[20,00]

مركز رينيه - چان ديوي للقانون والتنمية

القائم القطائية وكالمتوانية وكالمتوانية وكالمتوانية والمتوانية وا

المستشار المدكتور عَوْمُرِينَ الْمِرْرِينَ الرئيس الأسبق للمحكمة المستولية العليا-

إهداء

إلى والدي رحمه الله وطيب ثراه

وإلى زوجتى الغالية التي لولا صبرها على،

وإحاطتها بي، ما كنت شيئاً.

න්න්න්න්න්න්න්න්න්

عرفسان وتقديسر شمشمششششش

ما كان لهذا المؤلف أن يظهر في الصورة التي آل إليها، لولا أن رجلاً فريداً، وعالماً جليلاً عميق المعرفة، وصديقاً عزيزاً، تبناه، وتحمل شخصياً الجزء الأكبر من تكلفته، ثم أعده للطبع في مطابع جامعة سنجور التي شرفت برئاسته لها إنه الفقيه الكبير والأستاذ الجليل ذو الخلق الرفيع الدكتور/ محمد القشيري.

وإنى إذ أوجه لسيادته تحية من القلب، لأدعو الله تعالى أن يجزيه عنى خير الجزاء، وأن يكون الله جل علاه، رفيقه في كل خطوة يخطوها.

المستشار الدكتسور عوض محمد المر

بسنراتك الرحن الرحير

تقسييم

١- نباشر المحكمة الدمتورية العليا في مصر، الرقابة القضائيسة علم دمستورية القوانيسن
 واللوائح. وقد عهد إليها الدمتور بهذا الاختصاص، وأفردها بتوليه، حتى تنفرد به.

ومنذ إنشائها، وهى تواجه الدستور باعتباره وثيقة نابضة بالحياة، لا ترتبط مفاهيمها بلحظً ــــة زمنية معينة. وإنما تتفاعل مع عصرها، وفق القيم التى ارتضنها الجماعة لتحدد على ضوئها مظاهر سلوكها وضوابط حركتها، آخذة فى اعتبارها أن النظرة الأعمق لحقوق مواطنيها وحرياتهم، لا يجهز عزلها عن التنظيم المقارن فى الدول الديموقراطية، بما يرد عنها عدوان السلطة ولتحراقها، ويقيم لها ضماناتها، فلا يكون بصرها بأبماد رقابتها على الشرعية الدستورية، إلا منطوراً بمقاهيمها.

٧- وكان الازمأ أن تأخذ المحكمة الدستورية العليا - وهي نتولي التفسير النهائي الأحكام الدستور - بأمرين في اعتبارها:

ثانيهما: أن محموض بعض نصوص الدستور أو فرطحتها، ما كان ليحول دون مباشرة المحكمة الدستورية العليا لو الايتها. وربما أعانها ذلك على أن تستخلص منها معان أكفل لحقسوق المواطنيسن وحرياتيم، وأن تتوافر للدستور بالتالي المرونة اللازمة التي تقتضيسها مواجهسة أوضساع متضيرة بطيعتها.

٣- و لا شبهة فى أن الرقابة على الشرعية الدستورية - وعلى صوء ما أصابها من تطمور، واقتحامها مسائل نتعقد جوانبها وتتباين الأراء حولها - لم نعد اجتهاداً قائماً فقط على إعمال حكم العقل. العقل. بل صار قوامها فى كثير من مالامحها حقائق علمية تجعلها من أفرع القانون الذي تستقل عسن

غيرها في جوهر أحكامها. وما يميزها اليوم هو انتساع دائرة تطبيقها لتشمل فروع القانون المختلفـــــة بخض النظر عن موضوعها.

ذلك أن الرقابة التى تباشرها المحكمة الدستورية الطيا تتتاول النصوص القانونية جميعها، مساكا وكن منها معنول المحكمة الدستورية الطيا أو واقعاً فسي إطار مصالل الأحدوال الشخصية؛ وإن تعين الفصل في دستوريتها على ضوء مناهج الرقابة على الشدرعية النعستورية ومعاييرها التي تصاندها المفاهيم الديموقر اطية، في صحيح معانيها، بما يكلل صون حقوق المواطنين وحرياتهم التي تمثل من النفس البشرية جوهرها، والتي يرتد تشويهها بخطاهم إلى الدوراء، فسلا يقدون لأمتهم من جهدهم شيئاً.

٤- بيد أن لهذه الرقابة مشكلاتها وأهمها:

- أن إعادة كتابة الدستور Rewriting the Constitution غير تطويره، ذلك أن إحداث دسستور جديد منفصل كلية عن الدستور القائم، ليس مما تتوخاه الرقابة القضائية على الدستورية التي تتحصيو مهمتها في فهم الدستور، وتطوير أحكامه عند الاقتضاء في نطاق دائرة يرتبط في ها هذا التطويس بالنصوص المعمول بها، مع إعطائها معان تكفل مفاهيمها الأكثر تقدماً اليظل الدستور صسامداً في مواجهة لاماط التغيير التي تطرأ على المجتمع، فلا يكون عصياً على تلبيتها.
- أن التفسير الدق للدستور، إنما يتمثل في النظرة الأشمل للنصوص التي يتضمنها، والتي ترتبط جميعها بوحدة عضوية تجمعها بما يكفل تكاملها. فلا يبدو جزراً متتاثرة، وإنما يقربها التفسير الصحيح لها "وبافتراض تعارضها" من بعضها.
- أن كل تضيير لنصوص الدستور؛ ينبغى أن ينطلق من تصور مبدئى مؤداه أن أكثر معانيها ضماناً ارقى الجماعة، هى التى ينبغى انتزامها وقرفاً عندها.

وبتحقق ذلك بالإطلال على الأفاق الجديدة التى ترتبط فيها دستورية القود على حقوق الأأسراد رحرياتهم، بضرورتها، وفي الحدود التي تتسامح فيها النظم الديموقراطية.

ذلك أن خضوع الدولة بكل تتطيماتها للقانون، مؤداء أن يتحد مضمون القاعدة القانونية التسى تسمو في الدول القانونية عليها، وتتقود هي بها، على صدوء ممستوياتها السبي التزمنسها السدول الديموفراطية باطراد في مجتمعاتها، واستقر العمل على انتهاجها في مظاهر سلوكها على تبايلسها، لضمان ألا تنزل الدولة القانونية بالحماية التى توفرها لحقوق مواطنيها وحرياتهم، عن الحدود الدنيا لمتطلباتها المقبولة برجه عام فى الدول الديموقراطية(").

 لن تتوع حقوق المواطنين وحزياتهم التي يكفلها الدستور، يفسترض تطبيقها بمسا يحقق الأغراض المقصودة منها؛ وأن ترتبط دستورية القيود عليها، بقدر ملائمتها لضمان مباشرتها بصورة أفضل.

كذلك فإن الحقوق والحريات التى يحميها الدستور تتكامل مع بعضها، وتتكافساً فسي منزلتسها القانونية.

فلا تتدرج فيما بينها، وإن كان من المعلم أنها لا تتعادل في أهميتها، ولا في قدر إسهامها فسي تطوير مجتمعها. بل يكون لكل منها دور يوافق الأغراض التي رصد عليها.

أن الدستور بكال لحقوق المواطنين التي نص عليها في صلبه، الحماية من جوانيها العمليسة،
 لا من معطياتها النظرية.

وانن جاز القول بأن ضمانها يتحقق من خلال تدابير متعوعة، من بينها تلك النم تتخذها جهسة الإدارة؛ إلا أن الوسائل غير القضائية تقصر في كل الأحوال على أن تقدم لمن يلوذون بها، الترضية التي يأملونها، ويقتضونها جبراً من العدينين بها. ويظل أثر هذه الترضية كذلك مقصوراً علسي مسن طرق أبوابها.

ولا كذلك جهة الرقابة على الشرعية الدستورية التى يكون لها من حيادها واستقلالها؛ ومسن انفرادها بالفصل فني المسائل الدستورية؛ ومن الحجية المطلقة لأحكامها التي تقيد الدولة بكل فروعها والناس أجمعين؛ ومن تكافؤ المتاقضين أمامها؛ ما يؤهلها لفرض مسيادة الدستور كأساس وتعيد لمشروعية السلطة، وليس مجرد ضمان لحرية الفرد.

أن جهة الرقابة القضائية على الشرعية المستورية، لا تربد دوما القيم السائدة عن الجماعـــة وقت صدور الدستور، إذ لو جاز أن يقسر الدستور بعد سنين من تطبيقه، على ضـــوء القيــم النـــي عاصرها، لصار الدستور محبراً عن مفاهيم لم يعد للجماعة شأن بها.

^{(&}lt;sup>)</sup> دستورية عليا– القضية رقم ٣٣ لسنة ١٦ قضائية كستورية جلسة ٣ فيراير ١٩٩١– قاعدة رقسم ٢٢ ص ٣٣٠؛ من الجزء السليم من مجموعة أحكام المحكمة.

فإذا لم يعدل الدستور البواكبها، ظل واقعاً على جهة الرقابة على الدستورية، مهمة الاستجابة للأوضاع المتغيرة التي تعليشها، لا عن طريق إجهاد نصوص الدستور وافتحال معان لها لا يتصور ربطها بها؛ وإنما من خلال النظر إلى مضامين هذه النصوص، وقراءتها بصورة أكثر تقدماً على ضوء نظرة واقعية لا تعللها إلى جمود يعلبها حقائق الحياة، بل يمد إليها شرابين جديدة تُعينها على الصود.

ان أكثر ما يؤرق المعنيين بالمسائل الدستورية، أن الفقهاء لا يوجهون عادة اهتمامه إلى بحراتها العملية، مما أحال دراستهم بشأتها إلى محاولة التأصيل والتنظير من زاوية مجردة؛ وعلسمى ضوء شروح نظرية لا نتهل من الأوضاع الواقعية؛ ولا تؤثر في أنماط الحياة داخل الجماعة؛ وكأنهم بلقون دروسهم من شرفة عالية؛ وفي فراغ يحيط بها.

ولم يكن هذا النهج مقبولاً من المحكمة الدستورية الطيا في مصر الذي أقام جهدها حربـــــالرغم من حداثة نشأتها - لكثير من الممائل صروحها؛ ولحقوق الأفراد وحرياتهم الحماية الحقيقية من خلال حلول قضائية حازمة منحتها نقة مواطنيها بها، وجعل دورها متعاظما ومؤثراً في فــــروع القـــالون جميعها، معدلا كثيراً من جرهر أحكامها، ناقلا لإيها مفاهيم جديدة لم تألفها، تبلورها أفـــاق متراميــة تصوح بالدستور.

وما كان لها أن تصل إلى غايتها هذه، بغير دفاعها عن الحق والحرية كطريق لا تبديل فيسمه، مما سارع بخطاها كقوة لها نقلها من الناحينين السياسية والقلنونية، وكرائدة لحماية أكثر فعالبة لحقوق مواطنيها وحرياتهم، نفاذاً إلى عقولهم قبل قلوبهم، وإثراء لحقل القانون بوجه عام، وعلى الأخص من خلال مفاهيم جديدة توافر القضاء المقارن على تطبيقها في مجال الشرعية السستورية، وإن أغطها بعض الفقهاء في مصر.

٥- ولئن ظل خصوم المحكمة الدمنورية العليا، يناجزونها عنسهُم يقوضــون بنيانــها، إلا أن صراعهم معيا كان ميلاً لأهوائهم، وممالاًة السلطة تكولاً عن الحق، وتشريها لكل عمل صادق. ولــم يكن ما ادعوه من عدواتها على السلطة التشريعية، وتقويضها الاختصاصاتها التقديرية، وإضرار هـــا بمصالح عريضة لمواطينها، وإخلالها بأرضاعهم الاجتماعية التي استطال ثباتها، إلا بهتاناً.

فالمحكمة لا يعنيها أن نتازع السلطة التشريعية فى مواقفها، إلا إذ جاوزت الحدود التى رمسمها الدستور للقرانين التى تقرها. وتباشر المحكمة و لايتها هذه -لا وفق مقليس تصطنعها- بل على ضوء صوليه الموضوعية تستلهمها من فهمها للدستور؛ وربطها بين نصوصه؛ وتحليلها لغاباتها؛ وعلى الأخص في مجال القيسم التي اعتقها المجتمع في مجموع أفراده؛ وبمراعاة أن حقوق مواطنيها وحرياتسهم، لا تتصدد وفسق ضوابط الليمية، ولا على ضوء نزعة أحلاية، بل يوصفها واقعة فسي إطار منظومة دوليسة لسها خصائصها.

فلا يفسر الدستور بما يجافيها. خاصة بعد أن صار تنظيمها شاملاً من خسلال وثسانق دوليسة تُفصل كل حق وكل حرية، وتبين التدابير الفردية والجماعية التي يجوز التنخل بها لصونها، وعلسم الأخص في الدول النامية، والدول الاكل نموأ، التي تعيل كثرتها إلى الحدوان على حقوق مواطنيسمها وجرياتهم التي صار الإيمان بها في الدول الديموقر الحلية، جزءاً من أعراقها.

٦- ولا شبهة في أن ولاية السلطة التشريعية لا تطبيها على المحكمة الدستورية العليسا التسي تراقبها بناء على نصوص الدستور ذاتها، فلا تتقيدان معا بغير أحكامه، ولا تتجرفان عن القيم النسسي احتضنها، بل تتوازيان في الخضوع لأوامره ونواهيه.

و لا يتصور بالتالى، أن يقع نزاع ذو شأن بين المحكمة والسلطة التشــريعية، و لا أن يتخـّاملا كنصيمين يتناحران، إذ هما مؤمستان أقامهما المعتور، ليكون تعاونها وفق أحكامه، قاعدة لا استثناه منها.

والقول بأن قضاء المحكمة الدستورية العليا، قد يتضمن إخلالاً بأوضاع لجماعية ثابتة، مردود بأن الأوضاع المناقضة للدستور، لا حصالة لها، ولا يصححها قدمها، فضلا عن أن التسسامح مسم أوضاع خاطئة، مؤداه تراكمها واتماع دائرة العدوان التي تحيط بها.

٧- ونزداد أهمية الرقابة على الشرعية النمتورية كذلك، من خلال انسحابها إلى كل معساهدة دراية تكون مصر طرقا فيها.

ذلك أن مثل هذه المعاهدة تعتبر قانوناً بعد لهرامها والتصديق عليها ونشرها وفقـــاً للأوجــَـــاع العقررة.

ومن ثم تعامل نصوصها كتانون في مجال الرقاية على الشرعية الدستورية. فلا تخـــرج عــن و لايتها حتى عند هؤلاء الذين يظنون الطبيعة السياسية للمعاهدة على طبيعتها القانونية، أو ينظــــرون إليها باعتباره تعبيراً عن إرادة سياسية لا تجوز إعاقتها. بل في نصوص المعاهدة الدولية نثير صعوبة حتى في مجال نتصيرها وتطبيق قواعد القــــانون الدولمي عليها.

ذلك أن القبول بها تراضيا على أحكامها. قد يكون منتفياً. وقد يثور نزاع فــــى شــــــــ ثن نطــــاق تطبيقها، أو في مجال النصوص المتحفظ عليها فيها، أو على صعيد جواز تجزئة أحكامها؛ وإمكــــان وقفها وإنهائها.

وتظل للمعاهدة في كل صور تطبيقها -أيا كان موضوعها- قوة القانون.

واعتبارها كذلك، يخضعها وجوباً للرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، وإن جاز القسول بأن مناهج هذه الرقابة وضو ليطها في شأن المعاهدات الدولية، ينبغي أن تكون أكثر اتفاقاً مع طبيعتها، وصلتها بروابط الدول فيما بينها.

أن الحرية الشخصية لا تعتبر قيمة مجردة من حقائقها، ولكنها تمثل من النفسس البشرية
 أعمق خصائصها.

وأكثر ما يؤثر فيها أن تتل القيود عليها على شهوة التحكم، وعلى الأخص من خلال نصــُوص جنائية لا تستنهضها الضرورة الاجتماعية، كنص المادة ٨٠لد من قانون العقوبات.

وصار ضرورياً أن تغرض المحكمة النستورية العليا رقابتها في أكثر أشكالها صرامة على تلك القوانين، خاصة وأن السلطة لا تتمحص امتيازاً لمن يزاولها؛ ولكنه بياشرها نيابـــة عــن الجماعـــة ولصالحها وبتقويض منها.

و لا يجوز بالنائى أن تتمحض القوانين الجنائية إيلاما غير مبرر؛ ولا أن نكون شباعاً أو شراكاً يلقيها المشرع، متصيداً باتساعيا أو بخفائها من يقعين تحتيا أو يخطئون مراقعها؛ ولا أن تكرن نافية. لضمانة الدفاع؛ ولا أن تنال من أصل براءة المتهم من خلال قرائن تحكمية تغترض بها مسئوليته عن الجريمة؛ ولا أن يساق إلى جزاه يقرره المشرع بأثر رجعى؛ ولا أن تهدر آدميته من خلال عقوبسة تتسم بقسوتها، أو ينافى شذوذها مظاهر الاعتدال؛ ولا أن يدان عن الجريمة بوسائل غير قانونية؛ ولا أن تكون الوسائل القانونية؛ إطاراً شكاياً لحقوق صورية فى حقيقتها، بما يقوض فرصه فى حياة أمنة.

Far more than any other judicial body, the Supreme Constitutional Court, by reason of its structure, jurisdiction and composition, has been able to develop and pursue a consistent approach to the fundamental legal issues confronting the country.

وأمل أن تتابر المحكمة الدستورية العليا، على أداء هذا الدور، وألا ينقطع جهدها في ذلك.

١٠- تلك ملامح عريضة لحقائق لا يجوز إغفالها في مجال بنيان الشرعية المستورية، التسمى جمل المستور زمامها بهد المحكمة المستورية العلها التي ترتبط مهابتها بقرة أحكام الهاء ويلمسرار هاعلى أن تكون سيادة المستور حقيقة واقعة؛ ويذايها عن أن تكون طرفاً في صراع سياسي عقيم أرسا كان مداه؛ وبحرصها على أن يكون الحق وحده، قاعدة لكل أحكامها.

فالحق بغير القوة وهم خلاع؛ والقوة بغير الحق لا نزيد عن أن تكون شهوة وتسلطأً؛ ومزلوجــــة الحق بالقوة هي الطريق الوحيد لرقابة دستورية لكثر فاعلية، وحزماً.

ومؤلفى هذا لجنهاد على طريق تتولصل خطاه، وآمل أن يكون صنائبا في أعم المعسائل النسى تتاولها، فإن قصر عن أن يحيط ببعض جوانبها، أو أخطأ في بعض أجزائها، فتلك شأن كل اجتهاد.

وما أراه هو أن أتتاول أيوكل الرقابة على الشرعية الدستورية في ذاتها؛ مسن جهـــة مصدوهـــا وضرورتها وطرائقها ومناهجها، وغير ذلك من خطوطها العربضة.

ثم أعرض فى أجزاء تالية لحقوق الإنسان وحرياته الدنية والسياسية. فإذا أنن الله لى بأن أتـم بحثها، أعقبتها بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، لنصل إلى خاتمة العقد ممثلة فى الحقـــوق الجديدة حالحق فى التتمية - التى تطور بها الجماعة من نفسها ليحيا الفــرد فـــى نطاقــها منكـــامل الشخصية حقاء وصدفاً.

وأله وليها التوفيق.

د. عوض محمد المر

الرئيس السابق للمحكمة الدستورية العليا

^(*) Nathan J. Brown [The George Washingtion University] 'The Rule of law in the Arab World, Courts in Egypt and the Gulf', Cambridge University Press, 1997, p. 117.

بسم الله الرحمن الرحيم

الرقاية القضائية على الشرعية النستورية

تمهيد

(1)

سلطة الدولة

١- إن أكثر ما يميز الدولة، هو احتكارها لسلطة الردع المنظم. وذلك ما يُغاير بينها وبين كمل تنظيم آخر بوجد على امتداد إقليمها، اجتماعيا كان أم سياسيا. فالقوة الذي تحوزها الدولة واسستعما! ! لها بما يحمل الأخرين على الرضوخ لسطوتها، هي الذي تعطيها المكانة المنظردة في مجتمعها.

ولم يعد ممكنا مع وجود الدولة، أن يحصل أحد على حق يدعيه، أو على الترضية التي يطلبها لرد عدوان وقع عليه، إلا من خلال الدولة. فلا ينتزع بيده ما يريد اقتضاءه. وصار لازما بالتالي، ألا يكون استعمال الدولة لسلطتها القاهرة التي تتغود بها في مواجهة مواطنيها، مرحليا، وأن تكون هـــند السلطة ذاتها أداة التنظيم سلوكهم الاجتماعي من خلال القواعد القانونية التي تقرضها. وهــي قواعــد تتغرد وحدها بتقريرها، فلا تصدر عن غيرها إلا بتقويض منها، سواء كان هذا التقويض صريحـا أم ضمنيا.

۲- وهذه القواعد هي الذي تشكل في مجموعها القانون الوضعي، وهو قسانون لا يتصسور أن يكون مضمونه، ولا درجة الحماية التي يكفلها لعقوق الأفراد وحرياتهم، موحداً بين الدول جميعها، وإن ظل تعبيراً حيا عن ملطة القهر التي تعلكها، والذي تبلور بها سيادتها على إقليمها.

كذلك فإن الطبيعة المازمة لقواحد القانون الوضعى، يفسرها أن الدولسة هسى النسى تحمل المفاطبين بها -أيا كان مركزهم الاجتماعي- على النزول عليها.

ومن ثم صبح القول قانونا، بأن الدولة من أشخاص القانون العام من زاوية لِقليمية وسيادية.

 ٣- بيد أن مفهوم السيادة تأثر بالنظم الديموفراطلية، فوصفها إعلان حقوق الإنسان والمواطسين الصادر في فرنسا عام ١٧٨٩ بأنها سيادة وطلاية()، وركزتها المملكة المتحدة في برلمانها، واعتبرها جان جاك رسو سيادة شعبية.

على أن يكون مفهرما أن الدستور، وإن تعلق بتنظيم الدولة، وتحدد نطاق وظائفها، وكيفيـــة مباشرتها؛ إلا أن سيادة الدستور، لا تتحدد بالنظر إلى مضمون القواحد القانونية التى احتواها، وإنمـــا على ضرء الأوضاع الشكلية للتى تجعل تحديله عملية محقدة بالفة الصحوبية.

٥-ومن ثم كان منطقيا ضرورة التمييز بين دماتير مرنة تكون لنصوصها المرتبة ذاتها التسيم تكون النصوص التشريعية، ودساتير جامدة تحيطها في مجال تعديلها، قواعد إجرائيسة غدير التسي يقتضيها الدستور من الملطة التشريعية في مجال إفرارها القوانين أو تحديلها.

⁽أ) تقررت المحكومة التشقيلية الأول مرة بغرنسا عسلا بدستور عام ١٧٩١ الذي يقضى بأن الأسة الذي تُعشد منها كـــــل السلطات، لا يجوز أن تُهاشرها إلا عن طريق الإنافية.

La nation de qui émanent tous les pouvoirs, ne peut les exercer que par délegation.

(۱) كان الاجتماع يتم في مكان علم يسمى L'agora و لا ترزل هذه الديمواز لطية النباشرة تلمسب دوراً أفسى بعسض الكانتونات السويسرية.

كذلك فإن هذه الجهة الأعلى، هي الذي تحيط تعديل نصوص الدستور بقواعد لها من صراستها ما يغاير بينها وبين تلك الذي تلتزمها السلطة التشريعية في تحديلها لقوانينها.

وبغير هذه الأوضاع الشكلية التى تقصل بعملية تدوين نصوص المستور، وكيفيسة تأسيسسها وطرائق تعديلها، لا تتحقق السيادة للدستور، وإنما ننزل نصوصه منزلة القوافين التى تضعها السلطة التشريعية.

بما مؤداه أن الأوضاع الشكلية وحدها، هي التي تسمو بالنستور فوق القواعد القانونية جموعها. وبدونها لا تكون للمستور -ريغض النظر عن الطبيعة الأمرة لقواعده- المكانة الأعلى(').

 ٦- على أن الدستور قد يكون مدونا من خلال إيداع القواعد القانونية التي تتظم السلطة وحقوق الأفراد وحرياتهم، غي وثبقة تكون أساسية من جهة طبيعتها.

فلا تكون الدسائير العرفية إلا ثمرة تطور تاريخي أفرز في النهاية نصوصها.

^{(&#}x27;) دستورية علية -القضية رقم ۱۳ السنة ١٥ قضائية "ستورية" قاعدة رقم ٣١ جلسة ١٩٩٤/١٢/١٧، ص ٤٠٨ من الجزء السنع من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الدنيا.

وقد تكون نصوص الدستور مدونة في بعض أجزائها، وعرفية في بعض جوالنبها. وقد تكسون أجزاؤه العرفية مصادمة في بعض ملامحها لجواذبه المدونة. وقد تملأ هذه الأجزاء العرفيــة فراغـــا فيما هو مدون من نصوص الدستور، فتكملها.

وقد يتأثر تفسير النصوص المدونة في الدستور، بالقواعد العرفية القائمة إلى جانبها، وإن ظل ثابتا أن القواعد الدستورية العرفية، هي التي نتمم باطراد العمل بها، والاقتناع بضلورة تطبيقها، والاقتناع بضلورة تطبيقها، والخضوع لها، شأنها في ذلك شأن القواعد المدونة.

وفي الأحم، وكون الدستور المدون جامداً، والدستور العرفي مريا. بيد أن عموم هذه القاعدة، لا يعنى حظر الاستثناء منها. فالدستور المدون قد يكون مريا، وغير المدون جامداً.

٧- وسواء كإن الدمتور مدونا أو عرفيا، فإن سيادة الدستور الازمها أن تهيمن أحكامه على كل
 قاحدة قانونية تليها في مرتبتها.

فلا تتحقق الغلبة إلا لنصوص الدستور التي تعلو بقامتها فوق غيرها من النصوص.

وما الرقابة القضائية على دستورية النصوص القانونية -سواء في ذلك طلك التي أقريتها السلطة التشريعية، أو التي أصدرتها السلطة التلفيذية - إلا ثمرة لنترج القواعد القانونية فيما بينها، كل يعلسو القاعدة القانونية التي تندوء، ويجبها عند التعارض بينهما.

قلا يظهر الدمتور في النهاية -رمن خلال هذا التدرج- غير ضمان نهائي لكل هـــق، ولكـــل حرية نص عليها.

وهو ما يفترض بالضرورة، أن يكون النظام القانوني في مجموع مكوناتـــه- متصــررا مـــن التحكم، وأن يبلور علو الدمسور تصاعدا هرميا في الملطة التي تؤمس القواعد القانونية على تبـــــــاين مراتبها.

ومن شأن الرقابة على الشرعية المستورية، القائمة في حقيقتها على نترج القواعد القلاونيــــــة، إيطال النصوص المناقضة للدستور.

و هي رقابة لا تصادم الإرادة الشحيرة، ولكنها تقويها من خلال فرض نصوص الدستور علمي الذين يعارضونها، ويأتون عملا على خلافها. كذلك فإن جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، لا نتباشر ولايتها بمــــا ينــــاقض لرادة أمتّــــها، ولكنها تُخَدّى بأن تعليها على ضوء القواعد التي حددتها لمباشرة السلطة.

وليس الدستور غير إطار القواعد التي يبلور بها إرادة الأمة بصورة <u>أكثر عمقا، وصوامة</u> وزوشيقا، فلا تجوز محارضتها.

وما يقال من أن السلطة الإعلى ينبغى أن تكون القانون، وأن مباشرة جهة الرقابة على الشرعية المستورية لولايتها التى تبطل بها قوانين السلطة التشريعية -التى نتعاون اليوم مع السلطة التتفينيـــة تعاونا وثيقا التحقيق الخير العام-قد يؤول إلى عدوانها على السلطنين التشريعية والتنفيذية، أو إلـــى الرهاقهما بقيود تحلل مباشرتهما لوظائفهما بصورة فعالة، مردود بأن تضير القواعد القانونية أهرع من تطبيق القضاء له في نزاع مطروح علوها.

ولا يقع هذا التطبيق بعيداً عن تدرج القواعد القانونية، وإنما يكون تطبيق النمستور وإخضاع كل قاحدة أدنى لأحكامه، جزءا من عملية التطبيق القضائي للقانون بمفهومه العام.

وهو بعد تطبيق يزداد أهمية مع غموض أو انفراط نصـــوص الدمـــتور المنظمـــة لحقــوق المواطنين وحرياتهم، وضرورة إخضاعها لضوابط ومناهج في النصير تكفل لها أفضل ضماناتها.

٨- وسواء كان الدستور قد انشأ جهة للرقابة على دستورية التوانين قبل إصدارها. الضمان تصويبها قبل تطبيقها، فلا يكون وجودها قلقا؛ أم كان الدستور قد خول هذه الجهة مباشرة رقابتها فسى شأن النصوص القانونية بعد العمل بها، بما يجيز إيطالها بعد سنين من تطبيقها، وتعلق كشسير مسن الحقوق بها؛ فإن الرقابة القضائية على الدستورية نظل ضرورة. فلا يكون التخلي عنسها (لا عُمسلا مناقضا لمجوهر الشرعية الدستورية، بل هو انقضاض عليها.

وتخويل هذه الرقابة لجهة سياسية، سواء بمنحها الاختصاص بالاعتراض علمي قسانون قبسل صدوره، أو بإيطال نصوصه بعد نفاذها، لن يكفل لهذه الرقابة فعاليتها، ولن يعطيها دورا مؤثرا فسم مجتمعها. ذلك أن هذه الجهة السياسية في خصائص تكوينها، أن تكون قادرة على الفصل فــــى مســـاثل قانونية بطبيعتها.

وان يكون تشكيلها كذلك غير عملية انتقائية تتولاها السلطة التشريعية أو السلطة التنفيديــــة أو هما مماً، لتصطفى بنفسها من خلالها من تقدر بعقليمها الشخصية، أنه أحق بالتعيين في جهة الرقابة القضائية على الدستور، لتقد هذه الجهة استقلالها أو حيدتها اللذين يعطبانها القدرة على مواجهة ماتين السلطتين وإيطال تشريعاتهما المخالفة للدستور.

كذلك فإن اختيار أعضاء هذه الجهة السياسية من خلال حق الانتراع، يقريسها مسن المسلطة التشريعية، وقد يعطيها الأهمية ذاتها التي لهذه السلطة، أو يجعلها على الأقل مزاحمة لها، بمسا قسد يعطل نشاطها بصفة نهاتية().

ومن ثم حق القول بأنه مما ينفق وطبيعة الرقابة على الشرعية الدمنورية، أن تباشرها جهــــة قضائية لها من ضماناتها وإجراءاتها، ما يجعل عملها أكثر حيدة وإنصافا.

وليس لازما أن تشكل هذه الجهة من بين أعضاء السلطة القضائية، وإنما يكفيها أن يكرن عملها من طبيعة قضائية، وأن تباشره في إطار قواعد إجرائية تكفل للخصومة الدستورية ضماناتها، وعلى الأقل في حدما الأكني.

وسواه كانت هذه الجهة محكمة عليا وحيدة لها دور مماثل لدور محكمة النقض مضافسا إليه رقابتها على دستورية القواتئين(")؛ أم كان الاختصاص بنظر المسائل الدستورية معقدودا لمحكمة مركزية تتحصر فيها الرقابة على الشرعية الدستورية، فلا تشاركها في ذلك محكمة غيرها. مثلما هو الحال في مصر وفي جمهورية ألمانيا الفيدرالية وفي ليطاليا وفي كثير من الدول الأوروبيسة؛ فابيا طرق التداعى أمامها، والأثار المترتبة على أحكامها، تتحدد أساما بنصر في الدستور، وقد يصدر المشرع قانونا مكملا للدستور في ذلك، ويمر إعاة أن رقابة المحكمة في شمان النصوص القانونيسة

⁽۱) لنظر في ذلك مؤلف عنولف القانون الدستوري والمؤمسات السياسية، كثبه أربعة فقهاء فرنسيون هم: Charles Debbasch; Jean - Marie Pontier; Jacques Bourdon; Jean - Claude RICCl, Droit Constitutionnel et Institutions Politiques, 3ed édition, Economica, p.83.

⁽٢) مثلما هو الأمر في الولايات المنصحة الأمريكية أللى تباشر من خلال ولايتها الاستثنافية، وقابتها علــــى الشــرعية المستورية.

المطعون عليها، تحكمها أصلا مجموعة من الضوابط نتمثل في شرط الوسائل القانونوب ألسابمة، وشرط الممقولية، وشرط التكافؤ في المحاملة القانونية، وشرط حرية القماقد.

 ٩- ولنن جاز القول بأن المصائل الدستورية تناقشها عادة أكثر من جهة مسن بينسها السلطة التشريعية، إلا أن تخويل جهة الرقابة على الدستورية الكلمة النهائية بشأنها، بجسسعل صوتها -مس
 حلال احكاسه هو الأعلى.

بل ان احكامها هذه ينبخى أن ينظر إليها؛ بصباننها مورداً متجـــددا بغــير معـــاهيم الفـــانوں الدستورى، ويئريها،

ذلك أن نقطة البداية في دراسة مسائل هذا القانون. تبلورها حقيقة القيود التى فرضها العسـتور على السلطنين التشريعية والتتفيذية. وهمى قبود لا بجور لإحداهما أن نقيلها، ولو كان ببدهــــا إغـــوا، المال وسطوة القوة(').

وكلما لقام الدمئور إلى جوار هاتين السلطنين جهة للرقابة القضائية علمى للدستورية. فسان مهمتها لن تتنصر على مجرد ملء فراغ في النصوص، ولا على تأسيرها؛ وإنما همى القيم التسمى تستصفيها من هذه النصوص، وتطور من خلالها الأوصاع والاقتصادية والاجتماعية القائمة.

بل إن الحلول التى تخلص إليها جهة الرقابة، قد ينحقد الإجماع عليها، بالنظر إلى ضرورتــها وموازنتها بين المصالح المتداخلة، بما يكفل حماية أقربها لتحفيق أمال مواطنبــها وتطلعاتــهم إلـــى مستقبل أفضال.

١٠ - وينبغى دوما أن ننظر إلى نصوص الدستور باعتبارها موجهة إلى أشخاص يتواجسدون في مكان معين، وتحييم أن في في مكان معين، وتحييم أن في في مكان معين، وتحييم أن في المنطقة الم

^{(&#}x27;) يعال عاده مى الدفاع عن تولى السلطة القضائلية الرقابة على النستورية، إنها سلطة ضحيفة لا تملك سيف السر أو دهيه.

⁽²⁾ Declaration of independence of the thirteen United States of America, July 4, 1776.

وحقوقهم وحرياتهم وأسالهم هذه لها عاياتها الذي لا يجوز أن تقوضها السلطة سواء بطغيات ها أو بإهمالها؛ أو بإنشارها أن الذاس جميعهم حقوقا طبيعية وجوهرية لا يجوز الإخلال بها؛ من بينسها ختم في الحرية الشخصية؛ وفي ايرادة الاختيار؛ وفي ملكية يحوزونها ويستأثرون بمنافعها موقسي ألا تنضمهم سلطة أيأسها حرائد خلقهم الله تعالى أحراراً بغير موافقتهم الذي يفترض أن تتقيد بحسدود الدستور والقانون.

(٢) بين توحد السلطة وتقسيمها

١١ - تتوحد السلطة باجتماع فروعها ومظاهرها في يد واحدة، سواء في صحورة قانونية أل استبدادية. فلا تكون الجهة التي تباشرها إلا قابضة في شخصها -وفي مواجهة الدولة- على وظائفها الدؤسية.

وأكثر ما يقع ذلك فى النظم الديكاتورية التى يحكر السلطة فيها ويمارسها شخص واحد، وإن تعين القول بأنه حتى فى هذه النظم التى تدور السلطة فيها حول محور ينفرد بها، قان تركيزها فيسه، واحتجازها بيده، لا يفيد بالضرورة، لمنتاع التخلى عن بعض مالامحسها لجهسة أو لكبثر تمسارس اختصاصاتها فى شكل مشورة تبديها، وعلى الأخص كلما كان ذلك ملائما من أجسل إنقاذ مظهر الديموقراطية.

وحتى فى الأحوال التى توجد فيها سلطتان هما السلطة التشريعية والتنفيذية، فإن توحد السلطة كثيراً ما يتحقق بإغضاع أو الإهما لثانيتهما.

و لا يقال عندنذ بأن السلطة جميعها، وفي كل أشكالها، بيد جهة واحدة. وإنما الأنق أن ننظــــر إلى السلطة المهيمنة على أساس أنها تفرض إرادتها على غيرها، فلا تعلمك السسلطة الخاصعـــة إلا الانتمار بقوجيهاتها.

 11- وقد تتوحد السلطة كنلك من خلال سيطرة السلطة التشريعية على السلطة التغييبة بسا ينتزع منها فرصة المبادأة في انتخاذ القرار، ويخضعها سياسيا السطوة السلطة التشريعية، سواء فسسى صورة ولقمية أو قانونية تجد سندها - عند العدافعين عنها - في أن السيادة لا يجوز تجزئتها ببسن أكثر من جهة، وإنما يتعين تركيز الإرادة الوطنية في السلطة التشريعية التي تتفرد بسالتمبير عنها، والتي تتفد من أجل تحقيقها كل التدايير والأعمال الهامة في حياة وطنها، مع التخلسي عسن بعسض المهام التي لا يسعها أو لا يلائمها الدهوض بها، إلى سلطة أخرى تقيمها إلى جانبها، وتتبائق عنها، فلا تمادلها في اختصاصاتها ولا في وزنها().

(٣)فصل السلطات من خلال توزيعها

١٣- بود أن تطور أ عميقا في المفاهيم القانونية والفلسفية والخلقية، حمل في ثناياه فصلا السلطة من خلال نوع مظاهرها بين أيحتر من جهة. واتخذ هذا الفصل صورتين يكون في إحداهما كساملا؛
وفي أخراهما مرنا أو نعبيها.

وهو بكون كاملا وصارما، حين تتكافأ السلطة التغيية قانونا مع السلطة التشريحية، فلا تباشسو السلطة التشريحية، فلا تباشسو السلطة التنفيذية المتضرعية المتفريعية المتفريعية المتفريعية المتفريعية التشريعية ولكنها تستقل عنها فسمى لا تباشر السلطة التشريعية، ولكنها تستقل عنها فسمى ممارستها، وقام الطيل بعدئذ من الحقائق التاريخية، على أن فصل هاتين السلطتين عن بمضهما فصلا كاملاً، ليس إلا تصوراً نظرياً وعقيماً. ذلك أن السلطتين التشريعية والتتقينية بزاوجهما قسدر مسن التماون، يقتضى أن يكون الفصل بينهما مرنا، فلا يعملان كجزيرتين منعزلتين في بحر خضم، ولا يقبان وراء جنران حاجزة؛ ولا يقيمان حدوداً قاطعة بينهما تتحدر بعلاقتهما بيمسمن إلى لنسى مستوياتها، وإنما يكون التماون بينهما لهجائياً متصاعداً وخلاقاً، وهو تعاون لا يفترض استقلالهما عن بعص، بعض، بعمل والناء والانتها، وإنما هو إنما يكون التماون بينهما لهجائياً متصاعداً وخلاقاً، وهو تعاون لا يفترض استقلالهما عن بعض، بعص، وعالم التدليل جالتقابل بين ولايتهما.

⁽⁾ وجدت حكومة الجمعية التشريبية في فرنسا مع دستور ١٧٤٣، وقد أنشأت هذه الجمعية بنفسها مجلسا تفغينيا مسن ٢٤ عضوا عينتهم الجمعية لا يعلك في مواجهتها سلطة انتزير، فلا يكون المجلس إلا تابعــــــــ الجمعيـــة انتــــى لا تنشاه. ويختلف نظام هذه الجمعية بذلك عن النظم البرلمانية، ذلك أن البرلمان وإن كان يملك إسقاط الحكومـــة. إلا ان الحكومة بوسمها حل البرلمان بشروط معينة.

16 - وقد دانع Montesquieu - خى مؤلفه روح القوانين - عن تقسيم السلطة بين أكثر مسن فرع لبختص كل واحد منها ببعض مظاهرها، مع فصل الأفرع المختلفة التى تباشر المسلطة عسن بعضيها، قائلاً بأن للدولة مهام لبضاعية رئيسية تبلور وظائفها المختلفة. وتتمثل وظائفها هسنده فسى سلطة عمل القوانين وتصحيحها والفائها؛ وسلطة تغيز هذه القوانين وإدارة الشئون الدولية؛ وسلطة ممائية الخارجين على القانون، والفصل فيما يسرضه الأداد عليها من نزاعاتهم.

ولم يكن ما قرره Montesquieu على هذا النحو، من ضرورة نقسيم العلطة وفصل أفرعها عن بعضها، جديداً كل الجدة، يل سيقه John Locke إلى ذلك فيما قرره أن من اجتماع سماطلة القسانون وتتفيذه في يد واحدة، يشولها حق التحال من القوانين التي أفرتها، والعمل على توفيقها سمواء عنسد إقرارها أو تطبيقها- مع مصالحها الخاصة.

ولكن الجديد عند Montesquieu هو القاعدة التي يرد إليها مبدأ الفصل، وحاصلها أن المسلطة بطبيعتها تميل إلى العدوان، وأن إلزامها حدود الاعتداء، ينبغي أن يكون هدفا ثابتا ضمانا المريسة وتوكيداً لها، فلا تُعزع السلطة مواطنيها، أو تثير خوفهم منها.

ولا يجوز بالنالى أن تباشر جهة واحدة، مظاهر السلطة فى أكثر جولابها أهدية. بسبل يتعيسن تقسيمها بين سلطة تشريعية، وسلطة تتفيذية؛ وسلطة قضائية، تأسيسا على أن توزيعها على هذا الدهو ضمان للحرية، وإعلاء لقدرها()، على أن يكون مفهوما أن الحرية لا ترخص لأحد بإنهان ما يسراء من الأعمال، ولكنها تعمل فى إطار الدمنور والقانون اللذين يحدان لكل فرد دائرة الحقسوق النسى بملكها والتى لا يجوز تنظيمها إلا بقانون.

بما مؤداء أن الحربة هي حق إتيان الأعمال التي يرخص الدستور أو القانون بها، ويأنن كذلك بإجرائها في إطار من الشروط المنطقية التي تكال ترافق هذه الأعمال مع قيم الجماعة ومسالحها.

ُ ولا يتأتى ضمان هذه البعرية بالقالى بغير مراعاة موازين الاعتـــدال La modération التـــي تحولُ دون إسامة استعمال السلطة والحرافها، ذلك إن الحقائق التاريخية على امتداد العصور، تشـــهد

^{(&#}x27;) وقد تأثر بأراء مونتسيكو بعض القضاة الأمريكيين الذين يرون أن الفصل والتواثرن بين السلطات برجه عام، لــــــم يتقرر بقسد مجرد ضمان حكومة قادرة على الديو ض بأعبانها، بل كذلك لممون العربية الفردية وضمانها.

The purpose of the separation and equilibration of powers in general, was not merely to assure effective government, but to preserve individual freedom. See, Sealia dissenting opinion in Morrison v. Olson, 487 U.S. 654, (1988).

بأن الذين يحوزون الملطة، يميلون إلى استخدامها فى غير أغراضها، وأن منعهم من مجاوزة الحدود المنطقية لذى يباشرون السلطة من خلالها، يقتضى حملها على الاعتدال والمعقولية. ولا يكون ذلك إلا من خلال مقابلة السلطة الذى يباشرونها بسلطة ترققها Le pouvoir arrête le pouvoir.

ومن ثم كان اجتماع السلطنين التنفيذية والتشريعية في يد واحدة، لإنهاء للحريسة النسى تُعينسها قولتين سيئة يتم تنفيذها بصورة عدوانية.

كذلك فابن دمج السلطة القضائية في السلطة التشريعية يحيل قضاتها للي مشرعين يعصفـــون بالحرية أو يمنتبدون بها. وللحاقهم بالسلطة التنفيذية بمنحهم قوة القهر، ويمد لهم شرابين الطغيان.

و لا مفر بالنالي من فصل كل سلطة عن غيرها، مع ضرورة أن تعمل جميعها بنتاغم فيما بينها حتى لا يؤول هذا الفصل للي تعويق حركتها.

(٤) تقسيم السلطة ضمان ضد الطغيان

١٥ - بيد أن تقسيم السلطة بين أفر عها وفصلها عن بعضها البعض، وإن كسان ضمائا ضحد الطغيان، وتوثيقا للحدود التي احتجز الدستور داخلها ولاية كل فرع منها؛ وكان ثابتا كذلك أن هسنذا القصل لا يجوز أن يكون مطلقا، ولا منهيا كل تعاون بين أفرع السلطة فيما بينسها، ولا حسائلا دون تبلطها الرقابة فيما بينها، بما يوازن بعضها بيعض (') Cheques and balances؛ إلا أن نطاق الولايسة لتي يباشرها كل فرع وفقا للاستور، قد يشوبها غموض يؤول إلى تتازع الأفرع الثلاثة فيمسا بينسها (Conflict - producing ambiguities) وإلى فضها لخلافاتها عن طريق القوم السياسية التي تحتكم لسها بما يسخر أدواتها في الصراع لتحقيق مصالحها الضيفة.

وفي ذلك خطر كبير لا يقلم أظافره غــــــير اقتران فصل السلطة بالعمل على منح تركيز هـــــا بصورة منز ابدة في جهة واحدة (").

Press Inc, 1991,p.311.

^{(&}lt;sup>1</sup>) يتداخل عمل هذه الأفرع مع بعضها. فحق الاعتراض على قانون صدر عن السلطة التقسريمية مضول الرئيس الجمهورية. وحق انهام رئيس الجمهورية في شأن الجرائم الذي ارتكبها، مخول أحياناً السلطة التشريعية. (²) Gerald Gunther, Constitutional Law, 12th edition, Westbury, New York, The Foundation (³)

It is inadmissible by narrow conception of constitutional law to confine it to the words of the Constitution, and to disregard the gloss which life has written upon them.

بما مؤداه أن العمل الصداد من العلطة التنفيذية - واو كان الدستور لا يظلم بنصب وص صريحة - لا تجوز معارضته، إذا كان ترديداً لأعمال أثنها من قبل بصلسورة مطردة، ولأرمسان مترامية، وكان اتصال هذه الأعمال بعام العلطة التشريعية -ريفير منازعة منها- ثابتا على امتسداد حلقاتها.

(٥) قصل السلطات لا يتفى تداخلها

ولئن صمح القول بأن فصل السلطة وفقاً للمسئور - يتحقق من خلال اختصاص كل فرع ببعض مظاهرها، إلا أن التداخل الجزئي لبعض هذه المظاهر مع بعضها من خلال تعسلون الأفسرع التسي تباشرها- لا يعني دمجها ببعض Partly interacting and not wholly disjoined.

وينبغي أن يلاحظ كذلك ما بأتى:

أولاً: أن لكل فرع سلطاته الضعفية اللازمة عقلا لإنفاذ مجموع سلطاته التي صرح المستقور بما ، فلا تكون ماطاته الضمائية ، الإكامنة في سلطاته الممنوحة ، وضرورية لمباشرتها .

Powers implied from the aggregate of express powers granted under the constitution.

فالسلطة التي يملكها المشرع في مجال تنظيم عماية الاقتراع وَكَلَّعَتِهَا بَمَسَا يَصَـَّـون تكاملُسها، ويحول دون تطرق الرشوة إليها أو إفسادها على نحو أخر؛ فرع من سلطته في أن يعمل على صون أجيزة الدولة ومؤسساتها مما يعوق حركتها أو يدمر بنيانها.

⁽¹) Justice Frankfurter concurring opinion in Yougstown sheet & Tube Co. V Sawyer [The steel Zeizure Case] 343 U.S. 579, (1952).

وكل الختصاص صرح الدستور به لجهة بعينها، يندرج فيه ضمنا ما يكون لازمــــا لمباشـــرته بصورة فعالة.فاختصاص رئيس الجمهورية بإعلان الحرب، يخوله ضمنا اتخـــاذ التدابـــير اللازمـــة لتسيير الجيوش بعد إعدادها وتهيئتها للقتال(').

أما في نطاق النشون الخارجية، فإن حقوق الدولة وسلطانها تعادل نلك النسب تكفلها قواعد القانون الدولي لغيرها من الدول. ذلك أن الدولة تعتبر عضواً في الأسرة الدولية، ولها بالتالي كأفَـــة الحقوق التي نتكافاً فيها مع غيرها من الدول دون نقصان، وإلا كان القول بتمتعها بالسادة الكاملة وهما.

ومن ثم تعتبر الحقوق المقررة لغيرها من الأمم ثابتة لها، ولو لم ينمس الدستور عليها(").

ومن بين هذه الحقوق، سلطتها فى أيعاد غير المواطنين من إقليمها، وسلطتها فى منعــهم مسن دخول إقليمها وتنظيم شروط إقامتهم فيها(⁷)، والجرار القوانين اللازمة لتحديد (طار علاقاتها الخارجية مع غيرها من الدول.

ثانيا: على الدولة بكل ملطاتها حردون ما نص في الدستور – أن نتخذ التدابير اللازمة لإيفـــاء لنتراماتها الدولية وفقا لقانون الأم The Law of Nation.

ولا يجوز لها على الأخص أن تلحق ضررا بغيرها من الأمم التى تمسسالمها، ولا بمواطنوها الموجودين في الليمها.

وفى ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا بأن < الدسائير المصرية جميعها، كان عليها أن توازن ما يقتضيه الفصل بين السلطنين النشريسية والتنفيذية من تولى كل منهما لوظائفهما في المجال المحدد لها أصلا؛ بضرورة المحافظة على كيان الدولة وإقرار النظام في ربوعها إزاء ما قد تواجهه - فيما بين أدوار انعقاد المعلمة التشريعية أو حال غيابها - من مخاطر تلوح نذرها أو تقسخص

^{(&#}x27;) كذلك فإن المتصاص رئيس الجمهورية بإبرام معاهدة دولية، يخوله ضمنا حق إنهاتها إذا لم يحدد المسئور سلطة الإنهاء على نحو أخر.

^{(&}quot;) بنبغى أن يلاحظ أنه على صعيد الدول الفيدرالية، فإن المكومة المركزية هى التى تتمتع بالسيادة في مجال الشفون الخارجية. أما ولايقتها فليس لها نصيب منها.

^{(&}quot;) يعتبر الدق في إيعاد الأجنبي من الإقلام من أعمال السيلان، بل إن هذا الدق لا وقسم فسي اختصـــاص الســـلطة التشريعية وحدها وإنما يعتبر كامنا في نطاق ولاية السلطة التنفيذية في مجال إدارتها للشئون الخارجية.

ثالثاً: نقتصر مهمة السلطة التشريعية على إقرار القوانين التى نرتئيها ملائمــــــة أو ضروريـــة لمواجهة أوضاع قائمة فى مجتمعها. وليس لها بالتالى أن نقصل فيما إذا كان المخاطبون بــــها، قـــد استوفوا شروط تطبيقها؛ وإلا كان ذلك تتخلا منها فى شئون السلطة القضائية.

رابعاً: لا يجوز لأية سلطة، لن تتدخل في اختصاص أفرده الدستور لغيرها، ولو كان تدخلـــها أكثر ملامعة؛ أو كان القرار الصلار عنها أكثر موضوعية.

ذلك أن موضوعية أو ملاممة قراراتها الصادرة فيما يجاوز اختصاصها، لا يندرج في إطــــار الأغراض الأولية التي نتوخاها النظم الديمقراطية.

خامساً: أن تقسيم السلطة بين أفرع ثلاثة تقولاها، وفصل هذه الأفرع بعضها عن بعسض، وإن أل أحيانا إلى تتلزعها؛ إلا أن تعاونها وتدلغل اختصاصاتها في بعض صورها(')،ومراقبة بعضسها لبعض، توخى دوما أن يكون نقاشها حول المسائل التي تتصل بمصالح مواطنيها في مجموعهم، حيا، مفترحا، وعريضاً(').

(٦) حد السلطة هو مباشرتها لولايتها وفقاً البيسور

١٦- ويرعى الدستور الحدود التي تباشر افيها كل سلطة والاينها، بما تتلق وطبيعة وظائفها، ما لم يكن خروجها على وظائفها الطبيعية مكاولاً بدم خاص في الدستور، كحق رئيس الجمهورية فـي. التخاذ تداير لمها قرة القانون في حالة الضرورة وفقاً لنص العائد ١٩٧١ من دستور ١٩٧١.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) "مستورية علية «اقتسية رقم ١٢ لسنة ١١ فنسائية "مستورية "- قاعدة رقم ٢١ - ولسسة ١٨ أبريــك ١٩٩٢ -مس ٢٨٩ من الدولد الأول من الهوزه الشامس من مجموعة أحكامها،

^{(&}quot;) حق رئيس الممهورية في الاعتراض على القوافين التي أفرتها السلطة التشريعية، يعتسبر تخسلا فسى العمليسة التشريعية. كذلك فإن حق الكونجرس في الولايات المتحدة الأمريكية في اتهام بعض الموظفين عن طريق مجلسمن النواب، ومملكمتهم بواسطة مجلس الشهوخ، تعتبر تخطلا في الوظفية القنمائية.

⁽³⁾ Justice Powell Concurring opinion in INS v. Chadha 462 U.S. 919, (1983).

وليس للسلطة التشريعية بالتالى أن تقصل موظفين يقومون على تتفيدذ القــانون، إلا إذا كــان الدسنور قد خولها حق اتهامهم ومحلكمتهم عن جرائم نص عليها بالنظر إلى خطورتها(').

فإذا لم يكن الدستور قد منحها هذا الاختصاص؛ فإن تدخلها في الطريقة التي بتم بها تنفيذ التقانون، يخل باختصاص مقرر أصلا السلطة التنفيذية وفق طبيعة وظائفها. ويتبغى أن يعامل هذذا التدخل كاعتراض مرفوض من جانبها، على مباشرة السلطة التنفيذية لولايتها المنصوص عليها فدى الدستور.

ويظل تدخل السلطة التشريعية، على النحو المنقدم، مخالفا للدستور، ولو كان القانون الصـــــــــــادر عنها قد خولها حق فصل القائمين على تتفيذ القانون الاتعدام كفاحتهم، أو الإهمالهم فمى أداء واجباتـــــــــهم، أو لمسوء إدارتهم للوظيفة التي يتولونها.

ذلك أن أسبابا الفصل كهذه تتمم بتميعها وياتماع مفاهيمها، وخروجها على القواعد اللازمـــة لضبط النصوص القانونية، بما يمنح السلطة التشريعية حق ليقاع جزاء بناء علـــى وقـــائع صاغتــها بنفسها فى حدود غير ضديقة. كذلك فإن مباشرتها لهذا الاختصاص، يعنى تقييمــها لأحسال هــولاء الموظفين المفصل فى تطابقها مع الأغراض التى توختها تشريعاتها، وأن تتحيهم عــن وظائفــهم إذا باشروها على نحو يعتبر فى تقديرها خروجا على مقاصدها من القولنين التى أقرتها.

وحتى لو صدر عن السلطة التشريعية قانون يخولها حق تعيين موظفين بتولون مراقبة تتغييدذ قانون الميز انية، ويكونون مسئولين قبلها، فإن تعيينهم استقلالا عن رئيس الجمهورية، يخل بولجب المنصوص عليه في الدستور في أن يرعى أمانة تتفيذ القوانين التي أقرتها المسلطة التشريعية. ولا يجوز بالتالي أن تحتكر السلطة التشريعية لنضها حق فصل موظفين يقومون على تتفيذ القانون، إلا إذا كان الدستور قد خولها هذا الاختصاص.

⁽أ) من بين هذه الجرائم وهنا للدستور الأمريكي، جرائم الخيانة والرشوة.

وعلى ضوء ما تقدم، لا بجوز أن يكون قوار السلطة التنفيذية بفصل موظفيها لخروجهم عــــن حدود واجبانهم، مطقا نفاذه على موافقة السلطة التشريحية.

يؤيد ذلك إن ما توخاه المحتور من ضمان قدر من التعاون بين الأفرع التى تنقسم السلطة بينها، مع مراقبة بعضها لبعض فى الحدود التى نص عليها، هو تحقيق نوع من التوازن بين سلطاتها بمسا يجعل هذه الأفرع متكافلة فى وزنها. ومما يناقض تساويها وتوازنها، أن يعمد فرع من بينها إلى أن يقبض بيده على مظاهر السلطة جميعها، أو على جوانبها الحيوية، ولو كان ذلك بصورة تتريجيسة، وتراكمية.

ذلك أن الاختصاص لا بياشر إلا كاملا دون نقصان، ولا يخلص إلا الجهة التي تتسولاه وفقاً للدستور(').

A system of separate and coordinate powers necessarily involves an acceptance of exclusive power that can theoretically be abused.

فضلاً عن أن عدون فرع على اختصاص مقرر لفرع آخر- ولو كان ذلك بصورة جزئيــــة، أو واقعا في منطقة قليلة الأهمية - لا يقل سوءا عن إنتهاب هذا الاختصاص بصورة كاملة أو جوهرية.

ويظل مخالفا للدستور بالثالي، كل عدوان على اختصاص لأهدُ أفرع السلطة، ولو كان لا يضل بجوهر وظيفتها، بل يمسها يصورة جانبية.

⁽¹⁾ Justice Scalin dissenting opinion in Morrision V. Olsen 487 U.S. 654 (1988).

ذلك أن التمييز بين ما يعتبر جوهريا أو ثانوياً من مضمون الاختصاص، لا يقوم على فواصل يقيقة أو معايير حادة. ومثل هذا التمييز يدفعنا كذلك إلى أغوار عميقة يتخر سبرها(').

ولا يجوز بالتالى أن نحقق فى الدرجة التى لنخفض إليها الاختصاص، ولا فى نـــوع أو قـــدر العوانق التى تعترض جريانه. فالاختصاص هو الاختصاص؛ إما أن يباشر كاملا غير منقوص، وإما أن تكون الحكومة غير خاضعة للقانون على الإطلاق.

ويتفرع عن هذا الأصل:

أن العدوان على اختصاص السلطة التنفيذية في مجال مراقبتها لأعمال موظفيها، وفصلسهم
 إذا هم خرجوا على واجباتهم، لا يكون مبروا، ولو قيل بأن أعمالهم تخالطسها ملامسح تقسريعية أو
 قضائية.

ذلك أن التمييز بين وظيفة تتفيذية صرفه، ووظيفة شبه تشريعية Quasi - legislative وأخــــرى شبه قضائية Quasi - Judicial، يفتقد إلى ضوابط موضوعية، فلا يكون مىائغا فى حكم العقل.

أن حق السلطة التنفيذية في التخلى عن اعترافها بحكومة أجنبية، بخولها إنهاء معاهدة دفساع متبادل أبرمتها معها، ولو كان الدستور قد شرط لتصديقها على هذه المعاهدة وإنفاذها بالتالى فيما بين الهرافها، أن تكون السلطة التشريعية قد أقرتها قبل التصديق عليها. ولا يجوز أن يقال عندسلذ بسأن إنهاء السلطة التغيذية لمعاهدة قائمة، بعد من المصائل السياسية التي لا يجوز لجهة قضائية أن تخوص

^(`) وفى ذلك تقول المحكمة الدستورية المليا بأن الأصل فى نصوص الدستور أنها تمثل القواعد والأصول التي يقسوم عليها نظام المحكم فى الدولة. وهى باعتبارها كذلك تتصدر قواعد النظام العام، وإذ كان الدستور قد حدد لكل سلطة عامة وظائفها الأصلية وما تباشره من أعمال أخرى لا تشخل فى نطاقها، بل تعد استثناء برد على اصل الدصسلو نشاطها فى المجال الذي يتفق مع طبيعة وظائفها؛ وكان الدستور قد حصر هذه الأعمال الاستثنائية، وبين صسورة تصويلة تصويلة المواعد معارسة فى مباشرتها لها، أن تلتزم حدودها الضبهة وأن تردها السلمة فى مباشرتها لها، أن تلتزم حدودها الضبهة وأن تردها السلمة طلما المحكمة المسابقة وأن تردها السلمة على طلمة على على على علمها مخالفا لأحكامه.

فيها. ذلك أن لإنهاءها لهذه المعاهدة بقرار منفرد منها، يعتبر نتيجة عرضية مترنبة بالضرورة علمسى سحبها لاعترافها بالحكومة الأجنبية التي كانت ترتبط معها بهذه المعاهدة[1].

المعلمة التشريعية كذلك، ولو قبل اكتمال مدة التفويض الصلار منها لرئيس الجمهوزية،
 ان تنهيه، ولو لم يكن رئيس الجمهورية قد جاوز حدود هذا التفويض.

و لا يعتبر القانون الصادر عنها بإنهاء التقويض، تتخلامنها في اغتصـــاص مـــــــول ارئيـــــــــــــــــــــــــ الجمهورية، ولكنها تستعيد بإنهاء التقويض، ما نقص من ولايتها التشريعية بمقتضاه.

كذلك فإن إكثار السلطة التشريعية من صور التعويض التي تمنحها لرئيس الجمهورية بما يسدل على تخليها عن وظيفتها التشريعية في جوانبها الأكثر أهدية Excessive Delegation، يشير بالمصرورة معشوليتها السياسية، ويطرح كذلك مخالفة هذا التعويض للاستور.

ذلك إن الأصل هو أن تباشر السلطة التشريعية بنفسها والإبتها كاملة، فلا تتظى لغيرها حمسن خلال التقويض – عن لغنصاص كظه الدستور لها، إلا وفق أحكامه، وفي أضيق الحدود، وبشــــروط تكلل تحقيق التقويض حسواء من جهة طبيعة المسائل التي يتارلها، أو الأمس التــــي يقــوم عليـــها تتظيمها، أو المدة التي ينحصر فيها- للأخراض التي يتوخاها.

وفى ذلك تقرر المحكمة الدستورية الطياء < بأن ما تنص عليه المادة ١٠٨ من الدستور مسن تخويل رئيس الجمهورية عند الصرورة، وفى الأحوال الاستثنائية، وبناء على تفويض مسن المسلطة التشريعية بأغلبية تلثى أعضائها، الحق فى إصدار قرارات لها قرة القانون، مؤداه أن حالة المضنورة والأرضاع الاستثنائية، هما الذان يجيزان تفويض رئيس الجمهورية فى مباشرة بعض مظاهر الولاية

⁽أ) أقبر نزاع في الولايات المتحدة الأمريكية بعد اعترافها بحكومة الصين الشعبية وسعها لاعترافها بحكومة شاول.
ذلك أن تخليها عن الاعتراف بحكومة تايوان حملها على إلغاء معاهدة الطفاع المشترك التي كلنت قد أبرستها معينا
مما دفع بعض أعضاء مجلس الشيوخ الأمريكي لوقع دعوى أمام المحكمة الطفا الولايات المتحدة يعترضون فيب:
على إنهاء رئيس الممهورية لمعاهدة الدفاع هذه يقرار منظود من جانبه في الوقت الذي يتطلسب فيسه الدستور
الأمريكي موافقة التي أعضاء مجلس الشيوخ على المعاهدة قبل التصديق عليها، إلا أن المحكمة لم تقبل الدعسور.
ورفضتها دون النظر في موضوعها، وانقسم قضلتها فيها يبلهم حول أسباب الرفض، وإن قال أربعة منسهم بسأر
القضية تثير مسائل سيلمية لا يجوز القوض فهها، وقرر احد قضائها بأن النزاع المحروض لا يدخل فسي نطاسي

التشريعية، وهما ظرفان لا بجوز أن تترحض السلطة التشريعية فيهما، ولا أن نفسرهما على نحـــــو مرن، وبهما معا يتحقق مذاط التفويض>>.

<< وليس لها كذلك، أن تقل -من خلال التفويض- ولايتها التشريعية بأكملها، أو في جوانسها الأكثر أهمية إلى السلطة التنفيذية؛ ولا أن نقر قانون التفويض بأقل من أغلبية تلثى أعضائها، وذلك لضمان أن يظل التفويض في حدود ضيقة لا تقريط فيها. وعليها دوما بمقتضى نص المادة ١٠٨ من السمور، أن تعين بنفسها "محل التقويض" وذلك من خلال تحديدها القاطع للمسائل التسي يتناولها، وأسس تنظيمها بقصد ضبط موضوع التقويض. وهي مكلفة كذلك بأن تجعل التقويض موقوتاً بميعد معلوم كي تكون منته حداً زمنياً لا بجوز أن تتخطاه السلطة التنفيذية في ممارستها الاختصاصهها الاستثنائي>>.

وخول الملطة التشريعية كذلك مراقبة تقيد السلطة التنفيذية بحدود التقويسن، فألزمها بأن تعرض على المملطة التشريعية التدابير التى لتخذها رئيس الجمهورية إعمالا لقانون التقويض، وذلك في أول جلسة تدعى إليها بعد انتهاء مدة التفويض.

فإذا لم تعرض هذه التدليير على السلطة التشريعية، أو ولم نقرها بعد عرضها عليها، زال مسا كان لها من قوة القانون. وكل ذلك ضمانا لممارسة هذا الاختصاص الاستثنائي في حدود القبود السي عينها الدستور، حصرا لنطاقه، وضبطا لقواعده(')>>.

٩ - والقول بأن كثيراً من الدول نتعقد مجتمعاتها بصورة منزايدة، بما يعجز السلطة النشريعية فيها عن مباشرة مهامها بصورة مقتدرة، ما لم تفوض غيرها في بعض اختصاصات ها في إطار خطوط عريضة وتوجيهية، مردود بأن جدود التفويض لا يجوز أن تتسم بإنبهامها، ولا بانسسيابها أو إفراطها.

بان يتعين ضبطها بما لا ينتزع من السلطة التشريعية جوهر ولايتها، Encroachment Power، لتباشرها الجهة التي سلبتها منها بدون حق. وفي ذلك خطر كبير يتأتي من تجاه ميز أن القوة لصالح السلطة التنفيذية، ليزداد عودها صلاية بما يجعل تجميعها لمسلطاتها وتصاعدها

^{(&#}x27;) مستورية عليا –القضية رقم ٧٥ اسنة ٨ قضائية "مستورية" قاعدة رقم ٣٥ –جلسة ١٦ مايو ١٩٩٧ مس ٣٥٨ من المجلد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

Power؛ وكذلك تضنخمها Aggrandizement of Power، نهجاً ثابتاً لها، يعمق طغيانها ويزيد وطأتـــها على من تمسهم ببأسها.

ويتصل بما تقدم، أن تقرير السياسية الجنائية، وتحدد ملامحها من خلال نصوص قانونية تبين الضرورة الاجتماعية التي يقوم التجريم عليها، و موازين العقوبة التي يجوز فرضها على المذنبيسن؛ مما يجب أن تتولاه السلطة التشريعية أصلا. فلا يجوز تقويض السلطة القضائية في شيء مسن نلك إخلالا بتكامل السلطة التشريعية فيما يقع في نطاق اختصاصاتها الأصيلة التي احتجزها الدستور لها (').

قانون العقوبات في مصر يعانب على جريمة الفعل الناضح وعلى جريمة هناك العيوض، دون أن يحدد لهائين الجريمتين نموذجها القانوني، تاركاً القضاء مهمة هذا التحديد، ومخالفا بالتالى مبــــدا شر عية الجرائم والعقوبات، خاصة وأن التحديد القضائي لاية جريمة يقوم على معايير مختلفسة قــد يناقض بعضها البعض، وقد يؤول إلى اتماع دائرة التجريم في زمن معين وتقليصها في زمن آخــر، بما ينافي ضوابط التجريم التي تقترض وحده المعايير التشريعية لكل جريمة.

٧٠ كذلك فإن تباين القضاة فيما بينهم، وتغاوتهم فى قدر العقوبة التى يوقعونها فى الجريّسة للواحدة Excessive Disparity لا يخول السلطة التشريعية أن تشكل لجنة غير قضائية يستقل رئيس المجمهورية بتعيين وعزل أعضائها تتغيا معاونة القضاة فى عملهم سواء من خلال معايير إرشسادية تقدمها لهم بما يرحد كلمتهم أو يقربها فى المسائل الجنائية التى يفصلون فيها، أو بإحاطتهم بالصوابط لتى يزنون بها العقوبة التى يوقعونها على الجناة.

ذلك أن التحديد التشريعي لمقدار العقوية مما تفتص به السلطة التشريعية. كذلك يدخل تغريدها في اختصاص السلطة القضائية التي لها كذلك أن تقصل في دستورية مناسبة العقوبة للجريمة التسي تتصل بها. وكل تقويض يصدر عن السلطة التشريعية على خلاف الضوابط المنتام بيانها، هو انقلاب من السلطة التشريعية على تفسها، بما يشير شكوكا خطيرة حول توازن السلطة بيسن الأقسرع التسي تباشرها(").

^(*) Pipeline Construction Co. v. Marathon Pipe line Co., 458 U.S. 50-(1982).

عكس ذلك قضاء المحكمة الطيا للولايات المحمدة الأمريكية في قضية
(*) عكس دلك قضاء المحكمة الطيا للولايات المحمدة الأمريكية في قضية
(*) Mistretta v. United States, 488 U.S. 361 (1989).

٢١ للسلطة التنفيذية وحدها، بعد اعتراقها بحكومة أجنبية، وتبادلها العلائق الدبلوماسية معها،
 إن ترتبط معها باتفاق بنظم تسوية بسض المسائل المعلقة بينهما.

و لا يعتبر هذا الاتفاق معاهدة دولية قائمة بذلتها لا يجوز التصديق عليها قبل أن تقرها السلطة التشريعية. بل جزءا من علاقة دولية متكاملة، يتقدمها اعترافها بالحكومة الأجديبة؛ ويتوسطها تبادلسها الروابط الدبلوماسية معها؛ وخاتمتها حل المسائل المنتازع عليها باتفاق يتضمن تسويتها.

واختصاص السلطة التنفيذية وحدها بما نقدم، مرده أنها وحدها هي التي يجب أن يكون صوتها منفرداً في الشفون الخارجية، توجهها بالطريقة التي تراها بما يوثق روابطها، ويرعى مصلحتها مسع الدول الأجدية المحنية(').

وقد تواجه الدولة غزوا أجنبيا أو تعردا دلخليا أو حربا أهلية، بما يهدد تكامل إقليمــهاا أو
 وحدة أبنائها أو ترابط مصالحها.

وليس لازما لاتخاذ هذه التدلير، أن يتربص رئيس الجمهورية الرارا من المسلطة التنسريعية تطن به حربا على القوة الغازية، أو الجماعة المتمردة، أو العصبة الانفصالية، وأو كان الدستور قد خولها وحدها الاغتصاص بإصدار هذا القرار.

ولا كذلك استخدام رئيس الجمهورية للقوات المصلحة أو تكثيفها أو نشرها، بقصد القيام بأعمـــال عدانية فيما وراء الحدود الإقليمية لبلده.

⁽¹⁾ United States v.Belmont, 301 U.S. 324 (1937).

النظر كذلك قضية (1981) Dames and Moore v. Regan, 453 U.S. 654-

وتتلخص وقائمها في أن الرئيس الأمريكي كارتر، عقد اتفاقا مع الحكومة الإبرائية حتى تقرح إيران عن الرهـــائن الأمريكيين المحتجزين لديها. وقد توخى الاتفاق إيطال كل الحجوز على الأموال الإبرائية بالولايات المتحدة، ووقــــف كل الدعاوى العنظورة أمام المحاكم الأمريكية ضد إيران مع تقديمها إلى محتكمة خاصة التحكيم تكون قراراتها مازمــة بشائها. وقد أيدت المحكمة العابا للولايات المتحدة الأمريكية هذا الاتفاق تأسيسا على أن الكونجرس إما أن يكــون قــد رخص صراحة به، أو وافق عليه بصورة ضعفية.

إذ تظل هذه الأعمال في غيبة قرار بإعلان الحرب، مقيدة بالضرورة التي تقتضيها؛ ومشرُوطة بموافقة السلطة التشريعية- الصريحة أو الضعنية- وفي حدود الضوابط التي قررتها.

والسلطة التشريعية دوما أن تقيد من سلطة رئيس الجمهورية في مجال استخدام القــــوة فيمــــا وراء الحدود الإللامية، وذلك من خلال حجيها التمويل اللازم ادعم الجهود الحربية.

٣٣- ويلاحظ أن نصوص الدستور الصريحة، لا نفسر وحدها لختصاص كل مسلطة، وإنصا يتحدد اختصاصها -في صورته الإجمالية- من خلال العمل، فلا يكون إلا متموجا على ضوء الحقائق العملية الذي تقرض نفسها على صعيد الحياة السياسية.

وإذا كان النزاع قد ثار بين السلطة النشريسية ورئيس الجمهورية في مجال أيهما الأحق بتقرير الشئون السياسية، فإن نزاعا من نوع آخر شجر بينهما في مجال ذائية كل مسن هذيسن الفرعيسن، ورفض كل منهما تدخل الأخر نهما بتعلق به من الشئون فتى يقوم عليها، ولو لم تكن لمسها طبيعـــة سياسية.

وتبلور هذه الصورة من النزاع بين الفرعين، المسائل المستورية التي ينفرد كل منهما باتشـــاذ قرار نهاتي فيها، ونطاق تكامل سلطاتهما، وحدود التدخل فيها.

ويقع هذا النزاع على الأخص، إذا باشر رئيس الجمهورية سلوكا أو أتى أعمالاً تفل بحقوق المواطنين أو حرياتهم، أو تعوق إدارة العدالة بصورة فعالة، أو تتقض حقوقا مقررة لبعض أجهزة السلطة التنفيذية، وتعبط الأغراض المقصودة من تأسيسها.

٢٤ – وقد لا يقبل رئيس الجمهورية طلبا قضائيا پازمه بأن يقدم إلى المجكمة الشرائط التسى سجل عليها الأحاديث التى أميراها مع معارنيه، قرلاً بأن أحاديثه هذه سرية في طبيعتها، وأن عرضها أو الإطلاع عليها من قبل أخرين ينتهكها، وأن سريتها هذه من استيازاته التي لا يجوز أن تتقضيها السلطة القضائية؛ ولو كان اطلاعها على لهزاء من أحاديثه متصلا باتسهام جلسائي، وواقعا وراء جدران مظفة لا تغل بسرية أحاديثه في مجموعها.

ولم نقبل السلطة القضائية الامتياز المطلق الذى يدعيه رئيس الجمهورية لأحاديثه هذه ونظـوت إليه، باعتباره متضمنا لمساغ حصانة غير موصوفة أو مقيدة عليها، لتحول بذاتها دون مباشرة السلطة .Co - Equal Branches القضائية لمهامها، رغم لهها لا نقل شأنا عن السلطنين التشريعية والتنفيذية. وفضلا عن أن مبدأ للفصل بينها وبين هاتين السلطنين، لا يتوخى ضمان استقلالها الكامل عــن بعضها البعض، بل كفل الدستور توازنا نقيقا بينها نتمكن به كل سلطة من مباشرة وظائفها، وعلـــــي الأقل لأن كل نزاع فى شان المصالح التى تدعيها أية سلطة لنفسها، ينبغى أن يحسم على ضوه محـــا يكفل لكل منها وظائفها الحيوية(أ).

وليس لرئيس الجمهورية بالتالى، أن يقارم طلبا قضائبا Supoena يدعوه إلى أن يقحم إلى السلطة القضائبة الأشرطة التى سجل عليها أحاديثه ناك، فإذا تنرع بسروتها ليمتنع عن تقديمها إلى القضاء؛ وكانت أحاديثه هذه لا صلة لها بأسرار دبلوماسية أو حربية لا بجوز القضاة اقتحامها؛ وكان النصور وإن خلا من نص صريح يكفل ارئيس الجمهورية سرية لتصالاته مسع معاونيه، إلا أن المصلحة في كتمانها تكون دستورية في أساسها إذا كان حجبها ضروريا لتمكين رئيس الجمهوريسة من أداه وظيفته بصورة فعالة.

فإذا ناقض إغفاءه لأحاديثه مع معاونيه ما ينبغى أن يسود كل محاكمة جذائيسة منصفة من ضرورة تقديم الأدلة المتصلة بها، والجائز قبولها، إلى القضاة الذين ببدهم سلطة تقديرها ووزنها(")؛ وكان من شأن الطبيعة المطلقة لامتياز رئيس الجمهورية المدعى به، أن تقوافر مداخل ثرية لإرهاق الحقيقة أو إجهاضها، فلا يكون إزهاقها إلا نتيجة مترتبة على إطلاق هذا الامتياز؛ وعائقا دون مباشرة القضاة لوظائقهم في نطاقها المنطقى؛ وحائلا دون إحمال شرط الوسائل القانونيسة المسليمة؛ ومرجحا عمومية المصلحة في كتمان رئيس الجمهورية لاتصالاته مع معاونيسه، على ضرورة تضميصها بالدعوى الجنائية التي لازال الاتهام فيها معلقا لم يصم، والفصل فيسه مرتبطا بأدلية تضمينها بالدعوى القائون (").

United States v. Nixon, 418 U.S. 683, (1974).

^{(&#}x27;) ويلاحظ أن أية اجفة تشكلها السلطة التشريعية لتقصمي الحقائق، لا تستطيع الحصول جبرا من رئيس الجمهوريـــــة على مطومات برى كتمانها.

Gerald Gunther, Constitutional law, eleventh edition, p. 365 (*) تنسم تنظم الجنائية الإجرائية بخاصية الجرية التي تحتم عرض مهيم الألماء على الجهة التصافية التي تعلمل الحي الانهام الجنائي، وتخول النفاع وسلطة الإنهام حق مناقشتها، وإلا انطق الطريق إلى الحقيقة أو مسار بلائية عام محفونا بالمخاطر. لا استثناء من هذه القاعدة إلا لمصطحة جوهرية كحق الشخص في ألا يقدم بغضه دليسل إدائشة Self- incrimination

^{(&}quot;) تنظر في ذلك قضية الولايات المتحدة الأمريكية ضد الرئيس الأمريكي ليكسون، وكان أند صدر ضده أمر قضيلتي يلزمه بأن يقدم إلى المحكمة الجنائية بعض الشرائط المسجلة عليها أجاديثه مع معاونها، وذلك القصل فسي السهام جنائي في شأن فضيحة ووترجيت The Watergate Tapes litigation التي تقصص أيها- ومن أجل دعسم حملته الانتخابية- على الحزب الديموقراطي المفافس، ولكن الرئيس نيكسون تذرع بأن من حقه كرئيس للجمهورية أن يكتم أحاديثه مع معاونها، فلا يعرفها أحد.

و لا يجوز بالتالى - وعلى ضوء مبدأ الخضوع للقانون- أن يعانى الأبرياء، و لا أن يفر الجنساة بذويهم Guilt shall not escape, or innocence suffer.

وهو ما يتحقق على الأخص، إما لأن الدستور عهد باتخاذ القرار النهائي في مسائل بعينها إلى السلطة انتضريعية أو التنفيذية Constitutional Commitment وإما لأن السلطة اقتضائيسة ذائسها لا تشريعية الوسائل والموازين والحقائق المحايدة التي تفصل على ضونها فيما يطرح عليسها مسن المسائل الدستورية، وأما لأن السلطة القضائية، فسى المسائل الدستورية، وأما لأن السلطة القضائية، فسى تتعاملها مع السلطنين التشريعية و التنفيذية، ينبغى أن تكون أكثر حذراً من خلال تحوطها في تقدير ملا يدخل من أعمالهما في إطار أرقابتها على الشرعية الدستورية Prudential Considerations ضمائسا لفصل ولايتها عن هائين السلطنين، وتوقيا لصراع معهما، وتجنبا لأن يصدر في الموضوع الواحد الكثر من قرار من أكثر من فرع من فروع السلطة. فلا يكون الموضوع الواحد منظما بقاحدة قانونية واحدة، وإنما بأكثر من قاعدة يناقض بعضها البعض.

وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية العليا من خلال تقريرها لأمرين

أوليها: لن الأعمال السياسية هي الذي تكون كذلك بالنظر إلى طبيعتها؛ لتحدد خصائص هـــده الأعمال، جوهرها. ولا يجوز المعلطة التشريعية بالتالي أن تضغى صفة الأعمال السياسية على أعمال تنافيها ولا تلتقم معها.

ثانيهما: أنه كلما كان خوض المحكمة في دستورية المسائل المطروحة عليها، متوقفـــــا علــــى موازين وضولبط ومعلومات لا تتوافر اديها؛ فإنها تخرج عن والإنتها؛ وأنه على ضوء ما تقدم، فـــان كل معاهدة دولية -وأيا كان موضوعها- لا تعتبر بصفة تلقائية -ويناء على مجرد تنظيمها لعلائـــــــق دولية- من الأعمال السياسية(ا).

^{(&}lt;sup>ا</sup>) مستورية عليا –القضية رقم ١٠ لسنة ١٤ تضلية "ستورية" جلسة ١٩ يونيو ١٩٩٣–قاعدة رقــم ٣١ ص ٣٧٦ وما بعدها من المجلد الثاني من الجزء الخلص من مجموعة أحكامها.

(٧)حقيقة المسائل السياسية

٢٦- وينيغى أن يالحظ في شأن ما يحتبر من المسائل الدستورية من طبيعة سياسية Political
 العام يأتي:

أولاً: على جهة الرقابة على الفرعية الدمنورية، أن نقصل فى المسائل الدمنورية التي تطرح عليها، ولو خالطتها ملامح سياسية، أو كان قضاؤها فى المسائل الدمنورية المعروضة عليها يصلح توجها للملطة التشريعية أو التنفيذية، أو منطوراً على إحراج إحداهما.

ويتعين دوماً أن يكون فصلهما فى المسائل الدستورية المعروضة عليها دالا علمسى تحوطمها، وأنها لا تعتبر مجرد هيئة قضائنية لتتفيذ حكم الدستور، بل توازنها مسلطنتان أخريسان لكمل منسهما اختصاصاتها الثابنة التى لا يجوز إنكارها أو تهميشها.

ثانياً: أن تحد الفصل في بعض المسائل الدستورية لا يحيلها إلى مسسائل سيامسية لا يجهوز إصدار حكم قضائي فيها. ذلك إن المسائل السياسية تغاير في نوعها "لا فــــى درجتــها- التقسير المنهجي الدستور باعتباره أداة تحديد الحقوق التي كفلها، ولا يتصور بالتالي أن يكون هذا التقسسير متوخياً غير إفغاذ القود التي فرضها الدستور على السلطنين التشريعية والتنفيذية.

ثالثاً: أن ايطال جهة الرقابة على الدستورية لنصوص قانونية مطعون عليها أمامها، لا يجــوز أن ينظر اليه بوصفه تعبيرا من جهتها عن احتقارها اسلطة أخرى توازيها وتساويها، إلا إذا كان هذا الحكم منطويا على اغتصابها اسلطة لا تملكها في إطار وظيفتها القضائية.

رابعاً: لنن صح القول بأن المماثل السياسية لا يحيطها معيار عام ينتظم كل تطبيقاتها، وأنــــها نخرج بطبيعتها عن الولاية القضائية؛ إلا أن مفهوم المسائل السياسية، ظل دائرا بين أكثر من تصور:

* نظرة تقليدية LASSICAL VIEW تفول جهة الرقابة القضائية حق الفصل فسي المعسائل الدستورية جميعها عدا ما يدخل منها -وفقا انقسيرها هي الدستور - في إطار الاختصساص المنفرد السلطة التشريعة أو التقديدة.

* ونظرة تحوطية PRUDENTIAL VIEW قوامها أن تنظر جهة الرقابسة القضائيسة إلى المسائل السياسة باعتبارها وسائل تجنبها القصل في المسائل الدستورية المعروضة عليها، كلما كيان خوضها في موضوعها، منتها إلى تقويض سلطتها، أو إلى وقوعها فسى صدراع مدم السلطتين التشريعية والتنفيذية لا تؤمن عواقبه، أو حَمَلَها على اللجوء إلى حلول وسط تتاقض قواعد مسابقة الربية.

* ونظرة وظيفية FUNCTIONAL APPROACH مناطها تقييم جهة الرقابـة للمواتـق التـــى تواجهها في مجال مباشرتها لوظيفتها القضائية، ويندرج تعتها:

أ- ألا تتوافر لديها موازين تقيم المعملال الدستوربة المطروحة عليها، وضوابط القصل فيسها،
 وما يتمسل بها من الحقائق المحايدة().

وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية الطيا -في مجال فصلها في دستورية قانون تضمن تكريسا لبعض قادة حرب أكتوبر، من دون المدعى في الدعوى الدستورية - بأن تقيم أعمال هؤلاء القسادة، وعلى ضوء قدر إسهامهم في الأعمال الحربية، ويلاتهم في تحقيق نتائجها، هي التي تحدد بمسورة موضوعية، من يكون من بينهم أحق من غيره بالتكبير، أو متماثلا مع غيره في مركزه القاتوني.

ومن ثم يفترض هذا التقييم، أن يكون دائرا -لبنداء وانتهاء - حول الأعمال الحربية، متضمنا تطيلا لها وتقديرا احناصرها، مستغرقا كل تفسيلاتها، محيطا بها في دقائقها، مقابلا بيسن بعضها البعض، وازنا بالقسط أداء قانتها جميعهم، منتهيا إلى ترتيبهم فيما بينهم على ضوء معايير منطقية ترجح بعضهم على بعض؛ وهو ما يخرج عن لقتصاص المحكمة الدمتورية الطيار").

ب- أن يكون الدستور الد نظر إلى بعض المسائل باعتبار أن صوتا ولحداً بتبغيب أن يسميمن عليها، فلا تتقرق الآراء من حولها، كإدارة رئيس الجمهورية الشؤون الخارجية، والرارء بسائلت ديق على معاهدة دولؤة، أو إنهاء السل بها بحد الدخول فيها.

[.] PiEROME A.BARRON-C. THOMAS DIENES-Constitutional Law,1991, pp. 47-53. القادة كالمستورية عليا −1919 القادة كالمستورية عليه كالمستورية كالمس

وهذه النظرة الوظيفية هى التى يجب الوقوف عندها. فلا ننظر إلى الصفة السيامسية البيسض المسائل باعتبارها كامنة فيها لا تنفصل عنها. ذلك أن المسائل السياسية التى يخرج الفصل فيها مسن ولاية جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، لا تحمل فى أعطافها تكرينا ثابتا ونهائيا. ولكن مضمونها قابل التغيير بناء على عوامل متعدة بندرج عنصر الزمن تعتها (ا).

وينعين بالتالى أن نتعامل معها جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية على ضوء نظرة ضبيقة ومنزمته، لضمان أن يكون الخضوع القانون قاعدة تحيط بأعمال السلطة التشريعية والتنفيذية جميعها، عدا ما يكون منها مستعصبا بطبيعته على الرقابة القضائية، أو مجاوز أحدود الوظيفة القضائية،

(٨) حقوق الفرد وحرياته في مواجهة السلطة

٧٧- كان الأفراد عملا، وطوال فترة تطور الجماعة الدولية من ١٦٤٨ - ١٩١٨ خـاضين للسلطة النهائية للدولة. ولم يكن القانون الدولي يأخذ الأفراد في اعتباره إلا بوصفهم من رعايا الدولـة التي نظلهم بحمايتها. فلا تعظى مصالحهم في الدول الأجنبية بحماية من دولهم، إلا من خلال الحماية الدبلوماسية التي ترفرها لهم.

وإذا كان الأفراد خلال هذه المرحلة من تطور القانون الدولي، قد لعبوا دورا ما على صعيب العلائق الدولية، فذلك لأنهم يفيدون من معاهدة دولية تتعلق بالتجب ارة، أو بالملاحة، أو بأوضاع معاملتهم في الدول الأجنبية، أو بوصفهم نقطة البداية التي تحيل دولهم البيها في مجال القتصائها قانونا للحقوق التي يطلبونها، في مولجهة أضرار أصابتهم من الدول الأجنبية الذي يقيمون أو يعملون فيها.

ثم وقع بعد هذه الفترة، تطور محمود عن طريق تخويل كل منظمة نقابية حـــق الدفاع عــن مصالح عمالها وأربابهم التي تحميها منظمة العمل الدولية.

^{(&#}x27;) وطل ذلك أن سلطة المشرع في تضميم الدوائر الانتخابية، كانت تمثير في الولايات المتحدة الأمريكية من الممسائل السياسية. ثم عدلت المحكمة العليا عن ذلك في قضية Baker V.Carr.

أنظر في المعدال السواسية ص ٩٠ الــــي ١٠٧ مــن الطبعــة الثانيــة مــن مولــف Laurence H. Tribe

كذلك كان أممثلي كل أقلية عرقية أو لغوية أو دينية حق الدفاع عن مصالحها قبل الدول التسيي تضنيها، إخلالاً منها بالنزاماتها الواردة في معاهدتها الدولية.

غير أن استصال المنظمة الدولية أو الأقلية العرقية أو النينية أو اللغوية للحقوق المغولة لـــها، كان منجمرا عملا في حدود ضيقة.

ثم تصاحد الاهتمام بحد الحرب العالمية الثانية بالحماية الدولية الحقوق الأفراد بوصفهم كذلسك. إذ لم تعد هذه الحماية مقررة للفرد باعتباره عضوا لهي منظمة وطنية عمالية أو غيرها، وإنما باغتباره نسافا وكانذا فردا En tant qu'être humain individuel.

وحدث هذا التعلور العام، إزاء ليمان الدول المنتسسرة فسى هــذه الحسرب، بسأن النازيسة والأونفواطية قد البعثنا عن فلسفة ندين باحتقلر الإنسان، وننظر إليه بوصفه مجرداً من كل العسترام، وأن كرامته غير شيء.

وكان على هذه الدول، أن تعمل على إجهاض كل احتمال لعودة هذه الشرور من جديــــد، وأن تكون وسيلتها إلى دفعها، هى إصدار إعلان يتضمن القواعد الأساسية التى تكال أكل إنسان أدميتــــه واحترابه.

وكانت الدول الغربية التي تتقدمها الولايات المتحدة الأمريكية، من أكثر المدافعين عـــن محــنا الاتجاه بالنظر إلى أن فلسفتها في مفهومها الشامل، وكذلك دسانيرها الوطنية، أساســـها أن المائمســان حقوقاً بنبغي إعلانها في وثائق المعارق تضمنها وتكرسها.Declarations des droits وكــــان منطقيــا بالتألى أن تنقل الدفاع عن معتداتها من النطاق الدلظي إلى القانون الدولي.

وسعى الاتحاد السوفيتي من جهته ليقاسم الدول الغربية اهتماماتها في مجال حقوق الإنســــــن، مما أسغر في النهاية عن ميثاق منظمة الأمم المتحدة مؤكدا ضرورة صون هذه الحقـــوق، وعلــــي أن تعمل الدول على ضمانها من خلال معاهدتها الدولية التي تيرمها بوجه خاص لتأمين كرامته.

٢٨- وفي إطار هذا التطور، بلغ الاهتمام بحقوق الإنسان هذا كبيرا تعلل فسمى الحديث مسن
 العبادئ الذي تبنتها الدول فيما بينها، سواء على الصحيد الدولي أو على نطاق تجمعاتها الإقليمية."

فعلى الصحيد الدولى، ووفقا المادة الأولى من البروتوكول الاختبارى الملحق بالعسهد الدولسي للحقوق المدنية والسياسية -والذى اعتمد وعرض التوقيع والانضمام بقرار الجمعية العامسة للأسم المتحدة الصادر في ١٩٦٦/١٢/١٦ - صدل لكل فرد مشمولا بولاية إحدى الدول المعتبرة طرفاً فسي هذا المهد، وفي البروتوكول الاختيارى الملحق به، أن يقدم إلى اللجنة المعنية بحقوق الإنسان المشار إليها في المادة ٢٨ من ذلك العهد، رسالة يدعى فيها إخلال هذه الدول بأحد الحقوق التي ضمنها العهد المذكور.

وعملا بالمادة الثالثة من البروتوكول، على اللجنة أن تحيل إلى الدولة المعنية الرسالة المقدمـــة ضدها، كى تكلى بإيضاحاتها وبياناتها فى شأنها، مع الإشارة إلى أية تدابير تكون قد اتخذتها فى شأن الحق أو الحرية المدعى إخلالها بها.

وعلى ضوء المادئين ٥، ٦ من البروتوكول، نتظر اللجنة فى الرسائل المقدمة إليـــها ونقــوم بدراستها، وتضمن ما نتنهى إليه فى شأنها، تقريرها السنوى عن أعمالها الذى تقدمه إلـــى الجمعيــة العامة للأمم المتحدة، عن طريق المجلس الاقتصادى والاجتماعي.

ومثل هذا التنظيم نراه في العادة ١٤ من الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشسكال التعيــيز العنصري التي اعتمدتها الجمعية العامة وعرضتها المتوقيع و التصديق في ١٩٦٥/١٢/١١.

كذلك تضمن فقرار الصادر عن المجلس الاقتصادى والاجتماعي للأمم المتحدة فسسي عسامي المعرفة فسسي عسامي ١٩٦٧ و ١٩٧٠ (١) تنظيما إجرائيا يتوخى فحص الرسائل التي يقدمها أفراد بدعون وقوعهم ضحاب الإخلال جسيم بحقوق الإنسان.

⁽¹⁾ Resolution 1235 (XLII) 1967. Resolution 1503 (XLVIII) 1970

العام لمجلس أوربا من قبل شخص طبيعي، أو منظمة غير حكومية، أو مجمدوع مسن الأنسخاص يدعون أنهم ضحايا إخلال إحدى الدول المتعاقدة، بالحقوق المنصوص عليها في الإنقاقية.

ولكل من قدم طلبا من هذا القبيل إلى هذه اللجنة، أن يَعثّل فى مختلف المراحل الإجرائيك انظره، وأن يظهر كذلك أمام المحكمة الأوربية لحماية حقوق الإنسان عند الفصل فى الحقوق التسبى بدعها

وهذه لقاعدة ذلتها، هي التي نراها كذلك في الاتفلقية الأمريكية لحقوق الإنسان [سان خوســـيه في ۱۹۲۹/۱۱/۲۲].

ذلك أن المادة ٤٤ منها، تخول كل شخص، وكذلك كل مجموع من الأثنغاص، فضلا عن كل منظمة غير حكومية يكون معترفا بها قانونا في دولة أو أكثر من الدول الأعضاء في منظمة السدول الأمريكية، أن يوجه إلى اللجنة الأمريكية لحقوق الإنسان المشار إليها في المسادة ٣٣، عريضة أو شكوى تفيد تضرره من كل خرق لهذه الاتفاقية بصدر عن إحدى الدول أطرافها.

٣٠- بيد أن التنظيم الدولى لحقوق الأقراد في مولجهة إخلال دواسهم بسها، رغم طبيعتمها
 الإنسانية، يظل محدودا في أهميته بالنظر إلى القواعد الضابطة لهذا التنظيم، وأهمها:

وهم كذلك لا يملكون نتفيذ القرار الصادر من هذه الجهة فى شان طلباتهم، بل يعود نتفيذه إلىـــى حسن نوايا دولهم وارادتها. وليس بومسهم متابعة لهجراءاته قبل الفصل فيه. والاستثناء الواضع مـــــن الأحكام المتقدمة، تبلوره الاتفاقية الأوربية لحماية حقوق الإنسان.

<u>ثانياً</u>: أن التنظيم الإجرائى الفصل فى طلباتهم، لا يتم إلا وفقاً لمعاهدة دولية، أو بناء على قرار صادر عن منظمة دولية، يتضمن بهانا واضحا بالمسائل التى بجوز النظام منها. ولا تقبل الدول عـــلــة -وفى الأعم من الأحوال- إثارة مسئوليتها للدولية أو تحريكها مـــن خــــلال تظلـــم يقدمـــه الأفــــرا: المضرورن من إخلالها بحقوق الإنسان التى كنلتها المواثيق الدولية. كذلك فإن الفرار الصادر في هذا التظلم، لا يعتبر قراراً قضائيا قابلاً للتتغيذ بالقوة الجبرية، بـلى توصية صادرة عن المنظمة الدولية المحهود إليها بفحص التظلم.

وهو ما يعنى أن الأفراد لا يحصلون على حقوقهم التى يدعون إخلال دولهم بها، إلا بموافقـــة دولهم هذه على الخضوع لتتظيم إجرائى دولى فى شأن انتهاكاتها لحقوق الإنسان وهى بعد موافقـــة يجوز لها الرجوع فيها، بما ينهى دور المنظمة الدولية التى كان الاختصاص معهوداً إليها بـــالنظر فيها.

و لا يجوز على ضوء هذه المآخذ، أن نغالى فى دور الأتواد فى مجال الحصول على الترضّيمة المناسبة لحقوقهم الأساسية التى وقع الإخلال بها من قبل دولهم.

إذ ليس سهلاً على الدول أن تتخلى عن بعض استياز اتها السيلاية، وعلى الأخص مسا يتصل منها بالسلطة الكاملة التي تباشرها على الأقراد الخاضعين لولايتها، وإن جاز القول بأن قبولهم انتظيم إجرائي دولى ينظر في إخلالها بحقوق مواطنيها، يمثل خطوة هامة، وإن كانت محدودة. ذلك أن الأمرة الدولية في تكوينها الراهن تعد السلطة الفعلية بيد الدول وحدها. ولا تأذن الدول بعدل هذا التظيم إلا بقدر تسامحها.

كذلك فإن الدول هي الذي تتشئ المنظمة الدولية التي يقدم إليها الأفراد ملتمسهم، وهسمى النسى تعتد القواعد التي تحكم نشاطها، بما يجعل المنظمة الدولية واحدة من أدواتها التي تعينها على تتعين مهام تبتغيها. وهو ما يعنى اشتقاق المنظمة الدولية، لاختصاصاتها من الدول التي أنشأتها، ومسن المعساهة الدولية التي تحكو مصدرا لوجودها(أ).

٣١ على أن تنامى قيم الحرية والعدل في مواجهة السيطرة والتسلط، كان لها دور كبير فــــى تمقيق مفاهيم الفضار المستعارية لمصادر الثروة في بلاء، وعصفها بحرية وكرامته، وغيرها من مظاهر أدميته.

ولقد كان التحرر من ربقة هذه السلطة في كثير من الدول النامية، المقدمة الطبيعية لمواجهـــة صور القهر على اختلافها، ولوجود كيان ممنقل الشعوب تريد أن تحظى بشار استقلالها، ويملائـــــق دولية تتكافأ فيها مع غيرها؛ ويمراعاة أن كل جماعة لا تعتبر بالضرورة شعبا بطـــك حــق تقريــر مصيره(").

Une Certain population ne constitutait pas un peuple pouvant pretendre à disPoser de lui-meme.

وكان مما عزز حقوق الإنسان وكفل دعائم أكبر لضمانها، اتصال الدول فيما بينسها وعزمسها على تبادل صور من التعايش نتوافق فيها مصالحها وشعوبها مسع بعضسها، وتتجسانس توجهاتهم الإنسانية.

وفي إطار هذا الاتجاه -وقد بدأ وثيدا، ثم تصاعد في درجته- أن صار الشعوب تلك الدهتسوق للتي لا يجوز النزول عنها ولا التغريط فيها، والتي تتكافأ فيما بينها في مجال الانتفاع بها مسم تقيد الدول جميعها باحترامها، ولا يجوز بالتالي التمبيز بين شعوب قديمة، وشعوب جديدة، ولا بين شعوب تتكامل عناصر وجودها، وأخرى لا نزال في دور التكوين؛ ولا بين حقوق كانت تحجبها عنها السلطة الاستعمارية، وبين حقوق يعليها التمبيز عنصريا بين أجناسها().

⁽¹) Antonio Cassese "les Individus", Droit International [Bilan et Perspectives], Tome 1,1991,pp,119-127.

⁽²⁾ Cour International de Justice, Recueil. 1975., p.33.

⁽²⁾ Raymand Ranjeva, les peuples et les mouvements de liberation nationale. Droit International [Bilan et perspectives] Tome 1.1991,pp 108-118

٣٧٠ - وإذا كان القانون الدولى قد ظل حتى الوقت الحاضر قانونا منظما العلائق بيسن البيدول، مبينا حدود اختصاصانها؛ إلا أن هذا القانون صار يوجه عناية أكبر للأعمال التى تأتيها الدول فسسى مواجهة الأفراد المشمولين بولايتها، سواء تطق الأمر بغير مواطنيها وضرورة تسامين أنسخاصهم وصون أموالهم؛ أو بمواطنيها، أو بمجموع من الأشخاص كأقلية عرقية مثلا؛ أو بسالحقوق الفرديسة والجماعية لكل إنسان، ويوصفه كذلك.

وكانت نقطة البداية في هذا النطور الإيجابي هي الإيمان بحق تقرير المصدر لكل الشعوب.

وهو مبدأ لنبنى عليه أن الدول التى كان القانون الدولي ينظر إليها دائما باعتبارها أنسخاص هذا القانون، هي في حقيقتها مجموع من الناس غايتها خدمتهم، والعمل على ضمان سسعانتهم، وأن الجماعة الدولية هو وعاء شعوب تجمعها الصفة الإنسانية، وعليها بالتالي أن توفر لها الأمن وسسبل الحماية التي تكفل ضمان مصالحها الحيوية، وأن تعمل بكل وسائلها على إجهاض قساعدة النسلطة المطلقة التي تفرضها الدول على رعاياها، وإبدالها بقاعدة التكافؤ في الأسلحة بين الفرد والجماعة التي يعتبر عضوا فيها.

(٩) ندويل حقوق الإنسان

٣٣ بل إن حقوق الإنسان التي كان ينظر إليها باعتبارها من الشئون الداخلية الدول، قادتــها ثورة نتوخى تدويلها(ا) Internationalisation du statut Juridique de l'être humain وهــــى شــورة كان تدويلها فيما بين الحربين العالميتين، ثم صارت معلما بارزا فيما بعدهما بعد عـــدوان النازيـــة والفاشية على الحقوق الأولية للإنمان.

إلا أن هذه الثورة لم تبلغ عليتها بالرغم من إيمانها بقيمة الفرد، ومسسيها لضمسان مسعانته، ونظرها إلى إنسانيته باعتبارها معقد الأمر فيه. ذلك أن إنسانية الفرد لم نصل إلى حد توكيد حقسوق يختص بها ويتلقاها مباشرة من قواعد القانون الدولي Destinateurs directs des normes de droit بالم الم المتعاد، وإن جاز القول بأن هذا القانون يتطور بصورة مطردة في اتجاه التحول إلى قسانون عالمي للإنسان والشعوب، وهو ما تمثل بوجه خاص في الجيل الأول لحقوق الإنسان التي تضمنسسها

^{(&}lt;sup>ا</sup>) في عام ١٩٩٧ أصدر معيد القانون الدولى إعلانا في شأن الحقوق الدولية للإنسان، ويمقتضاه يقف النرد جنبا إلى جنب مع الدولة بوصفها من أشخاص القانون الدولي.

العهد الدولي للحقوق المعنية والسياسية التي تحرر بها الغرد من القيود غير المسبورة علمي حريق. ا الشخصية؛ وفي الجيل الثاني لهذه الحقوق التي نص عليسها العمهد الدولسي الحقموق الاقتصاديسة والاجتماعية والثقافية التي تتسم خصائصها بأنها من طبيعة جماعية باعتبارها مبلورة حقوق الأمسرة البشرية على تبلين مقاصد أعضائها وتوجهاتهم.

بل إن الجول الثالث لمقوق الإنسان، التي يمثلها المق في البيئة وفي الإرار السلم، وفي وجـــود ذمة مائية مشتركة للإنسانية، زاد من ثراء قواعد القلاون الدولي من خلال انساع دائرة تطبيبتها.

ويظل لهذه الدقوق جميعها -على تباينها- أغراضها النهائية التي تتحدد وفق مجموعة من القدم الإنسانية التي لا يجوز تجاهلها، والتي يندرج تحتها أن النزاع إذا كان مسلحا -وســواء كــان هــذا النزاع داخلها أو خارجيا- ينبغي أن يحاط بالقيم السائدة عند حدوثه، ولو كان بعضـــها أو جميعــها يناقض قيما تبنتها عهود سابقة. ذلك أن ما كان متوافراً لكل فرد في مواجهة هذا النزاع من وســائل الحماية، قد يظهر قاصراً عن أن يوفر لهذه الحماية أسبابها أمام نقم فنون القتال وتعقد أدواتها وتعاظرها، فلا يكون الإصرار على الوسائل القديمة، إلا تجاهلا احقيقة التطور في محيطها.

كذلك فإن فوارق الثروة بين الدول الغنية والفقيرة، وما نشأ عدها من خلل في مجسال تكافسها والمعيا في مظاهر السيادة التى تباشرها، دعا الدول الفقيرة، إلى أن تؤكد سيطرتها على مصادر الشروة في أقاليمها، وأن تعمل على تطوير مظاهر الحياة من خلال طلبها استثمار طاقاتها بكل عناصرها، ومن بينها أن صون الترازن الأيكولوجي في بقاع الأرض جميعها، يعتبر شرطا أوليا لضمان تقدمها؛ وأن نبذها لكل صور الصراع فيما بينها، يعزز قدراتها على التعايش في سلام، ويشكل إطارا صحيط لحركتها؛ وأن التتعية بكل روافدها، تعد طريقا وحيدا لتسخير مواردها وفق أولوياتها، وفي إطار مسن نقل المتطورة وتطيمها.

(١٠) أثر وثائق إعلان حقوق الإنسان على تطويرها

٣٤- تلك ملامح لبعض مظاهر التطور في الجماعة الدولية. بيد أن أوضعها وأعمقسها أشرا على الصمعيد الداخلي، تمثل في وثائق إعلان الدخوق التي يتسم هذا العصسر بذيوعسها بيسن أتسوام يختلفون فيما بينهم بثقافة وديانة ولغة وتاريخا، وإيمانهم بأن لهذه الوثاق عرمتها، وأنها بمضمونها قيد على الأفرع المختلفة التي تباشر الملطة بكل مظاهرها، فلا تكون حركتها إلا من أجل العمل علسسي

تحقيقها، خاصة وأن إعلان هده الوثاني. اقترن إما بإدراجها في النمسّور، أو بتقريرها استقلالا عـــن نصوصه، مع تمتمها بقوة النصوص النسسّورية دائها.

ولم تكن هذه الوثائق تمثل حطوة بطيئة أو مترددة في مجتمعاتها، بل انقلاب على أوضاع قائمة فيها، وتغييراً عميقاً في مكوناتها، بما يجعل ضماناتها بديلاً عن آراء وأفكار تطلق السلطة من عقالها، وتحررها من كوابحها؛ واختيارا بناقض ديموقراطية الصغوة؛ وديكاتورية البروليتاريسا؛ ويجههض مياسة الإملاء والاحتراء والإغواء، التي تعرضها السلطة بقوتها، وبالأموال التي تستميل بسها مسن يعارضونها؛ فلا ترجح المصالح الضيقة، أمالاً عريضة متفقة، بما يذال من حكم القانون.

وقد دل اطراد العمل بوثائق الحقوق في إطار القيم التي تحتضنها، على معارضتــــها أفكـــاراً عتيقة بالية، كناك التي تجعل البرلمان محورا السلطة بكل أشكالها يمارسها دون قيد عليها.

كذلك كان من شأن هذه الوثائق إعلاء مفاهيم جديدة لا تسمو بها السلطة على مواطنيها، بسل ترعى مصالحهم كضمان لمشروعية وجودها، مما هيأ لقاعدة الخضسوع للقانول أسسها، وأكد ضرورتها.

بيد أن أكثر ما كان بروع المواطنين ويثير قلقهم، أن وثائق إعلان الحقــوق لا تكفــل بذاتــها ضمان حقوق الفرد وحرياته؛ وأن انتزاعهم حقوق السيادة بأيديهم، لا يكون إلا بتكافة باهظة، وعسير مخاطر منتوعة؛ وأن حقائق التاريخ كثيرا ما نعيد نفسها، فلا تكون العرية بمأمن من عدوان المسلطة عليها، خاصة وأن تقويم اعوجاجها وإن كان مطلوبا، إلا أن جهد المسلطة القضائية في ذلك، كان أقــل من أن يكون كافيا بالنظر إلى أن محاسبتها عن أخطائها، قلما تثار عملا.

وشاع بالتالى تصور القانور باعتباره غريبا عن كثرة الناس وعامتهم، قريبـــا مـــن خاصـــــهم وأصفياتهم الذين يطوعون القانور لإرادتهم، فلا يكون عصيا عليها، أو حاللا دون تحقيقها.

بل إن الناس في عمومهم قلم يفهمون القانون، وفرصتهم في الإسهام فسى الحياة السياسية تتضاعل يوما بعد يوم، واختيارهم للحكومة التي تعظهم اختيارا حراً، كثيرا ما يكون سراباً، ولم يعبد أمامهم من ضمان الإرساء الديموقر اطيه وتصيفها، غير الإصرار عليها قبو لا بتبعاتها، حتى لا تتقضها ملطة أيا كان ورنها أو نوجهتنية ٣٥- كذلك كان لبعض الفقهاء دور كبير في مجال نقليص الاهتمام بوثائق إعلان الدقوق النسي نظروا إليها باعتبارها مجردة من كل قيمة قانونية(أ) وأنها في حقيقتها لا نزيد عن مجسرد إعسلان للنوايا Declarations Dintentions أو محصل أفكار ظمينية أو خلقية نتسم بالتعميم، ويعبار لنها الجوفاء، بما يجعلها قريبة من النصوص الأدبية، ويعيدة عن القواعد القانونية.

وهم يقولون كذلك بأنه حتى بافتراض استقلال وثائق إعلان الدقوق عن الدساتير ذاتها بما يقيم لها وجودا منفصلا عنها، إلا أن هذه الوثائق جميعها تحيل إلى القانون لتطبيق أحكامها، فلا يكون لهذه الدقوق من نفاذ بغير قانون يصدر عن السلطة التشريعية.

وفيما وراء هذا القانون، فإن وثائق إعلان الحقوق نتسم بطبيعتها الفلسفية السجردة من القيمــــــة القانونية ().

٣٦- على أن الإيمان بوثائق إعلان الحقوق، ويدورها في بناء مجتمعاتها، ظل صبوقا عدد المدافعين عنها (أ)، خاصة وأن هذه الوثائق تصدر في الأعم عن السلطة ذاتها التي تؤسس الدساور، فتكون لها قيمة نصوصه، وذلك سواء نظرنا إلى هذه الوثائق بوصفها تعييراً عن علاقة بيان الفرد فتكون لها قيمة بما ينفي طبيعتها الفردية، أم كان تقييمنا لها من منظور أغراضها التي تؤكد بصورة جازمة أن للبشر حقوقا طبيعية يقدمونها ولا يقبلون النزول عنها، وأنهم يتلقونها -لا مسان الجماعة التي يوجسد الفرد في يعايشونها- بل من الطبيعة ذلتها، وأن دائرة تطبيقها لا تتحصر في الجهة التي يوجسد الفرد في يعايشونها، بما يبلور على المتداد مواقع بادانهم، وفي الأزمان جميعها، بما يبلور عالميتها فيا كرة عالميتها كانتها على المتداد مواقع بادانهم، وفي الأزمان جميعها، بما يبلور عالميتها كانتها، في الأزمان جميعها، بما يبلور عالميتها كانتها، في الأزمان جميعها، وفي المتداد مواقع بادانهم، وفي الأزمان جميعها، بما يبلور عالميتها كانتها،

ولم يكن دورهم بشألها خلقا لها، بل مقصورا على مجرد تتوينها، القرض نفسها على السلطة التشريمية فيما بصدر عنها من القوانين.

⁽¹) R.Carré De Malberg, Contribution à la theorie generale de L'Etat, Sirey, II, p. 580; A Eismein, Elements de droit Constitutionel, Sirey, I, p.601.

⁽²⁾ Domonique Rousseau, Droit du Contentieux Contitutionnel, 4 Edition, p.92

^{(&}lt;sup>3</sup>) M. Hauriou, Precis de droit Constitutional, Sirey, p. 618.; L. Duguit, Traité de droit constitutional, Paris, II, p.184.

وظل أمر القيمة القانونية لوثائق إعلان الحقوق مختلفا عليه، حتى بين القضاة أنفسهم فيسا يعرض عليهم من القضايا.

وكان خلاقهم في شأن هذه الوثائق، لا يتعلق بمبائلها الفامضة صياعتها، العصية معانها على التحديد، والمنتافرة في خصائصها مع القواحد القانونية التي لا يستقيم تطبيقها إلا بشرط وضوهها وضبط ألفاظها؛ وإنما دار خلاقهم حول ما إذا كان لعباراتها الجابة معانيها، المحددة ملامحها، قيمسة دسترية (ال.

ذلك أنه حتى بعد تسليم المحاكم القضائية بالقيمة القانونية لوثانق إعلان الحقوق إلا أن مجلس الدولة الفرنسي ظل مترددا في إسباغ هذه القيمة عليها حتى نهاية ١٩٠٠ حين أقسر بوضسوح بسأن لديباجة دستور ١٩٦٤، ولإعلان الحقوق الصادر في ١٧٨٩/٨/٢٢ أيهمة قانونيسة لا بوجسوز أن ينقضها عمل قانوني، إلا إذا كان صادرا عن السلطة التشريعية، أو عن السلطة التغينية فسي هدود القانون(). وهو ما دل على أن وثائق إعلان الحقوق لم تكن لها حتى بعد التسليم بأهميتها، لا فيمسة بستورية، ولا قيمة فانونية غير محددة طبيعتها، ولم يكن ذلك تقصسيرا مسن الفضاة، ولا تتصلد منهم من ولجباتهم، وإنما لأن المحيط السياسي من حولهم، أعجزهم عن إسسباغ قيمة دستورية عليها.

انظر كذلك:

⁽أ) ألحق هذا الإعلان بدستور (١٧٩١/٩/٣).

⁽³⁾ C.E.11 Juil. 1956, Amicables des Annamités de Paris R.p317

Maxime Letourneur "L'etendu du Côntrole de Juge de l'exces de pouvoir"
وقد رفض مجلس الدولة الفرسس، ولفترة طويلة، اعتبار القواحد الراضحة في إعلان الدقوق، من قبيل القواعد القانونية التي يجلن المقانونية التي يجلن الرقابة التي يباشرها على
القانونية التي يجور تطبيقها وتترير جراء على مخالفتها، مفضلا حمل قضائه في مجال الرقابة التي يباشرها على
اعمال الإدارة، على الميلان العمام للقانور Trincipes Generaux du Droit

(11)

تعميق وسائل الرقابة القضائية على دستورية القوانين

۳۷- ومع تغییر الأوضاع السیاسیة للتی کان القضاة بعایشونها، من خلال تعمیق الدعوة السی تثریر وسائل الرقابة القضائیة على دستوریة القوانین، کانت ثمرتها الختامیة إنشاء المجلس المستوری الفرنسی، استطاع هذا المجلس أن یقیم موازین جدیدة لهذه الرقابة عن طریق تتوع أدواتها.

ومن ثم قرر فى ۱۹۷۱/۷/۱۱ معاملة ديبلجة دستور ۱۹۶۱ باعتبار أن لها قيمة دستورية()، وأن يضفى بقراره فى ۱۹۷۳/۱۲/۲۷ هذه القيمة ذاتها على إعلان ۱۷۸۹(^۱). وأن يعــــامل كذلـــك -ويقراره الصلار فى ۱۹۷۰/۱/۱۰ كل قلصوص التي تحيل إليها ديباجة دستور ۱۹۰۸ باعتبـــار أن لها قيمة دستورية(^۱).

ولم تعد النصوص الذي يحتكم قليها المجلس الدستورى الفرنسي للفصل في دستورية القوانيسان rexies de Reference مقصورة بالذالي على نصوص دستور ١٩٥٨ وقيما جاوزتها السي إعسلان حقوق الإنمان والمواطن لعام ١٧٨٩ وإلى المبادىء الجوهرية الذي تضعنتها القوانين المعمول بسها في الحبهورية Les Principes Fondamentaux reconnus par les lois de la Republic في الحبهورية دستور ١٩٤٦ من مبادئ أساسية سياسية واجتماعية واقتصادية تتوافق مضامينها مسعحقاتق المصر.

ومن مجموع هذه النصوص والمبادئ التي يسميها الفقهاء برزمة أو بكتلة الدسنورية Bloc de من مجموع هذه التصويف Constitutionalité و المستورية، مرجعيتها. وبها تتفيد السلطة التشريعية فيما تقرم من القوانين اعتبر عبداك مصادر الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، بما يتبح لها خي إطار هذا التعوج مواجهة إشكال مختلفة من صور العوار الذي قد تشوب النصوص القانونية.

فلا يكون تعدد مصادر هذه الرقابة، إلا كافلا تدفق عطانها، وانساع فرص تقويسم النصسوص المقانونية المخالفة للشرعية الدستورية، بما يرد السلطة التشريعية عن انحرافها المحتمل، ويحملها على

⁽¹⁾ C.C. 71 - 44 D.C., 16 Juil. 1971, R.p. 29.

²) C.C.73 - 51 D.C.,27 dec. 1973, R.p.25.

¹³) C.C. 74-54 D.C., 15 Jany. 1975, R.p.19.

٣٨ - على أن كثيراً من الدسائير اليوم، تحرص على أن نكون حقوق الغرد وحرياته معسدة تفسيلا في منونها. ومنها ما بحصر حقوق الأفراد وحرياتهم ويحصيها في الدستور، ثم يفتح العاريق لنقرير حقوق أخرى غير التي نص عليها، وذلك من خلال نص عام يحتبر مدخلا لهذه الحقوق. ومن ذلك ما قضى به التعديل الناسع للدستور الأمريكي من أن النص في هذا الدستور على حقوق بنواتها، لا يجوز أن يفسر على معنى إنكار الحقوق الأخرى التي احتجزها المواطنون الأنضهم، أو التقليل من قدرها.

The enumeration in the Constitution of certain rights, shall not be construed to deny or disparage others retained by the people.

وفى مصر نفسر المحكمة الدستورية العليا حقوق المواطن وحرياته المنصـــوص عليسها فسى الدستور الدائم، على ضوء ما يقابلها فى المواثنيق الدولية، والذى يندرج تحتها بوجه خاص، الإعـــلان العالمي لحقوق الإنسان الذى أفرته الجمعية العامة للأم المتحدة في ١٩٤٨/١٧/١ ، ووقعته مصر.

ذلك إن المحكمة العليا() وإن اعتبرته مجرد توصية غير مازمة ليس لها خصائص المعساهدة الدولية المصادق عليها أو مقوماتها، وأنه حتى أو انتخذ هذا الإعلان شكل معاهدة دولية، فإن تعديسا الادولية المانون داخلى يكون جائزا من الناحية الدستورية()؛ إلا أن المحكمة الدستورية العليسا التسى خلفتها، تنظر إلى المواثيق الدولية -لا باعتبارها جزءا من الدستور - بل لأن تطبيقها في مجال حقوق الفرد وحرياته الأساسية، يوفر الدولة القلادية خصائصها الذي لا يجوز معها أن تنزل فسى مجال الحماية الذي لا يتوز معها في الدول الديمة العلامية، عن الحدود الدنيا لمتطلباتها في الدول الديمة العلمة الحدود الدنيا لمتطلباتها في الدول الديمة العلمة العلمة الحدود الدنيا لمتطلباتها في الدول الديمة العلمة الحدود الدنيا لمتطلباتها في الدول الديمة العلمة العلمة

^{(&#}x27;) لا تدخل نصوص المعاهدات الدواية، في رزمة الدستورية.

^{(&}lt;sup>*)</sup> هى الأصبق وجودا من المحكمة الدستورية الطواء وقد أفردها المشرع بالرقابة القضائية على يستورية القوانيـــن، مما أثار شكوكا خطيرة حول دستورية هذه الرقابة التي كللها المشرع لا الدستور. وظل أمر هذه الشكواك محيطـــا بها، إلى أن صحر الدستور الدائم وقضى في المادة ١٩٧ منه بأن تمارس المحكمة الطيا اختصاصائها المبينة فــــي القانون للصادر بشأنها، وذلك حتى يتم تشكل المحكمة الدستورية البطا.

^{(&}quot;) محكمة عليا –لدعوى رقم ۷ لسنة ۲ تشنائية عليا– "مستبرية" جلسة أول مارس ۱۹۷۰ -قاعدة رقــــم ۲۳– ص ۲۲۸ من القسم الأول من مجموعة أحكامها وقرار إنتها.

فلا تخل تشريعاتها بالحقوق التي يعتبر التسليم بها في هذه الدول ضمانة أساسية لصون حقوق الفرد وشخصيته المتكاملة، ويندرج تحقها طائفة من الحقوق تعد النظر إلى مكوناتها وثبقة السلة بالحرية الشخصية التي كفلها الدستور في المادة ٤١، ومنحها الرعاية الأوفى والأشمل توكيدا القيمتها، بالحرية التي كفلها الدستور في المادة ٤١، ومنحها الرعاية الأوفى والأشمل توكيدا القيمتها، وقد المقوية أو ميلفها، ينبغي أن يكون مناسبا لخصائص الجريمة ودرجة خطورتها؛ وأن تعدستورية التجريم ترتبط بضرورته الاجتماعية؛ وأن العقوبة لا يجوز أن تكون مهيئة في ذاتسها، ولا منافية بنسوتها الحدود المنطقية اللازمة الضبطها؛ ولا منطوبة على تقييد الحرية الشخصية بفسير انتسهاج الوسائل القانونية السليمة المسابر انتسهاج الوسائل القانونية السليمة ما كثر من مرة عن فعسل واحد(ا).

كذلك تنظر المحكمة الدستورية العليا إلى الحقوق الأساسية للإنسان -لا على أساس ارتباطسها بصفة الشخص كمواطن في بلد ما - بل لأن هذه الحقوق مردها إلى الخصائص الجوهرية التي تمسيز النفس البشرية وتعنجها سماتها()، بما يؤكد الطبيعة الشاملة لهذه الحقوق، واتساع نطساق تطبيقها، وتصحور اهتمام الجماعة الدولية حولها، واستعصاء تنظيمها وفق معابير وطنية لا تأخذ في اعتبارها ما طرأ على هذه الحقوق من تطور؛ بما يجمل حمايتها داخليا ودوليا ضرورة يقتضيها ضمانها حتى يكون وجودها حقيقيا، فلا تمارسها سلطة في حدود غير منطقية؛ ولا تنظمها بما بخسل بشوابتها وصحيح محتواها.

٣٩- وعلى ضوه هذه النظرة الشاملة التي تبنتها المحكمة الدستورية العليا في مصر لحقوق الفرد وحرياته، كان موقفها من المواتبق الدواية التي تنظمها. لتقيم منها حرمن خلال إحالتها البهام دعاتم انقضائها، فلا تهدو حقوق الفرد وحرياته حوطنيا كان أم أجنبيا- بمعزل عهد أفهاق أعهرض تمدها، وتمهد لتماثلها حقى مضامينها وغاياتها مع تلك التي أقرتها الأمم المتحضرة في مجتمعاتها،

⁽أ) مستورية على القضية رقم ٨ اسنة ١٦ قضائية تستورية" ولسة ١٩٩٥/١/٥ خاعدة رقم ٨ - من ١٥٠ و مسا
بدها من البزء السابع من مجموعة أحكامها، ويلاحظ أن الحقوق التي استفاصتها المحكمة من حماية الدسستور
للحرية الشخصية، غير ملصوص عليها في الدستور، ذلك أن مبدأ شخصية الدستولية؛ ومناسبة العقوبة الجريسسة
موضوعها وشخص مرتكبها؛ وحظر إيقاع عقوبة قاسية أو شاذة أو مهيئة، وحم جواز معاقبة الشخص أكثر مسن
مرة عن الفعل الواحد؛ وحظر ناتيد الحرية الشخصية بغير الوسائل القادنيسة المسلبمة، جميعها مبدادئ غسير
منصوص عليها في الدستور.

⁽أ) دستورية عليا -القضوة رئم ، ؛ لسنة ١٦ قضائية إستورية جلسة ٢ سبتمبر ١٩٩٥ - قــــاعدة رقــم ١٠- ص ٢٠٧ من الجزء السليم من مجموعة أحكامها.

حتى نظل القيود عليها، بقدر ضرورتها، وفى الحدود التى نتسامح فيها النظم الديموقراطية، فلا يكون تنظيمها أدخل إلى مصادرتها، أو منتهيا إلى الحد منها.

ذلك أن لكل حق أو حرية، دائرة بذاتها هى النواة التي يدور حولها، والتي تتوافق الدول بوجه عام على ترسيم حدودها، فلا يجوز تنظيم الحق أو الحرية إلا فيما وراء حدودها الخارجية، وهى بعد دائرة لا يجوز اقتحامها. فإذا القض المشرع عليها أو قوض بنيانيها، أحالها ركاما(').

كذلك نتظر المحكمة الدستورية العلوا إلى دبياجة الدستور القائم -التى تسموها بعض الدمــــائهر العربية <حبالتوطئه>>- باعتبارها جزءا من الدستور يشكل مع نصوصه كلا غير منقســــم، الأـــها مدخل إلى محتواه، وتعين على فهم بعض جوانبه، وعلى الأقل فيما ورد بالدبياجة من معان واضحــة تكون بذاتها كاشفة عن القاعدة القانونية الكامنة وراءها(").

(۱۲) تحدد مداخل حماية حقوق الإنسان

• ٤ - واليوم فإن الحماية الواجبة احقوق الفرد وحرياته لها مداخل متعددة في النطاق الداخلي: أقواما، النموذج الأمريكي، ويتحصل في النص على حقوق الأفراد وحرياتهم في الدستور ذاته، مسع تخويل محكمة عليا المرونة اللازمة والسلطة الكافية التي تحدد بسها نطاقها، والأغسراض التسي توخاها، القيم التي تحتضنها، فلا تكون سلطة النفسير الدهائي للصوص الدستور لجهسة غيرها("). The ultimate interpretor of the Constitution

^{(&#}x27;) يستورية عليا للقضية رقم ٤٢ لسنة ١٦ لفضائية "بستورية" جلسة ٢٠ مليو ١٩٩٥ –القاعدة رقـــم ٤٥– صر ٧٤٠ وما بعدها من الجزء السانس من مجموعة أمكامها.

^{(&}lt;sup>٣</sup>) سنورية عليا –القضية رقم ٣٤ لسنة ١٣ قضائية "ستورية" جلسة ٢٠ يونيو ١٩٩٤ –القـــاعدة رقــم ٢٧– ص ٣٢٦ من الجزء السادس من مجموعة أحكامها.

⁽²⁾Powel V. McCormack, 395 U.S. 486, (1969).

[.] فضى هذه القضية تتول المحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية، أن مسلوليتها هى أن تعمل باعتبارها جهة التغمـــير النهائي لأحكام الدستور

It is the responsibility of this court to act as the ultimate interpretor of the constitution.

وأصعفها، أن تكون الكلمة النهائية أو الرئيسية البرلمان من خلال السلطة الثلايرية المطلقة... التي بملكها في مجال تنظيم حقوق الأقراد وحرياتهم(').

مثلما هو الحال في المملكة المتحدة، وإن كان دخولها في الاتفاقية الأوربية لحقوق الإنسان، قد جملها ميثاقا وطو السلطة التشريعية ويقيدها Une charte supranationale ويلزمــها بتنفيــذ الأحكـــام القضائية الذي تصدر من المحكمة الأوربية لحقوق الإنسان تطبيقا لهذه الاتفاقية.

وأوسطها، تلك النظم التى تزاوج فى مجال ضمانها لحقوق الفسرد وحرياته، بيسن السيادة البرلمانية والسيادة القضائية. وهو ما عليه الحال فى كندا منذ نفاذ ميثاقها فى شأن حقسوق الأفسراد وحرياتهم فى ١٧ من أبريل ١٩٨٢. ذلك فى هذا الميثاق بمثل خطوة رئيسية بالفة الأهمية فى الحياة الدستورية فى هذا البلا منذ إقرار نظامها الفيدرالى فى ١٨٦٠.

فمن جهة، يقرر هذا السيثاق، أن الحقوق المنصوص عليها فيه، لا يجوز تقييدها بغير قــــاعدة فانونية، وفي حدود منطقية، ووفق الصوابط التي لحنذتها الدول الديموفراطية الحرة.

ومن جهة ثانية، تخول المادة ٣٣ من هذا الميثاق، كلا من البرامان ومشرع المقاطعة، الحقق في أن يصرح في قانون يصدره، بصريان أحكام هذا القانون، أو بعضها، دون ما اعتداد بحكم المسادة الثانية من الميثاق، أو بالمواد من ٧ إلى ١٥ منه. وهو ما يعنى وقفها خلال المدة التي نص عليسها القانون، والتي لا يجوز في أية حال، أن تزيد على خمس سنين اعتباراً من وقت نفاذه.

الم يكن ثمة تصريح على النحو المتقدم [Clause Nonobstant] المنافق المنافق (المدالة القضائية تعتبد والإنها كاملة في مجال الناسير النهائي الدستور والميثاق().

^(*) لبعض الوثائق أهمية كبرى في العملكة المقحدة، فلا يجوز الخروج عليها ومن بينها ملتمس الحقـــوق Petition of * Rights وكذلك وثيقة الماجنا كفرتا.

⁽²⁾ Gerald. A. Beaudon, La Constitution du Canada, 2e Tirage, revisé, 1991, pp. 631, 788-790.

ويلاحظ أن المادة الثانية من الميثاق التي يجوز وقف العمل بهاء تتكام عن حرية العقيدة وحرية الفكر والإعتبساد وحرية التعبير وحرية المسحلة وغيرها من وسائل الإتصال، وكذلك الحق في المجتمع وحرية الإجتماع. أما المسواد من ٧ إلى ١٥، فتخص مجموعة من الحقوق، من بينها حق الإتصان في الحياة وفي الحرية، وفي السلامة الشسخصية، وفي ألا يحتجز أو يسجن بممورة تعسنية أو تحكيرة، وكذلك في تعتمه بالضمانات المنصوص عليها في المادة العاشرة من الميثاق في مواجهة التبض أو الإعتقال.

٤١ - ولا تقاع بعض الدول، في مجال ضمانها لحقوق الفرد وحرياته، بـــالنص عليــها فمــي الدستور. واكفها تحول دون تحديل نصوص الدستور التي تكفلها أو تتظمها، لتظـــل حقــوق الفــرد وخرياته عصية على كل محاولة لتغيير مضمونها أو ليدالها بغيرها.

ومن هذه للدول جمهورية ألمانيا الاتحادية، التي كفل قانونها الأساسي –هو الدستور المعمسول به فيها– السيادة لأحكامه؛ ونص على ضمان الحقوق الغربية استقلالا عن الدولة؛ وانشأ نظاما يقسوم على نقسيم السلطة وتوزيعها؛ وأقام سلطة قضائية لها استقلالها، على رأسها المحكمة الدستورية.

ثم قرن القانون الأساسي() هذا التنظيم بشرط الدائمية Eternity clause المنصوص عليه فسي الفقرة الثالثة من المادة ٩٧ من هذا القانون، التى تحظر كل تعديل يتناول المبادىء المنصوص بجليبها في مادتيه الأولى والعشرين، التى تقرر أو الإهما أن كرامة الفرد لا يجوز التهاكها؛ وأن على الدولسة أن تعمل على احترامها وضمان حمايتها؛ وأن حقوق الإنسان لا يجوز النزول عنها أو الإخلال بسها؛ وأن شعبها يقر بضرورتها لكل جماعة، والإرساء العلم والعدل؛ وأن الحقوق الإماسية العنصسوص عليها في المواد التالية، تقيد كل سلطة بوصفها قانونا نافذا بصورة مباشرة As directly enforceable

(') عمل بالقانون الأساسى لجمهورية ألمائيا الفيدر الهة اعتبارا من ٢٣ مايو ١٩٤٥. وقد سمى كذلك لأن الذين وضموا هذا القانون، كانوا غير راغبين في أن يظموا وصف الدستور على وثيقة صاغوها لتحكم جزءاً من ألمائيا، وافترة محدودة تنتهي بالضرورة بترحيد ألمائيا، وكانت وجهة نظرهم أن القانون الأساسي المذكور يقف سريائه اعتبسارا من صحوره دستور يحكم ألمائيا في جميع أجزائها بعد دمجها ببعض. ولأن هذا الدستور ان يتبناه مجلس برلمساني من صحوحه. ولكن الذي حدث كان غير ما توقعوه فقد قبلت ألمائيا الشرقية الإدادة المحرة للشعب الألمائي في مجموعه. ولكن الذي حدث كان غير ما توقعوه، فقد قبلت ألمائيا الشرقية الاتدماج في ألمائيا الفيدرايسة (الجسزم الغربي من ألمائيا) تحت القانون الأساسي، وهو ما دل على قبول المواطنين في مجموعهم لهذا القانون، حتى بعدد توجد ألمائيا بشطريها.

ويلاحظ أن القانون الأساسي تضمن تصمالها بين نزعة تظهيبة تحريبة من جهة، كان لها أقرها في صحصون هذا الدستور للحق في التكافل في المعاملة القانونية [مادة ٢] وفسي الدستور للحق في التكافل في المعاملة القانونية [مادة ٢] وفسي مباشرة المقيدة [مادة ٤] وفي حتى أن المنتفل أم واو وفي منسان الحق في التجمع وحرية الاجتماع إمادتان أم واو وفي حرمة الحياة الخاصة إمادة ١٠]؛ وبين نزعة المستراكية مسن جهة ثلاية تلاية تبلورها وظيفة الملكية والسيطرة الشعبية على الموارد الاقتصادية؛ ونزعة دينية من جهسة ثلاثمة تعكسها الصابة الذي يكللها للدستور للزواج والأسرة، وحق الأباء في تطبع أبدائهم، وكان من شأن هسنذا التصالح أن أسن الموانون بوجه عام، بأن قانونهم الأساسي جماع قيم يرتضونها، ووعاء لحقوقهم وولجبائهم التي ناضلوا من أجبًا.

ونتص <u>ثانيتهما</u> على أن جمهورية ألمانيا الاتحادية دولة ديموقر الهلية، وأشتراكية فبدر للبسة، وأن سلطة الدولة -في كل صورها- نابعة من شعبها؛ وأنه يمارسها من خلال حق الاقتراع وحق المختيــار ممثليه، وعن طريق سلطة تشريعية تصدر قرانينها بما لا يناقض النظام المستورى، وسلطنين تتفينية وقضائية، تتقيدان بالقانون وبالعدالة؛ وأن لكل المواطنين الحق في مقارمة هؤلاء الذين يعمدون السعى إلغاء النظام الدمنوري لهذه الجمهورية، إذا تعذر حملهم على العدول عن مواقهم بطريقة أخرى.

تلك هى الأحكام التى حظر القانون الأساسى لجمهورية ألمانيا الاتحادية تحديلها، وهسى تسدل على أن كرامة الإنسان هى القيمة الأعلى التى لا يجوز القاريط فيها؛ وأنها الدعامة التى ترتكز عليها كل الحقوق الإنسانية التى يصوفها المستور؛ بل هى نقطة البدارة فى كل نظام برعاه.

ومن ثم كان منطقيا أن يكون ضمان حقوق الفرد المترتبة على صون كرامته، كافلا أولويتسها على ما عداها، ومؤكدا أبنيتها من خلال حظر تحديلها، وجاعلا لكل فرد وقع عدوان من السلطة على حقوقه، حق النفاذ إلى جهة القضاء العادى المحصول منها على الترضية القضائية الملائمة، ما أم يكن المشرع قد عهد بالفصل فيما قد يثور من نزاع بشائها لجهة غيرها(").

و هو ما يعلى أن حقوق الفرد وحرياته، لا تعتبر غلية في ذاتها مجردة من الضمانة الفضائيــــة للتر تحميها، بل تكون هذه الضمانة جزءا منها.

وما الدولة بكل هياكلها إلا أداة دمج الأفراد في مجتمعها لربطهم بقيم أعلى يكون فيسها الفسرد حرا بشرط إيمانه بأن الحقوق التي ينبغي أن يحوزها ليتمتع بها، هي نلك التي نتوافق الجماعة عليها، ويكون اعترافها بها كافلا الخير العام، وهو ما تضمنه الديموقراطية التمثيلية في إطار مسسن تقسمهم السلطة والفصل بين أفرعها ().

^{(&#}x27;) الفقرة الرابعة من العادة ١٩ من القانون الأساسي لجمهورية ألعانيا الفيدرالية.

^(*) Donald Policemers, The Constitutional Jurisprudence of the Federal Republic of Governor Terond Edition, Duke University Press, pp.30-33.

(17)

خضوع السلطة للقانون

أولاً. مبدأ الخضوع للقانون جوهر على الشرعية المستورية

٤٢ - يبلور مبدأ الخضوع المقانون، جوهر الرقابة على الشرعية الدستورية وأساسها، وهـو كذلك ضمان لحمل السلطة أياً كان موقعها، على الثقيد بالضوابط التي ألزمها الدستور بها ليمنعها من تصيق استيازاتها، أو إساءة استخدامها، أو فرضها لقيم ترعى بها مصالح محدودة أهميتها، أو إهمالها إرادة مواطنيها أو امتهانها، أو تتظيمها الشئونهم بما يُروعهم، أو تتخلها في مظاهر حياتهم الخاصهة، أو لتعذلها في مظاهر حياتهم الخاصهة أو لتعذلها غير مطاعتهم لها.

ولقد كان الصراع من أجل إرساء قاعدة تقييد العلطة، ممندا حقبا عريضة في أغرار الزمسن. وتوخى دوما أن تكون العلطة أفضل في عطائها ومصداقيتها وحيدتها وجاذبيتها، وأن يحكمها القانون وحده بالنصوص التي يتضمنها، والتي لا يجوز التحايل عليها سواءً لوقفها أو لتجاهلها.

والقنرن نقييد السلطة في الدول الديموقراطية، بضرورة موازنتها بسلطة نقابلها وتعادلها، كان التحوط دائما من السلطة التغيذية باعتبارها بؤرة القوة، ولأنها تميل عادة من خلال اتساع سسلطانها، إلى قهر الأخرين وإنكار حرياتهم.

وصار الخضوع القانون لطارا ضد صور القهر على اختلاقها، وضمانا انتظيم الحرية بمسا لا يخل بمضمونها.

بل إن القائرن كان يعد باطلا إذا نقص قيما للعدل تطوء، أو كان مجافيا المنطق، أو كان تنفيذه مستحيلا.

وظهر الدستور بالتالي باعتباره قانونا أساسيا مستندا في إعلاه نصوصه على إرادة الجمساهير العريضة التي صاعتها، فلا تكون السيادة لأية سلطة، بل لهذه الإرادة وحدها، وعنها تستمد السسلطة مشروعيتها، وعلى ضوئها تعمل السلطة من أجل ضمان مصالح الجماهير التي فوضتها في تنظيمها.

وإذا كان لقوة السلطة توحشها كحيوان ضار، فإن إفراغ السلطة من عناصرها بأسمها يفقدهما فعاليتها. ومسار ضروريا بالقالى ألا تتمحض السلطة عن امتياز المأشخاص الذين بينشروذها، وأن يقترن إيداع السلطة فى أيديهم بترزيعها، ويمر القبتها فى إطار القهود التى تحدد حركتها.

وهي قيود يقتضيها الدستور، وتقرضها جهة الرقابة على الدستورية حتى بكون تقاسم المسلطة قطابا، وليس شكلا ظاهريا يتمج أفرعها في بعضها I.A.CONFUSION DES POUVOIRS.

ويزيد من خطورة الأمر أن السلطة التشريعية في كثير من الدول - النامية بوجه خساص- لا تباشر رقابتها الفطية على السلطة التتنيذية، ولا توازيها في مطوتها. وصدر الأصل هو خضوعها لها بطرائق مختلفة، وإن قارنها حرص السلطة التتنيذية على أن يكون السلطة التشريعية وجوداً قانونيساً، إيقاء على الواجهة الديموقر الحلية في ظاهر ثويها.

ثانياً: المفاهيم التي يقوم عليها مبدأ الخضوع القانون

27- وقد تطور مبدأ الخضوع للقانون إلى أن صار مثلاً أعلى في إطار نظــم ديموقر اطبـة تباور إرادة مواطنها من خلال حق الاقتراع، وتعطى أغلبيتهم حق تشكيل هذه النظم، وتكفل لمهيعهم تساويهم في مجال إشراقهم عليها، ومحاسبتهم المعشولين عن إدارتها، وتمثيلهم فيها تمثيلا منصفا، مع تتوع مراكز اتخاذ القرار. وكفل الخضوع القانون بالتالى، تحدد الآراء لا توحدها، وربط مشــروعية السلطة، بتساميها عن أهوائها، ويتسامحها مع خصومها، ويتبنيها لقيم ديموقر الهلية يتصدرها أن يكون إسناد السلطة وتوليها وتداولها عملا تنافسيا حرا وعريضا، وأن ينزاحم عليها بالتالى مـــن يريــدون الظفر بها، فلا يكون انتفاؤهم عملية تحكمية، بل نفضيلا واعيا بصيرا.

ثالثاً: علو القانون على السلطة بكل تنظيماتها

٤٤ - وفي إطار هذه العقاهم، صدار الازما أن يطو القانون على السلطة بكل تنظيماتسها، فسلا يكون عدو انها على حقوق مواطنيها بغير جزاء، والا مقاومة النحرافها تعردا غير مقبول، والا تنظيمها لشئونهم عملا قدريا بحملون عليه حملا.

وإنما ترعى السلطة حدودها لضمان مشروغيتها، فلا نكون حركتها بعيدا عن النظم القانونيسة التى توجهها. بل تعمل فى إطارها وفق قيم الجماعة، ويما يصون مبادئها، ويندرج تحتها ضرورة أن تتوافق هذه النظم مع الدمتور باعتباره وثبيقة تقدمية، يرتبط إنفاذها بصرامة تطبيقها علم ضموء أوضاع متغيرة بطبيعتها. وثلك مهمة تتولاها المحكمة الدستورية العليا في مصر التي لا يجوز أن يكون موقف أمن حماية نصوص الدستور متر لخيا، بل مؤكدا عزمها على حراستها، ومنبئا عن ردعها لكل مسور العدوان على كل حق أو حرية كظها الدستور، فلا تكون وقابتها على الشرعية الدستورية غير إدراك لمتطلباتها.

رابعاً: شرعية السلطة تفترض تدلولها والقبول بها بالطرق للديموقراطية

40- ولا تزال شرعية السلطة بعيدة عن أن تكون إرثاً أو تماقباً زمنياً متصلة حلقاته إلى ما لا
 نهاية. ويدافيها كذلك أن تكون خطوة بالنسة في مستقع أسن.

كذلك فإن افترًاع الملطة بالقوة لا يبرر ممارستها. وفوضعها لإرادتها عنوة لا يوشـــق صلتٍـــها بمواطنيها.

واتحياز المصالحها الضبقة أو خروجها عن حدود التقويض المخول لها، يقوضسها، ويمسهد ازوالها.

ذلك إن ما يؤسسها ويدعو إلى لحتراسها، هو القبول العام بها. وما يطورها هو تنظيمها لهيكلها بصورة مقتدرة، ولحنفاؤها بآمال مواطنيها وتطلعاتهم.

وصعح ما قدرته المحكمة الدستورية الطوا باطراد فى أحكامها من أن مبدأ الخضوع القسانون، هو ركيزة الدولة القانونية وأساس بنيانها، وأن مؤداه أن نتقيد السلطنان التنفيذية والتشريعية بسالقواحد القانونية الذي تعلوهما، والذي يتحدد مضمونها على ضوء المقاييس التى المتزمتها الدول الديموقر إطية باطراد فى مجتمعاتها، وانخذتها طرائق لحياتها، ونهجاً الأشكال حركتها، ومظاهر ملوكها.

خاساً: يحدد الدستور لكل سلطة والايتها ويطوقها

٤٦ – وبدا واضحاً للأنهان أن للعستور وثيقة منونة نطو بأحكامها على القواعد القانونية مدينة نطو المحاسبة القانونية وميعها، وأنها تحدد لكل سلطة صلاحياتها، وتطوقها في الوقت ذلته Conferred and circumscribed في الأرعية الدستورية، ولايتها في شأن competence وأن الأصل هو أن تباشر جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، ولايتها في شأن النصوص القانونية جميعها، وإلا جاز القول بوجود مناطق من الدستور على الجههة القضائيسة أن تضض عنها أعينها.

ومما يعزز قاعدة الغضوع للقانون، أن الأصل في الأفرع التي نتقاسم السلطة، أنسها متكافئة الهما يتخافضه المنطقة الم فيما بينها، وأن كلا منها يقوم بوظيفته في الحدود التي نص عليها الدستور؛ فلا ينتحل امتيازا ثابتـــــا لفرع آخر؛ ولا بياشر مظاهر سلطته إلا على ضوء ضوابطها، كي يكون خضوعها للقـــانون، نافيــا المعرافها، حائلا دون تحكمها.

كذلك فإن نزول الدولة -وياعتبارها شخصا قانونها- على القواعد المقيدة اسلطتها، يوجد بيسن الفوقاء داخل الوسط الاجتماعي، ويحول دون تقاقم صور المسراع بين بعضهم البعض، ويكال شكلا لمصالحة بينها وبين مواطنيها، وعلى الآلال في مجال دعمها لحقوقهم وحرياتهم والعمل على حمايتها.

ساسياً: خضوع السلطة للقانون لا ينافي استقرارها

٤٧- كذلك لا يذلقس خصوع السلطة القانون، واجبها في أن تحفظ وجودها وأن تكفل وحدشها واستقرار نظامها، وأن تحقق للجماعة تماسكها بما يؤكد مفهوم النضامن الاجتماعي بين أبدائها الذب ف تتصاعد احتياجاتهم باطراد في محيط الجماعة، ووفق قيمها.

سابعا: الفصل بين شخصية السلطة والخضوع للقانون

٤٨ - ويظل صحيحا قانونا، أن شخصية السلطة من ناحية، وخضوع من يباشرها القانون مسن جهة ثانية، أمران متنافران. ذلك أن كل قابض على الملطة، لا يباشرها إلا نبابـــة عسن الجماعـــة، ولصالحها، وعلى ضوء قيمها().

وفى هذه المنطقة تتحقق جهة الرقابة على الدستورية من مباشرة الاختصاص في حدوده؟ بعد تثبتها من وجوده.

وفى هذا المقام، بنبغى التمييز فى مجال تفسير الدستور، بين تفسير نهائى ينعقد لجهة الرقابـــة القضائية على الشرعية المستورية من جهة؛ وبين تفسير مبدئى نتولاه من جهة ثانية الأفـــرع التـــى تتوزع المبلطة عليها -فى إطار من الاحترام المتبادل فيما ببنهما- كى بحدد كل منها نطاق والابتـــه على ضوء فهمه لنصوص الدستور التى ترمم تخومها(").

In the performance of assigned constitutional duties , each branch of the government must intially interpret the constitution, and the interpretation of its powers by any branch, is due great respect from the others.

ثامنا: بين الخضوع للقانون والملطة التقديرية للمشرع

٩٠- ولا نُتاقض السلطة التغديرية -والأصل فيها هو الإطلاق- خضوع الدولة للقانون بمسما يفرضه عليها من قواعد تطوها.

ذلك إن السلطة التقديرية حرسواء باشرتها السلطة التشريعية أو التنفيذية - هي فــــى حقيقتـها موازنة بين البدائل التي تتزاحم فيما بينها لتنظيم الموضوع الواحد، توطئة الاختيار أقلها تقييدا اللحرية، وأربها لتصالا بالأغراض التي يراد تحقيقها، وأدخلها لحكم العلاقة القانونية المعنيـــة، وبـالفتراض مشروعية هذه البدائل جميعها في مضمونها وغاياتها.

^(°) دستوریة علیا –اقضیة رقم ۲۲ اسلة ۸ قضائیة– "نستوریة" جلسة ٤ بینیر ۱۹۹۲ –قـــاعدة رقــم ۱۲- ص ۸۹ وما بعدها من العجاد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

⁽²⁾ United States V.Nixon 418. U.S. 683, (1974).

ولا كذلك أن يقيد الدستور السلطة التشورية في بعض جوانبها، إذ يحيلها الدستور فهما تملق بـــه القيد من صور اختصاصمها، إلى ملطة مقيدة.

وفى ذلك تقرر المحكمة الدستورية العلوا بأن: "السلطة التقويرية التى يعلك المشرع فسى موضوع تنظيم الحقوق، وإن كان الأصل هو إطلاعها، إلا أن القبود التى يفرضها الدستور على هذه السلطة، هى التى تبين تخوم الدائرة التى تصون الحقوق التى ضمنها الدستور، فلا يكون اقتحامها إلا عبوانا على هذه الحقوق مجانبا حدود تنظيمها، ومنتهيا إلى مصادرتها أو نقيدها(")".

بما موداه أن السلطة التغييرية لا يجوز أن تختلط بالسلطة التحكمية. ذلسك أن التغيير ليِسم إستهواء أو تشهيا، وإلا صار انحرافا.

ولتصال للتقدير بموضوع معين، مقتضاه ألا يكون دفترا في الغراغ. وترخيه تحقيق أغــــراض بذواتها، يفترض ألا يكون للقلاير منفكا عنها.

فإذا لم تكن ثمة صلة ملطقية بين النصوص القانونية، والأغراض التي توختها، صار التنظيـــم التشريعي مخالفا للمعتور(أ).

وأساس ذلك، أن تنظيم المشرع للحقوق غير مقصود الأغراض نظرية، بل يتنيا تحقيق مقاصد بذواتها حرص المشرع على بلوغها من خلال النصوص القانونية التي صاغها.

⁽أ) يستورية عليها –القضية رقم ٣٠ لسنة ١٦ قضلتية دستورية – جلسة ١٦ أبريل ١٩٩٦ -تاعدة رقم ٣٣– ص ٥٠١ من الجزء السابع من مجموعة أحكامها. كذلك القضية رقم ٩ لسنة ١٦ قضائية "دستورية" –جلســـة ٥٩٥/٨/١٠ – قاعدة الحذ ٧ ص ٢٠١ ما بعدها من هذا الجزء.

^{(&}quot;) دستورية علميا -القضيية رقم ٨ لسنة ١٦ قضلقية دستورية- جلسة ١٩٩٥/٨/٥ -قاعدة رقسم ٨- مس ١٣٩ ومساً بعدها من العزر، السابع من مجموعة أحكامها.

ولأن كل تنظيم يتضمن تقسيما تشريعيا في تصنيفا Legislative classification من خلال الحقوق أو المزايا التي بمنحها لفقة دون أخرى، أو عن طريق الأعباء التي يلقيها على البعض أو التي يتفيهم منها، فإن اتصال النصوص القانونية التي يقوم عليها هذا النقسيم للتشريعي بأهدافها، ينبغي أن وكون حقيقيا، ومنطقيا، وإلا صار منطويا على تمييز غير مبرر دستوريا.

ولا كذلك السلطة التحكمية التي تناقض بطبيعتها خضوعها القانون، سواء عند ميلادها أو مسن خلال مظاهر مباشرتها. إذ تتمحض انفلاتا من القواعد التي فرضها الدستور في مجسسال تأسيسها، وعلى صعيد ممارستها.

ناسعا: منافاة الخضوع للقانون للنظم الاستثنائية كأصل عام

٥٠ ويلاحظ أخيراً، أن حقوق الأفراد وحرياتهم لا تصويها قوانيسن استثنائية لا نتتضيها الضرورة في أعمق ملاحها. كتلك التي تعبر السلطة بها عن ميلها السي العدوان أو إلى التسلط والاستعلاء. ذلك أن هذه القوانين تتمحض غلوا في مجال القيود التي تفرضها على حقسوق الأفسراد وحرياتهم. وتقوم على تطبيقها كذلك هيئة استثنائية سواء في تشكيلها أو في مضمون القواعد القانونية التي تطبقها، بما يخل بحق المتقاضين في الحصول من قاضيهم الطبيعي على الحسد الأندسي مسن ضمائتهم التي يكفلها الدستور والقانون.

عاشرا: فرائض مبدأ الخضوع للقانون

٥١- وعلى ضوء قضاء المحكمة الدستورية العليا، يفترض مبدأ الخضوع للقانون:

أريان أن يكون للحقوق عينها قواعد موحدة سواء في مجال طلبها أو الدفاع عنها واقتضائها، أو على صعيد الطعن في الأحكام التي تتعلق بها. ذلك أن الناس لا يتمايزون فيما بينــــهم فـــ مجــال فرضهم في النفاذ إلى قاضيهم الطبيعي؛ ولا في مضمون القواعد الإجرائية والموضوعية التي تحكـم الخصومة القضائية عينها؛ ولا في فعالية ضمانة الدفاع للحقوق ذلتها التي يدعونها؛ ولا في اقتضائها وفق مقاييس موحدة عدد توافر شروط طلبها؛ ولا في طرق الطعن التي تنتظمها(أ).

ثانياً: أن تكون القود التي تفرضها القوانين الجزائية على الحرية الشخصية، واقعة في حسدود ضيقة، ليبلغ اليقين بها حدا يعصمها من كل جدل حول دلالتها Legal Certainty، وحتسى لا يكون تطبيق رجال السلطة لها، انتقائيا قائمًا على معايير شخصية تشالطها الأهواء، وتتال من الأبريام(').

ثالثاً: أن يرتبط نفاذ القاعدة القانونية في حق المخاطبين بها، بإعلائها من خلال نشرها لنصّمان نيوع أحكامها، وامتناع القول بالجهل بها. فلا يكون نشرها إلا كافلا وقوفهم على ماهيتها ونطاقـــها، حائلا دون تتصلهم منها، ولو لم يكن علمهم بها يقينها، أو كان لإراكهم المضمونها مشكركا فيه.

ذلك أن حملهم قبل نشرها على النزول عليها حرهم من الأغيار في مجال تطبيقهه إلى النسائل بحرياتهم وبحقوقهم التي كظها النمستور بون تقيد بالوسائل القانونية السلمية النسي حسد النسستور تخومها وفصل أوضاعها، والتي يندرج تحتها أن القاعدة فعانونية التي لا تنشر، لا توفر إخطارا كافيا بمضمونها، ولا بشروط تطبيقها. ولا يجوز التنخل بها جمسد زوال مقوماتها- لتتظيم حقسوق المواطنين أو حرياتهم.

رابيعاً: أن كل قاعدة قانونية لا تكمّل في شأنها الأوضاع الشكلية الذي تطابها المستور أبسها، كتلك المتطقة باقتراحها أو بالرارها، أو بإصدارها، أو بنشرها في الجريدة الرسمية؛ لا يستقيم بنيانها، وتعامل بالثالي كالسم سواء بسواء.

والقول بأن القواعد القائدنية التى لا نفاذ لها، لا تضر بأحد لامتناع تطبيقها مسردود، بأن الرقابة على الشرعية الدستورية، تستنهضها تلك النصوص التى جرى تطبيقها في شأن المخساطبين بها، سواء قارنتها عددت أو زايلتها قوة نفاذها، إذ يعتسبر إخضاعهم لسها، تنخسلا فطيسا Actual في شئونهم، ملحقا ضرراً بلديا أو محتملا بمصالحهم، فلا تكون الأضرار التي أحدثتها تصورا نظريا.

^(*) مُستورية عليه -اقضية رقم ٢٠ اسنة ١٥ تشبكية تستورية - جلسة أول أكتوبر ١٩٩٤ -القساعدة رقسم ٢٠٠٠. ص ٢٥٨ من قاجزء السليم من مجموعة أحكام المحكمة.

خامساً: كلما لرئيط تجريم أفعال بذواتها بوقوعها في مكان معين، تعين على المشرع أن بيبن أوصافه وحدوده، بصورة جلية لا خفاء فيها، وإلا كان مجهلا بنطاق الدائرة التي لا يتصور وقسوع الأفعال التي أفهها فيما وراء حدودها الخارجية (').

مادسا: An end - means test مادسا الأعراض التي يراد تحقيقها، بالوسائل البيسها An end - means test يعتبر أحد المناصر المجوهرية لمخضوع الدولة للقانون.

وعلى ضوء هذه القاعدة، لا تنظر جهة الرقابة على الدستورية إلى نصوص الدستور في ذلتها، ولكنها تجيل بصرها في أمر خارج عنها، هو ما إذا كانت القيود التي فرضتها السلطة التشريعية على العقوق التي كقلها الدستور، ترهق معتواها، فلا تتاسيها، خاصة حين تربع الأعباء التسي تفرضيها النصوص القانونية في شأن حقوق الأفراد وحرياتهم، على الثمار التي تريد السلطة التشريعية أن تحصل عليها من وراء تنظيمها لها.

سابعا: ويقترض الخضوع للقانون كذلك، وحدة البنيان الموضوعي القيم A unified structure وعلى المنابعة ويقتل المنابعة ويقتل المنابعة ويتعالى of substantive values وعلى الأخص ذلك التي تتعلق بتحقيق ديموقر اطية برلمانية حسرة وتعاليليسة، تعززها حقوق الأأمراد وحرياتهم التي أدرجوها في الدستور.

فحق الاجتماع، والحق في الملكية وحرية التحبير، وحق الشخص في اختيار الحرفة التي يريد امتهانها، تقارنها مجموعة من القيم تعتبر غاية نهائية لهذه الحقوق، فلا يجوز الإخلال بهها.

كذلك فإن الدى فى مسحافة متحررة من القيود التى تقوض استقلالها، لا يحول دون تتظيمها، لضمان القيم الموضوعية للجماعة فى الديموقراطية والحرية، ومن بينها ألا تكون الصحافـــة أســـيرة مصالح فتوية تهيمن عليها وتوجهها.

⁽ا) لكل مصعة بعرية -ويالضرورة- حيز من الدياه البعرية يكون محددا لنطاق الدائرة النسسى لا يتصدور أن نقسم الأدائل الني المسورة الرائمال الني المسورة المسلم المسلمية البعرية، أو أشار إليها بمسورة المحالية ثم أغلل نشر الغريطة التي تبين حدود المحدية في الجريفة الوسيجة، فإن غامسية اليقيسان النسي تسهمين على التجريم تكون منتفية، بما يناقض الخضوع القانون، ويخل بالعرية الشخصية من خلال قيود غسبير مسيررة تدلل من جوهرها -الدكم المابق- ص ٣٣٧ من الجزء السابع.

بيد أن موضوعية لقيم، لا تضى أن تعزل جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، العنساصر السياسية المنساصر السياسية للقيم عن متطلباتها الواقعية. بل تتحد هذه القيم على ضوء نظرة شاملة تحيط بكل العناصر التي كونتها، وعلى الأخص في محيط الرقابة على الدستورية التي لا ينقمسل فيسها القالون عن السياسية وراء السياسية وراء المناسبة وراء نصوص الدستور، هي التي تعطى الحقوق التي كلها ضماناتها العملية وتقويها.

ذلك أن هذه القوم، هي التي تحكم النظام القانوني في مجموع مكوناته، وتؤشسر بالتسالي فسي القانونين العام والخاص، وتوحد تطبيقاتهما في كل ما يتصل بالأغراض النهائية التي تتوخاها الحقوق الأساسية التي ضمالها الدستور Objective underlying guaranteed basic rights.

كذلك فإن موضوعية القيم التي احتضابها المستور؛ هي التي تطهر أحكامه مما يكون قد شأبها من غموض. ذلك أن هذه القيم هي التي تحدد -من منظور لجنماعي- ما قصده الدستور بـــالحق أو الحربة محل الحماية(أ).

مادى عشر: مبدأ الخصوع القانون في الدول الفيدر الية

⁽¹⁾ يلاحظ أن فهم جهة الرقابة على الدستورية، للقبم التي يحتضفها الدستور، بها أن يتم على ضوء نظـرة تجرريــة (1) Liberal theory تأخير المصير، وتؤكد الطبيعة السلبية الحقـوق القرد في مواجهة الدولة؛ أو نظرة تربط حقوق القود بالتجمعات المخقلة، كالجماعات الدبلية. ووســـاتل الأعـــلام ومر اكل البحث العلمي وعلاقات الرواج والأسرة Institutional theory.

أو على ضوء نظرة قواميا أن لهذه القيم خصائصها الذلتية اللهمة من كرامة الإنسان والمتوادة عن ملامح النفسص النشرية وطبيعتها .Value-oriented theory

وقد ينظر إلى هذه القيم على ضوء ما يلايس بمن المقوق من ملامع سياسية ذات طبيعة عرضية كالحق فسم. حرية التعبير والاجتماع، فضلا عن الدور الذى تلجه الانتخابات والأحزاب السياسية والحقرق القافية . فإن النظرة الاجتماعية لهذه القيم Social theory تركز على أمنية المدالة الاجتماعيسة والحقرق القافية والأمسر الاجتماعي. وعلاء لا تعتد جهة الرقابة على النستورة بنظرية دون أخرى، ولكنها تعمل على التوفق بين عاصرها وتزيل التوثر بينها قدر الإمكان. Sec. Donald P. Kommers, ibid. n. 49.

الديموقر اطى الحر Free liberal democratic order وإسهام أحزابها السياسية في تكويسن الإرادة السياسية الشعبها؛ وامتتاع تحول نصوص الدمنور الفيدرالى التي حظر تحول الما الما الما الما الما ومعاملة نصوص الدمنور الفيدرالى باعتبارها مترابطة فيما بينها؛ The بينها: *constitutional amendment The principle of the constitution's unity وتقعيلها للحصول على القصي دولتجهها optimal effect ولا تحبط (cotimal effect في القبم على صعيد الدولة الفيدرالية في مجموع مكوناتها، ولا تحبط إحداها أغراضنا لغيرها.

(1£)

بين تدرج قواعد الدستور وتساويها أولا: نصوص الدستور لا تدرج فيها

٥٣- لقواعد النستور جميعها مرتبة واحدة، فلا ينتظمها نترج هرمي يقيم بعضها فوق بعض،

وفي ذلك تقول المحكمة النستورية العليا:

<</p>

<

ثانيا: دبياجة الدستور وقيمتها

٥٥- وشأن ديباجة الدستور، شأن القواعد المنصوص عليها في صلبه، كلما حوت هذه الديباجة قواعد من طبيعة دستورية. ولئن كان البعض يميز في ديباجة الدستور بين عباراتها الخامضة التي لا يجوز التحويل عليها من جهة، وبين ألفاظها الواضحة التي يمكن ضبط معاديها من جهة ثائبة؛ إلا أن ما ينبغي التركيز عليه في ديباجة الدستور، ليس غموض معاديها أو وضوحـــها، وإدمــا القواعــد القانونية التي تشي هذه الديباجة بها.

فكلما تعفر علينا أن نستنبط من هذه الديباجة حمتى فى أجزائها الواضحـــة معانيـــها- قـــاعدة فانونبة لها خصائص القواعد الدستورية وملامحها، فإن هذه الأجزاء نتحم قيمتها الدستورية، ولا تزيد

^{(&#}x27;) مستورية عليا –القضية رقم 1 لسنة ١٣ قضائية الاستورية بلسة ١٦ مايو ١٩٩٢ قاعدة رقم ٣٧ ص ٣٤٤ ومسا بعدها من للمجلد الأول من الجزء الشامس من مجموعة أحكامها.

عبار انها عن أن تكون سردا لحقائق تاريخية، أو لمراحل من نضال الجماعة أو الأطوار من التطــور بلغتها أو لأمال ترجوها وتخطط لها(').

ثالثا: الوثائق ذات الطبيعة النستورية وقيمتها

٥٥- وقد تكون بعض الوثائق ذات الطبيعة الدستورية، أسبق في وجودها من الدستور. وقد نتمد هذه الوثائق وتنتوع، ويزداد ثر اؤها تبعا الاختلافها في المسائل الذي تنظمها وانساع أفاقها وتعدد جوانبها، وتعلق بعضها بالحقوق المباسية والاقتصادية، ويعضها الأخر بالحقوق الاجتماعية والاقتصادية والاقتصادية أو بعضها أو منزيج منها. ومن ثم تشكل هذه الوثائق في مجموع مفرداتها و روافد متدفقة الصون هذه الحقوق جميعها.

وكثيرا ما يثور الجدل حول أهمية هذه الوثائق في علاقتها ببعضها، ودرجة الحماية التي ينبغي أن نوفرها لها، وعما إذا كان قدم بعضها يسوغ إطراحها أو التقليل من أهميتسها، أو تقديسم غيرها عليها.

وتظهر حدة هذه المشكلة، إذا كانت جهة الرقابة على الشرعية الدستورية لا تحتكم خمى مجلل فصلها في دستورية القوانين- إلى نصوص الدستور وحدها. بل تضم إليها وثائق أخرى لها طبيعــة نمتورية، وتشكل في مجموعها كتلة ولحدة تكون معانيها غير متوافقة فيما بينها، بما لا يوحد بيـــن أجرائها، بل يقيم بعض أشكال التعارض بينها، وعلى الأخص إذا صدرت هذه الوثائق فـــى أزهــان مختلفة تتباين ظروفها، وكان لها من تعددها وأنساح أفاقها، ما يناقي تلاقيها فيما بينها. لامســيما وأن الأراء الفلسفية التي أوحتها، كثيرا ما تتنافر، فلا تصدر هذه الوثائق عن مفــاهيم موحــدة تجمعـها، وتتحدد معانيها على ضوفها.

وقد يحيل الدستور القائم إلى هذه الوثائق كلها، بنص صريح فيه، كافلا بذلك تساويها فيما بينها.

⁽¹) لما تنص عليه ديباجة الدستور القاتم في مصر من أن شعب مصر العظيم يصل إلى جانب أمانة التاريخ، أهدافاً عظيمة للحاضر والمستقبل بنورها النصال العظيم والشاق؛ لا يبلور سمع وضوح هذه العبارة - قاعدة قانونية يمكن استخلاصها منها. ولا كذلك ما جاء في هذه الديباجة من أن سيادة القانون ليست ضمانا مطلوباً لحريسة القدرد، ولكنها الأصاص الوحيد لمشروعية السلطة في نفس الوقت. ذلك أن مفاد هذه الجبارة، أن سيادة القانون هـــي-التـــي تضمن الحريد الفردية الفردية، وأن السلطة لا تحتير امتيارا اصاحبها يقبض عليها بالقوة، وإنما بمارسها وفق القانون.

وقد يصدر في شأن حقوق الإنسان وحريلته، إعلان أو أكثر يكون منفصـــــلاً عــن الدســـــور؛ موغلاً في القدم؛ أو حديثًا، مولكها لحقائق العصر أو منطقًا عنها.

وقد نتعارض الوثائق الدستورية فيما بينها بالنظر إلى اختلاقها فسى الألكار الفلسفية التسى وجهتها. ذلك أن حقوق الأثراد وهريلتهم لا تجمعها دوما نظرة واحدة، ولا تخالطها الألكار عينسها، بل لكل منها وجهتها.

فمن وثائق إعلان الحقوق، ما يتعامل مع هرية التعبير وهرية الابتداع وحرية التنقل، باعتبارها مقررة أصلا لمصلحة ذوبها، فلا يتدخل المشرع لتتظيمها إلا في أضبق الحدود، سواء لضمان انتفاع لصحابها بها بطريقة أفضل، ولحماية استقلامه فيما يقررونه بشانها؛ أو أبوفق بين مباشـــرتها مــن جهة، ووجود الجماعة التي يعايشونها من جهة ثانية.

وقد تنظر بعض الوثائق الدستورية إلى الحق في السحة والحق في النطيم والحق التضامن من زاوية اجتماعية، فلا تكالمها الدولة المصلحة الفرد وحده استقلالا عن غيره، وإنما تضمنها المصلحة....ة مجموع من الأفراد يشكلون مجتمعها (').

ولا زال التعارض بين الوثائق فيما بينها، وكذلك فيما بين أجزاء الوثيقة الواحدة، حقيقة والعـــة ` لا مجال لإنكارها.

فالدستور الغرنسى لا يتضمن بين نصوصه، مبدأ السير المطرد المرافق العامسة بما يكفال لتتظامها. وإنما يستند هذا المبدأ، إلى القواعد الرئيسية التي أفرنسها القوانيسن المعسول بسها فسى الجمهورية، والتي تشكل جزءا من رزمة الدستورية التي يَحْتَكِم إليها المجلس الدستورى الفرنسي عند المصل في دستورية القرائين قبل إصدارها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) فإعلان الحقوق القرنسي لعام ۱۷۸۹ يكشف عن طبيعة الغردية مؤسسا ديموقر اطبة سينسية، ندير ها الدولسة فسي أضيق الحدود. ولا كذلك دبياجة دمتور ۱۹۲۶ التي تبلور الطبيعة الجماعية لحقوق الأفراد وحرياتهم، ونقيم مسن خلال النصوص الذي تنظمها، ديموقر اطبة اشتر تقية توجيها الدولة.

Domonique: Rousseau, Droit du contentieux contitutionel, 4e edition, p.108.

وبالمثل، فإن مبدأ للحرية الشخصية في تحديد الأجر، يناقض حق النقابة وحريتها في العمّــل من أجل صالح العمال المنضمين إليها من خلال فرضها شروط عمل أفضل، ومـــن بينــها الأجـر الملائم.

٥٦- ولئن جاز القول بأن التوابق بين نصوص الوثيقة الوحدة، قد يزيل بعض مظاهر تتلقض أحكامها، إلا أن صوراً أخرى من التعارض في ذات الوثيقة، قد تستمصي على التوفيق كحق الدولـــة في احتكار بعض وسائل الأعلام باعتباره نقيض التعدية.

ويظل لجهة الرقابة على الشرعية الدستورية دورا فاعلاً وعريضا في سعيها للمواحسة بيسن الوثائق الدستورية التي نتخذها مرجعا لها، عند الفصل في دستورية النصوص القانونية.

والأولوية الذي يعطيها نفر من الفقهاء لبعض الوثائق الدستورية، أو تقضيلهم بعضــها علــى بعض في مجال موازنتهم بينها، لا تحسم ما بدعونه من نترج هذه الوثائق من جهة ترتيبها فيمــا بينها، ولا نزيد عن وجهة نظر شخصية بقولون بها(').

^{(&#}x27;) يقول François Goguel وهو عضو قديم في المجلس المستورى الفرنسي جأن المهادئ السياسية والاقتصادية والاقتصادية و الاجتماعية والاقتصادية و الاجتماعية الدستور الذي المستورد ذلك التوجه الدستورية التي المستورية التي تعلق المستورية التي المستورية التي المستورية التي المستورية التي المستورية التي المستورية المس

François Goguel, Objet et portée de la protection des droits fondamentaux, in Cours constitutionelles européennes et droits fondamentaux, Economica, 1982,p.236.

رابعا: صدور الوثائق القانونية النستورية في أزمنة مختلفة لا ينفي تضمامها

٥٧ - فالوثائق المستورية تتضامم مع بعضها، وليس لإحداها مركز قانوني خاص بها يقدمهها على غيرها. بل يكون تساويها هو الأصل الذي يحكمها، وعلى الأخص إذا أفرتها خى مجموعهها- جهة و لحدة؛ وكان تأسيسها لها قد تم وفق قواعد موحدة التزمتها.

بما مؤداه أن تعدد الوثائق الدستورية وتقوعها، لا يقدم بعضها على بعض، ولا يحسول دون تجانسها في عموم توجهاتها وتطبيقاتها، ولا يمنع من العمل على التوفيق بين أجزائها من خلال تلعيل الوحدة العضوية التي تجمعها.

خامسا: نتوع الوثائق الدستورية لا يجعل أندمها منسوخا بألحقها

حملى أن تعدد الوثائق الدستورية وتنوعها في البلد الواحد، لا بجوز أن يفسر على أن المنمها صار ملسوط بالتحقها بقدر ما بينهما من تعارض، Taregle lex posterior خلاف أن صدور هذه الوثائق في أزمان مختلفة، لا يغيد أن القديم منها بيلور أفكارا بالية عنيقة لها من قدمها مسا يسموغ تجاوزها، وإيدال غيرها بها، ولا يجعل كذلك للوثائق القديمة أهمية محدودة في علاقتها بالوثسائق الملحقة عليها، ويظل هذا النظر صحوحا ولو كانت الوثائق الأحمسق، أكسار القرابا حسن جههة مضمونها - من حقائق العصر، انتكون لها عندنذ حوق ما براه البعض القيمة المستورية الكهالمة منتقد، ذلك أن إعطاء بعض الوثائق الدستورية قيمة دستورية كاملة، مسؤداه وبعفسهوم المخالفة المستورية المبافية على بعض، وتدرجها فيمسا بينها، وهو نظر غير صحيح الأمرين:

أولهما: أن دمغور الدولة قد يدمج في ديباجته، كل الوثائق السابقة على إلراره، أبا كان تساريخ اعتماد كل منها. فلا يكون لتعاليم الإمان من أثر على قيمتها الدستورية، بل تتعاون هذه الوشائق جميعها فيما بينها، لتقدم إلى نجهة الرقابة على الدستورية الطول الملائمسة للقصد ل فسى المعسائل الدستورية المعروضة عليها.

ثانيهما: أن تعاون هذه الوثائق على النحو المنقم، مؤداه تكاملها فيما بينها، فلا يكون بعضّها لبعض إلا ظهيراً، خاصة وأن اتصال بعض الوثائق الدستورية بحقاق نامسها اليوم في الحياة، وإن جعلها من زلوية والقعية أكثر اقترابا من المفاهيم المعاصرة؛ إلا أنه من ناهية قانونية، ليس ثمة قاعدة دستورية تعتبر أكثر دستورية Plus costitutionnel من قاعدة أخرى تماثلها في طبيعتها وخصائصها.

و لا بالتالى بجوز لجهة الرقابة على الدستورية أن نفاضل بينـــها، إلا بقـــدر انتقـــاء القـــاعدة الدستورية التي تراها أكثر اتصالا بالنزاع المعروض عليها. فلا تكون قراءتها للوثائق الدستورية فــى مجموعها، تظييا لبعض قراعدها على بعض. بل بقصد اختيار أنسبها لحكم العلاقة القانونية المعنية.

٩٥ عير أن بعض الفقهاء يعيم تمييزا بين الوثائق المستورية "لا من جهة علاقتها ببعضها-بل من زاوية المحقوق التي تكفلها كلا منها. ذلك أنهم يقولون إن لبعض الحقوق التي ضمنتها همذه الوثائق، درجة من الحماية أكثر من غيرها.

وهي بعد حماية تتحدد على ضوء مضمون الحق، ودوره في الجماعة مسن جهسة تطوير هما ونعميق مقوماتها.

ويظاهر أخرون من بينهم، الحرية الفردية وحرية العقيدة وحريسة الاجتماع والحسق فسى التعليم(١).

وينحاز نفر منهم إلى مجموع الحقوق الطبيعية التى لا نتقادم، والمقررة لكل فسرد باعتباره إنسانا، ويندرج تحثها الحق فى الحرية، وفى الملكية، والأمن، ومقاومة أشكال الاضطلاط علسى تباينها (").

واختلاقهم المنقدم في شأن أنواع الحقوق الأكثر أهمية مـــن غيرهـا، والأجـدر بالحمايــة الدمنورية من مواها، يحمل وجهة نظر شخصية تقوض الضوابط الموضوعية للنظرية التي يقولــون

⁽¹) Bruno Genevois, la marque des idées et des principes de 1789 dans la jurisprudence du Conseil d'Etat et du Conseil Constitutionnel, E.D.C.E. 1988,p.181.

⁽²⁾ Louis Favoreu, les libértés protégés par le conseil constitutionel, in conseil constitutionnel, court europeenne des droit de l'homme. 1990, p.33.

⁽³⁾ Domonique Turpin, Contentieux constitutionnel. P.U.F. 1986, p.86.

بها، والتي لا تقور فقط أن ابعد من الحقدوق أولويدة أولسي Premier rang وأن الخير هما مرتبدة ثانوية Second rang، ولكنها نتال كذلك من صحوح العلاقة بين الوثائق الدستورية بعضها البعض.

ذلك أن تركيز المدافعين عن هذه النظرية، على قوائم الدقوق التي تتضمنها الوذائق الدسنورية، والتي يرونها أكثر أهمية من غيرها، يقدم مآلا بعض هذه الوثائق على سواها. وليس ذلك إلا ترتييا يقوم على تدرج تلك الوثائق فهما بينها.

ولأن جاز القول بأن جهة الرقابة على الدستورية تمتكم أحيانا إلى بعض الحقوق التي تتضمنها هذه الوثائق دون غيرها، فذلك بوصفها مدعوة إلى الفصل في نزاع معروض عليها يقتضيها أن تجيل بصرها في جوانبه المختلفة لتممل حكمها على أكثر الحقوق القاقا مم طبيعته.

فلا يكون خوضها في نوع من الحقوق دون آخر، تفضيلا لبعضها على بعض، أو لترتيبها فيما بينها، وإنما هو اختيار منها للقاحدة القادينية الأقرب اتصالا بالمسائل المطروحة عليها.

وقد تركز جهة الرقابة على الدستورية اهتمامها على مبدأ معين -لا من مفهوم التـــدرج بيـــن القواعد القانونية- ولكن بوصفه ضمانة مبدئية لتعميق الديموةراطية وبناء لمسمها.

ومن ثم تكون لهذه التمددية La pluralisme قيمــة دستورية مطلقـــة تقتضي حماية أكبر -لا بالنظر إليها في ذاتها- وإنما بوصفها أحد شروط الديموقراطــية ودعائمــها Le fondement de la democratie.

الكت<u>اب الأول</u> الأسس العلمة الرقابة على الشرعية المستورية

الباب الأول الخطوط الرئيسية للرقابة القضائية على النستورية

القصل الأول الرقابة القضائية على الستورية: مرجعتها

٦٠- لا شبهة فى أن للرقابة الفضائية على الدستورية محاذيرها التى نقتضى أن تنقيد الجهـــة التى تباشرها بالضوابط المرسومة لها، وأهمها أن تكون نصوص الدستور مرجعها فى هذه الرقابـــة، تعليها على القانون، وتفصل على ضوئها فى دستوريته.

ومفترضها أن تقابل جهة الرقابة على الدستورية بين قاعدتين قادينيتين لا تتصدان في مرتبتيهما، لترجح إحداهما على ما دونها، بما يكفل السيادة للدستور، ويفرض قواعده على ما مسواها من النصوص القانونية الا لتصحيحها وإنما من خلال لهطال ما يكون مخالفا منها للدستور، وهسو لهطال يقتضى أن تتخذ الملطة التشريعية من جانبها ما تراه من التدابير الملائمة التي تزيل بها الأثار التي رتبتها النصوص الباطلة في شأن من أضيروا من جراء تطبيقها عليهم.

١١- على أن نصوص الدستور لا تعتبر في بعض الدول، مرجما وحيداً للرقابة القضائية على الدستورية. بل تقوم إلى جانبها ديباجته لا في مجمل عباراتها الجلية منها أو الفامضة بـل فيمـا يكون من معانبها، واشيا بالقاعدة الدستورية التي يمكن استخلاصها منها.

فإذا كانت ديباجة الدستور حتى فى الفاظها الصريحة، وعباراتها القاطعية، لا نتتج قساعدة دستورية فى طبيعتها، وكان توليدها منها متعذراً؛ فإن ديباجة الدستور نققد اليمتها الدستورية بالنسبة إلى أجزائها المرسلة، وعباراتها الإتشائية. ولا يجوز بالتالى اعتبارها مرجعا فسمى مجال الرقابة القضائية على دستورية القواتين.

وقد يقصر النستور ودبياجته، عن تقديم حلول لبعض المسائل النستورية التي تطرح علي.جهة الرقابة على النستورية. وقد تخرج النصوص القانونية المطعون عليها عن كلُّ علاقة منطقية تسوغها، فلا يكون نيوهمـــا عن حقائق العدل واهياً، بل ظاهراً بانز إ.

وفى هذه الغروض وما يشابهها، لا يكون أمام جهة الرقابة على الدستورية إلا أن تعيل نظرها في مفاهم تقدر علوها على الدستور و النهبياء كان تنظر في مفاهم تقدر علوها على الدستورية المطروحية عليها، دستورية المستورية المطروحية عليها، دستورية المستورية المطروحية عليها، على ضوء مفاهم الحقوق الطبيعية التي لا يمكن النزول عنها، أو تجزئتها، أو التصالح عليها؛ أو بالرجوع للى القادن المقارب؛ أو إلى القوم التي أنيتها الجماعة صوابط لحركتها؛ أو إلى معاصرة التي التخذتها الجماعة صوابط لحركتها؛ أو إلى سي مصادمية النصوص المطحون عليها للمقل الجمعي وخروجها بالتالي عما يعتبر الاتفا؛ أو إلى قيم الحق والقصد التي لا يجوز تحريفها؛ أو إلى القوم الغائرة في وجدان المواطنين إلى حد اعتبارها من التقاليد النسبي يصرون عليها لضمان ألماط أفضل من حياتهم؛ أو إلى المقاتق التاريخية التي أدركوها؛ وكان دورها موردا عليها للمسان ألماط أفضل من حياتهم؛ أو إلى المقاتق التاريخية التي أدركوها؛ وكان دورها المغذ التي يتحدثون بها؛ أو إلى ما يعتبر حقا وإلصافا التحديد مفهرم الوسائل القانونية التسبي ينبضي

٦٢ على أن تلك المفاهيم جموعها، نظل اجتهادا قضائيا بتردد بين الانطلاق والتراجع، بيسن يقظة الضمير وتهاويه، بين قوة الجهة القضائية التى تباشر الرقابة القضائية على الدمنورية أو تفككها ونضاؤل دورها، بين إدادة تطوير الدستور ومحاذير الخروج عليه، ولو بطريق غير مباشر.

ولم يكن لهذا الاجتهاد -وعلى ضوء طبائع الأنسياء- أن يقيم دعائم ثابتة تشتق منها، أو تُـــرد إليها، معابير الرقابة على الدستورية، وتشعد على ضوئها مرجعيتها.

وزاد من دقة الأمر، أن كثيرا من المسائل الدستورية تتكون من عناصر مركبة، وأن نصوص الدستوُّر الموجزة في جملها، الفلمضة في بعض معائبها، القساصرة فسي تفصيلاتسها، لا تصلم لمواجهتها.

ولم يكن هذا القصور بالتالى، ميلورا مجرد أوضاع نظرية، بل حقائق عملية يتعين مقابلتها بالحلول التي تلائمها. وكان قصور المعايير التى تحمد عليها جهة الرقابة على الدستورية فى مبائسرتها لو لايتسها، حافرا لجهات الرقابة -أو على الأقل لبعضها- إلى ابتداع معايير مختلفة تتسم بنتوعها وبالتسساعها، لتقيم من مجموعها ضوابط متكاملة للشرعية الدستورية، لا نقتصسر معاييرها، علسى النستور ودبياجته، ولكنها تتعداها إلى وثائق تقوم إلى جانبها وتتكامل معها، مكونة من مجموعها كسلا غير منقسم.

ولم يكن لهمباغ الصفة الدستورية على هذه الوثائق لجتهادا فقهيا أو قضائها، بل ترديدا لحكم الدستور ذاته بعد أن أضافها في ديباجته، إلى النصوص التي تضمنها.

ومن ثم تكون مرجعيتها فى مجال الفصل فى المسائل الدستورية، عائدة إلى الدستور، إذ هـــو الذى أضفى عليها قيمتها الدستورية؛ وجطها موازية فى قوتها للقواعد الواردة فيه؛ وعصمها عن كل جدل يثير شكوكا حولها، بأن جطها جزءاً لا يتجزأ من أحكامه.

والرجوع إلى الدستور الفرنسي لعام ١٩٥٨، خير دليل على ما تقدم، ذلك أن ديباجته زلفـــرة بنصوص قانونية أدمجتها في الدستور بوصفها من مكوناته؛ ومن بينها إعلان الحقوق لعــــام ١٧٨٩ وديباجة دستور ١٩٤٦.

ققد عُرِضَ هذا الإعلان وتلك الديباجة، مع دستور عام ١٩٥٨ وديباجته، فقيلت المسهل لجماهير جميعها، بمبادئها وقيمها وتصوصها، مبلورة من خلال إدماجها في الدستور، تساويها مع تصوصه. قلم يعد طريق الاعتماد على الوثائق المدمجة في الدستور منطقا، بل مفتوحا أمام المجلس الدمستوري الفرنسي، ومتجددا، يحيل إليها كلما حزبه أمر.

وكان منطقيا بالتالى أن يؤكد هذا المجلس القيمة الدستورية لكل من إعلان الحقوق لعام ١٧٨٩، ولديداجة ١٩٤٦، وكذلك لكافة النصوص التي تحيل اليبها ديبياجة دستور ١٩٥٨.

وعلى هذا النحو، نكون للمعتورية رزمة تشكل الوثائق السابقة على دمستور ١٩٥٨ -والتسى تحيل البها ديباجته- جانبا من مفرداتها.

بل إنه فضلا عن هذه الوثائق، فإن ارزمة الدستورية أو كتاتها، عناصر أخرى بندرج تحتها:

• المدادئ الرئيسية التى أفرتها القوانيسن الممسول بسها فسى الجمهوريسة Les principes المدين المحسول بسها فسى الجمهوريسة تكوين الجمعيات fondamentaux reconnus par les lois de le Republic والذي يندرج تحتها: حرية تكوين الجمعيات دون تنخل سابق من أية سلطة (()) وحسرية التعليم(()) والحسرية الفرنيسة (()) وصسون حقوق النضاء الإداري بالفصل في سوء استعمال السلطة الإدارية (()) فضلا عن اختصاص السلطة القضائية بالفصل في المسائل المتعلقة بحماية الملكية المقارية (()).

ولا شبهة فمى أن عبارة "القواندين المعمول بها فى الجمهورية" تنميد بالضرورة استبعاد القوانديسن الذى كانت سارية فى العهود العلكية أو الإمبراطورية، ولو كان لها روح النظم الجمهوريسة L'esprit Republicain.

ويتعين عد بعض الفقهاء، أن تكون قوانين الجمهورية التي تحيل إليها ديباجة دسستور 1941 م سابقة في صدورها على نفاذ هذه الديباجة(")، وهي نتيجة ينازع فيها فقهاء آخرون، على تقديد أن إسباغ القيمة الدستورية على مبادئ تضمنها قانون ما، منقطع الصلة بما إذا كان هذا القانون قد صدر قبل أو بعد عام 1947، وإنما تستخلص جهة الرقابة على الدستورية هذه القيمة من مضمون القساعدة التي تضمنها القانون، فلا تتمتع بالقيمة الدستورية، إلا الأنها تستحق وصفها باعتبارها كذلك (").

وفى إطار ما تقدم، رفض المجلس الدمنورى الغرنسي أن يعتد بواقعة ميلاد الشخص في فرنسا بوصفها، منشئة بذأتها -ويصفة ألية- المحق في الجنسية الفرنسية، ولم يعتبرها بالتالى مبدأ جوهريسا لقرته القوانين المعمول بها في الجمهورية. ذلك أن هذه الجنسية لا يجوز مدحها إلا لشخص ولد فسي فرنسا من أجنبي، وكان أبوه كذلك قد ولد فيها.

⁽¹⁾ C.C.71-44 D.C., 16 Juil. 1971, R.p.29.

C.C. 77-87 D.C.,23 Nov.1977,R.p.42.

^(*) C,C.76-75 D.C., 12 Janv. 1977, R.p.33.

^() C.C.76-70 D.C., Dec. 1976, R.p.39.

⁽SC.C. 83-168 D.C., 20 Janv. 1984,R.p.30

^(°) C.C.86-224 D.C.,23Janv. 1987,R.p.8. (°) C.C. 89-256 D.C.,25 Juil. 1989,R.p.53.

⁽⁸⁾ François luchaire, le conseil constitutionmel, Economica, 1980, p. 182.

^(*) Domonique Rousseau, chronique de jurisprudence constitutionnelle 1991-1992 R.D.P.1993,p.12.

وتدخل كذلك في رزمة للمستورية، المبادئ السياسية والاقتصادية والاجتماعية الضروريك بوجه خاص لمواجهة حقائق المصر. وقد عددتها ديباجة دستور ١٩٤٦ التي يحيسل دستور ١٩٥٨ الجه خاص لمواجهة حقائق المصر، وقد عددتها ديباجة دستور ١٩٤٦ التي يحيسل دستور Le droit إليها، ويندرج تحتها مبدأ المصاواة بين الجنسين (١)؛ والحق في الملجأ أو حق الإضسراب (١)؛ والحق في المحال في تقرير شروط العمل وإدارة مشروعاتهم (١)؛ والملكية الجماعية للمرافق العامسة الوطنية وللاحتكارات القطائي المام المجاني والعلمساني (١)؛ ومبدأ الحرام قواعد القانون العام وقواعد القانون الدولئ؛ وعدم جواز استعمال القسوة ضدد حرية أسم أخرى (١)؛ ومبدأ جواز تقويد المبادة -بشرط التبادل - في مجال تنظيم الدفاع عن السام (١٠).

٦٣- والمبادئ المتقدمة جميعها ترتد في أصولها إلى النصوص الذي تضمنها دمستور ١٩٥٨،
 وإلى إعلان الحقوق لعام ١٧٨٩، وإلى ديباجة دمتور ١٩٤٦.

وفيما وراه هذه النصوص، واستقلالا عنها، وقرر المجلس الدمتورى الغرنمس، أن مسن بيسن معاييره وأدواته في مجال الرقابة على الدمتورية، مبادئ ذات قيمة دستورية بالنظار السبى غابراتسها Objectives de valeurs constitutionnelle كاحترام حقوق الآخرين وكمسون النظام العسام أو علسي ضوء مقتضياتها Exigence constitutionnelle، كالحد من تركيز المسحافة في يد ولحدة بقصد ضمان التحدية، وكحق المتضررين من ظروفهم الخاصة، في العصول على مكان بأويهم.

⁽¹⁾ C.C. 30 decembre 1981, R.p.41.

⁽²⁾ C.C.9 Janvier 1980, R.p.29.

⁽³⁾ C.C. 28 mai 1983, R.p.41.(4) C.C. 15 Janvier 1975, R.p.19.

⁽⁵⁾ C.C. 23 novembre 1977, R.p.42

⁽⁶⁾ C.C. 30 decembre 1975, R.p.26

⁽⁷⁾ C.C. 30 decembre 1976, R.p. 15.

⁽⁸⁾ C.C. 25 Juilliet 1989, R.p. 59.

⁽⁹⁾ C.C. 27 Juilliet 1982, R.p. 48.

⁽¹⁰⁾ C.C. 90-274 D.C., 22 Mai 1990, R.p. 61.

١٤- تلك هي رزمة الدستورية التي يحتكم إليها المجلس الدستورى الفرنسي في مجال تقييم دستورية القوانين، وهي بتنوعها نطرق أبوابا عريضة في اتساعها، نتلذ من خلالها جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، لنقيم النصوص المطمون عليها من جهة صحتها أو بطلانها.

فلا تكون أبعاد هذه الرقابة متحصرة في حدود ضيقة، ولا قاصرة عن مواجهة مسائل دستورية معقدة عناصرها، أو مختلفة مضامينها؛ ولا عاجزة عن الفصل في دستورية نصوص قانونية تتعـــدد صور الحوار الذي خالطتها.

وإنما تعيط هذه الرقابة بالمسائل الدستورية في أصق مشكلاتها، فلا نتحصر أفاقها، وإن تعيم في ملاحظة ما يأتي:

أولا: أنه فيما وراء نصوص النستور، والنصوص فنى يحيل البها، فإن أدوات الرقابة الفضائية التى يباشرها المجلس الدستورى الفرنسى، نظل بيده، يشكلها وفق اجتهاده، فلا تكون أسسمها ثابتـــــة مفاهيمها، ولا طرائقها محددة ملامحها سلفا.

ثالثا: ولا تنخل فى رزمة الدستورية كذلك أية معاهدة أو التفاقية دولية تكون الدولة طرفا فيسها، ولو كان لها طبيعة إنسانية، بالرغم من علو المعاهدة أو الانفاقية الدولية على القوانين العاديسة، فسلا يجوز لهذه القوانين أن تعارضها.

<u>الفصل الثاني</u> الرقاية النضائية على الستورية وتطوير الستور

الرقابة القضائية على دستورية القوانين جزاؤها ممثلا في إبطال الجهة التي تباشـــرها،
 مظاهر خروج السلطة على الدستور أو إخلالها بالقيم التي يحتضفها.

وتوفق هذه الرقابة بين القيم المتنازعة، والمصالح المتضارية من خلال أحكام قضائية لا تتناول الدستور باعتباره مجرد وثيقة قانونية، ولكنها تتمامل مع نصوصه بوصفها خليط...ا مسن السياسية والقانون، وتتقلها من مفاهيمها النظرية، إلى حقائق والعية تتنصيها الجماعة وتعايشها، وتوفيق أوضاعها معها، خاصة وأن نصوص الدستور لا يجوز النظر إليها دون فهم للحياة السياسية التسي تهجهها، وتشكل ملامحها مراكز القوة المحيطة بها.

وإذا جاز القول بأن القضاة الذين بياشرون رقابتهم على النصوص القانونية، يختلفون فيما بينهم في المثل التي يؤمنون بها، والأبدولوجية التي ينحازون إليها، وكذلك في أوساطهم الاجتماعية، وتتوع نقافتهم؛ إلا أن أحكامهم هي نتاج قراراتهم التي يتخذونها بصورة جماعية قدر الإمكان، أو بوفقـــون فيها قدر استطاعتهم، بين أراء بصورة بواقعها الاجتماعي.

أولا: السوابق القضائية وتطوير الدستور

 17- ويظل تطوير القضاة للدستور ضرورة وقيمة عليا، حتى فى الدول التـــى تـــأخذ بنظــــام السوابق القضائية.

ذلك أنه وإن صح القول بأن السوابق القضائية قد نعوق في بعض تطبيقة بها تطوير قواعد الدستور؛ وأن بقاءها بعد ظهور عصر الخطأ فيها، مؤداه تسبق الأضرار التي قارنتها؛ وكان ذلك يعتبر مدا رجعيا للسوابق القضائية التي نظرض نضمها على حقائق الحياة بصا يحول دون تغيير مضمونها؛ وإعنانا يتقيد بمقاهيم الأخرين الذين صاغوا لهذه السوابق قوالبها؛ واستصحابا الأراء سابقة

أصر على تطبيقها قضاة في أجيال لاحقة وتكولا عن إعمال حكم العقل في مسائل دستورية بطبيعتها لا يجوز أن تحول السوابق القضائية بضغوطها دون إعادة النظر فيها ومراجعتها وقبولا من القضائة الذين تبنوها لأن يكون طريقهم إلى الاجتهاد مغاقا، وإلى الحق موصداً، مع تراضيهم على الإذعان لأصداء من الماضى البعيد لا يتحولون عنها، ولو كان بوسعهم أن يصدوها عسن آذائسهم، وإنكاراً لأصل لا نزاع فيه، هو أن ما كان صائبا في زمن معين، قد يكون تراثا شائها في فترة ثالية وكان نائبا كذلك أن المسائل الدستورية ترتبط بوقائمها ويزمنها، وبما هو قائم من ظروفها عند الفصل فيها؛ فإنه حتى في مجال عمل المعلمة التشريعية، فإن البدائل التي تنظرها اليوم، قد تتحول عنها في الفد إذا كان العدول عنها، أكثر منطقية، وأدعى اضمان الحقوق التي تنظمها؛ إلا أن كل اعتراض على نظام المدوليق القضائية، يتمين أن ينحصر في التطبيق الإلى المدافئة القضائية.

وفيما وراء هذا التطبيق، يظل تحديل السوابق القضائية وتطويرها عملا قضائيا تبذل فيه جهة الرقابة القضائية على الشرعبة الدستورية كل جهد، وعلى الأخص كلما استطال الزمن بين ضمدور السابقة القضائية من جهة، وتصحيحها من جهة ثانية جمد انهيار دعائهما- سواء في الأصول التي تقوم عليها، أو في مناسبتها الأوضاع جديدة لا بجوز إغفالها، كبلا تظل السوابق القديمة على حائسها، ولو كان خطؤها قادحا، أو تزمتها معبراً عن نظرة ضبقة لا تقيمها، أو نقضتها قيسم جديدة تحتسم العدل عنها.

^(*) فقى عام ١٩٩٦ أبدت المحكمة الطها الأمريكية الدرلايات المتحدة فصل السود عن البيعن في المداوس العامة رفّاك في قضية (A٩٩٦) أبدت المحكمة الطها الأمريكية الدرلايات المتحدة فصل الشعض وبنائه في قضية المعسيرز ا بشاريم مع أبناء وطنهم في المقوق. بيد أن هذا الضهيرم انقلب من الشهض وليالة في قضية تشديد (Brown في المقوض وليالة في قضية المتحدة أن هذا القصيل في المتحدة المحكمة أن هذا القصيل في المتحدث وحدثي مع توافر الوسائل التعليمية عينها- بعد منافيا الأمرية السود، منييا أمثلهم في حياة يكونون فيها أكثر عمد بأفسهم وانتماء إلى وطفهم الذين لا يختلفون عنهم إلا في لونسهم، وأنهم بانتالي قال منهم شمًا، وأدلى قدراً.

فضلا عن أنهم في الأعم، يطورون نصوص الدستور بما يجعلها لكثر تناغما مع روح العصر. واولا تتخلهم لظل الدستور وثبقة عاجزة عن مولجهة أسال مواطنيها، قاصرة عسن أن تحقق طموحاتهم، ضامرة شرايينها، فلا تتدفق إليها دماء جديدة Lui donner vie, la faire évoluer، تغرضها تفرضها رياح التغيير بما يحبط دورها الفاعل في تشكيل مجتمعها، بل تبقى قابعة في مكانسها الأول، عصية عن أن تتحول إلى حقيقة حية A living reality، تؤسسها وتوحدها القيم المتواصلة في عطائها، والتي لا يجوز أن تتحول السوابق القضائية عنها، وإلا باعنت بينها وبين مواطنيها، بما يجمل التفافيم حولها مظهوراً أو عقيماً.

ثانيا: تطوير نصوص الدستور فيما وراء السوابق القضائية

70- على أن بعض الفقهاء يرون أن الرقابة القضائية على الشرعية الدسيتورية، هسي فسي مضمونها وأجعادها من عمل قضاة لا يلتزمون في شأنها بغير خياراتهم الشخصية التي تتحكم فيسها أولوياتهم السياسية والاقتصادية والاجتماعية، وكذلك توجهاتهم الايدولوجية. قلا يكون موقفهم مسن نصوص الدستور، إلا تعبيرا عن أراء أمنوا بها، جاهدين من خلالها أن يحدثوا شكلا جديداً لأحكامه. يعيدون به بناءها من خلال أقاق يطرحونها، مع ادعاتهم بأن إدراكها عند إقرار الدستور، كان خافيا على أبائه.

وهم بذلك يهيمنون على نصوص الدمئتور بما يخرجها عن مقاصدها، وكأن كلا منهم صائعها، واو أقام هيكلها من جديد على أنقاض ثرابتها.

و لا يعدو تطوير الدستور على هذا النحو، إلا أن يكون دعوة مفتوحة لهدم قاعدة القانون ذائسها من خلال تحريفها، بما يذافي التزامهم الأصول بتطبيقها، وعلى الأغص لأن القوسم النسى يحتضفها الدستور، ليس لها من ثباتها وموضوعيتها، ما يقيمها وعاه للشرعية الدستورية. بسل في غموضها واتساعها يجعلها أحواذاً عبدًا عليها.

كذلك، فإن ما يقول به المريدون لضرورة الفصل في دستورية النصوص القانونية، على ضوء معايير تعلوها من بينها حمما يكون لائقا ومنصفا في مفاهيم الأمم المتحضرة>> أو حمنصلا برابطة وثقى بالقيم العليا للدول في مجموعها>> أو حميصرا حقائق تاريخية أو ضوايط خلقيسة لا يجهوز تجاهلها في مجال تغييم النصوص القانونية المطعون عليها>> أو حموافقا حقائق يعليسها الضمسير الجمعى، أو معان غائرة في أعماق تقاليد مجتمعها، فلا تصادمها>> مؤداه أن هذه المعابير هي مسن خلقهم، وأنها تتلون بميولهم في منطقة الرقابة على الشرعية الدستورية، وهي منطقة التصادم المحتمل بين جهة الرقابة على دمنتورية القوانين من جهة، والسلطنين التشريعية والتفينية من جهة أخرى.

ثالثًا: ضرورة تطوير الستور حقيقة قائمة

٦٨- بيد أن الذين يعارضون تطوير الدستور، فاتهم أن أحكامه مهياة بــــالضرورة لأن يمتـــد تطبيقها إلى أجيال متتابعة، وعير أزمان مختلفة، تتغير خلالها الأحداث والأوضاع التي تعاصرها.

يويد ذلك أن الأصل في قضاة جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، هو مولسهم إلسى الدسق وإيمانهم بأن تطبيق حكم القانون، على ضوء نظرة متطورة، ليس تشهيا مسن جانبسهم، وأن تغييسم المنصوص القانونية المطعون عليها، لا بجوز أن يقتصر على رصد مثالبها، بل عليسهم أن بوجهوا السلطة التشريعية إلى أخطائها، وإلى ما ينبغى عليها أن تتخذه من التدابير لتواجىق تشريعاتها مسع الأوضاع التى تعاصرها، ووفق القيم المتطورة الدستور (أ)، وبعراعاة أن مفاهيم الحق والمسدل مسع تموجها، لا يزال تطبيقها لازما وفق معابير بيئتها تصحيحا لأوضاع خاطئة لا بجوز تجاهلها(أ).

هذا فضلا عن أن جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، وإن تقينت بعناصر السنزاع التي تتظرها، إلا أن عليها أن تحيط بالنصوص المطعون عليها من منظور بسعها فسسى كشير مسن تطبيقاتها Une large perspective.

وما نظر الذين صاغرا الدستور؛ إلى النصوص التي تضمنها، باعتبارها جامدة فــــى معانيسها وتوجهاتها؛ وأنها في كل تطبيقاتها صورة ولحدة لا تتغير؛ وأن مفاهيمها أن تبدلها حقائق علميـــــة لا

⁽¹⁾ Henry Brun Guy Tremplayn, <<Droit constitutionel>>. 2e edition,1990 p.206.

⁽²⁾ Willson << Decision -making in the Supreme Court >>,1986.36.U.T.L.J.227.

يجرز إغفالها، وعلى الأخص في مجال حرمة الحياة الخاصة التي صار انتهاكها بالوسسائل الطنيسة خطيراً وخفيا.

وإنما كان إقرارهم للنستور تعييراً من جانبهم عن خطوة محدودة الأثر، تتمثـــل فـــي مســعيهم لتحقيق آمال ارتبطوا بها، وتوكيدهم لقيم يرون صوابها، ويتخوفون من إجهاضها، وعلى الأخص مـــــــــ تعلق منها بضرورة تثنيد السلطة وتداولها.

بيد أن نظرتهم هذه للدستور، ما كان لها أن نصوغ للحياة بكل أنماطها، ومع تطور صور هـــا، وتحد خبراتها، وتتوع قيمها، شكلاً تُلِمَا يصيها في هياكل لا تتبدل تكون معها مقامع من حديد.

وما كان لنصوص الدستور من جهة ثانية، أن تفصل أمكامها تفصيلا دقيقا بحيط بكل أجرائها، وإلا كان رصد تفصيلاتها هذه في نصوص الدستور، متنصيا توقعها فبتداه، ومؤديا انتهاه إلى الزلاق هذه النصوص إلى أخطاء كان ينبغي تجنبها؛ وإلى تماحيها أحيانا فيما تتعارض فيه. وهو ما يناقص ما تتوخاه الدسائير في الأعم من الأحوال، من إيجاز يحيط بالعريض من المسائل التي تنظمها، وإجمال لا يغوص في تفصيلاتها، كي نظل صامدة حمن خلال مرونة تطبيقها عبر أجيسال عديدة تتنوع اهتماماتها واحتياجاتها، وتتباين مقايسها فيما نزاه ملائما لبناء مجتمعها.

كذلك فإن غموض نصوص الدستور في بعض جوانبها، لا يحسول دون تطوير هسا، نلسك أن إنبهامها بجملها أدنى إلى التصير المرن، من نصوصه القاطعة في ألفاظها ومقاصدها.

و لا جرم فى أن جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، لا نتنزع القيم التى ترجمها عند الفصل فى المسائل الدستورية. ولكنها تبصرها وترجمها لأن مجتمعها بقتضيها، ولو استنبطتها أحيانا مسسن التنظيم المقارن، إذا كان شيوعها بين الأم المنتضرة دالا على حيويتها وإنسانيتها، ودورها المتعاظم فى بناء الشخصية المتكاملة، وصون الحرية المنظمة.

هذا فضلا عن أن معابير هذه القيم، تؤكد مرونقها وإمكان تطبيقها على نحو يوازن بين مإ تراه الجماعة ضروريا لضمان استقرار نظمها من جهة؛ وما يرتبط بتحقيق توقعاتها وإثرائها من نأحيـــــة ثانية. ولا يدل من مشروعية الرقابة الضمائية على الممتورية، وضرورة تطوير ملامحها، أن تركين الجهة التي تباشر هذه الرقابة، إلى مقاييس العقل الجمعى التي تحدد للجماعة مــــن جهـــة ضوابــط سلوكها؛ ولا تعارض -بطبيعتها- مفاهيم الحرية المنظمة التي تمثل من النظم السياسية قاعدتها مـــن جهة ثانية.

كذلك فإن اعتماد الرقابة القضائية على المستورية - فسى بعسض أحكامسها- علسى الحقسائق التاريخية، لا يعيبها. ذلك أن هذه الحقائق أبها أن تكون جذورا النصوص فى الدستور؛ وإما أن تكسون من إرهاصائها. وهي في الحالتين متصلة بهذه النصوص؛ سواه عند صياغتها، أو الإيحاء بها."

والقول بأن لكل جماعة لحتواجاتها المنتاسية، وتطلعاتها المتجدة التى لا يتصور أن تبلفها إلا من خلال تحديل الدمنور وفق القواعد الإجرائية التي ينص ليها، مردود؛ بأن تعديل الدمنور عملية معدة بطبيعتها نقوم على دوع من التوازن بين مراكز القوة السياسية والاقتصاديسة فسى بلسد مساء وضرورة النزول على المعقلق الاجتماعية التي تلابس التحديل المقترح.

ولئن صمح القول بأن الجماعة قد تطور بنفسها أوضناعها، سواء من خلال تعديل الدسستور، أو عن طريق دمج أعرافها الجديدة في نظمها القائمة؛ إلا أن عملية التطوير هذه، تكون دائما وئيدة فسى خطاها، وقاصرة كذلك عن مواجهة احتياجاتها بصورة متتابعة، لتظل الجهة الأفضال فسى تطويسر الدستور، هي جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، وذلك الأمرين:

أولهما: أنها تقدم من خلال الخصومة القضائية، حلولا آنية لأوضاع معيية طال زمنسها، فسلا تكون هذه الحلول إلا تصحيحا لها، وإنهاء للآثار القانونية المترتبة عليها.

ثانيهما: أن القضاة الذين يباشرون هذه الرقابة، يلزمون أنفسهم بالحدود المنطقية التي تكل على تحرطهم، فلا يندفعون في مباشرة و لايتهم بما يجاوز حدود الاعتدال. وإنما يقيدونها بأنفسهم تقييدا ذاتيا Judicial Self- Restraint. وكثيرا ما يثبتون في أحكامهم ما يعتبر تراثا حضاريا المتهم، مرتقبد بمكانتها.

كذلك فنى تفسير جهة الرقابة على الدستورية، لنصوص الدستور نفسيرا ديناميكيا، يملحها معان جديدة غير التي كانت عليها صورتها لبنداء، بما يطوعها لحقائق منغيرة، ويكتل توفيقها مع الأوضاح الاجتماعية والاقتصادية والعلمية القائمة في الدول المحيطة بهاء فلا يكون تقريبها لنصوص المسّتور من هذه الأرضاع، إلا تعييراً عن رجهها الصحيح Son vrai visage.

وكثيرا ما تكون قوة الدول الفيدرالية، عائدة إلى قضاة عظام أدركوا بفطنتهم وعش ثقافتهم؛ أن تماسكها، وتحقيق التوازن بين وحداتها الإظرمية بما يكفل ترابطها؛ وانصهار مواطنيها في إلمائر كبان يجمعهم ولا يفرقهم، مشروط بأن يظل دستور الاتحاد صامدا وحيا لأزمان مترامية. فلا يكون تطبيقه عبنا على وحداتها الإظليمية؛ ولا مظلما من اختصاصاتها بصورة تدريجية ومطردة، ولا عابئا بذاتية كبانها؛ ولا مضيقا عليها فيما يدخل في ولايتها، ولا محيطا باستقلالها بصا يضعفها، وإلا صار خروجها من الاتحاد حلا وحيداً لمشكلاتها.

وقد تكون جهة الرقابة على الدستورية مواجهة بأرضاع قومية طارئة لا نزاع فسى حبقها.
وعليها عندئذ أن نقرر الحلول الملائمة لها آخذه في اعتبارها ملامحها السياسية الضاغطة، وبمراعلة
أن سلطتها في مجال تطبيقها لنصوص الدستور، أعمق في محتواها، وأبحد في اتساعها، من مسلطتها
في مجال تطبيق غير الدستور من فروع القلاون، وعلى الأخص إذا كان أمر الرقابة على الشسر عية
الدستورية مركزا فيها، نقبض دون غيرها، وبيدها، على ضوابطها، ونقرر بنفسها مناهجها وأدواتها،
فلا تظهر جهة الرقابة على الشرعية الدستورية إلا بوصفها سلطة تأسيسية دائمة

Une constituante (أ) تعطى الدستور باطراد، معانى جديدة يتغير بها عن الصورة الأصلية النسى أفسرغ
فيها (آ). وبما يجعلها حكما أعلى Arbitre Supreme في مجال تفسير نصوصه (آ).

Une signification nouvelle que peut changer la portée originaire du texte constitutionnel.

⁽¹⁾ E.S. Corwin, The constitution, and what it means today, Princeton University Press, 1978, p.5.

⁽²⁾ P.Gerin-Lajoie "Du pouvoir d'amendement constitutionnel du Canda", 29 R. du B.can.p.1136.

^{(&}quot;) هنت المحكمة الطبا الكندية -وفي إطار والإنها الاستثنافية- محل اللجنة القضائية المجلس الفاصس، وصمارت حكما نهائيا في مجال تصير الدستور.

ولئن كان الدستور يتطور من خلال تحديل أحكامه؛ وكذلك عن طريق العمل، وبوثائق إعسلان الحقوق؛ ويما يقرره المواطنون في مؤتمراتهم الدستورية؛ إلا أن جهسة الرقابسة على الشرعية الدستورية، هي التي تغير بصورة رئيسية -وعن طريق أحكامها- ملامح الدستور، فلا تتحفظ فيسي مجال تضيرها لقواعده، بل تعيد بناءها بقدر الضرورة التي تولجهها، ويما يصون الدولسة وحدشها وتكلم الطبهها.

وقد لاحظ القاضى ولرن Warren رئيس المحكمة الطوا الأمريكية، أن تاريخ بلده لم تخطه فقط ميادين القتال، ولا القوانين الفيزرالية التي أقرها الكونجرس، ولا الجهود التي بذلها رؤساء الجمهورية المتعاقبين، وإنما دونه كذلك -رإلي حد كبير - قضاة المحكمة الطيا الذين صاغوا بأحكامهم منهجا فريداً المقدمها(').

وما يصدق على المحكمة العليا، يصدق كذلك -ويالفوة ذلتها- على المحكمة الدستورية العليسا في مصر، التي تقرر في أحكامها أن نصوص الدستور لا يجوز أن ينظر إليها بوصفها هائدة فسي الفراغ، ولا التمامل مع القيم التي تحتصفها باعتبارها غير مرتبطة بواقعها الاجتماعي.

ولا يجوز بالتالي أن تفسر نصوص الدستور باعتبارها حلا نهائيا لأوضاع اقتصادية عنا الزمن عليها.

فلا يكون تبنيها والإصرار عليها، ثم فرضها باللية سكرت أبصارها، إلا هرشا فسى البحسر، وإغفالا لمقيقة أن نصوص المستور لا يجوز عزلها عما يفترض فيها من التسساق سع الأوضاع المعاصرة لتطبيقها، ويما يوفق بين مضمونها، والآفاق الجديدة التي ينبغي أن تبلغها().

^{!&#}x27;) A.Tunc et S. Tunc, le système constitutionnel des Etats - Unies d'Amerique, Tome 2, Paris 1954,p.483.

^{(&}quot;) راجع في ذلك "دستورية علية" -القضيية رقم ٧٧ لسنة ٨ قضائية "دستورية" حجلسة ١٩٩٧/١/٤ قاهدة رقم ١٤٤ -ص ٨٥ المجلد الأول من الجزء الخامس؛ والقضيسة رقم ٧ لسنة ١٦ قضائيسة "دسستورية" حجلسمة أيز. فد لد ١٩٩٧- القاعدة وتم ١٧٣٣ -ص ٣٤٩ من الجزء الثامن.

<u>النصل الثلث</u> بين تطوير نصوص الستور، وملء الأراغ فيها

٣٦٠ على أن تطوير نصوص الدستور من خلال موالاة النظر فسى معاديسها علسى صدوه الأوضاع المتنبرة التى تقارن تطبيقها، لا يجوز أن يختلط بالأحوال التي تقطى فيها هذه الدمسوس ويبانظر إلى تكفلتها بأسول موضوعاتها أو كلياتها دون الإغراق في تقسيلاتها عن تنظيم بسنن المسائل الدمتورية بطبيعتها. فلا يكون إغفالها لهذا التنظيم، غير فراغ يحيطها، مقتضيا بيان حكمسها باعتبارها مسائل مسكوتا عنها.

ومواجهة هذا الفراغ، هي الصورة الثانية التي يتخذ فيها تطوير الدستور شكلا مفايرا، ذلك أن هذا التطوير؛ إما أن يتعلق بنصوص دستورية قائمة، مستهدفا تقريبها إلى حقائق العصر التي تعايشها أوقد سبق ببان هذه الصورة وإيضاح حكمها]؛ وإما أن يتعلق تطوير الدسستور بمنطقسة خسلا مسن تتظيمها. وهذه هي الصورة الثانية التي نعرض لها الأن، وهي بحد صورة عريضة فسي اتعساعها، بالنظر إلى الفروض التي تشعلها، وأهمها:

أ- أن أصول المعائل التي ينظمها الدستور، تعكد الفروعها وتسعها كذلك. فلا يجسبوز فصل الأصول عما يتصل بها من الفروع، فإذا أغفل الدستور بيان حكم هذه الفروع، تعين الرجسوع السي الأصل الذي يحكمها انهن عليها ليس فقط بالضامائة الدستورية المفروة للأصل، وإنما كذلسك ليسبغ على فروعه جميعها، معاليها على تقدير أن هذه الفروع الشنقاق من أصلها، وأن الأصل هسو السذى النجها.

ب− أن فروع بعض المسائل التى يتضمفها الدستور، لا يجوز فهمها بعيداً عن أصلها. ويتعيـنى بالتالى ربط الفروع بأصولها حتى تستقيم معانديما وتشعد الفكرة الكاية التى تجمعها.

رُج - أن بعض قواعد الدستور، قد تكون واشية بحقوق غير التي كالمتها، فلا تكون هذه الحقسوق الجديدة إلا من فيضها. وفي ذلك تطوير الدستور من خلال اتساع الدائرة التي ينبسط عليها.

وفيما يلى تقصيل ما تقدم:

<u>المبحث الأول</u> أصل تزند إليه الغروع التي يجمعها

٧٠- قد لا ينظم الدستور فروع بعض المماثل الدستورية، مكانيا ببيان أصل القــــاعدة النـــى

تجمعها.

ولأن ما يعتبر أصلا، يمثل من الغروع التى ينتجها، القاعدة الكلية التى تحيط بها فإن تخريـــج الغروع على هذا الأصل، يردها إلى إطاره. فلا تحظى هذه الغروع بأقل من الحمايــــــة ذاتـــها النــــى يقررها الدستور لأصلها، ولا نتعزل معانيها عن الأصل الجامع لها.

أ. فالحربة الشخصية التي كظها الدستور اليس لها من نفسها، ما يعصمها من تنظيمها، تقديرا بأنها نتمثر من خلال السيابها دون عادق، وأن القول بامنتاع دهيدها، مؤداه تمردها علمي المصدود المنطقية لممارستها، وهو ما ترفضه المحكمة الدستورية الطيا فيما قررته من أن ضمان الحريسة، لا يعنى على يد المشرع عن التنظيمها. ذلك إن الحرية تقيد بالضرورة مباشرتها دون قيود جبائرة بيا الممتالح (Arbitrary Restraints) وليس إسباغ حصائة عليها تعليها من ذلك القيود الشي تقتضيها مصالح الجماعة، وشوعها ضوابط حركتها().

بيد أن هذه الحرية المعتبرة بنص الدستور من الحقوق الطبيعية، هى التى تتقوع عنها حريسة التعاقد وتشخل ضمن مشمولاتها، وإليها تعتد ضمائتها. ذلك أن نطاق الحرية الشسخصية لا بقتصسر على ضرورة تأمينها ضد معور العوان على البدن التى تتعد الشكالها، وإنما تتسدرج تحتسها أوادة الاغتيار وسلطة التقرير التى يملكها كل فرد على صعيد العقسود التسى بدخسا، فيسها، أيسا كسان موضوعها(").

ب. ولأن الحرية الشخصية هن التي تحرك الحياة بكل مناحبها وطرائقها، فقد غدا منطقياً أن
ترتد إليها كل الحقوق التي لا تكتمل هذه الحرية في غيبتها، ومن بينها حق الشخص فــــ أن ينفـــذ

^{(&#}x27;) كستورية عليا" القضية رقم / الملة ١٦ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٥/٨/٥ للاعدة رقسم / - ص ١٣٩ مسن الجزء السليم من موموعة لمكلمها.

^{(&}quot;) القديرة رقم ٣٥ لدنة ١٧ قضائية "ستورية" حياسة ١٩٧٧/٨/٢ قاعدة رقم ٥٠ سمن ٧٧٠ وما بحدهـــــا مسن الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

ولدا، إذ هو فرع من الحق في تكوين أمرة وظلها الدين والأخلاق، بما يرعى لهذه الأمسرة طلبعها الأصيل.

كذلك فإن الدخول في أسرة ما، يغترض لختيار من ينضمون إليها وينصمهرون فيها، متخذيـــن منها محورا لحياتهم، وإطاراً لأعمق خواصمها، وما ينبغي أن يسودها من مظاهر المودة والرحمة(أ).

جد. كذلك فإن الحق فى تكوين أسرة ترعى قيمها وطابعها الأصيل، لا ينفصل عن صدرورة صونها <>على امتداد مراحل بقائها، بما لا يخل بوحنتها، أو يؤثر فى ترابطها أو يؤدى إلى تثبتتها، وتعزيق أوصالها>>.

وعن هذا الأصل، يتفرع حتى كل من الزوجين فى الحصول على إجازة من عمله، كى ير الهــق الزوج الأخر الذى أنن له بالسفر إلى الخارج، وطوال المدة النى يقضيها بعيداً عن بلده(').

 د. وامتناع مجاوزة العقوبة لموازين اعتدالها، سواء من خلال تسوتها أو امتهانها قيما اجتماعية ثابتة، أو عن طريق توقيعها أكثر من مرة فى شأن الأفعال عينها، وكذلك حظر أيذاء الشخص مدنيا أو معنويا، أو تعذيبه بأية صورة، أو إجراء تجربة طبية أو علمية عليه بغير رضاه الحر، جميعها

⁽⁾ تقرر المحكمة الدستورية الطوا أن إدادة الاغتيار بينهني قصر مجال عملها على ما يكون مرتبطا بذئتية الإسان في دائرة تبرز معها ملامح حياته وقراراته الشخصية في أدق تترجهاتها -القضية رقم ٨ أسلة ١٧ قضائية "مستقورية" -جلسة ١٨ مايو ١٩٩٦- قاعدة رقم ١١ عس ٢٠٥١ من الجزء السابع من مجموعة لمكلمها.

^{(&#}x27;) رمن بين هذه المصالح الجوهرية، مراعاة للتكافؤ الاجتماعي بين الزوجين، وضرورة توثيق عقد الزواج لـــترنيب أثاره. أنظر في الملاكة بين الحرية الشخصية وحق لختيار الزوج، قضاء المحكمة الدستورية العليا في القضية رقم ٢٢ اسلة ١٦ فضائبة "ستورية" جلسة ١٩٩٥/٣/١٨ – قاعدة رقم ٣٨ ص ٣١٥ وما بعدها من الجزء الســــادس من مجموعة لحكامها.

^(*) القضية رقم ٣٣ لسنة ١٥ قضائية "مستورية"جلسة ١٩٩٥/١٣/٢ من ٢٩٧ وما يعدها من الجســزه الســـايم. ولا بجرز بالتلى فرض قيود زمنية على المدة التى يرافق خلالها لمد الزوجين للأخر طول مدة وجود الزوج الأغـــر في الخلرج. [لنظر في ذلك القضية ٢٥/٥/٢٠] قضائية "دستورية" المحكوم فيـــها بجلســة ٢٠٠٠/٥/٢١ وهر حكم لم ينشر بعد].

فروع للحرية الشخصية التي لا يجوز أن نقال منها صور من العوان على البدن لا ميرر لــــها، ولا تقييدها بغير الوسائل القانونية التي يقتضيها الدستور أو المشرع!').

هـ.. والنص فى النستور على أن الجريمة وعقوبتها لا يجوز إحداثها إلا بناء على قانون، إنما يتوخى ضمان مشروعيتها، فلا يؤلخذ أحد بجريمة كان غير منذر بتجنبها، ولا بافعال كـــان إنيانـــها سابقا على تأثيمها.

بيد أن الحرية الشخصية، وإن أخل بها القانون الجنائي الأسوأ وقعا على العنهم، فلا يكون هـذا القانون رجعيا، إلا أن هذا القانون يعمل به منذ صدوره كلما كـان تاليا لوقــوع الجريمــــة، وكــان أرفق بالعتهم من خلال العقوبة التي فرضها، سواء بالنظر إلى محتواهـــــا أو أوصافــها أو ميلفــها لو ميلفــها لو ميلفــها لو ميلهــها لو ميلهــها لله بالما في مجال مقارنتها بقــلون de peins Le contenu, les modalités et le quantum قائم معابق عليها، وعلى تقدير أن وزن العقوبة إنما يتحدد على ضوء أثرها على مركز المتهم علمـــد تطبيقها عليه.

ونلك هي قاعدة القانون الأصلح للمقهم للتي لا تعتبر استثناه من قاعدة حظر رجعية القوانيسسن الجنائية، ولكفها تحازيها وتوازنها. وكلناهما فرع من الحرية الشخصية.

ذلك أن المفاضلة بين القوائين الجنائية الموضوعية De fond التي تقار نسها ببعضها التحديد أصلحها المنهم ويافتر الص التحديد أصلحها الله على محل واحد، وتفاوتها فيما المنهم عقوباتها و لا تنم إلا على ضوء ما يكون منها أصون الحرية الشخصية وأحفظ الجوهر هساء فلا نعتد إلا بما يكون من بينها كافلا إنهاء القود عليها أو تخفيفها.

بما مؤداه ضرورة تطبيق قاعدة القانون الأصلح - ولو خلا قانون العقوبات منــــها- بوصفــها ضمانة دستورية لا يجوز التفريط بها، وهي بعد من نوع الضمانة التي كالها الدســـتور للـــــــــــرية الشخصية().

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٢ لسنة ٨ قضائية "يستورية" جلسة ١٩٩٢/١/١٤ المجلد الأول من الجزء الخامس.

^{(&#}x27;) القضية رقم 14 لسنة ١٧ قضائية "تستورية" جلسة ١٩٩٧/٧/٢٢ -قاعدة رئم ٢٧- ص ٤١١ وما بعدهـــــا مستن الجزء الثامن.

و - كذلك فإن حق الأشخاص جميعهم -سواء بأنضهم أو عن طريق أولياتهم أو أوصياتهم فسى المختبار نوع وقدر التطيم، الأكثر انفاقا مع ميولهم، واقترابا من مداركهم وملكاتهم، فرع من الحق فسى التمام، وهو حق كظله الدمنور أصله، باعتباره نبض الحياة وقوامها علمسى مسا قررتسه المحكمسة الدمنورية العليا في عديد من أحكامها (أ).

ز- والحق في النفاذ إلى المعاهد التطيمية، بمراعاة الشروط الموضوعية القبول بسها، يعتبر مشتملا بالضرورة على حق الانتفاع بمرافقها وتسهيلاتها وخدماتها بقدر اتصالها بالعملية التطيمية في ذاتها، وضمائها تكامل عناصرها.

ذلك أن الاعتبار الأظهر في المعاهد التعليمية، وإن كان عائدا أصلا إلى خصائص مذاهجها أو مستوياتها، وكفاءة الهيئة التي تقوم بتدريسها، وقدرتها على التأثير في طلبتها وجنبهم الدسها؛ إلا أن الانتفاع بمرافق هذه المعاهد وخدماتها وتسهيلاتها، لا يقل شأنا عن دور مذاهجها وطرق تدريسها في النهوض برسالتها، واستثارة اهتمام طلبتها ووعيهم.

ح- وحق العامل في الاتضمام إلى المنظمة النقائية التي يطمئن إليها؛ واختيار واحدة أن أكسلر من بينها حال تحدها ليكون عضوا فيها؛ وإعراضه عنها جميعها، فلا يلج أيا من أبوابها؛ فضلا عبن الحق في إنهاء عضويته في نقابة مقد بها؛ جميعها فرع من الحرية النقابية التسمى أرمستها النظم للديموقراطية في اتجاهها إلى تعبق قاعدتها.

ذلك إن الديموقر اطية النقابية التى كظها، وأقام صرحها نص المادة ٥٦ من الدستور؛ هي النسي تطرح بمقابيسها ووسائلها وتوجهاتها، نطاقا للحماية وكفل القوة العاملة مصالحها الرئيسية، ويبلبور إرائتها، وينفض عن تجمعاتها عوامل الجمود؛ ولأنها تعتبر مفترضا أوليا لوجود حركة نقابية تُستكل بذائيتها ومناحى نشاطها؛ ويها يكون العمل النقابي إسهاما جماعيا لا يقمحض عن انتقاء حاول بذائسها

^{(&#}x27;) الحكم الصادر في الدعوى رقم ٤٠ لسنة ١٦ قضائية "دستورية" -جلسة ١٩٩٠/٩/٢ ص ١٩٤ وما بعدهًا مـــن الجزء السابع.

^{(&}lt;sup>'</sup>) الحكم السابق.

تستثل بتثنيرها، وتعمل من أجل فرضها أقلية أيا كان صخبها أو عدوانيتها، فلا تكون وصابتها علمي خصومها أمرأ مقبولا(').

ط. وضمان الدستور بنص العادة ٤٧؛ لحرية التعبير عن الأراء، والتمكين من تلقيها وعرضها ونشرها، سواء بالقول أو بالتصوير أو بطباعتها وتدوينها وغير ذلك من وسائل التعبير، قـــد تقــرر بوصفها الحرية الأصل التي لا يتم الحوار المفتوح إلا في نطاقها.

وبدونها نققد حرية الاجتماع مغزاها وصور وجودها؛ وبها يكون الأفراد أحرارا لا يئــــهييون موقفا، ولا يترددون وجلا، ولا يعتمسون بغير الحق طريقا.

وعنها يتقرع الحق في الفتاح تفراتها عبر الحدود الإظهية للدول على لمتلاقها؛ وكذلك المستى في ألا يكون الحوار إصمامًا مغروضا بقوة القانون؛ وألا يكون النزاحم على مقاعد المجلس النيائيسسة واقعا في دائرة محدودة أفاقها، تتضامل معها فرص الاختيار بين المرشحين؛ وألا يكون المسق فسي لنتقاد القائمين بالعمل العام محاطا بأخلال غابلتها إخفاه أخطائهم أو طمسها وسد الطريق إلى تحريتها.

بل إن حرية التعبير يقوضها أن ينطق الطريق إلى الإبداع في الطوم والقنون، قلا تتفتح أبوابها على مصارعيها().

ى- كذلك فإن حق المواطنين في الحصول من الدولة، على الوسائل الملائمة التي تعينهم علسي معاشهم Droit à des moyens convenables d'existence، فرع من الحق في الحياة.

⁽أ) تستورية علياً القضية رقم 1 لمينة 10 قضائية تستورية" جلسة ١٩٩٥/٤/١٥ -قاعدة رقم ٤١ – ص ١٣٧ وما بعدها من الجزء السلام من مجموعة أحكام المحكمة.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" القضية رقم 17 اسنة 12 قضائية "مستورية" جلسة 12 يناير 1944 -قاعدة رقم 77- مس 21: وما بعدها من الجزء السادس. ويلاحظ أن الدستور كال بنعس المادة 60 منه حرية الإبداع وإجــــراء البحــوث. العلمية. وقو لم يكن الدستور قد نص عليها، لكان ضمائها منترجا في إطار الحماية التي يكالها الدمنور لحريب.........

المبحث الثاني الروع يجمعها أصل واحد

٧١- من النصوص التي يتضمنها النستور، ما يعتبر من قبيل الفروع لأصل أغفل بيانه.

و لأن الأصول تنتج فروعها ولا تغوص فيها وتنضر بها، فقد تعين القول بأن كل أصل هـو القاعدة الكلية لكافة فروعه، ليمنح الأصل فروعه هذه، معانيها وليحدد كذلك الإطار العام لتلك الغروع، فلا تعمل بعيدا عن أصلها لأنها من فيضه. ولا يتصور بالتالي أن تناقض الفروع أصلها ولا أن تجافيه. ومن ثم كان الحاقها بأصلها مؤد إلى فهمها بطريقة أفضل.

أ- فحق القرد في أن يؤمن ضد صور الاعتقال والقيض غير المشروع، فـــرع مــن تكــامل شخصيته وضمان آدميته وكرامته.

ب- وشخصية المسئولية الجنائية التي أغفل الدستور النص عليها، أصل ننص المادة ٢،٦ منه التي تقرر شخصية العقوبة. ذلك أن وطأة الجريمة لا يجوز أن يتحملها غير من ارتكبها. فلا يؤاله بالجريمة غير جناتها، ولا يذال عقابها إلا من قارفها وأقدم عليها واعيا بنتائجها. فلا ترتبط شخصية العقوبة بغير من يكون قانونا ممثولا عن الجريمة، سواء بوصفه فاعلا لها، أو شريكا فيها(أ).

ج.... والمحق فى النتقل من الحقوق الطبيعية التى لا يجوز التغريط فيها. وقد كظه الله تعالى فسى قرآنه بقوله: "هو الذى جمل لكم الأرض نلولا فامشوا فى مناكبها". ويقوله "هو ال....ذى جعمل لكمم الأرض بساطا لتسلكوا منها سبلا فجاجا"

وهو أصل للفروع المنصوص عليها في المادئين ٥٥ و٥١ من الدستور، اللتان تحظران حرمان المواطن من الإقامة في جهة بذاتها، أو حمله على التوطن فيها إلا في الأحوال الذي يبينها القسانون؟ ولا تجيز إيعاده عن بلده أو منعه من العودة إليها، ولو كان ذلك تدبيرا احترازيا المواجهسة خطسورة

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٨ اسنة ١٧ قضائية "مستورية" حجلسة ١٩٩٥/١٢/٢ - قاعدة رقم ١٥ - ص ٢٦٧ وما بعدها مـــــن الهزء السابع من مجموعة أحكامها.

لهراسية (أ). خذلك تحيل المادة ٥٢ من المستور إلى القانون لتنظيم حق الهجرة إلى الخارج، سواء في ذلك ما كان من صنورها دائما، أو موقوداً.

فهذه الدغوق جميعها المنصوص عليها في المواد المشار إليها، فرع من الدق في التنقل الدذي براه كثيرون واقعا في نطاق القيم العليا الجماعة، منصلا بمفهوم الحرية التي لا يجوز تقييدها بفسير الوسائل القانونية التي يقتضيها الدستور أو المشرع؛ وكذلك بالدق في الاجتماع لتبادل الآراه وتألقيها ويثها؛ ويحرية الصحافة التي يتطر عليها أن توفر لقرائها مواد محايدة حققها محرروها بغير ضمان حقهم في التنقل. وغدا هذا الدق بالتالي امتيازا لكل مواطن في إطار النظم الديموقر اطيسة، كافلا تردده على كل جهة بريد التعامل معها، أو عرض بعض شفونه عليها(").

 د. كذلك فإن حق المعاهد العلمية في ضمان استقلالها ماليا وإداريا، فرع من حريتها في إجراء البحرث العلمية التي يقتضيها نشاطها، فلا تنطق أو نتقلص دائرة الإبداع في دائرتها.

^{(&#}x27;) انظر في ذلك القصية رقم ٣٦ اسنة ٩ تضاية "دستورية" -جلسة ١٩٩٢/٢/١٤- قاعدة رقم ٢٨- ص ٤٤٢ وما بحدها من الدجلد الأول من العزء المخامس.

⁽²⁾ Antiesu, Medern Constitutional law, volume 1, 1969, pp.256,258.

البيحث الثالث نصوص في الستور ترشح لحقوق لا نص عليها فيه

٧٧ - كثير اما يدل إمعان النظر في بعض الحقوق التي نص عليها الدستور، على أن عللها، أو ما وراءها من القيم، وتتوخاه من الأغراض، متوافرة في غيرها من الحقوق التي لا نص عليهها. فلا تكون الحقوق المتصوص عليها، إلا مفضية إلى حقوق جديدة لم يقررها الدمستور.

ويها تمتد الدائرة التي تسعها أحكامه، فلا تتحصر في تلك التي نص صراحة عليــها. وإنما تتدمج فيها كذلك الحقوق التي كفلها ضعنا التعلق جميعها على ما سواها بما يحــول دون بتكمـل المشرع لتحريفها.

وآية ما تقدم أن الدستور قد يورد نصا صريحا في شأن حرمة الحياة الخاصة، وقد يتجاهلسها مكتفيا بنصوص أخرى تدل عليها، من بينها حق الأفراد في الاجتماع بصورة سلمية ويغير تدخل من السلطة؛ وفي تأمين أشخاصهم ودورهم وأوراقهم ومتعلقاتهم في مواجهة القبسص والتغيش غسير المبرر؛ وكذلك حق المتهمين في ألا يكونوا شهداء على أنفسهم، توقيا لإدلائهم -جبراً عنهم- بأثوال قد تعينهم.

ذلك أن هذه الحقوق جميعها. غايتها ضمان اطمئنان أصحابها الأن تكون خواص حياتهم بعيدة عن اقتحامها بما يخل بحرمتها. شأنها في ذلك شأن اتصالاتهم البريدية والبرقية والهاتفية التي يبغسى ضمان سريتها والامتناع عن اغتراقها، وعلى الأخص من خلال الوسائل العلمية الحديثة التي بلسخ تطورها حدا مذهلا؛ وكان لتاميها بإمكاناتها المتطورة، أثر بعيد على الذاس جميعهم حتى فسسى أدق شئونهم، بما جعل اختلاس بعض جوانبها وصدولا لأغوارها، نهبا لأعينها وآذانها (أ).

وما نتص عليه بعض الدسائير أو الوثائق من تخويل المضطهدين من أجل دفاعهم عن قضابا الحرية في بلدهم، حق اللجوء إلى دول أخرى المصول على ملجأ فيها، يعتبر واشيا بالحق في الحرية الشخصية ويالحق في الحياء.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" القضية رقم ٢٣ لسنة ١٦ قضائية "تستورية" جلسة ١٩٩٥/٣/١٨ -قاعدة رقسم ٨٠/٠١/٣٠ ص ٥١٧ - الجزء السلاس من مجموعة أحكامها.

وحق الفرد في الوجود متناضا مع الجماعة التي يعايشها، ويما يشد وثقه بها، متعني الحق في تكرير المصير . وحق المواطنين في السيطرة على مصادر الثروة في بادهم واستغلالها وفق نظم تكثل سعادتهم، يفصح عن الحق في تتمية هذه الموارد دون تنخل من أحد.

وضمان نصبيهم العادل في الفاتج القومي، ليس إلا أيماء وتركيدا لحقهم في العمل، ويضــرورة صمون حقهم في العلكية بمراعاة وظيفتها الاجتماعية.

وحقهم في الإسهام الحر في الحياة الثقافية لبلدهم، مؤشر لحقهم في فرص التطيم وفق مجازكهم. وعلى ضوء مهولهم.

وحقهم في صنون كرامتهم، يظفه امتهانها، وعلى الأخص من خلال إخضناعهم لعقوبــة تتمسـم بقسوتها، أو بحطها من آدميتهم، فلا يكون فرضها عليهم حقا، بل محظورا،

ومساواتهم في الضريبة، إرهاص بتكافئهم في الحماية القانونية فيما سواها من الأعباء المالية.

ويذاء الأمرة المصدرية بمراعاة طابعها الأصيل، وعلى ضوء قيمها وتقاليدها في مجتمعها، مؤد. للحق في تأسيسها على الخاق والدين.

و النص في الدستور على أن تقدم الدولة غدماتها الثقافية والاجتماعية والصحية للقرية بماءيكال يسرها وانتظامها؛ كافل ثبوتها كظلك لأهل كل مدينة بما لا يقل عن ممتوياتها في القرية.

والحق في تلقى العلوم من أربابها، واش بالحق فني تلقينها الآخرين وتصيفها وتقييمها.

^{(&#}x27;) أنظر الفقرة الثانية من المادة /١٣ من يستور جمهورية مصر العربية.

الفصل الرابع الرقابة الفضائية على المستورية: ضرورتها

٧٣- نتمم المساتير المعاصرة بتبنيها في مجمل أحكامها، قواعد نقوم على تغويل كل سيلطة
 حقوقا صريحة أو ضمنية من جهة؛ وعلى تقييدها من خلال بيان تخومها من جهة ثانية.

بل إن موقفها من تقييد السلطة، يعتبر من أهدافها الأولية أو المبدئية التي لا تحيد عنها.

ولقد كان احتكام المواطنين إلى هذه القهود، وطلبهم فرضها على المخاطبين بها، ليناء كيان المخاطبين بها، ليناء كيان أفضل لمجتمعهم، قاطعا بعزمهم ليجاد شكل من أشكال الرقابة القصائية على الشرعية المستورية، غايتها ضمان سيادة الدستور، على تقدير أن أحكامه مجرد هياكل لنظام الحكم فيها ولحقوق الأأسراد وحرياتهم، تقصر على بيان خطوطها الرئيسية بغير خوص في تقصيلاتها Skeleton Clauses.

مما دعا جهة الرقابة على الدستورية لأن تكمى هذه النصوص لحمها، وتلقى عليسها الباسها. خاصة وأن نصوص الدستور لا تعتبر ذافذة بذاتها فى الأعم من فضلا عن أن غموض معانيها فسى كثير من مواضعها، يقتضى تدخل جهة الرقابة القضائية علسى الدمستورية لإيضاهها ومواجهة قصورها، مما أشاع القول بأن الدستور وإن كان نقطة البداية التى ترتكز عليها هذه الجهة فى عملها، إلا أن اجتهاداتها هى الدستور ذاته، قلا تكون شروحها للدستور إلا معيطة بكل جوانبه، وكأنها وثيقة جديدة مضافة إليه.

وصار صحيحا ما نراه اليوم من أن جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، تعثل مسن النظم الدستورية حمم تعدها وتباين أشكالها- جوهر ملامحها.

وحتى النسائير التى كان موقفها من هذه الرقابة مترددا، أدرجتها فسى صلبها بعد ايمانسها بحيويتها، واقتناعها بضرورتها، وتعاظم دورها فى مجال ضمان تقييد السلطة بالضوابط المغروضِـــة على نشاطها.

ولم يكن إرساء جهة الرقابة القضائية لقواعد الشرعية الدستورية، انتزاعا لاختصـــاص غــير ثابت لها. بل جزءا من عملية تصير الدستور وتطبيقه في نزاع مطروح عليها، ابتغاء فرض قواعــده على المخاطبين بها. ولم يحد مقبولا القول بأن الدول التي تأخذ بالرقابة القندائية على الدستورية، هـــى صانعتــها. وإنما المسجوح هو أن لدنتمانها لها قد تحقق بوصفها حجر الزاوية في بنيان النظم الدستورية جميمها. The Cornerstone of the constitutional edifice.

هذا فضلا عن أن نصوص الدستور التي لا يُحْمل المخاطبون بها على تنفيذها، ان تزيد عــن مجرد طبول جوفاء يقرعها أصحابها في بيداء مقتوة، فلا يسمعهم أحد.

أولا: قانون الخصومة الستورية

٧٤- وإذا كان قانون الفصومة الدستورية، هو الدستور؛ وكان تطبيق هذا القسانون يقتضى للخراج ما سواه من القراعد القانونية التي يتصل تطبيقها بالنزاع المعروض على الجهسة القضائيسة، إصالاً لمبدأ تدرج النظم القانونية في البلد الواحد؛ فقد تعين أن يكون الدستور هو القسانون الأعلسي، خاصة وأن أحكامه لا تحدثها إرادة تفوقية أو انتهازية تعلو فسوق المواطنيس وتقتصهم، ولكنسهم يصوغونها بأنفسهم قاصدين بها أن تكون إطاراً لحياة أفضل في قيمها ووسائلها.

ولم يكن مسا قسرره جسون مارشسال رئيس المحكسة الطيسا الأمريكية فسي قضيسة Marbury V.Madison من أن الدستور كقانون أساسي، لا يجوز أن تتحيه قاعدة تناقض أحد أحكامه؛ وأن من اختصاص المحاكم جميعها؛ بل ومن واجبها كذلك، أن تقرر بنفسها ما هو القانون في نشراع معين() له لم يكن ما قرره من ذلك صرخة في القضاه العريض، ولا هو فبتناع غير مسسبوق، بسل توكيد لحقيقة قانونية لا نزاع فيها قتصر دور المحكمة الطيا الأمريكية على مجرد إعلانها.

وتبدو أهمية الرقابة الفضائية على الشرعية المستورية بصورة أكسش وضوحسا فسى السدول الفيدرالية التى ينظم نستورها حقوق مواطنيها وحرياتهم علمسى امتسداد والاياتسيها أو مقاطعاتسها أو كانتوناتها منجهة؛ ويركز كذلك على نخوم العلاقة بين الحكومة العركزية ووحداتها الإقليمية هذه.

ذلك إن تفسير جهة الرقابة القضائية الدستور الاتحاد بصورة متعقة ومتوازدة، هو الذي بحفظ للملاقة بين الحكومة المركزية ووحداتها الإقليمية تماسكها، ويكال ازدهارها، ويعيم تعاونا وثبقا بينها، لا يخل بالقود الحاجزة السلطة كل منها.

⁽¹⁾ Marbury -. Madison, SU.S. [1 cranch] 137 (1802).

فلا تبسط إحداها يدها الانتزاع اختصاص أيس لها، بل تعمل جميعها في إطار منظومة متكاملة، لكل منها خى نطاقها - حقوقها التي تصونها جهة الرقابة القضائية، وواجباتها التي تلزمها بها، كمسى يظل الاتحاد صامدا عبر أعاصير التتلزع والتتاحر وتتاقض المصالح، فلا يتداعى متهاويا متصدعا.

ومن المحقق كذلك، فإن الرقابة القضائية على الدستورية، هي التي تجعل الدستور أكـــثر مــــن مجرد وثبقة تبلور قيما خلقية سياسية Maximes of political morality.

ذلك إن جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، تقصل في كل خصومة قضائية يثار فيها مخالفة قاحدة قاتونية للمستور.

وغدا صحيحا القول بأنه لا دستور بغير رقابة قضائية، ولا رقابة قضائية مجردة مسن مسلطة إذ أم المشرع بالقيود التي تضمنها الدستور.

بل إن هذه الرقابة هي الضمان الوحيد لإنفاذ هذه القورد بما يجعلها جزءا من بنيسان النمستور The Sinc qua non of the constitutional structure.

ثانيا: الرقابة على الدستورية في الدول الفيدرالية

٧٥- ولهى الدول الفيدرالية، تمتد الرقابة القضائية إلى القواتين الصادرة عن والإياتها للفصل فى تطابقها أو تعارضها مع دستور الاتحاد، على تقدير أن هذا الدستور هو القانون الأعلم فلى كمل أجزائها (أ)؛ والأنه لا يجوز أن تنظر كل ولاية إلى نفسها بوصفها كيانا سياديا لا يتقيد بغير دستورها المحلى. بل إن هذه الرقابة هى التي تكال سمو القوانين الاتحادية على قوانين الولاية، وعلو دسمتور الاتحاد على الدسائير المحلية، بما يصون وحدة الدولة ويعزز مكانتها.

وفى الولايات المتحدة الأمريكية، لم نقبل بعض و لايتها نتخل المحكمة العليا الفيدرالية فسى قراراتها من خلال مباشرتها لولايتها الاستئنائية؛ وكان موقفها ضرية قاصمة لبنيان المستور، إلا أن المحكمة العليا الفيدرالية ألزمتها بتنفيذ أحكامها مقررة أن رقابتها على الشرعية الدستورية، تقتضيها إخضاع كل ولاية لقواعد هذه الرقابة بوصفها مقرعة بالضرورة عن واجبها في ضمان فعالية دسئور الاتحاد كوثيقة مدونة توزع السلطة فيما بين الحكومة المركزية وولاياتها؛ ولأن السيادة الوطلية تصوفها إلا المحكمة الأعلى في بلدها من خلال تغليبها لنصوص القوانين الفيدرالية على أعسال

⁽¹⁾ Fletcher v. Peck, Lo U.S (6 cranch) 87 (1810).

الولاية، وإلزامها الحدود التي رسمها لها دستور الاتحاد، فلا نكون تشريعاتها أو قراراتها أو أحكامها مناقضة قوانين الولايلت المتحدة ومعاهداتها ودستورها.

وفى ذلك يقول جون مارشال: "لو نظرنا إلى طبيعة الاتحاد وأغراضه، ومحصد السدادى المخليمة المتعلم المتعلم المتعلم المتعلمة التنافية الأمر في مجال مراجعتها التناساء المحلمة الأعلى لهذه الأمة، هي التنافية ينافي أن تتحد لها ناصية الأمر في مجال مراجعتها التناساء المحلمة فيها يمس الأمة في مجموعها (").

Let the nature and objects of the Union be considered, let the great principles on which the constitutional framework rests be examined, and the result must be that the Court of the nation must be given the power of revising the decisions of local tribunals on questions which affect the nation.

والقول بأن السلطة التي تمتلكها جهة الرقابة على الدستورية في الدول الفهرائية، والتي تُجْضيع بموجبها قواتين كا والاية أو مقاطعة ارقابتها، تناهض الروح المقيقية للاتحاد، فلا يظهر مترابطا في لجزائه، ولا مترافقاً في اتجاهاته، مردود أو لا بأن الوظيفة الأسلسية لجهة الرقابة، الارسسها أن تسود التسوس القانونية جميعها إلى الدستور، وأن تبطل كل قانون أو قرار يخل بالحدود التي رسمها لكل ولان أو قرار يخل بالحدود التي رسمها لكل

ومردود ثانيا بأن السيادة الوطنية يستحيل ضمانها بصورة هادئة دلفل الدولة الفيدرالية، إلا عن طريق تحقيق توازن في بنيان الدستور بين سلطاتها المركزية والإقليمية؛ ومن خلال جهسة الرقابسة القضائية على الدستورية تكون حكما بينها، ولا يكون قرارها في المسائل الدستورية التسسى تطسرح عليها، (لا قولا فصلاً، بما يجطها السلطة النهائية في تضير الدستور.

⁽¹⁾ Cohens. v. Virginia, 19 U.S. (6 wheat) 264 (1821).

ولم تسلم جهة الرقابة على الدمنورية في هذه الدول من تدخل السلطة التشريعية في شــــئونها،
سواء من خلال تحديد طرائق هذه الرقابة وإجراءاتها؛ أو عن طريق القواعد التي حددت بها لجهـــة
الرقابة كيفية تشكيلها وقواعد تنظيمها الداخلي؛ وإن ظل مطلوبا ولازما، ألا يصل هذا التنهــل فـــي
منتهاء، إلى حد القتلاع جهة الرقابة، أو إرهابها، أو الإخلال باستقلالها وذاتية كيانها؛ أو إلى حرمــان
الأفراد من فرص الدفاع عن حقوقهم وحرياتهم التي كظها الدستور، وعلــــي الأخـص فـــي مجــال
اعتراضهم على الاهتجاز غير المشروع لأبدانهم.

ثالثًا: أهمية الرقابة على الدستورية بشكل عام

٧٧- وزاد من أهمية الرقابة على الدستورية، تحول في مفهوم الديموقراطية، المسم تصد بسه ديموقراطية بالقانون La démocratie par la loi بل ديموقراطية بالنمستور La démocratie par la loi بلديموقراطية بالنمستور constitution.

كذلك كان التركيز في بنيان الدستور حرحتى فقرة قريبة – دائراً حول مبداً فصل الأقرع التسي تباشر السلطة عن بعضها البعض، ودون إخلال بحقوق الأفراد وحرياتهم التي كان ينظر إلى ضمانها باعتباره نتيجة مترتبة بالضرورة على تقييد السلطة من خلال نقاسم مظاهرها بيسن الأفسرع ألتسي تمارسها.

وحتى الفقهاء وإن اختلفوا حول أفضلية النظام البرلماني على الرئاسي، وما إذا كان فصل أفرع العلطة عن بعضها، ينيغي أن يتمم بالعرونة أو بالجمود، إلا أن انفاقهم كان عريضا على مبدأ معين، هو أن الحرية تعتمد في ضمانها على الكيفية التي ينظم بها الدستور حدود مباشرة السلطة، وضوابـط فصلها، في نطاق العلاقة بين الأفرع التي تباشرها.

وكان منطقيا بعد أن صار للسلطة التتفيذية بحكم أغلبيتها البرلمانية، البد الطولى التى تسسيطر بها على زمام الأمور فى بلدها، أن نقوم الدمائير فى العصر الحاضر على مفاهيم مغايرة <u>قواسها أن المستور، هو الحقوق التي يضمنها</u>؛ وأن الوثيقة الدمستورية تعنيها حقوق الأفراد أكثر من إسرافها فسى التركيز على ضوابط فصل السلطة والنظم التى تحكمها.

٧٨- وبدا الدستور على ضوء هذا التغيير في المفاهيم التي يقوم عليها، ميثاقا بكتل الانتقال من
 مبدأ فصل السلطة إلى مبدأ ضمان الحقوق.

Passage de la constitution -séparation des pouvoirs, à la Constitution -garantie des droits.

وقد تحقق هذا الانتقال -الأكثر دعما للديموقر اطية- من خلال جهة الرقابــة علـــى الشـــرعية الدستورية على الأخص، التى تكفل لحقوق الأفراد وحرياتهم تناميا متصاعدا يرتقى بنوعيتها، ويوفــو لحمايتها وسائل الجزاء التى تقارن أحكامها.

ولم تعد قيمة حقوق الأفراد وحرياتهم، عائدة إلى إحصائها فى الدستور وعدهما واحدا بصد الأخر. بل تعلق الأمر بنوعية الضمائة التى تكفلها لها جهة الرقابة على الدستورية من خلال أدواتسها ومناهجها فى هذه الرقابة؛ وعن طريق تعدد المصادر التى تحتكم إليها فى مجال تقريسر مستورية القوانين بتأثر دائما بالسياسة القضائيسة لسهذه القوانين بتأثر دائما بالسياسة القضائيسة لسهذه الجهة.

ولا شبهة فى أن الفكرة التقليدية الدستور، تشتمل على حقوق الفرد وحرياته. بيد أن ما يعطسى الدستور معناه ومغزاه، لا يتمثل فى مجرد رصد هذه الحقوق والحريات حمواه فى صلبه أو فسى إعلان للحقوق قائم بذاته و إنما تنفتح الدستور أفاق بعيدة فى مداها، حين تصوغ جهة الرقابة علسى الدستورية معانى جديدة للحقوق والحريات التى كظها الدستور، وتبلور مبادئ أكثر رحابة وألمل فسى ضمانها.

ومن ثم تمند حقوق الفرد وحرياته عرضا وعمقا، فلا تتحصر في القائمة المعلقة التسمى بينسها المستور من خلال إحصائها وعدها(")، وهي قائمة كان لحتراسها في الماضي معلقسا علمي وتقطسة المواطنين بمكل طواقفهم، وارتبط تنفيذها كذلك بالأدوار السياسية التي تلعبها مراكز الفرة في بلد ما.

ولم بعد صحيحا القول بأن للسلطة التشريحية إقرار القولنين وإلخائها وفق إرانتها وبالكيفية التي تراها، بل صار من المحقق تطبق سلطتها في إقرار قانون ما، على شرط عدم إخلال هذا القانون بأية ضمانة من طبيعة دستور وبة(").

^{(&}lt;sup>ا</sup>) فحق النارد في اختيار زوجته غير منصوص عليه في الدستور، ومع ذلك كالمنه الدحكمة الدستورية الطيا لأعضــــــام مجلس الدولة الذين بريدون الزواج بأجنبية لوستورية عليا «القضمة رقم ۱۳ لسنة ۱۱ قضائية "دستورية" حجلســــة ۱۹۹۰/۳/۱۸ وقاعدة رقم ۲۸- سر۱۹۷۰ من الجزء السادس من مجموعة أحكامها.

^{(&}lt;sup>2</sup>) C.C. 84-185 D.C., 18 janvier 1985, R.p.36; C.C. 89-259 D.C., 26 juillet 1989, R.p., 66; C.C.91-296 D.C., 29 juillet 1991. R.p.102; C.C. 90-281 D.C., december 1990, R.p.91.

٧٩- والذين آمنوا بالرقابة القضائية على الدستورية، أدركوا بأن الجهة التي تبائســرها تشــل نمطا جديدا للعائقة بين المواطنين وحكامهم؛ وأن فعالية دورها، ضمان لتقدم الديموقراطية التي كــان شكلها السابق يقوم على الخاط بين الجماهير ومعثليها؛ بين إدادة الجماهير في صورتــها الحقيقيــة؛ وإدادة أعضاء المعلطة التشريعية الذين أذابتهم الجماهير عنها في تمثيلها، فلا تعلو إدادتــهم عليــها، بزعم أنهم بحلون محلها في التسيير عنها (').

وهذه النظرة للديموقر اطولة، هى التى تبنتها جهة الرقابة على الدمنتورية التى تعايز بين حقـوق مواطنيها من جهة؛ وبين السلطة التى تحكمهم من جهة أخرى، فلا تندمج حقوقهم فيها، ولا تقوم هى بدلاً عنهم فى تقرير نطاقها أو اقتضائها، ولا تستعيض عن إرالنتهم بإرالنتها، ولا تقدم إرائتها عليهم، ذلك أن جهة الرقابة القضائية على الدمنتورية، هى وصليتهم فى التعبير عن إرائتهم فى مواجهة ادعاء معتلهم البرلمانين بأنهم اصحابها.

رابعا: حلول الديموقراطية القضائية محل الديموقراطية التمثيلية

٨٠ ومن ثم نحل الديموقراطية التي تُدون ملامحها جهة الرقابة القضائية على الدستورية،
 محل الديموقراطية التعثيلية.

و لأن السيادة الشعبية لا تجوز مباشرتها بصورة مباشرة، فإن جهة الرقابة على الدستورية تأخذ في اعتبارها أن الذين يدعون تمثيل الجماهير، قد يخونوها أو يسيئون التعبير عن إدائتها في أحسسن الفروض؛ وأن محاسبتهم عن أفعالهم، وعلى الأخص في شأن القوانين التي أفروها، مناطها إخضساع السلطتين التشريعية و التعينية لحكم الدستور، وإلز امهما باحترامه بوصفه تعبيرا عن السيادة الشعبية، فلا يكون النزول على الإرادة التمثيلية إلا يقدر توافقها مع السيادة الشعبية، تقديرا بأن ثانيتهما حون أو لاهما هي لذي ينبغي الخضوع لها.

⁽¹⁾ Carré De Malberg, la loi, expression de la volonté generale, Economica 1984.

وقريب من ذلك ما قرره اويس الخامس عشر في خطابه أمام البرلمان في المارس ١٧٦٦ من أن حقوق الأقـــراد وحريقهم نتحد بالضرورة مع ممثليهم، ونقع في أيديهم.

les droits et libertés sont nécessairement réunis à ceux des representants et reposent enter leurs mains, cité par Jean - Yves Guíomar, l'ideologie nationale, champ libre 1974,p.39.

هذا فضلا عن أن التمييز بين المواطنين ومن يحكمونهم، يقتضى الفصل بين السلطنين التشريعية والتنفيذية من ناحية، وبينهما وبين جهة الرقابة على المسئورية من ناحية ثانية، فلا تكون هذه الجهة قريبة في وظائفها من هاتين السلطنين، ولا موقعها موازيا لهما، بل يكون لهاتين السلطنين مجتمعها ذو الطبيعة السباسية.

ولا كذلك جهة الرقابة على الدستورية التى لا يكون مجتمعها إلا منديا، ونشاطها إحداثا الملائق جديدة بين هذه المجتمعين، من خلال الزامها السلطة بكل أشكالها ورموزها بصون حقوق المواطنين وحرياتهم، وعلى الأخص كلما أعلن المواطنون عزمهم عن الدفاع عنها وكان توكيدهم لها، قد تم من خلال استفتاء عام.

وإذا قبل بأن للسلطة التشريعية أن تعير بطريقتها عن مفهومها للسيادة النسبية، إلا أن لاعاءهما لحتكارها تعثيل شعبها، مؤداه افالتها من كل رقابة قضائية على نشاطها، وانقضاضها على ولاية جهة الرقابة على الدمتورية ذاتها، وتقويضها لسلطتها التي تحد بها سومن منظورها ما نزاه الجماهير حقاً لها. وهو ما لا يجوز، وذلك لأمرين:

لولهما: أن هذه الجهة تستمد اختصاصاتها مباشرة من الدستور، فلا يجــوز هــدم والايتــها أو

ثانيهما: أن الأصل هو أن يكون لكل مواطن حق اللجوء إليها جمطريق مباشر أو غير مباشر-لنقصل فيما يطرحه عليها من الطعون في شأن مخالفة قانون للاستور().

٨١ - ولا جرم في أن الديموقراطية في صورتها الحديثة، قوامها إخصـــاع أعـــال السلطة
 التشريعية - وباطراد- للقيم التي تتميز بها الجماعة في لحظة زمنية معينة.

وصار منطقيا بالتالى تقيم هذه الأعمال على ضوء قيم الجماعة ومبادئها التى اختطتها طريقا لحياتها، للتحقق من تواقفها أو تعارضها معها. وهو ما تعهد به الدسائير المعاصرة إلى جهة اختصتها بالرقابة القضائية على الدمتورية كى تقولى بنضها عملية انتقادية عقلية فى شان قوانيسن المسلطة التشريعية وقراراتها.

⁽¹⁾ Domonique Rousseau. Droit de Contentiux constitutionnel. 4e édition.pp.397-403

وقد آثار ذلك تساؤلا حول ما إذا كان لجهة الرقابة على الدستورية حرهي بطبيعة تكوينها غير منتخبة أن نقيد بأحكامها، السلطة التشريعية التي تباشر ولابتها بعد اختيار أعضائها الذين بُشُخصون حمن خلال الاقتراع العام - إرادة الأمة ويعبرون عنها، خاصة وأن المهمة التي تتولاها جهة الرقاب على الدستورية، تتحصر في نقيم القوانين الصادرة عنها، سواء تعلق الأمر بالشكل الخارجي لمسهدة القوانين المحادرة عنها، سواء تعلق الأمر بالشكل الخارجي لمسهدة القوانين المحادرة عنها، مواء تعلق الأمر بالشكل الخارجي لمسهدة الوانين المحادرة الإحرائية التي يعكمها مضمون هذه القوانين أو محتراها.

ويقتضى الرد على هذا النساؤل التمييز في مجال الرقابة على الدستورية بين أمرين:

أولهما: قوانين تقرها السلطة التشريعية في حدود سلطتها التقديرية، وهذه لا شأن لجهة الرقابة على الدستورية بها بقدر ما يقوم من توافق منطقى بين النصوص القانونية التي أقرتها والأغسراض المقصودة منها.

ثانيهما: قولانين أفرتها السلطة التشريعية مجاوزة بها حدود ولايتها بالنظر إلى خروجها علـــــــــــــــــــــــــ للدمنور في جولابه الشكلية أو في مضمون أحكامه.

وهذه هي منطقة الرقابة على الدستورية التي لا نزاع في أن الدسستور الم يفسوض المسلطة التشريحية في اقتحامها.

ذلك أن كل مناطة أمسها الدستور، ينبغى أن تنتيد بأحكامه، ما كان منها شكليا أو موضوعيــــا. تقديرا بأن النزول عليها هو رضوخ لإرادة الجهة الأعلى الني أنشأتها، ويعتنها من العدم.

ومن ثم لا تُعارض الرقابة على الدستورية -التي لا يجوز لها بطبيعة وظائفها أن نقد ملاءمة إقرار النصوص المطعون عليها في لحظة زمنية بذاتها، ولا أن نقصل في حكمتـــها، أو بواعثــها-الديموفراطية المنبئة عن السيادة الشعبية. ولكنها نوفر لنصوص الدستور- وهي البَعبير الأعلى عــن الإرادة الأشمل والأوثق للجماهير العريضة- الحماية اللازمة لها بفرض كلمتــها علـــى المغــاطبين بها(').

٨٢- واتجه نفر من الفقهاء إلى القول بأن الرقابة الفضائية على الدستورية، غايتها دعم حقوق الإنسان الطبيعية والأسبق في وجودها من كافة الدسائير والوثائق الملحقة بها. وهي حقوق لا تنقسادم من جهة وتتخطى الحدود الإقليمية من جهة ثانية. ولا يجوز كذلك النزول عنها أو تجزئتها ().

فلا يكون خضوعها للقانون عملاً داخلياً من خلال تقييدها لنصبها بنصها L'autolimitation. وإنما يتحقق همذا للخصوع عمن طريسق سلطة غيرها، مختلفة عنها، تقيدها بمضواه L'heterolimitation.

⁽¹) ولا يعنى ذلك أن جهة الرقابة التصنائية على الدستورية لها اردة نطو بها على الإردة الأعلى التي أسستها. ودليل ذلك أنه لو اثرر المجلس الدستورى الفرنسي مخالفة قلاون الدستور، ثم أكر الشعب في استقناء، هذا القسانون بعد عرضه عليه، فإن على المجلس أن يلتزم ينتيجة الاستقناء باعتباره تعبيرا عن الإرادة المياشرة للجماهير مساحبـــة السيادة الوطنية، وفي ذلك يقرر المجلس الدستورى الفرنسي بأن القوانين التي يضضمها لولايته هي نلك التي أكرها البرامان، وأنه لا شأن لرقابته بالقوانين التي وافق عليها الشعب في استقناء، لأنها تبلور التعبــــير المباشـــر عــن السيادة الوطنية.

les lois soumis au contrôle du Conceil Constitutionnel sont uniquement les lois votées par le parlement et non point celles qui, adopté par le peuple à la suite d'un referendum, constitutent l'expression directe de la souveraineté nationale.

[[]C.C. 62-20 D.C., 6 November 1962, R.p.27; C.C. 92-313 D.C., 23 September 1992, R.p.94].

^{(&}quot;) يؤيد إعلان الدقوق الفرنسي لعام 1٧٨٩ وجهة النظر هذه ذلك إن مائنه الثانية نتص على أن غاية هذا الإعــــلان هي صون حقوق الإنسان الطبيعية للني لا تقادم فيها.

La conservation des droit naturels et imprescriptibles de l'homme.

^{(&}quot;) هر من مجلس الدولة الغرنسي على إنهاء تحكم السلطة الإدارية من خلال الزاسها باحترام القانون. كذلك ينساهض المجلس الدستور بي للفرنسي تحكم السلطة التشريعية من خلال لإخضاء أعمالها للدستور وحكوق الإنسان. أ

وفى هذا الإطار، لا تكون الرقابة القضائية على الدمتورية، مجرد ألية لها طبيعة فنية غايتها لخضاع الدولة لمبدأ تترج القواعد القانونية. ولكنها وسيلة عملية نتوخى أصلا وقبل كل شيء، عنمان احترام الدولة لحقوق القرد وحرياته(أ). فلا يكون خضوعها القانون غير مجرد انضمام من جانبها لي قيم الحرية والتكافئ في المعاملة القانونية، وكذلك إلى قيم السامح التي يكون بها مجتمعها قائمها على التضامن بين أفراده، الحائزين لحقوق يملكونها في مواجهة الدولة لتسمو هذه الحقوق عليها، فلا تمارضها.

وعلى جهة الرقابة على الدمتورية أن نلزمها بإنفاذ تلك الجقوق، كى تتخذها قاعدة تتطلق منــها في تصرفاتها.

خامسا: تفسير الدستور تفسيراً نهائيا معقود لجهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية دون غيرها

٨٣- على أن القول بالحقوق الطبيعة للفرد، لا يعلى أن نصوص الدمنور التي تنظمها تعتسبر مهيأة بخصائصها لإفغاذ محتواها. ذلك أن جهة الرقابة على المعتورية هي التي تعطى هذه الحقسوق معانيها وتحدد نطاق تطبيقها، وبعراعاة أن الطبيعة التمثيلية السلطة التشريعية لا تجعلها مرجما نهائيا لتفسير الدمعتور. بل يجوز دوما ممعاطنها أمام جهة الرقابة القضائية غير المنتخبة التي لا تباشر سمن خلال وظيفتها القضائية عمد سياسيا.

والحق أن كل تغيير في المغاهيم الديموقر اطية، يحمل في نثاياه تغييراً في أدواتــــها وطرائــق التعبير عنها. ومن ثم كان الديموقر اطية في بعض ملامح تطورها، مفرداتها اللغوية كإيدالها الرعيـــة

^{(&#}x27;) يشكك بعض الققهاء في هذه النتيجة. ويدلل عليها باشحراف المحكمة الطيا للولايات المتحدة الأمريكية عن كل دعم لازم لمحقوق الإنسان في قضايا أصحرت فيها أحكاما لا تشوفها من بينها:

Dred Scott v.Sandford, 60 U.S. 393 (1856); United States v.Reese, 92 U.S. 214 (1876); United States v.Gruikshank, 92 U.S. 542 (1876); United States v.Harris,106 U.S. 629 (1883); The Givil Rights Cases, 109 U.S. 3 (1883); Adair v. United States,208 U.S. 161 (1908); Hammer v.Dagenhart, 247 U.S.251 (1918); Bailey v. Drexel Furniture Co., 259 U.S. 20 (1922); Adkins v.Children's Hospital, 261 U.S. 525 (1923); See also Edward S. Corwin. Court over Constitution (Princeton: Princeton University Press, 1938), pp. 85-128; Henry Steele Commager, "Judicial Review and Democracy." Virginia Quarterly Review 10 (1938): 417-28.

بالمواطن، وتفضيلها السيادة الوطنية على نظرية الحق الإلهى، وارتكانها إلى مفهوم العقد الاجتماعى بديلاً عن تحكم الملكية.

وفى مرحلة تألية، تغير شكل للجماعة وتركيبها من خلال حســق الاتســـزاع للعـــام وأحزابـــها السياسية، وإرساء مفهوم الديموقراطية الاشتراكية.

٨٤ – وبإقرار الرقابة القضائية على دستورية القوانين، فإن مفاهيم أخرى للديموقر اطبيســة تسم تصويبها. فلم يعد البرامان والقانون مهيمنا على مظاهر الحياة في بلد ما، وإنما صار لجهة الرقابــــة على الدستورية الحق هي أن توفر لكل أقلية، ولحقوق الإنسان، الدماية اللازمة في مولجهـــة تســلط الأغليبة المحكومية والحرافها، وأن ترتد والايتها هذه، إلى علو وسيادة الدستور Constitution.

وصنح القول، بأن البرلمان لا يعبر عن الإرادة العامة إلا بقدر احترامه الدسستور(أ) n'exprime la volonté generale que dans le respect de la constuitution وأن تقضق الأراه والألكار وتحددها، هو جوهر الديموقر الحية(أ) t'exigence du pluralisme des courants d'idées et أن يتبلور إطاراً d'opinion constitute le fondement de la démocratie لديموقر الحلية وليدة تحدد جهة الرقابة على الدستورية ملاحها(أ).

•٨٥ ويبدو غربيا في إطار هذا التطور، أن يظل خصوم الرقابة القضائية على الدستورية حتى الدستورية حتى الدستورية اليوم يرددون في مواقعهم حججا عقيمة باهنة ايس لها من سواء. من بينها أن الرقابة على الدستورية عابد عالم المستورية من نفوذها من خلال فرضها لإرادتها على السلطة التشريعية، وإبطالها القانون الصادر عنها إذا ناقض الدستور، وأن استقراء حقائق التاريخ بدل على أن هذه الجهة لم تعمل دوما لمصلحة مواطنها().

⁽¹⁾ C.C.85-196 D.C.,23 Aout 1985,R.p.70.

⁽²⁾ C.C.89-271 D.C.,11 Janvier 1990, R.p.21.

⁽³⁾ Dominique Rousseau.Op.cit.pp. 403-417.

^(*) Leonard W.Levy << Judicial Review, History, and Democracy>> ,in Judicial Review and the Supreme Court, (New York: Harper & Row, 1967).

وفاتهم أن ولاية هذه الجهة مصدرها الدستور، وأن السلطة التشريعية لا تعتل الإرادة الوطنيسة إلا في الحدود المنصوص عليها فيه؛ وأنها لا تحرص في كثير من الأحيان على أن تكون تشديعاتها موافقة لأحكامه. وغالبا ما يكون معها متوخيا إرضاء قطاع من المواطنين دون آخر، انز لاقا منها إلى أغوار سياسية لا تؤمن عواقبها.

ولئن كان من سلطتها أن تفسر للمستور كى تصوغ تشريعاتها بما لا يجانب، إلا أن سلطتها هذه، لا يجوز أن تكون قولا فصلا تفرض به فيهمها للدستور على سواها، وإلا كان تفسيرها للدستور نهاتيا، عاصما تشريعاتها من كل جل يمكن أن يثور حولها، ولو كان خروجها على الدستور بأدياً من وجهها.

كذلك فإن جهة الرقابة على الدستورية لا تقرض إرادتها على السلطة التشريعية، ولكنها تطسى الدستور عليها، خاصة وأن المواطنين لا يختلرون أعضاءها بناء على كفاءاتهم، وتميز قدراتهم فمسى نطاق العملية التشريعية.

و لا كذلك جهة الرقابة القضائية على الدستورية التي يكون لها من تخصصها واستثلالها ملا يدعم مباشرتها لوظائفها، ويحول دون إغواء قضائقاً النَّين يَتُم اختيار هم بعناية ملحوظة، فلا يكونـون إلا أوصياء مخلصين على سلامة تطبيق الدستور؛ يؤكدون لحقوق كل مواطن وحرياته، ضماناتـها، ويناهضون القيود غير المبررة عليها؛ فلا يواجهون القضايا التي يقصلون فيها بصورة جامدة، بل في إطار من العرونة الكافية()، التي تجعل من دعمهم للحرية خاصية أسلمية تميز نشاطهم()، خاصـــة حين نلقى السلطة التشريعية وراء ظهرها، ما هو خطير من العمائل التي تعدد إلى تجنبها().

سادسا: الديموقر اطية ندافي التسلط

٨٦- ولنن صنح القول بأن الديموقر لطية حرعلى حدقول الرئيس الأمريكي لينكوان- لا تعنسى تحريها من كل قيد عليها، ولا تعالط الأقلية (أ)؛ فإن من الصحيح كذاسك أن إرادة أطلبيسة أعضساء المسلمة التشريعية، لا يجوز أن تكون جوهر الديموقر اطية، إلا يشرط معقولية نصر فائتها.

وتصرفاتها هذه، هي التي تراقبها جهة الرقابة القضائية على المستورية لضمان لتصالسها بمصالح المواطنين.

فلا يكون للرقابة التي تباشرها هذه الجهة من أثر غير ترشيد التقديس التنسريعي وضمسان build المنقراره. وهو ما يعلى أن أحكامها في المسائل الدستورية، تبلور فرصسة ثانيسة fraget نتيجها هذه الجهة القضائية للملطة التشريعية كي تصمح نصها بما يكفسل الديموقر اطيسة اعتدالسها واتساع قاعدتها وتعميق محتواها.

وغير صحيح بالتالى القول بأن جهة الرقابة القضائية على الدستورية لا يجـوز أن تصـدر أحكامها على ضوء مفاهيم مخالفة لتلك التي تبنتها الأغلبية البرلمانية. إذ أو جاز ذلك لكان وجود هذه الجهة بلا فائدة ترتجى منها.

^{(&#}x27;) ضرب جُون مارشال بعض الأطقة في قضية (1802) Marbury V.Madison, 5 U.S.137 مبررا بها مباشرة المحكمة الطيا الرقابة على دستورية التواتين، من بينها فرض الضريبة على خلاف الدسستور، ومسريان القواتين الجنائية بأثر رجمي Ex past facto laws ونظيم حق المواطن في الأمن.

⁽²⁾ Eugene Rostow, The Democratic Character of Judicial Review,66 Harvard Law Review [December 1952, p.215].

^{(&}quot;) أصدرت المحكمة الدستورية الطيا أحكام كثيرة أبطلت بها بعض النصوص فى القوانين لتى تنظم العلاقـــة بيــن المالك والمستأجر، وهو التنظيم الذى تجنبت السلطة التشريعية تحديله، بالنظر إلى حساسية هذه القوانين وتطقــــها بمصالح جماهير عريضة من المستأجرين.

⁽⁴⁾ Abraham Lincoln "First Inaugural Adress", in The collected works of Abraham Lincoln, ed. Ray, Basler, 9 vols, Rutgers University Press, 1953,4:268.

٨٧- غير أن أبرز أوجه النقد المعاصر لوجود جهة الرقابة القضائية على الدستورية، تتمشل في أن هذه الجهة للمعاصر لوجود جهة الرقابة القضائية على الدستورية، والما لأن هذه الجهة ومسسن خلال مباشرتها لو الإنتها- تعل محل السلطة التشريعية في تقدير النها، وتتزايد قوتها يوما بعد يوما، مع نراجع قوة الرأى العام وتضاؤل أهميته.

و هو ما دعا البعض للى وصفها بأنها نوع من الإمبرياليسة القضائيسة (') تمنسح القسانون و لا تفسره(') The law giver القوة بيدها، وسيقها مسلط على غيرها؛ فلم تمد بعيدة عن مظاهر بأسها، و لا عن قدرتها على التنخل إيجابيا في المماثل التي تتقاولها، والنخاذ قراراتها فيها دون بصر بنتائجها.

وقضاتها فوق هذا غير مسئولين أمام أحد؛ فهم غير منتخبين؛ وتعند ولايتهم فى الأعــم حتـــى نهاية أعمارهم؛ وروانيهم العالية نؤمن لحتياجاتهم جميعها، مما خولهم السلطة الكاملة التى يوجـــٰــهون بها كل نشاط عام أو خاص، وفق الأراء التى يقصحون بها عن كيفية فهمهم الدستور.

وكان منطقيا بالتالى أن يدعو بعض المعلقين الجادين، إلى ضرورة أن تتحوط جهسة الرقابة القضائية على الدستورية من خلال قيود ذاتية تقرضها بنضها على ممارستها لو لايتسها (") وإن قسال الناقدون لهذه الرقابة بأن مثل هذه الضوابط نظل من صنعها، ولا يتصور أن تصحح بذاتها قراراتها، ولا أن تتمحض عن صورة من صور مراجعتها.

⁽²⁾ Max Farran, The Records of the Federal Convention of 1787, New Haven: Yale University Press, 1966 ed volume 2,p.299.

 ⁽³⁾ Alexander Bickel. The least dangerous branch: The Supreme Court at the bar of politics (Indianpolis – Bobbs - Merrill, 1962).

٨٨- على أن أوجه الند المتقدمة -ومع اعترافنا بصحتها في كثير من جوانبها- لا نز ال بعيدة عما نراه أسلوبا قويما في مجال تحديد الجهة التي تفصل في نطابق النصوص المطعون عليها مع الدستور.

ذلك أن تكوين هذه الجهة واختيار قضاتها، مرتبط بدورها في مجال لتصال نصوص الدستور، بأعمال تصدر عن السلطئين التشريعية والتنفيذية مجاوزة بها حدود والإيتها.

سابعا: الرقابة على الدستورية لا تتولاها إلا جهة قضائيا

وكان ضروريا بالتالى أن تكون هذه الجهة قضائية فى تشكلها، وأن تباشر وظيفتها من خلال الخصومة القضائية، فلا يكون فصلها فيها إلا منحدراً من حينتها واستقلالها عن السلطتين الإغريبين، بقصد تقويم ما قد يطرأ عليهما من عوج. فإذا كان موقفها من تطبيق الدستور دالا على يقظتها، فليس نلك عيبا يشينها.

ولا كذلك سلبيتها التي توهن علاقتها بمواطنيها، وتؤكد ضعفها أو تخاذلها في مواجهة السلطنين التشريعية والتنفيذية اللتين تميلان إلى العوان على حقوق المواطنين وحرياتهم.

والقول بأن ضوابط الرقابة الذاتية التي تفرضها هذه الجهة على نفسها، لا تعتبر كافية المحدّ من إسرافها في مباشرة وظيفتها القضائية، مردود بأن الضوابط الذاتية التي نقيد جهة الرقابة القضائيسة نفسها بها، مردها إلى طبيعة وظيفتها القضائية لتعلقها بالكيفية التي تقصل بها في نزاع معين.

فإذا قبل بعدم كفايتها، فإن البديل عنها أحد أمرين:

لُولهما: أن تتخلى جهة الرقابة القضائية على الدستورية، عن ولايتها بتمامها بما يعنيه ذلك مـن إطلاق سراح السلطنين التشريعية وانتفيذية من كل قيد.

وثانيهما: أن تحل هاتين السلطتين محلها في مباشرة مهمتها، أو أن تراقبانها فسى كيفية معاد سنها أد طلعتها القصائدة. وليس ذلك كله غير إنهاء لهذه الرقابة عملا وقانونا. فلا تبقى على ممدرح الحياة السياسية غير سلطنتين تستبدان بكل أمر، وتعصفان بكل حق، ليظهر الدستور كونيقة جوفاء في معانيها ومقاصدها، وفي القيم التي تتوخى فرضها.

النصل الخامس الرقابة التضائية على السنورية: مقترضاتها

تغذر ض الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية خلفية مواتية تحوط بسها؛ ونقطسة انطسلاق ترتكز عليها؛ وإطارا المعل يدعم وظافتها؛ وتركيدا لنهائية أحكامها.

المبحث الأول الخلفية اللازمة للرقابة على الدستورية

٩٩- لا تباشر جهة الرقاية القضائية على الدستورية والإيتها تشهيها أو تعالياً. ولكنها تعمل فقــط على إخضاع الأفرع الذي تباشر السلطة، للدستور.

و لأن هذه الرقابة وتتضيها الإيمان بها ويضرورتها، فإن بيئتـــها ترتبــط بنـــوع وخمــــاتص الديموقر اطلية التي تحيط بها وتتفاعل معها.

المطلب الأول الدول الشمولية

٩٠ - وكان منطقها بالتالى ألا يكون لهذه الرقابة موطئ قدم فى الدول الشمواية التسمى تنسكل مجتمعها()، وتبلور القيم التى يختص بها، من خلال مفاهيم تستقل بتحديد عناصر ها، وأخصسها نزعتها الايدولوجية التى تعرضها على مواطنيها، وتدعوهم إلى الدفاع عنها، والقتال من أجلها.

وهي بعد دول لا تتحد أحزابها، ولا خياراتها، بل تكون مقاليد الأمور جميعها -السياسية منها والاقتصادية والاجتماعية والقانونية- بيد حزبها هي الذي يحسد لمواطنيسها أواويائسهم، وبرصد تحركاتهم، ويقيد حرياتهم، ويتخل في أخص مظاهر حياتهم الشخصية، ويعزلهم عسن كمل صلمة تربطهم بالخارج، وإن استثار حداسهم من أجل دعم نظمها والدفاع عن عقيدتسها، وحضسهم علسي الإسهام بصورة جماعية في نشاطها، وهو بصنفهم بين مؤمن بمذهبها، ومعارض لقيمها.

^{(&#}x27;) تناهض الدول الشمولية، الدول البورجوازية، وهي في اعتقادها تلك التي نتحكم فيها ديكتلتورية الثلة الرأسسمالية لتباشر منطوقها على البرولينلزيا التي تمثل الطبقات الكادحة.

و لأن حزيها منظم تتظيما هرميا وتسلطيا، قاتما على الاختيار الدقيق لعساصره، فسإن حسق الانتصام إليه لا يكن مكفولا لكل مواطن، وإنما يقتصر هذا الدق على صفوة مختارة لها مزاياهسا وعليها ولجباتها، وتتسم بالولاء المطلق الأبدولوجيتها التي يُحمَل المواطنون على اغتناقها والانكسراها في قصول دراسية لتعلمها value identity identity المجلسة وعليها والاحكم An all-encompassing ideology السرية التي تتعتبهم، والوسائل القمعية التي تعلارد بها الخارجين منهم على نظمها، فلا يكون ترويمهم الا والمأ منظما Organized Terror.

ولستبدادها بمصادر الثروة في إقليمها، يوفر القرتها عناصر بأسها. وسيطرتها الكاملسة علمي أسلحتها ضرورة نقتضيها بنضها، اضمان احتكار عناصر القوة بيدها، ولمسحق كل تمرد عليها، وردع كل إخلال بنظمها بصورة ماحقة لا تهاون فيها(').

المطلب الثاني الدول السلطوية

٩١- ولا مكان كذلك للرقابة القصائية على المستورية في الدول السلطوية التي تتعقد ناصيــــة الأمر فيها لفرد أو لجماعة صغيرة تتخذ شكل أسرة أو طبقة لجتماعية، أو حزيا سياسيا وحيداً().

مناما هو الحال في كثير من الدول الأفريقية والأسبوية النامية التي كانت حركاتها مسن أجسل الاستقلال موجهة ضد السلطة الاستعمارية؛ وشعاراتها نتيض بالأمل في حياة أفضل. وما أن حصسل مناضلوها على استقلالهم حتى أل أمر الديموقراطية فيها سرابا.

⁽¹) Michael G.Roskin- Robert L.Cord - James A.Medeiros and Walter S.Jones, POLITICAL SCIENCE, AN INTRODUCTION, fifth edition, pp 59-72.

^{(&}quot;) كان اريس الرابع عشر ملكا لدولة سلطوية عندما قال عبارته المشهورة "أنا الدولة" كذلك كانت أسبانيا فسى عسيد فر انكو مثالا للدولة السلطوية ولم يكن لدى فرانكو ومؤيده أية أيدولوجية يدالعون عليا، وكان التحدد قالمسا فسى الصحافة والاقتصاد، ولكن فى حدود ضبيقة. أما الصين فتخير مثالا للدولة الشمولية بسحقها الحركة الديموفراطيسة فى عام ١٩٨٩

ولم يحظ التطيع فيها بدوره المتوقع. وتضاءل دخلها كذلك بعد تراجع استثماراتها. وطحن الفتر والجوع معظم مواطنهها، وصرفهم السعى لضمان قوتهم، عن النضال من أجل حرياتهم السياسية.

وأبصر المواطنين وزن القبيلة، وركزوا اهتمامهم على مصالحها أكثر من سعيهم لتكوين الثروة وضمان تراكمها.

وروج قادة هذه للدول مقولة أن للقتصاد بلدهم وازدهارها، معلق بأيديهم، وبما يصدر عنهم مين أعمال يكنيها لصحتها أن تكون مبلورة ما يتصورنه من وحيهم كافلا أمال مواطنيسهم واحتياجاتسهم. وليس لازما بالنالي أن تكون هذه الأعمال معيرة عن إرائتهم في مجموعها.

وما يميز الدول السلطوية عن الدول الشمولية، هو أن أو لاها لا تتحكم في كل صور النشاط في مجتمعها، وقلما يكون لديها أيديولوجية تناصرها ونروج لها.

كذلك يظل جانبا من المسائل العائلية والسياسية والاقتصادية والتقافية بيد مواطنيها. وهى فضلا عما تقدم، لا يعنيها أن تكفل حريتهم، وحزبها الوحيد نكترج مسترياته وتتصاحد، منتهية جميعها إلى قيادة آمرة الشخص أو لجماعة لا تولى لقيم الحرية والتوافق والتعاضد والعمل بصصورة مقتصدية، إلا دورا صنايلا، شأنها في ذلك شأن بعض عناصر الديموقر الحلية التي قد تتمامح في وجودها. ذلسك أن القيمة الأعلى الدول السلطوية، هي صون نظامها وتحقيق تماسكها من خلال ضمان الخضوع الكامل لها.

كذلك، فإن أكثر ما تتفاضل به النظم السلطوية على الشمولية، هو أن أو لاها بوسعها أن تصمح نفسها بنفسها؛ أما ثانيتها فإن تصميحها لنفسها قد يؤول إلى زوالها().

^{(&#}x27;) مثلما حدث في الاتحاد السوفيتي الذي تصدع تماما بعد أن حاول التخلص من الشهوعية، ولو بصورة تدريجية.

المطلب الثالث أثر مفاهيم السوق على النحول الديموقراطي

97- وقد تتحول النظم السلطوية -من خلال اقتصاد السوق، وحمن استغلالها لثرواتها- إلى نظم ديموقر اطبة تدعمها الطبقة المتوسطة() بعد نز ايد حجمها وارتفاع مستوياتها التعليمية؛ ونبذه الأفكار الديماجوجية أو التطرفية؛ ووعيها بمصالحها وقدرتها على التعبير عنها؛ وانغماسها في مهنها وأعمالها؛ وسعيها لنتمية ثرواتها الشخصية، ورصدها أخطاء حكومتها ومحاولتها تقويمها؛ وتلقيها من اقتصاد الموق مطوماتها عن ضرورة تسامحها مع خصومها، والإيمان بالتعدية عملاً؛ والاعتماد على الجهود الذاتية لبناء وتطوير مجتمعها؛ مما يعينها في النهاية على إيجاد صحافة ذاتدة، وضمان حق الاقتراع الحر والعام، وأن تكون الحزبية تعدية بالضرورة.

المطلب الرابع النظم الديموقر اطية هي الخافية الضرورية الرقابة على الدستورية

99- ولا ضمان لجهة الرقابة القضائية على الدستورية في مباشرتها لوظائفها إلا في النظمه السهام الطبحة السهوقراطية التي تمتاز حكوماتها بدعم الجماهير لها؛ وبالتنافس بين أحزابها السيام السيام وبسداول السلطة سواء في أشخاص من يتولونها؛ أو في القيم التي تؤمسها؛ ويمجالسها النيابية القائمة على ضمان صفتها التمثيلية؛ وبحق مواطنيها فسسى عصيائها، ومقاومة أو امرها لرد طغيانها، أو لتقويم انحرافها؛ مع التمليم بتكاففهم في فرص الحياة السياسية (")؛ وفي القيمة التي تعطيها الدولة لأرائم؛ وفي إمكان ترويجها وضمان لتصالها يوسائل الإعلام على اختلافها؛ وفي حيادها في مواجهة هذه الأراء؛ وفي موازنتها الحرية بالقيود المنطقية التسي تضييط حركتها.

و لا يتصور بالتالى أن تباشر جهة الرقابة على الدستورية ولايتها بصورة جادة فى ظل نظم لا توافق الديموقراطية فى ركائزها وصحيح بنيانها. وهو ما يتحقق بوجه خاص فى دول لا تؤمن بــــأن للناس جميعهم حقوقاً ترتبط بأشخاصهم، ويقيد ضمانها سلطانتها.

^{(&#}x27;) للطبقة المتوسطة مصلحة أكيدة في دعم النظم النيموقر اطبة لأن مكاسبها ترتبط باستمر ال هذه النظم.

^{(&}lt;sup>*</sup>) من الموكد أن المساواة السياسية بين المواطنين فيما يتماق بالإمهام فى الدكومة والقنافس من خلال الانتخاب على تقلد الوظائف الحكومية، أمر مطرى بحث لأنها نحقاج فهى كثير من العال وقبى روابط عاصرية أو مسلاب نينية

وكذلك إذا لم تكن التحديد هي نقطة البداية في تنظيماتها السيلسية والتقابية والتنسية والثقافية والتقافية والتنافية والدينية؛ أو كان احتكارها الحقيقة تحبيراً عن أرائها الرسعية التي لا تتحول عنسها، إنكاراً لحق خصومها في انتقادها، فلا تتلون مواقفها بغير مصالحها الضيقة.

وكذلك الأمر كلما كان انفلاقها عن الاتصال بغيرها من الدول، أو حجبها وسائل النفاذ إلى معلوماتها، سياسة ثلتزمها؛ وتعييزها بين الأحزاب في بلدها، منتها الله تتخللها فلى شدونها؛ وإعراضها عن تحقيق التوازن بين السلطة والحرية، أو بين القطاعين العام والخاص، أو بين حقوق مواطنيها وواجباتهم، اتجاها ثابتا لها.

المبحث الثاني القطة البداية التي تتطلق منها الرقابة القضائية على دستورية القوانين

٩٤- تحرص الدساتير المعاصرة على ضمان الحرية من خلال مدخلين:

أولهما: فصل الأفرع التي نباشر السلطة عن بعضها البعض. وثانيهما: مراقبة كل فرع للغرع الآخر بما يكفل التوازن بينها.

ذلك أن أكثر ما يهدد الحربة هو تدخل السلطنين التشريعية والتنفيذية من خلال نصوص فالونية بتال منها أو تقيد من محتواها. ولم يكن منطقيا أن نظل هذه النصوص بعيدة عن شكل مسن أشسكال
المراجعة القضائية التى تقوم عليها جهة تستقل عن السلطنين التشريعية والتنفيذية، كى تقصل مسن
خلال الخصومة القضائية فيما يطرح عليها من طعون فى شأن تلك النصسوص لتقسدر صوابسها أو
بطلائها على ضوء أحكام الدمتور.

وثلك هى العراجعة القضائية التى تختص بها جهة أو لاها الدستور سلطة الفصل فى دمستورية النصوص القانونية جميعها، وسواء كانت هذه النصوص فى صحيح تكييفها القانونى، تعتبر تشريعا أصليا أو فر عيا؛ وسواء كان تصادمها مع قاعدة فى الدستور، أو مع قاعدة ذات قيمة دسستورية، ولا نص عليها فى الدستور.

ومن ثم تكون القواعد المنصوص عليها في الدستور، وكذلك أية قاعدة أخرى في حكمها، كافلة حقوق الأفراد وحرياتهم. وإليها تحتكم جهة الرقابة القضائية على الدستورية في ليطــــال النصـــوص القانونية الأدنى مرتبة منها، أو تقرير صحتها.

ذلك إن الدستور قانون، وإن كان قانونا أساسيا Besic law بوازن الحرية بالقيود المنطقية التسي يغرضها عليها، أو الذي يحيل في شأن تحديدها إلى تشريع.

وهى بعد قيود لا يجوز للسلطة للتشريعية أو التتفيذية أن تبسطها إسرافا أو تباهيا أو ترلخيا، أو حتى من خلال خطئها في تغدير المفاهيم التي يقوم الدستور عليها، وإلا صار تنظيم الحرية نابعاً عن غلواء السلطة وانحرافها عن مقاصدها. بما مؤداه أن لنصوص الدستور -في أصول المسائل التي تنظمها وفروعها- الصدارة على مــــا دونها من القواعد القانونية.

٩٥- ومن غير المقبول بالتالي أن ننظر إلى نصوص الدستور، وكأنها مجرد أو اعد توجيهية جريشها السلطة التأسيسية من خاصية الإقرام، وأحالتها إلى مسوخ شوهاء بغير قيمة، وليس لها فسي محيط الحياة القانونية أية آثار يمكن ترتيبها عليها(') It cannot be presumed that any provision in (') محيط الحياة القانونية أية آثار يمكن ترتيبها عليها(') the Constitution is intended to be without effect شأن هذا القول شأن إدعاء تتساقمن نصسوص الدستور فيما بينها، أو تخلفها عن مولجهة عصرها، كلاهما سقيم وغير سديد.

وكان لازما بالتالى أن يرتبط إنفاذ نصوص الدستور بصر امة تطبيقها، وأن يكون الدستورة هـو القاحة الذي تتطلق منها الرقابة القضائية على الدستورية وترتكز عليها، سواء صح ما ادعاه بعــض الفقهاء من أن هذه الرقابة تعود في جذورها التاريخية إلى بعض السوايق القضائية التي أنشأتها(")؛ أم صح ما قرره آخرون من أن السوايق القضائية في شأن الرقابة القضائية على الدستورية، لا تدل على ترابطها فيما بينها؛ أو على وحدة انجاهاتها؛ أو على مسائدتها لهذه الرقابة وتوكيدها.

كذلك فإن للرقابة القضائية على الدستورية محاذيرها ومخاطرها التى تدعسو بعسض السدول والنامية منها بوجه خاص- إلى التردد فى القبول بها. بل إن الدول التى توبدها مختلفة فيما ببنسسها حول طبيعة الجهة التى تتباشرها، وخصائص تكوينها وحدود والإنتباء وأثار أحكامها أو قراراتها.

إلا أن الحقيقة الثابتة -القانونية والواقعية- تشهد بأن هذه الرقابة -رأبا كان خصومها- تغيرض نفسها كضرورة لا نزاع في ثبوتها، لا لأن هذه الرقابة تحتكم إلى قولنين الطبيعة؛ ولا إلى قولنيس نفسها كضرورة لا الله ولا إلى مقاهيم يقتضيها العدل والمنطق في صورة مجردة، ولا إلى وثائق دينية لها قداستها، وإنما هو الدستور -مكملا بوثائق إعلان الحقوق الذي يضمها في صلبه إذا أحال إليها في ديباجته- تحتكم إليه جهة الرقابة على الدستورية، لتعلى النصوص الوضعية التي تضمنها على مسلما،

⁽¹⁾ Marbury v. Madision 1 Cranch (U.S) 137 [1803].

يت يتول: المن بين السوايق التي تكثر الإشارة إليها ما قرره أورد المردة (*) In many cases the common law will control acts of the parliament, and sometimes adjudge them to be utterly void: for when an act of parliament is against common rights and reason, or repugnant or impossible to be performed, the common law will control it and adjudge such an act to be void.(1610) 8 Co. II3b. II8a, 77 ER.646, 652.

ولا يتصور بالتالى فى مجال الرقابة القضائية على الدستورية، أن تنعقد السيادة القانون بمعنسى الكامة؛ ولا أن يكون إيطاله بحكم تصدره جهة الرقابة على الدستورية، دالا على علوها على المسلطة التشريعية أو حطها من كرامتها؛ ولا أن يكون المفوض فى مباشرة اختصاص ما، أصيلا فى مجال الفصل فى مجاوزة حدوده؛ ولا أن تكون مباشرة المبلطة انحرافاً عن ضوابسط والابتسهاء لا تغليبا لامتياز اتها على حدود مسئوليتها؛ ولا فصلا لحقوق موالطنيها وحرياتهم عن ضماناتها.

فذلك كله مما لا يأذن الدستور به أو يرخص فيه.

وكان منطقياً أن يقيم الدستور جهة قضائية تتولى بنضها -ومن خلال الخصومــة القضائيــة-مهمة فرض أحكامها على المخاطبين بها، فلا يكون الدستور -وكذلك كل وثيقة أخرى لها قوتـــه أو قيمة مبادئه- غير مرجمها الوحيد في مجال القصل في المعائل الدستورية التي تطرح عليها.

ومن ثم تمنقل جهة الرقابة القضائية عن السلطتين التشريعية والتتفيذية؛ فلا هي بجهة ميبالسبية في تكوينها ووظائفها، ولا هي فرع من السلطة التشريعية أو التنفيذية. وإنما يكسون لجههة الرقابسة القضائية إجراءاتها وضمائتها. وأخصها حينتها واستقلالها، مواء كانت رقابتها مقصورة على الفصل في دستورية النصوص القانونية قبل إصدارها وجريان أثارها في شأن المخاطبين بها؛ أم كان مناطر وقابتها ممثلا في النصوص القانونية بعد تطبيقها، وهو ما يفترض نشرها في الجريدة الرسمية، وبدء المعدد لمديانها.

وسواء نظم الدستور جهة الرقابة القضائية بوصفها هيئة قائمة بذاتها تتحصر الرقابة القضائية في يدها؛ لم عقد أمرها المحكمة الأطبى في بلده من خلال سلطتها الاستثنافية التي تبائســـرها علـــى المحلكم الأدنى منها؛ فإن الخصومة الدستورية لا تتحسم إلا على ضوء أحكام الدستور بوصفه ونئقة الصدرتها هيئة تعقل أمنها بصورة أعمق والمعل، وعلى وجه أكثر توثيقا مـــن السلطة التشريعية ومعانها.

٩٦- ولازم ما نقدم أن يكون الرقابة القضائية على الدستورية، مفترضها ممثلا في دسستور مدون جامد، فلا يُحتَكم لسواه(¹) تقديراً بأن نصوص هذا الدستور هي التي تحدد -بصورة لا تجهيل فيها- قواعد نقاسم السلطة وتوزيعها بين الأفرع الذي تباشرها، ونطأق حقوق الأفراد وهرياتهم.

١) بأخذ حكم النستور ، النصوص التي فها فهمه بستورية ولو لم يكن النستور قد نجال إليها في دييلجته.

كذلك لا يجوز الخلط بين جمود الدسائير من ناحية، وضرورة تطويرها من جهة أخرى. ذلك أن الدستور، وإن كان وثيقة لها خطرها تتوخى تحقيق نوع من التوازن في الدعوق الذي يكفلها لكل سلطة، وفيما يجوز لها أن تقيده من حقوق المواطنين وحرياتهم؛ إلا أن الدستور يظل وثيقة لا يربتبط تطبيقها بزمن معين. وإنما يكون سريانها ويقاؤها مشروطا بقدرتها على الصمود عند انتقال الجماعة من طور إلى آخر تشحول فيه قيمها واحتياجاتها، فلا تبقى على حالها، وإنما يصيبها التغيير في بقيال أو كثير من جوانبها (أ).

ويظل توفيق الدستور مع أوضاع الجماعة للتى يعايشها مطلوبا، ولو كان مرنا. وإن صمح القول بأن النسائير المرنة يجوز أن تحدلها السلطة التشريعية وفق القواعد الإجرائية ذاتها الذي تعـــدل بـــها القوانين التى تقرها. ولا تقوم بالتالى ضرورة التطوير دستور يجوز أن تفــيره المسلطة التقسـريعية بإجراءاتها المحتادة، سواء ورد التحديل على بعض جوانبه، أو تناول تغيير بنيانه بصفة جوهرية.

و لا كذلك الدسائير الجامدة التي لا يجوز أن تعدلها السلطة التشريعية وفق القواعد الإجرائيـــة ذاتها الذي تحدل بها تشريعاتها. وإنما يتعين إجراء هذا التعديل على ضوء قواعد أكثر صرامة من تلك التي تلتزمها السلطة التشريعية في تحديلها لتشريعاتها.

وذلك هو الجمود فى الدستور. وهو جمود لا تقرره إلا هيئة أعلى خرج الدستور من صلبت ها، ونسمو بمنزلتها على السلطنين التشريعية والتنفيذية المعتبرتان من خلقها وتأسيسها.

و لا شأن بالتالى لجمود الدستور، بالطبيعة النوعية تقراعد، ولا بمضمونها. ذلك ان نصــــوص الدستور حولو لم تكن لها طبيعة القواعد الدستورية بمعنى الكلمة("- نظل جامدة إذا أحاطها الدستور بضمانة نحول دون تحيلها وفق القواعد الإجرائية التي تعدل بها السلطة التشريعية قوانينها.

⁽¹⁾ Kamper v. Hawkins, 1 Vrginia Cases 20,38 (1793).

أنظر كذلك ما قرره جون مارشال رئيس المحكمة الطبا الولايات المتحة الأمريكية فمسي تفضيسة McCulloch V.Maryland 17 U.S. 4 Wheaton 316.(1819) حيث جاء في الحكم الممادر فيها ما يأتي:

[&]quot;It is a constitution which we are expounding, but the constitution was intended to endure for ages to come, and consequently to be adapted to the various crises of human affairs".

(') قررت المحكمة الدستورية الطيافي مجال تعريفها بالقوادين المكلة الدستور، أن هذه القوادين هي التي تعلول في التي تعلول في مائنها، القواحد الدستورية، والتي يعنين حتى يكون ألقنظم التشريعي مكملة لها أن يكون مفصلا لحكمها، كالقوادة الدشاقة بعرول استلال العسلمة القضائيسة بعا يكفل مباشرتها الشاون المحلة دون تنخل من أية جهة. ولا كذلك القانون الذي يحدد أحوال فصل الموظفين بغير المطريق التأثيبية أو الذي يصدر في شأن التنبئة الماءة.

المستورية علياً للقضية رقم ٧ لفطة ٨ قضائية الامشارية جلسة ١٩١٥ فطاعة وقدم ٢٧/١/٢/١/٢٥- -----------------------ص ٢٠١ وما بعدها من للجزء الدفاس من الدجك الأول من أحكامها.

٩٧- كذلك تختلف عملية تطوير الدستور، عن السلطة التى تملكها جهة الرقابة على الدستورية في مجال فهمها الراقعة المتنازع عليها، والنظر في القاعدة القانونية التي ينبغي تطبيقها عليها انتقالا بها من صورتها المجردة، إلى تطبيقاتها العملية في حالة بذاتها يبلورها نطاق الخصومة المطروحية عليها.

وإنما ينحل تطوير الدستور إلى عملية خلق وإبداع لا تفترض ثبات نصبوص الدستور فحى معانيها. ولا فهمها بصورة واحدة في أز مان مختلفة. ذلك أن تطوير الدستور عملية متجددة تجد مصدرها في الأرضاع القائمة في لحظة زمنية بعينها، وضرورة مولجهتها بالطول التسى تلائقها. فذلك وحده هو الضمان النهائي لحيوية الدستور وقترته على الصمود، وتحقيق مصالح مختلفة لأجيال متعاقبة. ويظل تطوير الدستور عملية منطقية تفترض وجود علاقة من نوع ما بين نصوص الدستور والمعاني التي أعطتها لها جهة الرقابة القضائية على الدستورية () وهو ما لا يتحقق بالنتزاع هده الجهة لقيم يستحيل ربطها بنصوص الدستور أو عن طريق فرضها لتصوراتها الشخصية على نزاع مطروح عليها بما يضعها في مركز المشرع الأعلى () Superlegislature.

ويظل تطوير المستور مطلوبا في حدوده المنطقية، وضروريا في النصائير الجامدة بالنظر السي القيود الإجرائية الباهظة التي تحيط بتعديلها، بما يعسر لجراء هذا التعديل في الأعم من الأحوال.

Griswold v. Connecticut, 38I U.S. 479,520 (1965).

حيث يقول:

"Judicial creativity is essential to constitutional interpretation, but as Justice Hugo Black, dissenting in Griswold, warned",unbounded judicial [creativity] would make of this Court's members a day-to-day-constitutional convention".

(¹) أنظر الرأى المخالف للقاضي Holmes في قضية:

Lochner v. New York, 198 U.S. 45 (1905).

وكذلك الرأى المخالف للقاضى Black في قضية:

Harper v. Virginia State Board of Elections. 383 U.S. 663.678 (1966).

"When a "political theory" embodied in our Constitution becomes outdated, it seems to me that a majority of the nine members of this Court are not only without constitutional power but are far less qualified to choose a new constitutional political theory than the people of this country"

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك الرأى المخالف القاضي .ل.Black في قضية:

ولذن صدح القول بأن الدستور هو الركيزة التي تتطلق منها جهسة الرقابة القصائبة على الدستورية فيما نقصل فيه من مطابقة النصوص المطعون عليها للدستور، إلا أن لسهذه الجهسة أن تستنهض في مجال تفسيره كافة الحقائق التاريخية، وأن تعد إلى فهمه بالاسستهداء بغسير الحقائق التاريخية، وأن تعد إلى فهمه بالاسستهداء بغسير الحقائق التاريخية من المصادر، كالسوابق القضائية بقدر تطقها باللزاع المعروض عليها، وإن ظل محظوراً أن تكون رويتها للدستور تصورا شخصيا من جانبها، ما لم يكن هذا التصور متصلا بمولههة تغيير عام طرأ على الجماعة(أ).

⁽¹) W.J. Brennan, Jr. "Inside View of the High Court", New York Times Magazine 35 (6 October 1963); See also I. Kaufman, Remarks, "The Courts in Peril" The Palm Beach Round Table, 3-4 (10 February 1983).

المبحث الثالث المرعبة الدورية المبحث الثالث المرعبة الدستورية المستورية الم

ظيس منصورا أن بكون دور هذه الجهة فاعلا في مجال الرقابة القضائيـــة علــي دمسـتورية القوانين، إذا كان كيانها نابعا لجية حكومية توجيها وتحدد لها ما تفعل.

وإنما يتعين أن تكون جهة الرقابة القضائية، قائمة بذلتها، وإن دل العمل على تدخل المسلطنتين التشريعية والتنفيذية في تشكيلها لنطبعها بتوجيهاتها.

ولا يجوز للدمنور أن يكل إلى المشرع تحديد نطاق والايتها ليوسعها أو يضيفها وفق ما يسراه. ذلك أن تركيا في يده، مؤداه أن يستقل ببيان حدودها، وأن ينقض عليها إن أراد فلا يتوافسر الجهسة الرقابة القضائية ضمانة استقلالها عن السلطنين التشريعية والمتفينية. وقد تغير السلطة التشريعية مسن عدد قضاه هذه الجهة الإذا لم يكن الدستور قد حدده بقصد التأثير في قرار إنها(ا).

و لا يجوز في أية حال أن يعامل قضائها بوصفهم من موظفى الحكومة العاملين في خدمتسيا؛ ولا أن تتقرر مرتباتهم بصفة شخصية؛ ولا أن تقزل بها السلطة التشسسريعية عسن الحسدود الدنيسا لاحتياجاتهم اولا أن تتحكم هذه السلطة في ميزانية جهة الرقابة القضائية (")؛ ولا أن يقسرر المشسرع إنهاء خدمتهم بالرغم من صلاحيتهم وحمن سلوكهم(").

⁽¹) Robert H. Jackson. "The Supreme Court in the American System of Government". Views from the Bench, 1990, printed in India. New Delhi, p.20.

^{(&}quot;) يظل قضاة المحكمة الطيا الولايات المتحدة الأمريكية في مناصبهم حتى موتيم ما برحوا حسنى السمعة، كذلك فإن مرتبةتهم تكلل لهم حياة كريمة ولا يجوز خفضها.

فذلك كله معا ومين السلطتين التشريعية والتنفيذية على إخصاعهم لضدفوط تؤشر فسى عملسهم، خاصة من خلال إنجوائهم بالعزابا التي يستطيعون الحصول عليها فيما لو تضاعل دور هسم، أو همسد نشاطهم.

كذلك فإنه مما يناهض استقلال جهة الرقابة القضائية على دستورية القوانيسن، أن يعسهد إليسها بأعمال لا شأن لها بالوظيفة القضائية التي تتولاها. كان تأذن برصد محادثة الميفونية أو أن تقدم لجهة إدارية -ويناء على طلبها- أراء استشارية كبديها لها، أو أن تقصل في غير خصومة قضائية تت⁵سير تقابلاً وتناقضاً حاداً بين مصالح أطرافها.

ذلك أن عواقق التنفيذ هذه إنما تحول بمضمونها أو أبعادها، دون لكثمال مداه، فلا تتصل حلقاته ببعضها، ولا تتضامم فيما ببنها، ليفقد الحكم جدواه من خلال تعطيل جريــان آثـاره بتمامـها دون نقصان.

وعوائق التنفيذ هذه، هى النى حرص قانون المحكمة الدستورية العابا بنص مادته الخمسسين، على هدمها، وإنهاء الآثار القانونية التى أحدثتها، لضمان العودة بالتنفيذ إلى حالئسه المسابقة علسى نشوئها، ولو كان مصدر هذه العوائق قانون أفرته السلطة التشريعية، بنال من التنفيسذ فسى حقيقته ومضمونه، ويعطل البدء فيه، أو استكمال بدايته (أ).

وفى مولجهة هذه العوائق جميعها، يكون بهد المحكمة الدستورية العليا دون غير همما، المسلطة الكاملة الذي تزيلها بها. فلا يصير لها بعد تنخلها -ومن خلال منازعة التقايد التي يطرحها عليها كمل ذى شأن فيه- من وجود، على أن يكون مفهوما أن هدمها لهذه العوائق بتخذ لجدى صورتين:

^{.(*) &}quot;دستورية علوا" القضية رقم 1 تسنة 17 قضائية "ملازعة تتابيّا" حياسة ٧ مايو ١٩٩٤- القساعدة رقسم ١/١ مس ٨٢٣ وما بعدها من الجزء السادس من مجموعة أحكاسها.

أو لاهما: أن يتمثل علنق النتفيذ في قرار صدر عن جهة إدارية. وعنداذ ينعسدم هـذا القـرار ويعامل باعتباره مجرد عقبة مادية لا تواد أثاراً قانونية. ولكل ذي شأن أن يتجاهلها وأن يدفعها بمــــا براه من التدليير. ذلك أن العدم نقيض الوجود. ويستعيل إحياء العدم من جديد، إذ السائط لا يعود.

ثانيهما: أن يكون هذا العائق قد نجم عن قانون صدر عن السلطة التشريعية، وعند نبط ل المحكمة الدستورية العليا هذا القانون لخروجه على ضوابط الشرعية الدستورية، وأخصمها خضب و الدولة بكامل بتنظيماتها القانون بمعناه العام على ما تقرره العادة ٦٥ من الدستور.

ويؤيده كذلك أن ولاية المحكمة الدستورية العليا في مجال الفصل فــــى دمسـتورية النصـــوص القانونية المطعون عليها، مردها إلى نص العلمة ١٧٥ من الدستور.

فإذا عطل المشرع تتفيذ أحكامها سرحجتها متعدية إلى النساس كافسة، وابسى العسلطة بكمل تتظيماتها - دل ذلك على إفراغ والايتها من مضمونها(() بما يخل بحقيقة أن نصوص الدستور هسمى التى تكفل للحقوق الذي تصونها، ضماناتها العملية، وإلا صار الدستور وشيقة جوفاء، قاتمة ألولنها.

ونبدو هذه الحقيقة أكثر ما تكون وضوحا في الدول الفيدرالية التى تقوم فيسها محكمة عليسا فيدرالية ووحيدة، تعمل سمن خلال أحكامها على تحقيق التوازن الدقيق بيسن اختصساص الاتحساد ووحداته الإقليمية. فإذا دهمته أو شوهته السلطة الاتحادية هي أو ولاياتها، لختل هذا التسوازن، بمسا يهدد كيان الاتحاد إلى حد انفراط عقده.

^{(&#}x27;) أحيانا يتحقق الامتتاع عن تتفيذ الأحكام للقضائية حتى فى الدول العريقة فى ديموة واطبقها، فقد اعترض الرئيســـم الأمريكى جاكسون على حكم أم يعجبه صعر عن المحكمة الطيا الولايات المتحدة الأمريكية، فقال مخاطبا رئيســها جون مارضال ومتهكما القد لتقذ مارضال قراره، وعليه الآن أن ينقذ".

[&]quot;Marshall has made his decision, - now let him enforce it".

وهي في كل حال لا تفصل من منظور مجرد في نزاع تقرر السير فيه، ولا بما بناقض وحدة الجماعة واستقرارها. وليس بوسعها أن تفسر النصوص القانونية المطعون عليها بما يخرجمها عسن معانبها الواضعة، في إطار مبواقها، وعلى ضوء موضوعها، ووفق أغراضها.

ومعانيها هذه هي التي تحدد حقيقة النصوص المطعون عليها ووجهتها ()، فلا يجوز تحريفها.

يؤيد هذا النظر؛ أن الكلمة الواحدة يستحول أن يحملها المقل على معنى واحد فى كسل الفروض(").

وينبغى بالتالى فى مجال تفسير النصوص القانونية المطعون عليها ~وعلى الأخص إذا شابها غموض فى بعض جوانبها أو أحاطها فى كل أجزائها - الرجوع إلى مضابط السلطة التشريعية، وإلى أقوال أعضائها، وشهادة الخبراء الذين استدعتهم فى لجان الاستماع، وكذلك إلى الحقائق التاريخياب، خاصة وأن هذه الوثائق جميعها قد تقدم إجابة من نوع ما على فروض لم يتوقعها المشرع، أو بإلهذها فى اعتباره، بما يجعل هذه الفروض مسائل مسكوتا عن تنظيمها.

 ١٠٠ ويلاحظ كذلك أن قراءة النصوص القانونية، مسألة مختلفة من كل الوجوه عن إعسادة كتابتها.

و إخضاع النصوص القانونية المطعون عليها في مجال تضميرها لضو ابط منطقية، حقيقة قانونية لا نزاع فيها، ويندرج في إطار هذه الضوابط:

أولاً: أن القانون الباطل لا ينقلب صحيحا لمجرد قدم العهد على تطبيقه.

⁽b) Oliver.W.Holmes "The Theory of Legal Interpretation", in Collected Legal Papers 207
(New York: Harcourt, Brace 1920).

حيث بقول:

[&]quot;We do not inquire what the legislature meant, we ask only what the Statute means".
(2) McCulloch v.Maryland, 17 U.S. (4 wheat) 316,314 (1819).

⁽³⁾ United Steelworkers of America v. Weber, 443 t S. 139,201 (1979).

ثانياً: أن عناصر خلرجية ينبغى الاعتماد عليها فى مجال الفصل فسى دمستورية النصسوص القانونية المطعون عليها، من بينها الأوضاع القاهرة التي أحاطتها عند صدورها.

ثَالثًا: أن إيطال بعض أجزاء القانون، لا يفيد بالضرورة إنهاء العمل بباقيه.

وإنما يجب فصل النصوص التى أبطلتها جهة الرقابة القضائية عن سواها من أجزاء القسانون، وتطبيق باقيها على الغروض التى تواجهها، بشرط ألا يكون المشرع قد نظر إلسسى أحكسام القسانون جميعها باعتبارها واقعة في إطار وحدة عضوية لا تنفصم مكوناتها، وألا يكون منافيا لحكسم العقسل تطبيق ما بقى من نصوصه بعد إبطال أجزائه المناقضة الدستور.

ر إيماً: أن القيود التي تحد بها السلطة التشريعية من ولاية جهة الرقابة القضائية على الدستورية بما يخرج عن حدود تنظيمها، تكون عديمة الأثر قانودا. وليس لها كذلك أن تمنعها من تطبيق قسانون في نزاع معروض عليها، أو من الفصل في دستوريته، إلا بناء على نص في الدستور.

خامساً: أن جهة الرقابة القضائية على الدستورية، لا يجوز أن تتسامح فى القيود التى يغرضمها المسرع على الحرية، إلا بقدر ضرورتها، واتفاقها مع القيود التى تقابلها، والمعمول بها فسى السدول الديوقر الهلية الحرة.

سايساً: أن النصوص القانونية ينبغى أن ترتبط عقلا بالأغراض التى تتوخاها، بما يكفل لــــهذه النصوص حكوسائل أتخذها المشرع- تحقيق الأغراض التى استهدفتها.

سابعاً: أن الإجماع ليس مطلوبا في قضاء جهة الرقابة القضائية على الدستورية، إذ الأصل هو أن تنقسم أراء قضائها بين مؤيد ومعارض لغالبيتهم، وأن يكون موقفهم من حكمــــها إمــا انحيـــازا لمنطوقه والدعائم التي قام عليها؛ وإما استقلالا عنها بما يعارضها كلية، أو يوافقها في بعض أجزائها.

ثامناً: يفترض في النصوص القانونية المطعون عليها موافقتها الدستور، وهو ما يقتضى تفسير هذه النصوص حوبقدر الإمكان- بما يجنبها مناقضة أحكامه.

بيد أن هذا الاقتراض لا يؤخذ به على إطلاق، بل يتعين حصره في نصوص الدسكور التسي تنظم تقسيم السلطة وتوزيعها، دون حقوق الأفراد وحرياتهم للتي يعامل كل عدوان تشريعي جسسيم عليها باعتباره مشتبها فيه، مقتضيا رقابة صارمة أساسها أن تقييد الحريسة لا يجوز إلا لمصلصة قاهرة، وبأقل الوسائل إخلالا بها(').

١٠١ والأصل في جهة الرقابة على الدستورية، هو أن تبدأ مداولاتها بعد أن يقــوم رئيمســها بعرض لواقعة النزاع وبيان حكم القانون بشأنها بصورة مبدئية، ثم يليه بحد ذلك الأقدم فـــالأقدم مـــن قضاة هذه الجهة.

وبانتهاء هذه المرحلة التي تتناول عرض القضية المطروحة من جوانبها الواقعية والقانونيسة، يدلى القضاة بأصواتهم بدءا من أحدثهم وانتهاه بأقدمهم، حتى لا بتأثر الأحدثيون في ليدائهم الأرائسهم بوجهة نظر الأقدمين، وإن كان ذلك مشكوكا فيه إلى حد كبير، على تقدير أن مسن المفسترض فسي الأقدمين أنهم القصحوا عن توجهاتهم في المرحلة الأولى من مداولاتهم، بل إنهم قسد يتخلسون فسي مرحلة الاقتراع قبل اكتمالها، بإيدائهم الوجهة نظر يرون صوابها بما يؤثر على الأحدثين.

ولا مخرج من هذه الصعوبة إلا قيام جهة الرقابة على الدستورية بإجراء مداو لاتها في مرحلة واحدة يندمج فيها عرض واقعة النزاع وشرحها، بالاقتراع على حكم الدستور فسى شسأنها، لا مسن رئيسها ثم الأقدم فالأقدم من قضائها، بل من أحدثهم صعودة إلى أقدمهم، وهو ما عليه العمسل فسى المحكمة الدستورية العليا.

وبانتهاء المداولة في القضية المعروضة، يقوم عضو جهة الرقابة بإعداد مشروع حكم يبلسور فيه وجهة نظر الأغلبية، بعد أن يكون رئيس هذه اللجهة قد أحال أليه القضية التي يتطــق بـــها مــذا المشروع.

وما ينبغي أن يلاحظ في هذا الشأن، هو وجود نظامين لتوزيع القضايا:

أحدهما: أن يوزع رئيس جهة الوقابة القضائية على الدستورية القضايا على أعضائــــها قبـــل إجراء أية مداولة في شأنها. وعندنذ يصبح هذا العضو مقررا القضية التي أحالها إليه رئيــــس هـــــــــــه الجهة. فلا تبدأ مداو لاتها بين أعضائها إلا بعد أن يعرض المقرر واقعة النزاع، بجولتبها المختلفة مع

⁽¹⁾ Gerald- A. Beaudoin. 'La Constitution du Canada". 2e tirage revise 1991.p.164-166, 170

نصور مبدئى لحكم القانون بشأنها. ثم يقوم كل عضو -بدءا من أحدثهم وانتهاء بأقدمهم، بإبداء وجهة نظره الواقعية والقانونية- في النزاع المطروح(').

وثانيهما: أن يقوم رئيس جهة الرقابة على الدستورية -وبعد انتهاء مداو لاتها العبدئية- بتوزيـــع كل قضية على من يختاره من أعضائها.

وفضل هذه الطريقة على الطريقة الأولى، هو أن عملية التوزيع في الطريقة الثانية لا يجريسها الرئيس إلا بعد وقوفه على أراء الأعضاء جميعهم، وتعرفه على من يكون من بينهم أكثر قدرة على إعداد مشروع الحكم من زاوية معلوماته الأعمق، أو توجهاته الأقرب من صورة النزاع وحقيقته. فلا يكون الاختيار إلا للأقدر على تدوين مسودة الحكم في صورتها الأولية.

وينعكس ذلك بالضرورة على عمل جهة الرقابة القضائية على الدستورية؛ وعلى الدور السذى يلعبه رئيسها في مجال تتشيطها. وهو دور يظهر بوضوح متى اختار الرئيس قاضيا مسن الأعلبيسة يكون أكثر اقترابا من الأقلية في وجهة نظرها، حتى يحصل على توافق في الأراء حسول المصيفة النهائية لمشروع الحكم قبل صدوره.

وقد يختار الرئيس أن بعد هو مصودة مشروع الحكم في القضايا الحيوية، أو التي تعتبر علامـــة باز زة في النجاه تعبيق دور المحكمة.

وفيما عدا هذا الاستثناء، فإن القاضى الموزعة عليه القضية، هو الذى يقوم بتدويــن مشــروع المحكم الصادر فيها، باذلا في ذلك كل جهده بالتعاون مع معاونيه في بعض النظم، ومنفردا في نظـــم أخرى(").

ثم يعرض هذا المشروع في صورته المبدئية على القضاة جميعهم. ويعتبر هذا العرض محوريا في مجال تحديد الصغررة النهائية للدعائم التي يقوم عليها الحكم. ذلك في القضاة -ومن خلال سسرهم لهذا المشروع واستشرافهم أبعاده- قد يغيرون من أصواقهم، وينحازون لفريق دون آخر. فلا تكسون

^{(&#}x27;) هذه الطريقة هي المعمول بها في المحكمة النصتورية العليا.

⁽⁾ في الولايات المنتدة الأمريكية يدد القاضي المشروع المبدئي لمسودة المكسم بالتعساون مسع مسن يتبعسه مسن المنتصصين في علم القانون الماملين في مكتبه Saw Clerks ولا وجود لمثل هذا الفظام في مصر

مواقفهم في صورتها الدهائية، غير طرح جديد لموضوع النزاع، على نحو يؤدى إلى انتسامهم وتبعثر أصواتهم، أو إلى تكتلهم من جديد في اتجاه دون آخر.

وهو ما يعنى أن القضاة قبل أن يتخذوا قرارا نهائيا فى مشروع الحكم المعــــروض عليـــهم، يتبلالون الأراء فيما بينهم حتى فى أحلايثهم التليفونية أو الجانبية أو عن طريق أوراق يتبلالونها،فيمـــا بينهم، أو على موائد الطعام التى تجمعهم، أو تضم فريقا منهم.

ومنهم من يعرض أكثر من تعديل على مشروع الحكم، أو يقترح صياغة جديدة أكثر من مــرة حتى يظهر في الصورة النهائية التي يوافق القضاة عليها().

بل إن القاضى المعهود إليه بإعداد مشروع الحكم، قد يافت نظر زملائه إلى أوجه الخطأ فيـــه، ويعرض عليهم نواحى هذا الخطأ مرفقاً بها تصوره الجديد لمشروع بديل. فإذا أقروه، كان ذلك هـــو الحكم النهائى فى الدعوى.

وفي ذلك مؤشر واضع على الضغوط النفسية التي يتسرض لها القاضي الذي يعسد منسروع الحكم. إذ عليه أن يصوغ هذا المشروع بطريقة تعبر بدقة عما قصدته الأغلبية حقسا وصدقا، وأن يكون كافيا خمى الدعائم الذي يقوم عليها - القبولها به.

وسعيه في ذلك يدل على الإستر التبجية التي يختطها في مجال إقناعهم بوجهه نظره. وهمو يخاطبهم جميما وكأنه يرقص كالمقاتلين بسيوفهم، كي يصل إلى نتيجه يؤيدونها دون أن تصييه نصالهم. فلا يكون المشروع النهائي للحكم، إلا شرة توازن دقيق بين وجهات نظر مختلفة، نؤيدها دعلم كافية للحكم أحيانا.

و لا كذلك القضاة الذين يدودون أراء منفصلة حمواللة أو معارضة للأغلبيـــة- ذلـــك إنـــهم لا يتحدثون باسم المحكمة.

⁽¹) W.Brennan, Jr., "State Court Decisions and the Supreme Court" Pensylvania Bar Association Quarterly, 405 (1960).

وبينما يفصح المعارضون للأغلبية عن رأيهم في انطلاق، فإن القاضي الذي يعبر عن وجهة نظر الأغلبية، كثيرا ما يكون حريصا، يعطى لكل كلمة تضمنها الحكم وزنها، نائيا بها عن احتمال تعدد تأويلاتها. فلا نكون الكلمة إلا في سياق عبارة تتصل بها. ولا تكون العبارة فسى مجملها إلا تعبيراً متكاملا عن حقيقة المقصود بها.

وهم إذ يطنون مخالفتهم لرأى الأغلبية قبل أن يصدر به الحكم، فإنهم ينتقنون هذه الأغلبية فسى واقع الأمر.

وقد بكون جهرهم بأنهم يعارضونها، بمثابة تهديد للأغلبية بحملها على أن نصوغ حكمها فسى حدود ضبيقة تحد بها من اتساع عباراته، أو تنفض من لهجتها ونبرتها، بما مؤداه أن توزيع مسسودة مشروع الحكم على القضاة فى مجموعهم، ينير الطريق إلى بلورة أحد لأرائهم، وإلى دعسائم أوشى لحمل الحكم عليها، وإلى اختيار العبارة الأدق لضبط معانيه، وإلى التركيز على صورته الإجماليسة، كى يكون أكثر إقناعا وحسما.

10.١ وفي إطار هذه المنظومة المتكاملة لعملية التخاذ جهة الرقابة القضائية على المعسبتورية لقراراتها اللهاجمة عن قدرة على إجراء الحوار، ورغبة صائقة من القضاة في النظر فسى الدعسائم التي يقوم عليها المشروع، ونقريبها من وجهة نظرهم، ومحاولة تعديلها قدر استطاعتهم، ليكون الدكم النهائي أكثر تعبيرا عن أراء متوافقة متوازنة لا يكون دور رئيسها جانبيا، وإنما يظهر بين زمائله كرمز للجهة القضائية التي يرأسها، The Tituler Head، فهر يعد جدول القضائيا التي تنظرها، ويدبو مداولاتها، ويتصدر جلسائها، ويقود الحوار في النقاط التي يدور الجدل من حولها. وهو جغيما بيسن زمائله الإلى بين نظراء AFirst Among Equals، والأكثر انصالا بالجهة القضائية التي يرأسنها باعتباره متوليا أدق شفونها، كافلا تكاملها في إدارة مهامها، وانخلذ ما هو هام من قراراتها، مؤلسرا في انجادهائها، وعلى ضوء شخصيته وقوته وتميزه، يتحدد لهذه الجهة طريقها سليا أو إيجابسا، فسلا

نتطبع عليها غير صورته في عزمها ولينها؛ في لنطلاقها ونراجعها؛ في حيويتــــها وخفوتـــها، فمـــي مهوضها وكبرتها.

١٠٣ وتوازن جهة الرقابة على الدستورية بين طبيعة المسائل التي تنظرها وتعدها من جهـة؛
 وضرورة نظرها بما يجنبها بيروقراطية الفصل فيها من ناحية ثانية.

ذلك إن تقدير هذه الجهة وعلو مكانتها، مرتبط بكفاهتها في إنجاز عملها؛ وبقدرتها على حسم المماثل الذي تعرض عليها دون تردد، خاصة ما يتطق منها بالملكبة وبالحرية وبالحق في الحياة.

كذلك، فإن ما يلبغى أن تتسم به هذه الجهة، هو أن يكون التعاون بيسن قضائه بديسلا عسن المتاحر. قلا تجد الأراء المتصلبة طريقها إليهم، بل ينبغى أن يكون تنافسهم من أجل الحقيقة، وخلاقهم دائرا حولها؛ وجداهم مهنيا لا شخصيا؛ خاصة وأن كثيراً من المماثل الذي يتناولونها ببحثهم تشير نقاطا قانونية بالفة الدقة. وقد تختلط فيها السياسية بالقيم الاجتماعية والخاقية كتلك المتطقة بعقوبة الإحدام، والإجهاض، والحقوق المدنية، ومفهوم المطبوع الداعر، وقواعد تطبيستى شسرط المحمابة القانونية المتكافئة، وصور الحوان على الأقراد من خلال تعذيبهم أو إهانتهم، أو احتجازهم بسدون

و لاتصار هم للحقيقة وحدها، يدعوهم في بعض الدول إلى إعلان آرائهم المخالفة —التي قد تكون أحيانا حادة في نير تها— وتسجيلها(').

^{(&#}x27;) في بعض النظم كمصر، لا يعرف أحد من الذى دون الحكم، وما هي حقيقة الاعتراضات الذى أبداها بعض أهنساة المحكمة عليه. إذ يظل كل ذلكه مكتوما عن الذاس تفرعا بقاعدة سرية المداولة التى نخرج بها فسى مصسر عسن مفهومها المسعيح. ذلك أن السرية لا ينبغي أن تحول دون أن يكون القضاة كلمتهم الذي يجرون بها عن مواقسهم من الحكم سواء بتأييده أن التقديم، لأن ذلك وحده إثراء البجلل المهني وتبصير للرأى العام بأن هناك مسائل غلاقية لم ينحسم أمرها بعد عند القضاة المخالفين، وأن ذكل من المويدين والمعارضين للحكم وجهة نظر مدعومة بالحجج التقويه وفي ذلك بثراء من التقديم أمرها بها عن مصر الذي تدعو إلى التواكل والسلبية، وكذلك الانتهازية أحيانا، من خلال ذكتل بعض القضاة لدعم النها، وهم أمنون أن أحدا أن يعرف شونا مصلا

كذلك فإن بعض الأراء المخالفة، لها من قرتها، ومنانة حجتها، وعمق تأصيلها لنقاط التوافــــق و التعارض، ما يجعلها مستقبلا جانبة لأغلبية جديدة نتحاز لها.

وهو ما يعنى أن الأراء المخالفة تؤكد استقلال القلنلين بها، وأنهم لا يعبلون لغير المحقيقة أأتسى يؤمنون بها، وأن مردها للى تعقد العممائل التى يبحثونها، وأن من يبدونها لا يندرجون فى إطار كتلـة محافظة، أو متحررة، دلغل جهة الرقابة القضائية على العمنورية، وإنما يعبرون من خلالــها عسن وجهة نظر قلاونية يرونها أكثر صوابا.

وإنما يظل رأبه مكتوما، ودعائمه غائبة عن أن تتصل بد بها، والحقيقة التي آمن بها مطمـــورة في زوايا النسيان، فلا يكون لاجتهاده من فائدة، ولا إحاطته بأبعاد موضوع معين منتجا.

و عليه بالتالى أن ينضم إلى القضاة الذين خالفهم، وأن يوقع الحكم معهم، وكأنهم جميعا متفقـون فيما بينهم على مضمونه وأبعاده.

ومثل هذا النتظيم القائم على التذرع بسرية المداولة، تقارنه محانير كبيرة أهمها:

أو لاَ: أن لكل قاض شخصيته وثقافته وتوجهاته التي ينفرد بها. فإذا كان التنظيم القائم بجهل به، فإن دوره في جهة الرقابة القضائية على الدستورية، وقدر إسهامه في نشاطها، يظل خافيا.

وهو ما يناقض ما عليه العمل في الدول المتحضرة جميعها، وفي محكمة العدل الدولية ذاتـــها الذي تقصل في مسائل بالغة الدقة يتعلق بعضمها بحقوق السيادة الذي تتدازعها الدول الذي تمثل أمامها. ذلك إن القضاة لا يتفاضلون على بعضمهم إلا من خلال جهدهم ممثلا في أحكامـــهم التـــي دودوهـــا بألايهم. وبقدر تقافقهم، وعمق وعيهم، وحدة نكاتهم، ونوع أبحاثهم القانونية، ودرجة ثرائسها، يكسون لأحكامهم ولاجتهاداتهم قيمتها وأصالتها. وفي نلك تقيم لكل قاض من منظور موضوعي.

ثانياً: أن لسرية المداولة مفهوما ينبغى أن ينحصر فى المرحلة السليقة على صحدور الحكم، والمتعلقة بما يثور بين القضاة من حوار وجدل حول المصائل المتنازع عليها، ومحلولتهم التوفيق بين جوانبها، ونظرهم فى مشروع الحكم المقدم بشأنها، وتعديلهم بعض أجزائه ومراجعتها، حتى يظهم و فى الصورة الذى يرتضونها.

فإذا ما صدر الجكم، فإن ما اتفق عليه القضاة، وإن كان ببلور رأى الأغلبية التي يصدر الحكم عنها، إلا أن الحكم يظل منسوبا في صياغته إلى القاضي الذي أعلنه باسمها.

أما القلة التي تعارضه، فإن من حق كل فرد فيها أن يسجل علانية رأيا مخالف المأطيسة، لا ليحط من قدرها، وإنما ليدعم وجهة النظر التي يؤمن بها. فلا ينزع في آراء لم يقسم بدراسستها؛ أو بحثها بصورة عرضية غير نافذة؛ أو انحاز فيها إلى فريق دون آخر بغير وعي بنتائجها؛ أو أبداها دون غوص في بحارها، وإنما يعان رأيا موثقا ومدعوما، قائما على ما يراه أكسش صوابا وأمتان عارضة. فلا يكون رأيه المناقض للأغلبية إلا إثراء المعتبقة القانونية، مؤكدا المستقلال شخصيته،

ثالثاً: أن ما نلحظه اليوم في كل جهة تضانية، أن سرية المداولة هي الذريعسة التسي يتخفسي وراءها بعض القضاة الذين يتمايون من ولجباتهم، فلا يعيرونها النقاتا، قانعين بسأن تدبسر العسوار وتوجهه قلة من بينهم فلا يحتلجون إلى مبدلتها عمق بعمق، ولا إلى الرد على حججها بما يقابلسها. وإنما يؤثرون صمتا أو دوراً متضائلا، بدلا من أن يكون جهدهم علما ذافعا.

رابعاً: أن من حق القضاة الذين تتناضل أراؤهم مع زملائهم في إطار من الحقائق العلميسة، أن يكون موقفهم من الأغلبية واضحا وقاطعا.

فان هم عارضوا وجهة نظرها، فلي تسجيلهم لأرائهم هو الضمان لديان نواحى الخطأ والقيمور في الحكم فلا يركنون إلى كثرة جانبها الحق، ولا يقترعون لصالحها ممالاً: لـــها، ولا يعارضونـــها بغير حجة ظاهرة، وإنما يحرصون على الحقيقة حتى لا تحيط بها الظلمة التي تطمسها. خامساً: أن الذين وضعوا الدمنور، صاغوه في لغة عامة تاركين للأجيال القادمة مهمة مواممة هذه اللغة مع أوضاع تتغير باطراد في الجماعة التي تعايشها.

وهذه اللغة العامة، هى التى تتحقق بها المرونة الكافية للتى يولجه بها القضاة صورا من النزاع لم يكن النمئور قد توقعها، أو ما كان لها أن تثور أصلا لولا تخلى المعلطتين التشريعية والتنفيذية عن واجباتهما الممتورية(')، مما حمل جهة الرقابة القضائية على تقرير حلول قضائية تقدم بها الترضية المعائمة لهذه الأوضاع.

ذلك أن قضاة جهة الرقابة على الدستورية، وإن كانوا غير مسئولين أمام أحد، إلا أنهم ضمـــير أمتهم وصوتها، فلا يكون تتخلهم على هذا النحو، إلا تطويراً للدستور بصورة تعمق حياته وتترّيــــها A living Constitution with a Vengeance.

ولئن صبح القول بأن جهة الرقابة القضائية على الدستورية لا تزدهر بغسير قضائسها الذبسن يفسرون اللغة العامة للدستور، وتتعدد تأويلاتهم بشأنها؛ إلا أن واجبهم يلزمهم بأن يكونوا أكثر يقظــــة في مجال ربط نصوص الدستور ببعضها، واستخلاص ما يكون من معانيها أكثر القاقـــــا مـــع روح العصر.

فلا تكون مناقشاتهم حول معانى الدستور، وما ينبغى أن يعتبر تطويراً لأحكامه، جدلا دائراً في غرفة مغلقة لا يتصل أحد بها. بل يتعين في مرحلة بذاتها أن تكون أرائسهم معانسة وقوفسا عليسها وتبصيراً بها، وإلا صار نقاشهم عقيما لا يجاوز اللحظة الزمنية التي تم فيها، ومُجْهَلا، فلا يعرفة غير القضاة الذين أداروه.

مىلىماً: ويزيد من دقة الأمر أن ما يعتبر مطلوبا اليوم مسن جهسة الرقابسة القضائيسة علسى الدستورية، ليس موقفا سلبيا من الدستور. بل قوة دافعة ومتدفقة لا تُضيّق من حقوق الأقراد وحرياتهم أو تُضيق بها، بل توسعها، ولا تغض بصرها عن أوضاع الأقلية، بل تمد يدها إليها لحمايتسها، ولا تكفل لكل جماعة أسىء تمثيلها لعمايت كفل لكل جماعة أسىء تمثيلها والمجاتها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) من بين ذلك نظى السلطة التشريعية في مصر عن تنظيم كثير من العممائل الشائكة فسى العلاقسة بيسن المؤجــر و المستلجر مما حمل المحكمة الدستورية العليا على التشخل فيها من خلال الحلول القضائلية التي قررتها لها.^{اً}

وقد يقال بأن توقد نشاطها على هذا النحو، يعود فى مضمونه ومداه، إلى قضاة متحرريان، متوثبين، يناهضون زملاء لهم متحفظين أو خاملين، إلا أن تبسيط الأمور على هذا النحسو لا يفسسر النهج التقدمي لجهة الرقابة القضائية، وربما عقد هذا النفسير.

والأدق أن يقال بأن نشاطها بنبغى أن يتأثر بعدد من العوامل تعود في أغلبها إلى مذيد مسن المترايد المسلطة حتى في أخص الشنون؛ وإلى دخول الطبقة المتوسطة بقوتها الداعية إلى مزيد مسن الإصلاح في الأوضاع التي تتعامل معها؛ وإلى رحابة التعليم القانوني واتماع دائرته، وإلى فهم أعمق الموصلاح في الأوضاع التي تتوامل مصالح الجماهير العريضة Public-interest litigation وإلى قيه والى قيدة وسائل الإعلام وضغوطها، وإلى رفض كل طغيان للأغلبية على الأقلية، وإلى ضرورة تقرير حلول كامة تعيط بالمماثل المتتازع عليها، وإلى رفض أنصافها أو جوانبها التوفيقة التسى تدعدو إليسها المالهاة المعالمية، وإلى ترمم كل سلطة ضوابط المعقولية في تصرفاتها، وإلى أن اقتصساد المسوق ينبغي أن يكون متوازدا وخلقيا ونائيا عن الاحتكار، وقائما على التنافي المشروع، وغير طارد لكل

وعلى جهة الرقابة على الدستورية أن نتدل هذه العوامل جديديا فى اعتبارها، وأن نزن كسل والعة بما يناسبها، وأن تكون الطول العائلة هى نهاية بحثها؛ فلا تعبأ فى أحكامـــــها بأثرهـــا علــــى المواطنين؛ ولا بقبولهم أو رفضهم لها؛ ولا بأثرها على السلطة الذى قد تعارضها.

^{(&#}x27;) ومن ذلك تم النوازن في المصالح التي فرضتها المحكمة الدخورية الطوا في أحكامها العديدة التي أبطلست بسها كثيرا من النصوص القانونية لشي تنظم العلاقة بين العرجس والمستأجر العالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم النظر في ذلك حكمها في القضية رقم ١١ لمنة ١٦ فضائية "مسؤورية" -جلسة ٣ يوليو ١٩٩٥، قاعدة رقم (١) من ١٧ من الجزء السامع من مجموعة لحكامها].

كذلك فلن الشروط الذي يقوم بها حق المرأة في إجهاض نفسها، قد نكون من بين هذه القيم، ويندرج تحتيا كذلسك القواعد الذي تنظم حق الاقتراع العلم، وشروط الاستخدام في الوظيفة العامة، وشروط استعمال الوسائل الواقيسة مسن العمل Birth control.

فذلك كله بعيد عن مهامها، غير منصل بحدود ولايتها، ولا بالقيم التى يجب أن ترعاهسا، ولا بالصورة التى يتعين أن تكون عليها أحكامها؛ ولا بأن يكون إقدامها متوهجا بضوء الحقيقة التى تتحدد على ضوئها خطاها(أ.

^{(&#}x27;) ولنا أن نتساعل أليس ضوء الحقيقة أفضل من لظافحها. وهل يتحقق للحكم الصحادر في المسائل الدستورية، دور، الإيجابي في الإطلال على الحقيقة، إذا ظل رأى المخالفين لأغلبيته محبوباً، إن بعض الذين يدافعون عن نظسام مرية المداولة المممول به في مصر، هم قضاة استقاموا التواكل والسلبية. ذلك أن إيدائهم الآراء مخالفة يلامهم بالاجتهاد، وهم لا يحرصون عليه. أما القول بأن إعلان القضاة المخالفين، لأراتهم، يشل باللقة الواجبة في الحكسم القضائي، فوصم المواطنين في مصر بالجهل، ويأنهم أقل وعوا ووززا من شعوب أخرى.

لبحث الرابم المستورية لحكام جهة الرقابة القضائية على المستورية

١٠٥ لا تصدر جهة الرقابة القضائية على الدستورية أحكامها إلا في نزاع بتصل بالمسائل الدستورية أحكامها إلا في نزاع بتصل بالمسائل الدستورية التي أثارها، وبقدر نعلق أحكامها بهذا النزاع، نكرن ليا حجبتها ونهائيتها، التي لا شأن لها برجعية أثر الحكم الصلار فيه، ولا بتطبيق هذا الحكم بأثر مباشر. ذلك أن ما يقصد بنهائية أحكامها، هو أن تكون مستعصبة على الجدل فلا يراجعها أحد فيها، كي نكون أحكامها معبرة بصفة مطلقة وحاسمة عن الحقيقة القانونية التي دونتها.

ومن ثم ترتبط النهائية، بنصوص بنواتها أثارتها الخصومة النستورية، فلا يجرد الحكم هـــــذه النصوص من قوة نقاذها أو بيقيها على حالها()، إلا على ضوء تطابقها أو مخالفتها النستور، اليكون قضاءه في ذلك فصلا.

وثلك هي السلطة النهائية التي تملكها جهة الرقابة على الدستورية في مجال تفسير الدستور.

وهي بعد سلطة تتفرد بها ولا تزاهمها فيها جهة غيرها، وتسقط بسها كمل قانون بساقض
Charles Evans وجهه الصحيح Son Vrai Visage، وإلى حد أن قرر القاضي Charles Evans الدستور (أ) حتى تعطيه وجهه الصحيح Hughes بأن الدستور هو ما يقرر القضاة اعتباره كذلك (أ) ذلك أن الحكم الصادر عنهم لا بتعليق إلا
ببيان حكم القانون في نزاع من طبيعة دستورية معروض عليها، وهم لا يصدرون حكمهم الإقتساع
غير هم بالدعائم التي قلم عليها؛ و لا في صورة مجردة تتسم بالتعميم؛ و لا على نحو بجاء ز ما يكسون

^{(&#}x27;) لا يقصد بتجريد النصوص القانونية من قرة تفاذها، إلغاء هذه النصوص القانونية من قرة تفاذها، إلغاء هذه النصوص التعريب (.)

An inoperative or unenforceable statute و إنما تعطيلها عن الممل، فلا تفلط في حق المخاطبين بها

⁽أ) أنظر حكم المحكمة للعلوا للو لايلت للمتّحدة الأمريكية في قضية: (Norton V.Shelby County, 118 U.S. 725 (1886).

حيث قررت المحكمة أن القانون المخالف للصنور باطل وليس بقانون؛ فلا يخول حقا، و لا يقتضى التزامــــــا، و لا بوغر حملية، و لا يقد أحد منصبا وهو من منظور قانونى كانه لم يصحر قط

An unconstitutional act is not a law, it confers no rights; it imposes no duties, it affords no protection, it creats no office; it is, in legal contempation as inoperative as though it had nevel passed.

^(*) C.E. Hughes, "We are under a Constitution, but the Constitution is what the Judges say it is", "The Australian Law Journal 98 (1982). See also; A Bickel, The least dangerous branch", The Supreme Court at the bar of politics 264 (1962).

ضروريا للفصل فى النزاع المطروح عليهم. ولكنهم يتقيدون بالحدود الضيقة لمهذا النزاع، ويما يَكون لازما للفصل فيه، ويقصد إنهائه فى كلفة جوانبه بصورة عملية.

وينتقد بعض الفقهاء السلطة النهائية التى تملكها جهة الرقابة على الدستورية فى مجال تفسسير الدستور. ويذهبون إلى أن مؤداها، أن تصير نصير انها لأحكامه، موازية للدستور فى قيمتها ومرتبتها Equating the Constitution with the court's interpretation.

فلا يجوز دحضها أو التعليل على خطفها، بالرغم مسن أن المسلطنين التشسريعية والتغييضة تتقاسمان معها تفسير الدمنور، ولهما اجتهاداتهما الخاصة التي قد توافق أو تتاقض قضاء جهة الرفاية علم الدستور، ولم

فلا تكون أحكامها تعبيراً دائما عن صحيح حكم الدمنور (') وليس لها بالتــــالى أن تدعى أن كلمتها في شأن تضيره، نهائية، ولا رجوع فيها.

فضلا عن أن وصفها لأحكامها بالنهائية، هو تعبير عن دورها في مجال الرقابة القضائية علمي للمستورية، أكثر من كونه تعبيرا عن مضمون قطعي لا رجوع فيه الأوامر الدستور.

كذلك فإن جهة الرقابة على الدستورية، كثيرا ما تعتمد في قضائها على نقدير السلطة التشريعية ذاتها في المسائل المعروضة عليها(").

⁽أ) فالسلطة التشريعية تقترع على القانون على ضوء فهمها الخاص للدستور، والسلطة التتفيذية تباشـــر حقــها فـــى ا الإعتراض عليه على ضوء فهمها للدستور. (أ) Laurence H. Tribe, "American Constitutional Law", Second Edition, pp. 33-37.

الاحتماء وراء ذلك الاجتهاد بقصد الإقلات من الرقابة القضائية على تصوفاتهما، مسوداء أن يغلس عدوانهما على الدستور إلى عمل مشورع.

ويجب بالتالى أن يكون قولها فى ذلك كله نهاتيا؛ قطعا لداير كل نزاع يثار أمامها فى شأن ذات الموضوع، حتى لا يعاد طرحه من جديد، خاصة وأن هذه الجهة لا تصدر حكما فى نقاط لا شأن لها بالمصائل الدستورية المتلزع عليها(') Dictum (؛ ولا توجه السلطة التشريعية كذلك إلى ما ينبغى أن تكون عليه صورة القانون بما نقره مستقبلاً من القواعد القانونية(').

فلا جهة الرقابة تملى نفسها على السلطة التشريعية، ولا هي تتصدها بما يجب عليها أن تقعل. ولكنها تباشر سلطة نهائية في مجال تفسير الدستور و وتظل قراراتها في شأن هسذا التفسير قائمية ونافذة، إلى أن يحدل الدستور وفق القواعد المنصوص عليها فيه. وهي قواعد تتسم بالقلسها وظولها وتشابكها، لضمان أن يكون إقرار التحديل على ضوء نظرة هادئة بلحثة نزن جوانبه بقدر كبير مسن الموضوعية، وتمحص أبعاده عبر فترة تمتد ردحا من الزمن. فلا يكون التحديل عملاً مندفعا لا تبصر فعرة من بل تمقلاً و نظر من التوفقق في الأراء.

ولا كذلك مركز السلطة التشريعية التي نقوم بعملية صناعة القانون. ذلك أن تحديدها للقيم التي يحتصنها الدستور، أو بيانها لنطاق الحقوق التي يكفلها،لا يجوز أن يكون منهبا لكل نزاع حولها.

وإنما الشأن في ذلك إلى جهة الرقابة على المستورية التي تؤسس أحكامسها علمي نصبوص الدستور. لتكفل بها ترضية قضائية بالغة منتهاها An Extreme Remedy ولا يعتبر الحكم الصادر بها مرادفا الدمستور، وإنمسا همو معارسة من الجهة القضائية السلطة المخولة لها بمقتضى الدستستور A judicial ruling is not the Constitution, but an exercise of power under the Constitution.

^{(&#}x27;) Youngstown Sheet and Tube Co. v.Sawyer, 343 U.S. 579 (1952).

Brown v. Maryland, 25 U.S.12 محكى ذلك ما قرره چون مارشمال عسام ۱۸۷۷ اقلمد فصل فسى تضية: Wheat 419,449(1827).

Wheat 419,449(1827).

تنطيق على فسترد لا لولاية بضلام من والية أغرى.

و لأنها فضلا عما تقدم، تعتبر ملاذا نهائنيا The last resort لمن يحتكمون إليها في إطار وظيفتها القضائمة.

فلا تفصل في دمنتورية نصوص قانونية تستطيع توفيقها مسع المستور، و لا فــي دمستورية نصوص تستطيع لِنهاء النزاع الدائر حولها، بغير الرجوع إلى أحكامه(').

هذا إلى أن السلطة الدهائية لجهة الرقابة على الدستورية في مجال تفسير الدستور، نازمها بـأن تقوم أحكامها على دعائم تحيطها قوة الإقناع. وإلا صار سهلا لقهامها بأنها تشرع لنفسها، لتفـــرض على الأخرين خياراتها وأولوياتها السياسية أو الأيدولوجية، بما يقيمها سلطة فوق الدستور، تعدل مــن قواعده يوما بعد يوم، وكأنها تعيد كتابتها من خلال قيم تصطفعها وتفرضها. وهو ما لا يستقيم.

ذلك أن نصوص الدمنور وحدها جدلالاتها الصريحة أو الضمدية - هى ركيزتها فسى الطال النصوص القانونية المطعون عليها. وليس لها بالتالى سلطة إشراقية تدعيها لنفسسها لتكمل بها أو تصمح ما نتراء من نصوص الدمنور قاصرا أو معيبا. وإلا كان ذلك خروجاً منسها علمى البشدود المنطقية لنفسيره Noninterpretivism (⁷).

ذلك إن إيطالها قانونا المخالفته الدستور، يلزمها بأن تتزل على إرادة الجهة الأعلى التى خولتها هذا الاختصاص. ولا يعدو تحريفها الإرادتها، أن يكون لتقلابا عليها بما يفقد جهة الرقابة ذاتها، مسلد وجودها؛ ويعطيها مركزاً تتفوق به على السلطنين التشريعية والتنفيذية.

⁽¹)Wagner v. Salt Lake City, 29 Utah 2d 42, 49,504,P.2d 1007,1012 (1972); Hoyle v.Mousou. 606 P.2d 240 (Utah, 1980).

⁽²⁾ Gerald Gunther, constitutional law, eleventh edition, 1985, P. 24.

^{(&}lt;sup>٢</sup>) ينزلق قضاء جهة الرقابة على الدستورية في أحيان كثيرة، إلى إصدار أحكام مطولة يوجهون فيها نصسائح السي المجتمع القانوني في الوقت الذي تعارض فيه هذه الجهة إصدار أراء استنسارية في المسائل التي يطلب منسها النصيحة فيها eau, Modern Constitutional law. volume two, 1969, P.69.

و تظل جهة الرقابة القضائية خمى حدود ولايتها حسى المفسسر النهائسى الدستور. The ultimate interpreter of the constitution بما يقطع كل نزاع في شأن سلطتها في تحديد نطساق قائسون الدستور The exposition of the law of the constitution. وأحكامها فسى ذلك نهائية لا يراجعها أحد فيها (').

١٠٧ - وقد أثير موضوع نهائية الأحكام الصادرة عن المحكمة الدستورية العليا علمى ضموء تطبيقها للفقرة الأولى من المادة ٤٩ من قانونها الذي تقضى بأن أحكامها الصمادرة فسى الدعماوى الدستورية، تقود الدولة والذاس جميعهم.

ذلك أن الفترة الأولى الشار إليها وإن أطلق المشرع حكمها ولم يقيده وعصم مسرياتها بسلا تخصيص على كافة الأحكام الصادرة في المسائل الدستورية، سواء في ذلك تلك التي تتطق بإيطسال النصوص القانونية المطعون عليها، أو بتقرير صحتها، أو بخير ذلك من المسائل الدستورية التسي يكون الفصل فيها مفترضا أوليا، المخوض في دستورية النصوص المطعون عليها. كالفصل فهمسا إذا كان القانون المطعون عليه، قد زال وجوده بأثر رجعي من تاريخ صدوره؛ أم أن هذا القانون لا زال قائما صحيحاً وفق الدستور؛ إلا أن الهيئة العامة للمواد الجنائية بمحكمة النقض، كان لها رأى آخسر في شأن نص الفقرة الأولى من المادة ٩٤ المشار إليها، أبنته في الطعن المقيد فسى جدولها برقم في شأن عالمستورية المالية ١٩ أن المحية المطلقة لأحكام المحكمة الدستورية الماليا في الدعاوى الدستورية، مناطها أن يكون الحكم منتهيا إلى دستورية أو عدم دستورية النص المطعون فيه وذلك تأسيساً علي أن:

<<الخصومة الدستورية عينية بطبيعتها؛ وأن قوامها مقابلة النصوص المدعى مخالفتها الدستور بالقبود التي فرضها لضمان النزول عليها. فلا تلتزم أية جهة قضائية بسائحكم الصسادر فسي هذه الخصومة، إلا إذا كان فاصلا في موضوعها، مواء بتقريره اتفاق النصسوص المطعمون عليسها أو مخالفتها للدستور شكلا وموضوعا>>.

<خاذا كان قضاء المحكمة الدستورية الطيا في الدعوى الدستورية العرفوعة للإيهاء منتهيا إلى عدم قبولها؛ وكان الأصل في النصوص التشريعية هو حملها على قرينة الدستورية؛ وكان إبطالها لا</p>

^{(&#}x27;) Cooper v. Aaron, 358 U.S. 1, (1958).

^{(&}quot;) أنظر حكمها في هذا الطعن الصادر بجاستها المعتودة في ١٣ من أبريل ١٩٩٧.

• ١٠٠ ثلك هي الدعائم التي قام عليها قضاء هذه الهيئة في شأن عدم التزامها بكل حكم يصدر عن المحكمة الدستورية العليا لا يتعلق بصحة النصوص القانونية المطعور عليها أو ببطلانها؛ فـــالى أي حد كان حكمها صحيحا وفقا للدستور والقانون..؟؟

1.0 - ويلاحظ أن قضاء الهيئة العامة المواد البعائية، كان تعقيبا منها على الحكم الصادر عن المحكمة الدستورية العليا في القضية المقدة بجدولها رقم ٤٨ لمنة ١٧ قضائية "دستورية"(") والنسى تتلخص وقائعها في أن المدعى في الدعوى الدستورية كان قد تقاضى من المستأجر - في شأن وحدة يشغلها في مبنى أنشئ عام ١٩٨٨ - مقدم أجرة نزيد على سنتين، مخالفا بذلك أحكام القسانون رقم ١٣٦ لمنذة ١٩٨١ في شأن بعض الأحكام الخاصة ببيع وتأجير الأماكن، الذي فرض عقوبة جنائيسة على نقاضى مثل المقدم. وهذه العقوبة هي التي قررت المحكمة الدستورية في شأنها لم تعد قائمة

وكالت المادئان المطعون عليهما في القانون الأول، قد حظرتا على المؤجر أن يتقاضى مقدم إيجـــار تحـــت أيــــة صورة من الصور، وإلا عوقب بالحبس مدة لا قال عن ثلاثة أشهر وبغراسة تعادل مثلي المبالغ التي نقاضالها.

أما المائنان المطعون عليهما في القانون الثاني الذي نص على سريان احكامه في نس مالك المبني المنشأ اعتبارا ا من تاريخ العمل بهذا القانون، فقد أجلزنا تقاضى العموجر مقدم إيجار لا يريد على اجره سدبير. وإذا حصل على أكثر منه، عوقب بالجزاء الجنائي المنصوص عليه في العانة ٧٧ من القانون الأون

بقائرن لاحق- هو القانون رقم ٤ أسنة ١٩٦٦- الذي أعاد العلائق الإجارية جميعها لحكم القــــانون المدنى- وذلك إعمالاً من جهتها لهذا القانون باعتباره الأصلح المتهم.

ومن ثم قضت المحكمة بعدم قبول الخصومة الدستورية لانتقاء مصلحة المدعى فى الطعن على دستورية جريمة تقاضى مقدم أجرة لأكثر من سنتين، وهى الجريمة التى كان القانون السابق- رقـــم ١٣٦ لسنة ١٩٨١- قد نص عليها، ثم محاها بعدند القانون اللاحق عليه- وهو القانون رقم ٤ لســنة

١٠٩ وقد قام قضاء المحكمة النصتورية العليا بعدم قبول الدعوى الدمنورية، عا..... دعاتم
 ارتبط منطوقة بها وحاصلها:

أو لأ: أن الأصل في القانون الجنائي ألا يطبق على أفعال أثاما جنائها قبل نفاذه، بل يتعيــــن أن يكون هذا القانون سابقا عليها La loi préalable. وإلا كان رجعياً.

ثُلثياً: أن سريان القرانين الجنائية على وقائع لكتمل تكوينها قبل نفاذها، وإن كان محظوراً؛ إلا أن هذه القاحدة غير مطلقة.

ذلك أن الحرية الشخصية، وإن كان يهدها القانون الجنائي الأسوأ؛ إلا أن هذا القانون يصونها كلما كان أكثر رفقا بالمنهم، سواء بإنهائه تجريم الأفعال التي كان القانون الجنائي السابق قد أشها، أو بتعديله بنيان العذاصر التي تقوم عليها، بما يقال من وطأة المقوية المقررة للجريمة في مجال تطبيقها بالنسبة إلى متهم تعلق القانونان السابق واللاحق، بمركزه في مواجهة سلطة الاتهام.

ثالثاً: أن مشروعية العقوبة الني يفرضها المشرع كجزاء على الجريمة، ترتبط بضرورتها مــن جهة، وبامتناع رجعية أثرها من جهة أخرى كلما كان مضمونها أكثر قسوة.

ويتمين بالتألى كلما صدر قانون جديد يعيد الأوضاع للى حالها قبل التجريم، أن تُردُّ لأصحابها ملك الحرية التي كان القانون القديم ينال منها، وأن يرتد هذا القانون على عقبيه، إعلاء الفيسم النسي انحاز البيها القانون الجديد، وعلى تقدير أن صونها لا يخل بالنظام العام، بل يوافقه بما يحسولُ دون انغراط عقده، بعد أن صار هذا القانون أكثل لحقوق المخاطبين بالقانون القديم وأصون لحرياتهم. رايعا: أن القوانين الجزائية التي نقارنها بيعض تحديد الأصلحها للمتهم، تقسترض <اتفاقها جميعا مع الدستور>>؛ <فرنز احمها على مجل و لحد >>؛ <فرنقاوتها فيما بينها في عقوباتها>>، فلا نرجح من صور الجزاء التي تتعامد على المحل الولحد، غير تلك النسى تكون فسى محتواها، أو أوصافها، أو مبلغها Le contenu, Les modalités et quantum des peines أقل بأسا من غيرها.

خاميماً: أن المشرع انتقل بحق المؤجر في تقاضى مقدم الأجرة، من الحظر الكامل، إلى الحظر المنقوص، إلى الحظر المنقوص، إلى إطلاق هذا الحق.

وبيدو هذا التترج من مقارنة أحكام القواتين 19 ســـنة ١٩٧٧ و ١٦٣ ســنة ١٩٨١ و ٤ پـــنة ١٩٦٦ بيعضيها.

فقد حظر أولها على المؤجر تقاضى مقدم إيجار، أيا كان قدره أو الصورة التي يتخذها. وخول ثانيها الموجر الدق في أن يتقاضى مقدم إيجار يزيد على أجرة سنتين. وأطلق ثالثها، حرية التعسائد في شأن الأماكن التي لم يسبق تأجيرها، وكذلك تلك التي صارت عقود تأجيرها منتهية قبل العمل بهذا القانون أو التي تنتهى بعده، دون أن يكون لأحد حق البقاء فيها.

وبقدر حدثها، ثم تراخيها، ثم زوالها، أقر المشرع ما يلائمها من النصوص القانونية. ذلبك إن الأصل في عقود القانون الخاص هو تكافؤ مصالح أطرافها بشأنها، فلا يميل ميزانها في اتجاه مذاقض الطبيعتها، إلا بقدر الضرورة التي يتعين حال تخلفها، أن تخلى مكانها لحرية التعاقد.

سابعا: أن القانون رقم ٤ اسنة ١٩٩٦، لاحق على القانون رقم ١٣٦ اسنة ١٩٨١، وقد أعساد القانون اللاحق من جديد تنظيم موضوع تقاضى مقدم الأجرة في شأن الأماكن التي حددتسها مادتسه الأولى، مقررا سريان قواعد القانون المدنى في شأن تأجيرها واستغلالها، وملغوا كل قسساعدة علسى خلافها، مؤكدا بذلك استئثار أصحابها بها، لتخرج هذه الأماكن بذلك من نطاق التدابير الاستثثائية التي درج المشرع على فرضها في مجال العلائق الإيجارية.

فلا يكون تأجيرها إلا وفق الشروط التي تقطابق بشأنها إرادة مزجريها مسع مس يتقدم ون الطلبها، ولو كان من ببنها تقصي عموجر مقدم إيجار عن مدة أيا كان زميها وهو ما يعنى أن الضرورة الاجتماعية التي لنطلق منها الجزاء المقرر بالقــــانون القديـــم، قــــد أسقطتها فلسفة جديدة تبنئها الجماعة في ولحد من أطوار تقدمها، قولمها حرية النماقد.

١١٠ تلك هي الدعائم الذي قام عليها قضاء المحكمة الدستورية العادا في الدعسوى رقسم ٤٨ سنة ١٧ قضائية، ومؤداها أن الواقعة محل الاتهام الجدائي لم تعد معاقبا عليها، ولم يعسد متصسورا بالتالي أن تمضي هذه المحكمة في نظر الدعوى الدستورية المطروحة عليها، ومن ثم كان قضاؤها بعد أن عض المشرع بصره عن التدابير الاستثنائية للعلائق الإيجارية التي النبي التجريم عليها، وخرج من صلبها.

وهي دعائم لا ينقضها الحكم الصادر عن الهيئة العامة للمواد الجنائية بمحكمة النقض، إذ هــو مردود أولاً بأنه وإن صح القول بأن القصومة النستورية في نظيهاتها الأعم، هي التي يكون الحكم المسادر فيها منتها إلى أن أفاق هذه المضومة المسادر فيها منتها إلى أن أفاق هذه المضومة تتسع لكل المسائل الدستورية التي تطرحها، وعلى الأخص ما تعلق منها بوجود النصوص القانونيسة المطعون عليها أو زوالها بأثر رجعي كلما كان الخوض فيها مفترضا أوليا اللهمسل قسى دمستورية النصوص المطعون عليها أو روالها بأثر رجعي كلما كان الخوض فيها مفترضا أوليا اللهمسل قسي دمستورية النصوص المطعون عليها ().

ومردود ثانيا: بأن حكم الفترة الأولى من المادة 4 عن قانون المحكمة الدستورية الطيا التسى تسبغ الحجية المطلقة على أحكامها، جاء علما منصرفا إلى كل قضاء قطعسى يصدر عنها في الخصومة الدستورية فصلا في مسائل دستورية بطبيعتها. ذلك أن الحجة المطلقة لأحكامها القطبيسة في المسائل الدستورية، لا تخصيص فيها ولا تقييد(").

^{(&}lt;sup>*</sup>) أنظر فى ذلك قضاء محكمة النقض الدائرة العدلية والتجارية والأحول الشخصية العؤلفة برناسة المستثمار أحصـــد محمود مكى فى العلمن العقيد بجدول المحكمة برقم ١٠٤٢ لسنة ١٣ قضائية، والطمــن رقــم ٢٦١٣ لســنة ١٧ قضائية؛ والطمن رقم ٢٧٢ لسنة ١٤ قضائية. وجميعها صادرة بجلسة ١٦ نوفمبر١٩٨٨.

ومردود ثالثاً: بأن مفهوم للقانون الأصلح للمنهم، مؤداه أن فلنونين قد تعلقا بالأفعال ذلتها للنسى جرمها القانون الأول، وتعاقبا بالتالى على محل واحد، وإن كان القانون اللاحق قد محا للعقوبة النسسى فرضها القانون السابق أو خففها.

كذلك فإن مفهوم القانون الأصلح مؤداه أن القانونيين السابق واللاحق موافقين للدستور؟ وأن فرض المقوبة التي نص عليها القانون القديم بعد صدور قانون جديد يلغيها أو يخففها، لم يحد مسيرراً بعد زوال الضرورة الاجتماعية التي القضنةها؛ وأن موازين العقوبة ومقاييسها من جههة ضرورتها وضوابط قمونها أو اعتدالها، من المسائل الدسئورية بطبيعتها، صونا للحرية الشخصية التي يخل بها لهقاع جزاء أسوا وقعا على المتهم في شأن أفعال أثناها قبل تقريره؛ ويصونها جزاء أقل سوءا، بمسا

ومردود رابعاً: بأن الفصل في دستورية النصوص القادونية المطعون عليها، يفترض وجود هذه النصوص قانونا. فإذا كان المشرع قد أز الها بأثر رجمي، فإن الحكم بسقوطها، يكون فصلا في مسائل دستورية باعتبار أن التجريم قيد على الحرية الشخصية التي كفل الدستور صونها(').

⁽¹⁾ أنظر فى نقد قضاء الييئة العامة للمواد الجنائية بمحكمة اللقضر، مقالة هلمة نشرها الأستاذ المستشار عزت حفورة نائب رئيس محكمة النفس الأسبق فى العدد () من مجلة نادى القضاة، والتي يقول فيها أنه كان الزامسا علمى المحكمة الدستورية العلى أن تبحث ما إذا كانت المصلحة التي ترخاها المدعى فى الدعوى الدستورية التى رفعسها لا تزال قائمة بعد سريان القانون رقم ٤ لسنة ١٩٩٦، ولا يتحقق ذلك إلا ببحثها أثر هذا القسانون علمى المسواد المطمون عليها.

ومن ثم كان هذا البحث ممالة جوهرية لتقرير نوافر المصلحة أو انتقلنها. وقد قطعت المحكمة بأن هذا القسماتون أصلح للمقهم بعد أن لم تعد الواقعة محل الاتهام الجنائى معاقبا عليها، وانبنى حكمها هذا على التعلبيق المهاشر لقواعمة دستورية، وأنه بذلك يكون ملزما لجيفت القضاء جميعها.

ويتول سيادته أن قانون المحكمة واضح وصريح في إطلاق القوة الملزمة لدموم الأحكام القطعية الموضوعية التي تصدرها متى كان حكمها صادرا في دعوى دستورية. ولا بجوز مع هذا الإطلاق والتمهم تقييد النصل أو تخصيصه إذ لا يجوز الخروج على النص الواضح أو تأويله بدعوى تصيره على ما جرى عليه قضاء محكمة النقص ذاتها التسي اطرد قضاؤها كذلك على أنه متى كانت التقويرات القلونية الذي تضمينها أسباب الحكم مرتبطة ارتباطا وثيقا بعنطوقة، وداخلة في بناء الحكم وتأسيسه، ولازمة للنتيجة التي انتهي إليها، فإنها تشكل مع منطوقة، وحددة لا تقبيل التجربة، وأنظر كذلك في نقد قضاء البيئة العامة للمواد الجنائية، د. فقص سرور في ص ٣٧٣- ٣٧٩ مسن طبعة .

ومردود خامساً: بأنه كلما كان منطوق الحكم الصائر فى الخصومة الدستورية، منتهياً إلى عدم قبولها بناء على تقرير أنته القانونية الفاصلة فى مسائل دستورية بمعنى الكلمة، فإن هذا الحكم يقيد كـلى جهة قضائية، فضلا عن الكافة.

و مردود سانساً: بأن ثمة قاعدتين تجريان معا وتتكاملان: أو لاهما: أن مجال مسريان القائدين المسانون المسانون المسانية على وقائع المبانية المسانية المسانية المسانية على وقائع كان يؤشها قانون جنائي سانية، كان القانون الجديد أكثر يسراً.

وتكامل هائين القاعدتين مؤداه، أن ثانيتهما فرع من أو لاهما، ونتيجة حتمية لها. وكلتاهما معما تعتبران امتداد لازماً لقاعدة شرعية الجرائم والعقوبات، ولهما مما للقيمة الدستورية ذاتها(^{ا)}.

111 - وبالرغم من بداهة هذا المنطق، إلا أن محكمة الناقض أصدرت حكما أخر (") تقرر الهـ ما يناقض الأصول المبدئية لعلم القانون، وتكون في أسبابه ألفاظا لم تجر بها اللغة القضائية، وكألـها تفوض حربا ضد المحكمة المستوربة العليا في معمائل تتصل من مبدئـها الإلـي منتهاها بحقـوق المواطنين وحرياتهم.

قد جاء بهذا الحكم قرابها بأنها وحدها الجهة المعنية بتطبيق القانون الأصلح المتهم، وأن مفهوم هذا القانون يتحقق، ولو في غير مسلس بالحرية الشخصية؛ بل ولو كان القانون السابق أو اللاصق، أحدهما أو كلاهما مخالفين الدستور.

⁽أ) مستورية عليا حمني القضية رقم 64 يطمة ١٩٩٧/٢/٢٢ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" -الجريدة الرسمية- العسدد ١٠ في ١ مارس ١٩٩٧، والقضية رقم ٨٤ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" -الجريدة الرسمسية- العسد "٢ فسي ١٩٧٧/٣/١٧.

بما موداه أن القانون اللاحق يستحيل أن يكون أصلح من القانون السابق، إلا إذا كانسا معا موافقين الدستور، وتعامدا على العقوبة ذاتها، وبما بجعل القانون اللاحق أصون الحريسة الشخصية المتهم. ذلك أن الحرية الشخصية التي كظها نص العادة ٤١ من الدستور، يحميها القانون الأصلح إذا أزال صفة التجريم عن الأفعال التي أشها قانون سابق، أو جعل عقوبتها أخف.

فإذا لم يكن لقانون لاحق من شأن بالحرية الشخصية، فإن النظر إليه فـــى موازيــن العقوبــة نتقيمها، واتحديد أخفها وأصلحها للمتهم بالتالى، يكون لغوا.

117 - وإذ أعادت الذبابة العامة - وبعد صدور حكم الهيئة العامة المواد الجنائية المشار إليهالتهام المدعى في الخصومة الدستورية رقم 4٪ لمنة 17 قضائية، فقد أقام منازعة تتغيذ أمام المحكمة
الدستورية العليا، وأسسها على أن الحكم الصادر عن الهيئة العامة للمواد الجنائية، يعوق تتغيذ الحكم
الصادر عن المحكمة الدستورية العليا في الخصومة الدستورية المشار إليها. وقد قضت هذه المحكمة
في منازعة التغيذ المرفوعة إليها- والمقيدة بجدولها برقم ١ اسنة ١٩ اقضائية- بالاستمرار في تتغيذ
حكمها الصادر في ١٩٩٧/٢/٢ أي الخصومة الدستورية رقم ٤٨ لسنة ١٧ قضائية، ونلك في تنفيذ
فصل فيه من اعتبار القانون رقم ٤ لمنة ١٩٦٦ قانونا أصلح المتهم مع ما يترتب على ذلك من أثار،
تأسيساً على أن الحجية المطلقة لأحكام المحكمة الدستورية الطيا في الدعوى الدستورية، تتناول تلك
التي تصدر ببطلان أو بصحة النصوص القانونية المطعون عليها؛ وكذلك تلك التي تصدر بعدم قبول
الخصومة الدستورية فصلا في ممائل دستورية (').

^{(&#}x27;) القضية رقم ۱ لسنة 19 قضائية "منازعة تنفيذ" حيلسة ١٩٩٨/١٠/٣ قاعدة رقم ٢ - ص ٧٦٤ وما بعدها مسن المجلد الأول من الجزء الناسع.

<u>الفصل السلاس</u> الرقابة القضائية على الدستورية: وسائلها الفنية

117 - وإذا كان لجهة الرقابة على الدستورية، أن تنظر إلى الدستور باعتباره ورئيقة البضية بالحياة لا يرتبط تطبيقها بالضرورة، بالأوضاع التي قام عليها عند صدوره، وكان ذلك يخوله أن تفسر الدستور على ضوء نظرة متطورة لا تتحكم فيها غير المفاهيم المعاصرة، إلا أن هذه المسلطة -رهى بعيدة في مداها- ينبغي موازنتها ببعض القيود التي تقتضيها هذه الجهة من نفسها كضوابــط ذاتية على نشاطها؛ وتتطلبها خصائص وظيفتها القضائية.

لُولاً: القاعدة الكلية للرقابة القضائية على الدستورية

١١٤ - وهذه القبود الذاتية الذي تفرضها المحكمة بنفسها على أحكامها، مردها إلى قاعدة كليــــة
 تحملها على ألا تفصل في المسائل المستورية التي يكون بوسعها تجنبها.

بيد أن تفاديها الفصل في هذه المسائل قد يتخذ شكل تأجيلها(أ)، وإن كان هذا التساجيل أيسم مرغوبا فيه أصلا، خاصة في مجال حقوق الأفراد وحرياتهم التي لا يجسوز أن تظلل النمسوص القانونية التي تخل بها، في مأمن من تتخل جهة الرقابة القضائية على الدستورية لتقرير صحتها أو بطلائها، رغم خطورة الآثار المترتبة على تطبيقها، ويوجه خاص كلما استطال زمن سريانها؛ وكانت المطاعن الموجهة إليها غير ظاهر تهاويها Patently frivolous وإنما تساندها دلائل رجحان صحتها.

و امتناع جهة الرقابة الفضائية على العستورية عن الفصل في العسائل الدستورية الذي يكسسون بوسعها تجنبها أو تحاشيها، يفيد بحكم الاقتضاء الحقى، ألا تفصل في دستورية النصوص القائونيســـة المطمون عليها، ما لم يكن ذلك ضرورياً بصفة Absolutely necessary.

وهذه الضرورة المتناهية في شدتها، هي التي توازن الرقابة القضائية على بستورية القواتيِّسن، بضه ابط الاعتدال.

⁽أ) كان قد طرح في عام ١٩٤٣ - وأمام المحكمة الطيا الوالايات المتحدة الأمريكية- طمن بعدم دمسورية القانون الذي حظر استممال الأزواج للوسائل الواقية من العمل ومنع تقديم أية مشورة طبية بشألها، ولم تفصل المحكمة في هذا النزاع -ومن خلال تأجيله- إلا في علم ١٩٦٥، أي بعد لكثر من أثنين وعشرين عاما. Griswold v. Connecticut, 381 U.S. 479 (1965).

فلا تفصل الجهة الذي تباشر هذه الرقابة في خصومها دستورية قبل أوالها Premature ولا تنظر في المسائل الدستورية التي تثايرها هذه الخصومة إذا صار الفصل فيها غير منتج Moot cases (').

وهو ما يعنى أن الفصل في المسائل الدستورية لا يجوز أن ينقدم موجباته، ولا أن يتأخر عنها.

ويظل التقيد بالضرورة في درجانها الأكثر حدة، قيداً على الخصومة الدستورية، وذلك بــالنظر إلى الأثار الذي يرتبها الحكم الصادر فيها على المراكز القانونية القائمة، وإحداثه اضطرابا في صور من التعامل دخل أطرافها فيها، ورتبوا أوضاعهم على مقتضى النصوص القانونية النافذة عند إيرامها.

ومار صوايا بالتالى توكيد أن جهة الرقابة على الدستورية، لا يجوز أن تفصل فسي مسائل دستورية قبل توافر الضرورة التي تلجئها للخرض فيها، والتي لا يستقيم معها أن يكون الحكم الصادر في المماثل الدستورية المطروحة عليها، محمولا على <u>قاعدة دستورية تجاوز باتساعها نطاق الواقعة</u> التي بني الحكم عليها.

وليس لهذه الجهة كذلك أن نقصل فى دستورية نصوص قانونية أفاد الطاعن من مزاياها، أو لم يلحقه ضرر بسببها،

وكذلك إذا كان النزاع حول هذه النصوص قد أفرغ في شكل خصومة وهمية، أو تصوريلَه، أو ودية لا تبلور في حقيقتها نتازع مصالح أطرافها بصورة حقيقية وحادة.

ثانياً: فروع هذه القاعدة الكلية

United public Workers v. Mitchell, 330 U.S. 75 (1947).

^{(&}lt;sup>*</sup>) يكون الفصل في الفصومة عقيماً أو غير منتج إذا طراً بحد رفعها تغيير في وقائمها أو في القانون الذي يحكسها. فلا تظهر المدعى في هذه الفصومة -ويسبب هذا التغيير - فائدة من الاستدرار فيها. وهو مسا يعلسي أن شــرط المصلحة يتمين أن يكون قائما في الفصومة العستورية في كلفة مراطها

Linef y. Jafco, I ne, 375 U.S. 301 (1964)

و لا كذلك الخصومة التي ترفع قبل أوانها. ذلك أن الأصل في الخصومة أن تتكامل عناصرها، وأن تكون خصومة مقبقية يجوز الفصل فيها قضاء. فإذا لم تتطور الخصومة على هذا النحو، تعين الحكم بعدم قبولها الرفعها قبل الأوان. ومن ذلك أن تقام الخصومة على متقال تنذل السلطة في حق أو حرية كظها النستور.

لو الاهما: ألا تغمل جهة الرقابة القضائية، في دستورية نصوص قانونية، يكون بوسمها أن توفقها مع الدستور. بما مؤداه أنه كلما احتمل النص القانوني المطعون عليه تصيران: أحدهما مخالفا النستور، وثانيهما يقيم نلك النص وفق أحكامه، فإن النفسير الثاني يكون هو الأحرى بالأثناع(').

ثالثاً: افتراض توافق النصوص المطعون عليها مم النستور

111 - وفضلا عما تقدم، فإن جهة الرقابة القضائية على الدستورية كثيرا ما تولى احترام المسيها - في مجال فصلها في دستورية القوانين- الملطة التشريعية من خلال موافقتها على اجتهاداتها وخياراتها، تأسيما على أن هذه السلطة أكثر اتصالا بآمال مواطنيها، وتجييراً عمن احتياجاتهم وأولوياتهم، وأدنى نفاذا إلى الحقائق التي تلهمها تشريعاتها، وأعمق خيرة بعديد من المسائل التسي تتصل ببعض الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية.

بما يجعل تقدير السلطة التشريعية في شئون شقى، محل اعتبار جهة الرقابة القضائيسة علمى الدستورية التى تعبر عن موقفها من السلطة التشريعية تارة بتبنيها نظرية الأعمال السياسية، وطمورا باعتناقها لافتراض مؤداه أن الأصل في النصوص القانونية، هو معقوليتها ومطابقتها للدستور(").

ومع ملاحظة أن ليلاه الاعتبار العطمة التشريعية أو اجتهادتها، وإن تحقق في مجمسال الشئون الخارجية للدولة أكثر من شئونها الداخلية، إلا أن عدوان السلطة التشريعية على السلطة التضائية أو تتخلها في وظائفها، يعجل بالفصل في دستورية النصوص القانونية النسى أفرنها، ولا يرجها.

⁽¹⁾ Neese v.Southern R. Co. 350 U.S. 77 (1955).

أنظ كذلك:

Farm Products v.Baldwin, U.S, 194 (1934). See also, "The presumption of constitutionality". 31 Col. Law Review (1931), p. 1136.

⁽أ) يقال بأنه في الدول الفيدر الية التي تتوزع سلطة التشريع فيها بين الكونجرس، والمجالس النشريعية في والإنسسها، فإن إيلاء الاعتبار لاجتهاد الكونجرس يكون أكبر، وإن دلف التجرية السلبة على أن المجالس التشريعية الوالإلث -وعلى صعيد القرافين التي تقرها كل منها في نطاقها الإالليسي- تكون ألل خطأ في نشريعاتها من الكونجرسُ.

كذلك، فإن ما توليه جهة الرقابة القضائية على الدستورية من تقدير لاجتهاد وتقييسم المسلطة التشريعية للنصوص التي أقرتها Value Judgment مرده أن هذه الجهة لا تعتبر مشرعا أعلى بسزن هذه المنصوص على ضوء حكمتها أو بواعثها، وعلى الأخص في مناطق يتعذر عليها أن تحيط علما بها، كتنظيم الملطة التشريعية مسائل اقتصادية بطبيعتها توازن في نطاقها بين بدائل متعددة تستراحم على نقدير الحلول الأفضل لها.

و لا كذلك إنكار السلطة التشريعية حقوق الأفراد وحرياتهم، أو تقييدها لها بصسورة عدوانيسة. وعلى الأخص ما تعلق منها بضمان نبادل الأراء والأتكار في إطار من القيم التي لا بجوز إجهاضها، والتي نظل بها العقول منفتحة على كل جديد، متقبلة ما نزيده من المفاهيم وما نزيريه، فسلا يكون مجتمعها مخلقا. بل ثريا بصور من الحوار تتعدد أشكالها، وتتمم برحابة أقاقها، واتساع دوائرها.

ولا يجوز بالقالى أن تفترض دستورية النصوص التي تخل بهذه الحقوق، بل تعامل بـــافتراض خروجها على الدستور(').

بما مؤداه أن افتراض توافق النصوص المطعون عليها مع الدستور، ترجحه المكانة التقضيليـــة التي تعتلها حقوق الأفراد وحرياتهم في النظم القانونية جميعها.

وعلى جهة الرقابة القضائية على الدستورية بالتالى، أن نزن المسائل التي نطرح عليها بمقاييس منطقية.

فما كان منها واقعا في إطار اختصاص رئيس الجمهورية بإدارة الشئون الخارجية، يظل بعيــداً عنها. وما كان منها متضمنا عدوانا على حق أو حرية كظها الدستور، تأخذه بحزمها.

وما كان من أعمال السلطة التشريعية أدخل إلى ملامعتها، كانحياز ها إلى مفساهيم التصاديسة تتعلق بحرية السوق أو بالضريبة الموحدة، أو بشروط استثمار الأموال الأجنبية فيها، ونوع وقسدر العزايا الذي تمنحها لمها، فإن عليها أن تمنتع عن تقييمها من جديد.

على أن ارتكان جهة الرقابة على المستورية لتقدير الملطة التشريعية في المسائل التي تنظمها، لا بجوز أن بدل على تخليها عن والايتها.

⁽¹⁾ Thomas v.Collins, 323 U.S. 516 (1945).

بل يتمين أن يكون تبنيها لتقدير السلطة التشريعية منطقيا وملائما، وعلى الأخص في مواجهـــة المسائل التي تنظمها السلطة التشريعية، والتي لا يكون اللسنور قول فيها، بما يجعلها واقعة في نطاق سلطتها التقديرية التي يحكمها أصل مؤداه لوطلائها من القيود عليها، بشرط أن ترتبط النصوص التـــي نقرها حقلاً وأهدافها.

كذلك فإن اقتراض تطابق النصوص المطعون عليها مع الدستور، لا يجسوز أن يعسل أهى مواجهة صور النعييز التى تقرضها السلطة التشريعية بصورة تحكيبة متوخية بها تقضيل بعض المراكز القانونية على بعض -كالتمييز بناء على اللون أو العقيدة أو الأصل الاجتماعي أو العسرق -Ancesty – رغم تماثلها جميعها في العناصر التي تكونها، بل ينبغي أن ينظر إلى كل إخلال بشسرط الحماية القانونية المتكافئة، باعتباره مخالفا الدستور (أ).

رابعاً: فصل نصوص القانون الراحد عن بعضها The Severability or seperability clause

١١٧ - الأصل في نصوص كل قانون، هو تكاملها. فإذا حكم ببطلان بعضـها، فـهل يجـوز
 تطبيق باقيها الصحيح، أم تسقط النصوص الصحيحة تبعا الإبطال غيرها من النصوص التي احتراها
 القانون.

تلك هي قاعدة فصل أجزاء القانون عن بعضها. وهي قاعدة حاصلها أن ليطال الجهة القضائية لأجزاء من قانون، لا يمنعها من فصل بالنيها عنها ونطبيقها استقلالا عن الأجزاء الباطلة من القانون، إذا كان هذا الفصل ينقق وإيرادة المشرع، وكان بقاء الأجزاء الصحيصة ممنظوراً إليسها وحدها Staining alone كافلاً تحقيق أثارها القانونية(').

⁽¹) Oyama v.California, 332 U.S. 633 (1948). See Also, Antieau, Op. Cit, P. 694; Torcaso v. Watkins, 367 U.S. 488 (1961).

⁽¹⁾ Chaplinsky V. New Hampshire, 315 U.S. 568 (1942).

Stern. "Separability and Severability clauses in the Supreme Court", 51 Harvard Law Review (1937) P. 76.

المعض:Mututally dependent upon one another، ويشرط أن يكون بالإمكان بعـــد إبطــــال أجـــزاء القانون المخالفة للدستور، إعمال باقيها الصحيح كقانون.

Unless it is evident that the legislature would not have enacted these provisions which are within its power independent of that which is not, the invalid part would be dropped if what is left is fully operative as a law $(^{\circ})$.

بما مؤداه أن موضوع فصل نصوص القانون عن بعضها، بعود دائما إلى إرادة المشرع التسى يتحدد على ضوئها، ما إذا كان يريد حقا أن تعمل النصوص المنتقية - واستقلالا عن غيرها- كقانون. وتُمثيل جهة الرقابة على الدستورية في ذلك حسن نظرها وحكمتها. وعليها بالتالى أن تؤيد كل قرينة بفصل فروع الشجرة -القانون المطعون فيه- عن جذورها.

فإذا دل قصده على أن النصوص التي تضمنها القانون، إما أن تمل بكاملها، أو تهدر بتمامها، فل تعدر بتمامها، فقد صلر متعينا أن يمامل هذا القانون باعتباره وحدة تتكامل أجزاؤها، وأن تسقط الأجزاء الصحيحة من القانون، بالنظر إلى ارتباطها بالنصوص المعيبة برابطة لا يقبل التجزئة. فلا يكون القانون -في مجموع نصوصه- من وجود.

على أن أسكناه إدادة المشرع، قد يكون أحيانا أمرا متعذرا. ولا مغر عندنذ من الاعتماد علسى المعلقية المعتمية المسترع، قد يكون أحيان العلاقة المنطقية المعتمية المستردة The inextricable tie الذي تربط النصوص القانونية ببعضها. فابن مناطرا عقلا بعد إيطال جزء منها، أن تستقل بالقيها بنضها، فإن مناط إعمال قساعدة الفصل يكون منتقيا.

ومحكمة الولاية في الدول الفيدرالية، هي التي تقرر إمكان الفصل أو عدم جواز، على ضدوه تقصيها مقاصد المشرع المحلى، كالشأن في تفعير القوانين المحلية الذي يعود أمره إليسها بصفة رئيسبة، وحين تقرر محكمة الولاية جواز الفصل، فإن قرارها في ذلك يقيد المحكمة العليا الفيدراليمة. فإذا لم تمل محكمة الولاية بقول في شأن إمكان الفصل، فإن على المحكمة العليا أن تعيد الموضدوع إليها كي تقوم بواجبها في مجال استخلاص إدادة المشرع(').

^{(&}quot;) وترجمة ذلك أنه ما لم يظهر بوضوح أن المشرع ما كان ليقر النصوص الققونية التي يدخل إقرارها في ولايتـــه، مستقلة عن ذلك الذي لا تدخل في هذه الولاية، فلن الأجزاء الباطلة تسقط وحدها، إذا كان بالإمكان تقعيل الأجـــزاء الملقية كتابور:

^() Dorchy v.Kansas. 264 U.S. 286, 290 (1924).

وتغفرض قاعدة الفصل بين أجزاء القانون، أن يتعلق الطعن بمطاعن موضوعية لا شكلية. ذلك أن القانون الذي لا تتوافر فيه الأوضاع الشكلية التي نص عليها القانون، لا يعتبر تشريعا قائما، بسل يزول وجوده بكل أجزائه. ولا كذلك عيوبه الموضوعية التي يتصور معها إمكان فصال أجزائه المعديحة الباقية، عن أجزائه المعينة الباطلة.

وقاعدة الفصل هذه Severability Rule، هي الذي تبنتها المحكمة الدستورية العليا، وذلك فيمسما قررته من أن النصوص الذي يتضمنها القانون، لا تعتبر ساقطة بكل أجزالها، إلا في إحدى صورتين:

أو لاهما: إذا كان ملحوظا عند إقرار السلطة التشريعية للقانون، ترابط أجزائسه فيمسا بينسها، واتصالحها ببعض، فلا تكون في مجموعها إلا كلا غير منتسم، بما يؤكد وحدثها المصوية، ويجعسل من المتخر فصل أجزاء القانون عن بعضها. ومن ثم أمر يعود الفصل بين نصوص القانون أمسلاً، إلى إدادة هذه السلطة التشريعية(").

ثانيهما: إذا كان ما بقى من أجزاء القانون الصحيحة، بعد فصلها عن أجزاته المعيية، وقمسر عن الوفاء بالأغراض التي استهدفها المشرع عند إقراره القانون(").

وينبغى أن يلاحظ أنه حتى لو أفصح المشرع عن إرادة فصل نصوص القانون عن بعضها إذا تقرر إبطال بعض أجزائها، فإن شرط إجراء هذا الفصل، ألا يكون قد ظهر لجهة الرقابة القصائب المعنى على المستورية -رمن خلال علاقة منطقية بين نصوص القانون- أن فصلها عسن بعضها، غهر منصور عقلاً().

وعلى من بدعى لمكان فصل باقى أجزاء القانون الصحيحة، عن نلك الباطلة، أن يقسم الدايسل على دعواء، وأن يبرهن بالتالمي على أن المشرع قصد إلى اسقاط النصوص الباطلة وحدهسا، التَّبقسي

^{(&#}x27;) ولا يعنى ذلك أن خفاه هذه الإرادة، يقيم قريلة فالدونية ضد القصل. إذ القول بعثل هذه القريلة نظر سقيم. ذلـك أن المشرع قد يسهو عن إعلان إبرادته في شأن جواز أو حظر الفصل، فلا يبقى أمام المحكمة إلا أن تجتهد بنفســــها لاستصفاء او ادنه.

⁽⁾ تستورية عليا" -القضية رقم ٣ لسلة ١٠ فضائية "مســـتورية" جلســـة ٢ يشــلير ١٩٩٣- قـــاعدة رقــم ١٠/١٠ --ص-١٣٥ - ١٣٦ من المجلد الثاني من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

⁽³⁾ Carter v. Carter Coal Co. 298 U.S. 238 (1936).

أجزاؤها الصحيحة معمولاً بها. وليس بشرط أن يكون الدليل على توافر هذا القصد مقطوعاً به، بـــل يكفى التدليل على رجحان ذلك القصد.

ذلك أن فصل أجزاء القانون عن بعضها يناقض تكاملها Entirety، ويفترض إمكان تجزئتها تجزئتها Divisibility. وهو افتراض يناقض الأصل في الأشياء. وكان منطقياً بالتالي أن تماقط المحكمة نصوص القانون بتمامها. إذا كان ما بقى منها بعد أبطال بعضها يستحيل أن يقوم وحدد، أو كان إعمال هذا الباقي يناقض إدادة المشرع.

خامساً: تطبيق القاعدة الأضيق نطاقا لحكم النزاع

۱۱۸ وعلى جهة الرقابة على الممتورية في مجال فصلها في المسائل الدمتورية المطروحة عليها، أن تصوغ في أضيق نطاق، القاعدة التي يقوم عليها حكمها في شأن هذه الممائل، فلا تجماوز في اتماعها حدود منطاباتها(") The narrowest language possible.

فإذا كان نطاق القاعدة التى قام قضاء الحكم محمولاً عليها، مجاوزاً فسى مداه، مسن حسدود وقائمها، فإن ما وقع فيه التجاوز يكون زائدا عن حاجة الدعوى الدستورية. فلا تقوم به دعائم الحكم الصادر فيها.

ويتصل بهذا المبدأ، ما هو مقرر من أنه متى كان القانون خى مجال تطبيقه على مسخص معين- لا بخل بحقوقه التى كظها المستور، فإن الطعن عليه بمقولة أن تطبيقه على أخرين أو على مراكز قانونية مختلفة، قد يكون مخالفا الدستور، لا بجوز سماعه.

ذلك إن من غير الجائز أن ينزاق قضاء جهة الرقابة على الدستورية إلى تحليل كامل المستورية إلى تحليل كامل المستثاء المنصوص القانونية المطعون عليها، يسمها في كل تطبيقاتها التي تتسم بالتعقيد والشمول. لا اسستثاء من هذه القاعدة، إلا إذا كان النظر في النصوص القانونية المطعون عليها، يؤكد شدة غموضها أو انسبابها؛ أو وقوعها فيما وراء السلطة التي يملكها المشرع في مجال تنظيم الحقدوق. إذ يتبين أن تمامل هذه النصوص عندئذ باعتبارها مشتبها فيها من وجهها، وأن ترصسد جهسة الرقابة على الدستورية كل تطبيقاتها المحتملة، وقوفا عليها وتقييما لها.

⁽¹⁾ Garner v.Louisiana 368 U.S.157(1961); United State v. Raines 362 U.S. 17.(1960).

ويربيط بحظر تقرير جهة الرقابة القضائية على الدستورية، اقاعدة تكون بمداها، زائدة على عليه المجلوبة القاعدة تكون بمداها، زائدة على المحلوب عليها، ألا تكون القاعدة التي صاغتها جهة الرقابة على الدستورية موجهة فقط لحل نزاع قائم جلية وقائمه، حاضرة ظروقه؛ وإنما تصبا لنزاع محتمل قد تأتى به الأيام مستقبلاً(أل فلا تكون تقرير اتهم المجلوزة حدود النزاع، إلا شبيهة بالآراء الاستشارية التي يبدونسها فسى غسير خصومة(أل).

سانساً: تحقيق جهة الرقابة القضائية أواقعة النزاع

119 - وفضلا عما تقدم، فإن الفصل في المسائل الدستورية كثيرا يكون مطقا على قرار تتخذه جهة الرقابة القضائية على الدستورية في شأن حقيقة واقعانها. ويبدو ذلك جليا عدد الفصدل فسي دستورية إجراء اتخذ بالقبض على شخص معين أو لحتجاز .. إذ يتعين أن يكون هذا الإجراء معقولا كشرط لتقرير دستوريته. ولا تتحدد هذه المعقولية إلا على ضوء عناصر الواقعة محدل القبسض أو الاحتجاز .

كذلك فإن مناط عرقلة حرية تدلول الأراء، هو أن يكون عرضها أو ترويجها مقترنا بمخساطر واضحة حنثها، وحللة في إحداقها. وهو أمر يتصل بالضرورة بمضمون هذه الأراء وكيفية عرضها، وحدود ترويجها. وجميعها وقائع ينبغي تحقيقها قبل الفصل في المسائل النستورية المتصلة بها.

وينفرع عما نقدم أمران:

أولهما: أنه كلما كان الفصل في المسائل الدستورية مطقا على واقعانها، فإن تحقيقها بدخل فسى والاية جهة الرقابة القضائية على الدستورية، ولو كانت هذه الوقائع ذاتها قد تحرثها جهة غيرها. ذلك أن تقرير جهة الرقابة لحكم القانون في شأن والعة بعينها، يلزمها بأن يكون دليل ثبوتها بيدها هي.

ثانيهما: أن كل إخلال بالحقوق التي نص عليها الدستور، يفترض أن يتعلق بمضمونها وباثارها القانونية In substance and effect وأن يكون مرتبطا بواقعاتها التي يعتبر تحقيقها إجراء ضروريا لإنفاذ هذه الحقوق، وإعطائها معانيها (م).

⁽¹⁾ Brown v.Maryland, 25 U.S. [12 wheat] 419 (1927).

⁽²⁾ Chester J.Antieau, Modern Constitutional law, volume two, 1969,p.699.

⁽¹⁾ Norris v. Alabama, 294 U.S. 587-590 (1935).

فحق الفرد في الحرية، يقوضه أن تقوم السلطة بتحذيبه. فإذا أقر بعد تعذيبه، بالجريمة المنسوبة إليه، فإن تحقيق هذه الواقعة يكون الإزما الفصل فيما إذا كان هذا الشخص قد حوكم بطريقة منصفة تتوافر فيها كل ضمانة يقتضيها الدفاع عن حريته الشخصية وأنصيته.

ويغير هذا التعقيق، فإن جهة الرقابة على الدستورية، ان تستطيع الفصل فيما إذا كان العمدوان على الحق أو الحرية جوهريا، أم أن القيود عليهما قد اقتضشها الضرورة، ومن طبيعة ثانوية لا ينحدر بها الحق أو الحرية إلى حدود لا تسمح بمباشرته عملا.

بما مؤداه، أن الفصل في المسائل الدستورية كثيرا ما يكون معلقا على وقائعها التي يدل بورتها على وقوع إخلال بالحق أو الحرية التي كفلها الدستور، فلا يكون تحريها أو استكمال ما نقص مـــن عناصرها، إلا عملا قضائيا واقعا في الحدود التي نص الدستور عليها.

وكمثال على ما نقدم، فإن تعلق الطعن بمطبوع داعر ، لا يخول قضساة جهسة الرقابسة علسى الدستورية، قراءة كل كلمة تضمنها هذا المطبوع لتحديد قيمته الاجتماعية، وإلا انحل عملهم إلى نسوع من الرقابة يفرضونها على كل مادة بها قدر من الاستهواء أو الاستثارة.

وفي مجال الفصل في الطعون الموجهة إلى النصوص القانونية في شـــان مخالفتها السيرط الوسائل القانونية السلمية، فإن كل واقعة كان لها أثر في إقتاع أعضاه السلطة التشريعية بتأبيد القانون أو رفضه، بديفي أن تحققها جهة الرقابة القضائية على الدستورية.

وطيها -رفى حد أدنى- أن تحقق فى الأوضاع التى كانت تعيط بإقرار القانون؛ وما إذا كان قد الهلح فى دفع الشرور التى قصد إلى مو اجهتها؛ فضلا عن طبيعة ونطاق الأضرار التى يكون قسد العقها بالذين عارضوه؛ وما إذا كان بإمكان المعلطة التشريعية، أن تكفل تحقيق الأغراض التى توختها من القانون المطعون فيه، بومنائل لكثر معقولية.

فإذا بان لجهة الرقابة القضائية على الدستورية، أن القانون المطعون عليه لم يكن ف اعلا في م مواجهة الشرور التي قصد إلى دفعها؛ أو أن هذا القانون ألحق بالمدعين في الخصومـــة الدســـتورية وبغيرهم ممن يماثلونهم في مراكزهم القانونية، أضرارا لا يستهان بها، ودون ما ضرورة، فإن عليها أن تبطل القانون لمخالفته شرط الوسائل القانونية الصلمية. وكذلك الأمر إذا ظهر لها أن الأغراض المشروعة للتى توخاها القانون، كان يمكسن تحقيقها بوسائل أخرى لكثر محقولية().

كذلك تولى جية الرقابة القصائية على الشرعية الدستورية اهتماما خاصا بكل واقعة يكون لسها أثر حاسم في المحصطة النهائية للخصومة الدستورية.

فإذا كان القانون المطعون عليه، يفرض قيودا على تدلول الخمور بالنظر إلى الآثار الخطسيرة المترتبة على الإسكار، والتى يندرج تحتها الإضرار بالصحة العامة وبالقيم الخلقية فسسى الجماعة، ويتشمى الفقر والمعوز والجريمة، والهمم الخائرة بين أفرادها، وغلبة الفوضى في محيطها، وعلمي الاقل على نحو ماء فإن هذا القانون -وبالنظر إلى هذه الوقائع التي يقوم عليها الدليل إحصائيا - لا يكون مخالفا الدستور(").

سابعاً: رفض نظرية الخطأ المغتفر

١٢٠ تفترض هذه النظرية أن بعض الحقوق التي كفلها الدستور؛ قد تمديها في مجال تطلبيقها
 خالفة هينة بجوز التجاوز عنها باعتبارها خطأ مغتلر Harmless Error.

بيد أن هذه النظرية معيبة في ركائزها، وفي الآثار القائونية المترنبّة عليها حتى فسمى مجال تطبيقها بالنسبة إلى بعض المقوق، كحقوق المنهم.

ذلك إن ضمان هذه الدقوق بكاملها يعتبر شرطا جوهريا المحاكمته بطريقة منصفــــة الصلتــها الوثقى بإدانته أو براعته. بل أن سكوت المشرع على بيان مفردات وعناصر هذه الحقــــوق، يعتـــير إغفالاً تشويعياً معتوجباً إيطال القانون.

ولا يتصور بالتالى أن تتحد دمنورية النصوص القاونية التى تخل بهذه الحقوق، على ضدوه درجة خروجها عليها، وأن يصححها أو بيطلها خطأ يتصل بتطبيقها،على ضدوء درجته، إذا مسكم مخالفة واحدة لنص فى الصنور، لا تتدرج مراتبها، وحكمها هو البطلان فى كل صورها.

⁽¹) Southern pac. Co.v. Arizona, 325 U.S. 761 (1945); Bibb v. Navajo Freight lines (1959) 359 U.S. 520; Nebbia v. New York, 291 U.S. 502 (1934).

⁽²⁾ Mugler v.Kansas (1887) 123 U.S. 623,662.

و لا يتصور كذاك، أن يدل مفهوم الخطأ المفتفر، إلى قاعدة عامة تتصل بكل الحقـــوق التـــى كغلها الدستور .

ذلك إن القول بإمكان التجاوز عن صور من الخطأ محدودة الأسر Harmless Error بف ترض رصد هذه الصور في كافة مظان وجودها، وأن يجمعها معيار عام يسعها في كل أحــوال تطبيقــها، لنحدد على ضوئه ما يكون من الخطأ جسيما فلا يجوز التسامح فيه، وما يعتبر من صوره أقل حـــدة بما يجيز التفاضى عنه.

فالخطأ هو المخالفة الدستورية في ذاتها، وهي لا تتجزأ بطبيعتها، ولا تكسمون متفاوتـــة فــــي درجتها.

وليس لها من أثر سوى إيطال النصوص القانونية التي أصابها عوار مخالفتها للدستور.

يؤيد هذا النظر، أن الرقابة القضائية على الدستورية في كثير من الدول، مردها السمي مخالفة النصوص المطعون عليها للدستور، ولا شأن لها بكيفية تطبيقها عملا. ذلك أن الخطأ في تأويلها سواء بفهمها على غير معناها أو بتحريفها، لا يوقعها في حمأة مخالفة الدستور، إذا كانت تلك النصـــوص صحيحة في ذاتها على ضوء أحكامها(").

وربما كان لنظرية الخطأ المغنفر وجه شبه بنظرية العقوبة المبررة المعمول بها فسى قضاء محكمة النقض المصرية("). ذلك أن نظرية العقوبة المبررة وأن كان من شأنها ألا تتقسض محكمة النقض حكما وأن المتهم بالجريمة بناء على وجه قانونى خاطئ، إذا كانت العقوبة المقضى بها تنشال

^{(&#}x27;) تعسورية عليا" القضية رقم ١٣ لمنة ١٧ قضائية حجلسة ١٨ مايو ١٩٩٦- قاعدة رقـــــم ٣٣ – ص ١٨٧ مـــن الجزء السابم من مجموعة لحكام المحكمة.

و عكس ذلك، الوضع في الولايك المقحدة الأمريكية التي تأخذ محكمتها العليا بنظرية الخطأ المفتار أ.....ي مجـــال الاتهام الجنائي وذلك بتولها:

There may be some constitutional errors which in the setting of a particular case are so unimportant and insignificant that they may, consistent with the Federal Constitution. be deemed harmless, not requiring the automatic reversal of the Conviction. |Chapman v.California, 386 U.S. 18 (1967)].

^{(&#}x27;) أنظر فى نظرية المحقوبة العبررة وأوجه نقدها ص ٣٩٦ وما بعدها من مؤلف للتكتور فخمى صرور فى النقض فى المواد الجنائية طبعة ١٩٩٧.

في نطاق العقوبة التي كان بجب الحكم بها؟، إلا أن هاتين النظريتين تفترضان خطأ غير ضار فـــى أحكام قضائية صدرت بالإدانة، إلا أن الرقاية القضائية على المسورية في مصر لا نتطــق بأحكــام أصدرتها السلطة القضائية. وإنما بالنصوص القانونية وحدها كي تقابلها بالنستور المتحقق من تطابقها معها أو خروجها عليها.

ثامنا: الضوابط الذاتية الرقابة على المستورية في قضاء المحكمة الدستورية العليا

١٢١ لا يجوز فى قضاء المحكمة العستورية العليا أن تفوض فى اختصاص ليس لها، ولا أن تتخلى عن اختصاص نيط بها. ذلك تعليها من والإيتها، أو مجاوزتها لتخومها، محظور إن دستوريا. لا يجوز بالتالى، أن تترخص فهما عُهد إليها به من المسائل العستورية، كلما كان تصديها لها لازما، ولو قارنتها محاذير لها خطرها.

وهي تؤكد كذلك ضرورة أن تتحصر رقابتها في حدود منطقية. فلا يكون التنخل بــها مؤندا بانفلاتها من كوابحها؛ بل مترازنا بما يصون مرجباتها؛ ولا يخرجها عن حقيقة مقاصدها، كأداة تكفل في آن واحد سيادة الدستور من جهة، ومباشرة السلطتين التقسريعية والتنفيذيــة لاختصاصاتـهما التقديرية دون عائق من جهة أخرى.

ومن ثم تكون الضرورة في صورتها المطلقة، هي مناط تنظ المحكمسة الدستورية العليسا برقابتها القضائية، فلا تفصل في دستورية نص تشريعي في غير خصومسة؛ أو فسي خصومسة لا نتناقض بشأنها مصالح أطرافها بما يحقق تصادمها؛ ولا في دستوريته نصوص أفاد الطساعن مسن ثمارها، أو لم يلحة ضرو بسببها.

وليس لها أن تفصل في دمتورية نصوص قانونية إذا كان بوسعها أن تؤسس حكمها في شان النزاع المتعلق بها، على قاعدة لا نص عليها في الدمتور, وعليها في كل حال إلا تفصل في خصومة دمتورية قبل أوانها، ولا أن تنزل على الخصومة المطروحة عليها قساعدة من الدستور تجاوز باتماعها الحدود التي يتتضيها الفصل في الذراع(أ).

وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا:

⁽¹) مُستورية عليا ¹ –القضية رقم ٣٥ لسنة ٩ قضلتية * دستورية طِلمة ١٤ أغسطس ١٩٩٤– قاعدة رقــم ٣،٢٧/٢٧ - ص ٣٣١ من قبره السلاس من مجموعة أحكامها.

من المقرر في قضاء هذه المحكمة، أنها لا يجوز أن نتنصل من اختصاص نيــط بسها وُفقــاً للدستور أو القانون أو كليهما. وعليها كذلك -ويغض القدر - ألا تخوض في اختصاص ليس لها، ذلك أن إنكارها اولايتها، أو مجاوزتها لنخومها، ممتمان من الناهية النستورية.

و لا يجوز من ثم، أن تترخص فيما عُهد إليها به من الممنال الدمنورية، كلما كان تصديها لــها لازماً، ولو لابستها صحوبات لها وزنها، أو قارنتها محاذير لها خطرها.

بيد أن ذلك لا يعنى الاندفاع بالرقابة على الدستورية إلى أفاق تجاوز مقتضواتها، ولا مباشرتها دون قبود نتوازن بها.

بل يجب أن تكون هذه الرقابة -رلضمان فاعليتها- محددة طرائقها ومداخلها، جليسة أسسها ومناهجها، وأن تمارس في إطار مجموعة من الضوابط التي تقيد المحكمة الدستورية العليا نفسها بها، ولا تغرضها عليها سلطة أعلى لتحد بها من حركتها، لضمان أن تكسون رقابتها على الشسرعية الدستورية، منحصرة في حدودها المنطقية، فلا يكون التنخل بها مؤننا بانفلاتها من كوابحهها، بسل متوازناً، بما يصون موجباتها، ولا يخرجها عن حقيقة مراميها، كاداة تكال قسسى أن واحد سوادة الدستور، ومباشرة السلطنين التشريعية والتنفيذية لاختصاصاتها التقديرية دون عائق، ومن ثم كسان اللجوء إليها مقيداً بضرورة أن يكون التنظر بها لازماً ومبرراً، وبوصفها مسلاذاً نهائها، وليسمى باعتبارها إجراء اهتباطيا.

وطى ضوء التنظيم المقارن للرقابة على الشرعية الدستورية، لا يجوز أن تفصسل المحكسة الدستورية العليا في دستورية نص تشريعي في غير خصومة، تعكس بمضمونها حقيقة التناقض بيسن مصالح أطرافها؛ ولا أن تقرر قاعدة دستورية لم يحن بعد أوان إرسائها، أو تجاوز باتساعها الصدود لتي يستزمها الفصل في النزاع المعروض عليها.

وليس لها كذلك، أن تباشر رقابتها القضائية على الشرعية المستورية، كلما كان ممكنا حسل حكمها في النزاع المطروح على أساس آخر غير الفصل في المسائل الدستورية التي يثيرها النسص المطمون فيه؛ وكذلك إذا كان الطاعن قد أفاد من مزاياه؛ أو كانت الأضرار التي رتبسها لا تتصسل بالمصالح التي يدعيها اتصالاً شخص ومناشراً. وعليها دوماً -وكشرط أولى لممارستها رقابتها على الشرعية الدستورية- أن تستوثق ممسا إذا كان ممكناً تأويل النص التشريعي للمطعون عليه على نحو يجنبها الحكم بعدم دستوريته().

وهذه الضوابط جميعها المعمول بها في التنظيم المقارن الرقابة على الدستورية، تعود جميعها في منتهاها إلى حقيقة قانونية تلزمها بألا تفصل في المسائل الدستورية التي يكون بوسعها تجنبها.

وفي ذلك تقول المحكمة النستورية العليا:

"أن الرقابة القضائية التي تباشرها لا تعتبر إجراء احتياطيا، بل ملاذا نهائيا، وعليها بالتـــالى ألا تفصل فى الخصومة المطروحة عليها كلما كان بوسعها أن تتجنبها من خلال إسناد المخالفة المدعــــى بها، إلى أساس آخر يستقيم معها ويصححها(").

ولئن كان من المفترض في التصوص القانونية وكأدل عام- هو حملها على أصل صحتها؛ وكان اللجوء إلى الرقابة القضائية لا يجوز إلا بوصفها ملاذا أخيراً ونهائياً، فإن من الصحيح كذلك أن الفصل في الخصومة الدستورية يفترض استواؤها على عناصر تقيمها، وتعلىق السسائل التمي تطرحها، بنزاع الآزال حيا، داخلا في والايتها، فلا يكون الفصل قضائيا فيه مجرد رخصه يجوز التسامح فيها.

تاسعاً: نقييم ضوابط الرقابة الذائية على الدستورية

 ١٢٢ - والضوابط المتقدمة جميعها لا يذافيها حكم العقل، ولا تتأبى على طبيعة الوظيفة القضائية، بل هي نتاجها.

فما يقال من أن جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، لا يجوز أن تقصل في مسلل دستورية في غير ضرورة ملجئة، مرده أن رقابتها على الشرعية الدستورية حسفرة بطبيعتها، وأن الخصومة القضائية لا يجوز رفعها قبل أوانها، ولا الفصل فيها بعد أن صار السنزاع عقيماً بفسلا ترتجى منها فائدة لها شأن.

^{(&#}x27;) الحكم السابق.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" –اقتضية رقم ٦ اسنة ١٧ قضائية دستورية – قاعدة رقم ٢/٢٤ –جلسة ٤ سليو ١٩٩٦ ص ٤٧٥ وما بعدها من الجزء السلمج من مجموعة أحكاسها.

والقول بأن حكمها فى المسائل الدستورية، لا يجوز أن يجلوز حدود والعائدها، مسؤداه أن قضاءها فى الخصومة الدستورية لا يجوز أن يكون زائدا على حاجتها. ذلك أن حكمها فى الخصومة الدستورية يستنيم بغير حيثياتها الزائدة التي لا حجبة لها لأن منطوق الحكم يقوم بدونها، فلا ترتبط به ارتباطا لا يقبل التجزئة.

ولأن الأصل في المصلحة، أن تكون قائمة، وأن يقرها القانون؛ فقد تعين القول بانتفائسها فسى الخصومة الدستورية، إذا كان الطاعن قد أفاد من مزايا النصوص القانونية المطعون عليها، أو. كمان تطبيقها لم يلحق به ضرراً فعليا ومباشراً.

وما قررناه من أن الرقابة القضائية على الدستورية لا تستقيم موطنًا لإبطال نصوص قانونيسة يحتمل مضمونها تأويلا يجنبها الوقوع في حمأة المخالفة الدستورية، مرده أن هذه الرقابسة مناطسها الضرورة. وهي تكون كذلك كلما كانت النصوص القانونية المطعون عليها، عصية على كل تفسير يوائم بين مضمونها وأحكام الدستور(').

بما مؤداه أن الضوابط الذائية الرقابة على الشرعية الدستورية، أدخل في مجموعها وحقيقتها، إلى خصائص الوظيفة القضائية التي يتحقق مناط مباشرتها، كلما كان النزاع المعروض على جهسة الرقابة حيا، وفي حدود أبعاده؛ وعلى ضوء توافر المصلحة الشخصية والمباشرة فيه أو تخلفها؛ وبما يكون وسطا بين رقابة على الشرعية الدستورية تتمم بتهورها، ورقابة من نوعها تبلور تراجعها (أ).

كذلك فإن ما تقتضيه الوظيفة القضائية من تتاقض مصالح الخصماء في الخصومة المستورية كشرط لقبولها، علته أن مفهوم النزاع يغترض تحقق هذا التتاقض، وأن يكون النزاع حقيقياً وحساداً. فلا خصومة بغير نزاع.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) "مستورية عليا" –اقتضية رقم ٧٣ لسنة ١٩ ق "مستورية"– جلسة ٧ فيراير ١٩٩٨ –قاعدة رقم ٧٧– ص ١٠٩٣ من اليجزء الشاس.

^{(&#}x27;) راجع في ذلك الدعوى رقم ٢٥ لسنة ٩ قضائية طبسة ١٩٩٤/٨/١٤ القاعدة رقم ٧/٧٧ ص ٢٣١ من الجــــزء السادس من مجموعة أحكام المحكمة الدحتورية الطوا.

للفصل المسلوم المسلوم المسلوم التي تقطق بها الرقابة القضائية على المستورية: المطاعن التي تقطق بها

المبخث الأول خصائص القيود التي ينطلبها الدستور

١٢٣ تتوخى القيود التي يفرضها الدستور، أن يكون لكل سلطة أنشأها، قواعد يسستقيم بها بنيانها وضعوابط حركتها، ودائرة تعمل فيها، وقيما تنزل عليها، ومقاصد تبتغيها؛ وأن يكون تعاونها مع غيرها والعا في البحود التي رسمها الدستور؛ وأن تتوافر لكل حق أو حرية الضمائة التي نسمس عليها بما يصون جوهرها.

والسلطتان التشريعية والتنفيذية معنيتان أصلا بهذه القدد التي يقوض إهمالها قبـــم الجماعــة وثوابتها، خاصة وأن الأصل في السلطة التضيرية التي يملكها المشرع في موضوع تنظيم الحقـــوق هو إطلاقها، ما لم يغرض النصتور عليها قيوداً تبين تخومها، سواء في ذلك ما كان من هــذه القيــود متصلاً بالأشكال التي تقرغ فيها النصوص القانونية؛ أو بضوابطها الموضوعية التي تحتم تلاقيها مع المضمون الموضوعي لقواعد الدستور.

وفيما يجاوز قواعد الدستور في جراديها الشكلية والموضوعية، فإن الرقابة القصائيسة على الشرعية الدستورية تنقد ميرراتها؛ وأو كان المدعى في الخصومة الدستورية قد أقامها الدفاع عن مثل عليا يؤمن بها؛ أو تتبيتا لقيم يدهاز إليها؛ أو توكيدا الأشكال ديموراطلية يطليها؛ أو إنهاء لجدل يصدور حول ملاممة النصوص القانونية المطعون عليها، أو حكمتها، وما إذا كان لتقريرها من ضرورة. بلي يتمين أن يستند عوارها إلى شكلية تطليها الدستور فيها، ولكنها فارقتها؛ أو إلى ضوابط موضوعيسة الزمستور بمراعاتها، ولكنها نقضتها.

وفيما عدا الأوضاع الشكلية التي يتطلبها الدستور في النصوص القانونية، فإن كل عيب آخــر، إما أن يندرج في إطلر العيوب الموضوعية بمعنى الكلمة، وإما أن يأخذ حكم العيوب الموضوعيــــة، كعيب إساءة استعمال المعلمة.

المبحث الثاني الأوضاع الشكلية النصوص القانونية

١٢٤ - يكون العوار فى النصوص القانونية شكليا، إذا قام على مخالفة الأوضاع الإجرائية التى المناقب الدمتور فيها، سواء فى ذلك ما كان منها متصلا باقتراحها أو بالقرارها أو بإصدارها حسال انعقد السلطة التشريعية؛ أو ما كان منها متعلقا بالشروط التى بفرضها الدمتور فى شسان مباشرة رئيس الجمهورية الاختصاص بإصدارها حال خياب السلطة التشريعية أو بتقويض منها (').

ذلك هو الضابط العام في الأوضاع الشكلية التي يتطلبها المستور في النصوص القانونيـــــــة، لا يحيط بها في كل صورها، وإنما ينتاولها في جوانبها الأكثر شيوعا، وفي الأعم من تطبيقاتها(^ا).

فالأغلبية الخاصة التى تتطلبها المادة ١٧٥ من الدستور لتقرير الأثر الرجعــــى للنصــوص
 القانونية، شكلية إجرائية لابد من استيفائها لإجراء هذا الأثر (").

والمحاهدة الدولية التي لا يتم ليرامها والتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضاع المقدرة،
 نفتقر إلى الشكلية الذي تطلبتها المادة ١٥١ من الدستور فيها، فلا تعد قانها نافذا.

وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا:

^{(&#}x27;) تستورية عليا" – القضية رقم ٢٥ اسنة ١٦ قضائية "دستورية" قاعدة رقم ٢/٥ – جلسة ٣ يونيــو ١٩٩٥ مس ٥٠ وما بعدها من الجزء السابيع من مجموعة أحكاسها.

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك 'دستورية عليا ' الدعوى رقم ٣٦ أسنة ١٨ أضفيّة دستورية –جلسة ٣ يناير ١٩٩٨ – قاعدة رقـــــم ٣٣ -ص ١٠٥٧ – ١٠٥٨ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

^{(&}quot;) "مستررية" عليا -القضية رقم ٣٢ لسنة ١٢ قضائية "مستررية"- قاعدة رقم ٣/١٧- جلسة ٢ بناير مسلة ١٩٩٣-ص ١٠٠ من المجلد الثاني من الجزء الخامس. فقد دل هذا المحكم على أن توافر الأعلبية الخاصمة التسي يتطلبها الدستور الإقرار الاثر الرجمى للمادة ٢٠ من القانون رقم ٢٦ لمنذ ١٩٧٨ بشأن تحقيق المدالة الضريبية، يتطلق بمطاعن شكلية صرفة. وليس من شأن هذه المطاعن أن تطهير النص المطبون عليه من مثاليه الموضوعية.

< < إن الطعن بحم دستورية نص في انقاقية دولية، إنما بطرح بحكم اللزوم توافـــر متطلباتــها الشكلية التي استلزمتها المادة ١٥١ من الدستور، ليكون لها قوة القانون، وذلك فيما يتطـــق بإيراســـها والتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضاع المقررة(أ)>>.

وعرض رئيس الجمهورية على ألسلطة التشريعية قرارا بقانون أصدره بتفويض منها أو فيـــــى غيبتها، شكلية إجرائية تطلبتها المادتان ١٠٧ و ١٤١ من الدستور. فإذا أهمل رئيس الجمهورية أستيفاء هذا الإجراء، صار القرار بقانون منحما منذ صدروه.

ونشر القاعدة القانونية في الجريدة الرسمية من أشكالها التي يرتبط وجودها بها.

ذلك إن إخطار المخاطبين بالقاعدة القانونية بمضمونها، شرط لاتبلئهم بمحتواها. ويغـــترض نفاذها بالتالي إعلانها من خلال نشرها، وطول الموعاد المحدد لبدء سريانها.

ومن ثم يرتبط سريان القاعدة القانونية وحمل المخاطبين بها على السنزول عليسها، بواقعتيسن تجريان معا ونتكاملان حوان كان تحقق النيتهما معلق على وقوع أو لاهما- هما واقعة نشرها؛ وواقعة انقضاء المدة التي حددها المشرع لهدء العمل بها.

فإذا لم تتتابعا على هذا النحو ؛ وكان من المقرر أن القاعدة القانونية لا تعتسير كذاك، إلا إذا قارنتها صفتها الإلزامية التى تعايز بينها وبين القواعد الخلقية؛ فإن خاصيتها هذه تعتبر جزءا منسها، فلا تمنكمل مقوماتها بقواتها.

يؤيد هذا النظر أن نشر القاعدة القانونية ضمان لعلانيتها وذيوع أحكامها، واتصالها بمن يعتيهم أمرها، وأمتناع القول بالجيل بها.

ومن ثم يكون هذا النشر كافلا وقوفهم على ماهيتها ونطاقها؛ حائلا دون تتصلهم منها، ولمو لـــم يكن علمهم بها قد صار يقيليا، أو كان ليراكهم لمضمونها واهيا.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) "مستورية عليا" القضية رقم ١٠ السنة ١٤ لفضائية "مستورية" حجاسة ١٩ يونيو ١٩٩٧– قاعدة رقسم ٣٠٠*٥ حمن* ٢٣٤ وما بحدها من المجلد اللشي من الجزء الخلص من مجموعة أحكاسها.

وحملهم قبل نشرها على الذول عليها وهم من الأغيار في مجال تطبيقها- إخلال بحقوقهم أو بحرياتهم التي كالها الدستور، دون التقيد بالوسائل القادونية السليمة النــــى حـــدد تخومــها وفصـــل أوضاعها.

وصار أمراً مقضيا في كل قاعدة قانونية لا تنشر، أنها لا تتضمن إغطارا كاليا بمضمونها، ولا بشروط تطبيقها، فلا تتكامل مقوماتها التي اعتبر الدستور تحققها شرطا لجواز التدخل بـــها لتتظيــم حقوق الأفراد وحرياتهم(').

وغير صحيح القول بأن القاعدة القانونية التي لا نفاذ لها، لا تضر بأحد لامنتاع تطبيقها.

ذلك إن الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، تستنهضها تلك النصوص التى تم تطبيقــها في شأن المخاطبين بها، سواء قارنتها عندنذ أو زيلتها قوة نفاذها.

إذ يعتبر إخضاعهم لها، تتخلا فعليا Actual interference في شئونهم، ملحقا ضررا باديــــا أو معتملا بمصالحهم، فلا تكون الأصرار التي أحدثتها تصور ا نظريا.

فضلا عن أن الخصومة الدستورية لا يجوز أن تتطق بنصوص قانونية كان تطبيقها متراخيساً للم يحن بعد أوان إعمالها Pre-enforcement ولا بنصوص قانونية طال إهمالها، بمسا يفيسد إرادة التخلي عنها بعد نشرها Dormant provisions.

قإذا كان فرضها على المخاطبين بها، واقعا قبل نشرها، أخل سريانها فسى شسأنهم بسالحقوق والمراكز القانونية لذي مستها، فلا يكون رد الحوان عليها عملا مخالفا النصتور(").

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٣١ لمنة ١٨ تضائلية تستورية "جلسة ٣ يناير ١٩٩٨- قاعدة رقم ٧٣- ص ١٠٥٧ مــــن الجــــزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

⁽¹) تستورية عليا "القضية رقم ٣١ لسنة ١٨ قضائية "ستورية" -جلسة "ايناير ١٩٩٨- قاعدة رقم ١١-٤/٧٣ ص ١٠٥٨ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

المبحث الثالث ضو ابط تطبيق الأرضاع الشكلية النصوص القانونية

لِحِياً: أن توافق الأوضاع الشكاية التي تطلبها الدمثور في النصوص المطعون عليها، وقتضمى أن تستوثق جهة الرقابة بنفسها من انتقاء كل مخالفة لهذه الأوضاع أيا كان وجهها أو موقعمها مسن الدمنور (').

ثانياً: أن الأشكال التي حتم الدستور إفراغ النصوص القانونية فيها، تحبّر من قوالبها النسبي لا يكتمل لهذه النصوص كيانها بدونها. فإذا لم يصبها المشرع في قوالبها هذه زال وجودها كثواً عسد قانونية يتقيد المخاطبون بها بالنزول عليها، فلا تصير غير أعجاز ذخل خاوية.

وفى ذلك تقول المحكمة الدستورية العلوا: < أن الأوضاع الشكلية النصسوص القانونيـــة مسن مقوماتها، لا نقوم إلا بهاء ولا يكتمل بنواتها أصلا فى غييتها، لتققد بتخلفها وجودها كقواعد قانونيـــــة نتوافر لها خاصية الإلزام(")>>.

ثالثاً: تتحدد معتورية الأوضاع الفكلية للنصوص القانونية، على ضوء ما قررته في شــــأنها، أحكام البعثور الذي فرضها(").

ذلك أن النصوص المدعى مفاقفها الدستور من جوانبه الشكلية، لا يتصور اخضاعها الحدير الأوضاع الإجرائية التي كان ممكنا إدراكها عند إقراراها أو إصدارها.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" القضية رقم ٧٥ لسنة ٤ قضائية "تستورية" حياسة ٦ قبراير ١٩٩٣- قاعدة رقم ١/١٣ ص ١٦٦ من المجلد الثاني من الجزء الدناس من مجموعة أحكامها.

^{(&}quot;) كستورية عليا القضية رقم ١٥ لمنة ١٦ لقضائية كستورية سيلسة ٢ يوليو ١٩٩٥ ~ قاعدة رقسم ١/٢ من ٥٣ من ١٥ من اللوء السليم من مجوعة أحكامها.

^{(&}quot;) تستورية عليا" القصية رقم ١٥ لسنة ٨ قصلقية "مستورية" حيلسة ١٩٩١/١٢/٧- قاعدة رقم ١/٩ -بس ٣٧ من المجلد الأولى من للجزء المفامس من مجموعة أحكامها.

و لا كذلك العبوب الموضوعية في النصوص القانونية، إذ مرد الفصل في توافر هذه العيوب أو تنطفها، إلى الدستور القائم وقت حسم الخصومة الدستورية.

رايماً: الأصل في الرقابة على الدستورية التي تتركز في جهة قضائية واحدة، أنها تتاول بكافة المطاعن الموجهة إلى النصوص القانونية الشكلية منها والموضوعية. ذلك إن قصر الرقابة المركزية على المطاعن الموضوعية وحدها، مؤداه أن يعود الخوض في عيوبها الشكلية إلى رقابة الامتناع التي كان زمامها بيد المحاكم جميعها، لقصل في توافرها أو تخلفها بأحكام يذاقض بعضها البعضن، بما يخل بالوحدة العضوية لنصوص الدستور سواء من جهة محتواها، أو من زاوية الأشكال التسى فرضها الدستور على المشرع(ا).

^{(&#}x27;) تستورية علياً القضية رقم ٣١ لسنة ١٠ قضائوة "نستورية" حيلسة ١٩٩١/١٢/٧ قاعدة رقــم ٣/١٦ - من ٥٧ من المجلد الأول من الجزء الشلس من مجموعة لحكامها.

المبحث الرابع النصوص القانونية من جهة عيوبها الموضوعية

١٢٦ تقرض عيوبها هذه، أن يناقض مضمون القاعدة القادرنيسة، حكمسا موضوعيسا فسي
 المستور.

كذلك فإن أقرار السلطة التشريعية انصوص قانونية انحرافا بها عن مقاصد حددها العسينور، وتتكبها بالنالي لأغراض عَيِّنها، مؤداه أن مقاصده من هذه النصوص من مكوناتسها، فسلا يتنصل بنبانها عنها، بل نشملها المطاعن الموضوعية بالنظر إلى انساعها لكل عوار لا يرتبط بالأوضاع الشكلية التي يتطابها العستور في النصوص القانونية(").

وإذ كان من المقرر أن النصوص القادرية لا تعتبر كذلك، إلا إذا أفرغها المشرع في قوالبسها الشكلية التي لا نقوم هذه النصوص بدونها، ولا يكون لها وجود بتخلفها؛ وكان من اليدهي أن المسائل التي لا يقوم قضاء الحكم صحيحاً قبل بحثها، تتقدم غيرها؛ وكان إحياء النصوص القانونية التي أغلل المشرع صبها في قوالبها الشكلية، لا يعدو أن يكون جهداً ضائعا؛ فقد تعين القول بأن القانون بمعلى المكلوة، إنما يتمثل في ذلك النصوص التي أفرها المشرع بعد استيفائها للأرضاع الشكلية التي يرتبسط وجودها بها.

ومن ثم تتقدم الشكلية في النصوص القانونية، على متطلبات إخضاع مضمونها لقراعد الممتور في محتواها.

فلا تخرض جهة الرقابة على الدستورية في مطاعن من طبيعة موضوعية، قبل تقصيها الشكلية النصوص القانونية المدعى مخالفتها للدستور؛ وإلا كان نظرها في المطاعن الموضوعية غير متطق بقانون بمعنى الكلمة().

^{(&#}x27;) كستورية عليا القضية رقم ٧ لسنة ١٦ قضائية السقورية " حباسة ١ فيراير ١٩٩٧ - القاعدة رقــم ٧٣٣ - صن ٣٤٩ من الدر م الثامن.

^{(*) &}quot;تستورية عليا" للقضية رقم ٧ لسنة ١٦ ق "مستورية" حيلسة ١٩٩٧/٢/١- قاعدة رقــم ٣/٢٣ ص ٣٤٨- ٣٤٩ من الجزء الثلان من مجموعة أحكاسها.

و لا كذلك ما يدعى به من تعارض بين نص قانوني مطعون فيه من جهة وبين مضمون قـاعدة في النستور تحكم هذا النص من جهة أخرى.

ذلك إن الفصل في هذا التعارض صواء بنقرير قبام المخالفة العوضوعية المدعى بها أو بنغيها ~ يفترض لزوما استيفاء النص العطعون عليه للأوضاع الشكاية الذي تطلبها الدستور فيه(").

ويتعين دوماً الرجوع إلى أحكام الدستور القائم؛ للقصل في اتفاق النصوص القانونية المطعــون عليها أو تعارضها مع مضمون قواعده.

ذلك أن قواعد الدستور من جهة مضمونها، هى التى تقيم مجتمعها وفق الصورة التى ارتأتها، وعلى ضوء القيم التى احتضنتها، والتى لا بجوز تحديد ملامحها وفق نصب وص تضمنها دسكور وعلى ضوء القيم الذي الدولة الواحدة نظامان قانونيان قاندين فى وقت واحد لكل منهما وجهة مختلفة. وهمو ما لا يتصور بالنظر إلى هذين النظامين يتصادمان بالصرورة، ولا يعقل بالتالى تطبيقهما فسى أن واحد، وإنما يتعين أن تكون الخلية للدمتور القائم وحده ليحكم كافة العلائق القلاونية التى تثار فسى ظله، سواء فى ذلك ما نشأ منها معابقا على نفاذه أو بعد العمل به.

ويتعين بالتالى تتحية الدستور القديم عند الفصل في المطاعن الموضوعية حتى لا يفرض هــذا الدستور الفلسفة التي كان يقوم عليها، على أوضاع قائمة نينتها(").

وهو ما قررته المحكمة الدستورية العليا بقولها بأن الطبيعة الأمرة لقواعد الدستور، وعلوهــــا على ما دونها من القواعد القانونية، وضبطها للقيم التي ينبغى أن تقوم عليها الجماعة، والذي ترقيـــط بها الأسرة كذلك بوصفها قاعدة بنيانها ومدخل تكوينها، تقتضى لخضاع القواعد القانونية جميعـــها -وأيا كان تاريخ العمل بها- لأحكام الدستور القائم، اضمان اتساقها والمفاهيم الني أني بها، فلا تتفــوق

^{(&#}x27;) تستورية عليا" القضية رقم ٣٣ لمنة ١٢ قضائية "مستورية" -جلسة ٢ يناير ١٩٩٣- قاعده رقم ٢/١٢ و٣ و ٤-ص ١٤٥ من المجلد الذهن من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

^{(&#}x27;) او تصورنا أن الدستور القائم تبنى نظاما اشتراكيا كاملا على خلاف دستور سابق يحكمه توجه رأســـمالى، فـــان دستورية القوانين العطمون عليها لعيب موضوعي، تتحد على ضوء الأتكار الاشتراكية لا الرأسمالية.

هذه القواعد –في مضاهونها– بين نظم مختلفة يناقض بعضمها البعض، بما يحول دون جربانها وفسق الضموابط ذاتها التي يتطلبها الدستور القائم في شأن تلك القواعد، كشرط لمشروعيتها الدستورية(").

وتؤكد المحكمة الدستورية العليا هذا المعنى بقولها بأن قواعد الدستور في جوانبها الموضوعية، هى التي تعكس القيم والمثل التي بلورتها الإرادة الشعبية، وكذلك الأسس التي تنظم الجماعة وضوابط حركتها، فإذا جاوزتها النصوص القانونية المطمون عليها، صدار إبطالها الازما(").

ولا يعتبر رفض جهة الرقابة على الدستورية للمطاعن الشكلية الموجهة إلى النصوص القانونية، مُطلَهرا هذه النصوص من مثالبها الموضوعية، بل يجوز النظر في عيوبها الموضوعية بعد رفض مطاعنها الشكاية(").

ولا كذلك قضاء جهة الرقابة على الدستورية في شأن تحقق العيوب الموضوعية فسبى النسص القانوني المطعون فيه، ذلك إن فصلها في هذه المطاعن، بفيد ضمدا -وبالضرورة- استيفاء هذا النص للأوضاع الشكلية التي تطلبها الدستور فيه، بما يحول دون بحثها من جديد().

 ⁽¹) تستورية عليا القضية رقم ٨١ لسنة ١٨ ق الستورية "جلسة ٤ لمبريل ١٩٩٨ - قاعدة رقم ١/٩٦ ص ١٢٨٧ من ١٢٨٨ من المبدر عليه المبدر المب

^{(&}quot;) "ستورية عليا" القضوية رقم ٢٧ لمنية ١٢ قضاية "ستورية" حياسة ٢ يداير ١٩٩٣- القســاحدة رقــم ٨/١٢ و ٩ --ص ١٥٠ من المجلد الذائعي من فجزه الخامس من مجموعة أهكامها.

^{(&}quot;) "تستورية عليا" القضية رقم ٨٩ لمنة ١٢ قضلةية "ستورية" -جلسة ١٦ مسايو ١٩٩٧- القساعدة رقـم ٣٦/١--ص ٣٣٨ من المجلد الأول من البرزء التقامين من مجموعة أعكلمها.

⁽¹) تستورية عليا القضية رقم ٢٥ لسنة ١٦ قضائية "ستورية" -بلسة ٣ يوليو ١٩٩٥-قاعدة رقم ١٩/٧ - من ٥٣ من تدورة شايم من أسكام المحكمة.

المبحث الخامس الحجية المطلقة لقضاء المحكمة الدستورية العليا في شأن مخالفة النصوص القانونية للاستور شكلاً وموضوعاً

⁽⁾ القضية رقم ٤٢ لسنة ٢٢ قضائتية كستورية "جيلسة ١/١/١٤٤/١- قاعدة رقم ١/١١ من ١٩١٧ من الجزء السادس من مجموعة أحكام المحكمة؛ والقضية رقم ٢٣ لسفة ١٥ قضائية دستورية -جلسة ٥ فيراير ١٩٩٤- قاعدة ٢/١٥ -مرر، ١٤ وما يعدها من اللجزء السادس من مجموعة أحكام المحكمة.

الفصل الثامن الرقابة القضائية على الدستورية: مُزِّدهاتها

١٢٨ تباشر جهة الرقابة القضائية على الدستورية مهامها باعتبارها حامية الدستور، وعليسها
 بالتالى أن تحد نطاق تطبيقه ومعاديه من خلال تضييرها.

ذلك أن تطبيقها للنستور على واقعة بعينها، يقتضيها أن تعلى لأحكامه دلالتها، وأن ترد إليسها وتقيس عليها، الأعمال التي تصدر عن السلطتين التشريعية والتنفيذية، خاصة مع غموض المسستور في كثير من جوانبه.

ويظل اجتهاد جهة الرقابة القضائية على الدستورية متواصلا فسى مجال تحديدها معانى الدستور؛ ومتواليا على صعيد إحداثها حقوقا جديدة لا نص عليها فيه، وإن اعتبرتها من فيض قواعده لتبتعد أحكامه شيئا فشيئا عن الصيفة التي أفرغ أصلا فيها، وليظهر الدستور في النهاية وكأنه مجدد ظلال باهتة الصورة الأولى التي كان عليها، وعلى الأخص من خلال مبادئ دستورية تضيفها السي الدستور، وكأنها تقوم بعملية خلق لوثيقة جديدة لها ملامح مختلفة عن الصورة التي كان الدستور عليها.

ويظهر ذلك بشكل أكثر وضوحا في الدول الفيدرالية حيث تقيم جهة الرقابة القضائيـــة علــي الدستورية، رباطا وثيقا بين والإلمتها من جهة، وبين القيم التي احتضنها دستور الاتحـــاد مسن جهــة أخرى، لتمد دائرة تطبيقها إلى أقاليمها بكل مكوناتها، إلى حد القول بأن جهة الرقابة على الدمبــتورية لم تعد نفسر القانون، ولكنها تصنعه من خلال مفاهيم توجهها، وتتخذها نقطة الطلاق لأحكامها فــــي بنيانها ودعائمها. لا قيد عليها في ذلك، إلا أنها تقصل في خصومة قضائبة لا تخولها صناعة القانون في صورة مجردة، وإنما على ضوء الواقعة المتلزع عليها، وفي إطارها(ا).

يما مؤداه أن الأحكامياً، موجهاتها التي تتحد أشكالها، وإن أمكن رصد بعض جواتيها وأهمها:

Ruggero J.Aldisert, "The Role of Court in Contemporary Society" Views From The Bench, pp.257 - 260.

المبحث الأول السوابق القضائية

١٢٩ – في الدول التي يقوم نظامها القضائي على اعتماد السوابق القضائية، يكون لهذه السوابق أثر كبير في تشكيل القواعد القانونية، وثباتها.

بيد أن السوابق القضائية قد تعوق أحوانا تطوير هذه القواعد إذا حال النقيد بها دون تصحيحها من الأخطاء التى اعترتها. ذلك أن إيقاءها على حالها بعد ظهور عنصر الخطأ فيسها، مسؤداه دوام الأضرار التي قارنتها.

وكان منطقيا بالتالى أن تؤثر السوابق القضائية حوالى حد كبير - فى دور جهة الرقابة غلسبى الدستورية إذا انحاز قضائها إلى القديم، من خلال تطبيقهم سوابق قضائية بعد زمنسها، ولسو كسان كغييرها مطلوبا، وخطوها فانحا، وكأنهم يتحركون فى دائرتها، ويعتصمون بمبادئها، رغم إيمائهم بأن السوابق القضائية تحول بطبيعتها دون تغيير مضمونها بما بوائمها وروح العصر؛ وأنسها تتمصص إحتاتا يتقيد بمفاهم الآذين صبوا هذه السوابق فى قوالبها؛ وأحاطها من تبعهم بسالجمود مسن خلال الإصرار على تطبيقها؛ نكولا من جانبهم عن إعمال حكم العقل فى مسائل نستورية لا بجسوز أن تحول السوابق القضائية بوضغوطها- دون النظر فيها ومراجعتها؛ وقبو لا من القضاة لأن يكسون طريقهم إلى الاجتهاد منذلقا، وتراضيهم مطردا على الإذعان الأصداء من الماضى البعيد لا يتحولسون عنها؛ حال أن الفصل فى الخصومة القضائية مرتبط بوقائعها فى زمن حدوثها، وبما هو قسائم مسن ظروفها عند انخاذ قرار فيها.

ومن ثم تكون السوابق القضائية في واقعها قيداً على تطوير المستور، وإن كان الخطأ محتمل فيها، وكان تصويبها ليس فقط مجرد ضرورة يقتضيها أن يظل القانون حيا وفاعلا، بل كذلك لسرد أضرار قارنتها، وآثار سيئة لابستها، بما يجعل العول عنها ضمائة جوهرية تحسول دون تأبيدها، وعلى الأخص كلما كان تعيل النستور الإزما لتجاوز السابقة المعيبة، وكان لا يجوز إجهاضها مسن خلال قانون يصدر عن العلطة التشريعية، مثلما هو الأمر في العملكة المتحدة التي يستطيع برامانسها (هدار كل صابقة يعارضها(أ).

وينبغى بالتألى، أن يكون للسوابق القضائية دور محود فسى نطاق الفصل فسى المسائل الدستورية، وأن يكون لجهة الرقابة القضائية على الدستورية مفاهيم خاصة بها، لا تتقيد فيها بساراء سابقة لأخرين صاغوها على نشوه الجهاداتهم التي لا يجوز أن تغرض نفسها على أفكار غسيرهم، وإلا انقلبوا نرجيماً لأصوائهم، يرددونها في غير وعي، أو دون بصر بخطسورة نتائجها، وعقم محصلتها، وسعة محصلتها، وسوء عاقبتها. ليظهر قضاة جهة الرقابة القضائية على الدسستورية، وكأسهم تقصصوا شخصية الأفلامين، يتحقون بلمائهم، ويتلقون بكلمائهم، ويعليشونهم.

وليس ذلك إلا لهوا وعبنا عريضا لا يفتقر، ذلك أن التقير بالسوايق القضائية، يقيد بالضرورة معاشرورة معاشرورة معاملتها كحقيقة ثابئة لا يأتيها الباطل من بين يديها ولا من خلفها؛ وتطبيقها بالرغم مسن مسوئها، ومحاكلتها في الأفكار الرجعية التي عضدتها()، ويقاؤها بعيوبها ومائمحها الشسائهة إذا الم يُجدل الدستور لتجاوزها() أو تَخل عنها جهة الرقابة القضائية على الدستورية التي لا يجوز أن تسترقها معاشرة قديمة ترتبط يوقائحها، وبالأرضاع القائمة في زمنها، خاصة وأن فراقض الأسس أو مفترضاته، قد تظهير اليوم باعتبارها من الأسلطير أو صورا من الخيال والأوهام.

كذلك فإن القولنين التي كان ينظر إليها في الماضي باعتبارها استجابة محقولة لأمال الجماعـــة التي عايشتها، قد تقضيها اليوم احتياجاتها الجديدة، أو نتحيها بدائل وحلول أكثر محقولية من تلك التي تبنتها هذه القوانين من قبل.

فضلا عن أن لقيم التي نرعاها الجماعة في واحد من أطوار تقدمها، قد تنقضها قيــــــم جديــــدة تحتضنها في طور آخر، فلا يكون صونها إلا مقتضيا تحديل السوابق القديمة، أو إيدالها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) تعقد السيادة في المملكة المتحدة للبرامان الذي يستطيع وفقا للجارة المشهورة، تغيير كل شيء إلا أن يجمل المرأة رجلاء أو الرجل امرأة:

ولا كذلك الأمر في الولايات المتحدة الأمريكية، حيث لا يملك الكوتبرس سلطة نقض حكم صدر عسن محكمتسها العليا، وهو ما اقتضى إدخال التحديل الرابع عشر الدستور الأمريكي انقض حكمها العمائر في قصية . Dred Scott v (1856) 833 (1853) sandford . 60 U.S. 393 (ياتحال التحديل السلاس عشر للقمن حكمها في قضية:

Pollock v. Farmers' loan and Trust Co. 157 U.S. 429 (1895).

⁽²⁾ Jackson, Struggle for judicial Supremacy (1941), p.295,

⁽¹⁾ Bernhardt, Supreme Court Reversals on Constitutional Issues. 34 Cornell L.Q 55 (1948).

وليس سائغا في حكم العقل، أن نظل السوابق القضائية عصية على التعديل، بــــالرغم مـــن أن الذين صماغوها هم قضاة من البشر، يصيبون ويغطئون، فلا تكون أعمالهم جميعها تعبيراً عن حقيقــة لا تتبدل.

و لا جرم في أن لكل جهة قضائية تباشر الرقابة على دستورية القوانين، عثراتها، ولها كذلك تجاربها التي قد يصوبها التوفيق أحيانا؛ أو يكون إهدارها لحقائق الحدل في أخص مكوباتها، جلياً(٢).

فالقضاة في كل بلد يفصلون فيما يعرض عليهم على ضوء فهمهم لحكم القانون القائم.

وعليهم -ما استطاعوا إلى ذلك سبيلا- تقويم ما أعوج من أحكامهم التي لا تبلور في حقيقتــها غير خبراتهم الاجتماعية التي لا تصدق نتائجها دوما، خاصة في نطاق المفاهيم المستورية التي يتعين ضمان نموها.

و لا يليق بقضاة لا يعليشون الأوضاع ذاتها التى عاصرها الأقدمون، أن ينقلوا عنهم بعد موتهم الأفكار الرجعية ذاتها التى روج أسلاقهم لها فى عهود مختلفة والتى كان لها أسوأ أثر على نشـــــكيل القواعد الدستورية وتطويرها(r).

Precedents in constitutional law are the most powerful influence in forming and supporting reactionary opinions.

⁽١) وايس أدل على فساد نظام السوابق القضائية من أنه خالي الفترة من ١٨١٠ حتى ١٩٥٧، نقضت المحكمة العليسا للو لايات المتحدة الأمريكية تسمون قرار أ سابقاً صدر علها في بعض القضايا من ببنها ستون قضية كانت المسسلال المثارة فيها من طبيعة دستورية

Antiéau. Modern Constitutional law, volume Two, 1969, p. 707.

Gideon v. Wainwright, 372 U.S. 355 (1963).

⁽³⁾ Douglas, State Decisis, 49 Col. law Review, 1949. pp. 735, 736; jackson, struggle for judicial Supremacy (1941), p. 255.

المبحث الثاني مقاصد آباء الدستور

Intent of the Framers of the Constitution

١٣٠- يقصد بأناء الدستور، هؤلاء الذين صاغوه بأفكارهم وعباراتهم، ليظهر الدستور -وكلما كان مولكبا لتطور النظم الديموقر اطبة- باعتباره متوخيا حماية الحربـــة الفرديــة، داعمــا ليطلاقها إلى أفاق مفتوحة تكون بذائها عاصما من جموح السلطة أو انفلاتها، ويما يحــدد للجماعــة إطاراً لمصالح تصون بها مقوماتها(١).

ومن ثم لا تصدر الدسائير عن آباء غير شرعيين. ولكنها تولد بيد هؤلاء الذين كان لهم فقد ل خلقها وإنياتها، فلا تكون مقاصدهم من النصوص التي تضمئتها بعيدة عن معانيها، وعلى الأخص كلما دار حوار عريض حول حقيقة هذه النصوص ومراميها من خلال مؤتمر أو جمعية تبنتها، بعد وقوفها على جوانبها، وتعرفها على مشكلاتها، وآثارها العملية.

كذلك، فإن كل تعديل برد على الدستور، لا بأتى من فراغ، بل تدعو البسه ضسرورة ملصة تكشفها الأعمال السابقة على إجراء التعديل، وكذلك الأعمال المفضية اليه، فلا يكون التعديل منفصلا عن جذور ضاربة في الأعماق، هي التي تتحراها جهة الرقابة على الدسستورية، وتعسمتاهمها فسي أحكامها.

و لا كذلك أراء أشخاص لم يكن لهم دور فى تكوين بنيان الدستور أو وثائق الحقوق. ذلك إن ما تعطيه جهة الرقابة من وزن لهذه الأراء، لا يعدو أن يكون محض تقدير من جانبها لوجهة نظر بذائها.

⁽۱) كستورية عليا" -القضية رقم ٢٣ اسدة ١٥ قضائية "مستورية"- جلسة ٥ فبراير ١٩٩٤ -القاعدة رقم ١٩/٤ -ص ١٤٠ من الجزء السادس من مجموعة أحكامها.

على أن الأعمال التحضيرية لنصوص النصائير وتعديلاتها، ولونائق إعلان الحقوق، وإن ساغ الاستهداء بها لفهم أحكامها، ولتحديد غاياتها بصورة تقريبية؛ إلا أن التقيسد بسها والسنزول عليسها، وتطبيقها كحقائق ثابتة لا نزاع فيها، أمر ينبغى أن يؤخذ بأكبر قدر من الحذر.

فقد تتاقض هذه الأعمال، ما أل إليه أمر هذه النصوص في صبغها النهائية. وحتى إذا واققتها، فإن مضامينها وأبعادها، نتأثر غالبا برجهة النظر الشخصية والسياسية لهؤلاه الذين أتروها؛ وبما الفرضوه من حقائق وأوضاع اقتضتها في زمنهم؛ وبما تصوره بعضهم من قيم الفرد بها، ولو عارضه أخرون فيها.

بل إن معانى النصوص التي تضمنها الدستور، يمكن كشفها على ضوء ما طرأ على صواعـــة
هذه النصوص من تغيير خلال المراحل المختلفة لتكوينها، وعلى الأخص إذا كان من صاغوها قـــد
ادخلوا تعديلا عليها قبل أن تظهر في صورتها النهائية، سواء بحذفهم لعبارة منـــها، أو بإسـقاطهم
مصطلحا أو كلمة قدروا أنها في غير موضعها، أو لأنها تبلور توجها يضيقون به، أو تعطى لعبــارة
النص معنى لا يرخبون فيه.

ولا يجوز بالتالى، أن ينظر إلى هذه النصوص باعتبارها من خلق إرادة جازمة أحدثتها، فـــــى الصورة التي هي عليها. إذ هي في والقعها نتاج آراء منفرقة، جمعها التوافق في بعض أجز الـــها، أو فارقها التعارض في بعض جوانبها.

فلا تبلور هذه الأراء غير المفاهيم التى أمن بها أصحابها فى لحظة زمنية معينـــة كـــان لــها متطلباتها، ولا يجرز بالتالى اعتبارها موقفا ثابتا لا ينقض حتى بوصفها وجهة نظر حرصوا عليــها، أن إملاء يحكم تضير الدمتور.

ومع ذلك، نظل الأعمال التحضيرية للدستور، وما لتصل بها من الحقائق التاريخية، إطاراً خلفيا لنصوصه يقتضى وضعها قدر الإمكان، قريبا من مقاصد الرجال الذين قاموا ببتشكيلها، وعلى الأخص ما نعلق بالشرور التي أرادوا دفعها؛ وبمواطن الخلل في مجتمعهم التي قصدوا إلى تقويمها؛ وبالخطاء الماضى التي عمدوا إلى تجنبها؛ وبمخاوفهم من إحيائها(١)؛ وبالأغراض التي حرصوا على تحقيقها.

⁽١) تضمن دستور جمهورية مصر العربية، كثيرا من النصوص التي صاغها لمواجهة أخطاء الماضي وتجاريه السيئة، من بينها نص العادة ١٠ التي تكفل ضمان الحرية الشخصية؛ ونص العادة ٢٤ التي تمنع إيذاء الشخص أو تعذيبه؛ ونص العادة ٤٠ التي تكفل حرمة الحياة الخاصة؛ ونص العادة ٥٧ التي ترقى بسالاعتداء على العربة الشخصية وغيرها من الحتوق والحريات العامة التي يكتلها المسئور؛ إلى مرتبة الجريمة؛ ونص العادة ٧١ التسي تخول كل من قبض عليه حق إبلاغ من يراه بما وقع عليه.

و لا يكون ملائما بالتالمي إهمال هذه الأعمال التحضيرية أو الحقاق التاريخية من كل جوانبسها. وعلى الأخص ما تعلق منها بالغامض من نصوص الدستور التي لا تجليها أحياننا إلا مصادر خارجية تعطى لهذه النصوص مناخها، ومحيطها الاجتماعي.

ولقد ظل واضحا في أذهان كثيرين، أن لكل خصومة تضطئية تقصل فيها جهة الرقابسة على الدستورية، مشكلاتها التي تقدم بتعقد عناصرها، ولا نقلح في حلها، لا الدعائق التاريخية، ولا مقاصد الدستور، خاصة وأن التقارير التي تعد عن الدستور بعد إقراره أو الأعمال التحضيريسة التسي تعاصره، أو تتقدمه، كثيرا ما تكون فقيرة في مانتها، فلا تلقى ضوءا واضحا على مقساصد هـولاه الذين اقترحوا نصوص الدستور، أو ناتشوها وأثروها، بل يتعين التحوط في اسستخلاص توابساهم، بالنظر إلى النهم ما تطرقوا إلى النصوص التي بدخوها إلا من منظور عام، فلا تكون هسنده النوابسا قاطعة في مواجهة المسائل التصيابة للتي تثيرها الخصومة الدستورية، بل قاصرة عن تغطيتها.

وربما كان من الأوفق أن تستظهر جهة الرقابة على الدمنورية، العلاقة بين النصوص القانونية المدعى مخالفتها للدمنور من جهة، والمخاطر الذي قصد آباء الدمنور إلى نوقيها من جهة أخري.

فكاما كان تطبيق هذه النصوص مؤديا إلى هذه المخاطر؛ أو كان موطفًا لها؛ فإن الحكم بعـــدم دستوريتها، يكون الازما(').

كذلك فإن على جهة الرقابة أن تنظر إلى نصوص النستور باعتبارها متطورة بطبيعتها، وأن مقاصد الرجال الذين صاغوها لا تحسم دائما الأوضاع الجديدة النبي تعايشها هذه النصدوص inconclusive وأن تطيل نفسيتهم لن يقم إلى هذه النصوص شيئا نافعا.

⁽¹⁾ School Dist. Of Abington Twp. v.Schempp, 374 U.S. 203 (1963).

المبحث الثالث

القانون الطبيعي

١٣١ - لا يعتبر القانون الطبيعى نتاج عمل يصدر عن الدولة أو أجهزتها. بل هو مجموعة من القيم السابقة في وجودها على القواعد القانونية الوضعية. وهي قيم جوهرها العسدل، وتعرضها أو تعليما وثلثق الحقوق، ولا تتشنها، وينظر إلى الإخلال بها باعتباره من صور الاضطهاد Opression الذي تجب مقاومتها(١) Devoir de résistance à l'opression.

وكان منطقياً لن تنظر هذه الوثائق، إلى الحقوق الطبيعية، بوصفها حقوقا لا تتقادم، ولا يجوز النزول عنها؛ وترقى في أهميتها إلى حد تقديسها(٢).

والرجوع إلى النظم القضائية فى القانون المقارن، يدل على تسليمها بأهمية القانون الطبيعـــى، وأنها تحيل إلى هذا القانون فى كثير من أحكامها(د) ولم يقتصر دور القانون الطبيعــى علــى بيــان الحقوق الأساسية لكل إنسان، ولكنه أعان القضاء كذلك على تحديد مضمونها وبيان نطاق القيود التــى بجوز فرضها عليها.

فضلا عن أن الاهتمام بالحقوق الطبيعية، نقلها من وثائق إعلان الحقوق إلى المساتير ذاتسها كنص المادة ٤١ من دمنور جمهورية مصر العربية التي نقضى بأن الحرية الشخصية حق طبيّعي.

كذلك تنص الفقرة /٢ من المادة الأولى من القانون الأساسى الألماني -وفي إشارة منسها إلسى الحقوق الطبيعية- على أن للمواطنين -ومن أجل تأسيس كل جماعة إنسانية، ولضمان صون المسلم وتحقيق العدل- حقوقا لا يجوز انتهاكها ولا إخضاعها النقادم.

⁽¹⁾ François Luchaire le, "Coneil Constitutionel, Economica, 1980, p. 9. وتقص العادة الثانية من الإعلان الغرنسي للحقوق لعام ۱۷۸۹ على أن الحقوق الطبيعية للإنسان والتي لا يشسملها انتقادم هي الحرية والعلكية وضمان مقاومة الطفيان.

⁽r) ويعترف هذا الإعلان كذلك بأن الدغوق الطبيعية للإنسان لا نقبل التصرف فيسها Inaliénables وإنسها كذلك حقوق مقدسة Sacrés.

⁽³⁾ Charles Debbasch- jacques Bourdon- jean claude Ricci, jean- marie, pontier Droit constitutionnel et institutions politiques, 3 e edilion, pp. 4-5.

ويالغ المؤيدون للقانون الطبيعي إلى حد القول بأن ما نقره السلطة التشريعية أو تصدره السلطة التقينية من النصوص القانونية، لا يزيد على أن يكون مجرد تعبير عن مفاهيم القانون الطبيعي؛ وأن وجود هذه النصوص أو حياتها القانونية، رهن بتحقيقها لهذه المفاهيم، وإلا تعيـــــن إهدارهــا بقــدر تعلى معها.

وهو نظر غير سديد. ذلك أن سلطة الدولة تخولها إقرار النظام في إقليمها من خسلال قواعسد قانونية تصعرغها بنفسها، وتواجه بها الأرضاع التي تحيط بها، وتكفل من خلالها صون حقوق الأقراد على الأثنياء التي يتقاسمونها. كذلك حرص القانون الطبيعي على صون وجود الدولة من المخسلطر الحالة الظاهرة التي تحيط بها وتهددها.

على أن المؤيدين للحقوق الطبيعية عضدوا رأيهم بالقول، بأن الناس منذ خلقهم كانوا أحسراراً؛ وأن ضمانهم لحريتهم حملهم على الدخول في عقد لجتماعي يكون منهيا لحالتهم البدائية، ومنتهياً إلى تأسيس السلطة السياسية التي تكلل لحقوقهم ولحرياتهم ضماناتها التي ما نزل الأثوراد عن شئ منها، إلا بقصد تحقيق التماسك الاجتماعي لهذه السلطة.

وفيما عدا هذه الدائرة المحدودة للنطاق، فقد احتفظ المواطنون لأنفسهم بتلك الحقوق والحريات التي لا يجوز المسلطة السياسية أن تعممها. وما وثائق إعلان الحقوق غير نرديد لحرياتهم ولحقوقــــهم هذه.

والفقهاء والقضاة الأمريكيون برجعون كثيراً من مفاهيم المستور الأمريكي إلى القتانون المبيرة الأمريكيون برجعون كثيراً من مفاهيم المصادق بدركها الفقات وهم بويسدون الطبيعي(١) وهو قانون يقرم في مجمل أحكامه على حقائق العمل الذي يدركها الفقات وهم بويسدون رأيهم قاتلين بأن كافة الحقوق التي أدرجتها في صلبها الوثائق الأمريكية لإعلان الحقوق، لها جنورها من القانون الطبيعية لا يجوز النزول عنها، أن التعامل فيها؛ وأن الحقوق الذي تصفها اليوم بالحقوق الأسلمية Rights، جميعها حقوق مديرسة نشر إليها أباء الدمنور The Framers بوصفها من الحقوق الطبيعية التسدرج تحتسها، حريسة

The Debt of American constitutional Law to Natural Law Concepts, 25 Notre Dame law 258 (1950); Hains, Law Nature in State And Federal decisions, 25 Yale Law Journal, 617 (1916).

⁽²⁾ Anticau, Rights of our Fathers, Coiner Pub., Vienna, Va (1968).

وهى بعد حقوق لا يجوز للدولة فن تفل بها، ولو بقانون صدر عن أغلبية برلمانية. ذلك أن الطغيان Depotism هو الطغيان. وما يوجه النظم القانونية فى الدول الديموفر اطية، ويجعلها أدخل إلى مفاهر القانون الطبيعي، هو إنصافها.

بل إن الوسائل القانونية السليمة في تطبيقها المعاصر، تبلور في حقيقتها مفاهيم القانون الطبيعي التي يقارن الإخلال بها جزاء من الدستور، وهو بذلك ينتظم قواعد مبدئية خلقية غائرة في التقساليد، عميقة في الوجدان، إلى حد الداقها بالحقوق الجوهرية التي تظاهرها الحقائق التاريخية فسسى النظرم المدنية(م).

بما مؤداه اتصال القانون الطبيعى بموازين الحق والعدل التي تتوارثها الأجيال، وكذلك بــــالقيم التي نتفهمها الدول الديموقراطية فلا تطحنها بقوتها لنظل بدها بعيدة عن كل إخلال غير مبرر بـــللحق في الحياة أو بالحرية أو بالحق في الانتقال، أو بالحق في تحرير البدن من القيود الجائرة للقبـــض أو الاعتقال، وكذلك بالحق في ألا يشهد الأشخاص -جبرا- على أنفسهم بما يدينهم.

⁽¹) الدق في الاجتماع لأغراض سليمة كان سابقا على وجود الدساتير ذاتها، ومكاولاً من الأمم المتحضرة جميعها باعتباره من الحقوق القريد، ويالحقظ أن الحقوق الطبيعية تطورت منذ منتصف القرن المسابع عضر من خلال مدرسة القانون الطبيعي، ثم اعتقها ودعمها الفلامفة الفرنسيون في القرن الشامن عضر مسن أنصارها لوك وجان جان روسو.

Jacqes Robert, Droits de L'homme et Libertés Fundamentales, 6 e édition, pp. 34-35.
(2) Snyder v. Massachusetts, 291 U.S. 97 (1934); Solesbee v.Balcom, 339 U.S. 9 (1950);
Hains, Revival of Natural law, Cambridge (1930), p. 347.

المبحث الرابع التنظيم المقارن لحقوق الأفراد وحرياتهم

۱۳۷- التنظيم المقارن لحقوق الأفراد وحرياتهم -تشريعيا كان أم قضائيا، تراث البشرية فسى مجموعها، لا تعزل الدول المعاصرة نفسها عن محتواه، ولا تضيق به أو نتحيه كلية. ولكنها تستلهمه في خطاها، بشرط اتفاق القيم التي يقوم عليها هذا التنظيم، أو تقاريها، مع مفاهيم الدول التي تتنسكر بها.

ويظهر ذلك بوجه خاص في الدول الفيدر الية التي يكون لكل ولاية فيها نستورها الخاص بها.

ذلك أن المحكمة العليا الاتحادية للولايات المتحدة الأمر مابة تعطى التقسير الصادر عن الولايـــة في شأن دستورها المحلى، وزنا كبيرا في مجال تقييمها لمدى اتفاق هذا الدستور، أو قوانين الولايــــة مع دستور الاتحاد.

بل إن وصفها لبعض الحقوق بأنها أساسية، يعتمد على نظرة كل ولاية لهذه الحقوق وتقييمـــها لخصائصها، وإن كان لا يجوز أن تتقيد بنظرتها هذه فى كل الأحوال، بل عليها أن تصدر أحكامٍــــها على خلافها، كلما كان ذلك ضروريا أو ملائما(١).

ولئن قبل بأن الاعتماد على التنظيم المقارن، يفترهن توافقا مع النظم القانونية التي تتأثر به، أو على الأتل نقاريها فيما بينها من النواهى السياسية والاجتماعية والاقتصادية، إلا أن وحدة هذه النظم أو افترابها من بعضها، لا تشترط في مجال الرقابة القضائية على مستورية القوانين التي تؤمن أكمـــثر الدول بها، وتراها خطا واضحا لردع كل عدوان على حقوق الأثراد وحرياتهم.

هذا فضلا عن ارتكاز هذه الرقابة في وسائلها على نظام للقيم لا تختص به دولة دون أخـــرى. وإنما يسعها جميعا من منظور صونه كرامة الإنساني وأنميته، فلا تنترق مقاهيم الدول في هذا الشأن، ولكنها تتلاقى مع بعضها البعض، وهو ما دعا القاضي Frankfurter إلـــي أن يقــرر بـــان شــرط

⁽١) فنى نسبية (1949) ,28. 33 U.S. 25 (1949) لم تلزم المحكمة العليا العولايات المتحدة الأمريكية، العربية الأمريكية، العربية الإمريكية، العربية الإمريكية، العربية الإمريكية، والسيادة العربية العربية الإمريكية، والسيادة العربية العربية العربية العربية العربية والسيادة على المتعاربة العربية العربية والسيادة على العربية العربية العربية والسيادة على العربية العربية العربية والسيادة العربية العربية

الومائل القانونية السلمية لا يتحد مفهومه (لا على ضوء ما يعتبر حمدًا ومنصفًا، مفضيا السسى قيـــم العدالة الذي تبنتها للدول للناطقة بالإلجليزية(1).

ويظهر التوافق بين الدول بصورة أعمق على صعيد قواعد القانون الدولى التى تطبقها جهسة الرقابة القضائية على الدمتورية. ذلك إن الأمم جميعها تظلها الأسرة التى تجمعها، وحقوق أعضائها متكافئة فيما بينها، وعلى الأخص في نطاق تحديد ما يقع في إطار الشئون الخارجية من مسائل، وملا لا يندرج تحديا(٢).

كذلك فإن الأوضاع التي استقر عليها العمل في بلد ما، قبل وبعد إقرار نصسوص دسنتورها Long settled and established practice قد تكل بامتداد زمنها، واطراد القبول بها، على اتجاه عسام توافق أقراد الجماعة عليه، وصار مقيدا لها في مجال تصير المستور.

و لا نقل الحقائق التاريخية في وزنها ودلالتها، شأنا عن نقاليد الجماعة وثوابتها، ومـــــا اســــتقر عليه العمل في محيطها. ذلك أن جميمها نقدم للصوص الدستور الذي لا نتعارض معــــها، عنــــاصـر تُعرِنها على بلورة معانيها، وتؤثر بوزنها فيما نينجي أن يكون عليه التعمير المنطقي لها.

وعلى جهة الرقابة القضائية على الدستورية، أن تمد بصرها إلى الفقه والقضاء المقارن فسى مجال الفصل فى المسائل الدستورية، وأن يكون عقلها مفترها كى تأخذ من النتظيم المقارن أفضــــل اجتهاداته فى كل عصر، خاصة إذا كان هذا التنظيم نهرا ثريا بقيم العدل المتدفقة فى عطائها، والنسى لا ينقطم جريانها عبر الحدود الإقليمية على اختلافها.

وقد كان هذا النظر مطل اعتبار المحكمة الدستورية العلوا التي أطرد قضاؤها على أن حقسوق المواطن وحرياته في مصر، لا تتحد مفاهيمها إلا على ضوء مستوياتها التي درج العمل في السدول الديموقراطية على انتهاجها في مظاهر سلوكها وطرائقها في الحياتة(ع).

⁽¹⁾ Rochin v. California, 342 U.S. 165,169 (1952).

⁽²⁾ Ex parte Quirin, 317 U.S. 1 (1942).

 ⁽٣) تستورية عايا "-القعدية رقم ٧٧ لسنة ٨ قضائية "مستورية" -جلسة ٤ يدلير ١٩٩٧ -قاعدة رقسم ١٤ أسم ٨٩
 رما بعدها من الدجك الأول من الجزء الخام من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطها.

المبحث الخامس المصادر العرفية

177 - قد لا ينص الدستور على أختصاص السلطة التشريعية في موضوع معين، ولكنها نتخذ من خلال تشريعية في موضوع معين، ولكنها نتخذ من خلال تشريعاتها، موقفا يدل على الجانها هذا الاختصاص النصها، فإذا الاختصاص -كسماطتها فسي الهذا الاختصاص -كسماطتها فسي إجراء تحقيق برلماني في العمائل التي تريد تحريها وقوفا على حقيقتها إذا لم يكن الدستور قد خواسها هذا الاختصاص بنص فيه فإن إكاره عليها لا يعد تضييرا صحيحا الدستور.

ولا كذلك أن يكون موقفها من اختصاص معين، نافيا أصلا ادعاءه النصها، أو كان دالا علم علم تعثرها في مجال توكيده؛ ولو تقرر بقانون ظل نافذا مدة طوطة. إذ الأصل ألا شأن انشريعاتها فيسمي ذاتها حواًيا كان مضمونها - بما بنيغي أن يكون عليه تفسير النستور.

المبحث السادس دروس التاريخ ومعطيات القانون العام

171- القانون العام The common law فانون غير مدون أصلاً، يبلور مجموعة من القواعسد القانونية التي الطرد تطبيقها. وهو أميق وجوداً من النسائير ذاتها، خاصة في الدول الوليدة التي تكون شعبها من مهاجرين، نزحوا من دولهم الأصلية، حاملين معهم تراثها وقيمها، وعلى الأخص ما تطبق منها بالحرية التي صار الإيمان بها وبمتطلباتها، عقيدة لا يسترحزحون علسها، ويقبسون عليسها تصرفاتهم جميعها.

وكان منطقيا أن تكرس دساتير هذه الدول، القيم الني اعتنقها القانون العام في دولهم الأصليــة، وأن يحرص آباء الدستور -الذين نقلوا هذه القيم عن ذلك القانون- على إدراجها في صلبه، بعـــد أن بهرتهم برقيها وتماميها وتلاقيها مع القيم التي تبنتها الدول المتحضرة.

ومن ذلك شرط الوسائل القانونية السليمة في جوانبها الإجرائية، التي كثيرا ما يحال في في مسهم مضمونه إلى تطبيقاته في دول القانون العام(١). مما جعل تطابق الوسائل الإجرائية المتخسسةة ضد. شخص معين، مع نظير إنها في دول القانون العام، شرطا اسلامتها(٢).

فالقبض على الشخص أو لحتجازه، لا يكون مشروعا، إلا إذا كان معقو لا على ضوء مفاهيم المعرية التى كرسها القانون العام بوصفها غاية نهائية، وتعبيرا حقيقيا عن ضوابط ينبغى أن يؤكدها المستور في مجال ضمانه للحرية الشخصية التى تعامل بوصفها من الحقوق الطبيعية التى لا نـــزاع فيها.

ولا يجوز بالنالى النظر إلى شروط القبض والاحتجاز التي ينص عليها الدســـتور، باعتبار هـــا بدعة أتى بها. ولكن الدستور بسطها توكيدا لقيم عليا درج عليها القانون العام، متوخيا بها أيطال كـــل

⁽¹⁾ United States v. Wong Kim Ark 169, U.S. 649 (1898).

 ⁽٢) وفي ذلك ناول للمحكمة العلوا للولايات المتحدة الأمريكية في قضية:

McGrain v. Daugherty, 273. U.S 135 (1927)

بان النص فى الدستور على عدم جواز القيض عبير العبور ليس مبدءًا جديدًا، وليما هو توكيد وحقائظ على قســاعدة من قواعد القانون العام نصل إلى مرتبة الفاتديس

Affirming and preserving a cherished rule of common law designed to prevent the issue of groundless warrants.

إنن بالقبض أو الاحتجاز، لا يكون مبرراً(ا)، خاصة كلما كان تطبيق هذا القانون فى إحدى المسدول قبل حصولها على استقلالها، أمرا واقعا فى حياتها اليومية؛ وكان واضحا أن مفاهيم هذا القانون قد لعركها رجال صاغوا دستورها؛ فلا يكون هذا القانون إلا ماثلا فى أذهانهم غائرا فى وجدانهم؛ معبرا عن أعراقهم التى درجوا على اتباعها والذول عليها.

وكان منطقيا بالتالى أن تفسر سلطة رئيس الجمهورية في مجال إبرجاء تتفيذ عقوبة الإعدام، أو العفو عن العقوبة بوجه عام، على ضوء دلالتها عند إقرار السنتور، مع تحفظ هام مؤداه أن الوسلال القانونية السليمة، لا تتحدد مفاهيمها في كل الأحوال على ضوء القانون العام بما يحول دون تطويسر معلابها، وعلى الأخص كلما كان تعمق مفاهيم هذا القانون في موضوع معين، يدل علسى بدائيتها؛ وكان الدمتور قد نقضها من خلال حقوق أفضل كالها بقصد استبعاد القسانون العسام فسى مجسال تطبيها().

وهو ما يقع على التحديد، كلما كان هذا القانون مبلوراً ما كان قائما في قرون ماضية من القيـم المهجورة الذي تقتضى تقرير قاعدة قانونية على خلاقها، وتكون في مضمونها أكثر تولؤما مع القيــم الأكثر إنسانية في جماعة ناشمجة.

وتحيل جهة الرقابة على المستورية أحيانا إلى الحقائق التاريخية -سواء في ذلك ما كان ثائماً منها قبل صدور الدستور أو بعد إقراره- بوصفها مدخلا لفهم أفضل المصوصه، خاصة إذا كان اطراد تطبيقها، قد دل على أنها جزء من التقاليد الراسخة في بلدها.

ومن ذلك سلطة حاكم الولاية في العفو عن العقوبة في نطاقها الإقفيمي، وسلطة الولاية في أن تكير شئون الملاحة في موالشها(⁶).

⁽¹⁾ McGrain v. Daugherty, 273 U.S. 135 (1927).

^{(&}lt;sup>4</sup>) تقول المحكمة العلوا الولايلت المتحدة الأمريكية أنها او أخذت بمفاهم القاون العام التى كان معمـــــولا بـــها فـــى الجائز ا فى النصف الأول من القرن السليم عشر، لفرضت هذه المفاهم نفسها على القضاء الأمريكي كأحرَّـــة لا فكاك مفها الا بتحدل العستر الأمريكي.

Twining v. New jersey, 211 U.S. 78 (1908).

⁽²⁾ Solesbee v. Balkcom, 339 U.S. 9 (1950); Cooley v. Board of Wardens of Port of Philadelphia. 53 (U.S. 299 (1851).

المبحث السابع

القيم الخلقية للجماعة النابعة من ثقافتها The Shared Ethical Values of the Culture.

١٣٥ - كذلك فإن قضاة جهة الرقابة على الشرعية المستورية، كثيرا ما يُذخِلون في نصـــوص الدستور الذي يقومون على نطبيقها جموعى منهم أو بغير وعى- معانى يستمدونها من القيـــم النـــى يشاركهم فيها أبذاء وطنهم، والذي بلورتها ثقافتهم.

ذلك إن النظم القانونية جميعها إنما تعمل وفق أوضاع تتفاعل معها، روفق نماذج اللقيم Value Patterns تستقيها من نظامها الاجتماعي.

وتأخذ النظم القانونية بالتالى فيض عطاء مجتمعاتها كحقائق مسلم بها، وتولى اعتبارها كذلك للقيم التي أفرزتها ثقافاتها. ويدرج تعتها ما يكون ضروريا من هذه القيم لتحديد مفسهوم العقوبة الموظة في فحشها أو المطاطها حتى لا نظل أرقاء الألكار حملتها معها قيم المساضى البعود التسى تناقض رقى الجماعة وتعارض دمو مداركها.

كذلك فإن قيم الجماعة التى بلورتها نقافتها، والتى ترتد مفاهيمها إلى القيم المعاصرة -الخلقيــة والنفسية والنفسية والنفسية والنفسية والنفسية والنفسية والنفسية على المستورية عند الفصــل فــى كثير من المسائل الدستورية؛ كاعتبار المطبوع ماجنا أو غير داعر (١) وكتحديد القواعد التى يعــامل على ضوئها الأشخاص الذين أصابهم عارض الجنون بعد الحكم بإعدامهم..

وكذلك تقرير حق كل جهة قضائية في أن تختار بنفسها القواعد الإجرائية التي تراها منصفة عدد الفصل في الفصومة القضائية المطروحة عليها، ما لم يكن إعمالها لهذه القواعد مناقضا مبددئ للمدل لها من استقرارها في ضمير الجماعة، ورسوخها في تقاليدها، ما يرقى بها إلى مرتبة المبدادئ الجوهرية(٢) المعتبرة قاعدة في كل تنظيم من طبيعة مدنية أو سياسية.

و لا بجوز بالتالى أن تتخذ السلطة موقفا مصائما للضمير الجمعى، كتم يبها أفرادا احتجزتـــهم للحصول على اعتراقهم بالجريمة؛ ولا أن تتاهض المفهوم الشامل للشعور بالعدل كإنكار حق الفقــواء في الحصول على مشورة محام في القضايا الجنائية؛ ولا أن تتقض سياسية قومية لها جذورها مــــن

⁽¹⁾ Roth v. United States. 354. U.S. 476. (1957).

⁽²⁾ Synder v. Massachusettes, 291 U.S. 97 (1943).

القوم العملادة في الجماعة، كنهيها عن صور التعييز العنصرية في توجهاتها، ورفضها نماذج الدعــــارة على تباين المتكالها.

واعتبار هذه القيم مصدراً للشرعية الدستورية، مؤداه أن التليل عليها إثباتاً لوجودهــــا، حـــق للدفاع في كل خصومة قضائية برتبط الفصل فيها بثلك القيم، التي كان أثرها بعيداً على القضاة حـــــي في الأرمان البعيدة(١).

والرجوع إلى فيم الحق والعدل الذي لا تتحول، والممندة أفاقها إلى غير حـد Sember ubique والمعتبرة من التقاليد الغائرة في أعماق الضمائر إلى حد معاملتها كقيم جوهرية لا يجــــوز الــــنزول عنها، من العوامل المؤثرة في دمنورية النصوص القائونية المطعون عليها.

وقد كان من شأن الأهمية لتى بلغتها القيم التى تتوافق عليها الجماعة، أن مزجهها القضداة بالدمنور، بعد أن عاملوها بوصفها تعبيراً مختصراً Compendious Expression عن تلك المغاهيم المنطورة التى لها من مرونتها ولتماعها وعمومها، ما يحول دون تقنينها، ومن لختلاجهها بالماعمة مشاعر الجماعة ومتطلباتها، ما يعارض وصفها بالقيم الشخصية. إذ هى قواعد كلية تنتظم مجمسوع الحقوق الجوهرية لمواطنيها، والتى لا بديل عن ضمانها بما يكلل حيويتها، وأقماقها مع زمنها،

١٣٦- وإذا قيل بأن قدم الجماعة سرعان ما تتغير، وأن القضاة في زمن ما، وعلى الأخص إذا بلغوا من الكبر عنيا، قد يتخذون من هذه القيم موقفا رجعياً ينـــاقض مســـنوياتها المعـــاصــرة؛ إلا أن القضاة في كل عصـر، لا يجوز أن يصنعوا بالنفسهم قانوناً لا يبلور القيم العائدة في مجتمعـــــهم، وإلا

⁽۱) في عام ۱۸۱۹ قررت المحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية أن شرط الوسائل القانونية الواجب انتباعها، يؤمن القرد عند تحكم السلطة

كان على جهة الرقابة القضائية على الدستورية أن تعطى لنصوص الدستور معانى نتل بوضوح على تبنيها للقيم الخلقية الغالبة في الجماعة، تغنيراً بأن واجبها في مجال صناعة القانون، يقتمسسر علسي مجرد تقعيل هذه القيم التي لا نفصل بين الجماعة ومعتقداتها، وإنما تحسدد لسها طريقا عليسها ألا نتجاوزه().

Judge - made law reflects usually the dominant beliefs of the community as to what ought to be.

Swisher, "The growth of constitutional power in the United States" (Chicago, 1946) p. 217.

المبحث الثامن الخبرة العريضة القضاة وفاسفاتهم

١٣٧ - قد لا يلتزم القضاة دوما بقيم الجماعة، ولا يصلون من أجل إرسائها من خلال أحكامهم، ولكنهم يحورونها أو بيدلونها على ضوء قيم خاصة بهم يفرضونها في نطاق الخصومة القضائية التي تطرح عليهم.

وقد يكون لنفر من بينهم فلسفة متميزة اكتسبها خلال فترة نوليه الوظيفة القضائية، وكان إـــها أثر ما في آر الله وتوجهاته أثناء مباشرتها.

وريما كان أكثرُ القضاة خبرة، أبلغهم في التعبير عن الةم التي يتصورها نهجا أفضل للحياة.

كذلك فإن لكل خبرة قضائية وزنها وأثرها في قرار جهة الرقابة على الشرعية الدستورية.

و لا يتصور مع تخلفها، أن يكون أداء هذه الجهة فاعلا، ولا أن يكون للقاضى مكانة أيا كـــان قدرها، إذا كان يعمل بغير اقتتاع، أو بطريقة سلبية، أو على نحو يكــون فيــه مخادعـا، متجـاهلا خصائص الوظيفة القضائية ومتطلباتها.

ويظل وهما ما يقال من أن القضاة بومسهم الانفصال عن خبراتهم السابقة التي تشكل خلفية تتحدد على ضوئها قراراتهم في المسائل الدستورية التي يبحثونها.

فالذين آمنوا بالأتكار الرأسمالية كجزء من عقائدهم، قلما بحيدون عن الدفاع عنها، يل يصبونها في الآراء التي يبدونها. ولا تزيد قراراتهم عن أن تكون أصداء لقاسفة طبعتهم بمذهبها وصاغتهم على نمطها، وهم يساندونها بمبلدى قانونية يبتدعونها، أو يستدونها من أقوال لفقهاء، أو حتى مسسن السوابق القضائية، إلا أستلهاما لمقاهم سابقة عندهم، شسم التماس دعائم تكفي لحطها، ولو من مصادر خارجية (١).

⁽¹⁾ Jerome Frank, "Law and the Modern Mind" [N Y 1930] p.104.

فالمحلمون الذين يرفمون دعوى في شأن حقوق الملكية الخاصة، يكونون أكثر اثقة في مصير دعواهـــم إذا كـــان القاضي الذي يفسل فيها متصعباً لهذه الحكوق.

والمحامون أنضهم يفضلون الظهور أمام قضاة يعرفون سلفا دعمهم للحقوق التسسى بطلبونسها ويناضلون الاقتضائها(١).

ذلك أن القضاة يختلفون فيما بينهم في مجال القيم التي ينتصفون لها، فقد بعدل قاض عن بعض القيم الشخصية التي كان حريصا علي تطبيقها، مغلبا عليها المفهوم الاجتماعي للقيم.

وقد يكون انحياز القاضى إلى رفض أشكال التعييز العنصرية في طبيعتها، ناجما عن تجريتـــه الشخصية.

وقد يرتبط قاض بقوة بمبدأ الحماية القانونية المتكافئة، أو يكون مدافعا عنيدا عن حرية التعبير وحرية الاجتماع، أو خصما لكل القيود التي تغرضها المملطة على حرية التنقال، أو مناهضا أخذ الملكية من أصحابها من خلال تنظيم تغريعي يجردها عملا من قيمتها الاقتصادية، أو يهبط بصفاحة جوهرية بهذه القيمة إلى حدود لا يجوز القسامح فيها.

ويظل ثابتا أن القضاة في كل عصر، لا يدونون في أحكامهم غير القيم التي يتصورنها أكســـثر صوابا -ما كان منها شخصيا أو اجتماعيا- وهم يصوغون لهذه القيم معانيها التي يرونها أكثر تعبيراً عنها، وأوفى حماية لها.

ذلك إنهم لا يتوخون مجرد الدفاع عن قيم يعضمونها، ولا التعبير عن فهمهم لضرورتها بكل عبارة بختارونها، ولكنهم يحرصون على تثبيتها إلى حد القتال من أجلل إرسائها، ويقدرون أن أولوبتها على ما عداها، شرطها أن تتوافر لها من ضماناتها أقواها، ومن وسلمان تتفيذها أكثر ها صرامة.

⁽¹⁾ Carr, The Supreme Court and Judicial Review (Farrar and Rine -hart, N Y, 1942) p.233.

ومنهم من يؤمن بضراوة بضرورة الفصل بين الدولة والدين إلى حد اعتبار كل معونة تقدّمها الدولة إلى المعايد الدينية تنخلا في حرية العقيدة مخالفا للدستور.

وقد تكون حرية المشروع الخاص عقيدة مذهبية يؤمن قاض بها إلى حد إطلاق هذه الحرية من كل القود الذي تحد من حركتها.

والنظرة المتعمقة لأحكام جهة الرقابة القضائية على المعتورية، نتل على أن قضائها يرتبط ون يوجه أو بآخر ببعض القيم الشخصية أو بغلمفة خاصة يرونما عملا أكثر صوابا من غيرها.

ويظل أمرا غير مفهوم، عزل هذه الجهة عن قضائها الذين كان لقوة شخصيتهم أثر هام في مجال تطويرها، ولوزنهم قوة مؤثرة لا تقل شألنا عن نصوص قاطعة يتضمنها الدستور، ولا عسن مبادئ راسخة عززتها السوابق القضائية التى دل ثباتها على استقرارها.

المبحث الناسع حقائق من الاقتصاد وعلم الاجتباع وغيره من العلوم

وعادة تحصل جهة الرقابة على الدستورية على مطوماتها اللازمة الفصيل فسى الخصومسة القضائية المطروحة عليها "ما كان منها اقتصاديا أو اجتماعيا أو أنثروبولوجيا(٢)" من خبراء يدلون بشهادتهم أمامها؛ أو من خلال تبادل الخصوم لمذكراتهم التي ييرهنون فيها على وجود واقعة بسينسها لها أفر على الخصومة.

وكلما كان وجود واقعة بعينها، أو مجموع من الوقائع المتضافرة، شرطا لدسمةورية القسانون، وكان الخصوم قد برهنوا على أن هذه الراقعة أو الوقائع لم يعد لها من وجود، تعين على جهة الرقابة على الدستورية، الحكم بعدم دستورية هذا القانون.

كذلك فإن تطبيقها لشرط الحماية القانونية المتكافئة، قد يعتسد على دارساتها الاجتماعية والأنثروبولوجية للفصل في نستورية التمبيز بين أجناس بالنظر إلى اونها. كالتميز بين الطلبة فى والأنثروبولوجية للفصلة والمقالية، ودرجة التماشهم مدارسهم لاعتبار يتعلق بلوطنهم وإمكان تعايشهم مع الأخرين، والتفاعل معهم من منطلق تساويهم معهم في القدر والاعتبار، ونحو ذلك مما يقدم إلى جهة الرقابة على الدستورية، أو يُطرّح عليها، أو تستظهره هي من دراستها، أو من التقاوير التي العقراء أما أو من الية شهادة يدلى بها الأقراد أو الخبراء أمام

⁽¹⁾ Borden's Farm Products Co- v. Baldwin (1934) 293 U.S. 149.

⁽۲) يقصد بالأنثروبولوجيا علم الإنسان الوصفى من جهة أجناسهم وكيفية توزيمهم وعاداتهم وتقاليدهم ومساتهم للبدنيـة والمقلبة.

لجان الاستماع؛ أو لجان تقصمي الحقائق، مما يجعل جهة الرقابة على وعى كامل بكل معلومة تر الهــــا مغيدة في عملها.

يؤيد ذلك أن القوانين التى تفصل فى دستوريتها، قد تكون مادتها مماثل علمية خالصة، مسن ببنها ما يكون ضروريا من التدابير لحماية العمال فى صناعة التحنين؛ أو لحماية الأجناس من الأعياء التى تلقى على بعضها بقصد تقييد تعاملاتها التجارية؛ أو انعطيل حقها فى ارتياد بعض الفنسادق أو دور اللهو. وكذلك ما ينجم عن حرمان مجموع من الأفراد من مكان يأويهم من أثار مدمرة تتفاقم بها أوضاعهم الاجتماعية؛ أو يضاعفها تكسهم فى رقعة ضبيقة مع حرمائهم من الحد الأننى امتطلباتسها المحدة.

وقد يكون من شأن الرهون العقارية والقيود الباهظة التى تحيطها، الإضرار بالمدين الراهـــن، بما يؤثر على نمو الاقتصاد وتطويره، ويوجه خاص كلما كان من أثر هذه الرهون على المشـــروع، تتميره أو إعجازه عن مواصلة نشاطه.

وتظل جهة الرقابة القضائية على الدستورية دوما، وكلما كان فصلها في دستورية التصموص القانونية المطعون عليها، يقتضيها الخوض في الحقائق العلمية المتصلة بها، أن تتحراهمما وصمولا الأعماقها، ويصرا بجوانبها، وأن يكون إدراكها لها عريضاً متكاملاً.

قالآثار الاقتصادية المترتبة على الاتكماش؛ وآثار تسريض البيئة لمخاطر جسيمة ناجمة عسسن مصادر مختلفة تلوثها؛ وآثار التمييز بين الطلبة في شروط الالتحاق بالمعاهد التطبية بسالنظر "إلى ثراوتهم؛ والآثار الصحية الذاجمة عن قصور الخدمة الطبية سواء في أشخاص القائمين عليها أو فسى تسهيلاتها؛ جميعها ينبغي بحثها على ضوء الحقائق العلمية المتصلة بها، والتي لا بجوز لجهة الرقابة على الدستورية أن تخليها عن هو لاء الذين يعنيهم أمرها في الخصومة القضائية التي تفصل فيها.

بل عليها أن تتبههم إلى ما توافر لديها من مادة علمية، وأن تدعوهم إلى مناقشتها، وإيداء رأيهم في شأنها، سواء لتوكيدها أو لنفيها.

فإذا أقام هؤلاء الدليل على أن المادة العلمية التي يراد الاحتجاج بها في المتصومة القضائيسة، تفتقر إلى ما يعزز صحتها، وأنها لا تنخل في إطار المسائل التي يمكن أن تدركها جهة الرقابة علمى المسئورية في نطاق علمها العام Matters of common knowledge، فإن تعويل الحكم عليمها يكون خطأ فابحا.

المبحث العاشر التي يحدثها قرار جهة الرقابة على مجتمعها

1٣٩ - لا تفصل جهة الرقابة القضائية على الدستورية في المسائل التي تطرح عليها، دون بصر بالآثار المتزبية على قراراتها في شأنها، بل توازن قبل إصددار أحكامها بيان ضرورتها ونتائجها، آخذه في اعتبارها أن أحكامها لا بجوز أن تحرقل الدولة عن مباشرتها السلطاتها بالكفااءة المطلوبة منها، وأن آثارها الضارة ينيغى توقيها أو العمل على تخفيفها قدر الإمكان، وعلى الأخصص في الدول الفيدر الية التي ينبغي أن يكون لكل ولاية أو مقاطعة فيها، قدر من الاستقلال يكفل ذاتيتها، فلا يكون تدخل جهة الرقابة فيما هو خاص من شئونها، إلا عملا منها عنه دستوريا.

كذلك، فإن اتهام جهة الرقابة على الدستورية بأنها نشرع كثيرا، وتحكم قليلا فيما نفصل فيه من المسائل الدستورية، بدفعها إلى دحض هذه التهمة -لا عن طريحة إصدار ها أحكاما تتفيها، ولا بالتخلى عن تطوير ها للدستور وسعها الدائم لتغيير ملامح مجتمعها وإنما مسن خالل السوابق القضائية التي تحيل الإيها، لتتخذ منها قناعا تتخفى وراءه، وكأن الجديد من أحكامها ليسم إلا القديم منها، تردد بها أصداء ماض صار منقضيا.

وأحيانا تقصح جهة الرقابة القضائية على الدستورية -وبطريق غير مبائسر - عــن إدراكــها النتائج المترتبة على أحكامها، من خلال رصدها لكل الآثار الخطيرة التي نقارن قضاء على خلاقــها. فإبطالها تشريعا وتيد حرية النجارة، قد يقترن ببيان المخاطر التي نتجم عن تعويق تتفقها من خــــلال الحواجز الجمركية.

كذلك فإن القيود التي تغرضها الولاية داخل الدول الفيدرالية على التجارة عبر أقاليمـــها، قـد تحول دون تدفقها، بما يشير التازع بين الولايات بعضها البعض، ويدفعها إلى الردع المتبـــالله، وأن تتخذ لكل منها تدايير تحول بها دون نفاذ الأخرى إلى أسواقها، بما يضر في النهاية بالاقتصاد القومي بوجه عام، خاصة وأن المكوس العالية التي تغرضها ولاية على وسائط النقل التي تتخل إقليمها، قـد نؤدى إلى خفض إيراداتها لا إلى زيادتها، وإلى تغيير هذه الوسائط الاتجاهها، فلا تشخل هذه الولايــة، بل تحول إلى غيرها.

وحتى في الدول البمبطة، فإن فرض الدولة لضريبة في نطاقها الإتليمي، قد يكون مجاوزا المقدرة التكليفية الخاضعين لها؛ أو منتهيا إلى تخليهم عن نشاطهم المشروع؛ أو جاعلاً مُضيهم فيسه ر هقا؛ أو ممتثير اردود فعل غاضية تخل بالأمن القومى؛ أو مديدا تعاون الدول اقتصاديا فيما بينـــها، ومؤديا إلى تبادلها صور! من الردع تتخذ شكلا اقتصاديا.

ولئن حرص قضاة جهة الرقابة القضائية على الدستورية، على أيضاح الآثار السلبية التى تتجم عن إيضاح الآثار السلبية التى تتجم عن إيطال النصوص القانونية المطعون عليها، إلا أنهم أحيانا قد لا يمحصون بالدقسة المكافيسة مسلوم الآثار، ولا يتأملون بسق جوالتها، وقد يهملونها بعد وقوفهم عليها، وإن كان والجهم المبتكسي هسو تعريها.

وعلى جهة الرقابة القصائية على الدستورية، أن تدعو الدفاع - إذا لم تكن على يقين من نسوع وحدة المخاطر التى قد تقارن حكمها المحتمل في الموضوع المعروض عليها- كي يحيطها، ولو مسني خلال خبراء يستقدمهم، بكل المخاطر الاقتصادية والاجتماعية التي يتوقعونها كأثر الإبطال النصوص القانونية المطعون عليها، والتي يكون التكهن بها من زاوية علمية Scientific Prognosis دالا علسسي رجعان حدوثها.

المبحث الحادى عشر

نصوص الدستور في لغتها وترتيبها

بل توخذ الكلمة أو العبارة التي لا يشوبها غموض، والتي لا تعسارض أجراء أخرى مسن الدستور، على ضوء معناها الطبيعي، وبمراعاة أن الكلمة الولحدة التي تتعدد مواضعها في الدستور، ينبغي فهمها على أنها هي ذاتها في كل مواقعها، وأن معناها بالتالي واحد في كل اسستعمالاتها، وأن لكل كلمة مقاصدها، ولا يجوز بالتالي تجريدها من كل أثر.

كذلك فإن نصوص النستور لا تجوز قراءتها بما يخل بتكاملها واتساقها فيما بينها.

و لا يجوز كذلك أن نفترض أن أجزاء الدستور لا تترابط فيما بينها، أو أن بالإمكان حذفها، أو أن جالإمكان حذفها، أو أن أحدافها يناقض بحضها البعض. بل يتعين النظر فسى نصدوص الدستور بما يوفق بينها؛ وإلى فروع المسائل التي ينظمها باعتبارها نتاج أصولها لضمان نصد يرها بصورة أدق؛ وبمراعاة أن نصوص الدستور في لفتها وترتيبها، ليس لها دور حاسم في مجال تحديد أهديتها.

فلغنها وحدها قد لا تشي بحقيقة معناها. وليس لها من قيمة حين تستخلص جهة الرقابـــة مـــن الدستور، حقوقا لا نص عليها فيه.

كذلك فإن ترتيبها فيما بينها، لا ينل بالضرورة على أن النصوص التي تثقدم غير هــــا، أكـــثر أهمية من مواها.

ويكون محل نظر بالتالى، تقييم المحكمة الدستورية العليا فى مصر لأهمية مساواة المواطنيـــن أمام القانون -لا على ضوء الآثار العلمية السياسية والاجتماعية والاقتصادية التى تتجم عن التعبـــيز بينهم بالمخالفة للمستور - وإنما بالنظر إلى أن تساويهم فى المعاملة القانونية مع نظرائهم كـــان "أول" مبدأ نص عليه الدستور في بابه الخاص بحقوق المواطنين وحرياتهم؛ وجساء بالتسالى في "موقع

 ⁽١) كستورية عليا" للفضية رقم ٣٧ لمنة ٩ لفضائية "معنورية" -جلسة ١٩ مليو ١٩٩٠- قاعدة رقم ٣٣ -ص ٢٨٠ - ٢٨٠
 - ٢٨١ من الجزء الرافيع من مجموعة أحكامها.

الفصل التابيع بين مركزية الرقاية الفضائية على السنورية وتشتثها

المبحث الأول الخلفية التاريخية للمساتير المصرية

 ١٤١ - يعتبر دستور ١٩٧١، أول دستور في مصر يقرر نظاما للرقابة القضائية على دستورية القرانين.

ذلك أن الدسائير السابقة عليه، وبالرغم من اعتراقها لكل مواطن بـــالحقوق والحريسات التــــى أوردتها في صلبها حلم نقم نظاما فضائبا دستوريا- لضمانها بصورة فطوة.

وقد كان دستور 19 أبريل ۱۹۲۳ أول دستور تحصل عليه مصر بعد إعلان استقلالها، صاغته لجنة من ثلاثين عضوا، ضمنته نظاما برلمانيا حراً وتعثيليا، يكفل لكل مواطن كشيرا مسن حقوقـــه وحرياته النى عددها هذا الدستور، من ببلها حرية التعبير وحق الاجتماع وحرية العقيدة(١).

إلا أن فؤاد الأول -وقد كان سلطانا ثم ملكا على مصر - ألغاء عام ١٩٣٠ بالنظر إلى معارضته الأغلبية الوفدية البرلمانية، وأحل محله دستورا يدعم من سلطاته ويقويها(٢).

ثم ألفى دستور ١٩٣٠ بمقتضى الأمر الملكى رقم ١١٨ الصادر فى ١٩٣٠/١٢/١٢ وعساد العمل بدمنور ١٩٣٠ الله المحلول العمل بدمنور ١٩٣٠ الله وذلك بمقتضى العمل بدمنور ١٩٣٧ الله وذلك بمقتضى الإعلان المسادر عام ١٩٥٧ عن القائد العام للقوات المسلحة بصفته رئيس حركة الجيش(٣)، ثم الفاء الملكية فى ١٩٥٣، على أن يعمل بصفة مؤقتة بالإعلان الدمنورى الصادر عن رئيس مجلس قيادة الشرة في ١٩٥٣/٢/١، على أن يعمل بصفة مؤقتة على الدمنور النهائي.

 ⁽١) صدر هذا الدستور في ١٩ أبريل ١٩٧٣ بمتضى الأمر الملكي رقم ٤٧ أسنة ١٩٧٣ بوضع نظام دستوري الدولة
 المصرية، وقد نشر في الوقائع المصرية بالعد ٤٢ [غير اعتيادي] في ١٩٧٣/٤/٢.

⁽۲) لفنى دستور ۱۹۲۳ بمقتضى الأمر العلكي رقم ۷۰ لسنة ۱۹۳۰ بوضع نظام دستورى للدولة المصرية العمسادر في ۲۲ أكتوبر ۱۹۲۰. وقد نشر هذا الأمر في عدد الوقائع المصرية رقم ۹۸ [غير اعتبادي] بتاريخ ۲۳ أكتوبــر ۱۹۳۰.

وقد نص هذا الإعلان على عدد من الحقوق الأسلمية لكل مواطن من بينها حرية التعبير وضمان الحرية الشخصية وحرية العقيدة واستقال السلطة للقصائبة(١).

ثم عُهد إلى لجنة من خمسين عضوا وإحداد الدستور النهائي، وكان من بين النصـوص التـى أقرتها وضمنتها مشروعها، وحداثها ارقابة قضائية على دمتورية القوانين نقوم عليها محكمــة عليـا نتولى كذلك محاكمة رئيس الجمهورية والوزراء، وتباشر دور محكمة التنازع للفصل فـــى مِعــاتل تنازع الاختصاص بين الجهات القضائية المختلفة، وكذلك فيما يقع من تناقض في أحكامها النهائيــة، فضلا عن مسائلة بالغة الأهمية في مصر، هي الفصل في دستورية انتفاياتها البرلمانية.

ولكن الرئيس جمال عبد الداصر -الذى قبض بيده على السلطة أننذ- لم يقيل مشــروع هــده اللجنة، وأحل مطها لجنة أخرى عين هو أعضاءها، وعيد الدما بمهمة عمل دستور جديـــد. وكــان دستور ١٦ بناير ١٩٥٦ هو ذلك الدستور الذى ووفق عليه فى استفناء عام، كافلا للمواطنين -و لأول مرة - حقوقا القتصادية واجتماعية فضلا عن حقوقهم المدنية والسياسية، ومنهيا التحديية الحزبية، مقيما مطها حزيا حكوميا وحيداً(٢).

وظل هذا الدستور معمولا به حتى انتقاد الوحدة بين مصر وسوريا عام ١٩٥٨، فصدر الدولة الوليدة -وهى الجمهورية العربية المتحدة - دستور ينظمها في ١٩٥٨/٣/٥، على أن يكون دستورا مؤقدا. وليس في هذا الدستور -المكون من ٧٧ مادة- إلا ألل القليل من النصوص التي تكفل حقـــوق الفرد وحرياته(٣).

وبانفصال مصر عن سوريا، دعا الرئيس جمال عبد الناصر إلى مؤتمر وطني للقوى الشـــعيية في مصر.

وقد أقر هذا المؤتمر في عام ١٩٦٧ ميثاقا وطنيا منشئا حزيا حكوميا وحيداً هـو الاتحـاد الاشتراكي العربي، وكافلا للممال والفلاحين -ولأول مرة- عددا من مقاعد المجالس النيابية لا يقـــل عن نصفها.

⁽١) نشر هذا الإعلان بتاريخ ٢٠/١/١٠ في عدد الوقائع المصرية رقم ١٢ مكرر ب [غير اعتبادي].

⁽۲) هو الاتحاد القوسى. ويلاحظ أن نصتور ١٩٥١ نشر بالوقائع للمصرية -الحد ٥ (مكرر) غير اعتيادى بالمربخ ١٦ ينابر ١٩٥٦.

⁽٣) نشر هذا النستور بالجريدة الرسمية - العدد الأول بتاريخ ١٩٥٨/٣/١٣.

وثلا هذا الميثاق، إعاثنا دستوريا صدر فى ٧٧سبتمبر ١٩٦٢ متضمنا تنظيما فى شكل دستور السلطة العليا فى الدولة(١). وأعقبه دستور آخر صدر فى ١٩٦٤/٣/٢٤، وعمل به بوصفه دسستورا مؤقتا، وإن ظل قائما حتى ١٩٧١(٢).

ويدل استقراء هذه الدسائير جميعها على أن حقوق المواطن وحرياته النسى كفلتها بصورة متفاوتة فيما بينها، لم يدعمها نتظيم خاص يكفل ضمانها بصورة جدية ممثلاً فى رقابة قضائية علمى دستورية القوانين، بنشئها هذا التنظيم الخاص ويضمنها.

واكن القضاء كان يسلم بهذه الرقابة وبضرورتها قبل أن ينص عليها دستور ١٩٧١.

وكان مجلس الدولة فى مصر من أكبر دعائمها -لا بوصفها رقابة مركزية تتحصر فى جهسة واحدة - وإنما كرقابة لا مركزية نقوم عليها المحاكم جميعها باعتبارها مندرجة بالضرورة فى إطـــار مهمتها الخاصة بتفسير النصوص القانونية جميعها على ضوء دلالتها، وبمراعاة ما بينها من تــــدرج يكفل السيادة للاستور فوق كل قاعدة قانونية لا نص عليها فيه.

⁽١) نشر هذا الإعلان في العدد رقم ٢٢٢ من الجريدة الرسمية بتاريخ ٢٧/٩/٢٧.

⁽٢) نشر هذا الدستور بالجريدة الرسمية -العد ٦٩ تابع (١) بتاريخ ٢٤/٢/١٤.

المبحث الثاني الرقابة القضائية على دستورية القوانين بين القبول بها وإنكارها

1 £ 1 - ولم تلق الرقابة القضائية على دستورية القوانين في مصر منذ ١٩٧٣ ميسادين رحيسة تجول فيها. ذلك أن بعض الفقهاء ظلوا معلادين لها حتى صدور دستورها الدائم في ١٩٧١. وكسانت حجمهم في ذلك، هي ذلتها التي رددها فقهاء آخرون في بعض الدول الأجدية كفرنسا، حاصلسها أن السيادة لا تتمقد لغير السلطة التشريعية التي تمثل الجماهير في مجموعها، وأن القوانين التي تقرهسا، هي في حقيقتها القانونية تمبير عن إرادتها، أو هي إرادة الأمة مجمعة Assemble ولا ينصور بالتالي أن تغرض على السلطة التشريعية التي لها ناصية السيادة وبيدها زمامها، رقابة من أي نسوع، ولا أن يغرض الخطأ في تشريعاتها لذي الورادة الإنهار).

ومن ثم كان القانون في مفهوم هؤلاء الغفهاء، مجرد تحبير عن السيادة الوطنية التي لا تطبسو عليها أن تطب بتطبيقها القانون، دون نظر عليها أن تفلع بتطبيقها القانون، دون نظر منها في مضمون قواعده، وإلا كان ذلك عدوانا من جانبها على مبدأ الفصل بينها وبيسن المسلطنين التشريعية والتنفيذية. وهو مبدأ ترقى أهميته إلى حد التقدين، ويزيد من صرامته أن المسلطة القضائية في مصر ويالنظر إلى أوضاعها الخاصة تفتر إلى الاستقلال الكامل عن المسلطة التتعيذية، ولسسن بكون تنظها في عمل المسلطة التشريعية إلا تحريفا للإرادة التي تعظها.

هذا فضلا عن أن القولنين التي تتظم السلطة القضائية، تمنعها من تأويل الأوامر الإداريــــة أو وقفها. وينهغى عليها بالتالى -ويدلالة الأولى A fortior- ألا يكون لها شأن بتأويل القوانين أو وقفـــها بقصد إرجاء أو تعطيل تتفيذها.

على أن فقهاء آخرين انتصفوا للشرعية المستورية بوصفها أداة إخضاع السلطنين التشـــــرّيعية والتنفيذية –اللتين لا تباشران غير اختصاصاتهما المنصوص عليها في المستور وفي الحــــدود التــــي

Jacques Rabert, "La protection des droits fondamentaux et le juge constitutionel francais. Bilan et reformes". R. D. P. 1990, p.1255.

بينها- لرقابة قضائية ترعى تقيدهما بهذه الحدود، على أن نقوم عليها جهة قضائية تسنثل عنهما، و لا تندمج في إحداهما أو نلحق بها(١).

ولئن قبل نفيا لهذه الرقابة بأن القانون والنمستور، بيلوران كلاهما الإرادة الشعبية، وأنهما مجرد تعبير عنها، إلا أن الدستور يظل من عمل هيئة أعلى يفترض تمثيلها لأمتها بصــــورة لكــــثر عمقــــا وشمولا وتوثيقاً، وضمانها لكل حق أو حرية لدرجتها في الدستور واحدا بعد الأخر.

فلا يكون الدستور إلا قاعدة لحقوق المواطنين وحرياتهم ينتفيد المشرع بها في مجال تنظيمه للحق أو الحرية التي نص الدستور عليها.

هذا قضلا عن أن السلطتين التشريعية والتتفيذية نتينان في وجودهما إلى الدستور. لأنهما مـــن خلقه.

ولا يتصور أن تعارض السلطة التي أنبتها الدستور، إدادة الهيئة الأعلى التي أنشأتها فإذا أهدر المشرع قيودا حد بها الدستور من سلطته التقديرية، كان ذلك إنكاراً لحقيقسة أن القواعد القانونية جميعها لا تتحد مراتبها، وإنما يطو بعضها البعض بالنظر إلى تترجها فيما بينها، وتصاعدها طبقسة فوق طبقة، إلى نهاية بنيانها وذراه، ممثلا في الدستور.

فضلاً عن أن الذين يتخوفون من الرقابة على الشرعية الدستورية، يتجاهلون أن الجهة التسمى تتولاها، لا تباشر غير وظيفة قضائية لها أوضاعها وضماناتها الخاصمة، التي لا تحسل بسها محسل السلطة السياسية، ولا تقيمها بديلاً عنها، حتى مع القول بأن المسائل الدستورية التسى تقصمال فيسها خطاطها عناصر سياسية تتأثر بها الحلول القانونية لهذه المصائل.

كذلك لا تتدخل جهة الرقابة على الدستورية في نطاق الولاية التي عهد الدستور بها إلى السلطة التشريعية. وليس لهذه الملطة كذلك أن تؤثر بضنعوطها على قضاة جهــة الرقابــة الذيــن يتــفــنون قراراتهم في شأن المسائل الدستورية التي تطرح عليهم وفق ضمائرهم، وبمراعاة ما بيــن القواعــد القانونية من تدرج يقدم عليها نصوص الدستور التي تؤكد علو الهيئة التي تبنتها، وتكفـــل مؤلزنـــة

الدبوقر اطية، بضرورة أن يكون استعمال السلطة منحصرا في حدودها الضيقة التي بيسن الدسستور تتومها كضمان يحول دون الحراقها.

وهو ما دعا بعض المحاكم في مصر، وللي ما قبل العمل بالنستور الدائم، إلى الامتنساع عسن تطبيق كل قاعدة قانونية تقدر مخالفتها للدستور، سواء لتعلق مثلبها بأوضاع شكلية ينبغسي إفراغسها فيها، أو بمضمون كان عليها أن توققه مع نصوص الدمتور في محتواها الموضوعي(١).

ولم ينجسم أمر الرقابة القضائية على الدستورية - ومن خلال الامتناع عن تطبيق النصيصوص القانونية المذاقضة للصنور - إلا بعد أن أصدر مجلس الدولة في مصر حكما ذائما فسي ١٠ فسير اير ١٩٤٨، مقيما دعائم هذه الرقابة على صحيح أسمها والتي تتحصل أولا في أن الرقابة القضائية على دستورية قانون أو مرسوم بقانون، لا يعدها في مصر قانون وضعي، سواء كان عوار النصيصوص المطعون عليها من طبيعة شكلية أو موضوعية.

وما الدستور إلا قانون ينبغى على المحاكم جميعها أن تطبقه باعتباره منزيعا قمة لهرم يضمهم القواعد القانونية جميعها، وإن كان يغايرها في سموه عليها باعتباره موثل حقوق الأفراد وحرياتهم، وقاعدة الحياة الدستورية في كل جوانبها.

⁽۱) صدر أول حكم يؤيد الامتناع عن تطبيق القوائين المخالفة الدستور من محكمة مصر الابتدائيــة فــى أول مساير ١٩٤١، ولا أن محكمة استثناف القاهرة ألنت حكمها في ٣٠ مايو ١٩٤٣ مستندة في خلك إلى مبدأ الفصســلُ بيــن السلطات، وإلى أن التحقق من مطابقة القانون الدستور، هو ما نتولاه السلطة التشريعية بعناسية إقرارها للقانون.

فإذا تعارض الدمنور والقانون في مجال تطبيقهما في خصومة قضائية، فــــان فــض الجهـــة القضائية لهذه الخصومة، لا يكون إلا بتتحية القانون حتى لا يحكمها، ليكون الحكــــم للدســــنور دون غيره.

وتظبيها الدستور على القانون على النحو المتقدم لا يفيد تحديها على السلطة التشريعية، ولا يدل على أنها تشرع بصورة مبتدأه بدلاً منها. ذلك إن وظيفتها القضائية تلزمها بمجرد الامتتاع عسن تطبيق القانون المناقض المستور، لا إلغاء هذا القانون أو لرجاء تنفيذه، فلا يكون تتخلسها إلا لفض نزاع قائم لديها تعارض فيه القانون مع الدستور باعتباره القانون الأعلى(١).

وقد كان من شأن قضاء مجلس الدولة المتقدم بيانه، تولى المحاكم جميعها -أيا كان موقعها أو طبيعة اغتصاصها- سلطة مباشرة الرقابة القضائية على دستورية القوانين مسن خسال خصوصة قضائية تنظرها، وعن طريق دفع فرعى يتعلق بمماثل دستورية لها أثر على النزاع المردد فيهاً. فلا يكون الفصل في المماثل المستورية المتصلة بالخصومة القضائية، إلا مسابقا علسى الفصسل فسى موضوعها، ومع ملاحظة أن تطبيق الدستور بدلاً من القانون عند وقوع تنازع بينهما، مرده أن إلغاء أية محكمة لقانون قائم، لا يكون إلا بنص صريح في الدمشور.

فإذا خلا الدستور من نص يخولها هذا الاختصاص، قليس أمامها إلا الامتناع عن تطبيق القانون في النزاع المعروض عليها، وإن كان حكمها فيه لا يقيدها هي نفسها في نسزاع لاحسق، ولا يلزم غيرها به، ولو في نزاع مماثل.

⁽١) راجع في ذلك حكم مجلس الدولة في ٣٠ يونيو ١٩٥٧، مجموعة أحكام مجلس الدولة - السنة السادسة ص١٦٦.

المبحث الثالث

رقابة الامنتاع عن تطبيق القانون المناقض البستور

١٤٣ - تمثل رقابة الامتناع عن تطبيق القانون المنافض الدستور، تطور ا محمودا في انجــــاه دعم الرقابة غير المركزية على الدستورية، إلا أن كثرة عيوبها جردتها من أهميتها.

ذلك أن ما كان يعيبها بوجه خاص هو افتقارها إلى معايير موحدة تقاس على ضوئها دستورية النصوص القانونية المطعون عليها؛ وتقرقها بين المحاكم جميعها؛ ونتاقض أحكامها فيما بين بعضها البعض، وحتى داخل المحكمة الواحدة.

فضلا عن نمنية آثارها. ذلك أن الامتتاع عن تطبيق القانون في خصومة بذلتها، لا يغيد تجريده من آثار مبصفة كاملة وتهاتبة، بل تظل آثاره جميعها قائمة ونافذة فيما عدا الدائرة المحدودة التي نحى هذا القانون علها، وهي دائرة المخصومة القضائية التي أهدر فيها تطبيقه.

المبحث الرابع إنشاء المحكمة الطبا كجهة قضائية نتركز فيها الرقابة على المستورية

١٤٤ - وقد ظل امتناع المحلكم عن تطبيق القانون المناقض للنمستور معمولا به، إلى أن صدر القرار بقانون ٨١ في ١٩٦٩/٨/٣١، منشئا محكمة عليا تختص دون غيرها بالقصل في دمىــــتورية القوانين(١).

وقد اقترن إحداث هذه المحكمة حوقد تم تنفيذا لبيان ١٩٦٨/٣/٣٠ بصدور قرار آخر بقالنون عداً لا يستهان به من القضاة عن طريق تتحيتهم من مواقعهم القضائية، سواء بنظهم إلى جهة غير قضائية، أو بإنهاء خدمتهم بصفة نهائية؛ مما أحاط المحكمة الطيا الوليدة بصورة قائمة مسنة إنشائها، جعلها نبدر كخطوة مقصودة -لا لتوكيد الشرعية الدمستورية ودعم حقوق المواطنين وحرياتهم - وإنما كأداة في يد السلطة التنفيذية توجهها لتحقيق أغراضها فسى التحول الاجتماعي، وكذلك المتصلص ما تجم عن عزل القضاة من مشاعر غاضبة.

وكان منطقيا بالتالى ألا يتقبل الوسط القضائي وجود المحكمة الطيا بحسن نية، وأن ينظر إليها مسئريبا. فلا يطمئن لأحكامها ولو كانت صحيحة في ذاتها، خاصة بعد لنتراعها مسلطة قاضى الموضوع في الامتتاع عن تطبيق القانون المناقض للمستور؛ وتخويلها دون غيرها مسلطة أيطال القوانين المخالفة الدستور؛ لا مجرد الامتتاع عن تطبيقها.

وقد كان ليطال المحكمة الطوا القوانين المخالفة للدستور مؤداه تجويدهـــــا مـــن قـــوة نفاذهــــا وإعدامها. وهي سلطة لا يجوز أن تقولاها المحكمة العليا بغير نص في الدستور. فإذا خولها إياهـــــــا قرار بقانون صدر عن رئيس الجمهورية، كان هذا القرار مخالفا للدستور.

ولمواجهة هذه الصعوبة حرص الدستور الدائم لعام ١٩٧١ على أن يضفى على ممارستها لذلك الاختصاص شرعية استثنائية، وذلك بما نص عليه الدستور فى المادة ١٩٧ من أن تمارس المحكمسة الطيا اختصاصاتها المبينة فى القانون الصادر بإنشائها، وذلك حتى يتم تشكيل المحكمسة الدسستورية العلما.

المبحث الخامس البساط ولاية المحكمة العليا على التشريعات جميعها

١٤٥ على أن قانون المحكمة العلياء وإن عهد إليها دون غيرها باختصاص الفصل فسى معتورية القوانين بمعتى الكلمة، وقصر والايتها على هذا النطاق وحده في مجال مباشرتها المرقابة المقابسة القصائية على الشرعية المستورية؛ إلا أن حكمها الصائر في ٣ يوليو ١٩٧١ في القضيسة رقم ٤ سنة ١ قضائية عليا "مستورية" بسط رقابتها هذه، على القواعد القانونية جميعها، بما في ذلك ذلك التسي تصدر عن السلطة التنفينية.

وهي تؤسس حكمها في ذلك على أن الرقابة على دستورية القوانين غايتها صحون الدستور وحمايته من الخروج على أحكامه. ولا يتحقق هذا الغرض على الوجه الذي يعنيه قصانون المحكمة العليا في مادته الرابعة، إلا ببسط رقابتها على التشريعات كافة، الأصلية منها والفرعية. ذلك أن مظلة المخروج على أحكام الدستور قائمة بالنسبة اليها جميعا. بل إن هذه المظنة السوى فسى التشريعات الفرعية منها في القوانين التي يتوافر لها من أوجه دراستها ويعظها ما لا يتوافر الواتح التسيى ينظم بعضها حريات المواطنين و أمورهم اليومية، خاصة وأن اللواتح تعبر قوانين من حيث الموضدوع، وإن لم تعبر كنتك من حيث الموضدوع،

ولو قبل بأن الرقابة الفضائية لهذه المحكمة لا نتتاول اللوائح المشار اليها، لعاد أمرها كما كان إلى المحاكم جميعها، تقضى في الدفوع التي نقدم إليها بحدم دستوريتها، بأحكام قاصرة غير ملزمسة يناقض بعضها البعض(١).

⁽١) ص ١٦ و١٧ من القمم الأول من مجموعة أحكام وقرارات المحكمة الطيا - الجزء الأول طبعة ١٩٧٧.

المبحث السادس معارضة المحكمة العليا وانتقادها

151 - ولم تقبل جهة القضاء العادى بالولاية التى بسطتها المحكمة العليب على دمستورية اللواتح. فقد خلص الحكم الصادر عن الدائرة المنتبة والتجارية بمحكمة النقض، فى الطلبب المقبد بجدولها برقم ٢١ سنة ٢٩٥ أرجال قضاء]، إلى تقرير انتحام القرار بقانون رقسم ٨٣ مسنة ١٩٦٩ ببشل إعادة تشكيل الهيئات القضائية مقيمة حكمها فى ذلك على دعائم حاصلها أن دائرة المواد المدنية والتجارية بمحكمة النقض، هى التي تختص دون غيرها بالفصل فى كافة الطلبات التي يقدمها رجال القضاء فى شأن من شاونهم الوظيفية؛ وأن نص المادة ٤ من القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٨١ المسادر والإجراءات أمامها، لا يخوادنها غير الفصل فى دمتورية القوانين. ولا كذلك كل قرار بقانون بصدر عن رئيس الجمهورية. وإذ كان عزل القضاة من وطائفهم، من المماثل التي لا يجسوز تنظيمها إلا بقانون، لا يقرار بقانون؛ وكان القرار بقانون رقم ٨٦ المشار إليه، قد نسص على أن يعتبر رجال القضاء الذين لا يعاد تعيينهم فى جهاتهم الأصلية أو يتقون منها إلى جهة أخرى، محالين إلى المعائل بحكم القانون؛ فإن هذا القرار بقانون يكون مثويا بعيب جسيم بجعة عديم الأثر.

فضلا عن أن القرار بقانون المطعون عليه، صدر عن رئيس الجمهورية بما يجــــاوز حــدود التغويض المخول له بمقتضى القانون رقم ١٥ اسنة ١٩٦٧، فقد حصر هذا القانون المســـــائل التـــى فوض رئيس الجمهورية فيها، في تلك التي تتصل بالأوضاع الاستثنائية التي تتعلم بسأمن الدولـــة وصلامتها، و تعينة كل إمكاناتها البشرية والمادية ودعم المجهود الحربي.

ومن ثم يقتصر موضوع هذا التغويض على المسائل التي حددها ذلك القانون، والتـــى قصــد بتظيمها مواجهة الأوضاع الاستثنائية الداجمة عن عدوان ٥ يونيو ١٩٧٦، والتي لا يندر ج نحتها مــل تضمنه القرار بقانون المطعون فيه من اعتبار القضاة الذين لا يعادون إلى وظائفهم، ولا ينظون منسها إلى وظيفة أخرى، محالين بحكم القانون إلى المعاش. ومن ثم يكون هذا القرار بقانون قد خرج عـــن حدود التغويض، وصار مجرداً بالتالى من قوة القانون(١).

 ⁽١) حكم محكمة النقض الصلار في ١٩٧٢/١٧/١ من الدائرة المدنية والتجارية -الطلب المقيد في جدول المحكمـــة ،
 برقم ٢١ سنة ٢٦ ق إرجال القضاء).

وإذا كان ما تقدم يعبر عن اتجاه محكمة النقض في شأن اختصاصها حون المحكمة العليابالفصل في دستورية النصوص اللاتحرة التي لا ترقى مرتبتها إلى مرتبة القسانون فسان المحكمة
الإدارية العليا لم تقبل كذلك أن تتولى المحكمة العليا نضير الدستور تضيراً ملزما، قولا منسيها بسأن
الاختصاص المخول المحكمة العليا بتضيير الاصوص القانونية تضيرا ملزما، مقصور على النصوص
القانونية الأدني مرتبة من الدستور، ولا يتعداها إلى ذات نصوص الدستور. ولسو أراد المشسرع أن
يخول المحكمة العليا، سلطة تضير الدستور المبرأ ملزما، لنص على ذلك صراحة.

وثمة فارق كبير بين أن تفسر المحكمة الطيا الدستور في محاولتها تفهم مراسيه فسي مجسال فصلها في دستورية قانون أو الاتحة؛ وبين أن تفسر الدستور بصفة أصلية ومباشرة، تفسيراً ملزمسا، خاصة إذا قدم إليها طلب تفسير الدستور، بعنامية قضية منظورة أمام قاضيها الطبيعي، وفي مرحلتها الحاسمة. فلا يكون هذا التفسير غير تكفل في شئون العدالة، ومصادرة لحق التقاضي والدفاع اللنيين كفلهما الدستور في المادتين ١٩٥٨، وتقليص لدور القاضي الطبيعي إلى مجرد التطبيسق الحرفسي لنفسير مئزم أثناه من المحكمة العليا. فلا ينزل على الخصومة المطروحة عليه، حكسم قسانون يسراه صحيحا، بل قاعدة ارتآما غيره موافقة لحلها.

فضلا عن أن اختصاص المحكمة الطبا بالفصل في دستورية التوانين، مؤداه أن القانون، بمعنى الكلمة هو محل رقابتها، وإن مراقبتها نصوص هذا القانون، لا تكون إلا على ضوء أحكام الدسسور. ومن ثم تكون كلمة "القانون" الذي تفصل المحكمة الطبا في دستوريته، هي ذاتها كلمة "القانون" المذي لتفسر نصوصه تفسير ا تشريعيا. وإذ كان الدستور لم يغوض المحكمة الطبا فسي تفسير نصسوص الدستور تفسير امترا ملزما تعير به عن إرادة الجماهير، فإن انتحالها هذا الاختصاص الفسها، يكون حابط الاثر(١).

⁽١) المحكمة الإدارية الطيا -(الدائرة الأولى) حكمها الصلار في ٩ أبريل ١٩٧٧ في الطعن رقسم ٣٤٠ السنة ٣٢ قضائية عليا في الدعسوى رقسم ٣٤٠ القضائية المقلمة ١٩٧٧ في الدعسوى رقسم ٨٣٩ أن مارس ١٩٧٧ في الدعسوى رقسم ٨٣٩ أنسنة ٣١ القضائية المقلمة من السيد ٨٣٠ التحديد.

المبحث السابع المستور الرساء الرقابة القضائية على قواعد الدستور

147 - وقد كان دستور 1971 أفضل الدسائير المصرية على الإطلاق فيما تضمنه من قواعد في شأن الدولة القانونية، أهمها توكيد خضوعها القانون، والنص صراحة على أن سيدادة القانون أماس الدحكم فيها، مع ضمان استقلال القضاء وحصائته لحماية حقوق الأفراد وحرياتهم.

وفى إطار هذه المفاهيم -رعلى ضوئها- كان منطقيا، بل وضروريا، أن تقوم جهمــة قضائيــة على ضمان تطبيق الدستور كقيد على السلطة فى كل مظاهرها وأشكالها؛ وأن يكون بيد هذه الجهـــة وحدها سلطة التفسير الذهائى لأحكام الدستور فى نطاق الخصومة القضائية.

وفى إطار هذا الاتجاء، أحدث الدستور جهة للرقابة القضائية على الشرعية الدسستورية، همى المحكمة الدستورية المحكمة الدستورية المحكمة الدستورية العليا، وأحاط بالقواعد الرئيسية لتتظيمها، من خلال تحديده الطبيعتها ونطاق ولايتهاء وضوابط تشكيلها؛ وشروط تعين أعضائها وحقوقهم وحصائتهم، وعسدم قابليتهم للمهزل؛ وجوار مساطتهم تأديبيا؛ وقواعد نشر أحكامها وقراراتها في الجريدة الرسمية.

المبحث الثامن خصائص بنيان المحكمة الدستورية العليا

ويلاحظ بشأنها سا يلي:

أولاً: حرص الدستور على أن تكون المحكمة الدستورية العليا هيئة قضائنية قائمة بذلتها، كـــلفلا من خلال استقلالها أن تدير وحدها كل شأن من شئودها، وأن تستقل في تصريفها، دون تدخل من أية جهة أيا كان موقعها(١).

ثانياً: أتى الدستور بفصل خاص أفرده للمحكمة الدستورية الطياء دالا به علم موقعها ممن المحاكم جميعها؛ وتفردها بدور متميز عنها؛ وأنها لا تعتبر جزءا من السلطة القضائية.

وقد توخى الدستور بفصلها عن السلطة القضائية، بالرغم من مباشرتها لوظيفة قضائية بمعسى الكلمة، تحقيق أمرين:

أولهما: أن تكون أحكامها في الدعاوى الدستورية وكذلك قراراتها بتضير النصوص القانونيسة تفسير ا تشريعيا، ملزمة السلطة القضائية بكل فروعها ومحاكمها أيا كانت طبيعسة المثلزعسة الشمى تقصل فيها. ومما يناهض موقعها من السلطة القضائية، أن تكون جزءا منها، ذلك أن الجزئية تفيسد اشتقاق الفرع من الأصل.

تانيهما: أن المحكمة النصتورية العليا هي التي تفصل دون غيرها، ووققا لنصوص الصواد ٢٥ إيند ثانيا] و ٣١و٣١ من قانونها خيما قد يثور من نتازع على الاختصاص بيسن لكثر مسن جهسة قضائية، وكذلك فيما قد يقم من تعارض بين حكمين نهائبين صادرين من جهتين قضائبينين مختلفتين.

وقد اطرد قضاء المحكمة المستورية العليا على أنها تقوم بدور الحكّم بين الجهنين القضــــائنيتين المنتاز عنين على الاختصاص، أو اللئين وقع النقاقض بين أحكامهما النهائية.

ولا يجوز مع كونها حكما، أن تكون طرفا في خصومة التنازع أو النتاقص؛ بل يجب أن تتوافر لها حيدتها واستقلالها عند الفصل في هذه الخصومة، وألا تكون جزءا من هائين الجهنين القضائيتين المقازعتين كي تستقل عنهما بتشكيلها وضماناتها، بما يكفل تقيدهما معا بأحكامها فسى شأن هذا التقض أو القتازع(١).

كذلك فإن قضاء المحكمة الدستورية العليا بتعيين الجهة القضائية المختصة، مؤداه إسباغ الولاية من جديد على الجهة الذي عينتها كى نفصل في الخصومة الذي نحتها عن نظرها؛ غير مقيدة بحكمها السابق بعدم اختصاصها بالفصل فيها، ولو كان هذا الحكم قد صار نهائيا(٣). وفي ذلك تسليط لأحكام المحكمة الدستورية العليا على كل جهة قضائية غيرها.

ثالثاً: على أن المحكمة الدستورية العلوا، وإن لم تكن جزءا من السلطة القضائية بمحاكمها المختلفة، إلا أنها تقصل في خصومة من طبيعة قضائية، سواء في المسائل الدستورية التسي تطرح عليها، أو في خصومة التنازع أو التناقض، أو في منازعة تتفيذ تتصل بها وفقا لنص المادة ٥٠ مسن قاديها.

رابعاً: أن المشرع وإن عهد إلى المحكمة الدستورية الطيا دون غيرها بالفصل فسى خصومسة المتازع أو التناقض، وكذلك في خصومة التنفيذ على ما نتص عليسه المسواد ٣١ و ٣٧ و ٥٠ مسن النتازع أو التناقض، وكذلك في كل طلب يقتم إليها وفقا لنص المادة ٣٣ من هـــذا القــانون لتفسير النصوص القانونية تفسيرا تشريعيا؛ إلا والإنها في مجال الفصل في المماثل الدستورية وفقا لنـــص المادتين ٢٧ و ٢٩ من ذلك القانون، تبلور أهم اختصاصاتها، ودائرة الضوء التي تحيط بها. ومن شم حرص نص المادة ١٧٥ من الدستور، على تقريره بصورة صريحة لا خفاء منها، حتى تظلل المحكمة الدستورية الطيا في مأمن من عدوان السلطة التشريعية على والإنبها فـــى أكــثر مجالاتها أمية.

⁽۲) "مستورية عليا" القضية رقم ۳ أسنة ۱۳ قضائية "تنازع" جلسة ۱۹۹۳/۳/۲ - قاعدة رقسم ۷/۱۷ ص٥٥٠ مسن السجلد الثاني من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

خامساً: أن الدستور وإن اختص المحكمة الدستورية العلوا وأفردها بـــالفصل فـــى دســـتورية القوانين واللوائح، إلا أن توليها لهذا الاختصاص لا يكون إلا على الوجه العبين في القانون.

وقد أقر البرلمان -بعد ثمانى منين على صدور الدستور - قانون المحكمة الدستورية الطيا مفصلاً به كيفية اتصال الخصومة الدستورية بها، والقواعد الإجرائية الخاصة بتحضيرها والقصسا فيها، ومضيفاً إلى اختصاصها بالقصل في دستورية النصوص القلاوئية، اختصاصين آخرين يتطيق أحدهما بتفسير النصوص القانونية تفسيراً تشريعياً، وثانيهما بالفصل في تتسازع الاختصاص، بين جهتين قضائيتين مستقلتين، وكذلك فيما يقع من تتاقض بين حكمين نهائيين صيادرين عين هائين الجهتين.

المبحث التاسع تقييم دور كل من المحكمة العليا والمحكمة المستورية العليا

١٤٩ - ويلاحظ أن المحكمة الطيا والمحكمة الدستورية العليا، وإن تعاقبتا على مباشرة الرقابــة الفضائية على الشرعية الدستورية، إلا أن ثانيتهما كان دورها أكثر فاعلية، وجرأتها أكثر نوئيا.

ظم يكن موقفها من هذه الرقابة متوانيا، أو قائما على الحلول التوفيقية، بل تنفقا عريضا يقيـــم الشرعية الدستورية بنيانها الحق في إطار نظرية عامية لا تخطئها العين، أو تروغ عنها الأبصار، بل تتكامل ملامحها بما يحول دون لفتراقها.

وريما كان نقيض ذلك صحيحا بعد أن توقع كثيرون أن تتحر خطاها، وأن ترضخ فى النهايــة لضغوط عليها متفاوتة فى درجتها، شأنها فى ذلك شأن قضاة المحكمة الطبا الذين كانوا يعينون الفترة زمنية موقوتة. وان تكون المحكمة الدستورية العلبا بالتألى غير مجرد واجهة ديموقر اطبة زائفة ليـمس لها من القوة أسبابها، خاصة وإن الفترة الناصرية التى عابشتها المحكمة العلبا لا نزال لها ظلالـــها، ولم تندثر بعد توجهاتها، ولا القيم التى اتخذتها عقيدة لها بما يؤذن ببقاء المحكمة المحسد الرية العلبا المين المحكمة المحسدة المحسنورية العلبا المين دنيا، وبما يجعلها فى النهاية مجرد ظلال سوداء تطبعها بقتامتها.

غير أن الذين تصورا مصيرا شائها للمحكمة الدستورية العليا، فاتهم أن المحاكم الدستورية في بلدان عديدة، حتى تلك التي تم ميلادها من أرحام النظم الشمولية أو ديكتاتورية القوة، كان إيمالها عميقا بضرورة أن تتحرر في ممارستها لوظيفتها القضائية، من أغال الساطة التي خلقهها أ اسستها. فلا تكون صوتا لها، ولا تختلط بأنفاسها، بل تستقل عنها بما ينفي تشبيهها بالأجرام السماوية التي لا تغير من مدارها.

وإنما يكون لكل محكمة دستورية -ولو بصورة بطينة ومتدرجة- نقطة الطلاق جوهرية تتمثله في بيئتها وضرورة تطويرها؛ وفي وجوب إخضاع المهام التي نقوم عليها لنظرة واقعيـــة بيلورهـــا فضاتها الذين لا يكرسون مفاهيم بالية لنصوص قانونية معيبة تقيم للنظم الشمولية معايدها، ولصـــور الطغيان أسيابها. وإنما هي أمال المواطنين وطموحاتهم يتخذونها مداخل لرقابتسهم على دمستورية النصوص القانونية لضمان حقوقهم وحرياتهم التي كفلها الدستور.

وينبغى ألا يغيبن عن البال أن المحكمة العليا كانت تعمل فى أجواء خانفسة، وكانت والايسة قضائها محدود زمنها. ولكن ذلك لم يثنها عن أن تصدر أحكاماً رائدة فى مجال الرقابة على دستورية القوانين، خاصة وأن أحكامها هذه كانت فى المنين الأولى لمباشرة هذه الرقابسة بصسورة عمليسة. ولقضائها كل التكدير لكل جهد بذاره، والتوفير لعلمهم وخيراتهم.

المبحث العاشر موقع المحكمة الدستورية الطباء من النظامين الأوربي والأمريكي الرقابة على دستورية القرانين

١٥٠ – على امتداد قرون عديدة، لم تكن حقوق الإنسان وحرياته غير أفكار صناغتها وشائق إعلان الحقوق، إلا أن جهة الرقابة القضائية على الدستورية، نظتها إلى تطبيقاتها العملية بما يوفقه العلان الحقوق، إلا أن جهة الرقابة بما يوم، فلا تكون حركتها في إطارها، إلا تعييراً عن إيمسان المواطنين بضرورتها، ويقطتهم في مجال الدفاع عنها.

وفى مجال مركزية الرقابة القضائية على الدستورية أو توزيمها، يقع التمييز بيسن النظسامين الأمريكي والأوربي.

فعلى ضوء النموذج الأمريكي، لا تكون الرقابة على النستورية محصرة في محكمة واحسدة، ولكنها تتوزع بين المحاكم جميعها، كي تفصل كلا منها في مسائلها، التي تراجعها فيها المحكمة الطيا الفيدرالية(١).

و لا كذلك النموذج الأوربى الذى يجمل الرقابة القضائية على الدستورية منحصرة في محكمسة خاصة يتم إنشاؤها لهذا الغرض، على أن تكون لها سمائها الخاصة التي تتفرد بها، والتي تقصلها عن غيرها من المحاكم.

وقد ساد هذا النموذج في كثير من الدول في بداية القرن العشرين، وعلى الأخص بعد التسمهاء الحرب العالمية الثانية، كالمحكمة النمساوية والإيطالية والألمانية والمجلس الدستوري الفرامسسي(٢).

⁽١) ظهر الدوذج الأمريكي في بدلية القرن التاسع عشر حوث تثور بصفة رئيسية بالمكم الصلار في قطنية: Marbury v. Madison (1 Granch), 137 (1803).

⁽۲) العواد من ۱۶۷ قبل ۱۶۸ من القانون الاستورى للنصبا المعمول به في ۱/۱۰/۱۹۶۷ والعواد من ۱۳۶ (السبق. ۱۳۷ من تستور الطائبا في ۱۹۲۷/۱۲/۲۷ والعاد ۹۳ من القانون الأسلسي لجمهورية آلمائيا للينزالية المعمول ۱ به في ۱۹۵/۱۲/۲۲ وفي فرنسا من خلال مجلسها الاستورى المتصوص عليه في تستور ۱۹۵/۱/۱۸

ونزايد عند هذه للمحاكم بعد أن أنشأتها دول كثيرة فى الجزء النانى من الغرن المشرين مسمن بينسها أسبانيا والبرنغال ويلجيكا(١).

واستقراء هذين النموذجين، يدل على الحياز دول القانون العام إلى النموذج الأمريكي وعلــــــى الأخمى في كندا وأستراليا وجنوب أفريقيا والهند.

وتأخذ ثليونان والدول الاسكندنافية بالرقابة اللامركزية بعد مزجها ببعض عنـــــاصـر النمـــوذج الأوربس.

ولا نز ال هذه الرقابة عبير مسلم بها في دول قليلة كهواندا والعملكية العنصدة ولوكسمبورج، وإن صح القول بأن الأهدية التي أعطتها الدول بوجه عام الرقابة القضائية على دستورية القوانين، هي التي نشرتها في دول أوريا الشرائية عبداريا، والمجر، وبولندة، وجمهوريسة ساوفاكها والجمهورية التشيكية.

ومع أن للرقابة على دستورية القوانين حتى مع تبلين الدول التى أفرتها فى تنظيماتها - غايسة وحيدة تتمثل فى تنظيم الشرعية الدستورية من خلال نقييد كل سلطة بالحدد التى رسمها الدسستور لها، وصدون حقوق المواطنين وحرياتهم، إلا أن لكل جهة رقابية قواعد التشكيلها، وتخوما او لايتسسها، وطرائق وآلية لجرائه، ووسائل فنية الفصل فى المسائل الدستورية التى تطرح عليها، فقسد تكون رقابتها سابقة على صدور القانون، أو لاحقة لنفاذه.

وقد تكون رقابة مجردة تأخذ شكل الدعوى الأصلية بعدم الدستورية، أو رقابة حبــة تبلورهـــا خصومة دستورية يتطلعن أفرادها وتنير خلاقا حاداً بين مصالحهم. وقد تكون الحقوق التــــى يكفلـــها الدستور لجهة الرقابة في بعض الدول أكثر سخاء من الحقوق المقررة في غيرها.

⁽۱) المواد من ۱۰۵ – ۱۱۵ من الدستور الأسباقي الصادر في ۱۹۷۸/۱۷/۲۹ أما في البرتفال؛ فقد أنشلت محكمتها الدستوري وقم ١ لعام ۱۹۸۲ المستوري وقم ١ لعام ۱۹۸۲ المستوري وقم ١ لعام ۱۹۸۲ المستوري وقم ١ اعام ۱۹۸۲ المستوري وقم ١ المام ۱۹۸۲ وام تحط لها سلطة الفصل في الحقـــوق الأساســية المواطنين (لا بمقتضى التحيل الدستوري الصادر في ۱۵ يوليو ۱۹۸۸ ۱۹۸۸

هى المحكمة الدستورية العليا التى تفصل فى المسائل الدستورية وفق الأوضاع المنصوص عليها فى المادتين ٧٧ و ٢٩ من قانونها، والتى بندرج تحتها الطعن فى النصوص القانونية المدعى مخالفتها للدستور - بعد العمل بها A Posteriori عن طريق نفع يثار أمام محكمة الموضوع. وذلك استهداء بالنموذج الأمريكي.

وينبغى أن يلاحظ أن دستور مصر لعام ١٩٧١، وإن كان حديثًا، إلا أنه ضم بين دفتيه شسراء النجرية المصرية وتتاقضاتها. وأية ذلك التركيز على الحقوق الاقتصادية والاجتماعيــــة والمفساهيم الانجرية المصرية وتتاقضاتها. وأية ذلك التركيز على الحقوق الاقتصادية والسياسية، من جهة ثانية؛ وتسأمين الاشتراكية من جهة بالمتكافئة طوراً، مع تقرير حصة للعمال والفلاحين في المجالس النبابية لا نقل عسن ٥٠% من مقاعدها طورا أقر؛ وضمان حرية التعبير من جهة، واشتراط أن يكون اللقد بناء من جهة أخرى؛ وتوكيد حق النقاضى للناس جميعا، مع تخويل المواطنين دون غيرهم حق اللجوه إلى القاضى الطبيعي؛ والنص في الدمنتور على المحاكمة القانونية للمتهم التي يحدد المشرع إطارها؛ بسدلاً مسن المحاكمة المنصدة التي يرمم الدستور ضوابطها؛ وتقرير العدالة الاجتماعية كقاعدة تحكسم النظام الصريبي في الدولة، وعدم نطبيق مفهومها بالنصبة إلى غير الضريبة من الأعباء العامة، مما جعسل المستور بعيداً في يعض زواياه، عن أن يكون متجانسا في الأصول الذي يقوم عليها(١).

⁽I) Nathalie BERNARD-MAUGIRON, THESE DE DOCTORAT EN DROIT "LA HAUTE COUR CONSTITUTIONNELLE EGYPTIENNE ET LA PROTECTION DES DROITS FONDAMENTAUX, le 5 juillet 1999.p.11

<u>الفصل العلتير</u> الرقابة القضائية على الدستورية وصلتها بغروع القانون

المبحث الأول

الرقابة القضائية على الدستورية تتناول فروع القانون جميعها، والنصوص القانونية كافة

١٥١ حديد الرقابة القضائية على الدستورية بغروع القانون جميعها، سواء في أصول العمائل
 الذي تنظمها، أو في أجزائها وتلصيلاتها.

كذلك تتناول هذه الرقابة النصوص القانونية التي أفرها المشرع أو التي أصدرها، ايس فقط من جهة الحقوق التي أخل بها صراحة، ولكنها نتسع كذلك لناك التي أهدرها ضمنا، سواء قصد المشــوع إلى مخالفة النستور، أم كان الخروج على أحكامه قد وقع عرضا(١).

والرقابة القضائية على الدستورية، هي التي تقيم لغروع القانون جميعــها أسســها وضوابــط تطبيقها، سواء تعلق الأمر بالقانون الخاص أو القانون العام.

ولئن صحح القول بأن الأصل في الملطة التي يملكها المشرع في موضوع تتظيم الحقوق، أسها سلطة تقديرية، ما لم يقيد النمنور ممارستها بضوابط تحد من إطلاقها، وتعتبر تخوما لها لا بجسوز تتطلهها؛ وكان الدمنور لا يكفل المحقوق ضماناتها إلا بقصد توكيد فعاليتها، ويحظر كل عدوان علسي مجالاتها الحيوية التي يرتبط وجودها بها(م)؛ وكان لا يجوز أن تختلط الوظيفة القصائيا التقديرية، أو التشاهريجية، بالوظيفة .

⁽۱) مستورية عليا" –القصية رقم ٢٣ لسنة ١٥ قضائية "مستورية"– جلسة ١٩٩٥/١٢/٢ قاعدة رقم ١٧ –ص ٢٩٩ من الجزء السليم.

⁽۲) "دستورية علميا" -القضية رقم ۱۹۲ اسنة ۱۸ قضائية "دستورية" - بلسة ۲ فيلـــاير ۱۹۹۸ - قساعدة رقم ۲/۸۳ -سر۱۰۷ المجزء الذامن؛ والقضية رقم ۱۳۷ اسنة ۱۸ ق "دستورية" - بلسة ۷ فيراير ۱۹۹۸ - قاعدة رقم ۲/۸۳ -سر ۱۱۰۵ من الهجزء الذامن.

لهما هو مقيد من مظاهر ولايتها؛ وكان من شأن القيود التي فرضها الدستور عليها، إيطال كل قلنون يصدر على خلاقها؛ وكان من المقرر حتى في نطاق سلطتها التغديرية أن ترتبط دستورية النصوص القلنونية التي تقرها - عقلا- بما هو مشروع من أهدائها؛ وكان لا يجوز لجهة الرقابة أن تناقشها في مقاصد النصوص التي صاغتها؛ ولا أن تعارضها في حكمتها؛ ولا أن تنطل لها غير المعاني التسبي قارنتها؛ ولا أن توجهها إلى سباسية تشريعية تراها أفضل من غيرها؛ ولا أن تقترح عليها تنفيذها في وقت دون آخر؛ ولا أن تبصرها بأوضاح معيبة لم تتركها؛ ولا أن تلزمها ببدائل غير النسي انتقدها السلطة التشريعية لتنظيم الحق أو الحرية؛ فقد صار نقيد الملطة التشريعية بنخوم ولابتها، أصلاً ثابتًا

وفى هذه المنطقة، تباشر جهة الرقابة القضائية على الدستورية، أكثر سلطاتها تسائيرا فسى مجتمعها، وأبعدها تعويرا لبنيانه، وأبلغها زجرا السلطة التشريعية، وأفربها التصالا بضمان سليادة الدستور في إطار دولة قانونية ينبغي أن تعطيه كل اهتمامها وتوقيرها.

وتبدر الآثار الواضحة والبعيدة لقضاء جهة الرقابة على الدستورية في فروع القانون المتصلحة بالحرية الشخصية؛ وبحرمة الملكية الخاصة؛ وبحرية التعاقد؛ وبحق الدفاع؛ وبحسق اللجسوء إلسي القاضي الطبيعي؛ وبضمان استقلال القضاء وحيدته لمسون حقوق الأقراد وحرياتهم جميعها؛ وبنطاق الأعباء المالية التي يجوز فرضها على المواطن؛ وبقوانين أحوالهم الشخصية وغيرها.

ذلك أن الرقابة القضائية على دستورية النصوص القانونية، تتناول هذه النصوص فـــى كاقــة مواضعها، وأيا كان موضوعها.

وكان على المحكمة الدستورية العليا أن تخوض في فروع القانون المختلفة بقدر تطقها بالمسائل الدستورية المثارة في الخصومة المطروحة عليها. ولم تتحصر رقابتها بالتالي في فرع دون آخر من فروع القانون، ولكنها ومستها جميعها انتقالا برقابتها من النصوص الجنائية إلى النصوص الماليـــة؛ وإلى الأعمال التي تصدر عن السلطة التنفيذيــة فــى نطــاق اختصاصاتــها التشــريعية الأصليــة والاستثنائية؛ وإلى الحقوق التي كفلتها قواعد القانون الدولي؛ وإلى أدواته في تنظيم العلاق بين أمرة

 ⁽١) تستورية عليا" طلقضية رقم ٣ لسنة ١٦ ق " دستورية" حيلسة ٤ فيراير ١٩٩٥- القاعدة رقسم ٣٦ -ص ٢٩٠٠
 من الجزء السلاس؛ والقضية رقم ٩ لسنة ١٨ ق "دستورية" حيلسة ١٩٩٧/٣/٢٢ - قاعدة رقم ٣٣/٥ -ص ٢٥٠٠
 من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

الأمم كالمعاهدات الدولية؛ وإلى ضوابط لتعيين والاختيار فى الوظيفة العامة؛ وإلى غير ذلسك من المسائل الذى تثيرها النصوص القانونية كالمحق فى العمل، وفى الملكية، وغيرها من الحقسوق النسى للمسائل الذى تثيرها الاختيار. فلا تكون الرقابة الذى تغرضها المحكمة الدستورية العليا على النصسوص القانونية المطهون عليها، غير رقابة شاملة تتتاولها فى كافة مواقعها، وبغض النظر عن تعلقها بسهذا النوع أو ذلك من فروع القانون.

المبحث الثاني الرقابة القضائية على الدستورية في مجال القانون الجنائي الموضوعي

المطلب الأول المنظور العام للقانون الجنائي الموضوعي

١٥٢ - يتصل تطبيق القانون الجنائي بالحرية الشخصية التي لا يجوز التضمية بها في غير
 ضرورة تمايها مصلحة لجنماعية لها اعتبارها.

ذلك إن الحرية الشخصية وثبَّقة الصلة بالحق فى الحياة. وكل قيد على هذه الحرية يتخذ شـــكل الجزاء الجنائي، يتمخض عقابا مقتضيا إخضاع هذا الجزاء الأكثر صور الرقابـــة القضائيــة علــى الدستورية حدة.

ذلك إن النصوص الجنائية -وعلى ما جرى به قضاء المحكمة الدستورية العلي—ا- تحكمــها مقاييس صارمة تتعلق بها وحدها، ومعايير متزمتة تلتتم مع طبيعتها بالنظر إلى أن هذه النصــــوص هى الذي نتشئ الجرائم وتقور عقوباتها.

وإذا ساخ القول بأن ضمان الحرية الشخصية لا يعنى غل بد المشرع عن التدخل لتتظهمها، على تقدير أن ما توخاه الدستور بصونها، هو مباشرتها دون قبود جائرة تتال منها، وليسس إسسباخ حصانة عليها تعنيها من تلك القبود التي تقتضيها مصالح الجماعة، وتسوغها ضوابط حركتها؛ وكان القانون الجنائي، وإن اتفق مع غيره من القوانين في سعيها لتنظيم علائق الأفراد فيما ببسن بعضهم البعض، أو فيما بينهم وبين مجتمعهم، إلا أن هذا القانون يفارقها في اتخاذه العقوبة أداة لتقويم ما لا يجوز التسامح فيه اجتماعيا من مظاهر سلوكهم، وأن يسيطر عليها بوسائل يكون القبول بها متوقعا من منظور اجتماعي.

ولا يجوز بالتالى أن يجرم العشرع غير الأقعال الذي تريطها علاقة منطقية بأضرار اجتماعيــة لها من وضوح ملامحها ما يكفل تعيينها وتوكيدها Identifiable and ascertainable judicial harm.

وشرط ذلك أن يكون الجزاء الجنائي، ملبيا لضرورة أن يتهيا المذنبون لحياة أفضل، مسئلهما أوضاع الجناة وخصائص جرافمهم وظروفها، نائيا بعقابهم عن أن يكون واقعاب بين الإفسراط أو التغريط، منتهيا إلى الحض على الجريمة لوهنه، أو مغاليا في ردع مرتكبها بالنظر إلى شدته. ويتسين من ثم، أن يحيط الجزاء الجنائي بهذه العوامل جميعها، وأن يصاغ على ضوئها، فسلا يتحدد بالنظر إلى واحد منها دون غيره Single valued approach.

وكلما استقام الجزاء الجنائى على قراحد يكون بها ملائما، ومبرراً من منظور لجنماعى؛ فسلن إحلال جهة الرقابة على الدستورية لخياراتها محل المشرع فى شأن تقرير جزاء، أو تحديد مسداه، لا يكون جائزا دستوريا(١).

المطلب الثاني غموض النصوص الجنائية وانسيابها

١٥٣ لعل أكثر ما يهند الحرية الشخصية، أن يكون النص العقابي مُجهلا بمعناه، أو منظناً بمداه.
 بعداه.

ذلك أن غموض النص العقابي مؤداه أن يجهل المشرع بالأفعال التي أشها، فلا يكون تحديدها قاطعا أو فهمها مستقيما، بل مديهما خافيا.

ومن ثم يلتبس معناها على أوماط الذام الذيس لا يندسيزون بطــو مداركـــهم ولا يتســـمون بانـــدار ها. إنـما يكونون بين ذلك قواما.

فلا يقون من النصوص العقابية على دلالتها أو نطاق تطبيقها، بل يكون حدمهم طريقا إلسى التخبط في شأن صحيح مضمونها ومراميها، بعد أن أهمل المشرع في ضبطها بما يحسدد مقاصده منها، بصورة ينحم بها كل جدل حول حقيقتها.

مما يفقد هذه النصوص وضوحها ويقينها، وهما متطلبان فيها، فلا تقدم المخاطبين بها إخطارا معقو لا Fair notice بما ينبغى عليهم أن يدعوه أو يأتوه من الأفعال التى نهاهم المشرع عنها أو طلبها منهم.

⁽۱) "مستورية عليا" -القضية رقم ٢٤ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧ - القاعدة رقسم ١٩٥/٥-٣ -.

سر ٢٧٢و ٢٧٥ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها، أنظر كتلك -القضية رقم ٨ لسنة ١٦ قضائية "مستورية "

-جلسة ٥ أغسطس ١٩٩٥ - قاعدة رقم ٢٣،٢٢٧ - سر١٥٥ و١٥٥ من الجزء السامع من مجموعة أحكامها، فضلا

عن القضية رقم ٢٨ لسنة ١٧ ق "مستورية "-جلسة ١٩٩٥/١٥/١ قاعدة رقم ٢٢/١٥ - سر٢٢٧ - الجزء السامع

من مجموعة أحكامها.

كذلك، فإن النصوص العقابية فضلا عن غموضها، قد تتمم بتميعـــها مــن خــلال لقساعها وانفلاتها، فلا تتحصر دائرة تطبيقها في نلك الأفعال التي يجوز تأثيمها وفقا النصتور، بل تجاوزها إلى أفعال رخص الدستور بها، أو كلل صونها بما يحول دون اشتمال التجريم عليها.

ولا بجوز بالتألى أن تكون النصوص العقابية، شباكا أو شراكا ولقيها المشرع متصيدا باتساعها، أو بخفائها، من يقعون تحتها أو بخطئون مواقعها، إذ أو جاز ذلك لكان بيسد المسلطة القضائية أن تصنفهم بنفسها -وجميعهم متهمون محتملين- وأن تقرر من يجوز احتجازه من بينهم، فسلا يكون غموض القوانين الجنائية وفرطحتها، غير مدخل إلى إهدار حقوق كفلها الدمنور، كتلك التي تتعلق بحرية التعبير، وبالحق في تكامل الشخصية، وفي التنقل، وفي أن يؤمن كل فسرد ضدد القبض أو الاعتقال غير المشروع (٢).

وكلما أنم المشرع أفعالا بذواتها حال وقوعها فى مكان معين، فإن تعيين حدود هذا المكان بمسا ينفى التجهيل به، يعتبر شرطا أوليا لصون الحرية الشخصية(r).

وصار لازما أن يكون النص العقابى حاداً قاطعاً، لا يؤذن بتداخل معانيه أو تشــابكها كــى لا تتداح دائرة التجريم، بما يخل بالأمس التى تقوم عليها الحرية المنظمة Ordered liberty التى بخشــل ضمانها من خلال قوانين جنائية تفتقر إلى الحد الأدنى من المعايير اللازمة لضبطها.

⁽۱) كستورية عليا" -القضية رقم ٢٤ لسنة ١٨ قضائية "دستورية" جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧ - قاعدة رقم ٧٧-ص٣١٧- ١٧ بن الجزء الثانن من مجموعة أحكامها. راجع كذلك القضية رقم ١٠٥ لسنة ١٤٣ "دستورية" -جلســـة ١٢ فراير ١٩٩٤ - القاعد رقم ١٠/١٠-٥ ص ١٦١- ١٦٨ من الجزء السادس من مجموعة أحكام المحتكة.

⁽۲) دستورية عليا" -القضية رقم ۲۰ لسنة ۱۰ قضائية "مستورية" جلسة أول أكتوبر ۱۹۹۶- قساعدة رقسم ۲۸/ء -ص ۳۱۳ - ۲۱۶ من للجزء السلعس من مجموعة أحكامها.

⁽٣) الحكم السابق -قاعدة رقم ٢٨/٤- ص٣٦٣ من الجزء السادس.

فضلا عن أن المواطنين الذين اختلط عليهم نطاق التجريم، يقعنون عادة -حذر العقوية وتوقيسا [يها- عن مباشرة الأفعال الذي داخلتهم شبهة تأثيمها، وإن كان القانون بمخاه العام يسوعها.

كذلك فإن غموض النصوص العالية وتديمها، يعرق محكمة الموضوع عـن إعمــــال قواعـــد صارمة جازمة تحدد لكل جريمة أركانها وتغرر عقويتها بما لا ليس فيه.

وهى قواعد لا ترحض فيها، وتعثل إطاره العملها لا يجوز القتحام حدوده، خاصة وأن النسستور لم يلزم السلطة التشريعية بألماط بذوائها تشرخ فيها الأفعال التى تؤثمها، وإن كلفها بأن تعمل من أجل ضبط النصوص القانونية التى تحدد هذه الأفعال، بما لا يخل بالحدود الضيقة لنواهيها(١).

المطلب الثالث ضوابط دستورية العقوبة

١٥٤ - دل النستور بنص المادة ٦٦ التي نقضي بألا جريمة ولا عقوبة إلا بناء على قــانون، على أن السلطة التشريعية هي التي تتولى أصلا بنفسها -ومن خلال قانون بمعنى الكلمــة- تحديد الجرائم وببان عقوباتها.

وليس لها بالتالى أن تتخلى كلية للسلطة التنفيذية عن ولايتها هذه، أو عن جوانبها الأكثر أهمية، وإن كان يكفيها وفقا للص العادة ٦٦ من الدستور، أن تحدد لطارا عاما اشروط النجريم، وما يقارنها من جزاء؛ لتفصل السلطة التنفيذية بعض جوانبها، بما يجعل تتخلها في المجال العقابي وفق الشووط والأوضاع التي حددها القانون.

فلا يدور التجررم إلا مع النصوص القانونية التي نتسم بحرميتها وانتقاء شخصيتها génerale et impersonnelle.

⁽۱) "مستورية عليا" -القصية رقم ١٠٥ لسنة ١٢ قضائية "يستورية"- جلسة ١٢ فبراير ١٩٩٤ -القاعدة رقم ٣/١٧ -٥ صر ١٦٧ - ١٦٨ من اليز ء السادس من مجموعة أحكامها.

ولا يعنى ذلك أن للسلطة التنفيذية مجالا محجوز ا تنفرد فيه بتنظيم أوضاع التجريم، فسلا زال دورها تابعا للسلطة التشريعية، ومحددا على ضوء قوانينها، فلا نتولاه بمبلارة منها لا سند لها مسسن قانون قائم(١).

ومن المقرر كذلك، أن وحدة التنظيم القانوني الجرائم التي لرئيط بها الجزاء الجنائي، لاينال منها مريان هذا التنظيم في شأن أشخاص يختلفون فيما بينهم بالنظر إلى مضمون التراماتهم التسى عاقبهم المشرع على الإخلال بها عقابا جنائيا، إذ لا يعدو ذلك أن يكون تقريراً لجزاء جنائي في شأن وقاتم متخالفة. وليس من شأن تباينها أن يكون تحديد الجرائم وعقوباتها قد انتقل من المشارع إلسي أيديهم(١).

ولأن فكرة الجزاء -مننيا كان أم جنائيا- مفادها أن خطأ معينا لا يجوز تجاوزه، فقـــد صــــــار محققا أن كل جزاء جنائي لا يفترض، ولا عقوبة بغير نص يفرضها.

ويتحقق ذلك في المجال الجنائي من خلال النصوص العقابية التي نتحدد على ضوئها الأقعـــال التي أثمها المشرع بصورة جلية قاطعة.

بما مؤداه ضرورة بيانها بما يكلل تعيين عناصرها تعريفا بها، فلا يجوز قياس غيرهــــــا مـــن الاقمال طبيها، ولو كان مضمونها فجا عابدًا، أو كان وقوع الأنعال المقيسة، يثير اضطرابا عميقا.

ومن ثم تكون شرعية النصوص الجنائية، مقيدة نطاق تطبيقها بما لا يلبسها بغيرها، وبمراعاة أن العقوبة التي تقارن هذه النصوص، لا تعتبر نتيجة لازمة للجريمة التي تتصل بها، بل جزءا منها يتكامل معها ويتممها (٢).

والأصل في العقوبة هو معقوليتها، فلا يكون التدخل بها إلا بقدر، تأيا بها عن أن تكون إيلاما غير مبرر، يؤكد قسوتها في غير ضرورة.

 ⁽١) دستورية عليا القضية رقم ٢٤ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" -جلسة ٥ بيوليو ١٩٩٧ - القـــاعدة رقــم ٤٧ -مم
 ٧٧٣-٧٢٧ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

⁽٢) الحكم السابق ص ٧٢٤ من الجزء الثامن.

^{(°) &#}x27;دستورية'' –القضية رقم ۲۳ اسنة ۱۱ قضائية 'دستورية'' جلسة ۱۹۹۳/۲/۳ – قساعدة رقسم ۲۳ –ص ۴۱۸–۱۹ ۱۹ نم ن الجزء السليم من مجموعة أهكامها.

ولم يعد جائزا بالنالي، أن يكون مضمون الجزاء الجنائي أو مداه، أو كيفية تنفيذه، دالاً علمي مجافاته اللهم الذي ارتضتها الأمم المتحضرة، والتي تؤكد رقى حسها، وتكون علامة علمي نضحها على طريق تطورها.

خاصة وأن العمل في الدول الديموار اطية جموعها، قد دل على تسليمها بالحقوق -التي تعتبر بالنظر إلى مكوناتها وخصائصها- وثيقة الصلة بالحرية الشخصية؛ والتي لا يجوز معها أن تكسون العقوبة مقيدة للحرية الشخصية بغير الوسائل القانونية السليمة. وهي تكون كذلك بقسوتها أو امتهالسها الكرامة الإنسانية.

ذلك أن انحطاط أو فحش الجزاء، مؤداه خروجه بصورة ولضحة على الحنود التي يكون معها مواتما للأفعال التي أثمها المشرع، بما يصلح التكذير الخلقي لأوساط النساس فيما يكسون فسي مفهومهم- وعلى ضدوء القيم التي توارثوها، والعقائد التي لا يتحولون عنها-حقاً وصنقاً(١).

كذلك فإن الأصل في العقوية هو تفريدها لا تعميمها، ذلك إن الجرائم لا تتحد في خطورتها،
 ولا يعتبر المتهمون نظراء بعضهم لبعض سواء في نوع جرائمهم أو دوافعها، أو خلفيتها.

وهم كذلك لا يتجانسون في خصائص تكوينهم؛ ولا في قدر ذكائهم، ولا في نوع تعليمــهم؛ ولا في درجة نزوعهم إلى الإجرام، وترددها بين لينها واعتدالها؛ وغلوها، وإسفافها.

والاستثناء من قاعدة تغريد العقوبة أيا كان غرضه، مؤداه أن المذنبين تجمعهم صورة واحسدة يصبون في قالبها، وأنهم بتوافقون في ظروفهم وأتماط سلوكهم، وأن وحدة جرائمهم تقتضى وحسدة عقوبتهم، وهو ما يعني أيقاع جزاء في غير ضرورة، بما يفقد العقوبة في مجال توقيعها، تتاسبها مع وزن الجريمة وخطورتها، وبما يقيد الحرية الشخصية دون مقتض.

وإذ بِتَبطُل المحكمة الدستورية العلميا العقوبة التي فرضها المشرع بالنظر إلى انعدام تناسبها صع الجريمة التي تقارنها، فإنها نتال من ذات التقدير التشريعي للعقوبة.

وكذلك الأمر إذا حظر المشرع وقف تتفيذ العقرية المقررة للجريمة. ذلك أن ابطــــال المحكمــــة الدستورية العليا لهذا الخطر سرهو تقدير تشريعي- مؤداه أن تستعيد محكمة العوضوع ملطتها فُـــــي

⁽١) الحكم السابق -ص ١٩١٤ - ٤٥٠ من الجزء السابع.

تغريد العقوية. فلا تنزلها بنصها على الواقعة الإجرامية بافتراض ملاءمتها لها فـــــى كسل أحوالمها ومتغيراتها. ولكنها نزن وطأة العقوبة، بنوع الجريمة وظروفها وشخص مرتكبها، ضمانا من جانبــها لمعقولية العقوبة وإنسانيتها.

يؤيد هذا النظر، أن تنفيذ العقوبة -وليس مجرد نوعها أو مدتها- هو السذى يحقق الإيسلام المقصود بها، ليتهيأ بتطبيقها -بالصورة التى صبها المشرع فيها- خطر اتصال المحكوم عليهم بها، بمذبين آخرين ربما كانوا أفدح أجراما.

وليس ذلك من السياسة الجنائية في شئ. وهو كذلك يناقض جوهر الوظيفة القضائية، وقرامسها أن يستظهر القاضي دور كل متهم في الجريمة، ونواياه التي قارنتها، وخياراته بشأنها، وما نجم عنها من ضرر، وبما يوائم بين الصيغة التي أفرغ المشرع للعقوبة فيها، وملاءمة تطبيقها في شأن جريمة بذاتها جبر! لآثارها من منظور موضوعي يتعلق بها وبمرتكبها(١).

فلا يكون تقدير القاضى للعقوبة التي يوقعها غير شرط يقتضيه الدستور بصغة أولية لضمــــان
 موضوعية تطبيقها.

A constitutional Prerequisite to the proportionate imposition of penalty.

كذلك تبلور العقوبة التى يفرضها المشرع فى شأن الجريمة مفهوما للعدالة يتحدد على ضمه والأغراض الاجتماعية التى تستهدفها، والتى لا يندرج تحتها رغبة الجماعة أو حرصها علمي إرواء تعطفها للثأر والانتقام، أو سعيها ليكون بطشها بالمتهم تكفيرا عن الجريمة التى ارتكبها وتتكيلاً بسه؛ وإن أمكن القول إجمالا بأن ما يعتبر جزاء جنائيا، لا يجوز أن يقل فى مداه عما يكون الإزما لحمل

⁽۱) تعمقورية عليا" -القضية رقم ۱۳۳ لمنة ۱۸ ق" تعمقورية"- جلمة ۱۰ نوفمبر ۱۹۹۷- قاعدة رقسم ۱/۱۳--صرم۲۷ وما بعدها من الجزء الذامن من مجموعة أحكامها.

راجع كذلك "دستورية عليا" -القضية رقم ٢٤ لسنة ١٨ قضائية "دستورية"- جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧- القاعدة رقسم المجمدة المستقد ٥ أن "دستورية" جلسة ٣ أن "دستورية" جلسة ٣ أغسطس ١٩٠١- أقاعدة رقم ٧٧ ما ١٠ ص ٣٧ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها؛ وكذلك القضيسة أغسطس ١٩٩١- قاعدة رقم ١٩٥٠ ما بعدها مسن الجسزء رقم ١٢٠ لسنة ١٨ قضائية "دستورية" -جلسة ١ سبتمبير ١٩٩٧- قاعدة رقم ٥٤ ص ٨٤٠ وما بعدها مسن الجسزء الثامن.

الفرد على أن ينتجج طريقا سويا لا تكون الجريمة مدخلا إليه، ولا يكون الرنكابها في تقديره -إذا مــــا عقد العزم عليها- لكثر فائدة من تجنبها(١).

وفي هذا الإطار يتعين التمبيز بين نوعين من الردع:

أحدهما ردع عام، ويتمثل في العقوبة التي يفرضها المشرع في شأن الجرائم التسمى حدهما، مترجا بوطأة عقوبتها على ضوء خطورة كل جريمة، ليحمل من خلال عبنها، جناة محتملين علمسى الإعراض عنها.

وثانيهما ردع خاص يتحقق في شأن جريمة ارتكبها شخص معين ليحسدد القساضي نطساق مسئوليته عنها، وقدر العقوبة التي تقاميها، كرد فعل لها.

وينصل الردع الخاص بالتالى بأفعال تم ارتكابها ونقوم بها خطورة فطية -لا محتملة- ليقــدر القاضى عقوبتها بصورة منطقية تربطها بالجريمة وبمرتكبها، فلا يتم توقيعــها جزافــاً أو بصــورة نمطية، وإنما لتقابل عقوبة الجريمة حدود مسئوليته عنها، ويقدرها، بما يؤكد معقوليتها(٢).

ولا إساءة استخدام العقوبة تشويها لأهدائها، يذائه من القبم الذي تؤمن بها الأمم المتحسرة. ولا يكفى بالتالى أن يقرر المشرع لكل متهم حقوقا قبل سلطة الاتهام توازنها وتردها السي حدود منطقية. وإنما يتعين أن يكون ضمان هذه الحقوق مكفولا من خلال وسائل إجرائية الزامية يملكها ويوجهها، من بينها حق المنهم في الصمول على مشورة محام، والحق في مجابهة الأدلة الذي تقدمها النيابة العامة إثباتا الجريمة ودحضها، وكذلك مواجهته الشهودها، واستدعاءه الشهوده، وألا يحمل على الإدلاء بأقوال تشهد عليه (م).

 ⁽۱) تستورية عليا -القضية رقم ٣٧ لسنة ١٥ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٦/٨/٢ - قاعدة رقم ٣/٣٤ مين ٧٠ و ٢٠ من الجزء الثامن من مجموعة لمكلمها.

⁽٢) الحكم السابق حص ٧١، ٧٢ من الجزء الثامن.

⁽٣) "ستورية عليا" -القضية رقم ٨ لسنة ١٦ قضائية "مستورية"- جلسة ٥ أغسطس ١٩٩٥- قساعة رقم ١٩٩٨- ما ١٩٢٥- قضائيسة م١٥٣٠ من الجزء السابع من مجموعة أحكامها وأنظر كذلك "ستورية" عليا" القضنية رقم ١٩٩٥ المنة ١٧ قضائيسة "سنورية" -جلسة ٢ ديسمبر ١٩٩٥- قاعدة رقم ١١/١٥- من ٢٧٧- ٢٧٧ من الجسزء السابع مسن مجموعة أحكامها.

كذلك لاستورية علوا" -القضية رقم ٤٩ لسنة ١٧ قضائية "تستورية" -جلســـة ١٥ بونيــــه ١٩٩٦- قـــاعدة رقـــم ١٠،٢٩/٤٨ – ٧٤٥ من الجزء السليم.

- كذلك يقتضى ضمان الحرية الشخصية، ألا يؤاخذ بجريرة الجريمة غير جناتها، ولا بنسال عقابها إلا من أتاها، ضمانا الشخصية العقوبة التي لا بجوز توقيعها في شأن شخص لا يعد مسئولاً عن الجريمة، سواء بوصفه فاعلا لها أو شريكا فيها.
- وينبغى دوما أن تتوازن العقوبة التى فرضها المشرع فى شأن الأقسال النسى أمسها مسع خصائص هذه الأفعال ودرجة خطورتها. فإذا أختل تتاميها معها، صسار فرضسها مسن المشهرع، وتوقيمها من القاضى، مخالفا للدستور(١).
- لا تفقد النصوص العقابية خصائصها كنصوص قانونية أوردها المشرع في مجال التجريس، ولو كان عوارها دالاً على إنبهامها, إذ بقتصر أثر هذا العوار على إبطالها لانتفاء وضوحها ويقبِسها. وهما معنيان بلازمانها ولا ينفكان علها، حتى يكون المخاطبون بها واعين بحقيقتها، فلا تخفى عليسهم الأفعال النبر إلى المخاطبون بها واعين بحقيقتها، فلا تخفى عليسهم
- ليس الجزاء في المسئولية الجنائية -التي لا يحركها إلا ضرر عام اتصل بإنيان الأفعال التي أشها المشرع- محض تعويض. بل ينحل إيلاما مقصودا لردع جنائها، حتى يك-ون الوقـوع فسي الجريمة من جديد أكل احتمالا.

ولا كذلك للمسئولية المدنية التى لا يقوم الخطأ فيها على لإرادة إنيان الفعل والبصر بنتيجتـــه أو توقعها. بل مناطها كل عمل غير مشروع يلدق بأحد من الأغيار ضررا، سواء كان هذا العمل عمـــدا أم إهمالا أو فعلاً بغير عمر أو إهمال.

ومن ثم كان جزاؤها التعويض الجابر لعناصر الضرر جميعها "مادية ومعنويــــة- وإن جـــاز النزول عن هذا التعويض باعتباره من الحقوق الشخصية، خلافاً للدعوى الجنائيـــة التــى لا يجــوز النزول عنها أو التصالح عليها.

 ⁽١) كستورية علياً -القضية رقم ٤٨ لسنة ١٨ قضائية "مسئورية" -جلسة ١٩٩٧/٩/١٥ - قاعدة رقم ٥٧ -- مس ٨٥٨ من الجزء الثامن.

⁽۲) "دستورية عليا" "القضية رقم ٥٨ المنة ١٨ قضائية "دستورية" جلسة ٥ يوليسيو ١٩٧٧ -القساعدة رقسم ٥٨ -ص ٧٦٣ من النجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

ولئن كان لجنداع المسئولية الجنائية والمدنية جانزاً، إذا كان الفط الواحد ضسمارا بالجماعــة ويمصلحة الفرد في أن ولحد؛ وكان تباعدهما كذلك متصوراً؛ إلا أن أظهر مما يممايز بينسهما، أن افتراض الخطأ ولن جاز في المسئولية المدنية بالقدر وفي الحدود المنطقية التي ببينها المشرع، إلا أن . المسئولية الجنائية لا يقيمها إلا دليل يمند لكل أركانها، ويُثبتها(١).

- لا يؤثم المشرع أفعالا بذواتها إلا من خلال العقوبة لتى يغرضها جــزاء علــي ارتكابــها، مصيبا بعبئها -ولو اتخذ شكل غرامة مالية- من يكون ممئولا عنها من الفاعلين والشركاء، كلما قدر أن وطأة هذه الغرامة تكفى لردع من بتحملون بها، أو تصرفهم عن الجريمة، فلا يقدمون عليها. وتلك أغراض تستهدفها القرائين الجنائية في عمرم تطبيقاتها(٢).
- ليس بشرط أى الجزاء الجنائي وأبا كان مداه أن يكون معينا بصورة مباشرة، بل يكفي أن يكون هذا الجزاء قابلا التحديد. وهو ما يقع على الأخص كلما ربط النص المقابى بين الغرامية التي فرضها؛ وإهمال المخالفين لقوانين المباني تصحيح مخالفتهم أو إزاقتها، محددا مقدار هذه الغرامة بقدر المدة التي امتد إليها الإخلال بواجباتهم التي فرضتها تلك القوانين(٢).
- لا يجوز إسباغ الشرعية الدستورية على نظم جنانية لا تتكافأ من خلالها وسائل الدفاع التي
 أثاحتها لكل من سلطة الاتهام ومتهمها، فلا تتعادل أسلحتهم بشأن إثباتها أو نفيها().
- كلما كان مضمون النصوص العقابية يحتمل أكثر من تفسير، تعين أن يرجع القاضى مسمن
 بينها، ما يكون أكثر ضمانا الحرية الشخصية، في إطار علاقة منطقية يقيمها بين هسده النصصوص
 وإرادة المشرع، مواء في ذلك تلك التي أعلنها، أو التي يمكن التراضيها عقلاره).

⁽١) الحكم السابق من ٧٦٤ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽٢) الحكم السابق ص٧٦٦ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

 ⁽٣) كسكررية عليا" –القضية رقم ٢٤ لسفة ١٨ قضائية "بسكورية" – جلسة ٥ يوليو ١٩٧٧ – القاعدة رقم ٤٧ /١٠ – سم٢٠ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

⁽ء) "تستورية عليه" –القضية رقم ٨٤ لسنة ١٧ ق."تستورية"– جلسة ١٩٧٧/٣/١٥-قاعدة رقم -٨/٣- صـ4٦٨ مـن الجزء الثامن.

⁽ه) لاستورية طبية "القضية رقم ٤٨ لسنة ١٧ ق "بمعتورية"- جلسة ١٩٩٧/٢/٢٢ - قاعدة رقم ٢٨ ص ٤٧٨ مسن الجزء الثلمن من مجموعة أحكاسها.

- لا يكون الجزاء مخالفا للمستور، كلما ارتبط عقلا بأوضاع قدر المشرع ضمرورة المنزول عليها، وكان ناجما عن الإخلال بها. كذلك لا يعتبر الجزاء جنائيا في غير دائرة الأفعال أو معور الامتناع التي جرمها المشرع، من خلال عقوبة قرنها بإنيانها أو تركها(١).
- بكون الجزاء الجنائي مخالفا الدستور، كلما اختل التعادل بصورة ظاهرة La disproportion
 بين مداه وطبيعة الجريمة التي تعلق بها(٢).
 - * لا يتعلق الجزاء الجنائي الواحد بغير الأفعال التي نتحد في خصائصها.

فإذا مزج المشرع بين أفعال غشيها التنافر في مضمونها وأثرها؛ وافترض بذلك تماثلها فسي مكوناتها، وتساويها فيما بينها، فجمعها على صعيد واحد، وكأن ذات الدواء يصلحــــها ويسرد عنها أسقامها؛ فإن إنزال جزاء واحد على هذه الأقعال المتنافرة خصائصها، يكون مخالفاً للدستور (٣).

• يتحدد مضمون القاعدة القانونية التي تسمو في الدولة القانونية عليها، وتتقيد هي بها، علمي ضوء مستوياتها التي النزمتها الدول الديموقر اطية، واستقر العمل لديها على انتهاجمها فسى مظاهر سلوكها. ويندرج تحتها، تصعيد الجزاء -جنانيا أو مدنيا أو تأديبيا أو ماليا- بقدر خطورة الأقعال التي ارتبط بها() hascending order فلا بقسم الجزاء بالإقراط، ولا بالنفريط.

يتعين على الأخص في كل عقوبة، ألا تكون مجاوزة بقسوتها الحدود التي توازنها بالأقعال
 التي أشها المشرع؛ ولا أن تكون منتهية إلى معاقبة الشخص أكثر من مرة عن فعل واحد.

⁽۱) "مستورية عليه" –القضية رقم ۲۰ لسنة ۱۹ قضائية "مستورية" – جلسة ۹ مايو ۱۹۹۸ – قاعدة رقسم ۲/۲۰، ۳ -ص ۱۳۲۷ من للهزء الثلمن من مهموعة أحكامها.

 ⁽r) تستورية عليا " -القضية رقم ٤٨ لسنة ١٨ لسنة ١٨ فضائية "مستورية "- جلسة ١٩٩٧/٩/١٥ -قـــاعدة رقــم ٥٧ -ص
 ٨٦٨ - ٨٦٨ من الجزء الثامن من مجموعة احكامها.

⁽٣) 'دستورية عليا" –القضية رقم ٢٥٦ اسنة ١٨ ق 'تعمتورية" - جلسة ٦ يونيو ١٩٩٨ – قساعدة رقسم ١٠٤ – ص ١٣٦٩ – ١٣٧١ من الجزء الثانين من مجموعة أحكاميا.

^(؛) تستورية عليا" -القضية رقم ٢٣ لسنة ١٦ قضائية "دستورية" جلسة ١٩٩١/٢/٣ قاعدة رقم ٢٢ مس ٢٣؛ مسن الجزء السابع؛ "مستورية عليا" - القضية رقم ١٥٢ لسنة ١٨ ق تستورية " جلسة ١ يونيو ١٩٩٨ - قاعدة رقــــم ١٠٢ - ١٣٦٩ - ١٧٧١ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

ذلك أن الاتهام الجنائي لا يجوز أن يكون متلاحقا، بما يقوض اطمئنان المتهم، ويجعلــــه فقــــا مضطربا، تهده سلطة الاتهام بباسها ونزواتها، تمد إليه بطشها حين تريد، كى تلحق به أشكالاً مــــن المعاناة يجهل معها مصدره، ولا يأمن معها أن تعيده من جديد لدائرة انهامها(١).

 لا يجوز أن يكون التحرش بالمتهم سياسة جنائية تؤمن عواقبها، أو تمستمد دوافعهم مسن نصوص الدستور.

إذ هي في حقيقتها عدوان على الحرية الشخصية التي كفلها، والتي ترقى بأهميتها السبي حد لإراجها في إطار الحقوق الطبيعية الأسبق وجوداً من نشأة الدولة بكل تتظيماتها، حسس عدد مسن يقولون بأن عقدا اجتماعيا قد انتظمها مع المقيمين فيها، وأنهم نزاوا لها بمقتضاه عن بعض حقوقهم، لتمارسها هي بما يحقق مصالحهم في مجموعها(٢).

يفتر ض تأثيم المشرع أو الدستور أفعالا بنواتها أو صورا من الامتتاع بحداتها، أن تتمحض
 ساء كا -ايجابيا كان أم سلبيا- فلا تكمن في أعماق النفس، ولا تكون مخلفة بدخائلها.

وإنما يكون ارتكابها أو الامتناع عن إتيانها معبراً عن إرادة عصيان نصوص عقابية أمرة زجر بها المشرع المخاطبين بها.

و لا كذلك ما نقره السلطة التشريعية من نصوص قانونية في مجال النجريم، ولا ما يصدر مسن هذه النصبوص عن السلطة التنفيذية في حدود صلاحياتها التي ناطها الدستور بها،

ذلك أن تلك النصوص لا تبلور عملا ماديا تظهر به الجريمة على مسرحها، ولكنها تحدد لدائرة التجريم نطاقها، على ضوء الضرورة الاجتماعية التي تقرها(٢).

⁽١) "مسئورية عليا" -القضية رقم ١٥ لسلة ١٧ن "مسئورية" جلسة ١٩٩٠/١٢/ قاعدة رقم ٢٢/١٨ - ٢٢ ص ٣٢٨ من الجزء السابع من مجموعة أحكامها.

 ⁽٣) "مستورية عليا" -القضية رقم ٥٦ اسنة ١٥٥ "مستورية"- جلسة ١٩٩٧/١١/١٥ -قــاعدة رقــم ٦٤- ص ١٩٣١،
 ١٩٣٢ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

لا يجوز أن يكون سريان النصوص العقابية رجعيا، بل مباشرا انتحكم الأقعال التي نقع بعد
 العمل بالقانون الذي يجرمها(١).

المطلب الرابع . في الجريمة العمدية وغير العمدية

00 1 - مناط العلائق التى ينظمها القانون الجنائى فى مجال تطبيقه على المخاطبين بأحكامه الأعمال ذاتها، فى علاماتها الخارجية، ومظاهرها الواقعية، وخصائصها المادية، إذ هى التى يتصدور إثباتها ونفيها؛ وهى التى يتم التمييز على ضوئها بين الجرائم بعضها البعض، وهى التسيى تنيزها محكمة الموضوع على حكم المعلق انقيبها، وإيقاع العقوية التى تلائمها(٣)؛ وهى التى تستخلص منها كذلك توافر القصد الجنائى أو تخلفه من خلال نظرها فى عناصرها، ويتقيبها عما قصد إليه الجسائى حقيقة من وراء ارتكابها.

ومن ثم تبلور عناصر هذه الأفعال إرادة عقل واع أبصر نتائجها وحرص على تحقيقها.

ولا يتصور بالتالي وفقا لأحكام الدسئور أن توجد جريمة في غيبة ركنها المادي، ولا أن يقــوم الدليل على توافر علاقة السببية بين مادية الفعل المؤثم، والنتائج التي أحدثها، بعيداً عن حقيقــة هـــذا الفعل ومحتواه.

ولازم ذلك أن كل مظاهر التعبير عن الإرادة البشرية حوليس النوايا التي يضمرها الإنسانُ في أعماق ذاته- تعتبر وائمعة في منطقة التجريم كلما كانت تعكس سلوكا خارجيا مؤاخذا عليه قانونا.

قلدًا كان الأمر غير متطق بأفعال أحدثتها لرادة مرتكبها، وتم التعبير عنها خارجيا في صــــور مادية لا تخطفها العين، فليس ثمة جريمة(r).

⁽۱) "مستورية عليا" -القضية رقم ٨٤ لسفة ١٧ قضائية "دستورية" - جلسة ١٩٩٧/٢/٢٢ -قــــاعدة رقــم ٢٧ -ص ٢٧ من الجزء الذاس.

⁽٣) "مستورية عليا" –القضية رقم ٣٥ لسنة ١٦ قضائية "مستورية" جلسة ٣ يوليو ١٩٩٥ قاعدة رقم ٧ –س ٥٩ مسن الجزء السابع من لحكاسها.

⁽r) الحكم السابق ص ٥٩.

١٥٦ - والأصل فى الجرائم، أذيا تعكس تكوينا مركبا، باعتبار أن قوامها تزامنا بين يد لتجمل الإثم بعملها، وعقل واع خالطها ليهيمن عليها محددا خطاها، متوجها إلى النتيجة المترتبة على Actus) متكملاً لوكنها المسادى (Mens Rea) متكملاً لوكنها المسادى (Reus)، ومتلائما مع الشخصية الغربية في الجريمة (Reus)، ومتلائما مع الشخصية الغربية في مالامحها وتوجهاتها.

وهذه الإرادة الواعية هى الذى تتطلبها الأمم المتحضرة فى مناهجها فى مجال التجريم بوصفها ركنا فى البحريم بوصفها ركنا فى البحريم بوصفها للحريمة، وأصلا ثابتا كامنا فى طبيعتها، ذلك أن حرية الإردة تعنى حرية الاختيار بيسن الخير والشر. ولكل وجهة هو مُولِّبها، لنتحل الجريمة خى معناها الحق إلى علاقة ما بين العقوبة الذي تفرضها الدولة بتشريعاتها، والإرادة الذى تعتمل فيها تلك النزعة الإجرامية التى يتعين أن يكون تقويمها ورد آثارها، بديلاً عن الانتقام والثال المحض من صاحبها.

وغدا أمرا ثابتا -وكأصل عام- ألا يجرم الفعل ما لم يكن لإراديا قائما على الاختيــــار المَّـــر، ومن ثم مقصودا.

ولذن جاز القول بأن تحديد مضمون تلك الإرادة وقوفا على ماهيتها، لازال أمرا عسواً، إلا أن معناها - وبوصفها ركنا ماديا في الجريمة - يدور بوجه عام حول النوايسا الإجرامية أو الجانصة أو malice aforethought أو النوازع الشريرة المديرة amalice aforethought أو النوازع الشريرة المديرة fadulent intent القصام حدوده guilty أو النها بتمحض عن علم بالتأثيم، مقترضاً بقصد القتصام حدوده knowledge النتال جميعها على إدادة بتجان فعل بغياً (١).

على أن هذا الأصل حواين ظل محورا اللتجريم- إلا أن المشرع عمد أحياناً -من خلال بهـصن اللوائح - إلى تقرير جرائم عن أفعال لا يتصل بها قصد جنائي، باعتبار أنها لا تتل بذائها تالسي جنوح إلى النشر والعدوان، أن لا يختل بها قدر مرتكبها أو اعتباره، وإنما ضبطها المشسرع تحديدا لمجراها، وحداً من مخاطرها، وأخرجها بذلك عن مشروعيتها حرهي الأصل- وجعمل عقوبائها متوازنة مع طبيعتها، فلا يكون أمرها غلوا من خلال تظيظها، بل هينا في الأعم.

وقد تصاعد هذا الاتجاء أثر الثورة الصناعية الذي نزايد معها عدد العمال المعرضين المخساطر أد إنها و ألاتها ومصادر الطاقة الذي تحركها. واقترين ذلك بتعدد وساط النقل وتباين قوتها، ويتكسدس

⁽۱) الحكم السابق ص ۹۹ و ۲۰.

وكان لازما بالتالى -أمولجهة تلك المخاطر - أن يفرض المشرع على المســـفولين عسن لدارة الصناعة أو التجارة وغيرهم قيودا كثيرة غايتها أن ينتهج المخاطبون بها سلوكا قويما يقتضيهم بــــنل العناية التى يتوقعها المشرع من أوساطهم، ليكون النكول عنها -ويفض النظر عن تواياهم- دالاً على نراخى يقظتهم، ومستوجبا عقابهم.

غير أن تقرير هذا النوع من الجرائم في ذلك المجال، ظلسل مرتبطا بطبيعتها وبوعيشها، ومنصرا في الحدود الضيفة التي تقوم فيها علاقة مسئولية بين من يرتكبها، وبين خطر عام، انكون أوثق اتصالا برخاء المواطنين وصحتهم ومسلماتهم فسى مجموعهم Public Welfare Offenses وبإهمال من قارفها لنوع الرعابة التي تطلبها المشرع عند مباشرته انشاط معين، أو بإعراضه عسن القيام بعمل ألقاء عليه باعتباره واجبا، ويمراعاة أن ما توخاه المشرع من إنشائها هو الحد من مخاطر بنواتها بتقليل فو ص وقوعها، وإنماء القدرة على السيطرة عليها، والتحوط لدرئها.

و لا يجوز بالتالى أن يكون إيقاع الحقوبة المقررة لها، مطقاً على الدوايا المقصودة من الفعال، و لا على نبصر النتيجة الضارة التي أحدثها foresceability of resulting harm

ذلك أن الخوض فى هذين الأمرين يعطل أغراض التجريم، ولأن المتهم -ولو لم يكن قــد أراد الفعل- كان باستطاعته أن يتوقاه لو بذل جهدا محقولا لا يزيد وفقا للمقاييس الموضوعية عما يكـــون متوقعا عقلا من أوساط الداس Ordinary reasonable man. فإذا لم بيذل هذا الجهد، ونجم ضرر عــن الفعل، صار مسئولا عنه ولو وقع بصفة عرضية أو كان مجاوزاً تكنيره.

. ١٥٧ - ولازم ما تقدم، أن الجرائم غير الممدية استثناء من الأصل في جرائم القانون العام التي لا تكتمل مقوماتها إلا باعتبار أن القصد الجنائي ركن فيها، مقتضيا تدخلا إيجابيا مقترنــــا بـــالإرادة الواعية التي تعطى العمل دلالته الإجرامية. وبها يكون العدوان في الأعم واقعا على حقوق الأفراد أو حرياتهم أو ممثلكاتهم أو حياتهم أو آدابهم public decency and morality (1).

⁽١) الحكم السابق من ٦٠-٦٢.

10A - ويمثل القصد الجنائي لكثر العناصر تعقيدا في المجال الجنائي، باعتباره متصدا بالحالة الذهنية الذي كان عليها الجائد حين أقدم مختارا على إتبان الفعل المؤثم قانوناً، وهي حالة أدخل إلسي المعامل الشخصية التي تتل على أن إتبان الجاني أفعالا بنوانها، كان بغرض تحقيق نتيجة إجراميسة بعينها. ولا كذلك الجريمة غير العمدية التي تقوم على إهمال نوع من الرعاية كان ينبغى أن يلتزمها الجاني فيما أتاه، لتكون الجريمة عبدئذ عائدة في بنيائها إلى الخطأ، وجوهرها أعمال يخالطها سروء التقدير، أو ينتقى عنها الاحتراس والتبصر، أو نتمحض عن رعونة لا حذر فيها، ومن شم أحاطها القانون الجنائي بالجزاء، مُحددا ضابطها بما كان ينبغي أن يكرن سلوكا لأوساط الذام، يقوم عائسي المتدل (Ordinary reasonable person's standard of care) المشالي الجريمة غير العمدية الحرافا ظاهرا عن ذلك المقياس، يتحدد بقيره، نوع الجزاء عنهاء ومقداره

A deviation from and proportional to the level of established standards of reasonable care in conduct.

ومن ثم يكون الفارق بين عصدية الجريمة، وما دونها، دائرا أصلا -وبوجه عام- حول النتيجــة الإجرامية التي أحدثتها، فكلما أرداها الجاني وقصد إليها، موجيا جهده انتطقيقها، كـــــانت الجريمـــة عمدية.

قان لم يقصد إلى إحداثها، بأن كان لا يتوقعها، أو ساء تقديره بشأنها، قلم يتحوط لدفعها البحـول دون بلوغها، فإن الجريمة تكون غير عمدية يتولى المشرع دون غيره عناصر الخطأ التي تكوتها.

وهي عناصر لا يجوز افتراضها أو انتحالها، ولا نسبتها لغير من ازتكبها، ولا اعتباره مسئولا عن نتائجها، إذا انفك اتصالها بالأفعال التي أناها(١).

وما تقدم مؤداه، أن الجرائم غير العمدية بجمعها معيار عام بتمثل في انحراقها عما يعد -وفقــا للقانون الجنائي- سلوكا معقولا لأوساط الناس؛ وأن صور الخطأ التي تقارفها، تتباين فيما بينها، سواء في نوع المخاطر التي تتممل بالفطأ أو درجتها.

⁽۱) "مستورية علية -القضية رقم ٥٩ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" جلسة ليراير ١٩٩٧- قاعدة رقسم ١٩/١ -١٦ ص ٢٩ - ٢٩ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

وكلما فرض النص المطعون فيه عقوبة المخالفة كجزاء على الأفعال التى أثمها، فإن وهن هذا الجزاء، يدل على تعلقه بأفعال لا يتعمدها مرتكبها، ليكون قوامها خظاً انتخذ من مفهوم الجريمة غمير العمدية، إطارا.

المطلب الخامس في رجعية القانون الأصلح للمتهم

١٥٩ كناك فإن الأصل في النصوص العقابية هو أن يكون سريانها باثر مباشر، فلا يكسون تطبيقها رجعيا إعمالا لقاعدة كفلتها المواثيق الدولية، ورددتها المادة ٢٦ من دستور جمهورية مصسر العربية التي تقضى بأنه لا عقاب إلا على الأفعال اللاحقة لنفاذ القانون الذي ينص عليها(١). و لا نفاذ القانون الذي ينص عليها(١). و لا نفاذ المنابق البنائية بالتالي فيما قبل وقت العمل بها، وإلا كان تطبيقها رجعياً.

ويتعين لذلك ألا تقعلق هذه القوانين بغير الأقعال التي ارتكبها جنانها بعد سريانها، ليكرن نفـــاذ تلك الله الدن سابقاً عليها La loi préalable.

على أن سريان القوانين الجنائية، على وقائع اكتمل تكونيها قبل نفاذها، وإن كان غسير جائز أصلا، إلا أن إطلاق هذه القاعدة بُقدها معاها.

ذلك أن الحرية الشخصية، وإن كان يهددها القانون الجنائي الأسوأ؛ إلا أن القـــانون الجنــائي الأكثر رفقا بالمتهم، يكافها ويصونها.

⁽۱) تستورية عليه" القضية رقم ٨٤ لسنة ١٧ قضائية "تستورية" حجلسة ١٥ مارس ١٩٩٧– قاعدة رفسم ٧/٢٠ ~ص ٤٦١ من الجزء النامن من مجموعة أحكامها.

ويتحقق ذلك إما بإنهاء تجريم أفعال أئمها قانون جنائى سابق، أو عن طريق تعديل تكفِسها، أو بتغيير بنيان بعض عناصرها، بما يمحو عقوباتها كلية أو يجطها ألقل وطأة: ويمراعاة أن غلو العقوبة أو هوانها، إنما يتحدد على ضوء مركز المتهم فى مجال تطبيقها بالنصبة إليه(ا).

ومن ثم نكون أمام قاعدتين تجريان معا وتتكاملان:

أو لاهما: أن مجال سريان القانون الجنائي ينحصر أصلا في الأفعال اللاحقة انفاذه، فلا يكون رجعيا كلما كان أشد وقعا على المتهم.

<u>ثانيتهما</u>: وجوب تطبيق القانون اللاحق على وقائع كان يؤشها قانون سابق، كلما كان تطبيـــق للقانون الجديد في شأن المتهم، أكفل لحريته.

ذلك إن كل قانون جديد يمحو عقوبة الأفعال الذي أثمها القانون القديم أو يخففها، إنمسا بنشسئ للمئهم مركزا قانونا أفضل يقوض مركزا سابقا.

ومن ثم يحل القانون الجديد -وقد صار أكثر رفقا بالمتهم، وأعون على صون الحرية الشخصية التي اعتبرها الدستور حقا طبيعيا لا يمس- محل القانون القديم، فلا يتراحمان أو يتداخلان، بل يكون الدقهما أولى بالتطبيق من أسبقهما.

وغدا لازما بالتالى فى مجال إعمال القوانين الجنائبة الموضوعية الأكثر رفقا بالمتهم- توكيد أن صون الحرية الشخصية من جهة وضرورة الدفاع عن مصالح الجماعة والتحوط لنظامها العام من جهة أخرى، مصلحتان متوازيتان، فلا تتهادمان.

وصار أمرا مقضيا، وكلما كان التجريم المقرر بالقانون السلبق، قد أرتبط بتدليير استثنائية قرر المشرع ضرورة انتخاذها خلال الفترة التي ظل فيها هذا القانون نافذا؛ وكان القانون اللاحق قسيد دل على أن هذه التدليير الاستثنائية التي انبنى التجريم عليها، وخرج من صابها؛ لم تعد لها من فائدة، فإن تطبيق هذا القانون يكون أكثر ضمانا للحرية الشخصية التي كفل الدستور صونها(٢). فلا يكون إنفساذ

⁽١) الحكم السابق -قاعدة رقم ٢٠/٩، ١٠ - ص٤٦٧، ٢٨٤ من الجزء الثامن.

⁽٢) الحكم السابق - قاعدة رقم ٢٠ /١٦/ ٢٠ من ٤٧٢ و ٤٧٣ من الجزء الثامن.

وما تطبيق القانون الأصلح المتهم إلا إعمالاً للمدياسة العقابية الجديدة التي اختطتــــها المـــلطة التشريعية على ضوء فهمها للحقائق المتغيرة الضرورة الاجتماعية.

ويفترض إعمال السياسة، أن يكون القانونان السابق واللاحق اللذان نقارتهما ببعض لتجديد أصلحهما للمتهم، غير مخالفين للدستور، ومترّ احمين على محل واحد، ومتفاوتين في العقوبة المقبورة بكل منهما. فلا تأخذ من صور الجزاء التي تتعامد على المحل الواحد، إلا تلك التي تكون في محتواها أو أرضافها أو مبلغها Ce contenu, les modalités et le quantum des peines الله بأسا من غيرها.

والمبادئ المتقدم بيانها والتي رددتها الأمم المتحضرة، هي التي كظها فـــــــ فرنســــا مجلســها المستورى وذلك فيما قرره من:

أولاً: كلما نص القنون الجنيد على عقوبة أشّ صُوة من ثلك التى قرر ها القنيم، تعين أن تعامل النصوص القانونية التى تتم ارتكابـــها النصوص القانونية التى تتم ارتكابـــها النصوص القانونية التى تتم ارتكابـــها قبل نفاذه، والتي لم يصدر فيها بعد حكم حائز لقوة الأمر المقضى، باعتبارها متضمئة إخلالا جعبـيما بالقاعدة التي صاغتها المادة ٨ من إعلان ١٩٧٩ في شأن حقوق الإتسان والمواطن، والتي لا يجوز للمقرع على ضوئها أن يقرر للأفعال التي يؤثمها، غير العقوبة التي تقتضيها ضرورة شديدة الحسدة Lo loi ne doit etablir que des peines strictement et evidemment nécessaires.

ذلك أن عدم تطبيق القانون الجديد على الجرائم التي ارتكبها جنائها في ظل الفسانون القديم، مؤداه أن ينطق القاضي بالعقوبات ذائها الذي قررها هذا القانون، والذي لم بعد لها -في تقدير المسلطة التشريعية الذي أحدثتها- من ضرورة(١).

ثانياً: أن تأثيم المشرع لأقعال بذواتها، لا ينفصل عن عقوباتها التي يشترط لتوقيعها أن تكسون مشروعة في ذاتها، ودون ما إخلال بحقوق الدفاع التي تقارفها.

⁽¹⁾ C.C 117 - A. D.C, 19 et 20 Janvier 1981, Rec.p.15.

رابعاً: أن النصوص الجنائية التى يتعين تطبيقها بأثر مباشر على الأقعال اللاحقة للعمل بـــها، هى تلك التى تكون عقوبتها أشد قسوة من تلك التى قورتها النصوص القديمة().

خامساً: القول بُعدم سريان القانون الأصلح على الجرائم الذي تم ارتكابها في ظل القانون القديم، مؤداه تطبيق العقوبة المنصوص عليها في القانون القديم، والتي لم يعد لها من ضرورة فــــى تقديــر السلطة التشريعية ذاتها(ه).

"Le fait de ne pas appliquer aux infractions commises sous l'empire de la loi ancienne, la loi penale nouvelle plus douce, revient à permettre au juge de prononcer les peines prévues par la loi ancienne et qui, selon l'appréciation même du legislateur, ne sont plus nécessaires".

⁽¹⁾ C.C. 87 - 237 D.C., 30 decembre 1987, R.p. 63.

⁽²⁾ C.C. 86 - 215 D.C., 3 Sep. 1986, R.p.130; C.C. 87 - 237 D.C., 30 dec. 1987, R.p.63.

⁽³⁾ C.C 87 - 237. D.C., 30 Sep. 1987, R.p.63.

ويلاحظ أن المجلس الدستورى الغرنسي كان قد أصدر حكما في ٢٠ يناير ١٩٩٤ أثار قدرا كبيرا من الجدل لأسلم قضي بأن عقوبة الثلاثين علما التي فرضها المشرع على قتلة القصر الذين بلغوا خسة عشر سنة والتي اقترن القدل بها أو كان معبوقا باغتصاب الضحية أو تخييه أو مباشرة أعمال بريرية عليسه، لا تتسم بالمفالاة، ولا تقسائض ضورة المقوبة لمولجية هذه الأقعال.

C.C. 93 - 334 D.C., 20 Janvier 1994, R.p. 27.

⁽⁴⁾ C.C. 82 - 125 D.C., 30 decembre 1982, R.p.88.

⁽⁵⁾ C₁C, 80 - 127 D.C., 19 et 20 Janvier 1981, R.p.15.

المبحث الثالث الرقابة النستورية في مجال القانون الجنائي الإجرائي

110 بيلور قانون الإجراءات الجنائية خصائص الدعوى الجنائية، ومن له الحق في رفعسها ومباشرتها وقيود تحريكها(١) وتحقيقها، وأحوال انقضائها، والقيام بأعمال التحقيق، وعلى الأخص ما يتعلق منها بالتلبس بالجريمة، والقبض على المتهم ودخول المنازل وتفتيشها، وتغتيسة الأشخاص وسماع الشهود والاستجواب والمواجهة، وانتهاء التحقيق والعودة إليه لظهور دلائل جديدة، فضلا عن طرق الطعن في الأحكام وأحكام تتغيذها.

وهذه القواعد جميعها سويالرغم من طبيعتها الإجرائية تؤثر في المحصلة النهائية للخصومــــة الجنائية. وغايتها الفصل في الاتهام الجنائي يصورة منصفة في نطاق حد أدني من الحقـــــوق التــــي تكفلها المتهم، والتي يولزن بها تلك التي تملكها مططة الاتهام.

ومن ثم كان منطقياً أن نعرض للمحاكمة المنصفة من جهة خواصها، وضرورتـــها، ونطساق الحقوق الذي تكفلها، والذي يندرج تحتها افتراض براءة المئهم، ونطاق هذا الافتراض وأثر، على سير الدعوى الجنائية، وضوابط التحقيق والفصل في الاتهام. وفيما يلى تفصيل لما تقدم:

المطلب الأول ضوابط المحاكمة المنصفة وخصائصها

١٦١ - لا تتملق ضوابط المحاكمة المنصفة بالدعوى الجنائية وحدها، ولكنها تتبسط إلى كل دعوى، ولو كانت الحقوق المثارة فيها من طبيعة مدنية، وعلى الأخص فيما يتعلق بضمانـــة الدفـــاع الني تعتبر أصلا في الدعاوى جميعها، وبغض النظر عن موضوعها.

على أن الدستور وبالنظر إلى وطأة القبود التي تغرضها القوانين الجزائيسة على العربة المشور و الشخصية على العربة الشخصية حرص على أن يولى الاتهام الجنائي عناية خاصة، فأحاط هذا الاتهام بعدد من الضوابط الذي نص عليها في المادة ٢٦، كي يحول دون أساءة استخدام العقوبة تقويها الأهدائها، بمسا بخسل بالترازن بين حق الفرد في الحرية من جهة، وحق الجماعة في الدفاع عن مصالحها الأساسية مسن جهة أخرى.

⁽١) من ذلك تعلق المحق في رفعها على شكوى أو إذن أو طلب.

ومن المنصور في مجال القانون الجنائي الإجرائي، ألا تتحد القواعد التي يقسوم عليسها هدذا القانون، بالنظر إلى تغاير الوفائع التي تحكمها؛ والمراكز التي تواجهسها؛ والأشخاص المضاطبين بها(١)؛ إلا أن هذه القواعد سمواه في مضمونها أو عموم تطبيقاتها لا يجوز أن تخل بالحد الأكنسي لتلك المحقوق التي لا يطمئن المتهم مع غيابها إلى الفصل في الدعوى الجنائية بطريقة منصفة. وتتقدم هذه الحقوق، ضرورة أن يخطر المتهم في أقصر أجل سيتصدالا بالواقعة التي يدور الاتهام حوالها، وبالأدلة التي تثبتها، وأن يقيم المتهم حقيقتها باللغة التي يدركها، وإلا تولى مترجم بيسان ماهيئها،

ويتمين أن تتبيأ المتهم كذلك حرعلى ما تنص عليه الفترة ٣ من المادة ٣ من الاتفاقية الأوربية لحماية حقوق الإنسان - كافة الوسائل الضرورية التي يتطلبها إعداد دفاعه، وأن يختار محامياً إذا كان قادراً على دفع أتعليه، وإلا حصل من الدولة بغير مقابل على محام يتولى هذا الدفاع لمصلحة العدالة. وله كذلك أن يستوجب الشهود الذين تقدمهم الذيابة وأن يولجههم، وأن يقابل شهادتهم بشهوده، ووفق الشروط ذاتها.

وعملاً بالفقرة الأولى من المادة ٢ من هذه الاتفاقية، يكون لكل متهم حتى في الاستماع إليه وفق إجراءات منصفة؛ وعلانية؛ وخلال مدة معقولة؛ وأن نتولى الفصل في حقوقه والنزاماته المدنيئة، أو في الأساس الذي تقوم التهمة عليه، محكمة ممنثقلة ومحايدة ونشئها القانون.

وينطق بالحكم علائية، وإن جاز منع الصحافة أو الجمهور، من نخول قاعة الطسبة سدواء بالنسة إلى كامل إجراءاتها أو بالنظر إلى بعض جوانبها، كلما كان ذلك مطلوباً لمصلحة أمن الوطن، أو النظام العام، أو لحماية الأغلاق في مجتمع ديمتراطي؛ وكذلك إذا كان هذا العظر تقتضيه حمايسة مصلحة القصر، أو صون خواص الحياة؛ أو كان من شأن علائية جلماتها -ويسالنظر إلى بعسض الأوضاع الخاصنة- الأضرار بالعدالة في ذاتها.

ثلك هي الخطوط العريضة لحقوق المتهم في مواجهة سلطة الاتهام ويندرج تحتها بوجه خاص:

أولاً: أن يفصل في الاتهام خلال مدة معقولة Un delai raisonnable ذلك أن العدالـــة المتـــَّاخرة أ تتاقض العدالة الناجزة؛ والعدالة الجامحة غير العدالة المتبصرة، وتراخيها ممســــاو الإنكار هـــا Justic

⁽١) فالأحداث مثلا لهم قراعد (جرائية تخصمهم.

delayed, justice denied بما يخل بمصداقيتها وفعاليتها. والإمسراع فسى تحقيقها L'exigence de celeriteغير الذر دد في إنفاذها.

وتتحدد المدة المعقولة الذي يفصل خلالها فى الاتهام الجنائى على ضوء معيار مسرن يعتد بأوضاع كل جريمة وظروفها، خاصة ما تعلق منها بعرجة تعقدها وتضابكها فى وقائعها وملامحسها القانونية؛ وتتوع أدلتها؛ وخفاء مصرحها؛ وندرة الشهود عليها أو غيابهم؛ وكذلك سلوك كل من المشهم والنبابة ومناور انهم(١)، وبعراعاة أن تأخير الفصل فى الانهام الجنائى، يلحق بالمنهم إضرار جسيمة لا تقوم حاجة إلى إثباتها، لأنها تفترض. ذلك أن بقاء الجريمة بغير فصل فى ثبوتها أو انتفائها، يجعل المتهم قلقا مضطرباً، فلا يطمئن إلى مصيره. وإنما يظل ملاحقا باتهام لا نبدو لدائرة شسروره مسن نهاية، فضلاً عن احتمال اختفاء شهوده أو وهن ذاكر تهم.

والعدالة فوق هذا لا تعتبر محض قيمة نظرية، وإنما يتعين أن يلمسها المتــــهم وأن يعايشــها وشهدها بيصر « Justice must not only be done, it must be seen to be done.

وعلى الدولة بالتالى أن تعمل على تطوير نظمها القضائية حتى تكفل لمن يمثلون أمام محاكمها فصلا منصفا وعلنيا في الاتهام الموجه إليهم، وكذلك في حقوقهم والتزاماتهم المدنية، بما يكفل تكامل إجراءاتها منظوراً إليها في مجموعها.

١٦٢ - وينبغى أن يلامظ كذلك:

أولاً: أن الانتفاع في الفصل في الاتهام الجنائي، لا يقل سوءاً عن الفصل فيه بصورة متراخية.

ذلك أن الضرر واحد في الحالتين، لأنها ينتهيان إما إلى عدالة مختصرة، وإمـــا إلـــي عدالـــة يستطيل زمن تحقيقها. فلا يكون الحكم الصلار في الخصومة الجنائية ممتهدفاً لحقساق الــــق، بـــل

⁽١) من قبيل مسلك المتهم أن يبدل المحامين الذين بدافعون عنه، في نطاق مناوراته التي يستهدف بها عدم الفصل في الدعوى الجذائية. ويكون مسلك الديابة كذلك معيداً، إذا لم توضح القهمة بصورة كافية، أو إذا تعمدت إخفاء بعسض أدلتها لتطول مماناة المتهم. ولا يكفى مجرد السلوك السيئ، بل يتعين حتى يكون المتهم أو النيابة مسئولة عن طول المحاكمة، أن يكون السلوك تسغياً.

Jean Claude Soyer et Michel de Slavia, commentaire à l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homne, in Lo Convention Européenne des Droits de l'Homme, Sous La direction de Louis - Edmond Petititi et Emanuel Decaux, Commentaire article par article Economica, p.p. 267-268.

متوانيا أو متعجلاً. بما يناقض الحرية المنظمة، ويعارض مفساهيم العسنل النسى ارتضنسها الأمسم المتحضرة سلوكا لها، حتى في أفحش الجرائم وأسوئها وقعا، وأشدها خطراً.

ثانيا: يتعين في مجال تقييم خروج المحكمة على ضوابط الإعتدال، أو إنصافها المتهم، النظــر إلى إجراءاتها وضماناتها في مجموعها(١). rensemble du procés en cause بوصفها واقعـــة فـــى إطار الحقوق الذي يملكها المتهم، ويوازن بها حقوق سلطة الإتهام قبله، كافتراض البراءة، وحقـــوق الدفاع وتكافؤ الأسلحة، والحق في المواجهة.

وحقوق المتهم هذه هي التي عدنتها،وإن لم تحصها الانفاقية الأوروبية لحقـــوق الإنســـان. ولا يجوز بالتالي فصلها عن جذور المفاهيم التي تضمها إلى بعضها، والتي تعتبر المحاكمـــــة المنصقـــة إطار L'exigence d'equité (y).

ثالثاً: أن علنية المحاكمة وإن كان يحوز حظرها فى الأهوال الاستثانية التى حدد المالقدرة الأولى من المادة ٦ من الاتفاقية الأوروبية المشار إليسها؛ إلا أن هذه العانسة L'exigence de الأولى من المادة ٦ من الاتفاقية وإمام جدران مغلقة؛ وأن يكون إطلال الجمسهور علسى وقائمها وإجراءاتها كافلاً تقتهم فى القضاة، ومراقبتهم فى تصرفاتهم.

وهى كذلك ضمان لإدارة العدلة بطريقة فعالة تؤمن لتصافها، بما يصون النظم الديموقر اطبــــة واحداً من أهم خصائص ملامحها.

رابعا: أن ضمان استقلال المحكمة التى تفصل فى الاتهام، وتتضى ردع السلطة التنفيذية عسن كل أشكال التدخل فى شئونها. ولا كذلك حيدتها التى تقترض من جانبها موقفا لا تفضل فيه خصمساً على آخر. فلا تتحاز لأحدهما إضراراً بغيره، وإلا كان حكمها قرين التحكم، وينعين فى كل جائل ألا تكون حيدتها واستقلالها مظهراً بلا مضمون(٢).

 ⁽١) أنظر في ذلك قضاء المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان:

Affaire Goddi c. Italie, arrêt du 9 avril 1984, A no 76 & 28.

Affaire Borgers c. Belgique, arrêt du 30 Oct. 1991, A no 214 b, & 25; Affaire Francesco Lombardo C.Italie, arrêt du 26 Nov.1992, A no 249 - B, & 23

(3) Affaire De Cubber c. Belgique, arrêt 28 Oct. 1984, A no 86, 29.

خامساً: يجب أن تكون وظيفة المحكمة من طبيعة قضائية، وأن تفصل بنفسها فسمى العساصر الواقعية والقانونية للنزاع حتى ينحسم، ويفترض ذلك أن يكون طرق أبوابها حق لكل شسخص، وأن تكون بيدها سلطة التقدير والتقرير فصلا في هذا النزاع.

ولأن الحرية الشخصية لا يجوز تقييدها دون مقتض، فإن صونها يقتضى أن تتواسسى سلطة الاتهام بنفسها، ولبات وقوع الجريمة بأركانها التى عينها المشرع، وذلك من خلال عرض أذلتها على الهيئة القضائية للإتذاع بها، بما يزيل كل شبهة لها أساسها حول صحتها.

ذلك أن النوابة تعمد من خلال انهامها اشخص بجريمة تدعيها، إلى خلق صورة جديدة تساقض الفرامة التي لا ينحبها إلا حكم قضائي تطق بجريفة بذلتها، وصار باتا في شأن نميتها إلى فاعلها، وفاصلا في كل ركن من أركانها، بما في ذلك القصد الجنائي إذا كان متطلبا فيها؛ وبما بحول دون افتراض المسئولية الجنائية، ولو في أحد عناصرها. وقد تتمم الجريمة التي تتمبها إلى المتسهم بتلخل صور متحددة من النشاط فيها، فلا يتم الفصل فيها إنصافا إذا كان الدفاع غائبا عنها، أو كسان الدفاع بشأنها حتى مع وجوده، لا يقدم معونة فعالة المتهم. وهو يكون كذلك إذا لم يحسط بسالدعوى الجنائية من كافة جوانبها، أو قصر عن مواجهة حكم القانون فيما هو هام من نقاطها؛ وما يكون، مسن الطول والبدائل أكثر احتمالا في مجال كسبها، فضلاً عن مساندتها بما يكون الازما من الأوراق التسي

كذلك فإن لكل متهم وسائل إجرائية يقتضيها وفقاً للدستور من سلطة الإنسهام، ومــن محكمـــة الموضوع ذاتها، وإلا وقع الحكم الصادر عنها باطلاً.

ويندرج تحتها أن ينفى النهمة المرجهة إليه بكلفة الوسائل القانونية، وأن بواجه الشهود الذيــن قدمتهم سلطة الاتهام ويجرحهم؛ وإلا يحمل على شهادة يدان بسببها؛ وألا بتورط فى دفاع خــاطئ إذا فاجأته سلطة الاتهام بأدلة كانت قد أخفتها؛ وأن يتكافأ جوجه عام مركزه معها. فلا يحــوز حقوقــاً وعلى الأكال من الناحية القانونية عير نلك التى تملكها. بل يتكافأن فى أسلحتهما، وإن لم يكن مــدا التكافؤ والعيا. ذلك أن الموارد الهائلة التى تحوزها سلطة الاتهام، والتى تنبر من خلالها أدانسها ومسهودها، والحماية القانونية التى توفرها لهم من مخاطر العدوان عليهم بعد الشهادة التى يقدمونسها، يعستحيل عملاً أن بتوافر للمتهم ما يقابلها، إلا إذا كان فاحش الشراء(١).

> المطلب الثاني أصل البراءة

الفرع الأول افتراض براءة المتهم، من خصائص النظام الاتهامي

١٦٣ - افتراض براءة الشخص من النهمة الموجهة إليه، لا يعدو أن يكون استصحابا للفطـــرة التي جبل الإنمان عليها، وشرطا لازما للحرية المنظمة يكرس قيمها الأمنامية. وهــو كنلـــك وشيـــــق المنظمة بلكرس قيمها الأمنام المدنية والسياسية جميمها.

وهذه البراءة - وياعتبارها جزءا من خصائص النظام الاتسهامي الاتسهامي - Accusatorial system وهذه البراءة - وياعتبارها جزءا من خصائص النظام الاتسهامي فكال انتهام ولو كان جديا؛ ولا يجوز تطبيها من خلال انتهام ولو كان جديا؛ ولا نقضيها سواء بإعفاء النيابة من التزليها بالتتليل على صحة انهامها، أو عن طريق تدخلسها للتسائير دون حق في مسار الدعوى الجنائية. ومن ثم كظنها المادة ١٢ من الدستور لكل منهم؛ مرددة بها نص المادة ١٤ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، والفقرة الثانية من العادة ١٤ من العهد الدولي الصقوق المدنية والسياسية.

⁽۱) راجع في ضرابط المحاكمة المنصنة وعدم جواز القراض المسئواية الجفاتية، لحكام المحكمة الدستورية العليا لمي القضية رقم ٥٨ اسنة ١٨ قضائية جياسة ١٩٩١/١١/١١ -قاحد رقم ٨٨ عس ١٤٤ مين البرزء النامن؛ ومن القضية رقم ٥١ اسنة ١٨ قضائية -جياسة ١٩٩١/١١/١١ - قصاعد رقسم ٩ - صن ١٩٤ وما بحدها من الجزء الثامن؛ وفي القضية رقم ٥٩ اسنة ١٨ قضائية -جياسة ١ فيراير ١٩٩٧ - قاعدة رقسم ٩ - صن ١٩٩٢ من الجزء الثامن؛ وفي القضية رقم ٥٤ اسنة ١٨ قضائية -جياسة ١ ويوليسو ١٩٩٧ - قاعدة رقم ٢٠ لسنة ١٨ قضائية - جياسة ٥ يوليسو ١٩٩٧ - قاعدة رقم ٥١ سنة ١٦ قضائيسة - جياسة ١ ١٩٩٧ - قاعدة رقم ٥٠ اسنة ١٦ قضائيسة ١٦ قضائيسة ١٩٩٠ - جياسة ١٦ يولير ١٩٩٥ - قاعدة رقم ٢٠ لسنة ١٦ قضائيسة ١٩٠٠ - جياسة ١٣ يولير ١٩٩٥ - قاعدة رقم ٢٥ لسنة ١٦ قضائيسة المسئة ١٩ تولير ١٩٩٥ - قاعدة رقم ٢٠ لسنة ١٦ قضائيسة وضائيسة وضائية وضائيسة وضائية وض

A prejudicial Error وصار من البدهى أن كل إخلال بأصل البراءة يحد خطأ لا يغتفر من البدهى أن كل إخلال بأصل البراءة يحد خطأ لا يغوافق ممها(١).

ولأن أصل البراءة لا يتزحزح إلى أن يُنقض من خلال حكم قضائى صار باتا بعد أن أحساط بالنهمة عن بصر وبصيرة، وخلص إلى أن الدليل على صحتها -بكل مكوناتها- كان نقبا متكساملاً؛ فإن هذا الأصل يظل قائماً فى مرحلة ما قبل المحاكمة، وأنتاء نظرها، وفيما بعد الحكم الصادر فيسها إذا كان الطعن فيه جائزاً. وهو بذلك حالة واقعية لا يسقطها إلا حكم قضائى صار مستعصياً على الحجل.

وكلما أهدر المشرع -من خلال قرينة قانونية أحدثها- افتراض بــراءة المتــهم مــن النهمــة الموجهة إليه، كان ذلك إخلالا بوسائل دفعها، وإهداراً لتوازن بين الحقوق التي يملكها لدحضها، وتلك التي تحوزها سلطة الاتهام الإثباتها؛ وإحلالا الإرادة السلطة التشريسية محل إرادة السلطة القصائيــــة لتحديم عن وظائفها الأصلية في تحقيق الدعوى الجنائية، وتقدير ادلتها فحــى شـــان جريمــة يدعـــى إرتكابها، ولا يتصور إسنادما لفاعلها إلا بعد توافر ركنها بالشروط التي تطلبها المشرع فيهما(م).

• ويبدو افتراض البراءة حرهو ينبسط على الدعرى الجنائية حتى خلال المراحل التي تسبقها وتؤثر فيها - أكثر ضرورة في مجال حقوق الدفاع، خاصة وأن الوسائل التي تملكها النيابة العامة في مجال إثباتها للجريمة، تدعمها موارد ضخمة يقصر المتهم عنها، ولا يوازنها إلا افستراض براعتمه لضمان ألا يدان عن الجريمة ما لم يكن الدليل عليها مبرئا من كل شسبهة السها أساسها Dans Ja

⁽۱) تُستررية طليا" القضية رقم ٢٩ اسنة ١٨ ق "مستورية" حياسة ٣ يناير ١٩٩٨ - قاعدة رقم ٢٧/٥،٥ -صــــ ١٠٤٤ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

 ⁽٢) الحكم السابق -ص١٠٤٥ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

الغرع الثاني تفسير النصوص العقابية في نطاق أصل البراءة

١١٠ ولا يجوز أن تفسر النصوص العقابية، باعتبارها نافية لأصل براءة المتهمين بمخالفتها،
 ولا حائلة دون التدليل بكل الطريق على الإخلال بها.

بل يكون لكل متهم -ونزولاً على هذا الأصل- أن يعتصم بصمته لبنداء إلى أن نقسدم الدابسة العامة الدليل على انهامها؛ وأن يغيد ا<u>نتهاء</u> مما يعتبر شكا معقولا Doute raisonable بتصل بالتهمسة من جهة غيرتها(١).

و لأن أصل البراءة قاعدة أوانية توجيها الفطرة التي جبل الإنسان عليها، ويتطلبها الدستور لصون الحرية الشخصية في مجالاتها الحيوية، ليوفر بها لكل قرد الأمن في مواجهة التحكم والتسلط والتحامل؛ فقد صدار مفهوما أن يلازم هذا الأصل كل شخص الميس فقط عند مواده - بل كذلك في كل أطوار حياته عيادماً وكبلاً حتى نهايتها - ليهيمن هذا الأصل على أعمال الاستدلال والتحقيق جميعها، والحي يصدر في موضوعها حكم قضائي يكون باتا.

وصدار مقرراً، بالتالي أن الاتهام بالجريمة ليس قرين ثبوتها، ولا يقوم مقام التدليل عليها ولـــو كان الاتهام متساند الدعائم(٢).

الفرع الثالث أحوال لا يجوز أن ينتقى فيها أصل البراءة

١٦٦- ومما ينفي أصل البراءة دون حق:

 ⁽١) كستورية عليا" القضية رقم ٢٩ لسنة ١٨ ق "مستورية" القاعدة رقم ٣/٧٧ حيلسة "البنساير ١٩٨٨ - ص٥٤٠ ا ١١ من الجزء الثلين من مجموعة احكامها.

أولاً: أن يقيد المشرع الحرية الشخصية بتدابير لها خصائص العقوبة، دون أن تقابلها أفعال أشها بعد تعيينها بصورة دقيقة (١).

ثانياً: أن يقيد المشرع إدارة أشخاص الأموال بملكونها أو بمنعهم من التعامل فيها متماندا فسي
نلك إلى قيام <u>دلاتل كافية</u> من التحقيق، على تورطهم في إحدى الجرائم التي عينها(٢). ذلك إن هسده
الدلاتل ليس لها قوة اليقين القضائي. وليس كافيا لنقض أصل براءتهم، أن يكون اتهامهم بساحدى
الجرائم التي عنيها المشرع، أو الحكم عليهم مظنونا رجحانه وحتى بعد اتهامهم، فإن أصل السبراءة
يجمعهم مع كل شخص أخر، متهما أو غير متهم، فلا يكون التمييز ببنهم وأصل البراءة يحيط بهم إلا منافيا حكم المقل Unreasonable ظاهر التحكم Palpably arbitrary، ومخالفا كذلك لحكم المادة ٤٠

ثالثًا: تقرير تدابير استثنائية في شأن الأشخاص الذين انهموا جديا أكثر من مـــرة فـــى جدايـــة حددها المشرع أو اللذين حكم عليهم من قبل أكثر من مرة بارتكابها.

⁽۱) لقضية رقم ١٠٥ لمسنة ١٢ قضائية "مستورية" حياسة ١٩٩٤/٢/١٢ قاعدة رقم ١٧ حص ١٦٩ مســن الجـــزء السادس.

⁽۲) تتص القترة الأولى من المادة ۲۰۸ مكرراً أو من قانون الإجراءات الجنائية على أنه يجوز للنائب العام إذا قلمت من التحقيق دلائل كالفية على جدية الاتهام فى الجرائم المنصوص عليها فى البلب الرابع من الكتاب الأسلاني صن التحقيق دلائل كالفية على الجرائم التي تقع على الأموال المملوكة للحكومة أو السهيئات والمؤمسات العاملة والوحدات التابعة لهما من الأشخاص الاعتبارية العاملة، أن يأمر ضمانا التنفيذ ما عسى أن يقضى به من الغرامات أو رد المبائغ أو قيمة الأشواب محل الجريمة أو تعويض الجهة المجنى عليها، بمنع المتهم من التصرف فى أموالسه أو ادرائها أو غير ذلك من الإجراءات التحفظية.

وتتمس فقرتها الثانية على أنه يجوز للنائب العام أن يأمر بظك الإجراءات بالنسبة لأمــــوال زوج المتـــهم وأو لاده القصر ضعانا لما عسى أن يقضى به من رد العبالغ أو قيمة الأشياء محل الجريمة أو تتويض الجهة السجنى عليها، ما لم يثبت أن هذه الأموال إلما ألت إليهم من خير مال المتهم.

وتدمن فقوتها الثالثة على أنه يجب على النائب العام عند الأمر بالعنع من الإدارة، أن يعين لإدارة الأموال وكيلا. وقد تضمى بحم دستورية الفقرة الأولى من العادة ٢٠٨ مكررا أ من قلمون الإجراءات الجالمية، وبعمــقوط فقرتــها الثانية والثالثة وكذلك العادة ٢٠٨ مكررا ب من هذا القانون، وذلك فى القضية رقم ٢٦ لسنة ١٢ قضائية "دمـــــتورية" جلسة ٥ أكتوبر (١٩٦١، قاعدة رقم ٨ ص ١٣٠ و ١٣٧ من الجزء الثامن.

⁽٣) "ستورية عليا" – القضية رقم ٢٦ لسنة ١٤ق "بستورية" جلسة ٥ أكتوبر ١٩٩٦ -قاعدة رقسم ٩/٨ – ص ١٢٨ من الجزء الثامن من أحكام المحتمة.

ذلك أن التدابير - التى يندرج تحتها إعادتهم إلى موطنهم الأصلى أو منعهم من السنريد على أماكن بذراتها أو تحديد إقامتهم في جهة بعينها أو حرمانهم من مباشرة مهنة أو حرفة، أو إيداعهم في مؤسسة للعمل يحددها وزير الداخلية، يعينها إن مصائر الناس لا يجوز أن ترتبط بغير أفعالهم التسيي يسألون عن حسنها وقبحها(١).

فضلاً عن أن الأقعال وحدها هي مناط التأثيم. وهي التي تتيرها محكمة الموضوع على حكم العقل لتكون عقيبتها بناء على ثبوتها أو انتقائها. ولا كذلك الخطورة الإهرامية التي لا تبلور مسلوكا محددا أثاه جان، ولا تخالطها إرادة واعية يُعير بها عن قصد بلوغ نتيجة إجرامية بذاتها(٢).

ومؤدى التدابير الاستثنائية التى يغرضها المشرع في شأن الأشخاص الذين حكم عليهم أكثر من مرة في جناية نص عليها، أن جرائمهم السابقة التى استوفوا القصاص عنها، ترشح لارتكابهم مستقبلا جريمة جنيدة غير معينة.

وهى بعد جريمة محتملة قلبها المشرع إلى مفترضة قصد توقيها بالتدابير التى نص عليها، فللا يكون إتبان هذه الجريمة غير مجرد أثر لحالة إجرامية افترضها المشرع فيهم، ونسبها إليهم، وأقسام بها علاقة حتمية بين جرائم سابقة تورطوا فيها، وبين ترديهم في حمأتها من جديد، ليتصل ماضوسهم بحاضرهم، وحاضرهم بممتقبلهم، وكأن الذين حكم عليهم من قبل فسسى جنابسة حددها المشسرع، منصرفون دوما إلى الجريمة يبغونها عوجا، فلا يرتدون عنسها، وهدو افستراض لا بجدوز وفقا

⁽١) تتص القترة ٤٨ من القانون رقم ١٨٢٧ لسنة ١٩٦٠ في شأن مكافحة المخدرات ونتظيم استعمالها بعسد تحديلها بالقانون رقم ١٤٠٠ لسنة ١٩٦٦، على أن <حكم المحكمة الهزئية المختصة باتخاذ أحد التدابير الآتية على مسن سبق الحكم عليه أكثر من مرة، أو اتهم لأسياب جدية أكثر من مرة في إحدى الجدليات المنصوص عليها في هيذا القانون: (١) الإيداع في إحدى مؤسسات العمل التي تحدد بترار من وزير الداخلية (٢) تحديد الإثامة في جهة معينة (٤) الإعلادة إلى الموطن الأصلى (٥) حظر التردد على أمساكن أو محسال معينة (٢) العرمان من ممارسة مهذة أو حرفة معينة. ولا يجوز أن قال مذة التتبير المحكوم به عسن مسنة، ولا تزيد على عشر سنوات. وفي حالة مخالفة المحكوم عليه التدبير المحكوم به عسن بالحيس.</p>

⁽۲) تستورية عليا" للقضية رقم ۶؛ لسنة ۱۷ قضائية "مستورية" حباسة ۱۰ يونيو ۱۹۹۱ قاعدة رقم ۱۹/۴، ۱۷، ۱۸ حس ۷۶۲–۷۷۶ من الجزء السابع من مجموعة أحكامها.

الغرع الرايم الطبيعة القانونية لأصل البراءة

١٦٧ - ليس الفتراض البراءة بقرينة قانونية، و لا هو من صور ها. ذلك أن القرينة القانونية هي التي يقيمها المشرع مقدما ويعممها بعد أن يصوغها على ضوء ما يكون راجح الوقوع عملاً.

وهى فى حقيقتها إثبات غير مباشر يتحول به الدليل من الواقعة مصدر الحق المدعى به السبى واقعة أخرى قريبة منها، وبديلة عنها، بالنظر إلى ما بين هاتين الواقعتين من رابطة منطقية، تجعسل ثانيتهما مفضية إلى أو لاهما.

وهذه الواقعة البديلة هي التي يعتبر ثبوتها إثباتا للواقعة الأولى بحكم القانون.

و لا كذلك البراءة التى افترضها المستور ، فليس ثمة واقعة أبدلها النستور بغيرها. وإنما يتُسوم افتراض البراءة على أصل بلازم الإنسان منذ خلقه، مؤداه تطهره من كل خطيئ ___ة- وهـــو أصـــل يصاحبه حتى مماته، فلا ينفك ما برح حيا(٣).

Innecence is more properly called an assumption as opposed to a presumption, It does not rest on any other proved facts, it is assumed.

والأصل أن ترتبط القرائن القانونية بالمماثل المدنية، فإن تعديما إلى غير هما، صلا أصر دمنوريتها محددا على ضوء مساسها بالحرية الشخصية، وإخلالها بمقوماتها، ولا يجوز بالتسالى أن يمتد اختصاص السلطة التشريعية في مجال إنشاء الجرائم وتقرير عقوباتها، إلى حد إحداثها لقرائسن قانونية تنفصل عن واقعها، ولا تربطها بالتالى علاقة منطقية بالنتائج التي رتبتها عليها، لتحول بسمها

⁽١) الحكم السابق ص ٧٤٩ ~ ٧٥٠ من الجزء السابع.

⁽٢) الحكم السابق -ص ٧٤١ - ٧٤٨ من الجزء السابع.

⁽٣) كستورية عليا" –القضية رقم ٢٨ لعنة ١٧ قضائية "مستورية" –جاسة ١٩٩٥/١٢/٢– قــــاعدة رقــــ ١٩/١٥ص ٧٣ من الجزء العالميم من مجموعة أهكامها.

المطلب الثالث ضوابط التحقيق والفصل في الاتهام الجنائي

17.4 لا يجوز الفصل في انهام جنائي بما يخل بالحد الأنني من الحقوق التي وتعين ضمائها لكل منهم، والني يندرج تحقها أصل البراءة كفاعدة جو هرية نزد عن المنهم كل انهام لا يقوم على الكل منه، والني يندرج تحقها أصل البراءة. ولا ساق من خلال شبهة لا يتوافر بها الحق فيه. فلا ينال الاتهام حولو كان جدياً من أصل البراءة. ولا ينهدم كذلك بناء على جريمة لم يقم الدليل عليها، أيا كان قدر خطورتها؛ أو سوء تقبل الناس المها؛ أو منافزتها لقيم درجوا على التزامها. وإنما يظل الاتهام قلقا إلى أن يفصل فيه بحكسم قضسائي يصمير باتا(٧).

و لأن أصل البراءة مؤداه ألا تعتبر واقعة تقوم بها الجريمة، ثابتة بغير دليل ، وألا وفسترض المشرع أحد أركانها؛ وكان افتراض البراءة وصون الحرية الشخصية أصلان كفلهما الدستور بنسص المادئين ٤١ و ٢٧، فقد صار لازما ألا تتتمل السلطة التشسريعية الاختصساص المقسرر المسلطة المقادنية في مجال التحقق من قيام الجريمة بأركانها التي حدها المشرع، بما في ذلك توافر القصسد الجاني في كل جريمة عمدية تقتمني علما من الجاني بعناصرها، وتقديره لمخاطرها علسي ضسوء الشروط التي أحاطها المشرع بها، لتكون نتيجتها هي التي قصد إلى إحداثها(٢).

 ⁽۱) تستورية عليا" -القضية رقم ٧٧ لسنة ١٨ قضائية "بستورية" -جلسة ٢ أغسطس ١٩٩٧- قـاعدة رقـم ٤٩-مس٧٢٧ر٢٥ من الجزء الذامن من مجموعة أحكامها.

⁽۲) تستورية عليا" –القضية رقم ١٠ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" -جلسة ١١ نولمبر ١٩٩١- قاعدة رقــم ٩- ص ١٤٤ – ١٤١ من الجزء الثلمن.

 ⁽٣) تستورية عليه " القضية رقم ٥٩ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" - جلسة أول فبراير ١٩٩٧ - قاعدة رقسم ٢٩ - ص
 ٢٥ من الجزء الثامن.

⁽٤) ص ٢٠٥ من الحكم السابق.

وكيلاً، وسواء كان المتهمون موسرين أو معوزين على ما نقضى به المائنان ٦٨ و ٦٩ من النسبقور التي تكفل للناس جميعهم حق اللجوء إلى قاضيهم الطبيعى، والحصول على وسائل الدفاع المالاتمسية الذي ينتصفون بها لحقوقهم والتزاماتهم المنتية، أو التي ينقعون بها اتهاما نتهند به حريتهم الشخصية، فلا يكون الحق في الدفاع منتوباً، بل مطلوباً على وجه الجزم، ويشرط أن يكون الدفاع فعالا.

وهو لا يكون كذلك -في نطاق الدعوى الجنائية- إلا إذا أحاط بها من كل جوانبها، ولم يدحدر بمتطلباتها إلى ما دون مستوياتها الموضوعية التي يمليها التبصر، وتقرضها العناية الواجبة، حتسى تظل ضمانة الدفاع واقعة في إطار الأمس الجوهرية للحرية المنظمة، التي يتعين التسليم بها تغليسا لجوهر الحقوق التي تتقيرع عنها، على اهدابها الشكلية، وصولاً إلى تحقيق أهداقها، فلا ينازع أحد في ثبوتها أو يعمد إلى حجبها.

وتندو ضمانة الدفاع هذه أكثر أهمية كرادع لرجال السلطة العامة إذا ما عمدوا إلـــــى مَثَالفـــة القانون مطمئنين إلى غياب الرقابة على أعمالهم لو غفوتها.

بل إنه مما يعزز هذه الضمائة ويمنحها قيمتها العملية، ألا يكون تطبيقها مقصورا على مرحلة الفصل في الاتهام الجنائي، بل يتعداه إلى المراحل السابقة على توجيهه إلى المتهم، بما يكفسل حق المتهمين في ألا تسترقهم الملطة بضغوطها، وألا تغويهم بما يقربهم منها أو ترهبهم ببأسها بمسا يعينهم، وعلى الأخص بعد انتزاعهم من محيطهم وإثارة الفزع في أعماقهم وتسلطها على ارادتهم، فلا يملكون غير الخضوع لها. ولا تكون محاكمتهم بعد ذلك غير خواء لا يرد عنهم ضرر ((١).

ولذ كان نص المادة ٤١ من الدمسور، قد خول كل من قبض عليه أو اعتقل حق الاتصال بغيره لإبلاغه بما وقع أو الاستعانة به على الوجه الذي ينظمه القانون، فذلك لضمان حقه في الحصول على المشورة القانونية التي يطلبها من محام وقع عليه لختياره، وهي مشورة توفر لكل شخص-مواء كان منهما أو مشتبها فيه- المعاونة الفعالة التي يزيل بها الشبهة العالقة به، ومواجهة أشكال الفهود التسمى

⁽۱) تستورية عليا" –القضية رقم ١٥ السنة ١٧ قضائية "بستورية" –جلسة ١٩٩٠/١٢/٢ قاعدة رقم ١٨ –س ٢٣٦ و ٣٣٧ من الجزء السامع؛ والقضية رقم ٢٣ لسنة ١٤ قضائية "ستورية" –جلسة ١٧ فيرايو ١٩٩٤ – قاعدة رقمم ١٨ -سم ١٨١ من الجزء السامس؛ والقضية رقم ٦ لسنة ١٣ فضائية "مستورية" –جلسة ١١ مايو ١٩٩٢ – قاعدة رقم ٣٧ – ص ٢٤٤ وما بعدها من الدجلد الأول من الجزء الشامس.

فرضتها السلطة على حريته الشخصية، والتي لا يجوز معها الفصل بين الشخص ومحاميه بما يسى. إلى مركز، سواء كان ذلك أثناء التحقيق الابتدئي أو قبله(١).

وقد وازن الدستور -بنص المادة ٦٧- بين حق الفرد في الحرية، وحق الجماعة في الدفاع عن مصالحها الأساسية، وقدر أن المتهم بجناية كثيرا ما يكون مضطربا، فإذا أدين بارتكابها بعد أن أسلم عرض دفاعه، أو أعوزته المحجة القادونية التي تؤيده، كان ذلك منهيا -أحيانا- لأماله المشروعة في الحياة، وحائلا دون انخراطه في الجماعة التي يعايشها بعد أن حرم من الاتصال بمحاميه في حريسة، وبغير حضور أحد.

ومن ثم كفل الدستور لكل منهم فى جنابة، الحق فى أن يعان على توقى شرورها عن طريسق محام بوجه دفاعه الوجهة التى تكال حقوقه القانونية، والتى يستطيع من خلالها أن يقارع النيابة العامة حجهها، وأن يدحضها بما يفنيها(٢).

وغدا أصلا مقرراً أنه إذا كان حق الدفاع في إطار النظام الاختصامي للعدالة الجنائية، يعنسي حق المتهم في سماع أقواله، فإن ضمانة الدفاع تغدو سرايا بغير انشمالها على الحق في الاستماع إليه عن طريق محاميه.

ذلك أن ما قد يبدو واضحا لرجال القانون، كثيرا ما يكون منبهما على آحاد الناس أيسا كسان حظهم من الثقافة، خاصة إزاء الطبيعة المعقدة لبعض صور الاتهام التي تتدلغل عناصرها أو تخفسي جوانبها القانونية، وعلى الأخص ما تعلق منها بالأبلة التي يجزز قبولها قانونا وقدر الترابط والمتضامم بين الوقائع التي يستهضها المنهم، وحقيقة النقاط القانونية التي يقوض بها الاتهام، فلا يدان بناء على سوء حججه ولا على ضوء أذلة قدتها النيابة وكان يتعين قمعها. Supression of evidence بسالنظر إلى بطلابها، ولا وفق أذلة متهافئة حتى مع جواز تقديمها قانوناً.

وليس أدل على أهمية ضمانة الدفاع من أن إنكارها أو تعيدها بما يخرجها علم الأغراض المقصودة منها، يسقط في الأعم الضمانة التي كفلها الدمتور لكل شخص في مجال الانتجاء إلى

⁽۱) محسورية عليا" –القضية رقم ٦ لسلة ١٣ قضائية محستورية"– جلسة ١٦ مايو ١٩٩٧ –قاعدة رقم ٣٧– ص ٣٤٧ من المجلد الأول من الجزء الخامس.

⁽٢) الحكم السابق من ٣٤٨ - ٣٤٩ من المجلد الأول من الجزء الخامس.

قاضيه الطبيعى، ويعرض حقه في الحياة لمخاطر عميقة، وهو ما يعتبر هدما للعدالة ذاتها، بما يحول دون وقوفها سوية على قدميها(١).

ولا يجوز بالتالى الفصل في الاتهام الجنائي بعيداً عن قيم الحق والعدل الغائرة جنورها في تلك القواعد المبدئية التي ارتضائها الأمم المتحضرة سلوكا حتى في أسوأ الجرائم وقعا على الضمير العام، و أعمقها انحرافا The most heniuus crimes.

وهو ما يعنى أن الحرية الشخصية لا يجوز التضحية بها في غير ضرورة؛ وأن الموازيسن التقيقة التي يتكافأ بها مركز سلطة الاتهام مع حقوق متهميها، لا يجوز الإخلال بها، وعلى الأخص ما تعقق منها بضمان حق المتهم في أن يكون مدركا اللتهمة الموجهة إليه، واعيها بأبعادهها متقهما عاميرها، بصيرا بأدلتها، وأن يدفعها بكل الوسائل القانونية التي يملكها، وأن يمان على مواجهتها ودحضها بمحام لا ينزلق بتقصيره إلى أخطاء كان عليه أن يتجنبها، ولا يختار من بدائل الدفاع غير في المونها لمركز المتهم، بل يولى دعواه نظرا متوبئا، وهمة كافية لا يكون معها متراخيا، بسل مشابرا على متابعة كل ما يطرح في الدعوى الجنائية مما يؤثر بصورة ليجابية في مركز المتهم بالنسبة إلى الاتهام، خطهية المحكم، خطهيزة في مركز المتهم بالنسبة المي الاتهام، والمدلية، بما يحتم أن يكون محاميه أنفذ بصراً وأعرض جهدا، حتى لا يدان المتسهم الغير جريرة، أو على ضوء قرائن تفتش إلى رباط منطقي يجمعها، فلا تتضام مع بعضها، بل تنفرق عناصرها().

⁽١) الحكم السابق ص ٣٤٩ - ٣٥٠ من المجلد الأول من الجزء الخامس.

⁽٧) تستورية عليا" "القضية رقم ٥٨ السلة ١٨ قضائوة "مسئورية" جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧ - القاصدة رقسم ٨٨ - ص ٢٠٠٥ - ١٩٩٧ من الجزء الثامن. هذا وقد قضى المجلس الدستورى الفرنسى بأن احترام حقوق الدفاع Le respect (C.C. 80 - 127. D.C., 19 فين الجمهورية 127. D.C., 19 فين المبادئ الأسلسية الذي أفرتها قوافين الجمهورية 20 Janvier 1981, R.p.15 كذلك قرر هذا المجلس أن حقوق الدفاع تنيد ضمنا حوطى الأخص فى المجلس الجنائي - وجود إجراءك منضبطة ومنصفة تكافل الثوازن بين حقوق الإطراف.

Il implique, notamment en matiere pénale, l'existence d'une procedure juste et equitalble grantissant l'équilibre des droits des parties [C.C. 89 - 260 D.C., 28 Juillet 1989, R.71.] ويلاحظ أن هذه الصياعة لمضمون حقوق الدفاع مستمدة من العادة 1 من الانتقاقية الأوربية لحماية حقوق الإلاسان، ويلاحظ أن هذه الصياعة على المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة الإدامة المنافقة المنافقة الإدامة المنافقة الإدامة المنافقة الانتقاقة الانتقاقة المنافقة الانتقاقة الانتقاقة المنافقة المنافقة الانتقاقة المنافقة المنافقة الانتقاقة المنافقة الانتقاقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة الانتقاقة المنافقة الم

ومحكمة الموضوع وحدها هى التى تجيل بصرها فى الاتهام المطروح عليها، وتستخلص مسن كل واقعة تتصل به دلالتها، على أن يكون فهمها لها مستقيما؛ ونظرها فيها دالا على إحاطتها بالتهمة عن بصر ويصير؟؛ وإدراكها الأبعادها مرتقيا إلى قوة اليقين القضائى التى تبلغ مستوياتها فى الإقتساع حداً تزول به كل شبهة لها أساسها فى شأن اتصال يد المتهم بالجريمة التى قام الاتهام عليها، وابسس لجهة أيا كان وزنها أن تقرض عليها فهمها لدليل بحينه؛ ولا أن تعفيها من النظر فى أية واقعة لا تقوم الجريمة إلا بها؛ ولا أن تفترض شبرتها بقرنية قانونية تصوغها بطريقة تحكمية، التحكم الجريمة المدعى بارتكابها.

١٦٩ – وما تقدم مؤداه:

أولاً: أن لكل جريمة بنشئها المشرع أركانها التي يتعين أن تثبتها سلطة الاتسهام فسى كل أ أجزائها(١)، ودون إخلال بحق المنهم في الاتصال بمحاميه(١).

ثانياً: إن افتراض الخطأ، وإن جاز في المسئولية المدنية بالقدر وفسى الحسدود النسي ببينها المشرع، إلا أن الممشولية الجدائية لا يقيمها إلا دليل يمند لكل أركانها ويثبتها(٢).

ثالثاً: أن النظم الجائلية الإجرائية، وإن كان هدلها تنفيذ سياسة جائلية بذائسها، إلا أن ومسائل تحقيقها لا يجوز أن يخالطها التحكم، ولا أن تتطرق إليها عوامل التمييز بين الخاصعين لهذه النظسم، بما يناقض قاعدة تساويهم أمام القضاء Principe d'égalite devant la justice، ومؤداها أن تكسون للحقوق عينها قواعد موحدة في مجال طلبها والدفاع عنها واقتضائها(؛)، وأن يكون لكل من المتسهم

⁽١) ص ٧٥٣ - ٢٥٦ من الحكم السابق.

⁽٢) أنظر في ذلك قضاء المجلس الدستوري الفرنسي

 [[]C.C. 86 - 214 D.C., 3 Sep. 1986, R.p.128].
 ۲۵ مسائیة "دستوریة" - جلسة ۱۹۹۷/۸/۲ - العدة رقم ۶۱ مس ۱۸ مسائیة "دستوریة" - جلسة ۱۹۹۷/۸/۲ - العدة رقم ۶۱ - من مورد من الجزء الثامن.

⁽ءً) 'مستوريّة عليا" –اقتضية رقم ۱۲۹ لسنة ۱۸ قضائية 'نستورية'- جلسة ۲ يناير ۱۹۹۸ -قاعدة رقـــم ۷۰ – ص ۱۰۸۷ من الجزء الثامن.

وسلطة الانتهام، الأسلحة ذاتها الذي يتكافأ بها مركزيهما في مجال دحض النهمة وإثباتها، وبما يحــول دون افتراض ركن في الجزيمة يعتبر لازما لوقوعها في الصورة الذي أفرغها المشرع فيها(١).

رابعاً: لا يجوز تنسير النصوص الجزائية باعتبارها نافية لأصل براءة المتهمين بمخالفتـــهما، ولا تأويلها بوصفها منهية لضرورة أن يكون الدليل على الإخلال بها نقيا كاملا. بل يكون لكل متـــهم -وارتكانا إلى أصل البراءة- أن يظل صامتا ابتداء كى يفيد انتهاء مما يعتبر شـــكا معقـــولا يحيــط بالتهمة من جهة ثبوتها(٢).

 ⁽١) كستورية عليا" -القضية رقم ٢٩ لمنة ١٨ قضائية "مستورية" جلسة ٣ يناير ١٩٩٨ -قساعدة رقسم ٧٧- ص
 ١٠٤٤ - ١٠٤٥ من الجزء الثامن.

⁽٢) ص ١٠٤٦ من الحكم العبابق، والقضية رقم ٧٧ اسنة ١٦ قضائية "مسئورية" -چلسة ٣ يونيــــــة ١٩٩٠- قــاعدة زَم ٢ -ص ١٩٠٥ من الجزء العالج، والقضية رقم ٨٧ لسنة ٩٧ قضائية "مسئورية" -جلسة ١٩٩٥/١٢/- قــاعدة رقم ١٥ -ص ١٣٠٢ وما بعدها من الجزء العباج، والقضية رقم ٤١ لسنة ١٧ قضائيـــــة "مســـــــــــة ١٠ بونية ١٩٩١ - قاعدة رقم ٤٨ -ص ٣٧٩ وما بعدها من الجزء السابح.

المبحث الرابع الرقابة على المعتورية في مجال القانون المالي

<u>المطلب الأول</u> الضريبة أهم روافد القانون المالي

١٧٠ - تعتبر الضريبة أحد عناصر القانون المائي، وأهمينها في تلمية موارد الدولة لا نزاع فيها، والمصلحة التي تحميها مائية في طبيعتها، ويحيطها المشرع بقواعد نقصيلية غايتها ضمسان تحصيلها ومجابهة التحال عليها، ومحاولة التخلص منها، وذلك تأمينا الانتظام و وقالة جبايتها و التقليل من نكلفة تحصيلها.

ويكفل الدستور إرساء بنيائها على قاعدة الحدالة الاجتماعية، وإن تعين القول بأن السلطة التشريعية هي التي نقبض بيدها على زمام الضريبة العامة، الأنها تتولى بنفسها تنظيم أوضاعها بقائدن يصدر عنها، متضمنا تحديد وعائها، وأسس تقديره، وبيان مبلغها، والملتزمين أصلا بأدائها والمسئولين عنها، وقواعد ريطها، وتحصيلها، وتوريدها، وكينهة أدائها، وضوابه تقادمها، والطعون التي يجوز أن تتناولها، وغير ذلك مما يتصل ببنيائها، فيما خلا الإعفاء منها، إذ بجدوز أن يقرر في الأحوال التي بينها القائدن().

وهذه المناصر جميعها هي التي تشملها النظم الضريبية في مصر، انحيد بها في إطار مدن قواحد القانون العام، ويمراعاة أن قانون الضريبة، وأن توضى أصلا حماية المصلحة الضريبيبة الدولة باعتبار أن الحصول على غلتها يعتبر هدفاً مقصوداً ابتداء من فرضها؛ إلا أن مصلحت هذه ينبغي موازنتها بالعدالة الاجتماعية بوصفها مفهوماً مقيداً القانون الضريبة ليكون ناقيا لتحيفها، كافلا اعتدالها من خلال حينتها، فلا يكون دين الضريبة مبلوراً شهوة الجبابة بنهمها وافغاتها؛ ولا عقبا من خلال جزاء يباعد بينها وبين الأغراض المائية المقصودة أصلا منها؛ ولا غلوا مجلوزاً الحدود المنطقية اللازمة لضبطها؛ ولا نفواها عن حقيقة أهدالها(").

⁽أ) لقضية رقم 70 لمنة 17 قضائية تحستورية -جلسة ٧ نوفمبر ١٩٩٧- قاعدة رقم ٥/٨ -س ٨٧ من المجلد الثاني من الجزء الخامس.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٣٣ لسنة ١٦ قضائية "مستورية" حياسة ٣ فيراير ١٩٩٦ قاعدة رقم ٢٢ ص ٤١٥ من العسارء السايم من مجموعة أحكام المحكمة.

و الالتزام بالضريبة ليس النزاماً تعاقدياً ناشئا عن التعبير المتبادل عن إرادتين متطابقتين، بل مرد هذا الالتزام إلى نص القانون وحده، فهو مصدره المباشر. وتنظيمها مما يملكه ولى الأمـــر ويجد دليله الشرعى في رعاية مصلحة الجماعة التي بمثلها.

ولا يعنى إقوار السلطة التشريعية لمضريبة ما، أن الخاصعين لها قد أدابوها عنهم في القبول
بها، وأن علاقتهم في مجالها هي علاقة تعاقدية أو شبه تعاقدية. ذلك أن إقرار السلطة التشريعية
لتنظيم معين، إنما يتم في إطار ممارستها أو لايتها المستمدة مباشرة من المستور، والتي لا يجوز
لها النزول عنها. وتأتي الضريبة ألعامة في موقع الصدارة من مهامها الاتصالها مسن الناحية
التاريخية بوجود المجالس التشريعية ذاتها؛ ولما ينطوى عليه فرضها من تحميل المكانيسن بها
اعباء مالية يتمين تقريرها بموازين دقيقة، ولغبرورة تقتضيها. ولو كان حق الدولة في اسسنتداه
الضريبة ناشئاً عن علاقة تعاقدية أو عن غيرها من الروابط المشبهة بها، لكان لها حق التخلسي
عنها وإسقاطها بانفاق الاحق، وهو ما يناقض حقيقة أن الضريبة العامة لا يغرضها إلا التانون ولا
يجوز تبديل أحكامها أو التمديل فيها بالاتفاق على خلافها، ولا أن يتقرر الإعفاء منسها إلا وفسق
لحكامه على ما تقضي به العادة 11 من الدمتور (أ).

وكلما ألغى العشرع إعفاء ضريبياً بأثر مباشر، ولمصلحة عامة لها وجها، كان هذا الإنفء موافقاً للعمقور(").

المطلب الثاني طبيعة القوانين الضربيية

١٧١ - ولا تعتبر القوانين الضريبية بطبيعتها قوانين جزائية تقرر عقوبة جنائية على المخالفين لها؛ ولا هي تعدل من الآثار الذي رتبتها العقود فيما بين أطرافها، ولكنها وسولة تلجا المخالفين لها؛ ولا هي تعدل من الآثار الذي المؤلاء الدولة لتحققها، وبين ما ينبغى أن يؤديه إليها هؤلاء الذين يفيدون أكثر من غيرهم من خدماتها، وحق عليهم بالتالى أن يتحملوا جانباً من أعيانها(").

 ⁽¹) القضية رقم ٣٥ لسنه ١٢ قضائية " دستورية " - جلسة ١٩٩٢/١١/٧ - قاعدة رقم ٨ - ص ٨٧ و ٨٣ مسن المجلد الثاني من الجاره الخامس من مجموعة لحكام المحكمة.

⁽٢) الحكم السابق ص ٨٣ من المجلد الثاني من الجزء الخامس.

^{(&}lt;sup>*)</sup> القضية رقم ٢٣ لسنة ١٢ قضائية "مستورية" جلسة ٢ يناير ١٩٩٣– قاعدة رقسم ١١/١٢ ~ ص ١٣٧ مسن المجلد الثانمي من الجزء الخامس.

كذلك فإن قيام للضريبة بدور يخرجها من مجال وظائقها بما ينقدها مقوماتـــها، مـــؤداًه أن تصير عدماً.

المطلب الثالث قانون الضريبة

١٧٦- تغنرض الضريبة أن يحدد المشرع عناصر بنيانها، بما فى ذلك الأمسوال المحملسة بعينها؛ ووسائل اقتضائها من المكلفين بها؛ وحقيقة الأغراض التى توخنها.

ذلك أن سلطة فرض الضربية غير مطلقة، وترتبط القواعد التي تنظمها -في مجال الفصل في دستوريتها- بضمانها للعدالة الاجتماعية كإطار لها. كذلك فان الأغراض المتوخاة من الضريبة، قد تسوغها أو تبطلها.

ولا نزاع في أهمية الضريبة لنتمية موارد الدولة، وضرورتها بالتالي لمجابهة نققاتها. ومن ثم يحيطها المشرع بكثير من القواعد الذي نتوخى ضمان تحصيلها، وتحول دون التحايل عليها.

والمضريبة في صحيح تكييفها فريضة مالية تقتضيها الدولة من المكلفين بها وفسق القواعـــد التي يقررها المشرع في شأنها؛ ودون أن يكون لهؤلاء خيار في الوفاء بها أو النكول عنها. وإنما يؤدونها إليها جبرا ويسهمون بها حصلا- في نصيبهم من الأعباء العامة، ولو لم يكن ثمة مقــــابل يعود عليهم مباشرة من جراء فرضها.

وتدخل القواعد التي تنظمها تدخل في نطاق القانون العسام؛ ولا تتكاف ابشائها مصسالح المرافها؛ ولا يجوز الاتفاق على خلافها. وإن تعين دوما ألا تكون الضريبة منفانة في ضو ابطلها عن الحدود التي رسمها الدستور لها. فلا تكون عقابا من خلال وطأنها، أو عن طريسق تتمسير وعائها، أو بغرضها على رءوس الأموال بما يؤول إلى تأكلها().

ويظل النزاما دستوريا أن تفرض الضريبة بقدر، وفي حدود لا تصادر فرص رأس المسال في النمو، ويشرط ألا نزمق بأعبائها المكلفين بها، فتصدهم عن مباشرة نشاطهم المشروع، أو

^{(&#}x27;) فالضريبة على رأس المال ينظر إليها بحثر كبير الأنها قد تؤدي من خلال استمرار فرضسها وهنخاســـة عبلها، إلى تأكل رأس المال

تبيظ هذا النشاط بقيود لا مبرر لها، ومن ثم تتحدد موازين الضريبة التي يقتضيها الدستور، على ضوء ضرورتها، وحيدة مضمودها؛ وعدالتها من منظور اجتماعى يقابل بيان عبسها وقدرة الملتزمين أصلا بها على تحملها. ويتعين دوماً أن توافق أهدافها القيم التي يجتضنها الدسميور، والتي يندرج تحتها حظر التمييز غير المبرر في مجال تطبيقها بين المواطنين النياس تصبيبهم أحكامها، وضمان حريتهم الاقتصادية في إطار قيود منطقية، ونصيبهم العادل في فرص الممال والاختار واللانج القومي، وفي ضمان معدل معقول التندية، وفي عدالة توزيع الدخال والأعباء العامة أيا كان مصدر تكاليفها.

وليس للسلطة التشريعية أن تتخذ من الضربية مدخلاً للتمبيز بين القطاعين العام والخساص لتحقق أهدافاً لا وأذن المستور بها، كإعفائها القطاع العام من ضريبة تفوضها على القطاع الخاص في مجال للنشاط يتحدن فيه، بما يخل بتنافسهما من خلال الميزة التفضيلية التي تمدمها للقطساع العام وتحجيها عن القطاع الخاص بغير مبرر.

كذلك فإن حصول الخزانة العامة على الإيراد الناجم عن الضريبة وإن كان يبلور أهدافسها الأصلية المقصودة المتداء منها، إلا أن الآثار العرضية للضريبة لا تقوم مقام الأغراض المقصودة منها أصلا. ولكنها تعمل إلى جانبها؛ وشرط جوازها أن تقتضيها ضرورة تتظيم نشساط معيسن بقصد، إنهائه أو إرهاق مباشرته(أ).

فالضريبة التي يفرضها المشرع على أعمال الرهان، أو على الاتجار بالخمور، أو على الالجار بالخمور، أو على الإيراد المنحقق من الدعارة المرخص بها، أو على صور من الإنفاق الباذخ، كالضريبة التسي يفرضها المشرع على الأموال التي يصبها بعض المواطنين في حفائهم الخاصة التي يقيمونها في الفائق بثرواتهم، وتفاخرا بنفوذهم، لا تقوضى غير محق هذا النشاط، أو التقليل من فسرص الانتماس فيه.

وتظل للضريبة خصائصها التي يفترضها الدستور، ولو خالطنسها أثـــار جانبيــة تبلــور الأغراض التنظيمية الضريبة. وقد تتقدم الآثار العرضية للضريبة، المقاصد الأصباية المبتغاة منها،

⁽¹⁾ Sonzinksy v. United states, 300 U.S. 506 (1937).

قلو فرض المشرع ضريبة تلتهم ٩٥٠ من دخل الفاسقات عن دعارتين المرخص بها، لكـــــان ذلــك منـــهيا لنشاطهن، وكذلك نشاط المحال الذي تأويهن، والقوادين الذين يوفرون الحماية لهم.

والذي تتمثل في للتضاء الدولة لإبرادها لتمويل مشروعاتها، وتسيير مرافقها، فلا يكون الحصـــول على غلتها عندنذ إلا غرضا جانبيا ليس مقصودا أصلا بها.

ولا يجوز بالتالي أن تكون الضريبة -وسواء تطق الأمر بمقاصدها الأصلية، أو بأغراضها المجانبية - والا يجوز أن تعمل فيها. وهي دائرة بعدد النعستور التعلق في غير الدائرة المنطقية التي يجوز أن تعمل فيها. وهي دائرة بعدد النعستور تتومها سواء في مجال اختيار المال بالضريبة، أو تحديد معلها، أو نطاق الأشخاص المخلطين بها، أو طرق تحصيلها وغير ذلك من القواعد التي تتصل ببنيانها و شروط اقتصائها.

<u>الفرع الأول</u> التمييز بين الضريبة العامة وغيرها من الأعباء المالية

1۷۳ – وقد مايز الدستور سرعلى ما تقص عليه المداة ۱۱۹ منه– بين الضريبية العامة مـنى جهة، وغيرها من صور الأعباء العالية من جهة أخرى. ذلك أن الضريبة العامة لا يفوضــــها إلا القانون.

والسلطة التشريعية وحدها هي التي تقبض بيدها على زمامها، وهي التي تتولسي بنامسها تحديد وعائها، والملتزمين أسلا بأدائها، والمستولين عن توريدها. وهي تحسد كذلسك مبلغهها، وتصوغ قواعد ربطها وتحصيلها، وضوابط تقادمها والطعون التي يجوز أن تتاولها، وغير ذلك مما يتمسل بعناصرها، عدا الإعفاء منها، إذ يجوز أن يتقرر في الأحول التي يبينسها القسانون. ولنن كانت الضريبة العامة تتفق في خضوعها للامنور مع غيرها من الأعباء المنصوص عليها في المادة ١٣/١١ من الدستور()؛ إلا أن دائرة تطبيق الضريبة العامة، هي إقليم الدولة في كافسة الأجزاء التي يتكون منها والتي تشكل جميعها وحدة جغرافية في مجال تحديد النطساق المكاني لسريان الضريبة العامة.

⁽¹⁾ تنمس الفقرتان الأولى والثانية من المادة ١١٩ من المستور على ما يأتي:

[.] إنشاء التولين العامة وتحيلها والفاؤها لا يكون إلا بقادن ولا يعفى أحد من أدائها إلا في الأحوال المبينة في القادرن.

وتقضي نقرتها الثالثة بالأتي: "لا يجوز نكايف أحد أداء غير ذلك من الضرائب أو الرسموم إلا فسي حدود القانون".

175 - وهذه الضريبة العامة الذي لا يجوز قرضها ولا الناؤها ولا تعديلها إلا بقانون، هي التي قدر الدستور أهميتها بالنظر إلى خطورة الأثار الذي ترتبها في العلائية القانونية على المتلافها، وعلى الأخص ما تعلق منها بمعدل النتمية وضمان وسائل تحقيق ها و تدفيق فرص الاستثمار أو تقلصها أو تراجعها؛ واستقرار الأسعار أو تقليها بصورة حادة؛ وإمكان إيجاد فوص جديدة المعمل أو الحد منها؛ واطمئنان رأس المال الخاص لمعقولية الأعباء التي يجوز أن يتحصل بها، أو إلا هاقها لوجوده، أو إنهاؤها لدوره؛ وتقلص الأموال التي يصبها أصحابها في السوق أو الكمائن حركتها؛ ووفرة الأموال التي تتفقها الدولة على مشروعاتها ومرافقها، أو ندرتها؛ وزيسادة التمال التجارة بأسابها أو انقطاع جريانها؛ وضمور قيمسة العملة أو ثراء الأمواق وانفتاحاً ها العالم ورثراء الأمواق وانفتاحاً ها العالم.

١٧٥ - و لا كذلك الضريبة غير العامة، إذ هي ضريبة محلية يقتصر نطاق تطبيقها على على جهة بذاتها من الرقعة الإقليمية للدولة؛ فلا يتحدد المخاطبون بها في غير إطار الدائرة الجنرافيــة المكانية التي بينها القانون المرخص بفرض الضريبة دون غيرها. ويقتصر هذا القانون على بيان العريض من شؤون هذه الضريبة، فلا يحيط بها في كل جزيئاتها، وإنما يفوض السلطة التتغذيــة في استكمال ما نقص من جوانبها. وهو بذلك يخولها دورا في تتظيمها قد يكون ثانويا في أبعـلده، إذا لنحصر نطاق التفويض الصادر لها في حدود ضبية.

وقد يكون دور الملطة التنفيذية في تحديد بنيان الضريبة المحلية خطيرا إذا فوضها التانون في تحديد الأهم من عناصرها، وعلى جهة الرقابة القضائية على الدستورية أن تبطل كل تغويض في تنظيم الضريبة المحلية إذا صدر عن السلطة التشريبية تنصلا منها عن واجباتها في ضبسط الأهم من شئونها، ذلك أن الضريبة في أشكالها المختلفة، تمس المصالح العريضـــة المواطنيـن. ولذن جاز القول بأن الضريبة العامة أفدح عبنًا من الشريبة المحلية بالنظر إلى انتسساع دائرة تطبيقها ونعلقها بالا أن الضريبة المحلية نظل في دائرة تطبيقها، عبنًا ماليا على المكافين بها لا يجوز التقليل من آثاره.

الغرع الأنباء المالية جميعها اضوابط العدالة الاجتماعية

171- وسواء تطق الأمر بالفضريبة العامة أو بالفضريبة المحلوة، فإن قيدا دستوريا هامسا يحيط بها، هو أن يكون قدر إسهام العواطنين في التحمل بعبثها متوازنا، ومنصفا. فسلا يشسق فرضها على بعضهم بما يجاوز مقدرتهم على إيفائها، أو بما يتمحض عسن مصدادرة للأمسوال مطها، أو يقيم تعييزا غير مبرر في مجال الفضوع لها.

وهذا القيد - وعملا بنص المادة ٣٨ من الدستور - هو قيد المدالة الاجتماعية كأساس انتظيم الضريبة على نباين صورها، سواء تعلق الأمر بتحديد وعائها أو بمعدلها؛ أو بضوابط أدائسها؛ أو بالجزاء على مخالفة أحكامها.

ولا يجوز القول بالتالي بأن غلو الضريبة؛ أو افتقارها إلى الضوابط الكافية لتحديد...أ؛ أو إلى الصلة المنطقية بين الأموال محلها والملتزمين بأدائها؛ أو إلى ضرورة تحصيلها وفق أســــــــــــــــــــــــــم موضوعية يكون إنصافها نافيا لتحيفها؛ من المسائل التي لا يجوز لجهة الرقابة على الدستورية أن تقدم نصبها فيها، إذ هو من صعيم رسالتها.

ذلك أن الدمشور ولن نص في المادة ٢١ على أن يكون الوفاء بالضريبة واجبا وطنيا، إلا أن شرط التقيد بالضريبة واجبا وطنيا، هو أن يكون فرضها واقعا في الحدود التي يتطلبها المستور، سواء تطق الأمر بالأوضاع الشكلية للضريبة كالوراغ الضريبة العامة في قسانون - أم بضوابطها الموضوعية للتي تتصدرها للحالة الاجتماعية التي ينافيها المحكم.

فلا يستبد المشرع بسلطته التقديرية في مجال فرض الضريبة، وعلى الأخص مسن خـعملال تمييز غير مبرر بين المكافين بالضريبة، أو عن طريق تنظيم يكون في مداه أدخل إلى المصادرة، سواء تعلق الأمر بالضريبة العباشرة أو غير المباشرة(أ).

^{(&#}x27;) تمثير الضربية على التركات في الدول التي تفرضها حرايس من بينها مصر بحد إلغاء العمل بــها- ضربيــــة غير مباشرة، لأنها لا تتملق بملكية الأموال، بل بواقعة التقالها من العورث إلى ورثته.

١٩٧٧ - وفي لطار العدالة الاجتماعية، تربيط دميتورية الضريبة بخصائص بنيائسها، وبما توخاه المشرع من خلال فرضها، كإضافتها إلى موارد الدولة كي تستين بـــها علمـــى مواجهـــة نفقاتها، خاصة ما تطق منها بإيفاء ديونها أو بالعمل على تحقيق الرخاء العام لمواطئهها.

قاذا لم يكن قرض الضريبة لصالحهم، بل كان تفضيلا لغريق منهم على آخر إرهاقا لنشياط بعضهم المشروع دون مسوغ، فإنها نكون مخالفة للاسئور. ونظل الضريبسة مصدراً للإيسراد A revenue measure ولو خالطتها أغراض تتظيمية حققتها مسن خسلال معدلسها(") The rate

الفرع الثالث حقيقة الضربية العامة وصحيح تكييفها

111- والضريبة في صحيح تكييفها وعلى ما جرى به قضاء المحكمة الدستورية العابافريضة مالية تقتضيها الدولة جبراً من المكلفين بأدائها إسهاما من جهتهم في تكاليفها العامة. وهم
يدفعونها لها بصفة نهائية، ودون أن بعود عليهم نفع خاص من وراه التحمل بها. فلا تقابلها خدمة
محددة بذائها، يكون الشخص العام قد بذلها من أجلهم، وعلد عليهم مردودها. ومن ثم كان فرضها
مرتبطاً بمقدرتهم التكليفية، ولا شأن لها بما أل إليهم من فائدة بمناسبتها، وإلا كان ذلك خلطاً بينها
وبين الرمم، إذ يُدتَدَّق مقابلاً لنشاط خاص أتاه الشخص العام وعوضا عن تكافته وإن لم يكسن
بمقدرها(اً).

وهذه الضريبة هى التى لا يتعلق صريانها بجزء من أقليم الدولة. ذلك أن نطيساق تطبيقها يشمل إقليمها بكل مكوناته، ليتعادل الممولون جغرافيا فى مجال الخضوع لها، وإن تفاوتوا فيمسا يعتبها، فلا يكون مبلغها واحدا لجميعهم ولا كذلك الضريبة غير العامة، إذ هى ضريبسة مطبسة

⁽¹⁾ Mc Cray v.United States 195 U.S. 27 (1904).

فلو أن المشرع فرض ضريبة تمثق مورداً إضافياً للدولة، وكان لها كذلك سومن خلال مسرها الأعلى- السـر على نشلط قائم بما يرمق مباشرته، فإن الضريبة حتى مع تمقق هذا الأثر الجانبي، نظل مصدراً للإيراد. (٢) القضية رقم ٣٣ لسفة ١٦ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٦/٢/٣- قاعدة رقسم ٢٢ -ص ٢٣٤-١٤ مسن العبز، السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

ينعصر نطاق سريانها ويتحدد المخاطبون بها فى دائرة بذاتها من إقليم الدولة. وفى نطـــاق هـــذه الدائرة وحدها، يتكافأ المخاطبون بها فى مجال الخضوع لها(أ).

الفرع الرابع الضريبة من جهة آثارها الأصابة والعرضية

١٧٩- الأصل أن يتوخى المشرع من خلال الضريبة التي يفرضها، غرضين:

أحدهما: بكرن مقصودا من الضريبة أصلاً وابتداء Primary Motive ويتمثل في حصـــعول الدولة على غلتها لتصبها في الخزانة العامة، بما يعينها على مواجهة نقاتها.

١٨٠ - وقد تتقدم الآثار العرضبة الضربية، أهدافها المالية. وقد تكون حصيلة الضريبة هي الاعتبار الأهم في مجال فرضعها. وتظل الآثار العرضية للضربية واقعة في الحالتين فسي نطاق وظيفتها التظيمية. ولا تتاقض بالثالي شرعيتها الدمئورية.

^(*) انظر كذلك للقضية رقم ۱۸ انسلة ۸ قضائية "مستورية" -جلسة ۱۹۹/۲۴- قاعدة رقم ۴/۳ – ص ۴۲۷ من الجزء السابع من مجموعة لمحكام المحكمة، والقضية رقــــم ۱۱ لسمنة ۱۲۱ قضائيسة "دســــتورية" جلســـة ۱۹۹۲/۱۱/۲۳ – قاعدة رقد ۱۳ – ص ۱۹۰ من الجزء الشاس.

^(*) للقضية رقم ٣٣ لسنة ١١ قضائية "مستورية" -قاعدة رقم ٢٧ - جلسة ٣ فيراير ١٩٩٦ - ص ٠٠٠ من الجّرء السابع من مجموعة لحكام المحكمة.

وقد يتوخى المشرع بالضريبة تحقيق مصلحة غير مالية، كلك التي تتعلق بتأمين الصناصة الوطنية وضمان انتماشها من خلال أسوار الحماية الجمركية التي يقيمها حولها بما يكفل تشجيعها وترويجها. وقد يجرم المشرع -ولحماية الصناعة الوطنية- كل إخلال بالنظم المعمول بسها فسى شأن السلع الممنوع استيرادها(أ).

الفرع الخامس الضريبة والاستثمار

۱۸۱ - برئبط محمل الاستثمار في بلد معين، بالقواعد التي بحيط بـــها حوافــزه ومزايــاه وضماداتها، وقدر الأرباح التي يحققها، وإمكان تحويلها إلى الخارج.

وكلما كان من شأن القواعد التى فرضها المشرع على رءوس الأموال الوطنية والأجنبية م الخضاعها لأوضاع جديدة تلحق باستثمارها أضراراً وخيمة، كاعتصار أرباحها مان خالاً الضريبة؛ كان تتخل المشرع على هذا النحو حائلا دون تتفقها أو تراكمها، خاصهة وأن المزاياً المتضيلية التى وفرها المشرع لهذه الأموال من قبل، هى التى جنبتها ونقلتها إلى مصر من البلدان الأجنبية. فلا يجوز أن ينقض المشرع هذه المزايا، بعد أن ارتبط الاسمئتمار بوجودها؛ ولا أن يقابها بأعباء بوازنها بها، خاصة كلما قام الدليل على جريان قوانين الاستثمار على تعاقبها، علمى ضمان هذه المزايا بالصورة التى هى عليها(*).

فضلا عن أن المزايا التفضيلية التي كفلها المشرع لرموس الأموال العربيسة والأجنبية، غايتها استثارة اهتمام أصحابها بأوضاع الاستثمار في مصر لضمان تتفقها إليها، ودون ما قيود قد ينرء بها نشاطها، فإذا كان من شأن تقليص هذه المزايا، تصفية هذا النشاط، فإذا كان من شأن تقليص هذه المزايا، تصفية هذا النشاط، فإن رموس الأمكوال تلك لن نبقى في مصر، بل يعاد تصديرها منها، وعلى الأخص كما كان مسمن شأن الضريبسة

^(*) القضية رقم ١٠٥ لمنة ١٢ قضائية "بستورية" جبلسة ١٢ فيراير ١٩٩٤- قاعدة رقم ٨/١٧ –ص ١٦١ مسئ الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة. وأنظر كذلك القضية رقم ١٨ لمنة ٨ فضائية "نستورية" -جلسسة ١٩٩٦/٢/٢ – قاعدة رقم ٢٢ -ص ٢٥ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" -القضية رقم ١٧ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" --جلسة ٣ مايو ١٩٩٧ - قاعدة رقسم ٤٠ -ص ٩٧٠ من الجزء الثامن.

تغريض التنافس المشروع بين القطاعين العام والخاص فلا يقوم المشروع الخاص إلــــــى جـــوار المشروع العام بما يحقق نكاملهما.

ولا يتكافأن فى فرص تسويق منتجاتهما. بل بحظى المشروع العام بفرص أكسبر ويمزايسا أعمق تزيد بها مخاطر الاستثمار الخاص، اينقاب متراجعا أو خاسراً().

و إذ كان الأصل ألا تفرج الأعمال العباحة من دائرة التعامل، فإن فسرض ضريبة لمنسع المخاطبين بها من ولوج بعض الأعمال الجائزة أصلا، يحيلها إلى نشاط محظور بالمخالفة للصنور.

ولا يجوز بالتالي فرض ضريبة تتنيا إرهاق نشاط معين بغير مبرر، ولا مصادرة حريــــــة الفرد في اختيار الطريق الأنضل لاستثمار أمواله. ذلك أن الحريـــــة الشـــخصية تفـــــرض إرادة الاختيار، والتي تتدرج حرية التعاقد تعنها بالضرورة().

الفرع السا*دس* الملتزمون بالضريبة والمسئولون عنها

1AY – يعتبر ملتز ما أصلا بالضربية من تتوافر بالنسبة إليه الواقعة التي أنشائها، والتسي يتمثل عنصراها في المال المتخذ وعاء لها حرهو العنصر الموضوعي في الضربية - ثم في وجود علاقة بين هذا المال وشخص معين حرهو العنصر الشخصي في الضربية - ليكون اجتماع هذيب في العنصرين معاً، مُظُهراً للالتزام بالضربية من خلال تحديب المشرع لظروفها الموضوعيسة والشخصية.

ولا يكون الشخص مسئولاً عن الضريبة، إلا إذا كان وفاؤه بها تابعاً للااحترام الأصلى بأدائها، ليبقى بوجوده ويزول بانقضائه. وشرط ذلك أن تترافز علاقة عضوية بين المسئول عسن

^{(&#}x27;) القصية رقم ٨٧ لمننة ٣٠ فضائية "مستورية" حبلسة ١ مليو ٢٠٠٠- قاعدة رقم ٦٥- س ٩٤٠- ٥٥١ مسن المجلد الأول من الجزء التاسم من مجموعة أمكام المحكمة.

^{(&}quot;) القضية رقم ٩ لسلة ١٧ قضائية "بستورية" حياسة ١٩٦٦/٩/٧- قاعدة رقم ٤ -ص ١٠٥ من الجزء الثامن.

الضريبة من جهة، وبين المال المنتذ وعاء لها من جهة أخرى. فإذا انتفت هذه العلاقة، فليس شة معلول عن الضريبة().

و لا يجوز بالتالى أن ينتحل المشرع صلة يقوهمها، بين المسئولين عن الضريبة، والمال المحمل بعينها، ولو كان إحداثه لهذه الصلة بقصد ضمان إيفاء الضريبة في موحدها، وتيمسير تحصيلها، وعلى الأخص كلما فرض المشرع الضريبة على قيم أوراق مالية لم تعد للجهة النسى الصدرتها صلة بها، بعد نقلها ملكيتها إلى آخرين يتداولونها بأنفسهم، ويحصلون منها علمى نواتجها (ا).

<u>الفرع السابع</u> أداؤها

1 / 1 / الضريبة التي يكون أدارها واجبا وققا للقانون - وعلى ما تقضى به المادة 1 ، مسئ الدمنور - هي التي تتوافر لها قوالبها الشكلية، ويقوم تنظيمها على أسس موضوعيسة تقتضيسها، وتبرر بمضمونها فرضها على المخاطبين بها، ويشرط أن تكون الحدالة الاجتماعية إطاراً لها وفقاً لنص المادة ٣٨ من الدمنور. وليس للمشرع أن ينقض الشرائط التي يتطلبها الدمنور الاتنسساء الضريبة. فإن هو فعل، بأن طبقها قبل نشر القانون الخاص بها في الجريدة الرمسمية، أو أخسل بمرجباتها؛ كأن فرضها على المخاطبين بها تحميلاً الأموالهم تجنير حق- بعديها، بما يرتد مسلبا عليهم بقدر مبلغها، ويذال من الحماية التي كظها الدمنور الملكية الخاصسة (الله). كسان اقتضاؤها

⁽أ) القضية رقم ٣٣ لسنة ١١ قضائية "مستورية" حيلسة ١٩٩٦/٢/٣ قاعدة رقم ٢٢ -ص ٤١٣ مسـن الجسـزه السابع من مجموعة أحكام للمحكمة اواقضية رقم ٩ لسنة ١٧ قضائية "مســنورية" -جلســة ١٩٩٦/٩/٧ -قاعدة رقم ٤ - ص ١١٠ من الجزء الثامن.

⁽أ) للقضية رقم ٩ لسنة ١٧ لفضائية تستورية حيلسة ١٩٩٦/٩/٧ فاعدة رقم ٤ حص ١١٠ من الجزء الثامن.
(أ) للقضية رقم ١٠٤ لسنة ١٥ فضائية تستورية حيلسة ١٩٩٨/٢/٧ فاعدة رقم ٨٦ – صن ١٢٠١ من الجَسَرة الثامن؛ والقضية رقم ٨٦ اسنة ١٥ فضائية تستورية حيلسة ١٩٩٨/١٧/٥ قاعدة رقم ١٣ حص ٩٥ مــــن المجد الأول من الجزء التاسم.

كذلك لا يكون أداء الضريبة واجباً وفقاً للقانون إذا توافر مناط استحقاقها في مجموع مـــــن المواطنين، ولكن المشرع اعنى بعضهم من عبثها دون مموغ(اً).

ويعتبر أصل الحق في الضريبة المتنازع على شروط تطبيقها، أو علمي قسدر مبلغها، مطروحا على المحكمة الدستورية العليا بقوة النصوص الدستورية ذاتها، لتقول كلمتها في شـــــأن انتقاقها أو اختلافها مع الدستور.

فإذا بان لها أن الضريبة تغتر إلى قوالبها الشكلية، أو لا نتواار لها ضوابط محايدة تتقدمها الحدالة الإجتماعية، فإن أداءها لا يكون واجبا وفقا للدستور.

الفرع الثامن رجعيتها

14.4 من المقرر أن القوانين الصريبية لا تحكير بطبيعتها قوانين جزائية؛ ولا هي تعسدا من المقرر أن القوانين المصريبية لا تحكير بطبيعتها قوانين جزائيها التي تحقسق من الإثار التي ترتبها المعقود فيما المقال التي تحقسق من خلالها قدرا من التوزن بين أحبائها المالية التي تطورها التكلفة الكلية النفائها من جهيئة وبيس هؤلاء الذين يفيدون أكثر من غيرهم من خدماتها، فلا يكون إسهامهم في هذه التكلفة بقدر طاقتهم. غير إيفاء لنصيبهم فيها.

وإذ كان المواطنون معاملين على قدم المساوأة في مجال أداه الضريبة المكلفيسن بدفعسها، وليس لأحد حصانة تعفيه من أدائها إلا في الأحوال التي بينها القانون، ووفق ضوابط موضوعيسة لا نقيم في مجال تطبيقها تمييزا بين المخاطبين بها؛ فإن رجعية الضريبة لا تتل في ذاتها علسسى مخالفة حكمها للدستور، وهو ما قررته المادة ١٨٧ من الدستور التي تجيز الرجعيسة فسي غسير المواد الجانية، بموافقة أغلية أعضاء السلطة التشريعية في مجموعهم.

على أن رجعية الضريبة وإن اقتضتها أحيانا -ربالرغم من خطورة الآثار التي تحثيا فسي محيط الملائق القانونية- مراجعة الدولة لقوانين ضريبية سابقة على ضوء ما أسغر عنه تطبيقها، ويتصد ترزيع أعبائها من جديد بما يكال الموازين الدقيقة لعدائتها؛ إلا أن رجعيسة الضريبة

^{(&#}x27;) للقدية رقم ٢٢ لسنة ١٧ قضائية تمستورية" حباسة ٢ يفاير ١٩٩٩- قاعدة رقم ١٩-ص ١٦٢-١٦٣ مسمن السجاد الأول من الجزء التسم.

يناهضها أن يكون قانون الضريبة منعطفا بأقره الرجعى إلى صور من التعامل اكتمل تكوينها قبل صدوره؛ وكان المكلفون بأدائها قد تعذر عليهم توقعها قبل نفاذ تصرفاتهم هذه في حق أطرافهها؛ وإنما باغتتهم بها السلطة التي فرضتها، بما يجعل اقتضاءها منهم منافيا لعدالتها الاجتماعية، وهمي أساس نظامها وققا لنص المادة ٣٨ من الدستور(').

وإذ تتقيد السلطة التنفيذية دوما في مجال ممارستها لاختصاص فوض إليها، بشروط هـــذا النقويض وحدوده؛ وكان تقرير أثر رجمى للقواعد القانونية جميعها سمواه في ذلسك ما نقسره السلطة التشريعية منها، أو ما يصدر عن السلطة التنفيذية - لا يجوز أن يفترض، وذلك بالنظر إلى خطورة الاثنار التي تحدثها الرجعية في محيط العلائق القانونية، وما يلابسها -فـــى الاعـم مــن الاحوال- من إخلال بالحقوق وباستقرار التعامل؛ وكان ذلك مؤداه أن كل تفويض يخول السلطة التنفيذية إصدار القواعد القانونية التي يقتضيها تنظيم موضوع معين، لا يجوز أن يفسر على نحو يمنحها الاختصاص بتقرير رجعيتها دون مند من نصوص التفويض ذلتها؛ فقد صار لازما إبطال الأر الرجمي لنصوص قانونية أصدرتها المسلطة التنفيذية بنساء على تفويسض لا يخواً عالمالصوص التي تضمنها- هذا الاختصاص(").

للفرع الناسع مدى جواز اقتضاء الضريبة قبل نشر القانون المتعلق بها

^{(&#}x27;) "ستورية عليا" - للقضيه رقم ٠٤ لسنة ١٥ ق "ستورية" - جلسة ٧ فيراير ١٩٨٨ - فاعدة رقسم ٨٦ -ص ١٢٠٠ من الجزء الناس

^(*) القضية رقم ٤٠ لسنه ٤٠ قضائية استورية حياسة ١٩٩٨/٢/١ قاعدة رقم ٨٦ حص ١٩٩٩-١٢٠٠ من الجزء الثامن من مجموعة احكام العكمة

الدستور؛ فقد تعين القول بأن القاعدة القانونية التي لا تنشر لا تتضمن إخطاراً كافياً بمضمونــــها؛ ولا بشروط تطبيقها، فلا تتكامل مقوماتها وفقا للمستور.

ذلك أن تطبيقها فى شأن المخاطبين بها قبل لتصالها بطمهم، مؤداه مداهمتهم بضريبة تفتقــو إلى قوالبها الشكلية، فلا بلتتم هذا التطبيق ومفهوم دولة القانون، وإنما تفقـــد الضريبــة صفقــها الإلزامية، فلا يكون لها من وجود(أ).

الفرع العاشر التفويض في فرضتها

۱۸۱ – تمايز الماده ۱۱۹ من الدستور بين الضريبة العامة النسى لا يجوز فرضها و لا تعديلها ولا الغاؤها إلا بقانون(^۲) من جهة؛ وغير الضريبة العامة من الفرائض المالية التي يجوز فرضها في حدود القانون من جهة أخرى.

وغير الضريبة العامة من الغرائض المالية، هى التى عنتها الفقرة الثانية من المادة 119 من الدستور، التى يتعين تكييفها بوصفها نس خاص فى مجال تطبيقها، بخول السلطة التشـــريعية أن تقوض رئيس الجمهورية أو أية سلطة إدارية أخرى فى فرضها، ودون أن يتثير المفـــوض فُــى ممارسته السلطة التى فوض فيها بغير الشروط والأوضاع التى حدها قانون التقويض.

ومن ثم لا ينتفيد التغويض المقرر بالفقرة الثانية من المادة ١١٩ من المستور، بالضوابط التي حددتها المادة ١٠٨ من الدستور لجواز تغويض رئيس الجمهورية -دون غيره- في مباشرة بعض مظاهر الولاية التشريعية بصفة استثنائية، وعند الضرورة.

وإنما شأن التقويض المقرر بالنقرة الثانية المشار إليها، شأن التقويسض المخسول للمسلطة التنفيذية بنص المادة ٢٦ من الدستور، الذي نخول المشرع أن يعهد إلى السلطة التنفيذية بأن تحدد

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٦ لسنة ١٨ قضائية "تستورية" -چلسة ٣٩٩٨/١/٣ قاعدة رقم ٧٣- ص ١٠٠٤ وما بعدةا من الجزء الثامن.

^{(&}quot;) لا تعتبر ضديبة عامة، الضديبة التي يغرضها المشرع في نطاق الدائرة الجغرافية للمنطقة الحرة بهورمسميد، بل تعتبر من قبيل الأعباء المحلية التي عنقها الفغرة الثانية من المادة ١١٩ من الدمقور، والتي يكفي لفرضسها أن يكون في حدود القافون.

بنفسها بعض ملامح التجريم وعقوباتها، فكلاهما نص خاص أورده النستور متضمنا تقييد العسام، فلا يكون دائراً في إطاره(').

الفرع الحادى عشر أوجه إنفاقها

1/40 يحكم الضريبة العامة أمران لا ينفصلان عنها، بل تتحدد دستوريتها على ضوئسهما معا: أن الأموال التي تجبيها الدولة من ضرائبها ورسومها وغير ذلك من مكرسها، وثيقة الاتصال بوظائفها الحبوبة، وبوجه خاص ما تعلق منها بتأمين مجتمعها والعمل علي تطويسره. ويقتضيها القيام على وظائفها هذه، أن توفر بنفسها حومن خلال الضريبة وغيرها من المسوارد المصادر الملازمة لقوبل خططها وبرامجها.

فإذا عن لها ايقاع ضريبة على مال معين، كان عليها أن تلجأ إلى السلطة التشريعية بوصفها أذاة فرضها في نطاق والايتها التي حددها الدستور.

وربما كان تترير الضريبة أو تعديل بنيانها، من أكثر مهامها خطــــراً واتصــــالاً بـــــالجذور التاريخية التي تربط بين الطبيعة التعثيلية المجالس النيابية، واختصاصها بفرض الضريبة -أيـــــــا كان نوعها- على مواطنيها No taxation without representation.

على أن اختصاص السلطة التشريعية بفرض الضريبة وغيرها من المكوس، لا يمنعها من أن تقرر بنفسها الضوابط التى تهيمن بها على كيفية إنفاق الأموال النسى جمعت ها الدولسة مسن ضرائبها ومكوسها وإتاواتها، وغير ذلك من الموارد التى تصبها فى خزانتها العامة، لتنقد كل منها ذاتيتها المندماجها مع بعضها من فلا تكون جميعها إلا نهرا واحدا الإيراداتها الكلية Consolidated .

^{(&}lt;sup>ا</sup>) النص العام هو نص العادة ۱۰۸ من التستور. وهو نص تقيده في مجال الضريبة، الفقرة الثانية مسن العسلاة ۱۱۹ من الدستور.

أنظر فى ذلك القصوة رقم ٤٠ لسنة ١٥ قضائية "تستورية" –جلسة ٨٩٩١/٢/٧ - قاعدة رقم ٨٦ –س ١١٩٩ من الجُزّء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

ومن خلال رقابة السلطة التشريعية على هذه الموارد في حيلتها، وربطها بمصارفها، تبعل هذه السلطة على تنفيذ سياستها الدائية التي لا يجنح معها الاقتصاد نحو أعاصير لا نؤمن عواقبها، ويوجه خاص في نطاق العمالة، وضمان النقرار الأسعار، وتحقيق معدل معقول اللتمية، وكذلك ضعمان حد أدنى لمواجهة أعياء الحياة. وعلى السلطة التقيذية أن تنزل علسي الضواب المناسردة، فرضتها عليها السلطة التشريعية في مجال الإنقاق العام. فلا تقضيها أو تعدلها بارادتها المنفسردة، ولو واجهتها ضرورة تقضيها أن تنفق أموالا غير مدرجة في الميزلية، أو زائدة على تقديرها.

ثانيهما: أن الضريبة العامة -ويفض النظر عن جوانبها التظيمية التي تعتبر مـــن آثار هـــا العرضية غير العباشرة- لا تزال مورداً مالياً. بل هي كذلك أصلا وابتداء.

ومن ثم نتضافر مع غيرها من الموارد التى تستخدم؛ النولة لمواجهة نفقاتها الكابة- سواء فى ذلك نلك التى يكون طابعها منتظماً أو طارئاً- فلا يغضل حصولها على نلك المــــوارد عـــن توجههها إلى مصارفها التى تكفل تحقيق لكبر منفعة جماعية لمواطنيها.

ومن ثم يكون ربط الموارد في جملتها، بمصارفها تلصيلا، وإحكام الرقابة عليها، شرطا جوهريا والنتر اماً دستورياً يكتل ضبط مالية النولة، وإنفاق مواردها في الأغراض التي رصدتها السلطة التشريعية عليها، ويصون ترجيهها لتحقيق النفع العام لمواطنيها وفقاً للقانون. فلا تكسون أغراض النمويل إلا قبدا على السلطة اقائمة على تنفيذ قانون العيز لذية، يقارنها و لا يفارقها؛ وحداً من الناحية المستورية على ضوابط إنفاق العال العام.

و لا يعنى ما تقدم أن الدولة لا تستطيع تحويل بعض مواردها فإلى للجهة التي تراها، لتعينسها بها على النهوض بمسئوليتها وتطوير نشاطها، بل يجوز ذلك بشرطين:

أولهما: أن تكون الأغراض التى تقوم عليها هذه الجهة وفقاً لقانون إنشائها، وثيقة الاتصــــــال بمصالح المواطنين فى مجموعهم، أولها أثر هام على قطاع عريض من بينهم، مما يجعل دور هــــــا فى الشئون التى تعنيهم حيوياً.

ثانيهما: أن يكون دعمها مالياً مطلوباً لتحقيق أهداقها. على أن يتم ذلك -لا عـــن طريــق الضريبة التي تفرضها السلطة التشريعية ابتداء لصالحها لتعود إليها مباشرة غلتها- وإنمـــا مــن خلال رصد ما يكفيها بقانون الموازنة العامة، وفق القواعد الذي نص عليها المعتور، وفي إطسار الأمس الموضوعية التي يتحدد مقدار هذا الدعم على ضوؤها(').

الفرع الثان*ي عشر* الضريبة والزكاة

١٨٨ - الزكاة غير الضريبة. فالزكاة فرضتها النصوص القرآنية التي لا يجوز تحديلها أو المدول عنها. وذلك خلافا الضريبة التي يجوز النظر في قانونها، وتغيير بنيانها، بــل وإلغاؤهـــا. فضلا عن أن الزكاة من الأركان التي لا يقوم الدين بدونها. ودائرة تطبيقها تغاير نطاق الضريبـــة وشروط سريانها والمكلفين بها.

وما تتوخاه الزكاة هو أن تقدم العون النين يحتاجونها، وهو ما يميز بينها وبين الضريب ... التي ترتد في مصدرها المباشر إلى القوادين الوضعية، واللتي لا تقرضها الدولة أصلا إلا بقصب ... تتمية مواردها التي تواجه بها نفقاتها.

و لأن الضريبة والزكاة مختلفتان من كل الوجوه، فإن تحملهما معا لا يناقض الدستور (١).

الفرع الثالث عشر ربط الضريبة بالدخل كأصل عام

١٨٩ - لا تقتصر الحماية التي كفلها الدستور الملكية الخاصة، على صحصور بذاتسها مسن الأموال دون غيرها. ولكنها تسمها جميعها دون تمييز. وكلما فرض المشرع ضريبة على رءوس أموال المكلفين لها بما بجتثها أو يقلصها إلى حد كبير، كان ذلك عدواتناً عليها بمسا يخرجسسها بتمامها.

^{(&#}x27;) القضوة رقم ١٩ السنة ١٥ قضائية "ستورية" حطسة ٨ أيريل ١٩٩٥ - القاعدة رقـم ١٠٠ - ١٩٠٠ - ١٣٦ - ١٣٦ من ١٩٠٠ - ١٣٦

أنظر كذلك التضنية رقم ٨١ لسلة ١٧ قضائية "مسئورية" حجلسة ١٩٩٨/٢/٧- قاعدة رقم ٨٠ -ص ١١٤١-١١٤٤ من الجزء الثامن. (') لتنسية رقم ٩ لسلة ١٧ قضائية سستورية" حجلسة ١٩٩٦/٩/٧- قاعدة رقم ٤ -ص ١٠٦ من الجزء الشامن من مجموعة أحكام المحكمة

ولا كذلك الضريبة التي يغرضها المشرع على ما يؤول إلى الورثة من الحقوق المالية التى خلفها مورثهم بعد توزيعها عليهم وفقاً لأنصبتهم المقررة في الشرع. ذلك أن فرضها ينحل إلسسى اقتطاع لجزء من أنصبتهم هذه التي فرضها الله تعالى ليظل مقدارها ثابتاً، باعتبارها من حسدوده التي لا يجوز لأحد أن يفريها وإلا كان باعيا. ولا يجوز بالثالي أن تقاسمهم الدولة سمسن خسلال ضريبة الأيلولة التي فرضتها على أنصبتهم تلك- في حقوق اختصهم الشسرع بسها، وقصرها عليهم(ا).

وتبطل الضريبة التى يغرضها المشرع على رموس الأموال، كلما كان سريانها فى شهانها منتها إلى امتصاصها، وعلى الأخص إذا استطال زمن تطبيقها، وأطلتها أغراض الجبابة بتوجهها النهر كأن يغرضها المشرع على قيم مالبة لم تصدير صكوكمها بعد، أو لم يجسر تعسليمها الأصحابها(").

⁽١) الحكم السابق ص ١٠٨ و ١٠٩ من الجزء الثامن.

^{(&}quot;) لقضية رقم ۲۸ لسنة ٢٠ قضائية "مستورية" حجلسة ١٩٩٨/١٢/٥- قاعدة رقم ١٣ - ص ١٠٧ - ٣٠ لم من السجاد الأول من الجزء التاسم.

^{(&}quot;) لقضية رقم ٩ لسنة ١٧ فضائية "تستورية" -جلسة ١٩٩٦/٩/٧ - قاعدة رقــــم ٤ - ص ١٠٠ مـــن الجزء الثامن.

الفرع الرابع عشر المدالة الاجتماعية كقيد يحكم الضريبة وغيرها من الأعياء المالية

١٩٠ لنن كان نص المادة ٣٨ من النصتور قد أتى بالعدالة الاجتماعية كقيد على النظم الصريبية على اختلاقها؛ إلا أن الضريبة تمثل في كل صورها، عبنا ماليا على المكلفين بها، شأنها في ذلك شأن عيرها من الأعباء التي انتظمتها المادة ١١٩ من الدستور، كالرصوم.

ويتعين بالتالى -وبالنظر إلى وطأنها وخطورة تكافئها- أن يكـــون العـــدل مــن منظــور اجتماعى، مهبمناً على صور الأعباء المالية جميعها؛ محدداً الشروط الموضوعية لاقتضائها؛ نائباً عن التمييز بينها دون مسوغ.

فذلك وحدة ضمان خضوعها لشرط الحماية القانونية المتكافئة التي كظها الدستور المواطنين جميعهم في شأن الحقوق عينها، فلا تحكمها إلا مقابيس واحدة لا تتقرق بها ضوابطها(").

ولم يحدد الدستور ما قصده بالعدالة الاجتماعية التى أقام عليها النظام الضريبي؛ وإن ظلل واضعا أن مفهوم العدل لا يتحدد أصلا إلا من منظور اجتماعي باعتباره متوخيا التعبير عن تلك القبم الاجتماعية التى لا تنفصل الجماعة في حركتها عنها، والتي تبلور مقابيسها في شأن ما يعتبر حقا لديها.

^{(&#}x27;) القصية رقم ٥ لسفة ١٠ قضائية "مستورية" جلسة ١٩ يونيه ١٩٩٣- قاعدة رقم ٢٨ – ص ٣٤١ من الإنجلت. الثاني من للجزء الخامس. وقد صدر هذا الحكم في شأن الضريبة على الأرض القضاء. وقررت المحكمة في مدونات حكمها، أن كل ضريبة يغرضها المشرع على رأس مال لا يغل نخلاً، ويطريقة دورية متجدة، ولفترة خير محددة مع زيلاة تحكمية، في قيمته التي تمثل وعاء الضريبة، ينطوي على عدوان على الملكية الخاصسة ويناقض مقهوم المدالة الاجتماعية بالمخالفة لنص العادين ٣٤ و٣٨ من الدستور.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) القضية رقم ٦٥ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٧/٢/١ - قاعدة رقسم ٢٤- ص ٣٨٤- ٣٨٥ مسن الجزء الثامن.

فلا يكون مفهوم العدل حقيقة مطلقة لا تبديل فيها؛ ولا ثابتا باطراد؛ بل مرناً، ومتغير ا وفق معابير الضمير الاجتماعي ومستوياتها.

وهو بذلك لا يحو أن يكون نهجا متواصلا، منبسطاً على أشكال من الحياة تتعدد الوانسسها، وازنا بالقسط ذلك الأعباء التي يغرضها المشرع على العواطنين، فلا تكون وطأتها على بعضسهم عدواناً. وإنما يكون تطبيقها فيما بينهم، فيصافا الجموعهم؛ وإلا صار القانون منهيا للتوافق فسى مجال تتفيذه، وغدا إلغاؤه لازماً(أ).

وحقائق المحذل الاجتماعي، هي الذي تتحدد على ضوءتها شروط القنصاء كافة الأعباء الماليسة على اختلافها، سواء في ذلك ما انتخذ منها شكل الضريبة، أو ما كان منها في صورة رسسم، أو كان قوامها تكليفا ماليا آخر. إذ تتبسط عليها جميعها مفاهم الحل الاجتماعي التي تتحقسق مسن خلالها الضوابط الموضوعية لفرضها وتحصيلها، بما يكلل إحمافها وخضوع المكلفين بها احماية قانونية بتساوون فيها.

و لا يجوز بالثالي أن تتخذ الدولة من مفهوم الجباية، قاعدة تلتزمها لتوفر عن طريقها موارد تتوقعها، وأو أفرجتها بالفعل في ميز لتبتها (").

وليس لها كذلك أن تلاحق الممولين الخاضعين للضريبة، أو لغيرها من الأعبـــاء الماليــة المنصوص عليها في المادة ١١٩ من الدستور، يفرائض مالية تكمولية يكون طلبها منهم مصادصـــا لتوقعهم المشروع.

ومن ذلك تحريها عن القيمة الحقيقية العقار بعد تمام عملية الشهر واسستكمال إجراءاتسها، توطئه لإخضاع ما يظهر من زيادة في هذه القيمة لرسوم إضافية تبامخهم بهما الجهة الفائمة علمسي

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٦٥ اسنة ١٧ قضائية "مبتورية" -جلسة ١٩٩٧/٢/١-قاحة رقم ٢٤ -ص ٣٨٤ مـــن الجــزء الثامن.

تنفيذ قانون الصدريبة. فلا يكون مقدارها محروفا سلفا لديهم، ولا ماثلا فى أذهانهم قبل الشهر، بـــل يتخذ طلبها مديم صورة المداهمة التى لا يعرفون معها لأقدامهم موقعها(`).

الفرع الخامس عشر دستوريتها

١٩١- يفترض فى الضريبة، وكذلك فى أوجه إنفاق حصيلتها توخيها لفوض عام يحيطُ بها وتكون الضريبة مخالفة للاستور فى الأحرال الآتية:

 ا. إذا كان فرضها مؤديا إلى حمل المكلفين بها على الإدلاء بمعلومات عن نشاطهم قد تتينهم في تحقيق جنائي() إذ لا يجوز بحكم الدستور حمل شخص على شهادة قد يدان بموجبها.

٢. إذا كان المقصود بالضريبة دعم عقيدة تتحاز الدولة لها، إضرارا بعقيدة تتاوئها تصاملا عليها. ذلك أن حرية العقدية تقيد انحدام التقصيل بين العقائد؛ وتساويها فى المعاملــــة القانونيــة؛ وامتناع تقدم إحداها على غيرها، وحمايتها جميعا فى إهاار شروط متساوية.

" إذا كانت الضريبة جزءا لا يتجزأ من تنظيم أشمل وقع مخالف الدستور، إذ تعتبير
 الضريبة في هذه الحالة، أحد عناصره الأساسية، لتمقط بسقوطه.

٤. إذا كان من شأن الضريبة إلحاق مخاطر جسيمة بفرص الاستثمار والانخار. تزيد من فرص التضخم ولا يدور من خلالها رأس المال من خلال التتمية الأعرض والأعمق، ولا تتمهض بها العمالة فإن فرضها يكون مجاوزا المحدود التي يكون بها أداؤها واجبا وفق القانون. نليك أن

⁽أ) انظر فى ذلك نص البند (ج...) من العادة ٢١ من القرار بقانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ بشأن رمى وم التوثيــق والشهر. وقد قضت العجكمة العمتورية العليا بحدم دستورية من طبق عليهم هذا البند خلال فترة نفاذه العسابقة على العمل بالقانون رقم ١ لسنة ١٩٩١ بتحديل قانون رسوم التوثيق والشهر. انظر فى بطلان الثانير التكبيلي للتوقيق العمل من المقابل من المستورية المستورية - جلسـة لقيمة العقار، حكم المحكمة العمتورية العملون المرابع من الجزء الثلفن من مجموعة أحكامها.

العمل، والحق في التنمية، من الحقوق التي كظها النستور على ما جرى بـــــــه تُصنــــــاه المحكمـــــة النستورية العلميا(').

 إذا كان هدفها مجرد ملاحقة الممولين بفرائض مالية تصادم توقعهم المشروع، كفرض الضربية على تصرفاتهم القانونية بعد نفاذ آثارها وانتقال الأموال محلها -ربصفة نهائيـــة- إلـــى أخرين لتتخذ الضربية -في هذه الصورة- شكل المداهمة التي تنقض على الممولين وتباعتهم(").

٦. أن تقمحض الضريبة جزاء غير مفهوم. فلو أن المشرع حظر استخدام الأطفى ال منيا المناجم إذا كانوا أقل من السن التي حدها، وإلا تعين على من يستخدمونهم أن يؤدوا إلى الدواسة ١٠ % من أرياحهم الصافية؛ وكان هذا الجزاء متصلا بشروط العمل، وواقعا في كمل الأحموال؛ ومواء أكان المستخدمون لهؤلاء الأطفال قد خالفوا الحظر المغروض عليهم مرة ولحدة في شمان طفل واحد، وعلى مدار عام كامل؛ أم كان تكولهم عن هذا الحظر متصلا دون انقطاع بأطفال كثيرين، فإن الفريضة المالية التي الزمهم المشرع بها، تقد صلتها بالأعصال المخالفة الشي الرتكوها، وتناسبها معها. وفي ذلك خروج بها عن ضوابط الاعتسدال بمما يصمسها بمخالفة السيدر ().

^{(&#}x27;) يستورية عليما ~القضية رقم ٢٤ لسنة ١٥ قضائية "مستورية" لجلسة ٢ ملرس ١٩٩١ - قاعدة رقسم ٣٠ ~ص ٢٠ درما بحدها من الجزء الصابح.

⁽أ) دستورية عليا «القضية رقم ١٤ لسنة ١٨ جلسة ٩ مايو ١٩٥٨- قاعدة رقم ١٧ فعندليسة "مستورية" -س ١٩٨٨ وما بعدها من البغزه الثلثان؛ والقضية رقم ١٥ لسنة ١٧ فضائية "مستورية" جلسة ١٦ فضائيسة أول البر ١٩٩٧- قاعدة رقم ٢٤ - س ٢٨ وما بعدها من البغزه الثلثان؛ والقضية رقم ٢٢ لفضائيسة "مستورية" جلسة ٢ يداير ١٩٩٣- قاعدة رقم ٢٢ - س ١٤٠ وما بعدها من المجزد الثلثي من الجزء الخامس. "مستورية" جلسة أول نجر اير ١٩٩٣- قاعدة رقم ٢٢ - مس ١٣٠ وما بعدها من المجزد الثلثي من الجزء الثلثي مسنولية التلاقي مسنولية" المستقد تستورية" جلسة ٢ يداير ١٩٩٣- قاعدة رقم ١٢ - مس ١٤٠ وما بعدها من المجلد الثلثي مسنول المجلد الثلثي مسنول المجاد الثلثان المجلد الثلثي مسنول المجاد الثلثان المجلد الثلثان مسنول المجاد الثلثان المجاد الثلثان مسنول المجاد الثلثان المجاد الشاعدة المجاد الثلثان المجاد الثلثان المجاد الشاعدة الثلثان المجاد المجاد الثلثان المجاد المجاد

⁽Pailey V.Drexel Furniture Co..[Child Labour tax case] 259 U.S. 20 (1922), تقرر المحكمة الطيا للولايات المتحدة الأمريكية في هذه القضية "إليه طالما كانت الضريبة تنتج بعض الدخل، فلوس لهذه المحكمة أن تتحري بواعث المشرع من وراء فرضها، ولا أن تبحث في مدى تقييدها للنشاط للمصل بعبلها.

٧. أن مجرد زيادة سعر الضربية، وإن كان لا بيطلها، إلا أن وطأة الضربية لا يجموز أن تجاوز بثقلها حدود معقوليتها، ولا أن تدمر أو تمتص جانبا جسيما من وعائها، وإلا تحين الحكمم بعد مستوريتها.

٨. لا يعتبر تأثيم المشرع أفعالا بذواتيا، وتقرير عقوبة مالية على مخالفتها، واقعا في نطاق الضريبة، ولا هو من صورها. ذلك أن ليقاع هذه العقوبة نقرر كجزاء على إتيان أفعــــال أشـــها المشرع. فلا تكون هذه الأقعال إلا واقعة في نطاق التجريم لخروجها على الخط الفاصل بين مـــا هو محظور.

٩. تغترض مستورية الضريبة، إلا إذا كان عوارها ظاهراً من وجهها. إذ يتعين فحم هذه الحالة أن تقيم الدولة بنفسها الدليل على أن مصلحة قاهرة هي التي اقتضتها، وأن التتخل بها فحم نطاق الأوضاع القائمة، كان في أضيق الحدود.

١٠. تبطل الضريبة إذا توخى المشرع من فرضها تحقيق أغراض يناهضها الدستور، كملن يفرض المشرع ضريبة باهظة يكون من أثرها الحط من تقدم الفنون علي اختلافها، بما ينسماهض ضرورة تشجيعها وتطويرها التي حض الدستور عليها.

۱۱. لا يعارض للدستور فرض ضريبة يكون هدفها ردع أو خفض الشاط المحمل بعبشها، ولو كان إيرادها ضئيلا Negligible، وذلك إذا لم يكن هذا النشاط مطلوبا Inimical، أو لا صلــــة نه بالإسهام Unessential في تحقيق الرخاء العام(').

"It is axiomatic that the power of the congress to tax is extensive and sometimes falls within the crushing effect on businesses deemed unessential or inimical to the public welfare".

 أن كل ضريبة بلبسها المشرع غير ثوبها لبخفى حقيقتها، يكسون فرضهها مخالفاً للمستور.

⁽¹⁾ See United States v. Kahriger, 345 U.S. 22 (1953)".

١٣. الوحدة الجغر الفية للضريبة العامة التي يقتضيها سريانها على كامل أقايم الدولة بغض النظر عن فواصله الإدارية، لا تعنى وحدة عينها في مجال تطبيقها على كل شخص من المكلفية بها(').

١٤. لا بذال من دستورية الضربية أن تكون لها آثار جانبية، اقتصادية أو اجتماعية. ذلك أن كل ضربية، حتى مع افتراض عدالتها، تزيد من تكلفة النشاط المحمل بها ().

Almost any tax will achieve an ancillary effect by increasing the taxed activities for individuals or corporations.

١٦. لا بجوز أن يكون الإخراق في أغراض الجبابة هذفا يحدد الضربية وجهتها، ويسهيمن على تشكيل ملامحها، وعلى الأخص كلما كان عبؤها فلاحا(').

١٧. يتعين أن ترتبط النصوص القانونية التي تنظم الضريبة، عقلا بأهدافها، وأن يتحقق قالتوافق بين أهدافها ونصوص الدمنور.

١٨. خوض جهة الرقابة على الدستورية في أغراض الضريبة، وثبق الصلة بتقييم بثياتــها على ضوء حقيقة أهدالها. وهي عين المسائل التي تطرحها الخصومة الدستورية في شأن دستورية الضدورية على المتدارع غليها.

⁽¹⁾ Knowlton v. Moore, 178 U.S. 41 (1900).

⁽²⁾ Laurence H. Tribe, ibid., p. 319.

^{(&}lt;sup>1</sup>) للقدية رقم ٥٨ لسنة ١٧ ق "تستورية" حياسة (١٩١/١/١) اعتاعدة رقم ٢٦ ص١٩٧ وما بحدها مــــن الجزء الثامن من مجموعة أمكام المحكمة العمتورية العالميا.

١٩. توالو الأوضاع الشكلية التى يتطلبها الدستور فى شأن الضريبة، لا يفيد حوال ضمنا-خاوها من مثالبها الموضوعية؛ ولا ينفى عنها بالضرورة تحيفها وخروجها على ضوابط الاعتدال التى يوازن بها المشرع بين اتجاه الدولة أو سعيها لتتمية مواردها نهوضا باعبائها؛ وبيسمن حــــــق المخاطبين بها في أن يقرر المشرع معدلها وشروط اقتضائها، وفق معابير تتسهيأ بـــها للعدالـــة الاجتماعية -وهى قاعدة نظامها- أسبابها(').

٢٠. اختصاص السلطة التشريعية بتحديد أوجه إنفاق حصولة الضريبة، يخولها كذلك تغرير الشروط التي يتم من خلالها هذا الإنفاق، بما يقيم صلة منطقية بيسس شسروط إنفاق حصولة. الضروبية، والضوابط التي يتعين على السلطة التنفيذية التقيد هاي مجال تنفيذ قانون الميزانية.

٢١. لا يجوز فرض ضريبة على أموال ليس لها من صلة بالملتزمين أصلا بأدائسها، ولا على أموال لم تحد بيد المعنولين عنها، وإنما فرضها المشرع بحد خروجها من نمتهم وانتقال ملكيتها إلى آخرين(). ذلك أن المعنولين عن الضريبة الذين أقامهم العشرع إلى جوار العلمتزمين أصلا بها، وكلفهم بتوريد مبلغها إلى الخزانة العامة لضمان تحصيلها، وانتقليل من نفقة جبايتها، لا يتحملون بها إلا إذا أتصل العال محلها بأيديهم، حتى يقتطعوا مبلغها من هدذا العسال ويقومسون بنوريده.

۲۲. ولئن كان المسئولون عن توريد الضريبة، لا يلتزمون أصلا بسها، ويعتسبر تكليفهم بتوريدها تابعاً لإلتزام العدين الأسلي بها، بيقى ببقائه ويزول بانقضائه؛ إلا أن من حقهم النحـــٰـى عليها مخالفتها للمسئور إذا كان مبلغها يحد من نشاطهم ونطاق خدماتـــهم النسى يؤدونــها إلـــى المئتزمين أصلا بالضريبة. فقد يعهد أشخاص إلى بعض الفنادق بتنظيم حفلاتهم فيها مقابل مبـــالغ

^{(&#}x27;) الحكم السابق ص ٩٧١-٩٧٢.

^(*) التضية رقم ٩ استة ١٧ قضائية "دستورية" جياسة /١٩٩٦ عادة رقم ٤- ص ١٠٠ - ١١٠ من الجزء الثامن. ويلاحظ أن ضريبة الدمغة المطنون عليها في هذه القضية كان مطها أوراق مالوسة أو حصـ ص أو ألسبة أخريتها الهيئة أو الشركة المصرية التي أصدرتها من ملكيتها، وذلك من خلال نقلها الحق فيها السي أخرين. وقد اعتبرت المحكمة أن صفلة الشركة أو الهيئة المصدرة لهذه الأوراق أو الحصيص أو الأصبــة، صفلة واهبة انتظاما المشرع لضمان استيفاء الضريبة من المسئولين عن توريدها ضريبة لادمغة، بالرغم مسئ أن إصدار الشركة أو الهيئة لهذه الأوراق أو تلك الحصيص أو الأنصبة، يفصلها عنها، فلا يكون لها بعد ذلك شأن بتداولها ولا بؤيرادها.

يدفعونها وقد يغرض المشرع على من يقيمون حفلاتهم هذه ضريبة يعتقلها مسن المبالغ النسي يؤدونها إلى الفندق، بما يجطهم بوصفهم ملتزمين أصلاً بدفعها. فإذا أقام المشرع- وإلى جانبهم -من يديرون هذه الفنادق أو بملكونها، وإلزامهم بتوريد تلك الضربية إلى الخزانة العامسة؛ فإنسهم يكونون معنواين عن هذا التوريد.

وكلما كان مقدار تلك الضريبة مجاوزاً حدود الاعتدال، أر هق فرضها من بقيمون حفلاتهم في تلك الففادق وحملهم على التخلي عن حفلاتهم هذه، فلا يكون دفاع أصحابها عسن مصسالح عملائهم في ضريبة لا تر هقهم، غير دفاع من جيتهم عن مصلحتهم الشخصية في أن تظل ففادقهم مفتوحة لمن يرغبون في تنظيم حفلاتهم بها وترتبها (().

٧٣. لا يجوز أن تقرع الدولة بمصلحتها في اقتصاء دين الضريبة، لتقرير جسزاء على الإخلال بها يجارز بمداه أو بتعد صوره، الحدود المنطقية التسي بقتضيها صدون مصلحتها الشريبية. ذلك أن الأصل في الجزاء حجائياً كان أم مدنيا أم ماليا أم تأديبياً أن يتملق بأفصل المسال بنواتها بعينها المشرع. فلا يكون الجزاء ملائما إلا إذا كسان متلاسباً مصها The principle of ومتدرجا بقدر خطورتها ووطأتها على الصالح المام؛ وإلا صار الجزاء غليو على مقال المدين حمع وحدة صعبها غير مقبول. كذلك فإن تعدد صور الجزاء، وانصبابها جميعا على مال المدين حمع وحدة صعبها ينافي مفهوم العدالة الاجتماعية التي تقوم عليها النظم الضريبية جميعها، وينتقص حون مقتص من العلمسر الإيجابية الذمة المالية المكلفين بالضريبية أسادً، أو المسئولين عنها(أ).

٢٤. الأصل في الضريبة، أنها فريضة مالية تقتضيها الدولة جبرا مسن المكلفيسن بأدائه بالموسفه البصفة المائية، وبغير أن بوصفها إسهاما من جهتهم في أعبائها وتكاليفها؛ وكان هؤلاء يدفعونها لها بصفة نهائية، وبغير أن تقابلها خدمة محددة يكون الشخص العام قد بذلها من أجلهم، وعاد عليهم مردودها، وكان فرضها مرتبطا بمقدرتهم التكليفية، ولا شأن لها بما أن إليهم من فائدة بسبها، حتى لا تختله الضريبة بالرسم الذي يستحق مقابلاً لشاط خاص أثاء الشخص العام، وعوضاً عن تكلفته وإن لسم يكسن

^{(&#}x27;) لقضية رقم ٢٣ لسنة ٢٠ قضائية كستورية حياسة ٣ فبراير ١٩٩٦ قاعدة رقم ٢٧ حس٣٩٣ وما بعدهـــا من الجزء العابم من مجموعة لمكام المحكمة الاستورية العلجا.

⁽١) ص ٤٠٨ من الحكم السابق.

بمقدارها؛ إلا أن الضريبة والرسم يتنقان في خضوعهما معا -وعلى ما جرى به قضاء المحكمة الدستورية العليا- لضوابط العدالة الاجتماعية التي أقلم الدستور عليها النظم الضريبية جميعها(').

٢٥. إذ نص الدستور على أن فرض الضريبة العامة وتحديلها والخائها لا يكون إلا بقائبون، وأن الإعفاء منها بجوز أن يكون في حدود القانون؛ فقد دل بذلك أن صدور تقويض في شأن هذه الضريبة ينحصر في تقوير الإعفاء منها؛ وأن غير ذلك من أحكامها، لا تحدده غسير السلطة التشريعية بنفسها. ولا كذلك غير الضريبة العامة من الأعباء العامة، إذ يجوز أن يحدد القسانون إطارها، وأن تستكمل السلطة التنفيذية جوانبها في الحدود التي بينها القانون.

٢٦. لا يجوز لمنطقة إقليمية داخل الدولة الواحدة، أن تقرض ضريبة محلية تحد بها مـــن تدفق التجارة إليها من منطقة إقليمية أخرى.

٢٧. يتعين في مجال تقييم بستورية الضريبة، النظر إلي نوع وقدر الأعباء التي ألفتها على المخاطبين بها ~ وإلى قيام صلة حقيقيـــة بيــن المخاطبين بها أو مسئولين عنها~ وإلى قيام صلة حقيقيـــة بيــن المال المحمل بعينها و هؤلاء المخاطبين.

 ٢٨. مجرد حاجة الدولة إلى الضريبة لنتمية مواردهما، لا يعتسبر عنصمراً قاطعماً في دستوريتها.

٢٩. لا يجوز في الدول الفيدرالية، أن تميز و الاية بين نشاط بياشره مو اطنوها داخل الليمها، فتعفيه بغير مبرر معقول من ضربية تقرضها على نشاط مقابل بياشره مو اطنون تابعون او لابسة أخري داخل حدودها("). ويعتبر التمييز المقرر بقانون الو لاية على هذا النحو غير مبرر، إذ كمان في واقعه تحكمياً، ولو كان محايداً في مظهره أو وجهه. وليس لو لاية أن تقرض ضربيسة علمى غير أجزاء النشاط الواقعة في نطاق حدودها الإقليمية، إذا كان هذا النشاط متعنبا إلى أكثر مسمن و لاية.

^() ص ٢١٣- ٢١٤ من الحكم السابق.

⁽²⁾ Hale v.Bimco Trading co., 306 U.S. (1939).

٣٠. تعتبر الضريبة التى تفرضها ولاية أثناء المرور العابر لبضاعة بإقليمسها، ضريبهة مكررة Repeatable tax يناقض فرضها شرط النبادل الحر النجارة فيما بين الولايسمات بعضسها البعض(أ). ويفترض دوماً منامبة الضريبة التى تفرضها الولاية على ذلك الجزء مسن النشساط المحمل بها فى نطاق إقليمها، وذلك تفادياً لازدواج الضريبة(أ).

وليس بشرط فى ذلك الجزء من الشاط المحمل بالضربية المحلية، أن يكون سلعا تتنفيق عليها من ولاية غيرها، وإنما قد يتعلق التنفق ببعض القيم المالية، كفسرص التمويسل الأفضسل للمشروع، أو التنتية المتطورة(").

٣١. لا بجوز أو لاية أن تغرض على نفسها عزلة اقتصادية تحرمها من الاتصلال بباقي أجزاء الاتحاد، ولا أن تعرقل من خلال الضريبة التي تغرضها ،جريان التجارة بينها وبين غيرها من الولايات بما بحول دون تنققها، أو يعطل وسائل نقلها، أو يبهظ حركت ها بتدايير تعوقها؛ ويمراعاة أن حرية التجارة البتيار الاتحاد، لا يخل بها أن تتخذ كل ولاية، التدابير الضرورية التي تؤمن بها سكانها وحيوائاتها وديائاتها وأشجارها ومغزون سلمها ومنتجاتها، من الأمسراض التي قد تصيبها من التجارة الوافدة عشرط ألا تزيد تكلفة هذه التدابير التي نقتضيها ممن يتأجرون معها، عن معدلاتها المنطقية. ولكل ولاية بالتألي أن ترد عن حدودها كل بضاعة أجنبية أو معلية إذا الم لايها مبارر معقول يحملها على الاعتقاد بأن من شأن اتصال هذه البضاعة بأبنية أو معلية الإضرار برخائها إلعام ممثلا في ضمان صحة مواطنيها وتأمين سلامتهم وصون قهمهم الخلقية.

٣٦. لا يجوز لأية و لاية كذلك أن تقرر معاملة تفصيلية السلم التي تأتيها من جهسة دون أخرى من أجزاء الاتحاد . وإنها يتعين أن تترابط وحداته فيما بينها، وأن تزداد قوتها وتعاسكها من خلال اتصال التجارة فيما بينها دون عائق كي تنفتح قدواتها. خاصة وأن تقديسها المصسالح التجارية المقيمين فيها، على غيرهم، ليس إلا منفلا لتدايير الردع التي تتخذها قبلها كسل و لابسة أضرت بها المعاملة التفضيلية لغيرها، بما يوهن الاتحاد، ويؤدي إلى بلقنة التجارة القرمية بكسل الشكالها.

⁽¹⁾ Champlain Co V.Brattleboro, 260 U.S. 366 (1922).

⁽²⁾ General Motors Corp. V. Washington, 377 U.S. 436 (1964).

⁽³⁾ Laurence H. Tribe, p. 466.

ذلك أن حرية التجارة بين الولايات هي التي تكفل انتصال أسواقها، وإمكان نفاد منتجات ها أقاليم الاتحاد في مجموعها، بغير أسوار جمركية، وبما يحقق مصلحة الصناع والمزار عين أقاليم الاتحاد في مجموعها، بغير أسوار جمركية وبما يحقق مصلحة المستهلكين الذين يضمنون من خلال تتسلفس اله لايات فيما بينها، الحصول على أفضل منتجانها بأقل الأسعار.

٣٣. إذا كان من شأن الضريبة إلحاق مخاطر جسيمة بغرص الاستثمار والانخار، نزيد من التضخم، ولا يدور من خلالها رأس المال من خلال النتمية الأعرض والأعمق، ولا نتهض بها الممالة، فإن فرضها يكون أداؤها واجبا وفقا الممالة، فإن فرضها يكون مجاوزا ضوابط عدالتها الاجتماعية، فلا يكون أداؤها واجبا وفقا للقانون. ذلك أن المحق في التتمية وفي العمل من الحقوق التي كالها الدستور(').

٣٤. لا ترتبط دستورية الضربية بعظم حصيلتها، ولا تتفها ضألتها. ولا بحول دونـــها أن يكون الضربية فضلا عن مقاصدها الأصلية –التي يعكمها التجاه الدولة إلى الحصول على مبلغمها إلماء منها لموارد ترصدها على مصارفها- أثاراً عرضية من شألها فرض أعباء متفاوتة علـــــى صور من النشاط التي بأثيها المكافون بها، والتي تقع الضربية عليها، بما ينهيها أو يرهقها().

٣٥. ويدخل لختيار المشرع لوعاء الضريبة -وهو المال المحمل بعبئها- في نطاق سلطته التغييرية، ولو كان فرضها غير مقبول بوجه عام. ولا ترتبط دستوريتها بالتالى بتوافر بدائل تحل محلها، وتكفل تحقيق حصيلتها().

بيد أن هذا الاختيار وان كان يدخل في نطاق السلطة التي بيلشرها المشرع في موضــــوع نتظيم الحقوق، إلا أن هذه السلطة نقيدها الضوابط التي فرضها الدستور عليها لتحد من إطلاقـــها

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٤ لسفة ١٥ قضائية "بستورية" -جلسة ١٩٦٦/٣/٢ - قاعدة رقم ٣٠ -ص ٢٠٥ وما بعدها مسن الجزء السابع.

^{(&}quot;)القضية رقم ۹ لسنة ۱۷ قضائية "مستورية" جلسة ۱۹۹۲/۹/۷ قاعدة رقم ٤ -ص ۱۱۱ من الجزء النــامن؛ والقضية رقم ۱۵۲ لسنة ۱۸ قضائية "مستورية" جلسة ٢ يونيه ۱۹۹۸ - ص ۱۳۷۱ من الجزء الناس.

^(*) القضية رقم ۹ لسنة ١٧ قضائية "نستورية" -جلسة ١٩٩٦/٩/ ١٩٩٠ قاعدة رقم ٤ - ص ١١١ و ١١٢ من الجرء الثلث...

ولنرسم تخومها التى لا يجوز أن يتعداها المشرع، سواء بإغراق هذه الحقوق من خلال تنظيمها، أو عن طريق تقييدها بما يرهقها، ويحد من اكتمال مجالاتها الحيوية الني تمثل لبها ونواتها(').

٣٦. حق الدولة في اقتضاء الضريبة لتمية مواردها، ولإجراء ما يتصل بــها مــن أشــار عرضية؛ ينبغى أن يقابل بحق المائزمين أصلا بها، والمسئولين عــن توريدهـا، فــى فرضــها وتحصيلها وفق أمس موضوعية يكون إنصافها نافيا التحيفها().

٣٧. وعاء الضريبة هو المال المحمل بعينها، ويتعين أن يكون وجوده محققا، وهو لا يكون كذلك إلا إذا كان ثابتاً بعيداً عن شبهة الاحتمال أو الترخص، ذلك أن مقدار الضريبة أو مبلغها أو دينها، لا يتحدد على وجه اليقين، إلا إذا ارتبط بوعائها، وكان محمولاً عليه. ووعاء الضريبة بالتالي هو مادتها، والغرض من فرضها هو أن يكون هذا أله عاء مصرفها، فإذا فرضها المشرع على دخل معين، تعين أن يكون مبلغها متأتيا من هذا الدخل دون سواه، وناجماً عن وجعوده حقيقة لا حكما - ومضوياً إلى مقداره، والعالم لا مجازاً.

فإذا الفصم دين الضريبة عن وعائها. ولم يكن نتيجة تحقق الدخل المحمل بعبثها، دل ذلـــك على أن الرابطة بين وعاء الضريبة ومبلغها متخلفة بتمامها بما يناقض أمسها الموضوعية التي لا على (لا بها(اً).

٣٨. ليس ثمة مصلحة مشروعة ترتجى من وراء إقرار قانون يترخى مجرد نتعبة مسوارد الدولة عن طريق ضريبة تتفتر إلى قوالبها الشكلية، أو لا تتوافر فيها عناصر عدالتها الاجتماعية. ذلك أن جباية الأموال ذاتها لا تعتبر هدفاً يحميه الدستور، بل يتعين أن تكون هذه الجبايــة و فــق قواحده، وبالتطبيق لأحكامه (١).

^{(&#}x27;) لقضية رقم ١٥٢ لسنة ١٨ قضائية "ستورية" حطسة ٦ يونيه ١٩٩٨- قاعدة رقم ١٠٠٤-س٠٥٣٧ - ١٣٧٠ من الجزء الثامن.

^{(&}quot;) القضية رقم ۱۰۲ لسفة ۱۸ قضائلية الاستورية" -جلسة. لا يونيســه ۱۹۹۸ - قــاعدة رقــم ۱۰۲-سم ۱۳۷۰-۱۳۷۱ من الجزء الثامن.

^(*) لقضية رقم ٢٢ لسنة ١٣ قضائية كستورية -جلسة ١٩٩٢/١٢/٦ قاعدة رقسم ٧/٥ -ص ٨٤ و٥٥ مسن الجزء السلاس من مجموعة لمكام المحكمة.

 $[\]binom{1}{2}$ الحكم السابق - قاعدة رقم $\binom{1}{2}$ ص $\binom{1}{2}$

٣٩. إقرار السلطة التشريعية لضريبة تم فرضها بالمخالفة النستور حولو بأثر رجعى يرتـد إلى تاريخ العمل بها- لا يحييها من جديد ولا يزيل عوارها ولا يحيلها إلى عمل مشروع.

والقانون المجيز لها في عداد القوانين التي يتقيد الفتراحها وإثرارها وإصدارهــــــا بالأحكــــام المنصوص عليها بالدستور. ذلك أن الضربية التي نتاقض الدستور، بلحقها العدم منذ فرضها، أثلاً ترد إلى الحياة لأن الساقط لا يعود().

٠٤. إذا فوض المشرح رئيس الجمهورية في تعديل قانون الضريبة على الاستهلاك مسن خلال إضافة سلع جديدة إلى قائمة العلم التي أخضعها هذا القانون الأحكامه، فإن قسر ار رئيسس الجمهورية في ذلك يكون معدلاً من بنيان الضريبة من خلال تحوير أحكامها ونطاق سريانها. ويقع هذا القرار بالطلاً بالذالى بعد أن قام على تغويض مناقض اللمستور(").

١ ٤. تعتبر العدالة الاجتماعية قيدا على النظم الضريبية جميعها. ولذن كان الدستور لم يبين لهذه العدالة مفهومها، إلا أن العدل -وباعتباره قيمة مثلى - لا يتحدد إلا منظور اجتماعى على ضوء القيم التى ارتضتها الجماعة خلال زمن معين، وكان النزامها بها مسهيمنا على مظاهر سلوكها، تعبيرا من جانبها عن أكثر المصالح توافقا مع بينتها. فلا يكون قبول أفرادها بها، إلا حلا ملائما لتنازع توجهاتهم وتعارضها.

وصمح القول بالتالى، بأن تلك القيم لا تعنى شيئاً ثابتاً باطراد؛ وأن معانيها وغاياتها نتبــــاين نهـماً لمعايير الضمير الاجتماعى ومستوياتها؛ وكان لا يجوز بالنظر إلى مخاطر التعــــارض فـــــى مجال العدالة الاجتماعية بين مفترضاتها النظرية ومتطلباتها العملية، أن يكون تصورها ذاتيا، ولا

⁽⁾ لقضية رقم ١٦ لسنة ١٦ قضائية "دستورية" -جلسة ١٩٩٦/١٠/٢١- قاعدة رقم ١٣ -ص ١٩٠ من الجنزء الثامن. ظو أن المشرع خول رئيس الجمهورية أن يغرض الضريبة العامة على المبيعات بقرار منسه، فلإسها نتحم أصلاً. ولا يتصور أن يغرضها قانون لاحق إلا إذا طبق بأثر مباشر. فإذا انسحب هذا القانون إلى تطويخ المعل بضريبة المبيعات المعدومة بفصت إجيانها، وقع هذا النادن بالملا.

^(*) القضية رقم ١٦ لسنة ١٦ قضائية تستورية" حياسة ١٩٩٦/١١/٢٣- قاعدة رقم ١٣ حس ١٩٠ من الجـــزـ. الشامن.

دائرة تطبيقها منطقة على نفسها؛ إلا أن القيم التي يحتصنها العدل، نظل نتاج الخبرة التي صهرها العقل الجمعى، فلا يلتمس المشرع طرقها بعيدا عما يراه الأفراد في مجموعهم حقاً وإنصافاً(').

ومما يناقض مفهوم الحدالة الاجتماعية، ويخل بالحماية التى تكفلها السدول الديموقراطيسة لمواطنيها في حدما الأدنى، أن يكون الجزاء على مخالفة قانون الضريبة، منطوياً على الخاو. وهو ما يظهر على الأخص حين يعامل المشرع أفعالا تتنافر خصائصها، ولا نتحد فيما ببنها في قسد خطورتها، بافتراض تصاويها في الآثار التى ترتبها، ليجمعها في بونقة واحدة، وينزل علسى كسل منها صور الجزاء ذاتها الذي فرضها على غيرها، لتجيطها وطأتها دون تعييز بنها؛ وذلك مسواء كان التورط في هذه الأفعال ناشئا عن عمد أو عن إهمال أو عن فعل لا يقترن بأيهما؛ وسواء كان إثيانها بقصد التدليس على القائمين على تنفيذ قانون الضريبة عن طريق إخفاء بياناتها، أو عرض ما هو غير صحيح منها بقصد التخلص منها بالسلام على المتخلس ما يقود المتناص مبلغها؛ أم كان منتهياً إلسى مجرد التأخير في توريدها؛ وصواء كان التأخير في توريدها عرضها أو مقصوداً؛ محلوداً بفسترة زمنية طريقة، أو متراخيا أجلاً طويلاً؛ ناجما عن قرة قاهرة، أو عن أوضاع طارئة مفاجئة (").

لوظهر عين الجزاء متعلقا بأفعال تتتلفل عناصرها وعواقبها، فلا يكون جزاء كل من هــــذه الأفعال مناسباً لحقيقتها. بل يقيس المشرع أقلها خطراً على أسوئها مقصــــداً، ويعاملــها جميعـــاً بافتراض وحدة مضمونها وآثارها؛ وتلاقيها في خصائصها فلا يزنها بالقسط.

وليس ذلك إلا غلوا مذائيا لضوايط العدالة الاجتماعية التى أوسنها المادة ٣٨ من الدستور، لتقيم عليها النظم الضريبة جميعها، وما يلحق بها من الأعباء المالية التى حددتها المسادة ٢/١١٩ من الدستور. يؤيد هذا النظر، أن الدسوص القانونية لا يجوز أن تؤخذ إلا على ضوء ما يتحقق فيه معناها، ويكفل ربط مقدماتها بنتائجها.

وإذ كان الأصل في صور الجزاء ألا تتزلهم جميعها على محل واحد بما ينبو بــــها عـــن موازين الاعتدال، وألا يتعلق جزاء منها بغير الأفعال التي تتحد في خواصها وصفاتــــها، وبمـــا

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٣٣ لمنة ١٦ قضائية تستورية حياسة ٣ فيراير ١٩٩٦- قاعدة رقسم ٢٢ -ص ٢١٦ - ١٤٨ من الجزء السايم من مجموعة أحكام المحكمة.

^(*) القضية رقم ۱۰۲ لسنة ۱۸ قضائية "مسئورية" -جلسة ۱ يونيه ۱۹۹۸ - قــــاعدة رقسم ۱۰.۴ -حس ۱۳۷۷-۱۳۲۸ من الجزء الثامن.

يلائمها؛ فقد صار باطلاً كل جزاء يكون من أثره، الإخلال اعتمى العابحة وق الملكية الثابتة المسلماء . لأصحابها. ويتعين بالتالى أن يوازن المشرع فيما يقدره من جزاء، بين الأفعال التسمى يجسوز أن يتصل بها، وأن يقدر لكل حال لبوسها، فلا يتخذ من النصوص القانونية ما تظهر فيه مثالبها، بسل يبتغيها أسلوباً منطقيا لتقويم أوضاع خاطئة وتصحيحها ().

٤٢. كاما كان موضوع الخصومة الدستورية متطقا بدستورية ضريبة فرضها المشرع، فإن نصوص الدستور جميعها، سواء في نلك نلك التي تنظم قوالبها الشكلية، أو التي تتصل بأسسلها الموضوعية، تعزير مثارة فيها بحكم الاقتضاء المظلى.

٣٤. لجهة الرقابة على الدستورية - وفي مجال تحققها من دستورية الضريب أن تباشسر رقابتها على الواقعة الذي أنشأتها، وأن تستظهر بالتالي حدود الصلة بين المكلفين بسها؛ والمسأل المحمل بعيلها؛ ونطاق مقدرتهم التكليفية، وأن تكون صور الدخل على اختلافه الها - وباعتبار ها إيرادا مضافا إلى رعوس الأموال التي أنتجتها - وعاء أساسيا لها كافلا - بصفة مبدئية - عدالتها وموضو عينها. فلا تتال الضريبة من رعوس الأموال ذاتها بما يؤول إلى تأكلها أو يحسول دون تركمها، لضمان أن يظل استخدامها في مجال التمية عريضا وفاعلا من خلال تعلق روافدها.

\$ 3. ولا بجوز فى الدول الفيدرالية حرفى نطاق شرط التدفى غير المعاق النجارة بيسن ولايتها- أن تقرر إحداها معاملة ضريبية تفسيلية تؤثر بها التجارة المحلية الواقعة فسمى نطاع التجارة المحلية الواقعة فيما وراء حدوده.

دعة الضريبة التي تطرضها الدولة، بصفتها كمورد لــها Revenue Measure، ولسو كان بقطيم عرضى Ancillory regulatory effect. يتوخي تنظيم أعمال بذو انها بقصد

^{(&#}x27;) الحكم السابق- ص ١٣٧٨ - من الجزء الثامن.

إر هاق نشاطها، كلما تم تحقيق أغراضها العرضية من خلال محتلها(') Rate structure أو كــــان لهذه الأغراض صلة منطقية بتنفيذ قانون الضريبة(').

فإذا لم يكن المصريبة من أغراض نتوخاها غير أثارها التنظيمية؛ فإنها تقفد صفتها كضريبة لزوال عنصر الإيراد منها. ويكفى لاعتبار الضريبة دخلاً الخزانة أن ينتج عنها إيراد للدولة أيسا كان مقداره، وليس لجهة الرقابة على الدستورية أن تناقش السلطة التشريبية في دوافعها الإسرار الضريبة التي فرضتها، ولا في نطاق الأثار العرضية التي حققتها الضريبة؛ طالما أن أغراضها لا تتصدر في تحقيق هذه الآثار (أ).

٤٦. الذن كانت الضريبة مصدراً لإيراد الدولة، إلا أن تعلقها بنشاط معين، يفترض تحديده بصورة جازمة، وألا ننظر إليها كتعويض عن تكلفة تعملها الدولة بمناسبة هذا النشاط. ذليك أن الضريبة في صحيح مفهومها، هي الذي يفرضها المشرع في شأن الملتزمين بها الذين يدفعونها عن العصيل دون خطأ من جانبهم باعتبار أن مصدرها المباشر نص القانون ولا كذلك التعويض عن العصيل غير المشروع، إذ يعتبر نص القانون مصدراً غير مباشر لهذا التعويض(أ).

٧٤. يفترض اختيار المشرع صوراً بذائها من التعامل، وفرضه لضريبة علم صمافي أرباحها؛ تعلق هذه الأرباح بتلك الصور من التعامل دون غيرها؛ وأن يكون تعققها قائما بها فمسى كل أحوالها وغاروفها.

و لا كذلك الضربية التى فرضها المشرع على البيوع بالدراد، والتى افترض بها تحقيق هذه البيوع - فى كل أهوالها- فاتضا مضافا إلى القيمة الأصلية للأموال موضوعها.

ذلك أن تلك البيوع قد تدار قضائيا أو إدارياً، فلا يكون القائمين على إجرائها، مصلحة فسي اقتضاء ثمن علال لها.

وقد يضمل أصحابها -ولو باعوها اختيارا- إلى عرضها في وقت غير ماكم، فلا بتربحون من بدعها. فاذا فرض المشرع ضريبة على بيعها غير المشر، كالفهم رهقا بما ينسال مسن رعوس

⁽¹⁾ Mc Gray V. United States 195, U. S. 27 (1904).

⁽²⁾ United States V. Doremus, 249 U.S. 86 (1919).

^(*) Sonzinsky V. United States, 300 U.S. 506, 514 (1937). (*) القضية وقد 18 لسنة ١٩ قضائية "مستورية" سنطسة 4 ماهر ١٩٦٨- قاصة وقد ١٠٠ - ص ١٢٣٠ من المؤدء الثامن.

والقول بأن الضريبة للتى فرضها المشرع على بيوع بذواتها، أيسر من غيرها فى مجــــال ربطها وتحصيلها؛ لا يقيمها -ربناء على هذا الاعتبار وحده- على أساس من الدستور(').

٤٨. لا يجوز للضريبة أن تدمر وعامها من خلال فداحة عبنها؛ ولا أن تتمحض عن جزاء يكون هو المقصود بها، ولو تخفى في صورة الضريبة(").

الفرع المدادس عشر الجريمة الضريبية أولاً : تطيق حق رفعها على طلب من الجهة التي عينها المشرع

١٩٢ قد يعلق المشرع حق الديابة العامة في رفع الدعوى الجنائية بشأن الجريمة الضريبية على طلب يقدم إليها من الجهة التي يحددها. فإن هو فعل، كان ذلك قيدا استثنائيا على سلطتها في مجال تحريكها، ومفترضا إجرائيا لجواز مباشرتها.

و لا يعتبر هذا القيد بالتالى عنصراً فى قيام الجريمة أو توافر أركانها. بل مجرد عقبة تحول دون اتخاذ إجراء فيها ما بقى القيد قائماً. وارتفاع هذا القيد مؤداه أن يعود إلى النيابية العامسة لفتصاصها كاملاً فى شأن هذه الجرائم، فلا تلتزم برفع الدعوى الجائية علها. بل تقسيرر -فسى حدود سلطنها التقديرية- تحريكها أو إهمالها.

وهذه القاعدة هى التى رددتها المادة ٢١ من قانون السلطة القضائية النسى تخـول النيابـة العامة دون غيرها، الحق فى رفع الدعوى الجنائية ومباشرتها ما لم ينص القانون على غير ذلك. وهو ما يعنى أن أصل الحق فى رفعها مخول للنيابة العامة تتولاه بنفسها على ضوء وقائع الاتهام

^{(&#}x27;) لقضية رقة ٥٨ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" –جلسة ١٩٩٧/١١/١٥ قاعدة رقم ١٧ –سم ٩٨١ – ٩٨٠ من الجزء الثامن.

^(*) القضية رقة ٥٨ لسنة ١٧ قضائية "مسئورية" حجلسة ١٩٩٧/١١/١٥- قاعدة رقم ١٧ حمى ٩٨١ - ٩٨٢ من الهرء الناس.

وأدلتها. لا استثناء من ذلك إلا فى جرائم بدواتها يحددها القانون، ويندرج تحتها نلك النى نقتصى طبيعتها الخاصة، ألا تتخذ النبابة العامة لجراء فيها إلا بناء على طلب من الجهسة النسى عينها المشرع، يصدر عنها وفق ما نراه ملائما وأوثق اتصالاً بالمصلحة التى توخاهسا المشسرع مسن التجريم(').

197 - ولا تعتبر العقوبة التى يغرضها المشرع على الجريمة الضريبية مقصودة اذاتـها، وإنما غايتها تحقيق غرض محدد يرتبط بها، يتمثل أصلا في صون مصلحة الخزانة العامة فـــي إطار من التفاهم بين المتحملين بالضريبة من ناحية؛ والجهة الإدارية التي تقتضيها مــن ناحيـة

ومن ثم توازن هذه الجهة بين مسئولياتها في صون المصلحة الضريبية للدراة، وخطـــورة الآثار المترتبة على الإخلال بها، بما يخولها ملطة مطلقة في مجال تقدير ملاممة رفع الدعـــوى الجنائبة عن الجريمة الضريبية أو النظى عنها. وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا:

194 - الأصل في الجرائم الضريبية أنها جرائم مالية غابئ ها التفلص من الضريبة الجرائم مالية غابئ ها النصص من الضريبة الجرائم المدينة كلها أو بعضها، ولا تعلق لها بأشخاص مرتكبيها، ولذن جاز القول بأن بعض هذه الجرائم قد يخل بالحملية اللازمة لدعم الصناعة الوطنية من خلال تطبيق النظم المعمول بها فسي شأن البضائع الممنوع استيرادها؛ إلا أن الجرائم الضريبية حرعلى تباين صورها - يتعين معاملها وفق ضوابط خذرة يكون تطبيقها عاداً إلى الإدارة المالية ذاتها، لنزن على ضوئها، خطورة كلم منها وملابستها، فلا نقام الدعوى الجنائية عنها إلا بناء على طلبها بعد تقييمها لكل حالسة على حدة (٢).

⁽أ) القصية رقم ٦ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" حياسة ؛ مايو ١٩٩٦- قاعدة رقم ٣٤ -ص ٥٨٨ مسن الجسزء السليم س مجموعة أحكام المحكمة.

ثانيا: التصالح فيها

90 1- قد يجبز المشرع الصلح في بعض الجرائم الضريبية، كجريمة تسهريب البضائع الأجنبية بقصد الاتجار فيها أو الشروع فيه، أو حيازتها بقصد الاتجار مع العلم بتهريبها. فإذا جعل المشرع لهذا الصلح أثراً وجوبيا يتمثل في مصادرة البضائع المضبوطة في تلك الجرائم، وأشرا جوازيا يخول المههة الإدارية وفق سلطتها التقديرية، الحق في مصدادرة وسائل نقلها ومسواد تهريبها؛ فإن المصادرة في الحائنين لا تستند إلى إدانتين تلاقينا على الصلح فيما بينهما. بل تتسم المصادرة الجوازية بقرار مغرد تصدره الجهة الإدارية. كذلك تقع المصادرة الوجوبية بناء على عن في القانون، بما يحتم إنفاذ أثرها ولو خلا عقد الصلح منها، بل ولو أسقطها هذا العقد لمنزول الههة الإدارية عنها.

وإذ كانت المصادرة التى أجراها المشرع -كاثر للتصالح فيما ببين المعوليسن والجهة الإدارية - لا تعتبر تعبير أ لحترازياً يتصل بأشباء يعتبر استعمالها أو صنعها أو حيازتها أو بيعسها الإدارية - لا تعتبر عاقبا عليها Objects the possession of which without more, constitutes a عليها عليه محاقبا عليها ومتبر عقاباً جنائياً لقيام صلة بين مصادرتها وبيبن المجابها يعتبر عقاباً جنائياً لقيام صلة بين مصادرتها وبيبن المجريمة التى تم ارتكابها. وهي بعد عقوية عينية ترد على أموال بنواتها تتمثل في بضلاحات تصافع أسمال بتهريبها، وكان ينبغي بالتالي أن يصدر بها حكم قضائي (`).

يؤيد هذا النظر أن الدمنور، وإن حظر بنص المادة ٣٦ مطلق المصادرة العامة، ولم يجسر المصادرة الخاصة إلا بحكم قضائى، سواء كانت هذه المصادرة عقاباً جنائياً، أم كانت جزاء مدنيا ميناه مخالفة النظم الجمركية المعمول بها؛ فإن توقيعها بجب أن يتم من خلال حق التقاضى صوناً

^{(&#}x27;) الحكم السابق ص ٥٩٠ – ٥٩٣ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

لحقوق الملكية التي تصنيها المصادرة. فلا يتم الفصل في هذه الحقوق سمواء بإثباتها أو نفيها- إلا على ضوء نظرة محايدة تحيطها، ووفق مقاييس وضوابط حددها المشرع سلفا(ا).

^{(&#}x27;) المكم السابق من ٥٩٣ - ٥٩٤ من الجزء السابع من مجموعة أحكاء المحكمة.

المبحث الخامس الرقابة على الدستورية في مجال القانون الإداري

193 - وتحدد المحكمة الدستورية العليا القواعد الذي تحكيم مباشسرة العسلطة التغفيلية الاختصاصائها التشريعية، سواء في ذلك ما اتفق منها وطبيعة وظائفها، أو ما خرج عن النطساق الطبيعي لولايتها. وهي تحدد كذلك ماهية قرارائها الفردية؛ ونطاق تنخلها فيسى المرافق النسى تتشفها؛ وخصائص العقود الإدارية التي تدخل فيها الموقاء باحتياجاتها. وتستظهر فضلا عما تقيم، حقيقة الروابط القانونية بين هذه المرافق وعمالها، وتقيم لها ضوابطها. وقيما يلى تقصيل لكل مسا

المطلب الأول مباشرة الإدارة لسلطتها اللائحية

١٩٧ – تباشر السلطة التتغيذية اختصاص إصدار تشريعات الاتحية، إما بصفة أصلية فبمسا يتفق وطبيعة وظائفها، كاصدارها اللوائح اللازمة لتنفيذ القوانين؛ وإما يصفة استثنائية تخرج فيسها عن النطاق الطبيعي أوظائفها، مثاما هو الحال في اللوائح التعويضية وأوائح الضرورة.

ذلك أن اختصاصها بإصدار هذين الدوعين من اللوائح النتين تباشر مسن خلالسهما مسلطة تشريعية استثنائية، مردها إلى قراعد الدستور ذاتها في الحدود الضبيقة التي أذن بها.

<u>الفرع الأول</u> اللوائح النتفينية

١٩٨ - تصدر هذه اللوائح وفقا لنص المادة ٤٤ من الدستور، والقاعدة فيها أنها تفصل مــــا ورد إجمالا في نصوص القانون، بما ليس فيه تعديل أو تعطيل لها، أو إعفاء من تتغيذها(').

ولا يعد من قبيل هذه اللوائح، تغويض رئيس الجمهورية فى أن يخضع للضريبة سلعا غمير التى إشتمل عليها الجدول المرافق لقانونها، أو أن يزيد فنانها بما يعدل من نطاق سريان أحكاممها ويحور بنيانها(').

^{(&#}x27;) 'دستورية عليا" -القضية رقم ١٤ لسلة ١٦ قضائية 'دستورية' -جلسة ١٥ يونيو ١٩٩٦- قــــاعدة رقــم ٧٧ -س ٧١٧ وما بعدها من المهزء الثلمن.

الفرع الثاني اللوائح التقويضية

191 - لرئيس الجمهورية -صلاً بنص المادة ١٠٨ من الدستور - أن يصدر قرارات لسها قوة القانون فيما فوض فيه من المسائل التي عهدت إليه السلطة التشريعية بتنظيمها، وذلك فسي إلهار ضابط عام، هو ألا يكون من شأن هذا التقويض، نقل الولاية التشريعية بأكملسها، أو فسي جوانبها الأكثر أهمية إلى السلطة التتغيذية. نلك أن تخلى السلطة التشريعية عن ولايتها، أو نزولها عن جزء هام منها لجهة أخرى تتيبها علها في مباشرتها؛ يققدها صفتها التعثيلية، ويقريسها مسن السلطة التشغيذية إلى المحافة عن عن وفها عن المسئور من خلال عزوفها عن

وفى إطار هذا الضابط العام لا يجوز التفويض إلا عند الضرورة وفى الأحول الاستثنائية، وبشرط أن توافق السلطة التشريعية على قانون التفويض بأغلبية ثانى أعصائها لصمان أن يظلل التفويض فى حدود ضيقة لا تقريط فيها، وعلى السلطة التشريعية كذلك، أن تحدد بنفسها تحميم المنون التفويض في حدود ضيقة المسائل المفوض فيها، وأسس تنظيمها بصورة قاطعة بنحسم بها جذل حول مضمونها وضوابط تنظيمها، ويشترط دومها أن يكون التقويض موقوتها "برمهن معيى" لا يجاوزه، سواء كانت مدة التقويض محددة سافا، أو قابلة التصديد من خلال عناصر تبسر ضبطها، وذلك حتى لا تتحول الولاية التشريعية الاستثنائية التى خولها الدستور ارئيس الجمهوريسة، إلى سلطة جامحة منظئة من عقالها.

^(*) تحسورية عليا" للقضوة رقم ١٨ لمنة ٨ قضائية "مسئورية" حيلسة ٣ فبراير ١٩٩٦- فاعدة رقـــــــــ ٢٣ حص ٢٢٢ وما بعدها من للعزء الناس.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" القضية رقم ٥ لمنة ٥ ق "مستورية" -جلسة ١٧ مايو ١٩٨١ - قاعدة رقم ٤٩ –س ٣٣٥ وما بحدها من الجوّر الثلاث.

و لا تمارس السلطة التغيينية التقويض الصادر لها من السلطة التشريعية بعيداً عن رقابتها. ذلك أن الدستور الزمها بأن تعرض على السلطة التشريعية، التدابير التي اتخذتها بناء على قـ انون التقويض، على أن يتم ذلك في أول جاسة تدعى السلطة التشريعية إليها بعد انتهاء مدة التقويـ صن. فإذا لم يعرض رئيس الجمهورية عليها خلال هذا الميعاد تلك التدابير، أو عرضها، ولكن السلطة التشريعية لم نقرها، زال بأثر رجعى ما كان لها من قوة القانون. بما مؤداه:

أولا: أن التقويض الصادر عن السلطة التشريعية لرئيس الجمهورية مقيد بالحدود الضيقة الذي تقرضها الطبيعة الاستثنائية لاختصاص يتولاه عرضا، وعند الضرورة، وفسى الأحسوال الاستثنائية الذي تقتضى ندابير ملحة. ومن ثم يتقيد اختصاص رئيس الجمهورية -وعلى الأخص- بقيدين رئيسين:

ثانيهما: أن رئيس الجمهورية لا يباشر الاختصاص المفوض فيه، إلا خلال الفسترة النسي ببينها قانون التفويض بصورة صريحة أو ضمنية.

فإذا خلا قانون التقويض من بيانها، وقع التقويض باطلاً لصدوره بالمخالفة للدستور (١).

<u>الفرع الثالث</u> اوائح الضرورة

٦٠٠ حدد الدستور لكل سلطة وظائفها الأصيلة، وبين كذلك ما تباشره من مهام لا تدخل
 في نطاق وظائفها هذه، وإنما تخرج عن المجال الطبيعي لنشاطها.

وهذه الأعمال الاستثنائية -والعرضية بطبيعتها- هي التي فصل الدمنور أحكامها اضمسان مباشرتها في إطار القيود التي أحاطها بها. ذلك أن فصل السلطة التشريعية عن السلطة التتفينيسة، وأن توخي أن تتولى كلا منها المهام التي اختصها الدمنور بها بحكم تعلقها بالمجسسال الطبيعسي

⁽⁾ القضية رقم 70 اسنة ٨ قضائية كستورية جلسة ١٦ مليو ١٩٩٢ قاعدة رقم ٣٥ -ص ٣٣٨ ، ٣٦٩ مسـن المجلد الأول من الجزء الخامس؛ والقضية رقم ١٨ اسنة ٨ قضائية "ستورية" -جلســـة ٣ فــبراير ١٩٩٦-قاعدة رقم ٣٣ -ص ٣٧ - ٣٠ من الجزء السابع.

لوطيفتها، إلا أن هذا الفصل بيتعين أن يوازن بضرورة المحافظة على كيان الدولة وإقرار النظسام العام في إقليمها، إزاء المخاطر التي قد تواجهها فيما بين أدوار انعقاد السلطة التشريعية أو حسسال غيابها، ولو لم تكن هذه المخاطر مادية في طبيعتها، بل كانت من طبيعة قانونية تقتضيها ضرورة إيفاء الدولة الانزاماتها المحالة التي أنشأتها معاهدة دولية تحد طرفا فيها.

وتلك هي حالة الضرورة التي يقوم بها مناط تطبيق نص المادة ١٤٧ من الدمنور. وهـــي حالة تبسط عليها المحكمة الدستورية العليا رقابتها، التحقق من وجودها أو من تخلفها. فـــإذا قـــام الدليل لديها على وجودها، كان عليها أن تنظر كذلك في نوع ونطاق التدليير التي اتخذها رئيـــم الجمهورية لمواجهتها، كي تفصل في ملاحمة هذه التدليير لإنهاه المخاطر أو تخفيفــها، حتــي لا نتحول الرخصة التشريعية الاستثنائية التي خولها الدستور لرئيس الجمهورية، إلى سلطة مطلقـــة كلملة لا قيد عليها ولا عاصم من جموحها أو لفلاتها (().

^{(&#}x27;) مستورية عليا - اقتضية رقم ١٢ لسنة ١١ تضلقية تعستورية -جلسة ١٨ أبريل ١٩٩٧ - قســـاحدة رقـــم ٣١ -- صريم ٢٨٨ - ٢٠٠ من المجلد الأول من الجزء الخلمس من مجموعة أحكامها.

المطلب الثاني نطاق مديان اللوائح وأثره على الشرعية الستورية

الفرع الأول القواعد التنظيمية وحدها هي التي تجوز مراقبتها مستوريا

٢٠١ لا نعد اللائحة قرارا إداريا تنظيما إذا اتصل تطبيقها بمجال القانون الخاص، ولــو
 كانت الجهة التي أصدرتها من أشخاص القانون العام.

كذلك نتحدد أوضاع أو مراكز العاملين في الدولة، على ضوء الدائرة التي تتنظمها أصدا. فإذا كان القانون الخاص يحكمها في عموم قواعده، كان هذا القانون محورها، وقاعدة بنيانها، ولو تدخل المشرع بقواعد قانونية آمرة التنظيم بعض جوانبها.

بما مؤداه أن كل تتظيم للعلائق القانونية في دائرة بذائها، لا يجوز أن يكون مجافيا لحقيقتها، بل يتعين دوما الرجوع إلى الأصل فيها، وأن ينظر إليها بافتراض انساقها مع هذا الأصل(').

وكلما دخل مضمون هذه المعلائق في منطقة القانون العام، وقام تنظيمها على قواعد مجــودة أصدرتها الملطة التنفيذية، توافر مناط اختصاص المحكمـــة الدمســـــــــــــة العليــــا بــــــالفصل فـــــى دستوريتها.

ولا كذلك ما يصدر عن أحد أشخاص القانون الخاص من قرارات في شأن من الشئون التي ينظمها هذا القانون، كالقرارات التي تصدرها البنوك التجارية في إدارتها لشئونها المصرفية(').

كذلك فإن القرار الصادر عن شركة مساهمة في نطاق أغراضها، وعلى ضوء الوسائل التي تملكها في إدارتها الشؤدنها، بظل واقعا في منطقة القانون الخاص؛ ولا يعتبر بالتالي قرارا إداريسا

⁽⁾ تستورية عليا" الفضية رقم ٣٠ لسنة ١٨ قضلية كستورية" حيلسة ٣ مليو ١٩٩٧- قاعدة رقسم ٢٨ ص ٢٦ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ١٠١ لسنة ١٨ قضائية تستورية" حيلسة ٥ نوفمبر ١٩٩٧-قاعدة رقم ٢٧ حص ٩٠٥ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ٨٨ لسنة ١٩ فضائية "نستوريم" حيلسة • فيراير ٩٩٨- قاعدة رفم ٨٢ حص ١٤٩١ وما عدها من الجزء الثامن.

^{(&#}x27;) مسئورية عليا" -القضية رقع ٢٦ لسنة ١٥ قضائية "مسئورية" -جلسة ١٩٩٥/١٢/٢- قاعدة رفــــم ١٣ سمى ٢٢١ من الجزء السليم.

-فرديا أو نتظيمياً- ولو كان المشرع قد ضبط بعض نواحى نشاطها بقواعــــد آمـــرة لا يجهوز الخروج عليها(').

والأصل فى القرارات الإدارية -فردية كانت لم تنظيمية- هو صدورها عن الجهـــة النسى اختصمها المشرع أو الدستور بإصدارها؛ واستيفائها للأوضاع الشكلية المنطلبة فيها؛ ومطابقتها فى محلها للقانون؛ وبراعتها فى بواعثها مما يحرفها عن أغراضها.

ذلك أن تنكبها عن المصلحة العامة؛ أو مجاوزتها أغراضا بذواتها رصدها المشرع عليها. مؤداه جواز اللعى عليها بمجاوزة العلطة. ويعتبر ذلك عيبا غائيا أو قصديا لا يفترض، إذ همو وثيق الصلة بحقيقة الأغراض الذي توختها الإدارة من وراه إصدارها القسرار المطعمون لهيمه، ويتعين بالثالي أن يقوم الدليل عليه نقيا من عيون الأوراق ذاتها(").

ولا شأن للرقابة القضائية للتى تباشرها المحكمة الدستورية العليا على الشرعية الدستورية، بالقرارات الإدارية الفردية مهما بلغ خطرها، أو درجة انحرافها عن حكم الدستور، أو خروجـــها على قواعده.

ذلك أن قراراتها هذه لا نتولد عدها غير مراكز خاصة يقتصر أثرها على أشخاص معينيــن بذواتهم. ولا شأن لها بالنالي بذلك المركز العام الذي يتولد عن القانون بمعناه العوضوعي(").

وإذ تقضى محاكم مجلس الدولة بقبول أو برفض طلب مقدم لإبها في شأن وقف تتفيذ قــــرار مطمون فيه أمامها، فإن حكمها في ذلك يئيد بالضرورة فصلها في العمائل الفرعية التي لا يستقيم

^{(&#}x27;) "مستورية عليه" –القضية رقم ١٢ لسنة ١٧ لضفية "مستورية" – جلسة ٤ مايو ١٩٩٦ – قاعدة رقـم ٣٠ –ص ٥٩٥ من العبزء السابع.

^{(&}lt;sup>۷</sup>) "مستورية عليه" –القضية رقم ۲ لسنة ۱۲ قضانية "طلبات أعضاه"– جلسة ۱۵ مايو ۱۹۹۳ –قاعدة رقم ۹/۱، ۱۰ –سن ٤٤٣ من المجلد الثلثي من الجزء الخامس.

^{(&}quot;) محسورية عليه" -القضية رقم ٣٩ لسنة ٩ قضائية تحسورية"- جلسة ٧ نوفير ١٩٩٣ - قاعدة رؤـــم ٥ صن ٢٥ و ٣٠ من المجلد الذات به من ٢٥ و ٣٠ من المجلد الذات به المحافظة التي تضمها المحكمة الواحدة -ليا كان نوعها أو درجتها و التي تصدر عـــن جمعيتها العامة عملا بنص العادة ٣٠ من قانون السلطة القضائية، ذلك أن هذه القــرارات لا تعتبر تضــريعا أصلها أو فرعها من الأول تعتبر تقصريعا أحسابها أو فرعها مراكز ذاتية تشمن القضــاة الذين تم توزيع العمل القضائية الشاء المنافقة التي الدين تم توزيع العمل القضائية الدين الم

[&]quot;مستورية عليا" –القضية رقم ١٢ لسلة ١٥ ق "دستورية"- جلسة ١٩٩٤/١٢/٣ –القاعدة رقم ٢٩ -ص ٢٨٣ من الجزء السادس.

نظر هذا الطلب بغير الخرض فيها؛ كتلك المتعلقة باختصاصها و لاتبا ونوعيا بالفصل في خصومة إلغاء هذا القرار المطروحة عليها؛ وكذلك في توافر شروط قبولها أو انتفائها، قلا يكون وقفها تنفيذ القرار المطعون فيه، إلا قضاء ضعنيا باختصاصها بالغائم(").

الفرع الثاني امتناع تحصين القوارات الإدارية من الرقابة القضائية

٢٠١٧ وينبغى أن بلاحظ أن القوارات الإدارية جميعها الفردية منها والتنظيمية لا يجوز
 كحصينها من رقابة القضاء، سواء تعلق الأمر بالفائها أو بالتعويض عنها:

أ. فالقرار بقانون الصادر عن رئيس الجمهورية بإعادة تعيين أعضاء السلكين الدبلوماسسي والقنصلي في مصر وسوريا، وتحديد القمياتهم على أن يكون ترتبيهم فيما بينهم نهائيا، وغير قابل للطبئ، يناقض حق هؤلاء في اللجوء إلى قاضيهم الطبيعي، وفي تساويهم مع غيرهم من العاملين أمام القائون، بالمخالفة المادتين ٤٠ و ٦٨ من الدستور (١٠).

ب. وما قرره القانون رقم ١١٩ المنة ١٩٦١ في شأن بعض الأحكام الخاصة بعمض الشركات القائمة، من تخويل لجان التغييم التي نص عليها، حق تحديد أسعار أسهم بعض الشركات الخاضعة لأحكام هذا القانون، توصلا لتحديد قيمة التعويض المستحق قانونا الأصحابها مقابل أيلولة ملكية أسهمهم إلى الدولة، مؤداه أنها من اللجان الإدارية -لا القضائية- فسلا يجوز تحصيت قراراتها من الطعن عليها أمام جهة القضاء المختصة بالفصل فيها(آ).

جــ - أن مجلس الدولة كهيئة قضائية لها استقلالها، صار بمقتضى نص المادة ١٧٢ مــن الدستور مختصا بو لاية الفصل في المنازعات الإدارية جميعها باعتباره قاضيها الأصيـــل، فـــلا تباشر جهة أخرى بعض جوادبها إلا في حدود ضيقة؛ ويصفة استقائية تكــون الضــرورة فــي

^{(&#}x27;) كستورية عليا" -القضية رقع ١٠ لسنة ١٧ قضائية تتانزع"- جلسة ٣ فيرابير ١٩٩٦ -قـــاعدة رقـــم ٥٠ ْ ص ٩١٨ من الجزء السليم.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" -القضية رقم ١٠ اسنة ٥ قضائية "مستورية" قاعدة رقم ١٧- جلســــة ٥ يشـــلير ١٩٨٥ ص ١٠٠ وما بعنما من الجزء الثالث من أحكام المحكمة.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" -القضية رقم ٦٧ لعدلة ٦ ق "فستورية" - جلمية ١٩٨٥/٢/١٦ - كاعدة رقم ٢٣ ص ١١٥ و ما بعدما من الجزء الثالث.

صورتها العلجئة هى مدخلها؛ وصلتها بالمصلحة العامة -فى أوثق روابطها- مقطوع بها؛ وفسى إطار قانون صادر عن السلطة التشريعية إعمالا للتقويض المخول لها بمقضى نص المسادة ١٦٧ من الدستور فى شأن تحديد الهيئات القضائية واختصاصاتها، وتنظيم طريقة تشكيلها(').

إذ كان كذلك، وكان التظلم من أمر الاعتقال إنما يشكل خصومة قضائية تدور بين السلطة التنفيذية في شأن تدابير الاعتقال التي لتخذيها من جهة اوبين المحتقل أو غيره الذي ينظلم من أمر الاعتقال طعنا عليه على أساس عدم مشروعيته من جهة أخرى؛ وكان المشرع قد اختص محكمة أمن الدولة العليا "طوارئ" دون غيرها بالنظر في أمر الاعتقال قصلا في التنظله منه، وكان المشرع قد كفل المعتقل كل ضمانة قضائية يقتضيها إيداء دفاعه وسماع أقواله؛ وكان النظام مسن أمر الاعتقال واقعا أمام جهة قضائية تفصل في خصومة النظلم بمتضني قرار يصدر خلال أجل محدد على أن يكون مسببا؛ وكان رفض نظلمه يخوله المحق في أن يتقدم بنظلم جديد كلما القضمي ثلاثين يوما من تاريخ رفض النظلم؛ فإن محكمة أمن الدولة الطبا "طوارئ" تكون هي الجهة الذي الختصها المشرع بالفصل في النظلم باعتبارها قاضيه الطبيعي، وهي تفصل فيه قصلا قضائيها لا

ومن ثم لا يكون إسناد القصل في بعض العلازعات الإدارية إلى غير محاكم مجلس الدولــــة لضرورة قدرها المشرع، مخالفا لدص العادتين ٨٦ و ١٧٢ من الدستور().

^{(&#}x27;) تستورية عليه" --القضية رقم ١٣ السنة ١٨ قضائية "تتازع"- جلسة ١٩٩٧/١٢/١ -ص ١٥٣٠ وما بحدها من النجزء الثامن.

أنظر كذلك القضية رقم ١٣٣ لسنة 14 قضائية "مستورية" - جلسة ٣ لإبريل ١٩٩٩- قساعدة رقسم ٣٠ -ص ٢٤٩ من المحيد الأول من الجزء التاسع من مجموعة أحكام المحكمة الاستورية الطياء والقضية رقم ٢٧٤ لمسسلة 19 قضائية "ستورية" حجلسة ٩ سيتمير ٢٠٠٠- قاعدة رقم ٨٣ -ص ٧٥ من المجلد الأول من الجزء التأسير. (*) تستورية عليا" «القضية رقم ٥٥ لسنة ٥ ق " دستورية" - جلسة ١٦ يونيه ١٩٨٤ قاعدة رقسم ١٤ -ص ٨٠ وما يعدها من الجزء الثالث.

ويلاحظ كذلك أن الأنزعة التي يدور موضوعها حول ما يصدر في شأن طـلاب المعاهد العسكرية من قرارات إدارية حسواء ما أتصل منها بتحصيلهم الدراسي أو ما تعلق بامتحاناتهم حسائد العسكرية من قرارات إدارية المحافظة الإدارية الخاصة بأقرائهم من طلاب الجامعات والمعاهد العليا التابعة لوزارة التعليم أو الخاصعة لإشرافها؛ ولا يجوز بالقالي أن يخرجها المشرع من اختصاص محاكم مجلس الدولة بالنظر إلى دخولها أصلاً في ولايتـها باعتبارها قاضيها الطبيعي. ويتعين بالتالي أن تحكمها قواعد موحدة لا تفترض في النظائر تخالفها فيما بينها().

المطلب الثالث سلطة الإدارة في إنشاء وتسيير المرافق العامة

٣٠٣ - تتدخل الإدارة لإشباع مصالح مواطنيها من خلال المرافق العامة التي تتشفها وتبسط إشرافها عليها. وتتنوع هذه المرافق في صور نشاطها والأغراض التي تستهدفها وتظل المرافسق العامة مع تعددها وتباين صور نشاطها، واختلافها في أهدافها، محكومة بذات القواعد التي تقصله جوهر أحكامها سواء تطق الأمر بمفهوم العرفق العام؛ أم بالعقود التي يدخل المرفق فيها لتحقيسق الأغراض التي يقوم عليها، أو بالقواعد التي تنظم شفون العاملين فيها. وفي تفصيل ذلك:

الفرع الأول المرافق العامة من حيث ماهيتها

٢٠٤ من المقرر في قضاء المحكمة الدستورية العلياء أن العرافق العامـة إنسا تتوخــي الشباع أغراض بذواتها تقتضيها خصائص نشاطها التي تقدر معها الجهة التي أنشــائها -وسعواء لكان تقديرها صائبا أو مخطذ- أن أشخاص القانون الخاص لا يقوون على مباشرة الأعمال التسي تتهض بها، أو ينفرون منها، أو قد يديرونها وفق نظم لا تلائمها. ومن ثم تقرر هذه الجهة -وهي بالضرورة من أشخاص القانون العام- تتظيمها بما يكلل سريان نظلم قانوني خاص عليها، سـواء

^(*) القضية رقم ٢٢٤ لمنه ١ تضلية "مستورية" حباسة ٩٩/٩/ ٢٠٠٠ قاعدة رقم ٨٣ -ص ٧٢١ - ٧٢٢ مــــن المجلد الأول من الجزء الناسم.

وبلاحظ أن النص لذى أخرج هذه العفاز علت من اختصاص محلكم مجلس الدولة. هو مصر المادة الأولى مس القانون رقم 19 لسنة 19۸7 الذى أمند الفصل فيها فيلى لجنة ضعاط القوات المسلحة -دون غيرها- منعقدة بهيئـــة تضافف.

فى شَلَن علاقتها بالعاملين فيها؛ أن على صعيد عقودها؛ أن قواعد مسئولياتها؛ أن طرق محاسبتها، أن الجهة القضائية التي تتفرد بالفصل فى منازعاتها.

وكلما تعلق الأمر بأموال هذه المرافق، فإن إداراتها تغاير أوضاع الدومين الخاص، وطـــوق تتظيمها. ذلك أن ماليتها تضبطها معايير جامدة تحول دون مجاوزة تقديراتها، أو استخدامها فــــــي غير الأغراض المرصودة عليها.

وما تقدم مؤداه، أن مفهوم المرفق العام، إنما يتحدد أصلا بالنظر إلى طبيعة الأعمال التسى يتو لاها la notion matérielle، صواء أكان الانتفاع بها حقاً للمواطنين فسى مجموعهم، أم كسان مقصوراً على بعضهم.

ويفترض وجود هذا المرفق، عداً من العناصر، أرجعها أن الأعمال الذي ينهض العرفسق بها، يندفى أن تتصل جميعها سمن جهة غايتها - بالمصلحة العامة؛ وأن يكون لشسباعها مكفسو لأ أصلا من خلال وسائل القانون العام tles procédés de droit public ومقتضعاً تدخسلاً مسن أحسد أشخاص هذا القانون، سواء قام عليها لهنداء، أو عهد بها إلى غيره.

بيد أن شرط المصلحة العامة، وإن كان كامناً في فكرة المرفق العام، ويعتبر مفترضاً أولياً لوجوده، إلا أن هذا الشرط ليس كافياً. ذلك أن المشروع قد يكون اقتصادياً متوخياً إشباع أغراض لها صلة ونقى بهذه المصلحة، و لا يعتبر مع هذا مرافقاً عاماً. وإلما يكون المشروع كذلك إذا استهدفها، وكان تحقيقها قد تم من خلال تنخل أحد أشخاص القانون العام إيجابياً في الشئون التسي يقوم عليها، وليس الازماً أن يكون هذا التنخل عن طريق الاستغلال المباشر.

وإعمال هذه العناصر على ضوء القضاء المقارن، يؤكد لطراده على أن الأعمال التي نقق د المسالمة العامل التي نقق د Brangée a l'interet public وكذلك ذلك الذي تكون ربحيت ها le ,but وكذلك ذلك الذي تكون ربحيت ها le ,but غرضاً مقصوداً أصملاً من مباشرتها، لا تعتبر مراققاً عاماً؛ على تقدير أن هذه المرافق لا تباشر نشاطها أصلاً إلا من خلال خضوعها لقواعد القلاون العام.

 الأموال مشبهة -في خصائصها ونظامها القانوني- بالملكية الخاصة، وأن إدارتها لا نتم أصلا إلا بوسائل القانون الخاص التي تلائم أغراض استخدامها واستثمارها.

وما تقدم موداه، أن العرفق العام لا يكون كذلك إلا بالنظر إلى موضعوع الأعصال النسى ييلشرها Fonctionnement ومردودها Rentabilité ومنظم إداراتها Fonctionnement، وأن مسا يعتبر معياراً مادياً لهذا العرفق le sens matéricl ou objectif إلى يتصل بطبيعة الأعمال التسسى يؤديها، ولا يجوز بالذالي أن يختلط بالجهة التي تقوم على إداراتها le sens organique ou formel فقد تكون شخصاً عاماً، أو يعهد بها إلى أحد أشخاص القانون الخاص(").

الفرع الثاني مناطة المرافق العامة في توقيع الحجز الإداري لاقتضاء حقوقها

4.0 - 1 سترخى القواعد التى تضمنها قانون الدجز الإدارى، أن تكون بيد أشخاص القلون الدام وسائل ميسرة تمكنها من تحصيل حقوقها وعلى الأخص نلك التى نقابل أعمالاً بذلتسها أو تتداير التخذيه التحفظ المنتفيد المتضاؤها جبراً عن مدينيها بالقواعد التى فصلها قانون المرافعات المبنية والتجارية في شأن التنفيذ الجبرى، وإنما نعتبر استثناء منها، واستيازاً مقرراً لصالحها يجعلها دائما في مركز المدعى عليه. ذلك أن قرار جهة الإدارة بإسناد ديون تدعيها إلى أخرين، بغيد أن قواسها برجودها وتحديدها لمقدارها، يعتبر سنداً تنفيذاً بها، يعنيها عن اللجره إلى القضاء الإنباتها.

فلا يبقى مركزها مساوياً لمركز مدينيها، بل يكون قرارها بالحقوق التي تطلبها منهم، سابقاً على التدليل عليها من جينها Ou privilége prealable، وناقلاً إليهم مهمة نفيها.

ونقتضى الطبيعة الاستثنائية لقواعد الحجز الإدارى، أن يكون نطاق تطبيقها مرتبطاً بأهدافها، ومتصلاً بنسير جهة الإدارة لمرافقها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) يستورية عليا –القضية رقم ٤١ لسنة ١٩ قضيئتية "مستورية"– جلسة ٩ مليو ١٩٩٨–قــــاعدة رقـــم ٩٨- مـــ ١٣١١ و١٣١٣ من الجزء الثلثان من مجموعة أحكامها.

فلا يجوز نقل هذه القواعد إلى غير مجالها، ولا الباسها ثوياً مجافياً لحقيقتها، وعلى الأخص بالنظر إلى أن الديون التي تدعيها تعامل بافتراض ثبوتها في حق من نراهم ملمتزمين بسها أو مسدلان عنها.

وإذا جار هذا الافتراض في شأن ديون تطلبها جهة الإدارة لنفسها، وتقتضيها بومساتل استثنائية في طبيعتها، تجاوز بها ما يكون مألوفاً من صور التعامل في علائق الأفسراد بعضسهم ببعض، إلا أن بسطها وتقرير سريانها في شأن ما ينشأ عن العليات المصرفية التسمى تباشسرها النبوك من ديون تدعيها قبل عملائها -والأصل فيها التحوط الأللتها، وتهيئها وتوثيقها؛ وتحسافي الطرافها في مجال إثباتها ونفيها - موداه إلحاق نشاطها حتى هذا النطاق - بالأعمال الذي ينسهض عليها المرفق العام؛ واعتبارها من جلسها. وإخضاع تحصيل الديون التي تطلبها مسن عملائها اليها فيما حرون مقتض - لقواعد تنافى بصرامتها، مرونة عملياتها وتجاربتها، واطمئنان عملاتها إليها فيما بحصاون عليه من ائتمان منها.

ذلك أن الأعمال للتي تقوم عليها البنوك بوجه عام، تعتبر جميعسها مسن قبيسل الأعمسال المصرفية التي تعتمد أصلاً على تقعية الادخار والاستثمار، وتقديم خدماتها الاتثمانية لعن يطلبها.

وأعمالها هذه -ربالنظر للى طبيعتها- تغضعها لقواعد القانون الخاص. وهـــــــى تباشــــرها بوسائل هذا القانون، ولو كان رأس مالها معلوكا -كلوا أو جزئيا- للنولة.

إذ لا صلة بين الجهة التى تملك أموالها، وموضوع تشلطها؛ ولا بطرائقها فسسى تعسييّر. و. وليس من شأن هذه الملكية أن تحيل نشاطها عملاً إدارياً، أو منفصلاً عسن ربحيّسها باعتبارهما غرضا نهائيا تتغياه، بل هو مطلبها من تنظيمها لأعمالها وتوجيهها لها(').

الفرع الثالث جواز الحجز على أموال المرافق العامة

٣٠٦- تعتبر أموال المدين جميعها ضمانة الموفاء بديونه. والداندون متكسافلون فسي همذا الضمان، إلا أن من كان له منهم حق التقدم طبقاً للقانون. والدائن بالتالي أن يتخذ في شأن أموال مدينه، الطرق التحفظية والتنفيذية اللازمة الاقتضاء حقوقه منها. ولئن كان المشرع قد جرى أحياناً

^{(&#}x27;) الحكم السابق ص ١٣١٣- ١٣١٤ من الحكم السابق.

و لا يجوز بالنالى أن يعت إلى غير الأموال الذي تعلق بها، ولو كانت الاعتبارات النسى وجهته في حالة بذاتها، متوافرة في حالة أخرى لا نص عليها.

إذ كان ما تقدم، وكان المشرع -تقديراً منه لأهمية دور بعض الهيئات ذات النفع في مجال رعابة النشء وتتمية ملكاته، وتأهيله النهوض بمعشولياته، وتحمل نبعاتها في سبيل الارتقاء بأمتسه ودعم مكانتها في أكثر الميلاين أهمية - قد خول على هذه الهيئات -ومن أجل تعكينها من مباشسوة أغراضها - جانباً من خصائص السلطة العامة؛ وكان الأصل في هذه الهيئات أنها تباشر نشاطها بوصفها من أشخاص القانون الخاص، ملتزمة في إدارتها الشؤونها بوسائل هذا القانون؛ فالمن مسائل من المتهاز الا يجعلها جزءاً مسن تتطيماتها.

وما كان المشرع ليجردها من مزاولة بعض مظاهر السلطة للعامة اللازمة لمباشرة نشاطها وإلا حال بينها وبين أداء رسالتها؛ وكان المشرع قد كشف كذلك عن حقيقة هذه الهيذات فاعتبر هـــا من الهيذات الخاصة؛ فإن أموالها حوبالضرورة- تكون من الأموال الخاصة التي يجــــوز -فـــي الأصل- الحجز عليها واقتضاء الحقوق منها.

وما قرره المشرع من أن أموال هذه الهيئات تعتبر من الأموال العامة؛ في تطبيسق أحكسام قانون العقوبات، يدل لزوماً على أن أموالها لا تتدرج أصلا تحت الأموال العامة، وإنمسا الحقسها المشرع مجازاً بها، واعتبرها حكماً جزءاً منها، في مجال تطبيق النصوص العقابية التي فرضئها لحماية الأموال العامة، متوخباً بذلك صون أموال هذه الهيئات من العبث بها وإحكام الرقابة عليها، ورُجر المتلاعبين فيها، مع بقانها -في غير هذا المجال- من الأموال الخاصة التي يجوز للدائسين القضاء حقه منها، حال الامتتاع عن الوفاء به اختياراً (().

^() القضية رقم ٧ لسنة ١٤ قضائية "مستورية"- جلسة ٣ أبريل ١٩٩٣- قاعدة رقم ٢١ ص ٢٤١ وما بعدها من المجلد الثاني من الجزء الخلس من مجموعة أحكامها.

الفرع الرابع العقود الإدارية وصلتها بإدارة وتسيير المرافق العامة

٧٠٠ - تتصل العقود الإدارية بنشاط العرافق العامة في مجال تنسبيرها أو تتظيمها أو تطويرها. بيد أن المحكمة الدستورية الطياء تركز على وسائل القانون العام في مجال تحديدها أو لفواصل التمييز بين العقود الإدارية وفق الأوضاع ذاتها التي برتضيها المتعاقدون في عقود القانون الإدارة لا تبرم العقود الإدارية وفق الأوضاع ذاتها التي يرتضيها المتعاقدون في عقود القانون الخاص. ولكنها تظهر في العقود الإدارية بوصفها سلطة عامة. وهي تفصح عن سلطتها هذه مسني خلال تضمينها المعقد شروطا استثنائية لا بأنفها الأقراد فهما يدخلون فياحه صن روابيط القانون العام، الخاص، تقديراً بأن هذه الشروط هي التي تزكد بها جهة الإدارة التهاجها لوسائل القانون العام الذي تبلور بذواتها خصائص السلطة العامة واستيازاتها، فلا يتكافأ مركزها جهد اللجوء إليها - مع المتعاقدين معها().

٣٠٨ - وتردد المحكمة الدستورية الطيا هذا المحنى بقولها بأن الأصل فسبى العقدود هـو طبيعتها المدنية التى لا يجوز الخروج عليها إلا فى الأحوال الاستثنائية التى تفصـح بـها جهّـة الإدارة عن نينتها فى انتهاج وسائل القانون العام فى شأن العقود التى تبرمها، وعلى الأخص مسن خلال استياز لتها الذى تباشرها قبل المتعاقد معها، أو عن طريق تخويلها هذا المتعاقد جانبـا مسن سلطائها لاستخدامها فى تبدير وتنظيم مرفق عام كان ينبغى أن تقوم أحداد عليه.

فلا تكون هذه الوسائل الاستثنائية في طبيعتها، إلا تعبيرا عن خصائص السلطة العامة التسى لا تتكافأ معها في العقود مصالح أطرافها، بل تكون المصلحة العامة مدخلها وغايتها، وبها نرجح الحقوق الذي تقارنها أو تتصل بها، على ما سواها().

^{(&#}x27;) مستورية عليا" القضية رقم ١٦ لسنة ١٧ قضائية "تتلزع" حجاسة ٧ يونيه ١٩٩٧- قــــاعدة رقــم ١٤- ص ١٥١٣ بن البيزء المنامن.

^(*) كستورية عليها القضدية رقم ٧ لسنة ١٨ قضائية " بتلزع" حبلسة ؛ أكدوبر ١٩٩٧- قساعدة رقسم ١٥ -ص ١٩٠١ من المجزء الثامن.

الفرع الخامس عمال المرافق العامة اولاً: ضوابط شغل الوظيفة وضماناتها

٩٠ - يعتبر الدق في العمل مدخلا إلى تولى الوظيفة. ومن ثم حسرص الدمستور علسي ضمان هذا الدق باعتباره وثبق الصلة بالدق في الحياة، ويضرورة صون الحرية الشخصية مسن القبود التي ترهقها دون مقتض؛ ويتكامل الشخصية وتناميها؛ وبالقيم الخلقية التسي يقوم عليسها التضامن الاجتماعي، وبدق الناس جميعهم في تطوير الجماعة التي يعايشونها وإثراء ملامحها.

ولا يجوز بالتالى التمييز فى مجال شروط مباشرة العمل إلا وفق الضرورة التى تقتضيسها الضوابط الموضوعية اللازمة لتتظيمه، وعلى الأخص ما انتصل منها بالأوضاع التى ينبغسسى أن يمارس فيها، وما يحيطها من عناصر بينتها. ذلك أن شروط أداء العمل، لا يجوز اننتزاعها مسن محيطها، ولا تحريفها عن أهدافها.

ومن ثم لا تتعزل هذه الشروط عن الحق الذي نضأ مرتبطا بها، مكتملا وجـــودا بتحققــها، وهي بعد شروط موضوعية يعتد بها في تقدير أجر العمل، وكذلك في تحديد الأحـــق بـــالحصول على المزايا التي يرتبها، وأشكال حمايتها، ووسائل اقتضائها().

^{(&#}x27;) تعسورية عليا" -القضية رقم 14 أسلة ١٨ قضائية "بستورية"- جلسة ٩ مليو ١٩٩٨ -قاعدة رقسم ٩٧ -ص ١٢٩٠ – ١٢٩ من الجزء للثانو.

وما ذلك إلا استصحابا لأصل مقرر في شأن روابط العمل مؤداه أنها غير مؤبدة بطبيعتها، وأن مألها بالتالي الي زوال؛ إما باستكمال الاعمال موضوعها، أو بانتهاء الممدة العمددة لإتمامها.

فلا تَبقى بعد انتهاء رابطة العمل الحقوق التي لتنجتها، ولا العزايا التي كالمنسها، وينسدرج تحتها أماكن دبرتها جهة العمل لسكني عمالها، فلا يستقيم بقاؤهم فيها بعد النهاء عملهم.

ذلك أن انتهاء عقد للعمل يفيد بالضرورة انقضاء الحق في الأجر بكل العناصر التي يشتمل عليها، والتي يندرج تحتها تخصيص جهة العمل مساكن لعمالها، بما يحول دون احتفاظهم بها بعد انتهاء خدمتهم. لا تعييز بينهم في ذلك، إذ تنتظمهم جميعا القواعد ذاتها والأمس عينها، فلا تتباين تطبيقاتها، بل نتحد ضوايطها (1).

ثانيا بين النرقية بالاختيار والنزلية بالأقدمية

١٠ - كذلك، فإن الأصل أن يكون لكل وظيفة حقوقها وواجباتها، فلا تقابل مزاياها بفهيور ممئوليتها، ولا يكون وصفها وترتيبها، منفصلا عن متطلباتها التي تكافى المرافق حيويتها واطواد تقدمها، وقابلية نظمها النعديل وفق أمس علمية قوامها التخطيط العرن وحرية التعبير.

فلا تتخر أعمال الوحدة الاقتصادية أو الإدارية أو تقد اتصال طقاتها ببعض، أو تدرجسها فيما بينها.

بما مؤداه أن لكل وظيفة تبعاتها، فلا يشغلها إلا من يستحقها على ضوء طبيعة الأعمال التي تشخل فيها، والمهارة، الخبرة اللازمة لها.

^{(&#}x27;) كستورية علنا" ~تفضيه رقم 10 لسنة ١٨ ق نستورية~ جلسة ؛ أكنوير ١٩٩٧ -تلاعدة رقم ٦٠ -ص ٨٩٥ - ٨٩٩ من الجرء الثانين من مجموعة لحكامها.

و لا يجوز بالنالى أن يكون التعيين فى وظيفة بذاتها، أو النرقية منها للى ما يطوها، مجمرد تطبيق حرفى لمقاييس صماء، لا تأخذ فى اعتبارها خصائص كل وظيفة ومرتبتها، والحد الأدنسى للتأهيل لها، وغير ذلك من مقوماتها الموضوعية(أ).

وتمثل الترقية بالاختيار في مفاهيم الدول المتحضرة، انحيازا إلى الأصلح والأكثر عطاء.

ومن ثم تعتبر أسلوبا ملائما لتولى مهام أعمال بعينها، نكون بالنظر إلى أهميتها وموقعـــها من الهيكل التنظيمي للوحدة الاقتصادية أو الإدارية، مؤثرة إلى حد كبير في نشـــاطها، وتحقيــق الأغراض الذي نقوم عليها.

وعلى سلطة التعيين أن تقاضل بين المتراحمين على وظيفة بعينها، على ضـوء أصلحهم اللهبوض بها وفق ملكاتهم العقلية والنضية والخلقية؛ وبافتراض أنهم لا بتحدون في كفايتهم لتوانها؛ وأن لبعضهم من عناصر الامتياز والتقوق ما يرجحهم على غيرهم؛ ولن تقدير هـــده العناصر التعديد من يكون من بينهم أجدر بها، وأحق بالتعيين أو الترقية إليها، عملية موضوعية لا تصــدر فيها الجهة التي تقرلاها عن أهوائها. بل عليها أن نزن عناصر التقييم جميعها بمــيزان الحـق والعدل، وعلى ضوء نظرة واقعية ترتبط بخصائص الوظيفة ومتطلباتها، وإلا كان قرارها مشـوبا بإساءة استعمال السلطة (أ).

ولا كذلك أن تكون الترقية بالأقدمية التي لا يعتد فيها بغيير مسدة الخدمية الفعلية - لا الفرضية- التي قضاها العامل قائما بأعياء عمله أو وظيفته. ذلك إنها تتاقض بطبيعتهما الترقيمة بالاختيار.

⁽⁾ نستورية عليا" -القضية رقد ٢٢ لسنة ١٨ قضائية "نستورية" جلسة ١٩٩٧/٣/١٥- قساعدة رقسم ٣١ -ص ٥٠٠ - ٢٠٥ من نجز ء الثلمن.

⁽أ) ص ٥٠٢ – ٥٠٣ من الحكم السابق.

وغايتها ألا يتقدم من كان طارئاً على الوظيفة، على من نهض بأعبائها قبله، وعلى تقديد أن من باشر العمل فعلا، أولى بالنظر ممن اعتبر قائما به حكما، وبعراعاة أن تقديم زميل علمسى آخر الأندميته، إنما يكون في وظيفة من الدرجة نفسها في الجهة ذاتها().

نالقا ملاحقة القائمين بالعمل العام من خلال الادعاء المباشر

111 - بنص البند ثانيا من الفقرة /٣ من المادة ٢٣٧ من قانون الإجراءات الجنائية على أنه لا يجوز المدعى بالمحقوق المدنية أن يرفع الدعوى إلى المحكمة عن طريق تكليفه لخصمه مباشرة بالحضور أمامها إذا كانت الدعوى موجهة ضد موظف أو مستخدم عام، أو أحد رجال الضبط لجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بمبيها، ما لم تكن من الجرائم المشار إليها فسى المسادة ١٢٣ من قانون المقويات (٢).

ويعتبر البند ثانيا استثناء من الدق المغرر لكل شخص في أن يقيم نفسه مدعياً بالدوتوق المعنية طلبا التعويض عن الضرر المباشر النائمي عن الجريمة. وإذ كانت المدعية في الخصوصة المستورية تتوخي أن تلاحق موظفا "من خلال الإدعاء المباشر" عن جريمة أرتكبها أثناء تأدية وظيفته لتعويضها عن الأضرار المباشرة التي المقتب المدوضوع كد قدرت جدية دفعها بعدم مستورية هذا البند باعتباره حائلاً بينها وبين اقتضاء الحقوق النسي تطلبها في النزاع الموضوعي؛ وكانت المدعية قد قررت في منعاها على ذلك البند، أنسه صادر حيدر مبرر" حق الناس في ملاحقة الجناة أمام القضاة بما لضفاه من حصائم على الجرائم النسي والمستخدمين ورجال الصبط، وهم فئة بعينها قصد أن يعطل مماطئهم قضائيا عن الجرائم النسي حددما، دون أن يستئد في ذلك المير صفائه، متذرعاً بوقوع جرائمهم هذه أثناء تأمينهم لوظائنسيم

^{(&#}x27;) تستورية عليا القضية رقم ١٤ لمنة ١٨ قضائية "نستورية" جلسة ٩ مابو ١٩٩٨- قـساعدة رقسم ٩٧ ص ١٢٩٠ - ١٢٩ من للجزء للثامن.

^{(&}quot;) تعرف المادة ٢٢٣ من قانون العقويف كل موظف عمومي استعمل منطة وظبفته في وقسف تنفيذ الأو المسر الصادرة من المكومة، أو تأخير تحصيل الأموالي والرسوم، أو وقف تنفيذ حكم أو قرار صادر من المحكمسة. وكذلك إذا امتدم عن تنفيذ حكم أو أمر مما ذكر.

أو بسببها؛ إلا أن منعاها ذاك لم يحظ بقبول من المحكمة الدستورية العليا التي خلص حكمها فــــى دعواها إلى رفضها، مستتداً في ذلك إلى ما يأتي:

أو <u>لا:</u> أن ما تتص عليه المادة ٧٠ من الدستور من أن الدعوى الجنائية لا تقام إلا بأمر مسن جهة قضائية فيما عدا الأحوال التي يحددها القانون؛ يعنى أن الادعاء المباشر ليسم اسمتصحاباً للأصل في الدعوى الجنائية؛ وإنما هو استثناء من قواعد تحريكها، تقديراً بسأن النيابسة العاممة وعلى ما تتص عليه المادة الأولى من قانون الإجراءات الجنائية مى التى تختص دون غير هما برفع الدعوى الجنائية ومباشرتها، ولا ترفع من غيرها إلا في الأحوال المبينة في القانون.

كذلك فإن تقويض الدستور السلطة التشريعية في تحديد الأحوال التسمى لا تقسام الدعسوى الجنانية فيها بأمر من جهة قضائية، مؤداه جواز تضبيقها لنطاق الحق في الادعاء المباشر وفسق شروط موضوعية لا يناقض تطبيقها حكماً في الدستور.

ثانيا: وازن المشرع خى نطاق الدق فى الادعاء العباشر - بين أمرين، أولهما: المسرورة التي يقتضيها استعمال هذا الدق فى إطار الأعراض التى شرع لها(')؛ وثاليهما: الأضرار التسى ينبغى توقيها إذا نقض هذا الاستعمال تلك الأعراض وتتكبها؛ فرجح ثانيهما على أولهما، تقديسراً بأن الأضرار التى ترتبط بإساءة استعمال الدق فى الادعاء المباشر، يكون دفعها أولى؛ ولا يجوز بالتالى أن تتقدمها مزاياه.

ذلك أن القائمين بالمعل العام -الذين حال المشرع دون أن يكلفهم المدعى بالحقوق المدنية بالحضور مباشرة أمام المحكمة الجنائية - لا يباشرون أعمال وظائفهم بعيداً عن مصالح المواطنين الذين يلجون أبوابهم لقضاء حوائجهم. بل يتردد موقفهم من طلباتهم بين تلبيها أو معارضتها بحق؛ مما يثير عرائز النفس البشرية ونزاوتها التي كثيراً ما تجدع مع سوء ظنها إلى التجريح نايا عسن موازين الحق والعدل، فلا يكون شططها وضيقها بالقائمين على العمل العام إلا تجنيسا وافستراه، يقترن في الأعم - بالتطاول عليهم للحط من فدرهم، ونيلاً من اعتبارهم؛ لتسهن عزائمسهم فسلا يثارون على أعمالهم بالهمة الكافية، وإنما يقصرون فيها قعوداً عنها، أو ينتصلون منها نكولا عن

ممئوليتها، ووجلا من محاسبتهم بصبيها، مما يصرفهم عن الأداء الأقوم لها، لاسيما وأن المشــرع قد اختصمهم بجرائم قصرها عليهم، وغلظ عقوياتها فى شأنهم حملاً لهم على القيام بواجباتهم فــــى الصورة الأدق لها.

ولا بجوز بالتالى أن ينفرط الطمئلة م إذا كان لكل مدع بالحقوق المدنية أن يلاحقهم جنائيا عن جرائم يتهمهم بارتكابها، ولو تعثر الدليل عليها أو كان متخاذلاً، متنثراً زيفا بـــرداء الحــق، ليقوض بذلك سكينتهم ما بقى الاتهام الجنائى معلطا عليهم، موهنا عزائمهم، ملقيا عليهم ظلالا من الشبهة التى تنال من سمعتهم.

وكان على المشرع بالتالى أن يرد عنهم حمالنص المطعون فيه- غاللة عدوان أكثر احتمالاً وأننى إلى الوقوع عضماناً لأن يتقيد الدق فى الادعاء المباشر، بالأغراض التى شرع من أجلسها، فلا يغتلب عليها(').

ثِلثاً: إن إسقاط الحق في الإدعاء المباشر في الحدود التي بينها النص المطعــون فيــه، لا يتوخى حماية القائم بالعمل العام، بل صون الوظيفة العامة مما يعطل أو يحد من جريان شـــئونها وانتظامها بما يحقق أهدافها، فلا يعرقل تنطقها قيد ينافي واجباتها.

رابعاً: لن الدعوى الجنائية لا يحركها الادعاء العباشر إلا طلباً لحقوق مديسة بطبيعتها. والأصل أن ترفعها عند إنكاره في جرائم بذواتها،الجهة التي تختص بها أصلا، شأن الجرائم التي يرتكهها القائمون بالعمل العام أثناء تأثية وظائفهم أو بسبيها في دلك شأن غيرها من الجرائم.

وهو ما يعنى أن هؤلاء ان يظنوا من المسئولية الجنائية عن أفعالهم التى أشها المشرع، بـلى تظل محاسبتهم عنها -إذا قام الدليل عليها- حقاً للنوابة العامة في إطال اختصاصاتها الأصيلة.

⁽¹⁾ تقول المحكمة الدستورية الطيا في حكمها الممادر في القضية رقم ١٩ استه ٨ قضائية "دسستورية" جبلسسة
١٩٩٢/٤/١٨ - قاصدة رقم ٣٠ -ص ٢١٢ وما بحدها من المجلد الأول من الجزء الخامس. من أن الدستور لم
يخول حق الادعاء المباشر إلا في حللة بذاتها هي التي يقوم فيها المحكوم له بطلب التحويصان المدنسي عسن
جريمة الامتناع عن تتغير حكم قضائي أو تعطيل تتغيد -وهي الجريمة المنصوص عليها في المسادة ٧٧ مسن
الدستور - وفيما عدا هذه الحالة، فقد فوض الدستور - بنص المادة ٧٠ منه المشرع في تحديد الأحوال التسمى
تقام فيها الدعوى الجنائية عن غير طريق الجهة التضائية. ويندرج تحتيا الدق في الادعاء العباشر.

خامسا: أن حظر الادعاء المباشر في الجرائم المشار إليها في البند ثانياً من الفقر 6/7 مـــن المادة ٢٣٢ من قانون الإجراءات الجنائية، لم يقصد إلى افوراد المتهمين بارتكابها بمعاملة استثقائية يعفون بها على غيرهم؛ ولا أن يمنحهم ميزة يؤثرهم بها على مواهم من المتهمين.

بل تغيا هذا الحظر ضمان الأداء الاقوم للعمل العام، وأن يكون الطريق إليه غيير محاط بعوائق تحول دونه، أو تدعو إلى التردد في القيام به توقيا الممسؤولية عنه. فلا يذال مسرن حمسن ادائه، متخرصون يعطلون سيره إفكاً، وإذ حظر المشرع في الجرائم التي عينها، الحق في الإدعاء المباشر على ضوء ما تقدم، فإن هذا الحظر يكون قائما على أسس موضوعية تتنظم المخاطبين به، وبما لا إخلال فيه بتساويهم أمام القانون().

رابعا هي العامل في أجازة سنوية

٢١٧- أن ما تغياه المشرع من ضمان حق العامل في أجازه سنوية بالشروط التي حددها، هو أن يستعيد العامل من خلالها قواه العانية و المعنوية.

ولا يجوز بالتالى أن ينزل العامل عنها، ولو كان هذا النزول ضمنيا بالامتناع عن طلبها.

وهو ما تربد بالفقرة الأخيرة من المادة ٤٣ من قانون العمل الذي يدل حكمها على أن هــذه الأجازة فريضة اقتضاها النشرع من كل من العامل ورب العمل، فلا يملك أيهما إهدارها، ولا أن يدعى العامل أنه بالخيار بين طلبها أو تركها؛ وإلا كان التخلى عنها إنهاكاً لقواه، وتبديداً اطاقاتها مؤنناً بوهنها ثم انتثارها؛ وإضراراً بمصلحة العمل ذاتها التي يتعذر صونها مع الاستمرار فيــــه دون انقطاع.

وهو ما يعنى أن الحق في الأجازة السنوية يتصل بقيمة العمل وجدواه؛ وينعكس بالضرورة على كيان الجماعة، ويمس مصالحها العلميا صونا لقوتها الإنتاجية البشرية.

^{(&#}x27;) كستورية عليا" القضية رقم ٤٧ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" –جلسة ١٩٩٧/١/٤ - قاعدة رقم ١٦-ص ٢٠٠٠ وما بعدها من الجزء الثامن.

و لا يعتبر طلب العامل أجازته السنوية، منشئا للحق فيها، ولا تخليه عنها مسقطا لهذا الدق. فليس للعامل خيار في أن يفيد منها أو يعرض عنها، ذلك أن نص القانون مصدر مباشــــر لــها، ويبطل بالتألى كل اتفاق على خلافها لخروجه على قاعدة قانونية آمرة. بل إن ما يقابل الأجـــازة التي حصل العامل عليها، من الأجر المقرر لها، بتعين أن يكون حقا مكفولا لكل عامل، وإلا أحجم عنها.

وإذ دل المشرع بالفقرة الثالثة من المادة ٤٥ من قانون العمل، على أن العامل لا بجبوز أن يتخذ من الأجازة السنوية "وعاء الدخاريا" من خلال ترحيل مددها التي تراخى في استعمالها - وأيا كان مقدارها - ثم تجميعها ليحصل العامل بعد انتهاء خدمته على ما يقابلها مسن الأجسر؛ وكسان ضمان المشرع لمصلحة العمل ذاتها، قد اقتضاء أن يرد على العامل سوء قصده، فلسم يجسز أن يحصل على أجر عن هذا الرصيد، إلا عن مدة لا تجاوز ثلاثة أشهر؛ وهي بعد مدة قدر المشهوع إن قصرها يعتبر كافلا للأجازة السنوية غاياتها.

إلا أن هذه المدة التي حدد المشرع أقصاها، ينبغي أن يكون سريانها مقصورا علمي تلمك الاجازة التي قصد العامل إلى عدم الانتفاع بها من أجل تجميعها.

فإذا كان تغوينها منصويا إلى رب العمل؛ ومنتهيا إلى الحرمان منها فيمـــــا يجـــاوز ثلاثـــة الأشهر؛ كان مسئولا عنها بكاملها.

ويجوز العامل عندئذ أن يطلبها جملة أيا كان مقدارها، إذا كان تنفيذ ذلك عينا ممكنسا؛ وإلا تعين أن يعوض عنها بما يعادل -وعلى الأقال- أجره عن كامل هذا الرصيد أيا كان مقداره، ذلك أن المدة الذي امتد إليها الحرمان من استعمال تلك الأجازة، سببها إجراء النخذه رب العمل، وعليه أن يقحمل تبعثه.

ولئن كان الدستور قد غول السلطة التشريعية بنص المادة ١٣ ، تنظيم حق العمل، إلا أنها لا يجوز أن تعطل جو هره؛ ولا أن تتخذ من حمايتها العامل موطنا لإهدار حقوق بملكها، وعلمى يجوز أن تعطل جو هره؛ ولا أن تتخذ من حمايتها العامل فيها؛ ويندرج تحتها الحق فى الأجهازة السنوية التى لا يجوز لجهة العمل أن تحجبها عن عامل يستحقها؛ وإلا كان ذلك منها عدوانا علمى مسلامته صحيا ونضيا؛ وإخلالا بأحد التزاماتها الجوهرية التى يعتبر نص القانون مصدرا مباشرا

نها، والذي لا بجوز كذلك للعامل أن يسقطها؛ واستثار ا يتنظيم حق العمل للحد من مسداه؛ وكان نص الفقرة الثالثة من المادة ٥٤ من قانون العمل، لا يرخص للعامل بأن يضم من مدد الأجسازة السنية التي قام بتجميعها ما يزيد عن ثلاثة شهور، حماية منها للعامل حتى لا يبدد قواه؛ وكسان المنزع التي قام بتجميعها ما يزيد عن ثلاثة شهور، حماية ملتحول دون حصول العامل علسسي أجازة يستحقها؛ فإن حرمانها العامل منها ويعاب بجاوز الأشهر الثلاثسة التي حددتها الفقرة المطعون عليها - يعتبر تفويتا لحق العامل غيما يقابلها من تعويض يتحدد مداه بقدر الأضرار التي المطعون عليها - يعتبر تفويتا لحق العامل غيما يقابلها من تعويض يتحدد مداه بقدر الأضرار التي الحقوق الشخصية التي تخفلها المادتان ٣٣ و ٣٤ من الدمتور اللتان جرى قضاء هسده المحكمة على الشخصية المراكزة جميعها، وكذلك إلى الحقوق الشخصية والمينية جميعها، وكذلك إلى حقوق المناعها الأموال بوجه عام، وانصرافها بالتالي إلى الحقوق الشخصية والمينية جميعها، وكذلك إلى

خامصا حق الجمع بين الأجر والمعاش(')

٢١٣ ~ تؤسس المحكمة الدستورية العليا هذه القاعدة على دعامتين:

أولاهما: أن العمل، ليس تزفا ولا يعنح تفضلا. وما نص عليه العستور في الفقرة الأولسسي من المادة ١٣ من اعتبار العمل حقا، مؤداه ألا يكون تنظيم هذا الحق مناقضا لفحواه، وأن يكهون فوق هذا اختيارا حرا، والطريق اليه محددا وفق شروط موضوعية مناطسها مسا يكسون الازمسا لإنجازه.

وقد شرط الدستور المائنية من المادة ١٣٠ اقتضاء الأجر العائل حتى في الأحدوال التي يغرض العمل فيها جبرا على العامل؛ وكان الإسهام في الحياة العامة قد غدا واجبا وطنيا وفقا النص يغرض العمادة ٢٠ من الدستور ؛ وكان على الجماعة كذلك عو عملا بنص المادة ١٢ من الدسستورا أن تعمل على التمكين لقيمها الخلقية والوطنية وفق مستوياتها الرفيعة؛ فإن الوفاء بالأجر عن عمل

^{(&#}x27;) القضية رقم ۲ سنة ۱۸ تفضائية *بمتورية" حيلمة ۱۹۷/٦/۳ قاعدة رئم ۲۴ – ص ۲۰۳ وما بمدها مــنى الجزء الثامن! والقضية رقم ۲۷ لمنة ۸ قضائية *بمتورية" -جيلمة ؛ يناير ۱۹۹۳ - قــــاعدة رقــم ۱۰ 'ــص ۱۰۳ من المجك الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

تم أداؤه في نطاق رابطة عقدية أو علاقة تنظيمية ارتبط طرفاها بها، وحدد الأجر من خلالـــــها، يكون بالضرورة أولى بحملية الدمنور وأجدر.

شانيهما: أن الدستور وإن كفل المشرع جينص المادة ١٢٢ -الاختصاص بتقويسر القواعد القاوعد القاوعد القاوعد القاوعد القاوعية الذي يتحررون بها من العسور، وينسهضون القاونية الذي توفر المواطنين لحتياجاتهم المساورة التي يتحررون بها من العسور، ويلد همها بمسؤوليتهم قبل أسرهم، بما في ذلك قواعد تحديد مرتباتهم ومعاشاتهم وتعويضاتهم وإعاناتهم ومكافأتهم، مع بيان أحوال الاستثناء منها، والجهات الذي تتولي تطبيقها؛ إلا أن التنظيم التشريعي التقوق الذي تكلها المشرع في هذا العلق، يكون مجافيا أحكام الدستور، إذا تتاول هذه الحقوق بما يهدرها، بما في ذلك الدعق في معاشاتهم الذي توافر أصل استحقاقها. ذلك أن حرمانهم منها بنسافي تقيد الجهة الذي تقرب عليها بها.

وإذا كان الدستور قد خطا بمادته السابعة عشرة خطوة أبسد فسى اتجاء دعم التأمين الإجتماعي، حين ناط بالدولة أن تكفل لمواطنيها خدماتهم التأمينية -الاجتماعية منها والصحيهة- بما في ذلك تقرير معاش لمواجهة بطالقهم أو عجزهم عن العمل أو شيخوختهم في الحدود التسمى ببينها القلاون؛ فذلك لأن مظلة التأمين الاجتماعي التي يعتد نطاقها إلى الأشخاص المشمولين بها-هي التي تكفل معاملتهم -وكحد أدنى- بصورة إنسانية لا تمنهن فيها الميتهم وبما يوفـر كذلك لحريتهم الشخصية مناخها الملام، ويصلهم بالحق في الحياة من خلال تكفق روافدها.

وعلى ضوء ما تقدم، لا بجوز أن يكون حق المتقاعدين في معاشاتهم للتى قام الدليل علم على المتعاقب ما تقدم، ذلك أن اجتمراع استحقاقهم لها، نافيا لحقهم في الأجر عن أعمال جديدة دخلوا فيها بعد تقاعدهم، ذلك أن اجتمراع هذين الحقين ليس فقط متصورا، بل هو كذلك ضرورة قانونية بالنظر السي اختلافهما مصدرا

فبينما يعتبر نص القانون مصدرا مباشرا المحق في المعاش؛ فإن الحق في الأجر يرتد فــــــى مصدره المباشر إلى ذات رابطة العمل الجديدة. كذلك يقوم الحق في المعالن -وفقا للقواعد التي تقور بموجبها، وتحدد مقداره على ضوفها، عن مدد خدمة أمضاها أصحابها في الجهة التي كانوا يعملون بها، وأدوا عنسها حصصسهم فسي التأمين الاجتماعي.

ولا كذلك الأجور التى يستحقونها من الجهة الجديدة التى تعاقدوا معها على العمل بها. ذلك أن هذه الأجور تقابل جهدهم المشروع فيها، وهي كذلك باعثهم إلى التعاقد معها. فلا يكون أداء العمل بها غير مصدر للحق في اقتضاء هذه الأجور.

ولا يجوز القول كذلك بأن المشرع عامل الأجر باعتباره بديلا عن المعاش. ذلك أن الالتزام لا يكون بديلا إلا إذا قام المحل البديل فيه مقام المحل الأصلى. وهو بذلك يفترض مدينا واحدا نقر ر البدل لمصلحته، وتبرأ نمته إذا أداه بدل المحل الأصلى.

و لا كذلك اجتماع المعاش والأجر؛ ذلك أن الالتزام بهما لا ينشأ في نمة مدين واحــــد. ولا يقرم ثانيهما مقام أولهما.

فضلا عن اختلاقهما مصدرا؛ ومن ثم ينحل العدوان على أيهما إخلالا بالعلكية الخاصة التي كنل الدستور أصل الحق فيها.

<u>سادسا</u> مرافقة أحد الزوجين للأخر(')

۲۱۲ كان نص المادة ٨٩ من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٩٩ لدخة ١٩٧٢ بشأن
 تنظيم الجامعات، يقضى بما يأتى:

"مع مراعاة حسن مدير العمل في القسم وفي الكلية أو المعهد، بجوز الترخيص لعصو هيئة التنزيس في إجازة خاصة بدون مرتب، لمرافقة الزوج المرخص له في المنفر إلى الخارج لمدة على الأقل. ويكون الترخيص بقرار من رئيس الجامعة بناء على طلب عميد الكلية أو المعهد بعد أخذ رأى مجلس القسم المختص".

^{(&#}x27;) نستورية عليا" --القضية رقم ٢٣ لسنة ١٥ قضلتية "مستورية"- جلسة ١٩٩٥/١٢/٢ --قاعدة رقــــم ١٧- ص ٢٩٧ وما بعدها من الجزء السابع من مجموعة أحكامها.

وقد طلب أستاذ بجامعة المنوفية، الترخيص له بالسفر لمرافقة زوجته المتعاقدة بالمسعودية، إلا أن رئيس هذه الجامعة، رفض منحه هذا الترخيص بناء على السلطة التغديرية التي يملكها وفقا لنص المادة ٨٩ المشار إليها.

فدفع الزوج بحدم دستوريتها أمام قاضى الموضوع، ثم أقام دعواه الدستورية بحد تتدير جدية دفعه فى النزاع الموضوعي.

ولَّد خَلَص قَضَاء المحكمة الدستورية الطبا إلى عدم نستورية المادة ٨٩ المشار إليها تأسيسا من جهنها على دعامتين:

أولاهما: أن الزوجين -ومن خلال الأسرة التي كوناها- يمتزجان في وحسدة يرتضبانها، يتكاملان بها، ويتوجان بالوفاء جوهرها، ايظل نيتها متراميا على طريق نمائها، وعسبر امتداد زمنها، مؤكدا حق الشريكين فيها، في أن يتخذا مسن خلالها أدق قراراتها وأوثقها انصمالا بمصائرها، بما يصون لحياتهما الشخصية أعمق أغوارها، انتظير الحياة الماثلية فسسى صورها الاكثر تألفا وتراحما.

وتعين بالتالم ألا ينفصل الدق في تكوين أسرة، عن الدق في صوفها على امتداد مر احسل بقائها بما يكفل وحدتها، ولا يؤثر سلبا في ترابطها أو في القيم والتقالد التي تتصير فيها، والتي لا زال الدين يشكلها في الأعم من مظاهرها، وعلى الأخمى في مجال لفتيار أنماط الحياة التي يقبلها أفراد كل أسرة، ويرتضونها طريقا لتوجهاتهم بما يصون أعراضهم وعقولهم وأبدائهم وعقيدتسهم مما يذال منها أو يقوضها.

<u>ثانيتهما</u>: أن البند الأول من المادة 19 من قانون العاملين المدنيين في الدولة، جرد الجههة الإدارية من سلطتها التقديرية في شأن منح الأجازة الخاصة التي يطلبها السزوج أو الزوجسة إذا سائر أهدهما إلى الخارج العمل أو الدراسة مدة ستة أشهر على الأقل، علسى ألا تجاوز همذه الأجازة مدة بقاء الزوج في الخارج، سواه كان الزوج المسافر من العاملين في الحكومة أو فسسى القطاع العام أو الخاص.

وفيما عدا هذه الحالة التي يتعين فيها على الجية الإدارية أن تمستجيب لطلسب السنروج أو الزوجة، فإن مدح العلمل أجازة خاصة للأسلب التي يبديها سرعلى ما ينص عليه البند الثاني مسن المادة 11 من قانون العاملين المدنيين في الدولة- يكون راجعا لتقدير جهة العمل, بما مسؤداه أن هذا القانون وازن بوضوح بين مصلحة العامل المتزوج في صون أسرته وبين حسن سير العمل. ظم بجز البند الأول من المادة 19 من ذلك القانون تمزيق أوصال الأمسرة أو تتستيتها ويعسئرة جهردها وتنازع أفرادها، وعلى الأخص من خلال تعرق أبنائها بين أبوين لا يتواجدان مها، بمسا يرتد سلبا على صحتهم النفسية والمعتلية والبدنية، ويقلص الفرص الملائمة لتعليمسهم، وإعدادهم لحياة لائقة.

بيد أن نص المادة ٨٩ من قانون تنظيم الجامعات -المعطعون فيه-، خول الجهة الإدارية الذي يتبعها عضو هيئة التدريس، ملطة تقديرية نترخص معها في منح الإجازة الخاصية التسي يطلبها هذا العضو لمرافقة زوجها أو زوجته التي أذن الأيهما بالمفر إلى الخارج؛ وكانت الأمسرة التي حرص الدمنور على صون وحدتها، وأقامها على الدين والخلق والوطنية، هسى الأمسرة المصرية بأعرافها وتقالبدها وتضامنها وتراحمها واتصال روابطها؛ فإن الحمايسة التسى كظلها الدمتور لها، لا تتحدد بالنظر إلى موقعها من البنيان الاجتماعي، ولا بطبيعة عمل أحد الأبرين أو كليهما، ولا بواقعة خضوعهما أو أحدهما لتنظيم وظيفي خاص أو عام.

المبحث السلام اتصال الرقابة القضائية على الدستورية بتطبيق قواعد القانون الدولي العام

٣١٥ و تحلق المحكمة الدستورية الطيا فرق أسوار قواعد القانون الدولي العام بقصد تحديد ضوابطها، سواء في ذلك ما تطق منها بالمعاهدات الدولية حرهي قواعد القاقية ارتضدتها السدول الطرقها- أو ما تطق من أحكام هذه القانون بأعرافها الذي توافر عليها العمل فيما بينسها، وعلسي الأخص تلك الذي لا يجوز تعديلها .Jus Cogens

وتزداد أهمية قواعد القانون الدولي العام، في أنها لم تعد -في صورها الأكسيش شسيوعا-تقتصر على مجرد تتظيم لروابط ثنائية بين عدد محدود من الدول، ولكنها اليوم نقتحم في عديسد من تطبيقاتها مسائل نتسم بطبيعتها الشاملة، وبإحاطتها بمصالح عريضة نتوافق عليها الدول فسي مجموعها، ويتصديقها على معاهدة دواية تشرع لها أو انضمامها إليها.

كذلك فإن التنظيم الدولى لحقوق الغرد وحرياته، لا يتخذ دائما شكل معاهدة دوليسة، وإنصا يصدر في الأحم في شكل إعلان أو ميناق نقره الجمعية العامة للأمم المتحدة. فلا يكون مازما كالمعاهدة الدولية، وإن كان البعض ينظرون إلى القبول العام للقواعد التي يتضعنها الإعسلان أو الميثاق باعتباره انضعاما إليها في مجال العمل بها وإنقاذها، بما يرقى بها في النهاية إلى مرتبسة القواعد العرفية التي ترتكز في مصدرها المباشر على القبول العام بها من خلال اطراد تطبيقها، والانصياع للآثار القانونية التي ترتبها.

و لا تزال دائرة التنظيم الدولى لحقوق الفرد وحرياته، بعيدة فى مداها، بالنظر إلى اتساعها وعنايتها بحقوق طال إهمالها أو العدول عليها، ويندرج تحتها القواعد التى تضمنها التنظيم الدولى فى شأن سيطرة الدول النامية على مواردها الطبيعية؛ ومكافحة أشكال التعبيز علىسى اختلافها، وعلى الأخص كلما كان مرجعها تمييزا ضد المرأة؛ أو بناه على العنصر؛ أو فى مجال التعليسم والاستخدام؛ أو على ضدوء ما يتصل بالمعوقين من عوار خلقى أو غير. خلقى بذال من قدر السهم البدية أو الدقاية، وبجعلهم عاجزين على أن يؤمنوا بأنفسهم ما يكون ضروريا لحياتهم.

ويخطو التنظيم الدولى خطوة تلامية في مجال مقاومة الجرائم صد الإنسائية بما في تلسك جرائم الإبادة الجماعية والرق والعبودية والسخرة، وحظر الاتجار بالأشخاص واستغلال دعسارة الغبر.

وينظر التنظيم الدولى كذلك إلى العدل باعتباره قيمة عليا لا يجوز التغريط فيها، ومن تسمم كان حرصه على ضمان استقلال السلطة القضائية من كل إغواء أو تهديد أو تحريض مباشرً أو غير مباشر، وعلى تقرير قواعد نموذجية تكفل في حدها الأندى معاملة ملائمة السجناء، مع حماية الأشخاص جميعهم من صور تعذيبهم أو معاملتهم بطريقة قاسية أو مهينة لحملهم علمى الإدلاء بأقوال لا يرغبون فيها، أو الشهادة على أنضهم بما لا يطيقون.

ويكاد النتظيم الدولى أن يحيط بحقوق القرد وحرياته بصورة شاملة تسعها في كل أسكالها، وبما يوفر تدابير فردية وجماعية لضمانها، وعلى الأخص في مجال الحريسة النقابيسة وسيامسة العمالة والزواج والأسرة، وحقوق الطفل، وعلى صعيد استئصال الجوع وموء التغذية، وتوكيسد الحق في التتمية، وتعميق أدواتها، خاصة ما يتعلق منها بالتقدم الطمى والتكنولوجي لخير البشرية.

ولكن هذه الغرابة ينفيها أن حقوق الناس وحرياتهم الجوهرية لا ترتيط بوجودهم في رقعة إقليمية بذاتها، ولا بأجناسهم، ولا بقدر ثراتهم أو حقيقة مجتمعاتهم. ذلك أنها تتصـــل بأدميتهم، ومردها إلى خصائصهم التي ينفردون بها بوصفهم بشرا خلق حرا طليقا، ضاربا في الأرض دون قيود أو فواصل إقليمية.

على أن النتظيم الدولى، وإن أحاط بحقوق الفرد وحرياته، إلا أن دائسرة هــذا التنظيم لا تتطابق مكوناتها مع الدائرة الوطنية التى نقابلها، والتي نقع الدسائير الوطنية في نطاقها. فالتسائير المتبادل بين الدائرة الوطنية والدائرة الدولية حقيقة لا نزاع فيها، ولمن صبح القول بأن الحملية المتى تكفلها الدسائير الوطنية لحقوق الفرد وحرياته، لا نترال أقل في أشكالها وفعاليتها من تلسك التسيى فننتها المواثيق والعيود الدولية.

المطلب الأول المعاهدة الدولية جوهر قواعد القانون الدولي العام

٣١٦ لا ترال المعاهدات الدولية هي الصورة النموذجية والشائمة لتنظيم الدول فيما بينها لقطاع من علاقاتها الدولية. وقد واجهتها المحكمة الدستورية العليا من زاوية ماهيئها وضوابه لضيرها وقوتها، والرقابة على دستوريتها، ووحدة أحكامها وجواز تجزئتها، وإمكان التحفظ على بعض نصوصها، والأثار القانونية المترتبة على التنصل من تنفيذها، وصائمها بحريهة التعبير وبالأعمال السياسية، مما جعل المواحد القانون الدولي العام قيمة جرهرية في مجال تطوير الرقابة على الشرعية الدستورية من خلال ربطها بأناق هذا القانون في تطبيقاته وأغراضه.

فلا يكون هذا القانون إلا عنصرا حيا فى قضاء المحكمة العستورية الطيا، وعلى الأخسص من جهة تتوع مجالاته وتطور قواعده، وملاحقتها لكل جديد فى العلوم والغنون التي ترتبط بنطاق سريانه وبالمسائل الذي ينظمها. وكذلك صلة هذا القانون بعقوق الفرد وحرياته.

الفرع الأول المعاهدة الدولية: مفهومها

٣١٧ - وعلى ضرء قضاء المحكمة الدستورية العليا في مصر، ينظر إلى عبارة المعاهدة الدولية بوصفها مصطلحا عاما المحكمة الدستورية العلي كل أشكال الاتفاق فيما بين دولئين أو أكثر، إذا كان مكتوبا، سواء في وثيقة واحدة أو في وثائق متحدة. وهي تتتلول فحسى موضوعها تتظيما لمسائل بذواتها يقع الاتفاق عليها أيا كان نطاقها. ومن ثم يندرج تحتها ما يتصل بمفهومها من صور هذا الاتفاق على اختلاقها، عهدا كان أم ميثاقا أم إعلانا أم يروتوكولا أو نظاما أو تبادلا لخطابين(ا).

^{(&#}x27;) "ستورية عليا" -القضية رقم ٣٠ لسنة ١٧ قضائية "ستورية"- جلسة ١٩٩٦/٣/٢ -قساعدة رقسم ٢٩ -ٕ٠ص ٥٠٠ - ٥١٠ من الجزء السابع من مجموعة أمكام المحكمة.

الغرع الثاني المعاهدة الدولية: قوتها المازمة وضوابط تضيرها

۲۱۸ حوصلا بنص المادة ۳۱ من انقاقية فيينا لقانون المعاهدات التي تعتبر مصـر طرفــا فيها، نازم المعاهدة الدولية الدول أطرافها، كل في نطاق حدوده الإقليمية.

كذلك ينبغى أن تفسر أحكاسها فى إبطار من حسن النية، ووفقا المعنى المعتاد اعباراتها، فسى سياقها، ويما لا يخل بموضوع المعاهدة وأغراضها.

وكلما توخت المعاهدة الدولية، إجراء تسوية شاملة في شأن الحقوق التي حددتها الدولتسان المتماقدتان حتى لا يثار النزاع من جديد حولها؛ كاتفاقهما على تسوية شاملة للأضرار الناجمة عن التاميم والمواسة والإصلاح الزراعي، فإن هذه التسوية تحيط بهذه الأضرار جميعها، ولا بجهوز بالتالي تطبيق بعض جو الديها دون أجزائها الأخرى، إذ ليس ذلك غير تبعيض لأحكامها ينساقض تكاملها فيما بينها، ويعطل فاعلية المعاهدة، وينقض أسسها.

بل إن القول بجواز تجزئة أحكامها في هذه الصورة، إنما ينحل إلى تعديل لها لا تملكه غير الدولتين المتمافدتين، وبتراضيهما معا(').

ومن المقرر كذلك وفقا لقواعد القانون الدولي العام أن لكل دولسة فسى علاقة الما الدول الأخرى، السلطة الكاملة التي تؤثر بها ومن خلال المعاهدة الدولية التي تكون هي طرفا فيسها الأخرى، السلطة الكاملة التي تؤثر بها ومن خلال المعاهدة الدولية الحقوق المقررة لمواطنيها، معواء كان ذلك في إطار حق الملكية أو في مجال الحقسوق الشخصية؛ وإن كانت الحقوق التي رتبتها المعاهدة الدولية وكذلك النزلماتها، لا نصرى إلا علسي الدول أطرافها في العلاقة فيما بينها، ولا يعتبر التنظيم الوارد بها حوليا كان مضمونه منصرف الحي مواطنيها (ا).

^{(&#}x27;) تستورية عليا" –القضية رقم ٥٧ لسنة ٤ قضائية "سنورية "– جلسة ٦ فيراير ١٩٩٣ قاعدة ١٣ –ص ١٥٠ وما بعدها من المجلد الثاني من الجزء الخامس.

^{(&}lt;sup>†</sup>) القضية رقم ٧٥ لسلة ٤ قضائية "دستورية" -جلسة ١٩٩٣/٢/١ قاعدة رقم ١٣- ص ١٧٢ من العجلد النشى من الجزء الخامس.

الغرع الثالث المعاهدة الدولية: مرتبتها

١٩١٩ - نقضم الدادة ١٥١ من دستور جمهورية مصر العربية بأن كل معاهدة دولية يتـــــــم إيراسها ونشرها والمتصديق عليها وفق الأرضاع المقررة؛ تكون لها قوة القانون.

بينما تصرح المادة ٥٥ من الدستور الغرنسي لعام ١٩٥٨، بأن الاتفاقية أو المماهدة الدولية المصادق عليها، أو الذي يتم لقرارها وفق الأوضاع المقررة، تكون لها، منذ نشرها، قوة أعلسي من القانون Une autorité superieure à celle des lois مع التحفظ بشرط تطبيقها من قبل السدول الأخرى المعتبرة أطرافا بها.

Sous reserve, pour chaque accord ou traité, de son application par l'autre partie

كذلك نتص العادة ٥٤ من الدستور الفرنسي المذكور، على أنه لذا قرر المجلس الدســـتورى أن تمهدا دوليا يتضمن بندا أو شرطا مخالفا للدستور، فإن الترخيص بالتصديق على هذا التمهد أو بإقراره، لا يجوز أن يصدر قبل تعديل الدستور(').

L autorisation de le ratifier ou de l'approuver ne peut intervenir qu'apres la revision de la constitution.

الفرع الرابع المعاهدة الدولية: الرقابة على يستوريتها

٢٠ - وتباشر المحكمة الدستورية الطيا رقابتها على كل معاهدة دولية تكون مصر طرف
 فيها من جهتين:

أو لاهما: من حيث استيفائها للأوضاع الشكلية التى تتطق باير امها والتصديق عليها ونشرها. فضلا عن ضرورة موافقة السلطة التشريعية على كل معاهدة تتعلق بالتجارة والملاحة؛ أو يكون

⁽أ) يلاحظ أن المجلس المستورى لا يتمدى من تلقاء نفسه للفصل في تستورية المعاهدات الدولية، بل يتعرب أن يتمم الإبه طبين بشأخها من الإشخاص الذين حدهم الدستور الترنسي حصرا وهم رئيس الجمهوريـــة ورئيس مجلس الوزراء ورئيس كل من مجلسي البرلمان -الجمعية الوطنية ومجلس الشهوخ- وستون نلتبا أو ســـــتون شيخا على الأقال.

موضوعها صلحا أو تدالفا؛ أو متضمنا تعديل الحدود الإقليمية للدولة، وكذلك تلك التــــى تتطـــق بحقوق السيادة التي تملكها؛ أو الذي تحمل خزلتة الدولة بلغقة غير واردة في الميزانية(').

<u>ثانيتهما</u>: من حيث اتفاق مضمونها مع الدمنور. ذلك أن قوة المعاهدة وفقا لنسص الفقرة الأولى من المعادة 101 من دستور مصر، لا تزيد على قوة القانون، فلا تطوه، وهى تحوز هسذه الأولى من المعادة 101 من دستور مصر، لا تزيد على قوة القانون، فلا تطوه، وهى تحوز هسنده القوة بعد إبرامها والتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضاع المقررة، ولا يتصور بالتالى إعفاؤها من الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية التى تتاول أصلا كل قانون بمعنى الكلمة، وأو صدي عن السلطة التشريعية التى تعبر عن إرادة مواطنيها في مجموعهم بحكم صفتها التمثيلية. ومن شم يكون القانون بمعناه الحرفي، والمعاهدة الدولية المشبهة به في الحكم، مواء في مجال الخضسوع للشرعية الدستورية.

الفرع الخامس المعاهدة الدولية: التحفظ عليها، والانسحاب منها

٢٢١ - الأصل في كل معاهدة دولية، هو جواز التحفظ على حكم وارد بها، بقصد استهاد تطبيقه، أو تحديل مضمونه في مجال سرياته على الدولة التي صدر التحفظ عنها، ودون إخــلال بتقيدها بباقي أحكامها غير المتحفظ عليها. ولا كذلك انسحابها من معاهدة دولية ترتبط بها ذلك أن هذا الإجراء لا يعتبر موقفا لسريانها في مولههتها، ولا هو تعديل لأحد نصوصها، بسل إنها لم لوجود المعاهدة ذاتها بحكم تخليها عنها. فلا يحتج عليها بعد ذلك بأحكامها، ما لم تكن التزاماتها المناهدة ناتها بحكم تخليها عنها. فلا يحتج عليها بعد ذلك بأحكامها، ما لم تكن التزاماتها المنصوص عليها في المعاهدة، مقررة كذلك بمنتضى قاعدة من قواعد القانون الدولي العام التسي لا تجوز مخالفتها للمعاهدة، أو تعاملها اللجوء إلى القوة في روابط الدول ببعضها؛ وحظر ارتكابها لجرائم الإبادة الجماعية، أو تعاملها الدولية المنسخام من الجرائم الدولية المنسخام المنسخامة الدولية الدولية الدولية المنسخام المناق الدولية المنسخام مثل المناق الدولية المنسخام مثل الذي الدولة المنسخام مثل الذي لا تجوز مخالفتها و لا تحديلها باتقاق الاحق الدولية بحكه التي تحل محل القواعد الذي تقابلها في المعاهدة الدولية بحكه التساع مجال

^{(&#}x27;) هذه المعاهدات مبينة حصوا بالفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور.

تطبيقها ليشمل الدول جميعها التي نتقيد بها وتنزل عليها، ولو لم ينص عليها في أية معاهدة دولية دخلت فيها(').

الفرع السانس المعاهدة الدولية: صلتها بالأعمال السياسية

۲۲۲ – لا تعتبر المعاهدة من الأعمال السياسية بناء علــــى مجــرد تنظيمــها المعائــق الخارجية. وهو ما أكدته المحكمة الدستورية العليا بقولها: بأن نظرية الأعمال السياسية وإن كانت تجد أكثر تطبيقاتها –لا في الميدان الداخلي- بل على صمعد روابط الدولة الخارجية، ومن منظور التفاقلتها الدولية التي تصون بها سيادتها ومصالحها العليا؛ إلا أن كل معـــاهدة دوليــة لا تعتبر بالضرورة من الأعمال السياسية. ولا تتدرج تحتها كذلك -ويصفة تلقائية- كل اتفاقية تجب موافقة المنظرة الديرة ().

ذلك أن الأعمال السياسية لا تحد كذلك في صحيح تكييفها، بالنظر إلى أوصافها الذي يخلمها المشرع عليها. وإنما على ضوء خصائصها؛ وبمراعاة أن تأييها على الرقابة القضائية، مسرده أن تشييمها برئبط بضوابط دقيقة وبموازين تقدير، وعوامل ترجيح تعود مكوناتها إلى حقائق لا يتساح أو يتخر عرضها على جهة الرقابة على الشرعية الدستورية.

^{(&#}x27;) "مستورية علية" -القضية رقم ٣٠ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" - جلسة ١٩٩٦/٣/٢ -قـاعدة رقــم ٢٩ -ص (١٠ من العزم السليم من أحكام المحكمة.

^{(&}quot;) تتص القترة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور على وجوب مواققة السلطة التشريعية على معاهدات العسلسح والتحالف والملاحة والتجارى وكذلك جميع المعاهدات الذي يترتب عليها تحديل في أراضى الدولسة، أو التسي تتمثل بحقوق السيادة، أو الذي تحمل خزانة الدولة شيئا من النقاف غير الواردة في الميز لنية، أما غسير هده الققمة من المعاهدات، فإن القترة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور تقضى بأن بيلفها رئيس الجمهورية إلى مجلس الشعب مشفوعة بما يناسبها من البيان.

^{(&}quot;) "مستورية عليها" -القضية رقم ١٠ لسنة ١٤ قضائية "مستورية" - جلسة ١٩ يونيه ١٩٩٣ - قاعدة رقـــــم ٣٠ --ص ٤٢٧ من العجلد النقى من الجزء الخامس من مجموعة أحكام المحكمة.

وتحديد الأعمال السيامية بالنظر إلى خصائصها وحقيقتها، هو ما دعا المحكمة للاستورية الطيا إلى أن تدرج ضمن أعمال السيادة الذي لا تشعلها رقابتها، انفاقية الدفاع المتبادل فيما بيسسن الدول العربية أطرافها، بالنظر إلى إحداثها لقيادة عربية موحسدة القواتها الحربية، وتنظيم ها لتحركاتها فيما بين هذه الدول، وإجازتها انتقالها بين أقالميها، مع إعفائها في مسائل بذواتها حددتها هذه الاتفاقية حصرا، من الولاية القضائية للدولة التي تتواجد غيها (١/).

الفرع السابع المعاهدة الدولية: تتفيذها

٣٢٣- وتعطى المحكمة الدستورية العليا أهمية خاصة لتتفيذ المعاهدة الدولية في النطاق الدلخلي، إلى حد تخويلها رئيس الجمهورية حق إصدار قرار بقانون فيها بين أدوار انعقاد السلطة التتريعية أو حال غيابها عملا بنص المادة ١٤٧ من الدستور، كلما كان تتخله على هذا الندور لازما لضمان إيفاء مصر بالنزاماتها الذائشة عن معاهداتها الدوليسة (أ) والتسى يندرج تحتسها مسئوليتها عن اتخاذ التدابير التي الزمتها بها الاتفاقية الدولية الخاصسة بمكافحسة الاتجار فسي الأشخاص واستفلال دعارة الغير الموقعة في ١٩٥٠/٣/٢١.

ذلك أن انضمامها إلى هذه الاتفاقية، جعلها طرفا فيها، والزمها بتقرير النصوص القانونية التي يقتضيها إنهاء الدعارة بكل صورها، وضعان تأهيل ضحاياها، وإصلاحهم اجتماعيا للقضاء على شر الاتجار في الأشخاص لمصلحة آخرين يرمون إلى إشباع شهواتهم، بما يعرض للخطر مصالح الغرد والأسرة والجماعة.

^{(&#}x27;) 'دستورية عليا" -القضية رقم 6٪ لسلة ؟ قضائية "دستورية"- جلسة ٢١ ينابير ١٩٨٤ -قاعدة رقــــم ٣ -ص ٢٢ وما بعدها من الجزء الثالث من مجموعة أحكام المحكمة.

ويلاحظ أن المحكمة تشير في هذا الحكم إلى نظرية أعمال السيادة التي تعليق أصلا فــــي للمجـــال الإداري. ولكنيا عدلت فيما بعد عن هذه التسمية، وأبدلتها بنظرية الأعمد السياسية التي لبتدعها القضاء الدستوري.

^{(&#}x27;) تستوریة علیا "اقضیه رقم ۱۰ استه ۸ قضائیه "ستوریة"- جلسه ۱۹۹۱/۱۲/۷ -قاعدة رقم ۹ حص ۲۲ من المجلد الأول من العزء الثاني من مجموعة أحكام المحكمة.

للدعارة، سواء في ذلك ما تعلق بالتحريض عليها أو المساعدة فيها، أو استغلالها أو احترافسها، أو بغير ذلك من أشكالها كتمويلها أو تأجير بناء أو مكان أو جزء من أبيهما لتسهيلها(").

الفرع النامن المعاهدة الدولية: وحدتها وتجزئتها

٤ ٢٢ سينبغى النظر إلى المعاهدة الدولية باعتبار أن أحكامها تتكامل فيما بينسها، وتتنظمُ ها وحدة عضوية تجمعها، وأن التوافق على تنفيذ نصوصها في مجموع ها، كان مان العواسل الجوهرية التي أدخاتها الدول في اعتبارها عند إير امها أو التصديق عليها أو الاتضمام لها، فللا تجوز تجزئتها بالتالي، بل تعامل المعاهدة في تمام أحكامها، بوصفها كلا غير منقسم.

ولئن كان ما تقدم هو الأصل في كل معاهدة دولية، إلا أن قيدا هلما يرد على هذا الأصل. ذلك أن المعاهدة الدولية في أشكالها المتطورة لا تواجه مسائل متداخلة. فيما بينها، وإنما تتفسر ق المسائل الذي تتظمها فيما بينها وتستقل موضوعاتها عن بعضها البعض، فلا ينظر إلى ممسائلها المتقرقة بوصفها صفقة و لحدة إما أن تقبل بكل أجزائها أو ترفض بكاملها، وإتمسا تتقسم هذه المعائل إلى عناصر شتى يكون موضوع كل منها مختلفا عن غيره، فلا تتدلخل هذه العساصر أو تتجد فيما بينها، وإنما يكون لكل منها كيان خاص به بحيث يتصور إمكان فصله عن غيره.

فاتفاقية الأم المتحدة لقانون البحار، تتضمن مسائل مقرقة يندرج تحقها تتظيمها البحــار الإقليمية، والمناطق المتاخمة، والمناطق الاقتصادية، ولحقوق السدول علــى جروفــها القاريـــة، والأوضاع الدول المحصورة، و المتضورة جغرافيا.

^{(&}quot;) "دستورية عليا" -القضية رقم ١٣ لسنة 11 قضائية "دستورية"-جلسة ١٨ أبريل ١٩٩٧ -قاعدة رقــم ٣١ --ص ٩٨٠ وما يندها من المجلد الأول من البوز ، الفامس من مجموعة أحكام المحكمة.

فإذا لم يكن ثمة لتفلق بين الدول المعتبرة أطراقا في معاهدة دولية على معاملتــها كصنفــة متكاملة، فإن جواز تجزئة أحكامها يعود إلى إرادة هذه الدول. وهي إرادة لا يجــــوز انتزاعــها، ولكنها تستنبط من مجموع العوامل التي أولتيا تلك الدول اعتبارها علد إقرارها المعاهدة.

بما مؤداه أن القاعدة الأولية التى تحكم المعاهدة الدواية، هى وحدة نصوصها، وامتتاع تجزئتها على ما تقضى به المادة \$ \$ من اتفاقية فيينا لقانون المعاهدات من أن سعى إحدى السول ويناء على سند تدعيه انقض معاهدة دولية تكون طرفا فيها أو للانسسحاب منها أو لتطهيق تتفيذها لا يجوز إلا بالنسبة إلى المعاهدة في مجموع أحكامها، ما لم يكن هذا السند منصرفا السي نصوص بنواتها تضمنتها المعاهدة، إذ يقتصر ذلك السند عندنذ على هذه النصوص كلمسا كهان ممكنا حقى مجال تطبيقها - فصلها عن بقية أجزاء المعاهدة، وبمراعاة أمرين:

أولهما: ألا تكون إرادة الدول العلمتزمة بالمعاهدة، منصرفة إلى القبول بـــها فـــى مجمـــوع أحكامها كشرط لنقيدها بها.

ثانيهما: إذا كان فصل بعض نصوص المعاهدة عن باقيها لا يناقض إرادة الدول أطرافها، تعين ألا يكون إجراء هذا الفصل مجافيا للعدالة(').

الفرع الناسع المعاهدة الدولية: وحرية التعبير

977- وتؤكد المحكمة الدستورية العليا كذلك أن المصاهدة الدولية التسى يتم إبراسها والتصديق عليها واستيفاء القواعد الإجرائية المقررة لنفاذها، لها قوتها العازمسة الأطرافها، وأن على الدولة المتعاقدة لحترام تعهداتها التي أنشأتها المعاهدة ما ظل سرياتها قائما، إلا أن ذلك لا يضغى على المعاهدة حصائة تحول بين المواطنين ومناقشتها ونقدها وإيداء رأيسهم فيها مسواة بقولها أو بوضعها. ذلك أن حرية التعبير هي حرية عامة كظلتها المادة ٤٧ من الدستور، ولكل مواطن أن يعارسها في إطار ضوابطا، وهي بعد حرية تدعمها العادة ٢٦ من الدستور التي تقضى بأن إسهام المواطن في مباشرة حقوقه وحرياته العامة، بعتبر واجبا وطنيسا، ولا يجوز

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" -القضية رقم ٥٧ لسنة ؛ قضائية "مستورية"- جلسة ١ فيراير ١٩٩٣ -قاعدة رقــم ١٣ -من ١٨٨ و ١٨٩ من العجلد الثاني من الجزء الفامس من مجموعة احكام المحكمة.

بالتالى أن يكون استصال المواطن لحرية عامة كالها الدستور هى حريته فى التعبير عن رأيــــه، سببا لحرمانه من حق أو حرية عامة أخرى قررها الدستور كالحق فى تكوين أحزاب سياســـية أو الإنضمام إليها، بل تتكامل حقوقه وحرياته هذه فيما بينها().

فاذا علق المشرع تأسيس الأحزاب السياسية أو استمرارها على عدم قيام أحد مؤسسيها أو قيادتها بانتقاد معاهدة السلام بين مصر و إسرائيل، أو الحض على أعمال تتعسارض معها، أو الشرويج بطريق من طرق العلائية الاتجاه يناقضها؛ كان ذلك مؤداه إنكار حرية الناقدين لسها فحسى التعبير عن أرائهم؛ وحرمائهم كذلك بصفة مطلقة ومؤبدة من حق تكوين أحزابهم السياسية، بمسا

<u>المطلب الثاني</u> حقوق غير المواطنين في حدها الأدبي وصلتها بقواعد القانون الدولمي العام

٣٢٦- من المقرر أن للدول حطى صمعيد علاقاتها الدولية حقوقاً أساسية تتمثل في ضمان استقلالها؛ ومباشرتها لولايتها فوق إقليمها؛ ودفاعها الشرعي ضد العدوان عليها؛ وتكافؤها قانونا مع غيرها من الدول. بيد أن حقوقها هذه تقابلها وتوازيها واجباتها التي تمنعها من التنخصل فسي الشئون الداخلية لمغيرها من الدول؛ وتحول بينها وإثارة القلائل ضدها؛ وتقيدها كذلك بصون حقوق الإنسان وتنفيذ المتزاماتها الدولية بحسن نبة، وبمراعاة أن تكون الوسائل السلمية وحدها، طريقسالف نفضا نزاعاتها.

ونتل النظرة المتعقة لحقوق الدول وواجباتها الأساسية، على قبولها فيما بينها بعلو قواعد القانون الدولى وسيلانها، وأن صلاتها الودية وفقا لميثاق الأمم المتحدة تقتضيها أن تتعاون مع بعضها البعض لضمان تقدمها، ولبناء أسس سليمة لحسن الجوار تثهيأ بها فرص تعايشها وتدلدًل، مصالحها.

⁽ا / تمستورية عليه" -التضنية رقم ؟؛ لسنة ٧ تفصائية "مستورية"- جلسة ٧ مليو ١٩٨٨ -قاعدة رقــــم ١٦ -مىن ٢٠١٠ من الجزء الرفيع من مجموعة أحكامها.

^(*) لقضية رقم ١٣١ لمنة ٥ قضلتية "نستورية" حجلسة ٧ مليو ١٩٨٨ -س. ١١٠ – ١١٣ من الجزء الرابع من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

على أن استقلال الدول عن بعضها، وتكافئها في السيادة، وإن خول كلا منسبها، أن تنظم شروط دخول غير مواطنيها إليها، وأن تقرر كذلك قواعد ممارستهم انشاطهم فيها علسى ضدوء مصالحها القومية التي تعليها ترجهاتها الاقتصادية وسياستها الخارجية، إلا أن سلطتها هذه لا يجوز القول بإطلاقها؛ وإنما تقيدها القواعد الأمرة التي ارتضتها أسرة الدول سلوكا لأعضائسها بيلور أعرافها التي استقر العمل عليها فهما بينها.

بما مؤداه أن القواعد التي تنظم بها الدول شئون غير مواطنيها الذين يحبرونها أو بستغرون فيها، وإن لم تكن هي ذاتها التي تشبههم بمواطنيها، إلا أنها تمثل بمستوياتها تلك الحدود الدنيا التي لا يجوز النزول بمعاملتهم عنها، والتي لا تستقيم حياتهم بدونها The international minimum

وكلما كان العمل الصادر عن الدولة متضعفا اغتيالا للحقوق التى كفلتها هذه المعاليير، أو تحديدا لآثارها، أو كان دالا على سوء نيتها، أو إخلالها قصدا بواجباتها، أو منحدرا -بوجه عام-بمعاملتهم إلى مادون مستوياتها الدولية التى لا يجوز التخلى عنها، كان ليطال هذا العمال -مسن خلال الرقاية التى تفرضها المحكمة الدستورية العليا في شأن الشرعية الدستورية- لازما.

وما وقول به البعض من إهمال إهدى الدول للمعايير الدولية التى يجب أن تكفلها لغير المواطنين المقيمين باللمهاء قد يتخذ فريعة المتخل في شئونها، مربود أولا: بأن الحقسوق التسى تكفلها هذه المعايير لهؤلاء، تتصل بحقهم في الحياة، وضد التمييز غير المبرر، وبحرمة حياتها للخاصة، وصون شرفهم وسمعتهم، وكذلك بحرية العقيدة، ويضمان حريتهم الشخصية من خسلال مقوماتها.

وهى بعد حقوق تتنظمها نلك القيم التى تتقاسمها الجماعة الإنسانية، والتى لا يمكن إرجاعها إلى عصر معين، ولا إلى زمن محدد، ولا القول بأنها نتاج نقافة بذأتها، ولكنها تنظر إلى الإنسان - وطنيا كان أم أجنبيا- بوصفه بشرا سويا.

ومردود ثانيا: بأن الضوابط التى تطبقها هذه المحكمة في مجال الشرعية الدستورية، لا شأن لها بإقدام إحدى الدول نفسها في الشئون الداخلية لخيرها؛ وإني أثار ذلك مسئوليتها وفقا الميشاق الأمم المتحدة. ومردود ثالثا: بأن المعايير الدولية التى تطبقها الدول على غسير مواطنيسها، لا يقتصسر سريانها على من يكون منهم فردا، ولكنها تمتد كذلك إلى كل مجموع منهم تضمهم وحدة قانونيسة لها ذائبتها واستقلالها. وإهمال إحدى الدول لهذه المعايير، يناقض ندلخل مصالحها، مع غير هسا، ويخل بضرورة أن تكون لأعرافها التي ارتضتها فيما ببنها، والتي تحدد علاقتها بغير مواطنيها - قدسيتها.

واثن جاز القول بأن أعرافها هذه قد يكتفها حمن بعض جوانبها- قدر من الغمسوض فسى مجال تطبيقها، إلا أن وجودها قانونا حقيقة مستعصية على الجنل. ولا يعدو الإخلال بها أن يكون نكولا من الدول الذي نقضتها، عن التراماتها وفقا لقواحد القانون الدولي.

ومردود رابعا: بأن التطور الراهن للحقوق الأمامية الإنسان، قد جطها جزءا لا يتجزأ من المعابير الدولية التى تبنتها الدول المتحضرة كقاعدة التعامل مع غير المواطنين الذين بقيمون فسى غير دولهم؛ وكان التعبيز في مجال هذه الحقوق حوار كان من يطلبها أجنبا ويتقضها بما يخسل بالحماية المقررة في مجال تطبيقها، فقد صار محظورا نفسير المعابير الدولية بأنها تخول فردا أو جماعة أو تتظيما، أن ينال من الحقوق التى تتصل بتطبيق هذه الممايير، سواء بمحوها أو بطيراد قلود في شأنها تجاوز تلك التى ترتضيها الدول الديموقراطية وتتخذها قاعدة لمسلوكها، وعلى الأخص على صعيد الحرية الشخصية وما يتصل بها من إدادة الاغتيار.

ومردود خامسا: بأن المعابير الدولية المتقدم بيانها، لا يجوز إهدارها مسن خسلال أعمسان تتاهضها تأتيها الدول الذي يقيم غير المواطنين بها، ولو بررتها بمجرد تطابقها مسع تشريعاتها المعمول بها في شأن مواطنيها.

ذلك أن الحماية التى تكظها تشريعاتها هذه، قد نقل عن تلك التى أفتينها واقعة اتصال الدول فيما بينها، وضرورة تحقيق نوع من التداخل بين مصالحها فى إطار معايير دولية تمثل بممتوياتها ما يكون ضروريا لصون حقوق غير المواطنين بها، قلا يكون الفصل بين الأشخاص المعنييــــن بهذه الحقوق، ودولهم، مقبولا.

واستصحابا لهذه المعابير، أصدرت الجمعية العامة للأم المتحدة -ريمقتضى قرارها رقم ١٤٤/٤٠ المؤرخ ١٩٨٥/١٢/١٣ - إعلانا في شأن حقوق غير المواطنين في البلد الذي يعيشًون فيه، مقررة سريان أحكامه في شأن كل فرد يوجد في إحدى الدول ولا يكون من رعاياها؛ مسع الإنها بضرورة سريان أحكامه في شأن كل فرد يوجد في إحدى الدول غير مواطنيها إليها، وشسروط إلى المنهم فيها، وما يمكن أن يقوم بينهم وبين رعاياها من الفروق، بالحدود التي رسمتها التزاماتها الدولية، بما في ذلك ما يتطق منها بحقوق الإنسان؛ وبمراعاة أن تكلل تشريعاتها الوطنية، حقهم في الحياة، وكذلك تأمين أشخاصهم ضد الاعتقال أو الاحتجاز غير المشروع، وصسون حريتهم الشخصية للتي لا بجوز الإخلال بها إلا وفقا القانون، ويما لا يخل بالتزاماتها الدولية التي تقسارن ضمان هذه الحقوق.

ويؤكد هذا الإعلان كذلك، حق هؤلاء في حرية التعبير، وتملك الأموال، والاجتماع ومغادرة البلد، وذلك كله وفق القبود التي يجوز أن تغرضها الدول الديموقراطية في مجتمعاتها لأغسراض محددة، يندرج تحتها حماية أمنها القومي، ودعم نظامها العام، وصون أخلاقها، مع ضمان حقموق الأخرين، وبما لا يخل بغيرها من الحقوق المنصوص عليها في هذا الإعلان، وكذلك تلسك التسي قررتها المواثيق التي تنظمها.

ويتقرع حق غير المواطنين في إدارة أعمال بنواتها في غير أوطانهم جما في ذلك حقسهم في اختيار وكلائهم أو كفلائهم في مجال سييرها عن جواز مباشرتها قانونا. فكلما خواتهم القولدين الوطنية حق مباشرة هذه الأعمال، كان لهم أن يديروها بالطريقة التي تلائمهم، بما فسي

٣٢٧ - ويقع حق التقاضى وحق الملكية في نطاق الحد الأننى من الحقــوق التــي تكفلــها المعايير الدولية لغير المواطنين.

ذلك أن لكل فرد -ولو كان أجنبيا- أن يتخذ ما يراه من التدليير ارد كل عدوان على حقوقه الثابقة التى تستمد وجودها من النظم القانونية المعمول بها فى الدولة الذى يقيم بها؛ والتى بالازممها بالضرورة -ومن أجل اقتصانها- طلب الحماية التى يكفلها الدستور أو المشرع لها.

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" -القضية رقم ٢٥ اسنة ١٧ قضائية "مستورية"- جلسة ١٩٩٧/٨/٢ -قـــاعدة رقــم ٥٠ -صن ٧٧٠ وما بعدها من الجزء الذامن.

فلا يكون الدق في الدعوى حرعلي ما نتص عليه المادة ٨٦ من الدسستور إلا مكفولا للناس جميعهم حويلا تمييز كي توفر الدولة للخصومة القضائية في نهاية مطافها ، مصفا للناس جميعهم حويلا تمييز صد فنصف يقوم على حديدة المحكمة واستقلالها، ويكتل عدم استخدام النتظيم القضائي كأداة للتمييز ضد فنست بذاتها، تحاملا عليها.

و هو ما تؤكده المحكمة النستورية العليا على الأخص من خلال ضمانها حق غير المواطنين في الدفاع عن ملكينهم بعد تلقيها أو كسبها وفقا للنظم القائمة.

وهى تؤسس حكمها فى ذلك على أن للدولة وبناء على ضسرورة تفرضها أوضاعها الاقتصادية، أو تتطلبها لدارة علاقاتها الخارجية، أو توجبها روابطها القومية أو غير ذلسك مسن مصالحها الحيوية – أن تفرض قيودا فى شأن الأموال التى دحوز لغير مواطنيها تملكها.

وللدولة السلطة الكاملة التى تقيد بها حق غير مواطنيها في تملك أمرال بذواتها. ولها كذلك لن تمنعهم من تملكها وأن تعدل عن سياستها هذه، أو تغير ايها بما لا يناقض الدستور. ومن غير الجائز أن تجحد الدولة حق غير مواطنيها في اللجوء إلى قضاتها الدفاع عن حقوقهم التى كفاتسها القرانين الوطنية؛ أو التي تجد ضمائها في الدستور.

ذلك أن نكولها عن أن توفر لحقوقهم هذه وسائل اقتضائها، أو إبرهاقها الحماية المقررة لسها بأعباء تقوء بها، هو فى واقعه وحقيقته القانونية، إنكار للعدالة تقوم به مسئوليتها الدولية النسى لا برفعها عنها غير صون هذه الحقوق وردها إلى أصحابها حال الإخلال بها.

ذلك أن إنكار الحق في الترضية القضائية، سواه بمنصها ابتداء، أو بتقويسض فسرص القضائها، أو بتقديمها متباطئة متراخية دون مسوغ، أو بإحاطتها بقواعد إجرائية معينة بصسورة جرمرية، لا يعدو أن يكون إهدار اللحاية التي يفرضها الدستور أو القانون الحقوق التي يكفائها؛ و هدما للعدللة في جو هر خصائصها وأنق توجهاتها، وبوجه خاص كلما كـــــان طريسق الطعــن الفضائي لرد الأمور إلى نصابها، غير جائز أو غير منتج().

^{(&#}x27;) كستورية عليا" القضية رقم ٥ لسنة ١٥ قضائية "تتلزع"- تتلزع جلسة ١٩٩٤/١٧/١٧ عقاعت رقسم ١٠٩٠ ص ١٩٦٥ من الجزء السادس؛ والقضية رقم ١٨ لسنة ٤ قضائية "ستورية" -جلسة ٥ مارس ١٩٩٤- القاعدة رقم ١٩ حص ٢٠٠٧ - ٢٠٠٨ من الجزء السادس.

المبحث السابع قواعد القانون الخاص وأثر الرقابة على الدستورية في تشكيلها وبيان مضمونها

٣٢٨ - ويبدو تأثير المحكمة الدستورية الطيا عريضا في كثير من المسائل التــــى ينظمـــها القانون الخاص، خاصـة فيم المسلمة فيما القانون الخاص، خاصـة فيما المسلمة فيما المسلمة في المسلمة في المسلمة في المسلمة برئيط بإثراء روافدها وتصيق أدواتها، سواء كان الاستثمار وطنيا أو عربيا أم أجنيبا. ولا يجوز بالتالى أن تغرض عليها الدولة قيردا جائزة؛ بما ينال من تتفقـــها أو يعمل حربيا دون مقتضر.

ولأن الملكية الخاصة ثمثل في علاقتها بالنتموة أهم روافدها، فقسد كسان علمسي المحكمسة الدستورية العليا أن تؤكد الحماية التي كظها الدستور لها، وأن تحول سلحكامها- دون انتهاكها من خلال قود تعطل جوهرها أو تتنقصها من أطرافها.

على أن الملكية وبالرغم من حيوية وظائفها - إلا أن الملامح الانتراكية لهذا الدستور التي أفرزتها مفاهيم الميثاق، والمؤتمر الوطنى للقوى الشعبية، كان لها ظائلها الفاتسة علم الحيماة النبلية(أ) والاقتصادية في مصر (آ). ومن ثم لم ينص الدستور على حرية التعاقد التي تتساقض - في تقديره - ضرورة السيطرة على رأس المال الخاص في مصلار تكوينه ونواتجه.

بيد أن حرية التعاقد التى أهمل الدستور الذمن عليها، هى ذانسها النسى كفائسها المحكم، الاستورية العليا بما تقرر في أحكامها من أن تأمين الحرية الشخصية لا يقتصر على حمايتها فسم مولجهة صور العدوان على البدن، وإنما نقع في نطاقها كذلك إرادة الاختيار حتى لا يحمل أحسد على القبول بما لا يرضاه.

^{(&#}x27;) من بين هذه المفاهم أن يكون للممال والفلاجين في المجالس النبلية مقاعد لا تقل عن نصفها، وهو تـــس لا مقابل له في النسائير المقارنة جميمها، ويدل على أن الذين صاغوه، والذين يدفعون عنه، أرادوا أن يحكمـــوا البعنتهم على الحياة النبليية من خلال مفاهيم غوغائية ليس لها من صلة بإرادة الاغتيار، التي ينبغي أن يملكــها كل مواملن بد تود.

^{(&}quot;) من بينها ما نص عليه المستور من أن العمال مكامب الشراكية، دون أن يعنى بيان هذه المكامـــب التّــي لا يتممور أحد أن يكون المستور قد تصد إلى تساقط مزاياها على العمال بغير جهد من جانبهم.

المطلب الأول حق الملكية

الفرع الأول مفهومها

ولئن صح القول بأن الملكية الفردية المعتبرة أصل الدقوق العينية جميعها، تخول صاحبها السلطة المباشرة على الشيء محلها تصرفا واستغلالا واستمالا، لتعود إليه دون عسيره ثمارها ومنتجاتها وملحقاتها، يستخلصها منها دون وساطة أحد؛ وكانت الحقوق الشخصية هسي التي ترتبط بمدين معين أو بمدينين معينن، وبوساطتهم يكون اقتضاء الدائن لها؛ إلا أن التمييز بيسن الملكية الفردية، وبين الحقوق الشخصية على هذا النحو، لا يذال من كونهما من الأموال. ذلك إن الحقوق العينية التي نقع على عقار عما في ذلك حق الملكية تعتبر مالا عقاريا. أمسا الحقوق المينية التي نقع على مقول، وكذلك الحقوق الشخصية أيا كان محلها - فإنها تعد مالا منفولا.

ويتعين بالنالى أن تمند الحماية التى تكفلها المادة ٣٤ من الدستور للملكبة الخاصة فى مععها لتأمين الأموال جميعها من العدوان عليها، ويما يردع مغتصبيها(') إلى الحقوق الشخصية والعينية على سواء. ذلك أن التفريق بينها فى مجال هذه الحماية، ينافى مقاصد الدمتور.

الفرع الثاني جنورها

٣٢٠ حرص النستور على إعلاء العلكية الخاصة، وجعلها قرين التقدم، وربط حمايت ها بصون الأمن الاجتماعي.

^{() &}quot;مستورية عليا" –القضية رقم ٢٣ فضائية "مستورية" –جلسة ١٢ فيراير ١٩٩٤– قاعدة رقسم ١٨ –ص ١٨٤ – ١٨٥ من النجزء السانس؛ والقضية رقم ٩ لسنة ١٦ قضائية دستورية –جلسة ٥ أغسطس ١٩٩٥– قــــاعدة رقم ٧ –ص ١٣٤ من النجزء السابع.

ومن ثم تُظلها لكن فرد -وطنيا أو أجنبيا- ولم يجز الإخلال بحرمنـــها إلا لمــــنثناء، وفــــى الحدود الذي تقتضيها وظيفتها الاجتماعية، لضمان فعالية ممارستها.

ذلك أن الملكية تعود فى الأعم من الأحوال إلى جهد صاحبها، بذل من أجلها الوقت والعرق والعرق والعرق والعرق المناور بها، على أن وحرص بالعمل المتواصل على إدائها؛ وبالحماية التى أحاطها الدستور بها، على أن يكفل المتدوة ألم أدواتها، والإرادة الاختيار مقوماتها، فلا يختصص غيره بشارها ومنتجائها وماحقاتها، كى يستبد بها دون غيره، حتى لا يناجز سلطته عليها خصيم ليس بيده سند ناقل لسها، المحتصم بها من الأخرين، وليلتس من الدستور وسائل حمايتها التى تعينها علسى أداء دورها، ونقيها تعرض الأغيار لها (أ).

<u>الفرع الثالث</u> أهميتها

٧٣١ حق العلكية من الحقوق العالية التي يجوز التعامل فيها. وبقدر تعدد روافدها وتدوع استخداماتها، تتسع قاعدتها، انشكل نهرا دافقا بمصادر الذروة القومية التي لا يجوز إهدار هــــــا أو النقر بط فيها، أو يحدُّر نها تنديد القمدتها.

<u>الفرع الرابع</u> القيود عليها

٣٣٧– لا يجوز تنظيم الملكية بما يخل بالتوازن بين الحقوق التي تتقرع عنها، وضمـــرورة تقييدها نأيا بها عن الانتهاز أو الإضرار بحقوق الأخرين.

ذلك أن الملكية لم تعد حقا مطلقا في إطار النظم الوضعية التي نزاوج بين الفردية وتدخـــل الدولة. وليس الملكية كناك من الحماية ما يجاوز الانتقاع المشروع بعناصرها. ومسن شم ســاغ. تحديلها بالقود التي نتطلبها وظيفتها الاجتماعية.

^{(&#}x27;) غستورية عليا" -القضية رقم ٣٠ لمنة ١٥ كضائية "نستورية" جلسة ١٩٩٤/١٧/٢- لقاعدة رقسم ٣٠ -ص ٢٩٠ من الجزء السادس؛ والقضية رقم ٩ لسنة ١٦ قضائية "ستورية" -جلسة ٥ أغسطس ١٩٩٥- قاعدة رقم ٧ -ص ١١٦ من الجزء السابع.

وهى قيود لا يتحدد نطلقها من فراغ، ولا تقرض نفسها تحكما، بل تعليها طبيعة الأمسوال محل الملكية، والأغراض التي ينبغي أن ترصد عليها على ضوء واقع اجتماعي محين في بيئــــة بذاتها، لها توجهاتها ومقوماتها.

وفى إطار هذه الدائرة، يفاضل المشرع بين عدد من البدائل ليرجح من بينها ما يراه أكف للمصالح الأولى بالرعاية، مستهديا فى ذلك بوجه خاص بالقيم التى تتحاز إليها الجماعة فى مرحلة من مراحل تطورها؛ وبعراعاة أن القيود التى يغرضها الدستور على الملكية للحد من إطلاقها، لا تعتبر مقصودة لذاتها، بل غايتها خير الفرد والجماعة التى ارتبط بها.

ولذن كان كل تنظيم لحق الملكية ينبغى أن يكون واقعا فى هدود منطقية لا تكون الملكيـــة لا معها سرابا، ولضمان معارستها بما يكفل تحقيقها لوظائفها؛ فقد تعين القول بأن ،تظيم الملكيـــة لا يجوز أن يكون منتهيا بعداه إلى حد أخذها من أصحابها "لاعن طريق نقل سسند ملكيتها السي أغيار - بل من خلال تقويض فيمتها الاقتصادية بصورة جوهرية مع بقاء ملكيتها لأصحابها.

ذلك أن الملكية هى المزايا التي تتكجها، فإذا انقض المشرع عليها، صار عدوانه مؤديا عملا إلى حرمان أصحابها منها، والاستيلاء على ملكهم بصورة فطية.

و لا يجوز بالتالى اقتلاع ثمارها أو ملحقاتها أو منتجاتها أو اقتحامها أو امتصاصعها، ولــــو ظل أصحابها يملكون السيطرة الفعلية على الأموال محلها.

وكلما تدخل العمشرع لتنظيم العلكية فيما يجاوز وظيفتها الاجتماعيـــة، كــان ذلــك النقافــا محظورا حولها، ولو تذرع العشرع بتوخيه مولجهة بعض الأوضاع الاقتصاديـــة بقصـــد إعــادة ترتبيها.

ولا يجوز بعد استيفائها لهذه الشروط، مصادرتها أو تقليمـــها. ذلــك أن وجودهـــا وزوال جوهرها، لا يتلاقيان (').

ولم يعد جانز! بالنالى أن يجرد للمشرع العلكية من لوازمها، ولا أن يقوض عناصر هــــا ولا أن يفصل عنها بعض الأجزاء التى تكونها؛ ولا أن يغير من طبيعتها؛ ولا أن يدمر أصلها؛ ولا أن يقيد من مباشرة الحقوق التى تنقرع عنها فى غير ضدورة نعليها وظيفتها الاجتماعية.

ودون ذلك نققد العلكية ضماناتها الجوهرية، ويكون الحدول عليها نحصبا وافتتانــــا علــــى كيانها أدخل إلى مصادرتها(").

الفرع الخامس منابتها الشرعية

٣٣٣− لا تعارض الشريعة الإسلامية في مبادئها الكليــة التـــي لا تبديــل فيــها، تنظيــم الملكية. ذلك أن الأصل في الأموال جميعها، هو أن الله تعالى بسطها والبه مرجمها، مستخلفا فيها عباده الذين عهد إليهم بعمارة الأرض، وجطهم مسئولين عما في أبديهم من الأموال لا يبددونها أو يستخدمونها إجدرارا. يقول تعالى: <حرافقوا مما جعلكم مستخلفين فيه>>.

وليس ذلك إلا نهيا عن الولوغ بها في الباطل. وتكليفا لولى الأمر بأن بعمل على تنظيم على المجاورة بما يحقق المحقول وإدارتها بما يحقق المحقول المتوخاة منها، وهي مقاصد ينافيها أن يكون إفغاق الأموال وإدارتها متخذا طرائق تناقض مصالح الجماعة، أو تخل بحقوق الغير أولى بالاعتبار. ومن ثم كان أوالسي الأمر بالتالي أن يعمل على دفع الضرر قدر الإمكان، وأن يحول دون الإضرار إذا كسان شأرا محضا يزيد من الضرر، ولا يفيد إلا في توسيع الدائرة التي يعتد إليها، وأن يرد كذلك الضرر الدين الفاحش.

⁽¹) دستورية عليا " -القضية رقم ٦ لسنة ١٧ قضائية "دستورية"- جلسة ٤ مايو ١٩٩٦ - ص ٥٨١ - ٥٨٣ من الهذه الصائم.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" -القضية رقم ٦ لمنة ٩ قضائية ٢ قضائية "صورية" - جلسة ١٨ مارس ١٩٩٥ -القاعدة رقم ٣٧ -ص ٧٤ - ١٤٨٠ من المجرّ، السلاس؛ والقضية رقم ٩ لمنة ١٦ قضائية "ستورية" -جلسة ٥ أغسـطس ١٩٩٥-قاعدة رقم ٧ -س ١٦٦ من الجزء السابع.

فإذا تزاحم ضرران، كان تحمل أهونهما الازما اثقاء لأعظمهما، ويندرج تحت ذلك القبول بالضرر الخاص لرد ضرر عام.

وينبغى بالتالى أن يكون لحق الملكية إطار محدد نتوازن فيه المصالح و لا تتنافى. ذلسك أن الملكية خلافة. وهى باعتبارها كذلك تضبطها وظيفتها الاجتماعية التي تعكس بالقيود التي تفرضها على الملكية، الحدود المشروعة لممارسة سلطاتها. وهي حدود يجب النزامها لأن العدوان عليه بخرج الملكية عن دائرة الحماية التي كفلها الدستور لها(").

الفرع السائس سقوط الحق فيها

٣٢٤ لحق الملكية خاصية تميزه عن غيره من الحقوق العينية الأصلية منها والتبعية-تتمثل في أن الملكية وحدها، هي التي تعتبر حقا دائما.

وتقتضى طبيعتها هذه، ألا يزول الدق فيها بعدم الاستعمال، أيا كانت المدة للتى يخرج فيها الشيء من حيازة مالكه. فلا تعقط الملكية، ولا الدعوى للتى تحميها بالتقادم. بل يجوز لصاحبـــها أن يقيم دعواه باستحقالها، ولو طال زمن خروجها من يده، ما لم يكن غـــيره قـــد كمــــبها وفقــا للقانون(\(^\).

الفرع السابع فرض الحراسة عليها

٣٣٥- لا يعتبر الأشخاص الطبيعيون الخاضعة أموالهم للحراسة، في مركز مغاير لفــــيو المشمولين بها في مجال طلبهم استردادها من الدولة.

^{(&#}x27;) نستورية عليا" –القضية رقم ١١ لسنة ١٦ قضائية "بستورية"- جلسة ٣ بيوليو ١٩٩٥ –قاعدة رقـــم ١ -ص ٣٦ ر ٣٧.

ذلك أن هؤلاء وهؤلاء ولا يتمايزون عن بعضهم البعض إلا في واقعة بعينها هي خضـــوع الأولين لتدابير الحراسة الاستثنائية التي فرضتها الجهة الإدارية في شأنهم نكالا، بقصـــد إخـــراج بعض أموالهم من أيديهم ختالا. وهو ما يعد قرين اغتصابها.

ذلك أن من غير المنصور -وقد جرد النستور واقعة الحراسة من كل أثـــر، فاجتثــها مـــن منابتها حتى لا نصير شيئا- أن تولد هذه الواقعة قانونا، حقا لأحد، ولا أن يتعلق بها القرام بعد أن هدمها النستور، وأعدم آثارها، وجعلها هشيما.

ولا يسوغ بالنالى أن نؤول والعة طمسها الدستور، إلى الانتقاص من حقوق هؤلاء الذيــــــن ناعوا بعبلها.

إذ كان ما تقدم، وكان لا يجوز أن تغفص فئة معن يملكون بحقوق يستظون بها، ولو كان من حرموا منها يساوونهم فيها؛ وكان الأصل في الملكية أنها تعتبر حقا داثما، فلا تزول بالتراخي في استعمالها أمدا، ولو كان بعدا، بل يظل صاحبها متمتعا بالحق في حمايتها وأن ترد إليه عند اغتصابها، إلا إذا أل الحق فيها إلى غيره طبقاً القانون؛ وكان من المقرر كذلك أن الحماية الترسية أضغاها الدستور على الملكية الغاصة لضغاها الدستور على الملكية الغاصة لضمان صونها من العدوان، لا تتحصر في الملكية الغربية كدق عبني أصلى تتفرع عنه الحقوق العينية جميعها؛ ويعتبر أوسعها وجماعها؛ وإنما تمتد هذذ الحدم عبني أمم عن تعييا، أم كان من حقوق الملكية الأدبية أو الفنية أو الصناعية؛ وكسان كان هذا الدق شخصيا أم عينيا، أم كان من حقوق الملكية الأدبية أو الفنية أو الصناعية؛ وكسان النص جميعهم لا يتمايزون فيما بينهم في مجال اللجوء إلى قاضيهم الطبيعسى؛ ولا فسي نطاق القواعد الإجرائية والموضوعية التي تتكم الخصومة القضائية عينها؛ ولا في فعالية ضمائة الدفاع المستور والمشرع الحقوق التي يدعونها؛ ولا في اقتضائها وفق مقايس موحدة عند توفر شروط طلبها؛ ولا في طرق الطمن التي تنتظمها؛ فقد تدين أن يكون للحقوق عينها، قو اعدة مبوا، في مجال التداعي بشأنها، أو الدفاع عنها، أو استثدائها، أو الطمن في الأحكام النهي

و لا يجوز بالتالى أن يقيم المشرع فيما بين المواطنين، تمييزا غير مبرر في شأن إعمال هذه القواعد، بما يعطلها لغريق من بينهم أو يقيدها، ويوجه خاص على صعيد الفصل بطريقة منصفة في حقوقهم المدنية و التراماتهم؛ وكان ثابتا كذلك، أن طرق الطعن في الأحكام لا تعسير مجرد وسائل إجرائية ينشئها المشرع ليوفر من خلال سبل تقويم اعرجاجها، وإنما هي في واقعها أوشق لتصالا بالحقوق التي تتتاولها، سواه في مجال إثباتها أو نغيها أو توصيفها، ليكون مصير ها علادا أصلا إلى انفتاح هذه الطرق أو انغلاقها، فإن التمييز بين المواطنين المتحدة مراكز هم القانونيسة المكون محظور!.

ذلك أن التمييز بين المراكز القانونية، لا يفترض وحدة معطياتها، وإنما تخالفها حولو فــــــى بعض العناصر التي تكونها، وبافتراض مشروعيتها جميعها– لنتنافر أجزاؤها.

ولا يتصور بالتالي أن تكون واقعة فرض الحراسة في ذائسها علسي أموال الأشخاص الطبيعيين، مدخلا إلى التعبيز بين مركزين قانونيين. ذلك لأن انعدامها لا يضيفها إلى أبهما (أ).

على أن لو ادة الاختيار، وإن كانت تمثل نطاقا للحرية الفردية يرعى مقوماتها، ويكفل جوهر خصائصها، إلا أن الدائرة التي تعمل فيها هذه الإرادة، ينبغى قصرها على ما يرتبط بالشـــخصية الإنسانية، ويكون لصيقا بذائيتها.

المطلب الثاني

٢٣٦- المرد قضاء المحكمة الدستورية العليا على أن حرية التعماقد فحرع ممن الحريمة الشخصية التي لا تقتصر الحماية التي يكفلها الدستور لها على تأمينها ضد صور العدوان عاممي البدن، ولكنها تتمع لتشمل إرادة الاختيار وسلطة التغرير التي يملكها كل شخص، فلا يكون بسها كاننا يحمل على ما لا يوضاه، بل بشرا سويا متكامل الشخصية.

⁽⁾ كستورية عليه "القضية رقم ٩ لسنة ١١ قضائية كستورية"- جلسة ٥ أغسطس ١٩٩٥ – قاعدة رقـم ٧ -ص ١٢٩ من الجزء السابع.

بيد أن حرية التعاقد هذه التي تعتبر في القضاء المقارن حقا طبيعيا لازما لكل إنسان تطوير ا لإرادة الخلق والإبداع؛ وانحياز الطرائق في الحياة بختارها؛ يستحيل وصفها بالإطلاق، بل يجهوز فرض قيود عليها وفق أسس موضوعية لا تكون بها هذه الحرية إلا حقا موصوف A qualified

ذلك أن الحرية الشخصية لا يكفلها لتسيابها دون عائق، ولا جرفها لكل قيد عليها، ولا علوها على مصالح ترجعها، وإنما ينتيها من أهدافها قدر من التوازن بين جموعها وتتظيمها؛ بين تمردها على كوابحها والحدود المنطقية لممارستها؛ بين مروقها مما يحد من انتفاعها، وردهما إلى ضوابط لا يمليها التحكم.

وفي إطار هذا الثوازن، تتحد دستورية القيد التي يشرضها المشرع عليها، تقدير ابأن الحرية الشخصية ليس لها من نفسها ما يعصمها مما يكون ضروريا لتتظيمها، وأن تعثرها لا يكون إلا من خلال قيود ترفقها دون مقتض (').

ومن ثم لا تعنى حرية التعاقد، أن يكون لسلطان الإرادة دور كامل ونــــهائى فـــى تكويّــن العقود، وتحديد الأثار الذي ترتبها.

ذلك أن الإرادة لا ملطان لها في دلترة الفانون العام. وقد بيرد المشرع في شــــان بهــض العقود حمّى ما يكون واقعا منها في نطاق القانون الخاص- قيودا يرعى على ضوئـــها حــدودا للنظام العام لا يجوز اقتحامها.

وقد يخضعها لقواعد الشهر أو لشكلية بنص عليها. وقد يعيد إلى بعسمن العقود، توازنا اقتصاديا اختل فهما بين أطرافها.

و هو يتدخل ليجابيا في عقود بدواتها محورا من التراماتها انتصافا لمن دخلـــوا فيــها مـــن الضعفاء، مثلما هو الأمر في عقود الإدعان والعمل.

و لا زال المشرع يقلص من دور الإرادة في عقود نقور تنظيما جماعيا ثابت Contracts كتلك التي تتعلق بالتنظيم النقابي(').

كذلك فإن حرية التعاقد -فضلا عن كونها فرع من الحرية الشخصية بتكامل معها ويدعـــم خصائصها- إنها كذلك وغيقة الصلة بالحق في الملكية؛ وذلك بالنظر إلى الحقــوق النـــي ترتبـــها العقود فيما بين أطرافها، أيا كان المدين بأدائها.

ولئن جاز القول بأن تأمين الجماعة لمصالحها في مجال الصحة والأمسين ودعم آدابسها ورخاتها العام، قد يقتضيها إلغاء عقود لا اعتبار لها، كتلك التي تدعو للجريمة وتتظمها؛ أو التسي تعرقل دون حق تدفق التجارة في سوق مفتوحة؛ وكان من المقرر أن السلطة التشريعية أن تعبسد تنظيم بعض العقود لتحيط بعض جوانبها بقواعد أمرة لا يجوز الفروج عليها لمصلحة قدرتها، إلا أن هذه السلطة لا يسعها أن تدهم الدائرة التي تباشر فيها الإرادة حركتها، فلا يكون لسلطانها بعد هدمها من أثر.

ذلك أن الإرادة وإن لم يكن دورها كاملا في تكوين العقود وتحديد الآثار التي ترتبها، بـــل يجوز أن يتدفل المشرع ليحملها ببعض القبود التي لا يجوز الاتفاق على خلائها، إلا أن الدائـــرة المنطقية التي تعمل الإرادة الحرة في نطاقها - والتي توازن لفلائها بضرورة ضبطـــها بدواعـــي المعلل وبحقائق الصالح العام - لا يجوز اغتيالها بتمامها، وإلا كان ذلك إنهاء لوجودهـــا، ومحــوا كاملا للحرية الشخصية في ولحد من أكثر مجالاتها تعبيرا عنها، ممثلا في إرادة الاختيار استقلالا عن الآخرين، بما يصون لهذه الحرية مقوماتها، ويؤكد فعاليتها().

^{(&#}x27;) تستورية عليا" -القضية رقم ٨ لسنة ١٦ قضائية "يستورية"- جلسة ٥ أغسطس ١٩٩٥ -قاعدة رقـم ٨ -ص ١٥١ من الجزء السابع.

^{(&#}x27;) تسـَورية عليا" -القضية رقم ٣٥ لسنة ١٧ قضائية "بستورية"- جلسة ٢ أغسطس ١٩٩٧ -قاعدة رقــم ٥٠ -ص ٢٧٦ من للجزء الثامن.

فضلا عن أن الحماية التي يكفلها الدستور الملكية الخاصة، لا تقتصر على ما هو قائم فعلا من مصادرها التي استقام بها الحق في الملكية صحيحا وفق أحكام الدستور، ولكنها تمتد بداهة إلى ما هو مشروع من صور كسبها التي تعد سببا لتلقيها أو الانتقالها من بد أصحابها إلى آخرين، فللا يكون تقييد دائرتها جائزا.

فالأموال الذي نملكها، وكذلك ما يؤول إلى أغيار من عناصرها، هي الذي قصد الدستور إلى صونها، ولم يجز المصاص بها إلا استثناء، وبمراعاة الوسائل القانونية السليمة الذي نقسارن حسق إنشائها وتغيير مندها. ويندفي بالثالي النظر إلى الحماية التي تشملها بما يقيمها وفق مفاهيم الحرية الذي يمارسها الأفراد تعبيرا عن نواتهم، وتوكيدا لحدود معنولياتهم عن صسور نشساطهم علسي اختلافها، فلا يكون صون الملكية إلا ضمانا ذاتيا الأصحابها، يرد عن ملكيتهم كل عدوان يذال من عناصر ها(ا).

كذلك، فإن الأصل في العقود -وياعتبارها شريعة المتعاقدين تقوم نصوصها مقام القانون في الدائرة التي يجيزها- هو ضرورة تتفيذها بصن نية في كل ما تشتمل عليه، فلا يجوز نقضها أو تعديلها إلا باتقاق الطرفين أو وفقا للقانون.

وكلما نشأ العقد صمحيما ملزما، كان تنفيذه واجبا، فقد النزم العدين بالعقد، فإذا لم يقع بتنفيذه. كان ذلك خطأ عقديا، سواء نشأ هذا الفجلاً عن عمد أو إهمال، أو عن مجرد فعل لا يقترن بأبهما.

^{(&}quot;) كستورية عليا - القصية رقم ٥٦ لسنة ١٨ قضائية كستورية - جلسة ١٥ نوفمبر ١٩٩٧ - قاعدة رقسم ١٩٠ -ص ١٤٤٢، ١٤٤٤ نفرة من الميزء الثامن من مجموعة لحكم المحكمة.

وكلما فرض المشرع جزاء جنائيا على واقعة إخلال المدين بالتزام لم ينشأ مباشرة عن نص القانون، بل كان المقد مصدره المباشر، فإن إيقاع هذا الجزاء لا يكون مخالفا للدستور، بشرطين:

أولهما: أن يكون هذا الإخلال قد أضر بمصلحة اجتماعية لها وزنها.

ثانيهما: أن يكون المشرع قد حدد بصورة واضعة وكاملة عناصر الجريمة التي ولجهـــها، بما ينفي التجهيل بها(أ).

ومن المقرر كذلك أن الترخيص لغير المواطنين فى امتهان أعمال بذولتها، يفيد بـــالمصرورة حق من يباشرونها فى اختيار وكلاء عنهم ينوبون عنهم فى إدارتها.

ذلك أن النطور الراهن للحقوق الأساسية للإنسان، قد جعل منها جزءا لا يشجزاً من المعابير للدولية التي تبنتها الأمم المتحضرة في مجال مباشرتها؛ والتي لا بجوز تفسيرها بأنها تخول أحدا أو جماعة أو تنظيما سياسيا، أن ينال من الحقوق التي تقارنها ولو كان من يطلبها أجنبيا.

فضلا عن أن الحرية الشخصية وما يتصل بها من إرادة الاختيار وعلى ضوء الضوابسط الموضوعية التي يحيطها المشرع بها- تقمان في نطاق الحقوق التي تكفلها المعايير الدولية لغيير المواطنين. ويتفرع الحق في إدارة أعمال بذواتها، عن جواز مباشسرتها قانونا. ويفترض أن تخلص الأصحابها تنظيم شئونها، بما في ذلك اختيار وكلائهم أو كللائهم في مجال تسييرها، فالحد ينهض بمسئوليتها غير من يصطفونهم المتقتم في قدراتهم (⁷).

^{(&#}x27;) تعستورية عليا" –القضية رقم 14 اسنة 18 قضائية "تعستورية"– جلسة 1997/4/10 –قاعدة رقــــم ٥٧ –ص ٨٥٥ – ٨٥٦ من النجزء الثامن.

^{(&#}x27;) "دستورية عليه" -القضية رقم ٣٥ لعنة ١٧ قضاتية "دستورية"- چلسة ١٩٩٧/٨/٢ -قـساعدة رقــم ٥٠ -ص ٧٨٧ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

المطلب الثالث حق العمل

الفرع الأول

خصائص هذا الحق ٢٣٧- لوس حق العمل من الرخص التي تقيضها الدولة أو تبسطها وفق إرادتسها، البتحدد

على ضورتها من يتعتمون بها أو يمنعون عنها. وإنما قرره الدستور باعتباره شرفا لمسن يلتمس الطريق إليه من المواطنين، وواجها عليهم أداؤه، وحقا لا يفهم، فلا يجوز إهداره أو تقييده بمسا يعطل جوهره، بل يعتبر أداؤه ولجبا لا ينفصل عن الحق فيه؛ ومدخلا إلى حيساة لاتقة قوامسها الاطمئنان إلى عد أفضل.

ومن ثم كان هذا الحق وثيق الصلة بالحق في السياة؛ كافلا تكامل الشخصية الإنسانية واستثارة قيم الخلق والإبداع؛ نائبا بأرضاع العمل عن رتابتها واأبيتها وجمودها؛ لا ينفصل عسن جدارة من يتولاه، وإلا كان نهبا لكل طارق()؛ نابذا الإخلال بالشروط المنطقية التي يقتضيها، بما في ذلك أشكال التجامل التي تضر بقيمة العمل، وتحمل العمال على النظى عن ولجباتهم؛ أو على الأكلى عن ولجباتهم؛ أو على الأكل تثنيهم عن متابعتها.

ولا يجوز كذلك فصل الحقوق التى كظها الدستور أو المشرع المساملين، عسن مسئولية اقتضائها، ولا مقابلتها بغير ولجانها، ومدخلها بالضرورة ألا تتماقط العزايا التى ترتبط بسالمعل، على من يطلبونها بغير هبد منهم بقارنها وبعائلها، وإلا كان عبوها فادحا، وإضرار هسا يسالثروة القومية عموقا.

وكلما كان العمل مدرها من الاستغلال، وغير مقترن بمزايا لا يرتبط عقلا بها، صار طريقا لتحرير الوطن والمواطن(").

^(*) القضية رقم ٢٣ لسند ١٨ قضمائية *دستورية ّ حيلسة ١٩٩٧/٣/١٥ قاعدة رقم ٣١- من ٥٠٠ ~ ٥٠٠ سين الجزء الثامن.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٧ لسنة ١٦ قضائية المستورية -جلسة ١٩٩٧/٢/١- قاعدة رقــــم ٢٣ -*س ٢*٣٠- ٣٦٠ مـــن المجزء الثامن.

وعلى الأخص إذا كان ذهنيا قائما على حرية الذاق والإبداع، ومنتهيا إلى تطوير أشكال من الحياة بما يثريها، ويكفل تحقيق الأعراض التي تتص عليها المادة ٤٩ من الدمنتور التي صاغها المدان حرية الإبداع فنيا وأدبيا وثقافيا الممان حرية إجراء البحوث العلمية التسمى تتفسرع عنها فضلا عن استبصار وسائل تشجيعها مؤكدة بذلك أن لكل فرد مجالا حيويا لتطوير ملكاتسه وقدراته، فلا يجوز تتحيثها أو فرض قيود جائرة تحد منها.

ذلك أن حرية الإبداع تمثل جوهر النفس وأعمق معطياتها. وصقل عنساصر الخلسق فيسها وإذكاؤها، كافل لحيويتها فلا تكون بليدة أو هامدة. بل إن التقدم في عديد مسن مظاهره يرتبسط بها("). وليس إهدار عناصر القوة البشرية أو تحييدها أو تتحيثها، غير تبديد لطاقاتها، وإعسراً أض عن استثمار ملكاتها، بما يثير اضطرابا داخل مجتمعها، ويخل بما ينبغي أن يتوافسر فيسه مسن ضوابط التوازن بين من يملكون فرص العمل، ومن يسعون النفاذ إليها حقا وعدلا.

ولا يجوز على الأخص سرعلى ضوء ما تقدم- أن يظل المعوقسون مؤاخذيسن بعاهاتـــهم وعوارضهم لا يملكون دفعها أو تقويمها.

ذلك أن تتظيم أوضاع للمعاقين -وطنيا كان أم دوليا- توخى دوما ضمان فرص بخط ون بها عوائقهم، ويتظيم أن تتظيم أن من المناه ممكنا ومنتجا. بها عوائقهم، ويتظيم للحياة العامة ممكنا ومنتجا. يؤيد ذلك أن نواحي القصور التي تعرض لهم، مردها إلى عاهاتهم، ومن شاأنها أن تقيد مسن حركتهم، وأن تتال بقدر أو بأخر من ملكاتهم، فلا يكونون "والقعا" متكافئين مع الأسوياء حتى بعد تأهيلهم مهنيا، لتبدو مشكلاتهم غائرة الأبعاد، لا تلاثمها الطول المبتسرة. بل تكون مجابهتها، نفاذا إلى أعماقها، حق العموقين حتى يكونوا أكثر فائدة، وأصلب عودا، وأوثق اتصالا بامتهم.

وكان لازما وقد تعذر على المعوقين "عملا" أن تتكافأ فرص استخدامهم مسع غيرهم، أن يكون هذا التكافؤ مكفولا تخانونا" على ضوء احتياجاتهم الفعلية، وبوجه خاص فى مجال مز اولنهم لأعمال بعينها، أو الاستقرار فيها، على أن توازن منطلباتها بعوارضهم التى تتال مسن قدر انهم عضويا أو عقليا أو حديا، لتتضامل فرص اعتمادهم على أفضهم.

⁽أ) القضية رقم ٢١ لسنة ١٥ قضلئية "مستورية" حياسة ٣ مليو ١٩٩٧ - قاعدة زقم ٨/٢٧ -ص ٥٧٩ من البعز . الناس من مجموعة أحكام الممتكمة المستورية العلميا.

ومن ثم حرص المشرع على تأهل المعوقين بتدريبهم على المسهن والأعمال المختلفة ليقربهم من بيئتهم، وليمكنهم من النقاذ إلى حقهم في العمل، لا يعتمدون في ذلك على نوازع الخير عند الآخرين، ولا على تسامحهم، بل من خلال حمل هؤلاء على أن تكون الفرص التي يقدمونها للمعوقين مناسبة لاحتياجاتهم، مستجيبة لواقعهم، وأن يكون هفها مواجهة آثار عجزهم، ومباشدوة مسئولياتهم كأعضاء في مجتمعاتهم، تمنحهم عونها، وتقيلهم من عثراتهم.

وليس ذلك تمييزا جائر ايناضل بين المعوقين وغير هم ليجعلهم أشد بأساء أو أفضل موقعــــا من سواهم. وإنما خولهم المشرع تلك الدقوق التي يقوم الدليل جلبا على عمق اتصالها بمتطلباتــهم الخاصة، وارتباطها بأوضاعهم الاستثنائية، التعبد إليها توازنا اختل من خلال عوارضهم.

ونلك هي العدالة الاجتماعية التي حرص الدستور على صونها لكل مواطن توكيدا لجدارتــه بالحياة اللائقة.

ودعم ما نقدم أن الأصل في كل تنظيم تشريعي أن يكون منطويا على تقسيم Classification ودعم ما نقدم أن الأحياء التي يلقيها على البعض أو المعزيز من خلال الأحياء التي يلقيها على البعض أو المعزيز من خلال الأحياء التي يلقيها على البعض Legislators may select different persons or groups for different treatement, since classification is inherent in legislation.

ويتعين دوما اضمان اتفاق هذا التنظيم مع الدستور، أن تتوافر علاقســـة مدطقيـــة rational relationship بين الأشراض المشروعة التى اعتنقها المشرع في موضوع محدد وفاء بمصلحـــــة عامة لها اعتبارها، والوسائل التى اتخذها طريقا لبلوغها.

فلا تنفصل النصوص القانونية التي نظم بها هذا الموضوع، عن أهدافها. بل يجب أن تُعـــد مدخلا البها Appropriate means to the attainmemt of justifiable ends.

بما مؤداه أن حق المعوقين في فرص العمل التي أتاحها المشرع لهم، لا يجوز فصلها عن أوضاعهم، ولا عن الأغراض التي حرص المشرع على تحقيقها من خالل ضمان هذه الفرص(").

^{(&#}x27;) كستورية عليا "القضية رقم ٨ لسنة ١٦ قضائية نستورية" جلسة "١٩٩٥/٨/-قاحدة رقــم ٨ -ص ١٣٩ وما بعدها من الجزء الثامن.

ذلك أن تدلبير اقتصادية واجتماعية وتشريعية يتعين ضمانها فى شأن المعوقين، تأخذ واقعهم فى اعتبارها، ولا نتحى مشكلاتهم عن دائرة اهتمامها، بل توليها ما تستحق من الرعلية، لنقدم لهم عونا يلتتم وأوضاعهم، نزولا على حكم الضرورة، وبقدرها، فلا يغمطون حقا.

وليس للدولة أن تحجبهم عن فرص العمل، ولا أن تمنحهم معاشا بكون بديلا عنها. ذلك أن طبيعة عوائقهم - وأيا كان مصدرها أو درجة خطورتها - لا نتاقض حقهم في حياة ملائمة يتخطون بها صعابهم، وتكون كرامتهم قاعنتها؛ واعتمادهم على أنضهم مدخلها؛ فسلا تكون احتياجاتهم الخاصة أوزارا بنوؤن بها.

الغرع الثاني الشروط الموضوعية للحق في العمل

٣٣٨ من المقرر أن الشروط التي يفرضها المشرع لقيام حق من الحقوق، تعتبر من عناصره، فلا يتصور وجوده بدونها، ولا أن يكتمل كيانه بقواتها. ومن ثم لا نتعزل هذه الشروط عناصوه الذي نشأ مرتبطا بها، مكتملا وجودا بتحققها (أ).

وإذ كان لكل حق شروط يقتضيها وأثار برتبها، من بينها في مجال حق المعسل، ضمان الأوضاع التي يكون أداء العمل في إطارها العمانيا ومنصفا ومواقيا، فقد تعيسن ألا تتستزع همذه الشروط قسرا من معيطها؛ ولا أن يكون مضمونها انحراقا بها عن مقاصدهما ليكون ميناهما التحامل؛ أو لتناقض بفحواها ما ينبغي أن يرتبط حقا بالأوضاع الطبيعية لأداء العمل(").

وفى هذا الإطار يجب أن يكون أجر العمل وحوافزه، جزاء منصفا لجهد العامل، وأن يكون زمن العمل كذلك موقوتا بالشروط الموضوعية التي ينبغي أن يمارس العمل في نطاقها، وأو لمـــم

⁽⁾ كستورية عليا "القدية رقم ٨ لسنة ١٦ قضائية تستورية "- جلسة ١٩٩٥/٥/٥ - قساعدة رقسم ٨ - صر. ١٥٧ رما بعدها من قجزء السليع؛ والقضية رقم ١٤٤ لسنة ١٨ قضائية تستورية "جلسة ٩ مسسابو ١٩٩٨ -قاعدة رقم ٩٧ -ص ١٢٩٠ - ١٣٩١ من قجزء الثامن.

لغظر كذلك "ستورية عليا " -القضية رقم ٢٤ لسنة ١٣ قضائية "بستورية"- جلسة ١٩٩٤/٦/٢ – كاعدة رقم ٧٧ –ص ٢٠٩ من الجزء السانس.

^{(&#}x27;) نستورية عليا" – القضية رقم ٣٨ لسنة ١٧ قضائية ' بستورية " – جلسة ١٩٩٦/٥/١٩ – قاعدة رقم ٤٠ – من من فجزء السابع.

يتخذ التمييز في نطاق هذه الشروط، شكل آثار اقتصادية، بل كان أثره منحصرا فسمى الإضسرار بمشاعر العاملين وصحتهم النصية. ذلك أن التحامل في شروط العمل وظروفه، يعنسى عنوانيسة البيئة التي يمارس فيها أو الحرافها.

بما مؤداه أن الشروط الموضوعية وحدها، هي التي يعتد بها في مجال تثنير العمل وتحديد أجره والأحق بالحصول عليه والحقوق التي يتصل بها؛ وأشكال حمايتها، ويندرج تحتها ألا نقع المفاضلة بين العاملين إلا على ضوء تميزهم في أداء العمل؛ وألا تتاقض مباشرته المقيدة التسمى يؤمن العامل بها؛ وألا يحال بأوضاع يكون بها أكثر إرهاقا وألل أجرا، فلا يكون منتجا، ولا كافلا لضمانة الحق في الحياة واحدا من أهم روافدها(أ).

الفرع الثالث الآثار القانونية المترتبة على الحق في العمل

٣٣٩-كذلك فإن ما نص عليه الدمنتور من اعتبار العمل حقاء يفيد بالضرورة ألا يتقسـرر هذا الدق إيثارا، وألا يمنح تفضلاء وألا يكون تنظيم ذلك الدق مناقضا لفحواه؛ ولا نوع أو أجــر العمل طاردا للراغبين في الحصول عليه، وأن يكون فوق هذا اختيارا حرا؛ متوخيا دوما- ومـــن خلال الشروط الموضوعية- تطوير أنماط الحياة وتشكيلها في انتجاه النقدم، على أن تدعمه برامج رائدة تزيد من خبرة العامل وتقميها، وتعين على تعاون العمال فيما بينهم، وتكال غلق مناخ مالائم يكون العمل في إطاره إسهاما وطنيا، وواجباراً).

^{(&#}x27;) كستورية عليها" حقضية رقم ٣٠ لسنة ١٦ قضائية كستورية" جلسة ١٩٦١ أبريل ١٩٩٦ قاعدة رقم ٣٣ ~ص ٥٩٥ من الجزء السابع؛ والقضية رقم ٣٨ لسنة ١٧ قضائية كستورية" جلسة ١٨ مايو ١٩٩٦ حقاعدة رقم ٢٠٠ -صل ١٤٣ من الجزء السابع.

^{(&}lt;sup>*</sup>) الجكم السابق الصنادر في القضية رقم ٣٠ لسنة ١٦ قضائية "دستورية" -صن ٥٩٩ من الجزء السابع.

<u>الفرع الرابع</u> الحمل على العمل

• ٤٣ – الأصل في العمل أن يكون إراديا قائما على الاختيار الحر، فلا بحمل عليه المواطن حملا، إلا أن يكون ذلك تدبيرا استثنائيا مقررا بقانون، متوخيا مواجهة أوضناع لها من خطورتها كحريق أو فيضان أو زلزال أو أمراض وبالنبة أو صجاعة مستخداة ما يقتضى التعساون على دفعها؛ ومن حدة طروئها ما يحتم أن يكون العمل تكليفا، وموقونا. فإذا كان مؤيدا، تعذر أن يكون مبررا بالضرورة أيا كان مداها، ولو كان بمقابل عادل، وغدا أونا من السخرة التي دمغها الدستور بمجافاتها للحق في العمل باعتباره شرفا. ذلك أن السخرة، نقيض اختيار العمل أو التعلوع الادائمة ومن ثم شرط نص المادة ١٣ من الدستور الأداء العمل جبرا، أن يكون مقيسدا بزمس محدود، ويمقابل عادل، وفي حدود القانون، والإزما الإثنباع غرض عام. فلا يساق المواطن إلى عمسلُ لا يرضاه، ذلك أن علائق العمل، نفترض شراء جهة الاستخدام لقوة العمل بعد عرضها عليها. وهو ما يؤيد توافق إدرائين على أداء العمل (').

الفرع الخامس الحق في الأجر العادل

13- لا تنفصل عدالة الأجر عن الأعمال التى يوديها العامل، منواء في نوعها أو كمسها، فلا عمل بلا أجر. ويقتضني إعلاء قدر العمل والارتقاء بقيمته، حمل الدولسة علسى تقديسر مسن يمتازون فيه، ليكون التمايز في أداء العاملين لديها، مدخلا إلى المفاضلة بينهم. وهو مسا يعنسي بالضرورة أن الشروط الموضوعية هي التي يعتد بها في تقدير العمل وتحديد أجره، والأوضئاع التي ينبغي أن يمارس فيها، والحقوق التي يتصل بها، وأشكال حمايتها واقتضائها.

ولا يكون الأجر مقابلاً للعمل الابشرطين:

أولهما: أن يكرن متناسباً مع الأعمال الذي أداها العسامل مصددة علمي ضسوء أهمين بها وصعوبتها، وتعقدها، وزمن إنجازها.

⁽أ) القضية رقم ١٠٨ لعنة ٨٠ قضائية تستورية جلسة ١٩٩٧/٩/١ - قاعدة رقم ٥٣ - ص ٨٣٧ – ٨٣٨ مسنى الجرء الثلمن.

ثانيهما: أن يكون مناط التقدير موحدا، فلا تتحد معايير تقديره التراء أو انحرافسا حتى لا يمتاز بعض العمال على بعض، إلا وفق أسس موضوعية تقتضيها كافسة العوامسل ذات الصلسة بالعمل.

بما مؤداه أن قاعدة التماثل في الأجر للأعمال ذلتها، تفرضها ونقتضيها موضوعية الشروط التي يتحدد الأجر في نطاقها(').

وتبين المحكمة الدستورية العلياء كافة العناصر الموضوعية التي يعتد بها في تثدير أتحساب المحامي وذلك بقولها:

<الأصل المقرر قانونا، أن تتكافأ الأتعاب التي يحصل عليها المحامي نتفيذا لعقد الوكالـــة، مع قيمة الأعمال التي أداها في نطاقها، ويقدر أهميتها.

ويتعين بوجه عام أن يقدر أجر كل محام بمراعاة كافة العوامل التى تعين على تحديده تحديد المنطقة وحصرها، وإن جاز محلوم للتي تعين علي تحديده التي يتون الله عنه و كان لا تستغرقها قائمة محددة من أجل ضبطها وحصرها، وإن جاز كان يكون من بينها، أولا: حقيقة الجهد والزمن الذى بنله المحامى، وكان لازما لإنجاز الأعمال التي وكل فيها، ثانيا: جدة المسائل التي قام ببحثها ودرجة تشابكها أو تعقدها، ثالظ: مسا اقتضاه تتغيذها بالدقة الكافية من الخبرة والمهارة الفنية. وإبعاء ما إذا كان تتغيذ الأعمال التي عهد إليه الموكل بها قد حال دون مزاولته لأعمال أخرى، خامسا: الأجر المقرر عرفا مقابلا معقولا لسها، سادسا: القبود الزمنية التي يكون الموكل قد فرضها على محاميه لإنجاز الوكالة، وكذلك تلك التي سادسا: القبود السنزاع برعد السنزاع حولها، سابعا: النتائج التي يكون محاميه قد بلغها في شأن المبائغ السهية بين الموكسل ومحاميه، وعمق امتدادها في الزمان، عاشرا: الأتعاب التي تقررت اخيره مسن المحامين فسي

^{(&#}x27;) تستورية عليا "طقضية رقم ٣٠ لسنة ٢٦ قضائية قامشار إليها أنفا ص ٥٩٠ - ٥٠ من الجسيرة المسابعة والقضية رقم ٦٠ لسنة ١٥ قضائية تستورية "جلسة ١٩٩٥/١/١٤ فاعتدرقد ٢٢ من ٢٤١ من الجسيره السنس والقضية رقم ٨٠ لسنة ٢٠ قضائية تستورية "جلسة ١/٢٠٠٠/ قاعدة رقم ٥٥ حص ٢٥٢ -٢٠١ من الجرء تتاسم.

الدعاوى المماثلة. <u>حادي عشر:</u> ما إذا كان المحامون يعرضون عادة عن قبول الدعوى التي وكــل فيها بالنظر إلى ملابستها(")>>.

وإذ كان اقتضاء الأجر العادل مشروطا حتى فى العمل الذى يقهر عليه العامل، وذلك عملا بنص الفقرة الثانية من العادة ١٣ من الدستور، فإن أداء الأجر كمقابل لعمل أداه العامل لختيارا، فى إطار رابطة عقدية أو علاقة تنظيمية ارتبط طرفاها بها، يكون بــالضرورة أحسق بالإيفاء كضمانة كفلها المستور يعزز نها إسهام المواطن فى الحياة العامة، والتمكين من القيم الأصلية التى ينبغى أن تتطى الجماعة بها().

الفرع السادس القوود على الحق في العمل

٧٤٧ - يتمين في الشروط التي يغرضها المشرع لأداء حرفة أو مهنة بذاتها، أن ترتبط عقلا بمتطلباتها، وأن يكون فرضها لازما لضمان حسن القيام بها، ملتما مع طبيستها، وإلا كان تقريسر هذه الشروط انحرافا عن مضمونها الحق، والتواء بمقاصدها، وإرهاقا لبيئة العمل ذاتسها، وما ينبغي أن يهيمن عليها من القيم التي تعلو بقدر العمل، ولا تخل بطبيعة الشروط التي يقتضيسها، وبوجه خاص كلما دل تطبيقها على مناهضتها التكافؤ الفرص، أو تمييز هسا دون مقتص بها المتزاحمين على العمل، أو إنكارها لحقهم في الأمسان الجتماعيا أو اقتصاديا أو نفسيا و أوضرارها بالأوضاع الأفضل لضمان حريتهم وكرامتهم.

وما ينص عليه المشرع من حرمان الأشخاص الذين نزيد أعمار هم على سن معيدة، مسن الالتحاق ببعض الأعمال، لا يستقيم كلما تقور هذا الحرمان في صبيغة مطلقة نتافي طبيعــــــة هـــذه الأعمال وشروط أدانها.

^{(&#}x27;) اقضية رقم ٢٣ لسنة ١٤ فضائية كمشورية "جلسة ١٩٩٤/٣/١٧- قاعدة رقم ١٨ص ١٨٧ و١٨٣ مسمن الجزء السائس من مجموعة أحكام المحكمة.

^{(&#}x27;) كستورية عليا" -القضية رقم ٢٧ اسنة ٨ قضائية "دستورية"- جلسة ؛ ينغير ١٩٩٧ -قاعدة رقسم ١٧/١٥ ٨-ص ١٠٠٨ - ١٠٩ من المجلد الأول من الجزء للخامس؛ والقضية رقم ١١ لسنة ١٥ قضائية "دستورية" - جلسة ١٤ يناير ١٩٩٥، المقاعدة رقم ٣٤ -سس ٤٤٩ - ٥٠٠ من الجزء السلاس.

ذلك أن من بين تلك الأعمال ما يتصل ببعض المهن الحرة التى نقتضى ممارستها جسهدا عقلبا صرفا من القائمين عليها. ولا شأن لها بمظاهر القصور فى قدراتهم البندية، وما يتصل بسها عاطفيا وجممانيا من تغيير يؤثر سلبا وعملا فى إمكاناتهم.

فلا يكون شرط السن عندنذ مقبولا، إلا إذا كان مبررا بطبيعة الأعمال التي يعهد إلى العامل بها، ونطاق واجباتها ومسئولياتها، ليتحدد على ضوئها ما إذا كان هذا الشرط فاعلا مؤثرا فيها، أو منافيا لها وغريبا عنها.

بما مؤداه أن الأصل ألا يعول على شرط السن الأداء العمل، فإذا كان مطلوبا عقلا لبعسض الأعمال، كان ذلك استثناء من هذا الأصل يتعين أن يضر فى أضيق الحدود، وإلا صسار شهرط السن ذريعة لذقص الحق فى العمل، ولإهدار العزايا التى يرتبط بها، كالحق فى المعاش.

ولئن جاز القول بأن تقدم العمر يحمل فى ثناياه مخاطر صحية لا يستهان بها، ولا يمكنن التتبو بزمن طروئها و لا بحدتها ومتاعبها ومضاعفاتها؛ إلا أن المهن الحرة التى نقتضى مزاولتها جهدا عقليا، بتعين أن يكون النفاذ إليها متاحا لمن يطرقون أبولهها، لا يتقيدون فسى ذلك بغير الشروط الموضوعية التى تؤهل لممارستها، والتى يذافيها شرط السن باعتباره دخيلا عليها.

وهو ما يعنى أن الشروط الذي يتطلبها المشرع للقيد في الجداول الذي تنظم الاشتغال بالمهين الحجرة - ومن بينها شرط السن- يتعين لإقرار مشروعيتها، أن يقوم الدليل على اتصالها بطبيعــــة هذه المهن ذاتها، وما يكون الإرما عقلا لممارستها، مرتبطا بجوهر خصائصها The Essence of المهن ذاتها، وما يكون الأرم على اختلافها، تقد كثيرا من مصادر قوتـــها وبثروتــها، إذا أعــِــق عمالها -بناء على سنهم- من النفاذ إلى الأعمال الذي لايزالون قلدرين على النهوض بها، والتـــي يتكافأون في الإجازها، أو يمتازون في أدائها عمن بمارسونها فعلا، ليفقد المبعدون عنـــها فــرص عملهم، وليكون التمبيز بين هولاء وهولاء تصغيا، ومخالفا الدستور بالنالي.

بما مؤداء أن شرط السن فى نطاق الأعمال الحرة، كثيرا ما يكون مؤشرا واهيا على القدرة على ممارستها(').

⁽⁾ كستورية علواً "قضية رقم ٢٨ لمنة ١٧ قضانية كستورية" -جلسة ١٩٩٦/٥/١٨ -قاعدة رقـــم ٤٠ -ص ٢٧٧ وما يعدها من المجزء السابع.

الفرع السابع الحربة النقابية لعمال القطاع الخاص

٣٤٣ ينفرع التنظيم النقابي-مهنيا كان أم عماليا- عن حرية الاجتمـــاع النــــــ لا تجـــوز إعاقتها بقيود جائرة تعطل أو تقيد ممارستها، ولا تدخل في نطاق تنظيمها.

وتتميز الحرية النقابية التى كفلها الدستور بنص المادة ٥٦، باتساعها لحريسة الإرادة فسى الدخول فى منظمة نقابية أو الخروج منها؛ وفى أن يكون الشخص عضوا فى أكثر مــن منظمــة نقابية إذا استوفى شروطها، وأن يتجنبها جميعا إذا أعرض عنها، وقرر ألا يلج أبوابها.

والنبئاق هذه الحقوق عن الحربة النقابية بجعلها من ركانزها. وهي في مجموعها لا تفسل بحق النقابة ذاتها في ارساء القواعد التي ننظم شئونها، وأن نقرر بنفسها أهدافها، ووسائل تحقيقها، بما في ذلك طرائق تمويل نشاطها.

و لا تعارض الحرية النقابية على ضوء هذا المفهوم، ديموقراطية العمل الفقـــابي. ذلـــك أن الديموقراطية النقابية هي التي تطرح بوسائلها وتوجهاتها نطاقا للحماية يكفل لقوة العمل -أيا كـــان موقمها- جوهر مصالحها، وينفض عن تجمعاتها عوامل الجمود.

وهى كذلك منفرض أولى لوجود حركة نقابية تستقل بذائيتها ومناحى نشاطها، فلا تتمسلط عليها جهة إدارية؛ ولا تعلق تأسيسها على إننها؛ ولا نتدخل فى شئونها بما يعوقـــها عسن إدارة نشاطها؛ ولا تحل نفسها محل المنظمة النقابية فهما نراه هى أكفل لتحقيق مصالح أعضائــها؛ ولا تغرض وصايتها عليها.

وليس لها أن تقرر إنهاء وجودها عقابا لها؛ ولا أن تقصل بنفسها فى صحة التنظيم النقبابى أو بطلانه كشرط سابق على بعثه إلى الحياة، ولا أن نؤثر فى حق الاقتراع داخل النقابة لتقــوض تنظيماتها حتى لا يفوز بمناصبها المختلفة على تباين مستوياتها، الأحق بها.

وإذ كان الاجتماع مع آخرين، ضرورة وقتضيها تنظيم الأتواد لنشاطهم فلا نتمثر جهودهم، بل بكون تكتلها طريةا لتمعق العقائق على اختلافها بما يحول دون كتمانها أو التجهيل بها، أو تقليص دائرتها؛ وكانت حرية الاجتماع ذلتها؛ هى النى ينفرع عنها حقهم فى بناء تنظيم مشروع يضمهم سمياسيا كان أم نقابيا – فقد تعين ألا نفرض السلطة التشريعية على حرية الاجتماع قبودا فى نطاق تنظيمها، إلا بقدر حدة هذه المصالح للتى وجهتها لتقريرها، وبافتراض مشروعيتها.

يؤيد هذا النظر أن الأصل في التنظيم النقابي أن يكون منفتحا لكل الأراء، قائما على فرص حقيقية انتداولها وتفاعلها، بما يوفق بينها قدر الإمكان أو بيدلها بغيرها. فلا يكون العمل النقابي إملاء أو النواء، بل توافقا في إطار المسئولية، وإلا كان مجاوزا المحدود التي ينبغي أن يترسمها Ultra Vires Actions.

فلا ينحاز العمل النقابي لمصالح جانبية لبعضهم محسدودة أهمينسها، بـــل بكـــون تقتعيــــا بالضرورة، متينيا نهجا مقبولا من جموعهم، وقابلاً للتغيير على ضوء إرانتهم.

بيد أن حق النقابة في تكوينها وفق أسس ديموقر اطية، وكذلك إدارتها الشئرنها بعسا وكفال استقلالها، ويقطنها في الدفاع عن مصالح أعضائها، وتطوير ها القيم التي يدعون اليها في إطالاً المدافها، ووعيها بما يعنيهم، ومراجعتها السلوكهم؛ لا يخولها العدوان على حقوق كظها الدمستور، ويندرج تحتها حق كل عضو فيها في التعبير عن الأراء التي يريد إقتاع الأخرين بسها حتسى لا تفرض الأتلية حيحكم موقعها أو مبيشرتها أراءها على المخالفين لها.

ذلك أن أعضاء اللقابة جميعيم شركاء في تقرير أهدائها، وصوغ نظمها ويرامجها، وتحديد طرائق تتفيذها، بما في ذلك وسائل تمويلها، فلا تكون السيادة إلا لجموعهم، ولا بيسط غرباء عنها سيطرتهم على شأن من شئونها، وشرط ذلك ضمان تحد الأراء داخل النقابة، وتزاحمــها فيمــا بينها، واتساع أفاقها وتعدد مصادرها، وأن تتخذ النقابة قراراتها على ضوء اقتتاع أعضائها بسها وقدر تحقيقها المصالحهم بما يجعل قراراتها هذه بأيديهم.

 يكفل سعيهم لضمان الدقوق التي تتصل بمواقفهم، سواء في جوهر بنيانها، أو من خسسال دعمم وسائل الدفاع عنها(').

وهذه الحرية النقابية التي تصونها المحكمة الدستورية العليا، هي التي تكفل استقرار العمال وتطوير أوضاعهم، ويعتبر ضمانها الازما لمواجهة كل إخلال بها، وبوجه خاص لسرد خطرين عنها لا يتعادلان في أثار هما، ويتأتيان من مصدرين مختلفين:

ذلك أن المنظمة النقابية ذاتها قد تباشر ضغوطها فى مولجهة العمال غير المنضمين البـــها لجنبهم لدائرة نشاطها، توصلا لأحكام قبضتها على تجمعاتهم.

وقد يتدخل رجال الصناعة والتجارة في أوضاع الاستخدام في منشأتهم، أو بالتهديد بفصل عمالهم، أو بمساطتهم تأديبيا، أو بإرجاء ترقياتهم، لضمان انصر افهم عسن التنظيسم النقسابي، أو لحملهم على التخلي عن عضويتهم فيه.

ويظل سديدا القول بأن الحرية النقابية، وديموقراطية العمل النقابي، تقتضيان أن نقسرض المنظمة النقابية أشكالا من الرقابة الذاتية على الكيفية التى تباشر بها نشـــــاطها، وبمـــا لا يخــــل بأهدافها، ليكون تقييمها لنواحى القصور فيه، موضوعيا، يعتمد على وسائل تحليلية موثوق بها.

كذلك فإن حق العمال في كوين المنظمة النقابية، وكذلك حرية النقابة ذاتها فسمى إدارتها لشئونها، ومساعلتها لأعضائها عما يقع منهم مخالفا لنظمها، لا ينفصلان عن انتهاجها الديمقراطية أسلوبا وحيدا ينبسط على كافة صور نشاطها، ويكفل بناء تشكيلاتها وفق الإرادة الحرة للعمال المقيدين بها.

على أن المنظمة النقابية العمالية -وبالنظر إلى طبيعة نكوينها وخصائص نشاطها، ونــــوع الأغراض التي نتوخاها- كل ذلك جعلها من أشخاص القانون الخاص، ليحكم هذا القانون نشــلطها ويضبط تصرفاتها، ولو كان المشرع قد مفحها جانبا من خصائص السلطة العامة وامتياز إنها. ذلك

^{(&#}x27;) مستورية عليا' -القضية رقم ٢٢ لسنة ١٧ قضائية "بستورية"- جلسة ٣ بيراير ١٩٩٦ -قاعدة رقم ٢٦ -سمر ٣٣٤ وما بعدها من الجزء السايم

أن وسائل السلطة العامة التي تمارس المنظمة النقابية العمالية بعض جوانبها، لا تحولها إلى جهــة إدارية في مقوماتها، ولا تلحقها بها، أن تتمجها فيها.

و لا يجوز فى أية حال، أن تقض النقابة "ولو بالتنزع بخدمة مصالحها وتقوية نشاطها" حرية التعبير التي تمثل فى ذاتها قيمة عليا لا تفصل الديموقراطية عنها، وترسيها الدول قاعدة لبنيان مجتمعاتها، واضمان تفاعل مواطنيها معها.

ذلك أن لحرية التعبير أهدافها التى بتصدرها بناه دائرة للحوار العام لا تتحصر مصادرها، ولا أفاقها، ولا أدواتها التى تتعد معها مراكز انتخاذ القرار؛ وتتسم بتسامحها مسع خصومها؛ وبرفضها لكل قيد يخل بمصداقيتها؛ واستجابتها بالإقناع لإرادة التغيير.

بما مؤداه أن الأراء على اختلاقها لا بجوز إجهاضها، ولا مصادرة أنواتها، أو فصلها عـن غاياتها، ولو كان الأخرون لا يرضون بها، أو يناهضونها، أو يرونها منافية اقيم محدودة أهميتها يروجونها، أو يحيطون نيوعها بمخاطر يدعونها، ولا يكون لها من وضوحها وواقعها، ما يسبرر القول بوجودها. كذلك فإن حرية التعبير هي الطريق إلى إنماء الشخصية الإنسانية بمـا يكلـل تحقيها لذاتها، والإسهام في أشكال مختلفة من ألوان الحياة ومظاهرها.

وكلما تدخل العشرع بلا ضرورة، لتقييد عرض أراء بذواتها بقصد طمسها بــــالنظر إلـــى مضمونها على المسلون فــــى شـــأن مضمونها المسلون فــــى شـــأن مضمونها التقاه المشرع الحيازا، مائلا بالقيم الذي تحتضفها هرية التعبير عن متطلباتها التـــى تكفل تدفق الأراء وانسيلهها بفض النظر عن مصادرها أو محتواها، ودون ما اعتداد بمن يثلقونها أو يطرحونها، وبمون ما عرضها وتسويقها.

كذلك فإن إكراه البعض على القبول بآراء يعارضونها أو حملهم على تبنيها، لا يقل ســــوءا عن منعهم من التعبير عن أراء يؤمنون بها أو يزوجون لها.

و هو ما يعنى أن القسر على اعتناق بعض الأراء، أو اللهاع غيرها، سوءتان تناقضان مفهوم حوار يقوم على عرض الأفكار وتبادلها والإتفاع بها. كذلك فإن موضوعية الحوار، شرطها شفافية العناصر التي يدور الجدل حولها، بما يحسول دون حجبها أو تشويهها أو تزيينها.

وتعلق مفهوم الحوار بالقبول بآراء أو برفضها بعد موازنتها ببعض، وعلى ضوء حقائقسها وإعمال حكم العقل بشأنها، مؤداه أن كل أقوال نتعدم معها فرص الحوار، كتلك التي تحرض على استعمال القوة أو تستثير نوازع العدوان عند من يتقونها إضرارا بالأخرين، لا يجوز إسنادها إلى حرية التعبير، وذلك بالنظر إلى اقترانها بعضار لا يجوز القبول بها، ولأن مفهوم عدوض الأراء في سوق مفتوحة لتقبها وتقييمها، لا ينبسط عليها.

كذلك فإن النظم الانتخابية جميعها، غايتها أن يكون التمثيل وفقا لأحكامسها متكافئاً قـدر الإمكان، وعرض المرشحين لأرائهم متوازنا، والدفاع عنها مكفولا.

وانتصابهم إلى منظمة بذاتها، يفترض دعمهم لأهدافها فى إطار الحوار والإتفاع؛ وإعلانسهم كذلك مصادر تمويل حملتهم الانتخابية، ومعدل الإتفاق فيها؛ ويخول المشرع كذلك تنظيــم زمــن حملتهم هذه، ومكان إجرائها، بقصد ضبطها، ويغير إخلال بحريتهم فى التعبير عن أرائهم، ودون تقييد لمضمونها.

وتكفل المشرع بما يذال من فرص الناخبين في الإدلاء بأصواتهم، لا يقل مو ما عن حرمان بعضهم أصلا -ودون معموغ- من حق الاقتراع.

كذلك فإن الشروط التى يفرضها المشرع اعتماقا ليحدد بها من يكون مقبو لا من الموشحين الذين يخوضون الحملة الانتخابية، تتعكس سلبا على فرص تعبير الناخبين عن رغباتهم من خـــلال أصواتهم.

فلا يكون لها فعاليتها في شأن اختيار من يطمئنون اليهم، وعلى الأخص في إطـــــار نظـــم نقابية تتعدد حلقاتها، وتنتدرج مستوياتها، وتكفل اتصال بعضها ببعض بما يصون ترابطها.

إذ كان ما نقدم، وكان حق العمال في المنظمة النقابية في الاقتراع والنرشمييج -بفـترض انتسابهم اليها من خلال عضويتهم الثابتة بها- وكان تحد الأراء داخل كل منظمة نقابية، قـــاعدة لكل تنظيم ديمرقراطي، لا يقوم إلا بها؛ ولا يتع الحوار المفتوح إلا في نطاقها؛ فإن تعليــق حــق العامل بها فى الترشيح لعضوية مجلس إداراتها، على شرط فوات عام على قيده بها، وكون مخالفا للمستور (').

الفرع الثامن حق الحصول على العمل

٢٤٤ تبر الدولة فرص العمل لمواطنيها في نطاق خدماتها الاجتماعيسة السب يرتبسط ضمانها بمواردها وإمكاناتها الذانية، كي توفر خدماتها هذه بصورة متدرجة ووفق قدراتها، وعمن طريق تدخلها إيجابيا لصونها.

و لا كذلك موقفها من المحقوق السلبية -كالحق في الحياة وفي الحرية - التي يكفيها لصونسها مجرد الامتناع عن التدخل في نطاقها، بما يقيد أو يعطل أصل الحق فيها.

ولئن صدح القول بأن المحقوق المدنية والسياسية، لا يمكن فصلها عن الحقسوق الاقتصاديــــة والاجتماعية والثقافية سواء في مجال توجهاتها أو عموم تطبيقاتها؛ وأن النوع الأول من المحقـــوق يعتبر مدخلا لتانيهما، وشرطا لتحقيق وجوده عملا؛ إلا أن الفوارق بيــــن هذيــن النوعيـــن مسن الحقوق، تكمن في أصل نشأتها، وعلى ضوء مراميها.

ذلك أنه بينما تعتبر الحقوق المدنية والسياسية، من الحقوق التي تعليسها أدميسة الإنسيان وجوهره، إلى حد وصفها بخصائص بني البشر، أن إدراجها في إطار الحقوق الطبيعية الأسسيق

⁽۱) يراجع في كل ما تقدم، القصية رقم ۸۳ اسنة ۱۷ قضائية "دستورية" حجلسة ۱۹۹۸/۳/۷ قاصدة رقسم ۲۲ – ما ۱۹۹۸/۳/۷ خاصد رقسم ۲۹ – ما ۱۹۹۸ – ۱۹۹۸ – ۱۹۹۸ من الجزء الثامن او القضائية و الشامن او القضائية "حسنورية" – جلسة ۲۷ قضائية "دسنورية" – جلسة ۲۲ قبراير ۱۹۹۸ – قاصدة رقم ۲۲ اسنة ۱۷ قضائيسة جلسة ۳ قبراير ۱۹۹۱ – قاصدة رقم ۲۰ –س ۱۶۱ و القضائيسة دستورية" – دستورية" – جلسة ۲ يونيه ۱۹۹۸ – قاصدة رقم ۲۰ – س ۱۶۱ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها. ويتخد أن المبدأ الحرية الثامن من مجموعة أحكامها. ويتخد أن المبدأ الحرية الثامية La liberte syndicale قبرا المحلس الدستوري وقا القضاء المجلس الدستوري وقا القضاء المجلس الدستوري التاليمان كذلك مبدأ مشاركة العمال في الشرية العمال في الشريع المحلس ولائمة العمال في الشريع المحلس الدستوري التحديد الجماعي الشريع المحلس ولائمة العمال في الشريع المحلس ولائمة العمال في الشريع المحلس الدستوري المحلس الدستوري التحديد الجماعي الشريع المحلس ولائمة العمال في التحديد الجماعي الشريع المحلس ولائمة المحلس ولائمة المحلس التحديد الجماعي الشريع المحلس ولائمة المحلس التحديد الجماعي الشريع المحلس الدينات المحلس ولائمة المحلس التحديد الجماعي الشريع المحلس ولائمة المحلس التحديد الجماعي الشريع المحلس التحديد الجماعي المحلس المحلس المحلس المحلس التحديد الجماعي المحلس المحلس المحلس التحديد الجماعي التحديد الجماعي المحلس المحلس

Le principe de la participation des travailleurs à la determination collective des conditions de travail et a la gestion des intreprises [C.C. 77 - 79 D.C.. 5 Juillet 1977, R.p. 35].

وجودا من تكوين الجماعة للتي ارتبط بها، فلا تتكامل شخصيته، ولا يوجد سويا بدونها، ولا يحبا إلا بالقيم التي تشكلها؛ فإن ضمان الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للإنسان، توخى دوما تطوير أوضاع البيئة التي تولجد فيها مستظلا بها، ليعيد تكوين بنيانها، عبر الأفاق الجديدة التسي تقتصمها.

وهى بحكم طبيعتها هذه، تتصل حلقاتها عبر الزمن، وعلى امتــــداد مراحـــل لا تفرضـــها الأهواء. بل تقررها الدول على ضوء أولوياتها. وبصراعاة مواردها.

وإذا صبح القول - وهو صحيح- بأن الحقوق المدنية والسياسسية - وبسالنظر إلسي قدمسها واستقرارها في الوجدان- لا يجوز النزول عنها، ولا التظي عن مباشرتها، ولا أن يثملق نقسادم بها(')؛ ولن الفرد ما توخي بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية -التسي تتساهص الفقسر والجسوع والمرض بوجه خاص- غير طلبها لتطوير الأوضاع التي يعايشها بما يحقق رخاءه وخيره العلم! لا أن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية - وبحكم طبيعتها هذه- يستحيل ضمانها لكل الناس فسي أن واحد. بل يرتبط تحقيقها في بلد ما بظروفها وقدراتها ونطاق تقدمها، وعمسسق ممسئوليتها قبسل مو اطنبها، وإمكان نهوضها بمتطلباتها.

ولا نتفذ هذه الحقوق بالتالى فور طلبها، بل نتمو وتتطور وفق تدابير نمند زمنا، وتتصماعد تكلفتها بالنظر إلى مستوياتها وتبعا لنطاقها، ليكون تدخل الدولة بصفة ليجابية في شأنها، منتابعها؛ واقعا في أجزاء من إقليمها؛ منصرفا لبعض مدنها وقراها إذا أعوزتها قدراتها على بسط مظلتهها على المواطنين جميعهم. ذلك في مسئوليتها عنها، مناطها إمكاناتها، وفي الحدود التي تتيحها، ومن خلال تعاون دولي لحيانا(").

^{(&#}x27;) لنظر فى ذلك العادة الأولى من الدستور الفرنسي لعام ١٧٩١ الذي تقضى بأن السلطة التشريعية لا تستطيع أن تشرع أية قوانين يمكنها أن تمثل أو تعرقل مباشرة المحقوق الطبيعية والمدنية الذي يكتلها المسنور .

le pouvoir legislatif ne pourra faire aucunes lois qui portent atteinte ou mettent obstacle à l'exercise des droits naturels et civils gurantis par la constitution.

^{(&}quot;) دُستُورية عليا" -القضية رقم ٢٤ لسنة ١٠ قضائية "بستورية"- جلسة ٢ ملوس ١٩٩١ -قاعدة زغم ٣٠ -ص ٢١-- ٧٢٥ من الجزء السابم من مجموعة أحكام المحكمة.

الفرع الناسم معاش العامل ليس بديلا عن أجره

٥٤٠ لا تعتبر أجور العمال بديلا عن معاشاتهم، ذلك إن الالتزام لا يكون بدليا إلا إذا قـلم المحل البديل فيه مقام المحل الأصلي وهو بذلك يفترض مدينا واحدا تقرر البدل لمصلحته، وتُـبرأ أ نمته إذا أداه بدل المحل الأصلي. و لا كذلك اجتماع الأجر والمعاش. ذلك إن الجهة التي يقع عليها الالتزام بتقديم المعاش، غير تلك التي تقدم الأجر، و لا يحل أحدهما محل الأخــر بالنظر إلــي اختلافهما مصدرا وسببا(ا).

فالحق فى المعاش مصدره المباشر نص القانون، ونثنزم الجهة التى نقور عليها، بأن تؤديم إلى المؤمن عليه عند انتهاء خدمته وفقا النظم المعمول بها. وهو يستحق عن مدة خدمـــة مـــابغة لداها العامل بالجهة التى كان يعمل لديها قبل إحالته إلى النقاعه، ومقابل حصص أداها فى التلمين الاجتماعي وفقا للقواعد التى تقور المعاش بموجبها، وتحدد مقداره على ضوئها.

وذلك خلافا للأجور التى تعتبر رابطة العمل، المصدر العباشر للدق فيها، والتى تســــــكحق عن عمل جديد أداه العامل بعد تقاعده، فى الجهة التى التحق بها. فلا يكون هذا العمــــل إلا مـــــببا لاستحقاق تلك الأجور، وباعثه إلى التعاقد مع الجهة الجديدة.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" -القضية رقم 11 لسنة 10 قضائية "مستورية"- جلسة 12 يناير 1910 -القاعدة رقسم ٣٤ -ص ١٠٥ من الجزء السادس؛ والقضية رقم ٥٦ لسنة ١٨ قضائية "دستورية" -جلسة ٧ يونيو ١٩٩٧ -قساعدة رقم ٣٣ - ص ١٥٧ من الجزء الثلمن. وقد أثر المجلس الدستوري للغرنسي كذلك قاعدة الجمع بيــــن معـــاش التفاعد ولجر العمل المهني.

Commule de pension de retraite et de revenus d'une activite professionnelle [C.C. 85-200 D.C., 16 janvier 1986. R.p.9].

الفرع العاشر حماية صحة العامل وأمنه الاجتماعي

٢٤٦ - ويندرج فى إطار الشروط الموضوعية العمل، ضمان حق العمـــــال فــــى الرعابـــة النفسية والصحية و الوظيفية. وكذلك الحق فى تطيمهم وتدريبهم وتأهيلهم بما يطور من ملكاتـــــهم وقدراتهم. فضلا عن الـــق فى ضمان أمنهم اقتصاديا واجتماعيا(\).

وإذ كان حق العمل وثيق الصلة بالملكية وبالحرية الشخصية، وبالحق في الإبداع كلما كان العمل دهنيا؛ وكان الدستور قد حرص على صون هذه الحقوق جميعها، وحظه و تقييدها بنير ممبوغ مشروع؛ وكان حصول أعضاء الهيئات القضائية على العبائغ الشهرية الإضافية المكملة المعاشاتهم الأصلية، يعتبر ضروريا لضمان الحد الأفنى من احتياجاتهم؛ فإن الحق في اقتضاء هذه العبائغ الشهرية الإضافية، لا يجوز أن يعلق على شرط امتناع العضو عن العمل بعسد تقاعده، وذلك لأمرين أولهما: أن الحق في العمل من الحقوق التي كظها الدستور فسلا يجوز هدمها. المعلمات المعقوق التي كظها الدستور فسلا يجوز هدمها. المعاشات المعاشا

انرع الحادي عشر حقيقة ونطاق م العمال في المكاسب الاشتراكية

٧٤٧ - وتؤكد المحكمة الدستورية العليا أن الدستور وإن كفل للعمال بنص المادة ٥٩٠ مقهم في مكاسبهم الاشتراكية، على تقدير ان دعمها والحفاظ عليها يعتبر واجبا وطنيا؛ إلا أن هذه المادة ذاتها قصرت عن بيان الحقوق التي تشملها مكاسبهم هذه، ولم تحل حتى إلى قانون لتحديدها.

فلا يكون الدممتور كافد للعمال غير نلك الدقوق والمزايا التي نص عليها، والتي يتمساوه ن في طلبها، وبشرط أن ننذل هذه الدقوق والمزايا بولجباتها، وألا نتساقط عليهم بغير جهد مسمم يقارنها ويعادلها، وإلا أحل اقتضاؤها بالثروة القومية وأضر بها بصورة فادحة.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) تدستورية عليا" –القضمية رقم ۸ لسنة ۱۸ قضائية "مستورية"– جلسة ۱۹۹۰/۸/۰ –قاعدة رقسم ۸– _{مس ۱۱}: من الجزء السابم.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" -القضوة رقم ٢٦ السلة ١٥ فضائية "دستورية"- جلسة ٣ مايو ١٩٩٧ -قاعدة رقسم ٣٩٠ ص. ٧٤ وما بعدها من الجزء الثامن.

وهو ما تؤيده ديباجة الدستور ذاتها التى تقور بأن التطوير الدائم لأوضاع الحياة في الوطن، ينبغي أن يكون نهجا متراصلا وعملا دويا، مرتبطا بإطلاق الجماهير لطاقاتها وملكاتـــها، فــــلا يكون إسهامها حضاريا وإنسانيا إلا عن طريق العمل وحده.

ولئن حدد الدستور بنص المادة ٢٣، الأغراض التي ينبغي أن تتوخاها خطة التعدية، ومسن بينها زيادة فرص العمل، وتقرير حدين للأجور لا تقل فيه عن أدناهمــــا، ولا تربـــو بــــه علــــي أعلاهما، ضمانا لقوازن الدخول وتقريبها فيما بينها؛ إلا أن هذه المادة ذاتها تقيم رباطا وثبقا بيـــن الأجر والإنتاج، فلا يكون الأجر ومزاياء، إلا من ناتج العمل ويقدره.

وتردد المادة ٢٦ من الدستور هذا المعنى كذلك من خلال ضمانها للعمال نصيبا فسي إدارة مشروعاتهم وفي أرباحها، يقترن بالتراسهم بنتمية الإثناج والمحافظة على أدواته، وتنفيذ الخطســـة الاقتصادية داخل وجداتهم وفقا للقادون.

وهو ما يعنى أن للحقوق أسبابها وأدواتها وشرائطها، فلا يكون طلبها لازما إلا باستيفائها.

ولقد حرص الدستور بالنصوص التي تضمنها، على أن تكون النتمية طريقا وهداما، وأن تكون وسائلها أعون على إفلاها، وأن يكون التكامل بين مراحلها وعيا عميقًا.

بل إن ديباجة الدستور تؤكد أن قيمة الغرد -الذي ترتبط بها مكانة الوطن وقوته- مردها إلى العمل، وأن المنصال من ألجل الحرية يقتضى أن يكون دور المواطنين في تثبيتها فاعلاً.

وإذا صنح القول بأن الحرية السياسية والحرية الاقتصادية متكاملتان، فإن العمل - كلما كان ميرها من الاستفلال- يصير طريقا لتحرير الوطن والمواطن. ولا يجوز بالتالى أن يقترن بمزايـــا لا يرتبط عقلا بها.

وإذ كان ما تقدم هو الشأن فى المحقوق والدراوا التى كفاسها الدمستور الدمسال بنصــوص صريحة لا لبس فيها؛ فإن ما يقرره المشرع للعمال من حقوق ومزايا لا نص عليها فى الدمستور، مرجعها إلى سلطته التقديرية، ولازمها أن يكون بيده وحده حووفق شروط موضوعية - أمر إيقائها أو إلغانها(').

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" –القضية رقع ٧ اسنة ١٦ تضائلية "تستورية"– جلسة أول فيرابر ١٩٧٧ –قاعدة رقع ٢٣– ص: ٢٤ وما بعدها من الجزء الثامن.

المطلب الرابع قانون الأحوال الشخصية

١٤٨ - يتحدد الإطار العام لهذا القانون - وعلى ضوء قضاء المحكمة الدستورية العليا- فـى عدد من المسائل التي واجهتها، وعلى الأخص تلك المتعلقة بنطاق تطبيق نص المادة الثانية مسن الدستور؛ وحدود الاجتهاد في مسائل الشريعة الإسلامية، ونطاق سلطة ولى الأمر في ذلك.

فضلاً عن القواعد التى لرستها هذه المحكمة، لمتوحد بها بين الأسرتين المسلمة والقبطية فيما لا يخل بركانز العقيدة لكل من هائين الشريعتين.

<u>الفرع الأول</u> نطاق تطبيق نص المادة الثانية من الدستور

٩ ٢٠ - شجر النزاع حول دلالة نص المادة الثانية من الدستور بين المعنيين بتطبيق الشريعة الإسلامية لتحكم الحياة القانونية في مصر؛ وبين الذين يعارضون هذا التطبيق، أو على الأقـــل لا يضعونه موضع الإلزام.

وتردد هذا النزاع بين نظريتين رئيسيتين؛ تعطى أو الأهما: مبادئ الشريعة الإمسالامية قدوة مطلقة كي تحكم النصوص القانونية جميعها، حتى ما كان منها سابقا على العمل بنسص المسادة الثانية من المستور بعد تعديلها. بما مقتضاه أن ترد إليها الأحكام العملية جميعسها، فسلا يكسون المشرع بالخيار بين تطبيقها أو اطراحها، إذ هو مازم بتعربها حتى لا ينقضها أو يعارضها، والا مجال بالتالي القول بأن الرجوع إلى مبادئها هذه، قد أتى في مقام الإرشاد والتوجيه().

وتقرر ثانيتهما: أن مبادئ الشريعة الإسلامية غير نافذة بذاتها، وأنها في حقيقتها دعوة إلى المشرع كي يوفق معها النصوص القانونية التي يقرها أو يصدرها. وهي بعد دعوة يتمهل فيسمها

^{(&#}x27;) د. عوض محمد عوض حراسات في الفقه الجناكي الإسلامي- ص ١٧ من الطبعة الثانيسة للصسادرة عسام ١٩٨٣ من دار المعوث العلمية التشر والتوزيم بالكورث.

على ضوه أوضاع الجماعة وظروفها. فلايقبل عليها إلا بقر، وفي صورة مندرجة كي يكـــون التغيير منعقل الخطي.

وأساس ذلك أن هذه المبادئ لا ترقى عدد هؤلاء إلى قوة القواعد القانونية المازمسة، إلا إذا تتخل المشرع وقتنها. وفي ذلك تقول المحتمة الإدارية الطيا بأن النصوص القانونية القائمة تظلم معمولا بها ولو شابها عوار مخالفتها أحكام الشريعة الإسلامية، وذلك إلى أن يتنخسل المشرع لتغييرها بما يطهرها من عيوبها().

٢٥٠- ولم نقبل المحكمة الدستورية العليا أيا من هذين المنهجين. وذلك لأمرين:

أولهما: أن تطبيق مبادئ الشريعة الإسلامية في شأن النصوص القانونية جميعها، ما كــان منها سابقا أو لاحقا على تعديل نص المادة الثانية من الدستور، بناقض ما قصده الدســـتور مــن الإرادها. ذلك أن مصدر الشيء بتقدم وجوده واو بلحظة زمنية قصيرة. ومصادر الحقـــوق هــي وقائمها التي تتشئها، أو هي أسابها التي تتنجها. وهي بذلك تتقدم الحقوق التي تولدت عنها، مظها في ذلك مثل من يردون بئراً السقيا، إذ يتمين أن يكون موجوداً قبل توجههم اليه.

وإذ كان نص المدة الثانية من الدستور بعد تحديلها يقضى بوجوب الرجوع إلى مهادئ الشريعة الإسلامية فيما تقره أو تصدره السلطتان التشريعية أو التفيذية من النصوص القانونية. فإن هذه المبادئ -وقد جعلها الدستور مصدراً لهذه النصوص- تعتبر قيداً عليها من وقت اعتبارها منهلا لها في ٧٢ مايو ١٩٨٠.

و لا كذلك النصوص القانونية السابقة على تحديل نص المادة الثلاية من الدستور. فلم تلزمها هذه المادة بالرجوع إلى تلك المبادئ كي تستقى أحكامها منها، أو حتى لا تخرج -على الأقل- في مضمونها عنها.

^{(&}lt;sup>1</sup>) اعتقت المحكمة الإدارية الطيا هذا الاتجاء في الحكم الصادر عنها في ٣ ليريل ١٩٨٧ في الطحن العرف—وع اليها والمقيد بجدولها تعتب رقم ٣٣٦ لسنة ٢٧ القضائية. انظر في عرض دلالة نص المسادة الثانيسة السي الدستور تقرير هيئة المفوضين بالمحكمة الدستورية الطيا في الدعوى رقم ٣٨ لمنة ٣ القضائية للمستشسار الدكتور/ عوض المر وكذلك ص ٢٢١ وما بعدها من رسالة الدكتوراء للمستشار بالمحكمة الدستورية الطبا الدكتور/ عامل عمر شريف، وعنوانها القضاء الدستوري في مصر.

ثانيهما: أن الدستور لا يصوغ أحكامه على مديل التخيير بين القبول بها أو اطراحها. وإنما تتحل جميعها إلى قراعد آمرة تقرض نفسها على الدولة والكافة وفسق مضمونها وفسى هدود أخراضها. وتنظل النصوص التشريعية التي تصدر على خلافها، قائمة إلى أن تبطلها المحكمة الدستورية العليا، فلا يقع ذلك القراع التشريعي الذي يتخوفونه، وعلى الأخص بسالنظر إلى أن مبادئ الشريعة الإسلامية تغاير في مضمونها مطلق أحكامها. إذ ترتد هذه المبادئ في بنيانها إلى كل قاعدة شرعية كلية لا نزاع في منعونها أو دلالتها.

ويتعين بالتالى النمبيز بين مبادئ الشريعة الإسلامية من جهة؛ وبين أحكامها التقصيلية التى اجتهد الفقهاء فى بيانها، فأصابهم أو جانبهم التوفيق فى عرضها، ذلك أن الاجتهاد إعمال لحكمهم العقل فيما لا نص فيه، أو فيما ورد به نص بحتمل التأويل، ولا كذلك مبادئ الشريعة الإسلامية القطعية فى ثبوتها ودلالتها.

وعلى ضوء هذين الاعتبارين، قررت المحكمة الدستورية العليا أن حكم المادة الثانية مسن الدستور بعد تعديلها في ٢٧ مايو ١٩٨٠- يدل على أن الدستور فرضها كقيد على المشرع فسى شأن النصوص القانونية الذي يترها أو يصدرها بعد هذا التعديل، كى لا تناقض هذه النصـــوص خى مضمونها- القواعد الكلية في الشريعة الإسلامية التي تمثل ركائز بديانها. وهـــى أصولها الثابتة التي لا يجوز تحريفها، والمقطوع بثبوتها ودلالتها، والتـــى لا تقبـل اجتهادا يعدلها أو بحورها، بالنظر إلى علوها على كل قاعدة تشريعية تعارضها (').

على أن يكون ملحوظا أن تتقية السلطة التشريعية للقوانين القائمة مما يشوبها مسن عسوار خروجها على أصول الشريعة ومبادئها الكلية، ليس مشروطا لإعمال نص المسسادة الثانيسة مسن الدستور. وإنما اقترن تعديل هذه المادة، بدعوة السلطة التشريعية للى أن تأخذ هذه المهمة علسسى

^{(&#}x27;) "مستورية عليه" -القضية رقم ٨٧ لمنة ١٧ قضائية "مستورية"- جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧-قاعدة رقسم ٢٦ -ص ١٣٩ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ٢٤ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" -جلسسة ٤ يلساير ١٩٩٧-قاعدة رقم ١٥ -ص ٢٠٩ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ٢١ لسسنة ١٦ قضائيسة " دمستورية" -جلسة ١٩٩١/١/١٦ كاعدة رقم ١١ -ص ١٦٧ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقسم ٨٢ لسنة ١٧ قضائية تستورية" -جلسة ١٩٩٧/١٩ أعاعدة رقم ٢١ حص ١٣٣ وما بعدها من الجزء الثامن.

عاتقها؛ وبحثها على أن توليها اهتمامها؛ وإن كان تسليها عن مباشرة هــــذا الاختصــــاص يشــير بالضرورة مسئوليتها السياسية.

الغرع الثاني انفتاح الاجتهاد في المسائل الشرعية الخلاقية

٢٥١ لم تكن الدعوة للى قفل باب الاجتهاد فى الشريعة الإسلامية عملاً صائباً ولا نسهجاً
 حميداً.

ذلك أن الأحكام العملية جميعها متطورة بالضرورة لأنها نواجه النساس فسى احتياجاتسهم المنظيرة ومصالحهم المنظفة.

فلا تكون موالاة النظر فيها، غير تطوير الشريعة الإسلامية يكتل مرونتها ويعطيها روافيــد جنيدة تصلحها لمواجهة النوازل على اختلافها؛ وتأخذ بكل مصلحة معتبرة شرعاً، فلا تسقطها من حسليها لمجرد أن الأقدمين أغظوها،أو لم يقيموا لها وزنا. وفي ذلك ضمان لتجدد الشريعة وتدفىق ينابيعها لرواء لأرض عطشي للى اجتهاد بيسر على الناس أحوالهم، ولا يوقعهم في الحرج.

وهى بذلك لا تقبل جمودا يبقيها عند لحظة زمنية بذاتها جاوز التطور مفاهيمها؛ ولا تقيدا بآراء بذراتها ليس لها من نفسها ما يعصمها من العدل عنها، ولا تصلباً عقيماً يتجاهل ما طرأ على الأوضاع القائمة من تغيير. فلا يكون ثباتها على حال ولحدة لا تبديل فيها، غير نكول عنسن حق أولى بالاعتبار.

ولئن صدح القول بأن أصول الشريعة الكلية ومبائنها الكلية، تبلور إطار هسا العمام، وإنسها تغرض نضمها على كل قاعدة قانونية على خلاقها لتردها إليها؛ وكان من المقرر كذلك أن الأحكمة الظنية غير مقطوع بشوتها أو بدلالتها أو بهما معا. فإن دائرة الاجتهاد تتحصر فيها لضمان مرونة الشريعة وحيويتها، فلا تجمد معطياتها، أو تتحجر قوالبها. على أن يكون مفهوماً أن الاجتهاد ليس قفزاً فى الفراغ، بل يتعين أن يكون واقعا فى إطار الأصول الكلية للشريعة، كالهلا صون مقاصدها النهائية بما تقوم عليه من حفاظ على الدين والعقل والنفس والعرض والمال؛ متحريا مناهج الاستدلال على الأحكام العملية التى تكون فى مضمونسها أرفق بالعباد، وأحفل بشئونهم، وأكفل لمصالحهم الحقيقية التى تضرع الأحكام لتحقيقها، وبما

ومن ثم صبح القول بأن أراء الفقهاء على اختلاقها، لا يجوز النظر إليها باعتبارها شرعا لا ينقض، وإن ما يصلح منها لمواجهة الأوضاع المتغيرة، ليس بالضرورة أقواها حجة، بل قد يكون أضعفها تأصيلاً، أقلحها لمواجهة حالة قائمة؛ فلا يجوز إهداره، ولو كان مخالفاً أقدوالا لفقهاء آخرين اطرد العمل بها في زمن معين.

الفرع الثالث حق ولى الأمر في للاجتهاد

٢٥٧ - ولئن جاز القول بأن الاجتهاد في الأحكام الظنية وربطها بمصالح العباد -عن طريق الألمة النقلية والعقلية - حق لأهل الاجتهاد؛ فأولى أن يكون هذا الحق ثابتا لولى الأمر يستمين عليه - عن كل مسألة بخصوصها وبما يناسبها - بأهل النظر في الشئون العامة، إخمادا للشائرة، وبمسا برفع النتازع والنتاحر، ويبطل الخصومة.

ويتعين دوماً أن يكون واضحاً فى الأذهان أن اجتهادات السابقين، لا يجوز أن تكون مصدرا نهائيا ووحيدا لاستقاء الأحكام الععلية منها.

بل يجوز أولى الأمر أن يشرع على خلافها، بما يرد الأمر المتنازع عليه إلى الله ورسوله، مسئلهما فى ذلك حقيقة أن المصالح المعتبرة، هى نلك التى نكون متلاقية مع مقساصد الشسريعة، موافقة لها، وبشرط أن يرجح ولى الأمر عند الخيار بين أمرين، أيسرهما ما لم يكن إشمسا، فــــلا يشرع حكما يضيق على الناس، أو يرهقهم ويعسر أمرهم إعمالا لقوله تعالى "ما يريد الله ليجمسل عليكم في الدين حرج".

بما مؤداه أن الاجتهاد حق لولى الأمر فى الدائرة التى شرع فيها، ليكون كسافلا المسريعة تماسكها ومرونتها، واتصال أصولها بغروعها، وثمارها بجنورها بما يعينها على اكتمال نمائسها. وليس لولى الأمر بالتالى أن يتقيد باراء بذاتها لا يريم عنها، خاصة وأن الصحابة والتابعين، كثيرا ما قرروا أحكاما متوخين بها مطلق مصالح العباد، طلبا لنفعهم أو نفعا لضرر عنسهم، أو رقعسا لحرج بصبيهم().

<u>الفرع الرابع</u> حضانة الصغير

٣٥٦- الن أحال المشرع في شأن الأحوال الشخصية المصربين غير المسلمين حرفي إطار التحصيل القواعد الموضوعية التي تنظمها إلى شرائعهم مسئلزما تطبيقها دون غيرها في كل ما يتمسسل بها؛ وكان الدمشور قد أورد أحكاما رئيسية في شأن الأمرة تؤكد أن الحق في تكوينها لا ينفصسل عن الحق في صونها على امتئلد مراحل بقائها بما لا يخل بوحنتها، أو يؤثر سلبا في ترابطها أو في القيم والثقاليد الذي تصهر فيها؛ وكان من المقرر كذلك أن الأسرة المصرية تحكمها قواعمد وقيم لا انقطاع لجربانها يتصهر فيها؛ وكان من المقرر كذلك أن الأسرة المصرية تحكمها قواعمد وقيم لا انقطاع لجربانها يتصدرها إرساء أمومتها وطفولتها بما يحفظها ويرعاها؛ وكان ثابتا كذلك أن الأسرة المصرية ولا متغيرة من لها عليهما حق الحضائة بما يروع المحضونين أو يعتسها أو يشق عليهم؛ وكان لا يجوز إنخال الغروق الجوهرية بين المحضونين تبعا لذكورتهم أو أنوثتهم أو أنوثتهم أو تخصائص تكوينهم؛ ولا أن يمايز المشرع فيما يتعلق بمن الحضائة التي لا يتصسل تحديد أو خصائص تكوينهم؛ ولا أن يمايز المشرع فيما يتعلق بمن الحضائية الذي لا تتصمل تحديد أو خصائص المولية، وكمان المعقدة وجرهر أحكامها بين المصريين تبعا لديانتهم؛ وكمان الصغمير

⁽⁾ كستورية عليا" حالقضية رقم 14 لسنة 16 قضائية "لستورية" جلسة ٣ مايو ١٩٩٧ خساعدة رقسم ١١ ٢١ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ١١ لسنة ١٩ قضائية "دستورية" -جلسة ٢ يونسسة ١٩٩٨تاعدة رقم ١٠٢ - مس ١٢٤ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقسم ٥ لسنة ٨ قضائية ١٩٠٣-جلسة ٢ يفاير ١٩٩٦- قاعدة رقم ٢٠ - مس ٢٥٠- ٣٥٦ من "جزء السابع؛ والقضية رقسم ٨ لسنة ١٧
تضائية "دستورية" -جلسة ١٨ مايو ١٩٩٦- قاعدة رقم ٤١ مس ٢٠١ من الجزء السابع؛ والقضيسة
رقم ٩٣ لسنة ٢ قضائية "ستورية" -جلسة ١٨ مايو ١٩٩٦- قاعدة رقم ٢١ حس ٢٠٠ ومسا بعدها مسن المجزء السابع،

والصنغيرة وجناجان معا في شأن حضائتهما، إلى خدمة النماء وفقا لقواعد موحدة لا تمييز فيسها؛ فقد تعين أن يتحد المصريون في القواعد التي تحكم سن الحضائة، والتي لا شأن لسها بسالأصول الكلبة لعقائدهم على اختلافها. وإنما هي أوثق لتصالا بمصلحسة الصغير أو الصغييرة اللذيسن تضمهما أسرة واحدة، وإن بعد أبواهما عن بعضهما البعض(").

الفرع الخامس في مسائل الولاية على النفس

201- تحديد من الولاية على نفس الصغير، وإن نعلق بالمسلمين من المصريين؛ وكسان هذا التحديد أونق اتصالا بمصلحة الصغير في مسألة لا نتصل بأصول العقيدة وجوهسر بيانسها؛ وكان لا يجوز في غير المسئل التي حسمتها نصوص دينية مقطوع بثبوتها ودلالتها، أن يمسايز المشرع في مجال ضبطها بين المصريين تبعا الديانتهم، تقديرا بأن الأصل هو تساويهم جميعا كس الحقوق التي يتمتعون بها وكذلك على صعيد ولجباتهم؛ وكانت الأسرة القبطية هي ذاتها الأسسرة المسلمة فيما خلا الأمسول القبليد عينها، وإلى مجتمعهم بهيا في يغينون تعبيرا عن انصهارهم في إطار أمتهم، ونأيهم عن اصطناع القواصل التي تقرقهم بشأنها، صار لازما ألا يمايز المشرع بينهم في مجال الولاية على النفس التي تتحد مراكز هسم بشأنها، سواء في موجباتها أو حد انتهائها، وإلا كان هذا التمييز منظنا عن الحدود المنطقية التي ينبغي أن يترسمها، ومخالفا بالثالي لنص المادة ٤٠ عن الدمنور، ومجارزا كذلك الحق في الحرية الشخصية التي يكون التماس ومنظلها حويندرج انتهاء الولاية على النفس تحتها- مطلبا لكل مواطسن وفقاً

⁽أ) تتص الفترة الأولى من العادة ٢٠ من العرسم بقانون رقم ٢٥ لمنة ١٩٧٩ جيد تحيلها بالقلاون رقس ١٠٠ لسنة ١٩٧٥ حيد تحيلها بالقلاون رقس ١٠٠ لسنة ١٩٧٥ حيل أن حق مضلة النساء تنتهى ببلوغ الصغير من العائسرة، ويلوغ الصغيرة حتى تنتروج، فسي منذ. وبجوز القاضي بعد هذه السن، ليمتاء الصغير حتى في سن الخامسة عشرة والصغيرة حتى تنتروج، فسي يد الحاضفة، ودون أجر حضفة، إذا تبين أن مصلحتهما تقتضى ذلك. وتتعلق هذه العسادة بسالمصريين مسن المسلدين، ولكن المحكمة الدستورية الحاليا طبقتها على المصريين جميعهم بغض النظر عن ديانتهم.

أمومتها وطفولتها بما يحفظها ويرعاها؛ والتوفيق بين عمل العرأة في مجتمعها وواجبانــــها فـــى نطاق أسرتها؛ وبعراعاة طابعها الأصيل بوصفها الوحدة الأولى التي نكتل لمجتمعها تلـــك القيـــم والتقاليد الذي يستظلون بها.

وهذه الأمرة ذلتها -وبغض للنظر عن عقيدة أطرافسها- لا يصلحمها مبائسرة الأوليساء لولاياتهم على أنفس الصغار دون ما ضرورة، ولا مجاوزتهم مقاصد ولاليتهم هذه بما يخرجها عن طبيعتها، ويمزجها بالولاية على المال في سبب نشوئها أو التهائها.

وإنما ينبغى أن يكون لكل من هاتين الولايتين دوافعها وشروط انقضائها، وشرط ذلك أن يكون للولاية على أنفس الصنطر زمنها، فلا يكون بقاؤها مجلوزا تلك الحسدود المنطقية النسى تقتضيها مصلحتهم في أن يمارس أولياؤهم عليهم إشرائها ضروريا لتقويمهم، ولا أقل مما يكسسون لازما لاعتمادهم على أنفسهم في مجال الاتمال بالحياة، وولوج طرافقها ولختيار أنماطها، ومن ثم يكون بلوغ الصغير بلوغا طبيعيا كافيا لزوالها، وإلا كان بلوغ السن التي يتهيأ عندها الكنبير أمره، منها لها،

ونلك هي القاعدة الموحدة التي ينبغي لكل أسرة النز امها، ضمانا لنرابطها واتعاق نعسيجها مع مجتمعها(').

^{(&#}x27;) مستورية علية –القضية رقم ٧٩ لسنة ٢٨ قضائية "بستورية"- جلسة ١٩٩٧/١٢/١ -قاعدة رقسم ١٩٠٠-١١ ص ١٠٢٤ - ٢٠١٠ من الجزء الثامن.

الفصل الحادي عثير الرقابة القضائية على الدستورية

المبحث الأول القواعد الكلية التي تحكمها

٣٥٥ ترتبط القواعد الكلية للرقابة على الدستورية، بالمفاهيم التي لا تتحول عنها الجهـــة القضائية التي تباشر هذه الرقابة، لتفصل على ضوئها في دستورية النصوص القانونية. إذ هـــــــ معايير موحدة لا تتباين تطبيقاتها، ولا يتصور أن يثور حولها جدل ذو شأن، وأهمها:

أولا: ضمان الوحدة العضوية لنصوص الدستور

٣٥٦ نصوص للمستور لا تتهادم أو تتنافر ولا تتعزل عن بعضها. بسل يضمها رباط منطقى يوفق بين معاديها، ويزيل شبهة تعارضها، ويكلل انساقها والأغراض النهائية التي يقسوم المستور على تحقيقها.

وهو ما يرد نصوص المىتور إلى وحدة عضوية تتواصل أجزلوها، ويفترض ذلك تألفـــها في معانيها، وتضافرها في توجهاتها(').

ثانيا: وجوب التوفيق بين نصوص الدستور في إطار تكاملها

٣٥٧ - وإذ كان الأصل في نصوص الدمنور هو كفالتها حقوق الأفراد وحريات مم، فان مماس الدمنور بها لا يكون إلا بنص خاص فيه يفسر تصيرا ضيقا. ومن ذلك أن ما تقرر في مسادرة الدمنور للعمال والفلاحين من مقاعد في المجالس الدمثيلية لا يقل عن نصفها؛ ومسن مصادرة أمول أسرة محمد على؛ ومن قصر حق اللجوء إلى القاضي الطبيعي على المواطنين. ويتعين بالتالي تأويل نصوص الدمنور هذه، بما يوفقها -وكلما كان ذلك ممكنا- مم أحكامه.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" –القضية رقم ٢٣ لسنة ٢٥ ق "نستورية"– جلسة ٥ فيراير ١٩٩٤ –القاعدة رقـــــم ١٥ -ص ١٤٨ من الجزء السادس.

فالأصل فى المواطنين هو تساويهم أمام القانون. فإذا أفرد الدستور ميزة ابعضهم بما يعّمهم فى شأنها على مواطنين آخرين، تعين تحديد المنتقعين منها بصورة دقيقة اضمان حصر دائرة تطبيقها فى حدود ضيقة.

كذلك فإن ما يقرره الدستور من عدم جواز الطمن بالإلغاء أو بالتعويض فى قرارات مجلس لهادة الثورة التى تقضى بمصادرة أموال أسرة محمد على، يناقض كفالة حسق المواطنيس فسى التقاضى المنصوص عليه فى المادة ١٨ من الدستور، ويخل كذلك بحق أفراد هذه الأسرة على التقافى المناقوق التى مستها، إلا من خلال أموالهم التي تلقوها وفقا للقانون. ولا ترفيق بين هذه المصادرة والحقوق التى مستها، إلا من خلال النظر إلى هذه الحصائة باعتبارها تتبيرا استثنائيا يتقيد بمبرراتها. ولا يحوز بالتالى تقليبها على حقوق الملكية التي كمبها أصحابها بطريق مشروع وفقا للدستور أو القانون؛ ولا اعتبارها نكسالا بأنواد هذه الأسرة من خلال مصادرة تحيط بأموالهم جميعا، فلا يبقى منها بعنذ ما يعولون عليه في معاشم.

وإنما بتعين أن يكون لهذه الحصانة نطاقها المنطقى في إطار علاقة مفهرمة تربطها على الأخص بأهدافها، فلا يكون تسليطها على هذه الأسرة نافيا لوجودها، ولا مهدرا حقها في الحياة، ولا معطلا جريان حقوق لا صلة لها بلموال يقال بأنها انتهنها، ويندرج تحتها أموال لا شأن لهذه الأسرة بها، بل تلقاها عن غير طريقها أشخاص ينتمون إليها، أو اكتسبها أعبار لا يعتبرون مسين أعاسائها، وهو ما يعنى موازنة المصادرة التي قررها الدستور في شأن أفراد هذه الأسرة، بحقوق الملكية الذي كلفها المواطنين جميعهم، والذي ينظر إليها عادة بوصفها أحد العاصر المبدئية اصون الحرية الشخصية الذي لا يستقيم بنيانها إلا إذا تحرر اقتصاديا من يطلبونها، وكان بوسعهم بالتالي الاستقلال بشئونهم والسيلونة عليها (").

⁽¹⁾ تستورية عليا" طقضية رقم ١٣ لسنة ١٠ ق تصنورية" جلسة ٤ أتقوير ١٩٩٧-القساعدة رقسم ١٢ صم ١٩٥٧ من الجزء لقامن، والقضية رقم ١١١ سلمة ١٨ ق تستورية" حجلسة ١٩٩٧/٢٠ قاعدة رقسم ١١٥ ص ١٩٩٧- من الجزء الثامن. حيث رفضت المحكمة نقض حقوق الملكية الخاصة التسسى كللسها المستور والإخلال بحرمتها، بناء على ما لاعاد الطاعنون من قيام المجتمع على أسلس التضامن الاجتمساعي، ومن تأسيس المنظم الثقام الاشتراكي فلايموقراطي، على الكاية والحال.

ثلاثًا: علو نصوص الدستور على ما سواها ولمنتاع تدرجها فيما بينها

ولئن كان الدستور قانونا بالمفهوم العام لكلمة القانون. إلا أن الدستور يعتبر قانونا أساســـيا يتصدر النصوص القانونية ويتقدمها حتى ما كان منها من طبيعة أمرة لا يجوز الانفـــــاق علــــي خلافها(').

ونصوص الدستور هذه، لا تتدرج فيما بينها، حتى لو قبل بتفاوتها في أهميتها.

ذلك أن أهميتها هذه، تقابل دورها فى الحياة الاجتماعية. وهى تعمل مع غيرها من نصوص الدستور فى إطار منظومة متكاملة تتتاغم فى قيمها وتوجهاتها؛ ونتعاون فى تعقيــق الأغــرأض النهائية المقصودة منها.

ونظل الحماية التي تكفلها لحقوق المواطنين وحرياتهم واحدة في درجتها ومنزلتها وواكل أن اقتصائها.

و لا كذلك النصوص القانونية الأننى مرتبة من المستور، إذ تتدرج هذه النصوص فيما بينها، ليعلو بعضها البعض في إطار منظومة هرمية تتقيد فيها كل قاعدة قانونية بتلك التي تعلوها فــــــــى مدارج هذه المنظومة، فلا تخرج عليها بل تعمل في إطارها(").

⁽⁾ تستورية علمية -القضية رقم ٢٣ لسنة ١٥ ق "دستورية"- جلسة ٥ فيرايو ١٩٩٤ -قــــاعدة رقـــم ١٥ -صَن ٢٤١- ١٤٨ من النجزء السادس؛ والقضية رقم ١٣ لسنة ١١ ق "دستورية" -جلسة ١٨ أبيريل ١٩٩٧- قـــاعدة رقم ٣١ -ص ٨٨٥ وما بعدها من المجلد الأول من المجزء الشامس.

^{(&#}x27;) "سنورية عليا" –القضية رقم ١١٦ لسنة ١٨ ق "مسئورية"– جلسة ١٩٩٧/٨/٢ – القاعدة رقم ٥١ ص ٧٩٠ - ٧٩٢ من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ٢٣ لسنة ١٢ ق "مسئورية" –جلسة ٢ يناير ١٩٩٣ –قاعدة رقم ٧٦ -ص ١٥٠- ١٥١ من العجلة الثاني من الجزء الخامس.

وإذا كان الخروج على الدستور، يطرح بالضرورة "دستورية" النصوص القانونية المخالفة لأحكامه؛ فإن مجاوزة غير الدستور من الوثائق القانونية، يستنهض الفصل في مشروعية الخروج عليها.

ولئن صحح القول بأن نصوص الدمنور لا تتمايز قانونا أو نتفاضل قبما بينها، حتى مسع تفاوتها في أهميتها العملية أو قيمتها الواقعية، وأن نصوص الدستور جميعها تتنظمها قائمة واحدة في مرتبتها، إلا أن الحقوق والحريات التي كظها لا تنفصل عن بعضها البعض. ذلك أن كل خرق أو حرية يعتبر مدخلا لغيره، أو موطئا لتقرير وسائل حمايت، وتشدها إلى بعضه الإغراض النهائية التي تتوخاها، وتقتضى مجالاتها الحيوية تسائدها فيما بينها، لتعمل جميعها في إطار القيم التي بحضيفها الدستور.

ومن ثم لا تثمايز نصوص الدستور فيما بينها، ولو قدم الدستور - في الطريقة التي رئيـــها بها- حقا أو حرية بذاتها على غيرها(').

رابعا: النظرة الأشمل لنصوص الدستور هي الطريق لفهمها

٢٥٩ لا يجوز أن يدور الفصل في المماثل الدستورية، حول جوانبسها الجزئيسة، ولا أن يحوم حول أسوارها الخارجية دون نفاذ إلى أعماقها، ولا أن يفصل مقدماتها عسن نتائجسها، ولا فروعها عن أصولها، ولا أن يعمد إلى تجزئة تصوص الدستور، ولا إلى عزلها عن القيم الكامنة وراءها، أو الأغراض النهائية التي تتعاون على تحقيقها؛ ولا تطيلها بعبدا عن النظرة الأشمل لها علم ضوء القضاء المقارن و الحقائق التاريخية التي أخرجتها من رحمها.

فإذا استقام لجهة الرقابة على النستورية فهم خصائص المسائل الدستورية المطروحة عليها، أعانها ذلك على تحديد نطاق الخصومة الدستورية، وحقيقة المطاعن المثارة فيها بصـــــورة أدق، ونطاق المصلحة الشخصية التي وجهتها.

^{(&#}x27;) نستورية عليا "القضية رقم 1 لمنة في تعنورية" جلسة ١٦ مايو ١٩٩٧ -قساعدة رقسم ٣٧ -ص ٣٥١ من المجلد الأولى من الجزء الخامس.

وكلما قرر الدستور قاعدة تعبر أصلا في المسائل التي تحكمها، كالنص في الدستور علي الحق في الدستور علي الحق في الحياة وعلى ضمان الحرية الشخصية كأصلين بمنعان كافة القيود غير المسبررة عليي البنز؛ ويرفضان معاملة الشخص بطريقة غير إنسانية؛ أو إجراء تجربة طبية أو علمية عليه بغير رضاه؛ فإن فهم هذه اللاوع جميعها وإعطاءها دلالتها، يقتضى إرجاعها إلى أصل الحق في الحياة وفي الحربة الشخصية اللذين يحكمانها(').

كذلك، فإن النظرة الأشمل لنصوص الدستور، هي التي ترد إلى هذه النصوص جميعها، صور العوار المتعلقة بالنصوص القانونية المطعون عليها. ذلك أن تحقق المحكمة الدستورية العليا من وجود صور العوار المدعى بها أو تخلفها وقتضيها أن تسلط عليها نصوص الدستور جميعها، حتى إذا بان لها خلو النصوص المطعون عليها، من كافة مظان عيوبها؛ حررتها من شبهة مخالفة الدستور.

خامسا: ما لا يدخل في تقييم دستورية النصوص القانونية

- ٢٦- تتحصر مخالفة النصوص القانونية للنستور في صور بذواتها يندرج تحتها:

ا- أن الفصل في دستورية النصوص القانونية لا يرتبط بما إذا كان المشرع قد صاغـــها
 وفق معيار مرن ضمانا لاتساعها لأوضاع تتباين ظروفها، أم أفرغها في صورة جامدة توحيــــدا
 لفروض تطبيقها(").

٢- تعدد الوثائق ذلت القيمة الدستورية، لا يمنع من ضمها إلى بعضها. ذلك أن اجتمــًا ع حقوق المواطنين وحرياتهم فى وثيقة واحدة، أو تغرقها بين وثائق متعددة، قد يكون مبررا بالحقائق التاريخية، أو بغير ذلك من الأوضاع الخاصة التي قارنتها، بما في ذلك الوسائل الفنية لصباغتها.

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" –القضية رقم ٥٨ لسنة ١٧ ق "مستورية"– جلسة ١٩٩٧/١١/١٥ –قاعدة رقم ٦٦ –ص ٩٦٧ من الجزء الثامن.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) مستورية عليما حملقضية رقم ۲۸ لسنة ۱۸ قضائية "مستورية"- جلسة ۱۹۹۲/۱۱/۱۱ – قاعدة رقــــم ۱۲/۱۲ -صن ۱۷۰ من الجزء الثامن.

ولا شمأن بالنتائى لهذه المطلق أو الأوضاع لو الومماثل جمرتبة هذه الوثانق، ولا بوجوب الرجــــوع [ليها، والنوفيق بينها(").

٣- تخلى السلطنين التشريعية أو التنفيذية عن واجباتها أو نفربطها فسى مسئوليتها قبل مواطنيها ... مواطنيها، مؤداه تعليها من تنظيم بعض الحقوق والحريات التي لا يكتمل الانتفساع بها بغير تنظها. ويعتبر هذا الامتتاع حفالفا اللامتور، وأو قبل بأن معفولية تقويم ذلك الامتتاع -في كسل صوره- مردها إلى هيئة الناخبين.

٤- ما تقضى به العادة ١٩٣ من الدستور من أن بيتى صحيحا ونافذا كل ما قررته القوانين واللوائح من أحكام قبل صدور هذا الدستور، لا يتوخى غير مجرد استمرار العمل بنصوصها عنون تطهيرها مما قد يشوبها من عوار بيطلها، وبما لا يحول دون تعليها أو إلحائها وفقا للدستور().

لا شأن المستورية النصوص القانونية، بالكيفية التي يتم بها تطبيقها، ولا بالصورة التـــي
 فهمها بها القائمون على تنفيذها ().

١- ليس لازما لتترير مخالفة النصوص القانونية المطعون عليها للدستور، أن تتجه إدارة المشرع إلى المدروج على الدستور، مبناء المشرع إلى المخروج على الدستور، مبناء خطأ السلطة النشريعية أو التنفيذية في التغدير؛ أو معود فهمها للدستور؛ بل ولو كان وقوع المشرع في هذه المخالفة قد تم بطريقة عرضية غير مقصودة.

٧- لا شان الرقابة على الشرعية الدستورية، بالسياسة التشريعية التى استنسبها المشسرع لتتظيم أوضاع يواجهها، كلما كان تتفيذها -من خلال النصوص التى أقرها- لا يصادم حكما فسى الدستور().

^{(&#}x27;) مستورية عليا –الفضية رقم ٣٥ لسنة ٩ ق "مستورية" علماة ١٩٩٤/١/٤ قاعدة رقم ١٦/٢٧ – ص ٣٤٤ من الجزء السادس.

⁽أ) القضية رقم ٣ لسنة ١ قضائية "مستورية علوا" حياسة ١٩٧١/٣/١ قاعدة رقم (١) ص ٣ من القسسم الأول من مجموعة أحكام وقرارات المحكمة الطيا الصادرة في الدعاوى الاستورية.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" –القضية رقم ١٢١ استة ١٨ ق "تستورية"– جلسة ١٩٩٨/٢/٧ –تاعدة رقسم ١٤/٨، ٥ –ص ١٢٢٠ من الجزء الثامن.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) كستورية عليه " "تقضية رقم ١٩ لسنة ١٩ق "تستورية " جلسسة ١٩٩٨/٢/٧ كساعدة رقسم ٨٨/٥ *حس* ١٢١٢ ـ ١٢٢٣ من المبزء الثانين.

٨- للنصوص القانونية بواعثها التى لا يجوز أن تخوض فيها جهة الرقابة على الشــرعية الدستورية. على أن هذه القاعدة لا يجوز أن تؤخذ على إطلاقها. ذلك أن بواعثها هذه كثيرا مـــــا تختلط بالأغراض التى يتوخاها المشرع، لتحدد قدر أو درجة انحرافها عن المصلحة العامة. فـــلا يكون التحقيق في بواعثها تلك، غير دليل إما على سوء استعمال المشرع اسلطته، أو على تقيــــده بضوابط مباشرتها.

- كذلك فإن احتكام المشرع لحكم العقل فيما براه تنظيما تشريعيا موافقاً للدستور، قد
 يذاقش التقدير القضائي لها. فلا يعتد بنير هذا التقدير في تشرير دستوريتها.

١٠ - يفترض إلغاء المشرع للصوص قانونية بذواتها، أن تكون أداة إلغائها صحيحة وفقسا للدستور. فإذا قام الدليل على بطلانها بقضاء من المحكمة الدستورية العليا، لم يحد لها من أثر فس مجال إنهاء العمل بالفتراض أن تغييرا لم بطرأ عليها().

١١- إذا نظم المشرع من جديد الموضوع الذي سبق أن تقررت قواعده بتشريع سلبق، اعتبر ذلك إلغاء ضمنيا للنصوص القديمة، لتحل محلها النصوص الجديدة من تاريخ العمل بسبها. وذلك عملا بنص المادة الثانية من القانون المدنى. فإذا كانت النصوص القديمة معيبة لمخالفت السنور، فإن شوائبها نتعلق بها وحدها، ولا تتمحب إلى النصوص الجديدة التي تعسستقل عنها، والتي أحلها المشرع محلها(").

١٢ - تتعلق الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية بالنصوص القانونية التي قام وجسمه لإبطالها بالنظر إلى مخالفتها الدستور. ذلك أن تعييبها لا يفترض ولو لم تقرها السلطة التنسويعية أو تصدرها السلطة التتنيذية فى الصورة التي يتوقعها المواطنون.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" -القضية رقع ۲۸ لسنة آ ق "تستورية"- جلسة ٦ يونيه ١٩٩٨ -قاعدة رقــــ (٢/١٠٠ - من ١٣٩٢ من الجزء الثامن.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" –القضية رقم ٤٤ لسنة ١٧ ق "تستورية"– جلسة ١٩٩١/١٢/٧ –قاعدة رقم ٣/١٣ - ص ٧٤ . من المجلد الأول من الجزء الثامن.

٩٢- لا يجوز التمييز فى مجال الأوضاع الشكلية التى ينطلبها الدستور فـــــــى النصـــوص القادرنية، بين شكلية جوهرية وأخرى ثانوية. ذلك أن الشكلية التى يقتضيها الدستور واحـــدة فـــــى الميتها ودرجتها، وضرورة النزول عليها.

ويتحين بالتألى إفراغ هذه النصوص في قوالبها التي فرضها الدستور، وذلك حتسى الانتقد خصائصها كقواعد قانونية تستمد صلفتها هذه من قوة الإنزام الكامنة فيها. ذلك أن تجردها من هذه القوة يعدمها، ولو كان مضمونها موافقا للدستور.

ولا كذلك الشكلية التي يتطلبها القانون لاتخاذ لجراء معين. ذلك أن الإجراء ولو كان معيبا، ينقلب صحيحا بتحقق الغاية من الشكلية التي تطلبها المشرع فيه().

16 - لا يجوز إيطال النصوص القانونية الموافقة للدستور، ولو لسم تلسترم قيمسا تكدميسه لرتضتها الأمم المتحضرة لنفسها. بل ولو كان القانون المقارن بناهض هذه التصسوص ويقرر عكسها أو يفضل عليها غيرها. ذلك أن ما تراه بعض الدول من ثولتها، يخصها وحدها، ولا شأن لسواها بها أيا كان قدر صوابها. فإذا فارقتها نظم إقليمية، تعين الرجوع إلى الدستور الذي يحكمها دون غيره. بشرط إلا تخل هذه النظم بالحقوق الجوهرية للإنسان.

سادسا: أمنتاع تقرير بطلان على بطلان

۲۹۱ – إيطال النصوص القانونية بحكم قضائي، وذاه زوالها ولنتهاء وجودها. و لا ينصبور بالنالي نتوير بطلان جديد على شئ صار محدوما. فالساقط لا يعود.

ولا ينقسم البطلان أو يتجزأ حتى مع تباين أوجهه واختلافها فيما بينها.

إذ هو بطلان واحد محله النصوص القانونية التي تطق بها. ولا نتمايز أوجهه أو رواقده في نتيجتها، ذلك أن كلا منها يعتبر كافيا بذائه لإبطال النصوص القانونية المطعون عليها.

^{(&#}x27;) مستورية عليما -القضية رقم ٤٧ لمسنة ١٧ ق "مستورية" جلسة ٤ يناير ١٩٩٧- قاعدة رقـــم ٢/١٦-مس ٢٦١ من الجزء الثامن.

فلا يمتاز بطلان في طبيعته ودرجته وأثره، على بطلان آخر. فإذا اتصل وجه البطلان بنص قانوني، فقد هذا النص وجوده، وهمد نبض الحياة القانونية فيه، ولا يتصور أن يحيّما عمن جديد ليتطق به بطلان آخر.(')

سابعا: امنتاع تضير الدستور في غير خصومة قضائية

٣٦٧- تباشر المحكمة الدستورية الطيا اختصاصها بتفسير الدستور من خسلال خصوصة قضائية تدخل في ولايتها، وتتصل بها وفقا للأوضاع المنصوص عليها في قانونها؛ وبشسرط أن يكون إجراء هذا التفسير لازما للفصل في المسائل التي تطرحها هذه الخصوصة. فإذا كان مجسرد تفسير الدستور هو موضوع هذه الخصومة، خرج هذا التفسير عن ولايتها(").

وتبدو خطورة تفسير الدستور كطلب قائم بذاته، في أن صدور هذا التفسير يقيد ليس فقسط المحكمة الدستورية العليا، بل كذلك المحاكم جميعها خاصة وأن صدور هذا التفسير يمنعها مئين تعديله، ومن فهم الدستور وتطويره على ضوء الأوضاع المتغيرة. بما يناقض حقيقة أن الدستور وثيقة نابضة بالحياة، قابلة للتفسير المرن. ولا كذلك أن يجمد تفسير الدستور عند لحظه زمنية بعينها إذا رأن التحجر على فهمه من خلال مقاييس منصرمة.

ثامنا: لا افتراض لشرط المصلحة في الخصومة الدستورية

٣٦٣ - لا يناقض شرط المصلحة في الخصومة الدستورية، طبيعتها العينية، ولا أوضــــاع الفصل فيها وفقا لقانون المحكمة الدستورية العليا. ومن ثم يندمج هذا الشرط في نظمها الإجرائيــة عملا بنص المادة ٨٨ من هذا القانون. ذلك أن عينية الخصومة الدستورية، لا تعنى أكثر مــن أن النصوص القانونية المطعون عليها، هي مدار هذه الخصومة أو موضوعها. وأن مقابلتها بنصوص الدستور للتحقق من تطابقها معها أو مخالفتها لها، هو هدفها أو عليتها النهائية.

^{(&#}x27;) "مسئورية عليا" –القضية رقم ؛ لسنة ١٤ ئ "مسئورية"– جلسة ١٩ يونيه ١٩٩٣– فـــــاعدة رقـــم ٣٠ – ص ١٧٤ و٤١٨ من المجلد الثانمي من الجزء المخامس.

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" -القضية رقم ٢٣ ق "مستورية"- جاسة ٥ فيراسر ١٩٩٤ -قيباعدة رقسم ١٥ ص ١٤٤ مسن البجزء السائس. ويلاحظ أن مؤدى عدم جوار تقسير الدستور كطلب قدم بذانسه، أن الطلب العقدم إلى ا المحكمة الدستورية الطيا لتعارض منهى به بين تصين في الدستور، يخرج عن اختصاصها.

ولكن هذه الخصومة تطل واقعة في نطاق حق التقاضى كوسيلة لرد عدوان على حــــق أو حرية انتهكتها النصوص القانونية المطعون عليها. ويتعين بالنالي أن يتحلق الإخلال بهذا الحق أو بنك الحرية بشخص معين، وأن تكون مصلحته الشخصية المباشرة القائمة أو المحتملة الخاهرة في رد هذا المدوان.

والقول بان لكل موالهان صفة مفترضة في اختصام المصوص القانونية، ومصلحة مفترضة في إهدارها، مردود أولا: بأن الأصل في الخصومة هو تطقها بمنفعة بقرها القالمان. ولا يقسر القانون أن يتحول النزاع القضائي إلى نزاع لمصلحة القانون في صورة مجردة. ذلك أن الفائدين أن يتحول النزاع القضائي إلى نزاع لمصلحة القانون في صورة مجددة الذك أن الفائدية العملية التي يحزيها، وهي دافعها وموجهتها العملونية، ينفرض توافس ومردود ثانيا: بأن استهاض نصوص الدمتور وابزالها في الخصومة الدمتورية، ينفرض توافس شروط الدولها، وتلذرج الصفة والمصلحة تحتها.

ومردود ثالثا: بأن الغراض المصلحة في الخصومة الدسورية، يحيلها إلى خصومة أصلية بعدم الدستورية لا صلة للحكم الصادر فيها بنزاع موضوعي قائم. وإنما ينحصر موضوعها في تقوير حكم الدستور مجردا في شأن المسائل التي تثيرها هذه الخصومة.

وهو ما يعتبر انتقالا بالرقابة على الشرعية المستورية إلى مرحلة لم بيلفسمها بعــد قــــانون المحكمة المستورية العليا، ولا غيره من القرانين والمسائير الأجلبية في عموم تطبيقاتها(').

تاسعا: افتراض دستورية النصوص القانونية

٢٦٤ لا يفترض في النصوص القانونية التي أثرها المشرع أو أصدرها، أنسبه صناغسها لنفض حقوق كالمها الدستور الأصحابها أو لحجيها عنهم.

وإذا كان ذلك هو الأصل، إلا أن هذا الاقتراض لا يقوم في الأحوال الآنية:

^{(&#}x27;) تعنفورية عليه -القضية رقم الممنة ١٥ ق تستورية- جلسة ٧ مايو ١٩٩٤ -القاعدة رقم ١٩٢٤ - ١٠ -ص ٢٨٠ و ٢٨٥ من الجزء السادس.

أولا: أن يكون ظاهرا من وجه النصوص القانونية المطعون عليها، مخالفتها للدستور، كتلك التى تقوم على التمييز بين المواطنين بناء على اللون أو بالنظر إلى لختلاقهم فى المقيد، أو بنساء على معارضتهم المناطة فى توجهاتها،أو لتجريمها أفعالا لا تقتضى الضرورة الاجتماعية تأثيمها.

ثانيهما: أن بكون النص القانونى المطعون عليه مكونا من أجزاء متعددة، متداخلة معانيها، منهمة فواصلها، بحيث تضطرب في الركائز التي تقوم عليها.

<u>ثالثا:</u> أن تخل النصوص المطعون عليها بحق أو بحرية أساسية كفلها الدستور. إذ بعامل كل عنوان تشريعي جسيم عليها، باعتبارها مشتبها فيه؛ ومقتضيا رقابة صارمة أساســـها أن تقييًــد الحرية لا يجوز إلا لمصلحة جوهرية قاهرة، وبأقل الوسائل إخلالا بها.

عاشرا: ليس ثمة نصوص توجيهية في الدستور

710- ايس في الدستور -شأنه في ذلك شأن القانون- ثمة نصوص مجردة مسن أثارها القانونية، وإلا كان تتوينها في الدستور غير محمول على معنى الإلزام بأحكامها؛ ومصرفا إلسي تغيير المشرع بين القبول بها أر إهمالها، حال أن التغيير بين بديلين يفترض تساويهما في القسوة أو الأكثر. وهو مالا يتصور في نصوص الدستور التي تعلو بمنزلتها على ما دونها من النصوص القانونية. وما قصد الدستور بها إلا إخضاع كل سلطة لأحكامها، ليكون تطبيقها فسسرض عيسن. فضلا عن أن القول بالطبيعة الترجيهية لنصوص الدستور، يذاقض خصائصها كقواعد أمسرة لا يجوز إهمالها أو التغلى عنها(أ).

حادي عشر: الأصل في السلطة التقديرية هو الإطلاق

٢٦٦ - الأصل في سلطة المشرع في مجال تنظيم الحقوق، أنها سلطة تقديرية، ما لم يقيد الدستور ممارستها بضوابط تحد من إطلاقها، وتكون تخوما لها لا يجوز اقتحامها.

بما مؤداه أنه فيما خلا القيود التي يغرضها الدستور على السلطة التشريعية والتنفيذية فسي مجال إقرار أو إصدار النصوص القانونية، فإن السهائين السلطنين أن تباشرا اختصاصاتهما

⁽⁾ كستورية عليا –القضية رقم ١١٦ لسنة ١٨ ق "مستورية– جلسة ١٩٩٧/٨/٥ –قاعدة رقسم ٥١ –ص ٧٩٣ من الجزء الثامن.

التكتيرية بعيدا عن الرقابة القضائية التي تمارسها المحكمة الدستورية العليا في شدان الفسرعية الدستورية، والتي لا يجوز لها بمقتضاها أن نزن جمعاييرها الذاتية السياسة النسي انتهجها المشرع في موضوع معين؛ ولا أن نتاقشها أو تخوض في ملاءمة تطبيقها عملا؛ ولا أن نتحسل المنص المعطون فيه أهدافا غير التي توخاها المشرع؛ ولا أن تكون خياراتها بديسلا عن عسل السلطة التشريعية أو التقيذية اللتين يكليهما أن تباشرا الولاية التي تختصان بها في العدود النسي بينها الدستور، وأن يستلهما في ذلك أغراضا يقتضيها المسالح العام، وأن تكون وسسائلهما إلى تطبق هذه الأغراض، مرتبطة عقلا بها(").

ثاني عشر: بعض ضوابط الفصل في يستورية النصوص القانونية

٧٦٧ لا ينحصر مجال الرقابة على الشرعية الدستورية فيما أغل به المشرع بصرورة مباشرة من الحقوق التي كللها الدستور، ولكنها نتتاول كذلك ما أهدره ضمنا من هذه المقوق، ولو كان إنكارها أن تقييدها قد وقع عرضا.

ذلك أن الرقابة القضائية لهذه النصوص، لا تواجه غير الآثار القانونية التي رتبتها في حـق المخاطبين بها. ولا شأن لها بنواليا المشرع وخواطره التي يتخر تقصيها في أعضــــاه السلطة التشريعية جميعهم، أو التتليل على تواطئهم إضرارا بالمخاطبين بالنصوص القانونية التي أفرتها.

وحتى بافتراض ترافق أعضاء السلطة التشريعية على نطبيق الدستور، وخروجهم عمـــلا على أحكامه، فإن نواياهم السليمة لا ترفع عن النصوص التى أفرتها، عوار بطلانها. فلا يكـــون تشرير هذا البطلان غير جزاء يصبيها بقصد إنهاء العمل بها حتـــــى لا يتحمـــل أوزار هـــا مــن لفضمتهم هذه النصوص الأحكامها(").

ويندين أن يكون سوء استعمال السلطة التشريعية لوظائفها وانحرافها عن أهدافها، واشــــيا بتتكبها الأغراض المقصودة من تأسيسها، واستتارها بالنالي وراء سلطتها في تنظيــــم الحقــوق، لنصر فها إلى نجير وجهتها.

⁽أ) تستورية عليها "القضية رام ٣ لسنة ١٦ ق "بستورية" - جلسة ؛ ليبراير ١٩٩٥ -القساعدة رقسم ٣٦ -ص ٢٩ من المجزء السادس.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" –القضية رقم ٣٣ لسنة ١٥ قضائية "تستورية"- جلسة ١٩٩٥/١٢/٢ –قاعدة رقسم ١٧ –ص ٢٢٩ من الجزء السلاس.

ومن ثم كان سوء لستعمالها للسلطة عيبا قصديا، وطعنا احتياطيا، لا يقوم الدليل عليه بالظن والتغيل. بل من عيون الأوراق ذاتها التي تقصح عنها مضابط أعمالها وغيرها من الوئـــالق ذات الصلة الذي يطمئن إليها.

٢٦٨~ ويلاحظ كذلك ما يأتي:

١. لا يؤخذ برجعية النصوص القانونية -وهي محظورة في المواد الجنائيـــة- إلا إذا قــام الدليل على أن أغلبية أعضاء السلطة التشريعية في مجموعهم -لا أغلبية الحاضريين منهم- قــــد النور رجعية هذه النصوص، بعد وقوفهم على حقيقتها، والأثار التي ترتبها، والدائرة التي تعمــــل فيها، فلا يكون قبولهم بالأثر الرجعي مظنونا، بل ثابتا على وجه قطعي (١).

Y. أحكام الدستور التى تتضامم إلى بعضها فى تقييم دستورية النصوص القانونية المطعون عليها؛ يتمين إنزالها فى مجموعها على هذه النصوص. ومن ثم تستهض النصب وص القانونية المدعى إخلالها بالحق فى التقاضى، كل ضمانة يقتضيها الدستور الفصل فى الحقـــوق بطريقــة منصفة، بما فى ذلك ضمانة الدفاع؛ وحق الذامل جميعهم فى اللجوء إلى قاضيهم الطبيعى؛ وبـــأن تكون المعالمة مفتوحة أبوابها القادرين والمعوزين؛ وبأن يتوافر لكل متهم بجريمة، الحد الأدنى من الحقوق التي يتوانن بها موقفه مع الأسلحة التي تماكها سلطة الاتهام فى مواجهته.

٣. اذن كان المشرع أن يعدل من الحقوق التى يكفلها أو بلغيها، إلا أن شرط ذلك ألا يكون لإسقاطها أو لتحويرها، من أثر على حقوق نص عليها الدستور أو كظها. فضمائة رد القضاة من عناصر حيدتهم التى تتعادل فى أهميتها ووزنها مع استقلالهم. فإذا أخل المشرع من خلال ننظيمه للحق فى رد القضاة، بضمانة الحيدة التى تحيط بهم، كان مخالفاً للدستور.

٤. كلما كان تنظيم المشرع لأحد الحقوق، سواء في ذلك تلك التى كفلها أو التسى نسص الدستور عليها؛ غير مكتمل العناصر بما يجعل هذا التنظيم في غير الصورة التى تكفه فعالها مباشرة هذا الدق، فإن إغفال تقرير العناصر التى يبلغ بها مداه، وتتحقق من خلالها حيويته، يكون مخالفاً للدستور.

^{(&#}x27;) تعسورية علية –القضية رقم ٧٣ لسنة ١٩ ق "تعستورية" - جلسة ٧ فيراير ١٩٩٨ -قاعدة رقسم ٢/٧٧ ~ص ١٩٩٩ من الجزء الثامن.

 م. نتطق القواعد القانونية الإجرائية بمراكز قانونية تقبل بطبيعتها التعديل والتغيير. ومن ثم
 كان الأصل هو سريانها بأثر مباشر في شأن المسائل التي نتاولتها. ولا يجوز أن يقال عندئذ بسأن سريانها العباشر منطو على رجعية ضمنية().

٣. للخاصعين لأية قاعدة قانونية، حق الطعن عليها لمخالفتها للدستور، ولو قدم هذا الطعين بد للخاتها، إذا كان جريان أثار هذه القاعدة في شأنهم بعد تطبيقها عليهم، قد ألحق بهم صـررا. ذلك إن الأصل في القاعدة القانونية، هو صريانها على ما يقع من تاريخ العمل بها وحتى إلغائسها. فإذا أبدلها المشرع بقاعدة جديدة، لم بعد للقاعدة القديمة من وجود من وقت إلغائها. وصار الاراسا إعمال القاعدة الجديدة اعتبارا من تاريخ صريانها. ويذلك بتحدد لكل من هاتين القـاعدتين زمسن تطبيقها. فما نشأ مكتملا من المراكز القانونية منتجا الآثاره خلال فترة نفـاذ القـاعدة القانونيـة القديمة، يظل محكوما بها وحدها (أ).

٣٦٩ بيد أن قضاه المحكمة الدستورية العليا دل كذلك، على أن إلغاء النص المطعون فيه بأثر رجعى، مما نزول به المصلحة الشخصية العباشرة في الخصومة الدستورية().

وقضاءها في ذلك محل نظر من جهتين:

أولاهما: أن الإلمناء المجرد للنصوص القانونية ^حولو بأثر رجمي− لا يفيد بالضرورة أنسها لم تحدث آثاراً قانونية في محيط للعلائق القانونية قبل إلغائها.

⁽أ) للحكم السابق حسل ١٠١١. وهو ما أكتده المادة الأرابي من قانون المرافعات المدنية والتجارية بتصبها علسيي سريان أحكام هذا القانون على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعارى، أو تم من الإجراءات قبل تاريخ العمل بها. لا استثناء من ذلك إلا بالنسبة إلى التوانين التي تحدل مومادا كان قد بدأ قبل تاريخ العمل بها؛ أو التي تكسون منشئة أو ملغية لطريق طمن في شأن حكم صدر قبل نفاذها، أو إذا كان من شأنها تحيل اختصاص قاتم، وكسان العمل بها قد بدأ بعد قتل بقب العرافعة في الدعوى بما يدل على استواء الخصومة القمل في موضوعها.

^(ً) للقشية رقم ٢١٩ لسنة ١٦ فسناتية "مستورية" -جنسة /١٩٩٩/٨/ - قاعدة رقم ٤٣ ص ٣٤٤ وما بعدها من السجاد الأول من الجزء التاسع.

ثانيهما: أن إلغاء النصوص القانونية حمواء تم بأثر رجعى أو بأثر مباشر - يفترض وجود هذه النصوص قانوناً حتى يتعلق الإلغاء بها. فإن كان بطلانها متأتباً من مخالفتها للمستور -كما لو أصدر رئيس الجمهورية قراراً بغرض ضريبة عامة - فإن هذه النصوص تعتبر معدوسة منذ صدورها. ولا يتصور بالتألى أن يتعلق بها إلغاء تشريعى حولو بأثر رجعى - بالنظر إلى العسدام مطه.

كل قاعدة قانونية لا تتشر، لا يقارنها إخطار بحقيقتها، ولا بشروط تطبيقها. فلا تتكسلمل مقوماتها التي اعتبرها الدستور شرطا لجواز التدخل بها لتنظيم حقوق الأقراد وحرياتسهم علسى اختلافها. ومثل هذه القاعدة لا نفاذ لها، لا هي ولا القاعدة القانونية التي تم نشرها، ولم يبدأ بعسد ميعاد سريانها. فلا يكون حمل الأفراد على الرضوخ لها وهم من الأغيار في مجال تطبيقها - إلا خروجا على مبدأ الخضوع للقانون المنصوص عليه في المادة ١٥ من الدستور().

وكلما كان فرض القاعدة القانونية واقعا قبل نفاذها، أخل سريانها في شأن المخاطبين بسها، بالحقوق والمراكز القانونية التي ممنها، فلا يكون رد العدولن عنها، عملا مخالفا الدستور(").

مناط دستورية المزايا التي يكفلها المشرع لغريق من الناس دون أخــر، اختلافهم فــي
المراكز القانونية عن بعضهم البعض. ذلك أن تساويهم فيها، مؤداه أن يكون التمييز ببنهم تحكمياً،
ومخالفاً للدستور بالتالي(").

^{(&#}x27;) تعسورية عليا" القضية رقم ٢٦ لسلة ١٨ ق "دستورية" - جلسة ٣ ينساير ١٩٨٨ - قساعدة رقسم ٧٣ -ص. ١٩٨٠ من الجزء الثامن.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) تستوریة علیا "القضیة رقم ۲۱ لسنة ۱۸ ق تستوریة"- جلسة ۳ بنایر ۱۹۹۸ -قاعدة رقسم ۷۳/ ، ، ، ۳ --ص ۱۰۵۸ من الجزء الثامن.

^(*) تقول المحكمة المستورية الطبا في حكمها المسادر في ١٩٨٩/٤/٢ في القضية رقم ٢١ لسنة ٧ قضائيسة
تستورية والمنشور في ص ٢١٨ وما بعدها من الجزء الرابع، بأن سلطة المشرع في تنظيم الحقوق لا تدقيب
عليها ما دام الحكم التشريعي الذي قرره قد مسدرت به قاعدة عامة مجردة لا تنطوى على الكدبيز بيسن مسن
تسارت مراكزهم القانونية، ولا تهدر سما في النصوص. فإذا كان المشرع قد توخي بالزيادة في الأجرة التسي
فرضها، المحافظة على العبائي القنيمة المؤجرة لغير أغراض السكني باعتبارها شروة قومية، ولتدويسض
ملاكها عن انخفاض أجرتها مع توفير مصدر التمويل ترميعها وصيانتها، فإن معاملة الأماكن المستملة في
ماكراض لا تنخل في نطاق الشاط التجاري أو الصناعي أو المهن الخاضعة للضربية على الأرباح التجاريسة
والمناعية أو الضربية على أرباح المين غير التجارية، معاملة المبلى الموجرة لأغراض السكني، وإعفاؤهما
بالتالي من الزيادة في الأجرة، رغم تعقق مناطها، يكون مخالة المبلى الموجرة لأغراض السكني، وإعفاؤهما
بالتالي من الزيادة في الأجرة، رغم تعقق مناطها، يكون مخالة المبلى الموجرة

- تحمل النصوص القانونية التي دل المشرع بعموم عباراتها على انتفاء تخصيصها، على انتفاء المساعها، على التساعها لكل ما يندرج في مفهومها. ذلك إن عموم عبارة النص، نقيد استغراقها لكل أفسر اده، واشتمالها بالتالي على المخاطبين بها كافة، فلا تختص فئة من بينهم بحكمها(\).
- لا يخصص النص العام بغير دليل. كذاك فإن كل تنظيم خاص بعامل بافتراض انصرافه
 إلى المسائل الذي تطق بها وحدها، فلا يجوز إسلاد لغيرها، ولا أن يقلس عليه وقد وضع على
 سبيل الانفراد (^۲).

ثالث عشر: جواز تحديد غير المباشر للمسائل المثارة في الخصومة الدستورية بطريق غير مباشر

٢٧٠ تعتمد معظم الأحكام القضائية في تأسيسها علم الأنلة غـــير المباشــرة كـــالقرائن
 الظرفية. وكثيراً ما تستخلص المحاكم من واقعة حققتها، الدليل على واقعة نجهلها.

والمسائل المستورية في ذلك، شأنها شأن عناصر النزاع التي تحققها المحكمة، قلما يكرون الدابل عليها مباشراً.

ذلك أن المحكمة تعمل نظرها فى كل واقعة مطروحة عليها، وتصل أجزاءها ببعضيها مسن خلال عملية عقلية تكفل الحد الأندى الاتساقها. فلا تأخذ فى اعتبارها بغير الفطوط الرئيسية التسى تجمعها، تاركة وراءها بعض مظاهر التعارض الذى قد تلابسها.

ومن خلال هذه العملية العقلية، لا يكون نظرها في عناصر النزاع غير نفاذ إلى جوهرهـــــا على ضوء ما قصده المدعى حقا بدعواه.

^(*) تعستورية عليا " «القضية رقم ١٣٧ اسلة ١٨ ق "تعستورية" - جلسة ٧ فبراير ١٩٩٨ -قــاحدة رقــم ٣/٨٣ --ص ١٥٦ من الغزه الثلمن؛ والقضية رقم ١٧ السفة ١٤ ق "تعتورية" - جلسة ١٤ يناير ١٩٩٠ - قـــاحدة رقم ٣٣/٥ --ص ٤٤٤ من الغزء السلاس؛ والقضية رقم ١٥ اسفة ٤ ق "تعستورية" -جلسة ١١ مايو ١٩٩٧-قاعدة رقم ٣/٢٤ --ص ٣/١٤ من المجلد الأول من الغزء النفاس.

^{(&}quot;) طلب التفسير رقم ١ لسنة ١٣ تمضائية تنسير" حباسة ؛ يناير ١٩٩٢- قاعدة رقم ١ -ص ٣٩٢ من العجلــد. الأول من الجزء الخامس. •

فلا يؤلفذ بعبارة شاردة ضمنها صحيفتها ولا بكلمة لم يزنها ويقدرها حق قدرها. وإنما هي دعواه في حقيقة ملامدها، وصلاق أغراضها، تستجليها المحكمة وتستصفيها، فلا يكون وقوفها عندها، غير فهم منها لحقيقة النزاع المطروح عليها.

وتلتزم المحكمة الدستورية العليا، ثمانها فى ذلك شأن كل هيئة قضائية، بضوابط التفسسير القضائى هذه. إذ هى نقطة البداية التى تعينها على لدر اك نطاق الخصومة الدستورية المعروضية عليها، فلا تضل الطريق إلى دخائلها، ولا تقنع بالصيغة التى أفرنجها المدعى فيها.

وإنما هي حقيقتها التي تتحراها، ومقاصدها التي تخسوض فسي بحثسها، وأبعادهسا التسي تستشرفها، مستعينة في ذلك بالتحليل العنطقي الذي يربط ما نقرق من أجزائها، ويشد بعضها السي بعض بقدر تماسكها والهضائها إلى صحيح بنيانها.

وهذه النظرة الكلية لضوابط التصير القضائي، هي التي توليها المحكمة الدسستورية العليسا اعتبارها عند الفصل في المسائل الدستورية المطروحة عليها، ذلك أن تعيينها بطريق مباشر ليس شرطاً لتحديدها.

وائن كان قانون المحكمة المستورية العليا قد نص فى المادة ٣٠ على أن ببين العدعى فسى الخصومة الدستورية ماهية المخالفة الدستورية التى ينسبها إلى النصـــوص القانونيـــة المطعــون عليها، ووجه تعارضها مع الدستور؛ إلا أن ما نراه فى شأن تضير هذه المادة، هو أن ينظر إليــها من ناحيتين:

أولاهما: أن الخصومة الدستورية تقوم على ادعاء بمخالفة نص قانوني للدستور.

فإذا سها المدعى عن بيان هذه المخالفة، تعين عليها أن تقابل النصوص المطعسون عليسها بأحكام الدستور، وقرفاً من جانبها على نطاق التعارض بين نصين يختلفان فى مرتبتيسهما حتسى تستظهر نطاق الفجوة بينهما. ذلك أن تصادم نصين فى دائرة التقابل بينهما، يحدد قدر تو القيما أو تخالفهما. فإذا طعن المدعى فى دعواه الدمتورية على الفوائد الربوية النسى فرضسها المشسرع، وأغفل بيان نص الدستور الذى حرمها، تعين حمل مقاصده من دعواه هذه، على مخالفة فرصها لنص المادة الثانية من الدستور. وقد لا يهمل المدعى بيان المخالفة الدستورية، ولكنه بعينها بطريقة لا توضعها بصورة كالفية.

وعلى المحكمة الدستورية العليا -من باب أولى- أن تمنعين عندئذ على فهمسها بضوابسط التضير القضائي. فالنمى على ضريبة ما إخلالها بالمقررة التكليفية للمعول ومساولتها في عبئسها بين القادرين والمعوزين، بدل على أن ما توخاه المدعى بدعواه الدستورية، هو اتهام هذه المشربية بالإخلال بضوابط العدالة الاجتماعية التي تعتبر أساس كل الأعباه المائية التي تقتضيسها الدولسة ممن تكافهم بأدائها وفق نص المادة ٢٨ من الدستور.

بما موداه أنه سواء أهمل المدعى بيان المخالفة الدستورية، أو حددها بطريقة غير كافوـــــة، فإن طرائق التلصير القضائي، قد تجليها وتبين حقيقتها.

ثانيتهما: أن نصل المادة ٣٠ من قانون المحكمة الاستورية الطياء لا يلزم المدعى فقط ببيان
نوع المخالفة الدستورية التي نسبها إلى النصوص المطمون عليها والتي قال بتزديها فيها؛ ولكنه
يكلفه كذلك ببيان وجهها. وليس ذلك إلا تكليفاً الناس بما لا يطيقون؛ وهو كذلك إغراق في شكلية
لا محل لها. ذلك أن تحديد وجه المخالفة المستورية لا يتصل بنوعها، وإنما ببيان نطاق التمارض
بين النصوص المطعون عليها والدستور. وفي ذلك خروج على حقيقة الرقابسة التسي تباشسوها
المحكمة الدستورية العليا في شأن المسائل الدستورية التي تثيرها المضومة الدستورية، ذلك أن
هذه المحكمة لا تتقيد لا بنوع ولا بوجه المخالفة الدستورية التي نسبها المدعى فــــى المصوفـــة
الدستورية، إلى النصوص القلونية المطعون عليها. ومرد ذلك أنها لا تقسابل هذه النصوص
بأجزاء من الدستور دون غيرها، وإنما هي نظرة شاملة تتعمق بها تلك التصوص لتملط عليـــها
الدستور في تمام أحكامه، وترابط أجزافه، ولتصال أغراضه، وتضافر القيم التي يحتضنها.

ونلك هي الوحدة العضوية للاستور التي يكون بها كلا غير منفس. وعلى ضوئـــها تحمده المحكمة الدستورية الطيا بنفسها، حقيقة أوجه العوار في النصوص الفانونية المطعــــون عليـــها، بغض النظر عن الصورة التي رسمها المدعى في الخصومة الدستورية لها، أو التي أهمل بيـــان ملامحها أو حتى شوهها(").

رابع عشر: يتعين الحكم ببطلان النصوص المخالفة للمستور، ولو كان إعمال أثره يقتضى تدخلا تشريعيا

٢٧١~ يتعين الحكم ببطلان النصوص القانونية المخالفة للدستور، ولو كان أعمال أثر هـذا الحكم يقتضي يتحفل تشريعوا(). ذلك أن الحكم بعدم دستورية نص معين، يفيد بالضرورة تحقق عوار فيه. ويتعين بالتالي أن تتدخل السلطة التشريعية، بوسائلها وأدواتـــها حكامــا كــان ذلــك ضروريا- لتقفذ قضاء المحكمة الدستورية العليا().

^{(&#}x27;) دستورية عليا –القضية رقم ۵۸ لسنة ۱۷ قضائية "دستورية"– جلسة ۱۹۷/۱۱/۱۲– قـــــاعدة رقــــم ۱/۱۳ ~ص ۹۷۰ من الجزء الذامن من مجموعة أحكام المحكمة.

^(*) القضية رقم ٩ لسنة ١٦ قضائية "ضائية" حياسة ١٩٥٥/٥٠ - قاعدة رقم ٧ -ص ١٢٧ من الجزء السابع.
ففي هذه القضية كان نص المائدة (٠) من قانون حماية القيم من البيب، لا يجيز الطعن في الأحكام النهائيسية
الصادرة من المحكمة الطيا لقيم، وقد قضت المحكمة الدستورية الطيا بحدم دستورية هذا النص بما يقتح طريق
الطعن فيه من خلال تدخل ترجع يحدد الجهة القضائية التي تقصل في هذا الطعن، وكذلك كيفية تشكيلها.

^(*) القضية رقم ٤٨ لسفة ١٩ قضائية "ستورية" جلسة ١/١١/١١ -قاعدة رقم ٤٨- ص ٢٩٩ مــــن المجلـــد الأول من العبزء الناسع.

الفصل الثاني عشر الرقابة الفضائية على الدينورية، وأشكال الصراع في الدولة

المبحث الأول مبور الصراع على السلطة والحقوق

TVYY - وكلما احتدم الجدل السياسى داخل الدولة، أو اتخذ النزاع بين أفر ادها شكل صدراع معها حول حقوقهم وحرياتهم وقدر ضمانها لها، فإن وجود جهة الرقابة على المستورية بدونن بتحول هذا الصراع من طبيعته السياسية، إلى حلول قانونية توفرها هذه الجهدة لأطرافه، فسلا يتحول غضبهم من الدولة إلى الثورة عليها، بل تتوسط جهة الرقابة على الدستورية بينهم وبينسها Tiers médiateurs وتعيد بنفسها صياغة العملال المتتازع عليها، وتحيل ملامحها المختلفة إلسسى نقاط قانونية تحيط بها، فلا يكون الحكم الصائر فيها إلا منهيا لترتز قائم.

فالذراع السياسي حول التأميم بين أنصار تدخل الدولة ودعاة الرأســمالية المتحــررة مسن القيود، تفضه جهة الرقابة القضائية على المستورية من خلال إحالتها للى نصوص الدستور التـــى تحكم هذا الموضوع، وتوفيقها بينها قدر الإمكان، وبيانها للحدود التى يكون فيها التعويض عـــن للتأمير عادلا(").

وقد يدور النزاع كنلك حول حدود السيادة الوطنية، وجواز تقييدها مسن خسلال معساهدة دولية.

وقد يتخذ النزاع أبعادا مختلفة في مسائل متفرقة، كتلك المتعلقة بتصفية القطساع العسام؛ أو بنطاق حربة الأفراد في النفاذ إلى وسائل الاتصال على اختلاقها؛ أو بالكيفيسة النسي يتسم فيسها

⁽أ) بمجرد أن أصدر المجلس الدمتوري الغرنسي قراره في ١٦ يناير ١٩٨٦ بنسبتورية التسأميم هتمي أعلمن المستشار الخاص لرئيس الجمهورية Jacques Attali أن قرار المجلس بمطابقة القاميم النستور، قسد أنسهي الجدل الزائف للمعارضة حول دمتورية، وهو الجدل المسدى الخارضية التساسة الانتخابسية الرئاسية Le Monde du 19 Janvier 1982.

الاقتراع العام المباشر لاختيار أعضاء الملطة التشريعية؛ أو بالمعابير التي يتحد على ضوئها من يعتبر لاجئا سياسيا وقفا للدستور.

ويظل التساؤل قائما حول ما إذا كان الحياة السياسية قوانينها الخاصة، أم أن القانون العام هو الذي يحكمها.

وريما نلحظ بقدر كبير من الدهشة، أن الذين يديرون الحياة السياسية ويحكمـــون قبضـــهم عليها، أو على الأقل بوجهونها وفق مصالحهم، كثيرا ما يؤمسون نزاعهم مع خصومــــهم علـــى قواعد من الدستور، ويطلبون تطبيقها لفض خلاقهم.

وإذ يعرضون أمر هذا النزاع على جهة الرقابة على الدمتورية حمواء تعلق بحق المسرأة في إجهاض نفسها أو بتحويل القطاع العام إلى خاص، أو بحق رئيس الجمهورية في العفو عسن الجريمة أو عقوبتها، أو بجواز التأميم، أو بما إذا كان الدخول في معاهدة دوليسة يخسل بحقوق الميادة الوطنية- فإن جهة الرقابة القضائية -المحايدة في تشكيلها وفي طبيعة وظبفتها القضائية- تعيل صور النزاع هذه -وجميعها من طبيعة سياسية- إلى مشكلة قانونية بمعضائتها ومفرداتها، وطرق مناقشتها، وأسلوب خلها.

فلا يركن رجال السياسة، الذين يؤيدون موقفا أو بعارضونه، إلى الوسائل السياسية لغض ما شجر بينهم من نزاع. ذلك أن هذه الوسائل تكتفها محاذير الصراع، وعوامل التغريق والتساحر والمناورة، وتعميق مناطق النفوذ، وتقاسم الغنائم. ولا كذلك جهة الرقابة القضائية على الدستورية التي تعمل على التوسط بين الغرقاء، وتقرير حاول توفيقية في المسائل المنتازع عليها من خسلال مفاهيم قانونية تحيط بعناصرها، وتتحول بها الرؤية السياسية إلى لغة ورؤية قانونية، لها أثرهسا على الطريقة التي يتولسي الرقابة على على الطريقة للتي يوجه بها الطاعنون خطابهم إلى الجهة القضائية التي تتولسي الرقابة على الدستورية. فهم لا يخاطبونها إلا وفق الأوضاع، وفي نطاق الأجال المنصوص عليها في قانونها، ويديرون بالحجج الفانونية، جداهم حول المسائل التي يختلفون عليها، بما في ذلك بيسان أوجب مخالفة النصوص المطعون عليها للنمسوص

فإذا فرغ الخصوم من عرض نزاعهم على جهة الرقابة على المستورية، وكذلك من بيسان حججهم التى يقدمونها لتأليده؛ كان على هذه الجهة أن نفصل فيه بمقاييس موضوعية لا شخصيته. وقد تطرح هذه الجهة حلولها لهذا النزاع في شكل مبادئ قانونية لا ينحصر تطبيقها فسى الحالسة المعروضة عليها. وهو ما يكال لجية الرقابة القضائية حيويتها، واتساع نطاق اجتهاداتسها، وإن ظل واجبا عليها أن تواجه القانون المطروح عليها، لتفصل بصنة نهائية في مستوريته، فلا ييقس النزاع بعد هذا الفصل قائما، ليظهر الحكم الصادر عنها، باعتباره نتاج حوار بالوسائل القانونيسة انحصم على مقتضى القواعد المستورية ذات الصلة، وصار عنوان الحقيقة القضائية التي قررهسا، والتي ينطفئ بها كل جدل حول دستورية هذه النصوص، ولو لم يرض عن حكمها فسى السنزاع كثيرون من الغاضيين(أ).

ولا شبهة في أن انتقال للنزاع من طبيعته السياسية إلى الصورة القصائية النسى أل إلبسها، عزز دور جهة الرقابة على الدستورية، وزاد من أهميتها ونفوذها؛ ومن تأسيسها اسلطتها علسسي دعائم من الدستور؛ ومن إنهاتها بالوسائل القانونية لنزاع سياسي احتدم في بلدها.

بل إن قدرتها على حل هذا النزاع على ضوء مفاهيم قانونية، أعاناها على علويسر المتصاصاتها، وحمل المنتاهرون من رجال السياسة على اللجوء لرجال القانون بطلبسون منسهم المعون في الدفاع عن مواقفهم السياسية من خلال ما يظاهرها من نصوص الدستور. وقد يطلبون مشورتهم قبل الطعن في النصوص القانونية التي يرونها مخالفة للدستور تحريا لوجه الخطاساً أو الصواب بفي موقفهم السياسي على أن يتحول إلى صراع من طبيعة قانونية (1).

وكان منطقيا أن تؤثر جهة الرقابة القضائية في كافة أشكال الحوار السياسس، وأن تعيـــد تشكيلها من منظور الحقائق القانونية التي تتصل بهاء وأن تفصل فيها على ضوء مفساهم وقيـــم

^{(&#}x27;) بعد أن أصدر المجلس التستورى الترتسى قضاءه بجواز التأميم من زارية دستورية قرر المستشار الخــــاص ارتيس الجمهورية Jacques Attali أن كل ما أثير من جدل زائف أثناء المملة الرئاسية حــــول مشـــروعية التأميم، صبار منتهيا.

^{(&}quot;) ونايل ذلك أن الأساقدة Drago و Devolvé و Loussoura صاغوا للمعارضة رأيسا استقساريا قسى موضوع عدم نستورية قواتين التأميم. وقدم الأساقدة Robert و Robert وجهة نظر ندعم موقف الحكومة من هذا الموضوع.

الدستور، كتلك التي تتعلق بضوابط التعييز بين السلطة المقيدة والسلطة التقديرية؛ وبدق الموافقين جميعهم في ضمان تساويهم أمام القانون؛ وبما يكفل نكافؤ فرصهم في الإدلاء بأصواتهم في المحملة الانتخابية؛ وحظر تشويهها أو تحريفها عن وجهتها من خلال عملية تقسيم الدوائس في الانتخابية. ويندرج تحت القيم التي يكفل الدستور صونها وتبسطها جهة الرقابة لحل النزاع بيسن النوقة السياسيين، نلك التي تتعلق بأن صون وجود الدولة مقدم على ضمائسها لحقدوق الأقدراد وحرياتهم، وأن استقلالها وتكامل القليمها ضمائنان تؤمن من خلالهما كل حق أو حريسة يكفلها النسور، وقد يدخل رئيس الجمهورية في صراع مع خصومه حول حدود ولاية الملطة التشريعية وضوابط الفصل بين ولايتها واختصاص الملطة التغيية، أو حول حدود السيادة الوطنيسة التسي يتولى حراستها. وجميعها نقاط قانونية يتحول إليها صراع كل أصلا من طبيعة سياسية ().

وقد يعمد رئيس الجمهورية إلى التعاون مع الأغلبية البرلمانية التــــى تعـــارض توجهاتـــه الاشتراكية وتعمل على تقويضها، لا بالرضوخ لها، وإنما من خلال مفاهيم قانونية يؤسسها علــــى لنصوص المعتور الذي تكفل بقاء الدولة واستمرار وجودها La continuité de L'Elat وتحدد كيفية مباشرتها لسلطاتها.

ونشأ بذلك انتجاه يتصاعد يوما بعد يوم، مؤداه لعتكام الفرقاء السياسيين إلى الدستور لحسل خلاقاتهم، وإلى جهة الرقابة على الدستورية لفضها. بل إن لجوء المعارضة إليها قد يكون جـزءا من استراتيجية شاملة غاليتها أن تنزل الهزيمة بالسياسة التشريعية للحكومة بما يكفل لها تحقيـــق كثير من المزايا لصالحها؛ أهمها إقناع الناخبين بصواب موقفها؛ وتعويقها العملية التشـــريمية أو إرجاؤها حتى تعمل الأعلبية البرلمانية من أجل تحقيق قدر أكبر من التفاهم معها حول الصيفــــة النهائية لمشروع القانون، بما يكفل نزول هذه الأعلبية عن بعض مواقفها، واقترابها من المعارضة في توجهانها قدر الإمكان.

⁽أ) كان النزاع قد ثار بين الرئيس الفرنسي ميتران والأعليية البرلمائية المخالفة لتوجهاته الإشتراكية. فقد رفسض رئيس الجمهورية التوقيع على الأواسر المتعلقة بالخصخصة على أساس أنها نمس الإستقلال القومسسي السنوي يستبر هو حارسا له (1866: Monde du 16 Juli) واستتع كذلك عن توقيع الأواسس المتعلقسة بنفسيم الدوائر الانتخابية على أساس أن هذا القسيم يدخل في اختصاص رئيس الجمهورية المحمورية Le Mode 18 avril .1986

وقد نتهم الأغلبية البرلمانية المعارضين لها بأنهم يعملون من أجل إحراجها والنفساع عسن مصالحهم الضيفة التي ترجهها عوامل سياسية تقوم على المناورة، ولا نتمم بالجدية.

وقد تدعو الأغلبية المعارضة إلى أن تحتكم في نزاعها معها إلى جهــة الرقابــة علــي الدستورية. وقد تعرض الأغلبية بنضمها على هذه الجهة القلاون الذى خرج من رحمها لنقتها فــــي مطابقته للدستور.

وعلى هذا النحو تتابان الأغلبية والمعارضة مواقعها في عرض القوانين المدعى مخالفتها للدستور على جهة الرقابة على الدستورية. ويكاد أن يصبح احتكامهما إليها أسلوبا ثابت احتسل المساورع السياسي وصوره الإينيولوجية، أو الأطماع التي يتستر وراءها، إلى نقاط قانونية تحكمها الأقاق العريضة الدستور. وهو ما يتحقق على الأخص إذا تعذر على رئيس الجمهورية "الحسائز على ثقة المواطنين" التوفيق بين توجهاته واتجاه الأغلبية البرلمائية الحائزة كذلك على نقصه مواطنيها، بما يعجز الغريقين عن التماون المستمر، فلا يكون أمام رئيس الجمهورية "وهو ليسم من حزب الأغلبية البرلمائية والعملية الوحيدة التسي تكفسل من حزب الأغلبية البرلمائية - إلا أن يلجأ إلى الطريقة المنطقية والعملية الوحيدة التسي تكفسل مصالح المواطنين في مجموعهم. وذلك بالرجوع إلى الدستور، كل المستور، ولا شسئ غيير الدستور، (')

A la question de la coîncidence des majorités présidentielle et parlementaire, la seule reponse, la seule possible, la seule raisonable, la seule conforme aux intêrets de la Nation: la Constitution, rieu que la Constitution, toute la Constitution.

ولأن الدستور الفرنسى مصدر الحقوق التى يكفلها، فقد اعتذر رئيسس مجلس السوزراء الفرنسى عن أن يعرمن على البرلمان مشروع قانون يخول غير المواطنين حق الاقتراع علسى أساس أن هذا القانون وإن كان مرغوبا فيه من الناحية السياسية، إلا أن الدسستور قصسر حسق الاقتراع على المواطنين.

^{(&#}x27;) انظر في ذلك خطاب رئيس الجمهورية الفرنسي الذي وحهه إلى البرامان في ٨ ابريل ١٩٨٦.

المبحث الثاني مزايا تحويل النزاع المياسي إلى نزاع فانوني

٣٧٣ و إذ تقصل جهة الرقابة القضائية على الدستورية في دستورية القانون المعسروض عليها سواء من قبل المعارضة أو من الأغلبية البرامانية، فإن قرارها بعدم دستورية هذا القلنون، مؤداه تنديل الاتجاه السياسي لهذه الأغلبية.

ومن ذلك أن الأغلبية قد تؤيد قانونا يكفل احتكار قلائل لوسائل الإعلام. فإذا قضمسى بعسدم دستورية هذا القانون؛ كان على الأغلبية أن تقترع على قانون آخر ينساهض همذا النسوع مسن الاحتكار، ولو قبل بأن القلة التى تبسط سيطرتها على وسائل الإعلام، ألدر على تطويرها(').

بل إن الأغلبية -وبالنظر إلى تخوفها من لجوء المعارضــــــة إلـــى جهـــة الرقابــة علمـــى المستورية- عادة ما تأخذ فى اعتبارها -فيما نقره من القوانين- بالقواعد الذي أرسنها هذه الجهـــة وكذلك بعبادتها ذات الطبيعة الدستورية.

ومن أجل ذلك تخلى اليمين فى فرنما عن مشروع لتحويل السجون إلى قطاع خساص، La مسن privatization des prisons وتخلى اليمبار عن مشروع لتحقيق اللامركزية الإدارية. كسل مسن منطلق تخوفه من أن تقرر جهة الرقابة بطلان مشروع القانون الخاص بها. وقد دل تخوفهم هسذا على الدور المتصاعد لهذه الجهة، وتزايد أحكامها فى عمقها وكمها، بما يعيد الحلبة السياسية إلى

^{(1)),} C.C. 86-217 D.C., 19 septembre 1987, R.P. 141.

⁽²⁾ C.C. 85-197 D.C. 23 aout 1985, R.p. 70; C.C. 89-271 D.C., 11 Janiver 1990, R.P. 21; C.C. 83-165 D.C., 20 Janvier 1984, R.P. 30.

صحيح توجهاتها. واليوم فإن ما يؤرق القائمين بالعملية التشريعية، هو ضمان أن تخلو القوانيـــن التي بقرونها من شوائبها الدستورية. وكان سعيهم بالنالى حقيقيا من أجل العمل على تتقيتها مــــن مثالبها هذه، باذلين كل جهد سواء في مجال إعداها أو تحديلها(').

ذلك أن الخضوع القانون، صار قاعدة لا يجوز تحريفها؛ يلتزمها رجال السياسسة وك<u>اتسهم</u> يعايشودها في نومهم ويقظتهم.

وحتى الأغلبية البرلمانية فإن عرضها على جهة الرقابة لقانون من صنعها قبل إصداره، قد يترخى توقى أزمة سياسية قد تنبد نذرها في الأقاق.

وهو ما يجعل الحياة السياسية -في كافة مظاهرها- محكومة بالقانون في إطار ما يرخــص الدمنور فيه ومالا بجيزه؛ ليكون الاحتكام إلى قواعده بديلا عن الصراع والنطاحن السياسي.

ومن ثم تظهر جهة الرقابة على الدمنورية - وعلى الأخص من خلال تنوع وكثرة الطسون الثي ترفع إليها، واتساع دائرة تتخلها - عريضة في نفوذها إلى حد تنطوتها الحياة السياسية فسسى كثير من جوانيها، فلا تكون المخاطر الناجمة عن تتخلها بعد عرض النزاع عليسها، إلا حافزا للخصوع للدمنور، وبذل كل جهد لتوقى مخالفته، سواء نعلق الأمر بقانون قبل إصداره أو بتعديل لقانون قائم أو بمشروع قانون، ومواء كان احتمال عرضه على جهة الرقابة راجحا أو ضئيلا(").

J.O. 25 mai 1988, في Roland أو Roland في Roland في المنظر المنظر

فقد جاء في هذا الكتاب الدوري الذي وجهه رئيس الوزراء إلى زملائه، ما بأتي:

Il convient de tout faire pour déceler et éliminer les risques d'inconstitutionalité susceptibles d'entacher les projets de loi, les amendements; et les propositions de loi inscrits à l'ordre de jour.

^{(&}quot;) وفى ذلك يقول العميد Vodel أن المجلس الدستورى فى فرنسا وضع قواعد دائمة وموضوعيدة، قابلسة لأن تعمل استقلالا عن طبيعة السلطة الذى تواجهها هذه القواعد، سواء كانت من اليمين أو اليسسار وأن القواعد التى يضعها هذا المجلس فى حالة بذاتها، يمكن تطبيقها حرافيا فى حالة أخسرى Georges Vedel, Débat (2007). 1989. no 55. P. 48.

وأل الدستور بالتالى إلى وثيقة تحيط بالسياسيين جميعهم فى أفكارهم ومثلــــهم وتوجهاتـــهم وتصرفاتهم، وكانهم يتقصونها فى صعباحهم واليلهم.

المبحث الثالث الرافضون لطبع الحياة السياسية بالنستور

٢٧٤ على أن الأراه السابقة القائلة بنظية القائون على السياسة وتوجيهه لها، هـــى التــــى برفضيها السياسيون سواه في مضمونها أو في دعائمها.

وهم يؤمسون رفضهم دمج الحياة السياسية في الدستور أو إخضاعها -في كافة توجهاتها-الأحكامه، على القول بأنهم يحتكمون إلى القانون، ليس الأنهم يؤمنون به حقا، وإنما الأن للحيساة السياسية متطلباتها، وموازينها، وعناصر القوة فيها.

وليس استعمالهم للغة القانونية في حواراتهم مع خصومهم، غير تعبــــير عــن حصــاباتهم السياسية التي يزنونها بمقاييس دقيقة، بقصد الظهور على مسرح الحبـــاة السياســية كأشــخاص معتدلين بعتصمون بالاتزان والقبصر، ولا يجنهون إلى إغراق وطنـــهم قـــى أعــاصـير القبــم الإيدواوجية التي قلما تؤكي ثمارها حتى في مجال الإقتاع بها.

وإنما هى المناورة والخطط التكتيكية التى ينظاهرون من خلالها بأنهم حمساة القسانون؛ ولا يتوخون حقيقة بها غير ضمان ازدياد شعبينهم، وقهر خصومهم، واعتلائهم مركزا متفوقسا فُسى مسرح الحياة السياسية، حتى يظفروا بلقة أكبر من ناخيبهم.

وتلك كذلك أغراض معياسية يتوخونها من إدارة الحوار بالقانون. ومن ثم لا يسيطر القانون على السياسة ولا يوجهها؛ وإنما السياسة هى للتى تقيض على زمام القانون فى إطار لعبة سياسية Un jeu politique بكون فيها اللجوء إلى الدستور من أدواتها، ومكملا لحلقاتها.

فلا يكون الخضوع للدستور حقيقيا. بل ظاهريا، وفي أوضساع بنواتسها يسرون فيسها أن الاحتماء بالدستور أكفل لمصالحهم. وتلك حقيقة لا بجوز التهوين منها، ودلالتها قاطعسة فسى أن السبلسة غير القانون، وأن الفانون لا يستغرقها. وإنما الحقائق السياسية هي التي تسخره لخدمتسها وتحقيق أعراضها. وهما بذلك نقيضان، ولا يتوازيان قدرا أو أهمية.

أما الذين يقولون بعلو القانون على السياسة، وينادون بأن الدستور يسسيطر علسى فسروع القانون جميعها الخاص منها والعام- ويقبض بيده حتى على الحياة السياسية في كافة جوانبسها؛ فلا يبغون غير فرض وجهة نظر يقولون بها تعاليا، ولو نقضتها الحقائق التي يبصرونها(').

⁽¹) Pierre Favre. Histoire de la science politique, in. Traite de science politique, P. U. F. 1985, vol 1.; Daniel GAXie, jeux croisés, in les usages sociaux du droit. C.U.R.A.P.P. 1989, p. 209.

المبحث الرابع القاتلون بخضوع الحياة السياسية للصنور

- ٧٧٥ - ويؤكد القائلون بخضوع المفاهيم السياسية للدمتور، أن الحياة السياسية في دولة ما، وكذلك المهام التي تقوم مؤسساتها عليها، تدور جميعها حول قواعد من الدستور. ويضيفون إلى
نلك أن قراءة نصوص الدستور وحدها، لا تعطى صورة حقيقية وكاملة عن الأوضاع المسائدة
فيها؛ وعلى الأخص من جهة شرائط تكوين أحزابها؛ ونطاق حريتها في العمل وعلاقتها ببعضن،
وتداول السلطة بينها عملا؛ وطرائق تشكل مجالسها التمثيلية؛ وحدود حق الاقتراع؛ وما إذا كسان
حرا محابدا أم مقيدا بما يعطل جوهره. ذلك أن الكيفية التي يطبق بها الدستور عملا، همي التسي
تحدد الأسس الحقيقية انظام الحكم في الدولة، وتبين كذلك نطاق حقوق الأقراد وحرياتهم، وحدود
مجالاتها الحيوية؛ وعلاقة المعارضة بالأطبية، ودور كل منسهما، وقدر تعاونسهما أو صسور
تصادمهما، ونطاق التعدية في أشكالها الواقعية.

ونولحى الحياة السياسية هذه بأشكالها وتنوع صورها، هى الذى تثريها جهة الرقابة علسى الدى تثريها جهة الرقابة علسى الدستورية من خلال تطبيقها للدستور. فلا يكون مجرد صورة قائمة لا بيصرها أحد بالنظر السسى كثافة ظلالها؛ ولا هو بمعيد تتردد عليه الإشباح، ولا بمنطقة من الفراغ لا حياة فيها. وإنما هسو صورة حية ومتغيرة بالنظر إلى تفاعل أحكامه مع واقع اجتماعي معين، فلا ينفصل عن الجماعية التي يعايشها بما يناقض متطلباتها.

ولم يعد للعلوم السياسية بالتالى دور يقابل دور الدستور في صداغة شكل الجماعة ومتلسها، ولا في تقويم استبداد السلطة وتسلطها. وغدا الدستور قابضا -من خلال تطبيقاته العمادية - علسى الحياة السياسية بكل معطياتها، مهيمنا على جوانبها من كل أقطارها، بما في ذلك حدود لختصاص رئيس الجمهورية وامتيازاته كمل البرامان، فضلا عن سلطته في مجال ضمان استقرار الدولمسة ودعم مدائد تها او ظائفها. وصح القول بأن الحياة السياسية ما كان لها أن تنظفر بالهدوء، ولا أن تعظى بإنهاء الصراع بين المراكز المنتافرة فيها، ولا أن تتطور في اتجاه التقدم بغير يقطة الهيئة القصائية التي نصون الدستور. وما كان للسلطة التشريعية نفسها أن تعدل عن سياستها التشريعية التي اختطفها النفسها، لو لا وجود هذه الهيئة بمنزلتها ومكانتها العابا، ولم يعد الدستور وثبيئة سياسية تتوازن من خلالسها عناصر التأثير وأشكال الصنعوط في الحابة السياسية، ولا هو بورقسة ناعسة العسارامة، فلا يكسون papier تبلور صورا جمالية لقيم مثالية؛ بل وثبيئة قانونية تتمم نصوصها بالصرامة، فلا يكسون جزاء الخروج عليها غير إبطال القوانين التي تناقضها.

والدستور بذلك اليس مجرد قيمة رمزية Valeur Nominale أو نظرية Théorique، وإنما هو كيمة Valeur Nominale لهيمة قاعدية Normative لهيمة قاعدية التي ترتبها؛ ومن قوة القهر التي تلازمـــها؛ Des effets réels et contraignants ما يحيل المستور حوعلى الأخص من خـــلال اجتــهاد جهــة الرقابة القضائية على المستورية لها من علوها ما يدعم الاقتناع بانبئاق كافــة النظام القائمة في بلد ما القانونية منها والمديامية عنها. وهي بعد حقيقة متطورة تجمل الدستور وكذك القانون بوجه عام، موجها الحياة المديامية ولحركة التاريخ(ا).

⁽¹) Jean- Louis Quermonne, le gouvernement de la france sous la ve Republic, Dalloz p. 175 et p. 569 et.s.

المبحث الخامي المزاوجة بين السياسة والقانون في الحد من الصراع السياسي

٣٧٦ على أن تقدين السياسة، وحل النزاع بين رجالها من خسائل جهسة الرقابة على الدستورية، ليس وهما؛ ولا تعبيرا عن وجهة نظر أحانبة يفصح بها الموندون الشرعية الدستورية عن موقفهم. وإنما اللجوء المتوافر القانون لصم ما هو قائم من صحصور السنزاع ذات الطبيعة السياسية، خير دليل على أن مظلة القانون وحدها هي التي تقدم الحلول لها.

وائن صح القول بان رجال السياسة قد عمدوا في البداية السي تستخير القسانون لخدسة أعراضهم السياسية في لحظة بذاتها، وفي إطار أوضاع بعينها، وكجزء من خططهم التكتيكية؛ إلا أن قواعد اللعبة السياسية صار يحكمها القانون كتعبير عنها، خاصة بعد تصاعد دوره في تقسكيل ملاحها، وصار للقانون الكلمة العليا في كل شان، ولو كان سياسيا في طبيعته.

فالقانون هو الذى يحدد للدولة وظائفها، ونطاق اختصاص سلطاتها، وأشكال التعاون بينها، وحقوق المخاطبين بقواعده وولجباتهم. وهو بذلك تعبير عن الحياة السياسية في صورتها الحقيقية. فلا يكون القانون إلا اللغة الطبيعية التي يدير بها رجال السياسة أحاديثهم. وأية لغة غيرها نصم الناطقين بها بأنهم لا يدركون قواعد اللعبة السياسية، ولا يبصرون حقائقها، بـل ينتابـون علمى الأصول المنطقية للحوار السياسي.

ولا نقوم على تطبيق هذا القانون جمعية تظلها الأعراض السياسية. وإنما هيئة قضائية فسي تكوينها ووظائفها ومن منظور أحكامها. وواجبها الأول والأخير هو ضمان سيادة الدستور مسسن خلال فرض أحكامه على الذامن جميعهم، وعلى السلطة بكل أشكالها، فلا يكون لأحكامسها فسي تقوير اتها غير دعائم من الدستور. وهي تنظر إلى رئيس الجمهورية كحكسم فسى الدواسة بيسن سلطاتها؛ وكضامن كذلك اوجودها هي ولاتصال حركتها() وهي نزد اجتهادها في ذلسك إلى الدستور وتحيل بصورة مطردة لا انقطاع فيها، المسائل التي احتكم الجدل السياسي حولها، إلى سي لذلة القانون بعفرداتها، ويما يطورها إلى حد خلق قواعد دستورية جديدة.

^{(&#}x27;) ولا يجوز بالتالي أن يكون رئيس الجمهورية رئيسا لحزب في الوقت الذي بجمل النستور منه رئيسا للدولــــة، وحكما بين سلطانها، كافلا انتظامها في اداء وظافتها.

فضلا عن حملها رجال السياسة على التعبير عن أرائهم في لفة قانونية تتلون باتجاهاتسهم، لتكون هذه اللغة وحدها طريقهم إلى جهة الرقابة، فلا يخاطبونها بغيرهـــا، ولا يغلبــون علبــها بواعثهم السياسية، ولا دخائل الصراع فيما بينهم، وإنما يطرحون نزاعاتهم على جهــــة الرقابــة ويديرونها من منظور كلمة القانون، فلا تكون هذه الجهة إلا مسرحها.

على أن الفصل الكامل بين السياسة والقانون لا يلتم وأوضاع المصر، بل يجافيها إلى حد القول أن الحياة المسلمية في بلد ما، لا تنتجها القواعد القانونية وحدها، ولا يحيطها القانون مسن كل جوانبها. وإنما تتحد مقوماتها من خلال تفاعل العناصر التي تؤثر في تشكيلها، ومسن ببنهها ديناميكية التكوين الاجتماعية وأوجه التمارض ونطاق التوافق داخل الجماعة بين فاتها الدينيسة واللغوية والعرقية، ونوع علداتها وتقاليدها ومعتقداتها وترافها؛ ودور أحزابها السياسة، وعدها، وطرائق تكوينها، ونطاق حريثها واسترائيجيئها؛ وقواعد تنظيم الصحافة وغيرها مسن وسائل

والقانون والدستور، يتفاعلان مع غيرهما من العناصر في توجيه اللعبة السياسية وتحديد ملاحها، ولذن جاز القول بأن العناصر الموثرة في الحياة السياسية تتفاوت فيما بينها في تقلها، إلا أن الدستور في الدول النيموالراطية يعتبر أكثر ما حسما، خاصة وأن المراجعة القضائية، همي صمام أمن بحفظ لكل من المساطنين التشريعية والتنفيذية حدود والايتها؛ ويصحح من خلال كلمسة القانون السياسة التي ينتهجانها، وفضلا عما تقدم، تعمق المراجعة القضائية حقسوق المواطنيسن وحرياتهم، ولا تعطي للصوص الدستور التي تحتكم إليها لفض نزاع معين، غير المعساني التسي تعلورها وتكلل للجماعة نقدمها، وهي لا تطبع الحياة السياسية بلغتها القانونية إلا من خلال القبول بأحكامها كأدة لتمثيل مظاهر الحياة السياسية والنمبير عنها، يؤكدها أن رجال السياسة لا يديدوون حورائهم حويصفة روتينية " إلا باللغة القانونية.

ويظل صحيحا القول بأن أهمية القانون وقدر تأثيره لا تكمن في خصائص قواعد الدستور؛ ولا في دور جهة الرقابة على الدستورية؛ ولا في عناصر خارج دائرة القانون كتلك التي تتماسق بالروابط القائمة بين مراكز القوة في المعراع السياسي أو بمصالحها واستراتيجيتها؛ وإناما هسي الملاقة بين نظرة قانونية تحيط بنزاع من طبيعة سياسية من جهة؛ وبين ما يطلبه رجال السياسة ويسعون لتحقيقه من خلال هذا النزاع، وصولا إلى أهدافهم من جهة أخرى؛ فلا ينفصل القسانون عن السياسة، بل ينز لوجان في تداخل، ويمتزجان في ترابط().

(') انظر فيما تقدم جميعه

Dominique Rousseau. Droit du Contentieux Constitutionnelle, 4e Edition. pp. 388-39.

الميحث السادس انعدام الصراع السياسي في مصر

٧٧٧- لا تحكم مصر اليوم أغلبية برلمانية حقيقية. وسلطنها التفسريعية مجسرد واجهة للديموقراطية في صورتها الشكلية. والقوانين التي تتظرها وتناقشها هي التي صدحتسها المسلطة التنفيذية وعرضتها عليها، كي نقرها في جملتها، أو تحلها بما لا يخل بالركائز الرئيسية التي نقوم عليها.

وما يدور حولها من جدل بين أعضاء المعلطة التشريعية، ليس جدلا حقيقيا بتوخسى تقييم مظاهر القصور فيها؛ ولا أوجه التعارض بينها وبين الدستور؛ ولا تصحيحها بصا يوفقها مسع أحكامه. وإنما ينط هذا الجدل في حقيقته إلى صورة مظهرية للحسوار؛ لا ينسأل مسن جوهسر نصوص مشروع القانون المعروض عليها، انظل أسسها على حالها مع تعديل بعض تقصيلاته على استحياء، وبما يقتصر اخالبا على مفرداتها اللفظية التي لا تؤثر صياغتها من جديد فسسى المصمون المتكامل لمشروع القلاون، ولا في الأغراض التي يتوخاها.

ويستحيل في إطار هذه الأوضاع، أن يكون للملطة التشريعية سواستها الخاصة بها؛ ولا أن تتاقض السلطة التنفيذية أو تعارضها في نوجهاتها. وكثيرا ما يكون سعيها الإرضنائها، قبولا كاملا وفوريا بمشروع القانون المقدم منها، ولو كان مخالفا للدستور.

وأعضاء السلطة التشريعية لا تعنيهم هيئة الناخبين التي يغترض أنها أنابتهم عنها في شئونها وخولتهم تصريفها؛ وهم يتصورون دوما أنهم لا يحاسبون أمامها، وإنما أمام السلطة التتليذية التي كان لها فضل ترشيحهم، ودعم حملتهم الانتخابية؛ وقهر خصومهم، وتحوير لرادة الناخبين سواء يتربيفها أو تشويهها، خاصة وأن عضويتهم في السلطة التشريعية تمنحهم حصائة يتعاملون معسها كتناع يخفيهم عن يد القانون.

وكان على الملطة التشريعية بالتالى أن تقر القولتين التى اقترحتها المملطة التقيدية، أبا كان قدر إخلالها بحقوق المواطنين وحرياتهم، لأنها صوتها والرادة التعبير عن مطالبها أبا كان قـــدر جموحها. والمواطنون بولجهون هذه الملهاة بأعين دامية، فلم يكن الباطل بوما قرين الحق، ولا المصق كلمة جوفاء براد بها الهزل في مواطن الخطر. وكان من المفترض منذ بدء ثورة ٣٣ بوليسو، أن ترقى بمواطنيها بما يكثل ارتفاع رعوسهم تبها، ولكنها خفستها تارة من خلال تدابير استئتائية التخذيما السلطة التنفيذية لإهدار كرامتهم؛ وطورا من خلال قوانين كان عصفها بهم شديدا، ووقعها سيئا حتى على حقهم في الحياة وجو هر حرياتهم.

ولم يكن أمام المحكمة الدستورية الطيا إلا أن تعيد للحرية ترازنها، واللتيم الإنسانية حقيقتها، وأن ترد إلى المواطنين حقوقا طال غيابها. وهو ما وقع على الأخص بإبطالها قو انيست العرزل السياسي، وجانبا من قوانين مباشرة الحقوق السياسية، وقوانين تكوين السلطة التشريعية، وتشكيل المجالس الشعبية المحلية()، وكذلك بحرصها على ضمان جوهر الحربة الشخصية وحريبة التماقد والحق في الملكية. ولا تزل كروة القوانين المعمول بها في مصر معيبة نمستوريا بسالنظر إلى تعبيرها عن إدادة السلطة المتغينية في السيطرة على الحياة السياسية في مصر حتى تملكها من كل نواسيها وفي أدق تفصيلاتها، فلا ينازعها أحد في شأن من شؤونها، يعاونها في ذلك تنظيم وأقليبة حزبي من خلقها لا تقوم مع وجوده تعدية حزبية حقيقية؛ ولا تدلول السلطة بين أعليبة وأقليبة تتبادل مواقعها. إذ الأغلبية دوما لحزبها، وهي تصطنعها بوسائلها وأدوانها، فلا تقوم قائمة للتغيير إلا من منظورها، ووفق تصورها الخاص، وفي الحدود التي تقيلها.

وصورتها وحده هو الأمم؛ وقراراتها هى الأحق بالاعتبار، وموقفها من الحرية، هو ما شواه من أوصافها والقبود عليها؛ وكلمة القانون هى اجتهادها وفق مصالحها.

⁽أ) النظر في ذلك قضاء المحكمة الدخورية العليا في القضاية رقم ٥١ لسفة ٦ قضائية تعسدتورية "جلسة ٢١ يونية ١٩٨٦- قاعدة رقم ٥١ ص ٣٥٣ وما بعدها من الجزء الثالث؛ وفي القضية رقم ٤٤ لسفة ٧ قضائية. ٢ مميورية "جلسة ١٩٨٩- قاعدة رقم ٢١ -س ٩٨ وما بعدها من الجزء الرابع؛ والقضية رقم ٣٧ السفة ٩ قضائية تعشورية "جلسة ١٩ مايو ١٩٩٠- قاعدة رقم ٣٣ -س ٥١ وما بعدها من الجزء الرابع؛ والقضية رقم ٢٢ -س ٥٠٠ وما بعدها مـن الجزء الرابع؛ والقضية رقم ٢١ المنة ٨ ق تعشورية "جلسة ١٥ أبريل ١٩٨٨- قاعدة رقم ٧٧ -س ٥٠٠ وما بعدها مـن البرزء الرابع؛ والقضية رقم ٤٩ المنة ٦ ق تعشورية "جلسة ٤ أبريل ١٩٨٧- قاعدة رقم ٢٧ -س ١٩٥ وما بعدها بعدها بعدها والقضية رقم ٢١ مـن ٤٧ وما بعدها ب

وفي ذلك تقويض للشرعية الدستورية. ومدغلها أن القانون هو الضمان الدهائي للحرية؛ ولا حرية بغير ديموقر اطية، ولا ديموقر اطنية بغير الهياكل والحقوق الذي تفضى إليها، ويندرج تحتسها وجود معارضة منظمة لها من قوتها وعناصر تماسكها، ما يوازن الأغلبية البرلمانية ويحملها على الاعتدال في مواقفها، ويصححها كذلك عند الاقتضاء.

الفصل الثالث عشر الرقابة القضائية على السنورية وعلاقاتها البيمقر اطبة

المبحث الأول المناطة المقيدة كضمان نهائي الحرية

 ۲۷۸ ظل الفقهاء، ولفترة طويلة، ينظرون إلى الدستور باعتبار، وعاء السلطة من جهـــة توزيعها ويتظيمها، وبيان هودها(').

أما حقوق المواطنين وحرياتهم، فإن النستور وإن كان لا يتجاهلها، إلا أن حمايته لها لــــم تكن عندهم غير النتيجة العتدية لصلية تقسيم السلطة بين أفرع ثلاثة، كبديل عن تركيزها في جهة واحدة تقيض بيدها على كافة مظاهرها.

ولم يكن كافلا لمحقوق الأفراد وحرياتهم غير تقييد العلطة لنفسها وبنفسها، وتحديد أوصافسها الأكثر حماية لحقوق مواطنيها وحرياتهم، وذلك من خلال الفصل بين مسلطة للسرار القوانيسن، وتنفيذها؛ ومباشرة السلطة القضائية لولايتها(").

وهم يؤيدون نظرتهم هذه قائلين بأن فصل مظاهر مباشرة السلطة عن بعضــها بحــورة جامدة؛ أو دمجها في بعض في صورة كاملة؛ وإن كانا معنيان ينافيان الفصل المرن بين الأفــرع الذي تباشرها، وضرورة تحقيق قدر من التوازن بينها؛ إلا أن الجل ظل دائرا حول مفاهم تقليدية تقوم على أن الحرية لا يكفلها إلا فصل السلطة التشريعية عن السلطة التنفيذية، وكانناهمــا عــن السلطة الفضائية، مع تعديد حقوق كل منها بصورة دقيقة (أ).

^{(&#}x27;) تنص الجملة الثانية من المادة ١٦ من الإعلان المسادر في ١٧٨٩/٨/٣٦، على أن المجتمع لا يحبر حسسائزا لتستور إذا لم يتم فيه القصل بين السلطات.

⁽²⁾ Montesquieu. De l'esprit des lois, livre X1, chap. 6, P.U.F., 1984.
(2) Dominique Rousseau. Droit de contentieux constitutionnel, 3 e edition, p. 388.

⁽¹⁾ Michel Troper, la séperation des pouvoirs et l'histoire constitutionnelle française. L.G.D. 1980, p. 205.

المبحث الثاني الديموقر اطية إطار عام لحقوق المواطنين وحرياتهم ووعاء للدستور

7٧٩ غير أن المفاهيم السابق بيانها، لم تحظ دوما بالقبول العام، تأسيما على أن الدسائير في نطورها الراهن، تلهمها حقوق المواطنين وحرياتهم التي تحرص على بيانها بمسا لا تجسيبل في لأراء وأنها لا تولى مبدأ تضيم السلطة وتوزيعها، الأهمية ذاتها التي توليها لكل حق أو حريسة كفلتها؛ وأن العمل في كثير من الدول، قد دل على أن تقسيم السلطة آل إلى توحدها مسن خسلال سيطرة بسطتها السلطة التغيذية المنتخبة وعن طريق رئيسها علسي مظساهر الحيساة علسي المختلفها، واقتضائها من الأخرين الخضوع لها، والنزول على توجيهاتها؛ بل وطلبها أن يكسون الولاء لها كاملا ليس فقط في فرنسا، ولكن كذلك في النمعا والسويد وأسبائيا والبرتغال، بسائر غم من تباين دسائير هذه الدول في تنظيمها لأثرع السلطة وقواعد توزيعها.

وحتى فى الأحوال التى بكون فيها رئيس مجلس الوزراء هو السلطة القابضة على مقــــااليد الأمور، فإن دور السلطة التشريعية يتضاحل إلى حد كبير.

Passage de le constitution-séparation des pouvoirs à la constitution-garantie des droits.

ذلك أن الدستور ليس السلطة موزعة أو مقيدة. وإنما هو حقوق المواطنين وحرياتـــهم In من المسلطة أيا كان نوع القيـــود التـــي constitution c'est la garantie des droits فرضها الدستور عليها. وإنما نصونها وتدعمها وثائق إعلان الحقوق التي يفرضـــها المواطنــون على حكامهم ويلزمونهم احترامها. فضلا عن أن تعزيز الديموقراطلية وفـــق صحيــح أسســها،

^{(&#}x27;) انظر في ذلك الجملة الأولى من إعلان ٢٦/٨/٢٦ الفرنسي التي تقول:

Toute societé dans lequelle la garantie des droits n'est pas assurée ... n'a point de constitution

وترجمتها: "لا يعتبر المجتمع حائزا لدستور، إذا لم تكن ضمانات حقوق الأفراد مكفولة فيه".

يفترض أن تركز الدمائير اهتمامها على الغرد لا على السلطة، وعلى حقوقه وحرياته التى تحدد إطارا منطقيا اروابطه بها، خاصة وأن هذه المحقوق والحريات هي التي تتدخل جهة الرقابة على الدستورية -في الأعم- من أجل ضمائها بصورة مطردة، ومن خلال مفساهيم الحقتسها بقواعد الدستور ذاتها، مما أحدث تغييرا في نوعيتها.

ولم يعد كافيا بالتالي أن نصوغ الدمائير أحكامها بما يجل كميتها أكبر في اتجاء وقدوق الأفراد وحرياتهم، تعميقا لتوازيها مع السلطة بكل امتياز انها؛ وإنما كان على جهة الرقابة علسسى الدمتورية أن تتكخل بصورة عملية ومن خلال مناهجها ووسائلها - لدعسم حقوق موالمننيها وحرياتهم، وأن تقيم أصرحها منظورا قضائيا la charte jurisprudentielle des droits et libertés ما مناورة لوثائق إعلان الدقوق في صيفتها النظرية.

وهذا الانتقال من المفاهيم التى تنظر إلى الدستور باعتباره وثيقة لتنظيم السلطة إلى أفكار تتافسها نقوم على أن الدستور هو حقوق المواطنين وحرياتهم، هو ما حمل جهة الرقابسة علمي
الدستورية على ألا تقيد نفسها بالقائمة المنطقة التي حصر الدستور حقوق المواطنيس وحرياتهم
فيها. ذلك أن هذه القائمة المنطقة liste close الم لا تضمنها في الأصل إلا قواعد اللحبة السياسسية
التي نتحدد ضوابطها على ضوء حقيقة الروابط بين مراكز القوة المؤثرة في المجتمسه؛ وقسى
الحدود التي يؤكد المواطنون فيها حريكل فاتهم ويقلتهم في الدفاع عن حقوقهم وحرياتهم (أ).

ولا كذلك أن تكون قلمة حقوقهم وحرياتهم هذه، من إيداع جهة الرقابة القضائيسة على الشرعية الدستورية. ذلك أن هذه القائمة تزداد طولا وعمقا En largeur et profondeur مسع كُل حكم يصدر عنها متضمنا مبدأ دستوريا جديداً أ). لنحل محل القائمة المطلقة، قائمة جديدة مختلفة

^(°) انظر في ذلك الوثيقة النهائية لنصتور ٣ سيتدبر ٢٩٩١ الفرنسي التي جاء فيسمها أن يقطــة الأبـــاء والأزواج والأمهات، وأعينهم الساهرة وكذلك الشباب وكافة المواملنين، هي الضمان لحقوقهم.

La vilgilance des pères de famille, des épouses et mères, des jeunes citoyens et de tous les français.

^{(&}quot;) لما قررته المحكمة الدستورية العليا من أن القوالين البطائية بجب أن تصاغ في حدود ضيقة، وأن تتضمن إخطارا المقال المستورية المقال المستورية المقال المستور، وكذلك الأمر بالنمية إلى ما جرى به فضاؤها من أن التصوص المقالية لا يجوز أن تكون مفرطة في تسويها أن ممطة في الحط من كراسة الإنسان؛ ومن عجم جواز معقبة الشخص لكثر من مرة علمي فعمل وحد، أخر، بغير الوسائل القانونية السليمة، قال أولئك مبسادئ لا ينسص عليها السنور، وأضافتها المحكمة العسورية الطبا إلى هذه الوثيقة مما جعلها جزء منها.

عنها، ولا نتأتى حمايتها إلا عن طريق الأحكام القضائية التى تصدرها الجهة القضائية الرقابة على المستورية، والتي لا يجوز الامتناع عن تنفيذها أو النراخي فيه. ولم يعد صحيحا مطلّق على المستورية، والتي لا يجوز الامتناع عن تنفيذها أو النراخي المقادن المقادن، يجوز المفاؤها بقانون لاحق المقادة وله كان تحدل السلطة التشريعية للقوانين أو المفاهسا، ولها كان يدخل في وظيفتها، إلا أن سلطتها في ذلك حدما قواعد المستور التي تمنعها من أن تقر أو تعدل المواز بدل بغرائات (Des exigences de caractère constitutionnel)، وإلا بطل كل قانون بنتهكها (أ).

وزاد من قوة هذا الاتجاه، أن دور جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، لم يعدد مجرد تطوير دائم لحقوق المواطنين وحرياتهم، وإنما تعداه، إلى العمل على حمايتها مسن خسلال مجرد تطوير دائم لحقوق المواطنين وحرياتهم، وإنما تعداه، إلى العمل على هذه الجهة بنفسسها أحكامها التي يخرج بها الدستور من صورته الأولى إلى صورة جديدة تدونها هذه الجهة بنفسسها أحكامها أو تحويرها أو العدول عنها يقترن دوما بجزاء بمثل ضمانة قضائية أعلى فسى وزنسها لمجردة والهامدة L'écriture institute.

وعلى ضوء تلك الصورة الجديدة لدقوق المواطنين وحرياتهم لا تظهر نصوص المستور
كمجرد إطار المتظوم الروابط داخل الدولة فيما بين مؤمساتها، وإنما بوصفها "وبالنظر إلى غاباتها
النهائية - إطار المحدود علاكتها بمواطنيها التى لا يكللها غير ألية قضائية ينشستها الدمستور و لا
تتوخى غير تطوير حقوق المواطنين وحرياتهم، ومجابهة كل إخلال بها، ولو صدر عن السلطة
التشريعية ذاتها التى كان ينظر إليها قديما باعتبار أن تشريعاتها هى التى تبلور السيادة النسسيية؛
وأن تمثيلها لهيئة الناخيين يعطيها قوتها ومكانتها وهيئها، وينقل إليها حقوق السيادة التى تملكها؛
وأن الإرادة البرامانية بالتالي la volonté parlémentaire ههي ذاتها إرادة البرمانية بالإرادة الإرادة المنابة كرافعة فطية المديدة الشعبية (").

l'érigeant effectivement en souverain.

⁽¹⁾ C.C.84- 185 D.C., 18 janvier 1985, R. p.36; C.C., 89- 259 D. C., 26 juillet 1989, R.o.66.

⁽²⁾ C.C. 90 - 281 D. C., 27 decembre 1990 R. p. 91.

⁽³⁾ Carré de Malberg, la loi, expression de la volonté génerale, Economica 1984.

بهِد أن تصور قيام الديموقر اطية على هذه المفاهيم، كان معيبا من جهتين:

أولاهما: أنها لم تكن غير تعبير عن تسلط الملطة التشريعية حتى لا نتقيد بضوابط تحد من حركتها. شأن موقفها في ذلك، شأن ما قرره لويس الخامس عشمر مسن أن حقوق المواطنيسن وحرياتهم لا بجوز فصلها عن حقوق ماوكهم ومصالحهم، بل يتعين دمجها في بعضمها البعصض لضمان تتاسقها(أ).

ثانيتهما: أن حقوق من بباشرون السلطة، يتعين تمييزها عن حقوق الخاضعين لـــها، فــلا تخطط حقوق المواطنين بممثليهم. وإنما يكون لحقوق المواطنين ذاتيتها التي تنفسل بها عن حقوق السلطة وامتياز اتها، بما يسمق الفواصل بين الفويقين، توكيدا لحقيقة قلاونية مفادها أن الدســتور لا يتوخي بالقبود التي يفرضها على مباشرة السلطة لامتيازاتها، غـــير ضمـان خصوعــها لإرادة مواطنيها الذين يملكون حقوق السيادة الفعلية التي تفرض نفسها على كل سيادة غيرها حتى تكـون بوضعها ومركزها، خارج حدود كل دائرة تعمل على خالفها.

وإذا كان العمل قد دل على إخفاق الديموق إطية المباشرة وهي تعبير مباشر، وكامل عين السيادة الشعبية بالنظر إلى تعفر تطبيقها عملا، مما حمل الجماهير على إيدالها بالديموقر اطبية التمثيلية التى تقومن بها الجماهير من يغوبون عنها في التعبير عن إرادتها؛ إلا أن هؤلاء قــد لا يظحون في التعبير عما تريده الجماهير، أو يخونونها، أو يسيئون فهمها، أو يحرضون قضاياها بالطريقة التي لا تكفل مصالحها. ويتعين بالكالى تقويم تصرفاتهم من خلال إيطال جهة الرقابية القضائية للقولين التي لا تكفل مصالحها. ويتعين بالكالى تقويم تصرفاتهم من خلال إيطال جهة الرقابية القضائية للقولين التي ألارتها، على ضوء نظرتها إلى الدمنور باعتباره وثبقة لحقوق المواطنين. المسلملة التماس معها، ولا حتى التشاريعية والتغفيذية. فلا يقيمها الدمنور داخل حدودهما، ولا في منطقة التماس معها، ولا حتى على خطوطها.

وهي فوق هذا لا تقرُر فقط أن لكل من الحكام ومحكوميهم حقوقا مختلفة، ولكنها نتدخل,من خلال رقابتها البيان قائمة الحقوق التي يملكها كل فريق في مولجهة الأخر، وانتحديد نوع المصــــالح التي يختص بها.

^{(&#}x27;) لنظر خطاب لويس للخامس عشر إلى البرامان في ۱۷۲۱/۳/۳ في Jean- Yves Guiomar, L'idéologie Nationale, champ libres 1974, p. 39.

فالمصالح السياسية التي تعمل السلطتان التشريعية والتنفيذية على تحقيق ال ايجوز أن تتاقض التكوين المدنى لمجتمعهما الذي تتفوق فيه حقوق الأفراد على تلك المصالح. ذلك أن الأفراد بياشرون السيادة النسبية التي كان ارتباطها قويا بالحقوق التي كفلتها في وأسائق إعالان الحقوق، وعلى الأخص كلما دل القبول بهذه الوثائق عن طريق استفتاء علم، على الانضمام إليها فيما قررته من حقوق().

ولقد كان انحياز جهة الرقابة على الدمنورية السيادة الشعبية في حقيقة مدلولها ورائتي لا ولقد كان انحياز جهة الرقابة على الدمنورية السيادة الشعبية المفاهيم الديموقر اطبية التي يلتزمها المشرع a qualité démocratique de legislation ها. وهو تغيير أن يكتسل في فرنسا إلا بتخويل الأفراد حق الطعن في دمتورية القوانين التي يضر تطبرقها بمصالحهم، ولو كان ذلك بعد الممل بها(⁷).

⁽¹) اعطى المجلس الدستورى القرندس قيمة دستورية لحقوق الملكية، وغلهها على الإرادة الإرامائية قاضيا بسأن الشعب القرندس هو الذى رفض بمقتضى الإستفتاء الذى تم في ٥ ماير ١٩٤٦ إصدار إعلان جديـــد لحقــوق الإنسان يشمل مبلدئ غير التى سبق إعلانها عام ١٧٧٩. كذلك فإن هذا الشعب هو الذى وافق فـــى اســنقتاء ١٩٥٨/ ١/١٥٩٠ عن نصوص تعطى القيمة الدستورية للعبادئ والحقوق المطن عنها في ١٧٨٩.

^{(&}lt;sup>٢</sup>) ومن ذلك ما قرره بعض اللقهاء من أن المجلس الدستوري في فرنسا قسد أعطسي البرامسان بقسراره رقسم (^٢) و C.C.89,-271 D.C.,11 Janv. 1990,R.P.21 درسا في الديموقر الحلية حين وضع البرامان قيسودا غسير مبررة على حرية تنطق الأراء و الألكار كذلك تعمغ المجلس الدستوري بالبطلان تشريعا برامانيا فرق فيه بيسن المواطنين والأجانب بعد أن استيمد الأجنبي العقيم بانتظام في فرنما من الدصول على المعونسة الاجتماعيسة التي يحصل عليها المواطنين C.C.89.-269 D.C., 22 Janv. 1990,R.P.13

المبحث الثالث النهيار مفاهيم الديمقر اطية التمثيلية، وسقوط مبرر اتها.

- ۲۸۰ على أن الديموقر لعلية المعاصرة، وإن كانت هى الديموقر اطرية البر لماتية السي ترفض تأسيس ملطة الأمير على مشيئته التي يقيمها على الدق الإلهي chroit divin ما، وتأخذ بما تترفض تأسيس ملطة الأمير على مشيئته التي يقيمها على الدق الإلهي التعبير عسن الإرادة العامسة، وأن لكل المواطنين الدق في العمل معا صواء بأشخاصهم أو عن طريق ممثليهم مسن أهسل تشكيله، وكان من يمثلون المواطنين في مجموعهم، قد صاروا مسئولين عن التعبير عسن هدذ الإرادة بعد مقوط الديموقر اطبة العباشرة؛ وكان القانون قد صار بالتسالي مركز الديموقر اطبية النوابية التي تقترض وجود معثلين للجماهير أنابتهم عنها في مباشرة الوظيفة التشريعية، وفوضتهم كذلك في النظر في شؤونها Acarge par la Nation de vouloir pour la Nation فلا تكون القوانين التي بقرونها حوبالمضرورة - غير تعبير عن إرادة الجماهير؛ إلا أن الديمقر اطبة التمثيلية لم تكسن في مؤدنها عبر خلط بين إرادة الجماهير، وإنما الإيمان بالقيمة المجلم الديم المقدل. (*) عد متابقاتها المطلقة لحكم المقدل. (*) عد الأفراد الذين يصمون في تكوينها، ولا نوعيتهم. وإنما الإيمان بالقيمة المطلقة لحكم المقدل. (*)

وفي هذه الحدود، ارتبط مبدأ سيادة القانون بالخضوع الكامل لفرائض العقل وموجباته التي يلتزمها البرلمانيون في تحديد مضمون كل قانون يقرونه. وكذلك في مناقشاتهم داخل البرلمسان، وأساسها المواجهة، والعلانية، والحوار المنظم.

بيد أن ما يلاحظ اليوم هو أن البرلمانيين فقدوا مصداقيتهم ومكانتهم. ذلك أنسهم وقدمون مصالح حزبهم على مصالح أمتهم، وتتحاز تشريعاتهم كذلك لهيئة الناخبين أكثر مسن استجابتهم لحكم العقل، مما جعل جماعات الضغط والنظم النقابية، والجمعيات أفضل تمثيلا من البرلمانيين وأعمق تأثيرا في التحبير عن إرادة الجماهير وتشكيلها.

فضلا عن أن ضوابط الالتزام العزبي Le discipline majoritaire كشيرا ما يصمير بها الحوار داخل البرلمان عقيما جديا.

Un édifice rational élevé pour (') یشل جورج برردو آن القانون بنیان منطقی نفرضه متشخیات المقل، (des êtres de raison [George Burdeau: Une survivance: la nation de constitution. sircy1956.p.53].

ونقوم الصحافة اليوم بدور البرلمان لهما يتعلق بتبصير المواطنين بحقيقة الأوضماع النسى يعايشونها، وبتشكيل إرادتهم بما يحقق طموحاتهم ويعبر عن روحهم،ويفرض لشكالا من الرقابسة على حكامهم.

وكان ارتباط أعضاء السلطة التشريعية بالمواطنين بالنالى، أقل بكثير من تــــأثير وســـائل الإعلام عليهم، سواء من خلال إنبائهم بالحقائق، أو تشكيل أفكارهم، أو التعيير عن آمالهم، أو دعم مواقعهم في مواجهة السلطة(ا).

واقترن أفول مركز البرلمان، بطور آخر من أطوار الديموقراطية المعاصرة، تمثــــل فــــى سيطرة التكنوقراطيين على مقاليد الأمور فى أوطانهم من خلال مفاهيم العدالة الاجتماعية، والأداء الأقدر لتحقيق المهام الوطنية.

وقد كان لهذه المفاهيم العامية دور حتى فى تحقيق الديموقراطية السياسية، وذلك بالنظر إلى تجردها من كافة المعوامل الشخصية؛ ومن كل تأثير من طبيعة أيديولوجية، وكذلك من خلال فعالية وحيدة النشاط العام(). بل في المحقائق العلمية التى قام عليها هــذا الطــور مــن الديموقراطيــة المعاصرة؛ هى التى أفاد المشرع منها فى تطوير القوانين التى أسمها عليها.

بيد أن هذا الشكل الجديد الديموقراطية صرعان ما أخفق في ضمان الحماية الحقيقة لحقسوق الموالم المحماية الحقسوق الموالسق الموالسق الموالسق الموالسق الموالسق الموالسق وحرياتهم، وذلك بالنظر إلى عمق القتاعهم بأن الإدارة لم تفلح في مال المحماسة؛ ولا فسى ضمسان الحماسة الاجتماعية الناس جميعهم، وحتى كفائتها في العمل، صمار مشكوكا فيها، وتحجر قواليها ونمطيسة تصرفاتها، أن كذلك إلى جمود مجتمعها، بال وحصاره،

ولم تعد الإدارة بموظفيها التكتوفر الطبين هي الأقدر على العمل. وكان ملحوظا كذلك شـــلها المبادرة الفردية، وتقويضها فرص النظم المختلفة في النهوض بمسؤليتها، مما ألحــق بحريــات الأفراد أسوأ المخاطر، بالنظر إلى سيطرقها الكاملة على شئون مجتمعها (") La maitre absolue

⁽¹) Walter Begehat, La Constitution Britannique, Paris - Germer- Baillière, 1869. (˚) Georges Burdeau, L. Etat. Seuil, 1970, p. N 7.

¹⁾ Jacques Chevollier. La fin de l'Etat provindence, projet, Mars 1980.

البحث الرابع دور جهة الرقابة على المستورية في تصيق الديمقراطية

- ٢٨١ وإذ كان من الغوائص التى تقتضيها الديموقر لطية المعاصرة، مواجهة إعمال السلطة
- ويصورة مطردة - بالقيم التى ارتضتها الجماعة وشخصيتها، فقد كان من المنطقى أن يعلو دور
القضاة في النظم الدمتورية ذلك أن الوظيفة التي يتواون الما الانتجاب بطبيعتها السلطة
المعاملة المعاملة المسلطة بقصد تقييمها، والتحقق من مطابقتها القيم التي قام مجتمعهم
عليها، كقوم التكافؤ في المعاملة القانونية، وفي الحرية، وفي الملكية، وظهر القضاة بوصفهم أمناه
على هذه القيم، يحرسونها ويردون كل عدوان عليها Les gardiens des valeurs ، ويسستخاصون
كذلك الضوابط التي يحددون على أسامها، ما إذا كان العمل الصادر عن السلطة يعتبر صحيحا أو
باطلا. وكان موقفهم من قيم الجماعة وثوابتها ليس فقط مجرد استظهارها، وإنما كذلك تطبيقها في
شأن أعمال السلطة جميعها اضمان خصائصها النيموقر اطية.

٣٨٧ - وقد أثار ذلك تساؤلا حول الشرعية الديموقر الهاية انتخل القضاة -غير المنتجين في أعمال أية سلطة منتخبة بطريق الاقتراع العام المباشر(').

وهو تساؤل رد عليه الوضعيون والطبيعيون بطرق مختلفة، وإن كانت نقطة البداية فيــــها تقتضى تحديد مفهوم الديموقر لطية التي يعمل القضاة في إطارها.

747 - فالوضعيون Les positivistes على المشرعة الديمؤراطية لتدخل القضاة في اعمال المسلطة المنتخبة، بقولهم بأن تقرير عدم معتورية القانون يفترض أو لا تحقق خلل إجرائسي أعمال المسلطة المنتخبة، بقولهم بأن تقرير عدم معتورية القنائدية الشرعية الدعنورية التي تعينها السلطة التأسيسية؛ ومنطقة الشرعية القانونية التي يختص البرلمان بها، فإذا تكخل المشسرع في منطقة الشرعية المعتورية مواء بتنظيم ممائل من طبيعة تعتورية، أو بإقراره قوانين تتاقض في مضمونها المبادئ الموضوعية التي وضعتها الملطة التأسيسية؛ فإن المشرع يكون قد جأوز حدود

⁽¹) Georges Védel, la conseil constitutionnel, guardien du droit positif ou défenseur de la transcendance des droits de l' homme, Pouvoirs, 1988, no. 45, P.P. 149.

⁽²⁾ Charles Eisenman, La justice Constitutionnelle et la Haute Cour Constitutionnelle d'Autriche. Economica, 1986.p.17.

ضوابط الاختصاص التي وضعتها هذه السلطة للفصل بين منطقة الشرعية الدستورية، ومنطقة الشرعية الدستورية، ومنطقة الشرعية التانونية. فلا يكون إيطال القوانين التي أقرها المشرع غير جزاء على تنظيمه مسائل، أو ليراده لنصوص قانونية لا يختص بها، وليس في تقرير هذا الجزاء مخالفة لأصول الديموقراطية ومبادئها. ذلك أن قضاة الشرعية المستورية لا يعلون بإرادتهم على البرلمان، ولا يفرضون وجهة نظر شخصية يدهضون بها إرادة الجماهير التي يعير عنها نوابهم البرلمانيون، ولا يبحثون فسي القهمة الداخلية للقانون ولا يبحثون فسي La valeur intrinséque de la loi ولقي يقوم عليها أن المسائص الخلقية التي يقوم عليها أن المسائص الخلقية المناسوص التي يجسوز من النصوص التي يجسوز الإجرائي في هذه النصوص التي يجسوز إقرارها من جديد بعد تقاديه (أ).

وفضلا عما تقدم، يقول الوضعيون بأن كل سلطة أنشأها الدستور، عليها أن تمتل لأحكامه، وأن تعمل في إطارها. بما يقيم تترجا هرميا بين الدستور والسلطة التي أحدثها. فإذا نقض قضاة الشرعية الدستورية قانونا مذالفا في شكله أو مضمونه لقواعد الدستور الذي تمثل التعبير الأعلمي عن السيادة الشعبية، فإنهم يقدمون بذلك هذه السيادة على عمل البرامان. ويحفظون بذلك الدسمة واطعة أسسها وضو الطها.

فلا يخلون بالقيم الديموقر اطية، ولكنهم يوثقونها عن طريق تغليبهم الدستور -و هو التعبـــير الأعلى عن السيادة الشعبية- على كل سلطة فى الدولة، بما فى ذلك قضاة الشـــرعية الدســــقورية انفسهم الذين لا يجوز لهم مراقبة دستورية القوانين التى أفرتها الجماهير فى استفتاء عام(").

⁽¹⁾ من المفترض في جهة الرقابة على الدستورية أن تخضع للدستور شائها في ذلك شأن المسلطتين الأخرييسن.
ولا بجوز بالثاني أن تطو أحكامها على السيادة الشعبية. ومن ثم ساغ في بعض الدول كالدمسا و البرتفسال، أن
يعيد البرامان بأخليبة خاصة الوران القانون الذي قضى بعدم دستورية، وفي فرنسا يستطيع الشعب بعد دعوتــه
إلى استفتاء عام، أن يؤكد موافقته على القانون الذي حكم بحم دستورية بقــراق مــن المجلسس الدســتوري
الفرنسي. وفي ذلك يقرر المجلس الدستورى الفرنسي انحصار رقابته في الدوانيو التي أفرها البرامان لا تلــك
القرنسي وفي ذلك يقرر المجلس الدستورى الفرنسي انحصار رقابته في الدوانيو التي أفرها البرامان لا تلــك

C.C. 62-20 D. C., 6 Nov. 1962, R. p. 27; C.C. 92-313 D. C., 23 Sép. 1992, R.P.94

أو لاهدا: أن الرقابة القضائية على دستورية القوانين، هي النتيجة الطبيعية اخصائص جاوق الإنسان في عالميتها وتقوقها و عدم جواز الإخلال بها؛ ومبيق وجودها حتى على وثائق إعسالان المحقوق التي قنتها ووثقتها علائية. ذلك أن حقوق الإنسان كامنة فيه، وليس المملطة السياسية و لا المجاهة التي يرتبط بها، من شأن بمحتواها بالنظر إلى خروجها عن دائرة كل تتظيم من طبيعسة وضعية.

وحتى بعد انتقال الأفراد من حالتهم البدائية إلى حالتهم المدنية، فإن دستور الدولة حوهو من تأسيهم خلل قائما على ضمان حقوقهم السابقة على وجوده، وهو ما تتص عليه المادة الثانية من إعلان ١٧٨٩ من أن صون حقوق الإنسان في الحرية، وفي الملكية، وفي الأمن، وفي عصيات صور القهر والاضطهاد، يبلور حقوقه الطبيعية التي لا يشملها النقائم والذي تتوخى تحقيقها كل جماعه سواسية.

وليس لأية سلطة فى الدولة بالتالى أن تبتدع ما تراه من الحقوق. إذ لا يسعها "ربالنظر إلى علو حقوق الإنسان عليها، ووجودها قبلها- غير أن تدون الحقوق التى تلتثم وحقوق الإنسان هـذه التى يتعين أن ينظر إليها باعتبارها موجهة القوانين فى حركتها، لتقرض نفدها عليها كحقيقة أمرة تتسم بالإطلاق.

ومن ثم تعامل حقوق الإنسان باعتبارها واقعة خارج دائرة عمل السلطة السباسية(') فــــــاذا كظها قضاة الشرعية الدستورية من خلال فصلهم في دستورية القوانين للتحقق مـــــن لمخلالـــها أو نقيدها مهذه الحقوق، فإن عملهم لا يكون مخالفا للقيم الديموقراطية.

^{(&#}x27;) انظر في ذلك ص ١٧ و١٨ من مؤلف:

يكون وعاء الشرعية المسنورية القوانين جميعها، ذلك أن قضاة هذه الشرعية يكفلون إنفاذ تلك الحقوق من خلال إيطال القوانين التي تخل بها.

وهم بذلك يصونون حفوق الإسان ويحرسونها، ولا يعارضون القيم الديموقر اطلية، واتصما يعطونها التمبير الأعلى من حلال ضمان خضوع الدولة للقانون بصفة كاملة وفعلية. فلا تطلسق يعطونها التمبير الأعلى من حلال ضمان خضوع الدولة للقانون بدوفاتها، وإنما الحقوق المناقة على القانون هي الذي تقيدها، وتقرض عليها الانصياع للقضاة الذين يلزمونها بمسالخضوع لها.

ومن ثم تتقيد الدولة بالقانون، لا لأنه من صنعها Théorie de l'autolimitation وإندسا لأن الدولة تجد نفسها مجابهة بحقيقة قانونية تطوها وتستقل عنها وتحملها على النزول عليها Théorie de l' hétérolimitation.

وينبغى أن يلاحظ على الأخص، أن الرقابة على دستورية القوانين لا تعتبر مجرد ألية صن طبيعة فنية تقتصر أهدافها على مجرد إخضاع الدولة بكافة أجهزتها لمبدأ التنرج فسسى القواعد القانونية، ولكنها أولا وقبل كل شئ وسيلة الزامها باحترام حقوق الإنسان وحرياته، وضمان نقيد دولة القانون لا بالقانون بوجه عام وأيا كان محتواه، وإنما بكافة القوانين التي تعبر عن قيم الجرية والمساواة والتسلمح.

وجميعها حقوق نكاف انتفاع الأفراد بها في مواجهة الدولة التي قد تعارضها. فــــلا يكـــون اعترافها بها عن طريق مؤسسته. -والقضائية منها بوجه خاص- غير توكيد لســــموها علبـــها، وتعميق للقيم الديموقر اطيه

<u>ثانيتهما</u>: أن الرقابة الفضائية على بمنورية القوانيسن هــى النتيجـة المنطقيـة لفر انسض النيهمـــها الديموقر اطبة مفاهيم مختلفة من بينها تلك التي تقيمـــها الديموقر اطبة مفاهيم مختلفة من بينها تلك التي تقيمـــها عن قاعدة الأغلبية البرلمانية التي جاوزها الزمن، أو علـــى الأقــل لــم تعــد كالهــة لتأســيس المدوقر اطبة الحقيقية اليوم، هى التي تتضمن -بين ما تشمل عليه- صون الديموقر اطبة الحقيقية اليوم، هى التي تتضمن -بين ما تشمل عليه- صون حقوق الإنسان؛ وتفترض وجود نظم لها فعاليتها تكفل لهذه الدقوق احترامها في مواجهة الأغلبــة

البرلمانية الشى قد تنتهكها حتى يغيد منها الأفراد بالقلياتهم وطوانقهم وألوانهم وأبيا كان قدر اختلاقهم فيما بينهم.

وقد تدقق للديموقر اطنية صحيح مفهومها منذ أن قرر المجلس الدستورى الفرنسسى فسى ١٩٩٠/١/١١ أن التعددية في الأراء والأفكار، هي أساس الديموقر اطنية. وصارت الديموقر اطبية بالتالي مفهوما قضائديا متحركا، وقاعدة للحكم القضائدي على أعمال الدولة وتصرفاتها(أ).

La démocratie ainsi définie, dévient donc un concept constitutionnel opératoire. C'est à dire une régle de jugement des actes de l'Etat.

⁽¹⁾ C.C. 89-271, D.C. 11 janv. 1990, R.p. 21.

المبحث الخامس تقييم عمل جهة الرقابة القضائية على المستورية

- ٢٨٥ على أن نقطة البداية التى بؤسس عليها الوضعيون والطبيعيون موقفهم من الرقابسة على الشرحية الدستورية، تفترض أن الدستور حقيقة لها وجودها فيما وراء جهة الرقابسة على الدستورية، وأنها تفرض نفسها عليها، وأن القواعد الدستورية الشكلية منها والموضوعية - تصل في ذاتها دلائل معانيها، فلا تستنبط جهة الرقابة القضائية منها هذه المعاني، إذ هي واضحة مسن ذات قواعد الدستور وان يكون إيطالها القانون المناقض الدستور بالتالي، غير مجسرد إخطار للمشرع بالمخالفة التي ارتكبها.

فإذا علق قانون وجود الجمعية على شرط الترخيص السابق بإنشاتها، فإن جهة الرقابــــة إذ تبطل هذا القانون، فإن عملها لن يزيد على مجرد تتبيه البرلمان إلى أن حرية تكويــــن الجمعيـــة تناقض تعليق وجودها على ترخيص سابق، إداريا كان أم قضائها.

ومن ثم يلحصر عمل جهة الرقابة القضائية في مواجهة المشرع بالقاعدة الدستورية التمسي خالفها. وهي قاعدة تحكم المشرع، وتحكمها كذلك.

وان يزيد دورها بالتألى على مجرد نقلها وترديدها بلسانها La porte- parole وفسى هذا الإطار يصير المنطق القضائي شبيها بمعلية حسابية، تتحصر في إنزال القاعدة الدستورية علسى القانون المطعون بعدم دستوريته عن طريق القياس المنطقى الذي يقوم على أن مخالفة القسانون القادن بإطلا.

ولا اجتهاد فى ذلك من قضاة جهة الرقابة القضائية، وكأنهم مجرد أفواه يسمرددون معانى اتعلق بها نصوص الدمنور lcs juges n'etant que la bouche qui prononce les paroles de la متوص الدمنور constitution فلا تكون لهم أية مناطة فى استخلاص معانيها أو تطويرها('). ذلسك أن القاعدة

^() هذه العبارة مستعارة من موننسكيو في مؤلفه روح القوانين .Liver Xî, chap.6.

الدستورية أسبق في وجودها من وجود جهة الرقابة. وهي بذلك لا نتشئها. ولكنها تطنها بطريقـــة محابدة.

وما يقول به الوضعيون والطبيعون من ترديد جهة الرقابة القاحدة الدستورية بنفسها وفحواها إنكار لحقيقة المهام التي تقوم جهة الرقابة عليها، ولخصبها استباطها بنفسها مضمون كل قاعدة لها طبيعة دستورية؛ ومفاضلتها بين المعانى المتعدة التي تحملها؛ واختيارها واحدا مسن بينها يكون لدني إلى فهمها لحقيقة دلالتها. وذلك عملية خلق لقسانون تساقس أراء الوضعيسن والطبيعيين الذين يقولون بأن جهة الرقابة القضائية لا تقمل أكثر من ترديد قاعدة دستورية تتقيدهي نفسها بها.

وكذيم ينطلقون من تصور أن جهة الرقابة على الدستورية لا تأخذ العوامل السياسية فسي اعتبارها، وأنها منكفة على نفسها، ولا شأن لها بالأوضاع القائمة التي تعايشها. وهو ما يناقض حقيقة أن هذه الجهة لا تطبق الدستور بالية عمياء. ولكنها تقوم أولا بتحديد معاني نصوصه حتسى الواضحة منها، بل هي تفاضل بين المعاني التي يحملها النص الواحد، وتختار واحدا من بينها في إطار عملية خلق وإيداع تقم من خلال النفسير القضائي لتصوص الدستور. فسلا تحسل هذه النصوص في النهاية، غير المعاني التي تتحسيا إليها جهة الرقابة على الدستورية، وتربطها بها.

وما يقال من أن جهة الرقابة على الدستورية غير منتخبة، ولا مسئولة عن أعمالها أمام أيــة جهة(')، ولا يجوز بالتالي أن تباشر دورا سياسيا؛ مردود بأن هذه الجهة نتولسى تقبيسم أعمسال السلطة التشريعية وتقويمها، وهي تدعوها إلى تصحيح أخطاتها وتبصرها بعواقيها، وتبطل القولتين الصادرة عنها؛ وتحدد كذلك من خلال أحكامها ما ينبغي أن يكون سلوكا رشيدا للقائمين بالعمل العام في موقعه المختلفة.

فضلا عن أن الرقابة التي تباشرها لها نقلها سواء في مرحلة إعداد الحكومة القــــانون، أو على صعيد الحوار حول محتواه فيما بين أعضاء السلطة التشريعية عند عرضه عليها.

^{(&}lt;sup>4</sup>) يقال أن السلطة السياسية لا تملكها إلا الجهلت التي خوابها الدستور اختصاص تنظيسم أعسال مسن طبيعًسة سياسية كالسلطة التشريعية، ولا تباشرها إلا جهة يجوز محاسبتها أمام الجماهير عن أعمالسسها ومسن ذلك مساطة المكومة أمام البرلمان بحجب اللقة عنها، ومحاسبة البرلمان من خلال طه، ومراقبة الحكومسة مسن خلال حق الاتفراع الذي قد يأتي بأغلبية برلمانية تعاديباً.

ولم بعد اللبرلمان بالتالي -في مباشرته لسلطته التشريعية- أن يخل بأية قاعدة لــــها قيمـــة دستورية('). ذلك إن تمتمها بهذه القيمة، يعليها فوق أجهزة الدولة جميعها، ويؤكد أن البرلمـــان لا يعبر عن الإرادة العامة إلا في الحدود المنصوص عليها في الدستور(').

la loi n'exprime pas la volonté generale que dans le respect de la constitution.

وهو ما يعنى أن الديمقراطية كما هي قرار الأغلبية، إنها كذلك قرار احترامها لحقوق الفود وحرياته من خلال القيم التي حرص الدستور على تثبيتها. مما جعل جهة الرقابة على النسروعية الدستورية في بؤرة الصراع بين الحكومة التي تعتبر أصل كل مشروع يقدم إلى البرامسان مسن جهة وفيما بدور داخل البرامان من جدل وحوار حول المشروع تعديلا أو رفضها سن جهة أخرى. فلا تكون الحكومة، والبرامان، وجهة الرقابة على الدستورية، إلا عنساصر فاعلة فسي منظومة صناعة القانون، ولكل منها دور مشروع فيها. وإن كان منفاوتا في درجته.

فالمكومة تعتمد في شرعيتها على ثقة الأغلبية البرلمانية بها. والبرلمان يعتمد في شسرعيته على ثقة هيئة الذاخبين به. وهو يطرح على ضوء هذه النقسة -وبصسورة علنيسة- المشسروع المعروض عليه، سواء من جهة ملاعمة نصوصه، أو من زاوية مضمونها.

وشرعية جهة الرقابة أساسها انحيازها لقيم الدستور وانتصافها لحقـــوق الفـــرد وحرياتـــه. وقراراتها التي نفرضها على الدولة بكل تنظيماتها، تحطيها مركزا منميزا على مؤسساتها بجعــــــل تفسيرها الدستور نهائيا. فلا تراجعها فيه جهة قضائنية أو غير قضائنية.

ولا يعني ذلك أن لجية الرقابة على الدستورية حربة كاملـــة فـــي انتقــاء الحلــول التـــي
تستصوبها. إذ نتأثر في قراراتها بمجموعة من العوامل نقيمها على حدود الاعتـــدال لا التحكــم.
قالبرلمان وأساتذة الجامعة والمحامون والمزارعون والعمال يفسرون الدستور كل وفق مــا يـــراه
أكثر صوابا لأحكامه وإلى جانبهم رجال الصنحافة بضغوطها وتعبتها الأراء الجماهير في اتجـــاه
دون أخر. ومعهم كذلك جماعات الضغط على اختلاقها كالجمعيات والنقابات العمالية والمهنية-

⁽¹⁾ C. C. 81 ~ 132 D. C., 16 janvier 1982 . R. p. 18. (2) C. C. 85 197 D. C. 23 Aður 1985 . R. p. 70

فلا تكون أراؤها غير قوة لها تأثيرها على جهة الرقابة على الدستورية، تجعلها أكثر حذرا فـــــــي تتريراتها، خاصة إذا قيدتها سوابقها القديمة بمفاهيمها().

وفي ذلك ما يحمل جهة الرقابة على المستورية على أن تبصر أحكامها حقيقة الأوضاع التي تحيطها؛ وأن تكسون أسبابها التي تتصل ببعض نقاطها؛ وأن تكسون أسبابها متواصلة منطقيا في غير انقطاع، وتسادها في أصولها وفروعها مفضيا إلى منطوقها، دالا على ارتباط مقدماتها بنتائجها. فلا تكون القاعدة الاستورية التي ترسيها جهة الرقابة إلا مرجحة مصالح لها خطرها؛ ومنيئة عن تطور في اتجاه التقدم.

وفي نلك ما يمايز بين النظم الشمولية والنظم الديمقر اطبة. نلك أن أو لاها تنظر إلى حقـوق الفرد وحرياته على ضوء مفاهيم تفرضها أيديولوجية تبنتها، و لا تتسامح في جدل يــــدور حـــول توسعتها أو كيفية تطبيقها إلا في الحدود الذي تأذن بها.

و لا كذلك النظم الديمقر لطية التي لا تتفاق معها مفاهيم الدق والحرية. بل تكون مفتو عسة معانيها، منطورة مقاصدها، في إطار دائرة من الحوار نتتوع مجالاتها، وتتعدد حلقاتها، وتطرح بأدواتها ما نراه صائبا في تقييرها. فلا تنفرد الأغلبية بنقرير كل شأن عام، ولا تكون لها شـوعية نهائية تحول دون محاسبتها عن أخطائها.

⁽¹) Charles Cadoux, Droit constitutionnel et institution politiques, quatrieme edition, p. 299-315.

وفي ذلك للمحيط، تعمل جهة الرقابة على الدستورية الذي تطرح بأحكامــــها القيــم التـــي
اجتضنها الدستور. فلا تنظر إلى خياراتها في العمائل المعروضة عليها باعتبارها حلو لا نهانيــــة
لها. وعليها بالتألي أن تقبل بصورة مطردة كل تطور في العفاهيم التي تتحـــدد علــــى ضوئـــها
دستورية النصوص القانونية، وأن تقرر للمواطنين الحقوق الأكافل لمصالحهم، وأو لم ينص عليــها
الدستور، كلما أمكن ربط هذه الحقوق بأحكامه. وفي ذلك تعميق للديمقر الطبة.

المبحث الساسي أثر المفاهيم الديمقر لطية على المحكمة الدستورية العليا

٦٨٦- ثمة حقيقة لا نزاع فيها، هي أن الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية ان تحقق ما يراد لها من نطور، ولن تبلغ الأمال المعقودة عليها في غيبة الديمقراطية المنتاملة في أركانها ووسائلها وأهدافها؛ والتي تعارض بمفاهيم عنها نظريسة الخطسوط التمسراء التسي لا يجنوز الجنازهاء والفواصل التي لا يجوز تخطيها؛ والمسائل التي لا تجوز مذافشتها إلا وراء جدران مخلقة؛ والحوال الجزئية لأوضاع قائمة بظلمها وتقريقها بين المواطنين؛ والمحولجسز التسي تقيد مضمون الحوار وطرائقه؛ والثلون بالانتهازية وبريق الأطماع وسولا إلى المراكز الموثرة فسي التخذ القرار؛ وإحلال تركيز السلطة محل توزيعها؛ واستقرارها في يد من يترابعا إلى غير حسد، بدلا من تداولها من خلال حق الاقتراء عكي يظفر بها من يستحقها عدلا لا بهتانا؛ مغالبة لا زافي.

و لا نز ال السلطة فى الدول النامية حرحتى اليوم- بيد فئة محدودة تعلو بموقعها فوق كـــل الجباه، وتمنيد بوممائلها بكل أمر، وتقهر خصومها بكل الطرق. وحتــى الذيــن يناصرونــها، لا يؤمنون حقا بها، وإنما يقدمون قرابينهم إليها حتى يحظوا بموطئ قدم لديها، ويحصلون منها على المزايا التي تكافئهم بها، والفرص التي تتيحها لهم بغير الحق. فلا تكون هذه المزايا والفــرص إلا أسلابا يتقاممونها، وخالم يختصون بها بالمخالفة القانون.

والمواطنون إلى جانبهم قابعون في أماكنهم لا يتحولون عنها حتى لا نتالهم السلطة بفحشمها وتعردها، بعد أن صار القانون أداة بطشها نصوغ نصوصه بالكيفية التي تراها، وبالمقاييس التمي تستصوبها.

و لا نترال شهوة السلطة بريقا خاطفا للأيصار. وطغيان نفوذها قاهرا لكل القيم، وإنكها ينخلذ من الشرعية التي يناهضها ثريا وإطارا.

وكان من المفترض أن تؤثر مثل هذه الأوضاع في الكيفية التسمي تباشر بسها المحكمة الدستورية العليا والإيتها؛ وأن تعجزها عن القيام بمهامها، اولا أن رجالها كانوا أحد بصرا بأمسال مواطنيهم وطرق تحقيقها؛ وكان عليهم أن يردوا المماثل المنتازع عليها إلى أصولها في السدول الديمقر اطبية؛ فأجروا عليها مقاييسها وقرروا في أحكامهم أن حقوق الإنسان وحرياته في مصدو لا تتحدد مضامينها، ولا ضوابط ممارستها إلا وفق المعايير التي النزمتها الدول الديمقر اطبة واتخذتها أسلوبا لحياتها، فلا تكون لحقوقهم وحرياتهم هذه معايير ضيقة نقال من جوهرها. بل هي الأفاق الديمقراطية الأرجب والأعمق، تسعها في كل تطبيقاتها، وتزاوجها بالقيم التي لتتضنها الدستور، وبخصائص الدولة القانونية في نظمها وتوجهاتها؛ ويضرورة أن تكون الحريسة في معناها المحز، هي إرادة الاختيار والإبداع وسلطة التقرير (أ).

(أ) القضرة رقم ٢٢ لسنة ٨ قضائية لاستورية – جلسة ٤ يناير ١٩٩٧ - قاعدة رقم ١٤ – ص ٨٩ مــــن المجلسد الأول من الجزء الفامس حيث تقول المحكمة أن مضمون القاعدة القالونية التي تسمو في دولة القانون عليسها، انما تتجدد على ضره مصديد باتها التي القرمتما الدول الديموقر اطبة باطراده و استقر العمل على انتهاجــها فــــم

مظاهر سلوكها المختلفة،

وانظر كذلك القضية رقم ٢ لسلة ١٥ قضائلية "دستوزية" جلسة ٤ ينلير ١٩٩٧- قاعدة رقســم ١٧- ص ٢٤٠ وما بعدها من الجزء الثانمن حديث نقول المحكمة الدستورية العليما بن الإبداع ليس إلا موفقا حرا واعيا يتناول الواما

وما بعدها من الجرء اللعامن حديث طول المحجمه الفصورية صحيا ان الإبداع اليس إلا موالفا حرا واعيا ينتا. من العلوم والفنون تحد أشكالها وطرائق التعبير منها. وهو في حياة الأمم الراء لها وأداة ارتقالها.

القصل الرابع عشر الرقابة القضائية على الستورية وتنوع مصادرها

المبحث الأول تتوع مصادر الشرعية الدستورية

۲۸۷ - تتوغ المصادر التى تعتكم إليها جهة الرقابة القضائية على المسورية فسى مجال النصل في دستورية النصوص المطعون عليها. فلا يكون الدستور وحده مرجمها، وإنما تتوم إلى جواره نصوص أغرى لها قيمة دستورية كوثائق إعلان الحقوق.

وتتوع هذه المصادر يفيد بالضرورة تناير معانيها، وتغرق توجهاتها واحتمال تعارضها فهما ببنها Hétérogéneité بالنظر إلى اختلافها في الحقائق التاريخية التي تحيط بها، وتباين ظروف...ها، وتتوع المفاهيم الفلسفية التي تنبئتها، فلا يكون نسيجها، ولا وقت صدورها، متجانسا، ولا تربط.ها ببعض وحدة المفاهيم التي وجهتها ولا القيم التي احتوتها، ولا الأجواء التي لا بستها.

ذلك أن ما يموز تلك المصادر هو التعارض لا التوافق، بل إن تنافرها فيمـــا بينـــها يعتـــير جوهر خصائصمها Le caractéristique principale.

فالحقوق المدنية والسياسية كحرية التعبير والدق فى الدياة رحرية التقل، متسررة أسسلا لمصلحة الفرد فى مواجهة الدولة التى يتعين عليها ألا تتشخل فى هذه الحقسوق إلا فسى أضيعى المسلحة العدود سواء لضمان الوسائل الأفضل لانتفاع المواطنين بهاء وتركيد ذاتيتهم؛ أو لتحقيق التوافسيق بين مباشرتها وحقوق الأخرين، فلا يضارون بسببها.

و لا كذلك الحقوق الاجتماعية والاقتصادية التي تقتضى تنخلا ايجابيا من الدولة يجعلها مدينة بها Droits - créances لمصلحة الأفراد والجماعات كضمانها حدا أدنى من الدف ول وتوفير ها المعاهد التطبيعية وأدواتها، وكفالتها الوسائل الطبية التي تصون بها صحة مواطنيها وتقيهم مخاطر الأمراض على اختلافها. وهذه الفوارق بين هذين اللوعين من الحقوق هي التي بيئتها المحكمة الدستورية المطيا بقولها: "الأصل فى الحقوق المدنية والسياسية، هو اتسامها بإمكــــان توكيدهـــا قضـــاء justiciable وإنفاذها جبرا Enforceable ذلك أن مجرد امتناع الدولة عن التنخل فى نطاقــــها دون مقتــحْش، يعتبر كافيا لضمانها. وعليها بالتالى ألا تأتى أفعالا تعارضها أو نتقضها.

وعلى نقيض ذلك لا يتصور ضمان الحقوق الاقتصادية والاجتماعية إلا من خسلال تدخسل الدولة ليجابيا لتقريرها عن طريق الاعتماد على مواردها الذاتية التي تتبحها قدراتها؛ بما مسؤداه، أن الدقوق الاجتماعية والاقتصادية هي التي تتاهض الفقر والجوع والمرض، ويستحيل بسالنظر إلى طبيعتها صونها لكل الناس في أن واحد، بل يكون تحقيقها داخل الدولة، مرتبطا بأوضاعهمها وقدراتها ونطاق تقدمها، وعمق معدولياتها قبل مواطنيها، وإمكان النهوض بمتطلباتها.

فلا تتفذ هذه الحقوق نفاذا فوريا، بل نتمو ونتطور وفق تدابير نمئد زمنا، ونتصاعد تكافئــها بالنظر إلى مستوياتها وتبعا لنطلقها، ليكون تدخل الدولة إيجابيا الإفائها،متتابعا، ولقعا فى أجـــزاء من إقليمها إذا أحوزتها قدراتها على بسط مظلتها على المواطنين جميعا(').

كذلك لا يتطق التغاير في الحقوق بما هو منصوص عليه منها في الدستور. ولإما تتفــــاوت كذلك وثلثق إعلان الحقوق في مهادنها وتوجهاتها.

ذلك أن منها ما يقدم الفرد على الجماعة، وتظهر نزعته الفردية شديدة الوضوح. ومنها مسا يؤسس الديموقر اطبة على القيم الاقتصادية والاجتماعية الذي تقدم الحقوق الجماعية على الحقـعوق الفردية. بل إن الدسائير ووثائق إعلان الحقوق لا تتعارض فقط في الخطوط العريضة التي تعسلي في إطارها، وإنما كذلك في مكوناتها.

فالعمال الذين يضربون عن العمل، يخلون بحق المرافق في ضمـــان انتظامــها حــال أن إضرابهم يعتبر من الحقوق ذات القيمة المستورية التي تقوم إلى جوار حق المرافق فـــى تــأمين مبرها المنتظم. وكلاهما بالثالي حقان دمشرريان(").

^{(&}lt;sup>۱</sup>) مستورية عليا "القضية رقم ٣٠ لسنة ١٦ قضائية "مستورية" جلسة ١٩٩٦/٤/٦ - قاعدة رقـم ٣٣– ص ٥٥٠ وما بعدها من الجزء السابح.

⁽²⁾ C. C. 79-105 D.C., 25 juil. 1979, R.p. 33.

كذلك فإن الحرية الفردية وما يقارنها من الحق في التنقل جيئة وذهابا، قد تداقض حق الجماعة في ضمان أمنها وتحقيق خيرها العام. وكالهما حقان بستوريان(١). وتخل حرية المامل في تحديد أجره، بحق منظمته النقابية في التنخل لتقرير شروط عمل أفضل لمصلحه أعضائها. وكلاهما مبدآن دستوريان يتفرع أولهما عن حق العامل في تقرير شروط العمل الذي دخـــل فيــــه باختياره؛ وثانيهما عن الحرية النقابية(") وتعارض حرية التعليم، حرية الاعتقاد. وكالهما مبدآن دستوريان(")

⁽¹⁾ C. C. 81-127 D.C., 19-20 janu 1981, R.p. 15.

^{(&}lt;sup>2</sup>) C. C. 89-256 D.C., 25 juil. 1989, R.p. 53. (³) C. C. 77-87 D.C., 23 nov. 1977, R.p. 42.

المبحث الثاني الترضية الترفيق بين مصادر الشرعية الدستورية حال تعارضها

٣٨٨ - وهذه المسور من التعارض وما يمائلها، والتي تتطق جميعها بالحقوق التي تكلفهها الدمائير ووذائق إعلان الحقوق في مضمونها الداخلي، وإن أمكن إزالتها من خلال التوفيق بيعسن الأحكام التي تنظمها وتحديد لطار لكل منها، إلا أن بعض صور التعارض بسنحيل توفيقها سع بعضها، ومن بينها التعارض المطلق بين حق العمال في الامتتاع عن العمل، وحق المرافق فصي ضمان تشغيلها من قبل العاملين فيها، فلا يطرأ القطاع على ميرها المنتظم.

ونظل الحقيقة الثابنة التى تطل دوما برأسها هى أن نصوص الدستور ووشائق (علان الحقوق، قد تتمارض فيما بينها، وأن وثائق إعلان الحقوق ذاتها قد ينقض بعضها البعض حلل تعدها؛ وأنه حتى فى نطاق الوثيقة الواهدة، فإن أحكامها قد لا تتوافق فى مضمونها، وقد يفتقسر بعضها إلى التحديد، فلا تكون معانبها قاطعة جلية.

ويظهر ذلك بوجه خاص فى المبادئ التى تقوم عليها الوثيقة الدستورية. نلك أن عمبوم عبارتها يغاير بينها ويبن القواعد القانونية التى يحيط التقصيل الدقيق بأحكامها. ويظل واضحا أن عمبوم ما هو جلى من نصوص الوثيقة الواحدة، لا يمثل كثرتها. فما نتص عليه المادة ٨ مسن إعسلان المرورة الظلهرة المراه الفريسي من أن القانون لا بجوز أن يقرر عقوبة جنائية ما لم تقرضها الضرورة الظلهرة المنتاهية في شدتها Strictement et evidément mécessaires بيسم بالغموض، إذ لا تبين هسنده المادة حقيقة المقصود بالعقوبة التى يجوز فرضها. وحق العمال في الإضراب عن العمسل، وإن كان واضحا في معناه، إلا أن حرية تدلول الأفكار والآراء تفتقر إلى التصيد. فهل تتوجسه هده الحرية إلى من يروجون هذه الآراء أو إلى من يتلقونها؟!! وهل حرية وسائل الإعلام هى حريسة تملكها، أم حرية الإنصال بها والغاذ إليها.

و تظل كافة النصوص ذلك القيمة الدستورية -وأبيا كان قدر وضوحـــها- مصـــدر الرقابـــة القضائية على الدستورية ومرجعها، سواء فى ذلك تلك التى تتعلق بضرورة العقوبة(') أو بتــأمين الأفراد فى أشخاصهم وأموالهم وصحتهم(')؛ أو بحرية تنفـــق الآراء والأقكـــر مـــن روالدهــــا

⁽¹⁾ C.C. 81-127 D.C., 20 janv. 1981. R.p. 15.

^(*) C.C. 80-117 D.C., 22 juil. 1980. R.p. 42.

المختلفة (() أو بالحق في المصول على عمل (). كذلك فان غموض الوثيقة الواحدة أو الوئسسائق المتعددة في بعض أحكامها، أو حتى تتاقضها فيما بينها، وإن كان حقيقة قائمة لا يجسور غسض البصر عنها، إلا أن غموضها أو تعارضها لا بجوز أن يكون مدخلا إلى تماجيها، ولا أن يسؤول إلى تهائرها فيما بينها.

فما غمض من نصوصها لا يجوز استبعاده وليس لنصوصها الجلية قيمة أكبر من سـواها. والتوفيق بين أجزائها حال تعارضها من الأغراض التي نقوم عليها جهة الرقابة القضائية علـــي المستورية. وهي نقيم صلة منطقية بين الحقوق السياسية والحقـــوق الاقتصائيـــة والاجتماجيــة، وترفض نقرير أولوية لبعضها علي بعض. ذلك أن الحقوق التي تكفلها الرثائق الدمتورية حوأيـــا كلت دواقعها أو الفلسفة التي تقوم عليها "لا تقدرج فيما بينـــها، ولا يجــوز ترتيبـها بمسـورة منصاعدة على ضوء أهميتها العملية، حتى لو كان بعض هذه الوثائق بما ركال مسائدة بعضها البعض، أن تكملتها لها تثيد مند الفراغ فيها، وتتل على تضام تلك الوثائق بما ركال مسائدة بعضها البعض،

٧٨٩ - وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية الطيا بقولها (١٠):

ولئن جاز القول بأن لبعض هذه الدقوق حكتك الذي نتطق بالشخصية القانونية لكل المسلن، وألا تغرض عليه عقوبة يكون تطبيقها رجعيا، أو مهينا، أو كالمنفأ عمن قسموتها، ولا أن بكون مسخر الغيره أو مسترقا- خصائص تكفل ضمانها فى كل الظروف، فلا يجوز نجريد أحمد مسن محتواها، أو إرهاقها بقيود تتال منها، وأنها بصفتها هذه تعتبر مفترضا أوليا لقيام غيرهسما مسن

⁽¹⁾ C.C. 82- 141 D.C., 27 juil. 1982. R.p. 48. (2) C.C. 81- 134 D.C., 5 janv. 1982. R.p. 15.

^(*) القضية رقم ٢٠ لسنة ١٦ فضائية "مستورية" - جلسة ١٩٩٦/٤/١- قاعدة رقم ٣٣ -ص ٥٦٦ - ٥٦٠ مسّــن الجزء السابيم من لحكامها.

المعقوق، بل ولممارستها فى الحال ملائم؛ إلا أن حقوق الإنسان جميعها، لا يجــوز عزلــها عــن بعض، ولو كان لبعضها دور أكبر لصلتها الونقى بوجوده وأدميته. بل يتعين أن تتوافق وتتتـــاغم فيما بينها، لتتكامل بها الشخصية الإنسانية فى أكثر توجهاتها عمقا ونبلا.

بويد ذلك أن إنهاء التدييز على أساس من العنصر أو الجنس أو العرق أو المقردة، يمكن أن يؤثر بصورة جوهرية فيما تقرره الدولة لمواطنيها من التدابير الاقتصادية والاجتماعية التى تعيد بها بناء القوة السياسية وتوجيهها، كذلك فإن صون حرية التعبير والاجتماع للمواطنين، بعتبير عاز لا ضد جنوح السلطة وانحرافها، وضمانا لفرص أفضل لتطوير مجتمعهم ليكون مدنيا نابضا بالحواة>>.

المبحث الثالث تعاون الوثائق الدستورية لا تتاحرها

۲۹۰- وفضلا عما نقدم ليس للوثائق الدستورية الألحق في صدورها صحيحها فيمسة الكبر من ثلك السابقة عليها. فليس ثمة حقوق قديمة وأخرى حديثة بما يقدم أحدثها على أقدمـــها، وليس ثمة حقوق نقتضيها الأرضاع المعاصرة Droits nécssaires à notre temps، نكــون أعلمي قدرا من الحقوق التي كفلتها وثائق ماضية Droits de caractere dépassé.

ويتمين بالتالى النظر إلى الحقوق التى تترجها الوثائق الدستورية فى صلبها، لا على أسكاس أن بعضها أكثر دستورية من غيرها Plus constitutionnel qu'd' autres، ولا على أنها تتفسرق ولا تتكامل؛ ولا على أن بعضها لا يعتبر مضافا إلى غيره، أو محددا محتواه؛ ولا أكثر أهمية من سواه.

ويقتضيها ذلك أن تجبل بصرها فى كل حالة على حدة، وأن نقم أصوب الطول التسى ترتئيها من خلال عملية انتقائية تجريها فيما بين القواعد المختلفة ذات القيمة الدمنورية، والتسم تتزاحم فيما بينها على حكم العلائق القانونية التى يطرحها النزاع المعروض عليها، فلا ترجح من بينها غير أكثرها ملاءمة لها، وليس ذلك إلا تحكيما يقدم القاعدة الأقرب لحل النزاع على مسواها. وفى إطار هذه الدائرة تباشر الجهة القضائية رقابتها على الشرعية العستورية. ولنن كان بجوز لهذه الجهة أن تفاضل نستوريا بين الحقوق التى تكتلها العماتير، وغير هـ من الوثائق التى لها حكمها؛ إلا أن من الفقهاء من يقول بجواز أن تغلير الجهة القضائية فى نطاق الحماية التى تكفلها للحقوق، بالنظر إلى مضمون كل حق منها().

بيد أن وجهة لنظر هذه ينفيها أن القاتلين بها غير متفقين فيما بينهم على قائمة الحقوق التى تقتضى حماية أكبر من غيرها. فعنهم من يقدم الحرية الفردية، وحرية التعبير وحرية الصحافـــة، وحرية المقيدة، على سواها(٢/).

ويركز آخرون على حربة التعبير والعقيدة والحق في الاجتماع وحرية التعليم (آ). ومنهم من يعطى أولوية في الحداية لحقوق الإنسان جميعها، كالحق في الحربة، وفسسى الأمسن، والملكيسة والتمرد على الطغيان(أ). واختلاقهم على هذا النحو في قائمة الحقوق الأجدر بالحماية الدستورية، يؤكد الطبيعة الشخصية لاجتهاداتهم، وأن مآلها إلى التمييز بين الحقوق، وإلى تصنوفها على ضوء أهميتها، بما يغيد ترتيبها وتترجها. وهو أمر غير مقبول بالنظر إلى تكسافؤ الحقوق جميعسها، وتساويها في مدارجها، لا استثناء من ذلك إلا بالنسبة إلى التعدية التي يعطيها المجلس الدستورى الفرنسي قيمة مطلقة كأحد شروط الديمؤر الطبيسة (أ). Le respect du pluralisime est une . (e fondement de la démocratie

وفيما عدا التعدية، ليس ثمة حرية أو حق أو مبدأ من طبيعة مطلقة، وإنما يجوز تقييده.

⁽¹⁾ Dominique Rousseau, Droit du contenieux constitutionnel, 4 e édition, p. 114.

⁽²⁾ Bruno Genevois, la marque des idées et des principes de 1789 dans la jurisprudence du conseil constitutionnel, E. D. C. F. 1988, no 40, p. 181.

⁽²) Louis Favoreu, les libertés protegées par le consiel constitutionnel, in conseil constitutionnel, Cours Européenne des droits de l' homme, p. 33.

^(*) Domonique Turpin, contentieux constitutionnel, P.U. F., droit fondamental, 1986, p. 86.

^(*) C. C. 82- 141 D. C., 27 juil 1982, R. p. 48; C. C. 84- 181 D. C., 10- 11 Octo. 1984, R. P. 28.

⁽⁶⁾ C. C. 86- 217 D. C., 18 sep. 1986, R.p. 141; C. C. 89- 271, D. C., 11 janv. 1990, R.P.21.

فالدائزون لأسهم يملكونها، يجوز تقييد حريتهم فى النزول عنها() كذلك فإن حرية تكويسن الممشروع الخاص، يجوز تقييدها وفق مقتضيات الصالح العام() ويجوز كذلك فرض قيود علم الإعلان عن الطباق والكحول والدعاية لترويجها، وذلك بالنظر إلى إخلال التعامل فيسها بصمحة العواطنين().

كذلك بجوز تقييد الحرية الشخصية وحرية الانتقال لحماية أغراض ذلت قيمــــة دســــنورية يُقتضيها المصلحة العامة(أ). وحرية التعليم بجوز تقييدها كذلك من خلال تدخل الدولة وإشــــرافيها على تعبين المعلمين بالنظر إلى المعونة المالية الذي تقدمها إلى المعاهد التعليمية (°)، ودون إخلال بحرية المعقيدة الذي يؤمن المعلمون بها(').

وتواق جهة الرقابة القضائية على الدستورية بين حق المرافق العامة في صمان سيرها المنتظم؛ وبين حق العمال في الإضراب(")، ثم بين هذا الحق وحماية الأموال؛ وتسل هذه الجهاة كذلك كحكم في مجال التوفيق بين الحرية الشخصية في تحديد الأجر؛ وبين حرية التفاوض حول مقدار ، بصورة جماعية.

وفي كل هذه الفروض نقبل الحقوق جميعها -وفيما عدا الدق في التحدية - تقييدها بمسا لا يخل بجوهرها. وتعتبر هذه القيود إطار مباشرتها، ومن أوصافها التي لا تنفصل عنها، والنسي لا شأن لها بتدرجها أو بترتيبها فيما بينها.

كذلك فإن المبدأ الواحد ذا الطبيعة المعتورية، يجوز أن يقيد بصور مختلفة، علـــــى ضــــوء أوضاع متغايرة. ولا يجوز بالتالى تقسيم الحقوق إلى حقوق يجوز تقييدها بدرجة أكـــير، وإلــــى حقوق يجوز أن تكون القيود عليها أقل، ولا أن ينظر إلى الحقوق حال سكونها لتحديد نطاق القيود على الحقوق التي يجوز فرضها عليها.

⁽¹⁾ C. C. 89-254 D. C., 4 juil , 1989, R. P. 41,

⁽²⁾ C. C. 89-254 D. C., 4 juil , 1989, R. P. 41.

⁽³⁾C. C. 90-283 D.C., 8 Jany, 1991, R.P., 11.

⁽⁴⁾ C.C. 85-187 D.C., 25 janv. 1985, R.p. 43.

⁽⁵⁾ C.C. 84-185 D.C., 18 janv. 1985, R.p. 36.

⁽⁶⁾C.C. 77-87 D.C.., 23 nov. 1977, R.p. 42.

⁽⁷⁾ C.C. 89- 257 D.C., 25 juil. 1989, R.p. 59.

وإنما الحقوق في حركتها وفي إطار الأوضاع التي تقارن مباشرتها، هي ضوابط تنظيمها.

فالقيود التي فرضها المشرع على الإعلان عن الطباق والكحول، وإن كان لا نــــزاع فـــى مساسها بالدق في الملكية وبحرية تكوين المشروع الخاص؛ إلا أن تلك القيواد يبررها أن ضمـــان صحة المواطنين، يعتبر بلا نزاع مبدأ مسترربا(').

كذلك فإن حرية نبادل الأراء والأفكار، وإن كان الدستور يصونها، ويرفض بالتالى تطيق إصدار الصحافة المقروءة على ترخيص سابق؛ إلا أن هذا الترخيص يكون مطلوبا كقيد على هذه المحرية ذاتها كلما تعلق الأمر بصون القيم الخلفية التي قد تخل بها ومسائل الإعسلام المسمعية والبصرية (").

وينافى حرية نكوين الجمعية، تطبق إنشائها على ترخيص سابق، ما لـم تكـن الجمعيــة أجنبية(").

وتتفاوت القيود التي يجوز فرضها على الحق في الإضراب، على ضوء أهميــــة المرفــق العام، فتكون هذه القيود أكبر في المرافق التي تعمل بالطاقة النووية أو تحفظها، وأقل حـــدة فــــ مرافق الراديو والتليفزيون.

ويبطل بالتالى كل تعدم القود التى يجوز فرضها على المرافق العامة، والتي لا يعتد فسمى تحديد نطاقها، لا بأهمية المرفق، ولا بحجم الأضرار التي تلحق المنتفعين به من جراء توقفه عنى الممل ().

و هذا التوازن ببن الحقوق حال حركتها، والقيود التى يجوز فرضها عليه الحسل المضاع تلابسها؛ مؤداه ضرورة النظر إلى هذه الحقوق وقت انتقالها من صيغها المجردة إلى تطبيقاتها العملية، وأن تقدر جهة الرقابة القضائية بالتالى كل حالة على حدة على ضوء ظروفها، وبمراعاة أن العبدأ الواحد قد تتفاير قيوده على ضوء أوضاع تطبيقه.

⁽⁾ C.C. 90- 283 D.C., 8 janv. 1991, R.p. 11.

⁽²⁾ C.C. 86 - 217 D.C., 18 Sep. 1986, R.p. 141.

C.C. 87 – 17 D.C.., 25 juil. 1971, R.p. 29. C.C. 80 – 17 D.C.., 22 juil. 1980, R.p. 42; C.C. 79 – 105 D.C.., 25 juil. 1979, R.p. 33; C.C. 87 – 2730 D.C.., 28 juil. 1987, R.p. 48.

بيد أن هذا التقدير، وإن كان شخصيا نتولاء جهة الرقابة بنفسها ووفسىق معايير هسا؛ إلا أن شخصية التقدير لا تعنى التحكم، ولا تلعنس بالضرورة إلى سلطة مطلقة.

وإذما تعمل الجهة القضائية الرقابة في إطار علاقة منطقية بين الحقوق ومنطاباتها من جهة بما يكال فعالية معمل الجهة أخسرى، بما يكال فعالية معارستها؛ وبين معيط عام يتمل بأرضاع مباشرة هذه الحقوق من جهة أخسرى، ولا يعزلها بالتالي عن بلدها، ولا عن ملطاتها، وأخزلها، وفقهائها، وآراء مواطنيسها؛ ولا عسن المحدود الأوسع لمجتمعها. ذلك أن المحيط العام من حولها يضبسط حركتها، ويفسرض عليسها موضوعية التقيم القيود التي يجوز فرضها، وذلك التي يتعين رفضها.

وهي تفصل في دستورية النصوص القانونية المطعون عليها آخذة في اعتبارها عوامل شتى تختلف أهميتها على ضوء خصائص الحالة المعروضة عليها، من ببنها درجة قوة الحجج التسبى طرحها الناقدون لهذه النصوص والمدافعون عنها، ودوافعهم السياسية. فضسلا عن الأوضاع السياسية بوجه عام، وكذلك تلك التي تحيط بوجه خاص بالخصومة المائلسة أمامسها، وطبيعة المسائل التي تتناولها ودرجة تعدها، وردود الفعل التي تقارن الحكم الصلار فيها، وأشره على تعلور مجتمعها، وضوابط القيم التي ينبغي أن يكلها.

وعليها أن تستلهم في ذلك أقوال الفقهاء، والقضاء المقارن، وبما لا يخل بالترابط المعطقي بين هذا الحكم وأحكامها السابقة، لتعمل جميعها في إطار منظومة واحدة تتصل فيها الحقوق التسيم تؤكدها ببعض، فلا تنتافر أوجه حمايتها.

وهذه العوامل المختلفة هي التي تفرض ضغوطها على جهة الرقابة القضائية، فسلا تكون أحكامها غير تفاعل معها. وهي تطور مفاهيمها القضائية كي تكال لمجتمعها السير في اتجاه النقدم La marche vers le progrès، ولو تم ذلك بخطى وئيدة(¹).

⁽¹⁾ Jacques Robert, le Conscil constitutionnel en question, le Monde 8 dec. 1981.

القصل الخامس عثير الرقابة القضائية على الدستورية في حدودها الداخلية والخارجية

٢٩١ - وما تقرره المحكمة الدستورية العليا من خضوع النصيوص القانونية لغرائه ض الدستور في متطلباتها الشكاية والموضوعية، يقابل ما يقرره القضاء المقارن مسن الفصل فسى دستورية النصوص القانونية، سواء من جهة حدودها الخارجية للتي تبلور ضوابطها الشكلية؛ أم من زاوية حدودها الداخلية التي تتعلق بمدى اتفاق مادة القانون أو محتواه ومضامين الدمنور.

المبحث الأول مناط الرقابة القضائية للحدود الخارجية النصوص القانونية Le contrôle de la constitutionalité externe

٢٩٢- يقصد بالحدود الخارجية للنصوص القانونية، أن تصدر السلطة التشريعية أو السلطة التشريعية أو السلطة التشريعية أو السلطة التقوية تشريعا بالمخالفة للقيود الشكاية التي تطلبها الدستور فيه. وأكثر مسا يتحقى ذلك فسي الأحوال التي لا تلتزم فيها السلطة التشريعية بحدود والإيتها، سواء بطريقة الإجابيسة أو سسلبية. فيكون عدم اختصاصها اليجابيا L'incompetence positive إذا أقرت قانونا عاديا في مسائل قصر الدستور تنظيمها كلها أو بعضها على القوانين العضوية(أ) في الدول الذي تقرق بين هذين النوعين من القوانين، وكذلك إذا أقرت قانونا في المسائل التي احتجزها الدستور السلطة التنفيذية.

وقد يكون عدم اختصاص السلطة التشريعية سلبيا يتحقق بتخليها عن مباشرة اختصاص يدخل والايتها("). كأن تعهد إلى سلطة محلبة بفرض ضريبة لا تتخل في اختصاصها، أو نكّل إليها أمر تحديد وعائها أو سعرها أو تاريخ بدء سريانها؛ أو تحيل إلى منظمة وطنية أمر تحديد القواعد التي يتحول بها القطاع العام إلى قطاع خاص، أو نقرير القواعد التي تقيد مسن احتكسر وسائل الاتصال، ويوجه خاص تلك التي تكفل التحدية الصحفية(").

^{, (1)} C.C. 86-217 D.C., 18 Sep. 1986, R.p. 141.

⁽²⁾ C.C. 81- 123 D.C., 17 Jan. 1982, R.p. 18.

⁽³⁾C.C. 86-217 D.C., 18 Sep. 1986, R.p. 141.

فالتفويض هى هده الصور جميعها يفيد تخلى السلطة التشريعية عن مباشرة و لايتـــها فـــى الوقت الذى لا يدعوها الدسئور فقط إلى تولى مهامها؛ وإنما يكلفها كذلك بالنهوض بها، ويحملـــها على أن تقرر كافة القواعد الرئيسية التي تشغل في اختصاصيها، حتى لا تترك المجهة التي فوضتها -إدارية كانت أم غيرها- سلطة تقديرية عريضة.

ذلك أن القانون، وكاما أحاط بالقواعد الرئيسية التى يقوم عليها، كان حسائلا دون إخسلال أخرين بولاية السلطة التشريعية التى تتتخل جهة الرقابة على الدستورية فى هذه الفروض لصون حدودها، حتى لا يكون تخليها عن بعض مظاهر ولايتها، نكرلا سلبيا عن مباشرتها؛ مثلما يعتسبر خروجها عن حدود هذه الولاية، تعديا ليجابيا على سلطة تملكها غيرها.

وكلما كان التقويض الصادر عن السلطة التشريعية مرنا غير قاطعة حدوده، فإن الجية التي فوضتها في اختصاصها، تتحول إلى سلطة نهائية للتقرير، فلا تكون سلطة مقيدة، بل مطلقة.

ولأن تخلى السلطة التشريعية عن ولايتها، يعود للى تسلبها من مباشرتها، فإن جهة الرقابــة على الدستورية لا تتردد فى أن تواجهه من تلقاء نفسها D'office، إذا لم يكن الطاعن قد فطن إلى هذا العوار، أو كان لم يعبأ به().

على أن المطاعن الشكاية التى تعثور النصوص القانونية، لا تقتصر على اقتحامها ولابسة اختص الدستور غيرها بها، ولكنها تشمل كذلك كل خلل إجرائى فى النصوص القانونية، إذا كان الدستور قد حظر الوقوع فيه. ذلك أن مثل هذا الخال أي كان قده أو أثره على عمليسة إقسرار المتنون- مؤداه بطلان النصوص القانونية التى تعلق كل خلل إجرائى فى النصسوص القانونيسة، مؤداه بطلانه، أيا كان قدر هذا الخلل، أو أثره على عملية إقرار القانون.

⁽¹⁾ C.C. 83 165 D.C., 20 jam 1984, R.p. 38.

ويعتبر خللا إجرائيا يبطل القانون بوجه خاص، حرمان أعضاء السلطة التشريعية أو بعضهم من حقهم في التعبير عن آرائهم قيه، أو الخوض في بعض جوانبه، أو من الحصول على أية معلومة يرونها الآرمة لتقبيم النصوص التي تضمنها. ذلك أن الأرضاع الشكلية التي يتطلبها الدستور في النصوص القائرتية، من قوالبها؛ لا تقوم إلا بها، ولا يكتمل بنيائها أصلا في غيبتها، لتقد بتخلفها سماتها كقواعد قانونية يحمل المخاطبون بها على النزول عليها() وتتوافر المخالفة الشكلية كذلك لنصوص الدستور، إذا لم تلتزم السلطة التشريعية بالقواعد الإجرائية التي أحاط بها الدستور إثوار القانون. ومن ذلك التفائها عن الحصول على رأى الجهة التسى عينها الدسعور الاستطلاع وجهة نظرها في مشروع القانون قبل الاقتراع عليه().

ولا تتردد جهة الرقابة في أن تتحقق من ثقاء نفسها، من كل مخالفة إجرائيـــة تتجــم عـــن إهمال القواعد الشكلية الذي تطلبها المعشور (").

وهو ما أراه محل نظر. ذلك أن مجرد نوافر صلة -أيا كان عمقها- بين موضوع القـــانون المطروح على البرامان لإقراره، وبين جهة بنظم هذا القانون نشاطها، لا يعتبر كافيا لإيجاب أخـــذ رأيها فيه. وإنما يتعين أن يكون نص الدستور مقتضيا هذا الوجوب.

^{(1) &}quot;مستورية عليا" القضية رقم ٢٥ لسنه ١٦ قضائية تستورية "جلسة " يوليه ١٩٩٥ - قساعدة رقـم ١/٧ - - صن ٢٥٠ ع من الجزء السابع من مجموعة أحكامها، وعملا بنص المادة ١٩٩٥ من بمستور جمهورية مصسو العربية، يؤخذ رأى مجلس الشعورى وجوبا في القوانين قلمكملة النستور، فإذا لم يستطلع مجلس الشعب وحهسة نظر مجلس الشورى في شأن هذه القوانين قبل إقرارها، كان البطلان جزاء تخلف هذه الشكلية التي أوجبسها النستور، وهو ما قضت به المحكمة الدستورية الطيا في القضية رقم ٧ لسسنه ٨ قضائيسة - قساعدة رقسم ١٧٢٠ / ١٢٢١، ١٠٤٥ من المجلد الذكتي من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها،

⁽²⁾ C.C. 80-122 D.C., 22juil, 1980, R.p. 49; C.C. 81-131 D.C., 16 Déc. 1981, R.p.39. (3) C.C. 81 - 129 D.C., 30-31 Oct. 1981, R.p. 35.

⁽⁴⁾ C.C. 77 - 83 D.C., 20 Juil, 1977, R.p. 39.

ويتعين دوما أن تنهر السلطة التشريعية مناقشاتها فى شأن مشروع القانون وفقا للأوضــــــاع الإجرائية التى يقتضيها المستور. فلا تقر السلطة التشريعية أجزاء ميزانية الدولة المتعلقة بنفقاتها، قبل اعتمادها لمواردها(').

⁽¹⁾ C.C. 79 - 110 D.C., 24 Dec. 1979, R.p. 36.

الميحث الثاني الرقاية القضائية للحدود الداخلية للنصوص القانونية

٣٩٣ - يقصد بالحدود الداخلية للقانون - بوجه عام - نلك التي تتاقض فيها حــــادة القـــانون، للدمنور في محتواه. ومن ثم يتعلق هذا العوار بالتكوين الداخلي للنصوص المطعون عليها. Le contrôle de la constitutionnalité interne.

ومن ذلك إخلال القانون بمضمون حقوق الفرد وحرياته التي كفلها النستور، على أن يؤخـــذ الدستور ليس فقط بالمعنى الحرفي لهذه الكلمة، وإنما يدخل كذلك في إطار الدستور كافة القواعـــد ذات القيمة الدستورية.

وإذا صدر الفانون لتحقيق أغراض لا صلة لها بالمصلحة التى افترض الدستور أن يعمسُل المشرع على تحقيقها، فإن القانون يعتبر مخالفا كذلك فى حدوده الداخلية- الدستور بالنظر السي مجاوزة المشرع حدود والايته انحرافا عنها.

ولئن كان قضاء المحكمة العليا -والمحكمة الدستورية العليا من بعدها- يجيز الطعن فسسى النصوص القانونية لمجسارزة المسلطة(') le détoumcmement de pouvoir؛ إلا أن كشيرين

⁽أ) بيين من قضاء المحكمة الطيافي الدعوى رقم ٧ لمنة ٣ قضافيي-حستورية المسادر عنها بجلستها المعقصودة في ١٩٧٥/١٧ إنشر هذا الحكمة بلطيسا المعقصودة الطيسا الصادرة في الدعاوى الدستورية إن المدعى في الدعوى المذكورة نمي على القانون المطعون فيسه مصدوره مشويا بعيب الانحراف وعدم استهدافه العمالح العام. وقد رفضت المحكمة هذا الوجه مسن النعسي، لا الأسه غير جائز – بل لعدم توافر الدابل عليه. كذلك قضت المحكمة الدستورية الطيا بحكمها في القضية رقسم ١٩٦١ اسمة لم مسن على المعالمة المحكمة الدستورية الطيا بحكمها في القضية رقسم ١٩٦٨ اسمة لم محالة المحكمة الدستورية الطيا بحكمها في القضية رقسم ١٩٦٨ اسمة من مجموعة لحكمها] بأن سوء استمال السلطة التشريسية لوظائفها، ليس بميسسداً وتبا بعدها من الجزء الثامن من مجموعة لحكمها] بأن سوء استمال السلطة التشريسية لوظائفها، ليس بميسسداً بنتر من في عملها، بل يعتبر مثلها احتراطها، وعيبا قصديا يتعون أن يكون الدليل عليه واشيا بتتكيها الأغسراض المتصودة من تأسيسها، واستثارها بالثالي وزراء سلطتها في تنظيم الحقوق، لتصرفها إلى غير وجهسيا، فسلاً يكون عليا الأفحروقا عنها.

يعارضون في ذلك قولا منهم بأن هذه الصورة من صور الرقابة بستحيل ضبطها بمعايير موضوعية، وأنها في حقيقتها خوص في النوايا الداخلية لأعضاء السلطة التشريعية النبي يتعذر رصدها، ولا تقديم الدليل على تواطئهم في مجموعهم على مجاوزة حدود المصلحة التي الفترضها الدستور في العملية التشريعية.

فضلا عن أن هذه الصورة من صبور الرقابة، نتحل في واقعها إلى نوع من التثنيم الخلقسى لهؤلاء الأعضاء، وتصلفهم كأشخاص لا توجههم المصلحة العامة فيما يفعلون، وأنسهم ينقلبون عليها قصدا، ويعمدون إلى الأضرار بها التراء، ويغفرون بوجوهم منها.

على أن أوجه النقد هذه، يعيبها أن المحكمة الدستورية الطبا - وفي مجال تقصيب العسوار مجاوزة السلطة انحرافا عليها- ان تخوض في الدوايا التي أضمرها أعضاء السلطة التشريعية فيما أقروه من القوانين؛ ولكنها تستخلصها من عناصر خارجية تكل عليها، مثلما هو الحال في القانون الخاص.

ذلك أن التمييز فى نطاق هذا القانون بين الإرادة للظاهرة والإرادة الباطنة، مؤداه أن يكــون لكل من هاتين الإرادتين مجال تعمل فيه، وإن خفاء الإرادة الباطنة لتعلقها بالدوايا الكامنة الــ س لا يعرفها غير أصحابها، لا يمنع من التعليل عليها بالمظاهر الخارجية التي تشى بها.

ولا ينصور بالتالى أن تستطص المحكمة الدستورية العليا ما أضمسره أعضساء السلطة التشريعية من النوايا، عن طريق تطليل أعماق نفومهم. ذلك أن النصوص القانونية التي أترو ما قد تعبد محابدة في مظهرها. ويتعين بالتالى على من يدعى مجابرزة هذه السلطة الأهدافها، أن يدلسل على الدرافها من خلال مظاهر خارجية تقصح بذلتها عن تتكبها المصلحة العامة التي يفترض أن تتغياها.

فلا يكون الدليل على لنحرافها مباشرا، بل غير مباشر يقوم على القرائن المتضافرة. ومسن ذلك مضابط مناقشاتها؛ والأعمال التحضيرية للقانون؛ والأوضاع الظرفية التسمى لنبشق عنسها؛ والرغبة الجامحة في القراره بغير حوار حول مضمونه؛ وقبوله فورا بالصورة التي عرض بسها؛ ومفاجأة المعارضة بمشروع القانون حتى لا نتوافر لها فرص بحثه؛ ونظر هذا المشسروع علمسي وجه الاستعجال دون ما ضرورة؛ والتأثير على المعارضين لمشـــروع القـــانون -بــــالأغواء أو النهديد- لمنمهم من وقفة أو تأجيله.

ونلك صور من المظاهر أو القرائن المتسادة التي تدل على أن المسئلطة التتسريعية قدد خالطتها الأغراض الشخصية في قانون صدر عنها.

ومن ذلك أن تنظم بقانون شئون الصحافة من زواياها المختلفة، فإذا ظهر مسن اسستقراه أحكامه، أن ما توخاه هو تصغية الجرائد التي تعارض الدولة وتوجه لها نقدا قامسيا، فالله هذا المتافق المحافسة المقانون لا يكون فقط مخالفا الدستور في محتواه بالنظر إلى خروجه على التعدية في المحافسة لذي يكفلها تدوع أدواتها، ويقوضها تقليص دائرة ترويحها، وإنما كذلك متضمنسا الحرافا في استعمال السلطة لتوخيه التمييز بين الأراء بالنظر إلى مصدرها بما بحول دون تدفقها ويكفيل تصغية بعضها.

٣٩٤ - وفضلا عما تقدم، يعتبر القانون -في حدوده الداخلية- مخالفا للدستور في محتسواه، ولو كان إقراره ناجما عن خطأ السلطة التتشريعية في فهم الدستور أو في تقدير واقعة قام القسلنون عليها.

ويتحقق قضاة الشرعية الدستورية من توافر هذه الصورة من الخطأ أو تخلفها من خـــــلال عملية تقسير حقلية تقتضيها الوظيفة القضائية، وهي عملية تتم على مرحلتين: أو لاهمــــا تحديــد مضمون الحق أو الحرية المدعى الإخلال بها. وثانيتهما تحليل حقيقة القانون المطعون عليه فـــى صحيح معانيه ومقاصده. ومن خلال هاتين المرحلتين، قد يظهر لهؤ لاء القضاة أن نصوص ذلــك القانون يستحيل توفيقها مع الدستور، ويتعين بالتالي دمغها بالبطلان وتجريدها مـــن كــل أشر Inopérantes. وهن يحملون القانون المطعون عليه على الصحــة مــن خــلال فهمـــهم المنطقــى اللصوص التي احتواها، ولو أضافوا إليها معانى غير التي يدل ظاهرها عليها.

ولا يعنى ذلك أن لجهة الرقابة القضائية على الدستورية، أن توجه المشرع السسى النسروط التي يكون بها القانون موافقاً للدستور. بل حسبها أن تتولى تقييم لحكامه على ضوء حقيقتها، لا أن تبدل منها، أو تدخل أوصافا عليها نقربها من الدستور ذلك أن التعمير الحق للصوص القانون خي تقابلها أو تعارضها مع الدستور – هو الذي يقيم علاقة منطقية بين مقدماتها ونتائجها، فلا يتخذ التعمير ذريعة إلى نكملة نقص فيــــها، ولا إلـــى تقرير شروط لتطبيقها لم ينص المشرع عليها؛ ولا إلى تعديل معتواها، سواء من جهة موضوعها أو المخاطبين بها؛ ولا إلى تحوير آثارها.

وإنما ينحص محل الرقابة القصائية على الدستورية في النصيوص ذاتبها التبي أقرها إلمشرع، والتي حدد على ضوئها مقاصده منها، فلا تحرفها جهة الرقابة لتوفقها مسع الدستور، وليس لها أن تعيد كتابتها، ولا أن تعدل فيها، ولو كان هذا التعدل جزئيا.

ذلك أن وظيفتها القضائية تلزمها بأن يكون موقعها محايدا من النصوص القانونية المطعون عليها. فلا تصحعها بما يحور معانيها؛ أو بما ينحل لها مفاهيم تناقض حقيقتها، خاصة وأن قضاة الشرعية الدستورية ينتمون إلى جهة فائمة بذاتها، لا تغط بالسلطة التشريعية أو تقسوم مقامها وعليها بالتألى ألا تضر إرافتها بما يشوهها، وإنما تنزل عليها حكم الدستور بعد استصفائها وقوفا عليها.

و إنقاذها القانون المطعون عليه، ليس غلبة في ذاتها. بل عليها أن تبطل أحكامه التى تظهر فيها المخالفة الدستورية بصورة واضحة، ولو كان من شأن حكمها، تقويسة الجبهسة المعارضسة للحكومة في حلبة الصراع السياسي بينهما.

وليس لها بالتالي أن تعلق حكمها بعدم دستورية القانون المطعون عليه، على استيفاء هــــذا القانون لشروط تتطلبها، وإن ساخ لها أن تبصر المشرع بالشروط التي تراها ضرورية لضمـــان صحة القرانين الذي تقرها السلطة التشريعية مستقبلا بما يكفل تحقيق تعاون ببنــهما قـــى عمليـــة صناعة القانون، ودون ما إخلال بالمهام التي يتوالاها كل منهما أصلا في حدود والايته.

المبحث الثالث نظرية الخطأ الظاهر L'erreur Manifeste

٩١٧ – الأصل فى السلطة التقديرية التى يملكها المشرع هو الطلاقها، ما لم يغرض النستور عليها ضوابط تقيد من مباشرتها. وليس لجهة الرقابة القضائية على الدستورية بالتالى أن تستعيض عن إرادة المشرع فى التقدير بارادتها هى؛ ولا أن تبدل تقديره بتقديرها، وعلى الأخص لأن تقدير المسلحة العامة التى يستهدفها مما يختص به (').

بيد أن السلطة التقديرية التى يملكها المشرع؛ لا تتاقض حقيقة أن للقوانين التى يقرها، أهدافا تتوخاها؛ ووسائل يعتمد عليها فى تحقيقها. ويباشر قضاة الشرعية الدستورية رقابتهم على هذب_ن الأمرين معا.

فالأغراض التي يستهدفها الفانون قد تناقض حكما في الدستور. والوسائل التي يلجساً البسها لتحقيق هذه الأغراض هي النصوص القانونية التي يقرها. فإذا اختل تناسبها بصورة ظاهرة مسع حقيقة الأغراض التي تتوخاها، كان القانون مخالفا للدستور.

ونلك هى نظرية الخطأ الظاهر التى تتناول جوهر السلطة التقديرية التى يباشرها المشرع وتتعمق دخاتلها من خلال عملية عقلية تجريها جهة الرقابة القضائية على الدستورية، غايتها أن تسترفق بنفسها مما إذا كانت المصلحة التى حمل المشرع النصوص القانونية عليها، حقيقية أو منتحلة، قائمة أو متوهمة؛ وكذلك ما إذا كانت الوسائل إلى تحقيقها منطقية أو غيير ملائمة، ضرورية أو مجاوزة حدود الاعتدال.

وتك مهمة نتو لاما الجهة القضائية بقدر كبير من الحذر. ذلك أنها تعيد النظر فــــى تقييــم المشرع لكل واقعة قام عليها القانون المطعون فيه، وتفصل في ملاءمة النصوص التي احتواهـــا، للتحقيق الأغراض المقصودة مدها. وهو ما لا يتصور أن يكون محل اتفاق بين الناس جميعــــهم. ذلك أن ما يراه البعض ملائما، قد لا يكون كذلك في نظر أخرين. وما تتصـــوره جهــة الرقابــة

⁽¹⁾ C. C 74-54 D.C. 15 janv. 1975, R.p. 19; C.C. 84- 179.D.C., 19- 20 juil 1983, R.p. 49.

وما الخطأ الظاهر فى التكثير، غير خطأ تقد به النصوص القانونية المطعون عليها تناسبها مع الأغراض التي تعمل على تحقيقها، فلا يكون اتصال هذه النصوص بأهداقها حقيقيا. كأن تققد العقوبة التي فرضها المشرع تتاسبها مع الجريمة التي نتعلق بها('). وكذلك إذا أخطا المشرع بصورة ظاهرة في تصوره تماثل المراكز القانونية التي نظمها(').

ويفصل فضاة الشرعية الدستورية كذلك فيما لإذا كان المشرع قد حد من التقاعد في أعسل مختلفة بما يجاوز الخطأ الهين في التقدير (")؛ وما لإذا كان قد رسم حدود الدرائر الانتخابية بطريقة يشوبها الخطأ الظاهر (*)؛ وما لإذا كانت الغرامة المالية التي فرضها على العاملين في البنوك الإنين يذيعون حقائق الدخل الخاص بأحد المودعين، والتي يعادل مبلغها مقدار هذا الدخل، تعتبر جسزاء ملائما (*).

وينبغى أن يلاحظ أن خطأ المشرع الظاهر فى تقدير النصوص القانونية الملامة، L'erreur وينبغى أن يلاحظ الدكتمة، amanifeste يقدم على ذات الأماس الذى تبطل به النصوص القانونية النسى تقفد نتاسبها مسع الأغراض التي تتوخاها Disproportion manifeste.

ذلك أن خطأ المشرع الظاهر في تغدير النصوص القانونية، يفترض مجاوزة هذه النصوص المناونية، يفترض مجاوزة هذه النصوص المضوابط تناسبها مع الأغراض المقصودة منها. فلا تربطها صلة منطقية بها، أو تكون صلتها بسها واهدة. والمشرع في هذا المقام بوانون بين بدائل، ويقدر ما براه أنصبها لتحقيق المصحالح التسير برجوها منها. فإذا أخل بصورة جميمة Attentes excessives ومسن خالل لجنهاده - بالحد الفرن فائت القيمة الدستورية، بطل القانون (أ).

⁽¹⁾ C. C. 84-176D.C., 25 juil. 1984, R.p. 55.

⁽²⁾ C. C. 83- 164 D.C., 22 déc. 1983, R.p. 67.

⁽³⁾ C. C. 84- 179 D.C., 12 sep. 1984, R.p. 73. (1) C. C. 85- 196 D.C., 8 osul. 1985, R.p. 63,

⁽⁾ C.C. 87- 237 D.C., 30 dec., 1987, R.p. 63.

⁽⁶⁾ C. C. 89- 254 D.C., 2 juil. 1989, R.p. 41.

وظاهر مما تقدم أن جهة الرقابة القضائية على الدستورية تتدخل بنفسها في العملية المقليسة التي يجريها المشرع، لتفصل فيما لذا كان تقديره ظاهر الخطأ، أم أن خطأه في التقدير، محسدود الأهمية، ويغتقر بالتالي(أ).

ولئن جاز القول بأن جية الرقابة القضائية، قلما تواجه مصلحة توخاها المشرع بالمخالفة...
للدستور، وذلك على تقدير أن المصالح التى يستهدفها تظاهرها الشرعية الدستورية فسى أكثر لحوالها، كتك المنطقة بضمان السير المنتظم للمرافق العامة؛ ويتعددية المعلومات التسمى تتقلسها وسائل الإعلام؛ وباستقلال السلطة القضائية؛ وبضرورة معاقبة المذبين؛ وبساحترام لفحة البلحد وعلمها ورموزها الرطنية؛ إلا أن الوسائل التى لختارها المشرع لتحقيق المصلحة التى يبتغيسها، هى التى تعمل بها الرقابة القضائية في أكثر تطبيقاتها.

وتياشر جهة الرقابة مراجعتها لهذه الوسائل من خلال العملية العقلية التي تجريها، بقصــــد التحقق من ملاممة تلك الوسائل لتحقيق الأعراض المقصودة منها.

ونحن بذلك أمام عمليتين عقليتين تقوم السلطة التشريعية بأولاهما، لتراجعها الجهة القضاًانية في تقديرها. ولتقرر على ضوء نتيجة هذه المراجعة بطلان أو بقاء القانون.

ومن ثم يقابل اجتهاد المشرع باجتها: عاء فإذا تبين لها أن النصوص القانونية التسمى أقرها غير مناسبة لتحقيق المقاصد المبتغاة منها، فإنها لا تكتنى بإيطالها، وإنما تحسدد أحيانا فهمسها للصورة التي ينبغى أن تكون عليها، وإن كانت الكلمة اللهائية في ذلك المشرع بعد أن يعيد النظو. في تلك النصوص التي أبطلتها الجهة القضائية (").

ومن ثم تبدو نظرية الخطأ الظاهر، كحوار بين البرامان والجهة القضائية من أجل الوصول إلى أفضل الوسائل ضمانا للحقوق المستورية، وأكفلها لمتحقق المصلحة التى نتوخاها النصـــوص القانونية التى أفرها. وهو حوار لا ينم فى الخفاء، وإنما بصورة علنية يشارك كثيرون فيها -ومن

⁽أ) وشبيه بذلك الرقابة التي تفرضها محكمة النقض على قضاء محكمة الموضوع، ذلك أنه بالرغم ممسا تنواسه هذه المحكمة من أنها لا تراقب تحصيل قاضى الموضوع للواقع، إلا أنها تشترط لذلك أن يكون تقديسر، فسى ذلك سائنا، وهي بذلك نعيد النظر في العطية العقلية التي يقوم بها قاضى الموضوع وتستأنف تقييمها، فكأنه الم تراقب كيفية تحصيله للواقع، وما إذا كان هذا الواقع مستمدا من أصول تنتجه وتقضى إليه عملا.

والذين يدافعون عن هذه النظرية يتولون بأن مجال تطبيقها ينحصر فى الخطأ الظاهر لتترك للمشرع سلطة التقدير كاملة فهما عداء، كالخطأ البسيط المغتفر، فلا تبطل الجهة القضائية تقسيم الدوائر الانتخابية لمجرد أنه لم يصل إلى حد الكمال، ولكنها تقرر فقط مخالفته الدستور، إذا كسان مشويا بخطأ جميم(').

وينبغى أن يلاحظ كذلك أن نظرية الخطأ الظاهر لا شأن لها بغموض أو وضوح النصوص القانونية التي تراجعها الجهة القضائية لتقرر صحتها أو بطلانها. ولكنها نتتاول كافة النصـــــومن التي يقرها المشرع في حدود سلطته التقديرية، وأيا كان موضوعها.

وتتعلق هذه النظرية كذلك -فى حقيقتها- بالبدائل التى اختارها العشرع. والجهة القضائيــــة هى التي تقرر ما يكون ملائما أو ظاهر الخطأ منها، وذلك وفق معابيرها التي تستخلصها بنفسها.

بيد أن الناقدين لتلك النظرية بقولون بأن الجهة القضائية لا تقدم نفسها فقسط فسى تقدير المشرع، ولكنها نبسط رقابتها كذلك على سلطة النقرير التى يملكها، والتى يستدبل فصلها عسن سلطة النقرير التى يملكها، والتى يستدبل فصلها عسن سلطة النقير L'acte de decider n'est pas détachable de l'acte d'apprécier ولن نظريسة المضا الظاهر تعقرض أن تولزن الجهة القضائية بين البدائل التى لخنارها المشرع، وأن ترجسح اجتهاده، وأنها تمايز كذلك بين لخطاء جسيمة لا يجوز أن يقسع المشرع فيها المتقرع المناهد والمفاء تافهة يجوز التجاوز عنها، بما يصم أحكامها بالمنزعة الشخصية المجانبسة لموضر سة التقييم، لأنها هي التي تقدر ما إذا كان خطأ المشرع لا تبصر فيه، أم كسان واقعا فسي حسود الاعتدال.

فضلا عن أن نظرية النطأ الظاهر هي في حقيقتها لدل لإرادة المشرع بارادة جهة الرقابة القضائية على الدمتورية. ذلك أن المشرع لا يقر قانونا إلا على ضوء تطيل بجريه لكل واقعه... يتصل القانون بها. فلا يكون القانون إلا تقدير المحدود هذه الواقعة، واختيار القاعدة القانونية التمي تناسبها. فإذا قبل بأن هذا التقدير والاختيار شابهما خطأ ظاهر؟ كان نلسك اسستثنافا بالموازن... ق

⁽¹⁾ C. C. 86-218 D.C., 18 nov. 1986, R.p. 167,

والمترجيح لقرار سابق صدر عن السلطة التشريعية التي تختص بتنظيم الحقوق جميعا بحكم ولايتها الشاملة.

على أن نظرية الخطأ الظاهر المعمول بها في بعض الدول الأوروبية تكونسا، وكذلك فسي الدول الأوروبية تكونسا، وكذلك فسي الدول التي تتقل عنها نظمها الدستورية حرايا كان وجه المطاعن الموجهة إليها لها ما يقابلها في دول القانون العام التي يقرر قضائها أن دستورية النصوص القانونية المطعون عليسها، تقسترض الرتباطها عقلا بأهدافها. فإذا لم تكن ثمة صلة منطقية تربطها بالأعراض المقصودة منها؛ أو كانت صلتها بها واهبة، فإن هذه النصوص تكون مخالفة النستور().

وهذا المعيار الأخير أكثر دقة من نظرية الفطأ الظاهر، ذلك في هدذه النظريسة نقسترض التمبيز بين الأخطاء على ضوء جمعامتها، بالرغم من انتقاء الحدود الفاصلة بين الأخطاء تبعا لدرجتها. ولا كذلك المعيار المعمول به في دول القانون العام. ذلك في مناط تطبيقه هو منطقيسة التنظيم التشريعي من خلال علاقة موضوعية بين النصوص، وأهدافها. وهي علاقة غايتها تنبيد الإطلاق في المبلطة التغييرية للمشرع، وبما لا يقوضها.

793 - وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا بأن الأصل في كل تتظييم تشريعي أن يكون منطويا على تقليم المن و Classification أو تسييز من خلال الأعباء التي يلقيها على البعسيض أو المرايا أو المحقوق التي كفلها لفئة دون غيرها؛ إلا اتفاق هذا التنظيم مع أحكام الدستور يفترض ألا تتفصل النصوص القانونية التي نظم بها المشرع موضوعا محددا - عن أهدافها، لبكون اتصال الأغراض التي توخاها، بالوسائل إليها، منطقيا، وليس واهنا أو واهيا، بعال بعال بالأسلس الموضوعية التي يقوم عليها التمييز المبرر دمتوريا.

Classification is inherent in Legislation in that legislators may select different persons or groups for different treatment. However. The State may not rely on a classification whose relationship to an asserted goal is so attenuated as to render the distinction arbitrary or irrational.

^{(&#}x27;) تأخذ المحكمة الدستورية العابا بالفتكرة القاتلة بأن النصوص الذي يقرها المشرع يجب النظر اليها باعتبار هسسا مجرد وسائل لتحقيق أخراض بعينها. فإذا كانت هذه الأخراض غير مفسروعة، أو كانت هذه النصسوص كوسائل انتقاها المشرع لتحقيق أغراض مشروعة، لا تربطها صلة منطقية بها، فإن هذه النصسوص الكون مخالفة الدستور.

وأساس ذلك، أن كل تنظيم تشريعي يتغيا بلوغ أغراض بعينها تعكس مشدروعيتها إطارا لمصلحة عامة يقوم عليها هذا التنظيم، متخذا من القواعد القانونية التي نتباها سبيلا إليسها، فالإذا انقطع اتصال هذه القواعد بأهدافها، كان التعييز بين المواطنين في مجال تطبيقها، تحكميا(ا).

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ۸ اسنة ۱۲ قضائية "مستورية" -جلسة ۱۹۹۰/۸/۰ قاحد رقم ۸ اسنة ۱۲۷ من الجزء السابح من مجموعة أحكام المحكمة. والنظر كذلك القضية رقم ١٤ اسنة ۱۷ قضائية "مستورية" -جلسة ۱۹۹۰/۹۲-قاعدة رقم ۹ -س ۱۸۲ من الجزء السابع. انظر كذلك القضية رقم ١٠ اسنة ١٦ قضائية "مستورية" -جلســــة ۱۹۹۰/۹/۲ قاعدة رقم ١٠ -س ٢٠٤ من الجزء السابع.

الفصل السلس عشر الرقابة القضائية على نستورية التواتين بين توسيعها وتضييقها

المبحث الأول مضمون الحماية الحقيقية الدستور

٧٩٧- لا تكفل الحماية الحقيقية للدستور، إلا الدول التي تنظر إليه كرثيقة هي الأعلى درُجة في حرمتها، والأكثر قوة في قبعتها القانونية، والأحق بالحماية بالنظر إلى أهميتها واتصالها بقيسم الهماعة وثوابتها، وحتى فيما بين هذه الدول، لم يكن ثمة اتفاق على وسائل حماية الدستور، فمنها كيمن الدول الأوروبية ما يفضل الوسائل السياسية على القضائية. ومنها كالتجربة الأمريكية ويمن دول القانون العام ما ينحاز إلى الوسائل القضائية التي تتسم بفاعليتها، ومناهضتها ادعاء السلطة التشريعية بأن ما نشره من القوانين، هو تعبير منها عن السيادة الشعبية التي لا بجوز لهيئة قضائية أن تناقشها في كيفية مباشرتها لها؛ وبأن موقفها من الدستور بجعلها الحارس الأعلمي

ولم يكن هذا التباين في وسائل حماية الدستور، إلا ثمرة تطور تاريخي لا يسنينا أن نتعقيه، حتى وإن صح القول بأن فكرة الرقابة على الدستورية كان لها جنورها في انجلترا لهسان القـُرن المدايس عشر. ذلك أن الحكم الصادر في قضية واحدة، وإن جاز اعتباره سابقة قضائيسة؛ إلا أن كل سابقة لا تمل بذاتها على استقرار القاعدة التي أرستها، ما لم يكن قد اطرد العمل بسها، علسى ضعوء من الاقتناع بضرورة النزول عليها.

٢٩٨ وأيا كان شأن الجذور التاريخية للرقابة القضائية على الدستورية، فان التجربة الأمريكية كان لها فضل إلهام دول كثيرة بأهميتها وحيويتها، خاصة ما تتسم به هذه التجربة مسن خصائص بالغة الأهمية:

أولها: أنها لا تقصر رقابة المستورية على محكمة وحيدة تتفرد بها، ولكنها تعهد بسها السأس المحاكم جميعها بما يشركها كافة في مباشرتها. ثَّانِينَهَا: أن محل هذه الرقابة لا يقتصر على القوانين بمعنى الكلمة، وإنما يتسع ليشمل غيرها من الأعمال الذي تتلون بلون السلطة Under the color of the State ونتشم بردائها.

<u> ثالثتها</u>: أنها رقابة عرضية لا تثار إلا في شأن خصومة قضائية قائمة برتبط الفص<u>ل فيها</u> بتحديد القاعدة القانونية الواجية التطبيق عليها.

رابعتها: أن الحكم الصادر فيها لا يتعلق بغير أطرافها.

والرقابة التي دركز عليها هي الرقابة القضائية على دستورية القولنين، سواء كسان مطهها قانونا قبل إصداره، لم قانونا بعد دخوله مرحلة التنفيذ. ولا شأن لنا بالنالي بالمراجعة القضائيسة للقرارات الإدارية الفردية، والتي تباشرها السلطة القضائية حتى في الدول التي نظلها مجموعسة من القواعد الدستورية بالمحنى المادي، لا الشكلي، ولا يوجد فيها بالتالي دستور مدون جامد مكلما هو الأمر في المملكة المتحدة.

٢٩٩ – كذلك تتباشر بعض الدول كابسر اليل، وقاية قضائية على الشرعية الدستورية، بغــــير وجود دستور Judicial review sans Constitution.

ولم تحظ الرقابة القضائية على الدستورية بدور هام أو بدور ما، في النظم المسلطوية، ولا في النظم القانونية الذي تتمحور حول الاشتراكية. ولكن دورها كان أكثر فاعلية في الدول النسبي تأثرت بالتجربة الأمريكية كالظبين والدابان ودول أمريكا اللاتينية. ثم ظهر اتجاه آخر في بعسمن من الدول الأوروبية الغربية بعد الحرب العالمية الثانية، تمثل في حلول الرقابة المركزية القضائية على الشرعية المستورية محل الرقابة اللامركزية التى تتو لاها المحاكم جميعها؛ وفي إيدال الحجية النسبية للحكم الصدار في المسائل المسئورية، بالحجية المطلقة؛ وفي رقابة مجردة لا شسان لسها بمضار ألحقها القانون المطعون فيه بالمخاطبين بأحكامه.

وكان للقمما فضل السبق في الرقابة المركزية القضائية، وإن حذتها إيطالب وجمهورية المناديا الفدرالية وقبرص وتركيا وأسبلايا والبرتقال ويوغوسلاقيا وبولونيا، مما أكد انضمام الدول الأوروبية الغزبية -في أغلبها- إلى هذا النوع من الرقاية على الشرعية المستورية، التولسي مسئولينها. واليوم ليس ثمة نزاع حقيقي حول ضرورة هذه الرقابة أو أهميتها، أو مباشرتها عسن طريق هيئة قضائية قائمة بذاتها تستقل في مباشرة وظيفتها، عن أفرع الدولة جميعها.

وحتى في فرنما التي لم تكن التربة فيها مهيأة الرقابة على الدستورية بالنظر إلى مسلوة البرلمان ومركزه في كل من الجمهوريتين الثالثة والرابعة؛ فإن مجلس الدولة بها ظهر كقوة المها ودزنها وحسابها نتتاول الفصل في مشروعية نشاط الإدارة، وحل مشكلاتها، حتى تلك الذي تقهوم على أساس من الدستور. ثم حدث عام ١٩٥٨ تطور هام في فرنسا نجم عسن إنشسائها مجلسسا نمستوريا يتولى مراقبة دستورية القوانين قبل إصدارها، في إطار اختضاص محدود نسص عليسه دستور ١٩٥٨، الذي أمن واضعوه بضرورة إيلاء اعتبار خاص المبرلمان، ورفض كسل أشسكال الرقابة الفضائية على دستورية القوانين بعد العمل بها(أ).

وقد انتقل نظام هذا المجلس من فرنسا إلى كشير مسن السدول الإفريقية الغرائكوفونية -كالمغرب وتونس والجزائر وموريتانيا وبينين - مما حدا بالبعض إلى التساؤل حول ما إذا كان المجلس المستوري الفرنسي بمثل صورة ثالثة من صور الرقابة على المستورية نقوم إلى جسوار كل من التجربة الأمريكية والمحكمة الاستورية الخاصة، القائمة في بعض الدول الأوروبية لتباشر رقابة قمعية Repressif لا رقابة وقائية Preventif.

بيد أن النظرة التطيلية الأعمق، تدل على أن صور الرقابة على الشرعية المستوربة، يجمعها أنها رقابة قضائية تتردد بين نظامين مختلفين: هما نظام الرقابة القضائية اللامركزية في الدول الالبطوسكسونية؛ ونظام الرقابة المركزية القاتم في بعض الدول الأوروبية؛ وأن النظامايين يدوران حول نوع من المراجعة القضائية تتولاه هيئة قضائية لا تنفصل عن طريقة تكوينها، ولا عن كيفوسة مبائسرتها لوظيفتها، ولا عن الأوضاع التسي أنبته ما الاستور الما المنطيع الإجرائي الخاص بها، أو قواعد اختيار قضائها. خاصة وأن تطبيق هذه الهيئة القضائية للدستور بتم "لا بطريقة البة" وإنما من خسلال عمليسة خلسق تضيرية كسيرية Le conditions de يذكيها أن نصوص الدستور نتسم في الأعم بالغموض والاتساع، ولا يتصور بالتالي تحديد مفاهيم هذه النصوص بغير ربطها بنظام القيم Systeme de والاتساع، ولا يتصور بالتالي تحديد مفاهيم هذه النصوص بغير ربطها بنظام القيم عليها، مضعونها الحق الدمستور عليها،

^{(&#}x27;) يسمى بستور ١٩٥٨ في فرنسا بستور الجمهورية الخامسة

ومن ثم تتحول صلية تطبيق الدستور -لا إلى صورة جامدة لا حياة فيها- بل إلى أداة خلق لقواحد جديدة، أو تطوير لقواعد قلقمة بما يجعل فهم القصاة للدستور مو الدستور Constitution للدستور مو الدستور de juge de juge ويكفل صهير أحكامه في نطاق الدقائق المتغيرة الذي تعاصر تطبيقها، والتي لها من قوة تأثير ها وعمق حركتها Realités mouvantes ما يجعل معايشتها ضرورة لا منر منها، حتسي لا يكون تطبيق الدستور عقيما أو رجعيا أو تمطيا، بل واقعا في إطار القيم الدستورية المتجددة روائدها، لتحيط بغروع القانون جميعها، وبالحياة السياسية من كل أقطارها، فسلا تقوهسج بسؤر المسراع السياسي بما يؤذن بانفلاتها، وإنما تطفئها الهيئة القصائية من خلال الحلول القضائية الذي الترضية على المتطول القضائية الذي المتوضية Juridicier la politique.

ونلك هى وظيفة الحكم بين مراكز المسراع وقواه المختلفة، تباشرها الهيئة القصائية بما لا يوقعها في مزالق السياسة ودرويها الخطرة، ويما لا يقوض استقلالها، أو يخرج بها عن حدود و لايتهاء لنظل الوظيفة القضائية قيدا على نشاطها. فلا تفصل في غير خصومة قضائية، ولا فسى خصومة قضائية لم تتهيأ أسبابها.

فالخصومة القضائية هي مدار والإنها، ومنظها، ولذن كان الفصل فيها بإزمها بأن تحيه بالأرضاع السياسية المعاصرة حتى تتقهمها، وتقدر أثرها على النصوص القانونيسة المطعمون عليها؛ إلا أن إدراكها لهذه الأوضاع، لا يعنى الانتماج فيها لتخرج أحكامها القضائية من رحمها، وكأنها من نبتها.

وفى هذا الإطار، نشأ اقتتاع علم بأهمية الرقابة القضائية على النصتورية؛ وبخســـرورة أن يتوافر للهيئة الذي تتولاها مركز خاص يكسبها قوة فى مواجهة نظم الدولة وسلطاتها المختلفة التى كثيرا ما تلجأ إلى المداورة، والى الخداع أحيانا لإيهام المواطنين بأنها تعمل لصالحهم.

فلا تكون امتياز اتها قرين مسؤوليتها قبل مواطنيها، ولا تعبيرا عن وسائلها لتحقيق الخسور العام لشعبها، وإنما احتفاء من جهتها بخاصر تعميق نفوذها، حتى تزداد به صلابة ومنعة، وهسو ما لا يجوز . ذلك أن الشرعية الدستورية وحدها هي التي تؤسسس مسلطاتها، وتحدد طرائسق مباشرتها، وتكفل اتصالها الواثق بمواطنهها.

وهذه الشرعية هي التي ترسيها الهيئة القضائية وتغرضها من خلال أحكامها، فتغرسم بسها عناصر بنيان دولة القانون التي لا تنفسل السلطة التشريعية عنها. إذ هي واقعة بالضرورة فسي إطار قاعدة الخضوع القانون حوالدستور في ذراه وإن يجديسها بالتسالي الاحتجساج بالسبيادة البرادانية التي لا يجوز لها أن تباشرها إلا في الحدود المنصوص عليها فسي الدستور، والتسي فرضتها عليها السلطة التي أسستها، ولا يجزيها إلا أن تصدر تشريعاتها وفسق الضواب طرائسية.

ولم يعد مقبر لا أن تركن الدولة إلى حاجتها إلى الاستقرار كى تقوض الهيئة التسمى تقولسى مراجعة القوادين فصلا فى اتفاقها أو اختلائها مع الدستور و ولا أن تعمل على إضعافسها و ولا أن تطل تتفيذ أحكامها و ولا أن تتخل فى شاونها وأو بطريق غير مباشر و ولا أن تثير ضدها وسائل الأعلام التى تملكها و ولا أن تنظر إليها كحقة تسلل حركتها.

وإذا جاز لمها أن تفرض بعض القيود على نشاط هذه الهيئة القضائية، فذلبك مسن أجل تتظيمها، وفى الحدود العلطقية التى تكفل فعالية دورها، وبما لا يضيق من ولايتــــها إلـــى حـــد كبير('). ويتعين بوجه خاص أن يظل استقلالها وحينتها كاملين، فلا يكون قضائها تـــابعين لـــها بوجه أو بآخر.

ولم تكن عودة الديمقر اطية إلى بعض الدول الأوروبية كالبرنغال واليونان، غــــير إيـــذان بإنفتاح طريقها إلى الرقابة الفضائية على الشرعية الدستورية، الذي هي اليوم التطور الأهم فــــي أكثر دول الجماعة الأوروبية، على تقدير أن هذه الرقابة هي الذي تكفل سيلاة الدستور، وإن ظــل مبدأ السيادة البرلمانية أصلا في بعض الدول، كالمملكة المتحدة وهولندا ولكسمبرج.

⁽أ) واقنا المدودج الأمريكي تخرج المسائل فسيفسية من نطاق المسائل التي يجور الفصل قضائيا فيها، وهــــو مــــا تعارضه محاكم الدول الأوروبية التي تختص بالنظر في كل خصومة سنورـــة نها كــــانت طنععــــة الممــــالل التي تطرحها.

90- وإذ كان من المقرر أن الرقابة القضائية على النصوص القانونية، فصلا في اتفاقها أو اختلافها مع الدستور، هي التي تكلل علوه على هذه النصوص؛ إلا أن الدسائير المختلفة لـم تنفق فيما ببنها على نموذج موحد لهذه الرقابة، ليس فقط في طرائقها، وإنما كذلك في نطاقها. ذلك أن المراجمة القضائية لدستورية القوانين لها أوصافها التي تتردد بين رقابة تمضائية سابقة محلها القوانين قبل صدورها، وهذه قد تكون وجوبية أو جوازية؛ ورقابة قضائية الاحتفاق نحصر نطاقها في النصوص القانونية بعد العمل بها؛ ورقابة قضائية مجردة مطها كذلك القوانين القائمسة، وإن كان طريق الطعن فيها لا بنفتح أصلا إلا لجهات بذواتها ليس لها مصلحة شخصية فهـي الطعمن عليها.

المبحث الثاني المراجعة القضائية للقوانين هي الطريق الأفضل لحماية الحقوق.

٣٠١ - ويبدو مما تقدم، أن العراجعة القضائية للقوانين هي وسيلة تقيين ــــها المتحقق مــن مطابقتها أو مخالفتها للدستور . ليكون ليطالها جزاء خروجها على أحكامه، وضمان علوه عليها. ولا نزل بعض الدول نتازع فيها حتى اليوم بالرغم من قبولها الطعن فـــى قرار اتـــها المتظيميــة بمجلوزة السلطة Recours pour exces du pouvoir سواء أمام محاكم إداريـــة تعـــنقل بتشـــكيلها وباختصاصها عن محاكم القانون العام، أم تعمل كدائرة داخل محيط هذه المحـــاكم وفـــى إطـــال تشكيلانها.

وكان من المفترض أن يقترن قبولها بالمراجعة للقضائية لأعمال السلطة النتفيذية -المادبــــة منها والإدارية- برقابة تكملها للقوانين التى نصدرها السلطة التشريعية لضمان خضـــــوع أعمــــال السلطئين التنفيذية والتشريعية للقانون، والمستور فى أعلى مدارجه.

ولكنها رفضتها قولا منها بأن السيادة الشعبية للتي يملكها الديرلمان، لا تجوز مذاقشتها. وهي حجة مقتضاها أن يظل القانون نافذا ولو كان مخالفا للمستور، ولازمها أن الدستور لا يعتبر قابونا أساسيا، بل في مرتبة موازية للقانون أو أدنى من القانون.

ولم يكن تذرعها بعفهوم السيادة الشعبية غير قناع يخفى مضاوفها من أن تتبوأ الهيئة التسمى نباشر الرقابة على دستورية القولنين، مكانة تعليها على مطعلتها، ومركزا تتفوق به عليها بما يخل بالركائز التي يقوم عليها نظام الحكم فيها؛ ويمنعها من إحكام قبضتها على مواطنيها الذين يختلفون فيما بينهم في الثقاليد التي ورثوها، وكذلك في أنماط ثقافتهم التي تلقوها، ويتسمون كذلك بتباين أجناسهم، وتغرق مذاهبهم وقيمهم. فلا تبسط سيطرتها على مقاليد الأمور بها من خلال نظم منتبة في طبيعتها (أ).

كذلك كان ضمور أحزابها أو اختفاؤها، تعبيرا عن تضاؤل دورها فى توجيه الحياة السواسية أو التأثير فيها. وعجز مواطنيها كذلك عن تأسيس بمشور يكفل لحقوقهم وحرياتهم إطارا مالانسًا، وعلى الأخص من خلال صون حقهم فى الاقتراع الحر. ولم تعن هذه الدول -ونلك هى الأرضاع

^{(&#}x27;) يعتبر العامل الأكبر في نيجريا في تقويض الدستورية بها، هو تدخل العسكريين في أعمال المكومة.

التي تحيط بها- بتطيم أينائها القيم الديموقر الطية، و لا بحضمهم عليها. ذلك أن ما كان يحليها، هــــو أن تعلوا إرادتها فوق القافون.

وصارت الديموقراطنية - بأشكالها المختلفة وخبراتها المتحدة- الطريق إلى صورن كرامــــــة الفريق إلى صورن كرامـــــة الفرد وضمان حقوقه الأمامية؛ وإلى تحقيق العدالة الاجتماعية ودعم التتمية الاقتصاديــــة؛ وإلمـــــى تأمين تلاحم المواطنين وتماسكهم؛ وإلى النتالف - في إطار سياسة مفتوحة حرة وعريضــــة ودون تمييز - من أجل الوصول إلى السلطة، وممارستها، وتداولها في إطار مبدأ الخضوع للقانون.

وكان للديموقراطية كذلك أثر هام في تركيد أهدية الدقوق المدنية والسياسية، وأخصها المحق في الاقتراع الحر، وفي الاجتماع، والحصول على كل المعلومات، وفي تكوين الأحزاب السياسية وتتظيم نشاطها وشفون تمويلها ومبلائها الخلقية، فلا تتحكم فيها أهواؤها، ولا تمايز بين الراغبين في الاتضام اليها بالنظر إلى أعراقهم أو أصلهم، أو مركزهم الاجتماعي أو توجهاتهم أو ثرواتهم، أو لغير ذلك من الأغراض غير المفهومة أو غير المنطقية.

ولم يعد الحكم الديموقراطى مجرد مفاهيم فلسفية يدعو الداس لها ويروجون للتبول بعها، وإنما صار أسلوبا عطيا للحياة العامة على تباين مستوياتها؛ كافلا إسهام المواطنين فسى مسنونها بصورة فعلية، ودون ما عوائق تعطل حركتهم أو تقيدها، أو تمنعهم من اختيار البدائل بمسورة حقيقية، أو تعزز أوجه الخال الاجتماعي؛ أو تخل بالمساواة؛ أو بالحق في التعليم؛ أو بوجود أليه قضائية لها من استقلالها وحينتها وفعاليتها ما وكال سيادة القانون، وهي مدخسل همام لتحقيس الديموقراطية(أ).

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك الإعلان المالمي اللديدوار اطبارة الذي أثره - يغير تصويت- مجلس الاتحاد البراماني الدولي فسي دورته الحادية والساين بعد المائة بعدينة القاهرة في ١٩٩٧/٩/١٦.

وحقق ذلك تغييرا واضحا في مفاهيم المراجعة القضائية، غلم تعد صورة مظهرية محسدود أثرها؛ ولا خطوة متعثرة في مناهجها ووسائلها؛ ولا غير متكاملة في عناصرها، أو غير محسايدة في خصائصها؛ وإن كانت هذه المراجعة وثيدة في حركتها ومتزددة في حسمها في الدول الشعولية والدول حديثة المهد بالاستقلال التي كان تركيزها على النظام فيها أكثر مسن اهتماصها بحقوق المواطنين وحرياتهم، وحرصها على فرض كلمتها أكثر من إيمانها بالخضوع القانون، وقدرتسها على عمل شعوبها على المحكون والانزواء، أكسبر مسن قدرتهم على التظاماهر والاحتجاج والعصبان().

بيد أن اتماع المفاهيم الديموقراطية وانتقالها عبر الحواجز الإكليمية على اختلالها في إسلىر حيدة المطومات وتعدها، والتماسها من كافة مصادرها، ونشرها من خلال وسائل الإعلام علمى اختلافها، أنن بأفول قبضة الدولة على مواطنيها؛ وأقام من الجماهير بيقظتها وتماسكها وعميق وعيها - قوة لها وزنها في الدفاع عن الدستور والقانون من خلال ألية قضائية تتكامل حلقانها التي وصل التطور الراهن بها إلى تقرير صور من المراجعة القضائية على دسيتورية القوالبن، لا تصل جميعها إلى حد الكمال.

فمن الهيئة السياسية الذي نتولى هذه العراجعة إلى الهيئة المختلط تكوينها؛ ومسسن الرقابـــة المحدودة، إلى الرقابة الأكثر شعولا؛ ومن الرقابة القضائية الشكلية، إلى الرقابة القضائية الحقيقيـــة الذي تطور الدستور وتغير معانيه.

وفى هذا الإطار، لم يكن إسناد عمليه فمراجعة القضائية على دستورية القوادين إلى هيئسة سياسية صعرفه، عملا مقبولا ولا مفيدا. ذلك أن تكويئها الداخلي، وتبعيتها الجهة التسمى أحدثتسها، يقوضان استقلالها، فضلا عما هو مقرر من أن الدسائير غير نافذة بذاتها، ولا تكون نفسها بنفسها نتضر من فراغ Neither self- cnacting, nor self- executing.

^{(&#}x27;) تنصر قدادة ۳۰ من دمتور ۱۷۹۳ الفرنسي على أن التمرو على الحكومة للتي تتهك حقوق الشعب، يكسسون واجبا على الجماهير وكذلك على كل قطاع منها. ويعتبر هذا التمرد أكثر حقوق الجماهير النسية وأهم واجبائتها التي لا يجرز التغريط فيها Le plus sacré des droits, et le plus indispensable des devoirs.

ذلك أن الدستور حتى في هذه الصورة، كثيرا ما يضيق من نطاق والإنها، وتحيطها أجواه سياسية لها موازينها التي نقال من دورها، خاصة في الدول حديثة العهد بالاستقلال أو الدول التي كانت تتشدد -الأسباب تاريخية- في راض كل أشكال المراجعة لدستورية القوانين، كارنسا(').

إذ كان ينظر إلى هذا المجلس في مبدأ نشأته كأداة سياسية أو كـنراع للحكومـة لاحتـواء البرلمان. ثم صار على مراحل تطور، هيئة قضائية حقيقية لا يعنيها أكثر من أن تحقق مـــيادة الدستور في إطار منظومة قادينية تتوافق عناصرها ولا يتتافر.

ويدل النطور الراهن للرقابة القصائية على الدستورية، على عضيل الهيئة المقصائية المصافية المركزية على محكمة أعلى داخل محاكم القانون العام. وهو ما نراه في بعض السدول كألمانيا والنمما وأسبانيا وإيطاليا والبرنقال ومصرء مع تفاوت هذه الدول في كيفية تشكيلها لهذه الهيئسة القضائية المركزية، وتحديدها نطاق والإبتها سواء بنقويتها أو إضعافها.

وقد تأخذ بأشكال ضبيقة لهذه الرقابة تقصرها على القوانين قبل إصدارها؛ وترفــــض بسها الدعوى الأصلية بعدم الدستورية التي تخول كل مواطن الحق فيها بولو لم يكن طرفا في نزاع قائم

^{(&#}x27;) كان ينظر في المواس التصورى الغرنسي في السنوات الأولى الإنشائة كجهة مختلطة. ذلك أن تشسكيله كسان يعطيه ملامح سياسية وقافونية.

تطبق فيه أمام محكمة الموضوع النصوص القانونية التى يدعى مخالفتها للدستور. وإنما يواجم مه المواطن مباشرة هذه النصوص، ويجرحها، ولو كان من غير المخاطبين بها أو لم يكن قد أضمير من تطبيقها.

وصور التضييق هذه على اختلافها، يبررها هذر بعض الدول رتخوفها من الأشسار النسى تحدثها المراجعة القضائية لدمنورية القوادين على العلائق القانونية التي تمسها.

وقد يتعلق التضييق تارء بنوع القوانين محل المراجعة القضائية، وطورا بطرائسق هده المراجعة مثما هو الحال في فرنسا الذي تخرج القوانين الذي توافق عليها الجماهير في اسسنفتاء من نطاق الرقابة القضائية. وتقبل في حدود ضيقة مراقبة دستورية القوانين الذي تعدل الدسسنور، وترقض حكاصل عام- فرض هذه الرقابة على القوانين بعد صدورها. وفيما يلي تقصيل لكل مسا

الفصل السليع عشر الرقابة الفضائية على يستورية القوائين الاستفتائية Le lois référendaires

المبحث الأول حظر هذه الرقابة في فرنسا

٣٠٢ اطرد قضاء المجلس الدستورى الفرنسي على إخراج هذه القوانين من نطاق و لايته، ولو كان موضوعها مما احتجز الدستور تنظيمه القوانين العضوية، أو كان هذا الموضـــوع قــد نتلول مسائل لم يذمن الدمستور على إجراء استقتاء فيها(¹).

ويؤسس المجلس استبعاده لهذه القوانين من نطاق ولايته، على حجة حاصل بها أن القوانيس الذي يفصل في دستوريتها هي فقط تلك الذي وافق البرلمان عليها مسن خسلال الانستراع علَّى أحكامها، وأن ولايته "محددة على هذا النحو" لا شأن لها بالقوانين الذي أفرتها الجمساهير فسي استفتاء عام، إذ هي تعبير مباشر عن السيادة الشعية(").

وهى حجة غير مفهومة. ذلك أن نص المادة ١١ من الدستور الفرنسي يفول هذا المجلس، الاختصاص بالفصل في دستورية القوانين المصوية وجوبا، والقوانين العادية بصفة جوازيــة. ولا يستبعد بالنالي صراحة من نطاق رقابته، القوانين التي ووفق عليها في الاستفتاء. إلا أن المجلس المخرجها من ولايته تأسيسا على أن روح الدستور تقتضى حصر هذه الولاية في القوانيسن التسي القرح البرلمان عليها وأقرها، وأن اختصاص المجلس كمنظم الشاط كل سلطة في الدولة، مسؤداه ألا تشمل ولايته التحقق من دستورية القوانين التي تعير بصورة مباشرة عن السيادة الشعبية (أ).

وفي ذلك يقول المجلس(1):

S'il est vrai que l'article 61 de la constitution ne precise pas si les lois- organiques ou ordinaires- qui doivent ou peuvent être déférees au conseil constitutionnel, conprennent ou non les lois adoptées par référendum, il resulte de l'esprit de constitution

⁽¹) François Luchaire, la Constitution de la Republic Francaise, 2e édition, Economica, PP. 1107-1109.

⁽²⁾ C.C. 61 - 20 D.C., 6 nov. 1962, R. p. 27; C.C. 92-313 D.C. 23 sep. 1992, R.p. 94.

⁽³⁾ Decision no 78-96 D.C. du 27 Juil. Rec 1978, O.P.29.

⁽⁴⁾ C. C. 25 oct. 1988, R. p. 191; C.C. 23 des. 1960 R.P. 67, C.C. 3 avril 1962, R.P. 63.

que la competence du conseil constitutionel est limitée à celle qui ont été votées par le parlement. Le conseil constituionnel est un organe régulateur de l'activité des pouvoirs public, sa mission ne saurait comporter la verification de lois qui constitutent l'expression directe de la souverainété nationale.

ثم عدل المجلس بعد ذلك عن الإشارة لروح الدستور كسند لعدم اشتمال و لايته على الفصل فى دستورية للقوانين الاستنتائية، وصار يكتفى بإخراجها من اختصاصه تأسيسا على أنها تعبـــيو مباشر عن السيادة الشعبية.

٣٠٣ - وفيما تعلق بعملية الاستفتاء في ذائها، ليس شمة مراجعة قضائية في فرنسا لمرسوم دعوة الناخبين إلى الاستفتاء، ولا لقرار رفض اللجوء إلى الاستفتاء، ولا للأعمال السابقة على الاستفتاء، والتي لا يزيد دور المجلس الدستورى الفرنسي بشأنها عن مجرد لهداء وجهـــة نظــره حين يؤخذ رأيه فيها.

والأصل أن تحيل الحكومة إلى المجلس مشروع المرسوم الخاص بتنظيم عملية الاستفتاء، وأن تراق به كذلك نص مشروع القانون الذى سيطرح على هيئة الناخبين لاستفتائها فيه. وفـــــى هذه المرحلة، لا يباشر المجلس غير سلطة استشارية بفصمح بها عن رأيه فيما إذا كــــان المتظيـــم الخاص بعملية الاستفتاء، وكذلك مشروع القانون العرفق به، مواقتين أو مخالفين للدستور.

فإذا أبان عن مخالفتهما أو أحدهما للاستور، فإن إصرار الحكومسة علمى المضمى فى الاستفتاء، يدعوه إلى أن يخطرها بأنه أن براقبه أو يعلن نتيجته. وهو ما يمثل رادعا نفسيا المسلطة المخالفة بتصرفاتها للنستور، وعليه أن ينقل كذلك خطابه فى ذلك إلى الرأى العام، وأن يبصسره بكل خلل فى العماية الاستقتائية حتى لا تقدم السلطة عليها أو تقربها(أ). وعلى الأخص إلى اء مسا تنص عليه الممادة ٦٠ من الدستور الفرنسي من اختصاص المجلس الدستورى لفرنسا بالنظر فلي قانونه ودستورى المرتبط المستورى لفرنسا بالنظر فلي قانونه ودستورية عند العمالة الاستقتائية واعلن، نتائدها.

⁽¹⁾ Decision no 78-96 D.C. du 27 Juil. Rec 1978, O.P.29.

⁽²⁾ Français luchaire. Commentaire à l'article 60 de la constitution. "La constitution de la Republic Françaie, 2e edition. Feonomica. pp. 1107- 1109.

٣٠٤- ويتمين بالتالي التمييز بين مراحل ثلاث في العملية الاستفتائية:

أو لاها: مرحلة ما قبل الاستفتاء. وتتحصر سلطة المجلس بشأنها فسى مجرد إسداء آراء استشارية في شأن مطابقة أو مخالفة التنظيم الخاص بها للدستور.

ثانيتهما: مرحلة جزيان الاستفتاء. وهذه يراقبها المجلس ربيمط إشراقه عليها عن طريــــق مفوضين يتم اختيار هم بالاتفاق مع الحكومة، من بين أعضاء الملطة القضائية.

وثالثتها: مرحلة ما بعد الاستفتاء، وفيها يفصل المجلس بصفة نهائية في الطعون التي نقدم بشأنها ويعلن نتائجها. فإذا تبين له عدم انتظامها، فإما أن يبقى عليها، أو يبطلها كليـــة أو بصفــة جزئية.

و لا يجوز بالتالى أن يفصل المجلس فى قرار أو إجراء ثم فى المرحلة التحضيرية لعمليــــة الاستفناء Mesure Préparatoire، وهو ما يراه بعض الفقهاء محل نظر(").

ذلك أن الطعون الموجهة إلى نتيجة الإستفتاء والتي يختص المجلس بالفصل فيها، قد يكون سببها اختلال الاستفتاء فر, مر لحله التحصيرية.

وإذا كان المجلس لا يفصل في غير الطمون الذي تقدم اليه بعد تسمام الاستفتاء، إلاّ أن الطعون الذي تؤسس على الخال في الإعمال التحضيرية السابقة على إجراء الاسسنفناء، ترئيط كذلك بدوران عملية الاستفناء Le déroulement des operations référendaires وتأثير همسا فسي نتائجها الذي يختص المجلس بإعلانها(").

⁽¹⁾ Francois Luchaire, Op. Cit. pp. 1108 - 1109.

^{(&}quot;) يقول Lauchaire في صر ١١٠٨ من المرجع السابق بأنه حتى مع التسليم برجهة نظر المجلس الدستوري أسى شأن عدم جواز خضوع القوانين الإستقتائية لرقابته، فإن القوانين الذي تخرج عن مجال هذه الرقابة هي التسمى نتماق بصور الاستقناء التي حدها الدستور.

المطلب الأول الرافضون الفصل في دستورية القوانين الإستفتائية

٣٠٥ و تثير القوانين التى قبلتها الجماهير فى استفتاء عام، مشكلة بالغة الأهمية تتعلق بصله إذا كان رفيض الفصل فى دستوريتها، بعتبر مقبولا وفق أحكام الدستور، إذ تنقسم الأراء فى ذلمه إلى التجاهين متعارضين.

يقرر أولهها: أن قضاة الشرعية المستورية لا يراقبون إلا القوانين التسمى نقرها المسلطة التشريعية. ولا شأن لهم بالتالى بالقوانين التي تم الاقتراع عليها في استفناء عام، والتسمى تعسير -بالنظر إلى حقيقتها- تعبيرا مباشرا عن السيادة الوطنية().

les lois que la constitution à entendu soumettre au contrôle de constitutionalité sont uniquement les lois votées par le parlement et non celles qui, adopté par le peuple français à la suite d'un referendum, constituent l'expression directe de la souverainete nationale.

ويويدون رأيهم بالقول بأن المراجعة القضائية للقوانين، غايتها أصلا مواجهة أعمال السلطة التشريعية؛ ومراقبة التنفيذ الأمين لمعلية نقسيم السلطة من خلال توزيعها فيمسا ببسن السلطئين التشريعية والتنفيذية اللتين لا تباشران ولاية تتلفيانها من نفسيهما، وإنما بتقويسض مباشسر مسن المسئور والجماهير. ومن ثم يصير ملائما مراقبة هائين المطلبتين لضمان تقيدهما بالحدود التسمي فرضها الدمشور على اختصاص كل منهما، ولردع الحرافهما فيما لإا جاوزتسا إرادة الجمساهير، وأغفلتا لحترافها.

ولا كذلك القوانين الذي تقترع الجماهير مباشرة عليها، وتحبر بها عن لو انتها دون ومسيط. خاصة وأن إخضاع القوانين لذي أقرتها السلطة التشريعية الذي تمثل بطريق غير مباشــــر إرادة الجماهير، المرقابة على الدستورية، لاز ال أمرا مختلفا عليه. فإذا تقرر سحب هذه الرقابـــة إلـــي الأعمال التشريعية لذي نقرها الجماهير مباشرة بنفسها؛ كان ذلك أكثر إثارة الجل، لاســيما وأن السيادة الوطنية في الدول الديموقراطية، نقتضى أن تقرض الجماهير إرادتها على الكافة.

⁽¹⁾ C.C.61 - 20 D.C., 6 nov. 1962, R.p.27., C.C. 92 -313 D.C., 23 sep. 1992, R.p.94

المطلب الثاني المؤيدون للرقاية القضائية على القوانين الاستفتائية

٣٠٦ - بقول هؤلاء بأن عدم خضوع القوانين الاستفتائية، للرقابة القضائية على الشـــرعية للمستورية محل نظر من المولحي الأثبية:

أولا: تظهيه المعايير الشكلية على الموضوعية. ذلك أن القانون، سواء صدر بموافقة مباشرة من الجماهير أو من السلطة التشريعية التي تمثلهم بطريق غير مباشر، فإن القانون يتمحض عسن قواعد عامة مجردة. ولا شأن لخصائص هذه القواعد أو طبيعتها، بطريقة الوارهسا Leur mode d'adoption.

شائيا: ليس من المنطقى التمييز بين قوانين أفرتها الجماهير، وبين قوانين أفرتها المسلطة الشيريعية الذي أفرتها المسلطة الشيريعية الذي أفاية المسلطة التشريعية الذي أفاية المسلطة المشريعية المسلطة المشايرة المسلطة ال

<u>ثالثاً</u> : أن التعبير ببين قوانين أفرتها الجماهير، وأخرى أفرتها السلطة التفسريسية، مسؤداه تقرير نوع من التدرج في طرائق مباشرة السيادة الوطنية، لتكون بعض هذه الطرق إعلى شأنا من غيرها. وهو ما تتفيه المادة ٣ من الدستور الغرنسي الذي نقضي بأن المسيادة الوطنية تملكها الجماهير، وأنها تباشرها عن طريق معثليها أو من خلال الاستفتاء("). بما مؤداه تكسافؤ هسائين الطريقتين من طرق مباشرة السيادة الوطنية، وتعادلهما في الدرجة(").

رايما: كذلك فإن القول بأن القوادين التى نقرها الجماهير فى استفتاء عام من الندرة بمكان، بحيث لا يؤثر عدم لخضاعها المرقابة على الدستورية، فى جوهر هذه الرقابة التى تولجه القواليسن المسادرة عن السلطة التصريعية جميعها فى عموم تطبيقاتها؛ مردود بأن الرقابة علسى المسرعية الدستورية مناطها حقيقة المسائل التى تتلولها. ولا شأن لقلتها أو كثرتها بالحدود التى يتبغسى أن

^(*) La souveraineté nationale appartient au peuple qui l'exerce par ses représentantes et par la voje du référundum.
(*) Dominique Rousseau. Droit du Contentieux constitutionnel 3e édition. P. 177.

تمتد إليها هذه الرقابة وفق ممحيح أحكام الدستور، خاصة وأن الاستفتاء لا ينحصر بطبيعته فــــى مسائل بذولتها، بل يجوز أن يقع على كل موضوع، ولو أقرته الجماهير بالمخالفة للدستور.

خامسا: أن الأصل في القوقين الاستفائية، أنها تعبير مباشر عن السيادة الشعبية. فإذا لسم نجز الطعن عليها بوصفها كذلك، وأجزنا الطعن في القوانين البرلمانية التي تعلها(')، لمسار مسن حق البرلمان حوهو لا يباشر السيادة الشعبية إلا بطريق غير مباشر – أن ينقض التعبير المباشر لهيئة الناخبين عن هذه السيادة من خلال استفتاء عام تحدد به هيئة الناخبين في كافسة مواقعها، مصير المسائل التي تتاولها.

سايسا: أن المراجعة القضائية لم تحد نتوخى مجرد ضمان تقيد كل سلطة بالضوابط التسى حدد بها الدستور ولايتها؛ ولكنها تنصرف كذلك إلى صون حقوق المواطنين وحرياتهم التي قسد تخل بها القوانين التي ووفق عليها بالاستفتاء، إذا انبهم عوار هذه القزانين على هيئة الناخبين.

ثامنا: أن رئيس الجمهورية قد يعرض على الجماهير مباشرة نصوص قانون يقدر أن جهة الرقابة على الدستورية قد تبطلها لمخالفتها الدستور. فلا يكون طرحها على المواطنين لاستثقائهم فيها، إلا بقصد إسباغ حصانة عليها تحول دون تجزيمها بوصفها التحبير المباشر عــــن الســـيادة المطنبة التي لا تجوز مناقشتها.

تاسعا: أن التمييز بين القوانين البرلمانية والقوانين الاستفتائية لإخضاع أو لاها دون ثانيتهما للرقابة القضائية على الدستورية، مؤداه أن يصير الاستفتاء ظريقا أسلم العملية التنسريعية Liberté de légiférer. وهو كذلك تحييد اقضاء جهة الرقابة علسى الدستورية Neutraliser la عن طريق إخراج القوانين الاستفتائية من محيط و لاينها.

عاشرا: أن اللجوء إلى الاستفتاء يفترض أن يكون طريقا اســــتثلثانيا. فــــاذا أكــــثر رئيـــــن الجمهورية من اللجوء إلى هذا الطريق تفايدا للرقابة على المسئورية، نل ذلك على نوجهه لإفراخ

⁽¹⁾ C.C. 89- 265 D.C., 9 Janv. 1990, R.P.12.

الرقابة القضائية على الدستورية من محتواها، خاصة إذا كان القانون الموافق عليه في الاستفناء، مخالفا للمستور مخالفة مباشرة، كما لو أعاد عقوبة الإعدام التي حظر الدستور فرضـــها أو نقـــل شائية مرافق عامة إلى القطاع الخاص() أو عطل جق المرأة في لجـــهاض حملــها بالمخالفــة للدستور () La suppresion de l'interruption volontaire de grossesse.

المطلب الثالث موقف المحكمة النستورية العليا في مصر من القوانين الاستغنائية

٣٠٧- تقرر المحكمة أن الدستور إذ خول رئيس الجمهورية أن يعرض في استفتاء عام، ما براه ملائما من المسائل، فإن هذا الترخيص لا يجوز أن يتخذ نريعة للإخلال بأحكام الدستور. كذلك فإن موافقة الجماهير على قانون طرح عليها في الاستفتاء، لا برقى بالنصوص التي تضمنها إلى مرتبة نصوص الدستور ذاتها ولا يمنحها قوتها. بل نظل في صحيح تكييفها في ذات مرتبسة القانون الذي احتواها، وإلا جاز للقوانين التي أثرتها الجماهير، أن تعدل أحكام الدستور ذاتها بغير اتباع القواعد الإجرائية التي تطلبها الدستور لتعيل أحكامه.

ومن ثم تظل القوانين الاستفتائية دون الدستور فى درجتها، وتعامل كغيرها مسن القوانيسن التى تتحد معها فى مدارجها فى مجال خضوعها الرقابة على الشرعية الدستورية().

وميزة هذا الاتجاه ضمان سيادة الدمئور لتسليط أحكامه على القولين جميدها سواء في ذلك ما كان منها تعبيرا مباشرا عن السيادة الوطنية؛ أو تعبيرا غير مباشر عنها. خاصة وأن الاستفتاء رخصة استثنائية لرئيس الجمهورية، وهو يتقيد في مباشرتها بالحدود التي نص عليها الدسستور، فلا يجوز أن يكون موضوعها منافيا لأحكامه، ولا التنزع بها لإسقاط نصوص المسور ذائسها، وإلا كان ذلك تحديلا لها.

فضلا عن أن إخضاع القوانين التي أقرتها الجماهير مباشرة الرقابة على الدستورية، يضيق من مباشرة رئيس الجمهورية لهذه الرخصة الاستثنائية، فلا يلجأ إليها في غير ضرورة نقتضيها.

⁽¹⁾ C.C. 86- 207 D.C., 25- 26 July, 1986, R.P. 61.

⁽١) راجع في الحجج المتقدمة جميعها ص ١٧٨- ١٧٩- مؤلف دومنيك روسو السابق الإشارة إليه.

ر (۷) كستورية عليا "طقضية رقم ۳۹ ا و ۱۶ اسلة ٥ فضائية تستورية" جلســـة ۲۱ يونيـــه ۱۹۸۱- قـــًاعدة . قد ه صدر ۳۳ من الجزء الثالث من مجموعة أحكامها.

الفصل الثامن عشر الرقابة الفضائية على القواتين المعدلة للدستور Le lois constitutionnelles

٣٠٨ تعنى الدسائير بأن تحدد في صلبها الهيئة التي توليها مهمة تعديل أحكامسها. فسلا يختص سواها بإجراء التعديل، سواء كان اقتراح التعديل بمبادرة من رئيس الجمهورية، أم من قبل عدد معين من أعضاء الهيئة التي اختصفها بإجراء التعديل.

وينفذ التحديل بمجرد التراوه من الهيئة التي تتوالاه وفقا الدمتور؛ وبالأغلبية الخاصة التسيى
حددها، ووفق الإجراءات التي بينها والتي تتمم عادة بتعدد حلقاتها وتشابكها وصرامتها؛ وذلك
معواء كانت الهيئة التي تتولى هذه المهمة بتفويض من الدمستور، ذات تكوين خاص، أم كانت هي
السلطة التشريعية ذاتها التي تقر التعديل بالأغلبية الخاصة لكل من مجلسيها، أو باجتماعهما معسل

وهو ما تنص عليه المادة ٨٩ من النستور الفرنسي لعام ١٩٥٨ التي تقضي بما يأتي:

<یقتم طلب تحدیل الدستور إما بمبادرة من رئیس الجمهوریة بناء علی اقستراح رئیس الجمهوریة بناء علی اقستراح رئیس مجلس الوزراء؛ ولها من أعضاء البرلمان. ویحرض مشروع أو اقتراح التحدیل علی کسل مسن مجلس البرلمان للاقتراع علیه بصیغة واحدة (") En termes identiques. ویکون التحدیل نسهائیا بعد الموافقة علیه فی الاستفتاء.</p>

ومع ذلك لا يعرض مشروع التعدل للاستفتاء إذا قرر رئيس الجمهورية عرضــــــــ علـــــى البرامان منعقدا في شكل مؤتمر. وفي هذه الحالة يتعين أن يحصل مشروع التعديل علـــــــى ثلاثـــــة أخماس أصوات المقترعين. ويتخذ المؤتمر من الجمعية الوطنية مكتبا له.

^{(&#}x27;) لغظر تطبق Daniel Gaxie على نص الدادة ٨ من الدستور الفرنسي، وذلك في ص ١٣٢١ حتــــي ١٣٤٠ . من الطبعة الثانية من مزلف علوائه J.a constitution de la Republic française. Econonica

ولا يجوز اتخاذ لجراء لتعديل الدستور أو المضمى فيه إذا أخل بتكامل الإقليم ويحظر كذلك أن يكون موضوع التعديل الشكل الجمهورى المكومة(١/٥>>.

وسراء كان التعديل نافذا بمجرد إقراره من الهيئة التي لختصها الدستور بإجرائه، أم كسمان نفاذه معلقا على استفتاء، وسواء بلار رئيس الجمهورية إلى اقتراح التعديل؛ أم قدم الاقتراح مسن عدد معين من أعضاء السلطة التقريعية، وسواء تم التعديل بموافقة كل من مجلسهها، أم كسان إقراره عن طريق مؤتمر بجمعهما، فنحن في كل هذه الأحوال أمام قافون صدر بتعديل الدستور، ولا يجوز بالتالي أن يتعلق بغير المسائل التي تدرجها الدسائير علاة في صلبها كنظام الحكم فسي الدولة بما في ذلك كيفية توزيعها لسلطاتها بين مؤسساتها، ونطلق حفوق مواطنيها وحرياتهم، وجميعها قراعد دستورية لا بجوز تغييرها إلا بتعديل الدستور.

وينبغى أن يلاحظ أن قوانين تحيل الدستور ويغض للنظر عن موضوعها هي قوانيسن بمعنى الكلمة، وإن كان إقرارها بقتضى الدخول في إجراءات معقدة متعددة المراحل تعينها السلطة التأسيسية. وهي السلطة الأصلية التي النبثق الدستور عنسسها، وكان مسن خلقها ابتداء Les constituants d'origine.

٣٠٩ حاليس ثمة إجماع على خضوع قوانين تعديل الدستور المراجعة الفضائية. ذلبك أن الفقهاء بنفسمون في ذلك إلى أكثر من التجاه:

⁽١) وفيما يلى نص المادة ٨٩ من النستور الفرنسي في لغتها الأصلية:

L'initiative de la révision de la Constitution appartient concurremment au Président de la République sur proposition du premier ministre et aux membres du parlement. Le projet ou la proposition de revision doit être voté par les deux assemblées en

Le projet ou la proposition de revision doit être voté par les deux assemblées en termes identiques. La revision est définitive apres avoir été approuvée par référendum.

Toutefois, le projet de revision n'est pas présenté au referendum lorsque le président de la Republique décide de la soumettre au parlement convoqué en Congres; dans ce cas, le projet de revision n'est approuvé que s'il réunit la majorité des trois cinquièmes des suffrages exprimés. Le bureau du Congres est celui de l'Assemblée Nationale.

Aucune procédure de revision ne peut être engagée ou poursuivie lorsqu'il est porte atteinte a l'intégrité du territoire.

La forme républicaine du Gouvernement ne peut faire l'objet d'une revision.

الإتجاه الأول لا يجوز إخضاع قوانين تحديل الدستور للرقابة القضائية

أن قولنين تعديل الدستور لا يجوز إخصاعها المراجعة القضائيسة، ونلسك بالنظر إلى موضوعها، وعلى ضوء طبيعة تكوين الهيئة التى أقرتها، والتى تتلقى التغويسن مباشسرة مسن المسلمة التأسيسية التى صدر المستور عنها. وعلى الأخص كلما كان عرض هذه القوانيسن فسى استفتاء عام، شرطا لمدرياتها. إذ يعتبر قبول الجماهير لها فى الاستفقاء، تعبيرا مباشرا عن إرائتها التي لا يجوز لأحد أن يراجعها فيها. فضلا عن أن إخضاع قوانين تعديسا المستور المراجعسة القصائية حواد لم يجر استفتاء عام عليها - هو تغييد المسلمة التى أقرتها فى حركتها التى تخولسها أن تعدل كل مادة فى الدستور، وذلك باستثناء مواده التى حديثها المسلطة التأسيسية حصسرا، كاجراء تعديل فى الدستور بفل بوحدة الدولة، أو بتكامل إقليمها، أو بنظامها الجمهورى(أ).

الإتجاه الثلامي خضوع قوانين تعديل الدستور للرقابة القضائية

أن القوانين التي تعدل الدستور هي من الناحية الشكلية قوانين بمعنى الكلمة اقسترع عليسها أعضاء السلطة التشريعية. ولا يغير من تكييفها أن تكون هذه السلطة قد اعتمدتها بأغلبية خاصه 4 ولا عرضها على الجماهير في استفاء؛ ولا إقرارها حتى عن طريق مؤتمسر بضسم مجلسي المبرلمان. ذلك أن هذا المؤتمر لا يزيد أن بكون جمعية برلمانية بجوز إخضاع اللوائح التي تنظيم عملها المراجعة القضائية (").

و إذا جاز القول بأن السلطة التي نقر التعديل، هي في حقيقتها اشتقاق من السلطة التي خرج الدستور أصلا من رجمها، إذ أن هذا الانستقاق Constituant derivé لا يدمجسها فسي المسلطة

^{(&}lt;sup>ا</sup>) تتمن الفقرتان الأخيرتان من قدادة ٩٠ من الدستور الفرنسي لعام ١٩٥٨ على أن تكامل الليم الدولة والشــكل الجمهوري لنظامها لا يجوز أن يتعلق بهما تعديل.

Aucune procedure de revision ne peut être engagée ou poursuivie lorsque il est porté atteinte a l'integrité du territoire. La forme républicaine du gouvernmement ne peut faire l'une revision.

⁽⁾ يراجع المجلس الدستورى الفرنسي اللواقح التي تنظم عمل المجلسين التشريعيين المنعقدين في شكل مؤتمر () (.) (.) (.) (.43 - 24 D.C., 20 dec. 1963, R.p. 16.

ولا كذلك سلطة تحديل الدستور. ذلك أن تخويل السلطة الأصبلة جهة غيرها حق إجراء هذا المتحديل، لا يساويها في مرتبتها. وإنما هي سلطة تابعة السلطة الأصبلة التي تحسدد لـ ها إطار حركتها وضوابط عملها من خلال قواعد شكلية وموضوعية تلزمها بانتباعها. فلا تملك تحريفها أو الخروج عليها ولا تدور إلا في فلكها. فضلا عن أن الهيئة التي تحدل الدستور، هي فسي حقيقة تكييفها القانوني سلطة عامة تضبط إيقاعها جهة الرقابة القضائية على الدستورية لضمان تقيدهما بالحدود التي فرضها الدستور في شأن الشروط والأوضاع التي تطلبها لتحديل أحكامه. شأنها فسي بالحدود التي فرضها الدستور في شأن الشروط والأوضاع التي تطلبها لتحديل أحكامه. شأنها فسي ذلك شأن كل ملطة غيرها، ناط الدستور بها مباشرة لختصاص معين (أ).

الاتجاء الثالث حظر التحديل الشامل لنصوص رقم الدستور

أن كل تعديل للدستور يتعين أن يكون جزئيا، فلا يحيط بنصوص الدستور جميمسها، ولا يغير من القيم الجوهرية التي يقوم عليها، ولا من الهياكل الرئيسية لتتظيـــم الدولـــة، ولا يحبــط الأغراض النهائية التي يتوخاها. فإذا خرج قانون تعديل للدستور عن حدوده المنطقية تلك، خصم للمراجعة القضائية؛

الانجاه الرابع انحدام الفواصل بين التحديل الجزائي والتحديل الشامل للمستور

⁽۱) وصف المجلس الدستورى الفرنسي نفسه بأنه أداه تنظيم أوجه نشاط سلطات الدولة L'organe régulateur de l' activité des pouvoirs publics Ç.C. 61 - 20 D.C., 6 nov. 1962, R.p. 27.

فضلا عن أن التعديل ولو كان جزئيا، قد يخل بتوانزن كان ملحوظا وقت إقرار الدســــنور، كالِغاء سلطة رئيس الجمهورية في حل البرلمان، أو إسقاط مبدأ المسئولية الوزارية. فإلى أي حــــد يعتبر التعديل المقترح واقعا في حدود متطلباته وأغراضه المنطقية، أو مجاوزا لها...؟!

كذلك فإن من المفترض في التحدل، أن يتناول تغييرا مطلوبا، أبا كان موقع هذا التغيير من النصوص التي يشملها، أو درجة أهميتها.

وفيما عدا دائرة النصوص التي حظر الدستور صراحة تحديلها، فإن أفلق التحديل لا بجــوز تقييدها، وإلا قصر عن أن يكون كافلا للجماعة مصالحها في لشكالها المتغيرة().

وما يقال من أن للدماتير جميعها فيما ومبادئ دستورية لا يجوز تحديلها، كتلك التي نتطق بالسيادة الوطنية، وبوحدة الدولة وتكامل إقليمها؛ مردود كذلك بأن هذه القيم والعبادئ ذائها بجوز أن تحدلها المبلطة الأصيلة التي كان لها فضل إيجاد العمقور، وبعثه إلى الحياة.

فإذا لم تقرض هذه السلطة على الجهة التي لختصتها بتحديل الدستور، قيودا في شأن نطاق التعديل؛ فإن اختصاص هذه الجهة في إجرائه يكون كاملا، خاصة وأنـــها سلطة ذات ســيادة. وسيادتها هذه تفولها إلغاء ما تراه من أحكام الدستور، أو تعديلها، أو تكملتها، ولو اختل النــوازن الذي كان يكفل من قبل تماسكها.

وهي بذلك لا تعتبر سلطة عامة ثلتزم بالنزول على الدستور بما يحول دون خروجها علّــــ قواعده. ولكنها سلطة إحداثية تقيم نصوصا جديدة كبديل عن نصوص قائمة؛ وتحور من مضمون النصوص القديمة في بعض جوالنهها؛ أو تسد الفراغ فيها. وهي تتمتع في ذلك بسلطة تقديريـــــة لا تقيدها في مباشرتها أية قاعدة لها قيمة دستورية(").

⁽¹⁾ C.C. 93-312,2 Sept, 1992, R.p. 79.

⁽²⁾ C.C. 81 - 132 D. C., 16 janv. 1982. R. p. 18.

وابس ثمة ما يعنمها بالتالي من الخروج -صراحة أو ضمنا- على قيسم أو مبدئ قسام الدستور بها الدستور عليها، أو كان لها قيمة دستورية. وذلك مؤداه أن اغتصاص الجهة التي ناط الدستور بها تعديل أحكامه، لا يخولها فقط لإخال تعديل جزئي عليها، بل إحداث أحكام جديدة تضيفها إلى الدستور. بل إن سلطتها في الإضافة تتقدم سلطتها في التعديل المحدود، أو على الأقل تساويها. ويتعين دائما في كل تعديل الدستور - إضافة لأحكامه أو تغييرا لها على وجه أخسر - أن تقصس الجهة القضائية وقابتها على السلطة التي ناط الدستور بها تعديل أحكامه، فيما قيدما الدستور بسه في مجال مباشرتها لهذا الاختصاص(() وليس لها بالتالى أن تتدخل في عملها لتقييم الحدود التسي

الاتهاه الخامس قوانين تحيل الستور لها شرائطها التي لا يجوز أن ينحر التحيل منها

وأيا كانت آراء الدؤيدين أو المعارضين للرقابة القضائية على قوانين تحديل الدستور ؛ فإن ما أراه صوابا هو أن كل تحديل مشروط ابتداء بالنقيد بالقواعد التى فرضها الدستور لإجراء التعديل، سواء فى ذلك ما كان منها من طبيعة شكلية، كاستفاد العراحل التى حددهما الدستور لإجسراء المتعدل، وأن يتم بالأغلبية الخاصة التى اشترطها، وعلى ضوء نئيجة الاستفناء إذا كان مطلوبها كشرط لنفاذه(")؛ أو ما كان من هذه القود من طبيعة موضوعية كما أو حظر الدسستور تغيير الشكل الجمهورى لنظام العكم، أو النزول عن جزء من الإليم الدولة أو الدخول فى أحلاف أجنبية

^{(&#}x27;) انظر عرض بعض الأراء المؤيدة أو المعارضة للقوانين المعنلة الدستور

Dimitri Georges lavroff, le droit constituionnel de la ve Republique, 2e edition, pp. 178-180.

^{(&}quot;) ولقا لدس المادة ١٨٩ من دستور جمهورية مصر العربية يدم تعليل الدستور من خلال مراحل متحددة تلسيي كل منها المرحلة التي مبتقها. إذ يناتش مجلس الشعب أولا مبدأ التحيل ويصدر قرار، فسسي شائه بأغلبية أعضائه سواء تعلق الأمر بتحيل مأدة أو أكثر من مواد الدستور، وسواء كان طلب التحيل مقدما من رئيسم الجمهورية أو موقما عليه من الت أعضاء مجلس الشعب على الأقل، فإذا رفض الطلب، فالد يجدوز أعادة طلب تحيل المواد ذاتها قبل مضمى سنة على هذا الرفض.

وإذا وافق مجلس الشعب على مبدأ لتعديل، بالقش بعد شهرين من تاريخ هذه العواقســة، العــواد العطلــوب تعديلها. فإذا والق علمي التعديل ثلثا عدد أعضاء العجلس، عرض على الشعب لاستانائه في شأنه، ويعتبر نــــافذا من تاريخ إعلان نئوجة الاستثناء بقبوله.

لأغراض لا صلة لها بحفظ السلم الدولى، أو الإخلال بقراعد القانون الدولى التي لا يجوز نقضها Jus Cogens أو تقرير حقوق المواطنين تكون أقل في مستوياتها مما هو مقرر منها فسى الدول الديموقر الطية، أو الإخلال بحقوق بذواتها نص عليها حصرا، أو تغيير أوضاع حرص على ايقائها كنظام توارث العرش في بعض الدول() أو كالطبيعة الديموقر اطية لنظام الحكم بها، أو كوحدة الدولة وتكامل إقليمها. ذلك أن هذه القيود بنوعيها من عمل السلطة التأسيسية، فلا يجوز أن تخرج عليها الهيئة الذي فوضتها هذه الملطة في أجراء التحديل.

ومشروط ثانيا بأن يكون التعديل خطوة أكبر وأعمق في انجاه توكيد حقسوق المواطنين وحرياتهم. فإذا انقض التحديل على ما هو قائم منها بدلا من ضمانها بصورة أفضل؛ كسان ذلك نكولا من الجهة الذي لختصها المعتور بتعديل أحكامه، عن الحدود المنطقية للتقويض الصادر المها من السلطة التأسيسية التي كان العمتور محصلة جهدها في إرساء قواعده.

ولا يجوز بالتالى أن يخل التحديل بالسيادة الوطنية، ولا بكون الجنسية شرط للمواطنسة؛ ولا بوحدة الدولة وتكامل أجز لنها؛ ولا أن يكفل لأقلية وطنية حقوقا أقسل مسن التسى كفلسها ابساقى المواطنين؛ ولا أن يكون منهيا حقوقا رئيسية ترتبط بالقيم الإنسانية التي لا يجوز التقريط فيسسها، خاصة ما يكون في وجوده أسبق من الدولة ذاتها(")، ومن ذلك المحق في التعديد التسسى تعليسها الفطرة الإنسانية، وحرية التعبير عن الأراء التي نبغضها، والحق في مقاومة الاستبداد.

وهذا المعنى هو ما تؤكده بعض الدمائير الأجنبية كنص الفقرة الثالثة من المسادة ٧٩ مسن هذا القانون الأساسي ٢٩ مسن هذا القانون الأساسي لجمهورية المانيا الفدرالية التي تحظر تعديل المواد من ١ إلسى ٢٠ مسن هذا القانون. وجميعها نتصل بكرامة الإنسان وصون حرمة حياته الخاصة، وحقه في التقل والاجتماع والتعبير عن رأيه ونشره، وغير ذلك من حقوقه الأساسية التي لا تنضم بما يجعل النزول عنها أو تقادم الحق فيها، مستعصيا، وبما يكثل بالتالي ترابطها وانذماجها في وحدة عضوية تجمعسها،

^{(&#}x27;) انظر في ذلك دستور ١٩٣٣ الذي كان معمولاً به في مصر.

^{(&}quot;) يصنف البعض هذه المبادئ بأنها فرق التستور فلا يجوز المسلم بها Principes supra- constitutionnels (") يصنف البعض هذه المبادئ بأنها فرق المستور فلا يجوز المسلم بها .C.C. 93- 312, 2 Sep. 1992, R.p. 76.

لتكون جميعها والئعة في إطار منظومة واحدة لا تتغرق في أغراضها النهائنية، ولا يناقض بعضمها النبعض في مضمونه.

و لا يجوز -ومن ثم- أن يكون تبديلها للمستور انتلابا على أحكامه جميعها، تغـــير منــها Modifier la Constitution, n'est pas الماطريقة الذي تراها، وكأنها تضع للدولة دستورا جديده changer de constitution خاصة وأن التعديل خي طبيعته- يفترض تقويم اعوجاج في أجـــزاء محدودة من الدستور، وتلاقيا مع لحتياجات المواطنين.

ولا يجوز بالتالي أن يتمحض التحديل عن إلغاء الدستور. بل يتعين إذا لم بعد الدستور ملبيا لمصالح المواطنين، أن تقوم بوضع الدستور الجديد سلطة تأسيسية جديدة ننظر بنفسها فيما تــــراه أحفظ لحقوقهم وأصون لحرياتهم.

وهذا المعنى مستقاد ضمنا من الفقرة الأولى من المادة ١٨٩ من الدستور للدائم لجمهوريـــــة مصر العربية التي تخول كلا من رئيس الجمهورية وعدد معين من أعضاء المسلطة التنسـريعية طلب تحيل مادة أو أكثر من مواد الدستور، لا إيدال الدستور القائم بدستور جديد.

وفي إطار هذه القيود، تباشر كل من السلطة الذي تعدل الدستور من ولايتها؛ وتتراقبها الجهة القضائية في كيفية مباشرتها لهذه الولاية.

فلا تكون أو لاهما معصومة من الرقابة القضائية، إلا بقدر مباشرتها لولايتها في الحدود الذي رسمها الدستور لها، وفي إطار الصوايط المنطقية لممارستها.

ولا تكون ثانيتهما ممنوعة من مراقبة عمل أولاهما، كلما قام لغتصاصها في تقييسم هذا العمل على متطلباته الدستورية الشكلية منها والموضوعية، وكذلك على موجباته المنطقية، خاصة وأن إطلاق السلطة التي تعدل الدستور، من كوابحها، مؤداه انفلاتها. ومشروط رابعا: بإن القوانيسن النسي تعسدل مسادة أو أكسش فسي المعسنور، les lois ومشروط رابعا: بإن القوانيسن النسي تعسدل مسادة أو أكسس النسوس القائمسة لا يعلسي تعديلها أو الإضافة اليها، بل مجرد تجلية عموض شابها من جراء صياغتها بطريقة معيسة المعيلها أو الإضافة اليها، بل مجرد تجلية عموض شابها من جراء صياغتها بطريقة معيسة أحداد التعديد أو التعديد أو التعديد التع

ولا كذلك قوانين مراجعة الدستور، لأنها تستسيض عن مادة أو أكثر فيه يغير هــا، وتعلــح النصوص الجديدة قوة نصوص الدستور ذاتها(').

ومشروط خامسا: بأن الشروط الموضوعية التي تحيط بها السلطة التأسيسية تعيل الدستور، تقتضى من الجهة القائمة على الرقابة الدستورية، أن تسبر أغوارها، فإذا حظر الدستور تعديها النظام الديموقراطى للحكم، تعين على جهة الرقابة على الدستورية أن تستظهر ما إذا كان التعيل حتى مع تقيده بأحد أشكال الديموقراطية، قد ناقض خصائصها التي تقترض أصلا تقسيم السلطة وتوزيعها وتداولها بطريق الاقتراع، وضمان استقلال السلطة القضائيسة، ومساواة المواطنيان وتضامنهم().

ومشروط <u>سانسا:</u> بأن تعديل الدستور يفترض أن تكون الهيئة الذي تتولى التعديل متحــــررة من كافة الضغوط الذي تعطل أو نقيد حريتها في التقدير والتقرير. ولا كذلك أن يكون جزء مـــــن إقليمها محتلا أو واقعا في قبضة بعض. المتمردين عليها.

ومشروط <u>سابعا:</u> بألا يكون التحديل قد أدخل على نصوص الدستور تتافرا يستحيل أن يتحقق به التوافق بين أجز الها.

⁽¹) Decisions of the Constitutional Court of Romania; DECISION No19 on February, 14 1995; Published in the Official Gazette of Romania*,no39, from February,23,1995

الفصل التاسع عشر أبعاد الرقابة القضائية على بستورية القوانين

• ١١١ - تتبسط المرلجمة القضائية في شأن دستورية القانون، على كل قاعدة قانونية مسسواه الفردية المسلمة الفردية المراجعة المراجعة

وقد كانت الرقابة السابقة على صدور القانون، قائمة في أسبانها، ثم تقسرر الغاوها عبام . 1940. ولم تبق من الدول الأوروبية التي تطبقها غير فرنسا والبرتغال. بل إن البرتغال تسساخذ بصورتين للرقابة هما الرقابة السابقة والملحقة. أما في الدمسا، فإن دور الرقابة القصائية المسابقة محدود الأهمية، إذ يقتصر على عملية توزيع الاختصاص بين الاتحاد والوحدات الأعضاء فيسه. ولا توجد هذه الرقابة في سويسرا، ولا في غيرها من الدول الأوروبية عدا تلك التي أشرنا إليها.

وللرقابة القضائية السابقة على صدور القانون شأنها في ذلك شأن الرقابة للاحقـــة علمــــه المحل به، ضوابطها. ذلك أن هاتين الرقابتين لا تختلفان عن بعضهما، إلا في زمن إجـــراء كــــل منهما. ولكنهما نتناو لان معا قانونا أقره البرلمان بعد أن حدد المعملال التي ينظمها، والوسائل ألمـــي تحقيق الأغراض التي يبتغيها من تنظيمها. وعلى هذين الأمرين معا تتبسط الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية لمتعلقها بموضوع القانون، وبالوسائل التي تحقق أغراضه.

فالأصل في التحدية، وفي حرية العقيدة، أنهما حريتان مطلقتان، فإذا قيدهما قانون، فــــان موضوع القانون يكون مخالفا المعتور (').

وحتى إذا كان موضوع القانون مما يجوز تنظيمه تشريعيا وفقا للمستور -رهى الممــــورة الغالبة- فإن للنصوص القانونية التي أقرها لتنظيم هذا الموضوع قد لا تكون ملائمة في تقديــــــر جهة الرقابة القضائية على الدستورية التي تغاير موازينها في التقيم، اجتهاد السلطة التقســريعية

^{(&#}x27;) لا يقتصر مفهوم التمديدة على التمديدة العزيبة، وأكنها مفهوم شامل يقالول التمديدة الذي تقوم علـــــى قبــــادل الآراء، والتمديدة فى طرائق التمبير على اختلاعها فنيا رأديبا أوعمليا أو ايداعيا أو مهليا. وهى فــــى حقيقتـــها أسلس المجتمع المدنى، ونقطة الأسلس فى نظمه المديدرة اطبة.

المنتخبة، والتي يقال عادة بأنها أكثر شرعية من جهة الرقابة، لأنها تعبر بصورة أدى فيما نقسره من القوانين عن السيادة الشعبية ولها بالتالي حق اختيار موضوع القانون، وكذلك انتهاج ما تسراه من الوسائل لتنظيمه. وهو قول باطل يتخذ صورة الحق. ذلك أن المسيادة الشعبية لا تقاهض الدستور، ولكنها تغترض فمن يمارسها الخضوع لأحكامه.

وليس للسلطة التشريعية بالتالى حصانة تعليها فوق الدستور، أو تخولها مجاوزة حسدوده، مسواه أطلق الدستور والايتها بما يخولها حق تنظيم حقوق المواطنين وحرياتهم وشئونهم جميعا؛ أم حصر والايتها في مسائل بذواتها، واحتجز ما عداها للسلطة التنفيذية تشسرع فيسها مسن خسلال لوائحها، مثاما هو الحال في فرنسال().

ولئن جاز القول بأن الولاية المفتوحة المناطقة التشريعية هي الأصل، وأنها تخولها تنظيم كافة المماثل أيا كان موضوعها، كصون الأمن العام وتنظيم العراقق لضمسان تسبيرها أو تطويرها، ومعاقبة الجناة، وكفاله استقلال السلطة القضائية، وضعان تتوع الآراء بغض النظر عن حواجزها ومصدر تلقيها؛ وكان السلطة التشريعية بالتالى حق تنظيم كل حق أو حرية أيا كسان مضعوفها؛ إلا أن النصوص القانونية التي تقرها في شأن كل موضوع تقو لاه بسالتنظيم، تعسير مجرد وسائل حددتها لتحقيق أغراض بنواتها. ذلك أن هذه الوسائل إما أن تكون مدخلا لصسون حقوق المواطنين وحرياتهم؛ أو موطئا للإخلال بها ويكمن فيها بالتالى احتمال نقض الحقوق التي كظها الدستور.

⁽¹⁾ تحدد العادة ٣٤ من الدستور الفرنسي المسائل الذي ينظمها القافون، وحصرتها فسي المسائل التسي عينتها والتي يندح تحتها تقرير القواعد المنظمة الحقوق المدنية والضمائات الأساسية المكاولة للمواطنين من أجسل مبشرة حريقهم العامة. والدق في العمل والتنظيم النقابي والضمائ الاجتماعي والقوافين العالية التسي تحدد موارد الدونة وأعياءها وفق الشروط التي يصدر بها قافون عضوى، فضلا عن تساميم المشسروعات ونقل ملكينها من القطاع العاص، والضمائات الأماسسية المكاولة لدوناتها المساسية المكاولة لدوناتها المساسية المكاولة الموافقة المساسية المكاولة المساسية المكاولة المساسية المحافظة السي والمسكريين وكذلك قواعد التجريم والمقاب والمؤور وإشاء نظم الاشتخابية البرامنانية والمحالسة وتنافيها الجدسية وحالة الأشخاص وأطنيتهم ومعمه العالية وتوارثها، والنخاع المدني، ونظم املكية والمحالسة والانتاع المدني، ونظم املكية والمحاولة عمر عدا المسادة ٣٧ مسر عدا الدناع المدني، ونظم المملكية والمحاولة عمر علي أن المسائل الذي لا منحذ من المجال المحجوز القافور، بنظر من طبيعة يتنجية.

ومن ثم يتعين أن تزنها الهيئة القضائية بالقسط للتحقق من توافر صلة منطقية بيسسن هسذه الوسائل وغاياتها، وإلا تعين إيطال النصوص المفضية إليها. فلا يكون هذا الإبطال تحكميا.

ومن ثم يذحل نقييم هذه الوسائل إلى عملية ذهنية لا تماثل نلسك النسى تجريسها العسلطة التشريحية في مجال مفاضلتها بين الددائل التي نتز لحم على الموضوع الواحد.

ذلك أن الهيئة القضائية لا تحل نفسها محل المشرع سواه في مجال اختيار بديل دون آخر، "أو تفضيل بديل على غيره ولكنها تنظر فيما إذا كان هذا الاختيار والترجيح كافلا عقلا تحقيـــــق الأغراض الذي توخاها المشرع من التنظيم.

وهي بذلك تمنتهض مسئوليته في اختيار أكثر الوسائل ملاممة لتحقيق هذه الأغراض فسي إطار نصوص المعتور. بل إنها قد نتون في حيثياتها ما تراه مضمونا صحيحا لهذه الوسائل().

ومهمتها فى ذلك شائكة بلا نزاع، وتثير صعابا لا يستهان بها، لعل أفنحها خطرا انها سها بأنها نشرع لنفسها، وأنها تقوض المبلطة التخديرية التى يملكها المشرع، وأنها تفرض وصابتها على الشئون التى ينفرد بها؛ وأن من المفترض فى السلطة التشريعية سعيها لضمان المصلحة العامة فى كافة مظانها، ومن أوجهها المختلفة(").

ولا يجوز بالتالى أن تراجعها الهيئة القضائية في مناط تحققها؛ ولا أن تقوم نفسها محلسها فيما نراه أكفل لإشهاعها؛ ولا أن تكون سلطتها في تقييم النصوص القانونيسة المطعسون عليسها موازية لاختصاص السلطة التشريعية في لغنيارها لها، والتي نقدر على ضوئها الومسائل النسى تراها أكثر صونا لحقوق مواطنيها وحرياتهم(").

وأيا كان شأن المخاطر الذي تجابه الهيئة القضائية في هذه المنطقة الوعرة، فإن نظرها في الوسائل التي اختارها المشرع وهي النصوص القانونية التي أقرها لنتظيم موضـــوع معيـن-وتقديرها ملاءمة اللجوء إليها لتحقيق الأغراض التي يتوخاها هذا التنظيم، يظل أصلا ممبــتعصيا على الجيل. ذلك أن تقييمها لهذه الوسائل لا بترخى إبدالها بغيرها، وإنما قط تقريــر مجاوزتــها

⁽¹⁾ C. C. 93 - 326 - D. C., 11 aout 1993, R.p. 217.

⁽²⁾ C.C. 83 - 162 D.C., 19 - 20 juil. 1983, R.p. 49.

⁽³⁾ C. C. 74 - 51 D.C., 15 janvier 1975, R.p. 19.

الأغراض المقصودة منها. وليس المشرع بالتالى أن يتكرع بالسلطة التقديرية التى يملكها لتقريسر ما يراه من النصوص القانونية كافيا لتحقيق المصلحة المبتفاة من التنظيم التشريعى الذى أقسره؛ ولا أن يبرر خطأه فى تقدير الوسائل الملائمة، بغموض نصوص الدستور التى يتصل بسها همذا التنظيم؛ ولا بصعوبة إدراكه لجرائبها بالنظر إلى دقة المسائل التى تناولها المشرع علمى ضبوء طبيعتها الاقتصادية أو الاجتماعية أو المائية أو الانتخابية المعقدة. ذلك أن الدستور لا يأذن بفسير الوسائل الألل تقبيدا للحرية، والأكثر ضمانا الحقوق. ولا تقعل الهيئة القضائية شيئا غير إنفاذ حكم الدستور حتى لا يكون اغتبار المشرع للوسائل التى اصطفاها، قائما على الأهواء أو قرين النحكم.

المبحث الأول صور الرقابة القضائية على دستورية القوانين في فرنسا

المطلب الأول م المطلب الأول القانون المائية المحدودة السابقة على صدور القانون

٣١١ - الصدورة المثلى الرقابة القضائية على القوانين قبل إصدارها، هي التي نص عليهها نمنتور فرنسا لعام ١٩٥٨، ومن ثم نعرض لها بشيء من التفصيل، ومع ملاحظة أن هذه الرقابة لا تز آل محدودة في نتاجها بالنظر إلى أن ما يستمبد من نطاقها، أكثر مما يدخل فهي محيطها، وهي بذلك ولاية غير مفتوحة، ولا عريضة روافدها، ولا يلج الأفراد أبوابها. ولهذه الرقابة فهي فرنسا صورا متعددة نعالجها نباعا على الدحو الأتي:

الفرع الأول الرقابة القضائية السابقة والوجوبية على القوانين العضوية

٣١١٧- تنص الفقرة الأولى من المادة ٤١ من المسئور الفرنسي على أن القوادين التي يخلع عليها المسئور صفة القوادين العضوية، هي التي يتم الاقتراع عليها وتحديلها وفقا لأحكسم هده المادة، ومن ثم لا تعتبر القوادين العضوية كذلك بالنظر إلى خصائص معينة تتفرد بها وإنما تتحدد صفتها هذه بناء على نص في الدستور. وتتوخى هذه القوادين التي ظهر مصطلحها لأول مرة في دستور ١٨٤٨، أن تقصل المسائل التي حديثها (أ).

وتحظى القوانين العضوية بالهمية كبيرة منذ العمل بنمىتور ١٩٥٨، وذلك من الدواحي الأتي بيانها:

^{(&}lt;sup>†</sup>) تحيل المادة ١٣ من الدستور إلى قانون عضوى لبيان القوابد الخاصة بتنظيم المجلس الدسستورى، وكيفيسة مبشرته لوظيفته، والإجراءات التي تتبع أساسه خاصة ما تطق منها بتحديد مواعيد الطعسن. وعمسلا بنسم المدادة ١٥ من الدستور يرأس رئيس الجمهورية المجلس الأعلى القضاء ويكن وزيسسر المسئل نائيسا لسه. ويشكل هذا المجلس -فضلا عما تقدم- من تسعة أعضاء يعينهم رئيس الجمهوريسة وفسق الشسروط القسمي يمسند بها قانون عضوى، وتنص المادة ١٧ من الدستور على أن يصدر قانون عضسوى بتشسكيل محكمسة المدل وتحديد قواعد مباشرتها لوظيفتها، والإجراءات التي نتبع أسامها.

أولا: أن الاقتراع عليها وتعديلها لا يجوز إلا وفق القواعد الإجرائية الخاصة المنصــــوص عليها في المادة ٤٦ من دستور ١٩٥٨.

ثانيا: أن نطاق عمل القوانين العضوية ينحصر في مسائل محدة عهد لإيها الدستور بـــها. وليس لها بالتالي أن تنظم ما عداها إلا بوصفها مجرد قوانين عادية(').

كذلك لا يجوز القوانين العادية أن تخسل باختصاص تتولاه القوانيين العضوية وقسا اللعستورا).

كالتا: لا يجوز إصدار القوانين العضوية قبل أن يجان المجلس الدستوري مطابقتها للدستور وهو ما تتص عليه الفقرة الأخيرة من المادة ٤٦، والفقرة الأولى من المسادة ٢١ مسن الدستور الغرنسي التي تقضى أولاهما بأن القوانين التي يحتبرها المسستور قوانيسن عضوية، لا يجموز إصدارها قبل أن يؤكد المجلس دستوريتها()؛ وتتص ثانيتهما على أن القوانين العضوية قبل إصدارها، واللوائح البرلمانية لكل من الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ قبسل تطبيقها، يتعبسن عرضها على المجلس كم يفصل في تطابقها أو تعارضها مع الدستور.

ومن ثم نكون الرقابة على دستورية القوانين العضوية، رقابة وجوبية لا تقتصر علم مما يكون من بينها مظنونا مخالفته للمستور؛ ولكنها نشمل القوانين العضوية جميعها، ومع ملاحظة أن هذه الرقابة لا يحركها إلا رئيس مجلس الوزراء بوصفه السلطة المختصمة بعسرض القوانيسن العضوية على المجلس الدستوري في الوقت الذي يراه.

غير أن ملطته في اختيار وقت عرضها مقيدة من جهتين:

أولاهما: أن من القوانين العضوية ما يحدد المهلة للتي يتثيد بها رئيس مجلس الوزراء فـــي شأن عرض هذه القوانين على جهة الرقابة.

ثانيتهما: أن القوانين العضوية التي لا تعرض على هذه الجهة، يستحيل إصدارها وتطبيقها.

⁽⁾ C.C. Decision no 75 - 62 D C du 28 janvier 1876.

⁽²⁾ C.C. decision no 84 - 177 DC du 30 aout 1984.

⁽³⁾ Les lois organiques ne peuvent être promulguées qu' apres-declaration par le conseil constitutionnel de leur conformité à la constitution.

وعلى المجلس الدمتوري أن يفصل في دمتوريته نصوص القوانين المصوية جميعها، وذلك بعد التحقق من استيفاء الأوضاع الإجرائية التي يتطلبها الدمنور في مجال إعدادها، ومن بينها.

ثانيا: إذا لم يتم الاتفاق بين مجلسي البرلمان حول مشروع القانون أو الافتراح، فإن إقسرار الجمعية الوطنية لهذا المشروع أو الاقتراح في قراءتها الأخيرة لأيهما، يتعين أن يكون بالأغلبيـــة المطلقة لأعضائها.(1)

ثالثا: يتعين الاقتراع على القواتين العضوية الصادرة في شأن مجلس الشيوخ، بالصيغة ذاتها في كل من مجلسي المرامان.

رابعا: لا يجوز أن تنظم القوانين العضوية، غير المسائل التي اختصمها الدستور بها.

فإذا تبين للمجلس الدستوري أن قانونا عاديا نظم شأنا من الشئون التي تتفرد بسها القوانيسن المضوية وفقا الدستور، قضمي بحد مستورية هذا القانون(").

ذلك أن المجلس لا يقضي في هذه الحالة بعدم دستورية نصوص القوانين العضويــــة ليمــــا جاوزت فيه المحدود الذي رمسمها الدستور لها، ولكنه يعيد تربيبها وتصنيفها كي يدمجها في إطـــــار القوانين العادية أو العضوية، وفق اللطاق الذي حدده الدستور لكل منها(ً ً).

⁽¹⁾ C.C. 70- 40 D.C., 9 juillet, 1970, R.p. 25

⁽²⁾ C.C. 86 -217 D.C., 18 sep. 1986, R.p. 141 (2) C.C. 75- 63 D.C., 28 janv. 1976, R.p. 141

الفرع الثاني الرقابة القضائية السابقة والاختيارية على الفوانين العادية قبل إصدارها

٣١٣- وفيما يتعلق بالقوانين العادية قبل إصدارها، فإن، الفصل في دستوريتها يتـــم وفقــا للفترة الثانية من المادة ٦١ من الدستور الفرنسي، وذلك بإحالتها إلى المجلس الدســـتوري مــن رئيس الجمهورية، أو من رئيس مجلس الوزراء، أو من رئيس الجمعية الوطنية، أو من رئيـــسس مجلس الشيوخ.

وقد لوحظ أنه فيما عدا رئيس مجلس الشيوخ، فإن كلا من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس الوزراه ورئيس الجمعية الوطنية، لا مصلحة لهم في الطعن بعدم دستورية قانون هم صانعوه، أو أسهموا فيه بشكل أو بآخر.

ومن ثم ظل طريق الطعن في القوانين العادية شبه مظق، إلى أن عدل دستور ١٩٥٨ في ٢٩ أكتوبر ١٩٧٤ بما يخول سنين ناتبا أو سنين شيخا، الحق في الطعن بعدم دستورية هذه القوانيســن أمام المجلس(١).

وهو ما كفل للمعارضة فرصة المنازعة في تلك القولتين، سواء من جهة متطلباتها الشكلية أو من جهة محتواها(٢).

ولا يقبل المجلس هذه الطعون البرلمانية، إلا بعد الاستيثاق من عدد الاعضاء الموقعين عليها وصمحة توقيعاتهم. فإن كان الموقعون على الطعن أثل من ستين نائبا أو ستين شــــيخا؛ أو كــان الموقعون ستين عضوا برلمانيا نصفهم من الجمعية الوطنية، وياقيهم من مجلس الشــــيوخ؛ فــان الطعن المقدم منهم لا يكون مقبولا. ولا بجوز بالتالي أن تطعن السلطة القضائية و لا الأفراد فـــي دستورية القوانين العادية قبل إصدارها، ما لم بعدل الدمنور المكال لهم هذا الحق.

^{(&#}x27;)، (٢) ولاحظ أن تخويل سئين نائبا أو سئين شيخا حق الطعن بحم مسئورية قانون قبل إصداره قـــد تقــروْ بعد أن خاض رئيس الجمهورية جيسكال ديستان التخابات صحية. قار له أن يتقدم المعارضة بعبـــلارة طبيـــة تخولها الوسائل الدستورية لذي تنازع بها في السياسة التشريبية للحكومة. لفنــــلا عــن توكيــد ضـــرورة ضمان حقوق المواطنين وحريقهم بطريقة أفضل حتى لا تتحكم فيها الأعلية البرلمائية.

ولأن الرقابة على دستورية القوانين في فردسا -سواء في صورتها الاختيارية التي يكـــون موضوعها قالودا عاديا؛ أم في صورتها الوجوبية التي نتعلق بالقوانين العضوية- هي رقابة سابقة على العمل بالقانون، فإن مناطها، هو القانون قبل إصداره(أ).

وثلك سمة يتميز بها النظام الغرنسي الذي ينظر إلى الرقابة على دستورية القوانين من جهة التركيز على طبيعتها الوقائية التي تحول دون إصدار قوانين مخالفة الدستور.

وهو ما يجعل فرصة الطعن في القوانين العادية قصيرة الفاية. ذلك أن ميعاد الطعن فيها لا يجوز إلا خلال الفترة الزمنية الواقعة بين إفرار القانون بصفة نهاتية؛ وقبل أن يمسدره رئيكس المجمهورية خلال الفترة الذي حديثها الممادة العاشرة من الدمنور، وأقصاها ١٥ يوما(١) بما يصول: رئيس الجمهورية أن يجهض كل طعن يتعلق بدستورية القانون، إذا أصدره مباشرة بعد موافقسة الدرادان نهائنا على أحكامه.

ولكن الذي يقع عملا هو أن يعطي رئيس الجمهورية الراعبين من الجسهات التسي خولها الدستور حق الطعن بعدم دستورية القانون، فسحة من الوقت تباشر فيها هذا الحسق، خاصسة إذا أفسح ذووه أو بعضهم، عن رغيتهم في مخاصمة القانون بعد إتراره.

وما يقترحه المبعض من ضرورة أن يفرض المجلس رقابته -لا على القوانين بعد إقرار هـــابل على مشروعاتها قبل مناقشتها برلمانيا، حتى يحسم هذا المجلس ســـلفا المســـائل الدمســتورية
المتصلة بها، كى تركز السلطة التشريعية جهدها على النواحي الاجتماعية والاقتصادية والسياسية
لتشريعاتها و لا تبدد وقتها في بحث مشكلاتها الدمنتورية؛ مردود بأن الرقابة القصائية المســـابقة، لا
تتملق بغير القوانين التى أفرتها السلطة التشريعية بصورة نهائية. و لا كذلك مشروعاتها التــــى لا
تترا تتاقشها وتجيل بصرها فيها لأنها قد ترفضها، فلا يكون لها من وجود. وقد تحلها بما يضير
من الصورة التى كانت عليها وقت تقديمها، فإذا راقبها المجلس قبل أن تتذذ المســلطة التشــريعية
قرارا نهاتيا فيها، فإذه يكون قد تخذل في سلطة التقرير التي تملكها، وأخل بالتوازن بين نصــوص

^() تتملق الرقابة الوجوبية للمجلس الدستوري الغرامسي بالقوانين العضوية التي سنعود إلى شرحها.

^{(&}lt;sup>٣</sup>) تقص العادة العاشرة من الدستور الفرنسي لعام ١٩٥٨ على أن يصدر رئيس الجمهوريسة القوانيس خيالال المنسسة عشر يوما التالية لإحالة القانون إلى الحكومة بعد المواققة النهائية المزامان عليه.

مشروع القانون، ورنبها بالطريقة التي يراها، وكأنه ينظم أفكار الملطة التشريعية ويبمنط سيطرته عليها.

كذلك فإن من المفترض في كل مشروع قانون وعملا بنص المسلد ٢٩/٣ مسن الدستور الفرنسي- أن يناقش بمجلس الوزراء بعد أخذ رأي مجلس الدولة فيه () والبرلمان وحده هـو المختص بتقرير ما يراه في هذا المشروع قبولا أو رفضا أو تعديلا. ولا تحل سلطة سـواه فسي ذلك.

فإذا كان الطعن مقدما من ستين نائبا أو من ستين شيخا، فليس شرطا أن يقسم هسؤلاء أو أولئك طلبا واحدا بالطعن يوقعون جميعهم عليه Conjointement بل يجوز أن يتقدموا به منفردين Individuellement على أن تتعلق طعوفهم الفردية بذلك القانون(). فإذا قدم الطلب مسن أحد الأفراد كان غير مقبول(أ).

كذلك ليس شرطا أن ببين الطعن أسبابه بصورة تفصيلية؛ ولا أن يكون مصرزا بدعامتها القانونية، وأن دل العمل على أن الذين يقدمون طعونهم إلى المجلس، يسهبون عادة في شسرحها، وفي بيان حججها، والأسس التي تقوم عليها، ويفصلون بالتالي أوجه عوارها واحدا بعسد الأنصر حتى يعيطوا بها. وقد حرضهم على ذلك أن طعونهم هذه تتشر في الجريدة الرسمية؛ وكان عليهم بالتالي التدليل على جديتهم فيها من خلال عرضها بطريقة مفصلة تتكامل بها براهينها(أ).

⁽²⁾ Decision mo. 59- 1, D. C. du 14 mai 1959, Rec., 1958-59 p. 57. (3) Decision mo. 76-69 D.C. du 8 nov. 1976, Rec., 1976, P. 37.

^(*) في خطاب من رئوس مجلس الشيوخ إلى رئيس المجلس النستوري يطعن عنه على بالنون يسم حربه نكوبسس الهمميات، اكتفى رئيس مجلس الشيوخ بالنول بلكه بحرض هذا القانون على المحلس النصل في مسكر بند.

وأبا كان الشكل الذي تفرغ فيه الطعون، فإن المجلس لا يلتزم بالرد على كل وجه من أوجه العوار التي نميها الطاعنون إلى النصوص التي يدعون مخالفتها الدستور.

وله كذلك أن يقيم قراره ببطلانها، على غير الدعائم التي تمسك الطاعنون بها، وأن يفصيل في دستورية نصوص قانونية غير التي طرهوها، سواء كان هذا الفصل داعما لوجهة نظر الطاعنين، أو منتهيا إلى ما يناقضها.

وفي كل حال، يحند المجلس - يصفة مبنئية- مضمون القانون في جملة أحكامـــــه، كـــي يفصل على ضوء هذا المضمون، في صحة النصوص المطعون عليها أو بطلانها.

المبحث الثاني الموادد المسائد المسائص الرقابة القضائية السابقة على القوانين في فرنسا

 ٣١٤ - وسواء كانت الرقابة التى بياضرها المجلس فى شأن القوانين قبل إصدارها، وجوبيـة أو جوازية، فإنها نتسم بالخصائص الآتية:

أولا: أن محلها كل قانون أقره البرلمان بصغة نهائية ولم يصدر بعد(١).

Non encore promulguée, mais definitevement adopté par le parlement.

فلا يفصل المجلس في دمنتورية نصوص قانونيه لم يقرها البرلمان بمجلسيه بالصيغة ذاتها، ولو كان موضوع القانون على أكبر قدر من الأهمية، كالقوانين المالية، وقوانين التصديق علمسى المعاهدة الدولية. (") فإذا كان الاقتراع على أحدهما أو كايهما لم يتم، أو كان الطعمسن قمد تعلمق بنصوص قانونية حذلها البرلمان، كان الطعن غير مقبول.

فإذا صدر القانون، فلا بجــوز الفصل في دستوريتــه بطريق الدفــع الفـــــرعي(أ) Pare (محرور القانون، فلا بعد الفــــرعي) voie d` exception ولا تقديم أراء استشارية في شأن هذا القانون للجهة الذي تطلبها().

ثانيا: لا يستنهض الفصل في دستورية القوانين المنصوص عليها فسمى الفقرنيسن الأوئسي والثانية من المادة ٢١ من الدستور الفرنسي -وهي القوانين العضوية والقوانين العادية- النظر في مطابقتها أو مخالفتها لمعاهدة دولية دخلت فرنسا فيها.

ثلثًا: ونظل الرقابة القضائية المعمول بها فى فرنسا رقابة سابقة Apriori ووقائية Preventif فلا نتعلق بغير القولنين الذى لم تصدر أيا كان موضوعها(*).

⁽¹⁾ Decision no. 76- 69 D.C. du 8 nov. 1976, Rec., 1976, P. 37.

⁽²⁾ Decision no. 89- 268 D.C., du 29 dec. 1989, R.p., 110.

⁽³⁾ Decision no. 78-96 D.C. du 27 juil. 1978, Rec., 1978, P. 28.

⁽⁴⁾ Decision no. 80-113 D.C. du 14 mai. 1980, Rec., 1980, P. 61.

⁽⁵⁾ C.C. 78- 76. D.C., juil 1978, R.P. 29.

ولا يغصل المجلس بالتالى -سواء بطريق مباشر أو غير مباشر - في دستورية قانون بعد صدوره. إلا أن ذلك المجلس أصدر قرارا في ١٩٨٥/١/٢٥ عدل به عن موقفه السابق بصهورة جزئية، وفي الحدود التي نص عليها هذا القرار.

فقد أقام المجلس بمقتضى ذلك القرار بصلة من نوع ما بين القوانيسن التسى يدخل نظلر بمنوريتها في ولابته حرهي القوانين التي لم تصدر بعد- وبين القوانين التي لا يختص بـــالفصل في مسوريتها، وهي القوانين المعمول بها، ونتحقق هذه الصلة، كلما كان القانون الذي لم يصــدر بعد، قد عدل من أحكام قانون قائم أو أكملها أو غير من نطاق تطبيقها، ولم يقتصر على مجـــرد تتفيذها، ففي هذه الحدود بياشر المجلس رقابته على القانون القائم المعمول به(أ).

وفي ذلك يقول المجلس:

Si la régularité au régard de la constitution d'une loi déja promulgée pert être une contestée à l'occasion de l'examan des dispositions legislatives qui la modifient, la complétent ou affectuent son domaine, il ne saurait en être de même lorsequ'il sagit de simple mise en application d'une telle loi.

وبذلك ينظر المجلس في دستورية قانون مصول به، إذا أحال إليه قانون لم يصدر بعد يتولى المجلس الفصل في دستوريته؛ بشرط أن يكون هذا القانون معدلا أو مكملا أو مؤثر ا فسى مجال تطبيق القانون الأول، ولا يقتصر على مجرد تقايذه (")

وقد انتقد أحد الفقهاء عبارة أو لا يقتصر على مجرد تنفيذة قائلا بأن القانون المعمول به قد يخل بضمانة دستورية تتصل بحقوق المواطنين وحرياتهم. فإذا أنفذ أحكامه قانون مطمون فيه لـم يصدر بعد، ظم لا تدخل هذه الصورة كذلك في نطاق الرقابة التي يفرضها المجلس على القــانون القانم(الأ).

⁽¹⁾ C.C. 85- 187 D.C., 25 janu 1985, R.p. 43.

^(*) François Luchaire, la protéction constituionnelle des droits et des libertes, Economica 1987, p. 61.

يقول هذا المقتوء وعضو المجلس الدستورى السابق، أن هذه الأحوال الثلاث التى تتعلق بتحديسل قسانون اسم يصدر بعد القانون قائم، أو تكملته لهذا القانون، أو تأثيره فى مجال تطبيقه؛ لا تضنييق من نطساق العبدأ الجديد. لأنها تتسم لأعلف الصعور التى بعكن أن تقع فى العمل.

⁽³⁾ Dominique Rousseau, Droit de contentieux constitutionnel, 4 e edition, p. 189.

وأيا كان الأمر، فإن البين من قضاء المجلس الدستورى الفرنسي في ٢٥ يوليسو ١٩٨٩ أن المجلس أسقط من حيثياته عبارة "و لا ينتصر على مجرد تنفيذه"..!!

فهل تعمد المجلس إسقاطها لتشمل رقابته القوانين المحصول بها الذي يطبقها Appliquer أر يعلها Modifier، أو يكملها Compléter أو يؤثر في نطاق سريانها Affecter le domaine قانون لم يصدر بعد يفصل المجلس في دستوريته... 11 أم أن إسقاطها كان سهوا... 11 ؟

أن ما أراه صوابا في ذلك، هو أن المحاكم جميعها، قد تعدل عن مبدأ سابق لــــها بطريقــة هادئة. وهو ما اعتقد أن المجلس الدستوري الفرنسي قد قصد إليه.

رابعا: أن اختصاص المجلس بمراقبة دستورية القرانين العضوية والعادية قبل إقرار ما، كال تقييد السيادة الدرامانية الذي لا يجوز إعفارها من الخضوع الدستور.

وقد رفض القضاة الغرنسيون حر على نقيض زملائهم الأمريكين النصل في دي دستورية القوانين. وأيدتهم في ذلك محكمة النقض نفسيا، على تقدير أن البرلمان لا يجر إلا عن السيادة الشعبية التي لا تجوز مناقشتها، وأن ذلك هو ما نقص عليه المادة ١ من إعلان حقوق الإنساس والمولطن().

^{(&#}x27;) انظر في ذلك المادة ٣ من دستور ١٩٩١/٩/٣، والمادة ٢٠٣ من يستور الجمهورية الثالثة.

^{(&}lt;sup>۲</sup>) دعا الدكتور سمير تلاغو في هجومه على المحكمة الدستورية العليا، إلى محاكمة قضائنها بجريمة الثعر التسبي تتوافر أركانها في نظره بسبب ليطالهم بع*ض قوانين السلطة التشريبية المخالفة الاستور*..!!

^{(&}lt;sup>*)</sup> توجد استثقاءات تقيلة على قضاء محكمة النقض الغرنسنة، من بينها قضاء الدائرة الجنائية بمحكمسة النقــض في ١٨/٥ و ١٨/١/١١/٧١.

Sitey 1051, premiere partie, p.p. 214 et 707.

بيد أن هذه النصوص الحائلة دون تدخل القضاة فى أعمال السلطة التشريعية، لم تمنعهم من مراقبة السلطة التتفيية فى قراراتها النحقق من مشروعيتها. كذلك لم يكن امتناعهم عسن تطبيست القانون المناقض الدستور، غير إعمال لوظيفتهم القضائية التى تساك القواعد القانونية فى مسدارج مختلفة، يأتى الدستور فى قمتها.

ولم يكن تخويل حق الطعن فى هذه القوانين لستين نائبا أو ستين شيخا مقرر ا أصلا فسمى دستور ١٩٥٨ وقت صدوره. ثم عدل هذا الدستور فى ١٩٧٤/١٠/٢٩ ليكفل لهم هذا الحق بقصد تقوية المعارضة المبرلمانية، وتوكيد حقها على الاعتراض على القوانين العادية التي يقوها البرلمان بالمخالفة للدستور(").

سانسا: أن نص المادة ٦١ من الدستور لا يخول المجلس سلطة تقدير وتقرير تمسائل تلسك الذي يحوزها البرلمان. ولكنها تخوله فقط أن ينظر في دستورية القوانين التي تحال إليه وهو مُسلة قرره في ١٥ يغاير ٩٧٥ قاتلا:

L'article 61 de la constitution ne lui confère pas un pouvoir général d'appréciation et de décision identique à celui du parlement, mais lui donne seulement competence pour ce prononcer sur la conformité à la constitution des lois déférées à son examin.

سابعا: لا تثمل الرقابة القضائية المجلس، الأوامر المنصوص عليها في المسادة ٣٨ مسن المستور التي تجيز فقرتها الأولى للحكومة -ومن أجل تتفيذ برامجها- أن تطلب مسن البرامسان الترخيص لها بأن تصدر أوامر تتخذ بها مخلال مدة محدودة- تدليير تنخل بطبيعتها في منطقسة القانون. وتنص فقرتها الثانية على أن تصدر هذه الأوامر في مجلس الوزراء بعد أخذ رأى مجلس

^{(&}quot;) تفنى المجلس التعقوري الغرنسي بيطلان لائمة برامائية قررت العسئولية الوزارية في غير الحــــدود التــــي نص عليها الدسئور، فنظر في ذلك قراره في ٢ يونيه ١٩٧٩.

^{(&#}x27;) يحمل المجلس الدستورى رئيس الجمهورية ورئيس مجلس الوزراء ورئيس مجلس البرلمان بـــالطعن المقــدم في القولين المعادية، وذلك حتى يشمكنوا من التكخل في الخصومة "تستورية".

الدولة، ونتقذ اعتبارا من تاريخ نشرها. ونزول قوتها إذا لم يسودع بالبرامسان منسسروع قسانون التصديق عليها قبل انتهاء مدة التقويض Avant la date fixée par la loi d'habilitation.

وتظل هذه الأوامر حوالى ما قبل التصديق عليها من البرلمان عملا مكوميا، متخذا شكل قرار اثها الإدارية التي بجوز الطعن عليها أمام مجلس الدولة بمجاوزة المططة ولا تتغير طبيعتها هذه بمجرد إيداع قانون التصديق عليها بالبرلمان. ذلك أن هذا الإيداع وإن احتفظ لتلك الأوامسر بقرة نفاذها، إلا أن شكلها اللائمي يظل قائما Un acte de forme réglementaire

فإذا ما صدق البرلمان عليها حسراحة أو ضمنا فإن هذه الأوامر تصير عملا تشريعيا، Acte legislative

ذلك أن تلك الأوامر وإن اعتبرت ناقذه بمجرد نشرها وطوال فترة سريان القانون المرخص بها، إلا أن مناط استمرار تطبيقها بعد انقضاء فترة التقويض، هو أن يصدر قسانون بالتصديق عليها. ويكفى مجرد إيداع مشروع قانون التصديق عليها في البرلمان قبل انتهاء مسدة التقويسض حتى تحتفظ هذه الأوامر بقوتها.

وقد لا يتدخل البرلمان على الإطلاق لإقرار قانون التصديق، وعلى الأخص إذا لــــم تكــن الحكومة راغية في أن يناقش البرلمان الأوامر التي أصدرتها بالنظر الِـــى مسوء وثعـــها علـــى مواطنيها.

⁽¹⁾ C.C. 85- 196 D.C., 8 aout 11985, R.P. 63.

⁽⁷⁾Lauchaire, commentaire a l'article 38 de la constitution, in. la constitution de la Republic Française, 2 edition. Economica, p.p. 795-799.

⁽³⁾ C.E. 19 dec., 1969, R.P. 593.

وتلاقيا لنرلخي البرلمان في إقرار قانون التصديق وهو محل الرقابة القضائية الدستورية – قرر المجلس المستورى الفرنسي، أن التصديق على هذه الأوامر يعتبر قد تم، وأو كان البرلمان قد أثر قانون التصديق بطريقة ضمنية عبر بها بوضوح عن إرادة التصديق على تلك الأولمر، كمسا لو عدل البرلمان بعض المواد التي صدر بها الأمر، لا يفيد هذا التعديل قبوله بباقيها، والتصديد في حدث على تالله عن المواد التي مصدر (أ):

La ratification peut resulter d'une mainfestation de volonté implicitement mais clairement exprimée par le parlement ...

وعلى صوء ما تقدم لا بياشر المجلس الدستورى رقابة إلا على قسسانون التصديق علمى الأوامر المشار إليها.

فإذا لم يصدر هذا القانون -ولو ضمنا- فلا شأن لرقابته بثلك الأوامر.

أما إذا صدر ذلك القانون، وكان مخالفاً الدستور، فإن لهطال قانون التصديق، ونال مسن الأوامر المصادق عليها، ويجعلها في حكم الأوامر التي لم ولحقها تصديق براماني، ليدخل لهطالها في اختصاص مجلس الدولة بوصفها عملاً لاارياً(").

⁽¹⁾ C.C. 86-224 D.C., 23 janv. 1987, R.P. 8.

^{(&}lt;sup>a</sup>) Lauchaire, Commentaire à l'article 61 la constitution, in la constitution de la Republic Française, Economica, 2 edition, p. 1117.

المبحث الثالث الرقابة القضائية على ممتورية اللواتح البرامانية قبل تطبيقها

٣١٥ - كانت هذه الرقابة اختيارية في مشروع دستور ١٩٥٨. ثم صار أمر الفصل في دستوريتها قبل تطبيقها وعلى ضوء الصيغة النهائية للدستور - وجوبيا.

بيد أن خصوعها الدونابة القصائية الجبرية قبل تطبيقها، لا يضى مباشرة هذه الرفابسة فسى شألها بصفة تلقائية. ذلك أن تحريكها لا يكون إلا من خلال رئيس الجمعية الوطنيسة أو رئيس مجلس الشيوخ اللذين فوضهما الدستور في ذلك الاختصاص، فلا يترخصان إلا في اختيار وقست عرضها المراجعة القصائية، وإن كان تأخرهما في عرضها مؤداه بالضرورة تأخر تطبيقها. ذلك أن اللوائح البرلمانية حوعلى ما تتص عليه المادة ١٦ من الدستور - لا يجوز تطبيقها قبل الفصل

وفى تطبيق نص المادة 11 المشار إليها، يقصد باللواتح البرامانية تلك التى تصدر عن خُلل من تجمعية الوطنية أو مجلس الشيوخ فى نطاق التنظيم الداخلى لشئونهما، كالقواعد التى يقررانها فى مأن كيفية إدارة الحوار فى جلساتهما، وحقوق أعضائهما فى مجال توجيه الأسئلة إلى الوزراء واستجوابهم ومماعلتهم، وغير ذلك من شئون الأعضاء كتأديبهم، ولا يدخل فى نطساق اللوائسح البرامانية، المتوابط الترجيهية التى لا تظهر فيها، والتى يقصد بها مجرد تنظيم أسلوب العمل فسى اللجان البرامانية.

ذلك أن مناط المراجعة القضائية لتلك اللوائح هو صدورها فعلا عن الجمعية الوطنيسسة، أو مجلس الشيوخ .Le réglement adopté par l'une ou l' autre assemblée ويندرج كذلك في مفهوم اللوائح البرلمانية تلك التي تصدر عن هائين الجمعينين منعقدتين في شكل مؤتمسر للنظر في مراجعة الدمنور(').

وسواء تعلق الأمر باللواتح البرلمانية الصادرة عن أحد المجلسين التشريعيين، أو عنهما معبا مدخدين في شكل مؤتمر، فإن الرقابة القضائية على دستوريتها، تتمم بصرامتها ويقطنها. ذلك أن

⁽¹⁾ C.C. 63-24 D.D., 20 dec. 1963, R.p. 16.

المجلس الدستورى يتحقق من مطابقتها ليسس فقط لكل قاعدة ذلك قيمة دستورية L'ensemble والمحافظ المحافظ والمحافظ المحافظ des elements composant le bloc de constitutionnalité وللتدابير التشريعية التي تتخذ وفقا النقرة الأولى من المداة ٩٦ من الدستور (").

Les mesures legislatives nécessaires à la mise en place des institutions prises en vertu de l'art. 96 de la constitution.

ليس هذا فقط، بل إن اللاكحة البرلمائية التي يقضي بمخافقها الدستور؛ يتعين أن تعيد ضَياعتها الجمعية التي أصدرتها، سواء كانت هي الجمعية الوطنية أو مجلس الشيوخ، آخذة فسي اعتبارها مضمون قرار بطلانها المخالفةها الدستور.

وسواء أبطل المجلس الدستورى اللائحة الجديدة أو وجه البرلمانيين إلى طرائق تطبيقها (¹). فإنهم يتقيدون بقرار المجلس رغم إيمانهم بأن اللوائح البرلمانية لا تنظم غير شئونهم الداخلية التي يفترض استقلالهم بها.

والرجوع إلى قضاء المجلس في شأن اللوائح البرلمانية فصلا في دستوريتها، يسدل علمي حرصه مح في إطار سياسته القضائية La politique jurisprudentielle علمي صسون حقوق البرلمانيين في مولجهة الحكومة؛ وضمان امتيازاتها قبلهم. ولم يقبل المجلسم بالتسالي، محاولسة البرلمانيين تخويل أفضهم مزايا حرمهم الدستور منها. أو تقرير اختصاص لهم بجاوز الحدود التي أذن الدستور لهم بها. كتوسيعهم مسن اختصساص لجسان التحقيق والمراقبسة البرلمانيسة (")

⁽¹⁾ C.C. 59- 2 D. C, 24 juin 1959, R.p. 58; C.C. 59- 3 D.C., 24 et 25 juin 1959, R.p.61; C.C. 61-19, D.C., 31 juil, 1962, R.p. 19; C.C. 73- 49 D.C., 17 mai 1973, R.p. 15.

⁽²⁾ C.C. 8 juil 1966 R.p. 15.

⁽³⁾ C.C. 59- 4 D.C., 24 juil 1959 R.p. 63.

⁽¹⁾ C.C. 69- 37 D.C., 20 nov 1959 R.p. 15.

⁽⁵⁾ C.C. 66- 28 D.C., 8 juil 1966, R.p. 15; C.C. 72- 48 D.C.28 juin 1972, R.p. 17.

Commissions d' enqûete et de contrôle ومساملتهم الحكومة في غير الأحسوال المنصسوص عليها في الدستور ('). أو تقييدها بزمن معين تعلى فيه ببيان (')، أو الإزامسها بأولوياتسهم التسى بحندون بها المصالح التي يناقشونها في جلساتهم (').

وكما قاوم المجلس محاولة البرلمانيين الانقضاض على حقوق البكومة وامتيازاتها قبلهم، فقد حرص بالقوة ذاتها على إجهاض كل محاولة الحكومة تتوخى بها خفض الوظيفة البرلمانية بما يزيد من قسوة القيود التي فرضها النستور عليها. وفي هذا الإطار كفل المجلس البرلمانيين الحق في تكوين تجمعاتهم السياسية داخل البرلمان(*)، وحفظ الطبيعة الشخصية لأصواتهم(*)، وصحان لهم الحق في تعديل لوائحهم على نحو يمكنهم من أداء أعمالهم البرلمانية بعلريق أفضل (*). فبلا تمنعهم الحكومة بالمخالفة لنص المادة ٤٤ من الدموري، من تعديل مشروع القادنون المحسروض عليهم (") ولا وقيد البرلمانية بعلمانية من أداء أعمالهم البرلمانية بعلم المادة على المحسوس عليها؛ ولا حق الحكومة في توجيه مواستها القومية وتصريفها.

ولم يعد صحيحاً اليوم ما كان بقال من قبل من أن أثر اللوائح البرلمانية على تصدير الشئون السياسية، يفوق أثر الدستور في توجيهها(^).

ذلك أن المجلس بخضعها لرقابته الصارمة لضمان تقييدها بالدستور، وهـو بشـكل بذلك صورة العمل البرلماني يكون بها منطقياً.

⁽¹) C.C. 59- 2 D.C., 17, 18, 24 juin 1959, R.p.p. 58 et 61; C.C. 59- 37 D.C.20 nov 1969, R.p. 15.

⁽²⁾ C.C. 72-48 D.C., 28 juin 1972, R.p. 17; C.C. 73-49 D.C., 17 mei 1973, R.p. 15.

^(*) C.C. 69- 37 D.C., 20 nov 1969, R.p. 15.

⁽¹⁾ C.C. 71-72 D.C., 18 mai 1971, R.p. 15.

^(*) C.C. 69- 37 D.C., 20 nov. 1969, R.p. 15.

⁽⁶⁾ C.C. 88- 245 D.C., 18 oct 1988, R.p. 153.

^{(&#}x27;) C.C. 90- 278 D.C., 7 nov 1990, R.p. 19.

⁽⁸⁾ Eugene Pierre, Traité de droit politique, électoral et parlementaire, 1902, no 445.

المبحث الرابع الرقابة القضائية على صحة العضوية البرلمانية

٣١٦ - يتكون البرلمان في فرنسا من كل من الجمعية الوطنية ومجلس الشديوخ. وهما مجلسان تشريعان ينعقدان أحياناً في شكل مؤتمر بجمعها النظر في تحديل الدمنور.

ولم تكن هذه المعايير غير شكل من أشكال الرقابة الداخلية التي تفرضها السلطة التشريعية على نفسها. وتباشرها بوسائنها، فتقرر على ضوئها من يعتبرون من أعضائها وفق مقليبسها الشخصية ودوافعها المستترة التي تظاهر بها ليس فقط أنصارها؛ بل كذلك خصومها [ذا أعوزتها الحاجة إليهم حتى تستقطبهم إلى جانبها، فلا يصوبون لفير الأغلية البرلمائية تتفيذا من جهتسهم لاتفاقاتهم الجانبية معها؛ وإعمالا لتسوية ارتضوها جمعتهم بها فيما وراء الكواليس، فلا تكون إلا صفقة غير معلنة تتهزم بها القيم، وتعلو معها المصالح النفعية على ما سواها، بما بحسور إرادة هيئة الناخيين.

٣١٧- و لأن معايير كل من هذين المجلسين في الفصل في صحة عضوية أعضائه التحكمها وتوجهها العوامل السباسية - وتتدرج المصالح العزبية تحتها - فقد كـــان منطقيــا أن تتعــارض تطبيقاتها حتى في حالتين متماثلتين بالنظر إلى أهمية العضو المطعون في صحة عضويته.

وتلك جميعها مآخذ خطيرة على الفصل فى الطعون الانتخابية البرلمانية. وقد تجنبها دستور ١٩٥٨ بما نص عليه فى المادة ٥٩ من اختصاص المجلس الدستورى دون غيره، بالفصل فـــــى صحة عضوية أعضاء البرامان إذا أثير نزاع بشأنها.

Le conseil constitutionnel statute, en cas de contestation, sur la régularité de l'election des députés et des sénateures.

٣١٨ ولم يعهد مستور ١٩٥٨ لمجلس الدولة الفرنسي بولاية الفصل في العضوية بالنظر المانيعة السياسية الذي تنشاها، ولأن البرلمان ما كان لوقبل برقابة على صحية العضوية البرلمانية يتولاها مجلس الدولة الذي ساء ظن البرلمان به منذ الحقبة الدابوليونية.

وينبغى أن يلاحظ فى شأن الرقابة القضائية التي يفرضها المجلس الدستورى على الطعئون الانتخابية المر لمانية، ما يأتي:

أولا: أن المجلس لا يباشر هذه الولاية إلا بعد انتهاء السلية الانتخابية البرلمانية بوليس قبلها. وهو لا ينتخل في شأن يتطق بها إلا إذا نوزع في صحتها.

بما يغاير بين حدود والايته هذه، والوالاية التي كان بياشرها البرلمان في شأن العصوية قبل صدور دستور ١٩٥٨. إذ كان لكل من الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ اختصاص الفصل بقدوة القانون في العملية الانتخابية التي نتطق به بكامل أجزائها، وبالنسبة إلى أعضائه جميعهم، ولو لم يجر نزاع في شائها.

ثانوا: أن المجلس لا يفصل في صحة العضوية إلا إذا قدم طعن بشأنها من أحد الناخبين أو أحد العر شحين.

Le Conseil ne peut être saisi que par un électeurt ou par une personne ayant fait acte de candidature.

على أن يكون مفهوما أن المقيدين في جداول الدائرة الانتخابيسة المطعدون فسي صحمة التخاباتها، يعتبرون تاخبين، ويدخل في إطار المرشحين أيس فقط من قُبِسل طلعب ترشد يحهم بسجيله، ولكن كذلك هؤلاء الذين لم تقبل السلطة المختصة طلبهم بالترشيح حتسى يتسدى لسهم تجريح قرار هذه السلطة. ولا يعتبر مرشحا من لم يملأ أوراق الترشيح بعد حصوله عليسها مسن السلطة المختصة (أ).

ثالثا: لا يجوز أن يفصل المجلس في طعون غير مستوفية اشكليتها. وهي تكون كذلك إذا لم تكن موقعاً عليها؛ لو كانت لا تغرض وقائعها بصورة كافية، أو تُجـــهل بأســبابها(')، أو كـــان

⁽¹) C.C. 22- mars 1973, R.p. 59; C.C. 26 Juillet 1968, R.p. 34; C.C. 7 Nov. 1968, R.p.//14; C.C. 13 Nov 1970, R.p. 51; C.C. 12 Dec 1958, R.p.; 82. C.C. 13 dec. 1970 R.p. 51.
(²) C.C. 88-1121, 13 juil, 1988, R.p. 118; C.C. 88-1053, 13 juil, 1988, R.p. 103.

موضوعها لا يقتصر على الطعن في ضحة العضوية البرامانية. ويتعين بالتالى أن يقدم الطعسسن بأكبر قدر من التحديد حتى لا ينصرف إلى الطعن في العملية الانتخابية برمتها،أو إلسي النسواب والشيوخ جميعهم، أو إلى نتجة الاقتراع في مدينة بأكملها(أ).

رابعا: أن الطعن لا يكون مقبولاً، ما لم يحدد الطاعن بصورة قاطعة اسم من ينسازع فسى محدد عضويته من أعضاء البرامان، والدائرة الانتخابية التي أعان فوزه فيها، وأن يكون مقصده من الطعن، أيطال نتيجتها()، على أن المجلس يقبل الطعن في مشروعية مرسوم الدعسوة السي الاقتراع على المرشحين باعتباره طلبا عارضا تابما لطلب أصلى، هو المنازعة في فوز عصسسو في دائرة انتخابية بذاتها().

خامصا: لا ينظر المجلس في غير الطعون التي تودع طلباتها خلال مهلة الأيام العشرة الثالية لإعلان نتيجة الانتخاب، وهي المهلة المنصوص عليها في المادة ٣٣ من الأمر المسسادر فسي ٧ نرفمبر ١٩٥٨. ولا تقبل بالتالي الطعون الانتخابية التي تودع قبل بدء سريان هذا الموعاد.

مادسا: وفى الحدود المنقدم بولنها، يختص المجلس بالفصل النهائي فى كل خلسيل يشسوب المعلية الانتخابية فى كلفة مراحلها، وأو كان الفصل فى صحة مرحلة منسها، ممسا يدخسل فسي اختصاص جهة قضائلة أخرى.

. Le Conseil peut trouver des irrègularités dans toutes les opérations conduisant à l'élection, même si ces opérations peuvent faire l'objet d'autres recours.

ومن ثم يفسل المجلس نهاتيا في كافة التدابير المؤثرة في العملية الانتخابية حتى مع التسليم بأن السلطة الفضائية اختصاص الفصل في صحة القيد بالجداول الانتخابية. ذلك أن تحوير هسده الجداول، بؤدى بالمجلس إلى إيطال العملية الانتخابية ذاتها. وتنطيق هذه القاعدة نفسها بالنسبة إلى اختصاص المحكمة الإدارية بالفصل في كل خال يتطرق إلى عملية تسجيل المرشحين. ذلك أن قرارات المحكمة الإدارية في هذا الشأن، يجوز استندافها أمام المجلس الدستوري(أ).

⁽¹⁾ C.C. 88-1038, 13 juil 1986, R.p. 96; C.C. 27 avril 1978, R.p. 59.

⁽²⁾ C.C. 24 mai 1963, R.p. 78; C.C. 17 mai 1978, R.p. 88; C.C. 8 Janv. 1963, R.p. 41.

⁽³⁾ C.C. 88- 1030, 21 juin 1988, R.p. 80. (1) C.C. 2 Juin, 1967, 11 Juillet 1967 et 27 Jany, 1972.

و لأن المجلس بفصل فى هذه الطعون سوعلى ما نتص عليه المهدة ٤٤ من المرسوم الصادر فى ١٩٥٨/١١/٧ - بما يحيط بكل مسائلها ودفرعها؛ فإن مفهوم المماثل الأولية التي تحيلها جهـــة قضائية إلى غيرها، وتتربص حكمها فيها، لا يتحقق فى الطعون الانتخابية التي يختص المجلـــس دن غيره بالفصل فى كافة جوانبها.

ومع ذلك أخرج المجلس من ولايته، نوعين من الدفوع (١).

• دفوع يوجهها الطاعن إلى قانون قائم أثر في العملية الانتخابية، ويتوخى بها إيطال هـــذا القانون لمخالفته الدستور. ذلك أن المجلس يتعيد بالقانون للمعمول به أيا كان محتـــواه. ويؤســس المجلس ذلك على أنه يفصل في الطعون الانتخابية البرلمانية، باعتباره قاضيها، وليـــس قاضيــا للفصل في دستورية القوانين عن طريق دفع فر عى يوجه إليها Par voic d' exception. وكــان أولى بالمجلس أن يفصل في دستورية كل قانون يؤثر في سير العملية الانتخابية، وأن يستند فــــي ذلك إلى المدادة ٤٤ من المرسوم الصائر في // ١٩٥٨/١ التي تخول المجلس و لاية النظر فــــي كافة المسائل و الدفوع التي ترتبط بالطعن.

⁽²⁾ C.C. 88- 1046, 21 act 1988, R.p. 161. ه ويقرر أنه كان أولى بالمجلس أن يفصسل فسي دستورية

نفوع غايتها الطعن في أثر تدخل رئيس الجمهورية في تحوير نتبجة العملية الانتخابية
 بعد انتهائها- وكان بجب على المجلس أن ينظر في أثر نتخل رئيس الجمهورية في شئون العملية الانتخابية، وعلى الأخص من خلال الضغوط التي يكون قد باشرها لصالح أحد المرشحين(').

ويعتبر غير مقبول بالتالى كل طعن بقدم إلى رئيس المجمع الانتخسابى لأعضساء مجلسين. الشيوخ أو إلى رئيس الجمعية الوطنية(").

ولا يجوز بعد انقضاء الأيام العشرة التالية لإعلان نتيجة العملية الانتخابية -وهسمى السهلسة المنصوص عليها في المادة ٣٣ من الأمر الصادر في العادة من الأمر الصسادر ١٩٥٨/١١/٧ أ-أن يحور الطاعن من مضمون طعنه الأصلي، وإن جاز أن يفصل أسابه ويطورها.

تلسط: لا يغصل المجلس في غير نزاع يتعلق بصحة عضوية نواب الجمعية الوطنيـــة، أو أعضاه مجلس الشيرخ بما مؤداه:

وإذا تم الانتخاب على دورئين، فإن النزاع حول صحة العملية الانتخابية، لا يجهوز أن يقتصر على دورتها الأولى، وإن جاز الطعن على سير العملية الانتخابية في هذه الدورة وصهولاً لإبطال ثانيتهما(أ).

^{(&#}x27;) عدلا بنص المادة ١٨ من الدستور الفرنسي، لا يجوز مساجلة رئيس الجمهورية عن الأعمال التسمي بأتليسها أثناء مباشرة لوظيفته، إلا في حالة الخيانة البغلمي Qu' en cas de haute trahision وتقصيل محكمة السابل Qu' en cas de haute trahision في مده المسئولية أو تخلقها، افتظر في اختصيها المجلس المجلس في الناس المعلون الانتخابية تطبق لوغيز علم نص الدادة ٥٠ من الدستور الفرنسي.

Lauchaire, commentaire à l'article 59 de la Constitution, in la Constitution de la Republique Française, 2e edition, Economica pp. 1101-1106

⁽²⁾ C.C. 88 - 1121, 13 Juillet, 1988, R.p. 118.

^(*) C.C. 88- 1033, 13 Juil, 1988, R.p. 89, (*) C.C. 88- 1040/1054, 13 Juil, 1988, R.p. 97,

أن المجلس لا يفصل في نزاع قدم إليه من أحد المرشحين، إذا كان ما يتوخاه هو
 الحصول على جزء من الأموال التي أنفقها في الحملة الانتخابية بعد حصوله على الحد الادني من
 الأصوات في الدائرة التي خاص انتخاباتها.

ويقول Luchaire في ذلك، إن قضاء المجلس حول هذه النقطة في طريقه إلى التطور. ذلك أن المجلس نظر في أحيان كثيرة في طعون لا تتنيا تجريح صحة المضوية، ولكنها تقتصر على طلب المرشح إعادة فرز الأصوات في الدائرة الانتخابية التي دخل معركتها للتحقق من حصوله على ٥% من الأصوات المعطاة أيها، بما يخوله في النهاية حق الحصهول على جهزه مسن مصروفاته التي أنفقها خلال الحملة الانتخابية. وفي قرارين أصدرهما المجلس أولهما في الأول من يونيو ١٩٧٣ وثانيها في ٧ نوفمبر ١٩٨٨، رفض طلبين من هذا القبيل، ملاحظا أن المرشمح لم يرم عملية فرز الأصوات بخطأ شابها، وهو ما يدل ضمنا على أن المجلس قد ينظر في الطلب إذا وجد هذا الخطأ (أ).

عاشرا: ويحق للمجلس إجراء تخقيق في شأن الكيفية التي أديرت بها العملية الانتخابية فسي الدائرة محل الطعن؛ ويخطر الطاعن وخصمه بنتيجة هذا التحقيق، ولهما أن بيديسا ملاحظات مما كتابة في شأنه، وخلال ثلاثة أيام من إخطار هما بنتيجة التحقيق. وتقف إجراءات الطعن إذا تخلي الطاعن عن طعنه دون اعتراض من المطعون عليه. ولا يعتبر نزولاً عن الطعن مجرد عدم رد الطاعن على المذكرة التي تعمها المطعون ضده.

حادى عشر: ليس للطعن فى العملية الانتخابية أثر موقب Bffet suspensif وإنما يظلم عضو البرلمان المنازع فى صحة عضويته حوالي أن يقرر المجلس الدستر ى بطلانها - قائمسل بوظيفته، ومتمتعا بكافة الحقوق الذي تخولها العضوية إياه. فإذا أبطل المجلس عضويته، تعين إخطار البرلمان بذلك لإجراء مقتضى هذا الإبطال.

ثانى عشر: مؤدى الطبيعة القضائية الطعن فى العملية الانتخابية، مواجهة الخصـــوم فــى الطعن الانتخابى بعضهم لبعض، وكذلك تكافؤ أسلحتهم، على نحو يخول كلا منهم أن يمثل بمهــلم يتولى الدفاع عن موكله كتابة لا شفاها. ومن المفترض فى الطعن أن يقدم كتابة إلى المجلس، وأن

^{(&#}x27;) Luchaire, ibid, pp.1103.

يكون للعضو المطعون في صحة عضويته، حق الرد على صحوفة الطعن، ولخصمه أن يعقب على رده، وذلك كله خلال المواعيد التي يحددها الأمين العام لهذا المجلس. ولطرفي الطعن، حق الاطلاع على كافة الأوراق التي نتصل بالعملية الانتخابية، بما في ذلك أثوال وزير الداخلية.

وقد حمل ذلك المجلس على أن يضمن قراره الفاصل في الطعن، المأخذ التي ارتاها علم على العملية الانتخابية، والتي لا يصل مداها إلى حد إبطالها. وهو ما يعلى أن نظل كثيراً من نصوص العالمية الانتخابي بغير جزاء، كثاك التي تعظر مجاوزة الدعاية للحدود المنصوص عليها في هذا القانون الانتخابي بغير جزاء، كثاك التي تعظر مجاوزة الدعاية للحدود المنصوص عليها في هذا القانون.

وما إذا كان مقيدا في القوائم الانتخابية(أ). ويفصل المجلس في الطعون الانتخابية البرلمانيــــة بمراعاة أمرين:

أولهما: تحديد الأعمال التي رماها الطاعن بالتأثير في العملية الانتخابية.

ثانيهما: تقرير ما إذا كان لهذه الأعمال من الأثر على العملية الانتخابية بما يسوغ إبطالها.

ومن قبل الأعمال المؤثرة في العملية الانتخابية، طريقة تنظيمها وكيفية إجرائها ببنسرط أن يكون عوارها جميما بما يخل بمصدافيتها، ويذال من حق الاقتراع، سواء بــالنظر إلـــى درجـــة الأهمية التي بلغتها مثالبها؛ أو على ضوء تنوعها، وتعدد صورها.

⁽¹⁾ C.C. 19 dec. 1968, p.15g.

العملية من ضغوط، وما أحاطها من دعاية كاذبة، أو مشينة وجهها أحد المرشحين لمنافسيه حبّـــى يفوز من دونهم.

وليس أمام الطاعن بالتالي، إلا أن يقدم من القرائن، ومن الحقائق الجزئية التي تتضمام إلى بعضها البعض، ما يؤكد دعواه.

المبحث الخامس الرقابة على نستورية المعاهدات الدولية

٣١٩ أنتصديق على المعاهدة عمل تجر به الدولة عن القبول بأحكامها ولا يكفى لمسويانها فى حقها مجرد توقيعها عليها. وإنما يكون التصديق على المعاهدة تاليا لتوقيعها وواقماً فى الأجال الذى عينها. وبه تنخل المعاهدة فى مرحلة التنفيذ.

ويصدق رئيس الجمهورية على المعاهدة -وياعتباره مسئولاً عن إدارة الشــــئين الخارجيـــة وتوجيهها لهى مسئوياتها الأعلى- ولو لم يكن قد تقلوض عليها. وهو لا يلنزم بالنصديق عليها ولو كان قد وقعها.

وكثيراً ما يتولى رئيس الجمهورية غملية التفاوض على المنعاهدة الدولية، وعلى الأخص فى الهامة منها. وقد يوقعها ثم يصدق عليها من خلال وثائق التصديق Lettres de ratification التسمى تتل على القبول بالمعاهدة، والدمهد يتقيد لحكامها.

وترفق نصوص المحاهدة ذاتها بأوراق التصديق عليها، أو الاتضمام لها. ببــــد أن الفـــرلد رئيس الجمهورية بالتصديق على المعاهدة، صار اليوم من خصائص النظم الأوتواقر اطيــــة Les regimes autoritaires التى كانت قائمة فى بعض الدول كاليابان قبـــك ١٩٤٨ وألمانيـــا النازيـــة وكذلك النظم الديكتاتورية المعاصرة.

وصار للبرامان اليوم دور في التصديق ()، وعلى الأكل بالنسبة إلى أنسواع بذواتسها مسن المعاهدات الدولية، هي التي حددها الدستور حصراً. ومن ذلك ما نتص عليسه المساد ٥٣ مسن الدستور الفرزمي من أن التصديق على المعاهدة أو إقرارها لا يجسسوز بفير قائرة كان الا كيان موضوعها يتعلق بالسلم أو بالتجارة وكذلك إذا تعلق موضوع المعاهدة أو الاتفاق الدولي بتنظيسم دولي، أو بفرض أعباء على مالية الدولة، أو بتحديل نصوص من طبيعسة تضريعية، أو بحالسة الأمخاص، أو بالتتازل عن إقليم، أو بليدل إقليم، أو ضم إقليم إلى غيره. ففي هذه الأصوال

جميعها لا يكون للاتفاق أو المعاهدة من أثر قبل التصديق عليها أو إقرارها I Lne prennent effet qu' aprés avoir été ratifiées ou approuvés.

وفى فرنسا - وعملا بنص العادة ٥٤ من الدستور - يختص مجلسها الدسستورى بمراجعًة دستورية المعاهدة، إذا قدم إليه طلب بذلك من رئيس الجمهورية، أو من الوزيسر الأول، أو مسن رئيس الجمعية الوطنية أو مجلس الشهوخ.

بيد أن حق الطعن على دستورية المعاهدة أو الاتفاق الدولي، لم يعد مقصوراً على هـؤلاء الأشخاص بعد تحديل الدستور الفرنسي في ١٩٩٢/٦/٥٥.

وإنما صار لسنين نائباً أو استين شبخاً حق الطعن في دستورية المعاهدة أو الاتفاق الدولي، شأنهما في ذلك شأن المعاهدة أو الاتفاق الدولي في ذلك، شأن القوانين غير العضوية من حيست تصاويها فيمن لهم حق عرضها على المجلس الفصل في دستوريتها. وعملا بنص الماد ٥٤ مسسن التستور، إذا عرض أمر معاهدة أو اتفاق من طبيعة دولية على المجلس الفصل في دستوريته؛ ثم تبين لهذا المجلس مخالفة شرط أو بند في المعاهدة أو الاتفاق الأحكام الدستور؛ فإن قانون التصدين عليها أو إقرارها، لا يجوز أن يصدر إلا بعد تعيل الدستور.

وقد دل التطبيق العملي انص المادة ٥٤ من الدستور قبل تعديله في ١٩٩٢/٦/٢٥ على أن السلطنين الوحيدتين اللتين عرضتا المعاهدات الدولية على المجلس الفصل في دستوريتها، كانتـــا رئيس الجمهورية والوزير الأول، رغم مسئوليتهما عن التفاوض على المعاهدة وتراضيهما علــي أحكامها، مدفوعين في ذلك أحينا برغيتهما في تقليم إظافر المعارضة، وإجهاض محاولتها وصسم

^{(&#}x27;) C.C. 74- 54 D.C., 15 janv. 1975, 19; C.C., 89- 268 D.C., 29 dec 1989, R.p. 110.

(') تنص المادة ٥٥ من المسئور الفرنسي على أن المحاهدات أو الإتفاقيات الدولية الذي تم إقرارها أو التصديــــــق عليه، يكون لها من وقت نشرها قرة قطو اللهون بشرط التحفظ بتطبيقها من قبل الطرف الأخر.

Sous réserve, pour chaque accord au traité. de son appliction de l'autre partie.

المعاهدة المعروضة على البرلمان، بمخالفة الدستور؛ وحرمانها بالتالى مسن فرمسة نقضها، ولضمان تعريرها في النهاية بعد أن يؤكد المجلس دستوريتها، سواء في الأسس التي نقوم عليها، أو على صعيد نطاق تطبيقها، أو أخراضها.

وليس فى الدستور الفرنسى نص بحدد ميعاداً حتميا لا يجوز بعسد انقضائه أن يتدخل المجلس الفصل فى دستورية المحاهدة؛ وإن كان من المفترض أن يراجعها بعسد توقيعها وقبل تبعديق المبرلمان عليها؛ وذلك كلما كان هذا النصديق موقوفاً على قرار المجلسس بمطابقتها أو مخالفتها الدستور.

وثمة فوارق رئيسية بين الرقابة التى يباشرها المجلس على دستورية القوانين العادية وفق أ لنص المادة ٢١ من الدستور، ونلك التى يمارسها فى شأن دستورية المعاهدة وفقاً المس المادة ٥٤ من هذا الدستور. وهى فوارق تظهر من النواحى الآتى بيانها:

أولا: أن مهلة الشهر المنصوص علها في المادة ٢١ من الدستور الفصل في عدم دستورية القوادين العضوية والعادية، والتي يجوز إنقاصها إلى ثمانية أيام في حال الاستعجال، لا مقابل لها في نص المادة ٥٤ من الدستور التي يفصل بمقتضاها في دستورية المعاهدة، وليس من الجيائز قياس الصورة الثانية على الصورة الأولى، وإخضاع دستورية القوادين والمعاهدات الدولية لمهلة واحدة، يفصل خلالها المجلس في دستوريتها. ذلك أن حتمية الميعاد تفترض وجود نص صريصح

ثانيا: أن المراجعة القضائية المستورية المعاهدة وفقاً لنص المادة ٥٤ من الممتور، لا تقتصر على بعض نصوصها. وإنما يفصل المجلس في نستورية أحكامها جميعهم مسن القساء نفسه D'office.

ولا كذلك القوانين العادية. ذلك أن المجلس لا يفصل كأصل عام فى غير دستورية النـــــص القانونى المطعون فهِ، وإن نرخص فى النظر فى كافة أحكامه، لذا اقتصر الطعن علــــى بعـــض لجزائه.

ثالثًا: لا يفسر المجلس نصوص القوانين المطمون عليها نفسيراً تضائياً فإنما يقيــــد بذلــك السلطنين النشريعية والتنفيذية اللتين صنعنا الفانون، أو نقومان بتنفيذه. ولا كذلك المعاهدة الدوليـــة ذلك أن أطرافها يختصون بتحديد مضمونها. وليس أمام المجلس بالنائى غير خيار وحيد هـــــو أن يقرر -على ضوء هذا المضمون- مطابقتها أو مخالفتها للدمنور.

رايعاً: أن المجلس لا يوجه قراره بحدم دستورية المعاهدة إلى المشرع، بل إلســـى الســلطة التأسيسية الذي يدعوها لتعديل الدستور وفق أحكام المعاهدة.

وهو في ذلك لا يعطيها لمية نصيحة حول كيفية إجراء التعديل، ولا ينبهها حتى إلى أحكام المعاهدة المخالفة للعمتور.

ذلك أن السلطة التأسيسية سيدة نفسها. وهى التى تحدد خياراتها فى الكيفية التى يحدل بـــها الدستور بما يوفق أحكامه مع المعاهدة. وكامنتها فى ذلك هى العليا. وعلى المجلس أن ينزل علـــى قرارها حتى لا يشهر بتحوفه إلى حكومة من القضاة.

ولا كذلك القولدين للتى يقرر مخالفتها للدمتور، إذ يوجه للمجلس قراره فى هذا الشأن السبى المشرع. ويبين فى منطوق قراره، النصوص التى اعتورها البطلان، ويفصح فى أسسبابه عُسن الكيفية التى يعدل بها القانون حتى يطابق الدستور.

ذلك أن خضوع المشرع الدمتور قاتة مطاقة لا استثناء منها. ويعمل المجلس على ضمسان هذا الخضوع وتركيده. وكان منطقياً أن يوجه المشرع إلى الطريقة التي يصحح بها خطأه.

خامساً: ويتعلق الفارق الأخير بين عدم دستورية المعاهدة وعدم دستورية القانون، في أسر المحكم بعدم الدستورية. ذلك أن قرار المجلس بعدم دستورية قانون، مؤداه ألا بصدر إلا بعـــد أن يعنله المشرع بما يوفق أحكامه مع الدستور. ولا يعنل المشرع غير النص المناقض الدستور.

و إلى أن يعدل المشرع ذلك النص، ويصدره رئيس الجمهورية، ليس ثمة نص قانوني يُجِوز تطبيقه قانو ناً.

ونقيض ذلك قرار المجلس بعدم نصنورية المعاهدة. ذلك أن هذا القرار لا يلغيـــها أو يزيــــل وجودها. فالمعاهدة المخللفة للنمنور لا تعدل، ولكن الذي يحل هو النستور. وغي هذا الإطا. قرر المجلس أن قانون التصديق على معاهدة الاتحاد الأوروبي union européenne لا يجسوز أن . يصدر قبل تعديل الدستور () Ne peut intervenir qu' après la révision de la constitution.

سائصا: ويفصل المجلس حى عملاً بنص المدادة ٥٤ من الدستور - فى دستورية كـــل تعـــهد دولمى. وهو تعبير وابن كان مشوباً بالغموض؛ إلا أن كل الثاقية دواية مما ورد حصراً بنص المادة ٥٣ من الدستور(أ)، تتدرج فى إطار التعهد الدولى، وتشملها ولاية المجلس الذى يقرر ما إذا كأنت المعاهدة أو الاتفاقية الدولية مما يجوز التصديق عليها أو الؤرارها بقانون، أم أن تعديل الدســــتور يتعين أن يكون سابقا على صدور هذا القادن.

فإذا لم تكن المعاهدة أو الاتفاقية الدولية تقتضى تدخل البرلمان للتصديق عليها، أو لإقرار هـــلـ بقانون؛ فإن المراجعة القضائية التي يتولاها المجلس تتصر عنها.

المبيعة القلاونية للمجلس العمتورى

٣٢٠ ثار التماؤل حول ما إذا كان المجلس الدستورى، هيئة قضائيسة دستورية. وهـو تماؤل بطرح جدلاً فقها، دالا بذلك على أن مـا ينبغي التركيز عليه، هو حقيقة المهام التي يتولاها؛ والوسائل التي ينفهها في تحقيق الأغــراض التي يقوم عليها.

ومن ثم كان الجدل حول هذا الموضوع حوارا بالكلمة بقصد الإقناع بوجهة نظر معينة أبدا كان حظها من الصواب.

وإذا أردنا أن نخوض مع الخائضين من الفقهاه؛ فأن تصق حججهم يقودنا السسى لتجساهين رئيسيين أحدهما يقول بالطبيعة القضائية لهذا المجلس؛ والنهما: يراه من طبيعة سياسية؛ فلنتسأمل إذا ما يقولون، ونديره بأنضنا علي حكم العقل، لنصل إلى ما نراه صوابا من ألوالهم.

المطلب الأول القائلون بالطبيعة القضائية لنشاط المجلس

٣٢١– يستند هؤلاء إلى أن المجلس يفصل فيما يطرح عليه من أوجه النزاع، علي ضــــِـوء قواعد قانونية يستخلصـها وينزلها عليه De dire le droit.

فلا يتحول بوجهه عن القاعدة الأعلى التي يمثلها الدستور، على تقدير أن كلمته هي العليا.

 هذه القوانين وثلك اللوائح؛ هي ذاتها التي يستدعيها في الطعون التي تقدم في شان القوانين العامية، والذي يعرضها عليه الأشخاص المشار اليهم في الفقرة/٢ من المادة ٦١ من الدستور؛ وجميعـــهم ذوو مصلحة في ليطال النصوص القانونية التي يعارضونها.

وليس أدل علي الصفة القضائية المجلس، مما تنص عليه الفترة الأولى من المادة ٢٣ مسن الدستور الفرنسي من أن الدموص التي يقرر المجلس عدم دستوريتها، لا بجوز إصدارها.

المطلب الثاني القاتلون بالطبيعة السياسية لنشاط المجلس

٣٢٧ – والقاتلون بالطبيعة المداسية -لا القضائية- للمجلس() يصرون ذلك بأن الطريقة. التي يشكل بها؛ وطبيعة المهام الذي يتولاها؛ تنفي عنه الصفة القضائية. وقال آخرون بأن المجلس من طبيعة سياسية-قانونية ولايتـــه مـــن Organ - politico-juridique والايتـــه مـــن المسائل من زاوية قانونية؛ ومن وجهة تقدير سياسية ().

ويؤسس هؤلاء وهؤلاء رأيهم على ما يأتي:

 ان الطبيعة السياسية للمجلس هي النتيجة الحتمية والمنطقية لطريقة تكويف فلسك أن اعضاء وسينهم سياسيون يحتلون في مناصبهم، أعلى مستوياتها.

 لن هؤلاء الأعضاء لا يرقبون فقط دستورية القانون حوهو التعبير الأعلى عـن الإرادة السياسية- ولكنهم يتنخلون جطريق مباشر أو غير مباشر- في مباشرة السلطة التشـــريعية بمــــا يجعلهم شركاء فيها.

⁽¹) Bernard Chenot ,le domaine de la loi et du règlement ,P.U.A.M.,1978,P.178;le Conscil Constitutionnel, Académie des Sciences Morales et Politiques,9 Dec.,1985.
(²) Paul coste - Floret, Dèbats et Avis du C.C.C., doc. Fr, 1960, p.57.

ذلك أن إصدار القانون إجراء نتم به العملية النشريعية وتصل إلى خاتمتــــها. وإذ يفصــل المجلس في دستورية القوانين قبل إصدارها، فإن تتخله في العملية النشريعية قبل اكتمال حلقاتـــها التي لا يشمها إلا إصدار القانون، يكون ثابتا بغير نزاع، وعلي الأخص علي ضوء ما هو مقــرر من أن إصدار القانون، يظل موقوفا إلى أن يفصل المجلس في دستوريته.

وكان منطقيا بالتالى ما قرره المجلس من أن رئيس الجمهورية إذ يعيد قانونا إلى السلطة التشريعية لقراءته مرة ثانية بعد أن حكم المجلس بعدم دستوريته، فإن تصويتها على القانون بعد إحالته إليها على هذا النحو، لا يكون تصويتا على قانون جديد، وإلهما هي مداخلة تشرريعية في ذلت عملية إقرار القانون، وفي مرحلة تكميلية ناجمة عن الحكم بعدم مستوريته() ومن ثم فتم في ذلت المرحلة الإجرائية للعملية التشريعية القائمة la procedure legislative en course. أفلا يقسم المجلس داخل نطاقها..!!

٣. أن المجلس يلعب دورا حقيقيا في عملية صناعة القانون. ذلك أن تشخله إما أن يبلسور شكلا من أشكال الضغط على السلطة التشريعية، وإما أن يهديها إلى ما يكون صوابا في العمليسة التشريعية. وهو ما دعا الوزير الأول Michel Rocard إلى أن يطلب من معاونيه من السوزراء، بنل كل جهد من أجل تتقية القوانين التي يقدمون مشسروعاتها إلسى المجلس، مسن شسوائبها الاستورية، حتى ولو كان احتمال عرضها عليه ضئيلاً (أ).

إن الرقابة القضائية على الدستورية، هي التي تتوافر فيها ثلاثة شروط:

أولها: أن تباشر الفصل في دستورية قوانين قائمة معمول بها A posteriori من أجل فــوض جزاء على مخالفتها المستور؛ ويتانيها: وقوع ضرر بالطاعن من جراء سريان النصوص المطعون عليها في حقه؛ ثالثها: أن تباشرها محكمه خاصة أو محكمة من محاكم القانون العام.

⁽¹⁾ C.C.85-197.D.C.,23 aôut 1985,R.P.70

^{(&}quot;) مشار إلى هذا الكتاب الدورى المعادر عن الوزير الأول إلى وزارئه فى ص ٣٧ من الطبعة الثالثة من ١٠٤٠. Domonique Rousscau لسليق الإشارة إليه.

والمصلحة في هذا الطعن هي محض ضمان سيادة الدستور التي لا شأن لـــها بالمصلحـــة الشخصية الطاعن(أ).

 أن المجلس يقوم بكلق القانون وتلك عملية سياسية لا نزاع فيها، ويتعفر فصلمــها عــن عملية تطبيق القانون. ذلك أن تطبيق قضاة الشرعية المستورية لوثائق الحقوق وللدستور، يفترض تفسيرها. وذلك عملية خلق وإيداع.

١. أن فصل مسائل القانون عن السياسة الها يتحقق في مجال الرقابة على دستورية القوانين. ذلك أن النظر في القانون، لا يتم من العفهوم الشامل للتجرد والحيدة؛ ولا هو قراءة فسى الغزاغ لأحكامه ولا هو تصور موضوعي لها لا يختلط بالمفاهيم الشخصية لهؤلاء الذين الخروه.

وكل نشاط قضائى تتدلخل فيه بالضرورة عوامل سياسية، ويتأثر كذلك بالقيم النسى ينحــــاز القضاة لها، والذي يحددون من خلالها تلك العبادئ الذي يعدهونها قيمة دستورية.

فلا يكون عملهم مجرد ترديد لتصوص القلنون؛ ولا لنصوص وثائق إعلان المقسوق الولا المقسوق الولا المقسوق الولا المتحدد التصوص جميعها لا تنطق من تلقاء نفسها بمضمونها. ولكنسها تحمل في إعطافها معانى متعددة بواجهها قضاة الشرعية المستورية، ويختلون واحدا من بينسها في إطار وظيفتهم القضائية (ا). وإن وجب القول بأن كل تفسير للنصوص القانونية، لمس محسص عملية قانونية، وإنما هو انضمام من قضاة الشرعية المستورية حولو بغير وعى منهم الى القيسم الذي يفضلونها، وإلى البدائل التي ينحلون إليها. فلا يكون المنص بعد تفسيره، غير المضمون الذي المقضون في كل تضير بقولواتهم المسابقة،

⁽¹) Patrich Juillard, l'amenagement de l'article 61 de la Constitution, R.D.P.1974, p 1703.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) وفي ذلك يترر المجلس الدستورى الغرنسي أن المكومة أن تحصل على تفريض من البرامان الاتفاذ تدليسيور تشريعية تكلل بها تنفيذ برنامجها؛ وأن هذا التفويض بجرز، وأو لم يكن البرلمان قد وافق على هذا البرز المبح. ذلك أن كلمة البرنامج المنصوص عليها في المادة ٢٨ من الدستور، تختلف في معناها عن كلمسسة البرنسامج، التي تقابلها في نفس المدادة 44 من الدستور . C.C 76 - 72 D.C., du 12 Janu. 1977, R.P.3.1

وبتحايل الفقهاء لقضائهم وبرد فعل أحكامهم على الطبقة الصياسية، وبمزاج الرأى العام والحالسة التى يكون عليها؛ إلا أن عوامل التأثير هذه من طبيعة سياسية أكثر منها قانونية، وهسمى نقــرض نفسها بطريقة مشانهة على الملطة التشريعية ذاتها.

المطلب الثالث ترجيح الطبيعة القانونية لنشاط المجلس على طبيعته السياسية

٣٢٣- على أن الطبيعة القانونية المجلس يكشفها:

أولا: أن الرقابة التي يفرضها لضمان الشرعية الدستورية تقتضى النظر قضائياً في قواعدها بقصد تأصيلها والشخريج عليها، وتحويلها إلى قانون بمعنى الكلمة، مثلما نفعل المحاكم القضائياً في إرسائها لقواعد القانون المدنى. وهو ما نحاه كذلك مجلس الدولة الفرنسي فسى بنساء قواعد القانون الإداري.

وقد صار المحاكم الدستورية جميعها الوزن الأكبر في الدول التي أنشأتها - لإ لأتها تطبيق الدستور بصورة جامدة؛ ولكن لأتها تقل إليه مقاهيم جديدة، وصوراً من التطوير متحسدة يكساد يصبح الدستور في كنفها، غير الدستور في الصورة التي ظهر بها أول الأمر. وما كان هذا الشكل الجديد للدستور ليتحول إلى شكل مازم لولا قوة الأمر المقضى التي يكتسبها قضاء الجهة القضائية التي تتولى فرض الشرعية الدستورية.

وربما كان المرجفون الذين يقولون بطبيعتها السياسية، لا يبغون غير الانقضاض عليمها، وتقويض حجية قراراتها، وإيهام الآخرين بأنها لا تعمل إلا على الممسرح السياسي، وفسى إطار الحلبة السياسية الذي توجهها الأهواء وتتحكم فيها.

وفاتهم أن الاعتبار الأهم، ليس هو النظر في الحالة التي كان عليها المجلس حيسن أنشسئ، وإنما تحليل الهمورة التي آل اليها من خلال اجتهاده.

والفقهاء فى غالبيتهم برون أن المبادئ التراكمية التى كظها هذا المجلس، فى مجال رقابتـــه للدستورية، كان لها حربالنظر إلى كثرتها وعمقها - أكبر الفضل فى توجيه المشرع إلى ما يعتبر صواباً فى فهم الدستور، وإلى التأثير فى عماية صناعة القلنون ذاتها. ولا محاجة بعد ذلــك فــــى القول بالطبيعة السياسية أو القضائية لنشاط المجلس.

المطلب الرابع ماذا كان يراد بالمجلس المستورى الفرنسي ويرجة التطور التي بلغها

٣٢٤- وسواء كان المجلس جهة قضاء، لم كان حلقة في العرائين السياسية، فإن السياسلة السياسية، فإن السياسية السياسية التي التشاية وكانه السياسية التي التشاية التي التشاية التي التشاية التي موكن التل في موازين القسوة في المحافة التنايفينية في موكن التل في موازين القسوة في الحلية السياسية. فلا ير النها قضاة الشرعية السنورية في تصرفاتها المخالفة الدستور.

وحتى داخل الشلطة القضائية ذاتها، فإن مخاكمها قد تنظر بتحفظ كبير واستراية عميقة، إلى جهة الرقابة على الدستورية، وكأنها كبان دخيل عليها، وواقد جديد لا يجوز أن يقوض عرشــــها حتى تحتفظ للفسما بدورها كبيئة تتولى تظايدياً- ويصورة فطية- صمان حقوق الأفراد وحرياتهم.

وزاد من صحوبة الأمر، أن إنشاء المجلس الدستورى، كان يمثل ردة عن منساهيم تقلينية أساسها أن السيادة للقانون؛ وأن البرلمان هو خير تعبير عن إرادة الجمساهير؛ وأن لكــل مسلطة شرعيتها التاريخية أو الديمقراطية، فيما خلا هذا المجلس الذي نظرت إليه فرنسا منذ عام ١٩٥٨، باعتباره مجرداً من هاتين الصورتين من صور الشرعية.

ذلك أن نصوص دستور ١٩٥٨ وحدها؛ هي التي حددت ولايته بصورة ضيقية. والدين أنروه توقعوا أن يكون مجرد منظم للروابط بين السلطنين التشريعية والتنفيذية.

فضلاً عن أن الإنجاه العام في فرنسا، كان يعارض القبرل بتكوين خاص ينفرد بالمراجعـــة القضائية لعمتورية القوانين.

بيد أن هذه الانتجاء، لم يثل المجلس عن المضى قدماً فى مباشرة ولايته ونصيقـــها الِمـــي أن تسلم ذراها فى علم ١٩٩٠.

وخلال هذه الفترة؛ كان عمل المُجلس فاتماً على التحوط والمثابرة وتحقيق التوازن، مؤكسداً من جديد ومن خلال قرار انه - أن جهة الرقابة على الدستورية، كثيراً ما تتمرد على السلطة التي الشأتها، وتجاوز توقعاتها. ٣٢٥- وكانت نقطة البداية في توجه المجلس، هي تركيزه على أن والإبته منحمى في في المحود التي قيدها الدستور بها(أ).

La constitution a strictement délimité la competence du conseil constitutionnel

ومن ثم رفض المجلس ليداء أراء استشارية لأية جهة () ولم يقيسل كذلك الفصيل فسي مستورية القوالين التي ووفق عليها في الاستفتاء تأسيساً على أن القوانين التي تدخل في والابته هي نقط تلك التي وافق البرامان عليها؛ وأن القوانين التي الترتها الجماهير في استفتاء عسام، تعسير أمياشراً عن السيادة الوطنية، ولا تشطيل والابته بالتالي ().

وقد كان موقفه في ذلك حكيما حتى لا يدخل في صراع مع السلطة التنفيذية التي كانت تمثل في هذا الوقت مركز القوة في النظام السياسي القائم(أ).

وظهر المجلس بذلك كهيئة حذرة تتحوط فيما نقصل فيه، وتولى احترامها للصوص الدستور والشرعية الديموقر لطية.

بيد أن المجلس انتقل بعد ذلك من الأثاة إلى الإقدام، فخول البرلمان الدق فى أن يشرع فيسط وراء حدوده المنصوص عليها فى المادة ٣٤ من المستور (")، متخذا من مواد المسسستور، ومسن تصوص إعلان ١٧٨٩، ومن دييلجة دستور ١٩٤٦، سنداً لقضائه، ومنتسسها إلسى اختصساص

(3)C. C. 61-20 D.C., 6 nov., 1962, R.p. 27.

⁽¹⁾ C.C. sep. 1961, R.p. 55.

^{(&}quot;) يمارض هذا الإنجاء فرانسوا لوشير قاتلاً بأن من الأفضل أن يفشر المجلس ولايته قبل لا بعد. Français lauchaire: Saisir, le conseil avant plutôt qu' après, le Monde du 23 aout 1985.

^(*) كان الشعب التراسي قد صوت في الاستفتاء على قانون يومل انتخابات رئيس الجمهورية بطريسق الاستراع المسادة الا العبل المباشر، وقد طمن رئيس مجلس الفيوخ على هذا القانون مستداً في ذلكه إلى القترة/٧ من المسادة الا من الدستورة إلا أن المجلس رفض المسل في دستورية التوافين الاستفتائية. وهر ما اعتبره بعسمت القلسهاه عملاً حكيماً حتى لا يثير خبطة رئيس الجمهورية حوهر في هذا الوقت الجنوال ديجول المهيب- إلسسى هسد إلفاته أوجود المجلس ذات.

^(*) تعدد هذه المادة، المجال المحجوز القانون.

البرامان وحده بكافة المسائل التي ترتبط عقلاً بالمجال المحجوز القانون، أو التي تستنهض تطبيق المبادئ العامة للقانون، وهي حقل شديد الاتساج(").

فضلا عما قرره في ٣٠ يوليو ١٩٨٧ من أن لحقواء قانون أقره البرلمان علم تصدوص الاحدية، لا يصم هذا القانون بمخالفة الدستور، وإن تعين إخراج هذه الدسوص من مجال تطبيق

ثم قفز المجلس خطوة جريئة نحر أفلق بعيدة. وذلك حين كفل بقراره في ١٦ يوليـ و ١٩٧١ - حرية الاجتماع، وقرر أن الحق في تكوين الجمعية ينبغي أن يكون حراً، وأن تعليق صحتها علـي قرار سابق الولاياً كان أم قضائياً لا يجوز.

وقد أحال المجلس فى تأسيس هذه القاعدة، إلى دبياجة دستور ١٩٥٨ النَّى تحيل بدورها إلى إعلان ١٧٨٩ وإلى دبياجة دستور ١٩٤٦. (")

وقد استطاع - رمن خلال هذه الاستراتيجية التي أخطتها - أن بعد بصره إلى أفاق جديدة لا نهاية لها، وأن يتخذها مدخلا لتقرير حقوق لا نص عليها في النستور كتلك التي تتطـــق بحريــــة الاجتماع.

وليس أدل على تلك القفزة الهائلة من أن المجلس كان أبى ما قبل إصدار، لقوار، المتطـــق بحرية الاجتماع والحق في تكوين الجمعية بالإرادة الحرة حرهو القوال الصعادر فـــــــــ ١٦ يوليـــو

^{(&}lt;sup>4</sup>) C.C. 65-34 L., 2 juil. 1965, R.p. 75; C.C. 73-51 D.C., 26 dec., 1973, R.p. 25; C.C. 73-80 L., 28 nov 1973, R.p. 54; C.C. 69-55 L., 26 juin 1969, R.p. 27; C.C. 82-142 D.C., 27 juil, 1982, R.p. 52.

⁽²⁾ C.C. 82- 143 D.C., 30 juil 1982, R.p. 57.

⁽³⁾C.C. 71- 44 D.C., 16 juillet, R.p. 29.

⁽⁴⁾ C.E., 11 juil 1956, Amicables des Annamités de Paris, R.p. 317.

4La regularité externe de la loi لغارجى للقانون المنازع فيه 4La regularité externe de la loi ولا ينظر في غير الأرضاع الشكلية التي تطلبها الدستور فيه، والتي يندرج تحتها الكيفية التي يندرج تحتها الكيفية الذي وزع الدستور بها الاختصاص بين كل من السلطة التشريعية والتنفيذية.

وأما بعد صدور هذا القرار، فإن مضمون القانون أو حقيقة محتدواه PLe contrôle interne أن يباشد بصدورة مطددة صدار كذلك محلا للمراجعة القضائية (أ) مما أتاح لسهذا المجلس أن يباشد بصدورة مطددة ومنصاعدة، رقابة لا تنقيد بالمفاهيم التقايدية، ولكنها تنتقل منها إلى مفاهيم تغايرها في نوعيتها، ليظهر المجلس في النهاية كهيئة لها وزنها، ولا يتصور تجاهلها؛ تفرض رقابتها على البدائل التي الختارها المشرع Le choix du legialateur.

واتماع المراجعة القضائية للبدائل التي يختارها المشرع، كان نقطة البداية فسمى استقلال المجلس عن السلطة التنفيذية التي كان يعنيها دوماً أن تقرض من خلال المشرع، خيارتها السياسية التي تؤمن مصالحها.

٣٢٧ - وقد ازداد دور المجلس تعاظما بعد تعديل نصص المسادة ١٦ مسن الدمستور فسى ١١ عالم ١٩٠٥ (١٣) بما يخول ستين نائبا أو ستين شيخاً، حق الطعن في نصوص القوادين العاديسة قبل إصدارها.

⁽¹⁾ لم يكن قرار المجلس الصادر في ١٦ يوليو ١٩٧١ يبلور خطأ فامعلا بصورة قاطعة بيسن الرقابية على التوب المحيوب الموب عبد التوب موضوعية كتلك التي تعلق بمخالة المقتون القاعدة عدم جراز عزل التصاف وهي القاعدة المنمسوص عليها في المادة ١٤ من الدستور، ولكن الجديد في تطور المجلس هو الانتقال النوعي في مجال الرقابية مسن منظوم منطومة إلى مقاهم منطومة إلى مقاهم منطوعة الموبالا الموابعة مسن

^{(&}lt;sup>ا</sup>) لنعقد مجلس البرلمان في شكل مؤتمر وأدخل تعديلاً على المادة ١٦ من النصتور بالأعلبية المطلوبـــة. و هـــى ثائلة أخماس أصوات الأعضاء الحاضرين.

وكذلك تعديل وإعادة تشكيل الروابط بين الأغلبية والمعارضة. وقد كان مشــروع التعديـــل خي صورته الأولى- متضمنا اقترلحين:

أحدهما: أن يتولى المجلس من تلقاء نضمه الفصل في دستورية القوانين التسي يظهر ألمه إخلالها بالحريات العامة التي يكتلها الدستور.

Des Jois qui lui parâitraient porter atteinte aux libertés publiques garanties par la constitution.

وثانيهما: أن يكون لعد من البرامانيين الطعن في القوانين التي يقرها البرامان.

إلا أن الأغلبية البرلمانية والمعارضة على حد سواء لم تقبلا بالاقتراح الأول بالنظر إلى ما تصوراه من أنه يخول المجلس فرض نوع من الوصاية على أصال البرلمان.

وأبا كان الأمر، فإن التحديل خمى الصورة للتى أل إليها – برهن على القوة المتصاعدة السَـى
صار المجلس يحتلها، والوزن الكبير للمكانة التى حظى بها، والتى لم يعد معها ثمة محل للنظــــر فى الغاء وجوده أو خفض والايته.

وهى بموقفها هذا تعلن لجموع المواطنين عن عزمها على إرساء الشرعية الدمتورية بكل الموسائل القانونية التعلق الموسائل القانونية التي تعارض بها سياسة تشريعية قائمة، حتى إذا تحقق لها الفوز في نعيها على القانون مغالفته المسئور، دل ذلك على مصدالقيتها، وأنها لم تقصد مجرد تجريح الأغلبية البرلمانية لأغراض حزيدة، بما يعزز مكانتها، ويزيد من الطمئنان المواطنين إليها فيمنحونها تقتهم.

ولم يكن لجوء المعارضة إلى المجلس خياراً لها تأخذ به أو تطرحه. ذلك أن التقادها بعض القوانين أثناء مناقشتها في البرلمان، كان يلزمها بالتوجه إلى المجلس القصل في دمستوريتها، وإلا صار تعيبها لها ملونا بالأغراض السياسية.

وكثيراً ما ضاق المجلس بالمطاعن التي غلغتها الأهواء السياسية، وقرر فسمى وضموح أن المراجعة القضائية التي يباشرها لا نتوخى تمويق المسلطة التشريعية، أو تعطيس مباشسرتها لوظائفها، وإنما ينحصر هدفها في ضمان اتفاق القوانين التي نقرها مع الدستور(').

وكان الفقهاء كذلك أحد العوامل المؤثرة فى نشاط المجلس، كلما كان مسعيهم التطويره مؤديدا إلى انفتاح آفاق جديدة الاجتهاداتهم التى يقومون فيها بتحليل قضاء المجلس مسن منظرور القيسم الجديدة التى كظها، والمفاهيم المستورية التى أرساها، والحقوق النسى تعسنتبط منسها، ومسن أن الدستور صار وثيقة قانونية تفرض منطقها على فروع القانون جديدها (آ).

ومنذ أن أصدر المجلس قراره في ١٦ يوليه ١٩٧١ في شأن حريسة الاجتماع، نظرت الصحافة إلى المجلس باعتباره ملاذا أخيراً للشرعية الدستورية، وصمام أمن في مواجهة طخيسان السلطنين التشريعية والتنفيذية، ومناولً لطرائقهم في العمل، ولم يكن دور الصحافسة فسي ذلسك محدوداً.

⁽¹⁾ C.C. 85- 197 D.C., 23 aout 1985, R.p. 70.

⁽²⁾ Louis Favoreau, L'apport du conseil constitutionnel au droit public, Pouvoirs 1980, no. 13, p. 23.

المبحث السابع لا مكان الرقابة اللاحقة حتى اليوم في فرنسا

٣٢٨ كان الوئيس فرأنسوا ميتران قد أعلن في: ١٤ يوليه ١٤/٩ وأمام رجال الصحافة-عن اعتقاده بضرورة تعديل الدستور بما يخول كل مواطن حق الطعن في دستورية القوانيـــن إذا قدر إخلالها بحقوقه الأساسية S'il estime ses droits fondamentaux méconnus?.

وقد حرص مشروع التُّعديل على ضمان تحقيق الرقابة القضائية اللاحقة من خلال مبدأين:

أولهما: الطعن غير الدباشر في القوانين بعد العمل بها. <u>ثانيهما</u>: التصفية الثنائية للدفوع بَمحم مسترريتها La saiaine indirecte et un double filtirage .

ومن ثم كان حق الطعن مكلولاً لكل شخص كان طرقاً في نزاع بيغي الفصل فيه من خــــلال وسيلة نفاع جديدة بيديها، ويؤمن بها حقوقه الأساسية التي ألحل بها القانون المطعون فيه، ســـــواء أثر البرامان هذا القانون قبل أو بعد ١٩٥٨.

وقد دل مشروع التحديل بإحالته إلى حقوق الشخص الأساسية التى أخل بها القانون المطعون فيه، على أن مضمون القانون هو محل الدمى، وأن الأشكال التى بجب أن يفرغ القسانون فيسها، وكذلك مجاوزة ضوابط الفصل بين المجال المحجوز لكل من القانون واللائحة، يتعين اسستهمادها من نطاق الرقابة القضائية اللاحقة.

⁽¹) عملًا بمشروع التعميل، وجوز لخارة الدفع بعدم المستورية أمام جهة القدفيق أو أسام جهة الحكم ادارية كانت أو قضائهة.

من أن القانون المدفوع بعدم دمشوريته، يرتبط بالنزاع المعسروض عليسها؛ ومسن أن المجلس الدستورى لم يكن قد قضى من قبل بمطابقة هذا القانون الدمشور؛ ومن أن المناعى الموجهة لأسى القانون لها وجاهئها، فلا نبدو مفتقرة إلى أسمها بصورة واضحة Ne paräit pas manifestement.

فإذا ظهر للمحكمة تحقق هذه الشروط جميعها، كان عليها أن تحيل المسائل الدستورية النسى الثارها الدفع المطروح عليها، إما إلى مجلس الدولة أو إلى محكمة النقض على ضوء طبيعة هـــذه المسائل، وما إذا كانت تنخل في اختصاص هذه الجهة أو تلك.

وتفصل كل من هاتين الجيئين -في حدود والايتها- في الدفوع بعدم الدستورية المحالة إليها خلال ثلاثة أشهر على الأكثر.

فإذا بان لها جديتها Le caractère serieux، أحالتها إلى المجلس المستورى ليقــــرر خـــملال ثلاثة أشهر كذلك صحة القوانين المطمون عليها أو مخالفتها الدستور.

فإذا قرر مطابقتها للدستور، فإنها تستعيد قوة سريانها التي كان الدفع قد أوقفها. فـــان كــان قرار المجلس هو مخالفتها للدستور، تعين الاستتاع عن تطبيقها.

٣٢٩ وقد كان لمشروع التعديل بعض المزايا أهمها عجم إثقال كاهل المجلس بطعـــون لا طائل وراءها، ولا فائدة منها بالنظر إلى خلوها من العناصر التي تكثل جدينها.

فلا تعطل الدفوع بعدم الدستورية عمل المجلس، ولا تعتبر عبنا على إجراءات النقساضي، خاصة على ضوء ما قرره المشروع من وجوب الفصل في هذه الدفوع خلال الأجال القصسيرة التي عينها. فضلا عن ضمان استقرار المراكز القانونية بالنظر إلى سريان قضاء المجلس بالمر مباشر، فلا يكون رجعياً في أثره.

٣٣٠– على أن مشروع التعديل أثنار ردود فعل حادة بين المعارضين للرقابة اللاحقة، وكان هذا المشروع كذلك معيباً من مناح متحدة أهمنها:

- القام مرحلتين لتصفية الدفوع بعدم الدستورية؛ إحداهما قاضي الموضوع؛ وآخر اهمــــا
 محكمة أعلى هي محكمة النتض أو مجلس الدولة اللذين بختصان وحدهما وبصفة نهائية بتنقية
 الدفوع بعدم الدستورية فصدلا في جديثها.
- أن القضاة الذين يقدرون جدية الدفوع بعدم الدستورية فسي هائنين المرحلتين، إلمسا
 يفصلون بطريق غير مباشر في مماثل دستورية، ولو من وجهة مبدئية.

- و هو ما قد يدفع البرلمانيون إلى الطعن في كل القوانين قبل إصدارها توقيا لعرضـــها مسن جديد سومن خلال الدفوع بعدم الدستورية- على هذا المجلس.
- و أيا كان مضمون هذا التحديل، فقد انتقده بعض الفقهاء ورجال السياسة الذين تحفظوا عليه. بل وعادوه لضمانه الرقابة اللاحقة التي يعارضونها و لا يقبلون بها، ولأن المواطنين قد يحركون الرقابة اللاحقة بعد سدين من صدور القانون، بما يخل باستقرار المراكز القانودية ويجمل الأنسار التي رتبها القانون قبل الحكم بعم دستوريته، ركاما.

فضلا عن أن الرقابة اللاحقة -في صحيح صورتها- يستحيل مزاوجتها بالرقابة السلبقة، ولا أن يعملامعا. ذلك أن تماسكهما منفرط، وتعايشهما غير متصور. فالقانون الواحد قد تطهره الرقابة العابقة، فلا يجوز بعد تطهيره أن يوصم -مــــن خــــلال الرقابة اللاحقة- بالبطلان. وهو ما يعنى تأكلها وأن يقتصر مجال عملها على القوادين التــــى لـــم نتناولها الرقابة العابقة.

وحتى وإن قيل بجواز الطعن في القوانين التي طهرتها الرقابة السلعة، فإن القانون الواحد ينتير مصيره تبعا لنوع الرقابة التي تتصل به، وفي المرحلة الزمنية التي تقع فيها. فلا يكسون للقانون الواحد صورة واحدة لا تتبدل، بل ينتقل من الصحة إلى البطلان، أو من البطسلان إلى الصحة.

٣٣١- ولكن المويدين للمشروع استفروا كل حجة يرون صوابها في الدفساع عس حسق الشخص في الطعن في مستورية القوانين. وساقوا اذلك براهين حاصلها أن الرقابة اللاحقة تكسل الرقابة السابقة، وتسد بالتالي فراغا قائما في الرقابة على الشرعية الدستورية، وأن فضلها علسى الرقابة السابقة، بتمثل في حقيقتها إلى رقابة مجردة لا شان لها بالآثار المترتبة على تطبيقها، أو هي في أحسن الفروض رقابة على القوانيسن قبل إصدارها مع تصور آثار تطبيقها ولحتمالاته.

كذلك قد تطهر الرقابة السابقة القانون في مجموع أحكامه، ثم تظهر مخالفة بعضها للمستور من خلال تطبيقها؛ إما لسريانها في أحوال لم تتوقعها السلطة التشريعية، أو تتخيلها الجهة التسي تباشر الرقابة السابقة؛ وإما لأن القواعد الدستورية التي كانت تحكم هذه النصوص، قد طرأ عليها نوع من التطور أخرجها عن الصورة الأولى التي كانت لها.

وبعبارة موجزة، فإن تطبيق القوانين عملا -لا تخيل صور تطبيقها- هو الذي يتيح أفصل الفرص لمسر أغوارها. فلا يكون الحكم بنستوريتها أو مخالفتها للنستور، مجانبا الحق في الأعمم من الأحوال.

أما الرقابة الصابقة، فإن ضمانها لحقوق الأفراد وحرياتهم، غير كامل، لأســـها لا تواجـــه بالجزاء صورا من تطبيق القوانين المعمول بها نتصادم بها مع الدستور. وهذه الطبقة السياسية قد تتصبان فيما بينها من خلال تحافلتها واقفلتها السرية والجلتيسة واهتماماتها السياسية، أو لغير ذلك من العوامل. فلا تُطَمَّنُ في القوائين قبل إصدارها بالرغم مسن عيوبها الدستورية للمطلبة علسم يامساد عيوبها الدستورية لقوائلها علسي المسساد أبوابها، ولا ضمان بالتالي لمولجهة حالة الحصار هذه التي يحل بها بين جهة الرقابة ومباشرة مهامها، غير تقرير حق كل مواطن في إثارة الرقابة اللاحقة على القوائين.

ذلك أن المواطنين أن يترددوا في تجريح قوانين يرون مخالفتها التسستور، ويقسدرونُ أن تطبيقها خلامن كل جزاء يردها إلى صوابها. فلا تخالطهم نوازع السياسة وسسوءاتها. إذ هسم أحرص من غيرهم على تقويم اعرجاجها من خلال نظرة محايدة لمضمونها.

كذلك فإن الرقابة السابقة على القواتين التي يباشرها المجلس الدستوري تتسم بتسـوعها، إذ عليه أن يفصل في دستوريتها خلال ثانثين يوما، أو بما لا يجلوز شانيـــــة أيسام فسي أهـــوال الاستمجال، فلا يكون سيره لأغوارها، محيطا بجواتيها.

فضلا عن أن الرقابة السابقة تعصم القوانين التي طهرتها من فرض رقابة لاخقـــة عليسها للفصل في دستورية أحكامها بعد العمل.

بل إن الرقابة السابقة نفول القائمين على نتفيذ التوانين المحكوم بدستوريتها، المسق نسى تطبيقها بالطريقة التي يرونها، ومن ثم نتحد تأويلاتها على ضوء الزاوية التي ينظر منها كل منهم إلى هذه التوانين، فلا يسطيها غير المعلني التي يستصويها بعد أن اطمأن إلى تعلقها بقوانين لم يحد بجوز السلطة نهائية أن تضرها، وأن تحكم عليها بعد نصيرها لها.

وتلك عبوب تشهر د منها الرقابة اللاحقة، التى لا ينتميد الفصل فى دستوريتها بعد العمل بسها بمدة جامدة حددها الدستور ساقا، ولا بطبقة سياسية يكون بيدها وحدها حق النمى عليسسها بعسدم الدستورية، حتى وان جاز القول بأن الممارضة -وعلى الأقل في الدول الديمقراطية -رحايسها ألا يمنظل القانين المهيمية قائمة، ولمها بالنالي حومن خلال الرقابة السابقة على هذه القولدين – مصلحة الهوتية في تقييمًا إذن شوائبها.

الفصل الغيرون A posteriori اللحقة A posteriori أو القامعة

أولا: مضمون الرقابة اللاحقة وأهدافها

٣٣٣- ويقصد بها الرقابة على القوانين بعد إصدارها، سواء كان القانون المطعون عليه معمولا به في دولة بمبوطة، أو صادرا في دولة مركبة. وهي بعد رقابة غايتها ضمان سيادة المستور في كل الأوقات، فلا تتقيد مباشرتها بزمن دون آخر. وهي كذلك ضمان لحقوق الأفسراد وحرياتهم من خلال فرضها على الملطنين التشريعية والتنفيذية أو بعد العهد على العمل بالقسانون المطعون فيه.

وائن قبل بأن صون سيادة الدستور وحقوق الأفراد وحرياتهم، هو ما نتوخاه كذلك الرقابسة السابقة A prior إلا أن هذه الرقابة عيبها أن كثيرين ينظرون إليها باعتبارها رقابة سياسية في المستها() وأن آجالا قصيرة تحيطها، وأن الفصل في دستورية النصوص المطعون عليها قبسل المدارها، يتعين أن يتم خلال آجال قصيرة، تخفض في حالة الاستعجال، فلا تتولفر لجهة الرقابة، المهالة الكانية لإمعان النظر فيها.

وهي بذلك رقابة لا تسبر أغوار هذه النصوص، ولا تتعمق جوانبها، حتى وإن ظل القــلوں المطعون عليه على ضوئها، موقوقا إلى حين الفصل في دستوريته.

كذلك أن توجد الرقابة اللاحقة إلى جانبها. ذلك أن الرقابة السابقة تســـــتند كـــــل مراجعـــــة قضائية للقوانين مطهما، فلا يعاد النظر فى دستوريتها من جديد بعد العمل بها، بما يجعل هـــــاتين الرقابتين غير متصور Inconciliable واحتمال تعارضهما قائما.

فضلا عن أن تسليط الرقابتين السابقة واللاحقة على النصوص القانونية ذاتها، يحمل فسسي ثناياهما مخاطر الفصل في مشروعيتها الدستورية على ضوء معايير مختلفة، خاصة وأن الرقابـــة المسابقة لا نتطق بمشروع قانون، ولكنها نتناول قانونا ألغرته السلطة التشريعية. ولـــم ببـــق غهــير إصداره ونشره في الجريدة حتى يكتمل وجوده قانونا.

⁽¹⁾ Annuaire International de Justice Constitutionnelle, Economica, 1985, p.86.

أما الرقابة اللاحقة، فإن موضوعها هو القانون بعد أن خبره التطبيق، وأظهر العمل صدورا من البوار فيه كانت خافية قبل العمل به. ومن ثم تتسم الرقابة اللاحقة بعواجهتها القانون المطعون عليه بعد أن دخل مرحلة التنفيذ، وتحددت أثاره على صعيد تطبيقاتها العملية، وبان المكافة نطساق مزياها، أو قدر الأضرار الذي المحقتها بالمخاطبين بها. ومن ثم تتسم الرقابة اللاحقسة بمرونتسها وحبوبتها بالنظر إلى مهاشرتها وفق الحقائق المعاصرة وعلى ضوء القيم الجديدة التسي تقسرص نضيها على القوانين بعد إصدارها، ولو كان إعمال هذه القيم يناقض تلك التي كانت تحكسم هذه القولين وقت إقرارها.

ثانيا: أوجه النقد الموجهة للرقابة اللاحقة

٣٣٤ وما يقال من أن الرقابة اللاحقة بطنية بطبيعتها، وأنها تخل باستقرار أوضاع نظمتها للقوانين المعمول بها، مردود أولا: بأن المسائل الدستورية معقدة بطبيعتها بـــالنظر إلـــى تصدد عناصرها وتشابكها وانتصالها بمصالح حيوية ينبغي وزنها بالقسط، يحتم مباشرتها في إطار نظرة هادنة تحيط بها.

ومردود ثانيا: بأن قدم العهد على قوانين اطرد تطبيقها ردحا مـــن الزمــن، لا يجــوز أن يصححها، ولا أن يحول دون مراجعتها(أ).

ومردود ثالثاً: بأن القوانين التي تبطلها الجهة القضائية بعد العمل بها، نزول -عادة- كسل الأثار التي رعبتها بأثر رجمي برند إلى لحظة ميلادها، ليستعيد الأثار الذي رعبتها بأثر رجمي برند إلى لحظة ميلادها، ليستعيد الأفراد كامل حقوقهم التي ألهاً...

⁽¹) من المقرر قانونا أن عنصر الزمن وحده لا بجوز أن يكون قيدا على العلمين بحم مستورية القساتون. فقسي Serald A. Beaudoin, la Constitution — كندا قضي ببطلان قانون بعد عشرين عاما من السل به — du Canada, 2e tirage, revisé 1991, p. 170 أوأجللت محكمتها الطبيا القدر الذي القونين المعمول بها ما Manibota منذ عام ١٩٨٥ بالنظر إلى صياعة مولاها، لا بسللتكين الفرنسية و الإنجليزية وهي مقاطعة المشارس المستون في كندا- بل بلغة وحيدة هي اللغة الإنجليزية. ورغم لهطال المحكمة الطبيا السهد القولين جميعها إلا أفيها أبتتها قائمة لضمان استقرار الأوضاع المرتبطة بتطبيقها، على ألا يجسلوز المصلل بها القانون جميعها إلا أفيها أبتتها قائمة لضمان استقرار الأوضاع المرتبطة بتطبيقها، على ألا يجسلوز المصلل بها القانوة الذي متوجهة الإي هانين اللغفون في أن و احد. Renvoi sur les droits linguistiques au Manibota. [1985] R.C.S. 721.

بها هذه القوانين، وكأنها لم تصدر. وهي بعد حقوق طبيعية لا تتقادم ولا يجوز النزول عنــــها أو إسقاط الحق فيها(أ).

٣٣٥- وقد كان إيلاء الاعتبار الخاص لحقوق الأفراد وحرياتهم، الخفية التاريخية لتسمص المادة ٧٥ من الدستور الدائم المعمول به في مصر والتي تقضي بأن العدوان عليها بعتبر جريمة لا تسقط الدعوى الجنائية في شائها بالتقادم. وهو ما يؤكد حقيقة أن هذا العدوان، خطير في نتائجه وأن إنهاء آثاره من فر المن الطبيعة الإنسانية لهذه الحقوق وتلك الحريات التي لا يجوز الإخسلال بها، وإلا انفرط وجود الجماعة، وأحاط بها التمرد أو العصيان.

وإذا كان الدستور في مصر -ومن خلال نص المادة ٥٧ المشار البها- قد جـرم العــدوان على حقوق الغود وحرياته إذا كان الإخلال بها واقعا من خلال أعمال مادية، فإن ضمائـــها مــن خلال نقويم اعوجاج القوانين التي تنظمها، يكون أولى بالرعاية وأحق بالحماية.

ثالثًا: ممل الرقابة القضائية اللحقة على يستورية القوانين

٣٣٦- محل هذه الرقابة أصلاً، هو النصوص القانونية جميعها أيا كان موضعها أو نطاق تطبيقها أو الحقوق التي نتطق بها. وقد نتناول هذه الرقابة أعمالا لا نصدر عسن العسلطة فسي مواقعها المختلفة، ولكنها نتلون بردانها لتظهر بمظهرها.

كذلك نفصل جهة الرقابة في دستورية النصوص القانونية، أو في الأعسال النسي تسأخذ حكمها، على ضوء أحكام الدستور بتمامها، وهذا هو الأصل. بيد أن نطاق هذه الرقابة وقد يتعلق بأجزاء بنواتها من الدستور، كتلك الذي تتصل بتفسيم السلطة أو توزيعها، دون سواها. مثلما هسو

⁽¹) تنص العادة الأوثى من القانون الأساسي لجمهورية ألمانيا الفيدرائية على أن كرامة الإنسان لا يجوز فتهاكيها وتصميها الدولة، وأنه من أيل ذلك يؤكد الشحب الألمائي لعنز امه لحقوق الإنسان وضعائه لحم جواز الإخلال بها أو النزول عنها كأساس لتكوين كل مجتمع، والسون الصنية السلم والخذالة الى العالم.

ونص هذه المادة يضي أن الكرامة الإنسانية مصدر حقوقه وحرياته جديميا. وهو ما تؤكده المحكمة العمشورية الألمانية بوصفها كرامة الإنسان بقنها أعلى القيم الإنسانية، والغاية الفهائية الفظام النستوري، وأساس كل الحقــوق التر. بضمنها القانون الإنساس. لألمانيا.

Donald, P. Kommers. The Constitutional jurisprudence of the Fedral Republic of Germany, 1997, P.32

وتباشر بعض الدول كالبرتغال نوعى الرقابة على الدمنتورية، السابقة واللاحقة معا.

رابعا: خصائص الرقابة القضائية اللاحقة

٣٣٧– وفى الدول الفيدرالبة، تخضع دسائير ولايتيها وتشريعاتها، لدستور الاتحاد وللقوانين الاتحادية.

كذلك تتمم الرقابة اللاحقة بأن القرارات التي تصدرها الجهة التي تباشرها في شأن المساتل المستورية التي تتصل فيها، لا تكون حجيتها نسبية مقصورة على أطرافها inter partes، ولكنسمها تتحداها إلى الدولة بكل أفرعها وتنظيماتها بما يجعل حجيتها مطلقة fgra omnes.

وما يقال من أن لقراراتها هذه قوة القانون، محل نظر، ذلك أن جهة الرقابة لإ تلغى قواتين قائمة. ولكنها تجرد القوانين التي تقضى بعدم دستوريتها من أوة نفاذها فلا يكون تطبيقها بعد ذلك منصورا.

خامسا: أثار الحكم بعدم الدستورية

٣٣٨- تتسم الرقابة اللاحقة كذلك، بأن القرار أو الحكم القضائي بعدم الدستورية المسادر عن الجهة القضائية، إما أن ينفذ اعتبارا من تاريخ صدوره Yix mure ()؛ وإما أن ينفذ اعتبارا من الجهة لقضائية، إما أن ينفذ اعتبارا من الحظة زمنية تالية لتاريخ صدوره Pro futuro؛ وإما أن يكون لقرار هذه الجهة أو المحكم المسادر عنها بإيطال نصل قانوني، أثر رجمي، فلا يكون لهذا النص من وجود منذ إقراره mure الما ما ينبغي أن يكون الأصل في القرار أو الحكم الصادر بإيطال نصوص قانونية قائمسة، نذلت أن إيطالها ليس صفة عارضة تلحقها، ولا هو بعنصر جديد يضاف إليها، وإنما هو توكيد لحالتها انتي كانت عليها ابتداء عند إقرارها Ab initio، وهي حالة يكشفها الحكسم أو القسرار بسائز زيسادة أو نقصان.

^{(&#}x27;) يعتبر النعمقور النعساوي نموذجا للأحكام بعدم العمقورية الذي لا تصري إلا اعتبارا من الهوم التــــالي لتـــاريخ نشرها، أو على الأكثر بعد منة من تلويخ هذا النشر

بيد أن الجهة القضائية قد تحل من الأثر الرجعي لحكمها أو لقرارها بايطال نص قـــاتوني لاعتبار بتعلق بيواعي المحل والاستقرار، ويناء على نص فى الدستور أو فى قانون إيشائها، فـــــلا يكون هذا القرار أو الحكم رجعيا في كل الأحوال، بل يتغير نطاق ســــريانه، خاصـــة إذا كـــان الدستور لا يتضمن حكما في شأن الرجعية، سواء بحظرها أو باقتضائها.

والقاعدة المعمول بها في ألمانيا الفيدرالية وأسبانيا والبرتغال، هي أن للحكم الصادر عــــن محاكمها الدمتورية أثرا رجعيا تلقائيا في نطاق النصوص الجنائية التي قضي بمخالفتها للدمتور.

ونقرر المحكمة الدستورية الألمانية في بعض الأحيان أن الحكم بعسدم الدستورية، يعدم النصوص المطعون عليها اعتبارا من لحظة ميلادها NITO.

وأحيانا أخرى تقتصر على مجرد تقرير عدم تطابق النص مع الدستور بما يوحي بســـربان حكمها اعتبارا من تاريخ صدوره(').

⁽أ) ويتمين على كل محكمة ألمائية تقدر أن قانونا فيدراليا أو قانونا أو لاية لازم للقصل في القضيسة المطروحسة عليها، أند صدر مخالفا القادر الأسلمين، أن تحيل المسألة النستورية إلى المحكمة الدستورية.

رلا ولزم بالثالي لإجراء هذه الإحالة، أن يكون أحد الخصوم قد أثار العمالة المسئورية المتصلمة بـــالنزاع الموضوعي، بل يكفي لإجرائها اقتناع قاضي الموضوع بشبهة مخالفة قلارن يرتبط تطبيقه بــــالنزاع المعـــروض علوم المسفور.

ويتمين أن يوقع على قرار الإحالة، قضاة المحكمة الذين والقوا عليه، وأن يرفق به بيسان بسائص القسائوني المدعى مخالفه الدستور؛ ونص الدستور المدعى إهداره؛ مع ليضاح الصلة القائمة بين النص المطعون عليه مسن جهة؛ والغزاع الموضوعي من جهة ثانية.

وللمحكمة الدستورية أن ترفين الفصل في المسألة الدستورية إذا بان لها أن اقتناع قضاة المحكمة المحواسة بعدم دستورية القانون المحال غير ميرر؛ أو أن النزاع الموضوعي يمكن الفصل فيه بغير الفصل فسمي المساكة الدستورية المحالة إليها.

ويجب أن تعثل السلطة الفيز الية في أطبى مستوياتها أو حكومة الولايسة حسسب الأحسوال أسلم المحكسسة الدستورية الألمانية، وأن يتاح للخصوم الذين ظهروا في مراحل الغزاع الأولى، تقديم مذكراتهم المكتوبة لمسـوض وجهة نظرهم.

وفي البرتغال، يخول نستورها جهة الرقابة على الدستورية مرونة مطلقة تحدد بسها مسن رجعية أحكامها، سواء كان ذلك لمصلحة الاستقرار القانوني؛ أو لإعمال ضوابط نتسم بإنصافها، أو لتحقيق مصلحة عامة(').

⁽¹) Albrecht Webber, le controle juridictionnel de la constitutionalite des lois dans les pays d'Europe occidental. Perspective comparative, Annuaire International de justice constitutionnelle, Economica, 1985 volume (1), pp. 51.57.

الفصل الحادي و العشرين الرقابة الفضائية على الدستورية في صورتها المجردة Abstract judicial Review

أولا: مفهوم الرقابة المجردة

٣٣٩- وإذا كانت الرقابة بطريق الدفع، تعتبر وسيلة دفاع متاحة لكل خصسم فسى تسراع موضوعي إذا ووجه يقانون يراد تطبيقه على هذا النزاع، وكان يراه مخالفاً للدستور؛ فإن الرقابة بطريق الدعوى الأصلية لا شأن لها بنزاع موضوعي، وإنما هي في واقعسها رقابة لمصلحة السنور، شأنها في ذلك شأن صور الرقابة لمصلحة القانون المعمول بها في مصر فسسى إطار المصنوب الملقض (أ). ذلك أن هذه الرقابة هي التي يحمل معها الطاعن قانوناً يراه مخالفاً للدسستور إلى المحكمة الأعلى في بلده ()، بالشروط المنصوص عليها في الدستور. وهي بذلك رقابسة لسها فعاليتها إذ يصير القانون بمقتضاها باطلاً عديم الأثر في مواجهة الكافة، ومن ثم يغيد المواطنسون جميعهم من الحكم بإيطال هذا القانون؛ فلا يتجدد النزاع حوله من جديد.

بيد أن الرقابة بطريق الدعوى الأصلية، وإن كان مرغريا فيسها مسن الناحية القانونية باعتبارها قاطعة في دمنتورية القانون ولا تقتصر على مجرد الامتناع عن تطبيقه، إلا أنها تقترض محيطا سياسياً هاداً. وقد ينتخل البرلمان بقرانين دستورية لتعطيل أثر المحسم المسادر بعدم الدستورية مثاما هو الحال في النمما التي أعجز البرلمان محكمتها الدستورية عن العمل، وشمسل حركتها من خلال هذه القوانين.

١- الأحكام التي يجيز القانون للخصوم الملحن فيها

٧~ الأحكام التي قوت الخصوم ميعاد الطعن فيها أو نزلوا فيها عن الطعن.

و يرفع هذا الطعن بممحهة يوقعها النائب العام، وتنظر المحكمة الطعن في غرفسة العشسورة بنسير دعسوة الفصوم.

و لا يفيد الخصوم من هذا للطعن.

⁽١) سواء كانت هذه المحكمة داخلة في نطاق نتظيم جهة القضاء العادئ؛ أم كانت محكمة دستورية متخصصة.

قضلاً عن أن تخويل الدعوى الأصلية بعدم المستورية لكثيرين يغيدون منها، مؤداه تزاحـــم القضايا وتراكمها على قضاة الشرعية المستورية. فإذا قلل الدستور من فرص اللجوء إليها، حــــد ذلك من فائدتها العملية، وقلص من فعاليتها.

٣٤٠ وبينما يشترط في بعض الدول الفصل في الخصومة الدستورية، أن تتعلق بنزاع من طبيعة حادة وحقيقية -لا متوهمة أو غرضية - فإن المحكمة الدستورية الألمانية قسد تقصل في شكرك أو في تطاحن آراء حول دستورية قانون فيدرالي أو قانون صادر عن الولاية بناء علسى مجرد طلب يقدم إليها منواء من الحكومة الفيدرالية أو من حكومة الولاية أو من تلسئ أعضاء البوندستاج، وهو المناطة انشريعية المركزية. ولكل من هؤلاء -وقد صاروا أطرافاً في الخصومة الدستورية - أن يطرحوا من خلال مذكراتهم المكتوبة، وجهة نظرهم في شأن القانون المطعسون عليه. وقد يساندونها بمرافعتهم الشفهية التي تقبلها المحكمة خلافاً للأصل في إجراءاتها.

وتفصل المحكمة في دستورية القانون المعروض عليها على ضوء ضوايط موضوعية لا تتحاز فيها لا إلى حقوق شخصية يطلبها أفراد منها، ولا إلى وجهة نظر الجهة التي كان الطلب المقدم منها إلى المحكمة الدستورية، محركاً للطعن في دستورية القانون؛ وإنما تتحصر مهمة هذه المحكمة في أن تستخلص بنفسها معاني الدستور وتطبقها على القانون المعروض عليها.

وهي تباشر في هذا الإطار حرية تقصى كل واقعة كل لها أثر في تشكيل هــــذا القـــانون، وكذلك كل حجة ودفاع يتصل به.

ثانيا: أهمية الرقابة المجردة أو ضرورتها

٣٤١- وتبدو أهمية هذه الرقابة وحيويتها في أن الطعن في القانون، ما أن يتصل بالمحكمة الدستورية حتى يصبير النزول عن هذا الطعن غير جائز إلا بالذبها. وهو مسا يعضد اسمنقالالها ويجعلها متحذنا باسم الجماهير، ولمصلحتهم، حين تدعوها الضرورة إلى ذلك().

⁽¹) Donald P. Kammers, The Constitutional jurisprudene of the Federal Republic of Germany 1997, p. 13-14.

وإغراقهم بالتالى فى فيض من القوادين التى يكافون بالفصل فى دستوريتها، وفى أنها قد تكسسون
مدخلا إلى عرض طعون بحم الدستورية لا قيمة لها،أو تحركها النزوة الشسخصية، إلا أن هسذه
المسعوبة يمكن حلها من خلال تشكيل لجنة داخل المحكمة الدستورية العلما تكون مؤلفة من ثلاثسة
من قضاتها، يفحصون ما يكون من هذه الطعون جدياً، شأنهم فى ذلك شأن دوائر فحص الطعمون
فى الدرجة الأعلى من المحاكم، وشأن محكمة الموضوع ذلتها التى تقوم بتصفية الفسوع بعسدم
الدستورية التى تثار أمامها، فصلا فى جديتها من وجهة نظر أولية.

ثالثًا:مزايا الرقابة المجردة أو فوائدها

٣٤٢- وتظل الدعوى الأصالية جعد تحديد نطاقها على النحو المتقدم- أكثر القرابا من حقيقة المهام التي يتولاها قضاة الشرعية الدستورية. ذلك أن الدستور ما أقامسهم علمي مباشرة ولايتهم هذه إلا لضمان سيادة الدستور من خلال إبطال النصوص القانونية التي تناقض أحكامه. وهي بذلك ضمان مطلق للشرعية الدستورية من أوجه عديدة أهمها:

أولا: أن القوانين التي تبطلها الرقابة المجردة، يزول كل أثر لها، فلا يبقى لها مكان فسى الحيان فسي الحياة القانونية. وذلك على نقيض الرقابة بطريق الدفع التي يقتصر أثرها -أصلا- فسى بعسس الدول -كالولايات المنتدة الأمريكية- على إبطال القانون المناقض للدستور في مجال تطبيقه . بالنسبة إلى المدعى في الخصومة الدستورية As applied to the respective party .

ثانيا: أن الرقابة المجردة تطو بالقع التي لعتضنها الدستور إلى حد فرضها على كل قلدن يخالفها. وهي قيم لا يجوز تعليق نفاذها على خصومة موضوعية ترتبط بها الغصومة الدستورية، بما يجعل المصلحة الشخصية المباشرة دائرة بين هائين الدعوبين()، وهي مصلحة لا تحركه على عبر الأضرار الشخصية والمباشرة التي الحقها القانون المطعون فيه بالمدعى فى الخصومة . الدستورية، فلا تكون هذه الخصومة غير طريق أود هذه المضار.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) تقرر المحكمة الدمتورية الطيافي قضاء مطرد بأن المصلحة الشخصية الباشرة فــي الدعــوى الدمسـتورية هي التي ترتبط عقلا بالمصلحة في الدعوى الموضوعية بحيث يؤثر الحكم فـــى الدعــوى الدمسـتورية فــي الحكم في الدعوى الموضوعية.

"الثنا: أنه وإن جاز القول بأن السلطة القضائية بكل أفرعها، لا تفصل في عسير خصوصة فضائية بنغيا المدعى برفعها الحصول على منفعة يقرها القانون حتى لا تتخذ موطئا للدفاع عسن مصلحة نظرية عقيمة لا طائل من ورائها؛ إلا أن شمة حقيقة لا يجوز إنكارها، هسى أن المساطة القضائية لا تميل بوجه عام إلى عرض المسائل الدستورية على قضاة الشرعية الدستورية الذيسن تنظر إليهم السلطة القضائية وكأنهم غرباء يقتحمون محرابها لانتقاص ولابنها. وتلسيك جميعها مخاطر لا تنفعها إلا الدعوى الأصلية بعدم الدستورية التسى لا تحركها المصلحة الشخصية والمباشرة، وإنما توجهها المصلحة في ضمان سيادة الدستور، وهي مصلحة حقيقية وموضوعية.

وهى مصلحة موضوعية، ذلك أن قضاة الشرعية المستورية لا بطبقون قواعد تسرك الخصومة على المسائل الدستورية التي تثيرها الدعوى الأصلية بعدم الدستورية، وإنما يظل هسذا الفصل بأيديهم يوجهونها، وفق قواعد مدايدة في مضمونها، ولأغراض يظلها الدستور بالحمايسة، وبمعايير لا تخالطها النزعة الشخصية للخصوم في الدعوى الدستورية.

رابعا: موقف المحكمة الدستورية العليا من الدعوى الأصلية بعدم الدستورية

٣٤٣– أطرد قضاء المحكمة الدستورية العليا في مصر على أن المشرع لم يجز الدعــــوى الأصلية بعدم الدستورية كطريق للطعن على دستورية النصوص القانونية.

وهى تؤيد وجهة نظرها هذه بنص المادة ٢٩ من قانونها الذى تعلق اختصاصها بالفصل فى المسائل الدستورية التى تطرح عليها، على إحالتها إليها مباشــرة من محكمــة أو هيئــة ذات المتماص قضائي أو على تقدير هذه المحكمة أو الهيئة، جدية دفع بعدم دستورية نــص قانونى يرتبط الفصل فى دستوريته، بالازاح المعروض عليها(أ). فإذا لم تطرح هذه المحكمة أو الهيئـــة

برفع الدعوى الدستورية أو لم تطها بنفسها إلى المحكمة الدستورية العلياء أو كان النص القانوني، قدم مباشرة من الطاعن إلى هيئة المفوضين بهذه المحكمة، فإن دعواه في ذلك تنطل إلى طعسن مباشر على هذا النص لميأخذ شكل نزاع مع هذا النص بقصد إهدار أثره مما يتعين معه الحكم بعدم قبول دعواه(').

^{(&}lt;sup>ا</sup>) مستورية عليا –القصدية رقم ۱۸ اسنه ۱۳ قضائية "مستورية"بلمسة ۷ نولهبير ۱۹۹۷– قاعدة رقسم ۹ –سً۹۲ من المجدد الذان من المجزء الخداس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العلواء افظر كذلك ذات العبدأ فسي القضوة رقم ۱۱ اسم ۱۲۱ مسن المجلسد التقضوة رقم ۱۱ سم ۱۲۱ مسن المجلسد التائمي من الجزء الخداس»

الفصل الثاني والعشرون الرقابة القضائية على الدستور في مصر

أولا: طرائق هذه الرقابة

٣٤٤ حدد قانون المحكمة الدستورية العليا طرقا ثلاثة لاتمسال الخصومـــة بـــها وفقـــا لقانونها. وهذه الطرائق جميعها منصوص عليها في المادئين ٧٧و ٢٩ مـــن قانونـــها. وتفصيلـــها كالآدر:

أولا: طريق الإحالة المباشرة للمسائل الدستورية من أية محكمة أو هيئة ذات اختصاص أص قضائي، إلى المحكمة الدستورية العليا. وذلك وفقا لحكم البند أمن المادة ٢٩ من قانونها. ويتعين أن يكون الغصل في النزاع المعسروض على المحكمة أو الهيئة المحيلة.

ثانيا: أن تقدر أية محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائي، جدية دفع بعدم دستورية نسص قانوني يتعلق بالنزاع المعروض عليها ويكون لازما للفصل فيه. ويتحدد نطاق الدعوى الدستورية بالحدود التي قدرت فيها المعكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي جدية الدفع السذى طرحه الفصم عليها. وترخص هذه المحكمة أو الهيئة برفع الدعوى الدستورية بناء على المعلطة المخولة لها بمقتضى البند ب من المأذة ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية العليا.

ثالثًا: أن تواجه المحكمة الدستورية العليا بنصها مسائل دستورية تعسر ص لسها بمناسبة مباشرتها الاختصاص مخول لها وفقا لقانونها، إذا كان الفصل في هذه المسائل يتصل بنزاع قسائم معروض عليها، ويؤثر في نتيجته. وذلك عملا بنص المادة ٢٧ من قانونها.

ثانيا: اتصال هذه الطرائق بفرض كلمة الدستور

93- وتتطق هذه الطرائق جميعها بالفصل في المسائل النصتورية دون غيرها، بوصفها جوهر الرقابة التي تباشرها المحكمة المستورية العليا وفقاً لقانونها. كذلك تتصل هسذه الطرائسق بغرض كلمة الدستور؛ ذلك أن الخصومة الدستورية التي تقوم في جوهرها على مقابلة النصوص المدعى مخالفتها للدستور؛ بالقود التي فرضها على السلطنين التشريعية والتنفيذية، ومن ثم تكهون

هذه النصوص ذاتها هي موضوع الخصومة الصنورية، فلا يكون إهدار هذه النمســـوص بقــــدر تعارضها مع الدستور، غير تحقيق للغاية التي تبتغيها هذه الخصومة.

ثالثًا: حدود هذه الرقابة

٣٤٦ ولا يجوز أن تتولى المحكمة الدستورية الطيا تحقيق واقعة يدخل إثباتها أو نفيها في المتصاص محكمة الموضوع، ولو خالطها القانون، كالفصل فهمن يحتبر قانونا متمتما بالحق فيسى الملكية، وفيما إذا كانت المرأة المعقود عليها حل لمن تزوجها؛ وما إذا كان الفنقاق ببين الزوجيسن قد استفحل أو ما إذا كان موء معاشرة الرجل لزوجه، لا يليق بمثلها.

وتفصل المجكمة الدستورية العليا بنضها في لتصال الخصومة الدستورية بها وفقاً لقانونسها. وفصلها لهي ذلك سابق بالضرورة على تناولها المسائل الدستورية موضوعها().

وليس لمحكمة الموضوع لن تقحم نضها في توافر شرائط أنصال الخصومـــــة الدســــتورية بالمحكمة الدستورية العليا أو تخلفها(") ذلك أن قانونها ناط بها وحدها التحقق من توافر الشــــروط التى لا تقبل الخصومة الدستورية إلا بولوجها، وذلك في المدانين ٢٧ و ٢٩ من هذا القانون.

ولئن صمح القول بتعلق أحكام الدستور بالنظام العام. [لا أن الاحتجاج بنص في الدستور في مجال خصومة قضائية، يفترض أن تكون هذه الخصومة مسترفية ابتداء شرائط قبولها.

ولا يجوز بالتالى الخلط بين شروط اتصال الخصومة الدستورية بالمحكمة الدستورية العليد. وفق الأوضاع المنصوص عليها في قانونها من جهة، وبين مضمون القاعدة القانونية التي ينبغس تطبيقها عليها من جهة ثانية. ذلك أن المشرع ما قرر شروط التداعي أمام المحكمسة الدمستور.. العليا إلا لمصلحة جوهرية قدرها. وهي مصلحة لا يجوز التغريط فيها أو التهوين منها. وليس من شأن ترافر شروط قبول الخصومة الدستورية، أن يكون مجرد رفعها موقفا مسريان النصسوص

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" –القضية رقم ٥ اسنة ١٤ تفسائية "منازعة تنفيز"- جلسة أول ينابير ١٩٩٤-قـــاعدة رقــم ٧-ص ٧٩ وما بعدها من الجزء السائس من مجموعة أمكام المحكمة.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" -القضية رقم \ اسنة ١٥ تضائية "مستورية"- جلسة ٧ مــــــايو ١٩٩٤-القـــاعدة رقـــم ٢٤-ص ٧٧٧ وما بعدها من للوزء السادس.

القانونية المطعون عليها. ذلك أن وقفها يغيد بالضرورة ليجاء العمل بها. حال أن الأصل في هذه النصوص حتى بعد الطعن عليها بمخالفتها الدستور –.هو افتراض صحتها. ويظل تطبيقها لازماً ما لم تجردها المحكمة الدستورية العليا من قوة نفاذها. بما مؤداه أن النصوص القانونية التسمى لا تبطلها المحكمة الدستورية العليا، لا يجوز أن يكون سريانها متراخيا، ولا العمل بها موقوفا(أ).

رابعا: الدعويان الموضوعية والتستورية –حدود الصلة بينها

٣٤٧- وتغترض الطريقتان الأولى والثانية من طرائسق اتصال الخصوصة الدستورية
بالمحكمة الدستورية الطبا المنصوص عليها في المادة ٢٩ من قانونها، أن قراراً صدر عن أبسة
محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائي بأن النصوص القانونية التي تحكم النزاع المطروح عليها،
تحطها شبهة عدم الدستورية، وأن هذه الشبهة لها وجه. ويتخذ هذا القرار صورة ترخيص برفع
المعتوى الدستورية خلال أجل معين. ويصدر هسذا السترخيص عسن المحكمة أو الهيئسة ذات
الاختصاص القضائي بعد نفع بعدم الدستورية بطرح عليها، ما لم تقرر هي بنفسها إحالة المسلئل
الدين ربة مباشرة إلى المحكمة الدستورية الطبا.

ويصدر القرار فى الصورتين المتقدمتين بناء على شبهة تشى بها للنصوص للمطعون عليها من ظاهر وجهها. وهى شبهة لا يتحق معها المحكمة أو الهيئة ذلت الاختصاص القضائى، فـــــى حقيقة النصوص المطعون عليها فضلا فى صحتها أو مخالفتها للدستور.

وإتما تقوم هذه الشبهة إذا بأن من ظاهر هذه النصوص، أنها مخالفة الدستور. ولذن صحح القول بأن المحكمة الدستورية العلبا -في هاتين الصورتيـن- لا تستتهض بنفسها الخصومـة السورية لأنها تأتى إليها على تنميها من محكمة أو هيئة أخرى ذات اختصاص قضـائي؛ (لا أن الخصومة الدستورية تشكل في شرائط قبولها، وفي موضوعها، عن الخصومة الموضوعية، فسلا تتداخلان أو تمتزجان، وإن كان الحكم الصادر في المسائل الدستورية، يؤثر بالضرورة في تحديد مضمون القادونية الذي تحكم موضوع النزاع.

٣٤٨ - وتلك هي الصلة الوحيدة بين هائنين الدعويين. وفيما وراء هذه الصلة، تظل لكل من هائنين الدعوبين ذائبتها، ولا يجوز لأية محكمة أو هيئـــة ذات اختصـــاص قضــــائي، أن تـــنزع

⁽١) ص ٢٨٨ وما بعدها من الحكم السابق.

الخصومة الدستورية من المحكمة الدستورية الطيا بعد دخولها في حوزتها ولا أن تمنعــــــها مــــن نظرها بترار من جههها.

ومن ثم يكون اتصال الدعوى الدستورية بالمحكمة الدستورية العليسا وفقاً للأوضاع المنصوص عليها في قانونها، حالاً بالضرورة دون أن تقصل المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي في النزاع المطروع عليها قبل أن تصدر المحكمة الدستورية العليا حكمها في شأن النص القانوني الواجب تطبيقه في هذا النزاع وهو ما يفيد لزوما تعليق الفصال في أو لاهما على ثانبتهما().

٣٤٩ على أن امتناع الفصل في الدعوى الموضوعية قبل الفصل في الدعوى المستورية، يفترض قيام وجه المفصل في المسائل المستورية. ويستير هذه الوجه منتفيا في الأحوال الآتية:

و زوال المصلحة في الخصومة الدستورية بعد رفعها أو تخلفها أصلاً. إذ يتعين أن يتوافع شرط المصلحة الشخصية المباشرة في هذه الخصومة ليس فقط وقت رفعها. وإنما كلالله عند الفصل فيها.

أن تكون الدعويان الموضوعية والدستورية قد اتجهنا معا إلى مجرد الطمن علي بعض النصوص التشريعية بغية تقرير عدم مستوريتها؛ وإذ تكونان عندند متحدين محلا، لاتجاه أو لإهما إلى مسالة وحيدة ينحصر فيها موضوعها، هي اقصل في دستورية النصوص التفسريعية النسي حددتها. وهي عين العسالة التي يقوم بها موضوع الدعوى الدستورية. واتحاد هاتين الدعويين في محليهما، مؤداه أن محكمة الموضوع أن يكون الديها ما تجيل فيه بصرها بعد أن تفصل المحكمة الاستورية الطيا في دستورية الحلالة، وبالتالي لذي يكون الدكوى الفصل في الدعوى الموضوعية. إذ البسس شسة أن يكون الدكوى الموضوعية. إذ البسس شسة "موضوع" بمكن إذرال القضاء الصادر عن هذه المحكمة الإزما القصل في الدعوى الموضوعية. إذ البسس شسة "موضوع" بمكن إذرال القضاء الصادر في المسالة الدستورية عليه()".

^{(&#}x27;) مُستورية علمياً –القضية ترقم 17 لسنة ١٢ فضائبة مُستورية–جلسة ١٩٩٤/٣/ -قساعدة رقسم ٢٠- ص ٢١٣ وما بعدها من الجزء المعادس من أحكام المحكمة الاستورية العالجا.

^(*) القضية رقم ٢ أسنة ١٢ قضائية "ستورية" -جلسة ١٩٩٣/١/٢ قاعدة رقم ١١ -ص١٢٤ من المجلد السلمي من الجزء الحامس من مجموعة لحكام المحكمة.

- أن تحيل أية محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائى مسألة دسسنورية إلسى المحكمة الدستورية السي المحكمة الدستورية العليا أو تقدر بنضها جدية دفع بعدم الدستورية أير أمامها، ثم يظهر لها أن المسسألة الدستورية عينها قد تقاولها قضاء سابق قطعى من المحكمة الدستورية العليها، إذ يتعين عليها عندنذ. إحسال هذا القضاء. ذلك أن تطبيقها لحكم المحكمة الدستورية العليا في هذا الصدد لا يدخل فقط في اختصاصها، بل هو كذلك واجبها.
- أن يتخلى الخصم عن دعواه الموضوعية أو عن دفع بعد للمستورية كان قد أبداه التساء نظرها وقد قررت محكمة الموضوع جديته. وتثير هذه الحالة صعوبة مردها أن التخلى عمن الدعوى الموضوعية أو عن الدفع المثار أثناء نظرها، مؤداه استباق قضاء المحكمة الدستورية المعنورية التي تتصل بالدعوى الموضوعية. وهو ما لا يجوز. ذلك أن اتصبال الدعوى الموضوعية وهو ما لا يجوز. ذلك أن اتصبال الدعوى الموضوعية بالمحكمة الدستورية العليا وفقا لقانونها، يجعل هذه الدعوى في قبضتها ولا يجرز أن يخرجها منها عمل يصدر عن المدعى في الدعوى الموضوعية، خاصة وأن هذا العمل كثيرا ما يكون نتيجة ضغوط تعرض لها. فضلا عن أن جواز النزول عن الخصومة الدستورية بعد رفعها، يفترس الطبيعة الشخصية للمسائل الدستورية التي تتعلق بها هذه الخصومة عرهر مسالين ينبغي تطبيقها علي تلذير أن حكم الدستور بشأنها يؤثر بالضرورة في مضمون القاعدة القانونية التي ينبغي تطبيقها علي الذراع العوضوعي وهو أمر يتعلق بالنظام العام.

وكلما وجه المدعى خصومته الدمتورية مبتغيا بها الغصل في مسائل من طبيعة دســــنورية فإن دوره بعد إثارتها من خلال هذه الخصومة، يعتبر منهيا. وهو ما تؤكده الطبيعة العينية لـــهذه الخصومة التي لا تحكمها قو اعد الحضور والخياب المنصوص عليها في قانون المرافعات. وليمن في بقاء الخصومة الدمتورية حتى بعد نزول المدعي عن دعواه الموضوعية أو عن الدفع بمســدم المستورية، ما يخلطها بالدعوى الأصلية بعدم الدمتورية. إذ لا نزال الصلة قائمة بين الدعوييـــن الدمتورية والموضوعية. بما مؤداه أن المدعى في الخصومة الدستورية وإن كان بحركها، إلا أن مصيرها ينبغي أن يكون بيد المحكمة الدمتورية العليا، ولا حق لمن رفعها في أن يقرر بقاءها أو

خامسا: الآثار المترتبة على دخول المسائل المستورية في حوزة المحكمة الدستورية الطيا

٣٥٠- كنخل المسائل الدستورية في حوزة المحكمة الدستورية الطيا - وعملاً بنص المشادة
 ٢٩ من قانونها - عن أحد طريقين:

أولهما: ما ينص عليه البند أ من المادة ٢٩ من هذا القانون، من تخويل أية محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائي السلطة التي تحيل مباشرة بها إلى المحكمة الدستورية العليا، النصب وص القانونية التي تقدر مخالفتها للدستور. وعليها عندنذ أن توقف السير في النزاع المعروض عليها، وأن تحيل أوراقه إلى المحكمة الدستورية العليا بغير رسوم قضائية (أ)، وهي تحيل الوسمها هذه الأوراق سواء لفت خصم في هذا النزاع نظرها إلى المخالفة الدستورية، أم كانت هي التي تبينتها من نقاء نضها.

"النهما: أن ترخص أية محكمة أو هيئة ذاك اختصاص تضائى لخصم دفع أمامها بعدم دستورية نص قانوني حويد تقييرها لجنبة هذا الدفع- بأن يقيم خلال أجل تحدده دعواه أمسام المحكمة الدستورية العليا. وعليها في هذه الحالة حوعملاً بنص البند (ب) من المادة ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية العليا- أن تؤجل النزاع المعروض عليها حتى تقصل فيه المحكمة الدستورية العليا، وذلك في الحدود التي قدرت فيها المحكمة أو الهيئة ذاك الاختصاص القضائي جدية الدفــــح الذي كان مطروحاً عليها.

وسواء تقرر تأجيل النزاع الموضوعي في الحالة المنصوص عليها في البند (ب) من العاد. ٢٩ من قانون المحكمة الدمتورية العلياء أم تقرر وقفه في الحالة المنصوص عليها في البنسد (أ) فإن تأجيل النزاع الموضوعي أو وقفه يتحدان معا في نتيجة بذاتها، هي أن يكون الفصسل فسم النزاع الموضوعي معلقا وجوبا على قضاء المحكمة الدستورية العليا؛ ومنزلخيا بالضرورة العسر حين صدوره.

^{(&#}x27;) علة إعفاء الخصوم من الرسوم القضائية، أن محكمة الموضوع هي التي أحالت المسائل الدستورية السي المحكمة الاستورية العليا القصل فيها.

ذلك أن الفصل في النزاع الموضوعي قبل الفصل في الخصومة الدستورية، هــدم الصلــة الونقي بين نزاع بتعلق بالحقوق من جهة أيثباتها ونفيها؛ وبين مضمون القاعدة القانونية التي ينبغي تطبيقها على هذا النزاع.

وإذ كان الفصل فى الحقوق من اختصاص محكمة الموضوع، فإن عليها أن تتربص تحديد المحكمة الدستورية العليا القاعدة القانونية التى ينبغى أن تطبقها على هذا النزاع. وهسمى قساعدة تستخلصها المحكمة الدستورية العليا من خلال فصلها فى الخصومة الدستورية.

و لا يجوز بالنالي أن يكون الفصل فى النزاع الموضوعى سابقا عليها. إذ ليس المحكمة أو للهيئة ذات الاختصاص القضائي التي قدرت -اينداع- مخالفة النصوص القانونية المطعون عليها للدستور أن تطبقها -لينهاء- على النزاع المطروح عليها، وإلا كان ذلك عنوانا على المحكمسة الدستورية العليا التي لا يجوز لجية أيا كان موقعها أن تمنعها من مباشرة ولايتها.

سائسا: الآثار المترتبة على الصلة بين الدعويين الموضوعية والدستورية

٣٥١ – مؤدى الصلة بين الدعوبين الموضوعية والمستورية، أن يكون الحكم الصادر مسن المحكمة النمائورية أن يكون الحكم الصادر مسن المحكمة النمائورية العليا في الخصومة الدستورية، مؤثراً في النزاع المرتبط بسها والمعسروض على المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي؛ وتعين بالثالي أن يظل هذا النزاع قائما عنسد الفصل في الدعوى المستورية، وإلا فقد الحكم الصادر فيها جدواه، وينبغي أن يلاحظ أن الفصسل في الدعوى الموضوعية قبل الفصل في الدعوى الدمتورية، مؤداه:

أولا: أن تتحدر بالرقابة على الشرعية الدستورية إلى مرتبة الحقوق النظرية محددة الأهمية التي لا ترتجى منها فائدة عملية.

ثانيا: تعطيل سيادة الدستور التي يتمثل مظهرها في مجال الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، في إهدار النصوص القانونية المخالفة للدستور بما يحول دون تطبيقها في نزاع قائم. وتلك مهمة لا نقوم بها إلا المحكمة الدستورية العليا التي خولها الدستور والمشرع اختصاص تجريد النصوص القانونية التي تخل بأحكامه من قوة نفاذها.

قالناً: أن الطغن بعدم الدستورية بدور حول حقوق وأوضاع سابقة على الفصل في الدعمو على المسلورية؛ وما يترخاه الطاعن من إبطال النص القانوني المطعون عليه، لا يزيد على الغداء وجوده كبلا يطبق في النزاع القائم أمام المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي التي مشلل أمامها؛ فإذا لم يحصل في هذا النزاع على النرضية القضائية التي قام بموجها، أو حصل عليها في نحد المحكمة الدستورية العلما، النص القانوني الواجب تطبيقه في ذلك النزاع؛ كان ذلك تجريدا للحق في النقاضي من الفائدة العملية التي يستهدفها، بما يخل بنص المادة ١٨ من الدستور، ويعطل والارسة المسلطة ويهدر مبدأ خضوع الدولة القانون المقرر بنص المادة ١٥ من النستور ويعطل والارسة المسلطة القضائية في مجال صونها لحقوق المواطنين وحرياتهم (أ).

سابعا: الحق المقرر المحاكم جميعها في اللجوء انص المادة ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية العليا

٣٥٧ - لكل محكمة ولكل هيئة ذلت اختصاص قضائى -وإعمالاً منها البندين أو ب مسن المادة ٢٩ من قانون المحكمة المستورية العابا - أن تقدر بصفة مبدئيسة، نمستورية العسوص القانونية التي تحكم النزاع المعروض عليها، وأن تحيل هذه النصوص بنفسها إلى المحكمة الدستورية العليا إذا ران على هذه النصوص ما يشى بمخالفتها الدستور؛ أو أن ترخص لخصسه فلم أمامها بعدم دستوريتها بأن يقيم دعواه الدستورية خلال أجل تحدد، إذا ظلير لسها أن هذه النصوص لها من وجهها ما يظاهر مفالفتها للدستور.

ذلك أن المسائل الدستورية التي تحيلها إلى المحكمة الدستورية العليا، أية محكمة أو هيئه...ة ذلت اختصاص قضائي أو التي تقدر هذه المحكمة أو الهيئة جدية الدفوع التي تستنهضها، لا يدخل الفصل فيها في ولايتها، وإن كان الفصل في النزاع الموضوعي المعروض عليها يرتبط بالفصل فيها.

وهى بذلك -وفى حقيقتها- من المممائل الأولية التى يجوز تعليق الفصل فى السنزاع علمى الفصل فيها. وليس لها بالنالى من شأن لا بالنفوع الشكلية ولا بالنفوع الموضوعية التى لا تجوز إثارتها لأول مرة محكمة النقض.

⁽١) ص ٢١٨ و ٢١٩ من الحكم السابق.

ويؤيد ذلك أن المسائل الدستورية جميعها تستهض نطاق التطابق أو التعارض بين نصوص القانون التي تحكم النزاع المطروح عليها، وحكم الدستور، وهي تقدر حسدود هذا النطابق أو التعارض من منظور الدلالة الظاهرة للنصوص القانونية المدعى مخالفتها للدستور، شأنها في ذلك شأن المحاكم والهيئات ذات الاختصاص القضائي جميعها.

و لا تعتبر المسائل المستورية بالتالى واقعا نتحراه محكمة الموضوع أو محكمة النقص. ولا هي بقانون يختلط بواقع لم تحققه محكمة الموضوع ونقول كلمتها فيه. وإنما تثير هذه المسائل حكم المستور في شأنها، وهي بذلك وثيقة الصلة بمهمة تطبيق القانون التي نقوم عليها محكمة النقص. ومن ثم تكون هذه المحكمة مخاطبة بنص المادة ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية العلبا، شأنها في ذلك شأن غيرها من المحاكم على اختلافها (().

ثامنا: الشرطان اللازمان لعرض المسائل الدستورية على المحكمة الدستورية العليا

٣٥٣- وإذ تقدر أية محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائى جدية دفع بعدم الصنورية الدير أمامها، أو تحيل بنفسها إلى المحكمة النمتورية العليا النصوص القانونية التى ارتأتـــها مخالفة للدستور، فإن عليها فى الحالتين أن تتقيد بأمرين:

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٣ لمنة ١٤ قضائية "مستورية" جلسة ١٩٩٤/٢/١٢ حَلَاحة رقم ١٩٠ ص ١٧٧ ومسا بعدهسا من الجزء السادس؛ وكذلك القضية رقم ١٣٧ لمنة ١٨ قضائية "مستورية" جلسة ١٩٩٨/٣/٧ - خاصدة رقم ٨٣ ص ١١١٥ وما بعدها من الجزء النساس؛ والقضية رقسم ١٢ لسنة ١٨ قضائية "دسستورية" -جلسة ١٩٩٧/٣/١٥ - غاصدة رقم ٢١ -ص ٤١ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة النستورية العلوا.

ثانيهما: أن يدل ظاهر النصوص المطعون عليها، على أن عوار مخالفتها للدسنور قائم بها. وليس ذلك غير تقدير مبدئي لقيام هذا العوار بها Prima facie ولا يعتبر بالتالى حكما قطعيا نهائيا أو باتاً بعخالفتها الدستور. وإنما يظل التحقق من قيام هذه المخالفة أو تخلفها بيد المحكمسة الدستورية العليا دون غيرها:

ولئن جاز القول بأن التكثير الأولى لعوار اتصل بالنصوص القائرنية التى تحكم النزاع، هو مما يدخل في إطار السلطة التكثيرية لكل محكمة أو هيئة ذلت اغتصاص قصسائي، وكان مسن المسلم كذلك أن مضيها في نظر النزاع المعروض عليها بعد الطعن فسى بستورية النصوص القائونية اللازمة للقصل فيه، يغيد ضمنا رفضها للمطاعن الموجهة إلى هذه النصوص (()) إلا أن من المقرر كذلك أن دخول الخصومة الدستورية في حوزة المحكمة الدستورية الطبيا باحد الطريقين المنصوص عليها في البندين أ و ب من المادة ٢٩ بن قانونها، صوداه انصال هذه المسادر الصادر المسادر المدادة ١٩ بن المحكمة الدستورية المها، ما يأتي:

"إن والإنتبا في الرقابة القضائية على النصوص القانونية أساسها المباشر نصوص الدستورية وقد حدد قانون هذه المحكمة - ويتقويض من الدستور - طرقا ثلاثة الاتصالها بالدعوى الدستورية من بينها الإحالة بحكم محكمة الموضوع بعد وقف الدعوى المطروحة عليها، ولا يعكس الحكسم من بينها الإحالة بحكم محكمة الموضوع بعد وقف الدعوى تعليقا المصوص عليها في قلاون المرافعات، والذي يجوز بمقتضاها الطعن فيه على استقلال قبل صدور الحكم المنهى الخصوصية الموضوعية بتمامها، ذلك أن أحكام قانون المرافعات لا تسرى -كأصل عام - إلا بالقدر الدى لا تتعارض فيه مع طبيعة اختصاص هذه المحكمة بالرقابة على نمتورية النصوص التقسريعية. وإحالة أوراقسها إلى هذه المحكمة الموضوع بوقف الدعوى الموضوعية، وإحالة أوراقسها إلى هذه المحكمة الفصل في نمتورية تص تشريعي، بمنتع الطعن عليه بأي طريق مسن طريق الطعن المنصوص عليها في القانون المنظم له، بما مؤداه، أن المحكمة العضورية العليسا، يتختسم الطعن المنصوص عليها في القانون المنظم له، بما مؤداه، أن المحكمة العشورية العليسا، يتختسم الطعن المنصوص عليها في القانون المنظم له، بما مؤداه، أن المحكمة العشورية العليا، يتختسم

^(*) القضية رقم ۱ لسنة ١٧ فضائية "تعتورية" ولحدة ٦ يبانير ١٩٩٦ قاعدة رقم ٢٧ ص ٣٨٩ وما بعدها مســن الجزء السابع من أحكام المحكمة النستورية الطيا.

عليها وجوبا النظر في دستورية هذا النص؛ ولو كان قد ألفي أمام محكمة الطعن سرغــم عــدم جواز ذلك- وإلا كانت متسلبة في اختصاص نيط بها، ولرانت شبهة إنكار العجالة على تســـلبها هذا(')".

تاسعا: خصائص الدفوع بعدم دستورية النصوص القانونية(١)

٣٥٤ - تتصل الدفوع بعدم الدمنورية بتحديد القاحدة القانونية للتى ينبغى تطبيقها في نسزاع من طبيعة قضائية. وتتغيا إطراح النصوص القانونية التى يقترض تطبيقها فيه، وذلك من خسكال فرض كلمة الدستور في هذا النزاع وتظييها على ما سواها. وتتمم هذه الدفوع بالخصائص الأشى ببانها:

أولاً: أنها لا تعرض مباشرة على المحكمة الدستورية العليا، وإنها يكون طرحها من خدالال محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائي بما في ذلك محكمة النقض و المحكمة الإدارية العليسا، لا استثناء من هذه القاعدة إلا في الحالتين المنصوص عليهما فسى المسادتين ٢ ا و ٢٢ مس قسانين المحكمة الدستورية العليا، التي تخولها أو لاهما: الفصل في شئون أعضائها الحاليين والسابقين مسواة تعلق الأمر بمرتباتهم أو معاشاتهم أو مكافأتهم التي يستحقونها هم أو ورثتهم وكذلك الفصلي في طلباتهم بالمفاه القرارات الإدارية النهائية المنطقة بأي شأن من شئونهم وكذلك طلبات التعويض المترتبة على طلباتهم هذه، وتقضى ثانيتهما: بمريان هذه الأحكام ذانسها على أعضاء هيئة المؤينة.

وتقصل المحكمة النسيرية العليا في كل ما تقدم بوصفها محكمة موضدوع، بعما بخمول أعضاءها الحاليين أو العابلين، وكذلك أعضاء هيئة المفوضين، أن ينازع في دستورية النصوض

^{(&#}x27;) للقضية رقم ٢٥ لسنة ٢٢ لقضائية "دستورية" حجلسة ٥ مايو ٢٠٠١ -قاعدة رقم ١٠٠٨ حص ٩٠٧ وما بعدها من للجزء التلمع من مجموعة أحكام المحتكمة الدستورية للطيل.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٤٤ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" جلسة ١٩٩٧/٢/٢٢ حقاعدة رقم ٢٦ - ص ٣٦٦ ومسا بعدها من الجزء الثامن من أحكام المحكمة الدستورية العلياء والقضية رقم ٣ اسنة ١٨ قضائية "دستورية" جلسسة ٤ يناير ١٩٩٧ - خاعدة رقم ١٨ - ص ٢٧٠ من الجزء الثامن.

القانونية الذي تحكم موضوع طلبه، وسواء كان هذا الطلب قائما على إلغاء قرار صنادر في شهايه، أو المنحويض عن هذا القرار، أو هما معا، أو على إجراء تسوية مالية للحقوق الذي يدعيها.

ولأن المحكمة المستورية الطيا تعتبر في هذا النطاق محكمة موضوع، فـــان الدفـــع بعــــدم المستورية، لا يجوز أن يطرح أمام هيئة المفوضين بها.

ثانيا: أن تقدير المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القصائي لجدية دفع بعدم دستورية، ليس فصلا بقضاء قطعي في الممالة الدستورية الذي تعلق الدفع بها. ويعتبر قرار ضمديا بقبول الدفسي بعدم الدستورية، إرجاء المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي الفصل في الذراع المطبووح عليها إلى أن يقدم من آثار الدفع أمامها ما يدل على رفع دعواه الدستورية، وكذلك تعليق حكسها على الفصل في المعائل الدستورية التي اتصل الدفع بها.

ثالثا: وتستقل المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي التي أثير الدفع أمامها، بتقدير جديته، ومذاطها ما تدل عليه النصوص القانونية المطعون عليها من وجهها، وليس بالنظر إلى اعماقها. أو بتحير آخر علي ضوء ظاهر هذه النصدوص أو صورتها الخارجية لا حقيقتها الداخلية (').

رابعا: وتحدد المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي مهلة الخصم الذي طرح عليسها الدفع بعدم الدستورية بما لا بجاوز ثلاثة أشهر بيداً حسابها من اليوم النالي لتقدير جديسة الدفسع. ومن ثم تعتبر الأشهر الثلاثة هذه، حداً أقصى لرفع الدعوى الدستورية. فإذا جاوزها الخصم تعين الحكم بعدم قبول دعواه. وإذا جاوزتها محكمة الموضوع نفسها، تعين إقاص المدة التي حددتسها إلى مالا يزيد على الأشهر الثلاثة التي تعتبر حداً نهائيا لرفع الخصومة الدستورية.

^{(&}lt;sup>1</sup>) النظر في ذلك: القضية رقم ۱ لسنة ۱۳ قضائية "دستورية" جلسة 1 ينابر 1991 - قاصة رقم ۲۱ – ص ۲۷۹ و ما بعدها من الجزء السامع؛ والقضية رقم ۲۷ اسنة 11 قضائية "دستورية" جلسة 4 مايو 1991 - قاعدة رقم ۲۳ – ص ۲۰ وما بعدها من الجزء السامع؛ والقضية رقسم ۲۳ استة 14 قضائيسة "دستورية" -جلستة 1090 - 1996/۲/۱۲ - من 1000 وما بعدها من الجزء السامع؛ والقضيسة رقم ۲۸ – ص ۱۹۵۰ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضيسة رقم ۲۸ – ص ۱۹۷۷ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ۲۲ اسنة ۱۸ ق "دستورية" -جلسة ۱۹۹۷/۳/۱۰ - قاعدة رقم ۲۳ – ص ۴۰ من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ۲۲ اسنة ۱۸ ق "دستورية" -جلسة ۱۹۹۷/۳/۱۰ - قاعدة رقم ۲۳ – ص ۴۰ من ۱۹۹۷ من الجزء الثامن.

خامصا: أن الحكم بعدم قبول هذه الخصومة الدستورية ارفعها بعد الأشهر الثلاثية المشار الهما المدخمة التي أثير الدفع أمامها الهماء لا يمنع القصم من أن يثير من جديد هذا الدفع أمام ذات المحكمة التي أثير الدفع أمامها المتداء، إذا كان الذراع الارال مطروحاً عليها، وإلا فأمام المحكمة التي تطوها إذا انتقال السنزاع الهما، ذلك أن مبعاد الثلاثة الأشهر ليس من مواعيد السقوط التي لا يجوز وقفها ولا يتعلق انقطاع بها حتى يكتل المشرع جرياتها دون عائق إلى أن تكتمل مدتها.

و آبة ذلك أن مواعيد السقوط هي الذي يحدد المشرع بدايتها ونهايتها وكذلك الواقعة المجرية لها. و لا كذلك الترخيص برفع الدغوى الدستورية خلال ميعاد معين، ذلك أن المحكمة هي التسى تحدد بنفسها بداية هذا الميعاد ونهايته، وإن تعين خفض المدة التي حددتها لرفعها إذا زاد مقدار هـ ا على ثلاثة أشهر، ويما لا بجاوزها().

سادسا: وإذا ما حدد القاضى للخصم ميعاداً ارفع دعواه الدستورية، تمين أن يلتزم الخصسم به، فلا يفاضل بين ميعاد حده القاضي وبين مهلة الثلاثة الأشهر التى فرضسها المشسرع كحد لقصى لرفعها، ليختار أطولهما، وإنما عليه أن ينقيد بالمهلة التى حددها القاضى لرفعها، ولو كانت أمّل من مهلة الأشهر الثلاثة المشار إليها، (")

سابعا: لا يجوز للمحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائى أن تمنح الخصم السذى أشار الدفع بعدم الدستورية مهلة جديدة تضيفها إلى المهلة القديمة ما لم يكن قرارها بالمهلة الجديدة قسد صدر عنها قبل القضاء الميعاد الأول.

^{(&#}x27;) القضية رقم 11 لمنة ١٧ قضائية كمشورية' جلسة ١٩٩٧/٢/٢٢ حقاعدة رقم ٢٥- ص ٣٩٠ وما بعث! مـــن الجزء الثامن، وكذلك القضية رقم ٧٩ لمنلة ١٧ قضائية 'نستورية' جلسة ١٩٩٧/٤/٥ -قاعدة رقم ٥٠٣ وســـا بعدها من الجزء فثامن.

⁽أً) القضية رقم ١٢ لسنة ١٨ فضبائية "مستورية" جلسة ٤ أتقوير ١٩٩٧- فاعدة رقم ٢١ من ٩٠١ وما بدءا من الجزء الثامن. ويلاحظ أن أية مهلة تحددها المحكمة للخصم لرفع الدعوى الدستورية لا تسرى في حقسه إلا إدا كان علمه مها بقينها.

[[]أنظر في ذلك القضية رقم ١١ لمنة ١٧ قضائية "تستورية" - قاعدة رقم ٩٠ - ص ١٢٣١ من الجزء النامز].

فإذا صدر قرارها بالمهلة الجديدة بعد لتقضاء الميعاد الأول، اعتبر هذا القرار مجرداً مــــن . كل أنر (').

ثامنا: يتحدد نطاق الخصومة الدستورية بنطاق النفع بعدم الدستورية الذي أثير أمام المحكمة أو الهيئة ذات الاغتصاص القضائي وفي الحدود التي نقدر فيها جابيد....... ولا تقبل الخصوم......................... الدستورية بالتالى فيما يجاوز نطاق النصوص القانونية المذفوع بمخالفتها للدستور.

على أن هذه القاعدة لا يجوز أن تؤخذ على لطائقها. ذلك أن النصومس المطعون عليسهًا لا تعتبر وحدها مطروحة على المحكمة الدستورية العليا في حالتين:

أو لاهما: أن ترتبط النصوص القانونية المطعون عليها عقلا بنصوص أخرى غير مطعون عليها، فلا يخون تضامم هذه النصوص إلى بمضها غير تعيير عن تكاملها. وهو ما يتحقق علسى الأخص إذا كان الفصل في النصوص المطعون عليها وحدها لا يحقق نتيجة عملية للطاعن. ومدى ثم تؤخذ معها وإلى جانبها النصوص القانونية التي تعطى النصوض المطعون عليها معناها.

ومن ذلك أن لكل جريمة عقوبتها. فإذا طعن خصم فى نصوص التجريم، تعين أن يتحسدد نطاق هذا الطعن ليس فقط على ضوء تلك النصوص؛ وإنما بريطها بالعقوبة التى فرضها المشرع على مخالفتها.

ثا<u>نيتهما</u>: إذا بدأ من مقاصد الطاعن من تجريح النصوص المدفوع بعد دستوريتها، أنها لمن تبلغ غايتها بغير ضم نصوص أخرى إليها().

ناسعا: أن الدفع بعدم الدستورية كان يعتبر في قضاء متواتر امحكمة النقض من قبيل الدفوع الموضوعية التى لا تجوز إثارتها الأول مرة أمامها، إلا أن الهيئة العامة للمواد المدنية والتجاريسة والأحوال الشخصية بمحكمة النقض أصدرت في الطعن المتيد بجدولها برقم ۷۷۷ لمسسفة ٢١ ق

^{(&#}x27;) القصية رقم ۱۵۲ لسنة ۱۸ قصائية 2ستورية' جلسة ٦ يونيه ١٩٩٨-قساعد رقسم ١٠٩٤- صن ١٣٦٥ مسن الجزء الثامن؛ والقصية رقم ١٢ لسنة ٨ قضائية "مستورية"؛ جاسة ٤ أكتوبر ١٩٩٧ -قاعدة رقسم ١٦٥- ص ٢٠.٥، ٩٠٢ من الجزء المتامن.

أولهما: ومؤداه أن أثر الحكم بعدم الدستورية لا ينسحب إلى الحقوق والمراكز القانونية التى ترتبت بموجب حكم نهائى سابق فى صدوره على نشر الحكم بعدم الدستورية، ولـــو أدرك هــذا الحكم الأخير النزاع أمام محكمة النقض.

ويقتضى ثانيهما: إعمال أثر ذلك الحكم على الطعون المنظورة أمام محكمة النقض.

وقد اتحاز قضاء الهيئة العامة للمواد المدنية والتجارية والأحوال الشخصية بمحكمة النقيض في الطمن المشار إليه إلى الاتجاه الثاني تأسيساً على أن قضاء المحكمة النسبتورية بمدم المستورية، يحتبر كاشفاً عن عيب لحق النص منذ نشأته بما ينفي صلاحيته لترتيب أي أثر مسسن تاريخ نفاذ النص. ويتعين بالتألي إعمال كل حكم صدر عن المحكمة المستورية العليا بعدم سعرية نص في قانون حمن اللوم التألي لنشر هذا الحكم على الطعون المنظور أمام محكمة التقض، ولو صدر هذا الحكم بعد صدور الحكم المطعون فيه، بصبان أن تطبيق قضاء المحكمة المستورية العليا أمر منطق بالنظام العام تعمله محكمة النقض من نقاء نفسها.

عاشرا: الإحالة المباشرة إلى المحكمة الدستورية العليا

900- قد لا يبصر الخصم عوار مخالفة النصوص القانونية التى تحكم النزاع للمسسور. فإذا ادركتها المحكمة أو الهيئة ذف الاختصاص القضائي المطروح عليها النزاع، تعيس عليسها عوصلاً بالبند أمن المادة / ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية العليا- أن تحيسل مباشرة إلهسها النصوص القانونية التى ارتأتها مخالفة للمستور، وأن يكون قرارها بإحالة هذه النصسوص السي المحكمة الدستورية العليا للفصل في صحتها أو بطلانها، قاطعا بانجاه إلا انتها للى عرضها عليسها حتى تقول كلمتها فيها، ومتضمنا بيان هذه النصوص بصورة تقصيلية، فضلا عن تحديد أوجه مخالفتها للدستور.

ذلك أن المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائى مكلفة بالخضوع للقانون، شأنها فـــــى ذلك شأن الناس جميعهم، وشأن الدولة بكل سلطانها وأجهزتها. ويقتضيها هذا الخضوع ألا تطبــق على النزاع المعروض عليها قاعدة قانونية تتاقض الدستور شكلاً أو مضموناً.

فإذا بان لها من وجهة مبدئية أو أولية أن عيداً اعتراها بما يبطلها لخروجها على الأوضاع الشكلية التي تطلبها الدستور فيها أو لمجاوزتها مادة الدستور أو محتراه، فإن عليها أن تحيلها إلى المحكمة الدستورية العليا، وأن تتربص قضاءها فيها، فلا تقصل في النزاع المعروض عليها إلا بعد صدوره(١)

٣٥١- وتعتبر الإحالة منصرفة ليس فقط إلى النصوص القانونية التى عينتها المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي، وإنما كذلك إلى غيرها من النصوص التي تربعط عقد للهيئة ذات الاختصاص القضائي، وإنما كذلك إلى غيرها من النصوص التي يسمدل وتتصامم معها في تحديد الإطار المنطقي للخصوصة الدستورية، فضلا عن النصوص التي يسمدل هذه المحكمة أل الهيئة على اتجاه إرادتها إلى عرضها على المحكمة الدستورية العليا، ولو لم بشر البها صراحة.

هادى عشر: رخصة التصدي المخولة للمحكمة الدستورية العليا

٣٥٧ - والطريقتان السابقتان الاتصال الخصومة الدستورية بالمحكسة الدستورية العلياء والمنصوص عليها في البندين أو ب من المادة ٢٩ من قانونها، نفتر ضلان تعليق النصوص القانونية المدعى مخالفتها الدستور، بنزاع غير معروض على المحكمة الدستورية العليا، ولا كذلك مباشرة هذه المحكمة الرخصة التصدى المنصوص عليها في المادة ٢٧ من قانونها، ذلسك أدبها تنفرض وجود نزاع أمام المحكمة الدستورية العليا نفسها، وأن الفصل فيه يدخل في اختصاصلها، وأن القاعدة القانونية التي تحكم هذا النزاع أو التي تؤثر في نتيجته، قد داخلتها في تغدير المحكمة الدستور، فتحليها إلى هيئة المفوضين بها لتقدم تقريراً برأيها في علم ثم تصدر حكمها بصحتها أو بطلانها بعد إبداع هذا التقرير لديها.

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٤ لسنة ١٥ قضائية بمستروية حياسة ١٩٩١/٢/٢ - قاحة رقم ٣٠ - من ٥٢٣ مسـن العبــزء السليم من مجموعة أجكام المحكمة الدستورية العلوا.

٣٥٨ – ويقابل نص المادة ٢٧ من قلون المحكمة الدستورية العلوا، حكم البند أ من المسادة ٢٩ من هذا القانون. ذلك أن هذه المادة وذلك البند يستهدفان توكيد مبدأ المخصوع القسانون و ٢٩ من هذا القانون. حتى لا تطبق أية محكمة في نزاع معروض عليها، غير النصوص القانونية النمين متصل به وتؤثر في نتيجته، ويشرط انقاقها مع الدستور. ومن ثم تتكامل الشرعية الدستورية حلقاتها من خلال إعلاء المحاكم جميعها – وأيا كان موقعها – لنصوص الدستور على ما عداها.

909- على أن ارخصة التصدى المنصوص عليها في المادة ٢٧ مسن قسانون المحكمسة الدستورية العليا شروطها الخاصة بها، والتي لا شأن لها بشروط تطبيق البند أ من العادة ٢٩ مسني هذا القانون. ذلك أن الرخصة المخولة المحكمة الدستورية العليا بنص العادة ٢٧ من قانونها، مقيد إعمالها بالشروط الآتي بيانها:

أولا: أن يكون ثمة نزاع مطروح أصلا على المحكمة الدستورية العلوسا وققا للأوضعاع المنصوص عليها في قانونها (أ). وهذا النزاع هو الغصومة "الأصلية" المطروحة عليها، وليسمن بشرط أن يتخذ ذلك النزاع شكل خصومة دستورية. ذلك أن الخصومة التي تطرح على المحكمة الدستورية العليا، وتدخل في اختصاصها، قد تكون خصومة تنازع على الاختصاص، أو خصومة مناطها المتناقض بين حكمين قضائيين نهائيين، وتدخل هذه الصور جميعها فسي مفهوم السنزاع المحروض على المحكمة الدستورية العليا في حدود ولايتها، ولا يعتبر طلب نتعسير النصوص القانونية تضيرا تشريعا، خصومة قضائية في تطبيق أحكام المادة ٧٧ من قانونها (").

ثانيا: أن تقدر المحكمة المستورية العليا أن النزاع الأصلى المعروض عليها صلسة بنسص قانوني عرض لها بمناسبة نظرها لهذا النزاع؛ وأن هذا النص يبدو من وجهه مخالف النصستور.

^(*) القضية رقم ٢ اسنة ١٧ قضائية تضير –جلسة ١٩٩٥/١٠/٢١ قاعدة رقم ٢ –ص ٨٢٧ من الجزء السسابع من مجموعة أعكاميا.

وتتحقق الصلة بين ذلك النص وبين الخصومة الأصلية المطروحة عليها، إذا كان الفصـــــل فـــى دستوريته مؤثراً في محصلتها النهائية(").

ثالثًا: أن تحيل المحكمة الدستورية العليا إلى هيئة المفوضين بها النص المناقض في تقدير ها المبدئي للدستور؛ كي تعد هذه الهيئة تقريرها فيه، لتقصل هذه المحكمة نهائياً بعسد إيسداع همذا التقرير لديها، في صحة أو بطلان ذلك النص.

٣٦٠ وما تقدم مؤداه:

أن الخصومة العرفوعة أصلا إلى المحكمة الدستورية الطيا، هي الخصومة الأصلية الذي
يتطق موضوعها بالنزاع المطروح عليها إينداء.

وإلى جواز هذه الخصومة الأصلية، تقوم خصومة فرعية مطها نص قسانوني يتصل الفصل في دستوريته بالخصومة الأصلية أبا كان موضوعها. وهو ما لا يتصل بها إلا إذا كسان مؤثرا.

ويبدر بانتالي محل نظر قضاء المحكمة الدستورية العليا في القضيصة رقم ١٠ المسنة ١٠ قضائية دستورية (أ) ذلك أن النص الذي كان مطعونا عليه في هذه الخصومة هو نص المادة ١٠٤ من قانون مجلس الدولة الذي حظر علي أعضائه الطعن في القرارات الإدارية النهائية المسلارة بنظهم أو نديهم. وقد تبين المحكمة الدستورية العليا أن هذا الحكم مقرر كذلك بنص المادة ١٠٤ من القضاء العاملين في المحاكم، فتصدت لهذا النص حتسى تقصل في دستورية هو ونص المادة ١٠٤ من قانون مجلس الدولسة بحكسم ولحدد، وفاتها أن التصدى لدستورية نص المادة ١٠٤ من قانون الملطة القضائية لن يوثر على الإطلاق في السنزاع المرفوع إليها أصلا في شأن دستورية نص المادة ١٠٤ من قانون مجلس م الحواسة، وأن هنيسن المرفوع إليها أصلا في شأن دستورية نص المادة ١٤ من المسادة ١٠٤ من قانون مجلس في دستورية نص المسادة ١٤ النصبن وإن كانا متشابهين، إلا أن مجرد تشابهها لا يخولها فقصل في دستورية نص المسادة ١٤

^{(&}quot;) الحكم السابق ص ٨٣٤.

^{(&#}x27;) صنر هذا الحكم بطسة ١٦ مأيو ١٩٨٤، ونشر في ص ٥٠ وما بحدها من الجزء الثاني مـــــن مجموعــــة أحكام المحكمة الدمنورية للطيا.

من قانون السلطة القضائنية لاتعدام صلته بالنزاع المعروض عليها أصلاً، وانحدام أثره بالتالى على نتيجة الفصل فى هذا النزاع.

أن الصلة بين هائين الخصومتين الازمها أن تقد الخصومة الفرعية كل مبرر الفصل فيها إذا لم يعد الخصومة الأصاية من وجود. ذلك أن الخصومة الفرعية أمر عارض على الخصومة الأصلية، تبتى ببقائها وتزول بزوالها، ويتعين بالتالى أن تتوافر في الخصومة الأصلية شهرائط قبولها، وأن تظل مستوفية لها حتى الفصل في الخصومة الفرعية ويشهرط أن تستخمل هيئة المفوضين تحضير هذه الخصومة بأن تقدم رأيها القانوني في شأن دستورية النص المحال البسها من المحكمة الدستورية العابا، وأن بتم هذا التحضير وفق أحكام المادئين ٣٦ و ٤٠٠ من قانونها().

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ۲ اسنة ۱۵ قضائية تستورية جلسة 4 يناير ۱۹۹۷ -قاعدة رقم ۱۷- ص ۲۵۱ وما بعدها مسن الجزء الثانمي من سجموعة أحكام المحكمة النمستورية العليا.

الفصل الثالث والشرون الطريق إلى الديموقر اطبة في مصر والشرعية الدستورية ·

المبحث الأول فرائض الديموقر اطية

٣٦١ - تغفرض نظم الحكم الديمقر اطبة خضوع الدولة القانون بحكم كونها تابعـــة لقــاعدة تعلوها لا تصنفعها ولا يجوز أن تخل بها، وإنما تحيط بها وتقيد كافة ملطانها وأجهزتها.

ذلك أن قاعدة القانون الذي نطوها وتقودها، هي التي تحدد كذلك واجبائها، وكافــة مظــاهر المعبير عن إرادتها، وإذا كان البعض من أنصار النظرية الغربيــة La doctrine individualiste بقول بوجود حقوق طبيعية لا تتقادم، ولا بجوز النزول علها، وإنها سابقة في وجودها على الدولة وتقيد حركتها؛ وكان آخرون من أنصار مفاهيم النصامن الاجتماعي La conception solidariste يقولون بأن قاعدة القانون الأعلى الفائرة في الضمائر، هي الذي نقيد الكافة؛ فــان وجــود هــذه القاعدة -أيا كان أساسها- لا يجوز إلكاره.

و لا محاجة بعد ذلك فيما يقرره بعض النقهاء والفلاسفة الألمان مثل Kant, Hegel , Ihering عن أن القانون من خلق الدولة تصوغ أحكامه بنفسها، فلا يقيدها إلا في الحــــدود التـــي تقبلها.

نلك أن أراءهم هذه لا تفضى لغير مفاهيم السلطة المطلقة فى النلخسل ه L'absolutisme à النلخسل و L'absolutisme à l'exterieur والمنت فى الغزو والفتح فسى الخسارج L'a politique de conquete à l'exterieur هسى وجميعها مفاهيم تناقض حقيقة أن القانون بغير القوة، عجز مطلق؛ وأن القوة بغير قسانون هسى

وإذا قبل بأن مجاوزة الدولة حدود قاعدة القانون الذي تطوها الن يقترن بجزاء، لأن عناصر القوة ببدها، ويستحيل أن توجهها ضد نفسها، وبما يناقض مصالحها؛ إلا أن مفاهيم النفرد بالسلطة وبالقوة الذي تقارفها، يتعين أن بوازنها التكوين الدلطي السلطة السياسية الذي تواجه تحكم الدولـــة L'ommipotence de l'Etat من خلال نظم برامانية غايتها ضمان حقوق الأفراد وحرياتــــهم فسى إطار مبدأ الفسرعية Le Principe de légalité ومؤداه أن مجاوزة السلطة حدود ولايتها، تنل على انحرافها لوس نقط عن تخوم هذه الولاية، وإنما كذلك عن الأخراض الذي يفترض أن تستهدفها.

ولم يعد جائزا أن تدير الدولة أوجه نشاطها، ولا أن تشرع التطهيها، مطمئنة إلى عدوة الرقابة عليها أو تراخيها. ذلك أن وثائق إعلان الدقوق والدسائير الجامدة تقيدها وتوجهها، وإلى الرقابة عليها أو تراخيها الملطة القضائية الذي كان الدستور استقلالها وجيدتها لنقصل بصوابطها الموضوعية فسى كل نزاع من طبيعة قضائية تكون الدولة طرفا فيه. فلا يكون تنفيذ أحكامها غير خضوع مطلمي للقانون بستتهض نصوص هذه الوثائق وثالك الدسائير، ومعها كذلك المبادئ العامة للقانون، وهسى غير مدونة بطبيعتها وعريضة في اتماعها. وجميعها من عناصر مبدأ ذي قيمة مطلقة في مجسال تطبيقه، هو مهدأ الشرعية ():

و تظل النظم الديمقر اطبة مختلفة فيما بينها في أشكالها و ابعادها، و إني كانت الخطوط التُسي تجمعها، و الركائز الجوهرية التي تقوم عليها، و احدة في مفاهيمها إلى حد القول بأن غيابها فسبى نظم بعينها مؤداه انفكاك الطبيعة الديمقر اطبة عنها، وتخلفها في جوهر خصائصها، وهذه الخطوط الرئيسية التي تربط النظم الديمقر اطبة ببعض، هي التي نتاولها في الأفرع الأكي بيانها.

^{(&#}x27;) قرر Seydel - وهو أحد للفقهاء الألمان- أنه فيما بين الدول، ليس شمة قلتون. ذلك أن القوة هي أتني تحكمها وليس شمة قيمة لغور القوة.

إمشار لإنيه في الطبعة الثالثة من الكتاب الثالث للمعرد دوجي (باريس ١٩٣٠) وعنوانه: [Traité de Droit Constitutionnel].

^{(&#}x27;) انظر في ذلك:

Duguit, Traité de Droit Constitionnel, Tome 3, Troisiéme Editon, pp 589 - 790.

المبحث الثاني التعدية La pluralisime

٣٦٢ لا ديموقرالهلية بغير تمددية. ونظم المحكم المدنية في كل أشكالها جوهرها التعديــــة التي تتاقض الاحتكار والانفراد والتسلط والتحجر والانزواه. ولا مكان للتعددية بالتالي في نظــــم تتركز السلطة فيها في يد واحدة تطلقها في كل شأن التحكم قبضتها على الحياة في كافة مظاهرهـــا أو في صورها الأكثر أهمية.

وليس للتعديد كذلك من وجود في نظم تحدد بنفسها حقوق الأفراد وحرياتهم في مصمونها ونطاقها وشرائط مباشرتها؛ ولا في نظم لا تقبل من الأراه إلا ما بواقفها ولا يختطب عضوطا حمراه تعينها؛ ولا في نظم تقبض بيدها على أرزاق مواطنيها بعد تصنيفهم بين مويد لها ومعارض لتوجهاتها؛ ولا في نظم تطارد خصومها وتسخر القانون لخدمة مصالحها الضيقة؛ ولا في نظم تقوم على احتكار مصادر الشروة وتقوض بنيان القطاع الخاص، ولا في نظم لا تسمينير الها اهتمام المواطنين بها وتحملهم على الانزواء بعيدا عنها. ذلك أن التعديدة تمثل من الديموقر اطيسة نواتها وبنيض قلبها، ومن حقوق المواطنين وحرياتهم ركيزتها. وهي بذلك قيمة تعنورية مطلقة لا يجوز تقييدها، ولا يتصور أن يكون لها وجود في أجواء خانقسة تتوسط بسها. وهمي جوهسر السودة أو أساسها One des واليس مجرد شرط لتطبيقها () Une des () المسامة de la demacratic

المطلب الأول التعدية مدخل الديموقر اطية وضرورة التقدم

٣٦٣ - ويستحيل بالتالى تصور الديموقر الطية بغير تمددية نتداح دائرتها التوض ناسها على النظم الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والثقافية جميسها. فلا تجد هذه النظم مكانسها ومكانتها بدونها، ولا يفترض وجودها ولا تطورها وفقا للمستور فيما وراءها.

ولا بجوز بالتالى النظر "من التمدية باعتبارها مطلبا مرغوبا فيه فقط، وإنما هى ضسروا ة مطلبا مرغوبا فيه فقط، وإنما هى ضسروا ة مطلقة، وحتمية لا مناص منها كطريق للتقدم. ومن ثم صحح القول بأنها وعاء لكل الأراء، ولكافسة القيم فى توافقها وتتالفها وتقابلها. وهى كذلك مدخل لحق الإنسان فى أن يطم، وأن يستقل بإرادة الإختيار، وأن يفاضل بين بدائل، وأن يحصل على كل مطومة يريدها، وأن يقابلها بغيرها، وأن يرصدها فى كافة مواقعها، وأن يطور من ملكاته، وألا تتحصر أفاق مداركسه، وأن ينفذ إلى كافة الأراء حتى تلك التى تصنيق الملطة بها، وأن يطل عليها بكل الوسائل، وفيصا وراء حدده الإقليمية، وبغير أن يقيد المشرع من تدافقها سواء بتقليص أدواتها أو طرائق نقلها أو وسائط تداولها(').

718 و لا بجوز بالتالى فى إطار التحدية، أن تكون الصحافة وغيرها من وسائل الإعلام مجرد مرأة لمن يملكونها أو يوجهونها، تعبر عن نواتهم أو عن مصالحهم. فلا تكسون أبوابسها مجرد مرأة لمن يطرقونها، وإنما يصدون عنها، يما يناهض حرية التعبير التى تفترض تعدد قنواتسها ولتماع دائرة السوق المفقوحة لعرض الأراء من خلالها، وتقوع هذه الأراء واختلافها فيما بينها. فلا يكون احتكار الأراء أو حتى تغييد دائرة تلقيها أو عرضها غير تغيض لحرية التعبير. وهى من صور التعديد التى تتأبى على التكصيص، و لا نقيل غير تتوع مجالاتها طولا وعمقا. وهى بذلك لا تقتصر على تعدد الأراء من منظور حرية التعبير. ولكن دائرتها الأعرض تولجه كذلك حريسة الابتكار والإبداع فى العلوم والفنون على اختلافها، سواء كان التعبير الخلاق موسيقيا أو رمزيا أو بالصورة أو بالمصرح أو بغير ذلك من وسائل الابتكار على تباينها حما كسان أدبيسا أو فنبسا أو صحنياً – بما يكفل اتمناع أفاق العلوم والفنون في طرائقها وقواتها وأؤانها وأهدائها.

وتتنقل التحدية من دائرة العلوم والغنون، إلى دائرة التكوين الاجتماعي، فلكل جماعة أقلياتها وثقافاتها ومصادر تراثها المختلفة. وتكال التحدية لكل أقلية خصائصها التي تتفرد بها، والحق في التعيير عن توجهاتها، ومواجهة الأغلية باحتياجاتها.

^{(&}lt;sup>*</sup>) يقول العجنس الدستورى الغريسي بقراره الصادر في ١٩٨٨/٢/١، بأن تعسدد الأراه والأقكار فريضية دستورية نقصيها التعدية، وأن نتوع الأراه والأقكار هو أساس الديموقراطية.
C C.88-242 D.C. 10 mars 1988 R.n. 36.

970- والتحدية بذلك فريضة بمشورية Une exigence constitutionnelle تنصل التمديهار المسلمار المسلمار المسلمار المسلمار المسلمان المس

ولا يجوز بالتالى تطبق تأسيسها على ترخيص، ولا منعها من اختيار طراقتها في العمسان، ولا تحديد بر امجها الأقدر على تحقيق أهدافها، ولا عرقلة نشاطها أو مطاردة أنصارها، أو ملعهم من الانضمام إليها أو الخروج منها، أو حرمانها من التنافس فيما بين بعضها البعض وصولا إلسي الحكم. ودون ذلك تكون الحياة السياسية هامدة خطواتها، فقيرة ملامحها بما يحولها قسوة عساجزة أيس لمها من فعاليتها وحيويتها وتترع مصادرها، ما يكفل لها تحقيق تغيير بكون مطاويا().

شأن الحرية السياسية في ذلك شأن حرية الاجتماع التي تكفل بذاتها حق من حضروه فصى تحديد المسائل الذي يذاقشونها، وتقرير حلول يرونها فيما يؤرقهم على ضوء مفاضلتهم بيسن آراء مختلفة وتعمقهم أوجه خطئها أو صوابها. ولا يجوز السلطة بالتالى أن تترصدهم لأراء أيدوهـــا، ولا أن تسائلهم عنها، ولا أن تمنعهم من حضور اجتماع حتى لا يسهموا فيه بنشاطهم.

^{(&}quot;) وحتى المعونة الدائية التى قد تمديها الدولة الأحزاب السياسية القلدة، وإن كان الدسستور لا يستسيا، إلا أن تدخل الدولة بها يكون محظورا، إذا كان الغرض من صديقها تحقيق توح من التبعية تريسط همذه الأحسزاب بالدولة، أو إجهامن التجير الديمتر اللى عن مختلف الإراء والأنكار.

Le mécanisme d'aide retenu ne doit aboutir ni à établir un lien de dépendence d'un parti politique vis -a vis de l'Etat, ni à compromettre l'expression démocratique des divers courants d'idées et d'opinions.

C.C.89 - 271, D.C. ,11 Janv. 1990 , R.P.21

وشأن مصادرة حرية الاجتماع أو تقييدها بغير مبرو، شأن الإخلال بكافة النظم التى تتفوع عنها وتستغلل بها، كالنظم النقابية فى مستوياتها المختلفة. ذلك أن هذه النظم لا بكون لـها مـن وجود إذا علق المشرع تأسيسها على قرار يصدر عن جهة إدارية أو قضائية. وكذلك إذا منعـها من اختيار أدواتها ووسائلها فى العمل، أو حد من سلطة النقرير التى تملكها فى كل شأن يتعلــق بها. فضلا عن أن تعدد النظم القائمة على حق الاجتماع -وحتى تلك التى تتوافق فــى الخطـوط الرئيسية لأهدافها- يكثل تنافسها لتحقيق الدير العام لوس فقط لأعضائها، وإنما كذلك للمواطنيــن خارج دائرتها.

المطلب الثاني التعدية قيمة دستورية

وتظل التعدية ليس فقط قيمة دمئورية، بل ضرورة عملية يرتبط بها التتوع فــــى مظـــاهر الحياة على اختلافها، فلا تتمم برتايتها و لا بجمودها.

وتمارض التحدية بوجه خاص احتكار وسائل الأعلام، وتقيد حقدق مسن يملكونها أو يديرونها. وليس لهؤلاء وهؤلاء تحديد نوع الأراء التى تطرح فيها، ولا مصادرة وسائل نقلها، ولا التمييز بين المواطنين في مجال عرضها، ولا تحديد دائرة من يتلقونها أو من يقولون بها. وإنسا هي الأقاق المفترحة نوافذها لها؛ تسمها في كل سورها، وبغض النظر عن مصمونها. ذلك أن وجاهة بعض الأراء أو قبحها، لا تحدد درجة القبول بها. وثراء بعضها في معلوماتها، أو عمسسق الفائدة التي تعود على المواطنين منها، لهن بشرط الترويجها.

ومرد ذلك أن الأراء لا يجوز تصنيفها للى آراء مؤثرة بالنظر للى قيمتـــها؛ وآراء عقيمُـــة على ضوء تخلفها وضيق أفقها. فالتعدية لا تستقيم خصائصيها، بغير رحابتها وتسامحها، وتنــوع مجالاتها، ويتراضيها على النوفيق بين عناصر النتافر، وينزولها على الحقائق.

وهى بذلك عنوان صدق الحملة الانتخابية التى لا يجوز أن يقلسص المشسرع مسن دائسرة العرشحين الذين يتزلحمون فيها؛ ولا من دائرة الناخبين الذين يفاضلون ببنهم؛ ولا أن تخل بحسق الأولين فى تكافؤ الفرص التى يعرضون من خلالها برامجهم ويتولون الدفاع عنها والتزويج لسها، بِما يَقربهم من الناخبين ويحيطهم بكافة الحقائق التي تتعلق بمناضيهم؛ وبأوجه الترافق والتعارض معهم، ويأيهم أجدر بالنفاع عن مصالحهم، وأخمى إلى تقتهم.

كذلك فإن المواطنين الذين تتعلق مصالحهم بمشروع ما، يعنيهم البصر بكافة الدقائق التسمى تتعلق بكيفية تعدييره، وينواحى القصور فيه، وبمصادر التمويل التي يعلنها وتلك التسمى بخفيها، وبمصارفها الظاهرة والمستترة، ويقوانها الموافقة والمخالفة للقانون، وببرلمجسها فسى العمسال ومراحل تنفيذها، ونطاق سلطانها وحقيقة أغراضها.

ويفترض ذلك تمكينهم من النفاذ إلى كل معلومة نتعلق بالمشروع بقدر انصالها بعراقبت هم لحت سيره. وتلك صورة من التعدية التى تبسط أفاقها كذلك علمى نتسوع المعساهد النطيعية والمنتائقها في مناهجها وطراققها في التعليم ووسائل عرضها، وثراء مستوياتها، وعمق بحوثها بما يوافر فرص المواطنين في المفاضلة بينها، فلا يختارون منها غير ما يوافق ملكاتهم وقدراتهم دون تمييز بينهم مرده إلى اونهم أو أصلهم(').

٣٦٦- والتمييز بين المواطنين المتماثلين في المراكز القانونية سواء من خلال الاستبعاد أو التغريق أن التغريق أن التغريق أن التغريق أن التغريف التي ينضمون التغريق أن التغريف حيوية الجماعة الذي ينضمون الهماء الذي ينضمون الله التعاون معيا، بل ينقلبون عليها وينعزلون عنها، ولا يتواصون فيما بيد__هم علمي التعاون.

وان يكون العمل العام بالتالى محصلة جهودهم ولا ناتج خبراتهم، ولا تعييراً عـن وعيـهم بمصالح أمتهم، بل توجها فردياً تتحتر خطاء، بما يناهض التحدية ويهدم أسسها. كذلك فإن مصلحة المواطنين في إدارة المرافق العامة الحيوية لحسابهم، هي التي تقتضي من الدولة -وعلى الأقــل--أن تكون شريكاً فيها حتى لا يستقل القطاع الخاص بها ويوجهها منفرداً بشفوتها.

⁽¹⁾ C.C.84 - 181 D.C., 10-11 Oct. 1984, R. P. 73.

المطلب الثالث . تعلق التعدية بصور نشاط الإنسان على اختلافها

٣٦٧ - ويحرص قضاة الشرعية الدستورية على ضمان التعدية فسى صورها المعتلفة
بالنظر إلى تطقها بصور نشاط الإنسان على تباينها بوعلى الأخص ما ارتبط منها بالاختيار الحر
في مجال حق الاقتراع والمقاضلة بين الآراء، والموازنة بين الأحزاب، والمقابلة بيسن العقائد؛
في مجال حق الاقتراع والمقاضلة بين الآراء، والموازنة بين الأحزاب، والمقابلة بيسن العقائد؛
وتحديد ما يمتهن من الأعمال، وما نعلكه من طرائق الحياة، ومسا نقيمه مسن أشسكال النظم
للديموقر الطية وفق مفاهيمها المعاصرة، وما يتتحقع علما من وسائل تكفل تحقيق أهدافهها
ومقاومة كافة الضعوط التي تحد من حركتها. وهو ما يتحقق على الأخص من خلال اللجوء إلى
فرائض العقل لتعميق إلداة الاختيار، ولتقوير العلول الملائمة الأوضاع قائمة. فلا تكون الحيساة
صوتاً واحداً، ولا تعاق آراء جديدة عن الظهور، ولا يصحق كيان أكبر غيره. وإنما تتعانق النظم
جميعها من خلال المفاهيم الديموقر اطبة كطريق وحيد لتعيق إلالة الإختيار، ولتدلول السلطة بصل
بينافي تركيزها في يد واحدة وكأنها ورثتها؛ فلا تكون الحياة موصدة أبوليها، ولا توجسها منفرداً
واقماً وراء جدران مغلقة.

بل، حواراً منصلا ومتداخلاً لا يعتبر فقط مجرد مظهر المتعبير عن المصالح الوطنية، وإنما هو كذلك قاعدة تكوينها (').

(١) راجع في ذلك قرارات المجلس النستوري الآتية:

C.C. 81- 129 D.C., 30- 31- Oct 1981, R.p. 35; C.C. 82- 141 D.C., 27 juil. 1983 R.p. 48; C.C. 84- 181 D.C. 10-11 Oct. 1984, R.p. 73; C.C. 86- 210 D.C., 29 juil. 1986. R.p. 110; C.C. 88- 248 D.C. 17 janv. 1989. R.p. 18.

المبحث الثالث ضرورة النزول على القيم التي تطو الدستور

٣٦٨ لم يكن التعبير القائم اليوم من أن للإنسان حقوقاً لا يجوز التغريط فيها، تعبيراً قديماً، فقد كان لمجون لوك -وهو أحد الفلاسفة الإنجليز خلال القرن السابح عشر وأحسد أهم أمصار القانون الطبيعي- وكذلك لكل من فولتير ومونتسيكو وجان جلك رسو -وهم من فلاسفة فرنسا في القرن المثامن عشر- فضل توكيد كثير من حقوق الإنسان.

ومن ذلك ما قرره لوك أبان الثورة الإنجليزية لعام ١٩٨٨ (() من أن للغرد -ويوصعه كاتنا من البشر - حقوقاً لا بجوز النزول عنها بالنظر إلى وجردها في لطار الحالة الطبيعية التي كسان عليها، والسابقة على دخول الأفراد في تنظيم اجتماعي من طبيعة مدنية. ويندرج في لطار هسنه الدخوق، حقهم في الحياة وفي المماكية، وفي التحرر من تدايير القهر التي تتخذها السلطة التحكمية قبلهم.

ذلك أنهم ما نزلوا للدولة حمن خلال عقد اجتماعي معها- إلا عن للحق في حمايــــة هـــذه الحقوق وفرضها على من يخلون بها. ولكنهم لم يتخارا لها عن أصل نلك الحقوق التي احتفظـــوا بها لانفسهم. وهو ما خولهم الحق في مقارمتها والثورة عليها إذا كان ضمانها لحقوقهم ثلك قامعراً أو غير قائم.

وقد انضم إلى لوك أخرون تأثرواً بالأفكار القائمة في زمنهم، وانحازوا إلى حكم العقال. فانتقدوا بكل قوة فرائض الدين، والحقائق العلمية التي لا تجوز مناقضتها Scientific Dogmatism والقود الاجتماعية الاقتصائية التي تقرضها الدولة على مواطنيها. وأبدلوا ذلك كله بالقيم التسمى تخص الناس جميعهم في كل عصر، والتي لا يجوز النزول عنها.

وقد كان لهذه الأفكار أثر كبير فى الدول الخربية فى تُنهاية القرن النامن عشر، وأوائل القرن التالى. فقد كانت الثورة الإنجليزية عام ١٦٨٨ ووثيقة المحقوق الذى أفرزتها، ماثلة أمامها ليس فقط كحقيقة تاريخية، وإنما كذلك من منظور نوع الحقوق التى ناضل الثوار الإنجليز لتثبيتها.

^{(&#}x27;) تسمى الثورة المجيدة The glorious revolution.

وتبعهم في ذلك توماس جيفرسون في أمريكا الشمالية الذي صاغ وثبقة إعسلان الاستقلال بصورة شاعرية ويعبارة بليغة(أ). متأثرا في ذلك بجون لوك ومونتسكيو. إذ نقرر هذه الوثبقة أن المقوق التي تضمنها، واضحة بنفسها، وأن جوهرها أن الله تعالى خلق الناس جميعهم أحسراراً. وأن خالقهم منحهم حقوقاً لا يجوز النزول عنها، ويندرج تحتها الحق في الحياة، وفي الحرية، وفي تحقيق سعادتهم.

وحذا المركيز De Lafayette في فرنسا حذو الثورتين الإنجليزية والأمريكية فيما قورتاه من حقوق للناس لا يجوز الإخلال فيها. فقد أصر على أن الناس ولدوا أحراراً متكافئين في الحقوق، وأنهم يظلون كذلك وكان منطقيا بالتالي أن نزدد الحقوق الذي كظنها هائين الثورتين، أصداءها في إعلان حقوق الرجل والمواطن Declaration of the rights of Man and citizens المصادر فسي 1٧٨٩/٨/٢١.

فقد قرر هذا الإعلان أن لكل رجل حقوقاً لا تتقلم ولا يجوز النزول عنها، وأن حقوقه هذه تتمثل في الحرية، وفي الملكية، وفي الأمن ومقاومة الطغيان، وأن الحق في الحريسة لا يقتصسر على تحرير الإنسان من صور القبض والاحتجاز غير المبرر، وإنما يشمل كذلك حريسة تبادل الأراء، والحق في الاجتماع، وحرية العقيدة.

وهذه الحقوق ذاتها هي التي ردنتها بعد ذلك وثيقة إعلان الحقوق الأمريكية المضافة فسي عام ١٧٩١ إلى الدستور الأمريكي الصادر في ١٧٨٧. وهو ما عزز الاقتتاع بأن مفاهيم حقوق الإسمان حويض النظر عن الاسم المعطى لها حكان لها في نهاية القرن الثامن عشر حصر التقوير The Age of enlightenment وأوائل القرن التاسع عشر، دور هام فسي النخسال عشد السلطة السداسية المطلقة.

وقد نجم هذا النطور بوجه خاص عن إخفاق السلطة السياسية في ضمان حربــة مواطنيــها وتساويهم أمام القلارن.

^{(&#}x27;) وقعت على وثيقة إعلان الاستقلال ثلاثة عشر مستعمرة أمريكية وذلك في ٤ بوليو ١٧٧٦.

بيد أن عمق هذا التطور، قابله تطور آخر. ذلك أن الذين قالوا بالحقوق الطبيعية النام المجموعة النام المجموعة وصفوها بالإطلاق، وبالأبدية، وبعدم جواز تغييرها أو تعديلها، أو العسدول عنها، أو التقويط فيها.

وهي مفاهيم تتاقض أن كل الدقوق حويوجه عام- تقبل قدراً من التقييد، مصاعرض الدقوق الذي طلبها الناس الأنسهم كدقوق لا تتبدل، إلى الهجوم عليها من اليمين واليسار وحتسى من بعض الفلاسفة ومن بينهم كل من Edmund Burke و Edmund Burke من بعض الفلاسفة ومن بينهم كل من Edmund Burke و الصحابة المحدد و التي تطبيق وثائق إعلان هذه الدقوق كبديل عن القرائين الفعالة التي يضمها البرامان، يعمل دوره؛ وأن مصاونها بين الناس جميعهم على ما بينهم من صور الثباين، بجملهم يتوقعون ما لن يتحقق يومأ؛ وأن كل الحقوق مردها إلى القوانين القائمة، وهي قوانين، واقعية لا تغيلية، كتاك التي يومع القيلان تكون حقوقاً كصورية.

وكان من شأن الهجوم على القانون الطبيعى والحقوق الطبيعية، أن قرر فقهاء مشل Kafi المنافقة وكان من شأن المحتوق المنافقة ال

ولم يعد مقبولاً منذ الحرب العالمية الأولى الدفاع عن حقوق الإنسان كحقوق طبيعيــــة، وإن كان من المسلم أن لهذه الحقوق وجوداً يخصها؛ وإن ظهورها في شكل أو آخر؛ وكذلك تتوعـــها وتعدد صورها –التي يندرج تحقها إلغاء الرق، وتقرير الحق في النطيع العـــام، وتكويــن النظـــم النقابية– لخير دليل على أن هذه الحقوق لا نزال قائمة حتى بعد أفول أصل المنقاقها من القـــانون الطبيعي. ولم تتحول تلك الحقوق إلى حقيقة واقعة إلا بعد ظهور النازية وسقوطها.

ولئن كان القبول العام اليوم بحقوق الإنسان فى النظامين الدلظى والدولى، لم يعد محل نزاع جاد، إلا أن طبيعة ونطاق هذه الحقوق، لازال مختلفا عليها، ومعها يدور الجدل حول ما إذا كان يجوز النظر إلى حقوق الإنسان كحقوق إلهية المصدر، لم كحقوق خلقية أو قانونية أم كحقوق مصدرها عقد اجتماعي، لم كحقوق قام النيل عليها مما اعتاده الناس وسلكوه فسى أعرافهم، أم كحقوق مردها إلى العدالة الترزيعية، أم كحقوق يلهمها معنى الناس إلى السعادة وطلبهم لها. و الزرال الجدل دائراً كذلك حول جواز نقض هذه الدقوق أو امتناع الرجوع فيها، ومـــــا ١٠٠ كان ضمان انساعها يقتضى الجلائها، أم أن تقييدها في عددها ومضمونها أصل بحكمها.

وأبها كان الأمر، فإن الوظيفية الحالمة لحقوق الإنسان، لم تعد تتمثل في كونها مجرد ضمان الشرعوب ثم الحكم في دولة من وإنما كنك في تبنيها المعايير الدولية لهذه الحقوق وتصويرها.

أولا: أن مفاهيم المحقوق الطبيعية غايتها ضمان قائمة للحقوق التى يطلبها الدساس جميعهم ويرغبون في تحقيقها بصورة شاملة. وهذه المفاهيم ذلتها هي التى ورثها الإعلان العالمي لحقوق الإنسان حين صاغ أطول قائمة لهذه الحقوق تتمثل في ثلاثين حقا.

ثانيا: أن مفاهيم الحقوق الطبيعية تربط بين هذه الحقوق والناس في مجموعهم بُوصفهم بشراً يملكون إيرادة الاختيار ويتكافئون في الحقوق التي يتمتعون بها. وهذه الصلة بين الحقوق الطبيعية والإنسان، هي التي تغير بها وصفها من حقوق طبيعية إلى حقوق إنسانية.

<u>ثالثا</u>: أن من أبرز خصائص الحقوق الطبيعية هو تأثيها من الاقتتاع العام بأن هذه الحقوق لا يملكها غير الأشخاص الذين بحوزون ارادة الاختيار التي تؤكد استقلالهم بذائيتهم وذاتيتهم هـــــذه هي منطقة الحماية في المفاهيم المعاصرة لحقوق الإنصان بما يحول دون تنخسل السلطة فيــــها بوسائل القهر التي تملكها،

فادراج وثائق حقوق الإنسان في صلبها للحق في الحياة مثلاً، لم يكن بقصد ضمان رعايت محمديًا، ولا بقصد تطوير الأوضاع الذي يعايشها بما يجعل بيئتها أكثر أمنا، وإنما تقرر ضمسان الحق في الحياة، بقاعدة فانونية عاينها ردع أشكال القوة والتحكم الموجهة إلى الفرد. ولسم يكسن ضمان الحربة يحيل كذلك إلى سياسة يتعين انتهاجها بقصد توفير فرص التعليم الأقصل والأعمق، وإنما صدار هذا الضمان كافلاً حماية الأتواد في مواجهة القبض والاحتجاز غير المبرر.

ولم تعد حقوق الأفواد المدنية والسياسية بالثنائي غير حقيق سلبية تتوخى حداية الأفراد صن صور العدوان على الدائرة التي يصوبون في محيطها خواص حياتهم بويطمئنون في نطاقها السمى حرماتهم، ويكفلون من خلالها استقلالهم وذاتيتهم. ولا يجوز وصفها بالمثالي كحقوق يملكها الأفراد ليكللوا من خلالها حريصورة ليجابية – الأغراض الذي يطمعون في تحقيقها.

رابعا: أن الحقوق الطبيعية حكما يدل على ذلك وصفها- مصدرها الطبيعة، ومنهلها نظامها، وهي بالنقائي حقوق لا تتازع، ولا تنتيد بزمان أو بمكان،على تقدير أن وضوحها لا يحتساج السي بيان، وأن طبيعتها الشاملة نتابى على ربطها بالأوضاع القائمة في بلد ما؛ أو بنوع الطبقة الحاكمة فيها. والطبيعة الشمولية للحقوق الطبيعية هي ذاتها الطبيعة العالمية لحقوق الإنسان(")

. . .

نلك هي الصلة بين المفاهيم المعاصرة للطبيعة العالمية لحقوق الإنعسان، وبيسن المفاهيم التغليبة الحقوق الإنعسان، وبيسن المفاهيم التغليبة الحقوق، إلى تطبيقاتها في السدول المعاصرة، تعين القول بأن نصوص الدستور، وإن كانت تعتبر في الأصسال مرجعا نسهائيا للفصل في مستورية القوانين، إلا أن هذه النصوص قد تصادم قيما إنسانية يستحيل التعريط فيسها وهمي قيم يفترض أن يعمل الدستور على ضمانها، لا أن يقرر هدمها، فإذا نقض بنص فيه ما كان من هذه القيم جوهريا، فإن تقرير واحبأ.

^{(&#}x27;) Henry J. Steiner and Philip Astson, International Human Rights in Context, 1996, p.p. 167-172.

المبحث الرابع الحق في الحرية والمساواة كقيمتين تعلوان الدستور

٣٦٩ - إول هذه القيم، أن الله تعالى خلق النامن جميعهم أحراراً، ولدتهم أمهاتهم كذلك، فسلا يستحبدون أو يتعايزون فيما ببنهم بناء على أعراقهم أو اللواتهم أو مكانتهم الاجتماعية أو لغير نلك من العوامل التي لا صلة لها بالميتهم. والتي تخل بحقهم في العمل والحرية وفي التضامن والسلام الاجتماعيين.

ظم يكن الناس في بدء نشأتهم مستعبدين، وإنما كانوا بعمارن من أجل ضمــــان قوـــهم، لا يؤرقون غير صراعهم مع الطبيعة وكواسرها.

وكانوا يسخرون لدواتهم البدائية لخدمتهم، ولا يعرفون غير القنص أسلوبا للحياة. ولم يكسن ثمة تمييز بينهم يقوم على عوامل لا شأن لها بالحالة الفطرية التي وجسدوا أنفسسهم عليسها، ولا بالأرضاع التي يعايشونها، ولإما كان البقاء لأقواهم وأحوطهم.

وما أن قيل الناس الانخراط في تكوين مدنى يضمهم، حتى ظهر تفاوتهم في ثرواتهم، وفسى عناصر القوة التي يدعونها، ونطاق عناصر القوة التي يدعونها، ونطاق الحقوق التي يدعونها، ونطاق الحقوق التي يطلبونها، والأمال التي يرجونها والوسائل التي يصطفونها لتحقيقها. والزداد بعضهم ثراء وقوة، وارتد آخرون على أعقابهم بحملون ضعفهم معهم.

وقام استثمار الذروة على الاستغلام، وظهر التمييز بين العمال وأرباب مهم؛ بيسن الفقراء والموسرين؛ بين من يلوذون بالقوة ويتحكمون فيها؛ ومن يفرون منها خوفاً من بطشها؛ بين الذين يؤمنون بعقيدة تقبلها الناس فى غالبيتهم، والذين يظاهرون عقيدة برفضونها أو علم الأهم لا يميلون إليها.

وكان ذلك مدخلاً إلى صور من الثمييز بين البشر تنافى أصل تساويهم فى آميتهم وحريتهم، كالتمييز بين الرجل والمرأة فانونا فى الحقوق(')؛ وبين القادرين والعساجزين؛ وبيسن الدهساء

⁽أ) تحقق هذا التمييز على الأخص في مجال حق الاقتراع، وفي نطاق أجر وفرص العمل.

والأنكباء؛ وبين المعارضين والمؤيدين لاتجاه عام؛ وبين الذين يملكون والفقراء؛ وبين الاقتميســن نوطنا والمحنشين؛ وبين الذين يَحْسَكُمون والذين يُحكَمون؛ وبين المحتذنين والمنطرفين.

ولم يكن إهدار مبدأ المساواة بين المتماثاين، غير إخلال بحقهم في حد الودات يؤمنها العدل ويسودها السلام الاجتماعي، وإنكار للحق في صون كرامتهم من صور الحوان عليها، وهي أصل لحقرقهم جميعها. فلا يؤاخذون بغير جريرة ارتكبوها، ولا يضطون حقاً ثابتاً لهم؛ ولا تقيد حريتهم الشخصية دون مقتض؛ ولا يحذبون أو تمتهن أدميتهم؛ ولا يكرهون على فعل أو قول؛ ولا يصبون في أشكال جامدة لا يربمون عنها؛ ولا يفسحون عما يريدون إلغفاءه؛ ولا يقسهرون بغيسا؛ ولا يحملون على ما يبغضون؛ ولا يساقون إلى أعمال لا يرضونها؛ ولا يماقبون عن أفعال كانوا غير منذرين بها؛ ولا تتحط إلسانينهم من خلال عقوبة تنافي قسوتها موازيسن الاعتسدال، أو تكون بطبيعتها مجافية الأمديتهم بما يسئ إلى كرامتهم.

المبحث الخامس كرامة الإنسان كقيمة عليا يوصفها أصل لكل حقوقه وحرياته

٣٧٠ يفترض فى الدسائير جميعها، أن تصون الناس كرامتهم أيا كان قدر الفوارق التسمى تفصل بينهم. وكرامتهم هذه هى التى تتفرع عنها كذلك حريتهم فى التعبير عن الآراء التى بسوون صوابها؛ وفى إعلانها ومناقشاتها من خلال حق الاجتماع؛ وعن طريق النفاذ إلى وسائل الإعلام؛ والانضمام إلى آخرين الدفاع عن قضايا بذواتها وإقناع الآخرين بها.

واحتفظ كل إنسان حتى بعد دخوله فى تنظيم اجتماعى، بالحقوق الجوهرية التى لا بنغمسل وجوده عنها، كالحق فى الحياة بغير فيود عليها تمطلها فى غير ضرورة؛ وفى أن تفترض براءته من النهمة الجنائية ما لم يكن قد أدين عنها بحكم قضائي صار باتا؛ وكالنظر إلى مسئوليته عسن النهمة الجنائية ما لم يكن قد أدين عنها بحكم قضائي صار باتا؛ وكالنظر إلى مسئوليته عسن الجريمة باعتبار أن مناطها أقمالاً أتاها؛ وأن المقوبة التي يفرضها المشرع لا يجوز أن تتطبق إلا ببريمة لرئكيها؛ وأن حريته الشخصية هى لم لدة الاختيار؛ وجوهرها الدخول فى العقود التى لسم بمنعها المشرع؛ وأختياره من يتزوجها؛ وأنماط التمايم التي ينتقاها؛ وفرص العمل التي يميل إليها؛ وأشكال النضامن الاجتماعي التي يفضلها فيما وراء الدائرة التي يحدها المشسرع؛ وأن يكون وأشكال النضامن الاجتماعي التي يفضلها فيما وراء الدائرة التي يحدها المشسرع؛ وأن يكون شمنها، وللمناسبة، والمعلم بدخائها، وصسار منطقيا أن تكون كرامة الإنسان قاعدة لكل حقوقة وحرياته الأسلسية، وأصلا يقيسد كمل تنظيسم منطقيا أن تكون كرامة الإنسان قاعدة لكل حقوقة وحرياته الأساسية، وأصلا يجيز النزول عنها، أو لتنوبط فيها؛ وبما لا يجيز النزول عنها، أو القربط فيها؛ وبما لا يجوز النزول عنها، أو القربط فيها؛ وبما لا يخول السلطة أباكان بأسها، حق منعها أو منحها.

ذلك أن اتصالها بخصائص الإنسان التي فطر عليها منذ خلق، يذافي تقادمها. ولا يجيز أن يخرجها المشرع عن أصل وضعها، ولا أن ينزع آدميتها الذي لا يستقيم وجوده بغيابها(').

^{(&#}x27;) ولا كذلك الدقوق الاقتصادية والاجتماعية الذي تكفلها الدولة وفق إمكانتها كالحق في التسأمين الاجتمساعي، وفي الرعابة المصحية، وفي ضمان الرخاء، إذ لا شأن لهذه الحقوق بخصائص بني البشر، ولا يُعتبر بالتسالي نافذة بذاتها، ولدس لها من عناصرها ما يفرضها على المشرع قبل توافر فرص تمويلها.

المبحث السانس حق الملكية كقيمة عليا

ذلك أن الملكية -ريقدر تعدد مصادرها، وتعاظم روافدها- توفر الاقتصداد الدولة قماعدة تراكمية بستمد منها مصادر قوته. ولم يحد جائزاً في المفاهيم المعاصرة الملكية، نقض الحق فيها، ولا تجريدها من لوازمها، أو الإخلال بمقوماتها؛ أو تقييد الحقوق التي تتفرع عنها في ضرورة تقتضيها الوظيفة الاجتماعية الملكية.

ولا شبهة فى أن استئثار الذاس بما يملكون، كان الفطرة الذى جبلوا عليها. فالذاس منذ خلقهم يتقايضون، ويملكون أغنامهم وإيلهم ومواشيهم، ويعتمدون عليها فى معاشهم. وإلى جانبها أدو انهم فى الصيد. والقتال، ولكوالحهم التى يغينون إليها ويقيمونها بأيديهم، ومراعيهم التى يستقلون بحيزها، ويرتحلون من أجل طلبها. ولهم كذلك أراضيهم التى يحتجزونها بالظبة والقوة، والتى زرعوهـــا استقلالا بها. وحتى زوجاتهم فى العصور القديمة ملكوها بأموال يدفعونها إلى أبائهم، وصار لهم عبيد بمنطق القوة، وسبايا من غزواتهم، وكان حرصهم على الدفاع من أجل ملكيتهم، ضمارياً.

ولم تحد العلكية غير وعاء للثروة، وسياج يؤمن أصحابها من العوز. وهم اليوم مستخلفين في أموالهم بإذن من الله تعالى، فلا يبددونها لهواً أو نزفاً، فإذا قتل منهم أحد في سبيلها فهو شهيد. وحتى بحد تحرير الأرقاء من عبوديثهم، والأزواج من ريقة تملكهم، والسبايا من أعلال أسرهم، ظل ثابتا أن الملكية سوفيما هو مشروع من مصلارها لا يجوز اعتصارها، ولا مصادرتها، ولا تجريدها عملاً من العزايا التي تظها.

المبحث السابع تقييم عام القيم التي تعلق الدسائير

٣٧٢- تلك هي القيم الأساسية التي ارتبط بها الإنسان وأدميته، وجُــــيلِ بـــالفطرة علَــي إعلام، والمستور إعلائها، قلا بجوز أن يخل الدستور بها، ولا أن يسقطها، ولو من خلال التذرع بـــــان للدســتور مرتبة تقدم أحكامه على النصوص القانونية الأنشى منها في درجتها؛ ولا بالقول بأن سيادة الدستور تقيد بالضرورة، تصدره النظم القانونية جميعها الاجتماعية والثقافية والسياسية، وتبــــوأه بالتــالي مكانة لا ترقى إليها أية قيم غير التي احتضنها.

ذلك أن المفترض في الدساتير جميعها أنها لا تناهض القيم التي تواتر العمل فــــي الــدول الديمقراطية على تبديها، كأخراص نهائية تلتزمها نظمها على اختلافها.

ولا يجوز بالنائي إهدار هذه القيم من خلال نصوص في الدستور تمليها السلطة المتقدردة ببطشها وانحر الفهاء ولا أن تبلور من خلالها، نزواتها المدوانية، ومقاييسها في الخيير والشراء ونزوعها إلى التسلط. حتى لا يكون الدستور حصاد قيمها الشخصية، ومرآة تهورها واندفاعها، وأداة ترحشها حتى في تمردها على الحقوق الطبيعية التي كللتها الموافيق الدولية للناس جميعهم بوصافهم بشرا يختلفون عن كل كائن آخر، ليس فقط في أن لهم عقولا يدركون بها، وإنما كذلك في طباعهم وإنسانيتهم.

ولو جاز الدول أن تقيم الدسائير الوطنية وفق أهرائها، وأن نفرض عليها طرائقسها فسي ضمان الحقوق وتتظيمها، لارتبط وجود الحقوق جميعها وأبيا كان قسدر أهميتسها بنصسوص الدستور التي تقيمها الموازين الشخصية الملطة التي أحدثتها، حال أن الدول نتداغل مصالحسها، وتجمعها أسرة دولية لها أعرافها ومعلييرها في تقرير الحقوق وضبطها، وعلى الأخص الأساشية منها.

وهي تكفل الناس جميعهم -ومن خلال أحرافها وانفاقاتها الدولية- ركائز أدميتهم، وحرمة خواص حياتهم، وضوابط صون ملكيتهم، وتساويهم أمام القانون في حقوقهم وواجباتهم، ليظــــهر الدستور في النهاية باعتباره كافلا للأثراد تلك القيم التي لا حياة لهم بدونها كقيم المحل والحريــــة والتضامن والسلام الاجتماعيين. وهي القيم ترسى خصائص بشريتهم، وتصدر عنــــها حقوقــهم وحرياتهم، لتعلق الدمستور في مدارج حمايتها. فإذا نقضها، تعين ترجيح القيم التي تعلوه وتغليبسها على لمكامه.

وتبلور هذه ألوحدة الداخلية بعض المبادئ البعيدة فسى مداهما Overreaching principles والتي تصل أهميتها إلى حد خضوع نصوص الدستور لها.

والفقرة الثالثة من المادة ٧٩ من القانون الأسلسي لألمانيا -وهو دستورها- ترشح بوضوح لهذا المعنى، وذلك بنصبها على أن الحقوق التى كفلتها المواد من ١ إلى ٢٠ من هذا القسانون- لا يجوز تحديلها. ومن ثم توافق هذه المحكمة على قضاء المحكمة الدستورية فسى بافاريسا مسن أن وجود نص فى الدستور وإدراجه ضمن أحكامه باعتباره جزءاً منها، لا يجمل إيطال هذا النسم تصوراً مستحيلاً. ذلك أن ثمة مبادئ دستورية لها من الهمينها الحيوية، ومن كونها تعبسيراً عس حكم القانون، ما وتقدمها على نصوص الدستور ذاتها، ويفرضها كذلك على الهيئسة العليسا النسى تتوسس أحكامه. فإذا خالفها نص فى الدستور لا يرقى إلى منزلتها، جاز إيطاله وتجريده من كسل أثر (١).

An individual constitutional provision cannot be considered as an isolated clause and interpreted alone. A constitution has an inner unity, and the meaning of any one part is linked to that of other provision. Taken as a unit, a constitution reflects certain overarching principles and fundamental decisions to which individual provisions are subordinate. Article 79 (3) makes it clear that the basic Law makes this assumption. Thus this Court agrees with the statement of the Bavarian Constitutional Court: "That a constitutional provision itself may be null and void, is not conceptually impossible just because it is a part of the Constitution.

There are constitutional principles that are so fundamental and so much an expression of a law that has precedence even over the Constitution that they also bitd the framers of the Constitution, and other constitutional provisions that do not rank so high maybe null and void because they contravene these principles.

⁽¹)Donald P. Kommas, The constitutional jurisprudence of the Federal Republic of Germany, 1997, p.63

وقد ببدو تعبير "القيم الأعلى من الدمنور" مرنا مشويا بالفعوض، شأن هذا التعبير شـــأن عبارة "روح الدمنور" التي كثيرا ما يلجأ الفقهاء والقضاة لها لتقرير حقوق خلا الدمنور منها؛ أو لإعطاء الحقوق التي نص عليها، مفاهيم مخالفة عن نلك التي تصورها.

٣٧٦– وسواء تعلق الأمر بالقيم الأعلى من الدستور، أو بروح الدستور، فإن البعض يتوجس خيفة من هذين التعبيرين، وينظر إليهما باعتبارهما موطئا افرطحة نصوص الدستور، أو لتحريفها من خلال تأويلها، أو لتحديلها عن طريق إحداث حقوق جديدة غير الذي كظتها.

إلا أن ما نراه، هو أن عبارة "للقيم الأعلى من الدستور" لا يعيبها مرونتها واتساعها. ذلك أن المشرع كثيراً ما يصوغ بعض النصوص القانونية بما يكفل مرونتها لضمان اتساعها الأوضاع مختلفة تتباين ظروفها(').

كذلك لا يتال من عبارة "القيم الأعلى للمستور" إمكان تعدد تأويلاتها. ذلك أن حدها تبلـــوره الأغراض النهائية المتوخاة من هذه القيم، والذي لا نزيد على ضمان حقــــوق الفــرَد وحرياتـــه الأماسية.

ومن ثم تعك*ن هذه الأغراض الحدود الخارجية للق*بم التي تعلو الدستور، فلا تكـــون غــير تخومها التي لا يجوز تخطيها، لنقيد من انساعها؛ وانرد تطبيقاتها إلى ضوابط منطقيـــة يلتزمــها قضاة الشرعية الدستورية، فلا يتحولون عنها.

وعليهم بالتالي إرجاع نصوص الدستور إلى هذه القيم العليا لتفرض كلمتها على المفاهم التي تفعر على المفاهم التي تفعر على المفاور. فلا يكون ردها إلى القيم التي تعلوها، غار تطويسر للبيانها.

⁽¹) من ذلك ما نص عليه القانون المعنى من جواز ليطال العقد إذا استغل أحد المتعلقين في المتماقة الأخر طيشـــا بينا أو هوى جامحا. فهذا المعيار العرن يتسم لمنتلف المطروف الواقعية، وتتحدد تطبيقاته على ضوء مقـــاييس كل عصر لمضوابط الاستغلال في إطار المعيار العام والعرن الذي يتباه القانون المعني.

المُضوع للقانون وفق الضوابط التي التزمتها الدول الديموقراطية، سواء في مجال الحقوق التسمي أقرتها، أو على صعيد القيود على ممارستها الذي نتوافق عليها الدول الديموقراطية في مباشسرتها لوظائفها.

وقد كان هذا الاتجاه ماثلاً في ذهن المحكمة الدستورية الطياعد فصلها في نطاق بـص العادة ١٩١١ من دستور ١٩٥٦ التني حظرت الطعن بالإلغاء أو بالتعويض في قرار مجلس قيـــادة الثورة الصادر في ١٩٥٣/١١/٨ بمصادرة أموال أسرة محمد وممتلكاتها، وكذلك مصـــادرة صا يكون قد انتقل من أفرادها إلى غيرهم عن طريق الوراثة أو المصاهرة أو القرابة.

فقد جرى قضاء المحكمة العليا في شأن الحصانة المقررة بنص المادة ١٩١ مسن دستور ١٩٥١ على أنها حصانة دهائية لا رجوع فيها لتعلقها بتدابير من طبيعة استثنائية انتخنتها شـورة ٢٣ بوليو لضمان تحقيق أهدافها. فضلاً عن أن نص المادة ١٩١ من دســــور ١٩٥٦ وإن الـم يتردد في الدسائير اللاحقة عليه، فظك الاستفاذ الحصانة التي قررتها هذه المادة الأغراضها، فــلا يكرن لتكرار النص عليها، من فائدة(أ).

و إغمالاً لنص المادة ١٩٥١ من دستور ١٩٥٦، صدر القانون رقم ٥٩٨ العسنة ١٩٥٣ فسيم شأن أموال أسرة محمد على المصادرة، متوخياً منع المحاكم جعيعها من سماع أبة دعوى نتعلق بالأموال التي صادرها مجلس قيادة الثورة، بما في ذلك ما يكون منظورا من دعاوى أمام المحاكم وقت العمل بهذا القانون، ولو لم يكن الأشخاص المصادرة أموالهم، خصوما فيها.

أو لا: أن كل حصانة يضفيها الدستور على تدابير بذواتسها بما يحسول دون الغائسها أو التعويض عنها، يدبغي أن ينتبد مجالها بما يرتبط عقلا بالأغراض التي توختها، وأن ينظر البسها على ضوء طبيعتها الاستثنائية، وبعراعاة أن الأصل في نصوص الدستور أنها تتكامل فيها بينها.

ثانيا: أن المصادرة التي قررها الدستور في شأن أموال أسرة محمد على وممتاكاتها، تجب موازنتها بحقوق الملكية التي كفلها، والتي ينظر إليها عادة بوصفها أحد العناصر المبدئية لصون المردية الشخصية التي لا يستقيم بنيانها إلا إذا تحرر اقتصاديا من يطلبون هذه الحقـــوق؛ وكــان A self-governing life.

ثالثا: أن أموال أسرة محمد على ومعتلكاتها الذي صادرها قرار مجلس قياد الشورة، لا تتساقط على أصحابها -في الأعم من الأحوال - دون جهد يبذل من جانبهم. ولكنها الأعمال التسي باشروها -سواء في مجال تكوينها أو إنمائها- هي الذي أنتجتها، فلا يكون تجريدهم منها بالمون حق، إلا عدوانا جسيما عليها.

رابعا: أن المصادرة التي قررها دستور ١٩٥٦ - والتي لم تلفها الدسائير التي تلته -على ما قررته المحكمة العليا- لا شأن لها بأموال تملكها أشخاص من غير أفراد أسرة محمد على ولا بأموال جمعها أحد أفرادها عن غير طريقها، سواء بكسبهم لها قبل انضمامهم إلى هذه الأسرة، أو بتكوينها من خلال أعمال فانونية دخلوا فيها بعد لتضمامهم إليها، ولم يكن لهذه الأسرة من شــــأن بها.

خلمسا: أن المصادرة التي صدر بها قرار مجلس تيادة الثورة، لا بجوز أن تشـــمل غهـيو الأموال الذي انتهبتها هذه الأسرة في مصر، إذا قام الدليل على اغتصابها لـــها. ذلــك أن أشــار المصادرة لا يجوز أن تكون نكالا بأفراد هذه الأسرة لتحيط باموالهم جميعا، فلا يبقى بعد ذلك لهم

⁽أ) القضية رقم ١٣ لسنة ١٠ تفسئليّة " نستورية" - قاعدة رئم ٦٣ جلسة ٤ لكتوير ١٩٩٧ - ص ٩١٦ وما بعدها من الجزء الثلمن من مجموعة أحكامها.

من شئ يعولون عليه معاشهم. وإنما يتمين أن يكون لهذه المحصانة نطاقيا في إطار علاقة منطقية تصلها عقلا بأهدافها. فلا يكون تسليطها على هذه الأسرة "تافيا لوجودها"، و لا مبدداً حقـــها فسمي العباه، ولا معطلا جريان حقوق لا صلة لها "بأموال انتهيتها".

. . .

٣٧٤ من الدعائم التي قام عليها قضاء المحكمة الدستورية العليا في القضية المشار
 إليها.

وظاهر منها أن تعطيل نص في الدستور لحقوق الملكية فيما هو مشروع من مصادرها، بما يجرد أصحابها منها بغير حق، ويعامل أموالهم التي انتهبوها وفق القواعد ذاتها التي تحكم أموالهم التي نلقوها بعرقهم وجهدهم، مؤداه حرمانهم من الحق في الحياة الملائمة بما يناقض القيم النسي تعلق الدستور والتي يندرج تحقها حماية الملكية الخاصة؛ وناتج العمل؛ وكذلك الحق في الحياة.

وفضلا عما تقدم، فإن ما تقرره بعض الدمائير من عدم جــواز تعديـــل بعــض الدمقــوق المنصوص عليها فيها، مؤداه أن النصوص التي تكفل هذه الحقوق، يتعين أن تبقي علمـــى حالـــها بالنظر إلى احتوائها أعلى القهم وأرفعها. وتأتي كرامة الغود في مقدمة هذه القهم، ومنها تتفرع كل حقوق الإنسان كأساس للحرية، وكضمان السلام وحقائق العدل(").

^{(&#}x27;) انظر في ذلك المدة ٧٩ من القانون الإساسي الألماني -النصئور- الذي تقضي بأن تحدِل نصوص هذا القانون فيما يتملق بنقسيم الاتحاد إلى مقاطعات Landar ، وإسهام هذه المقاطعات في العملية التشريعية؛ وكذلك تحديل حقوق الإنسان المنصوص عليها في المواد من واحد إلى عشرين من ذلك القانون الأساسي، يكون محظورا.

المبحث الثامن ضمان تكوين هيئة الناخيين وفقا للمستور

٣٧٥- ليس حق الاقتراع غير تعبير عن حق المواطن في أن ينتكم، وصورة من مســور حرية التحبير الذي نقوم في جوهرها على تبادل الأراء ومقابلتها ببعض، ثم تقييمـــها أيـا كــان مضمون هذه الأراء أو طريقة عرضها، أو مصدرها أو صفة القاتلين بها؛ وبغض النظــر عــن أشخاص من بنلقونها.

وحرية التعبير بذلك مدخل لضمان الحرية الفردية: حرية الفرد في أن يقول ما يراه حقـــا، وأن يعرض على آخرين، الأراء التي يقدر صوابها أو ضرورة إعلانها ولو عارضوه فيــها، وأن ينتذ كذلك توجهاتهم أيا كان مضمونها.

وقد تصادم هذه الخرية السلطة في ركائز سياستها وجوهر اختياراتها. فلا يكون الإصــــــرار على ممارستها إلا ضرورة يقتضيها تحقيق تغيير بالوسائل السلمية في البنيان الاجتماعى؛ وإنــــهاء لنفرد السلطة واحتكارها حتى تتهيأ ألفرص الكافية التي يكون فيها الحكم ديموقراطياً.

ولا يتصعور بالتالي أن تكون حرية التعبير مقصودة لذاتها، ولا أن يعتصم الأفراد بها تعييرا عن قدراتهم الذهنية على الجدل وإدارة الحوار؛ ولا أن تكون صرخة في فضاء عريض لا يسمعها أحد.

ذلك أن الأفاق المفترحة وحدها Free and open encounter، هي الضمان لحرية التعب بير، وهي التي تكفل للجماعة طرائق تقدمها. ولا بجوز بالتالي تعطيلها حواو في بعض جوانبــها- ولا أن يكون القانون معولا ينقض عليها، ليفرض بالقوة صمتا على الأخرين.

ويستحيل بذلك أن تتوافر حرية التعبير بغير التعامل في الأراء والأفكار The free trade in المخال الم الأراء والأفكار deas قريق دون آخر، لم يعد ideas قولا وتقلا. فإذا لنظق سوق عرضها، أو كان مقصوراً على فريق دون آخر، لم يعد للأراء مجال يكفل تتافسها أو تزاحمها، بما يناقض جوهر هذه الحرية الذي تفترض تعدية الأراء، ليس فقط في مواجهة الأثرياء الذين بملكون وسائل الإعلام ويسخرونها لمصالحهم؛ ولكن كذلك قبل الدولة لردعها عن اضطهاد خصومها وإسكاتهم.

وإذا جاز القول بأن من الآراء ما يتوخى نزوير الحقيقة، أو تحريفها، أو إنسارة التبسار حولها؛ إلا أن الآراء التي نؤمن بها، هي التي نراها صوابا من خلال الإنفساع بمضمونسها. . لا إقناع بغير تعيير.

وفى إطار حرية التعبير، ليس ثمة فواصل قانونية بين التضليل وإرادة التغيير؛ بين صحق توجهاتها وزيفها؛ بين القبول بالحقائق ومحاولة طمعسها؛ بيسن الإرادة المتحضرة البصسيرة، والطريق إلى تغييبها، ولا يحول ذلك دون القول أن حرية التعبير لا نتوخى أصلا غسير إزهاق للباطل بالحق، والتعبير بمظاهر القصور في العمل العام، وتحديد نطاق حقوق الأقواد وحرياتهم، وعدول عن أوضاع نعارضها إلى بدائلها.

وحرية التعبير بذلك في لتصال مباشر مع إرادة التغيير في كل قطاع، اجتماعيا كان أم القصاديا أم سياسيا. ومن ثم لا تتحل جدلا تقيما، ولا حواراً حول قيم نظرية تتفصل عن واللمها. ولا تتحصر أهدافها كذلك في مجرد تقويم نظم الحكم غير الديمقر اطبية وتصحيحها. ذلك أن دائرتها أعمق في رحابتها، وأعرض في مجالاتها، ووسائل تحقيق متطلباتها.

والطوم بمناهجها وبحرثها وتباين أفرعها، مدخلها حرية التعبير الا يتحقدق ثر اؤهدا في غيتها، ولا تتهيأ فرص تطويرها ما لم تنفتح أفاق حرية التعبير ليطرق أبوابها كل وافد يريد أن ينهل من رواقدها.

وليس الأرما أن تكون الآراء التي نشملها حرية التعبير محددة بصورة قاطعة؛ ولا أن يكون ببلغها بفصد ببلغها جليا فلا يخطئها الفهم؛ ولا أن تكون هي الدق فلا يأتيها باطل؛ ولا أن يكون توجهها بفصد تحقيق مصلحة لها وزنها. ذلك أن غموضها لا يسقطها من الاعتبار. وليس بشرط لوجودها أن تتحصر فيما هو صلاق من الأقوال. وجهامة بعض الآراء أو جمودها أو تخلفها، لا يجوز أن يمنعها. ولا بذلك منها كذلك انصرافها إلى التعميم؛ ولا تعلقها بحالة بذلتها تقتصر عليها. وتقضيل بعض الآراء على بعض، وذك حرية الاختيار ترجيحا لأكثرها ملائمة لتحقيق تغيير يكون مطلوبا بوجه عام.

ذلك أن الغاية النهائية لكل تتظيم، هي ضمان حرية الأفراد في مجموعهم والعمل على تتمية ملكاتهم. وحريتهم هذه هي الطريق إلى رخائهم، قلا يتكلمون بغير ما يؤمنون، ولا يؤمنون إلا بسا يتكلمون. وأحاديثهم دائما هي الأفكار التي طرحتها عقولهم، وهم يحرصون على نشرها والترويج لها يوصفها خطوة على طريق الديمقر اطية التي تفترض تسامحها مع خصومها؛ واستجابتها لحكم المقل؛ ويرفضنها المفاهيم القائلة بأن ما تتوخاه حرية التعبير، هـ و توكيد الشخصية القرديبة، وضمان ذاتيتها. ذلك أن حرية التعبير لا تكور -في غاياتها- حول ذلت القرد، وإنما محورها الجماعة ليس فقط في خيارائها وطموحاتها، وإنما كتلك في وسائلها إلى تقويم اعوجاج قائم، وإلى منقيق تطور تراه ضروريا، ولئن كان بنيانها ثمرة جهود متفرقة، إلا أن هذه الجهود في تكافلها هي التي ترشدها إلى الطريق الأفضل لخطاها.

ومن ثم لم يجز في مجال حرية التعبير، التمبيز بين صورها بطريقة انتقائية. ولا أن يكون الصل على اعتناق بعض الآراء واقعا في نطاق تميمها؛ ولا التنرع بمخاطر تلابسها سطى غسير الحقيقة - الإرهاقها أو لقهرها.

وليس لازما كذلك أن يكون التحبير قولا. إذ قد يكون سلوكا واشيا بالأراء التي يراد إعلانها والتي لا يجوز تصنيفها بالنظر إلى موضوعها، أو على ضوء آثارها، ولا مصادره طرائق نظها، بما يحول دون تدلولها اتصالا بها وتفاعلا معها.

وكلما تدخل المشرع بتدابير من شأنها تقويض الحماية التي كفلها العمتور لحرية التعبسير؛ كان ذلك منهيا الأهدافها، معطلاً نقل رسالتها -وهي الآراء التي تقارنها، صحيحها وباطلها- إلسى هؤلاء الذين تتغيا ليلاغهم بها().

وكثيرا ما يعود إجهاض الدولة لهذه الحرية، إلى اعتراضها -بالوسائل التي تملكها- علمى مضمون أراء بذواتها، أو إلى توهمها مخاطر نتمدها إلى ما نتصوره من أضرار نتجم عن انضال آخرين بها. فلا يبقى لحرية التعبير غير صورتها المعلنة المجافية لحقيقتها.

وهو ما يتحقق بوجه خاص من خلال تحفظها على بعض الأراء، قــــولاً منـــها باتصــِــال الأخرين بها بطريق غير مشروع(').

⁽¹⁾Police Department of the city of Chicago. V. Mosley ,408 U.S. 92.,95-96 (1972).

ويتعين بالتالي إذا أريد لحرية التعبير أن تحيا في إطارها الصحيح، أن نوازنسها بمغساطر إطلاقها من القيود. فلا يكون تشخل الدولة مقبولا إذا جاوز مجرد تنظيمها إلى حد تعويق أهدافها.

فإذا لم يكن تقييد هذه الحرية خمي أحرال بذاتها- منصلا بمخاطر ظاهرة نذرها -مــــواء كانت حالة أو راجحة أسبابها- فإن إطلاقها من عقالها، يكن واجبا.

وحرية التعبير هذه، هي التي جاء قضاء المحكمة الدستورية الطبا بشأنها قاطعا في أن:

حضمان نص المادة ٢٤ من الدستور لحرية التعبير عن الآراء - سواء في مجال التمكيات مسن عرضها، ونشرها سواء بالقول أو بالتصوير أو بطباعتها أو بتدوينها، أو بغير ذلك مسن وسائل التعبير، قد نقرر بوصفها الحرية الأصل التي لا يتم الحوار المفتوح إلا في نطاقسها، وأن هذه الحرية أعمق تأثيرا في مجال اتصالها بما هو عام من الشئون؛ وأن حق الفرد في التعبير عسن الأراء التي يريد إعلامها لهم معلقا على صحتها؛ ولا متمشيا مع الاتجاه العام في بيئة بذاتها؛ ولا بالمعاية المعام في بيئة بذاتها؛ ولا بالفائدة العماية التي يمكن أن يتنجها>».

< حطصلا عن أن الذين يعتصمون بنص المادة ٤٧ من الدستور، لا يملكون مجرد الدفـــــاع عن القضايا الذي يؤمنون بها؛ بل كذلك لختيار الوسائل الذي يقدرون مناسبتها وفعاليتها في مجال عرضها أو نشرها، ولو كان بوسعهم لحلال غيرها مطها لنرويجها>>.

< لأنك أن ضمان الدستور لحرية التعبير، توخى أن نهيمن مفاهيمها على مظاهر الحهاة في أعماق منابئها بما يحول بين الملطة وفرض وصايفها على العقل العام، فلا تكون معابير هـــا الشخصية مرجعا لتقيم الأراء التي تتصل بتكويفه، ولا عائقا يحول دون تنطقها>>.

<كذلك فإن أكثر ما بهند حرية التعبير، أن يكون الإمان بها شكابا، أو أن يفسر من أحد على غيره إصماتا ولو بقوة القانون. لم يتعين الإصرار عليها بوصفها قساعدة لكل تنظيم نبورقراطي لا يقوم إلا بها، ولا يحو الإخلال بها أن يكون إنكار الحقيقة أن حريسة التعبير لا يجوز فصلها عن أدواتها، وأن وسائل مباشرتها يجب أن ترتبط عقلا بأهدافها. فلا يحمل المشوع</p>

⁽أ) ومن ذلك قولها بأن حرصها على نطقة الطرق من الأوراق التي تقى فيها، بتتضيها جمعها فى صلساديق القمامة، كي تخفي بهذا الإدعاء، رغبتها في ألا يقرأ أحد ما حوته تلك الأوراق من عبارات. Schneider V. Town of I rvington , 308 U.S. 147 (1939).

مضمونها، أو يذاقض الأغراض المقصورة من لرسائها؛ ولا يُصَلّط عليها المناهضون لـــها مِسن خلال وجهة نظر يقولون بها استعلاء ولو كان ألقها ضيقاً، أو كان عقمها وتحزبها بادياً(')>>.

وما تقدم مؤداه، أن إجهاض الدولة لأراء لا تقبلها بالنظر إلى مضمونها، يذل بـــالضرورة من حرية التعبير، سواء تدخلت بطريق مباشر الإقماعها، أو كان تدخلها ماكرا بأن كان محايدا في مظهره، دالا في حقيقته على نواياها، ومؤكدا رغبتها في السيطرة على الأراء التـــي تعارضــها، وإيقاع جزاء على تداولها.

ولئن صبح القول بأن الدولة قلما تعان عن مقاصدها من تشريعاتها أو إجراءاتها، ولو كـــان من أثرها التنخل في حرية التعبير بقصد تحجيمها أو قتلها، إلا أن هذه الآثار هي التي يتعبسن أن يركز قضاء الشرعية الدستورية اهتمامهم عليها، وصولًا لتحديد نطاق هذا التنخل؛ وما إذا كـــان كافلاً تدفق الآراء على اختلافها، أو منتهيا إلى إجهاضها.

ولا يجوز بالتالي أن تفاضل الدولة بين المتحدثين في اجتماع عام من خلال دعمها لأحدهم دون الباقين. إذ ليس لها أن تقرض إملاء موضوع أحاديثهم، ولا أن تصدد أشخاصا بنواتهم لتناولها؛ ولا أن تبصر الحاضرين بمخاطرها؛ ولا أن تمنعهم من مناقشتها؛ ولا أن ترصد موقفهم منها. ذلك أن موضوع الاجتماع لا يخص غير الذين ينقلون أبعاده والذين يتلقونها. ولا تقتمسر القيمة الحقيقية لحرية التعبير في مجرد النطق بأراء نؤمن بها، وإنما تكمن أهميتها وحيوبتها فسى نقلها إلى الأخرين لإتبائهم بها بما يكفل اتماع دائرتها.

المطلب الأول المدخل إلى حق الاتقراع

٣٧٦ - وحرية التعبير هذه، هي مدار حق الاقتراع، ومحور تنظيه المعلية الابتخابية وإدارتها. فلا يكون ضمان هذه الحرية إلا عنصرا فاصلا فيها، دالا على مصداقيتها، كافلاً حقق المواطنين -المؤهلين لمباشرة الحقوق المياسية- في الإدلاء بأصواتهم بما لا يخل بتكافئها فيما.

فلا يتفاوتون في وزن أصواتهم، ولا في فرص تشيّلهم في المجالس النيابية. وإنما يتساوون في قيمتها من خلال النوفيق قدر الإمكان بين عدد السكان في الدائرة الانتخابية، وعدد المرشــــــين الذين ينتخبون منها.

ولئن جاز القرل بأن هذه الحقوق جميعها تبلور مصالح مختلفة، إلا أنها تتحد في جذور هما، ذلك إنها نتاج النظم النمثيلية القائمة على حرية اختيار هيئة الناخبين سواق قواعد موضوعيــــة لا تمييز فيها لهو لاء الذين ينوبون عنها في مجالس الحوار Representative Assemblies التي يسميها البعض تارة بالمجـــالس النمثيليـــة Representative Assemblies وطــورا بالمجــالس النوابيــة Parliaments.

الفرع الأول القيود على حق الاقتراع

٣٧٧- ولقد كان حق الاقتراع Le droit du suffrage مقيدا من خلال قصره على أشخاص بدواتهم بناء على القابهم، أو ثرواتهم أو طبقتهم السياسية(أ) أو قدراتهم الذهنية التسبى تحددها الدانهم(أ) Suffrage Capacitaire. ثم صارحتى الاقتراع علماً وسريا ومتكافلة Suffrage Capacitaire. ثم صارحتى الاقتراع علماً وسريا ومتكافلة أو المدارصين or sécret وتفرض هذه الشروط نفسها على المشرع، فلا يجوز حرمان العسكريين أو المدارصين ما مناسرة هذا الحق، ولا التمييز في مجال الانتفاع به بين الرجل والمراة؛ ولا بين القادرين ما ليا Le aptitudes intellectuelles المعزين، ولا بيسن المتفوقين عقاباً وظيفة يتعين أن تؤتى، فلا يتخلب على والمتخلفين؛ ولا النظر إلى الاقتراع باعتباره حقا اختياريا، لا وظيفة يتعين أن تؤتى، فلا يتخلب عاطن عنها.

 ⁽¹) كطبقة البروليتاريا في الاتحاد السوفيتي قبل تصدعه.

^{(&}quot;) ومن ذلك استبعاد بعض الولايات الأمريكية الزنوج من حق الاقتراع حتى في القرن العشرين.

الفرع الثاني خصائص حق الافتراع

٣٧٨– ويتعين دوما أن يكون الاقتراع شخصيا، لا جماعيا(') Le vote plural و لا أســـــرياً Familial، وأن يكون علنيا('). ولا يجوز في أية حال تقرير مزليا لانشخاص في مجال مباشـــــرة هذا الحق، بما يجطيم أكثر أهمية من مواهم.

ويباشر قضاة الشرعية الدستورية، أدق صور رقابتهم وأكثرها صرامة في مجال تقييم عم لصور التعييز التي يفرضها المشرع في شأن حق الاقتراع حرالتي تتحدد دستوريتها على ضدوه قدر فعاليتها لضمان هذا الحق، ومعقوليتها في مجال تتغيذه (") - وعلى تقدير أن غابت هم أن يتكافأ المواطنون في وزن أصواتهم بما يكتل تساويهم في قيمتها فلا يكون لأيهم في النظم التمثيلية التي تقوم على إدادة الاختيار، غير صوت واحد Un electeur égale un voix- one man one

و لا يجوز بالتالى التمييز بين المواطنين بصورة انتقائية لحرمان المعاقين جمديا، أو النيس لا يجيدون الكتابة، أو الذين يرفضون أخذ بصمة إصبعهم، من هذا الحق. ذلك أن قضاة الشوعية المستورية، لا يقبلون من المصالح التي بسوغ بها المشرع القيود التي فرضها على حق الاقتراع، غير طك التي تكون قاهرة في حقيقتها Compelling interests، وبشرط أن يكون ضمان المشسرع لها بأقل الوسائل تقييدا لهذا الحق The least restrictive means.

الفرع الثالث ضوابط مباشرة حق الاقتراع

La periodicité (أن تفصل بين كل لقتراع وآخر فترة زمنية معقولة (أ PTV9 ويتعين دوماً أن تفصل بين كل لقتراع وآخر فترة زمنية معقولة (أ) raisoneble de l'exercise par les électeurs de leur droit de vote وأن يتخذ المشرع من الوسائل

⁽¹⁾ C.C. 78-101 D.C., 17 jonv 1979, R.p. 23.

أي لبطل المجلس النستورى الفرنسي انتخابات كاملة الأنها لم توفر فر من التصويت السرى.
 Proclamation du 9 nov.1988, R.p. 199.

⁽³⁾ Harper V. Virginia Board of Elections, 383 U.S. 663 [1966].

⁽⁴⁾C,C, 90- 280 D.C., 6 dec. 1990, R.p. 61.

فلا يناقض هذا التنظيم طبيعة هذه الحقوق، ولا متطاباتها. ولذن جاز للمشرع استبعاد القصر والمستبعاد القصر والمجاد المشرع استبعاد القصر والجانحين الذين لم يرد البهم اعتبارهم، وكذلك من أصابهم عسارض فسي العقل، صن الحقوق الطاقها()؛ إلا أن حرمان الأسوياء إليا كان لونهم أو قدر تقافتهم أو طبيعة مراكزهم من الحقوق السياسية التي صاروا مؤهلين لمباشرتها بحكم نضجهم ونقاء سمعتمه؛ يكون محظوراً، سواء تعلق الأمر بحق الاقتراع أو بالحق في الترشيح. ذلك أن هذين الحقين يتبادان التسائير فيسا بينسها، ويقترضان مباشرتهما من خلال نظم انتخابية لا يعليها التحكم، بما ويقدما إنصافها.

وإذا جاز أن يغاير المشرع بين شروط مباشرة حق النرشيح، وشروط مباشرة حق الالقراع، إلا أن صفة المواطنة هي التي ينفتح بها الطريق لمباشرة حق الاقتراع وفقق شروط متكافشة يناقضها تقسيم المواطنين إلى فرق شتى(أ) ولو قام الدليل على نتاقض مصالحهم. ذلك أن الأصل في السيادة أنها لا تتجزأ بما مؤداه وحدة الكيان السياسي للجماعة. وهي وحدة لازمسها وحدة الشروط البتي بياشر الناخيون من خلالها حق الاقتراع، فلا يتمايزون فيها بنسساء علمي فدوارق اجتماعية أو أسرية أو دينية أو جنسية. فالماطلون والأثرياء يتكافأوون في شرط المواطنة، وهسي مصدر تساويهم في حق الاقتراع.

كذلك فإن الطبيعة الديمرقر اطبة لنظم الحكم، لازمها، أن يكون حق الاقستر اع شساملاً كافسة الناخيدر، المه هلدر لمناشرة هذا الحة، وأنر بكون منتجاً.

⁽ا) يلاحظ أن المشرع قد يشترط لمبشرة اللغب لحق الاقتراع، أن يكون مقيما في الدائرة الانتخابية التي يدلسي بصوته فيها. ومثل هذا للشرط لا غيلر فيه ما يقدم C.C. 87 - 226 D.C., 2 Juin 1987, R.P. 34 عني تقدير أن مسن يقيمون في الدائرة بتركون مشكانتها وييصرون اهتماماتها، ويتقون على حقيقة الأمر في شأن المرشحين بسها، وعناصر التقضيل فنها بينتهم، وليس لمولهان بالتالي حرية اختيار الدائرة الذيرة التي يقد فيها، ومع ذلك فسلن المسدة التي يشترطها المشرع الإنامة الناخب في الدائرة الانتخابية، هي الذيرة المهادلة فيها، والاعتراض عليسها من ناحي بشكر وهو أمر تقدر، جهة الرقابة على الدستورية. من ناحية دستورية وذلك إذا جلوز المشرع بها الحدود المنطقية. وهو أمر تقدر، جهة الرقابة على الدستورية. (أ) C.C. 82 - 146 D.C. 18 Nov. 1982 R.p. 66.

فلا يباشره هؤلاء بما يؤثر في وزن أصواتهم؛ أو يغرقها أو يحورها؛ أو بما يفصل حق المرشحين في الفوز بعضوية المجالس النيابية، عن حق الناخبين في المفاضلة ببنهم ترجيحا مسن جانبهم الأقدرهم في النفاع عن مصالحهم.

وإنما يتعين دائما أن تتكامل مراحل العملية الإنتخابية، وأن يوفر لــــها المشـــرع الأمـــــم المنطقية اللازمة لضبطها؛ بما يصون حيدتها، ويحقق نكافق الفرص بين المنز احمين فيها في إطار من الحقائق الموضوعية التي نتصل بها؛ ودون إخلال بتبادل الأراء في نطاقها تبادلاً حراً غــــير معلق، حتى لا تتلون الحياة المياسية بلون واحد، ولا تكون الإرادة الواحدة من أعلى، محورا لــها أو موجها لحركتها(ا).

على أن يكون مفهوماً أن قصر حق الاقتراع على المواطنين لا يجسـوز أن يتطــق بغــير انتخاباتهم النم يحبرون من خلالها عن السيادة الوطنية. ويجوز بالتالي أن يكون غـــير المواطـــن ناخبا في النظم النقابية والجامعية، وفي اختيار مجلس إدارة المشروع[").

لفرع الرابع إشراف الهيئات القضائية على حق الاقتراع

٣٨٠- وقد حرص نص المادة ٨٨ من دستور مصر حو لأول مرة - على أن يبسط أعضاء الهيئات القضائية إشرافهم على عملية الاقتراع حتى يسكرها بأبديهم، ويكون إشرافهم على عملية الاقتراع حتى يسكرها بأبديهم، ويكون إشرافهم على عهد به حقيقيا لا منتخلاً، وشرط ذلك أن يكون هؤلاء الأعضاء قضاء بمعنى الكلمة يفصلون فيما عهد به الدستور اليهم من خصومات قضائيا أيا كانت طبيعتها، ولا يعتبر في حكم القضاء أعضاء النبابة الإدارية أعضاء هيئة قضايا الدولة ذلك أن هؤلاء وهؤلاء ملحقون بهم في بعض ضماناتهم كفطر

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ۲ لسنة ١١ق "نستورية" حجلسة ٣ فيراير ١٩٩٦ - قاعدة رقم ٢٧ -ص ٢٧١ وما يعدهــــا مـــن أ. الجزء السايم.

⁽أ) قرر المجلس التمنتوري الفرنسي أن صفة الشخص كمواطن في الاتحاد الأوربي، نقتح الطريق امباشرته حـق الافتراء و C.C.9 2 - 308 D.C.9 avril 1992 , R.P. 25 يبين من حكم المحكســة الافتراء في الانتخابات الأوربية. "حرامت المحكســة السنورية الطبا في القضية رقم ٨٣ لمنة ٢٠ قضائية "دستورية" المنشور في ص ١١١ ومــا بعدهـنا مسن المجلد الأول من الجزء التأسيء أنه اعتبر الليابة الإدارية هيئة قضائية في تشكيلها وضمائاتها. وذلت القـــاعدة تطبق على هيئة قضاية الدولة.

عزلهم [لا عن طريق مجالسهم التأديبية. وليس من شأن هذا الإلحاق أن بضيفهم إلى القضاة و لا أن يجعلهم في حكمهم(أ) على أن يكون مفهوما أن عملية الاقتراع التي يشرفون عليها، لا تقتصر على مرحلة إدلاء المولطنين بأصواتهم في الصناديق الانتخابية، و لا على فرز أصواتهم هدة لتحديد صحيحها من باطلها ثم رصدها؛ واكنها تشمل كذلك حريحكم الاقتضااء العالمي كالمها المراحل التي تصبقها بشرط إفضائها إليها. ذلك أن الذين يدلون بأصواتهم في صناديق الاهستراع، هم المواطنون المؤهلون لمباشرة الحقوق السياسية. والقيد في الجداول الانتخابيسة بعد تحقيق بياناتها، مواطنون يملكون هذه الحقوق. فلا تكون مراقبة عملية القيد في الاهتراع.

ويتعين بالتالى أن يبسط القضاء ومن فى حكمهم إشرافهم على تلك الجداول بقصد تتقيتها من شواتبها حتى لا يدرج فيها دخلاء عليها لا صلة لهم بها.

ذلك أن إغواءهم لحملهم على التصويت على نحو معين؛ أو منعهم من النفاذ إلى الصناديق الانتخابية، تعطيل لحقهم في الاقتراع لا يقل سوءاً عن إيطال صحيح أصواتهم أو تكديس نلك الصداديق بأصوات لم يدل أحد بها.

⁽أ) يبين من حكم المحكمة الدستورية الطبا في القضية رقم ٨٣ السفة ٢٠ قضائية الامتورية "السنفور فــــي صن ١٩ ١ وما بعدها من المجرد الأول من الجزء التاسع، أنه اعتبر الفيلة الإدارية هوئسة قضائيسة فسى تشدكيلها وضمائاتها، وذات القاعدة تنطبق على هيئة قضايا الدولة. بيد أن هذا الحكم منتقد ذلــــلك أن بعـــط لمشــراف أعضاء الهيئات الانتخابية على مباشرة المواطنين لحق الانقراع هو أن يتوافر لهؤلاه الأعضاء الاستقلال والحيدة الكاملة التن لا تجمل السلطة التنفيذية تأثيراً عليهم، وهو ما لا يتحقق لا في النوابة الإداريـــة ولا أحــى هيئة قضايا الدولة: كذلك فإن البين من استقراء نصوص دستور مصر، أنه لم يطلق وصف الهيئة القضائيـــة إلا على مجلس الدولة والمحكمة الدستورية الطيا. وهما هيئتان قضائية في منازعات من طبيعـــــة قضائية. أخرى، تعين أن تتوافر فـــى الهيئة القضائيــة التـــى ينشها، خاصية المسلولة المتعارف عامن طبيعة قضائية.

ويتعين بالتالى إذا أريد لحق الاقتراع أن يكون متكاملاً وفق الدستور؛ أن يفرض القضــــاة ومن في حكمهم إشرافهم على العملية الانتخابية من بدنها وحتى نهايتها. فذلــك هــو مــا قصــد الدستور إلى تحقيقه بنص المادة ٨٤ التى صاغها لضمان دوران العملية الانتخابيــة فــى كافــة مراحلها وفق ضوابط سيرها الممحيح. فلا يشوهها تدخل في شأن من شئونها بخل بمصدالتيتــها، ويقحم الفائزين فيها على هيئة الناخبين بالخداع والتكليس.

ولم يكن ممكنا في إطار أحكام القانون رقم ٧٣ لمسـنة ١٩٥٦ بنتظيهم مبائسـرة الحقـوق السياسية، أن يتم الاقتراع في اللجان الانتخابية بطريقة ديموقر اطية تكون نتائجها تعبــيرا غـن حقيقة ما تم فيها. ذلك أن عملية الاقتراع ذاتها نتم في اللجان الفرعية -لا في اللجان العامــة-وذلك وفقا لصريح الفقرة ٥ من المادة ٢٤ من هذا القانون(أ).

وببنما نص قانون تنظيم مباشرة الحقوق السياسية في المادة ٢٤ على أن يكـــون روساء اللجان العامة من بين أعضاء الهيئات القضائية في جميع الأحوال، فإن هذه المادة ذاتها لا نقتضى هذا الشرط في رؤساء اللجان الفرعية، وإنما تجيز تعيينهم من بين العاملين في الدولة أو القطاع

ولم يكن القضاة بالتالي يحكمون قبضتهم على اللجان الغرعية، ولا يصرفون شسينا مسن أمورها. وإنما كان يهبهن عليها العاملون في الدولة أو القطاع العام الذين يسهل دائما إخضاعتهم لتأثير الملطة التتغيذية وضغوطها، بل وتهديداتها بالنظر إلى أن وظائفهم لا تؤمن حيدتهم، ولأنهم خاضعون مباشرة الروسائهم التابعين أصلا للسلطة التتغيذية، والذين لا يلتزمون بغير توجهاتهما ما جمل العملية الانتخابية بعيدة في قواعد ضبطها عن الحيدة، منافية في ميرها للتجسرد، بسل تحييلها الممالاة من خلال السلطة التتغيذية التي تقرض عليها إرائقها، حتى بعد تعديل الفقرة الثانية من العادة ٢٤ من قانون تتظيم مباشرة الحقوق السياسية بقانون آخر، هو القانون رقم ١٣ المسلخة .٠٠٠

 ^{(&#}x27;) تتص الفقرة (٥) من العادة ٢٤ المشار إليها على أن تشرف اللجان العلمة على عمليسة الالستراع لضمّان سيرها وقفا القانون، أما عملية الافتراع فتباشرها اللجان الفرعية.

ذلك أن هذا القانون، وإن نص في المادة ٢٤ مكررا، على أن تشكل في مقر كل لجنة مسن للجان العامة، لجان إشرافية بكون رؤساؤها وأعضاؤها من الهيئات القضائية، على أن تباشر كل واحدة منها إشرافها على عدد من اللجان الغرعية، وبما يكل تتاسيها خي عددها – مسلع مواقسع المقار الانتخابية وعد ما بها من لجان فرعية؛ إلا أن اللجان الإشرافية الجديدة، لم يكن بومسلعها أن تتبسط إشرافها الحقيقي على اللجان الغرعية التي تخصيها. إذ يفترض ذلك تواجدها في اللجان الفرعية التي تشملها برقابتها منذ بدء العملية الانتخابية وحتى انتهائها في الزمن المحدد لها.

و هو افتراض غير منصور عملا، لأنها نتردد فيما بين هذه اللجان النرعية؛ ولا يتصور أن تظهر فيها جميعاً في أن واحد. بل يكون إشرافها عليها واقعاً في فترة قصيرة، هي تلسك النسي تقضيها في كل لجنة من اللجان الفرعية أثناء مرورها بها حتى إذ غلارتها؛ الفرط عقد العمليســـة الانتخابية من جديد، والابستها سوءاتها، وخالطها كل عمل أو إجراء يقوض مصداقيتها، ويسمهط بقيمها، ويعطل الأغراض المقصودة منها.

فلا تظهر العملية الانتخابية باعتبارها واقعة في إطار السيطرة الكاملـــة الجـــان القضائيـــة الإشرافية، وإنما هي نظرة عابرة تلقيها عليها، فلا تبصر حقيقة واقعاتها، ولا تحيط بدخائلها، ولا يكون نتاجها بالتالي سلطة تشريعية وقع اختيار هيئة الناخبين على أعضائها، وإنما هي ســــلطة تشريعية أفرزتها السلطة المتنيذية بتدخلها السافر في العملية الانتخابية، وتوجيهها لها.

ومن ثم تباشر السلطة التشريعية ولايتها المنصوص عليها في المادة ٨٦ من الدستور علمى ضوء خضوعها العباشر السلطة التتغيزية بالنظر إلى لنتماجها فيها؛ ولأنها تدين في وجودها لها.

وكان منطقيا بالتالي أن يتطرق البطلان إلى كثير مسن القوانيس التي أقرتها المسلطة التشريعية؛ وإلى تكوين هذه الملطة في ذاتها من خلال أحكام متعاقبة كان آخرها الحكم المسادر في الدعوى رقم 11 لمنذة 17 فضائية بجلستها المعقودة في ٨ يوليو ٢٠٠٠ الذي قضى بأن شرط إجراء عملية الإفتراع وفقا لنص المادة ٨٨ من الدستور، أن يكون رؤساء اللجان الفرعية من بين أعضاء الهيئات القضائية كضمان نهائي لحيدة العملية الانتخابية، وكطريق وحيد إلى الديموقراطية

أولا: أن قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٦٧ المنة ٢٠٠١ بتحديل بعسض أحكام القانون رقم ٧٣ لمنة ١٩٥٦ بتتظيم مباشرة الحقوق المياسية، وإني عدل الفقرة الثانية مى المسادة ٢٠ من هذا القانون بما يكفل تعيين رومناء اللجان الفرعية التي يتم الاقتراع من خلالها، من ببسن أعضاء الهيئات القضائية؛ إلا أن هذه اللجان التي كان يصدر بتشكيلها قرار من وزير الداخلية، لا أعضناء الهيئات القضائية؛ إلا أن هذه اللجان التي كان يصدر بتشكيلها قرار من وزير الداخلية، لا ٣٠ من ذلك القارن عن طريق لجنه الفزر التي برأسها رئيس اللجنة العامة ويكسون رؤسساء ١٤ المنافق المنافق المنافق ويكسون رؤسساء اللجان الفرعية أعضاء بها. وقد كان هذا الاتجاء مفهيماً قبل صنور حكم المحتمة الدمنورية العليا تتص عليه الفقرة الثانية من المادة ٢٤ من قانون مباشرة المقوق السياسية فيما نضمنته من جوائز تعييم من هؤلاء الإعضاء، فلم يعد منطقيا فيضناء قده اللجنة عن عملية فرز الأصسوات التي بعيدم من هؤلاء الإعضاء، فلم يعد منطقيا فيضناء هذه اللجنة عن عملية فرز الأصسوات التي عالم المها، ولا أن يكلفها المشرع بنقل صناديتها إلى لجان الغرز التي تبعد مواقعها كشيرا عن المعان الفرعية بما يسهل تغيير هذه الصناديق أو تكديسها بأصوات جنيدة لم يدل أحد بها، أو

وكان الأولى أن تقوز أصوات الناخبين فى اللجنة الفرعية فــى حضــور مندوبيـن عـن المرشحين، وبعد التحقق من صحنها، على أن تقصل اللجنة العامة فى كافة الطعون المتعلقة بسها وغيرها مما يتصل بدوران العملية الانتخابية وفق صحيح القانون، كالفصل فى ادعــاء حرمـان الصار أحد المرشحين من دخول اللجان الفرعية، أو إكراههم على الإدلاء بأصواتهم فــى انتهـاء دون آخر.

^{(&#}x27;) "دستورية عليه" -القضنية رقم ١١ لسنة ١٣ قضائية "دستورية"- جلسة ٨ يوليه ٢٠٠٠ - قـــاعدة رقــم ٧٨-ص ٢٠٦٠- وما بعدها من المجلد الأول من الجزء التاسع.

ث<u>انيا</u>: أن عملية الاقتراع في ذلتها تتدلخل مراحلها، ولا تقتمسر بالتالى على المرحلة التــــــى يعلى المناخبون فيها بأصواتهم في صناديق الاقتراع، وإنما تتقدمها وترتبط بها مرحلتان أخريان.

أو لاهما: مرحلة القيد في الجداول الانتخابية. وهذه يتعين أن يكون تحقيقها، وليس مجسرد الفصل في الطعون المتعلقة بها(") -موكلاً إلى الهيئة القضائية- ذلك أن الأشخاص الذين يقيدون في هذه الجداول يملكون مهاشرة الحقوق السياسية، وغير محرومين منها بالتالي أو موقوفين عسن المتعالها. وذلك مهمة قضائية صرفة لا يجوز أن تتولاها وزارة الداخلية، وهي جزء من السلطة التنفيذية.

ثانيتهما: مرحلة دوران المعلية الانتخابية سوهى الأهم- ذلك أنها تتصل بكل واقعة تلابسم
سيرها وتبطلها. ومن ذلك نوع التدابير التى التخذتها وزارة الداخلية قبل النساخيين امنعهم مسن
التوجه إلى صناديق الاقتراع، أو للتأثير في وجهة أصواتهم وحملهم على الإدلاء بها على نحسو
معين، أو إفراعهم بالتهديد لصرفهم عن واجبهم في الدعوة لأحد المرشدين، أو حرمان مندويسي
المرشدين من مراقبة عملية إدلاء الناخبين بأصواتهم ورصدها، أو إدهاق رؤساء اللجان الفرعية
الموضاع غير ملائمة يعملون فيها، أو الامتناع عن تلبية طلباتهم التي يتوخرن بها ضبط العمليسة
الانتخابية، وضمان حدثها.

ثالثًا: أن عملية الاقتراع في ذائها، تفترض التحقق من صفـة الأشـخاص الذيــن يطـون بأصواتهم في اللجان الفرعية ويتعين أن يتم التتليل على صفاتهم هذه من خلال أوراق رســـمية، وليس عن طريق أشخاص يتعرفون على الناخبين كمندوبي المرشحين.

⁽أ) تنص المادة ١٥ من قانون مباشرة الحقوق السياسية على أن لكل نلخب قيد اسمه في جسداول الانتخاب أن يطلب قيد اسم من أهمل بغير حق أو حذف اسم من قيد من غير حق أو تصحيح البيافات الخاصسة بسالتيد. وتنص المادة ١٦ من هذا القانون على أن نقصل في الطلبات المشار إليها في المادة السابقة لجنة موافقة مسن رئيس المحكمة الابتدائية رئيسا وعنيوية منير الأمن يها!! ورئيس نيابة يختاره الثالب العام.

المطلب الثاني ضمان مصداقية العملية الانتخابية.

٣٨١ – ترتيط مشروعية ومصداقية التمثيل النيابي في بلد ما، بالكيفية التي يباشر المواطنون من خلالها حق الاقتراع. و هو حق لا يجوز التمييز فيه بين المواطنين، ولا قصـــره علـــى مــن يملكون مصادر الثروة، أو حجبه عن المعارضين، أو تقريره بما يخل بتكافؤ أصوات الناخبين في وزيها، أو على نحو ينقض تساويهم في فرص مباشرتهم لحــق الاقــتراع. ذلــك أن الســيادة لا يباشرها إلا المواطنون في مجموعهم، وهم يمارمونها بطريق غير مباشر من خـــلال أصواتــه الني بختارون بها من بمثاونهم في المجالس النيابية.

ويفترض انضعامهم إلى الدولة كوحدة سياسية تجمعهم، وحدة الشسروط التسي بمارسون السيادة من خلالها. فلا يجوز التمييز ببنهم في ذلك، بناء على أوضاع طبقيسة أو اجتماعيسة أو أسرية أو على ضوء صفاتهم أو مصالحهم أو توجهاتهم أو انتماءاتهم، أو لغير ذلك من العوامسل التي لا شأن لها بطبيعة حق الاقتراع ولا بالشروط المنطقية لمباشرة هذا الحق.

ومن ثم يرتبط مفهوم المواطنة بمباشرة المواطنين لحقوق السيادة الوطنية، سواء كان ذلك يصفتهم ناخبين يتمتعون بالفرص الحقيقية التي يفاضلون من خلالها بين المرشحين على ضـــوء القتاعهم بقدرتهم على التعبير عن القضايا التي تعنيهم؛ أم بوصفهم مرشحين يناضلون وفق قواعد منصفة من أجل الفوز بالمقاعد التي يتناضون للحصول عليها في المجالس النيابية.

وقد كفل الدستور لكل مواطن حق الانتخاب وحق الترشيح وهما حقان بتبادلان التأثير فيما بينهما. ذلك أن ما يفرضه المشرع من قيود غير منطقية على أحدهما، ينعكس بالضرورة سسلبا على الأخر. ومن ثم كان ضمان حرية الناخبين في الإدلاء بأصواتهم، وحرية مفاضلتهم ببن المرشحين في الحملة الانتخابية، من المشروط الجوهرية اصحة جريانها، فلا تعطل حينتها أمسوال نتنفق فيها بغير ضابط، ولا تدابير بوليسية ترهق المتزاحمين عليها ونصر فهم عنسها، أو نقرع الناخبين بما ينتبهم عن الإدلاء بأصواتهم، وصار لازما بالتالي ضمان فرص حقيقية للناخبين في تغرير مصير الحملة الانتخابية؛ وللمرشحين في مجال عرض برامجهم والدفاع عنها، وأن يكون الحوار بين هولاء وهولاء جوهر الحملة الانتخابية، ودليل صدق نتائجها، فلا تؤثر فيها عوامسل

خارجية تجعل إسهام المواطنين في الحياة العامة صورة بغير مضمون. ويتعين على الأخـــــ أن تتوازن حقوق المرشحين فيما بينهم، وأن تتكافأ فرصهم في النفاذ إلى وسائل الإعلام، وألا تكــون سطوة المال طريقهم إلى صناديق الاقتراع.

وإذا كان ضمان مصداقية المعلية الانتخابية، يفترض حيدة القراعد القانونية التسي تنظمسها
سواء تعلق الأمر بزمن أو مكان إجرائها أو كيفية مباشرتها؛ وكان لا يجوز المعلطة التشسريعية
سوهي جهة غير قضائية أن تتفرد بتقرير مصير العملية الانتخابية التي تتابلين الضغوط التسسى
تؤثر في نتجتها، وكذلك القرانين التي نتنخل في تنظيمها، وطرائق القيد في الجداول التي تصدد
هيئة الداخبين؛ وكان فصل المعلمة التشريعية في صحة عضوية أعضائها، خروجا علسي طبيعة
وظائفها؛ إلا أن مستور جمهورية مصر العربية لتحاز إلى السلطة التشريعية الحياز اكاملا، بسأن
جعل قولها فصلا في شأن توافر شروط العضوية في أعضائها أو تخلفها، وذلك بما تنص عليه
المادة ٩٣ من الدستور من أن العضوية لا يجوز إبطالها إلا بقرار يصدر عن السلطة التشريعية
نفسها بأغلبية تلثى أعضائها.

ذلك أن نص المادة المشار إليها يقضى بما يأتى:

يختص المجلس بالفصل في صحة عضوية أعضائه. وتختص محكمة الاقض بالتحقيق فسى صحة الطعون المقدمة إلى مجلس الشعب بعد إحالتها من رئيس المجلس. ويجب إحالسة الطمسن خلال ١٥ يوماً من تاريخ علم المجلس به. ويجب الانتهاء من التحقيق خلال ٩٠ يوماً من تساريخ إحالته إلى محكمة النقض.

وتعرض نتيجة التحقيق والرأى الذى انتهت إليه المحكمة على المجلس الفصل في صحــُـــة الطعون خلال ١٠ يوماً من تاريخ عرض نتيجة التحقيق على المجلس.

ولا تعتبر العضوية باطلة إلا بقرار بأغلبية ثلثى أعضاء المجلس.

وقد حال هذا النص دون بناء الحواة السياسية في مصر على أساس سلميم، بــــل أدى إلــــى المسادها. ذلك أن الأصل هو أن يفوز بمقاعد السلطة التشريعية هؤلاء الذين اختارتهم حقاً وصدقــــاً هؤلة الناخبين. فإذا ثار نزاع حول صحة عضويتهم، كان هذا النزاع قضائيا في طبيعته. ٣٨٦- ويتعين بالتالى أن تتولى الفصل فيه هيئة قضائية بحكم تشكيلها وضماناتها، وأهميها استقلالها عن السلطنين التشريعية والتنفيذية، وحيدتها فيما نقصل فيه من المسائل التسمى تعرض عليها. ويستحيل أن تكون هذه الجهة -وعلى ضوء القواعد المعمول بها في القانون المقارن- غير المحكمة الدستورية العليا: ذلك لأمرين:

أولهما: أن العملية الانتخابية فى كافة مراحلها تثير بالضرورة مطابقة إجراءاتها اللمستور. وهى كذلك عملية تتكامل مراحلها، ويستحيل فصل بعض أجزائها عن بعض.

بل إن مراقبة هذه العملية لتقوير صحتها أو بطلانها لا تقتصــر علـــى تقييـــم النصـــوص المستورية التى تتكذل فيها من ألجل تنظيمها، ولكنها نشمل كذلك كيفية سيرها وطريقة ضبطــــها، وغير ذلك من العوامل التى تؤثر فى نتئجتها.

ثانيهما: أن ببد المحكمة الدستورية العليا الوسائل التي نقيس بها دستورية العملية الانتخابية الاعضاء البرلمان. لأنها تطبق عليها مناهجها في تفسير الدستور، وتحيطها بنظرة كليسة تضم المراحدة البرلمان. لأنها تطبق صدء خبرتها أجزاءها إلى بعضها، وتستظهر بتحقيقاتها المحايدة نوع الضغوط الموثرة فيها على ضدء خبرتها العملة.

٣٨٣- وتطليلنا لنص المادة ٩٣ المشار البيها، يدل أ<u>و لا</u> علي أن دور محكمة النقض وفقــــا لحكمها، ليس إلا دورا هزليا.

ذلك أن المحكمة لا تصدر حكما في صحة العضوية التي يحيلسها إليسها رئيس السلطة التشريعية. ولكنها تحققها لتصدر فيها رأيا يُعرض علي هذه السلطة لتقرر بأغلبية ثلثي أعضائسها اعتماده أو رفضه.

ومن المتصور بالتالي إلا يؤيه لرأيها، وأن يكون تحقيقها في صحة العضوية بالتالي مجود أوراق تقبل السلطة التشريعية نتيجتها أو نتحيها بقرار منفرد يصدر عنسها بالأغلبيسة الخاصسة المنصوص عليها في الفقرة الأخيرة من المادة ٩٣ المشار إليها.

ويدل ثانيا: على أن أعضاء السلطة التشريعية أنضهم بستبدلون بتقدير محكمة النقض في شأن بطلان العملية الانتخابية أو صحتها، تقديرهم الخاص، ويطون بالتالي مطسها في وظيفة نه أفضائية بطبيعتها. بل إنهم قد يبطلون عضوية خلص اجتهاد محكمة النقض إلى صحتها. وهم بذلك يفصلون في مسائل مستورية بطبيعتها، وفي كافة العوامل المؤثرة في جريان العمليـــة الانتخابيـــة وفق المستور، كتزوير أصوات الناخبين.

ويدل ثالثاً: على أن تخويل السلطة التشريعية في مصر اختصاص الفصل بصغة نهائية في صحة عضوية أعضائها، مؤداء أن يكون تحققها من توافر شروط العضوية أو تخلفها، شكلا مسن أشكال الرقابة الداخلية التى تجروبها بنفسها فى شئون أعضائها.

فلا يكون هذا القصل محايدا، بل موجها بالمقاييس السياسية ومتطلباتــــها. وعلـــــى ضـــــوء معايرها الذائية وتوجهاتها الشخصية.

وهذه الرقابة الداخلية هي التي كان معمولا بها في فرنسا قبل دستور ١٩٥٨، ولكنها دينتها بينتها بعد إقرارها لهذا الدستور الذي جعل المجلس الدستوري بها قاضيا وحيدا القصل قــــي عضويـــة أعضاء السلطة التشريعية بمجلسيها. ولم تحد الرقابة على صحة العضوية بالثالي رقابسة داخليسة تستقل بها السلطة التشريعية، بل صارت رقابة خارجية تتولاها الجهة القضائية التي تقصل أصــلا في دستورية القوانين.

وقد تحقق هذا التطور على ضوء الحقائق الواقعية التي تؤكد انحياز السلطة التشريعية فُسى قراراتها بصحة العضوية إلى ممالأة أحصارها. بل إنها تناهن خصومها حتى تجذبهم إليها إذا قدرت ضرورة أو ملاجمة استقطابهم إلى جانبها، فلا يكون قصلها في صحة العضوية غير تتفيذ الاتفائنها الجانبية مم معارضهها، وإحمالا لتسوية غير معلنة واقعة وراء جدران مغلقة.

وليس ذلك إلا عبدًا عريضًا، وعلى الأخص لإ اء ما هو مقرر فى دساتير كثير من السدول الأوروبية من إبدال الرقابة الداخلية الذي تباشرها السلطة التشريحة في شسأن صحـــة عضويـــة أعضائها؛ برقابة خارجية يترلاها قضاء الشرعية الدستورية، وذلك حتى يستقيم تكوين مجالســــها الديابية. فلا يتولى مهامها غير الأعضاء الذين فازوا بمقاعدهم في غير تولطـــؤ، ودون تتليــس، ويغير ضغوط وبحيدا عن المحاباة. ويدل القضاء المقارن كذلك على أنه حتى في الدسائير التي تعهد إلى المسلطة التنسريجية بالفصل في صحة عضوية أعضائها(")؛ فإن كلمتها في ذلك لا تعتبر قولا فصلا.

٣٨٤– وتعطينا قضية Powell v. McCormack مثالا واضعا على ذلك. ذلك أن المحكمسة العلينا الغدر الية الأمريكية -و هي نقابل المحكمة الدستورية العليا في مصر– تقرر قاعدتين في هذا الشأن.

أو لاهما: أن الديمقر اطبية التمثيلية تحكمها قاعدة جو هرية قوامها أن تختار هيئسة الناخبين بنفسها -وعلى ضوء اقتتاعها- من يكون في رأيها من المرتمحين، أصلح لتمثيلها. ولا يجوز بالتالي أن تقلمن السلطة التشريعية من دائرة الناخبين المؤهلين فانونا لمباشرة حق الاستراع و و و المسلم المنظرا عنور التي لسم أن تضيق من فرصهم في لختيار ممثليهم؛ ولا أن نقتضي من المرشحين شروطا غير التي لسم طبها المستور ().

ثانيتهما: أن اختصاص السلطة التشريعية بالفصل في صحة عضوية أعضائها، يتبغسي أن يفسر في حدود ضيقة، وأن يقتصر على التحقق من توافر الشروط التي تطلبها الدستور لضمان صحة التخابهم.

فإن هي جاوزتها وذلك باستبعادها عضوا استوفى هذه الشروط ذاتها، فإن قرار هما يكون باطلارً]. ويظل انتحال السلطة التشريعية هذا الاختصاص لنفسها معيبا وخطرا ، الإهمداره الرادة هيئة الذاخبين، وإضراره بمصالحها المباشرة في أن يمثلها من وقع اختيارها عليهم دون مسواهم، وأن تحيط بالعملية الانتخابية كل ضمانة تقتضيها فاعليتها، فلا يكون إسهام المواطليس فيها صوريا بل حقيقيا.

^{(&#}x27;) من بين هذه الدول الولايات المتحدة الأمريكية التي يخول دستورها كلا من مجلسي السلطة التفسيريعية هسق القصل قضائيا في مسمة عضوية أعضائه.

Each house shall be the judge of the qualifications of its own members (*),(*) Powell v.McCormack, 395. U.S. 486(1969).

ولا يجوز بالتالي أن يطرد عضو كان انتفابه صحيحا، ولو عارض علانية بعض مظاهر السياسة الوطنية، أو نند بها(ا).

وإذ كان إسقاط العضوية وفقا لنص المادة ٩٦ من الدستور بفتر من زوال شدروطها بعد
توافرها لعارض طرأ عليها، كان يختل العضو بواجبات عضويته، أو يفقد صفة العامل أو الفلاح
لتى انتخب على أساسها، أو تختل فيه أحد شروط العضوية بعد ثبوتها، أو ما ينبغي أن يتوافر فيه
من الثقة والاعتبار اوكان نص المادة ٩٤ من الدستور لا يبطل عضوية بعد نشوء الحق فيها وفقا
للدستور، وإنما يترر تخلفها أصلا؛ فإن الملطة التشريعية يصبير ببدها وحدها أن تبطل عضوية لم
ينشأ الحق فيها، وأن تزيلها كذلك بعد ثبوتها؛ التحكم في تكويلها الداخلي من خلال قراراتها النسى
تحدد بها من يكون أو يظل من أعضائها، بما يوهن من روابطهم بهيئة الناخبين التى منحتهم تقتها،
ويجمل مصائرهم بيد الملطة التشريعية . فلا ينينون بالولاء أسواها . وليس ذلك إلا إفسادا المحيساة
السياسية في مصر من خلال ولجهة شكاية الديموقراطية يخفي قناعها جوهر ملامحها.

⁽¹⁾ Bond. V.Floyd , 385 U.S. 116 (1966).

المحدث التاسع الرقابة القضائية اللاحقة على دستورية القانون، ضمان حاسم لحقوق المواطنين وحرياتهم

٣٨٦- لا يزال بعض الفقهاء في مصر يروجون للرفاية القضائية التسي يتطق مناطبها بالقوانين قبل تطبيقها () ويتصورونها طوق نجاة يرد عن القوانين بعد سريانها، ما قد يظهره العمل من مثالبها، فضلا عن أن القوانين التي تطهرها هذه الرقابة من عبوبها والفرض فيسها أنها قوانين لم تصدر بعد تصير بعد تقرير دستوريتها نقية لا شائبة فيها، فلا تختل بعد العمل بها المراكز القانونية التي مستها.

ومن ثم نكون هذه الرقابة وقانية بطبيعتها، لأنها نحول دون صدور قوانين مخالفة للدسئور، وتكفل استثرار المراكز القانونية التي نتشئها هذه القوانين أو تعدلها.

بيد أن لهذه الرفابة عيوبها التي تتصل بأوضاع تطبيقها، ومثالبها الكامنة في طبيعتها.

المطلب الأول أوضاع تطبيق الرقابة القضائية على القوانين قبل إصدارها

٣٨٧- لا تصلح في الدول الذامية الرقابة على القوانين قبل إصدار هسا. ولا زال نجاحها محدودا في الدول العربية التي طبقتها كالجزائر والمملكة المغربية وموريتانيا. ولئن طبقتها المبدان، إلا أن قوة الديمقراطية فيها واتساع قاعدتها، هي التي وقرت الرقابة السابقة فيها، فرص ثرائسها وتأثيرها في أوضاع مجتمعها.

ومع ذلك نظل الرقابة السابقة حرى أصل عام- واهية متر لجعة في الأعم مسن تطبيقاتها، خاصة في دول القارة الأفريقية التي كان نموذج الرقابة السابقة المعمول به في فرنسا، مثالا لسها، وتخاذلها في الدول النامية التي اعتقتها، مرده أن هذه الرقابة لا يحركها الأفراد، بل نثير ما الطبقة

^{(&#}x27;) من بين هؤلاء الأستاذة فرزية عبد الستار الذي تحيذ مع أخرين الرقابة السابقة الذي يتمسسورون أنسها تسنرأ عن القوانين شبهة مخالفتها الدستور عن طريق تمحيص جهة الرقابة على الدسستورية لأحكامسها قبـــل أن تشغل هذه التوانين مرحلة التقنيذ.

السياسية التي نص عليها الدستور كرئيس مجلس الوزراء، أو رئيس مجلس النسواب أو رئيس مجلس الشيوخ. وجميعها جهات لا يعنيها كثيرا الفصل في دستورية النصوص الفانونية التي أقرها المشرع بالنظر إلى تضامنها في مصالحها، أو حتى تواطئها قيما بينسبها، ولسو جساوزت هذه النصوص أحكام الدستور بصورة ظاهرة.

ونظل الرقابة السابقة معيبة في جوهرها، ولو خول الدستور الدق في تحريكها لعدد مسن اعضاء السلطة التشريعية كستين من نوابها أو من شيوخها، ذلك أن وجود مثل هذا العدد، بفترض معارضة قوية لها أنصارها البارزين والراغبين في الاعتراض على السياسية التشريعية القي انتهجتها الأغلبية البرلمانية، ومحاسبتها عنها أمام قضاة الشرعية الدستورية من خلال الطعن في القوانين التي أفرتها، حتى إذا قور هؤلاء القضاة مخافتها للدستور، أكسبها ذلك ثقة هيئة الذخبين بها بما ينزهها على تصور مجابهتها للأغلبية البرلمانية بناء على أغراض حزبية، وينل على أن صراعها معها كان من أجل القيم التي حرص المستور على تشيئها.

وفي ذلك إثراء للحياة السياسية من خلال أقاق جديدة نتهياً بها فرص نبادل مواقعـــها مـــع الأغلبية البرلمانية من خلال عملية التدلول المشروع للسلطة، فلا نؤول لغير الأجدر بنقـــة هيئـــة الناخبين.

وشئ من ذلك يدر أن يتحقق في الدول النامية التي تتولى السلطة فيــــها أعليبــة حزيبــة طاغية. ولا يزيد دور المعارضة فيها عن أن يكون شكليا. ذلك أن هذه المحارضة قلما نظفر بعدد من المقاعد يؤهلها لإثارة الطعن بعدم دستورية القولتين قبل إصدارها() فوجودها في المهــــالس النيابية ليس إلا هامشيا نتيجة قير الأغلبية البرلمانية لخصومها، وتحريفها حق الافتراع لصــــالح أتصارها.

كذلك تغرّض الرقابة السابقة رأيا عاما يقطّا تعديه الديمقراطية فــــي أعصــق مظاهرهــا. وأخصها ضمان حق الاقتراع بما يكفل حرية هدية الناخبين في اختيار من نزاه أقدر على الدفـــاع عن مصالحها.

 ⁽¹) في فرنسا يحوز استون نقاباً أو ستين شيخا العلى بحم دستورية التوقين البسل بمحدرها أسام المجلس الدستورى التونسي. ويستحيل أن يتوافر هذا الحد من المقاعد المعارضة في الدول النامية.

فإذا فاز نفر من المرشحين باتقتها، كانوا مسؤلين أمامها عن أخطائهم وعثراتهم. فلا تقسم السلطة التشريعية في قبضة المسلطة التنفيذية، ولا تتدمج معها، أو يتضماط شأنها السسى جانبها، وإنما تساويها في وزنها، وتشاركها في سعيها لتحقيق أمال المواطنين وطموحاتهم، وفي مسئوليتها المسؤسية أمام هيئة الناخبين، وكذلك في صونها لأحكام الدمنور.

و لا كذلك الأمر في الدول النامية التي قاما يشكل مواطنوها رأيا عاما صابا برصد أخطاء السلطة، ويسقطها من خلال حق الاقتراع.

ذلك أن المواطنين في هذه الدول مطاردون بالقهر أحيانا، ويضغوط احتياجاتـــهم اليوميــة طورا آخر. والسلطة ترصد حركتهم، وتصنفهم بين مؤيد لها ومعارض لمدياستها. وغالبا ما تغدق على مؤيديها بقدر إيذاتها لمعارضيها. فلا يستقيم جوهــر الديمقراطيـــة؛ ولا نتوافــر المســر،عية الدستورية، بيئة صافية تزدهر من خلالها. وقد ينظر إليها بوصفها ترفا زائدا، وأحيانا بقدر كبــير من الربية.

المطلب الثاني العيوب الكامنة في الرقابة القضائية على القوانين قبل إصدارها

٣٨٨- وكما تؤثر الأوضاع الواقعية التي تحيط بالرقابة السابقة، في فرص نجاحها، فسان المؤدن المطعون المؤدن المطعون المؤدن المطعون المؤدن المطعون المؤدن المؤدن المطعون عليها في تصوراتها المجردة. ولا شأن لتقييمها بالأوضاع العملية المترتبة على تطبيقها، وكانسها بذلك رقابة في غرفة مغلقة لا يصلها ضوء الخبرة العملية الناجمة عن الأثار التي أحدثتها هسدة النصوص في مجال تطبيقها.

ومن ثم تنعزل النصوص المطعون عليها في مجال تقييم صحتها أو بطلانها، عن واقعسها منظورا في تقديره إلى الأوضاع التي عايشتها. فلا يتم الفصل في دستوريتها وفق مــــا أظـــهره العمل من مثالبها، وإنما من خلال افتراض أو تصور ما قد ينجم عن تطبيهه من آذار.

ولا شبهة في عمق الفروق بين ما هو قائم، وما هو مفترض. ذلك أن ما هـــو قـــائم هــو الحقيقة الواقعة. وما يفترض من آثار نترتبها النصوص العطعون عليهن، ليس إلا تصورا نظريا. كذلك تؤول الرقابة السابقة على القوانين قبل إصدارها، إما إلى تقريسر صحت الوالى المستورية، لزمتها هذه السبراءة إبطالها. فإذا قرر قضاة الشرعية الدستورية براءتها من العبوب الدستورية، لزمتها هذه السبراءة ولو قام الدليل بعد تطبيق هذه القوانين عمالا، على خطورة الآثار التي أحدثتها في الملائق القانونية التي أنشأتها أو عداتها. فلا تكون الرقابة على الشرعية الدستورية غير رقابة قاصرة لا تظهر فيها حقائق النصوص القانونية المطعون عليها من جية تطبيقاتها اليومية انتقض نتائجها واقع الحيساة التي تعبشها هذه النصوص وتفاعل معها، فلا يكون لها من شأن بمثالها الوقعية.

وفضلا عما نقدم فإن خطورة الرقابة على القوانين قبل إصدارها، مردها أن العوامل النسي تحركها سياسية في طبيعتها، ويراد بها أن يحل هذا النوع من الرقابة محل المراجعة القضائية للقوانين بعد العمل بها، وهي أكثر فعالية وأكنل لصون الحقوق المنصوص عليها في الدستور. ولا يتصور كذلك أن تقوم هاتين الرقابتين إلى جوار بعضهما البعض. ذلك أن الرقابة السابقة حالتي لا يحركها الأفراد، وإنما تستنيضها العليقة السياسية التي عينها الدستور - تقصل بصفة نهائية في دستورية القوانين المحالة إليها، سواء يتقرير صحتها أو مخالفتها للدستور.

ولا يجوز بعد هذا النصل، مراجعتها من جديد على ضوء أوضاع تطبيقها والآثار العمليسة التي أحدثتها. ومن ثم تتآكل المراجعة اللاحقة وتضيق دائرة النفاذ إليها، وعلى الأخص كلما كان عدد القوانين التي تعرض في إطار الرقابة السابقة للفصل في دمتوريتها، هو الأكبر. وهو اتجاه قد تحرص عليه السلطة السياسية يقصد تعرير أكثر القوانين التي أفرها البرامان، فلا يزنها تضملة الشرعية الدستورية بالقسط، ولا يصعون في بحثها بالنظر إلى قصر الأجال التي يتعسن عليهم الفصل خلالها في دمتوريتها، وهو ما يدم الرقابة السابقة ليس فقط بقصورها عن ضمان حقوق المواطنين بصورة فعلية، وإنما كذلك بتسرعها.

و لا كذلك الرقابة اللاحقة الذي تمحص بمتورية القوانين من منظــور حقائقــها الواقعيــة،
ويحركها الأفراد المعنبون مباشرة بالأضرار التي أصابتهم بها هذه القوانين، فلا يتوخــون غــير
نصحيحها، وطريقهم إلى ذلك هو الخصومة المعنورية التي يوجهونها وفــق مصالحــهم، وهــي
خصومة تمنعهم الرقابة المابقة منها، وتقصرها على النخبة المعياسية في أعلى قممها، فلا يكــون
المواطنون شركاء في هموم أمتهم؛ ولا يميهمون بيقظتهم في قرض الرقابة الشعبية على مجالسهم
التعتقيلية، وإنما نباعد الرقابة السابقة بينهم وبين مشكلاتهم بعد أن أغلق المعتور أمامـــهم منسافذ

عرضها. وتلك أنة حقيقية في الرقابة العابقة الذي تتمح بملامحها العباسية مسواء فمسي شمروط تحريكها أو طريقة معارستها.

و لا تماث الرقابة السابقة فراغا تقصر الرقابة اللاحقة عن سده، ولكنها تحسول دونسها إذا أنشأها الدستور بديلا عن الرقابة اللاحقة.

فإذا أقامها الدستور إلى جانبها، فإنها تقوضها، ذلك أن الرقابة السابقة لا تتوخى غير النظر في دستورية القوانين قبل إصدارها . فإذا اعتمدتها، فإنها تطهرها ويصفة نهاتبـــة مــن شــبهة مخالفتها للدستور بما يؤدي إلى تأكل الرقابة اللاحقة مع الزمن، كنتيجة الانحصار مجال عملها في القوانين التي لم تتناولها الرقابة السابقة.

والذين بحرصون على الرقابة السابقة في مصر، لا يتوخون بــالترويج لــها غــير هــدم المحكمة الدستورية الطيا.

ذلك أن تقريرها في مصر، إما أن يكون بديلا عن الرقابة اللاحقة التسمي تباشرها همذه المحكمة وفقا للدمنور القائم، وإما أن تقوم معها وإلى جانبها.

فإذا استعاض الدستور بها عن الرقابة اللاحقة، كان ذلك إبدالا لرقابة حقيقية برقابة محدُودة الأثر. وإضافتها إلى الرقابة اللاحقة، يقوضها، أو على الألال يعطل كثيرا من تطبيقاتها، فلا نبقى. للرقابة اللاحقة فائدة حقيقية ترتجى منها.

المبحث العاشر الهنتاع تولى أعضاء السلطة التشريعية أعمالا تتاقض طبيعة عضويتهم بها ونفرغهم لها

فضلا عما يعتبر كامنا فيها inherent Powers أو نتيجة مترتبة بالضرورة على الاختصاص المقرر صراحة لها Resulting Powers (أ). بما مؤداه أن الولاية التي كظها الدستور لكل مسن السلطة التشريعية والتتفيذية والقضائية تحيط بكل المسائل التي تتقق وطبيعة المهام النسبي تقسوم عليها؛ وكذلك بما يعتبر من لوازمها التي لا تقصل عنها، بل تشكل جزءا منسها يتكامل معسها وبتعمها.

فالاختصاص المقرر السلطة التتغينية في إيرام المعاهدات الدولية، يخولها البحاق أقاليم بـــها وضمها اليها من خلال معاهدة دواية؛ وكذلك إدارتها والانغراد بحكمها وتنظيم شئون شعبها.

وللسلطة التشريعية في نطاق ولايتها الصريحة والضمنية، وعلى ضوء ما يعتبر كامنا فيشها، أو نتيجة مترتبة عليها، أن تنتار كل الوسائل اللازمة عقلا لإنفلا اختصاصاتها وتفعيلها.

⁽أ) يعتبر كامنا في اغتصاص السلطة القضائية بالقصل في الخصومة لتي تطرح علبها، اختصاصها بتوقيح السقوبة على من يخاون بالنظام في جاساتها، أو يرتكبون جريمة التعقير بها.

Michaelson v. United States, 266 U.S. 42 (1924).

وفي ذلك يقول القاضمي Field في سلطة المحكمة في ترقيع المقوية على من يحترونها، هي سلطة كامنة فسي المحاكم جميعها ذلك أن وجودها لازم لضبط النظام في إجراءاتها القضائية، وانتفيذ أو اسرها وأحكامها، ومن ثـــــــم لادارة المحلة لدارة فسلة [(1874) 505 (AB.V.S.) 505).

وفي نطاق والإنتها هذه، تنظم السلطة التشريعية كل الممسئل المتطقسة بحقسوق الأفراد وحرياتهم؛ وكذلك ما ينصل بشئون الاقتصاد، وبالسلطة القضائية؛ لضمسان اسمنقلالها وحبنتها وتحديد قواعد تنظيمها وتوزيمها؛ وبنزع ملكية بعض الأموال من أصحابها؛ وبتحديسد الجرائسم وعقوباتها؛ وبغرض المكوس على اختلاقها؛ وبوسائل دعم التجارة وثرويجسها، وبإيضاء ديسون الدولة، وبإصدار أنون الخزانة لممالحها Treasury notes؛ وبإلغاء شرط الوفاء بسالعقود ذهبا؛ وبإصدار قوانين خاصة لتنظيم الفصل في بعض القضايا؛ وغير ذلك من المسائل التي يجسوز أن تشرع فيها كفرضها لر قابتها على النقود، والإذن بصكها.

بما يؤكد حقيقة قانونية مفادها أن ولاية السلطة التشريعية عريضة في اتساعها، وإن كـان لا يجوز لها اعتبار بعض الأشخاص مذهبين قبل أن تعينهم محكمة تكـــون كذاــك فــي تشــكيلها Bills of attainder.

كما لا يجوز لها تقوير قوانين جنائية رجعية الأثر Ex Post Facto law)(أ)، أو تقوير عقوبة مفرطة في قسوتها، وغير ذلك من المسائل التي منعها الدستور من التدخل فيها، كحـــــق الســـلطة التقيذية في عقد قووض بغير موافقة الملطة التشريعية.

وإذ يحجز الدمنور السلطة التشريعية عن السلطة التنفيذية، في ممارسستها الاختصاصات الشاملة، فذلك هو الأصل. ذلك أن كلا منهما، تنفرد بوظائفها التي نلتئم مع طبيعة المهام التي نقوم عليها، ويموظفيها الذين يتبعونها، فلا يباشرون عملا لغيرها، فضلا عسن أن ضمسان استقلال أعضاء السلطة التشريعية، من الشروط الجوهرية التي تكفل حريسة ممارستهم الشدون السي يتولونها؛ وأخصها أن المجالس التعليلية تقوم بطبيعتها على الحوار وتبادل الآراء فيمسا بعرض عليها أو دلخل لجانها، وعلى الأخص ما تعلق بتقدير مشروع قانون مقسترح، مسواء بقبوله أو

و لا يجوز بالتالي مناقشتهم فيما أبدوه من آراء أو طرحوه من أقوال؛ ولا الخـــوض فسي مضمونها أو دوافعها، وإلا كان ذلك تدخلا في حريتهم في مجال عرض الأراء التي يؤمنون بـــها

⁽⁾ لا يدخل في إطار القوانين الجنائية رجعية الأثر، تغيير مكان محاكمة الشخص بعد ارتكابه الجريمة. .(Cook v. United States, 138 U.S. 157, 183 (1891).

والإصرار عليها، وتقديم الوثائق التي تؤيدها The speech-or-debate clause. وابن كانت حريتهم هذه لا يجوز أن تؤخذ على إطلاقها. ذلك أن العملية التشريعية، وإن كان لا يجــوز (عاقدَــها، أو تأثيم دوافعها، أو تجريح المتدخلين فيها؛ إلا أن ذلك يفترض مطابقة سلوكهم للقانون.

و لا كذلك الرشوة التي يقبلها عضو فى البرامان بقصد نوجيه الحوار فى موضـــوع معيــن وجهة بذلتها؛ أو لضمان تصويته فيه على نحو معين. ذلك أن الارتشاء ليس جزءا مـــن العمليـــة التشريعية. ويستحيل تصعوره باعتباره واقعا في نطاقها ().

وشأن الارتشاء، شأن كل عمل يصدر عن عضو بالبرلمان ممالاً الغيره، ولو لم تعد عليه من هذا العمل أية فائدة شخصية. ذلك أن الأقوال أو الأنعال التي تصدر عن البرلمانيين، يتعين ألا تحكمها أو توجهها ضغوط أيا كان نوعها، ولا أن يكون الالتهاز أو التضليل مدخلا إليها، ولا أن تتمصص تجارة يتربحون منها؛ ولا أن تناقض -بوجه عام- التجرد والحيدة اللئين ينبغي أن تتسمه بها تصرفاتهم جميعها دلخل البرلمان، كشرط كامن في طبيعة وظائفهم التي لا يخل بها أن يقوموا بمها مؤقتة في لجان تعطيهم أجرا عنه؛ أو أن يكونوا أمناء لتتغيذ بعض الوصايا، أو زائرين غير متغرغين للتديين في معاهد علمية.

ولا يجوز بالتالي أن يتولى عضو بالسلطة التشريعية، وظيفة أن عملا خارجيا حولو لم يكن حكوميا- كلما جرد توافر هاتين الصفتين فيه، الآراء التي يبديها من حيدتها، أو قوض واجبه فسي مراقبة أعمال السلطة المتفيذية، ومحاسبتها عن أخطائها، بما لا يحقق لصوته استقلالا يتوقى بسمه الانزلاق إلى المحاباة أو الولوخ في المخانم الشخصية، أو الثلون بلون السلطة بقصد مداهنتها.

وما نتص عليه المادة ٨٩ من الدستور، من أن للعاملين في الدكومة أو في القطاع العاء أن يرشحوا أنفسهم لعضوبة السلطة التشريعية، وأن يفوزوا بمقاعدها مع لحقفاظهم بوظائفهم وأعماذيم في جهانهم الأصلية، مؤداه أن الفائزين بالمقاعد البرامانية، لا ينفكون عن جهانهم الأصلية الملحمة بالسلطة التنفيذية غالبا. وإنما يتبعونها. ولا ينفصلون كذلك عنها، بحكم خضوعهم وظيفيا وإداريـــا لرؤسائهم فيها. فلا يسائلون جهانهم هذه عن أخطائها، ولا يواجهون انحراقها بالصرامة الكافيـــة، بل ان جهانهم ذلك نوفر فرص إرشائهم من خلال الدزايا -الوظيفية وغيرها- التي تنفقها عليـهم.

⁽¹⁾ United States v. Helstoski, 442 U.S. 477 (1979).

كذلك بديل نص المادة ٨٩ من الدستور، إلى القانون لبيان الأحوال التي يجوز فيها لعضو السلطة التشريعية أن يكون غير متغرخ الشونها، بما بوزع جهده بينها وبين الأعمال الأخرى التي رخص له المشرع في القيام بها أو توليها.

وفى ذلك إغراق في إلياء أعضاء السلطة التشريعية عن واجباتهم الأصلية التي أذابتهم هيئة الناخبين عنها في مباشرتها، فلا ينصرفون إليها، بل يتخلون عنها بصورة كلية أو جزئية. وكثيرا ما يجنحون إلى تقضيل مصالحهم في الأعمال العرضية التي يتولونها، فلا تستقيم عضويتهم مسن شوائبها. ذلك أن الأصل هو ألا تكون لهم مصلحة في عمل أو إجراء أو تعاقد يوثر فسي حيدة أصواتهم أو ينال من قدرتهم على مجابهة المعملال التي تناقشها السلطة المتشريعية وإبداء رأيهم فيها في حرية كاملة وبغير تنخل من أحد. وكان منطقيا بالتالي أن تمنعهم المادة ٤٩ من المعتور خلال مدة عضويتهم، من شراء شئ من أموالى الدولة أو استئجاره؛ وأن تحظر عليم كذلك أن بيبعونها أو يتجاقدون بوصفهم ملتزمين أو مقاولين أو موديين.

ولئن كان الحظر المترر بنص المادة ٩٠ من الدستور، يتناول صورا من التمامل يفستر ض أن يفيد أعضاء البرلمان من الدخول فيها؛ إلا أن تعميم هذا الحظر ليشمل كافة الأعمال التي يؤثر توليها في الأداء الأقوم لواجباتهم، أو يخل بمسئوليتهم قبل هيئة الناخبين، يكون واجبا كذلك مسئ باب أولى. ولا يجوز بالثالى-ولو بنص في الدستور - تقويض استقلال البرلمانيين، ولا أن تتييا لهم الفرص التي يختل بها ضبط العملية التشريعية بما يحطل أو يقيد جريانها في الحدود المفترضة فيها. ذلك أن القيم التي يحتضنها الدستور يتعين ضمان سريانها في النظم القانونية جميعا. أن تتكامل لا أن يمحو بعضها البعض، ولا أن يمقطها نص ولو ورد فى النستور، وإلا صار هذا النص باطلا().

وما السلطة التشريعية في تكوينها وكيفية مباشرتها لولايتها، غير إطار التعبير بصدق عـن إرادة هيئة الناخبين، فإذا حرفها أعضاؤها مخاتلة أو إهمالا، اختل بنيان السلطة التشريعية لتكـون محصلة جهدها قوانين ظاهرة البطلان، أو على الأقل قوانين لـم يحسـنوا مناقشـتها وصرفـوا اهتمامهم عنها.

المطلب الأول ضرورة فصل السلطة التشريعية عن التنفيذية

٣٩٠ ما أن يقيم الدستور سلطة تشريعية إلى جوار السلطة التغيية حتى بثور التمساؤل حول حقيقة وماهية الروابط التى تجمعهما. ذلك أن الدستور وإن فصل بينهما بجعلهما مسلطتين متكافئتين قدرا Co- equal branches لا تمتزجان أو تتدلخلان؛ إلا أن الحقائق التاريخية التي يشهد بها القانون المقارن، تلك على توحدهما بوجه أو بآخر، وأن القصل بينهما لم يكن فصلا حقيقيا، بل كان تصوريا، وعلى الأقل في الدول حديثة الاستقلال والدول الأقل نموا، والتي يشهد تاريخها بأن الدماج هاتين السلطنين في يعض، كان هو الأصل.

وهو ما تحقق على الأخص من خلال ذوبان السلطة التشريعية في السلطة التنفيذيـــة التسم تبسط قوتها على كثير من مظاهر العياة، معتصمة في ذلك بغطاء من القوانين التي تحيط نفسها بها، أو حتى دون قانون، ومن خلال التحكم.

⁽¹) Donald P. Kammers, The constitutional jurisprudence of the Federal Republic of Germany, 1997, p.p. 48- 49.

و لا كذلك الأشكال المعاصرة لتوحد السلطة التي لا تقوم على جذبها في كل عناصر ها، وإنما نتو لاها منفردة قلة تحبط نفسها بعظاهر القوة، وتعمل من خلال دائرة مصنغرة تضمها إلبها لا يدخلها غير الاصنعاء الذين تمنحهم ويقصد الإيهام بولجهة ديموقراطية تحرص عليها جانبا ضئيلا من عناصر و لايتها. فلا تتركز السلطة بكاملها في يدها. وقد تحقق توحد السلطة في كلير من الدول حديثة الاستقلال من خلال ثورة قام بها الجيش غايتها الظاهرة العمل على تحقيق العدالة الاجتماعية، وضمان الحقوق المعرافية التي لم يظفر المواطنين بها. ولئن حرص قادة هذه الشورة على الدفاع عن قضية الديموقر الحلية من أجل تكوين نظم مدنبة في خصائصها تحل مطهم بعد فترة من الزمن يحددونها؛ إلا أن تخليهم عن هذه النظم وتصويفهم في بناء أسسها، كان واقعا حب على رغيتهم في احتكار السلطة بالخداع حتى لا يعود الثوار إلى تكذاتهم يوما. مثلهم في ذلك مثل الفاشيين و الشيوعيين و النازيين الذين قفزوا إلى السلطة بصور مختلة ولم يبرحوها بذر السح شتى تثردد بين كونهم الصفوة المختارة التي يوجهها فوهرر يترجم الأمال الوطنية ويكفها؛ وببين كرن البروليتاريا هي الطبقة الوحيدة التي تعمل في كفاحها ضد الرأسمالية على تصفية عسور موراكما الدولسة فتي حركنها الاساعة.

وأيا كان شكل توحد السلطنين التشريعية والتنفيذية في الدول المعاصرة، فإن رصد مخاطره يدل على أن التوازن ببنهما لم يعد قائما، وأن استقلال السلطة التشريعية وحريتها في العمل صسار وهما، وأن ولامها صار السلطة التنفيذية لا لهيئة الناخبين، ذلك أن هذه السلطة هي التي منحتها وجودها من خلال مساندتها الأعضائها الذين رشحتهم بنضمها في الحملة الانتخابية، مستفرة قواها اسحق خصومهم ليظفروا من دونهم بأكثر مقاعد السلطة التشريعية.

وتلك هى الأغليبة البرامانية التى تصطنعها السلطة التنفيذية بوسائلها، وتبقيها في دائسرة ضونها حتى تكون مجرد تعبير عن صوتها. فلا تظهر فى الحياة السياسية غير مسلطة تنفيذية داهمة بقوتها، وسلطة تشريعية متراجعة بولايتها، مهيضة قدراتها، متوارية فى الظلل التساخذ القوانين التي تقرها صورة السلطة التنفيذية من خلال تحقيق توجهانسها ومطالبها، أيا كان مضمونها، بما يحيل التوازن بين هاتين السلطتين إلى تقاضل يقدم السلطة التنفيذية التي تديسن التشريعية . فلا تعمل هذه بتقويض من الجماهير، وإنما بتقويض من السلطة التنفيذية التي تديسن فى وجودها لها . وليس للسلطة التشريعية بالنتالى من مكان إلى جوارها. بل هى دائما خلفها، لا تبصر سواها، وآذانها لها.

المطلب الثاني حدود الحصانة البرلمانية

٣٩١ - تكفل الدسائير بوجه عام حصانة برلمانية في شأن الأراه والأفكار النسي يبديها أعضاء السلطة التشريعية اثناء أدائهم لوظيفتهم بها سواء خلال جلسائها أو داخل لجانها().

وتبدو أهمية هذه القاعدة من ناحتين:

أو لاهميا: أنها تحول دون تتخل السلطة التنفيذية فيما يصدر عن أعضاء السلطة التشـــريعية. من أقوال أو أفعال أثناء مناقشتهم المسائل التي تنظرها.

ثانيتهما: أنها تكفل لهو لاء الأعضاء التركيز على ولجبائهم بصفتهم معثلين لهيئة النسلخبين التي أنابتهم عنها في مباشرة الوظيفة التشريعية. فلا يتخلون عن معشوليتهم قبلها، ولا يصرفهم عنها خوفهم مما قد تتخذه السلطة التنفيذية قبلهم من تدلير بقصد فيهان عرائمهم، أو لحملهم على تجاهل سوء تصرفاتها، أو لمنعهم من انتقاد رموزها أو تجريحها، بما يؤول فسي النهايسة للسي تعمينهم لها.

ومن ثم كان منطقيا أن ترتبط العصانة البرالمانية خي مفهومها وغاياتها حما يصدر عسن أعضاء البرالمان من أقوال وأفعال لتصالا بالمهام التشريعية التي يتولونها، وبما يكفل صدق أدائها و لتصال حلقاتها.

وتعتبر أعمال اللجان البرلمانية جزءا من العملية التشريعية، يمهد لها وينير الطريق إليها، ويستكملُ ما نقص من مقوماتها، سواء تعلق الأمر بتقييم مشروع قــانون معــروض عليــها، أو بأوضاع تريد نقصيها في موضوع معين(أ).

^{(&#}x27;) تقص المادة ٩٨ من السئور المصري على أنه لا يجوز أن يؤاخذ أعضاء مجلس الشعب عما ببدونــــه مـــن الإلكار والآراء في أداه اعمالهم في المجلس أن في لجله

كذلك تعتبر أعمال التحقيق التي تجريها هذه اللجان، وثبقة الصلة بالوظيفة التشريعية ذاتها. ويندرج اختصاصها في ذلك حضمنا- في العفهوم العام للملطة التي بياشرها البرلمان.

ذلك أن السلطة التشريعية لا يسمها أن تباشر المهام الذي ألقاها الدمنور عليه الاعلى ضوء معلومات تنفذ اليها، وحقائق تبصرها، ومفاهيم تتحراها، وظروفا تتعمقها، كمي تكون قرار إنها وتشريعاتها قريبة قدر الإمكان من واقعانها، مرتبطة عقلا بها، بما يجمل تشكيلها المهذه اللجان وتكليفها بمهام تتصل بوظيفتها التشريعية، جانبا ضروريا من متطلباتها، يتكامل معها ويتمها، وحقا ثابتا لها ركال فعالية أدائها لهذه الوظيفة وتحوطها في مباشرتها، ولو لم ينص عليه الدمنور (ا).

The exercise of its legislative functions effectively and advisedly.

ومن ثم صح القول بأن سلطة التحقيق البرلماني، وما يقترن بها من أعمسال نتوجسة هذا التحقيق، هي سلطة ضرورية توفر أداة ملائمة للمعاونة في العملية التشريعية("). An essential and appropriate auxiliary to the legislative function.

ذلك أن المجالس النبابية لا تحوز في يدها كافة الوثائق والحقائق التسمى تلزمسها لإقسرار مشروع قانون أو التعديل قانون قائم، وعليها بالتالى أن تحصل على بياناتها من المصسادر التسى تملكها، والتي لا تقدمها غالبا بمبادرة منها، وإنما من خلال قيرها على إعطائها.

^{(&#}x27;) شكل مجلس الدواب الأمريكي أول لجنة برلمائية لتقصى للحقائق في عام ١٩٩٧ . وذلك التحقيق فسى أسسباب هزيمة الجنران St Clair وجيشه من الهدود في الشمال النوبي الولايات المتحدة الأمريكية. وقد خسول هذا المجلس اللجنة التي شكلها حق استدعاء الأشخاص والحصول على الأوراق والسجلات التي تراها ضروريسة لمعاونتها في النهوض بتحرياتها.

⁽أ) لا يتضمن النستور الأمريكي أي نص يخول مجلس النواب أو مجلس الشيوخ إجراء تحقيقات أو الحمسول على شهادة من أي شخص يتوخى بها الكونجرس بمجلسه مباشرة الوظيفة التشريعية بغطاية وتبمسر. وقد باشر البرلمان الإنجليزي هذا الحق، وكذلك المجالس النبلية للمستعرات الأمريكيسة قبل تبليها الدستور الأمريكي:

Landis, Constitutional limitations on the congressional power of investigation, Harvard law Review, 153, 159-160 (1926).

⁽⁵⁾ Watkins v. United states, 354 U.S. 178, 187 (1957).

وحتى لو عرضوا اختيارا نزويد البرلمان بما لديهم من حقائق، فإن بياناتهم بشأنها قد تكون قاصرة أو غير نقيقة. فلا يطمأن إليها إلا أن بحد أن تفقها اللجان البرلمانية تحريا لصحتها.

ولا زال بنظر إلى هذه اللجان باعتبار أن حصولها بطريقة جبرية -على كل مطومة تطلبها في نطاق المهام التي حددها المشرع لها- ليس فقط كضرورة تقتضيها العملية التشريعية ذائــها، وكإجراء ملائم اللنهوض بها A necessary and appropriate to the power to legislate ، وإنسا كذلك على تقدير أن عمل تلك اللجان بلنحم بالعملية التشريعية ويتداخــل فيــها Inhering in the .

ولئن واجه الناس أحيانا عمل اللجان البرلمانية المشار إليها بموجة من العداء بالنظر السمى القحامها نفسها فى مسائل يختصبون بها، ويرفضون إطلاع أغيار عليها؛ إلا أن تشكيلها ظل حقــــــا ثابتا للمجالس النيابية جميعها، واختصاصها فى المصائل التى تحققها بعيد فى مداه.

فلا يقتصر بحثها على نوع من المصالح دون غيره؛ ولا علي صور من مظاهر التصدور في العمل العام دون سواها؛ ولا علي نقصى الكيفية التي تدار بها القوانين القائمة، أو يصاغ بسها مضمون مشروع تدعو الحاجة إلى إقراره؛ وإنما يجوز أن يشمل اختصاصها كل صور العدوار التي تواجهها النظم القائمة، بغض النظر عن طبيعتها السياسية أو الاقتصادية أو الاجتماعية حتى يعيد البرلمان تقيمها ويصلحها. ويقدم بالنالي أو يحجم عن مشروع القانون المطروح على ضوه نتيجة عطها().

على أن انساع سلطة اللجان البر لمانية لا يعنى أنها غير مقيدة. ذلك أن استخدام هذه اللجلن اسلطانها رهن ليس فقط باتصالها بالعملية التشريعية، وإنما بكونها عاملا معاونا في حسن أدائها. ولا يجوز بالتالى أن تجاوز سلطانها الحنود التي لا نبلغها السلطة التشريعية نضمها ().

وليس لهذه اللجان بالتالي -ثمانها في ذلك شأن البرلمان- أن تتدخل فــــي خــــواص الحيــــاة وأعمق مكوناتها، ولا أن تحقق في غيرها من المسائل التي لا بجوز أن بشرع البرلمـــــان فيـــها،

⁽¹) Barenblatt v. United states, 360 U.S. 109, 111 (1959); See also Eastland v. United servicemen's Fund 421 U.S. 491, 305-307 (1975).

⁽²⁾ Kilbourn v. Thompson, 103 U.S. 168, 189 (1881).

كتقصيها مماثل يدخل الفصل فيها في ولاية السلطة القضائية دون غيرها. ويظل اختصاص تلــك اللجان منحصرا في المسائل الذي عينها المشرع لها، وبالأغراض الذي توخاها من تشكيلها(').

وقد يشكل البرلمان لجنة للنظر فيما لإا كان عضو به يجوز طرده على ضوء سلوكه. ولمها عندنذ أن تستدعى الشهود الذين بكشفون لها عن كل واقعة يمكن أن يؤسس عليها قراره بطرد هذا العضو، كلما كان سلوكه منافيا لواجباته فى البرلمان والمثقة المودعة فيه(").

وحق اللجان البرلمانية في الحصول على كل معلومة تراها ضرورية لعملسها، لا يقتصسر على حملها الأفراد على تقديمها هي والأوراق التي نتعلق بها. وإنما بحوز لهذه اللجان أن تحصل عليها من الأجهزة الحكومية على لختلافها بقصد تتويرها المعلطة التشريعية في شـــان مشسروع القانون المعروض عليها.

ويفترض في مباشرة السلطة التشريعية لهذا الاختصاص، أن أهدافها من تكوين هذه اللجان لها صلة بمشروع قانون مطروح عليها، وأن أهدافها هذه جائزة قانونا.

وقد أنن القضاء السلطة التشريعية بتكوين تلك اللجان، ولو لم تكن قد حددت سلفا وجه استفادتها من تحقيقاتها، أو كيفية تعاملها في بباناتها، وخولها القضاء كذلك ملطة التحقيق حرمسن خلال اللجان البرلمانية في صور الغش التي داخلت عقود إجارة لأماكن تملكها الدولة، ولو بعد رفعها للدعوى التي تختصم فيها هذه العقود بقصد إبطالها والتعويض عنها، وحتى بعسد رفيضا المستأجرين تقديم شهادتهم في شأن تلك العقود تأسيسا على أن أمر الفصل في صحتها أو إبطالها لانزال معلقا أمام السلطة القصائية، وأن التحقيق البرلماني لا صلة له بالمهام التي تقسوم عليها السلطة التشريعية في نطاق وظيفتها؛ قان هذا الاعتراض من جانبهم لم يثنها عن توجيه للجنسة الني شكانها إلى المضى قدما في عملها، وأن تقدم إليها نصيحتها في شأن مشروع القانون السلام لمواجهة ما اعتور هذه العقود من خال (*).

⁽¹⁾ McCirain v. Daugherty, 273 U.S. 135, 170 (1927).

⁽²⁾ In re chapman, 166 U.S. 661 (1897); See also Barry v.United states ex rel cumingham, 279 U.S. 597 (1929).

⁽³⁾ Sinclair v. United States 273 U.S. 135, 295 (1927).

ذلك أن الأموال التي تملكها الدولة كانت محلا للمقود المشار ألبسها، ولا يجوز بالتسالي الاحتجاج بأن اللجنة التي تتحراها لتقوير حقيقة الأمر بشأنها، نتتخل في الشئون الخاصة للأقراد. وقد نفرع عن حق السلطة التشريعية في تأمين مصالح بلدها، الحق في تشكيل لجسان برلمانيسة غايتها التحقيق في صور النشاط المعادية للدولة، ومواقعها المختلفة ومصادر تمويلها (أ).

ويجوز كذلك في الدول الفيدرالية -وفي إطار شرط تدلفل التجارة بين ولايتها- أن تشكل مططقها النشريسية المركزية لمهانا للتحقيق في مظاهر القصور في أعمال كل منظمة نقابية وكذلبك في الحرافاتها(").

كذلك فإن العدوان على الحقوق العدنية للمواطنين، يخول السلطة التشريعية -وهى تـغــُـــص بحمايتها- تشكيل لجان برلمانية للتحقيق مع كل منظمة أو جهة تعمل فى لتجاه إنكار هذه الحقوق.

ولحل أبرز قيد يحد من عمل اللجان البرلمانية، هو أنها لا تحقق لمجرد التحقيق، ولا تظـهر من الناس عوراتهم لمجرد كشفها والتعريض بهم("ً).

The is no congressional power to expose for the sake of exposure.

ولكل شخص يدعى الشهادة أمامها التحقيق فى نشاط يقوم به، أن يطلب مدها بهــان نطـــاق سلطتها فى إجراء التحقيق، ووجه تطق أسئلتها به. ذلك أن اختصاص هذه اللجـــان لا يجــوز أن يجاوز حدود التقويض الصادر لها من البرلمان. فهو الذى أنشأها ومنحها ولايتها، وحدد القيـــود عليها. ولا يتصور أن تزيد ملطتها على ملطة البرلمان الذى أحنثها.

ويقدر البهام التقويض الصلار لهذه اللجان، يزداد انساع سلطانها إلى حد العسدوان على حقوق الأفراد وحرياتهم.

كذلك فإن غموض هذا التقويض يفقده مشروعيته. ذلك أن حدوده القاطعة هى وحدها التسى تحول دون إساءة استعمال تلك اللجان اسلطتها، ونظهر كذلك ما إذا كان تدخل هذه اللجان واقعما فى نطاق أذن المشرع بالتحقيق فيه، أم أن نشاطها تحداه إلى نطاق آخر.

⁽¹⁾ Deutch v. United States, 367 U.S. 456 (1961).

⁽²⁾ Hutcheson v. United states, 369 U.S. 599 (1962).

⁽³⁾ Watkins v. United states, 354 U.S. 178, 200 (1957).

وكما أن الدستور يقيد الملطة التشريعية في مجال القوانين التي نقرها، فإن الدستور يقيـــد كذلك عمل هذه اللجان، ويلزمها حولو لم يرد نص بذلك في قــرار الشــانها- بضمـان حقــوق المواطنين وحرياتهم، ويندرج تعتها ألا تحمل اللجان شخصا تدعوه المثول أمامها علـــي الإدلاء بشهادة قد يدان جذائيا بسببها() ولا أن تأمر بتقتيش أوراق يحوزها أو أشياء تتعلق به بغــير إذن قضائي ولا أن تقيد حريته بغير الوسائل القانونية السلومة().

وكلما قام الدليل على أن عمل اللجان البرامانية لا يرتبط بغرص غير مشروع، فإن إسباغ المصانة البرلمانية على أعمالها الواقعة في نطاق غرضها، يكون واجبا؛ شأنها في نلسك شسأن البرلمانيين الذين تقتضى وظائفهم ألا يعاونوا ناخبا في الحصول على مزايا لا يستحقها، أيا كسان نوعها؛ ولا أن يقبلوا رشوة من أحد لضمان تصويتهم من انجاه دون آخر؛ ولا أن ينشر أحده ما علانية تقريرا صدر عن لجنة برلمانية، ولو كان هذا التقرير متداولا بين أعضاء البرلمان، أو كان يردد أقوالا دونتها هذه اللجنة في تقريرها، كلما تتاول ذلك التقرير أشخاصا أسفر التحقيق معهم

قاللجان البرلمانية لا تغصل جوهر مهامها عن تلك التي تقوم عليها السلطة التنسريعية. ويكلل الدستور الحصانة البرلمانية لأعضاء هذه اللجان في الحدود ذاتها التي يضمنها للبرلمانيين أنفسهم. حتى يكفل لها ولهم حريتهم في التعبير عن آرائهم بالكلمة وبالفعل، لتطلق عملية الحدوار والاتصمال فيما بينهم، وتتحرر من عوائقها The deliberative and communicative processes. ولا يتصمور بالتالي إطلاق الحصانة البرلمانية من أوصافها التي تقيدها؛ وإنها يتصدد مناطعا بالعملية التشريعية ذاتها؛ وإطارها العام بكافة الحقوق التي ترتبط بها؛ ووسائلها بكل الأراء فأسي تفاعلها وتقابلها سواء في ذلك ما أقتى منها بلغة هادئة، أو بعبارة جارحة، بغوغانية مفرطسة أو بعقلانية داضعة، بعمق كامل أو بنظرة سطحية.

⁽¹⁾ Quinn v. United States, 349 U.S. 155 (1955).

⁽²⁾ Mcphaul v. United States, 364 U.S. 372, 382 - 83 (1960): Gojack v. United States, 384 U.S. 702 (1966).

وليس معقولا ولا مقبولا أن يسائلهم أحد عن أعمال وظائلهم التى أدوها بحسن نيــة، ولا أن يسوقهم إلى القضاء النعويض عنها حتى لا نتفرق جهودهم، ويتحول اهتمامهم إلى مسائل جانبيـــة تبدد وقتهم.

ولو أنهم سئلوا عن كل كلمة نطقوا بها، وعن دوافعهم إلى اللطق بها، وعـــن كــل قـــرار التخذوه -صمائبا كان أم خاطئا- لا خنل بنيان العملية التشريعية التى نفترض فى جو هرها نعلقــــها بنشاط بتدحض عملا نشريعيا Purely legislative Activities.

ذلك أن تصرفهم على هذا النحو يقتضى تأديبهم ويزيل عضويتهم بقرار مسن العسلطة التشريعية بفسها(") التي لا تتوافر أمامها -وبحكم تكوينها- ضمانة الحرسدة والاستقلال اللتم تكفهما السلطة القضائية فصلا في الخصومة التي تعرض عليها.

ولعل ما نقدم هو ما دعا القضاء المقارن إلى فصل الأقوال والأقعال النسي نصــــدر عـــن عضو بالبرلمان فيما لا شأن له بالعملية التشريعية؛ عن نطاق المحصانـــــة البرلمانيــــة، لتشــمـلها الرقابة القضائية.

بل إن هذه الرقابة تتبسط كذلك على الأعمال التي أنمتها السلطة التشريعية في شكل قـــإنون أو قرار، ليفصل تخضاة الشرعية الدستورية في اتفاقها أو اختلافها مع الدستور، وبغير تعرض منهم لأراء أعضاء ألسلطة التشريعية بشألها، أو دوافعهم لإقرارها، أو موقفهم منها.

⁽أ) ومن قبيل هذه المغلام هجومهم في الصحف على خصومهم وتقديدهم بهم. (أ) United states v. Brewster, 408 U.S. 501, 518 (1972).

المبحث الدادى عشر حصر نطاق التفويض الشريعي في أضيق الحدود

٣٩٧- كان يقال قديما بأن الدستور قصل بين السلطة التشريعية التسبى اختصبها بـ إقرار القوانين The law- making power وبين السلطة التغيية التي عهد البـــها بتقيدها -The law- making power وبينهما وبين السلطة القضائية التي ناط بــها اختصباص نفســير القوانيسن وتطبيقها في النزاع المعروض عليها The law-interpreting power ، وأن الفصل ببــنا السلطة التشريعية وهائين السلطئين السلطئين السلطئين السلطئين السلطئين المسلطين المسلطة بين الأفرع الثلاثية التي تباشرها، مؤداه أصـــلا ألا تتقل السلطة التشريعية والإنتها حوعلى الأكل في العريض في مسائلها لا إلى السلطة القضائية والا إلى السلطة القضائية والالمات المسلطة النسلطة الشائية والا إلى السلطة القضائية والا إلى السلطة الشائية والا إلى السلطة الشائية المالماتين اللائل في الحروض والدي الألال في الحروض إلى السلطة اللائل في الحروض القراء الدي السلطة الشائية الانتقال المالية الائل في الحروض والدي الألال في الحروض إلى الألها في الحروض المالة المالية الانتقال المالية الائلة والانتقال المالية الانتقالة المالية الائلة والدائلة الانتقالة الانتقالة الانتقالة المالية الانتقالة الانتقالة الانتقالة المالية الانتقالة الانتقالة الانتقالة المالية الانتقالة الانتقالة الانتقالة الانتقالة الانتقالة المالية الانتقالة الانتقالة الانتقالة المالية المالية الانتقالة المالية المالية الانتقالة الانتقالة الانتقالة الانتقالة ا

بيد أن فصل السلطة التشريعية عن السلطتين التتفيذية والقضائية، لم يعد اليوم مبررا كافيا يصادر التقويض في الاختصاص، خاصة وأن التعاون بيدها جميعا يعتبر مدخلا وحيدا لمهاشرة كل منهما للمهام التي نقوم عليها بطريقة أفضل.

ودل العمل كذلك على أن السلطة التشريعية حتى وإن خلا الدستور من نص يخولسها أن تفوض جانبا من اختصاصاتها إلى جهة إدارية أو قضائية، إلا أنها عملا تفوض بعض مظسساهر والإيتها إلى غيرها، وعلى الأخص كاما تعفر عليها أن تواجه بتشريعاتها المماثل التفصيلية التس تتدرج في قواعدها الكلية، وأن تتنبأ سلفا بأوضاع تطبيقها، أو تحيط بمشكلاتها العملية وبالطول اللازمة لتغطيتها.

وصار التقويض بالتالي ضرورة عملية قبل أن يكون حقيقة قانونية، وهـــــــي ضسـرورة لا يمكن النتصل من موجباتها؛ ولا إطلاقها من كل تنظيم بضبطها؛ ويعتبر إطارا لها.

 بالنظر إلى حساسيتها ونتقد دروبها بما يغرض عليهم تجنبها قدر الإمكان؟ أم أن شــــــــرط جــــــواز التقويض هو انحصاره في مسائل جانبية محدودة الإنسية؟

المطلب الأول شروط جواز التقويض

أولا: أن ولاية السلطة التشريعية تنحصر أصلا في الحدود التي قيدها الدستور بها.

ثانيا: أن تترير اختصاص السلطة التشريعية بالمسائل التي عهد الدستور بها صراحة لها، لا يحول دون مباشرتها لكل المسائل التي تتقرع بالضرورة عن اختصاصها العام.

فالرقابة التي تفرضها السلطة على موارد الدولة متغولها الاختصاص بتنظيم كيفية إنفاقها. في مصارفها.

بما مؤداه أن ما يعتبر من الفروع نتيجة مباشرة للأصول التي تجمعها، يكون من لولزمسها التي لا تفصل عنها.

فالسلطة في عموم مفهومها تتناول بالضرورة كل ما يدخل في جزئياتها.

الله: الأصل في المسائل الذي لا يأذن الدستور السلطة التشريعية باتخاذ قسرار العسها، أو يمنعها عنها، أن تعتبر محظورة عليها().

رابعا: أن ما يندرج ضمنا في إطار اختصاص عام، يكون واقعا في حدوده. فاختصـــــاص السلطة التشريعية بتنظيم المحقوق على اختلافها ويغرض المكوس ونقرير قواعد الإنفــــاق العــــام،

⁽¹⁾ Kansas v. Colorado, 206 U.S. 46 (1907).

واقتراض النقود وصكها، وتنظيم التجارة مع الدول الأجنبية، ووضع قواعد موحدة فــــي شـــأن الجنسية والنقالس، وضمان تقدم الدولة في بحوثها العلمية والعمل على تشجيعها ودعــــم القنــون المفيدة، كل ذلك وغيره يكون واقعا في إطار الاختصاص العام للسلطة التشريعية بإقوار القوانيــن التي تتصل بالحياة اليومية لمواطنيها وتكفل رخاءهم، وتحقيق الأمال التي يتطلعون إليها.

سادسا: نتتاول السلطة الواقعة ضمنا في إطار اختصاص عام مقرر بنص في الدستور، كافة الوسائل التي ترتبط عقلا بتحقيق الأغراض التي يستهدفها الاختصاص العام، وبما لا يخل بالمحدود الخارجية لهذا الاختصاص؛ وإلا صار الاختصاص العام لغوا Nugaiory.

ذلك أن مباشرة السلطة لولايتها إما أن تكون انحراقا عنها أو تثيدا بضوابطها. وهي تباشر ولايتها في الحدود التي رسمها الدستور لها، إما يتوليها الأعمال التي حصر الدستور لختصاصها فيها؛ وإما يتصديها لكل المسائل التي تشتق عملا من اختصاصها المحدد حصرا، بما بربطها بمه بعلائة منطقية The Derivative Exercise of an Enumerated power بعلائة منطقية المخددة للاختصاص تحديد حصر، مع الوسائل المؤدية عملا إليها، غير وحدة عضوية لا نتفصح لحزاؤها.

سابعا: أن كل تقويض يتقيد بالضوابط ذاتها التي تتقيد بها السلطة التتسريعية فسى مجال مباشرتها لو الإنها.

The legislative المناطة لا يسعها أن تتقل لخيرها إلا الحقوق التسمى تملكها لله power can give away only what is its to give.

فما حظره النستور على السلطة التشريعية ذاتها يقيد من يتلقى التقويض منها. وإذ كان لا يجوز لها كذلك طبقا للمستقور يجوز لهذه السلطة أن تتظم الحقوق بما يناقض جوهرها، وكان لا يجوز لها كذلك طبقا للمستقور أن تفصل النصوص القانونية التي أفرتها، عن الأغراض التي توختها من إقرارها؛ فالم النسادر عسن المسلطة المسلطة المسلطة التشريعية الاتحادية، في الدول الفينر اليه، أن يصل مداه إلى حد الإحاث باختصــــــاص تشـــريعي مقرر لولاياتها طبقا للدمنور (').

٠

تلك هي القواعد التي تحكم و لاية السلطة التشريعية. وعلى ضونها بمكن القول بـــأن كــل اختصاص مخول للسلطة التشريعية بنص في الدستور، بنيد ضمنا سلطة التفويض في مباشرة هذا الاختصاص بما يكال تحقيق الأغراض التي يتوخاها (").

A constitutionally - granted congressional power, implies a power to delegate authority under it sufficient to effect its purposes

المطلب الثاني صور التلويض

٣٩٤– ويتخذ التفويض عادة صورتين:

ففي إحداهما يتخذ التقويض صور تقرير قواعد قانونية تكتمل بها ملامح قانون قائم ليظــهر في صورته النهائية.

وفى هذه الحالة يقتصر البرلمان على تحديد الخطوط الرئيمية لموضوع معين، تاركا إلى الجهة التي يعينها الاختصاص بملء الغراغ فيها To fill the details. كتخويل رئيس الجمهوريـــــــة سلطة زيادة التعريفة الجمركية أو خفضها وفقا للقانون، وكتخويل المحكمة العليا في بلـــد مــا أن تعدل بعض القواعد الإجرائية التي تلتزمها المحاكم الأدنى منها.

وكثيرًا ما يحدد القانون الجذائي الإطار العام للجريمة، ويقوض للسلطة التنفيذية في تقويــــر جوانبها الأخرى التي لم يتناولها القانون بالتنظيم.

⁽¹⁾ Laurence H. Tribe. American constitutional law. second edition. p. 362.

⁽²⁾ Lichter v. United States, 33 U.S. 742, 778 (1948).

وقد يفوض القانون وزير الخزانة في تقرير الحد الأننى من الخصائص النوعية، ودرجـــــة النقاء التي يجب توافرها في السلم الأجنبية المستوردة(أ).

وفي الصورة الثانية، تفوض السلطة التشريعية جهة غيرها في مسلطة إحياء نصـــوص قانونية، أو وقفها أو تعديلها، بناء على تغيير تقدر هذه الجهة طروءه على العناصر الواقعية التي تقرم عليها هذه النصوص(") Contingent legislation.

ويدخل في ذلك أن تقر السلطة التشريعية قانونا، وتعلمق تطبيق. علم تحقىق رئيمس الجمهورية من واقعة بذاتها، كأن تعلق تتفيذ قانون صدر عنها يكفل حرية التجمارة بيسن بلدهما والدول الأجنبية؛ على أن يكون تبادل التجارة فيما ببنها، مقصورا على الدول الأجنبية التي تصون حقوق الإنسان، أو التي لا تعاديها، أو تناهض مصالحها من وجه آخر.

ومن ذلك أيضا تخويل رئيس الجمهورية فرض قيود على تبادل التجارة مع السدول التسي تخل بحرية تدفقها، من خلال المكوس الباهظة التي تفرضها على السلع التي تستوردها بلده(]).

ولأن التغويض في السلطة لا يجوز أن يجاوز حدود الاختصاص المقرر للسلطة الأصياــــة التي صدر التغويض عنها، فإن التغويض يتتميد بالضرورة بالضرابط التي فرضها الدستور علـــــــى الاختصاص الأصدل.

فإذا كان الدستور قد احتجز مسائل بذواتها لغير السلطة التشريعية أو منعها من تتظيمها، فإن تفويض السلطة التشريعية فيها بكون محظورا، ولا بجوز بالتالي لهذه السططة أن تفسوض ولاية في إدارة الشئون الخارجية، ولا أن تخولها الحق في أن تصوغ القوانين المركزية التي تنظم الجدية(أ).

⁽¹) Wayman v.Southard, 23 U.S.,10 Wheet (23 U.S) 1,14 (1825); Buttfield v. Stranaham. 192 U.S. 470 (1904).

⁽²⁾ United States v. Rock Royal Co- op., Inc., 307 U.S. 533 (1939).

^{(&}lt;sup>1</sup>) Field v. Clark 143 U.S. 649 (1892); Lichter v. United States, 334 U.S. 742, 778-779 (1948); The brig Aurora, 11 U.S (7 Cranch) 382 (1813).

⁽¹⁾ Zschering v. Miller, 389 U.S. 443 (1968).

وقد بلزم الدستور السلطة التشريعية بأن نتولى بنفسها نتظيم مسائل حدها، فـــلا يكــون التفويض فيها جائزا Non-delegable issues. ومن ذلك أن الدستور قد بخول رئيس الجمـــهورية حق إيرام المعاهدات في حدود توجههات السلطة التشريعة وبموافقتها، ولا بخوز بالتـــالي لــهذه السلطة -ولو بأغلبية خاصة - أن تشكل لجنة من خارجها تعهد اليها بأمر الموافقة على أية معاهدة دولية بيرمها رئيس الجمهورية أو الاعتراض عليها (أ).

وفضلا عن المماثل التي أذرم الدستور السلطة التشريعة بأن نتولاها بنفسها، كغرضها لضريبة عامة وفقا لنص المادة ١١٩ من الدستور القائم في جمهورية مصر الحربية، فسان مسن المحظور على هذه السلطة أن نتقل ولايتها التشريعية بأكملها إلى جهة أخسرى The legislative بمخلور على مده المسئور بها، تسلبا للمسئور بها، تسلبا نسهائيا بالمواقعة (Non-transferable delegation).

كذلك لا يجوز الجهة الني فوضتها السلطة التشريعية في مباشرة اختصــــاص معيــن، أن تنظر إلى هذا التقويض باعتباره منصرفا إلى سلطة موازية المملطة التشريعية، ينكافأ به مركز هــا معها. ذلك أن الجهة المتلقبة التقويض، تتقيد بالضرورة بنطلق المماثل التي فوضتــــها السلطة التشريعية فيها، ويالأغراض التي كلفتها بتحقيقها. فلا تتخذ من الوسائل لضمانها، غير نلك التّــي ترتبط عقلا بها.

ومن ثم لا تترافر الجهة المتلقبة المتعربض منها، الحرية ذاتـــها الـــي تملكــها الســاطة المتشريعية، والتي تخولها النظر في كافة الأغراض التي يجوز أن تستهدفها في إطـــار ولايتــها. وإنما يتعين أن تقيد الجهة المتلقبة للتعويض نفسها بتلك الأغراض التي ترتبط بالمهام التي كلفتــها المملحة التشريعية بتحقيقها. بما مؤداه أن المســلطة التســريعية حون الجهــة التـــي فوضتــهاالمملحة التشريعية بتحقيقها. بما مؤداه أن المســلطة التســريعية حون الجهــة التـــي فوضتــهاخياراتها المفترحة في مجال تقدير الأغراض التــــي يجــوز أن تســتهدفها The open- ended خياراتها المفترحة في مجال تقدير الأغراض التــــي يجــوز أن تســتهدفها discretion to choose ends.

^{(1), (2)} Laurence H. Tribe, ibid, pp. 362-363.

قالجهة التي تعوضها الملطة التشريعية في تنظيم أوضاع العمل في صناعة معينة، لا بجوز أن تقرر حرمان غير المواطنين العاملين فيها، من نقلد بعض المهام المدنية بها؛ ولو بادعائها أن لهذه المهام حساسيتها التي تقتضى قصرها على المواطنين. إذ ليس للجهة المناقية التغويسض ثمة اختصاص في مجال إدارة الشئون الخارجية، ولا في عقد معاهدة دولية أو التغاوض عليسها، ولا في تنظيم شئون الهجرة أو شروط تلقي الجنسية وكسبها، وإنما يقتصر التقويض المعنوح لمها على مجرد تقرير وتنفيذ الشروط والأوضاع الأفضل لأداء العمل في صناعة بذاتها (أ).

وبوجه عام، ترتد القيود على التقويض الصادر عن السلطة التشريعية، في أساسها، إلى مسا
يتطلبه الدستور ضمنا في الحكومة، من قبول الجماهير لتصرفاتها، وتوافقها مع القانون في معناه
العام(') Consentual government under law. ذلك أن الحكومة بأفرعها التشسسريعية والتنفيذية
والقضائية، لا تباشر إلا ملطة مسئولة من الذاحيتين السياسية والقانونية. ومن الناحية المستورية،
يفترض تعاون السلطة التشريعية مع غيرها من الأفرع، أن تكون خياراتها نابعة مسن قبدول
المواطنين لتصرفاتها كأساس وحيد لتدخل السلطة التشريعية المنتخبة في شئونهم، وتصريفها لها.

ولا يجوز بالتالي لهذه السلطة، ولا للهيئة التي تقوضها في مباشرة بعض اختصاصسها، أن تتخذ إجراء أو تدبيرا، ولا أن تقوم بعمل، ما لم يكن واقعا أصلا في نطاق ولاية السلطة التشريعية للتى هدد الدستور تخومها.

وعلى هذه السلطة، وقبل إقرارها لتقويض أيا كان مداه، أن تعلن أو لا عن سياسستها في موضوع معين؛ وأن تحدد بعد ذلك الشروط و الأوضاع التي يكفل التقويض من خلالها تثفيذ هـــذه السياسة وتحقيقها(").

ونك هي القواعد التوجيهية التي لا بجوز الهيئة المنتقية للتغويض من السلطة التشريعية، أن تتحل منها في ممارستها للتغويض الصادر لها.

⁽¹⁾ Hampton v. Mow Sun Wong, 426 U.S. 88 (1976).

⁽²⁾ Laurence H. Tribe, ibid, pp. 364.

⁽³⁾ Opp Cotton Mills, Inc v. Administrator. 312 U.S. 126, 144 (1941); See Panama Refining Co. v. Ryan, 293 U.S. 388 (1935).

ذلك أن دستورية الأعمال والتدلير التي تتخذها الهيئة المتلقبة للتعويض، مناطها أن يصدر بالتقويض قانون عن السلطة التشريعية؛ وأن تكون الأعمال أو التدابير المفوض فيها، داخلة أصلا في اختصاصها؛ وألا يتتاول التقويسيض معسائل ألزمها الدستور بأن تعسنقل بتصريفها
Non-delegable power.

وكلما كان نطاق التفويض منيهما، أو كانت ضوابط تحديد عاصره ومسترواتها، عريضة في اتساعها، كان التفويض غير مقبول سياسيا ودستوريا، ذلك أن السياسة التي تختطها المسلطة التشريعية لنفسها، هي التي تحاسبها هيئة الناخيين عنها. فإذا كان التغويض غامضا في حدوده، أو عريضا في أبعاده، دل ذلك على تخليها عن جزء من ولايتها لجهة لا تكون مسئوليتها أمام هيئة الناخيين في الحدود ذاتها التي تقتضيها هذه الهيئة من السلطة التشريعية نفسها.

فلا تفرض هيئة الناخبين رقابتها العباشرة على هذه الجهة بما يطلق تصرفاتها من عقالسها، ويحول دون ضعطها أو مساطنها عنها. ولا يحدو ذلك أن يكون إسرافا من السلطة التشريعية في مجال التفويض، غير جائز من الناحية الدستورية.

ويفصل قضاة الشرعية المستورية، فيما إذا كان الاختصاص المغوض فيه دلخلا أصلا فسى ولاية السلطة التشريعية؛ وما إذا كان التغويض قد نتاول مسائل بجوز التقويض فيها؛ وما إذا كان

منطويا على معابير وضوابط توجه بها السلطة التشريعية الذين تلقوا التقويض عنها فهمسا يتمين عليهم أن يفطوه؛ وما إذا كان التدبير أو الإجراء الصادر عنهم واقعا فى حدود التقويسض؛ وما إذا كانت الوسائل التى اختاروها فى مجال مباشرة السلطة التى فوضوا فيها، ملائمة فى غير تجاوز. وليس بشرط أن تكون المعابير والضوابط التى توجه بها السلطة التشريعية الذين تلقسوا التقويض منها، جلية قاطعة حدودها، وإنما يكفى أن يكون بالإمكان فهمها(أ).

فإذا أحاط الغموض بها، صار التغويض منبهما لا تقصر مضاره على نتحية هيئة الناخبين عن مباشرة رقابتها على الهيئة المتلقية للتغويض، وإنما نتحق هذه المضار كذلك من زاوية تلملى

⁽¹⁾ American Power and light Co. v.SEC, 329 U.S. 90 (1946).

السلطة التشريعية عن تقرير خياراتها في مسائل بالغة الأهمية تكتفها محاذير كبيرة، إلى الجهـــة التي فوضنها بدلا عنها في انخاذ قراراتها بشأنها.

وهي جهة تنطق على نفسها في الأعم من الأحوال، ولا نؤثر الإرادة الشعبية في نوجهاتها. وليس لهؤلاء الذين يتصل التغويض بمصالحهم المباشرة، من أثر على تحديدهـا للبدائـل التسي تفاضل بينها.

وشأن التقويض الغامض، شأن التقويض المنفرط المنفرط المنفرط Broad delegations of power ليس غير مقبول. ذلك أن التفويض في الصورة الثانية بجمل السلطة التشريعية مسئولة عن أعمال ليس غير مقبول. ذلك أن التفويض في الصدارة عن الجهة المتلقية لتقويض شديد الاتساع. إذ بخولها هذا التقويض أن تحد بنفسها معايير مناهجها وطرائقها في العمل. وقد يكون التقويض المنفرط مجرد التقويض أن تحد بنفسها معايير مناهجها وطرائقها في العمل. وقد يكون التقويض المنفرط مجرد أن المسلطة التشريعية وراءه حتى يتحمل أخرون عنها مسئولية أعمال خطرة لا تربيد أن توجهها، بما يقلص من فرص انخاذ قرار وفق أسس موضوعية في المسائل التي اتصل التقويض بها؛ وينال كذلك من حقوق المواطنين وحرياتهم الأسلمية. وهو ما حمل جههة الرقابة على الدستورية، على أن تقسر قانون التقويض في حدود ضيقة، وأن نبطل قانون التقويض كلما تعذر عليها فوفيق أحكامه مع الدستور().

وكلما كان التقويض، لا ينال بصورة ظاهرة من حقوق الأقراد وحرياتـــهم التـــي كظـــها المستور، فإن جهة الرقابة الفضائية على المستورية تتسامح غالبا في تظى المســـلطة التشـــريعية -من خلال التقويض- عن بعض مظاهر ولايتها، أو أجزاء من مسئوليتها.

وكثيرا ما تتخذ جهة الرقابة من القيود التي فرضتها الهيئة المتلقية للتقويض على نفسه ها

- في مجال تطبيقها الشروطه وفهمها لمحتواه - أساسا لتحديد مضمون التفويسض و مداه و مسن
الضوابط التي حددتها هذه الهيئة لتنفيذ السياسة التي فوضتها السلطة التشريعية في تحقيقها، صمام
أمن يحول دون تحكمها في استخدام السلطة التي تطق التفويض بها ().

⁽¹⁾ Greene v McElroy, 360 U.S. 474,507 (1959).

⁽²⁾ United States v. Rock Royal Co-op-., Inc,307 U.S. 533,577 (1939).

ولا يعني ذلك، أن تتملب جهة الرقابة على العمنورية من مراجعت الحدود التقويـُض ولضرورة تعيين المماثل التي يشملها بما يحول دون التجهيل بها. بل ربما كان تحفظها على كل تقويض عريض في مداه، أو غامض في معناه، هو القاعدة التي لا تفريط فيها.

ذلك أن الجهة المنتقبة للتقويض، يستحيل القول بتساويها مع السلطة التشريعية التي تراقبها هيئة الناخبين وتسائلها عن أعمالها وتصرفاتها؛ ولا أن تقترض دستورية التدلبير التسمى نتخذهــــا مثاما تفترض دستورية النصوص القانونية التي أقرنها السلطة التشريعية المنتخبة.

ومن غير الجائز بالتالي أن تفترض مشروعية التفويض، أو الضوابط التي يقوم عليمها، إذ هو استثناء من أصل اختصاص السلطة التشريعية بالمسائل التي يتناولها.

وصح القول بالتالي بأن مناط مشروعية التدابير التي تتخذها الجهة المثلقية للتقويض، هـو إنصافها، وايلاؤها الاعتبار لكافة المصالح المتصلة بموضوع التقويض، وبافتراض أن التقويـض - في مصدره وأبعاده- لا يذاقض الدستور.

و لا كذلك أن تتقلى السلطة التشريعية من خلال التغويض المسادر عنها عسن قراراتها الهسعية فيما هو هام من شئونها، وإن دل العمل على اتساع التغويض الصادر عنها في المجال الدولي بما يخول رئيس الجمهورية سلطة تقدير يتحرر بها من كثير من القيود التنظيمية التي تحد عادة من حركته في النطاق الدلظي ().

ويبطل التاويض كذلك إذا كانت الجهة المتلقية للتعريض من أشسخاص القسانون الخساص كجماعة دينية. ذلك أن السلطة التشريعية لا يجوز أن تتخلى عن موازينها التقديرية إلسى جههة خاصة تتقاسمها معها. بل إن النظرة المدائية التي تحملها جهة الرقابة على الدستورية لمثل هذا التقويض، تمثل موقفا ثابتا لها؛ وهو ما يتحقق على الأخص من خلال تقويض منظمة خاصة فسى أن تتخذ تدابير لها قرة القانون تتظم بها أوضاع صناعة بعنها. ذلك أن الدساتير لا تسلط النساس بعضهم على بعض، وعلى الأخص في مجال بتنافسون فيه، وصدور تقويسض مسن السلطة

⁽¹⁾ United States v. Curtiss- Wright Export Corp. 299 U.S. 304 (1936).

التشريعية فى هذا الاتجاه، موداه تغلى السلطة التشريعية عن واجباتها وامتياز اتها() ولا يجسوز تمشيا مع ذلك الاتجاه أن تقاسم جمعية دينية، المسلطة التشسريعية فسى اختصاصاتها الهامسة والتشيرية().

٣٩٥ - وفي مصر ينظم دستورها المصادر عي ١٩٧١ <u>صورتين مسن صدور التلويسن</u>: إحداهما: هي التقويض عند المضرورة وفي الأحوال الاستثنائية. وهذه يحكمها نص المدادة ١٠٨ من الدمنور.

وهذه الصورة الثانية من التقويض لها مثالان واضحان، همــــا المادتـــان ٢٦و١١٩ مــن الدستور.

وفيما يلى تفصيل لما تقدم:

الفرع الأول التقويض عند الضرورة وفي الأحوال الاستثنائية

⁽¹) A.L.A. Schechter Paultry Corp. v United States. 295 U.S. 495, 537 (1935).
أ) وقد حكم ببطلان التغويض المسلار لكل كنيسة والذي يخولها أن تمنع إصدار راخيص بتداول الخمور داخسل المدرد من موقع الكنيسة (1932) Larkin v. Grendel's Den Inc.. 459 U.S. 116 (1982).
ويلاحظ أن المحكمة العليا المراكبة المتحدة الأمريكية رفضت الإدعاء بعدم نستورية تغويسمض مصدار إلى القبل الهدية يخولها -في نطلق القليمها- نظهم ببع الكحول فيها، وكان رفض هذه المحكمة الطحبين على هذا التغويض، راجما إلى أن القبلال الهدية تجمعف منازدة تحوز بعض مظاهم بلاء على أعضائها ولا يجوز بالتألمى مساوتها بالتنظيمة الشخصة الفرادة على المناسبة ا

السلطة التشريعية بأغلبية ثلثي أعضائها، أن يصدر قرارات لها قوة القانون، بشـــــرط أن يكـــون التفويض لمدة محددة، وأن تنبن فيه موضوعات هذه القرارات، والأسس الذي تقوم عليها.

ويجب عرض هذه الترارات على السلطة التشريعية في أول جلسة لها بعد انتسمهاء مدة التفويض، فإذا لم يعرضها رئيس الجمهورية على السلطة التشريعية، أو عرضها عليها ولم توافق هذه السلطة عليها، زال ما كان لها من قوة القانون.

79٧- ذلك هو نص العادة ١٠٨ من الدستور، وهو بخول رئيس الجمهورية دون غسيو،
سلطة استثنائية قيدها الدستور بشروط صارمة تحيط بها، حتى لا بياشر رئيس الجمهورية هسنده
السلطة لنحرافا بها عن مضمونها وأهداقها؛ خاصة وأن مياشرته لهذه السلطة، الأرمها وعلى ملا
جرى به قضاء المحكمة الطيا الأسبق من المحكمة الدستورية الطيا- نقل الاختصاص التشريعي
كاملا من السلطة التشريعية إلى رئيس الجمهورية في نطاق المسائل التي فوض فيها، ليمارس
صلاحياتها في خصوص ما فوض فيه(') بما في ذلك المسائل التي نص الدستور على أن يكسون
تنظيمها بقادون(').

ونقور المحكمة العليا كذلك أن هذا التفويض لا يعتبر من الأعمال السياسية التي لا يجـــوز إخضاعها ارقابتها. وسندها في ذلك أن مباشرة رئيس الجمهورية لهذا التفويض، إنما يتـــم وقــق الشروط والضوابط لذي حددها الدستور، وإلا كان مخالفا لأحكامه()) لمضلا عن أن هذا التقويض، لا يفيد إعفاء رئيس الجمهورية من الفضوع للقلاون().

⁽أ) محكمة علياً الدعوى رقم 1 لسنة ٢ قصافية عليا "مستورية" -جلسة ٢ من نولمبر ١٩٧٧ - قاعدة رقسم ١٣ -- مس١٢٧ من البزء الأول من مجموعة الأحكام الصافرة في الدعاوى المستورية عــــن المحكمــة العلهـــا-

⁽أ) "محكمة عليا" الدعوى رقم ١٢ لسنة ٥ تضائية عليا "مستورية"-جلسة ٢ من أبريل ١٩٧٦- قاعدة رقسم ٢٩٠

⁽أ) "محكمة علياً "الدعوى رقم ٨ اسنة ٥ قضائية عليا "دسئورية" "جلسة المسارس ١٩٧٦- قساعدة رقسم ٣٣ - سمس ٣٥١ من العرجم السابق.

٣٩٨ و و نص الدادة ١٠٨ من الدستور القائم بفترض أولا: أن يصدر التقويسض لرئيس الجمهورية، و في الأحوال الاستثنائية، و ذاله الجمهورية، وفي الأحوال الاستثنائية، وذاله أن تكون المسائل التي يتطق التقويض بها، محددة في موضوعها، وفي الأسس التي تقوم عليها، ورابعا: أن يكون لهذا التقويض مجال زمني لا يتحداء، وخامسا: أن يعرض رئيسس الجمهوريسة على السلطة التشريعية، ما لتخذه من تدابير وفق قانون التقويض وذلسك بمجرد انتهاء مسدة التقويض، وفي أول جلسة لها، وإلا زال ما كان لها من قوة القانون.

ويلاحظ على هذه المادة ما يأتي:

أولا: أنها تشترط لجواز التقويض المقرر بها، أن يصدر لرئيس الجمهوريـــــة. ولا يجــوز بالنالي أن يعهد به لغيره من أعضاء السلطة التنفيذية أو أجهزتها.

ثانيا: أن هذا التقويض مقيد بالضرورة وبالأحوال الاستثنائية. ولا تتل الأعمال التحضيرية للنصور، ولا لية وثبيّة قارنتها أو تقدمتها، على المقصدود بكدل مدن الضدرورة وبالأحوال الاستثنائية. وهما واقعنان ملعبتان يفترض أنهما لا تختلطان، ولن تعذر ضبط الفواصل بينهما بمد يحجز هما عن بعض.

ولا يتصور بالتالى إلا أن الدستور أراد تجسيم الأرضاع الظرافية التى يصسدر التغويض بمناسبتها، ذلك أن الضرورة تتسم دالما بأمرين: أولهما: إحداق المخاطر التى تقارنها، ثاني بمناسبتها، ذلك أن الضرورة تتسم دالما بأمرين: أولهما: إحداق المخاطر التى تقارنها، والمناف أنها حالة عارضة تتالى الأصل في الأشياء، وهي بذلك استثنائية في خصائصها وطروئها، وحمن ثم تتدرج تحتها كافة الأحوال الاستثنائية التي تتمل معها هذا النوع من المخاطر، بما مؤداه أن ما التغويض بأكثر أشكال الضرورة عمقاه وخطرا، وحدة، فلا تكون الضرورة التي قصدها الدسستور بنص المادة ١٠٨ غير الضرورة الاستثنائية التي تحيط بأوضاع بدوائسها، يتوخسي التقويسض مواجهتها أو التحوط لدرئها، وأنها تستغرق بالتالمي كافة الأحوال الاستثنائية التي هي من جنسها، فلا تكون هذه وصفا مضافا إلى الضرورة عمنقلا عنها، بل مندرجا تحتها ومشمولا بها.

وما نراه أن ما توخاه الدستور من تعليق جواز التقويض على توافر الضرورة والأحسوال الاستثنائية، أن هذين الوصفين حتى وإن قبل بتداخلهما - إلا أنهما يعبر أن عسن انجساه تصد الاستثنائية، أن هذين الوصفين حتى وإن قبل بتداخلهما - إلا أنهما يعبر أن عسن انجساه السيورية، ولا إن احملتها على هذا التقويض أوضاع استثنائية من طبيعة قساهرة Exceptional تتمم بحدتها وبعدم ثباتها، وتحذر التتبؤ ملفا -بالتالى - بأحوالها وظروفها ومتغير اتها، مما يتنضى مواجهة صورها المختلفة بتدابير تائمها لسها مسن مرونتها وفاطيتها ما يكفل رد المخاطر التي تقارنها أو على الأقل التقليل من شدتها.

وبالنالى لا تتنظى السلطة التشريعية إلى رئيس الجمهورية عن بعض مظاهر و لايتها حتسى نزن هذه الأوضاع القاهرة في حدتها، والمنغيرة في أشكالها، بما ينامديها. فلا تكون الحسرورة والأحوال الاستثنائية بالتالي غير وصفين اسلطة استثنائية بياشرها رئيس الجمهوريسة في أدق الأوضاع، وأكثرها خطرا في نوعها، ودرجة إحداقها.

<u>ثالثا</u>: أن التقويض المنصوص عليه في المادة ١٠٨ من الدستور، بجوز أن ينتساول كاقــة المسائل التي تدخل أصلا في اختصاص السلطة التشريعية، عدا تلك التي نص الدستور علـــى أن تستثل هذه المسلطة بنفسها باتخاذ قرار فيها، بالنظر إلى أهميتها واتصالـــها المباشــر بمصـــاالح مواطنيها، أو بالسياسة التي لخطتها لنفسها في تحقيق هذه المصالح وضمانها، ويبطل التقويـــض بالتالى إذا تعلق بأكثر مهام السلطة التشريعية خطرا وأشدها أهمية، كاتصال التقويـــض بتنظيــم الموانب المحقوق المواطنين وحرياتهم.

وليس كافيا بالتالي ما نتص عليه المادة ١٠٨ من الدستور من ضرورة أن تعيسن المسلطة التشريعية موضوع التفويض، ذلك أن كل تغويض ينحل إلى ملطة اسسنتشائية بباشرها رئيس الجمهورية فيما ينبغي أن نتولاه السلطة التشريعية أصلا من مهامها، وما لا بجوز لها التقريسط فيه من جوانب مسئولياتها، يكون مجاوزا ضوابط الدستور.

رايعا: أن لكل تقويض مدة لا يجوز أن يجاوزها. وهى لا تكون كذلك بناء على مجرد تحديد المشرع للواقعة الذي يبدأ منها جريانها، وتلك الذي نزول بتحققها. ذلك أن مسدة التقويسض الجائزة واقا للدستور، إنما تتحد بقد الضرورة الاستثنائية الذي مسدر التقويسض لمواجهتها، ليزول التقويض بزوال هذه الضرورة. كذلك لا يجوز أن تتدلغل مدد التقويض حتى مع قصسر كل منها- لتتحول في مجموعها إلى مدد تتصل حلقاتها ويستطيل زمنها. وهو ما يتحقق من خلال موافقة السلطة التشريعية على قانون تقويض جديد يتناول المماثل عينها قبل انتهاء مدة التقويض الأول بأيام، أو في اليوم التالي مباشرة الانتهاء مدة التقويض الأول.

ذلك أن تداخل مدد التقويض مع بعضها، أو تعاقبها في الزمان، مؤداه أن ينبســـط زمــن التقويض إلى غير حد، وأن يتراخى بالتالي عرض التدابير التي انتخذها رئيس الجمهورية علـــــي السلطة التشريعية. ويتعين أن يعامل هذا التقويض بالتالى باعتباره غير معين المدة، وباطلا.

خامسا: أن النزام رئيس الجمهورية بأن يعرض على السلطة التشريعية فور انتـــهاء مــدة التقويض، التدابير التي انتذاها أثناءه، يفترض أن تدير هذه السلطة حوارا حقيقيا حول طبيعة هـذه التدابير، وضرورتها، ونطاقها ،ومناسبتها للأوضاع الاستثنائية الملحة التي واجهتها.

ذلك أن تقويل رئيس الجمهورية الاختصاص بالتفويض وفقا لنص المادة ١٠٨ من الدستور لا يجوز أن ينحل إلى سلطة مطلقة يباشرها دون قيد. وإنما نتحدد مشروعية التدابير التي اتخذها، على ضوء الأوضاع التي لا بستها، وبقدر حدتها، وإلا صار التدبير مجردا من سببه، وباطلا.

ميابعا: أن التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية إعمالا التغويض المقرر بنص المادة ١٠٨ من الدمنور، لها قوة القانون، وقوتها هذه تخول رئيس الجمهورية أن يعدل قوانين قائمــــة، وأن يلغيها، وأن ينظم كل الحقوق التي يشملها موضوع التغويض أيا كان نوعها.

وشرط ذلك الا ينقض تتظيمه لهذه الحقوق أية ضمانة كفلها الدستور لها، أو ينتقصها مسن أطرافها. ذلك أن التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية وفقا لهذه العادة -ولـــو تطايتـــها أوضـــاع استثنائية- لا يجوز أن تخل بنصوص الدمتور. وإنما نكون هذه النصوص قيدا عليــــها، فذلــك وحده هو الضمان لخضوع هذه التدابير القانون، والدستور غي مدارجه الأعلى.

ثامنا: حدد الدستور حالتين نزول فيهما قوة القانون التي كانت التدابير التي انخذها رئيس م الجمهورية إعمالا لنص المادة ١٠٨ المشار إليها هما: إذ لم يعرضها رئيس الجمهوريسة علسي السلطة التشريعية في أول جلسة لها بعد انتهاء مدة التعويض؛ أو إذا عرضها على هذه السسلطة ولكنها لم تقرها.

ويلاحظ في هذا النشأن، أن نص المادة ١٠٨ من الدستور لم بنص على زوال قوة القسانون التي كانت لهذه التدليير باثر رجعي يرتد إلى لحظة انخاذها إذا لم يعرضها رئيس الجمهورية على السلطة التشريعية في أول جلسة لها بعد انتهاء مدة التقويض؛ أن إذا قد عرضها عليها ولكنها لسم تقرها. ببد أن قوة القانون التي كانت لهذه التدابير لا نزول عنها خي إحدى هاتين الحالتين- باثر رجعي. وذلك خلافا لنص المادة ١٤٧ من الدستور التي تتعلق بلوائح الضرورة والتسسى تسزول الأثار التي رتبتها بأثر رجعي يرتد إلى لحظة إصدارها إذا لم يعرضها رئيس الجمهورية علسى السلطة التشريعية، أو عرضها عليها ولكنها لم تقرها، وذلك ما لم نقرر السلطة التشريعية اعتمساد نفاذها في الفترة السابقة، أو تصوية الإثار المترتبة عليها بوجه آخر.

وهذه المغايرة في الحكم بين كل من نص المادة ١٠٨ و١٩٧٧ من الدستور، غير مفهومــة.
ذلك أن صدور قانون التغييض عن السلطة التشريعية بأغلبية تلشي أعضائسها، يفسترض نقيدهـا
بالشروط التي فرضتها المادة ١٠٨ من الدستور لجوازه. فإذا لم يعرض رئيس الجمهورية التدابير
التي اتخذها إعمالا لقانون التغويض، أبان ذلك ضمنا عن مخالفها الدستور ولقانون التغويض.
ويفترض بالتالي أن رئيس الجمهورية تستر وراء عدم عرضها حتى لا يكشفها ومن شــم كــان
ينمين أن تزول هذه التدابير بأثر رجعي، هي وقانون التغويض، إذا كان قد أقر بالمخالفة للدستور.

كذلك فإن عدم إقرار السلطة التشريعية للتدابير التي أمر بها أو قررها رئيس الجمهوريــة وفقــا
لقانون التقويض، مؤداه مجاوزة رئيس الجمهورية حدود التغويض حوبالخراض صحـــة القــانون
الصادر به- ليسم البطلان هذه التدابير منذ العمل بها. ولكن نص المادة ١٠٨ من الدستور آثر أن

التشريعية حق اعتماد أثار ها فى الفترة السابقة على عرضها عليها، أو تسوية الآثار التى رتبتــــها على نحر أخر.

وفي ذلك إغراء للرئيس بأن يتخذ تدابير مخالفة للدستور ولقانون للتقويض، وأن تظل لـــها قوتها كقانون طول الفترة الصابقة على عدم عرضها على السلطة التشريعية، أو على رفضها لها.

وأيا كان الأمر فإن بقاء قوة القاقون لتلك التدابير في الفترة السابقة المشار إليها، لا يطهر ها من عوار مخالفتها للمستور، ولا يدخلها في زمرة القوانين التي نقرها السلطة التشريعية بنفسها وفق نص المادة ٨٦ من الدستور.

١٠٠ - وينبغى أن يلاحظ في شأن نص المادة ١٠٨ من الدستور:

أولا: أن تحديد قانون التفويض للمماثل المغوض فيها، يفترض امنتاع التجهيل بها وكذك ك حظر كل تجديد لها يخل بوحدة موضوعها.

<u>ثانيا</u>: أن لكل تقويض شروطا شكلية تمثل الحدود الخارجية للتقويض وشروطا موضوعية تبلور حدوده الداخلية. وتتحصر الشروط الشكاية التقويض في أن يصدر عن السلطة التشريعية بقانون يقره ثلثا أعضائها، وأن يعرض رئيس الجمهورية عليها حو بمجرد انتهاء مدة التقويض— التدابير التي كان قد انتذاها أثناءه.

و لا كذلك شروطه الموضوعية التي تتعلق بالضرورة الاستثنائية النسمي تسبرره، وبنطاق المسائل التي يتناولها وأسس نتظيمها، والأجال التي يباشر رئيس الجمهورية خلالها السلطة النسمي فوض فيها.

ثالثاً: أن الرقابة التى تباشرها السلطة التشريعية بعد انتهاء مدة التغويض على التدابير التسى انتخدها رئيس الجمهورية تتفيذا لأحكامه، هى رقابة ملائمة مطها انســــجام هـــذه التدابير مــــع الأوضاع التى واجهيتها بما يدل على تتاسبها معها. وهى كذلك رقابة موضوعية غابتها التحقق من موافقة التدابير أو مخالفتها للدستور ولقانون التعويض. وهى فى صورتيها هاتين، رقابة سياســـية الاحقة مطها التدابير بعد العمل بها وتطبيقها.

رائعا: أن مدة التقويض تمثل أغطر عناصره في مجال التمبيز بين السلطة المقيدة والسلطة التقديرية. ذلك أن انفراط هذه المدة وفرطحتها، مؤداه انساعها وأن يستطيل زمسن مسريان هذه التدابير الاستثقائية في طبيعتها. وفي ذلك خطر كبير على حقوق المواطنين وحرياتهم("). فسإذا جهل قانون التقويض بالمدة التي يباشر خلالها، أو حددها على نحو مرن يحتمل أكثر من تسأويل، دل ذلك على إخلال المعلطة التشريعية بولجباتها، من خلال نقلها جمصورة لا اعتدال فيها جانبا من ولايتها إلى رئيس الجمهورية(").

خامسا: أن قانون التفويض يخول رئيس الجمهورية أن بياشر سلطة استثنائية لا تنخل أصلا في ولاية السلطة التنفيذية. ويتعين بالنالي أن يمارسها في الحدود الضيقة النسي حسدد الدستور ملاحمها، وأن يترخي أكبر قدر من الحذر في التدابير التي يتخذها بالنظر إلى خروجها على أصل الفراد السلطة التشريعية بها. ذلك أن الدستور حدد لكل سلطة وظائفها الأصلية، وما تباشره مسن أعمال لا تقدر ج تحتها أو تتخل في إطارها. وإنما تعد استثناء على أصل تعلق تشاطها بالشسئون التي طبيعة وظائفها. وقد حصر الدستور الأعمال الاستثنائية التي تخرج بها كل سلطة عين

⁽أ) محسورية عليا القضية رقم ١٣ لسنة ٤ تصنائية كمستورية عليا جلسة ٥ ليريسل ١٩٧٥- الساحدة رقام ٢٨٠- مسروية عليا جلسة ٥ ليريسل ١٩٧٥- الساحدة رقام ٢٨٠- أن هذه المحكمة كان قد طعن أسلمها بحم مسورية المادة الأولى من القفون رقم ١٥ لسنة ١٩١٧ التي تفوض رئيس الجمهورية في إسدار قرارات لها قوة القانون، خلال انظاروف الإستثلاية القانسة فسى جموسع الموضوعات التي تعاق بأمن الدولة وسلامتها وتحيثة كل إمكانيةها البشرية والمادية ودعم المجهود الحريسي والاقتصاد الوطني، وبصفة علمة في كل ما يراه ضروريا لمواجهة هذه الظروف الاستثنائية. وقد اعتبرت المحكمة أن لكل تقويض موبلا محقوما لا يقلم بولان عام كانتهاء المحركة الإن من المادية كالشهر والسنة، وإنسلا بحور أن تتحدد مدة القلويض على ضوء معيار عام كانتهاء المحركة بين مصر وإسرائيل، وما قررته المجتكمة الطباع على اللحو المتكم معيب، ذلك أن المقسود بعدة القلويض، هو أن ينحصر في آجال زمنية لا تستطول مدتها حتى لا يحل رئيس الجهورية محل السلطة التشريعية في المسائل التي فوضته فيها لأجال لا يبدو السها من نهاية في المنظور القريب.

^{(&}quot;) القضية رقم ١٨ لمنة ٨ قضائية "تستورية" ولمنة " قبراير ١٩٩٦-قاعدة رقم ٢٣-ص٢٠ \$ وما بعدها مســن المجزء ٧ من مجموعة ^{لتكام} المحكمة العستورية العلوا

النطلق الطبيعى لوظيفتها. وعليها بالتالى أن تلقرم حدودها الضيقة، وإلا صار نشاطها فيما تجاوز فيه هدود وظيفتها الأصلية، مخالفا للدستور(').

ذلك أن هذا التحديد -بمعناصره المختلفة- يقدم لرئيس الجمهورية عونا كافيا يبصر به حَقيقة المهام التي كلفه التقويض بتنفيذها.

ينامنا: الأصل في التقويض بالاختصاص، أن يكون مباشر الأثر. بما مؤداه حظر ســـريان التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية وفقا لأحكامه بأثر رجعي برئد إلى لحظة سابقةُ على الأمر بها، بالنظر إلى القود التي تفرضها هذه التدابير على الحرية والملكية.

الفرع الثاني المنتائية الاستثانية الاستثانية

١٠٤ وفضلا عن التقويض المقرر بنص المادة ١٠٨ من الدمنور، وهو نص عام فسى مجال التفويض مقيد بالضرورة الاستثنائية، ولا يتلقى التغويض طبقاً لأحكامه غير رئيس المجمهورية، ولا يصدر قانون التغويض وفقا انص هذه المادة إذا لم نثره السلطة التشريعية بأغلبية تلئى أعضائها؛ فإن نص المادتين ٢٦ والفقرة ٢/١١٩ من الدمنور، يدخلان في صور التغويسض الخاص التي كانت ١٠٨ من الدستور.

^{(&#}x27;) مُستورية عليه" -القضية رقم ٢٥ اصنة ٨ قضائية "معتورية" جلسة ١٦ مايو ١٩٩٧ - قساعدة رقسم ٢٥-ص ٣٣٧ن المجلد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها أينظر كذلك القضية رقم ١٨ لسنة ٨ قضائيســــة "مستورية "جلسة ٣ فيرافير ١٩٩٦ -قاعدة رقم ٢٣ - ص ٤٢٩ من الجزء٧ من مجموعـــــة أحكـــام المحكمـــة الدستورية الطيا.

ذلك أن هذا التويض الخاص يسم بخصائص مجدة هي:

- ا. أن هذا التفويض الخاص يجوز أن يصدر ارئيس الجمهورية أو لغيره من أعضــــاء أو أجهزة السلطة التنفيذية.
- لأن هذا التغويض الخاص لا يصدر عن السلطة التشريعية بأغلبية ثلثى أعضائها، وإنسا
 بالأغلبية المطلقة للحاضر بن مدهم.
- ٣. أن السلطة التشريعية لا تتخلى به عن المصائل التي تناولها التفويض، ولكنها تنظم بعض جوانبها على أن تعهد بباقيها المسلطة التي تتلقى التفويض منها وفيما يلى بيان لحكـــم المــــادة ٦٦ والمادة ٢٠١٩م من النستور.

أولا: نص المادة ٦٦ من الدينور

6.7 الأصل أن تقولى السلطة التشريعية، وبقانون نثره وفقا للدستور، تحديد كافة الجراكم وبيان عقوباتها. بيد أن نص المادة ٦٦ من الدستور خولها أن نقر قانونا متضمنا أمرين:

أولهما: بيان الخطوط الرئيسية للتجريم في أحوال بذاتها.

وبْانيهما: تفويض الملطة التنفيذية في استكمال ما نقص من جوانب هذا القانون.

ولا مخالفة في ذلك الدستور. ذلك أن السلطة التنفيذية لا تبادر من تلقاء نفسها بتحديد بعض ملامح التجريم كمجال محجوز لها، ولكنها تعمل من خلال التفويض في حدود قانون قائم، بما يجمل دورها تابعا المطلقة التشريعية، ودائرا في إطار قانون صادر عنها(').

وإذ تباشر السلطة التغينية هذا الاختصاص عملا بنص المادة ٢١ من الدستور التي تؤكد ما جرى به العمل من تكليفها بتحديد بعض ملاحح الجرائم وعقوباتها في الحدود التي بيفها القـــانون،

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٤٤ اسنة ١٨ قضائية "مستورية" جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧-القاعدة رقم ٤٧-ص ٧١٧ من الجــــزه الثامن من سجموعة أحكامها

واستهدافا للصالح العام؛ فإن ما نصدره السلطة التنفيذية من القواعد القانونية في مجــــال تطبيـــق نص المادة ٢٦ المشار اليها، لا يعتبر من صور التفويض المنصوص عليه في المادة ١٠٨ مـــــن المستور القائم، ولا من قبيل اللوائح التنفيذية التي نظمتها المادة ١٤٤ من هذا الدستور(').

ثانيا: الفقرة الثانية من المادة ١١٩ من العسور

٣٠٤ - كذلك فإن الضريبة العامة وإن كان لا يجوز فرضها (لا بقانون عملا بالفقرة الأولى من المادة ١١٩ من الدستور، فإن فقرتها الثانية تتص على أن غير الضريبة من الأعباء المالبسة، يجوز فرضها في حدود القانون.

ويتمين بالنالى أن تعامل الفقرة الثانية المشار إليها كنص خاص في مجال تطبيقها، لا تتقيد بالضوابط الذي حديثها المادة ١٠٨ من الدمتور لجواز تقويض رئيس الجمهورية حدون غسيره في مباشرة بعض مظاهر الولاية التشريعية بصفة استثنائية، ولكنسها تخسول المسلطة المتلقيسة للتقويض حولو لم تكن هي رئيس الجمهورية حق فرض كافة الأعباء المالية التي ليسس لسها خصائص الضريبة العامة على ضوء الشروط والأوضاع التي انصل التقويض بها وفق القلنون الدى حدها. شأن التقويض المقرر بالفترة الثانية من المادة ١١٩ المشار البها في ذلسك، شان التقويض المادة ١٦٠ من الدستور؛ كلاهما نص خاص أورده الدستور، متضمنا تقييد المام، فلا يكون دائرا إلا في لهاره().

<u>ثالثا:</u> الضابط العام لكل من العادتين ٦٦ و ٢/١١٩ من الدستور

٤٠٤ - وإذ تتقيد السلطة التنفيذية دوما في مجال ممارستها الاختصاص فوض إليها، بشروط هذا التفويض وحدوده؛ وكان تقرير أثر رجعي للقواعد القانونية جميعها صعواء في ذلك ما تقسره

 ⁽¹) تستورية عليا" القضية رقم ٠٤ لسنة ١٥ لضنائية "مستورية" حباسة ٧ من فيراير ١٩٩٨ - قاعدة رقائم ٨٦ ص ١١٩٢ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

⁽²⁾ Bowen, Secretary of Health and Human Services v. Georgetown University Hospital. Decided december 12, 1988.

السلطة التشريعية منها أو ما يصدر عن السلطة التتنيذية لا يجوز أن يفترض بالنظر إلى خطورة الأثار التى تحدثها الرجعية في محيط العلائق القانونية، وما يلابسها خي الأعم من الأحوال من الأحلل بالحقوق وياستقرار التعامل؛ وكان ذلك مؤداه أن كل تقويض يخول السلطة التنفيذية إصدار القواعد القانونية التي يفتضيها تنظيم موضوع معين، لا يجوز أن يفسسر علسي نحسو يمنحها الاختصاص بتقرير رجعيتها دون سند من نصوص التقويض ذاتها، فقد صار الازما إبطال الأنسر الرجمي لنصوص قانونية أصدرتها المطلطة التنفيذية بناء على تقويض لا يخولها جالنصوص إلتي تضمنها الاختصاص، هذا الاختصاص،

A statutory grant of legislative rulemaking authority will not, as a general matter, be understood to encompass the power to promulgate retroactive rules unless that power is conveyed by legislator in express terms.

الفصل الرابع والمضرون شروط الفصل في دستورية النصوص القانونية

٥٠ ٤ - وإذ كان إسناد المسائل الدستورية إلى جهة قضائية الفصل فيها، من الأمور بالغسة الأهمية في التطور الديموقراطي لنظم الحكم في الدولة؛ فإن تحديد نطاق المسائل الدستورية التي يدخل الفصل فيها في ولاية هذه الجهة، لا يقل أهمية. ذلك أن كثيرين بتوثبون لمعارضة الدولة في سيادتها، وبسعون لمو لجهها على أسس دستورية، في كل قرار أو قانون يصدر عنها، ويتدين بالتالي أن تصوغ جهة الرقابة على الشرعية الدستورية القواعد التي تحدد على ضوئها الأشخاص الذين يحق لهم التداعي أمامها، وبمراعاة أن موقعها من تطبيق هذه القواعد، قد يوثرون بتطويرها للشرعية الدستورية، أو يدل على الاثنكاس بها. ذلك أن الإقراط في تقرير الصور التي تسسكيد فيها الخصومة الدستورية من ولايتها، يقبض يدها عن كثير من حالاتها. كذلك، فإن إسرافها فسي تقرير أحوال قبولها قد يبسط رقابتها إلى حدود بعيدة، وكان منطقيا بالتسالي أن تسوازن الجهسة يستحقها (ا)، في إطار الخصومة الدستورية التي تختلط ملامحها السياسية بعناصرهما القانونيسة؛ يستحقها (ا)، في إطار الخصومة الدستورية التي تختلط ملامحها السياسية بعناصرهما الخصومة وبين الأضرار التي تتجم عن ضمانها لهذه النرضية في غهر موجبانها، انتصل الخصومة الدستورية في كثير من تطبيقاتها -وبغير نص في القانون - إلى دعوى أصلية بعدم الدمتورية.

ولئن جاز القول بأن الرقابة التى تباشرها الجهة القضائية فصلا فى دمستورية النصوص القانونية، حذرة بطبيعتها، وأن اعتدل حدودها، يقتضيها الامتناع عـــن الفصــل فـــى المســائل الدستورية التى يكون بوسعها تجنبها؛ إلا أن القضاء المقارن أقام من خلال هذه القساعدة الكليُّه، جدارا فصل به بين المسائل الدستورية التى بجوز لجهة الرقابة بحثها، وتلك التى لا يجوز لـها أن تخوض فيها. فلم يخول هذه الجهة أن تفصل في مسائل سياسية لا خصومة دستورية تــم رفعــها إليها قبل الأوان، مسار الفصل فيها مجردا من كل فائدة عملية، وكذلك إذا كان أطرافها قد لفقوها بالتدابير والمتراطؤ فيما بينهم لتأخذ فى ظاهرها وعلى خلاف حقيقتها شكل خصومة حقيقية احتــدم النزاع فيما بين أطرافها حال أنها خصومة حقيقية احتــدم النزاع فيما بين أطرافها حال أنها خصومة وهمية اصطنعوها.

⁽¹⁾ Poe v. Ullman, 367 U.S. 497, 509 [1961].

والحق أن الخصومة في هذه الفروض جميعها يحيط بها أصل عام مؤداه انتفاء ضـــرورة الفصل في المسائل الدستورية المثارة فيها، فلا يكون لهذه الخصومة من سأق يقيمها، وهـــو مـــا يتحقق كذلك إذا لم يعد ماثلا في هذه الخصومة غير خصم واحد (").

^{(&}lt;sup>ا</sup>) لو أن شخصنا قضى بقبرتته من النهمة الجنائية الموجهة إليه، فإن الحكم البلت بيراوته يكون قد أخرجه مسسن الدعوى الجنائية، فلا تجوز إعادة محاكمته من جديد، وأو القصال في مسائل قانونية. ذلك أن الدعوى الجنائيسة أن يكون ماثلاً فيها غير طرف واحد، هو اللايابة العامة. وأن يكون رأى المحكمة في هذه المسسائل القانوليسة غير رأى استشارى.

المبحث الأول خصائص الخصومة الستورية

3 - 3 - V يفصل قضاة الشرعية الدستورية، في غير خصوم ويقم المدعسى وفقا للأوضاع المقررة قانونا. ذلك أن مراجعتهم للنصوص القانونية المطعون عليها لتقرير صحتها أو بطلاتها، ليس عملا منفصلا عن الوظيفة القضائية، وإنما يدخل في صعيم بنيانها. والنسن كانت الوظيفة القضائية مطبيعتها؛ فإن ما يستنهضها ليس مطلق الخصومة القضائية، وإنما هسسى الخصومة التي يكون عنصر النزاع ماثلا فيها، بما يؤكد تضاد مصالح أطرافها، وتتاقضها بصورة حديثية لا تخيلية Speculative.

و لفراغ هذه المصالح -التي يتجاذبها أطرافها- في شكل الخصومة القضائية التسمى يتسافر الخصماء فيها في موقفهم من الحقوق التي يطلبونها، مؤداه أنهم خصماء حقيقيون يتطاحنون مسن أجل إثباتها ونفيها، ويتناحرون في الدعائم التي يساند بها كل فريق وجهة النظر التي يقول بها(').

فلا يظهر هؤلاء وهؤلاء فسي الخصوصة الدمستورية، إلا غرصاء نتضداد مصالحهم Adverse litigants وتتفرق توجهاتهم، خاصة في المصائل الدستورية الذي لا تفصل جهة الرقابة على الدستورية فيها من منظور علوها على السلطنين التشريعية والتنفيذية، ولا من منطلق حسق في الاعتراض A veto power مفول لها على مطلق تصرفاتهما؛ ولا بافتراض أنهما مسلولتان أمامها عن أفعالهما، وأنها تقتضيهما حمابا عنها. وإنما نقام الخصومة الدستورية أمامها فصلا في الدقوق الذي يقال بأن النصوص القانونية المطعون عليها قد أهدرتها بالمخالفة للدستور.

فلا تكون الخصومة القضائية إلا طريقا وحيدا للفصل في الممالل النستورية التي تطرحها، ومن خلال نتازع المصالح التي نتطق هذه الممالل بها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) شرط تنازع المصالح وتخالفها في الخصومة الدستورية، من الشروط المسلم بها في القضاء المقارن. أنظر في ذلك:

Smith v.indiana, 191 U.S. 130 (1903); Braxton County Court v.West Virginia, 208 U.S. 192 (1908); United States v. Jahnson, 319 U.S. 302 (1943); Lonnpass v.Bell, 180 U.S 276 (1901).

ولا كذلك أن يكون أحد أطرافها حد تعمد بعد استيفائها الشرائطها المقررة قانونا- أن يطيل أمد النزاع؛ أن أن يكون قد بلار من جهته إلى انتفاذ الخطوة الأولى الذي تستنهض الفصــــك فــــي المسائل الدستورية (").

⁽¹⁾ United States v. Johnson 319 U.S. 302 (1943).

⁽²⁾ Evers v. Dwyer, 358 U.S. 202, 204 (1958).

المبحث الثاني

الخصومة المختلفة بالتكبير والتواطؤ Friendly or Collusive Suits

4.7- والخصومة التي تعنينا في مجال الرقابة القضائية على الدستورية، هي الخصومسة الحقيقية التي لا يصطنعها أطرافها، ختالا بقصد الإيهام بوجود نزاع غير قائم فعلا، فسلا بكون الحقيم منها غير تلفيق لها Frigned cases؛ بقصد الفصل فسي معسائل تعنيسهم(') أو الإظلمها معلى المشرع الإقراره قانونا لا يرحبون به ولم يجز تطبيقه عليهم. ذلك أن جهة الرقابسة القضائية لا تتصل قانونا إلا بخصومة حقيقية دافقة وحيوية Areal, earnest and vital، تبلور حدة المتازع في الحقوق المدعى بها Antagonistic assertion of rights.

4.3- و لا شان لها بالتالي بمسائل جدلية يكون الفصل فيها قائما على التنظير والتأصيل؛ ولا بمناجزة السلطة التشريعية ولايتها لإنكارها بعض الحقوق الفردية التي ليس لهم بها من شان. ذلك أن مناط اختصاص جهة الرقابة على الدستورية بالفصل في المسائل الدمستورية، هـ و أن يحركها عدوان على الحقوق التي كالها الدستور لأصحابها يحملهم على التداعى لطلبها في صورة جازمة، ومن خلال التطاحن عليها مع السلطة التي جحدتها، وعن طريق الترضية القضائية التسيردون بها هذا العدوان، فلا تتوافق مصالح من يطلبونها ومن يعارضونها، و لا يكون تزارجـــها ممكال.

ونك هي الخصومة القضائية لتي يدافيها أن يكون النزاع فيها مديرا بين أطراقها، ناجمسا عن تلاكيهم على الإيهام بوجوده، فلا يكون نزاعهم حول المسائل التي يطلبون الفصل فيها حقيقيا، بل منتحلا، انتظهر الخصومة القضائية في صورة وهمية مجافية لحقيقتها، بما يعطيها غير ثربها، ويجعلها -في واقعها- محض خصومة تحكمها المودة بين أطرافها A Friendly Suit لا يجسلوز قبولها().

⁽¹⁾ Lord v.veasie, 8 How (49 U.S.) 1850.

^{(&#}x27;) وايس بشرط لرصف الخصومة بأنها غير ودية، أن يكون الحداء الشديد قد استحكم بين أطريقها. Animosity إذ يكفي أن تقالفن مصالحهم وتقصالم في شأن الخصومة الدستورية المرفوعة.

9 - 3 - والحق أن شرط لحتدام التنازع بين المصالح في الخصومة الدستورية، يتصل بتوافر المصلحة في القتصائها. ولا يتحقق ذلك ما لم يكن لأطرافها مصلحة شخصية في محصلتها اللهائية النهائية التي نمثل الفائدة العملية التي يتوقعون لجتناءها منها، وهي فائدة لا شأن لها بطبيعيسة الممسائل المستورية المتارة فيها(أ). يؤيد ذلك أن جهة الرقابة القضائية على الدستورية لا تتولى غير رقابة محدودة على السلطنين التشريعية والتنفيلية. وإيس لها بالتألى أن تطلق الطان لو لايتها بأن تفصل في خصومة دستورية في غير ضرورة، وإلا كان ذلك إخلالا بمبدأ الفصل بينسها وبيسن هايئ الماطنين. ومن ثم كان شرط المصلحة الشخصية محركا الخصومة الدستورية، ودالا على توافسر شرائط الفصل فيها(أ) بل إن اقتضاء هذا الشرط بمثل جوهر الرقابة على الدستورية باعتبار أن الشوط من القود عليها (أ) Prudential Restraints وإن تعين القول بأن تطبيق جهة الرقابة السهذا.

⁽¹⁾ Flast v. Cohen, 392 U.S. 83 (1968).

^{(1984).} Allen v. Wright, 468 U.S. 737, 750 (1984).

⁽³⁾ E.G., valley Forge Cristian College v. Americans United, 454 U.S. 464 (1982).

المبحث الثاثث

الخصومة العتيمة Moot Cases

10- الأصل أن تتوافر المصلحة الشخصية المباشرة للمدعى في الخصومسة الدستورية ليستورية للمدعى في الخصومسة الدستورية ليس فقط وقت رفعها، وإنما يتعين أن نقلل هذه المصلحة قائمة حتى القصسل فيسها (") نلسك أن المتصومة التنمية والمستمرة القصسل فيها في الخصومة التنمية والمستمرة والمستمرة الخصومسة غيير case والتي يؤثر الفصل فيها في الخصومة التي يدعها أطراقها. فلا تكون هذه المنصومسة غيير خصومة حقيقية تتعلق بمصالح جوهرية لا يفض الخلاف حولها إلا بإنزال حكم الدستور عليسها، وهي بذلك لا تتتاول واقعة فرضية، ولا بذلك يكفي بالتألي لقبول الخصومة الدستورية، أن يكسون موضوعها حيا وقت رفعها. بل يتعين لجو از نظرها أن يظل هذا الموضوع متوهجا حتى الفصل فيها، فإذا خبا وانطفا في مرحلة من مراحلها بعد أن كان ملتهبا Alive منها لذلك على أن تغييرا طرأ على واقعاتها أو على حكم القانون بشائها (")، وأن من شأن هذا التغيير ألا تبقسي لرافعسها عنصر النزاع منها (").

ومن ثم يفترض انقضاء الخصومة الدمنورية في هذه الصورة، أن يصبر الفصل فيها عقيما غير منتج بالنظر إلى طروء أحداث عليها كان من أثر نتابعها من الناحية الزمنية؛ تجريدها مـــن كل فائدة.

فالنزول عن حق الطعن في الحكم بعد نشوء هذا الحسق، يجسرد خصومسة الطعسن مسن موضوعها فلا يبقى بعد هذا النزول شئ للفصل فيه.

والنصالح في شأن الحقوق المتنازع عليها بعد طلبها من خلال الخصومة القضائية، يعتسبر مدييا لهاء وحائلا دون اقتضائها عن طريقها.

⁽¹⁾ E.g. Untied states v.Munsingwear, 340 U.S. (1950); Grolden v.Zwickler, 394 U.S.

⁽²⁾ Hall v. Beals, 369 U.S. 45 (1969); Sanks v. Geargia, 401, U.S. 44 (1971). (2) Lewis v. Continental Bank Corp., 494 U.S 472 (1990).

بما مؤداه أن الصورة التي تكون عليها الخصومة عند الفصل فيها هي التي تحدد مصيورها انتهاء؛ ولا يكفى بالتالى أن تتوافر المصلحة الشخصية والمباشرة فى المدعسى فسى الخصومة المستورية وقت رفعها، وإنما يتمين أن نظل كذلك حتى الفصل فيها(١).

فإذا على المشرع مباشرة المواملين لحق الاقتراع في الدائرة الانتخابية التي يقيمون فيسها، . على شرط إقامتهم بها المدة التي عينها. وكان شرط المدة متوافرا في بعضهم ومتخلفا في آخرين منهم، فإن خفض المشرع لهذه المدة بما يكفل توافرها في هذه الدائسرة الأفسراد هيئسة النساخيين جميعهم، يعتبر منهيا لهذه الخصومة.

فإذا أصرت جهة الرقابة القضائية على موالاة القصل فيها، فإن ما يصدر عنسها لا يعتسر حكما في خصومة؛ بل رأيا استثماريا يتتاولها من منظور مجرد، ولا يكفل غير مصلحة نظريسة يبلورها مجرد بيان حكم الدستور في شأن المسائل الدستورية التي أثارتها هذه الخصومة. وهو ما ينافى حقيقة أن الخصومة الدستورية التي يجوز الفصل قضائيا فيها، هي تلك التي يظل السنزاع فيها قائما ملتهبا، ومتصلا بين أطرافها(").

An actual ongoing dispute between the parties.

٤١١- أبيد أن القاعدة التى تفضى بوجوب أن تبقى الخصومة المستورية حية حتى وقت الفصل فيها، لا يجوز أن تؤخذ على إطلاقها. ذلك أن القضاء أجاز الخروج عليها فسى أحــوال استثنائية وهى:

أولا: أن الفصل في الخصوصة الدستورية لا يحتير عقيما، إذا كان ثمة أساس معقول للقسول بأن الأضرار التي رتبتها النصوص المطعون عليها، قد تعود بعد انقطاعها، ليتعرض ثانية لمسها المدعى في هذه الخصوصة بما يؤكد رجحان تكرارها Capable of repetition؛ وبشرط أن تكسسون هذه الأضرار قصيرة مدتها إلى حد كبير، بحيث يستحيل الفصل نهائيا في الخصومة الدستورية قبل زوالها أو انتطاعها.

^() Aetna life Ins. Co. v. Haworth, 300 U.S. 227 (1937).

^(*) Kremenes v. Bartley, 431 U.S. 119. 128 (1977); See olso, Muskrat v. United States, 219 U.S. 346 (1911); DeFunis v. Odegaard, 416 U.S. 312 (1974); Honig v. Doe, 484 U.S. 305, 332 - 333 (1988).

If the challenged action was in its duration too short to be fully litigated prior to its cessation or expiration and if there was a reasonable expectation that the complaining party would be subjected to the same action again

قالمرأة التي تطعن بحم بستورية النصوص القانونية التي تمنعها مسن إجهاض نفسها، يفترض أن تكون حاملا عند رفعها لدعواها الدستورية . فإذا قبل بأن الدكم في دعواها هذه فسد صدار عقيما بعد ولانتها لطفلها قبل الفصل فيها، لكان ذلك إنكارا لحقيقة أن مدة الحمل لا تستطيل حتى الفصل نهائيا في بستورية النصوص القانونية المائعة من الإجهاض . فضلا عن أن احتسال حملها من جديد قائم دوما، فلا يعتبر حق المرأة في الإجهاض منقضيا بو لادة طفلها حيا أو ميتا ... إذ هو من الحقوق المتجددة في كل مرة يتم إخصابها فيها.

والقول بغير ذلك مؤداه أن تتربص حملا جديدا حتى تقبل دعواها الدستورية الثانية، التى لن يكون حظها بالنسبة البها أوفر من حظها في دعواها الأولى، لأن حملها لابد أن ينتسبهي بسولادة طقلها بالنسبة البها أوفر من حظها في دعواها الثانية، فلا تتوافر لديها أية وسيلة ملائمة تصون من خلالها ما تراه من حق لها في اجهاض نفسها، لثانية المحامل في حلقة لا نهاية لها، و لا مخرج منها إلا إذا نظرنا إلى المرأة باعتبارها مهيأة بطبيعتها لأن تحمل كلما جامعها رجل؛ وأن حملها بالتالي متبعد بالضرورة، لتقوم مصلحتها في الخصومة الدستورية بحملها الأول وحده، ولو صار هذا الحمسل منتها. ذلك أن مضار النصوص القانونية التي حرمتها من حق الإجهاض، تظل بالتية على تقديد أن مجرد احتمال وقوع حمل جديد، وتكراره بالتالي، يرد الخصومة الدستورية أنفاسها، ويعيدها إلى الحياة().

⁽¹⁾ Roe v. Wade,, 410 U.S. 113 (1973).

See De Funis v. Odegaard, 416 U.S. 312 (1974).

Capable of repetition, yet evading review.

ثانيها: أن يكون المدعى من الوراد طبقة بذاتها، كأن يكون محاميا أو طبيبا أو حرفيا ويدخل بذلك في عموم طبقة المحامين أو الأطباء، أو المهندسين أو الحرفيين.

ثالثًا: أن إلغاء المشرع للنصوص القانونية المطعون عليها بعد تطبيقها في شأن المدعى، لا يجعل دعواء الدستورية منتهية لمعقها.

ذلك أن الإضرار التي رتبتها هذه النصوص في حقه خلال فترة سريانها، لا يجوز إهمالها، بل يتمين إز إلتها بكاملها. وهذه القاعدة ذاتها هي التي يتعين تطبيقها، ولو كان الإجراء الذي نازح المدعى في الخصومة الدستورية في مطابقته للمستور، عملاً صادرا عن الجهة الإدارية. ذلك أن توقفها عن المضي فيه لختيارا Voluntary cessation لا يحول دون الفصل في دستوريته، ما لمم يقم الدليل على انتفاء كل توقع محقول Reasonable expectation لتكراره (أ). فإذا كسان احتسال

⁽¹⁾ Sosna v. Iowa, 419 U.S. 393, 399 (1975).

^{(&}quot;) تسمى الدحوى في هذه العالة بدعوى الطبقة Class action فلو أن المشرع تطلب من الناخب أن يكون مقيماً في دائرته الإنتخابية مدة سنة على الأقل مثلاً، وكان المدعى حين أثام دعواه الدستورية طعنا في هذا الشرط لم يسئوف مدة الإقامة، ثم إستوفاها بعد رفعها، فإن دعواه لا تصيير مظلمتية. ذلك أن عسيره مسن أقسراد هيئسة الناخبين في هذه الدائرة لاراقرا غير مستوفين المشرط الإقامة، وعلى المدعى وهو بعظهم ويعتبر دائيسا علسهم بوصفه الحدا ملهم " أن يستر في دعواه، فلا يقضى بعدم البولها.

Board of School commissioners v. Jacols, 420 U.S. 128, 130 (1975).

⁽³⁾ United States Comm v.Geraghty, 445 U.S. 388 (1980).

عودتها إلى الإجراء أو القول بمخالفته للمستور بعد توقفها اختيارا عن المضى فيه، لاز ال قائمها، فإن الخصومة الدستورية التي تتازع في دستورية هذا الإجراء، لا تتقضى (١).

رابما: أن الخصومة الدستورية في المسائل الجنائية، لا تحتير عقيمة ولو كان المدعى فيسها قد نفذ الحكم الذي دانه بالعقوبة الجنائية، كلما قام الدليل على أن لهذه العقوبة أثار ا جانبية تلازمها وتقارفها Collateral consequence، إذ تظل المدعى مصلحة محققة في إنهاء هذه الأثـــار التــي يندرج تحتها حرمانه من مباشرة الحقوق السياسية أو من تقلد الوظائف العامة أو أن يكون مخالفا، أو النظر إلى الجريمة التي دين بسببها كمابقة في دعوى جنائية لاحقة(").

خامسا: أن الخصومة لا تعتبر منتهية، ولو أبدل المشرع النصوص القانونية المطعسون عليها بنصوص جديدة تحل مطها، كلما كان زوال النصوص القديمة مع الأثار التي رتبتها واقعا بأثر مباشر. ذلك أن الأصل هو سريان القاعدة القانونية اعتبارا من وقت نفاذها وحتى إلغائسها. فإذا أحل المشرع مطها قاعدة جديدة، تعين تطبيقها اعتبارا من التاريخ المحدد لسريانها، وإهمسال القاعدة القديمة من وقت الخاتها، فلا تتداخل القاعدتان الجديدة والقديمة في زمن تطبيقهما، ذلك أن لكل منهما مجالا زمنيا لسريانها، فلا تتدثر الأضرار التي الحقتها النصوص القديمة بالمدعى فسي الخصومة الدستورية، خلال زمن العمل بها(").

١١٤ وسواه تطق الأمر بانقضاه الخصومة الدستورية لزوال موضوعها، أو باستثثاءاتها التي المستثب المرقابة القضائية على التي تقيد من إطلاقها، فإن الضرورة العملية هي الذي توجهها، فلا تميل جهة الرقابة القضائية على

⁽¹) United States V.W.T. Grant co., 345 U.s. 629 (1953); City of Los Angeles v. Lyons, 461 U.S. 95, 100- 01 (1983).

قلو كانت الشرطة تعقب مثلا الأشخاص الذين تعتقلهم أو نقبض عليهم، فإن توقفها عن ممارسساتها هذه، لا يحول دون الفصل في دمتوريته.

⁽²⁾ County of Los Angeles v. Davis 440 U.S. 625 (1979). Sibron v. New York, 392 U.S. 40,55 (1968); Benton v. Maryland, 395 U.S. 784, 790-791 (1969).

^{(&}quot;القضية رقم ۱۸ لمنة ۸ ق "دستورية" جلسة ۱۹۹۱/۲/۳ حقاحده رقم ۲۳- ص ۲۶٪ مسن الجسزه ۷ مسن مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليسا؛ وكذلسك القضيبة رقم ۷٪ لمسنة ۳ ق " دمستورية "جلسسة ۱۹۸۳/۲/۱۱ ص ۳۲ من الجزء القالمي من مجموعة أحكامها.

الدستورية إلى تقييد قاعدة التضاء الخصومة الدستورية إذا كان هذا التقييد أن يكون مفيــــدا فـــي توقى المنازعة من جديد فى شأن الدقوق عينها المثارة فى هذه الخصومة.

كذلك فإنه كلما اقترن إنكار حق المدعى في الخصومة النمشورية، بمخاطر باهظة بتحمالها، فإن جهة الرقابة على الدستورية لا تحكم بالقضائها.

سلامًا: كذلك يفترض شرط بقاء الخصومة الدمتورية حية وقت الفصل فيها، ألا تتظر جهة الرقابة على الدمتورية في خصومة لا شأن لها بالحقوق المدعى فيها.

المبحث الرابع الخصومة العرضية أو المجردة Hypothetical case

Definite and لا يتحقق معنى الخصومة إلا إذا كان جوهرها نزاع محدد ومجسم Definite and شأن هذا النزاع شأن الخصومة الذي يختلفها أطرافها، ويتوافقون على تدبيرها لإعطائها صورة لا تدل على حقيقتها.

ذلك أن الخصومة في هذه الصور لا تعد خصومة حقيقية، ولو كان موضوعها يثير مسائل بالغة الأهمية، أو كان لها من تماسكها وصلابتها ما يؤهل لبحثها وإصدار حكم فيها، أو من عمقها ما يفرضها بقوة على الأوضاع القائمة في بلد ما.

وزيد ذلك أن قضاة الشرعية الدستورية لا يعنيهم الفصل في خصومة دستورية لأغسراض تتعلق بالناصيل لأغراض لكاديمية وتتضيها النظر في العلوم وتعمق أغوارها. وليس من وظيفتهم كذلك إصدار أحكام لا تزيد قيمتها عن مجرد إعلان() حكسم الدستور فسي السهواء A mere declaration in the air بالمدعين في الخصومة الدستورية ويصفتهم الشخصية - أية مضار واقعية او لا فسى نصوص قانونية أن تخل بأية حقوق بملكونها().

ولا يجوز بالتالى النظر في أية خصومة نستورية لا يجاوز هدفها مجرد تقريـــر حق ائق علمية لا تتير غير اهتمام الباحثين في علم القانون، ولا في خصومة نستورية لم ناحق بــااحقوق الشخصية للمدعين فيها أضرارا فعلية، سواء في ذلك ما يكون منها داهما أو وشــــيكا؛ قائمــا أو مظنونا على خطر الوجود؛ محدقاً أو راجحا؛ أنيا أو مستقبلا. ذلك أن ولايـــة قضــاة الشــرْ عية الدستورية تتحصر في الفصل في المسائل الدستورية التي تطرحها خصومة حقيقية لا تترافق فيها مصالح أطرافها، وإنما تقدم بحدثها ويتضادها وتخالفها إلى حد الصدام بينها، بما بجعل أطرافــها غرماء يتنابذون فيما قصدو، منها، ولا يتزافقون في أهدافهم بشائها.

⁽¹⁾ Giles v. Harris. 189 U.S. 475, 486 (1903).

⁽²⁾ Muskrat v. United States 219 U.S. 346 (1911).

و لا تعتبر خضومة حقيقية، تلك الذي يطرحها أفراد بقصد إلهاء شكوكهم هـــــول دســـــورية بعض القوانين الذي أفرتها السلطة التشريعية A certain class of legislation إذا لـــم يكــــن لــــهذه القوانين من شأن بحقوق شخصية يدعونها، ويذاجزون خصومهم في سعيهم لطلبها وتوكيدها.

٤١٤- وفي ذلك نقول المحكمة الدستورية العليا

حنيتغيا شرط المصلحة الشخصية المباشرة، أن تفصل المحكمة المستورية العابسا فـى الخصومة الدستورية من جوانبها العملية وليس من معطياتها النظرية أو تصوراتها المجردة.

وهو كذلك يقيد تدخلها في تلك الخصوصة، ويرسم تخوم والايتها، فلا تمتد لفي المطاعن .
التي يؤثر الحكم بصحتها أو بطلائها على النزاع الموضوعي، وبالقدر اللازم الفصل فوسه. بمّا مؤداء ألا تقبل الخصومة الممتورية من غير الأشخاص الذين بمسهم الضرر من جسراء مسريان النمس المطمون فيه عليهم، سواء أكان هذا الضرر قد وقع فعلا أم كان وشوكا يتهددهم. ويتعسسن دوما أن يكون هذا الضرر منفصلا عن مجرد مخالفة النص المطمون عليه الدمستور، مسمنقلا بالعاصر التي يقوم عليها، ممكنا تحديده ومواجهته بالترضية القضائية لتسويته، عائدا في مصدره الى النص المطمون عليه.

فإذا لم يكن هذا النص قد طبق أصلا على أن من ادعى مخالفته للعمثور، أو كان من غير المخاطبين بأحكام، أو كان قد أفاد من مزاياه، أو كان الإخلال بالحقوق التي يدعيها لا يعود الله، لل خلال بالحقوق التي يدعيها لا يعود الله، لذ للك على انتفاء مصلحته الشخصية المباشرة. ذلك أن إيطال النص التشريعي في هذه المسور جميعها، أن يحقق المدعى أية فائدة علية يمكن أن يتغير بها مركزه القانوني بعد الفصسل في الدعوى الدعور الدستورية، عما كان عليه قبلها.

ولا يتصور بالتالى أن تكون الدعوى الدستورية أداة بعير المتداعون من خلالها عن آرائمهم في الشئون التي تعنيم بوجه عام، ولا أن تكون نافذة يعرضون منها ألوانا من الصراع بعيدا عن مصالحهم الشخصية المباشرة، أو شكلا الحوار حول حقائق علمية بطرحونها لإثباتها أو نفيها، أو طريقا الدفاع عن مصالح بنواتها لا ثنان النص المطعون عليه بـــها، وإنصا تباشر المحكمـة الدستورية المطل ولايتها التني كثيرا ما تؤثر في حياة الأفراد وحرماتهم وحرياتهم وأموالهم- بملا يكان فعاليتها، وشعرط ذلك إعمالها عن بصر ويصيرة، فلا تقبل عليها الدفاعا، ولا تعرض علــها

تراخيا. ولا نقتم بممارستها حدودا نقع في دائرة عمل السلطنين التشريعية والتنفيذية. بل يتعيسن أن تكون رقابتها ملاذا أخيرا ونهائيا، وأن تدور وجودا وعدما مع تلك الأضسرار التسى نسستقل بعناصرها، ويكون ممكنا إدراكها، اتكون لها ذائيتها، ومن ثم يخرج من نطاقها مسا يكون مسن الضرر متوهما أو منتحلا أو مجسردا in abstracto أو يقوم علسى الاقستراض أو التخميسن . Conjectural

و لازم ذلك، أن يقوم الدليل جليا على اتصال الأضرار المدعى وقوعها بــــالنص المطعـــون عليه، وألا يؤمن المدعى بدعواه الدستورية ~وكأصل عام- حقوق الأخرين ومصىالـــهـم، بل ليكفــل، أصـــلا ليفلذ تلك الحقوق التي تعود فائدة صـونها عليه In Concreto(')>>.

^{(&#}x27;) كستورية عليا" القضية رقم ٢٥ لمنة ١٦ أفضائية "سنورية" حياسة ٢ يوليه ١٩٩٥ - قاعدة رقسم ٢ - من ٥٠٠ ـ ٥٠ من الجزء السليم من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

المبحث الخامس الخصومة التي لم يكتمل نضجها Unripe cases

10 - 10 وكما أن شرط المصلحة الشخصية والمباشرة بيين من بجوز أن يقيسم الخصوصة السنورية Who may bring the case فإن شرط رفعها في أوانها يحدد كذلك وقت طرحها علسى جهة الرقابة القضائية Who may brought ولا يجوز بالتالي لأية خصومة أن تمستئيق أوان الفصل فيها. وكما أن الجهة القضائية لا يجوز أن تقدم مشورتها لأحد في شأن المسائل النسي تطرح عليها لأخذ رأيها فيها على أسلس أن والايتها تتحصر في الفصل في كل خصومة قضائيسة تولفرت شروط اتصالها بها وققا القاودها، لتصدر فيها حكما لا ينتقض، فإن ملعها من الفصل في مسائل لم يكتمل نضجها من الفصل في على مسائل لم يكتم نضجها وققا القاودها، المصدر فيها حكما لا ينتقض، فإن ملعها من الفصل في مسائل لم يكتم نضجها وقتا المسائل لم يكتم نضجها Premature Questions مدائل لم يكتم نشاء أن القرام الرافعها.

ويتعن بالتالى وكثرط مبدئي للفصل في الفصومة الدستورية - أن تستكمل هذه الخصومة عناصر النزاع المثار فيها، ليدل لجتماع هذه العناصر على أن هذا السنزاع ليسس متوهسا و لا عنصر النزاع اليسس متوهسا و لا منتحلا، وإنما يمثل خصومة محتمة بين أطرافها، فلا يكون توقيت عرض الخصومة على الجهلة القضائية غير تحديد لما إذا كان الفصل فيها مواتيا(") Determination أو أن نضجها لم يتهيأ بعد، شأن الخصومة القضائية في ذلك شأن الثمار التي لا يأكلها لحد قبل أن يحين قطافها(")

Litigation is like fruit which must not be picked until it has ripened.

⁽أ) يقصد بالخصومة القضائية تلك الادعاءات التي يطرحها المتقاضون أمام المحكمة للفصل فيها واق الإجزاءات التي يبيلها القانون أو المتعارف عليها من أجل إلطلا الحقوق المدعى بها أو ارد الحدوان عليها. 2.00 مراح 1.000 مراح 1.000

In re pacific Railway Comm., 32 Fed. 241 (C.C. Cal. 1883)
(2) Public Serv. Comm., n v. Wycoff Co., 344 U.S 237 (1952).

أضير من جراء هذا المعدوان. فإذا قام موضوع الخصومة الدستورية على اهتمال وقدع هذا المعدوان، فإن القول به يكون فرضا جدلوا قد لا يتحقق على الإطلاق A hypothetical operation والمعدوان في المهدوان المعدود من المعدود والمعدود المعدود المعدودة المعدود ال

ويتعين بالتالى لتركيز على طبيعة المسائل الذي تطرحها الخصومة الدستورية للنظر فسي
Too remote أو على محض الصنفة Too remote أو قائما على محض الصنفة Too remote أو على فروض جناية بعرضها أصحابها في صورة مجردة Too hypothetical for موردة adjudication مؤداه أن الخصومة الذي تطرحها تستين أوان الفصل فيها، ويتعين دوما أن ننظر
في اكتمال بنيان الخصومة، إلى كافة ملامحها، وليس إلى بعضها دون بعض.

فقد يتطق الطعن بعدد من النصوص القانونية بكون الغصل في بعضها فقط مواتيا. وجند تقتصر الخصومة عليها. فما أضر من هذه النصوص بحق أو بمصلحة للطاعن يجوز الفصل فيه. وما كان من هذه النصوص غير مؤثر في هذا الحق أو نلك المصلحة، فإن الفصل في نمستوريته يكون محظور ((').

وتتفير جهة الرقابة القضائية على الدستورية بشرط أوان الخصومة حتى في مجال انتقائسها لنوع الترضية القضائية التي توفرها لرافعها. فلو أن أشخاصا كان قد قبض عليسهم شم أطلبق مراحهم، فإن الخصومة التي يرفعونها لتوقى لحتمال القبض عليهم من جديد، نكون قبل أوانسها، ولا يجوز قبولها لتطقها بتصور مستقبلي يقوم على التخيل(أ) Speculative future harm.

كذلك فإن النصوص القانونية التى يتحد على ضوئها ما إذا كان شخص معين يعتبر مختلا عقلبا، لا يجوز الطعن بمخالفتها للدستور قبل بدء تطبيقها فى حقه، وكذلك الأمر فى شـــان كــل ضرر يكون تصوريا Speculative.

⁽¹) Communist Party of the United states v. Subversive Activities control B d., 367 U.S. 1, (1961).

⁽²⁾ O' shea v. Littleton, 414 U.S. 488 (1974).

ويتعين بالتالى للقول باستواء الخصومة الدستورية على الدمينها، ورفعيا بالتالى في أوانسها، أن تدل النصوص المطعون عليها -بأثرها- على تدخلها فعلا في شأن يخـــص رافعــها Actual Interference.

ودون ذلك لا تبلور الخصومة بين أطرافها ما شجر بيلهم من الراع حقيقي، وإنصا تكون واقعاتها غير متطورة بدرجة كافية في مواجهة أطرافها؛ ونطاق المسائل التي تطرحها ليشروبها التجهيل بالنظر إلى قصور مكوناتها، أو تخيلها أو توقعها في صورة مجردة، فلا يكسون ميالا الخصومة مكملا بها Not fully born.

ويظل الأصل فى كل خصومة قضائية أن يكون لها من نضجها ما يؤهل للفصل فيها. فإلمك أن كل خصومة تفترض الجزم بواقعاتها، وينطلق العسائل الذى تطرحها للفصل فيسها، وتعلقسها بالضرورة بعدوان قائم على أحد الحقوق الذى يكظها الععقور.

 دالا على مخاطر فعلية تضر بالحق المدعى به كأثر للتنخل بالعمل أو بالإجراء فى نطاقسه ولـو القصر الديدى على أن يطلب من قضاة الشسرعية الدستورية أن يجسدووا حكما تقريريسا القصور الدين المخال المحتول المتقارع عليها يثبتها لأحد الخصميس دون الأخسر. ذلك أن الأحكام التقريرية، وإن جاز تشبهها بالآراء الاستشارية من جهة عدم جواز تنفيذها جبرا، إلا أن هذه الأحكام نفارق تلك الآراء في تطلها بخصومة فطية تنتاقض مسسن خلالها مصالح أطرافها، لتحمم الحقوق المتازع فيما بينهم()، ولا ينصور بالنالي أن تصدر تلك الأحكسام فسي خصومة فرضية لا شأن لها بنزاع استحكم بين أطرافها.

وفي مجال الفصل فيما إذا كانت الخصومة الدستورية قائمة على عناصر مكتملـــة، أم أن أوان الفصل فيها لم يحن بعد، يتعين التمييز بين نصوص قانونية نافذة بذائــها Self- executing Provisions ، وبين نصوص قانونية لا تخل بحقوق المخاطبين بها قبل تطبيقها في حقهم.

ذلك أن النصوص القانونية الذافقة بذاتها، هي التي يكون مجرد سرياتها كافلا إجراء أنسار
تذافض مصالح المخاطبين بها بأداه أفعال عمود ما يجر تطبيقها في حقهم، وهو ما يتحقق في
النصوص التي تأمر المخاطبين بها بأداه أفعال تعينها أو الامتناع عن أفعال نتهاهم عن القيام نها،
وإلا حق عليهم الجزاء المقرر بها عن مخالفة أوامرها ونواهيها. ذلك أن مجرد إقسرار المشسوع
لهذا النوع من النصوص برند ملبا على حقوق المخاطبين والتزاماتهم من خلال المخاطر الداهمة
التي تصبيهم إذا لم يمثلوا لها، فانصوص الجنائية تؤثم الأقعال أو صور الامتناع التي حدنتها،
والمخالفون لها يعاقبون جنائيا عن كل فعل أو امتناع لا يتقيد بحكمها، ومثل هذه النصوص بجوز
الطعن عليها من خلال الخصومة المستورية، وأو لم يجز تطبيقها في حق أحد من المخاطبين بها،
نظاف أن مجرد وجود هذه النصوص وشخوصها في مواجهتهم يلحق بهم أفدح المخاطر التي تنسال
من حقوقهم وحرياتهم، ولا يتصور بالتألي أن يتربص هؤلاء نتوجيه اتهام إليهم بالخروج عليها،
وارتكابهم بالنالي لجريمة منعهم المشرع من الإقدام عليها، حتى تقبل الخصومة الدستورية التسي
يجحلون بها دستورية هذه النصوص ().

⁽¹) Norman Redlich- Bernard Schwartz and John Attanasio; "Understanding Constitutional Law, 1995, p. 23.

⁽²⁾ Euclid v. Ambler Reality Co. 272 U.S. 365 (1926); Pierce v. Society of Sisters 268 U.S. 510 (1925).

وحتى النصوص الجنائزة للتى لم يجر تطبيقها فى حق المخاطبين بها لمدد استطال زمنــــها Desuctude، يجرز الطعن عليها بمخالفتها للدستور(")

كذلك فإن القيود التي يغرضها العشرع على العلكية، والتي تحمل أصحابها أعباء اقتصاديـــة باهظة تكلفتها، يجوز الاستباق إلى دفعها من خلال الخصومة العستورية، ولو لم يجر تطبيق هــــذه القيود في شأن راقعها(").

ولذا صدر قانون يفرض عقوبة جنائية على أولياء أمور الطلبة الذين لا يلحقسون أبلساءهم بالتعليم العام، فإن من شأن سريان هذا القلنون، أن ينغلق التعليم الخاص أمام الأبلاء، وأن تغلسق معاهد هذا التعليم أبوابها في وجههم، فلا يلجها أحد منهم(").

ومن ثم يكون مجرد صدور هذا القانون منطويا على مخاطر لا وستهان بها يتهدد بسببها القانمون على شئون التعليم الخاص. وهي مخاطر لا ينفعونها إلا من خلال الخصومة الدستورية القانمون، خاصة وأنهم يظلون مهددين بالمقوية التي فرضها، ولو اسم يصدر في ثمانهم اتهام جدائي. ولا يجوز القول بالتالي بأن صدور هذا الاتهام يعتبر شرطا مبدئيها لقبول الخصومة التهام يعتبر شرطا مبدئيها لقبول الخصومة المناونية التي الزمتسهم بإلماق أبنائهم بالتعليم العام؛ إذ أو جاز ذلك، لكان عليهم تربص الدعوى الجنائية وترقيها، حتى بإلماق أبنائهم بالدعوى الجنائية وكذهاع فيها- وذا هداهمة من الجنائية وكذهاع فيها-

ذلك أن تحوطهم لحقوقهم التي كفلها الدستور، يتقدم ترقبهم الإخلال بها. ويتحين بالتالي على جهة الرقابة على الدستورية أن تتمامل مع نصوص القانون المشار إليه باعتبارها نافذة من وقـت صدورها، ولو لم يصدر انهام جنائي في شأن الذين تجسهم هذه النصوص(").

⁽¹⁾ Epperson v. Arkansas, 393 U.S. 97 (1968).

⁽²⁾ Euclid v. Ambler Reality Co., 272 U.S. 365 (1926).
(3) Pierce v. Society of Sisters ,268 U.S. 510 (1925).

^(*) Ex parte Young 209 U.S. 123 (1908); Backard v. Banton, 264 U.S. 140 (1924); Poe v. Ullman, 367 U.S. 497, \$28 (1961).

وطبيها بالتالي أن تنظر إلى الخصومة الدستورية في الصور التي أسلفنا ببانها بالغراض نضجها وتكامل عناصرها. ذلك أن من غير العدل ومما يجافى المنطق كذلك، حمل الأشــخاص الذين أثر قانون ما في حقوقهم والتزاماتهم، على مخالفة هذا القانون، والتعرض للعقوب...ة التــي فرضها؛ كشرط اللجوفهم إلى جهة الرقابة على الدستورية، للحصول منها على حكم ببطلان هــذا القانون.

إذ لو قبل بذلك، لصار شرط قبول الطعن بعدم دستورية قانون قضى بعزل المعلمين الذبسن يناهضون الدولة بأعمالهم، هو ارتكابهم الأعمال التي حظرها؛ ولكان عليهم الخيار بين الفضدوع لأحكامه، أو تحمل الجزاء على مخالفتها. بما يوقعهم في حرج لا يـــرد عنــهم إلا بالخصومــة الدستورية التي يرفعونها بمجرد صدور هذا القانون(').

113 - وتظل الخصومة الدستورية متوافرة عناصر نصبحها التي تتكامل بها سبوية على المدرسين المجاهدة التي المدرسين العقوبة التي المدرسين العقوبة التي المدرسين العقوبة التي المرضها التريس مادة بذاتها؛ ولو كان هذا القانون قد ظل مهملا مدة طال زمنها؛ وكان ثابتا كذلك أن اتهاما لم يوجه إلى المخاطبين بهذا القانون. ذلك أن القرانين الجنائية تشرع سيفها في وجه المخالفين لها كلما قرر المدعى العام تطبيقها من خلال اتهام جنائي يوجهه إلى العصاة. فلا يفصل بين حرياتهم من جهة وتقييدها من جهة ثانية، غير نزوة المدعى العام التي لا بجوز معها

⁽أ) ويلاحظ أن المحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية كان لها قضاء مختلف، فقد عرضت عليها قصية كبيان موضوعها أن قانونا صدر في شأن موظفي الدولة بعنهم من الانخراط في الأعمال أو الحصيلات الديابية تحت طائلة الجزاء الجزاء الجنابي، وقد أعان المخاطبون بهذا القانون، عن عزمهم على القيام بالأعمال النسي حظهر المشرع عليهم فرتكابها، إلا أنهم لم يفصحوا عن طبيعة الأعمال الذي يفوون القيام بها، أو نسوع الأراء النسي بريون إعلائها لدعم موقفهم، ووسائلهم إلى تنفيذ أغراضهم، بالرغم من أن الخصومة الدستورية التي رفعوها، كان هدلها أن تصدر المحكمة أمرا An injunction من عليهم، وقد انقهت المحكمة أمرا An injunction من غرضمه على مدلول عليهم، وقد انقهت المحكمة العليا إلى أن الأوراق لا تكل على أن المدعون في الخصومة الدستورية قد أخلسوا بذلك القانون، من طبيعة ميردة، فصلا الشرورة الذي تتضيها الفصل في المسائل الدستورية المثرة.

United Public workers v . Mitchell, 330 U.S. 75 (1947); Alder v. Board of Education, 342 U.S. 484 (1952)

القول بأن القوانين الجنائية التي لم يجر تطبيقها، لا تمثل غــير مــَـــاطر يتوهمـــها الـــــاضعون لأحكامها.

ومن الفقهاء من يقرر بأن النصوص النافذة بذاتها، لا نتحصر في النصوص الجنائية. وأنما تترافر هذه الصفة كذلك في غير هذه النصوص لذا كان من شأنها التأثير مباشــــرة فـــي حقـــوق الأفراد وحرياتهم الخاصة Immediate consequences upon private rights and obligations. بمــلد يرتد ملبًا عليها، مدنيًا كان هذا القافدين أم جدائيًا (أ).

١٧ - وقد تتعدد عناصر الخصومة الدستورية. فإذا كان نضه الهالم المسلط في العد عناصر ها أو بعضها مكتسلا في العدم عناصر ها أو بعضها دون غيرها، فإن هذه العناصر وحدها هي التي تحدد ما شمح الخصومة الدستورية لا الدستورية المالة المناطقة المناطقة الدستورية لا يختل نتيجة في عناصر هذه الخصومة.

وقد تتعلق المسائل الدستورية التي نثيرها الخصومة الدستورية، بأكثر من بص قانوني، فإذا كان الطعن في إحداهما مقبولا بالنظر إلى اكتمال عناصر الخصومة القضائية بالنسبة إليه، فسان باقيها لا يعتبر كذلك تبعا أو بالمضرورة. ذلك أن الأصل في الترضية القضائيسة، هسو تطقسها بأضرار قام الدليل عليها. ولا محل بالتالمي لتقرير ترضية قضائية قبل أوالها، كتلك التي تتوخسي مواجهة أضرار منتقبلية تخيلية (٢) Prevention of speculative future harm.

وقد لا تكتمل للخصومة الدستورية ملامحها إلا بتحقق واقعة معينة تعطيها حيويتها، وتثهيأ بها ضوابط الفصل فيها.

فالذين يقولون بأن تنظى الحكومة في ملكيتهم أل إلى أخذها مدهم دون تعويض، لا تقبــل الخصومة النمشورية منهم، إلا بعد استثفادهم لكل الطرق المفتوحة أمامهم للحصول علــــى هـــذا التعويض(").

⁽¹) Norman Redlich; Bernard Schwartz; john Attanasio, "Understanding Constitutional law", 1995, pp.24-28

⁽²⁾ O' shea v. Littleton, 414 U.S. 488 (1974).

⁽³⁾ Hawaii Housing Authority v. Midkiff, 467 U.S. 229 (1984).

ومع ذلك إذا كان أخذ ملكيتهم لغير مصلحة عامة، فإن الخصومة الدستورية تقبل منهم دون حاجة للخوض في استحقاق التعويض أو تحديد مقداره.

ويوجه عام، كلما كان الضرر قائما على مجرد احتمال قد يقسع فسي المعسنقبل البعيسد. A mere possibility in remote future فإن الطعن على النصوص القانونية المدعى تعلسق هسذا الضرر بها، يكون مسئوقاً أو إن الفصل فيها.

ذلك أن من غير الجائز الفصل في المسائل الدستورية قيسل أن تتحقىق الأنسار السلبية للنصوص القانونية المطعون عليها، والتي يضار الطاعن بها. ومجرد تصور هذه الأضرار، أو حتى توقعها ليس كافيا، باعتبار أن سلطة الفصل في دستورية النصدوص القانونيسة لا تجوز مباشرتها قبل وقوع تدخل فعلي يخل بالحقوق التي يدعيها أطرافها. فإذا لم يكن ثمة تدخل أصلا، أو كان القول بوجوده تحزريا؛ أو كانت الأضرار المدعى بأن التدخل قد رتبها، مصددة تحديدا عاما بما يجهل بحقيقتها، وينسبتها إلى من يدعون أنها أصابتهم في مصالحهم، في ان الخصوصة تكون منعدة قبل أو انها، ذلك أن الأضرار التي يدعونها تبلور صعوبة Hardship يطمعون فسي دفعها. فلا يكون بيان ماهيتها بما يزيل كل عموض حولها ويؤكد ذاتيتها، إلا ضرورة بقتضيسها للفصل في دستورية النصوص المطعون عليها.

كذلك فإن المسائل الدستورية التي بطرحها الطعن على هذه النصوص، ينبغي عرضها أبما بجليها، ويكفل انساقها مع عناصر الخصومة الدستورية المحسددة لموضوعها Fitness of the . Issues.

يؤكد هذا النظر أن النصوص القانونية لا تتاقض الدستور في كل تطبيقاتها، وإنما يلحص الطعن على جوانبها التي أضير الطاعن منها. فلا يكون تصويبها إلا من خلال خصومة نستورية

⁽¹⁾ Thomas v. Union Carbide Agricultural Products Co., 473 U.S. 568 - 581 [1985].

لا نتحد وقائعها، ولا المصالح المثارة فيها، مع غيرها. وإنما بكون اوقائمسها ذاترتسها، وانسوع المصالح المراد حمايتها بها خصائصها، فلا يكون بيانها وليضاحسها سمسواء فسي طبيعتسها أو أبعادها—خافيا.

وقد تكون المماثل الدستورية المثارة من خلال هذه الخصومة من طبيعة قانونية صرفــــه Purety Legal فلا تطورها أو من عناصرها أية واقعة مانية مستقبلية(").

وقد تكون الطبيعة القانونية هي الغالبة في المسائل الدستورية النسي نطرحها الخصومة الدستورية النسي نطرحها الواقعية الدستورية النسي نطرحها الواقعية الدستورية النستورية أن يرتبط نضمها ضروريا، ولو كان أكثر فائدة (أ). ولئن كان الأصل في الخصومة الدستورية أن يرتبط نضمها بعلم اللزمن؛ وكان تكامل ملاحها قد يتحقق في بدنها، إلا أن أحداثا لاحقة قد تحمق السنزاع المطروح فيها ونزيده حدة؛ وقد تنهيه في بعض جوانبه، أو بصورة كاملة، فلا يكون الفصل في المسائل الدستورية في زمن لاحق، إلا ضرورة يقتضيها أن تنهيا للخصومة الدستورية أسبابها التي تحتم الفصل فيها.

وينيغي أن يلاحظ أن إرجاء الفصل في الخصومة الدستورية، قد يعرض رافعها المخاطرًا لها شأتها. وبقدر حدتها ومداها، تقرر جهة الرقابة على العستورية ضرورة الفصل فيها، أو الستراخي في نظرها(").

⁽¹⁾ Thomas v.Union Carbide Agricultural Products Co., 473 U.S. 568, 581 (1985).

⁽²⁾ Pacific Gas and Elec. Co. v.State Energy Resousces Conservation and Development, 461 U.S. 190, 201 (1983).

ويلاحظ أن الفصل فيما إذا كانت المسائل المطروحة في الخصومة المستورية من طبيعة قانونيـــة صعرفــة أو تنلب عليها الطبيعة القانونية من المسائل الفلاقية.

See Scharpf, "Iudicial Review and the Political Ouestion: A functional Analysis," 75 Yale law journal, 517, 531-33 (1966).

⁽³⁾ Bowsher v. Synar, 478 U.S. 714 (1986).

وفي النظم الفيدرالية، تحرص المحكمة العليا الفيدرالية، على ليجاد نوع من التجانس فيسى علاقتها بمحاكم الولايات الأعضاء في الاتحاد. فلا تفصل في دمتورية نصوص قانونية مطعون عليها أمامها، قبل أن تقول محكمة الولاية كلمتها في شأن القاقها أو لختلافها مع الدستور.

ذلك أن محكمة الولاية قد تصر النصوص القانونية المطعون عليها بما بوفقها مع الدستور، فلا تقوم ثمة حاجة من بعد لمرضها مرة ثانية على المحكمة العليا الفيدرالية، ما لم تكن مخالفتها للدستور ظاهرة من وجهها On its Face، بما يلزم المحكمة الفيدرالية العليا عندنذ بـالفصل فمي دستوريتها دون أن تتريص قضاء محكمة الولاية في شأنها().

⁽¹⁾ Zwickler v.Koota, 389 U.S. 241. (1967).

الميحث السادس

النفاء مفهوم الخصومة في مجال الأراء الاستشارية Advisory Opinions

 ١٨ ٣٤ تنتيا الخصومة القصائية غير الفصل في الحقرق موضوعها بقضاء قطعي يكون منهيا لها وعلى الأثل في بعض جوانبها.

فلا يدخل في مفهوم الخصومة القضائية، الدعوة النسبي توجهسها السلطة التغينية أو التشريعية إلى جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، طلبا ارأيها في المعسائل النسي تعرضها إحداهما عليها، وذلك أبها كان قدر أهدة المدؤال المطروح عليها أو نوع المصالح التي يتصل بها.

ذلك أن مثل هذه الدعوة، لا تحد أن تكون طلبا للفتها في مسائل بذواتها، وقد يكون لسهده المسائل من تعقدها واتساعها وغصوض جوانبها ما يدعو السلطة التقينية أو التشريعية إلى الدتريد في اتخاذ قرار فيها حتى تعرضها على جهة قضائية محايدة، لها من وزنها وعمق اجتهاداتها في المسائل التي تطرح عليها، ما يدعو إلى احترامها والقبول برأيها في المسائل التي تتلولتها بإفتائها، ويمرزعا أن الآراء التي تبديها هذه الجهة القضائية المحايدة على المسائل التي تطلحر عليها - لا تعداد تعدل المسائل التي تطلحر عليها - لا تعتبر حكما صادرا في خصومة، بل محض آراء لا تتوافر لها فوة اليقين القضائي، ولا تصدر إلا في مسائل مجردة يطبيعتها، ولا يفترض أن يتطلق موضوعها بأنسخاص تتساحر مصالحهم أو تتغرق التهاهائهم.

و لا اختصاص لجهة الرقابة على الدستورية بإيداء هذه الأراء ذات الطبيعة الاستشسارية. ذلك أن ولايتها تتحصر في الفصل في الخصومة القضائية التي تتصمل بسها واقسا الأوضساع المنصوص عليها قانوذا. ومن ثم يكون إيداوها لهذه الأراء الحرافا منها عن حدود ولايتها().

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك الرسالة التي يعشها رئيس للجمهورية جورج واشنطن والذي طلب منها مسن رئيسس المحكمسة الدستورية العلميا للولايات المتحدة وهار تفسير معاهدات وقدانين الولايات المتحدة التي تتعلق بمسائل القسسانون الدولي الناشيخ عن حروب الثورة الفرنسية. وقد رفض رئيس المحكمة إجليته إلى طلبه

Correspondence and public papers of jahon joy, H.johnston rd. (New York: (1893)486-489).

ذلك أن الخصومة القضائية التي تختص بنظرها، لا تتحدد وقائمها، ولا نطساق الحقوق المنتازع عليها، بعمل منفرد من أحد أطرافها. وإنما نقصل الجهة القضائية في الخصومـــة التسي يستحكم النزاع بين أطرافها والتي يطرحونها بصورة جادة تئل على تناقض مصالحهم بشألها فسلا تفصل الجهة القضائية في غير الخصومة Antagonistic claims actively presses)().

كذلك فإن مؤدى الوظيفة القضائية الذي تباشرها جهة الرقابة على الدستورية, أن تقصيل هذه الجهة علانية في المسائل الذي تتتاولها الخصومة القضائية، وفي ضوء من تكافؤ أطرافها في أسلحتهم، ومواجهتهم ليعض في دفاعهم وعرض أدلتهم؛ فلا يكون الفصل في الحقوق التَّمي تتتاولها الخصومة القضائية واقعا وراء جدران أحكم إغلاق أبوابها، ولا من زاوية وجهة نظسر منفردة تخص أحد أطرافها دون غيره.

و لا كذلك الآراء الاستشارية للتي تبديها الجهة القضائية Extra Judicial Advice. ذلك أن السلطة التشريعية أو التتفيذية التي تطلبها، هي التي تسلط الضوء على المسائل موضوعها؛ وهمي تعرضها بالطريقة التي تراها؛ وقد تعمد إلي إخفاء بعض عناصرها أو تحورها حتى تصدر هسده الاراء بما يوافق وجهة الشظر التي تدعيها، وبما ينفي حينتها في عرضها لأبعاد هسدة المعسائل الني تتلون بأهوائها، وتوجهها مصالحها. وهي بذلك لا تعطي لتلك المسائل حقيقة ثوبها؛ لكنسها تتمكل قسمائها في الصورة التي تديدها لها. فلا تعبر الآراء التي تديدها هههة الرقابة علمي الدستورية في شأنها، عن صحيح حكم القانون. وإنما تكون آراء مطوطة فسي والعانسها، وفسي النصوص القانونية التي تحكمها. فضلا عن إيدائها لهذه الآراء بطريقة غير قضائية، وفي نطساق لا يتصل بأداء الوظيفة القضائية.

كذلك فإن استقلال جهة الرقابة القضائية على المستورية عن السلطنين التشريعية والتنفيذية، ينافيه أن يكون القبول بالآراء التي تبديها هذه الجهة ~حتى وإن جاز لها ليداؤها~ معلقــــا علــــى مواقة السلطة للتي طابتها. وتعتبر هذه الآراء كذلك تقريرا لحكم القانون في مسائل لم تطرح علي

⁽¹)Albama State Fed'm. of Labor v. McAdory, 325 U.S. 450,461 (1945); United States v.Evans, 213 U.S. 297, 300 (1909); Muskrat v. United States, 219 U.S. 346, 362 (1911).

الجية القضائية بصورة قاطمة تحيط بكافة مكرباتها، ولا بالأرجه المختلفة لملامحسها التسمّي لا يكشفها غير نتازع المصالح وتطاعنها من خلال الخصومة الدستورية(").

فضلا عن أن إرهاق جهة الرقابة على الدستورية بالأراء التي تبديها في غير خصوصة، يزيد من أعبائها، وقد يصرفها عن مهامها الأصلية، وقد يشوه عملها ويظهره في صورة قاتمسة، خاصة وأن هذه الجهة لا تستخلص بنفسها عناصر المسائل التي يتحق بها رأيها، وإنما تعسستان السلطة التي عرضتها بتحديدها. فلا يكون لتصال جهة الرقابة على الدستورية بسهذه العساصر موضوعيا، ولا إدراكها لها بصيرا بحقائقها. وإنما يتخذ النزاع الصورة التي رسمتها به السلطة التنفيذية أو التشريعية بما يجمل بيانها لأبعاده تعبيرا عن موقفها مسن هذا السنزاع، وتصويسرا لنزواتها التي لا شأن لها ببيان حكم القانون في المسائل التي تطرحها على جهة الرقابسة على الدستورية لأخذ رأيها فيها.

وتطنق الخصومة القضائية بالحكم لا بالفكيا، يحد موقفا ثابتا لجهة الرقابة القضائيـــة على الدستورية في الأعم من الدول. ذلك أن الآراء الاستشارية التي تبديها هذه الجهة الســـلطة التــي طلبتها منها في. غير خصومة، لا تبلور غير قراءتها الحرفية انصوص الدستور بغض النظر عين زمن تطبيقها. فلا تبصر حقيقة الأوضاع المنفورة والمتطورة التي يعليشها مجتمعها، ولا تــزن المتطرح المصالح وتنافسها التي يتجانبـــها أطرافــها The Legitimacy of Balancing المرافــها محدد في غير والمائـــها التـــي صورتــها

⁽¹⁾ United States v.Freuhauf. 365 U.S. 146 (1961).

وفي ذلك تقول المحكمة العلبا للولايات المتحدة الأمريكية

Such opinions, Such advance expressions of legal judgment upon issues which remain unfocused because they are not pressed before the Court with that clear concreteness provided when a question emerges precisely framed and necessary for decision from a clash of adversary argument exploring every aspect of a multi-faced situation embracing and demanding interests.

وشكلتها السلطة التي طلبتها(') فلا يصححها أحد في وصفها لها، ولا يطرح مـــن الدلائــل مــا يناقضها.

ويتبغي أن يلاحظ في هذا المقام، أن الخصومة النسي يستحكم السنز اع بين أطراقتها، ويطرحونها بصورة جادة تدل على تداقس مصالحه Antagonistic claims actively presses هي التي يتم الفصل فيها من خلال حكم قضائي. ولا يعتبر اتفاق أطرافها فيما بينهم حول حكسم القانون بشأدها، منشئا لخصومة ودية، ولا طلبا لآراء استشارية تستر وراء الخصومة القضائية (").

ومن ثم يكون شرط الخصومة حائلا دون أن تقدم الجهة القضائية إجابات عن أسئلة توجمه إليها، ولو كانت من طبيعة دستورية. وليس للجهة القضائية بالتالى أن توجه نصمها للحكومة فيما ينبغى عليها أن تقعل أو لا تقعل، وذلك أبا كان قدر السؤال المطروح عليها، أو نسوع المصمالح التى يتطفى بها(")

⁽أ) كان الرئيس الأمريكي واشلطان أند طلب من رئيس المحكمة الطوا الدولايات المتحدة الأمريكية أن تقويمه في شأن حكم القلاون الدولي العام في بعض المسائل المتعلقة بعركز الدولايات المتحدة كدولة محايدة في الحررب الأوربية لعام ١٩٩٣، إلا أن رئيس المحكمة بعرف رفض ذلك بإصرار، قائلا بأن المشورة التي تبديها المحكمة في هذه المسائل تخرج عن اختصاصها. وقد نشر هذا الرد في خطاب وجهه به Jayvag إلى رئيس الجمهورية. أنظو نص اللرد في:

Schwartz, A Basic History of the U.S. Supreme Court 89 (1948).

⁽²⁾ Ins. v Chadha, 462 U.S. 919 (1983).

⁽³⁾ Chicago 2 Sothern Air Lives v. Waterman Steamship Corp. 333 U.S. 103 (1948).

المبحث السابع امتناع الفصل في خصومة لم تستكمل بيلالتها

٩١٩- توجب المادة ٣٠ من قانون المحكمة النستورية العلوا، أن يتضمسن قسرار إحالسة المسائل النستورية إليها، أو صحيفة الدعوى المرفوعة إليها وفقا لحكم المادة السابقة، بيان النسم التشريعي المطعون بعدم نستوريته، ونص الدستور المدعى بمخالفته، وأبوجه المخالفة.

وهذا النص مؤداه، أن الدعوى الدستورية حوسواه حركها قرار صدر عن محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائي، تحيل به مباشرة إلى المحكمة الدستورية الطيا، النصوص القانونية التي بان لها من وجهة مبدئية مخالفتها الدستور؛ أم كان الطريق إلى رفعها، تصريح بإقامتها صحد عن محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائي بعد دفع أبداه خصم أمامها بعدم دستورية تصدوص قانونية بلزم تطبيقها في النزاع المعروض عليها، وقدرت هي جديثه في كلامن القرار الدني يحيل المسائل الدستورية إلى المحكمة الدستورية الطياء وكذلك صحيفة الدعوى التسيي يرفعها خصم الإبها، يجب أن يتضمن بيانا باللصوص القانونية المطعون عليها، وتصدوص الدستور المدعى مخالفتها، ومواطن التعارض بيانا. ذلك أن الخصومة الدستورية هي الطريق إلى إرساء الشرعية الدستورية التي تتوخى أصلا صون حقوق المواطنين وضعان حرياتهم، ويتحين بالتـالي ضعان جدينها،

ومن ثم تفترض هذه الخصومة أن يكون موضوعها محسددا تعديدا جليسا، وأن يكون لأطرافها -بما فيهم الحكومة المعتبرة بقوة القانون طرفا ذا شأن فيسها(") - حسق الدفساع عسن مصالحهم وإبداء وجهة نظرهم في شأن النصوص القانونية المطعون عليها.

إذ بغير هذا البيان، لا تتهيأ للخصوم في الدعنوى الدستورية، مكنة ليسداء دفاعسهم فسي المواعيد المنصوص عليها في المادة ٣٧ من قانون المحكمة الدستورية العليا، وحتى تقوم هيئة

^{(&#}x27;) ورد هذا الحكم بالفترة الثانية من المادة ٣٥ من قانون المحكمة.

مفوضيها -بعد انتشناء هذه العواعيد- بتحضير العمائل الدمنتورية العطروحة عليها، ثــــم ايــــداع تقريرها فيها مشتملا على جوانبها الواقعية ورأيها في أبـعادها القانونية والدمنتورية(').

٠٤٠- وينبغي أن نلاحظ في هذا الشأن:

أولا: أن موضوع الخصومة المستورية، وأن تطلب لتحديده بيان النصسوص القانونيسة المطعون عليها ونصوص الدستور المدعى مخالفتها، ونقاط التعارض بينهما؛ إلا أن هذا البيان يعتبر مستوفيا لأغراضه، وأو تحقق بطريق غير مباشر.

ذلك أن لكل خصومة قضائية وقائمها التي تتحدد صورتها الإجمائية وحقيقة مقاصدها على ضوء اتصال أجزائها ببعض وترابطها في سياق يجمعها، ومنها تستخلص المحكمسة المستورية العليا حوعلى ضوء نظرتها الموضوعية لبنيان الخصومة المستورية ومراميها - أبعاد المسسائل الدستورية المثارة فيها.

ومن ثم لا يشترط لتحقيق الأغراض التي توخاها المشرع من المادة ٣٠ من قانون المحكمة الدستورية العليا -وعلى ما جرى به قضاؤها- أن تتحدد المسائل الدستورية التي تطرح عليها في مضمونها ونطاقها تقصيلا. بل يكفي أن يكون تعيينها ممكنا. ويقع ذلك كلما كان بنيان عناصرها -ومن خلال ترابطها المنطقي واتصال أجزائها- دالا عن حقيقتها(").

ثانيا: أن الفصل في المسائل الدستورية التي تطرحها الخصومة الدستورية، يفترض تقييمها وفق أحكام الدستورية، وفترض تقييمها وفق أحكام الدستورية العليا بنفسها، غير مقيدة فُسي نلك بمواطن التعارض الذي حددها المدعى في الخصومة الدستورية فيما بين النصوص القانونية المطون عليها، ونصوص الدستور المدعى مخالفتها.

⁽¹) تتص المادة ٣٧ من قانون المحكمة على ما يأتي: < حكل من تلقى إعلانا بقرار إحالة أو بدعوى أن يودع قلم كتاب المحكمة خلال خمسة عشر يوما من تاريخ إعلانه مذكرة بملاحظاته مشفوعة بالمستندات. ولخصمه الرد على ذلك بمذكرة ومستدات خلال الخمسة عشر يوما التالية الإنتهاء المبعد المبين في الفقسرة المسابقة. فسإذا استممل الخصم حقه في الرد، كان للأول التمقيب بمذكرة خلال الخمسة عشر يوما التالية.

^{(&}lt;sup>*)</sup> أنظر في ذلك الدعوى رقم ۱۲ استة ۱۷ قضائية "مستورية" قاعدة رقم ٤٣ جلسة ١٨ مايو ١٩٩٦، ص ٦٨٣ من الجزء السليم من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

ومرد ذلك أن الرقابة التي تباشرها المحكمة الدستورية العليا في شأن الدسوس القالونيسة المدعى مخالفتها النستور حرعلى ما جرى به قضاؤها القضيها أن تقسرر إما صحتمها أو بطلاتها. وهي إذ تخلص إلى براجتها مما يعيها دستوريا، أو إلى قيام مسآخذ عليسها لمخالفت السنور، فإنها لا تقدم بالمخالفة التي نسبها القصم إليها، أو التي حددتها المحكمة أو الهيئسة ذات الاختصاص القضائي. ولكنها تجبل بصرها في المصوص المعتورية جموعها على ضوء النظسرة المتكاملة لأحكامها، اتجدد على ضوء النظسرة المتكاملة لأحكامها، اتجدد على شونها توافق النصوص المطعون عليها معها أو تمارضها.

و هو ما يعني أن تحديد الخصم أو المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضمائي المخالفة الدستورية المدعى بها، لا يتغيا إلا توكيد جدية المطاعن الدستورية من خلال ربطها بما يظاهرها من نواحى العوار في النصوص القانونية المدعى مخالفتها الدستور.

ولا يتصور بالتالي أن تكون المفافة التي عينتها المحكمسة أو الهيئسة ذات الاختمساص القضائي، أو التي حددها المدعى في الخصومة الدستورية، مؤشرا وحيدا أو قاطعا في شأن نطاق التعارض بين النصوص القانونية المطعون عليها وأحكام الدستور التسمي تتقيد بسها المحكمسة الدستورية العليا في مجموعها، فلا تعزل نفسها عن وحدتها العضوية وتكامل بنيانها(أ).

ثالثاً: أن المحكمة أو الهيئة ذلت الاختصاص القضائي إذ تحيل مسائل دستورية بذواتها إلى المحكمة الدستورية العليا، فإن قرارها في ذلك بنبغي أن يكون جازما، منبئا عن انجاهها إلى إلى المحكمة الدستورية العليا عن متن تتبين حكم الدستور في شأن النصوص القانونية التسي أحالتها إلى المحكمة الدستورية العليا على ضوء ما قام لديها من شبهة مخالفتها للدستور.

رابعا: أن تجهيل الخصومة الدستورية بنصوص الدستور المدعى مخالف ها، لا بلبد بالضرورة خلوها من بياناتها التي تطلبها القانون.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ۱۳ لمنلة ۱۷ قضلتية تمسئورية -قاعدة رقم ۲۳- جلسة ۱۸ مايو ۱۹۹۱– صر۱۸۰ من العبـــز. ۷ من مجموعة احكامها.

والذين يطلبون حقهم في الأجر العلال، بركنون بالضرورة إلى نصوص الدســــتور التــــي تتظم حق العمل باعتبار أن للحق في الأجر عن عمل معين، إنما يتولد عن أداء هذا للممل.

والذين يذاهضون التمبيز غير الممبرر فيما بين المواطنين المتمائمة مراكز هــــم القانونيـــة، يستنهضون بحكم الاقتضاء العقلي مبدأ تساويهم أمام القانون المنصوص عليه في المادة ٤٠ مـــن المستور.

و الذين يقولون ببطلان تكوين السلطة التشريعية لعدم حصول العمال والفلاحين على ٥٥٠ من مقاعدها على الألل، يقيمون دعواهم حبالضرورة على مخالفة تشكيلها لنص المادة ٨٦ مُــن العستور.

خامسا: أن الحكم بعدم قبول الدعوى الدستورية لخلوها من بياناتها المنصوص عليها فيسي المادة ٣٠ من قانون المحكمة الدستورية العليا، يتعين أن ينحصر في الأحوال التي لا يستطاع فيها عقلا تحديد موضوعها بما لا تجهيل فيه. يؤيد هذا النظر أمران:

 ثانيهما: أن الأصل في العمل الإجرائي أن يكون صحيحا، ولو نص القانون على البطلان جزاء تخلفه، إذا قام الدليل من الأوراق على تحقق الغاية المقصودة من هذا العمل(").

بما مؤداه ضرورة النظر إلى الدعوى الدستورية باعتبارها مستوفية لبياناتها التي حددت ها المادة ٣٠ من قانون المحكمة الدستورية العلواء كلما كان تطول عناصرها الواقعية والقانونية، واستغراخ كل جهد في مجال تقييمها، كافلا البصر بحقيقتها، وتجلية مقاصدها بما يحقق الأغراض التي توختها المادة ٣٠ المشار إليها.

المبحث الثامن

امتناع النظر في خصومة دستورية لم تتصل بالجهة القضائية التي تفصل فيها وفقاً الكونيا والمنصوص عليها في قلونها

٤٢١ تعتبر المحكمة الدستورية العليا وفقا لنص المادة ١٧٤ من الدستور، هيئة قضائيــــــة قائمة بذاتها في جمهورية في جمهورية مصر العربية. وهي بوصفها هذا لا تقصــــــــــ فـــــي غـــــير خصومة تتصل بها وفقا للأرضاع المنصوص عليها في قانونها.

وتعلق اختصاصها بالخصومة القضائية دون غيرها، مرده أن ولايثها في مجال الفصل في المسائل الدمتورية التي تطرحها هذه الخصومة عليها، مقيدة بضوابطها، وبمبدأ الفصل ببنها وبين السلطئين التشريعية والتتغيذية بما يحول دون تدخلها فيما تتفردان به من الشئون التي عهد الدستور إليهما بتصريفها.

وهذه الخصومة التي يتحدد موضوعها بالمسائل الدستورية التي يجوز الفصل قُضائيا فيها، لا يجوز رفعها مباشرة إلى المحكمة الدستورية العليا وفقا لقانونها، بعد أن حصر هذا القسانون طرق اتصالها بها في أحوال بعينها حدمتها المانتان ٧٧و ٢٩ من القانون، وبيانها كالأتي:

أولا: أن تحيل محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائي من نلقاء نفسها، ما يتصل بـــالنزاع المطووح عليها من النصوص اللازمة للفصل فيه والتي تغدر مسن وجهسة مبنئية مذافقتها للمستور - إلى المحكمة الدستورية العليا، لتقصل في صحتها أو إيطالها، بما مـــوداه أن إحالتهم مباشرة هذه النصوص إلى المحكمة الدستورية العليا، شرطها ازومها للفصل في نزاع مطــروح عليها، وقيام شبهة تخاطها بأن عوارا دستوريا قد شابها، وهي نقصل في هذه الشبهة وفق ما بدل عليه ظاهر الأمر في النصوص المشار إليها، فلا تتعمق أغوارها.

وتمثل هذه الصورة تطبيقا مباشرا وحيا لمبدأ الخضوع للقانون. ذلك أن المحكمة أو الهيئة ذلك الاختصاص القضائي لا تترخى من إحالتها المباشرة النصوص التي تقسدر بصفة أوابسة مخالفتها للاستور، غير طلب تحديد القاعدة القانونية التي ينبغي عليها أن تطبقها في السنزاع المعروض عليها. وهي قاعدة تحددها المحكمة الدستورية العلوا بنفسها، وتقيد الجهة المحيلة بها، فلا يكون تطبيقها من الجهة المحيلة غير إنفاذ الدستور. ثانيا: إلا تتخذ المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي من الصبوص القانونية القائسة في نزاع مطروح عليها موققا إيجابيا، فلا تحيلها من نصها إلى المحكمة الدستررية العليا، وإنصا يشر أحد الفصوم في الدعوى التي تنظرها، أمر مخالفتها اللمستور، وعليها عندنذ أن تقرر صا إذا كان منعاه ظاهر البطلان، أو قائما على شبهة لها أساسها، فإذا تبين لها توافر هذه الشبهة، كـــان منعاه جديا لترخص المحكمة أو الهيئة ذلك الاختصاص القضائي بعنذ الخصيم الذي أثار المسلكة الدستورية حوخلال المدة التي تحددها، والتي لا يجوز أن نزيد على ثلاثة الأشهر - برفع الدعوى الدستورية التي يختصم بها النصوص المطعون عليها، فإذا لم يقم دعواه هذه خلال الميعاد المحدد المهار الدي وعدى الأثر بالتالي.

وكلما كانت المهلة التي حددتها المحكمة أو الهيئة المرخصة برفع الدعوى الدستورية، تزيد على الأشهر الثلاثة، وجب خفضها إلى مالا يجاوزها. ذلك أن هذه المدة تعتبر حدا زمنها نسهائها مقررا بقاعدة آمرة نص عليها البند ب من المادة ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية العليسا، فسلا يجوز الخزوج عليها.

وعلى الخصم الذي أثار الدفع بعدم دستورية النصوص المطعون عليها، أن ينتقيد بالمبعــــاد الذي حددته المُحكمة أو الهيئة المرخصة برفع الدعوى الدستورية، وأو كان أقل من الأشهر الثلاثة المشار البها:

ذلك أن هذا الخصم لا يفاضل بين المهلة التي حديثها المحكمة أو الهيئة المرخصة، ومبعد ا الأشهر الثلاثة المقرر كحد أقصى الرفع الدعوى النمستورية، البختار من بينهما المدة الأطول. وإنما هو ميعاد واحد، هو ذلك الذي حديثه تلك المحكمة أو الهيئة متيدة به نفسها والخصوم على سواء.

ولا يعني ذلك أن عليها أن ترفض كل طلب يقدمه الخصم إليها بزيادة ميعاد حددته ابتـداه. إذ يجوز لها دوما أن تمدحه مهلة جديدة تضيفها إلى المهلة الأولى، بشرط ألا يزيدا معا علــــى الأشهر الثلاثة المشار إليها؛ وأن يكون قرارها بعد الميعاد، قد صدر عنها قبل انتهاء المهلة الأولى حتى تتدلفل معها وتعتبر امتدادا لها(أ).

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ۲۰ السنة 11 قضائية تعشورية" حيلسة 14 مايو 1997- قاعدة رقم ٢٠*٥ص، ٧٠* وما بعدها من البوزه ۷ من مجموعة لحكامها

وأيا كان الأمر، فإن كل مبعاد وعملا بنص المادة ١٨ من قــــانون المرافعــات المدنيــة والتجارية- لا ببدأ إلا من البوم التألي لحصول الأمر المعتبر مجريا للمبعاد. وهو هنــــا القــرار الصادر عن المحكمة أو الهيئة المرخصة برفع الدعوى الدستورية، فإذا كان المبعاد منتها بعطلــة رمسية، امتد يقوة القانون إلى أول يوم عمل بعدها(').

ويلاحظ في شأن ميعاد رفع الدعوى الدمنورية حرهو ميعاد لا برتبط إلا بالأحوال التسيي يكون فيها الدفع بعدم الدمنورية محركا لهذه الدعوى - أن هذا الميعاد لا يعتبر من قبيل مواعيسد المعقوط التي يعرفها قانون المرافعات المدنية والتجارية مقيدا بها الحق في الدعوى أو الطعسن، ومؤكدا جريانها للي أن تبلغ نهايتها دون أن تعترضها عوائق أيا كان نوعها، فلا يجوز وقفسها أو القطاعها، ذلك أن نقطة البداية في مواعيد المقوط جميعها أنها من عمل المشرع، فلا يكون نسمس القانون إلا مصدرا مباشرا لها.

وارتباطها بالحق في الدعوى أو الطعن موداه، لنقضاء هذا الحق بانقضاء هذه المواعيد، فلا يعود بغواتها لهذا الحق من وجود.

و لا كذلك ميعاد رفع الدعوى المستورية، إذ تقسرره بنفسها المحكمسة أو الهيئسة ذات الاختصاص القضائي التي ترخص برفعها، لاكها هي التي تحدده بحكمها.

و لا يحول الحكم بعدم قبول الدعوى الدستورية لعدم رفعها خلال الميعاد المحدد لـــها، دُون حصول رافعها على ترخيص ثان من المحكمة أو الهيئة المعروض عليها الغزاع، ارفعـــها مــن جديد.

كذلك فإن الدفع بعدم المستورية، لا يحتبر من قبيل الدفوع التي لا تجوز إثارتسها إلا أُمُسلم محكمة الموضوع، بل يجوز إيداؤه في أية حالة تكون عليها الدعوى أو الطعن، ولو أثير لأول مرة أمام محكمة النقض. ذلك أن الدفوع التي لا يجوز إيداؤها أمام محكمة النقض هي التي لا تتعلسق بالنظام العام، أو التي تتعلق به وإنما يخالطها واقع ليس لها أن تخوض فيه إذا لسم يكن المحكسم

^{(&#}x27;) القضية رقم ٣٣ اسنة ١٦ق تستورية "جلسة ٣ فيرابير ١٩٩٦-قاعدة رقم ٢٢-ص ٣٩٣ وما بعدهــــا ةـــن الجزء ٧ من مجموعة لمحكمها.

المطعون فيه قد تحراه. ولا كذلك الدفع بحم دستورية نص قانوني مطروح تطبيقه في خصوب ـ قضائية، ذلك أن المحاكم جميعها متيدة بمبدأ الخضوع القانون، وهو مبدأ بإزمها بمراعاة مفهم التترج فيما بين القواعد القانونية ترجيحا لأعلاها على أدناها، وتغليبا اللامنور بالتالي على مساسواه من القواعد القانونية. يويد هذا النظر، أن التعارض بين قاعدتين قانونينين تزلحمتا فيمسابينهما في الخصومة القضائية، يقتضي لطراح القاعدة الأدنى بقدر تعارضها مع القاعدة الذي تطوها.

فإذا كانت القاعدة الأعلى هي الدستور، كان على المحكمـــة أو الهيئــة ذات الاختصــاص الفضائي التي تقوم لديها شبهة التمارض بين قاعدة قانونية يفترض تطبيقها في النزاع المعــووض عليها، وبين نص في الدستور، أن تستوثق مما إذا كان لهذه الشبهة أسلس من الدستور، وســبيلها إلى ذلك إما أن تحيل القاعدة القانونية المدعى تعارضها مع الدستور، مباشــرة إلــي المحكمــة الدستورية العليا، لتقصل في دستوريتها؛ وإما أن ترخص لخصم دفع أمامها بعدم دستورية هـــذه القاعدة، بأن يقوم دعواه الدستورية فصلا في القائلة الو تعارضها مع العستور.

فإن، هي لم تلجأ إلى أحد هذين الخيارين رغم قيام الشبهة لديها على مخالفة التصدوص القائرنية المغرّب تطبيقها في النزاع المطروح عليها للدستور، فإن مضيها في نظر هذا الدزاع، لا يعد أن يكون تظييا منها القائون على الدستور.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) نقس ۱۹۸۸/۶/۲ -طمن رقم ۶۰ منة ۵۰ قضائية ونقض ۱۹۸۳/۱۲/۱۸ -طمن رقم ۱۹۳۱ مسخة ۵۰. ويلاحظ أن محكمة فلقض عدات بعد ذلك عن هذا الإنجاه بعد أن انقسسمت دواترهسا السي مويسد للطبيعسة الموضوعية للدفع بعدم الدستورية وإلى معارض لها

و هي نتيجة لا يمكن القبول بها. ذلك أن خضوع الدولة بكل سلطاتها للقانون، مؤداه النترامها بالنزول على أحكامه وفقا لترتيبها في مدارج القواعد القانونية. والنصنور على تمنها.

ثالثًا: ووقابل حق المحاكم والهيئات ذات الاختصاص القضائي جميعا، في أن تديل بنفسها المسائل النستورية إلى المحكمة المستورية العليا، حق هذه المحكمة نفسها وعلى ما تنص عليه المادة ٧٧ من قانونها في التصدي لدستورية أي نص قانوني بعرض لها بمناسبة ممارسنها لاختصاصاتها، ويتصل بالنزاع المطروح عليها.

وتلك هي رخصة التصدي التي تباشرها المحكمة الدستورية العليا في شــــأن كــل نــزاع معروض عليها، سواء تعلق الأمر بمباشرتها لولايتها في مجال فض التتازع على الاختصاص أو المتاقض بين الأحكام النهائية وفقا للمادتين ٣٦ و ٣٦() من قانونها، أو على صعيد فصلـــها فحي المقصومة الدستورية المطروحة عليها وفقا لنص المادة ٣٩ من هذا القانون، ولا تباشر المحكمــة الدستورية هذه الرخصة إلا وفق الشروط التي حددتها بنضها، وحاصلها:

ولا يتصور أن يطرح نزاع عليها إلا إذا انتخذ شكل الخصومة القضائية التي تتناقض بشأنها مصالح أطرافها. فلا نزاع أمام القضاء بغير خصومة بقيمها مدعى الدق لطلبه بعد إنكاره. ولا يستقيم بالتألي معنى الخصومة القضائية، إلا إذا تنازع أطرافها الحقوق موضوعها، سواء لإثبائها أو نفيها. ومن ثم لا يدخل طلب التضيير التشريعي في مجال تطبيق نص المادة ٢٧ المشار البسها لتجرده من خصائص الخصومة القضائية.

٢. أن تتصل الخصومة الأصلية المطروحة عليها، بنص آخر يؤثر فى المصلحة النهائيسة للخصومة الأصلية. ومن ثم تقوم علاقة حتمية بين أصل وفرع؛ فالأصل هو الخصومة المطروحة بداية على المحكمة الدمنتورية العليا للفصل في موضوعها. والفرع هو النص الأخر الذى عـوض

لها بمناسبة النظر في الخصومة الأصابية بشرط أن يكون من شأن الفصل فحي دستورية هذا النص، النائير في المحصلة النهائية الخصومة الأصلية. وهو مسا نل عليه قانون المحكمة الدستورية العليا بليجابه أن يتمل النص القانوني العارض بالنزاع المطروح أصلا عليها. فإذا لم يكن للنص العارض بالنزاع المطروح أصلا عليها. فإذا لم يكن للنص القانوني العارض من أشر على الخصومة الأصلية، فإن الفصل في دستوريته، يتجرد من كل فائدة عملية وفقا لنص المسلاة ٧٧ من قانونها.

٣. أن تقدر المحكمة الدستورية العليا من وجهة نظر مبدئية Prima Pacie مخالفة النصوص التي المستور. وعليها بمجرد قيام هذه الشبهة لديها، أن تحيلها في هيئة المفوضيين بها حتى تعد هذه الهيئة تقريرها في شأن اتفاقها أو تعارضها مع النمستور. شم تقصل المحكمة للدستورية العليا بعد اتصالها بهذا التقرير، في بطلان النصوص القانونية التي أحالتها إلى هيئة المفوضين أو صحتها.

بده المحكمة الدستورية العليا هي بده المناهج بيدو غريبا ما تصورته المحكمة الدستورية العليا هي بده الشائها من أن حقها في التصدي يجوز أن يتعلق بنصوص قانونية لا تؤثر في المحصلة النهائيسة المخصومة المطروحة المطروحة أصلا عليها؛ وافتراضها أن النصوص القانونيسسة المشابهة في نصسها والمحورة المالية المعلودة بنص المحلة ١٤ ٢٢ من قانون المحكمة الدستورية العليا، هي الصلة العملية الني يكون لها مردود على نطاق الترضية القضائية التي تقدمها المحكمة الدستورية العليا المدعى في يكون لها مردود على نطاق الترضية القضائية التي تقدمها المحكمة الدستورية العليا المدعى في المحسمة الأصلية؛ وإعراضها كذلك عن حقيقة أن تصديها لنصسوص قانونيسة القصل في دستوريتها وفقا لنص المادة ٢٧ من قانونها، ما كان ليثور أصلا أو لم تكن هذه النصوص متصلة بالخصومة الأصلية بما يؤثر في بنيانها وكيفية جريانها، إذ هي خادمة لها وتطور من أبحادها(أ).

⁽أ) في الدعوى النستورية رقم ١٠ المنة ١ ق التي صدر الدكم فيها "بجلسة ١٦ مايو ١٩٨٢ – ناعدة رقسم ١٠ - ص ٥٦ من الجزء الثاني من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العلياء كان الدس المطعون بعدم دسستورية هو نص النترة الأولى من المادة ١٠٤ من قانون مجلس الدولة التي لم تجز الطمن في قرارات نقل أعضساه مجلس الدولة ونديهم أمام المحكمة الإدارية العلياء وإذ حظر نص القارة الأولى من المسادة ٨٣ مسن قسانون الساطة القضائية كذلك الطمن في قرارات نقل رجال القضاء والنبابة العامة ونديهم أمام دولار المواد المنايسة والتجارية بمحكمة النشن، نقد وجنت المحكمة النمتورية العليا أن النصين متشابيين، ومن ثم قررت التصدي النص الثاني لتشابهه مع النص الأول.

 أن زوال الخصومة الأصلية يفيد بالضرورة انتقاء رخصة التصدي بعد أن لم يعد ثــــة محل إعمالها(').

٥٠ ولبيان حدود تطبيق نص المادة ٧٧ من قانون المحكمة الدستورية الطباب نفرض أن شخص طعن بعدم نستورية الطباب نفرض من شريبة بالمخالفة الدستور. وعندئذ بحدد النصص القانوني الذي فرض هذه الضريبة، نطاق الخصومة الأصلية القائمة أمام المحكسة. فسإذا تبين المحكمة من قراءة قانون الضريبة أن نصا أخر يمنع استردادها بمضى سنة من تاريخ دفعها، فإن النص المائع من استرداد الضريبة يشكل الخصومة الفرعية التى تتصل بالنزاع الأصلى المعروض على المحكمة. فإذا تصدت المحكمة المفصل في هذه الخصومة الفرعية، فلك بسالنظر إلى أن نتيجة الفصل في الخصومة الفرعية، فلك بسالنظر

ذلك أن المدعى فى الخصومة الأصلية لن يستقيد من الحكم الصادر بايطال الضريبة [لا إذا استطاع استردادها. فلا يكون إيطال النص المانع من ردها إليه، إلا كافلا اجتناء المنفعة النهائية التي يتوخها المدعى فى الخصومة الأصلية من إيطال الضريبة التي فرضها المشسرع بالمخالفة للدستور.

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك القضية رقم ٢ لسلة ١/١ق تفسير" -جلسة ١٩٩٥/١-١٩٩٥- قــاعدة رقـم ٢-ص ٨٢١ مـن الجزء ٧ بن مجموعة أحكام المحكمة الدساة ربة العلما.

العبحث الناسم طرائق الرقابة على الشرعية المستورية التي لا يعرفها قانون المحكمة الدستورية العليا

3٢٣ على أن للرقابة القضائية على الشرعية الدستورية طرائق أخرى في بعض السدول هي الدعوى الأصابة بعدم الدستورية، والأوامر الصادرة في شأن مشسروعية احتجساز البسدن؛ والأوامر التي تصدرها السلطة القضائية إلى السلطة التغييبة، لتمنعها من تطبيق قانون معين، أو للترامها بأداء عمل. ثم أخيرا نوع من الأحكام القضائية بصفوتها بالأحكام التعريرية على تقدير أن عايتها مجرد بيان حقيقة الأمر في شأن الحقوق المتنازع عليها، وتعيين صاحبها.

<u>المطلب الأول</u> الدعوى الأصلية بعدم المستورية

٢٤ = هي الطعن المباشر في النصوص القانونية المدعى مخالفتها للمستور، ولو لم يجسر تطبيقها في حق المدعى في الخصومة الدستورية، حتى يثار أمر إضرارها به بصورة فعلية.

وليس للدعوى الأصلية بعدم الدستورية كذلك من صلة بحقوق شخصية يكون رافعــها قــد طلبها في نزاع أموضوعي، وإنما تتجرد الدعوى الأصلية من هذا النزاع، وكذلك من الحقوق التي ترتبط به قصلا في نثوتها أو تطلفها.

ولم تجز المائتان ٧ آو ٢٩ قانون المحكمة الدمنورية الطياء الطعن بطويـــق مباشــر فــي النصوص المدعى مخالفتها الدمنور. ذلك أن هائين المائين نظمنا طراقق اتصـــال الخصوصــة الدمنورية بها، على الوجه الذي مر بيانه. وهي طراقق لا بديل عنها، ولا تقيــد جــواز الطعــن بالطريق المباشر في نمتورية النصوص القانونية المدعى مخالفتها للاستور بقصد إبطالها إبطالا مجردا.

و لا يعتبر قصر الدق في الخصومة الدمتورية على هذه الطرائــق، إنحــــلالا بــــالدق فــــي التقاضي، إذ هو حق غير مطلق، وإنما يجوز أن يخضع لضوابط لا تقيد حماهيتها أو بأبعادهــــا--من جوهره(١).

ومن صور الدعوى الأصلية بعدم الدمنورية، لن نقام أمام المحكمة الدمنورية العليا دعـوى دمنورية لم ترخص محكمة الموضوع برقعها اليها(")، أو أن يثار النعى بمخالفة نـــص قــانؤنى للدمنور الأول مرة أمام هيئة المفوضين بالمحكمة الدمنورية العليا(").

373 - وأيا كان طريق اتصال الخصومة الدستورية بالمحكمة الدستورية العلبا، فإن المسائل الدستورية التي تواجهها، هي تلك التي ترتبط بنزاع قائم أمام إحدى المحساكم أو السهبنات ذات الاختصاص القضائي. بيد أن من يناهضون شرط المصلحة في الخصومة الدستورية، يركزون على المهمة الخاصة الخاصة Special function التي تتولاها جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، والتي يبلورها ضرورة تطبيقها القيود التي فرضها الدستور وفي حدهسا الأندسي على الأجمسال التستورية تولية بقيمها التشريعية جميعها، وأن مهمتها هذه تعلل جوهر اختصاصاتها، وتكفل على الأخص صون القيسم التي الاحتور إهمالها؛ ولا تعليق إنفاذها على خصومة موضوعية بقيمها المدعى الدفاع عن مركزه القانوني الخاص.

وهم يؤسسون ذلك علي أن الخصومة الدستورية تغاير الخصومة الموضوعية في بنيانسها وأهدالها. فلكل منهما مجال يتحدد به موضوعها، وأسلوب القصل فيها، ومعايير تقتضيها غلبسة الطبيعة الشخصية على الخصومة الموضوعية، والطبيعة العينية علسى الخصومة الدستورية. ولا يجوز بالتالي أن يكون وجود أو لاهما قيدا على نشوء ثانيتهما. وهو ما يجعل لكسل مواطب صفة مفترضة في تجريح النصوص القانونية المخالفة الدمتور، وأو لم تتصل بنزاع موضوعي؛

^{(&}lt;sup>٣</sup>) كستورية عليا" القضية رقم ٢٦ لسنة ١٥ قضائية "دستورية" حياسة ١٩٩٥/١٣/٢- قاعدة رقسم ٨/١٣ -ص ٢٣٨ من الجزء السابح من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

ومصلحة مغرضة في إسقاط هذه النصوص تغليبا لسيادة الدستور. وهو ما نراه محل نظر. ذلك أن الدعوى الأصلية بعدم الدستورية، وإن كانت تبلور تطورا هاما ورئيسيا في بنيسان الشسرعية الدستورية، وكان بالإمكان تنظيم شروط رفعها بما يحول دون إساءة استخدامها، وعلى الأخسص من جهة تحديد صور مباشرتها، وكذلك من يملكون الحق في تحريكها؛ إلا أن هذه الدعوى نظلل استثناء من شرط المصلحة الشخصية المباشرة التي تفرض قيام صلة منطقية بين المركز الخاص للمدعى في الخصومة الدمنورية، والمسائل الدستورية التي طرحها الفصل فيسها. وهمي صلال يؤيدها أن جهات القضاء على اختلافها، لا يعنيها غير تطبيق القوانين القائمة في مجال التصسال لحكامها بحقوق بطلبها أصحابها لأنفسهم لتعود عليهم فائتنها، وإلا كان الحوان على الدستور فيما وراء هذه الحقوق، لذخل إلى المحامية السياسية التي لا شان لها بالوظيفة القضائية.

هذا فضلا عن أن المحكمة الدستورية العليا مقيدة طبقا لقانونها بمراعاة شسرط المصلحة الشخصية المباشرة كثرط الفصل في الدعوى الدستورية، ويظان دوما بيد المشرع أن يسقط هسذا الشرط في كل تطبيقاته؛ أو أن يقرره كقاعدة مطلقة لا استثناء منها؛ أو أن يكفل بقاءه في أحموال دون أخرى، على أن تتولى المحكمة الدستورية العليا - وكلما كان التحقق من هذا الشرط مطلوبا منها وفق قالونها - تحديد مصمون المصلحة الشخصية المباشرة، وإن كان تزمتها في تحديد هسذا المضمون لا يأبق بها بالنظر إلى آثاره السلية على حقوق المواطنين وحرياتهم.

وأولى بها أن يكون اقتضاؤها لشرط المصلحة الشخصية العباشرة متوازنا من خلال قسم در من المراح المروبة والتجرد المنطقي في مجال تضيره، وعلى الأخص عد هسؤلاء الذيب يسرون أن المصلحة الشخصية العباشرة لا تتصل لتصال قرار بالرقابة على الشرعية الدستورية، ولا ترتبط بالضرورة بضوابط ممارستها. وإن قبل ردا عليهم بأن شرط المصلحة في الدعوى يرتبط بالحق فيها، وهو حق يمثل المشرع تنظيمه بما لا يجرده من محتواه.

ويظل ثابتا أن القوانين المنظمة المسلطة القضائية، لا تفول أحدا أن بلج أبوابها دون فسائدة عملية بجنبها من دعواه وفقا القانون، وإلا صار القضاء محرابا علميا يتدارس فيسمه المتداعمون أوضاع مجتمعهم، أو معبدا دينيا يباشرون فيه طقوس عقائدهم، لا إطارا القصل في خصوماتسهم بقصد إيجاد حلول لها بما يصون الأمن الاجتماعي. وويد هذا النظر أنه حتى عنما لتخذت الرقابة على الشرعية الدستورية شكل رقابة الامتباع عن تطبيق النصوص القانونية المخالفة للدستور، دون الحكم بإيطالها؛ فإن مجال هذه الرقابة كــان منحصرا في الفصل فى دستورية النصوص القانونية التي يراد تطبيقها في نزاع موضوعي فصلا في حقوق براد إثباتها، ويعارضها خصماء يسعون انفها.

العطلب الثاني الأولمر المتعلقة بإنهاء الاحتجاز غير المشروع للبدن Writs of Habeas Corpus

273 - قد تفوض السلطة التشريعية السلطة القضائية في أن تفصسل مسن خسلال أوامسر
تصدرها في مشروعية احتجاز البدن. وهذا الإجراء بخول كل شخص أدين عن جريمة أو احتجز
بدون حق، أن ينازع في مشروعية أو بمستورية تقييد حريته، وأن يقيم منازعته هذه على الدعاسائم
التي تؤيدها، والتي يندرج تحتها، أن يكون قد أدين بناء على نصوص النهام تناقض الدسستور؛ أو
لأن قضاء الحكم صدر عن محكمة لا ولاية لها بنظر الدعوى الجنائية؛ أو لها ولاية نظرها ولكن
الحكم الصادر فيها أهدر حقوق المتهم التي كفلها الدمنور، كتلك التي تتعلق بمواجهته بالنهمة بكل
الومائل القانونية.

ومنذ الماجنا كارتاء كان صون الحرية الشخصية من المسائل المغروغ منها؛ وكان القصله في مشروعية احتجاز البدن من الحقوق التي يملكها كل بريطانى في إنجائرا باعتباره إجراء عاجلا وفعالا في اختبار ما إذا كان احتجازه موافقا أو مخالفا للقانون والدستور (أ). ونظر أبساء الدستور الأمريكي إلى الحق في تحرير البدن من الاحتجاز غير المشروع باعتباره أعلى ضمائلة لصون الحرية (آ) وأفضل استياز لا بجوز وقفه إلا لضرورة تتعلق بصون الأمن العام في حالاً للمسيان أو الفزو (آ) Cases of rebelion or invasion

⁽¹⁾ Habeas Corpus Act of 1679.

⁽²⁾ Smith v. Bennett, 365 U.S. 708 (1961).

^{(&}quot;) انظر الفصل التاسع من المادة الأولى من الدستور الأمريكي.

ومنذ ١٨٦٧ تقرر تطبيق ذلك الاستياز في أمريكا على الصعيد الفيد الى لضمسان إطلاق سراح السجناء الذين احتجزتهم السلطة المحلية في الولاية بالمخالفة المستور الفيدرالي أو اللقوانيين أو المحاهدات الفيدرالية، على أن يتم تحرير البدن من الاحتجاز غير المشروع حال الإخلال بالحقوق الأساسية للإنسان، وعلى الأخص تلك المنصوص عليها في الدستور الفيدرالي(١) سواء كان الشخص محتجزا في ولاية، أو عن طريق السلطة الفيدرالية.

ذلك أن التدخل في حريته بما يهدر هذه الحقوق -ريندرج تحتها حق الشخص الا يحاكم عن ذات التهمة أكثر من مرة، وفي أن يحصل على مشورة محام()- عنوان عليها يتعين أن تعمــــل السلطة القضائية الفيدرالية، على رده عن كل مواطن، ولو كان مقيما في ولاية، محتهــــرا في سجونها أو معتقلا بها، وبشرط ألا يصدر أمر الإقراج عن السلطة الفيدرالية إلا إذا استغد المتظلم الوسائل التي توقرها الولاية، والتي يتقرر على ضوئها ما إذا كان تقييد حريته جــانزا قانونـــا أم غير جائز

فإذا لم يكن ثمة وجود لهذه الوسائل أصلا في الولاية Non - existant أو كانت هذه الوسائل غير ملائمة بصورة ظاهرة Clearly inadequate) أو لا تزيد عن مجرد آمال زائفة لا طائل مسن ورائها في رد الحرية المقيدة إلى أصحابها، Nothing but a procedural morass offering no و كان الدليل على بطلان تقييد الحرية سواء عن طريق المسجن أو الاحتجاز غير المشروع، قد ظهر بعد لقضاء المواحد التي حدثها قوانوسسن المسلطة المحلوسة

⁽¹⁾ Bowen v.Johnston 306 U.S. 19, 26, 83 (1939).

⁽²⁾ Rogers v. Peck, 199 U.S. 425 (1905).

⁽³⁾ Re Nielsen, 131 U.S. 176 (1889); johnson V. Zerbst, 304 U.S. 458 (1938).

لمراجعتها في إجراءلتها؛ أو كان السجن أو الاحتجاز في الولاية قد تم بناء على أوامر من السلطة الفيدرالية -بما في ذلك محاكمها- فإن استنفاد الموسائل المحلية لا يكون مطلوبا(').

473 وما تقدم موداه أن الأمر القضائي الفيدرالي بإنهاه الاحتجاز غير الممسووع، قد د يتعلق بأشخاص لدانتهم المحاكم الفيدرالية، أو بأشخاص محتجزين في ولاية بدون حسق، وذلسك سواه كان تقييد الحرية في الحالتين ناجما على الأخص عن مخالفة نص التعديل الرابع الدسستور الأمريكي الذي يؤمن الناس في أشخاصهم ومنازلهم وأوراقهم ومتعلقاتهم، ضد التقتيش والقبسض غير المشروع؛ أم كان مترتبا على مخالفة التعديل الرابع عشر لهذا الدستور الذي يحظر على أية ولاية حرمان أي شخص من الحق في الحياة أو من ملكيته أو من حريته بغير الوسائل القانونية السليمة (أ) The due process of Law.

وكذلك إذا نقض الاعتقال أو الاحتجاز أو غيرهما من صور تقييد الحرية، حق الشخص في محاكمة سريعة منصفة؛ وفي ألا تقام ضده دعوى جنائية قبل اتهامه من هيئة المحلفين العليسا إذا كان صدور الاتهام على هذا اللحو مقررا قانونا (أ). والمحاكم الفيدراليسة في حدود مسلطتها التقديرية، أن تصقط حق الشخص في الانتفاع من امتباز تحرير البنن من القيود، إذا وجنت دلائسل كافية على أن الاحتجازه وجها مشروعا، ولو كان قرار الاحتجاز مشوبا بالخطأ، وكذلسك إذا قد تعمد مجاوزة الإجراءات المعمول بها في محاكم الولاية، وصلار بالتالي بفعله الترضيسة القسى تمده هذه المحاكم.

⁽¹⁾ Morino v.Ragen, 332 U.S. 561 (1947); Fay v. Noia, 372 U.S. 391 (1963).

ويلاحظ أن لكل شخص رفض بغير حق طلبه بالإفراج عنه بكفالة، أن يتمسك بلمتيساز تحريسر البسدن مسن القبود ليدفع تلك المتوسسك فسخص بسهذا القبود ليدفع تلك المتعلقة، ويؤمن بها إطلاق سراحه. ولا يجوز في المحاكمة البخائية أن يتمسسك فسخص بسهذا الامتياز قبل المحاكمة وأو أدعى مخالفة القانون الذي أقيم بمقتضاه الدستور إذ يتعين أو لا أن تتم محاكمت فسخ المحالجة الضمان الإفراج عنه، فإن لم تجد نفسا كسان لسه عندئث التمسكة بصوري البدن من الاحتجاز غير المشروع (1913) Johnson v.Hoy. 227 U.S. 245.

⁽²⁾ Anticau, Modern Constitutional law, volume one, 1969, pp. 435-441.

⁽³⁾ Fay v.Noia, 372U.S. 391, 409 (1963); Ey parte Bain, 121 U.S. 1, 30 (1887).

ولا يلزم أن يكون هؤلاء الأشخاص مسجونين، بل يكفي أن يكون إطلاق ســراحهم مقيــدا بشرط الكفالة، أو بشرط المراقبة، أو بغير ذلك من القود التي لا يندرج في إطارها مـــا يدعيـــه المنهم من أن الأدلة على ثبوت الجريمة التي انهم بها ودين بمبيها، غير كالهة(ا).

ولا يربئط الاحتجاز غير المشروع، بالاعتقال أو بالإيداع في مغفر، فالأشخاص المودعون في مصحة عقلية بالنظر إلى جنونهم أو لعاهة في العقل أصابتهم، يشملهم امتياز تحرير البدن، ويجوز بالتالي إنهاء احتبامهم إذا كان إيداعهم في هذه المصحة باطلا أصلا، أو كان محجدا ابتداء ثم طرأت عناصر واقعية تحتم الإفراج عنهم، فالمجنون قد يحتجز في مصحة عقلية بناء على سند قانوني (Legal Foundation بنا في الله على أن تفهديرا واقعيا طرأ على حالته A factual foundation بنا يسوغ إنهاء احتجازه، ذلك أن الأشر المهاشد لاحتجاز قام الدليل كان الوقاع على بالمهاشد المهاشد الحجازة قام الدليل كان الوقاع على بالمهاشدو المهاشدة في المهادوراً).

ويجوز كذلك الإفراج عن الأشخاص الذين أدمنوا تعاطى الشعور، إذا كان احتجازهم فسمى الأماكن الذي أودعوا بها، قد تم جبرا عنهم، وبالمخالفة لضماناتهم المقررة قانونا، والتسمى تتفيا الشحق من حالتهم، ودرجة خطورتهم على الأمن العام.

ولا يجوز بالتالي اللجوء إلى نظـــام تحريــر البــدن مــن الاحتجــاز غـــور المشـــروع Habeas Corpus إذا كان ما توخاه الطاعن، هو الفصل في مسائل قانونية ليس من شأنها إنــــهاء هذا الاعتجاز فوراً، ولو قضى لهيها لمصلحته.

 ⁽¹) Stallings v. Splain, 253 U.S.339 (1920); Harlan v. McGourin, 218 U.S. 442 (1910).
 (²)Antieau, ibid, p. 442.

ذلك أن الوظيفة الوحيدة لتحرير البدن من الاحتجاز غير المشروع، هي وطلاق سراح المحتجز دون إيطاء، ومع ملاحظة أنه حتى لو أطلق سراح المعتقل بعد تتفيذه للعقوبة المحكوم بها عليه، فإن لهذه العقوبة آثارا جانبية Collateral Consequences تسوغ إلسهاءها من خالال الطعن على الحكم الصادر بالعقوبة الفصل في دستوريته.

وليس تحرير البدن من الاحتجاز غير المشروع، نظاما بديلا عن الطعن استثنافيا في الدكم؛ ولا طريقا لمراجعة أخطائه وتصويبها، ما لم يكن من شان هذه الأخطاء -حال ثبوتها- أن نصمير عملية الاحتجاز بكل جوانبها عملا غير مشروع وفقا القوانين الفيدرالية.

وتتحدد مشروعية هذا العمل في كل قضية بالنظر إلى واقعانها، وعلى ضوء حكم القــــانون فيها(').

وينبغى أن يلاحظ أخيرا أن الدستور الأمريكى وإن أجاز وقف امتياز تحرير البسدن مسن الاحتجاز غير المبرر فى حالتى الغزو والعصيان، إلا أن الكونجرس وحده هو الذى يملسك هُسنة السلطة، فلا تباشرها السلطة التعنيذية بغير تغويض من الكونجرس، ولأجال محددة، وفى مواجهسة أوضاع بعينها يكون زوالها منهيا وقف هذا الامتياز.

⁽¹⁾ Whitelly v. Warden , 401 U.S. 560, 569 (1971).

تصدر المحلكم الفيدرالية أمرها بالإتراج فورا عن الشخص الذي ثبت بطلان لحتجازه والعا وقانونا ما لم تقور سلطة الاتهام إعلاة محاكمته خلال فترة زمنية محددة.

The Constitution of the United States, Analysis and Interpretation, 1996, p.641.

المطلب الثالث

الأولمر الوقائية Injunctions (أ)

143- كان نطاق إصدار هذه الأواس، injunctions محدودا أول الأمر، وحذرا، ثم مسار اليوم عريض الاتصاع خاصة على صعيد علائق العمل والتجارة، وكذلك فهما يختصص بالقسندين المالية La Fiscalité نفاد أنه هذه الأوامر تبلور صعورة من التجارة الوقائية أو العلاجية، غايشها أصلا ردح الملطة التنفيذية عن تصرفاتها في مقبل الأيام، فلا شأن لها بأوضاع منقضية. ومن ثم تتوخى هذه الأوامر منعها من أداء أعمال تهدد بها، أو تعان عن عزمها القيام بسها، أو تكايفها الإلامة عن المضي فيها، أو الإلمام أضرارا أحدثتها أو تصحح أخطاء ارتكيتها (السها بان تزيل أضرارا أحدثتها، أو تصحح أخطاء ارتكيتها (الله).

المطلب الرابع

الأحكام النقريرية(") Declaratory Judgments

٣٠ - وإذا كان محظورا على جهة الرقابة على الدستورية، أن نقدم تصيحتها إلى السلطتين التشريعية والتنفيذية إذا استشارتها إحداهما في مماثل من طبيعة مجردة، أو فرضيت، المطلتين التشريعية Abstract, Hypothetical and Contingent questions ضعائا لأن تتقيد بصدود

^{(&}lt;sup>ا</sup>) عرف قاموس Binck على ص VAE من الطبعة السلامية (۱۹۹۰) أوامر المنع يأتها تلك التسمى تصسدر عسن محكمة بقصد مدع شخص من القيام بعمل معين، أو تكليفه بيان يزيل خطأ أو ضررا.

A court order prohibiting someone from doing some specified act or commanding someone to undo some wrong or inquiry

وهى بذلك تمدع شخصا من إتيان عمل بهدد به أو يتجه لارتكابه. وقد يكون هفها كبجه عن الاستمر أو لهـــه. ويصدر هذا الأمر الصلاح شخص inpersorum متطلبة من الشخص الذي وجهت إليه بأداء أو الاستقاع عن أداء أي شئ محدد. ولا تتطق هذه الأوامر في كل صورها بأخطاء منقضية وإنما بأفعال مستقبلية. ومن شــم تشحــــض عن له امر تستهدت توقير القمر و العدم Preventive remely.

⁽²⁾ Charles Debbosch; Jean – Marie Pontier; Jacques Bourdon; jean – Claude Ricci, Droit Constitutionnel et Institutions Politiques, 3e édition augmentée et corrigée, p.86.

^{(&}quot;) يعرفها Black في ص ٢٠٩ من قاموسه لقلقوني الصابق بأنها إجراء يقوضي به المدعى في دعسوى يجسوز الفصل فضائها فيها، مجود تحديد مركزه وحقوقه القانونية المتطقة بها.

Statutory remedy for the determination of a justiciable cotroversy where the plaintiff is in doubt as to his legal rights.

وظيفتها القضائية()، التي لا تتعلق إلا بمعائل بلورها خصماء يتسازعون عليها، وتتمسادم مصالحهم بشأنها، بما يحد جوانبها وزواياها المختلفة على نحو بيصسر جهسة الرقابة على مصالحهم بشأنها، بما يحد جوانبها وزواياها المختلفة على نحو بيصسر جهسة الرقابة على الدستورية بها، ويحيطها بعناصرها وتعدد أوجهها عليها، ويحددون أبعادها، ويفصلون وقائعها، الخصومة المعاددات ويفصلون نقاط التوافيق ويقيمون حجهها، يضيئها، ويحدد كذلك لجهة الرقابة القضائية على الدسمور نقاط التوافيق والتعارض في الحقوق المتتازع عليها؛ فإن هذه الخصومة بخصائصها تلك تكون مدخلا وحيدا للقصل في المعائل الدمتورية التي تطرحها().

على أن المدعى في الخصومة الدستورية يكون عادة بالخيار بين أمرين: فهو إما أن يكلبها إلى جهة الرقابة القضائية على الدستورية متوخيا بها رد عدوان على حقوق متنازع عليها في هذه الخصومة من خلال ترضية قضائية تزيل الإثار المترتبة على الإخلال بها بصفة كاملة ونهائيـة. وهذه هي الترضية القضائية في صورتها التقليدية، وإما أن يقصر طلبه في دعوى يقيمها علـــسى مجرد تقرير ما إذا كان محقا فيها.

وهذه هي الترضية القضائية التي تكالها جهة الرقابة القضائية على الدستورية عن طريسق إصدارها حكما تقريريا لا بيطل النصوص القانونية المطعون عليها، ولا يجردها من أثارها، ولا يعطل قرة نفاذها، وإنما يقتصر على مجرد تقرير انقلقها أو تعارضها مع الدستور، دون زيادة أو نفصان. كأن يتحوط أحد المعولين في مواجهة ضريبة فرضها المشرع بالمخالفة الدستور، فسلا يقيم الخصومة الدستورية لإبطالها، وإنهاء أثارها، من خلال إعدام النصسوص القانونية الشي لنشأتها، وإنما يقتصر طلبه على دعوة جهة الرقابة على الدستورية لأن تقرر من خلال الخصومة

Flast v. Cohen, 392U.S. 83, 94-97 (1968).

⁽¹⁾ Willing v. Chicago Auditorium Association, 277 U.S. 274 (1928).

⁽²⁾ United States v. Freuhauf, 365 U.S. 146 (1961).

^{(&}lt;sup>*</sup>) تقول المحكمة الطيا للولايات المتحدة الأمريكية أن عبارة الخمسومة الدستورية، مكونة من كلمتهيسسن وبمياسور قيدين، وإن تكاملا. إلا أنهما مختلفين. فمن نامية مؤدى هاتمين الكلمتين إنزام المحاكم بألا تفصسل فسي غسير خصومة تبلغ حدة النزاع فيها أجمادا حقيقية، ويكون موضوعها قابلا للفصل فيه ومن ناحية أخرى فإن هسائين الكلمتين تفصلان الوظيفة القضائية عن الوظيفة التشريعية والتناوذية، وتحولان دون أن تقحم المحساكم نفسسها في أعمال عهد التصنور بها إلى ماتين السلطنين.

للتي رفعها، اتفاق هذه الضريبة خصائصها مع الدستور أو مخالفتها لأحكامه. وعلى الهيئة القائمة على تنفيذ قلاون الضريبة، أن تتربص الحكم الصادر في هذا النزاع، وإلا كان مضيها في نطبيـق هذا القانون قبل ذلك الحكم، عملاً مخالفاً للدستور.

وينبغي أن يلاحظ في هذا المقام، أن الطعن على ذلك القسانون لا ينتببر كسالدهع بعسدم الدستورية وسيلة دفاع في خصومة قضائية قائمة، إذ هو طعن مباشر على نصوص قانونية نافذة ولا يعتبر الحكم المسانر في هذا الطعن من قبيل الآراء الاستشارية التي تقدمها جهة الرقابة على الدستورية إلى السلطة التي تطلبها منها في شأن مسائل دستورية تطرحها عليسها فسي صسورة مجردة وإنما يعتبر هذا الحكم صلارا في خصومة بعنى الكلمة (ا) مقررا ما لكل من أطرافسها من حقوق اختلفوا عليها فيما بينهم ويظل الحكم تقريريا، ولو كان بالإمكان الحصول على ترضية قضائية من وجه آخر .

ومن ثم تفارق الأحكام التقويرية، الأراء الاستثمارية من جهة خصائصها وآثارها، ولكنسها تشرافق معها من زاوية لمنتاع تنفيذها بالوسائل الجبرية Execution by Coercive Order").

ولئن جاز القول بأن الأصل في النصوص القانونية المطعدون عليها في الخصوصة المستورية، أن بكن تجريحها وإدعاء مخالفتها الدستور من خلال دفع يطرح كوسيلة دفاع في النصورية، إلا أن الخصومة الدستورية التي يكون موضوعها إصدار حكم يقتصر على بيان حقيقة الأمر في شأن الحقوق المتتازع عليها بما يثبتها لأصحابها، أو ينفيها عمن يدعونها، تتحلل في مضمونها إلى طعن مباشر على النصوص القانونية التي تتعلق بها هذه الحقوق.

وقد عارض القضاء الأمريكي في البداية إصدار أحكام تقريرية بوصفها قضاء نسبيها بالأراء الاستشارية صادرا في غير خصومة حقيقية، بما يخرجها عن اطار الوظيفة القضائية إلا أن هذا القضاء لنحاز بعد تردد إلى مفهوم الأحكام التقريرية. ومن ثم أصدر الكونجرس الأمريكي تشريعا ينظمها، ويخول السلطة القضائية الفيدرالية حق إصدارها بشرط أن تقيمها على وقائع

^(*) النظر في ذلك نورمان رداش؛ ويردارد شوارية: Albama state federation of labor v.McAdory, 325 U.S. 450 (1945). (*) انظر في ذلك نورمان رداش؛ ويردارد شوارية: وجون النقاسيو في ص ٢٢، ٢٢ مسن طبعـــة ١٩٩٧ مــن مواقعهم:

ثابنة Established Facts Upon؛ قائمة في خصومة تضائبة يقتصر مطها علمسى بيسان حقسوق أطرافها، ولو كان في نيتهم الحصول فيما بعد على ترضية قضائية إضافية، أو كمسان بومسمهم الحصول عليها(').

Whether or not further relief is or could be sought.

وتطبيق هذه الشروط فى شأن الأحكام التقريرية، مؤداه أن الحق فى إصدارها لبسس مُسن الحقوق المطلقة، وإنما بجوز أن يقيد المشرع إصدارها بما يراه ضروريا أو ملائما من القيـــود، كأن يمنعها إذا كان هدفها تعويق تعصيل ضريبة فرضها(")، وكأن يشترط محكمة ثلاثاية التشكيل الإصدارها إذا تعلق موضوع الأمر بتحديد الأسعار (") أو بمنازعات العمال(").

⁽¹⁾ NASHVILLE, C. V.WALLACE, 288 U.S. 249 (1933).

وتتفاصل وقائع هذه القصية في أن المحكمة العليا الولايات المتحدة، كانت قد قبلت مراجعـــة حكــم تقريـــري أصدار هذا الحكم مستندة في ذلك إلى وقـــاتم القصيــة أصدرته إحدى الولايات، وقد قضت المحكمة العليا بجواز إصدار هذا الحكم مستندة في ذلك إلى وقـــاتم القصيـــة وحاصلها أن شركة كانت مهددة بضريبة تدعى مخالفتها الدستور من جهة عينها على تدفق التجارة بين الولايـــات، وأن مثل هذا الذراع لا يعتبر فرضيا، بل والعيا، وأن حق محلكم الولايك في إصدار أحكام تقريرية، مقيد بطلـــب المدعن عليهم في استحقاقهم لها.

See also, E.g., Currin v. Wallace, 306 U.S.1 (1939; Ashwander v.TVA, U.S. 288 (1936); Evers v.Dwyer, 358 U.S 202 (1958).

^{(2) 26} U.S.C. S 7421 (a).

⁽³⁾ Lockerty v.Philips, 319 U.S. 182 (1943).

⁽¹⁾ See F.Frankfuter and 1. Grean, The Labor Injunction (New York; 1930).

المبحث العاشر عدم جوال الفصل في خصومة دستورية لم تصدر المحكمة الأندى قرارا ديائيا فيها

٣١- تتوزع الرقابة القضائية على الدستورية في الدول الفيدرالية بين السلطة القضائيسة الاتحادية من جهة، والسلطة القضائية المحلوة في النطاق الإقليمي لكل ولاية من جهة أخرى. ومن ثم لا نتركز هذه الرقابة في محكمة ولحدة تعلو النظام القضائي بكل مفرداته. وإنما تباشر المحكمة الاتحاد جميعها، رقابتها على المحاكم الأدنى بوصفها درجة استثنافية.

وشرط ذلك أن تصدر المحكمة الأدنى قرارا دهاتها في الخصومة المطروحة عليسها. و لا يكون القرار كذلك إلا إذا كان فاصلا بصفة قطعية في حقوق أطرافسها، وبهما بقيدهم جميعها بمضمونه. فإذا كان القرار غير ملزم لهم، أو كان نفاذه معلقا على تصديق جهة إدارية، أو كان غير فاصل في الحقوق المدعى بها سواء بإثباتها أو بنفيها، فإن المحكمة الاتحاديسة الأعلمي لا تباشر رقابتها على الخصومة التي نظرتها المحكمة الأدنى.

وليس شرطا لنهائية القرار الصادر في هذه الخصومة، أن يكون قابلا التنفيذ جيرا، ذلك أن قابلية الأحكام القضائية لتتفيذها جبرا، وإن كان أصلا فيها بالازم الصورة الطبيعية لمجراها، إلا أن من الأحكام القضائية كالأحكام التقريرية، ما يقتصر على مجرد الفصل فيما إذا كان المدعيمي محقاً أو غير محق في دعواه، ومن ثم لا تعتبر خاصية تنفيذ الأحكام جبرا، جزءا من مكوناتها، ولا عنصرا جوهريا في الوظيفة القضائية (أ).

While the Ordinary course of judicial procedure results in a judgment requiring an award of process or execution to carry it into effect, such releif is not an indispensable adjunt to the exercise of the judicial function.

ومن المقرر قانونا أن لكل و لاية السلطة التي تخولها أن تحدد بنفسسها طرائسق اتمسال المسائل الدستورية بمحاكمها، وكيفة مناقشتها، وأحوالي الطعن استثنافيا في الحكم العسادر فيها.

⁽¹⁾ Nashville C, and St. L.Ry v. Wallace, 288 U.S. 249, (1933).

و لا يجوز بالثالي أن بثير خصم أمام محاكمها مماثل دستررية إلا وفق القواعد الإجرائيسة التي فرضتها تشريعاتها كالطار الفصل فيها، وإلا اعتبر متخليا عن الدقوق الفيدرالية التي يدعي الإخلال بها. وإلى المحكمة الفيدرالية الأعلى في ربوع الاتحاد، يمود أمر الفصل فيما إذا كان عدم نقيد المخصم بالقواعد الإجرائية التي فرضتها الولاية للحصول على الحقوق الفيدرالية، يعتبر تنظيا عنها(أ). ذلك أنه مما ينافي التخلى عن هذه الدقوق، أن تفتقر القواعد الإجرائية التي حديتها الولاية الاحصول عليها، كسماع ألحوال الخصم وتحقيق دفاعه.

وللولاية بالذالي أن تجعل إثارة العمائل الدمنتورية مقصورة على وسيلة دون أخرى، أو في مرحلة زمدية تعينها. فذلك معا يدخل في سلطتها (^۳).

ويتعين دوما أن يحدد الخصم بصورة جلية العسائل الفيدرالية التي طرحها علم معاكم الولاية للفصل فيها، وأن يبين كذلك أمسها بما لا تجهيل فيه، حتى تبصرها محكمة الولاية بــــاكمر قدر من التحديد، وفي الوقت الملائم لعرضها.

وينبغي أن يلاحظ أن للكونجرس السلطة الكاملة التي يقرر بها اختصاص المحاكم الفيدرالية دون غيرها بالقصل في المسائل الفيدرالية، ويندرج تحتها سلطته في نقل المسائل الفيدرالية مــــن محاكم الولاية إلى المحاكم الفيدرالية، كلما وجد ذلك ملاكما.

977 وما تقدم مؤداء: أن القضاء الفيدرالي في الولايات المتحدة الأمريكية، لا يختصص بمراجعة قضاء الولاية إلا إذا صدر حكم عنها في المسائل الفيدرالية. أما المسائل المحلية الولاية، بما القضاء الفيدرالي بها، وهو ما يكفل لكل ولاية استقلالها قضائيا وتشريعيا. وكان منطقيا بالثالي أن تحظر القوانين الفيدرالية على المحكمة الحليا الولايات المتحدة الأمريكية أن نقصل فسي مسائل مطية تتعلق بالولاية، كالفصل في مشروعية قراراتها الصادرة وفقا للنظم المعمسول بسها فيها. وحتى بالنسبة في المسائل الفيدرالية، فإن المحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية لا اختصاص لها بنظرها، إذا قام الحكم الصادر في الولاية على دعامتين إحداهما فيدرالية وأخراهما

⁽¹⁾ Parker v. Illinois 333 U.S. 571, 574 (1948).

⁽²⁾ Williams v.Georgia 349 U.S. 375, (1955).

غير فيرالية، وذلك بشرط أن يكون للدعامة غير الفيدرالية ذاتيتها واستقلالها عسن الدعامـــة الفيدرالية بما بسوغ عقلا فصلها عنها؛ وأن تكون الدعامة غير الفيدرالية ملائمة وكافية وحدهــــــا لتأسيس قضاء الحكم عليها.

ويعتبر شرط ملاممة للدعلمة غير الغير الية، واستقلالها عن الدعامة الغير البيسة، ضمانسا لحماية مصلحة الولاية في تطبيق وتطوير نشريعاتها الإجرائية والموضوعية.

ظو أن حكما صدر لمصلحة المتهم بناء على كل من دستور الولاية ونستور الاتحاد، فسيلن مراجعة المحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية لهذا الحكم، لا تجوز نزولا منها على قواعسد توزيع الاختصاص القضائي بين محاكم الولايات من جهة، والقضاء الفيدرالي من جهة أخسرى. ذلك أن هذه القواعد بضو إبطها نتوخى ما بأثن:

 ضمان استقلال قوانين الولايات وتوكيد ذاتيتها، بما في ذلك تطبيقها الصائير ها المحلوسة التي قد توفر المواطنيها حقوقا أكثر شمولا من تلك التي ينص عليها نستور الاتحاد.

 أضمان معمو القوانين الفيدر الذه وتوجيد تطبيقاتها من خلال نقويم المحكمة العلميا للمولايات المنحدة الأمريكية، لأخطاء محاكم الولاية في شأن الأسس الفيدرالية الذي تقيم أحكامها عليها.

 دعم النظام السياسي في الولاية من خلال تتحية أحكامها القائمة على تطبيسة القوانوسن الفيدرالية بما يناقض قواعدها.

على أن القرينة تعمل دائما في اتجاه تخويل المحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية ملطة مراجعة قضاه الولاية إذا كان الحكم الصادر فيها يرتكز بصفة رئيسية على القانون الفيدرالي؛ أو يزاوج بين القوانين الفيدرالية والقوانين المحلية، وكان ظاهر الحكم لا يدل على ملاءمة الدعامـــة غير الفيدرالية الذي استد إليها، واستقلالها عن الدعامة الفيدرالية. وهو ما يتحقق إذا صدر الحكم بافتراض أن مضمونه لا ينافى القوانين الفيدرالية، وإنما يطابقها(ا).

⁽¹⁾ Michigan v. long 463 U.S. 1032 (1983)

وينبغي أن يلاحظ أن القواتين الإجرائية المعمول بها في الولاية، هي التي تحدد الكيفية التي تقدم بها المماثل الفيدرالية إلى محاكم الولاية، ما لم يكن القانون الفيدرالي الموضوعي فسد قرن اقتضاء الحقوق الفيدرالية بتحديده للقواعد الإجرائية المنطقة بطلبها والقداعي بشأنها.

فإذا لم يلتزم المدعى في الخصومة المستورية بالقواعد الإجرائية التي حددتها قوانين الولاية أصلا النظر في المسائل الفيدرالية، فإن محكمة الولاية قد تقضي ضده بغير خوض من جانبـــها في الحقوق الفيدرالية التي يدعيها.

وتفصل المحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية -وباعتبارها السلطة النهائية التي تحسدد ما يدخل في ولايتها- فيما إذا كانت المسألة الفيدرالية قد تم عرضها على محكمة الولاية بمسورة كافية وسليمة، وذلك حتى لا تخل مصلحة الولاية في تطبيق قواعدها الإجرائية، بالأسس المنطقية لعرض المسائل الفيدرالية عليها.

فإذا كانت القواعد الإجرائية في الولاية جديدة كل الجدة بحيث لم تتسح للمدعمي فسي الشعومة النستورية فرصة حقيقية للخضوع لها، فإن استيفاءه لهذه القواعد لا يكون مطلوبا كشرط للنظر في الحقوق الفيدرالية التي يدعيها(أ). وكذلك الأمر إذا كان تطبيق محاكم الولايسة لقواعدها الإجرائية خاضما لمطلق تقديرها(أ) أو كان تطبيقها يفرض قيودا تقيلة الوطساة علمس المعقوق الفيدرائية بما يعرفل حوفي غير مصلحة ظاهرة اللولاية - فرص الحصسول على هذه الحقوق(أ).

⁽¹) Recce v.Georgia, 350 U.S. 85 (1955); NAACP v. Alabama ex rel. Patterson, 357 U.S. 449, 457 (1958).

⁽²⁾ Williams v.Georgia, 349 U.S. 375 (1955).

⁽³⁾ Henry v. Mississippi, 379 U.S. 443 (1965).

المبحث الحادي عشر امتناع الفصل في خصومة دستورية لا تتوافر الرافعها فيها مصلحة شخصية مباشرة

277 - يركز شرط المصلحة الشخصية المباشرة على من يقيم الخصومة الدمنورية طلب الحقوق يدعيها أمام قضاة الشرعية الدمنورية (أ). إذ يتعين على المدعى فيها أن يدلل أو لا على أن ضررا واقعيا أمام قضاة الشرعية الدمنورية (أ). إذ يتعين على المدعى فيها أن المباينة المسلمون عليها أن ضرد المناورية المطمون عليها أن في خذا المضرر وعليه أن يبين كذلك أن هذه الأضرار الواقعية ناجمة عن النصوص القانونية المطمون عليها لتكسون هده النصوص سببها أو مصدرها المسلمون المسلمون مدينة الإضمار الرائشي المسلمون عليها، ونقدم الرسسائل المسلم المسلمون المسلمة المسلمون المسلمون

٤٣٤ وهذه الشروط جميعها والتي تقوم بها المصلحة الشخصية المباشـــرة، هـــي التـــي جمعها المحكمة الدستورية العليا بقولها.

⁽¹) وكز الخصومة التستورية بصفة رئيسية على الطرف الذي يسعى للحصول على الترضية التضائيسة مـن المحكمة، ويصفة ثانوية على المسائل الاستورية التي يطرحها عليها القصل فيها. وتلسك خاصيسة جوهريسة بتميز بها شرط المصلحة عن غيره من الخاصر التي يرتبط بها "ضغائيا" القصل في هذه الخصومة. Flast v.Cohen, 392 U.S. 83, 99 (1968).

In abstracto أو مجسودا المخالفيا ما يكون من النصور متوهما أو منتحلا أو مجسودا Oonjectura. أو يقوم على الالفراض، أو التخمين Conjectura.

ولازم ذلك، أن يقوم الدليل جليا على اتصال الأضرار المدعى وقوعها بـــالدص المطعــون عليه، وأن يسعى المضرور الثقمها عنه، لا ليؤمن بدعواه المستورية -وكــــأمــل عــام- حقــوق الأخرين ومصالحهم، بل ليكلل إلغاذ تلك الحقوق التي تعود فائدة صودها عليه In Concreto.

٣٥٥ - والذراء الهذا الإطار، جرى قضاء المحكمة المستورية العليسا علسى أن المصلحمة الشخصية المباشرة، شرط لقبول الدعوى الدستورية، ومناطها أن يكون ثمة لرئباط بينها وبيرسن المصلحة القائمة فى الدعوى الموضوعية، وذلك بأن يكون الحكم فى المطاعن الدستورية الإرمسا للفصل فى الذراع الموضوعي()>>.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٢٥ لسنة ١٦ تشمئلية "دستورية" -جلسة ٣ يوليه ١٩٩٥- قاعدة رقم ٢ -ص ٢٠٠٥ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

وبيين كذلك من قضاء هذه المحكمة أن المصلحة الشخصية العباشرة لا نتحقق إلا يتوافـــر شرطين أو عنصرين يتكاملان معا في تحديد مفهومها:

أولهما: أن يقيم المدعى في الخصومة الدستورية - وفي حدود الصفة التسي اختصام بها النصوص المطعون عليها- الدليل على أن ضررا والنعيا قد أصابه مسن جسراء تطبيق هذه النصوص في حقه. ويتعين أن يكون هذا الضرر مباشرا، وأن يمسنقل بعناصره، وأن يكون بالإمكان إدراكها ومواجهتها بالترضية القضائية.

<u>ثانيهما:</u> أن تعود الأضرار المدعى بها إلى النصوص القانونية المطحون عليها، فلا تكسون هذه النصوص إلا سببها؛ وإليها نزد هذه الأضرار باعتبار أنها هي التي أحدثتها ورتبتها.

وظك هي علاقة السببية بين الأضرار المدعى بها، والنصوص القانونية المطعــون عليـــها باعتبارها أداة تعقيق هذه الأضرار(').

وتتحقق جهة الرقابة على الدستورية بنفسها من ترافر شرط المصلحة الشخصية المباشرة باعتباره من الشروط الجوهرية التي لا تقبل الخصومة الدستورية في غيبتها، ويبلور هذا الشرط كذلك فكرة الخصومة في الدعوى الدستورية؛ ويؤكد حدة التناقض بين مصالح أطرافهها، طلبا لحقوق بنواتها تتمثل فيها المنفعة القانونية التي أقام المدعى دعواه الاقتصائها، ومسن شم يكون الحصول على هذه الحقوق غاية نهائية لهذه الغصومة التي لا ترتبط المصلحسة فيها بتوافيق الدمومى المطعون عليها مع الدستور أو تخالفها.

وليس لمحكمة الموضوع أن تتحقق بنصها من توافر شموط المصلحة في الخصومة الدستورية أو تخلف. ذاتيتها ومقوماتها، فسلا تختلطان ببعضهما، ولا تتحدل في شرائط قبولهما.

وإنما تستقل كل منهما عن الأخرى في موضوعها. وكذلك في الشــــروط النـــي يتطلبــها القانون لجواز رفعها(').

وتظهر الحكومة أمام المحكمة الدستورية الطياء وفقا لقانونها، إما باعتبارها طرفا ذا شأن في كل خصومة دستورية -ليا كان موضوعها أو المدعين فيها - فلا يرتبط مثولها فيها -وعمسلا بنص المادة ٣٥ من قانون المحكمة الدستورية الطيا- بمصلحتها الشخصية المباشرة، بل بكون واقعا بقوة القانون بشصد إعلامها بمضمون ونطاق النصبوص القانونية المدعمي مخالفتها للدستور، حتى تحدد موقفها من المطاعن التي نسبها المدعى في الخصومة الدستورية إلى هذه للتصوص، وتقدم أوجه نفاعها بشأنها خلال المواعد التي حددتها المادة ٣٧ من قانون المحكمة الدستورية الطيار ()؛ وإما بوصفها مدعية في خصومة دستورية تقيمها بنفسها نعيا على نصبوص قانونية تراها مخالفة للدستور. وفي هذه العالة لا تقبل هذه الخصومة (لا بتوافير مصلحتها الشخصية والعباشرة في رفعها.

ذلك أن من غير المتصور أن توجه جهدها للدفاع عن نصوص قانونية ظاهر بطلائها، وإلا صار دورها منحصرا في العمل بلا كلل علي إجهاض مطاعن بوجهها الأفراد إلى النصـــوص القانونية، وكان مخالفة الدستور واقعة في إطار مهامها.

ومن ثم كان منطقيا، بل ضروريا، أن يكون للحكومة الدور الأكبر فــــي بنــــاء الشـــرعية المستورية، وأن يكون نفاعها عنها صارما، ولو من خلال الخصومة المســــتورية تقيمـــها لــُـرد عدوان على حقوق كالها الدستور لها.

⁽أ) كمنتورية عليا" القضية رقم ١٠ لسنة ١٣ قضلتية كستورية" حياسسة ٧مسايو ١٩٩٤ - القساعدة رقسم ٣٣ -ص ٢١١ وما بعدها من الجزء السلام عن مجموعة أحكامها

^(*) تعسورية عليا" - القضية رقم ٧٤ لسنة ١٧ قضائية تعسورية" -جلسة؛ ينسباير ١٩٩٧ - قساعدة رقسم ١٩. - مسئورية الطبا. ويلاحسنط أن ميشة المعنوضين بالمحكمة الدستورية الطبا. ويلاحسنط أن ميشة المعنوضين بالمحكمة الدستورية بحسد انتفساء المواعيد المعنوسين بالمحكمة الدستورية بعد انتفساء المواعيد المناسباء المحايد في شأن المنصوص عليها في المادة ٣٧ من قانون المحكمة الدستورية العلوا. ثم تعد في الدهاية رأيها المحايد في شأن الجوائب الواقعية والتعنورية لهذه الدعوى.

3-77 وفي مجال تطبيق شرط المصلحة الشخصية المباشرة، يتعين أن يلاحسط أن شمة مسائل دستورية تزرق المواطنين في مجموعهم، أو تثير اهتمام فريق عريض منهم، فلا يكسون طلبهم الفصل فيها ورقعه أن المخصوصة المستورية التي لا يعنيها غير الخصوصة المستورية التي لا يعنيها غير الخصوصة المستورية التي نتغيا صون الحقوق الشخصية الراقعها ورد العدوان عليها، ولا كذالك المسائل الدستورية العريضة في اتصاعها، والتي يتقاسم همومها أشخاص يعنيهم أمرها بوجه علم المسائل المستورية العريضة في اتصاعها، والتي يتقاسم همومها أشخاص يعنيهم أمرها بوجه علم المساطلة التشريعية المنتخبة بالنظر إلى عموم مشكلاتها، وتعلقها بنفر غفير من المواطنين، يشارك بعضهم بعضا فيها (أ) كأن ينعى مواطن عن عقوبة الإعدام التي فرضها المشرع أنها لا تصدر بإجمساع أراء فضاة المدينة التي ينع بقوة القانون، أو أنها عقوبها أراء فضاة المدينة التي يستم الصافة التي أدام بكن المواطن مقيما في الدائرة الانتخابية التي يطمن فيها بوجه عام.

وإذ كان الأصل في الفصومة الدمنورية ألا تقبل إلا إذا أنامها المدعى فيها طلب الحقوق بختص بها tof His own إن الفر هذه الخصومة لا يجوز بالتالي -وكأصل عــــام- إذا كــان موضوعها خاصا بحقوق آخرين Third Pary. وهو ما اطرد عليه قضاء المحكمـــة الدســـقورية العليا فيما قررته من أنه لا يجوز كأصل علم أن يقيم المدعى دعواه الدمنورية لبصون بها حقوق الأغرين ومصالحهم، وإلما يجب أن وتتوابها ضمان تلك الحقوق التي تعود عليه فائدة حمايكـــها (\textsquare)

ويتعين دوما أن تكون الحقوق التي يختص المدعى في الخصومة الدستورية بسها، والتسي يقيمها ارد الحدوثن عليها، من الحقوق التي كالها الدستور أو المشرع، وواقعة في منطقة المصالح التي يكفلانها.

٣٧٧ - وقد يكون المدعى في الخصومة الدستورية هو السلطة التشريعية ذاتها، أو منظلت ا تتاضل من أجل الدفاع عن حقوق تملكها وفقا للدستور. وتظل المصلحة الشخصية المباشرة فسي مفهومها المتطور تعبيرا - لا عن حقوق بدعيها رافعها من خلال خصومة يشوبها التجهيل- وإنما عن حقوق قاطعة في وضوحها يشتد النزاع حولها بين طرفي الخصومة الدستورية، فذلك وحسده

⁽¹⁾ Allen v. Wright, 468 U.S. 737, 751 (1984); Gladstone Realtors v. Village of Bellwood, 441 U.S. 91 (1979).

^{(&}lt;sup>۱</sup>) القضية رقم ٤٠ اسنة ١٧ قضائية تمسئورية "حياسة ٤ مايو ١٩٩٦- قاعدة رقم ٢٨ -ص ٦٢٠ من الجســــره السامع من مجموعة أحكام المحكمة الصنورية المطيا.

هو ما ينير الطريق لجهة الرقابة على الدستورية، كي تفصل في المسائل الدستورية التي نتيرهـا، أبا كان قدر صعوبتها.

بما مؤداه أن شرط المصلحة الشخصية المهاشرة بتوخى ألا يجر قمنساة الشرعبة على الدستورية إلى الفصل في خصومة بمنورية لا تزال عناصرها في دور التطور(()، ولا في نزاع مع المسلطنين التضريحة والتنفيذية لا طائل من وراقه. ذلك أن تجبها مثل هذا النزاع العقيم وإن كن من واجبة تكون المسلطة التشويعية أو كان من واجبة تكون المسلطة التشويعية أو التنفيذية طرفا فيها، ذلك أن لجهة الرقابة على الدستورية مركز خاص في مجال فسرض كلمة الدستور وإعلائها، وليس لها أن تنظر إلى المسائل الدستورية التي تقصل فيها باعتبارها عناصر شدخيلة أو عرضية على وظبفتها القضائية. إذ يعكس الفصل في هذه المسائل جوهر وظبفتها، كذلك فان جهة الرقابة على الدستورية هي الأكثر قدرة على تطوير الدستور، وعسرض القيسم التي يحتضده أن يتقد في ذلك بغير الخصومة القضائية كإمال وحيد للفصل في المسائل الدستورية.

المطلب الأول عاصر المصلحة الشخصية المباشرة

٤٣٨ - في قضاء المحكمة الدستورية العالم، نقوم المصلحة الشخصية المباشرة فسي الخصومة الدستورية على لوتماع العناصر الآكية:

أولا: أن يكون المدعى في هذه الخصومة قد أضير شخصيا من النصوص القانونية التــــى نعى عليها مخالفتها للدستور.

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٦ لسنة ١٨ قضائية "دستورية" -جلسة "اينابير ١٩٩٨- قاعدة رقم ٧٣ سمس ١٠٦٧ من البهـنو. النامن من مجدوعة أحكامها

ثالثًا: أن تتحد هذه الأضرار على نحو يكفل إدراكها، ومولجهتسها بالترضيسة القضائيسة لتسويتها. وشرط ذلك هو تعينها بما يغفى التجهيل بها، وأن يكسون رد المضسار التسى رتبتسها النصوص المطعون عليها في شأن من أصابهم بعينها، مما يدخل في ولاية الجهة القضائية.

٣٦٤ – ولأن الأضرار الولقعية الناجمة عن تطبيق النصوص القانونية المدعسى مخالفتها للنستور؛ لا تتعلق إلا بالمدعى في الخصومة العستورية التي ما رفعها إلا ارد أثارها ونســويتها من خلال الكرضية القضائية التي يطلبها؛ فقد صار أمرا مقضيا أن يقيم الدليل على الأضرار التي يدعيها.

وكلما افترض المشرع بنص قانوني، تحقق مضار بعينها في أشخاص بنواتهم من جــراه أصال حددها، جاز لهؤلاء جميعهم أن يقيموا الخصومة الدستورية للدفاع عــن حقوقهم التــي جحدتها هذه الأعمال، بعد أن افترض المشرع تحقق مصلحتهم في إنهاء أثارها(').

ويظل الأصل في الخصومة الدستورية، هو أن ييرهن رافعها علمى أن ضدروا مستصيا واقعيا قالما أو راجع الوقوع - لا تصورا فرصيا أو تغيليا- قد لحق به من جراء عمل يلساقض الدستور، سواء أكان هذا الضور حالا، أم كان يتهدده قائما أم راجحا تحققه. فلا يكون مظنونا أو متوهما أو منتحلا أو معتصيا على التحديد، أو واقعا في إطار عام يشمل المدعى وغسيره مسن المواطنين، بما يحول دون تعييزه عن الأغرين في الخاصر التي يقوم عليها().

وهذا المعيار العام في تحديد الأضرار الشخصية الوقعية التسي تربيط بها المصلحة المباشرة في كل خصومة بغض النظر عن المباشرة في كل خصومة بغض النظر عن وقائمها وظروفها، وإنما تخوض جهة الرقابة على الاستررية في عناصر كل خصومه على حدة، وتستظهر مفرداتها كي تمحصها استقلالا عن سواها، فإذا كان إساكها بهذه الأضرار، وإبراكها لحقيقتها وأبعادها غير مستطاع لتحذر تشخيصها، فإن شرط المصلحة الشخصية المباشرة بكون منتابا.

⁽¹) See Monaghan, "Constitutional Adjudication: The who and when", 82 Yale law journal, 1363, 1375- 79 (1973); Laurence H. Tribe, American Constitutional Law. Second edition, p 112.

⁽²⁾ Gladstone, Realtors v.Bellwood, 441 U.S. 95, 113 (1983).

بما مؤداه أنه في مجال تقييم الأضرار التي يقول المدعي بأن النصوص القانونية المطمّون عليها، قد أحدثتها؛ فإن تحديدها على ضوء معيار عام يحيط بصورها جميعها، لا يتصور. والأدق أن ينظر لكل حالة على حدة، وأن يكون تقييمها على ضوء طبيعة الأضـرار المدعـــى بسها وخصائصمها، وأن نستبعد منها تلك المضار التي يتعذر تحديدها بدرجة كافيــة تؤهـل لتعينسها، وتقرير الترضية القضائية التي تناسبها.

ويكفي بالتألي أن يكون الضرر المدعى به ماثلا. وليس شرطا أن يكون مكتمل العنساصر وقت رفع الخصومة الدستورية. بل يجوز أن تستوفي هذه الخاصر صورتها مستقبلا، وإلا مسار وقوع الضرر فعلا -لا رجحان حدوثه- شرطا في الخصومة الدستورية. فلا يكون مناط فهولسها مضار متوقعة عقلا بل قائمة فعلا. وفي ذلك تضييق للرقابة على الدستورية دون مقتض(').

فالمخاطبون بالجريمة يستطعيون التدليل على تطقسها بأفسال لا بجسوز -مسن منظسور اجتماعي - تأثيمها، أو أن الدقوبة التى حددها المشرع لها، ينفرط تناسبها بصورة ظاهرة ودرجة خطورة هذه الجريمة؛ أو أن الدمن الدقابي يفترض المسئولية الجنائية بديسلا عسن أثباتها؛ أو تمحض عقابا عن الفعل الواحد أكثر من مرة؛ أو أخل بحرية الحقيدة، إلى غير ذلك مسن صسور إهدار أو انتقاص الحقوق التى كلها الدستور.

وقد تكون الأضرار الوقعية التي يثبتها المدعى في الخصوصة الدستورية من طبيعة القصادية، ومن ثم تقوم بها المصلحة الشخصية المباشرة، شأنها في ذلك شأن الأضرار الواقعية غير الاقتصادية، فإذا صدر في شأن مشروع خاص أو عام - قانون من شأن تطبيقة فصل بعض الماملين فيه من غير المواطنين، As soon -to- be - discharged alien employee، فسأن الضبرر الذي يصبيهم بكون اقتصاديا في طبيعته بما يخولهم الحق في نفعه عنهم من خسلال الخصومية الدستورية التي يستهضون بها ضمان تساويهم في موق العمل مسع المواطنيس() The Equal.

⁽أ) يتحقق الضرر الحال أو المهدد به في الأحم من الأحوال من خلال الإخلال للنصوص القانونية كاللة الحقوق (أ) Warth v.Seldin, 422 U.S. 490, 500 (1975).

⁽²⁾ Traux v.Raich, 239 U.S. 33 (1915)

فى هذه القضوة كنان قد صدر قانون بولاية أريزونا بعاقب بمقتضاه رب المعل الذى يستخدم أجانب يجساوزون النسبة التى حددها هذا القانون.

وقد يخل القانون بالتوازن في العلاق الاقتصادية بين المخاطبين بأحكامه، كان يغلق السواق التجارة في وجه بعضهم؛ أو يحول دون تنافسهم المصروع من خلال صور من الاحتكار يمنحها لبعضهم، وأو لم يكن الاحتكار كاملا() أو يحمل المستأجرين بأعباء لا تتوافسر لديهم بسببها أموال سائلة يستخدمونها في شراء احتياجاتهم؛ أو يجرد بعض الناس مسن ملكيتهم دون تمويض؛ أو يصادر جانبا من أموالهم بغير حكم قضائي؛ أو يفسئرض تهريبهم مسلما قساموا باستيرادها؛ أو يغرض عليهم ضريبة تفتش إلى موازين الحالة الاجتماعية، أو يقرن مجرد التأخير في معاد، بجزاء صارم باهند التكلفة.

ففي هذه الصور جميعها، تترافر المدعى في الخصومة الدستورية مصلحة في الطعن علمى نستورية النصوص القانونية التي تغل بحقوقه التي كفلها الدستور، كالحق فسي صمسان العدالــة الإجتماعية عند فرض الضريبة، وفي التوازن في العلاق الإيجارية؛ وفي صون الملكية الخاصمة؛ وفي أن يتحمل المواطنون وفق قواعد موحدة أعباءهم المالية؛ وفي مقابلة التزاماتهم بحقوقهم فسي صورة منطقية.

و لا كذلك الخصومة الدستررية التي يقيمها أحد الممولين لضريبة ما، والتسي بنسازع بسها -ويقصد خفض مقدار الضربية التي يتحملها- في كيفية إنفاق الدولة التي فرصتـــها الإبرادهـــا العام.

ذلك أنه حتى بافتراض سوء إنفاقها لهذه الموارد وصرفها لها في غسير وجهنها، إلا أن سفهها أو سوء تدبيرها اشتونها من خلال إنفاقها لأموالية في غير موضعها، ليس ضبررا ينال هذا الممول وحده، بل هو من قبيل الهموم التي يعتبر المواطنون جميعهم شركاء فيها، والتي تطوير قيمه ومصالحهم الأيديولوجية التي يدافعسون عنسها بوجه عسام Generalized ideological المتعدود interesis فضلا عن أن من غير المحقق أن تقرض الدولة الضريبة بقدر أقل من مبلغها المقررة قانونسا. قانونا إذا قام الدليل على إسامتها المتخدام أموالها وإنفاقها لها في غير مصارفها المقررة قانونسا. فلا يكون لهذا الممول بالتالي مصلحة شخصية ومباشرة في دعواه الدمتورية.

⁽¹) Association of Data Processing Service Organizations v. Camp, 397 U.S. 150 (1970); Harden v. Kentucky Utilities Co. 390 U.S. 1 (1968).

على أن ما تقدم لا يجوز أن يؤخذ على إطلاق. فالمعونة المالية التي تقدمها الدواـــة لدعــم عقيدة تصطفيها وترجيحها على ما سواها من العقائد، يجوز الطعن بعدم دستوريتها في الـــدول التي لا دين لها.

لا لأن هذه المعونة تتمحض تبذيرا تبسط به الدولة يدها لإنفاق المال العام في غير أوجهسه، وإنما لأن تقرير هذه المعونة أو منحها، يخل بتكافؤ الأديان فيما بينها، وبامتتاع الانحياز لواحسدة منها (ضرارا بغيرها(').

كذلك فإن فرض الدولة لأعياء تطيمية متفاوتة على الطلبة، وتمبيزها بينهم بـــالنظر إلـــى درجة ثرائهم، يناهض تصاويهم في الحقوق التي يملكونها قبل معاهدهم التعليمية. ويناقض كذلــــك وحدة العملية التعليمية وتكامل مراحلها وضرورة النفاذ لها وفق شروط موحدة لا تمبيز فيها بناء على الثروة. ولهؤلاء الطلبة بالتالي وكذلك لأبائهم حق المنازعة في دستورية هذه الأعباء (").

كذلك نقوم للمدعى في الخصومة المستورية مصلحة شخصية ومباشرة في الطعن على السياسة الذي تنتهجها الدولة لتنظيم أوضاعها البيئية وحمايتها من ماوثاتها. ذلك أن سياستها هدذه النبي تيلورها تشريعاتها لها جوانبها الإيجابية والسلبية التي تؤثر في نوعية الحياة التي يعيشسها المدعى؛ شأنها في ذلك شأن سياستها الاقتصادية التي تؤثر في درجة رخائه. وذلك كله بشرط أن يكون للأضرار الذي يعانبها من جراء ذلك، ذائبتها التي الا تختلسط بسأضرار المواطنيس فسى يكون للأضرار الذي يعانبها من جراء ذلك، ذائبتها التي الا تختلسط بسأضرار المواطنيس فسى المصوعهم، ولو لم نكن الأضرار التي أصبيب بها، متوردة بخصائسها Unique to the litigant.

ذلك أن المصلحة الذائبة لكل شخص في بيئة نظيفة، لا يجهضها أن يكون هذا الاعتبار ملحوظا كذلك عند آخرين يعنيهم أن تكون بيئتهم مجردة من ملوثاتها. فالمصلحة الذائبة التي بقوم الدليل عليها، لا ينحيها توافق آخرين مع مراميها وتقاسمهم اهتماماتها، ولا تحرسل الخصومة الدستورية الفرنية، إلى خصومة جماعية.

⁽¹⁾ Everson v.Board of Education 330 U.S. 1 (1947).

وإنما تظل هذه الخصومة على حالتها، فلا تتجرد من خصائصها السخصية، ولا تجعل رافعها أقل استحقاقا للترضية القضائية لمجرد أن آخرين بعنهم أمرها، وإن تعين دوما أن تكون الأضرار الشخصية المدعى بها، مائلة بعناصرها في الخصومة الدعتورية كشرط لقبولها.

فالخصومة الدستورية التي تقيمها جمعة بصفتها نائبة عن أعضائها، وطعب ملها فسيها فسيها الترخيص الصادر المشروع ما بالقيام بأعمال التعدين في منطقة لا يتردد عليها أعضاء الجمعيسة؛ ولا دليل من الأوراق على أن أعمال التعدين التي قام بها هذا المشروع، من شأنها أن تلحق بهذه المشروع، من شأنها أن تلحق بهذه المنطقة أضرارا تغل بجمالها أو بالتوازن الأيكولوجي بين عناصر بينتها، لا يجوز قبولها ().

والطلبة الذين يلزمهم القانون بقراءة الإنجيل في مدارسهم، يضارون هم وآباؤهم مهن سريان هذا القانون في شأنهم، إذا كان الحائط الفاصل بين الدولة والديسن، مقرر ا بنمس فمي الدستور ().

وليس الزما أن تكون المصلحة الشخصية العباشرة، قائمة بكل عناصرها وقت المنازعة في دستورية التصوص القانونية المطعون عليها. بل يكني أن تكون مصلحة محتملة تقوم على توقسي ضرر الا شبهة في إمكان تحديد أبعاده.

وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية العليا بقولها بأن المصلحة الشخصية العباشرة لا يشسترط أن تكون قائمة يقرها القانون، وإنما يكفي أن يكون محتملا تحققها. ذلك أن من غير المنطقمي أن يحمل الشخص على إرجاء دعواه الدستورية حتى تتحقق الإضرار التي تهدده بكاملممها، وإنهما يجوز دائما أن يتخذ دعواه هذه، طريقا إلى توقى وقوعها (أ).

One does not have to await the consummation of threatened injury to obtain preventive releif.

⁽¹⁾ Sierra Club v.Morton, 405 U.S. 727 (1972).

⁽²⁾ Abington School District v.Schempp. 374 U.S. 203 (1963).

^{(&}quot;) لقضية رقم ٣٧ لسلة ١٥ قضائية "نستورية" - جلسة ١٩٩١/١٩٩١ قاعدة رقم ٣ -ص ١٧٧ وما بدها مــــن الجزء الذامن من مجموعة الأحكام الصادرة من المحكمة الدستورية العليا. وكذلك القضية رقم ٥٨ السـنة ١٨ قضائية "دستورية" حبلسة ٥ يوليو ١٩٩٧ - قاعدة رقم ٨٤ ص ٣٢٣ جزء ٨٥ والقضية رقم ٠٤ لمسـنة ١٥٤ "دستورية" جلسة ٤ مايو ١٩٩٦ - قاعدة رقم ٨٨ -ص ١١٩٠ من الجزء السابه من مجموعة أحكامها.

فالذين يقيمون في دار لعلاجهم، يؤرقهم التهديد بنقلهم منها إلى مكان آخر أقل في معسقواه كفاءة وتقظيما. فلا تكون الخصومة الدستورية الذي يقيمونها لمولجهة هذا التهديد، غير توق مسن جانبهم لوقوع ضرر يتهددهم(أ). وهو ما تقرره المادة ٣ من قانون العرافعات بنصسها علمي أن التحوط لدفع ضرر محدق يندرج في إطار المصلحة المجتملة التي تكفي وحدها لتحقسق شسرط المصلحة في الخصومة القضائية.

والذين يتهدهم اتهام جنائى إذا خالفوا النصوص القانونية التى حدها المشرع، ليس عليسهم تربص صدور هذا الاتهام لاختصامها. بل نقبل دعواهم الدستورية التي يتوخون بها الطالها، حتى لا يظل احتمال صدور هذا الاتهام، سيفا مسلطا فوق رءوسهم.

وصح بالتالي ما قررته المحكمة الدستورية العليا مسن أن شسرط المصلحة الشخصية المباشرة، مؤداه ألا تقبل الخصومة الدستورية من غير هؤلاء الذين أضيروا من جسراء مسريان النصوص المطحون ثبها في شأنهم، سواء كان ما أصابهم من ضرر بسببها قائما، أم كان وشعيكا يتهددهم(").

وويد هذا النظر أن شرط المصلحة الشخصية المباشرة في الخصومة الدستورية لا برتبسط بنوع المسائل الدستورية التي تطرحها؛ ولا بطبيعة الترضية القضائية التي يطلبها المدعى، وإنسا يتطق هذا الشرط بمركز المدعى بالنسبة إلى النصوص المطحون عليها، وبطبيعة الأضرار التي لمقته من جراء تطبيقها في حقه. وليس لازما أن تصل هذه الأضرار إلى درجة البقين من جهة شوتها، بل يكفي أن يكون وقوعها محتمال، وتعبينها ممكنا. وإن ظل شرطا في الضرر ولو كمان مستقبليا- ألا يكون تصوريا، وألا يتعلق بمصلحة لها شان عام كمصلحة المواطنين جميعهم فسمي ضمان تنفيذ القانون، والتقيد بحرابيته.

⁽¹⁾ Blum v. Yaretsky, 457 U.S. 991,1000 (1982).

⁽أ) "مستورية عليا" القضية رقم ٤٧ أسنة ١٧ قضائية "نستورية" -جلســــة ٤ ينـــاير ١٩٩٧- قـــاعدة رقـــم ١٦

⁻ ص ٢٢٧ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية للطباء أنظر كذَّلـــك القضيسة رقــم ٢٤ لمنة ١٤ ق كستورية" حجلسة عيناير ١٩٩٧ - قاعدة رقره ١ - ص ٢٢١ من الجزء الثامن

ذلك أن الخضوع للقانون، وإن كان يؤثر في إنتاجية الفرد، ويعيط أداء العمل بالأوضــــاع الأفضل للنهوض به، إلا أن فرض كلمة القانون على الكافة، أدخل إلى المفساهيم الأيديولوجيـــة التي ندعو إلى احترامه، وضمان هييته بناء على مجرد وجوده كقانون().

ويينما لا يتصور التدبيز بين المخاطبين بالقوانين الجنائية من خلال إعفاء بعضهم من تطبيقها وفرضها على بالنهم؛ وكان بجوز لمن أصابتهم هذه القوانيان بأحكامها، أن يقيدًوا الخصومة الدمعتورية التي يناهضون بها دمتورية هذا التمييز بقصد إلهاء أشاره؛ إلا أن غير المخاطبين بالقوانين الجنائية لا يملكون حق الاعتراض عليها، ولا على كيفية تطبيقها، ولو كان يعنهم أن يؤاخذ المذنبون جموعهم بجرائمهم، وأن يعيظهم قصاص علال يأخذ برقابهم، خاصسة وأنه لا مصلحة لمواطن في أن يكون غيره بريئا أو مذنبا، متهما أو مطلق المراح، على تقدير أن مثل هذه المصلح يتعر تشخيصها (1) Judicially cognizable.

وقد اطرد قضاء المحكمة الدستورية العليا على أن المصلحة الشخصية المباشرة، مناطبها ارتباطها عقلا بالمصلحة في الدعوى الموضوعية؛ وذلك بأن يكون الحكم المسادر في الخصومــــة الدستورية مؤثرا في الحكم الفاصل في النزاع الموضوعي.

فلا تكون المصلحة الشخصية المباشرة غير مصلحة المدعسى فسي المحصلة البهائية للخصومة المسئورية The personal stake in the outcome of the case التصومة المسئورية The personal stake in the outcome of the case تكون ثمارها لغيره، وتقتضي كذلك التعبيز بين أضرار لها من عمومها واتصاعها وتجردها، مساير بيطها بالمواطنين في مجموع فللهم؛ وبين ضرر خاص لا يتطسق بضير شخص معين ألى بأشخاص بذواتهم، ولا يصبيهم إلا في مصالحهم الذاتية أو الفردية التي تعكمها طاباتهم الشخصية المحددة عناصرها، والتي يكون تضامم مفرداتها إلى بعضها البعض، محض تعبير عن مجموع مصالحهم الفردية.

An aggregation of specific claims of interests peculiar to particular individuals.

⁽¹) Stewart, The reformation of Aministrative law, 88 Harvard Law Review, pp. 1739-40 (1975).

⁽²⁾ Linda R.S.V. Richard D. 410 U.S. 614 (1973).

و لا يجوز بالتالمي أن تقبل الخصومة الدستورية ما لم تكن مصلحة المدعى فيها مختلفة عـين مصالح المواطنين في مجموعهم.

ذلك أن اندماج مصلحته في مصالحهم يفقدها ذاتيتها، وهي شرط لبيان الحسدود الضيقة المخصومة المباشرة مصلحته الشخصية المباشرة مقصلا المخصومة المباشرة مقصلا المحصوص المقانوبية المطعون عليها، وصلتها بالأضرار الواقعية التي مسببتها، فلا يكسون عرضه لأبعاد هذه النصوص إلا تعريفا بكامل عناصرها Complete perspective، ينير من خلالها الطريق إلى جهة الرقابة على الدستورية، فلا تقصل في خصومة يشوبها التجهيل، ولا في غربر ضرورة.

ومن ثم تبلور الخصومة الدستورية التي توجهها المصلحة الشخصية المباشرة المدعسى، مجموع عناصرها، وكامل أبعادها، بما في ذلك الآثار السلبية الناجمة عن تدخل المشرع ببالفعل أو الامتناع- في شأن خاص بالمدعى، لنظهر هذه الخصومة وقد طبعها رافعها بشخصيته، أكمثر من كونها تعبيرا عن المسائل الدستورية. التي أثارها من خلالها.

فالذين يملكون أراض حال المشرع دون استثمارها في الأوجه المعقولة لــها(أ)؛ والأبساء الذين ألزمهم المشرع بإلحاق أبنائهم بالتعليم العام لا الخاص(أ) والشركة التـــى حــدد المشسرع أجور خدماتها(آ)؛ والمعلمون الذين حرمهم المشرع من حق الاجتماع ومن حريتهم في التعبير من خلال صور النشاط التي منعهم من ممارستها(أ)؛ والأزواج الذين حظر المشرع عليهم اســتكدام الواقية من الحمل(أ)؛ كل هؤلاء لهم مصالحة شخصية ومباشرة في الطعن بعدم مستورية النصوص القانونية التي تخل بحقوقهم في استعمال ملكهم في الأوجه التي يرون ملاممتها؛ إذ هم خصماء لكل هذه النصوص التي وجهها المشرع اليهم، وأحجه النشاط التي يرون ملاممتها؛ إذ هم خصماء لكل هذه النصوص التي وجهها المشرع اليهم،

⁽¹⁾ Euclid v. Ambler Realty, 272 U.S.365 (1926).

⁽²⁾ Pierce v.Society of Sisters, 268 U.S. 510 (1925).

⁽³⁾ Exparte Young, 209 U.S. 123 (1908).

⁽¹⁾ Adler v. Board of Education, 342 U.S. 485 (1952).

⁽⁵⁾ Poe v. Ullman, 367 U.S. 497 (1961).

بحقوق ملكيتهم التي أخل بها، أو بمباشرتهم ما هو مشروع من صور من النشاط للتى اختار وهـــا. فلا نكون مصلحتهم في الاعتراض على القيود للتي حملهم المشرع بها، وفرض تطبيقها عليــــهم، غير مصلحة حقيقية Tangible interests تلمسها بأبديها جهة الرقابة القضائية.

وينبني أن بلاحظ أن النصوص القانونية التي يقرها المشرع، قد تلحق الضرر ليس فقسط بمن قصدتهم هذه النصوص بأحكامها. ذلك أن المضار التي ترتبها، قد تنال من حقوق الأخريسن كظلها النستور. فالقيد التي يغرضها المشرع على مشروع ماء ليخفسض بسها أسسعار منتجات الوخدماته، تتفول هذا المشروع حق الاعتراض على هذه الأسعار من خلال الخصومة القضائية التي يقيمها الإنهاء العمل بها. كذلك فإن الذين ينافسون هذا المشروع يجدون أنفسهم فسى مركز يهدمهم من مزاحمة ذلك المشروع في الأسعار الأقل التي حددها المشرع لمنتجاته وخدماته، لنقوم بهم كذلك مصلحة في الاعتراض عليها؛ وإن ظل ثابتا أن المصلحة في هائين الصورتين لا تنوال مصلحة شخصية مباشرة قوامها الحقوق الفردية التي يطلبها أصحابها لمواجهة ضسرر خاص اصابهم().

ولا كذلك أن تكون المصلحة في الخصومة الدمتورية مجردة في خصائصها، أو تتناول ما هو عام من مضالح المواطنين في مجموعهم The Airing of Generalized Grievaness. ذلك أن مواجهة هذه المصالح وإشباعها؛ من ممثولية السلطة السياسية التي اختارتها هيئة الناخبين. إذ هي وحدها الأفدر على تقدير الحاول المائمة لها.

والمصالح المجردة أو العمومية Interests shared with the larger community of people العمومية والعمومية (Complete من منظور كسامل at large ويستحيل تحديدها من منظور كسامل experience بيلور حقيقة الخصومة الدستورية الذي لا نتوافق بشأنها مصالح أطرافسها، واكنسها

نتمارض من خلال تصادمها('). وهو ما بناقض شرط المصلحة الشخصية المباشرة في حقيقة قسى معناه. إذ يفترض هذا الشرط أن يكون للمدعى في الخصومة الدستورية مصلحة حقيقية في المحصلة الدهائية للخصومة الدستورية. وهو ما لا يتحقق إلا إذا كان النزاع القائم ببن أطراف المائل دالا على عمق الخصومة القائمة بينهما، وأن لها من هنئها وماديتها ما يجمل تعيين حدود المسائل الدستورية المثارة فيها، واجبا لا تفريط فيه(')

المطلب الثاني رابطة السببية بين النصوص القانونية المدعى مخالفتها النستور، وما لحق المدعى بسببها من أضرار تجوز تسويتها قضائيا

4 3 - تقابل الجهة القضائية في كل خصومة دستورية، بين الدصوص القانونية المطعسون عليها وأحكام الدستور، توصلا لتقرير تطابقها معها أو خروجها عليسها. ويفسترض فسي هسذه النصوص ترتيبها الآثار قانونية أضرت بالمدعى من خلال تطبيقها عليه. وأن ما تتوخاه الخصومة الدستورية التي رفعها، هو إنهاء الآثار التي رتيتها هذه النصوص في حقه، وجبر الأضرار التسهائتيمها بحكم ملاتم يصغيها() وبتعبير آخر يتعين أن يقدم المدعى في الخصومة الدستورية الدليل على أنه أضير فعلا من جراء تطبيق النصوص المطعون عليها في حقه، وأن الترضية التضائيسة للتي يتوقعها ستزيل هذا الضرر (14.

فإذا لم يكن للنصوص المطعون عليها من صلة بالمضار الواقعية التي يدعيها Injury in المفار الواقعية التي يدعيها Fact المفار The logical nexus تقصم. ولا يكون إيطالها منتجا في دعواه، إذ يظل مركزه القانوني في الصورة التي كان عليها من قبل، ولو قام الدابسل علمي مخالفة النصوص المطعون عليها للمعتور.

⁽¹⁾ Baker v. Carr. 369 U.S. 186 (1962).

^(*) Metropolitan Washington Airports Auth. v. Citizens for the Abatement of Aircraft Noire, 501U.S. 252(1991).

Simon v. Eastern ky. Welfare Wrights Org., 426 U.S. 26, 38 (1976).
 Warth v. Seldin, 422 U.S. 490, 505 (1975).

علاقة لا يجوز لجهة الرقابة على الدستورية أن تنفيها لمجرد التخلص من القضايا التي ترهقها، أو التي لا تعيل اليها، أو التي تتوجس خيفة منها (أ)، خاصة وأن علاقة السببية تلك، هي الموطئ إلى الترضية القضائية لتي يطلبها المدعى، والتي تتحقق من خلالها مصلحت فسي رد عسدوان المشرع على الحقوق التي كفلها الدستور أو القانون. وذلك من خلال ترضية قضائية يفترض فيها أن تكون ملائمة، وكافية لإنهاء الآثار القانونية المترتبة على هذا المحون والتمويض عنها.

ومن ثم نظير علاقة السببية كشرط منفصل عن شرط الأضرار الواقعية فــــي الخصوصــة الدستورية. وهي علاقة مؤداها أنه لو لم يكن المشرع قد أقر النص القانوني المطعون فيه، فــــان الأضرار التي أحدثها هذا النص، ما كانت انتحقق.

فإذا لم تتوافر هذه العلاقة المنطقية بين الأضرار الواقعية وأسبلها القانونية التي تبلورهسا النصوص المطعون عليها، فإن ليطال قضاة الشرعية لهذه النصوص لا يكون متصورا، ومن شم تبقى تلك النصوص على حالها الانفصام مجال تطبيقها عن الأضرار الواقعية التي قسال المدعسي بأنها هي التي أحدثتها.

فالذين بالزعون في دستورية ضريبة طبقت عليهم، ويطلبون الحكم ببراءة نمتهم منسها، لا يجابون إلى طلبهم إلا بشرط تعلق الضريبة التي يجحدونها بالنصوص القانونية التسي يطعنسون عليها. ومن ثم تكون الخصومة الدستورية طريقهم لإبطال الضريبة والتخلص من أعبائها التسيى أحدثها النصوص القانونية التي أنشأتها؛ وهي أعباء القصائية في طبيعتها.

^{(&#}x27;) يقول القاضى . Brenan أن عائلة السببية التى تتطليها المحاكم الفيدرالية فى الخصومة المستورية هى قضاع مثن تتمشر وراءه حتى لا تحكم في موضوع النزاع المطروح عليها.

A poor disguise for the Courts view of the merits of the underlying claims.

انظر في ذلك الرأى المخالف لهذا القاضى في قضية

Allen v. Wright, 468 U.S. 737, 782 (1984).

وما تقدم مؤداه أن رد عدوان على الدقوق التي كظها الدمتور، لا يكسون إلا مسن خسلال المنازعة في دمغورية النصوص القانونية التي نجم عنها هذا العدوان. وذلك هي علاقة السببية بين المضار الواقعية، والتصوص القانونية التي سببتها.

وبدونها ان نكون الخصومة المستورية غير خصومة نظرية بقيمها أصحابها لإرهاق جهــة الرقابة على المستورية، ولحملها على الفصل فيها في غير ضرورة، ودون فائدة عمليـــــة بمكـــن لجتذؤها منها. وهو ما لا يجوز حتى في إطار مفاهيم القانون الخاص.

وتقسيم المشرع الدولتر الانتخابية، يخول كل مقيم فيها حق الاعتراض ليسس فقسط علسى الكيفية التي حدد بها المشرع تخرمها، وإنما كذلك بالنمية إلى عدد المقاعد التي اختصمها بسها الذا صدار لأصوات ناخبين آخرين فسي خيرهسا مهن الدوائر الانتخابية Malapportionment. بما يمايز بين بعضها البعض، فلا يكون تمثيلها جميعا في المجالس النوابية متلسبا قدر الإمكان مع عدد سكان كل منها (طالله النوابية متلسبا قدر الإمكان مع عدد سكان كل منها (طالله النوابية متلسبا قدر الإمكان مع عدد سكان كل منها (طالله النوابية متلسبا قدر الإمكان مع عدد سكان كل منها (طالله النوابية متلسبا قدر الإمكان مع عدد سكان كل منها (طالله النوابية متلسبا قدر الإمكان مع عدد سكان كل منها (طالله النوابية متلسبا قدر الإمكان مع عدد سكان كل منها (طالله النوابية متلسبا قدر الإمكان مع عدد سكان كل منها (طالله النوابية النوابي

٤٤٢ إذ كان ما تقدم، وكان شرط المصطحة الشخصية المباشرة بركز على الخصم الدذي أثار المسائل الدستورية أكثر من تركيزه على هذه المسائل ذاتها، فذلك الأن هذه المصطحـــة هـــــي

⁽¹⁾ Baker v. Carr, 369 U.S. 186 (1962).

التي تكالى شخصية المحصلة النهائية للخصومة الدستورية. وهي التي يطرح الطاعن على ضوئها على جهة الرقابة على الدستورية، النظرة المتعمقة للخصومة الدستورية في واقعاتها وأدلتها، ومن جهة الأبعاد الأوثق اتصالا بالمضار التي لحدثتها النصوص القانونية المطعون عليها، فلا يكون عرضها حديثاً في فراغ، ولا قولا مجملا بغير دليل.

كذلك يعتبر شرط المصلحة الشخصية متصلا بالوظيفة القضائية ذاتها التسمي تحمول دون الفصل في المسائل الدستورية في غير ضرورة. ويرتبط كذلك بمبدأ الفصل بين المملطة القضائيــة والسلطنين التشريعية والتنفيذية. وهو مبدأ مقتضاه مباشرة جهة الرقابة على الدستورية لوظيفـــها في الحدود التي رسمها الدستور لها. وهي حدود تلزمها بالا تقبل خصومة دستورية لا تزيد عسن كونها تعبيرا في الفراغ عن وجهة نظر براد الترويج لها أو الحض عليها.

وإذا جاز القول بأن من المفترض في نصوص الدستور جميه النسها مقسررة المسالح المواطنين في مجموعهم، فلا يجوز حرمان احدهم من الاحتماء بها؛ إلا أن إطلاق هذه القاعدة في نطاق الخصومة الدستورية بما يجمل شرط المصلحة الشخصية المباشرة غير لازم فيها، مؤداه أن يعتبر اللجود إلى جهة الرقابة على الدستورية مطلقا من كل قيد معقول، وبما يخول الناس جميعهم التنظل من خلال الخصومة في كل الأعمال الحكومية التي لا برون صوابها، أو يقسدرون عسدم ملاءمتها.

على أن هذا القضاء المقارن في مجال الرقابة على الشرعية الدسستورية، وإن توخسى الا يقم قضاة الشرعية الدستورية، وإن توخسى الا يقم قضاة الشرعية الدستورية التسيى لا يجوز اللصال قضائنا الدستورية التسيى لا يجوز اللصل قضائنا فيها، إلا أن كثيرين يتخوفون من مفالاة قضاة الشرعية الدستورية، أو تزمتهم في مجال تطبيق شرط المصلحة المشخصية المباشرة، بما يعوقهم عن النظر في مماثل دستورية السية برأن من حيويتها وخصوبتها، ما يجعلها أكثر تأثيرا في مصالح المواطنين في مجموعهم؛ خاصسة برأن الخوض في علاقة السبية بين الأضرار المدعى بهاء والنصوص القانونية التي أحدثتها؛ من أكثر المسائل تعقيدا وغموضا في مجال الرقابة على الدستورية (أ). وقد تكبعها عسن مواجهسة نسزاع يوقعها في حجرج الصدام مع السلطنين التشريعية أو التنفيذية.

⁽¹⁾ W. Prosser , Handbook of the Law of Torts, chapter 41,4th edition,p. 236, 1971.

إلا أن علاقة السببية تظل لازمة لضمان تقييد جهة الرقابة القضائية على المستورية بالحدود المنطقية لولايتها التي لا يجوز معها أن تتحول وظبقتها القضائية إلى عمل من أعمال التيرع بههها لمن يطلبها. ونظل علاقة السببية بين المضار وأسبابها، جوهر الخصومة المستورية. إذ بدونــها يصير الفصل في دستورية النصوص القانونية التي لا تربطها صلة بالمضار المدعــى بتحققــها، عقيماً.

المطلب الثالث النفاع عن حقوق الأخرين The Tird Party Standing

٤٢٣ من المماثل التي يحرص قضاة الشرعية الدستورية على توكيدها، همو أن يقدم المدعى في الخصومة الدستورية الدليل على أن الحقوق التي يطلبها تتطسق بسه لا بخروه وأن المصالح التي يتوخى تحقيقها تدخل في منطقة المصالح التي يحميها الدستور أو المشرع().

وتتغيا قاعدة عدم جواز الدفاع عن حقوق لأخرين(أ)، استبعاد القضايا التى يكون مطها القضاء هذه الحقوق. وهي بعد قاعدة لا إطلاق فيها؛ وإنما نتقلها صور من الخروج عليها تعسبر استثناء منها، وتبلور في مجموعها السياسة التى ينتهجها قضاة الشرعية الدستورية فحسس مجسال الخصومة الدستورية الذي يكون هدفها الدفاع عن الأخرين ومصالحهم(") Jus Tertii.

وهذه القاعدة الذي لا يجوز معها سركاصل عام-أن يقيم المدعى دعواه الدستورية الدهلع عن حقوق كللها الدستور أو المشرع لأخرين؛ علتها ما هو مفترض من تحوط قضاة الشسرعية الدستورية في مباشرتهم الولاية التي كلفهم الدستور بها. فلا يفصلون في غير ضرورة في مسائل سنورية لها دقتها ومحاذيرها(أ). ذلك أن واجبهم الأول هو عدم الفصل في مسائل دستورية قبل أوانها، أو في مسائل دستورية يستطيعون تجنبها، وهو مالا يتحقق في الدفاع عن حقوق لأخريسن يفترض أنهم يحسنون تقدير مصالحهم؛ وأنهم يحدون خطاهم على ضوئسها، فسإذا لم يقيمسوا

⁽¹⁾ Allen v. Wright, 468 U.S. 737, 751 (1984).

⁽²⁾ Tileston v. Ullman, 318 U.S. 44 (1934).

⁽³⁾ Manoghan, Third Party Standing, 84 Columbia law Review 277, 278 n. 6 (1984).

⁽⁴⁾ Wrath V. Seldin' 422 U.S. 490, 499 (1975).

الفصومة الدستورية اطلبها، دل ذلك على أن مصالحهم هذه غير مهددة أو أنهم عساز فون عن الدفاع عدما واستشهاض ومدائل حمايتها التي تتوافر لهم بها فسرص أيضاح مطالبهم بأنفسهم بوصفهم أقدر من غيرهم على بيان وجه الحق فيها(أ).

فالأصل أذن ألا يفصل قضاة الشرعية الدستورية في حقوق لم بطلبها أصحابها بأنفسهم، ولم يحرف لم بطلبها أصحابها بأنفسهم، ولم يحرصوا على الدثول أمامهم الدفاع عنها. بما يجهل بأبعادهما وبأوجمه التساقص القسائم بين مصالحهم ومصالح غرمائهم، ويفترض كذلك في الفائبين عن الخصومية الدستورية، أنسهم لا يكترثون بإنكار الحقوق التي طلبها غيرهم لحسابهم دون تقويض منهم؛ إذ أو كان الأمر يعنيهم حقا، لحرصوا على انتزاع حقوقهم هذه بأنفسهم من خلال خصومة دستورية يقيمونها الطلبها الطلباعات عنها بالعزيمة والإصرار الكافيين.

\$13 على أن قاعدة عدم جواز الدفاع في الخصومة الدستورية عن حقوق الأخرين، برتبط تطبيقها بموجباتها. فلا تقوم هذه القاعدة بزوال مبرراتها، وإنما نظى مكانها الصور من الاستثناء ملها تصل في اتساعها إلى حد ابتلاع القاعدة ذاتها.

ويدل إمعان انظر في صور الاستثناء هذه، على أنها لا تعتبر كذلك في حقيقت ام وأنسها ترتبط في واقعها بحقوق الأصلاء -لا الأعيار - في الخصومة الدستورية The First Party Rights لأتهم وإن ظهروا فيها وكأنهم بطلتون حقوقا لأخرين؛ إلا أن طلبهم لسهذه الحقسوق مسن خسلال الخصومة الدستورية، يكتل حقوقهم الخاصة الذي يتمتعون بها وفقا للدستور(").

ومن ثم يقبل قضاة الشرعية الدستورية كل خصومة تتوخى الدفاع على حقوق الأخريــــن، كما قام الدليل لديهم على أمرين:

أولهما: أن تراخي الأخرين في الظهور أمامها اللغاع عن حقوقهم، مسرده إلسي عائن أو صعوبة عملية جوهرية A genuine obstacle منعتهم من طابها بأنسهم ولحمايهم، ومن نلسك أن يكون الأخر مختلا عظيا أو غير قلار على النفاذ إلى المحكمة أو عاجز عن تعثيل مصالحه بنفسه بناء على وجه أخر (1995) United States v.Hays, 115 S.ct. 2431.

⁽¹⁾ Singleton v. Wulff, 428 U.S. 106, 113 - 14 (1976).

⁽²⁾ Laurence H. Tribe, ibid, p. 136; Holland v. Illinois, 493 U.S. 474 (1990).

ثانيهما: أن يكون متوقعا عقلا من للمدعى في الخصومة الدستورية، أن يناضل بضراوة من أجل الدفاع عن حقوق الآخرين التي طلبها في دعواه، وأن يظهر أبعادها بما يحيط بها كي يكُون خصما حقيقيًا مجابها غرماء يعارضون دعواه(').

ويدل مراجعة القضاء المقارن للحق في الدفاع عن مصالح آخرين، على قدر كبـــير مسن المترد والتخيط. وأيا كان قدر هذا التردد أو التخيط، فإن الدفاع عن حقوق الأخرين، لازال مـــن الأمور المسلم قضاتيا بها. ومن ذلك حق المحامى الذي صدر قانون بمصــادرة أمــوال موكلــه الأمور المسلم قضاتيا بها. ومن ذلك حق المحامى الذي صمـلامة موكله في إيطال هـــذه المصــادرة التي يؤمن الموكل من خلاله إيطالها الأتحاب التي يؤمن الموكل من خلاله إيطالها الأتحاب التي يؤمن المحاميه، ويكتل بذلك حق الموكل فــــي المتيار محام يمثله في حدود تجمعهما ببعض (٢) The close attorney client relationship، وفـــي هذا المجال يلاحظ أن القضاة يطلبون أحيانا وجود علاقـــة قويــة وموثــوق فيــها Close and ويشترطون أحيانا المجود علاقـــة والأخريــن اللــذي يمثلــهم فيــها.

ظلو أن المشرع فرض عقوبة جنائية على الأشخاص الذين يوزعون الوسائل الواقيـــة مسن الحمل على غير المتزوجين، فإن نفاعهم عن مصالح هؤلاء في الحصول علـــى هـــذه الوســـائل وتوكيد حقهم في شرائها، يكون مقبولا، إذا كان المشرع قد قصر العقوبة علــــى مـــن يقومــون بتوزيمها، وحال بذلك دون أن يوفر لغير المتزوجين إطارا ملائما للخصومـــــة القضائيــة التـــي يستهدفون بها الدفاع على الحقوق التي تخصمهم().

ولو أن قانونا فرض على من يملكون بعض الأراضي في منطقة معينة، ألا يقوموا ببيعها لملونين وإلا كانوا معشولين جنائيا أو مدنيا عن فعلهم، فإن الصباعهم اختيارا السمى حكم هلذا القانون، مؤداه الإضرار بمصالحهم في بيعها إلى قطاع أعرض من المواطنين بشمل البيض والزنوج، وربما في الحصول على أسعار أعلى. ولهم بالتالي أن يخاصموا هذا القسانون طلبا لحقوق الماونين في شراء هذه الأراضي، وأن يقيموا دعواهم بمخالفته الدستور على سند مسمن

⁽¹⁾ Secretary of State of Maryland v. Joseph H. Munson Co., Inc, 467 U.S 947 (1984).

⁽²⁾ Caplin and Drysdale v. United States, 491 U.S. 617 (1989).

⁽³⁾ Eisenstadt v. Baird, 405 U.S. 438, 446 (1972).

(خلال القانون المطعون فيه بشرط الحماية القانونية المنكافئة المواطنين جميعــــهم، بمـــا يكفـــل تساويهم في الحقوق عينها أمام القانون(").

ففي هذين الفرضين بيدو كذلك أن الباتعين للأراضي، وللموزعين الوسائل الواقيسة مسن الحمل مصلحة شخصية في دعواهم الدستورية. ذلك أن منهم من بيعها أو توزيعها يعتبر وأجبل فرضه المشرع عليهم. فإذا تقيوا به، كان ذلك إذكارا لحقوقهم الشخصية في ضمان فرص أكبر للتعامل في الأشياء التي منعهم المشرع من تصريفها بالمغوية التى فرضها، والتي حال بها في آن واحد دون اتساع أسواق معاملاتهم، وعطل كذلك من خلاسها، حقسوق الأخريس التسي كفلها الدستور(").

ومن ثم كان منطقيا أن ننظر إلى القيود التي فرضها المشرع على المدعى في الخصومـــة الدستورية ليمول دون طلبه حقوقا الخرين، لا من زاوية أن المدعى قد أقدم في دعــواه عربــاه عنها ءرحل محلهم فيما هو خاص من شؤدهم وإنما من جهة أنه يدير سوقا اســلع يعرضــها أو يروج أعمالا يحرص على ألا تتقلص دائرتها، فلا تكون الخصومة الاستورية في حقيقة الأمــو، غير تعبير عن عزم راقعها على أن تظل الأمـواق التي يديرها، أو الأعمال التي يـــروج لــها، منقرحة أبوابها أكل من يطرقها.

ويتحقق ذلك في صور متحدة من بينها أن البائعين البيرة، يحرصون على السخرويج لسها والتمكين من أسواقها أيا كان قدر الكحول الموجود فيها. فإذ اشترط المشرع لبيمها الذكور الألسل من ٢١ عاما، ألا يزيد الكحول فيها عن حد معين، وأجاز شراءها لكل أتش تزيد سنها علسى ١٨ عاما، ولو جاوز الكحول فيها هذا الحد، وكان المشرع قد قرن هذا الحظر بعقوبة جنائية اختصص البائعين بها؛ كان لهؤلاء البائعين الخيار بين القبول طواعية بالقيود التي فرضها المشرع عليسهم بما يعوق حصول الأخرين على حقوقهم في شواء البيرة التي يبيعها؛ وبين المنازعة في دستورية عمل المشرع لتمييزه بين المواطنين لاعتبار يتطق بالجنس.

⁽¹⁾ Barrows v. Jackson, 346 U.S. 249 (1953).

⁽²⁾ See, Maness v. Meyers, 419 U.S. 449, 468 (1975).

فإذا انحاز البائعون إلى الخيار الثاني، وأقاموا الخصومة الدستورية للدفاع عسب حقوق الآخرين الراغبين في شرائعا، كان دفاعهم عدم، هو دفاع عن مصالحهم الشخصية في أن نظلل مبيعاتهم الكلية من البيرة، على حالها، فلا تتخفض نستها().

ومثل البائحين للبيرة مثل غيرهم ممن يعليهم الدفاع عن حقوق الأخرين فسي النف اذ إلى
Vendar -Vendee أن العلاقسة بيسن مسن بيبعسون المسلمة ومسن يشسترونها
Vendar -Vendee ، وهي بذلك تعتبر استثناء من قساعدة عسم جبواز
الدفاع عن حقوق آخرين، مرده أن من يشترون سلمهم هذه، لا يتوافر الديهم إطار قانوني اللفاع عن حقوقهم بالنظر إلى أن المشرع خص البائعين بالعقوبة التي فرضها، وتلك صموبسة عمايسة
تمنعهم من أن يتيموا بأنفسهم خصومة دمتورية الطلها (ا).

وقد تكون العلاقة بين الأخرين؛ ومن يقيمون الخصومة الدمتورية للدفاع عسن حقوق هم؛
علاقة مهنية professional relationship . فالأطباء الذين يتعاملون في عياداتهم مسم المستزوجين
الذين يقصدونها للحصول على الأجهزة الواقية من الحمل؛ إنما يدافعون عن حدود الملاقة الخاصة
بين الرجل وزوجته بحكم العلاقة المهنية التي تربطهم بهما، فضلا عن أن توزيمهم لهذه الأجهزة
على المتزوجون، يعرضهم حربوصفهم شركاء في جريمة استعمال الأجهزة الواقية من الحمسلللمقوبة الجنائية التي فرضها المشرع على المتزوجين المخالفين لقانون حظر استعمالها، كذلك فإن
التصياعهم للقانون الممادر بمنعهم من التعامل في الأجهزة الواقيسة مسن الحمل التسي يطلبها
المتزوجون منهم، مؤداء حرمان هؤلاء من شرائها(") وهو ما يناقص مصلحة البائمين السها فسي
ترويجها، والبائمون بذلك يدافعون عن مصلحتهم الشخصية من خلال دفاعهم عن حق المستزوجين
في استعمال الأجهزة الواقية من الحمل.

وقد يغرض المشرع عقوبة جنائية على الأباء الذين بمنتعون عن الحلق أبنائهم بالتعليم العام. فإذا نازع القائمون على شئون التعليم الخاص في دستورية هذه المقوبة لمخالفتها لشرط الونــــــاثل

⁽¹⁾ Craig v. Boren 429 U.S. 190 (1976).

⁽²⁾ Laurence H. Tribe, ibid, p. 138.

⁽³⁾ Griswold v. Connecticut 381 U.S. 479 (1965).

القانونية السليمة في جوانيه الموضوعية، فإنهم بذلك يدافعون عن حق هؤلاء الآباء فـــــــى لِلــــــــأق أبذائهم بالتعليم الخاص.

ذلك أن العقوبة الجنائية التي فرضها المشرع على الآباء الذين يلحقون أبنساءهم بالتطيم الخاص، لا يقتصر ضررها عليهم. وإنما بمئد هذا العضرر إلى القائمين على شؤون التحليم الخاص النفين تحملهم العقوبة الذي فرضها المشرع على الآباء، والتي منحتهم بها مسن الحساق أبنائسهم بالتعليم الخاص على غلق مدارسهم بعد أن أعرض الآباء عن الحاق أبنائهم بسها، فسلا يكون إغلاقها إلا ضررا يتفرع بالضرورة عن العقوبة الجنائية الذي فرضسها المشرع علسى الآبساء Derivative Injury ومن ثم تقوم مصلحة المعشولين عن التعليم الخاص في الطمن علسسى هدذه العقوبة وذلك الأمرين:

أولهما: أن الأباء قد يكونون عازفين عن مهاجمتها أو لا يملكون الوسائل التى ينازعون بها فى دستوريتها، ثانيهما: أن الآباء حتى لو صمح عزمهم على مخاصمة هذه العقوبة، فلسن بجسدوا أمامهم غير مدارس لا حياة فيها، مغلقة أبوابها، بعد أن هجرها الطلبة الذين اضطرهم المشسرع إلى الالتحاق بالتطيم العام(").

وفي هذه الصورة لا يقوم الاستثناء من قاعدة عدم جواز الدفاع عن مصالح آخرين، على مفهوم العلاقة الخاصة بين من يبيعون السلمة وعمائتهم، ولا بين من يقدون الخدمة المهنية ومن يطابونها، ولا لأن المشرع واجه المدعى في الخصومة الدستورية بالعقوبة التي فرضيها على الأخرين، وإنما لأن فرضها على الأخرين يلحق به ضررا إذا قبل هؤلاء الامتثال لها. فلا يكسون ما أصابه من ضرر من جراء فرضها، غير ضرر مشتق من المضار التي مديها النص العسابي

ومن ثم تتدلقل مصالحهم مع مصلحة المدعى في القصومة الدمنورية، للثوم بهذا التداخلي علاقة السببية بين الضرر المشتق مما أصاب الآخرين من أضرار من جهة، وبين الحقوق التسي منعهم المشرع من طلبها بالمخالفة للدستور من جهة ثانية.

⁽¹⁾ Pierce v. Society of Sisters 268 U.S. 510 (1925).

ويستحيل بالتالي أن تطل جهة الرقابة على الدستورية حقيقة ونطاق مصلحة المدعى فسمي الخصومة الدستورية التي أقامها اللفاع عن حقوق الأخرين، بغير الرجسوع إلى طبيعة هذه الحقوق، وصلة المدعي في الخصومة الدستورية بها، وحدود قدرته في النضال من اجلها.

والحق أنه حتى في هذا الفرض، فإن المدعى في نلك الخصومة، إنما يناضل من أجل الدفاع عن حقوقه هو. ذلك أن ما نوخاه هو إيطال قيود فرضها المشرع على أخرين لمنعهم من الاتصال به، فلا يكون نفاذه إلى حقوقهم، إلا كافلا مصلحته الشخصية في ضمان اتصاله بهؤلاء الأخرين.

وفي اعتقادنا فإن كل صلة لها أساسها ممهنية أو حرفية أو غير ذلك من صور العاشق التي تربط المدعى في الخصومة المستورية بالأخرين لا يتحقق بها معنى الغيرية فهم مجال الخصومة الدستورية. ذلك أن الغيرية بمعناها الحقيقي، بغيها أن يكون المدعى فهى الخصومة المستورية، قد أخبير فعلا من جراء إخلال المشرع بالحقوق التي حجبها عن الأخرين، وأو كان هؤلاء الأخرون يفترون إلى الموارد التي يعتمدون عليها في النضال من أجل صون مصالحهم، أو يترددون في واوج الطويق القضائي لضمائها (أ).

150 وما يقره القضاء المقارن من أن الحقوق التي يطلبها المدعى في الخصومية المدعورية . لا يجوز أن تكون واقعة في غير منطقة المصالح التي يكللها الدستور أو المشرع، هو تميير آخر عن أن هذه الحقوق يملكها آخرون غير ممثلين في الخصومة الدستورية. ولـو أنهم طلبرها، لكانت مصلحتهم في اقتضائها من نوع المصالح القلاونية التـي يؤمنها الدسـور أو المشرع. وهو ما يثير بالضرورة البحث فيما إذا كان المدعى في الخصومة الدستورية وعلـي ضوء ظروفها- يملك من زاوية دستورية تمثيل هؤلاء الغائبين في مصالحهم.

وقد يقلص المشرع من المزايا المالية التى يعندها للمرأة التى تريد إجهاض نفسها إذا لم تقم بعملية الإجهاض هذه فى عيادة طبية. وهو ما ينعكس سلبا على أجور الأطباء الذيــــن يقومــُون بعملية الإجهاض، ولو كان المشرع لم يمندهم من لجرائها حتى بعد صدور هذا القانون. فإذا لجــًا هؤلاء الأطباء إلى جهة الرقابة على المستورية للطعن في مستورية ذلك القــانون، فإنــهم بذلــك يدافعون عمن أعوزتهم الوسائل لإجراء الإجهاض. ويظل للأطباء الحق في الخصومة الدستورية،

⁽¹⁾ Lourence II. Tribe, I bid, p 140.

ولو كانت المرأة الساعية لإجهاض نصبها، لا تزيد الإعلان عن شخصيتها خوفسا مسن أهلسها أو حفاظا على سمعتها في مواجهة المحيطين بها، أو لتوجيعها من فصلها في دائرة عملها(").

وفي هذا الغرض، فإن المصلحة التي يحديها الأطباء، هي في حقيقتها مقررة لغيرهم بمسل يقيمها محل مصالحهم في الاعتراض على النقص في دخولهم(") A Surrogate Standing .

ولذن كان ما نقدم مؤداء، أن الأصل هو ألا دعوى بلا مصلحة، إلا أن هذه القاعدة -سُواه في أصلها أو في صور الفروج عليها النهوين من حنتها- لا يقتضيها الدمتور، ولا تسستهضها كذلك أواء لقضاة يريدون فرضها بما يجاوز حدود الوظيفة القضائية التي لا تجسوز ممارستها بصورة لا تعلل فيها.

ولتن قبل بأن شرط المصلحة الشخصية المباشرة؛ لا بغير بالضرورة إشكالية فصل السلطة القضائية عن السلطنين الأخريين، وأن هذه الإشكالية تطرح نضها جالفوة ذاتها عند الفصل فسي المسائل الدستورية؛ إلا أن من المحقق أن الرقابة على الدستورية لا يجوز أن نتحول إلى رقابسة بلا حدود، إلى يتمين ضبطها في إطار منطقي يجعلها عملا وسليلة ماتكمسة المسون الشسرعية الدستورية، وتمليط قيمها على حوالقها ().

المطلب الرابع مصلحة المنظمة في الجمعية في الولاية أو المشرع

2:3- ثمة أحوال يظهر المنقاضي فيها باعتباره مناضلا عن حقوق آخرين على تقدير أن اله دوراً خاصناً في مجال تمثيلها، أكثر من كونه مدافعا عن حقوقه هو؛ أو بوصفه مناضلا عن حقوق آخرين بالإضافة إلى حقوقه هو. وأكثر ما يتحقق ذلك في المنظمة أو الجمعية التسي تقيم دعواها الدمنورية للدفاع عن مصلح نظامية institutional interests تتعلق بتحقيق أهدافها فسي مجال ضمائها مصالح أعضائها.

⁽¹⁾ Singleton v. Wulff, 428 U.S. 106 (1976).

⁽²⁾ Eisenstadt v. Boird, 405 U.S. 438,446 (1972).

⁽³⁾ Flast v. Cohen, 392 U.S. 83,102 (1968),

وللولاية الدفاع عن سيادتها وعن حقوق الملكية التي تخصمها، وكذلك الدفاع عــــن مصــــالح مو اطنيها ولحسابهم.

والمشرعون يدافعون إما عن واجباتهم الوظيفية التي تصون مصالحـــــهم فـــي مياشـــرتهم لامتياز انهم؛ وإما عن المصالح الأعرض للناخبين الذين بمثاونهم.

وفي كل من هذه الفروض، بتعلق السؤال الأهم بتحديد الصفة التي نقيم بــــها المنظمــــة أو الجمعية أو الدلاية أو المشرع، دعواها الدستورية.

أولا: مصلحة الجمعية أو المنظمة

فالجمعية أن المنظمة التي تقيم دعواها بقصد الدفاع عن مصالحها الخاصة، تتقيد بالمضوابط العامة التي تقتضيها جهة الرقابة على الدستورية في مجال تطبيقها اشرط المصلحة الشخصية العباشرة، بالنسبة البها(').

فإذا كان ظهور الجمعية أو المنظمة في الخصومة الدستورية بقصد الدفاع عسن مصالح أعضائها، فإن مصلحتها تتوافسو The organizational and associational standing بشرط أن تكون الحقوق التي نطانها لمصلحة أعضائها هي ذاتها التي يجوز لهم طلبها الأنسهم، وأن يكون مصالح أعضائها لها صلة وثبقة بالأغراض التي تقوم الجمعية أو المنظمة عليها، وألا تكسون حضور أعضائها في الخصومة التي تقيمها للافاع عن مصالحهم، الإرما سواء في مجال طلبها أو الحصول على الترضية القضائية التي تقطق بها(").

فالمنظمة التي يكون الغرض من إنشائها دعم صناعة النقاح وتشجيعها في الولاية التي يوجد بها متر المنظمة، بجوز لها الدفاع عن مصالح أعضائها الذبن يزء عونه أو يتحرون فيه، وذلـــك

⁽¹⁾ Simon v. Easern Kentucky Welfare Rights Org., 426 U.S 26,40 (1976).

⁽²⁾ Hunt v. Washinagton states Apple Advertising commission, 432 U.S. 333 (1977); Havenes Realty car v. Coleman, 455 U.S. 363 (1982).

ولعل أكثر الشروط أهدية في مجال دفاع المنظمة أو الجمعية عن مصالح أعضائها، هو ما إذا كان تتخلهم شخصيا في الخصومة التي تمثل المنظمـــة أو الجمعيــة مصالحـــهم فيـــها، الازم الاقضاء حقوقهم، والحصول على الترضية القضائية المتعلقة بها.

ذلك أن مجرد ظهور الجمعية أو المنظمة في الخصومة الدستورية، لا يدل بالضرورة على تمثيلها مصالح أعضائها بصورة ملائمة. ويتعين بالتالي أن تكون صفتها فسي تمثيلهم موقوفة بدرجة كبيرة علي طبيعة الترضية القضائية التي تطلبها من أجلهم. فإذا كان ما تتوخاه من دعواها هو الحصول علي حقوق مالية تخص أعضاءها لتعويضهم عن أضرار أصابتهم، فإن تنظهم في الخصومة الدستورية يكون لازما. وكذلك كلما كان نوع الضرر متصلا بسهم، ذلك أن واقعة إضرار النصوص المطعون عليها بأعضائها، ونطاق هذه الأضرار؛ تقتضي تتخلهم بصورة فردية إضرار النصوص المطعون عليها بأعضائها، ونطاق هذه الإضرار؛ تقتضي تتخلهم بصورة فردية

كذلك يشترط قضاة الشرعية الدستورية تشغل أعضاء الجمعية أو المنظمة بأنسهم كلما كان تصادم مصالحها ومصالحهم، واقعا داخل المنظمة أو اللجمعية ذاتها، أو كان حضورهم مطلوبا في الخصومة الإضاح بعض واقعاتها().

ثانيا: مصلحة الولايسة

4.3 2- والولاية في نطاق التنظيم الغيرالي، أن تؤمن نفسها في مواجهة الأضرار التي نتال من مصالحها. فعثل هذه الأضرار تخصها هي استقلالا عن مواطنيها. وفي هذه الحالسة تتحسد مصلحتها المباشرة وفق القواعد ذاتها التي يطبقها قضاة الشرعية الدستورية في مجال إعمال هدذا الشرط(3) ومصالحها الشخصية هذه متنوعة في طبيعتها، ويندرج تحتها:

⁽¹⁾ Hunt v. Washington State Apple Advertising Commission, 432 U.S. 333, (1977).

Harris v. McRae, 448 U.S.297, (1980).
 Watt v. Energ Action, 454 U.S 151 (1981).

 الحق في تأمين سيانتها على الأفراد جميعهم، وكذلك على كل كيان يكون واقعـــا فـــي نطاق إقليمها.

 لحق في إقرار تشريعاتها المدنية والجذائية، وتنفيذها فـــي مواجهـــة المخـــاطبين بـــها المقيمين في نطاق إقليمها.

 " الحق في ألا تتلزعها أية و لاية في حقوقها السيادية، وعلى الأخص مسما تطق منها بالحدود التي نقصل إقليم الولاية عن غيره من الأقاليم.

ه. الحق في مقاضاة أية والاية عن الأعمال الضارة التي تصدر منها قبلها، أو من أشخاص موجودين في إقليمها. كفرض والاية أعباء مالية على الغاز المصدر منها لوالاية أخرى بما بزيسد من تكلفة شرائه، ويقيد المتبادل غير المعلق المتجارة بين هاتين الواليتين، وكساخال والاسة في مواجهة غيرها بالقوانين الفيدرائية التي تخول كل والاية السلطة الكاملة الاستخلال ثرواسها الطبيعية.

٤٩ ٤ - وللولاية فضلا عما تقدم الدفاع عن مصالح مواطنيها، بوصفهم أفراد من عائلتها، وصفهم أفراد من عائلتها المحادة () المحادة () المحادة رخانهم اقتصاديا كحماية بيئتهم مما يوذيها() أو لحماية رخانهم العام في مواجهة أعمال تصدر عن ولاية أخرى أو عن أشخاص خاصين() ويفسترض ذلك أن تتوافر لمصالح مواطنيها درجة كافية من الوضوح تؤهل للقول بقيام نزاع حقيقي بينسها وبين المدعى عليه في الخصومة المستورية.

^{(&#}x27;) ويلاحظ أن مصلحة الولاية في الدفاع عن مصالح مو اطنيها كأثواد في عائلتها، لا يجوز التعمـــك بسها فــــي مواجهة الدكومة الفيدراللية.

Massachusetts v.Mellon, 262 U.S. 447 (1923).

⁽²⁾ Kansas v.Colorado, 206 U.S. 46 (1907).

⁽¹⁾ Alfred L.Snapp and Son v.Purto Rice exrel, Barez, 458 U.S. 592 (1982).

ويندرج في إطار هذا النوع من المصالح، مصلحتها في تأمين مواطنيها بوجه عــــام فــي مواجهة المخاطر التي تضر بصحتهم أو نتال من رخاتهم العام، ولا يكفي في هذا المقام مجـــرد. تحقق ضرر لمجموع محدد من المواطنين في إقليمها، وإنما يتعين أن يكون الضرر مــــن نــوع الأضرار التي تواجهها الولاية -في الأرجح- بتشريعاتها، بقصد تسويتها،

وللولاية أن تقيم دعواها للحصول علي تعويض أو تسوية منصفة من جراء أضرار أحدثتها لمواطنوها ولاية غيرها من خلال إغراقها حقولهم بمياه الفيضان الناجمة عن تحويلها لدهر بها('). شأن هذا العمل شأن من يلوثون بيئتها بعمل يصدر عدم قي ولاية غيرها(').

ولكل و لاية كذلك مصلحة شبه سيادية، في إنهاء كل تعييز بخل بكيانها ومركزها القـــانونـي دلخل النظام الفيدرالـي، بما يحول دون حصول مواطنيها على نصييهم العادل في المزايـــــا التـــي يفترض أن تتدفق الوبها كنتيجة لإسهامها في النظام الفيدرالـي(").

وإذا كان للولاية الدفاع عن مصالح مواطنيها فيما يتعلق بصحتهم وراحتهم ورخائهم بوصفها ربا لعائلة تضمهم Parens Patriae، إلا أنها لا تعتليم في مجال الدفاع عن حقوقهم فيسل السلطة الاتحادية، ولا تحل مطهم في اقتضائها().

ويظل ثابتا للولاية للدفاع عن حقوقها قبل السلطة الفيدرالية، ويندرج تحتها أن تنازع فـــــــي دستورية قانون فيدرالي أهدر اختصاصها في مجال تحديد شروط مباشرة مواطنيــــــــها لحقوقــــهم السياسية في إقليمها.

ثالثًا: مصلحة المشرع

 ٥٠ - وفيما يتطق بالسلطة التشريعية، يجوز أن يقاضنها أحد أعضائها عن طرده منها بالمخالفة للدستور، وأن يحصل على كل مكافأة حرم منها خلال مدة طرده("). ولا كذلك أن يقيم

⁽¹⁾ North Dakota v.Minnesota, 263 U.S 365 (1923).

⁽²⁾ Georgia v. Tennesee Copper Co., 206 U.S 230 (1907).

^(*) Alfred L.Snapp and Son, Inc v.Puerto Rico, 458 U.S. 592, 607 - (1982).

^(*) Massachusetts v.Mellon, 262 U.S 447 (1923). (*) Powell v.McCormack, 395 U.S. 486 (1969).

المشرعون الخصومة الدستورية بوصفهم ممثلين لهيئة الناخبين في الدفاع عن سلطاتهم التشريعية في مواجهة كل إخلال بها. ذلك أن مثل هذه الخصومة هي في حقيقتها دفاع عن مصالح أخرين.

وقد تتدخل السلطة التنفيذية لحرمان السلطة التشريعية من امتياز مقرر لها وفقا للدسستور، كامتيازها في تعديل الدستور وفق القواعد المنصوص عليها فيه؛ وامتيازها في إقسرار ممساهدة دواية بعد الدخول فيها وكشرط التصديق عليها، وقد تعنعها من عقد جلمساتها؛ أو تسنر اخى فسي دعوتها إلى الاتمقاد في المواعيد التي نص عليها الدستور؛ أو تصدر قسرارا بحلسها فسي غسير الأموال التي حددها؛ أو تحول دون لهداء أعضائها الآرائهم في لجائها، أو أثناء عقد جلساتها، ففي هذه الفروض جميعها يجوز السلطة التشريعية أن تجدد مشروعية الأعمال القائونية المسادرة عن السلطة التنفيذية بالمخالفة للدستور، بشرط أن يكون بإمكان السلطة التشريعية تعيين المضار الشي الحقتها المسلطة التنفيذية بها؛ وألا يكون بوسعها أن نزيل أثارها بإجراء من جانبسها؛ وأن تكسون الترضية القضائية التي نقدمها للسلطة التنفيذية لها.

فلا يحول دون الحصول على هذه الترضية أن يُنظر إلى النزاع بيــــن هـــاتين الســلطتين باعتباره من طبيمة سياسية.

ذلك أن من غير المقبول أن تخرج السلطة التنفيذية عن هـــدود ولايتـــها التـــي رمــــمها الدمنور لها بغير نرضية قضائية تُعينها جهة الرقابة القضائية على المستورية لمواجهة أثاره(').

خاصة وأن تدخل السلطة التتفيذية في العملية التشريعية، يقوض بنيانها، وبهدد ولاية السلطة التشريعية، ووض بنيانها، وبهدد ولاية السلطة التشريعية وواجبها في الامسداور('). الشريعية وواجبها في الامسداور على ممارستها على الوجه المتفوذية ليعطل جانبا مر حقوقه الشها في ذلك، شأن كل فرد يضار من عمل صدر عن السلطة التقوذية من أعمال تخل بالعملية التسريعية المي كفلها الدمنور. ولا كذلك ما يصدر عن السلطة التقوذية إلى السلطة التشريعية ما لديسها مسن

⁽¹⁾ Goldwater v.Carter, 444 U.S., 996, 997, 1001 (1979).

^{(&}lt;sup>ا</sup>) فالحرب التي يطلها رئيس الجمهورية بغير مواققة البرلمان لها مخاطرها على عطه سواء من جهسة توجيسه الاتهام إلى رئيس الجمهورية Impeachment أو من ناحوة رصد اعتمادات لهذه الحرب بغير مسوخ.

معلومات قد تعاونها في العماية التشريعية التي تتو لاها(أ). وليس السلطة التشــــريعية كذاــك أن تختصم السلطة التتفيذية قو لاً منها بأنها لم نقم بتنفيذ القوانين التي أفرتها بصورة ملائمـــة؛ و لا أن نتازع في دستورية قانون ووفق عليه وفقاً الدستور . ذلك أن مصلحتها في الغروض السابقة، يتُعذر تعبيزها أو فصلها عن عصوم مصلحة المواطنين منظوراً إليهم في مجموعهم.

⁽¹⁾ Harrington v. Bush. 553 F.2d190 (D.C.Cir. 1977).

المبحث الثاني عشر امتناع الفصل في خصومة لا تثير مسائل دستورية

401- لا تثير الخصومة الدستورية، غير التمارض المدعى به بين نص قانونى وقاعدة في الدستور. فإذا كانت المسائل التي تطرحها الخصومة الدستورية متطقة بالتعارض بين تشسريعين من ذات المرتبة، أو بين تشريعين يختلفان في مرتبتيهما؛ وكان كلاهما دون الدستور قدرا؛ فان الفصل في هذه الخصومة لا يدخل في ولاية المحكمة الدستورية العليا التي لا يجوز لها الفصسل في دستورية النصوص القانونية المدعى مخالفتها للدستورية بل التحقق من اختصاصحها ولاتبا بنظرها؛ ثم تثبتها من اتصالصه وققا للأوضاع المدسوص وفقا للأوضاع

وتؤكد المحكمة الدستورية العلياء أن رقابتها على الشرعية الدستورية، لا شأن لها بالتقلقض بين تشريعين من مرتبتين مختلفتين؛ أو بين تشريعين جمعتهما درجة ولحدة فـــي مجـــال تــدرج القواعد القانونية، ولا بالتعارض بين نصين واردين في قانون وأحد، أو في لاتحة وأحدة ().

كذلك لا تثير الخصومة مماثل دمنورية، إذا كان قولمها تعسارض النصوص القانونية المطعون عليها، مع وثيقة لا يحل الدستور إليها ويجعلها جزءاً من أحكامه، ولو كانت هذه الوثيقة إحكانا للحقوق. وليس بشرط لاعتبار الوثيقة جزءا من الدستور، أن يكون إقرارها قد تسم وفق القواعد ذاتها التي النزمها الدستور في مجال إقراره، وإنما يكفي أن يحيل الدستور إليها ويدمجسها فيه حتى تصدر جزءا من قواعده فإذا لم تلحق الوثيقة بالدستور، جاز تعديلها وفق القواعد ذاتسها لذي يقر بها البرلمان القوائين التي يوافق عليها.

 ^{(&#}x27;) تستورية عليا "القضية رقم ٢١ لسنة ١٥ قضائية "مستورية" قساعدة رقسم ١٣ -جلمسة ١٢/١/١٩٥١- ١٠ صورية
 ص ٢٢١ من الجزء السليم من مجموعة لحكام المحكمة.

^{(&}lt;sup>٣</sup>) "تستورية علين" -القضية رقم ١٤ أسفة ١٦ قضائية "تستورية"- قاعدة رقم ٤٧ - جلسة ١٥ يونيــــــو ١٩٩٦٠-ص ٢٠١٦ من الجزء السابع من مجموعة أهكام المحكمة.

٥٣ - وقد كانت مصر طرفا في اتفاق ضمها مع كل من الجمهورية العربيسة الســورية والجمهورية العربيسة الســورية والجمهورية العربية بقصد تكوين اتحاد بنيسط بتنظيماته على كامل أقاليمها، باعتباره نــــواة المحمدة عربية أشمل، وقاعدة لدعم قدراتها على تكوين جبهة أساسية نتفاعل فيما ببنــــها، وتزيـــــل الحواجز والفوارق الإقليمية التي تعوق حركتها.

ولم يصمد ذلك الاتحاد بعد إنهاء مصر لعضويتها فيه، وقسحابها من مؤسساته جميعها بصل فيها سلطته التشريعية، وتم ذلك بقادن(').

وقد أقام عضو في هذه السلطة خصومة دمتورية طلب إذام المدعى عليسهم فيسها، بسأن يعوضوه عن زوال عضويته بها، وكذلك عن كافة العزليا المالية للتي كان يمكن أن يحصل عليها لو ظل الاتحاد قائما، ويقي هو عضوا في السلطة التشريعية الاتحادية. وقد أسس المدعي دعسواه علي أن الاتفاق علي تكوين الاتحاد فهما بين الدول الثلاث المشار إليها، ينحل إلي معاهدة دوليسة، وأن إنهاء مصر لعضويتها في الاتحاد بقالون صدر عنها، يناقض التزاماتها الأسلمية فيه، والتسي

وقد قضى فى هذه الخصومة بعدم لختصاص المحكمة النستورية العليسا بنظر هــا. وذلــك تأسيساً علي ما يأتي:

^{(&#}x27;) كانت هذه السلطة تسمى مجلس الأمة الإتحادي، وقد انسحبت مصر من الإتحاد بمقضى القانون رقـــــم ١٤٣ لمنة ١٩٨٤ - وهو القانون الذي طعن بحم دستورية».

أورلا: أن نصوص دمنور جمهورية مصر العربية لا يجوز تطبيقها في غير نطاق إقليمها؛ وأن القواعد الأساسية لهذا الاتحاد نظل لها ذاتيتها، ولو كان لها خصائص القواعـــد الدســـتؤرية وملامحها، بل ولو أقرتها الجماهير في استفتاء عام. ويتعين بالتالي فصل هذه القواعد عن دستور جمهورية مصر العربية.

ثانيا: أن اقتحاد وثيقتين في طريقة إصدار هما، أو انطوائهما معا على واحد دستورية بطبيمتها، لا يدمجهما في بعض، ولا يحيلهما إلى وثيقة واحدة تتفرق أجز اؤها، كلما كان لكل منها إقليم يتعلق به نطاق تطبيقها؛ وكان لكل من هاتين الوثيقتين أهدافها التى تستقل بها. فضلا عـــن صدورهما عن سلطتين تأسيسيتين مختلفتين، وتعلق إحداهما بدولة مركبة همي دولــة الاتحـاد، وأخراهما بدولة بسيطة هي مصر بما يتعكس لمزوما على جوهر الأحكام التي احتوتها كل منهما.

ثالثاً: أن الاسحاب مصر من معاهدة دولية تكون طرفا فيها، مؤداه التخلي عن أحكامها فيسي مجموعها، فلا يكون انسحابها منها إجراء موقفا للفلاها قبلها، ولا هو تعديل لبعض أحكامها، بسل ليهاء لوجودها في علاقتها بها، ذلك أن الانسحاب -وباعتباره نصرفا قانونيا يصدر عن إحسدى الاول بإرادتها المنفردة لدواع تقدرها - يظل واقعا في إطار إدارتها لشؤونها الخارجية، ومنطوبا على تحديد نطاق روابطها بغيرها من اللول، فلا يثير تطلها من معاهدة أبرمنسها معها غير ممسؤليتها الدولية عند قبام موجبها، وإذ كان رؤساء كل من مصر وسوريا وليبيا قد عهدوا إلسي لمعذلاتها الدولية بوضع مشروع دستور انتظيم الاكتاد في إطار من الأحكام الأساسية التي انتقوا عليها، فإن روال معاهدة تكوين الاتحاد في علاقة مصر بكل من سوريا وليبيا، بدل بسالصرورة على سقوط ذلك الدستور في نطاق روابطها بهاتين الدولتين (أ).

المبحث الثالث عشر امتناع مخاصمة النصوص القانونية التي أفاد الطاعن من مزاياها

403- من المقرر في القضاء المقارن(")، وفي قضاء المحكمة المستورية الطيار"). وينظم يحصلون من قانون على مزايا بقاونها، لا يجوز لهم الطمن في نستورية هذا القانون("). وينظم القضاء المقارن إلى هذه القاعدة بوصفها مبدءاً أوليا Axiomatic في مفساهيم قضماة الشسرعية الدستورية الذين يرون أن الذين يستبقون الانفسهم مزايا وفرها لهم المشرع من خلال قسانون، لا يستطيعون الطعن بعدم دستورية نص فيه. ذلك أن العزايا التي يغينون منسها، يستحيل توفيسق حصولهم عليها مع إنكارهم دستورية القانون الذي كظهار").

One cannot in the same proceedings, both assail a statute and rely upon it. Nor can one who avails himself of the benefits of a statute, deny its validity.

403 - بيد أن هذه القاعدة تثير شكركا خطيرة حول منطقيتها وعداتها. ذلك أن المضاطبين بالنصوص القانونية - كتالك التي تعندهم تزخيصا بعز اولـــة مهنــة أو عصل بشروط معينــة- يضعطرون إلى توفيق أوضاعهم معها حتى لا يحرموا من العمل بما يضر بحقهم في الحياة؛ وحتى لا تصيبهم هذه النصوص بعقوباتها التي تغرضها عليهم كجزاء على عدم الترامهم بأحكامها، فـــلا يكون أمامهم من خيار غير التقيد بتلك النصوص التي يؤمنون بمخالفتها اللامتور.

⁽¹⁾ Ashwander v. Tennessee Valley Authority 297U.S. 288 (1936).

^{(&}quot;) دستورية عليا القضية رقم ١٤ منا ١٦ قضائية "دمشورية"- جلسة ١٥ يونيو ١٩٩٦ – قاعدة رقسم ٤٧ ص ٧٣ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية.

^{(&}lt;sup>3</sup>) Wilkes v. Dinsman (1849, U.S. 7 How 89; Wall v. Parrott Silver and Copper Co. 244 U.S. 407 (1917).

⁽¹⁾ Buck v. KuyKendall, 267 U.S. 307 (1925).

ويستميل بالتالي النظر إلى الشروط التي علق المشرع عليها مباشرة المق كسلمق فسي العمل فسي العمل فسي العمل فسي العمل فسي العمل في العمل المسلم بالمسلم بالمسلم بالمسلم المستورية، وعلسي فيه. فإذا جحد هذا القانون حقا مكفولاً لهم بنص في الدستور، جاز لهم إنكان دسستوريته، وعلسي الأخص إذا كان ذلك القانون بضر بهم في مجموع لحكامه، ولو كانوا قد حصارا قبل الطمن عليه على بعض مزاياه لتي لا تتكافأ فيمتها مع الأضرار التي أصابهم ذلك القانون بها.

ويتعين بالتالى للقول بعدم جواز الطعن فى قانون أفاد الطاعن من مزاياه، أن يكون تلقــــى الطاعن للميزة التى كظها هذا القانون، عملا إراديا صعرفا، ووشيا بقبول ذلك القانون فــــى جعلـــة لمحامه. ذلك أن الميزة الموافقة للدستور تفترض أمرين:

أولهما: أن يكون الطاعن قد تلقاها باختياره. ثانيهما: أن يتوافر في هسنده المسيزة نسرط الشخصيص Specificity. وه شرط يحتم حصرها في الدائرة الضيقة التي تصل فيها، فلا تجهض غيرها من الحقوق التي لا صلة لها بها(أ) و لا كذلك النصوص القانونية المتتبابكة التي يتعرسن أن يؤخذ بها في جملتها، والتي يتعذر فصل بعض اجزائها عن باليها. ذلك أن هذه النصوص تؤخذ متكاملة، فلا يجوز فصل بعض لجزائها عن بعض بالنظر إلى ما بينها من ترابط. فإذا وفر النص المطعون فيه ميزة للطاعن لا شأن لها بباقي نصوص القانون، فإن الافرادها بذائيتها لا يجسيز الطعون فيه ميزة للطاعن لا شأن لها بباقي نصوص القانون، فإن الافرادها بذائيتها لا يجسيز الطعون فيه ميزة للطاعن لا شأن لها بباقي نصوص القانون، فإن الافرادها بذائيتها لا يجسيز الطعون فيه،

وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية الطيا بأن النص المطعون فيه اذ خول كل ذي شأن عـق المنازعة في تحديد قيمة الأموال المشعولة بالحراسة وقيمة التعويض المستحق عنها خلال سستين يرماً من تاريخ علمه أو إخطاره على يد محضر بهذا التحديد ويقيمة التعويض، فإن هـذا الحكم يتحض لمصلحة المدعين، ولا يتصور أن يكون قد أضر بهم. وليس لأحد – وعلى ما جرى بسه اضناء هذه المحكمة - أن يطعن على نص تشريعي يكون قد أفاد من مزاياه (ا).

^{(&}lt;sup>ا</sup>) فقر أن تشريعا ضرائيها رفع حد الإعفاء من الأعهاء المائلية، فإن قبول الطاعن لهذه المبرزة وإن ملعه مـــــن الطعن عليها بحد أن أرتضاها، إلا أن هذا القبول لا يسقط حقه في الطعن علي ما تضمنه تلثون الضريبة من أحكام أغرى.

^{(&}lt;sup>۲</sup>) القضية رقم ٥٠ لمنة ٤ قضلتية "نستورية "جلسة ١٩٩٠/ ١٩٩٢ ص ٢٥ من المجلد الذلساني مسن الجسارء الخامس.

المبحث الرابع عشر امتناع الفصل في خصومة نزل رافعها عن الحقوق التي يطلبها فيها

403 − النزول عن الحقوق إسقاط لها. وشرط ذلك توافر الدليل على إرادة التطبي علها فلا يبقى لها من وجود بعد زوالها. فإذا نزل العدعى فى الخصومة الدستورية عن الحقوق الني طلبها، والتي تتعلق بها الترضية القضائية التي تستحقها؛ فإن هذا النزول يجرد دعواه من كل فائدة كان يرتجبها منها، فلا يكون ثمة محل تتعلق به الترضية القضائية التي ما أقسام دعواه إلا بقصد الحصول عليها؛ وذلك سواء كان النزول عن هذه الحقوق صريحاً أم ضمنياً، متفسداً مسلوكاً أو تصرفا قانونيا؛ وسواء تحقق هذا النزول بانقضاء ميعاد حدده العشرع الاقتضاء الحق(أ)، أم كان هذه النزول عملاً إذ إدياً.

وقد يتطق النزول بأحد الحقوق التي كظها المستور، كالنزول عن الحق في المئسول أمسام محلفين(")؛ أو عن الحق في الحصول على مشورة محام(")؛ أو عن الحق في ألا يحمل الشخص على الإدلاء بأقوال يقوم بها الدليل على ارتكابه لجريمة بذاتها("). وكذلك النزول عن الحق فسي ألا يحاكم غلانية(")؛ وفي ألا يقبض عليه دون أمر قضائي وبناء على تحقيق(").

وإذ كان الذرول عن الحقوق جميعها -بما في ذلك نلك التي كفلها الدستور - لا يفترض، فقد
تعين لقول بنزول المدعى في الخصومة الدستورية، عن الحقوق التي طلبها فيسها، أن يكون ذا
صفة في القضائها، ثم تخلى عنها بعد أن علم علما يقينياً -لا فرضيا أو حكمياً - بحقيقتها وأبعادها.
فإذا كانت الحقوق المدعى نزوله عنها من الحقوق الأساسية التي كفلها الدستور لكل مواطن، فاين
القضاء المقارن -وفي الدول الفيدرالية على الأخص - يستهض كل فريفة تتاقض هذا السنزول،
ذلك أن الحقوق الذي يكفلها الدستور الفيدرالية التسيي
يعود اتخاذ الذرار الذهائي بشأنها إلى المحاكم الفيدرالية، التي يتعين عليها أن تقرر مسا إذا كسان

⁽¹⁾ Yakus v. United States 321 U.S 414, 444 (1944).

⁽²⁾ Brookhart v. Janis, 384 U.S. 1, (1966).

⁽³⁾ Johnson v. Zerbst 304 U.S. 458 (1938).

⁽⁴⁾ Escobedo v. Illinois 378, U.S.478 (1964).

⁽⁵⁾ Singer v. United States 380 U.S. 24 (1965).

⁽⁶⁾ Zap v. United States 328 U.S. 624 (1946).

إخفاق المدعى في الخصومة الدمنورية في اللجوء إلى الوسائل الإجرائية التي كفلها قانون الولاية للحصول على الحماية التي يطلبها للحقوق التي يدعيها، يأخذ حكم النزول عنها(').

٥٧ ع- وفي مصر، تقبل المحكمة الدستورية العليا تنظى المدعى عن الخصومة الدســتورية التي رفعها، كلما جاز في القانون اعتباره تاركا لها. فإذا نزل عن الحقوق موضوعها، فإن هــــذا انزول لا يعنيها، إذ الشأن في إثباته المحكمة الموضوع.

وفي الأعم من الأحوال لا يعود المدعى إلى هذه النصومة بعد تركها؛ وإن جاز دائساً لن يرفعها من جديد أمام المحكمة الدستورية العليا وفق القواعد المنصوص عليها في المادة ٢٩ مسن قلونها.

فإن لم تكن ثمة تسوية من هذا القبيل حرموضوعها بالضرورة حقوق من طبيعة مالية- فإن مضيها في نظر الخصومة الدمتورية يكون ولجباً. فالحق في التحويض عن التأميم أو عن نـــزع الهلكية، وكذلك رد الأموال المصادرة إلى إصحابها، جميعها من الحقوق الماليــــة التـــي تعتبير تسويتها من السلطة التى جدنتها، شرطاً لازماً للتخلى عن الخصومة الدستورية.

أما ما كان من الحقوق متصلا بالشخصية الإنسانية، كالحق في الحياة وفي الحرية، وفسمى المساواة، وفي الخلق والإيداع، فإن النزول عنها يفيد عودة المتنازل للى أوضاع السخرة والسرق، ومحق آدمية الإنسان فيه، وهو مالا بجوز.

⁽¹⁾ Parker v. Illinios 333 U.S. 571, 574 (1948).

المبحث الخامس عشر امتناع الفصل في المسائل المدامية بطبيعتها(')

403 - قد يقوم النود خصومة قضائية تتوافر فيها كل الشرائط النسي يقتضيها الدستور والمشرع في شأن مقوماتها وأوضاعها التي يتهيأ بها موضوعها للفصل فيه، كاكتمال عناصر والمشرع في شأن مقوماتها وأوضاعها التي يتهيأ بها موضوع الفصرة قد يشير معسائل سياسية بطبيعتها لا بجوز معها إصدار حكم في موضوع الذراع(") ذلك أن الرقابة القضائية على الشراعية الدستورية، لا تمك في ممائل يتعذر الفصل قضائيا فيها، وتعثل الشئون الخارجية النطاق الأكبر لتطبيق نظرية الأعمال السياسية، على تقدير أن قضاة الشرعية الدستورية يتجنبون القصل في الطريقة التي تدار بها هذه الشئون بالنظر إلى لتصالها بالسياسة الوطنية، وتعقد العناصر التسي كنخل في تكويها وتشعيها.

وعلى ضوء هذا المفهوم، يدخل تقدير ملاممة التعريض الصادر من السلطة التشريعية إلى رئيس الجمهورية، في إطار المسائل السياسية. ويندرج كذلك في نطاقها مباشرة السلطة التتينيية لامتيازاتها التي اختصها الدستور بها. كترارها بأن ممثلي الدول الأجنبية المعتمدين لديها، هم الذين الأبتهم دولهم عنها في تسؤلها (")؛ وأن المعاهدة التي أيرمتها مع إحدى الدول الأجنبية، قد وقصها ممثلها ("). وليس لجهة الرقابة التصالية كذلك أن تجحد اعتراقها باستقلال إحدى الدول") أو السها تباشر سيطرة فعلية على إقليمها (")؛ ولا أن تنازعها في قرارها بأن حريا اضطرم أوارها وتدور رحاما بين دولتين أو أكثر، أو أن أعمالاً عدائية قائمة بينها (")؛ ولا أن تخوض في قرارها بـأن

⁽¹) Scharpf, "Judicial Review and the Political question" A fundamental Analysis. 75 Yale law journal. 517, 566-82 (1966); Finkelsteim, "Judicial Self-Limitation. 37 Harv. L. Rev. 338, 361 (1924); Redish", Judicial Review and the Political Question". 79 N.Y.L. Review 1031, 1022-1055 (1985).

⁽²⁾ Department of Commerce v.Montana 503 U.S.442 (1992).

⁽³⁾ In Re Bais 136 U.S. 403 (1890).

⁽⁴⁾ Doe v. Braden 75 U.S. 16 How, 635 (1853).

⁽⁵⁾ United States v.Palmer, 16 U.S. (3 Wheat) 610 (1818); Jones v. United States, 137 U.S. 202 (1890); Oetjen v.Central Leather Co., 246 U.S. 297 (1918).

⁽⁶⁾ Foster V. Nelson, 27 U.S. (2pet) 253 (1829).

⁽⁷⁾ Ware v. Hylton 3 U.S. (3Dall) (1796).

ويعتبر كذلك من الأعمال السياسية:

 قرار الدخول في معاهدة دولية سواء بالإرادة المنفردة للملطة التتفيذيـــة، أو بمشـــورة الملطة التشريعية، وموافقتها.

قرار الملطة التتفيذية بإلغاء معاهدة دولية، ولو كان الدخول فيسها مشروطا بموافقة.
 السلطة النشر بعية.

٤. قرار السلطة التنفيذية رفض الترخيص بالطيران فوق إقليمها لجهة أجنبية (أ). كلما بنسي هذا الرفض على نقارير لا بجوز للجهة القضائيسية أن على نقارير لا بجوز للجهة القضائيسية أن تحل نفسها محل السلطة التنفيذية في مجال نقييمها لتلك النقارير التي تنسسم بمسرية معلوماتها وبحساسيتها، ويتخر كشفها لجهة الرقابة. فضلا عن أن الإطلاع عليها، تكتفه محسائير كشيرة بينيني توقيها. كذلك فإن رفض هذا الترخيص يرتبط بعوامل كثيرة بعثر التنبؤ بها، ويعود النظسر

^{(&#}x27;) رنجع في ذلك رأي القاضي Brennan في قضية (1979) Brennan في فضية (1979) والمجادة بينها وبيسن تسايران بعسد وتتلخص وقائمها في أن المحكومة الأمريكية المركزية ألنت معاهدة البفاع المشترك بينها وبيسن تسايران بعسد احتر الها بجمهورية الصين الشعبية.

⁽²⁾ In re Baiz, 136 U.S. 403 (1890).

⁽⁷⁾ Gilligan v. Morgan 413 U.S. 1 (1973).
(1) Chicago and S.Air Lines v Waterman S.S Corp., 333 U.S. 103,111, (1948).

ويلاحظ أن قرار السلطة التشريعية بتراقر الشروط التي يتطلبها قلون أقرته في شأن أحد المخاطفين بأحكاسه الا لا يعتبر من المسائل السياسية. ذلك أن القصل في توافر هذه الشروط أو تخلفها من إختصناص السلطة القضائيسة وحدها.

903- وما يقال من أن نصوص المستور جميعها بديني إحترامها، وأن على جهة الرقابسة على الشرعية الدستورية، أن تباشر ولايتها في شأن كل عمل أو إجراء بصدر مخالفا لها، أيا كان محتواه أو الهيئة التي صدر عنها؛ وإلا جاز التذرع بوجود شة مناطق من الدستور لا بجوز لجهة الرقابة القضائية أن تمد بصرها إليها()؛ مربود أولاً: بأن المسائل السياسية تعصمها طبيعتها عن مراجعتها قضائيا؛ وأن ما قد يشرر من جلل بشانها لا بجوز أن يتناول حقيقة سها، ولا ضسرورة تجنبها؛ وأن معاييز تطبيقها، وضوابط تحديدها -التي لا زال النزاع حولها محتما حتى في النظم غير الفيدرالية- هي الذي ينبغي التركيز عليها، وأن نوجه اهتماها لها.

ومردود ثانيا: بأن قضاة الشرعية الدستورية، وإن تكلوا لا يفسلون في المسائل السياسية، فليس ذلك لأنهم بغضون أبصارهم عن مناطق في الدستور، فلا يرونها، ويتجاهلون بالتالي حقيقة أن نصوص الدستور جميعها لا تتأبي على التطبيق، وأنها في حقيقتها قانون يتعين فرض أحكامه على الدولة والناس جميعهم. ذلك أن السلطة القضائية إذ نقرر أن الدستور قد عهد باختصـــاص معين إلى الكودجرس أو إلى السلطة التتفيذية، فإنها لا تقطى بنائك عن ولايتها، ولكنها تقرر فقسط أن مباشرة الكونجرس أو السلطة التتفيذية لاختصاص معين بناء على نص في الدستور، لا يواــد حقوقاً لأخرين يجوز استخلاصها فصائبا وتنفيذها جبراً Judicially enforceable rights.

ذلك أن تقرير هذه الحقوق وتنفيذها، لا يلتئم والسلطة المنفردة التى بملكها البرلمان أو التسى تباشرها السلطة التنفيذية وفقاً للدستور. ولا يخول السلطة القضائية أن تحل محلهما فيما قصيره الدستور عليهما، ويقتضيها ذلك أن تتحقق أولا مما إذا كانت السلطة التى يباشرها البرلمسان أو السلطة التنفيذية واقعة في الحدود المنصوص عليها في الدستور، فإذا بان لها ذلك، فإن مز احمُسة إحداهما في اختصاص أفرده الدستور لها، يكون لغواً،

ومردود ثالثا: بأن السلطة القضائية إذ تتحى نضمها عن الفصل في المماثل السياسية، فإنسها لا تفصل في شرط المصلحة؛ ولا في شكل الترضية القضائية التي يستحقها المدعى في الخصومة

⁽¹⁾ Henkin, "Is There a Political Qustion Doctrine", 85 Yale L.J. 607-17 (1976).

الدستورية؛ ولا في نوع الأضرار التي يقول بحدوثها؛ ولكنها ناثرر فقط أن الحقوق التي يطلبسها المدعون في الخصومة الدستورية، يفترض أن ترتبط بأضرار أصابتهم بغير حق. وهــو مسا لا يتحقق في مباشرة الكونجرس أو السلطة التنفيذية لاختصاص أفرده الدستور لهما، إذ ليـس تمــة فهود يمكن فرضها على هذا الاختصاص، وليس ثمة حقوق يمكن استخلاصها بالتـــالى كنتيجــة مترتبة على تجاوز قهود نص الدستور عليها(أ).

• ٦٠- ومن المقرر كذلك أن تشخيص المسائل السياسية أو تصنيفها لفصلها عما سواها، لا يتأتى من خلال معيار عام يعتبر جامعا لكل فروضها، أو محيطا بصور تطبيقاتها على لختلاقها. وإنما يعتد في تحديد المسائل السياسية بتقريدها لا بتصيمها، حتى تتحقق جهة الرقابة القضائيـــــة من توافر متطلباتها في كل حالة على حده(١)

Political questions may be more amenable to description by infinite itemization than by generalization.

ومع التسليم بأن مفهوم المسائل السياسية ليس مستعصيا على التحديد، وعلى الأخل فسي مناطق بذواتها تبدو فيها هذه المسائل وثيقة الصلة بالحدود التي احتجزها الدستور لكل مسن السلطتين التشريعية والتتغيية وققا لضوابط الغصل بينهما؛ إلا أن مفهوم المسائل السياسية تطاعور في القضاء المقارن. ذلك أن النظرة التقليدية لها هي التي بلورها القضاء الأمريكي فسي قضية في القضاء الأمريكي فسي قضية المسائل السياسية Marbury v. Madison وحاصلها أن يفصل قضاة الشريعية الدستورية فسي كافحة المسائل الدستورية التي تعرض عليهم، وذلك فيما خلا تلك التي يكون الدستور قد ناط مسئولية اتخاذ قرار منها فيها بالسلطة التشريعية أو التنفيذية (). وليس لهم بالتالي إقحام أنفسهم فسي مسائل عديد الدستور بها إلى الملطة التشريعية أو التنفيذية ().

⁽¹⁾ Laurence H. Tribe, 97-98.

⁽²⁾ Frank, Political Questions, Supreme Court and Supreme Law (Bloomington, 1954) p.36.

⁽²⁾ Wechsler, "Toward Neutral Principles of Constitutional Law", 73 Harvard Law Review, 1,7 (1959); "Weston, Political Questions", 38 Harv. L. Rev., 296 (1925).

⁽⁴⁾ Marbury v.Madison, 1Cranch (5 U.S.) 137, 170, (1803).

فقد تقرر في هذه القضية الأخيرة أن العسائل المحتبرة بطبيعتها سياسية، أو الذي عهد بها الدستور إلى السسلطة التلفيذية، لا يجوز أن تنظرها المحلكم.

فغي قضية Ware v. Hylton رفض القضاء الأمريكي النظر فيما إذا كان رئيس الجمهوريــة قد أخل بمعاهدة دولية('). وكذلك فيما إذا كان استدعاؤه الميليشـــيا بنــاء علــي تفويـــض مــن الكونجرس، يعتبر إجراء ملائما أن غير ملائم(').

كذلك قرر القضاء الأمريكي -في قضية T.uther v.Bordon- أن وجود جهتين متساحرتين تتصارعان على السلطة في جزيرة Rhode Island يخول الكودجرس دون غيره، أن يقرر أيتهما هي الحكومة الشرعية. فإذا قصل في ذلك، تعين عليه أن يفصل بعدد فيما إذا كان شسكلها يعد جمهوريا أو لا(⁷).

وقد خول الدمنور الأمريكي رئيس الجمهورية أن يوفر الحماية لكل ولاية فسي مواجهــــة اضطراباتها الداخلية، وأن يتنخل بالقوة الإعادة الهدوء والنظام إليها بناء علــــى طلــب الســلطة للتشريعية في الولاية أو حاكمها.

ولرئيس الجمهورية في هذه الأحوال أن يحدد في نطاق سلطته التقديرية، الجهة التي تعتسير من منظوره، هي السلطة التشريعية في الولاية، ومن هو حاكمها.

وليس لجهة قضائية أن تقور أن جهة غير التي عينها رئيس الجمهوريـــة، هـــي الســـلطة التشريعية المجلية، أو أن شخصنا غير من هدده، هو حاكمها(').

١٦١ - وعبر المنين، ظل تطبيق مفهوم المسائل السراسية قائما على أن بعسيض المسئائل المسؤورية لا تقبل بطبيعتها الفصل قضائياً فيها Non Justiciable Issues. ودل القضاعاء المقارن على المسؤورية لا تقبل المسئورية لا يقبل المسئولية نكون كذلك:

⁽¹⁾ Ware v.Hylton, 3 Dall (3 U.S.) 199 (1796).

^{(2) 12} Wheat (25 U.S.) 19 (1827).

⁽²⁾ Luther v.Bordon 7 How. (48 U.S.) 1, (1849); See also Pacific States Tel v.Oregon 223 U.S.118 (1912).

⁽¹⁾ Luther v. Borden ,7 How. 48 (U.S.) 1,40 (1849).

ويدخل كذلك في إطار المسائل السواسية تعديد من هو الحلكم الفعلي أو الشرعي De jure orde fact أسسى دولة أجذبية.

 إذا لم تتوافر لقضاة الشرعية المعتورية المعلومات اللازمة للفصل في الــنزاع وتعــنر عليهم الحصول عليها(١).

The lack of requiste information and the difficulty of obtaining it,

٧. أو إذا كان ضرورياً توحيد القرار في بعض المسائل، وإحالته إلى الأفرع السياسية التي تتو لاه بحكم مسئو ليتها الأعرض(").

The necessity for uniformity of decision and deference to the wider responsibilities of the political departments.

٣. أو إذا لم تكن لديهم معايير أو ضوابط ملائمة بستنهضونها لحل النزاع المطروح عليهم

The lack of adequate standards to resolve a dispute.

٤٦٢ - وتحدد المسائل السياسية بالتالي صورا من القيود التي يطرحــــها الدســتور علـــي مباشرة قضاة الشرعية الدستورية لو لايتهم، ومن ثم تكون المسائل السياسية جزءاً من مفهوم أشمل ينصل بالمسائل التي لا يجوز الفصل قضائيا فيها بوجه عام. وإذا كان قضاة الشرعية الدستورية يتجلبون الخوض في المسائل السياسية بما يضر بهيبتهم، أو يشيئ بتسرعهم،

A way of avoiding a principled decision damaging to the court or an expedient decision damaging to the principle.

إلا أن من المحقق أن المسائل السياسية لا قيام لها، كلما كان الإخلال بقاعدة في السينور -كتلك التي تتعلق بشرط الحماية القانونية المتكافئة- يولد حقوقاً لهؤلاء الذين أضر بسهم قسانون أهدر هذه القاعدة، أو حد من نطاق تطبيقها.

وخير مثال على ذلك قضية Baker v. Carr. ذلك أن موضوعها تعلق بتصيم أجراه مشموع الولاية للنوائر الانتفابية المختلفة في عدد سكاتها، والتي كان من شأن اختلافها على هذا النحم، أن ممار للناخبين في الدوائر الانتخابية الأكثر كثافة في عدد سكانها، أصواتا وزنها ألل مبن وزن أصوات الناخبين في الدوائر الأقل في عدد سكانها، بما يخل بشرط الحماية القانونية المتكافئة بيه م

⁽¹⁾ Coleman v. Miller, 307 U.S. 433, 453 (1939). (2) Baker v. Carr, 369 U.S. 186, 217, 226 (1962)

هؤلاء وهؤلاء. وقام قضاء للمحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية في هذه القضية على أسلس أن المسائل Political Cases وأن من سلطة أن المسائل المسائل المسائل المسائل المسائل المسائل التي يطرحها المتداعون عليها كلما كان أساسسها مجاوزة المحكمة أن تقصل في كافة المسائل التي يطرحها المتداعون عليها كلما كان أساسسها مجاوزة المتحكمة لمن المسائل المواطنين المسائل الم

753- وتحليل القضاء المقارن في شأن العمائل المباسية، يدل على أن جهة الرقابة علمي المسائل المباسية، يدل على أن جهة الرقابة علمي الدستورية إما أن تأخذ في شأنها بوجهة نظر تقليدية A classical view تأخيم بالفصل في كمل خصومة نعرض عليها، ما لم تفسر العمائل التي تثليرها سحفي حدود اجتهادها القضمائي- بان الدستور عهد بالفصل نهائيا فيها إلى المنطمة التشريعية أن إلى المنطمة التقويدة.

وأما أن تأخذ بوجهة نظر تحوطية A prudential view تتوقى بها القصل فــــــي موضــــوع النزاع المطروح عليها، كلما كان الفصل فيه يقتضيها التخلي عن مبدأ هام، أو التضـعية بهييتها.

وإما أن تأخذ بوجهة نظر وظيفية A functional approach تأزمها بسأن تولسى اعتبارهما لكافة العوامل التي تحول دون أدائها لوظيفتها القضائية بالطريقة السليمة. ويندرج تحتها صعوبـــة حصولها على المعلومات الكافية الفصل في الخصومة المطروحة عليها، وضرورة صدور قسرار واحد في المسائل موضوعها، والمسئوليات الأكبر العلقاة على عــــاتق السلطة التنسريعية أو التغذية في شأن هذه المسائل.

313 - ويدل قضاء المحكمة العلوا للو لايات المتحدة الأمريكية في تضيية العلوا للولايات المتحدة الأمريكية في تضيية على على محاولتها تأصيل نظرية المسائل السياسية، حتى تقيم لها أعمدتها من خلال صوابط تعين على تحديد مفهومها، وتبين أسسها. ذلك أنها تقدم لهذه المسائل من خلال عدد من المعايير التي حديثها، ولذي تقول بأنها تظهر بنضها، وتُعلِل برأسها في كل خصومة تكون المسائل المثارة فبها عنن طبيعة سياسية.

⁽¹) Pollack "judicial Power and the Politics of the people", 72 Yale L.J. 81, 88 (1962), See Also, Bonfield "Baker v.Carr: New Light on the Constitutional Guarantee of Republican Government" 50 Calif. L Review, 245, 253-55 (1963).

فالمعابير التي ربنتها تعريفا بالمسائل المياسية، وتجلية لغموض جوانبها، هي الآتي بيانها:

أولا: مسائل اختص الدستور بها-ويصورة لا تخطئها العين- السلطة التشريعية أو السلطة التغينية.

A textually demonstrable constitutional Commitment to a coordinate political department

[وهذه هي وجهة النظر التقليدية في شأن المسائل السياسية]

ثانيا: مسائل لا نتوافر لجهة الرقابة على الدسنورية بشأنها، المستويات القضائية التي تمكنها من البصر بها والارتكان إليها لمحل النزاع المطروح عليها. ولا نتوافر بشأنها بالتالي لهذه الجهـــة معابير واضحة تمسكها بيدها، وضوابط قاطعة تستلهمها في حل ذلك النزاع.

A lack of judicially discoverable and manageable standards for resolving it.

ثالثًا: مسائل يمتحيل الفصل قضائيا فيها قبل أن تحدد جهة غير قضائية -في عدود ملطتها التقديرية- سيامنها المبدئية بشأنها.

The impossibility of deciding without an initial policy determination of a kind clearly for non judicial discretion-

[والمعياران المثار الديمه في ثانيا وثالثاً، بيلوران وجهة النظر الوظيفية لجهــــة الرقابــة القضائية على الدستورية في شأن تحديد المسائل الدستورية].

The impossibility of a court's undertaking independent decision without expressing lack of the respect due coordinate branches of the government.

خامسا: ألا يكون أمام جهة الرقابة القضائية على الدستورية خيار غير الانضمام إلى قسرار سياسم صدر فعلاً. An unusual need for unquestioning adherence to a political decision already made.

سلسا: رجحان الوقوع في الحرج من جراء صدور أكثر من قرار في موضوع واحد مــن أكثر من قرع من فروع الحكومة.

The potentiality of embarrassment from multifarious pronouncements by various departments on one question.

470 و الفكرة الجامعة بين الضوابط التي حددت بها المحكمة الطبسا للو لايسات المتكدة الأمريكية مفهوم ونطاق المسائل السياسية التي تخرج عن حدود الوظيفية القضائيية، أن هده المسائل جميعها مستعصرة بطبيعتها على الفصل قضائيا فيها لاعتبار كامن فيها Inherently non- المسائل جميعها مستعصرة بطبيعتها على المساطة القضائية فلا نمد بصرها المسائل الدستورية إلى غير المساطة القضائية، فلا يجوز أن نقح نفسها فيها.

٣٦ الدستورية كان جهارة المفهوم المسائل السياسية؛ يرون أن جهة الرقابة على الدستورية كان وكتبه المناقل الذي تدخل في الولاية المنفردة السلطة التشريعية والتنفيذية، لا يتجوز رقابتها قضائيا؛ وأما أن تقرر انتقاء مصلحة المدعى في الخصومة الدستورية في الطعمن على المسائل التي تراها من طبيعة سياسية؛ أو تعلن صحوبة تقرير الترضية القضائية الملائمة في شلها(').

ووجهة نظر هؤلاء الناقدين يعيبها:

أو لاً: أن الصلطة ينبغى توزيعها بما يحول دون تقازع الأفرع التي تمارسها، أو تتافسها فيما بينها. ولا يجوز أن نتخذ من غموض نصوص الدمنتور موطنا لهدم قاعدة الفصل بين السلطنين

⁽¹⁾ Henkin, "Is there a 'Political Question' Doctrine,"58 Yale law Review, 607-17 (1976).

التشريعية والتنفيذية من ناحية والسلطة القضائية التي تكافئهما في وزنها من ناحية ثانية. ذلك أن لكل سلطة ولاية تتحدد على ضوء طبيعة وظائفها والأغراض المقصودة من استادها إليها. وفسي منطقة الفصل هذه، تظهر المسائل السياسية في الأعم من تطبيقاتها. ومما يناقض الوظيفة التسم تقوم عليها جهة الرقابة على الدستورية، أن تقحم نفسها في مسائل اختص الدستور بسها السلطة التشويعية، أو السلطة التنفيذية، وفوضهما باتخاذ القرار النهائي اليها.

المخاطبين بها، إلا أن نظرية المسائل المسائدة لا نفتر مطبيعة انتفيد أحكامها في مواجهه المخاطبين بها، إلا أن نظرية المسائل المسائدة لا نفترض في جهة الرقابة على المسئورية أن تكون عمياء بالنمسة إلى مناطق الدستور. ذلك أن هذه الجهة لا نتخلى عن وظيفتها حين نظر إلى نعص المسائل الدستورية بوصفها من طبيعة سياسية. ولكنها نقور فقط حوفي حدود سلطنها في نفسير الدستور - أن العمل أو الإجراء الصادر عن السلطة التشريعية أو التنفيذية في موضوع معين، لا يولد حقوقا بجوز تنفيذها قضائيا. Does not yield judicially enforceable rights وفرضها بالتالي على هاتين السلطنين. وعليها من ثم أن نقصل ابتداء فيصا إذا كسان العمل أو الإجراء الصادر عن إحداهما بدخل في إطار المهام التي اختصها الدستور بها، وقصرها عليها.

وقضاؤها في ذلك لا يتعلق بالمصلحة الشخصية العباشرة للمدعى في الخصومة الدستورية، ولا بنوع الأضرار التي عانى منها، ولا بطبيعة الترضية التي ترد العنوان عن الحقــــوق التـــي يدعيها. وإنما يتعلق قضاؤها بما تتفرد به السلطنان التنفيذية والتشريعية بناء علـــــى نــم فـــي المستور؛ وما إذا كان بوسعها أن تستخلص من هذا النص، الحقوق التي يطلبها المدعى في هـــذه الخصومة.

بما مؤداه أن ما ينبغي أن تخوض جهة الرقابة على الدستورية فيه، هو ما إذا كـــان فمي استطاعتها أن تترجم مبدأ أو أكثر كامنا وراء نص في الدستور، إلى قيد على السلطة التسريعية أو التنينية. ذلك أن الإخلال بالقيد هو وحده الذي يفرز الحقوق الفردية التسمي بجــوز طلبسها وتنفيذها قضاء من خلال تخريجها على نصوص الدستور بعد تفسيرها.

فلا تقصل نظرية الأعمال السياسية خمى مدارها ومعتواها—عن العسسائل التسمى يجسوز الفصل قضائيا فيها. وفي ذلك تحديد لإطار الوظيفة القضائية، ونقرير لتخومها(").

فالذين يدعون بأن نقسيم المشرع الدواتر الانتخابية، وتحديده المقاعد التي تخص كلا منهها، قد أغفل تفاوتها في عدد سكانها، وحط بالتالمي من وزن أصوات الناخبين في الدوائر الأكثر كافحة في عدد سكانها، بالقياس إلى وزن أصوات الناخبين في الدوائر الأثال في عدد المقيمين بها، إنسا يركزون مناعيهم على إخلال هذا التقسيم بشرط الحماية القادية المتكافئة. وهو شرط يولد حقوقا فردية يجوز تتفيذها قضاء على ضوء المعايير والمستويات التي ألفتها جهسة الرقابسة علسي الدستورية وطورتها في مجال تطبيق هذا الشرط (ال).

رابعاً: أن مفهوم المسائل السياسية ليس (لا استثناء من أصل خضوع المسائل الدستورية للرقابة على الشرعية الدستورية. ولا يحول هذا الأصل دون النظر إلى بعض المسائل الدستورية باعتبار أن جهة الرقابة على الدستورية غير مهيأة للفسل فيها III-suited إلى طبيعتها، كالمسائل الحيوية التي لا يجوز أن يكون للدولة فيها غير صوت واحد.

Single voiced statement of the Governments' views.

كتلك المتعلقة بإدارة الدولة الشئون الخارجية. ولا يتصور بالتالي أن يعدل حكم قضائي مبني بنيان السياسة الخارجية التي تصنقل السلطتان التشريعية والتتغينية برسمها، ولا أن يوجهها بمسا يضر بمصالحها، خاصة وأن خطأ جهة الرقابة على الدستورية في مجال تقييسم هسذه المسائل الدستورية، قد يكون فادحا في تكلفته، وقد يعوق تنفيذ تدابير لها صلة وثيقة بالأمن القومي كلدارة الده له لعملناتها الحديدة.

Luther v. Borden, 48 (7 How. 1) (U.S.1849) . Laurence H. Tribe, American Constitutional law, second edition, pp. 97-98.

⁽²⁾ Baker v. Carr, 369 U.S. 186 (1962).

ويتعين بالتالي أن تتقيد جهة الرقابة على الدستورية في هذه الأهوال -وما بمائل-ها- بان يكون موقفها منها قالما على التحوط، وأن تنظر إلى نفسها -لا باعتبارها جهة قضائية خولها الدستور سلطة الاعتراض على كل قانون، وكل إجراء أو تدبير صدر عن السلطة التسريعية أو التنفيذية A veto power وإنما بوصفها نقطة الترازن بين سلطتين أخربين منتخبتين، اكل مدهما اختصاصائها الذي كفلها الدستور، وينبغي أن يتاح لهما قدر من حرية التقدير فيما تتفردان به مسئ الشنون، ما فتئنا ملتزمتين بتخوم الولاية التي حددها الدستور لكل منهما

خامساً: أن جهة الرقابة على الشرعية الدستورية لا نتخلى عن مسئوليتها في ضرورة ضبط المسائل السياسية، وتلاير ما يندرج تحتها أو يخرج عنها.

وهي تعيد النظر في نطاقها من أجل حصرها في دائرة ضيقة، وعلى الأخص لأن عنصر الزمن كثيرا ما يدخل تغييرا على مفاهيمها بما يعدل مما كان مستقرا من ثوابتها. فسلا تتسداح دائرتها، ولا تتحول المسائل السياسية إلى جوامد تقرض نفسها على جهة الرقابة على الدسستورية، وكانها المقولة التي لا تتبدل. وإنما يظل نطاق المسائل السياسية مرنا منحصرا في حدود منطقية، ونائبا عن معايير جامدة لها قوالبها الصماء التي تصبها فيهها جههة الرقابة على الشسرعية السفورية.

⁽¹⁾ Colegrove v.Green, 328 U.S. 549 (1946).

وقد ثمر القاضي فراتكاورتر في هذه القضية أن المدعين بطلبون في هذه القضية من المحكمة ما يخرج عسن اختصاصها، وأن النزاع حول دستورية نقسيم الدوائر الانتخابية في هذه القضية، من طبيعة سياسية صوفسه، و لا يجوز بالتالي القصل تضافها فهه.

واليوم تحول هذا المفهوم من النقيض إلى النقيض. إذ صار ثابتا أن هذه الأدغال لا وجسود لها إلا في عقل من يتوهمونها، وأن ما تراه السلطة التشريعية ملائما من النظم والدوائر الانتخابية سواء في مضمونها أو نقسيماتها، مشروط بضمانها الحقوق السياسية لمواطنيها، والتسي ينسكرج تحتها أن تتكافأ أصواتهم في وزنها، وأن يكون لكل دائرة التخابية عدد من المقاعد في المجالس التمثيلية يتحدد قدر الإمكان بمراعاة عدد سكانها.

Equal representation for equal number of people as nearly as possible.

سائساً: أن تمبيز السلطة التشريعية أو التنفيذية بين مواطنيها، لا يجوز أن يعامل كتجب بر عن سياسة اختطاتها لا تجوز مناقشتها فيها. ذلك أن كل تمبيز غير مبرر لا بنل إلا على تحكم ها وتشهيها. ويستحيل أن يكون عملا سياسيا.

مليعاً: أن تعقد الفصل في بعض المسائل النستؤرية أو تشابكها في العناصر التسمي نقده عليها، لا يحيلها بالضرورة إلى مسائل سياسية تفاير في نوعها -لا في درجنها- غيرهســـا شــن المسائل الدستورية التي تنفرد جهة الرقابة على الدستورية أصلا بالفصل فيها. وعليها بالذالي أن تتخذ قراراتها في كل شأن يتعلق بوظيفتها الفضائية استقلالا عن السلطتين التشريعية والتنفيذية، ولو كان قضاؤها في المسائل الدستورية المطروحة عليها يصادم توجها لإحداهما أو يحرجها.

شامنا: أن امتتاع الفصل قضائيا في المعائل السهاسية، مرده أن تدخل جهة الرقابـــة علـــى الدستورية فيها، ان يمعظها في أن تسخلص من نصوص الدستور المدعى مخالفتــها لاحكامــها؛ ولمن القحام هذه المعائل كثيرا ما يقترن بآثار ضارة عليها أن تتجديـــها، ويقدرج تحتها أن تتمرد المعلماتان التشريعية والتنفيذية عليها، فلا تنفذان أحكامها فيما إختمــــها، الدستور بتقريره، ولا يتصور بالتالي أن نصدر جهة الرقابة على الدستورية قرارا سياســيا فــي موضوع الخصومة التي تتطرها، وإنما تقتصر مهمتها على الفصل بحكم تصدره، فـــي المعــــالل

⁽¹) Edward L. Barrett Jr., William Cohen., Jonathan D. Varat, "Constitutional law, Cases and Materials", eighth edition, 1989,p.144

<u>تاسعاً:</u> أن نصوص الدستور لا يجوز أن نفسر بأن رصد كل خروج عليسها أمــر نتــولاه الملطنان التشريعية والتنفيذية دون غيرهما في نطاق المحاسبة السياسية، ولبـــس علـــى صعيـــد المسئولية القانونية(¹).

٢٦٧ - وينبغى أن يلاحظ في شأن المسائل السياسية ما يأتى:

١. أن السلطة التى تباشرها جهة الرقابة على المستورية في مجال التسير النهائي للستور، هي الضمان القاطع الإنهاء كل جدل حول مضمونه. ومباشرتها لهذه السلطة ليس من شأنه إحراج السلطتين التشريمية والمتنفذية أو إحداهما، أو تجريحها، أو مناطخها في طريقة فهمها للدستور. إذ لا يجوز أن نفترض توافقا فيما تراه جهة الرقابة على الدستورية، وهاتين السلطتين، تفسيرا صائبا الاحكامه. فلا يكون أمام هذه الجهة إلا أن تتحمل بمسئوليتها القضائية فصلا في المسائل الدستورية الشخائية فصلا في المسائل الدستورية التي طرحتها الخصومة القضائية، ويغض النظر عن أثار حكمها.

Y. أن المماثل التى تتصل بإدارة السلطة التغيينية الشنون علاقاتها الخارجية مسواء كان قرارها فيها منفردا أم بالتعاون مع السلطة التغريعية، لا تعتبر جميعها من المسائل السياسية، ذلك أن واقعة إيرام معاهدة دولية أو إنهاء العمل بها، وإن صح اعتبارها من المسائل السياسية، إلا أن الفصل في دستورية المعاهدة سواء من جهة الأوضاع الشكلية التي تطلبها الدستورية فيها، أو مسئن ناحية توافق أحكامها مع مضمون نصوص المستور، يظل حقا لجهة الرقابة على الدستورية. كذلك يجوز لهذه الجهة، إذا لم يكن قد صدر قرار عن السلطة السياسية بإنهاء معاهدة أبرمتها، أن تفسير جوز لهذه التي المعاهدة الرمانية براهاء معاهدة أبرمتها، أن تفسير الأوضاع التي المعاهدة الميانية براهاء معاهدة أبرمتها، أن تفسير الأوضاع التي أحاطاتها بعد العمل بها بما يغيد زو إلى أثارها.

وكلما كان القرار بإنها، معاهدة دولية، مقتضوا تشخلا من السلطة التشريعية وفقا للمستور، فإن قرار رئيس الجمهورية بالنطل منها، بكون مخالفا لأحكامه بما يستنهض الولاية التي تباشرها جهة الرقابة القضائية في شأن المسئلل المستورية. ذلك أن تلك الجهة إنما تطبق قواعد الدسستور التي وزع بها الاختصاص بين السلطنين التضريعية والتنفيذية. وهي بعد قواعد لا يحتاج تطبيقها إلى مولزين تفتقر إليها السلطة القضائية.

^{(&#}x27;) فالحرب اللهي يطنها رئيس الجمهورية على دولة أغرى ولو كان مختصا بإعلائها بمقتضى النستور، يجــــوز أن تساتله السلطة التشريعية عنها سيلسيا.

٣. أن اعتبار الأعمال التي خص الدستور بها السلطة التشريعية أو التنفيذية من الأعمــــال السلطة التشريعية أو التنفيذية من الأعمــــال السلطة لا يترخى غير ضبط الإيقاع في الدولة. ولا يتصور بالتألى أن يكون التحكم أو انفــواط عقد النظام العام من مقوماتها أو نتائجها(ا).

 كلما كان الفصل في الخصومة الدستورية، متضمنا اختراق عناصر من طبيعة سياسية، خرج موضوعها عن إطار المسائل التي يجوز الفصل قضائيا فيها.

٥٠ أن تغرير ما إذا كان الملطة التشريعية أو التنفيذية استياز وفقا للمستور، يقتنسي أن تفصل جهة الرقابة على الدستورية أو لا فيما إذا كان الدستور قد خولها هذا الاستياز. وعليها بجنذ أن تحدد مداه. ذلك أن الأصل في كل استياز مقرر بناه على نص في الدستور، هو أن يضر في حدود ضيفة لضمان خضوع الدولة بكل سلطاتها القانون. وإذا كان للسلطة التشريعية أو التنفيذية أن تتنزع بنصوص الدستور للدفاء فإن شرط ذلك هو أن تتفيد بالضوابط الذي فرضها الدستور عليها المصول على الحقوق الذي يخولها هذا الاختصاص.

ذلك أن كل امتباز ليس مطلقا، بل يتمين أن يكون موصوف...ا، ومقيدا بـــالأخراص النسى يتوخاها. فإذا جاوزتها السلطة التشريعية، ولو كان قرارها فى ذلك بأغلبية تلثي أعضائها، تعيـــن ردها على أعقابها، وإذامها بالحدود التى فرضها الدستور على نشاطها، والتى لا يجوز إبدالسها من خلال اقتراع السلطة التشريعية على تجاوزها.

٢. أن التحوط في مجال الفصل في المسائل الدستورية، وإن السزم جهسة الرقابسة علمى الدستورية بألا تنزلق في نزاع شجر بين السلطنين التشريعية والتنفيذية، وألا تستبق الفصل فيسمه قبل أن تتهيأ لهما فرص حله بطريقة هلائة، ومن خلال الوسائل السياسية لا القانودية، إلا أن شرط نلك ألا تحتكم إحداهما في خلاقها مع الأخرى، لأحكام الدستور ذائسها مسن خسلال الخصوصة الدستورية.

^{(&}lt;sup>1</sup>) فإعلان الدولة بدء أعمال عدوانية مندها وامتناع النظر في دستورية هذا الإعلان، لا يتوضي غيير توكيد المخاطر التي تولجهها، وحشد الجهود لدم عطياتها الحربية، فلا يتردد أحد في معاونتها والخضوع لتعليماتها الصادرة في هذا اللمان.

ذلك أن الغزاع بين هائين السلطنين -وكلما انحل إلى عدوان من إحداهما على الولاية النسي أثبتها الدستور المسريكتها في الحكم- لا يدخل في إطار العممائل السياسية، و لا يعتبر من جلسها؛

٧. كلما كانت المعليير التي تطبقها جهة الرقابة على المستورية عند العصل فــــي الـــنزاع المعروض عليها -وسواء تعلق الأمر بمضمون هذه المعليير أو مستوياتها - لا توصلها إلى حــــل لموضوع الخصومة العستورية، فإن المسائل التي تطرحها هذه الخصومة، تعتبر بناء علـــى هـــذا الاعتبار وحده، من المسائل السياسية.

 ٨. تفتر من المسائل الدستورية في بعض تطبيقاتها، ألا تعيد جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، تقييم قرار صدر عن السلطة التتفيذية أو التشريعية في مسائل اختصها الدستور بالحكم عليها.

بيد أن جهة الرقابة على الشرعية الدستورية نظل مختصة بالفصل فيما إذا كان الدستور قد خول هانتين السلطنتين أو إحداهما، سلطة اتخاذ هذا القرار. ذلك أن حدود هذه السلطة من المسائل للتي تقصل هذه الجهة فيها وفقا للدستور. ولا شأن لها بالتالي بالنقدير السياسي.

ويتعين بالتالي النظر إلى إلغاء السلطة التنفيذية لمعاهدة دفاع كانت قد أبرمتها مع إحــــدى الدول بعد اعترافها بدولة أخرى كممثل وحيد لشعبها، باعتباره من المسائل السياســـية .ذلــك أن إلغاءها معاهدة الدفاع المشار إليها، نشيجة مترتبة بالضرورة على سلطتها في أن تقرر بنفســها أن دولة أجنبية تمثل شعبها؛ أو التخلى عن اعترافها بشرعيتها.

 إذا شرط الدستور لجواز إجراء معين "كالتصديق على معاهدة دولية- تدخل السلطة التشريعية، فإن اتخاذ هذا الإجراء بغير الرجوع إليها يعتبر مخالفا للدستور، و لا يندرج بالتالي، في إطار الأعمال السياسية. ولا كذلك أن يكون الدستور قد لفتص رئيس الجمهورية دون غيره بلتخاذ هذا الإجراء، إذ يعتبر معهودا به إليه وحده بناء على نص في الدستور، ودلخلا بالتــــالي فـــي إطــــار الممــــاتل السياسية().

١٠ طلب الحصول من خلال الخصومة الدستورية على حقوق سياسية يكتلها الدستور، لا
 يفيد بالضرورة أن المسائل المثارة فيها من طبيعة سياسية(").

11. أن المسائل السياسية يستحيل أن يجمعها معيار عام يحيط بكل صورها، و لا ريطسها بمصالح بذواتها تتحد بينها في موجيلتها. ذلك أن مثل هذا المعيار إلى وجد - يكون عصيا علسى التعديل لجموده، وغير ملايم كذلك لمفاهيم المسائل السياسية المتفسيرة بطبيعتها، والمتطسورة عاصرها في إطار من التقييم المتواسل المسور التي تتدرج تحتها، وإن ظل تكييفها دائراً حسول تعذر القصل قضائها فيها وخصسائص تعذر القصل قضائها فيها وخصسائص العظيفة القضائة لذي تفترض التحوط من جهة، وتوافر الموازين الدقيقة والمعلومات الكافية التي يتهيأ بها الفصل في المسائل الدستورية.

وفي إطار هذا الضابط العام، تتحدد المسائل السياسية ملامحها الرئيسية، فلا تكون حركتها غير تمارج يتصل بالرقابة على الشرعية الدستورية في توثيها وتراجعها، في اتساعها والكماشها، في ترددها واندفاعها.

١٢. أن جهة الرقابة على المستورية أن تحقق الأمال المعقودة عليها بإسرافها في تطبيق نظرية الأعمال المواسية.

⁽⁾ أنظر في ذلك الآراء الدواققة لكل من القلمني Rehnquist والقامني Stewart والقامني Stevens وذلك. في تضية (1979) Goldwater v. Carter 444 U.S. 996 (1979).

⁽²⁾ Parker v. Carr . 369 U.S. 186 (1962).

⁽³⁾ Coleman v. Miller, 307 U.S. 433 (1939).

١٣. اضطرد القضاء المقارن على أن اعتبارين يهيدنان على نظرية الأعمال السياسسية، هما ملاءمة اتخاذ السلطة التنفيذية أو التشريعية لقرار نهائي في المسائل التي اختصمها المستور بها؛ وكذلك انتقاء المحايير والموازين التي تفصل السلطة القضائية على ضوئها في المسائل التسي تطرحها الخصومة الدستورية.

ولمل المعيار الذاتي هو أكثر المعايير المنطقية احسيط المعمائل السياسية. ذلك أن الفصل في الخصومة الدستورية، يفترض دائما أن يتوافر القضاة الشرعية الدستورية المعلومـــات الكافيـة، والموازين الدقيقة مستوياتها، الملائمة مداخلها، والتي يتهيأ لهم بها الحكم على أعمال أتتها السلطة التشريعية أو التنفيذية تقييما لها.

فإذا تطق موضوع الخصومة المستورية، بأن تحديلا للمستور قد سقط لعدم التصديق عليه خلال ميماد معقول؛ وكان ميماد التصديق على هذا التعديل غير محدد بنص في الدستور أو فسي القانون؛ وكانت السوابق لا تتل على ضوابط محددة تبين المدة المعقولة التي يسقط بغواتها كلى القانون؛ وكانت الده المعقولة التي يسقط بغواتها كلى القراح بتحديل الدستور غير مصدق عليه؛ وكانت هذه المدة حتى وإن أمكن توقعسها ترتبط بنطق التحديل ومداه، وبالأثار الذي يرتبها، وتتدلخل فيها كذلك عوامسل اجتماعية واقتصادية ومياسية يتخر رصدها وصولا إلى أغوارها؛ وكانت هذه العوامل حتى مع إمكسان تتسخيصها والبصر بها عند لقتراح التحديل، لذ تتغير بصورة جوهرية وقت عرضه للتصديق؛ وكان مثل هذا التحديل مؤداه أن العناصر التي كان التحديل يقوم عليها، وكذلك موجهاتها، لم يعد لها من وجبود؛ فإن تحديد قضاة الشرعية الدستورية المدة إلا عملا سياسيا تتسولاه مما يخرج عن موازين التقدير التي تملكها، فلا يكون تحديد هذه المدة إلا عملا سياسيا تتسولاه السلطة التتريعية بنضها(أ).

١٤. كلما ناهض لعتباز مقرر السلطة التنفيذية، إحدى القيم التي احتضلها الدستور، تعين على جهة الرقابة على الدستورية أن توازن بينهما، وأن تصدر حكمها على ضوء الموازنة التسي أجرتها.

⁽¹⁾ Coleman v. Miller, 307 U.S. 433 (1939).

فامتباز رئيس الجمهورية في ضمان سرية أحاديثه مع معارفيه الأتربين حتى ينتذ قرارات المصورة سليمة على ضوء نصائحهم التى لا ينزددون في ايدتها كلما كان كتمانها مكفولا؛ يقابل مح حق السلطة القضائية في أن تقصل في واقعة الاتهام الجنائي المعروضة عليها على ضوء أدانتها، ولو كان من ببنها حوار أجراء رئيس الجمهورية مع معاونيه إذا كان تحقق المعلطة القضائية مسن حقيقة ذلك الحوار ومضمونه، يتم في غرفه مظقة، ويقدر تحق الوثائق التي تسجل هذا المسوار،

كذلك فإن اختصاص السلطة التشريعية بالفصل في صحة عضوية أعضائها المكفول لها بناء على نص في الدستور؛ ونبغي أن يقابل بحق السلطة القضائية في التعقق مسن أن حجيسها هــذه العضوية عن شخص يدعيها، لا يذاقض الشروط التي فرضها الدستور في مجال كسبها.

٤١٨ ع- وفيما يلي عرض لكل من هذين الامتيازين:

<u>لولا:</u>

الامتياز المقرر ارتيس الجمهورية في ضمان سرية أحاديثه التي يجريها مع معاونيه

فنى قضية الولايات المتحدة الأمريكية ضد رئيسها نيكسون() أصدرت إحدى المحاكم أسراً ولزم رئيس الجمهورية بأن يقدم إليها الشرائط التي سجل عليها بعض أحاديثه مع عدد من معاونيه المسلتها باتهام جذائي قائم.

⁽¹⁾ كان الرئيس نيكسون برناب الإضادة التخابه رئيسا للجمهورية عن مدة ثالية. وحتى يدعم فرص إعادة التخابسه أمر عدداً من معلونيه بالقحام مثر الحزب الديموثر الحلي في وترجيزا، ووضع أجهزة القصمت على ما يدور فيه حتى يقف على الصورة الكاملة للخطط التي وضعها هذا الحزب في معركة إعادة الترفيح للرئاسة. وقد كشات المصدافة عن حقيقة هذا الاقتحام . وأسفر التحقيق فيه عن اتهام سبعة أشخاص من معاولي الرئيسس بجرائسم مخالفة من بينها إعاقة العدالة والثائر التنايس على الولايات المتحدة الأمريكية .
United States v. Nixon, 418 U.S 683 (1974).

بيد أن المحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية -ومع نسليمها بـــــأن للمـــلطة التنفيذيـــة لمنيازاتها التي لا يجوز إنكارها- كان حكمها قاطعا في أن لمنيازاتها هذه مقيدة بحدود لا يجـــوز تخطيها، وهي نقيم قضاءها في ذلك على دعائم حاصلها:

أولاً: أن اتخاذ رئيس الجمهورية لتراواته ينبخسى أن يقسوم علسى التحليس الموضوعسى لمناصرها على صوء المفاصلة التى يجريها بين الآراء التى يطرحها عليه معاونوه -أيسا كسان مضمونها أو درجة حثنها أو اندفاعها أو مساسها بآخرين- وكذلسك بمراعساة حريتهم فسى أن يبصروه بما يرونه صوابا في المسائل التى يناقشونها، وهم واثقون من كتمانها حتى لا يسسائلهم لحد يوما عنها.

ثانياً: أن الامتياز المقرر الرئيس الجمهورية لضمان سرية أحاديث مسع الدائسرة الضيقة لمعاونيه، فلا تنتهبها أذان أو وسائل علمية نزيد اختراقها، وإن كالى ارئيس الجمهوريسة أفضل المسائل التحديد خياراته، ونقرير السياسة التي يلتزمها في المسائل القومية؛ إلا أن هسذا الامتيسان ينبغي أن يتوازن بمبدأ الفضوع المقادون، وهو مبدأ ظل تاريخيا قاعدة للحياة الأمريكية، وعلمي الأخص في مجال إدارة الحدالة الجنائية التي يحكمها مبدأن هما: أن يردع الجناة فلا يظارن مسن ذنوبهم، وأن يطلق سراح الأبرياء حتى لا يعانون Guit shall not escape or innocence suffer.

رابعاً: أن أسابطة الاتهام الوسائل الإلزامية التي تستطيع بها حمل الجهة التي لديــــها دليــل يتعلق بالتهمة الجنائية، على أن تقدم إليها هذا الدليل لنفيها أو الإثباتها. فإذا لم يكن لذلك الدليل مــن صلة بها، أو كان لا يجوز القبول به قانونا؛ فإن حمل رئيس الجمهورية على تقديمــــه لا يجــوز احتراما من الملطة القضائية لحقوقه الثابتة في كتمان أحاديثه مع معاونيه، حتى ما كــــان منــها محدود الأممية. ذلك أن أحاديثه هذه قد تتناول عرضا رؤساء دول أو زعماء بارزين ، ويتعيـــن كأصل عام حجبها عمن يزيدون الفاذ اليها.

خامساً: كلما كان امتناع رئيس الجمهورية عن تقديم دليل يفيد في تحقيق الدعوى الجائيسة، ولا يتصل بأسرار سياسية بجب الخفاظ عليها، ولا بضرورة يقتضيها الأمن القومى، فإن إخفساه ولا يتصل بأسلام الوسائل القانونية السليمة، ويهبر الوظيفة القضائية في أعمق توجهاتها، ويغل بما هر مقرر من أن لكل تهمة جنائية والعاتها التي لا يتصور إثبائها أو نفيها إلا من خلال أدانها، فضسلا عن أن المصلحة العريضة ارئيس الجمهورية في كتمان حواراته مع معارنيسه، لا يجهضها أن تتصل المحكمة الجنائية بجزء محدود منها يرتبط بالاتهام الجنائي برابطة ونقي.

سائماً: أن الذين يعاودون رئيس الجمهورية في المهام الذي يقوم عليها، لا يسترددون فسي عرص أرائهم عليه عرصا أمينا، لمجرد أن بعض جوانبها الذي يتصل بانهام جنائي قائم، قد يماط اللذام علها. وليس لأقوال رئيس الجمهورية وتطيماته وأحاديثه؛ حصانة تعدد إلى كل صورها حتى ما تطق منها بدعوى جنائية لا يتصور الفصل فيها بغير أدلتها. وإنما يتعين موازنة امتياز رئيس الجمهورية في سرية أقرائه وتطيمته وحواراته، بأثر هذه المعربة في صورتها المطلقة على قواعد إدارة المدالة النجائية إدارة فطالة.

سايماً: إذا أكان من الصحيح أن قدرا من السرية يتمين إضفاؤه على بعض الوثائق، أو على مصور من الحوار بقدر تعلق هذه السرية بمصالح جوهرية لها وزنها وصلتها بفعالية نسهوض رئيس الجمهورية بمسلولياته الجسام؛ وكان ولجبا على المحساكم جميعها أن توفسر الرئيس الجمهورية كل توقير على صحيد المهام التي يقولاها؛ إلا أن من الصحيح كلك أن إضفاه السرية المطلقة على كل وثيقة تتصل بصل الرئيس، وكذلك في شأن كل حوار أجراه، هو تصويسم غيير جائز، خاصة وأن الدستور لا يكنل هذه السرية.

<u>ثانياً</u>: الامتياز المقرر البرلمان في مجال الفصل في صحة عضوية أعضائة

٣٦٩ - وإذ كان الحكم المنقدم مؤداه أن كل لمنياز تدعيه الملطة التنفيذية لنضيها، يديف أن يتساز يتساد إلى نص في الدمنور، وأن يباشر في الحدود التي يبيدها؛ كذلك الأمر في شأن كل لمئياً التطلقة الثمر يعية لحسابها.

ففي قضية Aweell v.McCormack ثار الذراع أمام المحكمة الطيا للولايات المتحدة الأمريكية حول حق باول وقد كان نائبا عن دائرته الانتخابية وفقا للمستور - في الحصول على مقعده في مجلس النواب الأمريكي بعد أن اتهمه المجلس بأنه أتى أفعالا تعد النحرافا سلوكيا عسن واجباته كعشو فيه، وحرمه بالتالي من هذه العضوية.

وقد طلب باول أن تصدر المحكمة العليا الفيدرالية، حكما تقريريا بأن قرار حزمائـــه مــن مقعد، بذاقص الدستور.

وكان على هذه المحكمة أن تفصل في هذا الطلب على ضوء نص الفقرة الأولى من الفصل الخامس من المادة الأولى من النمستور الأمريكي الفيدرالي التي تجعل كلا من مجلس النسواب ومجلس الشيوخ الفيدراليين، قاضيا في مجال الفصل في صحة أعضائه.

Each house shall be the judge of the qualifications of its own members.

وقد نبين للمحكمة المذكورة، أن هذه الفترة إما أن نفسر باعتبار أن المقصود بها هو تخويل السلطة النشريسية الاختصاص بنفرير شروط العضوية ابتداء ثم النظر في شــــان توافرهـا أو تخلفها فيمن يدعي عضويته بها؛ وإما أن نفسر من منطلق قصر اختصاص المسلطة التشريلسية بالفصل في صحة العضوية على التحقق من استيفاء شروطها المنصوص عليها في المادة الأولى من الدستور الفيدرالي، والتي تتص على أن ثبوت صفة الشخص باعتباره نائبا مناطها أن يكون قد بلغ ٢٥ عاما، وأن يكون متمتماً بجنسية الولايات المتحدة الأمريكية مدة لا نقل عن ٧ سنين، وأن يكون عند انتخابه من سكان الولاية التي اختير عنها.

No person shall be Representative who shall not have attained the age of twenty five years, and been seven years a Citizen of the United States, and who shall not, when elected, be an Inhabitant of that State in which he shall be chosen

ذلك أن الديموق اطبة النيابية قوامها اختيار هيئة الناخبين من يكون في رأيها من المرشحين أصلح لتمثيلها، ويظل هذا المبدأ جوهر الديموقر اطبة ومحورها، فسلا بجموز أن تقيد المسلطة التشريعية من مداء، سواء من خلال تقليصها ادائرة الناخبين المؤهليسن قانونسا المباشسرة حسق الافتراع؛ أو عن طريق إهدار فرصمهم في الاختيار أو تضبيها، ولأن جاز القول بأن مصلحسة الملطة التشريعية في ضمان تماسكها، يكظها عقابها لأعضائها الذيسن يظون بواجباتهم أو طردهم عند الضرورة باغلية تاشي أعضائها، إلا أن الملطة التشريعية تتقيد في مجال الفصل عني صمة السنبوية، بشروط الدستور التي تعكمها.

ويقدر تقيدها بهذه الشروط، يكون قرارها في شأن الحضوية من المسلك السياسية التسمي لا تجوز مراجعتها فيها.

وفي عبارة صديحة نقول المحكمة الطيا الولايات المتحدة الأمريكية، بأن ما نقرره مسن أن المباول حقا في أحد مقاعد السلطة التشريعية، ليس إلا تضيرا المستور لا يترخى مناطحة السلطة التشريعية، ليس إلا تضير يتصل بمباشرة الوظيفة القضائية التي التشريعية أو الدخول في صراع معلى النصوص القانونية وإعطائها دلالتها من خسال الخصوصة القضائية. والقول بأن تضير المحكمة الطيا المدسنور، قد يرقعها في حرج تعارض قضائها في المناطقة التشريعية ذاتها، ويتعلق بكيفية فهمسها لهذا الوئيقة نفسها، مردود بأن المحكمة الطيا هي الملطة النفائية في تفسير أحكام المستور، ويتنافر منها في المعسفور، ويتنافر بمعاوليتها هذه، ألا تتردد في بيان مضمون قواعده ومقاصدها فيمسا بهسور

الفصل فيه قضائيا من المسائل الدستورية التي تطرحها الخصومة الدستورية، وفق معابير الرقابة على الشرعية الدستورية ومستوياتها(').

⁽¹⁾ Powell v. McCormack 395 U.S. 486 (1969).

المبحث السادس عشر الأعمال السياسية في قضاء المحكمة المستورية العليا

٤٧٠ – كان قد دفع أمام المحكمة العايا بأن ما تنص عليه العادة الأولى من قرار رئيسم الجمهورية بالقانون رقم ٩٩ اسنة ١٩٦٣ من عدم جواز سماع أية دعوى يكون الغسرض منسها الطعن بطريق مباشر أو غير مباشر في أي قرار أو لجراء أو عمل صدر عن المسلطة القائمسة على تنفذ أو أمر فرض الحراسة، يعتبر من أعمال السيادة باعتبار أن ما توخاه هذا القرار بقانون هو صيانة نظام الدولة وسلامتها وحماية مصالحها الطيا.

ولم تقبل المحكمة الطيا هذا الدفع على أساس أنه وإن صحح القدول بسأن قدرار رئيس الجمهورية بإعلان حالة الطوارئ مما يدخل في نطاق الأعمال السياسية التي تتصر عنها الرقابية القضائية باعتباره من الأعمال التي تتخذها الدولة في حدود وطيفتها السياسية للمحافظ مسة على سلامتها وأمنها، إلا أن ذلك لا يصدق على التدايير التي تتخذها الجهات القائمة على تتفيذ الأوامسو المصادرة بغرض الحراسة على أموال بعض الأشخاص، والتي حصنتها المادة الأولى مسن قسرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٩٩ لمسنة ٣٣ ضد الطعن ذلك أن هذه التدابسير لا تصدر عسن الملطة التعفيذية بوصفها سلطة حكم، وإنما تتدرج في إطار الأعمال العادية للحكومة، ومسن شم عنيها رقابة القضاء.

وتؤصل المحكمة العليا نظرية أصال السيادة مقررة أنها هي التي تتخذها الدولة في نطاق وظيفتها السياسية بقصد صون أمنها وسلامتها، وأن مرد الأمر فيها هو إلى طبيعتها، ولا اعتصداد بالتالي بأوصافها أو كيوفها التي يظمها المشرع عليها، متى كانت خصائص هذه الأعمال تتافي أوصافها وكيوفها هذه، وتهدر أحد الحقوق التي كظها الدمتور.

وترد المحكمة العليا نظرية الأعمال السياسية إلى مفاهيم أعمال السيادة، وتعتبر هــــا مــن تطبيقاتها. وهي بذلك تقلل أعمال السيادة التي يتحدد مجالها أعمال في نطاق أعمال الإدارة، إلــــى مجال الفصل في دمتورية النصوص القانونية().

^{(&}lt;sup>۱</sup>) "سحكمة عليا" الدعوى رقم ٥ لسنة ٥ لقصائية عليا "مستورية" حجلسة ٢ يوليو ١٩٧٦-قاعدة رقسم ٣٦ –ص ١٤ من القسم الأول من مجموعة لحكام وقرارات المحكمة العليا في الدعاوى الدستورية وقرارات التقسير.

ولم تكن المحكمة العلوا في حاجة إلى إرجاع نظرية الأعمال السياسية إلى نظرية أعسال السياسية إلى نظرية أعسال السيادة الذي تنفصل عنها في مجال تطبيقها. وكان حسبها أن ترد نظرية الأعمال السياسية إلى جنورها في القضاء المقارن الشرعية الستورية، ولكنها لم تحباً بتقصيه، وأغنتها عنسه الحلول الجاهزة لنظرية أعمال السيادة المعمول بها في القضاء الإداري الفرنسي، واعتبرتها نظرية كافية كي تقيم عليها نظرية الأعمال السياسة، كان علنظرية أعمال السيادة التسيى عرفتها القوانيس المنظمة المجلس الدولة بها.

ولم تكن هذه الطول الجاهزة كافية أو صالحة لتقيم نظرية الأعمال السياسية على عمدها، وعلى الأخص بالنظر إلى أن المعابير التي اعتمدها القضاء المقارن للشرعبة الدستورية في شأن تحديد خصائص الأعمال السياسية، منتلفة في مضامينها وأسسها، عن العوامل التي تقوم عليها نظرية أعمال السيادة التي لا تتوخى غير إسباغ العصائة على أعمال تصدر عن الإدارة بوصفها سلطة حكم، وهو تعيير شديد الفعوض، ويتسم بالاقتقار إلى التحديد الواضح للعناصر التي يتروع عليها.

1/3- وتؤكد المحكمة الدستورية العليا في السنين الأولى لإتشائها، نظرتها إلى الأعسال السياسية بوصفها فرع لنظرية أعمال السيادة التي تركد جذورها إلى القضاء الإداري الفرنعسي، السياسية التشريعي في القرانين المنظمة المسلطة القضائية ومحاكم مجلس الدولة في مصسر. وربدت المحكمة الدستورية العليا بذلك، المفاهيم ذاتها التي اعتققها المحكمة العليا من قبل ولسم ترد عليها شيئا(أ) سوى ما قررته في حكمها الصادر في الدعوى رقم ٨٤ لسنة ٤ ق "دستورية" من أن المماثل السياسية تعد المجال الحيوي والطبيعي لنظرية أعمال السياسة التي تقيد من مبسداً الشرعية وسيادة التي تقيد من مبسداً الشرعية وسيادة القانون كأصل عام يحكم الرقابة على دستورية القوانين(").

غير أن المحكمة الدستورية العليا لم تلبث أن عادت إلى القليم الصحيح لنظرية الأعمـــــال السياسية وذلك من خلال فصلها -وبصورة نهائية -- بين نظرية أعمال السيادة التــــي لا بقطيــق

^{(&#}x27;) "دستورية عليا" القضية رقم ٣ لسنة ١ قضائية "دستورية" حياسة ٢٥ من يونيو ١٩٨٣ – قاعدة رقــم ٢٣ من ١٥٥ وما بعدها من الهزاء الأول من مجموعة الأحكام الصلارة عن المحكمة الدستورية العليا.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) صدر هذا الحكم بجلستها المعقودة في ٢١ يناير ١٩٨٤ -قاعدة رقع ٣- ص ٢٧ وما يحدها من للجزء الشلث من مجموعة أحكامها

أصلا على الأعمال التشريعية، وبين نظرية الأعمال السياسية التي تعتسير الأعمسال التشسريعية مجالها الطبيعي والدائرة المنطقية لتطبيقها. ونقيم هذه المحكمة مفهوما لنظرية الأعمال السياسية، على عدد من الدعائم أبرزها(').

١. أن الرقابة على الدستورية تجد أساسها - وكأصل عام- في مبدأ الشرعية وسيادة القاندن وخضوع الدولة لأحكامه. وأنه استثناء من هذا الأصل جرى قضاء المحكمة الدستورية العليا على استبعاد الأعمال السياسية من مجال هذه الرقابة القضائية تأسيسا على أن طبيعة هذه الأعمال تأبى أن نكون محلا لدعوى قضائية ومن ثم تعتبر الأعمال السياسية كذلك بالنظر إلى طبيعتها، ولا شأن لها بأوصافها الذي قد بخلعها المشرع عليها، متى كانت تتافي خصائص هذه الأعصال ومقوماتها.

Y. أن استبعاد الأعمال السياسية من والآية المحكمة الدستورية الطيا إنما بـــاتي تحقيقــا للاعتبارات السياسية التي تقضي جسبب طبيعة هذه الأعمال وتصالها بنظام الدولة السياسسي لتصالا وثيقا أو بسيانتها في الداخل أو الخارج الذأي بها عن الرقابة القضائية استجابة الواعــي الحافظ على الدافة والذود عن سيادتها ورعاية مصالحها العابا مما اقتضى منح الجهــة القائمــة بهذه الأعمال حمواء كانت هي السلطة التشريعية أو التغيذية اسلطة تقديرية أوسع فــي مداهــاء وأبعد في نطاقها تحقيقا لصالح الرطن وسلامته، فلا تزلجمها فيها جهــة قضائد من عـــدم ملامــة تقديها بستازم نوافر مطومات وضوابط وموازين تقدير لا نتاح لها، فضلا عن عــدم ملامــة طرحها عليها بصورة علية.

٣. أن المحكمة العستورية العليا هي التي تحدد ما إذا كانت العسائل التي تنظمها النصدوص
المطعون عليها، تعتبر من المسائل السياسية التي تخرج عن والإنتها، لم أنـــها لا تعتــبر كذلــك
فتبسط عليها رقابتها.

^{(&}quot;) تستورية علية القضية رقم 1 لسنة 12 قضائية "مستورية" - قاحنة رقم ٣١ - جلسة 14 يونيو 1997 - عص ٣٧٦ وما بعدها من المجلد الثاني من الجزء المفاص من مجموعة أحكام وتوارات المحكمة الدستورية المثليا.

٤. أن نظرية الأعمال السياسية كنيد على ولاية المحكمة الدستورية العليسا، تجد معظم تطبيعة للهايدان الداخلي، نظرا لارتباط الميتان الداخلي، نظرا لارتباط الميتان إلا الميتان الداخلي، نظرا لارتباط الميتان إلا الميتان الداخليا.

٥. لوس صحيحا على الإطلاق القول بأن كل معاهدة دولية وليا كان موضوعها -تعتبر من الأعمال السياسية - ذلك أن المعاهدات الدولية الملصوص عليها في المداد ١٥١ مسن الدستور الأسي يتعين عرضها على السلطة التشريعية والحصول على موافقتها عليها، لا تحتير بناء علسى مجرد عرضها على السلطة التشريعية، والحصول على موافقتها عليها -وعلى ضوه هذا الاعتبار وحده - من الأعمال السياسية. ومرد ذلك أن استبعاد بعض الأعمال من مجسال الرقابسة علسى الدستورية مرجعه إلى طبيعتها، لا إلى إجراءات القبول بها أن التصديق عليها.

4 / 2 على أن قضاء المحكمة الدستورية العليا المشار اليه، وإن قصل المسائل السياســية عن نظرية أعمال السيادة سرهو انتجاء محمود - إلا أن الضوابط الذي أرستها هذه المحكمة التحديد ماهية الأعمال السياسية، تفقر إلى الوضوح، وتناقض كذلك انجاء القضاء المقـــارن قــي شــأن المعابير التي نتحدد على ضوئها هذه الأعمال، وذلك من الوجوه الأتية:

 أن مجرد أتصال بعض الأعمال بالمصلحة السياسية العليا، لا يكفسي لاعتبارها مسن المسائل السياسية.

٢. أن الممائل السياسية لا تعتبر كذلك لاحتوائها على عناصر سياسية، ولا لأن جانبا مسن ملامحها من طبيعة سياسية. وإنما يتحدد وصفها باعتبارها كذلك، على ضوء عدد من الضوابـــط التي تتوخى حصر مفهومها في دائرة ضيقة.

٣. أن نظرية الأعمال السياسية لا بجوز خلطها بالأوضاع الاستثنائية التسى تواجهسها الدولة، والتي تخولها سلطة انخاذ تدابير من نوع خاص نتسم بمرونتها، وبواقعيتها، وبضرورتسها وبقدرتها على أن ترد عنها -ويقدر كبير من الحسم- مخاطر من طبيعة استثنائية. ومن ثم تحيطها مشروعية استثنائية من جلسها ترتبط بالضرورة التي اقتضتها.

وكان منطقيا بالتالى أن تخول السلطة التنفيذية حرية أكبر في مجل تغيير هذه الأرضاع الاستثنائية، وتغرير الحلول التي تلائمها. ولا كذلك الأعمال السياسية الذي لا شأن لها بحرية لكبر يخولها القضاء السلطة التنفيذية أو التشريعية. وإنما تخرج هذه الأعمال بتمامها عن مجال الرقابة على الدستورية، لا لأن تصريفها بقدر كبير من الحرية يوفر الغرص الأفضل لإجرائها، وإنما لأن سلطة انتخاذ القرار النهائي في شائها تدخل أحيانا - في نطاق الاختصاص المفود السلطة التغذية أو التشريعية، بناء على نص في الدستور. قلا يجوز بالتألي أن تزاحمها جهة الرقابة على الدستور. قلا يجوز بالتألي أن تزاحمها جهة الرقابة على الدستورية في تغدير ملاممة هذا القرار؛ ولا أن تناقشها في مضمونه. وإنما تسنقل هاتسان السلطنان، أو إحداهما به، ويصفة نهائية.

3. أن المسائل السياسية لا تتحدد بالنظر إلى نوع المصالح التي تحديها، ولا على ضـــوء درجة أهميتها، وإنما لاعتبار معين كامن فيها، كأن تكون موازين ومعايير نقيمها ومستوياتها،غير متوافرة لجهة الرقابة على الدستورية.

وهذا المسيار الأخير هو ما قام عليه قضاء المحكمة الدستورية في شأن القرار بقانون رقم ٥٥ المنة ١٩٧٩ الذي توخي تكريم الأشخاص الذين عينهم المشرع من قادة حرب أكتوبر، تقييرا لدورهم في التخطيط للعمليات الحربية وإدارتها. وتحقق هذا التكريم من خلال العزايسا الماديسة والمعزبة التي كفلها لهم. إلا أن أحد القادة الذين لم يشعلهم التكريم، طعن بعم دمستورية هدذا القانون، باعتباره أحق من المكرمين بالتقدير، وأن حرمائه من العزايا التي نص عليها ذلك القانون، مؤداه مخالفة أحكامه لنصوص المواد ١٩٨٦و ١٩٠٥و ١٩٠٠و من الدستور(أ).

وكان على المحكمة الدستورية العليا أن تفصل في دعواه هذه أيما من منطلسق أن القسادة الذين شملهم القانون المطعون عليه بمزاياه، هم هولاء الذين رنبهم هذا القانون فيما بينهم علمى ضوء أندميتهم الوظيفية حرهو ما لم يفعله المشرع- وعندلا بكون المدعى أحق منهم في الحصول على هذه العزليا باعتباره أسبقهم في التعيين، ولما أن يكون ذلك القانون قد اختص مسن كرمسهم بتلك العزليا على ضوء عناصر موضوعية مردها إلى جهدهم في القتال إعدادا وتعبيرا وتتغيذا.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" -القضية رقم 11 لمنة 16 تستورية"- جلســــة 4 لپريــل 1910 -القسـاعدة رقـــم ٣٩-ص 490 وما بعدها من الجزء السلاس من مجموعة أمكامها.

وتقترض هذه العناصر الموضوعية، أن يكون المشرع قد حددها سلقا وأبان عنها تقصيسلا حتى تراقبه المحكمة الدستورية العليا في كيفية تطبيقها.

ولكن المشرع لم يقدم بالقانون المطعون فيه شيئا من هذه المعايير الموضوعية التي تسدور حول عناصر النفوق والتميز في فنون القتال، وهي عناصر يتعذر على المحكمة الدستورية العليا أن تستخلصها بنفسها، أو أن تحدد ضوابطها، ولا تتوافر لديها فضلا عما نقدم، مقايس نقليسر أعليسر أعمال القادة جميعهم وتقييمها فيما بيلهم، حتى تعيد تصنيفهم، وتقرر أو لاهم بالتكريم.

وظاهر من الرجوع إلى هذا الحكم، أنه ولي خلا من أية إشارة إلى نظرية الأعمال السياسية سواه في ماهيتها أو نطاق تطبيقها، إلا أن بنيان حكمها قام على أحد معايير هذه الأعمال معشلا في انتقاء موازين التقدير الموضوعية في شأن المسائل الدستورية التسي أثارتها الخصوصة الدستورية. ذلك أن موضوعها يتعلق بتقييم الأعمال القتالية على امتداد مراحلها، وتحديد قدر إسهام كل من القادة في عملياتها. وجميعها مسائل لا تقبل الفصل قضائيا فيها Ouestions.

٣٧٣ - وفي مصر - وعملا بنص العادة ١٥١ من الامتور- تكون لكل معاهدة توانية بعســـد إبرامها والتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضاع العقررة، قوة القانون.

ويتعين بالذالي إخضاعها للقواعد ذاتها الذي تحكم الرقابة الفضائية الذي تباشرها المحكمة المستورية العليا في شأن القوانين بمعنى الكلمة الذي نقرها السلطة التشريعية، سواء مسن جهة الأوضاع الشكلية الذي يتطلبها الدستور في المعاهدة الدولية، خاصة ما يتطلق منها بأوضاع إيرامها والتصديق عليها ونشرها. أم من ناحية الثاق القواعد الذي احتوتها المعاهدة في مضموفها مع قواعد الدستور في محتواها.

ولأن المعاهدة التي يتم إبرامها والتصديق عليها ونشرها ونقا للأوضاع المقررة، تعتبر فسي
قوة القانون، فإن القاقها مع الدستور مؤداه ضرورة النزول على أحكامها، ووجوب تفسيرها فسي
إطار من حسن النية، وواقا المعنى المعتاد لعباراتها، في السياق السواردة فيسه، وبما الايضال
بموضوع المعاهدة أو أعراضها، وذلك عملا بنص المادة ٣١ من افقائية فيينا اقانون المحساهدات
التي تعتبر مصر طرفا فيها، والتي نظرمها بأن تنظر أصلا إلى أحكام المعاهدة فسي مجموعها
باعتبارها كلا لا ينقم، ووحدة غير قابلة التجزئة، السلمها أن التكامل بين نصوصها كسان مسن
الموامل الجوهرية التي لخلتها الدول أطرافها في اعتبارها عند التفاوض عليها والدخول فيسها أو
التصديق عليها أو الانضمام الها.

فلا يكون الأصل في تطبيق المعاهدة الدولية التي تكون مصر طرفا فيها غير النظر إليـــها بوصفها وحدة عضوية تتكامل أجزاؤها، وتترابط أحكامها بما يحول دون فعمــــــــــــ بعضـــــها عـــــن بعض.

ويظل هذا الأصل قائما في المعاهدة الدولية، ما لم يكن موضوعها ينظم مسائل مختلفة لكل منها ذائيتها، فلا تتتظمها وحدة تجمعها. وإنما يتميز كل جزء من أجزاء المعاهدة بكيانه الفساص، فلا يختلط بغيره، أو بندمج فيه، أو بتصل به، بما يؤكد استقلال كل جزء من أجزاء المعاهدة عسن الأخر.

ومن ثم لا ترتبط النصوص التي تنظمه بغيرها، بل يجوز فصلها عن سواها بشرطين:

أولهما: ألا يكون قبول الدول الملتزمة بالمعاهدة، لأحكامها في مجموعــها، مــن الشــروط الجرهرية التى ارتضتها وقت إيرامها أو التصديق عليها أو الانضمام لها، فــــلا يكــون ضمـــان وحدتها العضوية، إلا شرطا إرضائها بالمعاهدة.

ثانيهما: ألا يكون المضي في تنفيذ المعاهدة على ضوء ما بقى من نصوصها بعسد فصل بعض أجز انها عنها، مجافيا للعداله("). .

⁽¹⁾ انظر في ذلك المادة £5 من الفاقية فيهنا لقانون المعاهدات.

فإذا لم يتحقق أحد هذين الشرطين، تعين أن يكون الأصل في المعاهدة الدولية، هو تطبيقها في مجموع أحكامها.

٤٧٤ و هذه القواعد ذاتها، هي الذي طبقتها المحكمة الدستورية العلوا في القضية رقم ٥٧ المسنة ٤ قضائية. فقد نازع المدعي في هذه الدعوى، في دستورية الاتفاقية الذي أبرمتها مصر مسع الميدان بقصد تقرير تسوية نهائية لحقوق اليونانيين الناشئة عن تدابير الحراسة وقوانين التسأميم، وكذلك قوانين الإصلاح الزراعي الصادرة بالاستيلاء على أراضيهم.

وأسس المدعى دعواه، على أن الأصل في هذه الاتفاقية هو سسريانها علمى مسن يقبلون بأحكامها في جملتها. فإذا كان ما ارتضوه مقصور ا على بعض أجزائها، فإن مسا رفضسوه مسن أحكامها لا يكون ساريا بالنسبة إليهم.

وإذ قبل المدعى التمويض المقرر في هذه الاتفاقية عن قوانين التأميم وقوانيسن الإصلاح الزراعي، دون التمويض المقرر بها عن تدابير الحراسة التي انتخنتها الدولة في شأن اليونسانيين، وما اتصل بها من بيعها الأموالهم؛ وكان تطبيق نلك الاتفاقية في شأنهم من طبيعة اختيارية؛ فقد تعين الرجوع في شأن التمويض عن تدابير العراسة -لا إلى الاتفاقية المشار الوسها- بسل إلسي القادة المامة في التمويض عن هذه التدلير المنصوص عليها في القانون رقم ١٤١ لمنة ١٩٨١ منتفية الأرضاع الناشئة عن فرض الحراسة.

إلا أن المحكمة الدستورية العليا لم نقبل بوجهة نظره -لا لأن الاتفاقية المصرية اليونانيــــة تعتبر من المماثل السياسية الذي لا يجوز الفصل قضائيا فيها- وإنمـــا تأسيســـا علـــى دعـــامِئين أخربين:

أو لاهما: أن هذه الاتفاقية تعتبر في مجموع أحكامها صفقة واحدة متكاملة العناصر، متحددة الأجزاء، تتصل حلقاتها ولا تتفصل مكوداتها.

الإصلاح الزراعي، ليحدد التعويض المقرر بها نطاق حقوقهم، فلا يكون مقداره إلا منسهيا لكل نزاع حولها، ومبرنا نمة الحكومة المصرية في مواجهة الحكومة البونانية ورعاياها.

ثانيتهما: أن لدعاء رحية بودائية بأن من سلطته أن يختار من الاثقاقية المصرية اليودائية، ما يراء من قواعدها كافلا المصلحته، إنما ينحل إلى تحديل لها من خلال نقض الأمس التـــي تقــُوم عليها، وبما يمطل تتفيذ المماهدة التي ترتبط فعاليتها، وتحقيقها الأغراضها، بتطبيقها في مجسوع لحكامها.

وهو تعديل لا تختص به غير الدولتين المتطلانين. ومناط صحته، تراضيهما معـا علـى إجرائه، خاصة وأن من المقرر وفقا لقواعد القانون الدولي العام، أن لكل دولة في علاقاتها بالدول الأخرى، السلطة الكاملة التي تؤثر بها -ومن خلال معاهدة تبرمها- في نطاق الحقوق المقـــررة لمواطنيها سواه في إطار حق الملكية، أو في مجال الحقوق الشخصية.

وتعتبر هذه السلطة الكاملة موازية لحقها والولجبها في أن توفر الحماية لمواطنيها، وإن كمان سريان الحقوق الذي رئيتها المعاهدة الدولية، وكذلك كل النزام نشأ عنها، إنما يقتصر على السكول أطرافها في العلاقة فيما بينها. فلا يكون التنظيم الوارد بها بالنظمي -وأيا كان مضمونه- منصرفا . إلى مواطنيها.

وما تقدم مؤداه، أن المحكمة المستورية الطيا لا تقسل في دستورية المعاهدة الدولية لتقريسو صحتها أو بطلانها، إلا بافتراض أن أحكامها لا تثير مسائل سياسية بطبيستها، وإلا كان عليسها أن تحكم بحدم اختصاصها بنظرها لاندراجها في إطار المسائل الذي لا يجوز الفصل قضائها فيها.

٥٧٥ – وتعطينا القضية رقم ٤٨ لسنة ٤ قضائية، مثالا أقضاء المحكمة المستورية العليا فحي شأن الأعمال السياسية.

وتتحصل واقعاتها في أن مصر دخلت مع بعض الدول العربية -وفي نطاق أغراض النقاع المشترك- في لتفاقية دولية تنظم لتقال جيوشها فيما بينها. وكان مجلس الدفساع المشسترك فسي جامعة الدول العربية قد والتى عليها في ١٩٦٥/٩/١١. ووفقا لأحكام هذه الاتفاقية، لا يخضع رجال القوات للحليفة بالنسسة إلى الجرائسم التي يرتكبونها على إقليم الدولة المضوفة؛ لغير الولاية المطلقة لمحاكمهم الوطنية، علسى أن تختص بالفصل في أية منازعة تتشأ بينهم وبين الغير حول التزاماتهم القانونية، أو الأضرار التي الحقوها بالإشخاص أو بالأموال ويوجه عام هيئة يشكلها الأمين العام لجامعة الدول العربية. وقد أحالت محكمة جنوب القاهرة هذه الاتفاقية إلى المحكمة الدستورية الطيا للفصل في دستوريتها على ضوء ما ظهر لها بصفة مبدئية، من أن حرمانها المصريين من اللجوء إلى قاضيهم الطبيعي في شأن أية منازعة تتشأ بينهم وبين القوات الحليفة، يعتبر مخالفا لنص المادة ٨٦ من الدستور.

ومن ثم تعد أحكام هذه الاتفاقية م<u>ن أعمال السيادة . !!</u> التي تتحسر عنها الرقابة القضائية عن الدستورية بالنظر إلى انتصال موضوعها بعلاقاتها الدولية، وتعلقها بمصالحها الطها(').

بيد أن ما يلاحظ على هذا الحكم، هو أسراقه في تطبيق نظرية الأعمال السياسية ويسلمها على أحكام الاتفاقية المشار إليها جديمها، حتى ما تعلق منها بالحقوق المدنيــة النــي يطلبها المصريون ترتيبا على أضرار الحقتها بهم القوات الحليفة أو أحد رجالها.

ذلك أن معاقبة أفراد القرات الحليفة -وحفاظا على تعاسكها ودعم قدراتها القتائي - أسام محاكمهم الوطنية عن الجرائم التي يرتكبونها في مصر، وإن جاز أن يرتبط بالأغراض النهائيسة التي توختها هذه الاتفاقية التي تم إيرامها في إطار تدايير النفاع المسسترك بين دول الجامعة العربية، إلا أن الحقوق المدنية التي يطلبها المصريون منهم، لا يداخلها هذا الاعتبار، إذ هلي محض تعويض عن أمترار الحقها بهم أحد رجالها، وتقع بالتالي في نطاق معئوليتهم المدنيسة لا الحائدة.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القدنية رقم ٤٨ لسنة 65 كستورية جلسة ٢١ يناير ١٩٨٤-قاعدة رقم ٣- ص ٢٢ من العجك الثالث مُــــن مجموعة لحكامها.

٤٧٦ - وفي الدعوى رقم ١٠ لسنة ١٤ ق السنورية والتي كان المدعى فيها قدد طمنًا بعدم بشيا قدد طمنًا و و ٤٧١ - (أ) تغرر المحكمة المسئورية المعلّا أو المرابعة المسئورية المعلم المرابعة المعلمة المسئورية المعلم المرابعة وأن الفصل في مسئوريتها المعلم المرابعة المنسوم عليها في المادة ١٥١ من الدستورية المنسوم عليها في المادة ١٥١ من الدستور.

ولا يجوز بالتالي أن يقتصر نطاق الطعن على المواد العشار الإبهاء وإنما يتحده إلى الفصد لى في مستورية قرار رئيس الجمهورية الصادر بالموافقة على الاتفاقية العشار إليها. هذا من جهدة. ومن ناحية ثانية، فإنه فيما يتطق بالعطاعن الموضوعية، فإن مصلحة المدعى تقحصر في الطعن على مستورية المادة 10 من هذه الاتفاقية، وذلك فيما تضمئته من عدم مدريان قانون العمل على العاملين في البنك المنشأ وفقا لأحكامها.

ونؤسس المحكمة حكمها في الموضوع، على أن الاتقاقية المشار إليها، ليس فيها ما يفيد حرمان المدعى من حق التقاضي ولا من ضماناته، ولا من شرط الحماية القنونية المنكافئة المنصوص عليهما في المائتين ، ١٩٨٤ من الدستور؛ وأن ما تقرر لسهذا البنك من المزايا المحصانة من الإجراءات القصائية المقررة الموظفية فيما يقومون به من أعمال بصفتهم الرسمية، وكإعفاء غير المواطنين العاملين بالبلك من قيود الهجرة، ومن شرط تسجيلهم ومن تحريل حقوقهم إلى موطنهم الأصلي؛ كل ذلك لا يفيد أن الاتفاقية المشار إليها تعتبر من الأعمال السياسية، وإن جاز القول بأنها تخول البنك المذكور مركزا قانونيا مختلفا عن غيره من البنسوك العاملة في القطاعين العام والخاص(اً).

^{(&#}x27;) القنسية رقم ، ١ لمنة ١٤ ق "دستورية" جلمنة ١٩ يونية ١٩٩٣ -قاحدُ رقم ٣ ١ عس ٣٧٦ وما بعدها مسـن السجاد الثاني من الجزء الخامس. هذا وكان المدعى قد طلب في دعواه الموضوعية الخاه قــر او نقلــه إلـــي القاهرة، وترقيته إلى الشريحة السابعة بالبنك وتمويضه عما أصابح من ضور من جراء الفصل.

^{(&}lt;sup>1</sup>) قضات المحكمة التقاه مصلحة المدعى في الطعن على العواد او ۱ (۱ و ۱ و ۱ من القاقبة تأسيس الدلك التي تقضى: أو لاهما: بعدم جواز كاميمه لو مصدار أمواته أو فرض العراسة عليها أو على العبائم المودعة به. وتالتزيمها: بعدم خضوع هذا البنك القواين وقواعد الرقابة والتقتيض القضائي أو الإداري أو المحاسبي. والمستخدما: بمنسان سرية حسابات المودعين، وعدم جواز انتقاذ إجراءات الحجز القضائي والإداري عليها. ولا كذلك المادة ١٥ من هذه الإنقاقية التي تقضي بعدم سويان الواقين المعل التردي والقواعد المنظمة للمسافر وللأجرر في المحكومة أو القطاع الخاص على العاملين بالبنك، إذ اعتبرتها المحكمة متصلة بطاباته الموضوعيات.

٤٧٧ – وما تقدم مؤداه:

أولا: أن نظرية الأعمال السياسية في قضاء المحكمة الدستورية الطايا شابها خلط كبير بينها وبين نظرية أعمال السيادة إلى حد العزج بين هاتين النظريتين واعتبار ثانيتهما أسملا لأولاهما.

ثالثًا: أن هاتين النظريتين لا تبلوران انحرافا في استعمال السلطة، ولا مجاوزة الحدود التي فرضها الدستور تخوما لعباشرتها.

ولكنهما يقعان في إطار المشروعية القانونية والدستورية، وابن تعين دوما ضبطـــهما فـــي حدود ضيقة حصرا ادائرة تطبيقهما في نطاق مفهوم ومبرر.

القصل الخامس والعثيرون الرقابة القصائية على المستورية، والتقسير التشريعي القاتون

<u>المبحث الأول</u> اختصاص المحكمة الدستورية الطيا بالتاسير التشريعي

474 - تتولى المحكمة الدستورية الطيا دون غيرها سوعسلا بنسص المسادة 170 مسن الدستور - الرقابة القضائية على دستورية القوانين واللوائح. وتباشر كذلك سلطة تفسير النصسوص القانونية، وذلك كله على الوجه المبين في القانون. ومن ثم تتفرد بولايتها في مجال الفصل فسسي دستورية النصوص القانونية، فلا يزاحمها أحد فيها، وإنما تسئال بها وتنهض وحدها بمسئوليتها.

ولا كذلك تضميرها للنصوص القانونية تضميرا تشريعيا. ذلك أن الأصل في هذا التصيو، هو أن تتولاء السلطة التشريعية بنفسها، إذ هو اختصاصها الأصيل. فلا تعيد به إلى جهة غيرهــــا إلا بصفة استثنائية، ووفق الأوضاع والشروط التي تحدها.

ومن ثم لا تنباشر المحكمة الدستورية الطيا اختصاصاتها بتفسير القانون تفسيرا تشريعها، إلا في حدود التقويض الصنادر لها بذلك من السلطة التشريعية.

٤٧٩ – ويتفرع عن ذلك أمران:

أولهما: أن لفتصاص المحكمة الدستورية العليا بالتفسير التشريعي، لا يحول دون إقسرار السلطة التشريعية لقرائين تحدد بها مقاصدها من النصوص القانونية التي تقسرها، وذلك إذا لمسم تكن المحكمة الدستورية العليا قد فسرتها قبل تفسير السلطة التشريعية لها. ذلك أن صدور قسرار بالتفسير عن المحكمة الدستورية العليا في شأن نصوص قانونية بنواتها، موداه أن هذا القرار حدد بصورة نهائية مقاصد البشرع من هذه النصوص. فلا يكون تجلينها الإرادة المشرع التي صساغ تلك النصوص على ضوئها، غير تحديد لمضمون هذه الإرادة دون تحوير لها.

 هذه الإرادة، سابقا على قانون أفصح عنها؛ فإن قرار المحكمة يقيد السلطة التشريعية، ويحول دون استصفائها لهذه الإرادة من جديد.

فإذا عبر عن مقاصد المشرع، قانون نقض تفسيرا تشريعيا صدر عن تلك المحكمة، تعيسن اطراح هذا القانون. ولا كذلك أن تقصح السلطة التشريعية عن حقيقة مقاصدها من قانون معيسن، قبل أن تقسره المحكمة الدستورية الطيا تفسيراً تشريعياً. ذلك أن التفسير الصادر عسسن السلطة التشريعية، يعتبر قاطما بحقيقة لرادتها التى الهمتها تشكيل نصوص هذا القانون. فسلا يجسوز أن تتحراها المحكمة الدستورية الطيا من جديد. بما مؤداه أن النصوص القانونية لا توجهها إلا إرادة واحدة لا نتحد أو تتفسم().

ثانيهما: أن التفسير التشريعي -وأيا كانت الجهة التي نتولاه- ليس بنفسير قضائي. ذلك أن التفسير التفريعي في نزاع التفسير القضائي، ولا يقون على أن يكون اجتهادا قضائياً بدور حول مضمون نص قانوني في نزاع مطروح على المحكمة ولا يتعلق بالتالي بغير الفصومة التي صدر فيها؛ ولا يقيد غير أطرافها؛ ولا يجوز أن يفرض في خصومة غيرها، ولو كان التماثل بين الخصومتين كاملاً.

كذلك لا يحمم التصير القصائي الجدل حول حقيقة مقاصد المشرع من النصوص المفسرة، ولا ينهيه بصفة بانرة، ولو تواتر القضاة على اعتباق هذا التضير، وانحد إجماعهم على صحت. إذ يظل المملحة التصريعية أن تصدر قانونا تضيريا، تنقض به هذا القضاء المتواتر. ويكفيها فسي ذلك أن تقور أن المحاكم لم تستين قصدها من التشريع المضر.

وعلى أية حال يحمم التفسير التشريعي بصفة نهائية كل جلل حول حقيقـــة إرادة المشــرُع التي أقام على ضوئها بنيان النصوص محل التمسير. فلا يكون الخوض فيها من جديد، إلا انتحالا

^{(&#}x27;) ومن ثم يكون خطأ ما قورته المذكرة الإبضاحية لقانون المحكمة الدستورية العليا من أن اختصاص المحكسة الدستورية بالتضير لا يحول دون مباشرة السلطة التشريعية لحقها في إصدار التشريعات التضييرية بهداءة أن بالمخالفة لما انتهت إليه المحكمة الدستورية العليا من الناسير. ووجه العطأ أنه وإن جاز القول بسأن السلطة التشريعية أن تصدر تشريعا تضر به بعض النصوص القانونية التي لم يصدر بتسيرها قرار مسين المحكسة الدستورية الطياء إلا أن صدور هذا القرار عنها يحجب السلطة التشريعية عن أن تصدر تشريعا تشييريا بنقض للقرار الصدر عن المحكمة الدستورية العلياء ويأتي بتفسير جديد، إذ ينتلق الطريق أمامها بعد صدور القرار التصيرى عن المحكمة.

لإرادة غير التي حددت مضامين هذه النصوص. يؤيد ذلك، أن القرار المفسر النصوص القاونية تضيرا تشريعا، لا ينقصل عن هذه النصوص، وإنما يندمج فيها ويصير جزءا لا يتجــزاً منــها. وكان النص المفسر قد صدر منذ ميلاده في الصورة التي آل إليها بعد التقدير. وما ذلــك إلاء لأن قرار التفسير يتعلق بمقاصد المشرع من النص المفسر. ولا يتصور أن تتفصل هذه المقاصد عــن اللحظة الزمنية التي ولد النص فيها.

المبحث الثاني الشروط الإجرائية والموضوعية للتفسير التشريعي وفق قانون المحكمة الدستورية العلوا(')

ذلك أن أولى هاتين المادتين تتعلق بالشروط الموضوعية لهذا التفسير. أما ثانيتهما: فقد بين بها هذا القانون شروطه الإجرائية. وأيا كان أمر هذه الشروط بوجهيها، فإن طلب التفسير لا ينحل إلى خصومة قضائية تتناقض بشأنها مصالح أطرافها من جهة تنازعهم الحقوق التي يدعونها فيها ويطابونها لأتفسهم؛ ونضائهم لتقرير هذه الحقوق أو نفيها، بما بجطهم غرماء لكل منهم وجهة هو موليها، وفرقاء تتصادم موافهم ومصالحهم تعبيرا عن حدة النزاع القائم بينهم. ذلك أن هذا الطلب يدور ابتداء وانتهاء حول استكناه الإرادة التي أضمرها المشرع، وصاغ على ضوئها النصوص القانونية المطلوب تفسيرها.

فلا يكون عمل المحكمة الدستورية العليا غير تحديد لماهيتها من خلال الاعتماد على كلل العماد على كلل المحلم التي تتعينها على الترصل إلى حقيقتها؛ كالأعمال التحضيرية التسي تتصل بالنصوص القانونية محل التضيير؛ وكالوثائق التاريخية التي عاصرتها أو تقدمتها، وكان لها شأن في بلورة هذه النصوص، أو التمهيد لها، أو الإيحاء بها؛ وبعراعاة أن تقيير النصوص القانونية تفسيرا تشريعا، لا يجيز تعديل مقاصدها؛ أو نقويض بنيانها؛ أو تحريفها، وإنما تحمل النصوص القانونية التي تفسرها المحكمة الدمتورية العليا تضييرا تشريعا، على حقيقة ما أو اده المشرع منها وتوخساه بها. ذلك أن المشرع لم يصديا في قراغ، ولم يلهمها وجودا تصوريا، أو يتخذها همزوا، وإنها أراد بها أن يغير وقعا قائم، فلا يكون ما قصده المشرع منها إلا عين الموضوع محل التفسير.

والمحكمة الدستورية العليا بذلك لا يعنيها أن يكون المشرع قد نقض أو تقيد بالدستور فــــي النصوص القادرية التي تصرها. وإنما حسبها أن تباشر والإنها في مجــــال هـــذا القســـير بـــأن

^{(&#}x27;)القضية رقم ۱ لبنة ۱۱ ق تقسير' -جلسة ۱۹۹۰/٤/۱۵ - قاعدة رقم ۱ -س ۱۷۶ من الجزء السلاس مسن مجموعة أحكام المحكمة.

تستطير الإرادة التي انطلق منها النص القانوني محل النفسير، وأن تستخلصها في حقيقة محنها، في اللحظة الزمنية التي أنشأها المشرع فيها، وهي لحظة تلابس تكوينها، ولو كان تطبيقها قد باعد بينها وبين ما توخاه المشرع من وراء صواغتها.

ومن ثم يكون طلب التفسير التشريعي المقدم إلى المحكمة الدمتورية العابسا وقت النسص المائتين ٢٦ و٢٣ من قانونها، طلبا في غير خصوصة قضائية، مقيدا بالشدوط الإجرائيسة والموضوعية التي فرضها قانون المحكمة الدمنورية العليا في شائه، ومقصورا على الفوض في مقاصد المشرع من النصوص القانونية التي يتعلق التفسير بها، ونائيا عن النصل في انفائسها أو المتلافها مع المستور.

المطلب الأول الشروط الشكلية لطلب النفسير التشريعي

4.1- وتتحصر الشروط الشكلية أو الإجرائية الطلب التفسير فيما نتص عليه المادة ٣٣ من قانون المحكمة الدستورية العليا من تقديم هذا الطلب من وزير العدل بناء علمى طلب رئيمس مجلس الوزراء أو رئيس السلطة التشريعية، أو المجلس الأعلى المينات القضائية؛ على أن يبيمن في طلب التفسير، النص التشريعي المطلوب تفسيره، وما أثاره من خلاف في التطبيمة، ومدى أهميته التي تنسيره تحقيقا لوحدة تطبيقية.

وهذه الشروط الإجرائية لازمها أن كل طلب بالقصير يقدم إلى المحكمة الدستورية العليا عن غير طريق الجهات التي حددتها الفقرة الأولى من العادة ٣٣ من تافونها، يكون غير مقبول، وكسو توافوت في هذا الطلب شروطه الموضوعية. نلك أن الشكل والإجسراء، مقسدم دائما علمي الموضوع.

المطلب الثاني الشروط الموضوعية لطلب التضيير التشريعي

۲۸۲ - وإلى جوار الشروط الشكلية التي يجب أن بالترمها طلب التصير، فــــإن شــروطه الموضوعية تدور حول أمور ثلاثة لا بد من اجتماعها؛ وإلا صعار طلب التصير غير مقبول. أولها: أن يكون النصوص القانونية المراد تقسيرها أهمية جوهرية - لا ثانوية أو عرضية - تتحد بالنظر إلى طبيعة الحقوق التي تتناولها، ووزن المصالح المرتبطة بها. فلا يكون نطاق تطبيقها منحصرا في دائرة ضيقة، ولا أثارها متناهية في ضائتها؛ بل يتعين أن يكون دورها في تشكيل العلاقق الاجتماعية موضوعها، عريضا من جهة المصالح التي يمسها. بصا مؤداه أن النصوص القانونية التي لا تتحصر أفاقها، ولا تضيق دائرة تطبيقها، هي وحدها التي يجسوز تصيرها، وذلك إذا صدر بها قانون أو قرار بقانون، البنصر اختصاص التقسير عما دونها شكلاً

ثانيها: أن يكون القائمون على تطبيق النصوص القانونية المطلوب تفسيرها، قد اختلفوا فيما بينهم اختلافا بينا في شأن حقيقة محتواها، أو نطاق الأثار التي ترتبها. بما لا يوحد طرائق إعمال هذه النصوص، ولا يكلل معايير واضحة لضمان تطبيقها على المخاطبين بها دون تعييز. وإنهما يكون اضطرابهم في فهمها، ونزاعهم حول دلالتها، منتهيا إلى تحد تأويلاتها، وتعذر الترفيق بيين معانيها المتمارضة. فلا تستقيم صورتها على حال ولحدة، بما يجعل تطبيقها متفاوتا فيمسا بيسن المخاطبين بها، وبخل بشرط الحماية القانونية المتكافئة لحقوق المواطنين وحرياتهم، مواء فسي ذلك تلك التي يكون الدمتور مصدرا لها، أو التي يكون المشرع قد كلها.

ثالثها: الا يتعلق طلب التأسير بنصوص فانونية ظل تطبيقها متراخياً حتى تقديم طلب تأسير ها إلى المحكمة الدستورية العلياء ولو كان المواطنون في مجموعهم قد اختلفوا حول معناها، لو كان جدلهم في شأنهم صاخباً عريضاً، أو قائماً حول التنظير والتأصيل، أو دائراً حول الأبعداد المحتملة لتطبيقها، أو محللا جوانبها السابية، أو كاشفاً عن عميق غضبهم عليها. إذ لا يتصل ذلك كله بدخول تلك النصوص في حيز التنفيذ، ولا ياختيارها من خلال تطبيق يظهر التنسازع حمول دلائها.

يويد ذلك أن ما نتص عليه المداة ٢٦ من قانون المحكمة الدستورية العليا من أن النصوص القانونية التي يتباين تأويلاتها بصورة عبيقة. القانونية التي يتباين تأويلاتها بصورة عبيقة. بيفترض ألا تكون هذه النصوص قد أصابها التيبس من خلال التراخي في تطبيقها زمنا طويلا بما يعطل سريانها عملا. إذ تعتبر هذه النصوص نائمة راقدة Dormant provisions ولا ينصور بعد همودها، أن تتوافر لها الأهمية التي نقتضي تحديد مطاها، ولا أن يكون المخاطبون بها قد أصابهم

ضور من جراء سريانها في شأنهم() ذلك أن العمل بها، لا يكـون إلا بنشـرها فــي الجريـدة الرسمية، وحلول الميحاد المحدد لسريانها. ولين كان سريانها قانونا، لا يضي بالضرورة تطبيقــها عملا.

ولذ كان قائرن المحكمة الدستورية العليا لا يتوخى غير ضمان توحيد تقسير النصوص القارئية المتنازع على دلالتها بحد تطبيقها، فإنه كلما ظل هذا التطبيق مهملا، فإن طلب تقسير النصوص القانونية عمسلا، فلم سيورا تشريعيا، يكون غير مقبول، ذلك أن تطبيق النصوص القانونية عمسلا، هو وحده الذي يستنهض الجنل حول حقيقة معانيها وما قسده المشرع بها.

ولا يجوز بالتالي أن يرتبط القدير التشريعي للتصوص القادنية، بأغراض علمية تتصمل بتأصيل هذه النصوص أو التغريج عليها. ذلك أن التضير التشريعي، لا بتعلق بضير النصوص القادنية التي دل تطبيقها على غموض معانيها وتعد تأويلاتها، فلا تكون الإدابة عصا قصده المشرع منها، غير ضمان لوحدة تطبيقها وفق ضوابط موحدة يتكافساً المواطنون فسي مجال الخضوع لها.

^(*) القضية رقم ۲ لسنة ١٧ قضائية تضير " -جلسة ٢١/٠٠/١٠/١ - قاعدة رقم؟ - حن ٨٢١ جزء ٧ مسـن مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطوا.

المبحث الثالث لا يجوز الفصل في دستورية النصوص القانونية من خلال تفسيرها تضير الشريعيا

٨٣ ٢- وباستيفاء الشروط الإجرائية والموضوعية لطلب التفسير، نتباشر المحكمة الدستورية العليا والابتها في شأن النصوص القانونية المطلوب تفسيرها بقصد توحيد مفاهيمها، وهي توحدها من خلال تقصيها مقاصد المشرع منها،

ولأن إرادة المشرع هي التي تبلور النصوص القانونية محل النصير، وتشكلها؛ فإن والإبسة المحكمة الدستورية العليا في مجال التصير التشريعي، تتحصر في استظهار هسذه الإرادة حشى تحدد النصوص القانونية المطلوب تصيرها، دلالتها.

وبانتهاء مهمتها هذه، يخرج طلب التفسير من يدها، فلا ننظر فيما إذا كان النص القسانوني المفسر يناقض أو بوافق الدمنور، وذلك لأمرين:

أولهما: أن الفصل في دمتورية النصوص القانونية لا يكون إلا من خلال خصومة قضائيــة يترخى بها المدعى لهطال نص قانوني يراه مخالفا للدستور.

ثانيهما: أن موضوع طلب التفسير ينحصر في مجرد الكشف عن إدادة المشرع في شـــأن النصوص القانونية التي تتاولها التفسير ، وقوفا على ماهيتها ليتم تطبيقها علـــى ضــوء حقيقــة معانيها. شأن التفسير الصادر عن المحكمة الدستورية العليا على هــذا النصــو، شــان القوانيــن التقسيرية التي تقرما السلطة التشريعية ذاتها، إذا استبان لها خفاء مقاصدها من النصوص التسين تضرها، على القانمين بتطبيقها، وأنهم يتحلون لها بالتالي غير المعاني المقصود منها. ومن ثم كان مفهوماً ما تقرره المجتمعة الدستورية العليا من أن النفسير التشريعي للنصوص القانونية، لا يهـوز أن يتخذ موطئا للفصل في دستوريتها، تمهيداً لتقرير صحتها أو بطلانها().

^{(&#}x27;) القضية رقم (۱) لمنة ١٧ قضائية تقصير" - جلسة ٢ يوايو ١٩٩٥-كاعدة رقم ١ -ص ٨٠٦ من الجـزء ٧ من مجموعة أحكام المحكمة الاستورية الطيا.

ذلك أن المادة ٢٦ من قانونها لا تخولها غير استصفاء إرادة المشرع واستخلاصها دون تقيم اخروجها على الدستور أو اتفاقها مع أحكامه على تقدير أن النصوص القانونية المطلسوب تفسيرها، إنما ترد إلى إرادة المشرع وتحمل عليها حملا، سواء المتأم مضمونها مع أحكام الدستور، أم خلافها(ا).

(^ا) القضية رقم ٧٤ لسنة ١٨ قضلفية كمنزرية" حطسة ١٩٩٧/٤/١٧ - قاعدة رقم ٤٢ *--ص ١*٤٧ – ١٤٨ مسن العزم الثامن من مجموعة أمكامها.

المبحث الرابع طلب التعمير التشريعي ليس بخصومة قضائية (١)

2٨٤- ينحصر الغرض من طلب التصير المقدم إلى المحكمة الدستورية العليا في استكناه إدادة المشرع حتى يحمل النص القانوني المطلوب تضييره على تلك الإدادة، فلا يناقضها، شأن التضيير التشريعي الصادر عن المحكمة، شأن التضيير الممادر عن السلطة التشريعية فيما تسراه مبهما من النصوص القانونية المعمول بها، التي لم يستين القائمين على تطبيقها، حقيقية مقاصد المشرع منها.

ومنواء صدر هذا التضير عن المحكمة الدمتورية العليا أو عن الملطة التشريعية، فإنه في المالكين، لا يعتبر الراراً صادراً في خصومة قضائية، وإنما يستقل عنسها، ذلك أن الخصوصة القضائية، تعكس بذاتها حد التناقض بين مصالح أطرافها، ولا يتم الفصل فيها (لا علسى ضسوء ضمانات التقاضي، وبوصفها خي صورتها الأعم- أداة لتقرير الحق الموضوعي محل الحمائسة القضائية من خلال الأعمال الذي تكونها، كذلك لا نقوم الخصومة القضائية لتأمين مصالح مجردة، بل توجهها المصلحة الشخصية المتباشرة باعتبار أن غايتها اجتناء المنفعة التي يقرهسا القانون، والتي تعكمنها الترضية القضائية الذي يطلبها المدعى أو يتوقمها.

والأمر على نقيض ذلك في التفسير التشريعي. ذلك أن الأصل فيه هو أن تتولاه السلطة التشريعية بنفسها إذا استبان لها أن من يقومون بتطبيق النصوص القانونية، بنحلون لها غير المعانى التي قصدتها. وإذ تقوض السلطة التشريعية جهة غيرها في ذلك، فإنها تقيدها بالشروط التي نقرضها لإجرائه. وليس بشرط أن تكون هذه الجهة، فضائية في تكوينها وضماناتها، وإن تعين دوماً أن تتطق و لايتها بإرادة المشرع التي شكل على ضوئها النصدوص القانونية محمل التقسير، وأن ينحصر واجبها في استكناه هذه الإرادة وفق ضوابط موضوعية مردها إلى عبارة النص في سياقها، وعلى ضوء الأغراض المقصودة منها، ودون إخلال بالأوضاع التي لابستها.

^{(&#}x27;) القنية رقم ٢ لمنة ١٧ قضائية "قسير" حياسة ١٩٠/١٠/١٠/ ١٩٩٥ - قاعدة رقم ٢ - ص ٩٩٢ وما بعدها مسمن الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

وما تقدم مؤداه أنه فيما خلا الشروط التي تقيد بها قسانون المحكسة الدستورية الطيا لتنصاصها في مجال التضير التشريعي كتاك التي تطق بأهمية الدسوس القانونية لذي تتولسي تضير ها، وإثارتها خلافاً حول تطبيقها يقتضي تتخلها لضبط معافيها على ضدوء إرادة المشرع توحيداً لمداولها – فإن المحكمة الدستورية العليا تعلى محل السلطة التشريعية ذاتها في مباشد رتها لمهمتها هذه. وهي بذلك تلتزم بضوابطها في مجال هذا التضير، فلا يكون تتخلسها به تحريفاً للنصوص القانونية عن معناها. وهي كللك لا تقوم بهذا التضير باعتباره مسألة أوليسة يقتضيسها الفصل في خصومة قضائية بناشل أطرافها من أجل تقرير الحقوق المدعى بها أو نفيسسها، بسل يستكل تماماً عنها. ذلك أن مرماه صون النصوص القانونية مما يلبس معانيها بغيرها، لضمان أن يستكل تماماً عنها. ذلك أن مرماه صون النصوص القانونية مما يلبس معانيها بغيرها، لضمان أن

المبحث الخامس طبيعة التفسير التشريعي وأثره

400 - وإذ تفسر المحكمة الدستورية العليا النص القائدنى المطلوب تفسيره، فإن قرارها في ذلك يقيد السلطات كلها والناس جميعهم، بما يلزمهم بتطبيق القاعدة القائونية على النصب و الدذي فصرتها به المحكمة الدستورية العليا. فلا يدخل أحد عليها "عناصر جديدة" تغير من مضمونها، أو نردها إلى غير الدائرة التي تعمل في نطاقها، ذلك أن قرار المحكمة الدستورية العليا فسي شان النصوص التي فسرتها، يحدد دلالتها تحديداً جازماً لا رجوع فيه، ليندمج هذا القسرار فسي تليك النصوص باعتباره جزءاً منها لا يتجزأ، وواجبا تطبيقة منذ نفاذه، ومن ثم يحتبر النص المفشسر وكأنه صغر ابتداء بالمعنى الذي حدده قرار التفسير، وليس ذلك تطبيقاً لقرار التفسير بأثر رجعي،

أوليهما: أن المحكمة الدستورية العلما، لا تقمل شيئا أكثر من تحديد مضمون نص ثار الجدل عميقا من حوله؛ سواء كان هذا النص غامضا خافيا معناه، أو كان معناه الظاهر منافيا ما قصده المشرع منه. وهي في كانا الحالتين، تعيد لهذا النص صورته الحقيقية التي لم يقطن لها القائمون على تطبيقه.

وثانيهما: أن قرار التضيير برند إلى النص العضر منذ ميلاده -لا لإجراء تحدل فيه بـــاتر رجعى- وإنما بالغراض صدور هذا القرار مستصحباً الحالة التي كان عليها النص العضر حيـــن ظهر قانوناً إلى الوجود(').

⁽¹⁾ محكمة عليا الدعوى رقم ٨ لسنة ١ قضائية عليا الاستورية " جلسة ١ مليو ١٩٧٣ قاصة رقم ١٠ ص من ٩٠ ص الم الجوزه الأول من القسم الأول من مجموعة أحكامها الصلارة في الدعارى الدستورية منذ ١٩٧٠ أوحتى ١٩٧٠ نولمبر ١٩٧١ من التعرف الأول من مجموعة أحكامها الصلاة منتسة بإصداره، لا ينتسب حكساً جديدة، بل يعتبر جزءا من التتريع الأصلى الذي ضعره، فيسرى من وقت نقلة هذا التشريع، وإذا كان التشريع الأصلى المنتسب من الأصلى الجديدة من الداء فما التشريع الأصلى المنتسريع الأصلى المنتسب من الأصلى المنابق من المنتسب المنتسب المنتسب من المنتسب المنتسبة المنتسبة

وأنظر كذلك لملك التفسير رقم 1 لسنة ٥١ قطمائية تفسير حجلسة ٣٠ يناير ١٩٩٣ - قاعدة رقم ١ حص ٢٠٤٠ من المجاد الثاني من الجزء الخامس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العابيا.

<u>اللصل السلاس والمشرون</u> الرقابة القضائية على الدستورية وإدارة الدولة الشاوتها الخارجية

المبحث الأ<u>رل</u> التناخل بين السلطنين التشريعية والتنفيذية في هذا النطاق

٤٨٦ - تثير إدارة الدولة الشاونها الخارجية محاذير كثيرة منها ما إذا كان التدخل في هــــذه الشئون بعتبر حقا مقصورا على رئيس الجمهورية. أم أن للسلطة التشريعية دورا في تنظيمها، فلا ينفرد بها رئيس الجمهورية.

ويزيد من صموية الأمر أن الشئون الخارجية تقعد ملامحها وصور التدخل فيها.

ظلمناطة التشريعية - ودون ما تمييز بين غير المواطنين بالنظر إلى أعراقهم أو ألوانهم أو المواسين المجانهم - أن تحدد شروط دخولهم إلى إقليم الدولة، وأحوال طردهم من هذا الإقليسم، والقولنيسن التي بخضعون لها عدد وجودهم فيه. واختصاصها في ذلك فرع من السيلاة الوطنيسة، ونتيجهة مترتبة على مسئوليتها في مجال صون الأمن العام، وبمراعاة أن طرد غير المواطنين لا يعتسبر عقوبة جنائية لا يجوز تطبيقها بأثر رجعي، وإنى تقيد بشرط الوسائل القانونية السليمة (١).

ولها كذلك أن تصل على ضمان يفاه الدولة الاتراماتها الدولية وقفا لقانون الأمم. ولها في هذا المقام أن تقر القوانين التي يقتضيها تنفيذ معاهداتها مع الدول الأجنبية وأيا كان موضو عسها، بشرط أن تكون معاهداتها هذه ممحيحة في ذاتها وفقا الدستور ؟ وبمراعاة أن المسائل التي تنظمها المعاهدة الدولية قد تغلير في طبيعتها واتساعها تلك التي تنظمها السلطة التشريعية فسي مجلل تصريفها المشئون الدلخلية في بلدها. ويظل تدخل السلطة التشريعية مطلوبا لتنفيذ معساهدة دولية قائمة كلما كان هذا التدخل كافلاً مصالح قومية ملحة (").

والمملطة التشريعية فضلا عما تقدم، أن تحل أحكام معاهدة دولية ناقذة على ضوء تغيـــــير هام غير متوقع طرأ على المدياسة القومية في العمائل الذي تناوانها. ولها كذلك أن تقطــــل مــــن

⁽¹) United States ex rel, Knauff v. Shaughnessy, 338 U.S. 537 (1950); Neely v. Henkel, 180 U.S. 109 (1901); Missouri v. Holland, 252 U.S. 416 (1920).

⁽²⁾ United States v. Arjona, 120 U.S. 479 (1887).

المعاهدة إذا أخلت دولة متعاقدة بالنزاماتها المقررة بها. ويظل الأصل هـــو أن تعصل السلطة التشريعية على ضمان تنفيذ كل تعهد دولي تكون بلدها طرفا فيه. ذلك أن قانون الأم بإزمها بأن تتخذ كل التدابير التي يقتضيها صون هذا التعهد ضمانا لتواصل الأمم فيما ببنها وتوكيدا لتداخـــل مصالحها.

والسلطة التشريعية دائما أن تردع مواطنيها عن جرائمهم الذي يرتكبونها في أعالي البحــار، وأن تأمر بعودتهم إلى بلدهم عند الضرورة، وأن تعاقبهم على استناعهم عن العـــودة إليـــها، وأن تمنعهم من الاتجار في الأملحة في مناطق القتال الأجلبية.

ولها كذلك أن تقرض رقابتها على سفنها التجارية الموجودة في أعالمي البحار، وأن تنظــــم سلوكها حتى أثناء وجودها في البحار الإثلومية والمياه الداخلية الأجنبية في الحدود التي تتمــــامح فيها الدول التي توجد هذه السفن في مياهها أو بحارها(أ).

ولا تباشر السلطة التشريعية اختصاصاتها في مجال الشئون والعلائق الخارجية الدوليسة، فإن عليها أن تتقيد في ذلك بقواعد الدستور، وعلى الأخص ما اتصل منها بحقوق المواطنيسن وحرياتهم. ذلك أن الولاية التي تباشرها في هذا النطاق وهي عريضة فسى انسساعها- يتعيسن إخضاعها للقيود التي يحيطها الدستور بها، شأنها في ذلك شأن كل ولاية تلقتها السلطة التشريعية عن الدستور، وفوضها في مباشرتها.

ويتمين بالتالي أن بحيط شرط الوسائل القانونية السليمة بكل تتظيم بصحدر عمن المسلطة التشريعية في نطاق الشئون الخارجية، وأن تتواقر عائلة منطقية بيمن مضمصون الاختصصاص المخول بستوريا الساطة التشريعية، والقدابير التي اتخذتها لتقيذه(⁷).

⁽¹) Blackmer v. United States, 284 U.S. 421 (1932); United States v. Bowman 260 U.S. 94 (1922).

⁽²⁾ Perez v. Brownell 356 U.S. 44 (1958).

وفي ذلك تقول المحكمة الطبا الولايات المتحدة الأمريكية:

Since congress may not act arbitrarily, a rational nexus must exist between the content of a specific power in Congress and the action of Congress in carrying that power into execution

وهي وحدة مؤداها أن تكون بيد الحكومة المركزية وحدها سلطة إعلان الحرب، والتعاهد على المدب، والتعاهد على المعاهدات الدولية، والدخول في روابط دبلوماسية مع الدول الأجنبية إلى غير خلك من أشكال السيادة المفارجية التي وإن جاز القول بأن السلطة التشريعية دور في مجال تحديد بعض ملامحها، إلا أن البد الطولي فيها هي ارئيس الجمهورية بصرفها وفق تقديره، وفي هدود الدستور، وبغير إخلال بالقوانين المحمول بها(").

*** و لا يجوز بالتألي لأية و لاية في تنظيم فيدر إلى أن تصدر تشريعا في أسر يتطئ بالنفون الخارجية التي تستقل بها الحكومة المركزية وفقا للدستور، والتي ترتبط أهسيتها بتكساؤو الدول في سيادتها، وحساسيتها فيما يتطق بمصالحها القرمية، مثل الشئون الخارجية في ذلك، مثل السلطة التي تملكها الدولة بالنسبة إلى الأحمال العدائية الموجهة ضدها. ذلك أن المتصاسعا بهرد هذه الأحمال على أعقابها، يفيد ضمنا لتتصاصعها بتسوية الأوشرار الناجمة عن تلك الأحمال منذ بدئها، وعلى امتداد مراحل تطورها، وحتى بعد توقفها أو انتهائها، كلما كان التنظم بسلطتها هذه لازما لمواجهة مضار الحققها تلك الأحمال بالأوضاع القائمة في إقليمها، ويشرط ألا تتحول هذه الرخصة الاستثنائية إلى ملطة دائمة أو مطلقة، غايتها إرضاء مشاعر قومية ملتهية (*).

⁽¹⁾ Kennedy v. Mendoza - Martinez, 372 U.S. 144 (1963).

وينص الدستور الأمريكي على أن لرئيس الجمهورية السلطة التي بيرم بها المعاهدات الدولية بمواققة ونصيحة مجلس الشهوخ وبشرط مواققة تشي أعضلته المضرين.

^{(&}quot;) ولا يجوز لولاية بالتلمي أن تنظم عق الأجلب في الميراث باعتبلر، منصلا بالشئون الخارجية التي يستقل بسها رئيس الجمهورية والسلطة التشريعية وقا الدستور .

Zschernig v. Miller, 389 U.S. 429 (1968)

ذلك أن مواجهة الأعمال المعواتية بالتدابير الملائمة، سلطة خطيرة في انتماعها، وفي قدر مساسها بحقوق المواطنين وحرياتهم. ويتحين بالنالي ضبطها في حدود منطقية تزنسها بقدر الضرورة التي فوضتها، فلا تتخذ مبررا الإضفاء الشرعية العستورية على كل قانون أو إجسراء وأو كان منافيا لطبيعتها (أ).

⁽¹) See Concurring Opinion of justice Jakson in Woods v. Miller Co. 333 U.S. 138 (1948).

<u>المبحث الثاني</u> بعض أحكام المعاهدات الدولية

المطلب الأول يستورية المعاهدة الدولية

4٨٨ - الرئيس الجمهورية أن بدير السياسة الخارجية ابلامه وأو لم يكن هسو المذي حمدد ملامحها، وهو مسئول عن التفاوض على معاهداتها الدولية وإداراتها وإلهاتها، وفي أن يقيم علائق مع الدولة الأجنبية أو ينهيها(").

وكل سلطة لا يتلقاها رئيس الجمهورية من الدستور، ولا يتقويض من المشرع، لا يجوز أن
بياشرها، أيا كان قدر الحاجة إليها أو الأوضاع الطارئة التى تتطلبها. وإذا كان الدستور في بعض
الدول لا يفرد رئيس الجمهورية باختصاص الدخول في معاهدة دولية، وعلى الأخص ما يكسون
منها ذو أهمية بالفة؛ إلا أن تقويد سلطة رئيس الجمهورية على هذا النحو، مرده إلى نسحص فحي
الدستور. والأصل في المعاهدة الدولية، أنها تعاهد بين دولتين أو أكثر لا يفرخ في شكل معبسن.
وهي تعتبر من أكثر أشكال التنخل تأثيرا في الشفون الخارجية، وعلسى الأخسم مسن جهسة
مضمونها، ونطاق الممائل التي تنظمها، وضرورة التقيد بأحكامها، ومن ثسم تظسهر المعاهدة
الدولية كاتفاق خطير في آثاره من ناحيتين بوجه خاص:

أو لاهما: أنها تتناول كل المسائل التي يجوز التفاوض عليها بين الدول أطرافها.

ثانيتهما: أنها تكفل الوفاء بمصالح قومية عليا قلما تتناولها السلطة التشريعية بوسسائلها، أو تعجز عن مواجهتها الاتصالها بشئون زمامها أصلا ببد السلطة التنفيذية تنظمها من خلال معاهدة دولية تكون الطريق الوحيد للتدخل في علاق من طبيعة دولية.

ومن ثم كان الأصل أن يندرج موضوع المعاهدة الدولية في إطار المعنسائل النسي يجـوز ضبطها من خلال تنظيم دولي. وهي مسائل لا يجوز اجهة الرقابة علــى المعسـتورية أن تقـرر ملاممة التفاوض عليها، ولا أن تفصل في حسن أو سوء نية الملطة التفيذية في مجال تنظيمـــها

⁽b) See, J.Berger, "The Presidential Monopoly of foreign Relations". 71 Mich., L.Review, 1 (1972).

لها من خلال المحاهدة الدولية؛ وإن تعين عليها دوما أن نفوض رقابتسها علمي المعاهدة فمي أوضاعها الشكاية التي يتطلبها الدستور، وأن تحيط كناك بمضمون أحكامها اللتحقق من نطابقها مع أحكامه، وعلي الأخص ما يتعلق منها بحقوق المواطنين وحرياتهم التي كظها(أ). ذلك أن كل معاهدة دولية وهي لا تعتبر كذلك إلا إذا تم التفاوض بين الدول أطرافها على كافة المسائل التسي تتاولتها() حون الدستور في منظومة تدرج القواعد القانونية، سواء كان للمحاهدة قدوة القسانين اليحلها قانون لاحق عليها(أ)؛ أم كان لها قوة تطو قوة القانون، فلا يحدلها قانون تال للعمل بها

وليس للمعاهدة أن تعدل الدستور. ذلك أن شرط صحتها هو ألا تذاقض أحكامه التى لا شأن لها بما إذا كان الدخول في المعاهدة في الدول الفيدرالية قد جاوز الاختصاص المقرر بستوريا لولاياتها. يؤيد هذا النظر، أن المعاهدة الدولية تطرح مسائل قومية عميقة في أجعادها لا تحديها إلا المطلمة الوطنية الفيدرالية(أ). وصح القول بالتالي بأن المعاهدة ويالنظر إلى الطبيعسة الدوليسة للمصالح التي تمثلها أن تنظم بطريقة شاملة، كافة المسائل التي يجوز التفاوض عليها، ولو كان من بينها ما محتجزه الدستور للولاية. كذلك لا شأن لدستورية المعاهدة بما إذا كان الدخول فيسسها يعتبر إجراء ملائما وضرورياً وذلك الأمرين:

أوليهما: أن المعاهدة والقانون دون الدستور في مدارج التنظيم القانوني في الدولة. ويتعبسن بالتالي أن تأخذ المعاهدة في اعتبارها حقوق المواطنين وحرياتهم، سواه ورد النص عليسها فُسى الدستور، أو صدر بها ميثاق لإعلان الحقوق، وليس السلطة التشريعية بالتالي أن تستخلص مسن معاهدة دولية تتولى تنفيذ أحكامها حمن خلال قانون يدمجها في القوانين الوطنية المعمول بسها— حقوقاً تعلو بها على الدستور. شأن المعاهدة الدولية في ذلك حواو كان إير امها بموافقة السلطة

⁽¹) L. Henkin, Foreign Affairs and the Constitution, 251-70 (1972); laurence H. Tribe, 1 ibid, p. 227.

⁽²⁾ De Geofroy v. Riggs, 133 U.S. 258, 267 (1890); Reid V.Covert, 354 U.S. 1 (1957).

⁽³⁾ Foster V. Neilson, 27 U.S (2 pet) 253, 314 (1829).

فإذا كانت المعاهدة لاحقة على القانون، فإنها تحد له بشرط أن تكون نافذة بذلتها، لأنها إن لسبم تكسن كذلسك، فستمتاج إلى قانون لتقفيذها. وفي هذه الحالة يعتبر هذا القانون ملغيا القانون السابق. ولا يقال عندنذ بأن المسأهدة ذاتها ألفت القانون السابق عليها. وفي الدول الفيدرالية تسمو المعاهدة على أي قانون في الولاية ولو نظــــم هــــذا القانون مسائل تدخل في اختصاصها.

⁽¹⁾ Missouri v. Holland, 252 U.S. 416 (1920) at 435; Laurence H. Tribe, ibid, p. 227.

التشريعية، وفي حدود توجيهاتها- شأن كل قانون توافق عليه بأغلبية أعضائها، ولو كان الدخــول في المعاهدة الدولية وفق أوضاع شكلية نغاير ناك الذي ينطلبها المعتور في شأن القراح القوانيسن واقرارها وإصدارها.

تأنيهما: أن ملاصة المعاهدة أو ضرورتها لا شأن لها بضوابط نستوريتها. ذلسك أن كل معاهدة نواية تتجرد من آثارها بقد خروجها على النستور، سواه تم الدخول فيها تتفيذاً أسياسة تم الاتفاق عليها، أم كان التفايض عليها وإبراسها قد تم المواجهة أوضاع طارئة. ذلك أن التنخسل بالمعاهدة التغيذ سياسة قائمة، لا يحصنها؛ وإنما يتعين الماصل في نستورية المعاهدة، النظر السي السلطة التي أبرمتها، وإلى هدود اختصاصها المقرر بالنستور، والسي كيابية مباشسوتها ليهذا الاختصاص؛ وبمراعاة أن الفصل في مستورية القانون الصلار بتنفيذ معاهدة دواية، لا ينقصسل عن المعاهدة التي تعلق هذا القانون بها.

المطلب الثاني مبدأ فصل السلطة انتشر يعية عن التغينية، وأثره على المعاهدة

4.43 تتوزع السلطة بين الأفرع التشريعية والتنفيذية والقضائية، فلا تتدمج في بعضيها، حتى تباشر كل منها حرعلى ضوء تعاونها لا تتاحرها و وظافتها بصورة مقترة لا طغوان فيسها، وفي إطار أشكال من الرقابة التي تتبادلها فيها بينها، بما يعقظ ترازنها ويكل تساويها مع بعضها وفي إطار أشكال من الرقابة التي تتبادلها فيها بينها، بما يعقظ والتي تباشر المسلطة عمن بعضها، لا يتقرر دائما بخطوط قاطعة. بل كثيرا ما تكون حدود هذا الفصل مشوية بالفعوض. وهر ما يلقي ولجبا تقيلا على جهة الرقابة على الدمتورية التي يتعين عليها عندلمة أن تبيمن الخطوط التي لا يجوز لأية سلطة أن نتجاوزها، وعلى الأخص فيما يتعلق باغتصاص رئيس الجمهورية في تتفيذ السياسة القرمية في الشئون الخارجية، من خلال معاهدة دوابسة تعشير أداة رئيسية لتطوير العلائق بين الدول.

ولا شبهة في أن لختصاص رئيس الجمهورية بإدارة شئون الدولة الفارجية، إنما يدخل فيــه عقده لمعاهدتها الدولية. ذلك أن إدارته لهذه الشئون لا نتأتي من تغويض يصــــدر عــن الســلطة التشريعية، وإنما مرد أمره في تصريفها إلى الدستور، مقيدا في ذلك بأحكامه، فلا تكون مــــاطته في إدارة الشئون الخارجية مطلقة لا قيد عليها، وإن تعين القول بغلية عناصر التغيير على ضؤابط التقيد فيها، واتساع نطاقها، ومرونتها، ومواجهتها الأرضاع متغيرة بطبيعتها، خاصــة وأن نفساذ رئيس الجمهورية إلى الأوضاع الداخلية في الدول الأجنبية، ومعرفته بظروفها وخبرته بشدئونها، يتحقق على نحو أفضل من السلطة التشريعية. وهو يعتمد على مصادره المحايدة التي نرتبط بـــه مباشرة -كرجال مخابرقته ومغراته وقناصله الموزعين في الدول على اختلافها- للحصول علــي المعلومات التي يطلبها منهم عنها. فلا تكون موضوعية تقاريرهم ومرينها إلا مصادر موثوق بها تتبر خطاه، وتبصره بالطراقق الأفضل التعامل مع هذه الدول.

وهو يقرر على ضوء هذه التقارير -الذي تعتبر سريتها وضرورة كتمان ما ورد بها مــــن أكثر الوسائل فعالية لتحديد العلامح الجوهرية للسياسة الخارجية- شكل التنخل، وصور التأثير في الدول الأجنيية الذي يتعامل معها، وأثر هذا المتنخل على الأوضاع الذي تحيط بالدول المجاورة لمها، وعلى روابطه الدبارماسية في مجموعها، وما إذا كان مرغوبا فيه ألا يتنخل على نحو ما، أو ألا يتنظل على الاطلاق.

ولتن كان نقاذ المعاهدة الدولية في النطاق الداخلي، معلقا أحيانا على موافقة السلطة المتربعية عليها، إلا أن هذه السلطة لا يجوز أن تتخل في عملية التفاوض بشأنها (أ). ومن بلب أولي إذا كان نقاذ المعاهدة في الداخل واقعا بحكم الدستور بمجرد التصديق عليها ونشرها في المجريدة الرسمية. وهو ما تتمن عليه المادة ١٥١ من دستور جمهورية مصر العربيسة التي لا تتمتزط لسريان المعاهدة في النطاق الداخلي، صدور قانون ينقل أحكامها مسن المجال الدولسي ويدمجها في القوانين الوطنية، وإنما يجعل المعاهدة التي ييرمها رئيس الجمهورية، قوة القسانون، بمجرد التصديق عليها و نشرها وفق الأوضاع المقورة.

بما مؤداه أن كل اختصاص يغور به رئيس الجمهورية وفقا للدستور، يظلل واقعا وراه حدود السلطة التشريعية ورقابتها. ذلك أن الأصل في السلطة أينا كان مضمونها أو الأقرع الله تباشرها - هو أن يكون الدستور مصدرها. فلا تباشر السلطة التشريعية أو التنفيذية أو القضائيسة غير الولاية التي حددها الدستور؛ وكذلك ما يندرج ضمنا تحتها، أو يعتبر نتيجة مترتبة عليها Resulting Power. وكلما كان الغرض مشروعا، وواقعا في حدود الدستور، كسان للسلطة أن

⁽¹⁾ United States v. Curtiss - Wright Export Corp.299 U.S, 304 (1936).

تعمل علي تحقيقه، بكل الوسائل الملائمة وغير المحظورة، والعواققـــة للنســتور فــي عبارتــه وروحه().

"Let the end be legitimate, let it be within the scope of the Constitution; and all the means which are apppropriate, which are plainly adapted to that end, which are not probibited, but consist with the letter and spirit of the Constitution, are Constitutional.

ولرئوس الجمهورية إذا لم يرض بالشروط الجديدة التي تريد العلطة التشريعية [بخالــــها على المعاهدة، أن ينظى عن التفلوض لإنمامها. وسلطته في ذلك مطلقة لا قيد عليها(").

المطلب الثالث التفاوض على المعاهدة الدولية

٩٠ كا تصدر أية مبادرة للدخول في معاهدة دولية إلا عن رئيس الجمهورية. فإذا عـــزم
 على عقدها، الهندس دون غيره بالنقاوض حول بنودها(").

ولرئيس الجمهورية أن يرخص لغيره في النفاوض علي المعاهدة. وقد ينفساوض شسخُص عليها بغير نقويض يخوله السلطة الكاملة التي يكون بها ممثلاً لدولته في القبول بأحكامها.

وفي هذه الجالة تكون المعاهدة عديمة الأثر بالنسبة لهذه الدولة ما لم تجزها بعد إيرامسها بإقرار الاحق(أ).

ويقدم رئيس الجمهورية إلى السلطة التشريعية -إذا أشترط الدمتور تنخلها للموافقة علمسي المماهدة- المطومات التي يقدر ماثنمة عرضها عليها في شأن نطور مراحل المماهدة وناتجها(أ).

⁽¹⁾ Mc Culloch v. Maryland ,U S. 4 Wheet 316, 420, 421 (1819).

⁽²⁾ Grandall, Treaties, Their Making and Enforcements Washington: second edition. 1916.

⁽³⁾ United States v. Curtiss-Wright Export Corp., 299 U.S. 304 (1936).

⁽⁴⁾ انظر في ذلك المادة ٨ من التقاقية فيينا لقانون المعاهدات A CONF. 39126

⁽⁵⁾ E. Corwin, the president - Office and powers 1787-1957 New York, fouth edition, 1957, pp. 428-429.

ولها بعدند أما أن تقرر رفض المواقة على المعاهدة، أو القبول بها دون شروط، أو تطبيق الموافقة عليها على تحديل بمص أحكامها، أو على التحفظ عليها، أو على إصدار ببسان بالتقاهم حول دلالتها(). ويتمين أن يتقاوض رئيس الجمهورية من جديد حول المعاهدة إذا كسان قبول السلطة التشريعية لها، مطقا على تحفظ أو رهن إجراء تعديل فيها. ويثير بيان التقساهم محافير كثيرة، أهمها أنه يعطى تفسيرا المعاهدة قد لا يكون مقبولا من الدول أطرافها("). كذاب فسائ التحفظ على بعض أحكامها لا يكون جائز ألا أكان ينظر إلى المعاهدة بوصفها صفقة متكاملة الأجزاء لا يجوز إنخال تغيير يؤثر في بنياتها، مما يقتضى القبول بها فسي مجمسوع أحكامها،

<u>المطلب الرابع</u> تفسير المعاهدة الدولية

491 - تمكم المعاهدة في مجال تضيرها قاعدة كلية حاصلها أن كل تقسير يحبط الأعراض المقصودة منها، لا يكون مقبولا. كذلك، فإن قواعد تضير المعاهدة ترتد في جنورها إلى القواعد التي تفسر بها العقود في مجال القانون الخاص. وصح القول بالنالي ترعلي ما نتمس علية المدادة "٢١ من الفاقية فيينا لقانون المعاهدات ~ «حيضرورة تضيير المعاهدة بما ينفق وحمن النية، وعلمي ضوء المعني المعادد أني يتعين أن يعطي لعباراتها ومصطلحاتها، في سمياقها، وبمسا لا يخسل بموضوعها ولا بأغر اضبها.

ويشمل سياق المعاهدة - لأغراض تصيرها - لحكامها وملاحقها وديباجتها؛ وكذلك كل اتفاق يتعلق بالمعاهدة تم بين الدول أطرافها في مجال إبرامها. فضلا عن أبة وثيقة لها شأن بالمعاهدة في مجال إبرامها، إذا أصدرتها إحدى الدول المتعاقدة، وأقرتها الدول الأخرى أطرافها كوثيقة.

⁽¹) The constitution of the United States of America, U.S. gonernment printing office, Washington 1996, p. 420.

^{(&}lt;sup>†</sup>) يقصد بالتحفظ سرعلي ما تنص عليه المادة الثانية من انقاقية فيبنا لقانون المماهداتُ - ذلسك البيسان الفسردي A Unilateral Statement لم يا كانت الطريقة التي صدغ بها أو التسمية لذي الحلقت عليه، إذا كان من شاأن هذا البيان التمبير عن إبرادة الدولة وقت ترقعيها علي المماهدة أو تصديقها عليها أو انضمامها، أو قبولها لسها، في استبعاد أو تعديل الآثار القانونية ليعمن لحكامها في مجال تطبيقها باللسبة إليها.

ويؤخذ في الاعتبار -بالإضافة إلى سياق المعاهدة، وفضلا عن قواعد القانون الدولـــي ذلت الصلة المعمول بها في علائق الدول فيما بينها- كل انتفاق لاحق تم بين الدول أطرافها فيما يتطــق بنفسير المعاهدة أو تطبيق أحكامها، إذا دل علي قبول الدول أطرافها لهذا الغضير. ويعطــــي كـــل مصطلح في الاتفاقية معني خاص، إذا قام الدليل علي انجاه إرادة الدول إلى هذا المعني>>.

وتجيز المادة ٣٢ من هذه الاتفاقية، اللجوء إلى وسائل تكميلية النفسير، بما في ذلك الرجوع إلى الأعمال التحضيرية المعاهدة، وإلى الأوضاع الملابسة لإبراسها، وذلك من أجل توكيد معانيها الناجمة عن تطبيق المادة ٣١ من الاتفاقية أو لتحديد هذه المعاني إذا كان تفسير المعاهدة ونقا لنص المادة ٣١ المشار إليها، يترك المعني غامضا أو مجهلا، أو يفضي إلى نتيجة بالفة الغرابة، أو مجاوزة بشكل ظاهر ما هو معقول Manifestly absurd or unreasonable.

وتتص المادة ٣٣ من الاتفاقية المذكورة على أنه كان نص المماهدة محررا بأكثر من لغة رسية، فإن صيغها الرسمية جيمها تكون لها القوة ذاتها، ما لم تتص المماهدة أو تتفق السدول أطرافها علي تغليب صيغة رسمية معينة علي أخري، حال لختائهما في المعظي. ويفسترض أن تتوافق الصيغ الرسمية المخافة المماهدة في معانيها. وفيما عدا الحالة التي تتص فيها المعاهدة أو التي تتقيق فيها الدول أطرافها علي تغليب صورة علي أخري من الصيغ الرسمية للمماهدة، فإن ما يقع من تغاير في المعطي بين صيغة وأخري عند مقارنتها ببعض، يتعين أن يفض إذا تحذر حلم من خلال المادتين (٢٠١٦) من الاتفاقية- بالرجوع إلى المعني الذي يوفق بطريقة أفضل، بين ما هو قائم من تعارض بين هاتين الصيغتين الرسميتين، مع إيلاء الاعتبار لموضوع المعاهدة وأو المعاهدة .

٩٤ - نلك هي الخطوط الرئيسية لقواعد تصيير المعاهدة التي شكك بعسض الفقسهاء فسي وجودها أصلا في نطاق القانون الدولي؛ وإن كان آخرون قد ذهبوا إلى احتواء هذا القانون علسي أصول لتفسير المعاهدة لا يجوز تجاهلها. وهم يستخلصون هذه الأصول من القواعد التي أقرتها في هذا الشأن المحكمة الدائمة للعال الدولي(). وهي قراعد حرص معهد القانون الدولي كذابيك

⁽أ) لنظر في ذلك الرأي الاستشاري للمحكمة الدائمة للتحكيم الدواني في موضوع. "The Exchange of Greek and Turkish Populations", Ser.B.No p.p20.26.

وكذلك رأيها الاستشاري في موضوع Postal Polish Office in Danzig," Ser.B.No.11, at 37

على صياغتها جدنر كبير- في مانتين(أ). والفقهاه يختلفون كذلك في نقطة البداية التي يركزون عليها في مجال التعسير. قطهم من يولي اهتمامه لنصدوص المعاهدة بوصفها التعسير الأدق والرسمي عن نوايا الدول أطرافها. وينظر آخرون إلى نوايا هذه الدول بوصفها عاملاً شخصيا منفصلا عن نصوص المعاهدة؛ ويركز نفر آخر على موضوع وأغراض المعاهدة؛ المعلنة ألى الواضحة.

والذين يعولون من الفقهاء على نوايا الدول المتعاقدة، يجيزون الرجوع بصورة متعررة إلى الأعمال التحضيرية، وللى غيرها من الوثائق التي تقيد في كشفها عن هذه النوايا، والذين يعطون أهمية رئيسية لموضوع المعاهدة وأغراضها خفاصة في المعاهدات التي تتعدد الدول أطرافهها عيسوغون تفسير أعكامها فيما وراء نصوصها، وحتى بالمخالفة لها. ولكن الفقهاء فسي غالبيتهم يبدون أن المكافة الأولى في التفسير، هي تلك التي تحتلها نصوص المعاهدة. واكتهم لا يتجاهلون يرون أن المكافة الأولى في التفسير، هي تلك التي تحتلها نصوص المعاهدة. ولكنهم لا يتجاهلون وأغراضها في مجال تفسير المحاهدة إلى قواعد وأعراضها في مجال تفسير المحاهدة إلى قواعد وأن التفسير المقررة في نظمها الوطنية في مجال تفسير العقود. وإن صح ما قرره الفقهاء من أن قواعد التفسير هذه المين لها صفة إزامية، لأنها تتعدد علي المنطق وحصن التقدير، وأن قيمتها من أن تنعيقها في حالة بها مرتبة الإلزام، وإن ملامهة تطبيقها في حالة بها، مرده إلى عوامل مختلفة يندرج تحتها طبيعهة المعاهدة وموضوعها تطبيقها في هالمهاهدة، ودرجة القتاع وطريقة ترتيب عبارتها، وصائها ببعضها، وعلاتها بالأجزاء الأخرى في المعاهدة، ودرجة القتاع المضر حلا بألية تطبيق هذه الضوابط وإنما أطرافها.

ولا يتصور بالتالي تقنين قواعد تفسر المعاهدة على ضوئها، كلما كانت ملامة تطبيقها في حالة بذاتها، موقوفة على الطبيعة الخاصة لنص معين، أو على النظرة الشخصية الأوضاع تحبط بالمعاهدة وتؤثر في تطبيقها. وإنما يتمين أن يقتصر التقنين على تلك القواعد التي لها من عمسوم تطبيقاتها ما يسوغ الإحالة إليها في مجال تفسير المعاهدة. ويندرج في إطار هذه القواعد: ما هسو مقرر من أنه إذا تعارض تفسيران للمعاهدة أحدهما يمنحها الفعالية والأخر بحجبها عنسها على

⁽¹⁾ Annuaire de L'institut de droit international, Vol.46(1956)P.359.

ضوء موضوعها و أغراضها، فإن التنسير الأول يكون هو الأدق باعتباره ضرورة يقتضيها حسن نبة الدول أطرافها في مجال نتفيذها.

٤٩٣ - وينبغى أن يلاحظ ما يأتى:

أولا: إن فاعلية المعاهدة The rule of effectiveness ، لا تغول أحدا أن يفسرها بما ينسلقض دلالة عبارتها وروحها. ذلك أن مثل هذا التفسير يقحل تعديلا لأحكامها، ولا يتوخي مجرد تحديد معانهها(').

ثانيا: يتمين النظر إلى المعاهدة إليها كرحدة تتكامل أجزاؤها فيما بينها. كذلكه فإن النظر إلى قواحد النظر الم قواحد النفسرير المختلفة لترتيبها فيما بينها وفق علاقة منطقية تقضيها طبائع الأشياء لا يفيد تدرج هذه القواحد فيما بينيا في نطاق علاقات هرميسة تقدم بعضسها قانونسا علمي بعسض Hierarchy of norms

ثالثًا: أن نصل المعاهدة هو نقطة البداية في كل تفسير الأحكامها، ويتعين بالتالي أن يؤخسة بمعاني ذلك النص في دلالتها المعتادة، وفي إطار سياقها، وبما لا يخل بموضوع المعاهدة أو يحبط أغراضها، وأن بعول دائما على ما يجري به العمل بين الدول أطرافها، وعسن الثقاقاتها اللاحقة الإبرامها والذي تباور تفاهمها فيما بينها على المعاني الذي يتعين إسنادها إلى المعاهدة.

ومرد أصل اللجوء إلى النص ابتداء The Textual Aepproach أنه التعبير الأوحد والأخير جن الإرادة المشتركة للدول المتعاقدة. ويتعين التعويل عليه أصلا فيما خلا الغروض الدادرة التسي حكم لها.

Le texte signé est, sauf de rares exceptions, la seule et la plus récente expression de la volonté commune des parties(²).

رابعا: أن تضمير المعاهدة وفق ما يقتضيه حسن الذية، مرده أنها شريعة العقد فيما بين الدول أطر افيا Pacta sunt servande.

⁽¹⁾ Ut res magis valeat quan perear.

I.C.J Reports 1950,p.229 أنظر في ذلك الرائي الاستشاري لمحكمة المحل الدولية (*) Annuaire de l'institut de droit international ,vol.44, tome 1(1952),p.199.

خامسا: الأخذ بالمعنى المعتاد المصطلح ورد في المعاهدة، على ضوء مفاهيم مجردة، وإنما يتحدد في إطار سياق المعاهدة، وعلى ضوء موضوعها وأهدافها؛ ووفق معقولية لو اضطراب هذا التصير. وفي ذلك تقول محكمة العدل الدولية في القضية المتطقة باختصاص الجمعية العامة للأمم المتحدة في شأن قبول دولة جديدة كعضو بها، ما يأتي:

"إن المهمة الأولى لأية محكمة تدعي لتفسير نصوص معاهدة دولية، هي أن تعمل جـــاهدة على إعطاء الفاعلية لأحكامها في النطاق الطبيعي والمعتاد لدلالتها، وعلى ضوه ســــواقها. فــــإذا أمكن إسناد معلى معقول لها في هذا النطاق، كان ذلك نهاية لمهمة المفسر (')".

سانسيا: أن ما قد تتصوره إحدى الدول من معان لألفاظ المعاهدة، تقوم فسي ذهنسها وقست التغاوض عليها أو عند لهرامها، لا يعدو أن يكون تحفظا ذهنيا Mental reservation قد يقوم الدليل على نقيضه من حقيقة مضمون نصوص المعاهدة، ودلالة عباراتها.

سابعا: لا يجوز في مجال تفسير المعاهدة أن نحتكم إلي التفسير المرن لأحكام الم بقصد تطويرها، و لا إلى التفسير المضيق لنطاق تطبيقها بقصد صون حقوق السيادة وفرض أقل القيود عليها. ذلك أن لكل معاهدة نطاقا طبيعيا تعمل فيه، ودائرة لسريانها ومضمونا لأحكامها لا يجسوز أن يختل من خلال هائين الصورتين من صور تفسير المعاهدة اللين قد تقضسان إرادة السدول أطرافها، ولا تفسحان مجالا حقيقيا لتعمق مقاصدها من المعاهدة. والأولسى أن نعتب بمعانيها الواضحة، سواء كانت المعاهدة من طبيعة مشرعة Traités Lois أم كانت مسن طبيعة عقيه لا المنارة، لأ أن المعاهدة من طبيعة مشرعة الدائمة للتحكيسم الدولسى(")، وذلك

It is a cardinal principle of interpretation that words must be interpreted in the sense they would normally have in their context, unless such interpretation would lead to something unreasonable or absurd.

⁽¹⁾ LC.J Reports 1950, p.8.

⁽²⁾ I.C.J Reports 1950, p.8.

ثامنا: يتعين تصير المعاهدة بالنظر إلى كافة بغودها، فلا يقتصر التصير علي سس منسها مدمز لا عن غيره. ذلك أن نصوص المعاهدة تتكامل فيما بينها. وحتى الدلالـــة القاطعـــة ليعـــېض الفاظها في أجزاء من المعاهدة، قد تقضها معان يمكن أن نستنبطها من باقي أجزائها.

تاسعا: خلو المعاهدة من نص يحكم الحالة المعروضة، لا يجوز أن يغل يد المفســـر عــن النظر في أغراض المعاهدة. فإذا استطاع أن يستخلص منها حكما يغطى به هذا الفـــراغ، تعيــن تطبيقه(أ).

المطلب الخامس العلاقة بين المعاهدة والقانون

9.5- ويقرر دستور جمهورية مصر أن المعاهدة شلقها شسأن القسانون بعمد إبراسها والتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضاع المقررة، فلا يطو القانون على المعاهدة، ولا المعاهدة على القانون. ولا تلمعاهدة ولا المعاهدة وإن الدستور بسمو على المعاهدة والقانون، فإن عليها أن يتقيدا بأحكامه. وعلى جهة الرقابة على الدستورية أن تكفل المعاهدة وتقانون، فإن عليها أن يتقيدا بأحكامه. وعلى جهة الرقابة على الاستورية أن تكفل المعاهدة وتها بقدر القاقها مع أحكام الدستور، فإن هي جاوزتها، تعين إبطالها. ولا يجوز بالتالي أن تقال معاهدة دواية -وأيا كان موضوعها- من نصبوص الدستور في جواديمها الشكلية والموضوعية.

⁽أ) ومن ذلك ما قررته محكمة المدل الدواية في رأيها الاستنداري المنطق بتعويض العاطين بالأمم المتحدة عسن الأضرار الذي تصديم من جراء عمل يصدر عن إحدى السبدول الأضرار الذي تصديم من جراء عمل يصدر عن إحدى السبدول الأعضاء بيا، من أن ميثاق الأمم المتحدة وإن خلا من نص يخول هولاء العاطين الأطيسـة القانونيـة التسي يقاضون بها الدولة التي صدر عنها العمل الضار؛ إلا أن هذا الميثاق لم يجردهم كذلك من الأطيرة، وما كسان بوسعهم العصول على حقرقهم من الدول العسارلة، يغير تمتمهم بالله الأطية، ومن ثم يكون واجها الهسائران الدونية العمل المعاركة، ومن ثم يكون واجها الهسائران الدونية العمل المعاركة ا

^{1949,} at .PP.23-26 أفطر مختلف في كل ما نقم: Lord McNair, The Law of Treaties, Qxford, 1961, pp.129-157 See also, Draft Articles on the law of treaties with Commentaries, adopted by the international Law Commission at its 18th session, United Nations Conference on the Law of Treaties, First and Second Sessions, Official Documents, pp.37-46

فما تدعيه ولاية في تنظيم فيدرالي من حقها في تنظيم هجرة الطيور عبر إقليمها، بنال من المصلحة الوطنية العريضة في اتساعها، والتي تقتضي أن تنظم هذه الهجرة من خسلال معساهدة دولية، ويقوانين فيدرالية. خاصة وأن الطيور المهاجرة لا تتوطن في أية والإبة، ويقسا يكون مرورها بها عابرا. والمعاهدة والقانون هما اللذان ينظمان هذه الهجرة. ويدونهما أن تكون ثمسة طيور تنظمها أية سلطة. وأن يكون ثمة محل للاعتماد عليها، سواء كفذاء أو في مجال تتقبسة وحماية المحاصيل من حشراتها (أ).

^{(&#}x27;) كانت الولايات المتحدة الأمريكية قد أبرمت معاهدة مع بريطانيا العظمى من أجل حماية الطيور المسهاجرة. وقد أصدر الاونجرس قانونا لتنفيذ هذه المعاهدة، إلا أن ولاية مبسوري نحت على هذا القانون نحيه علمين المجال المحبوز الولايات بمتقضى التحيل العائمين الأمرادي. ولكن المحكمية العليا للولايسات المتحدة قضت بأنه لا شبهة في دستورية القانون المطعون عليه، لصدوره عن الكونجرين في نطاق مسلطته في انتخاذ التدليير الضرورية والملائمة لتنفيذ سلطات الحكومة

Missouri v. Holland , 252 U.S. 416 , 432 (1920).

⁽²⁾ Cook v. United States, 288 U.S.102(1933).

⁽³⁾ Faster v. Neilson 2 pet (27 U.S.) 253, 314 (1829).

^{(&}lt;sup>ا</sup>) ومن ذلك معاهدات الحياد، والمعاهدات التي نتحلق بالحرب والمعاهدات التي تكفل للأجــانب حقوقــا مدنبـــة يتساورن الهها مع العواطنين

وقد تكون للمعافدة قوة تعلى على القانون، ولا يتصور فى هذه الحالسة أن يحد لما قسانون لاحق. وهو ما تنص عليه المادة ٥٥ من الدستور الغرنسى بقولها بأن لكل اتفاق أو معاهدة دوليسة قوة نزبو على القانون إذا كان التصديق أو الموافقة عليها، قد تم وفق الأوضاع المقررة، ويشسوط تبادل تطبيقها بين الدول أطرافها.

وكلما كان تتخل السلطة التشريعية مطلوبا لتتغيذ معاهدة دولية، فإن الأمر يحتمل عددنذ أحد فرضين:

لَولِهِما: أن يكون موضوع المعاهدة واقعا في إطار المسائل التي عهد الدستور صراحة إلى السلطة التشريعية بتنظيمها. وعندنذ يدخل نتفيذ المعاهدة في إطار اختصاص كلله الدستور لــــهده السلطة.

المنسوع المماهدة الله يكون موضوع العماهدة ذا طبيعة دواية. وفي هذه الحالة لا يتتخسل العمنسوع التنفيذ المعاهدة بناء على نص مباشر في الدستور يخولها هذا الاختصاص. وإتحسسا لأن ولايتسها المقررة بالدستور يندرج تعتبها ضعنا. إقرار كافة القوادين التي نراها ملائمة وضرورية لإعمسال مقتضاها معاشدة على المتحدد المت

وليس للمفكرع في نظام فيدرالي، أن يجرم الأفعال المخلة بالنظام داخل حدود الولاية، واكنه يستطيع تقرير عقوية عن هذه الأنعال ذاتها، إذا كان من شأنها حرمان غير المواطنين بها، مــن المقوق التي كظتها لهم معاهدة دولية. قلا يكون القانون الصلار عن المشرع الفيدرالي، إلا إجراء ضروريا وملائما لتنفيذ هذه المعاهدة (أ).

كذلك لا تختص السلطة التشريعية وقا الدستور بتخويل قاصلها مسلطة قضائية على مواطنيها في الدول الأجنبية، لأن ذلك من المهام التي تنظمها المعاهدة فيما بين الدول أطرافسها، وإن جاز المسلطة التشريعية أن تصدر قانونا تكميليا لهذه المعاهدة، باعتباره إجسراء ملائما وضروريا لتطبيقها ولا يجوز السلطة التشريعية كذلك أن تصدر قانونا بتسليم الهاربين من العدالة إلى الدولة طالبة التسليم، ولكن المعاهدة بوسعها ذلك. وقد أصدر المشرع كثيرا من القوانين التسي بنفذ بها معاهدات التسليم هذه.

⁽¹⁾ Neely v. Henkel, 180 U.S. 109, 121 (1901).

وتنحصر الرقابة على الدستورية في هذه الصور جميعها، في التحقق مما إذا كان تنخيل السلطة التشريعية على النحو المتقدم، يعتبر إجراء ضروريا وملائما لتنفيذ معاهدة قائمة. فإن لــــم يكن هذا النتخل كذلك، فإن هذه السلطة تكون قد جاوزت حدود والايتها، وأنت بالتالي عملا مخالفا للدستور.

بما مؤداه، أن كافة المسائل ذات الطبيعة الدولية وما يتصلل بسها مسن حقوق الدول والتزاماتها، تتفرع عن حقوق السواد التي السلطة والتزاماتها، تتفرع عن حقوق السوادة التي تباشرها كل دولة على امتداد إقليمها، وليس اسلطة محلية من شأن بها، وإنما الشأن فيها إلى السلطة القومية المركزية التي تملك من خلال المعاهدة الدولية تتظيم هذه المسائل على الصعود القومي، ولو كان السلطة المحلية بعض الحقسوق فسي شأنا.

المطلب السادس المعاهدة الدولية والتفويض البراماتي

90 3- لا يعتبر مخالفا للدستور، خروج المعاهدة الدولية على الشروط التي تطلّبتها المناطة التشريعية لإبرامها. ذلك أن مجاوزة رئيس الجمهورية لحدود تقويض صدر عنها للدخـــول فـــي المعاهدة الدولية، لا يذل بالضرورة على إهداره نصوص الدستور، ويؤكد فقط مجاوزة المعساهدة لشروط يفترض أن نكون إطارا لها، ومدخلا لتتفيذ الدقوق التي كفلتها.

ولا كذلك أن تخل المعاهدة التي دخل فيها رئيس الجمهورية بحقوق الأفسراد أو حرياتــهم الأماسية التي يكفلها للدمنور أو وثلق إعلان الحقوق، ولو كان موضوع المعاهدة مــن طبيمِــة دولية تخص أسرة الدول، وتدخل في اهتماماتها International Concern.

وإن صبح القول بأن الطبيعة الدولية لموضوع المعاهدة تعبير مرن، وأن المعاهدة الدولية في تطورها الراهن نتتاول مسائل تتتوع مجالاتها باطراد، ويزداد انتساعها يوما بعد يوم، ولــم تكن أسرة الدول تعطيها من قبل قدرا كبيرا من الاهتمام، كالاتجــار غـير المشــروع بالممــال المهاجرين، واستغلال المدمنين والبغايا وعمل الأطفال، وحظر كافة أشكال نظام العمل المســخر، وصور التمييز ضعد المرأة، وفرض الزوج قسرا، والرق في صورته التقليدية، وكذلك في السكالة الجديدة التي تتمثل في التحويض علي دعارة العرأة والتمامل في الأطفال، وارتهان شخص وفــاء الجديدة التي تتمثل في التحويض علي دعارة العرأة والتعامل في الأطفال، وارتهان شخص وفــاء

لدين. وكذلك تعويض ضمايا إساءة استعمال السلطة وحماية كافة الأشخاص الذيسن يتعرضون بصفة مؤقتة للاحتجاز أو لغير ذلك من صور تقييد العرية الشخصية المجافية الشرط الومسائل القادرنية السليمة، كالإيداع غير المشروع في السجون.

المطلب السابع المعاهدة الدولية ونظرية الأعمال السياسية

٩٦٦ - الأصل في المعاهدة الدولية أن تثقيد بالشروط الشكلية والموضوعية التسمي تطلب ها الدستور فيها.

493 - وقد تتضمن المعاهدة الدواية أحكاما تخرج بطبيعتها من مجال الرقابسة القضائيسة المتسائيسة المستورية. ويلدرج تحتها ما إذا كان شه إخلال بالمعاهدة قد صدر عن دولة متعاقدة؛ وسلم إذا كان الدخول في المعاهدة يرتبط بأوضاع لم يعد لها من وجود بالنظر إلى ما طرأ من تغيير جرم على ظروفها Fundamental Change in Circumstances وما إذا كان نمسة إجراء أو إعلان قد صدر عن دولة متعاقدة، يخول الملطة الوطنية حق الرد عليها بإجراء مقسابل، سسواء بالامتناع عن تنفيذ المعاهدة، أو بوقفها، أو باتخاذ إجراء على خلالها(أ).

وليس لقصاة الشرعية الدستورية كذلك من شأن بقرار التحفظ على المعساهدة؛ ولا بقرار مسحبه؛ ولا بالشروط الذي تنقق عليها دولتان متعاهدتان انتطبيق معاهدة دولية بصفة مؤاتة، سرواء في كامل أجزائها أو بعضيها؛ ولا بنصوص المعاهدة الذي نكفل للدول الأغيار عنها، حقوقا تمنحها لها؛ ولا بتديل معاهدة فائمة؛ ولا بقرار الدول المتعاقدة فصل بعض أجزاء المعاهدة عن بعصض؛ ولا بقرار إحداها أو بعضيها إلغاء المعاهدة أو واقتها أو التنظي عنها، أو انسحابها منها، ذلا الما كن قرار من هذا القبيل يدخل في الولاية المنفودة للملطة التنفيذية، ولسو كان قبول المسلطة التنفيذية، ولسو كان قبول المسلطة التنفيذية، ولسو كان قبول المسلطة التنفيذية المحاهدة، مشروطا للتقيد بأحكامها.

44 = ويظل لقضاة الشرعية الدستورية الولاية الكاملة للتحقيق من استيقاء المعاهدة للشروط الشكلية التي تطلبها الدستور فيها، كالتصديق عليها ونشرها وفقا للأرضاع المقررة، وهو

⁽¹) Taylor v. Morton, 23 Fed Case. 784 (No. 13, 799) 1855; See also Goldwater v.Carter, 444 U.S. 996 (1979).

ما تنص عليه المادة ١٥١ من دستور مصر. وانن خلا هذا الدستور من بيان حكم الاتضام إلى المعاهدة؛ إلا أن لهذا الاتضمام الآثار ذاتها التي يرتبها التصديق. كلاهما يخلع على المعاهدة قــوة القانون وينظها إلى القانون الداخلي بعد نشرها في الجريدة الرسمية، وذلك عملا بنص المادة ١٥١ المشار إليها.

ومن ثم تتجرد المعاهدة من قوة القانون، ولا تنفذ في النطاق الداخلي إذا لم يصدق علسها رئيس الجمهورية، أو كان قد صدق عليها، ولكنها ثم تنشر.

ذلك إن نشر أحكامها في الجريدة الرسمية يعتبر شرطا جوهريسا الاقستراض الحلم بسها، والإمكان تطبيق المحاكم الوطنية لها، وفرضها على المخاطبين بها.

ويعتبر التصديق علي المعاهدة، وكذلك الاتضعام إليها تعبيرا من الدولة المتعاقدة عن إرادة التقيد بالمعاهدة، ولكنهما يختلفان في أن التصديق علي المعاهدة يفترض تفاوض السدول -التي تتبادل وثائق التصديق فيما بينها- علي أحكام المعاهدة(أ) ولا كذلك الانضمام البهما Accession إذ يصدر عن جهة في السلطة التنفيذية منحها المستور: هذا الاختصاص في شسسان معاهدة لسم تتفاوض عليها؛ ولم توقعها.

ومن ثم كان الانضمام إلى المعاهدة قبر لا من هذه الجهة الدعوة المفتوحة الموجهة البها تمن الدول أطرافها المنتيد بأحكامها، وفق شروط هذه الدعوة ومتطلباتها التي تعيها الدول الأصولة فسي المعاهدة(⁷). وهي الدول التي أبرمتها ابتداء؛ وإن كان خضوع المعاهدة الشروط الشسكلية التسي تطلبها الدستور فيها، شرطا لمسلامتها دستوريا.

كذلك يفرض تضاء الشرعية الدستورية رقابتهم في شأن مضمون النصوص التــي حوتــها المعاهدة للتحقق من موافقتها للدستور في محتواه.

⁽ا) الأصل في القانون الخاص هو أن تحل إدادة النائب محل إدادة الأصيل متي النترم النائب بتطيمات الأهمسل. وكان من المفترض في القانون الدولي حنيما لو أخذنا بالقاعدة السابقة - أن تعتبر المعاهدة نافذة في حق الدولية الإسرة الإ أبر مها من كان يتفاوض باسمها عليها، في حدود توجيهاتها، ولكن المعمول به الأن فسى محيط الأسرة الشولية، هو أن التصديق اللاحق علي التفاوض، يعتبر إجراء ضروريا لنفاذ المعاهدة. [Value McNair, The Law of Treaties, Oxford, 1961, pp.129-157.

ومن ثم يعتبر مثالفا للدستور، إذكار هذه النصوص للحق في التقساضي، أو لحــق غــير المواطنين في اقتصاء الحماية التي يكظها الدستور الملكية الخاصة التي اكتسبها هؤلاء وفق النظم القائمة؛ أو لحق المواطنين في المعاملة المتكلفة أمام القانون؛ أو الحق في بيئة خالية من ملوثاتها.

المطلب الثامن إنهاء المعاهدة

وحتى في الأحوال التي يكون فيها إقرار المعاهدة الدولية، مقتضوا تنخسلا مسن المسلطة التشريعية، فإن رئيس الجمهورية كثيرا ما بسنقل بإنهائها بعد الدخول فيها، مستدا في ذلك إلسى مسئوليته المباشرة عن إدارة الشئون الخارجية للدولة على ضوء ما ينلقاء مسن مطومات مسن مصادره الموثوق بها. فلا يتخذ قرارا بالدخول في المعاهدة أو بإلغائها إلا بعد تقييسم الأوضاع التي تحيط بها. وعلى الساطة التشريعية بالتالي أن تقدم لرئيس الجمهورية كل دعم يقتضيه إلغاءه لمعاهدة ثم إيرامها وفقا للدمتور، وذلك لضمان وحدة توجه الدولة في معائل لها خطرها، ويتعيين أن يكون صوتها فيها واحدا.

إلا أن التجرية العملية نتل على أن السلطة التشريعية قلما تصدر قانونا تلغي بـــه معــاهدة نافذة. غير أنها أحيانا تتخذ موقفا من معاهدة قائمة بما يوفر ارئيس الجمهوريــة إطـــارا ملائمـــا للتنخل الإنهاء المعاهدة (١/).

^{(&}lt;sup>ا</sup>) انتذ الكونجرس الأمريكي قرارا مشتركا خول رئيس الجمهورية بمقتضاه سمخي حدود سلطته التقديرية—بـــان يغطر الحكومة البريطانية بالخاء الحكومة الأمريكية الإنقاقية ١٨٢٧/٨/٦ المتعلقة بالاحتلال المشترك الـــهاتين الدولتين الإنفيم أوريجون Oregon.

وقد تقوض المناطة التشريعية رئيس الجمهورية في أن يخطر الدول المتعاقدة بإنهاء معاهدة دخل فيها، فلا يكون موقفها من المعاهدة غير إذن بالتخلي عنها بدءا من الفترة التي حددها هــــذا الإخطار الانقضائها. وقد بنازع رئيس الجمهورية في دستورية تقويـــض صـــدر عــن الســــلطة التشريعية تكلفه به التصل من معاهدة قائمة (أ). وقد يلفي رئيس الجمهورية معاهدة قائمة بغــير الرجوع إلى المناطة التشريعية أو إلى مجلس شيوخها (أ).

ولرئيس الجمهورية أن يقرر كذلك ما إذا كانت المعاهدة الذي ارتبط بها لا تزال مصــولا بها. ذلك أن مجرد إخلال دولة متعاقدة، بالنزاماتها الناشئة عن المعاهدة، لا بلزم غيرها من الدول المتعاقدة بالتحرر منها، بل لها أن تبقيها نافذة في مواجبتها ().

وسواء كان إنهاء المعاهدة عملا يستقل به رئيس الجمهورية، أو يصدر في إطلار تواقسق بين رئيس الجمهورية والسلطة التشريعية، أو تتفرد به هذه السلطة -وهو أمر دادر - فإن إنسهاء المعاهدة يظل من الأعمال السياسية التي تخرج بطبيعتها عن الرقابة القضائية.

وهذه القاعدة ذاتها هي التي يتعين تطبيقها إذا قرر رئيس الجمهوروسة أن المصاهدة التسي ،
ارتبط بها لا ترال معمولا بهاء رغم إخلال إحدى الدول المتعاقدة بأحكامها أو تتصلها منها. وليس
الجهة الرقابة على الدستورية أن تتازع رئيس الجمهورية في تقديره، ولا أن تقرض عليه تصورها
المطريقة التي ينبغي أن يدير بها السياسة الخارجية من خلال المعاهدة الدولية التي تعتبر العاصر
الحاسم في تقرير أبعادها وتطوير ملامحها. ذلك أن قرار رئيس الجمهورية في ذلك يكون نهاتيا
فلا يعاق. وعلى جهة الرقابة على الدستورية أن تتقيد به، وألا تحد بعمل أو إجراء يعطل إنفساذ
السياسة الخارجية، أو يرهقها.

^{(&}lt;sup>^</sup>) كان الرئيس الأمريكي لينكوان أول رئيس أمريكي يخطر الدول المتعاقدة بإنهاء معاهدة دخل فيها معها، بغير أن يحصل على ترخيص بذلك من الكونجرس الذي صدق بعد ذلك على الراره.

^{(&}quot;) النمى الرئيس الأمريكي كارتر المعاهدة العبرمة بين الولايات المتحدة وتلويان بقرار منفرد منه. وقد أثار نفلك مناقشات مطولة دلخل مجلس الشيوخ. إلا أن هذا المجلس لم يقترع ضد الإلفاء المنفرد لهذه المعاهدة حتى لا يدخل في نزاع مع رئيس الجمهورية.

⁽³⁾ Charlton v. Kelly, 229, U.S. 447 (1913) at 473-476.

وليس لولاية في تتظيم فيدرالي أن تعيد تشكيل هذه السياسة لتوافق مناهجها في تصريفها، وإلا كان ذلك اعتداء منها على السلطة المركزية التي تستقل بتغديرها وتقييمها ومراجعتها غـــــير مقيدة في ذلك لا يدسائير الولايات الأعضاء في الاتحاد، ولا بتشريعاتها، ولا بأحكامها القضائية.

٥٠٠ ومن صور إنهاء المعاهدة، أن نتظم الدول أطراقها موضوعها من جديد بمعساهدة لاحقة، وذلك إذا بدا من المعاهدة اللاحقة، أو من دليل آخر، على نواقق الدول أطراقها علسي لن تمل المعاهدة الجديدة محل القديمة، أو قام التعارض الظاهر بين نصسوص المعاهدةن بحيست يصديل توفيقهما معا(). ولا يخل إنهاء دولة متعاقدة المعاهدة ترتبط بسها ولا تخليسها عنسها أو انسحابها بها منها أو وقفها لها، بولجبها في يفاء التزاماتها المنصوص عليها في المعاهدة، إذا كان عليها المنتال لها نزولا على القواعد التي ألزمها القانون الدولي بالخضوع لسها استقلالا عسن المعاهدة ().

0.1 ويفترض إلغاء المماهدة. نشونها صحيحة وفقا لقواعد القانون الدولي. ولا كذلك أن يكون إبرامها باطلا أصلا نتيجة تهديد باستعمال القوة أو استخدامها فعلا بالمخالفة لميثاق الأمسم المعتددة، وكذلك إذا كان قبول إحدى الدول المعاهدة قد نجم عن خطأ في والقعة، أو في مركز كان يفترض أن يتُحقق وقت إبرامها؛ إذا كان هذا الفطأ عنصرا جوهريا في قبولها التقيد بأحكاماً على النحو المنقدم، يبطلها كذلك كل غش أو تحايل أو إرشاء لممشل الدولة المتعاقدة بما يؤثر في إرادتها، ويصلها على القبول بالمعاهدة.

وينبغي أن يلاحظ كذلك أن إلغاء المعاهدة يعتبر عملا إراديا وتصربا قانونيا يصدر بالإرادة المنونيا يصدر بالإرادة المنفردة. ولا كذلك أن تظهر أثناء سريان المعاهدة، قاعدة جديدة من قواعد القانون الدولي التي لا A new peremptory norm of general international law from يجوز الاتفاق علي خلافها، which no derogation is permitted and which can be nodified only by a subsequent norm of general international law having the same character إلا يعتبر ظهور هذه القاعدة، منسهيا المعاهدة بقدر تعارضها مم أحكامها.

^{(&#}x27;) لنظر قمى ذلك المادة (٩٩) من لتقلقية فيينا لقلمون المعاهدات. هذا وتنص الفقرة الأولى من العادة (١٩) مسسن هذه الاتقاقية، على أن إخلال طرف في معاهدة تشاتية لبشلالا ماهيا A material breach بمعاهدة تلقمة، يخول الطرف الأخر إنهاءها، أو وقف العبل بها بصورة كلية أو جزئية.

^{(&}quot;) انظر في ذلك المادة ٤٣ من انفاقية فينا ثقانون المعاهدات.

المطلب التاسع المسائل التي تنظمها المعاهدة الدولية

٥٠٠ قد تكون المسائل التي تنظمها المعاهدة الدولية قليلة أهميتها كتلك التي نتعلق بتنظيم التجارة بين الدول بشرط التبادل، أو التي نتعلق بالخدمة البريدية فيما بينها، أو بـــإجراء تحديــل بمبعد في الحدود الإقليمية، أو بتنظيم الحماية التي تكفلها الدول المتعاقدة فيما بينها في شأن يتعلـق بعلاماتها التجارية أو بحقوق مؤلفيها.

ويظل محظورا على الدول الأعضاء في الأمرة الدولية أن تنظم مسائل بعينها تمنعها مسن
الدخول فيها قواعد القانون الدولي التي لا يجوز الاتفاق على خلافها Jus Cogens ومن ذلك مسا
ينص عليه هذا القانون من حظر استعمال القوة أو التهديد باستخدامها بالمخالفة لميشاق الأمسم
المتحدة، ومن حظر الاتفاق من خلال معاهدة دولية على إنيان بعض الجرائم كجرائسم المسرب
وغيرها من الجرائم ضد الإنسانية، كجريمة الرق، وتطهير النساس عرقيسا وإيادتهم بصورة
جماعية؛ ومحق آلمينهم من خلال المخرة؛ وتخديهم بالنظر إلى آرائهم أو معتقداتهم؛ وإخفائسهم
عن غريهم وحملهم على تجربة طبية أو علمية بغير رضائهم؛ وقير إرادتهم الإكراههم على يا بحرية المنافقة علمية بغير رضائهم؛ وقير إرادتهم الإكراههم على الإكراهة علم على الإكراد بجريمة.

0.5° وأيا كان نطاق المسائل التي تتتاولها المعاهدة، فإن نفلاها مؤداء أن تتقيد الدول أما الموادة أن تتقيد الدول المرافها بأحكامها Pacta sunt servenda وأن تعمل على تعليبها في إطار من حمسن النية (')، وبأثر مباشر. فلا تحكم المعاهدة أفعالا سابقة عليها، ولا مراكز زال وجودها قبل سريانها ما لسم تتمن المعاهدة على غير ذلك.

⁽١) المادتان ٢٦ و ٢٧ من الفاقية فيينا لقانون المعاهدات.

المطلب العاشر

الاتفاقيات الدولية وشروط تطبيقها

في القانون الداخلي، وعلاقة الدستور بها

٥٠٤ تنظم الدول من خلال معاهداتها الدولية، كثيرا من الشئون النسي تعنيها ونتصل بمصالحها. ويعتبر التفاوض على المعاهدة، العملية الأكثر تعتبدا في مجال تكوينها.

بيد أن المعاهدة لا تصل إلى غايتها بمجرد التفاوض على أحكاسها، ثم إيرامها فيمسا بيسن الدول أطرافها. وإنما تنفذ المعاهدة على الصعيد الدولي بشرط التصديق عليها من قبل الدول التسي أبر متها، فإن لم تكن قد وقعتها، فإن المعاهدة لا تنفذ قبلها بغير الإنصام إليها.

وليس ثمة حاجز بالقالي في هذه الدول بين سريان المعاهدة على الصعيد الدولي، والتقيد بها في النطاق الداخلي، وتلك هي وحدة الصلة بين هنين النظامين Monisme. وهي وحدة مقتضاها أن تنفيذ المعاهدة في النطاق الداخلي لا يشترط فيه أن يصدر بعد التصديق عليها قسانون خساص يدمجها في الأنظمة الوطنية ويلحقها بها. ذلك أن صدور هذا القانون لا يشترط في غسير السدول التي تفصل بين سريان المعاهدة في فا لنطاق الدولي، وتطبيقها في النطاق الداخلي بقانون مية التقانون وهو ما يحمل في تثاياء، كشيرا من المخاطر، ذلك أن المعاهدات الدولية وإن كانت أصلا تنظم علائق الدول فيما بينسها، إلا أن المعاهدات الدولية وإن كانت أصلا تنظم علائق الدول فيما بينسها، إلا أن التطور الراهن في مجال القانون الدولي، جعل من المعاهدات الدولية أداة التغنين المنطور المواعد التولي في مجال حقوق الإنسان، ليس فقط من خلال بيان هذه الحقوق ورصدها، وإدمسا

كذلك عن طريق العمل على ضمانها فيما بين الدول المتعاقدة وفق آلية تحددها المعــــــاهدة تكفـــل فعالية تتفيذها('). فلا يكون اقتضاء الأفراد لحقوقهم الذي بينتها المعاهدة رهن إرادة دولهم.

ذلك أن المعاهدة التي تنظم حقوقهم وحرياتهم لا تعاملهم بوصفهم مواطنين ينتمسون إلى الدول المتعاقدة . وإنما بالنظر إلى كونهم بشراء وينبغي أن يعاملوا على هذا النحو . فسلا تكون حقوقهم قبل هذه الدول حقوقا هامدة . بل حقوقا نافذة نتبض الحياة فيها. وليس الدولسة المتعساقدة بالقابل أن تمنعها أو تمنحها وفق مشيئتها، ولا أن تتنزع بحقوق السيادة التي تملكها حتى تتخلص من معاهدة قبلتهاء ولا أن تجعل من إخلال إحدى الدول المتعاقدة بالحقوق التي كفلتها المعساهدة للأواد، سبيا لتتصلها هي منها. ذلك أن حقوق الإثمان وحرياته لا يجوز التضحية بها المجبود أن بلدا آخر لا يعطيها ما تستحقها من الاهتماء أو لا يكفلها بصورة ملائمة، أو يعمل على نقضها(") أو يرهق الحصول عليها بوسائل مختلفة؛ أهمها القواعد الإجرائية المحقدة التي يحيطها بها. خاصة وأن المفاهيم التقليدية للسيادة الإطليمية ، يقيدها اليوم ما هو ملحوظ من تداخل مضسالح السدول لا تصادمها ، وتعاونها من خلال التفاوض لحل مناز عانها.

وإذا كانت المعاهدة هي الوصيلة المثلي التي تنظم الدول بــها الإطـــار الماكـــم لعلاقائــها المئيادلة، فإن تتفيذها بحسن نية بكون واجبا. ولا يتحقق ذلك في النطاق الداخلي بفـــير إعــــال المعاهدة كجزء من القوانين الوطنية، فور التصديق عليها ونشرها في الجريدة الرسمية. وهو مـــا نراه الحل الأفضل للعلاكة بين القانونين الدولي والداخلي. إذ لا يجوز القـــول بمنطقتر ن لنفــاذ المعاهدة إحداهما على صمعيد الملاكة فيما بين الدول بعضها البعض؛ وأخر اهمـــا علــي صمعيد العلائق فيما بين الدولة المتعاقدة ومواطنيها. ذلك أن هذا الفصل غير منصور كلما كان الأقــراد معنيين أصلا بالحقوق التي كفلتها المعاهدة لهم وخولتهم حق الانتفاع بها. إذ لو قبل بأن لكل دولة المعادة أن نفسر المعاهدة بالطريقة التي تراها، وأن تحليها المعاني التي توافق مصالحها الضيقة،

^{(&#}x27;) ومن أسف أن هذه الألية لا تصل أبعادها إلى حد إلزام الدول المتعافدة بأن تعمل على ضون حقوق الإنسسان التي تكفلها المعاهدة. ولكلها وعن طريق اللجان التي تتشئها لمراقبة تطبيق هذه المعقوق- تقسدم توصيلاً على إلى الدول المتعافدة التي تخل بهاء أو تباشر في أحسن الفروض ضنفوطها عليها لتحسسين وضعيسة حقّـوق الإنسان بها.

^{(&#}x27;) تأخذ بعض الدول كالمنفال وفرنساء الأولي بمقتضى المادة ٩٨ من دستورها الصادر في ٢٧ ينسلير ٢٠٠١ والثانية بمقتضى المادة ٥٠ من دستورها، يعبداً نقاذ المعاهدة في الداخل بشرط تتفيذها مسن قبل الدولــة الأخرى الطرف فيها.

وأن نقرر بنفسها شروط سريان المعاهدة في إقليمها، لصلر انتفاع الأفراد بالحقوق النسي كظنسها المعاهدة لهم معلقا على إرادتها، تبسط هذه الحقوق أو تقيضها وفق ظروفها الخاصة. فلا تقوافسر المعاهدة متراخيا على الصعيد الداخلي- المرجعبة القانونية التي تعتمد عليها في إيصال الحقوق الأصحابها.

فإذا أضير الأفراد في الدول المتعاقدة من عدوان هذه الدول على نلك الحقسوق، أعوزتهم الوسائل القانونية التي يردون بها هذا العسدوان، فسلا يحصلون علسى الترضيسة القضائيسة المسائل القضائية وحدما هي التي تكفل قانونا فعالية تتفيذ المعاهدة. ذلك أن المحاكم هي التي تعطيها تصيرا يوافق موضوعها وأهدافها، ويمسستخلص معانيها من دلالة الفاظها في سياقها، ويما لا يغل بحس الذية في مجال تطبيق المعاهدة.

وكان منطقيا بالتلي أن تحرص المواقيق الدولية على حفر الدول أطرافها على اتخذذ كافسة التدلير الملائمة التي تتخل بها هذه المواقيق الدولية على كافة الإقاليم المشمولة بولايتها. وسين ذلك نص الفقرة الأولى من المادة الثانية من الاتفاقية الدولية التي تكفل حماية الأفراد مسن كاقسة الأعمال المغضية إلى أن تعذيهم الم معاملتهم بطريقة مهيئة أو قامية أو مجسرة مسالة الإنسانية. ذلك أن هذه الفقرة تدعسو الدول المعتبرة أطرافا في هذه الاتفاقية إلى أن تعسل مسن خسال كافة التدانيس سر تشريعها وإداريا وقضائيا — على تحقيق الأغراض التي تستهدفها المماهدة في أفائرهها. وعضلاً بالفقرة الأولى من المادة الثانية مسن العسم الدولسي للحقوق الاقتصاديسة والاجتماعية والسياسية، تتميد كل من الدول المعتبرة طرفا في هذا المهد، بأن تتخذ من جانبسسها سوءاء من خلال جهودها الذاتية أن عن طريق تعاون دولي، وفي حدود ألتمي الموارد المتاحسة لها التدابير الذي تكفل بصورة مطردة، المباشرة الكاملة لهذه الحقوق بما في ذلك سوعلى

وظاهر من هذه النصوص وما شابهها أنها تحرص على نقل المعاهدة الدولية من النطاق الدولية من النطاق الدولية من النطاق الدولي إلى النطاق الداخلي، وذلك بالزامها الدول المتعالدة بأن تعمل في حدود أقصبي قدر اسسها، على التخاذ كافة التدابير المحققة لهذا الغرض، بما في ذلك ما وكون منها من طبيعة تشريعية. والتركيز على الطبيعة التضريعية لهذه التدابير موجه بالضرورة إلى الدول التي تعلق نفاذ المعاهدة في القانون الداخلي على صدور قانون خاص بدمجها في نظمها الوطنية ويجعلسها جسز عا مسن تشريعاتها الداخلية.

٥٠٥- ويتعين أن يلاحظ في هذا الشأن أمران: أولهما: أن نف ذ المعاهدة في القالون الداخلي، يكفل وحدة ضوابط تطبيقها بما يتفق وموضوع المعاهدة في سياق ألفاظها، وبمراعاة الغرض المقصود منها. ثانيهما: أن الطبيعة الأممية لحقوق الإنسان تنتضي حماية دولية لها. ولمن تؤتي هذه الحماية ثمارها بغير تدخل الدول لضمان تنفيذ هذه الحقوق من خلال كافسة الوسائل الداخلية التي تملكها. ذلك أن الحقوق التي لا نفاذ لها لا قيمة لها (١) وإنما نكمن قيمة الحقوق فسي طبيعتها، وفي دورها، وفي الأعراض التي تعمل على تحقيقها.

و لا بجوز بالتالى للدول الأعضاء في الأسرة الدولية، أن تعطيها مفاهيم تزيد بها من دائسرة نفرذها، لتمدمها مركزا تقضيليا تعلق به على مواطنيها، وإذا كانت الموافيسق الدوليسة لمحقوق الإتسان، توفر قواعد إجراقية غير قضائية لضمانها؛ إلا أن الحماية الأفضل لهذه الحقسوق، هسي التي تقدمها السلطة القضائية. ذلك أن أحكامها تتمتع بخاصية التنفيذ جبرا على من يجحدون قرتها، وتأتي المحكمة الدستورية العليا في مصر على قمة نظمها القضائية التي توفر لحقسوق الأفسراد وحرياتهم، أكثر ضماناتها حسما وقوة. ذلك أن هذه المحكمة تميز في نطاق المعاهدة الدولية بيسن أمرين:

أولهما: مسائل تتعلق بالمعاهدة ولا يجوز الفصل قضائيا فيها، كتلك التي نتعلق بالتفــــاوض عليها وإبرامها والتصديق عليها والاتضمام لها وإلغائها، على نقدير أن هذه المسائل جميعها تعتبر من المسائل السياسية لصلتها المباشرة بالكيفية التي تندر بها السلطة التنفيذية علاقاتها الخارجية.

وهي علائق احتجز الدمنور لها الحق في تنظيمها. بل إنه حتى في الأحوال التي يكون لهيها الدخول في المعاهدة مطقا على موافقة السلطة التشريعية؛ فإن إلفاءها لا يكون كذلك. وكثايرا سِسا توفر السلطة التشريعية بنفسها للسلطة التنفيذية الإطار الملائم لإلغاء معاهدة قائمة.

النهما منائل تتعلق بكافة الحقوق التي تولدها المحاهدة الأطرافها -ولمواطنيها من خــــالال دوله من الله المحاهدة والدمنور في دوله - وهذه تخضعها المحكمة الدمنورية العليا الرقابتها المتحقق من تطابق المحاهدة والاممنور في كافة أحكامه. وتباشر المحكمة رقابتها هذه من خلال التحقق أولا من استيفاء المحاهدة للأرضساع الشكلية التي تطلبها الدمنور فيها، كتلك المتعلقة بإبرامها وبالتصديق عليها وينشرها في الجريدة الرسمية. ذلك أن المحاهدة لا تتمتع بقوة القانون بغير استيفاء هذه الشروط الشكلية جميعها، وهسو ما نتص عليه المادة 101 من الدمنور.

⁽¹⁾ قديما قال الخليفة العادل عمر بن الخطاب "لا تكلم بحق لا نفاذ له".

ولا يجوز بالتالي تطبيق معاهدة في النطاق الدلظي لجمهورية مصر العربية إذا لم يصدق عليها رئيس الجمهورية، أو صدق عليها، ولكنها لم تنشر بكافة تقصيلاتها حتى يلم بها القساضي ويتولي تفسيرها وفق لجنهاده وفي حدود فيمه لها، غير مقيد فسي ذلك بوجهه نظر وزارة الخارجية في شأن دلالتها، وإن جاز أن يستأنس برأيها ويوايه ما يستحق من الاعتبار. وتتقلل المعاهدة المستوفية المؤوضاع الشكلية التي تطلبها العستور فيها، هي أداة تقريسر الحقوق التسي

٥٠٦ وهذه الحقوق هي التي تقصل المحكمة الدستورية العليا فسي اتفاقسها أو مخالفتسها للدستور، مستعينة في ذلك بعدد من الضوايد أهمها:

 ان حقوق الأفراد التي كاللتها المحاهدة لهم بوصفهم بشراء لهما أن يكون الدستور قد نص عليها؛ ولهما أن يكون الدستور قد خلا من تتظيمها.

فإذا كانت منتوياتها في المعاهدة أثل، أن كانت القورد عليها في المعاهدة لكبر من تلك التمي تأخذ بها هذه الدوال وتطبقها في العمل فيما بينها، وتتخذها قاحدة اسلوكها؛ تعين ليطال المعاهدة.

ب- أما إذا كانت حقوق الأفراد الإنسانية المنصوص عليها في المعاهدة، لا مقابل لها فسي الدستور. تعين أن تعمل المحكمة الدستورية على إيجاد صلة بين الحقوق المقررة بالمعاهدة وتلك المنصوص عليها بالدستور. ويقع ذلك برمياتين:

أو <u>لاهما:</u> أن ترد المحكمة فروع الممثل المنصوص عليها في المعاهدة إلى أصلها المقرر بالتمثور، ثم تقوسها على هذا الأصل فصلا في دستوريتها.

فإذا كانت المعاهدة مثلا تحظر إجراء تجرية طبية أو علمية على شخص بغير رضاء أو تمنع تعذيبه، أو ناهية عن حمله بالإكراء على الإقرار بجريمة؛ فإن أحكام المعاهدة في هذا الشأن تتفرع جميعها عن الحق في الحياة. فإذا كان الحق في الحياة مكاولا بنص المستور، ولا مقابل لهذه الفروع فيه، تعين تفسيرها وحملها على أصل الحق في الحياة، فلا يكون لتلك الغروع عــــير معانيها المنسوبة إلى هذا الأصل.

ثانيها: وعلى نقيض الفرض السابق، فإن المعاهدة، قد لا تحيط بفسروع المسائل النسى فصلها الدستور، ولكنها نتتاول أصل الحق فيها، كأن تكفل المعاهدة المخاطبين بها، الحســق فسي حماية خواص حياتهم حتى لا ينتهكها أحد.

فإذا كان الدستور ينظم هذه الغروع، ولا يعرض لأصل الحق فيها، كما لو كفل الدستور فقط حرمة الرسائل البريدية والبرقية والهاتفية، أو منع تفتيش الأشخاص أو أمنعتهم أو أماكن أقامتهم بغير إذن قضائى؛ وجميعها فروع لأصل الحق فى الحياة الخاصة الذى لم يعرض له الدستور (")؛ فإن فروع المسائل المنصوص عليها فى الدستور، ترد إلى أصولها فى المواثيق الدواية، وإلى صور تطبيق هذه الأصول في الدول الديموقر اطبة الأكثر تقدما، انتخدد على ضوء مناهجها فى الما العمادة.

٢. يبقى بعد هذا فرض أخير، هو أن يتخر ربط حقوق الأفراد المنصـــوص عليـــها فحس . المعاهدة حمواء في أصولها أو فروعها- بالحقوق المنصوص عليها في الدستور، كما لو كـــانت المعاهدة تعطى المرأة الحق الكامل في إجهاض نفسها خلال فترة حملها، وأبا كان زمن الحمــبل، بل وأو لم تكن حماية صحتها تقتضيه.

ويفترض هذا المبدأ خضوع الدولة ركافة تتظيماتها لقاعدة قانونية تسمو عليها وتقيدها الا لأنها هي التي صنعتها، وإنما لأن القيم العليا تقتضيها، حتى لا تكون السلطة امتياز الأحد بباشرها بالطريقة التي يراها؛ وبمراعاة أن مبدأ خضوع الدولة للقانون، مبدأ شديد الاتماع، يلزمها بمسأن نعمل وفق ما يراه الناس في مجموعهم حقا وعدلا. فلا يكون العقل الجمعي غير إطسار التُحديد مفهوم مبدأ الخضوع للقانون.

⁽أ) كذلك قد لا ينص الدمنور على ضمان حرية التعبير التى كالمتها المعاهدة. وإنسسا يكافسى بحظـر مصسادرة الصحف والمجاثت على اختلافها ومنع مصادرتها بالطريق الإدارى فإن هذا الحظر والمنسع بكونـــان مـــن فروع حرية التعبير التي خلا الدمتور من النص عليها واكن المعاهدة كالمتها.

المبحث الثالث

ضوابط بستورية المعاهدة النوانية في قضاء المحكمة النستورية العليا

١٠٠٥ وقضاء المحكمة الدستورية العليا مطرد على تطبيق المفاهيم الآتية في شأن الفصل.
 في دستورية المعاهدة.

ثانيا: أن الحقوق التي اكتسبها غير المواطنين في الدولة -وعلى ضعرء نظمها- يجوز لـُـــهم
حمايتها بكافة الوسائل التي أتاحها الدسنور المواطنين، وأهمها النفاذ إلى محكمة مستقلة محــــــايدة
ينشئها القانون، وأن تكون القواعد الموضوعية والإجرائية المعمول بها أمامـــها كافيـــة لضمـــان
محاكمة منصفة في كافة المراحل التي يستغرقها الفصل في النزاع.

ثالثًا: لا يجوز تجزئة لحكام المعاهدة بما يفصل بعض لحكامها عن بعض، ويخل بتكاملها، [لا بشرطين: أ

أولهما: ألا تتضمن المعاهدة من النصوص ما يدل علي أن الدول المتعاقدة، قصمسدت إلى تطبيق المعاهدة في كامل أحكامها بوصفها كلا غير منقسم.

ثانيهما: إذا لم يكن تطبيق الأجزاء المتبقية من المعاهدة -بعد فصل بعض أجزائها عنـها إذا قام الدليل على جو أن هذا الفصل- مجافيا للمدالة.

رابعا: أن الفصل في دستورية المعاهدة لا يجوز أن يستبعد بصفة مطلقة، كافسة العواصل السياسية التي تحيط بها. ذلك أن هذه العوامل تؤثر في العلائق المباشرة وغير المباشرة فيما بين الدول بعضها البعض. ويتعين أن توليها المحكمة الدستورية الطيا اعتبارها، فلا تصد آذانسها أو تضن بصرها عنها.

خامسا: أن كل تسوية ودية تكللها معاهدة دولية التعويض عن أعمال أنتها دولة متعاقدة فـى مواجهة مواطني دولة أخرى متعاقدة، يتعين النظر في دستوريتها على ضوء عدائدـــها وإمكــان تتغيذها جبرا. وكلما كان التعويض المقرر بالمعاهدة، عن نزع ملكيتهم، أو تأميم بعض أموالهم، أل مصادرتها أو فرض الحراسة عليها، غير عادل؛ تعين ليطال المعاهدة في أحكامها المتطقة بمقدار التعويض الممنوح لهم. ذلك أن الدستور بكفل حرمة الملكية الخاصة، ويمنع نزعها بغير تعويمض علال، ولا يجيز كذلك تأميم مشروع خاص بغير تعويض لا يكون متحيفا، وإني لم يكن بالضرورة كاملا.

سادما: أن انضمام مصر إلى معاهدة دولية قائمة، يأخذ حكم التصديسة عليسها، نلك أن التصديق عليسها، نلك أن التصديق على المعاهدة إجراء يفيد إرادة الدولة التقيد بها، وهو يقترن غالبا بتبادل إيداع وشسائق التصديق في الجهة التي عينتها المعاهدة؛ ليقيد هذا الإيداع الدولتين اللتين تبادلتاه فسسى مواجهسة بعضهما البحض.

ويذلك يغاير التصديق على المعاهدة، الاتضمام اليها. ذلك أن الاتضمام السبي المعاهدة (أ) إجراء تقبل الدولة بمتتضاء أن تكون طرفا في معاهدة وقمتها فعلا دول أخرى، ولسو لسم تكن المعاهدة قد دخلت بعد مرحلة التقيذ. بما مؤداء، أن انضمام مصر إلي معاهدة قائمة، واستكمال هذه المعاهدة لشروط تقيذها (أ)، يقيدها بها بشرط نشرها في الجريدة الرسمية. شأن المعاهدة التي تصدق مصر عليها، شأن المعاهدة التي تتضم إليها في نقل أحكامها إلى القانون الداخلي بمجرد نشرها في الجريدة الرسمية.

سابعا: أن قائمة الحقوق المنصوص عليها في الدستور، غير منحصرة في الحقوق التي
نص الدستور عليها صراحة liste close على المناور و عرضا انتحصول إلى قائمة
مفتوحة La liste close من خلال اجتهاد المحكمة الدستورية العليا التي تطور مسن مضامين
الحقوق المقررة في الدستور، وتزيد عليها حقوقا أخرى لا نص عليها فيه، كالحق فسى التنمية،
ومى تربط الحقوق الجديدة التي تضيفها إلى الدستور، بالحقوق القائمة فيه حتى لا يقال بأنها انتعب
كتابة الدستور منذل علام علاقة منطقية تتومسها

⁽¹⁾ انظر في ذلك قضاء المحكمة الدائمة المسئل الدولسي فسي عسام ١٩٢٩ فسي شسأن Jurisdiction of the International Commission of the River Qder., Ser. A, No. 23, P.20
(2) تقص هذه الشروط على ألا تنخل المعاهدة مرحلة التقيية إلا بعد الترقيع أو التصديق عليها من عبد محدد من الدول تعينه المعاهدة مرحلة التقيية إلا بعد الترقيع أو التصديق عليها من عبد محدد من الدول تعينه المعاهدة ADVI The Law of Treaties. Oxford 1961, PP.148 – 150

بين الدخوق الجديدة والدخوق القديمة. ومن ذلك اجتهادها بأن الدق في التنمية، يرتبط بالدق فسي الحياة، وبالدق في العمل وفي ضمان الوسائل المائمة للعيش.

ثامنا: فيما عدا المعاهدات الدولية التي تنص الفقرة الثانية من المسادة ١٥١ مسن دسـ تور جمهورية مصر العربية، على وجوب موافقة السلطة التشريعية عليها قبل تبادل وثائق التصديــق في شأنها حرهي كل معاهدة يكون موضوعها صلحا، أو تحاففا، أو تبادلا تجاريا، أو شــالنا مــن شئون الملاحة، أو تحديلا في إقليم الدولة، أو تقييدا لحقوق السيلاة، أو تحديلا لخزانه الدولة بغنقــة غير واردة في الميز انية- فإن نفلا غيرها من المعاهدات الدولية يتحقق بمجرد إبرامها والتصديــق عليها ونشرها وفقا للأوضاع المقررة، على أن يقح رئيس الجمهورية في شأنها بيانا مناسبا إلـــى مجلس الشعب، وهو ما يفترض ألا يكون هذا البيان مفصدلا لأحكامها.

وسواء تعلق الأمر بهذا النوع أو ذلك من المعاهدات الدولية، فإن لتدماجها فــــى القـــالاون الداخلي يتحقق بمجرد التصديق عليها ونشرها في الجريدة الرسمية مع خضوعـــها فـــى مجـــال الرقابة الدستورية عليها الضوابط التي أسانةا بياتها.

ولئن كان الدستور في مصر لم يشر إلى الانضمام إلى المعاهدة كوسيلة للتقيد بأحكامها في المجال الدولي: إلا أن لهذا الانضمام أثر التصديق تماما بلا زيادة أو نقصيان، بما مسؤداً، أن انضمام مصر إلي معاهدة دولية ونشر أحكامها في الجريدة الرسمية؛ ينمجها في القوادين الداخلية، ويجعلها جزءاً مذها لتحيل إليها المحاكم في كل نزاع يتعلق بتطبيق هذه المعاهدة.

تأسما: أن حقوق الإنسان تتخطى الحدود الوطنية، وخاصيتها هذه تجعلها من طبيعة عالمية. فإذا حوتها معاهدة، فإن التراخى فى التصديق عليها أو فى نشرها، يعتبر موقفا سلبيا من السلطة التنفيذية، وتخليا عن التخاذ إجراء كان يجب عليها اتخاذه وفقا للدستور والقائون. بعما يعموق حصول الأفراد على الحقوق التي يتلقونها من المعاهدة. وهو ما يثير مسئوليتها الدولية، ويحمرك الألية التي تكللها المعاهدة الاقتضاء الحقوق المنصوص عليها فيها.

عاشرا: أن الأفراد وإن كانوا لا يستطيعون قضاء إلزام السلطة التنفينية بـــالتصديق عـــــى معاهدة دولية، أو بالانضمام إلى معاهدة قائمة، أو حملها على نشر المعاهدة في الجريدة الربسمية بعد النصديق عليها أو الانضمام لها؛ إلا أن كل معاهدة تنخل مصر فيها قد تقتضي حجتي بعــــــد

التصديق عليها أو الاتضمام لها ثم نشرها في الجريدة الرممية – تنخلا تشريعيا، ويتحقق ذلك في كل معاهدة لا نكون ذافذة بذائها Non Self-executing Treaties.

وتعثير المعاهدة كذلك إذا كانت تحيل إلى القانون لتنظيم الحقوق المقررة بـــها. إذ يعتـبر
تنخل المشرع عندنذ الازما الإعطاء هذه الحقوق فاعلينها، فإن لم يتنخل المشرع على هذا النحـو،
كان ذلك موقفا سليبا من المشرع مخالفا للدستور. ذلك أن الرقابــة التـــى تفرضـــها المحكمــة
الدستورية العليا على دستورية النصوص القانونية جميعها، لا تقتصر على تلــــك التــى يقرهــا
المشرع، ولكنها تشمل كذلك صور الامتتاع عن تنظيم الحقوق بما يكفل فعاليتها، فلا يكون تخلــى
المشرع عن تنظيم الحقوق التى كفلتها المعاهدة للمواطنيـــن، إلا إغفــالا مــن جهتــه يئـــاقمن
الدستور(١).

^(*) Benedetto Conforti and Francesco Francioni, Enforcing Internatinal Human Rights in Domestic Courts. International Studies in Human Rights vol.49, Martinus Nijhoff Publishers (1977).

الفصل اسلع و العشرين حدود سبو العسور معدد سبو العسور Les Limites à La Suprematie De La Constitution

٥٠٠٨- بتميز الدستور بخصائص قد تتنقض فيما بينها، فهو من ناحية يتغيا ضمان تأسيس السلطة، واستقرار القواعد التي تعمل علي ضوئها؛ وهو من ناحية ثانية لا يكفل للقواعد التي تعمل علي ضوئها؛ وهو من ناحية ثانية لا يكفل للقواعد التي تعمل السلطة في نطاقها، ثباتا يؤيدها. إذ يجيز تعديلها بالشروط المنصوص عليها فيه بما يخيب بمبيادة الدستور. كذلك فإن سمو الدستور يخفل حين تقد المناطة أساس مشروعيتها، فسلا يكون الانقلاب على الدستور، غير ضرورة حتمية. ونحوض لذلك في مبحثين على التوالى.

المبحث الأول تعديل الدستور

9 . 0 - يفترض تحديل الدستور إمكان تغيير بعض أحكامه أو تصحيحها سواء مسن خسالًا حذفها أو الإضافة إليها أو تحديلها. ويتعين لإجراء هذا التحديل، أن يحدد الدستور بصورة قاطعة الجهة التي اختصها بتعديل بعض أحكامه، وكذلك الشروط الإجرائية الخاصة التي يتم التحديل في نطاقها. ويحرص الدستور علي أن يبين في أن ولحد الجهة التي يكلفها بتعديل الدستور، وكذلك حدود والإيتها. ويتم التحديل بوسائل متعددة أيس من بينها بعض صوره التي تعتبر في حقيقتها كنابسا على الدستور De véritable fraude à la constitution

وتظهر ضرورة تعديل الدستور من زاويتين قانونية وسياسية. ذلك أن الدساتير تصدر عادة في إطار أوضاع سياسية واجتماعية قائمة عند العمل بها.

بيد أن هذه الأوضاع نقبل التطور بطبيعتها، وبالتصرورة، إذ لا يتصور اسمستقرارها علمي حال راحدة لا تبديل فيها. ومن الناحية القانونية فإن الدستور إذا كان مربّا جاز تعديله وفق القواعد ذاتها لذي نتولى بها السلطة التشريعية تعديل قرانينها.

وفي هذا الفرض، لا تتحقق الميادة للمستور فوق القانون، إذ هما نظيران في مرتبتيـــهما. فإذا كان الدستور جامدا، فإن القول بتأييد أحكامه بناقض السيادة الشحية التي لا يتصور أن تسقط بنفسها حقها في تعديل الدستور، وإلا كان أجيل من المواطنين أن يقيد بقوانينه أجيالا لاحقة، وهمو ما لا يتصور (').

علي أن حق الجماهير في تعديل الدستور، لا يخي تمتعها في إجرائه بحرية كالملسة في الممل، ولا إطلاق يدها في التحديل بما يخل بالاستقرار المرجو لصلية تأسيس السلطة وبيان حدود و لايتها.

ذلك أن الجهة التي اختصمها الدستور بتحديل بعض أحكامه، لا تباشر إلا ولاية اشتقتها مسن
Pouvoir السلطة الأصلية التي كان لها فضل إقرار الدستور في الصيغة التي صدر بها أصسلة -Pouvoir
Constituté Orignaire ، وعليها بالتالي أن تتتجد بالشروط التي فرضتها السلطة الأصلية عليسها.
وهذه القيود - التي لا تخلو الدسائير في مجموعها منها -من نوعين، وذلك بالنظر إلى تعلقها بزمن
وموضوع التعديل.

المطلب الأول القيود المتعلقة بزمن ونوع التعديل

١٠ - تتوخى القيود المتطقة بزمن تحديل الدستور، تأخير اللحظة التى بتم في إ إجراء التحديل. ذلك أن من غير المتصور أن يتم التحديل قبل أن تتوافر المملطات التي أحدثها الدستور فرص مباشرة المهام التي ألقاها عليها، و لا أن يقع التحديل في كل مناسبة تطرأ فيها أحداث جسام أيا كان قدر حدثها.

⁽ا) يأخذ هذه المتقولة الإعلان الغرنسي للمقوق أمام ١٧٩٣ بغوله: الشعب دائما الدق في أن يعيب النظسر فسي النستور، وفي أن يغيره، وأن يطوره. ذلك أن جيلا من الناس. لا يجوز أن يقيد بتشريعاته أجيالا لاحقة.

وخطر هذا النوع من القيود يتمثل لهما يؤول إليه من تجمود الدستور قبل انقضاء ثلك الفنزة، ولـــو قام مسوغ يقتضي تعديل الدستور (').

ثانيهما: أن تفصل بين المحظة التي ينعقد فيها العزم علي تعديل الدستور، واللحظة التي يتم فيها بالفعل؛ فترة زمنية طويلة تكون كافية لتدبر أسر التعديل، والنظر فيه من كافة جوانبه.

وتدل الخبرة العملية وحقائق التاريخ، عن أن ما نتمس عليه بعض النسائير من عدم جـــواز تحديلها قبل فترة زمنية معينة، كان مصادما احقائق التطور ومقتضياتها، ولم تظـــــح مثــل هـــذه النصوص في مدم تعديل الدستور قبل انقضاء الفترة التي ضريتها.

ومن أمثلة النوع الأول من القود، تلك التي تنص عليها المادة ٥ من الدستور الأمريكي التي تحظر إجراء أي تحديل في الدستور قبل عام ١٨٠٨، إذا كان من شأن هذا التحديل المعساس بالبندين الأول والرابع من الفصل الناسع من المادة الأولى، كذلك لم يجسز الدسستور البرتفسالي الصادر في ٢ أبريل 19٧٦ تحديل أحكامه قبل القضاء الخمس سنين الأولى على العمل به.

ومثال الذرع الثاني من القيود ما نتص عليه العادة ١٨٩٤ من دستور ممسر مسن أن تتساقش السلطة التشريحية مهداً تعديل الدستور وتصدر قرارها في شأنه باغلبية أعصلتها. فإذا كان قرارها المطلطة التمديور، فلا يجوز إعادة طلب تحديل العواد ذلتها قبل مضى سنة على هسنذا الرفض. فإذا كان قرار السلطة التشريعية بالموافقة على مبدأ التحديل، فلا يجوز أن تذاقش المهواد المطلوب تحديلها، قبل شهرين من تاريخ هذه الموافقة.

⁽¹) تتص العادة الخامسة من الدستور الأدريكي على أن للكونجرس حربموالقة أغلبية تلتي كل من مجلسسيه أن يقترح تعديل الدستور، ويجوز كذلك تحديل الدستور بذاء على طلب من تلتي المجانس التخصيرية الولايسات. وفي هذه الحالة يدعو الكونجرس إلى عقد مؤتمر لافتراح التحديل، ويعتبر التحديل قد أثر وصار جسزها مسن الدستور على أي من مائين الحالتين إذا اعتمدته ثائثة أرباع المجانس التشريعية في الولايات، أو من خسائل مؤتمرات تعدّ في الولايات وقتر التحديل بالأغلبية ذاتها، ويشرط ألا يتم لجراء أي تحديل في الدستور قبل عام ١٨٠٨ إذا كان من شأن هذا التحديل المساس بالبندين الأول والرابع من القصل التاسع من المادة الأولى.

۸٣٨

المطلب الثاني

القيود المتعلقة بموضوع التعديل

١١٥ - وأيا كان شأن القود المتطقة بزمن تحديل الدستور، فإن استقراء الدساتير المعاصرة
 يدل على زوالها بصورة مطردة لأمرين:

أولهما: أن هذه القيود لم تدقق الأغراض المقصودة منها، بل كان لها نتائج مسلبية على تطوير الدستور لهصمد للأوضاع المتغيرة في الجماعة.

ثانيهما: أن إيلاء الاعتبار الدستور القائم، لا يتحقىق بــالضرورة مــن خـــلال الحواجــز الدستورية، خاصة بعد أن دل العمل بين الدول، على أن القيود الذي تحظر تعديل مواد بذاتها فـــى الدستور، هي الذي لا نزال باللهة. ومن ذلك ما تقص عليه المادة ٨٩ من الدستور القرنسي لمـــنة ١٩٥٨ من حظر إجراء أي تعديل في الدستور يخل بنكــــامل الإقليم أو بالشــكل الجمـــهوري للحكومة(ا). ومن حظر دستور مصر لعام ١٩٧٣، تعديل نظام توارث العرش.

كذلك تنص الفقرة/٣ من المادة ٧٩ من النصتور الألماني على حظر كل تعديل لهذا الدستور يخل بالنقسيم الفيدرالى الدولة أو يؤثر فى إسهام مقاطعاتها فى العملية التشريعية، أو ينــــال مـــن الحقوق المنصوص عليها فى المواد من ١ إلى ٢٠ من الدمنور.

ويدور حظر تعديل بعض مواد الدمنتور -وفي الأعم من الأحرال- حول ضمان بقاء شكل الدولة والطبيعة السياسية لنظامها. ويتوخى هذا الحظر صون روح الدمنتور من خلال الإبقاء على بعض مواده عصية على التحدل. إلا أن الفقهاء كثيرا ما يشككون في قيمة هذه المواد، ويرونها مناقضة لحقيقة أن نصوص الدمنور تتكافأ فيما ببنها، وأن تقرير مراكز فضلى لبعضها علم بعض، يناقض هذه الحقيقية.

^{(&#}x27;) أضيف حظر تغيير شكل الحكومة الجمهورى بمقتضمي التحديث الدستورى المصلار في في فرنسيا في ١٨٨٤/٨/١٤ إلى العادة ٨ من القانون الدستورى المحمول به في ١٨٧٥/٢/٧٥ . وردنت هذا الحظر بعد ذلك المادة ٩٠ من دستور ١٩٥٦ . ويوجد هذا الحظر كذلسيك في العادة ١٠ من المحمور المورنافي الصادر في ١١ بونيه ١٩٧٥ .

المطلب الثالث التعليس على المستور La fraude à la Consstitution

٥١٢ - ويظل ثابتا أن تعديل الدستور لا يجوز أن يتناول غير بعض مواده. ذلك أن تعديل الدستور غير الانقضاض على أحكامه جميعها وإيدالها بغيرها، وإنما يتطق التعديل بمواد بذوائمها لم تحد موائمة لعصرها. ولا كذلك إبدال الدستور القائم بغيره إذ تتولاه الجماهير مباشرة بنفسمها، ولا تتولاه جهة أولاها الدستور اختصاص تحيل بعض أحكامه.

ذلك أن الدق في تحال الدمتور يفترض أن ينحصر في نقاط فيه بعينها قسام الدالول علمي مجافاتها اروح العصر.

وكما أن تعديل القانون غير إنهاء وجوده، فإن تعديل الدستور في للأهاء كافة أحكامه. كذلك فإن القول بجواز أن يشمل تعديل الدستور أحكامه جميعها، يفترض أن الدستور في كل أجزائك صمار عقيماً وينبا بغير شار. وهو تصور لا يتماق بدستور صار معيها في بعض جوانبه، وإنها بدستور صار معيها في بعض جوانبه، وإنها بدستور صار سربيًّا يكل مشتملاته. وليس ذلك تعديلا الدستور ويزيد هذا النظر أن التحديل الكسامل المسلوب لا يتوخف في حقيقة الأمر، أو على الأكل في الأعم من الأحوال، غير إليدال النظم السياسية القائمة ينظم متتلفة عنها تمل مطها وتقوم على أنقاضها. وليس ذلك غير الحراف سين الجهة التي اختصها الدستور بتحديل بعض أحكامه، عن حدود الولاية التي منحه إلياها، ومجاوزتها بالثالي الأغراض التي يفترض أن تعمل على تحقيقها، ولذي تتمثل في مقابلة بعسم مده نصوص الدستور بالأوضاع الجديدة القائمة في الجماعة، وتقويمها بما يكفل تعايشها مسع هذه الأوضاع.

وليس تحول اللجهة التي اختصها الدستور بالتحديل، عن غرضها الأصيل في مواجمة بعسص أحكامه مع حقائق جديدة تلفظ الأوضاع القديمة، غير تدليس علسي الدستور La Frande à la .constitution

كذلك فإن تحلل هذه الجهة من القيود الإجرائية التي فرضعها الدستور عليها في مجال تحديل الدستور ، يمثل انقلابا من جهنها على سند والإشها.

المبحث الثاني الثورة على الدستور والثورة على الثورة

٣٠١٥ - لا تعتبر الفورة انقلابا على الدستور ما لم تحدث تغييرا شاملا ودهاتيا في الأوضياع القائمة. وهي تلغى الدستور القائم الغاء واقعيا De facto ولو لم يصدر عنها إعلان بذلك. بسل إنها تتقض على كافة النظم السابقة عليها بوصفها نظما نتاقض الثورة في أهدافها وتوجهاتها. فل نكون أمام منظومة دستورية أو قانونية تصدر الثورة عنها، وتعمل في ظلها. ولهما تكون الشورة نتاج القوة وحدها وشرة عواصفها. ويظل بالإمكان دائما أن تعمل الثورة في إطار القانون مُسن خلالم الثورة في إطار القانون مُسن خلالم القانونية التي تشئها.

ويتعين في هذا المقام التمييز بين ثورة تناقص الحرية ومفاهيم القانون، فلا يكون لها مسن وجود في إطار الشرعية الممتورية كالثورة الماركسية؛ وبين ثورة تعايش الأمال الوطنية وتعمل من أجل تحرير الجماهير من الاستغلال اضمان أفاق جديدة للحرية. وتكتسى هذه الثورة بالشرعية الدستورية من خلال صونها حقوق المواطنين وحرياتهم، وضمان رخائهم العام.

ومن ثم تعتبر الثورة لقلابا على أحكام الدستور جمعيها، فلا نبقي شيئا منسمها. ولا يقسوم الثوار بها كجزاء يردع السلطة القائمة عن الحراقها، أو بقصد تقويم أخطائها وردها إلى صوابها؛ و إنما تتوخى الثورة نقض الأوضاع القائمة، وليدالها بنظم جديدة تصور مفهومها للتغيير. وقلعما تكون النظم الجديدة مدنية بطبيعتها.

فإذا لم توفق الثورة أوضاعها مع المفاهيم والقيم الدستورية، وظل نشاطها ومناهجها فسي العمل تعبيرا عن توحشها من خلال السلطة التي تستبد بها، وينقضها ما توقعه المواطنون منها؛ فإن طاعتها لا تكون واجبا عليهم، وإنما يكون لجموعهم الحق فسي عصيائها والتمسرد علهمها فإن طاعتها لا تكون واجبا عليهم، وإنما يكون لجموعهم التي تكفلها النظم الديموقر اطية. وتلك هي الثورة على الديموقر اطية.

⁽١) انظر في ذلك مولف الأربعة من النقهاء الفرنسين:

Charles Debbasch; Jean – Marie Ponltier; Jacques Bourdon; Jean Claude Ricci. Droit Constitutionnel et Institutions Politiques, 3e édition augmentée et conrrigée, pp. 90-96.

<u>الفصل الثامن والمشرون</u> الرقابة القضائية على يستوريه القوانين المكملة للدستور

110- لم تشر الدساتير السابقة على دستور ١٩٧١ إلى القوانين المكملة الدستور. ولكـــن دستور الالكسان المسابقة على دستور ١٩٧١ مصل الشورى في شأن هـــذه القوانين شكلية جديدة أضافها إلى الأوضاع الشكلية التي يتطلبها الدستور في القوانين بوجه عـــلم، والتي يجب استيفاؤها، وإلا انسدم وجود القانون الذي أهملها لتخلف خصائص التواعد القانونية فيه منذ ميلاد.

المبحث الأول الشكلية الإضافية المنصوص عليها في المادة (١٩٥) من المسور

١٥٥ تتملق الشكلية في النصوص القانونية أصلا بالقراحها أو بإلارارها أو بإسدارها المتاه التاء التعام المتاه المتاه المتاه المتاه المتاه التعام المتاه المتا

١٦٥ – والتُذكلية في كل صورها وتطبيقاتها، شرط لوجود النصوص القانونيسة. في السم تستوفها هذه النصوص، زال كيانها القانوني، ولم يعد لها بالنالي خصسائص القراعد القانونية المجردة التي يجوز تطبيقها، وإنما تعامل كأوراق جفت منها دماء الحياة، فلا قيمة لها. ولا يجهوز بعدن تنفيذها، ولو كان مضمونها يوافق الدستور من كل الوجهوه، ذلك أن الفقار النصوص القانونية إلى الأرضاع الشكلية التي يتطلبها الدستور فيها جما في ذلك الشكلية الإضافية المقررة بنص المادة ١٩٥ من الدستور عدمها الرضافية المقررة.

919 - ولم تكن الشكلية الإضافية التي تطلبها الدستور في القوانين المكملة الدستور والتي
تتمثل في وجوب عرضها على مجلس الشورى لأخذ رأيه فيها قبل أن بذاقشها مجلس الشههه سبب -
مجرد إملاء عقيم من الدستور. ذلك أن هذه القوانين لا تتملق بغير المسائل التي يحيل الدستور في
تتظيمها إلى قانون أو في حدوده، أو وفق الأوضاع التي بينها، بشرط أن تكون هذه المسائل التي المسائل التي تدرجها الدسائير عادة في صلبها، وتألفها في عمو تطبيعاتها.

مدال ما وهذان الشرطان الذان بحيلان في تحديد مفهوم القوانين المكللة للمستور، إلسي مسئل لها من أمييتها ما جمل الدستور يقضي تنظيما بقانون أو في حديده أو وفق الأوضاع التي ينص عليها -وهذا هو المعيار الشكلي في القوانين المكلة الدستور - ولها كذلك من طبيعتها مسا ينص عليها -وهذا هو المعيار الشكلي في القوانين، وثبقة الاتصمال بقواعد الدستور لتكملها -وهذا المعيرية المهير الموضوعي في القوانين المكلة الدستور - هذان الشرطان هما من خلق المحكمة الدستورية الطباء وساقها إليهما لجتهادها الخاص، بالرغم من خموض عبارة "القوانين المكلمة للدستور، وخلو الأعمال التحضيرية الدستور مما يحدد معناها. بيد أن هذا الغموض وذلك الخاو، لم يقعدها عن أن تقرر بحكمها الصادر في ١٩٩٣/٥/١٥ في القضية رقم ٧ لمنة ٨ قضائية "دستورية" الحقائق بالإنها:

أولا: أن نصر المادة ١٩٥٥ من الدستور موداه أن يؤخذ رأى مجلس الشهورى وجوبسا فسى المسائل الذي حددتها هذه المادة حصوا حوالتي يندرج تحتها كل مشروع قانون مكمل الدستور - بالنظر إلى أهميتها، ولأن ما يجمعها هو حيوية المصالح المرتبطة بها. وهي مصالح يتعين وزنها على ضوء نظرة تطلبة تحيط بها فلا يكون النظر فيها قائما على انتفاع التحجها، ولا مشويا بقصور في الرؤية الشاملة لأبعادها. وهما عيبان يفترضان انتفاءهما في مجلس الشورى الأكستر خيرة وأحد بصرا من مجلس الشعب، والاكتر كذلك على أن ينبهه إلى الآثار الواقعية والقانونيسة التي تحيط بكل مشروع قانون مكمل الدستور بعرض عليه، فلا ينفرد مجلسس الشسعب بالحكم عليها، وإنما يكون تقييمها عملا مشتركا بين هذين المجلسين().

ثانیم: أن عرض كل مشروع قانون مكمل للدستور على مجلس الشورى لأخذ رأيـــه فیـــه، شكلیة جوهریة لا مناص منها، ولا بجوز بالتألى إهمالها. فإذا أثر مجلس الشـــــــــ قانونــــا قبـــل فستهاء هذه الشكلية، بطل هذا القانون منذ إقراره، بعد أن لم يعد وعاء لقواعـــد قانونــــة اكتـــــل نكوينها (').

^{(&#}x27;) لا يتقيد مجلس الشورى، برأى هذا المجلس فى العمائل العنصوص عليها فى المــــادة ١٩٥ مـــن النصـــتور. وإنما يجوز أن يطرحها، وأن يقرر على خلاقها شأن اراء مجلس الشورى فى ذلك شأن كل الأراء الإستشارية التى لا الزام فيها.

^{(&}lt;sup>ا)</sup> من المفترض أن ينلى مجلس الشورى برأيه فى كل مشروع قانون مكمل المصنور يمسر من عليه، قيــل أن يناقشه مجلس الشعب، ومن ثم يكون أيداء الرأى سابقا على هذه المداتشة فلا يمامسرها أو يأتي بعدها.

ثالثًا: أن تحديد مفهوم القوانين المكملة للدستور، ببين لكل من مجلس الشـــعب والشـــورى حدود الولاية الذي بخنص بها وفقا للدستور، فلانتداخل الولايتان أو نتبهم الفواصل بيديمها.

رابعا: أن عبارة "القوانين المكملة الدمتور" تحمل في أعطافها عناصر تحديدها من خــــالال شرطين يتعين لجتماعهما معا، حتى يصمح اعتبار قانون مكمل للدمتور.

لولهما: أن يكون الدستور قد نص لبنداء في موضوع حدده، على أن يكون تتظيمه بقـــــانون أو في حدوده أو وفق الأوضاع التي ببينها. فإن هو فعل، دل ذلك على درجة الأهدية التي بلمُــــها هذا الموضوع.

ثانيهما: أن الشرط الأول وإن كان مطلوبا وجوبا الفصل في كل نزاع يتعلق بما إذا كسان القانون يعد أن لا يعتبل المستور؛ إلا أن هذا الشرط اليس كاللها. بل يتعين لاعتبار القسانون كذلك، إضافة شرط آخر إلى الشرط الأول مؤداه أن تكون المسائل الذي أحسسال المستور فسي تتظيمها إلى قانون أو في حدوده أو وفق الأوضاع التي بينها، لها كذلك من طبيعتها مسا يلحقسها بالقواعد التي تحتضنها الدمانير عادة في صابها، فلا تتافيها(").

٩١٥ - تلك هى القولدين المحكملة للدستور الذي لا تحتبر كذلك إلا باجتماع الشرطين المنقدم بهادهما فيها، والقائدين على مزاوجة ببن عناصر شكلية وموضوعية. فلا يكون القدانون مكدلا للدستور بواحد منها دون الأخر.

⁽أ) لنظر في ذلك التصنية رقم ٧ لسنة ٨ قضائية "مستورية" -جلسة ١٥ مايو ١٩٦٣ - قاحد رقم ٢٧ -ص ٢٧٠ و وما بعدها من ألجزء السلام من مجموعة أحكام المحكمة. ويلاحظ أن من بين القواحد الكلية التي تتضمنها الوثائق النصتورية -وعلى ما جاه بالحكم السابق- بوضوع استقلال السلطة القضائية. ولا كذلك الفائون الذي يصدر طبقا لنص الصادة ١٤٠ من الدستور التي حدد بها أحوال النصل بعير المطريق التلايين، ولا القسائون المصدر طبقا لنص الصادة ١٤٠١ من الدستور، أو القانون الصادر في شسائن النمية. المامة ولقا النص المادة ١٤٠٩ من الدستور، أو القانون الصادر في شسائن النمية. المامة ولقا السابق المستورية العليا في حكمها السابق، المستورية العليا في حكمها السابق،

وقد ربنت المحكمة الدستورية الطيا هذين المعيارين المتطابين في القوانين المكملة الدستور، وذلك بحكمها الهمادر في ٣ يونيه ٢٠٠٠ في القضية رقم ١٥٣ لدنية ٢١ تقصائية "دستورية" -قاعدة رقم ٧٠- المنشور في ص ٨٤- وما بعدها من الجزء التاسع من مجموعة أحكام المحكمة.

وفيما عدا النبكلية الإضافية التى تتطلبها المادة 190 من الدمنور فى القوانيسن المكملة للسنور، فإن هذه القوانين تأخذ فى كل أحوالها حكم القوانين التى يقرها البرلمان، نتكرون لها للاستور، فإن هذه القوانين التكرون لها كم موتبتها، فلا تدخل فى منطقة وسطى بين القانون فى عمروم محساه، وبين الدمتور. وشأن هذه الشكلية الإضافية المقررة بنص المادة 190 من الدمتور شأن كل شكلية غيرها -ليا كان موقعها- يتطلبها الدمتور فى النصوص القانونية. ذلك أن وجود هذه النصروص ينهار بتخلفها، ولا يجوز بالتالى فى مجال تطبيق كافة الأشكال التى فرضها الدمتور، التمييز بين شكلية ثانوية يجوز إهمالها، وبين شكلية حتمية يكون طلبها لازما لا مندوبا. ذلك أن الشكلية فى الدمتور واحدة فى أهميتها وفى درجتها، ومن شأنها بطلان كل قانون يتجاهلها باثر يلحقها منسذ الدمنة التى أقرها البرلمان فيها.

المبحث الثاني القوانين المحملة الدستور والقوانين العضوية

• ٥٢ - والبين من قضاء المحكمة الدستورية العليا المنقدم البيان:

ثانيا: أن القوانين المكملة للدستور في مصحر، لا نقد إلى القوانين العضوية Les lois من التوانين العضوية فصي organiques في فرنسا. ولكنهما معنيان مختلفان من كل الوجوه. ذلك أن القوانين العضوية فصي فرنسا لا تعتبر كذلك بناء على خصائص تتوافر فيها مثاما هو الأمر في القوانين المكملة للدستور في مصر، وإنما لأن وصفها على هذا النحستور العمنور الفرنسي. ولو لم يكن هذا النمستور تداخلق عليها هذا الوصف، لتحذر تعييزها عن غيرها من القوانين(أ).

ثالثا: أن القولين العضوية ليس لها قوة القوانين العادية Les lois ordinaires ولكنها شطوها. ونظل القوانين العضوية دائما دون الدستور في مرتبتها لنقع في منزلة وسطى بيسن الدستور والقرانين العادية

Un rang intermediaire entre celui de la Constitution et de la loi ordinaire.

⁽أ) لم يكن الدستور الفرنسي لعام ١٩٨٥، هو أول دستور فرنسي بوردد عبارة القنولين المضوية" وإنما نص عليها - لأول مرة- دستورها لعام ١٨٤٨ في الدادة ١٦٥ مله. واعترف بها كذلك دستور المجمهورية الثالثة. ثم نص عليها دستور ١٩٤٦ في الفترة الأولي من الدادة ١٦٥ مله، وكذلك في مواده ٢/٦، ١/٨٩، ولكسن دســقور ١٩٥٨ هو الذي حدد مفهوم القوانين المضويــة les lois organiques بصــورة أدق، وأعطاهــا مكانتــها المتمنزة.

خلمسا: لا يجوز إصدار القوانين العضوية -وعملاً بنص المادة ٤٦ من الدستور الفرنمســـي لعام ١٩٥٨- إذ قرر المجلس الدستوري الفرنسي مخالفتها للدستور.

Les lois organiques ne peuvent être promulgées qu' aprés une declaration par le Conseil Constitutionnel de leur conformité à la Constitution.

وهو ما تؤكده كذلك المادة ١/١١ من هذا الدمنور التي تقضى بأن القوانين العضوية قبل إصدارها وكذلك اللواتح البرلمانية قبل تطبيقها، يجب عرضها على المجلس الدستورى الفرنسسي للفصل في انقاقها أو اختلافها مع الدستور.

Les lois organiques, avant leur promulgation, et les règlements parlementairs avant leur mise en application, doivent être soumis au Conseil Constitutionnel qui se prononce sur leur conformité à la constitution.

<u>سادسا</u>: أن الرقابة القضائية التي بياشرها المجلس الدستورى الفرنسي على القرانيين المضوية وإن كانت رقابة وجويبة، إلا أن رئيس مجلس الوزراء هو الذي يحركها. فسلا يكبون إجراؤها واقعا بقوة القانون أو بصفة ألبة Automatique، ولا يعنى ذلك أن رئيس مجلس الوزراء بالخيار بين عوض القوانين المضوية أو عدم عرضها على المجلس الدستورى. ذلك أن إهمال عرضها مؤداه أن لا تصدر على الإطلاق، وهو ما يجمل عرض هذه القولدين على ذلك المجلس جزءا من عناصر نظامها القلاوني(").

C.C. 86- C.C. 86-217. D.C., 18, Sep. 1986, p. 141.

^{(&}quot;) مودى ذلك أنه حتى لو لم تحتم القوالين العضوية فى صلبها عرضها على المجلس النســـتورى إلا أن حريـــة رئيس مجلس الوزراء فى عرضها أو التخلى عن تقديمها إلى المجلس النستورى القرنسى هى حرية نظريــــــة صدفة:

خاممها: وعلى المجلس الدستوري عند الفصل في دستورية القولتين العضوية التي تعسرض عليه، أن يتحقق من أن هذه القولتين أعدت وفق القواعد الإجرائية الخاصة بها؛ وأن يستوثق كذلك من أن المسائل الذي يتداولها مشروع القانون أو الافتراح المعروض، مما يجوز تنظيمها بقولتيسن عضوية(')؛ وأن يستظهر فضلا عما تقدم أن مشروع القانون أو الافتراح المعروض، لا يخل في محتواه بحقوق المواطنين وحرياتهم، ولا بقواعد رزمة الدستورية ومبلائها.

les régles et principes du bloc de constitutionnalité.

سائسا: تحكم القوانين العضوية، القواعد الإجرائية العامة المنصوص عليها في المسادة 63 من التوالسسي فسي مجلسسي من النستور. وعلى ضونها، يناقش كل مشروع أو اقتراح بقلنون على التوالسسي فسي مجلسسي البرلمان الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ من أجل الوصول إلى صيغة مرحدة يقالانها. فسلذا التعنما على هذه الصيغة الموحدة بعد قراءتين متعاقبين، أو بعد قراءة واحدة في كل منهما في أحوال الاستعجال التي تطنها المحكومة؛ كان ارئيس الوزراء أن يدعو لعقد لجنة مختلطة متعالمة المعنما منها، يعهد اليها بالقراح نصوص متعالمة التعنيل من أعضاء المجلسين La comission paritaire mixt بفسير موافقة تعرض عليهما. ولا يجوز إدخال تعديل على النصوص التي تقرحها هذه اللجنة بفسير موافقة المحكومة.

فإذا تحر عُنى أعضاء هذه اللجنة الاتفاق على صيغة موحدة للنصوص التسي نقسترح إقرارها، أو تحذر الحصول على موافقة مجلسي البرلمان على الصيغة الموحدة لهذه النصدوص، كان على المحكومة بعد قراءة جديدة ولحدة لتلك النصوه من قبل المحسسة الوطنيسة ومجلس الشيوخ، أن تطلب من الجمعية الوطنية أن نقصل في الأمر بصفة نهائية سواء باقرار مشسروع قانون اللجنة المختلطة أو بإقرار الجمعية الوطنية لمشروعها().

سابعا: وإذا كان نص المادة ٤٥ من العمتور يمثل الأصل في القواعد الإجرائية التي يتعين التباعها عند نظر مجلسي البرامان مشروع قانون أو اقتراح بقانون، وكان الامتثال لهذه القواعـــد واجبا كذلك في القوانين العضوية شاذيا في الخضوع لها شأن القوانين العاديسة؛ إلا أن الدمستور

اختص القوانين العضوية، بقواعد لجرائية أفردها بها، هي نلك المنصوص عليها في المسادة ٤٦ من الدمتور.

وتتحصل هذه القواعد الإجرائية الخاصة فيما يأتي:

- أن انتباع القواعد الإجرائية المنصوص عليها في المادة ٤٥ من الدستور، وإن كان واجبل ا في شأن القوانين المصوية، إلا أن الجمعية الوطنية لا يجوز لها عند اختلاقها مع مجلس الشـــيوخ في شأن مشروع القانون أو الاقتراح بقانون المحروض عليها، أن نقر هذا المشروع أو الاقـــتراح في القراءة الأخيرة لهما، إلا بالأغليبة المطلقة لأعضائها.
 - أن القوانين العضوية التي تنظم شأنا يتطق بمجلس الشيوخ، يتعين أن يقترع مجلسًا البرلمان عليها في صيغة مرحدة(¹)

Les lois organiques relatives au Senat doivent être votées dans les mêmes termes par les deux assembées

⁽¹) انظر في شرح العادة ٤٦ من الدمتور الفرنسي مقالة الأستاد الا Pierre le Mire الأستاذ في جامعه. Reims نشرت في مس ٩٨٩ وما بحدها من الطبعة الثانية من مولف عنوانه Anq من مدر المراح الدمتور مقالة أخرى للأستاذ La Constitution de la Republic
الاستاذ في شرح العادة ٥٤ من هذا الدستور مقالة أخرى للأستاذ المسابق.
الأستاذ بجامعة بدريس (١) والوزير السابق، في ص ٨٨٨ وما بعدها من المولف السابق.

الفصل التاسع والمشرون الرقابة على المستورية وضمان حرية التعاقد

المبحث الأول حرية التعاقد بوجه عام

٥٢١ حرية التعالد في مفهوم بعض الدسائير، من الحقوق الطبيعية A netural right 1 التسيع.
حازها الأفراد من أجل تطوير ملكاتهم والظفر بالسعادة الذي يطمحون فيها ويصلون من أجلها (').

وينظر إليها كثيرون على تقدير صلتها الوثيقة بحقوق الملكية، ويوجه خاص فسى مجلل كمبها بالمقد، وكذلك على صعيد عقود العمل التي يعرض العامل فيها قوة العملل فسى مسوق لشرائها() وهي فرع من الحرية الشخصية التي لا تتحصر دلالتها في تحرير النامل لأبدائهم مسئ القبود العصية Physical restraints التي نثال منها كالاعتقال والسجن والتحفظ في مكسان أميس، وإنما هي كذلك حق المواطنين جميمهم في استثمار تدراتهم واستمالها بكل الطرق القانونية، وفي العمل أينما يشامون، وفي أن يحصلوا على قوتهم من كل المصلار التي لها وجه مشسروع، وأن يدخلوا بالتالي في كل العقود الملائمة والضرورية التسي يكظون بسها مظاهر الحياة الذي بطلبونها().

ولم يعد جائزًا على ضوء هذه المفاهيم، إجهاض حرية التعاقد، أو التنخل فيـــها بمسورة تحكمية، ولا النظر إليها بوصفها حرية مطلقة لا قيد عليها، ذلك أن ضمان الحرية وإن القنشى ألا تفرض عليها قود جائرة، (لا أن الانتفاع بها لا يفترض تحصينها من القيود التي تنظمها.

ومن ثم تكون حرية التماقد حرية موصوفة A qualified right اليس لــها مــن نفســها مــا يعصمها من القيود التي تقتضيها مصلحة الجماعة وضوابط حركتها(") وإن كــان الأصــل هــو

⁽¹⁾ Slaughter-House Cases, 83 U.S. (16 Wall) 63 (1873).

^(*) Coppage v. Kansas, 236 U.S 1, 14 (1915). (*) Allgeyer v. Louisiana, 165 U.S. 578 (1915).

⁽⁾ Chicago, B& Q.R.R.V. McGuire, 219 U.S. 549 (1911).

ضمانها، وعدم جواز التدخل فيها إلا استثناه (") حتى يتخذ الإنسان فى الحياة الطرائدق النسى يختارها وأماكن وصور العمل التي يفضلها، ووسائل الرزق التي يستصوبها، وأن يعمل على تحقيق هذه الأغراض من خلال العقود التي يدخل فيها، وعلى تقدير أن حرية التعاقد هـــى إدادة الاختيار التي تبلور الشخصية الفردية وتشكلها في جوهر ملامحها، وأنسها تعشل مسن الحرياة الشخصية، ومن حقوق الملكية، أبرز سماتها(")

An elementary part of the rights of personal liberty and private property.

ويفترض في القيود على حرية التماقد، أنها قيود منطقية موافقة للدستور. A presumption of reasonableness and constitutionality.

ويظل واجبا تتفيذ العقود وفق مشتمائتها، وفي إطار من حسن النبة. ويقدر تعلقها بحقـــوق الملكية، فإن أخذها من أصحابها بغير تعويض لا يجوز، مواء كان المدين بها فــــردا او جـــهازا حكوميا.

ومما يناقص حرية التماقد، تقرير احتكار بعطل حق الأقراد في الدخول في المسهير التي الفوها وتدربوا عليها، والتي يعتدون عليها في معاشهم، ذلك أن حسد المسلطة البوليسية هـو معقوليتها وإنصافها، فإن لم تكن كذلك، بل كان تحكمها، وانتفاء معقوليتها وضرورتها، هـو مسا يشم به موقفها من الحرية الشخصية، ومن حق الأقراد فـي الدخـول فـي العقـرد الماكمـة والضرورية، تعين الحكم بمجاوزة هذا التتحل حدود الدستور. وإذ تقضى الجهة القضائية بذلك، فإنها لا تحل تقدير ها محل تقدير المشرع، ذلك أن كل إجراء مشروع يصدر في إطـار السلطة البوليسية التي تتوخى حماية المواطنين في صحتهم أو غير ذلك من أوجه رخائهم العام، لا تشملها الرقابة القضائية، ولو كان القضاء لا يعبلون إلى هذا الإجراء.

^{(&#}x27;) من بين القيود الذي يجوز فرضها في نطاق حق العمل، تنظيم العمل في المناجم وحظر استغدام الأطفل فــــي الدين المفطرة، وتحديد حد أدني للكبور، وتحديد ساعات العمل، وتقرير حق العمال في التعويض عن إصابـــة العمل وحقهم في التفاوض بصورة جماعية Collective Bargaining من أجل الحصول على شروط عمــــل أفضل.

⁽²⁾ Adair v.United States, 20 U.S. 161 (1908).

فلَّذَا نقض الإجرأء المتخذ، مفهوم الحرية التي ما توخى المعتور بضمانها غير تتظيمها فحى إطار من الشروط المنطقية والمنصفة التي يراها أوساط الناس كذلك، صار هذا الإجراء بالطلاً.

والأصل فى العقود هو تكافو مصالح أطرافها ما لم يكن العقد إداريسا متضمنا شروطا استثنائية لا بألفها الأفراد فى عقود القانون الخاص، لتعبر الدولة من خلالسها عسن إيرادة تمسيير مرفق عام وفق ما نراه ملائما من النظم؛ وإن ظل ولجبا عليها ألا تلفى عقودا قائمة، ما لم يكسن الدخول فى هذه العقود ملطويا على التطهد لجريمة، أو على وجه آخر غير مشروع كسالتنظ بغير حق فى الوظيفة القضائية أو التنفينية، أو التشريعية، أو تقيد حريسة تنفسق التجسارة دون مقتض(أ).

ويتعين دائما أن نالحظ:

أولا: أن التشغل فى العقود من خلال السلطة البولنيسية التى تقوخى تأمين المواطنيـــن فـــى صحتهم وسلامتهم ورخائهم العام وضمان قيمهم الخاقية، جائز كاما كان معقولا. وهو ما يؤكـــده القضاء المقازن. بل إن مصلحة الدولة الاقتصادية، قد تبرر التشغل فى بعض العقود بما يكللها.

ثلثيا: وَفَى مجال تقييم القيود التى يجوز بوجه عام فرضها على المقود، يتمين أن ننظر إلى ما إذا كان من شأكها تحقيق عرض مشروع بوسائل منطقية. فإذا استقام أمرها على هذا النحـــو، تعين القول بجواز بها، ولو كان من شأنها أن تؤثر جطريق مباشر أو غير مباشر- فـــى المقــود القائمة أو تمدل بعض أحكامها.

The question is not whether the legislative action affects contracts incidentally, or directly or indirectly but whether the legislation is addressed to a legitimate end and the measures taken are reasonable and appropriate to that end

ولا كذلك أن يتتخل المشرع بصورة تصغية في العقود بما يهدر أو يقلس الدقسوق التسيي أنشأتها. إذ يعتبر هذا التنخل مخالفا للدستور، وياطلا. ذلك أن النتخل في العقود، لا يجوز ما لسم يكن معقو لا، شأن العقود في ذلك شأن الوسائل القانودية السليمة لذي تعتل المعقولية جو هو ها.

⁽¹⁾ Atlantic Coast line R.Co.V.Goldsboro, 232 U.S. 548 (1914).

<u>االثاً:</u> أن الطعن قضائوا في العقود التي دخل الشخص فيها، بخول الجهة القضائية المصل في صحتها ثم تحديد ما إذا كان المشرع قد ندخل فيها بصورة غير منطقبة، ليصير هذا التخدل غير مشروع ولو ننرع المشرع بالسلطة البوليسية التي لا يجوز استعمالها في غسير الأغراض غير مشروع ولو عنده المسلطة التحقيدات التي رصدها الدستور عليها، والتي لا ينزج تحتها أن يتخفى المشرع وراء هذه المسلطة التحقيدي غرض غير مشروع()، أو لتحقيق غرض مشروع بوسائل غير منطقبة. ذلك أن معقولية التدخل في المعقود يفترض أن يكون هذا التدخل جائزا. وهو لا يكون كذلك إلا إذا كان ملائما، وواقعا في المعقود يفترض أن يكون هذا التدخل جائزا. وهو لا يكون كذلك إلى نطاق الآثار التي رئيسها المجال الطبيعي لمباشرة المسلطة البوليسية منظورا في تحديد مداها إلى نطاق الآثار التي رئيسها التدخل في العقود على حقوق أطرافها.

ولا يجوز بالتالى للجهة القضائية -فى مجال تقييمها للتدابير السليمة التى تتخذها المسلطة البوليسية- أن تستديض هذه الجهة عن تقدير المشرع بنقديرها، ولو كان تقديرها أفضل من وجهة نظرها(").

٣٢٧ وكلما تنخل المشرع بالنصوص القانونية التي أقرها لتحقيق غرض مشروع يرتبط عقلا بها، تعين أن تعامل هذه النصوص بافتراض صحتها، ولو وجد نتظيم أو تصور آخر الفضل ملها، وأعمق حكمة مقارنا بها.

٣٢٥ - ولذن جاز القول بأن الأصل في السلطة البوليدية هـــو إطلاقــها بشــرط تتيدهـا بالشـرط تتيدهـا بالشوابط التي فرضها الدستور عليها لتحتيق الأغراض التي تستهدفها، وكان ضمان حرية التعاقد لتكل للناس جميعهم صحتهم وسكنتهم وأمنهم العام جما في ذلك صــون أخلاقــهم- مــوداه أن ضمان حرية التعاقد في نطاق الشروط المنطقية الوسائل القانونية السليمة -ما كان منها موضوعيا أو إجرائها- يعتبر من ضوابط الحماية التي يكللها الدستور لحقوق المواطنين وحرياتهم، ققد تعين بعض المواطنين ووون مسوغ معقول- مباشرة ما هو مشروع مسئ المال كل قانون يحظر على بعض المواطنين ودون مسوغ معقول- مباشرة ما هو مشروع مسئ صور النشاط التي يريدن الدخول فيها، ولو كانوا قد هجروها من قبل(").

⁽¹⁾ Lochner v. New York, 198 U.S. 45 (1905).

⁽²⁾ Advance- Rumely Thresher Co. v. Jackson, 287 U.S. 283 (1932).

 ^(*) تعتبر الدفوق الفائملة عن العقد، حقوق ملكية. وكما أن الملكية لا يجوز أغذها بغير تعويض، فإن الانتزامــــات
 العقدية لا يجوز الإخلال بها بغير تعويض، سواء كانت الدولة أو الفرد طرفا في المقد.

Lynch v. United States, 292 U.S. 571 (1934).

ذلك أن صور النشاط هذه، نقارن حقوق الملكية التي تتممل بها. بما مسوداه أن الومسائل القانونية السليمة، هي التي تكون كذلك بالنظر إلى خصائصها ومكوناتها، ولا شأن لها بما يسراه المشرع مندرجا تحتها أو واقعا في إطارها.

٥٢٤ على أن حرية النعاقد مع أهميتها لا تقبل الإطلاق، بل يجوز تقييدها بما لا يذال من أصل الحق فيها. فلا تنطق هذه الحرية لتحطم كوابحها، وإنما يجوز تنظيمها، فليس ثشة حريسة للفرد في أن يتماقد بالطريقة التي يختارها، وبالشروط التي يرتضيها، ولو نااض بها فيم الجماعة وثوابتها. وإنما الحرية في حقوقتها، يذامبها تجردها من القيود الجائرة على ممارستها (*).

Liberty implies the absence of arbitrary restraints, not immunity from reasonable regulations and prohibitions imposed in the interests of community.

ص٢٥ - ولا ينال ما نقدم، من حقيقة أن حرية التعاقد تتمحض تعبيرا عن إيرادة الاختيار التي
تعبّر جزءا من آدمية الفرد، قلا تنفصل عنها. ومن ثم تعبّير القهود عليها "وبالضرورة " مسسن
طبيعة استثنائية أغلر بقدر الضرورة التي أملتها. وهذه الطبيعة الاستثنائية القيود التي يغرضها
المشرع على حرية التعلقد مردها أن الدستور وإن كان يكفل الحرية الشخصية، ويمنع تقييدها
بغير الوسائل القانونية السليمة في جوانبها الموضوعية والإجرائية، إلا أن الحرية التي يصونها
الدستور، هي الذي نقع في إطار تنظيم لجنماعي يقتضي من المشرع أن يتنخل بقدر المسائل التسي
وفي حدودها. وكلما كان تنظيم القانون لهذه الحرية مبررا من خلال مضمسون المسائل التسي
يراجهها، وعن طريق نوع المصالح التي يحميها، فإن القود التي حد بها المشرع مسن الحربة
الشخصية بوجه عام، تحكم المقرد كذلك بوجه خاص.

^{(&#}x27;) اتخار في ذلك:

Chicago, B. and Q.R.R. v. McGuire, 219 U.S. 549 (1911). (*) O' Gorman and Young, Inc. v. Hartford Fire Ins. Co. 282 U.S. 251 (1931).

وهذا يعنى أن معقولية النبود التي يغرضها المشرع على العقود، تلغرض.

ويجوز بالتالي أن يغرض المشرع حدا أدني من الأجور امصلحة المرأة كسي يكفل السها الوسائل الضرورية لعيضها، وأن يساويها كذلك بالرجل في الأجور التي يحصل عليها، فلا يستغلها رجال الأعمال انتهازا منهم لضعفها؛ ولا يجورون على حاجتها إلى الأجسر العسادل المسوازن لجيدها. كذلك لا يجوز إذكار حق المرأة ولاحق الرجل في العمل بناء على مجرد انضمام أبسهما إلى أية منظمة نقابية، ولا حرمان غير المنتمين إليها من هذا الحق. ذلك أن هذا الإنكار لا يجوز أن تعمل لتحقيقها.

كذلك فإن فرض قيود على المرأة في مجال حرية التعاقد نزيد عـن تلسك التــي بقضيها المشرع من الرجل في الأوضاع ذاتها التي لا تغاير في ظروفها، مؤداء أن يكون القانون الصلار في هذا الشأن، قائما على تعييز غير مبرر ومخالفا للدستور.

٥٢١ والذن كان اتصال حرية التعاقد بالحرية الشخصية بوصفها جزءا من مكوناتها، مسن الأمور المقطوع بها، فإن صلتها الموقي بالحق في الملكية لا نزاع فيها، بالنظر إلي الحقوق التسي ترتبها العقود فيما بين أطرافها، وهي حقوق تنحل إلي قيم مالية يحميها الحق في الملكية الفرديسة الذي تمتد إلي الحقوق جميعها الشخصية منها والعينية وإلسي حقوق الملكيسة الأدبيسة والفنيسة والمسناعية.

ويتعين بالتالي النظر إلى للمقود حمال صحتها- باعتبارها من الأموال التي تثملها الحماية التي يكظها الدمنور للملكية الخاصة، علي أن يكون مفهوما أن حرية التعاقد، وما يتصل بها من المق في الملكية، لا تعيان تكافؤا في الثروة، ولا تقاربا في الدهول. ذلك أن الناس لا بتمانون في ثرواتهم، إلا إذا كانوا بملكون مصادرها على الشيوع فيما بينهم، وبحصص متساوية.

 وجاز بالتالى ليطال بعض للحود، كاما كان ذلك ضروريا لصاية مصلحة لسها اعتبار هـــا، كإهدار الحود المعتبرة طقة في للجريمة المنظمة، أو التي تتنخل بصورة غير ملائمة في الوظيفة التشريعية أو القضائية أو الإدارية، أو التي تقيد من تنفق التجارةًا).

٩٢٥ على أن التدفل في حرية التعاقد بما يقوض أسسها أو يسطل آثار هــــا؛ وإن كــــان لا يجوز تشريعيا في غير ضرورة، إلا أن السلطة القضائية بوسعها أن نزيل آثار عقد قائم، ولو بأثر رجع، إذا كان هذا العقد باطلا منذ ميلاده().

ولها بالذالي أن تعبد المتعاقدين إلي الحالة التي كان عليها حين الدخول في العقد. ولا يعتمير ذلك منها تدخلا في حرية التعاقد، بل جزاء على مخالفة العقد لقاعدة أمرة لا يجوز إهدارها.

ذلك أن الحساية التي يكفلها الدستور للمقود بوصفها قيما مالية، شرطها مسحتها، واتفاقها في القواحد لذي تقوم عليها مع الحقوق الثابقة الدولة في نطاق سلطاتها البوليسسية التسي لا يجوز التفاوض عليها، كالحق في صون القيم الخلقية المجتمعها، فلا يكون من شأن حرية التماقد ذاتسها، ولا المشرط الرسائل القانونية السليمة، تعطيل حق الدولة أو إعاقتها عن مباشرة ملطاتها البوليمسية التي تؤمن من خلالها وبالنصوص القانونية أعيانا مصالح عريضة في اتماعها، خطيرة فسي أهمينها وضرورتها المسلتها الوثقي بأمن الجماعة وصون هدوئها وراحتسسها ورخائسها وأدابسها ونظامها العام.

بل إن المصلحة الاقتصادية الدولة قد تبرر تتخلها في عقود قائمة، كلما كان هـــذا التشــُــــل منطقياً.

9۲۹ – ويظل من حق المشرع أن يغير من أشكال الحماية التي يكظها المقود المسليمة، وأن يعدل بالتالى من الترضية التي أحاط بها هذه العقود كجزاء على إخلال أحد أطرافها بالتزام نشا عنها؛ إلا أن شرط ذلك أن تكون العدود الجنيدة لهذه الترضية ماكتمة. فإذا تنخل المشرع فيها على نحو يشوهها أو يقوض عناصرها؛ وبغير أن يحل مطها بديلا ملاكما يكال جبر الأضسرار المائمة عن الخطأ في تنفيذ العقد، كان ذلك إخلالا من المشرع بحرية التحاقد مخالفا للمستور. وهو

⁽¹⁾ Tawney v. Mutual system of Maryland (1946) 186 Md 508, 47 A 2 d 372.

⁽²⁾ Central land Co. v. Laidley, 159 U.S. 103 (1895).

ما يتحقق ذلك كلما جرد المشرع المتعاقد الحريص علي إنفاذ عقده، من الوسائل العملية والفعالسة التي يؤمن من خلالها، حماية المقد عن طريق إعمال بنوده.

ذلك أن حرية التماقد، تفترض تنفيذ العقود وفق مشتمائها وفي إطار من حسن النية، وعين طريق ترضية ملائمة يفرضها المشرع كجزاء عن الإخلال بأحكامها، بشرط أن يكون بإمكان الدائن أن يقتضيها جبرا من المدين، ولا كذلك أن يتبخل المشرع في الترضية القائمة ليحل مسن جوهر خصائصها إلى حد يصل إلى فحواها أو أضعافها إلى حد كبير وعلى الأخسص إذا ربسط المشرع الحصول عليها بشروط ترهقها.

ويظل دفيقا، الخط الفاصل بين الترضية الملائمة التي يجوز القبول بها، والترضيسة التسي يعدل بها المشرع من ترضية قائمة بما يقوض الحقوق الجوهرية التي أنشأها العقد؛ وإن تعيسن النظر في كل حالة على حدة على ضوء ظروفها وأوضاعها الخاصة، ويمراعساة أن الترضيسة الملائمة هي الكافية في إنصافها ومعقوليتها(\).

٥٣٠ على أن تعديل الدولة وفق ضوابط منطقية اشروط النرضية التي تجسّبر الإخسال بالنزام نشأ عن العقد، لا يسقط علها واجبها في ضمان تتفيذ العقود، خاصة تلك التي تكون هسي طرفا فيها("). ذلك أن الإخلال بها يقوض حرية التعاقد ويهدم أساسها، فسلا تتكسامل العقسود أجز إدها.

َ لَنَ إِن تَدخل المشرع فيها ليحول دون تتفيذها، يخل حون ما ضرورة- بـــالحقوق القائمــــة لأطرافها، من جهة إهدار المشرع للحقوق المالية التي أنشأها المحقد والتي عول المتعاقدون عليــــها في إطار النظم القانولية القائمة. ومن ثم تفترض مخالفة هذا القانون للدستور.

٥٣١ - ويظل الأصل هو حظر التدخل في العقود لتقويض بنباتها حمواء كان هذا التدخـــل مباشرا أو غير مباشر- ما لم يكن هذا المتدخل قد تم بصورة استثنائية، ومبرر المصلحة قاهرة يقوم

⁽¹⁾ Richmond Mortg. v. Wachovia Bank, 300 U.S. 124 (1937).

⁽أ) لا يمتير اسناد وطيئة إلى القائم بالمسل العام، عقدا Dodge v. Board of Education, 302 U.S. 74 (1937),

فالذين يعينون في وظيفة عامة لا يطكونها، لا هي، ولا المقوق للتي تتفرع عنها، ما لم تكسسن مسنّ الحقسوقي المكتمسة.

⁽¹⁾ Home Building and laon Association v. Blaisdell, 290 U.S. 398 (1934).

المبحث الثاني قضاء المحكمة المستورية الطيا في شأن حرية التعاقد(')

٣٣٧ - وترد المحكمة الدستورية العليا -في قضاء متواقر - حرية التعساقد، إلسي الحريسة الشخصية، وتنظر إليها باعتبارها من فروعها ونواتجها. فلا تكون إلا من فيضها، حتى لتدخل في عموم معناها. وهي كذلك وثيقة الصلة بالحق في العلكية بالنظر إلي الحقوق ترتبها العقود فيما ببن أطراقها.

فضلا عن أن الحرية الشخصية حرما يتصل بها من إيرادة الاختيار، وعلي ضوء الضوابـط الموضوعية التي يحيطها المشرع بها -تقمان في نطاق الحقوق التي تكفلها المعايير الدولية لفسير المواطنين.

وفي هذا الإطار نقرر المحكمة الدستورية الطياء المبادئ الأتي بيانها:

^{(&#}x27;) لنظر في ذلك القضية رقم 17 لسنة ١٧ قضائية "مسئورية" حياسة ٧ يونيو ١٩٩٧- قساعدة رقسم ٤٤ "حس ١٧١ وما بعدها من الجزء الذامن من مجموعة أمكلمها، والقضية رقسم ٢٥ لمسنة ١٧ فضائيسة حياسسة ١٩٩٧/٨/٢- قاعدة رقم ٥٠ -س ٧٥ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ٥٦ لمسنة ١٨ قضائيسة "تستورية" جلسة ١٩٩٧/١/١٥ -قاعدة رقم ١٤ ص٩٣٣ وما بعدها من الجزء الثامن.

وانظر كذلك القضية رقم ١٤٩ أسنة ١٨ قضائية دمقورية سيئسة ١٥ نوفمبر ١٩٩١- قاعدة رقم ٦٥ سمى ٩٥٣ من الجزء الذامن؛ وكذلك حكمها رقم ٥٩ - صل ٨٩٨ وما بحدها من الجزء الثامن.

وانظر كذلك حكمها فى القضية رقم ١٤٤ لسنة ٢٠ قضائية "مستورية" -جلسة ٢٠٠٠/٣/٤ قاعدة رقم ٦٠ - ص ٥٠٧ وما بعدها من المجلد الأول من الجزء التاسع من مجموعة لحكامها.

لغده- بستحيل وصفها (بالإطلاق)، بل يجوز فرض قيود عليها وفقا الأسس موضوعية تكفل منطاباتها دون زيادة أو تقسان.

فلا تكون حرية التعاقد بذلك إلا حقا موصوفا A qualified right. ذلك أن الحرية الشخصية لا يكفلها انسيابها دون عائق، ولا جرفها لكل قيد عليها، ولا علوها علي مصالح ترجحها. وإنما يديها من أهدافها قدر من التوازن بين جموحها وتتظيمها؛ بين تمردها علي كواجعها و الحسدود المنطقية لممارستها، بين مروقها مما يحد من التفاعها، وردها إلى ضوابط لا يمليها التحكم.

وفي إطار هذا التوازن، تتحدد نمنتورية القيود النمي يغرضها المشرع علمي الحويه الشخصية. ذلك أن هذه الحرية ليس لها من نفسها ما يعصمها مما يكون ضروريا انتظيمها، وأن تعثرها لا يكون إلا من خلال قيود ترهقها دون مقتض.

ولا تغيد حرية الثماقد بالتالي، أن يكون لسلطان الإرادة دور كامل ونهائي في تكوين السقود، وتحديد الآثار التي تركبها. ذلك أن الإرادة لا سلطان لها في دائرة القادون العام.

وقد يورد المشرع في شأن العقود حتى ما يكون واقعا منها في نطاق القانون الخساص قيودا يرعى على ضوئها حودا للنظام العام لا يجوز اقتحامها، وقد يخضعها اتواعد الشهر أو
شكابة بنص عليها. وقد يعبد إلى العقود، توازنا اقتصاديا اختل قيما بين أطراقها. وهسو يتخسل
إيجابيا في عقود بدولتها محورا من التراماتها انتصافا لمن دخاوا إليها من الضغاء، متامسا هسو
الأمر في عقود الإدعان والسل، ولازال المشرع يقلص من دور الإرادة في عقود تقور تقطيمسا
جماعيا ثابتا Contracts Collectifs كناك الذي تتضمن تتظيما نقابيا، بما مسؤداه أن المشرع أن
يرمم للإرادة حدودا لا يجوز أن يتخطاها سلطانها، ليظل دورها واقعا في إطار دائرة منطقيسة،
تتوازن الإرادة في نطاقها، بدواعي الحدل وحقائق الصالح العام. ومن ثم لا تكون حرية التصافد
محددة على ضوء هذا العفهرم - حقا مطلقا، بل موصوفا، قليس إطلاق هذه الحرية وإعفاؤها مسن
كل قيد، بجائز قانونا، وإلا أل أمرها صرابا أو انفلاتا (").

⁽أ) القصية رقم ١٦ اسنة ١٧ قصائية كستورية" -جلسة ٧ يونية ١٩٩٧ - قاعدة رقم ٤٤ - حتى ١٧٩ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام الممكمة الدستورية الطيا.

و أنظر كذلك القضية رقم ٣٥ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" حياسة ١٩٩٧/٨/٣ قاعدة رقم ٥٠- ص ٥٧٠-٧٧١ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

Freedom of Contract is a qualified and not an absolute right. There is no absolute freedom to do as one wills, or to contract as one chooses.

وما تقدم مؤداه، أن ضمان الحرية لا يعنى غل بد المشرع عن التنظل لتنظيمها. ذلــــك أن الحرية تفيد بالضرورة مباشرتها دون قيود جائزة Arbitrary restraints وليس إسباغ حصانة عليها تعفيها من تلك القيود التى تقتضيها مصالح الجماعة، وتسوغها ضوابط حركتها (').

ثانيا: ذلك هي النظرة الكلية لقضاء المحكمة النميتورية العليا في شأن حرية التعاقد. ولكنن المحكمة لا تقعد باجتهادها عند حدود هذه النظرة الكلية، ولكنها تفصلها وتعمقها بقولها:

إن حربة التماقد فوق كونها من الخصائص الجوهرية الحربة الشخصية؛ إنها كذلك وثيقة قلصلة بالحق في الملكبة، وذلك بالنظر إلى الحقوق التي ترتبها العقود فيما بين أطرافها، أيا كان المدين بأدائها. ولذن جاز القول بأن تأمين الجماعة امصالحها في مجال المسحة والأمسن ودعسم أدائها ورخائها العام، قد يقتضيها إلى عقود لا اعتبار لها، كثلك التي تدعو للجريمة وتتظمها؛ أو التي تعرقل دون حق تدفق التجارة في موقها المفتوحة؛ وكانت السلطة التشريعية وإن ساغ السها استثناء أن تتقاول أنواعا من العقود لتعيط بعض جوانبها بتنظيم أمر يكون ممنتدا إلى مصلحة مشروعة؛ إلا أن هذه السلطة ذاتها لا يسعها أن تدهم الدائرة التي تباشر فيها الإرادة حركتها، فسلا يكون السلطانها بعد هدمها من أثر.

ذلك أن الإرادة وإن لم يكن دورها كاملا في تكوين العقود وتحديد الآثار الذي ترتبها، بــــل بجوز أن يتدخل المشرع ليحملها ببعض القيود الذي لا يجوز الاتفاق على خلافها؛ إلا أن الدائــــرة المنطقية الذي تعمل الإرادة الحرة في نطاقها -والذي توازن الفلاتها بضرورة ضبطـــها بدواعـــها العمل وبحقائق الصالح العام- لا يجوز اغتيالها بتمامها، وإلا كان ذلك إنهاء لوجودهـــا؛ ومحـــوا كما للحرية الشخصية في واحد من أكثر مجالاتها تعبيرا عنها، ممثلا في إرادة الاختيار استقلالا عن الأخرين، بما يصون لهذه الحرية مقوماتها، ويؤكد فعاليتها(").

^{(&#}x27;) القضية رقم ٨ لسنة ١٦ بمضائية "دستورية" حيلسة ٥/٩٩٥/٨ قاعدة رقم ٨ ص ١٥٠ من للجزء السلم من مجموعة أحكام للمحكمة الدستورية للطبا.

^{(&}lt;sup>†</sup>) لقضية رقم ۲۰ اسنة ۱۷ فضائية ۲۰سترية" حياسة ۱۹۹۷/۸/۲ قاعدة رقــم ۵۰ -من ۲۷۵، ۲۷۸ مُسن الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة العستورية العليا.

ثالثًا: وتعضمي الفحكمة الدستورية العليا في بيان الأثار القانونية لحرية التماقد ليس فقط في صلتها بالمواطنين، بل كذلك من خلال تطبيقاتها في علاقة قانونية يكون طرفها أجنبيا. وتقول في ذلك:

إن النطور الراهن لحقوق الإنسان الأساسية، جعل منها جزما لا يتجزأ من المعايير الدوليـــة التي تبنتها الأمم المنتحضرة كقاعدة للتعامل مع غير المواطنين المقيمين بها. فلا يجوز التمييز غير العبرر في مجال مباشرتها، ولو كان من يطلبها أجنبيا.

وصار ثابتا كذلك أن المعلير الدولية لا بجوز تضيرها بأنها تخول أحدا، أن ينسلل مسن المحقوق التي تقارنها سواء بمحوها أو بليراد قيود عليها نزيد عن تلك التسبي ترتضيسها السدول الديمتر الحية. ذلك أن الحرية الشخصية، وما يتصل بها من إرادة الاختيار حرعلي ضوء الضوابط الموضوعية التي يحيطها المشرع بها- تقعان في نطاق الحقوق التي تكفلها المعلير الدولية لقسير المواطنين الذين يماكون -في نطاق الأعمال التي خولهم المشرع حق تصريفها- حسق اختيسار وكلاء عنهم يديرونها لصابهم وفق الشروط التي يرونها أكمال لمصالحهم. فإذا حرمهم المشسرع من هذا الحق، أخل بالحماية التي كفلها الدستور الملكية الخاصة بنس الملائين ٢٣و ٤٠٤(أ).

رابعا: وتكفل المحكمة الدستورية الطيا كذلك حرية اختيار الزوج، والدخول فسمى علاقسة زوجية يتوافق أمثر افها عليها من خلال المقد. وهى تؤسس حكمها في ذلك على الدعسانم الأكسى بهانها(')

أن الحرية الشخصية أصل يهيمن على الحياة بكل أقطارها، إذ هي محور همها وقساعدة بنيانها. ويندرج تحقها بالضرورة ذلك الحقوق التي لا تكتمل الحرية الشخصية في غيبتها، ومسمن بينها الحق في الزواج لتكوين أسرة لا تتجاهل القيم الدينية أو الطقية أو تقوض روابطها.

⁽أ) القضية رقم ٣٥ لمنة ١٧ قضائية "مستورية" جياسة ١٩٩٧/٨/٢ قاعدة رقسم ٥٠ -س ٧٧٠، ٧٧٦ مسن الجزء الذامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

أن الزوجين يمتزجان في وحدة برتضيانها، ويتوجان بالوفاء جوهرها، ليظل نبتها متراسيا على طريق نمائها، وإذ كان الزواج حتى مضمونه ومرماه حقيدة لا تنصم عراهسا، أو تسهن صلابتها، وتصل روابطها في خصوصيتها إلى حد تغيسها؛ فإن التخل تشريعيا في هذه العلائمية للحد من فرص الاختيار التي تتشلها، لا يجوز لغير مصلحة جوهرية تسوغ بموجباتسها تتظيم الحرية الشخصية بما لا يهدم خصائصها.

أن الحق في اختيار الزوج وثابق الاتصال بخواص الحياة العائلية، ويسستحيل أن يكون واقعا وراء حدودها، إذ يتصل مباشرة بتكوينها. وهو كذلك من العناصر التي تتكامل بها شخصية الفرد، ويكال من خلالها تحقيق إرادة الاختيار فيما هو لصيق بذاته، ليحدد ملامح توجهاته التسمى يستقل بتشكيلها. ولا يعدو إتكاره أن يكون إخلالا بالقيم التي نقوم عليها الحرية المنظمة، وينسوط الوسائل القانونية السليمة.

خامسا: وتؤكد المحكمة المستورية الطيا بعبارة بانزة، أن العقود التي يقيمها أطرافها وفق نصوص النستور ذاتها، لا يجوز أن ينهيها المشرع، ولو عارضتها مصلحة أيا كان وزنها().

سائسا: وتعرض المحكمة الدستورية العليا لحرية التعاقد في واحد من أخطر تطبيقاتها ممثلا في العلائق الإنجارية التي تبلور النصوص القانونية التي تحكمها، اتجاها عاما تبناه المشرع ردحا طويلا من الزمن في إطار من مفاهم جائزة ما برح المستأجرون على ضوئها، برجحون مصائحهم على مؤجرين أضر المشرع بحقوقهم، متشرين في ذلك بعباءة قوانين استثنائية جاوز واضعوها بها حتى كثير من جوانبها حدود الإعتدال.

^{(&#}x27;) القضية رقم ٥٦ لسنه ١٨ فضائية كستورية" حياسة ١٥ نوفمبر ١٩٩٧- قاعدة رقـــم ٦٤ -س ٩٣٣ مـــن٠ الجزء النامن من مجموعة أحكام المحكمة العستورية العليا.

• فغي حكمها الصادر في الفصية رقم 189 لسنة 18 فضائية "مستورية" بجلستها المعقدودة في ١١/١١/١١(()، تقور المحتمة أن حق المستأجر لا زال حقا شسخصيا مقصورا على استصال عين بذاتها في المنفعة المرصودة عليها، فلا يعتد هذا الحق إلى استفلالها إذا منصها أصحابها عن مستأجرين من خلال شرط اتصل بإجارة أبر موها معهم صديحا كان هذا الشرط أم ضمنيا.

فإذا خول المشرع -ويناء على قاعدة قلنونية آمرة لا يجوز الاتفلق على خلافها- للحق في التأجير المغروش لكل مستأجر في الأحوال الذي حددها، صار ملتهيا حق من يملكـــون الأعيـــان المؤجرة لمي ألا يتولى أخرون سلطة استغلالها بغير إذن ملهم. وفي ذلك عدوان علــــي الدائــرة المؤجرة لمي ألا يتولى أخرون سلطة المتغلالها بغير إذن منهم. وفي ذلك عدوان علمــــي الدائــرة المنافقة التي تعمل الإرادة الحرة في نطاقها، والذي لا تستقيم الحرية الشخصية - أحـــي صحيــــح بنيانها- بفواتها، فلا تكون الإجارة إلا إملاء ينافض أسسها.

• وفي حكمها الصادر في القضية رقم ٧١ لمند ١٩ قضائيسة بجلستها للمعقددة فسي المعقد ودة فسي المعقد ودة فسي ١٩ وفي تقرر هذه المحكمة، أن حرية النماقد والحق في الملكية من الحقوق التي كفلها الدستور، وأن الأصل في الروابط الإيجارية، أن الإرادة هي التي تتشها، فإذا جردها المشرع من كل دور في مجال تكوين هذه الروابط وتحدد أثارها، كان تنظيمها أمرا منافيا الطبيعتها.

ولذن جاز ألقول بأن القيود التي قرضها المشرع على الإجارة، قد اقتضها أرمة الإسماكان وحدة ضغوطها، وُضرورة التنظيم المواجهتها بتدابير استثنائية تعتبر من قبيل التنظيم الخماص لموضوعها؛ وكان هذا التنظيم الخاص قد أصابها في كثير من جوانيها، مقيدا عمل الإرادة في مجالها وعلى الأخص في مجال تحديد مقدار الأجرة وامتداد الإجسارة بقسوة القمانون - إلا أن الإجارة نظل حتى مع وجود هذا التنظيم الخاص - تصوفا قانوتها ناشئا عن حرية التماقد النسبي أهدرتها النصوص القانونية المحلمون عليها من خلال إنفاذها حويقوة القمانونية المحلمون عليها من خلال إنفاذها حويقوة القمانونية المحلمون عليها المناطة التنفيذية المحلومة المنافزية المحلمون عليها من خلال وافادها ويقوة القمانونية المحلطة التنفيذية ووفق الضوابط التي تضعها، فلا تكون الإجارة على النحو المنتقم - عقدا يقوم على التراضي، بل إملاء ينافس أسعها ويقوضها.

⁽١) ص ١٥٤ من الجزء الثامن.

^{(&}quot;) ص ٨٧٨ وما بعدها من الجزء الثامن.

• وتأتي المحكمة الدستورية الطوا بقاحدة جوهرية تؤكد بها أن التدابير الاسستثنائية النسي تحكم العلائق الابجارية، لا يجوز أن تبقي أبدا علي حالها، ولا أن تكون حلا نهائيا المشسكلاتها، وأن القوازن في هذه العلائق، ينبغي أن يكون قاعدة بنيانها، فلا ينقض المشرع إطار هذا النوازن المصلحة أحد أطراقها، مجانبا في ذلك حدود الاعتدال.

وهي تؤكد هذه المعانى بتقريراتها القاطعة و العباشرة التي تقول فيها بأن التدابير الاستثنائية التي فرضها المشرع للحد من غلواء أزمة الإسكان، وإن آل أمرها إلى اعتبارها من قبيل التنظيم الخاص لموضوعها مع تعلقها بالنظام العام الإطال كل اتفاق على خلاقها، إلا أن تطبيـــق هــذه التدابير الاستثنائية يظل مرتبطا بالمضرورة التي أملتها بوصفها باعثها وإطارها. وما كان لسريانها بالتالي أن ينفصل عن ميرراتها، ولا أن يزيد على قدر هذه الضرورة.

ولا يجوز بالتألي أن تعتبر هذه التدايير التي تشغل بها المشرع في العلاق الإيجارية مسن أجل ضبطها، حلا نهائها ودائما لمشكلاتها، قلا يتحول المشرع عنها، بل عليه أن يعيد النظر فيها، وأن يعلى عند زوال مبرراتها، وأن تظي هذه التدايير عندئذ مكانها لمحرية التعاقد بوصفسها الأصل في العقود جميعها.

• ونفصل المحكمة الدستورية العليا حدود الضرورة الاجتماعية للتدليم الاسستثنائية في العلائق الإيجارية بقولها في استلاب أموال الناس لا يتصور أن يكون حقا لأحد، ولا أن تنقرر الضرورة بعيدا عن حقيقتها.

فإذا أعاد المشرع العلائق الإجارية إلى الأصل فيها بعد أن اختل التوازن ببين أطرافها اختلالا جسيما، وغدا تنظمها الاستثنائي منافيا الطبيعتها، منفولا حدود التضامن الاجتماعي النسي

^{(&#}x27;) القضية رقم ٧٧ لسله ١٧ قضليلة "تستورية" حجلسة ١٩٩٧/٢/١ -قاعدة رقم ٢١- ص ٣٣١ وما بعدها مــني العز و الثانين من معمد عة أحكامها.

كظتها المادة ٧ من الدستور، فإن عمل المشرع حوقد رد به الحقوق لأصحابها، وأقام ميزالها عدلا و إنصافا- لا يكون مخالفا للدستور.

ونقيم المحكمة الدستورية العليا دعائم قصائها في شأن النوازن في العلائق الايجارية على العلائق الايجارية على أن الطبيعة الاستثنائية للقوانين التي درج المشرع على تنظيم هذه العلائق من خلالها، لا تحصمها من الرقابة القصائية على الشرعية الدستورية، ذلك أن هذه القوانين حتى مع اعتبارها من قبيال التنظيم الخاص لمرضوعها، مناطها الضرورة الموجهة لهذا التنظيم الخاص.

ومن ثم تدور معها وجودا وعدما نلك القيود التي ترتبط بها، وترتد إلبها، باعتبارها منساط مشروعيتها، ويتعين بالتالي أن يقرر المشرع في مجال تنظيم العلاق الإيجارية، من النصوص ما يكون كافلا الترازن بين أطراقها، على أن يكون هذا التوازن حقيقيا لا صوريا، واقعا لا منتحلا أو سرابا، وأن يبلور التوازن في هذه العلائق حقيقية قانونية لا معاراة فيها، لمضمان أن يكون التنظيم التشريعي لحقوق المؤجرين والمستأجرين في دائرة هذا الترازن، منصفا لا متحيفا، متعمقا الحقائق الموضوعية، وليس منطقا بأهدابها الشكابة.

و لا يجوز بالتالي أن يحل المشرع من لطلا العلائق الإيجارية بما بعثل افتئاتا على حقـوق أحد أطرافها، أو /إنحرافا عن ضوابط ممارستها، وإلا أن أمر النصـــوص النـــي أفرهـا إلـــي المطلن: (().

و وتغرر المحكمة الدستورية العليا كذلك أن حق مستأجر العين في استعمالها مصدره العقد دائما، و لا زال حقا شخصيا لا عينيا بنحل إلي سلطة مباشرة على العين المؤجرة ذائها بمارسها مستأجر ها دين تشغل من المؤجر، فإذا تخلي المستأجر عن العبن وتزكها، زابلته الأحكام الاستثنائية التي بسطها المشرع لحابته، ولم بعد لأحد إحياء حق في شغلها بعد أن صلر هذا الحق منعدما، و لا بجوز في أية حال أن ينحدر المشرع بحقوق المؤجر إلى مرتبة الحقصوق مصدودة الأمنية، مرجحا عليها مصالح لا تتاليها، ولا تقوم إلى جائبها أو تتكافأ مصها، ومال حمايتها محدد حرمان مؤجر العين منها حرمانا مؤيدا ترتبيا على انتقال منعكما إلي الغير انتقالا متتابعا متصد في أغوار الزمن.

⁽⁾ للقضية رقم 11 لسنة 17 قضائية "دستورية" جلسة " بولير 1910- قاعدة رقم 11 -ص 19 وما بعدها مسن الجزء التلميم من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

وهو بعد انتقال لا يعتد بإرادة المؤجر في معدنها الحقيقي، بل يقوم في صوره الأكثر شيوعا على التحايل على القانون، والتتليس على المؤجر، وهو ما يعد التسواء بالإجسارة عسن حقيقة مقاصدها، وإهدارا لتوازن لا يجوز أن يختل بين أطرافها، وإقحاما لغرباء عليها انحرافسا عسن الحق، ونكولا عن الصلاح العام.

وكلما ألحق المشرع بالمؤجر وحده الضرر البين الفاحش، وقور معاملة تفصيلية ألأفريساء للمستأجر الأصلي اختصمه بها دون مسوغ، واصطفاهم من خلالها في غير ضرورة، فانه بذلك يكون قد قدم بذلك المنفحة السجلوبة على مخاطر يتعين توقى سوءاتها ودرء أضرارها، حال أن دفع المضرة أولى، وعلى الأخص من خلال توازن في العلائق الإيجارية يكون كسافلا مصالح أطرافها، غير مؤد إلى تتافرها(أ).

وفي حكمها الصادر في القضية رقم ٢٧ لمنه ١٧ قضائية "دستورية" بجلستها المعقدودة في أول يذاير ١٩٩٤ (١). تقرر المحكمة الدستورية العليا أن ما نص عليه المسرع(١) مسن أن الأسبق إلي شراء وحدة من مالكها، ولو لم يكن قد سجل عقد شراقه لها، هو الأجسدر بالحماية القانونية ممن ابتاعها مرة ثانية؛ لا مخالفة فيه الدستور. ذلك أن المشرع توخي بذلك أن يبطل كل بيع لاحق لمقد شراقها الأول إذا تعلق بالوحدة ذاتها، ولو كان البيع اللاحق لها معجلا.

وتؤسس المحكمة حكمها المنقدم، على أنه إذا باع الوحدة ذاتها مالكها إلى غير مسن تعسالد معه أو لا على شرائها، كان ذلك تعاملا فيها يقوم على التحايل والانتهاز. وهو ما دعا المشرع إلى ليطال الديوع الملاحقة على العقد الأول، باعتبار أن مطها صار من الأموال التي لا يجوز التعامل فيها بعقتضى قاعدة أمرة ناهية فرضها المشرع على أسس موضوعية، بعد أن شاع التعامل فسي

⁽١) ص ١٠٥ وما بعدها من الجزء السادس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

⁽٣) تتص الفقرة الأولي من العادة ٢٣ من القانون رقم ١٣٦ لعنه ١٩٨١ في شأن بعض الأحكام الخاصسة ببيسع وتأجير الأماكن، على أن يعلقب يعتوية جريمة النصب العنصوص عليها في قانون العقوبات، العالمك السخي يتقاضي بأبة صورة من العمور، بذاته أو بالواسطة، أكثر من مقدم عن ذات الوحدة، أو يؤجرها لأكثر مسن مسئلجر، أو يبيمها لغير من تعاقد معه على شرائها. وبيطل كل تصرف بالبيع لاحق لهذا التاريخ وأو كسان مسحلا.

الوحدة الواحدة أكثر من مرة النصرافا عن الحق وتماديا في الباطل، واستمراء المزور والبهتان، فلا يكون النبيع اللاحق الوحدة ذائبها، إلا سعيا من مالكها النقض ما تم من جهته ختالا. ويتعين بالتالمي إهدار سوء قصده جزاء وفاقا.

فإذا أيطل المشرع البيوع اللاحقة جميمها بطلانا مطلقا لضمان لتعدامها؛ وكسان العسم لا يصير وجودا ولو أجيز؛ وكان بطلان البيوع اللاحقة على العقد الأول، قد تقرر بناء على نمي ناه في القانون، حظر نقل ملكية الوحدة ذاتها إلى غير من اشتراها أولا من مالكها حسسى لا يختسل استقرار بالتمامل؛ فإن حظر البيع اللاحق الوحدة ذاتها، لا يكون مخالفا للدمستور، ولمسو قمرن المشرع هذا الخطر بعقوبة جلائية نص عليها لردع من يخرجون على مقتضاه.

كذلك فإن ليطال المشرع بقاعدة آمرة البيوع اللحقة على المعقد الأول، مؤداه تطــــق هـــذه البيوع بأموال حظر المشرع تداولها - لا بذاء على طبيعتها- ولكن بذاء على نص قانوني آمر.

وبينما نشأ عقد البيع اللاحق باطلا على النحو المنقدم، فإن عقد شرائها الأول ولد صحيد الموافقة ونافذا، فلا تحتير البيوع الألحق أفضل في مجال نفاذها من عقد شراء الوحسدة الأول. نلسك أن المفاضلة بين اعتدين ترجيحا لأحدهما على الأخر، يفترض اسستيفاء هذب للعقديس لأركانسهما والمشروط صحفها. ولا كذلك البيوع التي تم إيرامها بعد عقد الشراء الأول، ذلك أن انحدامسها مؤداه زوال كامل آثارها وامتناع تنفيذها.

 وفي حكمها الصادر في القضية رقم ٨٤ المنه ١٨ قضائية "مستورية" بجلستها المعقسودة في ١٩٧٧/٩/١٥(أ)، تقرر هذه المحكمة القواحد الآتي بيانها:

أولا: أن الأصل في الحقود -وباعتبارها شريعة المتعاقدين نقوم نصوصها مقام القلنون فسي الدائرة التي يجيزها- هو ضرورة تنفيذها في كل مشتملاتها، فلا يجوز نقضــــها أو تعديلــها إلا باغلق الطرفين أو وفقا الفانون.

ثانياً: كلما نشأ العقد صحيحا ملزما، كان تنفيذه ولجبا، فقد للنزم المدين بالعقد لهاذا لم يقـــم بتنفيذه، كان ذلك لحطأ عقديا، سواء نشأ هذا الذطأ عن عمد أو عن إهمال، أو عن مجرد فعــل لا

⁽أ) ص ٨٥٤ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة النمتورية الطيا.

يقترن بأمهما. ومن ثم تظهر الممثولية الحقدية باعتبارها جزاء لينفاق المدين في تتفيذ عقـــد نشــــا صحيحا ملزما. وهي تتحقق بنوافر أركانها.

وليس شمة ما يحول بين المشرع وأن يقيم مسئولية جنائية إلى جانبها. فلا يكون لجتماعهما معا أمرا عصيا أو مستبعدا، بل متصورا في إطار دائرة بذاتها، هي تلك التي يكون فيها الإخسلال بالتزام نشأ عن العقد، قد أضر بمصلحة لجتماعية لها وزنها.

وهو ما يعني أن الدمنور لا يتضمن قاعدة كلية أو فرعبة تحول دون تدخل المشرع لتـــائيم واقعة النكول عن تنفيذ النزام لم ينشأ مباشرة عن نص القانون، والإما كان العقد مصدره المباشـــو، ويشرط أن يكون هذا التأثيم قد حدد بصورة قاطعة أركان الجريمة التي أحدثها المشرع.

ثالثًا: أن الحرية الشخصية التي يكفلها الدستور، لا تخول حقا مطلقا لأحد، في أن يتحسرر نهائيا في كل الأوضاع أيا كانت ظروفها، وفي كل الأوقات أيا كان زمنها، من القيود عليها. وإنما يجوز كبحها بقيود نتعدد جوانبها، تقتضيها أوضاع الجماعة وضرورة صون مصالحها، وتتطلبها كذلك أسس تنظيمها، ودون إخلال بأمن أعضائها.

رابعا: أن المقوبة التي فرضها المشرع على من يخلون -دون مقتض- بالتزامهم بتسليم الوحدة التي باعوها، في الممورد المهم بتسليم الوحدة التي باعوها، في المورد التسليم المورد التي باعوها، في المورد المساور عقلبا من خلال قوة الروع على تقييد العربة الشخصية، ومستدا إلى قوم ومصالح لجتماعية تبرره، كتلك التي تتعلق بحظر النمامل في بعض الأموال تحاولا، بما يقوض الحماية القانونية المقررة لها.

ومرد النجريم المقرر بالفقرة المطعون عليها(^ا) إلى الضرورة الاجتماعيـــــة. فقـــد أحـــالط المشرع -ومن خلال الجزاء الجنائي- البيوع التي يكون محلها وحدة سكنية في عقار، بما يكفــــل

صدق هذه البيوع ويناى بها. فلا يكون هذا التعامل زيفا أو تريحا غير مشروع، لتعــــايش هـــذه البيوع الأعراض الذي يرتجيها المتبايسون منها، فلا يترهمها أطرافها على غير حقيقتها.

ويفترض الجزاء الجنائي المقرر بالفقرة المطعون عليها، أن مالكا قد اختار ألا يقوم بتسليم الوحدة التي باعها في الموعد المحدد. ولا تؤثم الفقرة المطعون عليها واقعة ننطقه عن التسليم ألمبي ذاتها، بل سلوكا اتصل بها، وكان مؤديا إليها.

خامسا: أن الجزاء الجنائي لا يكون مقالفا للاستور، إلا إذا لخل التعادل بصورة طلساهرة la disproportion manifeste بين مداه من جهة، وطبيعة الجريمة التي تطق بها من جهة ثانية.

أولهما: محافظة بائع العين عليها إلى حين تسليمها،

وثانيهما: تسليمها فعلا إلى من ابتاعها. ويتمحض النزام الأول عن الالنزام ببينل عناية. أمــــ ثانيهما فهو النزام بتحقيق غاية بذاتها، فلا يعتبر تسليمها قد تم صحيحا إلا إذا تمكن مشتريها مـــن حيازتها والانتفاع بها دون عائق، ولو لم يستول عليها استيلاء مادياً.

وقد قدر المشرع أن امتتاع البائعين الدين دون مقتض عن تعليمها، ليس إلا صحورة مسن صور التتليس في الأعم من الأحوال، يقارنها فنقاعهم بالأعيان التي باعوها، واهتقاظهم بشمنها دون مقابل يعود على مشتريها منها، وإعادة بيمها أحياناً. فلا يكون التزامهم بالنسليم ناجزا، بل متر لفيا. ومن ثم تشغل المشرع بالجزاء الجالتي لحمل البائعين على إيفاء تعهداتهم ما استطاعوا، فلا ينظق الطريق إلى إنفاذها، ولا ينال الجمود مصراها، وعلى الأخص كلما كان شراء العبسن بقصد استغلابها واستعدالها، واقعا لأغراض الإسكان.

سابعا: توخي المشرع بالجزاء الجنائي المقرر بالفقرة المطعون عليها، مواجهة امتناع بائع العين عن تسليمها أو تراخيه في ذلك عن الموعد المحدد. وجعل المشرع ايقساع هسذا المهسزاء. مشروطا بألا يكون الإخلال بالاانترام بالتسليم ناشنا عن سبب أجنبي. ولا مخالفة في ذلك للمستور، ولا كذلك المسئولية الجنائية المقررة بالفقرة المطعون عليها. ذلك أن ما تغياه المشرع مسن وراه تقرير هذه المسئولية، هي أن يرد عن التعامل المشروع في الأعيان التي عناها، أبوابا ينفذ التحايل منها. فإذا انقطع دايره لمفر قام ببائمها، وحال دون تسليمه العين لمشتريها فيسي الموجد المحدد، فإن اعتباره مسئولا جنائيا عن عدم تسليمها، يكون أمرا محظورا دستوريا. ذلك أن وقوع جريمة ما، يفترض إرادة ارتكابها(").

وفي حكمها الصادر في القضية رقم ١٤٤٤ لعنة ٢٠ قضائية "معتورية"، تقرر المحكسة الدستورية العليا أن حق من يملكون الأعيان المؤجرة في استغلالها مسن خسلال عقدود ليجسار ييرمونها في شائيا، مؤداه حريتهم في اختيار من يستأجرونها، وكذلك في تحديد أوجه استعمالها، فلا يغير مستأجرونها تتخذوها سيسكنا إلسي أملكن التي أتخذوها سيسكنا إلسي أملكن مهيأة لغير أغراض السكني بغير موافقة مالكها، وهو ما يناقض الدستور. ذلسك أن حسق المستأجر الازال حقا شخصيا مقصورا على استعمال عين بذاتها بمسا لا يجاوز الغسرض مسن الإجارة.

فلا يمند إلى سلطة تغيير استعمالها بغير موافقة مالكها، وبالمخالفة لشرط انصال بالإجسارة -صريحا كان هذا الشرط أو ضمنيا- حكما جاوز هذا الشرط الحدود المنطقية التى تعمل الإرادة الحرة في نطاقها، والتى لا تستقيم الحرية الشخصية على صحيح بنيانها- بفواتها(").

تلك صور من تدخل المحكمة الدستورية العليا لإنهاء القيود غير المبررة علي حرية التمالاد. وهي بذلك ترعي جوهر هذه الحرية، وتقيم دعائمها بما يكال للإرادة الحرة حركتها في مجالـــها الطبيعي، فلا يقيدها المشرع أو بذال منها، إذ هي الأصل في الحرية الشخصية التي تعتـــبر إرادة الاختيار من أبرز ملامحها.

^{(&#}x27;) أصدرت المحكمة الدستورية العليا في الدعوى رقم ٥٢ اسنه ٢٠ قصنائية حكما على نمط حكمها الصادر كسي القضية ٤٨ لسنه ١٨ قضائية. وقد صدر الحكم الثاثي في شأن من يؤجر الوحدة السكنية أكثر من مرة. (') لقضية رقم ١٤٤ اسنة ٢٠ قضائية "مستورية" جلسة ٤ مارس ٢٠٠٠ – قاعدة رقسم ٦٠ – ص ٥٠١ وما بعدها من المجلد الأول من الجزء التأسع.

<u>الباب الثلثي</u> الشرعية البستورية في الظروف والايضاع الاستثنائية

<u>الفصل الأمل</u> الولة وأزماتها الخطيرة

المبحث الأول طبيعة الأوضاع الاستثنائية في إطار نص المادة ١٦ من الستور الغرنسي

٥٣٣ - ويظل أصلا ثابتا أن الأوضاع الاستثنائية، قد تبلغ وطأتها حد تهديد وجود الدولسة ذاتها، أو تعطيل مؤسساتها عن مباشرة وظائفها. ومن شأن هذه الأوضاع التي تواجهها بعد من الدسائير بنصوص خاصة - أن تقرض قيودا باهظة على حقوق المواطنين وحرياتهم، بقدر حسدة هذه الأرضاع وتأثيرها علي أكثر المصالح القرمية أهمية، وأبلغها اتصالا بكيان الجماعة وتماسكها وتلاحم قومياتها، أو تكامل أجزاء إقليمها. وهو ما حرص الدستور الفرنسي على تتظيمه بنسمس المادة ١٦ التي تقابل نص المادة ٧٤ من دستور جمهورية مصر - ذلك أن نص المادة ١٦ مسن الدستور الفرنسي يجري بالصيفة الآتية:

"إذا تهدت مؤسسات الجمهورية أو تهدد استقلال الأمة، أو تكامل الإالام أو تتغيذ التصهدات الدولية، على وجه جسار المولية، على وجه جسار المنتظم لسلطاتها العامة الدستورية قد انقطع، جسار لرئيس الجمهورية أن يتخذ جعد التشاور مع رئيس مجلس الوزراء ورئيسي الجمعيسة الوطنيسة ومجلس الشيوخ، وكذلك المجلس الدستوري التدايير التي تقتضيها الطروف. ويوجمه رئيسً الجمهورية بيانا إلى الأمة.

ويتعين أن تصدر هذه التدابير مستوحية إرادة أن تعود المؤمسات الدستورية العامـــة إلـــي العمل لتحقيق المهام التي تقولاها في أقرب وقت مستطاع.

ويؤخذ رأى المجلس الدمنتورى في شأن هذه التدابير. وينحد البرلمان بقــــوة القـــانون ولا يجوز حل الجمعية الوطنية أثناء مباشرة رئيس الجمهورية لهذه السلطة الاستثنائية". 973- ثلك هي العادة 17 من الدستور الفرنسي التي يراها بعض الفقهاء(") مسـن ايحـاء الجنرال ديجول؛ وأنها في حقيقتها دستور داخل الدستور. ولنن صح القول بأن ما تتوخاه، هـــو ضمان بقاء الدولة إذا واجهتها مخاطر من طبيعة استثنائية، إلا أن صيغتها تفتقر إلــــي التحديــد؛ وإلى ضوابط لا تتحمل التأويل، وإلى صورة واضحة تتكامل بها أجزاؤها، ولا تظــــهر حقيقـة أبعادها إلا من خلال تطبيقها.

ولم تعترض اللجنة الدستورية الاستثنائية على مشروع هذه العادة التي ناقشتها في حصــور الجنزال ديجول. وكان غريبا ألا تثير تساولا حول حقيقها كنص يتأبي على مفـــاهيم دســتورية تقليدية اعتنقتها فرنسا دوما، مانعة بها رئيس الجمهورية من احتكار مظاهر السلطة في بده، ولــو واجهتة لوضاع استثنائية تقارنها مفاطر داهمة. ذلك أن صون الدولة من عوارض تــهددها، وإن كان مطلبا حيويا، إلا أن انفراد رئيس الجمهورية بدفعها من خلال تدابير يتخذها، يناقض طبيعــة النظم الديمقراطية، ويقوض بديانها . إذ يؤول إلى تركيز السلطة بدلا من توزيعها وتفرقها. وفــي ذلك خطر كبير على الديمقراطية إذ يجنح بها إلى أعاصير لا نؤمن عواقبها.

ولعل البنرال ديجول حوقد جاهد بضراوة لتحرير فرنسا من النازية - أراد أن يكرس مسن جديد حرمن خلال نص المادة ١٦ المشار إليها - المفاهيم الشخصية التي أمن بها، والتسي نقوم على تمحور الدولة حول رئيسها أو زعيمها، وتجمعها رراهه باعتباره كافلا استقلالها واستقرارها، ورمز كرامتها الأعلى، وصمام أمنها في مواجهة المخاطر على اختلافها، حتى إذا دهمتها، ظسل طودا منتصبا وشامخا يشق لها طريقها من جديد، اتعود إلى مباشرة وظائفها التي عطلتسها هذه المخاطر، أو قينتها.

ذلك أن أحكامها تصور درجة من المخاطر العريضة في مساسها بأعمق المصالح القوميــــة وأكثرها أهمية.

⁽¹) Jean chatelain, la constitution de la Republic Française, 2e édition, Economica, pp. 541-553.

٥٣٥ - ومن ثم كان مناط تطبيقها اجتماع شرطين فيها:

أولهما: أن تبلغ هذه المخلط في عفها وقوتها وفداحتها، هذا يؤكد جمامتها وإضرار هـا المباشر بمصالح قومية حيوية، فلا يكون أثرها ضئيلاا ولا توقعها متصورا، لتظهر خطورتها من زاوية طبيعتها المفاجئة من جهة؛ وتحز دفعها بالوسائل القانونية المعتادة من جهة ثانيــة، بمـا يجعلها مخاطر وخيمة عواقيها، مائلة بنذرها وعمق وطأنها.

ثانيهما: أن يكون من أثر هذه المخاطر -في صلتها بالدولة- لقطاع مؤمساتها المستورية العامة عن مباشرة وظالتها.

وليس شرطا أن تصييها جميعا بما يحطلها في كل جوانبها، ولا أن تحيط بها بصورة كاملة تحجزها تماما عن العمل.

وآية ذلك أن الثورة التى قام بها فريق من الجيش الغريسى في الجزائر انقلابا على حكومتها الشرعية، لم تسلل المحكومة القائمة فى الوطن الأم، أو تعجزها عن مباشرة وظائفها، والا ألقدتها القدرة على مجابهة هذه الثورة، ومحقها بالقوة.

بيد أن مجرَّهُ الإعلان عن هذه الثورة، وتعديها على الحكومة الشرعية فى الجزائر، كسان نذير خطر على الجمهورية يهدد باقتلاع أسسها، ومحو كيانها. وكان ضروريا بالتالى مواجهةــــها بوسائل استثنائية تلائمها.

وفى إطار هذين الشرطين، كان منطقيا أن تضر العادة ١٦ من الدستور الغرنسى بما يكل لى مرونتها، ويؤكد اتساعها لأوضاع استثنائية بستحيل حصرها، وإن كان لها خطرها. فسلا يكون رصد هذه الأوضاع وتتوييها فى الدستور، مغيدا أو عمليا أو ممكنا. إذ هى مخساطر مسن نسوع خاص، ننداح عواقبها بما يؤكد تراميها، واتساع دائرتها، وعمق أثارها وتتابعها، فلا يكون اقتلاع جنورها إلا تعبيرا عن رفض القبول بها، وضرورة وأدها فى مهدها، أو توقى تفاقم نتائجها.

وإذا كان ديجول قد أخمد ثورة رجال الجيش في الجزائر، وكان قادتها قد فروا هــــاربين أو اعتقاوا، وامتثل من تبعهم من الجند لكلمة القانون، إلا أن ذلك قد تحقق من خلال نص المــــادة ١٦ من الدستور التي دخل تطبيقها حولاًول مرة حيز التنفيذ. ٣٦٦ وقام الدليل بصورة والنعية -ومن خلال هذا النطبيق- على أن من الصعوبة بمكان، تحديد الأوضاع الاستثنائية التى تواجهها الدولة فى زمن معين؛ وأن بيان ماهية هذه الأوضاع إنما يئائى من منظور مفاهيم إجمالية تشى بها، ولا تفصلها، أو تحدها بصورة قاطعة.

ولا كذلك الشروط الشكلية التي أحاط بها الدستور نص العادة ١٦ العشار إليــــها. ذلك أن الدستور بينها بصورة جلية لاخفاء فيها بما أوجبه على رئيس الجمهورية من أن يستنبر – قبــل مباشرته لسلطته الاستثنائية العنصوص عليها في هذه العادة سبّراء تخالطها الصبغــــة السياســـية والقانونية.

قالاراء القانونية هي التي بيديها المجلس الدستوري لرئيس الجمهورية في شأن موضـــوع التدايير التي قرر التفاذها. وهو يحصل على المعونة الدياسية من أطلها الذين يمثلهم رئيس مجلس الوزراء، ورئيس كل من الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ، فــــلا تزيــد هـــذه الأراء السياســية والقانونية عن مجرد مشورة بيديها أصحابها لرئيس الجمهوريـــة فـــى شـــأن توافـــر الشـــروط الموضوعية لإعمال نص المادة 11 من الدستور أو تخلفها.

ومن ثم تبلور الشروط الشكلية التي تتحصر أساسا(') في أخذ أراء الأشخاص الذين عينتهم هذه المادة، صورة من صور الرقابة القانونية والسياسية على تقدير رئيس الجمهورية في شــــأن تحقق الأرضاع الاستثنائية ولمحكل التخل لمواجهةها بتدابير من جنسها.

وتبدر أهمية الرقابة القانونية، في أن المشرع أصدر فسى ١٩٥/١١/٧ قانونا عضويا توخي به أن يكون مكملاً لنص العادة ١٦ من المستور، وذلك بما تتص عليه العادة ٢٨ من هــــذا القانون، من أن الأراء التي يبديها المجلس المستورى الفرنسي في شأن موضوع التدابـــير التـــي يعتزم رئيس الجمهورية لتخاذها، يتعين تسبيبها ونشرها.

بما يوفر ضمانة جوهرية غايتها ألا تقصل هذه التدابير عن موجباتها، وألا تكون شرعيتها الدستورية حجتى في إطار العفاهيم التي نقتضيها الأوضاع الاستثنائية- مشكوكا في صحتها.

^{(&#}x27;) من بين الشروط الشكلية لنص المادة ١٦ من الدستور الفرنسي، أن يوجه رئيس الجمهورية رسالة إلى الأمة.

وإذا كان نص العادة 11 من الدستور، قد فرض صورا من الرقابة القانونيـــة والسياســية على رئيس الجمهورية على نحو ما قدمناه، فإن حكمها قيده كذلك بنوع من الرقابة الشميية. يتمثل في توجيه رئيس الجمهورية رسالة إلى مواطنيه ينبئهم فيها بالأوضاع الاستثنائية التـــى بعايشـــها الوطن.

نلك هى الشروط الشكلية لإعمال نص العادة ١٦ من العسور من الزوايا السياسية والقانونية والشعبية. ويظل ثانيتا أن هذه العادة لا يرتبط نطاق تطبيقها بعفاهيم جامدة؛ ولا بقيم نظرية مجردة صاغها أصحابها بعيدا عن المقانق الواقعية.

ذلك أن الناهية التطبيقية لتلك المادة، هى التى تبين صور اللجوء إليها ؛ والضوابط التسى ينبغى أن تحكمها؛ وكذلك مظاهر قصورها؛ وعلى الأخص قيما يتطق بدور البرلمان بعد إعالمن رئيس الجمهورية عن قبام أوضاع استثنائية خطيرة في آثارها، وهو ما نعالجه تباعا في المباحث الأثبة:

المبحث الثاني قصور الجوانب الفنية لنص المادة ١٦ من الدستور الفرنسي

٥٣٧ - يتخذ قصور العادة ١٦ من الدستور الفرنسي -في جوانبها الفنية - مظهاهر ثلاثهـ ١٤ وشعل المنابقة النابقة النابقة

المطلب الأول كيفية إنفاذ حكمها

٥٣٨ وأتى تطبيق نص المادة ١٦ من الدستور الفرنسي في إطار مفهوم عـام يعطـــي الرئيس الجمهورية مركزا حيويا في الدولة.

وهذا المركز الخاص لرئيس الجمهورية، هو ما تردده الأفكار التي تقوم عليها المسادة ١٦ من الدستور، والتي تتسم بتركيز سلطة استثنائية خطيرة أبعادها في يد رئيس الجمهورية، وكذلسك بغموضها في شأن ضوابط الأوضاع الاستثنائية التي تحدق بالدولة وتسوغ تطبيقها. فضلا عسن تجهيلها بمظاهر انقطاع مؤسساتها عن السير المنتظم.

ويزداد الأمر غموضا من ناحيتين:

أولاهما: أن الأوضاع الاستثنائية التي تواجهها الدولة وتدهمها لتحيط بــها، قلمــا يكلون توقعها ممكنا، سواء في نذرها أو في مجال الدائرة التي تعتد إليها آثارها، وعلى الأخـــص بـــــ تطور المخاطر في حدتها، وتعقد الوسائل العلمية التي تضنى إليها، وإمكان وقوعها دون بصـــــر بمقدماتها، لا سيما بعد تطور الطاقة الدووية؛ ونزليد فرص استخدامها في الأحمـــال الحربيــة أو الانتقامية؛ وإمكان شراء بعض الدول لها بالمال؛ واتساع مفهوم الجريمة في الشـــكالها المنظمــة، ونظمها العديية، وضعرباتها المفاجئة في لطفر خطط أحكم تدبيرها مع تعفر السيطرة عليها بالنظر إلى خفاتها.

وصــــــار ثابتا حطي ضوء ما تقدم- أن التنبؤ بكل صور المخاطر، وكاد أن يكـــــون أمــــرا مستحيلا، وأنه حتى مع توافر بعض الدنر التى تحيّر من إرهاصاتها، إلا أن تشخوصها وقوفـــــــا على كامل أبعادها، كثيرا ما يكون وهما.

تُلايتهما: أن نص العادة ١٦ من الدستور الغرنسي، يثير من ناحية أخرى صعوبــــــة تتع^{لم}ــــق بالشروط الموضوعية لتطبيقها.

ذلك أن المخاطر التي تعرض للدولة، قد لا تصل جعامتها إلى حد تعويق مؤسساتها عـــن مباشرة وظائفها.

ومن ثم حرص الدستور الفرنسي على أن يعتبر انقطاع مؤسساتها هذه عن السير المنتظـــم محددا على ضوء خصائص نشاطها، شرطا مضافا إلى شرط حدة المخاطر التي تحرــط باللولـــة وتهدد استرارها، قلا تقوم الأوضاع الاستثنائية التي تبرر تدخل رئيس الجمهورية لمواجهتها إلا باجتماع هذين الشرطين.

بيد أن نص المادة ١٦ من النستور خلا من كل تحديد لمفهوم لقطاع المهام التي تقوم الدولة عليها من خلال ملطلتها الدستورية، وإن تعين القول بأن هذا الانقطاع، ولو لم يكن كـلملا، إلا أن تتخل رئيس الجمهورية لمولجهته يظل مبررا، كلما نجم عن عوارض خطيرة في نوعها وآثار هـا إذا كان لا يستطاع توقعها، وكان لها من وطأتها وغلواها، ما يجعل التنخل بالوسـائل القانونيــة المحتادة الإرهاقها، عقيما.

بيد أن هذه الشروط ذاتها التي أحكم الممتور صياغتها ليحدد دلالتها تحديداً جازما، يعبيـــها أن جمودها يفترض بالضرورة أن نتوافر جميعها قبل أن يقبض رئيس الجمهورية بيده على أكستر مظاهر السلطة خطورة، وأعمقها أثرا في حياة المواطنين وحرياتهم، وهو افتراض قلما يتحقق على الأخص في حالتي الغزو الخارجي أو العصيان الداخلي إذا كان من شأنهما اعتقال رئيسس على الأخص في حالتي الغزو مناه الخارجي أو العصيان الداخلي إذا كان من شأنهما اعتقال رئيسس وته الوطائفة جميعها، فلا تكون الشروط الشكاية التي تطايتها المادة ١٦ مسن الدستور، إلا مجافيسة لحقيقية بعض الأوضاع الواقعية، وحائلا دون مرونة مواجهتها بالتدابير الملازمة.

المطلب الثاني

حقيقة التدابير التي يجوز اتخاذها على ضوء نص المادة ١٦ من الدستور الفرنسي

يحيط بهذه التدابير قيدان:

979 - أوليها: قيد موضوعي مؤداه، أن تصدر التدابير الذي يتخذها رئيس الجمهورية فسي مجال تطبيقه لنص المادة ١٦ المشار إليها، عن إرادة توفير الوسائل الكافية الذي تعود بـــها كــل سلطة نمتورية حربون ما إيطاء للي مباشرة وظائفها(أ). وهذا الغرض المخصيص، هــــو مــا يتمين أن تتوخاه تلك التدابير، فلا تعمل لتحقيق سواه، وإلا كان ذلك لتحرافا من رئيس الجمهورية عن حدود سلطاته الاستثنائية المنصوص عليها في المادة ١٦ من المستور. وهي حدود تتحصير في إعادة النظام إلى الدولة من زاوية نمتورية. ولا تخول رئيس الجمهوريسة بالتــالى تحديل الدستور القلابا على أحكامه (أ).

^{(&#}x27;) يلاحظ أن الانقلاب الذى وقع فى الجزائر من قبل فريق من الجيش الفرنسي، لم يستمر أكثر من أربعة أيسام،
وفى السادس والشرين من أبريل ١٩٦١ استعادت الحكومة الشرعية سلطتها بحد أن القست حواسها أعليهـــة
الشحب الغرنسي، وقطاع كبير من الجيش، ومع أن الحرب فى الجزائر لم تكن قد انتهت بعسد، إلا أن العسودة
إلى الشرعية الدستورية هى التي مكنت الشحب الفرنسي من التكثل حول الجمهورية الخامســـة، وقد فــوض
الشحب -من خلال استقفاء عام- الرئيس ديجول فى اتخاذ التدليير الملائمة لضمــــان حــق تقريــر المصــير
الجزائريين.

^{(&}lt;sup>٢</sup>) يقول الأسئلا رجدى ثابت غبريال في مس ٧٤ من رسالة الدكتوراه التي أحدها حول موضوع سلطات رئيسس الجمهورية طبقا لنص الملاة ٧٤ من الدستور والرقابة القضائية عليها، بأن من غير المنطقي أن يقان الدستور نظرية دستورية ينتهي إعمالها إلى المسام بأحكامه حيث لا يسوغ أن تمحو أحكام الدستور بعضها بمحسدا ولا أن تتنافض.

والذين يقولون بجراز تحديل رئيس الجمهورية الدستور تأسيسا على ما تضي به مجلسس الدولة الغرنسي في قضيته (أ Heyries من أن اختصاص رئيس الجمهورية بتنفيذ القوادين، يغيسد إمكان الاستناع عن تطبيقها مخطئون منك أن تنفيذ رئيس الجمهورية القوادين بما ليسس فيسه تحديل لها أو إعفاء من تطبيقها، يعتبر واجبا دستوريا لا ترخص فيه، وليس الاستناع عن تطبيسق القدون (لا إهدارا سلبيا لأحكامه، لا يقل سوءا عن مخالفتها بالخروج عليها. ولا يجوز بالتالمي أن يوزل رئيس الجمهورية القضاة الذين كالى الدستور حصافتهم، وأو بادعاء تمردهم علسسي الدولسة وحضهم على عصياتها. ذلك أن تأديهم لا يجوز أن يقع إلا وفقا الدستور والقانون.

ثانيهما: قيد شكلي مؤداه، أن كل إجراء يتخذه رئيس الجمهورية إعمالا لنص المادة ١٦ من الدستور، يعتبر قرار اينشر في الجريدة الرسمية لضمان انتصال الكافسة بمضمونه وتعريفهم يفحواه.

وليس بشرط أن يوقع على هذا القرار - وإلى جوار توقيع رئيس الجمهورية- رئيس مجلًـــي الوزراه أو الوزراء المسئولون- كل فيما ينصمه Contresigner.

ذلك أن العادة 19 من الدستور تقضى بأنه فيما عدا أعمال رئيس الجمهورية للصادرة وفقـــا لأحكام العواد ٨ / /١٠١٠١٠١٠ من الدستور، يوقع رئيس مجلس السوزراء أو الوزراء العمشولين عند الاقتضاء، على كل قرار يتخذه رئيس الجمهورية.

ودلالة هذا الإستئناء، أن المتدايير التي يتخذها رئيس الجمهورية إعمالا لذص المدادة ١٦، لا تحتمل التأخير بطبيعتها بالنظر إلى الأوضاع التي تلابسها. فإذا عرضها رئيس الجمهورية علمي رئيس مجلس الوزراء أو الوزراء المختصين، وتريص توقيعهم عليها، زال عنصر المفلجأة عنها، فلا يكون وقعها مؤثراً في إجهاض المخاطر التي أفرزتها الأوضاع الداهمة التي تحيط بالدول عنه، وتهدد بتقويض سلطاتها الدستورية.

ولو أن المدلوتين للدولة، أمركوا التدلير الني قرر رئيس الجمهورية لتخاذها،قبل ســـــريان مفعولها، لريما تحوطوا توقيا لأثارها، بما يجردها من كل فائدة عملية برتجيها رئيس الجمهوريــــة منها.

⁽¹) صدر حكم المجلس في ٢٨ يونيو ١٩١٨.

كذلك فإن استثناء هذه التدابير من الأصل المقرر بنص العادة ١٩ مسن العسدتور، مسدداه الحلاقها من القيود الذي تدافى طبيعتها، أو تعطل الأغراض المقصودة منها، والذي لا يندرج تحتها المنشارة المجلس العستورى في شأن موضوع هذه التدابير (١) Consulté ou sujet des mesures .prises

المطلب الثالث زمن بقاء الأوضاع الاستثنائية أو التدابير التي تتصل بها

• 30- يقدر رئيس الجمهورية -في نطاق سلطته التقديرية، وحدود سلطته السياسية- تحقق الأوضاع الاستثنائية أو تخلفها، ويحدد كذلك نوع التدابير التي يجوز أن يتخذها لمواجهتها، ذلك أن السلطة التي يملكها رئيس الجمهورية وفقا لنص المادة ١٦ من الدستور، استثنائية بطبيعتها، وهو ينرخص في مباشرتها، الإنهاء أوضاع خطيرة قدر عواقبها، ويفترض عقلا بقاء ههذه الأوضاع إلى أن يقرر رئيس الجمهورية زوالها.

ولا كذلك ما يتخذه رئيس الجمهورية من التدابير التي قدر صرورتها لمواجهة مخاطر قائمة وعاصفة من شأتها تهديد الدولة في عناصر وجودها، وأخصها مؤسساتها التي لا يجوز تعطيب ل وظائفها.

ووجهة النظر هذه يعيبها، أن التدابير الفردية تتطق فى الأعم مسن تطبيقاتها بأنسخاص بنواتهم كان لهم دور فى التحريض على العصدان أو تدبيره، أو فى تعطيل المبلطة الدمتورية فى الدولة، سواء بالقوة أو بالتهديد باستعمالها، بما يصنعها من مباشرة وظلقها. ومن ثم كان منطقيا أن تبقى هذه التدابير الشخصية فى طبيعتها وخصائصها حتى بعد انتهاء المخاطر، كجــزاء علمي أفعال قارفها مرتكوها. شأنها فى ذلك شأن التدابير الفردية التى تصدر فى مجال تطبيق القساعدة

.

^{(&#}x27;) بصد ر رئيس المهمورية ديبلجة كل تتبير بالعبارة الأتيــــة le conseil constitutionnel consulté الو بجارة le constitutionnel entendu دون أن يعرف أحد كنه الخلاف بين هذا التعبير أو ذلك.

القانونية على المخاطبين بها، إذ تظل هذه التدابير محمولة على صحتها حتى بعد تعديل هذه القاعدة أو محوها.

فإذا لم يكن التكبير فرديا، بل كان في شكل قاحدة قانونية مجردة، فإن افتراض بقساء بعسد زوال هذه المخاطر، يكون عملا مخالفا للقانون أو الدستور. إذ الضرورة تقدر بقدرها؛ ولأن كسل سلطة استثنائية ينبغي حصرها في حدود الأعراض المقصودة منها.

ويفترض فى القواعد القانونية التى يصدرها رئيس الجمهورية لمولجهة مخاطر بذواتــــها، أنها تدابير اقتضتها الضرورة التى أملتها. فان لم يعد لهذه المخاطر من وجود، دل ذلــــك علّـــي استنفاد هذه القواعد لأغراضها(*).

^{(&#}x27;) لنظر في ذلك ص 140 من المقلة الذي نشرها Jean Chatelain في الطبعة الثانية مسن موافسه وعنوانسه La Constitution de la republic française .

المبحث الثالث

دور البرامان ليان تطبيق نص المادة ١٦ من الدستور الفرنسي

١٤٥ وحتى يقيض رئيس الجمهورية بيده على كل مظاهر المناطة التي يتحول بــها فـــي الأعم من الأحوال طاغيا مستبدا بالمعنى الحرفي الطخيان، حرص الدستور على توكيـــد أهميـــة وجود البرلمان أثناء مواجهة الدولة لأوضاع استثنائية تصييها في جوهـــر مقوماتــها، وأخـــص وظائفها، وتحيطها بأعمق أزماتها، وأكثرها حدة.

وقد حقق النستور مقصده في ذلك من خلال شرطين نابعين من نص العادة ١٦ التي أبــرز الدستور بها معنيين لا يجوز الغريط فيهما:

أولهما: أن البرامان يتعين أن ينعقد بقوة القانون.

تُانيهِما: أن الجمعية الوطنية لا يجوز حلها أثناء قيام هذه الأوضاع الاستثنائية.

ولتحقيق هذا الغرض، عطل الدستور سلطة رئيس الجمهورية في هل الجمعية الوطنية المنصوص عليها في الفقرة الأولى من مادته الثانية عشرة، وجعل انعقاد البرلمان واجبا دستوريا، حتى يبصر الأوضاع الاستثنائية بمخاطرها الملتهبة؛ ويناقشها ثم يقدم الطول النسى يستمعيها لمولجهتها، وإن ظل لرئيس الجمهورية وحده أن يتخذ ما يراه من التدايير التي يستنسبها لمولجهة هذه الأوضاع.

إذ لو زاجمه البرلمان فيها، أو استقل بها، لعطل ذلك السلطة الاستثنائية التي يملكها رئيس الجمهورية وفقا لنص العادة ١٦ من الدستور. فضلا عن أن الأصل في السلطة، أن يباشرها مسن المحمهورية وفقا لنصور فيها، مستهديا في ذلك بما يراه مفيدا من الآراه، وكذلك بكل القتراح يعينه عليسها. ولو جاز القول بوصاية يفرضها البرلمان على التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية وفقا لنسص العادة ١٦ من الدستور ليقرر جدواها أو ملاءمتها، لحل محل رئيس الجمهورية فيما يراه ضروريا

منها(أ) وقد يكون ذلك مدخلا لصراع عميق بينهما، بما يضر بالمصـــالح القوميــة فـــى أعمــق توجهانها.

ذلك أن التعاون على المخاطر اردها على أعقابها، أولى من تعطيل السلطة الاستثنائية التسى المختص الدستور بها رئيس الجمهورية وحده، والتى ما أفرده بتحملها، إلا علم تقديسر أن بيسده --ون غيره- أفضل الوسائل التى يرد بها مخاطر قائمة ويجهضها.

وقد حدد الدستور الفرنسي جنص المادة ١٦- أمرين يتعين التوفيق بينهما:

أرابهما: اختصاص رئيس الجمهورية بمجابهة أوضاع استثنائية لها مخاطرها المقطوع بسها، وعراقبها التي لا يستهان بها(").

وثانيهما: ضرورة دعوة البرامان إلى الانعقاد، وأمتناع حل الجمعية الوطنية أثناء قيام هــذه المخاطر.

^(*) في الرسالة التي وجهيا الرئيس ديجول إلى مجلسي البرلماني بتاريخ ٢٥ أبريل ١٩٦١ ذكر رئيس الجمهورية أنه في مواجهة الظروف الحالية "ويقصد بها ندرد وحدات من الجيش الغرنسي الموجود في الجزائسر" فسأن وضع نص المادة ١٦ من الدستور موضع التطبيق أن يؤثر على نشاط البرامان، ولا على مباشسرته لمسلطته في التشريع والرقابة، وأنه انطلاقا من ذلك، نظل قائمة العلاقة بين البرامان والمحكومية <u>بقدر صدم تعلقيها</u> بالتدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية تطبيقا نصن المادة ١٦ من الدمتور.

^{.....}De ce fait, les rapports du governement et du parlement, doivent fonctionner dans les conditions normales pour autant qu'il ne s'agisse pas des mesures prises ou à prendre en vertu de l'article 16.

^{(&#}x27;) رئيس الجمهورية هو القلد الأعلى القوات المسلحة، وهو يرأس المجانس واللجان الطيا الدفاع عــن الوطــن (ماذة ١٥ من الدستور) وهو يعين الموظفين المدنيين والمسكريين وسنلى الحكومة في الأراضـــي الواقعــة فيها وراء البحار (ماذة ١٣ من الدستور). وعملا بنص الماذة ١٨ من الدستور يتصل رئيــــس الجمهوريــة بمجلسي الولمان من خلال رسائل بوجهها لهما.

أشكالها، ويندرج فى إطار صورها، أن يصل البرلمان إلى جانبه، داعما إياه بكل الوسسائل التـــى بملكها، ومن بينها للحقائق التى يقدمها إلى رئيس الجمهورية كي يتخذ على ضوئها، أكثر التدابـير مناسبة للأوضاع القائمة.

فلا يكون البرلمان إلا الولجهة الخلفية لرئيس الجمهورية، لا لينفرد بالسلطة -استقطانها الــها وتسلطا عليها أو بها- وإنما ليباشرها في حدود آمنة لا تخل بقوة الردع في مواجهة هؤلاء الذيسن يعمدون إلى الإنتشار باستقلال الدولة؛ أو الانتقاص من تكامل إلليمها؛ أو الانتشاص على وجدة شعبها؛ أو الإخلال بتعهداتها الدولية؛ وبما يحوق مططانها الدمنورية عسن العمسل فسى صسورة منظمة (').

⁽¹) Jean Chatelain, Professeur émirite à la université de Paris(1), in la constitution de la republique francaise (analyses et commentaires) 2e edition, pp. 541-553; Georges Berlia, le contrôle du recours à l'article 16et de son application, Revue de Droit Public, 1962, p. 288; George Morange, le contrôle des decisions prise au titre de l'article 16, Dalloz, 1962, Chronique XV111, p. 109; la documentation francaise, textes et documents sur la pratique institutionnelle de la ve republic, pp.113et à 120; Avis et debats du comité consultatif constitutionnel (travaux préparationes de la Constitution) la documentation Francaise, 1960).

المبحث الرابع تقيم نص المادة ١٦ من العمتور الفرنسي من جهة فائنتها ومخاطر تطبيقها

كذلك فإن مجاورة رئيس الجمهورية حدود ولايته التى بين الدستور تخوصها، وإن دل علمى اغتصابه السلطة وانتزاعها بغير حق، فإن وجود نص فى المستور يحدد أعراضا بذواتها يلتزممها اغتصابه السلطته الاستثنائية وفقا لحكم المادة ١٦ المشمل الوسها، مسؤداه ضرورة تقيده فى ممارستها بهذه الأغراض عينها، فإن جاوزها رئيس الجمهوريسة، كمان ذلك انحد إلا بالسلطة عن أهدافها.

ولا جرم في أن لنص المادة ١٦ من النستور فائدة عملية من ناحتين:

أو <u>لاهما:</u> أنها تكثل لرئيس الجمهورية التخل بالتدابير الملائمة، لإجهاض فقعه قبل استفحال دائرتها، ولتعقيها في أسابها ومسقها بعد البصر بحواقبها.

ثانيهما: أنها تكل نكتل المواطنين حول الشرعية الدستورية التي يعتبر رئيس الجمهورية رمزالها. فلا يتتصلون من التدابير التي يتخذها الدعمها، ولا يقدون بالجهود التي يبذلونها عسن ولجبهم في محق كل عدوان على هذه الشرعية.

بيد أن لنص المادة ١٦ من الدستور خطاياها، وأبرزها تصبعها كمل مظاهر المساطة الإستثنائية في يد رئيس الجمهورية من خلال تدابير صعبة أو وقائية في طبيعتها؛ يعبدة في مداها من جهة نطاقها؛ خطيرة في أثارها من ناحية مسامها بحقوق المواطنيسن وحرياتهم بصسورة جوهرية.

وكثيرًا ما تُقدَّ هذه التنابير نتاسبها مع نوع وحدة المخاطر التي نقابلها وتواجهها.

وقد يصور رئيس الجمهورية -رمن أجل الإقناع بالتنابير التي ارتأها- الأوضاع القائمـــــة على غير حقيقتها، وبما يكفل نزييفها تشويها لها. وقد يعتصم رئيس الجمهورية بمفاهيم الردع للتي لا تقتضيها الضرورة، فلا تكون للتدابسير التي انتذها غير خطوة دراماتيكية لا محل لها.

وقد يعمد رئيس للجمهورية من خلال تدابير قاسية يتخذها، إلى توكيد سلطته حتى نتمحــور الدولة بكل سلطاتها وتوجهاتها من حوله، فلا تنصاع أجهزتها لغير أواسره نتلقاها صاغرة، بمـــــا يجمل استكانتها حلقة في ديكتاتورية بغيضة لا مكان فيها للتعدية بكل أشكالها وقيمها.

وإذا كان الأصل في التدلير التي يتخذها رئيس الجمهورية فسي نطساق المسادة ١٦ مسن الدستور، ألا ترجهها العوامل الشخصية، فإن المصالح الضيقة لا يجوز كذلك أن تكون باعثها.

وما نراه في نص المادة ١٦ من الدستور، وما يقابلها من النصوص في الدسائير الأخسرى كنص المادة ٧٤ من نستور جمهورية مصر العربية، أن من بياشرون السلطة الاستثنائية النسي تخولهم إياها هذه النصوص، قد ينحرفون بها عن أهدائها الزئيسية، فلا يلتزمون فسى مباشرتها بحدود هذه السلطة، وإنما يعبرون من خلالها عن إرادة القهر والطغيان التي لا تنفتح بها للشرعية الدستورية طرائقها ومناهجها، وإنما تنغلق أبوابها، وربما بصورة نهائية وكاملة.

فالسلطة حدها السلطة التي تقابلها. وهي في مقابلتها لها توازنها ونقوم انجاهها وتردها إلى صوابها.

وإذا كان لرئيس الجمهورية أن يتخذ تدلير لا تتحمل التأخير، ولها من الحسم مـــا يؤكــد فعاليتها، فإن سلطاته هذه لا يجوز المضرورة أن يقيمها نص عريض في معانيه، مفــرط فلــي أبعاده، كفص العادة ١٦ من الدستور الغرنسي.

ولئن جاز القول بأن الأغراض الني نتوخاها هذه المادة لها من نبلها وسوائها ما بجعلها قيدا على السلطة الاستثنائية التي يباشرها رئيس الجمهورية لتحقيقها، إلا أن مجرد تركيز هذه السبلطة في يد رئيس الجمهورية، يثير شهوة تحريفها للخروج بها عن أهدافها. كذلك فإن مجرد إطلال تلك المادة برأسها فيما بين نصسوص الدستور، بوأحد الانطباع بالأهمية البالغة لمركز رئيس الجمهورية باعتباره نقطة الارتكاز في الدولة، وواسسطة عقدها، ويؤرة اهتماماتها، ومعقد كل أمر بتصل بها.

ومن ثم تلقى هذه المادة ظلالها حتى فى الأوضاع الطبيعية التى لا تفالطها مخاطر أوا كان نوعها. وبها يكون رئيس الجمهورية شبيها بالقلاع التى يتخر اقتحامها. يؤيد ذلك، ما وقع مسن تمرد من بعض فرق الهيش الفرنسى فى الجزائر. فقد أعلى هسذا التسرد مسن قسد رديس الجمهورية بعد أن واجهه بنص المادة ١٦ من الدستور التى أفاد رئيس الجمهورية من تطبيقها فى توكيد سلطته أكثر من إسهامها فى الماع التمرد، ورد الأمور فى نصابها. ذلك أن هذا التمرد كان خاتبا، منشرا إلى أطبية شعيبة تؤازره، وفي قوة كافية تؤيده.

وكان منطقيا بالتالي أن يصير منتهها بعد فترة لا تزيد عن أربعة أيام من وقوعه.

ولمل أسواً مضار الدادة 17 من الدستور، أنها لا تديد فقط السلطة الشخصية، أو تدسيل إعراءتها، أو توفق أسبابها، ولكنها كذلك تكرسها وتحيلها نعطا ثابتا اللحوساة اليوموسة، ونسهجا مضطودا في بناء مراكز القوة لا يحميها الدستور؛ وإنما يعتصم بها رئيس الجمهورية ليجد فسي كنها الوسائل الكافية لإنهاء كل صراح داخلي بين سلطتين سياسيتين، وأو كان هو إحداهما.

وإذا جار لرئيس الجمهورية أن يباشر في إطار نص العادة ١٦ من الدستور سلطة عريضة في اتساعها، مترامية في أيعادها، خطيرة في نتائجها، عميقة في حصادها. فذلك بالقتراض استخدامها في الأغراض التي رصدها الدستور عليها.

وليس لرئيس الجمهورية بالتالى، أن يتخذ من مجرد تتوينها فى الدمتور، مبررا لسحيها إلى أوضاع لا تسعها، وليس لها شمئ من خصائص الضرورة العلجئة ومتطلباتها القاهرة؛ كحل أزمة معاسة داخلية تتكفل الوسائل الفادنية العمنادة بفضها.

AAA

ولئن قبل قديما بأنه كلما كان الداس أكثر نسليحا، كلما كانوا أقل مولا إلى استخدام أسلحتهم.
Plus les hommes sont armés, est moins qu'ils sont tentés d'user leur armes. إلا أن هـــــذا القول لا يستقيم في إطار نظم ديموقراطية تقوم في جوهرها على الحوار، والتقاهم، وقوة الإقتساع بالكلمة، فلا يفرض أحد على غيره إرادة من أعلى، وأو ترهم صدارتها.

البحث الخامس نص المادة ٧٤ من الدستور المصرى وصلتها يقم الشرعية في مدارجها العليا

957 - تتمن المادة ٢٤ من هذا الدستور، على أنه إذا قام خطر بهدد الوحدة الوطنية، أو مسلامة الوطنية، أو مسلامة الوطنية أن مسلامة الوطنية أن الدينوري، كان ارتبس الجمهورية أن يتخذ الإجراءات السريعة المولجهة هذا القطر، ويوجه ببانا إلى الشعب. ويجرى الاستفتاء على ما تتخذه من إجراءات خلال ستين بوما من تاريخ الخاذها.

وظاهر من نص هذه المادة، أنها مستوحاة من المادة ٢١ من الدستور الغرندسسي، إذ هسي الوجه المقابل لها في دستور مصر. وهي بذلك تطرح عيويها، وأهمها انساع عباراتها وتميعسها، وغموض صياعتها وتعدد تأويلاتها، وعلى الأقل من جهة نوع ونطاق المخاطر الذي يتنخل رئميم الجمهورية بمناسبتها، الاتفاذ التدايير الذي يعلكها وفقا لنص المادة ٧٤ المشار إليها.

\$\$0- ولعل أبرز مساوتها:

أولا: أن حكمها لا يقد رئيس الجمهورية بأخذ رأى جهة سياسية أو قلاونيـــة -أليــا كــان موقعها- فيما يراة من التدليير قبل التخلاها، وهي لا تعطي المحكمة الدمـــتورية العليــا -علـــي الاخص- دورا استشاريا في شأن هذه التدلير قبل تطبيقها، وإن كان لها بطبيعة الحال أن تقصــل في دستوريتها بعد صدورها إذا كان لها شكل القواعد القلاونية.

ثانيا: كذلك ليس في نص المادة ٧٤ ما يكال انعقاد السلطة التشريعية بقوة القانون، ولا مسا يمدع رئيس الجمهورية من حلها إنهاء لوجودها إيان مباشرته لسلطانه الاستثنائية التسمى يؤسسُها على نص الماد ٧٤ المشار إليها.

ولا يعتبر الاستفتاء المنصوص عليه في المادة ٧٤ من الدستور قيدا حقيقيًا عليها.

ذلك أن نص هذه المدة، وإن الزم رئيس الجمهورية بعرض التدابير التسبى التخذها علمى المسلم أن نص هذه المسلم أنه والمسلم المواطنين الإستفتاء في الدول النامية، كسان دائما تعبيرا هوجائيا عن إدادة المواطنين الذين يعطون أصوائهم للتدليير التي يعرضها عليهم رئيسم المهمورية بغير بيان كامل يحيطهم بمقوقة مضمونها؛ ونطاق الأثار القانونية التي نزعها وتؤشر في أنماط حياتهم.

فلا يكون قبولهم بها بعد إدراكهم لحقيقتها، مما يثير شكوكا جوهرية حول حقيقة رضائسهم عنها.

<u>ثالثاً:</u> أن نص المادة ٧٤ من الدستور لا يخول رئيس الجمهورية التنخل بالتدابير الاستثنائية لمواجهة أية مخاطر من شأنها الإخلال بتعهداتها الدولية -ولو كان من بينها ما يتصــل بحقــوق المواطنين وحرياتهم الأساسية، المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية - والتى مــا توخــي التصديق عليها، أو الاتضمام لها ونشرها في الجريدة الرسمية، غير تطبيقها في المطاق الداخلي.

كذلك فإن من صور التعاهد الدولي ما يتعلق بالعلائق بين مصر وغيرها من السدول، قسلا يكون النكول عن تنفيذ المعاهدة أو وقفها بصفة مؤافلة أو الغاؤها بعمسل منفسرد غير تقريسر لمسئوليتها قبل الدول أطرافها،

وقد يثير الإخلال بصور التعاهد هذه، للنكالا من الصراع بين مصر وغيرها من الدول، فملا يكون توقيها بكل الوسائل، غير ضرورة بقتضيها ضمان استقلال مصر وتكامل إقليمها.

يراجعا: أن نص المادة ٤٤ من الدستور يجيز التدخل بالتدابير الاستثنائية كلما قام خطر يهدد الدولة سواء تطق بالوحدة الوطنية الشعبها، أو بسلامتها أو بتعويق مؤسسستها عن أداء دور ها المقرر دستوريا.

بما مؤداه من ناهية جواز التدخل بالتدابير الاستثنائية لمواجهة كل خطر أيا كان مداه، وأــو لم يكن هذا الخطر جسيما ومباشرا؛ وهما شرطان تطلبتهما المادة ١٦ من الدستور الفرنسي فــــى مجال تحديدها لنوع المخاطر التي تستهض تطبيقها. وكذلك فإن مفاد نص الدادة ٧٤ من دستور مصر، أن كل خطر يتطق بالوحدة الوطنية، أو
بسلامة الوطن، يعتبر كافيا لاتخاذ التدليير الاستثنائية لمواجهته، ولو لم يكن من شأن هذا الخطــر

القطاع السير المنتظم لسلطاتها الدستورية. وهو ما يناقض نص المادة ١٦ من الدستور الفرنســـي

التي لا نكتفي في تطبيقها بوقوع مخاطر جسهه ومباشرة يتهد بها استقلال الجمهورية أو تكــلمل

إقليمها أو تتفيذها لمتعهدتها الدولية، بل يتعين كذلك -وكشرط إضافي- أن يكون هـــذا التــهديد،
موديا إلى انقطاع المبير المنتظم اسلطاتها الدستورية.

خامسا: أنه بينما حرص نص المادة ١٦ من الدستور الغرنسي على أن يحدد الأخراض التى لا يجرز أن تميل عنها التعليير الاستثنائية التى يتخذها رئيس الجمهورية، فحصرها في ذلك التى تحدد بها كل سلطة دستورية عامة ودون ما أيطاء - إلى مباشرة وظائفها؛ فإن نص المسادة ٧٤ من دستور مصر خلا من كل تحديد الأغراض النهائية التى يتعين أن يلتزمها رئيس الجمهوريسة في مباشرته المسلطنة الاستثنائية المقررة بموجبها.

سادسا: وأيا ما كان الأمر، فإن السلطة الاستثنائية التى يملكها رئيس الجمهورية وفقا لنـص المادة ٧٤ من الدستور، لا مقابل لها في الدسائير السابقة على دستور ١٩٧١، وإن كانت تعمل في إطار الحقوق العربيضة التى خولها هذا الدستور لرئيس الجمهورية، والتى يندرج تحتـــها نــص المادة ٧٣ من الدستور - التى تمهد المادة التى تأنها- فيما تقرره من أن رئيس الدولة هو رئيسمس الجمهورية، وأنه منسئول عن السهر على توكيد سيادة شعبها، وحماية وحدته الوطنية، والعمل على احتر لم الدستور وسيادة القانون.

ومن ثم تعمل هاتان المادتان في إطار منظومــــة متكاملـــة غايئـــها تعظيــم دور رئيـــمن الجمهورية، باعتبازه محور الدولة برأسها، ويحفظ كيانها ويصون وحنثها، في إطار من الدمـــتور وسيادة القانون.

سايعا: وفي إطار نص مهلهل كتص المادة ٤٤ من الدستور، يتعين أن يرتبط تطبيقه بعدد من الضوايط أهمها:

 أن لجوء رئيس الجمهورية إلى سلطته الاستثنائية لرد هذه المخاطر، يفترض أن تقصــو الوسائل القانونية المعتادة عن مواجهتها.

٧. يتمين أن تكون التدايير التي يتفذها رئيس الجمهورية وفقسا لنسص المسادة ٧٤ مسن الدستور، ملجئة في دواعيها موقوتة في زمنها؛ مقيدة بالأغراض التي تستهدفها؛ وقائمسة علسي المفاضلة بين صونها لحقوق الأقراد وحرياتهم. فلا تصدر هذه التدايير عن الأهواء الشخصية، ولا تتمحض إسرافا في اللجوء إلى القوة من خلال تدايير قمعية لا ضرورة لها.

 يتعين النظر إلى المخاطر التي يتنكل رئيس الجمهورية لمواجهة...ها بالتدابير التي يتخذها، على أنها من طبيعة استثنائية مردها إلى جمامتها، وتعذر التحوط لها قبل طروئها.

ولا كذلك ما يكون مألوفا من المخاطر ، ولا ما يكون وقوعها تخيلا أو تجديما لها. وتبطل المائي المتدابير التي يتوقي بها رئيس الجمهورية ، مواجهة مخاطر لا تزيد فرص تحققها على مجرد الاحتمال. وإنما يتعين التيقن من قيام هذه المخاطر بما يؤكد أو يرجح وقوعها ، ويظهم ها في شوبها الحقيقي كمخاطر داهمة تؤثر بصورة عميقة في الأوضاع القلمة، كصراع مرير بيسن فرق من الجيش، أو نزاع عريض فيما بين المواطنين يتمل بعقائدهم الدينية بما يسهدد الوحدة الوطنية.

٥. لا بجوز أن تغضل التدابير الذي يتخذها رئيس الجمهورية، عن نوع المخصاطر التصى تواجهها. ذلك أن هذه التدابير من طبيعة استثنائية. ويتعين أن تقابل مخاطر من جنسها. ولا يعتد بالتالى في تحققها أو تخلفها، بمعايير شخصية. وإنما تشكلها ضوابط موضوعيا، أهماها قُدر حديثًا، وتأثيرها المباشر على الأوضاع القائمة تغييرا لها أو انقلابا عليها.

ويتعبير آخر لا نتحقق الصلة بين الأوضاع الاستثنائية التى أفرزتها المخساطر، والتدليسير التى تجابهها، إلا بشرطين:

أوليهما: أن تكون هذه التدابير مسئلهمة فى دوافعها حقائق هذه المخاطر ومواجهة الإثار الشى ترتبها، وكالتبة لاقتلاع شرورها وإنهاء أزمنها بعا يكل تناسبها معها. ثانيهما: أن تشم التدابير التى بتخذها رئيس الجمهورية خى النطاق المتعم- بوحدة هدفها ممثلا في إعادة الأوضاع التي صدعتها هذه المخاطر، إلى حالتها الطبيعية بغير ايطاء، وجاز بالتالي فرض قيود جبرية على بعض المواطنين التحديد إقامتهم فى غير الأحوال المنصوص عليها بالقانون؛ أو مصادرة رسائلهم أو الاطلاع عليها بغير أمر قضائى؛ وساغ أوضا المنذار كمل صحيفة أو وقفها أو تعطيلها، إذا كانت تعرض على الفتنة، ونزين أفعال المتعردين وتشجعهم على العسيان.

فذلك كله مما يدخل في نطلق التدابير الاستثنائية التي يجوز أن يتخذها رئيس الجمهوريــــة، بشرط تقيدها بالأغراض التي تستهدفها هذه التدابير. فلا تكون أغراضها هذه، إلا قيدا قانونيـــا -لا سياسيا- عديها. فإذا جاوزها رئيس الجمهورية، كان تصرفه الحراقا خطيرا بالسلطة.

 آ. يتعين أن يكون لزوال المخاطر التي واجهها رئيس الجمهورية، حدا زمنيا نهائيا للتدليير التنظيمية التي تصدر في شكل قواعد قانونية حتى لا نتحول سلطة رئيس الجمهورية الإسسنتائية حرهي موقوتة بطبيعتها للى ملطة دائمة.

ولا كذلك التدابير ذات الطبيعة الشخصية الاستثنائية التي تعتبر كذلك بالنظر السي تطقيها بأشخاص بذواتهم تحطيبعيين أو اعتباريين-كان لهم دور فاعل في تسلّجيج المخساطر وتفاقسها وإذكاء لهيبها(). ذلك أن من المتصور بقاء هذه التدابير حتى بعد زوال الأرضاع الاستثنائية التي أفرزتها. فلا يكون الجزاء على أفعالهم، أو محاكمتهم عنها، منتيبا بانتهاء المخاطر.

^{(&#}x27;) بنخذ رئيس الجمهورية التدليير الفردية في مواجهة أشخلص كان لهم دور في إنكاه الفتة وتأجيهها والعسل على توسيع دائرتها. فلا تكون هذه التدلير غير جزاه على أفعالهم.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) شأن هذا القرار في ذلك، شأن قرار إعلان حالة الطوارئ طبقا لنص العادة ١٤٧ من الدستور، فكلاهما مــــن أحمال السيادة.

لاستفتائهم فيها خلال ستين بوما من تاريخ انخاذها. إلا أن هذا الاستفتاء لا يصمحح عولرا أنسابها، ولا يزيل سوءاتها، ولا يقلبها للي تدليير موافقة للدستور والقانون.

ومن المفترض أن يبدأ سريان ميعاد الستين يوما من تاريخ آخر إجراء (تدبير) انخذه رئيس الجمهورية لمواجهة الخطر، إذ لو قبل بعرض هذه التدايير على المواطنيسن سواحدا واحدا الاستفتائهم فيها، لوقع الاستفتاء في شأن كل تدبير على حدة، وهو مالا يتصور الأمرين:

أولهما: أن إجراء الاستفتاء أكثر من مرة، صعوبة عملية تثير اضطرابا في الحياة السياسية التي ير اد إعادتها إلى طبيعتها.

ثانيهما: أن عرض هذه التدابير في مجموعها على المواطنين، يعطى صورة إجمالية علما، هى التي يدخلونها في اعتبارهم عند عرض تلك التدابير عليهم لإبداء رأيهم فيها. لا تمييز في نلك بين تدابير من طبيعة فردية، وتدابير من طبيعة تتظيمية لها خصائص القواعد القانونية.

ذلك أن التدابير التنظيمية، وإن كانت أكثر خطرا من ناحية اتماع دائرة المخساطيين بسها وتعدد تطبيقاتها؛ إلا أن التدابير الفردية تعتبر "إجراء" في مفهوم نص المادة ٧٤ مسن المستور. ويتعين بالتالى عرضها في الاستفتاء بالنظر إلى عموم نص المادة ٧٤ المشار إليها التي لا يجوز نفصيص حكمها.

وما وقال عن تضاؤل أهمية التدابير الفردية، مردود بأنها قد تتكاول قطاعا عريضـــا مسن المواطنين، لتصييهم في حرياتهم أو في حقوقهم التي كظها الدستور، مثيرة بالتالي غضبا قوميـــا عارما.

٨. وكلما رفض المواطلون التدايير التي اتخذها رئيس الجمهورية -كلها أو بعضها- بهسد عرضها عليهم في الإستفتاء، اعتبر ذلك إنهاء الأثارها من وقت اعتراضهم عليها. ويظل للمحاكم النظر في كافة الآثار المترتبة علي تظبيقها قبل رفضها في الاستفناء، لنقدم الترضية القضائيسة الملائمة في شأنها إن كان لها محل.

كذلك فإن قبول المواطنين في الاستفتاء للتدلير التي عرضها عليهم رئيس الجمهورية، وإن كان يبقيها يكل آثارها ويصمحها منذ صدورها، إلا أن شرعيتها لا تستقر بصفة نهائية إلا بعد أن ترفض السلطة القصائية الطعون العرجهة إليها بعد عرضها عليها من خلال الخصومة القصائيسة. وهو ما فررته المحكمة الدستورية المطبأ في القصية رقم ٥٦ اسفة ٦ قصائية "مستورية" مسين أن الترخيص بنص العادة ١٩٥٢ من الدستور ارئيس الجمهورية بحرض المسائل التي يقدر أهميتها على هيئة الناخبين الاستقتائهم فيها، لا يطهرها من عبوبها، و لا يجوز أن تتسذر ع بــه المسلطة التنافيين أن من شيطل كل عوار اتصل بهذه التدابير، كامنا فيها حتى نفصل العلطة القضائية في أمرها).

٩. تعتبر الرسالة التي يوجهها رئيس الجمهورية إلى مواطنيه في شأن الأوضاع الاستثنائية التي يواجهها الوطن، وقدر تهديدها لوحدته الوطنية، أو إضرارها بسلامته، أو تعريقها لمؤمساته، شرطا شكايا لازما بمقتضى نص المادة ٧٤ من الدستور، مضافا إلى شرط شمكلي آخر همو الاستفتاء على المتابير التي قارنتها.

و هو يطن رسالته هذه للجماهير بعد اتخاذه هذه التدايير، وقبل عرضها في الاستفتاء، حتسي تكون على علم بها قبل تقويمها لها.

ولا يجوز بالتالى أن تجهل رسالته إليها، بالصورة الحقيقية للأوضاع الطارئة، ولا أن تسقط ما هو هام من التثاليير التى انتذها؛ ولا أن تتناولها فى صورة إجمالية لا تقصح عن حقيقتها. بـلى ينعين أن يكون بيانها جليا وإن لم يكن بالضرورة تقصيليا.

والداء رئيس الجمهورية مواطنيه بالتدايير التي انتخذها أو استفتائهم عليها، قلما يكون مفيسدا في كمح ملطانه الاستثنائية أو تقييدها. ذلك أن رسائته إليهم قد تجمع المخاطر بما يبعد بها عسسن حقيقتها. وهي تصمور القدايير التي انتخذها لمواجهة الخطر، بما يهون من شألها، ويقال من وطأتها حتى لا نظير في كامل أبعادها، وقد يصوغ هذه الرسالة على نحو يحمل معانبها بأكثر من تأويل. وكثيرا ما يوجزها لإخفاء حقائق لا يريد الإعلان عنها. وهي بعد تنابعر لا نراقبها المسلطة القصائية اخلايا والا بعد اكتمال نتفيذها واستفادها لأغراضها، فلا يكون أمام المضرورين منها.

⁽أ) صدر هذا الحكم بجلستها المطودة في ٢١ يوتيو ١٩٨٦. ونشر في ٢٥٣ من الجزء الثالث من مجموعة أحكام المحكمة أنظر كذلك مصطفى أبر زيد فهمي-العشور المصرى- منشأة المعارف ١٩٨٥ - ص ٢٢٠. ^ (أ) محكمة القضاء الإداري- الدعوى ١٦٥٧ لعنة ٣٦ ق الصادر علها في ٢٩ يونيه ١٩٨٢.

١٠. وما يقال عن أهمية الاستفتاء وضرورته لإضفاء الشرعية على التدابير التي لتخذها رئيس الجمهورية، مردود بأن الاستفتاء عليها في الدول النامية لم يسغر يوما عن رفضها. فسلا يتمحض إلا عن قبول مطلق لها، ولو بتحوير إرادة هيئة الداخبين من خلال تحريفها.

ومن ثم ينحل حمى ظاهره - إلى تغويض مطلق ارئيس الجمهورية فسى مبائسرة مسلطاته الاستثنائية، وكأن المواطنين يمهرونها بخاتمهم. وتلك صورة خادعة من الإجازة غير المنسووطة التي لا بو دقيد عليها.

١١. لا يجوز النظر إلى أثر المخاطر باعتياره منفكا عن وجودها؛ ولا اللجوء لنص المادة ٧٤ من الدستور توقيا لمخاطر يحتمل وقوعها.

ذلك أن تطبيقها مشروط بحلول المخاطر لا بتراخيها. فإذا لم يكن الفطر حالا ومباشرا ؟ أو كان محدود الأثر؛ أو كان غير متطق بالمصالح التي حصرتها وكفلتها المادة ٧٤ من الدستور (١)، بطل التخرع به لتطبيقها.

ذلك أن تطبيق نص المادة ٧٤ يفترض طروء عارض على الدولة بختل به نظامها محددا على ضوء قواعد الدستور المعمول بها، فإذا تدخل رئيس الجمهورية لتحوير قواعد الدستور عمن طريق تعديلها، كان ذلك انحرافا عن هذه القواعد التى تعتبر الإطار الوحيد للشرعية الدسمورية، والتى ما تدخل رئيس الجمهورية أصلا لصونها، إلا من خلال نص فى الدستور هو نص المسادة ٧٤.

كذلك ليس من شأن التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية في إلهار نص المسادة ٧٤ مسن الدستور، الإخلال بالقيم الجوهرية التي يحتضنها الدستور، والذي يندرج تحتها افتراض السبراءة، ومبدأ شخصية العقوبة؛ وامتناع افتراض المسئولية الجنائية؛ أو تقوير عقوبة جنائية بأثر رجعي،

⁽١) هذه المصالح هي ضمان الوحدة الوطنية وسلامة الوطن وأداء مؤسسات الدولة لدورها النستوري.

أو بغير قانون أو دون مراعاة حدوده؛ أو حظر تفريد العقوبة بما يحتم توقيعها بالدة صماء لا تأخذ في اعتبارها أوضاع المذنبين وظروفهم لتصبهم في جمود قواليها وكألهم لا يختلفون فيما بينهم.

ويناقض هذه القيم كذلك كل عدوان على الحق في الحياة الى أهسدار حريسة العقيدة أو الإخلال بالحق في الدفاع؛ أو حمل الشخص على أن يشهد بما يدينه الى الذراع أقواله الذي لا يريد الإقصاح علها أو إجراء تجرية بغير حسق، أو الإقصاح علها؟ أو تقيد حريته بغير حسق، أو الحمد من كرامته؛ أو تعقيبه أو توقيع عقوبة عليه تكون معتق في قسوتها، أو مجاوز في شذوذها كل منطق؛ أو التمنيز بين المواطنين دون ميرر في مجال تطبيق التدايير الاستثنائية المتمسوص عليها في كل مفردات سها؛ أو عزاسهم سياسيا عليها أي كل مفردات عليها؛ أو عزاسهم سياسيا عليها أو العداهم عنى دورهم في إيقاد جذوة المخاطر؛ أو التمهيد لها أو العض عليها؛ أو إيعادهم عن مصر أو منعهم من المودة إليها.

ومرد ذلك أن هذه القيم الجوهرية لها من رسوخها واستقرارها في الضمير الجمعي وفـــــــــي الدول الديمةر اطبية جميعها، ما يؤكد ثباتها واطراد تطبيقها.

وهى كذلك وتئيقة الصلة بأدمية الفرد وكرامته، وهى الأصل فى كافسة حقوقـــه وحرياتــــه. وعلوها على التمنكير لا يقبل جدلا. وإطلاقها بحول دون تقييدها.

ولأنها حُمُوقٌ ما تقدم- من الخقوق الطبيعية الأسبق وجودا من الخراطهم في أية صورة من صور التنظيم الاجتماعي سبدءا من الأسرة وانتهاء بالدولة- فلا يجوز النزول عنها أو تحريفها.

١٣. يتعين دوما أن ترتبط التدايير التي يتخذها رئيس الجمهورية -عقلا- باهدافــــها، وأن يكون التدخل بها دون إيماء، وإلا استفحل الخطر وتعاظم مداه.

١٤. ليس في نص المادة ٧٤ من الدستور، ما يسطل أو يقيد مناطة البرامان، بشرط ألا يخل تتخله بانفراد رئيس الجمهورية بالسلطة الاستثنائية التي يتلقاها مباشرة من نص هذه المادة ذاتها.

وليس للبرلمان بالتالى أن ينازع رئيس الجمهورية فى تقديره تحقق المخاطر التى تستتهص تطبيقها أو تخلفها؛ وما يكون مالاما من التدابير لمولجهتها. ولا يتصور بالتالى أن يباشر البرامان دورا تشريعيا أو رقابيا في كيفية استخدام رئيس الجمهورية لسلطته الاستثنائية، إلا بعد زوال المخاطر من منيتها. واقتلاعها من جذورها. ذلك أن اجتافها يعيد الأوضاع إلى حالتها السابقة على نشونها. ويرد إلى البرلمان كامل ولايته التي قيمتها السلطة الاستثنائية التي باشرها رئيس الجمهورية إيان قيام المخاطر.

وللبرلمان بالتالى أن يعيد النظر فى كلفة التدليير النى انخذها، وأن يعمل على تقييمها مـــن منظور موضوعى، ولو اقتضاه ذلك إلغاءها أو تعديلها.

١٥. يتمين التعبيز بين ما يعتبر من التدابير تتظيمها أو فرديا على ضوء معيار موضوعـــى
 يعتد بمادتها أو موضوعها.

فما يتخذ منها شكل القواعد القانونية في عمومها وتجردها، يعتبر إجراء تتظيميا.

وما يتطق من صورها بمراكز ذاتية، يعامل باعتباره إجراء فرديا.

ذلك أن نص المادة 24 من الدستور بركز السلطة ويدمجها في شخص رئيس ألجمهوريـــة. وهو يصحبها في شخص رئيس ألجمهوريـــة. وهو يصدر التدابير جميعها. فلا يكون تطبيق المعيار الشكلي بشأنها للتمييز بين ما يكـــون ملـــها تتظيميا أو فرديا، متصورا، إذ يعتد هذا المعيار حوفي مجال هذا التدبيز- بالجهة التي صدر علــها الإجراء، وهي في هذا الفرض جهة واحدة، هي السلطة التنفيذية التي يأتي رئيس الجمهورية فُـــي قمتها.

١٦. أن التظلم من التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية ونقسا لنسص المسادة ٧٤ مسن الدستور، مقصور على محكمة القيم عملا بنص المادة ٣٤ من قانون حماية القيم الصدادر بالقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٨٠، والمعدل بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٩٤٤ أسنة ١٩٨١(). ؛

ولا يعتبر هذا النظام سوعلى ما قررته المحكمة الدستورية العليا في القضية رقم ١٤ لمسنة ٨ قضائية "تتازع(")- تظلما لياريا، ولهما يشعل إلى خصومة قضائية بمعنى الكلمة عهد المشسوع

^{(&#}x27;) أضاف هذا القادن إلى العادة ٣٤ من قانون معالية القوم من العيب، بندا جديدا برقم خامسا، متنضاه المقصياص محكمة القيم دون غيرها بالفصل في النظامات من الإجراءات التي نتخذ وفقا للص العاد ٧٤ من الدستور.

^{(&}lt;sup>*</sup>) صدر حكم المحكمة الدستورية العليا في جلستها المعقودة في ١٩٩٢/٣/٧ - كلعدة رقــــم ٧- ص ٢٢٤ مـــن المجلد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

بالقصل فيها إلى محكمة القيم استثناء من أصل خضوع المنازعات الإدارية جميمها لمحاكم مجلس الدولة التي تختص أصلا بالقصل فيها بوصفها قاضيها الطبيعي.

ومن البدهى، فإن قضاء المحكمة الدستورية الطيا المنقدم، يتطق بحلول محكمة القيم محسل محاكم مجلس الدولة في الفصل في أنواع من المنازعات الإدارية، هي الذي تتطق بمشروعية كل إجراء يصدر عن رئيس الجمهورية وفقا انص المادة ٧٤ من الدستور إذا تصحض هذا الإجسسراء قرارا الإداريا. فإذا كان قرارا تتطيموا عاما، تمحض عن قواعد قانونية تتولى المحكمة المسستورية الطيا حون غيرها الفصل في دستوريتها وفقا لقانونها (أ).

الفصل الثاني السلطة الاستثنائية لرئيس الجمهورية إبان الحكم العرفي

المبحث الأول علتها

0:00 تقول المحكمة الدستورية الطيا()، في المصالح المعتبرة شرعا هي التسبي تكون مناسبة لمقاصد الشريعة الإسلامية، متلاقية معها. وهي بعد مصالح لا تتناهي جزئياتها أو تنحصر تطبيقاتها، ولكنها تتحدد صصصونا ونطاقات على ضوء أوضاعها المتفيرة. وكشيرا مساكان الصحابة والتابعون يشرعون أحكاما لا دليل على اعتبارها أو إلفائها، متوخين بها مطلق مصالح العباد، جلبا للقعهم، أو دفعها لضرهم، أو رفعا للحرج عنهم. وهم يصدرون في ذلك عن قولمه العبارة أم الدين من حرج وكلم من حرج وكريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العمر وما حمل الله عليكم في الدين من حرج وكان ذلك مؤداه أن الناس لا بنيغي أن تتنظمهم قواعد موحدة تحكمهم غيكا كوالهم و أوقاتهم؛ وأن عسرهم يقضى إلى تقرير قواعد نيسر عليسهم، ولا تزييد مسن مشتهم؛ وأن تكليفهم بما في وسعهم، مصون لحدود الاعتدال التي يناقضها إيقاعهم في الحرج، أو الحمل عليهم لإرهاقهم؛ وأن المؤمنين على ضوء ما تقدم، رحماء بعضهم لبعض لا يتنساوا المحال عليهم (لا ينتسادون بين أمرين إلا باختيار أهونهما ما لم يكن إثما حتى لا يضلوا باهواتهم.

وحق القول بأن أحوال الذامى في ضبقهم، تفارق أحوالهم في مستهم؛ وأن القسواعد التسي تحكم ظروفهم الطبيعية، غير ظك التي تنظم أحوالهم الصناغطة؛ وأن ما يجوز عند الصسرورة، يكون محظورا حال زوالها؛ وأن المخاطر التي تحدق بهم لا يجوز أن تتفساقم أصرارها، وأن مواجهتهم لها، ضمان لحصر شرورها؛ وأن تعليهم من المبيطرة عليها، مؤد لاتساع دائرتها؛ أوأن ما يجوز لهم أن يأتوه في حياتهم اليومية برتابتها وسكينتها، ينبغي أن يتجنبوه إذا دهمهم الخطسر وأخاط بالدولة التي تضمهم إليها.

^{(&#}x27;) القضية رقم ٥ لسنه ٨ قضائية "مستورية" حياسة ١٩٩٦/١/١ –قاعدة رقم ٢٠ سمس ٣٤٧ وما بعدهـــــا مسن الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

ذلك أن إفراعهم يثير اضطرابها ويبند هدوءها. ولأتهم يلوذون بها، فإن عليها أن تعتمـــم بعناصر القوة التي تملكها، وأن توجهها لصون مصالحهم الحيوية التي انقحمها الخطر، وهندها.

وعناصر القوة هذه، هي سلطاتها الاستثنائية التي نرد بها عنها مخاطر دهمتها، أيسا كسان مصدرها أو سببها، فجميعها سواء فيما تلحقه بها من مضار لا يستهان بها، وتصل في عمقها إلى حد الاخلال بوحدة شعبها، أو بتكامل إلليمها، أو بخير ذلك من ركائز بنيانها.

ومن ثم تمتاز هذه المخاطر بثقل وطأتها؛ ويتخر توقعها؛ وبحلولها لا بتر لخيها؛ وبإخلاسها المباشر بمصالح لا يجوز النزول عنها، أو التضحية بها، الاتصاله—ا خي والعسها- بوجسود الدولة في ذاته؛ أو بمتطلباتها في الأمن والاستقرار؛ أو بحاجتها إلى المضى قدما فيما يعود باللغم العام على مواطنهها.

ومن ثم كان إطلال هذه المخاطر، مقتضيا دفعها بالوسائل للتى تناسبها، والذي تتسبيأ بسها فرص إجهاضها . فلا تكون هذه الوسائل هى ذاتها التى تلتزمها الجماعة فى ظروفها الطبيعية التى قد تلابسها أحيانا مخاطر محدودة آثارها لا تتحرّ بها حياتها.

وإنما لهي المخاطر الملتهية التي تصر أمرها، فلا تقدها غير طرائق توازيها في حنتـــُها، لتصبيها في جذرُها ومذابتها بقصد اقتلاعها.

ولا يتصور بالتالى أن نتراخى نلك التدابير لتقد بأسها، ولا أن تكون هوانا بما يضعفها. ذلك أن مواجهتها المخاطر وخيمة عواقبها، عريضة آثارها، شرطها فعالبتها فى دفعها، وهرمسها فى سرعتها، وحسن توقيتها لإجهاضها. فلا يكون اللجوء إلى مثل هذه التداسير غير خيروج محدود على الشرعية الدستورية فى تطبيقاتها المطردة التى تقيم للدولة القادولية ركائزهسا التسي حدثتها المحكمة الدستورية العليا بقولها:

<اد نص الدستور في المادة ٢٥ على خصوع الدولة القسانون، وأن اسميتقلال القضاء وحصائته ضمانان أساسيان لحماية حقوق الأفراد وحرياتهم، فقد دل بذلك على أن الدولة القانونية هي الذي تتقيد في كافة مظاهر نشاطها حوايا كان نطاق سلطاتها أو طبيعتها- بقواعد قانونية تطوعيها، وتكون بذاتها ضمابطا التصرفاتها وأعمالها في أشكالها المختلفة.</p>

ذلك أن السلطة حوعلى حد قول المحكمة الدستورية العليا- لم تعد امتيازا شخصيا لأحسد،
ولكنها تبلشر نيابة عن الجماعة ولصالحها. ولئن صح القول بأن حد مشروعية السلطة، أن تكون
وليدة الإرادة الشعبية وتعبيرا عنها، إلا أن انبئاق هذه السلطة عن تلك الإرادة وارتكازها عليسها،
لا يفيد بالضرورة أن من يمارسها غير مقيد بقواعد قانونية تكون عاصما من جموحها، وضمائا
لردها على أعقابها هي جاوزتها>>.

حركان حتما بالتالى أن نقوم الدولة القانونية في مضمونها المماصر -وعلى الأخص في مجال توجهها نحو الحربة على مبدأ مشروعية السلطة مقترنا ومعززا بمبدأ الغضوع القانون، باعتبارهما مبدأين متكاملين لا نقوم بدونها الشرعية السنورية في أكثر جوانبها أهمية؛ ولأن الدولة القانونية هي التي يترافر لكل مواطن في كنفها، الضمانة الأولية لحماية حقوقه وحرياته، ولتنظيم السلطة وممارستها في إطار من المشروعية. وهي ضمانة تدعمها السلطة القضائية مسن خلال استقلالها وحصائتها، لنصبح القاعدة القانونية محورا لكل عمل، وحدا لكل سلطة، ورادعا ضد المحرون وفي هذا الإطار، لا بجوز الدولة القانونية أن تنزل بالحماية التي توفر هسا لحقوق مواطنيها وحرياتهم، عن الحدود الدنيا المتطلباتها التي تقبلها الدول الديموقر اطية بوجه عسام؛ ولا أن نغرض على تشعيم بها أو مباشرتهم لها، قيودا تكون في جوهرها أو مداها، مجافية لنلك التي تدرج العمل في الدول الديموقر الطية على تطبيقها.

تلك هي الدولة القانونية بمقوماتها التي حديثها المحكمة الدستورية العليا. وتظل لهذه الدولة مقوماتها هذه حتى حربة المستدانية من جراء خطسر فساحث يرهفها مقوماتها هذه حتى المنتدانية من جراء خطسر فساحث يرهفها ويعتصر مصالحها الإساسية. إذ يقتصر دورها على أن ترد هذا الخطر عنها من خلال تدابير لها من مرونتها وسرعتها ما يؤكد فعاليتها؛ ومن تقيدها بالأغراض المنطقية التي تستهدفها، ما يسبرر مشروعيتها؛ ومن ملاجمتها الاتماع المخاطر التي تطل عليها، ما يكفل إعتدالها وتتاسبها معها.

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٢ لسنه ٨ تفسائية "مستورية" حباسة ٤ يناير ١٩٩٧- قاعدة رقم ١٤ -ص ٨٩ وما بعدها ٨ـــــن الجزء الأول من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

فلا تكون هذه التدابير غير ومماثل قانونية في أسميها ودواقعـــها. ونلــك هـــى الشــرِعية الإستثنائية التي نظاما قانونيا كال الدســـتور الإستثنائية التي نظاما قانونيا كال الدســـتور أصله، وحدد القانون الضوابط التي يقوم عليها() وليس لرئيس الجمهورية بالنــــالى أن يتــنرح بأوضاع طارئة ألي كان قدر حدتها وعصفها بالحقوق- ليباشر بسببها سلطة مطلقــة لا عساصم منها، ولا قيد عليها.

ذلك أن الفلاتها من كراجعها مؤداه مجاوزتها حدود القانون، والحرافسها عسن أهدافها، وإخلالها كذلك بالقيم الجوهرية التى احتضاها الدستور، كافترامس البراءة، وكالحق في التداعسي، وفي مباشرة الدفاع، وفي مواجهة الشهود، وفي إنهاء القود غير المبررة على الحرية الشخصية.

وتظل الشرعية الدستورية بصوابطها في الأوضاع الطبيعية، هي الإطار العام التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية في الأوضاع الاستثنائية، فلا يكون الخروج عليها إلا المسرورة، مردّها له المرافقة من المرافقة المرافقة المنافقة والتماع دائرتها، إن لم تواجه بمسا أمر عارض تقوم به رخصة دفع المخاطر توقيا لحرج تقاقمها واتمناع دائرتها، إن لم تواجه بمسا يؤرمها من التدابير؛ ويعراعاة أن حق الدولة في مباشرة رخصها لا يقل في وجويه عن مباشروتها لعزائمها؛ وأن رخصها يخولها التنظ عدد المسرورة ارد المخاطر عنها، من خلال تدابير تزيسد وطأتها ودائرتها على تلك التي تركن إليها في أحوال بسرها.

ومن ثم تعتبر الضرورة عذرا مانما من تطبيق القواحد المعتادة للشرعية الدستورية. وهــــو عذر يزول بزوال الضرورة. ذلك أن ما جاز لضرورة بيطل بزوالها.

كذلك فإن صدور التدليير بقدر الضرورة الني تطلبتها، مؤداه أن نقع مخاطر الحالة الطارئة وإن كان واجبا، وكان بقاؤها يعد إهمالا لا يجوز الوقوع فيه، إلا أن نزاحم الأضرار على محبل واحد، يقضى القبول بأهونها توقيا لأقدحها، والتحمل بالضرر الخاص ارد ضرر عام.

والدولة بذلك، توازن بين التدليير المختلفة حال تعارضها فيما بينهما، فسلا تختسار غسير أصونها للحقوق، وأقلها تقييدا للحرية، ودون الإخلال بحق المضرورين من هذه التدليير في طلب التعويض عنها.

^{(*) &}quot;لمحكمة العلمية الدعوى رقم ١٢ لسنه ٥ قضائية -جلسة ١٩٧٦/٤/٣ من مجموعة الأحكام والقرارات لقر أسعرتها المحكمة العلوا.

فلا تكون التدابير التى تتخذها الدولة لرد المخاطر الوخيمة عنها، غير تدابير واقعـــة فــــي نطاق الضرورة الذي أجازتها، فلا نتريد على هذه الضرورة، وإنما نتاسبها في قدرها.

المبحث الثاني

الحالة الطارئة من حيث مداها

٥٤٦ وفي إطار منظرمة التدابير الاستثنائية التي يملكها رئيس الجمهورية وفقا للدستور، الجمهورية وفقا للدستور، جاء نص الماد مدامة التي تغول رئيس الجمهورية أن بطن حالة الطوارئ على الوجه المبيئ في القانون، على أن يعرض هذا الإعلان وجوبا على السلطة التشريعية خلال الخمسة عشر بوسلا التالية لتقرر ما تراه بشأنه. وفي حال طها يعرض رئيس الجمهورية هذا الإعلان عليها في أول اجتماع لها. ويتعين في جميع الأحوال أن يكون إعلان حالة الطوارئ لمدة محددة لا يجوز مدها إلا بموافقة السلطة التشريعية.

٥٤٧ وسواء تطق الأمر بالتدايير الاستثنائية المخولة ارئيس الجمهورية بمتنضى نـــص المادة ٧٤ من الدسنور، أم بتلك التي كفلتها المادة ١٤٨ فإن هذه التدايير ترتبط فــي مضمونــها ومداها، بنوع المصالح التي تحديها، ودرجة الخطر التي تهددها، وقد تبلغ أهمية هذه المصالح حدا يحمل الدستور على ببائها حصرا، فلا يجوز التنخل لحماية غيرها.

كذلك فإن حصر هذه المصالح أن إحصاءها، يفيد بالضرورة تحديد الأغراض التي تستهدفها التدابير الذي يتدخل بها رئيس الجمهورية لصونها.

ولا كذلك أن: يتجاهل الدمتور تحديد المصالح التي تصونها الملطة الاستثنائية لرئيس الجمهورية من كل إخلال بها، ولا أن يفوض الدمتور المشرع في بيانها بما يطلق يده في مجال تحديدها، ويبسطها في الأعم من الأحوال ممالاة لرئيس الجمهورية ولدعم نفوذه، بصا يؤثر سلبا على طبيعة النظم القائمة في الدولة، وأرجه الثاقها أو اختلافها مسع الخصائص النيموقر اطوة.

٥٤٨ ويبدر ما تقدم جلوا بمقارنة المادتين ٤٤ و ١٤٨ من دستور مصـــر التــى تتطــق الولاهما بازمة عاصفة تحوط بالدولة من جراء خطر حال أحدق بها؛ ويثانينهما بحالــة الطـــوارئ L'etat d'urgence لتى تحكمها، وذلك الدستور على بيان الخطوط العريضة التى تحكمها، وذلك الدستور على بيانها.

 أن أو لاهما قاطعة في بيانها لنوع المصالح الذي يتدخل رئيس الجمهورية لحمايتها. ولا كذلك ثانيتهما الذي جهل الدستور من خلالها بالمصالح الذي تحميها حالة الطوارئ بعد إعلانها(").

٧. أن التدابير التي يجوز أن يتخذها رئيس الجمهورية وقفا لنص المادة ٧٤ من الدستور، تتحصر في ذلك التي تكفل مولجهة المخاطر التي تتهدد بها المصالح التسى عبنتها. و لا كذلك التدابير التي يجوز لرئيس الجمهورية اتخاذها في نطاق نص المادة ١٤٨ من الدستور. ذلسك أن دائرة هذه المتدابير أو إطارها العام، يحددها المشرع، وهو يحدد كذلك نوع المصالح التي تتكخيل هذه التدابير لصونها. ولا يتقيد رئيس الجمهورية -عملا بنص المادة ١٤٨ من الدمنور- بفسير بيان الفترة الزمنية التي تبقي الحالة الطارئة خلالها، وبعرض قسراره بإعلانها على المسلطة التشريعية في الأجال التي حددتها المادة ١٤٨ المشار إليها().

٣. أن السلطة التي يملكها رئيس الجمهورية ارد المخاطر التي تستقهض تطبيق المسادة ٧٤
 من النستور ، يتلقاها مباشرة من نصبها.

قادًا تعلق الأمر بإعلان الحالة الطارئة، فإن نص القانون هو المصدر العباشر للأوامر التي . يتخذها رئيس الجمهورية لمولجهة المخاطر الذي تتعلق بهذه الحالة.

٤. أن قرار رئيس الجمهورية بمواجهة المخاطر التي تهدد المصالح التي حددتها العادة ٧٤ من الدستور، من الدستور، وكذلك قراره بإعلان حالة الطوارئ عملا بنص العادة ١٤٨ من الدستور، يبسطان سلطة الردع التي يخولانها إياه. والقراران كلاهما من أعمال السيادة التي لا تجوز مراجعتها قضائها.

^{(&#}x27;)، المصالح التي تصميها المادة ٧٤ من الدستور، هي نلك التي تتعلق بضمان الوحدة الوطنية أو سلامة الوطن أو أداء مرسسات الدولة لدورها الدستورى. فكل خطر يهدد إحدى هذه المصالح، يخول رئيس الجمهورية أن يتخذ الإجراءات السريعة لمواجهة هذا الخطر. ولا كذلك نص المادة ١٤٨ مسن العسستور التسي تضول رئيسس الجمهورية إعلان حالة الطوارئ على الوجه الدين في القانون. وفي ذلك تقويض من الدستور المشسرع فسي بيان المصالح التي يتدخل رئيس الجمهورية لحمايتها من خلال حالة الطوارئ التي يطنها.

^{(&}quot;) يعرض رئيس الجمهورية قراره بإعلان حالة الطوارئ على مجلس الشعب خلال الخسة عشر يوما التقليــة، ايقور ما يراه في شأنها، فإذا كان المجلس منحلا يعرض الأمر على المجلس الجديد في أول نجاماع له.

ولا كذلك التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية في إطار هاتين العادتين. ذلك أن خضوعها للرقابة القضائية لا شبهة فيه، وعلى الأخص من جهة الأثار التي ترتيبها هذه التدابير في شـــــأن حقوق الأفراد وحرياتهم انقلابا عليها؛ وإهدارا اضماناتها العنصوص عليها في العمتور.

المبحث الثالث الخطوط العريضة للحالة الطارئة

9:30 - النصوص القانونية المنظمة للأحكام العرفية -التي تقوم حالــــة الطـــوارئ مطــــها اليوم(')- مرددة بين العستور والقانون. ذلك أن الدستور لا يحيط بكل تفصيلاتها، وإنما يقتصــــر على بيان العريض من خطوطها، وعلى الأخص من جهة تصديده السلطة التي تختص بإعلانــها، وحصر سريانها في آجال محددة لا تجاوزها.

وفيما عدا هذه المنطوط العريضة، يتولى المشرع ماء كل فراغ قصر الدستور عن مسده، بما يطلق يده في تقرير نصوص قانونية استثنائية خطيرة في مساسها بحقوق الأفراد وحرياتهم؟ ولا يقتصر مداها على بيان نوع المصالح التي يستنهض الإخلال بها إعلان الحالة الطارئة؛ وإنما تتبسط هذه النصوص إلى حد تقصيل التدابير الذي تتخذها الجهة الذي عهد إليها المشرع بتنفذها. ولا نزل حدود هذه العالمة الاستثنائية مختلفا عليها بين الدول بالنظر إلى تفاوتها فيما بينها فسى موقفها من الشرعية الدستورية، وقدر حرصها على التقيد بوجه عام بضوابطها. وهو ما نراه على الأخص في فرنسا ومصر، وهما نموذجان ادولين تختلفان فيما بينهما في انتهاجهما الديموق اطبة أسلام وحيدا الحكم، وضمانا دهاتيا لميادة القانون.

المطلب الأول الأحكام العرابية في او نسا

-000 تتص المدادة ٣٦ من الدستور الفرنسي -في عبارة مركزة - على أن يقرر مجلسم الوزراء بمرسوم، إعلان الأحكام العرفية L'état de sic'ge. و لا يجوز بغير إذن من الدرلمان، مد أجلها لاكثر من أثني عشر يوما.

L'etat de siège est dècrète en Conseil des Ministres. Sa prorogation au-dela de douze jours ne peut être autorisée que par le parlement.

^{(&#}x27;) للتسبة الصحيحة لحالة الطوارئ، هي حالة الاستحيال L'état d'urgence ذلك أن كل حالة تعرض للدولة، وتهددها في مصالحها، هي من قبيل الأرضاع الطارئة عليها.

وشأن هذه المادة شأن كل السلطات الاستثنائية التي تؤدى بأثرها إلى انبساط قوة الردع التي تملكها الدولة وإلى حلول السلطة العسكرية محل السلطة المدنية فـــى مجــال مباشــرة المسلطة اليوليسية، وعلى الأخص في مجال النقتيش والإبعاد ويمد اختصاص المحلكم العســـكرية إلـــي الجرائم الموجهة ضد أمن الدولة التي يرتكبها المدنيون.

وكان إعلان الحكم العرفى يتقرر من قبل فى فرنما بقانون بصدر خدلان دور انعقداد البرلمان بقصد صون حقوق الأقراد وحرياتهم، فإذا لم يكن البرلمان منعقدا، كان رئيس الممهورية يعان الحكم العرفى بمرسوم يصدر بعد أخذ رأى مجلس الوزراء على أن بدعى البرلمان للاتعقداد خلال يومين على ما تقضى به المادة الثانية من القانون الصادر فى ٣ أبريل ١٨٧٨.

وأيا ما كان الأمر، فإن للمادة ٣٦ أنفة البيان، مبرراتها المنطقية سواء من الناحية السياسية أو القانونية. فمن الإلحية السياسية بفترض إعان الحكم العرفي تحقق مخاطر فاحسة Un Perll للحديثة ألم خارجية حتذر بآثارها الوخيمة العاقمة. وهذه المخاطر أيها من طبيعتها مساوخول السلطة التنفيذية أن تعلن الحكم العرفي بقرار يصدر عنها ولا يقبل المراجعسة القضائية باعتباره من أعمال السيادة. ذلك أن المقسود اصلا بإعلان الحالة الطارئة، ومواجهته مخاطر لها من طبيعتها وحدثها ما يقتضى دفعها بما يلائمها من التدابير العاجلة، وعلى الأخسس إزاء مسانشيده اليوم من نقاقم صور الصراع الداخلي بين أيناء الوطن الولعد، وتتلزع توجهاتهم ونزو عهم أحيانا إلى الانفصال وانتساع دائرة القيم الأبدولوجية التي يختلفون عليها، وإمكان لجوئهم في هسذا الصراع إلى وسائل غير قانونية بعيدة في مداها وأثارها. فلا يكون أمام السلطة المتغينية حكسك الوثريها وحدتها عبر التدخل لنود الأمور إلى نصلها بصورة مقترة، لا توازيها فيسها المسلطة التنفيذية محلها المالمة التنهذية محلها فيها المسلطة التنفيذة محلها فيها قالول العائمة لأوضاع حادة، بعجزها عن مواجهتها، انحل الملطة التنفيذية محلها فيها. الحلول العائمة الأوضاع حادة، بعجزها عن مواجهتها، الحل الملطة التنفيذية محلها فيها.

وثلك ألفة الديموقراطية التى ان تؤتى ثمارها دوما، إلا بشرط لينفاذ ضماداتـــها، ونقريـــر وسائل حمايتها التى نتهيأ بها فعاليتها.

ومن الناحية القانونية، فإن الدمائير في انجاهها إلى تقوية السلطة التنفيذية فــــى مواجهــة البرلمان، تميل إلى تقرير النصوص القانونية التي تمنحها مركزا متفوقا. تكون به يدها هي الطيا في مقابلة المخاطر التي تهدد الدولة، ولا تقواصل بها حياتها، أو ينفوط معها نظامها. أو يختــــل معها تكامل إقليمها.

وهى تواجه هذه المخاطر بوسائلها، ولو كان ذلك عن طريق الطول محل السلطة المدنيــــة في مهامها، أو بمجاورة ضوابط الشرعية الدستورية في كثير من جوانبها.

ويقيد نص المادة ٣٦ من الدمتور الفرنسى من حقوق المواطنين وحرياتهم، مـن خـــلال اسلطة الاستثنائية التى تمنحها الحكومة لتعميق تدخلها فى شئونهم، ولم تعد صعيفة القانون العرفى فى فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية، صيغة ملائمة مما أبدلها بإجراءات جديدة أيمتر منها يندرج تحتيا:

• قوانين الحالة الطارئة L'état d'urgence الذي الذي كان البرامان يقترع عليها حت يه العصل بالمرسوم الصادر في ١٩٦٠/٤/١٥ الذي الذي هذه الضمانة ليجعل إعلان هذه الحالة بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء على أن يقره البرامان بعد أثنى عشر يوما من إعلانها، وبشرط أن يتعلق هذا الإعلان بمفاطر محدقة Peril immineent أو بكارثة وطنية أو بخال خطير في النظام العام. وجميعها مخاطر لا شأن الملطة الصحرية بها، ولكلها تفول العمد اتخاذ تدابير مختلفة يترج وجميعها الاستبلاء والنفتيش أو الاستدعاء ومراقبة وسائل الاتصال، واعتقال الخطرين وتحديد مقال إقامتهم.

قوانين الاستغفر Mise en garde الذي تخول الحكومة حق اتخاذ تدايير استثنائية تعطيها
 حرية أكبر في العمل بقصد تأمين القوات المسلحة في تحركاتهم وحشد وحداتها.

قواتين الدفاع [DOT] Defence operationnelle du territoire (DOT). وهي لا تتملق بأوضياع المنتشائية، وإنما بصورة من صور الدفاع عن الوطن في مناطق بذواتها [DOT] بما يخول الجيش ملطات بوليمبية.

وتعدد هذه القوانين موداه، أن تفقد المادة ٣٦ من الدستور الفرنسي حوالسي حدد كبدر أهميتها؛ وعلى الأخص بعد أن قرر المجلس الدستورى الفرنسي في ٢٥ يناير ١٩٥٨ أن النسم
على هذه المادة في الدستور، لا يبطل أو يمنع غيرها من النظم الاستثنائية التي ينشئها المشسرع.
ذلك أن سلطته في تقرير هذه النظم، مرجعها إلى نص المادة ٢٤ من الدستور التي تقرد البراسان
باختصاص تقرير النصوص القانونية في شأن الحقوق المدنية المواطنين، وكذلك تحديد ضماناتها
الجوهرية التي تصون مباشرتهم لحرياتهم العامة (أ). وهو ما نراه محل نظر، ذلك أن اختصساص
البران بضمان حقوق المواطنين وحرياتهم، يفترض ألا يقيدها بتداهير استثنائية ترهقها.

المطلب الثاني حالة الطوارئ أو الاستعجال في مصر L'etat dirgence

<u>الغرع الأول</u> أساسها من الدستور

٥٥١- نتص المادة ١٤٨ من دستور جمهورية مصر العربية على ما بأتى:

حديمان رئيس الجمهورية حالة الطوارئ على الوجه المبين في القانون.

ويجب عرض هذا الإعلان على مجلس الشعب خلال للخمسة عمر بوما التالية ليقرر مرسا بو اه نشأنه.

⁽⁾ لنظر في ذلك مقانين للأستلا Jean Claude Masclet والأستلا Jean Claude Masclet وهما منشورتان قسي الصفحات بسن ۷۷۹ للسي ۷۸۵ مسن مولسف عنوالسسمه: ha constitution de la republic رهما منظور المراجعة (française,angbyses et commentairs 2e édition [Economica]

٥٥٢ ويبين من هذا النص:

أولا: أن رئيس الجمهورية هو المختص حون غيره - بإعلان الحالة الطوارئ أو حالـــــة الاستعجال، كتسبية أدى. وهو لا يعانها إلا على الوجه المنصوص عايه فى القانون. بما مؤداه أن إعلانها لا يقع إلا وفق الشرط التي ببينها، ويندرج تحتها أن إعلان هذه الحالة مقيد بطروه أهــــد المخاطر التي حددها المشرع حصرا، فلا تقوم حالة الاستعجال فى ســواها، وإن تمتــع رئيــس الجمهورية بسلطة تقديرية عصية على الرقابة القضائية فى شأن قيام هذه المخــاطر أو تخلفــها، بشرط أن ينقيد بالأغراض النهائية التي يتعين أن تستهدفها هذه الملطة. فإذا استخدمها انحرافا بها عن أهدافها، بطل قرار إعلان حالة الاستحجال.

ثانيا: أن حاله الاستعجال لا تعان إلا أفترة محددة، يجوز مدها بموافقة السلطة التشريعية. ويلاحظ هذا أن المددة المحددة التي نتص عليها المادة ٤٨١ من الدستور، غير المددة القصير أجلها، ويتثبر نهايية إذ تفترض المددة القصيرة، اعتدالها وخضوعها لحد أقصى يكون قريبا من بدايتها، ويعتبر نهايية زمنين المددة المحددة التي يكفي لنوافر شرائطها، أن تكون واقعة بين حدين زمنيين، وإن تمين أن يكونا متقاربين. ذلك أن تحديد مدتها يفترض ضبيقها وليس الغراطها، وإن دل الملك على أن شرط المددة المحددة لحالة الاستعجال كفيد على جواز إعلائها، بيدم عقيما.

ذلك أن الملطة التشريعية تعددالما إلى مد المدة الأصلية لحالة الاستعجال قبل انتهائها، ثم مد الفترة الجديدة -وقبل انقضائها- إلى فترة ثالية تتبعها فترة ثالثه ورابعة قبل أن يكتمل زمن كل منها، لتتداخل هذه المدد مع بعضها، وتتضام حلقاتها. فلا يبدر لزمنها من نهاية؛ وكان فحرة سريانها غير المحدودة، فرض عين على المصريين جميعا، فلا يكون لهم منها فكاكا. وهـــو كمـــا تشهده فى واقعنا حتى اليوم. وما ذلك إلا لأن السلطة التشريعية لا تغرض رقابتها الحقيقية علـــــى مدة إعلان حالة الاستعجال، ولكنها تبسطها تتمملا منها عن مباشرة ولجباتها وققا للدستور.

ثالثاً: على رئيس الجمهورية - وخلال الخمسة عشر بوما الثالية لمسدور قراره بإعلان حالة الاستعجال - أن يعرض هذا القرار على السلطة التشريعية حال تعقادها كى تجيل بصرها فيه التشييم جوانبه المختلفة، وعلى الأخص ما تعلق منها بنوع المخاطر التي قصد رئيس الجمهورية إلى مواجهتها. ويفترض في السلطة التشريعية عنئذ أن تدير حرارا حقيقها حول هذه المخاطر، وقوفا على ماهيتها؛ وتحريا لمصادرها؛ وتحديدا الدرجة جسامتها، وأن تزن ذلك كله بنظرة محايدة لا تستلهم في شأنها غير مصلحة الوطن، وعليها بالثالي أن تعتد في تقديرها توافر هذه المخاطر أو تخلفها، على حقائق موضوعية لا يجوز لأحد أن يتوهمهما ولا أن يصورها على غير حقيقتها.

وكان الأولى أن يدعى البرلمان المنحل النظر في حالة الاستجال فور إعلاسها حتى لا يستطيل زمنها بغير مبرر، خاصة إزاه الطبيعة الاستثنائية السلطة التي يملكها رئيس الجمهوريــة لمواجهة المخاطر التي أعلن بسبها حالة الاستمجال. وهي سلطة وخيمة عراقبــها، ســواه فــي طرائق مباشرتها، أو على صعيد نطاق عدوانها على حقوق الأقراد وحرياتهم.

رابعا: لرئيس الجمهورية أن يتخذ التدابير المخولة له بمقضى القانون وله كذلك أن يضيف لها حقوقا جديدة يباشرها غير المنصوص عليها في هذا القانون، وهذه الحقوق الجديدة المضافسة الله المحقوق المنصوص عليها في القانون رقم ١٦٢٧ لسنة ١٩٨٨. وعلى رئيسس الجمهوريسة أن يعرض عدنذ هذه الحقوق التبقيها أو تلفيها أو القبيد بعض جوانبها.

خامساً: وتظل السلطة الاستثنائية التي يملكها رئيس الجمهورية خمى عموم تطبيقاتها -مقيدة بمجابهة المخاطر الداهمة -ولو كانت من طبيعة اقتصادية (") - علسى تقديس أن هدده المخاطر هي التي تتراخى بها ضوابط الشرعية الدستورية في أوضاعها المعتادة، لتحل مطها شرعية استثنائية قوامها الضرورة الملجئة، ويقدر متطلباتها.

لا فرق في ذلك بين الأوامر التي يصدرها رئوس الجمهورية قبل المستور القائم أو
بعد، ذلك أن ما تتص عليه للمادة 191 من المستور، من أن كل ما قررته القولتين واللواتسح
السابقة على صدوره، يبقى صحيحا ونافذا إلى أن تعدلها السلطة التنسريحية وفقا المقواعد
والإجراءات المنصوص عليها في الدستور؛ مؤداه أن تبقى نافذة أو امر رئيسس الجمهوريسة
الصادرة قبل هذا الدستور، وأن يظل سريانها جاريا بعده، وإن كان ذلسك لا يطهيرها مسن
العبوب الدستورية التي قد تشويها، ولا يعصمها من الطعن بعدم دستوريتها وفسق ضوابط
الشرعية الدستورية محددة على ضوء ما بيناه فيما تقدم، شأنها في ذلك شأن القواعد القانونية
التي تصدر في ظل الدستور القائم(").

فإذا جاوز رئيس الجمهورية - فيما أصدره من أوامر - نطاق هــذه الضـــرووء، تعيـــن ايطال أوامره.

^{(&#}x27;) من بين المخاطر الاقتصادية تقشى البطالة وارتفاع معدل التضمةم والتشار الجوع.

^{(&}lt;sup>4</sup>) وفي ذلك تقول المحكمة الطيا بحكمها المعادر في الدعوى رقع ٣ لسنة ١ فنعائية "طيا" دستورية بجلستها المعقودة في ١٩٦١/٣/٦ بأن دستور عام ١٩٧١ وقف بنص العادة ١٩١ عند حد النص على اسستمرار نفلاها تجنباً لحدوث فراغ تشريعي يؤدي إلى الإضطراب والفرضي والإخلال بعسير المرافدة العاسمة ويالملاكلت الاجتماعية إذا سقلت جميع التشريعات المخالفة للعستور فور صدوره. كذلك فإن الدص على مجرد استمرار نفلا التشريعات السابقة على الدستور لا يطهرها مما قد يشويها من عبوب، ولا يحصفها ضعد الطمن بعدم الدستورية، شأنها في ذلك شأن التشريعات التي تصدر في ظل الدستور القسام، فليسبأ ممقولاً أن تكون التشريعات التي صدرت قبل العمل بالتشور في ظل نظم سياسية واجتماعية والتصالاسة مقايرة في أسسها وأسولها ومبلائها للنظم التي استحدثها، بعناى عن الرقابة التي تخضع لها التنسريعات الصادرة في ظل الدستور، وفي إطار نظمه وأصوله المستحدثة، مع أن رقابة تستوريتها أولسي وأوجب إما 1 من المجرء الأولد.

أويراجع كذلك حكمها في القضية رقم ٥ أسنه ٧ قضائية عليا "دستورية " من ١٤٧ من هذه المجموعة].

الفرع الثاني مواجهتها بالقانون رقم ۱۹۷ اسنة ۱۹۵۸

-00۳ يعتبر هذا القانون واحداً من أسوأ القوانين التي عرفتها الحياة التشـــريعية فــــى مصر. وهو بيلور أخطر القيود على حقوق المواطنين وحرياتهم، وذلك من الأوجـــــه الآتــــى دمانها:

أولاً: أن ألمصالح التي يجوز لرئيس الجمهورية التدخل لحماوتها بالتدابير الامستثنائية التي نص عليها هذا القانون، وحددها تفصيلاً؛ عريضة في انساعها، بعيدة في آثارها القانونية.

ظيس بشرط وفقا لهذا القانون أن يكون الخطر داهما -حالا- ولا أن يكون مفاجئا. ذلك أن مجرد الإخلال بالأمن أو بالنظام العام، يكفى لتحقق الخطر، وأو كان مداه محدودا، أو كان خطراً متوقعاً.

يؤيد ذلك أن نص المادة الأولى من هذا القانون، تكمل نص المادة 14 من الدسستور التي تخول رئيس الجمهورية إعلان حالة الاستعجال على الوجه المبين في القانون؛ وقد حصر القانون رقم 177 لمنذ 1904 هذه المخاطر في ناك التي يتهدد بها الأمن أن النظام العام، سواء في مصر كلها أن في أجزاء من إقليمها؛ وسواء كان مصدر هذه المخاطر خارجواً فسى صورة حرب أن تهديدا بوقوعها؛ أم كان ذاخليا، كانتشار وياء؛ أن وقوع كوارث عامة؛ أن لأن اضطرابا داخليا أحدثها.

 يظل الأمن والنظام العام هما المصلحتان الوحيدتان الذتان بجوز لرئيــــس الجمهوريـــه التنــقل لصونهما وفقاً لأحكام القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨().

وهما بعد مصلحتان تستوعبان كافة المخاطر أبيا كان نوعها أو مصدرها أو درجتها-إذا كان لها من صلة أبيا كان وجهها- باستثرار الدولة في أمنها وهدوئها وسكيتها.

ثالثاً: وإذ يعان رئيس الجمهورية حالة الاستعجال وفقاً للص المادة الثانية من القــــانون رقم ١٦٢ لمدنة ١٩٥٨، فإن قراره في ذلك يجب أن يبين نوع المخاطر التي ارتآهــــا كافيـــة لإعلائها؛ والمنطقة الإقليمية التي تقملها الأولمر التي يصدرها لرد هذه المخاطر؛ وكذلك بـده صريان هذا الإعلان.

ويلاحظ أن هذا القلاون وإن ألزم رئيس الجمهورية بتجديد وقت بسده مسريان حالمة الإستمجال الذي أعلنها، إلا أنه أعفاه من تحديد نهايتها حرلو بصورة تقريبية، وهو ما تتفتح به مدة سريان حالة الاستعجال، إلى أن يقرر رئيس الجمهورية سمى حدود مسلطته التعديرية - مدة رزوال المخاطر التي تدخل بالتدابير الاستثنائية لقمعها. وفي ذلك مخالفة لمص المسادة ٢/١٤٨ من الدستور التي تتص على أن يكون إعلان حالة الطوارئ لمدة محدودة.

الفرع الثالث انتهاء حالة الاستعجال

٥٥٤- اختصاص رئيس الجمهورية بإنهاء حالة الاستمجال وفقا لنص العادة الثانية مئن القانون رقم ١٩٢٧ لمعنه ١٩٥٨، يرد على العدة الأصلية لسريانها، وكذلك على العدة التسى أثن البرلمان بضمها إليها؛ كلما قدر رئيس الجمهورية زوال المخاطر التى أدت إلى إعلائها قبسل اكتمال العدة الأصلية، أو العدة العضافة إليها.

ويقع إنهاء حالة الاستعجال في هاتين الحالتين، بقرار من رئيس الجمهورية.

^{(&#}x27;) نشر القانون رقم ۱۲۲ لسنه ۱۹۰۸ بالجریدة الرسمیة فی ۱۹۰۸/۹/۲۸. وقد عدل بالقانون رقم ۲۰ لسنه ۱۹۲۸ ثم بالقانونین رقسی ۳۷ لسنه ۱۹۷۲، ۵۰ لسنه ۱۹۸۲.

<u>الغرع الرابع</u> خصائص التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية

٥٥٥ – وتتمام التدابير التي بصدرها رئوس الجمهورية لمواجهة المخاطر التـــى تخــل بالأمن والنظام العام، بما يأتي:

لولاً: جواز أن تشمل هذه التدابير مصر كلها أو أجزاء من إقليمها.

ثانياً: أن لرئيس الجمهورية في كنفها، سلطة إحداث حقوق جديدة غير التى نص عليها المشرع. لتصبي قائد على التى نص عليها المشرع. لتصبي قائد المشرع التصبي المشرع. لتصبي قائد المشرع التصبي المشرع. لتصبي المسلمة الإستثاثية بما يوسعها ويزيد من نطاق الدائرة التى تعمل فيها المسور – في تقريب المهورية "بخير نص في المسور – في تقريب ما يراه من القواعد القانونية والمتداير العملية كافلاً إزهاق المخاطر التي يواجهها. لا يتقيد في لذا يحرب عرض الحقوق الجديدة على السلطة التشريعية في أول لجتماع لها، لتقرها أو

ثالثاً: أن الأوامر -الشفهية أو الكتابية- التي يصدرها رئيس الجمهورية وفقاً لنص المادة الثالثة من هذا القادن، لها من انساعها وشمولها ما وجعلها تنتظم الحياة بكل أقطارها.

وهى نتمس فى مجموعها بأنها تحيط بالأفراد فى حقوقهم وحرياتهم؛ وأنها نقيد حريسة تداول الأموال، وتكاد أن تعطل حركتها؛ وأنها تصادر على الأخص الحرية الشسخصية فسى كثير من جوانبها، وليس لحرية التعبير معها غير وجود محدود. ومن ثم نتنوع هذه الأوامسر فى صورها؛ وفى محلها؛ وفى الآثار القانونية التى ترتبها.

وقد تصل فى قسوتها إلى حد مراقبة الرسائل جميعها والاطلاع عليها بغير إن قضائى؛ وإلى مصادرة وسائل الاتصال والإعلان والدعاية؛ وإلى إغلاق محال ترويجها أو نشرها، ولو كان ذلك قبل نشر المطبوع أو المحرر أو الرسم.

فلا تكون الملطة الاستثنائية التي يصدر رئيس الجمهورية هذه الأوامر في نطاقها، غير سلطة مناطة في توحشها؛ خطرة وفي عواقبها،

⁽¹⁾ النقرة الأخيرة من المادة الثالثة من القانون رقم ١٦٢ أسنة ١٩٥٨.

أ. فالأوامر التى يصدر ها رئيس الجمهورية فى شأن الأشخاص، نتال عادة من حريشهم فى الاجتماع والتنقل؛ ومن إقامتهم فى أماكن بذواتها، أو العرور عبرها، أو النزدد عليها فسى زمن دون أخر. وقد تصدر هذه الأواسر بالقبض عليهم أو باعتقالهم أو بنقتيشــــهم دون تقيــد بأحكام قانون الإجراءات الجنائية. وقد يكلفون أداء عمل من الأعمال في غير ضرورة.

ج. ولرئيس الجمهورية أن يقرر الاستيلاء على المنقول أو المقار؛ وأن يفرض الحراسة
 على الأشخاص الاعتبارية؛ وأن يؤجل الوفاء بالديون التي تستحق على الأمـــوال المســـتولى
 عليها، أو الذي تفرض الحراسة في شالها.

د. وقد يصدر في شأن تراخيص الأسلحة أو الذخائر أو المواد القابلة للانفجار على
 اختلافها، أولمر بسجها ويتسليمها وضبطها وإخلاق مخازنها.

رايعاً: وإذا كان لرئيس الجمهورية أن يصون الأمن أو النظام العام -من خلال الأوامبو. التي يصدرها طبقاً المادة الثالثة من القانون رقسم ١٦٧ لسينة ١٩٥٨- حتسى لا يختسل أو ينفرط()؛ إلا أن السلطة الاستثنائية التي يملكها -ارزكاناً إلى هائين المصلحتين- لسيها مسن التساعها ما يؤذن بانفلاتها من كرابحها؛ ومن الافغراد بها ما يجعلها قريبة من السلطة المطلقة، وعلى الأخص لأن الرقابة القضائية على هذه الأوامر؛ قلما تصححها إلا بعد تنفيذها، ومسن خلال الحق في التعويض عنها، وهو حق كثيراً ما يكون اقتضاؤه متراخياً، وأقل من أن يكون عادلاً.

خامساً: لرئيس الجمهورية أن يفوض من ينيبه في مباشرة سلطاته الاسستثنائية. ولا يجوز بالتالي أن يكون هذا التقويض مجسهلا. ولا أن ينقسل السلطة الاسستثنائية لرئيس الجمهورية، بتمامها إلى من فوض منها. إذ يحتبر ذلك نكو لا من رئيسس الجمهوريسة عسن النهوض بمسئوليته السياسية في مواجهة المخاطر القائمة. ويزيد من خطورة الأمر أن القوات المسلحة -وكذلك الشرطة- وهي هيئة مدنية نظامية عملاً بنص المادة ١٨٤ مسن الدسمورية وينظمان المحاضر الخاصة بمخالفسة

⁽أ) يلاحظ أن مفهوم النظام العام، يتسع لصون الأمن، إذ الأمن أحد العناصر التي يتطلبها ضبط النظام العام.

هذه الأوامر؛ ويعاونهما العوظفون والمستخدمون في تحريرها. وتقترض صحة كــــل والمـــــة أثبتتها هذه المحاضر، إلى أن يقوم الدليل على عكسها().

ساديها : أن كل مخالفة للأوامر الذي أسدرها رئيس الجمهورية، نكون عقوبتهها هسى المنصوص عليها فيها، وذلك دون إخلال بأية عقوبة أشد نقضى بها القوانين المعمول بها، وبشرط ألا تنص غلك الأوامر على عقوبة يجارز لدرها، الحد الأقصى المقرر بنص المدادة ٥ من قانون حالة الطواري ().

وهى سلطة خطيرة يعيبها إطلاقها من القيود، وعدوانها على العرية الشخصية، مسن خلال عقوبة بفرضها رئيس الجمهورية، ويتصور تحقق الغلو فيها بما يذافى ضوابط نتامسبها مع الجريمة.

افرع الخامس تقييم حالة الاستعجال

^{(&#}x27;) ملدة ٤ من القانون.

^{(&}lt;sup>†</sup>) لا بجوز أن تزيد المقوبة التي تتضمنها الأواس الصادرة عن رئيس الجمهورية سرعملا بنص السمادة ه من القاون—على الأشغال الشاقة المؤلفة أو على غراسة قدرها أريمة ألاف جنيه. فإذا اسم تكسن همذه الأواسر قد بينت المقوبة على مخالفة أحكامها، فيعاقب على مخالفتها بالحبس مدة لا تزيسد علمى مسكة أشهر ، وبغراسة لا تجاوز كممين جنيها، أو بإددى هاقين المتحويتين.

مع المخاطر وجوداً وعدماً، إلى سلطة دائمة تبلور نهجاً سلوكياً مطرداً، ولو كـــــان تطبيق مها مجاوزا كل منطق.

وما نشهده حتى اليوم، هو أن الرقابة التي بغرضها البرلمان في شأن حالة الامستعجال ومنتها، هي رقابة مظهرية لا فطية، لأنها رقابة نظرية لا عملية في حقيقتها.

ذلك أن الأصل في المخاطر التي تولجهها حالة الاستعجال، هو حلولـــها لا تراغيــها؛ وإضرارها بمصالح عريضة في جوهر ملامحها.

كذلك فإن الأصل في الرقابة البرلمانية أن يكون لها من حزميا ما يؤكد فعاليتها فمى تقرير مسئولية رئيس الجمهورية حمياسيا- عن الأواسر الذي أصدرها.

ولا كذلك خضوع الأغلبية البرلمانية للملطة التنفيذية توجهها وتتسلط عليها. فلا تتيسن إلا لها، لتحملها دوماً على إقرار تصرفاتها. فلا نفعل أكثر من دعم رئيس الجمهوريسة فسى موقفه من إعلان حالة الاستعجال، ومن الأوامر التي أصدرها، ومن نوع الجرائم التي أحدثها، ومن تدابير القبض والإعتقال التي التخذها.

١٥٥٧ وإذا كان الأصل هو ألا يبسط المشرع نطاق التدابير التسيى يخولها الرئيس الجمهورية وقت سريان حالة الطوارئ بما يعدم أو بنيد بصورة خطيرة حقسوق المواطنيسن وحرياتهم، ولا أن يضيقها بما يعجز رئيس الجمهورية عن مولجهة أوضماع اسمتثنائية لسها منطلباتها المنطقية. فقد تعين أن تكون معقولية هذه التدابير، شرطاً أولياً لموازلة الضسرورة الملخة باحتياجاتها.

٥٥٨- وفي مجال تقيم حالة الاستعجال، يتعين أن يلاحظ.

أولاً: أن إقرار السلطة التشريعية إعلان حالة الاستعجال أو زيادة منتـــها يجـب أن يحصل على موافقة أغلية خاصة من بين أعضائها.

و لا كذلك الأغلبية للمطلقة للحاضرين منهم الذي نقل كثيراً عما يلـــزم لإقـــرار ندلهـــير استثنائنة في طنيعتها، متر لمية في إثار ها. ثانياً: أن حق رئيس الجمهورية في أن يحيل جرائم القانون العام، إلى محاكم أمن الدولة -الاستثنائية في تشكيلها وإجراءاتها ومصير أحكامها- يناقض حق مرتكبها في المثرل أمام قاضيهم الطبيعي. وهو قاض لا يعتد في تحديده بإدارة المشرع ولو حدد سلفا أنه اع القضايا التي عهد بها إلى الجهة القضائية التي عينها، وإنما هو قاض يكون مهينا أكـــثر مــنن غيره بالفصل في القضايا التي يختص بها لا لأن المشرع عهد بها إليه، وإنما على ضميره طبيعة هذه القضايا وما يلابسها من أوضاع تخصبها وتتصل بها، لتكون هذه الطبيعة وتلك الأوضاع، عنصرا موضوعيا فيها بميزها عن غيرها(١).

ومن ثم يكون نص المادة ١٨ من النستور، قيداً على السلطة التشريعية، ويفترض فيها أن تنزل على فدواه. في مجال تحديدها لمفهوم القاضي الطبيعي، وإلا تعين إيطال كل قانون بصدر عنها بالمخالفة لهذا المفهوم،

كذلك فإن الأصل في جرائم القانون العام، أن تكون المحاكم المدنية هي قاضيها الطبيعي. فإذا انتزع رئيس الجمهورية جانبا من هذه الجرائم، وأحالها إلى محاكم أمن الدهائة لتفصل نهائياً فيها، كان ذلك تمييزاً غير مبرر بين مواطنين تتحد مراكز هم القانونية التي تقوم على وحدة مكوناتها. والتي تفترض خضوعهم بكل فثاتهم، للقضاة عينهم.

وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا:

< إن الناس جمعيهم لا يتمايزون فيما بينهم في مجال اللجوء إلى قاضيهم الطبيعي، و لا في نطاق القواعد الإجرائية والموضوعية التي تحكم الخصومة القضائية عينها؛ ولا في فعالية ضمانة الدفاع التي يكفلها الدستور والمشرع للحقوق التي يدعونها؛ ولا في التضائبها وفيق مقابيس موحدة عند توافر شروط طلبها؛ ولا في طرق الطعن التي تنتظم ا. وإنما تكون للحقوق عينها قواعد موحدة في مجال طلبها؛ وتحصيلها؛ والطعن في الأحكام التي تتعلق بهل.

ولا يجوز بالتالي أن يقيم المشرع فيما بين المواطنين، تمييزاً غير مبرر في شأن إعمال هذه القواعد، بما يعطلها لغريق من بينهم أو يقيدها(")>>.

١١ انظر في مفهوم القلصي الطييم - القضية رقم ٩ لميلة ١٦ قضائية "يستورية" جلسة ١٩٥/٨/٥ - قساعدة رقم ٧- ص ١٠٦ وما بحد كامن الجزء السابع من مجموع أحكامها.

⁽١) الحكم السابق ص ١١٤، ١١٤ من الجزء السابع من مجموعة أحكامها.

ثالثاً: أن ما تتص عليه المادة ٨ من قانون حالة الطوارئ، من تخويل رئيس الجمهورية في المناطق الخاضعة لنظام قضائي خاص، أو بالنصبة إلى قضايا بذرائها يحددها - ســـلطة
إمذاد الفصل فيها إلى دوائر أمن دولة يتم تشكيلها بكامل أعضائها من الضباط، مــــع تقيدها
بالقواعد الإجرائية التي نص عليها رئيس الجمهورية في أمر تشــــكيلها، ينـــاقض قـــاعدتين
أرستهما المحكمة الدستورية الطيا.

أو لاهما: أن انتزاع رئيس الجمهورية قضايا بنواتها من المحاكم المدنية التي تختــصُ أصلا بالفصل فيها، وابنداد نظرها إلى محاكم أمن الدولة التي ليس لها ضماناتها، يعتبر تتخلاً في شئون السلطة القضائية التي تقيض بيدها على القضايا التي تتخل في اختصاصـــها، فــلا يكون توزيعها فيما بين محاكمها إلا عملاً داخلياً لا يجوز لجهة دخيلة عليها أن تقتحم نفســها فيها ").

ثانيتهما: أن التنظيم الإجرائي للخصومة القضائية، وإن كان لا يفترض وحدة الأشكال الإجرائية التي تصاغ الخصومة فيها، إلا أن المحكمة المستورية العليا تقيم قيداً جوهرياً على حرية المشرع في اختيار البدائل الإجرائية لتنظيم الخصومة القضائية، وذلك بنصبها على أن تعدد الاشكال التي يقتضيها إنفاذ حق التقاضي، لا يجوز أن يخل بأية ضمائة جوهرية تمشل إطاراً حيوياً لصون الحقوق على اختلاقها، بما يرد العدوان عنها من خلال قواعد قانونيكة يكون إنصافها حائلاً دون تحيفها على أحد(").

هاتان القاعدتان اللتان تجيزان تتوع الأشكال الإجرائية للخصومة القصائية، وتمنعسان
تنخل السلطة التغينية في أبة خصومة قضائية ولو من خلال إعسادة توزيعسها القضائيا
لاتفصل فيها جهة غير التي تختص أصلاً بنظرها؛ تكملهما قاعدة ثالثة مؤداها أن كل خصوصة
قضائية لا يفصل فيها غير قاضيها الطبيعي، ولو كان هذا الفصل واقماً في إطار الأوضا
الاستثنائية. ذلك أن عرض كل خصومة على قاض يكون أقرب من غيره لأوضاع ومتطلبات
الفصل فيها، من القواعد الأولية للتي فرضتها الأمم المتحضرة في تواصلسها مسع بعضسها
البعض، وفيما نتيد به نفسها من الضوابط الذي تلتزمها في سلوكها، فلا يكسون إهدارها أو
التخلى عنها، مقولاً.

^{(&#}x27;) و(۲) دستوریة علیا-القضیة رقم ۳۲ اسنة ۱۱ قضائیة "مستوریة"- جله : ۱۹۰/۱۱/۳ -قــــأعدة رقـــم ۱۶- ص ۷۲۷ من الجزء السابع من أحکامها.

ولا شبهة في أن أية محكمة يشكلها المشرع من الضباط وحدهم، تتبو بخصائصها هذه. عن مفهوم القاضي الطبيعي.

ذلك أن أعضاءها لا يمثلون إلا السلطة التى يدينون لها بالولاء، ويتلقون منها تطيماتهم. وهمى سلطة وإن كانت غير مدنية وإلا أن المشرع عهد إليها بالفصل فى أية مخالفة يرتكبـــها مدنيون للأوامر التى أصدرها رئيس الجمهورية. وهو ما بيلور كذلك عنوانا خطــيراً علـــى استقلال السلطة القضائية وتجردها.

رايماً: أن ما تتص عليه المادة ٣٦ من قانون حالة الطوارئ من أن الأحكام المسادرة من محاكم أمن الدولة، لا تكون نهائية إلا بعد التصديق عليها من رئيس الجمهورية، مؤداه أن تصير السلطة التنفيذية شريكاً في أعمال السلطة القضائية، بما يجيز إعادة النظر فيها وتحوير بنيانها.

وما يقال من أن هذا التصديق يتداخل في العمل القضائي، وتلحقاء بالتالي الصفاة القضائية لهذا العمل()؛ مردود بأن العناصر التي تتداخل مع بعضها، تقترض توالقاها فيما بينها بما يجعل انتلافها متصوراً.

ولا كذلك ملطة النصديق، التي يتولاها رئيس الجمهورية أصلا، والنسي لا تنشم خصائصها، وطريقة تكوين الحكم القضائي باعتباره فاصلا بصورة محايدة، ووفسق قواعد قانونية محددة سلفا، في خصومة محورها الحقوق المتنازع عليها بين أطرافها.

خامسا: وما نتص عليه المادة 1 من قانون حالة الطوارئ من أن ارئيس الجمهوريه عند عرض الحكم عليه أن يبدل العقوية المقضى بها بما هو أثل منها وأن يخفيها وأن يلفي أية عقوية أصلية أو تبعية أو تكميلية؛ وأن يجمل العقوية -كلها أو بعضها - موقوفا تتفيذها وأن يلفي الحكم مع حفظ الدعوى الجنائية، أو مع الأمر بإعادة محاكمة المتهم أسسام دالسرة أخرى؛ كل ذلك يناقض ما هو مقرر دمنوريا من أن الملطة التنفيذية لا يجسوز أن تجسهمن حكما فضائيا قبل صدوره؛ ولا أن تقرر إنهاء أثاره بعد النطق به؛ ولا أن تعطل اكتمال تتفيذه

⁽ا) تررت المحكمة الدستورية الطيا في حكمها في القضية رقم ٩ السنة ١ قضائية ٢ تستورية الهمادر عنسها في جلستها المستورية الأول سن مجموعـــة أعجاستها المستورة في ١٩٨١/٢/١٧ المنشور في ص ١٧٧ وما بحدها من الجميد الأول سن مجموعـــة أحكامها- أن اللجنة القضائية للإصلاح الزراعي، تعتبر جهة مستقلة عن جهتى القضاء العسادى والإدار ويها والإدارة الهيئة العامة للإصلاح الزراعي اقرالتها لا يجيها، وقعا يشاطن في عمل اللجنــة القضائية وتواراتها، وهو ما تراه محل نظر.

ولا أن تحور بنيان المناصر التي قام عليها؛ ولا أن تعيد تشكيلها في صورة جديدة؛ ولا أن تكيد تشكيلها في صورة جديدة؛ ولا أن تكيل بنفسها ما اعتراه من غمسوض؛ ولا أن تقرض فهمها على فحواه. شأن السلطة التقينية في ذلك، شأن السلطة التشريعية التي كال الدستور استقلال السلطة القضائية في مراجهتهما؛ وحظر تدخل إحداهما في شهدونها أو تصويق أعمالها أو تحريقها، فلا تسقطها السلطة التنفيذية أو التشريعية بعمل من جانبها (أ).

٥٥٩- وتردد المحكمة الدستورية العليا ذلك بقولها :

<على السلطة التنفيذية بوجه خاص ألا نقوم من جانبها بفط أو امتناع يجهض قــواراً قضائياً قبل صدروه، أو يحول بعد نفاذه دون تتفيذه تفوذاً كاملاً.

وليس لمعل تشريعي أن ينقض قراراً قضائياً ولا أن بحور الآثار التي رئيسها، ولا أن يحل من تشكيل هيئة قضائية ليؤثر في أحكامها. ذلك أن موضوعية خضوع السلطة القضائية للقانون يفترض استقلالها لضمان حصول من يلوذون بها علمي الترضية القضائية التمي يطابونها لرد عدوان على حقوقهم أو حرياتهم. كذلك لا تقل حيدتها شأذا عن استقلالها، إذ هما عنصر إن فاعلان في صون رسائها، بما يؤكد تكاملهما ()>>.

قالمخالفون لهذه الأوامر يقدمون إلى محاكم أمن الدولة بدرجتيها الجزئية والعالية. وهن تفصل في جرائمهم بما لا يخل بالقواعد الإجرائية الخاصة التي نص عليــــها قسانون حالــة الطوارئ، وأهمها خضوع أحكامها التصديق عليها من قبل رئيس الجمهورية، ولهكان تحويره لبنيانها من خلال مباشرته لملطة التصديق التي لا تجرد فيها، على تقدير أن المصدق بعتـــبر طرفاً في الأولمر المنظلم منها أمام هذه المحاكم. وهو ما يناقض المادنين 170 و171 مـــن

^{(&#}x27;) "دستورية عليه" -طلب التفسير رقم ٢ اسنة ٥ قضائية-- جلسة ١٩٨٨/٤/٢ – ص ٣٧٧ من الجزء الرابــع من مجموعة أمكام المحكمة الدستورية العليا.

^{(&}quot;) تحستورية عليه" -القضية رقم ٢٤ لسنة ١٦ قضائية دستورية- قاعدة رقم ٤٩-جلسة ١٥ يونيــــــ ١٩٩٦-من ٧٦٩ و ٧٧٠ من الدوزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة الاستورية الطيا.

الدستور اللتين تفترضان في العمل القضائي ألا يصدر عن نزعة شخصية تبلور أهواء النفس أو عثر انتها.

٥٦٥ ويظل المضمون الدق لكل قانون، مرتبطاً بكيفية تطبيقه، وإن تعين القول بسأن الشرعية المستورية لا شأن لها بالنوايا الشخصية للقاندين على تتفيذ القانون. وإنما النصــوص الني احتراها في مضمونها وأثارها القانونية- هي التي يجب تقييمها من منظور الثاقــها أو اختلافها مع الدمدتور.

ذلك أن دوام حالة الطوارئ في مصر يناقض حقيقة أن مخاطر الإخسال بالأمن أو بالنظام العام، لها طبيعة استثنائية وعرضية في أن واحد Exceptionnelle et transitoire؛ وأن حالة الاستعجال تبلور خطراً جميعاً بهند الدولة ذاتها، سواه في وجودها أو تواصسل بقائسها كالغزو والعصيان والمجاعة والوباء. أو يتعبير أدق، حالة تنجم عنها مضاطر لها بأسسها، وتتأزم بها الأوضاع القائمة، بالنظر إلى علو هسذه المخساطر فمي طبيعتها الاستثنائية، Highly exceptional، وضرورة مواجهتها بالتابير الكافية التخطيها().

وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية العليا بقولها: بأن الأصل في هالة العلوارئ أن يكون إعلانها لمواجهة نفر خطيرة تتهدد بها المصالح القومية. وقد تقال مسن لهستقرار الدولسة أو تعرض لعنها أو سلامتها لمخاطر داهمة(").

الحزء الخامس،

 ^{(&#}x27;) لنظر في ذلك المادة ٤ من الاتفاقية الدولية للمقوق المدنية والسياسية. وشبيه بها قانون كندى يعرف حالــــة
 الإستمجال على النحو الأتي:

L'etat d'urgence est une situation <u>de crise</u> causée par des mênaces envers la securite du Canada <u>d'une gravité telle qu'elle constitute une situation de crise nationale.</u> المنافعة المنافعة على المنافعة 10 تضافية تضوير - قاعدة رقم 1- ص 11٪ من المجلد الثاني مسن

الغرع السائس موقف القانون المقارن من حالة الاستعجال

٥٦١ - تلك حالة الاستعجال في مصر −التي لا انقطاع في تواصل حلقاتها مهل تتفسق شريحها و المفاهيم السائدة بين الدول.

أ. وهل يتفق قانون حالة الاستعجال حركانها الأصل في الأوضاع التسيي نعايشها، لا الاستثناء منها، وما تنص عليه الفترة الأولى من المادة ؛ من العهد الدولى للحق وق المدنية والسياسية من أن للدول أطرافها- إذا دهمها خطر طرأ عليها بما يهدد حياة أمتها(")، The life أن نتخذ لرد هذا الخطر عنها، تكلير تخرج بها على التزاماتها المقررة بمتختض هذا العهد، بشرط أن يكون الإعلان عن هذا الخطر قد تم رسمياً؛ وأن تصدر هسنده لقتلير عنها، بما لا يجاوز قدر الضرورة التي تقتضيها مولجهة الأوضاع الطارئة عليسها التخلير عنها، بما لا يجاوز قدر الضرورة التي تقتضيها مولجهة الأوضاع الطارئة عليسها التابير بالتزاماتها التي تقرضها عليها قواعد القانون الدولي العام، وألا يكون دافعها الوحيسد إلى اتخاذها، تقرير تمييز يقوم في مبناه على الأصل الاجتماعي أو العرق أو اللون أو العقيدة أو اللغة أو الجدس (").

ب. كذلك فإن نص المادة ١٥ من الاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان، وإن خـول
 كلامن الدول أطرافها خي حالة الحرب أو الخطر العام الذى يهدد حياه شعبها الخروج على

⁽أ) لا تمان حالة الاستمجال في كندا إلا من قبل الحكومة المركزية، ولمخاطر قومية، وهي حالــــة وإن لـــم ينص الدستور عليها، إلا أن القضاء يقول بالتراجها ضمن قواعده. وهي تخول البرامان سلطات واســــهة يتنخل بها في اختصاصات المجالس التشريعية المقاطعات. ويفســـرون ذلـــك بــــأن المصــــالح الذائهـــة للمناطعات، تقلب إلى مصالح مجمعة للحكومة المركزية.

Gerald - A - Beaudoin, Constitution du Canada, 2 e Tirage, revisee, 1991,p.138. ووفق على هذه الإثقافية، وفقت التصديق عليها والانصام لها بمقتضى قرار الجمعوسة العاسة الأصم المتحدة رقم (الإثقافية، وفقت التصديق عليها والانصام لها بمقتضى قرار الجمعسة منسها المتحدة رقم (الانكافية من المادة الرابعسة منسها تقضى بأن طروء الأخطار المشار إليها في فقرنها الأولى لا بجيز الخزوج على أحكام المواد ١ ، ٧٠ ٨ منها. وهي في مجملها تتحلق بحق الإنسان في الحياة، وباستاع تنفيذ عقوبة الإحدام - في السدول التي تجيزها - في غير أكثر الجرائم خطورة؛ وحظر تنفيذها على الدوامل؛ وحدم جواز توقيمها على من هم دون الثامنة عشرة؛ وكذائك حظر الإبلاة الجماعية العرقية؛ أو فرض عقوبة أو معاملة قامسية أو مهينسة للإنسان، بما في ذلك حظر تخيبه واسترقافه، واشترائل اقتمال في الأشخاص على عنتلافسها - Slave

التزاماتها المنصوص عليها في هذه الانقاقية؛ إلا أن هذه الانفاقية تلزمها بألا تخل في الوقست ذاته بأحكام مواد الانفاقية ٢ و ١/ الآر الذي تمنعها من استجاد الأشخاص؛ أو تحذيبهم، أو تقريرً قوانين جنائية بالثر رجعي، أو إهدار الحق في الحياة، ما لم يكن إزهاقها قد نجم عن أعسال حربية مشروعة.

بما مؤداه أنه حتى في الأحوال التي يكون فيها الخطر ماحقا، فإن ثمة قيوداً لا يجوز أن تسقطها السلطة التنفيذية في مواجهتها لهذا الخطر، حتى مع نزليد امتيازاتها فسى الأوضاع الاستثنائية التي تحيط بها.

ح. وتغرض الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإتسان، قيودا مماثلة على السلطة الإسستغائية التي تتخلها هذه الاتفاقية اللحول أطرافها في زمن الحرب، أو الخطر العام، أو غير ذلك مسن الأوضاع العارنة التي تهدد أمنها واستقلالها. ذلك أن الفقرة الأولى من العادة ٢٧ مسن تلك الاتفاقية لم تجز الخورج على أحكامها حتى مع تحقق هذه المخاطر، إلا بقدر الضرورة التسي يقتضيها دفعها، ويشرط ألا تتقض المتدابير التي تتخذها لرد تلك المخاطر، التزاماتها الأخسرى التي تتخذها لرد تلك المخاطر، التزاماتها الأخسرى التي مع تعرف أو التهدري العارق، أو الأصل الاجتماعي.

وتلص الفقرة الثانية من المادة ٧٧ من الاتفاقية المشار اليسها، علسى أن الحسق فسى الشخصية الفترنية والحق فسى الشخصية الفتريز من الرق؛ وفي سريان القوانين الجدائية بأثر مباشر؛ والحق في الاسم؛ وحقسوق الطفسل؛ والحق في الإنساء وحقسوق الطفل؛ والحق في الإنساء بكسل ضمائسة قصائية تقتضيها حماية هذه الحقوق جميعها، لا يجوز وقفها(أ).

النرع الساكرية بنظر الجرائم التي يحيلها اليها رئيس الجمهورية بعد إعلان حالة الطوارئ

٩٦٢ - ويلاحظ أغيرا أن الفقرة الثانية من العادة ٦ من قانون الأحكام العمكرية رقسم ٥٦٢ المنت المنت ١٩٧٠ - وإن خواست رئيسس ٥٠ لسنة ١٩٧٠ - وإن خواست رئيسس المجمورية منى أعلن حالة الطورائ، أن يحيل إلى القضاء العمكري أيا من الجرائسم التسمى

-

⁽¹⁾ هذه الحقوق منصوص عليها في المواد ٢٠٤١،١٩،١٧،١١،١١٥،١٩،١٠،١١٥، من الاتفاقية.

يعاقب عليها قانون المقوبات أو أي قانون آخر؛ وكانت المحكمة الدستورية العليا -وفي نطاق المتضاصها بتضير النصوص القانونية تفسيرا تشريحيا- قد قررت أن ما قصده القانون بتلك الفقرة، هو جواز إحالة كافة الجرائم المشار إليها فيها سواء كانت هذه الجرائم محددة بنوعها تحديدا مجردا، أم كانت معنية بذواتها بعد ارتكابها فعلا(أ)؛ إلا أن قرار المحكمة المستورية العليا في ذلك، لم يكن فصلا في اتفاق هذه الفقرة أو خروجها عن المستور، بل اقتصر نطاق هذا القرار على تحديد ما توخاه المشرع منها على ضوء عباراتها والأعمال التحضيرية التي قارنها.

وبتحديد المحكمة الدستورية العليا لهذا القصد على النحو المنتدم، ينفتح طريق ليطلبال حكم المادر ٢/٦ من قانون الأحكام المسكرية، ذلك أن التفسير التشريعي المسادر عن المحكمة الدستورية العليا في شأن الفقرة المذكورة، مؤداه جواز أن يحل رئيسس الجمهوريسة كافسة المجرائم سبما فيها جرائم القانون العام إلي قضاء استثنائي بطبيحته لا تتوافر فيسمه ضمائمة المدينة والاستقلال، ولا القواعد المنصفة التي نتم على ضوئها محاكمة المنهمين المائلين أمسام المحاكم العمكرية، فلا يكون إبداد هذه الجرائم إلى هذه المحاكم العبد خروج مباشسر على ضوئها المحاكم؛ غير خروج مباشسر على نص المادة ١٨ من الدمتور التي تخول الناس جميعهم، حق اللجوء إلى قاضيهم الطبيعي.

⁽أ) دستورية عليا -الطلب رقم ١ لسنة ١٥ تفضائية " تفسير" قاعدة رقم ١ -س ٤٧ من المجلد الشاني مسن الجزء الخامس.

المبحث الرابع ضوابط الرقابة على المستورية في حالة الخطر العام

97٣ - ترتبط حالة الاستعجال بوجود مخاطر شديدة الوطأة Örire أصيلة Genuine في ماهيتها؛ لا متوهمة أو زائفة Subterfuge في مظاهرها؛ غير مستطاع توقعها أو دفعها - المنظر إلى عنصر المداهمة فيها، وعمق آثارها - بالوسائل القانونية المعتادة التسمى تقصسر فرصها -سواء في طبيعتها أو توقيتها - عن أن توفر للدولة وسائل الدفاع الملائمة عن كياسها أو مؤمساتها.

ويتمين بالتالى أن تأخذ جهة الرقابة على الدستورية في تقييمها لهذه الحالة، بمعيار حدد التقدير The margin of appreciation.

أولهما: وجود هذه المخاطر في حقيقتها، وخصائصها، ومداها.

ثانيهما: ما يناسبها من التدابير للتخلص منها.

ويفترض في هذا التغدير المبدئي -بعضمريه- أن يكون منطقيا. وهو يكون كذلسك إذا كان واقعا في حدود تقتضيها ضرورة رد هذه المخاطر على أعقابها. ولا كذلك أن يكون هـذا التغدير قائما على الاندفاع أو التهور أو الأهواء. وإنما هو تقدير موضوعي مبناه حقائق قائمة تشهد بها الأوضاع المائلة -لا في كل تقصيلاتها- وإنما في العريض من خطوطها؛ وفيما هو ظاهر من مالامحها، ويعراعاة أمرين.

أولهما: أن موضوعية المخاطر، تفترض وجودا واقعيا لعناصرها؛ وتقديسرا متوازنا لوجه إضرارها باستقرار الجماعة، أو دوام حياتها المنظمة. ويفسترض ذلك تعاظم همذه المخاطر، وإحداقها، وعمق آثارها.

' ثانيهما: أن تقابل هذه المخاطر بتدايير استثنائية لها من تتوعها، ومرونتها، وحرمـــها، مايكان إجهاضها، أو يحول دون تقاقم أضرارها. ومن غير المتصور بالتالي لللجوء إلي سلطة استثنائية لاضابط لها، لمواجهة مخساطًر قائمة يكون دفعها بالوسائل القانونية المعتادة كافيا. وهو ما يقتضي العمل بالتدابير الاسسنثنائية في أضيق الحدود لذي نقوم بها الضرورة العلحة الذي نزيد وطأتها عما يكسون مسن صسور الحظر مألوفا أو متداركا(').

(1) انظر من ذلك مقالة عنوانها:

Judicial Review of State derogations from human rights obligatios in International treaties.

International - وقد نشرت مله المقالة في الصفحات من غ الل ١٧ من الكتاب السنوى الحقسول المسسان المسسانو عسن:
Institute of Human Rights Society, New Delhi, Human Rights Year - Book 1993, Released by Dr. Awad El Mor (Chief justice of The Supreme Constitutional Court of Egypt) Edited by P.H. Parekh.

<u>النصل الثالث</u> سلطات الحرب الاستثنائية والرقابة على بستوريتها

المبحث الأولى خطورة الحرب والاختصاص بإعلانها

015 - الأنبقى الحرب ولا تغر، ولكنها تأكل الأخضر والبابس، تكفهر بنتائجها وجوه، وتعلو جباه، وليس مثل أهوالها شئ. ذلك أن دائرة التكمير التي تشملها غير متناهية، سسواء كان التكمير نفسيا أو مانيا. والحقوق التي تهدرها، والدماء التي تريقسها لا ينفصمسان عسن آثارها. ومخاطرها تحيط بكل ما حولها، وليس الحق دائما في جانبها.

و لأن للحرب آثاراً خطيرة بالنظر إلى مصامها المباشر بأمن الوطن؛ وكان إعلانها يعلى القبل بشرورها، وتحمل نتائجها، والتعويض عن أضرارها، وعلى الأخص ما اتصل منسها بأموال المواطنين وحرياتهم؛ وكان خمرانها مؤداه أن يفرض المنتصرون كامتهم، فقد ارتباط شنها بالسلطة التى خولها الدستور هذه الولاية.

وتفصح الحقائق العملية وكذلك النصوص القانونية المنظمة لاختصاص إعلان الصوب،
عن أن الدول تنقسم في ذلك إلى عدة فرق: إحداها: أن رئيس الجمهورية هو الأقدر والأكفا
على تقييم الأوضاع الدولية الذي يتصل قرار (علان الحرب بها، وتولي ثانيسها: حسق هذا
الإعلان السلطة التشريسية بنفسها ودون غيرها، على تقدير أن مصادر الثروة في بلد ما ودناء
أبنائها، لا يجوز أن ينفرد بتقرير مصيرها شخص واحد هو رئيس الجمهورية، وإزركان ذلك
لا يخل بحقه في أن يتخذ منفردا كل تدبير يراه ضروريا لمولجهه هجمة مفاجئة على بلسده.
ولرئيس الجمهورية كذلك أن يعمل منفردا إذا لم تكن السلطة التشريسية منعقدة. ذلك أن حالسة
الحرب حالة واقعية يتعين أن يواجهها رئيس الجمهورية بالتدابير العلامسة (أ). فسلا تنقسي

^{(&}lt;sup>1</sup>) The Prize Cases, 2B1. (67U.S.)635, 669(1863); See also, The Protector, 12 Wall. (79U.S.) 700-702 (1872).

الأعمال العدائلة المتخدّة ضد بلده، أو ضد المواطنين فيها، أو ضد مصالحهم التجاريسة فسي البحار، بغير رد.

وتحرص <u>اللغها</u>: على أن يكون قرار إعلان الحرب محصلة تولفق أو اتفاق فيصا بيسن الملطنين للتشريعة والتنفيذية على شنها، توخيا للحصول على أكبر قدر من الإجماع علسي تصمل مستوليتها ومولجهة مخاطرها، ويعهد راجعها: بهذا الاختصاص وعلى الأقل في الدول الفيدرالية والي مجلس الشيوخ بها، على تقدير أنه أقل عدا من مجلس النواب، وأكثر حكمةً. ولأن الولايات غالبا ما تكون معتلة فيه بصورة متكافئة بما يرعي مصالحها.

٥٦٥ وفي مصر تتص المادة ١٥٠ من دستورها، على أن رئيس الجمهورية هو القائد
 الأعلى لقواتها المملحة، وهو يعلن الحرب بعد موافقة السلطة للتشريعية.

وفى الولايات المتحدة الأمريكية، يتولى الكونجرس -لا رئيس الجمهوريسة- إعلانها عملاً بالفصل الثامن من المادة الأولى من الدستور الفيدرالى التي تخول الكونجسرس كذلك، تكوين الجيوش ودعمها Raise and Support Armies من خلال رصد الأموال اللازمسة لها لفترة لا تزيد على سنتين. وللكونجرس كذلك الحق في تكوين وصون الأسطول، وأن ينظه الميليشيا ويسلمها ويعمل على ضبيط نظامها. وهو يدعوها لتتفيذ قوانين الاتحاد، ولسحق كمل عصيان أو تمرد. وملطته في نلك عريضة في اتساعها إلى حد تجويزها في زمن المسرب، القولنين التي تعتبر مخالفة للدستور في زمن السلم. ذلك أن هذه السلطة لا تتنهاول بالتنظيم مسائل تدخل عادة في اختصاص الولايات الأعضاء في الاتحاد. وهي تتخذ لتحقيق ذلك، مسائل تدخل عادة في اختصاص الولايات الأعضاء في الاتحاد. وهي تتخذ لتحقيق ذلك، مسا

^{(5) 2} M.Farrand, The Recods of the Federal Convention of 1787 (New Haven: rev.ed, 1937), 313.

وقد دافعت أصوات قليلة عن أن الاختصاص بإعلان الحرب، كان يجب أن يعهد به الي رئيس الجمهوريـــة الذي أن يثن حريا إلا اذا كانت الأمة تويده ليها.

العبحث الثاني الواجبات التي تغرضها الحرب على الدولة

710 - وأيا كانت الجهة التي اختصبها الدستور بإعلان الحرب، فإن إعلانها يقتضيها أن توفر الأوضاع الأفضل التي يقتضيها الدستور بإعلان الحرب، فإن إعلانها يقتضيها أن ان يتهيأ لجيوشها على اختلافها، لكثر الوسائل القتالية كفاءة وأفضل الفرص لإدارة عملياتها الحربية، وأن تتعلمل مع الأوضاع التي أفرزتها الحرب حتى بعد النهاء الأعمال العدائية، وأن يكون ذلك كله موكولا إلى حكمتها وحسن تقديرها. ويعراعاة أن سلطنها التقديرية في ذلك لا تقتصر على مجرد فهر الغزاة ورد العصاء على أعقابهم، ولكنها تدمه في أعطافها حق المستوور − حق الاستفار بما يحول دون تجدد القتال(¹)؛ وكذلك سلطة مواجهة الشهرور الداحمة عن الأعمال القتالية، ليس فقط اعتبارا من بنتها وحتى انتهائها. وإنما كذلك لتعويض المصرورين عما نقاقم من نتائجها بعد انتهاء القتال.

ذلك أن إعلان الدولة حربا على غيرها، يخولها كامل سلطاتها التى يندرج تحتها اتفساذ كل إجراء وتتبير يؤثر في عملياتها، ويوجهها. فسلا ينحصس مداهسا قسى مسحق الفسراة والمتمردين، ولا في ردهم عن حدود للدولة الإقليمية. وإنما تتسع ملطاتها لمهام الدفاع عسسن الوطن بكل صورها؛ بما في ذلك تجهيز الجيوش وتنظيمها وتسليحها، وصون محدائها القتالية وتطويرها، وضمان تتفقها في توفيتاتها على مسرح القتال، وتحقيق أمن أفرادهسا مسن أيسة مخاطر يكون النزق أو الإهمال سببها، ولا تقتضيها الأعمال الحربية في ذائها، ولا الطبيعسة العرضية لأثارها.

ويتصل بضرورة التجهيز للحرب، ودعم وسائل وفرص الفوز بها، أن القوات المسلحة قد تمان عن حاجتها لبعض المتطوعين للعمل في وحداتها، وعلي الأخص في قواتها وومسائل دفاعها الجوية بالنظر إلى ما طرأ من تطور خطير علي صناعة الطيران الحربي، والقسدرة الفائقة للطائرة الحربية علي إطلاق قذائها بدقة متاهية وإمكان اعتراضها هي والطائرة التي تحملها قبل أن تصل أهدافها؛ وتعدّد وسائل الدفاع جوا، وتطور شسبكتها، والقوة المدمرة لصواريخها.

⁽¹⁾ Stewart v.Kahn, 11Wall.(78U.S.) 493 (1871).

أعصابهم، وسرعة تصرفهم في التعامل مع الأوضاع الحربية المتغيرة، وقدرتهم على لتخــــاذ قرار حاسم بشأنها قد يؤثر في مصيرها.

ومن ثم نكون مهاراتهم Skill؛ وطريقة أدانهم اواجباتهم، Performance؛ وسرعتهم فسى انتخاذ القرار Speed، وثباتهم Reflexes وقوة أعصابهم Nerves وجرأتهم Guts، وصفاء ذهفهم Brains؛ شرطا لاستخدامهم.

لا تمييز في ذلك بين الرجل والمرأة. إذ الجدارة بكافة عناصرها، هي التي تقدم بعضهم على بعض، وهي التي تقدم بعضهم على بعض، وهي التي تتواقر بها عناصر التقرد التي يتفاضل بها بعض المستز احمين على الوظيفة على بعض، اليكون مناط أولويتهم في شغلها، تقوقهم Excellence مسن جهسة قسدر استعدادهم Readiness وتأهيهم Preparedness وصلابئسهم Strengh ومرونتهم بالمراق غير مشروع، ومخالفا للدستور.

٥٦٧ و يظل ثابتا أن الاستداد للحرب زمن السلم، هو أقصر الطرق وأونثها لضمان تجنبها The surest means of avoiding war, is to prepare it in peace.

ذلك أن القوة لا تردعها إلا قوة توازيها أو ترجمها، فلا يكون التقابل بين قوتين عــــيو تقدير المناصر التوازن أو التفاضل بينهما.

وفي ذلك ضمان لإجهاض نوازع الشر قبل استفحالها، والتعبير عنها من خلال حــــرب هجومية أو دفاعية.

وعليها بالتالي أن نتخذ الحرب أهبتها، وأن نتهيا أمولجهتها إذا اضطرم أو ارهبا. ولا
يتمقق ذلك إلا من خلال وسائل نكلل لها المنمة والغلبة. ويندرج تحتسها، تقسيدها الطسرق
السريعة، ونشر شبكتها وضعان تواصل خطوطها؛ وتوافر بدائلها؛ والعمل علي استثمار الطاقة
النووية لاستخدامها في الأغراض العلمية والحربية علي سواء؛ وإنشاء مدود لاحتجاز ميساه
الأثهار بقصد توليد الكهرباء منها، ورصد الأموال الضخمسة لتطويس السيرامج التعليميسة
وتحديثها؛ واقتحام علوم الفضاء، وحفز المواطنين علي الإقبال عليها. ذلك أن الدول جميعسها
حقا رئيسيا في أن تتخذ كافة التدابير التي تؤمن بها وجودها.

المبحث الثالث الأثار التي ترتبها الحرب على حقوق الأتراد

٥٦٨ وصبح القول بالتالى بجواز الحد من حقوق الأفراد بقدر الضرورة التى تعليسها الأرضاع الحربية، كفرض تغيرد على الأسعار وأجور المساكن، وتغليص الوسائل الإجرائيسية التي ينازع الأفراد من خلالها في مشروعية بعض أعمال الحكومة. إذ من المفترض في كسل مواطن أن بقبل في خضم الحرب الشاملة التي يعايشها، التضمية ببعسض حقوقه كحقوق الملكية، وأن يتحمل صعابا لا نقل عن نتك التي ينوه الجنود بها في حومة الوغي، والتي قسد يفتدون حياتهم بسببها (). بل إن سلطة الدولة في إقصاء غير المواطنين عن إقليمسها وقست الأعمال الحربية، نكاد أن تكون كاملة (لا).

و لا مخالفه فى القبود التى تغرضها حالة الحرب أو إعلائها للدمتور، بشرط ارتباطـــها عقلا بأهدافها.

فالذين يستثيرون الجماهير ويحرضونها على عصدان الحكومة بمناسبة حرب أعانتها، وكذلك الذين يقاهضون الأعمال الحربية ويقادون بوققها، إنما يؤثرون بأقوالهم التي يروجونها في عضد المقاتلين، فلا يحميها الدستور. ولو كانت مثل هذه الأقوال جائزة في زمسن السلم بالنظر إلى إحاقتها الأعمال الحربية، وتقويضها عزيمة المحاربين().

ويتعين بالنالى على جهة الرقابة على الدستورية، أن تبطل كل قانون لا تظهر فيه صلة منطقية بين القواعد الاستثنائية التي أتى بها، وبين مخاطر الأعمال الحربية ومتطلباتها.

فإذا كان هذا القانون جنانيا؛ وكان مشوبا بالغموض بما بجهل بأحكامسه، فسلا يققهها أوساط الناس، ولا يققهمها وفيما قصسده المشروع أوساط الناس، ولا يقتون بالتالى على دلالتها. بل يتخبطون في فهمها وفيما قصسده المشروع منها، فإن دائرة التجريم تختلط بأفعال لا شبهة في مشروعتها، بما يصم هذا القانون بمخالفة الاستور، ولو تنزع المشرع بأن حربا قائمة لها متطلباتها؛ وأن ذلك القانون ما أفسر إلا فسي نطاق الضرورة التي أملتها. ذلك إن حقوق المواطنين وحرياتهم الجوهرية، لا يجوز الإخلال

 ⁽¹⁾ Hamilton v.Kentucky Distilleries and Warhouse Co., 251U.S. 146 (1919); Lichter V.United States, 334 U.S.742, 779 (1948).
 (2) File Fiello v.Bell, 340 U.S.787 (1977).

^(*) Gilbert v.Minnesota, 254 U.S. 325 (1920); See Schenck v.United States, 249 U.S. 47, (1919); Debs v.United States 249 U.S. 211 (1919).

بضماناتها (أ)، ويندرج تحتها حظر تعنييهم، أو إيقاع عقوية عليهم بأثر رجعى؛ ولوعن جرائم حدد المشرع أركانها بما لاخفاء فيه.

كذلك فإن سوقهم إلى دائرة الاتهام في غير جريمة نقتضيها الضرورة الاجتماعية، يقيد من حريتهم دون مقتض. ولا يجوز كذلك حتى في الأوضاع الاستثنائية، معاملتهم بما لا يحفظ عليهم كرامتهم.

ذلك أن نولى الحكومة المركزية الشئون القومية الذي نتفرد بتصريفها؛ وتتهض وحدها على مسئوليتها؛ ونتظمها بتشريعاتها، دون الشئون المحلية التي تتفرد بها و لاياتها، مسرده أن هذين النوعين من الشئون مختلفان مصدرا، وطبيعة.

وما يقال من أن الحكومة المركزية لا يجوز أن تباشر من الحقوق غير تلك التى عددتها نصوص الدستور الفيدرالي ولختصتها بها Enumerated rights بصديح الفاظها؛ وكذلك صا يندرج ضمنا Implied rights في إطار اختصاصاتها المصرح لها بها، مصا يكون ملائمًا وضروريا لإعمال مقتضا Alaws necessary and proper to Carry these express powersh لا يصدق إلا على الشئون المحلوة التي ما كان للحكومة المركزية أن تباشو بعض جوانبها، لو لم يكن الدستور الفيدرالي قد القطعها من والإباتها بعد قبولها النزول عنها، كأثر الاضمامها إلى بعضها البعض، في إطار وحدة فيدرالية تجمعها.

و لا كذلك الشئون القومية التي ليس لو لاياتها من دخل بها، ولا وجه لتدخلها فيها، إذ هي التي تحفظ للدولة الفيدرالية تماسكها، وتكفل انضمامها إلى أسرة الدول.

⁽¹⁾ تقول المحكمة العليا للولايات المتجدة الأمريكية في ذلك:

Even the war power does not remove constitutional limitations safeguarding essential liberties.

ومن ثم كان منطقيا أن تتفرد الحكومة المركزية بمباشرة حقوق السيادة فسمى الشدئون الخارجية. وهى خقوق يندرج تحتها إعلان الحرب وشنها؛ والجنوح إلى السلم؛ وإسرام أيــة معاهدة دولية تربطها بغيرها من الدول؛ وصون علاقاتها الدبلوماسية معها؛ وامتداع تنخلها في شفوتها.

وهذه الشئون القومية التي نظل حقا منفردا للحكومة العركزية، لا تتلقاها عن المستور الغيدر الى، ولكنها تتفرد بتصريفها بالنظر إلى تطقها بالسيادة الخارجية التي تملكها وتحيط بها، ولو لم يعهد الدمنور الفيدرالي لها بها.

ذلك أن حقوق الدولة الفيدرالية في هذا النطاق تماثل -في طبيعتها- العقــوق المقــررة لغيرها من الدول الأعضاء في الجماعة الدولية. وهي نربته -في مصدرها- إلى قواعد قسانون الأمم The Law of Nations التي تحكم علاقاتها بغيرها من الدول.

وإذ كان ما يتعلق بالشئون القومية، إنما يدخل في الاغتصاص المنفرد للدولة الغيرالية بحكم انتمائها إلى أسرة الأمم؛ فإن إعلانها حربا على غيرها من الدول، وإن كان شأنا قوميا تتولاه بغير نص في الدمنور، إلا أن تصديها للحقوق القردية لمواطنيها في ولاياتها، وتنظيمها لها بعد هذا الإعلان، بما يقيدها؛ مؤداه انتزاعها جانبا من اختصاص ولاياتها في الحدود التسي يقتضيها تنظيم هذه الحقوق.

٥٦٩ ويتصل بالحرب وملطاتها أمران على قدر كبير من الأهمية:

أولهما: أن إعداد الجبوش المهام القتالية على اختلاقها، أيس مما يجوز التسهاون فيسه. وعلى السلطة التشريعية منفردة أو بالتعاون مع رئيس الجمهورية، أن تتخذ كافة التدابير جمل في ذلك توفير الموارد المالية الكافية - التي تعينها على بلوغ قواتها المعلحة غاية الكمال فسي تنظيمها وضبطها وتهيئتها القتال حتى لا نتمثر خطاها، أو تختل قدراتها. ولا يخل ذلك بحقها في دعوة الميليشيا وتعظيمها وتسليحها، بل إن هذا الحق يعتبر تابعا الحق في تنظيم جووشسها وإحدادها كي تكون أعز نفرا، وأمتن عدة، وأفضل تدريدا، وأشد شكيمة.

ولا يجوز بالنالي أن يتقاعس المواطنون عن الانخراط فيها وقفا للقـــانــــــــون. وإلمـــا يازمون جميعهـــم بالالنحاق بها إذا توافـــرت فيهـــم شـــروط لنخراطهم فيـــها، Sanctioned Compulsory Military Service، ولو ناقض فرص الجندية عليهم، حق أبائهم في توجيههم أو توليهم لشئونهم وإشرافهم عليها(').

ذلك أن المجندين يتساوون في أهليتهم وتكانفهم لحماية أوطانهم. ولا يعتبر حملهم علي العمل في إطار خدمتهم الإنزامية بها، من قبيل الارتفاق أو السخرة. ذلك أن حظر الارتفساق والسخرة لا يتوخى غير ضعمان الحرية في حماية حكومة قادرة لا يتصور بعد تجريدها مسن ملطاتها الحيوية التي ترد بها العدوان عن إقليمها، أن تكون قادرة على حماية مواطنيها مسن الاستعباد. وعليهم بالتالي أداء الخدمة التي يقتضيها واجبهم في الدفاع عن وطنهم في مواجهة المحدن التي يتعرض لها، ولو كانت هذه الخدمة استثنائية في طبيعتها(").

ويظل أداء الخدمة العسكرية واجبا لإزاميا على المطلوبين لها، ولو كان لبعضهم وجــه للاعتراض علي خوض القتال بالنظر إلى وجهة نظر فلسفية يستصوبونها، أو لأن عقيدتـــهم الدينية تمنعهم من أدائها، سواء بالنصبة اللـــى هــرب بذاتــها أو فــي الحــروب جميهــها. Conscientious Objectors

ذلك أن واجبهم في الدفاع عن الوطن، يتقدم معقداتهم جميعها، إذ ليس لأحد حقا مسن الدستور A Constitutional Right في التخلي عن وطنه وقت الشدة حتى مع صحسة القدول الدستور A Constitutional Right في التخلي عن وصحيح بأن لختصاص السلطة التشريعية بتنظيم أوضاع العسكويين الدين يختلسف مجتمعيا عن المدنيين عريض الاتساع شديد المرونة (أ)، وأن جهة الرقابة القضائيسة على الدستورية، تحيل إلى حسن تقدير السلطة التشريعية Deference to Legislative Judgment في مجال تنظيمها لشؤرية تجييز اوتسليحا وتمويلا .

⁽أ) نظرت بعض الولايات في أمريكا إلى التجنيد الإجباري باعتباره منطويا على نوع من الارتقال مقرر جبرا ضد المواطنين الذين يدعون إلى الخدمة بالمخالفة للتحديل الثاثث عشر اللاستور الأمريكالي الشخي يقضى بأنه الإجبوز استعباد أو فرض ارتقاق على أي شخص في الولايات المتحددة أو فسي الأماكن الخاضعة لولايتها، ما لم يكن ذلك عقابا على جريمة حوكم الشخص عنها وفقا للقانون.

⁽²⁾ Butler V.Perry, 240 U.S.328,333 (1916); See also United States v.O'Brien, 391 U.S. 367 (1968).

وفي هذه القضية الأخيرة ألترت المحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية قانونا يحظر علــــي المطلوبيـــن للتجند تعزيق بطاقات استدعائهم للجندية.

See also, Rostker v.Goldberg, 453 U.S.57,59 (1981).

⁽³⁾ Parker V.Levy, 417 U.S. 733 (1974).

وصح بالتالي حمل هولاء المعارضين على أداء الخدمة العسكرية التي يرفضونها، وإن جاز المبلطة التشريعية -التي نقر تشريعاتها وفق السياسة التي ترتأيها- أن تتسامح مع النيسن يفرون من القتال عقيدة -لا تخاذلا- على تشير أن ذلك من الرخص التي تملكها في حـــود سلطتها التقديرية التي تخولها كذلك حرمان المقاتلين من حمل مواد أو أوراق تؤثر في ولاتهم أو تخل بغظامهم أو تقوض قيمهم الخلتية(ا) أو تدعوهم إلى عصيان الأوامر(الا.

ولها -فضلا عما نقدم- أن تمنعهم من التظاهر أو الدفاع في وحداتهم عـــن مذاهبــهُم السياسية(")؛ وأن تعدد كذلك سن الأشخاص الذين يقلون في الخدمــــة العســكرية وقواعــد توزيعهم، ونطاق حقهم في التعويض عن خدمتهم.

وإدالة جهة الرقابة على الدستورية إلى حسن تقدير السلطة التشريعية فسى وزنسها لاحتياجات الجبوش والأسطول، هي التي دعتها إلى الحكم بدستورية تشريعاتها التي تقصد لاحتياجات الجبوش والأسطول، هي النبي النساء بالنظر إلى الطبيعة الخاصسة والمنقردة النظم السكرية، التي لا يعنيها غير ضبط النظام في الوحدات القتالية، والارتفاع بقسوة عزيمتها وضمان تماسكها خلقيا ومعنويا وملايا.

ثانيهما: أن شرور الأعمال الحربية وويلائها لا نقتصر على المضار المنرئيســـة علــــي خوض معاركها؛ ولكنها نتراخى أحيانا -ويالنظر إلى تطور مخاطر الأعمال الحربيــــــة فــــي معطياتها المعاصرة-لسنين عديدة بعد لتنهائها.

وهى نلحق بالتدمية الداخلية على الأخص، أضرارا عميقة إزاء توجيه الموارد جميعها سما كان منها ماديا أو بشريا- للمجهود الحربى، سواء وقت التمهيد للأعمال الحربية أم بعد بدايتها وحتى نهايتها.

ولو جاز المناطة التشريعية أن تتدخل بتشريعاتها لتضمد كافة الجسراح التسى نكاتها الأعمال الحربية - ولمسنين عديدة بعد انتهائها - وأن تلجأ في ذلك إلى الدقوق المفرطة في مداها، والتي تخولها إياها ملطاتها في الحرب -وهي غامضة في ماهيتها، و تخومها أو الدائرة الحقيقية التي تعمل فيها - لعمار يومعها أن تباشر ملطة استثنائية في طبيعتها في غير الأحوال التي رصدها الدستور عليها، استثمارا منها لهذه العلمة في غسير موجباتها،

⁽¹⁾ Greer v.Spock, 424U.S. 828 (1976).

⁽²⁾ Porker v.Levy, 417 U.S. 733 (1974). (3) Rostker v.Goldberg, 453 U.S. 57 (1981).

وايقاء من جهتها على حالة حرب لم بعد لها من وجود، من خلال بسطها إلى آفاق لا تسمها، بما يناقض الأغراض المقصودة منه(").

فلا تكون التدابير التى تتخذها الهيئة النيابية بعد انتهاء الأعمال الحربية، غير ركون من جانبها الملطنتها الاستثنائية التي خواتها إياها حريا خاضها الوطن والطفأ لهييها.

ولن تحكمها في هذه التدلير غير العاطفة الوطنية التي لا تزال متقدة جذوتها حتى بعـــد انتهاء الأحمال الحربية.

وعادة نتأثر جهة الرقابة على الدستورية بهذه العوامل الوطنية عند تقييمها دستورية القوانين المطروحة عليها، فلا نزنها بالقسط، وإنما تميل معها وإليها لتخطو بها نحسو بسر الأمان، بما في ذلك تماهلها في تقييم مشروعية القيود التي فرضتها على مواطنيها، ولو تحقق ذلك في الدول الفيدرالية من خلال انتزاع سلطتها التشريعية المركزية، جانبا من الحقوق التسي يدخل تتظيمها أصلا في اختصاص والإباتها.

وبعيدا عن العاطفة الوطنية، فإن جهة الرقابة القضائية عن الدستورية، كثيرا ما تــتردد في تقييم التدابير الاستثنائية التي توليه بها الدولة حربا تخوضها، إما لاعتبار يتعلق بــالتحوط في مباشرة هذه الولاية في مواجهة في مباشرة هذه الولاية في مواجهة تدابير غير مألوفة لها؛ وإما لأن الملطة التشريعية أو التتفيذية هي الأقدر علي تقييم ملاممـــة هذه التعالير؛ وإما بناء على هذه العوامل جميها.

٥٧٠ - ويتعين بالتالى أن نوازن بين أمرين :

أولهما: أن الأثار الخطيرة عواقبها، الناجمة عن الأعمال الحربية بعد انتهائها، لا يجوز تركها على حالها حتى لا تتفاقه.

ثانيهما: أن ننظيم الأعمال الحربية في بننها وحتى انتهائها، بل وإلى مسا بعد عددة المقاتلين إلى وطنهم وإلقائهم لأسلحتهم؛ وإن كان شأنا قوميا؛ إلا أن استعمال الهيئــــة النيانيــــة المطاتها الاستثنائية -التي لا تملكها أصلا إلا في خضم حروبها وبمناسبتها- لتنظيم أوضـــاع خلفتها بعد انتهائها، لا يجوز القبول به إلا لفترة قصيرة نســــبيا، حتــــى لا تـــؤول ســـلطاتها

⁽أ) انظر في ذلك الرأى المخالف للقاضى Jackson في قضوية: (woods v. Cloved W. Miller. Co. 333 U.S. 138 (1948).

وعلى ضوء الموازنة بين هذين الاعتبارين، بتعين على جهة الرقابة عن الدستورية، أن
تنظر من جهة إلى العلاقة المنطقية بين نتائج الأعمال الحربية ودرجة خطورتها على المصالح
القومية إذا لم تتنخل المعلقة التشريعية لعلاجها من جهة؛ وإلى نوع ونطاق التناسير التسى
اتخذتها لمواجهة مضار هذه الأعمال من جهة ثانية؛ وأن تمحص بالتالى كل حالة على حسده
على ضوء ظروفها ومتطلبتها. فالمقاطون الذين يعودون إلى الوطن بعد تسريحه، قلما تتوافر
لهم فرص العمل المواتية، أو نتهيا لهم أماكن يستظلون بها وينيزون إليها الإبوائهم فيها.

فإذا تتخل المشرع لإنهاء بطائعهم، واضمان سكناهم، كان ذلسك شأنا وثيمت الصلة بالمعلامة القومية في أبعادها الداخلية؛ لا يقل أهمية عن ضسرورة صونسها مسن المخساطر الخارجية التي تهددها، والتي قد تعجز الدولة أحيانا عن مواجهتها، بغير إعلائها حربا علسلي الطامعين فيها، بعد أن تعد لها القوة التي تستطيعها لإرهابهم وليزهاق باطلهم.

والمسلطة التشريعية أن تقرر القواعد التي تعيد الحكومة على ضوفها، النظر في العقــود التي أبرمها المتعاقدون معها، من أجل تزويد الجيش والأسطول باحتياجاتهما، وأن تقتطع مسني أرباحهم التي حققتها هذه العقود، ما يزيد على معدلاتها المنطقية.

ذلك أن السلطة التشريعية، وإن كان مسن اختصاصها أن توفر لقواتسها المعسلعة ضروراتها الذي تعينها على القتال، إلا أن شرط ذلك أن تحصل عليها بالوسائل الضروريسة والملائمة. فلا يتخذ المتمالدون مع الدولة من الحرب التي أعلنتها، طريقا إلى الانتهاز للحصول بسببها على غنائم طائلة لا ميرر لها. ولا يعتبر تقويض الحكومة في إعادة النظر في تلك العقود، والتفاوض عليها من جديد، مخالفا الدستور. ذلك أن كل سلطة لها أصل من قراعد الدستور، نقيد بالضرورة إمكان التفريض فيها بما يحقق أغراضها؛ ويكال فعاليتها.

ويبدو ذلك جليا على الأخص بالنسبة للى سلطة الحرب الذي تتمتع الهيئة النيابيــــة فــــى نطاقها بسلطة تكنيرية واسعة تخولها بالضرورة لغنيار أفضل البدائل لإعمال مقتضاها.

كذلك فإن سلطة المحكومة في استرداد الأرباح المغالى فيها الني حصل عليها، أو التسمى سيجنيها المتعاقبون معها بمنامدة الأعمال الحربية أو بسببها، لا تعتبر من قبيل الاستيلاء غير المشروع على أموالهم؛ ولا هي انتزاع الملكية المفاصة لغرض عام بغير الوسسائل القانونيسة السليمة؛ ولا هي عقوبة توقعها المحكومة عليهم؛ ولكنها أكثر شبها بسلطتها في التخصل في الأسعار أثناء الأعمال الحرببة، لتحديد أقصاها. وهي قريبة كذلك من الضريبة المتصاعدة التي تقتضيها على الدخول المرتقعة إلى حد اقتطاع جزء هام منها يزيد بطبيعته على الصدود المقبولة الدخل(أ).

٥٧١ – وللسلطة التشريعية -ويحكم مسئوليتها عن صون المصالح القومية لبلدها زمـنن الحرب - أن تقرض رقابتها على أسعار السلع، وأجرة الأماكن في النطاق الداخلي؛ وأن توف و لأصحابها عائدا معقولا لحقوق الملكية عليها. ولا يعتبر ذلك إخلالا منها بشرط الوسسائل القانونية السليمة().

وكلما كان الجزاء على مخالفة القبود التي فرضتها على هذه الأسعار وذلك الأجرة، جنائيا، فإن تشريعاتها المقررة لهذا الجزاء، يتعين أن تصاغ بما لا يجهل بمضمونها، أو يشير الغموض حول حقيقة نواهيها. ولا يكفى بالتالى أن ينص القانون على أن الأجرة والأسسعار المسموح بها، هي تلك التي لا مغالاة فيها. ذلك أن حد المغالاة هو مجاوزة حدود الاعتسدال، وكلاهما تعيير عامض لا يحدد بصفة قطعية نطاق الأقعال التي أشها المشرع، ولا يكشف بما لا خفاء فيه، عن حقيقة أوصافها.

وفهما يتعلق بالسلع التى تتمم بقلة المعروض منها فى الأسواق؛ ضان ترشيد استهاكها Rationing لضمان حصول السكان جميعهم على الحد الأدنى الاحتياجاتهم منها، يكرن حقا للسلطة التشريعية التي لها كذلك أن نقوض رئيس الجمهورية فى هذا الاختصاص. والا يعتبر هذا التقويض مخالفا الدستور.

ذلك أن مباشرتها لمنطاتها الاستثنائية العريضة في انساعها زمن الحرب؛ هو إعسال من جانبها لمنطقها التقديرية التي تكفل بها لأمتها أدق مصالحها، وتؤمن من خلالها حياتها. بل إن سلطتها في ذلك تكاد أن تكون كاملة، شأنها شأن سلطاتها البوليسية التي ترعسى مسن خلالها الأرضاع الصحية لمواطنيها، وتكفل بها سلامتهم، وقيمهم الخلقية.

ويتعين بالتالى استنهاض كل قرينة تؤيد دستورية تشريعاتها فى هذا المجال؛ ولو كــــان سريانها بعد انتهاء الأعمال العدانية.

⁽¹⁾ Renogtiation Act of 1951, 65 Stat. 7 as Amended. (2) Woods v.Cloyd W.Miller Co., 333U,S.138(1948).

ومن المحقق كذلك، فإن لختصاص الصلطة التشريعية بتفرير القواعد القانونية التي يلتزم مواطنوها بها في نطاق جهودها لضمان تقدم الأعمال القتالية، ويلوغ الأغراض المقصمودة منها- قد يقتضيها منعهم من التجول في مناطق بذواتها أو إجلائهم عنها!.

فلا يدخلونها، أو يقربونها، أو بيقون فيها، أو برزكبون عملا بها، وإلا حق عقابـــهم إذا كانوا يعلمون أو كان ينبغى عليهم العلم بحقيقة هذه المناطق، ويــــالتدليبر الاســنثنائية التـــي تعبطها (٢).

على أن الاختصاص بحظر تجول المواطنين في بعض المناطق أو إجلائهم عنـــها، لا يخول السلطة التشريعية ولا التنفيذية، أن تأمر باحتجاز مواطنين لم يصدر في شـــأنهم انــهام بالعصديان أو بالمروق عن الولاء لوطنهم.

ذلك أن احتجازهم على هذا النحو - ولفترة تزيد عما يكون ضروريا التحقى مسن سلوكهم- بعتبر عملا منطورا على حرمانهم من الوسائل القانونية السليمة التي يقتضيها تحقيق نفاعهم. وكذلك من حريتهم في التقال والعمل، وإخلالا بافتراض براعتهم، فلا يكون الإهسراج عنهم إلا حقا دستوريا.

⁽¹) ومن ذلك منع الأشخاص الذين هم من أصل ياباتي Of Japanese ancestry من التجول فسي مسواطها القريبة. ورغم أن المحكمة الفيدرالية الطبا أيسدت هذا المطرء (إلا أن قضاتها Poberts, Murphy المتربة، ورغم أن المحكمة الفيدرالية الماليا أيسدن المحكمة المواطنين والأجانب، ولأنه يقيم تعييزا عنصريا المحلامية القانونية المتكافئة المنصسوص لا أساس له من التصنور، ويحرم الأمريكيين من أصل يابائي— من الحملة القانونية المتكافئة المنصسوص عليها في التعديل الخامس النصنور. وهو كذلك يمنعهم من المحل والتوطن في الأماكن التي يختارونها، ومن التحرك بحرية في وطنهم الأمريكي. وقد جردهم هذا الحظر كذلك من الوسائل القانونيسة السليمة التسي يستطيعون من خلالها عرض وجهة نظرهم في شأن ذلك الحظر، ولكن المحكمة الطبا الولايات المتصدة الأمريكية أجازت احتجاز هؤلاء البائيين وإعلاة توطيفهم وذلك في قضية.

Korematsu.v.United States,323U.S.214 (1944).
(2) يحدد قادة الجبيرش عادة حكل في نطلق سلطته الميدانية- المناطق المحظور النجول أديها أو الذهبي بخلي المواطنون منها. وقد يحددها رئيس الجمهورية -بصغته قائدا أعلى القوات المسلحة- أو يحددها وزير الدفاع إذا أوض في ذلك.

المبحث الرابع المحداث المات المحاتب المحاتبة الأعمال المداتبة

٥٧٢ ويختص رئيس الجمهورية -وباعتباره القائد الأعلى للقوات المسلحة - بترجيهها في تحركاتها، واستخدامها بالكيفية التي بقدر ملاصنها التحقيق أهدافها، مسن إرهساق الغزاة ومطاردة قلولهم حتى حدود دوائتهم، أن فيما وراءها.

ومن ثم نكون القوة المسلحة، هي البد التى يبطش بها لرهابا لأعداء بلده، ولحصار مدائنهم وقطع طرق إمداداتهم، واختراق خطوطهم الخلفية، وللحصول على كافة الحقائق عن تجمعاتهم ومصادر قوتهم وكيفية توزيعها، وحركتها، وخططها التى أعدتها للغزو، وكذلك عن شخصية القادة الذين بديرون معاركها وميولهم والحرافاتهم. وملطته في ذلك واسعة تصل إلى حد عزله لقادة جنده وإحلال أخرين مطهم.

ذلك أن تحقيق القوات الممدلحة لمهامها القتالية على أنم وجه، يفترض خضوعها ارقابته، وكذلك سيطرته على كافة الموارد الاقتصادية التي تتيحها بلده، وأن يفرض حظرا على دخول أماكن حشدها، وأن تعين أن يأخذ موافقة السلطة المتعريعية على بعض هذه التدابير أو كلها، أو أن يحصل منها على تعويض بإجرائها إذا كان الاختصاص بها أصلا داخلا في ولايتها.

وما تقرره أحيانا جهة الرقابة على الدستورية من أنها لا بجوز أن تحل تقديرها محسل تقدير رئيس الجمهورية في التدايير التي انخذها، ولا أن تتساقش حكمتها؛ ولا أن تعسارض حريته في المفاضلة بين البدائل، واختيار أنسبها وأفطها لدعم المجهود الحربي؛ لا يجسوز أن يؤخذ على إطلاق.

ذلك أن صون حقوق المواطن وحرياته الأساسية، ضرورة لا يجوز التغريط فيها حتسى في زمن الحرب. والقول بأن حوائج الأعمال الحربية أو متطلباتها، تقتضى انتزاع المواطنيـ من ديارهم وحملهم على تركها حواو بصغة مؤققة أو احتجازهم وإعادة توطينهم في غــــ ير أماكنهم الأصلية؛ مردود بأن رئيس الجمهورية لا يجوز أن يقيم هذه التدايير أو ما يمائلها على نوازع عرقية أو بناء على غيرها من صور التمييز بين المواطنين التي لا يجوز القبول بها وحسر عنها إنصافها؛ شأن رئيس الجمهورية في ذلك شأن قادة الجيوش فهـــا بنخــذه مــن تداير.

ولا يجوز بالتالى أن تركن السلطة القضائية في اعتمادها لهذه التدليور وما هو علسى منوالها – على أنها لا يجوز أن تحل نفسها محل تقدير قادة الجيوش، ولا أن تناقش صوابسهم فيما فعلوه، ولا حكمتهم فيما أمروا به. ذلك أن الحقائق التاريخية تشهد في مجموعها، بأن ثمة قواعد جوهرية تتمكم إدارة الأعمال الحربية، وأن من يوجهون هذه الأعمال كثيرا ما تنفسُوا وراءها لإماءة استعمال سلطاتهم، وأن احتجازهم بعض الأشخاص كان في كثير من صوره، بغير مبرر.

ويتعين على السلطة القضائية بالتالى إخضاع هذه التدابير لرقابتها باعتبار هـــــا وســـــاتل لتحقيق أغر اض تستهدفها الأعمال الحربية.

فإذا لم يكن لهذه التدايير من صلة بأهدافها الرئيسية، بل أقحمها رئيس الجمهوريسة أو معاونوه عليها، لتفرج عن الدائرة التي رصدها الدستور إطارا لها، فإن إبطالسها لمخالفتها الدستور، يكون ولجبا.

۳۷۳ و يظل ثابتا أن الحرب بسلطاتها الاستثنائية، عارض يطرأ على الدولة. وعليسها بالتالي أن تتقيد في مباشرتها اسلطاتها هذه، بالضرورة التي أملتها، حتى لا تتحول سلطاتها العرضية المقيدة بدواعيها، إلى حقوق دائمة منظلة ضوابطها.

ويتعين دائما أن بؤخذ في الاعتبار أن الدسائير بوجه عام حرفي إطار نقتها في حسسن تقدير السلطنين التشريعية والتنفيذية لطبيعة ونطاق المخاطر التي نهدد الوطن- نمنحان هالمئن السلطنين حرية كبيرة في مجال تقيم المخاطر في أصلها ومداها، وكذلك فيسسا يعتسبر مسن التدابير التي يتخذانها لمواجهة هذه المخاطر، أنصبها لإجهاضها أو الحد من تفاقمها(أ).

ولا يجور لها بالتالي في غير الحرب الفعلية كالحرب الباردة - أن تعقل أفرادا المجرد انتمائهم إلى حزب يمارضها، ولا أن تمنعهم من تولي وظيفة فسي منشأة دفاعيسة. يسل إن حرمانهم من العمل، يفرض عليهم الخيار بين افتراع الحق فيه، وبين حريتهم فسي التعبير والاجتماع للدفاع عن الآراء التي يؤملون بها. وهو خيار معين لمخالفته للدمتور، خاصسة إذا

⁽¹⁾ Parker V.Levy, 417 U.S.733, 758(1974).

⁽²⁾ Ex parte Milligan, 4 Wall. (71 U.S.) 2 (1866).

كان الحرمان من العمل، من الاتماع، ليشمل الذين يهددون الدولة من خلال الأفكار الهدامــــة التي يروجونها، ويعملون علي تحطيم الدولة من خلالها؛ وغــــيرهم ممـــن يعتقـــون أفكـــارا تعارضها، ولا يعادونها أو يهددونها.

المبحث الخامس تثييم وسائل مباشرة سلطة الحرب

۵۷۴ ويتعين أن يكون واضحا أن إعلان السلطة التنفيذية أو التفسريسية أو بالتفاهم ببينهما، حربا على دولة أخرى، ليس مجرد إفصاح عن النوايا أقبلها، وإتما هو ابتداء وانتسهاء ضمان الشدها وترجيهها بوسائل مقتدرة، وبالطرق الأفضل لتحقيق نئائجها المرجوة.

وصعح القول بالتالى بأن ما لا يكون مقبولاً دستورياً من القوانين فى زمن العسلم، قحد يكون موافقاً للدستور إذا أقرتها السلطة التشريعية بمناسبة الأعمال الحربيـــة أو بعـــببها، وأن أوجه الحماية الذي يكظها الدستور لحقوق الأفراد وحرياتهم تقتضى معاملــــة مختلفــة وقـــك الأعمال الحربية، وفي سياقها The Military Context.

وآية ذلك أن بعض صور التمييز الذي تعتبر منهيا عنها زمن السلم لمخالفتها الدســـتور؛ هي ذائها الذي تعتمدها -أحوانا- جهة الرقابة على الدستورية إذا اقتضتها الأوضاع الحربيـــــة وفرضتها متطلباتها.

فالتمييز بين المواطنين تبماً لأصلهم غير جائز أصلاً. ولكن المحكمة العليا الفيدراليسة أثرت دستورية قانون صدر عن الكونجرس يخول المكرمة احتجاز وإعادة توطين البابسانيين المقيمين في السلط الغربي للولايات المتحدة الأمريكية، بالرغم مسن أن هدولاء البابسانيين صاروا من مواطنيها بعد ميلاهم فيها. وكان سندها في ذلك، أن هذا القانون، توخى منعسهم من أعمال التجسس وغيرها من الأعمال التخريبية Sabotage الغربيسة من المحال التجسس وغيرها من الأعمال التخريبية Sabotage المساس أن هدنا للولايات المتحدة الأمريكية من لعتمال هجوم معاد من البليان عليها، وعلى أسساس أن هدنا القانون كان منتاسبا مع الخطر المائل، شأنه في ذلك شأن غيره من القوانين التسى تغرضها الأوضاع الحربية في زمن المام غير الرجه المقابل لإطلاق سلطانها الاستثنائية زمن الحسرب، الهيئة النيابية في زمن المام غير الرجه المقابل لإطلاق سلطانها الاستثنائية زمن الحسرب، بقد توخيها الأغراض المقصودة من الأعمال الحربية أ.

⁽¹) Korematsu v. United States, 323 U. S. 214, 220 (1944); See also, Laurence H. Tribe, American Constitutional Law, second edition, p. 355.

والمكم المسادر عن المحكمة الطيافي هذا لموضوع منقد، ذلك أن مجرد احتمال وقوع أعمال عدائية سين اليابان علي السلطل الغربي للولايات المتحدة الإمريكية، لا بيرر اعتقال أو الحجاز مواطنين لمجرد أنهم مسن أصل ياباني. وكان بوسع للمولة أن تقيد تنقلاتهم، وأن تمنعهم من الاقتراب من مناطق معينة تحدها. فضسلا عن أن الإجراء المنكذ ضد الأمريكيين من أصل ياباني، لم يتطق بعن بافراين منهم الحكومة أو يهدونها.

وفى ذلك يقول Laurence H. Tribe أن النظرة القضائية لسلطات الحرب باعتبارها غير محدودة فى مداها -وخاصة أثناء الحرب ذاتها- هى التى نقدم فى النهاية، أكثر الدعائم قـــوة للرقابة الصارمة التي تفرضها السلطة القضائية على السلطة التشريعية من أجل حملها علــــي تنفيذ الحقوق الخاصة زمن السلم.

The judicially illimitable character of war powers, especially during war itself, is ultimately one of the strongest arguments for strict judicial enforcement of private rights in peacetime. If the judiciary does not remind congress of its constitutional obligations when such reminder is possible, it is less than likely that congress will remember to restrain itself when the courts see no practical alternative to silence.

⁽¹⁾ Laurence H. Tribe, American Constitional Law, Second solition, P.355.

المبحث السادس مُظاهر استعمال سلطة الحرب

- التي تقيد ضمنا حق التعامل مع الإثار المعتربة على توقفها- لتتظيم أوضاع القوات المسلحة، المسلحة، على توقفها- لتتظيم أوضاع القوات المسلحة، كإقرارها قانونا بحظر الدخول إلى مواقعها - وأحيانا إلى دائرة مجاورة لها- لغير المسافون لهم بالنقاذ إليها؛ وإخضاعها العاملين فيها لنظم استثنائية في طبيعتها لتحكم سلوكهم في القواعد الحربية وغير عامن الأماكن التي يحشدون فيها؛ وتقريرها لم يقسد عقابهم عسن الجرائم قواعد إجرائية ينفردون بها؛ وإنشاء محاكم من نوع خاص يقسد عقابهم عسن الجرائم مكان تواجدهم- هم والمدنيون الذين يرتبطون بالنظم السكرية بصلة وأقي على وجه أو آخر، مكان خواجهم على هذه النظم في المعكرية بصلة وأقي على وجه أو آخر، وسواء كان خورجهم على هذه النظم أثناء خدمتهم الفعلية، أم وقت استدعائهم مسن الاحتساط لتدريبهم، بشرط أن يكونوا من العاملين في القولت المسلحة وقت ارتكابهم الجريمة (أ).

وحتى في النظم الفيدرالية، فإن السلطة النشريعية أن تمنع كل ولاية في الاتحداد مسن فرض ضريبة على الملكية الشخصية للجنود الذين يكافون بمهام داخل حدودها الإالميمية، ولـو كان موطنهم واقعا فيما وراء حدودها(").

وقد تقيم الدولة طرقا مدرعة ادعم الأعمال العربية أو تصل علي تحقيق متطلباتها مسن خلال تطوير القوة النووية، أو تعيد بناء النظم التطبيبة لأغراض الدفاع. وقد تعمل علي حفق هم المقاتلين من خلال تقرير قواعد إجرائية غايتها تأجيل نظر القضايا التي تقسام ضدهم؛ وإرجاء تنفيذ الأحكام الصادرة فيها، وحظر إخلاء عائلتهم من الأماكن التي تسكنها؛ ونقييسد تنفيذ الرهون التي رئيرها على أموالهم، إذا تخلفوا عن الوفاء بديونهم المضمونة بها؛ وإمهالهم إلى ميسرة الإفاء أفساط بيوع بخلوا فيها ().

⁽¹) Solorio v.United States, 483 U.S.435 (1987).

⁽²⁾ Dameron v.Brodhead, 345U.S.322 (1953).

^{(&}lt;sup>4</sup>) ظاهر من هذه التدابير، أن المقصود بها هو عدم تشتيت لتنباه أفراد القوات المعسلحة لضمسان تغرغسهم المهامهم التاثلية.

يعاب على المحاكم السكرية خضوعها لتأثير القادة السكربين. كذلك فإن مستويات الضمانات القضائيــة في المحاكم السكرية مختلة ضها في المحاكم المذنية.

See O'Callahan v.Parker, 395 U.S. 258,263- 264(1969).

ويندرج في إطار دعم المقاتلين؛ رعايتهم صحبا، وصون بينتهم من ملوثاتها، بما فسيي ذلك وقايتهم من الأمراض على اختلافها، وحظر تدلول النحور أو عرضها في أماكن مجاورة من القواعد الحربية(أ)؛ والاستيلاء على صناعة بذاتها كلما كان ذلك ضرورياً لضمان فعالية الدفاع عن الوطن. بل في هذا الاستيلاء يكون لازماً كذلك، إذا أثار العمال شغباً في صناعة معينة بما يعطل إنتاجها، أو كان إضرابهم وامتناعهم عن العمل فيها، قد طال أمده.

ذلك أن دعم المجهود الحربى قد يقتضي من الدولة حمل صداعة بذاتها، على أن يكون إنتاجها متواصلاً، وهو أمر لا يقل أهمية عن الزاسها المواطنين أداء خدمتهم الجبريـــة فـــــى قواتهم المسلحة. إذ يدخل كلاهما في إطار دعم الأعمال الحربية وتوفير وسائل تقوقها(").

The Constitution grants to Congress power to raise and support armies, to provide and maintain a navy, and to make all laws necessary and proper to carry out these powers into execution. Under this authority, Congress can draft men for battle service. Its power to draft business organisations to support the fighting men who risk their lives, can be no less.

وشان الاستُولاء على صناعة بذاتها، شأن الاستولاء على غيرها من الأموال المملوكــــة ملكية للخاصة.

ذلك أن اختيار الوسائل الأنصل لرد الخطر العام -ولو كان من بينها أخذ العلكية الغردية من أصحابها- يعتبر (جراء ضرورياً وملائما؛ على تقدير أن مولجهة هذا الخطــــر ضـــــرورة لا مناص منها، كلما كان نفعه أمراً لا يحتمل التأخير.

على أن أخذ هذه الأموال من أصحابها وإن لم يتخذ صورة نزع ملكيت...ها لمصلصة عامة - موداه حرمانهم منها. ويتعين بالتالى أن يكون مقابل تعويض عادل، ولسو كسان هسذا الاستيلاء لمواجهة خطر عاجل، أو واقعاً زمن الأعمال الحربية ويسببها.

⁽¹⁾ Mckinley v.United States, 249 U.S. 397 (1919).

التحويض غير عادل. إذ بتعين في كل حال أن يكون التحويض بقدر كامل القيمة التي جردهاً... المشرع من ملكهم، محدد مقدارها وقت هذا التجريداً.

The full value of the property contemporaneously with the taking.

ويقوم الحق في التعويض كذلك، إذ دمر مواطن أموالا يملكها توقيا لوقوعها فـــــي يـــد العدو.

والسلطة التشريعية -وفي مجال استعمالها اسلطة الحرب- أن نطق أية صناعة لا تفيد في دعم المجهود الحربي، إذا كان تحويل طاقتها والعاملين فيها لدعم الأعمال الحربية أكثر لفاء. إذ يدخل ذلك في إطار التنظيم الدقيق لكافة الموارد، بما يكال سخيرها اقتصاديا لتحقيق المهام القتالية على أفضل وجه. وهي مهام غايتها ضمان حرية الوطن مسن خسلال رجسال بضحون -بما الاحصر فيه- بأرواحهم.

وما لم تنخل الدولتان المتحاربتان في معاهدة دولية بعدلان بها من الأحكام القائمة فسي القانون الدولي العام في شأن غنائم الحرب، فإن هذه الخنائم نكون حقا خالصا الدولة المستولية عليها ("). بل إن لكل دولة حق إبعاد رعايا الدول التي تعاديها عن اللهمها، أو تحديد إقامتهم فيسه، أو القبسض عليهم دون فيسود لجرائية. بمل ومحاكمتهم بصمورة مختز لمسهد. و. Summary Justice.

ذلك أن كون الشخص أجنبيا، لا يعتبر سببا التدابير المتخذة قباه، وإنما كـــان الـــذاع المسلح سببها، وبلده طرفا قيه. ويجوز بالتألي إيعاد غير المواطنين حتى بحد انتهاء الأعمــال الحربية (). بل وتقديمهم إلى المحكمة السكرية إذا تم ضبطهم داخل الدولة، أو فـــى مواقــع القتال، أو في أماكن قريبة منها، أو تتصل بها، خاصة إذا كانوا من المقاتلين المتغفين في غير أزيتهم، المعمل في الخطوط الخافية ().

٥٧٦- ويظل القانون المسكري هو القاعدة التي تحكم كافة الأعمال التي نقع في منطقة المعمل التي نقع في منطقة المعمليات الحربية. ويفترض ذلك أن تكون المحاكم المنتبة عاجزة عن مباشرة ولايتسها. فسإذا كانت أبوابها مفترحة لمن يطرقونها، وكانت تباشر ولايتها فعلا في المنطقة التي تدعى السلطة

⁽¹⁾ United States v. Bethlehem Steel Corp. 315 U.S. 289 (1941).

⁽³⁾ The Hampton ,5 Wall (72 U.S.)372,376 (1867).

^(*) Ex Parte. Ouirin, 317 U.S.1 (1942). (*) Ludecke v. Watkins, 335 U.S.160 (1948).

العسكرية أنها مسرح للأعمال الحربية؛ ووقوع العاليات الحربية فيها، فإن قرار هذه المسلطة في ذلك، لا يقيد جهة الرقابة على الدستورية(١).

كذلك فإن تفويض محافظ في إقليم أو حاكم في والاية، بإعلان الأحكام العسكرية فسي بعض المناطق، لا يخوله إنشاء محاكم عسكرية تعمل إلى جوار المحساكم المننية القائمة بمهامها دون عائق،

فإذا أحال المحافظ أو الحاكم، المدنيين عن جرائمهم المدنية إلى هذه المحاكم، كان أراره في ذلك باطلا(٢).

⁽¹⁾ Ex Parte Milligan, 4 Wall (71 U.S.) 2 (1866). (2) Duncan V.Kahanamoku, 327 U.S.304 (1946).

المبحث السابع المضمومة الأقاليم المضمومة الأقاليم المحتلة والأقاليم المحتلة والأقاليم المضمومة

٥٧٧ - والسلطة التشريعية - ويحكم لفتصاصعها بإقرار القواعد القانونية التسمى تحكم
 الأقاليم التي لعنلها الجيش أو الأسلول- أن تفوض رئيس الجمهورية في ذلك.

ولئن دل هذا التقويض على عزمها تخويل رئيس الجمهورية سلطة تنظيسم الأوضاع المختلفة لهذه الأقاليم بما يلائمها، ويقدر كبير من العرونة التى تقتضيها الحتياجاتها، إلا أن هذا التقويض لا يعتبر تخليا من جهتها عن اختصاصها الأصيل في إقرار كافسة القوانيس التسي تقتضيها مسلطات الحرب الاستثنائية. وتظل الأقاليم المختلة مختلفة في المعاملة القانودية التسمى تحكمها، عن الأقاليم التي نقور دهجها في الوطن الأم Incorporated Territories.

فييدما يفترض الداق إقليم بآخر وفق قواعد القانون الدولي العام، ضمهما السبي بعض ومعجهما في كيان واحد لا تعييز بين أجز إنه؛ ليعامل الإقليم المنضم وفق القواعد ذاتها التسبي تطبقها الدولة الضامة على مواطنيها، فلا يحرمون حقا أو حرية كلها الدستور لكل مواطسن؛ فإن الأقاليم المحتلة نظل لها ذائيتها، فلا تحيلها سلطة الاحتلال إلى أراض تضمها إليها بغسير موافقة أهلها الذين يعلكون وحدهم حق تقرير مصيرها.

ولئن صح القول بأن لكل دولة أن تحكم الأقالوم التي فتحثها، وأن تقيم فيها السلطة التسى تعهد إليها بإدارة شئونها؛ إلا أن إلحاقها الأقاليم التي غزتها، بإقليمها هي، مؤداه اغتصابها لها، وإلحاق شعوبها بمواطنيها بمنطق القوة والغلبة، الذي يتأبي على قواعد القانون الدولى العام في مفهومها المعاصر.

ومجرد فرض الدولة الغازية الملطاتها على الأقاليم التي قهرتها، لا يحول سلطاتها هــذه إلى حقوق دائمة. وإنما نظل لهذه الحقوق طبيعتها العرضية، إلى أن تستعيد السلطة الوطنيــــة في الأقاليم المحتلة، صلاحيةها، سواء من خلام معاهدة دولية، أو يغير ذلك مــــن الوســـائل القانونية لذي تملكها ونقأ لقانون الأمم.

ولئن قال البعض بأن الدولة التي لحثلت الأقاليم التي غزتها، مقيدة بأن تحكمـــها وفــق قواعد الدمستور ذاتها التي تطبقها على موالحذيها، وأن هذه القواعد لا يجوز وقفها أو تعطيلها في هذه الأقاليم لمدة تصديرة أو طويلة؛ إلا أن وجهة النظر الأدن هى أن سكان تلك الأقاليم لا يتمتعون بأية ضمانة دستورية غير تلك التسى تتصل بحقوقهم أو حرباتهم الطبيعية أو الجوهرية(أ).

وليس السلطة التشريعية بالتالى أن تطبق فى الأقاليم المحتلة قوانين جنائية بأثر رجعى، ولا أن تغرض على سكائها عقوبة مهينة؛ ولا أن تلزمهم باعتناق عقيدة بعينها؛ ولا أن تعطلهم عن مباشرة شمائر عقيدة دخلوا فيها؛ أو تحملهم على القبول بأراء يعارضونها. وليس لسها أن تمنهم من حق العمل لصلته الوقعى بالحق فى الحياة؛ ولا أن تغرض عليهم الشكالا من السخرة يأبونها؛ ولا أن تعامل جر ائمسهم فسى نموذجعها للمننى بوصفها جرائم عمكرية ضد ملطة الاحتلال؛ ولا أن تعامل جرائمسهم فسي نموذجعها المعننى بوصفها جرائم عمكرية ضد ملطة الاحتلال؛ ولا أن نردهم عن التقدم بظلاماتهم إلى هذه السلطة كى تحققها وتقصل فيها؛ ولا أن تمنعهم من اقتضاء حقوقسهم جبراً بالوسائل

وينبغي التسليم دوما بأن لسكان المناطق المحتلة حقوقا أساسية لا يجوز التغريط في...ها، أهمها أن احتلال أرضهم لا يجوز منعهم من الوسائل الضرورية التي تكفل أمند...هم، أو التسي توفر لاحتياجاتهم المعيشية - وعلى الأقل في حدها الأدني- أسبابها؛ ولا أن تقلص فرصهم في الإبداع والابتكار وغيرها من الفرص التي ينصل استثمارها بأسبت هم، ولا أن تتال بوجه خاص من الدق في الحياة وفي العمل، ولا أن تخل بكرامتهم أو تستبد بشكونهم فسي غير ضرورة.

⁽¹⁾ Downes v. Bidwell, 182 U.S. 244 (1901).

المبحث الثامن بين إعلان الحرب وإنهائها

٥٧٨ - وكما أن إعلان الحرب يعتبر من الأعمال السياسية التي لا يجسوز إخضاعها لرقابة الجهة القضائية التي أقامها الدستور على صون أحكامه؛ فإن إنهاءها يعتبر كذلك عملاً سياسياً، سواء كان هذا الإتهاء من خلال معاهدة سلم بين الدولتين اللتين كانتا متضلصمتين؛ أم بقانون يصدر عن السلطة التشريعية بمجلسيها؛ لم بقرار يوافق هذان المجلسان أو أحدهما عليه؛ أم بقرار يصدر عن رئيس الجمهورية إذا كان مختصا بإعلان الحرب، وليسمن الحصورية إذا كان مختصا بإعلان الحرب، وليسمن الأحد بالتالى أن يقيم خصومة قضائية يدعى فيها أن الحرب المقرل بانتهائها، لا بترال متقدة نيرائها؛ أو أنها لم تعد قائمة في حقيقتها بما يذاقعن إعلانا رسميا باستمرارها.

ما أراه، هو ضرورة التمييز بين إعلانها وإنهائها. ذلك أن ما نص عليه الدستور مسن عدم جوال إعلان رئيس الجمهورية حربا على دولة أخرى بغير موافقة السلطة التنسريعية، مرده أن إعلانها يحمل في ثناياه مخاطر وخيمة عواقبها على حياة المواطنيان وأموالسهم وحرياتهم. كذلك فإن إعلانه هذه الحرب، مؤداه أن تخوضها بلده بكل مواردها وقد اثنها بمسا بمتصها، ويعطل استين عديدة التعمية بكل أشكالها، وعبر مراطها المغتلفة، فلا تبقى غير آلة الحرب تدور عجلتها دون القطاع، وتغذيها مصر بدماه أبداتها وعرقهم، وقد تؤول في نتأتجها إلى احتلال إقليمها أو جزء من هذا الإقليم، أو تقويض القصادها لمدة طويلة.

وكان منطقياً بالتالى أن يطق النستور إعلان رئيس الجمهورية هربا ضد دولة أخــرى، على موافقة السلطة التشريعية التي يمثل أعضاؤها هيئة الناخبين، وبيلورون إرانتها تعبـــــيراً عنها.

ويفترض بالتلى ألا يوافق هولاه الأعضاء على ذلك الإعلان، إلا بعد تقييمهم لطبيع...ة الحرب التي يراد إعلانها، ونطاق الضرورة الملجئة التي اقتضتها؛ وملاممة هذا الإعلان في. توقيته. ولا كذلك قرار إنهائيا أو إنهاء حالتها، لذ يعود هذا القرار بالأوضاع القائمة إلى حالتها الطبيعية، فلا يبقى من شرور الأعمال الحربية غير تضميد كافة جراحها بالوسائل القانونيــــــة السليمة.

ولا تقوم ثمة ضرورة بالتالى لتطبق انتهاء الأعمال الحربية على موافقة السلطة التضريعية. والسوابق على ذلك كثيرة، من بينها أن الدمنور الأمريكي ولين خول رئيس الجمهورية مسلطة الدخول في أية معاهدة دولية يقدر ملاعمة توقيعيها أو الانتمام إليها، بمشورة وموافقة مجلس الشيوخ؛ إلا أن الخروج منها لا يتقيد عملا بهذا القيد؛ إذ يجوز لرئيس الجمهورية إنهاءها بغير الرجوع إلى هذا المجلس، وكثيرا ما أقر الكونجرس هذا الإجراء، ولو بطريقة ضمنية.

ولأن لكل حرب أوزارها، فإن نهايتها تميتها إذ هي خاتمتها. ومن شحم يجوز
 إنهاء حالتها إما بمعاهدة دواية أو بقانون، أو بإعلان يصدر عن رئيس الجمهورية.

فالمعاهدة الدولية التي تبرمها الدول أطرافها لتحقيق السلم فيما بينها بعد تطاحنها بالقتال، تعتبر إعلانا بانتهاء الأعمال العدائية بكل صورها وأشكالها، فلا تكون العودة إليها غير إخلال بالمعاهدة التي حظرتها.

و لا كذلك التدخل بأداة قانونية تعلن بذاتها التهاء القتال، سواء تم هذا الإجراء في ســكل معاهدة دولية، أم في صورة قانون، أو قرار من رئيس الجمهورية باعتباره القــــاند الأعلـــي لأفرع الجيش المختلفة.

ويظل مطلوباً فى كل معاهدة دولية قصد بها إنهاء القتال، ألا يتراخى إبرامها والتصديق عليها، إلى ما بعد انتهاء الأعمال العدائية -عملا- بفترة طويلة، وإن جاز القــول بــأن هــذا الإرجاء كثيراً ما يكون فى مصلحة الدول المنتصرة فى الحرب، حتى تفرض كلمتــها علـــى الدول المهزومة، فلا تبلور المعاهدة التي تدخل فيها معيا، غير أصداء هزيمتـــها، لتبخـــها نصـوص هذه المعاهدة، كافة حقوقها.

وأيا كانت أداة لِنهاء حربها مع هذه الدول، فإن هذا الإنهاء يعتبر من الأعمال السيامـــية التي تخرج بطبيعتها عن الرقابة الفضائية على الشرعية المستورية.

ولرئيس الجمهورية في إطار سلطته في إدارة الشئون الخارجية، أن يهادن الدول التسي دخل في صراع معها من خلال القاق على أحكام هذه الهدنة التي يصير القتال على ضوئها، موقوفاً.

وهى هنئة قد يستصوبها تحفزاً للقتال من جديد، أو بوصفها بداية منطقية لتصالح الدول المتناحرة مع بعضها، وإن كان الاحتمال الثاني، هو الأرجح.

المبحث الناسع أموال الأعداء وغدائم الحرب

٥٨١ - وفيما يتعلق بأموال الأعداء، ينبغي أن يلاحظ أن مجرد إعلان الحرب، لبس مؤداه بالضرورة مصادرة هذه الأموال، وإن جاز لكل من الدولتين المتحاربتين الأمسر بسهذه المصادرة كلجراء ردع يتوخي حرمان الدولة المعادية من أية موارد تعينها على المضي فسي الأعمال الحربية.

و لا تعتبر المصادرة بالتالي جزاء علي جريمة اقترفها شكص بنتمسي إلى العدو بجنسيته(').

وكما تجوز مصادرة هذه الأموال؛ يجوز كذلك احتجازها وفرض الحراسة عليها إذا قام الدليل علي أن الذين تعلق بهم هذا الإجراء يملكونها فعلا، لا تتقيد الدولة في ذلـــك لا بشـــرط الوسائل القانونية السليمة، ولا بأداء تحويض عنها.

فإذا كان أحد المواطنين مالكا لمهذه الأموال، كان من حقه طلبها حال بقائها، أو التعويض عنها حال هلاكها.

و لا بلتزم للمواطن الذى أضير من جراء هذه التدليير الخاطئة، بما عسم أن تكون الدولة قد أنفقته على تلك الأموال من أجل صدائتها. إذ عليها وحدها أن تتحمل خطماً نسمبتها أموالاً بملكها أحد مواطنيها، إلى أعدائها.

و لا كذلك غنائم الحرب Prises of War، الذي تستولي الدولة عليــــها أنتـــاء عملياتـــها الحربية؛ إذ لا يتصور أن يكون لسواها حق فيها بغير ترخيص من الملطة التشريعية(").

وهو ما يتحقق في الحروب الأهلية بوجه خاص التي تستولي فيها الدولة علــــي ســــــــن المتمردين وغير نلك من أموالهم، باستثناء المواطنين المخلصين لها في الحرب الأهلية الدائرة رحاها بين الفريقين المتنازعين.

^(*) Honda v.Clark, 386 U.S. 484 (1967). (*) The Siren, 13 Wall. (80 U.S.) 389 (1871).

المبحث العاشر

تغويض رئيس الجمهورية في بعض مظاهر ملطة الحرب

٥٨٢ - الأصل أن تعمل كل سلطة -سواء في زمن الحرب أو السلم- في حدود الولايــة الموكولة لها(').

ويفترض أصلا في التفويض، أن يكون متضمنا بيان الخطوط والمعايير العريضة التمي يقوم عليها. إذ هو ترخيص لرئيس الجمهورية بمباشرة الأعمال التي بشملها التفويض. ومن ثم كان التفويض سابقا على إتيانها.

بل إن السلطة التشريعية قد تجيز أعمالاً من طبيعة حربية باشرها رئيس الجمهورية قبل صدور قانون التقويض، إذا كان لها دواقعها من الضرورة العلجنة لها. إذ تعتبر إجازتها بمثابة تصديق عليها.

و لا يجوز في التغويض، أن يكون مخالفاً لقواعد الدستور التي نظل المواطنين جميه بم بكل غناتهم، وفي كافة أوقاتهم، وعلى تباين ظروفهم، ويبطل بالتالي تغويض رئيس الجمهورية في إهدار قوة الأحكام القضائية سواء برفض النزول عليها أو بتطبق نفاذها علي تصديقه، ولو صدر الحكم من محكمة شكلها المشرع من الضباط، واختصها بقواعد لجراتية تتعلق بها.

وتميل الملطة التشريعية إلي تقويض رئيس الجمهورية في زمن الحرب في كثير مـــن المهام الذي تتصل بإعداد الجيوش والأسطول وتهينتها للقتال(").

ذلك أن الاستخدام الأمثل اسلطات الحرب يقتضي مباشرتها بأكبر قدر مسمن العروضة لاختيار أفضل الوسائل ولكثرها حسما لتحقيق الفوز في القتال، وجاز بالنالي تلويض رئيسهم الجمهورية ليس فقط في مواجهة الأعمال العدائية المنخذة ضد بلده، والرد عليها بكل الوسائل؛ بل كذلك في العمل علي تجنيها وتوقيها أخر الإمكان، ومن ذلك تقويض رئيس الجمهورية في فرض قبود قاسية علي التجارة مع الدول الذي تسخر إمكاناتها أو توظفها في التجارة مع الدول الذي تسخر إمكاناتها أو توظفها في التجارة مع الدول الذي تدل النذر علي سعيها للقتال، أو تهيئتها أو القيالها لأسباب الصدام.

⁽¹⁾ Lichter v.United States, 334 U.S. 742, 779 (1948).

⁽²⁾ N.Grundsten, Presidential of Authority in Wartime (Pittsburgh 1961).

كذلك فإن من بين التدابير التي بجوز اتخاذها ضد مثل هذه الدول، مقاطمتها وتحجيمها، بما يعزلها عن أسرة الدول، ويعطل أو يقيد صور التعامل ممها، أو الإتصال بها.

وقد يأمر رئيس الجمهورية بشن أعمال حربية فيما وراء حدود بلـــد، قبـل أن تتفـذ السلطة التشريعية قراراً بإعلانها حرباً على بلد أخر. ذلك أن الدستور حتى وإن حظر علــــى رئيس الجمهورية إعلانها أو إحداثها بقرار منفرد يصدره، إلا أنه من الناحية العملية كثيراً ملا تبدأ الأعمال الحربية قبل أن تأذن السلطة التشريعية بها من خلال إعلان يصدر عنها بذلك.

ويقال دائما بأن سلطة رئيس الجمهورية في إدارة الشئون الخارجية وتصريفها، وكذلك في إجهاض الأعمال العدائية جميعها وتوقيها قبل الدلاع شرارتها، وقتلها في مسهدها، تفسد بالضرورة أن يعمل على حماية أرواح مواطنيه وممتلكاتهم التي تتعرض للخطر فسي السدول الأجنبية من جراء أعمال مخالفة القانون تهدرها، ويتعذر توقعها أو التحوط لها.

ذلك أن حمايتهم من المخاطر جميعها، واجبة سواء كانوا داخل بادهم أو خارجها.

فإذا تهددتهم هذه المخاطر فى الدول الأجنبية التى يوجدون فيها، كان دفعها أو إجهاضها قبل وقوعها، لازماً، ولو باستعمال القوة التى لا يجوز التراخى فى اللجوء إليسها، والتسى لا خيار للملطة التغيذية فى تجنبها، لضمان أن توفر العملية الكاملة لمواطنيسها- وأيسا كان موقعهم- بما يؤمن أرواحهم وحرياتهم وأموالهم من صور العدوان عليها على اختلافها.

000 ولأن القوة لا تحطمها إلا قوة تواجهها وتقابلها، فقد ساخ استخدام كل عنساصر القوة الحربية التي في يده لقهر عدوان دولة أجنبية على حدود بلده. ولا يعتبر ذلك مجرد حق لرئيس الجمهورية، بل واجباً يتحمل مسئولية القيام به على الوجه الأكمل، غير مازم في ذلك بإعلان السلطة التشريعية جرباً على الدولة الغازية، ما لم تمنعه بنفسها من اللجوء إلى القوة، إديعتبر قرارها هذا، إذكارا منها لحالة الحرب التي يدعيها؛ ونقضا من جانبها لتقديره تحقق أسبابها؛ واستعادة الاختصاصعها في أن تقرر بنفسها وقوع حرب في زمن دون أخر، أو عسدم وقوعها على الإطلاق.

۵۸٤ - وقد يواشر رئيس الجمهورية من خلال معاهدة دواية سلطة جديدة لم يكن مخولاً بها قبل الدخول فيها. وهو ما يتحقق على الأخمس في أية معاهدة دواية توثق بيـــن ألطر لفــها تحالفا حريبا.

ذلك أن مواققة السلطة التشريعية على هذه المعاهدة، وفيد ضمنا تخويلها رئيس الجمهورية حق استخدام القوة لتلغيذ أحكامها.

٥٨٥ - وكلما كان ثمن الحرب حقا مقصوراً على السلطة التشريعية بنص في الدستور، فإن قرار إعلانها بكون من امتيازاتها الذي لا يجوز أن نفوض غيرها فيها بالنظر إلى خطورة الحرب في نتائجها وعظم مسئواية إلارتها، وبما لا إخلال فيه يحق رئيس الجمهوريسة فسى مبادرة كل غزو بالتعابير الذي يراها كافية لنحره؛ وأن يلاحق كل عصيان دلخل بلده بما يعيد أرضاعها الطبيعية إلى حالتها، ذلك أن رئيس الجمهورية يتنظى في هاتين العسائلين الإنسهاء خطر كان داهما وحالا.

المبحث الحادي عشر إعلان الحكم العرفي

٥٨٦ وارئيس الجمهورية أو من يفوضه، والمعلمة التشريعية كذلك، إعسان الحكسم العرفى(') Martial Law في المدلطق التي دهمتها الأعمال العربية، أو في منساطق التوتسر والعصيان داخل بلده.

ويندرج في إطار سلطة الحكم السرفي، أن تتوافر الفقتمين عليها حرية انتقاء الوسسائل التي تكفل مقابلة القوة بالقوة، وإعادة للنظام بعد انفراط عقده. على أن يكون مفهوماً أن لحرية لنتقاء الوسائل ضوايطها ومبرراتها وكرابحها.

وشرط ذلك أن تقوم في بنيانها على تقدير موضوعي، وأن تصدر في إطال من حسن النبة، وأن يكون غرضها مواجهة مخاطر تؤدى مباشرة إلى الفرضى، أو توقى تداعياتها حتى لا تتفاقم أنقالها. فلا يكفى في المخاطر إمكان توقعها. بل يتعين أن تشخص بنفسها بما يؤكد حلولها، كأن يكون الغزو حقوقيًا بما يحطل المحاكم المدنية عن عملها؛ ويقوض الإدارة المدنية ويمنعها من أداء واجباتها؛ ويعجز القوادين المعمول بها عن ضمان الحقوق الفردية، أو تأمين سلامة المواطنين في مجموعهم بصورة ملائمة أو كافية.

وهذه القبود على مباشرة سلطة الحكم العرفى، هى التى تبين تخومها، وتراقبها الجهــــة القضائية للتحقق من عدم تخطيها. ولا يجوز بالتالى أن يكون نتخل القائمين على هذه السلطة فى شئون الأفراد وحرياتهم الرئيسية، تحكميا، وإلا كان مخالفاً للدمدور.

^{(&#}x27;) منتلف فاقون الحكم العرفى عن قانون الأحكام العسكرية، في أن الثافى لا يطبسق إلا علسي الأشسخاص المنتمين إلى القوات المسلحة، وذلك على خلاف الأول الذي يسرى على المدنيين والعسكريين في أن وأحدً.

المبحث الثاني عشر الاعتراض على لحتجاز البدن

-0AV وكلما كان المواطنين امتياز التظلم من احتجاز أبدائهم بغير حق The Writ of المتياز أبدائهم بغير حق The Writ of الممتياز المتياز الممتور الممتور الأمريكي حق وقفه. وليس لرئيس الجمهورية اختصاص في ذلك، إلا بناء على كالدستور الأمريكي حق وقفه. وليس لرئيس الجمهورية اختصاص في ذلك، إلا بناء على تقويض منها. ذلك أن الأصل هو أن تفصل السلطة القضائية بمحاكمها في توافر شروط همذا الامتياز أو تخلفها. ومن ثم كان الأصل فيه أن يظل ساريا، ما لم توقفه المسلطة التشريعية بنفسها. وهو ما تنص عليه المادة الأولى من الدستور الأمريكي.

المبحث الثالث عشر الجرائم ضد الإنسانية وغيرها من جرائم الحرب

٥٨٨ - ويمجرد التصديق على معاهدة للسلم بين المتحاربين السابقين، أو دخــول هــذه المعاهدة مرحلة التنفيذ بوجه آخر؛ فإن الأصل في هذه المعـــاهدة، أن تعبِـد بقــوة القـــانون - ويصفة تلقائية - إلى هذه الدول، الحقوق والولجبات التي تربط أعضاء الأسرة الدولية ببعض في علاقاتهم السلمية. بما مؤداه أن كل الأعسال التي كان ينظر إليها وقت الحـــرب كأعمــال مشروعة كالهجوم على سفن الدول المعادية، وحصار موانئها، وتدمير جيوشها وحصونـــها، وخو إقليمها- تعبر محظورة بعد نفاذ تلك المعاهدة.

فإذا لم نكن قوات إحدى الدول أطرافها، على علم بالمعاهدة، فإن مصنيها في الأعسال الحربية وقتضبها التعويض عنها، وعليها أن تعود إلى النقاط ذاتها التي كانت فيها وقت إسرام المعاهدة، فتخلى الأقاليم التي غزنها، وتحرر الجنود والضباط الذين أسرتهم، وترد السفن التي حازتها.

٥٨٩- ويلاحظ أن معاهدة العلم حتى مع النص فيها على إسقاط جرائم العـرب عـن مرتكبيها؛ (لا أن إدائتهم بسببها يظل حقا الدولة المضرورة منها بوجـــه خــاص، والمجماعــة الدولية بوجه عام.

وهو ما تؤكده القواعد المنظمة للمحكمة الجنائية الدولية التي لا تعتبر ولايتها بـــالفصل في الجرائم التي تنخل في اختصاصها، ولاية منفردة، ولكنها تقوم إلى جوار النظم الجنائيـــة الوطنية وتكملها (١٠) Complementary to National Jurisdictions ، وتباشر المحكمــة الجنائيــة ولايتها في الحدود المقررة بنظامها، وعلى صعيد جرائم بعينها هي جريمـــة العــدوان The crime of Genocide وجرائم وجرائم المحرب War Crimes Against Humanity والجرائم ضد الإنسانية Crimes Against Humanity.

⁽أ) تبين المادة ١٨ من نظام المحكمة الجدائية الدولية، كيفية مباشرة النظم الجنائية الوطنية الإختصاصيها فسيى مجال ممائية المتهمين بالجرائم التي تشعلها والإية المحكمة الجذائية الدولية.

ومن ثم لا بتباشر المحكمة الجنائية ولايتها فى غير هذه الجرائم التى هددتـــها حصـــرا المادة ٥ من نظامها، وقصلتها المواد ٨٠/٨، وذلك على النحو الأتى:

لولاً: جريمة ليادة عنصر من البشر

• ٩٠٥ فى تطبيق حكم المادة ٦ من نظام المحكمة الجنائيسة الدوليسة؛ يقصد بسهذه الجريمة، قتل أعضاء جماعة؛ أو إصابتهم بأضرار عقلية أو بدنيسة خطسيرة؛ أو إحاملتسهم بأوضاع حياتية ثم ترتيبها بقصد تعمير الجماعة التي ينتمون إليها، كليا أو جزئيا؛ أو فسرض قيود على أعضائها نتوخى حرمائهم من أن يتخذوا الأنسيم أولادا؛ أو نقل أطفالها بالقوة إلسي جماعة غيرها، بشرط أن تكون هذه الأهمال جميعها موجهة لتعمير الجماعة -كليا أو جزئيسا- بالنظر إلى دوازعها الوبلدية أو توجهاتها الخلقية أو لاعتبار ينعلق بعرقها، أو بعقينتها.

ثانيا: الجرائم ضد الإنسانية

- 9 - وفي تطبيق حكم الفقرة الأولى من المادة ٧ من نظام المحكمة الجنائية الدولية، يقصد بالجرائم ضد الإنسانية أحد الأتعال الآتي بيانها، إذا كان ارتكابها جزءا من خطة شديدة الاتساع، أو تباور سلوكا منهجيا للعدوان العباشر A Widespread or Systematic Direct على جماعة مدنية، مم العلم بأبعاد هذا المدوان. وهذه الأتعال هي:

١. القلا؛ والتصغية Termination؛ والاسترقاق tenslavement وليعاد سكان أو نظلسهم بالقوة؛ وتقويم وليعاد سكان أو نظلسهم بالقوة؛ وتغييد حريتهم سواء بالسجن، أو بغير ذلك من الوسائل القاسية التي تضسسر بأبدالسهم بالمخالفة للقواعد الجوهرية للقانون الدولي؛ وكذلك اغتصاب مع وحملسهم علسي الدعسارة؛ واستعبادهم جنسيا Porced Pregnancy؛ ويتحقيم مسهم جسيرا الجنسية العنيفة التسمي لسها ذات الجسسامة محسلامة من والأعسال الجنسية العنيفة التسمي لسها ذات الجسسامة .Of Comparable Gravity

 كل اضطهاد بكون موجها ضد كيان أو جماعة لها ذاتيتها، بناء على نوازع عرقيـة، أو سياسية، أو وطنية، أو خلقية، أو نقافية، أو نينية، أو لاعتبار يتعلق بــــالجنس(١)؛ أو بنــــا،

^{(&}lt;sup>ا</sup>) يقصد بالدبس في تطبيق الفترة / ٣ من المادة ٧ من نظام المحكمة الجنائية الدولية، الذكر والأثنى داخس الجماعة.

على مركز آخر يعتبر غير جائز في مفهوم قواعد القانون الدولسسى فسى صانسها بالأقعسال المنصوص عليها في الفقرة الأولى من المادة ٧ من نظام المحكمة الجنائية الدوليسة، أو بأيسة جريمة أخرى نكخل في والايتها.

- The crime $\binom{r}{l}$. إخفاء الأشخاص جبر $\binom{r}{l}$ ، وجريمة التمييز بين الأجناس علصريا $\binom{r}{l}$. of apartheid
- غير ذلك من الأفعال ذات الطبيعة المشابهة التي تلحق بالمضرورين منها، قدرا
 كبيرا من المعاداة، أو تصديهم بمخاطر جسيمة في أبدانهم أو صحتهم.

ثالثاً:

جرائم الحرب

-09۲ و عملا بنص المادة ٨ من نظام المحكمة الجائية الدولية، تغتص هذه المحكمـــة بالقصل في جرائم الحرب، وعلى الأخص إذا تم ارتكابها كجزء من خطة، أو سياسة، أو مسن دائرة و اسمة تؤتى فيها هذه الجرائم.

و لأغراض هذا النظام، يقصد بجراتم الحرب:

- ٢. قتل الأشخاص عمدا، أو تعذيبهم، أو معاملتهم بطريقة تتافى كرامتهم، بما فى ذلــــك إخضاعهم لتجرية بيراوجية.

⁽أ) يقصد باختفاء الأشخاص جبراً، القبض عليهم واحتبار ما أو اختطافهم من قبل أو بموافقية أو بدعم الدولة أو التنظيسم، الدولة أو التنظيسم، الدولة أو التنظيسم، الدولة أو التنظيسم، الاعتراف بحرمانهم من حريثهم، أو إعطاء أية معلومات عن أماكن اعتقالهم بقصد تجريدهم من حمايسة القانون لفترة بطول زمنها أو يقصر.

^{(&}lt;sup>2</sup>) تعمد بهذه الجريمة الأفعال غير الإنسانية للتي ترتكب في إطار نظام مؤسسس علسي القمسع المنسهجي، وسيطرة جنس على جنس أغر، بقصد دعم هذا القطام وضعان استمراره.

٣. تعمد إصابتهم بأضرار بننية أو صحية خطيرة؛ أو تعميق معاناتهم؛ وغير ذلك مسن الجرائم الخطيرة المخالفة - في إطار قواعد القانون الدولي- القوانين والقواعد العرفية التي يتم تطبيقها في إطار الصراع المعملح، والتي يندح تحتها:

3. تعدد توجيه الهجوم ضد السكان المنتيين بوصفهم كذلك؛ أو ضد أفراد منتيين ليمس لهم دور مياشر في القتال؛ أو ضد أشياء منتية (أ)؛ أو ضد أشسخاص أو مهاني أو أدوات أو ومنائل نقل أو وحدات لهم، أو لها صلة بأعمال المعونة الإنسانية، أو بتنظيم يعمل لحفظ السلام وفق ميثاق الأمم المتحدة؛ بشرط تمتعها بالحماية التي تكظها هذه القواعد للمنتيين أو للأشسياء المنتية. وفقاً لقواعد القانون الدولي التي تنظم علائق قانونية في أنزعة معلحة بين أطرافها.

تعدشن هجوم مع العلم بالأضرار التي يرتبها، مواء في ذلك ما انتخذ من صورها
 شكل لإهاق لرواح المدنيين، أو إصابتهم بجروح، أو الإضرار بأشـــياء مدنيـــة؛ أو صـــورة مضار جسيمة واسعة الانتشار نتال من البيئة الطبيعية، ولا تبررها المزايسا المتوقعــة مــن الأعمال الحربية في منظورها الإجمالي، بما يفقد هذه المزايا تناسبها مع تلك الأضرار.

 الهجوم وإلقاء القدايل - يكل الوسائل- على مدينة أو الرية، أو على مبان أو مساكن ليس لها شمة حماية، و لا تحتير كذلك هدفاً حربياً.

لا قتل أو جرح المحاربين الذين سلموا أنضهم اغتياراً، بعد أن تغلوا عن أسلحتهم، ولم
 تعد لديهم وسائل الدفاع عن أنضهم.

 أبياءة استخدام علم الهدنة؛ أو علم آخر؛ أو رموز القوات المسلمة للعدو أو شاراتها أو أزيانها؛ أو علم الأمم المتحدة، إذا نجم عن سوء هذا الاستخدام وفاة أو جسراح شخصية خطيرة (٧).

٩. أن تقرم سلطات الاحتلال -بطريق مباشرا أو غير مباشر- بنقل جزء من شعبها إلى الإقليم المحتل من قبلها، أو طردها سكان هذا الإقليم، أو نقلهم من كل أجزائه أو بعضها، سواء إلى داخل الإقليم المحتل أو قيما وراء حدوده.

⁽¹⁾ المقصود بالأثنياء المدنية، الأشهاء التي ليس لها طبيعة حربية.

⁽²⁾ يدخل كذلك ضمن العلامات التي لا يجوز إساءة استغدامها، العلامات العموزة الانقاقيات جنوف The distinctive emblems of the Geneva Conventions.

١٠. توجيه هجوم متعمد ضد المبانى المرصودة على أغراض خيرية، أو دينيـــة، أو علمية، أو تماريخية، أو ضد تماثيل تاريخية، أو ضد دور أو أماكن يودع المرضى والجرحى فيها، بشرط ألا تكون أهدافا حربية.

١١. تعمد إخضاع الأشخاص الذين يسيطر عليهم خصم معاد، انجرية علمية أو طبية، أيا كان دوعها، أو لعمل يتطق ببتر أطرافهم، إذا كان هذا الإجراء غـــير مــيرر بضـــرورة يقتضيها علاجهم طبياً، وكان كذاك في غير مصلحتهم؛ ومن أثره وفاة شخص أو أشخاص أو تعريض صحتهم المخاطر جميمة.

 قتل أو جرح أشخاص بطريق الخداع Treachously إذا كانوا ينتمون الأمة معادية أو لجيشها.

Declaring That no Quarter be Given اعلان أن عفواً أن يمنح رحمة بأحد

١٤. تدمير أموال تملكها قرة معادية، أو الاستيلاء عليها، ما لم يكن لظـــك صـــرورة تقتضيها الأعمال الحربية وتقطلهها.

١٥. حرمان المواطنين الذين ينتمون إلى خصم معاد، من الحقوق التى يملكونها وفقاً للقانون، سواء بإلفائها أو بوقفها أو بتقرير عدم جواز قبولها. وكذلك حملهم على الإسهام فيلى الأعمال الحريبة الموجهة إلى بلدهم، ولو كانوا من المحاربين قبل بدنها.

١٦. نهب مديئة، أو مكان، حتى بعد أخذه عنوة.

۱۷ استخدام السموم أو أسلحة لها مسمية، أو الغاز الخانق، أو الغاز السام، أو غير هــــا من السوائل أو المواد أو الأجهزة التي لها أثر مماثل؛ أو استعمال رصاص يتمدد، أو ينتشـــر بسهولة في الجسم.

۱۸. استعمال أسلحة أو صواريخ أو مواد أو وسائل حربية تحدث معاناة لا ضــــرورة
 لها، أو جراحا مغالى فيها Superfluous Injury or Unnocessary Suffering.

١٩. إتيان أعمال شريرة -لا حياء فيها- ضد شخص أو أشخاص بما يخل بكرامنهم.
وعلى الأخص عن طريق إذلالهم أو إهانتهم.

٢٠. تجويعهم عن طريق حرمانهم من وسائل الحياة وضروراتها كإجراء يدعم الأعمال
 الحربية ويتويها؛ رغم كونهم من المدنيين.

۲۱. اغتماب أشخاص أو استعبادهم جنسياً Sexual Stavery أو فرض الدعارة عليهم، الا Sexual Stavery أو إكراههم على الدعار أو تعقيمهم جبراً حتى لا يذجبوا Enforced Sterilization.

٣٢ قيد أو تسجيل أطفال ألك من خمسة عشر عاما، لحملهم على الخدمة الإترامية في الأوسال المسلحة الوطنية، أو الاستخدامهم في الإسهام النشط في الأعمال المدانية.

رابعاً: ضوابط مباشرة المحكمة الجنائية النواية لوالايتها

997 - تباشر هذه المحكمة والإيتها بالفصل في الجرائم المنصوص عليها في المسادة ٥ من نظامها، وفق الواحد، ويمراعاة ما يأتي:

ب. أن يحيل مجلس الأمن حرواق ما ينص عليه الفصل ٧ من ميثاق الأمم المتحدد إلى سلطة الاتهام، جريمة أو أكثر مما تقدم، إذا نل ظاهر الحال على وقوعها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) يقصد بالإكراء على المعل Enforced pregnancy الاحتجاز غير المشروع لامرأة وجعلها حاملاً بالقوة بقصد الإضرار بالتكوين الخلقي لأي شعب، أو بقصد الإخلال الخطير بقواعد القانون الدولي.

خامساً:

شروط قبول المحكمة الجنائية الدولية الفصل في الجرائم التي ندخل في والايتها

916- ولأن اختصاص هذه المحكمة -وعلى ما يبين من الغــرة العاشــرة العباجــة نظامها- يعتبر مكملاً للنظم العقابية الوطنية، فإن عليها أن تقرر عدم قبول القضية المطروحة عليها فى الأحوال الآتى ببيانها:

ا. إذا كانت القضية قد نتاولتها إحدى الدول الذي لها ولاية عليها، بالتحقيق أو الانسهام،
 ما لم تكن هذه الدولة، غير راغبة، أو غير قلدرة بصفة أصديلة، على المضمى فسى أعمال التحقيق أو الاتهام الذي بدأتها.

٢. إذا كانت الدولة التي لها والابة على القضية، قد قررت بعد تحقيقها لها، ألا توجسه الاتهام إلى الشخص المعنى بها، ما لم يكن هذا القوار ناجما عن انتقاء رغبتها، أو عدم قدرتها أصلا، على توجيه الاتهام.

 إذا كانت القضية ايس لها من الأهمية والخطر ما يدعو المحكمة الجنائية الدولية إلى منابعتها.

 إذا كان الشخص المعنى بالجريمة -المحظور ارتكابها وبق أحكام المدواد ٦ و٧ و ٨ من هذا النظام- قد حوكم عنها من قبل محكمة أخرى. إذ لا يجوز المحكمة الجنائية الدولية أن تحاكمه عن هذه الجريمة ذاتها إلا في إحدى حالتين:

أولاهما: أن تكون الإجراءات في المحكمة الأخرى تتوخى حمايسة الشخص المعنسي بالجريمة التي تنخل في ولاية المحكمة الجنائية الدولية، من الممئولية الجنائية عنها.

ثانيتهما: أن تكون الإجراءات التي طبقتها المحكمة الأخرى في شأن الجريمة، لا تسدل على حينتها أو استقلالها وفق قواعد القانون الدولى المسلم بها؛ وكان تطبيقها لها قد تم علسى نحو لا ينتق في نطاق الأوضاع التي لابستها وقصيد تقديم هذا الشخص المدالة لينال جزاءه عنها.

الفصل الرابع الرقابة القضائية على يستورية مجاكمة المنتيين أمام المجاكم الصكرية

نبذة عامة

• وفى نطاق اختصاص السلطة التشريعية بتقرير القواعد القادينية لتن تنظم إدارة القوات المسلحة وضوابط عمل أفرادها، وولجباتهم التي يؤلخنون على الإخلال بها، وأحساط سلوكهم التي يلتزمون بمراعاتها، نصوغ السلطة التشريعية ما نراه من المصسوص المقابيسة ملائما وضروريا لنهيهم عن إثبان الجرائم التي حديثها، وعقلهم عنها حال ارتكابهم لها.

ويتم ذلك وفق القواحد الموضوعية والإجرائية التي تنصبط بها محاكمتهم عمن تلك الجرائم، والتي يندرج تحتها تحديد نموذج المحاكم التي تشكلها للفصل في جرائمهم، وطسرق الطمن في أحكامها، وقواحد التصديق عليها تحويرا أو إمضاء لها.

كل ذلك بقصد تحقيق نظام خاص للعدالة الجنائية يقتصر على أنواد القوات المسلحة من ضباطها وجنودها حيثما كانوا؛ ومن الملحقين بهم الذين يرتبطون معهم بعلاقة من نوع خاص؛ ومن جنود وضباط الاحتياط الذين تستدعيهم القوات المسلحة بعد انتهاء خدمتهم، بقصد تطوير تدريبهم، فهؤلاء وهؤلاء يمتلون جوهر النظم العسكرية التي لا توفر الخاضعين لها حلى الأعم من الأحوال- ضوابط حقيقة التقاضي، وكثيرا ما تخل بضماناته الرئيسية، وعلى الأخص مسا

وكان منطقيا أن يستبعد المدديون من دائرة ذلك النظم، وأن تنص الفترة الثانية من المادة
170 من الدستور الروماني، على أن الأصل في الحدالة، هو أن تديرها محكمة العدل العليبا
وغيرها من المحلكم التي ينشئها القانون؛ وأن من المحظور تكويس محسلكم لسها طبيعة
170 استثنائية The Setting Up of Courts of Exception is Prohibited والمستور الإيطالي على أن الوظيفة القضائية لا يتو لاها إلا قضاة علديون يتم تعيينهم
17 من الدستور الإيطالي على أن الوظيفة القضائية. ولا يجوز تعيين قضاة استثنائيين، ولا قضاء
خاصين، وإن جاز تشكيل دوائر خاصة من القضاة لنظر مسائل بذواتها، على أن يكون نلسك
في إطائر الأجهزة القضائية العادية؛ ويشرط إسهام المواطنين المؤهلين— الذيسن لا يحسدون
أعضاء في الملطة القضائية العادية، ويشرط إسهام المواطنين المؤهلين— الذيسن لا يحسدون
أعضاء في الملطة القضائية العادية، في نشاطها.

ويحدد القانون هذه المسائل، وصور الإسهام الشعبي في إدارة العدالة.

ولا يجوز أن تحل محل المحاكم العادية، محكمة يوايها المشرع اختصاص الفصل فسى قضية بذاتها. وليس المشرع أن يعد قانوناً من أثره تغيير أو تعديل القانون المنظـــم المسلطة القضائية، أو القواعد الإجرائية المعمول بها أمامها، إذا كان هذا القانون لا يتوخى غير مجود تطبيقه على قضية بذاتها().

ونتص المادة ١/٢٧ من دستور الجمهورية الكورية الصادر في ١٩٤٨/٧/١٧ والمعدل في ١٩/٧/١٠/١٤، على أن المواطنين لا يحاكمهم إلا تضاة مؤهلين وفقاً الدستور والقانون،

وتحظر فقرتها الثانية، مثول المواطنين من غير المجددين فسى القــوات المســلحة، أو العاملين فيها، أمام محاكم عسكرية في تشكيلها، ما لم يكن ذلك بعد إعلان القواديسن العرفيسة الاستثنائية، وفي شأن جرائم بذواتها(").

ونتص العادة ٢٨ من هذا الدستور على أن للأشخاص الذين تثور فسى شسأنهم شسبهة ارتكابهم لجريمة ما، حق في التعويض عن مدة احتجازهم، إذا أطلق سراحهم وفقاً للقانون، أو لم يوجه انهام إليهم.

⁽¹⁾ تتمن العادة ١٩٤ من دستور تأيلاند على أن للمحاكم العسكرية سلطة الغسل في الخصومات في الحدود المنصوص عليها في القانون.

^{(&}quot;) حصر النمتور هذه الجرائم في جريمة الإخلال بسرية المطومات الحربية الهامة، وجريمة تظى الجنسود الذين يتولون حراسة المواقع الحربية عن ولجبائهم، وجريمة إمداد الجيش بأطسة فاسدة، والجرائسم النسى بيينها القانون ونقع على محاته وتجييزاته، والجرائم ذلت الصلة بالأسرى.

المبحث الأول الحد الأنثى من الحقوق المقررة لكل فرد في مواجهة سلطة الاتهام

97 - يتولى القضاة بحكم ضمائرهم، وعلى ضوء ولجبهم فى تطبيق قاعدة لقـــانون، مسئولية ضمان حماية حقوق الأثراد وحريلتهم الأساسية بما يكفل فعالينها. وعليهم أن يبذلـــوا كل جهد من أجل توفيق تشريعاتهم الوطنية مع القطور الراهن لحقوق الإنسان فــــى النطـــاق الدولى.

ذلك أن هذه الحقوق -وعلى حد قول الأسئاذ هنكن- <همى النى بطلبــــها كــل فــرد ويستأثر بها، ويحرص علي أن توايها الجماعة اهتمامها، وأن توفر لها مجالا حيا لنطبيقها.

ووصفها بانها حقوق لكل إنسان، يفيد عالميتها، وأن على كل جماعة أن تسلم بسها، وأن مضمونها لا تغيره الجغرافيا ولا التاريخ ولا الثقافة ولا الأينلوجية، ولا النظم الاقتصاديــــة أو للسياسية، ولا درجة التطور الذي بلغتها.

ووجودها وضرورة النزول عليها لا يرتبط كذلك بالعرق، ولا بـــالجنس، ولا بالطبقــة الاجتماعية، ولا بــالجنس، ولا بالطبقــة الاجتماعية، ولا يمركز أبا كان. ووصفها بأنها حقق، ولذاه أن طلبها يدخل في منطقة الدق، ولهما بالتالى لا تعتبر من الحقوق التي نتتجها روابط الأخوء، أو التي يثيرهــا الوجــدان. ولا يمنحها أحد كذلك تقضيلاً على غيره. ولا هي آمال يرنو أصحابها البـــها أو يطمعــون فــي تحقيها، ولا مجرد شار يسعون إلى جنبها.

و لا يحتاج أصحابها، إلى كسبها أو التكليل على استحقاقهم لسها. وإنصا هسى تخويسل Entitlement يقابل بالنزلم في إطار نظام سياسي بخضع للقانون، إذا كان هذا النظام خلقياً ومحكوماً بقانون أخلاقي. ومن ثم لا تعتبر حقوق الإنسان، نظرة مثالية نتمللع بصورة مجمودة إلى ما هو خير أو حسن، ولكنها حقوق تقبل التحديد، ولا تجهيل فيها. وهي فسى مجموعها تبلور ضرورة احترام كرامة الفرد، وقدراً كبيراً من ذائبة شخصيته، وتقييماً لحقائق العدل ومظاهر الجور(")>>.

⁽¹⁾ Hinken, Rights here and there, vol. 81, 1981 Colombia Law Review, at 1582.

وليس الدستور بالتالى مصدراً لهذه الحقوق. والمعاهدة الدولية والأعمال الحكوميــــة لا تتشئها. وإنما هى مجرد وسائل تؤكد من خلالها اعترافها بها، وتكفل عن طريقها آلية ملامـــة لتتفيذها.

٩٧٥ و وتقليديا نتدح دائرة حقوق الإنسان لنشمل كل ما يتصل بآدمية الفــرد وكرامقــه كمرية الاجتماع والتعبير عن الأراء وحرية العقيدة. ومن هذه الناحية نثير حقـــوق الإنســــأن خلافا في شأن حقيقة القائمة التي تشملها هذه الحقوق، ونطاق أو مضمون كل حق منها.

ومن الناحية الإجرائية، تحيل هذه الحقوق إلى القواعد الأساسية في القانون التي تكفـــل حمايتها.

وشة حقيقة لا مراء فيها، هى أن حقوق الإنسان وحرياته حسواء فى توجهاتها أو فسي القيم التي تكرسها تندر سرابا، إذا لم تكفل النظم القانونية التي تحيط بسمها - إطاراً فعالاً لضمانها- شأن حقوق الأفراد فى ذلك، شأن التراساتهم، ذلك أن إهمال تتفيذها جبراً على مسن ينازعون فيها أو ينتصلون من إيفائها، بحيلها أشباحاً نبصرها، ولا نفيض بأيدينا عليها(').

Legal obligations that exist. but cannot be enforced, are ghosts that are seen in the law, but are elusive to the grasp.

ومجرد إيراد قائمة بحقوق الناس وحرياتهم. لا يكفلها، ولو أدرجها الدستور في صلاب................................. أو نص عليها إعلان منفصل عن الدستور ولو كان في قوة أحكامه.

ذلك أن النصوص القانونية جما في ذلك نصوص الدستور - لا تكمن قيمتها في مجسود تنوينها، إذ هي تعبير عن قيم لا تنبض بالعياة إلا من خلال تطبيقها، ومن المنصور بالتألي أن تنطابق في دولتين مختلفتين، وثيقتان لحقوق المواطنين وحرياتهم، وأن تتباعدا بصورة كلية أو جزئية في مجال تطبيقها، وحتى دلغل الدولة الواحدة، فإن نظمها القانونية القائمسة، لا بتسم تنطيقها بصورة واحدة في عصور مختلفة من تاريخها، وإنما تتباين تطبيقاتها فيها على ضوء تطبيقها بصورة واحدة في عصور مختلفة من تاريخها، وإنما تتباين تطبيقاتها فيها على ضاء الأمم على اختلافها، والشواهد التي تنل عليها تجاربها المريرة، خير برهان على أن الضمان الامم على اختلافها، والشواهد التي تنل عليها تجاربها المريرة، خير برهان على أن الضمان تعبر بها عن إصرارها عليها، وإنما يكفلها ألبة قضائية لها من استقلالها وحيدتها ومن مكانتها بين مواطنيها، ما يمنحها قوة أدبية كبيرة تزن من خلالها بالقسط عنوان السلطة التشويعية أو

⁽¹⁾ The Western Maid, 257 U.S. 419 (1922) at 433.

التنفذية على كل حق أو حرية كظها الدستور، انزدهما مما إلى التهود التي فرضها عليسهما، فلا تخرجان عن حدود ولايتيهما. ويتم هذا المعوان ليس فقط من خلال النصوص القفويية أو عن طريق بعض التدليير، كالقبض والاعتقال، وإنما يتحقق كذلك من خلال إلحاق المنبيسسن بالمسكريين اذين يختلفون عليم أو الاعتقال، وإنما كذلك في نوع واجباتهم، وأنماط سلوكهم التي النظم التي بنبغي أن تحكم كل فريق منهم، وإنما كذلك في نوع واجباتهم، وأنماط سلوكهم التي بؤاخذون عليا، وماهية الجرائم التي يجوز إسنادها إليهم. ذلك أن الجرائسم العسكرية عسير جرائم القانون العام، في أوصافها وأركانها والأغراض التي تستهدفها.

كذلك فإن لكل من هذين النوعين من الجرائم، قضائتها الذين يتمايزون فيما بينهم، مسواه في طرائق تعيينهم وقدر استقلالهم، وحينتهم؛ أو في الطريقة العملية التي يديرون بها العدالسة الخالتية، وكذلك في كيفية تشكيل المحاكم التي تضمهم، وطرق الطعن في أحكامها، والشسووط التي يتطلبها القانون انهائيتها.

قلا يجر مدنيون إلى محاكم عسكرية لا بطمئنون لضماناتها، ولا شأن لهم بقضائها، ولا مأن لهم بقضائها، ولا بوسائلها في تتفيذ أحكامها. ذلك أن التمييز بين الجرائم التي تفصل فيها هذه المحاكم، وغيرها من الجرائم التي تولجهها النظم المدنية حرهي جرائم القانون العام ضرورة وتقضيها أن لكل نوع من هذه الجرائم، قضاه يقهمون أبعادها، ويدركون خصائص وأغراض الجزاء المقسور علي ارتكابها. ولذن جاز القول بأن القضيصاء يتخصيص بالزمان والمكان والموضيوع والأشخاص، إلا أن التخصيص غير التمل كذلك يفترض التخصيص، أن تعطى لكل هااسة ليومنها، وأن يقيد بالأغراض الفهائية التي يتوخاها، أيكون طريقا إلى عدالة أعمق وأكمل.

994 وسواء تطق الأمر بالمحتكم العسكرية أو بمحتكم القانون العام، فإن من يقتصون البها ويمثلون أمامها عن الجرقم التي تنخل - مستورياً - في نطاق ولاية كل منهما، يشتصون في مو إنجهتها بحد أدنى من العقوق التي لا يجوز النزول عنها بالنظر إلى تعلقها بـــالهدوئيط الأسلسنية المحتكمة المستورية العليا بأنها مجموعـــة القواعــد المبدئية التي تعكس مضامينها نظاما متكامل الملامح، بترخي بالأمس التي يقوم عليها، مسون كرامة الإنسان وحقوقه الأسلسية ويحول بمتماثلته دون إساءة استخدام العقوية بما بخرجــها عن أهدافها؛ وينطلق في ركائزه من إيمان الأمم المتحضرة بحرمة الحياة الخاصة، ويوطـــاة القود التي تنال من الحرية الشخصية؛ ويتغيا في جوهره أن تنقيد الدولة - في مجال تحديدهــا للبرائح وتتريح عقوباتها - بالأغراض الذهائية، التي ينافيها أن تكسون إدائــة

المتم هذفا مقصوداً منها، أو أن تكون القواعد التي نتم محاكمته على ضوئسها، مصلامه للمفهوم الصحيح. الإدارة الحالة الجائلية إدارة فعالة. وإنما يتعين أن تلتزم هذه القواعد مجموعة من القيم التي تكفل لحقوق المتهم الحد الأدني من الحماية التي لا يجوز السنزول عنها أو الانتقاص منها. ذلك أن القواعد المبدئية التي تقوم عليها المحاكمة المنصفة، وإن كانت إجرائية في الأصل، إلا أن تطبيقها في مجال الخصومة الجنائية عرعلي امتداد مراحلها المؤررة في محصلتها النهائية (ا).

وتتوخي القواعد المبدئية النظم العقابية جميدها، تحديد دائرة المخاطبين بها بمسا يكفسل تحقيق أهدافها، فالمدنيون جميعهم مخاطبون بجرائم القانون العام، والذين يعملون في القسوات المسلحة، ويعتبرون من كوادرها، أو بلحقون بها لخدمتها، لهم جرائسم تخصسهم لا يتوخسي المشرع بتقريرها غير تأمين القوات المسلحة، وضمان تماسكها حتى لا ينفسرط عقدها، الو يختل نظامها.

ولهولاء وهولاء محاكمهم التي وستظون بها، سواء تطق الأمر بتشكيلها، أو بضماناتها، أو بكينية تطبيقها عملا.

990- وإذا كان المدنيون مفاطبين بجرائم القانون العام، ولهم محاكمهم التسي تستقل بتشكيلها وضماداتها عن المحاكم العسكرية، فإن العسكريين لا يتمتعون أثناء خدمتهم بكسامل حقوق المدنيين. ومن ذلك أن حقهم في اختيار الزوج لوس مطلقا، وحريتهم في التعبير عسن أراتهم داخل وحداتهم ونشرها من خلال حق الاجتماع، تتخللها قيود كثيرة تصل إلى حد ملعها كلية إذا كان من شأن ترويجها إيهان عزائم من يتلقونها. كذلك بنظق أمامهم الطريسق إلى الاخراب المدياسية أو الإسهام الفعال في نشاطها. وقد يكون دخولهم في النظام الانتصام إلى الأحزاب المدياسية أو الإسهام الفعال في نشاطها. وقد يكون دخولهم في النظام ومرونتها التهيم، مطقا علي إذن خاص، وللنظم التأديبية التي يخضعون لسها صرامتها ومرونتها التي تكثل تحقيق أهدافها، وعلي الأخص أثناء خدمتهم في ميدان الأعمال الحربيسة، لضمان امتثالهم لأوامر قانتهم دون إيطاء وبذلهم كل جهد لتتفيذها في الصورة المرجوة.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) كستورية عليا" –القضية رقم ٢٨ لسنة ١٧ أنسائية "مستورية" جلسة ١٩٩٥/١٢/٢– قاعدة رقم ١٥ ص ٢٨٦ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة النستورية العليا.

ذلك أن الخضوع لها ولمضاءها في توقياتها المحددة والامتناع عن معارضتها، هــــو الضمان الوحيد لصون الغصائص القتالية العالمية لوحداتهم(").

وجرائمهم التأديبية هذه التي ينعقد الاختصاص في تقدير الجزاء على ارتكابها، للقابة والرؤساء في وحداتهم بوصفهم مسئولين عن الانضباط فيها غير جرائمهم المسكرية التسمى والرؤساء في وحداتهم بوصفهم مسئولين عن الانضباط فيها بما يضمل أركانها، ومن ثم تسمقل العقوبة التأديبية - في مجال تطبيقها وإجراءاتها والسلطة المختصة بتوقيمها - عسمن العقوبة الجنائية التي يؤاخذون بها عن جرائمهم.

ذلك أن الفعل الواحد، قد يشكل ذنبا إدارياً وجريمة جنائية في أن واحد. ولا يحول تعلق المؤاخذة التأديبية بواقعة بذاتها، دون تعلق الدعوى الجنائية بهذه الواقعة عيدها إذا كان المشرع كد أثم جنائيا ارتكابها.

ولئن جاز القول بأن الجزاء الانصباطي لا تتوافى فيه كل همعانة يحيط المشرع بسها يقاع المقوية الجنائية؛ وأن الجريمة التأديبية تحركها أفعال قلما يشخل المشرع لتعيينها بقانون، وإنما يحيل في شأن بيانها -ريصورة لجمالية- إلى العباطة اللاكحية القسى يحددها؛ وكسان الجزاء الجنائي يرتبط بالضرورة بجريمة بعين القانون أركانها في صطبه، فلا يكل تحنيدها إلى أداة أنني؛ وكان الخطأ الواحد في الجريمة التأديبية كثيراً ما يحاط بأكثر من جزاه كي تقسد السلطة المختصة ما نراه مناسبا من بينها في حالة بذاتها لسها خصائصها؛ إلا أن العقوسة التأديبية تسوغها ضرورة سيطرة القادة والرؤماء على وحداثهم، وإقرار النظام الدقيسة بيسن أفرادها.

١٠٠- وأقد يعارض بعض المواطنين الانخراط فى القوات المسلحة بذاء علمى عقيمة يومنون بها، أو على ضوء وجهة نظر فلمسفية تثنيهم عن القتال Ies objecteurs de يؤمنون بها، أو على ضوء وجهة نظر فلمسفية نثنيهم عن القتال الدماء، غير عمل مسن أعمال التمامح، لا يعقيهم نهائيا من الخدمة الإفرامية بالقوات المسلحة، وإنما يلحقهم المشرع باحدى

⁽ا) تعمتورية عليها "طقضية رقم ٢٧ لسنة ٨ قضائية "مستورية" جلسة ٤ بناير 1997 -قاعدة رقسم ١٤ ص ٨٥ وما بعدها من المجلد الأول من الجزء الأول من مجموعة أهكامها.

وحداثها غير القتالية. وقد بيدل خدمتهم الإلزامية- ويما لا يجاوز العدة المقررة أصلا لـــــها-بخدمة مدنية تعود فالندتها على الجماعة .

٣٠١ - ولا يحول خضوع العسكريين لنظام قانونى خاص، منواء فيما يتطـــق بنــوع الجرائم الذي يساملون عنها، أو قدر عقوياتها، أو تشكيل المحاكم الذي يعهد إليها بالفصل فيها، دون تمتعهم في محاكمتهم عنها بحد أدنى من الحقوق الذي لا يجوز التقريط فيها، ومن بينها:

١. ضرورة تعريفهم بالتهمة الموجهة إليهم في طبيعتها وسببها وأدلتها وكافة عناصرها.
 ويكون ذلك بإخطارهم بها دون إرجاء، وتقصيلا، ويلغة بفهمونها.

٣. أن يفصل في النهم الموجهة إليهم دون إيطاء، ودون إخلال بالحق في الدفاع عشم، -سواء بأنفسهم أو عن طريق محامين يختارونهم، أو محامين يندبون لهذا الغرض- وبشرط إلا تكون هذه المعونة القانونية شكلية في حقيقتها.

ذلك أن غايتها ضمان تقديم دفاع مقتد برد النهم على أعقابها، فلا يكون هـــذا الدفــاع غير معونة لها من فعاليتها، ما يؤكد موضوعيتها().

أن يتوافر لهم -إذا كانوا من المعوزين- حق الحصول علــــى المعونـــة القانونيـــة الماديـــة الماديــة المدادية بينـــة المدادية ويتردم عن طلبها.

 ه. امتناع حملهم على الإدلاء بأقوال تنينهم، الأنهم بذلك يشهدون ضد أنفسهم جسبراً،
 ويقرون بننوبهم التي يريدون كتمانها، فلا تكون هذه الأقسوال غسير إضسرار بسهم بغسير رضائهم().

^{(&#}x27;) في فرنسا تضاعف المدة بالنمية إلى من يطرضون الإنخراط في الوحدات القتالية القوات المسلحة وهـــو ما يناقض ميذاً المساواة. ذلك أن الإنن لهم بحم الإنخراط فيها، يقتضي أن تكون الأعمال البديلـــة عـــن الخدمة المسكرية مساوية في زمنها المدة ذاتها المقررة لهذه الخدمة.

Arlette Heymann-Doot, libertés publiqes et droit de l' homme, 4 edition, pp. 104-106.

^{(2), (3)} Gidon v. Wainwright, 372 U.S.335(1963).

^{(1966). (1966). (1966). (1966).}

آن يتهيأ لهم مترجمون يفهمونهم لغة قضائهم، إذا عجزوا عن إدراكها.

٧. ألا يطبق عليهم قانون جنائى بأثر رجمى، وألا نتريد وطأه العقوبة للتى يفرضها هذا القانون بأثر مباشر، عن قدر يكفل تناسبها مع الجريمة. فإذا تعامد قانونان على الجريمة ذائها، تعين أن يكتفى بالمقوبة الأثل التى قررها القانون اللاحق.

٨. أن يكفل المشرع حقهم في تفنيد عناصر الاتهام ودحضها، وذلك من خلال مواجهة شهود الاتهام وتجريحهم تشكيكا في أفوالهم، واستدعائهم كذلك لشهود ينفون الاتهام عنهم. كله ذلك في نطاق وسائل إهرائية جبرية بجوز طلبها والحمل عليها.

٩. أن يتوافر لهم شكل من أشكال الطعن في الأحكام التي تصدر ضدهم. على أن نتم مراجعتها من قبل محكمة أعلى لها من استقلالها وحيدتها وطبيعة القواعد التي تطبقها، ما يكفل إنصافها.

١٠. ضمان حقهم في التعويض وقعاً القانون عن إدانتهم بالجريمة بغير حسق. وتنفيذ عقويتها دون مقتض. وذلك كلما نقض الحكم الصلار فيها، أو صدر عفو عنها بعسد فلسهور واقعة جديدة توكد سما لا خفاه فيه- أن المدالة لم نقدم في الصورة التي لا يختل بها مجراهما. Misscarriage of justice. ويتمين أن يكون هذا التعويض كلملاً -لا رمزياً- إذ هو تعويسض عن خطأ العلملة القضائية الجميم، أو عن إدارة العدالة بما يشوه وجهها(ا).

 أن تقصل في الاتهام محكمة لها من ضماناتها الموضوعية والإجرائية، وعلانيئة جلساتها، ما يكال استقلالها وحينها(").

^{(&#}x27;) شبيه بذلك ما تنص عليه المادة ١٥ من الانفاقية الأوربية لحقوق الإنسان مسن أسه إذا تبيس للمحكمة الاوربية لحملية خيرها الاوربية لحملية خيرها الاوربية لحملية خيرها لاوربية لحملية أبن أبن قراراً أو تتبير يتعارض كليا أو جزئيا مع الانتزامات الملقساة على علتى هذه المولمة، تمين على المحكمة عند الضرورة أن تقم ترضية علالة العارف المضسرور، إذا كان القفون الداخلي نتاك الدولة لا يسمع بغير تعويض جزئي عن النتائج المترتبة على هذا القسرار أو التعبير.

^{(&}quot;) لنظر فيها تقدم المادة ٦ من الاتفاقية الأوربية لحقوق الإنصان، والمواد ١١،٩٠٨،١٠ من الإعلان العسالمي لحقوق الإنسان؛ والمادة ٨ من الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان الموقعسسة فسى مسان جومسوبه فسى ١٩٣١/١١/٢٢ وكذلك الموثاق الأمريقي حول حقوق الإنسان والشعوب.

۱۲. ضمان استبعاد كل دلول يتم التحصل عليه بالمخالفة الدستور والقـــانون. ذلــك أن القوة المنز ايدة الشرطة، وتطور وسائلها التقنية فى التحقيق ومطاردة الجناة والقيض عليـــهم، كثيرا ما أغراها على انتزاع أملة بالإكراه أو بالوعود الكانبة(").

١٣. لا يجوز لسلطة الاتهام، أن تساوم المتهم على الغزول عن حق كفله له العسستور The Bargaining away of Constitutional Rights، كأن تدعوه إلى الغزول عن الحسق فسي الطمن عن الحمل المسادر بالعقوية، مقابل إسقاط بعض التهم الذي وردت في قرار الاتهام(").

ويفسر ذلك بأن الجرائم في الماضي كانت قليلة، وكان المتهمون يظفرون دائما بالمثرل أمام قضاة يحققون في الاتهام من كل جوانبه ويفصلون فيه. ثم تطور الأمر مع الزمن بعد أن زادت الجرائم بكثرة ملعوظة وقل عند قضائها، ولبندع العمل ولمواجهة هسذه الصعوبة - خظاما تقدم فيه النيابة إلى المتهم ما لديها من أدلة في شأن الجريمة التي نسبتها إليه، وتبصدوه بالعقوبة لتي سيلقاها أو أدين عن هذه الجريمة، ثم تدعوه إلى الإقرار بجريمة عقوبتها أكسل. فإذا أقر بها، حوكم عن الجريمة الأقل، وهو ما يوفر أموالا طائلة ينفعها المواطنسون فسي مجال تميير مرفق العدالة، ويحقق معدلا أكبر في مجال الفصل في القضايا، ويوفر فرصسة لفضل المدتهم من خلال قضاء عقوبة مدتها أقل من تلك التي كان من المحتمل توقيعها عليسه في شأن الجريمة الأكبر ().

إلا أن هذا النظام لارآل معييا مع كل مزاياه المتقدمة. ذلك أن المتهم بنزل عن الحق في محاكمته عن الجريمة التي لا يوان عنها. وهو يحمــل علي المتوكمت عن الجريمة التي لا يوان عنها. وهو يحمــل علي القبول بالمقوية الأقل، خوفا من عقوية الجريمة الأكبر؛ بما يناقض مصلحة الجمهور فــي أن

^{(&}lt;sup>1</sup>) Weeks v.United States,232 U.S.383 (1914); Wolf v.Colarado, 338 U.S.25 (1949); Mapp.v.Ohio, 367 U.S.643 (1961).

⁽²⁾ Wyman v.James,400 U.S. 309(1971). (3) Bordenkircher v.Hayes, 434 U.S.357 (1978).

تسجل الإحصاءات أن 19.0% من القضايا الجنائية التي نظرتها والاية نيويورك في عام 1914، تم القصل فيها من خلال نظام المساومة؛ وأن ٤٢% من مجموع القضايا الجنائية في ولاية كاليفورنيا في العام نفسه، تم الفصل فيها على مقتضى ذات النظام.

يدان كل متهم عن الجريمة التي لرتكبها فعلا. فإذا كان المتهم بريئا من النهمة، تعين إطـــلاق سراحه، خاصة إذا كان الدليل ضده ملفقا.

<u>المبحث الثاني</u> الجهة المختصة بتحديد اختصاص المحاكم العسكرية

٣٠٠٣ تتص المادة ٤٨ من قانون الأحكام العسكرية الصادر بالقانون رقسم ٢٥ المستة ١٩٦٦ على أن السلطات العسكرية هي وحدها التي تقرر ما إذا كسان الجسرم داخسلا فسي المتصاصبها أم لا.

ولا شبهة في مخالفة هذا النص للدستور، وذلك لما يأتى:

أولاً: أن حكم المادة ٤٨ المشار إليها وإن تقرر بقانون؛ وكان القانون يعد تعبيراً عسن السيادة الشعبية في كثير من الدول التي تعطيه عصمة يسمو بها على تنخل السلطة القضائيسة في قواعده، سواه بإبطالها أو تعدلها؛ وكان القانون وإن أقرته السلطة التشريعية المنتخبة، إلا الدمنور يظل قيداً على قواعده جميعها، فلا تمنقيم صحتها إلا بشرط تلبيتها المضوابط التما أحاطها الدمنور بها؛ وكان البرلمان مقييدا بالدمنور؛ وأو اختلط بالسلطة التنفيذية أو خالطها ليمنور، ولايتها سمواء بالعدوان علمي لمؤتمر بتوجيهاتها؛ وكان خروج السلطة التشريعية، على حدود ولايتها سمواء بالعدوان علمي الدمنور الملطة غيرها، أو بالاندماج فيها بما يكنل توحدهما لا يقيمها الحق في أن تمنقل بتحديد معاني أحكامه؛ وكانت النظم العمدكرية، ولسو صدر بها قانون، إلا أنها هي في النهاية نظم قانونية مخاطبة بالدمستور، وعليها أن تتقيد بأوامره فلا تتحول عنها؛ فقد تعين أن يكون الدمنور، حدا" نهائيا لكل اختصاص (").

ثانياً: أن إطلاق يد السلطة التشريعية من القيود التي تكبحها، مؤداه أن تصدد بنفسها -وبوصفها حكما نهائيا- ما يذاقض أو يوافق الدستور. وهو ما يتأبى على وجود محكمة عليــــا تستقل بتشكيلها وضماناتها عن السلطنين التشريعية والتقيذية، ونفرض عليسهما معــــا قيـــود الدستور، حتى لا تعمل أيتهما فيما وراء دائرة ولايتها، جورا على لختصاص مقرر لغيرها.

ثالثاً : وإذ تنص المادة ١٨٣ من الدستور على أن ينظم القانون القضاء العسكرى؛ ويبين المتصاصه في حدود العبلائ الواردة في الدستور؛ فإن هذه العبادئ نكون قيداً على كل تتظيم لتشريعي لهذا التنظيم، حق الناس كافة في اللجوء إلى

^{(&#}x27;) لم تكن الدسائير الغزنسية السابقة على دستور ١٩٥٨، تخول المحاكم حق النظر في دستورية للقوانيــــن، وكان منطقياً بالنظمي أن يقرر مجلس الدولة الغرنسي وحرفيا، ما يأتي:

En l'etat actuel du droit public français, un tel moyen n'est pas de nature à être discuté devant le Conseil d' Etat statuant en contentieux [C. E.6 Nov. 1936].

قاضيهم الطبيعى؛ ولا أن يخل بحقهم فى النفاع؛ ولا فى النفلا إلى الوسائل القضائية الملائكة المنفلال للدفاع عن حقوقهم إذا كانوا غير قلارين ماليا على تحمل نفقاتها؛ ولا أن يهدر ضمانة استقلال القضاة وحيدتهم؛ ولمتناع عزلهم؛ وعلائية جلسائهم؛ وخضوعهم القلان أيما يفصلون فيه من القضايا؛ ولا أن يجيز اللنخل فى شئون العدالة؛ وجميعها حقوق كفلها الدستور لكل فرد وفيق مواده ١٦٨، ١٦٩، ١٦٥، ١٦٨، ١٦٩ و ١٦١، بما يحول دون الخروج عليها من خلال بسيط حدود الدائرة المنطقية التي يعمل القضاء العسكرى فى نطاقها؛ وإلا صلر قضاياء استثنائها، مخالفاً للدستور.

رابعاً: وإذ كانت المحكمة الدمتورية العليا - وعلى ما نتص العادة ٢٥ مسن قاتونسها هي الهيئة القضائية الوحيدة التي تختص بالفصل في كل نزاع على الاختصاص بين جسهتين
قضائينين مختلفتين، وكان عليها أن تستيصر أولا نطاق الولاية التي حددها المشرع لكل مسكن
هائين الجهتين، وأن تفصل بعدئذ فيما إذا كان المشرع قد حدد تفسوم هذه الولايسة وفسق
ضوابطها المنصوص طبها في الدستور.

فإذا بان لها مجاوزة المشرع لهذه الضوابط، كان عليها أن تبطل التمسوص القانونية التي خالفتها من خلال استعمالها الرخصة النصدى المنصوص عليها في المادة ٧٧ من قانونها على نقدير أن اللجوء لهذه الرخصة، يتمل بنزاع معروض عليها يدخل الفسل فيه فسي اختصاصها لتطقه بتطبيق نص المادة ٧٠ من قانونها.

خامساً: وإذ تتص المادة ٤٨ من قانون الأحكام المسكرية على أن المحاكم العسبكرية وحده اهى التي تحدد ما يدخل وما لا يدخل في اختصاصيها؛ وكان ما قرره هذا القانون فـــي ذلك وهو سابق في وجوده علي العمل بقانون المحكمة الدستورية العابا- يناقض اختصساص هذه المحكمة المنصوص عليه في العادة ٢٥ من قانونها، فإن قانون الأحكام العسكرية لا يكون معدلا القانون لا حق عليه، غمامة إذا كان هذا القانون اللاحق قد نظم بصررة مبتداه القواعسد التي تحكم التنازع على الاختصاص بين جهانين قضائيفين مساقلين أيا كان موقسهما أو طبيعة التنظيم القانوني الذي يحكمهما، فضلا عما هو مقرر من علو المحكمة الدمتورية العلبا علسي كل هيئة قضائية سواها، وهو ما خولها وفقا القانونها- العلماة التي تحدد بها، ليس فقط الهيئة القضائية المثرع بالقصل في الازاع محل التنازع، وإنما كذلك إضفساء و لايـــة

جديدة علي هذه الهيئة إذا كان النزاع قد خرج من يدها بصفة نهائية بإصدارها حكما قاطعا فيه بعد تقديم طلب فض النتازع إلى المحكمة الدستورية العليا(").

ولا يتصور بالتالي أن يتولي القضاء العسكري مهمة الفصل في نزاع على الاختصاص يكون هو طرفا فيه، وإلا لنقلب خصما وحكما في آن واحد.

سانعياً: كذلك فإن الهيئتين القضائيتين المتازعتين على الاختصاص تتكافل قدراً، ولا المحاهما على أخراهما. وإنما هما خصمان في موضوع معين بتعين أن تقصل فيه محكمة تطوهما معا، هي المحكمة الدستورية العليا التي يستحيل أن تكون أحكامها حرعلي مل جري به قضاؤها - طرفا في نزاع على الاختصاص. وفي ذلك ضمان لحيتها فيما بين المهتن المتازعتين على الاختصاص، اتخص إحداهما بالفصل في النزاع المعروض عليهما باعتبارها أولي به من غيرها وفق أحكام الدستور والقانون(").

⁽²⁾ القضية رقبر المنذ ١٤ فسلقية تنازع " قاعدة رقم ٧ - جلسة ٧ مساور ١٩٩٤ من ٨٣٠ مسن الجهزه السادس من مجموعة أحكامها، وفيها فسلت المحاكمة الدستورية في تتاقض مدعي به بين حكمين نهائيين صدر أحدهما عن محكمة أمن الدولة العليا، وثانيهما عن المحكمة العسكرية العليا، قاطعـــــة بذلـ كه بعدم إعتدادها بنص المادة ٨٤ من قانون الأحكام العسكرية. ذلك أنه سواء تعلق الأمر بالتنازع علي الأختصاص أو بالتناقض في الأحكام، فإن المحكمة الدستورية العليا لا تفصل في هذا النزاع إلا علي ضوء أجدر هائين المحكمتين بنظره في إلحل الحدود التي رسمها المشرع أولاية كل منهما بدا لا ينقش الدستور.

المبحث الثالث فانون الأحكام العسكرية فانون خاص

7. ٣- هو قانون خاص بالنظر إلى نوع الجرائم التي ينظمها، والمسئولين جنائيا عسن الرتكابها، وتشكيل المحاكم التي نفصل فيها، وطرق الطعن في أحكامها والقواعد التي أفردها في مجال التصديق عليها. وهو بذلك يسئل عن محاكم القانون العام سواء فسي تشكيلها أو ضعاناتها، خاصة ما يتطق منها بحيدتها واستقلالها، وهما ضعانان أساسيان المعسون حقوق المواطنين وحرياتهم، وحتى وإن نص هذا القانون الخاص على تطبيق القواعد الإجرائية التي حواها القانون العام، إلا أن الكيفية التي تطبق بها القواعد عملا هسي التي تمسم المحاكم العسكرية بالذورج على النمط الإجرائي لمحاكم القانون العام.

وهذا التنظيم الخاص وإن كان بمايز بين الجرائم بعضها البعض بالنظر الخصائه مسها، وكان الأصل في الننظيم الخاص، أن ينبو عن قواعد القانون العام إلا إذا أحال إليها، أو خسلا من نص على خلاقها؛ إلا أن إقراد أنواع بذواتها من الجرائم بقانون خاص بحيط بها، لا يعتبر معينا معتوريا، ولو فقد القانون الجنائي ناك الوحدة التي تفرض تنظيما شاملا ووحيدا" للجرائم جميعها. ذلك أن وحدة القانون الجنائي، أو تفرق قواعده بين أكثر من قانون، يرتبسط دوما بطبيعة المصالح التي ينظمها.

فكاما كان لبعض المصالح الهامة ذاتيتها التي تفردها بخصائص تستقل بـــها، وتــبرر تميزها عن غيرها، فإن تنظيمها بقانون خاص ارد العدوان عليها بجزاء بالانمـــها، لا يكــون مخالفا" للمستور. إذ هو أدخل إلى السياسة التشريعية التي لا يجوز لجهة الرقابة القضائية على المستورية أن تخوض في صحتها، ولا أن تجيل بصرها في بواعثها أو حكمتها؛ ولا أن تحدد بنفسها بديلا أفضل من المشرع، وإنما تتحصر مهمتها في أمرين:

أولهما: تقدير الأس التي ألم المشرع عليها نظام التجريم، وتقييم العقوية التي قدرها لكل جريمة من جهة غلوها، أو تصويها، أو ضرورتها أصلا().

ثانيهما: ألا تهيط القواعد الإجرائية التي تحيط بالمتهمين الذين يحاكمون عن جرائمــهم، عن الحد الأنني من الحقوق التي يتعين ضمانها لهم. وشرط ذلك أن تكون محاكمتهم منصفــة لا يمتاز فيها بعض المتهمين على بعض، وإنما يظلهم الدستور جميعا بالحماية، وأو كانوا غير

⁽¹⁾ لا يكون توقيم العقوبة واجبا إذا صدر قاتون أصلح المتهم.

مواطنين، ويشملهم بالتالي لفتراص البراءة والحق في دفع الاتهام حماً في ذلك مواجهة شهود إثباته– بكافة الوسائل القانونية.

وهذه المحاكمة المنصفة التي خلا الدستور حتى من بيان صورة إجمالية لمالامحها، إلا فضاء المحكمة المستورية العليا حدد خطوطها الرئيسية فيما جاء به من أن هذه المحاكمة قوامها خصائص النظم التي الترمنها الدول الديمقراطية في مجال إدارتها العدالة الجنائية وسيمها لتحقيق متطلباتها، على تقدير أن لكل جريمة أثرا مباشرا يتمثل في حرمان مرتكبها من الحق في الحياة والحرية، وقد تجرده من أموال يملكها؛ وأن كل عقوبة تضرج عئن المقاييس المعاصرة المفهوم الجزاء، تناقض شرط الوسائل القانونية السليمة؛ وأن الأغسراض الإجتماعية التي يستهدفها التجريم لا يندرج تحتها حرص الجماعة التي يوجد المتهم ببسن ظهرانيها، على إلواء تعطفها للثأر والانتقام، ليكون بطفها بالمتهم تلكيلا؛ وأن الإقراط في التجريم، والمفالاة في المقوبة، وإن كانا محظورين، إلا أن كل جزاء جنائي لا يجوز أن يقل في مداه عما يكون لازما لحمل المخاطبين بالنصوص الجنائية، على أن ينتهجوا طريقا سويا، فلا تجد الجريمة مدخلا لنفوسهم، ولا يكون ارتكابها الإذا ما عقوا العزم عليها اكثر فيسائدة من تحنيها (أ).

بما مؤداه أن كل عقوبة لا يجوز الإقراط فيها، ولا أيهانها بما يجاوز مقاصد التجريم.

كذلك فان كل عقوبة يتعين وزنها بالقسط لضمان عدالتها الذي لا يكافها غير تناسبها مع الجريمة وشهردها من قسوتها، فضلا عن إمكان تغريدها، علي تقدير أن المذنبيـــن لا يتغقــون جميعهم في ظروفهم، ولا في ماضيهم، ولا في نزوعهم إلى الجريمة والإصرار عليها كنمـــط في سلوكهم لا يتبدل. فذلك وحده هو الطريق إلى معقوليتها.

٢٠٤- ويتعين بالتالي العمل على تحقيق أمرين:

أولهما: أن تحكم النصوص الجنائية مقابيس صارمة نتطق بها وحدها، ومعابير حسادة تلتقم مع طبيعتها، ولا نز لصها فيما سواها من القواعد القانونية.

^(*) القننية رقم ٥٠ لسنه ١٧ قضائية كمنتورية" –قاعدة رقم ٢ جاسة ٢ يوليو ١٩٩٦- ص ١٣٠ رما بدهـــلـ من الجزء الثامن من مجدوعة أحكاسها! والقضية رقم ١٠ لمنه ١٨ قضائية " دستورية " قاعدة رقم ٩ – جلسة ١٦ نوغير ١٩٩٦ -ص١٤٧ من الجزء الثامن من مجموعة أحكاسها.

ثنيهما: أن يوازن المشرع في مجال الاتهام الجنائي بين ضمان الحرية الشخصية فسكي إطار متطاباتها؛ وبين حق الجماعة في النقاع عن مصالحها الأساسية. فلا بخل هذا النسوازن بمفاهيم العدالة حتى في أكثر الجرائم خطورة وأسوئها وقعا. ومناط نلك، أن يكسون تحقيق الاتهام موضوعيا بأن تجريه علائية، وخلال مدة معقولة، ووفق قواعد قانونية محسدة مسلفا على ضوء ضوابط محايدة في حقيقتها لا في مظهرها، محكمة ينشئها القسانون، ولسها مسن استقلالها وحيدتها، ما يكنل تثبتها من حقيقة الاتهام. ويما يخل بالحد الأدنى من حقوق المتسهم الماثل أمامها.

ويظل المشرع في إطار هذه المنظومة المتكاملة الأركان بالخيار بين تقرير تتظيم خاص لبعض الجرائم، أو الإحاقها بالقانون العام ليحكمها في كافة مناهيها.

فإذا اختار المشرع إفراد قانون خاص اجرائم بذواتها لها مسن خصائصسها وطبيعة جزاءاتها، ما يسوغ فصلها عن جرائم القانون العام، كان ذلك مما يستثل بتتديره، ويما لا يخل بالفصل في دمنتورية نصوص هذا القانون الخاص علي ضوء أحكام الدستور(¹).

١٩٦٦ وقد حدد قانون الأحكام العسكرية الصادر بالقسانون رقم ٢٥ العسنة ١٩٦١، الجرائم العسكرية حصرا، وبين ألواعها وعقوباتها الأصطية والتبعية والتكييلية بما يلائسم طبيعتها ويكفل تحقيق مفاهيم الردع من خلال الجزاء المقرر علي ارتكابها.

وأقام هذا القانون الخاص كذلك، المحاكم التي تختص بالفصل في هذه الجراثم وإيتساع عقوباتها، وبين درجاتها وطرائق تشكيلها وإجراءاتها، وقرة أحكامها وقواعد إصدارها، وطراق الطراف وطراق عليها، والسلطة المختصة بالتصديق عليها، وكيفية تتفيذها، واقتضاء المبالغ المحكسوم بها. كل ذلك ليحيط المشرع بهذه الجراثم في كلفة أحكامها.

⁽¹) القضية رقم ، ٥ السنة ١٧ قضائية "مستورية" -قاعدة رقم ٢ جلسة ايوليو ١٩٩٦ – ١٣٧٥ وما بعدها من الجزء الثلمن من أحكامها؛ والقضية رقم ١٠ المنة ١٨ قضائية "مستورية" قاعدة رقم ٩ حجلسة ١٦ نوفسير ١٩٩٦ – ص١٤٢ من الجزء الثلمن من مجموعة أحكامها.

المبحث الرابع نظرة عامة لقانون الأحكام العسكرية الصلار بالقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦

٣٠٦ يعلق أحد الفقهاء المصريين على هذا القانون قائلا بأن الذين صاغوء، جعلـــوه لكثر تخلفا من كثير من القوانين القائمة في التنظيم المقارن. فلم يستقد هذا القانون مـــن ذلــك لكثر تخلفا من كثير من القوانين العسكرية مقصورا على العسكريين، ولمـــو كــانوا غــير حائزين لإجازة الحقوق التي لم تشترط في غير المدعى العام، ومدير الإدارة العامة القضـــاء العسكري، كضمان لحسن توليهم المهام التي يقرمون عليها، وهي من طبيعة قضائية.

ولم يجز قانون الأحكام العسكرية الطعن أمام محاكم القانون العام في أحكــــام المعــــاكم التي شكلها؛ وأعطى الضابط المصدق عليها، سلطة كاملة تصل إلى حد تحوير بنيانها.

ولم يحقق المشرع بذلك وحدة القضاء بين المدنيين والعسكريين، بينما كان له حظ السبق على الدول العربية في إلغاء القضاء الطائقي بمقتضى القانون رقم ٤٦٧ أسنه ١٩٥٥، وإبماج محاكم الأحوال الشخصية في المحاكم المدنية(').

⁽أ) د، محمود محمود مصطفى - الجرائم المسكرية في القانون المقـــارن - الجــزء الأول - ص ٢٨ مــن الطبعة الأولى ١٩٧١.

المبحث الخامس جاب المدنيين إلى المحاكم العسكرية

1-1- ويزيد الأمر سوءا، أن نص المائدة 1 من قانون الأحكام السكرية تقرر أحكامات تخرج بها النظم العسكرية تقرر أحكامات تخرج بها النظم العسكرية عن طبيعتها. ذلك أنها تخول رئيس الجمهورية مائطة مترامية في مداها، تصنير بها النظم العسكرية هي الأصل في العائقة بين السلطة العسكرية والمنتبين، ورغم ما هو مقرر قانونا من أن الجرائم التي تتشنها هذه النظم، لها طبيعتها الاستثنائية بالنظر إلى خروجها في مفهومها وأحكامها على جرائم القانون العام، وأن طبيعتها الاستثنائية هذه التعمدين تفسيرها أو المخاطبين بها.

ونظهر هذه المخالفة من قراءة المادة ٦ المشار اليها، النسي لا تضول فقسط رئيس الجمهورية بمنتضى فقرتها الأولى أن يحيل إلى المحاكم الصكرية الجرائم التى تخسل بسأمن الدولة من جهة الداخل أو الخارج، وما يرتبط بها من الجرائم؛ ولكن فقرتها الثانية تخلط كذلك بين مجال تطبيق قانون الأحكام المسكرية وقانون الطوارئ، وهما مجالان منفسلان أصسلا، وعلى الأخص لأن حالة الطوارئ موقوتة بطبيعتها، ولها أسبابها وجرائمها التى تقصل فيسها محاكم أمن الدولة التى نظمها القانون رام ١٦٢ اسنه ١٩٥٨.

ولكن نص الفقرة الثانية من المادة ٦ المشار إليها، استبدل المحاكم العسكرية بمصاكم أمن الدولة؛ واختص الأولى بالنظر في كل جريمة أشها قانون العقوبات أو أى قانون آخر؛ إذا أحالها إليها رئيس الجمهورية إثر إعلان حالة الطوارئ.

٣٠٨- وقد أثار تطبيق الفقرة الثانية المشار إليها جدلا كبيرًا حول حقيقة المقصود بها.

ومن ثم عرض طلب تضيرها تصيرها تشريعياً على المحكمة الدستورية الطياء التي جلم بقرارها الصادر في هذا الطلب حمل عبارة أي من الجرائم التي يعلقب عليها قانون المقربات إد أي فانون آخر الواردة في الفقرة الثانية من المادة ٦ من قانون الأحكام العسكرية الصسادر بالقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ و المحل بالقانون رقم ٥ أسنة ١٩٧٠، يقصد بسها الجرائم المحددة بنوعها تحديدا مجردا؛ وكذلك الجرائم المحينة بنواتها بعد ارتكابها فعلا>>.

وقد قام قرار المحكمة الدستورية العليا في ذلك على الدعائم الآتي بيانها:

لولاً: أن تفسير النصوص القانونية تفسيراً تشريعيا، مؤداه ألا تفسر عبارتها بما يخرجها عن معناها، لو يفصلها عن سياقها أو بما ينقض الأغراض المقصودة منها. ثانيا: أنه إذا وضع اللفظ لمعنى واحد على سبيل الشمول والاستغراق، صار منصر فسأ إلى كافة أفراده بغير حصر لهم. ومن ثم كان العام دالاً علسى النسمول والاستغراق، ولا يخصص بغير دليل. وإلا كان ذلك تأويلاً غير مقبول. ويتعين بالتالى حمل كل نص تشريعى يخصص بغير دليل، وإلا كان ذلك تأويلاً غير مقبول. ويتعين بالتالى حمل كل نص تشريعى الرئيس الجمهورية بمقتضى الفقرة الثانية محل التفسير، أن يحيل إلى المحاكم العسكرية أيسة جريمة نص عليها قانون العقوبات أو غيره من القوانين، وكانت عبارة "أبسة جريمة" تمل يعمومها دون تخصيص، وإملاقها دون تقييد، على انساعها لكل جريسة وقر رئيسي المهمهورية إحالتها إلى القضاء المسكري، فإن قصر سلطته في ذلك على الجرائم قبل ارتكابها حرائي يحددها بالنظر إلى نوعها - دون غيرها من الجرائم التي يعينها بذواتها بعد وقوعها، وكون غير صحيح فادوناً.

"الله في نقد رئيس الجمهورية -وفقاً اللهرة الثانية من المادة [1]- إحالــة جريمــة أو جرائم بذواتها بعد وقوعها على ضوء ظروفها، ودرجة الخطورة المتصلة بها سواء بـــالنظر إلى موضوعها أو مرتكيها، فإنه بذلك يزن كل حالة على حدة بما يناسبها، ويقرر الإحالــة أو يغض بصره عنها على ضوء مقاييس موضوعية يفترض فيها استهدائها المصلحة العامة في ينوجاتها العليا، بما لا يناقض حقوق المواطنين عنواناً عليها، أو يفل بحرياتهم الحرافاً عــن صماناتها.

رابعاً: أن الطباق نص الغفرة الثانية "محل النصير" على جريمة بذاتها تتحدد أبعادها ودرجة خطورتها بعد ارتكابها، أولى من سرياتها على جرائم يحددها رئيس الجمهورية بالنظر إلى نوعها، فلا يكون إدراجها في قائمة تحصيها، دالا على ظروفها الشخصية؛ ولا كاشفا" عن الأوضاع التي تلايسها.

خامسا: أن إعمال هذه المحكمة الملطئها في مجال التفسير التشريعي المنصوص عليها في المادة ٢٦ من قانونها، يقتضيها ألا تعزل نفسها عن لرادة المشرع، بل عليها أن تستظهرها وقوفا على كنهها، مستعبنة في ذلك بالتطور التاريخي النصوص القانونية التي تفسرها تفسيرا تشريعا، وكذلك بالأعمال التحضيرية التي سبقتها أو عاصرتها.

ونقطع الأعمال التحصيرية للفقرة الثانية لهذا النص بأن إحالة الخصايا معينة مما يدخل في اختصاص رئيس الجمهورية وفقا لحكمها.

٦٠٩ وقد أثار هذا التقسير خلطا كبير ا بين حقيقة مضمونه من جهة؛ ودستوريته مــن
 حمة ثائدة.

ومرد هذا الخلط، أن تصير النصوص القانونية نصيراً تشريعيا؛ لا يزيد علم مجرد المتخلص إدادة المشرع في شأنها، شأن التضير الصلار عن المحكمة الدستورية الطيا فسي نلك، شأن التضير الصلار عن السلطة التشريعية إذا نبين لها خفاء بعض النصوص القانونية الذي أفرتها والتباسها بالتالي على القانمين على تطبيقها(). فالتضير التشريعي فسي همائين الحالتين، بتسم بعد من الخصائص أهمها.

 أن هذا التفسير ليس بخصومة قضائية تعكس بذاتها حدة التساقض بيمن مصسالح أطرافها؛ ولا يتم للفصل فيها إلا على ضوء ضماذاتها؛ وعن طريق القضاء إنغرادا.

Y. أنه فيما خلا الشروط التي قيد بها قانون المحكمة الدستورية العليا اختصاصها فسي مجال التفسير الشريعي كذلك التي نتعلق بأهمية النصوص القانونية التي نتولي تفسيرها، وإثارتها خلافاً حول تطبيقها وقتضي تتخلها لضبط معانيها على ضوء إدادة المشرع توحيداً لمدلولها- فإن المحكمة الدستورية العليا تعلى محل السلطة التشريعية ذاتسها في مباشرتها لمهمتها هذه. وهي بذلك تلتزم بضوايطها في مجال هذا التفسير، فلا يكون تنظهها التفسير التشريعي تحريفاً المنصوص القانونية أن تحويراً المقاصدها. وهي كذلك لا تقوم بهذا التفسير باعتباره ممالة أولية يقتضيها الفصل في خصومة فضائية بناضل أطرافها من أجل تقريد

⁽¹⁾ تنظر في ذلك طلب التفسير رقم ۲ اسله ۸ تشاكية "نصير "جلسة ۷ مليو ۱۹۸۸ - قاعدة رقم ۳- من ۲ انظر في ذلك طلب التفسير ما ٢٠ من ٢٠ من ١٩٨٨ - من ١٩٨٨ - من ١٩٨٨ وما يحدما من الجزء الرابع من مجموعة أحكامها، ويلاحظ أن المحكمة الدستورية الطلب امد تضمير ما النص المطلوب تضميره في الطلب المراوع إليها بذلك، علمت النص العمواء حدده المشسرع أو حددته المسرع أو حددته المشسرع أو حددته المشسرع أو حددته المشمون المطابق من خلال منطقها في التفسير التشريعي- فإن الطمن في تطابق هذا المضمون مع الدستورية العلم اختصاصا ثابتا للمحكمة الدستورية؛ افتظر في ذلك القضية رقسم ٢٨ المسنة ١٠ قضائيسة "بستورية" جلسة ٤ مليو ١٩٩١ - قاعدة رقم ٢٤ - من ٢٥ من الجزء الرابع، وفيها بحثت المحكمة ما إذا النص الذي مديق لها تفسير ه تضريراً تشريعها، يعد مخالقا أو موافقا للدستور.

الحقوق المدعى بها أو نقيها؛ وإن لم يتوخ هذا النفسير مجرد توحيد دلالة النصوص القانونيـــــة المضطربة معانيها، حتى يستقيم تطبيقها فى مواجهة المخاطبين بها، فلا نتعد تأويلاتها:

٣. وإذ تحدد المحكمة الدستورية العلها من خلال التفسير التشريعي دلالـــة البصـــوص القانونية الني تضعرها، وكان قرارها بالتفسير يندمج في هذه النصوص؛ ويرتد إلــــني تـــاريخ العمل بها؛ فلا ينفصل عنها، وإنما يصير جزءاً منها، فإن تحوير قرار التفسير مــــن خـــلاًل إعادة النظر فيه أو عن طريق إدخال عناصر جديدة عليه، يكون محظوراً، نلــــك أن قــرار التفسير يعتبر ملزما لكل ملطة والمناس جميعهم.

3. وإذ كان من المقور قانونا ألا تفسر النصوص القانونية تفسيراً تشريعاً بما يمسخها، أو يفصلها عن موضوعها، أو يعجزها عن تحقيق الأعراض المقصودة منها؛ على تقدير أن المماني التي تدل عليها النصوص حواتي لا يجوز تحريفها — هي التي تفصيح عسن حقيقة قانونية مقادها محتواها، وتدل على ما قصده المشرع منها، فقد صار أمراً مقضياً تقرير حقيقة قانونية مقادها أن طلب تفسير النصوص القانونية تضييراً تشريعا، لا يستهوض طلبا ضمنيا بتقوير صحتها أو مخالفتها الدستور. ذلك أن طلب التفسير الذي يقدم إلى المحكمة الدستورية الطيا وفقا النسص المادة ٢٦ من قانونها، لا يخولها غير استصفاه إرادة المشرع التي حمل عليها النصوص القانونية محل التصوص عنها المحكمة منها المؤمدة المشرع منها المؤمدة المشرع منها، سواء أو معارضنها الدستور؛ وإنما أنتعلى تلك النصوص دلالتها وفق ما ابتفاه المشرع منها، سواء أصدا الم مخالفة الدستور أو نقيد بأحكامه، وسواء كان موقفه منها مجانبا الدق أو مانويا().

بما موداه أن اختصاص المحكمة الدستورية العابا بنصير النصوص القانونيسة تفسيراً تشريعياً، لا يعطل، أو يقيد سلطتها في مجال الفصل في دستورية هذه النصوص ذاتها.

⁽أ) انظر في ذلك طلب للتصيير رقم ٢ اسنه ١٧ قضائية "تصيير" – جلسة ١٩٩٥/١٠/١١ -قاعدة رقم ٢-ص ٨٢١ من الجزء السابم من مجموعة أحكامها.

وعليذا بالتالى أن نقرر، أن تفسير النصوص القانونية تفسيراً تشريعياً، لا يطـــهرها، لا من مثالبها الشكلية، ولا من عيويها الموضوعية. وإنما يظل عوار مخالفتها الدمــــتور كامنــــاً فيها، لا يتحول عنها.

ويظل بالنالى مطروحاً لمام المحكمة الدستورية الطياء أمر الفصل فى دستورية الفقــوة الثانية من المادة ٦ من قانون الأحكام العسكرية الصلار بالقـــانون رقــم ٢٥ لمـــنة ١٩٦٦، والمحل بالقرار بقانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٠.

11- والحقيقة القانونية التي لا نزاع فيها، هي مخالفة هذه الفقرة للدستور. وهي حقيقة لا ينال منها قضاء المحكمة العليا في الدعوى رقم ١٧ اسنه ١٥ قضائية من أن الفقرة الثانيية من المادة ٦ المضار اليها، يرتبط تطبيقها بإعلان حالة الطوارئ الموقوتة بطبيعتها؛ وأن رئيس الجمهورية إذ يحيل إلى المحاكم العسكرية؛ جرائم القانون العام المنصوص عليها فيها؛ فيسان قراره في ذلك يكون مجرد أداة التفيذ حكم هذه الفترة التي لا ينتقص تطبيقها من الاختصاص المقرر قانوناً لمحاكم القانون العام بالفصل في هذه الجرائم ذاتها، ما دام هسنذا الاختصاص مخولا كذلك المحاكم العسكرية بنص له قوة القانون على ما تقدم؛ وطالما كان إعمال رئيستين المجمورية اسلطة الإحالة، إنما يتم تتفيذاً لهذا النص".

⁽¹) وخير شاهد على ما تقدم، ما تم في الطلب رقم ٧ اسلة ٨ اضدائية، الذي قدم إلى المحكمة الدخورية الطيا لتفسير نص المادة ٤٤ من قانون الخدمة المسكرية والوطنية المسادر بالقانون رقــم ١٩٧ اســنة ١٩٨٠ تفسيراً تشريعياً. وما أن مسدر هذا التفسير محتى نعى المدعرى في الدعوى السنورية رقم ٣٨ اسنة ١٠ الضدائية "سنورية"، على هذه المادة ذاتها، مخالفتها الدستور. وقد تضمي بقبول "غذا الطمن شكلاً ويرفضمه موضوعاً. ولو كان التفسير التشريعي لنص المادة المعلمين عليها في هذه القضية حائلاً دون تجريحــها على أسلس مخالفتها الدستور، انقضي بحم قبول هذه الخصومة الإتمسالها بالمحكمــة الدستورية العلياً بالمخكمــة الدستورية العلياً.
بالمخالفة الأوضاع المقررة أملمها. القضية رقم ٢٨ اسنة ١٠ قضائوة "دستورية" جاسة ؟ ساير ١٩٩١ خاعدة رقم ٢٤ – ص ٢٥ من الجزء الرابع من مجوعة أحكام المحكمة الدستورية العلياً.

⁽¹⁾ صدر الحكم في هذه الدعوى من المحكمة الطيا -الأسبق وجودا من المحكمة النسستورية الطيسا- فسي ٢ أبريل ١٩٧١، ونشر في صفحة ٤٥٦ وما بحدها من الجزء الأول (مجموعة الأحكام المسادرة فسي الدعاوى الدستورية) من القسم الأول من مجموعة أحكام وقرارات المحكمة الطيا الصادرة منذ إنشسسائها في ١٩٧٠ وحتى نوامبر ١٩٧٦.

وظاهر مما تقدم، أن المحكمة الطيافي القضية رقم ١٢ لمنة ٥ قضائية؛ لـــم تتــاقش السلطة التي يحيل بها رئيس الجمهورية حعد إعلان حالة الطوارئ- كافة جرائم القانون المام إلى المحاكم العسكرية، إلا من زاوية بعينها، هي أنها مجرد أداة لتنفيذ نص قائم فـــي قــانون معمول يه.

ولم تخص بذلك في مضمون هذه السلطة، أو نطاقها، أو في الآثار القانونية التي تركبها، لتقصل في انتفاقها أو تعارضها من الدستور.

ومن ثم يكون حكمها متصوراً على دائرة ضيقة، هى نلك التي تتعلق بالسلطة التي يحول بها رئيس الجمهورية إلى المحلكم العسكرية، الجرائم المشار إليها في الفقرة الثانية من المسلاة [7] آنفة البيان. ومن ثم تتعلق هذه السلطة بنطاق اختصاص رئيس الجمهورية في شأن هسذه الجرائم.

111 - وإذ كان الفصل في الاختصاص -وجوداً أو انتقاء - هو فصل فسي مطباعن المخاون الموضوعية، ولا تجبها، وكان من المقرر في المطاعن الشكلية، أنها لا تسقط المطاعن الموضوعية، ولا تجبها، واكتها تقتصها؛ فإن قضاء المحكمة العليا في شأن الاختصاص المقرر ارئيسمس الجمهورية بمقتضى هذه الفقرة، لا يعطل ولابة المحكمة الدستورية العليا في مجال التحقق مسن اتضاق السلطة التي يباشرها رئيس الجمهورية وفقا لحكمها، مع نصوص النعستور فسي مادتها أو موضوعها.

 ا. أن الجرائم المنصوص عليها في قانون العقوبات والتي يجوز ارئيس الجمهوريسة أن يحيلها إلى المحاكم العسكرية عملا بالفقرة الثانية من المادة ٦ المشار البها – هــى جرائسم القانون العام، إذ هو إطارها والدائرة المنطقية لتنظيمها.

وإذ تخول الفقرة الثانية من المادة ٦ المشار إليها، رئيس الجهورية سلطة إحالتها كلها أو بعضها إلى غير قاضيها الطبيعى، ممثلاً فى المحاكم العسكرية، التى تتولى وحدها الفصل فيها بمجرد إحالتها إليها؛ فإن اختصاص هذه المحاكم يتحول من الدائرة المحدودة التى يتبغـــى أن يتحصر فيها، إلى اختصاص شامل يُحوجم حول الجرائح جميعها، ويسعها فــى كــل أحوالــها و أتواعها، بما يقيم تلك المحاكم كجهة قضائية وهيده تأصل في كافة الجرائم المحالسة اليسها، وذلك أيا كان موضوعها، أو أشخاص مرتكييها.

٧. أن تخويل رئيس الجمهورية الحق في أن يحيل ما يراه من الجرائم إلى عير قضائها الطبيسين، بجمل في نثاياه مخاطر إساءة استعمال السلطة؛ ويقوض كذلك قواعد الاختصاص التي يحدد المشرع بموجبها لكل هيئة قضائية ولايتها. ذلك أن الأصل هو ألا تتداخل ولايتان قضائيةان ولا أن تنتزع جهة قضائية ولاية ألابتها المشرع لغيرها، وإلا كان ذلك عدواناً على استقلالها.

٣. غير صحيح ما قررته المحكمة العليا من أن نص الفقرة الثانية من المادة ٢ المشار البها، يبقى محاكم القانون العام إلى جوار المحاكم العسكرية، ويجعل اختصاصهما بنظر جرائم القانون العام المنصوص عليها في هذه الفقرة، مشتركا. غير صحيح ما تقدم. ذلك أن رئيسس الجمهورية إذ يحيل هذه الجرائم كلها أو بعضها إلى المحاكم العسكرية، قذلك ليخصها بها، بما يجعل الفصل فيها مقصوراً عليها.

ومن غير المتصبور كذلك أن تتعلمد ولايتان على محل واحد.

٤. أن قرار رئيس الجمهورية بإحالة الجرائم المنصوص عليها فى الفترة الثانيسة مسن المادة ٦ إلى المحاكم المسكرية، ليس مجرد أداة انتفيذ حكمها. بل إسباغ الاختصاص نظر هذه الجرائم على تلك المحاكم. فلا يكون نقل هذا الاختصاص إليها، غير والاية جديسدة ومبتدأه بخلعها رئيس الجمهورية عليها، كى تباشرها بنفسها، وتحتجزها لحصابها.

و لا كذلك سلطة التنفيذ التي يقتصر مجال إعمالها على تفصيل أحكام أجملتها القواندين القائمة، بما ليس فيه من تعديل لها أو إعفاء من تطبيقها.

٥. أن السلطة الذي يملكها رئيس الجمهورية بمقتضى هذه الفقرة، تتصل بولاية قضائية قائمة، وتتقل بعض جو النبه إلى جهة غيرها. وهو بذلك ينشئها الجهة الجديدة، ويقيمها عليهها ويفتصمها بها من خلال سلطة تقييرية مطلقة تناقض مبدأ الخضوع القانون بما يقوم عليه مسئ نبذ كل أشكال التحكم على اختلاقها.

٢. أن حالة الطوارئ في مصر، والتي يرتبط إعلانها باستعمال رئيس الجمهوريسة السلطة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة ٦ أنفة البيان، تكاد أن تكون حالة دائمسة يتحول بها اختصاص رئيس الجمهورية في نطاقها، إلى سلطة لا انقطاع لها تتصدد بدايتها بقرار رئيس الجمهورية إعلان الحالة الطارئة. وهي حالة قلما ينهيــــها لا هــــو، ولا الســـلطة التشريعية للتي يلجأ إليها لمدها. فلا يكون دوام تلك الحالة عير الأصل فيها.

٧. القول بأن النظم المسكرية لها من إجراءاتها في التحقيدة والمحاكسة مسا يكف لسرعتها، ويدعم الأغراض المقصودة منها، مردود بأن للحق في النقاضي وسائله وضماناتسه التي لا يجوز الإخلال بها، وكثيرا ما يكون عامل السرعة مدخلا إلى محاكمة مختصرة فسي إجراءاتها، بما يناقض حقائق العدل التي لا بجوز النهوين منها، فضلا عن أن الأصل في كل قاعدة إجرائية، أن يرتبط تطبيقها بمبرراتها المنطقية؛ ويملاءمتها اضمسان حقوق أفضال المتهمين جميعهم؛ ويتكاملها مع غيرها من القواعد الإجرائيسة والموضوعيسة، لتقيم فسي مجموعها البنيان المقبول ثلنظم القضائية جميعها، والجنائية منها على الأخص، بحكم لتصالها المباشر بالحرية الشخصية.

٨. أن تحوير النظر القضائية القائمة من خلال نقل جرائم القانون العام من الجهة التسى أختص أصلا بنظرها، إلى المحاكم العسكرية التي لها من جهامتها، وأوضاع تشكيل قضائها، وقصوتها، وإجراءاتها التحكمية، وضماناتها المبتسرة، ما يحيط المحاكمية الجنائية أماميها بمخاطر كبيرة قلما ينجو المتهمون منها، وتخرج بها عن صميم منهاجها.

٩. أن المواطنين الذين ينتزعون من قضاتهم الطبيعيين، يواجهون ميل المحاكم العسكرية إلى التضييق من ضماناتهم القضائية، وعلى الأخص ما تعلق منها بالدق في اختبار محامين بساندونهم في كافة مراحل التحقيق، وينبهونهم إلى كينية تصرفهم أتساء جريانه، ويبصرونهم بحقيةة الأدلة المعرفة ضدهم وما ينبغي أن يقدم من الأوراق والشهود لدحضها.

وحتى مع وجود هذه الضمانة، فإن المحامين كثيرا ما يردون عنها من خلال الأجـــــال القصيرة التي يؤذن لهم فيها بقراءة أوراق التحقيق.

٦١٢ ومن هذه الزاوية، كان حرص المحكمة المستورية العليا على أن تضمن قراوها الصادر في طلب التصير رقم ١ لسنة ٥ قضائية، السيارة الأتي نصها:

"إن رئيس الجمهورية إذ يحيل- وفقا لنص الفقرة الثانية من العادة ٢ من قانون الأحكم المسكرية- جريمة بعينها أو جرائم بنواتها بعد وقوعها على ضوء ظروفها ودرجة خطورتها، سواء في موضوعها أو بالنظر إلى مرتكبيها، فإنما يزن كل حالة على حده بما يناميها، ويقرر إحالتها أو بغض نظره عنها على ضوء مقايس موضوعة بفترض فيها استهدافها المصلحة

العامة في درجاتها الطياء بما الآيداقش حقوق المواطنين عنواتا عليها، أو بخسل بحرياتكم انحرافا عن ضماناتها(")".

وهذه العينية التى أورنتها المحكمة الدستورية العلوا في طلب التفسير المذكور، وإن المم
يكن لها شأن باستخلاص إرادة المشرع وقوفا على كفهها، لتحدد على ضوئها مضمسون
النصوص القانونية محل التفسير؛ إلا أن المحكمة الدستورية العلوا ما سطرتها لهواً، ولكنهها
قصدتها الذعر رئيس المجمهورية إلى ما يأتي: ما ينبغي أن يأخذ في حسابه عند إعمال الفقرة
الثانية من المادة ٦ المشار إليها.

أولاً: أن يحيل إلى المحلكم المسكرية، الجريمة أو الجرائم التي يقدر خطور تـــها بعــد إعلان حالة الطوارى، على ضوء مقابيس موضوعية يستنهض بها الحقلق المواتية جميعها، ويوازن منهجراً بين كافة عناصرها، ليدخل كافة مكوناتها في اعتباره.

ثانياً: أن يكون دافعه إلى إحالة الجريمة أو الجرائم التي بعينها على ضوء خصائصها، منحصراً في المصلحة العامة في درجاتها العابا؛ ويما لا إخلال فيه بحقوق المواطنين انتسهاكا لها، أو بحرياتهم الحرافا عنها.

ثالثاً: أن تقدير المشرع لضوابط الولاية التي يعطى على ضوئها لكل جهــة قضائيــة نصيبها من القضايا التي يخصمها بها، ويكلفها الفصل فيها؛ غير تقديـــر رئيــس الجمهوريـــة لتحوير قواعد هذه الولاية بما يعدل من نطاقها أو يخرجها عن طبيعتها.

ذلك أن التقدير في الحالة الأولى لا يكون أصلا إلا موضوعيا. بينما توجهم العواسمِل الشخصية في الصورة الثانية، وهي عوامل كثيرا ما تقود إلى التحكم.

رايماً: ولتن كان الدستور قد فرض المشرع في أن يحد للنظم السكرية ملامحها التي بندرج تحتها نطاق سريانها، وصلتها بالخاضعين لها، وحقوقهم قبلها، وأنماط الجرائسم النسي تولجهها بما يحيط بأركانها ويالجزاء عليها؛ وكان ما يتوخاه المشرع من هذا التنظيم، هـو أن تكتمل عناصره جميعها؛ إلا أن القراعد التي يقوم عليها، والقيم الأيداوجية التي يصدر عنسها، لا يجوز أن تخل بالحرية الشخصية في غير ضرورة، ولا بحقائق الحدل في متطلباتها الأمرة. وأخصها أن المدنيين يخرجون أصلا عن النظه العسكرية، فسلا تضعلهم مورداتها، ولا الأغراض التي تستهدفها؛ إذ هم غرباء عنها، فلا تجوز ملاحقتهم بها، أو إخضاعهم لها.

^{(&#}x27;) ص ٤٢٧ من المجاد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكام المحكمة النسورية الطيا.

خامساً: أن الذين بجابون إلى المحاكم العسكرية هم الذين يرتبطون حقيقة بالنظم العسكرية، فإذا لم تكن لهم صلة بها، أو قام الدليل على انقطاع هذه الصلة بعد سبق توافر ها، لم يعد لنطبيق هذه النظم عليهم من محل(1).

سلاساً: وما قررناه في شأن ما يحيله رئيس الجمهورية إلى المحساكم العسكرية مسن الجرائم عملاً بالفترة الثانية من المادة ٦ من القانون رقم ٢٥ لمسنة ١٩٦٦، يصمدق كذلك -وبالقوة ذائها- على الفرتها الأولى التي نقرر سريان قانون الأحكام العسكرية على الجرائسم المنصوص عليها في البابين الأول والثاني من الكتاب الثاني من قانون العقوبات، وما يرتبسط بها من جرائم، إذا أحالها رئيس الجمهورية إلى القضاء العسكري.

ولئن جاز القول بأن للجراتم التى تخل بأمن الدولة "داخليا أو خارجيا- خطرها، إلا أن مجرد خطورة الجريمة لا يربطها بالنظم السكرية، التى تفترض إخلالاً مباشراً بالركائز التى نقوم هذه النظم عليها، وبالمصالح التي تحميها، والتى لا يندرج تحتها جرائم يحكمها القانون العام.

ولئن جاز أن تنظم قولنين خاصة جانبا من جرائم القانون العام بما يجعلها ملحقة بــهذا القانون أو مكملة لأحكامه، فلا تتفصل عن إطاره؛ إلا أن النظم العمــكرية لــها خصائصــها المتفردة التى تفرجها فى كثير من أجزائها عن ضوابط القانون العام، فلا تعمل فـــى إطــار المفاهيم التى يحتضفها هذا القانون. وإنما تكون لهذه النظم ذاتيتها وقواعدها الاستثنائية التـــى يتعين أن ينحصر تطبيقها فى حدود ضبيقة ترتبط عقلا بأهدافها.

سليعاً: وكلما أفرط المشرع في تحديد دائرة الجرائم التي تشملها النظم العمكرية، كسان ذلك انحرافا من المشرع عن حقيقة الأغراض التي ينبغي أن تتوخاها، وتحويراً لهذه النظم من

⁽¹⁾ Toth v. Quarles 350 U.S. 11 (1955).

طبيعتها الاستثنائية، إلى أصل يهيمن على الجزائم في كثير من صورها، حتى تلك التي تدخل في المجال الطبيمي لدائرة القانون العام؛ وهو ما لا يجوز أو يغتغر().

^{(&}lt;sup>ا</sup>) نقول المحكمة الدستورية العليا في القضية رقم ١١ السلة ١١ قضائية "تتازع" المحكوم فيها بجلسة £ مسلور سنة ١٩٩١ما يأتمر:

[&]quot;من المقرر - صلاً بالدادة الخامسة عشر من فاقون السلطة القضائية رقم 61 السسنة 1977 - أن القضياه العادى هو الأصل، والمحتكم العادية هى المختصة بنظر جميع الدعارى الناشئة عن ألمال مكونة لجريمة ونقاً لقانون المقوبات - وهو القانون العام - أياً كان شخص مرتكها، في حون أن المحساكم العسكرية ليسبت إلا محاكم خاصة ذات اختصاص تقضائي استثنائي مناطة إما شخص مرتكها على أساس صفة معينة توالزت فيه على نحو الحالات المبينة بالعادة الرابعة من قانون الأحكام العسكرية العمادر بالقانون رقم ٥٧ اسمنة ١٩٦٦، أو خصوصية الجرائم وفق الأحوال المبينة بالمادة الخاصة من ذلك القانون".

أنظر في ذلك ص ٨٨٥ من الجزء الرابع من مجموعة الأحكام الصلارة عن المحكمة النستورية الطيا.

المبحث السادس المخاطبون بالنظم العسكرية

٦١٣- يتحد اختصاص المحاكم العسكرية من جهنين:

أو لاهما: خصائص الجرائم التي ينبغي أن نتخل في والايتها من جهة، وثانيتهما: صفــة مرتكدها.

ذلك أن هذه المحاكم لا تنظر إلا في جرائم عسكرية بطبيعت ها، كالجرائم المرتبطة بالعدو؛ وجرائم العصيان؛ وجرائم تعطيل أسلحة القوات الممسلحة ومحاتها، أو إتلافها أو نهبها؛ وجرائم الاعتداء على القادة والرؤساء؛ وجرائم إساءة استعمال المملطة والامتتاع عسن التقيد بالأولمر وإطاعتها.

و لا شأن لذلك المحاكم كذلك بجرائم أتاها أنســخاص لا تخضعــهم النظــم العســكرية لأحكامها، أيا كانت طبيعة هذه الجرائم أو خصائصها.

113 - وقد عرض فانون الأحكام العسكرية الصادر بالقانون رقسم ٢٥ اسسند ١٩٦٦، الهاتين الزاويتين، وذلك بأن بين الجرائم العسكرية، وحدد أركانها في المولد مسن ١٣٠ إلسي ١٣٠ من هذا القانون؛ وعين المخاطبين بلحكامه في المسواد ؛ و٥ و٦ و٧ و٨ و٨ مكسرراً؛ وإن كانت مادته الرابعة هي الذي تحدد بطريقة أعرض وأشمل، المخاطبين بالنظم العسكرية، إذ جاء نصها معرفا بهم على النحو الآتى:

- ١. ضباط القوات للمسلحة الرئيسية والفرعية والإضافية.
 - ضباط صفها وجنودها عموماً.
- طابة المدارس والمعاهد والكليات العسكرية، والمراكز التتربيية المهنية.
 - المأسورين في الحروب.
- أية قوات عسكرية بأمر رئيس الجمهورية بتشكيلها ويعهد إليها بأداء خدمة عامـــة أو خاصة أو وقتية.

عسكريو القوات الحليفة والملحقون بهم، إذا كانوا بتيمون في إقليم الجمهورية، ما لم
 نقض معاهدة أو انفاقية خاصة أو دولية بغير ذلك.

لا الملحقون بالمسكريين أثناء خدمة الميدان، وهم كل مدنى يعمل في وزارة الحربيسة،
 أو في خدمة القوات المصلحة بأية صورة.

917- وهذا الذفر من المشمولين بقانون الأحكام العسكرية، يمثلون أكثر المخاطبين بــه عددا. ومنهم من يعتبر أصيلاً في القوات المسلحة، متوابا وظيفة دائمة بها، كالضباط الذيـــن يلحقون بأفر عها المختلفة، ويعتبرون من كوادرها بعد تخرجهم مـــن كاياتهم أو معاهدهم المسكرية؛ ومنهم من يرقى إلى مرتبة القائد الذين يخططون لعملباتها الحربية ويديرونها. وإلى جائبهم في القوات المسلحة، يأتى ضباط صفها، الذين يدربون جنودها ويشرفون عليهم بصفة مباشرة.

ثم تأتى القاعدة الأعرض القوات المسلحة. وهؤلاء هم جنودها النين بدرجون في صغوفها لاستيفاء خدمتهم الإلزامية بها المدة التي يحددها المشرع. ومن ثم تؤول خدمتهم هذه إلى زوال بعد انتهاء زمنها، وهم ينظون بعد انقضائها إلى الاحتياط، ما لم تستدعهم القسوات المسلحة من جديد لخدمتها في أغراض شتى يندرج تحتها تطوير تدريبهم؛ أو استكمال جناصر وحداتها، أو تستشهر المقتال؛ أو حشدهم عدد إعلان حالة الطوارئ.

ويلمق بهؤلاء وهؤلاء:

٨. كل قوة مسلحة بشكلها رئيس الجمهورية ويكلفها بعمل معين، ولو لزمن محدود، كما
 لو بشها للقضاء على تمرد أو عصميان داخلى شديد الخطر.

 ٩. كل قرة مسلحة تأتى من دولة أجنيية لنقيم في مصر بوصفها قسرة طيفة تظهاهر جيشها، ونقدم عونها لدعم جهوده الحربية، وكذلك المدنيون الذين يلحقون بها.

وتنظم المعاهدة أو الاتفاقية الدواية أو الخاصة أوضاع القوة الأجنبية الموجدودة فسى مصر، وعلى الأخص فيما يتعلق بالمسئولية الشخصية لأفرادها عن الجرائم التي يرتكبونها في إِثَلِيمها؛ وإن كان الأصل هو محاسبتهم عنها أمام السلطة الإثَلِيمية، ما لـــم تنظــهم المعــاهدة صراحة من الخضوع لها(').

١٠ المدنيون أثناء خدمة الميدان، سواء أعانوا قوانهم المسلحة بطريق غير مباشر صن خلال عملهم لحسابها في وزارة الدفاع؛ أم كانوا من العرافقين لها الذيسن يسسهمون بطريسق مباشر في عملياتها الحربية. كالأطباء الذين يعودون جرحاها ومرضاها، والمهندسين الذيسسن ينصبون لها المعابر التي تجازها.

ذلك أن هؤلاء وهؤلاء، يساندون قواتهم المسلحة أو يعليشونها من خلال أعمال يؤدونها لمصلحتها.

۱۱. أسرى الحرب(١) وهؤلاء تتظم أوضاعهم اتفاقية جنيف في ١٩٤٨/٨/١٢ بشان قواعد معاملتهم، والتي تعتبر مصر طرفا فهها، وتتقيد بالتالي بأحكامها التي تقوم في جوهر هـ على ما يأتي:

وكان مبنى الطبقة المصريون. وقد ربت المحكمة على هذا الطمن بقرائها بأن هذه الانتهائة أبرست في بين القراف الطبقة والمصريون. وقد ربت المحكمة على هذا الطمن بقرائها بأن هذه الانتهائة أبرست في إطال جامعة لقول المربية - تنظيما الأرضاع الفناع المشترك بين هذه الدول، وذلك بصد إنتساء أيسادة الطال جميدة القرائها المسكرية، وما يقتضيه لك من تنظيم الحامة هذه القولت في البلسد المدنى تقضمي الصرورات المسكرية بانتقالها إليه. وإذ واققت مصر على هذه الإنقائية بهدف المفاظ على كهان الدواسة واستجابة المقتضيات ملائمتها وأمنها الخارجي، فإنها تحد من الممسلان المتصل بملائلتها الرائبة القضائية وتقضيها السيامة العالم المنابعة المواليسة، المدال المتصل عنها الرقابة القضائية المدارية، وتعزير طبعة بنظر الدعوي.

[[]انظر في ذلك القضية رقم ٤٨ أسنة ٤ قضائية "مستورية" حجلسة ٢١ يناير ١٩٨٤- قاعدة رقم ٣- ص ٢٧ وما بعدها من الجزء الذالت من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا].

⁽۱) تنص العادة الثانية من التثنين الأمريكي الموحد للمدالـــة الجنائيــة الجنائيــة من التثنين ومن بينـــهم— L Justice على أن تباشر المحلكم الصكرية ولإنتها على الأشخاص الفاضعين لهذا الثنائين، ومن بينـــهم— وعلى ما ورد في البند ٩ من هذه المادة، أسرى الحرب المحتجزون لدى القوات المسلحة. Prisoners of war in custody of the armed forces.

أولا: أن تراعى الدولة الحاجزة فيما نتخه قبلهم من تدابير قصائية أو تأديبية -وعلم... ما تنص عليه العادة ٨٣ من الاتفاقية- أكبر قسدر من التسمامح؛ ويشمرط أن تنقسم إجراءاتسها التماديية قراراتها القضمائية، كلما كان ذلك ممكنا.

وهم بحاكمون - وعملا بنص المادة ٨٤ من هذه الاتفاقية - عن جر المهم أمام المحاكم العسكرية اللولة الحاجزة، ما لم ترخص تشريعاتها الأفراد قواتها الممسلحة بالمثول أمام محاكمها المدنية عن الجرائم ذاتها التي بالحق أسير الحرب قضائيا بمبيها.

ثانيا : أن تتوافر دوما في المحكمة السكرية التي تحاسبهم عن الجرائم التي يرتكبونها، ضمانة استقلالها وحيدتها، ودون إخلال بحقوق ووسائل الدفاع المنصوص عليها في المسلدة ١٠٥ من الاتفاقية المذكورة.

٦١٦ - وقد ألحق قانون الأحكام المسكرية الصادر بالقانون رقم ٢٥ لمنة ١٩٦٦ ، طلبة المدارس والكليات الحربية، وكذلك طلبة المراكز المهاية التتربيبة، بالمسكريين، وهو ما نبواه محل نظر.

ذلك أن هؤلاء لا يعتبرون من ضباط القوات المسلحة إلا بعد تخرجهم من هذه المعساهد أو المراكز. وبيقون من الطلبة طوال مدة دراستهم التي قد يتمونهاء أو تقصر جهودهم عسسن الانتهاء منها. ولا يختلفون بالتالي في مراكزهم القانونية عن طلبة المعاهد العلمية المدنية التي تقابل كلياتهم ومعاهدهم.

وليس من شأن طبيعة برامجهم التعليمية واختلافها في نوعها عما يتلقساه الطلبـــة فــــي المعاهد المدنية النظيرة، أن نمايز بين هولاء وهؤلاء في نوع أو نطاق الولاية القصائية التــــي يضضعون لها. ذلك أن محاكم القلاون العام هي التي تشملهم بولايتها وتبسطها عليهم.

وهو ما جرى به قضاء المحكمة النصورية العلوا في القضيسة رقسم ٢٢٤ أمسنة ١٩ قضائية (أ) التي بيين من تقوير اتها ما يأتي:

^{(&#}x27;) صدر هذا للحكم في ٢٠٠٠/٩/٩ وقد نشر في ص ٢٠٩ وما يعدها من الجزء التاسع من مجموعة أحكم المحكمة.

أولا : أن طلبة الكليات والمعاهد العسكرية لا يندرجون قبل تخرجهم منها ضمن الضباط العاملين في القوات المملحة.

رابعا: أن طلبة المماهد والكليات العسكرية لا يختلفون في مراكزهم القانونية عن طلبة المعاهد المدنية التابعة لوزارة التعليم العالى. ولا يجوز بالتالى نقل الولاية القضائية في شـــأن منازعاتهم الإدارية من محاكم مجلس الدولة إلى جهة غيرها.

110 ويظل ثابتا سريان النظم العسكرية في شأن الأشخاص الذين بشكاون وحدة منظمة في القوات المسلحة بما يلحقهم بها ويجعلهم من أفرادها، شأن هدولاء شدأن الذيت ينتظرون خروجهم منها بعد انتهاء خدمتهم الإلزامية فيها؛ وشأن المتطوعوب فيي القدوات المسلحة منذ قبولهم بها؛ وكذلك الذين تطلبهم العمل فيها منذ طلبهم؛ والذين يستدعون قانونسا للاشخراط فيها منذ دعوتهم ووفقا المروطها؛ والذين ما زاوا في فترة الاختبار بها قبل تثبيت هيها؛ والمودعين في معجونها تتغيزا لعقوبة محكوم عليهم بها؛ والمأسورين في عملياتها الحريبة طوال مدة لحتجازهم لديها؛ والذين يصحبونها إلى قاعدة حربية فيما وراء حدود الولابك الوطنية أو يوجدون في محيط هذه القاعدة؛ مواء استأجرتها القوات المملحة بمقتضى معاهدة لوطنية، أو لحتجزتها لنفسها بالقوة من خلال سيطرتها عليها.

المبحث السابع خصائص النظم الحسكرية وأهدافها

٦١٨- تحدد النظم الصكرية، الأشخاص الذين تشممهم بأحكامها، وتحديرهم مسن العسكريين الذين لا يحاكمون وقفا لهذه النظم إلا عن جرائم بذواتها لها خصائه مسها، والذي تكفل عقوباتها ردع مرتكبيها، وضمان المصالح المباشرة للقوات المسلحة مما أقام لهذه النظم قانونها الخاص، وجعل سريانها ولجبا ولو في زمن السلم.

وتجاوز الأغراض التي تستهدفها هذه النظم مجرد ليقاع صور الجزاء التي عينتها على المخالفين لأولمرها.

ويعتبر الدستور كذلك مصدرا مباشرا له يكال شرعيتها؛ في الحدود المنصوص عليها فيه، والتي يندرج تحتيا أن لرئيس الجمهورية وفقا" لخص المادة ١٥٠ من الدستور، أن يتخذ ما يراه من التدليير التي توفر الجيوش معداتها وتجهيز اتها، كي تتهيأ لها أفضل الفوص الأداء مهامها القتالية على الوجه الأكمل، إذ هو قائدها الأعلى والأمين على إعدادها التتال.

وكما بغتص رئيس الجمهورية بالدخول في كل معاهدة دولية يقد ضرورتها لمسون مصالحها، ولو في بعض جوانبها، كتك التي تقيم تحالفا وقتا لنص المادة ١٥١ من الدستور، بين مصر وغيرها من الدول؛ فإن على المشرع وعملا بنص المادة ١٨٠ من الدسستور - أن يعمل على ضمان وفاء القوات المعلحة بواجباتها، وعلى الأخص ما تعلق منها بأمن الوطن وضمان وحدته الإقليمية ورد المخاطر التي قد يتعرض لها من خلال غزو خارجي.

ولرئيس الجمهورية كذلك -ومن خلال مجلس الدفاع القومى المنصوص عليه في المادة ١٨٢ من المستور - النظر في كافة الشئون ذات الصلة بأغراض الدفاع عن مصر وتأميد...ها من المخاطر.

وهذه المولد جميعها، يجمعها سعيها لضمان آلية مقتدرة نكلل للقوات المسلحة بلوغ أهدافها بأفضل الوسائل، ويما يكفل تحقيق تماسكها وارضن السيطرة عليها، وتأهيلها لخسوض معاركها.

ومن ثم كان منطقيا أن يفوض الدمنور المشرع في بناء المحاكم العسكرية، وتحديد ا اختصاصاتها، وتعيين صور الجزاء التي توقعها عن الجرائم التي تتبسط عليها والإينها، على المناور التي المدتور التي المدتور التي لا يجوز تقرير حكم على خلاقها، ولو كان ذلك في لولمار النظـــم الامـــنتثائية فـــى جوانبـــها الدخانة.

119 عير أن النظم الصدكرية، وإن كان يحكمها قانون خاص يحيط بها؛ [لا أن هـــذا القانون لا ينفصل عن غيره من القوانين، ولا يعمل في فراغ Legal vacuum أو لدين فــــي إطار منظومة قانونية متكاملة لها من عموم مبادئها، ما يريط بين أجزائها، وعلى الأخص في نطاق مفاهم النظم الجذائية التي تقوم أصلا على أن البراءة تفترض، وأن نقضها لا يكون إلا من خلال اقتناع قضائي لا تداخله شبهة لها أساسها.

٦٦٠ وأيا كان مضمون النظم القانونية، فإن حقائق الحنل ومعطياتها تعيه كذلك بالقواعد المسلم بها في مجال تفسير أحكامها، ويندرج تحتها أن كل كلمة أو عبارة أوردها قانون ينظم الشئون العسكرية، إنما يؤخذ بها في سياقها؛ وأن إطلائها لا يتغيد بفسير دليل، وتخصيصها لا يكون بغير قريئة تصرفها عن عصوم معناها؛ وأن فهم العبارة أو الكلمة فسي القوانين العسكرية يكون أصلا بمقابلتها بما بمائلها في غيرها من القوانين، ما لم تعطها النظم العسكرية لها معنى آخر بلتم وطبيعة هذه النظم، أو يكفل بصورة أدق تحقيد ق أغراضها القوانيدن أفي توحد بين القوانيدن في عموم مقاهيمها ومبادئها.

وحتى في النظم الاستثنائية، فإن حقوق المواطنين وحرياتهم وضماناتها، إنما تتحدد على ضوء القيم التي احتضنها الدستور ويحتويها. ضوء القيم التي احتضنها الدستور ويحتويها. والمواطنون أطرافها بغض النظر عن مواقعهم في مجال تطبيقها. وصفتهم هذه تولكبهم أينما حلوا، وإليها تعود حقوقهم وحرياتهم في جنورها.

١٩٢١ - ريتمين بالتالى التوفيق بين النظم القانونية في البلد الواحد التحقيق أعراض المنها:

لانين: أن نمثل هذه النظم في مجموعها، حصيد القواعد القانونية القانصة Corpus juris التي لا تتهادم فيما بينها، وإنما تتدلغل، وعلى الأقل من خلال اجتهادات قضائية وفقهية تضم عناصر هذه النظم إلى بعضها، وتبين الخطوط الرئيسية التي تظلها، لتكفل في نهاية مطافسها الوحدة الواجبة للتنظيم القانوني في الدولة، وعلى الأخص من ناحية المفاهوم الإجمالية التسبيي نقوم عليها.

ثالثا: ألا تصدر النظم القانونية على لفتائقها من فراغ أو باعتبارها هائمة في فضاء عريض. إذ تتور حول نتظيم حقوق المواطنين وحرياتهم الا بوصفها من القيم المجردة التسي يصوغها المشرع في نصوص فانونية لأغراض مثالبة وإنما لتعاوش واقعها من خلال توازن يتحقق بين ضرورة ضمانها لأصحابها، وبين الحق في فرض بعض القيود عليسها لضمان حقوق الآخرين.

وتكفل قاحدتان هذا التوازن وتتكاملان فيما بينهما؛ أ<u>و لاهما</u>: أن النظراء يتكافأون فــــــى الحقوق.

ثانيتهما: أن القيود على الحقوق مدخلها الوسائل القانونية السليمة The due process of المسلمة ال

وهاتان القاعدتان الغائرتان في النظم القانونية جميعها، تبدون أكثر أهمية فسي مجسال
تطبيقهما في النظم المسكرية التي تتضاعل في إطارها حقوق العتبمين قبلها. ذلسك أن النظم
المسكرية تحمل معها جهامتها وتقاليدها وأعرافها. ولا تتفصل كتاك عن أغراضها في تحقيق
الحصى درجة من الردع لضمان المصالح التي ترتبط بها هذه النظم، والتي تظل خي محتواها
وأغراضها- نظما فلاونية تتولسل مع غيرها من النظم القائمة في البلد الولحد، وتتأبي بالتالمي
على إطلاق السلطة أو إساءة استعمالها.

المبحث الثامن على السلطة المدنية على السلطة العسكرية

٦٢٢ - وصار الازما أن تكون القواعد الكلية التي يتضمنه الدستور، حدا النظم العسكرية؛ وأن ترتبط قوة الجيوش بخضوعها القانون، ويطو السلطة المدنية عليها، وتلقيسها لتطيمانها منها.

ذلك أنه وإن جاز القول بأن الجيوش لا يجوز إعنانها ولا إضعافها بما يوهسن عزائسم رجالها من خلال قيود نقال من قدرتها على مواجهة المخاطر التى نظراً لسها مسواه أنتساء الأعمال العربية، أو عند إعلان حالة الخطر العام أو الحصار L'Etat de siége وأن المسلطة القصائية كثيرا ما تتردد في أن تستخلص بنفسها ضوابط تقيد بسها الجيسوش فسى حركتها وفطائيتها؛ وأن التنخل في مهامها قد لا يكون مقبو لا حتى من الجماهير التي تنظر إلى قواتها المسلحة كصمام أمن يحفظ للبلد ترابها وعرضها؛ إلا أن النظم الصدرية نظل مقيدة بالإطسار العام لحقوق المواطنين وحرياتهم.

فإن هى اجتاحتها؛ أو هددتها بصورة خطيرة، كان ذلك منها علوا على السلطة المدنية التي يفترض خضوعها لها، مجاوزا كذلك حكم الضرورة التي تكفل لمسهذه النظام طبيعتها الاستثنائية التي تخرج بها بصفة جزئية من إطار قواعد القانون العام، وعلى الأخصص فسى مجال العدالة الجنائية التي يدنيها من أهدافها ضمانها للحد الأدنى من حقوق المواطدين حتسى في مواجهة النظم العسكرية، وبما لايخل بضرورة رد المخاطر المتعاظمة التي تتعرض لمسها الجيوش في مناطق النوتر ويؤر الصراع.

وصح القول بالتالى بأن النظم السمكرية خصائصها النسى لا نقــوم علـــى افــتراض استصحابها الحقوق المدنية بكامل عاصرها، وأن لحتياجاتها وضروراتها ينبغى أخذها فـــــى الاعتبار، فلا تسقطها السلطة القضائية من حسابها؛ وأن تطبيق شرط الوسائل القادرنية السليمة فى هذه النظم، لا يجوز أن يكون صارما؛ ولا محددا وفق قواعد جامدة لا تريم تلسك النظم عنها، أو تتحصر فها، أو تتخلق عليها.

وإنما يكون إعمال هذا الشرط مرنا كافلا حدا أدى من الحقوق النسى لا يتصسور أن تتجرد المواثبة الدولية والوطنية منها، لتغرض هذه الحقوق نفسها على الأخص فسمى إطار الم الله المناقبة التى لا يجوز أن تختل مقوماتها الرئيسية تبعا اطبيعة النظم التى تقيمها، وعلى الأقل في مجال عرض الاتهام الجلسائي والفصل فيسه بطريقسة منصفسة لا عسوج فيسها . Fundamental fairness

وإذ كان من المقرر أن النظم السكرية اطباحها التي تتباين درجة شدتها على ضروء الأوضاع التي تقرض نفسها على القائمين الأوضاع التي تقرض نفسها على القائمين على تطبيقها؛ فإن قدر ضمائها للحقوق المدنية التي يطلبها المخاطبون برها، يكون كذاها منفاوتا. ذلك أن هذه النظم تكفل فعاليتها من خلال مرونتها، وما تتقيد به من الحقوق، إنساب بتحدد مداه على ضوء الأوضاع التي تقارن تطبيقها.

ويقدر حدة الضفوط التى تواجهها، بزداد انساع التدابير التى تقابلها، وتتحرر -وعلسى الأقل في بعض جوانبها- من قيود القانون العام، وبما لا يخل بضماناته الجوهرية، وأهمها أن النظم جميعها -وأبا كان نوعها أو مصدرها في نصوص الدستور التي تؤسسها- لا بجوز أن تفصل في اتهام جنائي مطروح عليها، في غير إطار النظام الاختصامي للحالة الجنائية.

بما مزداه ضرورة أن يحاط المتهم بحقيقة الاتهام، وبالغساصر التسى يقدم عايسها، وبالقرائن التى تؤيده؛ وأن يكون الفصل فيه من قبل هيئة قضائية لها من استقلالها وحينتها ما يؤكد نزاهتها والصرافها عن الأهواء ورغائبها؛ ومن القواعد القانونية الإجرائية والموضوعية التى تطبقها، ما يدل على إتصافها؛ ومن الحقوق التى تكفلها للدفاع ما يرجسح موضوعيتها ويعزز فعاليتها؛ ومن الحق في مواجهة التهمة وإقماع ألاتها، ما يعادل في إطار الخصومسة الجائبة بين مراكز أطرافها؛ ومن الحق في الطعن في الحكم القضائل ولو صدر من محكمة المحافظة عليها وخضوعها المطانها.

يؤيد ما تقدم أن حقائق العدل لا يتصور أن تتبدل فيما بين النظم القانونية المختلفة تبعم... لطبيعة كل منها.

إذ ليس للعدل غير مفاهيم موحدة تغرض نفسها على كافة النظم القاتونيسة أيا كان محتواها. وتحريفها أو إسقاطها ليس فقط مجرد وهم الا يجوز تصوره، وإنما هو كذلك إساءة الاستعمال السلطة بما يخرجها عن مشروعيتها.

المبحث التاسع التطبيق العملى للنظم العسكرية

٩٢٣- وما نزاه في كثير من القضايا التي تواجهها المحملة السمكرية، أن أخطماء جوهرية تشويها تضر بمركز المتهمين أمامها؛ وتكاد أن تحيل حقوقهم البلها إلى الضياع.

ومرد ذلك إلى انصرافها أحيانا عن تطبيق القواعد الآمرة التي ألزمها المشسرع بسها؛ وإلى خروجها دوما على القيم التي احتصنها الدستور، وهي قيم يستحيل حصرها في قلتمسة واحدة تحيط بها بالنظر إلى تطور هذه القيم في مفاهيمها، وتسسارع خطاهسا علسي ضسوء الأوضاع المتغيرة في الجماعة.

فلا تكون هذه القبم في تطورها وتبدلها، غير ضمان لصمود الدمنتور عبر أجيال متعاقبة يلاحق بمضها البعض، ولكل منها مطالبها وأمالها، بما يحتم تفسير الممنتور على ضوء القيـــم القائمة حتى يظل الدمنتور حيا فلا ينكسر.

ومن ثم تعامل اللغيم التي فرضنها الجماعة إطارا الشرعية الدستورية، بوصفها القساعدة الأعلى التي لا تتفصل حقوق المتهمين عنها، والذي نتعمق روافدها النظم القانونية جميعها -أيا كان موضوعها- فلا تتحول عنها.

إذ هي معايير الجماعة الذي تضبط بها هذه النظم وتردها إليها. ولا يجوز بالتــــالى أن تتنزع أية سلطة لنفسها مفاهيم تبتدعيا، وتقرر تعلقها بها دون غيرها، لتحدد على ضوئها مــــا تراه صوايا أو خطأ.

إذ يناقص ذلك ما بين النظم القانونية من ترابط، ويحقق انعز اليما، فلا تتكامل فيما بينها، وإنما تستقل عن بعضها البعض -ليس فقط في جزئياتها، وإنما كذلك في القيم الرئيسية التــــى تظلها، لتبدو جميعها وكأنها نتاج مفاهيم أينواوجية مختلفة في بلدان متعدة بما يؤكد تفارقـــها لاتوافقها، وعلى الأقل في العريض من خطوطها(أ.

⁽أ) لهليس السلطة العسكرية وسائل قانونية تخصيها وتتغود بها. Milltary due process، وإنما تطسو همذه الوسائل عليها وتكون قيدا عليها Due Process of the Military والمسائل عليها وتكون قيدا عليها Bassiouni, Grimial law and its due processes, 1974, P.P.578-579.

٢٢٤- ويزيد الأمر سوءا:

١. أن قضاة المحاكم العسكرية قلما يعيرون اذاتهم الماثلين أمامهم من المتهمين. فسلا يمنحونهم وقتا كافيا التحضير دفاعهم؛ وقد يرفضون طلبهم الشهود بنفون التهمة عنهم، أو لا يوفرون لهم فرص الاتصال بمعاميهم. وكثيرا ما يلقون القزع في نفوسهم من خلال المستتهم، أو عن طريق إجراءاتهم المختصرة التي لا يطمئن المتهم معها إلى مصيره.

٧. أن تعيين هؤلاء القضاة والمدعون العامون، و كذلك ترقيلتهم ومكافاتهم، بيد قادتهم الذين يعلونهم. فلا يسلمون من الخضوع لتطيماتهم، وعلى الأخص لأن لقائتهم الحقق فسى مراجعة أحكامهم واعتمادها أو تبديلها وفق تقدير هم، وقد يبطلونها إذا تبيس لهم مناقضتها للسياسة النظامية التى يريدون تطبيقها في وحداتهم، فلا يكون تنظهم في القضاوسا ولسو بطريق غير مباشر الا واقعا لا يدحض وإن لم يكن مشهودا وزيد من ضوته أمران :

أولهها: أن هق الشخص في الاعتراض على احتجازه غير المشروع Habeas Corpus بعد أن يستنفذ طرق الطمن القضائية، غير مسلم به في مصر، وإن نقرر في كثير من السدول التي تراه امتيازا لكل فرد أودع -بالمخالفة للدستور أو القانون - في مكان يقيد مسن حريته الشخصية، وعلى الأخص من خلال إجراء القبض أو الاعتقال.

وهي ضمانه يدازع بها في احتجازه غير المشروع، ولا يجوز وقفها (لا فسي أحسوال استثانية مناطها العصيان والغزو. وغايتها أن تكافل للحرية الشخصية أفضل صور الحصاية في مولجهة المخاطر التي تهددها. وصار هذا الامتياز بالتالي قرين الحرية أو مدخلها، يعزز هسًا ويقويها، وعلى الأخص في مجال المدالة البنائية التي ينافيها أن يدان الشخص مسن محكسة تناقش لجراماتها المستور؛ أو تشرح النوائين التي طبقتها على قواعده، أو يبطل حكمها بنساء على وجه آخر. كإنكارها حق الشخص في الحصول على مشورة محام، أو الحكم عليه أكسش من مرة من الجريمة ذاتها.

ويفترض تطبيق هذا الامتياز في الدول الفيدر الية توافر شرطين:

أ. أن يكون احتجاز الشخص في الولاية أو تغييد حريته على وجه آخر، منطويا على المنطق المنط

ب. أن يكون احتجاج الشخص به تاليا لاستفاده الطرق الطعن التـــى حدتـــها الولايـــة
 الفصل فيما إذا كان تقييد حريته جائزا قانونا أم غير جائز.

ويفترض استفاده لهذه الطرق، وجودها وملامستها، حتى لا يكون ولوجها مجرد انزلاق في رمال غائرة لا نجاة منها، ولا أمل معها. ولا كذلك أن يكون قد تخلى طواعية عن القواعد الإجرائية المعمول بها في الولاية، أو تعد تجنبها، حتى لا يحصل على الترضية التى كفلتها عن لحتجازه غير المشروع. وكلما كان احتجاز الشخص في الولاية بناء على أمر صدر مسن ملطة فيدرالية، فإن استفاده لطرق الطعن في الولاية كشرط لإطلاق سراحه، لا يكون لازما.

ثانيهما: أن الضباط الذين تشكل مدهم المحاكم العسكرية، والمحامين العامين لديها، كثيرا ما يكونون غير مجازين في الحقوق، بما يعجزهم عن نقهم ما يكون من الدفاع جوهريا يتغير به وجه الرأي في الدعوى الجنائية، أو ثانويا غير مؤثر في محصلتها النهائية؛ وكذلسك متا يكون من الأدلة مقبولا أو غير جائز القبول؛ متعلقا بالدعوى الجنائية، أو غير منتج فيها.

وقد لا يرهفون سمعهم لحقوق المنهمين الماثلين أمامهم فـــى المرحلـــة المســابقة علـــى محاكمتهم Pre - trial proceedings، ولو كان إغفالها قد أثر بصورة جدية في مركز المتهم.

ذلك أن هذه الحقوق جميعها، وإن تحقق الحصول عليها في محاكم القانون العملم، إلا أن التسليم بها في المحاكم العسكرية التي يغزع المتهم أمامها، ولا يطمئن معها إلى مصيره، أكثرُ وجوبا، ولو طلبها وأصر عليها عسكريون قبل أن يصدر في شأنهم قرار اتهام.

ذلك أن إنكار تلك الحقوق أو إرجاءها حتى يصدر هذا لقرار، مؤداه أن يظــل المتــهم بغير دفاع ينبهه إلى خطورة الأقوال التى يعلى بها فى هذه المرحلة، وإلى أثرها على مركــزه بهما يعرض موقفه للخطر الجميم.

٣. ولا ترّ ال قائمة محاولة التقريب بين النظم المسكرية والمدنية في مجال الحقوق التي تكتلها للمتهمين أمامها، أو الذين تقوم لديها شبهة ارتكابهم لجريمة.

إلا أن أكثر ما يعرض هذه الحقوق للتهديد في النظم العسكرية، هو التدرج الرئاسي ببين مطالتها التي لا تخيها حقائق العدل أكثر من اهتمامها بالأوضاع العسكرية فــي صرامتـــها وتقاليدها وأعرافها.

ويعيبها كذلك أن القائمين بالأعمال القضائية فيها، أو بالأعمال الشبيهة بها، قلما يكونون مؤهلين تلنونا، ولا يستوعيون غالبا حتى القواعد القلاونية للتي تطبقها هذه الفظم(").

The greatest weakness of the system remains that it is administered by the military hierarchy which is often more interested in the rules of military tradition and custom than in justice, in addition to being seldom trained at law and often unfamiliar with the military law itself.

 ويلزم دائما لجواز القبض على السكريين وتفتوشهم إذا أحاطتهم شدية ارتكابسهم لجريمة، أن يكون هذا الإجراء محمولا على أسبابه التدى تكون صحتها أكثر احتسالا Probable cause، وأن يكون كذلك محقولا.

وهو ما يتحقق إذا ما تم بناء على إنن موافق للقلدون؛ أو على أشياء تعد حيازتها لحمسى ذاتها- جريمة معاقبا عليها؛ أو على أشياء أخرى بموافقة مالكها؛ أو لها صلة بأدلة الجريمسة التي بغشي طعمها أو إزالتها.

ويدفى أن يلاحظ دوما، أن النظم الحمكرية بيئتها التى لا يلائمها أحيانا التطبيق الجماد أو الكامل للقواعد الإجرائية التى تلتزمها محاكم القانون العام فيما نقصل فيه من الجرائم.

وقد تشرج عليها المحلكم المسكرية بصورة جزئية تنفقا منسها؛ وإن تعيسن أن يكسون جو هر ها مو لفقا للوسلال القلونية السليمة في عموم متطلباتها.

وظل ثابتا بالتالى أن تقد الضياط لجنودهم وقوفا على أحوالسمم، وقسدر انصباطسهم، و درجة تأهلهم الفقال؛ لا يقل شأدا عن نقايش أماكل إقامتهم فى ثقافهم.

⁽ ألانظر في ذلك الدكتور شريف بسيوني من ٥٥٠ من مواقه السابق الإشارة البسب. هـ أو وتسمس المسواد و ١٩٠٥/٥٥، من قابون الأمكام المسكرية المعاشر بالقانون رقم ٧٥ لسنه ١٩٦١ على أن يصدر بتعين التضاة المسكريين قرار من وزير الحربية؛ ويكرنون جميعهم من الضباطة ويخضعه سون اكافسة الأنظمسة المنصوس عليها في قرانين الخدمة المسكرية؛ ويكون تعينهم لمدة سنتين قابلة التجديد ولا يجوز نظهم اللي مباصب أخرى إلا للضرورة المسكرية، وهو ما يعنى خضوع هولاء القضائة خضوعا كاملا الروساقهم.

ذلك أن القائمين بتقتيشها، لا ودخلونها انتهاكا من جانبهم الخصوصيتها، وإنما توقيا الإيداع أشياء ممنوعة فيها.

بل إن من الفقهاء من يقول بأن الذين يدخرطون في القوات المسلحة، ويعتسيرون مسن أفرادها، يجردون أنفسهم ضمنا من الحق في حماية حرمة خواص حياتسهم بيقدر تعلقها بالأماكن التي وقيمون فيها داخل تكناتهم(أ).

ذلك أن النظم العسكرية التي تفاير المجتمع المدني في تكوينه واحتياجاته واحتياجاتها -تعايش واقعها: فلا تتفصل متطلباتها عن الصنعوط التي ترزح تحتها.

ويجب بالتالى أن يحاط القيض والتفتيش بقدر كبير من العرونة التى ينسدرج تحتسها، اعتماد السلطة الحسكرية التى تجريه على تحرياتها الجدية، ولو جاعتها بعض عناصرها مسن مصادر تريد إخفاءها، على أن تكون هذه المصادر موثوقا بها. وهى تكون كذلك -على الأخص- إذا أينتها هذه السلطة بمعلوماتها الشخصية؛ أو إذا كان الأشخاص الذين أبلغوها عن الجريمة، أو تقدموا إليها بياناتهم عنها؛ قد وقعوا إقرارا منهم بذلك.

وتباشر هذه المبلطة تحرياتها تلك ،آخذة في اعتبارها طبيعة وخطورة الجريمة التي تسم الإبلاغ عنها. إذ يتمين أن يكون لقحرياتها عمقا أكبر في الجرائم الأكثر خطرا. ودون ذلك فإن أمرها بإجراء القيض أو التفتيش، لا يعتبر محمولا على أسبابه الراجحة صحتها.

⁽¹⁾ R.D. Hamel, Military search and seizure, 39 Military law Review, 43 (1968).

المبحث العاشر الجرائم المسكرية – ماهيتها

١٢٥ لا تتحدد طبيعة الجريمة على ضوء موقعها من القلاون الذى أدرجها فى صليه، كالقول بأن قانون المقويات وغيره من القوانين التى تكمل أحكامه، إطارا لجرائم القانون العام؛ وأن النظم العمكرية وعاء الجرائم التى تضمها تشريعاتها.

فذلك كله نظر لا يتعمق حقائق الأشياء، وإنما يتعلق بأهدابها الشكلية.

والطبيعة الشكلية لهذا المعيار، الأرمها أن تتحد طبيعة الجريمة -لا بالنظر إلى مضمونها؛ ولا على ضوء الأغراض التي يستهدفها الجزاء عليها- وإدما من منظور شكل القانون الذي لحتراها، فإن كان قانونا مدنيا، كانت الجريمة من جرائم القانون العام، وإلا تعين إلحاقها بالجرائم العسكرية إذا أنظها قانون يخص النظم العسكرية في إطاره.

171- كذلك لا تتحد طبيعة الجريمة بالنظر إلى أشخاص مسن برتكونسها. ذلك أن الجرائم جميعها لا تتحد أوسافها إلا على ضوء حقيقة ماهيتها. وأوسافها هذه هي التي تحد الاغتصاص القضائي بنظرها بفض النظر عن صفة مرتكبوها. وآية ذلك أن جريمسة قتسل الرجال لأزواجهن، نظل من جرائم القانون العام، وأو كان مرتكبها من الفساضعين أصسيلا النظم السكرية.

ولا يبقى بعد هذا إلا أن يكون معيار تحديد طبيعة الجريمة، موضوعيا بنظر إلى الجريمة في مكوناتها؛ وإلى الأغراض التي يتوخاها الجزاء عليها؛ ونسوع الممسالح التسي تمسها، وما إذا كان إخلال الجريمة بها مباشرا أو عرضيا.

فالقتل جريمة من جرائم القانون العام بالنظر إلى أن تأثيم المشرع لها، لا يخص نفسرا من المواطنين دون سواهم. وإنما يشملهم جميعا في كافة مواقعهم، وعلى نباين وظائقسهم، أو الأعمال التي يتولونها. وهم بنلك سواء في الثقيد بالنصوص العقابية التي تمنعهم من إنوانسها، لا يتمان ون في ذلك عن بعضهم البعض. ومن ثم كان القتل من جرائم القانون العام التي تفصل فيها محاكم هــــذا القــانون دون غيرها بوصفها قاضيها الطبيعي. ولا كذلك أن يكون المجريمة خصائص قائمة بذاتها لها مـــن خطورتها ومن مساسها المباشر بالنظم العسكرية ومتطلباتها؛ ما يســـوغ الحاقــها بــالجرائم العسكرية، وإبخالها في زمرتها، إذا ارتكبها أشخاص يخضعون لــهذه النظـم، ويعتـ برون مشمولين بها.

ويزيد الأمر سوءا، أنه وإن كان الأصل في الجريمة العمكرية، أن يرتكبها عسكريون، إلا أن النظم العسكرية قد تدرج في إطار المشمولين بأحكامها أفرادا ليس لهم صلة بــالقوات المسلحة، ولا يعتبرون منخرطين في صغوفها. بما يذاقص حقيقة أن العسكريين هــم النيـن يرتبطون بالقوات المسلحة برابطة أصيلة، لا عرضية، تجعلهم من عناصرها، ولو كانوا فــي إجازة تكمل بانتهائها مدة خدمتهم فيها Terminal leave.

إذ يعتبرون حتى في هذه الحالة، من أفرادها الذين تشمعلهم نظمسها أ بمسا فسى نلسك مسئوليتهم عن الجرائم الذي يرتكبودها قبل انقطاع صالتهم بها.

ولا يجرز لمحكمة عسكرية بالتالى، أن تباشر ولايتها في شأن شخص لسم يعسد مسن الخاصيين لها، ولو كانت الجريمة التي ارتكبها تنخل في لختصاصها بالنظر إلى مادة الأقعال التي تكونها. ولا اختصاص لهذه المحاكم بالثالى، بالقصل في جرائم ارتكبها أسسخاص بعسد انتهاء خدمتهم في للقوات المسلحة؛ ولا جلبهم إليها عن جرائم أثوها خلال فترة التحاقيم بسها، إذا كان لندراجهم في صفوفها مخالفا القانون. كما لو كانوا من القصر الذين لا يجوز قبولسهم في القوات المسلحة. ذلك أن ارتباطهم واقعيا بها بعد دخولهم في خدمتها De facto، لا بنسال من كونهم خاضعين لولاية أبائهم أو أوصيائهم.

ولمهولاء وهولاء، أن يعارضوا بقاءهم في القوات المصلحة، وأن يعنموا محاكمها من أن تمد يدها إلى أبنائهم أو إلى المشمولين بوصابتهم.

وتثور صعوبة كبيرة في شأن الأشخاص الذين وإن ارتكوا جريمتهم أثناه عملهم فسى القوات المعلمة، إلا أنهم بارحوها قبل أن يحاكموا عنها.

⁽¹) Hironimus v. Durant, 168 F2d. (1948) 335 U.S. 318, See also George Washington Revieuw 142 (1947).

والرجوع إلى القوانين الوطنية، يدل على تباين مواقفها في هذا الصدد. فدنيا ما يجيز محاكمتهم عن الجرائم المبابقة على خروجهم من القوات المسلحة، بشرط أن يكون لـها مسن الممينيا وخطورتها ما يبرر جلبهم إلى المحكمة العمكرية الفصل فيها؛ ومنها ما يطلق الحسق في محاكمتهم عن هذه الجرائم بغض النظر عن نوعها أو ندرجة جمامتها، وهو الحل السدف أخذ به قانون الأحكام العسكرية الممادر بالقانون رقم ٢٥ لمسنة ١٩٦٦؛ وذلك بما نص عليه في المادة ٩ من أن يبقى العمكريون والملحقون بهم، خاضعين لأحكام هسذا القسانون، واسو خرجوا من الخدمة، إذا كانت جرائمهم، وقت وقرعها مشمولة بأحكامه.

٩٢٧ - ولا نميل إلى أحد هذين الاتجاهين، ونراهمــــا قـــالدين علــــى معـــايير غــــير موضوعية، ومستئدين إلى التحكم ولا تحملهما غير إيرادة السلطة التشريعية من خلال تبنيـــها موقفا تراه أكثر ملاممة، وإن لم يكن بالضرورة قائما على صلة وثتى بيــــن الطـــول التــــى لختارتها، وضو ابطها المنطقية.

وأكثر واقعية من هذين الاتجاهين، أن نقرر جواز ملاحقة المتهمين عن جراتمهم النسي الرتكبوها أثناء خدمتهم بالقوات المسلحة، ولو بعد انقطاع صلتهم بها، إذا كان التحقيق معهم هم الرتكبوها أثناء خدمتهم إلا يعتبر بدء التحقيق في جرائمهم التي أثوها ألتهاء عملهم بالقوات المسلحة، إجراء يربطهم بها، حتى بعد خروجهم من خدمتها، وتقوم بالتالى من خلال هذا التحقيق، صلة كافية تبرر تكليفهم بالمثول أمام المحكمة العسكرية المحاسبتهم عسن هكم الجرائم، ولو لم يكن ذلك التحقيق قد لكتمل، ذلك أن الأصل في ولاية المحاكم العسكرية، أنها المستقاء من أصل خضوع المواطنين جميعهم لمحاكم القانون العسام، بضماناتها الإجرائية.

وبتمين بالتالى أن يتحصر هذا الاستثناء فى حدود ضيقة لا يندرج تحتها أن يتدم أعضاء سابقون فى القوات المسلحة، إلى محكمة عسكرية، عن جرائم لم يتخذ إجراء فيها قبل تركهم لها.

المبحث الحادي عشر العاملون من أفراد القوات المسلحة في القواعد الأجنبية

٦٢٨ وقد تتخذ القوات المسلحة الرمانية بعض مواقعها فسى دولسة أجنبيسة. وتسأذن الماملين من أفرادها في هذه القواحد الأجنبية، بأن يستمسحبوا زوجاتهم وأو لادهم معهم ليقيموا فيها، وعلى الأخصل إذا كانت هذه القواعد دائمة بمقتضى معاهدة دولية طويلة الأجل.

ومن ثم تكون عائلاتهم هذه سبكل أفر ادها- من المدديين الذين لا تجوز محاكمتهم أمام السلطة العسكرية الأجنبية عن جرائمهم التى ارتكبوها فى ذلك القواعد؛ ولا أمام محاكمهم الوطنية لوقوع الجريمة فيما وراء النطاق الإقليمى لولايتها؛ وإن جاز تسليمهم "ربوصفهم من المدنيين- إلى محاكم القانون العام فى الدولة الأجنبية بناء على طلبها، وإن كان هذا الاحتمال ضئلاً.

174 - وقد تتغلى المحكومة الوطنية عن جزء من سيادتها في المماهدة الدواية التي تنظم لوضاع قواتها المسلحة الذي التمام التسي لوضاع قواتها المسلحة التي تمال في قواعد أجنبية؛ وذلك بأن تخضمهم عن الجرائس التسي يرتكبونها فيها، لولاية المحاكم العسكرية الدولة التي تستضيفهم في الليمها، ولنن فيسل بسأن الزول عن بعض مظاهر السيادة الوطنية، يكون مجحفا بحقوق أضراد القوات المسلحة النيسن يعملون في تلك القواعد، بالنظر إلى لحتمال التهوين من حقوقهم أسسام المصاكم العسكرية الأجنبية التي يقدمون إليها عن جرائمهم تلك؛ إلا أن كثيرين برون أن لحتمال محاكمتهم على وجه يناقض الوصائل القانونية السليمة في عناصر الوصافها، يعتبر نتيجة عرضية ناجسة بالمسرورة عن عملهم في هذه القواعد، وهي نتيجة بفترض قبولهم لسها ورضساؤهم ضمناه بها(أ)، وهو ما أزاه محل نظر، ذلك أن الحق في محاكم منصفة حق أصيل بأخذ برقاب النظم القانونية جميعها في مستوياتها المختلفة، وأبا كان مكان تطبيقها - ليحيط بكل جرانبها.

⁽¹⁾ Wilson v. Girard, 354 U.S. 524 (1957).

المبحث الثاني عشر صور من التحيد التشريعي في مصر الجراثم العسكرية

١٣٠- وإذ كان الأصل في الجرائم بوجه عسام، أن يكون تحديدها بالنظر إلسي خصائصها، فلا يغرجها المشرع عن طبيعتها لبجرها إلى نظم استثنائية لا شأن لها بها.

أولهما: أن خصائص الجريمة أو طبيعتها، هي التي تحدد جهة الاختصاص القضائي بنظرها أيا كان مرتكبها.

ثانيهما: أن النظم الاستثنائية التي تخرج عن قواعد القانون العام دون مقتض، نقـــرض على حقوق الأفراد وحرياتهم قهودا خطيرة لا بجوز القبول بها، لأنها تحور ضماناتها، ســـواء من خلال إهدارها أو انتقاصها من أطرافها.

٣٦١ - واستقراء قانون الأحكام العسكرية، بدل على توجيه إلى مجاوزة الدائرة التسمى كان ينبغى أن يعمل فيها. ويظهر ذلك على الأخص في مجال تطبيق نص المادة ٦ من هسذا القانون لذى تخول فقرتها الأولى رئيس الجمهورية −ولو في غير أحوال الخطر المسام − أن يحيل جرائم أمن الدولة جميعها إلى المحاكم العسكرية التي نص عليها هسذا القائدون، ولسو ارتكها مندون.

ثم تأتى الفقرة الثانية من هذه المادة ذاتها، انتخول رئيس الجمهورية أن بحيل أية جريمة نص عليها قانون العقوبات أو غيره من القوانين، إلى هذه المحاكم، انتخرج الجرائم المنصوص عليها في هائين الفقرتين - وجميعها من جرائم القانون العام- من الاختصاص المطلق لقاضيها الطبيعي، لتشملها نظم استثنائية في القواعد التي تحتويها، وفي نوع المحاكم التي تطبقها.

ولئن فرض الدستور المشرع في تحديد البينات القضائية وبيان اختصاصاتـــها؛ إلا أن نقل بعض مظاهر الاختصاص القضائي من الجهة التي نتولاء أصلا، يفترض أن يكون هــــذا الإجراء واقعا بصدورة استثنائية؛ وفي حدود ضيقة؛ ولأعذار نقتضيها المصلحة العامــــة فــــي أوثق روابطها وأعلى درجاتها؛ وتفرضها الضرورة في أعمق متطلباتها.

وهو مالا يتوافز في نص المادة ٦ من قانون الأحكام السكرية، التي بجبل بها رئيس الجمهورية إلى المحاكم العسكرية، جرائم القانون العام، على ضوء تقديره لخطورة ما يحيله منها. ذلك أن هذا التقدير لا توجهه ضوابط موضوعية تفرض نصبها على رئيس الجمهوريسة لبتخذ على ضوئها قراره بإحالة هذه الجرائم إلى المحاكم العسكرية التي لا تختص أصلا بها.

فلا يكون نص المادة ٦ المشار إليه إلا مخالفا للدمتور، ولو أحاط رئيس الجمهوريسة تطبيقها بأفضل النوايا. ذلك أن جرائم القانون العام لها ضماناتها، ودائرة منطقية لتطبيقها لا يجوز الإخلال بها.

ونظها برمتها أو في أغلبها إلى المحاكم الصكرية، يخرجها من دائرة تطبيقها إلى دائرة مفتلفة لا يجوز أن تسعها، ولا يفترض أن ترتبط بها؛ ويخضعها بالتالي لحى غير ضــــرورة ملحة- لنظم استثنائية في طبيعتها وخصائصها.

1777 وما قررناه في شأن نص المادة ٦ من قانون الأحكام المسكرية، بصدق كذا العالمين على سند كذا الفسين على نص المادة ٨ من هذا القانون التي تعاقب بمقتضى أحكامه، كل شخص من الخاصين لهذا القانون، أني في الخارج - مواء باعتباره فاعلا أو شريكا- عملا بعد جنابة أو جنحسة تنخل في المتصاص المحاكم العسكرية، ولو لم يكن معاقبا عليه بمقتضى قانون البلد الذي ارتكبه فيه، فإذا كان معاقبا عليه فيه، جاز محاكمته مرة ثانية أمام هذه المحاكم عن الجريمة فانها، على أن تراعي مدة المقوبة التي يكون قد أمضاها.

وهذه المادة معيبة من وجهين:

أولهما: سريانها على كل شخص من الخاضعين لقانون الأحكام العسكرية، وأو لم تتوافر فيه الصفة العسكرية -كطلبة المحاهد والكليات العسكرية- واكتفاؤها في تطبيق حكمها بأن تكون الجريمة الذي أثاها في الخارج - بكامل أجزائها- جناية أو جنحة تنخل في اختصهاصُ المحاكم العسكرية، سواء كان مرتكبها فاعلا أم شريكا، وطنيا أم أجنبيا، بل ولو كان مرتكبها مننيا، وكانت الجريمة التي ارتكبها يتمامها في الخارج، من جرائم القانون العام.

ثانيهما: تجويزها أن يقدم الشخص إلى المحكمة العسكرية ذات الاختصاص، حسى تجازيه مرة ثانية عن ذات الجريمة التي حوكم عنها في الدولة التي ارتكبها فيها، ولو كان قد نفذ عقوبتها بكاملها، أو كان مقدار عقوبتها في قانون الدولة الأجدية، أشد من العقوبة المقررة لها في قانون الأحكام العسكرية. فإن كانت أثل، تستنزل مدنها من العقوبة الجديدة.

وفى ذلك مخالفة للنمتور، ذلك أن الشخص لا يحاكم أكثر من مرة عن الجريمة ذاتــها، وإلا كان ذلك عدوانا خطيرا على الحرية الشخصية، يذل منها بغير الوسائل القانونية السليمة.

٣٣٣ - وإذ كان من المقرر قانونا، ألا تطبق أحكام قلنون العقوبات - وباعتباره القلنون العقوبات - وباعتباره القلنون المعام فيها هلذا العام فيها هلذا العام في قانون الأحكام العسكرية، فإن كل جريمة نص عليها هلذا القانون، نعتبر معاقبا عليها بالعقوبة التي حددها لها، ولو كان قانون العقوبات يقرر في شلأن الجريمة عينها جزاء أقل.

ودليل ذلك ما تنص عليه المادة 1:87 من قانون الأحكام العسكرية، مسن معاقبة مسن يسرق من العسكريين نقودا من زميله بالأشغال الشاقة المؤيدة أو بجزاء أثل منها منصموص عليه في هذا القانون. وهي عقوبة تزيد وطألتها بكثير على عقوبة الجنحة المقررة عسن همذه الجريمة ذاتها في قانون العقوبات.

٣٤٤ ويبدو غريبا كذلك نص المادة ١٩٧٨ من قانون الأحكام العسكرية النسى تعساقب على الشروع في الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، بالعقويسات المقررة للجريمسة الأصلية، إلا إذا نص القانون على غير ذلك.

وتشديد العقوبة على هذا النحو، وإن توخى تحقيق الردع العام حطى ما جاء بـالمذكرة الإيضاحية لهذا القلاون - إلا أن تسوية عقوبة الشروع بعقوبة المجريمة النامة في كلفة الجرائم المنصوص عليها في قالون الأحكام العسكرية، يناقش الأصل المقرر في المــادتين ٤٦، ٧٧ من قانون المقوبات التي تقرر الشروع في الجناية عقوبة ألل من العقوبــة المقـررة أمـــلا للجريمة النامة؛ وتتص ثانيتهما على أن يحدد المشرع الجنع التي يعاقب على الشروع فيـــها.

وليس مفهوما بالتالى أن يكون النبدء فى تنفيذ فعل بقصد إنيان جنانية أو جنحة، ممساويا فى أثره لجريمة تم ارتكابها.

ونص المادة ١٢٨ من قانون الأحكام العسكرية، استثناء من القواعد العامة في قـــانون العقوبات، فلا يجوز الترسع في تفسيره، ويتعين بالتالي أن يقتصر تطبيقــها علمي الجرائسم العسكرية بمعنى الكلمة، وأن تتقيد المعاواة التي فرضتها، بين عقوية الجريمة التامة والشروع فيها، بالمقوبة الأصلية دون العقوبة التكميلية التي لا يجوز أسلا توقيعها إذا وقف الفعل عنــــد حد الشروع.

١٣٥- أن حائطا يتعين أن يفصل بين المدنيين والعسكريين، فلا يمتزجان بما يجعل المدنيين مشمولين في كل أحوالهم بالنظم العسكرية، وأو كانوا غيير شيركاء في جريمة عسكرية بطبيعتها.

ذلك أن المحاكم العسكرية، وإن جاز تشبيهها فيما تفصل فيه من الجرائه، بالمحاكم الجنائية؛ إلا أنها تغايرها في إجراءاتها وطبيعة القواعد الذي تطبقها (أ). بما لا يوفر المتهمين الماثلين أمامها البحد الدائني من الحقوق الذي تحول ضد إعنائهم. وهو مسا يفصلها واقعا وقائدنا عن محاكم القانون العام، وعلى الأخص بعراعاة ما يأتي:

ذلك أن نهائية أحكامها ترتبط بالتصديق عليها وفقا لأحكام المواد 97 إلسي 1.1 مسن قانون الأحكام المواد 97 إلسي 1.1 مسنحة قانون الأحكام المسكرية التي تغول رئيس الجمهورية حربوسفه قائدا أعلى لقواتها المسلحة مسلطة التصديق على الأحكام القضائية التي عينتها المادة ٩٨ من هذا القانون، والتي تتحصير في تلك الصادرة بعقوبة الإعدام أو بالطرد من الخدمة. وفيما عداما تكون سلطة التصديق من اختصاص من يقوضه من الضباط، وللضابط المفوض من رئيس الجمهورية في مباشرة سلطة التصديق، أن يفوض غيره في ذلك. وهو ما يناقض القواعد المسلم بها في القانون العام التسي لا تغيز التفويض في التغويض.

ثانيا: أن فانون الأحكام العسكرية، وإن خول رئيس الجمهورية سلطة التصديق على الأحكام القضائية الصادرة بالإعدام أو بالطرد من الخدمة؛ إلا أن هذا القانون أغلل بيان حدود هذه السلطة؛ ولكن ذلك القانون حدد نطاقها إذا كان المصدق من الضباط الذين فوضهم رئيس

⁽¹) تنص العادة ٩٦ من قانون الأحكام العسكرية. على أن تطبق محسساكم الميسدان القواعد والإجسراءات ؟ المنصوص عليها في هذا القانون، ولها عند الضرورة عدم التقيد بها مع عدم الإخلال بحق المتهم فـــــــى الدفاع عن نفسه طبقا للقانون.

إذ يجوز لهؤلاء وهؤلاء من الضباط، إبدال العقوبة المحكوم بها، أو تخليفها بعقوبة أقدل منها؛ أو إلغاءها كلها أو بعضها؛ أو وقف تتفيذها كلها أو بعضها، أو إلغاء الحكم مسع حفسظ الدعوى؛ أو الأمر بإعلاة المحاكمة أمام محكمة أخرى(أ).

ولئن خول هذا القانون الضابط المصدق، بأن يعدل حطى النحو المتقدم- من العقوبــــــة المقضى بها فى الأحكام التى لا يدخل التصديق عليها فى اختصاص رئيس الجمهورية؛ إلا أن الضابط المصدق لا يلتزم قانونا بأن يورد أسبلها لتعديله العقوبة المحكوم بها، إلا إذا ألفـــــــى الحكم مع خفظ الدعوى، أو أمر بإعادة المحاكمة أمام محكمة أخرى.

ثالثًا: وأبا كان القائم بالتصديق، فإن هذه السلطة، يعيبها أمران جوهريان:

أولهما: أن من يباشرها لا يتقيد بضوابط حددها المشرع سلفا، مستنهضا بـــها رقابــة حقيقية -لا تحكمية- تباشرها سلطة التصديق على الأحكام التي تعرض عليها للتحقـــق مــن صحتها في تقريراتها الواقعية وأسابها القانونية. ولا تعتبر بالتالى سلطة التصديق، جهة طعني بمعنى الكلمة.

كذلك فان توزيع سلطة التصديق بين رئيس الجمهورية والضابط المفوض فيها، يفترض أن ينقيد كل منها بنطاق والايته التي حدها القانون.

بيد أن قانون الأحكام المسكرية نقض هذا الأصل بنص المادة ١٠١ التي تقضى بأنه إذا كانت العقوبة المحكوم بها تخرج عن سلطة الضابط المصدق ؛ فعليه أن يرفعها إلى المسلطة الأعلى المختصة وفقا لأحكام هذا القانون، ما لم يبدل الضابط المصدق العقوبة المحكرم بسمها بغيرها، أو يحذفها أو يخففها حتى تدخل في نطاق العقوبة التي يجوز أن يصدق عليها.

وهو ما نراه مخالفا للستور. ذلك أن قواعد الاختصاص لا يجوز توزيعها إلا بقانون. فإذا حل الضابط المصدق جغرار يصدره- معل رئيس الجمهورية في مباشرة سلطة التصديق

^{(&}lt;sup>1</sup>) ولاحظ أن سلطة فيدال العقوبة أو تنفيفها أو إلفاقها أو وقف تنفيذها أو إلغاء الحكم مع حفظ الدعسوس أو الأمر بإعادة المحاكمة أمام محكمة أخرى، مخولة بصريح نص العادة ٩٩ من قانون الأحكام العسسكرية النشايط العصدي. أما سلطه رئيس الجمهورية في التصديق العبينة في العادة ٩٨ مسن هدذا القسانون، فمخولة لرئيس الجمهورية. وهو لا يعتبر ضبايطا مصدقاً.

التي يباشرها وفق القانون؛ كان ذلك عدوانا على ولاية شبيهة بالولاية القضائية، وإن لم تكـــن لها خصائصها.

فضلا عن أن سلطة التصديق على الأحكام، تحور من بنيانها. فإذا وزعها المشرع بيسن جهتين، تسين ألا يتداخلا.

ثانيهما: أن سلطة التصديق وإن كان ينظر إليها بوصفها شبيهة بمحكمة الطعن، إلا أنها لا تعتبر كذلك في حقيقتها.

ذلك أن محكمة الطعن لا تباشر وظيفتها في مراجعة الحكم المطعون فيه إلا على صوء الأمس التي قام عليها واقما وقلمونا، لتقوم اعوجاجها إذا بان لها قصورها أو مخالفتها للقانون.

ولا كذلك ملطة التصديق التي لا تتقيد مباشرتها بضوابط بلتزم بها مسن بباشرها. وإنسا هي سلطة تتديرية مطلقة بعدل بها المصدق من العقوبة المقضى بها وفق هواه، أو وفق الأوامر التي تصدر إليه من السلطة الأعلى، فلا تكون إلا فيدا خطسيرا علمي الحريسة الشخصية.

المبحث الثالث عشر تقييم قانون الأحكام العسكرية

١٣٦٦ ويظل قانون الأحكام العسكرية معيبا في صياغته، قاصرا عن ضد ط معانيه. و وربطها بما يكنل انساقها وتوافق عناصرها. فلا تكتل لها الوحدة العضويسة العرجـوة، ولا يتحقق ترتيبها فيما بينها وفق أمس علمية تقيم بنياتها، وتوجهها لضمان الأغراض المقصـودة منها.

ويحكم هذا القانون نظرة مبدئية قواسها علو النظم العسكرية علمى النظم المدنوــــة، واستقلالها عنها في إهراءاتها، بما يخل بنطاق الحقوق الجوهرية التي تكللها للخاضمين لها.

بل إنها تجر إلى منطقة تطبيقها مدنيين يفترض خضوعهم لقواصد القسانون العسام () وتعرضهم على قضاة يعينهم القادة في وحداتهم، بما يؤكد نبعيتهم لهم ويتال مسن امستقلالهم، وبما يعزل المدنيين كذلك عن قضاتهم الطبيعيين الأحق بالقصل في جرائمهم.

١٣٧ - ويزيد الأمر تعقيدا في النظم العسكرية، أنها تخول سلطاتها القضائية أن نقــرو بنفسيا، وأن تتفرد وحدها، بتحديد ما يدخل أو لا بدخل في اختصاصها من الجرائم، وكأنها بذلك فوق الهيئات القضائية جميعها، بما قيها المحكمة الدستورية العليا التي اختصها قانونها حون غيرها- بالقصل في كل تتازع على الاختصاص، أيجابيا كان هذا القتازع أم ملبيا(").

وكان يتعين بالتالى أن تقوم محكمة مدنية أعلى بعر اجمة أحكام المحاكم السعكرية، اليس فقط لمجرد تقويم ما اعوج منها سمواء في مجال والابتها بنظر الدعوى الجنائيـــة، أو تقديــر وقائمها وتطبيق حكم القانون عليها- وإنما لأن طرق الطعن في الأحكام سرعلى مــا قررتـــه المحكمة النستورية العليا- لا تعتبر مجرد وسائل إجرائية لتصويبها وبيان وجه الخطأ فيـــها،

⁽١) تنص المادة ٢٠ من مشروع بستور ١٩٥٤ الذي أعينه لجفه الخمسين على ما يأتي:

لا يحاكم أحد (لا أمام القضاء العادى. وتحظر المحاكمة أمام محاكم خاصة أو استثنائية. <u>ولا يحاكم منديم</u> <u>أمام المحاكم السكرية</u> كذلك تنص المادة ١٨٤ من هذا العشروع على أن يُنظم قانون خساص المجسالس الصكرية ويبين اختصاصاتها والشروط الواجب توالوها ايمن يتواون قضاءها. <u>ولا يكون لهذه المجسالس</u> اختصاص إلا في الجرائم العسكرية التي تقم من أفراد القوات العسلحة.

^{(&}quot;) ما نصن عليه قانون الأحكام السكرية من أن تقصل السلطات العسسكرية وحدهسا سمسا فيسها النبايسة العسكرية- فيما يدخل في اختصاصها أو لا يدخل، ينل على استخفاف العسكريين بالمدنيين وبالنظم القسسي محكمه

وإنما همى فى واقعها أوثق اتصالا بالحقوق التى نتتاولها، سواء فى مجال إنباتها أو نفيــــها أو توصيفها، ليكون مصدرها عائدا أساسا إلى انفتاح هذه الطرق أو انخلاقها. وكذلك إلى التميـــيز بين المواطنين المتحدة مراكزهم القانونية فى مجال النفلذ إلى فرصها(").

بويد هذا النظر، أن سلطة التصديق على الأحكام العسكرية ليس لها خصائص طرق الطعن القصائية، ولا هي تتخذ مسلكها، ولكنها تتمحض عن سلطة تقديرية مطلقة تعدل مسن العقوبة المحكوم بها -ليدالا أو تخفيفا أو إلغاء- أو تبقيها، دون أن تتقيد في ذلك بقواعد قانونية حددها المشرع سلفا لصبطها، خاصة وأن القائمين بالتصديق، يكونون غسير مجازين فسي الحقوق غالبا، ولا يعنيهم في الأحكام التي يصدقون عليها، وجه إخلالها بالحرية الشسخصية التي لا يجوز إسدال خمار عليها لطمعها؛ ولا إيهانها من خلال انتهاكها بغير حسق، وإنصا يرتبط تصديقهم عليها بقدر تعبيرها عن السياسة التي يؤمنون بها، والتي يحرصسون على يرتبط تصديقهم عليها بقدر تعبيرها عن السياسة التي يؤمنون بها، والتي يحرصسون على تطبيقها في وحداتهم، ولو نقض هذا التطبيق، أوضاع النظم القانونية القائمة ومتطلباتها.

وهو ما يحتم فتح طريق الطعن المدنى في أحكام المحاكم العسكرية، ليس فقط الضمان تعد درجات الثقاضي في جرائم خطيرة قد تصل عقويتها إلى الإعدام، وإنما لأن المحاكم المسكرية تفتقر في تكوينها إلى ضمانة استقلالها عن القادة الذين يعينسون قضائها، وإلسي تجردها عن الانحياز لغير الحق، ما دام قضاتها وجميعهم من الضبساط- تسابعين عملا لرؤسائهم، بتقون عليماتهم، ويتجنبون إغضابهم، ولو نص المشرع على استقلالهم.

هذا فضلا عن سوء فهم المحاكم العسكرية لحقيقة النظم التى تباشر والابتها فى نطاقــها. ذلك أن هذه المحاكم نتظر إلى سلطة الردع الكامنة فى الجزاء الجنائى، وكأنها غاية نهائيـــة لا يجوز أن تتحول عنها، لتحد على ضوئها خطاها.

وكثيرا ما حملها هذا الاعتبار على ألا تعطى الدعوى الجنائية التى تقصل فيها، حقها من الأناة حتى تحيط بها عن بصر ويصيرة، ولو أصبر ذلك بحقوق المائلين لها، ليس فقط فهما يتطق بالمعاونة الفعالة التى يتوقعونها من محاميهم، ولكن كذلك في المرحلة السابقة عليها التى كثيرا ما تؤثر بدرجة خطيرة في مراكز المتهمين إذا ما حجبرا عن محامين يقدمون لهم يسدد العون في مرحلة حرجة يكونون خلالها وراء جدران مخلقة.

⁽أ) "مستورية عليا" القضية رقم ٩ السنه ١٦ قضائية "مستورية" جلسة ١٩٩٥/٨/٥ قاعدة رقم٧ ص١٧٩ مسن الجزء السابع من مجموعة أحكامها.

وحتى أثناء سير الدعوى الجنائية، فإن النظر إلى ملطة الردع بوصفها محسورا الها، موادات الفصل فيها في غير تمهل واختصار إجراءاتها واختزالها، بما يفقدها ضماناتها، ويحيل الحكم الصادر فيها إلى قضاء مبتسر يناقض محاكمتهم بطريقة منصفة يناقبها تمسرع في إجراءاتها ينطلق بها في غير تبصر؛ أو بطء ملحوظ فيها يؤخرها دون مقتصن، وعلى الأخص كلما كان هذا التأخير مقصودا أو جميما. وإنما هي بين هذين الأمرين قولم ليكسون ضابطها الاعتدال. فلا نزيد مدة الفصل فيها أو نقل عما يحتبر حدا زمنيسا معقولا التندسر وقائمها؛ وفحص أدجه الدفاع فيها؛ وإنزال حكم القلاون عليها؛ وبمراعاة أن الأضرار الناجمة عن ناخر الفصل في الاتهام الجاني، نفترض، فلا يكون إثباتها مطلوبا(ا).

وزيد هذا النظر كذلك ما تنص عليه المادة ٦٨ من الدستور من وجوب الإمسراع فسى الفصل في القضايا. ذلك أن إسراع الفصل فيها، وإن كان لا يقيد تعجيلها وإصدار حكم فيسها قبل تحقيق عناصرها؛ إلا أن هذا الإمراع، لا يقتضى كذلك أن يكون الفصل فيسها متراخيا دون مقتض، إذ يتعين أن يتوافر لكل خصومة قضائية تصييها العلال من الاهتمام، دون تقويط أو إفراط.

وتلك هى الفريضة التى لا ترال غائبة عن الجهات القضائية جميعها(). وهى فريضة يقتضيها نص العادة ٦٨ من الدمتور باعتباره قاعدة أمرة لا توجيهية، فلا يترخص أحد فــــي القبول بها أو إهدارها. والنظم القانونية جميعها بما فى ذلك العسكرية منها، مخاطبـــة بــهذه الفريضة. وعليها النزول عليها حتى يطمئن كل متهم على مصيره. فلا يتقرر هذا المصــــير بقضاء منوان تخاذلا.

ولم يكن غربيا في إطار المفاهيم التي تقوم المحاكم السكرية عليها، أن تقرر محكمـــة النقض، أن نصوص قانون الأحكام السكرية الصادر بالقانون رقم ٢٥ اسنه ١٩٦٦، أيس فيها ما يفيد -صراحة أو ضمنا- انفراد القضاء السكرى وحده بنظر الجرائم المنصوص عليـــها في هذا القانون، إلا فيما يتعلق بالأحداث الخاضعين لأحكامه؛ وأن ما تقرره المادة ٤٨ من هذا القانون، إلا فيما يتعلق بالأحداث الخاضعين لأحكامه؛ وأن ما تقرره المادة ٤٨ من هذا القانون، إلا فيما القضائية السكرية وحدها، هي التي تحدد ما إذا كان الجرم داخلا فـــي

^{(&}lt;sup>2</sup>) لفظر في ذلك بند ١٠ من ص ١٦ من مقعمة الجزء الثامن من أحكام المحكمة للتستورية العليب الخسلال الفنرة من أول بوليو١٩٥١ حتى أخر يونيو١٩٩٨.

اختصاصها أم لا، يناقض ما تنص عليه المادة ١٦٥ من الدستور من أن تحديد اختصاص الهيئات القضائية لا يكون إلا بقانون(').

177 على أن النظم المسكرية في الدول كافة، تزداد صرامة تطبيقها في زمن الحرب التي تتطلق الجيوش خلالها الدفاع عن الوطن إزاء مخاطر حقيقية يتهدد يها وجوده، فلا يكون ضبط تحركاتها، والسيطرة عليها، وفرض النظم الدقيقة على ضباطها وجنودها، إجراء منفصلا عن خطورة المهام التي تقوم عليها؛ ولا عن السلطة الكاملة التي ينبغي أن تكون لقادة المجيوش عليها؛ ولا عن ضرورة إلزامها بتنفيذ الأوامر التي يصدرونها لها بصلابة لا نقسهر، ويطاعة عمياء لا تبصر، وعلى الأخص كلما كان عمل هذه الجيوش والعا فيما وراء حدودها الإقليمية، أو مقتضيا تعلونا أو تحالفا مع جيوش أجنبية تعضدها وتئد أزرها، بما يعمل مسئوليتها في إطار قواعد القانون الدولي العام التي تحكم الحروب التي تطنها إحدى الدول أو تشاها. فلا تعتبر شفونها عملا داخلوا، ولو جاوز رئيس الجمهورية سلطاته الدسستورية فسي مجال إعلانها أو شنها.

ذلك أن قيام حالتها The state of war ليعتبر شأذا دوليا يقيد الوطن في نتائجه القانونية،
سواء في الدول البسيطة، أو على صعيد الدول الفيدرالية التي تتعقد سلطة الحرب فيها
وبالنظر إلى خطورة نتائجها وارتباطها بالمسئولية الدولية للحكومة الفيدراليسة دون غيرها
لتباشرها كسلطة لا تتقسم أو تتوزع بينها وبين ولايتها أو مقاطعاتها حتى لا تعلسن الحكومة
حربا عدواتية تمنعها قواعد القانون الدولي العام؛ واتكون حربها الدفاعية واقعة في إطار
قواعد هذا القانون، وإن جاز القول بأن التدليير الدفاعية قد تقتضي أحيانا حربا هجومية لكسر
شركة العدوان في معقله، ومطاردته في قواعده، بما يجمل الفصل بين التدليير الدفاعية في بدء
حركتها من جهة؛ وما تؤول إليه في تطورها من القتلاع العدوان من جذوره من جهة أخرى،
من المسائل الدقيقة التي لا نظح القواعد القانونية في إيجاد حل لها، وإنما تتداخل فيها عواصل
شني نزيد من تعقيداتها.

 ⁽١) محكمة النقص" - الطعن رقم ٢١٦٦ استه ٥٦ قضائية - جلسة ٤ فيراير ١٩٨٧ - السنة ٣٨ جلسائي -جزء أول- ص ١٩٤٠.

اليف الثالث القو الين الجنائية وصلتها بالحق في الحياة وفي العربة وفي الماكنة

الفصل الأمل الرقابة القضائية على يستورية القواتين الجنائية

المبحث الأول الضرورة الاجتماعية مناط التجريم

٦٣٩ لا تتوخى القوانين الجنائية مجرد تحقيق الردع، ولكنها غايتها أن تحفظ لبنيسان الجماعة والقيها، تماسكها حتى لا تتغرط.

ولئن كان شأن القوانين الجنائية شأن غيرها من القوانين في اتجاهها إلى ضبط أنعسال الأفراد في علاقتهم بمجتمعهم ؛ وفي صلاتهم ببعض؛ إلا أن القوانين الجنائية تفارق غيرهسا من القوانين على أنها تحدد المضاطبين بها -وبصورة جازمة لا تحتمل تأويلا- ما لا يجسسون القبول به من مظاهر سلوكهم من وجهة نظر اجتماعية ntolerable conduct ؛ وأن تسيطر عليها بوسائل منطقية، يكون القبول بها ممكنا في إطار الضرورة الاجتماعيسة التسي

فلا يكون السلوك المحظور جنائيا، غير تعبير عن هذه الضرورة التي يرتبط بها الجزاء الجنائي في نوعه ومقداره(')>>.

وإنما يكون لكل جريمة جزاؤها الخاص بها، محددا وفق الضرورة التي شكل المشسرع على ضوئها بنيان الأفعال الذي أشها. فإذا كان الجزاء منافيا قدر هذه الضرورة، خرج علسسى متطاباتها، وصار ضارا بالجماعة ذاتها. ذلك أن الجماعة لا توثق عراها روابط ملاية تضسم

 ⁽۱) تستورية عليا" القضية رقم ۱ اسنه ١٧ قضائية "دستورية" جلسة ٦ يناير ١٩٩١ -قاعدة رقــــم ٢٠٠-من٠٠٤ من الجزء ٧ من مجموعة أحكامها.

أفرادها إلى بعض؛ إنما يتحقق للجماعة ترابطها، واتصال أفرادها ببعضهم عن طريسق قيسم تظلها، وضوابط للملوك تصوغها؛ فلا يكون تخليها عنها، أو تفريطها فيها، أو تراخيها فسسى الحمل على النزول عليها، غير إيذان بتصدع بنيان الجماعة ذاتها.

وإذ كانت المفاهيم المنقدم بيانها، تمثل من القوانين الجنائية ثوليتها التي لا تقبل التخيير، الإ أن هذه القوانين تختلف فيما بينها في شأن ما تراه سلوكا مقبولا أو مرفوضا مسن وجهة نظر اجتماعية. ذلك أنها تأخذ في اعتبارها أمرين يتفارتان من جماعة إلى أخسرى، وأحيانا دلكل الحماعة ذاتها:

The Current importance of a أُولِهما: الأهمية الآتية لمصلحــة أجتماعيــة بذاتــها particular social interest

وثانيهما: أبعاد النزعة الإجرامية للجناة ودرجة خطورتها The dangerous propensity of the offender.

وإذا كان الاعتبار الأول يركز على الجريمة من منظور خطورت على مصلحة للجماعة تقدر أهميتها في زمن معين، ولا يصلح لضمانها غير الجزاء الجنائي، فإن الاعتبار الثاني يركز على الفرد من جهة سلوك مؤاخذ عليه جنائيا كان مقصودا من جهته حين أنساء، ودالا على توجهه إلى الجريمة، وميله إلى العودة إليها.

وهذا الاعتبار هو الذى يفرق بين الجناة الذين لا يتماثلون بداهة فى نشأتهم أو بيئتهم، ولا ينتهم، ولا فى المربحة، ويستحيل صبهم بالتالى فسى نصاذج مغلقسة لا لا فى الأوضاع التى دفعتهم إلى الجريمة. ويستحيل صبهم بالتالى فسى نقوالها التى لا تتبدل، والتى يصيرون بافراغهم فيها، فريقا واحسد يتوافق أفراده فى ظروفهم، ويأتلفون فيما بينهم فى نزعتهم الإجرامية، يعبرون عنها بالوسلتل ذاتها، وبالأفكار عينها؛ وبالإرادة نفسها، سواه فى قدر تصميمها على الفعل المؤثم قانونا، أو فى درجة توجهها إلى نتيجته.

فلا نتباين خياراتهم، ولا تتعد طراقتهم فى الحياة. وإنما هم سواه فى نظرتسهم السها، وفي نقييمهم لعوامل الخير والشر فيها؛ وفى قدر تصميمهم على النزوع إلى الجريمة، ووسائل التجهيز لها وتدبيرها. وليس ذلك من الحقيقة فى شئ. فالجريمة لا تحركها وحدة الانجاه بيسن مقارفيها، وإنما الأصل فيها أنها عارض بطراً على حياتهم بما يبدلها إلى الأسوأ. ١٤١ - وكان منطقيا بالتالى أن تزاوج القوانين الجنائية بين أمرين: أواــــهما: الطبيعـــة النوعية الكامنة وراء السلوك منظورا إليها من زاوية اجتماعية.

ثانيهما: الطبيعة الشخصية لنوازع الشر والعنوان التي نصور الحالة الذهنيــة للجــاتي لحظة او تكابه الجربمة.

ولثن كان الشخص -فى المفاهيم التقليدية القديمة- يعتبر ممدولا عن كل فعل أتـاه إذا أضر بنفس أو بمال غيره، ولو لم يبلور هذا الفعل سلوكا مقصودا دالا على حالة ذهنية واعية الإل أن النظم الجنائية فى تطورها الراهن، تولى اهتمامها لتلك الحالة الذهنية كأحد المنــاصر الشخصية التى يتعتر فصلها عن الجريمة فى مادتها، بل إن هذه النظم تنظر الســى الجريمية الأكثر خطرا من الوجهة الاجتماعية، باعتبارها مقتضية تحقيقا أشمل وأعمق فى الحالة الذهنية التى كان عليها الجانى حين ارتكبها.

ذلك أن هذه الحالة هي الذي تشمى بقدر إدراكه القيم الذي تخلى عنسها، ودرجـــة وعبـــه بالأفعال الذي ارتكبها، وخطورته بالتالي على الجماعة الذي يعايشها.

فلا يكون الجزاء الجنائي غير تقدير من الجماعة لتدبير تراه كافيا لقسع الجريمة، أو للقصاص من فاعلها. وهو جزاء يرتبط بقيم الجماعة التي ترتد بعض جنورها إلسي الديسن، لتبلور هذه القيم في مجموعها إطار القوادين الجنائية، ونطاق الضسرورة الاجتماعيسة النسي توجهها.

ولئن جاز القول بأن تلك القيم متطورة بطبيعتها؛ وأن معاييرها غير ثابتة؛ وأن بعصض ملامحها قد تتر اجع لتط مطها مفاهوم تفايرها؛ وأن أهمية الدين وضرورته قد تتأكل، وقصد يفقد مكانته بصفة كلية أو جزئية، بما بنال من القيم التي يروج الدين لها، خاصة عند هدولاء الذين يرونها مناقضة للجفائق المادية في الحياة، وما تتوخاه من ضمان حق الناس جميعهم في الرخاء الاجتماعي، وتحقيق السعادة التي يعملون من أجلها بغض النظر عن العقائد جميعهم الإلن هذه الحقائق المادية لا بجوز أن تعنل إطارا نهائيا للقيم التي تحكمها القوانين الجزائيسة، ولا أن تغرض عليها تساهلا أعمق، أو تسامعا أبعد في مجال القيود التي تقتضيها من الأفواد في سلوكهم داخل الجماعة. ذلك أن هذه القوانين لا تزال في أساسها قوانين القيم الخلقية التي ارتضتها الجماعة، والتي يتحدد على ضوئها ما ينبغي أن يفعل كل فرد فيها، وما لا يجوز أن يفعل مـن زاويــة اجتماعية Do's and dont's ليفرض القضاة هذه القوانين في أوامر ها ونو اهيسها، علسي مكن يخالفونها بكل القوة التي في أيديهم (١).

(١) انظر في ذلك

^{1.} Johnson's Cases, Materials and text on criminal low, fourth edition, 1988. 2. Carlson's adjudication of criminal justice. Problems and references, 1986.

^{3.} Abram's federal criminal law and its enforcement, 1986.

^{4.} American criminal justice process: selected rules, statutes and quidelinens. 1989.

^{5.} Langbein's Comporative criminal procedure: Germany, 1977.

^{6.} See also: Lambert. v. California, 355 U.S. 225, 1957.

^{7.} Philip. E. Johnson, Criminal Law, cases, materials and text, fourth edition, pp. 1-61.

المبحث الثاني تطور القرانين الجنائية

75.7 اقتصر القانون الجنائي في البداية على جرائم القانون العام للتى ألفها الداس فسى أحراقهم في محيط لجنماعي معين Customary law common to all the realm: محيط لجنماعي معين المحل حدود هذه الدائرة الضيقة، وانتثال إلىسي محييط أوسع خاصة بعد تطور الجماعة في احتواجاتها، وتعقد وسائلها في المحسول عليها، وتركيسز سكانها، وتدافئ علاقاتهم وتشايكها وتنوع صورها، وترايد فرصهم في النفاذ إلىسي المقسائق المعارية الذي تتنوع على ضربها أشكال الجريمة، وأدواتها وطرق إخفائها؛ بل وتتظيمها فسي إطلى معد، ويقاعدة أعرض.

وصار ينظر إلى الجزاء الجنائي في مواجهة هذا التطور باعتباره بديلا عسن مسور الجزاء القاصرة التي ينص القانون المدنى عليها، وأداة لا محيص عنها لحمل الجناة المحتملين على التخلى على الجريمة، إذا قدوا أن ما يظمونه من فائدة منها، أثال مما يتوقعونه مسن قصاص عنها.

٦٤٣~ ونظل القوانين الجنائية -وهي من عمل المشرع- الأداة الأكثر فعالية لفـــرضً النظام العام وتحقيق استقراره من منظور أوة الردع الكامنة فيها، والتي نزد عن الجريمة جناة محتملين، خوفا من عقوبتها التي نقيد حريتهم إذا هم قار فوها.

فلا تكون قوة الردع هذه، غير قوة طاردة الجريمة، وناهية عنها في أن واحد.

بيد أن القوانين الجنائية قد تكون أداة قهر أو وسيلة إصلاح اجتمساعي بالنظر إلى السياسة التي ينتهجها المشرع في مجل إفرار القوانين الجنائية التي لا يصلحها أن تكون تعبيرا عن طغيان السلطة؛ وإنما يقيمها على سوائها أن تبلور في مواجهه الجماعهة التسي تنظفها، رد فعل مرن لاحتياجاتها في زمن معين. فلا تكون هذه القوانين ضربا من الفيسال؛ ولا اقتصاما غير متبصر لطرق لا يعرفها أحد، وإنما تصاغ من منظور واقعى؛ وعلى ضدرة مضرورة فعلية آلا وهمية ويمراعاة لحتياجاتها التي لا يفترض دومسا أن تتصاصر معها الله الذن الدنائية.

إذ من المتصور لحيانا أن تبصر هذه القوانين تلك الضرورة بعد أن تتوافر إرهاصاتــها التي تتبئها بها، ولكنها تتراخى عن مواجهتها وإن كان لا يجوز لها أن تتقمها، ولا أن تتــلخر عنها بخطى بعيدة.

وهذه الضرورة حمنظورا في تحديدها إلى أوضاع الجماعة ومنطلباتها- هي التي يتعين تمييز ها عما يطرأ عليها من عوارض لا تصيبها في صميم مصالحها، أو جوهر توجهاتهها؛ ولكنها تكون محدودة في أثرها، موقوتة في زمنها، معبرة عن أوضاع مرحلية مألها إلسي وزال، وليس لها بالتالي من عناصر الاستقرار ما يكفل ثباتها، فلا تنظمها القولين الجنائيسة التي يتعين أن تظل سارية لأجال معقولة، بما يكفل قدرتها على مواجهة أوضعاع لها مئن دوامها ما يرشح لتتظيمها بنصوص قلاولية تكفل تتكفي همها؛ ومن وضوحها ودرجة أهميتها ما يقتضى التدخل بالجزاء الجنائي لتأمين المصالح الحقيقية التي ترتبط بها، مسن العدوان عليها.

ومن مجموع هذه العناصر، تبلور نلك الأوضاع، نطاق الضرورة الاجتماعية التي تقوم عليها النظم الجنائية، أخذة كذلك في اعتبارها أن الأقراد هم محورها، فلا يصوغ المشرع هذه النظم كأداة توجهها السلطة السياسية لإقماع خصومها؛ ولا لقهم هم اجتماعاا، ولا لتحقيق أغراض لا رابط بينها. ذلك أن النظم المجانية منظومة تتكامل عناصرها، وتتوافق توجهاتها، وتتحدد أحكامها على ضوء أثرها على الجماعة، منظورا إليها في مجموع أفرادها().

⁽¹) Ronald D. Rotunda: Modern Constitutional Law, Cases and Notes, fourth edition, pp. 339 – 384: Edward L. Barrett, William Cohen and Jonathan D. Varat, Constitutional Law, Cases and Materials, eighth edition, pp. 1244-1252: Gerald Gunter, Constitutional Law, twelfth edition, pp. 411, 429: Gerald Gunter, Individual rights in Constitutional Law, fifth edition, pp. 82-100.

المبحث الثالث

الجزاء الجنائي - من منظور عام المطلب الأول: مفهوم الجزاء الجنائي

ولا يفترض هذا الحظر، إلا بتمحض الجزاء الجنائي إيلاما في غير ضرورة، مسواء
تعلق الأمر بمضمون الجزاء، أو بالطريقة التي يتم تنفيذه بها بعد النطق به. وهو بذلك يتمسل
من بعمن نواحيه، بالكيفية التي يعامل بها المحتجزون في أماكن إيداعهم، ويشسروط بقائسهم
فيها، وأوضاع حياتهم بها. ويرتد هدذا الحظسر تاريخيا، إلى وثيقة العهد الأعظم
() Magna Carta
وثيقة إعلان الحقوق بها عام ١٦٨٩ (())؛ وكان ما توخاه ابتداء هو مولجهة بعدض صسور
الجزاء الذي كان معمولا بها أتلذ، والتي تتمم بطبيعتها البريرية التي يندرج تحتسها عسرض
المدانين في مكان عام تحقيرا الهم واستهزاء بسهم، وانستزاع أطرافهم، وفصل أعناقهم

⁽¹⁾ حظر التحيل الثامن للبستور الأمريكي توقيع أية عقوية قاسية وشاذة. Cruel and unusual punishment

انظر في معنى العقوبة القاسية.

[.] Gregg v.Georgia, 428 U.S. 153 (1978); David Fellman, The Defendant's Rights Today, The University of Wiscosin Press, 1958, pp.383-420. (2) يلمس الفسان ٢٠ من هذه الدينية (١٩١١)على ما يأتي:

A Free man shall be amerced for a small offence only according to the offence, and for a grave offence he shall be amerced according to the gravity of the offence.

وترجيتيا: بماقب الرجل الحر عن الجرائم المستردة وقة الدرجة الجريمة، وعن الجرائم الخطسيرة واضعة عمامتها، أو هذا هو مبدأ التناسب بين الجريمة والشوية].

^{(&}lt;sup>3</sup>) ينص الفصل العاشر من وثبقة إعلان الحقوق في انجاترا لعام ١٦٨٩، على ما يأتي:

That excessive bail ought not to be required, nor excessive Fines imposed, nor cruel and unusual punishment inflicted.

^{(&}lt;sup>4</sup>) كانت أغلب الجنايات يماقب عليها في إنجائز ا بالشنق. وفي بعض الجرائم الخطيرة -كبريمة الخيائسة-كان يجوز تعزيق جسد الشخص إلى أجزاء أربعة. وفي المستعبرات الأمريكية كان يتم تحقير المغنيين في ميدان علم بعد ربطهم من أعنقهم وأيديهم. وكان الجلد كذلك شائما في جرائم كثيرة، وكان دفسن الجلااة لحياء عقوية معموح يها.

٦٤٥ - وصار مفهوما أن الحقوبة لا يجوز أن تكون غلوا مجاوزا حد الاعتـــدال؛ وأن شفوذها من عناصر قسوتها، يندمج فيها ولا يستقل عنها. واليوم يحتبر حظر الإهــــرلط فــــي المعقوبة من طبيعة عالمية علي ما تتص عليه المادة ٥ من الإعلان العالمي لحقـــوق الإنســـان الذي أفرته الجمعية العامة للأمم المتحدة في ١٩٤٨/١٢/١٠().

فلا نكون إلا أمام شئ واحد، هو العقوبة القامنية التي ترفضِها المفاهيم التي ألفتها الأمـم المتحضرة في مجال النظم المقابية.

وتقرر كذلك أن كل عقوية جديدة، لا تعتبر بالنظر إلى جدتها وحدها Perse مذافية لسهذا الحظر؛ وأن تصوتها لا تتحدد فقط بالنظر إلى مضمونها، وإنما كذلك علم عسوء القمر الم تتاسبها بصورة ظاهرة مع نوع وخطورة الجريمة التى ترتبط العقوبة بها، وعلى الأخص كلما فرضها المشرع بطريقة تحكية تتجرد من حقائق العدل وتصادمها.

ولا نزال المعايير التى نتحدد على ضوئها قسوة المقوية مختلفا عليها، وإن وجب القبول بأن مجرد وقوع العقوية التى اختارها القاضى فى لطار حدين نقررا بنص تتسريعى، ليسم كافيا للحكم بدستوريتها؛ وأن قسوة العقوية، وإن كان ينظر إليها فى الماضى باعتبارها مرادفة للعقوية البريرية؛ إلا أن تطور المفاهيم الإنسانية وثباتها فى موازين السدول الديموقر الطيسة. وأعرافها وطرائق ملوكها، أدخل هذه المفاهيم فى مجال العقوية، وجعلها قودا عليها تصويسها

وارتبط النظر في نستورية العقوبة بالتالى، بقدر توافقها مع حقائق العسدل؛ ورضاء الجماهير عنها، وقبولها بها من منظور المقاييس المنطورة التي النزمتها الأمم المتحضدرة، والتي تكل على ارتفاع وعيها وحسها، ونضجها.

المطلب الثاني معايير قسوة العقوبة

١٤٦ وحتى الدوم لا توجد معايير مقطوع بها نتحدد على ضوئها قسوة العقوبــــة أو
 لينها، وإن تعين أن نقرر:

^{(&}lt;sup>ا</sup>) تنص العادة ٥ من هذا الإعلان عن عدم جواز تخيب أي فرد أو تعريضه لطوية أو معاملة غير إنسلاية أو محطة بالكرامة.

لُولاً : لَن وجود عقوبة الإعدام في بعض النظم، وإمكان توقيعها في نطاقها، لا يخـــول السلطة التشريعية أن تنبتدع من خيالها أية عقوبة نراها دونها(").

ثانيا: أن العقوبة التي بفرضها المشرع لا تتحدد قسوتها أو اعتدالها على ضبوء أرق المشاعر وأعمقها نبلا. وإلى الأوضاع المشاعر وأعمقها على أوساط الداس، وإلى الأوضاع التي ألفوها ودرجوا عليها في وزنهم لخطورة الجريمة، ونوع وقدر العقوبة التسى فرضها المشرع جزاء عليها، وما إذا كان توقيعها في حالة بذاتها يوافق شسوط الوسائل القانونيسة السليمة (").

The idea that punishment could be cruel and unusual not in the abstract, but because it did not " fit the crime" to which it was attached.

المطلب الثالث معايير قسوة العقوبة تتصرف كذلك إلى طريقة تتفيذها

٣٤٧ وحتى وقت تريب، كان ينظر إلى الحكم بدستورية العقوبة التى وتعتها المحكمة على المحكمة على المحكمة على المحكوم عليه، باعتباره منهيا لكل نزاع حولها، ولو تعرض من أدين بالجريمة لمضاطر جوهرية، وولجه ألوانا من المعاداة لا قبل لأحد بتحملها أثناء تنفيذه للعقوبة المقرر لها؛ قـولا بأن دستورية العقوبة تقصم بصدورها وفق الدستور، أيا كان شأن تنفيذها.

وهو ما لا يجوز القبول به اليوم، على تقدير أن السجناء لا تجوز معاملتهم بوصفهم أرقا الدولة، تستعيدهم وتحطمهم بعذابها بعد صبه عليهم، آمنة من أن المسلطة القضائيسة لا يقدم نفسها عادة في أوضاع المسجون وطرق إدارتها وكيفية تعاملها مع المودعين فيها Hands المتحدث وثالث من المحديد التي وقعتها السلطة القضائية في شأن شخص معين لدين بالجريمة، تحمل معها قيودا تتال من الحرية الشخصية. وأن المنتبين بالقالي لا يملكون غير الحقوق التي تكلها نظم السجون ولوائحها متوخية ضبط الأمن فيها حتى لا يتمرد المودعون بها، خاصسة وأن من المفترض في القائمين على إدارة السجون، توخيهم تحقيق الأغراض التي تعسستهدفها النظم المقابية. وهي أغراض يحيطها تنخل السلطة القضائية في كيفية تنفيذها.

بيد أن وجهة النظر هذه، تفتقر اليوم إلى مؤيديها. ذلك أن المسجون وإن كان لسُّها احتياجاتها التي يقتضيها ضبط الأمن وضمان السيطرة على نز لاثها؛ إلا أن احتياجاتها هسـذه

⁽¹⁹⁵⁸⁾ at 99. Trop v. Dulles, 356 U.S. 86 (1958) at

⁽²⁾ See, Ropert F.Cushman, Cases in Constitutional Law, seventh edition.P.339.

يتعين موازيتها بحقوق هؤلاء، فلا يضارون في أبدائهم أو عواطفهم تعديا عليهم مسا فتشوّرا مودعين بها(أ) ولنن جاز بالتالي استعمال القوة الإنهاء تعرد في السجون، إلا أن استخدام القوة الزائدة للسيطرة عليه، لا يعتبر مخالفا للدستور إلا إذا تم بعمسوء قصد، وبطريقة مسادية (Maliciously and sadistically ولو لم يكن الضرر الذي أساب السجناء جسيما(").

وصار ثابتا بالتالى أن أوضاع السجون يتعين مراقبتها قضائيا، وأن كل قيود تضيفها الله المقوية لتزيد من وطأتها؛ لا يجوز القبول بها؛ وأن للمننبين حقوقا لا يجوز الإخلال بسها حتى أثناء سجنهم؛ وأن معاملتهم داخلها بصورة تصغية، يشسملها مفهوم العقوبة القاسسية المحظورة دستوريا، خاصة إذا أعيقوا عن النفاذ إلى متطلباتهم الصحية، كإيداعهم عرايا فسى زنازينهم، وحرمانهم من الحصول على أدريتهم.

ولا يعنى ما تقدم أن تحل السلطة القضائية محل القسائدين علسى إدارة السحون فسى أعمالهم، ولا أن تتنخل في طريقة ضبطهم لها. وإنما تتحدد نقطة التوازن فيما جاوزوا فيسه المعايير المنطقية الذي يقتضيها إشرافهم على السجون المعهود إليهم بإدارتها. وهو ما يتحقسق كلما عاملوا فزلاءها بما يتمحض عن إعنائهم أو ترويعهم أو الإضرار بهم، أو حتى التفلسي عن حمايتهم من عدوان رفقائهم عليهم. إذ لا يجوز أن يؤذيهم أحد أيا كان موقعه؛ ولا إرهاقهم بما لا طاقة لهم به؛ ولا إنكار حقوق عليهم نزيد من وطأة عقوبتهم.

ويتمين القول بالتالى بأن الحقوق التى يجوز حرمان السجناء منها هى فقط تلسك التسى تقتضيها أغراض العقوبة المحكوم عليهم بها. فإن جاوز مقدار الحرمان نطاق هذه الأغراض؛ فإن القيود التى تفرضها السجون عليهم دون مقتض، تعتبر جزءا" من العقوبة مضافا البسها، بما يصمها بمخالفة الدستور بالنظر إلى مجاوز إنها قدر العقوبة المحكوم بها عليهم، والتي يمثل استيفاءها حق مجتمعهم في القضائها.

⁽b) Rhodes v. Chapman, 452 U.S.337, 345 (1981); Hutto v.Finney, 437 U.S. 685(1978).

⁽²⁾ Hudson v. McMillian, 112 S.Ct. 995, 1000 (1992).

ولا كذلك معاملتهم بما يذاقض الدستور والقانون، إذ ينتيهم تحكم إدارة المسمحين فيسهم، وتسلطها عليهم دون ما ضرورة، عن التعاون معها من أجل تأهيلهم للحيساة الجديسة التسمي بأماونها.

بل إن معاملتهم في السجون بما يناقض حكم الدمئور والقانون، يعادل في أثره فــــــرض عقوبة قاسية عليهم بغير مبرر. وبالتالي لا يكون لإيداعهم بها من مقتض.

ذلك أن القائمين على إدارة السجون، يفقون الحق فى احتجاز المذنبين داخل أمسوارها، إذا حجبوا عنهم حقوقا بملكونها وفق الدسئور والقادون، وكذلك إذا أساءوا معاملتهم من خسلال إهانتهم والإضرار بهم باسم القادون.

المطلب الرابع صور من العقوبة القامية

٨٤ ٦- و المفاهيم المتقدمة جميعها، مؤداها:

أو Y: أن العقوبة لقاسبة لا نتحصر في أشكالها البريرية غير الإنسانية، ولكنها تشمل كذلك كل عقوبة تفقد بصورة ظاهرة، نتاسبها مع الجريمة مطها وذلك بالنظر إلسى عواملًا مختلفة يندرج تحقها طول منتها أو شفوذها(أ).

Cruel and unsual punishments clause, prohibts not only barbaric punishments, but also sentences that are disproportionate to the crime committed.

⁽أ) وفي ذلك تقول المحكمة العليا للولايات المقحدة الامريكية في قضية: Salem v.Helm. 463 U.S. 277 (1983).

انظر ايضنا:

O' Neil v. Vermont, 144 U.S. 323, 339-10(1892); Howard v. Fleming, 191U.S.126, 135-36(1903): Weems v.United States, 217 U.S. 349(1910). وفي هذه القضية الأخيرة تقضف المحكمة بأن ارتكاب شخص جريمة تروير في سجل عام، لا يسوغ توقيع عنوا منتها المدين مع الأشغال الشقة 10 علما يقضيها المعجون مقيدا بالسلامل الحديدية في تشميسه ومعمديه فضلا عن حرمة من كافة حقوقه الميلدية، وإخضاعه المراقبة الشرطة بعد انتهاء مدة العقوية.

ثانيا: يتعين أن يوخذ بمعايير موضوعية في تقدير مناسبة العقوبة للجريمة، وهي معايير يندرج تحتها في الدول الفيدرالية:

١. درجة خطورة الجريمة ومبلغ اندفاع العقوية.

 العقوبة التي وقعها القضاء على مجرمين آخرين داخل حدود الولايسة فنى شأن الجريمة ذاتها.

٣. العقوبة المقررة للجريمة عينها في الولايات الأخرى.

ثالثاً : أن المقوبة القاسية شأنها شأن الغراسة الصفالي فيها، كلاهما يتمحص غلوا ويبلور بالتالي سلطة منظنة Unrestrained power . غير مقيدة بقيم العدل الذي لا يجوز النخلي عنها.

رابعا: لا تجوز معاقبة شخص أدمن تعاطي الكحول. ذلك أن عقوبة على هذا النحسو تعتبر جزاء على حالة مرضية تتصل به، وتحملسه عضويسا علسي الإغسراق فسي تتساول الخمور Addiction to the use of drugs. وهي حالة لم تقترن بأفعال أثاها تشكل في مفسمهوم القولنين الجزائية ملوكا معاقبا عليه قانونا ولا يجوز بالتالي معاقبتهم جنائيا" على حالتهم هذه ا التي لم يصحيها إتبائهم أفعالا جرمها المشرع. وكل جزاء على حالة قائمة أيا كسان سسبها Mere slatus يعتبر قاسيا ، ولو كان أمدة قصيرة (أ).

خاممها: لا شأن لمفهوم العقوبة المحظورة دستوريا، بالنظم المدنية. ذلك أن العقوبــــة القاسية التي حظرها الدستور تفترض:

 تحديد صور وأنواع الجزاء التي يجوز توقيعها على الجنساة المدانيسن بارتكابسهم لجريمة.

 حظر كل جزاء بختل في إطار المفاهيم المعاصرة - تتاسبه بصورة ظـــاهرة مسع خطورة الجريمة أو جسامتها.

 تقرير قود موضوعية علي الأفعال التي يجوز تأثيمها وعقابها. وتلك جميعها ملامح تتفرد بها النظم الجنائية(").

⁽¹⁾ Robinson v. California, 370 U.S. 660 (1962).

⁽²⁾ Ingraham v. Wright, 430 U.S. 651, 667 (1977).

سادسا : لا يجوز اقاض أن يدخل في تقديره المعقوبة ما لم تطرح عليه، من عناصر هـ ا. كسخط الجماهير على المتهم أو تعاطفها، وعمق غضبها من فعله أو تعاممها(').

ولا كذلك الظروف التي نتطق بشخص ضحية الجريمة، أو نوع الأضرار التي مسسببها لعائلته، كالصدمة العنيفة أو الآلام النفسية أو فلخسارة الفادحة التي ألحقها بسها. إذ يجسوز أن يدخلها القاضي في اعتباره التحديد مقدار العقوبة التي بوقعها(").

سابعا: ويمكن القول بوجه عام، أنه كلما كان الإجراء قاسيا بالنظر إلي الآثار المدمــوة التي يرتبها، فإن موضوعية الإجراء، يكون أكثر أهمية إذا توخينا أن يكون إجــراء معقــولا" ومبررا بوضوح في مجتمع بيمقر لطي حر(").

The more severe the deleterious effects of a measure, the more important the objective must be if the measure is to be reasonable and demonstrably justified in a free and demonstrate society.

⁽¹⁾ California v.Brown, 479 U.S 538 (1987).

⁽²⁾ Payne v.Tennessee, 510 U.S. 808 (1991)

وقد عدلت المحكمة على حكمها في القضية السلبقة وذلك في قضيته. Booth y.Maryland, 482 U.S. 496 (1987).

^(*) Frank Iacoubucci, Judicial Review by the SupremeCourt of Canada under the Canadian Charter of Rights and Freedoms, in Human Rights and Judicial Review —A Com parative Perspective 1994, volume 34, p.120.

المبحث الرابع المركز الخاص لعقوبة الإعدام

769 - لا تعتبر عقوبة الإعدام عقوبة قاسية. ذلك أن كثيرا من النظم الجنائية لا نتر ال تطبعها، والقبول العام بها لا يعدمها(').

وهي تبلور الحق في القصلص في حكم الله تعالى. ولذن قال البعض بان هذه العقوبــــة تتلفي كرامة الإنسان، وإنها غير خلقية وتتسم بالمغالاة، وأن توقيعها يتعلق خالبا بالفقراء الذين لا يملكون الموارد الكافية التي يتهيأ لهم بها فرص الدفاع عن أنصمهم، بما يخل بشرط التكـــلفق في المعاملة القانونية بين المعوزين والقلارين. فضلا عن أن تطبيقها يتــــم بـــنزق الاندفـــاع ويطريقة تحكيه، وإنها في كل الظروف تحقق هدفا ميرر ا(أ).

إلا أن أوجه النقد هذه لا تتصل بعقوبة الإحداء في ذائها، وإنما بشروط تطبيقها، وهسئي شروط يتعين أن يحرص المشرع على ضبطها بما ينفي التحكم في توقيعها، ويجمل فرضسها مقصورا على المجناة الذين يعمدون بأفعالهم إلى الزهاق أرواح الآخرين. ومن ثم تكون عقوبة الإحدام غير مخالفة في ذاتها Perse الدستور، ولكنها تكون كذلك إذا فرضها المشرع بطريقة . آمرة لا يكون للقاضي معها ثمة خيار في توقيعها أو إيدالها بعقوبة أثل.

وكذلك تعتبر عقوبة الإعدام مخالفة للدستور إذا لم يحط المشرع فرضها بضوابط تنفي التحكم في تطبيقها. وهو ما حمل المشرعون علي أن يكونوا لكثر حرصـــــا فــــي صياغتــــهم لضوابط هذه العقوبة وموازين إعمالها حتى لا تقرض بصورة ألية.

ومن ذلك أن يحدد المشرع الظروف المخفقة والمشددة لتي يتعين أن يدخلها القاضى في اعتباره قبل فرض العقوبة. وتغلل لعقوبة الإعدام شرعيتها في الدول التي يتجسه مواطنوها بوجه عام إلى القبول بها، وينظرون إليها بالتألي بوصفها جزاء ملائما وضروريا لا يناهض كرامة الإنسان ولا يحترها، ولا يجوز بالتألي أن لجهة الرقابة على الدستورية، تستعيض عبن تقدير المواطنين ملاعمة هذه العقوبة وضرورتها، بتقديرها الخاص لاسيما، وأن الأصل فسمي نلك العقوبة حشائها في ذلك شأن كل جزاء جنائي أن تحمل معها قرينسة الصحمة التسمي لا نسقطها خي مجالفتها للدستور.

Furman v. Georgia, 408 U.S. 238 (1972).

⁽²⁾ See statments of justices Marshal, Brennan, Stewart and Douglas in the above referenced case.

وكلما قدر المشرح أن عقوبة الإعدام تحقق مفاهيم الردع المقصودة منسها، فحمسبه أن تكون تلك هي رؤياه في شأن أكثر الجرائم خطرا وأشدها قسوة.

بيد أن عقوية الإحدام ولن لم تكن في ذاتها مخالفة الدمنور إلا أن القواعد الإجرائيـــة لشروط تطبيقها، هي التي توليها جهة الرقابة على الدمنورية اهتمامها نوقيا للتحكم في إنزالها على الجريمة، وحتى يوقعها القاضي في إطار موازين تشريعية منصفة يندرج تحتها طبيعـــــة الجاني، ودرجة مبله إلى الإجرام، وخصائص الجريمة التي ارتكبها وظروفها.

ولا يجوز في هذا الإطار معاقبة قائل بالإعدام لمجرد تصرفه أنثناء القتل بطريقة غاضمية أو غير مبالية. ذلك أن القتلة جميعهم بيدون في هذه الصمورة(").

ويتسين كذلك أن يدخل القاضي في اعتباره -وقبل توقيعه لعقوبة الإعدام- طبيعة الجائي وسجله الجنائي وأرضاع الجريمة التي ارتكبها، وكافة ظروفها المخففة حتى نلك التسى لسم ينص عليها المشرع، وذلك حتى يكون توقيعه لهذه العقوبة، أو لعقوبة أقل منها، منطقيما (")، قائما على النظر في الجريمة على ضوه كلفة ظروفها والأوضاع التي تتصل بمرتكبها (").

٦٥٠- وتكون عقوبة الإعدام مخالفة للدستور إذا فرضها المشرع في شأن جريمة غمير
 خطيرة؛ أو كان فرضها، لا يسهم بصورة معقولة في تحقيق الأغراض الذي يقسوم التجريسم

⁽¹⁾ Gregg v. Georgia, 428 U.S. 153, 195, 198 (1976).

⁽²⁾ Godfrey v.Georgia, 446 U.S.420(1980) (3) Lockett v.Ohio, 438 U.S.586 (1978) at 604

Woodson v. North Carolina, 428 U.S. 280, (1976); Eddings v. Oklahoma, 455 U.S. 104, 110 (1982).

ويلاحظ أن المظروف المشددة للجريمة، يتعين أن يلص عليها المشرع، على خلاف الناسروف المخلفــة التي يجوز أن يستخلصها القاضي من قرائن الأحوال بالنظر إلى طبيحتها الإنسانية وصلتها العباشرة بطبيمـــة مرتكب الجريمة وظروفه الخاصة . ولا كذلك الظروف المشددة، إذ هي عمل تشريعي يتوخى حصر الجنســاة الذين يستحقين عقوبة الإعدام . فإذا وقع الجانى في الدئرة الضبيقة للجناة الذين يستأهلون هذه العقوبة، فــــإن على القاضي بدنذ أن ينظر في سجل الجانى وكافة انظروف ذلت العملة بالجريمة لتي ارتكبها.

عليها، بما يجعل توقيعها منطويا علي إحداث آلام لا مبرر لسها، ومعانساة لا فسائدة منسها

Purposeless and needless imposition of pain and suffering.

وتبطل هذه العقوبة كذلك إذا لختل تناسبها بصورة ظاهرة مع طبيعة الجريمة مجلها.

وهو ما يتحقق على الأخص إذا وقعها قاض على جان لم يقتل بنفسه، ولم يشرع فسمى القتل، ولم يقصد قتل أهد.

ولا كذلك أن يكون الجلني قد أسهم في الجريمة بصورة فعلية، ولم يكن يعنيه كثيرا أن يسفر ارتكابها عن القتل، أو لا يكون الفتل نتيجتها.

وقد يكون الجاني كامل الأهاية وقت ارتكابه الجريمة، وقت الفصل فيها والنطق بعقوبـــة الإعدام عنها. فإذا صار مختل العقل في مرحلة لاحقة، فإن تتفيذه لهذه العقوبة يتمحض عــــن قسوة ظاهر؟ لا مبرر لها، خاصة وأن إعدام المجنون لا يحقق الأغـــراض التـــي تعـــتهدفها القولين الجنائية. وهو كذلك ينافي وثائق إعلان الحقوق(").

ولا كذلك المتفافون عقلها، إذ بجرز تنفيذ عقوبة الإعدام فيهم، ولو دل إحمداء على مدافاة هذا التنفيذ للقيم الإنسانية. إذ ابس الدلائل الإحصائية من أثر علي الضوابط الدستورية، وخلصة وأن تنفيذ عقوبة الإعدام في شأن المتخلفين عقلها، وإن جاز اعتباره عقوبة قاسية إذا كان هؤلاء بفتورن إلى الأهلية الكافية التي يقدرون بها خطأ أفعالهم، إلا أنهم بدخلون في كان هؤلاء بفتورة عنا المتالفين عقلا، كاما قام الدليل علي أن ملكاتهم العقلية لم تمنعهم من مواجهة التهمة والعمل على محضها(").

وكل ما هو مطلوب في شأنهم هو تغويد العقوبة الخاصة بهم على ضعوه خصصائص تكوينهم العقلي وظروفهم الشخصية، فرأوضاع الجريمة التي قارفوها. ذلك أن تخلفهم عقليا، يعتبر ظرفا مخففا يتعين أن يؤخذ في الاعتبار، مثلهم في ذلك مثل الجناء الذين تعرضوا في طفولتهم لاغتصابهم جدسيا أو لغير ذلك من مظاهر سوء استعمال السلطة الأبويسة Abused . وكما يجوز إعدام المتخلفين عقليا، يجوز كذلك تطبيق العقوبة ذلتها بالنصبة إلى القصر الذين بلغوا السائمة عشرة أو السابعة عشرة (").

⁽¹⁾ Ford v. Wainwright, 477 U.S. 399 (1986).

⁽²⁾ Penry v.Lynaugh, 492 U.S. 302, 335 (1980).

١٥١ - ويظل المعيار الحاسم في مجال تحديد معقولية العقوية، اجتهادا قضائيها، ومفترضا أوليا انضمان تترجها وتقاسبها مع الجريمة كلها. ودون ذلك حقائق العسمال التمي تعطيها المفاهم المعاصرة أهمية كبيرة. ويتعين أن يكون واضحا في الأذهان، إن شدة العقوبة لا تتل بالضرورة على قسوتها.

A severe punishment id not necessarily a cruel one.

ذلك أن نقلها كد يكون تقديرا منطقيا من المشرع لخطورة الجريمة.

707- ولذن كان الأصل في القوانين بوجه عام، هو حملها على افستراض موافقتسها للدستور على تقدير أن المشرع عادة بحدد بطريقة أفضل نطاق الخوية الملائمة للجريسة؛ إلا الاستور على تقدير أن هذا الافتراض يختل بصدد كل عقوية لا تألفها الدول بوجه عام في شأن مقابيس التجريسم محددة على ضوء أعراقها وتقاليدها، لتجاوز العقوية حدود الاعتدال، بقدر مصادمتسها القيسم الخلقية لأوساط الذام على ضوء النظرة التي يقدون بها ما يحتبر حقا وملائمسا فسي شسأن جريمة بذاتها في إطار كافة ظروفها(أ). ويتعين بالتالي أن يكون غلوها ظاهرا" بوجسه عسام بالنظر إلى خروجها على الضوابط المنطقية التي بنبغي أن تحيط بها، فلا يتقبلسها المضمسير الاجتماعي(أ).

ومن المتصدور أن يطلط المشرع المقوية في شأن جرائم لها من خطرها وسوء عواقيسها ما يتنضي أخذ جناتها بالحزم اردعهم عن الإقدام عليها أو المصنى فيها كجرائم القتل والمسوقة باستعمال السلاح أو بالمواد المنفجرة، ومواقعة امرأة جبرا، واختطافها، وجرائم الدعارة. علي أن يكون مفهوما في كل حال أن قابلية المقوبة المعفو عنها، لا تحول دون النظر في تسويها أو اعتدالها؛ وأن الغرامة المغالي فيها شأنها العقوبة التي يجاوز مبلغها الحسود المنطقيسة، كلاهما يؤكد؛ وأن كل عقوبة تتاقض بصورة واضحة الأغراض التي يستهدفها التجريم، تقتض بالضرورة إلى مبرراتها؛ وأن المعاملة غير الإنسانية حكتك التي تتطفى بالتحقيق مع المتهمين

⁽¹⁾ Weems v. United States (1910) 217 U.S. 349.

^{(&}quot;) جرد أحد الجنود الذى كان قد هجر وحدته العسكرية ليوم واحد، وعلد إليسها، باختيساره، مسن صطنسه كمواطن. وقد تبين المحكمة العليا الفيدرائية الأمريكية أن عقوية على هذا النصو من الخلطة، لا مثيسال لها إلا في دولتين التنتين فقط

Trop. V. Dulles (1958) 356 U.S. 86.

وقد ذكر القاضمي فراتكفورتر في هذه القضية، أن تجريد المواطن من جنسيته بلحق به مصيرا أسوأ مــَــــن العوت.

It can be seriously argued that loss of citzinship is a fate worse than death.

وهم والقون أو محاطون بضوضاء صاخبة أو متصلة، أو محرومون من النوم والطعام صددا طويلة أو متقطعة – شأنها شأن العقوبة التي تفتقر إلي عناصر نتاسبها مع الجريمة في مخالفتها للدستور.

ذلك أن هذه المعاملة وثلك المعقوبة، لن تجر وراءها غير معاناة عقيمة في فائدتها تتسلَّمي جوهرها -وبصورة فجة- موازين المنطق. وتخل كذلك بالقيم التسمي ألفسها أومساط النساس واعتادوها في مظاهر سلوكهم(أ).

وعلى ضوء ما تقدم، ينبغي أن تلاحظ:

أولا: أن لكل شخص قيدت حريته على وجه أو آخر، حقا كاملا في النفاذ إلى القضاء ليحصل على كافة الحقوق التي بزيل بها القبود على حريته، بما في ذلسك الاتصال بكافــة الملفات والوثانق التي لها صلة بالحقوق التي يطلبها وفقا" للقانون وفــق شــروط منطقيــة تستخلص من كافة الأوضاع ذات الصلة.

ثانيز: أن حق السجين في النفاذ إلى المحاكم جميعها، يشمل على حقه في إيداء دفاعــــــ، وتلقى كافة الوثائق المتصلة بالدعوى والرد عليها، وبمراعاة أن تقدير معقوليـــة النفساذ إلــــى المحكمة، من مماثل الواقع التي نستخاصها من كافة الأوضاع ذات الصلة.

وقد لا تكون العقوبة التي يغرضها المشرع أو التي يوقعها القاضى، مخالفة فى ذاتــها الدستور. وإنما نتأتى قسوتها، أو منافلتها لضوابط الاعتدال، من الكيفية التي يتم بها تنفيذهــا، خاصة من القائمين على السجون الذين يتعاملون بظاظة مفرطة مع المســـجودين، ويصبــون عليهم عذابا متعد الألوان، متذرعين في ذلك بأن للسجون نظمها التي لا يجوز أن تكثل توقيا لتعرد السجناء أو عصيانهم. وهو اعتبار لا يسوخ إساءة معاملتهم، أو إهانتهم، أو تعذيبهم على نحو أو آخر. ذلك أن المدينة على اعتبار.

ثالثًا: وكلما صدر علو عن الجريمة، فإن الرجوع عن هذا العفو بغير الوسائل القانونية السليمة التي يندرج تحتها حق الدفاع، يناقض العستور.

⁽¹) O' Neil v. Vermont 144 U.S. 339 - 40 (1892); See also European civil liberties and the European Convention on Human Rights, A comparative study, edited by C.A Gearty, 1997, pp.98-99.

وقد قضى بأن من المغالاة توقيع عقوبة الإعدام على من أغتصب لمرأة، أو على شخص لم يقتل بنفســــــه، وأن الأصل في عقوبة الإعدام لى تردع الذين صمموا على القتل، وعقوا المرز عليه.

رابعا: لا يعتبر توقيع المحكمة لعقوية ما على عدد من العلونين بزيد على عدد البيض الذين تشعلهم المحكمة بهذه العقوية ذاتها، تعييزا مخالفا للعمقور.

ذلك أن العقوية التى تقدرها المحكمة فى شأن من تدينهم بالجزيمة التى اتهموا بارتكابها -أيا كان لونهم- من المعمائل التى تنخل فى نطاق سلطتها التقديرية، ما لم يقسم دليل علمى انحرافها -لا من الإحصماء- وإنما من خلال فرائن مادية تقضامم فى بعضها، وترجح إسابتها استمال سلطتها فى تقدير العقوبة.

خامسا: ولئن جاز القول بأن اعتبار عقوبة شاذة أو قاسية من المسائل التي تثير جــدلا عمية حول ماهية هذه العقوبة أو كنهها؛ إلا أن ثمة صورا من العقوبة لا نزاع في حظرهــا، من بينها أن الحكم بإعدام شخص بالصدمة الكهريائية، وإن كان لا يعتبر عقوبة قاسية، شــأنه في ذلك الإعدام شنقا أو رميا بالرصاص ولو بغرقة مــن الجنـود A firing squad ؛ إلا أن تعريض الجانى لصدمة كهربائية ثانية بعد إخفاق الأولى في قتله لعطــل ميكـانيكي أصــاب الأجهزة التي تحديم عملا مخالفا للدستور بالتالي.

سانسا: وتعتبر كذلك عقوبة قاسية، كل عقوبة من شأنها التنمير الكامل لمركز الشخص في الجماعة المنظمة التي بعيش فيها. ويندرج تحتها تجريده من حقه كمواطن. بسل إن هذه المقوبة تعتبر أكثر بدائية من تعذيبه، وأسوأ أثرا، إذ يصبر بمبيها عيم الجنسية. فضلا عسن أن كل عقوبة لا يجوز القبول بها، إلا بشرط تواقفها مسع المعابير التسي التزمتها الأمسم المتحضرة اضمان إنسانيتها.

سلبها: إذا كان الشخص عاقلا وقت لتبان الجريمة، وظل كتلك، حتى صدور الحكسم، فإن العقوبة المحكوم عليه بها، يتعين وقفها إذا فقد قواه العقلية أثناء تتفيذها. إذ لا يتصسور أن يكون المجنون قادرا على فهم الأغراض التي يستهدفها الجزاء، ولا يجوز بالتاتي تنفيذه بعسد أن صار عديم التمييز، وإلا اعتبر الجزاء عملا انتقاميا.

يؤيد هذا النظر، أن المجتمع، وإن كان يعنيه ضمان مصالحه وقيمه وأهدافه؛ إلا أن مسئولية الفرد عن الإخلال بها، حدها إرادة اختيار الأقعال التي أتاها، فإذا فقد كل قدرة علي التمييز قبل البدء في تتفيذ العقوبة أو أثناء هذا التنفيذ، فإن مفهوم القصساص كجسزاء على الأفعال التي أتاها، يصبير منتفيا.

تامنا: وكلما ادعى محام أن موكله فقد قراه العقلية (). فأن الوسائل القانونيسة السليمة تقتضى ألا يمهد بالفصل فى هذا الشأن الخطير إلى جهة إدارية فى تكوينها، أيا كان موقعها، وإنما يتعين أن يتو لاه أخصائيون يثبتون فى هذا المقام عمهم، توافر عاهة العقل أو تخلفها، والمسن جاز القول بأن المقصود بعامة المقل فى هذا المقام، هى تلك التى يصير بها الشخص عديسم التمييز؛ وأن المتخلفين عقليا Wentally retarded people لا يعتبرون كذلك، على تقديسر أن تضاؤل قدراتهم المقلية لا يعنى زوالها. إلا أن ما نراه صوابا، هو أن المتخلفين عقليا وقست لرتكابهم الجريمة، لا يملكون كامل إرادتهم، ولا يعتبر إعدامهم بصبنها جزاء منطقيا، وكذلك الأمر إذا كان الشخص حدثا، إذ يكون ناقص الأهلية وقاصرا عن التكدير الصحيح والمتسوازن لحقيقة الإقدال التى ارتكبها،

تامسها: وقد يؤخذ في تحديد تسوة العقوية ليس فقط من منظور جسامتها، ونقل وطأتُــهُا، أو على ضوء نقييم المحاكم الوطنية لها؛ وإنما كذلك من خلال مقارنتها بالعقوية المقررة عــن الجريمة عينها في الدول الديموازاطية().

عشرا: وكلما كانت المقوية الممكوم بها واقعة في حدود الدسيتور، فإن نقضيها لا يجوز، ولو فرض القاضى فيما بعد عقوية أشد على جريمة أقل خطورة من الجريمة الأولى. ذلك أن بهد كل قاض وفقا" الدستور، أن يقتر في حدود منطقية، مبلغ المقوية في الحدود التي أنن المشرع بها، فلا يراقبه أحد في اختيار جزاء دون آخر كلما كان هذا الاختيار جسائزا تشريعها، وكان كذلك غير قائم على التحكم. ذلك أن لكل جريمة ظروفها الخاصة مسواء مسائمة منه بشخص مرتكبها أو بالأوضاع التي لايستهاراً.

See; Williaims v.Oklahoma 358 U.S. 576 (1959); Coker v.Georgia 433 U.S.584 (1977).

⁽¹) هذا وتنص العادة ٣٩٩ من قانون الإجراءات الجنائية على أنه إذا ثبت أن العتهم غير قادر على الدفساع عن نفسه بسبب عاهة في عقله طرأت بعد وقوع الجريمة، يوقف رفع الدعوى عليه أو محاكمته حنسسى يعود إليه رشده.

^{(&}lt;sup>°</sup>) كان قد قضي في جريمة اختطاف ارتكبها جان بعقوية أقل في جريمة نقل بالرغم من الثانية أســـوا مـــن الأولى.

المبحث الخامس الفصل بين التغير التشريعي للعقرية، وبين التغير القضائي لها

١٩٥٣- يتعين الفصل بين التكدير التشريعي للمقوية وبين التكدير القصائي لها ممثلا في مبلغها وفقا القانون، والتقدير القصائي لها. ممثلا في تقريدها.

ذلك أن تغريد القاضى للعقوبة -وعلى حد قول المحكمة الدستورية العيا- لا ينفصل عن المفاهيم المعاصرة المداسنة الجائية. بل هو جوهرها. إذ يتصل هذا التغريد بعقوبة فرضسها المشرع بصورة مجردة شأنها في ذلك شأن النصوص القانونية جديمها. ولا ينصور بالتالى أن يكون إنزالها بنصبها على الواقعة الإجرادية محل الاتهام، ملائما لكل أحوالها ومتغير اتسها، وذلك لأمرين:

أولهما: أن المتهدين لا يتماثلون في خصائص تكوينهم ولا في بيئتسهم؛ ولا فسي هسدر · تقافتهم أو تطيمهم؛ ولا في نطاق نكائهم أو استقلالهم تولا في نزعاتهم الإجراميسة التسي، لا تجمعها وحدة تترابط أجزاؤها. وإنما ينترجون بين الاعتدال والإيفال في إجرامهم؛ بين وهسن نزعتهم الإجرامية أو فحشها.

و لا يجوز بالتالى صديم في نماذج جامدة لا يتحولون عنها؛ ولا اعتبارهم من قوالبـــها التي يصمهرون فيها، فالمذنبون لا يتوافقون في خطورتهم ولا في ظروفهم.

و لا بجوز بالتالي، أن نتحد عقوباتهم، وكأنهم فرد واحد، بـــــالميول للعدواتيــــة ذاتــــها، والمثلغية الذهنية عينها.

فإذا وحد المشرع بينهم بالفراض توافقهم في ملكاتهم ونزعاتهم وتوجهاتهم، كان ذلك الهاتهاء أو توجهاتهم، كان ذلك الهاتها لجزاء في غير ضرورة، بما يقد الحرية الشخصية دون مقتض، وبمسا بهد على المنهمين وهم مختلفون في كل شئ- ألوانا من المعاناة لا قبل لهم بسها، بعد أن الهنترض المشرع لهم نظراه بعضهم البعض سمواه في نوع جريمتهم، أو دوافعها، أو خافيتها، أو قدر التصميم عليها- بما يخل بشرط الوسائل القانونية السليمة الذي لا يتصور في غيبتها أن يكون المحق في الحياة، ولا للحق في الحياة، ولا للحق في الحرية، أية قيمة لها اعتبارها.

ثانيهما: أن مشروعية المقوية من زاوية دستورية، مناطها أن بباشر القضاة سلطاتهم في مجال التدرج بها وتجزئتها، تقديرا من جلابهم لها في الحدود المقررة قانونا. فذلك وحده هو الطريق إلى معقوليتها وإنسانيتها مجبرا لأثار الجريمــــة مــن منظـــور موضوعي يتطق بها ويمرتكبها.

فإذا منعهم المشرع من وقف تنفوذ العقوية التي فرضها حوليا كانت دوافعه في ذلسسك كان ذلك تنخلا في ملطنهم في تحديد مبلغها، ومفضيا إلى خطر التصال الجناة بمذنبين آخرين ريما كانوا أفدح منهم إجراها.

وهو ما ينافى حقيقة أن تتنيذ العقوبة -وليس مجرد نوعها أو مدتها- هو الذى يحقىق الإيلام المقصود بها؛ وأن سلطة القضاة فى نفريد العقوبة -ويتدرج تحقها وقف تتفيذها- الازمها أن يتهيأ المحكوم عليهم بها، فرص إقالتهم من عيثها إذا كان لهم من سنهم أو خلقهم أو ماضيهم أو طبيعة الجريمة التى ارتكبوها أو ظروفها، ما يرشح لعدم عودتهم مستقبلا إلى الإجرام.

فلا تكون هذه العناصر جميعها غير ضوابط يتحرونها ويقيمونها على دعام من القرائن وعين الأوراق، المحدد كل قاض على ضونها، عقوبة الجريمة سواء في نوعها أو قدرها، فلا يبتدع عقوبة لا نص عليها، وإنما يتولى تقديرها بما لا يعطل سلطة وقف تنفيذها، أو يبدلها بغيرها، وذلك استصحابا لأصل أعلى التعويسة، مسؤداه تغريدها لا تعمومها (').

Individualization of punishment

⁽¹) مسئوریة علیا – القضیة رقم ۲۷ اسنة ۱۰ قضائیة "نستوریة" جلسة ۱۹۹۱/۸/۳ – قاعدة رقـــم ۳– مس ۱۷ وما بحدها من العزم ۸ من أحكام المحكمة.

المبحث السادس معايير وضوابط الجزاء الجنائي

١٥٤- لنن كان الجزاء -جنائيا كان أم تأديبيا أو مدنيا- يفترض أن خطأ معينا لا يجوز تجاوزه؛ وكان جوهر المقوية وأغراضها من أكثر المسائل التي لحكم الجدل حواسمها، إلا أن المقوية تحكمها برجه عام معايير أهمها:

١- أن العقوبة التى يفرضها المشرع فى شأن جريمة بذاتها حدد أركانها، تباور مفهوما للعدالة بتحدد على ضوء الأغراض الإجتماعية التى تستهدفها، والتى لا يندرج تحتسها مبلك المحماعة أو حرصها على إرواء تعطشها للثأر والانتقام، أو صعيها لبكون بطشها بالمتهم تتكيلا وتكفيرا عما أكاه(أ). بل يتعين أن يكون هذا الهزاء تعيرا منطقيا عن حدود الاعتدال، على أن يكون مفهوما أن ضوابط الاعتدال تتمم بالمرونة، وتميل إلى الاتماع بقدر تطور الجماعسة، وعلى ضوء نظرتها المتغيرة للحدود التي يعتبر الجزاء فيها إنسانيا يحفظ للنساس كرامتهم. وبوجه عام يعتبر الجزاء قاميا كلما صدم توقعا معقولا لأوساط الذام، بأن أثار الاشسمئز ال العام أو أن كان همچيا، أو حط من قدر الجناة بغير ميرر، أو كان منافيا المعايير التي يكون بها منصفا.

والطبيعة المنطورة لضوابط تصوة الجزاء الجنائي، هي التي أسس عليها رئيس القضاة Warren القول بأن معني العقوبة القاسية، يستتبط من المقابيس المنطورة لجماعة ملتزمةً، تعبيرا منها عن نضجها ورقى حسها(أ)

٧. أن ما يعتبر جزاء جنائيا في النظم الجنائية، لا يجوز أن بقل مداه -لى عقل جـــان محشل- عما يكون لازما لحمله على أن ينتهج طريقا سويا، لا تكون الجريمة من منافذه، ولا. يكون ارتكابها في تقديره -إذا ما عقد العزم عليها- أكثر فائدة من تجنبها. ذلــــك أن عقويـــة الجريمة التي لا تربو وطائها في عقل المخاطبين بالنظم الجنائية، على مزايا ارتكابها، تحــض عليها وتعمل أمرها. ويتعين بالنظم أن يقدر المشرع مبلغ العقويــة علـــى ضـــوه خطــورة الجريمة، أو درجة إجرام مرتكبها، أو هما معا.

 ⁽أ) يستورية عليا- القضية رقم ٧٣ لسنة ٥١ قضائية "مستورية" جلسة ١٩٩١/٨/٣ ~ قاعدة رقـــم ٣- من
 ٨. هزء ٨ من مجموعة لحكام المحتمة.

⁽²⁾ Trop v.Dulles, 356 U.S. 86 (1958).

٣. لا يجوز أن تكون العقوبة فى أثرها، أداة عاصفة بالحريسة، تقمعها أو تقيدها بالمخالفة القوم التي موالله الدوم والطبة فى مظاهر سلوكها على اختلائها، وهى قيدم تظل فى ضوابطها المعاصرة، إطارا اللنظم الجنائية جميعها، وإذ كان من العقرر أن الحريسة فى كامل أبعادها لا تقصل عن حرمة الحياة، وأن حقوق الإنسان وحرياته لا يجوز التضحية بها فى غير ضرورة تعليها مصلحة لجنماعية لها وزنها، فقد تعين موازنة حقسوق الجماعة ومصالحها الأساسية، بحقوق الفرد قبلها، بما يحول دون إساءة اسستخدام العقوبسة تشسويها لأهدافها().

ولا يجوز بالتالي أن يكون الجزاء الجنائي -في أثره أو علي ضوء طرائيق تنفيذهمنافيا للقيم التي ارتضنها الأمم المتحضرة. وهو يكون كذلك إذا تمحص تعذيبا، أو التهاكا في
غير ضرورة لحرمة البدن، أو إخلالا بالسرض(")، أو إيلاما غير مبرر كجسر الجنساة فسي
الطريق إلي مكان تتفيذ عنويتهم، أو إغراقهم أو حرقهم أحيساء أو تعقيمهم أو إذلالهم، أو
تحطيمهم عقليا؛ أو وسمهم بالدار علي وجوههم أو أيديهم؛ أو تجريمسهم، أو فصسل أيديسهم
وذلتهم أو أعناقهم، أو نتاع طنافرهم أو تغليمهم إلى أجزاء أو إلى شرائح.

- ا. لا يعتبر تشايط عقوبة الجريمة الأخيرة في حالة العــود Habitual offender laws مخالفا للدستور. إذ ينظر للجناة المائدين على تقدير تأصل الإجرام فيهم، وأن انحر افهم صـــار عادة النوها ومنهجا متصلا ، وأن الأمل في تقويمهم ضنايل إلى حد كبير.
- ه. إذا أنشأ المشرع جريمتين لحماية المصلحة الاجتماعيسة ذاتها، تعين أن يقرر لإحداها عقوبة أشد من تلك التي يضعها للثانية، حتى إذا فاضل جان محتمل بين الجريمتين، اختار أللهما إيلاما، الصرافا عن العقوبة الأكثر قموة.
- ١. يتعين ملاءمة العقوبة مع الجريمة التي تخصمها في كافة عناصرها وظروفها حتسى يزنها بالقسط من يتجهون إلى ارتكابها. فلا يقدمون عليها أصلا، أو يرتكبونها بوسائل مختلفة، تمثل خطرا ألل على اليم الجماعة وثوابتها.

 ⁽¹) دستورية علوا- التضنية رقم ٧٣ لسنة ٥١ تضائية "ستورية" جلسة ١٩٩١/٨/٣ - قاعدة رقــــم ٣- ص
 ٨٠ جزم ٨ من مجموعة أمكام المجتمة.

^{(&}lt;sup>2</sup>) مستورية عليا- قلضية رقم ٣٣ لسلة ١٦ قضائية "تستورية" حبلسة ٣ فيرفير ١٩٦٦ - قاعدة رقــم ٢٧-ص ٢٩٣ من الجزء ٧ من مجموعة أحكامها.

٧. على المشرع أن يصمم العقوبة ليمنع الجانى من العودة إلى الجريمة، أو من إنيسان غيرها خلال فترة من الزمن. وهو بذلك بؤمن الجماعة من مخاطر الإخلال بنظمها الجذائيــة، ويصمن أفرادها كذلك من الانزلاق إلى جريمة لا يأمنون عواقبها، وأو توافرت لهم الفـــرص التي تغريهم بها.

٨. الأصل فى العقوبة - وعلى ما جرى به قضاء المحكمة الدستورية الطبا- هــو معقوليتها، فلا يكون التنخل بها إلا بقدر، نايا بها عن أن تكون إيلاما غير مبرر، يؤكد تسوتها في غير ضرورة() Unnecessary cruelty and pain ()

ولئن صح القول بضوض المعابير القاطعة الذي بتحدد على ضوئها مجافداة العقوية بريرية لضوابط الاعتدال؛ إلا أن من المقرر وعلى الأخص من ناحية تاريخية أن كل عقوية بريرية أو تعذيبية أو مهيئة لفرد ويندرج تحتها صلبه أو إحراقه أو غليه حيا، أو تحطيم عظامه أو تمزيق أطراقه أو سحق أصابعه، أو قتله بصورة بطيئة - لا يجوز القبسول بسها لمخالفتها الدستور. ذلك أن قيم العدل أو معطولتها وثوابتها، تفترض تناسبا بين العقوبة والجريمة

It is a precept of justice that punishment should be proportioned to the offence

وتعتبر العقوبة المعترافية في أجلها، والعرهقة في تتفيذها دون مقتض، مخالفة للدستور، وعلى الأخص كلما قام الدليل على انعدلم نتاسبها مع الجريمة.

٩. وامتتاع الغلو في العقوبة، يفترض أن نكون بصدد جريمة حدد المشرع ركتيها وفقــــ الدستور والقابون. ولا كذلك أفعال يؤثمها المشرع بالمخالفة للمســـتور، إذ تســقط الجريمـــــة بعقوبتها، ولو كان مبلغها تلفها.

١٠. وكلما كان الجزاء واقعا في غير ضرورة؛ صار مخالفا الدستور. فالذين بهجرون الجيش، يتخلون عن أداء الخدمة الحسكرية بغير نية المعودة اليها. وذلك لأسباب مختلفة مسن بينها الفزع أو الهستريا أو عدم النوازن العاطفي. وهي بعد جريمة يرتكبها الجنود حتى فسئي أماكن تدريبهم(١). فإذا جردهم المشرع من جنسيتهم، كان ذلك أسوأ من تعذيبهم.

⁽أ) الحكم السابق – ص ٤٠٤ من الجزء ٧ من مجموعة أحكامها. (Trop v.Dulles, 356 U.S. 86 (1958).

فضلا عن أن هذا التجريد وسقط كافة حقوقهم، ويعزلهم بصفة نبائية عـــن مجتمعــهم، ويجلهم هائمين على وجوههم لا يعرفون لهم معتقراً"، ويعرضهم كذلك لمزيد من المعانــــاة ويعرضهم فلك يكون هذا التجريد غير مصير أسود نتبذه الدول الديموقر اطية جسيمها.

11. لئن عارض البعض عقوبة الإعدام قولا مسبع بأسها تتساقض كرامسة القسردة ومرفضة خلقيا، ومغالى فيها 'Morally unacceptable and excessive' وأن الذين يتمملسون عادة بها فقراء لا يملكون موارد كافية يردون بها هذه الحقوبة عنهم، مسن خسلال توظيفهم معامين متميزين بوخعونها؛ وأنها بذلك عقوبة لا شأن لها بالأثرياء الذين يوكلون عنهم أفضل المحامين وأكثرهم تقوقا؛ بما يخل حضمنا - بشرط الدماية القانونية المتكافئة؛ وكان آخرون قد قرروا أن عقوبة الإعدام، قاسية في ذائها Per se لويس لها ما يبررها. ولا يكفل توقيمها تحقيق غرض مشروع، وكثيرا ما تم تطبيقها بطريقة تحكمية، وعلى ضوه نزوة عابرة أحيانا بخيادا الأصحابها لا يناقض حقيقة أن هذه الأراء - وأيا كان قسدر وجاهتها توقيمها اجتمادا الأصحابها لا يناقض حقيقة أن هذه العقوبة لا تزال قائمة في دول كثيرة تحيط توقيمها بكل ضمانة منطقية تقتضيها حقائق العدل، سواء كان الإعدام شنقا، أو تم رميا بالرصالص أو مسعة بالكيرباء، أو قتلا بالغاز الخلوق (أ).

وهي عقوية شرعتها الأديان جميعها، وفرضعها الله تعالى في نطاق الحق في القصاص، وزجرا لهؤلاء الذين بقتلون النفس الواحدة بغير الحق، فكأنهم قتلوا الذاس جميعا.

ولا يبقى بعد هذا غير النظر إلى عقوبة الإعدام من جهة نسروط توقيعها، وأهمها ضرورة أن تؤخذ بقدر كبير من الحذر؛ وأن يكون توقيعها في حسدود ضوقة؛ وأن تحقق المحكمة في الجريمة من جهة ظروفها والخصائص الشخصية لمرتكبها؛ وأن تتخلل فسي اعتبارها كافة الموامل التي ترشح لتخفيفها، ولو أغفل المشرع ببانها ،أو سسها عسر تحديد بعضها().

۱۲. و لا يعتبر جلد الزاني و الزانية عقابا مذافيا حدود الاعتدال، إذ هو مسن حسدود الله تمالي الذي لا تقبل تعديلا.

⁽أ) Louisiana ex rel. Francis v. Resweber, 329 U.S. 459 (1947); See also Furman v.Georgia- 408 U.S. 238 (1972)؛ Gregg v. Georgia, 428 U.S. 153 (1976) محمن ذلك الخاروف المشددة التي لا بجوز الأخذ بها إلا لإذا نص عليها المشرع، وحدما حصرا، أو بينها بطريقة واضعة لا تجيل فيها.

See, David Fellman. The Defendant's Rights Today, 1976, pp.385-395.

١٣. كذلك لا يعتبر عقابا ليعاد الأجنبى عن غير بلده إذا أخل بتشـــريعانها أو نظمــها القانونية، وعلى الأخص كلما تم هذا الإبعاد لمجرد وقوع هذا الإخلال من وجهة نظر الدولـــة المصنية. ومن ثم جاز لمواطنى الدول المعتبرة أطرافا في الاتفاقية الأوروبية لحماية حقـــوق الإنسان، الطعن على قرارات ليعادهم الصنادرة من الدول الأجنبية التي أقاموا بها، على أساس مخافقها لمجودية للتي تكفلها لهم هذه الاتفاقية.

١٤. و لا تعتبر العقوبة التى يغرضها المشرع على تعويق العدالة، مجافية المعطيق إذا جعلها واقعة بين حدين لا يزيد أقصاهما عما يعتبر جزاء مناسبا لهذه الجريمية، وفي وجيب القول بأن عقوبة الغرامة التي يكون مبلغها كبيرا؛ وعلى الأخص إذا سجن من لم يوفها المدين عديدة جزاء عدم دفعها- تعتبر مخالفة الدستور.

١٥. وعلى الجهة القضائية التي تباشر رقابتها على دستورية العقوبة، أن تتحقق أو لا
 من انصالها بأفعال يجوز تأثيمها وفقا الدستور.

فإن كانت هذه الأفعال كذلك، تعين عليها بعدتُذ أن تنظر في مضمون المقوية وأثر ها، لتحديد قسوتها أو اعتدالها.

فإذا بان لها وحشيتها، أو منافاتها من أوجه أخرى للقيم الإنسانية؛ كان عليها أن تســـقط هذه المقوية ومعها الجريمة التي تتصل بها.

٦٥٥ - وليس في نمنتور جمهورية مصر العربية نص يحظر الخلو في العقوبة أو الإفراط في كيفية تنفيذها؛ إلا أن أمرين بنبغي ملاحظتهما في هذا الشأن.

ثانيهما: أن شرط اعتدال المقوية متطور بطبيعة. وهو بذلك غير منحس في مفاهيم جامدة. ذلك أن المحانى الجديدة التي تضيئها الحدالة الإنسانية تعتبر من مكتسباته.

وفي هذا الصدد تقرر المحكمة الدستورية العليا حرفى مجال تفسيرها المتطور النصوص الدستور، ونظرتها الواعية لضرورة تطويعها لروح العصر - أن مضمون القساعدة القانونيسة التي تسمو في الدولة القانونية عليها، وتنقيد هي بها، إنما يتحدد على ضوء مستوياتها التسى الترمتها الدول الديموقر لطية، واستقر أمرها على انتهاجها في مظاهر ملوكها المختلفة، وأن خضوعها للقانون -محددا مضمونا ونطاقا على ضوء مفهوم ديموقراطى- يقتضيها ألا تسنزل بالحماية الدستورية التي توفرها لحقوق مواطنيها وحرياتهم، عن الحدود الدنيا التي نقوم بسها متطلباتها التي تواتر العمل على القبول بها في الدول الديموقراطيسة؛ ولا أن تفسرض علسي تمتعهم بها، أو مباشرتهم لها، غير القبود التي ارتضتها هذه السدول، مسواء تعلق الأمسر بمضمون هذه القبود، أو بعداها.

ولا بجوز بالتالى أن تقوض الدولة القانونية، فرائض وجودها التي يلارج تحتها صدون الحرية الشخصية التي اعتبرتها العادة ٤٨ من الدستور حقا طبيعيا، وهي حرية ينفرع عنسها والازمها، حظر تقوير عقوبة نفرضها الدولة التشريعاتها"، تكون مهينة في ذاتها؛ أو ممعنة في قسوتها؛ أو منطوية على تقييد الحرية الشخصية بغير الوسائل القانونية السليمة؛ أو من شائها معاقبة الشخص أكثر من مرة عن الجريمة ذاتها(') >>.

٣٥٦ على أن النظر المنتدم، وإن قام على لجتهاد من المحكمـــة الدســـتورية العلبــا، تخرج به العقوية المغالى في مبلغها أو وسيلة تنفيذها من نطاق الحمايـــة الدســـتورية؛ إلا أن كثيرا من الدسائير تقرر ذلك بنصوص صريحة فيها. من بينها نص المادة ٢١ مـــن دســـتور الدولة الفيدرالية الروسية() All تحمد تعمل الدولة الفيدرالية الروسية() All تخضيها على أية صورة.

وتحظر فقرتها الثانية إخضاع أى فرد لتدابير عنيفة أو تحذيبية، أو معاملته أو مهاز انسه بطريقة وحشية، أو محطة بالكرامة الإنسانية، أو إخضاعه "بغير رضاه- لتجربــة طبيــة أو علمية أو غيرها.

ويبين كذلك من قراءة للقانون الأساسى الألماني -٢٣ مايو ٩٩٤٩ - أن كافـــة حقــوق الفرد مرجعها للى كرامته، وذلك بما تتص عليه مادته الأولى من أن كرامة الفـــرد لا يجــوز الإخلال بها؛ وأن على كل سلطة في الدول احترامها وحمايتها؛ وأن مفاد صونـــها أن يكــون للناس جميسهم حقوق لا يجوز انتهاكها، ولا يرد نقادم عليها، باعتبارها أساس تكويــــن كـــل

⁽¹) يلاحظ هذا أن المحكمة الدستورية العليا أشارت إلى العقوية التي تقرضها الدول بتشريعاتها، حتى تستبعد من نطاقها العقويات التي قررها الترأن الكريم والتي تجادل في قسوتها الدول الغربية، كعقوبة قطع يسد السارق.

⁽أ) رواق على هذا الدستور فى استقتاء تسم فسى ١٩٩٣/١٢/١٢، ونشسر فسى الجريسدة الرسسمية فسى ١٩٩٣/١٢/٢٥.

جماعة بشرية، ونقطة ارتكاز لتحقيق السام والعدالة على امتداد الأقطار جميعها. ونتص الفقرة الثانية من المادة ٨ من دستور Andorra على أن للناس جميعهم حقا في نكامل أيدانهم وقيمــهم الخلقية، ولا يجوز تحذيبهم ولا عقليهم أو معاملتهم بطريقة قاسية أو مهينة أو غير لإســـــانية. وهو ما نقرر كذلك بالتعديل الثامن للدستور الأمريكي، وإن كان هذا الدستور قد نص على أن الحقوبة أو المعاملة المحظورة، هى التى يتوافر فيها وصفان هما قموتها وشؤدها.

٦٥٧ - ويفترض دوما في تغدير مناسبة العقوبة للجريمة التي تتطــق بــها، أن تكــون
 الأقمال الذي تدخل في تكوين الجريمة، جائزا " تأثيمها، وإلا تعين الحكم بسقوط الجريمة ومعها
 عقد بنما.

٣٥٨ - وبيدو بالتالى محل نظر، قضاء المحكمة الدستورية العليا بعدم دستورية نسمص المادة ٤٨ من قانون المعقوبات(أ). ذلك أن الدعائم التي قام عليها، ومع التسليم بصمحة النتيجة التي دونتها المحكمة في منطوق حكمها، نتسم باضطرابها وبعدها عن التحليل المنطقي.

فقد كان يكفي لحمل هذا المنطوق، أن تقرر المحكمة أن الجريمة المنصوص عليها فحي هذه الماده لا يجوز دستوريا تأثيمها. بالنظر إلي تطقها بالنوايا الفائرة في دخسائل النفص، والتي لا صلة لها بالأقعال التي بجوز مواخذة الشخص علي ارتكابها. ذلك أن العلائق التسبي توثيمها القوانين الجنائية، هي تلك التي تتمحض سلوكا خارجيا بتخذ مظهرا واقعيا. وهي بذلك تعيير عن إدادة إتيان الجريمة. ولا كذلك النوايا التي لا تبلور سلوكا ماديا خارجيا. وإنما تقوم المجريمة بأفعال لا تخطئها العين، وأيس بالنوايا التي تنظق النفس عليها؛ فلا يعرفها أو يضلر بها أحد ما ظل كمونها في الصدور قائما(").

⁽¹⁾ تقضى الفقرة الأولى من المادة ٨٤ من قانون الطويات بما يأتي:

يوجد اتفاق جنائي كلما تتحد شخصان أو أكثر على ارتكاب جناية أو جنحة ما، أو على الأعمال المجهزة أو المسلمة لارتكابيا. ويعتبر الإنقاق جنائيا سواء كان الغرض منه جائزا أم لا إذا كان ارتكاب الجنابسات والجنح من الوسائل التي اوحظت في الوصول إليه. وتقدس تقرتها الثانية على أن كل من اشترك في اتضاق جنائي سواء كان الغرض منه ارتكاب الجنايات أو اتخاذها وسيلة للوصول إلى الغرض المقصسود منه، وعالم المسجرد اشتراكه بالسجن، فإذا كان الغرض من الاتفاق ارتكاب الجنح أو اتخاذها وسيلة إلى المدوش المقصود منه، يعاقب المشترك فيه بالحيس. (انظر في عدم دستورية هذه المادة، حكم المحكمة الدسستورية الميا الصادر بجلستها المنطقة ٢ يوايو ٢٠٠١ في القضية رقم ١١٤ اسفة ٢١ ق تستورية ص ٩٨٦ من الزماة علم المحكمة المحكمة الدرائية المؤدة التأسيم من مجموعة أحكام المحكمة الحياية المؤدة التأسيم من مجموعة أحكام المحكمة الحياية

^{(&}lt;sup>2</sup>) "بستورية عليا" القضية رقم ١٥ لسنه ١٦ قضائية "مستورية " -جلسة ٢ يوليو ١٩٩٥- قاعدة رقسم ٢ --ص ٤٠ وما يعدها من الجزء ٧ من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العلميا.

٣٥٩- بيد أن المحكمة المستورية العليا لا تقيم حكمها على هذه الدعامة وحدها، لكنه المسلم إيطالها لنص المادة ٤٨ من قانون العقوبات، على دعامتين آخريين أو لاهما: غصوض نص هذه المادة، والتيتهما: أن العقوبة المقررة بها تفتقر إلي تناسبها مع الجريمة المنصوص عليها فيها.

والأمران كلاهما محل نظر. ذلك أن غموض النص التقابي وعدم معقولية العقوبة التي فرضيها، يفترضان تعلق هذا النص بأفعال بجوز تأثيمها. ومن غسير المتصور أن يكون التحضير للجريمة أو العزم عليها، محل مواخذة جنائية، إذا ظل هذا التحضير أو العزم فسي إمار النوايا التي تختلج النفس بها، فلا يبصرها أحد. إذ كان نلك، وكان التجريم المقرر بنص المادة ٤٨ المشار إليها منصرقا إلى النوايا التي لا يجوز تأثيمها؛ فإن الخوض في عموض كذا النص، أو في انطوائه على عقوبة جارز بها المشرع حدود الاعتدال، يكون لغوا.

يؤيد هذا النظر.

أولا: ما قررته محكمة النقض من أن شرطى التنظيم والاستمرار - وهمسما شعرطان تطابتهما المحاكم المختلفة للحد من غلواء جريمة الاتفاق الجنائي المنصوص عليها في المسادة 43 ع - غير الازمين لوجود هذه الجريمة التي تتوافر أركانها بمجرد اتحاد إدادة شخصين أو أكثر على إتيان جناية أو جلحة، ولو لم تتعين أو على الأعمال المجهزة أو المسهلة لها، ولمع لم تقع الجريمة محل الاتفاق الجنائي(أ). وقضاؤها بذلك يدل علسي أن نسص المسادة ٨٤٤ يتممن في بعض الصور، عقابا على مجرد العزم على الجريمة أو على الأعمال التحضيرية لها، بالمخالفة لنص المدادة ٥٤٥ التي تقضي بأن الشروع في الجنائية أو الجنصة، لا يتحسني بمجرد العزم على الرتكابها ولا بالأعمال التحضيرية لها؛ ومن ثم نتطق جريمة الاتفاق الجنائي في بعض صورها بالمرحلة المابقة على الشروع في الجريمة، بما يقيمها في جرهر بنيائسها على مخالفة نصوص الدستور التي لا تأذن بالتجريم فيما وراء الأقعال التي يجوز أن يشسكل الشرع منها مادة الجريمة.

ثالثا: إذ كان نص المادة ٤٨ ع، يفيد أن مجرد الاتفاق بين شخصين على إتبان الجريسة والعزم عليها أو التحضير لها، يحتبر كافيا لتكوين مادتها، ولو لم يرق همذا التحضيير للسى مرحلة الشروع في ارتكابها؛ ولم يزد هذا العزم على مجرد النوايا التسمى يضمرهما الجنماة المحتملون في أنفسهم، ولا يتخذون عملا ماديا المتعملون في أنفسهم، ولا يتخذون عملا ماديا التعبير عنها؛ فإن نص المادة ٤٨ المشار إليها

يكون مقيدا للحرية الشخصية في غير ضرورة، ومجاوزا الأغراض الاجتماعية التي يستهدفها التجريم.

ولا كذلك أن يكون التجريم محظورا دستوريا. إذ يختل بنيان الجريمة ذلتها أيا كان قدر عقويتها. ومن ثم تسقط الجريمة لامتناع تأثيم الأفعال التي تكونها. ولا يكون ثمة وجه لإيقاع عقويتها بعد زوال محلها؛ ولا اللفوض فيما إذا كان مقدارها غلوا مجاوزا الاعتدال أو واقعسا في حدود منطقية لا تحكم فيها

ثالثاً : أن جريمة الاتفاق الجنائي -في الحدود التي عينتها محكمة النقدن إطار الها- لا تجهيل فيها حتى يسوغ القول بأن الغموض يشوبها أو يحيط بها. وإنما تقوم هذه الجريمة على أركان فصلتها محكمة القضل التي تقوم من المحاكم جميمها بوظيفة تقعيد القواعد القانونية التي نازمها بتطبيقها.

رايعا : إذ كان ما نقدم، فقد كان يكفى للحكم بعدم دستورية نص العادة ٤٨ ع، أن تؤسس المحكمة الدستورية العليا قضاءها فى ذلك على دعامة وحيدة قوامها، أن الأفعال الذي نكـــون مادة هذه الجريمة في كثير من صور تطبيقها - لا يجوز تأثيمها. فذلك وحده هـــو المدخـــل المنطقي للحكم بعدم دستوريتها. وغير ذلك ليس إلا تزيدا، وخلطا بين مفاهيم دستورية لكــــل منها مجال انتطبيقها مقصور عليها().

^{(&}lt;sup>ا</sup>) لفظر فى الأسيلب التى قام عليها قضاء المحكمة المستورية الطيا بحم دستورية نص المادة ٤٨ من قانون العقوبات ، حكمها المعادر فى ٢ يونيه ١٠٠١ فى القضية رقم ١١٤ استه ٢١ قضائية " مستورية ".

المبحث المدابع مفهوم الجزاء في قضاء المحكمة الدستورية العليا

- ٦٦ - تقرر المحكمة الدستورية الطيا في ذلك ما بأتي:

- ١. أن النصوص القانونية وحدها جمعوميتها وانتفاء صفتها الشخصية هي أداة التجريم وأنه كان للسلطة التشريعية أن تحدد لشروط التجريم إطارها العام علي أن تتولى السلطة التقونية تفصيل بعض جواتبها، قليس ذلك موداه أن تكون مناطقها فسي ذلك مجالاً محجوزاً لها، إذ يظل دورها تابعا للسلطة التشريعية، ومحدداً على ضوء قولدينها، فلا تتولاه بعبادرة منها أيس لها مند من قانون قائم(أ).
- ٢. إن الجزاء الجالئي لا يفترض، ولا عقوية بغير نص يفرضها. وكلما استقام الجمزاء على قواعد يكون بها ملاكما ومبرراً؛ فإن فرض المحكمة لخياراتها، لتحل محل تقدير المشرع لنوع الجزاء أو مداه، يكون مخالفاً للمعتور(").
- ٣. رنبخى أن يحول الجزاء الجنائي دون الوارخ فى الإجرام؛ وأن يستلهم كذلك أوضاح الجناة وخصائص جرائمهم وظروفها؛ وأن يكون عقابهم عنها، كافلا تأهيلهم لحياة أفضل حتى نتهياً للقواعد التي تدار العداللة الجنائية على ضوئها، ما يراد لها من الفعالية، وما نتوخاه مسن تحقيق التوازن بين حقوق المنهم وسلطة الإتهام. وهذه العوامل جميمها هي التسبي ينبغسي أن يحيط بها الجزاء الجنائي، وأن يصاغ على هديها، فلا يتحدد بالنظر إلسى ولحدد منسها دون غير (٢). Single valued approach?
- لا يدخل إزاء المتهم أو التحرش به في إطار السياسة الجنائية القويمة، التي تتاهمن الإخلال الخطير كل إخلال غير مفهوم بالحرية الشخصية(ء).
- ا ليس شرطاً لأعمال مبدأ شرعية الجرائم وعقوباتها، أن يكون الجزاء الجنائي محداً تحديداً مباشراً، بل يكفى أن يتضمن النص العقابى نلك العناصر الذي يكسون معها الجسزاء الجنائي قابلاً المتحديد، ومعيناً بالثالى بما لا إفضاء فيه إلى التجكم(").

⁽أ_و(۲)و(۲)و(٤) تراجع الفضية رقم ٢٤ لسنة ١٨ الصنائية "دستورية" – جلسة ٥ يوليسو ١٩٩٧ –القساعدة (دو٢٧٤ – ص ٢٠٠٩ وما بعدها من المجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة. وذات المبادئ مرددة فسي القضية رقم ٢ لسنة ٢٠ تضلقية تعمقورية" – جلسة ١٠٠٠/٥٠ قاعدة رقم ٨١ – ص ٦٨٨ وما بعدها من الجزء الثامم من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

^(*) نراجع القضية رقم ٢٤ لسلة ١٨ قضائية "مستورية" حجلسة ٥ يوليو ١٩٩٧– القــــاعدة رقــم ٤٧– ص ١٠٩ وما بعدها من العبزء رقم ٨ من مجموعة أحكام المحكمة.

١٠. لا يكون الجزاء الجنائي مخالفاً للدستور، إلا إذا لختل التعادل بصورة ظاهرة بيسن مداه؛ وطبيعة الجريمة التي تعلق بها. ذلك أن هذا الجزاء يعتبر عقابا ولقماً بـــالضرورة فسى إطار اجتماعي؛ منطوباً غالبا من خلال قوة الردع على تقييد الحرية الشخصية؛ قائما على قيم ومصالح اجتماعية تبرره.

ويتعين بالتالى أن يكون جزاء الجريمة متدرجاً بقسدر خطورتسها ووطانسها حتسى لا يتمحض إعناتاً. ومن ثم لا يعتبر الجزاء موافقاً للدستور إلا أبنا أسئلهم ضرورة اجتماعيسة، لا تتاقمن الأحكام التي تضملها(').

فإذا لرتبط عقلا بأرضاع قدر المشرع ضرورة النزول عليها، وكان ناجما عن الإخـــلال بها، كان موافقاً للدستور(").

 لا يعتبر الجزاء جذائياً في غير دائرة الأتعال أو صور الامتناع النسي جرمسها المشرع من خلال عقوبة قرنها بإنيانها، أو بتركها(٢).

٨. تبارر العقوبة التي يغرضها المشرع في شأن جريمة بذاتها حدد أركانها، مفسهوماً للعدالة يتحدد على ضوء الأغراض الاجتماعية التي تستهدفها، والتي لا يندرج تحتها حــرص الجماعة على لرواء تعطشها المثار والانتقام، أو سعيها ليكون بطشها بالمتهم نكالاً، وإن أمكن القول إجمالاً بأن ما يعتبر جزاء جدائياً، لا يجوز أن يقل في مداه عما يكون لازماً لحمل الغرد على أن ينتهج طريقاً سوياً لا تكون الجريمة من مذافذه، ولا يكون ارتكابها في تغديره -إذا ما عند العزم عليها- أكثر فائدة من تجنبها.

وسواء أسهم هذا الجزاء في تقويم من أصابهم؛ كان كافلاً ردع غيرهم؛ أو باعد بيسن الجناة والجماعة التي صاروا من أفرادها؛ أو كان كل ذلك جميعاً؛ فإن كثيرين مسن الفقسهاء يغرفون بين نوعين من الردع:

^{(&#}x27;) لنظر في ذلك القضية رقم ٥٦ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" جلسة ١٥ نوفعبر ١٩٩٧ – قاعدة رقم ١٤-مس ٩٢٨ وما بعدها من الجزء ٨ من مجموعة أحكام المحكمة النمتورية العلوا.

^{(&}quot;و(") "مستورية عليا" القضية رقم 10 لمنة 11 قضائية "مستورية" حبلسة 1 مليو ١٩٩٨- قـــاعدة رقـــم ١٠٠٠- ص ١٣٧١ من الجزء ٨ من مجموعة أحكامها.

أحدهما: ردع علم: ويتمثل في العقوبة التي ينترج بها المشرع على ضـــوء خطــورة الأقعال التي أشها، ليحمل من خلال وطأة العقوبة وعينها، جناة محتملين على الإعراض عــن الجريمة وانتباذها.

وثانيهما: ردع خاص: يتحقق في شأن جريمة نسبتها سلطة الاتهام بعد ارتكابسها إلى شخص معين؛ لتحدد المحكمة نطاق مسئوليته عنها الوفتدر عقوبتها تفريداً لها عند الحكم بها، ضماناً لتناسبها مع الجريمة التي قارفها، وكزد فعل لها.

ومن ثم لا يتعلق هذا النوع من الردع باحتمال تحقق خطورة لجرامية، وإنما بأفعال تـم ارتكابها وتقوم بها خطورة فعلية.

ولا تعدو هذه المنورة من صور الردع أن تكون تعييراً عن مفهوم الجزاء -من منظور المبتداعى- باعتباره عقابا منصفا قدره القلطمى في شأن جريمة بذلتها عرض عليه أمرها، فلا يحدد عقوبتها جزافا، وإنما من خلال علاقة منطقية تربطها مباشرة بمن ارتكبها، لثقابل حدود مسئولينه جنائيا عنها، ويقدرها، بما يؤكد معقوليتها (الله.

٩. تغريد القاضى للمقوية يتصل بجوهر الوظيفة القضائية، ويتعلق بعوامل موضوعية مردها إلى الجماعة في ذاتها، وبعناصر شخصية تعود إلى مرتكبها. ولا بجوز بالتالي أن يقيد المشرع من نطاق هذه الوظيفة عن طريق التنظل في مكوناتها، وإلا كان ذلك تحريفاً لها(٢).

١٠. مناط شرعية الجزاء -جنائيا كان أم مدنيا أم تاديبياً - أن يكون متناسبا مع الأفعال التي أشمها المشرع، أو عفر مباشرتها، ذلك أن الأصل في العقوبة هو معقوليتها، فلا يكون النشخل بها إلا بقد لزومها؛ تأيا بها عن أن تكون أيلاما غير ميرر، يؤكد قعسوتها في غير ضرورة. ولا يجوز بالتالي أن تتافض بعداها، أو بطرائق تتغيذها، القيم التي ارتضتها الأمم المتحضرة، مؤكدة بها ارتقاء حسها، تعبيراً عن نضجها على طريق تقدمها، وأسستراه فهمها لمعايير الحق والعدل التي لا يصلح تطبيقها ما يراه أوساط الداس تقييما خلقها واعياً لمختلف الظروف ذلك الفسلة بالجريمة ().

^{(&}lt;sup>٣</sup>) القضية رقم ٢ لسنة ١٥ قضائية "مستورية" حياسة ؛ يناير ١٩٩٧ – قاعدة رقــــم ١٧ – ص ٢٥٢ هـــن الجزء ٨ من مجموعة أحكام المحكمة الاستورية الطوا.

١١. كلما كان الجزاء الجذائي بغيضاً لو عاتياء لو كيان منصلا بأقعال لا يجوز تجريمها، أو مجافياً بصورة ظاهرة للحدود التي يكون معها متناسبا مع الجريمة، كيان هيذا الجزاء غير مبرر. ذلك أن السلطة التي يملكها المشرع في مجال التجريسم، حدها قواعد المستور. فلا يؤثم أفعالاً في غير ضرورة لجتماعية، ولا يقرر عقوباتها بما يجاوز قدر هذه الضورورة(').

11. لا يجوز إعمال نصوص عقابية بسئ تطبيقها إلى مركزه المتهم؛ ولا تفسير هذه النصوص بما يخرجها عن معناها أو يهبر مقاصدها؛ ولا مد نطبساق التجريس ويطريس القياس - إلى أفعال لم يؤشيها المشرع عبل بنعين دوماً - وكلما كان مضمونها بحتمل أكثر مين تفسير - أن يرجع القاضى من سببها ما يكون أكثر ضماذاً للحرية الشخصية في إطار علاقسة منطقية بين النصوص الجنائية وإرادة المشرع، سواه في ذلك تلك التي أعلنها أو التي يمكسن افتراضها عقلااً).

١٣. لا ينفصل تأثيم المشرع الأمال بذواتها، عن عقوباتها التي يتعين أن يرتبط فرضها بمشروعيتها، وبضرورتها، ويامنتاع رجعيتها كلما كان مضمونها أكثر قدوة، ودون ما إخلال بحقوق الدفاع.

وتتعلق هذه الضوابط جميعها بكل جزاه يتمحض عقابا، ولو عهد المشرع بالنطق بــــه إلى جهة غير قضائية (٢).

11. تكون المقوية أرفق بالمنهم، إذا كانت في محتواها Le contenue أو أوصافها Le و modalites أو أوصافها Le quantum des peines أكل شدة من غيرها، وأهون أشراً بالنسبة اليه. ويتتضى اختيار المقوية الأرفق لترقيعها على المنهم، أن نقارن القوانين الجزائية التسمى تتزاهم على محل واحد ببعض؛ وأن نتحقق من اتفاقها جميعا مع الدسستور؛ وتفاوتها فسى عقوباتها فيما بينها. فإذا استقام في الفهم أن القانون اللاحق أهون في العقوية التي فرضها من القانون القديم، تعين أن يخلي هذا القسانون منه

^{(&#}x27;) مع ٢٥٢ – الحكم السابق. وراجع كذلك في هذا الدمنى الحكم العمادر عن العحكمة الدمتورية العليا فسى القضية رقم ٤٨ لسنة ١٨ فصالتية "مستورية" جلسة ١٩٩٧/٩/١٥-قاعدة رقم ٢٥- ص ٨٥٧ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

^{(&}quot;p.(") "مستورية عليا" -القضية رقم ٤٨ لسنة ١٨ فضائية "مستورية"-جلسة ١٩٩٧/٢/٢٢ - قــــاعدة رقـــم ٢٧- جزء ٨ من مجموعة أحكام للمحكمة الدستورية الطيا.

صدوره باعتباره أعون على صون الحرية الشخصية. ذلك أن ضمان هذه الحرية لا بناقض حقوق الجماعة وضرورة التحوط لنظامها العام، إذ هما مصلحتان متوازيتان.

وما إنفاذ القانون الأصلح منذ صدوره غير توكيد للقيم للتي أتى بها، والتي نقض بــها القيم للتي أتى بها، والتي نقض بــها القيم للتي أحدواها القانون القديم، وكلاهما تعيير عن العضرورة الاجتماعية التي استلهمها فــي زمن معين. لا فارق بينهما إلا في جزئية واحدة، هي أن القانون الجديد صدار أكفسل لحقــوق المخاطبين بالقانون القانون القديم، وأصون لحرياتهم، ذلك أن الحرية الشــخصية وأن كــان يــهددها القانون الأرفق بالمتهم يحميها، سواء صدر هذا القانون منــهيا تمورم أفعال أثمها قانون سابق، أم كان معدلاً من تكييفها، أو مغيراً من بنيان بعض العناصر التي تقوم عليها، بما يمحو عقوبتها أو رخفتها (أ).

١٥. مبدأ شرعية الجرائم وعقوباتها، ضمان ضد التحكم، فلا يؤشم القساضي أفسالا ينتقيها، ولا يقرر عقوباتها وفق اختياره؛ ولا يبتدعها وإد كان الحق والعدل في جانبسها؛ ولا يقوب أفعالا مباحة علي أفعال جرمها المشرع، وصار الثاثيم بالثالي والعقوبة هي التي تفضى إليه عملا يختص به المشرع، وبمراعاة أن سريان القوانين الجنائية لا يكون إلا مباشسراً إلا رجعا.

ذلك أن القيم الذي يصدر القانون الجنائي لحمارتها، لا تبلورها غير السلطة التشـــريسية التي انتخبها المواطنون لتمثيلهم. فلا تعبر عن إرادتهم إلا من خلال سلطة التقدير والتقريـــر التي تعدد على ضوئها الأفعال الذي يجرز تألؤمها وعقوباتها لضمان مشروعيتها.

١٦. ضمان المشرع الحرية الشخصية، لا يغيد بالضرورة على بده عن التنظيمها.
نلك أن صونها يفترض لمكان مباشرتها دون قيود جائزة تعطلها أو تحد منها؛ وليس لمسباغ حصائة عليها تعفيها من تلك الغيود التي تقضيها مصالح الجماعية وتنسو غها ضوابه حركتها().

١٧. يكون الجزاء مطلوبا إذا جاوز الجاني الحدود التي يجوز التسامح فيها. ويتصماعد الجزاء كذلك علوا" على ضوء درجة خطورة الأفعال التي جرمها المشرع ودرجة جمسامتها In ascending order of severity.

⁽¹⁾ من ٤١٨ و ٤١٩ من الحكم السابق.

^{. (}أ) للقضية رقم ٤٥ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" حيلسة ١٩٩٧/٢/٢٢ قاعدة رقم ٣٢– ص ٥٠٦ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الجليا.

فلا يكون هينا في جريمة خطيرة، ولا غليظا فيما دونها. وكلما فرض المشرع عين الجــزاء على أفعال غشيها التتافر فيما بينها، سواء في مضمونها أو عواقبها؛ كان مجارزا بمداء حقائق هذه الأفعال ومكوناتها، منتهيا إلى تساويها فيما بينها. فلا يزن المشرع الماقسط لكل فعــل منها جزأء ملائماً، ولا يعطي كل جريمة ثوبا" بلتتم وينيانها، وإنما بقيس أقل الأفعال خطــراً على لكثرها جسلمة(أ).

1 ١٨. يصل الجزاء الجنائي المقيد الحرية -في منتهاه الى الإيداع في المسجون التسي
صمم بداؤها كأماكن لا تقرضي غير حفظ المذبين بها وكأنهم أشياء لا قيمة لها. فلا تكون لهم
حتى الحقوق التي تتطلبها ضرورياتهم في الحياة أو احتياجاتهم الإنسانية حتسى فسى حدها
الأدنى. ذلك أن القائمين على المعجون لا يعملون من أجل إعادة تأهيلهم إلا في نطاق محسود.
وهو ما يؤكده علم الإحصاء من استقصاء أعداد العائدين من المجرمين كثيراً من الجرالسم لا
الجريمة ذاتها - يل إلى جريمة أفدح أثراً. ويزيد من خطورة الأمر، أن كثيراً من الجرالسم لا
يتم الإبلاغ عنها. وحتى بعد تبليغها إلى المسئولين عن مكافعة الجريمة وتعقبها، فإن جنائسها
أحيانا يظلون مجهولين؛ ولا تعتد إليهم بد الحدالة. ولكنها قد تعيط بأخرين يسرون أن مسوء
حظهم، وليس موه معلوكهم، هو ما أوقعهم في قبضتها.

19. كذلك يسخط بعض الجناة يسخطون على مجتمعهم، ويتأورن بالجريمسة التسى ويرتكونها، من تتنى أوضاعهم فيه، سواء بالنظر إلى بطاتهم، أو إلى انتمائسهم إلى أقليمة مضطهدة؛ أو إلى انتمائسهم الحيى أقليمة مضطهدة؛ أو إلى معاملتهم على وجه يحط من كرامتهم، بل إن نظم العدالة الجنائية في بلد ما، كثيراً ما تزيد من لحقال الجناة المحتملين Potential offenders القيم الاجتماعية السائدة فيسها؛ وعلى الأخص الأقهم لا يستطيعون غالبا الحصول على محامين مقترين مصا ينفعسهم إلى الإخرال بننوبهم، قبل أية محاكمة فعلية. وحتى في الأحوال التي توفر الدولة لهم فيها محامين متنبهم الدفاع عنهم؛ فإن هؤلاء لا يهتمون كثيراً بتحقيق المدالة والسمل من أجسال إرسائها، واكتهم ينصرفون إلى شئون أخري تطبيهم بدرجة أكبر، ما لم يكن القضية التي يندبون لسها وقمها الخاص عند الجماهير، فلا تكون خلفيتها إلا مذخلاً لشهرتهم.

فضلا عن أن الجناة السابقين Ex-convicts يعلملون كمذنبين حتى بعد الإقراج عنــــهم، ولو بنلوا جهداً عريضا وصلاقا، لتوفيق أوضاعهم مع الجماعة، والنقيد بنظمها وقيمها. كذلك يحشر الصغار الذين يرتكبون الجريمة للمرة الأولى، إلى جوار الأنعقياء الذين أو غلــــوا فــــي

^{(&#}x27;) تمستورية عليا" التضية رقم١٥٦ لسله ١٨ تضفائية "مستورية" جلسة ٦ يونيو ١٩٩٨ ، قاعدة رقــم ١٠٤--مسء١٣١٥.وما بخدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدمنورية العليا .

الجريمة، والقوها كنمط لحياتهم. وقد يعهد القائمون على إدارة السجون -وبالنظر إلى تلتسهم-بضبط نظامها، وعلى الأقل في بعض جوانبه- إلى أكثر السجناء عُلِظَة، وأبغضهم إلى رفقائه. فلا يكون فرض الأمن داخلها إلا من خلال التضمية بحكم القانون وبالمدالة، ليخرج المودعون في هذه السجون منها، أشد إجراماً وأكثر نمرداً على مجتمعهم.

<u>المبحث الثامن</u> القوانين الجنائية وشرط الوسائل القانونية السليمة

ذلك أن هذه النظم تحدد -من خلال إجراءاتها وقواعدها الموضوعية- نطاق الحقسوق التي أن هذه النظم تحدد -من خلال إجراءاتها وقواعدها الموضوعية- نطاق الحق هرية، وحقوق الجناة المحتملين أو المتهمين التي لا بجور النزول عنها أو التغريط فيها، والتي يتقيد بها الحق في القصاص من العابثين بالنظم الجنائية، بما يكلل تحقيق الأغراض التي تستهدفها، وبدا لا يخل بأية قاعدة قلنونية يكون إنصافها مقتضيا تطبيقها، وأو لم ترد هذه القساعدة فسي ونان إحلان الحقق ق.

ومن بين هذه القراعد، أن سريان النظم الجنائية في شأن المخاطبين بها، يفترض فهمهم لحقيقتها. فإذا شابها نصوض بجهل بأحكامها حوعلى الأخص فيما يتعلق ببنيان الجرائم التسمى أحنثها - داقس تطبيقها شرط الوسائل القانونية العليمة التي لا بجوز النظر إليسها بوصفها وسائل جامدة مفاهيمها. ذلك أن هذا الوسائل متطورة بطبيعتها، متجدة روافدها، لأنها تللور في مجموعها ما تراه الجماعة حقا وإنصافا على ضوء قيمها في لحظة زمنية بذاتسها، ولأن السلطة التحكمية التي تقرض نفسها على رعاياها بما يضر بهم، تتساقض بتصرفاتسها حكم الدستور والقانون.

ولا شبهة في أن الحق في الحياة أو الحرية وكذلك حقوق الملكية، نمثل أهم القيم التسي تمسها القوانين الجنائية، وجميعها مصالح بحميها الدستور ولا يجوز أن يخلّ بها أنهام جنسائي ، ما لم يقترن الفصل فيه بالوسائل القائونية السليمة التي تفترض تحقيق نفاع المتهمين ومسماع: أقوالهم قبل إدانتهم بالجريمة (أ) ولا يجوز بوجه خاص حرمان شخص من مزايا كان يجصسل من الدولة، لمجرد تعبيره عن آراء يؤمن بها. إذ يعتبر هذا الحرمان عقابا على مباشسرته لحرية التعبير وللحق في الاجتماع بالمخالفة للاستور (") ويتعين بالتالي قبل الحرمان من هذه المزليا أن يتوافر لصاحبها فرص الدفاع التي يقتضيها شرط الوسائل القانونيسة السليمة (").

⁽¹⁾ Board of Regents v.Roth, 408 U.S. 564 (1972).

⁽²⁾ Perry v.Sindermann, 408 U.S. 593 (1972).

⁽³⁾ Goldberg v. Kelly, 397 U.S. 254 (1970).

الحياة Pre-Termination evidentiary hearing شأن الحرمان من هذه العزايا، شأن الحق في الحياة وفي الحرية وفي الملكية إذا تهدها انتهام جنائي. ذلك أن هذا الانتهام يؤول إلى هذه الانتهام الحرية وفي الملكية إذا تهدها انتهام جنائي. ذلك أن هذا الانتهام يؤول إلى المنتها في المنتها إذا ظل قائما بغير دفاع يقظ. ومن ثم يكون حق المنته في نفي الانتهام ومواجهة الشهود الذين تقدمهم النبابة لإثباته وتقدد أقوالهم، واقعا في إطار الومنائل القانونيية السلمية، بما في ذلك دفاع المنتهم ببطلان القبض والتغتيش، ومباشرة أوجه الدفاع المختلفة عين طريق محام مأجور من اختياره Process requires an opportunity to confront and طريق محام مأجور من اختياره cross-examine adverse witnesses.

ولا يجوز القول بأن حضور المحامي المأجور مع المتهم، يطبل أمد الدفاع أو بعقده.
ذلك أن المحامي هو الأقد علي تحديد النقاط المنتازع عليها، وترئيبها في صورة منطقيسة،
ومواجهتها قانوذا، وحماية مصالح المتهم بالتالي في نفي التهمة بكل أجزائها، وعلى الأخصص
عن طريق إسقاط الأدلة التى لا يجوز قبولها قانونا، أو التى أخفتها النيابة تنظهرها في اللحظة
الأخيرة التي لا يكون المتهم قد تهيأ قبلها للرد عليها. ويتمين دوما أن يدار هذا الدفاع علسي
نحو يؤمن جديته، وأن يتم في إطار قواعد إجرائية منصفة لها مصداقيتها ('). Reliabity

. كذلك لا يجوز في أية حال أن تكون النكلفة المالية التي يقتضيها تحقيق دفاع المتسمهم، حائلا دون إعمال شرط الوسائل القانونية الصليمة، ولا عاملا مرجحا يعوق تطبيق هذا الشرط.

وينبغي أن يلاحظ كذلك أن دفع المتهم اللتهمة، يفترض إخطاره بها، وأن يكون الدف_ع

⁽¹⁾ Mathews v.Eldridge, 424 U.S. 319 (1976).

المبحث التاسع

تكامل القانون الجنائي في جوانبه الموضوعية والاجرائية

1717- القانون الجنائي الموضوعي والإجرائي، متكاملان في أثرهما على الحق قبي السق قبي المجلق في المجلق في الحسق في الحياة وفي الحرية والملكية. ذلك أن أولهما بواجهها بالجزاء، وثانيهما بكيفية توقيعه. وإذا قبل بأن أولهما أكثر خطراً على الحرية الشخصية لأنه يقيدها تقييداً مباشرا، إلا أن فرض عقوبة أو توقيعها في غير حدود القانون، لا يقل سوءاً عن الفصل في الاتهام الجنائي بغير دفاع، أو بصدرة مختصرة، أو خلال مدة مصهبة في طولها، أو في إطار محكمة لا تتوافر لها ضمائسة الحيدة والاستقلال لذي تعطى أحكامها دليل مصدافيتها، وتكافل قبول الجماهير لها.

وتظل القيود التي يفرضها القانون الجنائي الموضوعي خطرها وأهميتها من الدواحــــي الآته ربانها:

أو لأ: أن من بينها ما يتصل مباشرة بالشرعية الجنائية كنطق القالون الجنائي بأقعال المنائي بأقعال المنائي بأقعال المنائية المعال المنائية الأعال التي يقع بعد تاريخ العمل به، حتى لا يكون هذا القالون الجنائي علي الألعال التي نقع بعد تاريخ العمل به، حتى لا يكون هذا القالون رجعياً في أثره، وكحظر فرض عقوبة بغير حكم قضائي Bills of Attainder أو فسرض عقوبة بغير حكم قضائية المنائية القالون، أو تقرير عقوبة فيما وراء حدود القالون.

ثانياً: قيود نتصل بضرورة ضمان حقوق المواطنين وحرياتهم التي كفلها الدستور، فسلا ينل بها المشرع؛ كأن يفرض عقوبة على مباشرة الفرد لحرية التعبير أو للحق في الاجتماع أو لحرية المقيدة أو لبحوث علمية أجراها، أو لعمل من أعمال الإبداع قسام به، أو لسزواج ممتلط دخل فيه Interracial marriage، أو للحق في تكوين أسرة، وحماية أفرادها ورعايتهم، أو للحصول علي كل معلومة ذلفعة، أو للاستمتاع بوجه علم بكافة العزايا التي تتولد عن سعي الإنسان الحر لبلوغ السعادة التي يرتجهها في إطار العرية المنظمسة، ولا يجسوز أن يتضذ المشرع بالتالى حوفي إطار سلطته في فرض الجزاء الجنائي من العقوبة ستار اتخرسد بسه مباشرة حقاً أو حرية كللها الدستور (أ).

ثالثاً: أن شرط الوسائل القانونية السليمة لا ينحصر في القواعد الإجرائية النسبي تكفسك محاكمة المنهم بطريقة منصفة A guarantee of procedural fairness؛ وإنما لهذا الشرط مفهوم موضوعي كذلك. ذلك أن تطبيق المفهوم الإجرائي لهذا الشرط، يقصر عن مواجهة الأحسوال

⁽¹) Jacobson v.Massachusetts, 197 U.S. 11 (1905); Zucht v.King, 260 U.S. 174 (1922); Buck v.Beil, 274 U.S.200 (1927); Minnesota v.Probate Court ex rel Pearson, 309.U.S. 270 (1940)

التي نتال فيها القوانين الجنائية بطريقة تحكمية Arbitrary lino-drawing من الحق في الحيلة أو في الحرية أو في الملكية، أيا كان قدر إنصافها في تطبيقها إجرائيا علي المواطنيسن. وبلا يجوز بالتألي وفق المفهوم الموضوعي الشرط الوسائل القانونية المعليمة، أن تقرض القوانيسن الجنائية في غير ضرورة؛ ولا أن يتم تطبيقها بصورة انتقائية تخل بشرط الحماية القانونية المتكافئة فيما بين المواطنين، ولا أن بشربها غموض يجهل بمضمونها، فلا تتضمن إخطساراً كافيا بالأفعال التي نهتهم عنها(").

7٦٣ - تلك محاور ثلاثة للقود التي يفرضها الدستور على القانون الجنائي الموضوعي بالنظر إلى خطورة الإثار التي يرتبها في علاقته بالمخاطبين به.

ذلك أن العقوبة التى تفرضها القوانين الجنائية الموضوعية -وبالنظر إلى طبيعتهاتقال أصلا من حرية الفرد أو من ملكيته، وقد تجرده من الحق فى الحياة. يؤيد هذا النظر أن
العقوبة تاريخيا كانت أداة اضطهاد وقهر، تسلط بها الطخاة التحقيق مصالحهم التى لا شأن لئها
بالأغراض الاجتماعية للقوانين الجنائية؛ ولا بصون حقوق الأفراد وحرباتهم التى كفلها
الدمنور؛ ولا بضرورة الفصل بين حقوق الطخاة ومصالح مواطنيهم التهى خلطها الطخهاة

بيد أن إيمان الأمم المتحضرة بالحق في الحياة، ويضرورة ضمان الحرية بما لا يرهقها في غير مبرر، ويما لا يخل بحتوق المواطنين وحرياتهم الأساسية، حملها على ضبط القوانين الجنائية -في إطار نظم مدنية- بما لا يحور أهدافها أو يشوهها.

وكان طريقها إلى ذلك إدال القوانين الجذائبة التي تجهل بالأفعال التي تؤثمها، بقوانيسن تتوافر فيها خاصية اليقين بما يزيل الغموض فيها. وذلك بأن تصاغ بلغسة صارمة قاطعة معانيها، حتى نوفر للمخاطبين بها، إخطارا كافيا بمضمون الأفعال التي حظرتها.

ولم تعد الجريمة تحكمها نزوة المشرع، لا في بيانه مضمون الأفعال التي نكونـــها، و لا في تحديده لنوع أو لقدر عقويتها.

وقد كان التطور في هذا الاتجاه بطيئا في أول الآمر، إلا أن تصناعده بمبورة مطبردة، دل على حيريته وضرورته، وعلى أن الصراع من أجل الحرية وضمان حقائق العدل، مديسد ومرير في آن واحد، وأن خطأ يتعين أن يرسم ليفصل بصورة حادة بين الأفعال التي يجسوز تأثيمها في إطار الضرورة الاجتماعية، وتلك التي يتمحض تجريمها عسن إساءة استعمال السلطة.

⁽¹⁾ Bolling v.Sharpe, 347 U.S.497 (1954).

أولاهما: حقوق الفرد قبل الجماعة، وثانيتهما: مصلحة الجماعة في مواجهة مواطنيها. ولن كان تحقيق هذا التوامسل التسى ولذن كان تحقيق هذا التوانين بين هذين النوعين من المصالح، وتحديد العوامسل التسى تؤثر فيه، من المسائل الإجرائية، إلا أن أثره على حرية الفرد يتصل بجوهر الحقسوة التسى يملكها. وهو ما حدا ببعض الدسائير إلى النص على ألا يحرم أحد من الحق في الحيساة، ولا من حريته أو ملكيته بما يخل بشرط الحماية القانونية المتكافئة، أو ينال من الوسائل القانوتيسة المعلمة التي تعتبر في كل حال وعاء نظام الحقوق يبلور جوهر العدالة، و يستهمن القواعسد الخلقية التي تعتبر في كل حال وعاء نظام الحقوق يبلور جوهر العدالة، و يستهمن القواعسد الخلقية التي قرضتها نقاليد الجماعة وقيمها، الغائرة حقا وصدقا- في أعماقسها، إلى حسد اعتبارها من القواعد الرئيسية التي تعل على تحضرها وارتقاء حسها(١).

ذلك أن الحرية التي يحميها الدستور، هي الحرية من كافة الغيرد المفرطة في التحكم، والتي لا ترتجي فائدة منها Substantial arbitrary impositions and purposeless restraints.

175- وإذا كان ما نقدم هو الشأن في القانون الجنائي الموضوعي، فان القانون الجنائي الاجرائي الموضوعي، فان القانون الجنائي الاجرائي كثيراً ما يكون شديد النظر بالنمبة الى مصير المنهم، وعلى الأخص مسن جهسة القواعد الإجرائية التي تتمل بأدلة الجريمة التي يجوز قبولها قانونا، والآلية التي يتسم علسى ضوئها إدارة العدالة الجنائية، والتي تؤثر درجة التكامل في اجراءاتها في مسادة الخصومسة الجنائية أو موضوعها. وليس مقبولا بالتالي أن يدان منهم بناء على واقعة لم تتاقشها محكمسة الموضوع او لم تطرح عليها. ذلك أن الوصول الى الحقيقة العارية أو المطلقة ليس مطلوبسا، وادما هي الحقيقة في جوانبها التي يجوز عرضها اجرائيا على المحكمة، والتي يدونها يستحيل أن نطمئن الى اية تتيجة موثوق منها (٧).

The object of the search in a criminal trial, as it appears to day, is not for naked truth, but for that portion of the truth which the rules permit to be presented.

⁽¹) Meyer v.Nebraska, 262 U.S. 390 (1923); Pierce v.Society of Sisters, 268 U.S. 510 (1928); Loving v.Virginia, 388 U.S.1,12 (1927); Poe v.Ullman, 367 U.S. 497 (1961); Skinner v.Oklahoma, ex rel. Williamson, 316, U.S. 535 (1942); Griswold v.Connecticut, 381 U.S. 479 (1965).
(²) Bassiouni, Criminal law and its Processes (The law of public order, 1974, pp.313-320.

<u>الفصل الثاني</u> قراعد الشرعية الجنائية

المبحث الأول <u>لا جريمة بنفير قانون</u> No Crime without law Nullum Crimen Sine Lege

100- ايس التجريم عملية لا ضابط لها، ذلك أن الأفراد في سساوكهم بـــأتون كافئة الأعمال التي يرونها كافلة لمصالحهم، بغض النظر عن الآثار التي ترتبها. غـــير أن وجــود الأفراد في إطار تنظيم لجتماعي يضمهم، يفترض صونهم لحقوق الآخرين بما لا يرهقــها أو يعطلها. وكان على المشرع أن يتنظل ليحدد خَما واضحا بين الأعمال التي يؤذن لهم بالقيــام بها، ونلك التي ينهاهم عنها(). وقد يفرض القانون المدني جزاء على بعض الأعمال المخالفة لأحكام، كتقرير بطلان بعض العقود بطلانا مطلقا أو نصبيا.

ويقترن الجزاء الجنائي بلبخيان المخاطبين بالقوانين الجنائية لأفعال أثمها المشرع، ولكين الجناة قارفوها، فحق عليهم جزاؤها. ويتعين بالتالي أن يكون هذا الجزاء حرهو جــــزء مـــن الجريمة التي أنشأها المشرع، فلا توجد بدونه- قائما على ضرورة لجتماعية نبرره، يبلورهـــا أحــلا قانون بمعنى الكلمة يصدر عن السلطة القشريعية.

بيد أن الدمتور -خروجا على هذا الأصل- قد بجيز التجريم -لا بقانون- وليمسا فمي حدود القانون. ولا يعتبر هذا التقويض من قبيل اللوائح اللازمة لتتغيذ القولتين المشار إليها في المادة ١٤٤٤ من الدمعتور؛ ولا هو صورة من صور التقويض العام يتقيد بشروطه المنصوص عليها في المادة ١٠٨٨ من الدمسور؛ وإلهما هو تقويض خاص يتعلق بأحوال بذوات—ها تعينها المنطقة التضريمية التي تنزل المعلقة التنفيذية عن بعض مظاهر اختصاصها في مجال التجريم، لتتولاما بنفسها في الحدود التي بينتها السلطة التشريعية. وهو ما تتص عليه المادة ١٦ مسن الدمنور التي تقضي بألا جريمة ولا عقوبة إلا بناء على قانون(اً).

⁽أ) لا يدخل اللواط في إطار الحق في البشاء علاقة حميمة. بل هو ليس بحق أصلا. .Bowers v.Hardwick, 478 U.S. 186 (1986).

كذلك ليس حق العرأة في لجهاض نفسها من الحقوق المطلقة الناشئة عن خصوصية تصوفاتها في جمدها - Roe v.Wade, 410 U.S. 113 (1973).

^(*) United States v.Eaton, 144 U.S. 677 (1892) "Only acts which the legislature has forbidden, with penalties for disobedience of command, are crimes".

وحتى لو أثم الدستور بعض الأقعال كجرائم الخيانة، وجرائم التقرصب فسي أعسالًى البحار، والجرائم صد قانون الأمم، والجرائم ضد العملة، وعلي الأخص ما تعلق بتزييفها، إلا أن المسلمة التشريعية حرية خلق الجرائم وتقدير عقوباتها، بقدر ما يكون ذلك ملائما لمتحقيسق غرض عام(أ). ومن ذلك تجريم التأمر ضد مواطن لحرمانه من مباشرة حسق، أو الانتفاع بلمتياز يكفله الدستور أو القانون، وتجريم محاولة التخلص من دين الضريبة.

بيد أن الصعوبة التفيقية، هى فى انجاء بعض المحاكم إلى فرطحة النصوص القانونيسة من خلال تطبيقها على أحوال لا تشملها هذه النصوص وقياسها عليها. حال أن الأقدال جميعها لا ينظر إليها إلا بافتراض بقائها على أصل إباحتها. فلا تخرج من هذا الأصسل إلا بنسص صريح، فإن لم يصدر، فإنها تظل فى نطاق الحل أبا كان قسدر إخلاسها بالنظام العسام أو فوضويتها أو إسامتها إلى التقاليد المعائدة، ولا يجوز بالتألى وصفها بأنها جرائسم مسن نسوع خاص، ذلك أن الجريمة لا يحدثها إلا نص قانوني، فلا يجوز الفتراض وجودها، ولا خلقها من خلال التفسير القضائي، ولا تعيين أركانها بما يجهل بها، يصار أصلاً في القانون الجنائي إلا جريمة بغير قانون أو في حدوده

ويتصل بهذا الأصل ألا عقاب بغير جريمة، ولا جريمة بفسير عقوبسة، ولا رجعوسة للقوقين الجنائية، ولا عقوية بغير حكم قضائي.

وغيما يلي تفصيل لما نقدم

أولأ

لا عقاب بغير جريمة No punishment without law Nulla Poena Sine Lege

٦٦٦ - لا تتفصل المقوبة عن الجريمة، ذلك أن الجريمة لا نوجد إلا في إطار عمليـــة قانونية بر تبط بها تغير الجزاء على أرتكابها.

وكما أن الجريمة لا ينشلها إلا قانون أو في حدوده؛ كذلك تتحدد عقوبتها بالطريقة ذاتها.
وهما بذلك كل لا يتجزأ. فالتجريم يفترض إخراج أفعال بذواتها من دائرة الحل. ولكن مجرد
إخراجها من هذه الدائرة، لا يكفي الإلحاقها بالمفاهيم المعاصرة للجريمة. وإنما تنظها العقوبة
-بما يتوافر لها من خاصية الردح- في زمرة الأتعال التي أشها المشرع جنائيا.

⁽¹⁾ United States v.Fox, 95 U.S. 670 (1978); United States v.Hall, 98 U.S. 343 (1879).

وهذه العقوية هي التي يتمثلها الجناة المحتملون ويدركونها فيما يقدمون عليه من الأقعال التي نهاهم المشرع عنها. ويقدرون بالثالي على ضوئها مخاطر إتيان الجريمة، ومزايا التخلي عنها. ولا يتصور في النظم القانونية جميعها، أن تقرض عقوبة تأفهة على أفعال براد زجسر المواطنين عن ارتكابها؛ ولا أن يكون تطبيق العقوبة الملائمة صواء في نوعها أو مقدار ها-

انيا

لا جريمة بغير عقوبة <u>No Grime without punishment</u> Nullum Crimen Sine Poena

717 هذه القاعدة هي الوجه الأخر اسابقتها، وهما بالتالي معنيان منقابلان لا متصادمان. ولا يتصور بالتالي أن توجد قو انين جنائية بغير عقوباتها، وإلا اختلط أمرها بغيرها من القوانين. فلا تكون لها ذائيتها، ويفترض ما تقدم، ألا يكون جزاء الجريمة، من طبيعة منية، وإلا صار القانون الصادر به مجرداً من خصائص القوانين الجنائية، فلا يلهى بها أو يأخذ حكمها.

in and in

امتناع نقرير أثر رجعي للقوانين الجنائية The Prohibition Against Ex Post Facto Laws

٣٦٨ - وإذ كان قانون الجريمة، هو قانون للقيم الاجتماعية التي لا يجوز الإخلال بسها؛ إلا أن الشرعية الدستورية تظل إطاراً لهذا القانون الذي ترتد جذوره إلى القسانون الطبيعسي، وكذلك إلى محصلة الخبرة الإنسانية في شأن ما يعتبر طي ركائزه الجوهرية - عدلا وإنصافاً.

وتوازن هذه الشرعية بين السلطة البوليمية التي تملكها الدولة في مواجهة الخساضعين لها؛ وبين ضرورة حمايتهم في مواجهة إساءة استعمال هذه السلطة خروجاً بها عن أهدافسها، وعلى الأخص من ناحية قيم الحدل التي يتعين أن تلتزمها، والتي يحرص المواطنسون علسي ضمانها،

وهذه القيم التى يندرج تحدّها خصائص النظام الاتهامى للعدلة الجنائية -وما يقنرن بـــه من حقوق- تشكل جزءاً من الوسائل القانونية السليمة التى لا يجوز الإخلال بها. ذلك أن لكل جريمة عقابا. ومن شأن عقوبتها تقييد الحرية الشخصية أو إهدار الحق في الحياة أو في الملكية. وهي عقوبة لا يجوز فرضها على أفعال تم ارتكابها قبل العصل بهها الحياة أو في Ex post facto Laws وهذه القاعدة التي تقبلها الدول المعاصرة جميعها، ولا تقبر جدلا فسي اشأنها، لا مجال لتطبيقتها في غير القوانين الجنائية، وأساسها أن كل عقوبة قسترهن فسي المنذرين بها، إحاطتهم بماهيتها قبل سرياتها، فإذا جرم المشرع فعلا كان مباحا وقت ارتكابه، أو فرض عقوبة أشد على أفعال كانت عقوبتها أقل حين ارتكابه، فإن تقرير سريان القساتون الجديد عليها، بعتبر مخالفا الدستور، ولو تخفى القانون الجديد في شكل مدنى(1).

ذلك أن رجمية القوانين الجنائية محظورة في الدسائير جميعها، حتى تلك المعمول بـــها في نطاق ولاية داخل تنظيم فيدر الي(أ). ولا يجوز بالتألي تأثيم فعل كان مبلحا وقت ارتكابه، ولا أن يوقع المشرع على فعل مؤثم عقوبة أشد من العقوبة التي كان المشرع قد حددها مـــن قبل الجريمة ذاتها، ولا أن يدان إنسان عن أفعال كانت مؤثمة حين قارفها، ثم ألفي المشـــرع تجريمها بأثر رجعي برتد إلى اللحظة التي حظر فيها ارتكابها(أ).

و لا پجوز کذلك أن يحدل المشرع من بنيان جريمة كان قد حدد من قبل أركانها، ليضمو بمركز شخص كان قد ارتكبها.

٦٦٩- ولا يعتبر عقابا رجعيا في مفهوم القوانين الجنائية:

 ا. حرمان الأشخاص الذين يجمعون بين أكثر مـــن زوجــة Polygamist مــن حــق الاقتراع. إذ يتصل هذا الحرمان بالشروط التي يتعين أن يباشر حق الاقتراع في نطاقها(¹).

۲. صدور قانون يخول وزير شئون السل لهماد غير المواطنين الذين يرتكبون جرائه مسابقة علي صدور هذا القانون. وكذلك كل قانون يلغى الإعانة الاجتماعية لكبار السن من غير المواطنين الذين تم طردهم بالنظر إلى انتمائهم إلى الحزب الشيوعي()⁵.

⁽¹⁾ Burgess v.Salmon, 97 U.S. 381 (1878)

⁽²⁾ Lindsey v. Washington 301 U.S. 397 (1937).

ويلاحظ أنه كان يظن أن قاعدة عدم الرجعية تنصرف إلى القوانين برجه عام حتى ما كان منها مدنيا. شــم استقر اقتضاء على قصر تطبيقها على القواعد الجنائية (1798) Ball. 380 (1798) (3 U.S) Calder v.Bull, (3 U.S) (1798) ولكن لا يجوز أن يعطى قانون جذائي، الصفة المدنية لتجويز سريانه بأثر رجمي.

⁽³⁾ Murphy v.Ramsey, 114 U.S. 15 (1885).

^{(1924).} Mahler v.Eby, 264 U.S. 32 (1924).

⁽⁵⁾ Flemming v. Nestor, 363 U.S. 603 (1960).

٣. تغيير مكان محاكمة الشخص بعد ادعاء ارتكابه لجريمة نسبتها النيابة إليه. فإذا لـمـم يكن مكانها قد تحدد أصلاء جاز أن يحده المشرع بقانون الحق(١).

و لازم ما تقدم، أنه إذا صدر قانون ملغبا الأثر الرجسي لعقوبة فرضها قانون سابق، فإن من أتى الجريمة قبل إقرار القانون اللاحق، لا يجوز أن يدلن عنسها بمقتضى أحد هذين

٩٧٠ ويقصد بالقوانين رجعية الأثر، ما يأتي:

أولاً: القوانين الذي تفرض جزاء صدنيا كان أم تاديبياً أم جنائياً على أفعال السم يكن يقارفها جزاء من هذا اللوع حين إتيافها، وفي ذلك تقرر المحكمة الدستورية العليا أن مضمون القاعدة القانونية التي تسمو في الدولة القانونية عليها، وتنتقيد هي بها، إنما يتحدد على ضــوء مستوياتها التي النزمتها الدول الديموقراطية في مجتمعاتها، واضطرد العمل عليها في مظلهر سلوكها المختلفة وأنه مما ينافي مفهوم الدولة القانونية، أن يقرر المشرع سريان عقوبة تأديبية بأثر رجعي، وذلك بتعلبيقها على أفعال لم تكن حين إتيانها، تشكل ننبا إدارياً مولفذا عليه على الماراً).

ثانياً: تعتبر مخالفة للمستور، يمين الولاء Loyalty Oaths التي يتخذها المشرع أداة لحرمان الأشخاص الذين يتكلون عن حلفها، من الحق في الممل العام -أو مسن غرره مسن الحقوق التي يكون الدستور قد كفلها- إذا كان ما توخاه بهذه الإمين، عقابهم عن أدماط مسابقة من سلوكهم المشروع (آ).

^{(&#}x27;) Cook v. United States, 138 U.S. 157 (1891).

^{(*) &}quot;مستورية طيا" -القضية رقم ٢٢ لسلة ٨ قصافية "مستورية" قاعدة رقم ١٤-جلسة ٤ ينسلير ١٩٩٧ ــ ص ٩٥ و ٩١ من المجلد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

انظر في ذلك:

Gramp v.Board of Public Instruction, 368 U.S. 278 (1961).
Granade v.Board of Supervisors of Elections, 341 U.S. 56 (1951); Garner v.Board of Public Workes, 341 U.S. 716 (1951); Adler v.Board of Education, 342 U.S. 485 (1952).

ثالثاً: كذلك يستبر فرض عقوبة على العمولين الذين يتخلفون قبل سريانها، عـــن إيفـــاء ضريبة سابقة، إعمالاً لهذه العقوبة بأثر رجعى؛ شأنها في ذلك شأن قوانين العفو التي يقــــرر المشرع الهفاءها مذذ العمل بها.

رابعاً: ويعتبر القانون رجعى الأثر، إذا غلظ العقوبة المقررة للجريمة بعـــد ارتكابـــها، وقرر سريان العقوبة الأند عليها.

وكذلك إذا كان للمقوبة التي فرضها المشرع الجريمة، حد أدني، ثم جمل قانون الاحسق، هدها الأقصى جزاء وجوبيا لها.

وإذا كان الجزاء على الجريمة هو السجن المؤبد أو الإعدام، ثم أبدل المشرع هذا الخيار بعقوية واحدة هي الإعدام، فإن هذا القانون يكون رجعى الأثر فيما يتعلق بالجرائم التسى تـــــم ارتكابها قبل هذا التعديل.

وإذا قرر المشرع أثناء تنفذ عقوبة الجريمة، جزاء إضافيا لها، كالإداع فسى زنز انسة الفرادية حتى اكتمال القصاص من مرتكبها، فإن هذا القانون يكون رجعياً في أشره ومخالفا للدستور. وهو ما يتحقق كذلك بإحلال عقوبة السجن المنفرد بدلا من السجن البسيط، وتطبيقها على من ادانتهم المحكمة، بالعقوبة الثانية. ولا كذلك نقل المسجون من سجن إلى سجن أخسر ولو كان أكل ملاعمة بصورة جوهرية من الأول. إذ ليس للسجين حق البقاء في الأماكن التسي أود كان لا فيها، ولو كان هذا النقل جزاء أفعال أثارها المسجون، وصارعةابا بالتالي(").

ولا يعتبر رجمى الأثر، تطبط العقوبة في شأن مجرمين سابقين بعد إصرار هـــم علــــي الإجرام، إذ يعتبرون عائدين، ويستحقون بالتالس العقوبة الأغلظ عن الجريمة الأخــــيرة التـــــي ارتكبوها، دون جرائمهم السابقة التي تظل عقوباتها على حالها بلا تغيير(2).

⁽¹⁾ Meachun v.Fano, 427 U.S. 215 (1976).

⁽²⁾ Gryger v. Burke, 334 U.S. 728 (1948).

خامماً: والرجعية في الصور المتقدمة جميعها، نرتبط بالقانون الأمسوأ بالنعسبة السي مركز المخاطبين بالنظم الجنائية. فإذا كان القانون أهون أثر أ؛ أو كان يعدل طريقة نتفيذ عقوبة الإعدام من الشنق إلى الصعق بالكهرباء، فإنه لا يعتبر مخالفاً للمستورزاً).

سلاماً: وإذا أدخل المشرع باثر رجعى، تعديلاً على القواعد القانونية التي قررها فسمى شأن الجريمة من جهة الباتها، بما يجمل التكليل على صحة إسنادها إلى المنهم بارتكابها، أيسر على سلطة الاتهام من الشروط السابقة التي كان معمولاً بها قبل تحديل شرائط قبسول أو وزن الدليل، فإن هذا القادن يكون محظوراً.

و لا يعنى ذلك أن كل تغيير في القواعد الإجرائية فيما بين الجريمة والفصل فيها، يعتبر مشوباً بعدم الدستورية. ذلك أن بطلان هذا التغيير بتحدد على ضوء ما إذا كسان مسن أنسره الإضرار بصورة جرهرية أو خطيرة بمركز المنهم. ولا يجوز بالتألى إنقاص عدد المحلفين؛ أو الاكتفاء بموافقة أغلبينهم، بدلا من المتراط إجماعهم على قرار يدينون به المتهم. إذ يفترض في هاتين الصورتين أن دلائل أقل نكفى لإتفاع عدد أقل من المحلفيسن، وتعتسير محظورة " بالتألى، بما مؤداه أن ما يقبل أو لا يقبل من التغيير في القواعد الإجرائية، أمر يتصل بدرجسة . The distinction is one of degree.

فكاما كان التغيير منتهيا إلى الإضرار الخطير بمركز المتهم حكالإخلال بحقوق الدفاع التى يفترض أنه يملكها- كان هذا التغيير غير مشروع(). ومن ذلك أن يصير إثبات براءشه بعد إجراء هذا التغيير، أكثر صعوبة().

والتغيير في الأوضاع الإجرائية عن طريق إحلال محكمة محل المحلفين في الفصل في الاتهام الجنائي، يعتبر معينا؛ وإن كان العكس يوافق الممتور.

وقضى بأن الفاء الطعن استثنافيا في الحكم الصادر من محكمة أول درجـة -ربـأثر رجعى- لا مخالفة فيه الدستور. وهو ما أراه محل نظر، إذ لا يجوز بعد بدء ميعاد الطعــن، إلغاء طريقه.

⁽¹⁾ Malloy v South Carolina, 237 U.S. 180 (1915).

^(*) Beazell v. Ohio, 269 U.S. 167, 170, 171 (1925).

⁽¹⁾ Cummings v. Missouri. 71 U.S. (4 Wall) 277 (1867).

سابعاً: وكلما كان مضمون القانون منطوياً على تقرير عقوبة جنائية بأثر رجعى، فـــان هذا القانون حملو أفرغ في ممورة القوانين المدنية- يعامل باعتباره قانوناً جزائياً. بما مؤداه أن مضمون القانون، وليس الصورة التي انتذها، هي التي تحدد ما إذا كان معتواه عقابيسا أم لا.

وتجريد مواطن من جنسيته، يعتبر عقابا لا يجوز أن يؤمس على وقعــــة سابقة الم يجرمها المشرع قبل هذا التجريد.

ثامناً: وفيما يتعلق بالضربية التى وفرضها المشرع بأثر رجمي، ويقرر جــزاء جائيًا على عدم أداتها، فإن من المقرر ثلونا أن مراجعة السلطة التشريعية اقوانين ضريبية مـــابقة على ضوء ما أسفر عنه تطبيقها، وإن كان بدخل في اختصاص هذه السلطة حتى توفر الدولــة المورد التى تحتاجها النهوض بمرافقها، وإن كان بدخل في بواعثها مما بســـنقل المشــرع بتعديره؛ إلا أن الضريبة رجمية الأثر -في مضمونها وجزائها- تكون مخافة الدمــــنور، إذا أجراها المشرع على أعمال قانونية اكتمل تكوينها ونفاذها قبل صدور قانون المضريبة الجديدة؛ أو كان المكلفون بأداء هذه الضريبة، لا يتوقعونها -في مجموعهم- بالنظر الســي طبيعتــها أن مبلغها؛ أو كان يتحذر عليهم عقلاً توقعها أثناء تعاملهم في أموالهم في إطار الضريبة القديمة، ونظهم ملكيتها إلى آخرين على ضوء أحكامها.

ذلك أن سريان الضريبة الجديدة عليهم في شأن صور التعامل هذه النافذة أثناء مسوياًن الضريبة القديمة، يصادم توقعهم المشروع لنطاق تطبيقها(')، ويعتبراً بالتسالى جسزاء غسير مهرر.

تاسعاً: وقاعدة رجعية القولدين، وما يرد عليها من قيود من جهة جوازها أو حظرها، و وإن كان لا شأن لها بالمبادئ التى تضمها السلطة القضائية من خلال اجتهاداتها إلا أن تطبيقها لاجتهاداتها هذه بأثر رجمي في شأن أفعال تم ارتكابها قبلها، وبما يؤشر أو بضسر بحقوق المتهمين بإتيانها، يظل محظوراً.

رابعا

لا عقوبة بغير حكم قضائي The prohibition Against Bills of Attainder

171- قد يصدر قانون خاص في شأن أشخاص يذواتهم، أو في شـــأن أفسراد طبقـة يستطاع تعيينها ليفرض عليهم عقوبة الإعدام في شأن جرائم جسيمة كجريمة الخيانة بنسبها المشرع اليفرض عليهم في مقدم ويقرر بالتالي عقليهم بغير حكم قضائي يصدر وفق النمط المعتاد لسير الإجراءات القضائية. على بكون عقليهم تشريعيا موافقا النستور. وقد يقـور المشرع عقابهم عن جرائم أكل بغير آوية الإعدام، بناء على الأدلة التي يتوصل هو اليـــها، ولو كان القبول بها غير جائز.

وهو فى الحالتين بنتحل سلطة قضائهة لا يملكها، وإنما يقوم عليها طغيان واستبداداً، ويستقل فى مباشرتها بمحض تقديره لقيام الجريمة التي يدعيها، موجها فى ذلك بالضرورة السياسية التى يتصورها، أو بعامل السرعة والحسم، ومدفوعا "أيضا بمخاوفه غير المبررة، وبشكوكه التى لا أساس لها(").

ومن ثم تكون عقوبة الإعدام هي الجزاء المقرر أصلا بنلك القانون. وقد تكون العقوبة المنصوص عليها فيه، أقل من الإعدام، كأن يصادر أموال الناس أو أراضيهم أو بضاعتهم أو يجردهم من بعض حقوقهم المدنية أو السياسية، أو من امتيازاتهم، فلا يكون إلا قانوناً يضوض الأما أو صوراً من الجزاء Bills of pains and penaltics يؤثر بسيا في حيساة الأفسراد أو حرياتهم، أو في ممتلكاتهم، في كل ذلك جميعاً.

ويتمين تفسير هذا الحظر علي ضوء مقاصد الدستور التي ينافيها أن يكون الفصل فسي الاتهام الجنائي، بيد المشرع بالمخالفة لمبدأ الفصل بين السلطنين التشريعية والقضائية. فسلا ينتكل المشرع لنفسه شيئاً من خصائص الرظيفة القضائية، ولا يقر قوانين أيا كان شسكلها أو الصورة التي تقرغ فيها إذا تتاول بها أفراداً معينين بذواتهم، أو ينتمون إلي طبقة بذاتها يسهل تعيين من يدخلون فيها، أيعاقبهم بغير محاكمة (2).

⁽¹⁾ United States v. Lovett, 328 U.S. 303 (1946); United States v.Brown, 381 U.S. 437 (1965); Cummings v.Missouri, 71 U.S.(4 Wall) 277 (1867); See also, 3.

^(*) J.Story, Commentaries on the Constitution of the United States (Bigelow ed.1891), 1344.

وليس بشرط لبطلان هذه القوانين، أن يكون الجزاء المقرر بها من طبيعة عقابية أو تقويمية المستعدد و الم

Bills of attainder are legislative enactments that undertake to inflict direct punishment without judicial determination or trail.

۱۷۷۳ - ويشترط بالتالى حتى نكون هذه القوانين مخالفة الدستور، أن نصدر فى شــــــأن أشخاص معينين، أو فى شأن أفراد طبقة بذاتهاeclassiable classia بسهل تحديد المنتمين إليها، وأن نورد بياناً بالألعال التى نسبتها إليهم، والتى تقتضى تاريعهم، وأن ناترر مســــؤليتهم عنها، وأن تدير مســـؤليتهم

ومن ثم تتميز هذه القوانين بتعيينها لطبقة بذاتها، أو الأشخاص معينين تخصيم بعابسها؛ ويأن مخالفتها الدستور تتحدد على ضوء أثرها؛ ولا شأن لها بالأشكال التي تفرغ فيها. إذ لسو جاز القول بأن أشكالها هذه تمحو شرورها، لكان من السهل إفراغسها فى صسورة تخفسي مساوئها؛ بما يذاقض حقيقة أن القوانين لا تتحدد مفاهيمها وأغراضها إلا على ضوء مضمونها ومقاصدها الذي لايجوز خلطها بالوظيفة القضائية التي تستقل أهدافها عن الوظيفة التشريعية.

واستقلال السلطة التشريعية عن القضائية مؤداه ألا تحل أولاهما فيما نقره من القوانيين محل ثانيتهما في مجال تطبيقها على نزاع معين مطروح عليها. وهو ما يتحقق هيسن تديسن السلطة التشريعية بنفسها الشخاصاً بذواتهم عن أفعال نتمفهم بها وتعاقبهم عنها، بغير محاكمة منصفة تتوافر لها ضماناتها. بل إنها تقدر نوع عقويتهم ومبلغها بقرار منفود منها، على ضعوء ما تؤمن به من أفكار في شان خطورة الأقعال التي نسبتها إليهم.

وقديما كانت القوانين المقابية توجه إلى أشخاص بذواتهم لا بدينون بالرلاء التاج، وكانت عقوباتهم تتردد بين المعجن والنفي، ومصادرة الملكية كجزاء. ثم تطورت القوانيسن العقابيسة لتشمل أشخاصا يمنعهم المشرع من نقلد أعمال بعينها، بعد أن وصمهم بعدم الولاء في أدائسها. كان يحرم المشرع بعض الأشخاص الذين تمردوا على الملطة، من مباشرة بعض الدمهن التي حددها، أو يمنعهم من تولى أعمال بذاتها كالعضوية النقابية- إذا كانوا أعضاء فسي تكويسن

⁽¹⁾ Ex parte v. Garland, 4 Wall (71 U.S.) 333 (1867).

حزبي يذاهض السلطة. ولا كذلك أن تكون للقوانين التي أفرتها السلطة التشريعية، آثار تضسو ببعض المخاطبين بها، أو أن يكون تعييبها قائما على انتقانها بديلا دون آخر(').

٦٧٣ - وهذه القوانين ذاتها، هى الذى حظرها دستور جمهورية مصر العربية، بمقتضى النقرة الذائية من العادة ٦٦ الذي تعنع توقيع عقوية بغير حكم قضسائى()، حتى لا تضرح السلطة التشريعية عن حدود والاينها، بإقرارها لقوانين تؤول - فى أثرها - إلى محاكمة عنن طريق العشر علية المشرع A trial by legislature .

ولئن دل العمل على أن معظم القوانين التي تفرض بنفسها عقاباً بغير حكم قضدائي، تكون رجعية الأثر؛ إلا أن تقرير رجعيتها ليس بشرط لوصمها بمخالفة المستور.

ذلك أن أخطر ما يميز هذه القوانين، هو أنها تعين بنفسها الجريمة أو المواخدة التسى
تتمبها إلى الأشخاص المقصودين بها، أو إلى الطبقة التي ينتمون البها، بوصفها ذنبا تدينهم به
من خلال العقوبة التي حديثها؛ مواء نعلق ذنبهم بجريمة سلبقة محددة أركانها A pre- existing
من خلال العقوبة التي حديثها؛ هذه القوانين عن طريق إحداثها أفعالاً لم تكن حين إتيانها معاقبا

ويظل واجبا التمبيز بين القوانين التى نفرض عقابا بغير حكم قضائئ؛ وبين القوانيــــن للتى نفصل شروط امنهان حرفة، أو مباشرة عمل أو أعمال بذوانـــها يدخــل تنظيمــها فمـــى اختصاص الملطمة التشريعية بناء على نص فى الدمنور.

ذلك أن تقرير المحق في الحرفة أو المهنة؛ أو في مباشرة غيرهما من الأعسال على ضوه شروط موضوعية يحددها المشرع سلفا، ولو كان من بينها شرط حسن المبيرة، لا يعتبر عقابا بغير حكم قضائى؛ ولا عقاباً رجمي الأثر، طالما أن المخاطبين بهذه القوانيسن لا يؤخذون عن سابق سلوكهم إلا باعتباره متصلا بالأعمال التي يريدون مباشرتها، واقعاً فسي نطاق تقييم متطلباتها Fitness، وداخلاً في إطار الصورة المنطقية انتظيمها.

⁽¹). Nixon v. Warner Communications, 435 U.S. 589 (1978); Nixon V.Administrator of General Services, 433 U.S. 425 (1977).

وعلى ضوء ما تقدم، لا تكون الشروط الموضوعية التعيين فى الوظيفة الحكومية، عقاباً بغير حكم قضائى.

فإذا لم يكن للشروط التى وضعها المشرع لامتيان أعمال بذراتها، من صلة بأهدافــــها؛ ولا تتوخى بالتالى اختيار أفضل المنقدين لشظها، وأجدرهم بتوايها؛ فإنها تتمحض عقلها يغير حكم قضائى لإتكارها عليهم الحق فى العمل بغير ممسوغ.

ومن وجهة نظر تقليدية، يفترض في حرمان الأتراد من حقوقهم، أنهم لا يستحقونها بما يجردهم منها. فإذا كان الغرض من قانون الحرمان، إذرال عقوبة عليهم، كان هـــذا القـــانون مخالفاً المعانون مخالفاً الدستور.

ولا كذلك مطلق الإضرار التى تصييهم. إذ يتعين دوماً لاعتبار القانون منصوف ألسى معاقبتهم؛ أن يكون متوخياً إنزال جزاء بهم؛ لا تعييز فى ذلك بين قانون يحرمهم من بعسمن المزايا التى تنصمهم؛ وبين قانون يجردهم من حقوق يملكونها. ذلك أن تباين قانونين فى نـوع الجزاء، لا يذال من وجوده.

يؤيد هذا النظر، أن ما تتوخاه الدسائير من حظر توقيع عقوبة بغير حكم قضدائي، ألا ينزل المشرع بشخص أو بأشخاص عينهم، عقابا من نوع ما، بعد أن أدانهم عن أقمال سلبقة وصمهم بها، ولو كان هذا الجزاء منصرفا إلى التجريد من بعض الحقوق، أو مسن بعسض المغرص التي كانوا يتمتعون بها كأعضاء في مجتمعهم(").

ويدخل فى هذا الإطار - وعلى ما مبق القول- يمين الدلاه التي يقتضيها المشرع مــن المنقدين لوطنة بذاتها أو للقيام بعمل ما. إذ لا شأن لهذه اليمين بالشروط الموضوعية التـــى يحدد المشرع على ضوديها، أفضل المنزلحين على الوظيفة أو المهنة، المحصول عليها. وهـــى شروط لها أهميتها وضرورتها لاتصالها بصلاحية أداء بعض الأعمال، والقدرة على النهوض بها في إطار معتوياتها التي تقتضيها طبيعها، وضوايط معارستها، وخصائص تصنيفها.

⁽¹⁾ وافق المندويون في مؤتمر الاستقلال الأمريكي بالإجماع على شرط عدم جواز توقيع عقوبة بغير حكم قضائي ازاء ما شهدوه من البزاءات التشريعية التي أسرف فيها البرامان الإنجلسيزى والتسمي طبقتمها المستمعرات الأمريكية بدرجات متقاوتة. وقد ظلت هذه الجزاءات قائمة في حدود ضيقسة فسي بعسيض الولايات الأمريكية في السفوات التي تلت مباشرة إفرار المستور الأمريكي الاتحادي، ومن بينها ولايسة كتناكي التي قضمت إحدى محاكمها بيطلال المسافرة التشريعية لبعض الأراضي، وأو علقها المشمسوع على قيام المخاطبين بالتقون بإجراء أو استناع في المستقبل.

ومن ثم لا تتمحض هذه الشروط عقابا، إذ هى شروط ينعسنر تجبسها Unavoidable تدوط بالمهنة أو بالوظيفة المراد شغلها، وبالأوضاع الأقضل لحسن القيام التراد شغلها، وبالأوضاع الأقضل لحسن القيام عليها، سواء كان العمل داخلا في نطاق مهنة المحاماة لم التدريس لم كان وعظاً دينياً.

ويتهكم بعض المطقين على يمين الولاء التي يحلفها هؤلاء قبل مباشرتهم العمل، قـالثلين بأنها فضلا عن كرنها عقابا، فإن من يحلفونها قد ينقضونها بعد أدائها مــن خــلال مــلوكهم وتصرفهم بما يخالفها.

ويعتبر جزاء بغير حكم قصائى، أن يقرر قانون ليعاد مواطنين أو نفيهم بسالنظر إلى لونهم أو عرقهم. وكذلك عزلهم سياسياً أو تعقيمهم لجرائم سابقة ارتكبوها حتى لا ينجبون، أو حرمان أشخاص عينهم المشرع بذواتهم، من مرتباتهم أو من وظائفهم فى الحكومة على وجئه التأبيد، أو إسناد جريمة البهم بعد وصفهم بأنهم مناوئون السلطة عازمون على قلبها، وذلك سواه كان حرمانهم من هذه الحقوق، قد تقرر بنصوص قانونية صريحة ومباشسرة؛ أم كسان الحرمان قد تحقق بطريق غير مباشر، وكأثر لنص قانوني (أ).

إذ يظل الحرمان فى هائين الصورتين عقابا تشريعياً يهدد أفراداً بذواتهم فى الحق فسمى الحياة، وفى الحرية وفى الملكية، التى لا يجوز تجريد أحد منها عن غير طريق المحاكم النسي تم تكوينها وفقاً للدستور(').

 ١٧٤ وعلى ضوء ما تقدم، يتحدد نطاق حظر إيقاع عقوبة بغير حكم قضائي، علي ضوء الأغراض التي يستهدفها المشرع من تشغله.

فكلما قصد المشرع أن ينال من شخص أو أشخاص بذواتهم؛ وأن يصيبهم في حقوقهم، أو في المزايا التي يتمتعون بها بناء على نشاطهم السابق؛ صار عقابا بغير حكم.

فإذا لم يكن لتدخله من شأن بذلك، بل كان نتظيما في إطار شروط منطقية، للأوضـــــاع التى يتعين أن يباشر العمل في نطاقها؛ فإن هذا التنظيم لا يكون عقابا، ولو أضر في بعـــض جوانبه بآخرين.

⁽¹) Cummings v. Missouri, 71 U.S (4 wall) 277 (1867); Ex parte Gerald, 71 U.S. (4 Wall) 333 (1867).

⁽ويلاحظ أِن هائين القضيتين فصل فيهما في ذلك اليوم)

⁽²⁾ United States v. Lovett, 328 U.S. 303 (1946).

وكان منطقياً بالتألى، حظر تكوين خلايا مسلحة على الإطلاق، أو حظر تشكيلها ما ا_م تكن من العليشيا التي يأذن الدستور بها.

وكذلك حظر مباشرة جمعية أو نقابة أو منظمة لأعمال بنواتها تناقض أهدافها حسى لا تتخرط فيها إذ لا يتمحص هذا الحظر في صوره المتقدم بيانها، عن معاقبة أشخاص عينهم المشرع بأسمائهم، أو أمكن تشخيصهم من خلال تحديد أنماط تصرفاتهم السابقة التي يؤاخذهم عنها.

وكلما كانت الجمعية، أو المنظمة، أو النقابة، تباشر نشاطها بترجيه من بعــض الــدول الأجنبية التي تتملط عليها؛ فإن فرض قيود على هركتها، كالزاسها -واعتبـــاراً مــن تـــاريخ فرض هذا القيد- بالإعلان عن حقيقة أغراضها -وقوفاً عليها- لا يكون عقاباً().

ولو صادر المشرع المعاش المستحق العاملين في الدولة، بالنظر إلى تمسكم بحق فسي الدستور، كالحق في ألا يدينوا أفصيم بأنفسهم بأنفسهم المستور، كالحق في ألا يدينوا أفصيم بأنفسهم The privilege against self-incrimination أن كان المشرع قد حرم شخصاً من المرايا التى تظها وثيقة تأمين دخل فيها، وسدد ألمساطها على المند عقدين من الزمان، فإن مصادرة الحق في المعاش أو الحق في المرايا التأمينية، يكون عقاباً (٢).

وفي مجال تحديد ما إذا كان تدخل المشرع يعتبر حقابا، أو ليس كذلك؛ فيان صدور الجزاء ما كان منها أو وقاتيا، أو منطويا على الردع؛ تنخل جميعها في مفهوم العقوبة الذي لا يجوز توقيعها بغير حكم قضائي. وفي ذلك نقول المحكمة العليا الفيدرالية الأمريكية("). Historical considerations by no means compel restriction of the bill of الأمريكية("). attainder ban to instances of retribution

170− وفى مصر كانت المادة (٤) من القانون رقم ٣٣ لمسـنة ١٩٧٨ بشــأن حمايــة الجبهة والسلام الاجتماعي، تتص على أنه لا يجرز الانتماء إلى الأحزاب السياسية أو مباشرة المقوق والأنشطة السياسية لكل من شعب فى إنساد الحياة السياسية قبـــل ثــورة ٢٣ يوليــو ١٩٥٢.

⁽¹) Communist Party of the United States v. Subversive Activities Control Board 367 U.S. 1 (1961).

⁽²⁾ Flemming v. Nestor 363 U.S. 603 (1960).

⁽³⁾ United States v. Brown, 381 U.S. 437 (1965).

كما تتص المادة (٥٩) من هذا القانون على أن يسرى الحظر المنصوص عليســه فـــي المادة المابقة على:

من حكم بإدائته من محكمة الثورة في الجناية رقم ١ لسنة ١٩٧١ مكتب المدعى العام
 الخاصة بمن شكلوا مراكز قوة بعد ثورة ٢٣ بوليو ١٩٥٧.

"من حكم بإدانتهم في جريمة نتعلق بالحريات الشخصية للمواطنين، أو بإيذائهم بدنيا أو معدياً، أو بالعدوان على حياتهم الخاصة.

* من حكم بإدانتهم في جرائم الإخلال بالوحدة الوطنية وبالسلام الاجتماعي.

من حكم بإدانتهم في إحدى الجرائم المنصوص عليها في البابين الأول و الثاني مسمن
 الكتاب الثاني من قانون المقويات، وذلك كله ما لم يكن المحكوم عليه قد رد إليه اعتباره.

وقد طعن بعدم نستورية البند (أ) من المادة (٥) من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٨ بشأن حماية الجبهة الداخلية والسلام الاجتماعي، فيما نص عليه من حظر الانتماء السبى الأحسراب السياسية أو مباشرة الحقوق والانشطة السياسية بالنسبة إلى كل من أدين في الجناية رقم ١ اسنة ١٩٧١ مكتب المدعى العام.

وخلص قضاء المحكمة الدستورية الطيا -في القضية رقم 9 المسدة القضائية "دستورية" الذي النامها المدعى ناعباً على هذا البند مخالفته للدستور -إلى أن النص المطحسون فيه -ويوصفه منطويا على عقوية جنائية تم فرضها عن أفعال سابقة على صدور القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٨ المشار إليه- يعتبر مخالفا لقاعدة عدم رجعية القولتين الجنائية المنصمسوص عليها في المادتين ٣٦ و١٨٧ من الدستور.

وما قررته المحكمة الدستورية العليا في حكمها المنقدم، محل نظر من جهسة الأسباب التي قسام عليها(أ). ذلك أن القانون رقيسم ٣٣ لسنة ١٩٧٨، واجسه أقعسالاً مسابقة علسي صدوره، جرد أشخاصاً بذواتهم عينهم تقصيلاً، من الحقوق السياسية المنصوص عليسها فسي للدستور؛ وقصد إلى عقابهم من خلال حرمانهم من الحقوق التسي جردهسم منسها، حتسي لا يباشرونها؛ وكان هذا الحرمان جزاء على أفعال سبق لانتهم عنها، فلا يكون إلا عقابا بغسير

⁽أ) الأمر الدغير للدهنة أن هذا الحكم لم ينشر في الجزء الخاص به، وهو الجزء الذالف من مجموعة أحكما المحكمة الدستورية العلوا.

وما تقرره المحكمة الدستورية العليا من أن نص البند أ من العادة (٥) من قانون حمايــــة الجبهة الداخلية، بعد منطويا على عقوبة جنائية، مردود:

أولاً: بأن الحرمان من الحقوق السياسية المقرر بمقتضى هذا البند، ليس بعقوية جنائيـــة أصلية. وهو كذلك لا يندرج في إطار العقوية النبعية التي لا بجوز توقيعها إلا بعــــد الحكــم بعقوية أصلية، وترتبيا عليها.

ثانياً: أن ما نقضى به المادة ٦٦ من الدستور، من عدم جواز ترقيع عقوية بغير حكم، لا يتعلق بالمقوية الجدائية بمعنى الكلمة، إذ لو كان منصرفا إليها، لصار نص المسادة ٦٧ مسن الدستور لغوا. ذلك أن هذه المادة الأخيرة، نص خاص بالمحاكمة المنصفة في شسأن الاتسهام الجدائي. وحكمها مؤداه، أن براءة المنهم حرهى الأصل- لا تزول إلا بحكم قضائي يكون باتا. وهي بذلك تفترض أن يدان عن التهمة الجدائية، وأن يكون الحكم القضائي أداة إيقساع هذه المقوية.

ويتمين بالتالى أن يؤخذ نص ألمادة ١٦ من الدستور، لا باعتباره متعلقا بالمقوية الجنائية التى تستغرقها المادة ١٧ من هذا الدستور، وإنما على تقدير انصرافها إلى النصوص القانونية التى تقرر حرمان أشخاص معينين بنواتهم من بعض الحقوق، بحكم مسئوابتهم عن أعمال سابقة أدانتهم عنها هذه النصوص. فلا يكون ذلك إلا تنضلا تشدريعيا -لا بعقوبة جنائية بمعنى الكلمة - وإنما بعقوبة تأخذ حكمها، وإن لم تكن من جنسها هى الحرمان مسن حقوق بعينها عينتها نصوص قانونية. ويتعين بالتالى دمنها بالبطلان لمخالفتها نص المادة ٦٦ مسن الدستور (').

⁽¹) ما تدس عليه العادة ١٦ من الدستور من عدم جواز توقيع عقوية بغير حكم قضائي، هو مسا اصطلاح على تصميته في الدول الدربية بوبقية المعرمان Black* . وهو ويثيّة عرفها قاموس كالمعالمة على تصميته في مساله المعالمة Law dictionary بشاعة السلسلة التشريعية المعالمة المعالمة عنه المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة عنه المعالمة عنه المعالمة عنه المعالمة يقدم من المعالمة عمليرة Supposed to be guilly of high offenses خطيرة عمر المعالمة المعالم

المبحث الثاني حظر محاكمة الشخص أكثر من مرة

عن الجريمة الواحدة Double Jeopardy

٦٧٦ - الحرية الشخصية حق، وهي حق طبيعي. ويتتضمي ضمانها ألا تقرض على أحد عقوبة لها من قموتها ما يسوخ لطراحها؛ وألا يحاكم مرة ثانية عن الجريمة ذاتها (').

ذلك أن محاكمته من جديد عن الجريمة ذاتها، تحل معها مخاطر إدهاق المتهم باحتمال أن يدان في المرة الثانية، وإن كان بريئا حقيقة ("). خاصة وأن سلطة الاتبام لها من المروارد الضخمة ما يؤهلها لأن ترجهها ضد مصلحته من خلال الأدلة الجديدة النسي تجمعها، بما يعرض المتهمين لأشكال من المعاذاة حلقة بعد حلقة، وحقبة بعد حقبة، وكأن يد الاتهام تحيطهم بعذابها، وتنفعهم إلى دائرة من القلق لا نهاية لها، فلا يعرفون لهم مصيراً.

بل إن ملاحقتهم باتهام جديد، بعد تبرئتهم من الاتهام الأول، مؤداه تبديد وقتهم، وتقويض فرصهم في العمل أو إضعافها، والتشهير بهم إضراراً بسمعتهم، والإخلال بأمنهم وسكينتهم. فلا تصغو لهم الحياة، وإنما تتعلق طرائقها ونظلم دروبها، وعلى الأخص، إذا كسان الاتهام الجديد موجها بأغراض لتنقلمية، أو كان مقصوداً من ملطة الاتهام حتى تزكد موقفها السابق من الجريمة، وتعزز أدلتها الممتهافة التي قدمتها من قبل لإثباتها، وحتى تبرهن على أن قضاء المحكم الأول كان معيدا. وفي ذلك ضرر لا يغتفر. ذلك أن المتهمين الأبرياء كثيرا ما يدانسون عن الجريمة ذاتها، بعد إعادة محاكمتهم.

٦٧٧ - وكان منطقيا أن يشمل هذا الحظر المحاكم جميعها، ما كان منها مسين محساكم القانون العام أو استثنائها أو من طبيعة خاصة. فضلا عما يتخذ منها شكل لجنة أو هئية تتولى

⁽¹⁾ United States v. Martin Linen Supply Co., 430 U.S. 564 (1977).

⁽²⁾ United States v. Scotit, 437 U.S. 82, 91 (1878); Greeen v. United States, 355 U.S. 184 (1957).

الفصل قضائيا في خصومة بين طرفين. ذلك أن الحظر المتقدم، يتسع مداه لكل جزاء مدنيا كان أم تأديبا أم جذائيا.

ولئن كان من مصلحة الجمهور أن تدار المحاكمة الجنائية من خلال قواعد تكفسل فسي مجموعها لكل حكم قضائي أن يتحرر كلية من الخطأ، إلا أن محاكمة المتهم من جديد عن التهمة ذاتها، لا يجوز بمتوريا ولو أحاط الخطأ بالحكم الأول من كل الوجوم('). كما لو أخطأ الحكم في استبعاد بعض الأدلة، وقرر أن باقيها لا يكفي لإدانة المتسهم("). ذلك أن الحكسم أمام النيابة كل طريق لتوجيه الاتهام من جديد إلى المتهم، وأو كان خطؤها أو إهمالها في إدارة الدعوى الجنائية التي صدر فيها الحكم الأول، فادحا Egregiously erroneous، كإغفالها تقديم بعض الشهود القاطعة أقوالهم في التدليل على الجريمة. فذلك كله بعيد عن حقائق العدل، وعن التطبيق الصحيح للقانون. فالشخص لا يجوز قانونا أن يقاضي مرتين عسن الجريمسة ذاتها("). No Man Can be Twice Lawfully Punished for the Same Offence. سواه کان قد أطلق سراحه في المرة الأولى، أو كان قد استوفى العقوبة المحكوم بها، بشرط أن يكون الحكم في الحالئين قد قطم بالحقيقة القضائية بصورة لا رجوع فيها. وهي حقيقة لا يشفع في نقضها، مجرد أن المحاكمة الأولى لم تستقم فرائضها، ولا كون العقوبة المقضى بها أقل مما يعتبر كافيا جالمقابيس المنطقية - اردع من أدين بها. فقد صار الحكم الأول - وهو بات- عصيا على المراجعة. ولا يجوز بعد صدوره أن يظل من تعلق به هذا الحكم، قلقا مضطربا، هائما على وجهه، تسحقه الدولة ببأسها حين تريد، فلا يطمئن لغده، ولا يأمن من انتسهاء الشرور التي تحيط به، لتتعثر خطاه، ولتتبدد في وجهه صور الحياة التي كان يتوقعها.

وليس ذلك من الأغراض التي تستهدفها القوانين الجنائية، ولا هو من مفاهيم العدل وحقائقها(أ). ولا كذلك نقض الحكم الأول بعد الطعن فيه. ذلك أن نظر الدعوي الجنائية مان جديد أمام دائرة استثنافية غير التي صدر عنها الحكم المنقوض، لا يعتبر خروجا على قاعدة

أحكام المحكمة النستورية العلياء

⁽¹) Durks v.United States, 437 U.S.1 (1978); See, Olso Westen and Drubel, Towardos General Theary of Double Jeopardy, 1978 Supreme Cowrt Review, 81, 122-37.

⁽²⁾ United States v. Martin linen supply Co., 430 U.S. 564 (1977).
(3) North Carolina v. Pearce, 395 U.S. 711,717 (1969).

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم 62 لسنة 1/ قضائية "مستورية" جبلسة ١٩٩٧/٥/٢٢ القاعدة رقم ٣٢ – سـ ٥٩٩ مـــــن الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة التستورية العليا. لنظر كذلك القضييـــــة رقـــم 19 لمـــــنه ١٧٠ قضائية "مستورية" حبلسة ١٥ بولية ١٩٩٦- قاعدة رقم ٤٨ - ســـ٧٣٧ من الجزء ٧ مــــــن مجموعــــة

حظر محاكمة الشخص عن الجريمة الواحدة أكثر من مرة. وإنما هي المحاكمة الأولى مستألَّفة سيرها حتى تكتمل حلقاتها، وتصل إلى نهايتها.

٦٧٨ على أن مفهوم الجريمة الواحدة التي لا يجوز أن تكون محلا الأكثر من محاكمة،
 في حاجة إلى التحديد.

- فإذا كانت الأفعال الإجرامية نتداخل مع بعضها، ولا تفصل أجزاؤهما، وتجمعمها بالتالى وحدة المشروع الإجرامي، فإن تبرئة المتهم من بعض هذه الأفعال، يمنع محاكمته عن باقيها بالنظر إلى تكاملها فيما بينها (أ).
- وإذا كون الفعل الواحد جرائم متعدة ،وقضى بإدانة المتهم عن الجريمة التي عقوبتها أشد، فإن الحكم الصادر فيها، يكون مانعاً من محاكمته عن الجريمة الأقل في عقوبتها، ولــــو كان راجحا على الظن احتمال ارتكابه لها، أو كان قد أدين عنها بالفعل(").

ولا كذلك تبرئة المتهم عن الجريمة الأقل وطأة، إذ لا يعتبر ذلك حاجزاً من معاقبته عن الجريمة الأقدح الذي قارفها.

- وإذا كان المشروع الإجرامي الواحد، لا يكتمل تتفيذه إلا من خلال مراحل متعددة، فإن كل خطوة في انتجاه تتفيذ هذا المشروع، يحوز قرض جزاء جنائي عليها. فإذا تم المشروع، جاز كذلك، معاقبة من انخرطوا فيه جميعهم.
- قد تمهد جريمة بذاتها لوقوع جريمة أخرى تستقل عنها، فلا يعاملا بالنظر إلى هذه المسلة - كجريمة واحدة. فالذين يحوزون خموراً حظر المشرع تداولها، وعوقبوا على مجرد حيازتها، تجوز معاقبتهم على بيعها.

^(*) نقضى المادة ۲/۳۲ من قانون الحقوبات، بأنه إذا وقعت عدة جرائم لغرض واحدوكانت مرتبطة ببعضها بحيث لا تقبل التجزئة، وجب اعتبارها كلها جريمة واحدة، والحكم بالحقوبة العقررة لأندد تلسبك الجرائسم. وتقترض هذه المادة أن المتهم حوكم عن هذه الجرائم جميعها، وأنه قد ثبتت إدانته عنها. فلا يقضى عليسه عندنذ بتقويلتها جميما، بل بالعقوبة المقررة لأشدها.

^{(&}quot;) تنص أسادة ١/٢٢ من قانون المقويات على أنه إذا كان الفعل قد كون جرائم متعــــددة، وجــب اعتبـــأو الجريمة التي عقويتها أند، والحكم بعقويتها دون غيرها.

 لا يجوز أن يتعلق بالجريمة المعتمرة، غير اتهام جنائي واحد. فعمائسرة المرأة منزوجة، وإدارة محل الدعارة، جرائم يتصل زمنها في غير انقطاع. وهي جريمـــة واحدة منعدة حلقاتها.

و لا كذلك الجرائم المنفصلة التي تستثل كل منها بواقعاتها، كالامتناع عن إجابة لجــــان تقصى الجقائق على أسئلتها.

ذلك أن كل امتتاع يعامل كجريمة قائمة بذاتها. شأن ذلك، شأن تعد البيوع في المسواد الكحولية، وتمزيق أكثر من حقيبة بريد في الوقت ذاته بقصد سرقة محتوياتها. إذ تعامل كسل واقعة منها على حدة، كجريمة لها استقلالها.

ولغة المشرع ومقاصده، هي التي يتحدد على ضوئها ما إذا كان سياق من الساوك A Course of Conduct هو المعاقب عليه؛ أم أن واقعة منفردة هي مجل العقوبة التي فرضها المشرع(١).

ويقصد بالجريمة الواحدة في تطبيق حظر محاكمة المنهم عن ذلت الجريمة أكسثر من مرة، أن تتعلق المحاكمة الثانية بالجريمة الأولى عينها، بأن تكون هي ذاتها بكيوفها وأوصافها وشرائط وجودها.

وتعتبر الجريمة محل المحلكمة الثانية مختلفة عن سابقتها، إذا كانت إحداهما تقتضمي لوجودها، تقديم الدليل على واقعة لا تقتضيها الجريمة الثانية لقيامها.

وفى ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا:

إن امتناع معاقبة الشخص أكثر من مرة عن الجريمة ذاتها، يفترض ألا نكـون بصــدد جريمتين لكل منهما خصائصها، ولو تتابعتا من حيث الزمان؛ أو كانتا واقعتين فــــي مناســـــة

⁽أ) متول المحكمة الدستورية العلما في حكمها الصادر في القضية رقم ٤٥ لسنة ١٧ قضائيــة "دسستورية" -جلسة ٢٧/٣/٢/٢ القاعدة رقم ٣٣- ص ٥١١ من الجزء الثامن، أن امتناع المدين بالنفقة عن دفعها مماطلة فيها، مؤداء أن وقائع الامتناع-مع تعدها- لا تشكل مشروعاً إجرامياً واحداً، بل يكون لكل منها ذائيتها باعتبارها وقائع منفصلة عن بعضها البعض، وإن كان هدفها واحداً ممثلاً في اتجاء إرادة المدين بالنفقة، إلى الذكول عن أدائها.

واحدة. والعبرة عند القول بوجود جريمتين، هي بحقيقتهما، لا بأوصافهما التي خلمها المنسوع عليها(').

ولا يجوز بالتالى أن يكون الاتهام متتابعا فى شأن الجريمة ذاتها التى نسسبتها مسلطة الاتهام إلى المنهم بارتكابها، ولو كان المشرع قد غير سمحد محاكمته عنها أول مسسرة سمسن قواحد إنجانها؛ أو كان قد انتحل للجزاء عليها مصلحة غير التى أقام الجريمة عليها من قبل.

١٧٩ - وفى الدول الفيدر الية الذى تتوزع السيادة فيها بين الحكومة المركزية وولاياتها، قد تكون الجزيمة الواحدة معاقبا عليها فيدر اليا، وكذلك دلخل الولاية ذاتها. وتكون بالتالى تعديا على سيادة الحكومة المركزية وسيادة إحدى والإياتها.

ولئن جرى قضاء المحكمة الطيا الفيدرالية للولايات المتحدة الأمريكية على أن إفسراج السلطة القضائية الفيدرالية عن المتهم في جريمة أمامها، لا يمنع حكومة الولاية من محاكمتمه عن الجريمة عينها أمام محاكمها(أ)، إلا أن قضاءها في ذلك منتقد، وغير عادل، ولا يجموز أن يتخذ من مجرد السوابق القضائية، عضدا، ولو قام الدليل على اطراد هذه السوابق وعسدم تغيرها.

ذلك أن السيادة التى تتمتع بها الحكومة المركزية، وإن صح القول بانفصالها عن السيادة المحلية التى تباشرها والإباتها، كل داخل إقليمها؛ إلا أن الحرية الشخصية يناقضها فى السدول الحرة جميعها، ألا يكون الحكم السابق فى جريمة بذاتها، حائلاً أو حاجزاً دون تقديم المحكوم عليه فيها إلى محاكمة جديدة أيا كان موقعها.

فضلاً عن أن توزع السيادة في الدولة الفيدرالية لا ينفي توحد كياناتها المختلفة مسمها؛ وأنها دولة واحدة.

٦٨٠ وامتناع المحاتجة الثانية في شأن الجريمة عينها، لا يحول دون اجتماع جزاجين فيها، أحدهما من طبيعة جنائية، وثانيهما من طبيعة مدنية.

⁽أ) القصية رقم؟ السنة ١٨ تصلفية "بستورية" حيلسة عيوليو ١٩٩٧- القاعدة رقم٧٧- ص٧١٥ من الجزء الثلمن.

⁽²⁾ Abbate v. United States, 359 U.S. 187 (1959).

ِنْلَكُ أَنَّ الفَّسُلُ الواحد قد يَشِر معدولية جنائية ومسئولية مننيسة فسى آن واحد، ومسن المتصور بالتالى اجتماع هائين المعدوليتين بالنظر إلى اختلافهما في نسوع الممسالح التسي تكفلانها.

وفى ذلك تقول المحكمة الدستورية الطيا: "إن لجنماع المسئولية الجنائية والمدنية يتحقق إذا كان الفعل الواحد مرتبا لها معا، بأن كان ضاراً بالجماعة وبالفرد فسى أن واحد. إلا أن أظهر ما يغاير بين هاتين المسئوليتين، أن افتراض الخطأ، وإن جاز في المسئولية المدنية بالقدر وفي الحدود المنطقية التي يبينها المشرع؛ إلا أن المسئولية الجنائية لا يقيمها إلا دليل

1٨١- ولا يعتبر العود -وهو يتحقق بإنيان الجانى جريمة ثانية تالية للحكم عليه يعقوبة في الجريمة الأولى- وإقعاً في إطار حظر تكرار المحاتكمة عن الجريمة ذاتها. ثلك أن إدانـــة المتهم في الجريمة الأولى، تحمل معنى إنذاره بألا يعود إلى الإجرام. فإذا لم يقم وزئــا الــهذا الإنذار، وملك طريق الجريمة من جديد، استحق عقابا أشد عن الجريمة الثانية، بـــأن تــزاد عقابا من عنها مواء في نوعها أو في قدرها.

ومن ثم كان القدر الزائد فى عقوبة العائد عن الجريمة الثانية، منفصلا عن جسمامتها، لأنها قد لا نتريد فى ضررها الاجتماعى عن الجريمة الأولى التى ارتكبها، فلا يكسون القسدر الزائد فى عقوبته عن الجريمة الثانية، (لا مقابلاً لموده(").

٦٨٢ - وسواء كان الجانى حدثا أو كامل الأهلية؛ فان محاكمته عن الجريمة ذاتها أكسثر من مرة يظل محظوراً.

و لا يجوز إذا صدر عن الجاني أكثر من فعل في مناسبة واحدة، وكانت الأفعال التسمى أثاها ترتبط جميعها ببعض لرتباطاً لا يقبل النجزئة، أن يقدم اتهام منفصل عن كل فعل منها.

ذلك أن تحدد هذه الأفعال، لا ينفى الرتباطها، وضرورة أن تشملها محاكمة واحدة تسزن كافة العوامل المتصلة بها، بما في ذلك دوافعها.

⁽أ) القضية رقم ٧٧ لمنة ١٨ قضائية "دستورية" -جلسة ١٩٩٧/٨/٢ - قاعدة رقم ٤٩ -ص ٧٤٩ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا. .

⁽²⁾ص ١٣٥ من مؤلف الدكتور عوض محمد عوض (قانون العقوبات القسم العام طبعة ٢٠٠٠).

ظو أن شقصا قتل زوجته وولديه لمحاولتها قتله بالسم حتى يخلص لها وجه عشديها، ولشكه في سلوكها، ونسبة ولديه منها إليه؛ تعين أن يحاكم عن هذه الأقصال جميعها أمام محكمة واحدة، فإذا قدم عن كل فعل منها إلى محكمة مختلفة حتى يذال أمام إحداهما حكما بالإعدام، فيما إذا حكم عليه عن الفعلين الأخرين بعقوبة أقل؛ كان نلك تكرارا لمحاكمته عسن الجريمة الواحدة متعددة الأنعال، منطوباً على التحرش به بالمخالفة الشرط الوسائل القانونيسة المسلمة.

٩٨٣ واحتجاج الشخص بعدم جواز محاكمته أكثر من مرة عن الجريمسة الواحدة، يعتبر من الحقوق الشخصية التي يجوز النزول عنها.

ذلك أن هذا الحظر بضفى على الجانى حصائة مرجمها إلى نص فى الدستور. وهسسى حصائة بجوز الجانى أن يسقطها إذا لم يتمسك بها، وكان نزوله عنها واعيا ومقصسوداً. ولا يجوز بالتالى أن تستخلص المحكمة من مجرد عدم إثارة المنهم الملل أمامها للحظر المانع من تكرار محاكمته عن الجريمة عينها، ما يدل ضمنا على النزول عنه.

المبحث الثالث

في جواز أو حظر اللجوء إلى القرائن القانونية في المجال الجنائي

7/4- لئن صبح القول بأن النصوص الجنائية لا يجوز أن تفتقر إلى الحد الأندى مسن الأمس التي يتطلبها ضبطها، والتي تحول كأصل عام بين القائمين على تتفيذهساً، وإطسائق العنان لنزواتهم أو سوء تقديراتهم؛ وكان الأصل في هذه النصوص ألا تتداخل معانيسها بمسايؤنن بانفلاتها، وخروجها على الأغراض المقصودة منها؛ وكان الدستور لا يفسرض علسي المشرع طرائق بذواتها يحدد من خلالها الأفعال التي يوشمها؛ إلا أن القوانين الجائية جميعسها يتعين أن تعمل في إطار دائرين.

أولاهما: أن هذه القوانين لا يجوز النظر إليها بوصفها مجرد إطار انتظام الحريسة الشخصية من خلال ردع عن الإخلال بها. ذلك أن نلك القوانين، يعنيها أن تكون القبود التسى تغرضها على الحرية الشخصية، منتهية إلى صونها وضمان فعاليتها، بما توفره لأصحابها من الحق في مباشرتها في حدود منطقية(').

ثانيتهما: أن الاختصاص المخول المعلطة التشريعية في مجال إنشاء الجرائسم، وتقديسر عقوباتها، لا يخولها التنخل بالقرائن التي تحدثها لغل بد محكمة الموضوع عن القيام بمهمتسها الاصلية في مجال التحقق من قيام أركان الجريمة التي عينها المشرع؛ إعمالاً لمبسداً الفصسل بينها وبين الملطنين التشريعية والتنفيذية (").

٩٨٥ - وفي حدود هائين الدائرتين، بتدخل المشرع من خلال الجرائم التي يحدثها علمي
 ضوء الضرورة الاجتماعية، المقيد من الحرية الشخصية لمن يرتكبونها.

وهو إذ يقرر لهذه الجرائم قوالبها أو النماذج القانونية التي أفرغها فيها، فذلك من أجلم بيان أركان كل جريمة منها. فلا ينفصل وجود الجريمة، عن إثباتها في كلفة عناصرها.

⁽أ) القضية رقم ٢٠ لسنه ١٥ قضائية "تستورية" ص ٣٥٨ وما بعدها من الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

⁽²) القضية رقم ٥ لسنه ١٥ قضائية " دستورية " -جلسة ٢٠ مايو ١٩٩٥ –القاعدة رقم ٤٣ – ص ١٩٨٦ من الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة النستورية الطيا.

ذلك أن القريئة القانونية لا تكون كذلك إلا إذا نص عليها القسانون، ونظم حجرتها. والمشرع يختار من خلال الفريئة، واقعة بذاتها، ويستخلص منها الدليل على تحقق الواقعة المراقعة المر

٦٨٦ - والأصل في القرائن القانونية أن يقيمها المشرع مقدما، وأن يعمسها بعد أن يصوغها على ضوء ما يكون راجح الوقوع عملا. وهي ترتبط أصلا بالمعائل المدنية، فـــان تعدلها إلى المواد الجزائية، صار أمر الفصل في معتوريتها محددا علــــى ضــوء معامــها بالحرية الشخصية وإخلالها بمقوماتها. يؤيد هذا النظر أمران:

أولهما: أن لكل جريمة بنشئها المشرع، أركانها التي يجب أن تثبتها سلطة الاتهام مسن خلال تقديمها لأدانها، والإقناع بها، بما يزيل كل ظن معقول ينفيها. فلا نقوم شه شسبهة لسها أساسها تتحص ارتكابها. ذلك أن سلطة الاتهام تعمد من خلال أتهامسها المسخص بجريمسة تدعيها، إلى خلق واقع جديد يناقض الفتراض البراءة باعتباره تحييراً عن الفطرة التسى جبال الإنسان عليها. وصار متصلا بها منذ ميلاده، فلا تتقضها إلى إدة أيا كان وزنها، وإنما يتحرسها حكم قضائي تعلق بجريمة بذاتها، وغدا باتا في شأن نسبتها إلى المعطول عنها، فاعلا كسان أم شريكا.

ثانيهما: أن اختصاص السلطة التشريعية بإقرار القواعد القانونية ابتداء، أو تغويض السلطة التغيينية في إصدارها في حدود صلاحياتها المنصوص عليها في الدستور. لا بخصول هانتين السلطنين أو إحداهما إحداث قرائدان قلونية تتفصيل عن واقصيها Onreasonable ولا تزيطها بالتالي ثمة علامة منطقية بالنتائج التي رتبتها عليها، انحول بسها بين الملطة القضائية ومباشرة مهامها في مجال الفصل في الخصومة الجنائية النسى تطرح عليها(أ).

⁽أ) للقضية رقم ٧٢ لسنه ١٨ تضنائية "دستورية "حياسة ١٩٩٧/٨/٣ احقاعدة رقسم ٤٩- مس٤٧ ومسا بعدها من الجزء ٨ من مجموعة لحكام المحكمة الدستورية الطيا.

٦٨٧- وظاهر من القواعد المنقدم بيانها، أن القرائن القانونية جميعها، تقترض واقعتين:

أو لاهما: واقعة أصلية هي التي تكون مصدراً للحق المدعى به، وكان ينبغي إثباتها على تثنير أن الحقوق جميعها، لا تتشأ إلا عن مصادرها التي عينها المشرع وحصرها.

وثانيتهما: واقعة غير الواقعة الأصلية، واكنها قريبة منها لصلتها بها ودلالئـــها علـــى رجدان ثبوتها، فلا يعتبر إثباتها إلا إثباتا الواقعة الأصلية بحكم القانون.

وهذا النظر هو ما عليه القضاء المقارن. إذ القاعدة فيه، أن القرائن القانونيــــــة التـــــي يجوز تطبيقها في المجال الجنائي، هي الذي نظهر فيها صلة منطقية بين الواقعة التي قام الدليل عليها؛ والواقعة التي افقرض المشرع ثبوتها.

فإذا لم تتوافر هذه الصلة المنطقية في القرينة القانونية، بل ذلك على أنسها نسوع مسن التحكم بنافي الحقائق التي تؤكدها الخبرة في عموم أحوالها(').

A Statutory presumption cannot be sustained if there be no rational connection between the fact proved and the ultimate fact presumed, if inference of the one from proof of the other is arbitrary because of lack of connection between the two in common experience.

ومن هذه الزاوية، تظهر خطورة القرائن القانونية على الحرية الشخصية التى لا بجــوز إرهاقها عن طريق التحكم فى القود التى تغرض عليها.

وهو ما يتحقق على الأخص مواء من خلال اعتبار واقعة تقوم بها الجريمة، ثابتة بغير دليل، أو عن طريق الفراض ثبوتها من خلال قرينة قانونية غير منطقية يحدثها المشرع Arbitrary presumption. أو عن طريق قرينة منطقية يمنع المشرع المسات عكسها.

⁽أ) القضية رقم ٤٢ لسنه ١٨ قضائية * دستورية * حباسة ١٩٩٧/٧٥ – قاعدة رقــــم ٤٧ – ص ٧٠٩ ومبــا بعدها من البيز ء ٨ من مجموعة أحكام المحكمة. (3-7 Tot v. United States 319 U.S. 463,467,468 (1943).

ومن ثم كان التنخل بالقرائن القانونية في المواد الجزافية، وثبق الصلة بالأدوار التسمى وزعها الدستور في إطار المحاكمة المنصفة فيما بين سلطة الاتهام والمتهم بالجريمة. وهي أدوار الازمها أن يتعادلا في أسلحتهما، وفي الغرص القانونية والواقعية التسمى تستريد التهمسة خلالها بين ثبوتها ونفيها. ولا يجوز بالتالي أن يفترض المشرع بعرينة يحدث الم أن مجسرد حيازة المتهم لمواد مخدرة، يفترض علمه بجلبها من الخارج، لمجرد أن جزءا كبسيراً منسها يكون مصدره أجنيا في الأعم من الأحوال، وليس انتاجا محليا().

وإذا كان لسلطة الاتهام حق في ضمان مصلحة مجتمعها في القصاص من الجناة، فسان لكل متهم بالجريمة حق في حريته الشخصية التي لا يجوز تقويضها أو انتقاصها من أطرافها. ولا يعتبر المتهم معادلا لسلطة الاتهام في أسلحتها والرحسها، إلا إذا حاز إلى جانبسها، حددا الذي من الحقوق توازنه بها، فإذا لفتل هذا الحد الأدنى في مولجهتها، لم بعد مكافئا لها فسسى مركزها، لنطو بموقعها وخصائص ملطتها على متهمها، ليس فقط من جهة الحقسوق التسى يملكها كل منهم قبل الآخر؛ وإنما كذلك على صعيد إمكاناتها ومواردها الصنصة، التي توفسر لها ومنائل علمية وعملية تدعم بها التهمه التي أقامتها.

وتميل القرائن القانونية بميزان الحقوق فى غير مصلحة المتهم. ناســك أن المشـــرع لا يقرر هذه القرائن لغير سلطة الاتهام، كى يطيها من التتليل على واقعة لا تقوم الجريمـــــة إلا بها(").

٦٨٨- وقد يفترضن المشرع بالقرينة القانونية، توافر القصد الجنائي في جريمة عمدية، ليقل سلطة الاتهام من إثباته، وهو ما ينعكس بالضرورة على أصل البراءة التي يتعين علسي النباية العامة أن تمنصحبها معها في كافة إجراءاتها، ما كان منها سلبقا على المحاكمسة، أو وقعا أثناء سيرها. إذ هي الفطرة التي جبل الناس عليها، وحجر الزواية The bedrock في كل نظام متحضر للحدالة الجنائية، وقاحدة مبدلية أصيلة تقتضيها إدارتسها Axiomatic and مناسبة أصيلة تقتضيها إدارتسها والانسان عنها، وقاعدة مبدلين يتعصمون بها طوال مراحل حياتهم، لا ينفكسون عنها، ذلك أن التصاقها بهم، لا يزيلها عنهم، إلا إذا الدائهم حكم قضائي بات بالجريمسة التسي لتهموا بها.

⁽¹⁾ Leary v.United States, 395 U.S. 6 (1969).

^{(&}lt;sup>4</sup>) تنص المادة ٤٠٤ من القانون المدنى على أن القرنية القانونية تعلى من تقررت لمصلحته عن أية طريقــــة أخرى من طرق الإثبات. على أنه يجوز نقض هذه القريئة بالدليل المكسى، ما لم يوجد نس يقضى بغير

والحق أن منطقية القرينة حوليا كان موضوعها أصل فيها. ذلك أن المصرع يصدوغ القواعد الموضوعية والقرائن القانونية، لا ليفرض بها حلولا تحكمية منافية الخديرة السليسة القائمة في الحياة العملية في أوضاعها الأكثر شيوعا، وإنما يشتق المشرع مما يقع غالبا فسي الحياة العملية، القاعدة الموضوعية التي ينشئها وكذلك مضمون كل قرينسه قانونيسة يستلهمها (أ). ولا يجوز في المواد الجنائية على الأخص أن يفرض المشرع قرينسة قانونيسة تكل بطريقة تحكمية، بحق المنهم في نفعها من خلال حظر التذليل على عكسها (أ).

A Presumption which is entirely arbitrary and which operates to deny a fair opportunity to repel it or to present facts pertinent to one's defence, is void.

ومن صور القرائن التحكمية:

 أن الأباء الطبيعين لا يعتبرون جديرين بعضانة أبنائهم المولودين خارج نطاق علاقة الزوجية().

تقرير أن كل امراة حامل لا تصلح لأداء عملها، إذا بلغ حملها أربعة أشهر سابقة علي توقعها ولادة جدينها، وإلزامها بالتالي بأن تحصل خلال هذه الفترة علي إجازة بدون أجر من عملها. إذ يتم إكراهها على هذه الإجازة بمقتضي قرينة قالونية تحكيبة نقطع بعكم صلاحيتها لأداء العمل خلالها. وهو ما لا بجوز قانونا في المجال الجنائي(). ذلك أن قطعية القرينة لازمها أن يصدر الاقتراض الكمن فيها عصيا على المراجعة، بما يؤهمل الليابة للتخلص بصفة نهائية من واجبها في التدليل على الواقعة التي تقوم بها القرينة وأو استطاع المتهدنيوا(). فضلا عن أن القرينة القاطعة هي في حقيقتها نوع من الدمهيم المطلق غيبر

⁽أ) فاقاعدة التي تقضى بأن يعتبر الشخص راشدا ببلوغ إحدى وعشرين منه ميلادية، فساعدة موضوعيسة تقرض أن يكون من بلغ هذه السن، كالما الأهابية في الأعم من الأحوال، ولو ثبت أن بعصص النيسن تقرض أن يكون من بلغ هذه السن، كالما الأهابية في الأعم من الأحوار عن القالوت فيما بين إنسان وأضوء حتى ينضبط التمامل ويستقر، والقاعدة التي تقضى بأن الوفاء بقسط من الأجررة قريشة على الوفاء بالأصاط السابقة عليه، مبناها قليفة تقنية يم تقد بما يقع في الأعم من الأحوال في العياة العملية. ولكن بجوز ثبتت عكس هذه القريفة ونلك بأن يقدم الدائن ما يدل على أن الوفاء اللاحق، لا يثبت مبق الوفاء بالأصاط السابقة. وهو ما يعنى جوز شمارضة القريفة بطنهاء على كان الأمر في القواعد الموضوعية. بالأصاط المنابقة عليه على جوز بنيت بعن الوفاء اللاحق، لا يثبت مبق الوفاء الأصلاح الموضوعية.

⁽²⁾ Bailey v.Alabama, 219 U.S. 219 (1911); Carella v.Californio, 491 U.S. 263 (1989).

⁽³⁾ Stanely v. Illinois, 405 U.S.645 (1972).

Cleavland Board of Educ. v.LaFleur, 414 U.S. 632 (1974).

⁽⁵⁾ Department of Agriculture v.Murry, 413 U.S. 508 (1973).

المقبول في المواد الجنائية التي يقترض مولجهة كـــل حالــة علــي حــدة وفــق ظروفــها وخصائصها.

ولين تعين في هذا المقام التميز بين القواعد الموضوعية والقرائن القانونية. ذلك أن كمل قاعدة موضوعية تستخرق علتها، فلا تجوز معارضتها بها بعد النماجها فيها، ليقلبها المشــرع إلى حقائق ثابتة لا يجوز نقضها، ولو بالإقرار أو اليمين.

و لا كذلك القرائن القانونية التى تلازمها علنها؛ و لا تفارقها. بل نقوم إلى جوارها. ومسين ثم جاز نقض القرائن القانونية جميعها ~حتى ما كان منها قاطعا(").

ذلك أن إعمال القرائن القانونية في المجال الجذائي، برتبط مباشرة بالحرية الشــخصية. ولا يجوز بالتالي أن يؤخذ بالقرينة القانونية المنطقية فيما يقيد هذه الحرية، إلا إذا توافر لكـــل متهم الحق في نقضها بالأدلة التي يدفعها بها.

و لا كذلك القرينة القاطمة التي تسقط بها حقوق المتهم في نفى الواقعة التي افترضئها، بما ينال من الحد الأندى للحقوق التي يملكها المتهم في مواجهته سلطة الاتهام؛ ويناقض كذلك قواعد إدارة العدلة الجنائية التي تقوم في جوهرها، على أن كل واقعة تقوم بها الجريمه، لا يجوز افتراض ثبوتها كحقيقة لا تتبدل، فلا يدفعها المتهم بأية أدلة يقدمها، أيا كان قدر قوتها الإتفاعية.

^{(&}quot;)القضية رقم ٨ لسنه ١٥ تضائية "مستورية" حباسة ١٤ يناير ١٩٩٥- القاعدة رقسم ٣٣ -٣٠٧١) وسلما بعدها من الجزء السلاس من مجموعة لمكام المحكمة الاستورية الطيا. ويلاحظ أن التوينة القاطعة وإن كان لا يجوز إنبلت عكسها، إلا أن نقضها بالإقرار واليمين، جائز.

الواقعة الأصلية التي لفترص المشرع ثبوتها بالقرينة الذي أحدثها؛ وبين الراقعة النَّسي أحلـــها محلها، واعتبر إثباتها مفض اليها، لنقوم مقامها مغنية عن إثباتها.

على أن ما ينبغى أن يلاحظ فى القرائن القانونية النى حللتها المحكمة الدستورية العليسا، هو أنها أهدرتها جميعها لمجافاتها لحكم العقل، وانتفاء كل صلة منطقية بالتالى ببسن الواقعــة التى افترض القانون ثبوتها؛ والواقعة التى أحلها محلها عوضا عنها، وجعل ثبوتها دليل تحقق الواقعة التى افترضها.

ولكن المحكمة النستورية العليا لم تعمل حتى اليوم -وفي إطار هذا النسابط قرينة قانونية واحدة من القرائن التي واجهتها على امتداد حياتها القضائية، وهو ما يعنسي نظرتها المنتمككة إلى تطبيق القرائن القانونية في المجال الجنائي، واتجاهها إلى حمل ملطة الاتسهام على أداء المهام التي تقوم أصلا عليها، وأخصها تقدم الدليل على كل واقعة تقرم بها الجريمة، فلا تعنيها منها من خلال قرينة قانونية. وريما كان هذا الاتجاه أدنى إلسي تحقيدى مصلحة المنهم التي لا يجوز أن تخل بمصلحة الجماعة لها اعتبارها.

وإنما يتعين موازنة أولاهما بثانيتهما وأن ينظر إلى القرينة القانونية بالتالى على ضوء محقوليتها فى إطار تقدير عام الحقائق العلمية والعملية القائمة فى زمن معين. ذلك أن منطقية القرينة القانونية هى التى تتفى عنها التحكم بعد أن دل مضمونها على ارتباطها بما هو راجبح الوقوع عملاً.

والبين من تحليل قضاء المحكمة الدستورية العليا في شأن القرائن القانونية، إيطالها لكل قرينة القرض بها المشرع توافر القصد الجنائى؛ أو خرج بها على الأصل فــــى الأنســـياء؛ أو أهدر من خلالها المحاية التى يكلها الدستور لحق العلكية.

وفيما يلى تفصيل ما تقدم:

<u>المطلب الأول</u> قرائن قانونية مخالفة للصنور، وذلك لإفتراضها القصد الجنائي

الفرع الأول النقص في عند الطرود أو محتوياتها عما هو منزج بشأنها في قائمة الشحن.

7.49 حملا بنص المادة ١١٧ من القانون الجمركي رقم ٢٦ اسسنة ١٩٦٣ نفرض على ريان السفينة، أو قائد الطائرة، غرامة لا نقل عن عشر الضريبة الجمركيسة المعرضسة المناع ولا نزيد على مثلها؛ وذلك في حالة النقص غسير المسبرر فسى عسدد الطسود أو محتوياتها. عنا أدرج عنها في قائمة الشحن وقد طعن بعدم دستورية هذه المادة أمام المحكمسة الدستورية الطبا التي كان عليها -قبل الفصل في دستوريتها- أن تصدد الطبيعسة القانونيسة للغرامة المنصوص عليها في المادة ١١٧ المشار إليها، وعما إذا كان فرضها يثير معسئولية أم جائبة الريان أو قائد الطائرة.

وقد خلص قضاء هذه المحكمة بعدم نستورية هذه العادة، وقام قضاؤها في ذلك محمولا على الدعائم الآتي بيانها:

أولاً: أن المشرع الجمرى عامل النقس في عدد الطرود المغرغة أو محتوياتها عصا هو مدرج في قائمة الشحن، بافتراض أن الريان قد هو يسمها. ولا يتصمور أن يتطبق هذا الافتراض إلا بجريمة إنخالها إلى البلاد بطريق غير مشروع دون أداه ضرائبها الجمركيسة. وإذ كان من المقرر أن الجريمة لا تقوم إلا عن أنمال أثمها المشرع من خلال العقوبة التسمى يغرضها جزاء إتوانها، مصيبا بعبلها من يكون مسئولا عنها من الفاعلين والشركاء! وكسانت العقوبة قد تتخذ صورة الغرامة المالية التي يقتر المشرع أن تقلها يعتبر كافيا لمسردع الجناها المحتملين وحملهم على تجنبها؛ وكان القانون الجمركي قد ربط المخالفة الجمركية التي يعتلها النقس غير الميرز في عدد الطرود المغرغة أو محتوياتها، بالفائدة التي تصدر أنها تمود على 114 من هذا القانون، والتي نصبها إلى المكوس الجمركية ذاتها حتى لا يكون مبلغها بالبنا؛ فإن هذه الغرامة. التي يتضامان المسادة عن الجريمة التي يتضامان المسادة عن عد المرومة التي تستوجبها، في هنها حاطيات كانوا أو شركاء - فلا يحكم عليهسم - مع تعدهم - إلا بغرامة و احدة يقيمها المشرع وقا الضوابط التي قدرها لتناسها مع افسالدة

ثانياً: لكل جريمة عقوبتها التي لا تنصل عن الأفعال التي تكونسها. والغرامسة التسي فرضتها المادة ١١٧ من القانون الجمركي، مناطها تلك المخالفة الجمركيسة التسي افسترض المضرع أن الريان أو قائد الطائرة قد لرنكبها، فلا تقوم هذه الجريمة في حقسهما إلا بترافسر أركان هذه الجريمة، وإثباتها بكل عناصرها.

فلا يحكم بها على من يكون غير ممثول جنائيا عنها، فإذا تعد الممئولون عن المخالفة الجمركية –الذين وصفهم المشرع بالفاعلين والشركاء– تحقق تضامنهم في الوفاء بـقويتها.

ثالثاً: أن الغرامة التي حددتها النصوص المطعون عليها، ولي خــول المثــرع الادارة الجمركية ذاتها الحق في توقيعها، إلا أن ماهية هذه الغرامة لا تتحدد علي ضوء حقيقة الجهــة التي خولها المشرع حق فرصها، وإنما بالنظار إلى خصائصها.

رايعاً: الأصل في الطرود أن يكون ما فرغ منها حمواء في أعدادها أو محتويات بها-مطابقاً لبياناتها في قائمة الشحن. فإذا نقص ما فرغ من هذه الطرود عما هو مدون بشأنها في تلك القائمة، فإن افتراض تهريبها يقوم في حق الريان أو قائد الطائرة إعمالا لتلك القرينة التي أحدثها المشرع، والتي لا يدفعها أيهما إلا إذا أثام الدليل على عكسها ببراهين يبرر بها هــــذا النقص.

خامساً: لا يجوز أن يمند اختصاص السلطة التشريعية في مجال إنشاء الجرائم وتقريبو عقوباتها، إلى لحداثها لقرائن قانونية تنفصل عن واقعها، ولا تريطها بالتالي ثمة علاقة منطقية بالنتائج التي رتبتها عليها، لتحول بها بين السلطة القضائية ومباشرة مهامها في نطاق الدعوى الجنائية التي اختصها بالفصل فيها. ذلك أن الأعراض النهائية للقولنين الجنائية بنافيها على الأخص أن يدلن المتهمون لغير جريرة، أو عن طريق الإخلال بالمولزين الدقيقة التي يتكافى الهم مركز ملطة الاتهام، ومتهموها.

سانساً: أن المسئولية الجنائية لا تحركها إلا مصلحة الجماعة بافتراض أن ضراراً قد أصابها من خلال إثيان الأمال التي أنهها المشرع لضرورة اجتماعية قدرها؛ متدرجا بعقابسها تبعا لخطورتها؛ وناهيا أصلا عن التتازل عن الخصومة الجنائية موضوعها أو التصالح عليها. فلا يكون الجزاء عليها محض تعويض، بل إيلاما مقصودا لردع جناتها، ضمانا الأن يكون الوقوع فيها من جديد ألل لحتمالا.

ولا كذلك المسئولية المدنية التى لا يقوم الفطأ فيها على إدادة إليان الفعسل والبعسر بنتيجته، أو توقعها. وإنما مناطها كل عمل غير مشروع بلحق بلحد من الأغيار ضررا، مبواء أكان هذا العمل عمدا أم إهمالا. ومن ثم كان التعويض الكامل جزاءها. وهو لا يكون كاملا إلا إذا كان جابر المناصر الضرر جميعها دون زيادة أو نقصان؛ وكان هذا التعويض كذلك مسئ المحقوق الشخصية التي يجوز النزول عنها؛ وكان اجتماع المسئولية الجنائية والمننية جسائزا، إذا كان الفعل الواحد منشئا لهما معا، بأن كان ضاراً بالجماعة وبالفرد في أن ولحده؛ وكسان تباعدهما كذلك متصورا؛ إلا أن أظهر مايمايز بينهما، أن افتراض الخطاساً، وإن جساز فسي المسئولية المدنية بالقدر، وفي الحنود المبطقية التي يبينها المشرع، إلا أن المسئولية الجنائية لا يقيمها إلا دليل بمتد اكل أركانها، ويثبتها.

سليماً: لن جريمة التهريب الجمركى من الجرائم العمدية التى لا يجوز افتراضها، ولا تتوافر أركانها إلا بإرادة ارتكابها، ولا تعتبر الشبهة التى تحيطها، ويظن معها الوقوع فيـــها، سلوكا محددا أناه جان، بل توهما لا يقوم به دليل، ولا تنهض به العمادولية الجنائية.

شامداً: إذ أقام المشرع من مجرد وجود نقص فى عدد الطرود المفرعة أو محتوياتها، قرينة على تهريبها لا ينفعها المتهمون عنهم إلا بتقديم ما ينقضها؛ فإن إخفاقهم فى نفيها، يكون تقريرا المسئوليتهم الجنائية عن الجريمة بما يناقض افترامن براحتهم، ويحول دون انتقاعهم، بضمانة الدفاع التى تفترض المعارستها قيام اتهام محدد ضدهم، معزز بالبراهين الجائز قبولها قانونا؛ وإخلالا بالضوابط التى فرضها المعتور فى مجال محاكمتهم إلىماقا؛ وتحديا كذلك على الحدود التى فصل بها بين ولاية كل من السلطنين التشريعية والقضائية (أ).

الفرع الثاني

مناط مسئولية الحائز البضائع الأجنبية التي يتجر فيها مع العلم بتهريبها

٦٩٠ كان المشرع بعد أن نص في الفقرة الثانية من المادة ١٢١ من القانون الجمركي
 المسادر بالترار يقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ على أن حيازة البضائع الأجنبية بقصد الاتجسار
 فيها مم العلم بأنها مهرية، تعتبر في حكم التهريب الجمركي؛ قضى بأن هذا العلم بفيترض إذا

⁽أ) لقضية رقم ٧٧ لسنه ١٨ قصائية "مسئورية" حياسة ١٩٩٧/٨/٣ - قاعدة رقم ٤٩ -س٧٤٩ من الجزّء ٨ من موموعة أحكام المحكمة.

لم يقتع حائز البضائع الأجنبية بقصد الاتجار، ما يؤيد سبق الوفاء بالضربية الجمركية المستحقة عنها.

وقد طعن بحم مستورية هذه القرينة التى أحل بها المشرع واقعة عدم تقديد الأوراق المؤرق المؤرق المؤرق المؤرق المؤرق المؤرقة المؤرنة عن البضائع الأجنبية المحوزة بقصد الاتجار فيها، محفيا بذلك ملطة الاتهام من التراميا الأصيل بأن تقدم بنفسها الدليل على تحقق كل ركن يتصل ببنيان الجريمة، بما في ذلك القصد الجنائي ممثلا في إرادة إتيان الفعل مسع الطم بالوقائع التي تعطيه دلالته الإجرامية.

وخلص قضاء المحكمة الدستورية العليا إلى عدم نمىتورية الفقرة الثانية من هذا المسادة ١٣١ من هذا القانون، وذلك فيما تضمنته من افتراض القصد الجذائى على النحو المنتمدم. وقام حكمها في ذلك على الذعاة الآتية:

أو لا ي القرينة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من العادة ١٢١ المشار البيها، قرينهة قانونية. ذلك أن الأصل في القرائن القانونية –قاطعة أو غير قاطعة– أنها من عمل المشسرع. وهو لا يقيمها تحكماً أو إملاء. وإنما يصوغ العشرع القرينة، ويحدد مضمونها، على ضوء ما يقع غالبا في الحياة العملية.

ولا كانت القرينة القانونية التى أوردتها الفقرة الثانية من المسادة ١٢١ من القانون الجمركية؛ وكان هذا الجمركي تتطق ببضائع أجنبية تم التعامل فيها بعد خروجها من الدائرة الجمركية؛ وكان هذا التجمركي تتطق ببضائع أجنبية تم التعامل فيها بعد خروجها من الدائرة الجمركية؛ وكان هذا أن أن تصل إلى حائزها الأخير؛ وكان التعامل فيها خلال مراحل تتاولها المختلفة، يتم بافتراض سيق الوفاء بالضربية الجمركية التسى ترصد في الوفاء بالضربية الجمركية التسى ترصد في محيطها البضائع الواردة، وتقدر في نطاقها ضرائبها، وتستكمل إجراءاتها؛ وكان ما تقدم همو الأصل فيها، فلا ينقض هذا الأصل إلا بدليل يقدم من الإدارة الجمركية ذاتسها. وكان هذا الأصل برجرا الإقراج عنها، إلا بعد أداء مكوسها على اختلاقها، ما لم ينص القانون على غير ذلك؛ لا يجرز الإقراج عنها، إلا بعد أداء مكوسها على اختلاقها، ما لم ينص القانون على غير ذلك؛ فإن الونطاعة البعيلة التى اختارها النص المطعون فيه ممثلة في عدم تقديم هسائز البضاعة الإجنبية بقصد الاتجار فيها، ما يدل على الوفاء بالمكوس المقررة عليها- تكون قرينة على علم المتهم بأن البضائع الأجنبية التى بحرزها بقصد الاتجار فيها، ما يدل على الوفاء بالمكوس المقررة عليها- تكون قرينة على علم المتهم بأن البضائع الأجنبية التى بحرزها بقصد الاتجار فيها، مد تم تهريبها،

وهى قرينة تحكمية حجب المشرع بها محكمة الموضوع عن التحقق من توافس هذا العلم أو تخلفه. وتخدو الفرينة بالتالي مقصمة لإهدار افتراض البراءة.

ثانياً: إذ كانت جريمة التهريب الجمركي من الجرائم المدية؛ وكان الأصـــل هــو أن
تتحقق المحكمة بنفسها -وعلى ضوء تقديرها للأدلة التي تطرح عليها - من عام المتهم بحقيقة
كل واقعة تقوم عليها الجريمة، وأن يكون هذا العام يقينيا، لا غلنيا أو القراضيا؛ وكان لا يجوز
للمنظمة التشريعية المتدنى بالقرائن التي تتشئها لغل يد المحكمة عن القيام بمهمتها الأصلية فــي
مجال التحقق من قيام أركان الجريمة التي عينها المشرع، إعمالاً لمبدأ الفصل بين الســلطئين
المشريعية والقضائية؛ وكان نص الفقرة الثانية من المادة ١٢١ من القانون الجمركي، قد حسدد
المشريعية والقضائية؛ وكان نص الفقرة الثانية من المادة ١٢١ من القانون الجمركي، قد حسدد
الإجرامية، ليفرض بذلك وجهة النظر التي ارتأها في مسألة تستقل محكمة الموضوع بتحقيقها
عد الفصل في الاتهام الجنائي؛ وهو تحقيق لا ملطان لسواها عليه، ومأل ما بسفر عنه الـــي
المقيدة الذي تتكون لديها من جماع الأطة المطروحة عليها ؛ فإن واقعة العام بالتهريب التـــي
نسبها النص المطمون فيه إلى المتهم، تتحض انتمالا لاختصاص عهد بــه المعستور إلــي
الملطة القضائية؛ وتحديا على الحدود التي نقصل بينها وبين الملطة التضريمية؛ وبما ينساقض
طبيعا.

انرع الثالث مناط مسئولية رئيس تحرير الصحيفة

⁽أ) القضية رقم ٥٩ اسنة ١٨ ق " دستورية " جلسة ١ فيراير ١٩٩٧ حاصدة رقم ١٩ - ص ٢٨٠ وما بعدها في الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة . هذا وتقضي المادة ١٩٥ من فلون المتويات بما يأتي: فقرة أولي: "مع عدم الإخلال بالمسئولية الجنائية أمواف الكتابة أو واضع الرسم أو غير فليسك مسن طسيق التمثيل، بماقب رئيس تحرير الجريدة أو المحرر المسئول عن قسمها الذي حصل فيه النشر إذا لم يكسن شه رئيس تحرير، بصفته فاعلاً أصلياً الجرائم التي ترتكب بواسطة معجفته.

 ^{(.} إذا أثبت أن النشر حصل بدون علمه، وقدم ملذ بدء التحقيق كل ما ألديه من المطومات والأوراق للمصاعدة على معرفة المسئول عما نشر.

 [.] أو إذا أرشد أنثاء للتدقيق عن مرتكب البريية، وقدم ما لديه من المعلومات والأوراق الإنبات معمسكولية،
 و أثلبت لهوق ذلك أنه أو لم يقم بالنشر لموض نفسه لخصارة وظيفته في الجريدة أو لضور جميم أخر".

المحكمة أن الفقرة الأولى من تلك المادة هى التى يقوم عليها الاتهام الجنائي ضد المدعى عليه الثاني باعتباره رئيس تحرير الجريدة التى نشر بها المقال المنتسن قذف وسبأ فسى حسق المدعى؛ وأن الخصومة الدستورية ينحصر نطاقها فى هذه الفقرة؛ وأن ارتباطها بفقرتها الثانية وإن كان لا يقبل التجزئة باعتبار أن أولاهما تقرر المسئولية الجنائية ارئيس التحريسر، وأن ثانيتهما تحدد صور الإعفاء منها - إلا أن إبطال فقرتها الأولى بعتبر كافيا وحده لمسقوط فقرتها الثانية التى لا يتصور تطبيقها ما لم يكن نقرير مسئولية رئيس التحرير -فى الحسدود التسى تضمنتها الفقرة الأولى - جائزاً وفقاً لأحكام الدستور.

أولاً: لا شأن للجريمة بدخائل النض ومضمراتها. ذلك أن الجريمة تبلور سلوكا خارجيا مواخذا عليه قانونا.

ثانياً: الأصل في الجرائم العمدية جميعها، أنها تمكس تكوينا مركبا باعتبار أن قوامسها الترامن بين يد اتصل الإثم بعملها، وعقل واع خالطها، ليهيمن عليها، ويوجهها إلى النتيجسة التي لمن المن المنتجسة التي المنتجسة الفرديسة الفرديسة في ملامحها وتوجهاتها. ذلك أن حرية الإرادة تعنى حرية الاختيار بين الخير والشر، ولكسل وجهة هو موليها، لتتحل الجريمة في معناها الحق إلى علاقة ما بين العقوبة التي فرضسها المشرع، والإرادة التي تعتمل فيها تلك الغزعة الإجرامية التي يتعين أن يكون تقويمسها ورد المشرع، والإرادة عن الانتقام والثار من صاحبها.

ثالثاً: بثير تجريم الأفعال التي تتصل بالمهام التي نقوم الصحافة عليها وفقا الدستور ولو بطريق غير مباشر – الشبهة المبدئية حول دستوريتها، لتفصل المحكمة الدستورية العليا فيما إذا كان الفعل المؤثم قانونا في نطاق جرائم النشر، ينال من الدائرة التلى لا تتتفس حربة التعيير إلا من خلالها؛ أم يعتبر مجرد تتظيم لتداول هذه الآراء بما يصول دون إضرارها بمصلحة حيوية لها اعتبارها.

رابعاً: كفل الدستور الصحافة حريتها، ولم يجز النذارها أو وقفها أو البغاءها إداريا، بما يحول كأصل عام دون الندخل في شئونها، أو إرهاقها بقيود ترد رسالتها على أعقابها، أو تقاص دورها في بناء مجتمعها وتطويره.

ذلك أن حرية الصحافة قوامها أن يكون الحوار بديلاً عن القهر والتسلط؛ ونافذة لإطلال المواطنين على الحقائق التي لا يجوز حجبها عنهم؛ ومدخلاً لتصيق معلوماتهم فسلا يجوز طمسها أو نلوينها. بل إن الصحافة تكانل المواطن دوراً فاعلا، وعلى الأخسص مسن خسلال المترص التي تتبحها لنشر الآراء التي يؤسن بها Individual self-expression فلا يكون صلبها منكفا وراء جدران مغلقة، أو مطارداً بالفرع من بأس السلطة وعوانيتها.

خامساً: أن افتراض براءة المتهم وصون الحرية الشخصية من كـــل عــدوان عليــها، أصلان كظهما الدستور بالمادتين ٤١ و ٣٧.

فلا يجوز أن تأتى السلطة التشريعية عملاً يخل بهما، وعلى الأخسس عسن طريق ادعائها لنفسها الاختصاص المخول للسلطة القضائية في مجال التحقق مسمن قيسام الجريمة بأركانها التي حددها المشرع، بما في ذلك القصد الجنائي إذا كان متطلبا فيها.

إلا أن النص المطعون فيه، الفترض أن الإنن بالنشر المسادر عن رئيس تحرير الجريدة، يفيد علمه على وجه اليقين، بالمادة التي تضمنها المقال بكل تفصياتها، وأن محتواها يشكل جريمة معاقباً عليها قصد رئيس التحرير إلى ارتكابها وتحقيق نتيجتها، مقيما بذلك الرياسة قانونية يحل فيها هذا الإنن محل القصد الجنائي، وهو ركن في الجريمة المعدية لا نقوم بغيره.

ولا يذال مما تقدم، قالة أن البند (1) من الفقرة الثانية من النص المطعون فيه، قد أعضى رئيس التحرير من المسئولية الجنائية التي أنشأتها فقرتها الأولى في حقه، إذا قدم الدليل علمي النشر تم بدون علمه، ذلك أن مجرد تمام النشر دون علمه، ليس كافيا وقتال السهدا البنسد لإعقائه من مسئوليته الجنائية. وإنما يتعين عليه فوق هذا "إذا أولد التفلمس منها" أن يقسم لمجهة التحقيق كل ورقة ومعلومة تعينها على معرفة المسئول عما نشر. بمسا مسوداه قيام مسئوليته الجنائية، ولو لم يباشر دوراً في إحداثها، فضعلا عن أن النص المعلمون فيسه جمسل رئيس التحرير مواجها براقعة أثبتتها القرينة القانونية في حقه دون دليل يظاهر هسا؛ ومكلفاً

كذلك يظل رئيس التحرير وقعاً للبند (٢) من الفقرة الثانية من النص المطعسون فيسه، مسئولاً عن الجرائم الذي تضمنها المقال، وأو أثبت أنه أو لم يقم بالنشر، لفقد وظيفتسه فسى المجريدة الذي يعمل بها، أو تعرض لضرر جسيم آخر. إذ عليه فوق هسذا، أن يرشسد أتساء التحقيق عمن أنى الجريمة، وأن يقدم كل ورقة ومطومة لديه، الإنك مسئوليته.

وهو ما يعنى أنه أيا كانت الأعذار الذى يقدمها رئيس تحريسر الجريسدة، مثبتا بسها المتطرابي، إلى النشر، فإن مسئوليته الجنائية لا تنتقى إلا إذا أرشد عن أشخاص قد لا يعرفهم، هم المسئولون عن المقال أو غيره من صور التمثيل، وهو ما يناقض شخصية المسئولية الجنائية الذى تفرض ألا يكون الشخص مسئولاً عن الجريمة، ولا أن تفرض عليه عقوبتها، إلا باعتباره فاعلاً لها أو شريكا فيها.

سائساً: أن ما تقدم مؤداه، أنه سواء أكان النشر في الجريدة قد حصل دون تنخل مسمن رئيس تحريرها؛ أم كان قد أنن بالنشر اضطراراً حتى لا يفقد عمله فيها، أو توقيسا اضمرر جسيم آخر؛ فإن رئيس التحرير يظل في الحالتين مسئولاً جنائياً بمقتضى النص المطعون فيسه الذي أنشأ في حقه قرينة قانونية افترض بموجبها علمه بكل ما احتواء المقال المتضمن سبا أو قذا في حق الآخرين. وهي بعد قرينة يظل حكمها قائما، وأو كان رئيس التحرير متغيباً عند النشر، أو كان لند عهد إلى أحد محرريها بقدر من مسئوليته؛ أو كانت الملطة التي يباشسرها عملاً في الجريدة، تؤكد أن توليه انشونها ليس إلا إشرافاً نظرياً لا فطياً.

سلبعاً: وما يقال من أن كل واقعة أوردها المقال متضمنة سباً أو قفاً في حق الأخريئ، ما كان لها أن تتصل بالغير، إلا إذا أنن رئيس التحرير بنشرها، انتكتمل بالنشر الجريمة التسى نسبها النص المطعون فيه إلى رئيس التحرير.

مردود أولاً: بأن الجريمة العمدية تقتضى لتوافر القصد الجنائي بشانها حرهد أحد أركانها علما من الجاني بعناصر الجريمة التي ارتكبها، فلا يقدم عليها إلا بعد تقديره المخاطرها، وعلى ضوء الشروط التي أحاطها المشرع بها، فلا تكون نتيجتها غير التي قصد إلى إحداثها، شأن الجريمة العمدية في ذلك، شأن الجريمة التي نمبها النص المطعدون فيه لرئيس تحرير الجريدة باعتباره فاعلاً أصاداً لها.

ولا يتصور بالتالى أن تتمحض هذه الجريمة عن إهمال يقوم مقام العمد. إذ هي جريمــة عمدية ابتداء وانتهاء لا تتوافر أركانها ما لم يكن رئيس التحريــر حيــن أنن بنشـــر المقـــال المتضمن قذفاً ومعباً، كان مدركاً أبعاده واعياً بآثاره، قاصداً إلى نتيجته.

ومر يود ثانياً: بأن اعتبار رئيس تحرير الجريدة فاعلاً أصلياً لجريمة عمدية، ومسئولاً عن ارتكابها، لا يستقيم مع افتراض القصد الجنائي بشأنها، وإلا كان ذلك تشويها لخصائصها. ومردود ثالثاً: بأن ما تتوخاه كل جريدة، هو أن يكون اهتمام قارئها بموضوعاتها حيا
من خلال تتوعها وعمقها وتحد أبوابها وامتدادها على كامل صفحاتها مع كثرتها، وتطرقهها
لكل جديد فى العلوم والقنون على تباينها. فلا تكون قوة الصحافة إلا تعبيراً عن منزلتها فسي
إدارة الحوار العام وتطويره؛ لا تتقيد رسائتها في ذلك بالصود الإقليمية، ولا تضول دون
اتصالها بالآخرين قوة أيا كان بأسها؛ بل توفر صناعتها سمواء من خلال وسائل طبعمها أو
توزيعها تطوراً تكنولوجيا غير معموق يعزز دورها، ويقارنها تسابق محموم بتوخى أن تقدم
الجريدة في كل إصداراتها، الأفضل والأكثر إثارة لقرائها، وأن تتبع لجموعهم قاعدة أعرض
المعلوماتهم، ومجالاً حيوياً يعبرون فيه عن ذواتهم، وأن يكون أثرها في وجدائهم، وصائبهم

بل إن الصحافة بادائها وأخبارها وتطيلاتها، إنما تقود رأياً عاماً ناضعاً، وفاعلاً، ييلوره إسهامه في تكوينه وتوجيهه.

ولا يتصور في جريدة تتعد صفحاتها، ونتز لحم مقالاتها، ونتعد مقاصدها، أن يكسون رئيس التحرير محيطا بها جميعا، نافذاً إلى كافة محتوياتها، ممحصا بعين ثاقبة كل جزئياتسها، ولا أن يزن كل عبارة تضمنتها بافتراض سوء نية من كتبها، ولا أن يقيمها وفسق ضوابسط قانونية قد يدق الأمر بشأنها، فلا تتحد تطبيقاتها.

ومردود رابعاً: بأن المسئولية التقسيرية وفقاً لقواعد القانون المدنى -وقواسها كل عمل غير مشروع الحق ضررراً بالغير- هي التي يجوز الفترامن الخطأ في بعسض صمورها. ولا كذلك المسئولية الجنائية، التي لا يجوز أن يكون الدليل عليها منتحلاً، ولا ثبوتها مفترضا.

ومردود خامساً: بأن رئيس التحرير وقد أنن بالنشر، لا يكون قد أتسى عسلاً مكونساً لجريمة يكون به فاعلاً مع غيره. ذلك أن الشخص لا يعتبر فاعلاً للجريمسة إلا مسن خسلال أعمال باشرها تتصل بها وتعتبر تنفيذاً لها. ولئن جاز القول بأن الملاتبة في الجريمسة النسي تتنسئها النص المطعون فيه، لا تتم إلا من خلال الأمر بنشر المقال المتضمن قذفاً وسبا فسي حق الأخرين، إلا أن مسئولية رئيس التحرير جذائياً عن تحقق هذه التنبحة، شسرطها اتجساه إرادته لإحداثها، ومدخلها علما يقيدا بأبعاد هذا المقال.

 مسئولاً عما ينشر فيها، ولو تحدت أتساسها، وكان لكل منها محرر مسئول بباشر عليها سلطة فعلمة.

ومردود معلما أ: بأن صور الإعفاء من الممشولية الجنائية لرئيس التحريب المقدرة بالفقرة الثانية من المادة ١٩٥٥ع- لا يتصور تطبيقها إلا إذا كانت هذه المعشولية موافقة ابتسداء لأحكام الدستور، ومن ثم يكون إبطال فقرتها الأولى لمخالفتها للدستور؛ مستتبعا سقوط الفقوة الثانية من هذه المادة، فلا نقوم لها قائمة.

<u>الفرع الرابع</u> مناط علم المؤجر بالعقد الصادر من ناتبه أو لحد شركائه أو نائبهم في شأن عين مؤجرة

وقد قضيي بعدم دستورية هذه الفقرة، وذلك فيما نضمنته من لفتراض علم مؤجر المكلن أو جزء منه بالعقد السابق الصادر من نائبه أو من أحد شركائه أو نائبهم. وقام قضاء المحكمة الدستورية العليا في ذلك على الدعائم الآتية:

أولاً: أن القرائن القانونية جميعها من عمل المشرع. وهو يفرضها في مجال الجريمبة باعتبارها قواعد تتعلق بإثباتها Evidentiary rules غايتها افتراض واقعة بذائـــها -لا تكتمــٰل أركان الجريمة بعيداً عنها- واعتبارها ثابتة بحكم القانون، فلا يكون أمام المتهمين (لا نفيها.

وهي بذلك تقصر عن أن تؤكد بصفة نهائية صحة الواقعة النسي افترضيها المشرع، راعتبار أن الأصل هو جواز هدمها Rebuttable Presumption.

⁽أ) محدر الحكم فيها بجلسة ٣ يتابر ١٩٩٨-رهو متضور في ص ١٠٤٧ وما بعدها من الجزء النساهن مسن مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا. هذا وتنص الفقرة الأولي من العادة ٨٢ من القانون رقسم ٤٩ السنة ١٩٧٧ في شأن يعض الأحكام المنطقة ببيع وتأجير الأماكن على ما يأتي تيعاقب بالحبس مدة لا تثل عن ٤٠٠ جنيه ولا تجاوز أفني جنيه، أو بلجدي هاتين العقوبتين، كل من أبر مكانا أو جزءا مله، أو باعه، ولو يعقد غير مشهر، أو مكن آخر مله، وكان ذلك التأجير أو البيم أو التمكين على خلاف مقتضى عقد سابق، ولو غير مشهر، معادر منه أو من نائبه أو من أحد شسركاته أو نتيم، ويفترض عام هؤلاء بالعقد العمادر من أيهم.

ثانياً: أن افتراض براءة المتهم، يستصحب الفطرة التي جبل الإنسان عليها. وهو كذلك شرط للحرية المنظمة يكرس قيمها الأساسية. فضلا عن صلته الونقي بــالحق فــي الحياة، وبدعائم العنل التي نقوم على قواعدها النظم المدنية والسياسية جميعها.

والبراءة لا يجوز تطيقها على شرط بهدمها؛ ولا تعطيلها من خلال اتهام يكون متهاويا.

بل إن الإخلال بها - وباعتبارها مبدأ بدهوا - An Axiomatic Precept ويعد خطأ لا يشتغر Aprejudicial Error مستوجباً نقض كل قرار لا يتولفق معها. ولا يعتبر مجرد الاتهام كالهيأ لهذم أصل البراءة، ولا مثبتاً لواقعة نقوم بها الجريمة، ولا حائلاً دون التنابل عليها. وإنسا يظل هذا الأصل قائما إلى أن يقض من خلال حكم قضائي صار باتا بعد أن أحاط بالتهمها عن بصر ويصيرة، وخلص إلى أن الدليل على صحتها "بكل مكوناتها" كان نقياً متكاملاً.

ويبدو افتراض البراءة أكثر ضرورة في مجال حقوق الدفاع بالنظر إلى أن الوسسائل الإجرائية التي تملكها النيابة العامة في مجال إثباتها للجريمة، تتعهما موارد ضخمة يقصر ألم المجرائية المنهم عنها، ولا يوازنها إلا افتراض البراءة، الضمان ألا يدان عن الجريمة ما لم يكن الدليلي Dans la Doute, on acquitte

ولا يجوز بالتالى أن تفسر النصوص العقابية، باعتبارها نافية لأصل براءة المتــهمين بمخالفتها. وإنما يكون لكل متهم -وارتكاناً إلى هذا الأصل- أن يظل "ابتداء" صامتاً، وأن بغيد "النهاء" مما يعتبر شكاً معقولاً Doute raisonable محيطاً بالتهمة من جهة ثبوتها.

ثالثاً: تكل الفقرة الأولى من المادة ٨٧ المطعون عليها، على أن الجريمة المنصـوص عليها، على أن الجريمة المنصـوص عليها فيها من الجرائم المعدية، وأن مناطها قيام شخص بتأجير عين بذاتها أو جزء منها حولو بعقد غير مشهر - كلما تم هذا التأجير بالمخالفة لمعد قائم سبق أن حرره هو أو صدر عن نائبه أو عن أحد شركائه، أو نوابهم، ومن ثم يكون القصد الجنائي ركمًا معنوياً في هـذه الجريمـة لازما لشونها.

بيد أن المشرع قدر أن التعاقد الجديد المداقض للحد السابق، قد لا يكون صدادراً عمسن دخل في العقد الأول، بل عن ذائبه، أو أحد شركائه، أو عن وكيل لأبيما، فافترض علم هؤلاء جميعاً بالعقد السابق؛ وكانهم جميعاً شخص واحد يقدر لأموره عواقبها، ويزنها في إطار مسن القيود التي حدد بها المشرع نطاق الأعمال التي يجوز أن يباشرها. و هو افتراض لا دليل عليه، ومؤداه إعفاء النيابة العامة من الترامها بتقديم الدليل علم ع علم المؤجر بالتعاقد السابق الصدادر من نائبه، أو من شريكه في العين التي يملكانها.

ونلك هي للقرينة القانونية التي أقدمها المشرع على افتراض البراءة، والتي أهدر بسها الحرية الشخصية التي تبلور النصوص العقلية أخطر القيود عليها؛ والتي يعتبر ضمانها ضحد كل صور التحامل والتسلط، لازماً لصونها؛ وعلى الأخص في إطار محاكمة جنائية يكوين زمامها بيد محكمة الموضوع وحدها؛ ويقوم قضاؤها فيها متمللاً بأعمال التحقيق التي تجريها بنفسها، والتي تستخلص منها اقتناعها بقيام الجريمة المدعى بها أو انتقائها، فذلك وحده شعرط إنصافها.

ومن ثم تكون الفقرة المطعون عليها مخالفة لأحكام المسواد ٤١، ٦٧، ٦٩، ١٦٥، ١٦٥ من الدستور(').

والقول بأن الأحكام التي تضمنها القانون رقم ٤ لسنة ١٩٩٦ في شأن سريان قواعد القانون المنني على صور بنولتها من العلائق الإيجارية، وإهدار كل قاعدة على خلافها، تعتبر أصلح المتهم في مجال تطبيقها على النزاع المائل، مردود بما جرى عليه قضاء هذه المحكمة من أن اتفاق القانونين الملاحق والمعابق مع أحكام المستور، يعتبر شرطاً مبدئياً للنظر في أصلحهما للمتهم، ولا كذلك الفقرة الثانية المطعون عليها التي خلص قضاء هذه المحكمة إلى تعرضها مع بعض الأحكام التي تضمنها.

المطلب الثاني التمييز بين القرائن القانونية وإعمال المسئولية الجنائية بطريق القياس

٦٩٣ على أن القرائن القانونية جميعها خى مجال نطبيقها فسى النطساق الجنائي - تفرض إعفاء لسلطة الاتهام، من تقديم الدليل على واقعة لا تقوم الجريمة إلا بها.

ويظل التدليل على الجريمة في باقى عناصرها، واجبا أصيلاً على هذه السلطة تتسولاه بنفسها وبوسائلها. ولا كذلك أن تكون المسئولية الجنائية الشخص معين، تحميلاً على المسئولية الجنائية لغيره، إذ لا يتصل ذلك بالقرائن القانونية في قليل أو كثير. وإنما تتمحص المسئولية

⁽¹) لنظر كذلك فى عدم دستورية اقتراض القصد الجنائي، قضاء المحكمة الدستورية الطيا فى الدعوى رقـم ١٠ لمنة ١٨ قضائية "مستورية"، العمادر عنها بجلستها المعتودة فى ١٦ فيراير ١٩٩٦، والمنشور فــــى ص ١٤٢ وما بدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

الجنائية فى هذا الغوض عن مسئولية بطريق القياس. ذلك أن المتهم إذ يعتبر مسئو لا جنائيسا عن جريمة بعينها، لمجرد أن غيره قد ارتكبها؛ فإن هائين المسئوليتين لا تكونان منفصلتين أو مختلفتين، وإنما تكون مسئوليته هو عن الجريمة، ملحقة بمسئولية غيره بشأنها انقسوم معسها ونزول بتخلفها.

وتقدم لذا القضية رقم ٢٥ لسنة ١٦ قضائية "مستورية" خير مثال على ذلك. فقدد انسهم بعض المسئولين عن النشر في جريدة حزيبة بأنهم نسبوا إلى وزير البترول والثروة المعدنية وعن طريق النشر في جريدة حزيهم - أموراً أو قام الدليل عليها لكان ولجبا عقابه، باعتبارها تشكل في حقه جرائم الرشوة والتربح والإضرار بالمال العام؛ وكان ذلك بسوء قصد منسيمً؛ ويغير تدليل من جانبهم على حقيقة كل فعل نسبوه إلى المضرور من النشر.

وإذ كان الاتهام الجنائي قد شمل رئيس الحزب الذي يملك الجريدة، فقد دفع رئيس الحزب بحدم نعشورية المادة ٢/١٥ من قانون الأحزاب السياسية الصادر بالقائون رقام ، ٤ لمنة ١٩٧٧، والتي تتمن على أن تركون رئيس الحزب مسئولا مع رئيس تحريسر صحيفة الحزب عما ينشر فيها".

٢٩٤- وهذه الفقرة هي التي قضي بعدم دستوريتها تأسيسا على ما يأتي (١).

أو لا: أن رئيس الحزب بعد معدولاً وقعاً للنص المطعون فيه بوصفه السخصاً طبيعيا، وليس باعتباره نائبا عن الحزب الذي يعلمه قانوناً في التعاقد، وكذلك في علاقاته بالغير، وأمام القضاء. ومسئوليته هذه لا تقوم "منفردة" لخصائص نتطق بها؛ ولا ترتبط بأعمال محددة نقوم عليها؛ بل انضماما إلى مسئولية غيره لتقارنها، وتصلحبها، فلا تنفصل عنها.

ذلك أن مسئولية رئيس التحرير عما ينشر في الصحيفة الحزبية؛ لا ينظمها إلا نصص الماده ١٩٥٥ التي التعرير عما ينشر في الصنائية الجنائية بالنسبة لمولف الكتابسة أو واضع الرسم أو غير ذلك من طرق التمثيل، يناقب رئيس تحرير الجريدة أو المحرر المسئول عن قسمها الذي حصل فيه النشر إذا لم يكن ثمة رئيس تحرير - بصفته فاعلاً أصليا للجرائم التي ترتكب بواسطة محيفته".

⁽أ) لفظر القضية رقم ٧٥ لسنة ١٦ قضائية "مشروية" حجلسة ٣ بيرليو ١٩٩٥- قاعدة رقم ٧- ص ٤٠ سين الجزء ٧ من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا

ومن ثم تقوم مسئولية رئيس الحزب التي رتبها النص المطعون فيه، مع مسئولية رئيس التحرير، وإلى جانبها، لتكون لها ملامحها ومقوماتها.

ثانياً: أن النص المطعون فيه حران كان عقابيا - إلا أنه خلا من بيان الأفعال التي أنسها في شأن رئيس الحزب، والتي يعتبر إنجانه لها واقعا في دائرة التجريم. وإنما جعل مسئولية في شأن رئيس التحرير الجنائية حرفي الحدود المنصوص عليها في المادة ١٩٥٥ - أصل تتفرع عنه معشولية رئيس الحزب المدعى في الخصومة الدستورية - جنائيسا، وجماء بذلك مخالفاً للدستور، ذلك أن شخصية العقوبة المنصوص عليها في المادة ٢٦ من الدسستور، تفسترض شخصية المعسولية الجنائية، فلا يزر الشخص غير سوء عمله، ولا يؤخذ بجريرة الجريمة إلا جنائية، فلا يزر الشخص غير سوء عمله، ولا يؤخذ بجريرة الجريمة إلا إلا من قارفها، ولا يكون معنولاً عن الجريمة، إلا باعتباره فاعلاً لها أو شريكاً فيها.

ثالثاً: أن تحديد الأنعال التى كان يتبغى أن تقوم عليها الجرائم محل الاتسهام الجنائي، ضرورة يقتضيها لتصال هذه الجرائم بعباشرة الصحافة المهام التى ناطلها النصوئية المستور بسها. وتوجيها مباشرة المحكمة الدستورية العليا ارقابتها القضائية، التى تفصل على ضوئها فيما إذا كان الفعل المؤثم قانونا في نطاق جريمة النشر، ينال من الدائرة التى لا تنتفى حرية التعبير عن الأراء إلا من خلالها، أم يعتبر مجرد تنظيم لتداول هذه الأراء بما يحول دون إضدر ارها بمصلحة حيوية لها اعتبارها، ذلك أن الدستور كال الصحافة حريتها بما يحول حكاصل عام-

رابعاً: أن النص المطعون فيه، مؤداه أن جرائم النشر التي تقع من خسلال الصحيفة الحزيبة، تتعلق أساسا وليتداء برئيس التحرير؛ وبالمدعى الحاقاً كرئيس للحزب الذي بملك تلك الصحيفة وبوصفهما فاعلين أصليين لها. وإذ كان هذان المتهمان مجابهين بسيده الجرائسم بافترانس أن لهما دوراً في إحداثها، وأنها عادة إلى تخليهما عن ولجباتهما؛ فقد عدا لازساً أن يكونا متكافئين في وسائل دفعها. غير أن النص المطعون فيه، جرد رئيس المزب من ومسائل الدفاع التي يقبل بها النهمة المنسوبة إليه، واكتفي بأن تتلل النبابة العامة على مسئولية غسيره ممثلاً في رئيس التحرير، نقوم المسئولية الجنائية ارئيس الحزب ترتيباً عليها، وفي إطارها.

وهو ما يعنى أن رئيس الحزب صار خي نطاق مسئوليته الجنائية الشخصية - تابعاً لغيره في أمر يرتبط بحريته الشخصية التي لا يجوز تقييدها بأفعال بأكبها الأخرون، ويكسون مصيره معلقا عليها. وأية ذلك أن النص المطعون فيه يقيم المسئولية الجنائية ارئيس الحسزب فى الحدود الذى تتهض بها المسئولية الجنائية الشخصية لرئيس التحرير. فإن هو هدمها، أفساد رئيس الحزب من سقوطها، وإلا تحمل تبعاتها كاملة. وهو ما يعتبر تمييزاً جائراً بين المتهمين فى مجال الحقوق التى يتمتعون بها وفقاً للدستور، وعلى الأخص على صعيد محاكمتهم بطريقة منصفة فى مقوماتها وضوابطها، تتكافأ من خلالها فرصهم فى مواجهة الاتهام الجنائي ونفيه، مما يخل بمساواتهم أمام القانون وفقاً لنص المادة ٤٠ من الدستور.

خامماً: أن المسئولية الجنائية الذي قررها النص المطعون فيه في شأن رئيس الحـزب، هي في متان رئيس الحـزب، هي في حقيقتها نوع من الممئولية بطريق القياس Punishment by analogy. فقد ألحق المشرع ممشولية رئيس الحزب بمسئولية رئيس التحرير، وربطها بها، وجطها من جنسها، وأقامها من نسيجها، وأضافها اليها انتبعها نبوتاً ونفياً، والرحيلها الي مسئولية مفترضة في كــل مكوناتها وعناصرها.

فلا نقوم للجريمة بها بناء على أفعال محددة فصلها المشرع (Material element)، ناهيلًا رئيس الحزب عن إتيانها بما لا غموض فيه، ولا على إدانته الواعيـــة (Mental element)، التي نتل على توجهها وجهة إجرامية بذاتها، لبلوغ أغراض بعينها.

وإنما جعل المشرع ممنولية رئيس التحرير دون غيرها، موطئها لمسئولية رئيس الحزب، ودليلاً عليها. بل ويديلاً عن ثبوتها، تتهض معها ونزول بزوالها، بما يؤكد تضهام هاتين المسئوليتين، ولنهما في حقيقتهما مسئولية واحدة، هي ذلك الذي تقوم في شهان رئيسس التحرير، وحملاً عليها.

ملامساً: أن المسئولية الجنائية لرئيس الحزب لا يتصور تتريرها إلا بناء على افستراض مودا، أن الصحيفة الحزيية زمامها بيده، يستقل بأمورها ويهيمن عليها، وأن إهمالاً وقع ملف في مجال تقييم ما ينشر بها. وهو افتراض لا يستقيم وطبائع الأشياء، وتأباه العدالة الجنائيسة ويناهض مقوماتها وقواعد إدارتها. وذلك من وجهين:

أولهما: أن هذا الافتراض يعنى ألا تنشر مادة فى الصحيفة الحزبية إلا بعدد عرضها عليه، ليقوم بتقييمها وفقاً أمحايير ذاتية يستقل بتقديرها ومراجعتها، ويعير من خلالها عن توجهه الخاص، لينفرد بالصحيفة الحزبية محدداً إملاء ما ينشر فيها، ومن ثم يقدو اختصاص رئيس التحرير متحدماً فى نطاقها، وتصير معتوليته عنها لخواً.

سابعاً: أن إيطال المحكمة النستورية العليا لنص الفقرة الثانية من المادة ١٥ من قــــانون الأحزاب السياسية الصادر بالقانون رقم ٤٠ لسنة ١٩٧٧، موداه تجريدها من قـــــوة نفاذهـــا، وزوال الأثار القانونية المترتبة عليها منذ إقرارها، وامتناع متابعة الاتهام الجنـــائى بمنامـــبة تطبيقها.

وكذلك فصم العلاقة التي فرضتها هذه الفقرة بين مسئولية رئيسم الحسزب الجنائيسة، ومسئولية رئيس التحرير، فلا يمنزجان أو يتضامعان.

المطلب الثالث قرائن قانونية مخالفة للنستور لخروجها على الأصل في الأشياء فــرع وحيد

مناط مسئولية من يعرض للبيع شيئا فاسدا من أغذية الإنسان

190- فصل القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦ بشأن مراقبة الأغنية وتنظيم تداولها، الأحوال الذي يقوم بها عوار مؤد إلى تلفها، ويكون مانعاً من تداولها، وقاطعاً بانتشاء صلاحياتها لاستهلاكها أنمياً، وهي أحوال حددها هذا القانون حصراً.

وإذ قدم لحد المتهمين إلى المحاكمة الجنائية لعرضه للبيع شيئاً فامداً من أغذية الإنسان الحوماً إمع علمه بذلك؛ وكان المحضر الذي حرره مأمور الضبط القضائي يتضمن عرضه للبيع لحماً نبح خارج المجزر العام، واعتبر لذلك غير صالح آدمياً للتساول، عمملاً بالفقرة الثانية من المادة ٢٥ من قرار وزير الزراعة رقم ٢١٥ لسنة ١٩٨٦؛ فقد طعن المتهم على هذه الفقرة طالباً الحكم بعدم دستوريتها.

وقد أجابته المحكمة الدستورية العليا إلى طلبه، وقام حكمها في ذلك على مايأتي:

أولاً: الأصل في الأغذية على اختلاعها، هو خلوها من أمراضها؛ فسلا تخسرج عسن طبيعتها لغير أمر عارض بصيبها في مكرداتها، بما يغير من تركيبها وخوامسها الطبيعسة. وهذا العارض ليس إلا صفة تطرأ عليها، ومن ثم يفترض تخلفه لا وجوده. إذ الأصل في كل صفة عارضة، هو العدم. ولا يجوز بالتالي أن تقترض النصوص القانونيسة عسواراً فتمسل بالأغذية، وانقدها صلاحية استهلاكها أحمياً، لإ يناقض هذا الافتراض الأصسل فيسها وهسو سلامتها لا تعييبها. وهو أصل لا يجوز أن ينهدم إلا بدليل من الوسائل العلمية ذاتها يوفره أهل الخيرة.

ثانياً: إذ افترض المشرع بالنص المطعون فيه، أن عدم ختم أجزاء اللحوم التي يعرضها أصحابها للبيع، بخاتم المجزر العام، مؤداه نلفها ويقتضني إعدامها؛ وكان هذا الافتراض مبناه وينة قانونية أحل المشرع بمقتضاها واقعة عدم ختم أجزاء النبائح بخاتم المجزر العام، محلى واقعة قيام عارض بها تتنفى به صلاحية استهلاكها أدميا وهي الواقعة الذي كان يتعيسن أن يدور الدليل حولها الإثباتها أو لنفيها فإن التوينة التي أحدثها المشرع في النطساق المنقدم، تكون مجافية لأصل خلو الأغذية جميعها من العوارض التي تعيبها.

وهى تنحى كذلك السلطة القضائية عن اختصاصها المقرر في شأن التحقق من قيام كملى جريمة نقصل في ثبوتها أو انتقائها على ضوء أركانها التي هندها المشرع. فضلا عن إعقائها النيابة العامة من واجبها في تقديم الدايل على وقوع الجريمة التي تدعيها، وإهددارا المحريسة الشخصية التي اعتبرها المستور حقاً طبيعياً ().

المطلب الرابع قرائن قانونية مخالفة للصنور لتحيها على الحق في الملكية

٦٩٦ - كان المدعى فى الخصومة الدستورية، قد أقام دعواه الموضوعية أمام محكمـــة جنوب القاهرة الإنتدائية ضد مصلحة دمغ المحسوغات والموازيـــن، طالبما إلزامـــها بدمـــغ المشغولات الذهبية التى كان قد قدمها لها، مع استحداده لدفع الرسوم المقررة عليها. ثم دفـــــع

⁽أ) لنظر ذلك للقضية رقم ٥ لسنة ١٥ تضائرة "ستورية" -جلسة ١٩٩٥/٥/٢- قاعدة رقم ٣٣- ص ١٨٦ وما بعدها من الهزء السادس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العلميا.

بعدم دستورية المادة ١٥ من القانون رقم ٦٨ لصنة ١٩٧٦ بشأن الرقابة على المعادن الثمينســة الذي تتص على ما يأتي("):

<إذا كانت المعادن وغيرها مما هو منصوص عليه فيه، واردة من الخارج، فلا يجوز سحبها من الجمارك أو البريد، إلا إذا كانت مدموغة بدمغة أجنبية معترف بصحتها وفقاً للمادة الثانية من هذا القانون.

فإذا قدمت إلى مصلحة دمغ المصوغات والموازين مباشرة، وجب علم مقدم هدده الأصناف إثبات دخولها البلاد بطريقة مشروعة.

فإذا لم يتم ذلك وجب على المصلحة قبل قيامها بفحصها وتحديد عيارها ودمغها، إيسلاغ الأمر لجهات الاختصاص مع التحفظ على الأصناف المشار إليها، وإثبات شخصية مقدمها لحين التصرف فيها بمعرفة الجهات المذكورة>>.

وقد جاء بالمذكرة الإيضاعية لهذا القانون، أنه نظراً لسورود مفسخولات أجنبيسة مسع مواطنين مصريين إلى مصلحة بمغ المصوغات والموازين لفحصها ودمغها مما يثير الشبهات حول مصدرها، ومما يحتمل معه "ارتكاب جريمة من جرائم التهريب الجمركي" لعدم ورودها من الخارج عن طريق الجمرك أو البريد، وحرصاً على المسالح العام، فقد نصبت المسادة ٥٠ من المشروع على أنه يجب على المصلحة المذكورة إبلاغ جهات الاختصاص فوراً بذلك، مع التحفظ على كل ما يقدم إليها من هذا القبيل، وإثبات شخصية مقدمها، لحين التصسرف فيسها بمعرفة هذه الجهات.

٩٠٠- وقد قضي بعدم دستورية نص العادة ١٥ من القانون رقم ٦٨ المنذة ١٩٧٦ بشأن الرقابة على المعادن الثمينة، وذلك قيما تضمنه من النص على عدم دمسخ المعدادن الثمينئة والمشغو لات والأصناف والأحجار التي تسرى عليها مادته الأولى، والتصرف فيها بمعرفسة جهات الاختصاص(). وذلك تأسيما على:

^{(&}lt;sup>ا</sup>) محدث العادة الأولى من القانون رقم ٦٨ لعنة ١٩٧٦ بشأن الرقابة على العملان الثمينة- المُعدل بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٧ والقانون رقم ٣ لعنة ١٩٩٤- المعادن الثمينة والمشغولات والأصدـــاف والأحجــار التي تصرى عليها أحكامه.

^{(&#}x27;) انظر في ذلك القضية رقم ٥٨ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٧/٧/٥- القاعدة رقسم ٤٨- ص ٧٣١ وما بعدها من العزره ٨ من مجموعة أحكام المحكمة.

أولاً: أن الغواعد الجوهرية لذى تدار الحدالة الجنائية على ضوئها، لا يجـــوز تطبيقـــها إخلالاً بالأغراض النهائية القولتين الجزائية، التى ينافيها أن يدان المتهمون بغير جريـــــرة، أو وفق أدلة لا تجبل محكمة الموضوع بصرها فيها، ولا تبلغ منها قوة الإثناع التى تطمئن معــها إلى نسبة الجريمة لفاعلها.

ثانياً: أن اختصاص السلطة التشريعية في مجال إنشاء الجرائم وتحديد عقوباتها، لا يخولها المتدخل في المجال الجنائي لفرض قرائن قانونية تنفصل عن واقعها، ولا تربطها علاقة منطقية بالنتائج التي رتبتها عليها. إذ لا بعود ذلك منها، أن يكون إحلالاً لإرادتها محل السلطة القصائية، لتتحيها عن وظائفها الأصلية في تحقيق الدعوى الجنائية وتقدير أدلتها فـــى شــأن جريمة بذاتها لا يتصور إسنادها لفاعلها إلا بعد توافر ركتيها بالشروط التي تطلبها المشــرع

ثالثاً: أن النص المطعون فيه، مؤداه أن التقدم مباشرة إلى الجهة الإدارية المختصة بشغولات ذهبية لقحصها وتحديد عيارها ودمغها، يفترض دخولها إلى مصر عن غير طريق المريد أو المنافذ الجمركية. وهو ما يعنى تهريبها إليها. حال أن تقديمها مباشرة إلى الجهسة الإدارية المختصة من أجل دمغها، لا يغيد بالضرورة عبورها الحدود الإقليميسة لجمهوريك مصر العربية عن غير طريق منافذها التي ترصد في محيطها البضسائع السواردة، وتقسد

كذلك فإن عدم تقديم حائزها الدليل على دخولها إلى مصر بطريق مشروع، لا يفيد سبق تهريبها، بنشاط أناه، ولا علمه بتهريبها أو أن غيره كان مسئولا جنائيا عن التحليل على النظم الجمركية المعمول بها.

ذلك أن المعادن الثمينة، شأنها شأن غيرها من البصائع الواردة، تحكمها قاعدة مبدئيسة مقادها أن البصائع التي يتم التعامل فيها فيما وراء الحدود الخارجيسة اللوائسر الجمركيسة، يفترض مرورها عبرها، وتحصيل مكوسها أثناء وجودها في نطاقها، ثم خروجها منها بعسد الستيفائها الإجراءاتها.

يؤيد ذلك أن جريمة الشهريب الجمركى من الجرائم العمدية التى لا يجوز افتراضها، ولا يتوافر أركانها إلا بارادة لوتكابها. ولا تعتبر الشهية التى تحيطها، عملاً مادياً أثاه جــــــان؛ ولا أشهاما جنائيا تتصاند فيه القرائن، بل تصوراً راجحاً أو مرجوجاً، وهي بذلك للى الظن أدخـــــا، وإلى التوهم أدنى، ومن اليقين أبعد. ولا محل بالتالى لإمدادها إلى من يتعاملون في بضــــاتع فيما وراء الحدود الخارجية الدائرة الجمركية. ذلك أن نقلها بعد خروجها منها، وكذلك حيازتها ممن لا يقوم الدليل على اتصالهم بتهريبها، عمل جائز قانوناً. والقول باحتمال أن يكون حائزها عندنذ مهربا، ادعاء بلا دليل، لا يقض افتراض البراءة، ولا يجهض ما هو مفترض من سبق أداء مكوسها.

رابعاً: أن أصل البراءة مفترض فى كل متهم، فلا يجوز أن يهدم إلا بدليل جازم مستنبط من عيون الأوراق وبموازين الحق، وعن بصر ويصيرة.

وإذ كان أصل البراءة يتصل بالتهمة الجنائية من ناحية إثباتها، ولا يتطسق بطبيعسة أو خطورة الجريمة موضوعها، ولا يتوع أو قدر عقويتها؛ وكان هذا الأصل ينبسط على الدعوى الجنائية حتى خلال المراحل التي تسبقها وتؤثر فيها؛ وكان النص المطعون فيه قد أجاز فرص الجنائية حتى خلال المراحل التي تسبقها وتؤثر فيها؛ وكان النص المطعون فيه قد أجاز فرص مصر بطريق مشروع - عن تداولها سواء من خلال تحفظ جهات الاختصل صليها، أو بمنعها أصحابها من التعامل فيها؛ وكان المفترض في هؤلاء الحائزين، أنهم أسوياء استصحاباً لأصل براءتهم، شأنهم في ذلك شأن غيرهم من المواطنين الذين يظلهم جميعاً هذا الأصل، فلا ينقض إلا بحكم يكون باتا؛ فإن النص المطعون فيه، يكون بذلك متضملاً تمبيزاً غير مبرر بين أولئك وهؤلاء ومخالفاً بالتالي للص المادة ٤٠ من المستور.

خامساً: أن الدستور -إعلاء من جهته لدور الملكية الخاصة، وتوكيداً الاسسهامها في صون الأمن الاجتماعي- كفل حمايتها لكل فرد -وطنيا كان أم أجنبيا- ولم يجز المساس بسها إلا على سبيل الاستثناء، وفي الحدود التي يقتضيها تنظيمها، ياعتبارها عائدة- في الأعم مسن الأحوال- إلى جهد صاحبها، بذل من أجلها الوقت والحرق والمال، وحرص بالعمل المتواصل على إنمائها، وأحاطها بما تذره ضرورياً لصونها.

سائماً: أن السلطة التى يملكها المشرع فى مجال تنظيم الملكية لضبطها وفقاً لوظيفتسها الاجتماعية، حدها قواعد الدستور؛ فلا يجوز أن ينال المشرع من عناصرها؛ ولا أن يغير من طبيعتها أو يجردها من لوازمها؛ ولا أن يفصلها عن أجزائها أو يدمر أصلها؛ أو يقيد مسن مباشرة الحقوق التى تنظرع عنها فى غير ضرورة تقتضيها وظيفتها الاجتماعية. ودون ذلك تنقد الملكية الخاصة ضماناتها الجوهرية التى كظلها الدستور بالمسادنين ٣٢ و ٢٤، ويكون الحدون عليها خصباً وافتاتاً على كيانها، أدخل إلى مصادرتها.

سليعاً: أن القيود لتى فرضها النص المطعون فيه على أموال المخاطبين بأحكامه، ليمس مدخلها الاتفاق، بل مصدرها نص القانون. وهى بعد لا تقتصر علمى حرمانسهم مسن إدارة أموالهم، بل تتحداها إلى منعهم من التعامل فيها.

وفى كل ذلك تتال هذه القيود من ملكيتهم، وتقوض أهمه خصائصها، لتكمون -فسى مضمونها وأثرها - صورة من صدور حكم مضمونها وأثرها - صورة من صدور الحراسة يقرضها المشرع عليها -بعداً عن صدور حكم قضائي بها - بالمخالفة لنص المادة ٢٤ من الدستور التي تتغيا أن تكون الملكية لأصحابها بياشرون عليها كل الحقوق المتقرعة عنها، انتظل أيديهم متصلة بها، لا تغل عنها، ولا ترد عن حظها وإداراتها، بل يعيط دورها بها، ويأشكال من التعامل يقدرون ملاممة الدخسول فيهها؛ وكان هذان الإجراءان - وهما التحفظ على المشغولات الذهبية إلى أن تباشر جهة الاختصاص تصرفها فيها مناه أي غلى يد ملكها عن إدارتها تصرفها فيها، فإنهما بذلك بمثلان عدواناً على الملكية الخاصة التي كفل الدستور صوفها.

الفصل الثالث المتناع الاخلال بالحقوق

التى كفلها السنور للمشبوهين والمتهمين

المبحث الأول المجدد الأول المبحث الأول المدن الحق في الحصول على مشورة محام (1)

٣٩٧ - ثمة روابط حقيقية وأصيلة بين حق المنهم فى الاستماع إليه، وبين أن يتم هذا الاستماع عن طريق محاميه في وجوده. ويتعين بالتالى أن يوفر المشرع الفرص الحقيقية التي يؤمن بها محاميا يتولي للدفاع عن المتهم.

فإذا كان المتهم من المعوزين الذين لا يملكون مالا كافيا يدفعونه أتعابا لمحاميهم، فإن على المحكمة أن توفر لهم محامين يندبون من قبلها Appointed Counsel للدفاع عديم(") ومواء كان المحامي معينا أو مأجورا"، فإن الدق في الحصول على مشورة محام يعتبر صمام أمن يكفل لكل متهم ضمانة الحق في الحياة، وفي الحرية، وفي الملكية. وبدونه لن تتحقق للحدالة مفاهيمها أو متطلباتها. ولا يجوز بالتالي أن توفره المحكمة في زمن دون آخر، أو في أوضاع غير ماكمة يعجز معها المتهم عن مولجهة النهمة بطريقة فعالة.

ذلك أن المتهمين بكرنون عادة من أوساط الناس الذبن لا يدركون الحقائق القانونية الكافية التي تعينهم على مواجهة الاتهام. فإذا أدركوها في بعض جوانبها، فإن معرفتهم بها تكون قاصرة لا يتوليها والإعلام لإعداد دفاع مقتدر، وعلى الأخص بالنظر إلى تعقد بعض صور الاتهام أو ختى اضطرابها، فلا يستقيم فهمها لغير رجال القانون الأعمق خيرة، وما لم يسقط المتهم حقه في الحصول على مشورة محام عن بصر وبصيرة (كمام عن بصر وبصيرة (كمام عن نصر وبصيرة الحق بظل قائما.

ذلك أن أقل الأضرار مساسا بالخرية الشخصية، شأنها شأن أسوئها وقعا عليها. كلاهما ينال من مركز المتهم بين أهله، وفي إطار الجماعة التي هو من أفرادها.

ولا يجوز كذلك ربط ضمانة الدفاع بالأوضاع الخاصة التي تحيط ببعض الجرائم، وحجبها بالتالي عن سواها. إذ لو صح هذا النظر لصار إعمال هذه الضمانة أو رفعها، عملا

⁽¹⁾ Powell v. Alabama, 287 U.S. 45 (1932).

⁽²⁾ Johnson v.Zerbst, 304 U.S. 458 (1938).

انتقائيا قائما على النحكم، وعلي نوع من التقييم لأهمية أو لضرورة الدفاع في دعوى بذاتها. وهو ما ينحل تقديرا شخصيا من المحكمة في ممالكة لا شأن لها بها، بحكم اتصالها المباشر بالحق في استعمال هذه الضمانة أو إسقاطها، وهو حق يختص به المتهم دون غيره.

79. - ومن المقرر في قضاء المحكمة الدستورية الطياء أن الناس لا يتمايزون فيما ببنهم في مجال اللجوء إلى قاضيهم الطبيعي؛ ولا في نطاق القواعد الإجرائية والموضوعية التي تحكم الخصومة القضائية عينها؛ ولا في فعالية ضمانة الدفاع التي يكفلها الدستور أو المشرع للحقوق التي يدعونها؛ ولا في القضائها وفق مقاييس موحدة عند توافر شروط طلبها؛ ولا في طرق الطعن التي تتنظمها. بل يجب أن يكون للحقوق عينها، قواعد موحدة، سواء في مجال التكاعي بشأنها، أو الدفاع عنها، أو استندائها، أو الطعن في الأحكام التي تتنظق بها.

وضعانة الدفاع مطلوبة في المعائل المدنية والجنائية، واكنها أكثر وجويا في المعائل الجنائية. ذلك أن الوسائل التي تملكها ملطة الاتهام في مجال إثباتها الجريمة تدعهما موارد ضخمة يقصر المتهم عنها؛ ولا يوازنها إلا افتراض البراءة مقرونا بدفاع مقتدر، لضمان إلا يدان منهم عن جريمة لتهم بارتكابها، ما لم يكن الدليل عليها مبرراً من كل شبهة لها أساسها.

ولا يجوز بالتالى إسباغ الشرعية الدستورية على نصوص عقابية لا تتكافأ معها وسائل الدفاع التي أتاحتها لكل من سلطة الاتهام ومتهمها. فلا تتعادل أسلحتهم بشأن إثباتها وغفيها.

٦٩٩ وما نص عليه الدستور في العادة ١٨ من ضمان حق الدفاع -سواء من خلال الأصلاء فيه أو عن طريق موكليهم- وفترض ألا يكون دور المحامين شكليا أو رمزيا. بل فاعلا، فلا يعاق.

ذلك أن المستور كال الحرية الشخصية واعتبرها من الحقوق الطبيعية التي لا يجوز الإخلال بها من خلال تنظيمها. ونفرض القوانين الجزائية على هذه الحرية لكثر القيود وأبلغها خطراً. ويتعين بالتالي أن تكون ضمانة الدفاع أداة موازنة هذه الحرية بالقيود عليها، حتى لا تراق الحرية الشخصية من خلال نظم جائرة لا تكفل لها الحد الأنفى من ضماداتها.

ويؤيد ما تقدم، أن المتهمين من أوساط الناس Laymen بختافون في فهمهم المقالون عن المحامين المدريين الذين يرتبون حججهم وأوجه دفاعهم، ويقفون علي ما نقص في أوراق التحقيق، وعلى أوجه اضطرابها، ويدركون كذلك تتاقض شهود الجريمة في أقوالهم، أو تلونهم خوفا من المعلطة أو تحاملهم علي المتهم بالنظر إلى خصائص الجريمة التي ارتكبها أو كرد فمل لتقبل الجماهير لها أو غضيهم منها، أو لضغائن سابقة أو لمصلحة يرجونها.

كذلك ينفذ المحامون إلي كل ثغرة في النصوص القانونية ذاتها، ويفيدون من كل حق مقرر بها، ويناقشون أوضاع الجريمة وظروفها خاصة المخففة منها، ويقدمون من أوجه الدفاع أكفلها لمصلحة المتهم، ومن الأعذار ما يلطفون به من سوء الجريمة(')، ويعرضون نقاء سريرة المتهم وحسن ماضيه قبل ارتكابها، ويقفون علي بطلان كل دليل يثبتها.

فإذا لم يمثل محام للدفاع عن المتهم، تعذر القول بأن دعواه تم عرضها بصورة ملائمة.

وكثيرا ما يبدو المتهمون الذين بتولون الدفاع عن أنفسهم، وكأنهم مدانون، فلا يكون حضور محامين عنهم غير ضمان للحرية المنظمة، وضرورة تقنضيها حقائق العداء وواجبا لا ترفا، يؤيده أن الدولة تعين أعضاء النوابة للدفاع عن مصلحة مجتمعها في القصاص من الجناة. والمتهمون يكلفون محامين يدفعون أتحابهم، بالدفاع عنهم. وهؤلاء وهؤلاء لا تقوم بدونهم محاكمة منصفة في كافة الدول المتحضرة، ويقفون أمام القانون متكافئين في الحقوق. وإلى جانبهم المحامون الذين تعينهم المحكمة المعوزين من المتهمين(ا)، ليعمل هذا الغريق المتحدد العناصر في إطار منظومة متكاملة غايتها أن تكون الحقيقة س على الأقل في صورتها الراجعة صدخلا للحكم الصائر في الجريمة، سواء بإثباتها أو نغيها.

ويغير المحامين فلن مفاطر الإغلال بالحرية الشخصية وبالحق في الحياة التي يتهدد بها المتهمون بجداية، تكون وخيمة حواقبها.

ويتعين بالتالى التمييز بين الجرائم التافهة Petty offences التي لا يشترط وجود محام فيها؛ وبين الجرائم الخطيرة Non-petty offences التي يكون تثييد الحرية الشخصية فيها أو الحكم بغرامة كبيرة في شأنها، احتمالا راجحا بغض النظر عن نوع العقوبة أو المدة المقررة لها في قانون الجريمة (").

ولئن صح القول بأن جرائم المرور تنخل في إطار الجرائم النافهة، إلا أن الجرائم الخلقية جميعها كالسرقة وخيانة الأمانة، ومواقعة امرأة بالقوة، وخطفها، وجرائم الإخلال بالعرض بوجه عام، تعتبر جرائم خطيرة يتعين حضور محام فيها عن المتهمين بها.

⁽¹⁾ فلو قتل رجل امرأة، فإن المحامي قد يقسك أمام المحكمة بأن قتلها كان اندفاعا عاطفها غلب المتهم علي أمر ه.

⁽²⁾ Gideon v. Wainwright, 372 U.S. 355 (1963).

⁽³⁾ Argersinger v.Hamlin, 407 U.S. 25 (1972)

بقرار الحكم الصادر في هذه القضية، أن العبرائم البسيطة التي لا تقيد فيها الحرية للشخصية أو التي تكون الغرامة المقررة لها تائهية. لا تستوجب عضور محام.

بل إن حضور محام في هذا النوع من الجرائم، يعتبر أكثر أهمية من محاكمتهم أمام هيئة مطفين(١).

والمعوزين كذلك الذين يرغبون في الطعن استثنافيا على الحكم الصادر ضدهم، حق في الحصول من الدولة -وعلى نفقتها- على كافة أوراق الحكم المطعون فيه ومعاضر جلماته التي تعينهم على إعداد الطعن. ذلك أن مساواتهم بالقلارين لا يجوز أن تختل بناء على الثروة التي يملكها كل فريق منهم(").

كذلك فإن تكافؤ الفريقين في الحقوق يقتضي أن يكون لكليهما حق في الحصول على عون محام يعمل جاهدا على هدم الحكم المطعون فيه، ويسقط بالتالي العقوبة التي قضي بها. فضلا عن أن حضور المحامى، يعتبر حقا في المرحلة الحرجة الواقعة بين التبض على المتهم واتهامه فعلا. وحق المتهمين في ذلك حق مطلق، وعلى الأخص أثناء استجرابهم من قبل الشرطة. بل إن حضور المحامين عنهم أو معهم، يعتبر إجراء فعالا وملائما لحمل رجال الشرطة على الاتصياع في تصرفاتهم لحكم النستور والقانون(").

وعلى القائمين بالتحقيق أن يخطروا الأشخاص الذين يشتبهون فيهم، بأن من حقهم أن يظلوا صامتين إلى أن يحضر محام يمثلهم، وعلى الأخص خلال استجوابهم ليس فقط عن طريق الأسئلة التي يوجهها إليهم رجال الشرطة؛ وإنما كذلك من خلال غيرها من الوسائل التي تنتزع اعترافهم، والتي يعرفون أو ينبغي عليهم عقلا أن يطموا بأنها على الأرجح تحملهم على الإدلاء بأقوال تكينهم(1).

٧٠٠- ولئن كان المشرع حق تحديد القواعد الإجرائية التي تفصل المحكمة على ضوئها في الاتهاء؛ وأن يغاير كذلك في صورها على ضوء الأوضاع التي تواجهها، والأشخاص الذين تتطبق عليهم، وواقعاتها التي نتعلق بها؛ إلا أن شرط هذا التحديد أو التغيير، ألا يكون منتهيا إلى تمريز غير مبرر بين المخاطبين بها، ولا إلى التفريق بينهم في ضماناتهم، وعلى الأخص ثلك التي تتعلق بحقوق الدفاع.

ذلك أن كل قاعدة لجراتية ينظم بها المشرع الفصل في الاتهام الجنائي، ينبغي أن تؤمن لكل متهم، ما يتصل بها من الحقوق الموضوعية التي يتحرر بها من طغيان السلطة، أو إساءة استعمالها.

⁽¹⁾ Scott v.Illinois, 440 U.S. 367 (1979).

⁽²⁾ Griffin v.Illionis, 351 U.S. 12 (1956).

⁽³⁾ Miranda v. Arizona, 384 U.S. 436 (1966).

⁽¹⁾ Rhode Island v.Innis, 446 U.S. 291 (1980).

وليس شة قاعدة أكثر ثباتا وأصق جذوراً من ضرورة أن يكون الاتهام الجذائي معرفا بالنتهمة بصورة كالفية، وأن يبين أدلتها، فلا يخفيها أحد عن العتهم العقصود بها؛ وأن يتوافر لكل متهم الفرص المعقولة التي يعرض من خلالها وجهة نظره في شأن الجريمة العالقة به.

و إذا كان من غير المقبول دستورياً، أن بدان شخص عن جريمة لم يقهم بارتكابها؛ فإن الميدأ الكامن وراء هذه القاعدة، يعمل بالقوة ذاتها في شأن كل انتهام بلا دفاع.

1 . ٧- وصار حق الدفاع وثيق الصلة بالخصومة الجنائية من ناحية تجلية جوانبها. وتصحيح إجراءاتها ومتابعتها، وعرض الجريمة التي بسطها الاتهام من جهة توافق الادعاء بلرتكابها مع المنطق، أو توافر نمونجها وفقاً القانون. والدفاع بذلك يعمل دأبا على ببان وجه الحق في الجريمة المدعى بها؛ متعباً كل حجة تطرحها سلطة الاتهام الإثباتها؛ متقصياً أدلتها على ضوء جوازها قانوناً، وإمكان الاستدلال عقلا بها؛ مفاضلاً بين بدائل متحددة بقرر على ضوئها خطوط الدفاع عن المتهم، مع دعمها بما يكون الازماً من الأوراق؛ متخذاً في ذلك طرائق مختلفة، تتحدد أولوياتها على ضوء أوضاع الخصومة الجنائية، ومراحل سيرها، . ومفاجأتها؛ مهتبلاً كل الفرص التي يدعم من خلالها مركز المتهم ويقويه، وعلى الأخص كلما كان الاتهام الجنائي متعدد العناصر ومتضابكا، تتدلخل فيه نقاط قانونية بالغة التعقيد لا يحيط ما غير رحال القانون في أعمق خبرانهم.

والدفاع في كل ذلك، لا يكون فعالاً بغير مهلة معقولة لإعداده؛ ولا منتجاً بغير إنباء المتهم بالشهود والموثائق التي أعنها ملطة الاتهام التدليل على الجريمة وإثباتها؛ ولا مغيداً إذا لم يكن الحق في مناقشتهم، ثابتا؛ ولا جديا إذا لم يستطع الدفاع— من خلال وسائل إجرائية الإملية— أن يومن لمصلحة المتهم الشهود الذين ينفون الجريمة، وينتقيهم وفق اختياره أبا كان موقعهم من الجهة التي يعملون بها؛ ولا صائبا إذا حرم الدفاع من الاطلاع على كافة الأوراق التي تحضد بها النبابة موقفها من المتهم؛ ولا عدلاً لإذا عزل المتهم عن الاتصال بمحاميه، مواء حرم من الاتصال به جماريق مباشر أو غير مباشر — في مرحلة الفصل في التهمة، أو قلها، أو عند المطعن في الحكم الصادر فيها.

بل في حق الدفاع بكون غائبا إذا تحصر في مرحلة المخصومة الجنائية، دون مراحل التحقيق التي تسبقها، والتي يكون المنهم أنتاءها منتوفا من بأس السلطة وبطشها، ومحاولتها التأثير في تماسكه، وكان بدأ لن تراجعها فيما نفعل، أو تعارض تصرفها المداقض للقانون، خاصة وأن أمر التحقيق لا يتعلق بجريمة قام الدليل عليها، وإنما بجريمة لازال الغموض يحيط بمرتكبها ويظروفها وببواعثها. فلا يكون الملالون في التحقيق غير مشتبهين، يلاحقهم

القائمون بالتحقيق بأسلانهم ويتحفظون عليهم بما يقيد حريتهم الشخصية. وقد يسومونهم عذابا لا قبل لهم به، أو يعرضونهم لضغوط لا يقرون على لحتمالها فنتهار إرادتهم.

وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية العليا بقولها بأن "ضمانة الدفاع يقتضيها أن حضور محام عن المتهم، أو معه، كثيراً ما يكون ضرورياً كرادع لرجال الملطة العامة، إذا ما عمدوا إلى مخالفة القانون، مطمئنين إلى غفوة الرقابة عليهم أو عيابها.

ومن ثم لا تقتصر القيمة العدلية اضمانة الدفاع على مرحلة المحاكمة وحدها، وإنما تمتد مظلتها كذلك حرما يتصل بها من أوجه الحماية - إلى المرحلة السابقة عليها، والتي تؤثر إجراءاتها في المحصلة النهائية للخصومة الجنائية بعد تحريكها، ويوجه خاص كلما أقر قبل رفعها بما يدينه عن طريق الإعواء أو الخداع؛ أو تعرض لومائل قسرية لحمله على الإدلاء بأقوال تناقض مصلحته، بعد انتراعه من محيطه؛ وتغيد حريته على وجه أو على آخر.

وهو ما حدا بالدستور إلى أن يخول بنص المادة ٧١ كل من قبض عليه أو اعتقاء حق الاتصال بغيره كى بيلغه بما وقع، أو للاستعانة به على الوجه الذى ينظمه القانون، بما يعنيه ذلك من ضمان حقه فى الحصول على المشورة القانونية التى بطلبها ممن يختاره من المحامين.

وهي مشورة لا غنى عنها لأنها نوفر لمن يحصل عليها سيلجاً من الثقة والاطمئنان. فلا ينزع من جهة التحقيق، ولا من أية جهة أخرى غيرها يكون في قبضتها.

ذلك أن هذه المشورة هي يد محاميه التي يقدمها إليه ليقيل الشبهة الإجرامية التي الحامية بدء وقيدت حريته الشخصية. ويقتضى دفعها، ألا يعزل المتهم عن الاتصال بمحاميه بما يسئ إلى مركزه، معواء كان ذلك أثناء التحقيق الإبتدائي أو قبله. ذلك أن الحق في الحصول على معونة محام The right to the aid of counsel معام تعلق معام الإخلال بها شرط الوسائل القانونية السليمة، وعلى الأخص إذا أحدق الخطر بحياة المتهم وكان جاهلا أميا صعير السن أحاط به جهود عدائي، وكان وجود أصدائله وأشراد عائلته الذين عزل عنهم، ضرورياً.

فضلا عن أن المديم بجناية، غالبا ما يكون مضطربا، اللقا على مصيره، إذا أساء عرض دفاعه، أو أعوزته الحجة القانونية الملائمة، بما يهدد حريته الشخصية بأكثر القيود عليها خطرا. وهو ما حرص نص المددة ٢/٦٨ من الدستور علي توقيه بما قرره من أن يكون لكل متهم بجناية محام يدير دفاعه ويوجهه بما يصون حقوقه. فإذا لم يكن المحامي سمعينا أو مأجورا سماثلا مع العتهم، فإنه قد يدان بناء على قرائن غير متضافرة، أو على ضوء أدلة متهافتة، أو لا يجوز قبولها، أو لا شأن لها خمى مضمونها- بالجريمة المدعى ارتكابها(').

وكلما أصر المتهم على أن يكون محاميه ماثلا وقت استجوابه، فإن هذا الإجراء يصبر موقوفا حتى حضوره، ما لم بيادر المتهم طواعية إلى الرد على أسئلتهم قبل وصول محاميه(ال. وكلما زرع رجال الشرطة بعنابة مخبرين في زنازن من يشتبهون فيهم توصلا المصول منهم على أقوال تتينهم قبل محاكمتهم، اعتبر ذلك إخلالا بشرط الوسائل القانونية المليمة إذا حصل المخبرون على هذه الأقوال بالقداع، فإذا كانوا قد تحصلوا بطريقة عرضية على بعض ملاحظاتهم في شأن الجريمة Unsolicited Remarks، جاز الأخذ بها(ا).

المطلب الأول فعالية المعونة التي يقدمها المحامي: شرط مشرو عيتها

٧٠٢ - وحق المتهم في الحصول على محام في الجرائم الخطيرة، ليس حقا رمزيا دائراً في فراغ، ولا هو شكلية نطلبها وإنما جوهره تلك المعونة الفعالة التي يتوقعها المتهم من محاميه وفق مستوياتها التي تكالها أصول مهنة المحاماة.

The right to counsel, is the right to the effective assistance of counsel.

ويعتبر إخلالا بهذا الدق ليس فقط مجرد تدخل السلطة بوسائل مختلفة المصادرة حق محامي المتهم في الاتصال بموكله، أو لحمله على أن يقدم دفاعا غير ملائم، وإنما كذلك إذا أضر الدفاع بصورة خطيرة بمركز المنهم، سواء تحقق هذا الضرر أثناء التحقيق، أو في مرحلة المحاكمة ذاتها().

وليس كافيا لجحد فعالية دور محام، مجرد أن يكون قد أخطأ، وإنما يتعين أن يكون هذا الفطأ منافيا الضوابط المعقولة التي تقترضها أصول هذه المهنة فيمن يتولونها

⁽١) القضية رقم ٦ لسنة ١٣ قضائية "مستورية" - جلسة ١١ مليو ١٩٩٢ - قاعدة رقم ٣٧ - ص ٣٤٧ من المجلد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

⁻ انظر إلى Powell v. Alabama 287 U.S. 45 (1932)

⁽²⁾ Edwards v.Arisona, 451 U.S. 477 (1981), Oregon v.Bradshow, 462 U.S. 1039 (1983).

⁽²⁾ United States v. Henry, 447 U.S. 264 (1980); Maine v. Moulton, 474 U.S. 159 (1985).

⁽¹⁾ Geders v.United States, 425 U.S. 80 (1976).

Reasonableness under prevailing professtional norms. ويفترض أصدلا قيام المحامي بمهامه هذه، ما لم ينتفض هذا الافتراض بدليل(").

٧٠٣ و لا تتحقق فعالية المعونة التي يقدمها المحامي المنهم، بمجرد حضوره. وليس لمحام كذلك أن هذا التعارض قد يمنع محاميا من الطعن لمصلحة أحد المتهمين بعدم جواز قبول دليل معين، إذا كان قبول هذا الدليل معيد، إذا كان قبول هذا الدليل معيد، إذا كان قبول هذا الدليل أن مجزو المتهمين في الجريمة. فإذا أواد محام أن يقلص دور أحدهم، كان عليه أن يلقي بالملائمة على غيره بالنظر إلى دوره الأكبر فيها. ويظل واجباً على المحكمة -إذا أثار محام أمامها موضوع التعارض المحتمل بين مصالح المتهمين الماثلين أمامها أن تحققه بنفسها. فإذا تبين لها أن وجود هذا التعارض بعيد الاحتمال، دعة جانباً، وإلا كان عليها أن تأذن أولن تعين محاميا معتقلاً().

و لا بذال من فعالية المعونة لذي يقدمها المحامي، خطأه في تحصيل واقعة الجريمة أو في بيان حكم القانون بشأنها، كلما كان هذا الخطأ غير جميم Ordinary error. ولا يجوز كذلك نقض الحكم الصادر في الاتهام بناء علمي هذا الخطأ.

ويتسين دوما تقييم فعالية للمحامين في أداء واجبهم على ضوء سلوكهم. فإذا برهن المتهم على ضوء سلوكهم. فإذا برهن المتهم على أن محاميه أتي خطأ جسيما A serious error أثناء محاكمته بما يثير شكوكا خطيرة حول إنصافها ومحصلتها الدهائية، كان الحكم الصادر فيها معيبا(أ). ولا كذلك خطأ محاميه إذا كان غير ذي أثر على قضاء الحكم، وهو ما يتحقق إذا كان الحكم مجرد تطبيبق صحيح لحكم القانون على ضوء أوراق الخصومة القضائية وأدلتها.

وتفترض معقولية أداء المحامي لواجباته ما لم يقم دليل على عكسها("). ويتحقق هذا الدليل إذا أنزلق الدفاع إلى أخطاء جسيمة يكون من أثرها إنكار حق المتهم في محاكمة منصفة(") كأن يطعن المحامي في الحكم المصادر ضد موكله بعد فوات ميعاد الطعن("). ولا كذلك أن يكون محاميه قد أحد الدفاع خلال فترة قصيرة، أو "ألا يكون من الخبراء البارزين في

⁽¹⁾ Strickland v. Washington, 466 U.S. 668 (1984).

⁽²⁾ Glasser v.United States, 315 U.S. 60 (1942).

⁽³⁾ Holloway v. sullivan 44.6 U.S 335 (1980).

^{(1970).} Mann v.Richardson, 397 U.S. 759 (1970).

⁽⁵⁾ Strickland v. Washington, 466 U.S. 668 (1984) at 689.

⁽ United States v. Cronic, 466 U.S. 648 (1984).

⁽⁷⁾ Evitts v.Lucey, 469 U.S. 387 (1985),

القانون الجنائي. وإنما يكفي أن يعد الدفاع -وسواء كان محاميا معينا أو مأجوراً- Appointed or retained على وجه ملائم، لتكون يده مرشدة لموكله Griding Hand.

ويفترض ذلك إخطار المتهم بالنهمة وسماع أقواله في شأنها، بوصفهما جوهر النظم الاختصاصية للمدالة الجنائية، والأنهما معاً خطوتان ضروريتان لإصدار حكم في شأن الاتهام يكون قابلاً اللتغذ. وتكملهما خطوة ثالثة تقتضي نظر الاتهام عن طريق محكمة لها ولاية الفصل فيه، ولها من ضماناتها ما يكفل استقلالها وحينتها.

المطلب الثاني وجوب سماع المتهم عن طريق محاميه

٧٠٤ وسماع المتهم عن طريق محاميه يعطي كل قيمة للحق في الدفاع. فالقواعد المنطقة بالشهادة السماعية، وبالقصد الجذائي، تكاد تكون مغلقة علي غير المحامين. وحتى المبتئين منهم أفضل من آحاد الداس الذين لا يفطنون إلي الحقائق القانونية، ولو أحاطوا بقدر غير قليل من الثقافة. فإذا مثل المتهم أحد من العوام، قصر فهمه عن أن يحيط بعناصر الخطأ في قرار الاتهام، وبنوع الأدلة التي يجوز قبولها، وبوسائل مناقشتها ودفعها، حتى بالفترانس صحتها؛ واتصالها بالخصومة الجنائية وانتاجها في إثباتها.

ويغير إرشاد محاميه، قد يدان متهم لم يسهم بشئ في الجريمة("). وفي ذلك إهدار لشرط الوسائل القانونية السليمة بمعناها في النمستور، وهو شرط بناهس كذلك تحريض الأبرياء لمخاطر إدانتهم بصورة متزايدة إذا كانوا فقراء لا يملكون قوتهم، ولا يستطعيون بالثالي توكيل محام عنهم، بل إن حرمانهم من هذا الحق في الجرائم الفطيرة، يصدم حقائق المعدل في مفهومها الشامل The Universal sense of justice ماريا في الدول الفيدرائية جني داخل ولاياتها.

وهذه الحقيقة الواضحة التي يتكافأ الفقراء والاثرياء في مجال الحصول على محام يعارضه في مولجهة الاتهام، تقرض نفسها على كل محاكمة يعتبر إنصافا منخلا لصحتها. وصار هذا الدق بالتالي من الحقوق الجوهرية A fundamental right التي لا يجوز أن تجدها أية محكمة على المثهم بما يخل بحقه في الحياة، أو في الحرية أو في الملكية، مالم يكن هو قد نزل لختياراً عن هذا الحق بعد إدراكه الإعلاده من كافـة أوجهها.

The intellegent choise of the defendant.

⁽¹⁾ Powell v.Alabama, 287 U.S. 45 (1932) at 68-69.

ومثل هذا النزول لا يفترض، وإنما يتعين على المحكمة أن تقرره نفسها قبل أن تنظر الدعوى الجنائية أو توالي نظرها.

٧٠٥ وانتهاج الدماتير المصرية لهذا الخط العام، مرده أن التفريط في ضمالة الدفاع بقارتها بالضرورة ضياع العدالة ذاتها. ويفترض ذلك أن يكون المتهم قد قبل بمحاميه، سواء كان مأجورا أو معينا().

ويتمين بالتالى أن توفر المحكمة لكل متهم الفرصة الكافية لاستخدام محام بأجر. فإذا كان مصراً، كان على الدولة أن نوفر محاميا من مواردها يولجه الجناية التي اتهم بارتكابها.

وهو بقبل محاميها ما لم يعترض على تمثيله له بناء على أسباب مقنعة. بل إن حق المتهم في اختيار محام في الدول الفيدرالية، يخوله أن يطلب عون محاميه أمام المحكمة الفيدرالية التي تقاضيه، ولو لم يكن مقيداً في جدول المحامين بالولاية التي تتخذها مذه المحكمة متراً لها.

المطلب الثالث نطاق تطبيق ضمانة الدفاع

٧٠٦ وتكفل دسائير الدول المختلفة ضمائة النفاع لكل متهم فى الجرائم الخطيرة. ذلك أن هذه الضمائة هي التي توفر لكل متهم الدفاع الملائم، وعلى الأخص إذا كان الاتهام معقداً متداخل العناصر، وكان تحييز المحكمة ضد المتهم، ظاهر أ(").

ومن ذلك ما ينص عليه التحديل السادس للدستور الأمريكي [1791] من وجوب أن يحاط المتهم بطبيعة التهمة وسبيها The nature and cause of the accusation؛ وأن يولجه الشهود الذين يشهدون ضده، وأن يأتي بشهود لمصلحته من خلال وسائل جبرية، وأن يحصل على عون محام.

وتتص المادة ٣٠ ١/١ من القانون الأماسي لجمهورية ألمانيا الفيدرالية (٣٧مايو ١٩٤٩) على أن لكل فرد حقًا في الاستماع إليه أمام المحاكم، ووفقاً لإجراءاتها القانونية. وتقضي المادة ٢٤ من دمنور الجمهورية الإيطالية [٢٩٤٧/١٢/٢٧] على أن "حق اللجوء إلى القضاء مخول للناس جميعهم، وذلك من أجل الدفاع عن حقوقهم ومصالحهم المشروعة. ولا يجوز الإخلال بحق الدفاع في أية مرحلة إجرائية من مراحل التقاضي. وتقرر نظم خاصة القواعد

^{(&#}x27;) Faretta v.California, 422 U.S. 806 at 832-833 (1976).

^(*) Towsend v. Burke, 334 U.S. 736 (1948); Plamer v Ashe, 342 U.S. 134 1951.

التي تكفل لكل المعوزين وسائل اللجرء إلى المحاكم جميعها، والدفاع عن حقوقهم أمامها. وينظم القانون شروط وأوضاع مساجلة الساطة القضائية عن أخطائها".

وعملاً بنص الملدة ٢/٤٨ من دستور روسيا الفيدرالية()، يكون لكل شخص قبض أو تم التحفظ عليه، أو انهم بجريمة، حق فى الحصول على مشورة محام، وذلك اعتباراً من لحظة القبض أو التحفظ أو توجيه الاتهام.

وتفترض المادة ٤٩ من هذا الدستور براءة كل شخص لتهم بجريمة، ما لم يكن قد أدين بسببها بعد التدليل عليها وفقا للقانون؛ ويمراعاة أن براءة المتهم من الاتهام الجنائي، لا يجوز إثباتها بغير حكم قضائى حاز قوة الأمر المقضى.

وفي مصر، نظم المستور حق الدفاع، كضمانة أولية غايتها صون الحرية الشخصية وتأمين الحقوق والحريات جميعها، سواء في ذلك تلك التي نص عليها الدستور، أو التي كفلها المشرع.

وجاء نص المادة ١/٦٩ من هذا الدستور قاطعا بأن حق الدفاع أصالة، أو بالوكالة، مكفولان. ثم أعقب ضمانة لهذين الحقيين بخطوة أبعد توخى بها وعلى ما جاء بالمادة ٢-٢/٦- أن تكفل الدولة لغير القادرين ماليا، وسائل الالتجاء إلى القضاء والدفاع عن حقوقهم، حتى يؤمن لهؤلاء طرق القضاء الحقوق التي يطلبونها، والانتفاع بحرياتهم التي يسمون الضمانها.

ونتظر العادة ٦٧ من ذلك الدستور، إلى ضمانة الدفاع كإطار الْلُعمىل في كل انهام جنائي. وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية العليا بقولها:

<إن العربة في أبعادها الكاملة، لا تنفسل عن حرمة العياة، وأن إساءة استخدام العقوبة تشويها لأهدافها، بنائض القيم التي تؤمن بها الجماعة في اتصالها بالأمم المتحضرة وتفاعلها معها. ولا يكفي بالتألي أن يقرر المشرع لكل متهم حقوقاً قبل سلطة الاتهام، توازئها وتزدها إلى حدود منطقية. بل يتعين أن يكون ضمان هذه الحقوق مكفولاً من خلال وسائل إجرائية الإرامية بملكها ويرجهها، من بينها -بل وفي مقدمتها- حق الدفاع بما يشتمل عليه من الحق في لحصول على مشورة محام؛ والحق في دحض الأللة التي تقدمها النوابة العامة إثباتاً</p>

⁽أ) ووفق عليه في الاستفتاء في ١٩٩٣/١٢/١٢ ونشر في الجريدة الرسمية في ١٩٩٣/١٢/٢٥.

الجريمة التي نسبتها البه، بما في ذلك مولجهة الشهودها، واستدعاؤه الشهوده، وألا يحمل على الإدريمة التي المستعادة الإداء بأقوال تشهد عليه La protection contre L'auto-incrimination ().

المطلب الرابع الأهمية الجوهرية لحق الدفاع

٧٠٧- وصار حق النفاع مدخلاً لمعابة حقوق المواطنين وحرياتهم من استبداد السلطة وعيشها؛ وثبق الصلة بالوسائل القانونية السليمة؛ واقعاً في إطار الحماية القانونية المتكافئة التي لا نزيد بها فرص سلطة الاتهام على حقوق متهمها؛ قرين حق الأفراد جميعهم في اللجوء إلى القضاء؛ كافلاً رد كل عوان على حقوقهم وحرياتهم؛ مبلوراً الدور الاجتماعي السلطة القضائية بوصفها المحارس الأصيل على الحرية والحقوق على اختلاقها؛ ناقلاً قيم الخضوع للقانون من مجالاتها النظرية إلى تطبيقاتها العملية؛ مشمولاً بالحرية المنظمة في جوهرها ونطبيقاتها؛ كامناً في النفس وغائراً في أعماقها؛ بعيداً عن أن يكون ترفأً أو لهواً؛ متصلا بالحقائق الموضوعية دون إغراق في أهدابها الشكلية؛ موافقاً معني المدالة، ملبيا متطلباتها.

ومن ثم لم يجز الدستور أن يتدخل المشرع في شأن ضمانة الدفاع بما يرهقها ،أو يسقطها، أو يقوض الأغراض المقصودة منها. ذلك أن الحقوق جميعها لا تقوم لها قائمة بدريها. بل إن حق الفرد في اللجوء إلى قاضيه الطبيعي، يعنو سرايا بغير ضمانة الدفاع التي تجلى الحقوق وتقويها، وتتقيها من شوائبها، بما يؤهل لوقوفها سوية على القدامها، فلا تضل طريقها بالختال أو الإهمال. وإنما يكون لكل فود أن يعرض بصفته الشخصية، وجهة نظره في شأن الحقوق التي يدعيها، أو الحرية التي يطلبها، وأن يؤمنها كذلك بمحام من اختياره يطمئن إليه المتبه فهه.

وما حق الأفراد فى رفع ظلاماتهم إلى السلطة العامة تشكيا من جور أصابهم، إلا صورة من صور حق الدفاع، بمارسونها بأنفسهم، ويعبرون من خلالها عن رأيهم فى بعض المسائل التى تعليهم(").

٧٠٨ - ويُتِلغ ضمانة الدفاع في مصر، أرقى درجاتها من خلال أمرين:

⁽أ) القطية رقم 21 لسنة ١٧ قضائية "ستورية" حباسة ١٥ يونيه ١٩٩٦- قاعدة رقم ٤٨- ص ٧٣٩ وسا بعدها من الجزء السابع من سجموعة أحكام المحكمة.

⁽²⁾ انظر في ذلك القضوة رقم ٦ أسنة ١٣ قضائية "دخورية" حياسة ١٦ مليو ١٩٩٧- تاحد رقم ٣٧- ص ٣٤٤ وما بخدها من المجلد الأول من الجزء الغامس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

أولهما: أن ضمانة النفاع تتصل بالحقوق جميعها، وبالحريات بتمامها، بغض النظر عُن طبيعة الخصومة القضائية للتي تحميها.

ثانيهما: أن القرار الذي يصدر عن جهة أو لاها المشرع اختصاص الفصل في مسائل عينها لها، لا يعتبر قرارا فضائيا، إذا كانت ضمانة الدفاع غائبة عن النصوص القانونية التي تنظم هذه الولاية، وثبين حدودها. ذلك أن هذه الضمانة هي التي نرجح الخصومة القضائية كنتها في النجاه دون آخر. وهي نقدم لهذه الخصومة دعامتها من المخاصر الواقعية والقانونية التي نزنها الهيئة القضائية بالقسط، فلا تكون علاقة المحامين بتلك الخصومة واقعة في إطار للمطبة العقبمة التي لا إبداع فيها. بل هي جهد صادق ببنل من قبلهم لإعانتها على أمرها بما يعزز نهوضها بالرسالة التي تقوم بها، ويما يوفر لموكليهم أموالاً لا وجه لتبديدها، وطاقة لا يجوز أن نهدر، ووقتا لا يستباح في الضياع.

٠٠٩ – ولازم ما تقدم، أن حق الدفاع في جوهره لا ينفصل عن الحقوق التي يطلبها الأفراد ويسعون لتأمينها من صور العدوان عليها.

فإذا أغلق المشرع لبوابه فى وجه فريق من الناس دون أخر، كان ذلك إهداراً لهذه الحقوق.

المطلب الخامس الآثار المترتبة على تعويق حق الدفاع

١٩٠٥ وإذ كان الدستور حومن خلال النصوص القانونية التي كالى بها ضمانة الدفاع-يفترض ألا يقوم المحامون بعمل من جانبهم يخل بالمعاونة الفعالة التي ينبغي عليهم أن يقدموها لموكليهم، فإن التنخل تشريعياً لمنعهم من تقديم هذه المعاونة، أو للحد من فرصها، يكون من باب أولى محظورا". ذلك أن المحامين شركاء المعلطة القضائية في سعيها للوصول إلى الحقيقة، والتماس كافة الوسائل التي تعينها على تعريها. ويفترض ذلك أن يدير المحامون الدفاع عن موكليهم وفق أصول مهنتهم وعلى ضوء متطلباتها، ويما لا يخل بضو إبطها التي لا بجوز الاتحدار بها إلى ما دون مستوياتها الموضوعية.

وبغير معاونتهم هذه() -وبشرط فعاليتها- فإن ممىار الخصومة الجنائية ان يكون معيراً عن الحقيقة، حتى فى صورتها الراجحة. بل مشككا فى نتيجتها بما يزعزع الثقة فى محصلتها النهائية. وهو ما يعتبر هدما العدالة ذاتها بإنكار موجهاتها، وخروجاً بالمحاكمة الجنائية عن

⁽¹⁾ Mc Mann v. Richardson, 397 U.S. 759 (1970).

إطارها. ذلك أن مدار الخصومة وغايتها النهائية، لا يزيد على مجرد يسط عناصر النزاع وعرض أطنتها، لنتزل المحكمة عليها حكم القانون على ضوء تاتيمها لما يدور في جلساتها. وضمانة النفاع هى المدخل إليها. وغيابها عن الخصومة القضائية مؤداه طمس بعض واقعاتها أو تعريفها أو تشويهها (أ).

ويتسين أن يكون مفهوما أن دفاع المحامين عن مصالح موكليهم في انتهام جدائي، لا يقتصر على متابعة الاتنهام بعين يقتلة في مراحله المختلفة وحلقلته المفاجئة، وإنها هو كذلك حق المحامين في مرافعة ختامية A closing argument يركزون فيها على النقاط الأساسية للاتنهام ويواجهون بها جواديها المختلفة A summation.

المطلب السادس حقوق المحامين في مواجهة موكايهم

111 - ويظل الازماً بيان الحدود التى يلتزم المحلمون بمراعلتها فى الدفاع عن مصالح موكليهم. ذلك أن لكل مهنة ضوابطها. والمحلماة فى أصلها تقوم على الإبذاع. ويفترض ذلك ضمان حق المحامين فى الخلق والابتكار. فلا يلتزمون بغير خياراتهم التى يورنها أفضل الدفاع عن حقوق موكليهم. وخياراتهم هذه تغرضها أصول مهنتهم وضوابطها التى تقتضى منهم بذل العداية الواجبة التى يتوقعها الشخص المحتاد فى إطار من التيم الواقعية -لا المثالية- التى يتوقعها الشخص المحتاد فى إطار من التيم الواقعية -لا المثالية- التى يترضعها المهنة على القائمين بها.

٧١٧ - ويتعين بالتالى أن يكون لموكليهم الحق في تعتل ملائم يرعى مصالحهم، ويرد الصوان عنها. فلا يكون الدفاع عنها قاصراً عن أن يحيط بالخصومة التي نتاولها التوكيل من كل جوانيها، ولا مقصراً في إيلائها العناية الولجية التي يعليها التيصر.

فإذا الزلق المحامون في دفاعهم إلى أخطاء كان بنبغى عليهم تداركها وتوقيها، فإن الخصومة التي وكلوا فيها تتحرف عن وجهتها المنطقية، بما يجعل ضمانة الدفاع دون مستوياتها الواجبة قانونياً.

^{(&}quot;) انظر في ذلك القضية رقم ٢٢ لسنة ٢١ قضائية ٢٠ متورية" جلسة ٢٠ مليو ١٩٩٠ – قاعدة رقم ٤٥ – من ٧٤٠ وما بعدها من الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة الدمتورية العليا.

ذلك أن هذه الضمانة من الحقوق التى كفلها الدمتور، وهى حقوق ليس لها قيمة فى ذلتها، ولا يتصور أن تعمل فى فراغ. وإنما ترتبط قيمتها بأشكال الحماية التى تقاربها لرد كل عدوان على الإخلال بها؛ وكذلك بدور الحقوق التى تحميها فى بناء النظم القانونية، وتوثيق الحرية المنظمة('). ويظل ولجباً على المحكمة ليس فقط الامتتاع عن كل عمل بضيق عن فرص الدفاع أو يرهقها أو يخلق جوا غيرمائم لها، بل عليها أن تتحقق بنفسها مما إذا كانت الظروف التي يعمل المحامى فى إطارها تتهيأ بها فعالية الدفاع عن المتهم(').

المطلب السابع

حق الدفاع قائم في المرحلة الحرجة السابقة على الدعوى الجنائية

٧١٣ وإذا كان الحق فى الحصول على مشورة محام، قائما فى الخصومة الجنائية على امتداد مراحلها؛ فإن هذا الحق يقوم كذلك فى المراحل الحرجة التى تسبق تحريكها، حين يكون المشتبه فيهم فى حاجة إلى حماية محاميهم.

وهو ما يتحقق فى صور كثيرة يندرج تحتها، خلط المشبوهين ببعض الأبرياء عن طريق صفهم جميعا في طابور عرض Arraignment حتى يتعرف من شهدوا الجريمة. بأعينهم على الجناة من ببنهم.

وكذلك حين ترجه إليهم سلطة التحقيق أسئلتها التي تحضمهم على الإقرار بندبهم؛ أو إذا كان يتعين عليهم لهداء دفع أو دفاع في المرحلة السابقة على محاكمتهم حتى لا يسقط الحق فه.

بما مؤداه ضرورة تحقيق ضمانة النفاع وكفالتها حتى قبل توجيه الاتهام، إذا لم يكن التحقيق مجرد تحر عام فى جريمة لم يتم حلها بعد؛ وإنما بدأ فى مواجهة شخص بوصفه مشتبها فيه، بساق إلى مخفر الشرطة أو لجهة التحقيق التى تتحفظ عليه لديها، وتوجه إليه أسئلة تنتزع إقراره بالجريمة، دون أن تتبهه إلى أن من حقه أن يظل صامئا، وأن يحصل على مشورة محام سمعينا كان أم مأجوراً - وأن يعتصم بهذا الحق، ولو كان قد أجاب على بعض أسئلتها قبل حضوره، وأن يعتم عن الرد على أسئلتها حتى بعد وجوده.

⁽¹⁾ القضمية رقسم ٢٣ لسنة ١٤ قضائية "نستورية" -جلسة ٢٠/٢/١٢ القاعدة رقم ١٠٨- ص ١٧٤ وما بعدها من الجزء السلاس من أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

⁽²⁾ Holloway v. Arkansas. 435 U.S. 475 (1978).

وعلى جهة التحقيق كذلك -وقد صار هذا الشخص مقيدة حريثه لديها على وجه أو أخر - أن تنظره بأن كل واقعة يقر بها، قد تؤخذ دليلاً ضده.

ولا يجوز بالتألى حمل شخص على الإهرار بشىء يتعلق بالجريمة، سواء كان هذا المحرورة، سواء كان هذا الإهرار سلبيا نافيا ترديه فيها Exculpatory statement أم كان إيجابيا يثبتها عليه Inculpatory وفي هذا الإطار يحظر على جهة التحقيق أن تستجوبه إذا رفض نلك، أو علق استجوابه على حضور محاميه. ومجرد أجابته عن بعض الأسئلة، لا يلزمه بالرد على باقيها، ما لم يقبل باختياره الحر، الذول عن هذه الحقوق جميسها.

ويوجه عام، فإن ضمانة الدفاع يتعين إعمالها في أية مرحلة سابقة على المحاكمة، كاتما أضر إغفالها بمصلحة المتهم بصورة خطيرة لا تكون بها محاكمته اللاحقة، كافلة لحقائق المدل، جوهر متطلباتها(').

المطلب الثامن اليقظة الراجبة من المحامين في النفاع عن مصالح موكليهم

٧١٤ ولا يعنى المحق في المحصول على مشورة محام، مجرد أن بمثل شخص عن المحقطة الأخيرة لمحاكمته. بل يتعين أن يكون محاميه -معينا كان أم مأجوراً – ماثلا وفاعلاً في جوهر مراطها، متتبعا إجراءاتها، متصلا بأوراقها، متقباعن الطرق الأقصل التي يعد من خلالها أوجه دفاعه، بما في ذلك مواجهة الشهود وتجريحهم، والاعتراض على وجود بعض المحلفين، وأن يعرض عليهم أو على المحكمة ما يراه ضرورياً من المسائل الوقعية.

ومجرد حضور محام مع المتهم فى المحكمة الابتدائية، لا يخول المحكمة الاستثنافية أن تكثفى بما أبداء من دفاع فى المرحلة السابقة. ولا أن نتظر إلى الأوراق التي لنيها باعتبارها كافية لتكوين عقيدتها.

ذلك أن حضور محام أمامها ليس مجرد رخصة، بل هو حق متكامل الأركان يقوم قبل محاكمة المتهم، وأثنائها، وحتى نهايتها، وكذلك عند إحداد الطعن فى الحكم الصعادر فيها، وأن يتم ذلك كله فى إطار من الفرص الحقيقية التى يتمكن بها الدفاع من أداء ولجبه.

٧١٥ - ومما يخل بضمانة الدفاع:

⁽¹) Groover v.California, 357 U.S. 433 (1958); Miranda v.Arizona, 384 U.S. 436 (1966).

 أن تهدر الجهة الإدارية بتنصئها على المتهم حولو بطرق ملتوية - سرية أحاديثه مع محاميه.

٢. أن يصادر التصاة بطريقة ظاهرها التحكم، كل محاولة من الدفاع لدعم مركز المتهم، سواء من خلال عرقلة أو تطويق هذا الدفاع أو التضييق من فرصه.

٣. إنكار حق المتهمين وحق محاميهم كذلك في النفاذ قبل محاكمتهم إلى كل معلومة أو واقعة يرونها ضرورية لإعداد دفاعهم، وبمراعاة أن هذا الحق لا يختلط بحقهم في مواجهة الشهود أثناء محاكمتهم. ذلك أن هذا الحق الأخير، لا يتطق بغير المحاكمة في ذاتها A trial ولا يتوخى غير ضمان حرية المتهم، في أن يوجه لشهود النيابة ون ثمة قبود الأمثلة التي يتغيا بها بيان أوجه التعارض في أخزاء شهادتهم، وما بها من تحامل أو تلفيق، وما يحيطها من وجه آخر من شبهة نقدها مصداقيتها.

إذا حضر محام محاكمة المتهم، وكان مخموراً حولو في بعض مراحلها- أو تعرض الضغوط من الجهة الإدارية كتهديد، بترحيل زوجته وإبعادها.

ذلك أن الدفاع لا يكون فعالا، إلا إذا كان يقطا منعقبا مراحل الخصومة الجنائية بعين مقترحة؛ متنبها لكل حجة يتأثر بها مركز المتهم حتى يدفعها بكل الوسائل التي يملكها وفقا" للقانون؛ مفاضلاً في ذلك بين بدائل منحدة على ضوء الأوضاع المتغيرة التي تواجهها هذه الخصومة. فلا يختار من طرقق الدفاع غير أنسبها لمصلحة المتهم. ولا يجوز في أية حال أن يقال بتوافر ضمانة الدفاع لمجرد أن المتهم هو الذي لختار محاميه.

٤. وإذا كان للمحكمة حق تقييد حرية الأشخاص الذين يحضرون جلسانها ويخلون بنظامها ويرتكبون بالتالي جريمة احتقارها؛ إلا أن من الفقهاء من يقرر بأن إخراجهم من قاعتها قد يكرن إجراء كافيا، وأن حبسهم بقرار يصدر عنها، ويقبل التنفيذ فوراً، لا يجوز أن يتم بغير حضور محام عنهم().

المطلب التأميع

الصلة بين حق النفاع وضمانة الحق في التقاضي

١٦ - ومن المقرر كذلك أن الخصومة القضائية ان نكتمل حلقاتها ما لم بوفر لها المشرع - في نهاية مطافها - حلا منصفا يمثل الترضية القضائية التي يبتغيها من يطلبها لمواجهة الإخلال بالحقوق التي يدعيها. بيد أن الحصول على هذه الترضية، لا يتحقق عملا

⁽¹⁾ Antieau, Modern Constitutional law, volume 1, P. 322.

بغير ضمانة الدفاع التي يعرض الخصوم في نطاقها أدلتهم الراقعية والقانونية التي لا يتمايزون في مجال بسطها عن بعضهم البعض.

ولا يتصور بالتالى أن تنفصل ضمالة الدفاع عن حق القفاض. إذ هما متكاملان، ويعملان معا في إطار الترضية القضائية التي تبلور حقوقا يريد الدفاع اجتناءها من خلال الاغراض النهائية للخصومة القضائية. ولم تعد بالتالي اضمانة الدفاع أية قيمة بعيداً عن حق اللجوء إلى القضاء، وإلا كان التركيز عليها وطلبها عزيمة وإمعراراً، ولقعاً وراء جدران مغلقة. وتظل هذه الضمائة قائمة بكافة متطلباتها، ولو ثم ينص الدمتور عليها، ويعتبر كل عمل تشريعي على خلاقها، من لغو القول، مؤديا إلى التملط والتحامل.

ذلك أن ضمانة الدفاع أكثر اتصالاً بغرص إنفاذ الحقوق التي يطلبها أصحابها. وهي تطو بعداً سيادة القانون، ولا يقتصر مضمونها على مجرد تقرير حق الشخص في اختيار محاميه؛ ولكنها تؤكد كذلك الملامح الشخصية لحق الدفاع التي كللها الدستور من خلال تقريره حق كل شخص في الدفاع أصالة عن الحقوق التي يدعيها. بل في حرمان الشخص من أن يكون أصيلاً في مباشرة حقوق الدفاع، يصلام وعلى حد تعبير المحكمة الدستورية المليا — للنبض الجماعي لحقائق الحل(أ).

المطلب العاشر امتناع نزول المنهم بجناية عن حق النفاع

٧١٧ - ويظل لكل منهم بجناية، وعملاً بنص المادة ١٩ من الدمنور أن يحصل على مشورة مجام يعاونه على نفعها، واو أسقط هو هذا الحق.

ذلك أن صمانة الدفاع وفقا لمحكم هذه المادة؛ لا تستبر من قبيل المقوق الشخصية التي يجوز الفزول عدها. ولكنها تبلور أحد عناصر المحاكمة المنصفة التي تقتضيها المادة ١٧ من الدستور بوصفها جزءا" من منظومتها المتكاملة التي تختل ركائزها بخير حقوق الدفاع.

كذلك فإن مفاهيم الجزاء - وأيا كانت طبيعته- تقارنها بالضرورة ضمانة الدفاع، وإلا بطل الجزاء بكل أشطاره حال عبيتها، خاصة وأن علاقة الولاء التي تربط المحامي بموكله نقتضيه أن يخطره بكل قرار هام سيتخذه، وبالمراحل المختلفة التي آل إليها تطور الاتهام، وبما ينبغي علي موكله أن يقول أو يقعل أثناء محاكمته. كذلك فإن واجباته المهنية تلزمه بأن

⁽أ) القضدية رقدم ١٥ لمنة ١٧ فضائية "تستورية" - جلسة ١٩٩٥/١٧/٢ - قاعدة رقم ١٨- ص ٣١٦ من الجزء ٧ من مجموعة أحكام المحكمة التستورية الطيا.

يدير دفاعه على ضوء من الاقدار والخبرة، وفق المقاييس المنطقية لاصول المهنة ومتطلباتها في خصومة جنائية بعينها هي الذي يمثل المتهم فيها. ولا يكرن المحامي بالنالي ممدولا فيما يجاوز حدود هذه الدائرة حتى يحتفظ بحرية اختيار البدائل واتخاذ القرار النهائي في شأن الكيفية الذي يدير بها النفاع اليقظ عن موكله(أ).

٧١٨- ويظهر مما تقدم، أن الحق في الحصول على مشورة محاميا، يدخل في جذور كل محاكمة منصفة. وهو شرط في انتظام إجراءاتها، وضمان اتقديم نوعية من الحدالة تكفل هذا الحق لكل متهم في كل مرحلة تؤثر في القرار النهائي المحدد لمصيره.

المطلب الحادي عشر لا يجوز التمييز في ضمانة الدفاع على أساس الثروة

١٩١٧ و اختيار المنهم لمحام يثق فيه، هو الوجه المقابل لتعيين المحكمة محام من قبلها للفقراء من المنهمين، حتى تدار المحالة الجنائية على وجه يكنل تكافؤ الحقوق بين أطرافها.

قلا يكون الجاهلون، أو المعوزون، أقل في حظهم منها من الأخرين. ذلك أن وجود محام يعاونهم، يقيم لهم المحجة التي يولجهون بها الاتهام، ويساويهم بالنبابة العامة، وبالمتهمين المثقنين، وبالموسرين وبالفطنين؛ بالذين يفهمون القواعد الإجرائية ويديرونها في مصلحتهم، وبالذين بجهلون كل شئ فيها، وعلى الأخص ما يتعلق بالأئلة الذي لا يجوز قبولها، أو التي لا تعلق لها بالاتهام. وإنما هي العدلة الكاملة محددا إطارها على ضوء متطلباتها التي تكفل إيصافها. ومن ثم كان إنكار حق المتهم في الحصول على مشورة محام، كافيا بذاته Per se على الرسائل الإجرائية القانونية المئيمة. وصح القول بالتالي بأن التميل بين الجناية والجنحة في مجال الحصول على هذه المثورة، ليس إلا لغوا. ذلك أن المؤية في هائين الجريمتين، نقيد من الحرية الشخصية في كثير من تطبيقاتها.

وكلما اتهم شخص بجريمة خطيرة، وكان معوزا، فإن تعيين محام بعاونه، لا يكون خياراً للمحكمة، ولو بان من أوراق التحقيق تساند الأدلة ضد المتهم وتضافرها في إثباتها للتهمة، وأن تعيين محام ان يغير شيئا يتعلق بالجريمة من جهة رجحان إثباتها، ذلك أن إنكار هذا الحق، ولو في المرحلة الاستئنافية للاتهام، بقيم تمييزا ملتويا بين القادرين وغير القادرين. وشرور حرمان المتهم من هذا الحق بعيدة في مداها، ولا مبرر لها، وهي كذلك تعليق لحق

⁽¹⁾ Strickland v. Washington, 466 U.S. 668 (1985).

المنهم في الطعن، علي الثروة؛ وإرهاق الحالة ذاتها من خلال جحد متطلباتها، وتقرير لخطوط حاجزة بين المعدمين والموسرين بالمخالفة للمستور (').

المطلب الثاني عشر لا يجوز النيابة أن تخفي عن المتهم واقعة تفيده في دحض التهمة

-٧٠ ولأن الدفاع عن المتهم، لا بجوز أن يقصر عن أن يحيط بالتهمة من كل جوانبها؛ وكان لمحلمي المتهم أن يحد دعواه وفق ما يراه من الطرق الأفضل في تقديره المحدمتها؛ وكان ذلك مؤاده ألا يفاجأ بواقعة أخفتها الذبابة، ولم تخطره بها قبل المحاكمة؛ فإن كشفها يكون ولجبا عليها، كلما توافر شرطان فيها: أولهما: أن يفيد المتهم منها Pavorable to the accused. ثانيهما: أن يكون لها صلة بأدلة الجريمة، سواء من جهة إثبائها أو ض عقيبتها (١٠) . Material to guilt or punishment.

ونقوم هذه الصلة كلما توافر مصوغ معقول للقول بأن الحكم في الاتهام كان لينفور وجهه، لو لم تعمد النيابة إلي كتمان الواقعة التي يفيد المتهم منها، والتي اتصل علمها بها("). ذلك أن إخفاءها، يجهل بها. ومفاجأة الدفاع بوجودها قد يعجزه عن إجهاضها، فلا يكون جزاء حجبها عن الدفاع غير استبعادها حتي لا يعول المحلفون عليها، وكي لا تدخلها المحكمة في اعتبارها، وإلا كان أخذها بها مقتضيا محاكمة جديدة(").

كذلك فإن سلطة الاتهام وإن كان عليها أن تقدم إلى المتهمين كل مطومة أو واقعة لديها يفيدون منها، وترتبط بالجريمة التي لتهموا بها من جهة إثباتها أو عقويتها؛ إلا أن واجبها هذا لا يقوم في بعض الجرائم التي لها من خصوصياتها ما يقتضي قصر الحق في الاطلاع علي ملفاتها على المحكمة وحدها، وفي عرفة مخلقة In Camera review.

⁽¹⁾ Douglas v.California, 372 U.S. 353 (1963).

ولسي هـذه القضية كانت المحكمة العلقوض حكمها قد محصت الأوراق واقررت ألا فاندة من تعيين المحامي.

No good whatever could be served by appointment of councel.

⁽²⁾ Brady v.Maryland, 373 U.S. 83 (1963).

⁽²⁾ United States v.Ragly, 473U.S. 667 (1985). (2) Williams v.Florida, 399 U.S. 78 (1970).

وبالمثل يلتزم النفاع بأن يطلع النباية قبل المحلكمة على أسماء شهوده. فلها كانت له حجة عياب Alibi أ. فإن عليه أن يطلعها كذلك على اسم وعنوان الشخص الذي وجد المنهم معه في غير مكان الجريمة. و لا يعتبر ذلك إخلالا بحق المتهم في ألا ينين نفسه ينصه. ومن ثم يقوم على وجه التقابل، الترام كل من النباية والنفاع باطلاع الأباد الأن قبل المحلكمة على ما الديه من أطلة.

فإذا كان محامي المتهم يطم بواقعة بذاتها حوتها ملفاتها هذه، جاز أن يلتمسها مباشرة من المحكمة، وأن يناقش صلتها بالجريمة التي تنهم موكله بها.

وأكثر ما يتحقق ذلك في جرائم عدران الآباء على أعراض أطفالهم وبداتهم بما يسل أسور استغلالهم. وهي بعد جرائم لا يشهدها غير ضحاياها في الأعم من الأحوال بما يجمل تعقبها وإثباتها متعذرا، وما لم يتوافر قدر من المدرية الشهادة التي يدلي الأطفال بها أو الشهادة التي يقدمها جيراتهم في شأن هذه الجرائم، فإنهم قد يعزفون عن الإبلاغ عنها، أو التليل عليها، وكان ضروريا بالتالي أن يطمئن هؤلاء وهؤلاء إلى أن شهادتهم أن تذاع علي نطاق عام بما يحد من مخاوفهم في الإدلاء بها(أ).

⁽¹⁾ Pennsivania v.Ritchie, 480 U.S. 39 (1987).

المبحث الثاني الحق في الكفالة في المواد الجنائية Le droit au cautionnement

المطلب الأول مضمون هذه الكفالة وعلتها

٧٢١- يقصد بالكفالة في المواد الجزائية، قدر من المال تحدده المحكمة، ويزديه المتهم البيا لضمان أن يمثل أمامها عند محاكمته عن الجريمة اتهم بها، وحتي ينغرغ لإعداد دفاعه بعد إملاق سراحه وتحريره من الاحتجاز. فإذا لم يظهر أمام المحكمة بعد أن تدعوه المثول أمامها، تعين عقابه ومصادرة الكفالة. ويعتبر الحق من الكفالة من الحقوق التقليبية التي يكفلها الدستور لكل متهم، وهي ترتد في أصلها إلى وثيقة إعلان الحقوق البريطانية. ولا تفترض أن يكون الحق فيها قائما في كل الأحوال ومن ثم تكفي الدسائير بالنص على عدم جواز المغالاة فيها (1).

والفرض في الكفالة أن يؤديها المتهم بعد التبض عليه وقبل الفصل في الاتهام. والأصل فيها هو معقوليتها حتى لا تكون مخالفة للدستور. وهو ما تردده الدسائير المختلفة التي تكفل صون الحرية الشخصية للناس جميعهم، بما فيهم المتهمين، فلا تقيد حريتهم من خلال حبسهم احتياطيا، إذا عجزوا عن أداء كفالاتهم التي حدتها المحكمة مقابل الإقراج عنهم إلى حين الفصل في التهمة الموجهة إليهم.

وليس من المدل في شيء أن يظلوا مودعين في أماكن التحفظ عليهم إلى أن يتم الفصل في هذه النهمة بحكم يكون باتا. ومن حقهم أن يقدموا كفالاتهم حتى بعد إدانتهم وقبل الفصل في طعونهم. ذلك أن احتجازهم على هذا النحو، يعطل فرصهم في الاتصال بمحاميهم من أجل محص الاتهام الجنائي، وعلى الأخص من خلال الوثائق التي يقدمونها لنفيه. ولا يستطيعون كذلك أثناء المتحفظ عليهم، الإنفاق على أسرهم وإعالتها.

وكفالاتهم المغالى فيها، لازمها أن يظلوا محبوسين لحتياطياً عن جريمة لا زال أمر الاتهام فيها معلقا ولم يفصل فيها بعد بحكم بات؛ حتى إذا برأتهم المحكمة منها، تحملوا قدراً من العقوبة لا يستحقونها.

⁽¹⁾ Carkson v. Landon, 342 U.S. 524 (1952).

وهو ما يناقض الأصل في البراءة وفي الحرية. وهما قاعدتان تمدمان إيقاع عقوبة تميل أن يدان المتهم قطعيا عن الجريمة، وتأنذان بأن تقوافر لكل متهم الفرص الكافية لإعداد دفاع غير معاق. وما لم يكفل المشرع المحق في الكفالة -عند قيام موجبها- فإن افتراض البراءة وما تحقق على طريق النصال من أجل لرساء أصله، يضو عقيماً وجهداً ضائعاً(").

ويزيد الأمر سوءاً أن بعض الدول نرفض في الجرائم الخطيرة -كتلك التي تكون عقريتها الإعدام- تقديم المتهمين اكفالة بفرج عنهم بعد دفعها، وتستيقيهم في سجونها إلى أن يتم البت في الجريمة. كذلك بعجز الفقراء من المتهمين عن أداء كفائتهم، بما بعطل حريتهم عملا. وهو ما يعنى التمييز بينهم وبين الموسرين في شأن خطير يتعلق بالعربة الشخصية. الإد بينما يحجبها هذا التمييز عن الفريق الأول، فإن الأخرين يدفعونها ولو عظم مبلغها.

وليس في الدستور دص يجيز تقييد حرية شخص بناء على فقره وضالة موارده، وإلا صار أمر الحرية الشخصية وقفا على الأعزاء مكانة وقدراً.

ويتعين بالتالى أن يكون لكل متهم حق فى إطلاق سراحه -لا بذاء على ثروته- وإنما كلما تولفر الاعتقاد المنطقى-وعلى ضوء كلفة العوامل ذات الصلة- بأن المتهم لن يكون عاصيا لأوامر المحكمة حين ندعوه المثول أمامها. فإذا خيف من هروبه، أو من خطره على المجتمع إذا ماأطلق سراهه، فإن حبسه احتياطياً لا يكون مخالفاً للدمشور(").

المطلب الثاني بطلان المغالاة فيها

٣٢٧ – وتعتبر الكفالة مغالى فيها، Excessive Bail إذا كان مبلغها يزيد عما يكون لازما عقلاً لصمان مثول المتهم أمام المحكمة، وتتفيذ حكمها إذا وجدته مننبا("). ولا يجوز بالتالي أن يكون الغرض من الكفالة التى حددتها المحكمة، ضمان أن يظل المتهم معتقلاً في السجون أو في غيرها من أماكن الاحتجاز.

ويتعين حملي ضوء ما تقدم أن يتحد مقدار الكفالة الذي يقدمها المتهم مقابل إطلاق سراحه، وفق معايير تكفل ظهوره أمام المحكمة. وتتغيذ الحكم الصادر عنها. وهي معايير موضوعية وشخصية، يندرج تحتها سجل العتهم في الإجرام؛ ونوع النشاط الذي اختطه والفه

⁽¹⁾ Stack v. Boyle, 342 U.S. 1, (1951).

⁽²⁾ United states v. Salerno, 481 U.S. 739 (1988).

⁽³⁾ Hudson v.Parker, 156 U.S. 277 (1895) at 285.

فى حياته؛ وطبيعة الجريمة للتى لتهم بلرنكاجها؛ وظروفها؛ ووزن الأنلة للتى يِنِدِ سلطة الانتهام قبله؛ وقدرته العالمية(").

ولا يجوز بالنائى فى مجال تحديد مقدار الكفالة -كما لا يجوز فى أية محاكمة جنائية-أن يكون استاع المتهم عن الإجابة على أسئلة الجهة القائمة بالتحقيق فى الجريمة حتى لا يدلن بأقواله أمامها؛ مبرراً التحديد مقدار الكفالة بما يبهظها على المتهم.

ويجوز الطعن في كل كفالة مغالى فيها من أجل خفض مبلغها. ولا يعتبر هذا الخفض من المسائل التي تترخص فيها المحكمة الاستثنافية. ذلك أن معقوليتها شرط اقتضاه الدستور الصحتها(").

وحتى بعد أن يدان المتهم بالجريمة، فإن من حق المحكوم عليه بعقوبتها، أن يطلب الإفراج عنه حتى الفصل نهائبا في الطعن في الحكم الصادر فيها، ما لم يكن هذا الطعن متوخيا مجرد تعطيل تتفيذ هذا الحكم، أو كان غير مقبول، أو غير جدير بالعرض بالنظر إلى مضمونه.

ذلك أن النظم القانونية في الدول الديموقر الحلية، تفترض ألا يحمل الشخص على معاناة عقوبة مقيدة للحرية، قبل أن يدان بحكم بات عن الجريمة التي انهم بها.

فإذا لم يكن هذا الحكم قد صدر بعد، كان من حقه أن يقدم بعد القبض عليه، وقبل محاكمته، كفالة للإفراج عنه. وله كذلك أن يقدمها أثناء هذه المحاكمة، وإلى ما قبل إدانته قطعهاً عن الجريمة التي ارتكبها.

ذلك أن الذين يدينهم الحكم بالجريمة ويقضون عقوبتها، لا نقل معاناتهم بعد نقض هذا الحكم وتبريتهم، عن هؤلاء الذين لا نقبل كفالتهم لإطلاق سرلحهم قبل المحاكمة، ثم نظهر براحتهم.

بل إن قبول الإقراج عنهم بشرط الكفالة، هي التي تعطى لحقهم في الطعن على الحكم الصادر ضدهم، معناه؛ وإلا صار تنفيذ العقوبة التي تقرر محكمة الطعن بعدئذ مخالفة توقيعها للدمنور أو القانون، عملا منافيا المحق في الحربة، وهي الأصل.

⁽¹⁾ Federal Rules of Griminal Procedure, Rule 46 (C).
(2) Stack v.Boyle, 342 U.S. 1 (1951).

ولا يجوز بالتالى بعد لالنتهم، وقبل الفصل فى الطعن المقدم منهم، أن يكون الإقراج عنهم بشرط الكفالة، من الرخص أو من صور النفضل Mere grace or favor التى يجوز منحها أو حجبها فى إطار سلطة تقديرية مطلقة.

ذلك أن هذا الإقراج يعتبر حقا كلما كان مبرراً خالياً من سوء النوايا، وكانت اسباَب الطعن راهجاً قبولها.

ولئن جاز بعد صدور أمر تضائى بالإقراج بشرط الكفالة، الرجوع عنها، إلا أن شرط هذا الرجوع، ألا يكون تحكميا.

٣٢٣ و الكفالة على ضوء ما تقدم حمور المتهم من القود على حريته. وهمي قبود لا يجوز القضاؤها، وتففيذ مقتضاها قبل صدور حكم بلت بفرضها.

ودفعها مؤداه ألا تكدس السجون بأشخاص بودعون فيها، ثم تظهر براءتهم فيما بعد، بما يهدر الأموال التي أنفقتها الدولة عليهم أثناء استيقائهم لدبها.

وتوفر الكفالة كذلك، ضمانة ظهور المتهم أمام المحكمة التي ندعوه للحضور، فلا يخرَّج من ولايتها، ولا من قبضتها حين تريده('). فإذا لم يظهر أمامها تعين عقابه، ومصادرة الكفالة التي قدمها.

 ٧٢٤ وشأن الكفالة المغالي فيها، شأن الغرامة الجنائية التي يزيد مبلغها عن الحدود المنطقية التي تفرضها ظروف الجريمة وملابعاتها Excessure Fines. كلاهما مخالف للمسئور.

⁽¹) Edward Witt, the Supreme Court and Individual Rights, second edition, 1988, p.217.

المبحث الثالث

حظر حمل شخص على الشهادة بما يدينه (¹) The Privilege Against Self - I incrimination

المطلب الأول مفهوم هذا الحظر

٧٢٥ حمل الشخص على أن بشهد ضد نفسه، ويما بدينه جنائيا، من المسائل التي لا بجوز القبول بها. ذلك أن دور الشهادة في ضمان تحقيق الحدالة الجنائية، وإن كان مطاويا، إلا أن مضاز الغمل عليها، تتاقض حق من يدلي بها في كتمانها، وفي ألا يؤاخذ بغير الأقوال التي يريد إعلانها. ومصلحته في ذلك تربر حق الجماعة في تعقيها للجناة، والقيض عليهم وتقديمهم إلي القضاء لينالوا جزاء ما الترفوه. كذلك يعتبر هذا الامتياز من خصاص النظام الاتهامي للحدالة الجنائية Accusatorial system للجناة المنتطة التي تتغيا مجرد ملاحقة المتهمين وتعقيهم للبطش بهم The inquisitorial system.

ولا جدال في أن الإكراء علي الشهادة، إخلال بإرادة الاختيار، وهي جوهر الحرية الشخصية. ذلك أن من نطق بها يؤخذ بمقتضاها، وقد يضر آخرين بها إذا أجبر علي تلفيقها. ومن ثم تسوء عاقبتها. وهي في كل صورها شهادة غير أخلاقية في بواعثها ومضمونها، وإد كان من يحتمون بامتياز عدم الإدلاء بشهادة قد ندينهم، مجرمين حقيقة أو مخادعين أو مزورين، بضلاون المحكمة الجنائية ويعوقونها عن الوصول إلى الحقيقة فيما يعرض عليها من القضايا.

ذلك أن هذا الامتياز في أصله ومرماه ضمان لحرية الأشخاص في الاحتكام إلى ضمائرهم، فلا ينطقون بغير ما يريدون. وذلك قيم تكثلها الدمائير جميعها انطلالنا من حرصها على الحقيقة الذي لا تكشفها أقوال يدلي بها أصحابها مخاتلة أو زيفا أو غصبا، أو تحاملاً(").

ولد قبل بأن هذا الامتياز بعصم السجرمين، ويوفر لهم غطاء من الحماية، فإنه كذلك يؤمن الأبرياء، ويقيهم نتخل السلطة فى شئونهم وخواص حباتهم لانتزاع أقوال منهم نتينهم بها فى إطار نظم قمسية، تقوم فى جوهرها على مطاردة أفراد لا تصطفيهم، وتعقبهم وخرق

^{(&#}x27;) يلحظ أن هذا الخطر مقرر بالقاعدة التي تقضى: [Nemo tenetur seinsum accusare] No man is bound to accuse himself

⁽²⁾ F.g. Twining v. New jersey, 211 U.S. 78 (1908).

أعراضهم، والتحقيق في أدق شئونهم، واقتحام مناطق من خواص حياتهم بريدون كتمانها بما يخل بتكامل شخصيتهم، وبضرورة أن نكون لهم دخاتاهم التي لا يجوز الإطلال عليها؛ وفرصهم التي توازن بين حقوقهم وسلطة الجهة التي تتولى التحقيق معهم؛ وسكينتهم التي لا يجوز الإخلال بها بما يروعها أو يثير اضطرابها دون مقتض؛ وحقهم في حياة متكاملة بشكلون أنساطها بالطريقة التي برونها، فلا يحملون على الإفرار بذوبهم(ا).

ويتمين بالتالى أن ينظر إلى هذا الامتياز فى إطار الحقوق الذى كفلها الدستور لكل فرد، وأيس كفطينة يتمين النفور منها، والإعراض عنها، ووصم من يتردون فيها بمجاوزة القيم الخلقية، انحرافا عن متطلباتها. والمتهمون الذين يتمسكون بهذا الامتياز أمام المحكمة، لا يحقرونها، ولا يقرون ضمنا بالجريمة، ولا يعتبر نكولهم عن شهادة يحملون عليها، حجة عليهم بشئ. فإذا عاملتهم السلطة كمجرمين لمجرد احتجاجهم بذلك الامتياز، كان تصرفها مخالفا للدستور.

ذلك أن الامتياز المنقدم يمثل من القيم الإنسانية أرقاها، ومن الحقوق الدستورية أكثرها اتصالا بجوهر النفس الإنسانية. فضلا عن أن كثيرين من المشبوهين أو المتهمين، أبرياء في حقيقة الأمر، ولكن سلطة الاتهام نفزعهم ببأسها، وتقوض اطمئنانهم بحقوقها العريضة، فلا يكون خوفهم منها، وترددهم في الإقضاء بما لديهم أمامها، أو أمام جهة التحقيق، فليل جرمهم.

المطلب الثاني المثاني الأشخاص الذين يتمتعون بهذا الامتياز

٧٢٦- و لا شأن لغير الأشخاص الطبيعيين بهذا الإمتياز، فلا يجوز أن تثيره أية منظمة ولا أن تحتج به لحصابها، وليس للعاملين في أية جهة منحها المشرع الشخصية الاعتبارية، حق في إخفاء وثائقها، أوحجبها Corporate records، أو الامتناع عن الشهادة ضدها، بزعم أن هذا وثائق أو تلك الشهادة قد تدينها، وأنهم مؤتمنون على وثائقها، وعليهم مسئولية حفظها، أو أن أداءهم الشهادة ضدها يخل بولجباتهم قبلها. وشرط ذلك أن تكون وثائق هذه الجهة وسجلاتها، مودعة لديهم بصنغهم ممثلين لها. فإذا طلبتها منهم سلطة رسمية لمسوغ، تعين عليهم تقديمها لها، وأو أدانتهم هذه الوثائق في أشخاصهم.

⁽¹⁾ Murply V. Waterfront Commission of New York Harbor, 378 U.S. 52 (1964).

وحتى بعد تصغية الأشخاص الاعتبارية، ولتثقل أوراقها ووثائقها إلى المصغين، فإن على هؤلاء تقديمها إلى الجهة القضائية التى طلبتها. ولا كذلك الأوراق التى يملكها أشخاص طبيعيون ملكية خاصة، أو على الأتل تلك التى يحوزونها بصختهم الشخصية البحتة. ذلك أن امتياز عدم جواز حملهم على الشهادة بما يدينهم، وشعلها إذا تمسكوا به(أ).

المطلب الثالث الجهات التي يجوز التمسك أمامها بهذا الحظر

٧٢٧ - يقوم امتياز حظر الحمل على الشهادة ليس فقط أمام المحكمة الفيدرالية ولكن كناك في مواجهة محاكم الولاية. واضطرد القضاء على تطبيقة ليس فقط في إطار الاتهام الجنائي لإنا أثاره المتهم أو الشهود؛ وإنما كناك في نطاق الخصومة المدنية، وأمام لجان تقصىي المحائق البرلمانية؛ وأمام أية جهة إدارية. ويتعين القول بالتالي أن هذا الامتياز متاح لكل شخص تطارده السلطة بشكوكها؛ وإن كان أكثر وجوبا في المحاكمة الجنائية التي يعتبر هذا الامتياز مقرراً أصلا لمصلحة المتهم المائل الممام المحكمة إذا سئل عن أحد أركان الجريمة، أو عن أداة عن حقيقة الأوضاع التي لايستها، كأن يسأل من سلطة الاتهام عما إذا كان قد قتل، أو عن أداة هذه الجريمة ومكان إخفائها. وقد تتلاش أجزاء الدلائل التي تتوافر السلطة الاتهام، ومن ثم شرعية أسلتها إلى المتهم حتى يطلعها على حقيقة الصلة التي تربط هذه الأجزاء بيعضها.

ذلك أن الشرور التي يتوخي هذا الامتياز توقيها، تربر علي كل مصلحة تتغيا الجماعة حمايتها في مجال تعتبها للجرائم وكشفها عن مرتكبيها().

ولا عبرة بما إذا كان من شأن الشهادة التي يعلى الشخص بها، أن يدان بسببها عن الجريمة وفقا للقانون المنظم لها، أو ألا يكون لها هذا الأثر.

وليس على المدّهم، و لا على غيره، أن يعرض على المحكمة، نوع المخاطر التي قد يواجهها إذا أدلى بشهادته. ذلك أن بيانه لها قد يشى بنوع أو بنطاق الشهادة التي يريد كنمانها.

⁽¹⁾ Curcio, v. United States. 354 U.S. 118 (1957); Mephaul, United States, 364 U.S. 372 (1960); Grant v. United States, 227 U.S. 74 (1913).

⁽²⁾ United States v. White, 322 U.S. 694 (1944).

ويلا حظ لنه وحتى إذا كان الشخص العلق لهام هيئة المحلفين الكبرى، هو العشتيه الأول في الجريمة. فإن من حقه أن يمتنع عن الإجابية على الأسئلة التي توجهها إليه.

ويتعين بالتالى لجواز الاحتجاج بالامتياز، النظر إلى أثر الأمثلة الموجهة إلى الشخص. فكاما كان من شأنها خى سياتها وعلى ضوء الأوضاع التى تلابسها- الحصول على إجابة يضر الإقصاح عنها بمركزه، فإن الامتتاع عن الرد على هذه الأمثلة، يكون مبرراً. ولا بجوز بالتالى حمل متهم على أن يقر بالجريمة، ولا أن يقدم أدلتها، ولا أن ردلى بشهادة عنها. ذلك أن حريته في الإقرار بالجريمة أو إتكارها، لا نزاع فيها('). وليس اعترافا بها مجرد سكوته عن الهود على الأمثلة الموجهة إليه، ولا رفض الإدلاء بالشهادة التي يطلبها المحققون أو رجال الشرطة(').

بل إن المنهم في جريمة بالولاية، حق اللجوء إلى هذا الامتياز، إذا كان من شأن الاحتماء به توقى الإقرار بالجريمة المحلية في الولاية، وبجريمة فيدرالية نقوم على الأركان ذاتها. وصح القول بالتالي بلن هذا الامتياز لا يجوز أن يفسر تفسيراً" ضيقا؛ ولا بصورة تصفية تخل بالأغراض التي يستهضها.

ويبلور هذا الامتياز نقدما هاما في مجال إثراء الحرية، وهو كذلك علامة فارقة على طريق كفاح الإنسان من أجل أن يكون مدنوا. ذلك أن ما يتوخاه هو ضمان القيم الجوهوية والأمال النبيلة التي نعتصم بها كثرط للحرية المنظمة التي ينافيها أن يدين المتهمون أنفسهم بأنفسهم بما يناقض خصائص النظام الاتهامي للحدالة الجنائية، ويقوض كذلك حقوق المتهمين في ألا تنتزع الوالهم من خلال وحد أو وعيد، أو غيرهما من صور إساءة استعمال السلطة. ولذ كان هذا الامتياز، بوفر أحيانا غطاء للجناة، إلا أن تطبيقه في أكثر صوره، كان حماية للأبرياء(). وصار اليوم ضمانا ليس فقط ضد الملاحقة الجنائية، وإنما كذلك باعتباره موئلا لحماية حرية التعبير ولحفظ الكرامة الإنسانية().

ولا يجوز بالتالي إدراج من يحتجون بهذا الامتياز في قائمة الجناة والمزورين، ولا أن يعامل باعتباره صنو الإفرار بالجريمة أو كقرينة قاطعة علي التدليس، وإلا صار ملهاة بغير مضمون A Hollow Mockery . يؤيد هذا النظر أن هذا الانسان -وإن كان بريئا- قد يظل متخوفا من الاتهام ألجنائي(").

⁽¹⁾ Heike v.United States, 277 U.S. 131 (1913).

⁽²⁾ Bruno v.United States, 308 U.S. 287 (1939).

⁽³⁾ Murphy v. Waterfront Commission of NewYork Harbour, 378 U.S. 52 (1954).

⁽¹⁾ Ullmann v.United States, 350 U.S. 422 (1956).

⁽⁵⁾ Slochower v.Board of Higher Education, 350 U.S. 551 (1956).

على أن الانتباز المنكور ليس بحق مطلق الأصحابه. ذلك أن عدم تممكهم به، يفيد
نزولهم عنه. فإذا احتجوا به كان القاضي أن يقرر ما إذا كان الاحتماء بذلك الامتياز مبررا
أوغيرمبرر. ويكون الاحتجاج بامتياز عدم الحمل على الشهادة Testimonial Compulsion،
مبررا، كلما كان ظاهرا بوضوح من الأسئلة الموجهة إلى الشخص، أن لها من تركيبتها، وفي
محيط القائها، ما يجعل الإجابة عنها منطوية على مخاطر جنائية يتعين توقيها(أ). وصار
مقرراً كذلك أن مايتوخاه هذا الامتياز ليس فقط حماية الأبرياء، وإنما كذلك ضمان نظام
قضائي لا يدين الجناة، مالم تحمل سلطة الاتهام على عائقها التدليل بنفسها على الجريمة بكلفة
أركانها Shouldering the entire load
أركانها Shouldering the entire load
أركانها على الجريمة بكلفة

و لا يكون الاحتجاج بالامتتاع عن الشهادة المقهورة، مبررا، إذا تعلق بجريمة معقط الحق في تحريكها بالتقادم، أو بواقعة أثر بها الشخص في جملتها باختياره، ثم رفض الإقصاح عن تفصيلاتها. كذلك إذا كانت الشهادة التي يرفض الإدلاء بها نتطق بجريمة أدين عنها بالفعل، أو صدر عفو بشأنها، ما لم تكن الشهادة التي حمل عليها مفضية إلى جريمة جديدة ترتبط أو لا ترتبط بالجريمة القديمة (").

وكلما دعي شخص للشهادة أمام لجنة تشريعية أو قضائية أو إدارية، فإن رقضه المثول أمامها قد بشكل جريمة لعنقار لها. فإذا ظهر أمامها، كان من حقه أن يرفض الإجابة علي أمانتها الموحية بالجريمة التي ارتكها().

ويفترض حظر الإدلاء بالشهادة التي تؤثم أصحابها، أن تكون مخاطر التجريم التي تتصل هذه الشهادة بها، قائمة. فإذا أجهضها المشرع من خلال حصانة خلعها على الشاهد Immunity Statutes بما يعطل نهائيا إمكان ملاحقته جنائيا عن الجريمة التي حوتها هذه الشهادة، سقط حظر الإدلاء بها بكل الآثار التي يرتبها. وشرط ذلك أن تعمل هذه الحصانة في الدائرة ذاتها التي يعمل فيها امتياز حظر الإدلاء بالشيادة الجبرية. وذلك بأن تترأ عمن يضتعون بها، كافة المخاطر الناجمة عن شهلائهم التي ك تدينهم. ويتعين بالتالي أن تكون حصانة مطلقة، فلا تتصرف إلى جريمة بذاتها دون غيرها().

⁽¹) Hoffman v.United States, 341 U.S. 479 (1951); United States v.Murdock, 284 U.S., 141 (1931).

⁽²⁾ Rogers v.United States, 340 U.S. 367 (1951).

⁽³⁾ Emspak v.United States, 349.U.S.190 (1955).

^(*) Counselman v. Hitchcock, 142 U.S. 547 (1892) Blau v. United States, 340 U.S. 159 (1950) t.See also Friendly, The Fifth Amendment Tomorrow: The Case for Constitutional Change 137 U.C.IN,L. Rev. 671 (1968).

وتعطى هذه الحصانة عادة في الجرائم الخطيرة التي يحيطها الفعوض، والتي يتعفر كشفها بغير الحصول على مطومات عنها من الأشخاص الذين تورطوا فيها(أ). ويغترض إعمال هذه الحصانة في الدول الفيدرالية، أن تتبسط مظلتها ليس فقط في مواجهة قوانين الولاية للتي يدلون بشهادتم في إقليمها، ولكن كذلك على صميد القرانين الفيدرالية، وذلك حتى لاتفيد الملطة ليا كان موقعها، من ثمار هذه الشهادة في انتهام جذائي لاحق يتصل بمن أدلي بها(أ).

وإذ كان ما تتوخاه العصائة المشار البيها، هو أن تمهد التحقيق الأغراض المقصودة منها في مطاردة الجناة وتعقيم وتقديمهم إلى القضاء لمحاسبتهم عن جرائمهم، فإن الشهادة التي تشملها هذه الحصائة تفترض صدقها، لا أن تكون شهادة زور لا قيمة لها(⁷).

فإذا لم تكن ثمة جمسانة خلمتها الدولة على الشاهد، فإن حمله على الشهادة التي لا يريد إعلانها، مؤداء اعترافة جبراً Coerced Confession بالجريمة. ذلك أن الإقرار الحر بها، يفترض ألا يكون وليد إغواء -ولو كان مؤقتا- ولا نتاج وعيد يؤثر في حرية الاختيار بما يشوهها أو يعطلها(اً).

ويفترض في إقرار المتهم بالجريمة بعد فترة طويلة من احتجازه في مقر الشرطة، ويغير محام، ودون انهام، أن هذا الإقرار قد صدر عنوة("). ولا يعتبر حمل المتهمين علي الشهادة صد إرادتهم، قرين تعذيبهم للإقرار بالجريمة التي دخلوا فيها. وإنما يكلفهم فقط هذا الحمل بالشهادة صد أنفسهم، وإنما تحملهم هذه الشهادة بمالا يطبقون لأنهم يدينون أنفسهم بأنفسهم(").

ويلاحظ أن هذا الامتياز ليس ضمانا ضد الاحتقار العام الجاني سخرية، أو تهكما. ولا صلة له كذلك بشخصية المتهم. ولكنه يكال عدم الاستخدام الشهادة التي أدلي بها كدليل ضده — لا ضد غيره - في اتهام جنائي بما يجرد المشرع، والمحكمة، وسلطة الاتهام، من الحق في حمل المتهم علي أن ينطق بما لا يريد اضمان حمايته ضد أشكال مختلفة من ضغوط السلطة وسوء موازينها في التقدير، وليقيم حاجزاً بينها وبين المتهم، مانعا إياها ليس فقط من استخدام شهادة مغتصبة في توجيه اتهام مباشر، ولكن كذلك من توليد دليل غير مباشر منها يدان به.

⁽¹⁾ Kastigar v. United Stated, 406 U.S. 441 (1972).

⁽²⁾ Murphy v. The Waterfront Commission of New York, 378 U.S. 52 (1954).

⁽²⁾ Shatwell Mfg.Co. v.United States, 371 U.S. 342 (1963).
(3) Hopt v. Utah, 110 U.S. 574 (1884).

⁽⁵⁾ McNabb.v.United States, 318 U.S. 332 (1943).

⁽⁵⁾ Bram v.United States, 168 U.S. 532 (1897).

ذلك أن الأدلة التي تقدمها السطة ويجوز قبولها قانوذا، هي التي تتحصل عليها من مصدر مشروع بستقل كلية عن الشهادة التي حمل العتهم علي الإدلاء بها(").

وسواء أثار المتهم هذا الامتياز دلغل ولاية في منظومة فيدرالية، أو علي صعيد محكمة فيدراليا، فإن مقاييس تطبيقه ولحدة، ولو تعلق الحمل علي الشهادة بمرحلة التحقيق في الجريمة، وكان سابقا بالتالي علي مرحلة الاتهام(").

المطلب الرابع التقاوض مم المثهم للإقرار بجريمة عقوبتها أقل، لا يناقض امتياز حظر الحمل على الشهادة

٣٢٨ وليس لهذا الامتياز من صلة بعملية القاوض Plea Bargin. التي نتم بين سلطة الاتهام والمتهم، والتي نتوخي بها إقتاع المتهم بأن يقر بارتكابه لجريمة عقوبتها أقل من عقوبة الجريمة التي بها أمسلا.

ذلك أن عملية التغارض هذه، وإن أقرتها بعض النظم القانونية حتى يتوقي المتهم حماً نجاحها- مددا طويلة للحبس الاحتياطي، ومصيرا مجهولا يقارن محاكمة طويلة إجراءاتها، معقدة دروبها، غير معروفة سلفا نتيجتها؛ وحتى تقتصد سلطة الاتهام إجراءاتها وتختصرها لتوفر أموالا طائلة تنفقها في مجال التعليل على صحة النهمة التي نسبتها إلى متهمها؛ وحتى يطمئن الجمهور إلي أن الجناة ميودعون السجون بما يقيد حرياتهم كبديل عن إطلاق سراحهم بكفالة يكونون بها أحرارا في كل طريق، عابئين بكل القيم إلى حين مثولهم أمام المحكمة؛ وكان إقرار الشهمين حومن خلال عملية التفاوض هذه والجريمة الأقل وطأة من تلك التي صدر بها قرار الاتهام، يفترض أن يكون هذا الإشرار حرا -لا إملاء- وألا تخل مطحة الاتهام طرفيها وبأخذ Give and take أن منياز عدم جواز إدلاء المتهم بشهادة يريد كتمانها، يغاير تماما عملية التفاوض المشار إليها أنفاء سواء في أهدافها أو نتجتها.

(2) Malloy v.Hogan, 378 U.S. 1 (1964).

^{(&#}x27;) لنظر في ذلك الرأي المخالف للقاشعي Douglas في قضية: (Kastigar v.United States, 406 U.S. 441 (1972).

ذلك أن عملية التفاوض تلك، غايتها أن يوازن المتهم بين رجدان إدانته بالجريمة التي لتهم بها إذا ثابر علي إنكارها، وبين احتمال الحكم بيراءته منها وهو ينظر بالثالي في العرض المقدم من سلطة الاتهام ليقر مختارا بجريمة عقوبتها ألل.

ولا كذلك امتياز المتهم بأن يظل صامتا، إذ هو ضمان ضد حمل المتهم جبرا على الشهادة، وليس مدخلا لإتفاع المتهم بالإقرار بجريمة أقل في عقوبتها من تلك التي قام الاتهام عليها(').

وما أراه هو أن عميلة التعاوض هذه حولين أفترتها بعض النظم القانونية- إلا أن شبهة مخالفتها الدستور يظاهرها أن العتهم يفاضل حمن خلال عملية التفاوض- بين إنكار الجريمة التي انهم بها وبين خوفه من أن يدان عنها ولو كان بريئا، ليحمله هذا الخوف على الإاترار بجريمة لم يرتكيها لمجرد أن عقوبتها أكل من عقوبة الجريمة التي انهم بها، وأو لم يكن قد ته رط فعلاً فيها.

المطلب الخامس

نطاق امتياز حظر الحمل على الشهادة

٧٢٩ - ويبطل كل تطبق يصدر عن سلطة الإتهام في شأن امتتاع شخص عن الشهادة جبراً، ويبطل كذلك كل توجيه يصدره القاضي لهيئة المحلفين بأن سكوته دليل جرمه.

ذلك أن هذا التعليق أو التوجيه من بقايا نظام للحدالة الجنائية يقوم على مطاردة الجناة من خلال ترويعهم بقصد لنتزاع أقوالهم ولرهاقهم وتعنيبهم للإقرار بالجريمة Inquisitorial وهو كذلك يتمحض عقابا ضد أشخاص يركنون إلى امتياز مقرر لهم بنص في الدستور. ومؤد فضلا عما تقدم، إلى إعداتهم ليحملهم بما لا يطيقون(").

ولا يجوز الركون إلى هذا الامتياز لحماية شخص آخر، ولا لحمل العاملين في الدولة على التخلي عن الحماية التي يكللها، والإدلاء بأقوال في شأن أوجه نشاطهم التي انخرطوا فيها، ولا أن تقصلهم الجهة التي يعملون بها، إذا تعمدكوا بذلك الامتياز (").

⁽¹) Santobello v.New York, 404 U.S. 257 (1971); Blackledge v.Allison, 431 U.S. 63 (1977); See also T.Mason& William M.Beaney, American Constitutional Law, 6th ed. 1978, P. 669.

⁽²⁾ Griffin v.California, 380 U.S. 609 (1965), (5) Garrity v.New Jersey, 385 U.S. 403 (1967); Spevack v.Klein, 385 U.S. 511 (1967). (6) Garrity v.New Jersey, 385 U.S. 403 (1967); Spevack v.Klein, 385 U.S. 511 (1967). ويلاحسط أن هذا الامتياز مقرر في ألقحيل الشامل المتعاربة المتحيلة Criminal proceedings إلا أن من الثالبت اليوم أنه صدار مقررا في نقط من المتعاربة المتعاربة، وأمام هيئة ألمحالين الكبري وأمام اللجان التشريعية. أنظر في ذلك:
Antieau. Modern Constitutional. Law. Volume one, 1969 P.195.

٣٣٠ ويظل محظورا حمل شخص على الشهادة، ولو لم تكن كافية بذاتها لنقرير مسئوليته عن الجريمة. ذلك أن الفصل في كفايتها أو في قصورها عن إثباتها، غير منتج في تحديد نطاق تطبيق هذا الحظر. ويظل هذا الحظر قائما ولو كان من شأن الشهادة التي ينلي الشخص بها، مجرد ايضاح الصلة التي نزبط الدلائل اللازمة للاتهام ببعضها، لتجمعها سلسلة الدودة متصلة حلقاتها().

Answers which would have furnished a link in the chain of evidence needed in a prosecution.

وإذا قبل المتهم الشهادة أمام المحكمة، اعتبر ذلك فقط نزولا عن امتياز عدم جواز الحمل عليها في شأن الجريمة التي قبل الشهادة بشأنها، وليس بالنمبة إلى غيرها من الجرائم التي لا ترتبط بها. فإذا أعطى طواعية الشهادة الموشمة، لم يعد من حله الامتناع عن الرد علي الأسئلة التي أن تغير مركزه في الجريمة التي أقر بها(").

٧٣١ - وأكثر ما تظهر فيه قيمة هذا الامتياز، عند التحقيق مع المتهم بعد احتجازه وتقيد حريته بوجه أو بآخر Custodial interrogation. ومبادرة رجال السلطة القائمين علي تتغيذ القانون، بتوجيه أسئلتهم إليه. ذلك أن حقهم في توجيه أسئلتهم هذه، معلق على تحذيره بأن من حقه أن يكون صامئا، وأن كل قول يصدر عنه، قد يؤخذ ضده، وأن من حقه الحصول على مشورة محام، سواء كان معينا أو مأجورا.

ولمن لحتجز علي النحر المنقدم، أن يسقط هذه الحقوق كلها أو بعضها بشرط أن يكون حر الإرادة، وأن يكون النزول عنها بعد العلم بحقيقتها.

وعلى رجال تتغيز القانون الامتناع عن توجيه أسئلة إلى المحتجز لديهم إذا أبلغهم بعزمه عدم الرد عليها قبل مثرل محاميه، واو كان قد أجاب قبل حضوره على بعضها.

ذلك أن حظر الحمل على الشهادة مؤاده، أنه كلما أبان المحتجز سواء قبل أو أثناء سؤاله عن رغبته في أن يظل صامتًا؛ فإن كل الأسئلة بتعين وقفها. ويغترض بالتالي أن كل بيان يدلي به بعد تمسكه باستياز عدم الحمل علي الشهادة، هو نتاج قهر، فلا يؤخذ به(").

٧٣٧- وفي مصر تتص المادة ٤٢ من الدستور الدائم على أن المواطنين لا تجوز معاملتهم سمواء حال القبض عليهم أو حبسهم أو تثيد حريتهم على وجه آخر- بما يخل

⁽¹⁾ Blau v.United States, 340 U.S. 159 (1950).

⁽²⁾ Rogers v.United States, 340 U.S. 367 (1951).

⁽³⁾ Miranda v.Arizona, 304 U.S. 436 (1966).

بكرامتهم. ولا يجوز كذلك إيذاءهم بدنيا أو معنويا، ولا لحتجازهم أو حبسهم في غير الأماكن الخاضعة للقوانين الصادرة بتنظيم السجون، ولا افتزاع لقولهم تحت وطأة شئ مما نثنم أو التهديد بشئ مما نقد؛ وإلا تعين إهدارها وعدم التعويل عليها.

ويدخل في مفهرم هذا النص، الحمل على الشهادة، إذ هي أقوال تؤخذ من المواطنين جبرا عنهم، الأنها تتنزع تحت وطأة إكراه أو تهديد بايذاء -بدنياً كان أو معنوياً- فلا تقوم لها قائمة.

ولا يجوز كذلك أن يتدخل المشرع في أوراق خاصة، ليلزم مالكها أو حائزها بتقديمها، ولو كان ذلك بقصد معرفة صور من التعامل أثبتتها. ذلك أن حظر إدلاء الشخص بشهادة تعيد، مبناء نص في الدستور لا يجوز أن يخل به المشرع.

المطلب السادس صور من التحقيق لا يشملها الامتياز

٧٣٣- و لأن الجناة كثيرا ما يتركون في مسرح الجريمة أثارا تتل عليهم يندرج تعتها بمساتهم وأدواتهم في تتفيذها، وأحلايثهم التي تبادلوها وسمعها آخرون، وانطباع أقدامهم التي خلفتها أحذيتهم، وما نطقوا به أو دونره في مكان الجريمة، وملامحهم وأقنعتهم ونرع ملابسهم التي ظهروا بها وهم يقدمون عليها؛ وكان المتهمون بالجريمة هم عادة جنائها المحتملون، فإن القطع بمن يكون من بينهم قد انخرط فيها، يقتضى من جهة التحقيق، ومن المحكمة ذاتها، التي يمثقون أمامها، أن تبذل كل جهد نقصل به بين متهمين أو مشبوهين لا شأن لهم بالجريمة، واقدين من بينهم، أو من غيرهم، معدولين عنها، وكانوا أطرافا فيها.

و لا يكون ذلك إلا بفصلها بين هؤلاء وهؤلاء، من خلال وسائل متعدة، بندرج تحقها صفهم مع أخرين، وخلطهم ببعض Lineup، حتى يحدد شهود الرؤية من كان من بينهم ضالعا فى الجريمة.

وقد تقارن جهة التحقيق أو المحكمة بصماتهم وآثار أقدامهم، بنك التي خلفها البناة من ورائهم، أو تستكتبهم الفصل في تطابق عبارة دونها أحد الجناة مع خطهم، أو تسجل أصوائهم أو تكلفهم النطق بكلمة بعينها بقصد تعيين صاحبها؛ أو تعيد ملامحهم إلى صورتها الحقيقية التي حاولوا إخفاءها، كنزع لحاهم أو شواريهم التي كانوا قد أطلقوها بعد ارتكابهم الجريمة. فعثل هذه الأعمال التى يحمل المنهمون على القيام بها حوالتى يدخل فيها مراقبتهم فى مشبئتهم إذا كان أحد الجناة معوقا أو نو مشية خلصة لا شأن لها بالشهادة التى يكر هون على الإدلاء بها يما يدينهم بسببها، ولا صلة لها كذلك بخواص حياتهم التى يربدون كتمانها، وإنما هى أعمال غير مقصودة لنفسها، تتحصر غايتها فى الفصل بين فريتين لأحدهما دور فى الهريمة، ولا صلة للفريق الأخر بها.

ومن ثم نتصل هذه الأعمال بعظاهر خارجية كان الجناة عليها، أو محاطين بها أثناء الرتكابهم لها. فلا تتوخى غير تحديد شخصياتهم من خلال أثار مادية خلفوها، أو صورة مرئية كانت عليها ملامحهم التى شوهدوا بها('). An identifying physical characteristic. كأن يطلب من أحد المشئهيين إطلاق احيث، أو تغطية وجهه بعنديل كان قد شوهد به أحد الجناة وقت الجريمة. وكل ذلك جائز قاهوناً، ولا يتصل بالحمل على الشهادة.

المطلب السابع التمييز بين الشهادة المحظورة وغيرها

٣٤٧- و لا نترال غير مقطوع بها، فواصل التعبيز بين شهادة محظورة إذا حمل عليتها المتهم، لاحتمال أن يدان بسببها؛ وبين أعمال يجوز حمل المتهمين على القيام بها، فصلاً فيمن يكون من بينهم متصلا بالجريمة، أو غير مرتبط بها.

وكثيراً ما يقع التدلخل بين الأمرين. فأخذ عينة من دم سائق ضبط مترنحاً وهو يقود سيارة في الطريق العام، جانز في مفهوم كثير من النظم القانونية باعتباره عملاً منفصلاً عن شهادة قد يدان المتهم بسببها إذا حمل عليها(").

وفصلا في هذا التداخل، يتعين القول بأن مكافحة الجريمة، وفي اقتضى تحديد أشخاص مرتكبيها كخطوة هامة على طريق القبض عليهم والقصاص منهم؛ إلا أن هذا التحديد بغاير من كل الوجوه، حملهم على أن يشهدوا ضد أنضهم بأنضهم().

⁽¹) United States v.Wade, 388 U.S. 218 (1967); Gilbert v.Californio, 388 U.S. 263 (1967).

^{.(}Schmember v.California, 384 U.S. 757 (1966). هذا وقد قرر القضاة المخالفون لحكم المحكمة في هذه القضية، بأن تطلِف العينة التي تؤخذ من دم السائق، كنينة بالضرورة عن مخالفة قرانين المرور إذا كان حقا مخمورا أفتاء القيادة.

⁽³⁾ United States v. Wade, 388 U.S. 218 (1967).

ويتمين بالتالى أن يكون لحظر الإدلاء بالشهادة المؤثمة، دائرة منطقية لا تسطل أو تعرقل أعمالاً لا شأن لها بها، غايتها مطاردة المجناة وتعقيهم.

المطلب الثامن مضمون الشهادة التي يحظر حمل المتهم على الإدلاء بها قهراً

٧٣٥ والشهادة التي يحظر حمل المدتهم عليها، نتداول تصرفاته السابقة على الجريمة، كالتحضير لها، أو المعاصرة للجريمة، كمراقبة الطريق كي ينفرد الجذاة بغريمهم؛ أو التي نتها إذا كان لها صلة بها، كإخفاء أشياء معروقة متحصلة منها.

وهى كذلك شهادة لا يجوز صرفها -إذا قبل المتهم باختياره الإدلاء بها- إلى غير الجريمة التي تتعلق بها. ذلك أن حظر الحمل على الشهادة من الحقوق الشخصية التي يجوز لك متهم النزول عنها إختيارا". فإذا نزل عن هذا الامتياز، فإن الشهادة التي يدلي بها تتناول كل واقعة تتصل بالجريمة التي قبل الشهادة عنها، ليس فقط فيما هو عريض من خطوط هذه الجريمة، بل كذلك في أذق تقصياتها(أ).

ولا يعتبر نزولاً لفتيارياً عن هذا الامتياز، تهديد جهة العمل لأحد العاملين بها حبطريق مباشر أو غير مباشر – بالفصل من وظوفته إن لم يدل بشهادة تطلبها، قد يدان بسببها، ذلك أن ولاءه لها أو ثقتها به، لا يجوز أن يصير مشكوكا فيه لمجرد تمسكه بامتياز عدم الإدلاء بالشهادة الجبرية، وإلا صار ثمن الاحتجاج به تخييراً القائم بالعمل العام، بين أن يظل صاماً فلا يدان، أو أن يتكلم، ليحاكم. وهو ثمن باهظ لا يجوز القبول به(").

وكل شهادة ودلى بها المنهم باختياره يجوز الأخذ بها، ولو تعمد من خلالها تشويه بعض الحقائق التي أقصح عنها(").

ذلك أن هذا الامتياز عرعلى الأقل في جذوره التاريخية لا يتوخى حماية الخطائين، وإنما هو مقرر أصلا لمصلحة الأبرياء الذين تصبيبهم السلطة ببأسهاء وتفزعهم بضرارتها، فلا يجدون غير صمتهم ملاذا لهم في مواجهتها، حتى لا تؤخذ عليهم كلمة ينطقون بها، ولو الزلقوا إليها. وغير صحيح بالتالى القول بأن الذين يتمسكون بذلك الامتياز، يتعمدون طمس الحقائق أو تحريفها لإخفاء جرائمهم.

⁽¹) Marchetti v.United States, 390 U.S. 39 (1968); Rogers v.United States, 340 U.S. 367 (1951).

⁽²⁾ Garrity v. New Jersey, 385U.S. 493 (1967). (2) Speyack v.Klein; 385 U.S. 511 (1967).

المطلب التاسع

حظر الحمل على الشهادة لايقوم في المواد المدنية

٧٣٦- وإذ كان الامتناع عن الشهادة -في إطار انهام جنائي- حق لكل شخص قد تؤخذ شيادته على محمل الإقرار بجريمة يكون قد ارتكبها؛ وكان لا يجوز لسلطة الانهام، ولا المحكمة الجنائية، أن نطق على هذا الامتناع، يما يضر بالمنهم، ولا أن تستخلص من صمته الرينة على ترديه في الجريمة؛ إلا أن الامتناع عن الشهادة في المواد المدنية ليس كذلك، إذ يجوز للقاضى، ولكل خصم في الخصومة المدنية، أن يستبط من هذا الامتناع، كل نتيجة منطقية يمكن ربطها به.

المطلب العاشر أهمية الامتياز

٧٣٧- وقد نظر البعض إلى امتياز حظر الإدلاء بالشهادة المؤثمة، بأنه أحد أبرز النقاط في كفاح الإنسان أيجمل نفسه مدنيا. وصار هذا الامتياز كافلاً حرية الأفراد جميعهم؛ وعائقاً ضد تنخل الدولة في طرائقهم في التعبير عن الأفكار التي يؤمنون بها(اً).

وقرر آخرون أن هذا الامتياز برد عسف الدولة، ويمنعها من أن تطلق تحرياتها دون قيد، لتدال من الأفراد في خواص حياتهم، متغفية في ذلك وراء عباءة القانون(") ومن ثم تبدو أهمية هذا الامتياز ليس فقط في أنه يعمم الفرد من تدخل رجال الشرطة بتحرياتهم المرهقة حوغير المبررة أحيانا في كثير من شئون حياته، وإنما لأن من أثره أن بحجز الدولة بكل مططائها وأجهزتها، عن إقرار قانون تحمل به أحد الأقراد على تقديم بيان، أو الإدلاء بشهادت، أو الإعلان عن محادثة أجراها؛ إذا أل هذا البيان، أو الشهادة، أو الاتصال، إلى تجريمه، سواه كان موضوع هذا القانون قضائيا، أم تأديبياً، أم إدارياً، أم كان الجزاء المقرر به متضمناً الحرمان من الانخراط في عمل.

ذلك أن ما يتوخاه امتياز حظر الشهادة المؤشة، هو حماية الفرد من مواجهة المخاطر الحقيقية التجريم الذاتي التي ينزلق إليها من خلال هذه الشهادة. ويتعين بالتالي، تتببهه قبل توجهه أية أسئلة إليه، إلى حقه المقرر دستوريا في ألا يشهد بغير ما يريد.

⁽¹⁾ E.Griswold, The Fifth Amendment Today, 7 (1955).

^(*) Imlay, The Paradoxical self-Incrimination Rule, 6 Miami law Quarterly, 147 (1952).

المطلب الحادي عشر المخاطر التي يثير ها امتياز الحمل على أداء الشهادة

٧٣٨ – ولحل أكثر المخاطر التى يثيرها هذا الامتياز، هى التى يتموق بتوجه كثير من النظم القانونية -في عموم تطبيقاتها، وفي مجال نتظيمها لبعض المهن والأعمال - إلى تكليف من بياشرونها بنقديم بيانات عدها يندرج تحتها إمساك أوراقها و سجلاتها ووثائقها التي تكشف حقيقة إيراداتهم الخاضعة المصريبة على الدخل، أو نوع منتجاتهم وتاريخ إنتاجها وطرق صيائتها، ووسائل تصريفهم لمخرجاتها من المولد الملوثة. وكذلك أوضاع وشروط العمل فيها، وطبيعة القروض التي يحصلون عليها. وقد يعلق المشرع مباشرة المهنة أو المرفة على ترخيص.

ففى هذه الأحوال جميعها، قد يتحقق خطر توجيه الاتهام إلى هؤلاء وهؤلاء من ألجل ليخفانهم بيانا كان عليهم أن يقدموه، أن ارتكابهم جريمة كشفتها سجلاتهم.

وبتمين بالتالى تحقيق نوع من التوازن بين ضرورة ضبط صور من التعامل والعائثُق القانونية في إطار ينظمها من جهة؛ وبين المحماية التي يكظها الدستور لكل فرد ليحول بها دون تجريمه تجريماً ذاتياً من جهة أخرى. ويتحقق هذا التوازن بشرطين:

أولهما: أن يكون ضبط الأفراد لسجلاتهم هذه في المهن التي بباشرونها، موافقاً أعراقها.

ثانيهما: أن يكون طلبها منهم متوخياً التحقق من أمور لها طبيعة تنظيمية، لا جنائية.

وفى إطلار هذين الشرطين، يجوز أن يكون حفظ السجل مطلوباً تتفيذاً لنظم قانونية قائمة، وبالشروط الذي تبينها.

فلا يعتبر التحقق من تولفرها أو تخلفها، إخلالاً بامتياز حظر الشهادة الموثمة ما لم تكن عملية التسجيل في ذاتها، مؤدية إلى التجريم. وهو ما يتحقق بالنسبة إلى الأشخاص الذين يحوزون أشياء بالمخالفة القانون، كأسلحة غير مأذون لهم بالاتجار فيها، أو أجهزة تصار ممنوع تداولها بنص في القانون.

ذلك أن حملهم على حفظ سجل بها، أو تقديم بيان لعملياتهم بشأنها، مؤداه سوقهم إلى دائرة الاتهام الجنائي. وصار ثابتاً بالتالي لستاع لقرار قانون يكون من وجهه، أو بالنظر إلى أثره، منطوياً على مخاطر حقيقية بالتجريم الذاتي(أ).

وعلى الأخص لا يجوز لقانون ملطو على جزاء حمولو كان اقتصادياً في طبيعته- أن يغرض علي المخاطبين به أحد خيارين: إما رفض الانصياع لأحكامه؛ أو القبول بها بما قد يجرمهم شخصيا.

^(*) أسلاً الذرم المشرح القلمين على صناعة معينة بإمساك سجل تدون فيه البيانات المتعلقة بمستوي الملوثات التي يصبونها في أحد المجاري المائية، فإن موافهم من هذا الافترام بما الامتناع عن إمساك السجل حتى لا يقسوا تحت طاقلة القانون إذا كانت هذه الملوثات تزيد عن المسموح بها؛ أو إمساكه لتنونهم البيانات الواردة فيه.

وفي قضية: (1965) Alberston v. SACB, 382 U.S. 70-

القصل الرابع القبود التي يفرضها الدستور على القوانين الجنائية

المبحث الأول

نطاق هذه التبود من جهة مضمون القوانين الجنائية وما يتصل بها من صور الجزاء

٧٣٩- تصاغ القوانين الجنائية على ضوء الضرورة الاجتماعية التي تتطلبها وتقتضيها ليس فقط من جهة مضمونها، وإنما كذلك من ناحية صور الجزاء التي يتعين تطبيقها على المخالفين الأحكامها. ذلك أن ما يتغياه المشرع من هذه القوانين، هو أن يحدد من منظور اجتماعي، ما لا يجوز التسامح فيه من مظاهر سلوكهم، وأن يتخذ من العقوبة أداة احملهم على التخلي عنها. ويتعين بالتالي أن يكون الجزاء على إتيانهم الأفعال التي نهاهم عنها أو كلفهم بها، مقبولا من زاوية، لجتماعية، وإلا صار محظور أ(').

١. صور من الأفعال لا يجوز تأثيمها

٧٤٠ وفي هذا الإطار، لا يجوز أن يؤثم المشرع تداول الأفراد للوسائل التي يمنعون بها الحمل(')؛ ولا أن يعاقبهم على حالة لا يستطيعون دفعها، ولا يسبطرون بسببها على أفعالهم كتعاطيهم الخمور (")؛ ولاأن يعطل سلطتهم في إدارة أموالهم أو التعامل فيها لمجرد ظهور دلاتل من تحقيق جنائي على تورطهم في جريمة معاقبا عليها(ُ)؛ ولا أن يدينهم بناء على مجرد اشتهار ارتكابهم لجرائم بذاواتها عينها المشرع؛ ولا أن تفترض خطورتهم بناء

⁽أ) القضية رقم ٤٩ أسلة ١٧ قضائية "نستورية" جلسة ١٥ يونيو ١٩٦٦- قاعدة رقم ٤٨ - ص ٧٣٩ وما بعدها من الجزء الرابع من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

⁽²⁾ Griswold v. Connecticut, 381U.S. 479 (1965). (3) Robinson v. California. 370 U.S.660 (1962).

وفسى ذلك تقلول المحكمة العلميا للسولايات المتحدة الأمريكية، أن الإدمان على تعاطى المخدرات

Addiction to the use of narcotics مرض لا يدخل الإنسان فيه باختياره. فإذا أعتبر مجرماً بناء على حالسته هدده، ويغير أن يكون مذنباً بناء على سلوكه المخالف للقوانين الجنائية، فإن عقلبه يكون قاسياً وشاذاً ومخالفً المستعديل الرابع عشر للنستور الأمريكي ولا عبرة بمدة العقوبة، ذلك أن يوماً ولحداً في السجن يعد عقوية قاسية إذا وقعت على شخص لمجرد أنه أصيب بالزكام. ومجرد الإنمان بالتالي حالة Mere status of being an addict أيسا كانست الطريقة التي اكتسبها المريض بها، لأنها تحمل المريض فسيولجياً على الاستمرار على تعاطى المواد المخدرة، ليكون ضحيتها.

⁽أ) القضية رقم ٢٦ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" -جلسة ٥/١٩٩٦/١- قاعدة رقم ٨- ص ١٣٦ وما بعدها من الجزء الثامن.

على مجرد انزلاقهم في جراتم سابقة(')، ولا أن يعاقبهم المشرع من جديد عن جراتم استوفوا القصاص عنها(').

مور من الأقعال يجوز تأثيمها

٧٤١ - وفي إطار ضوابط الدستور، فإن الكلمة التي ننطق بها، بجوز تجريمها إذا كان من شأنها الدعوة إلى الجريمة أو التحريض عليها أو التجهيز لها، وعلى الأخص كلما كان هدفها نقويض النظم القائمة -افلابا عليها- بغير الوسائل السلمية.

أ - جواز تأثيم صور التعبير التي يقارنها خطر قائم وحال

والدستور بذلك بطلق حرية الكلمة من عقالها بشرط ألا تقارنها مخاطر واضحة، وحالة يتعفر توقيها Clear and present danger؛ كذلك التي نتهدد بها مصطحة قومية حيوية؛ أو التي نتال من أعراض الناس وحرماتهم تشويها لسمعتهم وتحقيرا الشأنهم بين فويهم.

وإذا كان الدستور يجيز الكامة كأداة للتحبير، إلا أن فحشها يفقدها قيمتها. وهي إذ تتحدر إلى الضغائن الشخصية، فإن دورها كاداة التعبير، يتقلص إلى حد كبير.

ويتعين بالتالي أن يرتبط التدخل بالقوانين الجزائية في حرية التعبير، بنوع المصلحة التي تتوخى هذه القوانين حمايتها.

فما لم يكن التعبير عمومًا في شره وخطره، داهما في أثره على مصلحة لها اعتبارها، فإن تعربه هذا التعبير بكون محظورا.

وهو ما يصدق كذلك على حرية الاجتماع التي لا يجوز لقانون أن يجتثها من مذابتها من خلال حظر اجتماع معين، أو تقييده في غير ضرورة.

٧٤٧ – وقد يتخذ التعبير صورة نظام مقدم من فرد إلى السلطة من جور أصابه، تشكيا من أضراره، وطلبا للتعويض عنها. ومثل هذا النظام لا يجوز تقييده، إذ هو الجنماء بالسلطة العامة التي يفترض صودها لحقوق مواطنهها ومصالحهم بشرط أن يكون موقعاً().

⁽أ) للتفسية رقيم ٣ لسنة ١٠ تضائية "مستورية" حطسة ٢ يناير ١٩٩٣- قاعدة رقم ١٠- ص ١١٤ وما بعدها من المجلد الثاني من الجزء الخامس.

^{(&}lt;sup>2</sup>) القضية رقم ؟؟ لسنة ١٧ قضائية محسورية -جلسة ١٥ يونيه ١٩٩١- قاعدة رقم ٤٨- ص ٧٣٩ وما بعدها من الجزء العالميم من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽³⁾ نتص المادة ٦٣ من النستور على أن لكل أو دحق مخاطبة السلطات العامة كتابة ويتوقيعه.

فإذا أجابتهم على تظاملتهم تلك بما يدل على عدم لتكراثها بها، أو حاسبتهم عنها؛ أو أهملتها كلية بالنظر إلى مضمونها، أو حدة عباراتها أو لمدروجها عما نراه الاتقا من أصول مخاطبتها؛ حملتهم بتصرفاتها هذه، على تجنبها، أو على الثورة عليها، بعد تخليها عن همومهم ومناعبهم.

ب- جواز حظر المطبوع الداعر

قد يعطى إنسان غيره مادة تتسم بالمجون والخلاعة أو بيبعها أو بسلمها إياه، وهو يعلم بمحتواها، سواء كان قد خلق هذه العادة من خلال عمل من أعمال الإبداع أتاه، أو كان قد صورها أو سجلها أو أعدها في شكل مطبوع يقرأ وينشر، أو عرضها في مسرح أو في مرقص، أو حازها بقصد توزيعها ونشرها، أو تملكها البروجها على نحو أو آخر.

فغي هذه الفروض جديمها، لا يتسم المطبوع بالمجون، إلا إذا كان في مجموع محتواه - على ضوء مقلييس البالغين من أوساط الذاس الذين يطبقون القيم السائدة في المنطقة الاقليمية التي يتواجدون فيها- يستميل بصورة ظاهرة، من يتلقاه من الأشخاص الذين نتملكهم الأفكار الشهوانية وتستبد بهم. فلا يكون المطبوع - وهذه الخصائص تبلور محتواه- ذا تبعه أدبية أو علمية أو سياسية أو اجتماعية لها شأن. ويؤخذ في تحديد قيمة المطبوع بمحيط نشره، وبالطريقة التي يعرض بها، وبالفرص المناحه انوزيعه.

والجريمة للتي تتعلق بالمطبوع الماجن أو الفاجر أو الفاسق، جريمة عمدية. ولا تتوافر بالتالي إلا لذا كان الشخص الذي تتخل في هذا المطبوع سمواء ببيسه أو بشرائه أو بعرضه أو بنشره أو بتأليفه أو بتسجيله أو بالتعبير عن محتواه في صوره حركية أو في شكل رسم أو على نحو آخر – يتوخى أن يثير شهوة الأخرين الذين يتلقونه(').

وتجريم التنخل في المطبوع الداعر على الدعو المتقدم البيان، ليس منافيا لحكم العال، ذلك أن الدولة مصلحة مشروعة في حظر نشر المواد التي تخل بالحياء العام كلما كان عرضها أو توزيعها أو توصيلها إلى الأخرين على نحو ما، مؤذيا بصورة واضحة مشاعر غير الراغبين في تلقيها، أو يعرض لمخاطر الجنوح صناراً، لم يكتمل فهمهم لحقائق الحياة(ا)، وليس لهم من قوة الإرادة ما يعزلهم عن صور الإغواء المتى لا تليق بهم.

(2) Stanely. Georgia, 394 U.S. 557, 567 (1969).

⁽¹⁾ M. Cherif Bassiouni, Substantive Criminal Law, 1978, p.376.

ومن ثم لا يعتبر حظر المطبوع الداعر Obscene Material لحرية التحبير. ذلك أن الدستور، ولن كان يكفل الحماية للآراء للتي تبغضها وتلك الذي تزدريها أو التي تطرح في مناخ عام لايقبلها؛ إلا أن حدود التأثير التي يبلغها المطبوع الداعر، ليس لمها حماية من المستور.

يؤيد ذلك أن ضمان الدستور لحرية الصحافة ولحرية القول بوجه عام، تغيا ضمان التبادل غير المعاق للأراء من أجل تغيير الأوضاع القائمة -لو على الأقل في بعض جوانبها-وفق ما دراه الجماهير ملبياً لمتطاباتها.

ومن غير المنصور أن تدخل في إطار حرية التعبير، كل مادة تثير -لا بطبيعتها- واكن من منظور أوساط الناس في المنطقة الإقليمية التي يوجدون فيها الشابقون جنسياً الذين برون في فحشها ويذاعتها محركا لشهواتهم. ويتعين بالتاقي لتجريم من يتدخلون في المطبوع الداعر -خلقاً أو عرضا أو ترويجا- أن تترافر الشرائط الآتي بيانها:

١. أن يكون العمل - في مجموع محتواه - بعد مثيرا للغرائز ومحركا الشهوة الجنسية من وجهة نظر الشخص المعتاد الذي يطبق على هذا العمل المستويات المعاصرة للمنطقة الإقليمية التي يعرض فيها. ولا يقصد بالشخص المعتاد في هذا المقام، من يكون مرهفا أو متبلداً أو جامداً في مشاعره، أو مغاليا في القيم الخاقية التي يؤمن بها، أو منتميا إلى جماعة محدودة لها مظها ومفاهيمها الخاصة التي تفاير تلك التي درج أوساط الناس على انتهاجها في مظاهر سلوكها كفيم تواضعوا عليها، وحددوا على ضوئها ما يعتبر خطأ أو صوابا. نلك أن الشخص المعتاد وقا الهذا المعيار، هو من أوساط الناس الذين يشتركون في القيم التي تعتل نهجا مقبو لا بوجه عام في المنطقة الإقليمية التي يعرض فيها العمل الفلحش.

وتبدر أهمية الإشارة إلي المنطقة الإقليمية في الدول المترامية أطرافها، والتي تتباين وحداتها الإقليمية في تراثها وعاداتها وتقاليدها وقيمها، بما يغاير بين بعضها البعض، فلا تجمعها معايير موحدة في شأن ما يعتبر مثيرا للغرائز أو مخلا بالحياء العام إخلالا واضحا.

ومن ثم لا نقوم القيم النطقية في هذه الدول على معليير فرضية، ولا على أسس موحدة تضم شعوبها إلى بعضها البعض، رغم اختلاقها فيما بينها في أنواقها ومقليس تطبيقها للظُم التي تسودها. ذلك أن الفوارق الذلتية بينها يستحيل إذابتها. فضلا عن أن من غير المنطقي تصمور تحديد طبيعة المطبوع، عن طريق فرض ضوابط جامدة لها طبيعة الإطلاق. ٢. أن يعرض العمل بالكلمة أو الصدورة أو بغيرها من صدور التعبير -ويطريقة فاجرة - السلوك للجنسي محددا وفق ما قررته القرانين المعمول بها في المنطقة الإقليمية.

" لن يفتقر العمل -منظورا في ذلك إلى مجموع محتواه - إلى الجدية التي نتل علي
 قيمته الأدبية أو الفنية أو الصواسية أو الطمية.

ومن ثم لا تتبسط الحماية المقررة دستوريا لحرية التعبير، لا على الأعمال الجنسية النهائية، السوية منها أو المنحرفة، الفعلية منها أوالتصنعية، إذا كان تقديمها أو وصفها مخلا بدرجة ظاهرة بالحياء العام؛ ولا على الأعمال الذي تتضمن عرضا أو وصفا مثيرا الشهوة سواء للأعضاء الجنمية أو لوسائل الاستئارة الجنمية الذلاية().

وبوجه عام لا تحظي بالحماية المنصوص عليها بالنستور، الأعمال المثيرة للغراتُر، والتي يكون عرضها لو وصفها السلوك الجنسي نابيا عن الخلق، وشانتا، عدا ما يكون ليمضها من قيمة أدبية أو فنية أو سياسية أو علمية، كالمؤلفات الطبية التي نقدم لأغراض تشريح الإنسان، وصفا بالكلمة وبالصورة لدقائق تكوين جسده.

٧٤٣- وأيا كان أمر ضوابط المطبوع الداعر، فإن فجره يتحدد على ضوء المفاهيم الاجتماعية القائمة في المنطقة التي يوزع المطبوع فيها. وليس ثمة معبار عام يتصل بدعارة المطبوع ويمعها في كل تطبيقاتها، وإنما تتفاير ضوابط دعارة المطبوع في الزمان والمكان المطبوع ويمعها في كل تطبيقاتها، وإنما تتفاير ضوابط دعارة المطبوع في مكان أو زمن آخر، مقبولا من أوساطهم. فلا يعتد بالقيم الغالبة في مكان وزمن معين، إلا بقدر تلاقيها مع أوساط الناس في هذا المكان والزمان. وكلما كان مقبل أوساط الناس في هذا الزمان والمكان، دالا" على أن المطبوع ومحتواه، يتسم بالخروج الظاهر على ضوابط الحياء المعام، جاز حظر كنال مذا المطبوع، ولو توافرت له بعض القيمة الإجتماعية.

ج- جواز حظر الرق وغيره من صور التعامل في الأشخاص

۲۴٪ ينافي الرق حقيقة أن الناس جميعهم ولدوا أحراراً يتساوون في كرامتهم وفي حقوقهم، وقد وهبهم الله ميزة العقل والضمير لتجمعهم روح الأخوة ببعضهم البعض، فلا ينظر إلى Ontouchable (إلى معاملة)

⁽أ) Mishkin v.New York, 383 U.S. 502 (1966).

(أ) للغي النصور البيندي للمطر الذي كان قائماً بمنع لمس بعض الاشخاص

(4) الغي النصور البيندي للمطر الذي كان قائماً بمنع لمس بعض الاشخاص

كاشياء بملكونها ويتصرفون فيها، أو بستغرنها، أو بنتزعون منها الدق في الحياة، أو بباشرون عليها حقوق ارتفاق() Servitude (. والرق بناء على لون الأشخاص تمييز غير مشروع وهو في كل صورة محظور، ليس فقط لأنه نوع من السخرة التي لفظتها الدوال جميعها، وإنما لأن الرق في محتواه، إذلال المبشر، وهيوط بآدميتهم إلى أننى مسئوياتها والذين يملكونهم بياشرون عليهم من الحقوق أوسعها، والتي تصل في مداها إلى حد تعذيبهم، أو الإخلال الخطير بتكامل أبدائهم، أو إزهاق أوواحهم بل إنهم ينتصبون زوجاتهم ولايعترفون ببنوة أبدائهم منهن. ويظل الرقيق في أسره عبداً من كل الوجوه، ويطارده سيده إذا فر، ولو كان فراره المحسول على الحرية التي حرم منها، والرقيق دائماً مجرد من كل الحقوق، وعلى الأخص تلك التي تتعلق بإرادة الإختيار، لأنه لايزيد عن مجرد شئ بغير الأو. (.).

ودعازة المرأة نوع من الرق يصفها القضاء بالرقيق الأبيض White slavery. وتحرص النظم الوطنية في كثير من الدول على حظره باعتباره تماملاً في حمد المرأة ولو كانت فتاة صغيرة لأن من يقودون المرأة إلى هذا المصير يدركون أنهم يعرضونها لاسوأ صور الامتهان لنفسها وكرامتها، وأنهم كناك يردونها إلى هاوية لا قرار لها تتعرض معها لأمراض الامتهان لنفسها وكرامتها، وأنهم كناك يردونها إلى هاوية لا قرار لها تتعرض معها لأمراض المختلفة، وعرضها لبناعاتها على من يطلبها، بما يجعل هذا الانتقال جزءاً من عملية الدعارة يسهلها ويروجها. ومن ثم كان انتقالها سواء داخل الدولة الواجدة أو فيما بين دولتين، عملاً يسهلها ويروجها. ومن ثم كان انتقالها سواء داخل الدولة الواجدة أو فيما بين دولتين، عملاً نفسها. ويعتبر كذلك عملاً مخالفاً للقانون تحريضها على البغاء أو إكراهها على الدخول فيه، وعلى الأخص إذا كان هذا التحريض أو الإكراه واقماً في شأن طفل أو فخاة قاصر. وتظل من الدعارة العرأة عملاً محظوراً ولو لم تحقق المرأة غرضها من الدعارة. ذلك أن مجرد انتقالها من مكان إلى آخر بقصد تمهيل دعارتها، هو ما تحظره القوانين الجنائية، ولو لم تخالط المرأة الراقبين البغل دون تمييز، أو خالطتهم على هذا النحو بغير أجر.

ويعتبر المحرضون على الدعارة أو الذين يغوون المرأة بها أو يحملونها عليها، مسئولين جنائيا عن قطهم.

 ⁽ا) انظر المادة ٤ من كل من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والانتخابية الأوربية لحماية حقوق الإنسان.
 (2) Dred Scott.v. Sandford, 60 U.S. 393 (1856).

وعلى من يأوون أمرأة أجنبية، أن يقدموا إلى السلطة المختصة بيانا باسمها وجنسيتها ووقت إيواتها، وغير ذلك مما يكون ضرورياً لتمكين الدولة من فرض سلطتها في مجال حظر التمامل في الأشخاص، واستغلالهم في الدعارة، بما يحط من كراستهم. وشأن دعارة المرأة شأن دعارة الأطفال. بل إن دعارة الأطفال وفجور الرجال أسوأ بالنظر إلى إخلالهما الجسيم بالحياء العام، وتمردهما على كافة القيم الخافية(أ).

د~حظر السفرة

٧٤٥ وشأن السخرة، شأن الرق في حظرها جنائيا، وامتناع فرضها بقانون. ذلك أن الأصل في العمل أن يكون لخاياراً حراً، فلا يدخل فيه أحد قسراً؛ ما لم يكن ذلك تتفيذاً لعقوبة محكوم بها، أو عملاً طارئاً لمواجهة ضرورة عاجلة لها من حدثها وعظم المخاطر اللتي تقارنها، ما يقتضى تكثل الجهود للعمل على نفعها، على أن تكون هذه الأوضاع الطارئة موقوثة بطبيعتها؛ داهمة بالنظر إلى خطورتها، كدفع غائلة فيضان.

وصار منافياً للمستور تسخير الناس في أعمال لا يقبلون بها، ولو كان ذلك مقابل أجر. ذلك أن المسخرة شبيهة سخي مضمونها وأشارها- بحقوق الارتفاق التي يقتضيها المنمتعون بها من المتحلين بعيثها، وكأنهم عقار مرتفق به.

و لا يجوز بالثالي فرض العمل جبراً، على مريض مودع في منشأة صحية للأمراض المقلية، إذا لم يكن لنوع العمل الذي يؤديه، صلة بعائجه من عاهة العقل التي أصبيب بها.

ولكن يجوز فرض الخدمة العسكرية الإلزلمية على من تتوافر فيه شروطها. كما يجوز إبدال هذه الخدمة بالنسبة إلى الأشخاص الذين يرفضون على ضوء عقائدهم، القيام بأعمال قتالمية Conscientious objectors، بخدمة مدنية، فلا يعذرون بامتناعهم عن أدائها.

والدولة أن تحمل المدينين بالنفقة -إذا ماطلوا في أدانها بدون حق- على دفعها بولو من خلال تكليفهم بأعمال تعينها بقصد ار هاقهم لضمان إيفائها.

ويعتبر حمل المعوزين على أداء الغرامة المحكوم عليهم بها من خلال عملهم في الصحون سما يقابل مبلغها- شكلاً من أشكال المدخرة التي يلفظها الدستور.

⁽¹⁾ Bassiouni, Substantive Griminal law, (1978) pp.293-294.

هــ- حظر حمل السلاح فيما وراء حدود القانون

٧٤٦ والحق في حمل السلاح مقرر كذلك في دسائير بعض الدول بقصد تكوين ميليشيا منظمة بطريقة جيدة تكفل أمن الدولة الحرة، وتصون بها استقرارها، وبما لا يخل بتنظيم هذا الحق في حدود منطقية وملائمة. كأن تقرض الدولة رقابتها على تدلول هذه الأملحة وتوزيعها من خلال نظم تضبط حركتها، وتسجل صور التعامل فيها، وتقرر نوع الأملحة التي تجوز حيازتها، وشروط استخدامها.

و- لا يجوز التمييز بغير مبرر بين المسئولين عن الجريمة

٧٤٧ - ولذن كان الأصل في الجريمة، هو معاقبة كافة المنتخلين فيها فاعلين كانوا أم شركاء؛ إلا أن المشرع قد يفرض عقوبتها علي واحد من المعشولين عنها دون غيره. ولا يعتبر هذا التمبيز مخالفا للامشور إذا كان مبرراً.

٧٤٨ - وعلي ضوء هذه القاعدة، يجوز في جريمة الاتصال الجنسي بين الرجل والمرأة القاصر، أن يقصر المشرع عقوبتها علي الرجل وحده، ولو كان قاصراً كذلك وقت ارتكابه لهذه الجريمة؛ وكان قد لتصل جنسياً بها بعد إنحوائها إياه(¹).

ذلك أن التمييز بين الرجل والمرأة على أساس الجنس، وإن اعتبر أصلا موافقا للدستور من خلال علاقة منطقية معقولة وواضحة بين أسس هذا التمييز والمصلحة التي يستهدفها المشرع؛ وكان يتعين بالتالي لحمل هذا التمييز، أن يرتبط بعلاقة جوهرية لها صلتها الوتقى بالأغراض الهامة التي يتوخاها(). فلا يمايز المشرع بينهما واق أسس نقوم على التصيم، ولا المشروع بين الرجل والمرأة القاصر على أساس الجنس، مرده أن المرأة القاصر هي المشروع بين الرجل والمرأة القاصر على أساس الجنس، مرده أن المرأة القاصر هي ضحيتها، والرجل هو مرتكبها. وهو بعد تعييز نزيده مصلحة ظاهرة يستهدفها المشرع، وتظاهره ليس فقط التقاليد الاجتماعية، ولكن كذلك الحقيقة الفسيولوجية التي لا نزاع فيها، والتي تتمثل في أن المرأة وحدها هي التي تعاني آثار هذه الجريمة. فهي التي تتحمل في مقتبل عمرها، التكلفة النفسية لحملها غير المشروع. وقد تواجه ضرورة الإجهاض ومخاطره. وهي وحدها التي نتوء بمسئولية تربية طفلها. وقد يلقي في عرض الطريق بالأطفال غير الشرعيين الناجمين عن هذا الحمل.

⁽¹⁾ Michael M.v.Superior Court, 450 U.S. 464 (1981).

^(*) Stanton v.Stanton, 421 U.S. 7 (1975); Reed v.Reed, 404 U.S. 71 (1971).

ويتعين بالتالي أن ينظر إلى التعبيز القائم على الجنس، لا باعتبار أن الشبهة كامنة فيه، وإنما ينبغي المتركيز في مجال تقدير دستورية هذا التعبيز، على الحد الأدني الملاقة المنطقية بين التقسيم الذي أتي به المشرع من ناحية، والنتائج التي رتبها المشرع على ذلك التقسيم من ناحية أخرى. وإذ اختص المشرع الرجل وحده بالمقوية التي فرضها على الاتصال الجنسي غير المشروع بالمرأة القاصر، فقد دل بتلك على توجهه إلى إثناء الرجل عن إتيان هذه الجريمة، حتى يقى المرأة القاصر مخاطر الحمل غير المشروع.

وهي مخاطر تتحملها وحدها دون غيرها، ويزيد من وطأتها تفاقم ظاهرة الحمل غير المشروع -ويطريقة مأساوية- خلال العقدين الأخيرين، مخلفة وراءها آثاراً خطيرة لكل من المدراة ووليدها، وللدولة التي تقيم فيها كتلك، ذلك أن عدا كبيراً من اللاتي حمان سفاحا، المهمون في الأعم المهمون، والأولاد غير الشرعيين الذين نجموا عن هذا الحمل، مرشحون في الأعم لتعليهم الدولة بما يزيد من أعبائها. والمرأة وحدها هي التي تتحمل وحدها النتائج العميقة التي يسفر عنها الاتحمال الخسس بها، سواء من الناحية المحمدية أو العاطفية أو النفسية. وهي تحمل في من تكون فيها هذه التنائج قاسية عليها بصورة واضحة. فإذا اختار المشرع معاقبة المساهم الذي يعاني أقل جسبب كونه ذكراً من نتائج سلوكه، فإن اختياره بكون مبررا وورقعا في نطاق سلطته التقديرية(ا).

وليس مجافيا للمنطق، أن يستبعد المشرع من نطاق التجريم، الأتشي القاصر التي أراد أن يحميها، والتي يمثل احتمال حملها من جراء هذا الاتصال، رادعا كافيا لها. وهو رادع طبيعي لا يتوافر عند الرجل.

وتقرير جزاء جنائي على الرجل وحده، هو الذي يتحقق فيه بشكل عام التعادل في مجل الردع بين الجنسين. ولا محاجة فيما يراه الطاعن من أن النص المطعون فيه، كان ينبغي توسيعه البشمل كلا من الرجل والمرأة كشرط لدمنقوريته. ذلك أن تشريعا محايداً يكفل مماواة الرجل بالمرأة في مجال الاتهام الجنائي عن الواقعة الإجرامية ذلتها وهي واقعة الاجمال غير المشروع بالمراة أن يحقق الأغراض الذي ابتغاها المشرع من التجريم. وذلك لأمرين:

أولهما: أن تعميم الجزاء الجنائي ليشمل طرقي الاتصال، سينفع المرأة حتما لعدم الإبلاغ عن جريمة الاتصال الجنسي بها. وان يكون هذا التعميم بالتالي علي ذات الدرجة من الفعالية التي بلغها النص المطعون فيه.

⁽¹⁾ Arlington v. Metropolitan Housing, 429 U.S. 252, (1977).

ثانيهما: أن الرقابة القضائية على الدستورية لا يعنيها أن بكون النص المطمون فيه أكثر كمالاً، ولكنها تركز علي حقيقة قانونية، هي ما إذا كان هذا النص حتى الصيغة التي أفرغ فيها "قد الترم القيود التي نص عليها الدستور(أل فضلا عن أن تشريعا محابداً في هذا الاتجاه أن يحقق المصلحة التي كان بيتغيها المشرع من تتفذه. بل إنه مما يناقض هذه المصلحة، إقرار نص تشريعي بيلغ من الاتساع درجة يصبح معها غير قابل التتفيذ.

والقول بأن النص المطعون فيه، قد جاوز إطاره المنطقي بما توخاه من تجريم الاتصال الجنسي بالمرأة، ولو لم نصل إلي مرحلة البلوغ الطبيعي الذي نكون معها قادرة على الحمل، مردود بأن الانشى صغيرة السن نتعرض لمخاطر جعدية من جراء هذا الاتصال.

وليس من المقبول كذلك استبعاد الأنثي الصغيرة التي لا تحمل، والتي تم اغتصابها من مجال تطبيق القانون المطعون فيه، وقصر العقوية التي فرضها علي الأنثي الأكبر سنا منها.

ولا وجه فيما يردده الطاعن من أن القانون المطعون فيه يفترض إغواء الرجل المحرأة القاصر ثم اغتصابها. إذ لا يقوم هذا القانون حبوجه عام علي هذا الافتراض. ولكنه يعكس محاولته منع حمل الأثني المراهقة عن طريق رادع إضافي يوجهه إلي الرجل كي يرده عن الاتصال الجنسي معها، وهو اقصال لابد أن يؤتي الثمرة التي حرص المشرع علي تجنبها ممثلة في الحمل، وبمراعاة أن الرجال جمعهم البلغين طبيعة، يسترون في القدرة علي إخصابها.

ومن ثم لا يقيم القانون المعلمون فيه تعبيزا أهوج متسما بالرعونة ضد المرأة. بل نقيض ذلك هو ما ترخاه هذا القانون من خلال أعباء يفرضها علي الرجل، ولا يلقبها علي المرأة أو تقاسمه هي فيها(^۲). ليعكس هذا القانون حقيقة أن آثار الاتصال الجنسي الذي جرمه، تتوء المرأة بأثقالها أكثر من الرجل.

٣. الضابط العام في دستورية القوانين الجنائية

 ٧٤٩ وعلي ضوء العرض العنظم، تتحدد دستورية القوانين الجنائية من جهة مضمونها وصور الجزاء التي تقارنها بمراعاة ما يأتي:

⁽¹⁾ Kahn v.Shevin, 416 U.S. 356 (1974).

⁽²⁾ Frontiero v.Richardson, 411 U.S. 677, 690 (1973).

أوِلاً: أن الضرورة الاجتماعية هي التي ظهمها مادنها. فلا يؤيد الدستور قوانين جذائية تتاقض هذه الضرورة أو نخل بها.

ثانياً: أن ما تتحقق في مجال القانون الجنائي من تطور، يعطى أهمية كبيرة للقيم الخلقية التي لا يجوز لهذا القانون أن يضض بصره عنها بقدر اتصالها بمصالح أساسية للجماعة لها اعتبارها. كذلك فإن ما تحقق من الناحية التاريخية سواء في مجال مفاهيم الأقعال التي تكون مادة الجريمة أو القصد الجنائي المقارن لها، أو الإعذار القانونية التي تلايسها، لا يعدو أن يكون تطويرا لوسائل غايتها تحقيق نوع من التوازن بين الأغراض التي تتوخاها القوانين الجنائية من ناحية؛ وبين وجهات النظر المتغيرة في شأن طبيعة الإنسان من النواحي النينية والخليقة والطبية. وهي توازن يجريه المشرع ويدخل في نطاق سلطته التقديرية، كلما كان تنخله لإجراء هذا الترازن منطقيا.

ثالثاً: أن القصد الجنائي، يباور أكثر العناصر تعقيداً في المجال الجنائي، باعتباره منصلاً بالحالة الذهنية التي كان عليها الجاني حين أقدم مختاراً على لتيان الفعل الموثم قانونا. وكانت تلك الحالة أدخل إلى العوامل الشخصية التي يتعين تعييزة عالى الموامل الموضوعية التي تعكس مائية الفعل أو الأقعال التي ارتكبها، والتي يكون الرجوع إليها وتقييمها كاشفا عادة عما عناه منها، وقصد إليه من وراء مقارفتها. ومن المفترض أن الجاني إذ أراد إيميان فعل أو أفعال بذواتها، فقد قصد إليه من نوراء مقارفتها، ومن ثم يكون توافر هذا القصد -فيما أتاه الجاني من أفعال - هو القاعدة العامة، وليس الاستثناء منها.

وهو استثناء لا يقوم بالضرورة، ولا يتصور عقلاً، إذا كانت إرادة الجانبي تبلور انصرافها إلى إتيان أفعال محددة، بغرض إحداث نئيجة لبجرامية بعينها.

وإنما ينحصر هذا الاستثناء في حدود ضيفة، نقوم الجريمة غير العمدية على إهمال نوع من الرعاية كان ينبغى أن يلتزمها الجانى فيما أناء، لتكون الجريمة عندنذ عائدة في بنيانها إلى الخطأ، وجوهرها أعمال بخالطها سوء التقدير، أو ينتفى عنها الاحتراس والتبصر، أو تتمحض عن رعونة لا حذر فيها.

ومن ثم أحاطها القانون الجنائي بالجزاء، مُحداً صابطها العام بما كان ينبغي أن يكون سلوكا الأوساط الناس، يقوم على واجبهم في النزام قسدر معقول مسن التحوط (Ordinary reasonable person's standard of care). لتمثل الجريمة غير العميدة المحرافا ظاهراً عن ذلك المقياس، يتحدد بقدره، نوع الجزاء عنها، ومقداره. A deviation from and proportional to the level of established standards of reasonable care in conduct.

ومن ثم يكون الفارق بين عمدية الجريمة، وما دونها، دائراً أصلا -وبوجه عام- حول النتجة الإجرامية الشي أحدثتها.

فكلما أرادها الجاني وقصد إليها، موجها جهده لتحقيقها، كانت الجريمة عمدية.

قان لم يقصد إلى إحداثها، بأن كان لا يتوقعها، أو ساء تقديره بشأنها، قلم يتحوط انطعها ليحول دون بلوغها، فإن الجريمة تكون غير عمدية. ويتعين أن يتولي المشرع دون غيره بيان عناصر الخطأ التي تكرنها، وهي عناصر لا يجوز افتراضها أو التحالها، ولا نسبتها لغير من أرتكها، ولا اعتباره مسئولاً عن نتائجها، إذا الذك لتصالها بالأفعال التي أتاها.

ذلك أن مسئوليته الجنائية عن هذا الفطأ، مسئولية شخصية لا تقرم إلا بتوافر أركانها Pas de peine sans culpabilité. وهي بعد مسئولية بحققها القاضي، ويستمد عناصرها من عبون الأوراق، ليكون ثبوتها يقينها الله طنيا ضماناً لصون الحرية الشخصية التي كفلها الدستور، وتوكيداً لامتناع تقييدها بغير الوسائل القانونية السليمة التي لا يترخص أحد في التحلل منها.

وما تقدم مؤداه، أن الجرائم غير العمدية لا نقوم إلا على الخطأ؛ وأن صوره على اختلافها يجمعها معيار عام يتمثل في العراقها عما يعد وفقاً القانون الجنائي، سلوكا معقولا الشخص المعتاد؛ وأن هذه الصور على تعدها، تتباين فيما بينها سواء في نوع المخاطر التي نقارنها، أو درجتها.

ويتعين بالتالى أن يتدخل المشرع ليحدد ما يكون من صور الخطأ مؤمماً فى تقديره، مع بيان عناصره التي لا يجوز افتراضها، وإنما يتعين تعيينها قطعاً لكل جدل حول ماهيتها، توقياً لالتباسها بغيرها، وتعييناً جليا لما ينبغى على المخاطبين بالنصوص العقابية أن يأتوه أو يدعوه من أفعال.

رايعاً: لأن صبح القول بأن العلائق التي ينظمها القانون الجنائي، في مجال تطبيقه على المخاطبين بأحكامه، مجورها ألأفعال ذاتها، في علاماتها الخارجية، ومظاهرها الواقعية، وخصائصها المادية؛ إلا أن مادية الأفعال التي تكون الجريمة، هي التي تستخلص محكمة الموضوع منها توافر القصد الجنائي أو تخلفه. ذلك أنها تجيل بصرها في الواقعة التي كام الاتهام عليها، لتحدد من خلال استورائها لعناصرها، ما قصده الجاني من وراء ارتكابها، ومن

ثم تعكس هذه العناصر تعبيراً خارجياً ومادياً عن إيرادة واعبة. ولا يتصور بالتالى وفقاً لأحكام للمستور، أن توجد جريمة في غيية ركنها المادئ؛ ولا أن يقوم الدليل على توافر علاقة السببية بين مادية القط المؤثم، والنتائج التي أحدثها ، بعيداً عن حقيقة هذا الفعل ومحتواه.

A persons' intent in any regard is to be inferred from his conduct and ordinarily can be proven only by circumstantial evidence. Regardless of whether intent is general or specific, intent is proven to the trier of facts by the conduct of the actor which represents an objective, tangible manifestation of behavior assumed to be reflection of his or her mental state.

خامماً: إذا كان الأصل في الأعمال التي أتاها الجاني، أن تكون تعبيراً مادياً وخارجياً عن إرادة واعية لا تتفصل عن النتائج التي أحدثتها، بل تتصل بها وتقصد إليها، أو على الأقل أن يكون بالإمكان توقعها؛ فقد تعين على ملطة الاتهام أن تبرهن على كل واقعة ضرورية لقيام الجريمة المدعى ارتكابها، بما في ذلك القصد الجنائي إذا كان متطلبا فيها. وبغير ذلك لا ينهدم أصل البراءة التي افترضها الدمنور في كل فرد. وهي البراءة التي لا تقوم في غيبتها ضوابط الشرعية الجنائية ومنطلباتها في مجال صون الحرية الشخصية وكنالتها(").

فضلا عن أن أصل الدراءة حرهو ينصل بالتهمة الجنائية من نادية البانها، وايس بنوع أو قدر المقوية المقررة لها– مؤداه ألا تعتبر واقعة تقوم بها الجريمة، ثابئة بغير دليل فلا يفترضها المشرع(").

وكلما قام الدليل على أن الجريمة محل الاتهام من الجرائم العمدية، فإن على المحكمة أن تتحقق في إطار الأملة التي تطرح عليها، من أن المتهم كان حين ارتكابها مدركاً حقيقتها بصورة يقينية -لا ظنية- متجها إلى تحقيق نتيجتها.

ذلك أن الجريمة العمدية تقتضى علما من الجانى بعناصر الجريمة التى ارتكبها، فلا يقدم عليها إلا بعد تقديره لمخاطرها، وعلى ضوء الشروط التى أهاطها المشرع بها، فلا تكونً نتجتها غير التى قصد إلى إحداثها(").

⁽أ) لاستورية علياً القضية رقم ١٠ اسنة ١٨ قضائية "ستورية" جلسة ١٦ تولمبر ١٩٩٦ – قاعدة رقم ٩-. من ١٤٤٤ من الجزء رقم ٨ من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽أ) القضية رقم ٥٩ لمنة ١٨ قضائية "مستورية" حيلمة ١ فيراير ١٩٩٧- قاعدة رقم ١٩ - ص ٢٨٦ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽¹⁾ الحكم السابق.

فإن لم تكن الجريمة عمدية، بل كان قوامها إهمال نوع من الرعاية التي نطلبها المشرع؛ فان النطأ يكون جوهرها.

فإذا لم يبين المشرع هذا الفطأ خي محتواه وعناصره- كان التجريم مخالفاً اللعمتور(').

سلابياً: مما يناقض الدستور، أن يفترض المشرع توافر القصد الجنائى فى جريمة عمدية، إذ يعتبر ذلك إخلالاً بالمهام التى تقوم عليها السلطة القضائية، وبالحدود التى فصل بها بين ولايتها، واختصاص السلطة التشريعية(").

سابعاً: يتعين في الجرائم العمدية، أن يكون القصد الجنائي للجائي، معاصراً سلوكه Concurrence of conduct and intent. ذلك أن سلوكه وحده لا يقيم هذه الجريمة.

A reflection وإنما بشكلها عنصران متكاملان، يبلور كل مديما أصداء الآخر ويعكسها A reflection مدينة أصداء الآخر ويعكسها and manifestation of the other

ذلك أن الجريمة الصدية، لا تقرضها الصدفة Coincidence، ولا تقتضيها عوامل الحظ

المناً: لا يجوز الغراض القصد الجنائي من خلال قرينة قالونية تحكمية. ذلك أن هذا المصد إرادة داخلية تحكمية. ذلك أن هذا المصد إرادة داخلية تعتمل في نفس الجاني وتحيط بما أناه من أفعال. وهذه الأفعال وحدها هي التي تشي سمن خلال تطيلها—بما قصده الجاني حقيقة منها.

^{(*)، (2)} القضية رقم ١٠ المنة ١٨ تضائرة "معتررية" حياسة ١٦ نوفمبر ١٩٩١ من ١٤٢ وما بعدها من الجزء رئم ٨ من مجموعة أحكام المحكمة.

الفص<u>ل الخامس</u> القواتين الجنائية من جهة لفتها وأسلوب تطبيقها

المبحث الأول شرط الإخطار في القوانين الجنائية

١٩٥٠- تثيد القوانين الجنائية الحرية الشخصية بصورة خطيرة. ويتعين بالتالي أن توفر
 للمخاطبين بها إخطاراً كالواً بمضمونها حتى لا تخفى عليهم حقيقتها.

ويعتبر هذا الإخطار شرطاً جوهرياً في النظم الجنائية جميعها، وتردده كذلك قواعد القانون الدولى العام. ولا يتحقق هذا الإخطار بداهة في جريمة لم يصدر بيا قانون Nullum Crimen Sine Poena بغير عقوبة Nullum Crimen Sine Lege، ولا في جريمة بغير عقوبة Nulla Poena Sine Lege،

بيد أن وجوب شرط الإخطار يظهر على الأخص فى صورتين: تبلور أو لاهما الغوانين الجنائية التى طال إهمالها من خلال التخلى عن تطبيقها فترة طويلة من الزمن؛ وثانيتهما القوانين الجنائية التى يشويها الغموض، وذلك كله على التقصيل الآتي:

المطلب الأول القوانين الجنائية التي طال زمن التخلي عنها The Concept of Desuetude

 ٧٥١ - نفترض بعض النظم القانونية أن التخلى عن تتفيذ بعض القوانين الجنائية للفترة طويلة من الزمن تتصل حلقائها بغير اقطاع، هو الغاؤه لها بصورة ضمنية.

فإذا عاد القائمون على العمل العام إلى تطبيقها، بعد أن وقر فى أذهان المخاطبين بها، زوالها، كان ذلك تتغيذاً انتقائيا لهذه القوانين يخل بشرطي الوسائل القانونية السليمة، والحماية القانونية المتكافئة. ذلك أن تطبيق تلك القوانين التي طال إهمالها، مؤداه إخضاع فويق من المواطنين لأحكامها، وإعفاء آخرين من سطوتها، بما يخل بتساويهم أمام القانون، ولا يوفر إخطاراً كافياً بأن القوانين الجنائية الذائمة أو الهامدة، لا تزال تطل برأسها، لتقيض بمخالبها . على المخالفين لها.

بل إن إيقاظ القوانين النائمة من غفوتها، أو إحياتها من جديد بعد همودها، يعدل في أثره القوانين الجذائية التي يشويها الغموض. ذلك أن غموض هذه القرانين يخول القائمين على تطبيقها، تنفيذها بطريقة انتفائية. كذلك فن إنفاذ التوانين البخائية الخامدة، موداه أن هذه القوانين الوأيا كان قدر وضوحها في لفتها وطريقة صياغتها ان توفير المخاطبين بها إخطاراً كافياً بنواهيها. ذلك أن إلقاءها في زوايا الإهمال والتجاها، بناقض بعثها من جديد، شأنها في ذلك شأن القوانين الجنائية التي يقوم تطبيقها على النحكم، كليهما يناقض بشرط الإخطار الكافي بمضمونها، ويخل بالمعاملة القادونية المحكافة الذي لا تجيز التمييز بين مراكز قانونية تتحد عناصرها، من خلال يد شريرة تفارق ببنها().

المطلب الثاني القوانين الجنائية من جهة عموض معانيها

٧٥٢ - تقتضى الوسائل القانونية السليمة في جوانبها الإجرائية، أن تصاغ القوادين الجزائية على دو يكون منبا عن حقيقتها ونطاق تطبيقها، وبما يواد إخطاراً كافيا Fair Notice

فلا يلاحق أحد عن أفعال لم يجرمها المشرع؛ ولا عن أفعال أغلل تقرير عقوبتها التي لا ينفصل التجريم عنها؛ ولا أن يجهل المشرع بالأفعال التي أشها، فلا يكون بيانها جلها، ولا تحديدها قاطعاً أو فهمها مستقيماً، بل منبهما خافيا. ومن ثم يلتبس معناها على أوساط الناس الذين لا يتميزون بعلو مداركهم، ولا يتسمون بانحدارها، وإنما يكونون بين ذلك قواماً.

فلا يقفون من النصوص المقابية على دلالتها أو نطاق تطبيقها، بل يكون حدمهم طريقا إلى التخبط في شأن صحيح مضمونها ومراميها، بعد أن أهمل المشرع في ضبطها بما يجد مقاصده منها بصورة ونحسم بها كل جدل حول حقيقتها، مما يفقد هذه النصوص وضوحها ويقينها، وهما متطلبان فيها؛ ويجمل تطبيقها من قبل القائمين على تفيزها عملاً انتقائباً، ينتفعون فيه بأهوائهم ونزوائهم الشخصية، بما يباور في النهابة خيارائهم التي يتصديون بها من يريدون، فلا تكون القوانين الجنائية غير شراف لا يأمن أحد معها مصيراً، وليس الأبهم بها من نذير (").

⁽أ) يقسول الدكستور شريف بسيونى في صفحة ٥٨ من مؤلفه فى شأن القوادين المجتلفية الموضوعية أن من الأفضل وضع قاعدة عامة فى شأن القوادين الجنائية الذى طائر زمن التخلى علمها، حاصلها أن تحتير هذه القوادين ملماة ما لم يتكفل المشرع ليمود إقرارها من جديد.

^{(&}lt;sup>ه</sup>) دستورية عليا –القضية رقم ٢٤ لسنه ١٨ قضائية "مستورية" جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧–القاعدة رقم ٤*٧-عن* ٧٠٩ وما بمدها من الجزء الثامن من أحكام المحكمة.

بويد ذلك أن التولين الجنائية تتال من الحرية الشخصية بطريق مباشر أو غير مباشر، بالنظر إلى القيود التي تفرضها عليها. وهي قيود خطيرة في مداها. وقد تصل إلى حد إرهاق أو الإهاق الحق في الحياة. ويتعين بالتالي الضمان هذه الحرية والإرساء أبعادها التي تعليها طبيستها- أن تكون درجة اليقين في القولتين الجزائية أظهر منها في غيرها من القولتين، فأذا لم تتوافر فيها خاصية اليقين هذه، شابها التجهيل وفي ذلك إطماس لحقيقة الأفعال التي قام التجريم على أساسها.

٧٥٣ - وسواء اتصل هذا التجهيل بأحد عناصر الألعال التي أثمها المشرع أو بمكوناتها جميعا أو بتعيين مكان وقوعها إذا كان حدوثها في مكان معين، شرط لتجريمها، فإن محتواها أو مكان وقوعها بظل مشوبا بالغموض، بما يناقض الشرعية الجنائية التي تفترض مقاييس صارمة في مجال ضبطها حتى لا تتداح معانيها أو تفرط. وتعين بالتالي أن تستلهم هذه القوالين الحقائق التي تضاغ على ضوئها، والتي تتمثل عللها فيما يأتي:

أولاً: أن القيود على الحرية الشخصية لا تعتبر أصلا فيها. وكلما كانت القوانين الجنائية مصدر الهذه القيود، فإن المخاطر التى تتهد بها الحرية الشخصية قد تصل فى مستوياتها إلى حد القلاع هذه الحرية من منابتها.

ويتعين بالتالى أن تكون هذه القيود جلبة فى مضمونها، لأنها تصد نُوَاه علينا أن نتجنبها، وأفعالا لا يجوز تركها. ذلك أن القيود الجنائبة تتطق بفعل أو بامتتاع عن فعل. ويتعين بالتالى إيضاحهما بأكبر قدر من التحديد.

ثانياً: أن غموض القوادين الجنائية، يحررها من الضوابط المحددة لنطاق تطبيقها. فلا يبصر القائمون على تتفيذها مجال سريالها، ولا تظهر هذه القوادين عملا في الصورة التي أرادها المشرح منها بالنظر إلى فهمها على غير حقيقتها.

ويزيد من صعوبة الأمر، أن غموض النصوص الجنائية، موداء ألا يبصر القضاة حقيقتها، وإنما يطبقونها في صورة تنظط ألوانها وظلالها، فلا يكون هذا التطبيق قائما على قواعد صارمة معانيها، قاطعة دلالتها. ليظهر القضاة عملا وكأنهم يشرعون يختارون بأنفسهم. لكل جريمة أركانها.

وفضلا عما نقدم، فإن لغموض النصوص الجنائية مخاطر لا يستهان بها، أهمها أن الذين أخطأوا فهمها من المخاطبين بها، قد يقعدون عن مباشرة أفعال داخلتهم شبهة تأثيمها، وإن أجازها القانون بمعناه العام. فلا يكون موقفهم من هذه النصوص غير تخبط في حقيقة معانبها، بما يعطل الأغرامض الاجتماعية التي تستهنفها، وأهمها ردع المخالفين لنواهيها وحملهم على النزول عليها.

ثالثاً: وإذ كان غموض النصوص الجائية Vaguenes. مؤداء التجهيل بكنهها واضطرابها في تحديد حقيقة نواهيها؛ فإن تميمها وفرطحتها، ولندياح دائرة تطبيقها، ليختلط ما هو مشروع من الأقعال، بما لا يجوز منها. وفي نلك خطر كبير على حقوق المواطنين من ناحينين:

أولاهما: أن اتساع النصوص العقابية في عباراتها، مؤدا، تحد تأويلاتها، والنجرافها لتأكل في طريقها حقوقاً كظها الدمنور الأصحابها، كحرية التعبير والحق في افتقل.

ثانيتهما: أن اقتحامها -ريالنظر إلى اقتماع عباراتها وانغراط قوالبها - حقوقا كظها الدمتور، مؤداه أن تتخل المسلطة القصائية بنفسها، لتحدد بمعايير تصطفيها، نطاق الدائرة التي تتصور أن المشرع قد قصد إلى تجريم الأفعال الواقعة في محيطها، لتحل لرادتها في التجريم محل لرادة المسلطة التشريعية. فلا تتقرر الجريمة بقانون، ولا بناء على قانون. ولهما يكون التأثيم عملاً قضائيا، بما يهدم الحدود التي فصل الدمتور بها بين والاية كل من هاتين السلطتين.

رابعاً: ومواء تطق الأمر بغموض النصوص العقابية أو باندياهها، فإن ثمة حقائق قانونية لا يجوز (غفالها، هي:

أن ما يصييها من عوار غموضها أو تتيمها، يتمين أن بكون عيبا كامنا فيها، ليركد
 في مصدره إليها، لا إلى طريقة تطبيقها أو كيفية فهمها.

ذلك أنّ النصوص الجنائية التي حدد المشرع نواهيها بصورة قاطعة؛ وبين معانيها بما لا يؤذن بتداخلها في منطقة أباحها الدستور والقانون، أو تشابكها معها، لا يجوز تعييمها دستورياً، ولو أخطأ المخاطبون بها، أو القانمون على تطبيقها فهمها، أو أساعوا تأويلها.

 أن غموض النصوص العقابية أو تعيمها، يجمعها الفلاتها عن الأغراض التي تستهدفها القوانين الجنائية في انتقائها لأقعال بذواتها تقدر خطورتها على نظم الجماعة وقيمها.

 ٣. كذلك فإن خفاء معانيها أو التماعها، مؤداه أن المخاطبين بها لا يتلقون من السلطة التشريعية إخطاراً كافياً بحقيقة نواياها. في ذلك تهديد للحرية الشخصية التي يتعين أن تكون القبود التي تغرضها القواتين الجنائية عليها؛ قاطعة مضامينها؛ جلية عباراتها بما لا يليممها بغيرها(').

٤. أن تحديد الجرائم وعقوباتها، وإن كان مما يدخل فى نطاق السلطة التغديرية التى يمارسها المشرع فى مجال تنظيم الحقوق؛ إلا أن هذه السلطة حدها قواعد الدستور، التى لا تجيز تقييد حقوق المواطنين أو حرياتهم إلا فى حدود ضيقة تسئلهم تخومها من الضرورة الاجتماعية التى تبلور الدائرة التى تعمل الحرية المنظمة فى إطارها(").

The essential purpose of a Constitution is to afford the maximum opportunity for individual freedom within a scheme of ordered liberties,

ذلك أن مناط دستورية النصوص العقابية، هو إيانتها عما هو جانز وعما يكون محظورا، وليس انطماسها في معانيها، واختلاطها بغير الدائرة التي تعمل فيها، غير عدوان غير مباشر على الحرية الشخصية، بزيد دون مقتض من نطاق القيود التي تفرض عليها.

يويد هذا النظر، أن النصوص العقابية التي تجهل بالأفعال موضوعها، أو التي تردها إلى غير المجال المنطقي لتطبيقها، شأنها شأن النصوص الجنائية التي تطبق على أفعال لم تكن وقت ارتكابها، معاقبا عليها. ذلك أن مخاطر هذه النصوص في هائين الحالتين، واحدة لأنها تأخذ المخاطبين بها بأفعال كانوا غير منذرين بعواقبها، بما يناقض مبدأ شرعية الجرائم وعقوباتها كأمل في النظم الجنائية جميعها.

خامساً: أن شرط الوسائل القانونية السليمة، يفترض في النصوص الجنائية أن تكون صريحة في بيان الألمال التي جرمتها حتى تخطر المخاطبين بها ويصورة كافية - بمظاهر سلوكهم التي يتعين عليهم تجنبها. ولا بجوز بالتالي أن تتخيط مفاهيمها بين المل والتحريم، لينبهم على أوساط الذاس إدراكها، بما يجعلهم يختلفون في موقفهم من نطاق تطبيقها. إذ ليس من السياسة الجنائية في شئ، أن يتصيد المشرع أشخاصاً غير حذريان بطبيعتهم عنا السياسة الجنائية في شئ، الن يتصيد المشرع أشخاصاً غير حذريان بطبيعتهم عبائلها.

سليماً: أن المماتير جميعها، تتوخى أن تكفل لمواطنيها، أكبر الفرص التي بياشرون من · خلالها حرياتهم، في إطار من الحرية المنظمة(").

⁽اً) كستورية عليا" القضية رقم ١٠٥ لسنه ١٢ قضائية- جلمة ١٢ فيراير ١٩٩٤ القاعدة رقم ١٧- مُن ١٥٠ من الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽²⁾ Bassiouni, Criminal law and its Processes, 1974, P. 40.
(2) Winters V. New York, 333 U.S. 507, 515-16 (1948).

ويتعين بالتلى أن نفرض الجهة القضائية أكثر صور رقابتها صرامة على القيود التى يوردها المشرع في شأن حرياتهم هذه، ليس فقط من جهة مضمون هذه القيود أو محتواها؛ ولكن كذلك من ناحية درجة البقين التى تطرحها، والتى لا بديل عنها حتى يوفق المخاطبون بها سلوكهم معها.

سايماً: أن العقوبة الجنائية -ربالنظر إلى طبيعتها- لم تكن عبر مراحل مختلفة من التاريخ، غير أداة للطغيان والاضطهاد، يوجهها المستبنون فيما وراء أغراضها الاجتماعية، لتعبر عن إرادتهم في التملط على الآخرين، وعن مفاهيمهم في التحرش بخصومهم والبطش بهم.

وظل الطغاة في مواقعهم لا يريمون عنها، وازدادوا بها علوا حتى بعد اجتياجهم حقوق المواطنين وحرياتهم من خلال العقوبة التى لونوها بأهواتهم.

بيد أن تطورا عميقاً طرأ على المفاهيم القديمة لتحل مطها قيم مختلفة أهمها الإيمان بأن المحياة قدسيتها؛ وأن المحرية آفاقها وحرماتها التي لا بجوز أن تختل موازينها؛ وأن الطبيعة المدنية للحقوق الأساسية لكل فود، لازمها التمكين منها والعمل على صوبها؛ بما يحفظ الناس كرامتهم في مواجهة معرء استعمال العقوبة، وتحوير أهدافها أو تشويهها.

وقد أل ترلكم هذه القيم وتماسكها، إلى خلق أنماط جديدة للحياة تبيتها الأمم المتحضرة في مظاهر سلوكها، وعلى الأخص من خلالها حزمها في ضبط الأقعال التي تجرمها العقوية بما يحكم معانيها فلا تتغرط؛ وبما يغلق نطاق تطبيقها على الدلارة المقصودة أصملاً منها؛ وعلى نحو يكفل إخطار الجناة المحتملين، بطبيعة هذه الأمعال ونتائجها فلا تتحدد قوالبها في صورة جامدة، ولا تتمرد صيغها على حكم العقل؛ ولا تداخلها نزوة تحرفها عن مقاصدها.

ذلك أن التجهيل بالأفعال التي تؤشها النصوص الجنائية، مؤداه ألا يتجنبها حتى الأسوياء الذين يلتزمون بحكم القانون، ولا يعصون أولمره.

ولن يبصر القضاة والمحلفون كذلك حقيقة الجرائم التي يؤاخذ المشرع المتهمين بها. ومن المقصود بالتالمي أن يضطربوا في فهم أركان الجريمة التي مدمهم الدستور من مقاضاة المتهم عنها أكثر من مرة. Double Jeopardy

وفضلاً عما تقدم، فإن غموض النصوص الجنائية، مؤداه فهمها على أكثر من وجه. وفي ذلك إخلال بضوابط المحاكمة العنصفة التي لا بسقم تطبيقها بغير الوسائل القانونية السليمة، وعلى ضوء القواعد القانونية عينها، ويما لا يُخل بموازين العدل حتى فيما بين المتهمين أنفسهم.

تامداً: أن جريمة احتقار اجان تقصى الحقائق الذي يشكلها البرلمان، والذي يدان بها الأشخاص الذين يرفضون الإجابة على أسئلتها؛ تقترض أن يكون موضوع التحقيق واضحاً" حتى لا يشخبط أوساط الناس في فهم محتواه؛ وحتى نتطق به الأسئلة الذي توجهها هذه اللجان إلى من تستدعيهم الشهادة أمامها.

و لا كذلك أن يكون موضوع التحقيق مستعصيا على التحديد الجلى المستقيم. إذ لا يتصور أن يدان بجريمة احتقار هذه اللجان، من يرفضون الإجابة على أسئلتها في شأن تحقيق نتتاقض عناصر،، أو يغم عليهم فهم المسائل الذي يتعاولها. كذلك لا نقوم جريمة احتقار هذه اللجان، ولو كان موضوع التحقيق جلها، إذا كانت أسئلتها لا نتعلق به.

تاسعاً: وليس أشد خطراً على حقوق الأفراد من القوانين الجنائية التي شابها الغموض. ذلك أن التباسها عليهم يحملهم على التحوط من الوقوع في مخالبها، والتخلي بالتالي عن كثير من حقوقهم وحرياتهم كحرية التعبير، وحرية الصحافة، وحرية الاجتماع. وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا:

لا يجوز أن تعرقل النصوص العقابية حمن خلال انتفاء التحديد الجازم لصوابط تطبيقها، حقوقا كللها الدستور، كالحق في النتقل؛ أو صمعنها القانون الدولي العام- كالحق في أن تباشر السفن الأجنبية حق العرور البرىء The right of innocent passage في المصابق الدولية؛ وحرية الإقليمية؛ وحق العرور العابر The right of transit passage في المصابق الدولية؛ وحرية الملاحة البحرية في المناطق البحرية الواقعة فيما وراء حدود الولاية الوطنية()، ذلك أن التجهيل بالنصوص العقابية، يجعل القضاء مكافين بتحديد معناها ونطاق تطبيقها، لتحل إرادة القضاء محل إرادة المشرع فيما لأشان لهم به.

وفي ذلك خروج بالقوانين الجنائية عن حقيقة مهامها التي تتحصر في تحديد دائرة المخاطبين بها تحديدا قاطعاً لمنعهم من أفعال لا يجوز اجتماعياً التسلمح فيها بالنظر إلى تحديها على حقوق وحرمات لا يجوز الإخلال بها؛ وإخلالها كذلك بالقيم التي ارتضتها الجماعة أسلوبا لحياتها، وتأكيداً لحقيقة أن القوانين الجنائية لا يجوز النظر إليها، باعتبارها

⁽¹) القضية رقم ٢٠ لسنة ١٥ قضائية "مستوريه" -جلسة أول أكتوبر ١٩٩٤- القاعدة رقم ٢٨ – ص ٣٥٨ وما بعدها بن الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

مجرد إطار انتظيم القيود على الحرية الشخصية، وإنما توفر هذه القوانين لتلك الحرية مجالاتها الحيوية من خلال صور البزاء للتي تفرضها على من يقتحمون أبوليها. وفي ذلك ضمان لفعاليتها.

عاشراً: أن وضوح القوادين الجنائية؛ وإن كان مطلوبا" لتقرير دستوريتها، إلا أن هذا المرضوح يتعين أن يتوافر كذلك في غيرها من القوادين التي لها صفة الجزاء، وأو لم يكن جنائيا. ذلك أن جميعها ينبغي أن تحدد على وجه اليقين، نطاق الأفعال التي يضمى وقوعها، إلى الجزاء المنصوص عليه فيها(أ).

⁽¹⁾ Jordan v. De George 341 U.S. 223 (1951).

الفصل المبلاس احراءات ما قبل المحاكمة

المبحث الأول تقييم عام لهذه الإجراءات

 ١٥٠- تصاغ القوانين الجنائية الإجرائية لضمان الفصل في الاتهام الجنائي بطريقة منصفة إلى حد النظر إلى هذه القواعد -أحيانا- بوصفها قانونا لحماية المتهمين.

وإن كان مضمونها في الدول الديموقراطيه يفلير نظيراتها في الدول الشمولية أو الديكتاتورية التي تعطي الأهمية الأكبر، والأولوية الأولى، لأوضاع مجتمعاتها، ولضرورة ضمان استقرارها وتحقيق مصالحها في القبض على الجناة وإدانتهم.

وهي نظرة منتقدة. ذلك أن مكافحة الجريمة، ولين كان مطلبا للدول جميعها على تباين التجاهاتها ومذاهبها، إلا أن سعيها لتحقيق هذا الفرض، توازنه حقائق العدل التي يتعين فرضها، وقيم للكرامة الإنسانية التى لا يجوز التفريط فيها.

وهو ما دعا الدول الأكثر حرصا علي هذه الحقائق، وتلك القيم، إلي جعل نظمها الجنائية اتهامية في طبيعتها، وليس مجرد نظم تقييبة تطارد المشبوهين وكأنهم الجناة.

ولبي قواعد القانون للعام نزئد جملة القواعد الإجرائيةالمقررة لمصلحة المتهم، ويندرج تحتها ألا يدنن متهم بغير قرائن ظرفية متصاندة تؤكد ارتكابه للجريمة؛ وألا نترر الجريمة التي لرتكها وزرين، وأن يفترض توافر أصل البراءة فيه ما لم يكن قد أدين عن الجريمة بحكم بات.

و لا يجوز بالتالى أن يدخل فى زمرة المجرمين قبل صدور هذا الحكم؛ ولا أن بدان عن الجريمة التى انتهم بها بناء على مجرد الشبهة؛ ولا أن تكون القرائن الظرفية التى تحيط بالجريمة، منهافتة أو يغاقض بعضها البعض؛ ولا أن يعتبر مسئولاً عن الجريمة على ضوء واقعة وفيد منها، ولكن النيابة لم تكشفها، بل أخفتها.

وهذه القواعد حرما هو على شاكلتها- علنها أن الاتهام الجنائى يطرح خصومة بين طرفين غير متساويين هما النيابة بمواردها وسلطائها التى نتركز فيها عناصر قوتها، والمتهم المائل أمامها، وهو دونها فى الوسائل التى يملكها لنحض الاتهام. إلا أن شرط الوسائل القانونية السليمة يوفر قدراً من التوازن في الحقوق بين الطرفين. ويتحقق هذا التوازن من خلال حد أننى من الحقوق التي يكفلها الدستور لكل متهم، من بينها أن يكون محاميه إلى جانبه في مرحلة المحاكمه بكل أجزائها، وكذلك في المرحلة الحرجة التي تتقدمها؛ وألا يحمل على الشهادة بما لا يريد؛ وأن يواجه شهود النيابة بشهود من عنده، وأن يجرح شهودها ليثير شكلاً معقولاً ولمصداتيتهم؛ وألا يفاجاً بواقعة تعزز مركزه في نفي التهمة، ولكن النيابة أخفتها.

المطلب الأول أهمية الإجراء في المواد الجنائية بوجه عام

٧٥٥ - وتدل التجرية على أن مجرد الاتهام بالجريمة قد يلحق بالمنهم أخطر الأضرار وأقدحها. ذلك أن الاتهام بها، وإن كان مختلفا عن الدليل على ارتكابها؛ إلا أن الجماهير في توتر ها من الإجرام، وغضيها وفورتها على الجناة، كثيرا ما تحيط المتهمين بألوان من المعاناة، وبأجواء من القهر يعايشونها دون ما جريرة، وكأنهم مذنبون بالاتهام Guilt by مريرة، وكأنهم مذنبون بالاتهام Accusation وأو كان بغير دليل. وليس ذلك غير تكول عن العدل يسحق المتهم بغير دفاع من جانبه.

وقد يحيس المتهم احتياما حتى يحاكم ما لم يقدم كفالة الالإراج عنه. وقد يققد عمله، أو يصد قرار بوقفه عن مباشرته. وقد يثار الغبار حول نزاهته، وتتغير علاقاته المائلية والماسلفية أو ترتد علي أعقابها. وعلي الأخص إذا كان محترفا لمهنة يقوم الاختيار فيها علي حسن السمعة. قالينوك لا يحتيها غير طهارة العاملين فيها ونقاء سيرتهم. فإذا اتهم أحدهم بالاختلاص، فقد وظيفته بها بغير تردد. والاتهام في الصور المنقدمة جميعها، بقعة سوداء لا يزيلها المتهم إلا إذا بذل جهدا متواسعلا لرفعها. والحقوق الإجرائية الكاملة التي تكالمها الدمائير المتهمين، هي وحدها الضمان الإنصافهم والتحقيق العدالة في محاكمتهم.

ويفترض بالتالمي في كل إجراء يتخذ قبلهم أن يكون مقررا من أجل الوصول إلى الحقيقة، كافلا موازين الاعتدال في غير الفعال، وبعيدا عن التحكم.

وعلى ضوء هذه الموازين لا يجوز أن ينتزع دليل قهرا؛ ولا قصر تطبيق الوسائل المقانونية السليمة على المتهمين. ذلك أن مفاهيمها تحيط بالقضاة وبالمحلفين وبالمشرعين، علمي تقير أن كل ضمانة إجرائية، لها صلة وثيقة بحقائق العثل التي لا يجوز التقريط فيها. وهو ما تؤكده قراءة وثائق إعلان الحقوق التي تكل أحكامها على أن غالبيتها من طبيعة إجرائية.

بل إن الإجراء -وكلما كان منصفا- هو نقطة الفصل بين النزوة وإعمال حكم القانون.

والقواعد الإجرائية في تطبيقها المباشر، هي التي تكلف عدالة متكافئة يظلها القانون. Equal Justice Under Law. ومن ثم كانت العدالة الإجرائية، عنصرا رئيسيا في مفهوم الوسائل القانونية السليمة.

وإذا كان القضاء يتربدون كثيرا في إيطال القوانين الجنائية الموضوعية بالنظر إلى تعلق محلها في كثير من الأحيان بالسياسة التشريعية التي ينتهجها المشرع في كثير من الشئون التي بحيط أكثر من غيره بها، كتنظيم الاقتصاد؛ إلا أنهم ينفرون سريعا لمواجهة كل خلل في القواعد الإجرائية التي فرضنها(أ). بل إن ضمانهم للحرية الشخصية، يتتضيهم تطبيق هذه القواعد في مجموعها، فلا يؤخذ ببعض جوانيها. وإنما النظرة الكلية الشاملة لكافة مفردانها، هي التي تعينهم على إدارة الحدالة الجنائية وفق متطلباتها(أ).

وإذا كان الذاس بوجه عام يختلفون حول السياسية التشريعية الضريبية مثلاء إلا أنهم يلتقون حول حقيقة لا نزاع فيها، حاصلها أن القواعد الإجرائية التي لا تحكم فيها، هى المدخل إلى إنصافهم والطريق إلى ضمان عدالة منصفة، فى مواجهة سوء استعمال السلطة البوليسية التي لن يكبحها غير شرط الوسائل القانونية السليمة، وحيدة القضاة واستقلالهم.

والناس جميعيم يدركون مخاطر قرع الشرطة لأبوابيم في ظلمة الليل، واستجوابيم لميم بصورة مرهقة بما يحطم إرانتهم، ومداهمتها منازلهم بغير إذن تقتيش، وتقييدها لحريتهم الشخصية في أماكن الاحتجاز التي تودعيم فيها.

ويستنهضون بالثالي من الدستور، كل الدقوق التي تكفل حسن معاملتهم. فلا يدانون بغياء ولا تدار المدالة الجنائية على تحو يؤنن بانحرافها عن غاياتها.

فالحقوق الذي تكفلها الدسائير، مقررة للناس جميعهم أشقيائهم وأبريائهم. والقواعد الإجرائية نظل أفضل الرجال وأسوأهم. فالعدالة للناس جميعهم، وهم متساوون قبلها ليس فقط

أ) فالمنسرع مثلا قد يضع حداً أفنى الأجور لا يراه قيداً خطيراً على حرية التماقد بناء على مصلحة عامة يقدرها، وقد ينظر إلى تصرفه كسياسة تشريعية حكيمة، ولا كذلك إنكار حق المتهم في محاكمة منصفة أو في أن يمثل بشخصه في كل إجراءاتها.

⁽²⁾ وشبيه بذلك ما هو مقرر في تضناه محكمة النقض من أنه إذ قام الحكم المطعون فيه على قرائن متساندة، شـم ظهر ضد بمضها أو إحداما، فقد تعين نقض الحكم إذ لا يعرف مبلغ الأثر الذي كان الدليل الباطل على تكوين عقيدة محكمة الموضوع.

لأنها أكثر ملاممة أو أكثر فاعلية. وإنما كذلك لأن كل مواطن في كنفها يحيا آمنا مطمنبًا، ومتمدّعاً بكل أوجه الحملية الذي كظها الدمنور والمشرع.

المطلب الثاني أهمية الإجراء في مرحلة ما قبل المحاكمة

٧٥٦ - ولو أطلق رجال الشرطة أيديه لتلل من كل حرمة، لصار القانون هشيما بفطهم. وتلك مخاطر جميمة أن يحتملها أحد. وإن يقوم بها مجتمعهم سوياً، لينهار عمداً. وليس ردع المجرمين هدفا وحيداً للقانون الجنائي. ذلك أن صون كرامة الإنسان في إطار الحديدة المنظمة، من أخراضه.

وتحيط الوسائل القانونية السليمة بتطبيق القانون الجنائي. وهي وسائل لها من مرونتها ما يكفل مواجهتها لصور مختلفة من العدوان على الحرية الشخصية. ولا تتحد بالتألى ضوابط تطبيقها. فالأحداث بختلفون في مستويات هذا التطبيق عن البالغين، ومفهومها في المراحل السابقة على محاكمة المتهمين، غير أبعادها بعد إدائتهم.

ولكنها تتطلب في كل صور تطبيقها أن يكون إنصافها من سماتها الرئيسية. ذلك أن طلبها وإن كان حقا مطلقا، إلا أن نطاق تطبيقها ليس موحداً. ولا يجوز بالتالي حبسها أو اعتقالها في مفاهيم جامدة. إذ هي في كل صورها نتاج العقل والحقلاق التاريخية والسوابتي القضائية؛ وحصاد نوع المصالح التي تولجهها؛ وتعدد البدائل التي كان يمكن إحلالها محل الإجراء المتخذ؛ ونقطة التوازن بين مزاياه والأضرار المترتبة عليه. وجميعها عوامل بيد القاضي النظر فيها وأو اتخذ الإجراء وقت التوثر أو الأزمة.

ذلك أن الحقوق الجوهرية التي نملكها في إطار الوسائل القانونية السليمة، لا يجوز إرجاؤها. ولا يعتبر حق الناس في الأمن، نافيا الطلبهم تحقيق الحرية وفرض متطلباتها.

والإصرار على الحرية ليس نقيض الأمن، ولا مؤديا للي هذم الأمس التي يقوم عليها وقوة الأفواد في مجتمعهم أساسها حريتهم. ولا زال عنصر الإجراء في القاعدة القانونية أكثر أهمية من مضمون هذه القاعدة ذلتها. ذلك أن الإجراء ضمان للحرية.

والقوانين الجنائية في جوانبها الموضوعية -وأيا كان قدر سونها- يجوز التعايش معها لو أحسن تطبيقها بصورة محايدة. ولو خير الناس بين تطبيق قوانين منصفة بمفاهيم النظم الشمولية، وتطبيق قوانين سيئة
بمفاهيم النظم الديموقراطية، لكان عنصر الإجراء نقطة التقاضل بين هذين النوعين من
القوانين. ذلك أن الإجراء حوكلما كان منطقياً ينفض عن القوانين الشمولية معايبها. فإذا كان
الإجراء واقعا في غير نطاق الوسائل القانونية السليمة، فإن القوانين التي يتصل بها الإجراء
حرايا كان قدر موضوعيتها - تقد مزاياها. فلا يكون تطبيقها إلا موازيا في الأثر لتطبيق
القوانين الشمولية بوسائل قمعية ().

المطلب الثالث مضمون شرط الوسائل القانونية السليمة

٧٥٧- وفي النظم الفيدرالية، يثور سؤال هام وخطير حول القيود التي بجوز إن يفرضها شرط الوسائل القانونية السليمة، على الطريقة التي تدير بها كل ولاية محاكماتها الجنالية(").

ذلك أن كل ولاية حرفيما عدا الجرائم التي تتشئها السلطة الاتحادية - تختص بتحديد كل ما يعتبر جريمة في نطاق اللبيها، مقيدة في ذلك بالضوابط التي يفرضها الدستور عليها، ومن بينها عدم جوانر إقرار قوانين جنائية رجعية الأثر؛ وعدم جوانر معاقبة شخص بغير محاكمة؛ وعدم جوانر حرمان أحد من الحق في الحرية أو الحياة أو الملكية بغير الوسائل القانونية السليمة التي تعتبر في ذاتها محصلة تاريخية A historic product ترتد في جذورها الأولى إلى الفصل 74 من الماجنا كارنا Magna Carts

David Fellman, The Defendant's Rights Today, The University of Wisconsin Press, pp. 3-24 (1976).

⁽²⁾ في تضبية (1952) Rochin, v. California 342 U.S. 165 (1952) في تضبية (دافق المقدرة) بمن معلوني منوسلة المواصلة التي تقيد لتجار روشين في المواد المفخرة، مفرض الشرطة بلوس الجلوس، قد تقوا بعض المعلومات التي تقيد لتجار روشين في المواد المفخرة، فرجوا الجه الفارجي مفتره المخفرة، ثم اقتصوا بابا يودي إلى غرفة بوجه التي استر تقيشها عن يردد كيمرائين على منصنة مجالا أن استعمال القوة من عنها، قام بابتلاعهما، فقفز رجال الشرطة فوقه جوادي استخراجهما من فهه، بإلا أن استعمال القوة من جلابيم لم يود نفعا بسبب المقارمة التي أبداها، فاقتلاده إلى مستشفى حيث قام أحد الأطباء عربناه على. طلب سرطى- بإدخال محلول إلى معدته وضد إدانت، فاستقرغ ما فيها مختلطا بالكيمولئين اللتين تبين فيها بعد، اعتراء المتوادة هذا الإجراء، فيها بعد، اعتراء المتوادة هذا الإجراء، تعبراً فجا مذافيا للتيم الإسمالية ومسلحا الشعور المام".

⁽³⁾ فى هذا الفصل وعد الملك جرن بأن الرجل العر ان يؤخذ أو يسجن أو ينفى أو يدمر على أى نحو، ولا أن يتسلط عليه أحد، ما لم يكن ذلك بمقتضى حكم مشروع يصدر عن نظراته his peers أو بمقتضى قانون البلد.

ومرد ذلك أن الوسائل القانونية المليمة تبلور مجموع الحقوق القائمة على القيم الخلقية، والذي تصل في عمقها اللي حد اعتبارها جزءا من الثقاليد الذي نزيط الدول بمجتمعاتها، والخائرة كذلك في وجدان شعوبها بما يجعلها من الأفكار الذي تحدد ما يعتبر منصفاً Fair وكقا Right وعدلاً Just (').

وتغرض المحكمة الأعلى في الدولة الفيرالية رقابتها على مسار المحاكمة، وكذلك في شأن القواعد الإجرائية التي تحيطها، والتي يعتبر الحكم بالإداثة خاتمتها، حتى تستوثق بنفسها من ضمان مفاهيم المحالة حتى في أكثر الجرائم خطورة. ذلك أن شرط الوسائل القانونية الرئيط في كثير من تطبيقاته بكل ضمائة إجرائية تكفل حقوق المتهمين. وهي بعد ضمائة لا تمنيقل السلطة التشريعية ببيان حدودها، وإنما هي قيد عليها وعلى السلطنين التتغيذية والقضائية كذلك. ولكل الأشخاص حق في هذه الوسائل التي لا تقوم المحالة بدونها سوية على قدمها، وليس ثمة صياغة موثوق بها تتحدد على ضوئها معايير هذه الحدالة، ولا ضوابط نطبيقها، وإن تعين القول بأن هذا الشرط ضمائة إجرائية ضد سوء استعمال السلطة والتحكي. وهو كذلك ضمائة مركزة تحير الدسائير عنها بصورة موجزة؛ وإن كان هدفها ضمان الحصائة الشخصية التي تقتضيها الحرية المنظمة().

وغموض نصوص الدستور أو خفاء معانيها ايس بشىء يدعو إلي الأسي. فالكلمة رمز لشىء، وهو تفصح عن نفسها من خلال حاشية قد تكون تاريخية أو غير تاريخية، وعلي ضوفها يقطد معذاها.

ويحتبر شرط الوسائل القانونية السليمة من أكثر الشروط خفاء في مجال تحديد معناه، وأكثرها شمولا علي نطاق صور الحرية التي يكظها. ببد أن غموض هذا الشرط، لا يعني أن تبتدع المحكمة من عندها مفاهيم تتسبها إليه، تعكس بها وجهة النظر الشخصية لقضاتها، وأن كان عليها أن تنظر لكل حالة على حدة، وأن تحدد لهذا الشرط معناه على ضوء ظروفها وما

⁽أ) Palko v.Connecticut, 302 U.S. 319 (1937); Solesbee v.Balkoon, 339U.S.9(1950).

من تطبيقت هذا الشرط أن القيض أو التغيش غير الدبرر، بخول المخرور الحق في التحويض (2)
والحصول على غير ذلك من أشكال الترضية القضائية التي يخلها الدستور أو المشرع.

Monroe v. pape, 365 U.S. 658 (1961).

ومسن ذلك مسا تنص عليه المادة ٥٧ من الدستور المصرى من أن كل عدوان على الدقوق والحريات المنصسوس عليها فيه، يعتبر جريمة لا تسقط الدعوى السومية الناشئة عنها بالتقادم. اضمالاً عن حق ضحايا هذه الجرائم في الحصول على تعويض من الدولة.

يحيط بها نقاليد، ووفق طبيعة المصلحة للتى وقع الإخلال بها، وكيفية خرقها، والبدائل المئلحة عن الإجراء المتخذ، وحدود التوازن بين أضراره وفرانده(').

ولئن كان مفهوم ذلك الشرط غير محدد، وليس نهائيا، إلا أن القيود التي يفرضها ترتبط بالنظرة الشاملة للديج القضائي في بلد محين، وكذلك بتطور القانون، ويدلالة الاقتضاء العقلي. ولا يجوز القول بالتالي بأن ذلك الشرط إحياء القانون الطبيعي، ولا تجميده عدد لحظة زمدية أو فكر محدد، وإلا أن أمر الرقابة القضائية علي الدمنورية إلى عملية آلية لا دور القضائة فها. على أن يكون مفهوما أن شرط الوسائل القانونية السليمة Procedural due process ، ليس مجرد ضمائة لجرائية ضد التحكم والتسلط، وإنما هو كذلك ضمائة موضوعية Substantive ، وإنما هو كذلك ضمائة موضوعية due process والتسلط، وإنما هو كذلك ضمائة موضوعية Arbitrary legislation يخل بها بحق الأفراد في الحياة أو في الحرية أو في الملكية Arbitrary legislation.

وكلما أثير شرط الوسائل القانونية السليمة في خصومة جنانية، فإن تطبيقه عليها يقتضى تغييما يستند إلي موضوعية التحقيق الذي تجريه المحكمة بروح علمية، وإلي عرض متوازن للحقائق التي تطرحها المحاكمة؛ وإلي تقدير متجرد للمصالح المنتلحرة، وإلي ضرورة النوفيق بين متطلبات الاستغرار، وفرائض التغيير في جماعة بذاتها لها تقاليدها وقيمها وفوايتها.

ولا يتصور في الدول الفيدرالية، أن تكون لكل ولاية من وحداثها الإقليمية، مفاهيمها الخاصة في شأن الإطار العام للحقوق التي يملكها المتهم في مواجهة سلطة الاتهام؛ ولا أن تحدد هذه الحقوق على نحو ينزل بها إلى مادون المستويات الموضوعية التي درج العمل في الدول النيموقراطية على احترامها؛ ولا أن تختل العنوابط الكلية للتجريم بين ولايتها المختلفة كأن تقرر إحداها أثراً رجمياً لقانون. ولا يجوز كذلك أن يتقرر بطلان دليل في ولاية، وأن يقبل في غيرها (أ) ولا أن تتسلمح إحداها في قبض أو تقتيش يفتقر إلى المعقولية يقيد في المراب الناجمة عنها أن المحمولية القائمين على تنفيذ المحلوط الرئيسية للحدالة المجائبة الإجرائية.

⁽¹⁾ Joint Anti fascist Refugee Comm. V. McGrath, 341 U.S. 123 (1951).

⁽²⁾ Bivens v. Six Unknown Fed. Narcotics Agents, 403 U.S 388 (1971); Bell v. Hood, 327 U.S. 678 (1946).

⁽³⁾ Foote, Tort remedies for police violations of Individual rights, 39 MINN. L. Rev. 493 (1955).

نتك أن شرط الوسائل القانونية السليمة، وإن كان مستحسياً على التحديد النهائي المحتواه، إلا أن تحديد - في التصور الإجمالي - يستلزم مراعاة ضوابط ومعايير السلوك لا تنتهي إلي قرار بالإدانة بناء على وسائل تهدد معني العدالة ذاتها؛ كأن يقر شخص قهرا بجريمة، ولو قام الدليل على أن إقراره مطابق الحقيقة الواقعة. ولا يجوز بأية حال إضفاء عباءة القانون على أعمال رجال الشرطة الوحشية وسلوكهم المصدام الوجدان، وإلا كان ذلك مدعاة لاحتقار القانون، وإهدارا اللقيم التي يمثلها، وإذكاء للنزعة العدوانية في الجماعة، لتسودها شريعة القوة.

وكلما انتزع رجال الشرطة إقرارا بالجريمة بوساتل تقوق النصور في عدوانيتُها ووحشيتها، وعلى نحو يناقض الكرامة الإنسانية، كان تصرفهم إخلالا جسيما بشرط الوسائل القانونية السليمة، خاصة وأن المستور يكفل الحماية للحقوق في جوانبها العملية وليس من معطياتها النظرية(").

⁽¹)Turner v. Pennsylvania, 338 U.S. 62 (1949); Brown v.Mississipi, 297 U.S. 278 (1936); Stein v. New York, 346 U.S. 156 (1953); Watts v. Indiana, 338 U.S. 49 (1949).

وفى هذه القضية الأخيرة، عزل العشبره بغير أن يعرض فى طفير عرض لأيلم عدة، وبغير أن ينيه إلى حقوقه، ومع حبسه فى زنزالة الفرادية، وبغير أن يتوافر له مكان اللاوم سوى على الأرض، ومع أسئلة منتابعة توجه إليه يوميا فيما عنا يوم الأحد. ومع تناوب رجال الشرطه فى توجيههم لهذه الأسئلة ولفترات تتراوح بين ثلاث ساعات وتمدع ساعات وتصف فى اليوم الواحد.

المبحث الثاني

مدخل عام للقبض والتفتيش(')

٣٥٨ يناقض القبض والتفتيش بغير مسوغ، حق المواطنين في تأمين أشخاصهم ومساكنهم وأوراقهم ومتعلقاتهم الشخصية من صور القبض والتفتيش غير المبررة(). ولا يجوز بالتالي أن يكون أحدهما أو كلاهما مدخلا لإهدار كرامة الإنسان أو الاقتحام خواص الحياة ودخائلها بطريقة يظلها التحكم، سواء كان القائم بالقبض أو التفتيش رجل شرطة أو غيره من القائمين على تنفيذ القانون.

وإن كان من المقرر قانونا أن المدازل حرمة، وأن من يقرعون أبوابها من غير أهلها ويدخلونها دون إذن منهم، إنما ينتهكونها؛ وكان الأصل في حقوق الإنسان أنها تعبر عن أحوالها في كل العصور، فلا يتقيد إنفاذها بزمن معين، ولا بحبل دون آخر، ولا بطريق يكفلها دون طريق؛ وكان لهذه الحقوق من شعولها وانساع دائرة تطبيقها، ما يجعلها من شرائط الحياة الملائمة ومتطلباتها الأمنة؛ فقد تعين أن ينظر إليها بوصفها حقوقا دائمة لا تنبيل فيها، ولا قيد عليها يعطل الأغراض المقصودة منها، وأن ثمة توازن يتعين أن يتحقق بين إطلاق هذه الحقوق، وبين ضرورة فرض قيود منطقية عليها لا تحد دون مقتض من المجال الطبيعي لحركتها. ومن ثم جاز القبض والتفتيش كلما كان مبررا بقرائن ظرفية لها أصلها في الأوراق،

والأصل في هذه القرائن ألا تصل في جزمها إلى حد النيقن من وقوع الجريمة، ومن نسبتها إلى شخص معين.

ذلك أن الإنن بالقيض أو التقتيش ليس دليل وقوع الجريمة، ولا هو تحديد الشكل أو درجة الاسهام في ارتكابها؛ وإدما هو إرهاص بها. وهو بذلك ليس دليلا عليها، ولا قطعا بالمسئولين عنها، وأن تعين دوما إن يصدر الإذن بناء على قرائن الأحوال التي لا تهبط إلي مجرد الشبهة التي ليس لها من ساق، وأو كان الإنن مصحوبا بيمين ().

⁽¹⁾ كان ينظر دقما في الدجلترا إلى حظر الإذن والتفتيش غير الديرر، على ضوء العبارة الشهيرة التي تقول أ لين بــوت الـــرجل قلحة Every man's house is his castle وقد تحقق تطبيق هذا العبدا في قضية Symayn'e Case التـــى فصـــل فيها عام ٦٠٢٠ والتي اعترفت بحق صاهب المممكن في الدفاع عن حرمته في مواجهة اقتحامه غير المشروع حتى من قبل رجال الدلك.

⁽²) تتحد منطقية الثانتيش على ضوء تامة الوقائع والظروف ذات الصلة.

United States v. Rabinowitz, 339 U.S. 56 (1950). (3) United States v. Ventresca, 380 U.S. 102 (1965); Terry v. Ohio, 392 U.S. 1 (1968).

وتعين بالتالى أن نقارن الإنن قرائن ظرفيه لها من رجحانها ما بيرر صدوره Probable Cause وهو ما يقتضى من القائمين على تنفيذ القانون -وكلما كان ذلك عملياً-الحصول على إنن بالقبض أو التفتيش قبل مباشرتهما.

وليس الزما دوما أن يصدر الإنن عن قاض، وليما يكفي أن تصدره جهة لها من استقلالها، ومن انقطاع صلتها بالموضوع المعروض عليها Detachment، وزوال مصلحتها فيه، ما يكال الاطمئنان لتجرد تتديرها بوقوع جريمة ما، وبالمسئولين عنها، من النوازع الشخصية التي تعيل بميزان الحق عن حدوده(أ).

وإذا قبل بأن بطلان القبض أو التقنيش غير المأنون بهما بالمخالفة الدستور، كليرا ما يحبط جهود رجال الشرطة في مطاردة الجناة وتعقبهم، ويبطل أعمالهم بناء على دفوع يطرحها المتهمون، وتقوم على أدق التفاصيل والحيل القادونية التي لا يفطن إليها غير رجال القادون الأكثر خبرة، الذين يدركون قواحد القانون الممقدة، وينفذون من تفواتها التي يبطلون بها كل دليل تأتي من قبض أو تقتيش تم بالمخالفة القانون أو الدستور؛ إلا أن حل هذه الصعوبة لا يتحقق بإطلاق الحائن لمعاطة القادمين على تنفيذ القانون، وإنما من خلال تقرير ضوابط معقولة لها لا يكون فهمها حسيراً، ولا تحيط بهم لتكيل أقدامهم.

ويتحقق هذا التوازن من خلال الاستثناء من شرط الإثن في القبض والتقنيش في أحوال خاصة يندرج تحتها أن بعض الظروف العلجة Exigent circumstances قد تبرر إجراءهما بغير إذن. كأن تكون المنطقة التى يتم فيها التشنيش العارض على القبض Incident to arrest والعة في سيطرة المقبوض عليه؛ وكذلك إذا توافر القائمين على تتغيذ القانون مبرر معقول للاعتقاد بأن هاربا بقيم في منزل؛ وأن وجوده فيه يهدد هياة آخرين().

المطلب الأول استبعاد كل دليل يأتي من مصدر غير مشروع

٧٥٩ - وأظهر العمل كذلك في بعض الدول الغيدرالية، أن الموظنين الفيدراليين كثيرا ما يختلقون أدلة بالمخالفة للدستور؛ وقد بدورون حول الدستور بهرسالهم الأدلة غير المقبولة أمام المحتكم الاتحادية، إلى النيابة العامة المحلية في الولاية لاستخدامها ضد المتهمين الذين تتعلق

⁽¹⁾ Shadwick v.City of Tampa, 407 U.S. 345 (1972).

⁽²⁾ New York V. Burger, 282 U.S. 691 (1987); Illinois v. Rodriguez, 294 U.S. 177 (1990); Maryland V. Buie, 494 U.S. 325 (1990).

هذه الأدلة بهم، وكأنهم يقدمونها السلطة المحلية على طبق من الفضة(). وفاتهم أن استمال الأدلبة الملبونة أسلم القضاء، ليس مبياسية قضائية مبيئة يجوز أن يشرع الكونجرس على خلافها، وإنما يدين الدستور استخدام هذه الأدلة، فلا يجوز قبولها. خاصة على ضوء ما لوحظ مسن أن ومسائل السرقابة على رجال الشرطة لحملهم على الخضوع للقانون، لم تثنهم عن مخالفته. وصسائر ثابتا أن قاحدة استبعاد الدليل الباطل، يتعين أن تكون نهجا بحكم العمل في المحساكم الفيدرالسية والمحلية على سواء؛ وأن ضمانة الإنن المبرر التي يحيط بها الدستور القبض والتقتيش، يتعين الإصرار عليها بما يكفل تطبيقها في كل الفروض التي تسعها، ولو أن المذالية على الجريمة. ذلك أنهم يفانون بحكم القانون من عقابهم عنها.

وليس أسرع في هدم النظم القانونية من الإعراض عن تطبيقها من خلال أفعال تأتيها الدولة، وتقاقض بها شرعية وجودها، خاصة وأن الجريمة بالضرورة مرض معد، وأن السلطة التي تقضن بيدها القوانين التي وضعتها بنفسها، إنما تحمل غيرها علي احتقار القانون وتنفعهم إلي المحصول على حقوقهم بأبديهم، ولا بديل عن هذا التحكم غير هدم كل دليل باطل إعمالا لحكم الدستور، وليس كمجرد سياسة قضائية يجوز أن تشرع السلطة التشريعية على خلافها.

يؤيد هذا النظر: أن الاعتماد على دليل تأتي من تقتيش باطل، لا يقل سوءا عن انتزاع لقول تؤثم من يدلون بها قهراً. كلاهما يتحقق بالمخالفة للقانون حتى يتهيأ للجريمة الدليل عليها(). فضلا عن أن مداهمة الناس الإدانتهم بها، مؤاده اختراق خراص حياتهم وحرمة منازلهم The sanctity of a man's home and the privacies of life.

نلك أن دخول الدنازل بغير إذن أهلها، ودون ترخيص بدخولها يصدر عن الملطة المختصة بإصدار الإذن بتغتيشها، ليس مجرد قرع علي أبوابها، ولا هو مجرد فضل الخزائن والمصداديق والأدراج الموجودة بها وبعثرة المحتوياتها. وإنما يخل إخلالا جسيما بحقهم في الأمن والاطمئتان، وكذلك بحريثهم الشخصية، وبملكيتهم الخاصة. وهي حقوق نظل فائمة لحسابهم ما لم يسقطها حكم قضائي يكون بانا. ولا يجوز بالتالي تجريبهم بناء علي تفتيش.

⁽¹) Elkins v.United States, 364 U.S. 206 (1960); Weeks v.United States, 232 U.S. 383 (1914).

⁽²⁾ Boyd v. United States, 116 U.S. 616 (1886).

باطل بنتزع أوراقهم الخاصة، ويصلار أشياء يملكونها(أ) فالتنفيش في هذه الصور جميعا يناهض ما يتوقعونه عقلا من أن تظل امدازلهم حرمتها(آ).

ويتمين بالتألى استبعاد الدليل الناجم عن هذا التفتيش، ولو كان القائمون بالتفتيش الباطل،
سيحصلون علي ذلك الدليل لا محالة بالوسائل القانونية، أو كان لهم من حسن نيتهم، ما يرد
عنهم شبهة الاندفاع إلى إجراء هذا التغنيش. وليس ثمة بديل عن ليطال الدليل في هذه الصور
جميعها، ولو كان سببه فديا. خاصة وأن استعمال الأشياء التي تم ضبطها من خلال التغنيش
الباطل في محاكمة جنائية، يضر بمركز المتهم بصورة خطيرة، وينطوى كذلك على عدوان
على ملكيته، ولو كان ما حاق بها من ضرر تافعا So mimutel

كذلك لا يعتبر حصول المصرور علمي تعويض مدني من جراء التفتيش الباطل، بديلا عن استبعاد دليل تأتي من هذا التفتيش. وهى قاعدة يتعين تطبيقها كذلك على كل دليل تأتى من إكراه (").

ذلك أن تقديم مثل هذا الدلول إلى القضاء، موداه استحماله ضد المكره ليكون مدخلاً إلى تجريمه بالمخالفة لحظر تجريم الشخص لنضه بنشمه.

ويعد بكل دليل تأتي من تفتيش صعيح، واو لم يكن لهذا الدليل صلة بالجريمة التي تعلق المقتش بها، سواء في أدولتها أو شارها(أً). The fruits and instruments of the crime.

⁽¹⁾ Boyd v.United States. 116 U.S. 616 (1886),

ويتمين كذلك هدم كل دليل تأتي من قيض غير مشروع وكذلك كل ما اشتق عن هذا الدليل من قول أو اعتراف. ومن ثم يبطل كل اعتراف دجم عن اهتجاز غير مشروع ما لم يثبت أن الصله بين هذا الاحتجاز وذلك الاعتراف ضئيله إلى حد يمكن معه القول بأن الاعتراف لم يتلوث بالاحتجاز وتسرى هذه القاعدة على بصمات الأماميع وغيرها من الأبلة المانية التي نجمت عن الاحتجاز غير المشروع، إذ يتعين قمعها.

David V. Mississippi, 394 U.S. 721 (1969) (2) Warden v.Hayden, 387 U.S. 294 (1967).

ويلاحظ أن محكمة النقض في مصر تبطل الدلول المتأتى من مصدر غير مشروع إذا كان يفضى إلى الإدلد لا إلى الهراءة.

^{(&}lt;sup>2</sup>) يعتبـــر إجــراء التبحن أو التفتيش بطريق غير مشروع، مصدراً للحق في الرجوع بالتمويض على الذين قامـــوا به. ولكل من هولامان يدفع دعوى التمويض بأنه كان يعتقد حفّا وبحسن نبة أن ظروف القبض والتفتيش تقضيه Exigent circumstances وأن لها من قرنها ما برجح اتخذ الإجراء.

Anderson v. Creighton, 483 U.S 635 (1987).

(4) Mancusi V. De Farte, 392, U.S. 364 (1968).

المطلب الثاني شروط صحة التغنيش

٣٦٠- وليس أصون لحرمة خواص الحياة، من تفتيش يقيده الدستور بكثير من الضباط التي يندرج تحتها أن يصدر عن جهة محايدة لها من ضماناتها ما يؤكد موضوعية تصرفاتها، ومن القرائن التي تعتمد عليها في إصدار إذن التفتيش، ما يرجح صحتها، ومن تعيين الأماكن التي يتم تفتيشها والأشخاص والأشياء التي يجوز ضبطها فيها، ما يكفل تخصيص هذا الإذن The specificity or particularity requirement، وتطبيقه في حدود ضبقة.

٧٦١- وانفر لد هذه الجهة المحايدة التي لا صلة لها بموضوع الإنن، مؤداه أن غيرها لا يجوز أن يحل مطها فيه؛ وأن بيدها وحدها تقدير مبرر إصداره؛ وأن تقدير القائمين علي تتفيد القائدين، لقيمة لقو أنن الذي جمعوها حواد كان هذا التقدير صائبا- لا يقيدها؛ وأن اختلال موازين التقدير في أيديهم بالنظر إلى جموحهم في مطاردة الجناة وتعقيم خاصص إصدار يقل سوءا عن تطرق العوامل الشخصية إلى الجهة التي أو لاها المشرع اختصاص إصدار الإنن، كإسهامها السابق في أعمال التحقيق، أو في مرحلة الاتهام، بما يجعلها شريكا فيها، كافة الألمة المتبار عنها، ليبطل الإنن، مع كافة الألمة التي تم التحصل عليها كاثر لتطبيقه. إذ يعامل التفتيش بمقتضى هذا الإنن كما لو تم يغير إنن أصلاً. The search stands in no firmer ground than if has been no warrant at يغير إن ضمان الحرية في مواجهة القيض والتفتيش غير المبرر، يعتبر حقاً جوهرياً بجب ضمائه ضد كل اختراق، ولو صدر عن والإية في تنظيم فيدرالي().

٧٦٢ - و لا يشترط لصحة الإنن، أن يصدر بناء علي زوية أو متابعة شخصية الواقعة التي أسس عليها. ذلك أن الشهادة السماعية تكفي لجوازه، إذا كان من أدلي بها موثوقا فيه، أو كان ظاهر الحال بويدها().

وكلما قام الإنن علي قرائن اطمأن إليها من أصدره، وحدد وجه معقوليتها، وأبان بصورة واضحة عمن يشملهم من الأشخاص أو الأشياء أو الأماكن التي يراد ضبطها وتنتيشها؛ صار الإنن قاطعا بمجال تطبيقه؛ وصحيحا في القانون، وقابلا للتنفيذ.

⁽¹⁾ Coolidge v.New Hampshire, 403 U.S. 443 (1971); Wolf. V. Colorada 338 U.S. 25 (1949).

⁽²⁾ McGray v.Illionois, 386 U.S. 300 (1967).

وببطل كل إنن يقوم على واقعة افترضها من تحراها، ولم يحققها أحد من القائمين على نتفيذ القانون، أو علْسى واقعة لفقها أو انتطها(ا)، أو على واقعة كشفها شخص من آحاد الناس(٢).

ويجوز بناء على إذن صحيح، تقتيش الأماكن أبا كان شاغلوها- إذا ثارت شيهة احتواثها على دليل الجريمة أو أدواتها أو ثمارها The proceeds or tools of the crime. بشرط أن تكون هذه الشبهة قائمة على أساس () Probable Cause.

كما يجوز استعمال القوة لتتغيذ الإذن، وأو لم يخطر من نطق به الإذن بصدور م. بل إن مثل هذا الأخطار يعرقل جهود القائمين بنتفيذ القانون في مجال تحقيق الأغراض التي يستهدفونها، وعلى الأخص كلما كان بحوزة الأشخاص الذين صدر الإذن في شأنهم وثائق بها دليل الجريمة، إذ يعمدون إلى إخفائها لو علموا بتوجه رجال الشرطة لتفتيش الأماكن التي أددعه ما قيماء

٧٦٣- ولا تنظر بعض المحاكم إلى إذن القبض بالطريقة ذاتها التي تتعامل بها مع إذن التفتيش. وكثيرا ما تخض بصرها عن قبض بغير إذن أجراه رجال السلطة في الجرائم المتلبس بها، أو في الجرائم التي يقوم حدوثها على دليل معقول يبرر تصرفهم بشأنها(1).

بيد أن هذا الاتجاء منتقد. ذلك أن تقدير معولية الإجراء في حالة القبض، لا يقل أهمية عن تقديره في حالة التفتيش. كلاهما تقدير لا يجوز أن يستقل به القائمون على نتفيذ القانون، وإنما يتعين أن يصدر به إنن من الجهة التي خولها المشرع هذا الاختصاص("). وأن يكون التفتيش، معاصر اللقبض.

٧٦٤- ويلاحظ أن قبض رجال الشرطة على أشخاص وفقا للقانون، بخولهم الحق في تفتشيهم بغير إنن، وكذلك تفتيش الأماكن التي يوجدون بها أنتاء العبض عليهم. ذلك أنهم قد

⁽¹⁾ Franks v.Delaware, 438U.S. 154 (1978). (2) Burdenau v.Mcdowell, 256 U.S. 465 (1921).

وتقلفص وقائع هذه القضية في أن أحد رجال الأعمال قام بعد فصله لأحد العاملين لنيه، بفتح أدراجه وخزانته التي كان يحتفظ فيها ببعض الأوراق، وقدمها إلى السلطة التي كانت نتولى النحقيق في سلوكه، إلا أن المحكمة العليا قضت بأن الضمانة ضد القبض والتغنيش غير المبرر، لا تعمل إلا في مواجهة رجال السلطة.

⁽³⁾ Zurcher v. The Stanford Daily, 436 U.S. 547 (1978).

^{(&}lt;sup>4</sup>) أنظر الرأي المخالف القاضي برينان والقاضي مارشال في ص 127 من قضية:

United States v. Watson; U.S. 411 (1976).

⁽⁵⁾ Caroll v.United States, 267 U.S. 132 (1925).

يحملون أسلحة بهندونهم بها، وقد يعمدون إلى نتمير الأتلة التي في حوزتهم، أو يفرون من قبضتهم(").

والتفتيش في هذه الأحوال جميعا، عارض على القيض Incident to the arrest. فلا يكون ضبط ما يوجد من الأشياء في الأماكن التي تم تفتيشها، غير نتيجة عرضية القبض عليهم وفقا المقانون. ويتعين تضير سلطة التفتيش هذه في أضيق الحدود. ذلك أن الفقيش ما كان لبجوز أولا أن موفقا قائما عند لجراء القيض المشروع، حمل رجال الشرطة على إجراء التفتيش، ويتعين أن تقدر هذه الضرورة بقدرها. فلا يجوز التفتيش بغير إذن إلا إذا كإن الشتراطة في إطار الأوضاع القائمة وقت القيض، غير متصور عقلا أو عملا(").

ويتوخي هذا القيد الأخير، ألا يلتهم الاستثناء، قاصدة حظر التفتيش غير الدأنون به. وهو قيد مؤداه ألا يتم تفتيش بغير إنن فيما خلا الأرضاع القاهرة Compelling Reasons. التي يقتضيها ظاهر الحالي("). Exigent circumstances requirement.

بيد أن ذلك القيد مرعان ما بدا عصبيا على التطبيق في غير الأحوال الاستثنائية النادرة.
ومن ثم أبدل بقيد آخر مؤاده أن التفنيش المقارن القبض المشروع، يكون جائزا كلما كان
معقولا، على أن تتحدد معقولية التفنيش غير المأذون به، على ضوء كافة الأوضاع ذات
الصلة الذي تماصره(*).The total atmosphere of the case.

ثم عدل عن هذا المعبار كذلك إلى آخر بجيز المتقيش المقارن القبض المشروع، بشرط أن يكون نتيجة عرضية القبض. وأن يقتصر على الشخص الذي تطق به إذن القبض، وألا يمتد إلى غير الأماكن المجاورة للقبض، والتي بدل ظاهر الحال على سيطرة هذا الشخص عليها، وأن بوسعه الحصول منها على الأسلحة التي يريدها، أو أن يدمر في نطاقها دليلا ضده. فإذا جاوز القفيش حدود هذه الدائرة، صدر إجراء غير معقول، وباطلااً).

٧٦٥ - ولأن الحق في خواص الحياة يرتبط بالأماكن والأشباء التي يملكها الشخص أو يحوزها لحسابه، مما جعل جواز تقتيشها مطقا علي إذن بذلك، فقد جاز الإنن بتقتيش وسائط اللقل، وضبط الأشياء الموجودة فيها، إذا كان الأشخاص الذين يركبون هذه الوسائط لا

⁽¹) Angello v.United States, 269 U.S. 20 (1926); Marron v.United States, 275 U.S. 192 (1927).

⁽²⁾ Trupiano v.United States, 334 U.S. 699 (1948).

⁽³⁾ McDonald v.United States, 335 U.S. 451 (1948).

United States, v.Robinowitz, 338 U.S. 56 (1950).

^() Chimel v.California 395 U.S. 752 (1969).

يملكونها، لا هي ولا الأشياء التي تم ضبطها فيها، وكان قد توافر مبرر معقول علمي نقابها مواد معظورة، أو تم تهريبها، أو مباشرتها غير ذلك من أوجه النشاط غير المشروع(').

ذلك أن وسائط النقل هذه تسرع في لتقالها من مكان إلى آخر. ولن يكون صدور إذن في شأنها مجديا إذا تم ضبطها فيما وراء النطاق المكاني لهذا الإنن، وقد يكون للدولة حق عليها يخولها مصادرة محتوياتها. إذ يجوز جرها إلى مخفر الشرطة وتفتيشها. وحتى وسائل النقل الموجودة في مكان انتظارها، فإن فائدها قد يحركها فجأة إلى مكان أخر.

وقد تكون السيارة أداة جريمة قتل أو غيرها من الجرائم. فإذا قام مبرر معقول على أنها كذلك، جاز أخذ جزء من طلاتها الخارجي لتحليله، كلما تم ضبطها في مكان انتظار عام().

ولا يجوز بالتالي أن يتعرض رجال الشرطة عشواتيا لوسائل النقل Probable Cause ولا يجزز بالتاليل الذي يتأتي من ولا وقفها لنقتيشها دون قرائن راجحة Probable Cause ولا الأخذ بالدليل الذي يتأتي من تقيشها علي هذا النحو(). فإذا توافر الديهم دليل ذو شأن، عن حيازتها أشياء منعها المشرع من حملها، كالمواد المخدرة أو المهربة، جاز تقيشها بصورة كاملة، كما لو كان بيدهم إذن بالتقيش، ليمتد هذا الإجراء إلى كل محتوياتها، وإلي طرودها التي يحتمل أن يكون الجناة الد أخفرها فيها().

٧٦٦ ويخول إنن التغييش الدخول عنوة في الأماكن التي يعينها، وما بها من أشياء عددها، ومن يوجدون فيها من الأشخاص الذين وصفهم؛ إلا أن مراقبتهم في أحاديثهم التليفونية، ورصدها وتسجيلها، يخل بحقهم في الأمن، وفي ضمان حرمة خواص حياتهم ومساكنهم، وجميعها قهم حرص الدستور علي صونها خاصة إزاء تطور الوسائل العلمية التي تهدد الناس في حرماتهم، بالنظر إلي لختراقها من بعيد، ما حرص الناس في نطاق توقعهم المشروع، على أن يظل خافيا عن الأعين والآذان. بل إن الوسائل العلمية الحديثة ترصد

⁽أ) يجـــوز كذلك تقتيش الإماكن العامه والسجون وأساكن ليداع غردة السيارات والسجون بنغير إذن. إذ يستير التفتيش في هذه الصوره نقتيشا إدارياً لأغراض تنظيميه تربير ابيها مصلحة السجت،ع على مصلحة المعرد. . Illinois V. Rodriguez. 497 U.S. 177 (1990).

Carroll v.United States, 267 U.S. 132 (1925), Husty v.United States, 282 U.S. 694 (1931); United States, v.Di Re, 332 U.S. 581 (1948); Brincgar v.United States, 338 U.S. 160(1949); Henry v.United States,361 U.S. 98 (1959); Cooper v.Califorina, 386 U.S. 58 (1967); Rakas v.Illinois, 439 U.S. 128 (1978).

⁽³⁾ Delaware v. Prouse, 440 U.S. 648 (1979); Almeida- Sanchez V. United States, 413 U.S. 266 (1973).

⁽¹⁾ United States, v.Ross. 456 U.S. 798 (1982).

الناس حتى في همماتهم، وأخص دخائلهم، وأحمق عواطفهم لتحيط بها داخل غرفهم المظقة لتي اطمألوا إلى أن احتماءهم بجدرانها، عائق من انتهاكها.

حقا إن كثيرين من القائمين على تتنيذ القانون، يعنيهم فرض أحكامه على الناس جـ: ين الانزلاق لل أن أداءهم لواجبهم مقيد بالدستور والقانون، وليس لهم بالتالي حق في الانزلاق إلى جريمة تتصنعم - يعنير إنن قضائي - على الذان في أحاديثهم، من أجل ضبط ما تظهره أحاديثهم تلك من الأوراق أو غيرها من الوثائق على الجرائم التي حرصوا على إخفائها. ذاك أن القائمين على تتغيد القانون - وأي كان نبل دواقعهم يتعين أن تحكمهم القواحد ذاتها التي تحكم مواطنيهم، فضلا عن أن الدولة التي يعملون لحسابها هي القدوة، وهي تعطى المثل لمواطنيها من خلال تصرفاتها التي يباشرها أعوانها. وتصامحها معهم يغريهم بمخالفة القوانين الني وضعتها هي بنفسها (أ). ويحض الأخرين على اللجوء المقوة لفض نزاعاتهم. فلا يحتكم الله النهي بأيهم في تنفيذ القانون.

ونيل أهداقهم في مطاردة الجناة المحتملين وتعقيهم، لا يجوز تحقيقها بوسائل مخالفة للدستور أو القانون.

وليس أسوأ من رصد الناس في كلماتهم التي يتبادلونها مع الغير، سواء من خلال خطاباتهم أو برقياتهم أو أحاديثهم الثليقونية، أو غير ذلك من وسائل لتصالاتهم.

ذلك أن كلماتيم هذه، هي رسائلهم التي بياشرون من خلالها حريتهم في التمبير عن آرائهم، وبيلورون بها طموحاتهم وغططهم. فإذا كانت رسائلهم دليل تتبيرهم لمجريمة، فإن رصدها أو تفتيش مذازلهم للعثور على أدواتها أو لمعرفة تشارها، يكون مشروطا بحصولهم علي إنن بذلك، وإلا تعين استبعاد كل دليل تأتي من تتصتهم على أحاديثهم أو تفتيش مذازلهم، وأو تم الحصول على هذا الدليل بطريق غير مباشر (").

وينظر بعض القضاة إخفاء أجهزة العراقية الإلكترونية Electronic Surveillance. داخل عقار باعتباره اقتحاماً ماديا Physical invasion لميناه مخالفاً للدستور (") ويراه آخرون منطوياً على عدوان على حرمة الحياة الخاصة على تقدير أن القيود التي يفرضها الدستور على. الضبط والتنفيش، نتعلق بالأشخاص لا بالأماكن (").

⁽¹⁾ Olmstead v.United States, 277 U.S. 438 (1928).

⁽²⁾ Nardon v.United States, 302 U.S. 179 (1937).

 ⁽³⁾ Silverman v. United States, 365 U.S. 505 (1961).
 (4) Katz v. United States, 389 U.S. 347 (1967).

ذلك أن العقار لا بجوز أن يعامل كالأشياء التي يحرضها النام للكافة حتى في منازلهم، والتي يجوز لكل شخص أن يتصل بها بغير إنن قضائي. وإنما العقار هو الوظيفة التي خصص لها ورصد عليها. فإذا كان سكنا، تعين أن يطمئن الناس فيه إلى حرمائهم جميعها، فلا يجوز كشفها. وشرط ذلك أن يكون لديهم توقع معقول بخصوصيتها. فإذا كان توقعهم على هذا النحر، تعين صون حرمائهم هذه من تنخل السلطة بما يخل بها.

كذلك لا يجوز اختراق دغائلهم التي يرمون إلى صونها، ولو كان التلصيص عليها ڤي مكان عام('). فإذا تم انتهاكها، تعين أن ترد إلى أصحابها، كافة المواد التي تم الحصول عليها من جراء أعمال المراقبة الإلكترونية غير المأذون بها(').

فإذا صدر الإذن، والقتضى تتفيذه دغول المبني سرا" لرصد ما يتم فيه، فليس بشرط أن يكون الإذن قد خول القائمين علي تتفيذه، هذا الدق صراحة، وإنما يكفي أن يكون قد رخص لهم بإجراء نلك المراقبة. فإن لم يصدر هذا الإذن، تعين استبعاد الدليل الذي نجم عنها(").

المطلب الثالث التمييز بين القيض على الأشخاص واستيقافهم

٧٦٧- ويتعين التمييز بقدر كبير من الوضوح بين القبض على الأشخاص واستيقافهم Prull-blown search. والتغيش المحدود Full-blown search والتغيش المحدود به Preventive search والتغيش المحدود

ذلك أن بعض الأشخاص قد يأتون أعمالا في أوضاع بذواتها، تجعل رجال الشرطة برتابون فيهم. فلا تعتبر هذه الأعمال في ذاتها مثيرة للشبهة، وإنما هي الأوضاع التي تلايسها.

كذلك فإن هذه الأعمال في مجموعها -وليس كل عمل منفرد منها- هي التي تعطي الانطباع بأن شيئا ما وراءها. فالذين يذرعون الطريق جيئة وذهابا، لا شئ في عملهم، ولكن

⁽أ) وفلا يجوز أن تضم الدولة أجهزة إلكترونية على تأيفون مخصمص لاستسال الجمهور بقصد التنصبت على أحاديثهم.

⁽²⁾ Terry v. Ohio, 392 U.S.1 (1968).

^{. (}Ivano v.United States, 394 U.S. 165 (1969). ويلاحظ أن المحكومة فضلت في هذه القضيةأن تسقط عددا من الاتهامات التي أسستها علي الأملة غير للمشروعة التي لجمعتها، بدلا من أن تكشف عن أساليب العراقية غير المشروعة التي أجرتها.

اقترابهم من مغزن فى الطريق العام، والنظر إلى نوافذه، وتقدّه من كل نواحيه، يوحى بأنهم عازمون على معرقته، وأنهم يتحينون فرصة يتعورون فيها هذا المغزن، أو يقتحمون نالذة فيه.

فإذا استوقفهم رجل الشرطة، ووجه إليهم بعض الأمنلة التحقق مسن نزايا: م Patting down the outer surface of من خارج مالابسهم Stop- and Frisk من أن يهددو، هو أو المارة بها؛ فأن their clothes التحقق مما إذا كانوا بحوزون أسلحة بمكن أن يهددو، هو أو المارة بها؛ فأن هذا التغنيش في الطريق العام Am on-the- street Investigation لا يكون مخالفاً لا للاستور ولا للقانون، إذ هو إجراء في شأن أشخاص قد يكونون حاملين لأسلحة؛ فضلاً عن الشبهة التي تحيط بهم بالنظر إلى تصرفاتهم.

ومن ثم يكون استيقافهم لمدة قصيرة، متوخياً تحقيق غرض محدود، هو الاستيثاق من هويتهم ونواياهم؛ ثم تغنيشهم توقياً لخطر لطلاقهم نيران الأسلحة التي يحملونها. وتلك جميعها مقاصد لرجال الشرطة لا نزاع في مشروعيتها، لتعلقها بشههة لها أساسها.

والتغنيش على هذا النحو محض استثناء من قاعدة عدم جوازه بغير إذن قضائس تصدره جهة محايدة لا صلة لها بموضوع الإنن المطروح عليها، وليس لها مصلحة فيه. وإنما تقدر بنضها، وعلى ضوء ما لديها من قرائن، معقولية الأمر بالقبض، ويالتقتيش المحدود، في حالة بذاتها لها ظروفها الخاصة بها.

ووزنها لهذه المعقولية بقتضى أن يكون تقديرها موضوعياً قائماً على ما إذا كان الأمُر بالقبض -في حالة بذاتها محدة على ضوء ظروفها- يعتبر إجراء ملائماً من منظور شخص متبصر حذر.

ودون ذلك يتحقق الإخلال بالحقوق الني كظها الدستور للمواطن، وأهمها تأمين الحرية الشخصية من كافة العوانق الني لا مبرر لها.

٧٦٨ و هذه الضوابط التي يتعين أن يتابد بها القائمون على تتغيذ القانون في مجال استيقافهم لبعض الأشخاص لشبهة تتصل بهم، ثم تقتيشهم من الخارج، مختلفه من كل الوجوء : عن ذلك الذي تعيد بإصدار إذن القيض و التقتيش.

ذلك أن القائمين على تنفيذ القانون في الحالة الأولى، لا يولجهون عملاً إجراميا تم تتفيذه، وإنما بعض الأعمال التي قد تفضى إلى الجريمة. ويتعين بالنالي توقيها بكل الوسائل، بما في ذلك توجيه أسئلة إلى الذين يشتبهون فيهم سمحد استيقافهم المعرفة ما ينوون أو يعترمون، وهم بذلك يحققون فى الشبهة العالقة بهؤلاء الأشخاص تثبتا من صحتها أو من انتقائها، ويدرأون بذلك خطراً وشوكا قد يتحقق، أو أنهم غضوا بصرهم عنهم، وتركوهم وما يفعلون.

ويتعين بالنتالي التمييز بين نفتيش تم إثر قبض بالمعنى القانوني. وهو تفتيش كامل يمتير المرحلة الأولى للاتجام الجنائي؛ ونقطة البداية لاتخاذ تدابير لاحقة نقيد من حرية الشخص في المنتقل، سواء تبعتها محاكمة أو لم نتصل بها؛ وبين تفتيش محدود ألل نطاقاً بالضرورة من أن يكون تفتيشاً كاملاً، ويخدم مصلحة وقائية مختلفة في طبيعتها عن المصلحة التي يتوخاها التفتيش اللاحق للقيض المأذون به.

والنفتيش الوقائى بذلك مختصر، ومحدود، ولا يتوخى غير النيقن من حقيقة الشبهة التى تحيط ببعض الأشخاص. وهى شبهة لا يفترض أن ترقى إلى مرتبة الجزم بحقيقة نواياهم، ولا أن نقوم على أدلة قاطعة أو راجحة، ولا أن يكون النقتيش بسببها متوخيا العثور على أدلة جريمة يعلم رجل الشرطة بوقوعها.

ويتعين على ضوء ما تقدم، أن نقرر أن الأصل فى التقيش أن يكون معاصراً أو لاحقاً لقبض مأذون به وفقاً للقانون. فإذا لم يصدر هذا الإثن، لم يجز إجراؤه فى شان أشخاص بغير موافقتهم الحرة الذى لا يداخلها ضغط أو إكراه(ا).

والشبهة التى تعيط ببعض الأشغاص، هى التى يقوم بها ميرر الاستثناء من شرط الإذن. وهى وإن كانت تخول القائمين على تنفيذ القانون توجيه أسئلة إليهم، إلا أنهم غير ملزمين بالرد عليها، ومن حقهم ألا يعروها النقاتا، وأن يمضوا فى طريقهم. فإذا أجابوا عن تلك الأسئلة برضائهم، جاز أن تؤخذ هذه الإجابة عليهم(").

ولا يعتبر امتتاعهم عن الإجابة علي الأسئلة الموجهة إليهم، دليل جرمهم. بيد أن الشبهة وحدها تعتبر كافية لاحتجاز من نتعلق به، على أن يكون هذا الاحتجاز بصفة مؤقتة، واضمان مصلحة عموم المواطنين في إجهاض جريمة التعامل في المواد المخدرة أو غيرها من الجرائم الخطرة.

 ⁽۱) لــو أن رجل الشرطة طلب من أحد الأشخاص فتح حقيبته، فإن ذلك لا يعتبر قبولاً منه بتقتيشها. ذلك أن خوفه من رجل الشرطة، قد يكون هو الذي دعاء إلى ذلك.

⁽²⁾ Terry v.Ohio, 392 U.S. 1 (1968).

٧٦٩ وثمة تحفظ هام في هذا الصند، هو أن الشبهة التي تقوم في شأن بعض الأشخاص وتسوغ التحقيق معهم من خلال أسئلة توجه إليهم، لا تقابل المجزم بالغماسهم في الجريمة، أو ترتيبهم للدخول فيها أو انعقاد عزمهم عليها. ولا يجوز بالتالي أن تقترن بالتغيش الكامل لأشخاصهم ومتعلقاتهم وعرباتهم، ولا أن تصل الأسئلة في مستوياتها إلى حد استجوابهم في مكان جرتهم الشرطة إليه، وأصبحوا مودعين فيه، ولو كانت الأسئلة الموجهة إليهم لها طبيعة التحقيق().

Reasonable suspicion of a crime is insufficient to justify custodial interrogation even though the interrogation is investigative.

وكلما كان الاحتجاز بناء على اشتباه قائم على أساس، تعين أن يتم بأقل قدر من التدخل في حرية الأشخاص، وبما لا يجاوز المصلحة المقصودة من الاحتجاز، وألا يؤول إلى معاصرة المحتجزين بأوضاع تتآكل معها إرادتهم، ليبطل كل دليل تأتي من احتجاز غير مشروع، ولو قام على أقوال أدلى صاحبها بها، إذ هي ثمرة هذا الاحتجاز ونتبجته.

ولا يجوز في أية حال أن يعند الاحتجاز لفير الفترة القصيرة التي تزيل الشبية أو يتهيها.

وقد يبدأ التحقيق مع بعض المشبوهين بموافقتهم، فإذا استطال وتصاعد بغير إذن قضائى، شكل ذلك تأثيراً نضياً سيئا عليهم، ليتطرق الخال إلى إجابتهم، فلا يطمأن إليها قانوناً، ولا تصححها موافقتهم السابقة على بدء التحقيق معهم.

المطلب الرابع الطبيعة التنظيمية لبعض صور التانيش

٧٧٠ وكما يجوز التفتيش بإنن قضائي، أو بعمل من رجال الشرطة في مواجهة أشخاص يشتبهون فيهم ويستوقفونهم؛ فإن من صور التفتيش ما يكون إدارياً Administrative أشخاص يشتبهون فيهم ويستوقفونهم؛ فإن من محور التفتيش ما يكون إدارياً بغير إذن، وبغير دلائل أو قرائن يقوم بها رجحان وقوع جريمة.

ومن صور التفتيش التنظيمية في طبيعتها، ما يقام في الطرق السريعة من نقاط للمرور Check points هدنها ضبط السائقين المخمورين من خلال إيقافهم وإيحادهم عن الطريق

⁽¹⁾ Florida v. Royer, 460 U.S. 491 (1983).

لفحص رخصيم، ووثائق ملكية عرباتهم، وإجراء الفحوص الطبية عليهم للتحقق من انزلنهم أو تعاطيهم الخمر(').

قادًا بان لرجل الشرطة أن قائد السيارة مضور، أمر بالقبض عليه. ذلك أن السائقين المخمورين يعرضون للخطر أرولها كثيرة، ويتلفون أموالاً كبيرة من جراء تصادم عرباتهم بغيرها، وقال أو جرح من فيها.

وقد نقام نقاط المرور هذه بقصد ضبط المهاجرين غير الشرعيين الذين بتتحمون حدود الدولة. وفي غير هاتين الحالئين تكون نقاط التفتيش ظاهرة للعيان، ولا تثير فزع من يقودون سيارتهم في الطريق، لأنهم يدركون أن كل سيارة تعبر هذه النقاط يجوز وقفها.

وقد يقوم بتفتيش المحال العامة والمبائن، الموظفون الذين منحهم المشرع هذا المحق بقصد التحقق من توافر الشروط الصحية التي تطابها القانون فيها، أو من استيفائها الشروط التي تفرضها قوانين المبانى، كالحد الأقصى لحلوها ومتانتها والنزامها خط التنظيم، أو المسروط الأمن الصناعي فيها كنزويدها بأجهزة إطفاء الحريق.

ومن ثم يكون نص القانون مصدر الحق في إجراء هذا التقتيش الذي يتعلق في الأحم بالتحقق من توافر الشروط التي تطلبها القانون في بعض المهن التي نتصل في مجملها بغرائض الرخاء العام Public welfare كمحال التعامل في المواد المخذلاية والأسلحة والخمور والخردة. ذلك أن هذا التقتيش لا يتوخى الحصول على دليل جنائي، وإنما مجرد التحقق من توافر شروط في هذه المحال والمباني فرضها القانون على شاغليها، حتى يستقيم نشاطها وفقاً للقانون. وهي كذلك محال مفتوحة لكل من يطرقها، ولا يتوافر القائمين عليها بالتالي حق في المؤقع المشروع لخواص حياتهم(الم

ويفترض ذلك ألا يخرج القائمون بالنفتيش عن حدود واجباتهم، وأن يكون هدفهم مجرد التحقق من أوضاع تطلبها القانون في هذه المحال والعباني. فإن انحرفوا عن واجباتهم هذه من

⁽¹⁾ ويدخل كذلك ضمن هذه الصور نقتيش السجون وأماكن العمل العام، وأماكن خردة السيارات. Automobile junkyards.

أنظر في ذلك قضية:

New York v. Burger, 482 U.S. 691 (1987).

(2) Colonnade Catering Corp. v.United States, 397 U.S. 72 (1970)

الإنت المحكمة العاليا للولايات المتحدة الأمريكية تتخبط في هذا الموضوع، امرة تطلب الإنن المحكمة العاليا الولايات المتحدة الأمريكية تتخبط في هذا الموضوع، المرة تتطلب الإنن

خلال إساءة استعمال السلطة، أو عن طريق اقتحام بعض خواص للحياة التي لا شأن لهم بهًا، كان عملهم مخالفاً للدستور والقانون(').

المطلب الخامس القيض أو التغتيش الذي يجريه شخص من آحاد الناس

٧٧١ وأخيرا يتعين أن يلاحظ أن القيود على القبض والتنتيش الذي يفرضها الدستور، هي قيود في مولجهة السلطة الذي تقوم بإجرائهما Against the government. ولا شأن لهذه القيود بالتألي باقتحام شخص من آحاد الذاس لمكان خاص، وضبط ما به من الأشياء. ذلك أن مخالفة السلطة للاستور، تقترض خروجها على الفرائض الذي قتنها. وغير رجال السلطة لا يتقيدون في مجال القيض والتفتيش بالقيود الذي فرضها الدستور عليها، ما لم تقع ثمة صلة بينها وبين القائم بالقيض أو التشتيش، بأن كان يعمل لحسابها أو بمعاونتها الإيجابية، أو Acting for, or on behalf of or with the active assistance of the government.

فسإذا لسم تكسن ثمة صلة من هذا القبيل، كان تدخل الشخص في شئون الآخرين مواء بالقسبض علسيهم أو بتنتيشهم، واقعا في نطاق تصرفاته الشخصية Purely private capacity. التي يمال عنها، وعملا مخالفا بالتالي للدستور أو للقانون(").

المطلب السانس القبض والتنشِش وفقا ادستور مصر وفضاء المحكمة المستورية الطيا

٣٧٢ - وفي مصر - وعملاً بنص العادة ٤١ من الدستور - تعتبر الحرية الشخصية أصلاً، وصونها لا يجوز أن يعس. ووفقاً لهذه العادة ذاتها، فإن شرط جواز القبض والتفتيش - وفيما عدا حالة التلبس بالجريمة - هو أن يصدر به أمر من القاضي المختص أو من النيابة وفقاً للقانون، وبناء على ضرورة يستلزمها التحقيق وصيانة أمن المجتمع.

⁽¹⁾ United States v.Biswell, 406 U.S. 311 (1972).

⁽²⁾ Antonin Scalia, Federal Constitutional Guarantees of Individual Rights in the United States of America, in Human rights and judicial review; Acomparative perspective, edited by David M.Beauty, International Studies in Human Righs, Vol. 34, p.58.

فإذا استوفى أمر القبض أو التفنيش الشروط المنقدم بيانها، تعين -وعملاً بنص المادة ٢٢ من الدستور - معاملة من يقيض عليه أو يحيس أو تقيد حريته على نحو آخر، بما يحفظ عليه كرامة الإنسان. ولا يجوز بوجه خاص إيذاءه بدنيا أو معنويا.

ويكفل نص المادة ٤٤ من الدستور، حرمة المساكن، ويمنع دخولها أو نعتيشها بخير إذن قضائي يكون مسببا ووفقاً لأحكام القانون. ولا تقتصر الحرمة على المنازل المشار إليها في المادة ٤٤ من المستور، ولكنها تمند كذلك سويمقتضى نص المادة ٤٥ من الدستور - إلى حياة المولطنين الخاصة، وإلى مراسلاتهم البريدية والبرقية ومحادثاتهم المتاينونية وغيرها من وسائل الاتصال التي لا تجوز مصادرتها أو الاطلاع عليها أو رقابتها إلا بأمر قضائي يكون مسببا، ولمدة محدودة، وذلك صوناً لمريتها.

→ ١٩٧٣ و و ١٠٠٠ و و ١٠٠٠ و ١٠٠٠ المدير و ١٠٠٠ العليا عومن تعلال مقابلتها بين المدانين ١١٠ و ١٠٠٠ من الدستور أن الدستور قرق بين تقتيش الأشخاص و نقتيش المنازل، فييتما تجيز المادة ١١٠ من الدستور القيض على الأشخاص و نقتيشهم إذا صدر بهما أمر قضائي و وقق الشروط المنصوص عليها فيها، والتي ليس من بينها أن يكون هذا الأمر مسببا، والم تستقن من صعور هذا الأمر سوى حالة التابس بالجريمة؛ فإن هذا الاستثناء لا يقرم في شلق نصى المادة ٤٤ من الدستور التي جاء حكمها مطلقاً غير متيد. وهو ما يحتم صدور الأمر الاقتطائي في كافة صور تقنيش المساكن لضمان حرمتها على تقدير أنها مستقر من يشغونها و موطلق سكينتهم؛ وأنها كذلك مهاجمهم التي يأوون إليها، ومكامن أمر اردم التي يودعونها فيها. فلا تكون حرمتها غير جزء من الحدية الشخصية.

الحدية الشخصية.

الدية الشخصية.

الدية الشخصية.

الدية الشخصية.

الدية الشخصية.

الدية الشخصية.

الدية الشخصية.

التورية الشخصية.

المساكن المساكن المحرورة المها مستقر من يشعور المها فيها. فلا تكون حرمتها غير جزء من الحدية الشخصية.

المساكن الحدية الشخصية.

التعرب الشخصية التي المستقر من المستقر من المستور المها و المستور المساكن المسلكن المسل

ولا كذلك تقتيش الأشخاص، إذ يجوز أينما وجدواً -ويغير أمر قضائي- حال تلبسهم بالجريمة.

ومن ثم يكون التستور قد أحاط دخول العائزل وتقتيتها بضمانتين هما صدور أمر . قضائي بذلك، وأن يكون هذا الأمر مصيبا.

ولا تكفى حالة التابس لإسقاط هاتين الضمائتين. ذلك أن إعناء تفتيش الأشخاص من شرط صدور الأمر الفضائي في حالة التلبس بالجريمة وقفاً أنص المادة ٤١ من المستور، اليس الا استثاء لا يقاس عليه (١).

^{(&}lt;sup>ا</sup>) مستورية عليا -القضية رقم ٥ اسنة ٤ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٨٤/٦/٢ - قاعدة رقم ١٢- ص ٦٧ وما بعدها من الجزء الثالث من مجموعة أحكام المحكمة.

المطلب السابع

إخلال القبض والتفتيش غير المبرر بالحق في حرمة الحياة الخاصة The right to privacy

474- الحق في حرمة الحياة الخاصة من أهم الحقوق التي تحرص الدسائير المعاصرة على ضمانها(أ)، وهو وثيق الصلة بكرامة الإسان وفي أن يظل أمنا مطمئنا إلى أن الجدران التي تعيط به ان تخترقها أذان تفتحها ولا عيون ترصد ما يدور داخلها. ومن ثم لم يكن إنخال النص على هذا الحق في بعض الدسائير، حاجبا أوجوده، ولا مانعا من تقريره، فقد صار هذا الحق مكفولاً. تسائدا على بعض الحقوق التي نص الدستور عليها، كالحق في ألا يتم القبض أو التفتيش في غير ضرورة، وأن تكون المنازل حرمتها، والموسائل البريدية والبرقية والهائفية سريتها، لتشكل هذه الحقوق جميعها حرما هو على منوالها- إطارا لعموم الحق في خواص الحياة، فلا يكون هذا الحق في غير فيض للحقوق التي صرح الدستور بها وكفل ضمائها.

فالدستور قد يكتفى بالنص على حرية القول وحرية الصحافة. ولكن هذه الحرية ذاتها يضمنها بصورة أفضل، ويعطيها فاعليتها، ليس فقط مجرد النطق بالكلمة أو طباعتها، وإنما يقويها الحق فى قراءتها وتلقيها، وضمان توزيعها ونشرها، والحق فى التحقق من صحتها، وحرية تعليمها وتلقينها. ذلك أن الآراء على اختلافها من وسائل الاتصال التي يعبر الأفراد بها عن معان يريدون نقلها إلى الأخرين، من خلال برقياتهم وخطاباتهم. وهوانقهم وغيرها من وسائل الاتصال الذي تبلور رسالة يحرصون على اتصال غيرهم بها.

وقد يكفل الدستور الحق فى التعليم. ويعتبر هذا الحق مشتملا بالضرورة على حق الآباء فى اختيار المعاهد التعليمية التى يرونها أكثر ملاءمة لأينائهم، وأكفل لتطوير ملكاتهم، وأدنى لنوع التعليم الأقرب لظروفهم.

وضمان حرية التعبير يطرح بالضرورة تتوير الحق في الاجتماع، باعتباره إطار هذه الحرية وقاعدتها، والطريق إلى ترويجها.

⁽ا) تسنص القترة الأولى من العادة ٤٥ من دستور جمهورية مصر العربية على أن لحياة المواطنين الخاصمة حسرمة يحمسيها القانون. وقد تضمى بأن الحملية التي يكتلها الاستور الدق في الحياة الخاصة سواء في نطاق العائلة أن الزواج أن الحمل، لا تتمع للسلوك الجنسي الشاذ، ولو كان رضائيا.

Consensual homosexual sodomy [Bowers v. Hardwick, 478 U.S. 186 (1986)]. بمسا مزداه انتقاه وجود أي حق نعثوري في اللواط، لا في نطاق الحرية النظمة، ولا على صعيد الحقوق الفائرة في قيم أو تقاليد المجتمع، بل هو جريمة شد الطبيعة A crime against nature.

فإذا نص الدستور على حرية الاجتماع، نفرع عنها حق الفرد فى اختيار الدنظمة التى
يريد الانتصام لها، وحق الغروج منها، وحق الانتحاق بأكثر من ولحدة يعمل من خلالها على
تحقيق الأغراض التى بطلبها. ولكل منظمة تم تأسيسها وفقا للنمتور -وأيا كان شكلها أو نوع
نشاطها- الحق فى ألا تقدم الجهة الإدارية ببلغا عن أعضلتها. ذلك أن حرية الاجتماع -وكلما
كان موافقا المستور - تقيد بالضرورة أن يكون هذا الاجتماع مظقا، مقصورا على أفراد
تجمعهم وحدة المصالح التى يدافعون عنها، وأن تكون خواص حياتهم -بما فى ذلك أسماؤهم-

-٧٧٥ و لا يحيط الدستور بكافة أشكال الحواة الفاصة المواطنين، وإنما بركز عادة على بعض مظاهرها أو أتماطها(١) كحق كل فرد في أن يختار زرجا، وأن يتغذ وادا، وكحق المرأة في ألا تحمل(١)، ولا شبهة في أن الحقوق المنصوص عليها في الدستور، ضماناتها التي ترتبط بغيرها من الحقوق التي تعطيها معاديها وتثريها. فلا تتفصل الحقوق المنصوص عليها في الدستور عن غيرها مما يتكامل معها. بل إن الحقوق القائمة في الدستور، غالبا ما تشي بحقوق جديدة تستنبط منها عقلا، التكون الحقوق الجديدة من فيض الحقوق القائمة بالنظر إلى الصلة المنطقية التي تضم بعضها إلى بعض، أو تقرع بعضها عن بعض Penumbras of (٠).

٣٧٦- وكثيراً ما يظهر الدق في حرمة الحياة الخاصة The right to be let alone، من خلال مناطق من الخصوصية تكظها نصوص صريحة في الستور. فالدق في الاجتماع، مفاده أن ينظق على أفراد تضمهم وحدة المصالح التي تقربهم من بعضهم، فلا يكون الاجتماع مفترحا لغيرهم.

وحق الأثراد في ضمان حرمة أوراقهم ومتعلقاتهم وأشخاصهم ومنازلهم من صور القبض أو التفتيش غير المبررة، ما تقرر إلا لضمان بعض مظاهر الحياة الخاصة التي لا

^{(&#}x27;) يُقضى للتحيل التاسع للنسقور الأمريكي، بأن النص في الدستور على حقوق بعينها، لا يجوز أن يفسر على معنى إنكار أو تحطيل حقوق أخرى يحتجزها الشجب لنفسه.

أنظر في ذلك:

The rights retained by the people: The history and the meaning of the ninth amendment [Randy E Barnett, ed., (1989)].

وتــوكند لفـــة وتتربيخ هذا التحديل على أنه إلى جانب الحقوق الأساسية المنصوص عليها في التحديلات الشانيه الأولى للدستور الأمريكي، توجد حقوق أساسيه اضافيه لا بجوز أن تتكخل الدولة فيها.

⁽²⁾ The tight of a woman to determine whether or not to bear a child.

⁽³⁾ Griswold v. Connecticut, 381 U.S. 479 (1965).

يجوز لقتمامها. وحتى الأشخاص فى ألا يشهدوا على أنفسهم جبراً عنهم بما يدينهم سوداه تخويل كل فرد الدق فى أن يعتصم بمناطق من خواص حياته يتكنمها عن الأخرين حتى-لا بكشفها لأحد بما يضر بمصلحته.

٧٧٧ – وتظل الحقيقة المحورية في النظم الدستورية جميعها، هي أن النص في الدستور على حقوق بذواتها، لا بحول دون التسليم بحقوق أخرى ترتبط بها، وتعطيها معانيها باعتبارها من فيضها(). وهي قاعدة مفادها أن دائرة الحقوق المنصوص عليها في وثائق إعلان المقوق؛ غير مخلقة على نضمها، ولكنها تتبسط من خلال التخريج عليها.

۳۷۸ وسواء تعلق الأمر بالحق في الخصوصية أو بغيره من الحقوق المنصوص عليها صواحة في الدستور، أو التي تستخلص ضمنا من مفهوم قواعده وأصول أحكامه، وجو هر المماثل التي ينظمها، فإن الحقوق جميعها دائرة لا بجوز اقتحامها.

ذلك أن الدخول فيها يعرقل هذه الحقوق ذاتهاء أو يحد حمى غير صرورة - من إنباتها لثمارها. وإذا جاز المشرع على ضوء هذا الأصل، أن ينظم الوسائل الواقية من الحمل، وأن يحدد صور التعامل فيها وطرق توزيعها؛ إلا أن مصادرتها أو حظر استعمالها، يناقض الحق في صون دخائل المحافة الزوجية The right of marital privacy أن تكون أدق أسرارها بيد أصحابها يقيمونها بالوسائل التي يرون ملاجمتها. ذلك أن المحاثق الزوجية تمثل لأطرافها أعمق مظاهر حياتهم خفاء، وأغلظها ميثاقا بعد أن أفضى بعضهم إلى بعض بما لا يجوز الآخرين أن يعرفوه، فلا يكون همسها، ولا خير مظاهرها أو شرها، ولا قراراتها الدخلية، إلا تعييراً عن أخص حرماتها("). بل إن المحلائق الزوجية هي نتاج حقوق الأفراد في الاجتماع والتواصل Associational rights.

وتؤكد المحكمة المستورية العليا هذه الحقيقة بقولها بأن الزوجين يمتزجان في وحدة يرتضيانها، ويتوجان بالوفاء جوهرها، ليظل نبتها مترامياً على طريق نمائها، وعبر امتداد زمنها. وهي بذلك تعد نهجاً حميهاً ونبعاً صاقياً لأنق مظاهر الحياة وأبلغها أثراً، ليكون

⁽¹⁾ حق الدر أة في ألا تحمل ليس بحق مطلق، بل هو من قبيل الحقوق الموصوفه

Roe v. Wade, 410 U.S. 113 (1973); Belloti v. Baird, 443 U.S. 622 (1979); Bigleow v. Virginia, 421 U.S. 809 (1975). ig Griswold v. Connecticut, 381 U.S. 479 (1965).

الزواج في مضمونه ومرماه، عقيدة لا تنقصم عراها أو ثين صلايتها، وتصل روليطها في عمقها إلى حد قدسيتها، لتنظير الحياة الشخصية من خلابها في أكثر صورها تألفاً وتراحما(').

٧٧٩ - وحتى إذا كفل الدستور الحماية ابعض مظاهر الحياة الخاصة، فإن ذلك لا يفيد استبعاد ما سواها من ملامحها. ذلك أن حرمة هذه الحياة مبدأ عام ينتظمها في كل صورها وأشكالها("Non inclusive list of rights, بؤيد هذا النظر:

أولاً: أن الحصاية الدستورية كما نتطق بالحقوق الذي نص الدستور صداحة عليها، فإنها تغطى كذلك ثلك الذي تتدرج ضمنا تحتها، وتعتبر من مشمولاتها. وقد آمن الذين صماغوا وثائق إعلان الحقوق، بأنها موجهة ليس فقط لحماية الحقوق الذي عددتها حصراً، وإنما كذلك لصون حقوق أساسية إضافية لا نص عليها في هذه الوثائق، إلى حد القول بأن الدق المجرد في الاجتماع، يفترض لختيار الزوج ازوجته، باعتبار أن الأسرة الذي يقيمانها في إطار علاقة الزوجية، هي في حقيقتها شكل من أشكال حرية الاجتماع.

ثانياً: أن القيم التى يحتصنها الدستور لا تفصل عن وسائل تحقيقها. ومن المتصور بالتالى أن تنتوع هذه الوسائل، وأن تتحد دروبها، وأن تتطور مفاهيمها، لتفضى جميعها إلى تلك القيم، فلا تكون إلا طرائق لضمانها. وهي طرائق يكفل الدستور مرونتها حتى لا تجمد حركته وينكسر في مواجهة الأمال الجديدة وطموحاتها، ولتظل للحرية المنظمة Ordered () أبولهها المفتوحة.

ثالثاً: من المحظور في إطار الدق في الحواة الخاصة، أن يفرض المشرع على الأفراد، نمطاً معينا لحياتهم؛ ولا أن يصبها في جدران يقيمها؛ ولا أن يلزمهم بنوع الحياة التي اختارها لهم. فلا تكون أسوارها غير تحديد كلمل الأشكالها.

يؤكد هذا النظر، أن الحقوق التي لحتجزها العستور للمواطنين كافة، لا تتحدد دائرتها إلا على ضوء أوضاعهم المنطورة. وهي بذلك في اتصال دائم باحتياجاتهم، لتخرج هذه ٍ الحقوق

⁽أ) القضية ٢٢ أسنة ١٦ قضائوة "نسترية" حياسة ١٩٩٥/٢/١٨ القاعدة رقم ٣٨ - من ٥٦٧ من الجزء السائس من مجموعة أحكام المحكمة العشورية العايا.

⁽²⁾ Griswold v. Connecticut, ibid, at 488, 491, 492.
وفي نطاق حماية الحق في الخصوصية قضى بعد دسترزية تجرير حيازة شخص أمواد ماجذة،

لاستصلابا في بيته الخاص. (Stanley v. Georgia, 394. U.S. 557 (1969).

Stanley v. Georgia, 394. U.S. 557 (1969).
(3) Palko v. Connecticut, 302 U.S. 319 (1937).

إلى أفاق مفترحة نكفل حيوية حركتها واتساع مجالاتها. وإذا صبح للقول -وهو صحيح- بأن دائرة المحقوق المنصوص عليها فى الدستور يضطرد انتساعها من خلال تفسيرها المرن والمنظور، إلا أن تقليمـها لا يجوز إلا بتحديل الدمشور.

١٨٠- على أن حق الغرد في حرمة الحياة الخاصة، لا يتعلق فقط بنطاق المسائل الشخصية التي حجبها عن الأخرين؛ ولا بالحق في أن يتخذ أكثر قراراته لتصالأ بمصيره، وأشملها تأثيراً في أنماط الحياة التي يفضئها؛ ولا بالعلائق الزوجية وما هو صميم من روابطها، بما يعينها على النماء والتكامل ويكفل وحنتها(')؛ ولا بمعلوماته التي يلقاها أو بحوزها في شأن أخص الروابط وألصقها بدخائل نفسه. ذلك أن حق الناس جميعهم في حرمة خواص حياتهم، مفهوم عام يتناولها من أقطارها كافة، ليشمل كل ما ينبغي كتمانه منها في نطاق توقعهم المشروع، فلا تتسلقها الدولة زحفاً عليها بما يقوض أكثر العلائق الشخصية عمقاً موهودة وتفانيا، ويهدر القيم الخلقية التي تحيط بالحياة وتكفل دولمها واستقرارها.

ا١٨٨ - وتفترض حرمة خواص الحياة، حظر تدخل السلطة بغير مبرر فيما ينبغى أن ينبغى أن المسلطة بغير مبرر فيما ينبغى أن ينفرد به كل إنسان من الشئون، وعلى الأخص تلك التي نتعلق ببناء الأسرة وإنجابها، وباختيار نوع التعليم لأبنائها، ويتقويمهم خلقيا ونفسيا. وكذلك حق الأسرة في تعميق قيمها، ونتقيم مناهي ملوكها، وأن تعمل في نطاق أعرافها وتقاليدها بما يكفل تماسكها، ويوثق روابطها، ويصون تراهمها.

ومن ثم ارتبط الدق في تكوين الأسرة بالدق في صونها على امتداد مراحل بقائها بما لا يخل بوحدتها أو يؤثر سلبا في القيم التي تتصهر فيها.

بما مؤداه - وعلى حد قول المحكمة الدستورية العليا- أن ثمة مناطق من الحياة الخاصة لكل فرد تمثل أغواراً لا يجوز الفاذ إليها، وينبغى درماً ألا يقتحمها أحد ضمانا السريتها؛ وصوناً لحرمتها، فلا يكون لفتلاس بعض جوانبها مقبولاً.

و هذه المناطق من خواص الحياة ودخائلها، تصون مصلحتين تتكاملان فيما بينهما، وإن بديناً منفصلتين. ذلك أفهما تتعلقان يوجه عام بنطاق المسائل الشخصية التي ينبغي كتمانها

^{(&}lt;sup>ا</sup>) ولاحظ أن المؤسسة العائلية من بين أهم المؤسسات التي توليها المحاكم إهتمامها في مجال صون حرمتها وخصوصيةتها: أنظر في ذلك:

Meyer v. Nebraska, 262 U.S. 390 (1923); Pierce v. Society of Sisters, 268 U.S. 510 (1928).

فحق الأفراد في العيش سويا في نطاق عائلة تجمعهم، يعتبر حقاً بستورياً.

وحجبها عن الآخرين؛ وكذلك بما ينبغى أن يستقل به كل فرد من سلطة التقرير فيما يؤثر في مصدره.

وتبلور هذه المناطق جميعها الذي يلوذ الفرد بها، مطمئناً لحرمتها، واستاع إخضاعها لأشكال الرقابة وأدواتها على لختلاقها، الحق في أن تكون للحياة الخاصة تخومها، باعتبار أن صونها من العدوان، أوثق اتصالاً بالقيم الذي تدعو إليها الأمم المتحضرة، وأكمل للحرية الشخصية الذي يجب أن يكون نهجها متواصلاً، ليواثم مضمونها الآقاق الجديدة التي ترنو الجماعة إليها(ا).

٧٨٧ - وكلما حظر المشرع -من خلال عقوية جنائية فرضها- على الأفراد القيام لعمل معين، وكان منعهم من هذا العمل تشخلاً من المشرع في خواص حيائهم، كان موقفه في ذلك مخالفا للدستور.

وهو ما قررته المحكمة الدستورية العليا في شأن نص العادة ٨ من فانون إيجار الأماكن رقم ٤٩ لمسنة ١٩٧٧ التي حظر بها المشرع احتجاز أكثر من مسكن في البلد الواحد، وقرن هذا الحظر بعقوبة جنائية لضمان تتفيذه، وبجزاء مدني أبطل به كافة العقود التي تم أو التي يتم إبرامها بالمخالفة لحكمه.

وتوسس المحكمة قضاءها بمخالفة هذا الحظر الدستور، على أن الذين يحتجزون أكثر من مسكن في البلد الواحد، مكافين بمقتضى نص المادة ٨ المشار إليها بأن يقدموا إلى محكمة الموضوع عنى جلساتها المفترحة للكافة- أدلتهم على توافر مبرر هذا الاحتجاز. وهم بذلك يخوضون فيها ويعرضونها على كل من حضر جلسانها هذه، كاشفين عن بعض أخص خطائهم وأوثقها اتصالاً بخواص حياتهم التي ما قصد الدستور بحمايتها غير أن يوفر لهذه الحياة أسرارها ليتكتمها أصحابها عن الأخرين.

فإذا حملهم المشرع على انتهاكها بالنصهم من خلال تقديم أدلتهم على توافر العذر المدرر لهذا الاحتجاز، كان تصوفه مخالفاً للدستور، وعلى الأخص في نطاق الأسرة التي نقوم في

⁽¹) أنظر في ذلك القضية رقم ٣٣ لمنة ١٥ قضائية "تستورية" حياسة ١٩٩٥/١٢/٢ قاعدة رقم ١٧ - مَّس ٢٩٧ من الجزء السابح من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

جوهرها على وحدة بنيانها وترابط مصالحها، فلا تكون نهبا الآخرين يقعون على أسرارها، وقد يطلعون على عوراتها(').

→٧٨٣ وتطق الحماية الدستورية بخراص الحياة للناس جميعهم، مؤداه انصرافها إلى شئونهم الشخصية وإلى حرمة مساكنهم، وإلى حق ضحايا الجريمة في كتمان أسمائهم عن الصحافة وغيرها من وسائل الإعلام، وعلى الأخص ضحايا الجرائم الجنسية من النساء اللاتي يشهر بهن نشر وقائمها بما يعرضهن لأشكال من الحرج لا قبل لهن بتحملها، وقد بمدعهن النشر المحتمل عن هذه الجرائم، من الإبلاغ عنها، أيفر جنائها من صور الجزاء التى تردعهم وتمنع ترديهم في الجريمة من جديد. وقد نظل عالقة في الأذهان عملسنين طويلة التفاصيل الكالمة التي ربطتهن بنالك الجرائم، فلا يكون بيان أسمائهن في المحافة وغيرها من وسائل الإعلام، غير إهدار متصل لكرامئهن. وربما عزلهن بصفة كاملة عن محيطهن.

كذلك لا يجوز لأنِّه جهة -وإلا تعين مساطتها مدنيا وجنائيا- أن تتخذ من أسم أو صورة شخص معين -ويغير موافقته- مجالاً لاستغلالهما تجارياً سواء من خلال إعلان أو مطبوع. فإذا كان هذا الشخص قد توفى، تعين على من يطن الاسم أو المسورة بقصد نرويجها أو التربح منها، أن يحصل على موافقة ورثته.

والقول بأن نشر هذه الصورة أو الاسم، هو استسال لحرية التعبير، مردود؛ بأن هذه الحرية لا تتاقض حق الناس جميعهم في أن تكون لهم ملاجئهم التي يغبئون إليها من عناء يومهم، ويهجعون إليها مطمئنين إلى خفائها عن الأعين التي تقتصها، وأن تحظى أسماؤهم وصورهم بالتالي بالحماية التي تحول دون تدلولها لأغراض تجارية، بل ولو كان نشر صورة الشخص، لا يختلط بالربح أو يتوخاه. ذلك أن الحرية بنقضها إطلاقها، ويكللها إمساكها من أعنها حتى لا تتحول إلى حرية منجراة لا عاصم من شرورها.

وما ينشر من التقارير أو الأخبار الكانبة عن أشخاص بما يشوه سمعتهم، يعتبر إخلالا بالحق في خراص حياتهم، بشرط أن يكون الجناة قد اندفعوا إلى نشر تخرصاتهم غير عابئين بصدقها أو بكذبها Reckless behavior وكذلك إذا كانوا يدركون زيفها، ولم يمنعهم من نشرها، علمهم ببيئانها Fraudulent intent(").

^{(&}quot;) القضية رقم ٥٦ لمنة ١٨ قضائية "معتورية" ص ٩٢٨ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية للطيا.

⁽²⁾ New York Times Co. v. Sullivan, 376 U.S. 254 (1964).

ويظل واجباً أن نوازن بين حرية التعبير ومنطلباتها من جهة؛ وبين نطاق القيود التي تنظمها وتحدد إطار حركتها بما لا يرهقها.

فالناس فى منازلهم الذى يلوذون بها لضمان راحتهم، ويعتصمون بحرمتها من كل دخيل عليها، يؤرقهم أن يطرق أبولبها أغيار يفرضون عليهم مطبوعاتهم بالطريقة الذى يرونها، وفى الأوقات الذى يختارونها، سواء كانوا راخبين فى تلقيها أو عازفين عنها.

ذلك أن ضمان الناشرين أفضل الفرص لنرويج بضاعتهم، ليس حقاً مطلقاً غير مقيد بالقيود التي تنظم طريقة نزويجها وزمنها ومكانها. وإيما تثير المحقوق التي يكللها الدستور الأصحابها -وبالضرورة- حقوقا الأخرين ينازعونهم فيها، أو يضارون بسببها. ويتعين أن يتحقق التوازن بين هذين النوعين من الحقوق بما لا يخل بالإطار المنطقى الحياة المنظمة.

وشرط هذا الترازن، ألا يقتحم الموزعون لمطبوع منازل آخرين ليفاجئوا بوجوده تحت أبوابها بغير فبولهم، ولا أن يتركوه في صناديق البريد التي تفصهم. فلا يكون إطلاعهم على ما فيه، عملا اختياريا. شأن الآراء التي يروجونها من خلال مطبوع يلقون به إلى الناس في منازلهم أو ملحقاتها، شأن الصور الخليعة التي يبعثونها إليهم في هذه الأماكن بغير علمهم، مواه أكانوا من ملاكها أو مستأجرين لها.

ذلك أن مداهمتهم بالصور الفاسقة، وما يقارنها من إمكان اللقاء بأصحابها في العناوين التي تنيل تلك المصور بها، وما يصاحبها كذلك من فحش القطيق على أرضاع جنسية يمارسونها؛ كل ذلك يفجعهم في أدق مشاعرهم ويناقض قهمهم الخلقية. وأثرها على الصعفار -الذين تقصل أيديهم بها - أسوأ عاقبة وأقدح خطرا. وهو ما يتحقق على الأخص كلما تعذر على البالذين والقصر تجنبها بعد فرضها عليهم(1).

٧٨٤ - ومن هذا المنطلق، لا يجوز لنقابة تعمل للدفاع عن مصالح عمالها، أن توجه إلى أربابهم في منازلهم، رسائل تشوه سمعتهم، أو تحرض العمال على الثورة عليهم بما يخل بالنظام في جهة العمل، وعلى الأخص إذا لم نكن لهذه الرسائل صلة منطقية بالأغراض التي تقوم الدقابة على تحقيقها.

٧٨٥- ويظهر مما تقدم أن لحماية حرمة الحياة الخاصة أشكالا متعدد، أهمها:

⁽أ) لفطر فى ذلك: مؤلف للتُمستلذ جلك روبير بالتساون مع الأستلذ جان دى فلر Jean Duffar وعنوانه حقوق الإنسان وجريلته الأساسية- الطبعة الخامسة ص ٣٦٩ وما بعدها.

أولاً: حماية حرمة المنازل من اقتحام أغيار لها، أو تتصنهم على ما يدور فيها، أو تصويرها بغير موافقتهم، وأو بطائرة.

وكما أن سيادة الدولة على إقليمها لا يجوز انتهاكها، فإن منزل الشخص يمثل بالنسبة إليه المكان المتميز Le lieu privilegie الذى لا يجوز أن ينازعه أحد فيه، ولو كانت السلطة العامة هى التى تعد بصرها لدخائله. ذلك أن المسكن ليس مجرد مكان اختاره الشخص لنفسه ليقيم فيه؛ وإنما هو ملجأ يعتصم به من تفخل الأخرين، ويؤمن اقتحامهم لأسراره، ووقوفهم على خياراه، وهتكهم لما يدور فيه مما يتطق بخواص حياتهم.

وسواء فسر المنزل تفسيراً ضبقا بقصره على المكان الذى يتخذه الشخص سكنا، أم كأن تفسيره واسعا مشتملا على كل مكان يرتبط به الشخص برابطة لها خصوصيتها، ولو كان قاربا خاصا بمخر البحار، ويتخذه الموجودون فيه مستقراً لهم؛ أو كان مكاناً يزاول فيه حرفة أو مهنة، فإن قضاء المحكمة الأوربية لحقوق الإنسان مضطرد على رفض كل مفهرم ضيق للمسكن، ويلحق به كل مكان يباشر الشخص فيه نشاطا تجاريا أو مهنيا يقتضى أن يظل في مأمن من المتنظ التحكمي لرجال السلطة؛ وإن جاز التنخل في حرمة المكان مفسراً على النحو المتقدم بناء على أمر من قاضى التحقيق، أو من قبل أحد رجال الضبط القضائي في البحرائم المتقيم بها(أ).

وقد مايز قضاء المحكمة العستورية العليا بين حرمة العمكن المنصوص عليها في المادة
\$ من الدستور من جهة وبين حق القبض على الأشخاص أو تفتيشهم أو تقييد حريتهم على
نحو آخر من جهة أخرى. وهي تؤسس اجتهادها في ذلك علي أن الدستور عاير في الحكم بين
ماتين الحالين. فيينما لا تجيز المادة ١١ من الدستور وفيما عدا حالة التلبس بالجريمةالقبض على الأشخاص أو تفتيشهم أو حبسهم أو تقييد حريتهم على نحو آخر، أو منعهم من
النتقل إلا بأمر تستلزمه ضرورة الدفقيق وصيانة أمن الجماعة، علي أن يصدر الأمر من
القاضي المختص أو من النبابة. وليس بشرط أن يكون مسببا، فإن نص المادة ٤٤ من
الدستور لم تجز دخول المساكن ولا تقشيها إلا بأمر قضائي يكون مسببا. ولم تستثن من ذلك
حالة التلبس بالجريمة.

وترد المحكمة النستورية الطيا حرمة المساكن التي كالذيها المادة ٤٤ من الدستور بإطلاق لا تخصيص فيه، إلى خليط من الحقوق والحريات التي نص النستور عليها. 'إذ

⁽¹⁾ Cour 16-12-1992, Niemiety, n os 30-31.

تؤسسها على الحرية الشخصية، وكفرع منها، وكذلك على الحق فى حرمة الحياة الخاصنة. التي تكشفها خصائص المسكن باعتباره مهجعا الغرد، وموطن سره، وموطئ سكينته(').

وربما كان من الأوفق، أن تؤصل المحكمة الدستورية العليا حرمة المسكن على المعق في حرمة الحياة الخاصة المنصوص عليه في المادة ٤٥ من الدستور باعتباره الحق الأتوب اتصالاً بهذه الحرمة. ولئن كان انتخاذ الشخص سكنا يستقر فيه، فرعا من إرادة الاختيار التي تنفرع بدورها عن الحرية الشخصية، إلا أن حرمة الأماكن المسكونة، مردها إلى خصوصيتها من جهة الممنتان ساكنيها إلى أن ما يدور في داخلها، لن ترصده أذان مرهفا سمعها، ولن تبصره عيون تريد خرق حجبها، وأن أحلايتهم بها أو حتى إيماءاتهم لن يكشفها أحد، وأن أسرارهم في قلاع منيعة حصوبها، مسئلة ستلترها، تعيط بها ظلمة حالكة حتى لا تقع يد منطقة عليها، أو تقوص في أعماقها بقصد هنكها، وأو لمجرد التحقير بأصحابها.

ولئن كان للدستور قد أفرد احرمة المسكن، حكما قلاما بذاته وتقدم نص المادة 20 من الدستورالتي نقص علي أن لحياة المواطنين الخاصة حرمة يحميها القانون، فذلك بالنظر إلي ضرورة إيلاء اعتبار خاص لحرمة المساكن التي يفر الناس إليها من عناء يومهم مطمئنين إلي أن جدرانها لا لسان لها لنتطق به، ولا عيون تملكها لتبصر بها، ولا أذان ترهفها لتتسقط بها كل كلمة تسمعها().

ثانياً: وتعتبر حرمة الرسائل المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة ٤٥ من السمتور، واقعة كذلك في نطاق حرمة الحياة الخاصة. ذلك أن الأصل فيها هو سريتها. بل إن سريتها هذه حوايا كان محتواها تفترض، إذ هي أصل يحكمها بالنظر إلى الإصاحها عن خوالج النفس وأدق مكوناتها. وقد تكون في صورة مناجاته أو تعييرا عن ثورة ماحقة أو عن أمل مرتقبة أو مصائر منحدرة. وهي في كل صورها اتصال بالأخرين. ومن خلالها يتبادل أطرافها التعبير عن سخطهم على أوضاع قائمة، أو عن هموم تزرقهم وتحيط بهم، أو عن عاطفة جامحة تنيض بها قلوبهم. أو غير ذلك من سبل القواصل الحميم أو المذموم بين الناس.

^{(&}quot;) التنسية رقم ٥ أسله ٤ تضائية "دستررية" حباسة ٢ يونية ١٩٨٤ -تخاعدة رقم ١٢- ص٣٧ وما بعدها من الدوز ، الثالث من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

^{(&}lt;sup>2</sup>) ويلاحظ في الحكم المنظم أن المحكمة الدستورية الطيا خاضت في خصائص المسكن باعتباره مأوى للغرد وموضع سره وسكينه، وإن كلت هذه الخصائص علة الحرمة والوست مصدرها.

ولا يجوز بالتالى فض هذه الرسائل ولا الإطلاع عليها أو تغيير وجهتها، ولا تحريفها عن محتواها؛ ولا إخفاؤها أو طمس بعض عباراتها؛ ولا إساءة استخدام مضمونها، أو إذاعتها. بغير إذن أطراقها.

بل إن الاختراق المتصاعد للناس في أحاديثهم التليفونية، كان محل انتقاد المحكمة الأوربية لحماية حقوق الإتسان(أ)، مما حمل بعض الدول المحتبرة أطرافا في هذه الاتفاقية، على أن تعلق جواز رصد أحاديثهم هذه وتسجيلها، على شرط صدور أمر قضائي بها يتغيا للتليل على وقوع جريمة تخل بصورة خطيرة بالنظام العام، وبقصد الوصول إلى جناتها، وبشرط ألا يتم رصد أحاديثهم عن طريق الخداع أو بالالتواء، وأن يكون الأطرافها حق بيان حقيقتها في إطار حق الدفاع.

ومن غير المتصبور فى إطار الدولة القانونية التى نقوم على قاعدة خضوعها القانون، وتقيدها بالتالى بقواعد تعلو عليها، وتعتبر إطارا المعلوكها وضابط التصرفاتها، أن تمتين الرسائل وغيرها من ومائل الاتصال من خلال أعمال تأتيها السلطة التنفيذية بقصد فضها وقوفاً على معتواها، ثم مطاردة أصحابها وتعقيم بعد كشفها عن نوايا أضمروها، أو أشعال أعدوا لها عدتها، ولو كان هدفها إجراه تغيير بالوسائل السلمية.

ذلك أن مصلحة الدولة في صون أمنها حددتها قواعد الدمنور. وإطلاق هذه المصلحة من عقالها وإعطاؤها معان مفرطة في اتساعها، مؤداه أن تصير الحرية الفردية رهن إرادتها، تبقيها وفق مشيئتها أو تقوضها بغطها. فالجريمة المنظمة، والجريمة الإرهابية، والجناية بوجه عام، لها من خطورتها ما يقتضي رصد مديريها وتعقيهم. إلا أن ذلك لا بجوز بغير أمر يصدر عن السلطة القضائية في إطار ولايتها المنصوص عليها في الدستور، وهو ما تتص عليه الفقرة الثانية من المادة ٤٥ منه الذي تكفل حرمة الرسائل وغيرها من وسائل الاتصال، وتصون سريتها ولا تجيز مصادرتها أو الإطلاع عليها أو رقابتها إلا بأمر قضائي يكون مسبها، وموقرتاً بعدة معينة، وواق أحكام القانون().

"السناء ويدخل في إطار خواص الحياة، أن يظهر الشخص أمام الأخرين بالطريقة التي اختار ما للنسه (").

⁽¹⁾ Cour 24-4-1990 Kruslin et Huvig.

⁽²) تستمن الغترة الأولى من العادة ٤٥ من العسور على أن لحياة العواطنين الخاصة حرمة يحميها القانون. وظاهر من ذلك أن فترتها الثانية متفرعة عن فقرتها الأولى.

⁽³⁾ Jacques Robert avec la collaboration de Jean Duffar, Droits de l'homme et liberte's Fondamentales, cinqueme édition, p.p 370- 373.

Le droit de la personne d'être percue par les tiers avec l'apparence qu'il a choisi

ذلك أن الشخصية تتعد مظاهر (علائها والتعبير عنها. ولكن صاحبها قد يختار أن يظهر بمظهر معين قبل الآخرين. فإذا لم يكن هذا العظهر منطوياً عن إخلال بالنظام العام، تعين التعليم به، وتوفير الحملية للصورة التي أراد أن يتخذها، فلا يشوهها أحد.

فالصحيفة التي تتشر الأسماء الأصلية التي حرص أصحابها على لخفائها، أو قاموا بتغييرها، نخل بخواص حياتهم، لأنها تظهرهم في غير الصورة التي أرادها الأسمائهم.

وتنبير الهوية الجنسية -راتى نتطق بما إذا كان الشخص ذكراً لم أنثى- من عناصر الشخصية. ولا يجوز للدولة بالتالى أن ترفض إدراج البيان الصحيح الخاص بها، ولو تعلق الأمر بشخص كان ذكراً ثم صار أنشى أو العكس. ذلك أن عملية تحويله لجنس آخر، تم إجراؤها وفقاً للقائون La Transsexualisme (إجراؤها وفقاً للقائون

ويتعين بالتألى التصليم بالهوية الحقيقية للشخص -بكافة عناصرها- فإذا شوهها -بغير موافقة صاحبها- أحد من خلال عملية مونتاج أو عن طريق كاريكاتير يغير من الصورة التي هو بها، أو بوضعها في سياق يعطيها غير دلالتها، كان ذلك إخلالاً بالشخصية التي تتميز بتغردها ويخصوصيتها، وحق معاقبة المسئولين عن هذا التغيير("). والذاس في أمراضهم، يقصدون أطباءهم الذين يعرفون حقائق حالتهم الصحية، وعليهم بالتالي كتمان أسرارها.

وتظهر بعض صور الحياة العائلية كذلك في إطار العلاق الاقتصادية بين أطرافها وما أودعوه من الأموال في مصارفهم، لتظل من الأمرار التي لا يجوز كشفها. فإذا أعلنتها صحيفة، حق عقابها. ذلك أن موارد الشخص الحالية والمستقبلية، وكذلك تلك التي تملكها زوجته، تتصل بخواص حياتهم التي لا يجوز القحامها. وقد يفضل بعض الأشخاص أن تظل هويتهم مجهولة حتى لا يعرفهم أحد. فإذا أذاع شخص عنهم ما يحددها ويظهرها، كان تصرفه مخالفاً للدستور والقانون.

رابِماً: على أن حق الأشخاص في أن يظهروا أمام الأخرين بالصورة التي يُختارونها لأنفسهم ويرونها أكثر تعبيراً عن ذواتهم، ليس من الحقوق المطلقة. لذ يجوز أن يفرض المشرع في دائرة بذاتها، صورة بعينها على أشخاص يقعون في نطاق هذه الدائرة، حتى توكمد

⁽أ) المرجع السابق من ٣٣٨.

⁽²⁾ فيما بتطق بالرسوم الكاريكاتورية يوجد تسامح كبير في نشرها بالنسبة إلى القاتمين بالسل العام.

هذه الصمورة بينهم، فلا يختلط آخرون بهم. وليس ذلك إلا تعريفا بهم. ومن ذلك الأزياء التي يغرضها المشرع على رجال الشرطة. أو ضباط الجيش أو الطلبة في مراحل التعليم المختلفة.

وفي ذلك تقرر المحكمة الدستورية العليا(١).

أن الحربة الشخصية لا ينافيها أن يفرض المشرع في <دائرة بذائها>> قبوداً على الأشخاص الذين <ربقعون في محيطها>> تغير من الصورة التي أرادوا الظهور بها كجزء من ملائح شخصيتهم.

ويندرج في إطار هذه القبود، أن بازمهم المشرع بأزياء بعينها يرتدونها، بما لا يخلطهم بآخرين لا ينتمون إلى هذه الدائرة، وليس لهم صلة بها، لتظل هذه الدائرة وقفاً على أصحابها، يعرفهم الناس بأزيائهم التي توحد بينهم، وتسهل التعامل معهم. وتلك مصلحة مشروعة لا نزاع فيها.

وتؤيد المحكمة العليا الأمريكية وجهة النظر هذه تأسيسا من جانبها على أنه وإن جاز للمواطنين بوجه عام أن يظهروا بالصورة التي بريدونها، إلا أن المرأة التي تعمل في جهاز الشرطة لا يجوز لها أن تطلق شعر رأسها منصدلا على كتفيها بالطريقة التي تراها. ذلك أن العاملين في الشرطة يجب أن تتوحد أزياؤهم حتى يعرفهم الناس بسهولة من خلالها().

وقد عارض القاضيان برينان ومارشال -وهما من أعضائها- الحكم المتقدم على سند من القول بأن مظهر الشخص، صورة من الحرية التى يكظها الدستور. إذ ببلور هذا المظهر الشخصية الفردية ويعلن عنها ويغذيها. وهو كذلك تعبير عن الطريقة التى انتهجها الشخص أسلوباً لحياته.

فضلا عن أن ضمانة الحرية التي يكلفها الدمنور، نشمل مظهره. فإذا لم يعير عن هذا المظهر بالطريقة التي يراها، فإن الحق في خواص الحياة، والتعبير الذاتي عن الشخصية وتحقيق تكاملها واستقلالها، يكون لغواً(؟).

⁽أ) القضية رقم ٨ لسلة ١٧ تفضائية "مستورية" حياسة ١٨ مليو ١٩٩٦- قاعدة رقم ٤١ ص ١٥٦ وما يعدها من الجزء السلج من مجموعة أحكام المحكمة التستورية الطيا.

^{(&}lt;sup>2</sup>) Kelley v. Johnson, 425 U.S. 238 (1976).
(³) ويلامظ أن الآراء المخالفة لقضاء المحكمة ملحقة بذات المحكم السابق.

المطلب الثامن

إخلال القبض والتقتيش غير المبرر بالحق في التقل(') La liberté d'aller et venir

٧٦٦– كان الإنسان منذ وجد، دائم الإنتقال من مكان إلى آخر، باحثا عن مأواه وما يقتات به، مقاتلا أعداءه، حريصا على أن يتخذ للحياة أسبابها في حدود قدراته. وكان يتردد دائما فيما بين موارد المياه، ليهجرها بعد نضوبها إلى موارد جديدة يقيم إلى جوارها، ويرعى

دائما فيما بين موارد الدياه، ليهجرها بعد نضويها إلى موارد جنيدة يقيم إلى جوارها، ويرعى ماشيته حولها. وهو في صراعه من أجل البقاء، في ترحال دائم، ولو إلى أبعد نقطة تبلغها قدماه، يطوع الطبيعة لظروف، ويسخرها لاحتياجاته. ولم يكن في ذلك كله هاتما أو شريداً. بل واعيا بما يفعل، متخذا من خطاه في الأرض، طريقا إلى حياة يطلبها.

وصار حق التنقل في مبدأ أمره، ضرورة يقتضيها الحق في الحياة، وحقيقة مطلقة نصل الحياة بأسابها، وتعطيها رواللدها.

وظل الإنسان في لطار هذه الأوضاع في حركة دائبة، لا يستقر في مكان واحد، ينتقل من جهة إلى غيرها. وقلما يصل مرة ثانية إلى النقطة التي بدأ الذرحال منها.

٧٨٧- ويتطور الحياة، وتحقد وسائلها، وتزلح الأفراد فيما بينهم وتتاحرهم ولو لاتنزاع ما لا يخصهم - وتوافر مظاهر القوة التي يتسلط بها بعضهم على بعض، صدار تنظيم الحق في التقل ضرورة يتطلبها التعليش في إطار الحرية المنظمة، وإن لم يكن ثمة جدل في أصل هذا الحق، ولا في توافقه مع القطرة التي جبل الناس عليها، ولا في ضرورته لضمان للحق في الاجتماع وتوثيق حرية التعبير، وغيرها من الحقوق التي كفلتها الدسائير ووثائق إعلان الحقوق، كالحق في النقاضي والحق في العمل، وحتى الحق في بيئة نظيفة يعيش الإنسان في كلفها، لا يتصور بغير ضمان الحق في التعليرها من ماوثاتها.

وارتبط الحق في التتقل Le droit de tout citoyen de circuler à son gré بانتالي -وعلى ضوء هذه المفاهيم- بأعلى القيم وأرفعها، وصار جزءا لا يتجزأ من الحق في الحرية، بل ومن الحق في الحياة. وهما حقان لا يتصور ضمانهما بغير حق التنقل، بما يؤمن المرية من عثراتها، ويوفر للحياة أسبابها، ويعمق مظاهرها.

^{(&}quot;) العسق فسى التنقل، هو حق في التحرك، وهو حق طبيعي مغرر للأشخاص الطبيعيين وقد قرر المجلس الدستورى الفرنسي أن الحق في التنقل، ذو قيمة دستورية. . Decision No. 79- 107, D.C. du 12 Juillet 1979 (J.O.R. F) 13 Juillet 1979

٧٨٨ - ولم يعد الدق في التقل مقصوراً على الحدود الإقليمية، وإنما تعدت أسبابه إلى خارجها، وعلى الأخص في مجال عمل الصحافة التي يتسقط مندويوها الأخبار من مواقعها، ويتقلونها إلى بتبائهم بها، وتخليلها.

وصارحق التقل مفترضا أوليا لمباشرة الصحافة لحريتها، وضمانا لتدفق الحقائق من كافة المصادر التي تستقيها منها. ذلك أن حرية الصحافة قوامها حرية إعلان الكلمة من خلال نشرها، حتى تصل إلى كل من يريد الإطلاع عليها، وإن جاز تقييد الحصول على بعض المعلومات، من بعض المصادر، في إطار من الوسلال القانونية السليمة التي تتافي التحكم.

٧٨٩ كذلك برتبط ضمان حرية النحيير برصد الآفاق المفتوحة التى نتهل منها، والانتقال إليها للحصول على كل معلومة نتخذها مادة لها. فلا نتخق هذه الحرية فى دائرة ضيقة، وإنما نتجد روافدها، ويزداد اتساعها، بما يكفل تدفق عطائها، وتوثبها لكل جديد.

١٩٧٠ والحق في التنقل كذلك ضمان لإسهام المواطنين في كل شأن عام، وللحصول من الدولة حرعن طريق مؤسساتها المختلفة على الحصاية التي يرجونها منها، سواء عن طريق اعترافها بحقوقهم التي أهملتها، أو بمعاونتهم في رد عدوان عليها. وهم بذلك يستوفون احتياجاتهم بالاتقال إليها وعرض ظلاماتهم عليها()، فإن لم تسخهم في إيفائها أو أخرتها عنهم، أو ناجزتهم فيها؛ لم يعد أملمهم سبيل غير الانتقال إلي دور القضاء لتقصل في كل نزاع بينهم وبين المسلمة، أو ببينم وبين خصومهم من الأفراد، ليحيط حق المواطنين في التقال بأنماط حياتهم على لختلافها، ويتوجهاتهم أبا كان الطريق التحقيقها وبمعابرهم إلى الحرية والتقدم، فلا يكون هذا الحق غير إدادة الحياة بكل مظاهرها().

وهو حتى يشمل للمواطنين جميعهم، لا يتمايزون فيه عن بعضهم البعض()، ولو بالنظر إلى عرقهم أو مكانتهم. وهو في الدول الفيدرالية حتى للقاطنين في كل ولاية، ينتقلون منها للمي غيرها، بغير فواصل المليمية؛ ودون ما اعتداد بفقرهم أو ببطالنهم، ومواء تعلق الانتقال بأشخاصهم أو بلموالهم.

 ⁽¹) تــنص المادة ١٣ من الاستور علي أن لكل فرد حق مخاطبة السلطات العامة كتابة ويتوقيعه. و لا تكون مخاطبة السلطات العامة باسم الجماعات إلا الهيئات النظامية والأشخاص الاعتبارية.

 ⁽٣) يلاحـــظ أن حـــق الدرأة الساقطة في التقال للبحث عن زياقتها، لا يرتبط بحرية الانتقال، وإنما بحرضها لجسدما والإنجار فيه وهو عمل غير مشروع.

 ⁽٣) ولا يجــوز بالتالـــى للمحدّ أن يحظر على لشخاص بغواتهم فى الدائرة الإظهيمة للمعودية، الانتقال من
 مكان إلى آخر فيها و لا أن يطلب مفهم مستدات قبل أن يصرح لهم بهذا الانتقال.

٧٩١ وحق الانتقال إلى ما وراء الحدود الإقليمية للدولة يحظى بالحماية ذاتها التي يكفلها الدستور لمن يتجولون في نطاقها.

وقد يُكون انتقالهم من وطنهم -راو بصفة مؤققة- لضمان قرص العمل التي بيحثون عنها. وقد تنوم هجرتهم من أوطانهم وفق الشروط والأوضاع التي ينظمها القانون.

ويظل الحق فى الانتقال فى هذه الفروض جميعها، موازيا فى أهميته، طعام الذاس وشرابهم، وضربهم فى الأرض بحثا عن أرزاقهم، وسعيهم لضمان أمنهم، ونضالهم من أجل حربتهم. إذ هو مدخل لكل ذلك. بل هو يمثل في إطار النظام القانوني القيم، أكثرها حيوية واتصالا بالحق فى الوجود.

٧٩٢ على أن حرية المواطن في التنقل حمولو فيما وراء حدود بلده – تحكمها القيود الله على المشرع بها، بما لا إخلال فيه بشرط الوسائل القانونية السليمة. والدولة بالنائلي أن تمدع مواطنيها من الانتقال إلى بؤر الصراع، وإلى المناطق التي نتهدد فيها حياتهم بخطر كبير، كالبدان المعادية، أو التي دهمتها فتن داخلية، أو مزقتها أطماع لجنبية، أو استشرت فيها نوازع عرقية ناكل الأخصر واليابس.

و لا كذلك حرمانها أفراد منظمة بعينها من الانتقال داخل الدولة أو خارجها، ولو كان نشاطها مناوئا لها، أو غير مقبول منها. ذلك أن منعهم من الانتقال، يفترض سعيهم لتقويض نظمها انقلابا عليها. وهو اعتبار إذا توافر في حق المتروطين في النشاط غير المشروع لهذه المنظمة، لا يقوم في حق اعضائها الأبرياء الذين لا شأن لهم بدائرة إجرامها.

فلا تكون النصوص القانونية التي تحظر نتقل أعضاء المنظمة جميعهم، إلا مغرطة في الساعها، تخلط الأبرياء بالمنتبين، وتجمعهم على صعيد ولحد، وتردهم إلى دائرة الجزاء عينها، بما يعوق حرياتهم التي كلاها المستور؛ ولو علق المشرع حقهم في الانتقال، على تتظيهم عن المنظمة التي انضموا إليها. ذلك أن التحاقيم بتنظيم معين في إطار حق الاجتماع، مؤداه أن يكون دخولهم فيه، وخروجهم من إطاره، معلقا على إرانتهم، لا على قرار من الجهة الإدارية.

٧٩٣ - ويتعين على جهة الرقابة على الدستورية أن تنظر إلى الحق فى النقل باعتباره أصلا لا يجوز تقييده إلا فى أضيق الحدود. فإذا فوض المشرع جهة إدارية فى أن تقرر بنفسها شروط حرمان المواطنين من حرية الانتقال، فإن منعها لمواطن من مباشرة هذه المدية، يخوله حق النظلم من قرارها ومناقشتها كالمله فى أدلتها، ثم الطعن على هذا القرار

حال إصرارها على تنفيذ. وللمحكمة أن ترلجعها فيه، وأن تلثيه إذا كان فاقدا لسببه، وغير مشروع بالتالمي. وهي بذلك نتزن للعناصر التي قام عليها القرار المطعون فيه، وتحققها ونفصل فيها، فلا يكون قرار الحرمان من الانتقال موافقا الدستور والقانون، (لا إذا اقتضلته مصلحة لها اعتبارها كتلك التي تتعلق بالأمن القومي(').

٧٩٤ - وبيدو الدق في التقل أكثر أهمية في الدول الغيرالية، بالنظر إلي الطبيعة المركبة لهيكلها السياسي، وباعتبار أن ضمان هذا الدق، يوحد شعوبها في الأجزاء المختلفة الإقليمها، ويكلل تماسكها ويحقق التداخل بين مصالحها، ويزيدها قوة وصلابة تتخطي بها الحواجز الإقليمية التي تقصل والإباتها أو مقاطعاتها عن بعضها، لتظهر عملا وكأنها كتلة متماسكة شديدة الترابط، عميقة التلاحم، فلا يتمزق نسيجها، وإنما يكون صامدا عبر الأجيال، وخلال المهود المختلفة.

ذلك أن ضمان حرية مواطنيها في التقل بين أجزاء إقليمها، بغير قيود تحكمية تسطل حركتهم، يوثق صلتهم بها، ويضمهم إلى بعضهم ويكفل حرية النجارة فيما بينهم بينهم قدر commerce ويوحد صعيهم لتأسيس وطن واحد ينويون فيه، ويمحو الفوارق بينهم قدر الإمكان. ولذن كالى الدستور الفيدرالي لكل ولاية أو مقاطعة داخل الدولة الفيدرالية، استقلالها تشريعيا وتتفيذيا وقضائيا عن غيرها، إلا أن التنقل من ولاية أو مقاطعة إلى ولاية أو مقاطعة أخرى، بعيدة عنها أو قريبة منها، كثيرا ما يكون ترحالا من أجل البحث عن فرص أفضل للما، أو استثمار أكثر جاذبية للمال، أو عن معاملة ضريبية أرفق، أو عن معونة اجتماعية أعلى، المنافعة ال

وليس لولاية بالتالى أن تصد أبولبها عن معوزين يطرقونها؛ ولا عن والدين يطلبهن العلم في معاهدها ذات العزايا الأفضل؛ أو يترددون على مرافقها بقصد الانتفاع بها، ولا أن تمايز بين مواطنيها الذين استقروا في الليمها سنين طويلة، وبين الذين يمرون في إقليمها مروراً عابراً من غير مواطنيها(").

فالدول الفيدرالية نترابط أجزاؤها، ونتصهر دالحلها الددود الإقليمية لكياناتها السياسية الفرعية، مقاطعة كانت أم ولاية أم كانتونا. إذ ليس من شأن هذا التقسيم السياسي، أن تتقرق: شعوبها وتتنافر، ولكنها تتوزع علي أجزاء منتلفة في الوطن الأم، لنكون لهم ذلت الحقوق

⁽¹⁾ Kent v.Dulles, 357 U.S. 116 (1958).

⁽²⁾ Shapiro v.Thompson, 394 U.S. 618 (1969).

التي يكلفها الدستور الفيدرالي لجموعهم، سواء قبل بعضهم البعض، أو في مواجهة الدولة المركزية التي لا يجوز أن تعلق حركتهم دلظها، وعبرها(') Interstate movement.

٧٩٥ وتكفل المحكمة الدستورية العليا حرية المصريين في فتقالهم فيما بين ربوع بلدهم، غدوا ورواحا حما في ذلك الحق في مفادرة الإقليم - فلا ينفرد فريق من بينهم بمباشرة حرية الانتقال داخل بلدهم أو خارجها، وإنما يباشرها كل مواطن بما لا يقوض جوهوها، أو يخل بمصلحة فومية لها اعتبارها.

وهو ما نتل عليه المادة ٥٠ من الدستور التي تخول كل مواطن حوفيما عدا الأهوال التي يختارها داخل بلاه. فلا يود عنها، ولا التي يبينها القانون الدق في أن يقيم في الجهة التي يختارها داخل بلاه. فلا يود عنها، ولا يجبر على أن يتخذ غيرها موطنا. ومرد ذلك أن الحرية الشخصية أن تكتمل ملاممها بغير الدق في التنق، وعلى الأتل باعتباره ضروريا لصون جوهر مكوناتها، ولتأمين كافة الحقوق التي ترتبط بها

٧٩٦ والبين من المادئين ٥٠و٥١ من الدستور، تقريرهما لضمائتين ترتبطان بالمق في التنقل. ذلك أن: أو الاهما: لا تجيز منع مواطن من أن يقيم في جهة بعينها، أو حمله علي أن يقيم في مكان معين، في غير الأحوال التي ينص عليها القانون.

وتحظر ث<u>انيتهما</u>: ليعاد مواطن عن البلاد أو منعه من العودة إليها، ولو كان ذلك تدبيراً احترازياً لمواجهة خطورة إجرامية تتصل بالمواطن العبعد أو الممنوع من العودة إلى بلده.

ثم تأتي المادة ٥٢ من الدمنور لتكفل المواطنين جميعهم حق الهجرة الدائمة أو الموقوتة إلى الخارج، علي أن ينظم القانون هذا الحق، ويبين شروط الهجرة وإجراءاتها(").

٧٩٧ - وقد أعطى الله تعالى حرية الانتقال قيمتها العلياء فلم يجعل مباشرتها مجرد حق، بل واجباً كذلك حتى لا ينسحق الناس بالقهر وذل الحاجة، في جهة بذاتها يقيمون فيها. فقد بسط الله تعالى الأرض للناس جميعهم، وجعلها فهم مهادا، وسواها وأغدق مرعاها، وأنشأها ذاولاً بمشون فيها، ويحصلون على احتياجاتهم منها.

⁽¹⁾ Twining v. New Jersey, 211 U.S. 78 (1908).

ثم نهاهم -بعد أن عيدها لهم- عن أن يكونوا مستضعين في الأرض مع رحابتها، تضيق بهم رغم التساعها. فأمرهم بالانطلاق في مناكبها، لا يترددون خوفا، أو يتعشون تخذلا، وإنما يجولون فيها بقوة الإيمان ومضاء العزيمة، بلحثين عن كرامتهم قبل قوتهم، بما يحفظ لقلوبهم جنوتها، فلا تهمد حركتهم في الحياة.

المبحث الثالث

Entrapment الإيقاع بالآخرين

٧٩٨ - تفرض الجريمة في الأعم من أحوالها، إرادة ارتكابها. ويقتضى تحقيقها توصلا إلى جناتها، جهداً متتابعا من القائمين بأعمال الضبط الجنائي، وعلى الأخص في مجال تجميعهم للدلائل على وقوعها، استدلالا بها على ثبونها في شأن شخص معين، يعتبر في نظرهم مرتكبها.

ويحيط المجرمون أنفسهم ونشاطهم بقدر كبير من السرية، ويحكمون تنظيماتهم حتى لا يحريط أحد، ويبثون عبودهم في أماكن مختلفة لتنبههم إلى كل خطر قادم عليهم، ويتكنمون شودهم حتى لا يدركها غير المحيطين بهم من أعوادهم، ويتمدون تضليل رجال القالان حتى تظل الجرائم التي يرتكهونها بعيدة عن أيديهم بما يحبط جهودهم ويعجزهم عن كشفها والقيض عليهم بغير عمل من أعمال الخداع التي يستهدفون بها أيقاعهم في قبضة المحالة. ومن صور الخداع هذه بثهم لعميل من بينهم، أو من جهة غير هيئة الشرطة، ينس بينهم، ويعايشهم في منظهر سلوكهم المختلفة لإيهامهم بأنه مجرم مثلهم، يسير على منوالهم، ويتوخي تحقيق أطراضهم.

ويقدر مهارة العمول في الإقتاع، تكون قدرته على الإيقاع بهم أكبر. إذ يلامج فيهم، ويصبر ولحدا من أتباعهم. وقد يمولهم لتنفيذ مشروعهم الإجرامي، أو يعمل معهم في تخليق بضاعتهم أو تزويجها، وقد يصل دور العميل إلى حد تحريضهم على الجريمة. وذلك بأن يزينها في عقولهم، أو يصمم لهم خططها ومراحل تنفيذها، متوخيا بذلك أن يراهم ماثلين أمام المحكمة ومعهم دليل جرمهم، فلا تكون أعمال الخداع التي أثاها غير تدبير محكم يخطط للجريمة بقصد كشفها وضبطهم مثلمين بارتكابها.

والعميل في كل ذلك يظهر لهم وراء شخصية مختلفة عن حقيقته، كأن يتقمص دور تاجر يريد شراء المواد المخدرة منهم، ويقدهم بأن يعاونهم في توزيعها، وقد يقدم لهم المادة الأولية اللازمة لتخليقها حتى يورطهم بدرجة أكبر فى جريمة صفحها(').

وقد يظهر العميل في صورة من يتاجر في الآثار، فيعمد للى إلقاع من بهريونها بأنه ألهر منهم على لخفاء ملامحها ثم تسويقها، فيودعون تقتهم فيه، ويطلعونه على الآثار التي نهبوها، ويرتنون خططهم لنظها إلى الخارج وبيعها بوصفهم شركاء في أرباحها.

⁽¹) The Supreme Court, Entrapment and Our Grminal justice Dilemma, Sup. CT Revieu 111 (1981).

وقد لا يتملق الأمر بأشخاص ضالعين في الجريمة، وإنما تحيط بهم شبهة تورطهم فيها. وهو ما يتحقق على الأخص في الرشوة التي يشاع عن بعض الموظفين أنهم يتلقونها مهن يتعاملون معهم من أفراد الجمهور، فيعرضها العميل عليهم، حتى إذا قبلوها، أدانوا أنفسهم بأنفسهم.

٧٩٩ - فنحن إذن أمام صورتين من صور الخداع والإيقاع:

إحداهما: تتعلق بأشخاص ضالعين في الجريمة قبل اتصال العميل بهم، وهم منخرطون فيها ومقبلون عليها ولو لم يتصل بهم هذا العميل، وإنما القصر دوره علي حملهم علي الإسراع فيها من خلال تسهيل خطواتها.

ثانيتهما: تتعلق بأشخاص ما كانوا ليتورطوا في الجريمة، لولا تدخل العميل.

فما هو حكم القانون في كل من هاتين الصورتين؟؟

تحكم هذا الموضوع نظرتان:

إحداهما شخصية: Subjective approach. ومؤداها أنه إذا كان الضالعون في الجريمة ليرتكبوها، وأو لم يتصل العميل بهم ليورطهم فيها، فإن الجريمة تكون من صنعهم بعد أن خططوا لها وتحينوا فرصتها، فلا يقبل منهم بعدذ القول بأن العميل حرضهم عليها أو زينها في عقولهم().

فإذا لم يكن من ارتكبها ليدخل منها أو لا تدخل العميل، فإن فعل العميل يكون محظوراً.

ومن ثم تركز النظرة الشخصية على الأشخاص الذين انصل العميل بهم، وما إذا كانوا قد خططوا المجريمة وعقدوا العزم على تنفيذها قبل اتصمال العميل بهم، أم كانوا أسوياء لا شأن لهم بها، ولكن العميل جرفهم إليها.

وثانيتهما نظرة موضوعية: Objective approach تولي اهتمامها لأفعال العملاء في ذلتها. فإن كان من شأنها التدخل في الجريمة على نحو يدل على خروجهم على واجباتهم الوظيفية محددة على ضوء مستوياتها العملم بها، كان تدظهم غير مقبول. An intolerable degree of governmental participation in the criminal enterprise بالتالي إطلاق سراح من ورطهم العميل في الجريمة، سواء كانرا من قبل ضالعين فيها، أو لا

⁽¹⁾ Jacobson v. United States, 112 S.ct. 1535, 1540 (1992).

يغزعون لارتكابها، وذلك كلما كان تنخل العميل قد هبط بولجباته الوظيفية إلى حدود نتافي خصائصها ومتطلباتها الذي لا يندرج نحتها التحريض على الجريمة.

Entrapment regardless of predisposition.

٨٠٠ وتعلى المحاكم في مجموعها إلى النظرة الموضوعية التي تخولها تعمق أعمال عملاء السلطة، ومراقبة قدر تتخليم بها في الجريمة، ورجه تأثيرها في إلرادة مرتكبها. فكلما كان هذا النتخل جسيما بما يخل بالقواعد الرئيسية التي تدار العدالة الجنائية علي ضوئها، فإن هذا المتدخل يكون محظورا، ولو كان تشكل العميل قائما على نبل دوافعه في مطاردة المجرمين، وجموحه في مجال تعقيم والنيل منهم(أ).

Overzealous Law Enforcement Officers.

وعلى المحكمة أن تحقق فى الدفوع التي يقدمها المحامون والتي يتهمون بها العملاء بالإيتاع بموكليهم، وأن تنظر فى كل حالة على حدة، وأن تحدد مدخلها الفصل فيها، على ضوء النظرة المنخصية أو الموضوعية التي تتخذها منهاجاً لها، والذي تحدد على ضوئها ما إذا كان تدخل العميل فى حالة بذاتها جلازاً أو غير جلاز.

فتماندها إلى النظرة الشخصية، مؤداه أن الإيقاع لا يكون مبرراً، ما لم يكن الأشخاصُ الذين اتصل العميل بهم، مقبلون على الجريمة يتحيلون الأوضاع الملائمة لتتنيذها إذا وانتهم فرصتها، ولو لم يكن العميل قد القرب منهم.

Defendants disposed to commit the criminal act prior to first being approached by the government's agent

و لا كذلك تأسيسها لحكمها على الذظرة الموضوعية التي نركز علي العملاء أنفسهم، وتدينهم إذا كان سلوكهم في حالة بذاتها، مجاوزاً الحدود المنطقية لاستعمال سلطاتهم. وهو ما يتحقق إذا الحرفوا بتصرفاتهم عن مسئوياتها التي يجوز القبول بها.

Whether the police conduct revealed in the particular case, falls below standards for the proper use of governmental power.

 ⁽¹) والنظرة الموضوعية هي التي يوصى بتأتينها في القوانين الجائية:

See, American law Institute, Model Penal Code (1962); National Commission on Reform of Federal Criminal laws, A Proposed New Federal Criminal law (Final Draft 1972).

ولم نقبل المحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية النظرة الموضوعية التي أيدها بعض تضالتها وأرصمي بها الكونجرس ومشرعو الولايات الإعضاء في الإتحاد.

The Constitution of the United States, Analysis and Interpretation, Printed by Congressional Research Service, pp.1751,1752.

وتغتل مستوياتها هذه إذا كان العميل قد خلق الجريمة بيد غيره، أو كان سببها من خلال التحريض عليها.

The Inquiry to be focused on, is whether the act instigated the crime

ويعتبر العميل صانعا للجريمة بيد غيره، إذا كان قد زود المتهم بعادة لا تقوم الجريمة إلا بها، ولو كان بإمكان المتهم أن يحصل عليها من مصدر أخر. ويعتبر تنخله في الجريمة محظورا كذلك إذا كان هو سببها من خلال الحض عليها، كان يعاشر العميل امرأة لها ماض، ويوهمها بصدق عواطقه نحوها، ثم يدفعها إلى مخالطة رجال آخرين بغير تمييز ولو بغير أجر، اليتهمها بعد ذلك بالدعارة.

ذلك أن تدخل العميل في هاتين الصورتين يناقض شرط الوسائل القانونية السليمة التي
لا تعارض الإيقاع بمجرمين غمض نشاطهم على الشرطة من خلال مظاهر التحوط التي
يتخذونها. فلا يكون دخول العملاء في صغوفهم والاندماج معهم، تدبيراً منافيا لهذه الوسائل إذا
كان ما يتوخاه منحصراً في الاتصال بالمجرمين حتى بطمئنوا لهم، ويعرفونهم على مخازن
الأسلحة التي هربوها، أو معامل تقطير الخمور التي أخفوها، أو أماكن تخليق المواد المخدرة
التي يروجونها، أو طرق جلبها، ووسائل توزيعها؛ أو صور التعامل في الدعارة التي خططوا
لها، والنظم التي تدار بها شبكتها بما في ذلك وسائل اتصال الرجال بالبغايا.

ولا كذلك دفعهم إلى الجريمة التي كانوا يخططون لها قبل اتصال العميل بهم. ذلك أن إجرامهم وإن كان جزءاً من الحياة اليومية التي ألفوها، إلا أن كل تدبير يتخذه العميل بقصد التحريض على الإسراع فيها أو لتزيينها على نحو يؤمن مخاطرها في عقولهم، هو تدبير غير مقبول. ويزداد الأمر سوءا إذا كان تدخل العميل متصلاً بأشخاص لم يتأهبوا للجريمة، وإنما ورطهم العميل فيها(').

وتظل درجة تدخل العميل في الجريمة، معيارا حاسما في اعتقادنا، لتحديد نقطة الفصل بين الإيقاع الجائز بالمجرمين، والإيقاع غير المقبول(").

⁽¹⁾ United States v.Russell, 411 U.S. 423 (1973).

وعلي ذلك يجب التمبيز بين أشخاص لم يتأهبوا للجريمة ولا يعليهم أمرها، وليما ورطهم العميل فيها، وبين أخرين كان الإجرام من خلقهم وخلقهم.

To determine whether entrapment has been established, a line must be drawn letween the trap for the unwary innocent, and the trap for the unwary criminal.

(*) Sorrells v. United States, 287 U.S. 435 (1932); Sherman v. United States, 356 U.S. 360 (1958).

<u>المبحث الرابم</u> إقرار المشبوهين بالجريمة

المطلب الأول طبيعة هذا الإقرار

ويعتبر خوض المحكمة في صدق اعترافاتهم أو كذبها، صمام أمن يحول دون تلفيقها أو الإكراء عليها من خلال ضريهم أو جادهم أو استعمال غير ذلك من مظاهر القوة قيلهم أو التهديد بها(). غير أن التحقق مما إذا كان الإهرار بالجريمة يعتبر عملا إداديا أو كان فلا لنتزع قهراً، صدار متحزرا اليوم على ضوء الوسائل العلمية التي لا تظهر معها آثار تعذيبهم أو الوراع الضغوط التي تعرضوا لها.

كذلك فاين من وسائل للحصول علي اعترافاتهم، ما كان بيدو فمي ظاهره موافقا القانون، ثم صار في إطار النطور القضائي مخالفا لأحكامه.

فالأسئلة التي يوجهها رجال الشرطة إلى المشتبه فيهم، لا مخالفة فيها للقانون بشرط أن يتم توجيهها إليهم في حضور محام إلى جانبهم.

غير أن امتداد هذه الأسئلة فترة طويلة من الزمن، وتعاقبها وانصال حلقاتها بما لا يوفر للمشبوهين فرصة لالتقاط أنفاسهم، ويعرضهم لضغوط نفسية كبيرة، يعتبر في حكم الإكراه، فلا يؤخذ بإجابتهم هذه دلولا ضدهم(").

⁽أ) يستند بطلان الإعتراف اللازادى في التسفور الأمريكي إلى التحديل الخامس لهذا المسئور الذي يقضى (أ) Bram v. United States, 168 U.S. 532 (1997), بأنه لا يجوز الشخص أن يدين نفسه بنفسه. (أ) Chambers v.Florida, 309 U.S. 227 (1940); Ward v.Texas 316 U.S. 547 (1942). (أ) Ashcraft v.Tennessee, 322 U.S. 143 (1944).

وفي هذه القضية، بطل الإعتراف بعد ٣٦ ساعة من الأسئلة المستمرة تحت أضواء كهرياتية مبهرة.

ذلك أن مؤالهم على هذا النحو، من الوسائل الخطرة المنطوية على سوء استعمال السلطة. ويتعين بالتالي لالنتها وردع القائمين عليها من خلال ليطال تحقيقاتهم، ولو كان ما دون لهيها يحمل عناصر صنفها، بالنظر إلى ترابطها ووجود قرائن تدعمها.

بما مؤداه أن إقرار المشتبه فيه بالجريمة، لا يعتبر دليلا عليها إذا تم التحصل على هذا الإقرار بوسائل غير ملائمة، ولو كان ذلك الإقرار مؤيدا بدلاتل خارجية تؤكد صحته(').

ذلك أن مثل هذه الوسائل تتاقض قيم الجماعة وثوابتها، ولا توفر لمن يتعرضون لها الفرص الحقيقية للتي تؤمن حقهم في الحياة وفي الحرية، وهما حقان لا يجوز إهدارهما بغير الوسائل القانونية السليمة.

المطلب الثاني بطلان كل إقرار بالجريمة ينتزع جبراً

١٩٠٢ ولا بجـوز بالتالـي أن بدان المتهمون كلما كان اعترافهم بالجريمة ناجما عن ومسائل تنتزع بها أقوالهم، ولو قام الدليل على صدق أقوالهم هذه. ذلك أن النظم الجنائية في تطـورها المعاصـر، لا تعتبر نظما تتقيية Inquisitorial. ولكنها نظم التهامية المحتصـر، لا تعتبر نظما تتقيية لإقرار بالجريمة أو كذبه وإنما على نوع الومسائل التي تأتي بها. فكما كان من شأنها قهر إرادة المقر بالجريمة، بطل إقراره بها، ولو كان صادقاً().

ولا يجوز أن يقال بأن حضور المحامين مع موكليهم بعقد الإقرار بالجريمة، أو يجعل طها أكثر صعوبة. ذلك أن الأمر الأكثر أهمية هو الحرية الشخصية التي لا يجوز تقييدها بغير الوسائل القانونية السليمة، ولو بدا المقر بالجريمة مسيطراً على أعصابه، متخليا عن حذره، بل ولو كان مدركا أن إخفاءه الدليل علي ارتكابه لها، معركة خاسرة في مولجهته لرجال الشرطة.

ومن غير المتصور في الدول التي نقوم دسائيرها على ضمان الحرية الشخصية بما يكفل عدم الإخلال بها دون مقتض، أن ينتزع الإقرار بالجريمة من مشبوهين، بوسائل تعتبر أ في مضمونها تعنيبا عقليا لهم، خاصة إذا نجم اعتراقهم بالجريمة عن أسئلة متتابغة تمتد زمنا طويلا يكون منهكا لأبدانهم؛ وكان رجال الشرطة قد تتاويوا عليها In relays لضمان راحتهم

⁽¹⁾ Ward v. Texas, 316 U.S. 547 (1942).

⁽²⁾ Rogers v.Richmond, 365 U.S. 534 (1961), Bram v. United States, 168 U.S. 532, 542 (1897); Miranda v. Arizona, 384 U.S. 436 (1966).

بالنظر إلى طول منتها؛ وكان المشبوهون قد تعرضوا الإضاءة قوية تنشى بها أبصارهم أنتاء التحقيق معهم في غرفة مغلقة جلبوا إليها وأودعوا فيها طوال فترة التحقيق معهم(')؛ وكانت الأمثلة التي وجهها رجال الشرطة إليهم قائمة على افتراض ارتكابهم الجريمة، بما يشكل ضغطا نفسياً لا يحتمل على أعصابهم التي يرفقها بالضرورة لتهامهم بجريمة خطيرة كالقتل أو بغيرها من الجرائم التي لا تقبلها الجماهير عادة من منظور قيمها.

المطلب الثالث

حضور المحامين مع المشبوهين ضرورة لا تفريط فيها

٨٠٣ ولذن جاز في بعض الدول أن يساق المشبوهون فيها إلى أماكن الاحتجاز التي يتعزلون فيها حن الاتصال بآخرين برجون عونهم كالأصدقاء والمحامين، وأن يقروا بالجريمة في إطار ضغوط لنسية محسوبة بصبها رجال الشرطة على عقولهم، ويعطلون بها إرائتهم؛ فإن ذلك لا يجوز بيقين في دول تعطى الدستور القيمة الأعلى، ولا تقبل محاكمها بالمتالي تعذيبا عقلها أو بدنيا يكون من شاره، الإقرار بالجريمة التي تقصل فيها.

ذلك أن تزويمهم يتمحض تخويفا ورهبة بيعثها رجال الشرطة في أنفسهم. فلا يكون أمامهم من خيار غير،الإقرار بالجريمة(أ).

ويتعين بالتالي أن يكون لهم حق كامل في سماع أقراقهم أمام قاضر؛ وبالحق في أن تتبههم الشرطة إلى الحقوق التي بكفلها الدستور لهم، والتي يندرج تحتها الحصول على عون من أصدقائهم ومحاميهم، بل إن الأجواء التي تتصل بالاحتجاز، لا بجنثها من مذابتها غير حضور محاميهم معهم حتى يقدموا لهم يد العون التي يحتاجونها في شنتهم، وحتى تظل حريتهم في الخيار بين صمتهم عن كل قول يتطق بالجريمة، وحديثهم عنها، كاملة غير منقوصة خلال فترة أستجوابهم.

فضلا عن أن لعتمال لجوء الشرطة إلى وسائل القير غير المعلنة، يتضامل إلى حد كبير مع وجود المحامين، فإذا تعرض موكلوهم لهذا القهر، شهد محاموهم بذلك أمام أية جهة يعنيها معرفة حقيقة ما تم. ويكفل حضور المحامين كذلك عدم تعريف الشهادة التي بدليي موكلوهم بها في مرحلة التحقيق، وصحة ما تحمد عليه سلطة الاتهام من أجزائها، فلا يتصور تقويهها.

⁽¹⁾ Ward v. Texas, 316 U.S. 547 (1942).

^(*) Watts v.Indiana, 338 U.S.49 (1949); J.Wigmore, A treatize on the Anglo-American System of Evidence, 3d edition (1940).

المطلب الرابع تطور مفهوم الإقرار بالجريمة

٨٠٤- ثم حدث تطور أخر في مفهوم الإقرار بالجريمة من ناحيتين:

أولاهما: للقول بأن الوسائل غير الملائمة لانتزاع هذا الإقرار، تحطم الإرادة، أو تحملها فهرا علمي ما يناقض حريتها؛ هو الوجه المقابل للقول بأن الإقرار بالجريمة يستبر صادرا عن إرادة حرة إذا لم تكن وسائل الشرطة في التحقيق، تتل على عدوانيتها أو تحمل معها من المخاطر ما يدل على أن الإقرار بالجريمة لا يجبر عن الحقيقة(ا).

وفي ذلك تركيز على النتيجة التى أقضى إليها استعمال هذه الوسائل. وليس على هذه الوسائل. وليس على هذه الوسائل في ذلاتها، خاصة وأن هذه النتيجة تتأثر بكافة العوامل التي تحيط باستجواب المشبوهين كسنهم، ودرجة ذكائهم، وقدر تطيمهم، وماضيهم في الجريمة، وعدم تقيم الطعام لهم بصورة منتظمة، وحجبهم عن الاتصال بذويهم أو بأصدقائهم، واستعمال مظاهر القوة قبلهم أو التهديد بها.

وجميعها عوامل تتظر لليها المحاكم في مجموعها، ولا تحدّ بواحد منها فقط، مما جمل معيار الإقرار الحر بالجريمة، غير موحد فيما بينها، بالنظر إلى اختلاقها في الأهمية التي تعظيها لبعض هذه العوامل.

ثانيتهما: التمييز بين تحقيق تجربة الشرطة في مرحلة اشتباهها في شخص معين بوصفه ضالعا في الجريمة، وبين تحقيق تتولاه في مرحلة الإتهام بالجريمة.

ذلك أن كل إقرار تحصل عليه الشرطة من المتهم بعد اتهامه بالجريمة، يعتبر بالطلا إذا تم في غير حضور محاميه، بالنظر إلى ما هو مقرر من أن الاتهام بالجريمة تليه بالضرورة محاكمة العتهم عنها أمام محكمة محايدة مفتوحة جلماتها الكافة، وتحيطها كل ضمانة إجرائية ينطلها القانون.

وإذ كان حضور محامي المتهم، يعد مفترضا أوليا في مرحلة الاتهام هذه، وحتى الفصل فيه؛ فلن حضوره كذلك يكون واجبا من باب أولى في كل تحقيق تجريه الشرطة بعد الاتهام

Developments in the law- Confessions, 79 Harvard law Review. 935, 954-59 (1966).

وخارج قاعة المحكمة. لإ هو تحقيق غير قضائي Extra-judicial proceedings لا بجوز أن يتم بغير حضور محاميه()، وإلا بطل إقراره بالجريمة، ولو صدر عن إرادة حرة.

وهو ما نراه صائبًا من الأوجه الأنية:

- أن حضور المحامي يكون ولجيا في الأصل ليس نقط أثناء المحاكمة ويعد الاتهام،
 بل كذلك في كل المراحل السابقة عليهما كلما كان حضوره فيها، مؤثرا في المحصلة النهائية الشخصومة الجنائية.
- أن حق العقه في الحصول علي مشورة محاميه، يفقد بالضرورة كل قيمة، إذا كان مصير العقه قد تحدد سلفا من خلال التحقيق السابق علي المحاكمة.
- ٣. القول بأن الذين تثور في شأنهم شبهة إنيان الجريمة، كثيرا ما يعترفون بها خلال الفترة بين القبض عليهم والتهامهم، وأن اعترافائهم هذه ستقل بالضرورة إذا كان حضور محامين معهم واجباً في مرحلة ما قبل المحاكمة؛ يؤيد الطبيعة الحرجة لهذه المرحلة، بما يحتم حضور محامين عنهم ومعهم أثناءها.

فشة علاكة وثيقة بين حرص الشرطة في هذه العرحلة على الحصول على إقرار بالجريمة ممن تثور قبلهم شبهة ارتكابها؛ وبين ضرورة حصولهم في هذه العرحلة ذاتها علمي عون محاميهم.

- ٤. أن الحقائق التاريخية قديمها وحديثها، تؤكد القول بأن النظم الجنائية التي تعتمد في سميها لمكافحة الجريمة على إقرار المشيوهين بها، هي في واقعها نظم تختصر الملريق إلى إدانتهم، فضلا عن أن هذه النظم، تكون أقل إنسافا، وأكثر مدعاة الإسامة استممال السلطة، وتقد في النهاية مصداقيتها لتتقدم عليها نظم عيرها تركز اعتمادها على الأدلة الخارجية التي بتم العصول عليها من خلال مهارة المحققين وخيرتهم العملية.
- ٥. تتهار أعمدة النظم الجنائية كلما ارتبط بقاؤها وفاعليتها بتخلى المواطنين بغير وعى منهم عن الحقوق الذي كلها الدستور لهم، كالحق في أن يظلوا صلمتين، فلا يدلون بإقرار عن جريمة نثور شبهه ارتكليم لها. ذلك أن ضمان هذه الحقوق أولى من إهدارها. والإصرار عليها مقدم عليها مقدم عليها هذه الحقوق أكثر من حرصها على ملاحقة الجناة المحتملين.

⁽¹⁾ Massiah v. United States, 377 U.S. 201 (1946).

١. أن الحق في الحصول على عون محام، يكون ولجباحتى في مرحلة التحقيق، كلما تحول التحقيق، كلما تحول التحقيق، كلما تحول التحقيق من لجتهاد لمحاولة حل غموض جريمة لازال مرتكبها مجهولا، إلى التركيز على شخص معين تحتجزه الشرطة لديها باعتباره مشتبها فيه، وتمطره بأسئلتها لإجهاده حتى يقر بالجريمة، غير عابئة في ذلك كله بطلبه حضور محاميه، بل ورفضها لهذا الطلب، ومثابرتها على التحقيق دون أن تبصره بحقه في أن يظل صامتا.

ولا يعني ذلك تعطيل حق الشرطة في الحصول من أقوال الشهود ومن خلال تحقيقاتها، وكذلك من غيرها من المصادر، علي الأدلة التي تعينها علي حل غموض جريمة قائمة. ذلك أن ما هو محظور عليها، هو أن تنتقل من مرحلة التحقيق إلي مرحلة الاتهام من خلال تركيزها علي شخص معين بقصد الحصول علي إقراره بالجريمة(").

٧. أن مجرد احتجاز الأشخاص الذين تثور في شأدهم شبهة ارتكابهم للجريمة، وإحاطتهم بلجواء خانقة تسيطر الشرطة عليها، وينعزلون فيها عن الاتصال بالآخرين، بشكل ضغوطا نفسية شديدة وطأنها عليهم، ومألها في النهاية الإقرار بالجريمة حملا وقهرا، فلا يكون هذا الإقرار حراً. خاصة وأن الاحتجاز بتم في مكان خاص مظق. وخصوصية المكان تعنى سرية ما يدور فيه. ويتعامل رجال الشرطة مع المشبوهين بوصفهم مندين، ويركزون اهتمامهم علي بعض التفاصيل التي تحيط بالجريمة، وليس علي نسبتها إلي من يشتبهون فيه. ذلك أنهم يفترضون أو تكابهم لها، ولا يحظون بنير تقصى دوافعهم الموقوع فيها، ويحرصون كذلك علي تعنطيلهم من خلال التقليل من شأن الجريمة التي تسبوها إليهم، ويتخذون لذلك طراق مغية من من المناهم على ضحية الجريمة، أو علي الجماعة كلها التي لم توفر لهم أرص العمل، أو الحياة الأمنة، أو الطفولة الهائة، أو الظروف الملائمة الحياة.

وهم بذلك يضعون من بشتبهون فيهم في أجواء نضية لا يستهدفون بها غير الحصول على نفاصيل الجريمة التي قطعوا من قبل بأنهم مقارفوها. فإن أخفقوا في الحصول منهم علي هذه التفاصيل؛ فإن مودتهم الظاهرة تتحول إلى موجة عدوانية بعملون من خلالها على انتزاع إقرار بالجريمة، ولو بطرق الخداع كايهامهم المشتبه فيه، بأن أحد شركائه في الجريمة قد ألمر بارتكابه لها.

٨٠٥ تلك صور ارجال الشرطة في ممارساتهم اليومية في التحقيق مع مشبوهين يحتجزونهم لديهم، ويوجدون معهم منفردين، ومعرضين لضغوطهم بما يقوض إرادتهم

⁽¹) Hopt v. Utal, 110 U.S. 574 (1884); Mc Nabb. v. United States, 318 U.S. 332 (1943); Anderson v. United States, 318 U.S. 350 (1943); Escobedo v. Illinois, 378 U.S. 478 (1964).

Self- control essential to make a confession voluntary رجال الشرطة الجريدون بأقوالهم غير تصور وجال الشرطة الذين الشرطة الذين الشرطة الذين يترعون في أسئلتهم معهم بقدر كبير من الصبر والإصرار، ويحرصون على أن تكون أسئلتهم مثابمة حلقاتها، ترفقهم بقلها، ويتوجهها الحصول على إقرار بالجريمة(').

فإذا أخفقوا في ذلك، لجأوا إلي صور من الخداع والنحايل والنصليل كإعطائهم مشورة قانونية زائلة. وهم بذلك يخلون بتوازنهم، ويصدون إلى إخافتهم وإفراعهم، بما ينتظرهم من مصير.

ويتعاملون مع ضمع فله الناجم عن عزلهم عن الاتحمال بالأخرين detention Incommunicado. بما يقيد حريتهم بصورة كبيرة. فلا تكون أجواء التحقيق غير محض شرور يواجهها المشتبه فيهم ولا يستطيعين نفعها(").

ولا يتصور في إطار هذه الأجواء التي تحيط بهم، والتي لا يألفونها، وتتسم من كافة جوانبها بمظاهر العداء، أن تصدر عنهم إرادة حرة. بل إن حملهم على الإقرار بالجريمة هو الأكثر احتمالا، خاصة وأن ما يتوخاه المحققون من إحاطتهم بتلك الأجواء الصناعطة، هو إخضاعهم لإرادتهم. وليس ذلك إلا قهراً معنويا، لا يقل في أثره شأنا، عما يكون من صور القهر ماديا.

كلاهما بنال من كرامتهم ويعطل إرادتهم، ليكون القهر والحمل على الإقرار بالجريمة، عنصرين كامنين في أجواء الاحتجاز ومحيطها الخانق. وهو ما يتحضن حملا على الشهادة بما ينينهم، ويذاقص الحق في صون خواص حباتهم، والحق في احترامهم وضمان تكامل شخصينهم، وتحقيق التوزان من جهة بين الأفراد في ضعفهم، وبين الدولة المتسلطة من جهة أخري والتي لا يجوز لها في مجال تطبيقها لخصائص النظام الاتهامي للحقاة الجنائية، أن تحصل على دايل يربطهم بالجريمة التي تدعيها، ما لم يكن هذا الدليل ناجما عن جهدها المشروع، وليس متأتيا من أفراه أفراد حماوا على الدطق بما لا يربدون.

خاصة وأن قهل إرادتهم يتم بوسائل تخفيها الشرطة، ولا تعلن عنها، لضمان سريتها. فلا يكون احتجازهم واستجوابهم إلا قرين الإكراء على الشهادة التي لا بريدون النطق بها، والتي يحملهم عليها خضلا عن الأجواء البيئية التي تحيط بهم في أماكن الاحتجاز - تخوفهم

⁽¹⁾ Ziang Sun Wan v. United States, 266 U.S. 1, 14 - 15 (1924).

^(*) Mc Nabb v. United States, 318 U.S. 332, 343 (1943); Mallory v. United States, 354 U.S. 449, 452 – 53 (1957).

من رجال الشرطة لنفسهم المتأهبين لاستعمال القوة عند الضرورة، فلا يكون أمام المستهدفين بالتحقيق، من خيار خير الإهرار بالجريمة.

ولا كذلك أن يكون محاموهم معهم، بيثون الاطمئتان في نفوسهم، ويعينونهم على التخلص من خوفهم، فلا يقرون بغير ما بريدون.

المطلب الخامس حقوق المشهوهين قبل بدء التحقيق

۸۱۷ - ويتعين بالتالي، وقبل بدء التحقيق، أن يخطرهم المحققون بلغة واضحة لا لبس فيها ولا التواء، بأن من حقهم أن يظلوا صامتين. ذلك أن هذا التحذير يعتبر شرطا جوهريا لاحتواء مخاوفهم. ويشترط أن يقترن هذا التحذير -ومؤداه أن من حقهم أن يظلوا صامتين-بإقهامهم أن ما ينطقون به بعد توجهيه، قد يؤخذ ضدهم كذليل.

وهو ما ينبههم إلى عند من الحقوق:

أولها: أن من حقهم الامتناع عن الشهادة التي لا ير عبون في الإدلاء بها.

ثانيها: أنهم إن اختاروا النعلق بها، فإن عليهم تحمل نتائجها.

ثالثها: أن حقيم في ألا بقروا بالجريمة، يخولهم رفض الإجابة على الأسئلة التي يوجهها لإبهم رجال الشرطة أو غيرهم من القائمين على تنفيذ القانون، فإذا أصر هؤلاء على توجبهها إليهم ولم يتطعوها إذا كانوا قد بدعوا فيها، فإن لية أقوال يدلون بها بعد تممكهم بأن يظلوا صامتين، تعبّدر واقعة في إطلال أرضاع الاحتجاز بقسرتها وضغوطها In custody-interrogation. ولا يجوز بالتالي التعويل عليها. إذ يفترض صدورها في إطار إكراء لا تتحرر به الإرادة من عوامل التأثير فيها Constrained choice. ذلك أن نزول الأشخاص عن حقيم في ألا يدينوا أنفسهم بانضهم، الا يجوز أن يفترض، ولا أن ينتزع الدليل عليه، ولا أن يكون هذا الدليل متهافنا ()، وإنما يتم التحقق من النزول عن الحقوق التي كفلها: للدستور وفق شروط ضيقه لها من شدتها ما ينفي النزول عنها بغير دليل قطعي.

ولا يجوز بالتالى القول بنزول المشبوه عن الدق في حضور محاميه، ما لم يكن قد عرض عليه محام الدفاع عن موقفه، ولكنه أثر مختارا، ومدركا، أن يرفض هذا العرض. وتعتبر طول مدة استجوابه، وانقطاع وسائل اتصاله بالآخرين في إطار احتجازه، دليلا قويا

⁽¹⁾ Culombe v. connecticut, 367 U.S. 568 (1961) at 602.

على أنه لم ينزل عن الدق في ألا ينكلم بغير حضور محاميه. وهو ما يتحقق كذلك إذا قام الدليل على أنه هدد أو خدع. لا فارق في ذلك بين بيان يعتبر اعترافا كاملا ومباشرا بالجريمة، وبين أقرار يتعلق بأحد عناصرها أو بيعض لجزائها. ذلك أن حظر الشهادة التي يدلى الشخص بها قهرا ليدان بسببها، يشمل كل صور تجريم الشخص لنفسه بغض النظر عن درجها.

و لا فارق كذلك بين إقرار بالجريمة ينسيها المقر لنضمه In-culpatory Statement ، وبين إقرار بها ينسبها إلى غير ه(") Exculpatory Statement.

ذلك أن الإقرار الأخير كثيرا ما يتغذ دليلا على عدم صدق الأقوال التي أدلى بها، وأن إلقاءه النهمة على غيره لا يتوخى غير نفي تورطه في جريمة هو مسئول عنها.

المطلب السادس التحقيق في مرحلة الاحتجاز

٨٠٠ وكلما احتجز شخص في أحد مخافر الشرطة أو في غير ذلك من الإماكن التي
تتقيد فيها حريته الشخصية، فإن إقراره بالجريمة يتعين أن يؤخذ بقدر كبير من الحذر. ذلك أن
كمل تحقيق في مرحلة الاحتجاز، يحرك النظام الاختصامي للعدالة الجائنية، فلا يكون نظاما
تتقييبا على أي وجه أو في أية صورة. فالإقرار بالجريمة في مرحلة التحقيق وإن دل على أن
المقدر بالجريمة قد ارتكبها إذا كان إقراره إدائياً؛ إلا أن كل إقرار بالجريمة يتبين أن تعامله
المحكمة بأكبر قدر من الصرامة. ذلك أنه وإن قبل بأن من المفترض ألا يقر الإنسان بارتكابه
لمحكمة بأكبر قدر من الصرامة. ذلك أنه وإن قبل بأن من المفترض ألا يقر الإنسان بارتكابه
لم لي بكن قد دخل فيها فعالاً حتى لا يعرض الخطر حريته أو مصالحه الجوهرية، إلا
أن هذا الافتراض بسقط إذا كان الإقرار بالجريمة شرة إغواء أو نتاج تهديد صدر عن أحد
القائد عن بتنفيذ القانون، مستغلا في ذلك أمال المشبوه في الحرية، ومخاوفه من تقييدها. فلا
تتهدياً بالأجدواء التي يتم التحقيق فيها في هاتين الحالتين، الظروف المواتية التي يمكن معها
القول بأن المشبوه كان واعياً بحقيقة ما يقعل، ومدركاً دلالة إقراره بالجريمة (أ).

⁽أ) لسم تتطور في الولايك المنحدة الأمريكية القاحدة التي تمنع قبول اعتراف المكرء في المحكمة قبل القرن الثامن عشر. أما قبل ذلك فكانت المحلكم تقبل حتى الإعترافات الفاجمة عن التحذيب

J. Wigmore, Atreatise on the anglo- american systeme of evidence Σ B 23 (3d ed) 1940.

⁽²⁾ Bram v. United States, 168 U.S. 532 (1897).

ولا يعتبر ذلك تعطيلاً الدور رجال تنفيذ القانون في مكافحة الجريمة، إذ يظل بوسعهم المحصول علمي المعلومات اللازمة في شأن الجريمة التي يحتقونها إما من مسرح الجريمة ذلتها، ومن الظروف التي تلابسها؛ ولها من أشخاص غير مقيدة حريتهم، معتمدين في ذلك على مهارئهم وخبراتهم.

وعلمى ضموء المفاهيم المنقدم بيانها، بيطل كل إقرار بالجريمة صدر بعد تأخير غير ميرر Unnecessary delay في تقديم العشيوه لطابور العرض بعد القبض عليه(أ).

كسنلك فان التحقيق فسى مرحلة احتجاز المشبوه وإن كان ضرورياً لتحديد ظروف الجيمة ومرتكبها، إلا أن استجراب المشبوه لا يجوز إذا تم فى ظروف تعطل إرادة الاختيار عدد، فسلا يفاصل واعسيا بين الإقرار بالجريمة وبين ألا بجرم نفسه بنفسه. وما الإقرار بالجريمة إلا حالة عقليه يتعين أن تصغر من كل تأثير، ولا ناه الإقرار قرين الإكراه، وهدو إكراه يفترض فى حق المشبوهين، أيس فقط من خلال تخديبهم، وإنما كذلك عن طريق ومسائل تكتكسية تحقىق كامل آثاره، كالاستجواب المتواصل من قبل رجال شرطة مدربين بوصاطون أسئلتهم التي يوجهونها إلى المشبوه، بطريقة لا لتقطاع فيها، وهو فى أيديهم يتخوف من بطشهم بسه إذا ظلل صامئاً، فلا يكون إقراره بالجريمة غير النتيجة الحتمية لظروف

أولاً: أن النصيحة التي يقدمها المحامي لمركله بأن، ألا يدلي ببيان أو يرد علي سؤال يتعلق بالقضية، قبل أن يتولى هو دراستها؛ لا يناقض حكم القانون. ذلك أن المحامين لا يتوخون غير تأمين مصالح موكليهم وافق علمهم، وبالتحصى ما تأذن به قدراتهم().

⁽¹⁾ Upshow v. United States, 335 U.S. 410 (1948).

ويلاحظ أن المحكمة الطيا للولايك المتحدة الأمريكية لم تحدد المدة التي يعتبر فيها هذا التأخير غير مبرر. إلا أن الكونجرس حدد أقصى هذه المدة يست ساعك بعد التحقيق.

^{(&}lt;sup>2</sup>) رمن بين وسائل الاقناع هذه أن يرجه رجل الشرطة حديثه إلى المشتبه في قتله لفتاة بعد خطفها، والتي لم يعشر على أشر لجنتها، أن حكم الدين يقتضي أن تنفن هذه الفتاة بطريقة ملائمة، وألا تطلل جنتها في المراه نها الطيور الجارحة تفهيها، فإذا كان رجل الشرطة بعلم أن المتهم عميق التدين، وأنه تعملك بعدم الحديث في غير حضور محلميه، فإن توجيه الحديث إليه على النحو المناقد الاستثارة مشاعره الدينانية، يعتبر من وسائل الاقفاع غير المعموح بها، فإذا أرشدهم المشتبه فيه بعد ذلك عن جثتها، فإن ذلك لا يخبر دليلا ضده.

إرائته إلى حد كبير، وإنما كذلك وسائل الإنتاع المختلفة التي يرمون بها إلى انتزاع الإنرار بالجريمة في محيط الاحتجاز الشائق Custodial Setting، ولو لم ترق إلى حد الأسئلة المباشرة، بشرط أن تكون وسائل الإنقاع هذه، لها قدر من التأثير على إرادة المقر بالجريمة، ولو تم هذا التأثير من خلال أقوال أو أفعال بعلى بها رجال الشرطة أو يياشرونها في مواجهة المشبوه، كلما كان ينبغي عليهم عقلا أن يدركوا قدر تأثيرها في إرادة المقر، وأيا كانت دواياهم بشانها(ا).

"النظأ: أن أجواء الاحتجاز التي تحيط الشرطة بها المعتقل لديها، والتي نتوافر بها عوامل الضنط التي تؤثر في الرادته، وتحمله على أن يقر بجريمة ما كان ليشهد بارتكابها في ظروفي مختلفة؛ لا بجوز خلطها بالأحوال التي يكون فيها المعتقل متراجدا مع آخر في مكان احتجازه، ويتبادلان حوارا وديا بينهما يقوم على الممتتلهما لبعض. ذلك أن تولجدهما معا بعيدا عن سطوة الشرطة وقسوتها، بيدد مخاوفهما، فإذا أقر أحدهما لثانيهما بالجريمة التي ارتكبها، فإن هذا الإقرار بجوز أن يؤخذ دليلا ضده، واو لم يكن المقر يعلم أن من الهمان إليه ووثق فيه، عميل للشرطة تخفى وراه شخصية أخري(").

وهو ما أراه محل نظر. ذلك أن المقر بالجريمة ما كان ليدلي بحديثه عنها إلي الشخص الآخر، لو كان يعلم حقيقة أمره. وإنما هي أعمال خداع Deception. وجهها عميل الشرطة بمهارة، مترخيا بها انتزاع هذا الإقرار Manipulation فلا يكون الإقرار بالجريمة غير نتاج هذا الإيقاع.

المطلب السابع جواز الاستثناء من ضوابط الإقرار بالجريمة

٨٠٨ على أن القيود المنقدمة جميعها، لا يجوز تطبيقها بطريقة جامدة صماء. إذ لا محل لتطبيقها كلما دل الحال على أن ظروفا ضاغطة تقتضى التحال منها من أجل توقي مخاطر الإضرار بالممائمة العامة Public Safety.

ويفترض هذا الاستثناء، ضرورة النمييز بين نوعيتين من الأسللة للتي توجهها الشرطة إلى المقبوض عليهم من المشبوهين.

⁽¹⁾ Rhode Island v.Innis, 446 U.S. 291 (1920).

⁽²⁾ Hoffa v.United States, 385 U.S. 293 (1966).

أولاهما: أسئلة غايتها لدائتهم بالجريمة Ascertaining the suspect's guilt. وهذه لا يجرز توجهيها الدهم إلا بعد تعريفهم بالدق في أن يظلوا صامتين؛ وأن الأقوال التي يدلون بنها يجوز أن تؤخذ دليلا عليهم أمام القضاء؛ وأن من حقهم الحصول على عون محام قبل أن يتكلموا.

ثانيتهما: أسئلة يجوز توجيبها اليهم دون تعريفهم بحقوقهم المشار اليها. وذلك كلما كان هدفها توقي مخاطر قد يلحقونها برجال الشرطة أو بآخرين Protecting Public's safety.

وهو ما يتحقق علي الأخص إذا هاجم نفر من المشبوهين، مكانا يتردد الناس عليه؛ ثم أخفوا الأسلحة للتي استخدموها في تهديد المتواجدين فيه. ذلك أن مخاطر إطلاق نيرانها عليهم تظل قائمة إذا لم تعلم الشرطة بمكان إخفائها. فإذا سألتهم عن هذا المكان توقيا المخاطر التي قد تتجم عن احتمال استحمال هذه الأسلحة من جديد ضد من بصادفونهم من العابرين، فإن تأمين سلامتهم تكون هي المصطحة التي تربو فائدتها على مصلحة المقبوض عليهم في ألا يدلوا بأنضيم بشهادة لذ تدينهم(أ).

وقد انتقد بعض القضاة تقرير هذا الاستئناء، وقرروا أن الأقوال التي يدلي المشبوهون بها عن مكان إخفاء أسلحتهم، مساوية في الأثر لأقوالهم التي يدلون بها في أجواء الاحتجاز، لأنها تدينهم في الحالتين بالمخالفة للدستور. ويتعين أن يطبق في شأنها حكم الدستور، وإبطالها بالتالي لانطواقها على حمل المشبوهين علي الإقرار بما لا يريدون(").

·The privilege against self- incrimination

المطلب الثامن الحقوق التي لم يلفت نظر المشبوء إليها

٩- ٩- وينبغي أن يلاحظ كذلك أن كل تحذير المشبوه بأن يظل صامئا، وأن الأقوال النبي يدلي بهاد قد تؤخذ دليلا ضده أمام القضاء، وأن من حقه أن يحصل علي عون محام إن أراد، لا يتوخي غير تبديد مظلة قهره علي الشهادة الذي قد يدان بمبيها. فإن لم يتم تحذيره علي الدحو المتقدم، قام افتراض القهر علي أداء هذه الشهادة، ويطل بالتالي كل دليل يكون من شارها The fruits.

[.] New York v.Quarles, 467 U.S. 649 (1984). (2) الظر في الرأي المخالف لقضاء المحكمة في القضية المشار إليها، أراه كل القضاة مارشال وستيغمس، وبرينان.

ولكن الأمر جد مختلف إذا أغفل رجال الشرطة لبتداء تحذيره على النحو المتقدم، ثم عادوا إلى تنبيهه إلى الحقوق التي بملكها وقفا للدستور. ذلك أنه بينما بيطل كل دليل تأتي من الأقوال الذي أدلي بها قبل تحذيره، فإن تتبيهه من جديد إلى حقوقه الدستورية، يخوله أن يقر بالجريمة أو ألا يقر بها دون ما ضغط أو إكراه من القائمين بالتحقيق. فإذا اخذار أن يقر بالجريمة في غير حضور محاميه، نعين أن يكون هذا الإقرار إداريا وقاطعاً في دلالته، ومنظويا كذلك على اختياره إسقاط حقه في الحصول على مشورة محام يعينه على أمره، ويوجهه إلى الطريق الأفضل ادع موقفه (ا).

المطلب التاسع أثار التحصل غير المشروع على الدليل

١٨- وكلما تم التحصل علي دليل بطريق غير مشروع، فإن هذا الدليل لا بجوز استخدامه صد المتهم، ولو أدلي الشهود الذين أتي بهم بشهادة مزورة Perjury statement. ذلك أن تزوير هذه الشهادة، لا يسوغ اعتماد النيابة العامة علي دليل كان أصلا باطلا. فضلا عن أن اعتمادها علي الدليل الباطل لمجرد أن شهود الدفاع كلهم أو بعضمهم، كانوا مزورين، مؤداه تخويفهم من الشهادة وحملهم علي العول علها لاحتمال تعارضها حواو في بعض جزئياتها مع الدليل الباطل. وقد يتردد شهود الدفاع حوامجرد تخوفهم من أن تتخذ الشهادة التي يدلون بها، موطنا لتجريمهم، ولو كان هدفهم مجرد إظهار الحقيقة في المثول أمام هيئة المحلفين، وتقديم الأدلة النافية لجريمة المتهم. فلا تبدو الحقيقة كاملة أو واضحة أمام هذه الهيئة.

كذلك فإن اعتماد الدليل الباطل إذا أدلي شهود الدفاع بشهادة مزورة، مؤداه أن تبذل الديابة جهدها: لإيقاعهم من خلال أسئلتها المتلاحقة أو المعقدة، الذي قد يجيبون عنها زور ا بداء على سوء فهمهم لها أو خطئهم في تقدير عواقبها.

وأخيرا فلن الشهادة الزور لا تخول أحداً مقابلتها بالدليل الباطل لإظهار نواحي اختلاقُها مع هذا الدليل. لأن في ذلك إعمالا لأثره بالمخالفة للمستور.

وإذا قيل بأن المحاكمة الجنائية لا تتم علي الوجه الأكمل إلا إذا أحاطها ضوء الحقيقة، إلا أن الحقيقة التي يعتد بها في هذا المقام، هي الحقيقة القانونية التي تحدد الأدلة التي يجوز

⁽¹⁾ Oregon v.Elstad, 470 U.S. 298 (1985).

قبولــها، وذلك الذي يجب قمعها The suppression of evidence لمخالفة طريقة جمعها للمشور('أ.

⁽¹⁾ James v.lilinois, 493 U.S. 307 (1990).

القصل السابع المحاكمة الجنائية المنصفة

المبحث الأول التدابير التي يجوز اتخاذها في مرحلة ما قبل المحاكمة

111- تعمل السلطة جاهدة على إيقاع المندين في يد الحدالة، وهي تتخذ قبل محاكمتهم
تدابير مختلفة تتغيا بها معرفتهم، كالوسائل العلمية المنهجية التي تطبقها العثور علي بعمماتهم
وتحليل دمائهم وفحص ما تزكوه في مسرح الجريمة من آثار كاداة القتل، وما نطقوا به أثناء
ارتكابها، وطريقة تصرفهم التي شوهدوا عليها، وملامح وجوهم وأو أخفوها وراء قناع.
وهي تعتبر هذه التدابير جميعها سوأعليها من طبيعة علمية مجرد مرلحل تحضيرية غايئها
القبض علي الجناة الفارين، ولو غيروا من مظهرهم لتضليل العدالة حتى لا تجد طريقها إليهم.

وليس أمام القائمين على تتفيذ القانون بالتالي غير رصد المشبوهين وتعقبهم للقبض عليهم. ويفترض ذلك تحديد شخصياتهم، من خلال تدابير علمية يتخفرنها، كتحايل دمائهم في مسرح الجريمة وأدواتهم التي ارتكبوها بها، وحصر بصماتهم ورفعها وضبط أقنعتهم التي خلفوها، وأجزاء ملابسهم التي التزعتها أظافر ضحيتهم، وبعض ملابسهم التي أخفوها.

وهذه الومائل العلمية تسهل دائما مناقشتها وبحض كل دليل تأتي منها. ذلك أن التقنية العلمية معروفة أدواتهاء ومعلوماتها متاحة بصورة كافية أحدد غير قلبل من المعنيين بها. والمعافرية في مناهجها محدودة، والمحامين مواجهتها بصورة جادة بعد توجيه الاتهام. والا يحتاجون بالتألي إلى المدثول مع موكليهم في مرحلة ما قبل المحاكمة التي تتم فيها هذه التحاليل العلمية. ذلك أنهم يستطيعون التدليل على عكسها أمام المحكمة من خلال خبراء يستقدمونهم، ويعرضون عليهم أدا التحاليل، ويطلبون منهم إيداء رأيهم فيها. فإذا أثار هؤلاء شكوكا خطيرة حول صحتها، لم بجز الاعتماد على نتيجتها.

و لا كذلك المرحلة الحرجة السابقة على المحاكمة والتي تقوم على رمن المشبرهين الذين يعقد بإسهامهم في الجريمة -في طابور عرض Jdentification Parade مع آخرين لا شأن لهم بالجريمة المدعى ارتكابها حتى إذا ابصر شهود عيانها أفراد هذا الطابور Lineup، وكان من بينهم من رأوه على مسرحها، عرفوه إما الكلمة نطق بها، أو لطريقة مشي اختص بها، أو لملامح قاسية ظهر بها على مسرح الجريمة (أ).

⁽¹⁾ أنظر في ذلك:

وتبدو خطورة عرض المشبوهين مع غيرهم في طابور العرض، أن ضحية الجريمة -وعلى الأخص في جرائم العرض- قد يكون هو شاهدها الوحيد، فيحدد مندفعا وبصورة خاطئة، وعلى ضوء ثورة غضبه، أو النهور يتسم به، شخصا معينا باعتباره مرتكبها.

وقد دل الإحصاء على أن تحديد شخصية المذيبين من خلال طابور العرض المتقدم،
كان دائما عملا محفوفا بالمخاطر، وكثيرا ما أساء إلى العدالة ذاتها من خلال إدائة أبرياء
أقصوا ظلما في الجريمة نتيجة خطأ في الشهادة عليهم، خاصة وأن شهود العيان يختلفون فيما
ببنهم في حدة البصر، وعمق القيم الخلقية، وقوة الذاكرة أو وهنها، ودقة ملاحظاتهم أو
عشوائيتها. وقد يتوهمون أشياء لا وجود لها، وإنما صورها لهم الخيال. وقد بجزمون بوقوع
الجريمة، ويرويتهم لمرتكبيها ليلاً وهم كاذبون. وقد ينمبونها تحاملاً إلى من يبغضون.

كذلك فإن طريقة إعداد رجال الشرطة الطابور العرض، قد يكون لها أثر في توجيه شهود العيان، خاصة إذا أعقبتها ملاحظة أو كلمة أو إشارة موحية. فلا يختار شهود هذا العرض غير الشخص الموحي إليهم به حولو كان بريئاً - ليساق إلي المحكمة بعدذ بوصفه منهما، وعلي الأخص إذا أشار إليه شهود العيان في مرحلة المحاكمة ذاتها، وقرروا أنه كان فاعلًا لا شريكاً في الجريمة.

وتئل التجربة على أن هؤلاء الشهود قلما يتراجعون عن رأيهم، وأو أدركوا خطأه في قرارة أنفسهم. وكلما أحد طابور العرض في غير حضور محام يمثل المشتبه فيه، فإن طريقة إحداده تكون سرا مغلقا. ويتعفر على المحامين بالتالي حفي إطار هذه الأوضاع- أن يقفوا على الكيفية التي تم بها لفتيار المعروضين، ولا على طريقة صفهم، ولا أن يعيدوا بناء طابور العرض بالصورة التي تم بها.

وقد بواجه شهود العيان المشتبه فيه وحده، وليس من خلال طلبور عرض بختلط فيه مِع أخرين. ومخاطر الإيحاء واحدة في الحالئين.

وفي كثير من الأحول لا يقدر الشهود ، مخاطر تعرفهم علي الجناة، ولا يفطنون إلي الحيل التي توحي لهم بأشخاصهم. والمشبوهون أنفسهم لا يدركونها، ولا يبصرون وسائلها؛ ولم يدربوا على فهمها وقدر تأثيرها على هؤلاء الشهود(") Suggestive Influences.

⁽¹) Neil V. Biggers, 409 U.S., 188 (1972); Manson v. Brathwaite, 432 U.S. 98, 107 – 14 (1977).

٨١٢ كذلك فإن احتجاجهم أثناء المحاكمة على الطريقة التي تم بها إعداد طابور
 العرض، أو مواجهتهم منفردين بشهود العيان، غالبًا ما يكون عديم الفائدة.

ذلك أن المحلفين بقابلون ببن كلمتهم وكلمة رجال الشرطة الذين تفترض حيدتهم فيما أجرره.

ومن ثم يتحدد مصير المشبوهين بعد انهامهم -لا من خلال المحاكمة ذاتها- وإنما عُن طريق المواجهة السابقة عليها بينهم وبين شهود العيان Pretrial Confrontation وبيينهم وبين الدولة بأجهزتها الشرطية؛ وبينهم وبين المحافين بعد أن حكم عليهم هؤلاء الشهود بأنهم الجذاة، ولو كان الشهود حسنى الذية، وكانت الشرطة لم تعد الأمور بحيلها الموحية.

ذلك أن مصير المتهمين بالجريمة قد تحدد سلقا في المرحلة الحرجة السابقة علي المرحلة الحرجة السابقة علي التهاميم Past indictment lineup والتي افتقادا فيها عون محاميهم، شأن احتياجهم لهذا المون في هذه المرحلة الحرجة Critical stage شأن احتياجهم لمحاميهم أثناء المحاكمة.

بل إن حاجتهم اليهم في المرحلة الحرجة السابقة علي محاكمتهم Out- of- Court أند تكون أبد، الأنها تحدل في تثاياها عناصر إدائتهم بالجريمة(').

ويتعين أن يكون مفهومها أن المرحلة الحرجة التى يتعين حضور محام فيها، هى التى يجوز عقلاً اعتبارها جزءاً من المحاكمة ذاتها. ذلك أن عون المحامى إذا لم يقم فى هذه المرحلة، فإن جهده فى تعزيز مركز موكله سيكون بالضرورة ألل من أن يكون كالها(").

ويتمين بالتألى أن يمعل المحامون في ظك المرحلة مع موكلهم، وأن يخطروا ملقا بعزم الشرطة على صفهم مع آخرين في طابور العرض، ليكون حضور هؤلاء المحامين معهم شرطا لعوضهم على شهود الجريمة، إلا إذا أسقط المشبوهون حقهم في ذلك بإرادتهم الحرة. ولا يجوز أن يقال بأن حضور المحامين يعرقل مولجهة المشبوهين بشهود العيان.

ذلك أن هذا الحضور ظل مطلوبا في المحاكمة الجائبة ذاتها دون أن يرمي المحامون بتعطيل إجراءاتها. ومن غير المتصور أن يكون حضور المتهمين مع موكليهم في مرحلة ما قبل المحاكمة التي يواجهون فيها شهود الجريمة، معطلا تتفيذ القلاون. ذلك أن وجودهم ينقيها من شواتبها ويكفل حصول النبابة العلمة على ألحلة للجريمة لم تصرب إليها نقائص تاصدها،

United States v. Wade, 388 U.S. 218 (1967); Gilbert v. Colifornia, 388 U.S. 263 (1967).

⁽²⁾ United States v. Ash, 314 U.S. 300 (1973).

و لا يعطل كذلك نقديم الجناة الدقيقيين إلى العدالة. وإنما يكون حضور المحامين مع المشبوهين في طابور العرض Show- ups الضمانة الذي تكفل انتهام المنذبين وفق الدستور والقانون.

وتظهر خطورة عرض المشبوهين مع غيرهم في طابور ولحد يضمهم، ودعوة شهود الجريمة انتحديد من يكون من بينهم مرتكبا لها، في أن تشخيصهم على هذا النحو، يتوخي ربطهم بالجريمة أثناء محاكمتهم عنها بوصفهم مستولين عن ارتكابها.

فإذا لم يكن لديهم محام أفتاء عرضهم في هذا الطابور، فإن انتقاده للطريقة التي تم بها –رهو لا يعرفها– يكون غير مويد بدليل.

ويتين بالتالي أن يكون حضور المحامين مع موكليهم شرطا دستوريا لجواز العرض حتى يققوا على أسلوبه، وعلى مظاهر تأثير الشرطة على شهود الجريمة، ما كان منها مقصودا أو غير مقصود؛ وإلا اختل التوازن بين سلطة الاتهام في مجال اعتمادها -أثناء المحاكمة~ على نتيجة طابور العرض، وبين المحامين في مجال نفي صحتها بعد أن حيل بينهم وبين حضوره، والنظر في كينيته، ومظاهر التأثير فيه.

ويتوخي تحقيق هذا الترازن، أن يكون تتنخيص شهود الجريمة لمرتكبها موضوعيا، وأن يكون تعرفهم عليهم أثناء المحاكمة قائما علي مصدر ممنقل An independent origin عن شهادتهم في طابور العرض إذا كان معيا، ويدخل في تقدير ذلك مجموعة من العوامل أهمها ما إذا كان الشاهد قد تواقرت لديه فعلا، فرصة البصر بالجاني وقت الجريمة، ودرجة انتباه الشاهد وقت رؤيته الجاني، ومدي دقته في وصفه لملامحه؛ وقدر تبقته من الجاني وقت تعرفه عليه في الطابور؛ والفترة الزمنية المنقضية بين وقوع الجريمة، ومواجهة الشاهد للجاني؛ ووجه المتاقض بين أقوال الشهود الذين تعرفوا عليه؛ والصورة التي أعطاها المتهم لما كان تحديد هؤلاء البخاة قبل صفيم في طابور العرض، قد تم بعد عرض صورهم علي، شهود الجريمة؛ وما إذا كان هؤلاء الشهود قد أخفتوا في هذا التحديد في مرحلة سابقة (أ).

ولا يجوز أن تأخذ المحكمة بأحد هذه العوامل أو بعضها دون البعض الأخر. ذلك أن دلالتها لا تتحدد إلا على ضوء مجموع الظروف التى تحيطها. فإذا قام الدليل على أن الظروف التى أعاطت بالتعرف على المشبوه لها من واقعها ما يرجح تدبيرها أو تطرق الخلل

⁽¹) Stovall v. Denno, 388 U.S. 293 (1967); Simmons v. United States, 390 U.S. 377 (1968); Foster v. California, 394 U.S. 440 (1969); Coleman v. Alabama, 399 U.S. 1 (1970).

إليها بصورة جوهرية A Substantial likelihood of misidentification بمين عدم الإعتماد عليها(') وعلى الأخص ما كان من هذه العولمل قائما على صور من الإبحاء بعثتها الشرطة في الشهود، ووجهتهم بها وجهة بذاتها تقدمه بأن شخصنا معينا هو من أتى الجريمة. ذلك أن حضور المحامين مع موكليهم لم يعد مقصوراً على تقديم العون لهم في مسائل القانون وحدها خاصة بعد تطور وسائل التحقيق ووجود الشرطة المنظمة التى تعذر معها الفصل بين ما يعتبر واقعاً وما يدخل في مسائل القانون(').

٨١٣ وصار لازماً بالتالي أن نقرر أن تعيين شهود الجريمة للجناة الذين صفتهم الشرطة مع غيرهم في طابور عرض، يعتبر عملا مخالفا اللمستور وباطلاً، كلما تم عرض المشبوهين في هذا الطابور في غير حضور محاميهم.

وإذ يحدد شهود الجريمة من قارفوها على النحو المتقدم، فإن تعيينهم لمرتكبيها يكون ثمرة إجراء باطل. ويلحق هذا البطلان كذلك تعرفهم عليهم في قاعة المحاكمة، كلما قام الدليل على أن شهادتهم الجديدة، تبلور نتيجة العرض الباطل. وهي بعد قاعدة ينطبق حكمها ليس فقلط على كل طابور لا يكون المشبوهون المعروضون فيه غير ممثلين بمحام عنهم، وإنما كذلك في كل مواجهة فردية بين المشتبه فيه في غير حضور محاميه؛ وبين شاهد عيان الجريمة.

A face to face encounter between the witness and the suspect.

1 An على أن الأوضاع الملحة التي يجد رجال الشرطة أنضهم فيها، قد تقتضيهم أحيانا عرض المشتبه فيه - وقبل حضور محامية - على من شاهد الجريمة. فلو أن شخصا طعن سيده طعنة نافذة في صدرها مما لضطرها إلى إجراء عملية خطيرة المحتي المستشفى، وكان رجال الشرطة في صراعهم مع عامل الوقت، وتصبا لوفاة المجنى عليها قبل عرضها على المشتبه فيه، قد لمصطحوره إليها في مكان علاجها، وحصلوا منها على ما يفيد أن من عرضوه عليها هو من طعنها. ثم شهد رجل الشرطة والمجنى عليها بذلك أمام المحكمة، فإن تعرفها على المشتبه فيه، يكون موافقا الدستور بالنظر إلى الأوضاع الملحة التي

United States v. Wade, 388 U.S. 218 (1967) at 226.

⁽¹⁾ Neil v. Biggers, 409 U.S. 188 (1972).

⁽²⁾ ولا يكنس بالتالى أن يقف المنهم مع معليه في مرحلة المحلكمة، بل يتعين أن يتم ذلك في أية مرحلة من الانهسام رمسميا أو غيسر رسمي، دلخل المحكمة أو خارجها كلما كان غياب المحامي مؤديا إلى الإضير أو خيسر رسمي، دلخل المحلكمة كذلك إذا أضير المشهود في مرحلة ما قبل المحلكمة للتالي أضير المشهود في مرحلة ما قبل المحلكمة للتي توثر في مصيره بدرجة خطيرة أو تجعل من المحاكمة ذاتها مجرد شكل بلا مضمون ... Mere formality

الإفراج قبل المحاكمة Pretrial Release

١٩٥٥ عادة ما يوفر النظام القضائي في الدولة الأشخاص الذين فيض عليهم وينتظرون صدور قرار الاتهام في شأن جرائمهم، فرصة الإقراج عنهم بوسائل مختلفة يندرج تحتها إطلاق الشرطة لسراحهم في شأن جرائمهم، فرصة الإقراج عنهم يوسائل مختلفة يتدميم من الجرائم الشخارة؛ وكان قرار الاتهام قد صدر؛ فإن الإقراج عنهم يكون بكفالة يقدمونها لإطلاق سراحهم حتى الفصل تهائيا في قضيتهم، بيد أن هذا الإقراج لا يجوز كلما كان تدبيراً وقائيا مسراحهم حتى الفصل تهائيا في قضيتهم، بيد أن هذا الإقراج لا يجوز كلما كان تدبيراً وقائيا بالنظر إلي خطورتهم التي يرجح معها احتمال ارتكابهم لجرائم جديدة إذا ما أطلق سراحهم، بما بهدد أمن مجتمعهم، أو يلحق مضار جسيمة بأشخاص بذواتهم بعمد هولاء المجرمون إلى تصاباتهم معهم اضعفائ قديمة، أو ارشائهم بهم أو انقلابا عليهم.

ويظل الحق في الإقراج عنهم قبل المحتكمة حدال انتقاء مخاطره- مشروطا أصلا بإمكان تقديمه تأمينا يكفل ظهورهم أمام المحتكمة إذا طلبتهم، وتنفيذ المقربة المحكوم عليهم بها إذا أدينوا بالجريمة(أ). ويعتبر هذا التأمين سمع جواز مصدرته حال الإخلال بشروطه-ضمانا إضافيا لحضورهم. وكلما جاوز مقدار هذا التأمين الحدود المنطقية التي تكفل الولماء بمثولهم أمام المحتكمة التي تستدعيهم وتنفيذ المقوية التي تحكم بها عليهم، فإن مبلغها لا يكون معقولا متوخيا تعجيز المتهم عن دفعها، ومخالفا الدستور بالثاني Excessive bail. وعلى المحتكمة أو الديابة العامة بالتالي، أن تحدد مبلغها منظورا في ذلك إلى كل حالة على حدثاً).

٨١٦ وعادة تحيط السلطة التشريعية الإتراج عن المتهمين قبل محاكمتهم بشروط ضبية بالنظر إلى تصاعد عدد الجرائم التي يرتكبونها بعد إطلاق سراحهم، وحتى لا تفرج المحكمة أو النيابة عنهم إذا كانوا يمثلون خطرا حقيقيا على آخرين، فيما إذا قبلت كفالتهم.

وعلى ضوء هذه الشروط، لا يجوز أن تقرر النيابة أو المحكمة حبس متهمين حيما احتياطيا أو وقائيًا، إلا بعد سماع أقوالهم. فإذا ظهر لها بعدنذ رجحان فرارهم من قبضتها فيما

⁽¹⁾ Stack v. Boyle, 342 U.S. 1, 4 (1951).

وفـــى هـــذه القضية، تقول المحكمة الطيا الولايات المتحدة الأمريكية، إن الدي التقليدي في الحرية قبل الإدائـــة، يكتل المحق في الدفاع غير المعاش، وحظر توقيع عقوية قبل الإدائة. وما لم يكنل المشرح الحق في الكفالة قبل الإدانة، فإن الفرامن البراءة الذي تحصمانا عليه بعد قرون من الضمال، ونقد معذاء.

⁽¹⁹⁸⁸⁾ at 754.

لو أفرج عنهم، أو أن خطرا داهما قد يلحق أخرين من جراء ولوغهم في الإجرام بعد إطلاق سراحهم، فإن حبسهم احتياطوا يكرن ضرورة لا مفر منها.

ولكل من هؤلاه بالتالي الدق في طلب محام يكون إلي جانبهم أنتاء النظر في طلبهم الإقراج عنهم، وأن يأتي بشهوده، وأن يقدم ما يراه من الأدلة التي يعزز بها موقفه، وأن يواجه شهود النيابة ويجرحهم.

ولا يجوز للنبابة أو للمحكمة أن ترفض طلبهم الإفراج عنهم، سواء بالنظر إلى خطورتهم أو لرجحان هروبهم، إلا بعد أن تتون ذلك في قرارها أو حكمها مؤيدا بأدلة واضمحة ومقتمة. ولا يجوز كذلك النظر إلى سلطة الحيس الاحتياطي باعتبارها سلطة مطلقة، إذ هي مقيدة بأغراضها، وبالضرورة التي توجهها، وأهمها طبيعة ودرجة خطورة الجريمة التي ارتكبها الجناة، وخلفيتهم، وخصائص تكوينهم، وماضيهم في الجريمة، ونزوعهم إليها، وقدر الإصرار على الولوغ فيها، وعلى ضوء هذه العوامل تقرر الذيابة أو المحكمة الإقراج عبه، أو بقاهم محيوسين احتياطيا.

ويمراعاة أن حق المتهمين في الحرية قبل إدانتهم، مؤداه استصحابهم الأصل فيهم، وهو افتراض براعتهم(').

فإذا كان قرارها باستمرار حبسهم، تعين أن يكون طريق الطعن فيه استثنافيا مفترها. ذلك وحده ضمان موازنة الحرية بمصلحة الجماعة. ولنن صبح القول حرهو صحيح بأن حرمان الناس من حريتهم لا يجوز أن يتم علي ضوء احتمال ارتكابهم مستقبلا لجريمة أيا كان نوعها؛ وأن مصائر الناس لا تحدها غير أفعالهم التي قارفوها بالمخالفة للقوانين الجزائبة؛ إلا أن هذه القاعدة لا تصدق بالنمبة إلى شروط الإقراج عن المتهمين التي يضعها المشرع، والتي يحدد على ضوئها في صورة منطقية، قواعد الإقراج عن المحتجزين في المحجون.

ذلك أن شرط الوسائل القانونية السليمة يكتل حماية الأشخاص في حرياتهم وأموالهم في مواجهة خطوين يتأتيان من السلطة وعمالها:

أحدهما من طبيعة موضوعية Substansive due process تمنعها من التنخل في حياة الأخراد وحرياتهم وأموالهم على نحو يصادم الضمير العام، أو يخل بالحقوق المندرجة ضمنا في إطار الحرية المنظمة.

⁽¹⁾ Stack v Boyle, 342 U S 1 (1951)

وثانينهما من طبيعة إجرائية لا يجوز بعثها قبل النحقق من توافر العناصر الموضوعية لشرط الوسائل القانونية السلمية.

بما مؤداه أن الوسائل القانونية التي تتوافر لها ضوابطها الموضوعية، نظل بحاجة إلى منطلباتها الإجرائية Procedural due process مشرط اسلامتها، ذلك أن تشخل السلطة في حياة الأشخاص أو في حرياتهم أو في أموالهم، لا يكون معقولاً ما لم يتم بطريقة منصفة In a fair manner وغير صحيح ما بقال من أن الشروط الضيقة للإثراج عن المنهمين قبل محاكمتهم، تتاقض الوسائل القانونية السليمة في جوانبها الموضوعية بالنظر إلى انطوائها على عقوبة تفرض عليم قبل إدلائهم.

ذلك أن قواعد هذا الإقراح من طبيعة تنظيمية وليس مضمونها عقابيا. فضلاً عن أن مجرد احتجاز بعض المتهمين في حبسهم، لا بدل بالضرورة على قصد عقابهم. وإنما تتحدد الطبيعة التنظيمية أو العقابية الشروط الإقراح على ضوء با عناه المشرع بها وتوخاه منها. فكلما قام الدليل على أن غرض المشرع من تنظيم معين، ليس عقابيا، وأن هذا التنظم يتوخبي أغراضا مختلفة، فإن هذه الأغراض وحدها هي الذي يتعين التقيد بها كي ننظر بعدئذ فيما إذا كان القراعد التي يقوم عليها هذا التنظيم، صلة منطقية بالأغراض التي استهدفتها، أم أنها حضية طيها ولا تكفل تحقيق أهدالها(أ).

٨١٧ والدين من استثراء النصوص القانونية التي ينظم بها المشرع الإقراج عن المتهمين، أنها لا تتمحض عقابا للخطرين منهم. وإنما توخي المشرع درء المخاطر التي قد تتجم عن إطلاق سراحهم. وذلك مصلحة اجتماعية ملحة لا نزاع فيها.

والأصل كذلك ألا يصدر للقرار بحبسهم لمتياطيا إلا في الجرائم الفطيرة كجرائم الانتجار في المواد المخدرة أو الخطرة والجرائم التي تكون عقويتها الإعدام أو السجن المؤيد- وبعد سماع أقوالهم، وألا يزج بهؤلاه المحبوسين مع الأشقياء المارقين، وإنما يعزلون عنهم في أماكن مستقلة قدر الإمكان.

^{(&}quot;) أخذ الدق في الكفالة للإتراج عن الدتهم، من وثيّة (علان الدكوّق البريطانية. ولا يضى هذا الدق وجرب الاتراج بكفالة في جميع الصور ، ولكن فقط الدق في عدم المغالاة في الكفالة في الأحوال التي يكون من الملاتم منحها.

٨١٨ ويتعين في كل حال أن تكون مدة الحبس الاحتياطي محدودة، فلا يستطيل زمنها إلى حدود غير منطقية. ولا يتقرر الحبس الاحتياطي – ولو كان تشريعيا" واقعا" في حدود معقولة – بغير رقابة قضائية.

٨١٩ - ولا يجوز كذلك أن يقال بأن رفض الإقراج عن المتهمين هو إخلال بشرط الوسائل القانونية السليمة في جوانبها الموضوعية بما يقوم عليه هذا الشرط من عدم جواز تشخل السلطة في حرية الأشخاص وجيسهم احتياطها قبل أن يصدر حكم بإدانتهم عن الجريشة التي اتهموا بها. ذلك أن السلطة بوسعها في بعض الأوضاع، أن نقيد من حرية الأشخاص قبل محاكمة، وإدانتهم، أو حتى ينون محاكمة.

ولا شبهه في أن للدولة مصلحة محققة حمشروعة وقاهرة وي مكافحة الجريمة سواء كان المقبوض من البالغين أو القصر، خاصة إذا كان هؤلاء قد ارتكبوا جرائم بالفة الخطورة، وكان راجحا إقدامهم على جرائم مثلها ضد مجتمعهم بعد الإقراج عنهم. ويتعين بالتالي لجواز الحيس الاحتياطي، أن تقدم سلطة الاتهام سببا معقولا المتدليل على أن المتهمين قد ارتكبوا الجريمة لذي تصبتها إليهم، وأن يتم سماع أقوالهم في إطار نظم لفتصامية بمعنى الكلمة، وأن تعمل النيابة فوق هذا على إنتاع الجهة القضائية المحايدة، بأن الإفراج عنهم يمثل خطرا على أمن الجماعة أو سلامة أخرين.

وتلك مصلحة تربو على مصلحة الفرد في الحرية، وتنتضي من الدولة أن تبدّل جهدها - ومن أجل مكافحة الجريمة - حتى تجرد من بنز عون إليها أو يقمون عليها من أسلحتهم التي بهددون آخرين بها. ذلك أن مصلحة الجماعة في ضمان أمنها، تقتضيها فرض الاستقرار في إلمايهها، ليس فقط في زمن التوتر والعصيان وإيان الأعمال الحربية، بل كذلك فيما وراءها إذا تطلبتها ضرورة مواجهة الخطرين الذين يعبئون بمصالحها.

وفي إطار هذه الظروف. لا يكون الاحتجاز السابق على المحاكمة، منافيا أصلا قيم العدل الفائرة جذورها في ضمير الجماعة، والذي لا يجوز التقريط فيها.

وليس احتمال نزوع المنهمين الفطرين إلي الجريمة مرة نانية وانفاسهم فيها إذا ما أهرج عنهم، تتبؤا مستحيلا. كذلك انخراطهم مستقبلا فيها ينبغي أن يكرن لحتمالاً راجحا، وألا ينترر بالتالى من فراغ، وإنما على ضوء نظرة موضوعية تحققها الجهة القضائية المحايدة التي نقصل في أمر إيقاء المنيم محبوسا أو إطلاق سراحه. وتتحقق هذه النظرة المحايدة وعلى الأخص – كلما كان للمنيمين المحبوسين حق كامل في سماع أتوالهم، والشهادة بانفسهم،

ونقصل الجهة القضائية المحاددة في كل ذلك على ضوه وزنها الهبيعة وخصائص الاتهام، والأوضاع التي تحيط بالجريمة وظروفها، والأدلة عليها، وسجل المتهم وقدر ميله إلى الإجرام، وما يمثله من خطر على الجماعة أو بعض الفرادها. وعلى هذه الجهة أن تأخذ ذلك كله في اعتبارها، وأن تقيم قرارها على عناصر واقعية لها معينها من الأوراق، وأن تؤيد قرارها باستمرار حيس المتهم بالأدلة المنطقية التي تؤازره، وذلك كتابة.

٨٦٠ ولئن صحح القول بأن الكفالة المغالى فيها تتاقض المستور، إلا أن ما يقرره الدستور المشرع من حدود منطقية لهذا النامين، لا يتصل بضرورة الإفراج عن المتهمين الخطرين. وإنما يقتصر حكم الدستور علي أمر الجهة القضائية المحايدة بآلا تقرض هذا التأمين -إذا ما خلص قرارها إلى ملاممة المتضائه - بصورة مبالغ فيها. وليس في ذلك ما يؤمها بالإفراج عن المتهمين المقبرض عليه جمعيهم، في كافة ظروفهم، وعلى تباين أوضاع الجرائم الذي ارتكبوها، سواء في طبيعتها، أو قدر خطورتها، أو استفحال آثارها، أو تداعي نتائجها().

٨٢١ - ويتعين بالتالى ألا تنظت مدة العبس الاحتياطي بغير ضابط، وإلا كان للمحبوسين حق اللجوء إلى المحكمة لتفصل على وجه السرعة في أمر حبسهم، ولتقرر الإفراج فورا عنهم إذا كان احتجازهم مخالفا للدستور أو القانون، وإلا جاز الطعن على قرارها أمام المحكمة الأعلى.

وتتاهض المحكمة الأوربية لحقوق الإنسان، مند الحبس الاحتياطي التي يستطيل زمنها على نحو يشم بالمغالاة Excessive length of pre-trial detention؛ وتراها مخالفة للص الفقرة/٣ من المادة ٥ من الاتفاقية الأوربية لحماية هذه الحقوق.

ونقرر هذه المحكمة كذلك أن مشروعية الاحتجاز إنما نتهدد على ضوء حقيقة الأوضاع الذي نتصل به، والذي لا يندرج نحتها الطبيعة السياسية للجريمة؛ ولا درجة تعقد الفصل في شبوتها أو انتقائها؛ ولا الطريقة الذي سلكها المحامون في التعبير عن ضيقهم بالمحكمة، وانتقاد إجراءاتها غير القانونية؛ ولا يخروجهم من قاعة جلساتها أكثر من مرة احتجاجاً على بعض تصرفاتها؛ ولا في رفض المتهمين التعاون معها. وإنما بجب الفصل في أمر الإقراج عن المتهم على ضوء كافة العوامل الذي تحدد في مجموعها ما إذا كان خطر هربه بعد الإقراج، حقيقيا أو نافها.

⁽¹⁾ United States v.Salerno, 481 U.S. 739 (1988); Stack v. Boyle, 342 U.S. 1, (1951).

ويتعين كذلك على السلطة الوطنية أن تعطى لمرحلة ما قبل المحلكمة أهميتها، وأن نترن حساباتها في شأن الإقراج عن المحتجزين لديها على ضوء الصلة الجوهرية التي نربط تغييد حريتهم، بمصلحة عامة لها وزنها؛ آخذة في اعتبارها أن الأصل في هؤلاء المحتجزين، هو افتراض براءتهم، وأن الحرية الفردية لا يصونها غير القيود المنطقية التي تحيط بها، وأن قرارها برفض الإقراج عن المحتجزين لديها، ينبغي دوما أن يكون قابلا للطمن فيه، لتقرد محكمة الطمن ما إذا كان قرار الإقراج موافقا أو مخالفا للفقرة "٣ من المادة من الاثفاقية الأوربية لحماية حقوق الإنسان (أ).

⁽¹) Judgment of 8 June 1995- no.6/1994/453/533-534* -Yağci and Sargin v.Turkey. وقد نشر هذا المحكم في ص ٢٨٦ وما يعدها من الحد ١٦ رقم ٧-٩ من مجلة القانون لحقوق الانسان Human Rights Law Journal.

<u>المبحث الثالث</u> قرار الاتهام

- ١٩٢٧ يعتبر قرار النواية بتوجيه الاتهام إلى شخص معين بارتكابه للجريمة التي حددتها، تعبيرا عن السلطة التغديرية التي تملكها، والتي تحدد على ضوئها من تتهيه بالجريمة. وهي سلطة تباشرها آخذة في اعتبارها ما إذا كانت الأللة المتوافرة لديها، كافية لحمل قرار الاتهام، ولتوجيه النبابة لمواردها المالية والفنية والعلمية توصلا لإدلنة متهمها.

كذلك فإن قرار الاتهام مؤداه، انتفاء أسس أخرى لعدم تقديم المنهم للمحاكمة. ومن ثم يرتكز قرار النيابة بترجيه الاتهام أو عدم توجيهه على سلطتها التقديرية العريضة. وهي في ذلك تنفذ السياسة التي ترتثيها كاللة تحقيق أغراض النظم المقابية التي تقوم فيها بدور الأمين على مصلحة الجماعة الحريص على صون حرماتها.

ولئن جاز القول بأن قرارها بحم توجيه الاتهام، قد لا يلقي معارضة جدية من الأخرين، وأن المعارضين لقرارها كثيرا ما يخفون في احتجاجهم عليه؛ إلا أن قرارها بترجيه الاتهام، يطرح بالضرورة بواعثها في شأن الخصومة الجنائية التي حركتها شد المتهم، كانتقائها بعض المتهمين لتقديمهم إلى المحكمة، دون آخرين كالوا شركاء معهم في الجريمة ذاتها أو فاعلين أصليين في جريمة تماثها، وكأن تقصر اتهامها على بعض الاشخاص لمجرد مباشرتهم حقوقا كظها الدستور لهم، كحرية التعبير عن بعض اتجاهاتهم المناؤلة للحكومة.

ومن ثم كان كل لتهام مخالفا للدستور إذا كان انتقالبا، أو منطوبا على الإخلال بحقوق أساسية كظها للدستور للمتهم، أو صادراً لمجرد مباشرته لهذه التحقوق، أو مظفا بالرغبة في الانتقام من المتهم.

ذلك أنه أبيا كان قدر السلطة التقديرية التي تملكها النيابة في اختيارها توجيه الاتهام أو عدم توجيهه؛ فإن لهذه السلطة ضوابطها أو كوابحها.

والتمييز بين الجناة المتماثلة مراكزهم القانونية من خلال انتقاء بعضهم لتقديمهم إلى المحاكمة، يناقض الدستور بالضرورة المخالفة شرط الحماية القانونية المتكافئة التي نرفض المغايرة في المعاملة القانونية بناء على اعتبار يتعلق بالجنس أو باللون أو بالعقيدة أو بغير ذلك من صور التقسيم القائم على التحكم. ويبطل بالتالي قرار النيابة بالاتهام، إذا كان موجها بعوامل جوهرها التمييز، وياعثها التقريق بين الأوضاع المتماثلة.

٣٢٣ ويتعبير أخر، كلما كان قرار الاتهام صادرا في حدود السلطة القانونية النبابة، وخادما للشرعية الدمتورية، فإن تعبيبه يكون بغير سند. فإذا قام الدليل علي أن قرار الاتهام ما كان ليصدر لولا مباشرة المتهم حقوقا كظها الدستور، بما يجعل مباشرته لهذه الحقوق سببا لصدور ذلك القرار، بطل القرار بكل أثاره.

474- فإذا ما استقر رأي الديابة على الاتهام، كان عليها أن تحدد نطاقه. ويفترض ذلك أن تبين النيابة طبيعة الجريمة التي تتسبها إلى متهمها وأدلتها (أ). فقد نفاضل النيابة بين جناية وجفحة، وتختار الاتهام بالجناية مضارة بالمتهم. وقد نفاضل بين اتهامه بجريمة واحدة، أو بأكثر من جريمة حال تحدد الجرائم التي ارتكبها؛ أو لمخالفته بفعل واحد أكثر من قانون جنائي.

وقد يعارض المتهم في إسناد أمكثر من جريمة له متهما النيابة ذاتها بمعيها إلى الانتقام منه، أو دامغا بالغموض القوانين الجنائية المتعددة التي انتهكها.

وإذ كان من المقرر قانونا عدم جواز تعريض حياة الأشخاص أو أموالهم أو حرياتهم لمخاطر نظم جنائية يتخيطون في معانبها، ويختلفون في مقاصدها، بما يفقدها يقين وضوح أحكامها، فلا يدرك المخاطبون بها حقيقة مضمونها، ولا يخطرون سلفا بالتألي بحقيقة الأمعال التي نهاهم المشرع عن ارتكابها أو التي حتم عليهم القيام بهاء وكان توافر شرط الأخطار في المجرائم جميعها، يعتبر مطلبا مستوريا لبيان حقيقة الأقعال لتي تكونهاء إلا أن التتاخل بين المنوين جنائيين، يدل علي أن المشرع لم يحكم صياغتهما، ويجهل كذلك بماهية الجرائم المنصوص عليها فيهما، فلا تتوافر فيهما خاصية البقين التي تتسم بها القوانين الجنائية جميعها (). ذلك أن هذه القوانيز لا تخطر المخاطبين بها بحقيقة الأفعال التي نهتيم عنها أو التي طلبتها منهم، ما لم يكن وصفها للجرائم المحددة بهاء كاملاً (كانها و الا يجهل بشرط Fully descriptive of the كما في نحو يحدد للجريمة أركانها ولا يجهل بشرط الإخطار بطبيعة الجريمة المنسوبة إلى المتهم. وهو شرط تقتضيه الوسائل القانونية السليمة الإجرائية ().

^(*) United States v. Cruikshank, 92 U.S. 542 (1876), Bartell v. United States, 227 U.S. 427 (1913).

⁽²⁾ United States v. Carll, 105 U.S. 611 (1882).

⁽³⁾ In re Oliver, 333 U.S. 257 (1948).

قرار الاتهام الأول، إذا لم يعترفوا بالجريمة التي نسبها هذا القرار اليهم(أ). فإن شرط ذلك أن يجيز النظام القضائي في الدولة عملية الثفارض هذه، وأن تمنحها الهيئة القضائية المعنية غطاء من الشرعية الدستورية. فإذا كانت عملية التفلوض تلك محظورة وفق النظم العقابية القائمة -وهي لابد أن تكون كذلك لاتطوائها علي حمل المتهم علي الإقرار بجريمة قد لا يكون هو مرتكبها، خوفا من نتيجة المحلكمة وقلقا علي مصيره - فإن مثل هذا التهديد أو التحذير يكون مخالفا للدستور.

ذلك أن المتهمين الذين يساقون إلى الإهرار بالجريمة على هذا النحو، يشهدون ضد لنفسهم بما يدينهم، ويتخوفون من العقوبة المقررة أصلاً للجريمة التي اتهموا بها. إذا رفضوا الإهرار بارتكابها، فلا يتكافأ مركزهم ومركز النيابة التي لا يجوز لها أن تتفعهم إلى الإهرار بالجريمة لمجرد اختصار إجراءاتها، أو لتوفر مواردها التي توجهها في الأصل- بكامل ثقاها لإدانتهم.

٨٢٧ فإذا نحينا جانبا عملية التفاوض نلك بكل مخاطرها وسوءاتها؛ وكان من المقرر أن للنيابة وقبل توجيه الاتهام بصفة نهائية أن تعيد النظر في تقديرها المبدئي لحقيقة الأفسال الذي لرتكبها المتهم، والتي قد تكون بعض جولنبها خافية عليها وقت هذا التخدير؛ إلا أن تحديل النيابة لأبعاد الاتهام بعد بدء المحاكمة، بثير شكوكا حول حقيقة دوافعها(أ).

⁽۱) قسد يقسر العتهم بذنبه بدلاً من أن تتولى الديابة العامة بنفسها إثباته Cuilty Plea وذلك الأسباب مختلقة، منها كثرة الألملة الموجودة ضده، وكذلك إذا قدر أن محاكمته قد تنتهى إلى فرض عقوبة لكير من المتوّبة التي يتحملها فيما لو أثر بالجريمة. ومن ثم يدخل المتيم ومحاميه في عملية تفاوض Plea Bargaining مسح مسلطة الإتهام حتى يحصل على عقوبة أخف أو لوسمح له بالإقرار بإرتكابه لجريمة عقوبتها أخف، ولذن جاز القول بأنه لا يجوز في النظام الاختصاصي للحدالة الجنتية أن يكره شخص على الإهرار بنئيه، الإلا أسمه أشدر بذنب مختاراً، وبإرادة حره، كان هذا الإقرار موافقاً الدستور في الدول التي تجيز عطاية United States v. Jackson, 390 U.S. 570 (1968).

وتنظر بعسض السدول كالسو لايف المستحدة الأمريكية إلى عملية التفاوض هذه باعتبارها عملية هلمه وضرورية في مجال إدارة المدلة الجنائية

Blackledge v. Allison, 431 U.S. 63 (1977); Bordenkircher v. Hayes, 434 U.S. 357 (1978).

⁽²⁾ United States v. Goodwin, 457 U.S. 368 (1982).

المبحث الرابع

تقدير الأسس التي قام عليها الرار الاتهام

△٢٢ يتعرض الأبرياء الذين بقدمون إلى المحكمة الجائية، خاصة في الجرائم الخطيرة، لمخاطر لا بجوز إسقاطها من حسابهم، حتى لو أطلق سراحهم لبطلان الأدلة صندهم أو عدم كفايتها. ذلك أن مستهم تضار بقدر كبير، ونظل عالقة في الأذهان ما تردد عنهم في المسحافة وغيرها من وسائل الأعلام. وهم ينفقون أموالا ضخمة من أجل الظفر بيرامتهم، المسحافة وغيرها من المعاناة لا قبل لهم بها طوال محاكمتهم، يندرج تحتها انقطاع صلتهم بالدومية التي درجوا عليها.

ومن ثم كان حرص النظم الجنائية في تطورها المعاصر، ليس فقط على حماية الأبرياء من مغية أحكام خاطئة تدينهم، وإنما كذلك حمايتهم في مواههة تهم ايس لها ما يساندها من الأوراق، ويتعين بالتالى أن تتولى جهة قضائية محايدة -وعلى الأقل في الجرائم الخطيرة- مراجعة الديابة في قرارها بأن تتهم؛ لتقرر ما إذا كان لقرأر الاتهام في هذه الجرائم؛ سند من الأوراق يسوخ المضى فيه.

ومن ثم تتولى هذه الجهة، النظر في الأمس التي قام الاتهام عليها، التاصل بنفسها في كفايتها أو قصورها عن حمل التهمة، قبل أن توجه هذه الجهة الاتهام إلى المتهم المائل أمامها.

فكأن الجهة القضائية المشار إليها() تقوم بعملية تصفية، غايتها ألا يوجه لتهام بغير دليل. بما يقيم هذه الجهة عازلا بين الذيابة والمتهم المحتمل، لتمده بنوع من الحماية هو في أشد الحاجة إليها.

وهذه الجهة القضائية لا وجود لها في مصر، إذ ليس ثمة فاصل بين قرار الليابة المصرية بالاتهام، ومثول متهمها أمام المحكمة التي نقصل بنفسها في النهمة الجنائية من جهة ثبوتها. أو انتقائها.

⁽١) تسمى همده البيئة في الولايات المنحدة الأمريكية ببيئة المطلين الكبري، وهي الأرمة في المحاكمات الفيدرالية بمقتضى التحيل الخامس للاستور الأمريكي، ولكنها غير منطلبة في الولايات الاحضاء في الاحداد

Morse, A survey of the grand jury system, 10 DRE.L. Rev. 101, (1931).

وفي ذلك إخلال جسيم بمصلحة المنهم التي لا يكفلها تسرع الديابة في انتهامه، وعلمي الأخص كلما كان الدليل علي التهمة غير مقبول قانونا، أو لا مصدر له في الأوراق، أو ليس كافيا من وجه أخر.

ومن ثم يكون وجود هده الجهة القضائية التي تحيل المتهم بنفسها إلى المحكمة إذا الطمأن وجدانها لسلامة الأسس التي قام عليها قرار الاتهام، ضمانة حقيقة تؤمن الأبرياء من كل اتهام يتسم بالانتفاع، أو بالتهور، أو بالتورط، أو بالقهر، أو بالتحايل، أو بالغش، سواء كان المتهم المحتمل فردا أو أقلية عرقية أو غيرهما.

ذلك أن النظم الحقيقية للحدالة الجنائية، يعنيها أن يكون قرار الاتهام قائما على أسس مُن حكم المثل وضوابط من القانون، فلا يكون إملاء من القوة التي تتملط بها النيابة على المتهمين، ولا احتيالا منها على حكم القانون، ولا موجها بالضغائن الشخصية -Personal ill الله يجرز أن تنزلق إليها.

ويتمين أن تدير نلك الجهة القضائية حرفي مجال تقديرها الأمس الاتهام مناشئاتها علائية، وفي مواجهة النبابة وخصمها، وأن يكون للدفاع عن المخهم المحتمل حق دحض الأثلة التي تقدمها الديابة لتعزيز موقفها من الاتهام، وكذلك مقابلة شهودها بشهوده. ومن ثم لا تكون جلساتها سرية واقعة وراء جدران مغلقة، بل مفترحة وعلاية، قائمة على المواجهة، ومنطوية علي تحقيق مبدئي Preliminary hearing. لا يفصل في النهمة الجنائية من جهة ثبوتها أو لتقائها، وإنما في ملاممة توجيهها في إطار كافة العناصر التي تقدمها الديابة، وكذلك تلك التي يطرحها الدفاع.

٩٢٩ علي أن ضمانة التحقيق المبدئي، لا تعتبر ضمانة دستورية يخل نقضها بشرط الوسائل القانونية السليمة ذلك أن ما يتطلبه الدستور لا يزيد عن فصل سلطة الاتهام عن المحكمة التي نتظر التهمة، فلا يندمجان في جهة واحدة.

بما مؤداه أن ضمانة التحقيق المبدئي في الاتهام قبل الإحالة إلى المحكمة، وإن كانت خطوة أكبر وأعمق في انجاه الحربة، إلا أنها غير الأرمة دستوريا" لصونها

علي أن المحكمة التي تفصل في الاتهام المحال إليها، وإلى كان بوسعها نوما الإقراج عن المنهم إذا تبين لها روس ظاهر أدلة الاتهام- تهاويها أو انتخام أساسها؛ إلا أن ضمائة التحقيق المبدئي يستدها أن الجهة القضائية التي تقصل مبدئيا في جواز إستاد أدلة الاتهام إلى

الدنهم المحتمل، أو كفايتها، هي للتي تجنبه مخاطر السقوط في هاوية القلق، وتشويه سمعته، والتعريض به، والإخلال بفرصه في الحياة الملائمة النقية من شوانبها.

ذلك أن قرارها بفساد أسس الاتهام، يعني إسقاط النهمة بغير محاكمة مطولة يتعقد بها مصير المنهم المحتمل، ويزداد من خلالها اضطرابا. وقد يفقد معها عمله، وعائلته، ومظاهر حياته التي لفها طوال الفترة التي تستغرقها المحاكمة، والتي تمتد كذلك لتتمل فترة الطمن في حكمها بالإدانة، ثم الفصل نهائيا في هذا الطمن، إذا ظل المنهم أو المدنن طوال هذه الفترة الزمنية، في قبضة السلطة، ولو لتغيذ الحكم الصادر ضده.

ذلك أن مخاطر تقبيد حرية المتهم بعد القبض عليه، هي التي يتعين أن تؤخذ في الصبان.

- ٨٣٠ ومتي اختار المشرع ضمانة التحقيق العبدئي السابقة على إحالة المتهم إلى المحكمة، والتي نتوخي استكناه الأسس التي يقوم الاتهام عليها، وتقرير صحتها أو المسادها، تعين أن يتقيد هذا التحقيق بعدد من القيود أهمها:

أولاً: أن مرحلة التحقيق المبدئي، تعتبر مرحلة حرجة تقتضي حضور محام يمثل المتهم المحتمل Potential accused، وبواجه شهود النيابة وأدلتها. ذلك أن مهارة محاميه وبراعته القانونية، كثيراً ما تكون هي الطريق الوحيد التدليل علي خال في التهمة يتعلق بتخاذل أدلتها أو ضبعفها أو اضبطها أو المحامون المؤهلون يملكون من خبراتهم ما يعينهم علي مواجهة التهمة من كافة جواتبها، ومعرفة نواحي قرتها وملامح قصورها، حتى إذا أحيل موكلهم إلي المحكمة بعد التحقيق المبدئي، استطاعوا الدفاع بصورة فعالة وملائمة عن براءته. وقد يطلبون طبيا نفسيا فقحص حالة المتهم المرضية في مرحلة التحقيق المبدئي. وقد لا يقدر المتهمون المحتملون الذين يفتترون إلي الموارد المائية، حاجتهم إلي محامين عنهم في هذه المرحلة الحرجة لتتولي الجهة القضائية القائمة علي إجراء هذا التحقيق، تعيينهم، حتى بمدوا يد العون المحاكمة ذاتيا(").

ثانياً: لا يجوز للجهة القضائية التي نقوم بالتحقيق الابتدائي في شأن منهم محتمل، أن تحلِه إلى المحكمة تحاملا، ولا أن تحرره من قبضتها النحيازا. وإنما حسبها أن يكون قرارها بإحالته إليها منصفا. وليس واجبا عليها أن نتقيد بالقواعد الإجرائية الجامدة.

⁽¹⁾ Coleman v.Alabama, 399 U.S. 1 (1970).

وكلما كانت هذه الجهة مكونة من محلفين، فإن تشكيلها يتعين أن يكون متضمنا عناصر من قرناه المتهم المحتمل، فلا يستبعد السود من تكوينها إذا كان المتهم من جنسهم؛ وإلا كان تشكيلها منطويا على تمييز يناقض الدستور(أ).

ثالثاً: أن هيئة المحلفين التي تقوم بالتحقيق الابتدائي، تتكون من المواطنين البسطاء الذين لا يدركون القواعد القادولية المعقدة، ولا يفهمون دروبها الملتوية. ولا يجوز بالتالي نفض قرارها بتوجيه الاتهام، ولو كان هذا القرار غير مؤيد بأطلة يجوز قبولها قانونا(⁷).

ذلك أن صحة قرار هذه الهيئة يرتبط بتشكيلها وفق النستور والقانون، ويصدوره في غير محاباة ودون تحامل. والمواطنون البسطاء الذين يشكلون هيئة المحلفين لا يجرون تحقيقاتهم على ضوء القواعد القانونية الفنية. وإنما يكون الإصرار على تطبيقها حقا المنهم في مرحلة الخوض في موضوع الاتهام، وذلك أمام المحكمة التي تفصل في صحة التهمة أو بطلابها توصلا لحكم بالبراءة أو بالإدانة.

⁽¹⁾ Costello v. United States, 350 U.S. 359 (1956).

⁽²⁾ Holt v. United States, 218 U.S. 245 (1910); Loun v. United States 355 U.S. 339 (1958).

<u>الفصل الثامن</u> المجاكمة المنصفة

<u>المبحث الأول</u> صورتها الإجمالية

٣٢١ هذه المحاكمة هى الوجه المقابل لضمان الحرية الشخصية ولصون الحق فى الملكية التى لا يجوز تقييدهما بغير الوسائل القانونية السليمة التى ترتد فى جذورها التاريخية الملكية التى ترتد فى جذورها التاريخية إلى مجابهة أعمال التحكم أيا كان أطرافها، وسواء كان من بياشرها ملكا أو الميرا أو خيرهما.

وهى بذلك تقوض امتياز مباشرة السلطة بغير ضوابط تقتضيها الحدود المنطقية لولايتها، وتولجه الحرافها عن أهدافها حتى فى المفاهيم المعاصرة التي تتوزع الملطلة بمقتضاها بين أفرع مختلفة يستقل كل منها عن الآخر، فلا تتدلخل مهامها.

ولا يجوز بالتالى للسلطة التشريعية أو التتغينية أو القضائية، أن تقرض أوامرها وخياراتها على مواطنيها، وكأن الوسائل القادونية السليمة من صدعها، لتُحد بلفسها ما يدخل تحتها وما لا يلدرج فيها. إذ ليس ذلك من الحقيقة في شئ.

ذلك أن هذه الوسائل لا تتوخى غير صون آدمية الناس جميعهم، وضمان كرامتهم. وهى بذلك تطو على السلطتين التشريعية و التنفيذية، وعلى السلطة القضائية نفسها لأنها تبين لكل منها الدائرة التي ينبغى أن تعمل فيها. وبدونها يتعرض الغود لمخاطر جسيمة قد يصدير معها مجرد شئ بغير قيمة.

- ATY - وإذ كان الأصل فى الناس جميعهم هو الحرية؛ وكان الدستور قد كفل حرمة أموالهم، فإن صون حرياتهم وملكيتهم، يدافيها التجهيل بمضمون القوانين الجزائية، وينقضها كذلك سوقهم إلى محكمة لا يتوافر لها من استقلالها وحينتها، ما يكال لحقوقهم التي نص عليها الدستور، الحد الأدلى من متطلباتها، ويلارج تحتها الحق في محاكمة سريعة وعلاية ومحايدة لها من ضماناتها ما يكفل إنصافها، ومن تكامل إجراءاتها ما يدفى اختصارها(") Summary Trial.

قلا يدان شخص بغير دفاع؛ ولا بناء على دفاع غير ملائم؛ ولا وفق أطة تم تلفيقها أو تزويرها، أو الحصول عليها من أوجه أخرى بالمخالفة للقانون؛ ولا بأطة ليس لها صلة

⁽¹) Barker v. Wingo. 407 U.S. 514 (1972); Dickey v. Florida, 398 U.S. 30 (1970); United states v. Marion, 404 U.S. 307 (1971); In Re Oliver, 333 U.S. 257 (1948).

بالجريمة المدعى ارتكابها، أو لا تنتج في اثبانها(')؛ ولا بقرائن مجافية للحقائق العلمية (والعملية(')؛ ولا لمجرد حرمانه من ميزة كفلها الدستور أو المشرع؛ ولا بشهادة يكره هو على أدائها ليدين نفسه بها، ولا إخلالا بالحق في سماع دفاعه بعد إخطاره بعناصر الاتهام بلا إيطاء غير مفهرم(')، ولا وفق قواعد ليس لها من مضمونها أو إجراءاتها ما يكفل إنصافها؛ ولا بإنكار حق المتهم في النفاذ إلى الوسائل العلمية التي يقتضيها تحقيق دفاع جـوهرى أبـداه(').

وبوجه خاص لا يجوز حرمان متهمين من حضور محاكمتهم، كلما كان مثرلهم فيها ضروريا لعرض موقفهم من الجريمة المدعي بها ونفيها عنهم، ولو كان ذلك بتخطيهم لمحاميهم، وإدارتهم الدفاح عن أنسيم بالطرق التي يرونها أكثر ملاءمة أو تأثيرا. ويتعين كذلك ضمان مثرلهم في كل إجراء يؤثر في المحصلة النهائية الخصومة الجنائية، كالانتقال إلى محل الجريمة لتحقيق بعض عناصرها.

بما مؤداه، أن الأصل في الاتهام الجنائي -ويالنظر إلي خطورته- أن يواجهه المتهم من خلال محكمة لها من ضماناتها، ومن مضمون القواعد التي تطبقها، ما يكفل فعاليتها ووزنها لأدلتها بالقمط. كذلك فإن الأصل في الأشخاص، وإلى ما قبل إدانتهم بالجريمة، هو حربة أدانهم من القود عليها.

⁽¹⁾ Vachon v.New Hampshire, 414 U.S. 478 (1974).

⁽²⁾ Tot v.United States, 319 U.S. 463, 468 (1943).

وتبر المحكمة الطيا الولايات المتحدة الأمريكية عن القرائن التحكية المناقية الواقع العملى في الحياة بقرابها.

Presumptions so strained as not to have a reasonable relation to the circumstances of life.

^{(&}lt;sup>3</sup>) وسبب ذلك أن الأصل هو أن يكون لكل لإسان حق في أن يحيا حياة هائنة بطمئن فهها على حريته وملكيته بغير تنخل من السلطة العامة، إلا إذا كان تتخلها وجه من القانون. ومن ثم يعتبر الحق في سماع أقوال الشخص العولجه بإجراء ما، الوجه العقابل لحق السلطة في اتخلا هذا الإجراء. وهو بذلك يمثل أرقى التهم وأرفعها في مجال الوصول إلى الحقيقة. ذلك أن المعرضين لمخاطر معينة، لا يستطيعون طعها إلا بحد إخطارهم بها، وضمان فرص علائة المولجيتها.

Goldberg v.Kelly, 397 U.S. 254, 264 - 65 (1970).

^{(&}lt;sup>a</sup>) يفترض فى هذه الوسائل العلمية أن تكون هى الإجراء الوحيد لإظهار براجة. وعندة يتجين على الدولة أن تتحمل نفقتها. فإذا ادعت أمرأة نسبة طفل إلى شخص معين، وكان اختبال الدم هو الإجراء الوحيد الذى يملكه المدعى عليه الدحض قرائن قدمتها الأم، ويدل ظاهرها على نسبة الولد إليه، فإن على الدولة أن تجرى على نفتتها هذا الاختبار.

فإذا تدخل المشرع من خلال الجزاء الجدائي لتجريم بعض أفعالهم، وجب أن يقوم الدليل عليها وفق وسائل قانونية لها من معقوليتها ومن تماسكها، ما ييرر تقييد حريتهم الشخصية. '

ومن ثم نطرح هذه الوسائل في مجموعها، نطاق الحقوق الذي يعلكونها في مواجهة مططة الاتهام، والذي تتكلفاً بها أسلحتهم معها.

وهي حقوق لا يجوز النزول عنها، أو التغريط فيها، سواء تملق الأمر بالراشدين من الجناة أو بأحداث جانحين، أو بمن أصابتهم عاهة العقل بعد الجريمة أو قبل ارتكابها. ذلك أن حقوق هؤلاء وهؤلاء -رجميعهم متهمون- تتحد على ضوء ما يعتبر حقا وعدلا، ملائما لأوضاعهم، كافلا لهم كل ضمانة يقتضيها الفصل في الاتهام إنصافا.

وحتى بعد إدانتهم بالجريمة، فإن شرط الوسائل القلونية يحدد الطريقة التي ينبغى معاملتهم بها في السجون التي أودعوا فيها، ويبين كذلك قواعد الإقراع عنهم قبل اكتمال مدة عقوبتهم، وإن تعين القول بأن الوسائل القانونية التي ينبغى تطبيقها في شأنهم قبل إدانتهم بليما بالجريمة، تزيد في صرامتها، عن تلك التي يوخذ بها بعد إنجاتها عليهم، ذلك أن حريتهم بينما هي مطلقة في الصورة الأولى Absolute freedom، فإنها مقيدة أو مشروطة في الصورة الثانية Conditional liberty.

٨٣٣- وقد نظرت المحكمة الدمتورية العليا إلى الحق في المحاكمة المنصفة من الأوجه الآكي بيانها:

أولاً: أن هذا الدق مقرر بنص العادة ٣٧ من الدستور(⁽⁾. التي ترتد في أصلها إلى الفقرة الأولى من العادة الحادية عشرة من الإعلان العالمي لمحقوق الإنسان التي تقضى بأن الكل شخص وجهت إليه نهمة جنائية، الحق في أن تقترض برامته، إلى أن تثبت إدانته في محاكمة علاية توفر لها كل ضمانة ضرورية لدفاعه.

وتتفرع هذه القاعدة كذلك عن العادة العاشرة من هذا الإعلان، التي تقضى بأن لكل شخص حقاً مكتملاً، ومتكافئا مع غيره، في محاكمة عانبة ومنصفة، تقوم عليها محكمة مستقلة محايدة تتولى الفصل في حقوقه والنزاماته العدنية، أو في التهمة الجدائية الموجهة إليه.

⁽¹⁾ تتمن العادة ٦٧ من الدستور على أن العقهم برئ حتى نقابت إدائته الى محاكمة قانونية، تكال له اينها منسخات الدفاع عن نفسه.

ثانياً: أن نص العادة ٦٧ من الدستور بيلور قاعدة استقر العمل على تطبيقها في الدول الديموقراطية. ومفترضها في نطاق الإتهام الجنائي، أن يكون هذا الاتهام معرفاً بالتهمة، محدداً طبيعتها، مفصلاً لدلتها، وكافة العناصر التي ترتبط بها، وعلى أن يكون الفصل في هذا الإتهام واقعاً خلال مدة معقولة، وعن طريق محكمة نتوافر لها حمن خلال تشكيلها وقواجد تتظيمها وطبيعة القواعد الإجرائية المعمول بها أمامها، بما في ذلك علائية جلساتها صنمائة استقلالها وحبيتها، والأسس الموضوعية التي تقوم بها على وظبفتها.

وتختلف هذه المحاكمة المنصفة عن المحاكمة غير القانونية ذلك أن الأخيرة هي التي حدد القانون عناصرها أو شرائطها قبل ليميان الجريمة. ولمو جاز أن يحدد المشرع بمطلق إرادته هذه العناصر وتلك الشروط ، لصار لغوا أن يتقيد المشرع بضوابط فرضها الدستور في شأن محاكمة المتهمين كتلك المنصوص عليها في المادة ١٧ من الدستور(1).

ومن ثم لم تعط المحكمة المستورية العليا وزنا لعبارة المحاكمة القانونية الواردة في هذه المادة، وأبداتها بعبارة المحاكمة المنصفة Fair Trial على تقدير أن هذه المحاكمة -بشرائطها المعلم بها في الدول الديموقراطية- هي التي يعنيها الدستور.

ثالثاً: لا يجوز أن ندين المحكمة منهما إلا من خلال تحقيق تجربة بنفسها، وعلى ضوء الأدلة التي تنطق بها الأوراق، والتي لها من تماسكها ما يؤيد انتفاء كل شك معقول في مجال التعليل على وقوع الجريمة ونسيتها إلى المنهم بارتكابها.

رابعاً: تتمثل ضرابط المحاكمة المنصفة في مجموعة من القواعد المبدئية التي تعكن مضامينها نظاماً متكامل الملامح، يتوخى بالأسس التي يقوم عليها، صون كرامة الإنسان وحماية حقوقه الأساسية، ويحول بضماناته دون إساءة استخدام العقوبة بما يخرجها عن أهدافها. وذلك انطلاقا من إيمان الأمم المتحضرة بحرمة الحياة الخاصة، وبوطأة القيود التي تتال من الحرية الشخصية، ويضمان أن تتقيد الدولة عند مباشرتها اسلطاتها في مجال فرض المعقوبة صوناً للنظام الاجتماعي بالأغراض النهائية للقوانين الجزائية التي يتافيها أن يدان المتهم بالمخالفة الحد الأنني من حقوقه التي تكفلها قواعد إجرائية تؤثر في المحصلة النهائية للدعوى الجنائية، ويتدرج تحتها افتراض البراءة كقاعدة أولية توجبها الفطرة، وتقتضيها طبائع الاثنياء. ويظل هذا الافتراض قرين ذلك الدعوى في كافة مراحلها لا يتخلف عنها إلى أن

^{(&}quot;) تسنص المادة ١٧ من دستور مضى على أن تقترض براءة الدئيم إلى أن نثلبت إدانته في محاكمة قلودية. نتوافر له فيها ضمائة الدفاع عن نضه.

ينقض بحكم بات على ضوء أدلة الثبوت التى قدمتها النيابة في شأن الجريمة التى نسبتها إليه فى كل ركن من أركانها، وبالنسبة إلى كل واقعة ضرورية لقيامها، بما فى ذلك القصد الجنائى بنوعيه إذا كان متطلبا فيها.

ويغير ذلك لا ينهدم أصل البراءة، إذ هو من الركائز التي أثرتها النظم القانونية جميمها، لا لتكثل بموجبها حماية المذنبين، وإنما لترد عن المتهمين، كل شبهة تفاشر إلى أساسها.

ومن ثم يعكس هذا الافتراض قاعدة مبدئية تحيط بكل فرد سواء قبل المحاكمة أو أثناءها وعلى امتداد طقاتها - فلا يزحزح مجرد الاتهام أصل البراءة. إذ هو قاعدة مستصسية على الجنل، واضحة وضوح الحقيقة ذاتها، تقتضيها الشرعية الإجرائية، ويحتبر إنفاذها مفترضاً أولياً لإدارة العدالة الجنائية، ويتطلبها الدستور لصون الحرية الشخصية في مجالاتها الحيوية، وليوفر الأمن لكل فرد من خلالها، في مواجهة النحكم والتعاط والتحامل، بما يحول دون اعتبار واقعة تقوم بها الجريمة ثابئة بغير دليل، ويما يرد المشرع عن افتراض ثبوتها بقرينة قانونية بقيمها بالمجافاة المنطق.

خامساً: أن افتراض براءة المتهم من التهمة الموجهة إليه ويقرن دائما من الناحية المستورية - ولضمان فعاليته جومائل إجرائية الزامية وثيقة الصلة بحق الدفاع - من بينها حق المتهم في مواجهة الشهود الذين النمتهم النيابة العامة إثباتاً للجريمة، والحق في نفيها من خلال شهود أو دلائل يطرحها.

سادساً: أن وقوع المحاكمة خلال مدة معقولة، وكذلك علاية جلساتها، وحيدة قضائها واستقلالهم، جميعها فرائض دستورية لا يجوز الإخلال بها، وتقتضيها الحقوق التي يملكها المتهم في إطار الوسائل القانونية السليمة، وإلا صار الحكم العسلار ضده باطلاً.

٨٣٤ بيد أن بيان المحكمة المستورية العليا لحقوق المتهم في مواجهة الإتهام الجنائي، لا تتحصر في تلك التي حديثها؛ ولا في أصل البراءة كقاعدة توجبها الفطرة، ويستحيل هدمها بغير حكم صار باتاً. وإنما توجد إلى جانبها - وكشرط انتحقق مفهوم المحاكمة المنصفة - حقوق تتكامل معها وتشها.

ومن مجموع هذه الحقوق تتوافر المحاكمة المنصفة، ركائزها وضوابطها في حدها الأمني(أ).

وفيما يلى تفصيل لما تقدم:

⁽¹⁾ انظـر فــي ذلك "دستورية عليا" القضية رقم ١٠٥ السنة ١٢ قضائية "دستورية" -قاعدة رقم ١٧- جلسة ١٢٧/٢/١٧ - ص١٥٥ و مـــا بحدها من الجزء الخامس؛ والقضية رقم ١٠ سامه، ١ قضائية "دستورية" - -بلســـة أول أكثوبر ١٩٩٤-قاعدة رقم ١٠- ص ٢٥٨ وما بعدها من الجزء الخامس؛ والقضية رقم ١٠ لســـنة ١٥ كفســـائية "دستورية" -جلسة ١٩٩٥- قاعدة رقم ١٣٠- ص ١٩٩٥- قاعدة رقم ١٤ - ص ١٢٠ من الجزء الخامس.

المبحث الثاني

الحق في محاكمة سريعة

The Right to a speedy Trial Le droit d'être jugé dans un delai raisonable

-٨٣٥ يعتبر الدق في محاكمة سريعة من الحقوق المجوهرية التي يقتضيها شرط الوسائل القانونية المبليمة(أ). وهو ليس كغيره من الحقوق التي يكفلها الدستور لحماية المتهم، ويفسر ذلك بأن هذا الحق من الحقوق الأساسية التي لا يجوز معها لسلطة الاتهام أن تؤجل بغير مبرر معقول توجيهها الاتهام إلى المتهم رغم اعتراض المتهم على التأجيل ولو كان المتهم قد أطلق سراحه(أ) ذلك أن تأجيل اتهامه يعرضه للاحتقار العام، وقد يحرمه من فرص العمل. وهو يعوق كذلك مباشرته لحرية التعبير والاجتماع والإسهام في العمل العام، وحتى إذا التهام معلقاً آماداً طويلة، انتابه القلق وصار مضطربا، وقد يفقد شهوده، أو يتطرق الومن إلى ذاكرتهم.

ومن ثم يكفل هذا الدق، مصلحة المتهم ليس فقط في ألا يبقى قبل المحاكمة مهددة حريته بغير مبرر، وإنما يتنيا كذلك انتقليل من المخاطر التي نتجم عن بطه المحاكمة بصورة ملحوظة، تتدثر معها آثار الجريمة، وتتضامل بسببها فرص الدفاع الملابس لظروفها، ويزداد معها عدد القضايا التي تأخر الفصل فيها بغير منطق بما يضر بالقواعد التي تدار المدالة الجنائية على ضوئها، ويوفر لبعض المتهمين فرص الضغط على الدبلة واستفلالها من أجل الإقرار بجريمة عقوبتها أقل من عقوبة الجريمة محل الاتهام.

ولنن كان هذا الدق واقعا في نطاق الدقوق التي نتوخي معاملة المتهمين العمالفا ويطريقة ملائمة، إلا أن الدق في المحاكمة السريعة يزيد عليها في ارتكازه علي مصلحة للجماعة تستقل عن مصلحة المتهم وقد تتاقضها.

Separate from and at times in opposition to the interests of the accused.

وكثيرًا ما يفرج عنهم حتى يتم الفصل نهائيًا في الاتهام، بما يخولهم الولوغ في جرائم أشد في وطأتها وأفدح في نتائجها. فضلاً عن أن إطلاق سراح المتهم يزيد من احتمال اختفائه

⁽¹⁾ أنضد هسذا الحق من نص في وثيقة الماجنا كارتا Magna Carta ، وأند ورد كلك في إعلان فرجينيا التحقوق لمام ٢٧٧٦، ونقل من هذا الإعلان إلى التحديل السلاس التستور الأمريكي.

⁽²⁾ United States v. Ewell, 383 U.S. 116 (1966). See also, Beaudoin, G.A et W.S. Tranopolsky, Charte Canadienne des Droits et Libertés, les editions Wilson et lafleur, 1982, p.462; klopher v. North Carolina, 386 U.S. 213 (1967).

بصفة نهائية. كذلك فإن طول الفترة الزمنية الذي يقضونها فيما بين القبض عليهم وإدلانتهم، تجعل عملية إعادة تأهيلهم من الصعوبة بمكان بعد أن أضر الاتهام بهم نفسياً ومائياً و وإجتماعياً.

فإذا لم يفرج عن المتهم بكفالة، ظل محتجزا في السجون التي نتكدس بنز لاتها ويعايشون جميعهم ظروفا صحية ونفسية قاسية نؤش بالضرورة في قيمهم وتوجهاتهم الإنسانية، ثلا يكونون غير أشقياء بالنظر إلي الأوضاع التي يتقسونها، والتي لا يعودون بسببها إلي الحياة أسوياء.

كذلك فإن لاحتجاز المتهمين الذين يتريصون الفصل في الاتهام، تكلفة عالية من الناحية المالية، سواء في ذلك تلك التي تتفعها الدولة في مجال ضمان الحد الأدنى من الشروط اللازمة لإدارة المعون، أو علي صعيد الإعالة التي تقدمها بعض النظم لأسر المتهمين الذين حرموا من عائلم الملقى وراء القضبان().

وتظهر كذلك فروق المغايرة بين الحق في محاكمة مريعة، وغيره من الحقوق التي يكفلها المستور المتهمين، في أن بطء المحاكمة قد يعمل أصالح المتهم. ذلك أن المحامين كثيرا ما يناورون من أجل تطويل إجراءاتها حتى تفقد النيابة انصالها بشهودها، أو حتى يصيبهم وهن في ذاكراتهم Défaillance de la mémoire des témoins بالنظر إلى طول الفترة بين وقوع الجريمة والفصل في نسبتها إلى المتهم بارتكابها، خاصة وأن النبابة هي التي عليها إثباتها.

وإذ كان حرمان المتهمين من تمثيلهم بمحامين عنهم أو حملهم على الإدلاء بشهادة يرفضونها، يعتبر حملمبرد هذا الحرمان أو الحمل- إضرراً بهم؛ إلا أن الإخلال بالحق في محاكمة سريعة، قد لا يوفر لهم فرص الدفاع عن أنضهم.

ويزيد من صحوبة الأمر، أن هذا الدق، من المفاهيم التي يكتفها الفعوض بالنظر إلي تعذر تحديد اللحظة الزمنية التي يتحقق فيها الإخلال بذلك الدق بصورة يقينية.

وحتى بعد تحديد هذه اللحظة، فإن تجاوزها مؤداه ضرورة إسقاط النهمة. وتلك ننتيجة خطيرة من أثرها إطلاق سراح للمجرمين، ولو كانوا من عتانهم.

وعلى ضوء هذه المخاطر جميعها يتعين القول بأمرين:

⁽h) Baker v. Wingo, 407 U.S. 514 (1972); Dickey v. Florida, 389 U.S. 30 (1970).

أراهما: أن الدق في محاكمة سريمة، مؤداه توقيتها بزمن محدود، لا إطلاق لجراءاتها بغير حدود منطقية من عامل الزمن.

ثانيهما: أن الاحتجاج بالدق في محاكمة سريعة، يفترض أن يكون المتهم قد طلبها كشرط القول بمجاوزة منتها حدود الاعتدال. فإن لم يكن قد طلبها، اعتبر ذلك نزولا لمتنياريا عنها، وإن تعين القول بأن إرادة النزول عن المحقوق التي كفلها المستور لا تفترض، وأن علي المحكمة أن تأخذ بكل قرينة منطقية تناهض هذا النزول. ذلك أن المتهم كثيرا ما يضار من المحاكمة التي يستطيل زمنها، خاصة إذا كان قد حيس احتياطيا مدة طويلة قبل بنكها(").

٨٣٦ - ويتعين دوما أن بلاحظ أن الحق في محاكمة سريعة وإن كان مشويا بالفعوض، بالنظر إلى تعذر تحديد المدة الذي لا يجوز أن تجاوزها المحاكمة؛ إلا أن ضمان المحاكمة السريعة، يظل النزاما على النيابة على تغير أن مصلحة الجماعة يغل بها كل محاكمة لا تتضيط منتها في حدود منطقية.

وفى مجال تقدير طول مدة المحاكمة أو قصرها، تأخذ المحكمة في اعتبارها ما إذا كان محلمي المتهم قد طلب وقتا إضافها لإحداد نفاعه؛ وما إذا كان قد نبه موكله إلى حقه في الاعتراض علي المحاكمة التي استطال أجلها؛ وما إذا كان المتهم قد مثل أمام المحكمة بغير محام؛ وما إذا كان اعتراض المتهم علي طول إجراءاتها، قد قرع سمعها علي وجه الجزم؛ أم أن هذا الاعتراض كان شكلها Pro forma objection. ويتعين علي الذيابة أن تقيم الدليل بنفسها علي أن نزول المتهم عن الاعتراض علي طول محاكمته، كان إدادها، قائمًا علي الملم بالحق في محاكمة سريعة من الحقوق المتفردة، في محاكمة سريعة من الحقوق المتفردة، سواء أو على ضوء أوضاع المحاكمة وظروفها التي تشي بما إذا كان المتهم قد نزل عند هذا الحق أو تممك به.

⁽¹) Klopfer v. North Carolina, 386 U.S. 213 (1967); Smith v. Hooey, 393 U.S. 374 (1969).

وما لم يكن شمة تأخير يفترض فيه الإضرار بالمتهم، فلا وجه للخوض في توافر السوامل الأخرى التي ندخلها في ميزان ضمان أو إهدار الحق في محاكمة سريعة، على أن يكون مفهوما أن المدة الطويلة بالنسبة إلي جريمة عادية، لا تعتبر كذلك في جريمة معقدة، متداخلة العناصر، يحتاج إعداد النيابة لأطلتها بشأنها، إلى مدة أطول.

٨٣٨ وكلما كان طول المحاكمة مرده إلى فعل النوابة بقصد إحباط جهود الدفاع، فإنها تكون مسئولة عن تصرفاتها. كذلك فإن إهمال المحكمة الفصل في القضية المطروحة عليها، أو تكدس القضايا المنظورة أمامها، لا يعتبر عذرا بسوغ طول إجراءاتها.

وقد بكون اختفاء شاهد هام في القضية، مبررا معقولا لطول فترة نظرها بشرط أن يوطي وزن كبير لدرجة إصرار المتهم علي يكون احتمال العثور عليه راجها. ويتعين أن يعطي وزن كبير لدرجة إصرار المتهم علي الاحتجاج بالحق في محاكمة سريعة. نلك أن تراخيه في ذلك، بجعل من الصعوبة بمكان قبول الإدعاء بإهدار هذا الحق، ويؤخذ دائما بما لحق المتهم من ضرر، سواء تمثل في احتجازه فترة طويلة من الزمن قبل المحاكمة، أو في تعميق ققه علي مصيره، أو في عرقلة جهود الدفاع؛ وعلى الأخص ما تعلق منها بمجزه عن إحداد قضيته نتيجة اختفاء شهود المتهم أو وفاتهم أثناء محاكمته الني استطال زمنها. وهو ما يتحقق كذلك إذا تطرق الوهن إلى ذاكرة شهوده، وصاروا غير قلارين على استعادة واقعة قديمة، ووصفها بالدفة الكافية(أ).

ويظل لفترة احتجاز المتهم السابقة على تقديمه إلى المحاكمة، أهدية كبيرة. ذلك أن هذا الاحتجاز يعتبر زمنا ضائعا Dead Time لا يستطع المتهم فيه جمع أدلته والاتصال بشهوده وإعداد غير ذلك من أوجه دفاعه. وذلك مخاطر جسيمة بنوه بها خاصة إذا قضىي ببراءته في النهاية.

وحتى لو لم يحتجز المديم قبل المحاكمة، فإن القيود التي تفرض أنشاءها علي حريته، ومظاهر الحداء التي تحيط به، وصور النغور التي تجليهه على امتداد زمن الفصل في الاتهام، ومعاملته باعتباره من المنحرفين اجتماعيا؛ جميعها هموم تحوم حوله ليعتصره القلق.

٨٣٩ ويتعين دائما أن ينظر إلى الحق في محاكمة سريعة، باعتباره من الحقوق الذي كال الدستور أصلها؛ وأن ينظر في تقدير توافر هذا الحق أو نخلفه، إلى كافة العوامل ذات

⁽¹⁾ Beavers v. Haubert, 198 U.S. 77 (1905).

الصلة؛ كطول الفترة المنقضية بين القيض والمحاكمة، ونوع ونطاق الأضرار التي عايشها المتهم من جراء طول إجراءاتها.

ولا يعتبر تأخير النيابة في توجيه الاتهام حتى نقوافر لديها الأدلة التي تدين المتهم يها، من قبيل هذه الأضرار. ذلك أن القانون بلزمها باستكمال أدلتها قبل توجيه التهمة كى لا يتطرق الخلل إليها من جراء الإسراع فيها.

وحتى بعد استكمال النيابة الأبلتها، فإنها قد تؤخر توجيه الاتهام كي تستوثق من حقيقة الصلة بين منهم بعينه، وغيره من الضالعين في الجريمة(أ).

١٠ ٤ - وعلى ضوء ما تقدم، يمكن القول بأن الحق في محاكمة سريعة يعتبر أساسياً في كل محاكمة جنائية. وهو يقيد في الدول الفيدرالية سلطتها الاتحادية وولاياتها. وهو أصل في كل محاكمة منصفة، وضرورة يقتضيها ألا يظل الاتهام الجنائي معلقا بغير حسم، بالرغم من اعتراض المتهم على بقاء موقفه كلقاً، ومصيره مبهما، إزاء لتهام قائم بغير حكم يكون منهيا للخصومة الجنائية، فاصلاً في موضوعها.

ذلك أن إرجاء الفصل في هذا الاتهام آمادا طويلة بغير مسوغ، مؤداء أن تحيط بالمتهم كافة مظاهر الاشتباء المشين للسمعة(") وإلى أن ينتهبه القلق ويعتصره إذاء لتهام مسلط على مصيره ردحاً طويلاً من الزمن، مع رجحان لفتفاء شهوده، وتطر الاتصال بهم حال وجودهم، وتطرق الخلل إلى الصورة التي في أذهانهم عن كل واقعة يشهدون بها. وجميعها مضار يفترض تحققها؛ فلا يكون المتهم مكلفاً بإنبائها.

ثانياً: أن سرعة المحاكمة لا تتحدد وفق قواعد جامدة يتم تطبيقها باللبة عمياء. وإنما مرد الأمر فيها إلى أوضاع الخصومة الجنائية، وظروفها التي تحيط بها، وعلى الأخص ما تعلق بخطورة الجريمة المدعى بها، وتعقد عناصرها؛ وعدد الشهود الذين يحتمل ظهورهم الشهادة في موضوعها؛ وما إذا كان لشهادة المخاتيين منهم وزن خاص، ولحتمال حضورهم راجحاً؛ وما إذا كان المتهم مطلق وما إذا كان الرجاؤها واقعاً في حدود منطقية، يدخل في تقديرها ما إذا كان المتهم مطلق المسراح، أو مقيدة حريته.

⁽¹) United States, v.Lovasco, 431 U.S. 783 (1977); Costello v.United States, 350 U.S. 359 (1956); State v. Keefe 17 Wyo 227 (1908).

⁽²⁾ Klopfer v. North Carolina, 386 U.S. 213 (1967).

ظلفاً: ومما يخل بالحق في سرعة المحاكمة، التنخل فيها بقصد تسويفها Purposeful. وكذلك كلما كان تحويفها، ملتوياً قائما على الخداع والختال Opressive بقصد إبرهاق المتهم بلجراءاتها. وهو ما يتحقق على الأخص، إذا كان إبرجاء القصل في الاتهام، مبناه أعذار واهية أو مفتطة يكنبها واقع الحال، أو ليس لها من نفسها ما يقيمها على الحق. وكان منطقياً باانالي، أن يفترضن في كل محاكمة تستطيل إجراءاتها؛ إضرارها بالمتهم وتقويضها جوهر الحقوق التي يملكها وفقاً للدستور، وأن تكون النبابة العامة هي المكلفة بتقديم الدليل على أن تأخيرها كان لعذر مقبول(أ).

رابعاً: ويعتبر نزولاً من المتهم عن الحق في محاكمة سريعة، طلبه إرجاء القصل في الاتهام لعذر أبداه، أو موافقته ضمنا على طلب النيابة العامة تأخير هذا الفصل. إذ ايس لأحد أن ينقض بيده ما تم من جهته، ولا أن يدعى تضرره من إجراء كان بومعه الاعتراض عليه، لو كان منافياً لمصلحته. وعلى المتهم بالثالي أن يتمسك بسرعة محاكمته. فإن لم يغط، أو يتخذ موقفاً بدل على إصراره عليها، كان ذلك قبولاً ببطنها، ولنن جاز القول بأن المتهم قد يباشر اثناء محاكمته ملوكاً يدل على قبوله بتراخيها، إلا أن على القاضى أن يستخلص من الأوراق كل قريفة معقولة تناهض نزوله طواعية عن الحق في محاكمة سريعة.

ذلك أن النزول عن الحقوق جميعها حرعلى الأخص نلك التى يكفلها الدستور - لا يؤكذ تعملاً، ولا يصار إليه افتعالاً. بل يتعين فى هذا النزول - أن يكون واضحا، ومقصوداً. وما للنزول عن الحق، غير إسقاط له، فلا يفترض، بل نقوم القرينة على نقيضه، ما لم يظهر عكسها من الأوراق بدليل جازم لا يحتمل التأويل.

خامساً: وسواء تعلق تأخير الفصل في الاتهام الجنائي، بتراخي النيابة العامة في عرض الناتها؛ أو بتقصيرها في مواجهة الدفاع بشهودها؛ أو بتسويفها في تقديم الدليل على تكامل أركان الجريمة التي تدعيها؛ أم كان تأخير الفصل في هذا الاتهام راجعاً إلى المحكمة ذاتها من خلال إبقائها الاتهام معلقاً بغير حكم يصدر عنها؛ فإن التأخير في هذه الصور جميعها، يعتبر مطلاً غير مقبول من الناحية الاستورية، يصم المحاكمة ذاتها بالبطلان.

سلساً: ويتعين في كل حال ألا يكون تأخير الفصل في الاتهام عرضيا. وهو يكون كذلك إذا كان مبرراً بأرضاع بشهد بها حال الجريمة من جهة تعقدها، أو تتوع أداتها، أو

⁽ا) يلاحظ أن الدق في محاكمة سريعة من الحقوق الأسلسية الذي تحتفظ بها النسائير لمراملنيها. وقد تشغل الكونجرس الأمريكي بقانون لتنفيذ هذا الدق العقرر في التحديل السامس للدستور الأمريكي.

طبيعة الخبرة العملية التى ندبتها المحكمة التعينها برأيها على فحص العناصر الغنية فى الجريمة، أو لتخليل مسرحها، أو لحل عقدتها، أو الإظهار مزيد من أدلتها التى حاول الجناة الخفاءها. فذلك كله لا يشى بأن تأخير الفصل فى الاتهام كان مقصوداً، إذ هو أوثق اتصالاً بالجريمة من جهة تحريها فى كلفة ظروفها، وما أحاط بها من أوضاع.

سابعاً: وكلما تراخى الفصل فى الاتهام الجنائى بغير مسوغ، ودل هذا التراخى على المحكمة عن واجبها فى الفصل فى الخصومة الجنائية المطروحة عليها خلال مدة معقولة -وعلى الأخص إذا قام الدليل لديها على أن الشهود الذين يثبتون التهمة أو ينفونها، لن يكون بوسعهم الحضور خلال زمن معقول - وجب عليها الإقراج فوراً عن المتهم. ولا يجوز بعد هذا الإفراج محاكمته مرة ثانية عن الجريمة ذاتها().

تامناً: أن بطء المحاكمة لغير معوغ، يماثل في أثره لفترال مدتها دون ضرورة. ذلك التعقيل إجراءاتها، أو تطويلها، كلاهما يناقض الدمنتور إذا ألحل بالحق في محاكمة منصفة، فلا تكون المحاكمة المندفعة ولا المتراخية، مطلوبة. وإنما اعتدال مدتها هو الضمان الإتصافها من خلال الفرص المنكافئة التي تعد المدابة من خلالها قضيتها خلال فترة معقولة، وبما يوفر للدفاع الفرص ذاتها التي يولجه بها الاتهام بكل الوسائل القانونية للتي يملكها، لتكون الكفتان متوازيتين في الحقوق التي تدار العدالة الجنائية من خلالها، ووفق مقاييسها الإكثر تحضرا وصوامة (ا).

⁽¹⁾ Struck v. United States, 412 U.S. 434 (1973).

⁽²⁾ يلاحظ أن الحق في محاكمة مريمة لا ينشط إلا إذا انهم الشخص جنائيا . (4) (1971) 404 U.S. 307 (1971) منافي في المحاكمة وجسلاس ومارشال وبرنان خالفوا ذلك قاتلين بأن الحق في محاكمة المارت المحاكمة Pre-Trial indictment delays بنامس . Pros-Trial indictment delays بنامس . Post- indictment delays بنام كناخير يقع بحد المحاكمة Pros-Trial indictment delays .

المبحث الثالث

الحق في محاكمة علنية The Right to a Public Trial Le droit à un procés public

43 - انترجي هذه العلانية أن تدير المحكمة جاساتها، وتباشر إجراءاتها، وتتخدا التدابير المرادة التدابير اللازمة لضبط نظامها، أمام هؤلاء الذين يرتادون قاعتها بقدر اتماعها، ويراقبون قضائها في كيفية تعاملهم مع المتهمين، والطريقة الذي ينتاولون بها القضية المطروحة عليهم، وتطيماتهم إلي هيئة المحلفين، ونطاق إحاملتهم بالتهمة التي يفصلون فيها، والحقوق التي يكفلونها لكل من الذيابة ومنهمها، وبوجه عام الكيفية التي يديرون بها العدالة الجنائية اضمان تحقيق منطاباتها، وجوهرها أن يفصل بطريقة منصفة في كل اتهام().

٨٤٢ ومن شأن علائية المحاكمة، أن تكون جلساتها مفترحة الكافة فلا يود عنها دهماء تقتمهم العين وتزدريهم، ولا يؤثر الوجهاء بها تبجيلا لهم وتوقيراً لمكانتهم(").

ولعل أكثر المسائل إثارة للجدل في شأن علانية المحاكمة، هي التي نتطق بما إذا كان للمحافة وغيرها من وسائل الأعلام، حق في النفاذ إلى جلساتها لنقل ما يدور فيها إلى القراء أو المناظرين. خاصة على ضوء المهام الغطيرة التي تتولاها وسائل الإعلام جميعها، والتي تؤثر في وجهة من يتلقون معلوماتهم عنها، ويندفعون إلى القبول بأرائها دون تقييم لها.

فقد تصور هذه الوسلال المتهمين وكأنهم رمز الخطيئة ويؤرة العصبان والتمرد على القيم الاجتماعية. ويقد العيدة، ويقد القيم الاجتماعية، ويقد على كبير من الإثارة والتهويل، واهتمامها بضحايا الجريمة، أكثر من اهتمامها بأوضاع المتهمين وظروفهم. وتعمد أحيانا إلى تحطيمهم من خلال عرضها اجرائمهم القديمة، وربطها بواقعهم القائم. فلا تكون سوابقهم هذه غير نذير شؤم يحدد مصائرهم سلفا، ويعطى الانطباع بأنهم من غلاة المجرمين، وأن كافة جرائمهم نظور عقيدة إجرامية متصلة حلقاتها، متحدة جوانبها.

فلذا كان المتهم معروفا من قبل لوسائل الإعلام بالنظر إلى جرائم خطيرة سابقة ارتكبها، وكان لها أثر كبير في شهرته؛ فإن تناولها لمبرته يركز علي جوانبها التي نثير

⁽¹) يرتد هذا الدوق إلى القفون العام فى الجملترا. ومن الناحية التقليديه، فإن الإنجاء العام فى النظم الإكبوار -سكسونيه هو النظر بارتياب واحتفار إلى المحاكمات السرية التى درجت عليها النظم الأسبانية التنفيبية Spanish Inquisition وهو ما يهدد الحرية.

⁽²⁾ In re Oliver, 333 U.S. 257, 266-70 (1948).

حفيظة الجمهور. فلا تكون معالجتها للجريمة الجديدة وعرضها لها غير نيران تؤججها، وتثمير بها نقمة من يقرعون أخبار الجريمة أو يشهدون وقلتمها وجنانها، خاصة بعد وصفها الجناة بالدهاء والنحايل وبالقدرة على النتصل من مسئوليتهم عن الجريمة، وإلقاء تبعتها على آخرين.

وقد نردد وسائل الإعلام أقوال المتهم في الجرائم السابقة، وتربط بينها وبين الجريمة الجديدة، القيم من مجموعها دليلا علي سرء خلقه وعتو إجرامه. فلا تكون المحاكمة الجديدة، غير تعبير عن التغطية الإعلامية التي تضر بمركزه، ومجرد شكلية فارغ مضمونها. A hollow formality بعد أن أصدر الغرغاء حكمهم في الجريمة، واعتبروا فاعلها هو من اعتبر كذاك أمام الكاميرا.

وإذ تدين المحكمة أو هيئة المحلفين المتهم -لا بناء على أدلة ناقشتها ومحصنها- وإنما على ضوء أجواء لوثتها وسائل الإعلام في شأن المتهم؛ ونظتها إلي أذهان المحلفين مليدة بها الطريقة التي يفكرون بها من جهة تشويهها لصورة المتهم، فإن قرار هيئة المحلفين لا يكون محايدا، بما يناقض الوسائل القانونية السليمة التي تأبي أن تكون مصائر الداس معلقة على غير أفعالها، ولا تدين متهما بناء على صورة رمستها وسائل الإعلام للجريمة المدعى ارتكابه لها ولا على ضوء جرائم سابقة سوء أدين عنها أو لم يقم دلول عليها.

ولئن صح القول بأن هيئة المحلفين إلتي يواتم تشكيلها الفرائض الدستورية، هي الهيئة المحايدة في وجهتها، إلا أن ذلك لا يعني أن يكون ذهنها خاليا نماما من أية أفكار عن الجريمة قبل أن تناقش أدلتها وتديرها علي حكم العقل. وإنما حصيها أن تنحي جانبا عن ذهنها كل انطباع سابق عن الجريمة، وأن تعرض الأطنها. بما يفيد فهمها لها وتعمق حقائقها، وتقدير أثرها، ومقابلتها ببعض، ووزنها بطريقة موضوعية لا ميل فيها.

ويظل دلاما من حق المتهم ومحاميه التدليل على أن الرار المحكمة أو هيئة المحافين بإدانته، ما صدر عنها إلا علي ضوء الأفكار السابقة التي تلقتها عن الجريمة، مما حور من عقيدتها، والهمها هذا القرار(').

٨٤٣ و لا تزال أصلا تلك الفاعدة التي تخول المحكمة حق إخضاع وسائل الإعلام لرقابتها التي تتوخي بها ضبط إيقاع جلساتها، وأن بركز القضاة والمحلفون اهتمامهم علي واقعة الاتهاء وأدنتها، وأن تدار الحدالة الجنائية وفق متطلباتها، التي لا بجوز أن تسمو عليها لا الوظيفة التعليمية أو الانتقادية التي تقوم عليها وسائل الإعلام، ولا واجبها في نقل كل واقعة

⁽¹⁾ Murphy v.Florida, 421 U.S. 794 (1975).

نتطق بالجريمة إلي الناس كافة. ذلك أن حق المنهم في محاكمة منصفة تتوافر لها ضوابطها وفق الدمتور؛ مقدم على حريتها في العمل.

ولئن جاز القول بأن الدستور لا يغرض على الصحافة وغيرها من وسائل الإعلام حظرا كاملا يمنعها به من عرض كل واقعة نتاولتها النيابة أو الدفاع، وأن تتقلها إلى الكافة تبصيرا بها؛ وكان من المقرر كذلك أن التغطية الإعلامية العريضة الاتساع، لها مخاطرها على هيئة المحلفين وكذلك على قضاة الجريمة، وأنها تحمل في تتاياها أحيانا شبهة القصل في الجريمة على ضوء انطباع لا يتصل بأدائها؛ إلا أن هذه المخاطر هي التي يتعين أن تنظر المحكمة إليها بعين يقطة، وأن تدفعها بكل قوة لضمان حق كل متهم في ألا يفصل في التهمة الموجهة ضده إلا على ضوء أدلتها ونصوص القانون التي تحكمها دون غيرها.

وليس شه مبرر بالتالي للحظر المطلق علي التغطية الإعلامية للجريمة، حتى مع صحة القول بأن لهذه التغطية مخاطرها بالنظر إلي أثرها علي المحلفين والقضاة الذين صاروا بسببها موجهين بعوامل خارجية لا صلة لها بالجريمة في ذاتها، ولا بأدلتها. ذلك أن هذه المخاطر لا تتحقق من جهة في كافة القضايا الجنائية؛ وإنما نتوافر في أكثرها استثارة لاهتمام الجمهور سواء بالنظر إلى وحثيتها أو إلى دناءتها ولنحطاطها خلقياً واجتماعيا. ويظل لكل من المتهم ومحاميه، حق كامل وأصبل في التنابل علي أثرها على القضاة والمحلفين، وفي تتوافر الشيروط التي يتطلبها الدستور في المحاكمة المنصفة.

ولا محل بالتالي لتقرير حظر كامل علي التنطية الإعلامية، ما لم يقم الدليل علي أنها في عقل المتهمين، في كل أحوالها، وكافة صورها، تؤثر بصورة موحدة لا مغايرة فيها في عقل المتهمين، والمحامين، والقضاة، والمحامين، والقضاة، والمحامين، والقضاة، والمحامين، والقضاة والمحلفون بين عن الجريمة وأذلتها، بما بخل بضو إبط الحيدة التي يتعين أن يتطي القضاة والمحلفون بها. وهو ما لا دليل عليه حتى في الجرائم العاطفية التي تثير اهماما عريضا بين الناس، خاصة بعد تطور وسائل الإعلام على نحو أتاح لها نقل ما يدور في المحكمة في غير جلبة، ودون أضواء مبهرة، ويطريقة متكتمة، فلا تزيحم جلسات المحكمة برجال المسحافة وأدواتهم التي كانوا بشتتون بها من قبل انتباه شهود الجريمة، والقائمين من رجال القانون بتحقيقها، والقضاة والمحلفون الدين بفصلون فيها.

482 واليوم تحرص المحاكم جميعها، علي الحد من مخاطر التغطية الإعلامية في مجال الحماية الذي توفرها الشهود الجريمة سمن الأطفال وضحايا الجرائم الجنسية- وكذلك الشهود الذين بمقتون الأضواء، ويصيبهم التوثر أو الغزع من نقل تفاصيل الجريمة وأحداثها من خلال الكامير ا.

٨٤٥ وحتى يتحقق النوازن بين الغطية الإعلامية الشاملة وبين حق المتهم في منعها،
 فإن سماح المحكمة الأفراله بالاعتراض عليها وتحقيقها، يكون واجبا.

وعليها بالتألي أن تسجل أوجه الاعتراض هذه في محاضر جلساتها، وأن تعطيها حقها من التحليل، لتحد بعدند من المخاطر التي يترقعها أو لتتهيها. إذ ليس ثمة دليل قطعي على أن مجرد وجود وسائل الإعلام في جلسات المحكمة، يخل بالضرورة بحيدتها. ويتعين بالتألي النظر في كل حالة على حدة على ضوء حقيقة يغرضها المستور، حاصلها أن الجو المحيط بالمحكمة من خلال التعطية الإعلامية، لا يجوز بحال أن يصرفها عن حييتها، ولا أن يخل بانتباهها ويقظتها، وأن التنطية الإعلامية في ذاتها - لا تتألفس الوسائل القانونية السلومة، ولا تنظر ورة بمتطلباتها (أ).

وينبغي من ثم النظر إلى الحق في محاكمة مفتوحة، باعتباره حقا لكل من المتهمين والجمهور؛ وأن نصلم كذلك بأن وجود الصحافة والمراقبين المحابدين الذين بلحظون أو بنقلون ما يدور في جلساتها، يكال معرفة وإعلان الطريقة التي تتعامل المحكمة بها مع القضية التي تتطرها؛ وأن حق المتهم في مخاكمة منصفة، لا بقل شأنا عن حق الصحافة في مباشرة مهامها، والتعبير عن رسالتها التي تتقلها إلى الجمهور (").

753 - وعلي ضوء ما تقدم، يمكن لقول بأن علاية المحاكمة لازمها ألا يرد الجمهور عنها، وأن تكرن قاعتها مفتوحة الناس جميعهم بقدر اتساعها. ذلك أن الأقراد جميعهم متكافئون في بدد الضمانة التي يتمتعون بها بناء على نص في المستور؛ وبوصفها جزءاً لا يتجزأ من الوسائل القانونية السليمة. ويدونها بيطل الحكم المسادر فيها، ولأنها في حقيقتها ضمان لمراقبة قضاة المحكمة في عملهم وتصرفاتهم، وعلى الأخص في طريقة تعاملهم مع المتهمين والشهود، وإدارتهم جلساتها، والار تقيدهم بالحدود التي يقتضيها ضبطها، ومدى كفالتهم الفرص التي يسطونها الممتلزعين أمامها.

وصار أصلاً حصور الجمهور جاساتها، ويصرهم بما يدور فيها، وإحاطتهم بواقعاتها؛ حتى لا تكون سريتها بديلًا عن إعلانها؛ ولأن وقوعها وراء جزران مثلقة بجهل بها ويحيطها

⁽¹⁾ Chandler v.Florido, 449 U.S. 560 (1981).

^(*) Press - Enterprise Co. v.Superior Court, 478 U.S. 1 (1986); Estes v. Texas, 381 U.S. 532 (1965); Globe Newspaper Co v. Superior Court, 457 U.S. 596 (1982).

بالمفموض؛ ويقوض حقوق المتهمين والمتداعين. ولا يجوز بالتالي جعل جلسانها سرية إلا في أضيق للحدود، ولصون قيم عليا("). Higher narrowly tailord values

ويحظر كذلك التمبيز بين المواطنين في مجال حضور جلساتها. فلا يشهدها فريق من بينهم دون غيره، ولا في زمن من وقتها دون آخر، ولا نرد الصحافة أو غيرها من وسائل الإعلام عنها من خلال قيود نترهق أداءها لرسالتها دون مقتض.

ويقدر نهوض الصحافة بمسئوليتها من خلال رصدها لكل واقعة في المحكمة تدخل في اهتمام قرائها، ولا تلونها بما يؤثر في عقيدة المحكمة، فإنها تكمل دور الجمهور في مراقبتها، وتحملها على أن تدير جلساتها على نحو يحقق للحدلة أعلى مراسبها وأرقي قيمها.

ويتمين بالنائل النظر فى سرية الجلسة وحرمان الجمهور والصحافة وغيرها من وسائل الإعلام من دخولها، وذلك على ضوء اعتبارين يشهد بهما تحقيق خاص تجريه المحكمة بنفسها لنقرر سرية الجلمة أو فتحها.

أوليما: ما إذا كان راجحا بصفة جوهرية أن يضار حق المتهم في المحاكمة المنصفة إذا قررت المحكمة علانية جلساتها؛ وأن قظها الضمان سرية ما يدور منها، يقال من مخاطر الملالية أو يمنعها.

ثانيهما: ما إذا توافرت بدائل منطقية يستعاض بها عن سرية الجلسة، وتكفل بطريقة ملائمة، هق المنهم في المحاكمة العنصفة(").

There must be "specific findings" demonstrating first that there is a substantial probability that the defendant's right to a fair will be prejudiced by publicity that closure would prevent, and second that reasonable alternatives to closure, cannot adequately protect the defendant's fair trial rights.

٨٤٧~ على أن طنية المحاكمة وضبط نظام جلساتها، لمران متلازمان. فالذين يثيرون اضطراباً في الجلسة، لو يعوقون إدارة العدالة على وجه أخر، لا حق لهم في حضورها(").

وإذا كان موضوع الاتهام لخلقيا، جاز إيعاد الإحداث عنها. ويجوز فى كل حال إبعاد المنظرين عن المحاكمة، لأن الشهود قد يفزعون من مجرد وجودهم.

Press- Enterpsise Co. Superior Court, 464 U.S. 501, 510(1984) (Press- Enterprise 1).

^{(&}lt;sup>3</sup>) Press-Enterprise Co Superior Court, 478 U.S. 1 (1986).
(⁵) Nebraska Press Association v. Stuart, 427 U.S. 339 (1976); Walter v. Georgia, 467 U.S. 39 (1984).

وقد تخلى المحكمة قاعتها من بعض الحاضرين، لذا كان ذلك ضرورياً لشكين الشهود أو المتهمين من الإدلاء بأتوالهم. وقد تزدجم القاعة بما يزيد على طاقتها، فلا يكون تنظيمها إهداراً للحق في محاكمة مفتوحة، بل إجراء ضرورياً.

وما لم تقرر المحكمة بنفسها جعل جلساتها مدرية صوباً للنظام العام أو الحرمة القيم الخلقية؛ فإن حرمان أشخاص بذواتهم -ولو بصفة مؤقتة- من حضور جلساتها دون مبرر معقول -كإثارتهم جلبة فيها- يكون محظورا. والتقرع في ملعهم بأنهم قد يحرجون الشهود، أيس (لا لغواً.

و لأن أثرياء المتهم وشدون أزره بمجرد وقوفهم إلى جانبه، فأن حرمانهم من دخول قاعة للمحكمة، لا يكون مبرراً.

٨٤٨ ويفترض في كل محاكمة مغلقة، إضرارها بالمتهم وتقويضها لمحقوقه، وعلمي الأخص إذا تقرر حرمان محاميه وأسرته وأفريائه، من حضور جلسانها.

وتعتبر المحاكمة مخالفة للدستور، إذا أمر قضائها حدون مقتض- بإخلاء القاعة من الحاضرين، ولو لم يعترض المتهم على هذا الأمر. وكل قرار يصدر عن المحكمة بسرية جلسائها، يفيد بالضرورة حظر دخول وسائل الإعلام لقاعنها، وحجبها بالتالي عن الاتصال بنها ذلك أن سرية جلسائها الازمها مدمها من حضورها، سواء بطريق مباشر أو غير مباشر.

المبحث الرابع دور المحامين في الدعوي الجنائية

٨٤٩- إسهام المحامين في الخصومة الجنائية، ايس إجراء شكايا. وإنما يباور في حقيقته تلك المعونة التي يقدمونها أموكليهم على وجه يكفل فعاليتها(). ولا يجوز المسلطة بالتالي أن تتدخل بومائلها أمنعهم من إدارة الدفاع بالطريقة التي يرونها، ولا إجهاض قرار إنهم التي يتخذونها استقلالا عنها، أو التأثير فيها().

والمحامون أنفسهم قد يخلون بولجبهم في تقديم العون الفعال لموكلبهم، فقد يمثلون مصالح متعارضة، أو يهملون في أداء واجبهم، فلا يتابعون بعين يقظة مسار الخصوفة الجذائية ومفاجآتها،

وكلما كان دفاعهم معيبا بأن كان منطويا علي أخطاء جسيمة لا تستقيم بها المحاكمة المنصفة، ولا يمكن الاطمئنان معها إلي نتيجتها، فإن كل حكم يدين موكليهم بالجريمة، يتعين أن يقتض.

ذلك لكل مهنة متطلباتها ومستوياتها. شأن مهنة المحاماة في ذلك، شأن غيرها من المهن في اقتضائها ممن يباشرونها أن يبنلوا جهدا معقولا بدل على قدرتهم على مولجهة الاتيام بالجريمة، لا من منظور أكثر المحامين خبرة وفهما بدقائق علم القانون، وإنما على ضوء أوساطهم الذين يديرون المهنة وفق معتوياتها المنطقية القائمة التي تلزمهم الحرص علي مصالح موكليهم، والدفاع عنهم بالهمة الكافية، وإحاطتهم بكل تطور مؤثر في الخصوصة الجنائية، وأخذ رأيهم في كل قرار يتصل بلالرة الدفاع عنهم، متخذين من مهارتهم ومطوماتهم طريقا إلى تحقيق الأغراض التي يستهدفها النظام الاختصامي للعدالة الجنائية، والتي تتمثل في أن تكون نتيجة الفصل في الخصومة الجنائية، معبرة عن حقيقة مجرباتها قدر الإمكان.

-٨٥٠ وليس شمة قواعد قانونية جاهزة بمكن علي ضونها الفصل فيما إذا كان المحامون قد أخلوا بولجبهم أو الترموه، وعلي الأخص في نطاق الخصومة الجنائية التي تتترع قراراتهم بشأنها وفق ما يراه كل منهم أكثر ملاعمة لمصلحة موكله. بل إن وجود مثل هذه القواعد الجامدة يخل باستقلال المحامين، وينطاق السلطة التقديرية العريضة التي يملكونها والتي يحددون على ضوئها، ما ينبغي عليهم أن يتخذوه من قرارات في شأن موكليهم، بما في نلك نلك التي يناورون بها لضمان فرص أفضل للدفاع عن مصالحهم.

W. Beaney, The Right to Counsel in American Courts (1955) pp. 8-26, 29-30.
 Powell v. Alabama, 287 U.S. 45 (1932).

- ١٥٥٨ وينبغي أن يكون واضحا أن المعونة القعالة التي لا بجوز النزول عنها في مجال دفاع المحامين عن موكليهم() Effective Assistance of Counsel لا يراد بها ضمان أفضال لعنفي لهم، وإنما ينحصر هذها في ضمان محاكمتهم بطريقة منصفة. فإذا وقاه المحامون، فإن تعفيل لهم، وإنما ينحص هذها في ضمان محاكمتهم بطريقة منصفة. فإذا وقاه المحامون، فإن لدورهم في الدفاع عن المتهمين، يكون قد اكتمل. ويفترض حوكاصل علم و وفاهم بواجبهم من الدفاع عن موكليهم. وهو الفتران لا يجوز أن ينتض، إلا إذا أقام المنهم الدليل على أن محاميه -في نطاق الخصومة الجائية التي مثله فيها، وعلي ضوه ظروفها - لم يحط بها عن بصر وبصدرة، وقصر بالتالي في إيفائها حقها من الاهتمام. على أن يكون ملحوظا أن تسليط الضرء على كل مسفيرة وكبيرة أدار بها المحامون نفاعهم، يقرض استقلاهم، ويهدم الثقة بينهم وبين موكليهم، ويمنعهم من قبول بعض القضايا التي لا يطمئنون إلى رجحان احتمال بينهم، ويحرض موكليهم على سوه الظن بهم إذا ما خسروها. ولا تعتبر أخطاء المحامين المحكم المطحون عن جراء التقصير فيه. فإذا المفيد ومنطائياتها مستوجبة نقض الحكم المطحون يكن مضمون الحكم الذي دان موكليهم ليتغير ولو بذل محاموهم العناية الواجبة، فإن نقض هذا الحكم يكون عقيم الفائدة.

٨٥٦ وإذ كان الأصل هو افتراض أداء المحامين لواجبهم، إلا أن القرينة المكسية تقوم في حقهم حال تمثيلهم مصالح يناقض بعضها البعض Conflicts of interest، إذ يفترض إضرارهم بموكليهم إذا كان المحامي قد باشر دورا فعالا في تمثيل هذه المصالح، وكان التحارض القائم بينها قد المكان سلبا على أدانه.

وفيما وراء دائرة المصالح التي يناقض بعضها البعض، والتي يفترض الضرر بتمثيلها، فإن على المتهم أن يقيم الذليل على ما حاق به من ضرر من جراء إخلال المحامي بواجبه. ذلك أن الحكرمة لا تعتبر مسئولة عن أخطاء المحامين التي ينجم عليها نقض الحكم، وليس باستطاعتها كذلك أن تمنعها. فضلا عن أن هذه الأخطاء تتترع، وكثيرا ما يكون الضرر اللنجم عنها غير مؤثر في نتيجة الحكم الصادر ضد المتهم. ويتعفر تصنيفها بوصفها من قبيل الأخطاء التي يكون الضرر بسبها واضحا، ولا تحديدها على نحو يدعو المحامين إلى تجنبها. Retained of من قالهم و ويتطبق نلك سواء كان المحامون مأجورين من موكليهم ومختارين من قبلهم

⁽¹) McMann v. Richerdson, 397 U.S. 45 (1932); Glasser v. United States, 315 U.S. 60(1942).

one's choice and at one's expense لم كانوا معينين من المحكمة التي يمثلون المنهم أمامها(').

فالمحاماة فن، وما يعتبر خطأ من المحامين في قضية ما، قد يكون إيهارا في غيرها. ويتعين بالتالمي أن يقيم المتهم الدليل ليس فقط على أن محاميه جاوز بأخطائه، واجباته المهنية وفق متطلباتها المنطقية، بل كذلك على تأثيرها سلبا على موقفه في القضية التي تتاولها.

ويتحقق ذلك إذا أقام المتهم الدايل على أن ثمة احتمال محقول يرجح القول بأن مصير الخصومة الجنائية كان ليتغير لولا الأخطاء المهنية لمحاميه("). كأن يدلل المتهم على أن اعتباره مسئولا عن الجريمة، كان سيصير في الأرجح مشكوكا فيه، إذا كان الدفاع قد خلا من الأخطاء التي الزلق فيها(").

ويفترض للقول بانزلاق للمحامى إلى أخطاء لو كان قد تجنبها لتغير وجه الرأى فى الدعوى، أن يكون مائلاً فى كافة الإجراءات الجنائية متصلاً بها، وألا يكون المتهم قد نزل عن لفتياره بإرادة حرة مدركة Intelligent Choice (أ).

⁽¹⁾ Johnson v. Zerbst, 304 U.S. 458 (1938).

⁽١) يؤخذ بهذا العجل كذلك في المعلومات التي تحجبها النبابة عن الدفاع، وكذلك في الشهود الذين تطردهم الحكومة من البلد حتى لا يشهدوا اصداح المتهمين. إذ يتعين الفساد الإجراء في الحالتين، أن يقوم الدليل علي أن مسار الخصومة الجنائية كان لينغير أو لم تتخذ اللبابة أو الحكومة هذا الإجراء. Strickland v. Washington, 466 U.S. 668 (1984).

^{(&}lt;sup>4</sup>) ويلاحظ أنه في قضية:

لببحث الخامس

الحق في محاكمة بتوافر لقضائها الاستقلال والحيدة الكاملان

٨٥٣ تنص المادة ١٦٦ من الدستور على أن الفضاة مستقلون، لا سلطان عليهم فى قضائهم لغير القانون، ولا يجوز لأى سلطة التدخل فى الفضايا أو شئون الحدالة.

ويفترض هذا النص أن ضمان استقلال القضاة عاصم من التدخل في وظائفهم تحريفا لها أو إخلالا بمقرماتها، وأن القرار النهائي في شأن حقوق الأقراد وحرياتهم، بأيديهم، وأنهم هم الذين بردون صور العدوان عليها، ويقدمون النرضية القضائية التي يكلها الدستور أو القانون لهؤلاء الذين يلوذون بهم، لا يثليهم عن ذلك أحد، ولا تمدمهم جهة أيا كان شأنها عن أداء واجبهم.

ذلك أن استقلال السلطة القضائية موداه أن يكون لقضائها التلامة النهائية في كل نزاع يعرض عليها، وأن يكون تقدير واقعة النزاع وتطبيق حكم القلاون عليها حقا خالصا لهم لا يشوبه تأثير، أو (غواء، أو تدخل، أو ضغوط، أيا كان نوعها، أو مداها، أو مصدرها، أو سببها، أو صمورتها، ما يكون منها مباشراً أو غير مهاشر.

ومما يعزز هذه الضمانة ويؤكدها، أن استقلال السلطة القضائية عن السلطتين النشريمية والتنفيذية، مؤداه أن تتبسط ولايتها على كل مسألة من طبيعة قضائية، وأن يكون استقلال أعضائها كاملاً قبل بعضهم المعض. فلا نتأثر أحكامها بموقعهم من رؤسائهم أو ألرانهم، على ضوء تدرجهم وظيفياً فيما بينهم.

ورتحين على السلطة التنفيذية بوجه خاص؛ ألا تقوم من جانبها بفعل أن امتناع يجهض قراراً قضائياً قبل صدوره؛ أو يحول بعد نفاذه دون تنفيذه تنفيذاً كاملاً.

وليس لعمل تشريعي أن ينقض قراراً قضائياً؛ ولا أن يحور الآثار التي رتبها؛ ولا أن يحدل من تشكيل هيئة قضائية لبؤثر في أحكامها.

ويتمين دوماً أن يكون إسناد القضايا إليهم وتوزيعها فيما بينهم عملاً داغلياً محضاً، فلا توجهه سلطة نخيلة عليهم أيا كان وزنها. ولا يجوز كنلك خي إطار هذا الاستقلال تأديبهم إلا على ضوء سلوكهم الوظيفي؛ ولا عزلهم إلا إذا قام الدليل جلياً على الثقاء صلاحيتهم؛ ولا خفض مدة خدمتهم أثداء توليهم لوظائفهم؛ ولا تعيينهم لأجال قصيرة يكون عملهم خلالها موقعاً؛ ولا اختيارهم على غير أسس موضوعية تكون الجدارة والاستحقاق مناطها.

ويجب بوجه خاص أن توفر الدولة اسلطتها القضائية -بكل أفرعها- ما يكفيها من الموارد المالية للتي تعينها على أن تدير بنفسها عدالة مقتدرة، وإلا كان استقلالها وهما.

404 على أن استقلال السلطة القضائية، وإن كان الازماً لضمان موضوعية الخضوع القانون، ولعصول من يلونون بها على الترضية القضائية التي يطلبونها حال وقوع عنوان على حقوقهم أو حرياتهم، إلا أن حينتها عنصر فاعل في صون رسالتها لا يقل شأناً عن استقلالها، بما يؤكد حقيقة أن حيدة القضاة واستقلالهم قسيمان متكاملان ومتظاهران، فلا ينفصل أحدهما عن الأقر(أ).

ولئن كان بعض الفقهاء يولون عنايتهم الاستقلال المنطنة القصائية، ولا يعرضون لحينتها إلا بصورة جانبية، ويمزجون بينهما أحيانا، إلا أن التمييز بين مفهوم استقلال الملطة القضائية وحينتها، يتمين أن يكون فاصلا بين معنيين لا يتداخلان، ذلك أن استقلال الملطة القضائية، يعنى أن تعمل بعيدا عن أشكال التأثير الخارجي التي توهن عزائم رجالها، فيميلون معها عن الحق إغواء أو إرغاماً، ترغيباً أو ترهيباً.

فإذا كان انصرافهم عن إنفاذ الحق، تحاملاً من جانبهم على أحد الخصوم، وانحيازاً لغيره، لمصالح ذاتية أو لغيرها من العوامل الداخلية الذي نثير غرائز ممالاً فريق دون آخر؛ كان ذلك منهم تغليبا لأهواء النفس، منافيا لضمانة التجرد عند الفصل في الخصومة القضائية، مما يخل بحيادهم("). يؤيد ذلك:

أولاً: أن استقلال السلطة القضائية واستقلال القضاة، وإن كفلتهما المادتان ١٦٥ و ١٦٦ من الدستور، توقياً لأى تأثير محتمل قد يميل بالقضاة عن ميزان الحق انحرالفاً؛ إلا أن الدستور نص كذلك على أنه لا سلطان على القضاة في قضائهم لغير القانون.

وهذا المبدأ الأخير لا يحمى فقط استقلال القضاة، بل يحول كذلك دون أن يكون العمل القضائي وليد نزعة شخصية غير متجردة. وهو أمر يقع غالباً إذا فصل القاضيي في نزاع سبق أن أبدى فيه رأياً. ومن ثم تكون حيدة القاضي شرطاً لازماً مستورياً لضمان ألا يخضع القاضي في عمله لغير ملطان القانون.

⁽أ) لنظر فى استقلال المحكمة وجودتها، الدكم الهام الذى أصدرته المحكمة الدستورية الطيا بجلستها المعقودة فى ١٩٩٦/٦/١٥ فى القضية رقع ٣٤ اسلة ١٦ قضائية "دستورية" وهو منشور فى ص ٧٦٣ وما بعدما من الجزء السابع من مجموعة لحكامها- قاعدة رقم ٤٩.

⁽²⁾ الحكم السابق ص ٧٧٩ من الجزء السابع.

النوا: ما قرره (علان المبادئ الأساسية في شأن استقلال القضاة التي نبنتها الجمعية العامدية العامدية العامدية العامدية العامدين في ١٩٨٥/١٢/١٣ و (هما قاطعان في المثمرة القضاة المسلوبية العامدية المسلوب بعيدتهم، في كل خصومة قضائية تعرض عليهما على ضوء وقائعها في أن القضاة يفصد على ضوء وقائعها ووفقا القانون، غير مدفوعين بتحريض، أو معرضين لتكفل بلاحق، أو محملين بقيود أو بتهديد أو بضغوط أيا كان مصدرها أو مبيها، ما كان منها مباشراً أو غير مباشر.

الثنان أن تعلق ضعائتي استقلال السلطة القضائية وجيدتها بالخصومة القضائية وتسبابهما معا على إدارة العدالة ضعاناً العالية المؤداء بالضرورة تلازمهما، فلا ينفسان، ومن غير المتصور أن يكون الدستور ناتيا بالسلطة القضائية عن أن تقوض بديانها عوامل غارجية تؤثر في رسالتها، وأن يكون إيسالها الحقوق اذويها، مهدداً بالتواء بنال من حيدة وتجرد رجالها. وإذا جاز القول عروه صحيح بأن الفصل في الخصومة القضائية حمقاً طبيعتها، وإذا داخلتها عوامل تؤثر في موضوعية القرار الصادر علها، أيا كانت طبيعتها، وبغض النظر عن مصدرها، أو دوافعها، أو المتكالها؛ فقد صار أمراً مقضياً أن نتمادل ضمانا استقلال السلطة القضائية وحينتها في مجال اتصالهما بالفصل في الحقوق انتصافاً المستورية ذاتها، فلا نظو إحداما على أخراها أو تجبها، بل يتصامها ما القيمة الدستورية ذاتها، فلا إحداما على أخراها أو تجبها، بل يتصامهان تكامانًا ويتكافأن قدراً.

رابعاً: أن ضمانة المحاكمة المنصفة التي كظها المستور بنص المادة 17، تعنى في قضاء المحكمة الدستورية للعليا، أن يكون لكل خصومة قضائية قاضيها -ولو كانت الحقوق المثارة فيها من طبيعة مدنية - وأن تقوم على القصل فيها -علانية وإنصافاً - محكمة مستقلة ومحايدة ينشئها القانون، يتمكن الخصم في إطارها من إيضاح دعواه، وعرض أدلتها، والرد على ما يعارضها من أقوال غرمائه أو حججهم على ضوء فرص يتكافاون فيها جميعاً، ليكون تشكيلها، وقواعد تنظيمها، وطبيعة النظم المعمول بها أمامها، وكيفية تطبيقها عملاً، مبلوراً للددالة مفهوماً نتدمياً ينتئم مع المقاييس المعاصرة الدولة المتحضرة.

خامسا: أن مفهوم حق التقاضى المنصوص عليه في المادة ١٨ من الدستور، موداه أن مجرد النفاذ إلى القضاء لا يحتبر كافياً لصون الحقوق التي ترتد في وجودها إلى الدصوص القانونية. وإنما يتعين دوماً أن يقترن هذا النفاذ، بإزالة العوائق التي تحول دون تسوية الأرضاع الناشئة من الحوان عليها، ويوجه خاص ما يتخذ منها صور الأشكال الإجرائية المحقدة، كي توفر الدولة للخصومة في نهاية مطافها حلاً منصفاً يقوم على حيدة المحكمة

واستقالتها، ويعكس بمضمونه، التموية التي يعمد الخصم إلى الحصول عليها بوصفها الترضية القضائية التي يطلبها.

سائماً: أن القود التى فرضها الدستور على المشرع لحماية استقلال المناطة القضائية وحيدتها -لا نقضها أو انتقاصها من أطراقها- لا يجوز الخروج عليها(). ويحتبر إخلالاً بحيدة المحكمة أن تقوم بين أحد قضائها، وبين المتهم الماثل أمامها أو أحد الشهود، عداوة أو مودة لا يستطاع معها -في الأرجح- الحكم في الخصومة الجنائية بغير ميل- إيجابيا كان أم مليبا.

ذلك أن ميزفن الدق لا يستقيم مع وجود ميل يكون عاصفاً بالدق، أو مقيداً من محتواه، ولو لم نصل العدلوة إلى حد الخصومة الجارحة، ولا المودة إلى حد مؤاكلة المتهم أو أحد الشهود أو قبول قضاتها هدايا منهم أو مساكنتهم، سواء كان ذلك قبل رفع الخصومة الجنائية أو بعدها.

وليس شرطاً في المودة بالثالى أن نتل القرائن على متانتها ووثاقتها، ولا أن نكون العداوة جامحة في عمقها وشدتها. بل يكفى أن نقوم المودة أو العداوة في نفس القاضى، إذا كان من شأنها الحرافه بسبهها عن ميزان الحق(").

وهو ما يتحقق كذلك إذا كان للقاضى مصلحة مالية مباشرة في الفصل في الخصومة الجنائية بما يضر بحرية المتهم أو يقيد من ملكيته.

000− ومما ينافى حيدة المحكمة كذلك، انتقاء المحلفين أمامها من جهة أو فقة بعينها، واستبعاد أشخاص من تشكيلها بالنظر إلى عرقهم أو أصلهم، وعلى الأخص كلما كان هذا الاستبعاد مقصوداً Arbitrary ومنهجياً Systematic ويتحكمياً Arbitrary. ويعتبر تصنيفهم بالنظر إلى أعراقهم أو أصولهم أو لغير ذلك من الأغراض المجافية للمنطق، تمييزاً مخالفاً للدستور.

ولا يجوز بالتالى تكرين هيئة المحلفين من قطاع بعينه من المواطنين، وإن جاز الطعن في حيدة بعضهم، لضمان إقصائهم عن تشكيلها. ذلك أن تكوين هذه الهيئة وفقاً للدستور، يفتر عن تأليفها من أشخاص لا يسعون للفصل في الاتهام الجنائي على نحو معين. فإذا دل

⁽¹⁾ انظر في ذلك من ٧٧٩- ٧٨٢ من الحكم السابق.

^(2ً) القَصْدَةِ رَقَم ٢٨ لَسَنَة ١٧ قَصْنَاتُونَةُ كَسَنُورِيةٌ حَجِلسَة ١٩٩٦/١١/١٦ قاعدة رقم ١٣- ص ١٨٧ وما بعدها من الجزء الذّامن من مجموعة أحكام المحكمة.

تشكيلها على من أعضائها عن الحق النحيازاً من جالتهم لعرق معين أو لطبقة بذاتها، بطل القرار الصادر عنها.

كذلك فإن قطعهم بآراء بذواتها في شأن الجريمة ألمدعى بها، وقبل بسط حقيقتها عليهم، يمنعهم -في الأرجح- من العول عن العقيدة التي كونوها سلقا، بما يبطل المحاكمة في كافة إجراءاتها، هي والحكم الصائر فيها(').

و لا كذلك أراء مبدئية تدخل أحد المحلفين أو بعضهم في شأن الاتهام الجنائي قبل الفصل فيه، إذا لم تكن في مجملها غير انطباع عام عن الجريمة ومرتكبها، قلما يصمد أمام التحليل الدقيق لوقعاتها، والعرض الأمين لأدلتها. فلا يكون هذا الانطباع العام غير تصور أولى يحتمل الخطأ لصورة الجريمة وجناتها، والقول بصرورة أن تصفو أذهائهم من كل انطباع عنها، وأن يقصلوا في أمر ثبوتها أو انتقائها وكأنهم قبل مجلسهم في هيئة المحلفين لم يصموا عنها شيئا، ولم يتصل بهم أمر يتعلق بها، ليس إلا تكليفاً بما لا يطاق.

٨٥٦ على أن حيدة المحكمة قد بشرهها رصد أجهزة الإعلام ~والليغزيون على الأخص من بينها(") لكل ما يدور بها إلى حد التعطية الشاملة لوالعائها، بما يؤثر في الأعم من الأحول على نوع شهائهم التي يدلون من الأحول على نوع شهائهم التي يدلون بها، وعلي الأخص إذا كان بعض الشهود خجلين بطبيعتهم، أو كانوا من المظهريين الذين تحبيم معورتهم، ونشر وسائل الأعلام لها أثناء شهائتهم.

فالخجارن من الشهود مترددون بطبيخهم. ويزداد ترددهم عمقا إذا بان لهم أن وسائل الإعلام تنقل شهادتهم. ولا كذلك من يعجبهم التظاهر تباهيا بنشر الإعلام تصورهم. إذ غالبا ما يركزون علي أوضاعهم أثناء الشهادة أكثر من التركيز علي مضمونها والإدلاء بما سمعوم أو عرفره عن الجريمة، أو شاهدوه أثناء ارتكابها.

٥٥٠ وكاما كان المنتهم شخصية معروفة لها دورها المشهود في العمل العام، أو كان لها مباو كان المنتهم شخصية معروفة لها دورها المشهود في تتغيذها؛ وكان لها شهرتها في مجال الجريمة المنظمة، أو كان تقضا المناطقة الما الأعلام المنزل لحمة تضيفا بعد أن شنتها وسائل الأعلام المنزلحمة على نشر كل تنصيلاتها، والطاغية في قوة تأثيرها، فإن محاكمة المنهم عن هذه الجريمة نتخذ صورة شكالية محافة الإنصافها.

⁽¹⁾ Duncam v. Louisiana, 391 U.S. 145 (1968).

⁽²⁾ و لا ينفي ذلك حق الممحالة في دخول قاعة المحكمة أمر اللجة وتسجيل ما يجرى فهما (3) Richmond Newspapers, Inc v.Virginia, 448 U.S. 555 (1980).

ومما ينال من حيدة المحكمة كذلك، أن تفرض الجماهير سيطرتها عليها من خلال أرائهم التي يعبرون بها عن سخطهم على الجريمة، وثورتهم على مرتكبيها، وهياجهم داخُل قاعة المحاكمة وخارجها طابا القصاص منهم، والتتكيل بهم، ولو عن طريق أوراق يطبعونها ويوزعونها على المارة.

ذلك أن المحاكمة الجنائية لا يقيمها تأثير ضار يكون عاصفاً بالوظيفة التى تقوم عليها، وعلى الأخص كلما كان من شأن هذا التأثير أن يفقد المنهمون اطمئنائهم، وأن يعجز الدفاع عن أن يقدم لهم المعاونة الفعالة التى يتوقعونها، وأن يتضاعل بالتألى احتمال الحكم ببراءتهم.

فلا تكون الجماهير الفاضية غير معول هدم للحقيقية القضائية التي توازن - في محصائها النهائية- أدلة الجريمة بتلك التي تنفيها، ونقابل شهادة الشهود ببعضها، وترجح ما نراه صائبا منها، فلا يكون الحكم ماونا بأجواء مابدة، فرضتها الجماهير على المحكمة بقصد توجيهها وجهة بعينها نقتر هي صوابها، بعد أن طبعتها بتصورها الخاص، وبعواطفها المتاجبة، وبنزوعها إلى البطش بالمتهمين. وهو ما ينافي حقيقة أن كل اتهام جنائي يقتضي تحقيقا مادئا بوزن فيه كل دليل بقدوم. فلا تؤثر فيه عوامل لا صلة لها به، ويندرج تحتها تلك الأجهاضها بما يكون ملائما من التدابير، كعزلها المحلفين والشهود في أماكن تعصمهم من الجهاضها بما يكون ملائما من التدابير، كعزلها المحلفين والشهود في أماكن تعصمهم من المعلومات التي تتشرها في شائل الجريمة، وعلى الأخص نلك التي تنقلها عن المحامين واللبابة المعلومات التي تتشرها في شائل الجريمة، وعلى الأخص نلك التي تنقلها عن المحامين واللبابة أو عرض الخطر الحماية القضائية الشهود التي تؤمنهم من كافة المخاطر التي نقال من حريتهم، أو التي تؤثر في شهادتهم (أ).

فإذا تعذر على المحكمة أن تتخذ مثل هذه التدليور، أو بان لها عدم جدواها، تعين أن نتم المحلكمة في مكان آخر، وفي أجواء أفضل Changing the Venue of the trial حتى يتوافر للمتهمين للحد الأندي من الحقوق التي يكظها الدستور لهم، والتي يأتي الحق في مساع أقوالهم في مقدمتها.

⁽¹⁾ Moore V. Dempsey, 261 U.S. 86 (1923).

المبحث السادس

حق المولجهة

The Right to Confrontation

٨٥٨- و لأن الأصل في كل محاكمة جدائية هو شغوية إجراءاتها حتى تكون المحكية عتينتها من التحقيق الإبتدائي - وهو مدون التحقيق الابتدائي - وهو مدون بالضرورة - لا يحل محل المحاكمة في أية مرحلة من مراحلها، ولا هو بديل عنها، بل يمهد لها، وقد لا يؤخذ به (١)؛ فإن مواجهة المنهم الشهود في مرحلة التحقيق الإبتدائي، لا تغيد النزول عن هذا الحق أثناء الفصل في الاتهام (١).

فضلاً عن أن مرحلة التحقيق الابتدائى يعيبها تسرعها، ونمطيتها، وعدم تعمقها حقائق الاتهام بما يحيط بجوانبها المختلفة، وتتسم كذلك بقصور مطوماتها في شأن الجريمة، فلا يلم الدفاع بحقيقة أوضاعها بصورة كالهية.

^0-٩ وتغترض مواجهة الشهود، أن يكون بإسكان الدفاع تفدد ألوالهم، ومقارعتها بالحجة التي تنفيها. فإذا كانوا غانيين، أو تعذر العثور عليهم، أو كانوا من غير المواطنتين الذين أبحتهم الدولة عن القيمها حتى لا ينتقشهم الدفاع عن المتهمين، فإن التمويل على ألوالهم يكون لفواً. ذلك أن تكذيبها في هذه الأحوال -من خلال شرط المواجهة- يكون غير متصور (").

٨٦٠ ولا يجوز بالتالي-وكأصل عام~ تأسيس إدانة المتهم على أقوال لأشخاص تعذر حضورهم لمواجهتهم بالشهادة التي أدلوا بها، وتجريحها.

ذلك أن غرابهم ينفى فرص تعييبها، ويبقيها على حالها دون خوص فى دلالتها، ولا فى صحتها. وهو ما تأباه النظم الحقابية جميعها التى تنظر إلى شرط المواجهة باعتباره جزءاً من

 ⁽أ) انظر في ذلك من ١٠٧ من مؤلف الأستاذ الدكتور/ عوض معمد عوض في العبادئ المامة في قانون
 الإجراءات الجنائية - طيعة ١٩٩٩ - دار العطبو علت الجامعية.

⁽²⁾ ومن قبيل النزول عن حق المواجهة أن تقرأ النيابة- بموافقة المتهم أقوالاً أدلى بها شاهد عاتب في إجراءات سابقة على المحاكمة، أو أن تقرأ النيابة- بموافقة المتهم - بيانا بالشهادة التي وقع عليها الشاهد والتي كان نودلي بها أو كان حاضراً. ويعتبر كذلك نزولاً عن الحق في مواجهة الشهود الذين أطوا بشهادتهم في غيبة المتهم، أن يختار المتهم بإرائته عدم الحضور أثناء محاكمته. وهو يتكلى كذلك عن هذا الحق إذا لم يطلب في وقت ملاكم مترجماً أنترجمة أقوال شاهد لا يفهمها.

⁽³⁾ Kirby v. United States, 174 U.S. 47 (1899); Pointer v. Texas, 380, U.S. 400 (1965).

مكوداتها، وثيق الصلة بالحق في الدفاع، وبالحق في محاكمة منصفة يتوافر لكل متهم خلالها، الحق في سماع أفراله. ومن ثم ينحصر إعمال شرط المواجهة في النظم العقابية دون غيرها. فلا يكون للعاملين المدنيين في الدولة حق تطبيقه في مواجهة رؤسائهم الذين فصلوهم من وظائفهم، وإن قال آخرون بأن هذا الشرط الازم، ولو كان الإجراء إداريا، كرفض قيد محام في الجول أو إسقاط عضويته في النقابة بعد ثبوتها (أ).

١٣٨- كذلك تبطل كل شهادة حجبتها المحكمة عن الدفاع. ذلك أن إخفاءها يجهل بها، فلا تتأر فرص مواجهتها لبيان وجه الحق فيها. يؤيد ذلك أن شرط المواجهة مؤداه ألا تدأر المحاكمة الجنائية بطريق الخداع. ومن صوره إخفاء النيابة لأنلة الجريمة التي بيدها عن متهمها، أو إخفاء المحتهم عنها للأئلة التي يحوزها وتتغيها. ذلك أن حق كل من الدفاع والنيابة في الاطلاع عليها، حق أصيل. ويفترض هذا الحق أن يتبادلا كشفها إلى أقصى حد مستطاع عملا؛ على نقير أن قبض أحدهما في يده علي لذلة الجريمة وإخفائها عن الآخر، مؤداه أن يفاجأ بها أشاء المحاكمة بما يحجزه عن أن يوفر وقتا كافها ابناء دعواه.

ويظهر ذلك على الأخص من النواحي الأنية:

أولاً: أن المتهمين بالجريمة قد يشهدون بأندسهم، أو يأتون بشهود الفيها، بقصد تقليل مخاطر إدانتهم. فإذا قرروا إحضار الشهود الذين ينفونها، تعين عليهم إخطار الديابة بأسمائهم حتى تعد مطوماتها عنهم، وعن ماضيهم في الجريمة إن كانوا قد ولغوا فيها، ولتواجههم بنفسها لتجريح أقوالهم ونفي مصداقيتها. ولا يعتبر ذلك حملا المتهمين على الشهادة ضد أنفسهم بما يدينهم.

وقد تكون الأملة التي بيد النياية، والتي جمعتها قبل محاكمتهم، متكاملة قوية دعائمها. فلا يكون أمام المتهمين من خيار إلا التكليل على غيابهم عن مسرح الجريمة لوجودهم مع أخرين في مكان آخر وقت الجريمة، أو تقديم شهود ينفون الجريمة عنهم، ولو كان لجوءهم لهؤلاء الشهود قد أفضى إلى كارثة حقيقية بعد أن تطرق الخلل إلى شهادتهم.

فإذا ما اختار المتهمون الركون إلى حجة غيابهم عن مسرح الجريمة وقت ارتكابها، كان عليهم إخبار النيابة بأسماء هؤلاء الأخرين الذين كانوا معهم، حتى تتاقشهم النيابة وتدحض أقوالهم The notice of alibi.

⁽¹⁾ United States v. Hicks (1930, CA9 Ca 1) 37 F 2d 289, 292.

ثانياً: لا يجوز الديابة أن تتخلص مما بيدها من الأدلة التي يفيد المتهم منها، بالنظر إلى صلتها ببراءة المتهم من الجريمة التي لتهم بارتكابها Exculpatory evidence.

ذلك أن المدالة الجنائية لا يجوز هدمها من خلال إخفاء القرائن أو الأدلة الظرفية النافية للجريمة. وليس واجبا على النيابة في هذا المقام، أن نقدم المنهم ملفا كاملا بالقضية، وإنما يكفيها أن تمده بالأدلة التي يفيد منها، والتي يضر إجهاضها بحقه في محاكمة منصفة.

ومن ذلك إخفاء النيابة أدلة عن المنهم إذا كان من شأنها التعليل على أن شهود النيابة لهم مصلحة في إدانته. ذلك أن الشهادة الكانبة تؤثر بالضرورة في نتيجة الحكم، وتناقض كنلك شرط الوسائل القانونية السليمة، ولا يمكن الاعتماد عليها، أو الاطمئنان لها، بالنظر إلي أثرها في توجيه المحكمة وتكوين عقيدتها إذا ظل كذبها خافيا عليها، خاصة إذا كان شهؤد النيابة ما كانوا ليشهدوا لصالحها لولا عرضها عليهم، أن تقلتهم من جريمة دخلوا فيها، أو أن تتهمهم بجريمة عقينها أقل من تلك التي ارتكبوها.

يويد هذا النظر أن المحاكمة الجنائية لا تتوخي أكثر من إطلاق سراح الأبرياء، وتقرير مسئولية الجناة عن جرائمهم، وكلما وجد بيد النيابة دليل لمصلحة المتهم، فإن كشفها عن هذا الدليل ملقا، يعجل الطريق إلى إظهار الحقيقة، أو علي الأقل قد يثير شكركا لها وجاهتها حول مسئولية المفهم عن الجريمة التي اتهم بها.

ثالثًا: أن مواجهة الشهود إجراء يحتكم إلى قعقل ومنطق الأمور، وما يتوخاه هو معرفة قدر الصدق في شهادتهم، حتى لا يؤخذ بالشهادة التي قام الدليل على كذبها(').

ولا يقصد بمواجهة النفاع للشهود غير استجوابه لمهم، لبيان وجه الحق في أقوالهم، بشرط ألا نكون الأسئلة التي يوجهها الدفاع لهم، مكررة أو لا صلة لها بالجريمة، أو منطوية على التحرش بهم.

⁽¹) Barber v. Page, 390 U.S. 719 (1968); Smith v. I Ilinois, 390 U.S. 129 (1968); Alfred v. United States, 282 U.S. 687 (1931); In re Oliver, 333 U.S. 257 (1948).

ولا كذلك تحمق أقوالهم ليس فقط لإظهار قدرتهم على الفهم العام، وإمكان استيعابهم ما ينور من حولهم؛ وإمكان استيعابهم ما ينور من حولهم؛ ولكن كذلك نيلا من مصدالتيتهم، كالتنايل على سبق إدانتهم بجريمة الشهادة الزور. ولا يجوز بالتألي التعويل على شهادة شهود النيابة أمام الدفاع إذا حام البطلان حوالها بالنظر إلي ما يحيط بها من ظنون يعتبرها أوساط الذاس شكا معقولا في صحتها، ومن ذلك أن يكون باعثهم إلى الشهادة الذي أداوا بها، وعود عرضتها النيابة عليهم، أو أحقاد قديمة، أو ضغائن جديدة ضد المتهم، أو قدم المدة بين وقوع الجريمة والشهادة بأحداثها.

بل إن بواعثهم هذه كثيرا ما نتير الطريق إلى صدق أقوالهم أو كنبها. وكشفها يتصل بشرط المواجهة(أ)؛ وعلى الأخص إذا حملتهم بواعثهم المخالفة للقانون والتي يندرج التحامل على المتهم تعتها على تشخيصه في طابور العرض كفاعل للجريمة أو كشريك فيها، ثم الشهادة بعد ذلك أمام المحكمة بدوره في الجريمة.

ولا يجوز القول بأن تعمق الدفاع لبواعثهم تلك ومحاولة فضحها، مما يضر بحق الشامد في كتمانها، خاصة إذا كان حدثاً. ذلك أن كشفها يقوض قضية النيابة، ويثير شكوكا خطيرة في شأن مصداقية التهمة وصحة الدليل عليها.

رابعاً: على أن شرط المواجهة لا يتصور في الشهادة السماعية التي ينقل فيها شخص عن آخر ما مسمعه منه لحظة احتضاره، أو ما أقر به بالمخالفة لمصلحته الشخصية. ذلك أن الشهادة السماعية في هاتين الصورتين تبد موثوقا فيها. ويجوز الاعتماد عليها(").

خامساً: كذلك فإن حق المتهم في أن يظل صامتا، وألا يشهد بأقوال لا يويد الإدلاء بها، يعتبر حقا دستوريا أصيلا، ولو كانت واقعة الجريمة ومرتكبيها، لم تتصل بطم أحد غيره، ولا دليل علي جناتها إلا الشهادة التي حرص علي كتمانها. فإن لم يشهد بما رآه، فإن اعتباره مذنبا بناء علي هذا الامتتاع، لا يجوز في غير النظم التنفيبية التي هجرتها الدول الديموفراطية، ويتمحض كذلك عقابا علي مباشرة المتهم لأحد الدقوق التي منحها الدستور إياه، وتكلفة فادحة الثمن علي تمسكه بامتياز عدم الشهادة ضد نفسه.

و لا يتصور في هذا الغرض كذلك إعمال شرط المواجهة، إذ يستحيل عقلا أن تفتد الذيابة أقوالا لم يدل المنهم بها(؟).

⁽¹⁾ Green v.McElroy, 360 U.S. 474 (1959).

 ^(*) Chambers v.Mississipi, 410 U.S. 284 (1973).
 (*) Griffin v.California, 380 U.S. 609 (1965).

سادساً: وفضلا عما نقدم، فإن حق الشخص في ألا بحرم من حريته بغير الوسائل القانونية السليمة، يفترض ضمان حقه في سماع ألواله (أ). وأن يكون كذلك قائرا علي استخدام الوسائل الجبرية أنني يملكها وفقا للدستور الاستدعاء شهوده الذين يقدر تعلق شهلاتهم بالجريمة وإنتاجها في نفيها. ولا يكتمل حق المتهم في استممال هذه الوسائل الجبرية، ما لم يكن من حقه أيضا أن يظهر بنفسه على منصة الشهود لينفي بأقواله الجريمة التي تتهمه الليابة بها.

وهو يدلى دائما بشهادته إذا قدر أنها في مصلحته، وأنها تعينه على دحض النهمة وتقويض عناصرها. بل إن الشهادة التي يدلي بها تعتبر في كثير من الأحوال أكثر أهمية من غيرها من وسائل الدفاع التي نرد النهمة على أعقابها(").

وللنبابة أن تواجه هذه الشهادة من خلال أسئلتها التي تجرحها، وتتفي مصداقيتها، واقق الأمس ذاتها التي يركن إليها المتهم تشكيكا في مصداقية شهود النبابة. ذلك أن المولجهة في هذين الفرضين هدفها ألا يؤخذ بشهادة تصل في تثاياها دلائل وهنها. بل إن حق المتهم في الدفاع بالأصدالة عن نفسه، وأن يقدم حكاماته ويئيته الخاصة لواقعة الجريمة وظروفها، أكثر أهمية من الدفاع عنه بطريق الوكالة.

وكلما قرر المدّيم أن يشهد بنفسه الذي الاتهام، كان ذلك هو الرجه الدقابل لانفتياره عدّم الإدلاء بشهادة قد يدان بسبها، بما مؤداء أن لكل مدّهم الحق في أن يظل صامتًا، أو أن يختار الدفاع أسالة عن نفسه بمحض إرافته الحرة.

فإذا ما اختار الشهادة قام حق النوابة في مواجهتها وأو كان قد أدلي بالشهادة بعد تتويمه مغذاطميا بقصد إلى المغائرة في ظامة العقل، وإن جاز فرص قيود منطقية على عملية التتويم هذه، كأن بشترط إجراؤها عن طريق أهل الخبرة الذين لا صلة لهم بالتحقيق، ولا مصلحة لهم فيه، حتى يتم يصورة مجردة لا الحياز فيها ولا إيحاء. وهو ما يقتضي أن يقوم الخبير بدوره في مكان لا يحضره غيره هو والشاهد.

كذلك فإن تسجيل المنوم لكل قول أقلي به الشاهد، مؤداه ضرورة معرفة الأسئلة النبي وجهها له.

⁽¹⁾ Rock v.Arkansas, 483 U.S. 44 (1987).

⁽²⁾ يفترض في شهادة الشريك على القاعل الأصلى للجريمة، أنها غير موثرق بها. Presumptively unreliable.

ولضمان مصداقية هذه الشهادة، فإن الأقوال الذي يدلي الشاهد بها أثناء النتويم، تجوز مقابلتها بغيرها من الأدلة، وإظهار أوجه التناقض فيها من خلال الأسئلة الذي توجه إليه في إطار شرط المواجهة.

وبالتالي يعتبر مخالفا للدستور، إطلاق القول بأن كل أقوال يدلي شخص بها من خلال عملية تتويم بجريها خبير بها وبوسائلها، لا يجوز الأخذ بها، أو التعويل عليها في وصفها للجريمة وما اتصل بأوضاع ارتكابها؛ وإنما هي شهادة يجوز الاعتماد عليها، ولو بقدر كبير من التحوط في شأن دلالتها.

سليماً: أن افتراض البراءة حواد لم يرد به نص في الدستور – من الحقوق الجوهرية التي لا تقوم بدونها أية محاكمة منصفة. وإذ كان الأصل المقرر قانونا هو أن تيرهن النبابة بنسبها علي أن التهمة التي نسبتها إلي المتهم لها معينها من الأوراق، فقد تعين أن تصفو أذهان القضاء والمحلفين من كل تأثير لا يتصل بأدلة الجريمة التي يناتشونها بعد طرحها عليهم. فهذه الأدلة وحدها حبا في ذلك أقوال الشهود – هي التي يجوز مجابهتها والنظر فيها، وهي التي يتحدد على ضوئها مصير الاتهام، ولا شأن لسواها بالتهمة من جهة إثباتها أو نفيها. فلا القبص علي المتهم ولا احتجازه قبل المحاكمة مددا متصلة، ولا تحديد شخصيته من خلال طابور عرض، بمجز في مجال التدليل علي التهمة وجوبا أو سلبا. وإنما هي الأدلة وحدها التي ينبغي النظر فيها وبناء الحكم عليها؛ لتكون مناقشتها والتدليل على وهنها، أو انتفاء صلتها بالجريمة أو عدم انتاجها في إثباتها، حقًا لكل متهم لا يجوز إهداره().

ويعتبر رفض المحكمة تتبيه هيئة المحلفين إلي دلالة أصل البراءة ومغزاه، مخالفا لغرائض المحاكمة المنصفة التي يتطلبها الدستور.

شامناً: رلا يذال من حق المتهم في الاعتماد على الأدلة وحدما للتعليل على الجريمة التي اتهم بها، تعليق الديابة على هذه الجريمة ووصفها لها بالفحش أو بمنافاة القيم الإنسانية، إذا لم يكن لهذا التعليق أثر على تكوين عقيدة ما في شأن الاتهام، وكان القضاة قد نبهوا هيئة السطفين أكثر من مرة إلى أن مهمتها تتحصر في تقييم أدلة الجريمة التي يناقضونها بعد طرحها عليهم، وأن أقوال النبابة أو تعليقاتها على الجريمة، لا تحد دليلا علي أن المتهم قد ارتكها("). خاصة وأن أقوال المتهم الختامية، هي التي تواجه كل تعليق اللنبابة على الجريمة،

⁽¹⁾ Taylor v.Kentucky, 436 U.S. 478 (1978).

⁽²⁾ Darden v. Wainwright, 477 U.S. 168 (1986).

تاسعاً: أن اللجوء الوسائل الجبرية أحمل الشهود عند الضرورة على الظهور أمام المحكمة، يكفل اكل من النبابة والمتهم، عرض رؤيتهما في شأن الجريمة ومرتكبها، ليقرر القضاة أو هياد المتهم، وكما أن المتهم حق القضاة أو هياد المتهم، وكما أن المتهم حق مراجهة الشهود الذين تعرض النبابة من خلالهم وجهة نظرها في شأن الجريمة ودوافعها وجانتها، فإن النبابة أن نقدم شهودها هي لبناء قضيتها، ويرتبط هذا الحق في هائين الصورتين بالوسائل القانونية السليمة(أ).

عاشراً: ويفترض حق المنهم في مواجهة الشهود الذين يشهدون ضده، أن يكون ماثلا بشخصه أثناء الفصل في الاتهام، ما لم تأمر المحكمة بطرده من قاعتها إذا أخل بنظام جلساتها بالنظر إلي ما يثيره من لفط وجلبة أو علي ضوء اللغة الجارحة التي يتحدث بها. ذلك أن الإدارة السليمة للحدالة الجنائية تتقدم حضوره، فلا يعود إلى قاعتها إلا إذا استقام سلوكا(").

حادى عشر: ويتوخى حق المتهم في مولجهة شهود النيابة ليس فقط توجيه أسئلة اليهم ثبيان وجه الحق في شهادتهم، وإنما كذلك إيقاظ ضمائرهم وحملهم على مولجهة القضاة وهيئة المحلفين حتى يرونهم بأعينهم، ويراتجون انفعالاتهم وتصرفاتهم، وهم على منصمة الشهادة، ويحكمون من ثم على شهادتهم بالصدق أو بالبهتان.

ولا يجوز بالتالى أن يدان منهم بناء على شهادة أدلى بها شخص في قضية مدابقة لا صلة المنهم بها()؛ ولا أن تقدم الديابة -كدليل ضد المنهم- أقوالا أدلى بها خارج المحكمة، ولا في مرحلة أولية من مراحل التحقيق معه، ولا تسجيلا صوديا بأقواله، ذلك أن مواجهة المتهم الشهود الديابة في المحكمة ذاتها، وأمام قضائها، يعتبر حقا دستوربا لا بجوز التغريط فيه. لا استثناء من هذه القاعدة إلا في الأحوال التي تحمل فيها الشهادة التي لم يواجهها المنهم، دليل صدقها، كالشهادة التي يدلي المحتضرون بها Dying declaration أو الذي تدينهم بالنظر إلى مضمونها. إذ لا مصلحة لهم في هادين الحالقين في الإلتواء بالحقيقة أو تحريفها.

⁽¹⁾ Washington v. Texas, 388 U.S. 14 at 19,(1967).

⁽²⁾ Illinois v.Allen, 397 U.S. 337 (1970).

⁽ق) لتن كلت المواجهة لا تتحقق في شهادة نقل محتواها عن محاضر محاكمة سابقة، إلا أن شة اتجاء بجيز التمويل عليها إذا تحذر الاهتداء لموطن أصحابها، أو قلم الدابل علي وفاتيم، أو أصابتهم بمرض أنسدهم عـن الحركة. كذلك تقرر بعض التشريعات جواز الاعتماد على البيانات التي يدونها التجار في دفاترهم في نطاق معاماتهم التجارية مع بعضهم البحض. David Fillman, The defendant's rights today, 1976, p.95.

ومن ثم كان الأصل هو أن يواجه المتهم شهود النبابة، حتى ينفي عن شهادتهم مصداقيتها. ويفترض ذلك أن يكون هؤلاء الشهود ماثلين أمام المحكمة يشهدون بما أدركوه بحواسيم، ما لم يكن المتهم قد نزل لختيارا عن الحق في المواجهة، أو فرط إهمالا في إجرائها.

بانبي عشر: أن تقرير حق المتهم في مواجهة الشهود الذين تأتي بهم النيابة ليس إلا ميرا عن قواعد القادون العام الذي تركد جذورها إلى عام (١٦٠٠).

وليس للنبابة بالتالى أن تقدم أحد الشهود إلى المحكمة، وأن ترفض في ذات الوقت مواجهته بالأسئلة التي يطرحها عليه المتهم. ولا يجوز كذلك أن يكون الحكم الصادر بإدانة شقص معين في جريمة سرقة أشياء تملكها الدولة، دالا بصفة قطعية علي أن من تلقاها بعد سرقتها، كان يعلم باختلامها.

ذلك أن حق العتهم في مواجهة كل واقعة يجوز أن تتخذ دليلا ضده، بفترض بالضرورة ألا تكون هذه الواقعة ذلتها قد أثبتها اتهام سابق لم يكن المتهم طرفا فيه، ولم يخول حق محضها والمتدليل علي عكسها، ولم تعرض في حضوره ليزاقشها ويدفعها.

ثالث عشر: وليس المتهم أن يدعي على المحكمة إنكارها لحقه في مواجهة الشهود، إذا كان هو قد القنعهم بعدم الظهور أمامها. وليس اللنيابة ولا اسلطة حكرمية حق في إخفاء أسماء شهودها قولا منها بأنهم هم الذين أرشدوا سرا عن الجريمة، أو بأن مطرماتهم عنها لا يجوز كشفها بالنظر إلي صلتها الوثيقة بالأمن العام. إذ يتعين على الدولة أن نقاضل بين تقديم أطتها إلى المحكمة أو إسقاط التهمة عن العتهم.

وتصدق هذه القاعدة ذاتها على التقارير التي تعدها أجهزة الشرطة عن نشاط غير مشروع، على ضوء الشهادة التي أدلي بها أمامها، أشخاص لهم صلة بهذا النشاط. إذ لا يجوز أن تتستر هذه الأجيزة وراء سرية هذه التقارير لحجبها عن المنهم حتي لا يناقشها، وعلى الأخص كلما كان لبعض أجزائها صلة بالجريمة المدعي بها. وإنما يتعين كشفها للمنهم حتي لا يحرم من الحق في تجريعها. وهو حق هام يتعين ضمانه بكل الوسائل. بل هو من الحقوق الجرهرية التي لا يقتصر تطبيقها في الدول الفيدرائية على الحكومة المركزية، وإنما تتقيد به ولايتها كذلك بالنظر إلى قيمة هذا الحق في تحقيق موازين المدالة التي تختل بالضرورة إذا قام حكم الإدانة على أقوال لم يولجهها المنهم، سواء كانت زائفة في حقيقتها، أم كانت أقوالا

رايع عشر: وكلما غلب الشاهد أنتاء المحلكمة، فإن الأخذ بشهانته في مرحلة التحقيق الابتدائي في الجريمة لا يجوز، ما لم تبذل الحكومة كل جهد صادق لتأمين حضوره ثم خاب مسعاها.

وتعتبر كل ملاحظة بيديها أحد الشهود لهيئة المحلفين خارج قاعة المحكمة في شأن المتهم أو الجريمة المطروحة عليهم عديمة الأثر ولا يجوز التحويل عليها().

خاص عشر: أن مقابلة المتهم نشهود النيابة وجها لوجه مشهدوبما أصابهم من عدوان ليس مطلوباً في ضمعايا الجرائم الجنسة، الذين لا يستطيعون أن يشهدوبما أصابهم من عدوان إذا كان المتهم به ماثلاً أمامهم بررعهم مجرد وجوده قبلهم. وهو ما دعا إلى ابتداع ومماثل فديه كالدوانر التليفزيونية المنظقة Closed circut televisional التي يدلى ضمايا هذه الجرائم من خلالها بشهادتهم بعد عزلهم عن المتهمين بارتكابها، ودون إخلال بحق هؤلاء في مواجهة الشهادة التي يدلون بها للتدليل على كذبها. وبياشر المتهمون هذا الحق عن طريق الاستلة التي يتلقونها من موكليهم ويطرحونها على هؤلاء الضمايا التشكيك في صدق شهادتهم(الأ.

⁽أ) فلسو أن الحاجب، السدوط به خدمة هيئة المحلفين أثناه انتقاد جلساتهم، أخبرهم بأن المتهم رجل شرير وفاسد ولا يجوز النتردد في إدانته، وأن خطأهم في ترار الإدانة يجوز تصميحه أمام محكمة الإستثناف، فإن قرار الإدانة الصدادر عنهم بعد ذلك، يعتبر باطلا.

⁽²⁾ Kentucky v. Stincer, 482. U.S. 730 (1987); Maryland v. Graig, 497 U.S. 836 (1990).

المبحث السابع تشخيص الإتهام

Specifity af accusation

٨٦٣ يعتبر لخطار المتهم بالتهمة الموجهة إليه، واقعا في نطاق الحد الأدني من المحقوق التي يملكها المتهم في مواجهة ملطة الاتهام، وأحد الفرائض التي نتطلبها المحاكمة المنصفة بشرط أن يكون هذا الإخطار قاطعا بطبيعة التهمة، وبادلتها، وأن يصاغ في عبارة واضحة لا غموض فيها، وبلغة يفهمها أهلها.

ذلك أن المحاكمة جهد يبذل بين فرقاء من أجل تحقيق المسائل المتنازع عليها، ونقرير الحقيقة القضائية بشأنها في إطار من المنطق وحكم القانون. ويفترض ذلك أن يكون الاتهام واردا علي وجه التخصيص، وأن يصاغ في عبارة مركزة، وأن يكون مدونا مشتملا علي كل واقعة تقوم بها الجريمة.

وغموض الاتهام مؤداء أن يجهل المتهم أبعاده، وألا يخطر بصورع ملائمة بمحتواه، قلا يكرن كافيا لتحديد الجريمة والمعنواين عنها.

ويعتبر الاتهام موافقا اشرط الوصائل القانونية السليمة إذا أحاط بعناصر الجريمة، ولو كان بالإمكان أن يصاغ بطريقة أفضل. ذلك أن مواجهة المتهم للتهمة، تفترض أن يحيط علما بها، وأن يفهمها بكافة أبعلاها، وأن يعد ما يراه من أوجه الدفاع اللازمة لنفيها.

وشرط ذلك بطبيعة الحال ألا يفترض علمه بها، بل يكون هذا العلم يقينها، وأن يصاغ بلغة بستوعبها أهلها دون إغراق في المفاهيم القانونية العسرة أو مصطلحاتها المعقدة، وبها يجرد الجريمة المدعي بها من العناصر الزائدة عليها، أو التي لا قيمة لها، أو المنطوية علي التعميم، كالقول بأن المتهم ناصر خطا" أيدولوجيا مقينا، أو عقد العزم على الإجرام ببغيها عوجا، أو عمل على هدم القيم العليا التي أمن المواطنون بها. إذ ليس في مثل هذا القول إخطار بجريمة بذاتها ارتكبها، ولا هو إعلان عن سببها بلغة يفهمها أوساط الناس(').

ولا يفترض بالتالي التطابق بين المعاني التي أوردتيا صحيفة الاتهام، وذلك التي يفهمها المتهم والمحلفون منها، إذا محمض أمرها وشق مضمونها عليهم.

و إنما يكون لكل متهم، ولكل ولحد من المحلفين، تصوره الخاص في فهمها. فلا تكون حقيقة الاتهام مقطوعا، وابدا يتخبط أوساط الناس في معناه، ولا يقفون بالتالي على مقاصده.

⁽¹⁾ يعصم تحديد سبب الاتهام، من محاكمة المتهم مرة ثانية عن الجريمة ذاتها.

ولا يغيد ما تقدم أن لكل تهمة قواليها الذي يتعين صديها فيها، وإثما الأدق أن يقال بأن لكل جريمة أركانها، وأن الاتهام بالجريمة يقتضي بيان مكوناتها، ووجه تسبتها إلى المتهم. ذلك أن إلقاء شخص في السجون بغير حكم قضائي، لا يقل سوءا على حكم بإدانته بناء علي تهمة شابها المتموض، أو بناء على تهمة خلا منها قرار الاتهام.

المبحث الثامن الحق في إيطال الاقرار بالجريمة

محی کی پھان ارفرار بسوریمہ

٨٦٤– بيطل كل إقوار بالجريمة ينتزع تسراً، أو بالخداع، أو بالإغواء. ذلك أن الإنمرار في هذه الصور جميعها لا يعتبر إراديا(').

وليس شمة قاعدة جامدة تحدد الأحوال التى يبطل فيها الإهرار بالجريمة. وإنها يتعين أن ينظر في تقدير صمحة هذا الإقرار أو بطلانه، إلى كل حالة على حدة، فلا يكون صحيحا إلا إذا تحرر من عوامل القهر جميعها، والتي يرتبط مناط تحققها أو تخلفها، بنوع ونطاق الضغوط التي تعرض لها من أثر بالجريمة، وما إذا كان قد قاومها أو انسحق بأثرها.

ذلك أن الأصل في الإرادة، هو تحريرها من القيود غير المبررة. ولا يجوز بالتالي تحويرها أو حملها على غير وجهتها، أو التأثير فيها بما يخرجها عن مقاصدها، ولا تحريفها عن طريق إكراه يذل منها بما يقوض الحالة النفسية التي كان المقر عليها وقت إقراره. فالإقرار في هذه الصور جميعها ولو لم يكن نتيجة تخيب لا بعد تعبيرا حرا عن إرادة واعية تترك حقيقة لتجاهها. وإنما هي إرادة داخلها التواء يبطلها ().

ويسبطل بالتالسي كل إقرار بالجريمة ينجم عن إغواء أو إغراء أو تهديد للشخص في عرضه أو ماله، أو نزويمه ببأس السلطة وقدرتها على البطش به فلا يكون هذا الإقرار تعبيرا عسن إرادة حرة لها سلطانها التي يكون بها المقر مدركا حقيقة هذا الإقرار ومضمونه وأثره، شأن ألإقرار بالجريمة شأن غيره من أطنها التي لا يجوز قبولها إلا وفق الوسائل القانونية السلمة.

٩٦٥- والمن كان الأصل في رجال الشرطة وغيرهم من القائمين علي تنفيذ القانون، أن تكون أعمالهم واقعة في إطاره؛ وكان حصولهم على إقرار بالجريمة من أشخاص لا شأن لهم بها، مؤداه أن يظل جناتها المحقيقيون بعيدين عن يد القانون()؛ وكان لا يجوز القائمين على تنفيذ القانون أن تنفعهم رغبتهم في مطاردة الجناة، إلي الإخلال بحقوق الأبرياء، ولا إهدأر كرامتهم وحقهم في الحرية، عن طريق انتزاع إقرار منهم بدينهم بجريمة لا صلة لهم بها؛

⁽¹⁾ Developments in the law-confessions, 79 Harv. L. Rev. 935, 954-59 (1966).

⁽²⁾ Chambers. V. Florida, 309 U.S. 227 (1940).

وقد قضى فى هذه القضية بأن خمسة أيام من الأسئلة المتصلة التاليه لقيض بغير ابن والمفترن باحتجازً انعزل فيه الشخص عن اخريز، عبطل إتراز.

⁽³⁾ Spano v.New York, 360 U.S. 315 (1959).

وكان من المقرر قانونا أن القواعد المعاصرة لتطور العدالة الجنائية وإدارتها، يوذيها إيقاع المتعين في ضغوط نفسية أو بدنية تتهار بها أو لدتهم، فلا يملكونها، وكان علي الدبابة بوصفها سلطة الاتهام أن تقيم بنفسها، ويما هو مشروع من الوسائل، الدليل علي وقوع الجريمة ونسبتها إلى من تتهمهم بارتكابها، فقد تعين أن يكون موقفها من الجريمة محابدا، وأن يكون الدليل عليها قائما علي مصدار لها معينها من الأوراق، وواقعا في إطار حكم الدستور والقلان. فإذا نجم هذا الإقرار عن إكراه، بطل بكل آثاره، وأو كان مطابقا المحقوقة في كل أجزائها،

٨٦٦ - وإذ كان هو تساند أدلة الجريمة فيما بينها وتضافر حلقائها ليشد بعضها أزر بعض أصلا في المواد الجائلية، فقد تعين نقض حكم الإدانة إذا تطرق الخال لأحد الأدلة الذي قام علوبها قضاء الحكم، وأو كانت الأدلة الباقية بعد استبعاد الدليل الباطل، كافية في مجموعها لحمل هذا الحكم.

The credit and weight of the voided evidence.

٨٦٧ - ويتخذ إكراه المتهمين على الإقرار بالجريمة، صوراً شتى بلارج تحتها تعذيبهم؛ أو ضربهم أو تطبقهم من أرجلهم؛ أو إغراقهم بالمباء؛ أو تهديدهم بما يخفهم فى أنفسهم أو أموالهم، أو تعريض ذويهم المخاطر لها بأسها؛ أو إرهاقهم بضغوط عقلية Mental أو نفسية لا قبل لهم بتحملها(')؛ أو تغييهم؛ أو حقنهم بأسمال تعطل إرادتهم، أو تصور لهم الأمور على غير حقيقتها؛ أو إسكارهم بقصد التأثير على وعيهم Drug-induced statements، أو بعزلهم نها الاتصال بأصدقائهم أو بمحامين يخفون للجنتهم، أو ترويعهم؛ أو استجوابهم مدداً طويلة، وبصورة متلاحقة()

كذلك بيظل الإقرار بالجريمة إذا صدر عن مختل عقلياً؛ أو عن شخص غير متوازن عاطفياً؛ أو عن ناقص للأهلية لا يقدر الأمور عواقبها؛ أو بعد مواجهة المقر بأدلة تم التحصل عليها بطريق غير مشروع.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) ومن بين الضموط المطلبة -وهي أحياتاً أسوا أثراً من الإيذاء البدني- أن يودع المشتبه فيه أو المذيم في زيزانة مم جثة المجنى عليه.

كذلك فني الشخص الذي يعزل عن كل دعم من أصدقك وأثريقه فلا يحقى بمسائدتهم الأبييه، ويتحرض الأسئلة مطولة، ويجهل حقوقه، يقع تحت ضغوط نضيه لا نقل سوءا عن التخيب البندي Blackburn v. Aleberna, 361 U.S. 199 (1966).

⁽²⁾ Askcraft v.Tennessee, 322 U.S. 143 (1944); See also, Ward v. Texas, 316 U.S. 547 (1942).

٨٦٨ وليس ثمة معيار عام تتحدد على ضوئه أحوال بطلان الإكرار بالجريمة، وإن تحين أن يؤخذ في هذا الشأن بكافة العناصر التي تلايس الإقرار وتحدد ظروفه. ويوجه عام يبطل الإقرار إذا صدر عن أشخاص يفعل ضغوط مارستها السلطة قبلهم؛ أو كأثر لطغيان قريها عليهم؛ أو بعد تقريها منهم واستمالتهم إليها، والتظاهر بتعلطفها معهم.

ويتعين به دوما أن توازن الضغوط الذي تعرض المقر لها، بقدرة المقر على تحملها للنظر في صحة أو بطلان إقراره('). ويدخل دائما في تقدير الإكراء، سن المكره ودرجة تكاته، وإن جاز القول بأن مجموع الظروف الذي تحيط بالإقرار The totality of المتروع على الذي تحدد أوجه بطلائه أو صحته('). ويدخل في هذه الظروف، القبض غير المشروع على المعقر والحبس المدخول وحرمان المقر من الاتصال بمحام، ومنعه من الاتصال بأصدقائه، واستعمال طرق احتوالية التحصيل على الإقرار.

٨٦٩ على أن الإهرار بالجريمة وإن لتنزع عنوة ويطل بالتالى، إلا أن إقراراً لاحقاً بارتكابها تجرد من الضغوط على اختلاقها، قد يؤخذ به باعتباره صادراً عن إرادة حرة لا عوار فيها. ويفترض ذلك أن يكون الإقرار اللاحق نقيا من كل صور القهر التي بحمل بها المقر على ما لا يرضاه.

فإذا تأثر المقر فى الإقرار اللاحق، بأجواء الفزع التى عايشها فى الإقرار الباطل، بطل هذا الإقرار بدوره. وهو ما يتحقق على الأخص، إذا كان الإقرار أن الأول والثانى قد تعاقبا خلال فترة زمنية قصيرة يرجع معها القول بأن الإقرار الثانى بالجريمة، ما كان ليصدر لولا أن المقر لا زال يتخيل صور القهر التي تعرض لها لانتزاع للراره الأول بها، فلا يصفو ذهنه منها، وإنما تطارده عوامل القهر السابقة بأهوالها وأشباهها وعمق وطأتها، ومخاطر فرضها من جديد

فلا يكون الإهراران المنتاسان غير نتاج عملية ولحدة، بدأتيا السلطة بطغيانها لتعطل إرادة المقر، وأنهتها بأصداء أشكال القهر الذي باشرتها من قبل، ونداعياتها الخطيرة.

⁽١) ما وكون مؤثراً في شخص ضعيف الإرادة قد يكون عديم الأثر في مولهية مجرم محترف إلا أن وجهة النظر هذه بإنقضها أنه حتى أو كان الجاني محترفاً، إلا أن الظروف الذي يدلى فيها بإقراره والذي تعطل إلى النظر هذه بإنقضياً الجانية The unfair and coercive context من الذي يجب التحديل عليها. Havness v. Washineton. 373 U.S. 503 (1963).

^{(&}lt;sup>2</sup>) Gallegos v. Colorado, 370 U.S. 49 (1962); E. g. Johnson v. New Jersey, 384 U.S. 719 (1966).

ويتعين بالتألي أن ننظر إلى الإقراريين باعتبار أن ثانيهما ليس إلا انتصالا بأولهما، وأنهما نتجا معا عن العولمل المؤثرة ذاتها التي قام عليها بطلان الإقرار الأول بالجريمة.

وهو ما يعني قيام قرينة قضائنية مؤداها أن ذهن العقر بالإقرار الثلني كانت تختلط فيه المضغوط التي أفرزت الإقرار الأول؛ وأن الإقرارين بالنالي والتعين في إطار عوامل القهر ذاتها وإن كانت مباشرة في أولهما، وغير مباشرة في الإقرار اللاق.

۸۷۰ وكلما بطل الإقرار بالجريمة لصدوره عنوة أو تمايلاً، فإن كافة الأدلة التي أعان هذا الإقرار على كشفها، تبطل كذلك.

ولا يجوز بالتالي أن يؤسس عليها حكم بالإدانة، حتى لا يكافأ القائمون بالعمل العام علي ترديهم في مخالفة القانون من خلال انتزاعهم لإقرار باطل بالجريمة، ثم المحصول بعدئذ علي شاره. ذلك أن الشجرة المحرمة لا تنتج غير شار فاسدة لا يجوز أكلها.

والأدلة الباطلة يتعين قمعها، مبواء كان بطلانها متأتيا من تأسيسها على إجراء باطل، كالتحصل عليها بناء على إنن باطل بالقبض أو التفقيش؛ أم كان هذا البطلان قد تجم مباشرة عن تصيدها بوسائل غير قانونية، كالأدلة التي تم اصطناعها بالتزوير؛ أو بوسائل غير آدمية تصادم الضمير الجمعي(أ). كضخ مادة طبية في معدة إنسان Stomach Pump المحصول منها على أفراص المورفين التي كان قد ابتلعها، حتى لا يقيض عليه متلبسا بإحرازها. ذلك أن الديابة -في ظل النظم الإختصاميه للحدالة الجذائية Accusatorial and not inquisitorial الجريمة استقلالاً عن كل الضغوط والنصالاً عنها، حتى يكون الذليل شرة جهد مشروع(أ).

⁽¹⁾ ولا كذلك أخذ عينة من دم شخص بواسطة طبيب حتى يقف القائمون بالتحقيق في حادثة تصادم مثلا علي ما إذا كان قائد السيارة التي تسببت في الحادث، مخمورا وقت قيادته لها. (2) Malloy v. Hogan, 378 U.S. I (1964).

المبحث التاسع

صور أخرى الموسائل القانونية السليمة في إطار الاتهام الجنائي

٨٧١ لا يجوز في إطار الاتهام الجنائي، مخالفة شرط الوسائل القانونية السليمة، وعلى الأخص من النواحي الآتية:

أن يدان المنهم بناء على قرينة قانونية يفرضها المشرع بصورة تحكمية. ذلك أن الأصل في القرائن القانونية، أنها عملية عقلية منطقية يجريها المشرع كي يستخلص والفئة مجهولة من واقعة مطومة قام الدليل عليها. ويفترض لجواز الاحتجاج بالقرائن القانونية في المجلل الجنائي، أن تقرم بين هانين الواقعتين صلة منطقية تتحدد على ضوء الخبرة العملية، لا منظور مجرد.

قإذا لم تكن ثمة صلة بين هلتين الوقعين، أو كانت صلة واهية، بطل الأخذ بالترينة القانونية شأنها في ذلك شأن القرينة القضائية التي يتحدد مضمونها على ضوء المفاهيم الراجحة عملا، وإن كان المشرع في القرينة القانونية هو الذي يصوغ حكمها؛ والقاضي في القرينة الفضائية هو الذي يستخلصها، لتتمحض القرينة في هاتين المصورتين عن استنباط للوقعة المجهولة من الواقعة المعلومة في إطار من المنطق وحقائق الأثنياء التي تزخر بها الحياة العملية (أ).

- الكل متهم في جناية حق الظهور بنفسه أمام المحكمة، ليس فقط لمواجهة شهوده، ولا لمجرد التطبق علي أدلة الاتهام ومحاولة نفيها، وإنما أصلا للبناء خط دفاع يسقط الشهمة من أساسها من خلال تعظيم ثغراتها، وأو كان محاميه حاضرا.
- لا يجوز في أية حال أن يقيم المشرع الجنائي قرينة قاطعة لا يجوز إثبات عكسها
 البفترض بها- بصفة نهائية لاتقيل الجدل تحقق واقعة لا تقرم الهريمة إلا بهازاً).
- تتحد ضوابط المحاكمة المنصفة على ضوء معطياتها التي أترتها الأمم المتحضرة
 ويما يوفر للقيم التي تقوم عليها الحرية المنظمة، وسائل همايتها.

^{(&}lt;sup>1</sup>) Bailey v. Alabama, 219 U.S. 219 (1911); Manley v. Georgia, 279 U.S. 1 (1929): Carella v. California, 491 U.S. 263 (1989).

⁽²⁾ Stanely v. Illinois, 405 U.S. 645 (1972).

- المكم في الخصومة الجنائية هو نهاية مطافها، ولا يجوز بالتالي أن يؤسس على أنعال لا يجوز تجريمها، أو على دنيل غير جائز القبول، أو لم يكن كافيا للتدليل علي الشهمة وفق أركانها الشي حددها المشرع.
- لكل متهم -واو قبل محاكمته- الاتصال بمحاميه ويشهوده، ويأوراقه التي يقدر
 لتصالها بالاتهام، وإنتاجها في نفيه.

1717

<u>الفصل التاسع</u> ضوابط تفسير النصوص الجنائية

٨٧٢- تؤثر النصوص الجنائية في الحرية الشخصية، وكذلك في حقوق الملكية، وتتال من الحق في الحياة.

وكل تأويل لها بما يخرجها عن الدائرة التي قصد المشرع إلى حصر تطبيقها في نطاقها، يشوهها ويخرجها عن حقيقة المقاصد التي ابتغاها المشرع منها، ويعطيها غير المعاني التي ألنام عليها هذه النصوص.

٣٧٣ ومن ثم كان تفسير النصوص الجنائية، متنضيا تحريا في حقيقة معاذبها، وببانا السياسية للتي لختطها المشرح في شأنها، وقائما على ضوابط منطقية أهمها:

 أ) أن النصوص الجنائية تقوم علي القهر من خلال العقوية التي تقرضها، ولا بجور تطبيقها بطريق القواس علي أحوال لم تشملها هذه النصوص.

ويتسين بالتالي حصرها في دائرة تطبيقها التي قصدها المشرع، وأن يتم تفسيرها في حدود ضيقة، ما لم يكن من شأن هذا التفسير تقرير حلول تأباها حقلق العدل وترفضها.

ذلك أن ملطة فرض العقوبة الجنائية لا يملكها إلا المشرع، وبيده وحده أن يؤثم الألعال التي يقدر خطورتها، وفي الحدود التي يراها، وبما يوفر المخاطبين بها، إخطارا كافيا بمضمونها يعرفهم بحقيقة الأفعال التي نهاهم عنها وكذلك بتلك التي طلبها منهم.

ولا يجوز بالتالي تحريفها من خلال فرطحتها وتطبيقها علي أحوال لا تسعها، وإلا كان ذلك إحداثا لجرائم لا يعرفها المشرع، أو يقصد إليها، وتقريرا لصور جديدة من الجزاء لم ينص عليها.

ب.) يؤثم المشرع من خلال التجريم سلوكا يراه غير مقبول إذا أناه الخاضعون لأوامره. وهو يجبر بذلك، ومن خلال عباراته التي يصوغها في سياق معين، عن مظاهر سلوكهم التي يرفضها وتلك التي لا يمدمها.

ويجب بالتالي أن تعطي كل عبارة تضمفها نص جنائي، دلالتها، فلا تحمل قسرا علي غير المعنى للمعتاد لها، أو بما يفصلها عن عبارة أخري تتكامل معها.

ومن ثم لا يجوز تأويل عبارة بما يحور معناها، أو يرهق دلالتها، أو يخرجها عن سياقها، أو يفصلها عن أجزاء تنضاهم معها، أوليها بما يجاوز حقيقتها، ما لم يكن المعنى المحتاد للحبارة في مدياقها الواردة فيه، منافيا مقاصد المشرع منها، إذ بجب عندنذ حملها علمي الأغراض الذي توخاها.

ج) يتعين أن يعطي الكلمة عينها -وبفض النظر عن موضعها من النصوص الجنائية الذي نرددها- تضيرا ولحدا، ما لم يكن للكلمة الولحدة في سياق معين -وعلي ضوء الأعمال التحضيرية- معني مغايرا لها في سياق آخر، ويشرط أن يؤخذ -ولمصلحة المتهم- بالمعني المغاير.

وفي ذلك نقول المحكمة المنتورية العليا "متي أورد المشرع مصطلحا معينا في نص ما لمعني معين، وجب صرفه إلي هذا المعني في كل نص آخر يردد ذلك المصطلح(').

د) يتعين أن يتقيد القاضي بعناصر الجريمة في الصورة التي أخرجها المشرع بها، ما لم تكن هذه الجريمة مجرد ترديد أو تقنين لنص سابق عليها، وكان هذا النص متضمنا عنصرا إضافيا لهذه الجريمة. إذ يتعين عندئذ أن يؤخذ في تحديد مفهوم تلك الجريمة بعناصرها القائمة، وكذلك بتلك التي أغفل المشرع بيانها؛ كلما قلم النايل من قرائن الأحوال علي أن المشرع لم يقصد إلى إجراء تغيير في نموذجها المابق.

هـــ) إذا كان النص الجائي غامضا، تعين على القاضي أن ينظر إلى السياسة التشريعية التي صدر هذا النص على صوئها، أو التي انطلق منها؛ وأن يأخذ كذلك بمفاهيم القادون العام في مصطلحاتها وتعاريفها ومبادئها، وأن بجريها على هذا النص ليزيل خفاء معاديه، ويشرط أن يفسر لمصلحة المتهم كل غموض في مقاصد المشرع يثير شكا معقولا حول حقيقها. أ

- وأو و تغيير كبير في تحبيرين حواهما جزآن مختلفان من قانون واحد، مؤداه أن
 المشرع قصد أن يعملي هذين التحبيرين مخنين متفايرين.
- (ز) جواز تأويل عبارة النص مع وضوحها. ذلك أن العبارة الواضحة لا بجوز تحريفها لأنها تستبعد ماعداها.

 ح) كلما حدد المشرع أحوالا بعينها استثناها من مجال سريان نص جنائي، فإن إلحاق غيرها بها، يكون محظورا.

⁽أ) القضية رقم ٢١ لسنة ١١ قضائية "مستورية" حياسة ١٩٩١/٤/١ - قاعدة رقم ١٩٣٩- ص٣٢٥ من الجزء الرابع من مجموعة لمحكم المحكمة الدستورية الطيا.

ط) سريان التصوص الجنائية في أحوال بعينها، لا يلحق غيرها بها، إلا إذا تص المشرع علي تطبيقها في الأحوال التي حددها، وكذلك في غيرها مما بندرج تحتها. ويتعين عندنذ أن تكون المسائل المندرجة في عموم المسائل التي حددها، من ذات طبيعتها، وأن تشملها كذلك مقاصد التجريم التي عناها المشرع.

ي) لا يجوز تفسير النصوص الجنائية على نحو ينقل عناصر الجريمة -في مجال إثمانها- من النياية العلمة إلى المتهم.

لا يجوز أن يستخلص القلضي من قراءة النصوص الجنائية، قرائن لا وجود أبها
 فيها، وإنما يتعين لجواز الأخذ بها، أن يكون المشرع قد صرح بها وبسطها بمفاهيم منطقية.

474 وضوابط تفسير النصوص الجنائية هذه، غابتها ألا بتخذ القاضي من التفسير مدخلا لمسفها من خلال مط كلماتها وفرطحتها حتى تتداح إلى غير دائرة الأفعال التي قصد المشرع إلى تأثيمها، ويما يناقض مقاصده من التجريم، ويتمحض في النهاية عدوانا علي الشرعية الجنائية التي لا يجوز معها فرض جريمة ولا تقرير عقوبة، ليس لها أصل في قانون(').

⁽¹⁾ M. Cherif Bassiouni, Substantive Giminal law, 1978, pp. 63-65.

القصل العاشر الوسائل القانونية السليمة في غير يُطاق الاتهام الجنائي

٨٧٥ يحتجز المنحرفين عقليا، والمضطربين عاطفيا، والمصلبين بالصرع، والشابقين بالصرع، والشابقين أو المهووسون جنسيا في أماكن ارعابتهم بقصد لحتواتهم والسيطرة على أفعالهم. ويتم حرمانهم من حريتهم وقتا لنظم مدنية لا جدائية تتوافر لهم فيها المحاية التي يكفلها شرط الوسائل القانونية السليمة.

وقد بودعون في هذه الأماكن مددا أطول من تلك الذي يقضيها الأسوياء في السجون جزاء الجرائم ذاتها.

ويتدين بالتالى ألا تعرضهم هذه النظم لمخاطر غموض أحكامها، ولتماع معاديها، وتعدد معاييرها واضطرابها، ليطبقها القائمون على تتفيذها بصورة انتقائية، وبيد تحكيية تختار بنفسها ما نراه من الضوابط التى تخضعهم لها، بما يعجز السلطة القضائية عن مراقبتهم فيها، بالنظر إلى خلو النظم التى يطبقونها من خاصية اليقين التى تصبط على كافسة أحكامها، وتحدد محتواها.

ويزيد من خطورة هذه النظم، أن دائرة تطبيقها، عريضة في اتساعها، لأنها تشمل السيكوباتيين، والمصابين بوهن في قدراتهم العقلية، والعاجزين عن السيطرة بانفسهم على المعالمهم، والمضطربين عاطفيا أو جنسيا، والذين اعتراهم عارض يمنعهم من حسن تقدير الأمرر والنظر في عواقبها، وبوجه عام الذين يرجح على الظن، مخالفتهم القيم الجماعة واختراقهم تقاليدها لعوارض عقلية أو نفسية.

فهولاء جميما قد يتقرر ليداعهم فى أماكن نترعاهم وتعيد تأهيلهم وتراقبهم فى خطاهم، وتقوم اندفاع نزواتهم. (')

ويرجه خاص كلما كان سلوكهم دالا على رجحان انفلاتهم بننيا أو عصبيا أو جنسيا، وتعنيهم على آخرين، وهم لا يدركون حقيقة أفعالهم.

٨٧٦ و لأن خاصية اليقين شرط فى القوانين الجنائية التى يطبقها المشرع على الأسوياء، فإن سريانها فى شأن المعوقين فى قدراتهم العقلية والنفسية، لا يقل أهمية، وربما كان أعمق ضرورة.

⁽¹) Jackson v. Indiana, 406 U.S. 715, 723 (1972); Youngberg v. Romeo, 457 U.S. 307 (1982).

ويتعين بالتألى تقرير معايير واضحة وصارمة تجزم بالأشخاص الذين لا يستطيعون التحكم في تصرفاتهم بغير كبحهم في أماكن تأويهم، وأن نبين كذلك شروط إيداعهم فيها، وقواحد معاملتهم، وتعيين أوصياء عليهم، اضمان حماية حقوقهم التي كظها الدستور. وهي حقوق يندرج تحتها حظر إقامتهم جبراً في هذه الأماكن، بنير سماع أقوالهم، وتولى مجام موكل من قبلهم، مهام الدفاع عن حريتهم في مواجهة خطر تقييدها مددا طويلة قد تستغرق حياتهم بكاملها.

۸۷۷ و لا يجوز في أية حال إيداعهم في مكان ما، قبل أن تخطرهم الجهة المختصة بعزمها على بدء إجراءاتها في شأن احتجازهم به أو إطلاق سراحهم، حتى يتحوطوا من احتمال تقييد حريتهم أو تعطيلها إذا صدر الأمر باحتجازهم فيها.

قإذا تم إيواؤهم بها بعد مماع أقوالهم، وتحقيق نفاعهم، ومواجهة كافة الأدلة المؤيدة لتعطيل حريتهم سح القنية منها بوجه خاص للله عن حقهم وفقا للدستور، الاتصال بنويهم ويأصدقائهم وبمحاميهم وبغيرهم، ومفاطيتهم برسائل لا تجوز مراقبتها، وإن جاز حرمانهم من حق الاقتراع، ومن تولى العمل العام، ومن العضوية في هيئة المحلفين.

وقارن هذا التطور في مفاهيم الوسائل القانونية السليمة التي لا تجيز اعتقال حريتهم
دون ما ضرورة تقوم أسبابها من عوارض حقيقية تحيط بهم، ويفقدون بسببها إرادة الفعل أو
الامتناع، الإيمان بضرورة التخاذ التدايير الملائمة التي يتطلبها علاجهم من الأمراض المصوية
والنفسية التي يعانون منها حميس تفصلا- وإنما كحق متكامل الأركان، بتوخى مواجهة
أوضاعهم هذه، بما يصححها، ويرد عنهم حرعلي الأقل- احتمال تدهورها.

وجاز بالتالى للجهة التى تأويهم حومن خلال إشرافها عليهم أن تكلفهم ببعض الأعمال التى تحفظ التى لا تسوه بها أوضاعهم، ولا يصل إرهاقها إلى حد الإخلال بالمعايير الإنسانية التى تحفظ أنميتهم وكرامتهم، والتى لا بجوز تحريفها عن وجهتها، ولو من خلال أجر بقابل هذه الأعمال.

فإذا قام الدليل على أن ليداعهم فى أماكن ليواتهم، كان بغير حق؛ أو صدر من جهة لا ولاية لها؛ أو اتصل بإجراءلتها خطأ لا يفتعر، فإن الإفراج عنهم يكون واجبا. ذلك أن إيداعهم فى تلك الأماكن، مؤداه احتجازهم بها بالمخالفة للقانون. فإذا كان هذا الاحتجاز مخالفا فيتداء لأحكامه، أو كان قد تم أسدلا وفقا للقانون، ثم طراً عارض أدي ازوال سنده، كأن استعاد المحتجز قواه العقلية، لم يعد ثمة معوغ لإيقائهم في ذلك الأماكن.

٨٧٨ - وإذ كان الإيداع في أماكن الإيراء يتم وفقا لنظم مدنية، فإن الجرائم التي يقارفها المحتجزون السابقون بعد إطلاق سراهم، تجيز احتواءهم من جديد في هذه الأماكن، إذا ظل الخال في قدراتهم عوارضهم العقلية والنفسية متصملا بهم. فإذا كان قد زال أثناء ارتكابهم الجريمة، كان للدولة أن تعاليهم جنائيا علها، ولا يعتبر ذلك عقلبا لهم عن الفعل الواحد أكثر من مرة. ذلك أن الإيداع الأولى تم وفقا لنتظيم من طبيعة مدنية. ولا كذلك فرض الجزاء الجنائي كثر من مرة عن الجريمة عينها، إذ يفترض هذا الجزاء توقيعه بالوسائل القضائية ووفق نظم جنائية بطبيعتها.

٨٧٩ ويجوز كذلك أن يودع المدمنون تعاطي المواد المخدرة Drug Addiets أو المهدرة المحدرة Drug Addiets أو المهدرين بخطر الإدمان على تعاطيها، إذا كانوا قد اعتلاوا استعمالها، في أماكن تأويهم لعلاجهم من مخاطر الإدمان واحتمالاته. ويقد هؤلاء الأشخاص حريتهم بإيداعهم جبراً عنهم في الأماكن التي تأويهم، وعلى الأخص إذا كان علاجهم من الإدمان ومخاطره، يتم وفق براسج جبرية لا ترخص فيها، وتقتضي بقاءهم في الأملكن التي يحتجزون بها فترة قد يصل مداها إلى ما يزيد على الحد الأقصى لعقوبة الجريمة التي ارتكبوها قبل إيداعهم، وقد تطول مدة الإيداء، ولو لم يكن شمة جريمة وقعوا فيها.

وسواء تم الإبداع بقرار قضائي، أو بقرار من الجهة الإدارية، فإن النظم المدنية -لا العقابية- هي التي تحكم هذا الإبداع، بما لا إخلال لهيه بالمعقوق التي كافلتها نصوص الدستور لهم، سواء في السجون أو في غيرها من أماكن إبوائهم.

وهي حقوق يندرج تحتها الحق في سماع أقوالهم، وحضور محامين للدفاع عنهم بحد إخطارهم بحالتهم وإمكان زجهم في هذه الأماكن.

وكذلك الدق في عدم جواز حملهم على الإقرار بأن شروط الإيداع بها متوافرة فيهم. فضلاً عن الجق في استدعاء شهودهم، وكذلك مواجهة الشهود الذين يشهدون ضدهم، بما يقارع حججهم ويبطلها.

٨٨٠ وشأن من تردوا في إدمان المواد المخدرة، شأن من اعتادوا تعاطى الكحول مددا
 المتعلل زمنها Habitusi Drunkards.

ذلك أن مجرد انتماسهم فى شريها، وتحولهم بسببها إلى مستعدين لها لا ينصر فون عنها؛ لا يحبر فون عنها؛ لا يحبر في عنها؛ لا يحبر هو أن عنها؛ لا يحبلهم إلى مجرمين مسئولين عن أفعالهم، بعد أن صار إدمان تعاطيهم لها نمطا ثابتاً فى النجاة منها Addicted to the use of narcotics، دون أمل فى النجاة منها، وحالة منها Chronic Alcoholism إلا بعلاجهم فى أماكن تتهبأ من خلالها، فرص إعادتهم أسوياء، لا يهددون الآخرين بأفعالهم التى لا يملكون السيطرة عليها. ويتعين بالتالى أن يحدد المشرع حوما لا تجهبل فيه -من يزج بهم فى هذه الأملكن.

قلا يعتبر الشخص مدماً للكحول إذا ظل بعد تعاطيه، مسيطراً على قواه العقلية، قادراً على النظر في أحواله، مديراً شئونه العاتلية بما يكتل صون مصالحها، ولو هدد غيره بشر، لو واجهه بحوان.

ذلك أن الاحتجاز في هذه الأملكن، لا يرتبط بكون من يودع فيها مرتكبا لجريمة ولا بدرجة خطورتها، وإنما يتعدد المودعون بها على ضوه قدر سيطرتهم على أفعالهم ، ودرجة خطورتهم على من يتصلون بهم، أو يتماملون معهم.

وإذ كان الأصل في الناس جيومهم أن أمهاتهم ولدتهم أحراراً، فإن إرهاق حريتهم - وهي الأصل- من خلال ليداعهم في أماكن تعزلهم عن الأخرين، وحتى عن الاتصال بذويهم أحياناً، لا يجوز إلا لضرورة، مناطها إفراطهم في استعمال الكحول بما يجاوز حدود الاعتدال، وترديهم في شربها بغير انقطاع، وفقداتهم السيطرة على أفعالهم بمجرد تناولهم الشعدر قواهم العقاية، بما يجطهم خطرين حتى على أنضهم.

وإذا كان الدولة أن تقيهم من شرور أنفسهم، وأن تؤمن الأخرين كذلك من مخاطر حالتهم، وفق قواعد ملائمة لا تقوم على التحكم؛ ولها خصائص القواعد المنصفة وضماناتها، فإن عليها أن توفر لهم فرص سماع أقوالهم قبل أن تقرر احتجازهم جبراً، وألا تصدر قراراً بإيوائهم في مصحاتهم العلاجية، إلا على ضوء دلائل لها من قوة الإقتاع، ما يرجح لديها تضاؤل أو انعدام قدراتهم -بصورة مستفحلة- على السيطرة على أفعالهم.

۸۸۱ وعلى ضوء ما تقدم، تقرض صور ليداع الأشخاص جبراً فى مكان مأمون، أديم عاجزون عن السيطرة على سلوكهم، وأديم خطرون على أنفسهم وعلى الآخرين. ولا يذاقض هذا الإبداع -وهو من طبيعة مدنية- أحكام الدستور كلما تم وفق قواعد لجرائية ملائمة، وعلى ضوء دلائل تتصل بحالتهم هذه وتثبتها. ولا يعارض هذا الإيداع كذلك حرهو ليس عقابا جنائيا- ضوايط الحرية المنظمة التى لا يجوز وصفها بالإطلاق. ذلك أن حرية الأيدان، ولن كان يكظها شرط الوسائل القاتونية السليمة بما يرد الدولة عن التحكم فيها بأولمرها ونواهيها، إلا أن هذه الحرية لا يكظها انسيابها بغير عائق، ولا جرفها لكل قيد عليها، ولو كان مبرراً، بل هى حرية مقيدة حتى فى إطار نظم الإيداع المدنية فى طبيعتها.

ولازمها ألا يباشر الناس حرياتهم وكأنهم وحوش كلسرة، وإلا تتطلق نزواتهم وكأن فيضها عصيان لا يرد. وإنما الحرية الحقيقية هى التى يجوز تقييدها فى زمن دون آخر، والحد من إطلاعها فى أوضاع بعينها دون غيرها('). فذلك وحده هو الطريق إلى الحرية المنظمة التى تكفل الخير العام للناس فى مجموعهم.

ANY ولا يجوز بالتالى أن يحتجز أشخاص فى أماكن تعقيبهم المجرد إتيانهم ألهالا
سابقة أيا كان قدر خطورتها أو فضها. ذلك أن سابق سلوكهم لا يشى بالضرورة بتصرفاتهم
المقبلة. وإنما يرتبط احتجازهم فى أماكن تحتريهم، ليس فقط بتصرفاتهم السابقة المدينة، وإنما
كذلك بحالتهم العقلية القائمة التى تغيد تطرق الخال إلى تماسكهم، وقدرتهم على السيطرة على
أفعالهم، انكون حالتهم هذه كالشفة عن حقيقة تصرفاتهم القديمة، ومنيئة عن رجحان تكرارها
إذا لم يجر لحتجازهم جبراً عنهم وراء جنران مفلقة. ومن ثم لا تبرر الخطورة الإجرامية
الم الإيداع. وإنما يتعين أن تقوم إلى جانبها حالة عقلية غير سوية
Mental
وحدما هذا الإيداع. وإنما يتعين أن تقوم إلى جانبها حالة عقلية غير سوية
Emotionally disturbed
فخصيتهم، أو تصييهم بعاهة الجنون.

٨٨٣– وتفارق النظم الجنافية، نظم الإبداع المدنية التي لا تتوخي ردع من بودعون فيها، ولا النّاو مديم، <u>وذلك من وجهين</u>:

أولهما: أنها لا تؤلفذ من يحتجزون بها وتدنيم بناه على سابق إجرامهم، ولكنها تركز على حالتهم العقلية، ووشايتها بما يتصور أن يأتره في مقبل الأيام من الأقعال. وهي بذلك نظم غير انتقامية تقيم صلة منطقية بين ولوغهم من قبل في الجريمة، وحالة عقلية نقوم بهم وقت النظر في ايداعهم في أماكن الاحتوائهم، ايتضامم هذان العنصران في تبرير إيداعهم جبراً عنهم في هذه الأماكن.

⁽¹⁾ Jacobson v.Massachusetts, 197 U.S. 11,26 (1905).

ثانيهما: أن الأشخاص الخاصون لنظم الإيداع المدنية، يعانون من عوارض عظية أو نفسية، تمنعهم من السيطرة على تصرفاتهم. ومن غير المحتمل أن يردعهم تهديد باحتجازهم؛ ولا أن يكون عقابهم هدفأ ملحوظاً للدولة بالنظر إلى الأوضاع النضية والمعلية التي تردوا فيها، ولا دخل لإرادتهم بها.

ولتن صبح القول بأن إيداع الدولة لهؤلاء في مؤسساتها، بقتضى فرض بعض القيود عليم، إلا أن كل قيد ليس بالضرورة عقاباً جناتياً(أ). ذلك أن التدابير الفسرية التى تحيّط بالأشخاص الخطرين عقلباً (ا). The dangerously mentally ill تعامل منذ القدم كتدابير غير جزائية. ومن ثم لا يتمحض عقابا، لعتجازهم مددا طويلة. وإنما يرتبط هذا الاحتجاز -ربخض النظر عن طول مدته أو قصرها بما يكون ضرورياً لإبقائهم بأماكن إيداعهم حتى تعود حالتهم إلى سوائها، فلا يهدون أنفسهم أو الآخرين.

وكان منطقياً بالتالى ألا يتقرر احتجازهم في هذه الأماكن لمدة محدد سلفاً. إذ بيقون فيها ما برحوا خطرين، وبافتراض أن مدد إقامتهم هذه، ترلجعها لجان من أهل الخبرة بقصد تقييم حالتهم للتحقق من استمرار أو زوال خطورتها.

۸۸٤ و و و نظل لهذه النظم طبيعتها المدنية، وأو استعار المشرع بعض إجراءاتها وضماداتها من النظم الجدائية.

ذلك أن النظم المدنية، تعتبر كذلك على ضوء أغراضها. ولا تحيلها بعض القواعد الجنائية التى تطبقها، إلى نظم جنائية. وإنما نتوخى القواعد التى تأخذها من هذه النظم لنطبقها عليها، حصر دائرة المخاطبين بها فى دائرة الأشخاص الذين لا يملكون المبيطرة على تصرفاتهم، وهى دائرة ضبيّة بالضرورة تقضى نقيهما متواصلا لحالتهم.

والقول بأن انعدام وسائل علاجهم فى أماكن احتجازهم، أو عدم ملاعمتهما لحالتهم، يشبههم بالمنتبين الذين يستحقون عقابا؛ مردود بأن علاجهم قد يكون مستمصياً من زاوية طبية. وحتى بفرض التقصير فى علاجهم، فإن عزلهم عن الاتصال بالجمهور من خلال احتجازهم فى تلك الأماكن، يعتبر هدفاً رئيسياً لنظم الإيداع التى تقيد حريتهم ما فتتوا خطرين.

ومن غير المنطقى أن يكون علاجهم من أسقامهم شرطاً أولياً يتعين أن يتحقق قبل ليداعهم جبراً عنهم فى هذه الأماكن؛ ولا أن يكون القصور فى وسائل علاجهم أو تخلفها، مقتضيا الإفراج عنهم بعد الإبداع. ذلك أن علاجهم من أمراضهم ليس إلا هدفا جانبيا يقوم إلى

⁽¹⁾ United States v.Salemo, 481 U.S. 739 (1987).

جوار الأغراض الرئيسية لنظم الإيداع، معتلة في أن يظل المحتجزون في هذه الأماكن، بيد الدولة التي تعزلهم عن الاتصال بالأغرين، ومنعهم من الإضرار بالنسهم().

- ٨٨٥ والقول بأن المحتجزين في أماكن إيواتهم قد أصابتهم من قبل علوية الجريمة التي لرنكبوها، وأن تقييد حربتهم في ذلك الأماكن، هو التهام أخر، وجزاء ثان عن هذه الجريمة ذاتها؛ مردود بأن الطبيعة المدنية لهذه النظم، وتحريكها لإجراءاتها في مواجهة الخطرين، ليس اتهاماً ثانياً ولا عقاباً جديداً عن فعل سابق، ولو كان الإيداع تالياً لاستيفاء مدة المخطرين، ليس التهاماً وليس أدل على مدنية هذه النظم من أن الأشخاص المخاطبين بها بودعون وفقاً لأحكامها بناء على حالتهم الخطرة التي تعتبر مناط تطبيقها، والتي لا شأن لها باكتمال القصاص عن جراتمهم السابقة، ولا بترديهم فيها قبل إيداعهم.

فضلا عن أن نظم الإيداع المدنية لا تتشئ جريمة نقارن عناصرها بخلصر الجريمة التي أدين عنها من قبل من لمتجز ولفاً أيفد النظم، ولا تحركها بالضرورة -ولهي كافة أحوالها-جريمة أو جرائم سابقة ارتكبها المحتجز.

ولكنها تعتمد على الجريمة السابقة، أو على صدور اتهام بها، لتقرر ما إذا كان المدلن أو المتهم بارتكابها، مضطرياً نفسيا أو معوجاً عقلياً بما يشكل تهديداً له ولغيره.

٨٨٦ كذلك لا تجرم نظم الإيداع هذه فعلاً كان مهاهاً قبل تعليبقها، ولا نقرر بالتالى جزاء جنتنياً رجعياً على هذا الفعل. فضلاً عن أن حظر الرجعية بنص في المستور، لا يتعلق أصلاً بغير القوانين الجنائية (").

⁽¹⁾ Witte v.United States, 515 U.S. 389 (1995).

^(*) See Kansas v.Handricks, decided by united States Supreme Court on June 23, 1997.

الفصل الحادي عشر الحمادة القانونية المتكافئة الحق في الحياة The sight to

٨٨٧- ينافي الحق في الحياة زوالها أو إزهاقها بغير حق. والناس جميعهم يملكون هذا الحق لا يتمايزون في ذلك عن بعضهم البعض، وتردده المواثيق الدولية جميعها. وهو كذلك حق قائم بغير نص فيها، إذ هو حق في الوجود وفي أن يكون الناس أمنين في أشخاصهم من صور الإقزاع على اختلافها، ومن عوامل القير على تباين ضروبها، ومن وسائل الإذلال على تفاوتها في درجتها. وهو أدخل إلى البداهة المنطقية، ولا ينفصل عن الناس في المراحل المختلفة التي يعيشونها، لأنه كامن فيهم Inherent à la personne humaine و لا بباشرون غيره من الحقوق بتخلفه. فهو مقدمتها والطريق إليها. بل إن حقوق الناس وحرياتهم جميعها تتهدم وتتعدم قيمتها بغير ضمان الحق في الحياة. وهو حق يقتضي فرض كلمة القانون على الناس جميمهم حجتي في أوقات التوتر ومظاهر الصراع الداخلي- حتى لا تختل فرائص أمنهم، وعلى الأقل في حدها الأنني، من خلال مخاطر يتعرضون لها ولا يتوقعونها. ومن ثم كان منطقياً أن يكون هذا الحق مكفولاً بنص المادة الثانية من الاتفاقية الأوربية لحماية حقوق الإنسان، وأن يكون موقفها من ضمان هذا الحق مستصحباً لحكم المادة الثالثة من الإعلان العالى لحقوق الإنسان، الصادر في ١٩٤٨/١٢/١٠ عن الجمعية العامة للأمم المتحدة التي حرص مبثاقها على ضمان الحق في الحياة من خلال تدابير جماعية تتخذها الدول الأعضاء فيها على تقدير أن حق الناس في أن يكونوا آمنين في أشخاصهم وكذلك في حياة الإثقة(١) La garantie d'une vie décente حقان متداخلان، وأن ماتتخذه الدول من تدلير الصون الحق في الحياة - عقابية أو وقائية - يفترض أن تكون هذه التدابير من طبيعة عملية تتوافر بها فرائض الحق في الحياة بصورة واقعية، فلا ينتهكها أحد بغير جزاء (١).

ولا يخل حق الناس في الحياة بالقورد التي تفرضها الدولة في نطاق تتظيميا المعقول للحرية، ولا بالقود المنطقية التي تقتضيها لصون أمنها ولضمان وجودها.

⁽أ) ويلاحسط أن حق الغود في حياة لاتقة، مقرر بلص المادة ٢٥ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان التي تنفسل لكل شخص الدق في مسئوى من الحياة يكون كافيا اضمان صحفه ورخانه ولميش عائلته. وهذا الحسق مقسرر كذلك بالمادة ١١ من المهد الدولي للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وهو مكفول أيضا بالملقرة (١١) من ديياجة الدستور الفرنسي لعام ١٩٤٦.

⁽²⁾ Jacques Robert avec la callaboration de Jean Duffar, Droits de l'homme et libértés fondamentales, 5e edition, pp. 312- 315.

ذلك أن مثل هذه القيود، تعتبر شرطا مبنئيا ومدخلا حيويا لمباشرة كل حق أو حرية، مواء بصفة فردية أو جماعية. وهي كذلك ضرورة لحماية الناس في أموالها وأعراضها.

وقام بالكالى حق ضحايا الجريمة، هم ومن أضيرزا منها من ذويهم أو من يحيطون بهم، في التعويض عن الأضرار الذي أحنثتها، خاصة ما تعلق منها بأبدائهم.

ونقيم الموافق الدولية علاقة واضحة بين الحق في الحياة، وبين حظر أعمال الدعائية التي تحبذ الأعمال الحربية وتروج لها. وتفرض كذلك حظراً كاملا علي إنتاج الأسلحة النووية والكيماوية وحيازتها ونشرها، باعتبارها من أدوات التعمير الشامل الذي تلحق بالحق في الحياة مخاطر جسيمة يستحيل تجديها أو الحد من أثارها.

ويرتبط الحق فى الحياة كذلك بالأمن الدولى، ويضرورة أن تعمل الدول جميعها، وأن تتعاون على توثيق روابطها بافتراض نداخل مصالحها، وأن نقوم بتسوية خلافاتها عن طريق التفاوض لا بالقوة.

٨٨٨- ولا يقتصر ضمان الحق في الحياة على تأمين وجودها، وحظر كل عدوان عليها، وتقرير الغرائص الملائمة التي نزد كل إخلال بها؛ وإنما يتعلق الحق في الحياة كذلك بالشروط الملائمة والضرورية التي تكفل لكل فرد حياة لائقة . Une vie decente.

ويندرج في ذلك، أن تكون الحواة مستوياتها الملاكة التي لا يجوز النزول عنها، وعلى الأخص من جهة ضمان حد أدني من الشروط الصحية للناس جميعهم، وتأمينهم من الجوع والمرض والفزع، وضمان أماكن ملائمة يهجمون إليها من عناه يرمهم(أ)، والمعل بصورة مضطردة على تطوير أوضاع معيشتهم، وضمان الشروط الأقضل لعملهم، وتصميد آمالهم في الحياة، وتقليص وفياتهم خاصة الأطفال منهم.

بيد أن الشروط المتقدم بيانها، والتى تقطلبها كرامة الإنسان كفيمة تطو على كل صور امتهانها، والذي لا يتصور أن يحيا أحد بدونها حياة لائقة، تغزض إمكان تتفيذها قضائيا، وأن تعمل النسائير ذاتها على ضعمان هذا النوع من الحياة. وهو ما تلك عليه الفقرة ١١ من ديباجة الاستور الفرنسي الحسادر في ٢٦ / ١٠/١٠/١ التي تكفل الناس جميعهم وللأطفال بوجه خاص – ولأمهانهم، والمعمال الذين تقدم العمر بهم، الحق في الصحة، وفي راحتهم، وفي إجاز اتهم، وفي ضمان أمنهم. فإذا لم يكن الهرد تقلارا على العمل بالنظر إلى صوره أو لعجزه

⁽¹⁾ D C . no 94359 du 19-1-1995 .

بدنيا لو عقليا، لو لأوضاع لقتصادية تحيط به، تحين أن توفر له الدولة وسائل ملائمة للعيش Des moyens convenables d'existence.

۸۸۹ وقد حظر القانون الدولى العام بعض المجرائم للتى تعتصر حق الداس فى الحياة ويتدرج تحتها تحذيبهم، ومعاملتهم كأرقاء، والاتجار فى أعراضهم واستمالتهم الفجور. وكذلك عقابهم بطريقة لا إنسانية، أو على نحو يمتهن كرامتهم، وتكافيهم بالعمل سخرة(¹).

٩٠٠- ويظل الحق فى الحياة مطلبا أساسيا الذاس جميعهم. فلا يجوز إذلالهم ولا ترويعهم، ولا طحنهم بالقلق الدائم، ولا قهر إرادتهم إلى حد طمسها فلا يعرفون هويتهم، وعلى الأخص من خلال العقاقير الطبية التى تعطيها السلطة جبرا لمن أختطفهم من المواطنين، وأخفتهم عن ذويهم.

وفى هذا الإطار، لا بجوز إجراء تجربة طبية أو علمية على شخص بغير رضاه(")، ولا الإخلال بتكامل بدن الإنسان سواء بالمعاشرة الجنمية لإمرأة بالقوة؛ أو حملها على الدعارة؛ أو بتعقيمها حتى لا تحمل، أو بإجهاضها قسرا أو بالتعامل فيها، أو بتعريضها لحيوان بغضمها.

- ٨٩١ - وقد يعاون شخص آخر على الانتحار أو بشرع في ذلك، ويعتبر هذا العمل جريمة معاقباً عليها قانوناً في أكثر الدول. ولكن قوانين هذه الدول ذاتها قد تغول الاشخاص المينوس من شفائهم حكالنين دهمتهم حادثة مزقتهم وأحالتهم وجوداً هامداً لا يحيا بغير لوسائل الطبية الصداعية، Persistent vegetative state لمحق في رفض الاعتماد على هذه الوسائل التي تبقيهم على قيد الحياة. وهو ما يثير بالضرورة النظر في مدى مخالفة هذه القونين لذرط الحماية القانونية المتكافئة.

ذلك أن هذه القوانين تميز بين الذين يعتمدون في بقائهم أحياء على وسائل طبية تحول دون موتهم، وبين الذين لا يعتمدون عليها، وإن كان مرضهم خطيرا، وفرصهم في النجاة من مخاطره، تكاد أن تتعدم.

V. Ch. Chanet: La convention dés Nations Unies contre la torture et d'autres peines ou Traitement cruels, inhumaines ou dégradants ou A.F.D. 1, 1984.
(²) تنظر في ذلك نص الدادة ٤٣ من نستور جمهورية مصر العربية التي تحظر (چراء أي تجرية طبية أن إنسان بغير رضائه الحر. وكذلك نص الدادة٤٣ من النستور التي توجب معاملة من يتبض عليه أن يوبس أن تتبد حريته بأي قود، بما يعفظ عليه كرامة الإنسان.

فبينما تخول القويق الأول الإصراع في إنهاء حياتهم برفض هذه الوسائل وطلبهم التخلص منها؛ لا يستطيعون الحصول على التخلص منها؛ لا يستطيعون الحصول على معودة طبية ينهون بها حياتهم، وأو أحاطتهم أمراض لا أمل في برئها، وكان مأل الأمر فيها إلى موتهم، كالذين نهش السرطان أجزاء من أبداتهم مستشريا فيها بما يحدم أملهم في النجاة منها.

حال أن كثيرين يرون أن الغريقين في مركز قلاوني واحد. ذلك أن الذين يرفضون وسائل إنقاذ حياتهم الطبية ويطلبون من أطبائهم التخلص منها، لا يختلفون في شئ عن الذين يطلبون من أطبائهم معاونتهم على الانتحار، خلاصا من أمراضهم المبرحة آلامها، والتي لا أمل في شفائها.

كلاهما يسل على إنهاء حياته؛ أحدهما برغض المعرنة الطبية اللازمة للإيقاء عليها(أ)؛ وثانيهما يطلبها التخلص من حياة مقطوع بانتهائها.

غير أن الاتجاه القضائي في القانون المقارن، ينظر إلى هذا التمييز باعتباره غير مناقض الشرط الحماية القانونية المتكافئة، وذلك تأسيسا على أمرين:

أولهما: أن شرط الدماية القانونية المتكافئة، لا يولد حقوقاً من طبيعة موضوعية، ومؤداه وجوب أن يعامل المشرع الأشياء المنشابية بصورة ولحدة؛ ولمكان أن يعامل الأشباء المتخالفة على نحو متغاير().

A State must treat like cases alike, but may treat unlike cases accordingly.

والنستور بذلك لا يتطلب أن تعامل الأشياء المختلفة في والعها، أو من وجهة النظر التي نتعلق بها، بافتراض تساويها قانوناً فيما بينها.

ثانيهما: أن حق الأشخاص في طلب التخلص من الوسائل الطبية التي تبقيهم أحياء، لا يؤسس على حق كظه الدستور لهم في التحيل بموتهم To hasten death. وإنما على الحق في الا المس أخرون - ويدرج الأطباء تحتهم- أبدائهم بغير موافقتهم Unwanted touching.

ولا كذلك أشخاص يعينهم الأطباء على الانتحار بإعطائهم عقارا قاتلا، يكون مدهيا لعذابهم من الأمراض التي يعانونها. ذلك أنهم بعدون إلى قتلهم، ويخرجون بذلك عن أصول

⁽¹⁾ يعيش هؤلاء على وساقل صناعية بتخبهم.

⁽²⁾ Plyer V. Doe, 457 U.S. 202, 216 (1982).

مهنتهم في صون حياة مرضاهم لا تدميرها('). فليس ثمة حق لأحد في الانتحار، لا مباشرة، ولا عن طريق معونة يقدمها غيره له.

٨٩٢ وما أراه صوابا هو أن الحق في الحياة والحق في الموت، معنيان متضادان. ذلك أن أولهما إصرار عليها طلبا لبقاتها. وثانيهما إفناء لها وإنهاء لوجودها. ولئن كان الحق في الحياة مطلوبا ضمائه، إلا أن قتل النف ليس حقا لأحد. إذ هو حرمان من الحق في الوجود بغير الوسائل القانونية السليمة (").

وينبغى أن يلاحظ أن من يقدمون على الاقتحار بأنفسهم، وكذلك من يطلبون من أطبائهم معاونتهم في ذلك؛ كلاهما بنهيها ببده، أو ببد غيره. كذلك يفترض قيمن تدهمهم حادثة بنحدم معها أملهم في الذجاة من عواقبها، أن الرسائل الطبية التي تغذيهم، هى التي تعينهم على البقاء أحيا أمانية التي كنفيهم على البقاء أحيا كله المصابون تلك الوسائل، تعين أن تكون إرادتهم في ذلك إرادة قاطعة ولو عبروا عنها في مرحلة سابقة على الحادثة التي هشمتهم وجعلتهم غير واعين بما يدور حولهم(").

ولكن الفرض فيهم أنهم صاروا مهشمين من كل الوجوه، تحيطهم غيبوية كاملة الا يدركون معها شيئا مما حولهم.

ولا يتصور بالتالى حمتى مع لفتراض جواز إنهائهم لحياتهم من خلال طلبهم انتزاع الأجهزة التى تنقيهم أحياء- أن يحل آخرون محلهم فى ذلك، ولو كانوا من آبائهم أو أمهائهم أو ازواجهم أو الاربائهم.

⁽¹) Vacco, v.Attorney General of New York, decided by United States Supreme Court on June 26, 1997.

^{(&}lt;sup>2</sup>) يندرج نعت الوسائل القنونية الجائزة، أن يصدر حكم قضائي بإعدام قائل أو نقيد حريبة من خلال عقوبة بدنية، كالأشغال الشاقة الموقعة أو المويدة أو السبن أو الحيس.

⁽³⁾ يقسم أحياة أن يتعرض الإنسان لحادثه تتعطل معها وطاقفه الحيوية، فلا يعى شيئاً مما يدور حوله، وإن ظل بالقياً على قيد الحياة بحكم الوسائل الطبية التى تغذيه وبتهتيه حياً، فإذا كان قبل تعرضه لهذه الحادثة، قد ذكر لمسديق أن غيره أنه برغب في التخلص من الوسائل الطبية الإصطناعيه التى تتهتيه حياً إذا تعسرض لحادثة يصدير بسببها بغير أمل في النجاة منها، تعين إعمال إرائته في ذلك وسحب الأجهزة الطبية التى تبقيه حياً، وإذ يفي الأطباء حياته نسحب هذه الأجهزة من بدنه، فإنهم لا يفعلون شيئاً أكثر من الاستجابة ارغبة مريضهم.

Crwzan v. Director, Missouri department af health, 497 U.S. 261 (1990).

ولتن كان الأشخاص الذين يطلبون من أطباتهم في أيامهم الأخيرة، معاونتهم على الدخلاص من الحياة، بالنظر إلى استعدال أمراضهم التي نئل الحقائق الطمية علي استحالة الدرء منها؛ إلا أن من الصعوبة الجزم بنوع الأمراض التي يصدر بها موتهم وشيكا ili Terminally الا القول -وقد طحنتهم آلام أمراضهم -بأنهم قصدوا بكامل وعيهم، إنهاء حياتهم، ولا القصل بصفة قاطمة فيما إذا كانوا قد اختاروا حقا إنهاء حياتهم بكامل وعيهم- مياهم وتعنهم، وتعرضهم الآلام ميرحة لا يتصور معها إدراكهم ما يفطون.

قضلاً عن أن إرادة الموت لا بملكها أحد، وإلا جاز لكل امرأة أن تجهمن نفسها وأو نصحها الأطباء بأن هذا الإجهامن مؤد إلى موئها بالضرورة، وجاز كذلك لكل إنسان أن يقرر متى يبقى حباً ومتى يفنى. وهو ما لا حق لأحد قيه، وأو بالتفرع بالحرية الشخصية أو التخريج عليها، ذلك أن الحرية في معناها الحق، تتاقض لفلاتها إلى حد إعدام الشخص حياته بنفسة.

79. وثمة فارق كناك بين المصابين في حادثة هنستهم، ولم تبق لهم شيئا من وظائفهم الحيوية، إذ يعاملون بوصفهم ميئين فعلا بالمقليس العلمية. وإن تخرجهم الأجهزة الطبية -التي تعينهم على البقاء في صورة الأحياء- من حالة العدم التي هم فيها(')؛ ويبن النين بطلبون من أطبائهم معاونتهم على الانتحار، ولو كانوا مصابين بأمراض عضال يكون موتهم بسببها وشيكاً، وأملهم في الحياة منتهيا.

ذلك أن أفراد الفريق الثاني أحياء، فإذا أعلنهم الأطنباء على الانتحار، فإن معونتهم هذه تَستَبق موتهم. وهو ما لا يجوز، خاصة وأن القول بجولز الانتحار لا إجماع فيه، لا بين الفلاسفة ولا بين رجال الدين والفقهاء.

^(*) فسى القضية (1990) Crwzan v. Director, Missouri Dep't of Health 497 U.S. 261 (1990) السكحة الطبا الدولايات المتحدة الأمريكية بمستورية تشريع صدر عن ولاية ميسورى يجيز نزع أجهزة الإعاشية المليدة التي يبقى بها أشخاص مهشمون على قيد الحياة بشرط أن يتقى نزعها، وإدادة سائيّة والمسيحة للمسريض Consistent with the patient's previously manifisted wishes بالمحكسة فسي هذه القضية تارق بين هؤلاء المرحيسة الفين تبقى حالتهم مستارة بفضل الوسائل الطبية لأكشر من ثالاتدين عاماً وهو ما شهد به الشهود في القضية المذكورة، وبين المرضى الميئوس من شفائهم بالنظر إلى خطورة مرضعه واو كان مرضهم مفضيا إلى موتهم ITerminally ill .

فمنهم من يقول بأن الانتحار عمل جبان يناقض لوادة الحياة، ودلائل الوجود Une المنهم من يقول بأن الاقتحاد dâcheté devant les épreuves de L'existence أو هو إحلال لإرادة الفرد محل إرادة خالق بيده وحده إحياء الداس وإمانتهم.

L'appropriation d'un pouvoir sur la vie qui n'appartient qu' a Dieu mâitre de la vie et de la morte.

ويراه فريق آخر رد فعل في مواجهة نكول الجماعة عن واجبها في تعقيق التضامن الاجتماعي بين أفرادها.

ويصوره آخرون بأنه التعبير الأعلى عن الحرية الغردية التي يملكها الداس جميعهم، ويتصرفون بها في أبدانهم(أ) L'expression supreme de la liberté individuelle. وأن المنتحرين لا يصيبون غير أبدانهم هذه بالضرر، ولو من خلال إضرابهم عن الطعام لأغراض مداسية، أو عن طريق تعاطيهم جرعة من دواء يقتلهم. وكذلك برفضهم العلاج من أمراضهم، بقصد التخلص من حياتهم.

بيد أن الآراء التي نقول بجواز الانتحار باعتباره نتاج الإرادة الحرة، يعيبها أن الناس لا يملكون حرية مطلقة على أبدانهم. إذ أو صدح هذا القول، فلماذا جرم المشرع دعارة المرأة وأو بغير أجر، بالرغم من أن المرأة الداعرة تخالط بإرادتها الحرة الرجال بغير تمييز!!

ولم أثم المشرع كذلك إتيان الرجال فجوراا؟؟ وعارض صوراً من الإجهاض تأتيها المرأة بإرانتها على بدنها!!؟

ولم حظر نقل أجزاء من الأبدان إلى أخرين -ولو لإنقاذ حياتهم- إلا إذا كان هذا الإجراء بغير مقابل، ولا بلحق ضررا بالمتبرع!!؟

ولم أبطل المشرع كل تعامل في الأبدان أو أطرافها ينافي تكاملها، أو ينظر إليها باعتبارها محلا "حقوق مالية" يجوز نقلها إلى آخرين(")!!؟.

Jacques Robert, Droits de L'homme et libertés fondamentales, e édition, P. 210. (أ) ينظر البعض إلى حق المهشمين في رفض بقاء الأجيزة الطبيبة التي تعينهم على الحياة، باعتبارها مندرجاً تحت حق الشخص في رفض العلاج الطبي.

الباب الرابع القانون أداة تنظيم الحانوق وقد يطوقها

<u>الفصل الأول</u> امتناع تجريم المصالح التي كالما الستور

49.4- بكالى الدمتور في صلبه كاثيرا من الحقوق بالنظر إلى حيوية المصالح التي تخالطها وترجهها، من ببنها الحق في الحرية الشخصية، وفي حرية الاختيار والتحبير، وفي ضمان خواص الحياة، وفي الإطلال على العلوم على اختلافها، وفي مواجهة إساءة استعمال السلطة، وفيما ينبغي أن تتقيد به النظم الجنائية مواء من جهة الأقمال التي يجوز أن تؤثمها أو قدر عقوباتها، وفي حرية اختيار المهن والأعمال التي نطلبها، وفي حق الحصول على أجور متماثلة عن الأعمال عينها.

فما هي حدود كل حق أو حرية منها؟ وهل بجوز وقيما خلا حرية المقودة والحق في
التعدية- وصفها بالإملاق، فإذا جاز تنظيمها، فما هي حدود هذا التنظيم، وهل يجوز القول
بأن لكل حق ولكل حرية دائرة منطقية لا يجوز اختراقها، وما هي حدود هذه الدائرة، وما
نوع المصالح التي تتزلم عليها لتقدير ما يلائمها من القيود، وهل ينظر في مجال تحديد دائرة
حقوق المواطنين وحرياتهم ونطأق القيود التي بجوز فرضها عليها، إلى أوضاع تطبيقها،
وسياق منطلباتها؟ أم يتمين تحديد بنيانها في صورة مجردة تفصل عن واقعها.

→ ٨٩٥ تلك جمعيها معان قد تختلط ببعضها في مجال بيان الدائرة المنطقية لحقوق المواطنين وحرياتهم، وإن تعين القول بأن لكل حق ولكل حرية أغراضا بسنيدفها، فلا يجوز لتتظيمه بما يخل بهذه الأغراض أو يجاوزها، ولا تقييده بنصوص قانونية بسنعيل عقلا ربطها بها. وفيما وراء هذه التخوم، لا يجوز تتظيم الحق والحرية إلا في دائرة منطقية لا يفقد بها وجوده، أو معناه و لا يتقلص من أطرافه بما يضائل من جدواه. ومن ثم يكون لكل حق أو حرية نواة Wucleus لا يجوز أن تتهم أو تتلكل لأنها بؤرة الضوء فيه، والخلية التي انبثق منها والذي تعطيه الدياة الذي ينتفس من خلالها. فإذا انقض المشرع عليها أو أرهقها بما يعوق حركتها المنطقية، زال وجود الحق أو الحرية، أو لم يعد هذا الوجود فاعلا.

فنحن إذن أمام حقوق كظها الدستور في صورة واقعية لا مجردة، متوخيا بإحداثها أن تحقق في تطبيقاتها العملية، الأخراض المقصودة منها دون زيادة أو نقصان. فلا هي فوق السلطة، ولا السلطة فوقها. وإنما تعمل هذه الحقوق في نطأق توازن لجتماعي يتوخي التوفيق قدر الإمكان بين زحام المصللح التي تلابسها. 491- فالحق في الاجتماع ليس إلا إطاراً واقعيا لحرية التعبير. ذلك أن أفراده يدخلون فيه - لا أنتضمهم جدران مخلقة بقبعون دلخلها صامتين، وكأن علي رؤوسهم الطبر - وإنما هم معنيون ببحض الشئون التي بريدون مذاقشتها - لا لأنهم اتخذوا من قبل موقفا نهاتيا بشأنها - وإنما طلبا لحوار حولها، مواء كان هذا الحوار هادنا أم صاخبا، جارحا في بعض كاماته، أم معتدلا، متقدا عاطفيا أو متوازنا. فكل أولئك أشكال من الحوار لا تفض من قيمته ولا تتنقص من ضرورته. وهي بذلك مدخل هام من مداخل حرية التعبير التي تقترض حق الناس جميعهم في التعبير عن أرائهم التي يريدون إعلانها، وتلقيها من أخرين، ونقلها منهم - من خلال ترويجها - إلي دائرة أعرض، سواء كان التعبير حركيا أم قولا أم رمزا، أم صورة أم رسما، أم بكل هذه الوسائل جميعها وبغيرها، حتى نظل الكلمة انتقاء حرا ونبعا صافيا لإرادة الاختيار التي تقترض مباشرتها بعقل مفتوح، ويقوة دافعة والتقة لا وجل فيها ولا تهاون.

٨٩٧ - وتظل الكامة أهييتها أبيا كان مصدر رسالتها أو مضمونها. فما نراء سقيما من الآراء قد يكون أرجمها قبولا. وما يكون بغيضا من صورها قد يكون الحقيقة التي أخفقنا في إدراكها، وما لا نفهمه من مالامحها قد يكون هو الأكثر اعتدالا.

وليس لأحد أن يغرض على غيره وصاية فيما براه من الأراء صوابا، ولو لم نكن في
حقيقتها غير بهتان عظيم. فالأراء لا تحيا في مياه راكدة، ولا آسنة. ولكن بيئتها هي التي
تثريها أو تجديها؛ تعطيها قوتها، أو تخفض قيمتها؛ تردها إلي حكم العقل، أو تغرض عليها
مظاهر التسلط؛ تقبلها بنظرة متسامحة أو تزدريها بعين ساخطة، تمنيها مجالا حيا يكفل
نيوعها، أو تحيطها بقضبان من حديد تعقلها؛ توفر لها مقامعها وأغلالها أو تطلق سراحها من
أسرها؛ تتقهمها وتتفاعل معها، أو تكبلها حتى لا بنفذ أحد إليها. وما كان الدمنور ليكفل حرية
التعبير في نطاق لا يؤمن بضرورتها، ولا بأن الأراء حتى مع تصادمها نظل نبتا للحقيقة التي
تريد معرفتها، ولا بأن القائلين بها لا بجتمعون على كلمة واحدة إلا في قليل من الأحوال.

وتظل الكلمة هي الكلمة، قوتها في الإصرار عليها وحيوتها في الإعلان عنها أو الجهر بها، وقيمتها في كونها تعبيرا عن إرادة لا يجوز طمعها، ولا تحريفها، أو إرهاقها بما يردُها عن الدائرة المنطقية لحركتها.

وهي تمثل في النظم الديموقراطية أكثر روافدها عطاء، وأبلغها أثرا، وأفضلها طريقا إلي التغيير، وأحقها بالدفاع عنها والتكثل وراءها. ولا تترال الكلمة حوارا في وسط لجنماعي، فلا تهيم في الفضاء، ولا نثقل موازينها كراهة لها. إذ هي دوما طريق إلي التغيير بالوسائل السلمية. فلا تجوز مصادرة أداتها، ولا نقض محيطها. وبقدر اتساع قاعدتها، تتحدد درجة تأثيرها فمي الجماهير، وأنماط خواراتها ونوع المصالح التي نقبلها، وطرائق الحياة التي تديل إليها.

بيد أن الكلمة التي ننطق بها ولن كان يحكمها أصل الحل، إلا أن تجريمها يجوز لهي أحول استثنائية نفصل بين ما هو مشروع وغير مشروع من صورها. كذلك فإن دائرة تتظيمها تبلور ما يجوز أن يفرض عليها من القود بما لا يقوضها أو ينتقصها من أطرافها. ولا يدخل في إطار القيود الجائزة علي حرية التعبير، تطويق هذه الحرية لمواجهة مخاطر متوهمة، أو مخاطر متوقعة ليس لها من إحداقها ووضوحها ما يرشحها كثيد علي تلك الحرية.

ويتعين دائما إذا قبل بأن بعض الآراء تلابسها مخاطر داهمة، أن ننظر إلي نوع المصلحة التي تمسها وأثرها عليها. ذلك أن حرية التعبير ما كفلها الدستور إلا بقصد إثرائها، ويما لا يخل بجواز تقييدها في دائرة ضيقة، هي التي يكون التعبير لهيها مؤديا حالا ومباشرة، ويصورة واضحة لا تخطئها العين، إلي تقويض أو تهديد مصلحة حيوية لها من أهميتها بوجه عام، ما يقيمها فرق حرية التعبير.

وما قلناه في شأن حرية التعبير ينطبق بالقوة ذلتها على حرية الاجتماع، وهي إطار حرية التعبير فلا بجنثها المشرع من منبتها، ولا يحيطها بقورد نز هقها، ولا يوليهها بوصفها مدخلا يخول السلطة مطاردة خصومها وتعقيهم من خلال تجريم صور الاجتماع علي لختلافها وأيا كان غرضها، وكأن الدخول في لجتماع معين قرين الجريمة، أو هو الطريق إليها.

٨٩٨- وفضلا عن أن حرية التعبير والحق في الاجتماع لا يجوز تقييدهما في غير
ضرورة، فإن الأحرية الشخصية بنال منها تقويض إرادة الاختيار الكامنة فيها، والتي تبلور
الشخصية الإنسانية في جوهر ملاحجها، وهو ما يتحقق علي الأخص من خلال حمل أشخاص
علي الشهادة التي تنينهم، فلا يكون الإدلاء بها غير تعبير عن منطق القهر والإملاه. وكلما
كان المخاطبون بالقوانين الجنائية لا يملكون غير خيار الخضوع لأحكامها، أو حملهم جبرا
علي الإدلاء بشهادة بريدون كتمانها، حتى لا يتهموا جنائيا بسببها؛ فإن هذه القوانين تكون
مخالفة للمستور، شأنها في نلك شأن القوانين الجنائية التي تؤثم أفعالا بنوائها، وتقرض علي
من يأتونها صورا من الجزاء لها من ضراوتها ما يختل به القوازن بين الجريمة وعقوبتها،
فلا تكون عقوبتها هذه غير تحبير عن منافاتها للقيم التي ألقتها الدول المتحضرة في مظاهر
سلوكها المختلفة، وعلي الأخص كلما كان تقدير عقوبتها واقعا في إطار نظرة متخلفة ترتد إلي
حقية ماضية نبنتها أسرة الأمم في مفاهيمها الأكثر تطورا.

٨٩٩ - ولأن الجريمة الواحدة لا نزر وزرين، فإن معاقبة الشخص عنها أكثر من مرة، يكون كذلك منافيا اللهم التصنعورة. ولا يجوز بالتالي أن يكون الاتهام متلاحقا عن الجريمة ذاتها، ولو أعطى المشرع الواقعة الإجرامية ذلتها، تكييفا مختلفا. وتتطبق هذه القاعدة حتى في الدول الفيدرالية التي تتوزع السيادة فيها فيما بين ولايتها من جهة والسلطة الفيدرالية من جهة أخري Separate Sovereignties.

ذلك أن السيدة -وسواء كانت موزعة في الدول الفيدرالية، أم مجمعة في الدول السيطة التكوين- هي في النهائية مديادة في دولة واحدة لا تجاوز مباشرتها الخط الخارجي لحدودها الإقليمية. ولا يجوز بالتالي لولاية في تنظيم فيدرالي - وعلى ما نراه- أن تعاقب متهما مثل أمامها وفقا لقولاينها، في شأن جريمة كان قد حوكم عنها أمام محكمة فيدرالية، ولو كان نشاط الجاني يكون جريمة فيدرالية وجريمة مطية في أن واحد، بشرط أن نتحد الجريمتان في أدكامها.

ذلك أن كل ولاية، وإن كان لها تشريعاتها التي تغولها القصاص من الجناة عن جرائمهم التي يرتكبونها في إقليمها ولو كان المشروع الإجرامى قد النبسط إلى حدود أكثر من ولاية - إلا أن ملاحقة الشخص عن الجريمة ذاتها لمجرد تعدد القوانين التي تعاقبه عنها، يناقص شرط الوسائل القانونية السليمة. ومرد ذلك أن هذه القوانين جميعها تطبق في دولة واحدة.

ويزيد الأمر مسوءا أن الولاية في الدولة الفيدرالية قد تقبل بحكم قضائي صدر عن دولة لمجنية في شأن شخص مقيم في الولاية، فلا تعيد محاكمته من جديد أمامها، ولو كانت الجريمة التي ارتكبها، مؤثمة كذلك بمقتضي قولنين الولاية. وأولى بها أن تنزل على قضاء صدر عن ولاية غيرها، أو عن السلطة الفيدرالية الوطنية، في شأن الجريمة ذاتها. ذلك أن الدستور واين كان قد احتجز لكل ولاية بعض مظاهر السيادة التي اختصمها بها، إلا أن عليها أن تباشر هذه المدادة بالتواقق مع السيادة الفيدرالية وليس بما يناقضها. فضلا عن أن وحدة شعوبها نقتضيها أن تعليق مؤده الوحدة أو يقسمها. وحقائق العدل ومعطياتها، يناقيها كذلك ملاحقة شخص عن الجريمة ذاتها أكثر من مرة سواء أدبين عنها. أو اعتبر بريئا منها.

٩٠٠ وقد أل تطور حقوق الإنسان إلى حظر كل عقوبة أو معاملة نكون قامية أو مهينة، وإن ظل تحديد ماهية هذه العقوبة أو المعاملة، عصميا على البيان. وتردد الوثائق والعمود الدولية هذا الحظر. وهو ما تقرر بنص المادة ٥ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان؛

ويقدر اتماع قاعدتها، نتحدد درجة تأثيرها فمي الجماهير، وأنماط خياراتها ونوع المصالح لذي تقبلها، وطرائق الحياة الذي تعول إليها.

بيد أن الكلمة الذي ننطق بها وإن كان يحكمها أضل الطن، إلا أن تجريمها بجوز في أحول استثنائية نقصل بين ما هو مشروع وغير مشروع من صورها. كذلك فإن دائرة تتظيمها تبلور ما يجوز أن يغرض عليها من القيود بما لا يقوضها أو ينتقصها من أطرافها. ولا يدخل في إطار القيود الجائزة علي حرية التحيير، تطويق هذه الحرية لمواجهة مخاطر متوهمة، أو مخاطر متوقعة ليس لها من إحداقها ووضوحها ما يرشحها كثيد علي ذلك الحرية.

ويتعين دائما إذا قيل بأن بعض الأراء ثلابسها مخاطر داهمة، أن ننظر إلى نوع المصلحة التي تمسها وأثرها عليها. ذلك أن حرية التعبير ما كلفها الدستور إلا بقصد إثرائها، ويما لا يخل بجواز تقييدها في دائرة ضبيقة، هي التي يكون التعبير فيها مؤديا حالا ومباشرة، ويصورة واضحة لا تقطئها العين، إلى تقويض أو تهديد مصلحة حبوية لها من أهميتها بوجه عام، ما يقيمها فوق حرية التعبير.

وما قلناه في شأن حرية للتعبير ينطبق بالقوة ذاتها على حرية الاجتماع، وهي إطار حرية التعبير فلا يجتثها المشرع من منبتها، ولا يحيطها بقيود ترهقها، ولا بواجهها بوصفها مدخلا يخول السلطة مطاردة خصومها وتعقبهم من خلال تجريم صور الاجتماع على اختلافها وأيا كان غرضمها، وكأن الدخول في لجتماع معين قرين الجريمة، أو هو الطريق إليها.

٨٩٨ وفضلا عن أن حرية التحبير والحق في الاجتماع لا يجوز تقييدهما في غير
ضرورة، فإن الحرية الشخصية ينال منها تقويض إرادة الاختيار الكامنة فيها، والتي تبلور
الشخصية الإنسانية في جوهر ملامحها، وهو ما يتحقق علي الأخص من خلال حمل أشخاص
على الشهادة التي تتينهم، فلا يكون الإدلاء بها غير تعبير عن منطق القهر والإملاء، وكلما
كان المخاطبون بالقوانين الجنائية لا يملكون غير خيار الخضوع لأحكامها، أن حملهم جبرا
على الإدلاء بشهادة بريدون كتمانها، حتى لا يتهموا جنائيا بسببها؛ فإن هذه القوانين تكون
مخالفة للمستور، شأدها في ذلك شأن القوانين الجنائية التي تؤثم أفعالا بذواتها، وتقرض على
من يأتونها صورا من الجزاء لها من ضراوتها ما يختل به التوازن بين الجريمة وعقوبتها،
فلا تكون عقوبتها هذه غير تعبير عن مذافاتها القيم التي أفقها الدول المتحضرة في مظاهر
سلوكها المختلفة، وعلي الأخص كلما كان تقدير عقوبتها واقما في إطار نظرة منطفة ترتد إلي
حقية ماضية تبذتها أسرة الأمم في مفاهيمها الأكثر تطورا.

ويظل مطروحاً لمام جهة الرقابة على الشرعية البستورية، ما إذا كانت هذه العقوية-ويفض النظر عن الأشكال الإجرائية التي تحيط بتوقيعها- تعتبر في محتواها- عقوبة قاسية لا بحوذ اوضها.

ذلك أن القول بقسوة العقوبة، من الدفوع الموضوعية التي تتصل بمضمونها. وهي صوة تبدو متناهية في شدتها مادياً ونضياً من خلال عقوبة الإعدام، وعلى الأخص بالنظر إلى طول المدة بين توقيعها وتتفيذها. وهي مدة يقضيها المحكوم عليه بها متربصا لحظة إنهاه حياته وتكميره بصفة نهاتية، فلا يبقى له من وجود. كذلك يميل الاتجاه العام في كثير من الدول إلى إلفاء هذه العقوبة سواء بصفة فعلية أو قانوناً بما يؤكد أن هذه العقوبة لم تعد تمثل اليوم خي بقائها حقيقة تاريخية. بل إنها تتاقض القيم المعاصرة وتزيد في قسوتها على أية عقوبة نتبل بها الدول الحرة. ومن شأنها الحط من كرامة المحكوم عليهم بها. وهي كذلك عقوبة انتقائية أحيانا الافتقارها إلى الضوابط الواضحة التي تضيق من نطاق تطبيقها، وقد يقع التمييز في مجال فرضها بما يخل بشرط الحماية القانونية المتكافة.

بيد أن المنادين بإلغاء عقربة الإعدام، فاتهم إنها قصاص علال في شأن جرائم القتل، وأنها لا تعتبر قاسية بالنظر إلى خصائص الجرائم التي تقابلها، وهي جرائم خطيرة بطبيعتها تقض أمن الجماعة وتفزعها، ويتعين بالتألى ردع مرتكبها.

9.1 - 9 - تلك صور من القيم التي احتضنتها الدسائير، والتي لا بجوز المشرع أن ينتهكها وعلي الأخص من خلال جزاء جنائي يمقطها. ذلك أن الدستور ما قرر هذه القيم إلا لضمان المصالح التي ترتبط بها. وجميعها مصالح يتصل صونها بكرامة الإنسان التي ينافيها حمله علي الخضوع السلطة حتى لا ينطق، ولبأسها حتى ينعزل عن غيره، والقسوتها ولو كان فعلها تعذيبا أو تتكيلا أو مصادرة المحق في الكلمة، أو المحق في الإبداع، أو المحق في تكامل الشخصية، أو المحق في حرية منتوحة أبوابها، وفي وسائل الميش تتهيأ طراقها، واشكالا من الاختيار تتحد دروبها، ونو الذ من المعرفة عريضة مداخلها، ورواقد الملكية الخاصة لا يجوز أن تختل حرمتها. فذلك كله بعيد عن تدخل المشرع، وعلي الأخص من خلال جزاء جنائي ينال من الدائرة المنطقية لكرامة الإنسان التي تفترض ألا يستعيد، وأن يعمل، وأن يطور من ظروفه وملكاته، وأن يشق باجتهاده طريقه إلى حياة أفضل، فلا يصعد وجهه لغير الله تعالمي إذا حربه أمر.

 ٩٠٢ ويؤثر الإبداع في العلوم والفنون في حياة الدول جميعها، ويعطيها وجهها المشرق، ويكلل حيوتها وتقدمها، واقتصال مظاهر النطور فيها بأسابلها ويالأمال المحقودة عليها. ولا يجوز بالتالمي أن يتقيد الإبداع بقيود لاينطلق معها إلى الآقاق الجديدة التي يتعين أن يقتصها، ولا أن يكون من شأن هذه القيود الحد من تشجيعه توثياً وانطلاقاً. بل إن الحق في الإبداع يكاد أن يكون من الحقوق التي لا يجوز تقييدها مالم يكن في بعض صعوره، مذافياً للقيم الخافية في أصولها وثرايتها، أو ملحقاً الإنسانية أضراراً لا يجوز القبول بها، أو مناقضاً من وجه آخر، الفرائض العلمية في جوهر مكوذاتها.

٩٠٣ وعن كرامة الإنسان، يتفرع الحق في الحرية بما يؤمنها ضد القبض و الاعتقال غير المشروع، ويصون أدواتها في التعبير، وركائزها في العقيدة وقواعد ممارستها، ومتطلباتها في الانطلاق بالخلق والابتكار إلى آلماق لا حدود لها، لتصفو حرية للبدن وللعقل والمضمير، ولتكوين أسرة تكون هي الخطوة الأولى في التقدم.

9.2 - نلك صور من الغوائض التي تستلهمها النظم الديمواقواطية أو تقوم عليها، والا يجوز لقانون جنائي أن يشرع على خلافها، وإلا ناقض الدستور، ولا يجوز كذلك في إطار هذه للنظم الديمقراطية أن يدال المشرع من جوهر الحق أو الحرية، آخذين في الإعتبار أن هذا الجوهر Nucleus هو النطاق المنطقي لمباشرتهما والتحقيق فعاليتهما. ذلك أن الحقوق الحريات جميعها مردها إلى مصادرها التي يستقيم بها وجودها. فلا يختل بنيان الحق أو الحرية من خلال قيود غير مبررة، سواء في مضموتها، أو وسائلها، أو أهدالها، على أن يكون مفهوما أن النطاق المنطقي للحق أو الحرية، إنما يتحدد ليس فقط على ضوء حقيقة فحواه ودرجة اخلال النصوص القانونية بصحيح مضمونه، وإنما كذلك على ضوء الإثار المعلية التي رتبها والتي ترصدها الجهة القضائية لتحدد قدر تأثيرها في أوجه الحماية التي كغلها الدستور لحقوق المواطنين وحرياتهم.

الفصل الثاني القانون أداة تنظيم حقوق المواطنين وحرياتهم

<u>أولا</u> مفهوم هذه القاعدة

9.0 - وسواء ورد النص على حقوق المواطنين أو حرياتهم فى الدستور، أو فى وثائق إعلان الحقوق، أو كان المشرع مصدرها المباشر، فإن تتظيمها باداة أننى من القانون لا يجوز. وإنما يتم ذلك بقانون يحيط بها، أو يتناولها على الأقل فى خطوطها الرئيسية، على أن نقره السلطة التشريعية التى تدير بنفسها سحمن خلال أعضائها الذين يمثلون هيئة الناخبين - حواراً جاداً وحقيقياً وعلنيا حول مواده جميعها بعد بصرها بجوانبها المختلفة، ونظرها فى مثالبها ومزاياها، وقدر تحقيقها لأهدافها، والبدائل الأقضال لضمان الأعراض المقصودة منها.

فلا يكون الحوار حول مضمون القانون، ومقاصده، خفياً واقعاً خلف جدران مغلقة AI

البعض، وتتنوع انجاهاتها، وتتعدد مداخلها، وتتراحم القبم التي تنور حولها. فلا تتوافق هذه المعرض، وتتنوع انجاهاتها، وتتعدد مداخلها، وتتراحم القبم التي تنور حولها. فلا تتوافق هذه الأراء فيما ببنها، ولكنها قد تتعارض في جملتها، ليخرج القانون من رحمها على ضوء حلول تتوفيقية تزيل ما ببن مواد القانون من تتافض وما بين المصالح المثارة فيه من تخالف، فلا يكون القانون في صورته النهائية غير حصاد أواء متوافقة حوطى الأقل في العريض من خطوطها- لينجو من تنخل السلطة التنفيذية التي لا يجوز لها أن تؤثر في نصوص القانون بضغوطها أو بإغواءاتها؛ ولا أن تعطل مباشرة المائطة التشريعية لاختصاصاتها التي تمارسها في الحدود التي نص الدستور عليها. بما يجمل إقرار القانون عملية حذرة بطبيعتها، بعدة عن الابتفاع أو السطحية، وقائمة على تطبل أحكامه وتقييمها، فلا يقر البرلمان قانونا تهوراً أو

⁽¹) Charles Debbasch; Jean – Marie Pontier; Jacques Bourdon et Jean Claude Ricci, Droit Constitutionnel et institutions politiques, 3e edition augnemtée et corrigée, Economica pp.552-533

ثانيا

احتجاز السنور مسائل بنواتها انتظمها السلطة التناينية،

لا يمنع من تدخل البرامان تشريعيا فيما سواها

وحتى فى خلى الدستور الفرنمى لعام ١٩٥٨ الذى اعتبر كافة المسائل الذى ام يعهد الدستور بها إلى البرلمان، من طبيعة لاتحية (أ)، يظل للبرلمان أن يشرع فى كافة المسائل النسي يتولاها وفقا للدستور، وهى مسائل قد تبدو محدودة فى نطاقها، ولكن يكفيها أنها تنتاؤل فى بعدض حوانسها تحديد الضوابط الرئيسية التي بهاشر المواطنون فى نطاقها حقوقهم وحرياتهم بما يؤكد ضماناتها ويكفل بالثالى فعاليتها.

La loi fixe les régles concernant les droits civiqes et les garanties fondamentales accordees aux citoyens pour l'exercise des libertés publiques

Lil.

بين خلق القاعدة القانونية ونتفيذها

تعمل العسلطة التنفيذية في حدود القوانين القائمة، وتحرص على تتفيذها في إطار معمنولينها ووفق ولجبانها(⁷).

ومسواء اجتجه لل الدستور السلطة التنفيذية مسائل تشريعية بطبيعتها، واغتصمها وحدها يتقرير القواعد القانونية المتى تحكمها، أم تولى البرامان وفقاً للنستور الولاية التشريعية بكامل مفهوداتها، فتحسوط القوانسين التي يقرها بكل شأن عام، فإن عليها ألا تطلق يدها فيما يتولاه البرلمان أصلاً من الشنون .

ولا يجوز لها بوجه خاص أن نتفذ قانوناً بما فيه تعطيل أو تقبيد لأحكامه أو إعقاء منها؛ ولا أن تحصل من البرلمان على تقويض غامض الأبعاد أو عريض الاتساع لتخول به نفسها جانبا هاما أو رئيسيا من الولاية التشريعية؛ ولا أن تهيط بحقوق المواطنين وحرياتهم الأساسية إلى ما دون مستوياتها التي درج العمل في الدول الديموقراطية على التقيد بها؛ ولا أن تعطل

⁽¹) تنص الفترة الأولى من المادة ٣٧ من الدستور الفرنسي لعام ١٩٥٨ على أن كافة المسائل التي لا تدخل أن مجال الفاون، تكون لها طبيعية لاتحية

Les matieres <u>autres que celles qui sont du domoine de la loi</u>, ont un caractére réglementaires.

^{(&}lt;sup>*</sup>) يقع كثيراً أن يكلف البرالمان السلطة التنفيذية، بوضع اللائحة التنفيذية القانون خلال أجل محدد، إلا أن هذا الأجل لا يعتبر محدداً بقاعدة أمرة لا يجوز تجاوزها، وإنما هو ميعاد تنظيمي فقط.

الانستفاع بها بصا يحسيلها أعجاز نخل خاوية لا قيمة لها سواء بقتل نواتها Nucleusأو بانتقاميها من أطراقها.

<u>رابعا</u> مضمون القانون وطريقة تتفيذه

ليس كافيا أن توافق القوانين التي يقرها البرامان نصوص الدستور في الأشكال التي تغرضها، والمضامين التي تقتضيها. ذلك أن طريقة نتفيذها هي الخط الفاصل بين تصوراتها النظرية وحقائقها المعلية. وتحين بالتألي أن يكون تتفيذ القانون واقعا في إطار المفاهيم التي الترمتها الأمم المتحضرة في مجال ضمانها لحقوق المواطنين وحرياتهم، وعلى الأخص تلك التي منحتها موافيق حقوق الإنسان، صفة دولية، كالحق في الحياة، وفي الحرية، وفي الملكية، وفي ضمان حرية التحبير.

بيد أن تنفيذ القانون بتأثر بما إذا كان مضمونه قد تحدد وفق ضوابط ملطقية وازن المشرع من خلالها بين كافة البدائل الذي لها صلة بموضوع القانون، ولختار أقلها إرهاقاً(')، وأثربها إلى تحقيق الأغراض التي يستهدفها، ولو لم يكن الدستور قد حصر حقوق المواطنين وحرياتهم في قائمة مخلقة. ذلك أن النص في الدستور على حقوق بذواتها، لا يفيد عدم استحقاق المواطنين لغيرها مما يتصل بالشئون التي تعنيهم، وترتبط آمالهم بها(').

وقاعدة اختيار البديل الأقل إر ماقاً، هي التي قننتها المحكمة النستورية العليا وذلك من خلال تقرير انها التي تؤكد فيها ما يأتي:

لَولاً: أن الحكــم الشرعى سوكلما كان تكليفاً ليفترض دوماً أن يكون مقدوراً للمكلفين داخلاً في وسعهم(").

 ⁽أ) يلاحظ أن اختيار البديل الأقل إر ماقا يندرج في إطار المفاهيم التي أنت بها الشريمة الإسلامية التي تمنع
 إيقاع الناس في الحرج.

⁽²) يقضى التعديل الناسع للدستور الأمريكي بأن النص في الدستور على حقوق بحينها لا يجوز أن يفسر بمحنى إنكار حق الشحب في الحقوق الأخرى التي استيقاها انتسه.

أنظر في ذلك:

The federalist No. 84 (Modern Library ed. 1937) 3 story, cammentators on the Constitution of the United States 1898 (1933).

⁽³⁾ القضية رقم ٢٤ لسنة ١٩ ق "دستورية" جلسة ١٩٩٨/٧/٧ قاعدة رقم ٧٩- ص ١١٢٧ من الجزء الثاني من مجموعة أحكام المحكمة.

ثانياً: لــنن كــان الاجتهاد حقاً لولى الأمر ينظر فيما يعرض عليه من المعملال ليقرر الطــول التــى تلائمها إخماداً اللارثرة وإنهاء التتلزع والتناحر، إلا أن ولى الأمر ملزم بألا يشــرع حكماً يضيق على الناس أو يرهقهم من أمرهم عسراً، وإلا نقض قوله تعالى "ما يريد الله ليجعل عليكم في الدين من حرج().

وإذ يغاضل المشرع بين طول مختلفة في شأن الموضوع محل التنظيم البختار أنسبها لحكم العلائق القانونية التي تواجهها، فإن هذه الطول جميعها يتمين أن توافق الدمئور.

خامميا القوود الجائرة على حقوق المواطنين وحرياتهم

ليس الدستور -رعلى حد قول المحكمة الدستورية الطيا- مجرد تتظهم إجرائي يحدد لكل سلطة تخوم والإنتها وقواعد القصل بينها وبين غيرها من السلطة، وإنما يبلور الدستور أصلاً فيما وحقوقاً لها مضامين موضوعية كلل حمايتها وحرص على أن برد عنها كل عدوان حتى لا تقد فيمنها أو تتحدر أهيمتها. ولا تتقصل هذه القيم وتلك الحقوق عن الديموقر اطية في الشكالها الأكثر تطوراً، ولكنها تقارنها وتقيم أسسها وتكل إنقاذ مفاهيمها(").

ولا يجوز فى إطار هذه المفاهيم مصادرة الحقوق أو تهميشها أو انتقاصها من أطرافها أو البهوط بمسترياتها إلى حدود لا تقالها الدول الديموقراطية(").

فــنلك كله مما لا بجوز أن يصدر عن المشرع سواه في قانون أو في قرار بقانون(). ذلــك أن المحكمــة العلــيا والمحكمة الدستورية العليا من بعدها، وإن أجازتا أن ينظم القرار

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٨٧ لسنة ١٧ ق "تستورية" حباسة ٥ يوابير ١٩٩٧ اقتاحة رقم ٢٪ مس ١٦٩٧ كن الجزء الثامن. والقضية رقم ٢٨ لسنة ١٦ ق "تستورية" قاحة رقم ١٧ - جاسة ١١ نوامبر ١٩٩٦ - ص ١٦٩ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة. أنظر كذلك القضية رقم ١٤ لسنة ١٦ ق "تستورية" جلسنة ١٥ يونيه ١٩٦١ - قاحة رقم ٤٧ -ص ٧٧٣ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة

⁽²) القضية رقم ٥٦ اسفة ١٨ ق الاستورية "جلسة ١٥ نولهبر ١٩٩٧ - قاعدة رقم ٦٤- ص ٩٧٣ من الجزء الثامن.

⁽٥) القضية رقم ١٨٢ لسنة ١٨ ق "دستورية" - بهاسة ٣ يناير سنة ١٩٩٨ - قاعدة رقم ١٤ - من ١٠٦٧ من الجزء الثامن.

^(*) تغرر المحكمة الدستورية الطيا في حكمها الصعادر بجلستها المعقودة في ١٩٩١/١٢/١٧ في القضية رقم ١٥ لسنة ٨ ق دستورية – قاحد رقم ٩- صفحة ٣٥ وما بعدها من المجلد الأول من الجزء الخامس، أن المراسيم بقواسين التي تصدر طبقاً لنص العادة ١٤ من دستور ١٩٣٣ لها بصريح نصها قرة القلاون. ومن ثم تتلول هذه المراسيم بالتنظيم كل ما وتلاوله القلاون.

يقت ون كاف المسائل التسى يجوز أن يتاولها القانون؛ وكان البعض قد انتقد اتجاء هاتين المحكمت بن إلى مساواة القرار بقانون بالقانون في شأن المسائل الذي ينظمانها وعلى الأغص في مجال حقوق المواطنين وحرياتهم الأساسية و إلا أن قوة القانون نتحقق في كل قرار بقانون يصدر عن رئيس الجمهورية طبقاً المادتين ١٠٥ و ١٤٧ من المستور، ما لم تسقط هذه القوة في الأحسوال المنصوص عليها في هاتين المادتين. وقوة القانون هذه هي التي تكنل مساواة القرار بقانون بالقانون بمعنى الكلمة في مجال جواز تتظيمهما للحقوق عينها. وإن تعين القول بأن تتظيم الحقوق عينها. وإن تعين القول بأن تتظيم الحقوق بقانون هو ما ينبغي التحوط فيه باعد باعد القرار أن كل قرار بقانون لا تتوافر في إصداره الفرص الحقيقية التي للقانون في مجال إفراره من حوار جاد يتسم بالحيوية والتكفئ، حول مضمون القانون والآثار التي يرتبها.

سلسا

التمييز بين قيود يفرضها الدستور وبين قيود يفرضها المشرع على استحمال الحقوق

ويتعين دوماً في مجال القيود على مباشرة الحقوق، التمييز بين نوعين من القيود:

أولهما: قيود يغرضها الدستور على مباشرة بعض الدقوق، فلا يكون الدستور غير مصدر مباشر لها. وهذه لا يجوز لأحد أن يعارض الدستور فيها، وإنما يتعين قبولها بحالتها وتطبيقها على المخاطبين بها، أيا كان قدر معقوليتها أو أشرها على الحقوق محلها(^ا).

ثانيهما: قبود يكون المشرع مصدرها المباشر. وتتعدد صور هذه القبود لتراقبها المحكمة الدستورية العليا جميعها فصلاً في اتفاقها أو مخالفتها للدستور. وشرط جوازها ألا تنظر بالدائرة المنطقية الذي يعمل فيها كل حق. فالحق في الدفاع لا يجوز أن يعاق بما يفقده محتواه أو يجرده من قيمته العملية. وكذلك الشأن في الحقوق جميعها، كالحق في العمل أو في

⁽¹⁾ لقضية رقم ٦ لمنة ١٥ ق تحسورية - جلسة ١٥ ابريل ١٩٩٥- قاعدة رقم ٤١ - ص ١٥٣ من الجزء السادس من مجموعة أحكام المحتكمة. (ويلاحظ أن من بين القويد التي يفرضها الدستور مباشرة تلك التي تستخطق بحقى الانتخاب والترشيح ذلك أن العادة ٨٦ من الدستور، تستوجب أن يكون نصف عدد أعضاء مجلس الشحب على الأكل - من المسال والفلاحين. كذلك تتص المادة ٢٦ من الدستور عن أن يكون لصحف المحسفان القلاحين وصحفظ التعاونية التعاونية التعاونية المحال والفلاحين. كذلك تتص العادة ٢٦ من الدستور عن أن يكون المحسفان التعاونية التعاونية أو الجمعية التعاونية أو التعا

ضمان حرمة خواص الحياة والحق في العلكية. ذلك أن الحقوق جميعها لا يجوز تتظيمها على نحو يخل بموازينها، أو بما ينمر أسلها. أو يحيلها هباءً منثوراً.

سليما ضابط عام في شأن دستورية القود التي يفرضها المشرع

ولا شأن الرقابة على الدستورية بما إذا كان إقرار القانون في وقت دون آخر ملائماً أو غيـــر ملائم، ولا بالسياسة التي ينتهجها المشرع في مجال تنظيمه لبعض الحقوق، ولو تواتر على تطبيقها، ما لم يبلور بها سميصوغ على ضوئها- مفاهيم يناهضها المستور(')

ولا شــأن لهــذه السرقاية كــذلك بالتعارض بين نصى قانونين يتحدان أو بختلفان فى مرتبتيهما، إذا لم تكن نصوص الدستور طرفا فى هذا التعارض. ذلك أن مخالفة لاتحة لقانون، أو مخالفة قانون لقانون، يصم المخالفة بعيب عدم المشروعية. وهو عيب لا يجوز أن نقصل المحكمة الدستورية العليا فيه.

ذلك أن والإيتها في المسائل الدستورية حذرة بطبيعتها، وتحملها على عدم الخوص في
هـذه المسائل كلما كان تجديها ممكا. فإذا وجد أساسان الإماء والإطال دمن قانوني، وكان
أحـدهما يستند إلى مخالفة نص قانوني لقانون قائم، وثانيهما إلى مخالفة هذا النص القانوني
للدستور، قان الذمى على هذا النص بخروجه على القانون، يتقدم المخالفة الدستورية. والا
نتواقر الطاعن بالتالى مصلحة في اللجوء إلى المحكمة الدستورية العليا لتقرر مخالفة هذا
النص الدستور.

<u>ثامنا</u> دفترة التأثير المتبادل بين الحقوق

لا تتفصل الدقوق التى ينص الدستور عليها أو التى يكللها المشرع عن بعضها البعض. ذلك أن الدقوق جميعها حوكاصل عام-تتواصل فيما بينها ليؤثر كل منها في الآخر. ومنها ما يعتبر مكملا لغيره من الدقوق. فحرمة المنازل يقويها أنها فرع من الدق من ضمان خواص الحياة. وإرادة الاختيار التى نستلهمها فيما ندخل فيه من العقيد، بيسطها أنها فرع من الحرية

^(*) للتضية رقم 19 أسنة 19 ق "تستورية"- جلسة ١٩٩٨/٢/٧ – قاعدة رقم ٨٨- من ١٧١٢- ١٧٦٣ من العزء النامن.

الشخصية. والحصانة التي يغرضها الدستور على أعمال بذواتها، يتعين النظر إليها من خلاً أثرها على حقوق العلكية التي تجردها هذه الحصانه من مشتملاتها(').

وحدرية النتظيم النقابى ينشطها أنها فرع من حرية الاجتماع. وحق الإنسان فى تكوين أسرة مؤداه أن يختار من يدخل فيها، ليكون أبناؤه مشمولين برعايتها، وبالحقوق التى كظها المسئور لها.

وهذه الصلة بين الحقوق بعضها البعض، يدخلها في منظومة متكاملة لا يجوز أن يغض المشرع بصره عن بعض أجزائها. وإنما نتماند هذه الحقوق إلى بعضها، ونتبادل التأثير فيما بينها بما يحيط بالصورة الإجمالية لها، وبالمفاهيم الكلية التي تشملها، وبالعريض من خطوطها الرئيسية. بل إن إمعان النظر في هذه الحقوق حلى ضوء الصلة التي تربطها ببعضها حيال على أديا تتوافق ولا نتنافر فيما بينها، وأن منها ما يعتبر ضمانا إضافها لغيره، أو مبلوراً معناه بصورة أضافها لوكالاً تطويره.

كذلك فإن الصلة بين الحقوق ويعضها، لازمها أن يدخلها المشرع في اعتباره فيما يقره أو يصدره مسن النصوص القانونية لتتظيمها. فإن لم يأخذها في حسيانه، أل ذلك إلى تخبط النصوص القانونسية في حركتها نحو تحقيق الأغراض الني تستهدفها، فلا تتناغم أجزاؤها، وإنما ينفرط اتساقها ويختل نسيجها العام.

فحسق المرشحين في الفوز بعضوية المجالس التمثيلية، لا ينفصل عن حق الناخيين في الإدلاء بأصواتهم لاختيار من ينقون فيه من بينهم. وهما بذلك حقان مرتبطان يتبادلان التأثير في الميانية فسما بينهما. ولا يجوز بالتالى أن تفرض على أبهما ذلك القيود التى لا تتصل بتكامل العملية الانتخابية وضمان مصدالتيتها، أو بما يكون كافلاً لإصافها وتئفق الحقائق الموضوعية المتطقة بها.

فالنظم الانتخابية جميعها، تغرض نكافؤ فرص التمثيل فيها، وتوازن عرض المرشحين في الحملية الانتخابية لأراثهم في نطاقها، وإعلان كل منهم عن الأموال التي ينفقونها فيها ومصادرها، بما يكفل ضبط العملية الانتخابية لضمان حيدتها، فلا يصلار المشرع آراء فيها

⁽أ) القضية رقم ١٣ المنة ١٠ ق "تستورية"- جلسة ؛ لكتوبر ١٩٩٧- قاعدة رقم ٦٢- ص ٩٠٦ ومابعدها من الجزء الثامن.

بالنظر إلى مضونها، ليعوق لتصال الناخيين بها، وعلى الأخص من خلال تحديده مكان الحملة الانتخابية أو زمنها(').

كذلك فإن حق النقابة في أن تحد بنسها وسائل تحقيقها لأغراضها، لا بنفسل عن الستهاجها الديموقسراطية أسلويا وحيداً ينبسط على نشاطها ويكلل بناه تشكيلاتها وفق الإرادة الحرة الممال المنضمين إليها، بغض النظر عن أرائهم ومعتقداتهم أو توجهاتهم.

فلا يجروز بوجه خاص إرهائها بقيود تعطل مباشرتها اوطائفها، ولا أن يكون تمتعها بالشخصية الاعتبارية معلقاً على قبولها الحد من معارستها، ولا تأسيسها موقوفاً على إذن من الجهلة الإدارية، ولا أن تحل هذه الجهة نفسها محل المنظمة النقابية فيما نراه أكفل لتأمين مصالح أعضائها والنضال من أجلها.

<u>ناسعا</u> تحد وسائل الإخلال بحقوق المواطنين وحرباتهم، بيطلها جميعها

من المقرر في قضاء المحكمة الدستورية الطياء أن النصوص القانونية هي المدخل لتحقيق الأغراض التي يتوخاها المشرع من تنظيمه الحقوق جميعها. وشرط ذلك أن تكون هذه النصوص موديه عقلا لتحقيق الأغراض التي ريطها المشرع بها، فلا يكون اتصال هذه النصوص بتلك الأغراض مفتعلا قائما على التوهم وإنما يكون اتصالها بها حقيقيا ومطقيا في آن واحد. ويفترض ذلك في المشرع إدراكه لمضمون كل حق، ولحقيقة الأغراض التي ينبغي أن يستهدنها أو التي حددها الدستور ورسمها.

فحرية التمبيرهي الطريق لبناء نظم ديمقراطية تتعد معها مراكز اتخاذ القراو، تقسم بتسامحها مع خصومها، ويمسئوليتها قبل مواطنيها، ويرفضها لكل قيد يخل بمصداليتها، وإستجابتها بالإقتاع لإرادة التغيير، وطرحها من خلال الحوار لبدائل بفاضلون بينها الختيار .

ومن ثم يستحد مضمون حرية التعبير من منطلق أن الأراء على اختلاقها لا بجوز إجهاضها، ولا مصلارة أدواتها، ولا فصلها عن غاياتها، ولو كان الأخرون لا برضون بها، أو يناهضونها، أو يسرونها منافية لقيم محدوده أهميتها أو يحيطون نيوعها بمخاطر منتطة

 ⁽¹⁾ لقضية رقم ٧٧ نسنة ١٩ ق محستورية - جلسة ٧ فبراير ١٩٩٨ - تاعدة رقم ٤٨ - ص ١١٧١ - ١١٧١ من المعرف من المجرف القامن.

يدعــونها، وبـــوجه خـــاص لا يجــوز اقتلاع حرية التعبير بالنظر إلى مصمون الأراء التي نروجها(').

ويناقض حرية التعبير بالتالى، أن ينظمها المشرع بما بجعل الناطقين بالكامة، يتخوفون من مغيتها عليهم. وفي ذلك خروج على المضمون الدق لحرية التعبير التي تكفل تدفق الأراء وإنسيابها بغض النظر عن مصدرها أو محتواها، ودون ما اعتداد بمن يتلقونها أو يطرحونها، وبمراعاة أن الدق في الحوار العام، يفترض تساويها في مجال عرضها وتسويقها.

كذلك فإن شفافية العناصر التي يدور الجدل حولها، مؤداه حظر حجبها أو تشويهها أو تتربها أو تتربها أو تتربها أو

عاشراً صور من القيود غير المبررة على مباشرة الحق أو الحرية

الأصـــل فـــى حقوق المواطنين وحرياتهم التى لم يمنعها المشرع، أنها تنخل فى دائرة المـــباح. فإذا نظمها المشرع بقانون، تعين أن تكون القيود عليها فى أضيق نطلق ومن طبيعة القيود التى يجوز القبول بها فى الدول الديمواتراطية مجتمعاتها.

وكلما كان الغرض من هذه القيود الزهاق مخاطر بختل بها النظام العام، تعين حصرها في نظاق الصرورة التي تقتضيها، وأن يكون أثرها فعالا في تقويض أو تقليص هذه المخاطر كافلا تتاسبها معها Nécessaire, efficace et proportionée à limportance du désordre وهو ما يتتضي النظر في أمرين:

أولهما: عمق الدائرة التي تتناولها هذه المخاطر بآثارها.

ثانيهما: ما إذا توافر بديل عن هذه القيود، يكون أقل حدة منها، وأدنى لتحقيق أهدافها.

 فـــإذا جـــاوزت تلك القبود بمداها حقيقة المخاطر التي تواجهها، أو لم يكن لها بها من شأن، نحين إبطالها.

وتكون القيود على حقوق المواطنين وحرياتهم منافية لطبيعتها ولمتطلباتها فى فروض كثيرة يندرج تحتها:

⁽¹⁾ القضية رقم ٧٧ لسنة ١٩ ق "تستورية" ص ١١٦٨ و ١١٧٠من الحكم السابق.

⁽²⁾ من ١١٧٠ من الحكم السابق.

أولاً: أن تمارس الإدارة سلطتها البوليسية لتطق التفاع المواطنين ببعض حقوقهم وحسرياتهم التسى كفلها النستور أو القانون،على شرط إخطارها سلفا بعزمهم على مباشرتها (أوهو ما لا يجوز . ذلك أن شرط الإخطار أبس من الفرائض التي علق الدستور عليها هذه المباشرة . وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية العلوا في مجال بيانها لحدود حرية التعبير ، وذلك بقولها بأن هذه الحرية لا يجوز تقييدها بأغلال تعوق ممارستها، سواء من ناحية فرض قيود مسبقة عليها، أو من جهة المقربة اللاحقة التي تتوخي قمعها (٢).

<u>ثانياً</u>: أن تطق الإدارة مباشرة بعيض حقيوق المواطنين على تراخيص سابقة L'autorisation préalable تصدرها وفق مطلق تقديرها لتعلمها أو تعلمها بإرانتها بما يذاقش حقيقة أن فرائض هيذه الحقوق أو متطلباتها لا شأن لها بعثل هذه التراخيص التي تعوق مباشرتها.

ولــنن جاز القول بأن الحصول على هذه المتراخيص قد يكون ضروريا كشرط لمباشرة بعض المهن، ولضمان حق المواطنين فى صحتهم أو سكينتهم، إلا أن شروط هذه التراخيص التى لا نزاع فى أهميتها وضرورتها فى هذه الأحوال، حدها قواعد الدمتور(").

ثالبة: أن تكون القود التي الرضاع الإدارة على حقوق المواطنين أو حرياتهم التي تنظمها، تزيد وطأتها على تلك المقررة بالقوانين الصادرة في شأنها. ذلك أن القهود الأشد التي

⁽¹⁾ كمان تجمل عقد اجتماع معين، متوقفا على إغطارها ملقا بالاتجاه إلى عقده، حتى إلا حضره المجتمعون تعقيبتهم في أرزاقهم أو معدتهم في حريتهم، أو باشرت ضدهم تتابير قمعية احملهم على فعن الاجتماع. كذلك يناقض شرط الإخطار المسبق، المضمون الصحوح الحق أو الحرية. إذ لا يدخل هذا الإخطار في مكرناتهم، ولا هو من متطلبات إفلاهما. ويتدين بالتالي أن يعامل كشرط مضاف بعطل أويقيد الحق أو الحرية، ويؤثر بالضرورة على تعقيقهما الاهلفهما.

⁽²⁾ القضية رقم ١ لسنة ١٥ ق "دستورية" - جلسة ١٥ إيريل ١٩٩٥ - القاهدة رقم ٢١ - ص ١٤٥ من الجزء السادس من مجموعة أحكام المحكمة.

^{(&}lt;sup>3</sup>) يسرفض المجلس الدستورى الفرنسي تطبق مباشرة المحالفة المكتوبة لحرية تداول الأراء والألكار على تسرخيص مسبق L'autorisation préalable وتحسنه جهز ذلك بالنسبة إلى وسائل الإعلام المرئية كاتليفزيون C. C. 86-217 DC, 18 sep. 1986, R.p 141. ولا كذلك منع الإعلان عن الطباق أو المسواد الكحولية بقصد ترويجها ذلك أن هذا المنع وإن كان وخل بارص تصويقها ويضر بحقوق الملكية ويحرية المشرع الخلص، إلا أن ذلك المنع يستهدف الحفاظ على صحة المواطن. C. C. 90 - 283 DC, 8 Janv. 1991, R.p. 11.

تغرضها المسلطة التتفيذية، تبلور الحرافها في استعمال سلطتها وترهق المخاطبين بها دون . .

رابعاً: أن تخل الإدارة بالمجال المحجوز للقانون بنص الدستور من خلال اوانحها التى
تصدرها بإرادتها المنفردة، والتى لا نتوافر لها الإجراءات المطولة والبطيئة Lente et longue
التسى تسستغرقها عملية صناعة الفانون. ذلك أن البرلمانيين يوجهون اهتمامهم إلى كل مادة
التسى تسستغرقها عملية صناعة الفانون عليهم، وينظرون في مثالبها ومز اياها، وما هو قائم من
توافق أو تعارض بين مواد مشروع القانون. والبرلمانيون يواجهون ذلك كله من خلال أراء
يطرحونها علانية وقد تتناقض فيما بينها والمانيون يواجهون ذلك كله من خلال أراء
فهمهم الإمعاد، ولحقيقة المصالح التى المتهدفها، ليخرج القانون جمد إفراره وإصداره في
الصورة التى أر ادوها. فلا يكون إلا تعبيرا غير مباشر عن إرادة هيئة الناخبين التى يغترض
الا تتسم بالاندفاع أو الإهمال. وتكفل قواحد القانون المجردة، مماواة المخاطبين بها في مجأل
تطبيقها. كمذلك فإن تعمق البرلمانيين مواد مشروع القانون قبل إقراره، يزيده شراء، ليكون
القانون و القضاة المحابدون كفلاء لحقوق المواطنين وحرياتهم(ا).

والقانون في كثير من النظم من عمل برلمان مؤلف من مجلسين، فلا يكون ثانيهما حرهو الأعلى بحكم تشكيله~ غير ضمان لمزيد من البحث، ولرؤية أعمق وأشمل(⁷).

خامساً: أن تصدر السلطة التقديدة تشريعا وقائديا يخولها إتخاذ تدابير مانعة L'interdiction تصدرها في نطاق سلطاتها البوايسية، كحظرها لتظاهرة في الطريق العام تنظرها بالأمن. وخطورة هذا الإجراء أن مجرد الطعن قضائيا في أو امرها المانعة، لا بوقف تنفيذها، وأن الحصول على التعويض عن أضرارها، كثيراً ما يكون متراخياً (").

حادى عشر أهمية تنظيم القانون لحقوق المواطنين وحرياتهم الأساسية

يق بد القانون حقوق المواطنين وحرياتهم، ويؤثر بالتالى فى كيلية مباشرتهم لها، وفى نطاق تدخل السلطة التتغيذية فى مجالها سواء من خلال التدابير الفردية التى نتخذها فى حالة بذاتها أو عن طريق لوائدها التى نتسم بعموم تطبيقها.

⁽¹⁾ C. C. no. 84- 181, DC, 10-11 Oct. 1984.

^(*) Charles Debbasch- Jean Marie Pontier- Jean Claude Ricci- Jacques Bourdon, Droit constitutional et Institution politiques 3 e edition augementée et corrigée, Economica, p. 545.

⁽³⁾ Jacques Robert avec la collabaration de Jean Duffar, Droits de l'homme et liberteés fandamentales, 5c édition, pp. 105-112.

كذلك فإن حقسوق المواطنة بن وحرياتهم يتحدد نطاقها على ضوء عمق القبود الذي يفرضها المشرع عليها، وما إذا كان البرلمان بأخذ شكل واجهة السلطة التنفيذية بجيبها إلى نسزواتها، ويفوضها فسى الخطير من الشئون الذي يتولاها، ويعهد إليها - فيما يقره من الموانين- بتقصيل مبادئها الكلية والعريض من خطوطها الرئيسية، فلا تكون السلطة التنفيذية الذي انساق البرلمان إليها وأطاعها فيما تربد، وتخلى لها عن بعض مظاهر الولاية التشريعية، تابعة البرلمان البعها وحايفها، وفي ذلك خروج على مفاهيم الديموقراطية إلى .

ثان*ى عشر* التنظيم الأولى لحقوق المواطنين وحرياتهم

قمد يتطق الأمر بحقوق للمواطنين تعتبر من قبيل الحقوق الطبيعية، فلا يكون تنظيمها بقانسون إلا تتريسراً لحقيقة قانونية هي أنها أولى من غيرها بالحماية. لأنها جزء من تكوين الإنسان خلق لوعيش في رحابها، فلا ينفصل وجوده عنها.

وقد انتقد كثيرون مفاهيم الحقوق الطبيعية بالنظر إلى غموضها وتميعها واستعصائها بالتالى على التحديد الحازم لصبطها؛ إلا أن تقرير هذه الحقوق - التى تتدرج الحرية الشخصية تحتها وكذلك الحق في الحياة، والحق في التنقل وإرادة الاختيار الدخول في المقود الملائمة أو الصدرورية - مسرده إلى الفطرة وإلى البداهة العقلية، فالناس جميعهم - وعلى تبلين ملكاتهم وخصسائص تكويستهم النفسس والعقلي - كانوا يتمتعون أصلا بها قبل الخراطهم في تتظهم اجتماعي ما قبلوا الدخول فيه إلا يقصد ضمان هذه الحقوق بصورة أفضل من خلال تبادل الانتفاع بها، ولتأمين المصالح التي التسميم إلى بعض في مجال مباشرتها.

ث<u>الث عشر</u> نطاق الحماية الدستورية لحقوق المواطنين وحرياتهم

لا تتحصد حقوق المواطنين وحرياتهم في نلك التي نص عليها الدستور أو التي كفلها المشدرع، ولكنها تشمل مجموع حقوقهم وحرياتهم المقرره دستوريا وتشريعياً، وكذلك كل ما يندرج ضمنا تحتها ويعتبر من مشمولاتها، بل إن التطور الراهن لحقوق المواطنين وحرياتهم

⁽¹) Jean Rivero, "Pour un executive qui execute", la Croix, 16 mai 1973; Jacques Robert, "La dialogue democratique", la Croix, 16 April 1975.

الأساسية يتأسى على حصرها في قائمة مثلقة، ويجعل هذه القائمة مفتوحه الكل جديد يكملها ويطورها.

و إلى هذه القائمة المفتوحة والمتجددة مفرداتها، تمد المحكمة الدستورية العليا بصرها لتحييط بها في كل تطبيقاتها. لا فارق في ذلك بين نصوص قانونية صاغها المشرع وفقاً لمعيار مبرن لضمان استيعابها لأوضاع تتغاير ظروفها وملابساتها، وبين نصوص قانونية أفرغها المشرع في قوالب جامدة لتوحيد الحكم القانوني في شأن الصور المختلفة لتطبيقها (أم.

⁽١) القضية رقم ٢٨ لمنة ٢٦ فضائية "مستورية"، - جلسة ١٦ نوغير ١٩٩٦ - قاعدة رقم ١٢ ص ١٧٥ من ١٧٥ من ١٩٥٠ من الهيئة الهيئة المهادة التي يلجأ إليها المشيرع لتنظيم المقاونة التي يلجأ إليها المشيرع لتنظيم المقوق، حدود النبن في بيع عقل القاصر وجزاء الحدول عن العربين وفوائد التأخير. وتقوم معليير الإكراء والاستفلال المنصوص عليها في القاون المدني وكذلك ما يعتبر غلطا جرهريا أو تتليماء أو باعثا دلاما إلى التمالا، على ضوابط مرنه تختلف تطبيقاتها من حالة إلى أخرى.

<u>الفصل الثاث</u> المبلطة التشريعة بين الثانير والتفيد

المبعث الأول الاختصاص المطلق البرامان في تنظيم

المسائل جميعها عدا تلك التي احتجز ها الدستور السلطة التنفذية

٩٠٦ - تتولى السلطة التشريعية إفرار كافة التوانين الملائمة والضرورية انتظيم أوضاع مجتمعها، غير مقيدة في ذلك لا بطبيعة المسائل التي تنتلولها عند التوانين، ولا بنوع المصالح التي نؤاثر في تشكيل أحكامها، ولا بحقيقة الأغراض التي نتوخى تحقيقها من وراء إفرارها.

وحسبها أن نترسم في ذلك كله حدود الدستور، لا استثناء من هذه الفاحد، إلا أن يكون الدستور قد عهد إلى السلطة التنفيذية بأن نتظم مسائل بذواتها ندخل أسملاً في الولاية التشريعية، ليكون المقتصاصيا بتظيمها أسولا، وموازيا الانفصاص البرامان فيما نقوه هذه القوانين.

ذلك أن السلطة التنفيذية تباشر في هذا الغرض ولايه تشريعية بناه على نص في الدستور لعتبتر مسائل بنواتها لها وقسرها عليها أنشرع ليها مثلما يشرع البرلمان في المسئل الذي أفرده الدستور بها.

وهو ما نراه في فرنسا التي وزع بمنورها لعام ١٩٥٨ الولاية التشريعية بين كل من البرامان والسلطة التنفيذية. فاختص البرامان بالمسائل التي حصرها في المادة ٢٤ مَن المستور، وجبل ماعداها وعلى ما تقضي به المادة ٣٧ من هذا المستور - من طبيعة لاتحية لتنفرد السلطة التنفيذية بها، فلا يزاصها البرامان فيها.

وهذا الاختصاص الموزع في نطاق الولاية التشريعية بين كل من البرلمان والسلطة التنفيذية، نوكد الملائل ٢٠٤٣من ذلك المخرر، ونصهما الأثمي:

ماِدة ٢٤

بعَرع البرامان على القوانين. يحدد القانون القواعد المنطقة بــــ:

العقوق العدنية الدواطنين، وكتاك الضعائك الأساسية اسياشرة حرياتهم العاسة؛
 وفرائض الدفاع الوطني التي يتصل الدواطنين بها في أشخاصهم وأموالهم.

- الجنسية والحالة وأهلية الأشخاص والنظم المالية للزوجين والمواريث والهبات.

 تحديد الجنايات والجنح وكذلك عقوباتها، والإجراءات الجنائية، والعفو العام، وإحداث نظم قضائية جديدة والنظم الذي تحكم القضاة.

وعاء الضريبة ومعدلها وشروط رد كافة الفرائض أيا كانت طبيعتها، ونظام إصدار العملة.

ويحدد القانون أيضا:

- قواعد النظام الانتخابي لمجلسي البرلمان وللهبئات التشريعية المحلية.
- لقواعد المتعلقة بالتأميم ويتحويل ملكية المشروع من القطاع العام إلى القطاع
 الخاص؛ وقواعد إنشاء أنواع من المؤسسات العامة؛ وكذلك القواعد المضلقة بضمانات الموظفين المدنيين والعسكريين.

ويحدد القانون أيضا المبدئ الأساسية المتظيم العام الدفاع الوطني؛ وللإدارة الحرة لوحدات الحكم المحلي واختصاصائها ومواردها؛ وللتطبع، ولنظام الملكية والدفوق العينية؛ وكذاك لكل النزام سمننيا كان أم تجارياً—وللحق في العمل؛ وللحق في التأمين الإجتماعي؛ وللحق النقابي؛ وللقوائين المائية التي تحدد موارد الدولة ونفقاتها وفق الشروط وتحت التحفظات التي يبينها قانون عضوى. كذلك يحدد القانون المبادئ المتعلقة ببرامج الدولة الاجتماعية والالتصادية.

وتتص الفقرة الاخيرة من العادة ٣٤ على أن أحكام هذه العادة يجوز تحديدها وتكملتها بقرانين عضوية.

مادة ٣٧ ونصها الآتي:

فقرة أولى: تعتبر من طبيعة لاتحية، كافة المعملئل الذي لا تتخل في النطاق المحجوز للقانون ونبين من نص العادة ٣٤.

فقرة ثانية: النصوص القانونية ذات الشكل التشريعي التي تتتخل في المجال اللاتحي، يجوز تعديلها بمراسيم بعد أخذ رأي مجلس الدولة. فإذا كان التنخل بهذه النصوص في المجال الملاتمي واقعا بعد دخول هذا الدستور في مرحلة التنفيذ، فلا يجوز تعديلها بمرسوم ما لم بقرر المجلس الدستوري أنها من طبيعة لاتحية وفقا لحكم الفقرة الأولى من هذه المادة.

وبيين من نص المادة ٢٤:

أولاً: أن القراع البرامان على القانون، مؤداه أن السلطة التشريعية معقودة لكل من المحمية الوطنية ومجلس الشيوخ اللذين يكونان البرامان معاً، وليس لرئيس الجمهورية بالتالي دور في عمنية الاهراع على القانون.

ثانياً: أن الملتين ٣٤، ٣٤ من الصنور الغرنسي نتظمان عملية تضوم الاختصاص قيما بين السلطة التشريعة التي نقترع على القانون، والحكومة التي تباشر سلطتها اللاتحية من خلال مراسيم تصدرها. وعلى ضوء عملية التضيم هذه لا يباشر البرلمان ولاية تشريعية في غير المسائل التي أفرده السنور بها، ليدخل ماعداها في نطاق اختصاص السلطة التنفيذية بوصفها مسائل من طبيعة لاتحية.

وهو مايعني أن ينحصر اختصاص البرلمان في مساقل بذواتها، أحصاها الدستور Limitativement enumerées ليتولاها البرلمان دون غيره وأن اختصاص السلطة التنفيذية بما عداها، مؤداه أن تتسم والايتها في مجال تقرير القواعد القانونية بالمصوم La commum. وليس البرلمان الغرنسي بالتالى أن يشرع كالبرلمان البريطاني في كل شئ لا بحول الرجل إلى امراة.

كذلك نتص الفترة الثانية من المادة ٣٧ المشار إليها، علي أن كل النصوص القانونية ذات الطبيعة التشريعية الصلارة قبل الدستور، والتي صار الاغتصاص بها داخلا في ولائية السلطة التنفيذية عملا بالفقرة الأولمي من هذه المادة، يجوز تعيلها بمرسوم بعد أخذ رأي مجلس الدولة.

فإذا أقر البرلمان بعد العمل بهذا الدستور نصوصا قانونية تنشل في المجال اللاتحمي وفقا للفقرة الأولى من العادة ٣٧ المشار إليها، فلا يجوز تحديلها بمرسوم، [لا إذا تمسمي المجلس الدستورى الفرنسي بأن لهذه اللحسوس، طبيعة الاحجية.

المطلب الأول نطاق اختصاص السلطة التغينية

٩٠٧ - ومواء تطق الأمر باختصاص الملطة التنفيذية في مجال إصدار اللواتح التنفيذية للتوانين، أو اللواتح التنفيذية تشكل في وجودها عن قانون قائم تصدر تنفيذاً لأحكامه - كلواتح الضبط، واللواتح المتعلقة بتنظيم المرافق العامة؛ وسواء كان اختصاص الملطة التنفيذية بالتشريع مما يدخل في نطاق وظائفها الطبيعية، أو يخرج عن المجال الطبيعية لولايتها؛ فإن الرقابة القضائية تتبسط على كافة القواعد القانونية التي تصدرها، وذلك في الدول التي نفرض هذه الرقابة على النصوص القانونية جميعها، أيا كان موقعها أو الجهة الذي أقربا أو أصدرتها.

ولئن كان الأصل هو جواز الطعن أمام محاكم مجلس الدولة في الترارات الغردية التي تصدرها الإدارة كلما شابها عوار يتصل بانحراقها في استعمال سلطتها، إلا أن النصوص اللاتحية جميعها يجوز إبطالها لمخالفتها الدستور بعد عرض هذه المخالفة علي الجهة القضائية التي تتولى الرقابة على الدستورية، ونيقتها من صحتها.

وسواء تعلق الأمر بالشطط في استعمال السلطة، أو بمخالفة القواعد القانونية اللائحية للمستور، فإن الجزاء في الحالتين هو إلغاء القرارات الفردية التى جاوزت بها الإدارة حدود مططقها، أو إيطال القواعد القانونية التى خرجت بها على حدود المستور.

المطلب الثاني نطاق سلطة التقدير التي يملكها البرلمان

٩٠٨ عير أن الصعوبة الأكبر هي في نطاق سلطة التقدير للتي يتمتع البرلمان بها فيما يقره من القوانين. ذلك أن التقدير ليس تشهيا أو إملاء. وإنما التقدير نقيض كل تحكم - ولو لم يختلط بالأهواء – بل كان قرين النزق والاندفاع.

ويفترض لجواز التقدير دستوريا أن يفاصل المشرع وفق اسس منطقية بين بدائل تتزاحم جميعها على تقديم حلول مختلفة في الموضوع الواحد، وأن جميعها يدور في إطار المصطحة العامة ويتغيا تحقيقها. فلا تطرح هذه البدائل غير حلول منطقية وقانونية ينظر المشرع فيها ليختار أقلها تقييدا للحقوق التي ينظمها، وأعمقها اتصالا بالأغراض التي تستهدفها، وبالمصالح التي تعطيها فاعليتها.

ومن ثم لا يكون مناط التكثير الحرافا أو الثواء، وإنما هو إعمال حكم العقل في شأن هلول محتلفة تتتازع جميعها الموضوع محل التنظيم، ليعطيها المشرع حقها من التغييم الموضوعي المجرد من مظاهر الاقتعال والتعمل. فلا تنفصل الطول التي ينتقيها عن والعها وكأنها تطق في الفراغ.

٩٠٩ - ولا يجوز أن يقال بأن خوض جهة الرقابة القضائية على الدستورية في نطاق السلطة التقديرية للمشرع على النحو المتقدم، هو إحلال لنفسها محل المشرع فيما يراه صوابا. ذلك أن جهة الرقابة هذه، لا تغدم المشرع بديلا تراه هي أكثر ملاءمة أو أجدر قبولا. وإنما تحرص هذه الجهة على تحقيق أمرين:

لِراهِما: تحديد الأغراض النهائية التى توخاها المشرع من انتظيم التشريعي المطعين فيه. تأنيهما: النظر في الوسائل التي اختطها المشرع لتحقيق هذه الأغراض.

وعلى ضوء هاتين الوجهتين، لا يعتبر عمل المشرع موافقا للتستور، ما لم تتوافر علاقة مفهومة تربط النصوص القانونية للتي أثرها أو أصدرها بأهدافها.

وشرط ذلك بطبيعة الحال ألا يكون الدستور قد قيد المشرع بفرائض حددها، إذ يتعين عدنذ إبطال النصوص القانونية التي تخالفها -ليا كان قدر اتصالها بأهدائها- ذلك أن فرائض الدستور لازمها أن يعمل المشرع في إطار صلطة مقيدة، لا تقديرية.

٩١٠ و حدود الملطة التغييرية التي يعمل المشرع في نطاقها على النحو المنتدم، هي التي كانتها المحكمة الدستورية العلوا منذ إنشائها، وعلى استد سنين طويلة من عسرها، لتفظها بعد ذلك في أواخر ٢٠٠٧. ذلك أن هذه المحكمة تقرر في حكمها في القضية رقم أسخ ٢٢ قضائية دستورية المسادر عنها بجلستها المعقودة في ١١٧/١/١٧/١/). أ<u>ن الدائزة التي يباشر المشرع في نطاقها سلطته التقديرية، هي الواقعة بين حدين، يتعلق أحدهما بما</u> يحير واجبا، وثاديهما بها يكون ذبها.

ولعل ما نقصد إليه المحكمة من ذلك، هو أن الدستور قد يأمر المشرع بعمل معين أو ينهاه عن عمل، فلا تكون أولمرالدستور، ونواهيه، إلا قيدا على ملطة المشرع فى تنظيم الدقوق. فإذا النزم المشرع ما أمره الدستور به أو ما فهاه عنه، فإن ملطته التقديرية تكون مطلقة.

٩١١ - وقضاء المحكمة النستورية العليا في ذلك محل نظر من ناحتين:

أولاهما: إن السلطة المقاطنة بأوامر الدستور ونواهيه، تتقيد بتقويدها في كل الأحوال شأن أوامره التي كلفها بالخضوع لها، شأن نواهيه للتي غنيها ألا تقربها. ومن ثم يكون واجبها

⁽¹) لم ينشر بح هذا المكم: ونص عبارات الحكم هي: < خان الدائرة التي يجيز فيها التعنور المضرع أن ييشر مسلطته التقديرية أصواجهة متكتميات الواقع، هي الدائرة التي يقع بين حدى الوجوب والنهي الدستوريين. ومن ثم يكن الاختلاف بين الأحكام التشريعية لندائية التي تنظم موضوعا وحداء تعبيراً عمن تعربين الواقع عبر العراجل الزمنية المنتظفة، ولا يعد ذلك إدلال بهدا المساراة الذي يستقي احد أهم متومته من وحدة المرحلة الزمنية التي يطبق خانلها النصر التنزوي المناضم لضوابط الديدا. فإذا تباينت النصوص التشريعية في مطلبتها الموضوع ولحد، وكان كل منها قد طبق في مرحلة زمنية مختلفة، فإن نلك لا يحد بذاته إدلالا بعبدا المساواة، وإلا تحول هذا الديناً من ضابط انتخيق المحالة، في مدحلك دور التنظور التشريع. >>.

منصرفاً إليهما معاً. ذلك لن أولمر الدستور حمل لها علي أداء عمل معين، ونواهيه حمل لها على اجتدابه، ليكون الأمر والنهى ولجبين على السلطة التشريعية.

ثانيتهما: أن للقيود التي يفرضها العستور على السلطة التشريعية صوراً متعددة.

• فقد يحيل الدستور إلى القانون في تنظيم حق معين، كحق الهجرة الدائمة أو الموقونة. وقد يجعل أداء المضريبة ولجبا وفقا المقانون، أو يقور تنظيم الحق في الاجتماع على الوجه المنصوص عليه في القانون. أو يجعل النجند إجباريا وفقا للقانون، أو يحيل إلى القانون لمتحدد الأحوال الذي تقام فيها الدعوى الجنائية بخير أمر من الجهة القضائية.

ففى هذه الصمور جميعها لا يجوز بغير قانون، تنظيم الموضوع الذى نتعلق به هذه النصوص، وإن ظل مضمون التنظيم وحقيقة الأغراض التي يتوخاها، خاضعا للرقابة على الشرعية الدستورية، ولا يدخل بالنالي فى نطاق السلطة التقديرية للمشرع.

ذلك أن دائرة تنظيم المشرع للحقوق بوجه عام، هى الدائرة الأكثر اتصالا بحقوقهم وحرياتهم العامة التى كفلها التعظيم المقارأن المراتهم العامة التى كفلها التعظيم المقارأن المراته على الشرعية الدستورية. أكثر أشكال هذه الرقابة صرامة وبأساء خاصة بعد أن لم تعد دائرة حقوقهم وحرياتهم هذه، منحصرة في تلك التى نص عليها الدستور وفصلها، وإنما تستنها إلى حقوق جديدة لا نصر عليها في الدستور.

ومن ذلك ما تقرر فى التنظيم المقارن من اعتبار الدق في تسيير الدرافق العامة، والحق فى التنمية، والحق فى التعاقد، والحق في إنهاء الحياة، والحق فى الإجهاض، والحق فى النفاذ إلى القضاء بدرجاته المختلفة، من قبيل الحقوق التى يتعين ضمانها، ولو لم يرد بها نص فى الدستور. فلا تكون حقوقا منحصرة فى دائرة مغلقة لا تقبل الإضافة إليها أو التعديل فيها، بل هى دائرة مفتوحة تقبل مزيدا من الحقوق الجديدة التى لها قيمة دمىتورية.

فالممال الذين يضربون عن العمل، يستبر حقيم فى ذلك ذا قيمة نمستورية، ولو كان هذا الحق مسكونا عنه فى النمستور. وينظر إلى النفاذ إلى القضاء باعتباره حقا ذا قيمة دستورية إذا لم ينص الدمستور على هذا الحق.

وتتلور هذه المفاهيم الجديدة لحقوق المواطنين وحرياتهم نمطا جديداً من الحماية الدستورية للحقوق لا ينغلق على صورها المنصوص عليها في الدستور، وإنما يتعداه إلى حقوق جديدة ننداح دانرتها يوما بعد يوم انتظهر في قائمة حقوق المواطنين وحرياتهم، حقوق ميندأة كان مجرد تصورها بعيدا عن الأذهان(^ا).

وقد بعطى الدستور أوامر مباشرة المشرع في موضوع حدد، فلا يكلفه نقط بإصدار قانون انتظيم هذا الموضوع، وإنما بنهاء عن عمل معين، كان يحظر مصادرة وماثل الاتصال، أو الاطلاع عليها أو رقابتها إلا بأمر قضائي يكون مسببا ولمدة محددة ووفقا الأحكام القانون. إمادة 20 من الدستور].

وقد يكفل الدستور حرية الصحافة ويحظر إنذارها أو وقفها أو إلغاءها إداريا إمادة ٨٤ من الدستور].

وقد يحظر إيذاء كل موالهن يقبض عليه أو يحبس أو تُقيد حريته على وجه آخر، سواء كان هذا الإيذاء بدنيا أو محنويا إدادة ٤٢ من الدستور].

وقد لا يجيز الدستور -ولهما عدا حالة التليس بالجريمة- القبض على الشخص أو تقييد حريته من خلال التفتيش أو الحيس أو غيرهما أو حرمانه من الحق في التقل، إلا يأمر يتطلبه المحقيق وصيانة الأمن العام، على أن يصحر هذا الأمر من قاض أو من النوابة العامة، وذلك وفقا لأحكام القانون إمادة ٤٢ من الدستور].

وقد لا بجيز كذلك إجراء تجربة طبية أو علمية على إنسان بغير رضائه الحر.

⁽¹⁾ لم يعتبر المجلس الدستورى القراسى عدم رجعية القرارات الإدارية، ولا هرية التجارة والمسلاعة، ولا المصلواة فسي المعللة على مصعد الملائق الاقتصادية، ولا شرط العواجهة في الإجراءات الإدارية له المعللة على مصعد الملائق الاقتصادية، ولا شرط العواجهة في الإجراءات بإساءة استعمال السلطة، من العبادئ العالمة القانون ذلت الصفة الستورية، نقطر في نلك صر ١٨٨٠ مسن الطبعة الثانية الموافقة عنوانه "مستور الجمهورية الفراسية الفاصة -تطبائت وتعلقات تحت التربي من الفقية المستورية الفراسية الفاصة -تطبائت وتعلقات تحت التربي من الفقية المستورية المجلس الدستوري . C.C.23 mai 1979, p.27; 22 مجلس الدستورية يهين إنسانية والمستقلة عليها بين مجلس الدولة التونسي والمجلس الدستوري النونسي، فينما يعتبره مجلس الدولة التونسي والمجلس الدستوري النونسي، فينما يعتبره مجلس الدولة التونسي والمجلس الدستوري النونسي، فينما يعتبره مجلس الدولة من المبادئ العامة في القدن الواجه نظيفية إلى المجلس الدستوري النونسي والمجلس الدستوري النونسي الدولة من المبادئ العامة في الدولة التونسي والمجلس الدستوري النونسي، فينما يعتبره مجلس الدولة من المبادئ العامة في الدولة التونسي والمجلس الدستوري النونسي، فينما يعتبره مجلس الدولة من المبادئ العامة في الدولة التونسي والمجلس الدستوري النونسي، فينما يعتبره مجلس الدولة من المبادئ العامة في الدولة التونسية والمجلس الدولة التونسية (C.C. 19 nov. 1975).

كذلك يستور مبدأ ذا قيمة دستورية أن يكون سكوت الإدارة عن التفاذ قرار معين كمان يجب عليها لتخاذه وقنا القادون ، بمثانية رفض لهذا القرار .

917 - تلك نواه يغرضها الدستور على المشرع أو على جهة الإدارة. ويدل لمعان النظر فيها على إنها جميعها تعمل في لهائر منظومة تتكامل حلقاتها وتتضافر أجزاؤها. ولا يجوز بالتالى تفسيرها بعيدا عن الإطار العام الذي يشملها.

فعظر مصادرة وسائل الاتصال المختلفة أو الإطلاع عليها، فرع من حرية التعبير. ذلك أن وسائل الاتصال هذه لا يحموها النصتور لذاتها، وإنما بالنظر إلى رسالتها التعبيرية التي تعملها. ويتعين بالتألى أن تولجه الهيئة القضائية كل قانون يصادر رسالتها هذه، باعتباره قانونا مخالفا الدستور. شأن وسائل الاتصال البرينية والبرقية والهاتفية في ذلك، شأن وسائل الإعلام التي تتصدرها الصحافة باعتبارها أكثر وسائل الإعلام قرة ومضاء بالنظر إلى لتساع الدائرة التي تعمل فيها، واتصالها بالتألى بأعداد غفيرة من المواطنين الذين يتطلعون إلى الكلمة الصادقة، واو كانت تعبيرا مناونا الدولة.

ونظل رمالتها التعبيرية واقعة في إطار المق العام المنصوص عليه من العادة 12 من الدستور التي نكال للناس جميعهم حرية التحبير عن أراتهم ونشرها بالقول أو بالكتابة أو بالمصورة أو بغير ذلك من وسائل التعبير في حدود القانون، فلا يقيد القانون حريتهم هذه إلا لمصلحة قاهرة، كان تكون أراؤهم جزما من مطبوع داعر نتحم قيمته الاجتماعية، ولا بشحض إلا فحشا وفجورا.

كذلك، فإن صون كرامة الإنسان، هى النطقية التاريخية والإنسائية لمحم جواز إيذاته أو فرض عقوبة قاسية عليه أو إخصاعه لمعاملة تنافى أدميته بالنظر إلى شذوذها أو إجراء تجربة طبية أو علمية عليه بغير رضاد.

ويتعين بالتالي أن ينظر في مدة العقوبة أو المعاملة التي لا يجوز فرضها على إنسان، إلى معاييرها في الضمير الحر، وإلى أن ما لا يجوز من صورها، هو ذلك العقوبة أو المعاملة التي تمعن في قموتها أو في خروجها عن ضوابط الاعتدال، لتعط من كرامة الإتسان وفق معند باتها المعاصرة.

فنحن اذن في لطار نواه لا تعمل بوصفها قائمة بذواتها، وإدما في لطار حقوق أعم، وعلى ضوء منظومة أشمل يعتبر المستور فيما أنني به من نواء، والنما في لطارها.

وعلى النهيئة القصائية أن تعاملها لا من منطلق أن للمشرع بالنسبة اليها سلطة تقديرية كاملة، وإنما من منظور المنظومة الشاملة التي تسعها، وتعتبر من تخومها. • وبَيقى بعد هذا المصورة الثالثة من القيود التي يغرضها الدستور ضمانا على المشرع. ذلك أن الدستور لا يكال المواطنين حقوقهم وحرياتهم التي ينص عليها، لتعمل في الفراغ، أو بما يجردها من منافعها أو يعطل استثمار مكناتها. وإنما ليعطيها قيمتها العملية من خلال ضمان المجال الطبيعي لحركتها، فلا تهيم على وجهها، ولا تنهم لتفور قواها. ومن ثم جاز تتظيمها بما لا يعطلها أو يوهقها، وعلى الأخص عن طريق تنظه في الدائرة الداخلية الهذا الحق، وهي التي ينتض من خلالها، وينبض معها بالحياة. ويدونها يصير الحق هامدا.

ومن ثم جاز تنظيم ألحق أو الحرية فيما وراء المحود الخارجية الهذه الدائرة، ويما لا يحمل الأغراض الذي توخاها الدستور من تقريرهما.

٩١٣ - ولازم ما نقدم، أن بباشر المشرع السلطة التغيرية التي يملكها في حدود قيدين:

أولهما: ألا بكون تنظيمه للحق مجافيا حقيقة محثواه، أومنصرفا إلى تحقيق أغراص لا صلة لها بالمنظور العام لرخاء المواطنين.

ثانيهما: أن تكون النصوص القانونية التي يقرها ، وسائل منطقية لتحقيق الأغراض التي حددها المشرع لها أو التي ربطها الدستور بها.

وثلك هي منطقة البدائل التي تراقبها الجهة القضائية، ذلك أن حقوق المواطنين وحرياتهم لا بجوز تنظيمها إلا بأقل القيود عليها، ولمصلحة عليا بسنظل بها هذا التنظيم.

912- فهل يجوز أن يقال بحد ذلك بأن السلطة التقديرية المشرع نقع فهما بين حدى الرجوب والنهى على ما قررته المحكمة الدستورية العليا في آخر أحكامها، أم أن التقدير في حقيقته، هو الحدود المتوازنة العمل التشريعي، النائية عن اندفاع التحكم، والمواققة لنصوص الدستور في دلالاتها الصريحة والضمنية، خاصة ما تعلق منها بطبيعة الحق محل التنظيم، والأخراض التي يعتبر والعا في إطارها.

<u>الفصل الرابع</u> الحقوق التي ينشنها مباشرة نص قانوني

٩١٥ - يحكم شرط الحماية القانونية المتكافئة، المراكز القانونية التي تتوحد في العناصر
 التي تقوم عليها، فلا تتلافر أجزاؤها، بل تتوافق بما يكفل تولفقها.

و هو يكفل عين الحماية لهذه المراكز، وما يئولد عنها من حقوق، سواء كان الدستور مصدرها المباشر، لَم كان نص القانون هو أداة إنشانها المباشرة.

فحق عمال القطاع العام في أرباح مشروعاتهم، يستند مباشرة إلى نص المادة ٢٦ من الدستور. فإذا أقر البرلمان قانونا كالل به حق عمال القطاع الخاص في الحصول على حصة من الأرباح الصافية لمشروعاتهم، صار النص القانوني مصدرا مباشرا لهذا الحق في حالة بذاتها هي التي حددها ذلك النص وبين نطاقها ورسم مداها ورثب عليها حكمها.

ولا يتصور بالتالى فى أى الترام أنشأه المشرع مباشرة بنص قانونى خاص، أن يكون هذا الالترام مبهما، أو غير مكتمل الأركان، أو مجردا من أثره، ولا أن يكون بيد الدائن أو المدين حق تعيين مداه. وذلك سواء كان الالترام القانونى بإعطاء شئ أو بأداء عمل أو بالامتناع عن عمل. إذ يتولى النص القانونى الخاص -فى هذه المسور جميعها- تحديد مضمون الالترام القانونى، والدائرة التى يعمل فيها، والآثار التى ينتجها، ليحيط بها من بدايتها اله نهائما.

مثل حق عمال القطاع الخاص فى الحصول على جزء من أرباح المشروع، مثل حق بعض الأفرباء فى النفقة، وحق الدولة فى الحصول على دين الضريبة من الممول، وكالنزام الجار بألا بهدم حائطا بسنتر به جاره دون عذر قاهر.

ويتمين القول بالتالي بأنه كلما كان نص القانون مصدرا مباشرا لالنزام قانوني، فإن تعيين ماهية هذا الالنزام ونطاقه، يقتضي الرجوع إلى النص القانوني الذي أنشأه.

٩١٦ - وقد أثير أمام المحكمة الدستورية العليا نزاع خطير يتعلق بحق عمال القطاع الخاص في الحصول على حصة من أرباح مشروعاتهم وفق القوانين المنظمة لها.

وفيما يلي عرض لأبعاد هذا النزاع:

أولا: النصوص القانونية المتطقة به

أ. كان البند (٥) من المادة ١٤ من القنون رقم ٢١ لمنة ١٩٥٤ بشأن بعض الأحكام الخاصة بشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة، ينص على أن تجنب ١٠% من الأرياح الصافية الشركة لتوزيعها على موظفها وعمالها عند توزيع الأرياح على المساهمين، وذلك وفقا للقواعد التي يصدر بها قرار من رئيس المجهورية.

ب. ثم صدر القانون رقم ٣٣ أسنة ١٩٧٤ بإصدار نظام استثمار المال العربي والأجنبي حوالمحدل بالقانون رقم ٣٣ أسنة ١٩٧٧- وقضى في مادته الثانية عشرة، باستثناء الشركات المنتفعة بأحكام هذا القانون من حكم اليند (٥) من المادة ١٤ من القانون رقم ٢٣ اسنة ١٩٥٤ المشار إليه، على أن يتم توزيع نسبة من الأرياح المسافية لهذه الشركات سنويا على الموظفين والعمال طبقا للقواعد التي يقترحها مجلس إدارة الشركة، وتعتمدها الجمعية المعرمية.

ج. وتلا ذلك صدور القانون رقم ٢٣٠ اسنة ١٩٨٩ بإصدار قانون الاستثمار، الذي قضى في الفقرة الأولى من مانته العشرين، باستثناء المشروعات التي تتشأ طبقا لأحكام هذا القانون من حكم المادة ٤١ من القانون ١٥٠ اسنة ١٩٨١ بإصدار قانون الشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة؛ وفي فقرتها الثالثة بأن يتم توزيع نسبة من الأرباح الصافية لهذه الشركات سنويا على العاملين بها طبقا القواحد التي يقترحها مجلس إدارة الشركة، وتعتدها الموسية العامة بما لا يقل عن ١٥٠ من تلك الأرباح.

د. ثم صدر القانون رقم ۲ اسنة ۱۹۹۲ بتحيل بعض أحكام قانون الاستشار بالقانون رقم ۲۳۰ اسنة ۱۹۹۰ ونلك بأن استعاض عن نص الفقرة الثالثة من المادة ۲۰ من قانون الاستشار رقم ۲۳۰ اسنة ۱۹۸۹، بنص جديد يقضي بأن يكون للعاملين نصيب في أرباح شركات الأموال التي تحددها الجمعية العامة لكل شركة بناء على نقتراح مجلس الإدارة، ونلك بما لا يقل عن ۱۰% من هذه الأرباح، ولا يزيد على الأجور المعلوية للعاملين بالشركة.

هـ.. وأخيرا صدر القانون رقم ۸ لسنة ۱۹۹۷ في شأن ضمانك وحوافز الاستثمار، ملغيا حوينص مانكه الرابعة– قانون الاستثمار الصادر بالقانون رقم ۲۳۰ أسنة ۱۹۸۹، ع<u>دا</u> الفترة الثالثة من الدادة ۲۰ من هذا القانون.

ثانيا: دلالة النصوص المتقدمة

١٠. يبين من مقارنة للقولتين أرقام ٣٤ لسنة ١٩٧٤ /١٣٠ لسنة ١٩٧٩؛ ٢ لسنة ١٩٩٧ الما ١٩٩٢ والقانون رقم ٨ لسنة ١٩٩٧ ببعضها، أن القانون الأول حوهو القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بإصدار نظام استثمار المال العربي والأجنبي- هو القانون الوحيد الذي لم يضمع حدا أدني للأرباح التي يجوز توزيعها على عمال الشركة وموظفيها، وإنما فوض مجلس إدارتها في أن يقترح مقدار الأرباح التي تؤديها الشركة لعمالها وموظفيها، على أن تنظر الجمعية العامة للشركة في هذا الافتراح، فإن اعتمدته، صار نافذا في حق العاملين بها جميعهم.

٢٠. ولا كذلك القانونان رقما ٢٣٠ استه ١٩٨٦ و ٢ استه ١٩٩٢، الذان فرضا حدا أننى للأرباح التي يجوز توزيعها على عمال الشركة وموظفيها مقداره ١٠% من أرباحها الصافية، على أن يتم توزيعها -وبما لا يقل عن هذا الحد الأننى- طبقا القواعد التي يقترحها مجلس إدارة الشركة وتعتمدها الجمعية العامة.

٣. وهذا النهج هو ما احتذاه كذلك القانون رقم ٨ لسنة ١٩٩٧ فى شأن ضمانات وحوافز الاستثمار، إذ أحال للى القانون السابق عليه فى شأن تحديد هد أدنى للأرباح لا يقل عن ١١% من صافيها.

٤. وقد ظل نص المادة ١٢ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ معمولا به، إلى أن قرر المشرع إلياءها وإيدالها بحكم ينافضها في كافة القوانين اللاحقة المنظمة لاستثمار رأس المال المربي والأجنبي، وهي القوانين أرقام ٢٣٠ لمنذة ١٩٨٩ و ٢ لمنذة ١٩٩٧ و ٨ لمنذة ١٩٩٧ المشار إليها، والتي كفل المشرع من خلالها حق العمال في حصة من أرباح المشروع لا نقل عن ١٠% من صافيها، وهي الحصة التي نتصل القانون رقم ٣٤ لمنذة ١٩٧٤ كلية من ضافها للعمال من خلال نص العادة ١١ من هذا القانون التي نقوض مجلس إدارة الشركة في اقتراح مقدار الأرباح التي توزع على عمالها وتخول الجمعية العامة الشركة حق اعتماد قرار مجلس إدارتها في ذلك.

ثالثا: مخالفة نص المادة ١٢ من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ للاستور

ولا شبهة في مخالفة نص المادة ١٢، المشار إليها للنستور. وذلك من الأوجه الآتية:

أولاً: أن نص هذه المادة أنشأ العمال حقا في أرياح المشروع الخاص، وهو بذلك مصدر مباشر لهذا الحق. وإذ كان مقدار الأرياح التي يجوز توزيعها عليهم، يتمثل في مبلغ من النقود تؤديه الشركة إلى العاملين فيها بوصفه دينا في نمنها، فقد صار الشيء الذي تلتزم به حوهو محل الالتزام- وإقما في إطار علاكة مديونية تربطها بدائنيها، وهم العاملون لديها.

ولا يجوز بالتالى فى أبة رابطة مديونية يكون نص التانون مصدرها المباشر، أن يتولي تعيين كافة أركانها جما فى ذلك مطها- غير نص القانون، فإذا علق المشرع تحديد محل الالتزام على محض إرادة المدين، حات إرادة المدين محل إرادة المشرع الذى يختص دون غيره ببيان أركان الالتزام القانوني. ذلك أن فرض الالتزام وتخويل المدين حق تحديد مقداره، أمران متنافضان.

يويد ذلك أولاً: أن تحديد حق العمال في الأرباح لا ينأتي لا بإرادتهم ولا بإرادة العدين بيا، إذ لو كان تحديد نصيبهم من الأرباح عائدا إليهم لبالغوا فيه. ولو كان هذا التحديد معلقا على إدادة العدين لحط من مقدار الأرباح التي يوزعها على العمال الدائنين بها. وتعين بالتألي أن يكون نص القانون هو المصدر العباشر الانتزام العدين بأن يعطي العمالين في المشروع جزءا من الأرباح التي حققها – وعلى الأقل حدا أدني من هذه الأرباح التي يحصل العمال على حصتهم منها بشرط أن يجد المشرع هو الذي يتولى تحديد نطاق كل التزام يكون نص القانون هو مصدره العباشر.

ثانياً: أن محل الالتزام ، هو الشىء الذى يلتزم العدين بالقيام به. ويلتزم العدين إما بنظل حق عينى أو بصل، أو بالامتناع عن عمل.

فإذا كان محل الالتزام صلا أو الامتناع عن عمل ، تعين أن يكون المحل فيه ممكنا لا مستحيلا.

كذلك فإنه إذا النزم شخص أن يقوم بعمل معين، أو أن يمتع عن عمل محدد، وجب أن يكون ما النزم به معينا. فإذا كان محل الالتزام نقودا، وجب أن تكون أيضا معينة بنوعها ومقدارها.

و عملا بنص المادة ٢٤١ من القانون المدنى، فإن الشيء المستحق أصلا هو الذي به يكون الوفاء، فلا يجبر الدائن على قبول شيء غيره.

إذ كان ما تقدم، وكان نص العادة ١٧ من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ يقتصر على مجرد تقرير حق عمال المشروع الخاص في الأرباح دون أن يحدد مقدل ما يخصهم منها، ولو في حده الأندى؛ فإن هذا النص، يكون قد أنشأ حمًا بغير مضمون، وصار مخالفا الدستور بالنالي.

ذلك أن محل الالتزام المغروض في ذمة المشروع الخاص بنص المادة ١٢ المشار البها، جاء مجهلا في مقداره، وعصدا على التحديد. قلا يكون دينا متكامل الأركان. ذلك أن المشرع عهد إلى مجلس إدارة المشروع وجمعيته العامة وهما من الأجهزة الدلخلية للمشروع وبتحديد مقدار الأرباح التي يلتزم بأن يؤديها إلى العاملين فيه، وفي ذلك تقويض من المسرع المشروع في أن يقدر بإرادته المنفردة ما يخصيه من الأرباح التي بحققها، ليكون تحديد مقدارها موقوفا على محض إرادة المدين.

ثالثاً: لا يجوز المشروع الخاص أن بيرر نص المادة ١٢ المشار إليها، بأن الأوضاع الاقتصادية وأزماتها الخانقة، تقتضيها، ذلك أن الفرض هو تحقيق المشروع لأرباح صافية. فإذا قرر المشرع نصيبا فيها المعمال، تعين أن تكون حصتهم منها محددة بنص القانون بصورة قاطعة. وكان من المفترض بالتالي أن يتنخل المشرع لتحديد ما يخص العمال من هذه الأرباح على وجه اليقين، وعلى الأكل في حدما الأدنى، ذلك أن محل الالتزام هو الشيء الذي بؤديه المدين إلى الدائن. ولم يعين المشرع هذا الشيء حتى يرتبط به التزام المدين.

بيد أن المحكمة الدستورية العليا التي عرض عليها أمر القصل في دستورية نص المادة 17 من المشار النها(أ)، لم تقرر مخالفتها الدستور تأسيسا منها على أن نص المادة 71 من الدستور التي تخول العمال حقا في أرباح مشروعاتهم، ينحصر مجال تطبيقها في العاملين في القطاع العام. وفاتها أن القصل في دستورية نص قانوني، ابنا يتم على ضوء أحكام الدستور جميمها، وإن فساد الحجة التي قام عليها وجه النعي، لا يجوز أن يعنعها من مراجعة نص المادة 17 المطعون عليها، على ضوء نصوص الدستور بتمامها، لتشرر تطابقها أو تعارضها.

وكان ينبغى عليها بالتالى أن تعطى لكافة الدقوق التى ينشئها نص القانون بطريق مياشر، دلالتها التى لا يستقيم معها تجريد هذه الدقوق من مضمونها. ذلك أن مضمون الدق هو جوهره، وليس المشرع أن ينقض حقوقا أحدثها، ولا أن يحيلها ركاما من خلال تخويل المدين تحديد درجة نقيده بها.

⁽¹⁾ انظر في ذلك حكمها الصلار بجلسها المنعقدة في ٢٠٠١/١٧/٢ في القضية رقم ٥ لسنة ٢٢ قضائية.

. ولئن كان المشرع بالخيار بين إحداث أو إهمال العقوق التي لا نص عليها في الدستور، مثلما هو الأمر في حق عمال القطاع الخاص في الأرياح؛ إلا أنه متى كظها، تعين أن يتولمي هو تعيين كافة أحكامها، بما في ذلك نطاق الآثار الذي نزوتهها.

نلك أن المواطنين كما يستدون حقوقهم من الدستور، فإنهم قد يتلقونها من المشرع(") بنراتضها المنطقية التي لا يندرج تحتها تخويل المدينين بها حق تحديد نطاقها، وإلا كان ذلك إحداثا من المشرع الانترام يستقل المدين بتحديد مقداره بالمخالفة لمبدأ الغضوع للقانون المنصوص عليه في المادة 10 من الدمتور. ذلك أن هذا المبدأ مؤداه أن شة قواحد تعلو على الدولة لتقيدها وتضبط حركتها. ومن بين هذه القواحد، ضرورة تتطيم الحقوق بما لا يخل بجرهرها، ووجوب أن يحدد المشرع نطاق الحقوق التي يششها بنص مباشر، وإلا كان إحداثها لهوا تفقد به منزاها. وهر ما يتحقق على الأخص كلما كان تحديد مقدارها بهد المدين بها.

ذلك أن الحق من جهة الدائن، هو النترام من جهة المدين. ولا النترام بغير حدود تبين الأركان الذي يقوم عليها، ومن بينها ركن المحل الذي لا يقوم الالنترام القانوني إلا بتحديده.

⁽⁾ أسررت المحكمة المستورية الطيا في أكثر من مرة أن مبدأ الصابة الثلاثية المتكافئة لا يضمن فقط المقرق التي نص المستور عليها، وإنما كذلك ذلك التي كلها المشرع.

فظر في ذلك حكمها في القضية رقم ٤٠ أسلة ١٦ قضائية "تستورية" حياسة ٢ سيتمبر ١٩٩٥- قاحدة رقم ١٠ – حس ٢٠٧ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة حيث تقول حرفياً:

[&]quot;شنحى مبدأ المسلولة أمام القاون حتى أسلس بنياته - وسيلة التوير العماية القاونية المتكافئة التي لا يقتصر مجال تطبيقها على الحاوق والحريات التي نصر عليها الدستور، بل يعتد مجال إعمالها كذلك في نلك كفلها المشرع المراطنين في حدود سلطنة التقديرية وعلى ضوء ما يكون قد ارتأه كالحلا المسلح العام".

القصل الخامس

الاستفتاء كطريق لضمان حقوق المواطنين وحرياتهم

917 - تفسر ص الديمة والحلية لهسهام المواطنسين في إدارة شئونهم وإشرافهم عليها، وتوجيههم لها بما يكفل مصالحهم، فلا يكون مصدر السلطة إليها بما يناقض السيادة الشعبية فسى مضمونها وأغراضها، وهو ما كان قائما في مصر الفرعونية، ونبذته النظم الديمقراطية فسى تطورها الراهن، وعلى الأخص منذ الثورة الفرنسية التي تنص بعض دسائيرها() على أن المسيادة معقودة المواطنين وجموعهم يباشرونها فلا تكون وقفا على فريق من بينهم دون فريق.

والأصل ألا يباشر المواطنون السيادة بأنفسهم -ولن كانوا بملكونها - وإنما يديبون عنهم من يمثلونهم في الهيئة النبابية ويحلون محلهم في مباشرة هذه السيادة. فلا يكون تولمي أعضاء هذه الهيئة الشرنها محددا حركتهم داخل هذه الهيئة عن طريق أوامر بتلقونها من هيئة الناخبين بوصفهم وكلاء عنها مقيدين بتوجهاتها (آله المساهم (آله. إذ لا شأن لمفاهيم الوكالة في القائدون الخساص بالنظم الديمقراطية المعاصره التي تخول أعضاء السلطة التشريعية زمام المبادرة التحقيق ما يرونه حقاً، كافلاً لأمتهم مصالحها.

ومسن شم قام الفصل التام بين الدائرة الانتخابية وبين نوابها الذين لا بمثلونها وحدها، وإنما تتداخل الدوائر الانتخابية مع بعضها لتظهر جميعها وكأنها دائرة إقليمية ولحدة تتضمامم مصالحها، لا فرق في ذلك بين ناخيين منحوهم أصواتهم، وأخرين حجيرها عنهم(").

وهدذه الديمقراطية التمثيلية التي تحل اليوم محل الديمقراطية المباشرة التي ارتبط وجودها من الناحية التاريخية ببعض المدن المحدودة في رقعتها وعدد سكانها، والتي تتسم كذلك بسندرة المسائل التي تثير اهتمام مواطنيها بوجه عام. هي التي صار لها فضل تحقيق

⁽¹⁾ لنظر في ذلك الدستور الفرنسي لمام ١٧٦٣ الذي تنص المادة ٧٥ منه على أن السيادة مركزة في الشعب وكـذلك نـسص المادة الثانية من الدستور السنة الثالثة التي تقضى بأن المواطنين في مجموعهم هم معقد السادة الشعدة.

⁽²) تقضى المادة ٢٧ من الدستور الغرنسى لعام ١٩٥٨ بيطلان كل وكالة الإزامية، ويأن حق التخلب أعضاء البرامان حق شخصى.

^{(&}lt;sup>3</sup>) وهو ما يعبر عنه بأن الفائز في الحملة الانتخابية لا تنتخبه الدائرة الانتخابية، ولكنه ينتخب منها. L⁴elu n'est pas elu par la circonscription, mais dans la circonscription.

النقد في مظاهر المحياة وجوانديها المختلفة وابن كان طغيان الأغلبية الفائزة بالمقاعد البرلمانوة على خصومها، يمثل أغطر عيويها.

ومسح القسول بالتلى بأن الديمتراطية التمثيلية نقوم فى جوهرها، على حرية أعضاء السلطة التشريعة فى تحديد خياراتهم فى المسائل التى يناقضونها، والتجاج وسائلهم فى عرضتها وليسداء رأيهم بشأنها، لا يخضعون فى ذلك لغير ضمائرهم، ولا تتحيهم هئة الناخبين عن المهمام التى يتولونها قبل انتهاء مدة عضويتهم، ولو أهدروا تقتها فيهم. وهو ما آل فى النهاية وصن وجهة نظر واقعية والنظر إلى من بسن وجهة نظر واقعية والنظر إلى من بياشرون السلطة وكأنهم أصحابها لا يتحولون عنها. حال أن النظم التمثلية تقترض الفصل بين السيادة فى صورتها المجردة من جهة، وبين من بياشرونها عملا من جهة ثانية.

فالسذين بياشرون السيادة نيابة عن الجماهير، لا يملكونها بدلاً منهم. ولا تتحول السيادة إلسيهم مسن خسلال حسق الاقتراع. وإنما نظل السيادة بيد الناخبين أصحابها الأصليين. فلا يفارقونها ولا يخرج زمامها من أيديهم، ولا ينخلون عنها فور النهاه العملية الانتخابية.

فالناخبون براقبون نوابهم، ويحاسبونهم عما فرطوا فيه("). فلا يسدونهم تقتهم من جديد بعــد انتهاء ولايتهم. وهو ما يفيد إمكان ليدالهم بأخرين من خلال حق الافتراع، وهو مظهر السيادة الشعبية في جوافبها الأكثر أهمية.

وأيا كان قدر الأمسرة التي بلغتها النظم التمثيلية في كثير من الدول، إلا أن الاستفتاء – كتعبيسر عن السيادة الشعبية المباشرة - لازال قائما كحقيقة قالونية لا تقبل المجدل، وإن تعين القول بأمرين:

لولهمــــا: أن الحقــــوق السياسية جميعها فى بلد ماء ترتبط قيمتها الفعلية بالطريقة التى تباشر بها، وامكان تأثيرها فى الأوضاع القائمة لتحديد وجهتها.

ثانيهما: أن الديموقراطية لا نتحد وفق أشكال نتافى حقيقتها. ذلك أن استيفاءها اشرائط وجسودها، يعطيها الحسياة الذي ترجوها، ويتعين بالتالى أن يكون للديموقراطية من واقعها وتطبيقتها ما يلتتم وخصائصها وحقيقة جوهرها، ولو لم ترجد في الدول التي تبنها محكمة

 ⁽¹) المُستَّقافية والمحاسبة Accountability مسن بين الخاصر الذي نقوم عليها الديموقراطية في المقاهيم المحاصرة.

دمستورية، مثلما هو الحال في المحكمة المتحدة. ولا يجوز بالتالي أن يكون الاستفتاء- وهو الطريق المباشر السيادة الشعبية- مجرد قناع نتمنتر السلطة وراءه لتخفى ديكناتوريتها، وإنما تـتحدد أهمسية الاستفتاء كاما كان مدخلا حقيقيا لاستطلاع آراء هيئة الناخبين في موضوع معين، فلا يكون زائقا، أو مشوبا بالفعوض، أو مضطرية مقاصده.

المبحث الأول صور الاستفتاء بوجه عام

يكون الاستفاء إما تأسيميا أو تشريعيا؛ إلزامياً أو اختياريا، منتهيا إلى التصديق على مشروع قانون أقره البرامان أو معدلاً وملغيا بعد صدوره لبعض أحكامه، متعلقا بمعاهدة دولية للدخول فسيها مدن خلال التصديق عليها أو الإنضمام لها؛ أو كافلاً الرجوع إلى الجماهير لتحكيمها في نزاع قائم بين ماطنين.

ويعتبــر الاســــقناء تأسيسيا إذا تعلق بموضوع من طبيعة نمشورية. فإذا كان موضوع الاستفتاء قادرنا أو مشروع قانون، كان تشريعياً.

المطلب الأول صور الاستفتاء وفق نستور مصر لعام ١٩٧١

٩١٨- وفسى مصدر يتم الاستفتاء وفقا للنعشور في الأحوال التي حدها وطبقا للشروط التي بينها. وفيما يلى عرض لها:

لولا الاستفتاء كطريق لصون الوحدة الوطنية

تسنص المسادة ٧٤ مسن الدستور على أن لرئيس الجمهورية إذا قام خطر يهدد الوحدة الوطنسية أو سسلامة السوطن أو يعسوق مؤسسساته عن أداء دورها وفقاً للدستور، أن يتخذ الإجراءات المريعة لمولجهة هذا الخطر، وأن يوجه بيانا إلى الشعب، ويجرى الاستقتاء على ما اتخذه من أجراءات خلال ستين يوما من التغاذها.

<u>ثانيا</u> استفتاء المواطنين في شأن ترشيح الملطة التشريعية لرئيس الجمهورية

عملا بالمادة ٧٤ من الدستور يوشح مجلس الشعب رئيس المجمهورية، ويعرض النرشيح على المواطنين الاستقتائهم فيه. ويتم الترشيح في مجلس الشعب لمنصب رئيس الجمهورية بناء علمى القسراح ثلث أعضائه على الاكل. ويعرض المرشح الماصل على أغلبية ثلثى أعضاء المجلس على المواطنين الاستغتائهم فيه. ويعتبس المرشمح رئيسا الجمهورية بحصوله على الأغلبية المطلقة لعدد من أعطوا أصواتهم في الاستفتاء. فإن لم يحصل المرشح على هذه الأغلبية، رشح المجلس غيره. ونتبع في شأن ترشيحه وانتخابه الإجراءات ذاتها.

الاستفتاء لفض نزاع بين السلطتين التشريعية والتنفيذية

تسنص المادة ۲۷ أ من الدستور على أن لمجلس الشعب أن يقرر بناء على طلب عشر أعضائه مسئولية رئيس مجلس الوزراء. ويصدر القرار بأغلبية أعضاء المجلس.

وفسى حالمة تقرير المسئولية بعد المجلس تقريراً برفعه إلى رئيس الجمهورية متضمنا عناصر الموضوع، وما انتهى إليه رأى المجلس فى هذا للشأن وأسبابه.

وارئيس الجمهورية أن يرد التقرير إلى المجلس خلال عشرة أيام. فإذا عاد المجلس إلى إقراره من جديد، جاز لرئيس الجمهورية أن يعرض موضوع الغراع بين المجلس والحكومة الاستفتاء الشحميي. ويجب أن يجرى الاستفتاء خلال ثلاثين يوما من تاريخ الإقرار الأخير للمجلس، ونقسف جلماته في هذه الحالة، فإذا جاءت نتيجة الاستفتاء مؤيدة للحكومة، اعتبر للمجلس منحلاً، وإلا قبل رئيس الجمهورية استقالة الوزارة.

رابعاً الاستفتاء كطريق لحل مجلس الشعب

نتص المادة ١٣٦ من الدستور على أنه لا يجوز لرئيس الجمهورية حل مجلس الشعب إلا عــند الضمــرورة، وبعــد استفتاء الشعب. ويصدر رئيس الجمهورية قراراً بوقف جلسات المجلس ولجراء الاستفتاء خلال ثلاثين يوماً.

فإذا أثرت الأغلبية المطلقة لحد من أعطوا أصواتهم الحل، أصدر رئيس الجمهورية قراراً به. ويجب أن يشتمل القرار على دعوة الناخبين لإجراء انتخابات جديدة لمجلس الشعب في ميعاد لا يجاوز ستين يوماً من تاريخ إعلان نتيجة الاستفتاء(').'

⁽¹) تضــنلف طريقة حل مجاس الشعب عن طريقة حل مجاس الشورى. ذلك أن المادة ٢٠٤ من الصعور لا تجمل الاستفتاء شرطا الازما لحل مجاس الشورى إذ يكفي لحله أن تقوالم ضرورة لهذا الحل.

<u>حامين</u> استفتاء المواطنين في المسائل الهامة

لسرئيس الجمهسورية استفتاء المواطنين- وعملاً بنص العادة ١٥٣ من الدستور- في المسائل الهامة التي تقصل بمصالح البلاد الطيا.

سلساً الاستفتاء كطقة لجرائية لتحديل المستور

تتصريل مسادة 144 من الدستور على أن لكل من رئيس الجمهورية ومجلس الشعب المديد لتصديل مسادة أو أكثر من مواد الدستور. ويجب أن يذكر في الله التحديل المواد المطلوب تصديلها والأسباب الداعية إلى هذا التحديل. فإذا كان الطلب صادراً من مجلس الشعب، وجب أن يكون موقعا من تلث أعضاء المجلس على الأقل. وفي جميع الأحوال يذاقش المجلس مبدأ الستحديل، ويصدر قراره في شأله بأغليبة أعضائه. فإذا رفض الطلب فلا يجوز إعادة طلب تصديل المدود ذاتها قبل مضي مدة على هذا الرفض، وإذا وافق مجلس الشعب على مبدأ الستحديل، بناقش بعد شهرين من تاريخ هذه الموافقة، المواد المطلوب تحديلها. فإذا وافق على الستحديل، بناقش بعد شهرين من تاريخ هذه الموافقة، المواد المطلوب تحديلها. فإذا ووفق على الستحديل، أعتر نافذا من تاريخ إعلان نتيجة الاستخاء.

المطلب الثاني التمييز بين الاستفتاء على موضوع محدد وبين الاستفتاء على شخص معين

919- يميز البعض بين سوال يتعلق بموضوع معين يعرض على هيئة الناخبين لإبداء لرأيه في هذا المخرصوع قبولاً أو رفضا Réferendum. وبين استقناء يدور حول شخص معين ليبقى في موقعه في السلطة أو ليخرج منها Plépiscite. والتمييز بين هاتين الصورتين من صور الإستقناء لا يتعمق حقائق الأمور. ذلك أن الاستقناء في كل من هاتين الصروتين يدور حول مسئل سياسية يعرض أمرها على هيئة الناخبين لأخذ رأيها فيها. فالسؤال المطروح على هيئة الناخبين للحصول على رأيها في موضوع معين، يقتضيها أن تعان رأيها في هذا الموضوع على ضوء قدر تقنها في الجهة التي طرحته عليها. كذلك فإن كل استقناء حول شخص معين ليبقى قائما بالمهام التي يترلاها أو ليتخلى عليها، هو دعوة لهيئة الناخبين لإبداء رأيها في طريقة أدائه أولجبات الوظيفة التي نشرها.

المطلب الثالث

الجهة التي بجوز لها إجراء الاستغناء

٩٢٠ مــا لــم يحتم الدستور إجراء الاستفتاء، فإنه يكون اختياريا. والأصل أن يبين الدستور الجهة التي يعهد البيار الدستور الجهة التي يعهد البيا بإجراء الاستفتاء وقل الشروط الني يحددها. فقد يعهد الدستور الحمهورية أمر الدعوة إلى الاستفتاء، وقد يخوله لحدد من المواطنين إذا طلبوه، وكان طلبهم إجراءه موقعا عليه منهم(").

ونلاراً ما تجريه السلطة التشريعية حتى لو خولها الدستور هذا الاختصاص على تقدير أن نقيجته قد تسقطها، أو على الأقل قد نظهر الضيق بها(").

وتحـــرص بـــــض الـــدول على أن نتوقاه حتى لا تتمزق الوحدة الوطنية بين شعوبها، ولنظير وكالبها كثلة متجانسة(") لا تتلوق لتجاهلتها.

وتأخذ المملكة المستحدة مسوقةا عداسيا مسن الاستغناء بالنظر إلى لهمانها المطلق بالديموقراطية التمثيلية. ويراه أخرون تعبيراً هوجائيا أو ديماجوجيا عن السيادة الشعبية.

ولا تلجأ بعض الدول المختلفة في أعراقها ونحلها وتقافلتها، للاستقناء إلا في النادر من الأحوال حتى تبدو غير منقسمة على نفسها في الموضوع المعروض عليها.

وقد يتناول الاستفتاء مسائل خطيرة كالإنضمام إلى الأمم المتحدة أو الدخول في أجد الأحلاف الأجنبية أو في شأن هام يتصل بالمصالح المباشرة للمواطنين كالرجوع إليهم لتحديد موقفهم من هجرة بعض الأجناس إلى وطنهم.

وفي كثير من النظم المعمول بها، لا تعرض دسائيرها أو تعديلاتها على هيئة الناخبيين لأخذ رأيها في إثرارها أو رفضها().

أ، في سويسرا يتبين أن يوقع مائة ألف مولطن على طلب إجراء استثقاء تأميسي لإمكان المضي فيه، وفي ليطانيا يجب أن يكون الطلب موقعا عليه من خصصائة ألف مواطن.

⁽²⁾ في الداندارك يجوز لثلث أعضاء برلماتها Folketing التقدم بطلب لإجراء استفتاء شعبي. وكثيراً ما ينتهي هذا الاستفتاء بتأييد الشحب للكافية البرلمائية.

⁽³⁾ أنظر فى ذلك يستور الاتحاد السوايتي المعمول به عام ١٩٧٧ قبل تصدع هذا الاتحاد.

^{(&}lt;sup>4</sup>) لغطسر فسى ذلك السنور الكندى لعام ١٨٦٧. ومع ذلك فقد أجرى استقناء فى كندا فى ٢٠ مايو ١٩٨٠ بمقتضى في قائدون صدر لهيذا الغرض حول بقاء مقاطعة كوبيك فى الاتحاد الكندى أو انفصالها عنه. وبالرغم من أن نقيجة الاستفناء كانت فى صلاح بقاء هذه المقاطعة فى الاتحاد، إلا أن رئيس وزراتها لم يستقل على أسلمل أن هذه النتيجة لا تحجب بلاتها عنه نقته مواطنيها فيه.

المطلب الرابع الأستفتاء الأستفتاء

971 - الكل استفتاء نص عليه الدستور، دائرة يصل فيها. وفي نطاق هذه الدوائر، يتحدد أثره. فالاستفتاء على تعديل تقترح السلطة التشريعية -بأعلبية تلثى عدد أعضائها- إهراءه في الدستور، مؤداه أن يصير هذا التحيل نافذاً -لا من تاريخ موافقة هيئة الناخبين على التحيل- ولكن من تاريخ إعلان نتيجة الاستفتاء.

ومحوالقة أغلبسية المواطنسين علمى حمل العلطة التشويعية، مؤداه أن يصدر رئيس الجمهورية وجويا قرارا به.

وعرض لتدابير التى لتخذها رئيس الجمهورية وفقا لنص المادة ٤٤ من الدستور علمي المواطنين لاستفائهم فيها خلال ستين يوماً من تاريخ انخاذها، مؤداه تصديق المواطنين الذين قبلوها -باغلبيتهم المطلقة- على هذه التدابير، وإلا كان اعتراضهم عليها، رفضا لها.

وعسرض النسزاع بسين السلطتين التشريعية والتتغينية على المواطنين الاستفنائهم في مسئولية الوزارة عن موضوع معين، مؤداه اعتبار السلطة التشريعية منحلة بحكم النستور إذا جاءت نتيجة الاستفناء مويدة للحكومة، وإلا قبل رئيس الجمهورية استقالة الوزارة.

طلى أن الدستور قد لا بحدد الآثار القانونية المترتبة على استفتاء المواطنين في بعض المسلقا فلا يكون أمام جهة الرقابة القضائية، إلا بيان نطاق هذه الآثار بما يحيط بها. ومن ذلك ما تنص عليه المادة ١٥٧ من الدستور من تخويل رئيس الجمهورية، الحق في استفتاء المواطنين في الممائل الهامة التي تتصل بمصالح البلاد العليا، فإذا صدر قانون من الملطة التسريعية على ضدوء نتيجة هذا الإستفتاء، فإن هذا القانون لا يعتبر معصوما من الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية؛ ولا منطويا على تحيل لأحكام الدستور القاتم.

وإذا قبيل بأن المسيادة تبذعذ المواطنين في مجموعهم باعتبارهم وعاء هذه السيادة ومصدرها على ما تتص عليه المادة ٣ من الاستور، إلا أن السيادة الشعبية التي يمارسها هؤلاء ويحمونها ويصونون من خلالها الوحدة الوطنية، حدها قواعد الدستور التي تعمو حتى على القوائدين التى نقرها السلطة التشريعية إعمالاً منها انتيجة الاستفتاء. ذلك أن جمود الدستور، مؤداء حظر تعديل قواعد بغير الإجراءات المنصوص عليها فيه. وليس لأى قانون تقره السلطة التشريعية على ضوء نتيجة الاستفتاء، غير المرتبة ذاتها المقتوعة على المرتبة ذاتها المقررة لغيره من القوانين. فلا هو فوق الدستور، ولا في قوة أحكامه، ولا في مرتبة وسطى بين الدستور والقانون. وإنما شأن القوانين التي تقرها على ضوء نتيجة الاستفتاء، شأن غيرها مسن القوانسين الذي تقرها وفقاً لنص المادة ٨٦ من الدستور، ولها بالتالى درجتها لا تعلوها، وإنما تساويها.

على أن سكوت الدمنتور عن بيان الآثار القانونية للاستفتاء في لحوال معينة، لا يعني أن تحدد جهة الرقابة القضائية، هذه الآثار في إطار سلطة تقديرية لا ضابط لها. وإنما يتعين أن تحدد هذه الجهة تلك الآثار، بالنظر إلى نطاق وخصائص الحقوق التي مسها الاستفتاء.

فإذا كان رئيس الجمهورية قد قصد إلى إضعافها من خلال استفتاء المواطنين عليها، فإن الضمالة التسي كفلها، فأن يكون المنسور أن يكون المواطنين المستور أن يكون المواطنين قد قصدوا حقيقة إلى الانتقاص من حقوقهم التي كفلها الدستور، ولا إلى تقليص ضماناتها.

فإن كان الاستفتاء قد قرر أيم حقوقا نتزيد عن تلك التي صافها الدستور، اعتبر الاستفتاء إر هاصا بضرورة تعديل أحكامه لا يجوز بغير الأوضاع المنصوص عليها فيه.

بمسا مؤداه أن حقوق المواطنين وحرياتهم التى يدور الاستفتاء حولها؛ إما أن تعلو على مستوياتها المقررة بالدستور، وإما أن تكون أقل منها. ولا يحيلها الاستفتاء فى الصورة الأولى إلى حقوق تسمو على الدستور، وإنما يتمين تحدل الدستور لاستيمابها.

و لا بعصمها الاستقتاء في الصدرة الثانية من الرقابة القضائية؛ وإنما يكون القانون الذي قنتها منطقاً للدستور لخروجه على أحكامه.

المطلب الخامس شروط الاستفتاء

97۲- ويتعسين دائما في كل استفاء، أن يصاغ السوال المتعلق به على نحو ركون به مستقيما Uprightness و لا 4 د لا Condition de Loyauté و لا يكون ملنويا مضللاً La Condition de Loyauté ؛ و لا ممسوبا بالنموض لينبهم على أوساط الناس La condition de clarté ، سواء بالنظر إلى تعقيده أو لاتطواء الصديفة الذي أفرغ فجها على قدر من الخداع Dishonesty؛ ولا جامعا بين عناصر

مضنقفة يستحيل التوفيق بينها، وكافها صفقة متكاملة Package deal إما أن تؤخذ بتمامها -وبكافة عيوبها- أو أن تترك في كل أجزائها(").

ونظهر هذه الصورة الأخيرة، كلما عرض رئيس الجمهورية على هيئة الناخيين مسائل مختلفة لا نتوافق أجزاؤها، ولا تتلاقى فى أهدافها، فلا نتحد فى نصيجها. وهو ما يبطل عملية الاستغناء النى يشترط لصحتها ألا يكون الموضوع المعروض على هيئة الناخيين جامعا بين الأشياء ونقائضها، انتتافر أجزاوه جميمها.

وحتى إذا حاول رئيس الجمهورية أن يقرب الأجزاء التي تتمم بالتناقض إلى بعضها، فإن عرضها على هيئة الناخيين مع تباعدها عن بعضها البعض واضطراب معناها وغموض حقيقتها، يحد تنايسا عليها، وحملا لها على قبول مسائل تختلط فيها العناصر الذي ينفرون منها، بناك التي يميلون إليها بالنظر إلى جاذبيتها، وفي ذلك إذعان لا بليق.

ويتصين بالتالى أن يكون الاستفتاء منصبا على واقعة محددة بصورة قاطعة - مادية أو قانونسية لها من وضوحها ما يجعل فهمها مستقيماً، ومن تلاحم أجزائها ما يؤكد توابطها، فلا يتضبط أحد فى فهم المقصود منها، وإلا بطل الاستفتاء وكذلك كل قانون صدر على ضوء نتيجة.

⁽¹⁾ C. C. 87 - 226 D.C. 2 Juin 1987. R.p. 34.

المبحث الثاني في مدى خضوع القولتين الاستقتائية الرقابة القضائية على الشرعية المستورية

9۲۳ - جربى قضاء المحكمة الدستورية الطياعلى أن ما نص عليه الدستور من تخويل رئيس الجمهورية حق استفتاء الجماهير في المسائل الهامة التي تتصل بمصالح البلاد العليا، لا يخرج عن أن يكون ترخيصا لرئيس الجمهورية بعرض المسائل التي يقدر أهميتها واتصالها بالمصالح القومية الحيوية، على هيئة الناخبين لاستطلاع رأيها فيها من الناحية السياسية.

ومـن ثـم لا يجـوز أن يتخذ هذا الاستفتاء الذى رخص به النستور، وحدد طبيعته،
والغرض منه - فريعة إلى إهدار قواعده ومخالفتها. كما أن الموافقة الشعبية على مبادئ معينة
طـرحت فـى الاستفتاء، لا نرقى بهذه المبادئ إلى مرئبة النصوص النستورية التى لا يجوز
تعديلها إلا وفق القواعد الإجرائية الخاصة المنصوص عليها في المادة ١٨٩ من الدستور.

وبالتالسى لا تصحح هذه العراققة ما قد يشرب النصوص التشريعية المقند لتلك العبادئ من عوار مخالفة النصتور. وإنما نظل هذه النصوص على طبيعتها كعمل تشريعي أدنى مرتبة مسن النمستور، فتنقسيد بأحكامسه، وتخضع بالتالي للرقابة على النصورية التي نتولاها هذه المحكمة(ا).

وعلى نقيض وجهة نظر هذه المحكمة، لا بياشر المجلس الدستورى الفونسى الرقابة القصائية التي يتولاها، إلا على القوانين التي لقترع البرلمان عليها، انتصر عن القوانين التي ووفق عليها في الاستفتاء Les lois réferendaires. على أساس القوانين في الصورة الأولى تعبير عبدر مباشر عن هذه السيادة الشعبية، ولكنها تعبير مباشر عن هذه السيادة في الصورة الثانية (ا).

Les lois que le constitution a entendu soumettre au contrôle de constitutionalité, sont uniquement les lois votées par le parlement et non celles qui, adoptées par le

 ⁽¹) القضية رقيم ٥٦ لسنة ٦ قضائية "مستررية" جلسة ٢١ يونيو ١٩٨٦ - قاعدة رقم ٥١ - ص ٣٥٣ وما بعدها من الجزء الثالث من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

⁽²⁾ C.C. 92-313 D.C. 23 Sep. 1992, R.p. 94.

منذا ويستند المجلس الدستورى الغرنسي ولابقه في شأن النظر في انتظام العملية الاستغتائية وإعلان تتاتجها من نص العادة (٢٠) من العستور الغرنسي التي تخوله هذا الاختصاص والتي جاء نصمها كالآتي: Le conseil constitutionel veille a la régularite des operations de réferendum et en proclame les resultats.

peuple franc, sis a la suite d'un réferendum, constitutent l'expression directe de la souverainete nationale.

٦- تقييم قضاء المجلس المستورى الفرنسي في شأن القوانين الاستفتائية

أ) يلاحظ أولا أن اللجوء إلى الاستفتاء العام الإفرار قواتين بذاتها تنظم مسائل بعينها، وإن كان أسلويا نادر الوقوع في الحياة الععلية؛ إلا أن حرمان الجهة القضائية من الرحن رقاب على القرائين الاستفتائية يعصمها من الرقابة المحايدة التي تباشرها هذه الجهة. وهي بعدر رقابة تنشد الحاجة إليها وتتعاظم أهميتها بالنظر إلى أن هذه القوانين لا تتناول في الأعمامان الأحسوال مسائل اللبلة الأهمية، واكتها تواجه أكثرها خطراً والتصالأ بالمصالح القومية؛

ب) وقد تتخذ الدولة من هذه القوانين موطنا لتدرير نصوص قانونية تربو موءاتها على مــنافعها، غلا يكون لجوؤها إلى الاستفتاء العام لإقرارها، وصيلة استثنائية تولجه بها أوضاحا لها خطرها، بل نهجا متواصد لهدم الشرعية الدستورية، وخرق متطلباتها.

ج) وقد تقوض هذه القوانين بأحكامها نصوص النستور ذاتها، ولو في بعض أجزائها؛ كأن تعيد فرض عقوبة الإعدام التي حظرها الدستور؛ وكأن تتقل إلى القطاع الخاص، ملكية بعض المرافق التي أدخلها الدستور في نطاق الملكية العامة بالنظر إلى حيويتها.

فــلا يكــون الاستفتاء العام غير بديل عن العمل البرلماني مع فارق هام، هو لخضاع القوانـــين الذي يقرها البرلمان الرقابة القضائية في الوقت الذي تتحرر فيه القواتين الاستفتائية منها، انتها السلطة التتفيذية فرص التنخل في العملية التشريعية بمسورة لكبر وأنممل تتفطى بها الحدود الذي رميمها الدستور اوالايتها، إخلالاً بالتوازن بينها وبين السلطة التشريعية.

د) كذلك تمثل التغرقة التي أجراها المجلس المسئوري الفرنسي بين الغوانين الاستفتائية وغيرها من المسئوري الفرنسي بين الغياشر عنها. وغيرها من المعيدة، والتعيير غير العباشر عنها. وهمي وجههة نظر يعير بها أنها تقترض علو القوانين الاستفتائية في مرتبتها على القوانين الدرامانية، بالمخالفة لنص العادة الثالثة من العسئور الفرنسي التي لا تقيم تدرجا هرميا بين هائين الصورتين من صور مباشرة السيادة الوطنية(أ).

⁽¹) منظم المسادة ٣ من الدستور الترتسي على أن السبادة الوطنية بملكها الشعب. وهو بياشرها من خلال نوايه ومن طريق الاستقناء.

هـــ) وإذا قبل أن من غير المفترض أن تخل هيئة الناخبيين بقرائض السيادة الشعبية التي تباشرها من خلال الاستفتاء، وأن هذا الاقتراض غير قائم في القوانين البرلمانية التي كثيرا ما تخرج على حدود الدستور مما يقتضى فرض الرقابة القضائية عليها؛ إلا أن ثمة حقيقة لا بجهوز إغفالها حاصلها أن القوانين الاستقتائية ذاتها قد تجاوز حدود الدستور. فلا يكون تصويبها من خلال فرض الرقابة القضائية عليها، عملا مخالفا الدستور، بل وقعا في إلها رأحكمها التي لا يجوز تعيلها بغير الإجراءات المنصوص عليها فيه. وتظهر خطورة الاستقتاء على الأخمص على ضوء ما نشهده من أن الجماهير قاما تبصر بنقسها الآثار الخطيرة التي تتمم بنقتها القوانين الاستقتائية، ولا تحيط بأبعادها وآثارها في محيط الملائق التانونية التي تتمم بنقتها.

و) والسذين لا يدركون مخاطر القوادين التى ووفق عليها فى الاستفناء، بتصورون أن اللهبوء إلى بين لا يدركون إلى المسلطة التشريعية، وأنها تتاول كل موضوع، وأن رئيس الجمهورية كثيراً ما بدراً التخطى الملطة التشريعية، وأنها تتاول كل موضوع، وأن رئيس الجمهورية كثيراً ما المستفتاء لتجاوز الرقابة القضائية التى تتجو منها القوادين التى تطرح فيه، وعلى الأخسص تأسك النسى يخشى رئيس الجمهورية من اعتراض البرلمان عليها، ومن ثم يكين الإمسان عليها، ومن ثم يكين الاستفتاء معسادلاً فى أذره لحرية التشريع La liberié de légifier التضائية من جهة بالنظسر إلى تقيده بنصوص ومبادئ الدستور وهو كذلك تحبيد لجهة الرقابة القضائية من جهة مناها من تقييم القوادين الاستفتائية وانظر فى اتفاقها أو مخالفتها للدستور.

ز) والتعيير في مجال الرقابة القضائية على الدستورية بين السيادة الوطنية المباشرة وغير المباشرة وغير المستور وغير المستور المستور المستور بالمباشرة فولاً بأن روح الدستور يشوبه الغموض، ويثير جدلاً عميقا في الأوساط الفقهية والقضائية حول حقيقة محتواه. وهو كذاك منزاق خطر، وكثيراً ما يفضى إلى لجتهاد خاطئ.

ح) والقول بأن القوانين الذي نقترع عليها السلطة التشريعية، هي تحبير غير مباشر عن المسيادة الوطنسية النسى لا يجوز أن بحرفها البرلمان، وأن هذا الاعتبار لا يقوم بالنسبة إلى القوانين الاستفتائية التي نقرها الجماهير كتحبير عن إر ادائها بطريق مباشر ويغير وساطة من أحد- مردود بأن الإرادة الوطنية مقيدة في هائين الصورتين بالدستور ما بقى قائما لم يحدل.

ولئن جاز لهيئة الناخبين أن تبدل الدستور القائم بغيره إلا أن شرط ذلك في عير حالة الثورة على الأرضاع القائمة جميعها أن ينتود تعديلها الدستور، بالإجراءات التي رسمها. ط) أيس ثمة ميرر للقول بأن الرقابة القضائية على مسؤورية القوانين الاستفتائية، فقحم الهيئة المتشابكة. ذلك الهيئة القضائية في حلية السياسة بدروبها المعقدة، ومزالقها الخطرة، وغابتها المتشابكة. ذلك القوانسين البسرامانية ذاتها. لا ينظر إليها على مجال الفصل في دستوريتها - كمجرد تطبيق لفظيئ لنصدوص الدستور. ولكنها رقابة تختلط فيها هذه النصوص بالسياسة في الواتها المختلفة.

يؤيد ذلك أن الشرعية الدستورية لا تحدد ضوابطها من منظور دون أخر، وإنما تحكمها عدم المؤور دون أخر، وإنما تحكمها عدامل كالونسية وسياسسية واقتصادية ولجتماعية، تتداخل فيما بينها، وتدخلها جهة الرقابة المتضائية في اعتبارها سواء من خلال مفهوم مشترك يضمها إلى بعض، أو عن طريق ترجيح بعضسها على بعض. فلا تكون الرقابة القضائية على الدستورية تعبيراً في الفراغ عن مفاهيم بنتطها القضاة وكأنهم بعشون في أبراجهم العلوا.

 ن) أن الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، تطيمية وتصويبية في آن واحد، فإذا أخل بالدستور قانون ووفق عليه في استقتاء عام، فلم يذج منها(\).

تلــك هى المآخذ على قضاء المجلس الدستورى الفرنسى فى شأن عدم خضوع القوائين الاستفائلية للرقابة على الشرعية الدستورية.

وتخفيفا من خلولتها، يقرر فريق من القهاء أن هذا المجلس لازال يملك بعض الأسلحة فسى مسولجهة هسدة القوانسين، تأسيما على أن قرار رئيس الجمهورية بدعوة الناخبين إلى الاستفتاء، وإن كان لا يجوز الطعن فيه، إلا أن المادة ٢٠ من الدستور الغرنسي تكول المجلس حق ليداء رأيه فني المرسوم المنظم للعملية الاستفتائية، وكذلك في تصوص القانون الاستفتائي بعسد عرضسهما علميه مسن المحكومة، وقبل طرح موضسوع الاستفتاء على الداخبين لاستفتائهم فيه(أ).

Le décret relatif à l'organisation des operations de réferendum et le texte de la loi réferendaire.

⁽أ) لنظر في الانتقادات الدرجهه إلى نضاء المجلس الدستورى الفرنسي في شأن القوانين الاستقتائية: Dominique Rousscau, Droit du contentieux constitutionnel, 3 e editian. 173- 179.
(²) يلاحسط أنسه لا يورجد نص الماوني يمنع المجلس الدستوري مسرلحة من نشر آدرائه هذه، إلا أن المجلس بدل الدكتو من حرة بد نشر أو او قاته الاستقبارية تلك أو عدم نشرها.

و آراؤه هـنه و إن لـم تكن فصلا قضائيا في المسائل التي تتناولها، وإنما تتمحض عن أراء إستشارية خالصة ((). Purement legislative (() إلا أن بإمكان المجلس الدستورى الفرنسي، أن يرفض أيداء رأيه في الطريقة التي تدار بها المعلية الإستفتائية، وأن يرفض كذلك إعلان نتئجتها البجهض المبلارة التي تتخذها أم موضوع معين، خاصة وأن من اختصاص المجلس مراجعتها في كافة التدليير التي تتخذها في شأن الاستفتاء الصلحات المستفتاء وأن من اختصاص المجلس مراجعتها في كافة التدليير التي تتخذها في شأن الاستفتاء الصلحية المستفتاء وناقض المستفرا إلى أنه ان يراقبه، وان يعان نتيجته، ابضع المحكومة في موقف شدها (()).

⁽¹⁾ C. C. dec. 1960, Regroupment national, R.p. 67.

⁽²⁾ ويلاحسط أن المجلس يستطيع أن يبدى رأيه في الطريقة التي صيغ أيها السوال المطروح في الاستقتاء، وقد يعدد تسركيه بمناسسية نظره في مشروع القافون المستلقى عليه. قطر في ذلك تطبق الأستاذ (قد يعدد تسركيه بمناسسية نظره في مشروع القافون المستقد (١٠) من الدستور الفرنسي وذلك في دلك في در ١٠/ ١١- ١٩٠٩ من معاف عند له:

[&]quot;la constitution de la Republic francaise, "Analyses et commentaires sous la direction de franco,is Luchaire et Gerard Conac, Economica, 2 e edition, 1987.

القصل السائس الاحراف في استعمال السلطة التشريحية

المبحث الأول المفهوم العام لسوء استعمال السلطة

914 - لا يتوخى المشرع بتنظيمه للحقوق على لختلاتها كالحق في الحياة، وفي الحياة، وفي الحياة، وفي الحياة، وفي الحرية الشخصية، وفي حرية التعبير - أن يكون هذا التنظيم دائرا في فراغ. وإنما الأغراض المحددة التي يستيدفها ويعمل على تحقيقها، هي التي تحد مقصده من هذا التنظيم، ومضمون النصوص القانونية التي يعتويها، ومقيقة المسائل التي يتتولها. ومن ثم تكل هذه الأغراض على وجهة المشرع فيما أثره من النصوص القانونية، فلا يكون حقيقة ثربها بعيدا عن مقاصده منها.

ويفترض بالتالى فى كل قاعدة قلونية، تغييها لأعراض تستهدفها. ذلك أن هذه الأعراض هى دوافعها التى تحركها وتوجهها وجهة بذلتها يكون قصد المشرع منصرفا إليها، كحرمان الأشخاص الذين ينحدرون من عرق معين ويقصد وصمهم بما بحقرهم من مياشرة حرفة بذلتها، أو من امتهان بعض الأعمال، أو من الانتفاع ببعض المراقق، أو من دخول بعض أماكن الانتجاع، ودور اللهو، وحدائق المعيوان، ووسائل النقل العام. ذلك أن المشرع أثر هذا الحرمان من خلال قاعدة قانونية وجهها العرق، ليكون هذا العامل محركا القانونية، ومحددا لمضمونها ونطاق تطبيقها، خاصة إذا كان هذا العامل مجرد تعبير عن سياسية تشريعية منهجية تتسم بالحزم في تنايذها، والنظو في التضائها من المخاطبين بها.

٩٢٥ وكلما أضمر المشرع هذفا غير مشروع ابيما أفره من القواعد القانونية، تعين القول بمجاوزتها حدود استعمال السلطة، ولو كان المشرع يسل في نطاق السلطة التقديرية التي يملكها في موضوع تنظيم الحقوق. ذلك أن هذه السلطة هذها قواعد الدستور(١).

٩٢٦ - ومن ثم تكون المصلحة العلمة قيدا غائيا على السلطة التقديرية للمشرع. وهو قيد موداء ألا يفحاز المشرع لغرض غير مشروع.

⁽١) لا ترجد سلطة تقديرية مطلقة في مفهوم الرقابة القضائية على دستورية القوانين. ذلك أنه حتى ولو لم يقيد الدستور المشرع بضوابط معينة أثرمه بالحضوع لها فيما يقره أو بصدره من التصوص القانونية، فإن على المشرع حتى مجال تتطيمة المحتوق- أن يختار أقل القيود عليها وأكثرها ملاممة لتحقيق الأغراض الذي يبتنها.

ويتعين بالتالى ألا يتنها القانون غير الأغراض التي بلنن الدستور بها أو التي لا يعارضها. فإذا حوم القانون حول غرض غير مشروع، وكان لهذا الغرض دور في توجيهه الوجهة التي صار عليها، ولو لم يكن هذا الدور جوهريا، ولا عنصرا وحيدا في تشكيل المحامه، تعين وصمها بإساءة استعمال السلطة بالنظر إلى الأغراض المخالفة الدستور التي خالطتها، والتي كان عليها ألا تقريها، ولا أن تنظها في اعتبارها.

وتعبر المحكمة الدستورية العليا عن ذلك بقولها بأن نصوص الدستور متألفة فيما بينها، لا تتماهى أو تتأكل، بل تتجانس في معانيها ويتضافر في توجهاتها. ولا وجه بالتالي لقالة إلفاء بعضها البعض بقدر تصادمها. ذلك أن إنفاذ الوثيقة الدستورية وفرض أحكامها على المخاطبين بها، يفترض العمل بها في مجموعها. وشرط ذلك اتساقها وترابطها، والنظر إليها باعتبار أن لكل نص منها مضمونا ذاتها لا ينعزل به عن غيره من النصوص أو بنافيها أو يستطها، بل يقوم إلى جوارها مقدا بالأغراض النهائية والمقاصد الكلية التي تجمعها(').

بما مؤداء أن شمة أغراض نهائية ومقاصد كلية تصل نصوص الدستور بعضها ببعض وتربط ببنها، ويتعين أن تفسر هذه النصوص على ضوئها، وأن يتقيد المشرع بها. وعلى الجهة القضائية أن تبدل كل جهد من أجل كشفها حتى تقيس عليها القوانين التى أفرتها السلطة التشريعية، لقطلها إذا بان لها أنها أفرتها الحرافا منها عن الحدود التى فرضها الدستور على وظائفها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٢٣ لسنة ١٥ قضائية "مستورية" حباسة ٥ فيراير ١٩٩٤- قاعدة رقم ٢/١/٠- ڝ ٣٠: ١ من الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة.

المبحث الثاني المرحد الثاني الأعراض التي يستهدفها المشرع من النصوص القادية

97٧ م يتعين التمبيز بين سرء استعمال السلطة التشريحية لوظائفها، وهو ما يعتبر عبيا قصديا في تشريعاتها يتصل بالأغراض التي توختها من وراء تبنيها لها؛ وبين خطئها في تقدير واتمة أو سوء فهمها لأوضاع قام القانون عليها، أو قصد إلى تنظيمها.

ذلك أن خطأها في التقدير، وسواء كان بينا أو محدودا، هو خطأ في تقييم مداخل العملية. التشريعية ذاتها. وهو بالكالي غير مقصود.

و لا كذلك إساءة استعمال السلطة، إذ هو الخروج قصدا عن ضوابط المصلحة العامة في العملية التشريعية، وتحريفا لها من خلال أخراض مخالفة للاستور تخالطها.

وهي أغراض يتعين تجنبها بالنظر إلى أن صون الدستور وتقرير الحماية الكاملة الأحكامه، لا يتحقق بغير التقيد بالأغراض التي تربط قواعده ببعضها، وتضمها إلى بعض في إطار وحدة عضوية تجمعها.

٩٢٨ - ومن غير المتصور أن تكون السلطة التشيرية التي يملكها المشرع في موضوع تنظيم الحقوق، منظنة ضوابطها، متحررة من كوابحها. ذلك أن حدها قواعد العمتور التي تقيد من إطلاقها وتعتبر تخوما لها تحد من حركتها.

وهذه القورد التي بغرضها الدستور على السلطة التشريعية في مجال التقدير، مردها من داحية أن من المفترض في كل قانون أن يكون منطويا على نقسيم من داحية الأعباء التي يلقيها على البعض أو المزايا التي يمنحها لفريق دون آخر. وشرط موافقة هذا القانون للدستور سوال لقر في نطاق سلطة المتدير التي يملكها المشرع الا تتفصل النصوص القانونية المنطوية على هذا التضيم، عن أهدافها، ليكون التصال الأعراض التي نتوخاها ، بالوسائل إليها، منطقيا وليس واهيا.

ومن ثم نكون هذه النصوص وسائل منطقية لتحقيق هذه الأغراض. فإذا الغصم اتصالها مها، وجب إيطالها.

ويفترض دوما في الأغراض التي يتغياها المشرع، أن توافق مقاصد الدستور، وإلا سقط ما كان غير مشروع منها.

المبحث الثالث

التمييز ببن مقاصد تشريعية لانتاقض الدستور ومقاصد تشريعية تخالفه

٩٢٩ - ويتمين كذلك التمييز بين نوعين من الأعراض التي يستهدفها المشرع، ويبلور
 على ضوقهما الدصوص القانونية التي أترها.

أولا: أغراض تشريعية لا تتاقض الدستور. وهذه لا بجوز الجهة القضائية أن تتدخل فيها، ولا أن تتاقضها باعتبارها واقعة في نطلق سلطة التقدير التي يملكها المشرع في موضوع تتظيم الحقوق، وهي سلطة لا يجوز معها الجهة القضائية أن نزن بمقاييسها الخاصة، السياسة التي انتهجها المشرع في موضوع معين؛ ولا أن تخوض في ملاهماتها؛ ولا أن تتحل ناقواعد القانونية التي أفرها غير حقيقة أهدافها، ولا أن تحل خياراتها محل انتقاء السلطة التشريعية لو سائلها في تنظيم هذا الموضوع.

ذلك أن السلطة التشريعية يكفيها -وفيما خلا القيود الذي يفرضها الدستور عليها- أن تباشر اختصاصاتها التشريعية مسئليمة في ذلك كافة الأغراض التي يقتضيها الصالح العام في شأن الموضوع محل التنظيم، وأن ذكون وسائلها لتحقيق الأغراض التي حددتها، وسائل منطقية تصلها بها(أ).

ومرد ذلك أن التقدير في نطاق السلطة التشريعية، موداه مفاضلتها بين بدائل مختلفة وأغراض متحددة. وحسبها في اختيار هذه الوسائل أن تكون غير مخالفة للمستور؛ وفي الموازنة بين الأغراض المختلفة، أن تلتثم جميعها وأغراض يقرها الدستور. ولا يجوز للجهة القضائية بالتالي أن تخوض فيما هو مشروع من الوسائل أو الأغراض.

و لا كذلك مقاصد المشرع المخالفة لأغراض الدستور أو غاياته النهائية. إذ هي أغراض محظورة لا يجوز أن يستهدفها، وإلا كان القانون مشوبا بإساءة استعمال السلطة.

فضمان حق المواطنين في المعاش لا شبهة فيه باعتباره من صور النكافل الاجتماعي. والنصوص القانونية التي يقرها المشرع لتحقيق هذا النكافل، لا منافاة فيها للدستور بقدر لرتباطها عقلا بايفاء هذا المغرض. ولا كذلك النصوص القانونية التي يتنخل بها المشرع

⁽أ) للقضية رقم ٣ لسنة ١٦ تضمانية "ستورية" حباسة ؛ فيراير ١٩٩٥- القاعدة رقم ٣/٣٥ - ص ٢٩٥ من الجزء السلس من مجموعة أحكام المحكمة.

لحمارة الدولة من الناقدين لياء وكانها فوق القانون("). ذلك أن حماية الدولة على هذا النحو، امتهان المقانون، وهو كذلك غرض غير مشروع لا يجور أن يظلها ليضغى حصاتة على أعمالها.

وهو ما توكده المحكمة المستورية الطيا بقولها بان حمن غير المحتمل أن يكون انتقاد الأوضاع المتصلة بالعمام تبصيرا بنواحي التفصير فيه، مؤديا إلى الأضرار بأية مصلحة مشروعة، وأن من غير الجائز أن يكون القانون أداة تعوق حرية التعبير عن مظاهر الإخلال بأمانة الوظيفة العامة أو مواطن الخال في أداه واجباتها، وأن النظر في أعمال القانمين بالعمل العام، ونقويم اعرجاجهم يحتبر واجبا قوميا كلما نكل هؤلاء عن حقيقة واجباتهم إهمالا أو لنحرافا.

ذلك أن ما يميز الوثيقة الدمتورية، ويحدد ملامحها الرئيسية، هو أن الحكومة خاضعة لمواطنيها ولا يفرضمها إلا الفاخيون.

وترتبط مراقبة تصرفاتها، بالحقوق التي ترتكز في أساسها على المفهوم الديمقراطي لنظام الحكم. ويندرج تحتها محاسبة الحكومة ومساطتها على أغطائها، والرامها مراعاة الحدود والخضوع للضوابط التي فرضها الدستور عليها. وعلى الأخص لأن انتقاد القائمين بالممل العام مضمول بحماية الدستور، تغليبا لحقيقة أن الشؤون العامة وقواعد تتطيمها وطريقة إدارتها، ووسائل النهوض بها، أمر وثيق الصلة بالمصالح المباشرة الجماعة، ويؤثر بالضرورة في تقدمها، وقد ينتكس بأهدافها متراجعا بطموحاتها إلى الوراء(")>>.

٩٢٠- وكما يتقد للتقدير في عمل السلطة التشريعية بدوع الأغراض التي يتوخاها، فإن هذا التقدير يتقيد كذلك بحقيقة أن المشرع حين بوازن ويفاضل بين البدائل المختلفة التي نتز لحم فيما بينها على تنظيم موضوع محين، فإنه يختار من بينها أنسبها لقحواه، وأحراها

⁽¹) تنظر في ذلك المادة ٨٩/٢ من قانون المقويات التي تقرض عقوبة جنائية تقيلة على من يذيعون في الشارج عن عمد أخيارا كانبة ناس هبية الدولة واعتبارها

⁽²) القضية رقم ٤٢ أسنة ١٦ قضائية "نستورية" جلسة ٢٠ مايو ١٩٩٥ -القاعدة رقم ٣/١/١/٥- مس ٧٤١ وما يدها من الجرء السلاس من مجموعة أمكام المحكمة

بتحقيق الأغراض التى ينوحه. وأقلها تقييدا للحرية، ولكفلها لأكثر المصالح ثقلا في مجال ضمانها(').

كل ذلك بافتراض مشروعه هده البدائل جميعها، وانتصالها بالحقوق محل التنظيم، وأنها أداة ضمان هذه الحقوق وطريق الوصول إليها. ولا يجوز بالنالي تنظيم الحقوق لغير مصلحة واضحة لها اعتبارها().

971- وما تقرره الممكمة المستورية العلوا من أن التنظيم المقارن للرقابة على الشرعية المعارن للرقابة على الشرعية المستورية، لا يخولها أن تزن بنفسها -ويمعلييرها- ما أنها كان القانون المعروض عليها لازما، وما أن أو الجبها يلحصر في أن ترد النصوص القانونية المطمون عليها إلى أحكام الدستور، لا أن تتاقش بواعثها أو تخوض في دوافعها، ما نقرره في المعلمون عليها إلى تكون لهده النصوص بواعثها أو دوافعها غير المخالفة للستور.

ذلك أن نصوص الدستور -في غاياتها- تعتبر قيدا على السلطة التقديرية التي يملكها المشرع في موضوع تنظيم الحقوق. بما مؤداه أن الدستور وإن خول المشرع أن يحدد النصوص القانولية التي يقرها وجهتها النهائية، وأن يصوخ قوالبها وفق الأغراض التي يستصبها، إلا أن شرط ذلك أن تكون هذه الأغراض التشريعية موافقة لأغراض يكال الدستور لها المحابة.

قإن كان يزدريها أو يناهضها، فإن خوض الجهة القضائية في حقيقة هذه الأغراض يكون واجبا. وعليها أن تبطل النصوص القانونية التى استلهمتها جزاء مخالفتها لنصوص المستور في غاياتها، على تقدير أن عمل المشرع يعتبر الحراقا عن الحدود التي كان يتعين أن يلتزمها في مباشرة ملطئه التقديرية.

⁽أ) القضية رقم ٩ لسنة ١٦ فضائية تستورية "جلسة ٥ أغسطس ١٩٩٥ كاعدة.رقم ١/١٠ ص ١١٤٤ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة والقضية رقم ١٤ لسنة ١٦ فضائية تستورية "جلسة ١٥ وما بدها من الجزء السابع. انظر كذلك القضية رقم ١٥٣ ما بدها من الجزء السابع. انظر كذلك القضية رقم ٣٨ لسنة ١٦ ق تستورية جلسة ١٩٩٦/١١/١، قاحص ١٧٥ من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ١٣/١٠ غضائية تستورية جلسة ٤ يناير ١٩٩٧ كاعدة ١١/١٠ مس١٢/١ من الجزء من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ٣٤ بسه ١٠ فضائية تستورية جلسة ٤ يناير ١٩٩٧ كاعدة ١٩٥٠ مس ١٢/١٠ من الجزء من الجزء الثامن

⁽²) القضية رقم ٥ لسفة ٩ فصحيه حضورية "جلسة ٦ ينايور ١٩٩٦ كاعدة رقم ٢٤/٢٠ من ٣٦٠ من الجرء السابح

987 – وقد نتظاهر السلطة التشريعية بتثييدها بنصوص العستور في غاياتها، ولكنها تنلس عليها من خلال نوايا مستترة نتبطنها، وتصوغ تشريعاتها على ضوئها.

ومن ثم تكون تشريعاتها هذه، محض تدبير عن تبنيها أهدفنا مخالفة للدستور. وإقرارها لها على هذا النحو، موداه أن انحرافها في استعمال سلطتها التشريعية، يعتبر عبيا غانيا برتبط بالأغراض المخالفة للدستور التي خرج القانون من رحمها.

977 - وإذ تصوغ السلطة التشريعية تشريعاتها بما بوجهها التحقيق أغراض مخالفة للدستور، فإنها نفعل ذلك قصدا حتى تكفل تنفيذ الأغراض الحقيقية التى تسعى إليها.

وهو ما يؤكد أن انحرافها في استعمال السلطة يحتبر كذلك عيبا قصديا.

ذلك أنها تستر عمدا ظاهر القانون بأغراض مخالفة للدستور أبطنتها في نفسها، وكان لها أثر في توجيهه الوجهة التي صدار إليها.

فالسلطة التشريعية قد تصدر بتقسيم الدوائر الانتخابية قالودا وستند وفق هدفها المعلن لموامل ديموغرالية أو جغرافية، ولا يتوخى فى الحقيقة غير تبديد قوة أصوات خصومها وتشتيتها حتى لا تتحقق لها في بعض الدوائر أو فى أغلبها، أغلبية تكال لها الفوز بها.

وقد تصدر السلطة التشريعية قانونا في شأن المعاهد التطبيعية، ولا يكون هدفها من هذا القانون إلا التأثير في المعلية التطبيعية على نحو يعطل حرية لجراء البحوث العلمية اليها.

وقد تنظم هذه السلطة الانتفاع ببعض المرافق لأغراض تنظيمية في الظاهر، كمسون صحة المواطنين في مجموعهم، ولا يكون هدفها في حقيقة الأمر غير القصاء أتلية بذاتها عن هذا الانتفاع(أ).

ففى هذه الفروض، يتخذ القانون فى ظاهرة سمنا مخالفا لحقيقة الدرايا التى أبطننها السلطة النشريعية ورجهتها لإهراره، بما يجمل القانون بريئا فى مظهره، طوثا واقعا فى

⁽أ) قد وصدر قانون ينظم الانتفاع بحمامات السباحة في بعض المرافق. وقد يبرر المشرع هذا القانون بأغراض اقتصادية كالقول بأن فتح هذه الحمامات الكلفة- بما في ذلك السود - قد يعنم الأطبية البيضاء من والرجها، فلا يكون الانتفاع بها مجز اقتصاديا. وقد يبرر المشرع هذا القانون بأغراض تتممل بالأمن المام كالقول بأن المجمع بين البيض والسود فيها يؤدى إلى تصادمهم ببعض ويثير بالتالي قلائل بتعن تجنبها بيد أن المؤمض في حقيقة هذه الأغراض، قد يدل على أن هذا التنظيم التشريعي لا بتوخي غير حجب الأطبة السوداء عن الانتفاع بذلك المرافق الأغراض عنصرية، بما يؤكد عندنذ الدراف السلطة التشريعة في استعمال للسلطة.

مقاصده التي يتعين على الجهة القضائية أن نرده على اعقابها، وأن نبطل كل قابون القرر بها، على تقدير مجاورة هذا القانون لمحدود استعمال السلطة، سواء كان حروج المشرع عثى هذه الحدود ظاهرا أم مستقرا

وحشى لو لغنلط غرض مشروع بغرض غير مشروع فى الله لا القانون، فلن لمنزاج هنين الغرضين ببعض، يجعل من المتعدر على الجهة القضائية أن تحدد مبلغ الأثر الذى كان لأيهما فى تحديد مضمون القاعدة القانونية التى وجهتها حولو فى بعض جوانبها-أغراض مخالفة لنصوص الدستور فى غاياتها

و لا يجور القول بالتالى بأن الغرض غير المشروع، يتعين أن يكون مائلا في القانون من كل جوانبه غير مسئلهم سواه، ولا أن يكون أثر هذا الغرض في تكوين بصوص القانون جوهريا أو رئيسيا، وإنما تتحقق مجاورة السلطة من خلال اعتوائها لمغرض غير مشروع، ولو كلن جانبيا.

المبحث الرابع نحو بناء نظرية متكاملة لسوء استعمال السلطة

٩٣٤ – وإذا انتقانا من التصوم إلى التأصيل، وأردنا بناه نظرية متكاملة لموء استمماًل ١٩٣٤ – وإذا انتقانا من التصوم المتلاونية التي السلطة التشريعية، تعين القول بأن كل قانون يفترض لحتواءه على النصوص القانونية التي تصد المشرع بإقرارها، أن تعمل في مجال تطبيقها، ووفق شروط سريانها في حق المخاطبين An operative rule
مها بها بها يقوم بالمها الصوم مقاصد نتوخى تحقيقها والمادنات وأنارا ترتبها Effects- consequences or impact.

ولنن جاز القول بأن الآثار التي ترتبها القاعدة القانونية، نتصل بمضمونها، وأن أثارها
هذه نتمثل في تحديلها امراكز قانونية قائمة أو اللغائها، ويتمين بالتالي فصل أثار القاعدة
القانونية عن الأغراض التي قصد المشرع إلى تحقيقها من وراء الرارها؛ إلا أن ما يحدد
مضمون القاعدة القانونية، ويبلور الآثار التي ترتبها في محيط الملائق القانونية، يتمثل في أن
المشرع لا يصوغ القاعدة القانونية إلا بقصد تحقيق غرض معين يكون مقصودا منها ابتحد
على ضوئه مضمون هذه القاعدة القانونية إلا بقصد

فالقاعدة القانونية التي نتص على أن الأرض الزراعية لا يجوز تجريفها، هدلها أن نظل رفعتها على حالها، فلا نتقلص بعبل غير مشروع ينترخى تبويرها. ومن ثم تحدد الأغراض التي يستبدفها المشرع من هذه القاعدة نطاق تطبيقها وآثارها.

والقاعدة القانونية للتى تحظر هدم العبانى الذى لها قيمة تاريخية أو جمالية أو أثرية، غايتها صون هذه العبانى بوصفها تراثا قوميا لا يجوز التفريط فيه، ليحدد هذا الغرض نطلق هذا المحظر، والأثار للتى يرتبها.

والقاعدة القانونية التي نقضى بأن كل مقطورة بتعين أن يكون تصريفها لعادمها من أعلى نقطة فيها، لا يتحدد مضمونها وأثرها إلا على ضوء الأغراض التي نتوخاها، والتي نتمثل في أن يكون تلويك المقطورة للجو ألل ولهأة.

٩٣٥- تلك صور مختلفة من الأغراض التشريعية التى لها دور فى تكوين القواعد القانونية التى نتصل بها، وفى تحديد أثارها. ويقدر التفاقها والأغراض التى يتوخاها الدمنور، تتحدد مستوريتها.

والذين يقولون بأن الأغراض التي يتوخاهأ المشرع تنخل في لطار مسائل التقدير الشي لا يجوز الخوض فيها، يتناسون أمرين:

1744

أولهما: أن الأغراض النهائية للدستور قيد على سلطة التقدير. والتقبيد غير التقدير.

ثانيهما: أن الأغراض المخالفة للدستور التى قد يستهدفها المشرع فى قاعدة قانونية لقرها، تبطلها ولو خالطها غرض مشروع فى بعض جوانبها. ذلك أن الجهة القضائية يستحيل عليها أن تحدد على وجه اليقين، مبلغ الأثر الذى كان المغرض الباطل فى تكوين القاعدة القانونية، وتحديد نطاق تطبيقها، والآثار القانونية التى ترتبها.

المبحث الخاس

مخاطر النظر في سوء استعمال السلطة

٩٣٦ – رما تواجهه الجهة القضائية من صموية في مجال التحقق من أغراض الخادون، لا يجوز أن يشبها عن الخوص فيها. ذلك أن نقطة البداية في سوء استعمال السلطة، هي أن الأغراض المخالفة للدستور لا تجوز حمايتها، أيا كان قدر الصعوبة التي قد تواجهها الجهة القضائية في مجال إثباتها، وأيا كان نوع المخاطر التي قد نتزلق إليها في مواجهتها لهذه الأغراض وتحريها لها.

وغالبا ما تترصل الجهة القضائية إلى حقيقة هذه الأغراض بقدر مقبول من اليقين، كأن تنل عليها مضابط السلطة التشريعية نفسها، أو الأعمال التحضيرية للقانون، أو تتبتها واللمة مجهولة تستخاصها الجهة القضائية من واقعة مطومة لا نزاع في صحفها، أو من بيان يدلي به أحد المسئولين في شأن حقيقة الأغراض التي يترخاها القانون.

وقد يقوم مضمون القاعدة القانونية دليلا قويا على بواعثها المخالفة للدمقور، والتي يتمين التمييز ببنها وببين القواعد القانونية التي نميل إليها أو التي نمجها ودرفضها لعدم جاذبيتها.

وقد يقوم الدليل على أن المشرع ما كان ليقر النصوص القانونية المطمون عليها، لو لم يكن الغرض غير المشروع قد اتصل بها أو انكتفها. كأن يقر المشرع قانونا بقصد تقييد الهجرة التي أطلق الدمنور الدق فيها، إضرارا بعرق معين.

ذلك أن هذه القوانين تخالطها أغراض مخالفة للدستور كان بتعين تجنبها. وإثرار المشرع لها على هذا النحو، يناقض حقيقة أن كل قانون يتضمن في الأصل تقديرا منطقيا لتكلفته، وانتصالا معقولا بالأغراض التي يتوخى تحقيقها، وانتقاء بدائل ألل وطأة من تلك التي لختارها في بذاء المقانون.

فإذا جاوز قانون الأوضاع الشكلية التى يتطلبها الدستور فيه، أو أخل بمضمون نص في الدستور، أو تمحض عن نساءة استعمال السلطة، تعين أن يكون بطلان القانون جزاء واحدا على هذه الصور المختلفة من عوار النصوص القلاوتية، وإن تقدم بعضها على بعض، كأولوية النظر في الأوضاع الشكلية التي يتعين أفراغ القانون فيها، على مخالفة القانون لمضمون بص في الدستور، وكاستقصاء المخالفة الشكلية ثم الموضوعية لنصوص الدستور، قبل الخوض في غاماتها.

وعلى الجهة القضائية أن تتحقّ من براءة النصوص القانونية المطعون عليها من كافة مثالبها. وليس لها على الأخص أن تختط لنفسها سياسة قضائية تردها عن النظر في إساءة استعمال السلطة، ولو كان ذلك يجنبها الحرج في علاقتها بالسلطنين التشريعية والتنفيذية.

ذلك أن امتهان الوظيفة التشريعية والخروج على الحدود التي رسمها الدستور لها، يتحقق بصورة أظهر وأخطر في مجال إسامتها استعمال السلطة التي تعد عيدا قصديا ببصره المشرع، ويعمد على ضوئه إلى تشكيل النصوص القانونية التي يقرها، ليرجهها لتحقيق غرض غير مشروع. فلا يكون هذا الغرض مجرد خلقية لهذه النصوص، وإنما هو باعثها ومحركها.

970 وما يقال من أن نظر البهة القصائية في حقيقة الأغراض التي توختها النصوص القانونية، يقتضيها الخوض فيما كان بين أعضاء السلطة التشريعية من تواطؤ في الإر قانون يناقض أغراض الدستور، وأن في ذلك تعمقا لنواياهم التي يتعذر إثباتها؛ مردود بأن إساءة استعمال السلطة التشريعية الاختصاصها من الأمور التي قلما يتم إثباتها بالطريق المباشر؛ وأن إثباتها بطريق غير مباشر بتأتي على الأخص من تقصى الدياسية التي درج المشرع على انتهاجها في موضوع معين، ويندرج تحتها تعمد إرهاق المؤجرين بأعباء بختل المهرازن الدنطقي في العلائق الإيجارية بينهم وبين المستأجرين(). ويردد كذلك إلى القرائن القضائية التي تستخلص بها الجهة القضائية واقعة مجهولة من واقعة معلومة بما يجمل الواقعة المعلومة موطنا المواقعة المجهولة بالنظر إلى ما بين الواقعتين من صلة، كأن تستنبط من الأوضاع القائمة أو السابقة على إقوار النصوص القانونية، ما يدل على مجاوزة السلطة التربية حدود المصلحة العامة، واقصر إفها بالتألى إلى تحقيق أغراض يلفظها المستور.

وما يراه البعض من أن الرقابة القضائية على الأغراض التي تتغياها السلطة التشريعية، يقحمها في العملية التشريعية ذلتها، ويدل على عدم احترامها لهذه السلطة وانتقاصمها من مهابتها وبلقيها في بؤرة الصراع السياسي، مردود بأن الج. أ القضائية لا تسأل أعضاء السلطة التشريعية عما كان قائما في أذهانهم وقت الخرار القانون. ذلك أن هؤلاء الأعضاء بمثلون هيئة

⁽أ) تقرر المحكمة الدستورية الطيا في القضية رقم 189 لمنة ١٨ قضائية "دستورية" -جلسة ١٩٥٧/١١/١٥ - قد ١٩٥٠ من الجزء الثامن بأن النص المطعون فيه -بالصونة التي أفرغ فيهاليس إلا حلقة في انتجاء عام نبناه المشرع أمدا طويلا في إطار مفاهيم جائزة لا يمكن تبريرها منطقيا ولو
أجهد المبادئون أفقسهم لبيال وجه الحق فيها، وأن هذا الانتجاء يمثل ظلما فلاحا لمؤجرين ما برح
المستأهرون يرجحون عليهم مصافحهم متعثرين في ذلك بعياءة قواتين استثنائية جاوز وانسعوها بها في
كثير من جرانبها- حدود الاعتدال فلا يكون مجتمعهم إلا متعيفا حقوقا ما كان يجوز الإضرار بها.

الناخبين فى تصرفاتهم داخل البرامان، ولا تجوز بالتالى محاسبتهم عنها، ولا استجوابهم بشأنها، ولا إشهادهم على بواعثهم من العمل التشريعي، ولا دعوتهم العثول أمام الجهة القضائية للإدلاء بهذه الشهادة.

ولا نزاع فى أن مجرد مخالفة السلطة التشريعية للمستور، سواء من ناحية الأوضاع الشكلية التي كان يجب أن يفرغ القانون فيها، أو من جهة خروج مضمون القانون على المستور فى محتواء، هو خطأ من المشرع. ولكن هذا الفطأ لا يصل إلى حد اتهام أعضاء هذه السلطة بالتدليس والالتواء، ولو كان غرضهم من إفرار القانون مخالفا للمستور.

ذلك أن الجهة القضائية التى تدين بواعثهم، لا يثير شكوكا خطيرة حول أمانتهم، ولا تمينهم، ولا تقدم نفسها في سياسة نشريعية لا اختصاص لها بمناقشتها. وإنما حسبها أن تباشر ولايتها بما يكلل خضوع السلطة التشريعية لحكم الدستور. وشرط ذلك ألا يكون لها شأن بأعضائها أنفسهم، كاستجوابهم حول حقيقة دواقعهم من النصوص التي الأروها، بل يتعين عليها أن تعتد على مصادر خارجية ترجح لديها إساءة استعمال البرلمان السلطته.

ومن المحقق فلين احترام السلطة التشريعية للفسها بقتضيها أن تبدأ بنفسها، وأن تنزل على حكم الدستور. وردها إلى الدستور هو جزاء مخالفتها لأحكامه، ولا عصمة لأحد فوق الدستور.

المبحث السانس

فائدة الخوض في أغراض النصوص القانونية أو بواعثها

٩٣٨ كثيرا ما يقال بأن الخوض في الأغراض المقصودة من القواعد القانونية، لا
 فائدة فيه، وذلك من وجهين:

أولهما: أن الدخول فى الأغراض التى نتوخاها السلطة التشريعية من تشريعاتها، يحملها على أن تبذل جهدا أكبر لإخفاء ما هو غير مشروع منها، بما يحيط الرقابة القضائية على عمل السلطة التشريعية، ويعجزها عن تحقيق مهامها.

ثانيهما: أن السلطة التشريعية الذي تبطل الجهة القضائية تشريعاتها لسوء استعمال السلطة، قد تعيد إصدارها بذات أهدافها السابقة الباطلة بعد إلباس تشريعاتها الجديدة، ثوبا يناقض حقيقتها.

٩٣٩ بيد أن هذين الوجهين حمتى مع صحتهما- لا بجردان الرقابة القضائية على معوء استعمال السلطة من فائدتها العملية وذلك على الدحو الأتى:

أو لا: إعادة إقرار المشرع لقانون باطل في أهدافه

وما يقال من أن المشرع قد بعيد إصدار القاعدة القانونية القديمة التى أبطلتها المحكفة لموء استعمال السلطة، مردود بأن لبطالها لقاعدة قانونية لمسوء استعمال السلطة ثم إبدال المشرع للقاعدة القديمة بقاعدة جديدة ، لا بجوز أن يمنعها من التحقق مما إذًا كان ثوبها الجديد، ساترا للأغراض المعيبة ذاتها التى كان عليها ثوبها القديم، وما إذا كان المشرع حين أعاد إصدارها قد أخذ في اعتباره بحقوق المخاطبين بها، والذين أضيروا منها قبل إبطالها.

ولا شبهة في أن السلطة التشريعية دوما أن نقر من جديد قانونا ينظم الأرضاع التي تتاولها قانون سابق قضى ببطلائه لمجاوزة السلطة، بشرط أن يوافق القانون الجديد، أحد الأغراض التي يكفلها الدستور. وحريتها في ذلك لا قيد عليها.

ثانيا: إخفاء المشرع لنواياه

وحتى لو أعاد المشرع إقرار قانون أبطل من قبل بالنظر إلى مجاوزة السلطة، فإن من المفترض أن يعامل القانون الجديد بإعتباره قانونا مشبوها انصل بالأغراض القديمة المخالفة للمستور واستصحيها. وهو افتراض لا بجوز أن ينقض إلا إذا قام الدليل على نبذ السلطة التشريعية للغرض القنيم، وعلى الأخص كلما تغيرت الأوضاع التي صدر القانون القديم فى ظلها، أو تبدلت القيم من النقيض إلى النقيض خلال الفنرة الزمنية الواقعة بين هذين القلوتين.

وتكفل الجهة القضائية في العملية التشريعية على هذا النحو، ليس معييا. ذلك أن يُعطّلها لقانون ما، لا يتصور أن يمنمها من تقييم قانون آخر طابق القانون الأول أو خالفه، أو كان قريبا من أحكامه.

ولها أن تعتمد فى هذا التقييم على السياسة للتى تنتهجها السلطة التشريعية، وموقفها قبل فريق من المواطنين. وهما عنصران يعطيان الانطباع فى كثير من الأحيان بأن الأغراض التى توخاها المشرح من الإرار القانون الجديد، نثير الشبهة حول مشروعيتها، وعلى الأخصُ لأن احتمال إبدال القانون الأول الباطل بقانون جديد يصدر فى إطار غرض مشروع، كثيرا ما يكون ضئيلا.

ولئن صح القول حرهو صحيح- بأن القاعدة القانونية المخلفة في مضمونها أو في الأثار الذي ترتبها للدستور، هي قاعدة لا نفاذ لها؛ فلن من الصحيح كذلك أن عودة المشرع إلى إقرار قاعدة قانونية أبطائها المحكمة من قبل لخروجها على أهداف كلية يحميها الدستور لمخالفتها نصوص الدستور في أعراضها الكلية، ينط عملا عديم الأثر. ولو ألبس المشرع القاعدة الجديدة الذي أعاد إصدارها، ثوبا يتفق مع الدستور.

وما يقال كذلك من أن إيطال الجهة القضائية للنصوص القانونية للتى تخرج بها السلطة التشريعية عن حدود سلطانها، يحفزها دائما على إخفاء حقيقة نواياها، ويذل كل جهد من أجل طمسها، وحرمان الجهة القضائية بالتالى من كل مطومة أو بيان يعينها على تقييم هذه الدوايا لتهزم الجهة القضائية نفسها بنفسها؛ مردود بأن خوض الجهة القضائية فى حقيقة الأغراض التى تبنتها السلطة التشريعية، ضرورة دستورية لا يجوز تجديها أو غض البصر عنها.

وقلما تحمد الجهة القضائية في سبرها لهذه الأغراض على مطومة أو بيلن تتلقاه من السلطة التشريعية التي تحرص على أن نظل مقاصدها الباطلة من النصوص القانونية، محجوبة عن الجهة القضائية التي قد تنينها إذا بان لها أن وراه هذه النصوص غرض غير مشروع.

ولئن صح القول بأن تنخل الجهة القضائية لفرض رقلبتها الدمنورية على السلطة التشريعية، هو مما يزعجها ويؤرقها، وأن وصمها بمخالفة المستور في الأغراض التي يحميها، يشينها، ويصم أعضاءها بالإخلال باليمين التى حلفوها على احترام الدستور؛ إلا أن الحقيقة التي لا يجوز إهمالها، هى أن السلطة التشريعية قد نقر من القوانين ما يناقض نصوص الدستور في غاياتها.

ويتعين بالتالى أن تبطلها الجهة القضائية على تقدير أن مصلحة المواطنين في تركيد الشرعية الدستورية وبناء أسسها، أولى وأظهر من مصلحة أعضاء السلطة التشريعية في حماية أنفسهم مما يشينهم، وعلى الأخص كلما كان سوء استعمال السلطة جليا من نصوص القانون ذاتها، وإن تعين على الجهة القضائية أن تلتزم قدرا كبيرا من الحذر في وصمها لقانون ما بمجاوزة السلطة

المبحث السابع ضرورة التحوط في مباشرة الرقابة القضائية على سوء استعمال السلطة

٩٤٠ وإذ كان واجبا على الجهة القضائية أن تطبق الصنور في كل أحكامه، ومن بينها الأغراض التي يصونها، فإن عليها كذلك أن نزن مهمتها هذه بقدر الضرورة، وألا نبطل بالتالي قانونا لإساءة استعمال الملطة، إلا إذا توافر الاقتناع لديها بأن القانون اختلط بخرع على عرب مراوع، وأنه كان لهذا الغرض دور إيجابي في نكوين نصوص القانون، ولو لم يكن دورا وحيدا Sole motiavion أي من كان كون مؤثرا في المحصلة النهائية العملية التشريعية. ولا يجوز القول بالتألي بأن النصوص القانونية المناقضة في أغراضها الدستور، هي تلك التي ما كانت العملطة التسليمية لتصور من تلك التي ما كانت العملطة التشريعية لتصدرها لو لم يكن

وكلما بان لجهة الرقابة القصائية أن القانون فى غرضه لا بوافق الدستور، تعين عليها أن تعامله باعتياره قانونا مشبوها ولن تبطله. فإذا أعاد المشرع إصدار القانون، تعين أن تكون بواعثه الجديدة نقية من كل الوجوه(").

ومجرد قيام صلة منطقية بين القاعدة التقلونية، والأغراض التي تتوخاها، لا يجعلها بالضرورة قاعدة موافقة للمستور. ولإما تتحقق دستوريتها بموافقتها لأحكامه ونقبيدها كذلك مقاصدها.

ذلك أن ما ينبغى أن يركز القضاة عليه، ليس ما إذا كان المشرع قد صالح القاحة القادنية متوخيا بها تحقيق غرض يناقض الدستور، وإنما يتعين أن يدور تساؤلهم حول ما إذا كان لهذا الغرض دور في تكوين هذه القاحدة[]. ويفترض دوما أن للغرض غير المشروع دور في المحتومة القانونية، ما لم يقع الدليل على عكس ذلك.

ذلك أن مجرد مجاوزة السلطة التشريعية لأغراض توخاها العستور، بصمها بإساءة استعمال سلطتها، وعلى الأخص من خلال الطريقة التي اختطئها للغمها لإقرار القاعدة القانونية الذي أثر قي تكوينها غرض غير مشرع، وهو ما يعتبر كالها لإبطالها، واو كان

⁽¹⁾ الغرض المغفرد أو المهيمن، لا يلحق عادة الأحمال التشريحية التنظيمية، وإنما يتعلق بالقرارات الغردية الذي تصدرها الإدارة.

^(*) Paul Brest, "Palmer v. Thompson: An Approach to the Problem of Unconstitutional Legislative Motive, the Supreme Court Review, 1971, pp. 95-131.

⁽³⁾ Paul Brest, footnote page 119.

تقليق هذه القاعدة كافلا تحقيق بعض المداقع المقاطبين بحكمها، وكانت الفائدة العملية من تقليقها، نزيو سوطايا.

ذلك أن الأغراض الناقعة القانون لا تتقى سوه استعمال السلطة باعتبارها عيبا لا يجوز التخلط في تحققه بين الوظيفة التشريعية والوظيفة القندائبة.

ودثيل ذلك أن المشرع ولي تعين أن ينظر في النصوص القادونية التى يبحثها حتى لا يقر منها إلا ما يكون مفيدا بوجه عام المخاطبين بأحكامها، إلا أن ما يعتبر من منظور قضائى مسجوعا من النصوص القادونية، ينحصر في نلك التى توافق المشرر، ومن ثم لا نتحد دستورية القادون على ضوء القائدة التى يجنيها المخاطبين بأحكامه.

وينبغى بالتللى أن يسل المشرع على إقرار التسوس القارنية التى ترافق نصوص المستور في شكايتها وأسمها وغلياتها، وإلا تعين إبطالها بغض النظر عن نتائجها على صعيد مصالح الناس في مجموعهم. فضلا عن أن إقرار المشرع لقوانين مخالفة في أغراضها لنصوص الدمتور في غلياتها، مؤداء أن هذه الأغراض كان لها وزن في تحديد مضمونها، وأن تعييها على هذا النحو يكفى لإبطالها، وأو قارنتها بعض الآثار التي أفاد المواطنون منها.

المبحث الثامن

الطبيمة القصدية والاحتياطية لعيب إساءة استعمال السلطة

٩٤١- تناقض النصوص القانونية الستور من أوجه ثلاثة نرتبها على النحو الآتي، وبمراعاة أن ترتيبها فيما بينها لا يعني تترجها وعلو بعضها على بعض. وإنما يقصد بترتيبها تقديم بعضها على بعض في مجال الرقابة النستورية التي تتولاها الجهة القضائية.

ذلك أن هذه الجهة لا تخوض في عيوب النصوص القانونية دفعة واحدة، ولكنها تبدأ بالنظر في المطاعن الشكلية للنصوص القانونية. فإذا نبين لها أن هذه النصوص لا يخالطها ئمة عوار مرده إلى الأوضاع الشكلية التي تطلبها الدستور فيها، كان عليها أن نتتاول بعدئذ عيوبها الموضوعية للتحقق مما إذا كان القانون مخالفا لنصوص الدستور في محتواها الموضوعي. فإذا ظهر لها براءة القانون من كل عوار من طبيعة موضوعية، تعين عليها عنديدُ، وعنديدُ فقط أن يتظر فيما إذا كان هذا القانون منطويا على تجاوز السلطة.

وتقدم بعض صور مخالفة الدستور على غيرها، ليس قرين التحكم، ولا هو تعبير عن التسلط، وإنما تتقدم بعض أوجه العوار التي تقارن النصوص القانونية على بعضها في إطار علاقة منطقية، وعلى ضوء طبيعة المخالفة الدستورية.

فتحقق الجهة القضائية من أستيفاء الأوضاع الشكلية التي يقتضيها الدستور من المشرع أو تخلفها، يتصل بوجود النصوص القانونية ذاتها. ذلك أن النصوص القانونية التي لا يصيها المشرع في قوالبها الشكلية التي ينص عليها النستور، كالموافقة على قانون بغير الأغلبية اللازمة الإقراره، أو كاصدار رئيس الجمهورية لقرار بقانون بما يجاوز حدود الاختصاص المقرر له دستوريا في هذا النطاق ، أو كإغفال استيفاء المراحل المختلفة التي يتطلبها الدستور في العملية التشريعية كافتراح القوانين وإقرارها وإصدارها، كل ذلك يعتبر عببا شكليا بنال من النص ص القانونية، وبفقدها مقوماتها، وينعدم به وجودها، فلا تكون لها ثمة حياة على صعيد العلائق القانونية، لتعامل هذه النصوص باعتبارها مواتا ولا قيمة لها.

وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية الطيا من خلال قاعدتين كالتهما:

أو لاهما: أن المطاعن الشكلية في النصوص هي التي تقوم في مبناها على مخالفة النصوص القانونية الأوضاع إجرائية تطلبها الدستور فيها، سواء في ذلك ما كان متصلا باقتراحها أو بإقرارها أو بإصدارها حال انعقاد السلطة التشريعية، أو ما كان منها متعلقا بالشروط التي يفرضها الدستور لمباشرة رئيس الجمهورية الاختصاص بإصدارها في غيية المناطة التشريحية، أو بتقويض منها.

ثانيتهما: أن استيفاء النصوص القانونية الأوضاعها الشكلية، سابق بالضرورة على الخوض في عيوبها الموضوعية. ذلك أن الأوضاع الشكلية النصوص القانونية من مقوماتها، لا تقوم أصلا إلا بها، ولا يكتمل وجودها في غييتها.

ومن ثم صبح القول بأن خوض المحكمة الدستورية الطيا في عوار موضوعي، يفترض اكتمال وجود النصوص المطعون عليها، وينحل بالنالي قضاء ضعنيا بصدور هذه النصوص وفق الأوضاع الشكلية لذي تطلبها الدستور فيها(').

987 - وسواء تعلق الأمر بمخالفة النصوص القانونية لأوضاع شكلية تطلبها الدستور فيها، أو بمضمون قاعدة فيه، فإن هذين العبيين لا يعتبران بالضرورة عيبين قصديين. ذلك أن الرقابة على الدستورية تشملهما، سواء كان المشرع قد قصد الوقوع في المخالفة الدستورية وتعدها، أم كان قد دخل فيها إشمالا أو خطأ، ليكون الوقوع فيها عرضا، لا قصدا.

وهو ما تؤكده المحكمة النستورية المطيا بقولها بأن الرقابة على الدستورية نتتاول -بين ما تشمل عليه- العقوق التى كظها الدستور وأهدرها المشرع، سواء كان الإخلال بها <u>مقصوداً</u> ابتداء، أم كان قد وقع فيها عرضا(").

و لا كذلك الملعن في النصوص القانونية بمجاوزة السلطة. ذلك أن هذا الطعن ينمل عيبا غانيا مرده إلى خروج المشرع على أغراض بكفلها العستور. ويتمحض هذا الطعن كذلك عيبا قصديا على تقدير أن مجاوزة السلطة هي إساءة استعمالها، ولا يتحقق سوء الاستعمال بغير إيرادة جازمة يبطنها المشرع أو يظهرها، متوخيا بها تحقيق أغراض تناقض قواعد الدستور في مقاصدها المكلية. فإذا نقض المشرع هذه المقاصد وحرفها عن وجهتها في النصوص القنونية لتي أفرها، تعين القول بمخالفتها الدستور.

و لا شبهة كذلك في أن الطعن بمجاوزة السلطة يعتبر سفى كل صوره- عيبا احتياطيا لا يتغر إليه الجهة القضائية قبل التحقق من خلو القانون من كل عوار آخر. وهو بذلك ملاذ أخير

 ⁽¹⁾ القضية رقم ٣٦ لمنة ٩ قضائية *سئورية" حجلسة ١٩٩٢/١١/٢ -قاعدة رقم ٥١/٥ - ص٠٥-٥١- من المجلد الثاني من الجزء الثاني من أحكام المحكمة.

⁽²) القضية رقم ٥ لسنة ٨ قضائية كستورية" سجلسة ٦ يناير ١٩٩٦ كاعدة رقم ٢/٢٠- ص ٣٥٢ من الجرء السابيم من أحكام المحكمة

يعتصم به المضرورون من النصوص القانونية إذا تحذر عليهم تجزيحها من جهة مخالفتها لنصوص الدستور في جرانبها الشكلية والموضوعية.

95٣ - ومقاصد المشرع من القواعد القانونية التى يقرها، هى التى يتبين أن تستطيها المهم المقرع من القواعد القانونية التى يقرها، هى التي يتبين أن تستطيها إذا المهمل المعمل ال

وكلما كان للغرض غير المشروع دور في تكوين النصوص القانونية السطعون بمخالفتها للاستور، تعين إبطالها، واو لم يكن هذا الغرض قد أحاط بالنصوص القانونية يتمامها، وإنما أثر في بعض جوانبها.

وليس شرطا بالتالى أن يكون الغرض غير المشروع، غرضا رئيسيا بؤثر بصورة جوهرية فى النصوص القانونية ويوجهها نحو تحقيقه، ولا أن يكون غرضا وحيدا بحيط بها من كل أقطارها ويتسرب إلى كل جزئية فيها.

المبحث التاسع

أغراض النستور بين تعميمها وتخصيصها

9:3 - قررت المجكمة الدستورية العليا في أحد أحكامها، أنه فيما خلا القيود التي يفرضها الدستور على السلطة التشريعية، فإن لها أن تباشر اختصاصاتها التقديرية دون تنخل من الجهة القضائية التي لا يجوز لها أن تتاشيها في السياسة التي التهجتها في موضوع معين، ولا أن تخوض في ملاممة تطبيقها عملا، ولا أن تخول النصوص القانونية التي تبنتها غير الأغراض المقصودة من إقرارها، ولا أن تحل خياراتها محل البدائل التي تبنتها السلطة التشريعية التي يكفيها أن تمارس اختصاصاتها وفق أغراض يقتضيها الصالح العام، وأن تكون وسائلها لتحقيق الأغراض التي حددتها انفسها، مرتبطة عقلا بها(").

ولا شأن للجنة القضائية بالتالى بما هو مشروع من أغراض السلطة التشريعية للتى تبلور مقاصدها من النصوص القانونية التى ألترتها. ولا كذلك ما لا يأذن به الدستور من أهدافها. ذلك أن توخيها تحقيق غرض غير مشروع، يعتبر انحرافا منها فى مباشرة سلطتها().

ولئن صبح القول حوهو صحيح- بأن الفصل في نستورية النصوص القانونية لا يتصل بتغيير ملاممة إقرارها، ولا بالحكمة من تبنيها، ولا ببواعثها، إلا أن ذلك يفترض بالضرورة ألا تكون الأغراض التي يستهدفها المشرع منافية أمقاصد الدستور؛ سواء في ذلك تلك التي تتصل بالمفهوم الشامل الخير العام للمواطنين ، أو بالمفهوم المخصص لأغراض بذواتها .

فقد لا يخول الدستور السلطة التشريعية حق فرض رقابة على وسائل الأعلام، إلا بشرطين: لولهما: أن تكون رقابة محدودة، وثانيهما: أن يكون هدفيا منها صون الأمن الاجتماعي، ليكون ضمان هذا الأمن غرضا مخصصا حدده الدستور.

وقد يكفل الدستور حرية إجراء البحوث العلمية، ويخول السلطة التشريعية اتخاذ الوسائل اللازمة لدعم قاعدتها وتوسيعها وتشجيعها. ومن ثم يكون هذا الغرض المخصص في نطاق البحوث العلمية، قيدا على سلطته في شأن كل نتظير يتناولها.

⁽أ) القضية رقم ١٦ لسنة ١٥ قضائية "دستورية" سجلسة ١٤ يناير ١٩٩٥– للقاعدة رقم ٢٤/٤ ص ٤٩٤ مِن النجز ء السادس.

^{(&}lt;sup>2</sup>) القضية رقم ٢٢ لسفة 4 قضائية كستورية "حياصة ٤ يطير ١٩٩٧- القاعدة رقم ١/١، ٧ -ص ٨٩ وما بحدها من المجلد الأول من العزء الخاصر.

وقد يكفل الدستور حرية العقيدة، ويمنع الدولة من التدخل لمناصرة عقيدة بمينها إضرارا بغيرها. وعندنذ يكون الدستور قد حدد السلطة التشريعية أغراضا بذواتها في مجال حرية اعتماق الأديان، ومنعها من التدخل على نحو يؤجج الصراع بينها. وذلك غرض مخصص حدد الدستور مضمونه ومداه.

وقد بحظر الدستور إعلان الأحكام العرفية إلا بقانون، ويقصد صون الأمن والنظام. وعندنذ بكون إعلان السلطة التشريعية لها مقيدا بعدم انحرافها عن هذا الغرض المحدد، ليبطل القانون الصادر عنها إذا جاوزه.

ففى كل هذه الفروض، نحن أمام دائرة بعينها حدد الدستور نطاق التدخل التشريعي فيها من جهة تحديده للأخراض التي يتمين فن يستهنفها هذا التدخل.

ولئن جاز القول بأن الدستور قاما يحدد أغراضنا بذواتها بلزم بها السلطة التشريعية، ويجعلها محورا العملها فيما نقره من القوادين في إطار هذه الدائرة؛ إلا أن ندرة النص عليها في المستور لا يعني استبعادها كأغراض بذواتها يتعين أن تستهدفها السلطة التشريعية. فإذا نقضتها أو جاوزتها، دل ذلك على الحرافها عن سلطتها، وتعين إيطال كل قانون تقض أو جاوز الغرض المخصص بالدستور.

وليس ثمة فارق بالتالى، لا فى الطبيعة ولا فى الدرجة، بين خروج السلطة التشريعية على المفهوم الشامل للخير العام للمواطنين فيما تقره من القواعد القانونية؛ وبين تعمدها الخروج على صعور بذواتها من الخير العام حددها النصتور لها، وألزمها بأن تتخذها عاية وحيدة لها على وجه التعنيد.

ذلك أن المفهوم الشامل الخير العام للمواطنين، هو المصلحة العامة في ثوبها النمنفاض، ومفهومها الأرسع. وعلى نقيض ذلك الأغراض المحددة التي يرسمها الدستور المسلطة التشريعية في دائرة بذاتها من تشريعاتها، ذلك أن هذه الأغراض تبلور المفهوم الخاص لصور بذواتها من الخير العام لا يجوز لهذه السلطة أن تعمل على خلافها.

ومن ثم تكون المصلحة العامة هى المفهوم الأعرض لاستعمال السلطة التشريعية، والغرض المخصص هو المفهوم الأضيق للمصلحة العامة التي يتعين على هذه السلطة التقيد به. ومجاوزتها للغرض الأعرض أو الأضيق المصلحة العامة، يبلور في الحالتين النحرافها في استعمال ملطتها. ٩٤٥ - ولا يجوز القول بالتالى بأر خروج السلطة التشريعية على الغرض المخصص لها بنص في الدستور في مسائل بعينها، هو مخالفة مباشرة لهذا النص من شأنها الفاء المفاضلة الذي تجربها بين البدائل، ويجعلها أمام خيار وحيد هو العمل على تحقيق الغرض المخصص، والمحدد بنص في الدستور. ومن ثم تكون سلطتها في نطاق تحقيق هذا الغرض، مقيدة لا تقديرية. غير صحيح وذلك المحرين:

أوليها: أن إساءة استعمال السلطة تعتبر عيبا غائبا يشمل كل صور الخروج على المصلحة العامة سواء في مفهومها الأشمل أو في مفهومها الخاص.

ثانيهما: أنه حتى مع تفصيص الدستور لأغراض بذواتها، وحمل السلطة التشريعية على تبنيها؛ إلا أن اختيار الوسائل الأقضل لتحقيق هذه الأغراض، لازال بيد السلطة التشريعية، وواقعا في حدود سلطتها التغيرية. وهذه الوسائل هي النصوص القانونية الذي تراقبها البجهة القضائية للتحقق من ارتباطها عقلا بتلك الأغراض أو مجاوزتها لها.

المبحث العاشر

العلاقة بين إساءة استعمال السلطة التشريعية لوظائفها

وبين الواقعة التي وجهتها لتنظيم موضوع معين

٩٤٦ - وغير صحيح كذلك القول بأن مجاوزة الملطة التشريعية لغرض معين حدده الاستور لها في موضوع ما، مؤداه الفصال تشريعاتها عن سببها، بمسا بيطلها لبطلان سببها().

ذلك أن من المفترض في كل قانون يصدر عن السلطة المختصة بالوارم، أن يفرغ في الأشكال الذي نص الدستور عليها، وأن ينقيد بمضمون قواعد الدستور، وأن يلتزم الأغراض الكلية التي لا يعارضها.

ولهى حدود هذه الدائرة وحدها، يتحدد موقع القانون من مخالفة الدستور أو من الاتفاق مع أحكامه.

وثمة فارق كبير بين واقعة ترجه السلطة التشريعية إلى التخطاء وبين أثر هذا الواقعة في تكوين نصوص القانون وتحديد صورتها النهائية. فوقوع اضطراب يخل بالأمن العام، والقمة تخول السلطة التنفيذية النتخل القمعه، بيد أن التدلير التي تتخذها لتحقيق هذه الغرض قد تخالطها الأهواء، ولا يكون صون النظام العام بالتالى ملحوظا فيها، لتبطل هذه التدلير التي وجهنها أصلا واقعة لا شبهة في مشروعينها.

كذلك فإن كل كارثة من طبيعة عامة، تخول السلطة التشريعية إعلان هالة العلوارئ لمواجهتها. إذا كان من شأتها الإخلال بالأمن أو النظام العام. بيد أن السلطة التشريعية قد تتستر وراء إغلان هذه الحالة، لاتخاذ تدلبير تجاوز نطاقها ونزيد على متطلباتها، لتكون التدلير الزائدة مخالفة للمستور.

⁽أ) كاقول بأن ما نفص عليه المددة ١٥ من دستور ١٩٢٣ من أن الصحافة حرة في حدود التانون، وأن أية صحيفة لا يجوز إذارها أو وقفها أو إلفاؤها إداريا إلا إذا كان ذلك ضروريا لوقاية النظام الاجتماعي، مؤداه أن الدستور حدد أعراضا بذواتها على السلطة الشريعية ألا تحيد علها، وإن استهدائها هذه الأعراض يعتبر صبيا لتدخلها، فإذا جارزتها بالنصوص القانونية الذي أثرتها، تعين إيطالها لبطلان سببها. انظر في ذلك رسالة الدكتوراه الدكتور عبد العظيم عبد الحديد ابراهيم شرف حدولتها المعالجة التشريعية والسياسية للالحراف التشريعي حس ١٧٩ إلى ٣٠٠ طبعة ٢٠٠٧.

بما مؤداه أن لكل واقعة أثر فى توجيه المشرع إلى التدخل لتنظيم موضوع ما. بيد أن الحدود الذي يبلغها هذا النظيم، هى الذي نتين ما إذا كان متغةا أو مختلفا مع الدستور.

وكذلك الأمر في سوء استعمال السلطة. ذلك أن مضمون النصوص القانونية التى تقرها السلطة التشريعية في مجال تتظيمها لموضوع معين، قد تتل على وجه انحرافها في استعمال ملطقها التشريعية من خلال تتكبها لفرض مخصص حدده المستور لها، أو مجاوزتها المصلحة العامة في ثوبها الأعم، بما يؤكد انحرافها في الحالتين عن وظائفها.

ومن ثم تنصل الواقعة التي تحمل المشرع على التنخل، عن مضمون النصوص التانونية التي يترها بمناسبة هذه الواقعة ذاتها، وعن حقيقة الأغراض التي يتوخاها.

قالهجوم من صحيفة على أحد المسئولين عن العمل العام، يظل مشمولا بالحماية الدستورية، ولو كان هذا الهجوم مريرا. ولا يجوز بالتالي أن تشكل هذه الواقعة مضمون النصوص القانونية التي ينظم بها المشرع حرية التعيير، وإلا تعين تعييبها بمخالفة الدستور.

المبحث المادي عشر خصائص موء استعمال السلمة التشريعية

957 - حدث المحكمة الدستورية الطيا هذه القصائص بقولها بأن سوء استصال السلطة التشريعية لوظائفها، ليس بعبدا بفترض في عملها، بل يعتبر مثلبا احتياطيا وعيبا التصديا يتعين أن يكون الدليل عليه واشها بتتكيها الأغراض المقسودة من تأسيسها، واستتارها بالتالي وراء سلطتها في مجال تنظيم الحقوق، انصرفها إلى غير وجهتها، فلا يكون عملها إلا النحرافا عنها().

وقد كانت المحكمة الطيا أسيق من المحكمة الدستورية العلوا في تعييبها النصوص القانونية بمجاوزة السلطة. ذلك أن حكمها في القضية رقم ٣ لمينة ٣ ق عليا "يستورية" خاتس في نوايا المشرع، ومقاصد الذين أعدوا مشروع القانون المطعون عليه، والمحقلتي العلمية والحلية التي قام عليها، منتهيا من ذلك إلى خاوه من إساءة استعمال الوظيفة التشريعية(").

٩٤٨ وقد قابل النقيه الكبير الدكترر السنهورى بين سوء استعمال الدى، وسوء استعمال الدى وسوء استعمال الوظيفة الإدارية، وسوء استعمال الوظيفة التشريعية. وقور النقيه المجلول أن اللسمومي القانونية وإن تعين ضعان استقرارها حتى لا نزعزعها عيوب تثير شكا في مطابقها الدستورء إلا أن حداية الفستور أولي.

وقور هذا الفقيه كذلك أن لكل دستور أغراضا يُتوخاها، فإذا غالفتها نصوص قانونية تعين إيطالها. ومن ذلك أن يلبس المشرع النصوص القانونية بما يذلفي حقيقتها بأن يصبها في شكل قواعد مهوردة لا تستند موضوعها بسهود تطبيقها عليها، حال كونها موجهة لمعالة بذاتها، فلا يبقى بعد تطبيقها عليها مجال لحملها (أ).

 ⁽أ) للضية رغم (٣) لمنظة ١٨ ق. تحسيرية حياسة ١٩٩٨/٣/٣ القاعدة رقم ١٨١٥ من ١٣١٨ من للوزء الذابن عن مجموعة لمنكلم المعكمة المعترية الطيا.

^{(&}lt;sup>2</sup>) القضية رقم (٣) لسفة ١٨ ع. علم "دستورية" للين رفعت حسميقها إلى قام كتاب السحكمة الدستورية الطباق المجلسة المستورية الطباق ١٩٣٠/٤/٢٠ بإلغاء قرارات وزير التعليم بمعاداة شهادة السعارة بشهادة الفنون والصداية لخالم حديث.

⁽³) تنظر في ذلك مقلة كتبها الدكتور السنهوري في مجلة مجلس الدولة —السنة الثلابة— تحت علوان "الاحد اف في استمال السلطة التفريعية".

9:39 - والأصل في المشرع أن يحرص على صون حقوق المواطنين وحرياتهم، وألا ينال منها متخفوا وراء ستار من حدود ولايته المنصوص عليها في الدستور، أو من مظاهر هذه الولاية المسلم بها، واو لم برد نص بها(').

ولا يجوز بالثالى أن تتخذ السلطة التشريعية من اختصاصها في تنظيم الحقوق سنارا لإخفاء نواباها في الخروج بهذا التنظيم عن حقيقة الأغراض التي كان يجب أن يترخاها. فاضطهادها بعض الأعراق، وإثابتها بعض الأنصار، وإرهاقها لبعض الممولين، وإيهاظُها لتكلفة شروط العمل بقصد تعويق الحق فيه، وتحديدها لشروط القبول في المعاهد التطيمية بقصد الإضرار بأقلية بذاتها، وتقديم الرجل على المرأة بقصد إقصائها عن العمل العام. لا بجوز أن يكون هدفا لها. ذلك أن مثل هذه الأغراض لا يحيمها الدستور، وذلك لأمرين:

لُولِهِما: أَلَهَا تَلَقَضَ النَّيْمِ النَّيَّ احْتَضَنَهَا، وتَخَلَ بِالأَغْرِاضَ النَّي يِتُوخَاهَا فِي مجال تَنظيم .

ثانيهما: أنها في حقيقتها عدوان مقصود على حقوق المواطنين وحرياتهم تستتر بالحق في تنظيمها، وتوخى قمعها أو إصابتها بأفدح الأضرار تحقيقا لسياسة ملتوية تخرج بها السلطة التشريعية على حقيقة وظائفها التي تلزمها بأن لتجرد في كل قاعدة فانونية نقرها، عما يعتبر تلهيا أو تشهيا أو تسلطا بغير الحق حتى تتحرر مقاصدةا من كل التراء بشينها.

وتلك منطقة لا يجرز في إطارها أن تعمل السلطة التشريعية على الإضرار بغرقاء لا تصطفيهم، ولا أن تعمد إلى الإخلال بالتوازن بين المزايا التي ترتبها القاعدة القانونية، والأضرار التي تتجم عنها، لنزيد تكلفتها على فائدتها من خلال النوايا التي تبطئها، والتي ترتد على القواعد التي أقرتها بالنظر إلى تأثيرها في متحصلتها النهائية.

وهو ما يجعل الأغراض التي تتوخاها القواعد القانونية، أحد الضوابط الفصل في موافقتها أو مخالفتها لأغراض كظها الدستور.

ومن ثم صح القول بأن سوء استحمال السلطة التشريعية لوظائفها، يعتبر عبيها غائبًا وقصديا في آن واحد.

 ⁽¹) الأستاذ الدكتور/أحمد كمال أبو المجد –الرقابة على دستورية القوانين فى الولايات المتحدة الأمريكية والإثليم المصرى- مكتبة النهضة العربية ١٩٦٠ –هامش ص ٥٩٢.

واعتباره عيبا غائبا. مؤداه مجاوزة السلطة التشريعية قصدا لأغراض بضعفها الدستور. ومن ثم كان عيبا مقصودا يرتبط بحقيقة الأغراض التي توختها فعلا. كذلك فلي النظر إلى سرء استصال السلطة باعتباره عيبا احتياطيا، مؤداه ألا تخرض فيه جهة الرقابة على الدستورية إلا إذا خلا القانون المطعون فيه من صور العوار جميعها التي ترتد في ضابطها الحام إلى الأوضاع الشكلية والشروط الموضوعية التي يتطلبها الدستور في النصوص القانونية.

فإذا قام واحد منها، كان ذلك كافيا انقض القانون(أ). ذلك أن اتهام السلطة التشريعية بسوء استعمال سلطتها أمر جد خطير يغاير خطأها في فهم العسور. ويتعين بالنالي أن يؤخذ القول بانحرافها في استعمال سلطتها بقدر كبير من الحذر، لا لأن السلطة التشريعية فوق الدستور، إذ هي دونه بيتين، وإنما لأن من المفترض فيها أن تعمل وفق أحكامه، وعلى ضوء الأعراض الذي يتنياها، فلا تقضيها بما يجمل نواياها عبدًا على الدستور.

⁽¹⁾ فإذا طارد المشرع خصوم الحكومة بالنظر إلى مضمون الأراء الذي يجرون بها عن مناهضتهم لها، كان ذلك إخلالا بحرية التعبير ينقدم تدعرانها في استعمال الملطة.

المبحث الثاني عشر إساءة استعمال السلطة بين التقدير والتقييد

٩٥٠ وتذرع السلطة التشريعية بحريتها في التقدير، لا يذاقض إمكان انحرافها في
 استعمال سلطتها. ذلك أن التقدير غير التحكم، والتحقل غير التصلط.

فالتغدير مفاضلة بين بدلال يفترض فيها جميمها أنها وسائل مشروعة لتنظيم موضوع معين، وأن المشرع اختار أنسبها لهذا التنظيم، وأحراها بتحقيق أكثر المصالح العامة ثقلاً.

ومن ثم كان تنظيم المشرع مسائل بعينها، غير مقصود بالنظر إلى ذواتها، وإنما لتحقيق المصلحة لذي يستهدفها المشرع، بالفتراض انتصالها بتحقيق وجه من أوجه الخير العام.

فلا تكون الوسائل غير بدلال منطقية التحقيق أغراض بذواتها تتخياها، ولا تكون المشروعية إلا وصفا جامعا بين الوسائل وأهدافها.

وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية العليا بقولها بأن الأصل في سلطة المشرع في موضوع تتظيم الحقوق، أنها سلطة تقديرية يفاضل المشرع من خلالها بين بدائل متحدة مرجحا من بينها ما يراه أكفل لتحقيق المصالح المشروعة التي قصد إلى حمايتها، وأن كل متظيم للحقوق لا يجوز أن يصل في منتهاه إلى إهدار الحقوق التي تتاولها، ولا أن يرهق محتواها بقيود لا تكفل فعاليتها().

٩٥١- إذ كان ما تقدم، فقد تعين إهدار القول بأن السلطة التقديرية المشرع جوهرها الإلملاق. ذلك أن حدها مشروعية الوسائل الذي يعتمد المشرع عليها في مباشرة هذه العسلطة، ومشروعية الإغراض التي نتوخاها هذه الوسائل، وقيام صلة منطقية بين هذه الوسائل وثلك الأغراض.

فإذا اختار المشرع من بين الوسائل التي يفاضل بينها، ما هو غير مشروع أصلا كمصادرة أراء يالنظر إلى مضمونها، أو كان المشرع قد انخذ لتحقيق غرض مشروع -كمون الأمن~ وسيلة لا جدال في مخالفتها للمستور، كفض الرسائل البريدية بغير إنن

⁽أ) لقضية رقم ۲۸ نسنة ۲۰ ق دستورية جلسة ۱۹۹۱/۱۱۹۱ -اققاعدة رقم ۱۹۲/۱ البوزه الثلمن -ص ۱۹۱۹ والقضية رقم ۲۲ لسنة ۱۷ ق حستورية- جلسة ۲ يوبير ۱۹۹۸- القاعدة رقم ۲۰/۱۰- ص ۱۳۶۸ من الجزء الثامن، والقضية رقم ۱۰ لسنة ۱۷ ق ممتورية جلسة ۱۹۹۲/۵/۴ - القاعدة رقم ۲۳ مر ۲۲۰ من ۲۲۰ من خوزه السليم.

قضائى، أو كان هد، البديل أكثر لإهاقا للمخاطبين بالقانون، خرج المشرع فى ذلك كله عن حدود سلطنه التغييرية

وقد نتظم السلطة للتشريعية حق الأشخاص في الاجتماع حوهو تنظيم مشروع أصلا-ونختار لإجراء هذا التنظيم وسائل منطقية غير مخالفة للمستور بقصد تحقيق أغراض الا يتسلمح فيها، كمطاردة بعض الخصوم وتعقيم، وعندنذ يكون خروج المشرع على حدود وظيفته وإسابته استعمال سلطتها، ثابتا يقينا.

ويتعين بالنالى التعبيز بين أغرض مشروعة تستهدفها السلطة التشريعية. وهذه لا شأن للجهة القضائية بها، وبين أغراض لا يأذن الدستور بها، ولكن السلطة التشريعية انتنتها يتشريعاتها الحرافا منها عن الحدود المنطقية الولايتها.

العبحث الثالث عشر إثبات إساءة استعمال السلطة التشريعية

907 - تدور إساءة استعمال الملطة التشريعية لوظائفها "وجودا وعدما - مع حقيقة الأغراض التي تستهدفها فيما تقره من القواعد القانونية. فما كان منها كافلا الغرض المخصص المحدد بنص الدستور، استقام في منطق الشرعية الدستورية. فإذا لم يحدد الدستور لمة غرض من هذا القبيل، ولكن المشرع جاوز حدود المصلحة العامة بمفهومها الأنسل، فإن تشريعه يكون باطلا لفروجه على الوظيفة التشريعية التي يقوم المشرع أصلا عليها.

ويتعين بالتالى أن ننظر إلى إساءة استعمال السلطة لا على ضوء مدياسة تابئة تتنهجها السلطة التشريعية بوجه عام كتبنيها مداسة التحامل ضد عرق معين، وإنما وفق كل قانون على حدة، إذ يؤخذ هذا القانون وحده، وينظر إلى الأغراض التي وجهته وحددت محتواه. وهذه الأغراض وحدها التي قصد المشرع إلى تحقيقها، هي التي نقف عندها في مجال الفصل في سوء استعمال السلطة.

ومن ثم تتصل هذه الأغراض بالنوايا التى أبطنها المشرع، وعبر عنها من خلال النصوص القانونية التى أقرها فى شأن موضوع محدد قصد إلى تتظيمه. ولأن هذه النوايا تتصل بالإرادة الباطئة، وقلما يفصح المشرع عنها، فإن الدليل عليها، لا يقوم إلا من مظاهر خارجية تشهد بها وقفضى إليها. ويندرج تحتها القرائن الظرفية التى تدل عليها حتى ما كان منها سابقا على إحداد النصوص القانونية المطعون عليها بمجاوزة السلطة، بشرط أن تدل الأوضاع السابقة على إقرارها، على الخافية التى حددت لهذه النصوص وجهتها، أو على الأقل على الجو العام الذي أحاط بها وألهمها حقيقة مضمونها.

و لا يجوز من ناحية أخرى الخلط بين مفهوم إساءة استعمال السلطة، وبين عدولن المشرع على حقوق المواطنين وحرياتهم من خلال تتظيمها. ذلك أن الدستور إذ يمهد إلى المشرع بتنظيم موضوع معين، فإنه لا يخول المشرع أكثر من بيان الحدود المنطقية التى يمارس المواطنون فيها حقوقهم وحرياتهم التى كفلها الدمنتور. فإذا تقول المشرع عليها سواء بإهدارها أو بانتقاصها من أطرافها، جاوز بذلك حدود ملطقه فى تتظيمها. وفى ذلك مخالفة مباشرة لنصوص الدمنتور.

يزيد ذلك أن هذه المخالفة العباشرة لنصوص الدستور تتحقق، ولو لم يكن المشرع حين أثر النصوص القانونية المعيية سيئ النية، بل كان خطؤه راجعا إلى عدم فهمه لنصوص الدستور على صحيح وجهها. ولئن كان الأصل في سلطة المشرع في موضوع تتظيم الحقوق أنها سلطة تقديرية، إلا أن هذه السلطة حدها قواعد الدستور التي لا تجير الحدوان على حقوق المواطنين وحرياتهم التي كفلها سواء من خلال هدم ذواتها أو الحد من نطاق الانتقاع بها.

وسواء كان الانتقاص من الحرية أو الحق جسيما أم كان محدودا، فإن هذا الانتقاص عدوان على الجماية التي تصورها الدستور وكظها لهذا الحق أو انتك الحرية. وهذه الحماية هي التي بحرص الدستور عليها ليعطي حقوق المواطنين وحرياتهم قيمتها الحقيقية.

90٣- بيد أن تتظيم المشرح الدق أو الحرية قد يوقعه في حماة سوء استعمال السلطة، إذا توخى المشرح من هذا التنظيم تحقيق غرض غير مشروع. وهو غرض يتعين أن يكون الد تعمده، وأن يدل علي سوء نواياه.

وحتى لو ألبس المشرع قانونا ألاره ثوبا من المصلحة العامة، فإن إخفاءه الأعراض الحقيقية التى توخاها، لا بجوز أن يحول دون تحريها، ليبطل القانون بقدر خروجه على الأغراض التى بلتمسها الدستور. وهو ما يتحقق على الأخص من خلال القوانين التى نقرها السلطة التشريعية في شكل قواعد مجردة لتستر تطقها بأشخاص بذواتهم تقصد إلى الإضعرار بهم أو تتوخى منحهم مزايا لا يستحقونها.

ولئن كان من المفترض في السلطة التشريعية هو تجردها ونزاهتها، وعلوها بالتالي على الصغائر التي تتفعها للبها الأهواء الشخصية ميلا أو ضغينة، إلا أن هذه الأهواء قد تحرفها عن رسالتها وتوجه وظيفتها إلى غير الأغراض التي يقتضيها المستور منها، ليسقط بالتالي افتراض مطابقتها للدستور.

904- ولأن مجاوزة السلطة يتصل في الأعم بالنوليا التي أضمرها المشرع وحدد على ضوئها مضمون النصوص القانونية المطعون عليها؛ وكان التحقق من هذه النوليا من الصعوبة بمكان؛ وكان المشرع قلما يطن عن نولياه الحقيقية التي غلقية بالتصوص القانونية الظاهرة صحتها، إلا أن تعمقها يظل واجبا على الديمة القضائية بإزمها ببلوغ غلية الأمر بشأنها، ويقوم واجبها في ذلك لا من خلال النظر في ظاهر هذه المصوص -إذ الفرض أن المشرع أخفى نواياه الحقيقة بشأنها وألبسها غير ثوبها الدال على حقيقة وجهتها- وإنما عن طريق النظر في كافة الأرضاع التي لابستها ما كان منها سابقا عليها، أو معاصرا الخلقها، وما انتصار بها من حوار داخل السلطة التشريعية ذلكها بالرجوع إلى مضابطها، وما استقام من

ويتحقق ذلك على الأخص بالرجوع إلى الخلفية التاريخية للنصوص المطعوس عليه. مصحوبة بالأغراض المداسية الانتهازية التى تبنتها الأغلبية البرلمانية وقت إقرارها لها()، والعجلة المربية فى تدريرها، واللهفة على سرعة لصدارها، وأقوال المسئولين الذين برروس بها، وبطريقة تنفيذها، وغير ذلك من ظروف الحال التى تنل على حقيقة وجهتها.

وقد يوكد تداعى الأحداث، أن المشرع خلط الأغراض المخالفة الدمنور بأغراض ظاهرها الصمحة، ليحقق خلية بالنصوص القانونية التي أقرها، ما عجز علانية عن إنفاذه.

وقد يعمد المشرع إلى انتهاج سياسة بسينها في نطاق قولنين متعاقبة أقرها التنظيم موضوع معين، لتحيط هذه السياسة بنتاك القولنين جميعها بما يجعلها خارجة من رحمها وموصومة بها في كل حلقاتها. وهو ما نزكده المحكمة الاستورية العليا بقولها بأن تنظيم الملائق الإيجارية بالصيغة التي أفرغ النص المطعون عليه فيها - ليس إلا حلقة في انجاه عام تبناه المشرع أمدا طويلا في إطار من مفاهيم جائرة يستحيل تبريرها منطقيا، ولو أجهد البختون أنفسهم لبيان وجه الحق فيها. وكان ذلك بكل المقليس ظلما فادحا لمؤجرين ما برح المستأجرون برجحون عليهم مصالحيه، متنثرين في ذلك بعباءة قوانين استثنائية جارز واضعوها بها حدود الضرورة التي املتها(").

⁽أ) لنظر في ذلك الغزعة السياسية الانتهازية للقادون رقع AV السنة ٢٠٠٠ المحدل للمادة ١٢١ من قادون تنظيم الجامعات الصعادر بالقادون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٧ و الذي ألقى بكثير من أسائذة للجامعة في عرض الطرية.

⁽²) القضية رقم ١٤٩ لمدة ٨ فضائية حمشورية- جلمة ١٩٩٧/١١/١٥- قاعدة رقم ٦٥- ص ١٤٩ وما سنده من الجرء الثامر

المبحث الرابع عشر الأهمية الحقيقة لعيب إساءة استعمال السلطة

٩٥٥ - لذن قررب المحكمة المستورية العليا - والمحكمة العليا من قبلها - بأن النصوص القائدينية بجوز تعييبها بإساءة استعمال السلطة، إلا أن الطبيعة الاحتياطية لهذا العطمن، نقال كثيرا من أهميته العملية. وهو ما يظهر على الأخص من ناحيتين:

أو <u>لامما</u>: أن المخالفة العباشرة لنصوص الدستور، سواء من جهة مجاوزة الأوضاع الشكلية الذي فرضها الدستور على المشرع فيما يقره من القوانين، أو من جهة اتفاق مضمونها، ومضمون نصوص الدستور، نتقم دوما الأغراض المخالفة الدستور الذي قد بستلهمها المشرح فيما يقره من القوانين.

ثانيتهما: أن دائرة سوء استعمال السلطة كثيرا ما نتداخل مع دائرة المخالفة العباشرة للقواعد الموضوعية الواردة في الدستور، بما يجمعهما ببعض في أن واحد، ليكون القانون --في مضمونه- مخالفا للدستور ومشويا في الوقت ذاته بسوء استعمال السلطة.

فالقبود التي يفرضها المشرع على حرية التعبير بقصد مطاردة خصوم سياسيين، تعتبر مخالفة للدستور من جهة إخلالها بحزية التعبير التي كظها الدستور، وكذلك من جهة توخيها لغرض غير مشروع. مظها في ذلك مثل القبود التي يرهق بها حرية الاجتماع بقصد حرمان فئة من المواطنين من ولوج لجتماع معين أو الإرهابهم حتى الا يدخلوه.

ذلك أن هذه القيود تتاقص النستور من جهة مساسها بجوهر هذه الحرية وانتناصبها لها من أطرافها. وهى كذلك مخالفة للمستور من جهة أن السلطة التي أتوتها خالطها غرض غير مشروع تحددت به بواعثها في تتطيع هذه الحرية.

وكذلك الأمر في شأن كل حق أو حرية ينظمها النستور إذا اختلط فيها العدوان على أيهما، بغرض غير مشروع.

وحتى فى الأحوال التى تخرج فيها السلطة التشريعية على وظائفها خروجا فاصنحا كاتهامها بعض السياسيين بمقاومة الثورة أو العل على خلاف مبادئها، وإثرارها القانون يعاقبهم على هذه الأفعال، ولو لم يكن الجزاء عليها جنائيا؛ فإن هذا القانون -وإن توجه لتحقيق أغراض لا يحميها الدستور - إلا أنه يعتبر مفاقا مباشرة لنص العادة 11 من الدستور التى تعظر إيقاع عقوبة بغير حكم قضائى، ولو لم تكن هذه العقوبة من طبيعة جنائية ، بل جزاء لا تتو افر فيه خصائصها. ومن ثم تتقدم هذه المخالفة، سوء استعمال السلطة باعتباره عيبا احتباطيا.

وتصدق هذه الملاحظة كذلك إذا صدر قانون اتخذ شكل قواعد مجردة في الوقت الذي تتصرف فيه هذه القواعد إلى أشخاص معينين بذواتهم قصد المشرع إفادتهم أو غمط حق لهم من خلال النصوص القانونية التي أفرها في صورة مجردة

ذلك أن صدور القانون على هذا النحو، ينطوى على مخالفة مباشرة لنص المادة ٦٨ من الدستور(') وهى مخالفة تكفى وحدها الإبطاله، وأو كانت الأغراض التى الابسته وأثرت فى تكوينه، مخالفة النستور(').

ويتعين القول بالتالمي بأن نصوص القانون المطعون عليها بمجاوزة السلطة، والتي يشوبها خروج مباشر على نص في النمنور -شكلوا كان أو موضوعيا- لازمها أن تتقدم المخالفة العباشرة لهذا النص، الفصل في إساءة استعمال العلطة التشريعية لوظائفها.

فالقانون الذي يجيز مصادرة الصحف الذي تمس بهيبة أو باعتبار بعض الصنولين في مجال انتقاد طريقة أدائهم العمل العام، يناقض بصورة مباشرة حرية التعبير الذي كفل الدستور أصلها، ويكتسى كذلك بغرض غير مشروع . إذ لا صلة لهذه المصادرة بأمر يتصل بالسلامة العامة أو بالأمن القومي وهما غرضان حديثهما العادة ٨٤ من الدستور لجواز فرض رقابة محدودة على الصحف والعطبوعات ووسائل الإعلام عند إعلان حالة الطوارئ أو في زمن الحرب، ولكن المخالفة العباشرة لحرية التعبير، تتقدم بالضرورة مجاوزة السلطة باعتباره عيبا إحتياطيا.

وتنخل المشرع في وسائل البحث العلمي أو في أعمال الإبداع بما يرهقها، غرض غير مشروع. بيد أن هذا التنخل يستحيل أن يتحقق بغير الإخلال بحق المواطنين في المباشرة الحرة لبحوثهم العلمية أو لأعمال الإبداع على اختلافها. وتلك مخالفة مباشرة لنص المادة ٤٨ من الدستور تتقدم بالضرورة بساءة استعمال السلطة.

⁽أ) وقفا لنصن الدادة 41 يتولى مجلس الشعب سلطة التشريع، والتشريع هو القواعد المجردة حقيقة لا شكلا. (2) تنص العادة ١٨ من الدستور على أن يتولى مجلس الشعب المقتصاص إقرار القوانين والقوانين والقوانين التي تشور اليه، هده المادة هي التي نعرع حكامها في تنكل نصوص قفونية تتسم بالمعومية والتجرد فإذا أثر مجلس الشعب قانون في شكل قرعد عامة مجردة ثم ظهير أن حالة بذلتها أو شخصا بعينه هو المقصود بهذا القانون، فإن ذلك القانون يكون مفاقة بصورة مباشرة لحكم هذه المادة.

وليعاد مواطن عن وطنه يداقض مباشرة نص المادة ٥١ من الدستور. فإذا كان الغرض من الإبعاد هو طرده حتى لا يثير قلائل في وجه الدولة، كان قرار الإبعاد مخالفا في أن واحد لنص المادة ٥١ من الدستور، ومنشحا كذلك بغير غرض المشرع لا ينقدم المخالفة المباشرة لنص الدستور وإنما يأتي بعد الفصل فيها.

وتعليق حق المواطنين في الإجتماع على ترخيص، يناقض مباشرة نص المادة ٥٤ من الدستور، فإذا كان اشتراط النرخيص السابق على الاجتماع بتوخي أن تأثن الدولة به أو أن ترفض عقده على ضوء موقفها من المجتمعين، وما إذا كانوا يعارضونها أو يسمحون بحمدها، فإن مصادرة المشرع للحق في الاجتماع، يكون كذلك مشويا بغرض غير مشروع يتأخر بالضرورة عن المخلفة المباشرة لنص المادة ٥٤ من الدستور.

وقس على ذلك كافة الحقوق والحريات الذي يقودها المشرع بالمخالفة للدستور ويما يناقض الإخراض لذي يتوخاها.

القصل السابع الرقابة الدستورية على إغفال المشرع بتظيم الجواتب الكاملة احقوق المواطنين وجرياتهم

90٦- تثور قضية كبرى حول ما إذا كان اختصاص الجهة القضائية بالفصل في دستورية النصوص القانونية ينحصر في النصوص التي أوردها المشرع في مجال تنظيمه لموضوع معين؛ أم يتعداه إلى النصوص التي أهملها، والتي لا يكتمل التنظيم القانوني للحق أو للحرية بدونها.

وتهدو أهمية هذه القضية وخطورتها من ناحيتين:

أو <u>لاهما</u>: أن كل مخالفة للدستور، سواء تعمدها المشرع أم انزلق لإيها بغير قصد، بتعين قعمها.

ثانيهما: أن الدستور بكفل لكل حق أو حربة نص عليها، الحماية من جوانيها العلمية، وليس من معطياتها النظرية. وتتعمّل هذه الحماية في الضمانة التي يكتلها الدستور لحقوى المواطنين وحرياتهم، والتي يعتبر إنفاذها شرطا للانتفاع بها في الصورة التي تصورها الدستور نطاقا فاعلالها.

وهذه الضمانة ذاتها هي التي يفترض أن يستهيفها المشرع، وأن يعمل على نحقيق وسائلها من خلال النصوص القانونية التي ينظم بها هذه الحقوق وتلك الحريات.

وشرط ذلك بطبيعة الدال أن يكون تتظيمها كافلا تتفسها في مجالاتها الحيوية، وأن يحيط بكل أجزائها الذي لها شأن في ضمان قيمتها العملية.

فإذا نظمها المشرع تتظيما قاصرا، وذلك بأن أغفل أو أهمل جانبا من النصوص القانونية التي لا يكتمل هذا التنظيم إلا بها، كان ذلك إخلالا بضمائتها التي هيأها العستور لها. وفي ذلك مخالفة للعمتور.

90٧- فحق الاقتراع المخول لكل مواطن، مؤداه أن يكون لصوته القيمة ذاتها التي منحها المشرع لغيره من المواطنين؛ وأن تتهيأ لكل مواطن مكنة حقيقة يفاضل من خلالها ببن المرشحين المتزاحمين على المقاعد التمثيلية؛ وأن ينظم المشرع زمن، ومكان الحملة الانتخابية وكيفية مباشرتها؛ بما يكظل حيدتها وإنصافها؛ وأن يحيطها بكل ضمائة تعزز مصداقيتها؛ وأن يحيطها بكل ضمائة تعزز مصداقيتها؛ وأن يكون كذلك للمتزاحمين عليها حقوقًا يتساوون بها في فرص الفوز بمقاعدها، وعلى الأخص

من خلال تنظيم حدود الأموال التي نتدفق فيها، وبيان مصادرها وأوجه إنفاقها؛ وألا يقسم المشرع الدوائر الانتخابية على نحو يكال تعزيق أصوات المعارضين وتشتيتها.

وقد يتصور البعش أن اشتدال النتظيم القانوني لحق الافتراع، على كافة النقاط السابق بيانها، يجعل هذا التنظيم متكاملا، ونائيا عن مخالفة الدستور.

بيد أن هذا النظر يعتريه قصور بتحصل في أن الحملة الانتخابية قد تتجور نتائجها من وجهين على الأخص:

أولهما: أن اشتراط الإشراف القضائي على عملية الافتراع عملا بنص المادة ٨٨ من الدستور، لا يقتصر على مرحلة إدلاء الناخبين بأصواتهم في ممناديق الافتراع.

ذلك أن الحملة الانتخابية كما تضد نتائجها من خلال نزوير الأصوات التي أدلى بها فيها، فإن الناخبين قد يتعرضون قبل توجههم إلى صناديق الاقتراع الأولن من الضغوط يرزحون تحتها مما يخل بحيدتها. وهو ما يتحقق إذا لم ينبسط الإشراف القضدائي على كافة مرلحل العملية الانتخابية بدءاً من القيد في الجداول الانتخابية، ومروراً بطريق وصول الناخبين إلى صناديق الاقتراع، وانتهاء بمرحلة إدلاتهم بأصواتهم في هذه الصناديق، لوحيط الإشراف القضائي بالعملية الانتخابية في كافة مراحلها.

ثانيهما: أن الصفة التي يدخل بها المرشحون في الحملة الانتخابية لا يجوز لهم تغييرها بعد فوزهم بالمقاعد النيابية. ذلك أن صفتهم هذه هي التي دخلوا في صراع الحملة الانتخابية على أساسها، وهي التي كانت محل اعتبار الناخبين في تحديد وجهة أصواتهم، وما كان المرشحون بالتالي ليحصلوا على مقاعدهم النيابية، لو كانت لهم صفة غيرها. ويزيد الأمر سوءا" ما نراه من أن تغيير المرشحين لصفاتهم التي رشحوا على أساسها، لم يكن في كثير من الاحيان عملا فرديا بل تصرفا من كثيرين منهم قصدوا به تحقيق مغانم يلتمسونها. وهي مغانم لا لمأن لها بأراه جديدة أمنوا بصحتها وغيروا عقينتهم للدخول أبهها.

ومن ذلك ماشهدناه في الحملة الانتخابية الأخيرة من أن كثيرين رشحوا أنفسهم بوصفهم مستقلين عن السلطة الحاتمة وحزبها المهيمن، حتى إذا ما فازوا في الحملة الانتخابية، انقلبوا على أعقابهم، والنسوا إلى حزبها سعيا وراء مغانم يتوقعونها من وراء هذا الانضمام حوليس ليماناً منهم بمبادئ غير عابنين بأن تغييرهم لهويتهم، هو تحوير لإرادة الناخبين التي أعطنهم ثقتها بوصفهم مستقلين، وصرفها إلى غير وجهتها الحقيقية. فلا يكون عملهم غير نزوير لهذه الإرادة يماثل من كل الوجوه ليدلل الأصوات الصحيحة بغيرها أو إسقاطها كلية.

وعدم جواز تغيير الفاتز في الحملة الانتخابية الصفة التى انتخب على أساسها، هي القاعدة، سواء كان التغيير من مستقل إلى حزبي أو من حزب إلى آخر. ذلك أن الذين يدخلون في العملية الانتخابية بناء على صفة بذاتها كانت محل اعتبار الناخبين وقت إدلائهم بأصواتهم الصالحهم، يفترض فيهم أن يحتفظوا بهذه الصفة التي أدخلها الناخبون في اعتبارهم وقت التخابهم، فإذا غيروها فيما بين جولتين انتخابيتين، صلر انتخابهم بلا معنى(").

By standing for election under given party labels, candidates are in effect committing themselves to the support of those parties for the term of office. If that were not so, the use of the vote to choose between different programmers and political tendencies would be rendered meaningless.

ويفترض اكتمال التتظيم القانونى لحق الاقتراع، أن يشتمل على كافة النصوص التى تمنع تحوير إرادة الناخبين، سواه بطريق مباشر أو غير مباشر. فإذا خلا هذا التنظيم من تلك النصوص، كان قاصرا فيما لم يشتمل عليه منها، وتعين اعتبار هذا القصور إغفالا تشريعيا مخالفا للمسترر، شأن هذا الإغفال في ذلك شأن كل خروج على الدستور، سواء كان مقصودا من المشرع، أم كان مرده إلى سوء فهمه لأحكامه.

كذلك يفترض ضمان الدستور لدق الدفاع أن يكون فعالا. ويقع بالتالي مخالفا للاستور كل تنظيم قانوني لهذا الدق، إذا خلا من النصوص القانونية التي تكفل انصال المتهم بمحاميه ليس فقط وقت توجيه المتهمة، بل كذلك في كافة المراحل الموثرة في مصيره بما في ذلك مرحلة التحقيق الابتدائي، ثم مرحلة الاتهام التي أعقبتها وحتى الفصل فيه.

وهى ضمانة تشمل كذلك إمكان الطحن فى الحكم الصمادر فى الاتهام، وضرورة تمكين المتهم ومحاميه من الفرص الكاملة التي يعد فيها الدفاع، بما فى ذلك ضرورة الإقراج عن المتهم حولو بكفالة غير مغالى فيها- إذا كان هذا الإقراج مبررا كأن يكون لازما لتحصير وثائق تنحض التهمة وتتفيها.

بل إن حق الدفاع يختل كذلك في كل محاكمة اغتصر المشرع إجراءاتها، أو لم يكفل علاية جلماتها، أو لم يحط حقوق العتهم فيها بضوايط يوازن بها الحقوق التي كفلها لسلطة

⁽¹) David Beethan and Kevin Boyle, Introducing democracy. UNESCO Publishing 1995, p.59

الاتهام، كأن بخل بشرط مواجهة المنتهم لشهود الديلية، أو بحق المنهم في أن يحصل على شهوده الذين ينفون الاتهام ويقارعون التيابة في أطلتها

وإغفال النصوص القانونية لشىء مها نقدم. هو لخلال بضمانة الدفاع ذاتها التى كظها الدستور. ويتعين أن يكون الجزاء على هذا الإغفال، هو عين الجزاء المقور على المدولن على حق الدفاع بنص قانوني مباشر.

ذلك أن ضمان المستور لحق الدفاع سوعلى ماجرى به قضاء المحكمة الدستورية العالمات للقصومة القضائية العليات قد تقرر باعتباره أحد الأركان الجوهرية لسيادة القلون، كافلاً الخصومة القضائية عدالتها، وبما يصون قيمها، ويندرج تحتها ألا يكون الفصل فيها بعيداً عن أطلتها، أو نابذا الحق في إجهاضها من خلال مقابلتها بما يهدمها من الأوراق وأقوال الشهود. فلا يكون بنيان الخصومة متحيفاً حقوق أحد من الخصوم، بل مكافئاً بينهم في مجال إثباتها أو نفيها، استظهاراً لكل حقائقها، واتصالاً بكافة عناصرها(").

904 وما تتص عليه المدتان ٢٥ من المستور من عدم جواز او من الحراسة على الملكية الخاصة، ومن حظر نزع ملكيتها أو تأميمها بغير تعويض عادل، مؤداه أن الأصل في الملكية هو أن تظل لأصحابها؛ وألا تغرض قبود عليها لا تقتضيها وظيفتها الاجتماعية؛ وألا ينال المشرع بالتألى من أصلها أو يجردها من لوازمها إلا وفق الشروط والأرضاع التي ينص عليها الدستور والقانون، وألا بياشر أخرون عليها سيطرة فعلية يستأثرون من خلالها بشارها أو ملحقاتها أو منتجاتها، بضرارا بأصحابها الذين ظل سند ملكيتها بأبديهم كالاستيلاء على الملكية الخاصة بصورة ممتدة تحيلها أعجاز نخل خاوية. ذلك أن الملكية هي المزايا التي تتجها. فإذا انقض المشرع عليها، لحالها صريما، سواء كان عديها بنص تشريعي مباشر، أو بإغفال تقرير ضماناتها التي كللها الدستور لها.

909- وتنظيم النصور المحق في التقاضي، يفترض ليس فقط حق النفاذ إلى المحاكم على المشكلفها بوسائل ميسرة ودون عوائق إجرائياً. وليس فقط تقوير كل ضمانة قضائلية يقتضيها الفصل بصورة منصفة في حقوق الأفراد والنزاماتيم المدنية، وكذلك فيما يوجه اليهم من اتهام جنائي، وإنما يتحين كذلك أن تقوافر حلقتان أخريان لا يكتمل بدونهما حق التقاضي.

⁽أ) القضمية رقام ١٦٢ لسلة 18 ونستورية" - جلسة ١٩٩٨/٢/٧ – قاعدة رقم ١٩٣ – ص ١١٠٠ ص الجزء الناسع من مجموعة أعكام للمحكمة

أولاهما: أن تؤول المحصلة النهائية النزاع، إلى ترضية قضائية توافق الدستور والقانون، وتضم حدا نهائيا للحدوان على حقوق الأفراد وحرياتهم التي وقع الإخلال بها.

ثانيتهما: أن تقترن هذه الترضية بالحمل على نتفيذها جبرا، واقتضائها بقوة السلطة من الملزمين بها، إذا لم يقبلوا بها طواعية واختيارا. ·

وإغفال المشرع تقرير النصوص القانونية التي يكتمل بها حق التقاضي، والتي يصلُ هذا الحق في كفها إلى كامل مداه، هو عدوان على ذلك الحق لا يقل سوءا عن النصوص القانونية التي يقرها ليجرد الحقوق التي ينظمها أن مضامينها ويطلها إلى فراغ عقيم.

97- وضمان الدستور للحرية الشخصية في إطار دولة القانون، ووفق المفاهيم
الديموقر الطية، يفترض شخصية المستولية الجنائية وشخصية المقوية؛ وألا يبتدع القاضي
عقوبة بطريق القياس، وألا يجعل المشرع الشخاصا بذواتهم مستولين عن فعل أو أفعال لا شأن
لهم بها، وألا يتخذ من القرائن القانونية التحكمية، سبيلاً إلى إعفاء النيابة من الثبات ركن في
المجريمة لاتقوم إلا به، أو من توافر أحد الظروف المشتدة لعقوبتها، وألا يقرر المشرع جزاء
جنائيا رجعيا، وألا يعمل سريان قانون أصلح المتهم منذ صدوره، ولو لم يحن وقت العمل
به؛ وألا يقيد الحرية الشخصية بغير الوسائل القانونية السليمة؛ وألا يعاقب على الفعل الواحد
أكثر من مرة؛ وألا يفرض عقوبة من شأنها الحط من قدر الإنسان سواء بالنظر إلى تصونها أو
إلى منافاتها القيم المناقية؛ وألا يحدد عقوبة الجريمة بما ينقدها تناسبها ممها، وألا يخل كذلك
بحق الدفاع، أو يؤثر بوجه عام في الشروط الموضوعية والإجرائية التي تتوافر بها لكل
محاكمة ملحسفة، متطاباتها حتى لا تختل موازينها (أ).

فإذا أغفل المشرع في دائرة الجريمة والعقاب، شيئا مما تقدم، أخل هذا القانون بنطاق الضمانة التي أحاط بها الدستور الحرية الشخصية التي ارتقى بها إلى حد وصفها بأنها من الحقوق الطبيعية، وصار ذلك القانون بالتالي مخالفا للدستور، وباطلا(").

⁽¹) يلاحظ أن ابعض العقوبات -كعقوبة الإحدام- تنظيم خاص بالنظر إلى خطورتها، كأن يصدر المكم بغرضها بالإجماع، وبعد التحقيق من عدم توافر ظرف يقلون الجريمة ويخلف عقوبتها، وبشرط أن يصدر الحكم بثوقيمها في إطار من الضمانات القضائية الكاملة، وأن يعرض هذا الحكم على محكمة الطمن بقوة الثانون، فإذا سها المشرع عن شئ مما تقدم. كان ذلك إغفالا مضافاً الاستور.

^{(&}lt;sup>2</sup>) يفترض هذا الإغفال، أن يكون الدستور قد سكت عن ايراد الدسوص القانونية التي تمنع تقييدها بغير الوسائل القانونية السليمة، ذلك أن ايراد هذه النصوص فيه، يغني بداهة عن ليجلب اشتمال القانون المنظم المعربة الشخصية، عليها.

971 وما ينص عليه الدستور من أن الأسرة هى الوحدة الأولى والأسلمية فى بنيان الجماعة، يفترض ضمان الدستور المحق فى تكوينها؛ ولحق كل شخص فى أن يختار بإرادته المحردة الطرف الأخر في العلاقة الزوجية، وفى أن ينخذ وادا؛ وأن يلحق أبناءه بالمعاهد التطبيبة التي يراها أوفى القراتهم؛ وللحق فى تربيتهم خلقيا ودينيا؛ والمحق فى ضمان نزايط الأسرة وتماسكيا على امتكاد مراحل بقائها؛ والمحق فى النفاد إلى الوسائل الملائمة الإعالتها. فإذا نقض قانون أحد هذه الحقوق، أو لم يحفل بضمائها، صار هذا القانون مخالفا الدستور، سواء فيما نص عليه أو قيما أغفاء.

977 وما ينص عليه الدستور من ضمس حرية التعبير، يقترض ألا تعاق وسائل
مباشرتها، وأن تتعدد طرائق التعبير؛ وأن تكور الأقاق المفترحة هي نافئتها؛ وألا تكون
للحدود الإقامية حاجزا يحول دونها؛ وأن تقرر بالحق في نشر الأراء على اختلالها؛ وبالحق
في انتقاد القائمين بالعمل العام واو كان مريرا؛ وبالحق في الحصول على المعلومات من كافة
روافدها، وفي مقابلة الآراء ببعضها؛ وفي ألا تصنعر الرسالة التعبيرية بالنظر إلى مضمونها
ولا على ضوء صفة من يفصحون عنها أو يتلقونه أو يروجونها؛ وفي ألا يكون الإعلام قائما
على الاحتكار، وإنما ينبغي أن تكون سوقه مفترحة لمن يريد أن يطرقها، فإذا نقض قانون هذه
الأبعاد المختلفة لحرية التعبير أو حط من بعضها أو أحيط أثرها، أو أهمل تقرير بعض
جوانبها، كان هذا القانون باطلا ومخالفا الدستور سواء فيما انتقص به من ضماناتها أو ما
أغلل تتريره من الحدود اللازمة لتفعيلها.

97۳ - ذلك صور مختلفة لقصور المشرع في ننظيم الجوانب الكاملة لحقوق المواطنين وحرياتهم، سواء في ذلك تلك التي كظها الدستور أو التي قررها المشرع في حدود سلطته التغديرية. وجميعها تؤكد أن حقوق المواطنين وحرياتهم لا يجوز ننظيمها بما لا يحيط بها. فذلك عدوان عليها واستهان لها لا يعطيها القيمة الحقيقية التي تكفل فعاليتها.

٩٦٤ وما نقرره في هذا المقام ليس مذافر حكم العقل، وإنم هو تفعيل لكل ضمانة كلها الدستور أو العشرع للحقوق التي نص عليها.

قلا تتفصل هذه الضمانة عن الحقوق التي تتصل بها، وإنما تحيط بها من كل جوانبها، لنتها لها فرائض وجودها، ويما يكفل لهذه الحقوق منطلباتها، فلا نهيم في فراغ، ولا تتعدم أو نتظم الفائدة العملية العرجوة منها، وكان منطقيا بالثالي أن تتنخل المحكمة الدستورية العليا في كثير من أحكامها(") لتؤكد أن الحماية الدستورية لحقوق المواطنين وحرياتهم، لازمها أن يحيط المشرع حفي تنظيمه لها- بكافة جوانبها. فإذا كان تنظيمه لها قاصراً سواء في جوهر مقوماتها أو في بعض أطرافها، أخل هذا القصور حفي الحالتين- بالحماية الواجبة لها، وبالصورة التي كان ينبغي أن تكون عليها. فلا يكون هذا القصور سواء أصابها في نواتها (") أو في بعض جوانبها، غير إخلال جسيم بها نقد به تكاملها وترابط أجزائها.

وكما يبطل كل نص قانوني جاوز به المشرع حدود الدستور سواء في أوامره أو نواهيه، فإن الرقابة القضائية على قصور التتأثير التشريعي لح رقابة الإغفال- هي التي تحمل المشرع على أن يكون تتظيمه لدقوق المراطنين وحرياتهم في الصورة الأوفى لها، فلا تقعد عاجزة عن تحقيق رسالتها، ولا يصديها وهر من جراء تتظيم غير متكامل لا يطوق كل أقطارها.

⁽أ) تنظر في ذلك القضية رقم ١٦٢ لسنة ١٩ قضائية حستورية - الصادر حكمها عن المحكمة الدستورية الساورية الطبا بجلستها المحقودة في ١٩٨/٢/١ نقد قضى مطوق هذا الحكم، بعدم دستورية نص الفترة الثالثة من المداد ٢٦ من فاتون تنظيم هيئة قضايا الدولة الصادر بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٣، وذلك الهما لم يتضفه من دوجوب سماع أقول عضو هذه البيئة في مرحلة التحقيق. وقام قضاه المحكمة في ذلك، على أن إغلال احذ أعضاه هيئة قضايا الدولة بالثقة والاعتبار الواجبين فيه، أو بواجبات وظيفته ومقتضياتها، يعتبر ذنبا اجزيا مؤلفا عليه لقونا. وإسائاه إليه ينبغى أن يكون مسبولاً بتحقيق متكامل لا يقتصر على بعض عناصر الاتهام، بل يحيط بها جميعها، ويصحص أدانها مع ضمان القرص الكافية التي يقتضيها مباع أقوال المصور المحال إلى التحقيق، فلا يكون التحقيق مبدرا أن مجردا من ضمان موضوعيته، بل والها أمينا. وهذه الحيثية التي قام عليها قضاء الحكم استقدم، نا على أن إغفال المشرع تقرير ضمانة كفلها الدستور، يصم بالبطلان النصوص القانونية التي تنقص بها من متطابات هذه الضمانة. هذا وقد نشر هذا الحكم في صرة ١٠ وما بعدها من الجزء الثامن من هجموعة أحكام المحكمة، بعد أن سقط سهوا من الجزء الثامن من هذه المجموعة.

^() مواه الحق شبيهه ببؤرة الضوء الني يرول وجود الحق بانطفاتها.

	1277	
١	نقديم	
A	الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية	
٨	ئەيىد	
	﴿ الكتاب الأول ﴾	
٧.	الأمس العامة للرقاية على الشرعية النستورية	
	** الباب الأول **	
٧.	القطوط الرئيسية للرقابة القضائية على الستورية	
	موالقصل الأولى هم	
٧.	الرقابة القضائية على المسورية: مرجستها	
	موالفصل الثاتي هو	
٧٦	الرقابة القضائية على الدستورية وتطوير النستور	
	ووالفصل الثلث وو	
A £	پويسس سست چو بين تطوير تصوص الستر، ومثره القراغ فيها	
	•	
٨٥	: أمل ترك إليه الفروع التي بجمعها.	 الميديث الأول
4.	: فروع يجمعها أصل واهد.	ه المبعث الثاني
17	: نصوص في الدستور ترشح لحقوق لائص عليها فيه.	، الميديث الثالث
	مواللعش الرابعوه	
11	الرقابة القضائية على الدستورية: ضرورتها	
	موالقصل الخامى وو	
111	الرقابة القضائية على الدستورية: مفترضاتها	
11.	: النطقية اللازمة للرقابة على العستورية.	ه الميميث الأول
111	: الدول الشمولية.	- المطلب الأول -
111	: الدول السلطوية.	- المطلب الثاني
111	: أمر مقاهيم السوق على التحول الديمواتراطي.	– المطلب الثالث –
114	: النظم الديموقر اطية هي الخلفية الضرورية للرقابة على الدستورية.	- المطلب الرابع
111	: نقطة البداية الذي تنطلق منها الرقابة القضائية على دستورية الغولنين	 الميدش الثاني

الميدية الثالث	: الإطار قذي تصل فيه جهة الرقابة القضائية على الشرعية النستورية.	177
الميعث الزابع	: نهانية أحكام جهة الرقابة القضائية على الدستورية.	187
	جوالقصل السانس مم	
	الرقاية القضائية على المستورية: ومثلثها الفنية مهافصل المعلى مه	161
,th	رَقَابَة القَصَائِية على النستورية: المطاعن التي تتطق بها	170
الميدش الأول	: خصائص القبود التي يتطلبها الدستور.	170
الميمش الثانيي	: الأوضاع الشكلية للنصوص القانونية.	133
الميميث الثالث	: ضوابط تطبيق الأوضاع الشكلية للنصوص القانونيه.	111
البييث الرابع	: التصوص القانونية من جهة عيويها الموضوعية.	171
و المهديف الطعس	: الحجيه المطلقة لقضاء المحكمة النستورية العليا في شأن مخالفة النصوص	141
	القانونية للمستور شكلاً وموضوعاً. موال قصل الثامن م	
	الرقابة القصائية على الدستورية : مُوجهاتها	140
ه الميمة الأول	: السوابق القضائية،	171
ه المحدث الثاني	. مقاصد آباء الدستور .	144
ه الميعيد الثالث	: القانون الطبيعي.	141
ه الميمش الرابع	: النتظيم المقارن لحقوق الأقراد وحرياتهم.	140
و المهميث الجامس	: المصادر العراقية.	144
و المبحث الماحس	: دروس التاريخ ومعطيات القانون العام.	144
ه المهدية السابح	: القيم الخلقية للجماعة النابعة من ثقافتها.	14+
ه الميمية الثامن	: الفيرة العريضة للقضاة وفاسفاتهم.	117
ه المهديث التامع	: حقائق من الاقتصاد وعلم الاجتماع وغيره من العلوم.	143
ه الميمة العاشر	: الاهتمام بالآثار التي يحدثها قرار جهة الرقابة على مجتمعها.	198
والمهدث العاحين محفر	: تصومر الستور في لفتها وترثيبها. وهالقصل التاسع وه	۲.,
	بين مركزية الرقابة القضائية على الدستورية وتشتتها	* - *
ه الميمش الأول	 الخلعة التاريخية للدسائير المصرية. 	4.4
• المرمث الثاني	· الرقابة القضائية على دستورية التوانين بين القبون بها والبكارها.	٠.۶
و المردش الثالث	رقابة الامتناع عن تطبيق القانون المغاقض للدسنور	4+4
، الميمش الرابع	. انت المحكمة الطيا كجهة قضائية تتركز فيها الرقابة على الدستورية.	*1.
ه المرحث الخامس	ببسلط ولاية الممكمة العليا على التشريعات جميعها	*11
ه المردث الماحس	معرض سحكمة العليا وانتقاده	* 1 *

317	: إرساء الرقابة القضائية على قواعد النستور.	 الميدث السابع
419	: خصائص بنيان المحكمة الصتورية الطيا.	ه المرحث الثامن
YYA	: نقيع دور كل من المحكمة العلوا والمحكمة الدستورية الطيا.	ه المردث التامع
***	: موقع المحكمة الدستورية العليا من النظامين الأوربي والأمريكي للرقابة على	ه الميدية، العاشر
	دستورية القوانين.	
	مهانقصل العاشرهم	
***	الرقابة القضائية على النستورية وصلتها يفروع القانون	
**	 الرقابة القضائية على الدستوريسة تتناول اروع القسانون جميعها، والنصوص 	ه المهديث الأول
	القانونية كافة.	
441	: الرقابة القضائية على الدستورية في مجال القانون الجنائي الموضوعي.	ه المبحث الثاني
443	: المنظور العام للقانون الجنائي الموضوعي.	- المطلب الأول
***	: غموض النصوم الجنائية وانسيابها.	- المطلب الثاني
***	؛ ضوابط تستورية العقوبة.	- المطلب الثالث
ፕ ሞለ	: في الجريمة العمدية وغير العمدية.	- المطلب الرابع
444	: في رجعية القانون الأصلح للمتهم.	- المطلب الخامس
717	: الرقابة الدستورية في مجال القانون الجنائي الإجرائي.	م المهديث الثالث
111	: ضوابط المحاكمة المنصفة وخصائصها.	- المطلب الأول
107	: أمل البراءة.	- المطلب الثاني
107	: الفراض براءة المتهم، من خصائص النظام الإتهامي.	* القسرع الأول
404	: تاسير النصوص العقابية في نطلق أصل البراءة.	* الفسرع الثاني
YOY	: أحوال لا يجوز أن ينتقى فيها أسل البراءة.	 القرع الثالث
707	: الطبيعة القانونية لأصل البراءة.	• القسرع الرابع
Yev	: ضوابط النصيق والفصل في الاتهام الجنائي.	- المطــلب الثالث .
***	: الرقابة على النستورية في مجال القانون المالي.	ه المهدية، الرابع
1	: الضربية أهم روافد القانون المالي.	- المطلب الأول
\$75	: طبيعة القوانين الضريبية.	- المطلب الثاني
410	: قانون الضريبة.	– المطاب الثالث
117	: التمبيز بين الضريبة العامة وغيرها من الأعباء المالية.	" القرع الأول
414	: خَصْوع الأعباء المالية جميعها لضوابط العالة الاجتماعية.	* الفرع الثاني
17.	: حقيقة الضريبة العامة ومنصح تكييفها.	* القرع الثالث
141	: الضريبة من جهة أثارها الأصلية والعرضية.	* القسرع الرابع
***	: الضريبة والاستثمار.	" القرع الخامس
444	: الملتزمون بالضربية والمسئولون عنها.	 القرع المبادس
171	: أداوها.	* القسرع السابع

اللسرع الثامن	؛ رجعيتها.	TVP
القسرع التاسع	: مدى جواز اقتضاء الضربية قبل نشر القانون المتعلق بها.	***
الفسرع العلشو	: التاويض في فرضها.	***
الفرع العادي عشر	: أوجه إنفاقها-	TVA
ا الفسرع الثاني عشر	: الضربية والزكاة.	۲۸.
اللسرع الثالث عشر	: ربط الضريبة بالدخل كأصل عام.	۲۸.
الفسرع الرابع عشر	: العدللة الاجتماعية كقيد الضريبة وغيرها من الأعباء المالبة.	YAY
* القرع الخامس عشر	: دسئوريتها.	YAs
* الفرع السائس عشر	: الموريمة الضريبية.	444
الميحرثم الجامس	: الرقابة على الدستورية في مجال القانون الإداري.	4.4
لمطــــثب الأول	: مباشرة الإدارة لسلطتها الانتحوة.	4 . 4
* القوع الأول	: اللوائح التنفيذية.	۳•۲
* الفرع الثاني	: اللوائح التغويضية.	۲.۲
* القرع الثالث	: لولتح الضرورة.	۲۰٤
المطلب الثاتي	: نطلق سريان اللوائح وأثره على الشرعية الدستورية.	4.3
 القرع الأول 	: القواعد النتظيمية وحدها هي التي تجوز مراقبتها دستوريا.	4.1
* الفرع الثاني	: امنتاع تحصين القرارات الإدارية من الرقابة القضائية.	۲ ۰ ۸
المطلب الثالث	: سلطة الإدارة في إنشاء وتسيير العرافق العاسة.	۳۱.
 القرع الأول 	: المرافق العامة من حيث ماهيتها،	۳۱.
* المارع الثاني	: سلطة المرافق العامة في توفيع الحجز الإداري القضاء حقوقها.	*11
 الفرع الثالث 	: جواز الحجز على أموال العرافق العامة.	*1*
• القرع الرابع	: العقود الإدارية وصلتها بإدارة وتسيير المرافق العامة.	*1 =
 الفرع الخامس 	: عمال المرافق العامة.	412
المبحرث السادس	: اتصال الرقابة القضائية على الدستورية بتطبيق قواعد القانون الدولي العام.	774
المطــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	: المعاهدة الدولية جو هر قواعد القانون الدولمي العام.	TT1
° القرع الأول	: المعاهدة الدولية معيومه.	**1
• القرع الثاني	: المعاهدة الدوانية- قوتها العلرمة وضوابط تفسيرها.	***
* الفرع الثالث	: المعاهدة النولية- مرتبتها.	TTT
" الفرع الرابع	: المعاهدة الدولية – الرق على دستوريتها.	***
 الفرع الخامس 	: المعاهدة الدولية- التحفظ عليها، والانسحاب منها.	277
• القرع الساس	المعاهدة الدولية- صائها بالأعمال الصواسية.	440
* القسرع السابع	: المعاهدة الدولية- تتفيدها.	**1
 الفسرع الثامر 	· المعاهدة الدولية - وحدثها وتجزئتها.	***
* القسرع التاسع	: المعاهدة الدولية - وحرية التحير.	۳۳۸

774	: حقوق غير المواطنين في حدها الأدنى وصلتها بقواعد القانون الدولي العام.	- المطلب الثاني
W ± 0	: قواعد القانون الخاص وأثر الرقابة على النستورية في تشكيلها وبيان مضمونها.	ه الميديث السارح
711	: حق الملكية.	- المطلب الأول
711	: مقهومها،	" القرع الأول
411	: چڤورها.	* القرع الثاني
717	: أهميتها.	 الفرع الثالث
T £ V	: القيود عليها.	* القرع الزايع
714	: منابتها الشرعية.	* القرع الخامس
**	: سقوط الحق فيها.	* القرع السادس
**	: فرض المراسة عليها.	 القسرع السابع
***	: حرية التعاقد.	- المطلب الثاني
TPY	: حق السل.	– المطلب الثالث
TOV	: خصائص هذا الحق.	* القرع الأول
41.	: الشروط الموضوعية للحق في العمل.	 القرع الثاني
411	: الآثار القانونية المترتبة على الحق في العمل.	 القرع الثالث
777	: الحمل على العمل.	* القرع الرابع
431	: المق في الأجر المادل.	 القرع الخامس
277	: القيود على الحق في العمل.	 القرع المبادس
273	: الحرية التقابية لعمال القطاع الخاص.	° القسرع السابع
441	: حق الحصول على العمل.	 الفرع الثامن
TYT	: معاش العامل ليس بديلا عن الجره.	* القسرع التاسع
1771	: حماية صحة العامل وأمنه الاجتماعي.	 القسرع العاشر .
TYS	: حقيقة ونطاق حق العمال في المكاسب الاشتراكية.	 القرع الحادي عشر
773	: قانون الأحوال الشخصية.	 المطـــلب الرابع.
444	: نطلق تطبيق نص المادة الثانية من الدستور.	" القرع الأول
771	: انفتاح الاجتهاد في المسائل الشرعية الخلافية.	* القرع الثاني
۳٨.	: حق ولي الأمر في الاجتهاد.	* الفِرع الثالث
YA1	: حضانة الصغير.	* القرع الرابع
TAT	: في مسائل الولاية ي النفس.	* القرع الخامس
	ممالقصل الحادي عشرهم	
TAE	الرقابة القضائية على الدستورية	
441	: القواعد الكلية التي تحكمها. • والفصل الثاني عشر وو	 الفيدش الأول
1.7	•وبعصان سبي عسر هو. ترقية القضائية على الدستورية، وأشكال الصراع في الدولة	M
1.1	رويه بيصنيه طي المعمورية والمعمورة من المود. : صور الصراع على السلطة والحقوق.	
• • •	: صور الصراع نقى المنطبة والتحوق.	ه الميديث الأول

£ - A	: مزايا تحويل النزاع السياسي إلى نزاع قانوني.	المبعث الثاني
£11	: الرافضون لطبع الحياة السياسية بالنستور.	والمهمية الثالث
117	: القاتلون بخضوع الحياة السياسية للمستور.	الميمشالرابع
£10	: المزاوجة بين السياسة والقانون في الحد من الصراع السياسي.	، الميديث الخامس
	: اتحام السراح السياسي في مصر. جوالفصل الثالث عشر جو	و الفينية، الملخس
171	الرقابة القضائية على الدستورية وعلاقاتها بالديموقراطية	
171	 السلطة المقيدة كضمان نهائي للحرية. 	ه الميمش الأول
£TT	: النيموقراطية الطار عام لحقوق المواطنين وحرياتهم ووعاء للدستور.	ه الميعث الثاني
£TV	: النهيار مفاهيم حيموقراطية التمثيلية، وسقوط مبرر إنها-	و المرديث الثالث
675	: دور جهة الرقابة على الدستورية في تعميق الديموقراطية.	ه الميدث الزايع
171	: تقييم عمل جهة الرقابة القضائية على الدستورية.	ه الميعيد الطمس
174	 ثار المفاهيم الديموار اطهة على المحكمة الدستورية العليا. موالفصل الرابع عشر. 	ه الميعيث الماحس
111	الرقابة القضائية على الدستورية وتنوع مصادرها	
111	: تقوع مصادر الثبرعية الدستورية.	ه الميحث الأول
111	: التوفيق بين مصادر الشرعية الستورية حال تعارضها.	ه الميدية الثاني
£ £ Y	: تعاون الوثائق الدستورية لا تتاحرها.	م الميمية الثالث.
	مهالقصل الخامس عشرهم	•
107	الرقابة القضائية على الدستورية في حدودها الداخلية والشارجية	1
101	: مناط الرقابة القضائية للحدود الخارجية للنصوص القانونية.	ه الميميث الأول
101	: الرقابة القضائية للحنود الداخلية للنصوص القانونية.	و المهديث الثاني
17.	: نظرية الفطأ الظاهر.	• الميديث الثالث
	جوالقصل المبادم عشرجو	
111	الرقابة الفضائية على دستورية القوانين بين توسيعها وتضبيقها	
£77	: مضمون الحماية العقيقية للدستور.	ه المهديث الأول
£ Y Y	 المراجعة القضائية للقوانين هي الطريق الاقضل لحماية الحقوق. 	ه المبدث الثاني
£YV	هوالفصل السليع عشرهه	
177	المراجعة القضائية على دستورية القوانين الاستقتائية	1 10 . 11
	: حظر هده افرقنبة في فرنسا.	 الميدث الأول
£ A •	 الرافضون الفصل في بستورية القوانين الاستفتائية. 	- المطـــنب الأول
1A1	 المؤيدون للرقابة القضائية على القوانين الاستفتانية. 	- المطلب الثاني
£AT	: موقف المحكمة النستورية العليا في مصر من القواتين الاستفتائية.	 المطــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

	همانتهان المان حساريه	
	الرقابة القضائية على نستورية القوالين	£A£
	وواقصل التاسع عشروو	
	أبعك الرقابة الفضائية على دستورية القوانين	644
الميعشا لأول	: صور الرقابة القضائية على دستورية القوانين في فرنسا.	117
- المطــــلب الأول	: الرقابة القضائية المحودة السابقة على صور القانون.	£4Y
* القرع الأول	: الرقابة القضائية السابقة والوجوبية على القوانين العضوية.	£47
* القرع الثاني	: الرقابة القضائية السابقة والاختيارية على القوانين العادية قبل إصدارها.	٥.,
المبعث الثابي	: خصائص الرقابة القضائية السابقة على القواتين في فرنسا.	0.1
المبحث الثالث	: الرقابة القضائية على دستورية اللوائح البرامانية قبل تطبيقها.	.14
المهدك الرابع	: الرقابة القضائية على صحة العضوية البرلمانية.	014
الميديث الكامس	: الرقابة القضائية على دستورية المعاهدات الدولية.	170
والمهميث الساحس	: الطبيعة القانونية للمجلس الدستوري.	***
- المطلب الأول	: القاتلون بالطبيعة القضائية لنشاط المجلس.	279
- المطلب الثاني	 القاتلون بالطبيعة السياسية لنشاط المجلس. 	944
- المطباب الثالث	: ترجيح الطبيعة القانونية لنشاط المجلس على طبيعته السياسية.	٥٣,
- المطلب الرابع	: ماذا كان يراد بالمجلس الدستوري الفرنسي ودرجة التطور التي بلغها.	241
والميديث المايح	: لا مكان للرقابة اللاحقة حتى اليوم في فرنسا.	044
	مهالقصل الطرونءه	
	الرقابة القضائية اللحقة أو القامعة	* 17
	جمالقصل الحادي والعشرونجم	
	الرقابة القضائية على الدسورية في صورتها المجردة	019
	جمالفصل الثاني والصرون. الرقاية القضائية على المستورية في مصر	001
	برایچہ انتصادیہ حی انتظام رہے۔ موالفصل الثالث والطنرون،مو	
	الطريق إلى الديموقراطية في مصر والشرعية الدستورية	444
ه الميديث الأول	: فرائض الديمو قراطية،	٥٧٣
ه المحدث الثاني	؛ فلتحدية.	oya
- المطلب الأول	: التعدية مدخل للديموقر لطية وضرورة للتقدم.	۹۷٥
- المطلب الثاني	: التحدية فيمة دستورية.	AVA
- المطنب الثالث	: تطق التعديية بصور نشاط الإنسان على اختلاقها.	۰۸۰
و المحدث الثالث	: ضرورة النزول على القيم التبي تطو الدمتور.	444
ه الميعش الرابع	: الدق في الحرية والمساواة كقيمتين تطوان النمثور.	* A %
ه المبحث الخامس	: كرامة الإنسان كقيمة عليا بوصفها أصل لكل حقوقه وحرياته.	***
ه المبحث الماحس	: حق العلكية كقيمة عليا.	• 4 9

4.	: نقييم عام للقيم الذي تعلو الدساتير	ه الميديث المسايح
097	: ضملن تكوين هوئة الناخبين وفقا الدستور	ه المهداك الثامن
۲.,	: المدخل إلى حق الانتراع	المطلب الأول
4.1	: القبود على حق الاقتراع	 الفرع الأول
7 . 7	: خصائص حق الاقتراع	° الفرع الثاني
7 - 7	: ضوابط مباشرة حق الاقتراع	" الفرع الثالث
3 . 5	: إشراف الهيئات القضائية على حق الاقتراع	* للفرع الرابع
11.	: ضمان مصداقية العملية الانتخابية	 المطبلب الثاني
***	: الرقابة القضائية اللاحقة على دستورية القانون، ضمان حاسم لحقوق المواطنين	ه الميعيث التاسع
	وحرياتهم	
111	: أوضاع تطبيق للرقابة القضائية على القوانين قبل إصدارها	- المطلب الأول
114	: العيوب الكامنة في الرقابة القضائية على القوانين قبل إصدارها	المطلب الثاني
177	: امتتاع تولي أعضاء السلطة التشريعية أعمالاً تتاقض طبيعة عضويتهم بها	 الفيميض العاشر
	وتقرغهم لها	
110	: ضرورة فصل الملطة التشريعية عن التنفيذية	المطلب الأول
144	: حدود الحصانة البرلمانية	- المطاب الثاني
171	: حصر نطاق التغويض التشريعي في أضبق الحدود	 العبيث الباحق عجر
170	: شروط جواز التقويض	- المط <u>اب</u> الأول
144	: صور النفويض	- المطلبية الثاني
711	: النفويض عند الضرورة وفي الأحوال الاستثنائية	• القرع الأول
707	: التقويض في غير الضراورة الإستثنائية +جالفصل الرابع والعشرون ++	* القرع الثاني
201	شروط الفصل في دستورية التصوص القاتونية	
701	: خصائص الخصومة الدستورية	ه المهديث الأول
11.	: الخصومة المختلقة بالتعبير والتواطؤ	ه المهديث الثاني
777	: الخصومة العقيمة	न्त्रीक्षी न्त्रकृती •
338	: الخصومة الفرضية أو المجردة	 العيمش الرابع
141	: الخصومة التي لم يكتمل نضجيا	ه الميديث الخامس
141	: انتااء مفهوم الخصومة في مجال الأراء الاستشارية	ه المبحث الماحس
ጎ ለቃ	: امتتاع الفصل في خصومة لم تستكمل بياناتها	 الميديث السارح
11.	: امتناع النظر في خصومة دستورية لم تتصل بالجهة القضائية التي تفصل فيها	ه الميعيث الثامن
	وفقاً للأوضاع المنصوص عليها في قانونها	
117	: طراقق الرقابة على الشرعية الدستورية التي لا يعرفها قانون المحكمة	 الميمث التاسع
	الدستورية العلي	

— المطبقية الأول	: الدعوى الأصلية بعدم الصبّورية	117
- المطلب الثاني	: الأوامر المتعلقة بإنياء الاحتجاز غير المشروع للبين	٧
- المطلب الثالث	: الأوامر الوقاتية	۷. ۵
- المطسلب الرابع	: الأحكام التقريرية	Y. a
ه المهمية العاشر	: عدم جواز الفصل في خصومة دستورية لم تصدر المحكمة الأدنى قرارا نهائبا	V+4
	lagi	
ه المهمية الماحي عفر	: امتناع الفصل في خصومة دستورية لا نتوافر لرافعها فيها مصلحة شخصية	717
	مياشرة	
- المطنب الأول	: عناصر المصلحة الشخصية المباشرة	V1 A
- المطلب الثاني	: رابطة السببية بين النصوص القانونية المدعى مخالفتها للنستور، وما لحق	AYV
	المدعى بسببها من أضررار تجوز تسويتها قضائيا	
- المطلب الثالث	: المناع عن حقوق الأخرين	744
 المطلب الرابع 	: مصلحة المنظمة أو الجمعية أو الولاية أو المشرع	771
ه الميمش الثاني عشر	: أمتناع الفصل في خصومة لا تثير مسائل دستورية	717
ه الميمش الثالث عطر	: امتناع مخاصمة النصوص القانونية التي أفاد الطاعن من مزاياها	764
ه المهدش الرابع عظر	: امتناع الفصل في خصومة نزل رافعها عن الحقوق التي يطلبها فيها	401
ه المهديث الخامس عُخر	: امتناع الفصل في المسائل المواسية بطبيحها	704
ه الميماث الماحس عمار	: الأعمال السياسية في قضاء المحكمة النستورية الطيا	777
	ممالقصل الغاس والعشرون مم	
الرقا	أية المضائية على المستورية، والتفسير التشريعي للقانون	YA4
• الميعبك الأول	: اختصاص المحكمة الدستورية العليا بالتصير التشريعي	7A4
ه الميميد الثاني	: الشروط الإجرائية والموضوعية للتضيير التشريعي وفق قانون المحكمة	747
	النستورية الطيا	
- المطلب الأول	: الشروط الشكلية لطلب التفسير التشريعي	747
- المطلب الثاني	: الشروط الموضوعية لطلب النفسير التشريعي	717
و المهديث الثالث	: لا يجوز الفصل في دستورية النصوص القانونية من خلال تصيرها تصيرا	V41
	نشريميا '	
ه الميديث الرابع	: طلب التضير التشريعي ليس بخصومة قضائية	444
ه الميميث الكامس	: طبيعة التضير التشريمي وأثره	۸.,
	ممالقصل السلاس والعثرون مم	
الرقاية	ة القضائية على الدماتورية وإدارة الدولة لشنونها الخارجية	A + 1
ه الميديث الأول	 التداخل بين السلطتين الشريحة والتنفيذية في هذا النطاق 	A+1
ه المهديث الثاني	: بعض أحكام المعاهدات الدولية	A
- المطلب الأول	: دستررية المعاهدة الدولية	A + 0

- المطلب الثاني	: مبدأ فصل السلطة النشريعية عن التنفيذية، وأثره على المعاهدة	A • Y
- المطلب الثالث	: التفاريض على المعاهدة الدولية	A+5
- المطبلب الرابع	: تأصير المعاهدة للدوانية	۸۱.
- المطلب الخامس	: الملاقة بين المعاهدة والقانون	Ale
- المطلب السادس	: المماهدة الدولية والتقويض البرلماني	۸۱۸
- المطلب السابع	: المعاهدة الدولية وتظرية الأعمال السياسية	A11
- المطسلب الثامن	د لنهام المعاهدة	AT1
- المطاب القاسع	 المسائل التي تنظمها المعاهدة الدولية 	4 T &
- المطلب العاشر	: الإنفاقيات للدولية وشروط تطبيقها في القانون الداخلي، وعلاقة للدستور بها	474
• الميدث الثالث	: ضوابط دستورية المعاهدة الدواية في قضاء المحكمة الدستورية العليا	ለተነ
	ممالقصل السنيع والعشرون مم	
	حدود منمو الدستور	۸۳۵
ه المهديث الأول	» كيديل الدستور	٨٣٥
- المطلب الأول	: القيود المتعلقة بزمن ونوع التحديل	77X
- المطسلب الثاني	: القيود المنطقة بموضوع التعديل	۸۳۸
 المطسلي، الثالث 	: التليس على المستور	A ም ዓ
• المهدف الثاني	: الثورة على النيستور والثورة على الثورة	A & .
	وجالفصل الثلمن والعشرون جج	
	الرقلبة القضائية على دستورية القوانين المكمئة للدستور	A 1 1
ه الميديث الأول	: الشكلية الإضافية المنصوص عليها في الملدة (١٩٥) من الدستور	AES
ه الميمث الثاني	: التمييز بين القواتين المكملة للدستور والقواتين العضوية	Ato
	مماللصل التاميع والمضرون مه	
d bu . de	الرقاية على الدستورية وضمان حرية التعاقد	Aft
ه الميمش الأول	: هرية للمعاقد بوجه عام	A £ 4
ه المرحبك الثاني	: قضاء المحكمة المعورية العليا في شأن حرية التعاقد	Yey
	** للباب الذلتي ** الشرعية الدستورية في الظروف والأرضاع الاستثنائية	441
	ستركية متسورية عي مطروف والوصاح الاستشارية مواللصل الأولىمه	A Y 1
	الدولة وأزماتها الخطيرة	447
• المبعثم الأول	: طبيعة الأوضاع الاستثنائية في إطار نص المادة ١٦ من الدستور الفرنسي	AVI
و المردث الثاري	: قصور الجوانب الغثية لنص المادة ١٦ من الدستور الفرنسي	AV3
- المطلب الأول	: كوفية إنفاذ حكمها	AYT
- المطلب الثالي	: حقيقة التدابير التي يجوز التفاذها على ضوء نص المادة ١٦ من الدستور	AVA
•	الفرنسي	.,,,,
- المطالب الثالث	 : رمن بقاء الأوضاع الاستثنائية أو التدايير التي تتصل بها 	۸۸.

WHITE SINGEL	: دور البرامان إبان تطبيق نص المادة ١٦ من النستور الفرنسي	YYA
ه الميمش الرابع	: تقييم نص المادة ١٦ من النمتور القرنسي من جهة فائدتها ومخاطر تطبيقها	AA#
ه المهديث التامس	 نص المادة ٧٤ من الدستور المصري وصلتها بقيم الشرعية في مدارجها الطوا هجالفصل الثاني هـ. 	244
n	منطة الاستثنائية لرئيس الجمهورية إيان الحكم العرفي	4
ه الميعيث الأول	: علتهــــا	4
ه الميديث الثاني	: الحالة الطارئة من حيث مداها	9.0
ه الميحث الثالث	: الخطوط العريضة الحالة الطارئة	4 - 8
- المطلب الأول	: الأحكام العرابية في فرنسا	5+4
- المطلب الثاني	: حالة الطوارئ أو الاستعجال في مصر	411
• القرع الأول	: أساسها من النستور	111
 الفرع الثاني 	: مواجهتها بالقانون رقم ١٦٧ أسنة ١٩٥٨	410
* القرع الثالث	: انتهاء حالة الاستعجال	111
" القرع الرابع	: خصائص التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية	117
* القرع القامس	: تقييم حالة الاستعجال	111
* القرع السلاس	 عوقف القانون المقارن من حالة الإستعجال 	177
 القرع السابع 	: اختصاص المحاكم العسكرية بنظر الجرائم التي يحيلها إليها رئيس الجمهورية	477
	بعد اعلان جالة الطوارئ	
ه الميديث الرابع	: ضوابط الرقابة على المستورية في حالة الخطر العام +جالهمل الثالث،	474
	سلطات الحرب الاستثنائية والرقاية على دستوريتها	171
ه المهميث الأول	: خطورة الحرب والاختصاص بإعلامها	171
ه المهدش الثاني	: الواجبات الذي تفرضها الحرب على الدولة	444
المهمية الثالث	: الأثار التي ترتبها المرب على حقوق الأتراد	170
ه المهديث الرابع	: اختصاص رئيس الجمهورية في مواجهة الأعمال العدائبة	111
ه الميعيث الكامس	: تقييم وسائل مباشرة سلطة الحرب	964
ه المبحث الساحس	: مظاهر استعمال سلطة الحرب	141
ه الميديث السابح	: حقوق الأقاليم المحثلة والأقاليم المضمومة	904
ه المهدية، الثامن	: بين إعلان الحرب وإنهاتها	100
• الميديث التامع	: أموال الأعداء وغفاتم الحرب	101
ه الميديث، العاشر	: تاويض رئيس الجمهورية في بعض مظاهر سلطة الحرب	101
ه الميديث الداحيي غطر	: إعلان الحكم العرفي	411
ه الميحيث الثاني عضر	: الاعتراض على احتجاز البدن	417

116	: الجرائم ضد الإنسانية وغيرها من جرائم الحرب	الميدث الثالث عضر
	مواقصل الرابعوم	
171	ضائية على دستورية محاكمة المدنيين أمام المحاكم الصكرية	الرقابة الق
177	: الحد الأننى من الحقوق المقررة لكل فرد في مواجهة سلطة الاتهام	المهميشالأول
147	: الجهة المختصة بتحيد اختصاص المحاكم الحسكرية	و المهديث الثاني
440	: قانون الأحكام السكرية قانون خاص	والمهديث الثاليث
4.4.4	: نظرة عامة لقانون الأحكام العسكرية الصادر بالقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦	ه المهديث الرابع
4.4.4	: جاب المدنين إلى المحاكم المسكرية	ه المبحث الخامس
1	: المخاطبون بالنظم المسكرية	ه المبحث الماحس
1	: خصائص النظم العمكرية وأهدافها	ه الفيدياد السايح
۸۰۰۱	: على السلطة المدنية على السلطة المسكرية	ه الميدش الثامن
1 - 1 -	: التطبيق المملى النظم المسكرية	و الميديث التامج
1.10	: الجرائم الصكرية - ماهيتها	• الميديث العاشر
1.14	: العاملون من أفراد القوات المملحة في القواعد الأجنبية	• المبحث العادي عحر
1+11	: صور من التحديد التشريعي في مصر للجرائم العسكرية	ه الميدش الثاني عُخر
1.40	: تقييم قانون الأحكام السكرية	ه الميدث الثالث عضر
	هه الباب الثالث هه	
1.79	ن الجنائية وصلتها بالحق في الحياة وفي الحرية وفي الملكية وماللمال الأولء،	القوانين
1 - 7 5	الرقابة القضائية على دستورية القوائين الهنائية	
1-79	: الضرورة الاجتماعية مناط التجريم	 المبديث الأول
1.77	: تطور الفرانين الجنائية	ه المبحث الثانيي
1.70	: الجزاء الجنائي – من منظور عام	 الميدش الثالث
1.70	: مفهوم الجزاء الجنائي	- المطبئب الأول
1.73	: معنير قسوة العقوبة	- المطساب الثاني
1.1"	: معابير قسوة للعقوبة تتصرف كذلك إلى طريقة نتنيذها	 العبطاب الثالث
1.75	: صور من العقوبة القاسبة	 المطــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
1 - 1 7	: المركز الخاص لعقوية الإعدام	• الميمث الرابع
1 + 4 5	: الفصل بين التقدير النشريعي للعقوبة، وبين التقدير القضائي لها	ه الميديث الخامس
1.41	: معايير وضوابط الجزاء الجنائي	ه الفيدياد الماجس
1.1.	: مفهوم الجزاء في قضاء المحكمة النستورية الطيا	ه الميديث السابح
1.37	: الغوانين الجنائية وشرط الوسائل القانونية الصليمة	م المرديث الثامن
1.11	: تكامَّل القانون الجنائي في جوانبه الموضوعية والاجرائية	الميدش التاسع

جماللصل الثاني جم 1.41 قواعد الشرعية الجفائية ... : لا جريمة يغير قانون م الميديث الأول : حظر محاكمة الشخص أكثر من مرة عن الجريمة الواحدة 1 - 84 ه الميدش الثاني : في جواز أو حظر اللجوء إلى القرائن القانونية في المجال الجنائي و الميدث الثالث 1 - 11 : قرائن قانونية مخالفة للدستور، وذلك لافتر اضها القصد الجلالي -- المطلب الأول 11.2 النقس في عدد الطرود أو محتوياتها عما هو مدرج بشأتها في قائمة الشحن * القرع الأول 11.7 : مناط مسئولية الحائل للبضائم الأجنبية التي يتجر فيها مع العلم بتهريبها 11.0 • القرع الثاني : مناط مسئولية رئيس تحرير الصحيفة الفرع الثالث 11.7 : مناط علم المؤجر بالعقد الصادر من نائبه أو أحد شركاته أو نائبهم في شأن عين 1117 القرع الرابع 5 39.50 : التمبيز بين التراتن القانونية وإعمال المسئولية الجنائية بطريق التياس 1116 - المطبئب الثاني : قراتن قاتونية مخالفة للدستور لخروجها على الأصل في الأشياء - المطلب الثالث 1118 : مناط مسئولية من يعرض تأليم شيئا فاسداً من أغنية الإنسان • فيرع وحيد 1118 1115 : قراتن قانونية مخالفة للنستور لتعديها على الحق في المكية - المطبيب الرابع ممالقصل الثالثوو 1111 امتناع الإخلال بالحقوق التي كفلها الدستور للمشبوهين والمتهمين 1175 : ضمان الحق في الحصول على مشورة معام ه الميديثم الأول : فعالية المعونة التي يقدمها المحامى: شرط مشروعيتها 117. - المطلب الأول : وجوب سماع المتهم عن طريق محاميه 1124 - المطسلب الثاني : نطاق تطبيق مسالة الدفاع 1177 - المطلب الثالث : الأسية الجوهرية لمن النفأع 1170 -- المطبقية الرابع ا 1183 : الآثار المترتبة على تعويق حق الدفاع ··· المطـلب الخامس 1147 : حقوق المعامين في مواجهة موكليهم - المطيف السادس : حق الدفاع قائم في المرحلة المرجة السابقة على الدعوى الجنائية 11 TA - المطبئي السايع 1179 : البقطة الواجية من المحامين في الدفاع عن مصالح موكليهم - المطلب الثامن : الصلة بين حق النفاع وضمالة العق في التقاضي - المطلب التاسع : امتناع نزول المتهم بجناية عن حق الدفاع 1111 - المطلب العاشر : لا يجوز التمييز في ضمانة الدفاع على أساس الثروة 1147 - المطبقية الحادي عشر : لا يجوز للنياية أن تخفى عن المتهم واقعة تفيده في دحض التهمة 1164 - المطلب الثاني عشر 1150 : الحق في الكفالة في المواد الجنائية ه الميديث الثاني 1160 : مضمون هذه الكفالة وعلتها - المطلب الأول 1157 : بطلان المغالاة فيها - المطلب الثاني 1115 : حظر حمل شخص على الشهادة بما ينينه ه الميديث الثالث 1114 : مقبوم هذا الحظر - المطالب الأول

- المطلب الثاني	: الإشخاص الذين يستمون بهذا الاستياز	110.
- المطبق الثالث	: الجهات الذي يجوز التمسك أمامها بهذا الحظر .	1101
- المطسلب الرابع	: الثقاوض مع المتهم للإقرار بجريمة عقويتها أقل، لا يناقض استياز حظر الحمل	1100
	على الشهادة	
- المطـــلب الخامس	: نطاق امتياز حظر الحمل على الشهادة	1107
- المطبلب السادس	: صور من التعقيق لا يشملها الامتياز	1104
- المطسلب المايع	: التمييز بين الشهادة المحظورة وغيرها	1105
- المطسلب الثامن	: مضمون الشهادة التي يحظر حمل المتهم على الإدلاء بها قير أ	117.
– المطلب التاميع	: حظر الحمل على الشهادة لا يقوم في المواد المدنية	1111
- المطبيب العاشر	: أهمية الأمتياز	1111
- المطبلب الحادي عشر	: المخاطر التي يثيرها امتواز الحمل على أداء الشهادة * همالفصل الرابع هم	1177
	القيود التي يفرضها الدستور على القوانين الجنائية	1174
ه المبعث الأول -	: نطاق هذه القيود من جهة مضمون القوانين الجنائية وما يتصل بها من صور	1116
	الجزاء	
	جوالقصل الخامس جو	
	القوانين الجنائية من جهة لمقتها وأسلوب تطبيقها	1178
 المهديث الأول 	: شرط الإخطار في القوانين الجنائية	1178
- المطلب الأول	: القوادين الجنائية التي طال زمن التخلي عنها	1144
- المطلب الثاني	: القوانين الجنائية من جية غموض معانيها چهالفصل المعانسجي	1179
	إجراءات ما قبل المحلكمة	1141
ه الميميث الأول	: تأتيم عام لهذه الإجراءات	1141
- المطلب الأول	: أهمية الاجراء في المواد الجنائية بوجه عام	1144
- المطاب الثاني	: أهمية الإجراء في مرحلة ما قبل المحاكمة	1145
- المطاب الثالث	: مضمون شرط الوسائل القانونية السليمة	111.
 العبدش الثاني 	: مشغل عام للقبض والتغتيش	1111
- المطلب الأولى	: استبعاد كل دليل بتأتي من مصدر غير مشروع	1110
- المطسلب الثاني	: شروط صعة التنتيش	1114
~ المطلب الثالث	: التمييز بين القبض على الأشخاص واستيقافهم	11.5
- المطــئب الرابع	: الطبيعة التنظيمية لبعض صور التفتيش	17-3
- المطنب الخامس	: العَبض أو النَفْتِشِ الذي يجريه شخص من أحاد الناس	14.4
- المطباب المدانس	: التَعِض والتَعْنَيش وفقاً لدستور مصر وقضاء المحكمة الدستورية العليا	14.4
- المطب السابع	: لِخلال القبض والنفتيش غير المبرر بالدق في حرمة الحياة الخاصة	111-
- المطلب الثامن	: إخلال القبض والتفتيش غير الممبرر بالحق في التنقل	1777

1775	: الإيقاع بالأخرين	و الميدش الثالث
1777	: إقرار المشبوهين بالجريمة	ه الميدش الرابع
1777	: طبيعة هذا الإقرار	- المطلب الأول
1776	: بطلان كل إلرار بالجريمة ينتزع جيراً	- المطلب الثاني
1770	: حضور المحامين مع المشبوهين ضرورة لا تفريط فيها	- المطلب الثالث
1773	: تطور مفهوم الإقرار بالجريمة	 المطاب الرابع
186.	: حقوق المشبوهين قبل بدء التحقيق	– المطباب الخامس
1711	 التحقيق في مرحلة الإحتجاز 	المطبيات المنافس
1157	: جواز الاستثناء من ضوابط الإقرار بالجريمة	 المطلب المنابع
1766	: المحقوق الذي لم يُلفت نظر المشبوء إليها	- المطلب الثامن
1710	: أثّار النحصل غير المشروع على الدليل * ماللفسل السابع	– المط <u>اب</u> التاسع
1115	المحاكمة الجنائية المنصفة	
1765	: التدابير التي يجوز اتفاذها في مرحلة ما قبل المحاكمة	م الميعيث الأول
1707	: الإفراج قبل المحلكمة	• الميديث الثاني
1705	: قرار الاتهام	ه المهدية الثالية
1777	: تقدير الأسس التي قام عليها قرار الاتيام جهاقفصل الثامن جه المحاكمة المتصافة	ه العيعيث الرابع
1117		
1117	: صورتها الإجمالية	 الميديث الأول
1777	: المق في محاكمة سريعة	• المهدث الثاني
178.	: الحق في محاكمة علنية	ه الميدث الثالث
FATE	: دور المعامين في الدعوى الجنائية	ه الميدش الرابع
1785	: الدق في محاكمة يتوافر لقضائها الإستقلال والحيدة الكاملان	ه الميديث النامس
174#	؛ حق المواجهة	ه الميحيث الساحس
17+6	: تشغيص الإتهام	ه الميديث المسابع
1771	: المِنَ في إيطال الإقرار بالجريمة	ه المرحبة الثامن
171-	: صور أخرى للوسائل القانونية الصليمة في إطار الاتهام الجذائي	ه الميديث التامع
	ووالقصل التاسعوه	
1717	ضوابط تلسير التصوص الجنالية * والفصل العاشر م	
1710	الوسائل القانونية السليمة في غير نطاق الإتهام الجنائي موالفصل الحادي عشر جو	
1222	الحماية القاتونية المتكافئة للحق في الحياة	

	** الباب الرابع **	
1775	القاتون أداة تنظيم الحقوق وقد يطوقها	
	ووالقصل الأولءو	
1771	امتناع تجريم المصالح التي كللها الدستور ووالفصل الثانيوو	
1883	القانون أداة تنظيم حقوق المواطنين وحرياتهم ممالفصل الثالثيم	
1764	السلطة التشريعية بين التقدير والتقبيد	
1711	: الاختصاص المطلق البرامان في تنظيم المساتل جميعها عدا تلك التي احتجزها	م الميديث الأول
	النستور للسلطة التنفيذية	
1801	: نطاق اختصاص السلطة التنفيذية	- المطلب الأول
1707	: تطلق سلطة التلاير التي يملكها البرامان **المفصل الرابع**	المطبئي الثاني
1464	الحقوق التي ينشلها مباشرة نص قانوثي جوالفصل الخامسجي	
1736	الاستفتاء كطريق لضمان حقوق المواطنين وحرياتهم	
1877	: صور الاستفناء بوجه علم	ه المهديث الأول
1717	: صور الاستفتاء وفق دستور مصر لعام ١٩٧١	- المطلب الأول
1774	: التميز بين الاستفتاء على موضوع محد وبين الاستفتاء على شخص معين	- المطسلب الثاني
1774 -	: الجهة التي يجوز لها إجراء الاستفتاء	- المطلب الثالث
1771	: الأثار القانونية المترتبة على الاستفتاء	- المطلب الرابع
1777	: شروه الاستفاء	- المط <u>اب</u> الخامس
1771	: في مدى خضوع القوانين الاستغاثية للرقابة القضائية على الشرعية الدستورية	 الميدث الثاني
	موالقصل السلاس وم	
1774	الإحراف في استعمال السلطة التشريعية	
1774	: المفهوم العام لسوء استعمال السلطة	ه الميدش الأول
1441	: الأغراض التي يستهدفيا "مشرع من النصوص القانونية	 الميمش الثانيي
1787	: التمييز بين مقاصد تشريعية لا تتاقض الدستور ومقاصد تشريعية تخالفه	• الميديث الثالث
1444	: نحو بناه نظرية منكاملة لسوء استعمال السلطة	• الميمش الرابع
1781	: مخاطر النظر في موء استعمال السلطة	ه الفيتيث الظمس
1747	: فائدة الخوض في أغراض النصوص القانونية لو بواعثها	ء المهديث الساحس
1440	: ضرورة التحوط في مبشرة الرقابة القضائية على سوء استعمال السلطة	ه المهدث السارح
1847	: الطبيعة القصدية و الاحتياطية لعيب لساءة استعمال السلطة	• الميديث الثامن
16	: اغراض النستور بين نعميمها وتخصيصها	و المرحبة التامع
16.4	خعلاقه بير اساءه سعد السلطة التشريعية لوظائعها، وبير الواقعة التي	 العيمية العاشر
	وجهيتها لتنظيم موضوع معير	

16.0	 الفيديث العادي عفر : خصائص سوء استحمال السلطة التشريعية
16.8	 المهموث الثانيم، محصر : اساءة استعمال السلطة بين التخدير والنقييد
161.	 المهديث الثاليث عشر : إثبات إساءة استعمال السلطة التشريعية
1117	 المهما الرابع عدر : الأسية الحقيقية لعيب إساءة استسال السلطة
	++القصل السايع++
1517	الرقابة النستورية على إغفال المشرع تنظهم الجواتب الكاملة
	الحالوية , المواطلين و حرياتهم

رقم الايسداع: ٢٠٠٣/٩٥٦٦ الترقيم الدولى:6-1176-977

CENTRE REVENIENN DURIN POUR LE DROIT ET LE DÉVELOPPEMENT

LE CONTROLE DE LA CONSTITUTION ALITÉ DANS SES ASPECTS FONDAIRENTAUX



Le Comseiller St

PHILD E. WORL

Applea Pregisteri de la auta Colur Constitutionnolia